

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	124
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	281
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	284
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	286
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	287
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	304
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	322
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	333
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	345
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	346
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	346
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	124
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	281
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	284
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	286
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	287
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	304
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	322
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	333
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	345
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	346
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	346
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	124
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	281
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	284
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	286
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	287
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	304
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	322
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	333
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	345
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	346
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	346
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	350	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	350	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	350
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	350	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	350	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	350
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	353	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	353	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	353
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	354	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	354	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	354
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	355	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	355	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	355
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	360	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	360	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	360
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	370	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	370	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	370
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	382	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	382	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	382
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	382	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	382	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	382
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	382	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	382	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	382
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	382	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	382	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	382
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	382	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	382	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	382
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	383	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	383	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	383
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	383	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	383	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	383
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	383	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	383	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	383
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	385	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	385	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	385
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	385	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	385	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	385
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	518	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	518	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	518
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	520	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	520	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	520
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	530	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	530	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	530
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	530	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	530	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	530
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	533	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	533	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	533
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	543	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	543	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	543
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	543	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	543	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	543
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	543	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	543	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	543
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>II.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	543	<b>II.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	543	<b>II.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	543
<b>II.9(4)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	543	<b>II.9(4)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	543	<b>II.9(4)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	543
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	544	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	544	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	544
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
<b>II.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	544	<b>II.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	544	<b>II.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	544
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	544	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	544	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	544
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	544	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	544	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	544
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	544	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	544	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	544
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	544	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	544	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	544
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	545	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	545	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	545
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
<b>II.12(12)</b>	<b>Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)</b>	546	<b>II.12(12)</b>	<b>Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)</b>	546	<b>II.12(12)</b>	<b>Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)</b>	546
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>	546	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	546	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	546
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	546	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	546	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	546

<b>II.12(18) Einspruch</b>	551	<b>II.12(18) Opposition</b>	551	<b>II.12(18) Opposition</b>	551
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
<b>II.12(21) Widerruf des europäischen Patents</b>	552	<b>II.12(21) Revocation of the European patent</b>	552	<b>II.12(21) Révocation du brevet européen</b>	552
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	553	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	553	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	553
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	553	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	553	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	553
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	599	III.2 Public notification under Rule 80	599	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	599
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	602	III.3 Reprints following corrections	602	III.3 Réimpressions en raison de corrections	602

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





I  
• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**

• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**

• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**

• **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**

• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01D 34/416** (11) **1 244 342 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987642.6 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00553 28.12.2000  
(87) WO 01/049101 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 IT F1000001

- (54) • *SPULE MIT FADENZUFÜHRMITTEL FÜR GRASSCHNEIDEVORRICHTUNG UND SCHNEIDKOPF FÜR GRASSCHNEIDEVORRICHTUNG MIT SOLCHER SPULE*  
• *A REEL FOR WINDING A CUTTING CORD FOR A GRASS-CUTTING DEVICE AND HEAD FOR GRASS-CUTTING DEVICE INCORPORATING SAID REEL*  
• *BOBINE D'ENROULEMENT D'UNE CORDE COUPANTE DESTINEE A UN DISPOSITIF DE TONTE DE GAZON ET TETE DE DISPOSITIF DE TONTE DE GAZON INTEGRANT LADITE BOBINE*

(71) ARNETOLI MOTOR DI ARNETOLI FABRIZIO, Via I Ciliegi No. 25, Montanino, I-50066 Reggello, Firenze, IT

(72) ARNETOLI, Fabrizio, I-50066 Reggello, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **A01F 29/00** (11) **1 244 343 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990099.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03652 21.12.2000  
(87) WO 01/047345 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 FR 9916697

- (54) • *VORRICHTUNG UM FUTTER ZU HÄCKSELN UND ZU ZERREISSEN*  
• *DEVICE FOR BALE GROUPING AND SHREDDING OF FODDER AND BALED PRODUCTS*

• *DISPOSITIF DE DEMELAGE-DECHIQUETAGE POUR TOUS TYPES DE FOURRAGE ET PRODUITS CONDITIONNES EN BALLES*

(71) LUCAS G, 22, rue du Stade, 85130 La Verrie, FR  
(72) LUCAS, Gérard, F-85130 la Verrie, FR  
RETAILLAUD, Jean-Claude, F-85130 la Verrie, FR  
(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **A01G 9/10** (11) **1 244 344 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99941539.1 (22) 07.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 99/05731 07.08.1999  
(87) WO 01/010189 2001/07 15.02.2001  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WACHSTUMSSTEUERUNG VON PFLANZEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PROMOTING THE GROWTH OF PLANTS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REGULATION DE LA CROISSANCE DE PLANTES*

(71) Böhringer, Eberhard, Apelstedt Nr. 16, 27211 Bassum, DE  
(72) Böhringer, Eberhard, 27211 Bassum, DE  
(74) Engelmann, Kristiana, et al, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

**A01H 1/00** → (51) A01H 5/00

(51) **A01H 1/04** (11) **1 244 345 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982810.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00678 21.12.2000  
(87) WO 01/049103 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 475207

- (54) • *ERHÖHUNG DER BIOLOGISCHEN AKTIVITÄT VON PFLANZEN*  
• *ENHANCING BIOLOGICAL ACTIVITY OF PLANTS*  
• *AMELIORATION DE L'ACTIVITE BIOLOGIQUE DE VEGETAUX*

(71) Vitaplant AG, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil, CH  
(72) BUETER, Bernd, CH-4108 Witterswil, CH  
(74) Ritscher, Thomas, Dr., Ritscher & Partner AG Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich, CH

**A01H 1/04** → (51) A01H 5/00

(51) **A01H 5/00** (11) **1 244 346 A1\***  
A01H 5/08 A01H 5/10  
A01H 1/00 A01H 1/04  
A23L 1/24

(25) En (26) En  
(21) 00979914.9 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00808 30.11.2000  
(87) WO 01/049105 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477380

- (54) • *KULTIVIERTE TOMATENPFLANZE MIT ERHÖHTEM BRIX-WERT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *CULTIVATED TOMATO PLANT HAVING INCREASED BRIX VALUE AND METHOD OF PRODUCING SAME*

• *PLANTS DE TOMATE CULTIVES PRESENTANT UNE VALEUR BRIX PLUS ELEVEE ET PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DE TELS PLANTS*

(71) De Rutter Seeds C.V. LP, 52 Leeuwenhoekweg, 2660 BB Bergschenhoek, NL  
(72) ZAMIR, Danny, 70 700 Gadera, IL  
PLEBAN, Tzili, 55 602 Kiryat Ono, IL  
FRIDMAN, Eyal, 76 229 Rehovot, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A01H 5/00** (11) **1 244 347 A2\***  
C12N 5/14 C12N 15/29  
C12N 15/52 C12N 15/82

(25) En (26) En  
(21) 00986231.9 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32227 22.11.2000  
(87) WO 01/038489 2001/22 31.05.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 23.11.1999 US 448215

- (54) • *PEPTIDSYNTHETASE GEN, CPS1*  
• *PEPTIDE SYNTHETASE GENE CPS1*  
• *GENE CPS1 DE LA PEPTIDE SYNTHETASE*

(71) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, 20 Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US  
(72) YODER, Olen, C., Ithaca, NY 14850, US  
TURGEON, Barbara, C., Ithaca, NY 14850, US  
LU, Shun-Wen, Ithaca, NY 14850, US  
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A01H 5/00** (11) **1 244 348 A1\***  
A01H 5/10 C12Q 1/68  
C12N 15/09 C12N 15/82

(25) En (26) En  
(21) 00990782.5 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12872 06.12.2000  
(87) WO 01/041558 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 457037

- (54) • *HYBRIDE VON WINTER-ÖLRAPS UND METHODEN ZU DERER HERSTELLUNG*  
• *HYBRID WINTER OILSEED RAPE AND METHODS FOR PRODUCING SAME*  
• *COLZA OLEAGINEUX D'HIVER HYBRIDES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Aventis CropScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE  
(72) DE BOTH, Greta, B-9230 Wetteren, BE  
DE BEUCKELEER, Marc, B-9052 Zwijnaarde, BE

(51) **A01H 5/00** (11) **1 244 349 A2\***  
A01H 5/10 C12N 15/29  
C07K 14/415 C12N 15/82  
C12N 5/10

(25) En (26) En  
(21) 00993487.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35100 22.12.2000  
(87) WO 01/045494 2001/26 28.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 22.12.1999 US 171745 P

- (54) • *STRESS-GEKOPPELTE PYROPHOSPHATASE PROTEINE UND METHODEN ZU DEREN VERWENDUNG IN PFLANZEN*
- *PYROPHOSPHATASE STRESS-RELATED PROTEINS AND METHODS OF USE IN PLANTS*
- *PROTEINES DE STRESS DE PYROPHOSPHATASE ET LEURS UTILISATIONS DANS DES PLANTES*
- (71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HENKES, Stefan, Cary, NC 27513, US  
CHEN, Ruoying, Cary, NC 27513, US  
VAN THIELEN, Nocha, Cary, NC 27513, US  
DA COSTA E SILVA, Oswaldo, Apex, NC 27502, US
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 5/08** → (51) A01H 5/00

**A01H 5/10** → (51) A01H 5/00

- (51) **A01K 67/00** (11) **1 244 350 A2\***  
C12N 1/00 C07K 5/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00958727.0 (22) 23.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/02362 23.08.2000
- (87) WO 01/013714 2001/09 01.03.2001
- (88) 08.08.2002
- (30) 23.08.1999 FR 9910700

- (54) • *PROSTATA-ZELLINIE UND TIER-MODELL VOM PROSTATA-KREBS*
- *PROSTATIC CELL LINE AND USE THEREOF TO OBTAIN AN ESTABLISHED PROSTATIC CANCER IN AN ANIMAL*
- *LIGNEE CELLULAIRE PROSTATIQUE ET MODELE ANIMAL DE TUMEUR PROSTATIQUE*

- (71) Urogene, Génopole, 4 rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR
- (72) CUSSENOT, Olivier, F-75020 Paris, FR  
VILLETTE, Jean-Marie, F-94350 Villiers sur Marne, FR
- (74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**A01K 67/00** → (51) A01N 1/00

- (51) **A01K 67/027** (11) **1 244 351 A1\***  
C07K 7/04 C07K 14/47
- (25) En (26) En
- (21) 00993681.6 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04991 22.12.2000
- (87) WO 01/049107 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 GB 9930825

- (54) • *TIERMODELL FÜR NEUROGENERATIVE KRANKHEITEN*
- *ANIMAL MODELS FOR NEURODEGENERATIVE DISEASE*
- *MODELES ANIMAUX POUR MALADIES NEURODEGENERATIVES*

- (71) Synaptica Limited, 551 Harwell, Harwell International Business Centre, Didcot, Oxon OX11 0QJ, GB
- (72) GREENFIELD, Susan Adele, Oxford OX1 3QT, GB  
RAWLINS, John Nicholas Pepsy, Oxford OX1 3UD, GB  
DEACON, Robert Michael John, Oxford OX1 3UD, GB
- (74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A01K 67/027** → (51) A61K 33/14

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/72

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/62

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/90

**A01K 67/027** → (51) G01N 33/68

- (51) **A01N 1/00** (11) **1 244 352 A2\***  
C12M 1/00 C12N 5/00  
A01K 67/00
- (25) En (26) En
- (21) 01901803.5 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00395 04.01.2001
- (87) WO 01/049112 2001/28 12.07.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 04.01.2000 US 174383 P  
04.01.2000 US 174424 P  
30.06.2000 US 215433 P

- (54) • *TECHNIK ZUR VITRIFIZIERUNG VON OozyTEN*
- *OOCYTE VITRIFICATION TECHNIQUE*
- *TECHNIQUE DE VITRIFICATION D'OVOCYTES*

- (71) The University of Connecticut, 263 Farmington Avenue, Farmington, CT 06030-6207, US
- (72) YANG, Xiangzhong, Storrs, CT 06262, US  
DINNYES, Andras, H-1133 Budapest, HU
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 244 353 A1\***  
A01N 63/00

- (25) En (26) En
- (21) 00989436.1 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/35079 21.12.2000
- (87) WO 01/045502 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 US 171278 P  
14.03.2000 US 189285 P

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR LAGERUNG VON BLUTPLÄTTCHEN*
- *COMPOSITIONS FOR THE STORAGE OF PLATELETS*
- *COMPOSITIONS POUR LE STOCKAGE DE PLAQUETTES*

- (71) Bioenergy Inc., 13840 Johnson Street, Northeast, Ham Lake, MN 55304, US  
St. Cyr, John, 12683 Drake Street N.W., Coon Rapids, MN 55448, US  
Ericson, Daniel G., 603 Hill Avenue S.W., Rochester, MN 55906, US
- (72) ERICSON, Daniel, G., Rochester, MN 55906, US  
ST. CYR, John, Coon Rapids, MN 55448, US

- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A01N 25/02** (11) **1 244 354 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01901872.0 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/00570 05.01.2001
- (87) WO 01/049114 2001/28 12.07.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 06.01.2000 US 478589

- (54) • *EMULGIERBARE KONZENTRATZUSAMMENSETZUNGEN MIT SILIKON-ENTSCHÄUMERN*
- *EMULSIFIABLE CONCENTRATE COMPOSITIONS WITH SILICONE ANTIFOAMS*
- *COMPOSITIONS DE CONCENTRATS EMULSIFIABLES AVEC DES AGENTS ANTIMOUSSES DE SILICONE*

- (71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US
- (72) SUN, Jinxia, Yorktown Heights, NY, US  
SCOTT, Charles, Poughquag, NY 12573, US  
RUCKLE, Robert, E., Brewster, NY 12533, US  
POLICELLO, George, A., Ossining, NY 10562, US

- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A01N 25/18** → (51) C08L 91/00

**A01N 25/34** → (51) A01N 37/36

**A01N 37/04** → (51) A01N 37/36

(51) **A01N 37/36** (11) **1 244 355 A2\***  
A01N 37/04 A01N 25/34

- (25) En (26) En
- (21) 00986776.3 (22) 29.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/35629 29.12.2000
- (87) WO 01/049117 2001/28 12.07.2001
- (88) 02.05.2002
- (30) 30.12.1999 US 173830 P

- (54) • *EINE ANTIVIRALE LOTION-ZUSAMMENSETZUNG UND MIT LOTION BEHANDELTES TISSUEPRODUKT*
- *AN ANTI-VIRAL LOTION COMPOSITION AND A LOTIONED TISSUE PRODUCT*
- *UNE COMPOSITION DE LOTION ANTIVIRALE ET UN PRODUIT DE TISSUE TRAITE AVEC CELLE-CI*

- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (72) SHANKLIN, Gary, L., Fremont, WI 54940, US  
KRZYSIK, Duane, G., Appleton, WI 54911, US  
HENDERSON, Cynthia, W., Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A01N 43/04** (11) **1 244 356 A1\***  
A61K 31/70 C07H 19/00  
C07H 19/04 C07H 19/044  
(25) En (26) En  
(21) 00988189.7 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34605 19.12.2000  
(87) WO 01/045509 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 172097 P  
29.12.1999 US 173446 P  
06.01.2000 US 175111 P  
20.03.2000 US 190758 P  
22.08.2000 US 226947 P  
22.08.2000 US 226875 P  
19.09.2000 US 233821 P  
19.09.2000 US 233823 P  
19.09.2000 US 233548 P  
19.09.2000 US 233822 P  
26.09.2000 US 235465 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-NUCLEOSIDEN, L-NUCLEOTIDEN UND IHREN ANALOGA*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR L-NUCLEOSIDES, L-NUCLEOTIDES, AND THEIR ANALOGS*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES RELATIVES A DES NUCLEOSIDES-L, A DES NUCLEOTIDES-L AINSI QU'A LEURS ANALOGUES*

(71) ICN Pharmaceuticals, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US  
(72) LAU, Johnson, Costa Mesa, CA 92626, US  
HONG, Zhi, Costa Mesa, CA 92626, US  
TAM, Robert, Costa Mesa, CA 92626, US  
RAMASAMY, Kanda, Costa Mesa, CA 92626, US  
LIN, Chin-chung, Costa Mesa, CA 92626, US  
ZEYTIM, Füsün, Costa Mesa, CA 92626, US  
RAKIC, Ljubisa, Costa Mesa, CA 92626, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**A01N 43/40** → (51) C07D 213/81  
**A01N 43/50** → (51) C07D 233/32  
**A01N 43/50** → (51) C07D 233/54  
**A01N 43/54** → (51) C07D 233/32  
**A01N 43/56** → (51) C07D 231/22

(51) **A01N 43/72** (11) **1 244 357 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983272.6 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12485 11.12.2000  
(87) WO 01/045511 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962147  
(54) • *SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL/PF 1022-221*  
• *PEST CONTROL AGENT/PF 1022-221*  
• *PARASITICIDE/PF 1022-221*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) DYKER, Hubert, 51065 Köln, DE  
ANDERSCH, Wolfram, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
ERDELEN, Christoph, 42799 Leichlingen, DE  
LÖSEL, Peter, 40789 Monheim, DE  
NAUEN, Ralf, 40764 Langenfeld, DE

**A01N 43/76** → (51) C07D 413/14  
(51) **A01N 43/80** (11) **1 244 358 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927924.1 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00526 24.05.2000  
(87) WO 01/049119 2001/28 12.07.2001  
(30) 31.12.1999 KR 9967757  
22.05.2000 KR 2000027455  
(54) • *EINE STABILISIERTE ISOTHIAZOLON-ZUSAMMENSETZUNG UND EIN VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON ISOTHIAZOLON*  
• *A STABILIZED ISOTHIAZOLONE COMPOSITION AND A METHOD OF STABILIZATION OF ISOTHIAZOLONE*  
• *COMPOSITIONS D'ISOTHIAZOLONE STABILISEES ET PROCEDES DE STABILISATION DE L'ISOTHIAZOLONE*

(71) SK Chemicals Co., Ltd., 600, Jungja 1-dong, Changan-ku, Suwon-si, Kyungki-do 440-301, KR  
(72) HAHN, Soon-Jong, Kwanak-ku Seoul 151-053, KR  
KIM, Jin-Man, Suwon-city, Kyungki-do 441-460, KR  
CHOI, Ki-Seung, Uiwang-city, Kyungki-do 437-070, KR  
KIM, Seung-Hwan, Suwon-city, Kyungki-do 440-290, KR  
PARK, Jung-Ho, Suwon-city, Kyungki-do 440-301, KR  
HA, Jae-Min, Suwon-city, Kyungki-do 440-320, KR  
KIM, Gi-Bae, Suwon-City, Kyungki-do 441-111, KR  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A01N 43/836** → (51) C07D 413/14

(51) **A01N 43/90** (11) **1 244 359 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985086.8 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11685 23.11.2000  
(87) WO 01/037667 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 EP 99811085  
(54) • *KOMBINATION N-PHENYL-N'-BENZOYL-HARNSTOFF DERIVATE UND NECTIN ZUSAMMENSETZUNG GEGEN PARASITEN*  
• *COMBINATION OF N-PHENYL-N'-BENZOYL UREA DERIVATIVE AND NECTIN COMPOUNDS FOR PARASITE CONTROL*  
• *ASSOCIATION D'UN DERIVE DE N-PHENYLE-N'-BENZOYLE-UREE ET DES COMPOSES DE NECTINE CONTRE LES PARASITES*  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE LI  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT  
(72) BOUVIER, Jacques, CH-2000 Neuchâtel, CH  
KOLLY, Catherine, CH-1566 St-Aubin, CH  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

**A01N 43/90** → (51) C07D 487/22  
**A01N 45/00** → (51) A61K 31/535  
**A01N 53/02** → (51) B27K 3/34

(51) **A01N 63/00** (11) **1 244 360 A2\***  
// A01N63:00, A01N63:02  
(25) En (26) En  
(21) 00991987.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13094 21.12.2000  
(87) WO 01/050865 2001/29 19.07.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 07.01.2000 US 479500  
(54) • *SYNERGISTISCHE INSEKTENBEKÄMPFUNG*  
• *SYNERGISTIC INSECT CONTROL*  
• *LUTTE SYNERGIQUE CONTRE LES INSECTES*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) TREACY, Michael, Frank, Newtown, PA 18940, US

**A01N 63/00** → (51) A01N 1/02

**A01N 63/00** → (51) C07H 21/04

**A23K 1/16** → (51) A61K 47/36

(51) **A23L 1/00** (11) **1 244 361 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901647.6 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00026 02.01.2001  
(87) WO 01/049131 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173732 P  
(54) • *WACHSARTIGE WEIZENPRODUKTE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *WAXY WHEAT PRODUCTS AND PROCESSES FOR PRODUCING SAME*  
• *PRODUITS DE BLE CIREUX ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION*

(71) Kellogg Company, One Kellogg Plaza, P.O. Box 3599, Battle Creek, MI 49016, US  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, 1400 Independence Avenue S.W., Washington, DC 20250-0302, US  
(72) WILSON, Lori, Ann, Hickory Corners, MI 49060, US  
COLYN, John, William, Battle Creek, MI 49015, US  
LAI, Grace, Portage, MI 49024, US  
MORRIS, Craig USDA/ARS Western Wheat Quality Lab., Pullman, WA 99164, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruishank & Faiweather, 19 Roayl Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **A23L 1/00** (11) **1 244 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901648.4 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00027 02.01.2001  
(87) WO 01/049132 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173732 P  
(54) • *WACHSARTIGE GETREIDEPRODUKTE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *WAXY GRAIN PRODUCTS AND PROCESSES FOR PRODUCING SAME*  
• *GRAINS CIREUX ET PROCEDES DE PREPARATION*

- (71) Kellogg Company, One Kellogg Plaza, Battle Creek, MI 49016-3599, US
- (72) WILSON, Lori, Ann, Hickory Corners, MI 49060, US  
COLYN, John, William, Battle Creek, MI 49015, US  
LAI, Grace, Portage, MI 49024, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruishank & Faiweather, 19 Roayl Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**A23L 1/0524** → (51) A23L 1/212

- (51) **A23L 1/212** (11) **1 244 363 A1\***  
A23L 1/0524
- (25) En (26) En  
(21) 00954210.1 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 00/00952 16.08.2000  
(87) WO 01/035762 2001/21 25.05.2001  
(30) 17.11.1999 US 441922  
08.03.2000 US 520989
- (54) • PEKTIN ENTHALTENDES, KÖRNIGES, NAT-  
ÜRLICHES FRUCHTPRODUKT UND VER-  
FAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• PECTIN CONTAINING PARTICULATE NATU-  
RAL FRUIT PRODUCT AND METHOD OF  
MAKING SAME  
• PRODUIT NATUREL PARTICULAIRE A BASE  
DE FRUITS CONTENANT DE LA PECTINE  
ET PROCEDE DE FABRICATION CORRES-  
PONDANT

- (71) Brookside Foods Ltd., 2372 Townline Road,  
Abbotsford, British Columbia V2T 6G2, CA
- (72) MCGUIRE, Denis, Abbotsford, British Columbia V2T  
7Y3, CA  
DE HAAN, Edward, Richard, Abbotsford, British  
Columbia V3G 2W3, CA  
CLARK, Robert, Hodge, Abbotsford, British  
Columbia V2S 5C8, CA
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, Bugnion S.p.A., Viale  
Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **A23L 1/23** (11) **1 244 364 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990128.1 (22) 04.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 00/00890 04.12.2000  
(87) WO 01/039614 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 EP 99204091
- (54) • METHODE ZUR ENZYMATISCHEN HER-  
STELLUNG VON AROMEN REICH AN C6-  
C10 ALDEHYDEN  
• METHOD FOR THE ENZYMATICAL PREPA-  
RATION OF FLAVOURS RICH IN C6-C10 AL-  
DEHYDES  
• PROCEDE DE PREPARATION ENZYMATI-  
QUE D'AROMES ENRICHIES EN C6-C10 AL-  
DEHYDES

- (71) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28,  
1411 GP Naarden, NL
- (72) KERLER, Josef, NL-1411 PD Naarden, NL  
KOHLEN, Eric, NL-3831 PW Leusden, NL  
VAN DER VLIET, Amy, NL-3481 AB Harmelen, NL  
FITZ, Wolfgang, NL-1098 AS Amsterdam, NL  
WINKEL, Chris, NL-1402 GL Bussum, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningsseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS The Hague, NL

**A23L 1/24** → (51) A01H 5/00

**A23L 1/30** → (51) A61K 47/36

**A23L 1/303** → (51) A61K 47/36

**A23L 1/305** → (51) A61K 47/36

- (51) **A24D 3/02** (11) **1 244 365 A1\***  
A24D 3/14
- (25) De (26) De  
(21) 01903622.7 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/00072 05.01.2001  
(87) WO 01/050892 2001/29 19.07.2001  
(30) 08.01.2000 DE 10000519
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SAUER GESTELLTEN FILTERS FÜR TABAK-  
PRODUKTE SOWIE DEREN VERWENDUNG  
• METHOD FOR PRODUCING AN ACIDIFIED  
FILTER FOR TOBACCO PRODUCTS AND  
THE USE THEREOF  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN FILTRE  
ACIDIFIE DESTINE A DES PRODUITS DU  
TABAC, AINSI QUE SON UTILISATION
- (71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse  
51, 22605 Hamburg, DE
- (72) GÜRKE, Inga, 22769 Hamburg, DE  
HÜHNE, Thomas, 22149 Hamburg, DE  
MENTZEL, Edgar, 25451 Quickborn, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A24D 3/14** → (51) A24D 3/02

**A41D 13/00** → (51) D06M 23/10

- (51) **A41G 5/00** (11) **1 244 366 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906983.0 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03677 06.02.2001  
(87) WO 02/011569 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 US 633804
- (54) • KLEBE-KERN ZUR BEFESTIGUNG VON FAL-  
SCHEN WIMPERN  
• IMPROVED ADHESIVE CORE FOR ATTACH-  
ING FALSE EYELASHES  
• AMELIORATIONS APPORTEES A UN NOYAU  
ADHESIF SERVANT A FIXER DE FAUX CILS
- (71) Han, Yongho, 8 Clearmeadow Court, Woodbury, NY  
11797, US
- (72) Han, Yongho, Woodbury, NY 11797, US
- (74) Hofmann, Harald, et al, Sonnenberg Fortmann,  
Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse  
10a, 80331 München, DE

- (51) **A41H 1/02** (11) **1 244 367 A1\***  
(25) It (26) Fr  
(21) 00981640.6 (22) 23.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 00/00475 23.11.2000  
(87) WO 01/037692 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 IT PC990043
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IDENTIFI-  
ZIERUNG UND ANTHROPOMORPHISCHEN  
KLASSIFIZIERUNG FÜR DEN MILITÄRI-  
SCHEN SOWIE ZIVILEN GEBRAUCH

- PROCEDE ET SYSTEME POUR  
L'IDENTIFICATION ET LA CLASSIFICATION  
ANTHROPOMORPHIQUE A USAGE MILI-  
TAIRE ET CIVIL  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR L'IDENTIFI-  
CATION ET LA CLASSIFICATION ANTHRO-  
POMORPHIQUE A USAGE MILITAIRE ET  
CIVIL

- (71) T.M. SRL, Piazza Beccarla, 6, 50121 Firenze, IT  
(72) DUHAMEL, Elisabeth, I-50121 Firenze, IT

- (51) **A43B 3/24** (11) **1 244 368 A1\***  
// A43B3:26
- (25) Sv (26) En  
(21) 01901629.4 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00022 08.01.2001  
(87) WO 01/049141 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 SE 0000053
- (54) • ANORDNUNG VON SCHUHOBERTEIL(E)  
• ARRANGEMENT FOR THE UPPER PART(S)  
OF A SHOE.  
• PLACEMENT D'UNE OU DE PLUSIEURS  
PARTIES SUPERIEURES D'UNE CHAUS-  
SURE
- (71) Berggren, Svante, Strandvägen 10, 566 91 Habo,  
SE
- (72) Berggren, Svante, 566 91 Habo, SE
- (74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB,  
Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**A43B 7/22** → (51) A43B 13/12

**A43B 7/24** → (51) A43B 13/12

- (51) **A43B 13/12** (11) **1 244 369 A1\***  
A43B 7/24 A43B 7/22
- (25) De (26) De  
(21) 01907330.3 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00007 05.01.2001  
(87) WO 01/049143 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 DE 10000207

- (54) • FUSSBETT  
• FOOT-BED  
• SEMELLE

- (71) Stumpf, Jürgen, Bahnhofstrasse 23, D-36037  
Fulda, DE
- (72) Stumpf, Jürgen, D-36037 Fulda, DE
- (74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

**A43D 3/14** → (51) A43D 19/00

- (51) **A43D 19/00** (11) **1 244 370 A1\***  
A43D 3/14
- (25) En (26) En  
(21) 00986043.8 (22) 26.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 00/01534 26.12.2000  
(87) WO 01/047388 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 KR 9962792
- (54) • KORREKTOR FÜR SCHUH  
• SHOE CORRECTOR  
• CORRECTEUR DE CHAUSSURES
- (71) SHT Co. Ltd., 138-112 Seoul National University,  
San 56-1 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul,  
151-742, KR
- (72) TAK, Seung-Ho, Kangdong-gu, Seoul 134-768, KR

(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A44B 13/00** (11) **1 244 371 A2\***

(25) En (26) En

(21) 00992169.3 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/42330 29.11.2000

(87) WO 01/041602 2001/24 14.06.2001

(88) 13.12.2001

(30) 12.12.1999 US 460183

(54) • *BUNGEE-SEIL OHNE HAKEN AN DEN EN-  
DEN*

- *BUNGEE CORD WITH HOOKLESS ENDS*
- *SANDOW A EXTREMITES SANS BOUCLE*

(71) Haiduk, Thomas, 4855 Hwy K. West, Conover, WI  
54519, US

(72) Haiduk, Thomas, Conover, WI 54519, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co.,  
15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside  
CH41 6BR, GB

(51) **A44C 5/20** (11) **1 244 372 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00990807.0 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13061 21.12.2000

(87) WO 01/047389 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 IT V1990266

(54) • *VERSCHLUSS, INSBESONDERE FÜR  
SCHMUCK*

- *FASTENER, PARTICULARLY FOR JEWELRY*
- *FERMOIR PARTICULIEREMENT DESTINE A  
LA BIJOUTERIE*

(71) Zanandrea, Lucio, Viale Trieste 232, 36100  
Vincenza, IT

Zanandrea, Alberto, Via Cul De Ola 118, 36100  
Vincenza, IT

Linardi, Vincenzo, Via Cul De Ola 83, 36100  
Vincenza, IT

(72) Zanandrea, Lucio, 36100 Vincenza, IT

Zanandrea, Alberto, 36100 Vincenza, IT

Linardi, Vincenzo, 36100 Vincenza, IT

(74) Crugnola, Pietro, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale  
Corassori, 54, 41100 Modena, IT

(51) **A46B 15/00** (11) **1 244 373 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00984434.1 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34068 18.12.2000

(87) WO 01/047392 2001/27 05.07.2001

(30) 29.12.1999 US 473610

(54) • *ZAHNPUTZTECHNIKÜBERWACHUNG*

- *TOOTHBRUSHING TECHNIQUE MONITOR-  
ING*
- *SURVEILLANCE DE TECHNIQUE DE BROS-  
SAGE DES DENTS*

(71) Gillette Canada Company, 4 Robert Speck  
Parkway, Mississauga, Ontario L4Z 4C5, CA

(72) Yang, Andy, Concord, CA 94521, US

Chiang, Casper, Danville, CA 94526, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A47B 47/00** → (51) E04B 1/19

(51) **A47H 1/00**

(25) En (26) En

(21) 00968149.5 (22) 18.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04022 18.10.2000

(87) WO 01/028390 2001/17 26.04.2001

(88) 01.11.2001

(30) 18.10.1999 GB 9924618

04.07.2000 GB 0016464

(54) • *MESSUNGSVORRICHTUNG UND VERFAH-  
REN*

- *MEASURING DEVICE AND METHOD*
- *APPAREIL DE MESURE ET PROCEDE*

(71) T-Bra Limited, 25 North Row, London W1K 6DJ, GB

(72) NABARRO, Daniel Joseph Nunes, London N20 8NE,  
GB

WILCOX, Alun, Pankhurst Design and Develop Ltd,  
London W6 7HJ, GB

MANSON, Timothy Roland, Pankhurst Design and  
Dev, London W6 7HJ, GB

SWAN, Julian Francis Ralph, Pankhurst Design,  
London W6 7HJ, GB

(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie  
Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A  
1AP, GB

(51) **A47J 43/07** (11) **1 244 375 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 01976401.8 (22) 11.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03147 11.10.2001

(87) WO 02/034096 2002/18 02.05.2002

(30) 27.10.2000 FR 0013787

27.10.2000 PCT/FR00/02994

02.03.2001 FR 0102918

(54) • *AUFNAHMEVORRICHTUNG FÜR DAS ZU-  
BEHÖR VON HAUSHALTSGERÄTEN*

- *CASE FOR STORING AN ELECTRIC FOOD  
PROCESSOR ACCESSORIES*
- *BOITIER DE RANGEMENT D'ACCESSOIRES  
POUR UN APPAREIL ELECTROMENAGER  
DE PREPARATION CULINAIRE*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR

(72) ASTEGNO, Jean-Paul, F-64420 Espoey, FR

LALLEMAND, Thomas, F-65100 Lourdes, FR

PEYRAS, Lionel, F-65100 Jarret, FR

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-  
Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR

(51) **A47L 9/22** (11) **1 244 376 A1\***

(25) Da (26) En

(21) 00912418.1 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DK 00/00151 29.03.2000

(87) WO 00/059364 2000/41 12.10.2000

(30) 30.03.1999 DK 42099

(54) • *EINBAU EINES MOTORS IN EINEN STAUB-  
SAUGER*

- *INSTALLATION OF A MOTOR IN A VACUUM  
CLEANER*
- *INSTALLATION D'UN MOTEUR DANS UN  
ASPIRATEUR*

(71) Nilfisk Advance A/S, Sognevej 25, 2605 Brøndby,  
DK

(72) SJÖBERG, Jan, S-662 37 Amal, SE

(74) Larsen, Hans Ole, Larsen & Birkeholm A/S,  
Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570  
Copenhagen V, DK

(51) **A47L 11/292** (11) **1 244 377 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00979890.1 (22) 23.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 00/00142 23.11.2000

(87) WO 01/037716 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 IE 990986

(54) • *VORRICHTUNG ZUR BODENREINIGUNG  
UND FLÜSSIGKEITSENTFERNUNG*

- *A FLOOR CLEANING AND LIQUID REMOVAL  
DEVICE*
- *DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE SOLS ET  
D'ELIMINATION DE LIQUIDES*

(71) McLaughlin, Hugh Rogers, 2 Maple Manor,  
Cabinteely, Dublin 18, IE

(72) McLaughlin, Hugh Rogers, Dublin 18, IE

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**A47L 13/16** → (51) A61F 13/15

(51) **A47L 13/20** (11) **1 244 378 A1\***

A47L 13/58

(25) De (26) De

(21) 00981307.2 (22) 25.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11767 25.11.2000

(87) WO 01/039653 2001/23 07.06.2001

(30) 04.12.1999 DE 19958533

17.03.2000 DE 10013044

18.04.2000 DE 10019211

26.04.2000 DE 10020366

(54) • *SAUGFÄHIGES GEBILDE ZUR REINIGUNG  
VON OBERFLÄCHEN*

- *ABSORBENT STRUCTURE FOR CLEANING  
SURFACES*
- *STRUCTURE ABSORBANTE DESTINEE AU  
NETTOYAGE DE SURFACES*

(71) Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer  
Werftstrasse 38-42, 40589 Düsseldorf, DE

(72) KRESSE, Franz, 40723 Hilden, DE

FAUBEL, Heiko, 42929 Wermelskirchen, DE

(51) **A47L 13/52** (11) **1 244 379 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 00988949.4 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03574 18.12.2000

(87) WO 01/047404 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 FR 9916328

(54) • *SCHAUFELGRIFF EINSCHNAPPBAR AN EI-  
NEM STEL*

- *SHOVEL GRIP CAPABLE OF BEING  
LOCKED ON A HANDLE*
- *POIGNEE DE PELLE ENCLQUETABLE SUR  
UN MANCHE*

(71) la Brosse et Dupont, Villa Guynemer 52-54, rue du  
Capitaine Guynemer, 92411 Courbevoie, FR

(72) BRISON, Marc, Pierre, F-76130 Mont-Saint-Aignan,  
FR

(74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de  
la Brèche-aux-Loups, 75012 Paris, FR

**A47L 13/58** → (51) A47L 13/20

(51) **A47L 15/50** (11) **1 244 380 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00977467.0 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/10812 02.11.2000  
(87) WO 01/043616 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 DE 19960810  
(54) • *GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT GESCHIRRKORB*  
• *AUTOMATIC DISHWASHER COMPRISING CROCKERY BASKET*  
• *LAVE-VAISSELLE COMPORTANT UN PANIER A VAISSELLE*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) DEISS, Ulrich, 89567 Sontheim, DE  
FETZER, Gerhard, 89423 Gundelfingen, DE  
OTT, Thomas, 89423 Gundelfingen, DE

(51) **A61B 3/113** (11) **1 244 381 A1\***  
**A61B 3/12**  
(25) En (26) En  
(21) 01978423.0 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11947 16.10.2001  
(87) WO 02/035996 2002/19 10.05.2002  
(30) 31.10.2000 US 703044  
(54) • *DURCH VERFOLGUNG DER RETINA UNTERSTÜTZTE OPTISCHE KOHÄRENZTOMOGRAPHIE*  
• *RETINAL TRACKING ASSISTED OPTICAL COHERENCE TOMOGRAPHY*  
• *TOMOGRAPHIE PAR COHERENCE OPTIQUE ASSISTEE PAR UN SYSTEME DE POURSUITE RETINIENNE*

(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) WEI, Jay, Fremont, California, US

**A61B 3/12** → (51) A61B 3/113

(51) **A61B 5/00** (11) **1 244 382 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986575.9 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34486 19.12.2000  
(87) WO 01/047597 2001/27 05.07.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 24.12.1999 US 173064 P  
(54) • *ABFRAGEN EINER IMPLANTIERTEN VORRICHTUNG MITTELS EINES INFORMATIONSNETZWERKES*  
• *INFORMATION NETWORK INTERROGATION OF AN IMPLANTED DEVICE*  
• *RESEAU D'INFORMATIONS PERMETTANT D'INTERROGER UN DISPOSITIF IMPLANTE*

(71) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US  
(72) STOMBERG, Charles, R., Forest Lake, MN 55025, US  
RINGOLD, Jean, Ramsey, MN 55303, US  
STAUFFER, Ronald, A., Princeton, MN 55371, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 5/00** → (51) A61B 5/03

**A61B 5/00** → (51) A61F 11/04

**A61B 5/00** → (51) G06F 17/60

**A61B 5/00** → (51) G06F 19/00

(51) **A61B 5/03** (11) **1 244 383 A1\***  
**A61B 5/00**  
(25) En (26) En  
(21) 00979326.6 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00671 19.12.2000  
(87) WO 01/049173 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 EP 00810012  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM IN-VIVO-MESSEN VON DRUCK UND DRUCKSCHWANKUGEN IM ODER AM KNOCHEN*  
• *DEVICE FOR IN VIVO MEASUREMENT OF PRESSURES AND PRESSURE VARIATIONS IN OR ON BONES*  
• *DISPOSITIF POUR LA MESURE IN VIVO DE PRESSIONS ET DE VARIATIONS DE PRESSION DANS OU SUR DES OS*

(71) Imatec AG, Industriering 46, 3250 Lyss, CH  
(72) AEBLI, Nikolaus, Maorihill, Dunedin, NZ  
GRAF, Albert, CH-2572 Möriegen, CH  
WUNDERLI, Peter, H., CH-2572 Sutz, CH  
(74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT ATTORNEYS LTD BERNE, Schwarztorstrasse 31 Postfach, 3001 Bern, CH

**A61B 5/0408** → (51) C09J 133/02

(51) **A61B 5/117** (11) **1 244 384 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965547.5 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 99/10346 23.12.1999  
(87) WO 01/047418 2001/27 05.07.2001  
(54) • *SYSTEM ZUR MESSUNG VON PARAMETER IDENTIFIZIERTEN PATIENTEN*  
• *PATIENT-IDENTIFIED MEASURING*  
• *MESURE AVEC IDENTIFICATION DU PATIENT*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(72) WESTERTEICHER, Christoph, D-71229 Leonberg, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **A61B 8/00** (11) **1 244 385 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965415.3 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/26322 26.09.2000  
(87) WO 01/043641 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 170776 P  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG VON ERERGIE ZU EINEM ZIEL*  
• *DEVICE AND METHOD FOR APPLYING ENERGY TO A TARGET*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'APPLICATION D'ENERGIE SUR UNE CIBLE*

(71) Super Dimension Ltd., P.O. Box 12294, 46733 Herzlia, IL  
(72) GILBOA, Pinhas, 34409 Haifa, IL  
ZUR, Oded, 42655 Natanya, IL  
ESHET, Omer, -, IL  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61B 8/08** → (51) A61M 25/01

(51) **A61B 17/04** (11) **1 244 386 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984437.4 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34079 14.12.2000  
(87) WO 01/043647 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460740  
(54) • *ANASTOMOSEVORRICHTUNG MIT VERRIEGELBARER DRUCKPLATTE*  
• *LOCKING COMPRESSION PLATE ANASTOMOSIS APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ANASTOMOSE A PLAQUES DE COMPRESSION A BLOCAGE*

(71) Blatter, Duane D., 4220 Brockbank Way, Salt Lake City, UT 84124, US  
(72) BLATTER, Duane, D., Salt Lake City, UT 84124, US  
GOODRICH, Kenneth, C., Salt Lake City, UT 84109, US  
BARRUS, Michael, C., Bountiful, UT 84101, US  
BURNETT, Bruce, M., Salt Lake City, UT 84117, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61B 17/12** → (51) A61M 29/00

(51) **A61B 17/70** (11) **1 244 387 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981564.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/01956 22.12.2000  
(87) WO 01/047425 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 FR 9916492  
03.05.2000 FR 0005655  
(54) • *PEDIKELSCHRAUBEN MIT SCHRÄGEN AUSNEHMUNGEN FÜR STÜTZSTÄBE*  
• *PEDICLE SCREWS WITH INCLINED CHANNELS TO HOLD SUPPORT RODS*  
• *VIS PEDICULAIRES COMPORTANT DES CANAUX INCLINES AFIN DE MAINTENIR DES TIGES DE SOUTIEN*

(71) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR, 13, rue de la Perdrix, 93290 Tremblay-en-France, FR  
(72) CAVAGNA, Rémi, F-56270 Ploemeur, FR  
HUTEN, Denis, F-94300 Vincennes, FR  
MALANDAIN, Hugues, F-13300 Salon-de-Provence, FR  
GOURNAY, José, F-77230 Dammarin-en-Goele, FR  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 244 388 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00992392.1 (22) 06.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/42610 06.12.2000  
 (87) WO 01/045577 2001/26 28.06.2001  
 (88) 11.07.2002  
 (30) 06.12.1999 US 169148 P  
 (54) • *BANDSCHEIBENBEHANDLUNGSVOR-  
 RICHTUNGEN UND -VERFAHREN*  
 • *INTERVERTEBRAL DISC TREATMENT DE-  
 VICES AND METHODS*  
 • *DISPOSITIFS ET PROCÉDES DE TRAITE-  
 MENT DISCAL*  
 (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
 508, Wilmington, DE 19801, US  
 (72) MCKAY, William, F., Memphis, TN 38133, US  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 18/00** (11) **1 244 389 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00992898.7 (22) 11.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/42744 11.12.2000  
 (87) WO 01/045578 2001/26 28.06.2001  
 (88) 31.01.2002  
 (30) 10.12.1999 US 458851  
 (54) • *VERFAHREN ZUM LASERSCHWEISSEN  
 VON UNTERSCHIEDLICHEN METALLEN  
 INSBESONDERE ZUR HERSTELLUNG VON  
 ENDOLUMINAR-STENTS*  
 • *PROCESS FOR LASER JOINING DISSIMI-  
 LAR METALS ESPECIALLY FOR PRODUC-  
 ING ENDOLUMINAL STENTS*  
 • *PROCEDE PERMETTANT DE RELIER PAR  
 LASER DES METAUX HETEROGENES ET  
 STENT ENDOLUMINAL A MARQUEUR RA-  
 DIOPAQUE PRODUIT A L'AIDE DUDIT PRO-  
 CEDE*  
 (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,  
 Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
 (72) Flanagan, Aiden, Galway, IE  
 (74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
 Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 244 390 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989446.0 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/35136 22.12.2000  
 (87) WO 01/049194 2001/28 12.07.2001  
 (88) 10.05.2002  
 (30) 30.12.1999 US 475635  
 05.01.2000 US 478172  
 06.06.2000 US 588436  
 (54) • *FACELIFTING-GERÄT*  
 • *FACE-LIFTING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE LIFTING FACIAL*  
 (71) Pearl Technology Holdings, LLC, 1407 N. Ft.  
 Harrison Avenue, Unit H, Clearwater, FL 33755, US  
 (72) WEBER, Paul, J., Ft. Lauderdale, FL 33308, US  
 DA SILVA, Luiz, B., Danville, CA 94526, US  
 RUBENCHIK, Alexander, M., Livermore, CA 94550,  
 US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
 Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

---

(51) **A61B 18/18** (11) **1 244 391 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918463.1 (22) 28.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/08136 28.03.2000  
 (87) WO 00/057804 2000/40 05.10.2000  
 (30) 29.03.1999 US 281443  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 THERAPEUTISCHEN LASERBEHANDLUNG*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR THERA-  
 PEUTIC LASER TREATMENT*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITE-  
 MENT AU LASER MEDICAL*  
 (71) Therapeutic Laser Corporation, 1100 Superior  
 Avenue, Suite 1400, Cleveland, OH 44114-2518,  
 US  
 (72) Gerdes, Harold M., Peninsula, OH44164, US  
 (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,  
 Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
 GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 244 392 A1\***  
**A61N 5/02** (26) En  
**A61N 7/02** (22) 28.09.2000  
 (21) 00967102.5 (22) 28.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/26831 28.09.2000  
 (87) WO 01/022897 2001/14 05.04.2001  
 (30) 28.09.1999 US 407658  
 (54) • *GEWEBEBEHANDLUNG MITTELS ENERGIE  
 UND PHARMAKA*  
 • *TREATMENT OF TISSUE BY APPLICATION  
 OF ENERGY AND DRUGS*  
 • *TRAITEMENT DES TISSUS PAR L'APPLICA-  
 TION D'ENERGIE ET DE MEDICAMENTS*  
 (71) Novasys Medical, Inc., 687 North Pastoria Drive,  
 Sunnyvale, CA 94086, US  
 (72) EDWARDS, Stuart, D., Portola Valley, CA 94028, US  
 (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
 Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 244 393 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00978373.9 (22) 02.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/30463 02.11.2000  
 (87) WO 01/047426 2001/27 05.07.2001  
 (30) 23.12.1999 US 470907  
 (54) • *OPTISCHES FEEDBACK-SYSTEM ZUR SEH-  
 KORREKTUR*  
 • *OPTICAL FEEDBACK SYSTEM FOR VISION  
 CORRECTION*  
 • *SYSTEME DE RETROACTION OPTIQUE  
 POUR CORRECTION DE LA VUE*  
 (71) Visx, Incorporated, 3400 Central Expressway,  
 Santa Clara, CA 95051-0703, US  
 (72) LEMBERG, Vladimir, Belmont, CA 94002, US  
 (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 244 394 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00993582.6 (22) 18.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 00/12892 18.12.2000  
 (87) WO 01/047427 2001/27 05.07.2001  
 (88) 11.04.2002  
 (30) 23.12.1999 DE 19962376  
 15.06.2000 DE 10029529  
 (54) • *REFLEKTORSYSTEM ZUR POSITIONS-  
 BESTIMMUNG*  
 • *REFLECTOR SYSTEM FOR DETERMINING  
 POSITION*  
 • *SYSTEME DE REFLECTEURS POUR LA DE-  
 TERMINATION D'UNE POSITION*  
 (71) Northern Digital Inc., 103 Randall Drive, Waterloo,  
 Ontario N2V 1C5, CA  
 (72) BRUNNER, Georg, 78465 Konstanz, DE  
 SCHMID, Manfred, 88634 Herdwangen, DE  
 (74) Söltenfuss, Dirk Christian, Dipl.-Phys., Ockel -  
 Söltenfuss Zweibrückenstrasse 6, 80331  
 München, DE

(51) **A61C 1/00** (11) **1 244 395 A1\***  
**A61C 17/06** (26) Fr  
 (21) 00981440.1 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/03215 20.11.2000  
 (87) WO 01/035851 2001/21 25.05.2001  
 (30) 19.11.1999 FR 9914531  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG UND DES-  
 INFEKTION VON ABSAUGLEITUNGEN FÜR  
 CHIRURGISCHE ABFÄLLE*  
 • *DEVICE FOR CLEANING AND DISINFECT-  
 ING A SURGICAL WASTE DISCHARGE CIR-  
 CUIT*  
 • *DISPOSITIF DE NETTOYAGE ET DE DESIN-  
 FECTION D'UN CIRCUIT D'EVACUATION DE  
 DECHETS CHIRURGICAUX*  
 (71) Daire, Alain, 3, avenue de la Vallière, 06100 Nice,  
 FR  
 (72) Daire, Alain, 06100 Nice, FR

**A61C 17/06** → (51) A61C 1/00

(51) **A61F 2/02** (11) **1 244 396 A1\***  
**A61K 35/12** (26) En  
**A61L 27/36** (22) 14.12.2000  
 (21) 00984310.3 (22) 14.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/33782 14.12.2000  
 (87) WO 01/049210 2001/28 12.07.2001  
 (30) 29.12.1999 US 474678  
 (54) • *METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
 FÜR ORGAN-DEZELLULARISIERUNG*  
 • *METHODS AND COMPOSITIONS FOR OR-  
 GAN DECELLULARIZATION*  
 • *PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR EN-  
 LEVER LA MEMBRANE CELLULAIRE D'UN  
 ORGANE*  
 (71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300  
 Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115,  
 US  
 (72) ATALA, Anthony, Weston, MA 02193, US  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
 54, 80538 München, DE

**A61F 2/02** → (51) C08B 37/02

---

**A61F 2/06** → (51) A61M 29/00

(51) **A61F 2/24** (11) **1 244 397 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992517.3 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/42199 16.11.2000  
(87) WO 01/049217 2001/28 12.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 30.12.1999 US 475525  
(54) • *HERZKLAPPE*  
• *HEART VALVE*  
• *VALVULE CARDIAQUE*

(71) ST. JUDE MEDICAL, INC., One Lillehei Plaza, St. Paul, MN 55117, US  
(72) PEREDO, Mario Osvaldo Vrandecic, CEP-30180-140 Belo Horizonte, MG, BR  
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

---

**A61F 2/28** → (51) A61F 2/44

(51) **A61F 2/44** (11) **1 244 398 A1\***  
A61F 2/28  
(25) En (26) En  
(21) 00983226.2 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12235 05.12.2000  
(87) WO 01/049219 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478820  
(54) • *IMPLANTAT AUS KNOCHENMATERIAL*  
• *IMPLANT OF BONE MATTER*  
• *IMPLANT EN MATIERE OSSEUSE*

(71) Tutogen Medical GmbH, Industriestrasse 6, 91077 Neunkirchen am Brand, DE  
(72) KALAS, Rolf-Dieter, 34320 Söhrewald-1, DE  
KOSCHATZKY, Karl, 91058 Erlangen, DE  
KRÜGER, Manfred, 61389 Arnoldshain, DE  
SCHÖPF, Christoph, 91096 Möhrendorf, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

---

**A61F 2/46** → (51) A61K 6/083

(51) **A61F 5/00** (11) **1 244 399 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993493.6 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03651 21.12.2000  
(87) WO 01/045597 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 FR 9916201  
(54) • *LÖSBARER RING ZUR VERFORMUNG DES MAGENS*  
• *GASTROPLASTY RING THAT CAN BE LOOSENED*  
• *ANNEAU DE GASTROPLASTIE DESSERRABLE*

(71) Compagnie Europeenne d'etude et de Recherche de Dispositifs pour l'implantation par Laparoscopie, Rue des Frères Lumière, Z.A. du Château de Malissol, 38200 Vienne, FR  
(72) BENCHETRIT, Salomon, F-69300 Caluire, FR  
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR

**A61F 5/48** → (51) A61F 13/15

(51) **A61F 11/04** (11) **1 244 400 A1\***  
A61B 5/00 H04R 25/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903854.6 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00009 02.01.2001  
(87) WO 01/050992 2001/29 19.07.2001  
(30) 05.01.2000 FR 0000089  
27.01.2000 FR 0001126  
02.02.2000 US 496691  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES AUDITIVEN EVOZIERTEN POTENTIALS*  
• *DEVICE FOR MEASURING OR COLLECTING AUDITORY EVOKED POTENTIALS*  
• *DISPOSITIF DE MESURE OU DE RECUEIL DE POTENTIELS EVOQUES AUDITIFS*

(71) Battmer, Rolf-Dieter, Kelbshof 4, 30539 Hannover, DE  
Charvin, Guy, Parc Saint Honoré Chemin de la Peyrigoue, 06600 Antibes, FR  
Lenarz, Thomas, Prof. Dr. med., Aussiger wende 7 b, 30559 Hannover, DE  
(72) Battmer, Rolf-Dieter, 30539 Hannover, DE  
Charvin, Guy, 06600 Antibes, FR  
Lenarz, Thomas, Prof. Dr. med., 30559 Hannover, DE  
(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

---

(51) **A61F 13/00** (11) **1 244 401 A1\***  
A61F 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 00966921.9 (22) 27.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26478 27.09.2000  
(87) WO 01/022907 2001/14 05.04.2001  
(30) 28.09.1999 US 407720  
(54) • *VERABREICHUNG EINES ARZNEISTOFFS MITTELS EINER SICHPHASENUMWANDLNDEN FORMULIERUNG*  
• *DRUG DELIVERY OF PHASE CHANGING FORMULATION*  
• *APPORT DE MEDICAMENTS DE PREPARATIONS A CHANGEMENT DE PHASE*

(71) Zars, 350 West 800 North, Suite 320, Salt Lake City, UT 84103, US  
(72) ZHANG, Jie, Salt Lake City, UT 84121, US  
(74) Copp, David Christopher, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

---

**A61F 13/02** → (51) A61F 13/00

(51) **A61F 13/15** (11) **1 244 402 A1\***  
A61F 13/20  
(25) En (26) En  
(21) 00930710.9 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13206 12.05.2000  
(87) WO 01/001905 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345088  
(54) • *TAMPON MIT ÄUSSERER SCHICHT UND NICHT-IONISCHE OBERFLÄCHENAKTIVE SUBSTANZ*

• *TAMPON WITH COVER AND NONIONIC SURFACTANT*  
• *TAMPON HYGIENIQUE RECOUVERT D'UNE PELLICULE COMPRENANT UN TENSIOACTIF NON IONIQUE*

(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08858, US  
(72) ANDOL, Joseph, R., Somerville, NJ 08876, US  
GELL, Carol, B., Belle Mead, NJ 08502, US  
LOUIE, Lai-Hing, Kendall Park, NJ 08824, US  
PIERSON, Linda, M., Somerville, NJ 08876, US  
ROLLER, Judith, North Brunswick, NJ 08902, US  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **A61F 13/15** (11) **1 244 403 A1\***  
A61F 13/20  
(25) En (26) En  
(21) 00937562.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13395 16.05.2000  
(87) WO 01/001906 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345090  
(54) • *VIELSCHICHTIGER PERFORIERTER FILM FÜR EINEN ABSORBIERENDEN ARTIKEL*  
• *MULTILAYERED APERTURED FILM FOR ABSORBENT ARTICLE*  
• *FILM OUVERT A COUCHES MULTIPLES POUR ARTICLE ABSORBANT*

(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, New Jersey 08558, US  
(72) JOHNSON, Bruce, C., Whiting, NJ 08759, US  
ROLLER, Judith, North Brunswick, NJ 08902, US  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **A61F 13/15** (11) **1 244 404 A1\***  
A61F 13/20  
(25) En (26) En  
(21) 00968948.0 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28167 12.10.2000  
(87) WO 01/028480 2001/17 26.04.2001  
(30) 15.10.1999 US 418902  
11.02.2000 US 502323  
(54) • *WEGWERFBARER ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINDÄMMUNGSSTRUKTUR*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE WITH CONTAINMENT STRUCTURE*  
• *ARTICLE ABSORBANT JETABLE COMPRENANT UNE STRUCTURE DE CONFINEMENT*

(71) Drypers Corporation, Suite 900, 5300 Memorial, Houston, TX 77007, US  
(72) KLEMP, Walter, V., Houston, TX 77019, US  
DUCKER, Paul, M., Vancouver, WA 98661, US  
GARDNER, Daniel, D., Jr., Petosky, MI 49770, US  
SNEED, Scott, Friendswood, TX 77546, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB



(51) **A61F 13/15** (11) **1 244 405 A1\***  
A61F 13/20  
(25) En (26) En  
(21) 00973823.8 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(71) Paragon Trade Brands, Inc., 180 Technology  
Parkway, Norcross, Georgia 30092, US  
(72) CHMIELEWSKI, Harry, J., Brunswick, GA 31523, US  
BAKER, Andrew, //, US  
(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., et al, Leonhard -  
Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09  
62, 80083 München, DE

(54) • *ABSORBIERENDE ARTIKEL MIT HOHEM  
AVAL-SUPERABSORBER*  
• *ABSORBENT ARTICLES CONTAINING HIGH  
FVAUL SAP*  
• *ARTICLES ABSORBANTS A HAUTE TENEUR  
EN POLYMERE SUPERABSORBANT (SAP)  
FVAUL*

(71) Paragon Trade Brands, Inc., 180 Technology  
Parkway, Norcross, Georgia 30092, US  
(72) CHMIELEWSKI, Harry, J., Brunswick, GA 31523, US  
BAKER, Andrew, //, US  
(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., et al, Leonhard -  
Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09  
62, 80083 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 244 406 A1\***  
A61F 5/48 A47L 13/16  
B26F 1/08 B32B 3/24  
B32B 5/04 B32B 7/02  
B32B 27/06 B32B 31/20  
(25) En (26) En  
(21) 00989356.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CURRO, John, Joseph, Cincinnati, OH 45249, US  
BENSON, Douglas, Herrin, West Harrison, IN  
47060, US  
(74) STRUBE, John, Brian, Hamilton, OH 45013, US  
Kremer, Véronique Marie Joséphine, BVBA Procter  
& Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

(54) • *MEHRSCICHTIGE BAHN, DIE EINE MIT  
ÖFFNUNGEN VERSEHENE SCHICHT  
UMFASST, UND VERFAHREN ZU DEREN  
HERSTELLUNG*  
• *LAMINATE WEB COMPRISING AN APER-  
TURED LAYER AND METHOD FOR MANU-  
FACTURE THEREOF*  
• *BANDE STRATIFIEE COMPRENANT UNE  
COUCHE AJOUREE ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CURRO, John, Joseph, Cincinnati, OH 45249, US  
BENSON, Douglas, Herrin, West Harrison, IN  
47060, US  
(74) STRUBE, John, Brian, Hamilton, OH 45013, US  
Kremer, Véronique Marie Joséphine, BVBA Procter  
& Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

**A61F 13/20** → (51) A61F 13/15

(51) **A61F 13/42** (11) **1 244 407 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988220.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(71) Bjelkстам, Peter, et al, Bergenstrahle & Lindvall  
AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(54) • *ABSORBIERENDE ARTIKEL MIT VERBES-  
SERTER SICHTBARER ABBILDUNG*  
• *ABSORBENT ARTICLES WITH ENHANCED  
GRAPHIC IMPACT*  
• *ARTICLES ABSORBANTS A IMPACT GRA-  
PHIQUE AMELIORE*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) JORDAN, Joy, Francine, Marietta, GA 30062, US  
GEORGE, Julie, Ann, Appleton, WI 54915, US  
MAY, Raymond, Jeffrey, Norcross, GA 30092, US  
SKABROUD MISEK, Jennifer, Leigh, Little Chute, WI  
54140, US  
RIPPL, Carl, Gerard, Appleton, WI 54914, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 13/472** (11) **1 244 408 A1\***  
A61F 13/535  
(25) Sv (26) En  
(21) 00978177.4 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnycke, SE  
(74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box  
142, 401 22 Göteborg, SE

(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT HAUPTAB-  
SORBIERUNGSZONE IM VORDEREN TEIL*  
• *ABSORBENT ARTICLE WITH MAIN AB-  
SORBING PART IN FRONT PORTION*  
• *ARTICLE ABSORBANT DONT LA PARTIE  
ASORBANTE PRINCIPALE SE TROUVE AU  
NIVEAU DE LA PORTION AVANT*

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnycke, SE  
(74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box  
142, 401 22 Göteborg, SE

**A61F 13/474** → (51) A61F 13/56

**A61F 13/494** → (51) A61F 13/505

(51) **A61F 13/505** (11) **1 244 409 A1\***  
A61F 13/494  
(25) Sv (26) En  
(21) 00971964.2 (22) 16.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(71) Dehlin, Mariana, Rasundavägen 24, 169 67 Solna,  
SE  
(72) Dehlin, Mariana, 169 67 Solna, SE  
(74) Bjelkстам, Peter, et al, Bergenstrahle & Lindvall  
AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(54) • *WIEDERVERWENDBARE WINDEL MIT LUFT-  
GEFÜLLTEN ÄUSSEREN RÄNDERN*  
• *REUSABLE DIAPER WITH AIR-FILLED  
OUTER EDGES*  
• *COUCHE POUR BEBE REUTILISABLE A  
BORDS EXTERIEURS GONFLABLES*

(71) Dehlin, Mariana, Rasundavägen 24, 169 67 Solna,  
SE  
(72) Dehlin, Mariana, 169 67 Solna, SE  
(74) Bjelkстам, Peter, et al, Bergenstrahle & Lindvall  
AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61F 13/514** (11) **1 244 410 A1\***  
A61F 13/535 B32B 31/10  
(25) Sv (26) En  
(21) 00978178.2 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) HANSSON, Roy, S-431 50 Göteborg, SE  
(74) Romare, Laila Anette, et al, Albihns Göteborg AB  
Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT FLÜSSIG-  
KEITSUNDURCHLÄSSIGER ZONE DER  
ÄUSSEREN SCHICHT UNTER DEM HAUPT-  
GEBIET DER FLÜSSIGKEITSAUFNAHME*  
• *ABSORBENT ARTICLE WITH FLUID IMPER-  
MEABLE BACKSHEET PORTION BENEATH  
MAIN ABSORPTION AREA*  
• *ARTICLE ABSORBANT POURVU D'UNE  
PARTIE FEUILLE INFÉRIEURE IMPERMEA-  
BLE AUX FLUIDES SITUEE SOUS LA PRIN-  
CIPALE ZONE D'ABSORPTION*

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) HANSSON, Roy, S-431 50 Göteborg, SE  
(74) Romare, Laila Anette, et al, Albihns Göteborg AB  
Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/534** (11) **1 244 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970885.0 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) DALEY, Michael, Allen, Alpharetta, GA 30005, US  
ACHTER, Bruce, Wilfuhr, Alpharetta, GA 30004, US  
COLMAN, Charles, Wilson, Marietta, GA 30062, US  
DIPALMA, Joseph, Neenah, WI 54956, US  
JACKSON, David, Martin, Roswell, GA 30076, US  
KOLLIN, Nancy, Donaldson, Roswell, GA 30076, US  
LATIMER, Margaret, Gwyn, Alpharetta, GA 30022,  
US  
LEFKOWITZ, Gregory, Marc, Atlanta, GA 30350, US  
LITTLE, Sylvia, Bandy, Marietta, GA 30062, US  
MATELA, David, Michael, Alpharetta, GA 30004, US  
POTTS, David, Charles, Dunwoody, GA 30338, US  
SAWYER, Lawrence, Howell, Neenah, WI 54956,  
US  
GOERG-WOOD, Kristin, Ann, Sherwood, WI 54169,  
US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(54) • *KÖRPERPFLEGEPRODUKTE MIT REDU-  
ZIERTEM AUSLAUFEN*  
• *PERSONAL CARE PRODUCTS HAVING RE-  
DUCED LEAKAGE*  
• *PRODUITS DE SOINS PERSONNELS PRE-  
SENTANT UNE FUITE MOINS IMPORTANTE*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) DALEY, Michael, Allen, Alpharetta, GA 30005, US  
ACHTER, Bruce, Wilfuhr, Alpharetta, GA 30004, US  
COLMAN, Charles, Wilson, Marietta, GA 30062, US  
DIPALMA, Joseph, Neenah, WI 54956, US  
JACKSON, David, Martin, Roswell, GA 30076, US  
KOLLIN, Nancy, Donaldson, Roswell, GA 30076, US  
LATIMER, Margaret, Gwyn, Alpharetta, GA 30022,  
US  
LEFKOWITZ, Gregory, Marc, Atlanta, GA 30350, US  
LITTLE, Sylvia, Bandy, Marietta, GA 30062, US  
MATELA, David, Michael, Alpharetta, GA 30004, US  
POTTS, David, Charles, Dunwoody, GA 30338, US  
SAWYER, Lawrence, Howell, Neenah, WI 54956,  
US  
GOERG-WOOD, Kristin, Ann, Sherwood, WI 54169,  
US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61F 13/535** → (51) A61F 13/472

**A61F 13/535** → (51) A61F 13/514

- (51) **A61F 13/56** (11) **1 244 412 A1\***  
A61F 13/474
- (25) Sv (26) En  
(21) 00987877.8 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 00/02484 11.12.2000  
(87) WO 01/041692 2001/24 14.06.2001  
(30) 13.12.1999 SE 9904547
- (54) • DAMENBINDE MIT EINEM AUSSCHNITT IN DER ABZIEHFOLIE  
• SANITARY NAPKIN WITH A CUT-OUT IN THE RELEASE PAPER  
• SERVIETTE HYGIENIQUE PRESENTANT UNE DECOUPE SUR LA FEUILLE DETACHABLE
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) STRAND, Lina, S-414 72 Göteborg, SE  
(74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihs Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61H 3/04** (11) **1 244 413 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01904638.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 01/00006 05.01.2001  
(87) WO 01/049237 2001/28 12.07.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 06.01.2000 NL 1014025  
12.05.2000 NL 1015178
- (54) • FAHRBARES HILFSMITTEL FÜR SENIOREN UND BEHINDERTE  
• A ROLLING AID FOR USE BY ELDERLY AND DISABLED PEOPLE  
• APPAREIL DE MARCHÉ POUR PERSONNES AGEES ET INVALIDES
- (71) Van't Schip, Joannes Stefanus, Langeweide 235, 1722 WJ Zuid-Scharwoude, NL  
(72) Van't Schip, Joannes Stefanus, 1722 WJ Zuid-Scharwoude, NL  
(74) Riemens, Roelof Harm, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **A61H 9/00** (11) **1 244 414 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993684.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03659 22.12.2000  
(87) WO 01/049238 2001/28 12.07.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 07.01.2000 FR 0000211
- (54) • KAPSEL BESTEHEND AUS EINER VON EINEM DECKEL ÜBERDACHTEN ART VON BADEWANNE  
• ENCLOSURE CONSISTING OF A TYPE OF BATHTUB ON WHICH A CHAMBER IS MOUNTED  
• ENCEINTE, COMPOSEE D'UNE SORTE DE BAIGNOIRE SURMONTEE D'UNE CLOCHE
- (71) Gedouin, Jean, 70 ter, rue du Commandant l'Herminier, 35400 Saint-Malo, FR  
(72) Gedouin, Jean, 35400 Saint-Malo, FR  
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR
- 
- (51) **A61K 6/083** (11) **1 244 415 A1\***  
A61F 2/46 A61L 24/04  
(25) En (26) En  
(21) 00979777.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04545 29.11.2000  
(87) WO 01/041713 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 GB 9928837
- (54) • SELBSTHÄRTENDE ZEMENTE  
• SELF CURING CEMENTS  
• CEMENTS AUTODURCISSANTS
- (71) Abonetics 2000 Limited, Mile End Road, London E1 4NS, GB  
Instituto de C.Y.T. de Polimeros, Juan de la Cierva, 28006 Madrid, ES  
(72) SAN ROMAN DEL BARRIO, Julio, E-28290 Las Matas (Madrid), ES  
VAZQUEZ LASA, Blanca, E-28007 Madrid, ES  
DEB, Sanjukta, Crawley, West Sussex RH10 7TR, GB  
BONFIELD, William, Welwyn, Hertfordshire AL6 0AT, GB
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 244 416 A2\***  
A61K 7/48 A61K 7/42  
(25) De (26) De  
(21) 00987407.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12822 15.12.2000  
(87) WO 01/049253 2001/28 12.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 05.01.2000 DE 10000209
- (54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN VOM TYP ÖL-IN-WASSER  
• OIL-IN-WATER TYPE COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPARATIONS  
• PREPARATIONS COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES DU TYPE HUILE DANS L'EAU
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE  
(72) MÜLLER, Anja, 23843 Rümpel, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 244 417 A1\***  
C07H 13/06 C07H 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 00989901.4 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11854 27.11.2000  
(87) WO 01/037790 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 DE 19956606
- (54) • VERWENDUNG VON ALKYL- UND/ODER ALKENYLOLIGOGLYKOSID-FETTSÄUREESTERN ZUR VERBESSERUNG DER SENSORISCHEN BEURTEILUNG VON EMULSIONEN  
• USE OF ALKYL- AND/OR ALKENYLOLIGOGLYCOSIDE FATTY ACID ESTERS FOR IMPROVING THE SENSORY EVALUATION OF EMULSIONS  
• UTILISATION D'ESTERS D'ACIDE GRAS D'ALKYLE ET/OU D'ALCENYLOLIGOGLUCOSIDE, AFIN D'AMELIORER L'EVALUATION SENSORIELLE D'EMULSIONS
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- 
- (72) ANSMANN, Achim, 40699 Erkrath, DE  
KAWA, Rolf, 40789 Monheim, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 244 418 A2\***  
A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 00990764.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12780 15.12.2000  
(87) WO 01/049252 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 05.01.2000 DE 10000210
- (54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN VOM TYP ÖL-IN-WASSER  
• OIL-IN-WATER TYPE COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPARATIONS  
• PREPARATIONS COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES DU TYPE HUILE DANS L'EAU
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE  
(72) MÜLLER, Anja, 23843 Rümpel, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 244 419 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991207.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12893 18.12.2000  
(87) WO 01/047477 2001/27 05.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 24.12.1999 DE 19962873  
13.12.2000 DE 10061990
- (54) • MITTEL ZUM FÄRBen VON KERATINHALTIGEN FASERN  
• AGENT FOR DYEING KERATIN CONTAINING FIBERS  
• AGENT POUR COLORER DES FIBRES KERATINIQUES
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE  
(72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE
- 
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 244 420 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00981380.9 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12817 15.12.2000  
(87) WO 01/047480 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962877
- (54) • HAUT- UND HAARPFLEGE MITTEL  
• HAIR AND SKIN CARE AGENTS  
• PRODUITS POUR LES SOINS DE LA PEAU ET DES CHEVEUX
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) BOSSMANN, Britta, 40699 Erkrath, DE  
BERNECKER, Ullrich, 52393 Hürtgenwald, DE  
HOLLENBERG, Detlef, 40699 Erkrath, DE
- 
- (51) **A61K 7/13** (11) **1 244 421 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990773.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12819 15.12.2000  
(87) WO 01/047484 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962871
- (54) • FARBSTOFFKOMBINATION AUF BASIS VON EINEM 5,5-DIAMINOPYRAZOLDERIVAT UND EINEM HALOGENIERTEM M-AMINOPHENOL

• NOVEL COLORANT COMBINATION  
• NOUVELLE COMBINAISON COLORANTE  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 244 422 A1\***  
A61K 7/18 A61K 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 00986666.6 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34812 21.12.2000  
(87) WO 01/045660 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 171596 P

(54) • NICHT-WÄSSRIGE STÄRKE-VERDICKTE  
ZAHNPASTA  
• STARCH THICKENED NON-AQUEOUS DEN-  
TIFRICES  
• DENTIFRICES NON AQUEUX EPAISSIS A  
L'AMIDON  
(71) DEN-MAT CORPORATION, 2727 Skyway Drive,  
Santa Maria California 93456, US  
(72) IBSEN, Robert, L., Santa Maria, CA 93454, US  
CHADWICK, Thomas, C., Nipomo, CA 93443, US  
PINEDA, Rachel, San Diego, CA 92126, US  
MATTHEWS, Alan, Santa Maria, CA 93455, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16  
**A61K 7/20** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/32** (11) **1 244 423 A2\***  
A61K 7/34 A61K 7/36  
A61K 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 00990774.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12820 15.12.2000  
(87) WO 01/047488 2001/27 05.07.2001  
(88) 24.02.2002  
(30) 24.12.1999 DE 19962881

(54) • ANITRANSPIRANT-ZUSAMMENSETZUNG  
ENTHALTEND EINEN WASSERLÖSLICHEN  
ANITRANSPIRANT-WIRKSTOFF  
• ANTIPERSPIRANT COMPOSITION THAT  
CONTAINS A WATER-SOLUBLE ANTIPER-  
SPIRANT ACTIVE AGENT  
• COMPOSITION ANITRANSPIRANTE  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
(72) HUNDEIKER, Claudia, 40549 Düsseldorf, DE  
BANOWSKI, Bernhard, 40597 Düsseldorf, DE  
CLAAS, Marcus, 40723 Hilden, DE

**A61K 7/34** → (51) A61K 7/32  
**A61K 7/36** → (51) A61K 7/32  
**A61K 7/38** → (51) A61K 7/32  
**A61K 7/42** → (51) A61K 7/00  
**A61K 7/46** → (51) C08L 91/00

(51) **A61K 7/48** (11) **1 244 424 A2\***  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 00980605.0 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31938 20.11.2000  
(87) WO 01/035906 2001/21 25.05.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 19.11.1999 US 443535

(54) • HYGIENEARTIKEL ENTHALTEND EIN EIN  
HYDROPHILER KONDIITIONIERUNGS  
AGENTS MIT EINES DEFINIERTEN LEA-  
CHING VALUE  
• PERSONAL CARE ARTICLES COMPRISING  
A HYDROPHILIC CONDITIONING AGENT  
EXHIBITING A DEFINED LEACHING VALUE  
• ARTICLES DE SOINS PERSONNELS COM-  
PRENANT UN AGENT TONIFIANT HYDRO-  
PHILE POSSEDANT UNE VALEUR DE  
DISSOLUTION DEFINIE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) WAGNER, Julie, Ann, Cincinnati, OH 45231, US  
SMITH, Edward, Dewey, Ill, Mason, OH 45040, US  
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble  
Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall  
Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 244 425 A2\***  
A61K 35/02  
(25) De (26) De  
(21) 01905640.7 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00020 03.01.2001  
(87) WO 01/049254 2001/28 12.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 07.01.2000 DE 10000443

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
KOSMETISCH VERWENDBAREN EXTRAK-  
TES AUS MEERESSCHLICK UND EIN ER-  
ZEUGNIS MIT EXTRAKT AUS  
MEERESSCHLICK  
• METHOD FOR PRODUCING A COSMETI-  
CALLY APPLICABLE MARINE MUD EX-  
TRACT AND PRODUCT CONTAINING SAID  
MARINE MUD EXTRACT  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN EXTRAIT  
DE BOUES MARINES, A USAGE COSMETI-  
QUE ET PRODUIT A BASE DUDIT EXTRAIT  
DE BOUES MARINES

(71) La Mer Cosmetics AG, Hinrich-Wilhelm-Kopf-  
Strasse 3, 27478 Cuxhaven, DE  
(72) GOJNY, Paul, 27478 Cuxhaven, DE  
(74) Schildberg, Peter, Dr. Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431  
Hamburg, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00  
**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78  
**A61K 7/50** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 9/00** (11) **1 244 426 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986506.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34304 15.12.2000  
(87) WO 01/047491 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 171997 P

(54) • VERFAHREN UND FORMULIERUNGEN ZUR  
EFFIZIENTEN VERABREICHUNG WASSE-  
RUNLÖSLICHER ARZNEISTOFFE MITTELS  
EINES VERNEBLERS  
• METHODS AND FORMULATIONS FOR THE  
EFFICIENT DELIVERY OF WATER-INSOLU-  
BLE DRUGS BY NEBULIZER  
• METHODES ET FORMULATIONS D'ADMI-  
NISTRATION EFFICACES DE MEDICA-  
MENTS INSOLUBLES DANS L'EAU PAR  
NEBULISEUR

(71) Coifman, Robert E., 1122 North High Street,  
Millville, New Jersey 08332, US  
(72) Coifman, Robert E., Millville, New Jersey 08332,  
US  
(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB

(51) **A61K 9/127** (11) **1 244 427 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993686.5 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03692 27.12.2000  
(87) WO 01/049264 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 03.01.2000 FR 0000015

(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-  
GEN ZUR ORALEN VERABREICHUNG  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR  
ORAL ADMINISTRATION  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DES-  
TINEES A UNE ADMINISTRATION PAR VOIE  
ORALE  
(71) CAPSULIS, 218-228 Avenue du Haut-Lévêque,  
33600 Pessac, FR  
(72) GUINEZ, Charles, F-33000 Bordeaux, FR  
LAVERSANNE, René, F-33600 Pessac, FR  
AMEDEE, Jo[ille, F-33600 Pessac, FR  
(74) Giraud, Françoise, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A61K 9/14** (11) **1 244 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983920.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32989 06.12.2000  
(87) WO 01/039746 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 169174 P

(54) • PHARMAZEUTISCHES SUPERSPRENGMIT-  
TEL  
• PHARMACEUTICAL SUPERDISINTEGRANT  
• SUPER-DESINTEGRANT PHARMACEUTI-  
QUE  
(71) Edward Mendell Co., Inc., 2981 Route 22,  
Patterson, NY 12563, US  
(72) STANFORTH, John, Bath BA2 2AT, GB  
(74) Carter, Stephen John, et al, OLSWANG 90 Long  
Acre, London WC2E 9TT, GB

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/72

**A61K 9/14** → (51) A61K 47/36

---

**A61K 9/16** → (51) A61K 47/36

---

**A61K 9/16** → (51) C08J 3/12

---

**A61K 9/19** → (51) A61K 9/72

---

(51) **A61K 9/20** (11) **1 244 429 A1\***  
A61K 9/50 A61K 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 00984388.9 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33924 15.12.2000  
(87) WO 01/043725 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 465085  
(54) • **KCL ENTHALTENDE TABLETTENFORMULIERUNG MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG**  
• **CONTROLLED RELEASE KCl TABLET FORMULATIONS**  
• **LIBERATION CONTROLEE DE PRODUITS FORMULES EN COMPRIMES DE KCL**  
(71) EURAND AMERICA, INCORPORATED, 845 Center Drive, Vandalia, Ohio 45377, US  
(72) GANTT, Melissa, Vandalia, OH 45377, US  
VENKATESH, Gopi, M., Dayton, OH 45440, US  
VISHNUPAD, Krishna, S., Dayton, OH 45440, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61K 9/20** → (51) C08J 3/12

---

(51) **A61K 9/28** (11) **1 244 430 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919781.5 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/08286 29.03.2000  
(87) WO 00/057838 2000/40 05.10.2000  
(88) 13.06.2002  
(30) 29.03.1999 US 126692 P  
(54) • **BESCHICHTUNGSSYSTEM**  
• **COATING SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ENROBAGE**  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US  
(72) BERLIN, Roger, Mendham, NJ, US  
BIANCO, Justin, Bowling Green, VA 22427, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/28** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/20

---

**A61K 9/50** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 9/52** → (51) A61K 39/00

(51) **A61K 9/70** (11) **1 244 431 A1\***  
A61K 31/5375 A61P 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 00971947.7 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01972 12.10.2000  
(87) WO 01/047503 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904750

(54) • **TRANSDERMALE VERABREICHUNG VON REBOXETIN**  
• **TRANSDERMAL ADMINISTRATION OF REBOXETINE**  
• **ADMINISTRATION TRANSDERMALE DE REBOXETINE**  
(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
(72) HOECK, Ulla, DK-3400 Hillerød, DK  
KREILG RD, BO, DK-3400 Hillerød, DK  
KRISTENSEN, Helle, DK-3550 Slangerup, DK  
(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A61K 9/72** (11) **1 244 432 A2\***  
A61K 9/14 A61K 9/19  
A61K 38/20  
(25) En (26) En  
(21) 00989539.2 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35452 27.12.2000  
(87) WO 01/049274 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 30.12.1999 US 173922 P  
28.11.2000 US 724810

(54) • **VERFAHREN ZUR PULMONAREN VERABREICHUNG VON INTERLEUKIN-2**  
• **METHODS FOR PULMONARY DELIVERY OF INTERLEUKIN-2**  
• **PROCEDES D'ADMINISTRATION PULMONAIRE D'INTERLEUKINE-2**  
(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US  
(72) CHEN, Bao-Lu, San Ramon, CA 94583, US  
HORA, Maninder, Danville, CA 94506, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 244 433 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974190.1 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 00/00132 31.10.2000  
(87) WO 01/032186 2001/19 10.05.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 03.11.1999 EP 99870229

(54) • **INHIBITOREN VON INOSITOL-PHOSPHATASE SHIP-2 MOLEKÜLE**  
• **INHIBITORS OF THE INOSITOL POLYPHOSPHATE 5-PHOSPHATASE SHIP2 MOLECULE**  
• **INHIBITEURS DE LA MOLECULE D'INOSITOL POLYPHOSPHATE 5-PHOSPHATASE SHIP2**  
(71) Euroscreen S.A., Route de Lennik 802, 1070 Brussels, BE  
(72) ERNEUX, Christophe, B-1640 Rhode-Saint-Genese, BE  
SCHURMANS, Stéphane, B-1970 Wezembeek-Oppem, BE  
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners, Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 244 434 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00985241.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13155 22.12.2000  
(87) WO 01/045679 2001/26 28.06.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 22.12.1999 DE 19962470

(54) • **VERWENDUNG VON CHEMOTHERAPEUTIKA ZUR TOPISCHEN BEHANDLUNG**  
• **USE OF CHEMOTHERAPEUTIC AGENTS**  
• **UTILISATION D'AGENTS CHIMIOOTHERAPEUTIQUES**  
(71) Schulz, Hans-Herrmann, Steegerstrasse 7, 51067 Köln, DE  
Schlimbach, Günther, Gierather Mühlenweg 14, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
(72) Schulz, Hans-Herrmann, 51067 Köln, DE  
Schlimbach, Günther, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 244 435 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989636.6 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35715 28.12.2000  
(87) WO 01/049281 2001/28 12.07.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 30.12.1999 US 173958 P  
26.12.2000 US 748748

(54) • **POLYHYDROXYLIERTE AROMATISCHEN VERBINDUNGEN FÜR DIE BEHANDLUNG VON AMYLOIDOSIS UND ALPHA-SYNUCLEIN FIBRIL KRANKHEITEN**  
• **POLYHYDROXYLATED AROMATIC COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF AMYLOIDOSIS AND \$(A)-SYNUCLEIN FIBRIL DISEASES**  
• **COMPOSES AROMATIQUES POLYHYDROXYLES UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE L'AMYLOIDOSE ET DE MALADIES CARACTERISEES PAR LA FORMATION DE FIBRES DE \$(A)-SYNUCLEINE**  
(71) Proteotech Inc., 12026, 115th Avenue N.E., Kirkland, WA 98034, US  
(72) CASTILLO, Gerardo, M., Seattle, WA 98178, US  
CHOI, Paula, Y., Bothell, WA 98011, US  
SNOW, Alan, D., Lynnwood, WA 98037, US  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 244 436 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900204.7 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00082 08.01.2001  
(87) WO 01/049278 2001/28 12.07.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 06.01.2000 GB 0000131  
(54) • **VERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERWENDUNG FÜR DIE INHIBIERUNG VON ENDOPARASITÄREN FETTSÄUREBIOSYNTHESE**

- COMPOUNDS AND COMPOSITIONS FOR USE IN INHIBITING ENDOPARASITIC FATTY ACID BIOSYNTHESIS
  - COMPOSES ET COMPOSITIONS UTILISES POUR INHIBER LA BIOSYNTHESE D'ACIDES GRAS D'ENDOPARASITES
- (71) UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS LTD., University of Wales Cardiff, P.O. Box 923, Cardiff, CF1 3TE, GB
- (72) BERRY, Colin, Cardiff CF15 8FA, GB
- (74) HARWOOD, John, L., Cardiff CF15 8RX, GB
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

**A61K 31/00** → (51) G01N 33/68

**A61K 31/04** → (51) C12N 15/31

**A61K 31/07** → (51) A61K 47/36

**A61K 31/13** → (51) C07C 225/20

- (51) **A61K 31/135** (11) **1 244 437 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00983942.4 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/33047 06.12.2000
- (87) WO 01/039767 2001/23 07.06.2001
- (30) 06.12.1999 US 169396 P
- (54) • TERTIÄRE AMINOVERBINDUNGEN MIT OPIOID-REZEPTOR AFFINITÄT
- TERTIARY AMINO COMPOUNDS HAVING OPIOID RECEPTOR AFFINITY
- COMPOSES AMINO TERTIAIRES PRESENTANT UNE AFFINITE POUR LE RECEPTEUR OPIOIDE
- (71) Euro-Celtique, S.A., 122, Boulevard de la Petrusse, 2230 Luxembourg, LU
- (72) KYLE, Donald, Newtown, PA 18940, US
- (74) GOEHRING, R., Richard, Pipersville, PA 18947, US
- VICTORY, Sam, Newtown, PA 18940, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/535

- (51) **A61K 31/138** (11) **1 244 438 A1\***
- A61K 31/5377 A61K 31/4704
- A61K 31/343 A61K 31/404
- A61P 27/02 A61K 31/34
- (25) En (26) En
- (21) 00983818.6 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/32575 29.11.2000
- (87) WO 01/043737 2001/25 21.06.2001
- (30) 30.11.1999 US 167993 P
- (54) • VERWENDUNG VON BETA-REZEPTOR-RENBLOCKER ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DER ÄUSSEREN RETINA
- USE OF BETA-ADRENOCEPTOR ANTAGONISTS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF DISORDERS OF THE OUTER RETINA
- UTILISATION D'ANTAGONISTES \$(B)-ADRENERGIQUES POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AUX TROUBLES DE LA RETINE EXTERIEURE
- (71) Alcon, Inc., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331 Hünenberg, CH
- (72) COLLIER, Robert, J., Jr., Arlington, TX 76016, US

- KAPIN, Michael, A., Arlington, TX 76016, US
- DESANTIS, Louis, Jr., Fort Worth, TX 76109, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/13

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/19

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/535

- (51) **A61K 31/195** (11) **1 244 439 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99955126.0 (22) 22.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/24737 22.10.1999
- (87) WO 01/030340 2001/18 03.05.2001
- (54) • ORALISCHE GLUTAMIN ZUR PRÄVENTION VON NEUGEBORENEM NEKROTIZIERENDEMENTEROKOLITIS UND ANDEREN GASTROINTESTIRALEN SCHLEIMHAUTSCHÄDEN
- ORAL GLUTAMINE IN THE PREVENTION OF NEONATAL NECROTIZING ENTEROCOLITIS AND OTHER GASTROINTESTINAL MUCOSAL DAMAGE
- GLUTAMINE ADMINISTREE PAR VOIE ORALE DANS LA PREVENTION DE L'ENTEROCOLITE NECROSANTE DU NOUVEAUNE ET D'AUTRES LESIONS DE LA MUQUEUSE GASTRO-INTESTINALE
- (71) Probiotix, Inc., 2811 Falling Brook Terrace, Adelphi, MD 20783-1451, US
- (72) PANIGRAHI, Pinaki, Columbia, MD 21044, US
- HORVATH, Karoly, Baltimore, MD 21209, US
- GEWOLB, Ira, H., Pikesville, MD 21208, US
- (74) Andrews, Timothy Stephen, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A61K 31/21** (11) **1 244 440 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00974023.4 (22) 30.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/29903 30.10.2000
- (87) WO 01/032169 2001/19 10.05.2001
- (30) 31.10.1999 IL 13266199
- (54) • SPEZIFISCHE ANONISTE FÜR PERIPHÄRE CANNABINOID-REZEPTOREN
- AGONISTS SPECIFIC FOR THE PERIPHERAL CANNABINOID RECEPTOR
- AGONISTES SPECIFIQUES POUR LE RECEPTEUR PERIPHERIQUE DE CANNABINOIDES
- (71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
- (72) FRIDE, Ester, 90435 Efrat, IL
- BREUER, Aviva, 93707 Jerusalem, IL
- HANUS, Lumir, 96784 Jerusalem, IL
- TCHILIBON, Susanna, 92523 Jerusalem, IL
- HOROWITZ, Michal, 93430 Jerusalem, IL
- MECHOULAM, Raphael, 92581 Jerusalem, IL
- GARZON, Aaron, 76204 Rehovot, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 31/24** (11) **1 244 441 A1\***
- A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 00988812.4 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/13351 22.12.2000
- (87) WO 01/047515 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 EP 99125756
- (54) • VERWENDUNG VON TRIMEBUTIN ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN
- USE OF TRIMEBUTINE FOR TREATING PAIN
- UTILISATION DE TRIMEBUTINE POUR LE TRAITEMENT DE DOULEURS
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) GROUHEL, Agnès, F-92190 Meudon, FR
- BRUNELLE, Gilles, F-92160 Antony, FR
- ROMAN, François, F-94400 Vitry-sur-Seine, FR
- HAMON, Jacques, F-91530 Saint Maurice Montcouronne, FR
- (74) Stuart, Peter Graham, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 31/24** → (51) A61K 31/70

- (51) **A61K 31/275** (11) **1 244 442 A1\***
- G01N 33/50
- (25) De (26) De
- (21) 00993378.9 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12043 30.11.2000
- (87) WO 01/043738 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960443
- (54) • VERFAHREN ZUR AUFFINDUNG VON NUKLEOTIDSYNTHESEINHIBITOREN MIT WENIGER NEBENWIRKUNGEN
- METHOD FOR DETECTING NUCLEOTIDE SYNTHESIS INHIBITORS HAVING FEWER SIDE EFFECTS
- PROCEDE DE DETECTION D'INHIBITEURS DE SYNTHESE NUCLEOTIDIQUE AYANT MOINS D'EFFETS SECONDAIRES
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) LINDNER, Jürgen, 35041 Marburg, DE
- HAASE, Burkhard, 65719 Hofheim, DE

**A61K 31/325** → (51) C07C 271/20

**A61K 31/33** → (51) C07C 311/19

- (51) **A61K 31/335** (11) **1 244 443 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00978850.6 (22) 22.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/31929 22.11.2000
- (87) WO 01/037830 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 449516
- (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER KONZENTRATION VON ASCORBINSÄURE IM HIRNGEWEBE VON EINEM SUBJEKT
- METHOD FOR INCREASING THE CONCENTRATION OF ASCORBIC ACID IN BRAIN TISSUES OF A SUBJECT

• METHODE PERMETTANT D'AUGMENTER LA CONCENTRATION D'ACIDE ASCORBIQUE DANS LES TISSUS CEREBRAUX D'UN SUJET

(71) Sloan-Kettering Institute For Cancer Research, 1275 York Avenue, New York, New York 10021, US

(72) AGUS, David, B., Brooklyn, NY 11201, US  
VERA, Juan, C., New York, NY 10021, US  
GOLDE, David, W., New York, NY 10021, US

(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

**A61K 31/34** → (51) A61K 31/138

---

**A61K 31/34** → (51) A61K 31/535

---

**A61K 31/343** → (51) A61K 31/138

---

**A61K 31/343** → (51) C07D 405/12

---

**A61K 31/355** → (51) A61K 31/535

---

**A61K 31/38** → (51) C07C 311/13

---

**A61K 31/38** → (51) C07D 409/14

---

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/55

---

**A61K 31/40** → (51) C07C 311/13

---

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/09

---

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/34

---

**A61K 31/401** → (51) C07D 209/52

---

**A61K 31/402** → (51) C07D 207/34

---

**A61K 31/4025** → (51) A61K 31/501

---

**A61K 31/403** → (51) C07D 209/52

---

**A61K 31/4035** → (51) C07D 213/64

---

**A61K 31/404** → (51) A61K 31/138

---

**A61K 31/404** → (51) C07D 405/12

---

**A61K 31/405** → (51) C07D 405/12

---

(51) **A61K 31/407** (11) **1 244 444 A1\***  
A61P 31/04 C07D 487/04

(25) En (26) En

(21) 00974020.0 (22) 27.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/29869 27.10.2000

(87) WO 01/032172 2001/19 10.05.2001

(30) 29.10.1999 US 162482 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CARBAPENEM-ANTIBIOTIKA ZUBEREITUNGEN  
• PROCESS FOR FORMULATION OF CARBAPENEM ANTIBIOTIC COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS ANTIBIOTIQUES A BASE DE CARBAPENEM

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) AL-DEHNEH, Anthony, Rahway, NJ 07065-0907, US  
HUNKE, William, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
ILLIG, Kathleen, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
KANIKE, Anand, Rahway, NJ 07065-0907, US  
PATEL, Hiren, Rahway, NJ 07065-0907, US  
REYNOLDS, Scott, D., Rahway, NJ 07065-0907, US

TSINONTIDES, Stelios, C., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/535

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 235/16

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 249/16

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 403/04

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 405/04

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 487/04

---

(51) **A61K 31/4164** (11) **1 244 445 A2\***  
A61P 35/00

(25) De (26) De

(21) 00983295.7 (22) 12.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12595 12.12.2000

(87) WO 01/047505 2001/27 05.07.2001

(88) 20.06.2002

(30) 24.12.1999 DE 19963052

(54) • VERWENDUNG VON AZOLEN ZUR PREVENTION VON HAUTKREBS  
• USE OF AZOLES FOR PREVENTING SKIN CANCER  
• UTILISATION D'AZOLES DANS LA PREVENTION DU CANCER DE LA PEAU

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) FLADUNG, Bernward, 51519 Odenthal, DE  
ENZMANN, Harald, 42111 Wuppertal, DE

---

(51) **A61K 31/4184** (11) **1 244 446 A1\***  
C07D 235/02

(25) En (26) En

(21) 00984123.0 (22) 06.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/33432 06.12.2000

(87) WO 01/039773 2001/23 07.06.2001

(30) 06.12.1999 US 169130 P

(54) • THROMBOPOIETIN-MIMETIKA  
• THROMBOPOIETIN MIMETICS  
• MIMETIQUES DE THROMBOPOIETINE

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) LUENGO, Juan, I., Audubon, PA 19403, US  
DUFFY, Kevin, J., Norristown, PA 19403, US  
PRICE, Alan, T., Phoenixville, PA 19460, US  
ZHANG, Lihua, Collegeville, PA 19426, US

(74) Waters, David Martin, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/421** → (51) C07D 277/56

---

**A61K 31/421** → (51) C07D 413/04

---

**A61K 31/422** → (51) C07D 263/10

---

**A61K 31/426** → (51) C07D 209/52

---

**A61K 31/426** → (51) C07D 277/54

---

**A61K 31/426** → (51) C07D 277/56

**A61K 31/435** → (51) C07C 225/20

---

**A61K 31/435** → (51) C07D 221/24

---

**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

---

**A61K 31/435** → (51) C07D 487/04

---

**A61K 31/435** → (51) C12N 15/76

---

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/70

---

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/4409** → (51) C07D 211/46

---

**A61K 31/4412** → (51) C07D 213/64

---

(51) **A61K 31/445** (11) **1 244 447 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992256.8 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42315 29.11.2000

(87) WO 01/037785 2001/22 31.05.2001

(88) 10.01.2002

(30) 29.11.1999 US 450806

(54) • NEUE VERFAHREN UND ZUBEREITUNGEN DIE OPIOIDEN UND DEREN ANTAGONISTEN ENTHALTEN  
• NOVEL METHODS AND COMPOSITIONS INVOLVING OPIOIDS AND ANTAGONISTS THEREOF  
• NOUVEAUX PROCEDES ET NOUVELLES COMPOSITIONS COMPRENANT DES OPIOIDES ET DES ANTAGONISTES D'OPIOIDES

(71) Adolor Corporation, 620 Pennsylvania Drive, Exton, PA 19341-1127, US

(72) FARRAR, John, J., Chester Springs, PA 19425, US

(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

---

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/445** → (51) C07D 409/14

---

(51) **A61K 31/451** (11) **1 244 448 A2\***  
A61K 31/4525 A61K 31/454  
A61K 31/4748

(25) En (26) En

(21) 00992255.0 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42313 29.11.2000

(87) WO 01/042207 2001/24 14.06.2001

(88) 02.05.2002

(30) 29.11.1999 US 450920

(54) • NEUE METHODEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG UND VERMEIDUNG VON ILEUS  
• NOVEL METHODS FOR THE TREATMENT AND PREVENTION OF ILEUS  
• NOUVELLES METHODES DE TRAITEMENT ET DE PREVENTION DE L'OCCLUSION INTESTINALE

(71) Adolor Corporation, 620 Pennsylvania Drive, Exton, PA 19341-1127, US

(72) FARRAR, John, J., Chester Springs, PA 19425, US  
SCHIED, Peter, J., Southampton, PA 18966, US  
SCHMIDT, William, K., Newark, DE 19711, US  
CARPENTER, Randall, L., Waban, MA 02168, US



ALBUS, Udo, 61197 Florstadt, DE  
JANSEN, Hans-Willi, 65527 Niedernhausen, DE

- A61K 31/517** → (51) C07D 213/64
- A61K 31/519** → (51) C07D 487/04
- A61K 31/52** → (51) C07D 473/34
- A61K 31/53** → (51) C07D 403/12
- A61K 31/53** → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/535** (11) **1 244 455 A1\***  
 A61K 31/50 A61K 31/495  
 A61K 31/415 A61K 31/355  
 A61K 31/34 A61K 31/19  
 A61K 31/135 A01N 45/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00976651.0 (22) 27.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/29528 27.10.2000  
 (87) WO 01/035961 2001/21 25.05.2001  
 (30) 29.10.1999 US 162230 P  
 31.01.2000 US 179020 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEFÄSSERKRANKUNGEN, DIE SICH DURCH EINE INSUFFIZIENZ VON STICKSTOFFMONOXID AUSZEICHNEN*
- *METHODS OF TREATING VASCULAR DISEASES CHARACTERIZED BY NITRIC OXIDE INSUFFICIENCY*
- *METHODES DE TRAITEMENT DE MALADIES VASCULAIRES CARACTERISEES PAR UNE INSUFFISANCE DU MONOXYDE D'AZOTE*

(71) Nitromed, Inc., 12 Oak Park Drive, Bedford, MA 01730, US  
 TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY, 147 Bay State Road, Boston, MA 02215, US  
 (72) LOSCALZO, Joseph, Dover, MA 02030, US  
 VITA, Joseph, A., Hingham, MA 02118, US  
 LOBERG, Michael, D., Boston, MA 02116, US  
 WORCEL, Manuel, Boston, MA 02115, US  
 (74) Maschio, Antonio, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- A61K 31/5375** → (51) A61K 9/70
- A61K 31/5375** → (51) C07C 311/13
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/138
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/501

(51) **A61K 31/55** (11) **1 244 456 A1\***  
 A61K 31/515 A61K 31/56  
 A61K 31/40 A61P 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00977580.0 (22) 27.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/11808 27.11.2000  
 (87) WO 01/039779 2001/23 07.06.2001  
 (30) 01.12.1999 EP 99124269  
 01.12.1999 EP 99123803

- (54) • *EIN PYRROLIDINACETATDERIVAT ALLEINE ODER IN KOMBINATION ZUR BEHANDLUNG VON ZNS ERKRANKUNGEN*
- *A PYRROLIDINEACETAMIDE DERIVATIVE ALONE OR IN COMBINATION FOR TREATMENT OF CNS DISORDERS*

- *DERIVE DE PYRROLIDINE ACETAMIDE SEUL OU COMBINE POUR TRAITER DES AFFECTIONS DU SNC*
- (71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
- (72) LAMBERTY, Yves, B-1440 Braine-Le-Château, BE  
 MATAGNE, Alain, B-6280 Gerpinnes, BE  
 KLITGAARD, Henrik, B-1180 Bruxelles, BE  
 WAEGEMANS, Tony, B-3000 Leuven, BE
- (74) Lechien, Monique, UCB, S.A., Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, 1070 Brussel, BE

(51) **A61K 31/5513** (11) **1 244 457 A2\***  
 A61K 31/553  
 (25) En (26) En  
 (21) 00990288.3 (22) 21.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/34936 21.12.2000  
 (87) WO 01/047510 2001/27 05.07.2001  
 (88) 21.02.2002  
 (30) 29.12.1999 US 173692 P

- (54) • *METHODEN UND ZUBEREITUNGEN BETREFFEND ANNEXIN-MODULATOREN UND KNORPELHOMÖOSTASE*
- *METHODS AND COMPOSITIONS RELATED TO MODULATORS OF ANNEXIN AND CARTILAGE HOMEOSTASIS*
- *METHODES ET COMPOSITIONS LIEES AUX MODULATEURS DE L'ANNEXINE ET DE L'HOMÉOSTASIE CARTILAGINEUSE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
 RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER, 1653 West Congress Parkway, Chicago, IL 60612, US  
 (72) CHUBINSKAYA, Susan, Vernon Hills, IL 60061, US  
 HUTCHINS, Jeff Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
 MOLLENHAUER, Juergen, University of Jena, 07607 Eisenberg, DE  
 TAVARES, Francis, X., Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
 WORLEY, Jennings, F., Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
 THOMSON, Stephen, A., Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US

(74) Reed, Michael Antony, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- A61K 31/553** → (51) A61K 31/5513
- A61K 31/56** → (51) A61K 31/55
- A61K 31/56** → (51) A61K 31/57

(51) **A61K 31/57** (11) **1 244 458 A2\***  
 A61K 31/575 A61K 31/56  
 A61P 1/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00988423.0 (22) 28.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/35573 28.12.2000  
 (87) WO 01/049280 2001/28 12.07.2001  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 30.12.1999 US 475328

- (54) • *MITTEL ZUM STIMULIEREN VON KÖRPERGEWICHTZUNAHME, VERFAHREN UND PRODUKT*
- *WEIGHT PROMOTING COMPOSITION, METHOD, AND PRODUCT*
- *COMPOSITION STIMULANT LA PRISE DE POIDS, METHODE ET PRODUIT EN RAPPORT*
- (71) Pherin Pharmaceuticals, Inc., 350 North Bernardo Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) BERLINER, David, L., Atherton, CA 94027, US  
 MONTI, Louis, Salt Lake City, UT 84109, US  
 JENNINGS-WHITE, Clive, L., Salt Lake City, UT 84109, US
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- A61K 31/575** → (51) A61K 31/57
- A61K 31/66** → (51) C07F 9/38

(51) **A61K 31/661** (11) **1 244 459 A2\***  
 A61P 31/12 A61P 31/18  
 A61K 31/7072 A61K 45/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00988322.4 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/35137 22.12.2000  
 (87) WO 01/047511 2001/27 05.07.2001  
 (88) 20.12.2001  
 (30) 29.12.1999 US 173610 P  
 04.01.2000 US 174425 P

- (54) • *BEHANDLUNG VON WIRKSTOFFRESISTENTEN HIV-INFEKTIONEN*
- *TREATMENT OF DRUG-RESISTANT HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS INFECTION*
- *TRAITEMENT D'INFECTIONS DUES AU VIH RESISTANT AUX MEDICAMENTS*
- (71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) HOSTETLER, Karl, Y., Del Mar, CA 92014, US  
 MELLORS, John, W., Pittsburgh, PA 15218, US
- (74) Ashmead, Richard John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 31/70** (11) **1 244 460 A1\***  
 A61K 31/495 A61K 31/44  
 A61K 31/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 00975204.9 (22) 23.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) US 00/26271 23.10.2000  
 (87) WO 01/028568 2001/17 26.04.2001  
 (30) 21.10.1999 US 421942

- (54) • *BEHANDLUNG AUF BASIS DER ENTDECKUNG, DASS DIE STICKSTOFFMONOXIDE-SYNTHE EIN PARAQUAT-DIAPHORASE IST*
- *TREATMENTS BASED ON DISCOVERY THAT NITRIC OXIDE SYNTHASE IS A PARAQUAT DIAPHORASE*
- *TRAITEMENTS FONDES SUR LE FAIT QUE LA SYNTHASE D'OXYDE NITRIQUE EST UNE DIAPHORASE DU PARAQUAT*
- (71) DUKE UNIVERSITY, Office of Science and Technology, 230 North Building, Research Drive, P.O. Box 90083, Durham, NC 27708-0083, US  
 CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., 20 Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US
- (72) STAMLER, Jonathan, S., Chapel Hill, NC 27514, US  
 DAY, Brian, J., Englewood, CO 80111, US



(74) GRIFFITH, Owen, W., Milwaukee, WI 53210, US  
GROSS, Steven, S., New York, NY 10038, US  
Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

**A61K 31/70** → (51) A01N 43/04

**A61K 31/70** → (51) C07D 473/34

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/31

**A61K 31/7072** → (51) A61K 31/661

(51) **A61K 33/14** (11) **1 244 461 A2\***  
A61K 45/00 A01K 67/027  
A61P 35/00 A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 00986951.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 00/01578 21.12.2000  
(87) WO 01/047533 2001/27 05.07.2001  
(88) 25.04.2002

(30) 23.12.1999 US 172064 P

(54) • *INHIBITION DER GSK-3 BETA*

• *INHIBITION OF GSK-3G(B)*

• *INHIBITION DE L'ENZYME GLYCOGENE  
SYNTHETASE KINASE-3 (GSK-3G(B))*

(71) THE ONTARIO CANCER INSTITUTE, 610 University  
Avenue, Toronto Ontario M5G 2M9, CA

(72) HOEFLICH, Klaus, Toronto, Ontario M4Y 1R5, CA  
LUO, Juan, Toronto, Ontario M5G 2M9, CA

WOODGETT, Jim, Toronto, Ontario M3A 2A7, CA

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 33/14** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 35/00** (11) **1 244 462 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987414.0 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12902 18.12.2000

(87) WO 01/043754 2001/25 21.06.2001

(88) 01.11.2001

(30) 17.12.1999 DE 19961141

(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
AUS SPINNENGIFTEN SOWIE DEREN HER-  
STELLUNG UND VERWENDUNG ZUR BE-  
HANDLUNG VON TUMORERKRANKUNGEN*

• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COM-  
PRISED OF SPIDER VENOMS, THE PRO-  
DUCTION THEREOF, AND ITS USE FOR  
TREATING TUMOR DISEASES*

• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE A BASE  
DE VENIN D'ARAIGNEE, SA PREPARATION  
ET SON UTILISATION POUR TRAITER DES  
AFFECTIIONS TUMORALES*

(71) TOXIMED GmbH, Tal 34, 80331 München, DE

(72) WEICKMANN, Dirk, 80339 München, DE

(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750  
München, DE

**A61K 35/00** → (51) C12N 15/85

**A61K 35/02** → (51) A61K 7/48

**A61K 35/12** → (51) A61F 2/02

**A61K 35/34** → (51) C12N 5/06

(51) **A61K 35/74** (11) **1 244 463 A1\***  
A61P 17/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 00990751.0 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12719 13.12.2000

(87) WO 01/045721 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 EP 99204489

(54) • *ANTI-ADHÄSIVES AGENS FÜR DIE PATHO-  
GENE HAUTFLORA*

• *AGENT WHICH IS ANTI-ADHESIVE IN RELA-  
TION TO THE PATHOGENIC FLORA OF THE  
SKIN*

• *AGENT ANTI-ADHESION DE LA FLORE PA-  
THOGENE DE LA PEAU*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) BAUR, Markus, CH-1603 Aran, CH

ZINK, Ralf, CH-1801 Le Mont Pèlerin, CH

AUZANNEAU, Isabelle, F-06650 Opio, FR

BUFFARD, Karine, F-83440 Fayence, FR

(74) Thomas, Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **A61K 35/78** (11) **1 244 464 A1\***  
A61K 7/48 A61P 17/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 00988909.8 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03529 14.12.2000

(87) WO 01/047538 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 FR 9916379

(54) • *EXTRAKT AUS EINER PFLANZE DER GAT-  
TUNG LEONTOPODIUM UND DIESER ENT-  
HALTENDE ZUSAMMENSETZUNG*

• *GENUS LEONTOPODIUM PLANT EXTRACT  
AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME*

• *EXTRAIT DE VEGETAL DU GENRE LEON-  
TOPODIUM ET COMPOSITIONS LE CONTE-  
NANT*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) MARTIN, Richard, F-37210 Rochecorbon, FR

BELCOUR-CASTRO, Béatrice, F-37520 La Riche, FR

HILAIRE, Pascal, F-37210 Vouvray, FR

ROZOT, Roger, F-77400 Lagny-sur-Marne, FR

(74) Allab, Myriam (FR), L'OREAL Département  
Propriété Industrielle 6, rue Bertrand Sincholle,  
F-92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 38/00** → (51) C07H 21/04

**A61K 38/00** → (51) C07K 7/00

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/85

(51) **A61K 38/08** (11) **1 244 465 A1\***  
A61K 39/00 A61K 39/385  
A61K 39/39 C07H 21/04  
C07K 14/435

(25) En (26) En

(21) 00989560.8 (22) 20.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35516 20.12.2000

(87) WO 01/045728 2001/26 28.06.2001

(30) 21.12.1999 US 171312 P  
07.08.2000 US 633364

(54) • *INDUZIERUNG VON ZELLULÄRER IMMUN-  
ANTWORT GEGEN PROSTATAKREBSANTI-  
GENEN MITTELS PEPTID- UND  
NUKLEINSÄUREVERBINDUNGEN*

• *INDUCING CELLULAR IMMUNE RE-  
SPONSES TO PROSTATE CANCER ANTI-  
GENS USING PEPTIDE AND NUCLEIC ACID  
COMPOSITIONS*

• *INDUCTION DE REPONSES IMMUNITAIRES  
CELLULAIRES AUX ANTIGENES DU CAN-  
CER DE LA PROSTATE AU MOYEN DE  
COMPOSITIONS DE PEPTIDES ET D'ACI-  
DES NUCLEIQUES*

(71) Epimmune Inc., 5820 Nancy Ridge Drive, San  
Diego, CA 92121, US

(72) FIKES, John, San Diego, CA 92122, US

SETTE, Alessandro, La Jolla, Ca California 92037,  
US

SIDNEY, John, San Diego, CA 92130, US

SOUTHWOOD, Scott, Santee, CA 92071, US

CHESNUT, Robert, Cardiff-by-the-Sea, CA 92007,  
US

CELIS, Esteban, Rochester, MN 55902, US

KEOGH, Eilisa, San Diego, CA 92122, US

(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/04

(51) **A61K 38/16** (11) **1 244 466 A2\***  
A61K 48/00 C07K 14/00  
C12N 15/62 A61P 37/00  
A61P 37/04 A61P 37/06  
A61P 37/08

(25) En (26) En

(21) 00985660.0 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04925 22.12.2000

(87) WO 01/047543 2001/27 05.07.2001

(88) 17.01.2002

(30) 24.12.1999 GB 9930616

(54) • *AKTIVIERUNG UND HEMMUNG DES IM-  
MUNSYSTEMS*

• *ACTIVATION AND INHIBITION OF THE IM-  
MUNE SYSTEM*

• *ACTIVATION ET INHIBITION DU SYSTEME  
IMMUNITAIRE*

(71) Synovis Limited, 90 Fetter Lane, London EC4A 1JP,  
GB

(72) FOXWELL, Brian, Kennedy Inst. of Rheumatology  
Div., London W6 8LH, GB

FELDMANN, Marc, Kennedy Inst. of Rheumatology  
Div., London W6 8LH, GB

(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/31

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/72

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/54

**A61K 38/18** → (51) C07H 21/04

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/20** → (51) A61K 9/72

**A61K 38/43** → (51) C12N 15/62

(51) **A61K 38/44** (11) **1 244 467 A1\***  
A61K 39/395 A61K 48/00  
A61P 35/00 G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 00984641.1 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01542 13.12.2000  
(87) WO 01/043767 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 AU PQ475499  
(54) • PHOSPHOLGLYERAT-KINASE ZUR BE-  
HANDLUNG VON KRANKHEITEN  
• PHOSPHOGLYCERATE KINASE IN THE  
TREATMENT OF DISEASE  
• PHOSPHOGLYCERATE KINASE DANS LE  
TRAITEMENT DE MALADIES

(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level  
2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW  
2052, AU  
(72) LAY, Angelina, J., Randwick, NSW 2031, AU  
HOGG, Philip, John, Randwick, NSW 2031, AU  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 38/48** → (51) C12N 9/64

**A61K 38/57** → (51) C07K 14/81

(51) **A61K 39/00** (11) **1 244 468 A2\***  
A61K 39/145 A61K 39/39  
A61K 47/42 A61K 9/28  
A61K 9/50 A61K 9/52  
A61P 31/00 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908592.7 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00584 08.01.2001  
(87) WO 01/051008 2001/29 19.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 07.01.2000 US 174994 P

(54) • SELEKTIVE AKTIVIERUNG EINER TH1  
ODER TH2 LYMPHOZYTEN REGULIERTEN  
IMMUNANTWORT  
• SELECTIVE ACTIVATION OF A TH1 OR TH2  
LYMPHOCYTE REGULATED IMMUNE RE-  
SPONSE  
• ACTIVATION SELECTIVE D'UNE REPONSE  
IMMUNITAIRE REGULEE PAR UN LYMPHO-  
CYTE TH1 OU TH2

(71) UNIVERSITY OF CINCINNATI, 3223 Eden Avenue,  
Mail Location 0829, G-7 Wherry Hall, Cincinnati,  
Ohio 45267-0829, US  
(72) MICHAEL, Jacob, Gabriel, Cincinnati, OH 45215, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR,  
GB

**A61K 39/00** → (51) A61K 38/08

**A61K 39/00** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/00** → (51) C12N 7/00

**A61K 39/002** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/02** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/07** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/085** → (51) C12N 15/31

(51) **A61K 39/12** (11) **1 244 469 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986296.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33355 08.12.2000  
(87) WO 01/041801 2001/24 14.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 08.12.1999 US 169829 P

(54) • MUTIERTES HERPES SIMPLEX VIRUS ZUR  
BEHANDLUNG VON UNERWÜNSCHTEM  
HYPERPROLIFERATIVEM ZELLWACHSTUM  
• MUTANT SIMPLEX VIRUS FOR TREATING  
UNWANTED HYPERPROLIFERATIVE CELL  
GROWTH  
• VIRUS HERPES SIMPLEX POUR TRAITER  
LA CROISSANCE CELLULAIRE HYPERPRO-  
LIFERANTE NON DESIREE

(71) ONYX PHARMACEUTICALS, INC., Building A, 3031  
Research Drive, Richmond, CA 94806, US  
(72) LAQUERRE, Sylvie, Walnut Creek, CA 94596, US  
HERMISTON, Terry, Corte Madera, CA 94925, US  
(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 39/145** → (51) A61K 39/00

(51) **A61K 39/385** (11) **1 244 470 A2\***  
C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985672.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04957 21.12.2000  
(87) WO 01/045738 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 22.12.1999 GB 9930443

(54) • VERWENDUNG VON HITZESCHOCKPRO-  
TEINEN ZUR ERHÖHUNG DER CHEMOKIN  
PRODUKTION EINER ZELLE  
• USE OF HEAT SHOCK PROTEINS TO EN-  
HANCE PRODUCTION OF CHEMOKINES BY  
A CELL  
• UTILISATION DE PROTEINES DE CHOC  
THERMIQUE

(71) King's College, University of London, The Strand,  
London WC2R 2LS, GB  
(72) LEHNER, Thomas Dept. of Immunobiology, London  
SE1 9RT, GB  
KELLY, Charles G. Dept. of Oral Med. and  
Pathology, London SE1 9RT, GB  
WANG, Yufei Dept. Of Immunobiology, London SE1  
9RT, GB  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A61K 39/385** → (51) A61K 38/08

**A61K 39/385** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/39** → (51) A61K 38/08

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/00

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/44

**A61K 39/395** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/395** → (51) C07K 7/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 14/72

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/18

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/24

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 45/00** → (51) A61K 33/14

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/661

(51) **A61K 47/30** (11) **1 244 471 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989005.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/01508 21.12.2000  
(87) WO 01/045742 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 KR 9960349

(54) • FLÜSSIGE ZUBEREITUNG AUS BIODE-  
GRADABLEN BLOCK-COPOLYMEREN FÜR  
EIN SYSTEM ZUR WIRKSTOFFFREIGABE  
UND PROZESS ZU DEREN HERSTELLUNG  
• LIQUID COMPOSITION OF BIODEGRAD-  
ABLE BLOCK COPOLYMER FOR DRUG DE-  
LIVERY SYSTEM AND PROCESS FOR THE  
PREPARATION THEREOF  
• COMPOSITION LIQUIDE D'UN COPOLY-  
MERE BLOC BIODEGRADABLE DESTINEE A  
UN SYSTEME D'ADMINISTRATION DE ME-  
DICAMENTS ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION CORRESPONDANT

(71) Samyang Corporation, 263, Yeonji-dong, Jongro-  
ku, Seoul 110-725, KR  
(72) SEO, Min-Hyo, Seo-ku Daejeon 302-122, KR  
CHOI, In-Ja, Yuseong-ku Daejeon 305-348, KR  
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., et al, Bardehle-  
Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler, Isenbruck,  
Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **A61K 47/36** (11) **1 244 472 A2\***  
A61K 47/42 A61K 31/07  
A61K 9/14 A61K 9/16  
A23L 1/303 A23L 1/305  
A23L 1/30 A23K 1/16

(25) En (26) En  
(21) 00988814.0 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13385 19.12.2000  
(87) WO 01/047560 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 23.12.1999 EP 99125694

(54) • TEILCHENFÖRMIGE VITAMINZUBEREITUNG  
• PARTICULATE VITAMIN COMPOSITION  
• COMPOSITION VITAMINIQUE PARTICU-  
LAIRE  
(71) AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A., 42 avenue  
Aristide Briand, BP 100, 92164 Antony Cedex, FR  
(72) CHIAVAZZA, Véronique, 69300 Caluire, FR  
STATIOTIS, Eraclis, F-38280 Villette d'Anthon, FR  
(74) Mérieux, Shona, et al, Aventis CropScience SA  
Département Propriété Industrielle 14-20, rue  
Pierre Baizet, B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR

**A61K 47/42** → (51) A61K 39/00

**A61K 47/42** → (51) A61K 47/36

**A61K 47/48** → (51) C07K 16/18

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/62

<b>A61K 47/48</b> → (51) C12N 15/88	(30) 02.11.1999 US 163213 P	(72) WIRONEN, John, F., Alachua, FL 32615, US
<b>A61K 48/00</b> → (51) A61K 38/16	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFORMTEM SCHAUM</i> • <i>METHOD OF MAKING SHAPED FOAM</i> • <i>PROCEDE DE FABRICATION DE STRUCTURES ABSORBANTES FORMEES EN MOUSSE</i>	KAO, Penelope, Alachua, FL 32615, US BERNHARDT, Andy, Alachua, FL 32615, US
<b>A61K 48/00</b> → (51) A61K 38/44	(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
<b>A61K 48/00</b> → (51) C07H 21/04	(72) NOEL, John, Richard, Cincinnati, OH 45237, US	
<b>A61K 48/00</b> → (51) C07K 14/72	DYER, John, Collins, Cincinnati, OH 45241, US	
<b>A61K 48/00</b> → (51) C12N 15/85	DESMARAIS, Thomas, Allen, Cincinnati, OH 45252, US	<b>A61L 24/04</b> → (51) A61K 6/083
(51) <b>A61L 15/00</b> (11) <b>1 244 473 A1*</b> B01J 20/26 C08F 8/32 C08F 220/06 C08F 265/04 C08F 251/00 C08L 51/00 C08L 51/02 C08K 5/00	(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT	<b>A61L 26/00</b> → (51) A61L 15/44
(25) En (26) En		<b>A61L 27/32</b> → (51) C04B 41/90
(21) 00980430.3 (22) 16.11.2000		<b>A61L 27/36</b> → (51) A61F 2/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(51) <b>A61L 27/40</b> (11) <b>1 244 478 A1*</b> A61L 29/12 A61L 31/12
(86) US 00/31487 16.11.2000		(25) En (26) En
(87) WO 01/041818 2001/24 14.06.2001		(21) 00988319.0 (22) 22.12.2000
(30) 07.12.1999 US 455926		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(54) • <i>SUPERABSORBIERENDE POLYMERE MIT EINER LANGSAMEN ABSORPTIONSRATE</i> • <i>SUPERABSORBENT POLYMERS HAVING A SLOW RATE OF ABSORPTION</i> • <i>POLYMERES SUPERABSORBANTS AYANT UNE FAIBLE VITESSE D'ABSORPTION</i>	(51) <b>A61L 15/44</b> (11) <b>1 244 476 A2*</b> A61L 15/46 A61L 15/38 A61L 15/22 A61L 26/00	(86) US 00/35122 22.12.2000
(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US	(25) En (26) En	(87) WO 01/049335 2001/28 12.07.2001
(72) WILSON, Larry, R., Beaverton, MI 48612, US	(21) 00990393.1 (22) 29.12.2000	(30) 30.12.1999 US 475721
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • <i>MEDIZINISCHE GERÄTE MIT POLYMER/ANORGANISCHEM SUBSTRATVERBUND</i> • <i>MEDICAL DEVICES WITH POLYMER/INORGANIC SUBSTRATE COMPOSITES</i> • <i>DISPOSITIFS MEDICAUX DOTES DE COMPOSITES SUBSTRAT POLYMERE/INORGANIQUE</i>
	AL LT LV MK RO SI	(71) ST. JUDE MEDICAL, INC., One Lillehei Plaza, St. Paul, MN 55117, US
	(86) US 00/35560 29.12.2000	(72) REIMINK, Matthew, S., New Brighton, MN 55112, US
	(87) WO 01/049258 2001/28 12.07.2001	(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
	(88) 10.05.2002	
	(30) 30.12.1999 US 174024 P	<b>A61L 29/00</b> → (51) A61M 25/01
	(54) • <i>METHODE UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR VERBESSERTER ABGABEVORRICHTUNGEN</i> • <i>METHODS AND COMPOSITIONS FOR IMPROVED DELIVERY DEVICES</i> • <i>PROCEDES ET COMPOSITIONS DESTINES A DES DISPOSITIFS D'ADMINISTRATION AMELIORES</i>	<b>A61L 29/04</b> → (51) C08K 5/5415
	(71) Acrymed, 12232 SW Garden Place, Portland, OR 97223, US	(51) <b>A61L 29/08</b> (11) <b>1 244 479 A1*</b>
	(72) GIBBINS, Bruce, L., Lake Oswego, OR 97035, US	(25) En (26) En
	(74) HOPMAN, Lance, D., Aloha, OR 97007, US	(21) 01939974.0 (22) 02.01.2001
	Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	<b>A61L 15/46</b> → (51) A61L 15/44	(86) US 01/00088 02.01.2001
	<b>A61L 15/58</b> → (51) C09J 133/02	(87) WO 01/049337 2001/28 12.07.2001
	<b>A61L 15/60</b> → (51) A61L 15/24	(30) 04.01.2000 US 477236
	<b>A61L 17/12</b> → (51) C08G 63/64	(54) • <i>SCHUTZSCHICHT FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE</i> • <i>PROTECTIVE COATINGS FOR MEDICAL DEVICES</i> • <i>RETELEMENTS PROTECTEURS POUR DISPOSITIFS MEDICAUX</i>
(51) <b>A61L 24/00</b> (11) <b>1 244 477 A2*</b>	(71) Regeneration Technologies, Inc., 1 Innovation Drive, Alachua, FL 32615, US	(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55311, US
(25) En (26) En		(72) LENZ, Jason, T., Maplewood, MN 55117, US
(21) 00989587.1 (22) 29.12.2000		(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61L 29/12</b> → (51) A61L 27/40
	AL LT LV MK RO SI	<b>A61L 31/06</b> → (51) C08G 63/64
(86) US 00/35572 29.12.2000		<b>A61L 31/06</b> → (51) C08K 5/5415
(87) WO 01/047571 2001/27 05.07.2001		<b>A61L 31/12</b> → (51) A61L 27/40
(88) 03.01.2002		
(30) 29.12.1999 US 474276		
(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM REKONSTITUIEREN VON BIOZEMENTPASTE</i> • <i>SYSTEM FOR RECONSTITUTING PASTES AND METHODS OF USING SAME</i> • <i>SYSTEME SERVANT A RECONSTITUER DES PATES ET PROCEDES D'UTILISATION</i>		
(71) Regeneration Technologies, Inc., 1 Innovation Drive, Alachua, FL 32615, US		

- (51) **A61M 1/34** (11) **1 244 480 A1\***  
B01D 63/04  
(25) De (26) De  
(21) 00989978.2 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12699 14.12.2000  
(87) WO 01/047580 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962287  
(54) • *HEMODIAFILTRATIONSSYSTEM*  
• *HAEMOFILTRATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'HEMODIAFILTRATION*  
(71) Membrana GmbH, Oehder Strasse 28, 42201  
Wuppertal, DE  
(72) BAURMEISTER, Ulrich, 42115 Wuppertal, DE  
(74) Fett, Günter, et al, CPW GmbH Kasinostrasse  
19-21, 42103 Wuppertal, DE

**A61M 5/14** → (51) A61M 15/00

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 244 481 A1\***  
A61M 5/50  
(25) En (26) En  
(21) 00907305.7 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04040 15.02.2000  
(87) WO 01/047589 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 471701  
(54) • *NADELSCHUTZKAPE*  
• *NEEDLE COVER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE ENVELOPPE D'AIGUILLE AME-  
LIORE POUR SERINGUES HYPODERMI-  
QUES*  
(71) NNN L.L.C., 925 South Sunny Hill Place, Diamond  
Bar, CA 91765, US  
(72) LUXMAN, Nathan, R., Cambridge, MA 02139, US  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 244 482 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00969068.6 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01204 02.10.2000  
(87) WO 01/023019 2001/14 05.04.2001  
(30) 30.09.1999 AU PQ320499  
(54) • *SPRITZENENTSORGUNGSVORRICHTUNG*  
• *SYRINGE DISPOSAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ELIMINATION DES SERIN-  
GUES*  
(71) Baske Pty Ltd., 2/47 Liverpool Street, Rose Bay,  
NSW 2029, AU  
(72) HERBERT, John, St. Ives, NSW 2075, AU  
(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/50**A61M 5/32** → (51) A61M 25/01

- (51) **A61M 5/34** (11) **1 244 483 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00977783.0 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04636 04.12.2000  
(87) WO 01/039821 2001/23 07.06.2001  
(30) 04.12.1999 GB 9928607  
(54) • *SPRITZEN*  
• *SYRINGES*  
• *SERINGUES*  
(71) Star Syringe Limited, Gossard House, 7-8 Saville  
Row, London W1X 1AF, GB  
(72) KOSKA, Marc, Saint Hill Green, West Sussex RH19  
4JX, GB  
(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138  
Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**A61M 5/34** → (51) A61M 5/50

- (51) **A61M 5/50** (11) **1 244 484 A2\***  
A61M 5/32 A61M 5/34  
(25) En (26) En  
(21) 01984289.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00817 25.01.2001  
(87) WO 02/026295 2002/12 04.04.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 22.12.2000 GR 2000100459  
(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG UND VER-  
RIEGLEUNGSMECHANISMUS DAFÜR*  
• *MEDICAL DEVICE AND LOCKING MECHA-  
NISM THEREFOR*  
• *DISPOSITIF MEDICAL ET MECANISME DE  
BLOCAGE POUR LEDIT DISPOSITIF*  
(71) Nicodel S.A., 10, rue St. Pierre, CP447, 1701  
Fribourg, CH  
(72) MASTORAKIS, Emmanuel, CH-1701 Fribourg, CH  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61M 5/50** → (51) A61M 5/32

- (51) **A61M 11/00** (11) **1 244 485 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00967113.2 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/26847 28.09.2000  
(87) WO 01/023023 2001/14 05.04.2001  
(30) 28.09.1999 US 382011  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIM-  
MUNG EINES INJEKTIONSPUNKTES BEI  
IMPLANTIERTEN MEDIZINISCHEN VOR-  
RICHTUNGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LOCATING  
THE INJECTION POINT OF AN IMPLANTED  
MEDICAL DEVICE*  
• *PROCEDE ET UN APPAREIL PERMETTANT  
DE LOCALISER LE POINT D'INJECTION  
D'UN DISPOSITIF MEDICAL*  
(71) BARD ACCESS SYSTEMS, INC., 5425 West Amelia  
Earhart Drive, Salt Lake City Utah 84116, US  
(72) JONES, Donald, West Valley, UT, US  
BARRETT, Joseph, Kaysville, UT, US  
GEER, Donald, Queensbury, New York 12804, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61M 11/00** → (51) A61M 15/00

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 244 486 A2\***  
A61M 11/00 A61M 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 00991418.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34552 19.12.2000  
(87) WO 01/045768 2001/26 28.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 22.12.1999 GB 9930374  
(54) • *WIEDERBEFÜLLBARES GERÄT MIT ZÄHL-  
VORRICHTUNG*  
• *REFILLABLE DEVICE WITH COUNTING  
MEANS*  
• *DISPOSITIF RECHARGEABLE EQUIPE D'UN  
SYSTEME DE COMPTAGE*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) DUNN, Philip M., Uxbridge, Middlesex UB10 8JY,  
GB  
HODSON, Peter D., Trowell, Nottinghamshire NG9  
3QX, GB  
(74) Stellbrink, Axel, Vossius & Partner Siebertstrasse 4,  
81675 München, DE

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 244 487 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900382.1 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00002 02.01.2001  
(87) WO 01/049350 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 IT MI000010  
(54) • *AEROSOLINHALATOR*  
• *AEROSOL INHALER*  
• *INHALATEUR A AEROSOL*  
(71) CHIESI FARMACEUTICI S.p.A., Via Palermo, 26/A,  
I-43100 Parma, IT  
(72) BRAMBILLA, Gaetano, I-43100 Parma, IT  
PANZA, Isabella, I-43100 Parma, IT  
FERRARIS, Alessandra, I-43100 Parma, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco  
Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 244 488 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00977237.7 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31420 15.11.2000  
(87) WO 01/047592 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 US 472265  
(54) • *KATHETER MIT GEFORMTER NABE UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *CATHETER INCORPORATING AN INSERT  
MOLDED HUB AND METHOD OF MANUFAC-  
TURE*  
• *CATHETER COMPRENANT UN EMBOUT  
MOULE PAR INSERTION ET PROCEDE DE  
FABRICATION ASSOCIE*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) SARGE, Jeffrey, A., Fremont, CA 94539, US  
JANSEN, Lex, P., Pleasanton, CA 94566, US  
ALPERT, Lawrence, C., Fremont, CA 94538, US  
WELSH, Greg, P., San Jose, CA 95125, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61M 25/00** → (51) A61M 29/00

(51) **A61M 25/01** (11) **1 244 489 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980821.3 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32359 27.11.2000  
(87) WO 01/039825 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 451110

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LEITEN EINES FÜHRUNGSDRAHTES UND ZUM VERBINDEN MIT EINER FÜHRUNGSDRAHT-VERLÄNGERUNG*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR STEERING A GUIDEWIRE AND CONNECTING TO AN EXTENSION GUIDEWIRE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A COMMANDER UN FIL DE GUIDAGE ET A L'ACCOUPLER A UNE PROLONGATION DE FIL DE GUIDAGE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) HAMILTON, Peter, A., East Bridgewater, MA 02333, US  
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

---

(51) **A61M 25/01** (11) **1 244 490 A2\***  
C22F 1/00 A61L 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00992422.6 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42803 11.12.2000  
(87) WO 01/041859 2001/24 14.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 13.12.1999 US 459814

(54) • *NICKEL-TITAN-LEGIERUNGSFÜHRUNGSDRAHT*  
• *NICKEL-TITANIUM ALLOY GUIDEWIRE*  
• *FILS GUIDES EN ALLIAGE NICKEL TITANE*

(71) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive, P.O. Box 58167, Santa Clara, California 95052-8167, US  
(72) ANDERSON, David, M., Temecula, CA 92592, US  
CORNISH, Wayne, E., Fallbrook, CA 92028, US  
JALISI, Marc, Mehrzad, Temecula, CA 92592, US  
NICOTRA, Nancy, A., Temecula, CA 92589, US  
RICHARDSON, Mark, T., Escondido, CA 92026, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **A61M 25/01** (11) **1 244 491 A1\***  
A61M 25/06 A61B 8/08  
A61M 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 00993239.3 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04310 01.12.2000  
(87) WO 01/039824 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 DE 19958688

(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINFÜHREN DES DISTALEN ENDES EINER KANÜLE IN EIN GEFÄSS*

• *DEVICE FOR INSERTING THE DISTAL END OF A HOLLOW NEEDLE IN A BLOOD VESSEL*  
• *DISPOSITIF POUR INTRODUIRE L'EXTREMITÉ DISTALE D'UNE CANULE DANS UN VAISSEAU*

(71) Heidrich, Jens Peter, Lindenstrasse 21 b, 23558 Lübeck, DE  
(72) Heidrich, Jens Peter, 23558 Lübeck, DE  
(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

---

**A61M 25/06** → (51) A61M 25/01

(51) **A61M 29/00** (11) **1 244 492 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00950885.4 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/20754 28.07.2000  
(87) WO 01/008743 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 US 364064  
29.10.1999 US 430211  
23.12.1999 US 470681  
23.12.1999 US 470682  
23.12.1999 US 470703  
23.12.1999 US 470857  
07.07.2000 US 611428

(54) • *BLUTGEFÄSSVORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON EMBOLIEN, THROMBEN, UND FREMDKÖRPERN UND NUTZUNGSMETHODEN*  
• *VASCULAR DEVICE FOR EMBOLI, THROMBUS AND FOREIGN BODY REMOVAL AND METHODS OF USE*  
• *DISPOSITIF VASCULAIRE PERMETTANT LE RETRAIT DES EMBOLIES, DES THROMBUS ET DES CORPS ETRANGERS ET PROCÉDES D'UTILISATION*

(71) INCEPT LLC, 308 Greenfield Road, San Mateo, CA 94403, US  
(72) HOPKINS, L., N., Buffalo, NY 14209, US  
KHOSRAVI, Farhad, San Mateo, CA 94403, US  
SALAHIEH, Amr, Campbell, CA 95006, US  
DEMONE, Jackson, F., Santa Cruz, CA 95080, US  
LEPAK, Jonah, Santa Cruz, CA 95060, US  
RAMEE, Stephen, New Orleans, LA 70121, US  
KROLIK, Jeff, A., Campbell, CA 95008, US  
RENATI, Richard, San Jose, CA 95126, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **A61M 29/00** (11) **1 244 493 A1\***  
A61M 25/00 A61B 17/12  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 00985622.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04877 20.12.2000  
(87) WO 01/047594 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 GB 9930654

(54) • *GERÄT ZUR KONTROLLE DER EXTRA-VASCULAR-BLUTUNGEN*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING EXTRA-VASCULAR HAEMORRHAGE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE CONTENIR UNE HÉMORRAGIE EXTRAVASCULAIRE*

(71) Halpin, Richard Michael Bestall, Colenso, Weirhill Place, Melrose TD6 9SF, US

(72) Halpin, Richard Michael Bestall, Melrose TD6 9SF, US  
(74) Newell, Campbell, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

---

(51) **A61M 31/00** (11) **1 244 494 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902967.7 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00061 02.01.2001  
(87) WO 01/049359 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476537

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEHANDLUN VON GEWEBE IN DER KRURA*  
• *SYSTEMS AND METHOD FOR TREATING TISSUE IN THE CRURA*  
• *SYSTEMES ET METHODE PERMETTANT DE TRAITER UN TISSU DANS LE CRURA*

(71) Curon Medical, Inc., 735 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) GAISER, John, Mountain View, CA 94041, US  
UTLEY, David, San Carlos, CA 94070, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

(51) **A61M 37/00** (11) **1 244 495 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900817.6 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00040 02.01.2001  
(87) WO 01/049362 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478913

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VERTIKALER HOHLNADELN AUS EINEM HALBLEITERSUBSTRAT*  
• *METHOD OF FORMING VERTICAL, HOLLOW NEEDLES WITHIN A SEMICONDUCTOR SUBSTRATE*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'AIGUILLES VERTICALES CREUSES DANS UN SUBSTRAT SEMICONDUCTEUR*

(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
Stoerber, Boris, 2127 1/2 Haste Street, Berkeley, CA 94704, US  
(72) LIEPMANN, Dorian, Lafayette, CA 94549, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

(51) **A61N 1/36** (11) **1 244 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993381.3 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34366 18.12.2000  
(87) WO 01/043818 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 172167 P

(54) • *PROGRAMMIERUNG VON STELLGRÖSSEN FÜR EINEN IMPLANTIERBAREN ELEKTRISCHEN STIMULATOR*  
• *MAGNITUDE PROGRAMMING FOR IMPLANTABLE ELECTRICAL STIMULATOR*  
• *PROGRAMMATION DE MAGNITUDE POUR STIMULATEUR ELECTRIQUE IMPLANTABLE*

(71) ADVANCED BIONICS CORPORATION, 12740 San Fernando Road, Sylmar, CA 91342, US

(72) MANN, Carla, M., Los Angeles, CA 90030, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61N 1/372** → (51) G06F 19/00

(51) **A61N 5/00** (11) **1 244 497 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900893.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00315 05.01.2001  
(87) WO 01/050942 2001/29 19.07.2001

(88) 13.12.2001  
(30) 07.01.2000 US 175160 P  
11.02.2000 US 181973 P

(54) • *ENERGIEFILTERSYSTEM*  
• *ENERGY FILTERING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FILTRATION D'ENERGIE*

(71) Interventional Therapies, LLC, One Gorham Island,  
Westport, Connecticut 06880, US

(72) LIPRIE, Samuel, F., Lake Charles, LA 70605, US

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**A61N 5/02** → (51) A61B 18/18

**A61N 5/06** → (51) A61B 18/18

**A61N 7/02** → (51) A61B 18/18

**A61P 1/04** → (51) C07D 487/04

**A61P 1/14** → (51) A61K 31/57

**A61P 1/18** → (51) C07D 487/04

**A61P 3/06** → (51) C07D 277/56

**A61P 7/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 7/02** → (51) C07D 235/16

**A61P 7/02** → (51) C07D 263/10

**A61P 9/00** → (51) C07D 221/24

**A61P 9/00** → (51) C07D 401/12

**A61P 9/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 9/04** → (51) C07D 487/04

**A61P 9/08** → (51) C07D 413/12

**A61P 9/10** → (51) C07D 209/52

**A61P 9/10** → (51) C07D 277/56

**A61P 9/10** → (51) C07D 487/04

**A61P 11/06** → (51) C07C 271/20

**A61P 11/06** → (51) C07D 295/205

**A61P 11/06** → (51) C07D 409/04

**A61P 11/06** → (51) C07K 16/24

**A61P 13/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 13/12** → (51) C07D 487/04

**A61P 15/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 17/00** → (51) A61K 35/74

**A61P 17/06** → (51) C07K 16/24

**A61P 17/14** → (51) C07D 487/04

**A61P 17/16** → (51) A61K 35/78

**A61P 19/10** → (51) C07D 209/52

**A61P 23/00** → (51) C07C 311/13

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/55

**A61P 25/00** → (51) C07D 231/16

**A61P 25/00** → (51) C07D 241/04

**A61P 25/00** → (51) C07D 473/00

**A61P 25/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 25/16** → (51) C07D 487/04

**A61P 25/18** → (51) C07D 471/04

**A61P 25/22** → (51) C07D 471/04

**A61P 25/22** → (51) C07D 487/04

**A61P 25/24** → (51) A61K 9/70

**A61P 25/28** → (51) C07D 487/04

**A61P 25/28** → (51) G01N 33/68

**A61P 27/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/138

**A61P 27/14** → (51) A61K 31/4535

**A61P 27/14** → (51) C07C 271/20

**A61P 27/14** → (51) C07D 295/205

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/24

**A61P 29/00** → (51) A61K 33/14

**A61P 29/00** → (51) C07C 225/20

**A61P 29/00** → (51) C07C 271/20

**A61P 29/00** → (51) C07D 207/09

**A61P 29/00** → (51) C07D 207/34

**A61P 29/00** → (51) C07D 213/64

**A61P 29/00** → (51) C07D 295/205

**A61P 29/00** → (51) C07D 403/04

**A61P 29/02** → (51) A61K 31/46

**A61P 31/00** → (51) A61K 39/00

**A61P 31/04** → (51) A61K 31/407

**A61P 31/04** → (51) C07D 405/04

**A61P 31/12** → (51) A61K 31/661

**A61P 31/18** → (51) A61K 31/661

**A61P 31/18** → (51) C07D 215/22

**A61P 31/18** → (51) C07D 401/12

**A61P 31/22** → (51) C07D 277/54

**A61P 33/02** → (51) C07H 21/04

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/4164

**A61P 35/00** → (51) A61K 33/14

**A61P 35/00** → (51) A61K 38/44

**A61P 35/00** → (51) C07D 401/12

**A61P 35/00** → (51) C07D 403/12

**A61P 35/00** → (51) C07D 405/04

**A61P 35/00** → (51) C07D 405/12

**A61P 35/00** → (51) C07D 473/34

**A61P 35/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 35/00** → (51) C07K 14/72

**A61P 35/00** → (51) G01N 33/68

**A61P 37/00** → (51) A61K 38/16

**A61P 37/00** → (51) A61K 39/00

**A61P 37/00** → (51) C07D 413/04

**A61P 37/02** → (51) C07C 311/13

**A61P 37/02** → (51) C12N 15/31

**A61P 37/04** → (51) A61K 38/16

**A61P 37/06** → (51) A61K 38/16

**A61P 37/08** → (51) A61K 38/16

**A61P 37/08** → (51) C07D 295/205

**A61P 39/00** → (51) C07D 211/46

(51) **A61P 43/00** (11) **1 244 498 A2\***  
A61K 31/485

(25) En (26) En  
(21) 00991630.5 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13183 19.12.2000

(87) WO 01/047508 2001/27 05.07.2001

(88) 13.12.2001

(30) 23.12.1999 EP 99125752

(54) • *KOMBINATIONSSARZNEIMITTEL ENTHAL-  
TEND TRIMEBUTIN UND EIN OPIATANAL-  
GETIKUM*

• *COMBINATION OF TRIMEBUTINE WITH AN  
OPIOID ANALGESIC*

• *COMBINAISON DE TRIMEBUTINE AVEC UN  
ANALGESIQUE OPIOIDE*

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) HAMON, Jacques, F-91530 Saint Maurice  
Montcouronne, FR

ROMAN, François, F-94400 Vitry-sur-Seine, FR

(74) Stuart, Peter Graham, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A62C 39/00** (11) **1 244 499 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990520.9 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04405 08.12.2000  
(87) WO 01/041874 2001/24 14.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 10.12.1999 DE 19959640

(54) • VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUM SIMULIEREN EINER SCHLAGARTIGEN FLAMMENAUSBREITUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR SIMULATING THE RAPID SPREAD OF FLAMES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SIMULER UNE PROPAGATION DE FLAMMES BRU-TALE

(71) Amec Fire Training Systems GmbH, Von-Miller-Strasse 13, 67661 Kaiserslautern, DE

(72) SPANIOL, Armin, 66649 Oberthal, DE  
SPIEGEL, Jakob, 67659 Kaiserslautern, DE  
HONSI, Sasha, Ontario, Kogito, CA  
BELL, Richard, Greely, Ontario K4P 1M7, CA  
GIGUERE, Robert, Ontario K0K 3J0, CA  
ASLANIAN, George, Newmarket, Ontario L3Y 7Z7, CA

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A63B 41/12** (11) **1 244 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978549.4 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31063 10.11.2000  
(87) WO 01/049374 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478225  
15.06.2000 US 594980

(54) • IN EINEM SPORTBALL INTEGRIERTER AUFBLASMECHANISMUS  
• SELF-CONTAINED SPORT BALL INFLATION MECHANISM  
• MECANISME AUTONOME DE GONFLAGE DE BALLON DE SPORT

(71) Spalding Sports Worldwide, Inc., 425 Meadow Street, Chicopee, MA 01013-2234, US

(72) TOUHEY, Daniel, P., Lee, MA 01238, US  
FEENEY, Brian, P., East Windsor, CT 06016, US  
STAHL, Joseph, E., Southampton, MA 01073, US  
AMUNDSEN, Neil, T., Minneapolis, MN 55409, US  
POLK, Louis, F., III, Excelsior, MN 55331, US  
SCHACHTNER, Joseph, J., Deer Park, WI 54007, US  
SCHOMBURG, Kenneth, V., Wayzata, MN 55391, US  
STICKLER, George, D., Shorewood, MN 55331, US  
TERRAZZANO, Richard, Salem, NH 03079, US  
LITSCHER, Eric, K., Hopkinton, MA 01748, US  
HARVEY, Andrew, C., Waltham, MA 02451, US  
TAYLOR, Malcom, E., Pepperell, MA 01463, US  
DE BAKKER, Peter, M., Hudson, MA 01749, US  
SYKES, Robert, C., Burlington, MA 01803, US  
KEANE, Charles, Hingham, MA 02043, US

(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **A63C 9/00** (11) **1 244 501 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998384.0 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12773 05.11.2001  
(87) WO 02/043822 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 IT TV20000147

(54) • LÄNGSVERSTELL- UND VERRIEGELUNGS-VORRICHTUNG INSBESONDERE FÜR SKI-BINDUNGEN  
• ADJUSTMENT AND LOCKING DEVICE, PARTICULARLY FOR SKI BINDINGS  
• DISPOSITIF DE REGLAGE ET DE BLOCAGE, PARTICULIEREMENT POUR FIXATIONS DE SKI

(71) BENETTON GROUP S.p.A., Via Villa Minelli 1, 31050 Ponzano Veneto (Treviso), IT

(72) BATTISTELLA, Mirco, I-31027 Spresiano, IT  
GORZA, Roberto, I-32032 Feltre, IT  
ALFIERI, Fabio, I-31100 Treviso, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A63F 9/10** → (51) A63F 9/20

(51) **A63F 9/20** (11) **1 244 502 A1\***  
A63F 9/10  
(25) De (26) De  
(21) 00918738.6 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/00814 01.02.2000  
(87) WO 00/045914 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 DE 19904048

(54) • FLÄCHENMUSTER AUS KANTENVERFORMTEN HEXAGONALEN BAUSTEINEN  
• FLAT PATTERN CONSISTING OF HEXAGONAL TILES WITH DEFORMED EDGES  
• STRUCTURE EN NAPPE FORMEE D'ELEMENTS HEXAGONAUX A CHANTS FA ONNES

(71) Hinderer, Jürgen, Wachtelweg 12, 81827 München, DE  
Hinderer, Wolfgang, Speyerer Strasse 7a, 76199 Karlsruhe, DE

(72) Hinderer, Jürgen, 81827 München, DE  
Hinderer, Wolfgang, 76199 Karlsruhe, DE

**A63F 13/12** → (51) G06F 19/00

(51) **A63H 18/12** (11) **1 244 503 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900866.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00220 05.01.2001  
(87) WO 01/051155 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 174840 P

(54) • SPIELZEUGRENNAUTOS FÜR SCHINENEBAHNEN  
• TOY SLOT TRACK RACING VEHICLES  
• JOUETS REVETANT LA FORME DE VEHICULES DE COURSE SUR RAIL DE COULISSEMENT

(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US

(72) CLARK, Leonard, R., Jr, Oreland, PA 19075, US  
GREENE, H., Peter, Boyetwown, PA 19512, US

(74) Gudat, Axel, Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **A63H 27/00** (11) **1 244 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993691.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/35071 21.12.2000  
(87) WO 01/049385 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476259

(54) • KREISFÖRMIGES FLUGSCHEIBENSPIELZEUG  
• CIRCULAR FLYING DISK TOY  
• JOUET A DISQUE CIRCULAIRE VOLANT

(71) Huset, Lawrence, 2208 State Avenue, Apt. B, Costa Mesa, CA 92627, US

(72) Huset, Lawrence, Costa Mesa, CA 92627, US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B01D 3/00** (11) **1 244 505 A1\***  
B01D 47/14 B01D 53/18  
B01J 19/32 F28F 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 99963827.3 (22) 20.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 99/02426 20.12.1999

(87) WO 01/045817 2001/26 28.06.2001

(54) • FLÜSSIGKEITSVERTEILUNG IN EINER KON-TAKTVORRICHTUNG  
• LIQUID DISTRIBUTION IN A CONTACT DE-VICE  
• DISTRIBUTION DE LIQUIDE DANS UN DIS-POSITIF DE CONTACT

(71) Abb Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13, Nacka, 120 86 Stockholm, SE

(72) KALTIN, Lars, S-352 40 Växjö, SE

BJARN, Odd, E., N-0984 Oslo, NO

(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**B01D 3/00** → (51) B01J 10/02

**B01D 3/28** → (51) B01J 10/02

**B01D 3/32** → (51) B01J 10/02

(51) **B01D 11/04** (11) **1 244 506 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985246.8 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13178 15.12.2000  
(87) WO 01/051161 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 NL 1014034  
18.02.2000 US 183517 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FLÜSSIG-FLÜSSIG EXTRAKTION  
• PROCESS AND APPARATUS FOR LIQUID-LIQUID EXTRACTION  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION LIQUIDE-LIQUIDE

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) BREMAN, Berthold, Berend, NL-7201 AG Zutphen, NL

VISSER, Jan, NL-6843 VN Arnhem, NL

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(51) **B01D 15/08** (11) **1 244 507 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900881.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00290 04.01.2001  
(87) WO 01/049390 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477438  
(54) • *MONODISPERSE PARTIKEL VEWENDENDE KAPILLARSÄULEN*  
• *CAPILLARY COLUMNS EMPLOYING MONO-DISPERSED PARTICLES*  
• *COLONNES CAPILLAIRES UTILISANT DES PARTICULES MONODISPERSEES*  
(71) Waters Investments Limited, 34 Maple Street, Milford, MA 01757, US  
(72) MYERS, Peter, Bromborough, Wirral L62 6DL, GB  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**B01D 29/11** → (51) B01D 46/02

**B01D 39/16** → (51) D06M 23/10

**B01D 45/14** → (51) B04B 5/08

(51) **B01D 46/02** (11) **1 244 508 A1\***  
B01D 46/04 B01D 29/11  
(25) En (26) En  
(21) 01900795.4 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00003 03.01.2001  
(87) WO 01/049392 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 NO 20000088  
(54) • *FILTERBEUTELVORRICHTUNG*  
• *BAG FILTER DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FILTRE A MANCHES*  
(71) Watvedt, Jörn, Stryker, 1892 Degernes, NO  
(72) Watvedt, Jörn, 1892 Degernes, NO  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B01D 46/04** → (51) B01D 46/02

(51) **B01D 46/24** (11) **1 244 509 A1\***  
F02M 35/024 B01D 50/00  
(25) En (26) En  
(21) 00948199.5 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01091 03.08.2000  
(87) WO 01/043852 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 IT B0990685  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FILTRIEREN VON LUFT FÜR VERBRENNUNGSMOTOREN*  
• *DEVICE FOR FILTERING THE INTAKE AIR OF INTERNAL COMBUSTION ENGINES*  
• *DISPOSITIF DE FILTRAGE DE L'ADMISSION D'AIR D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
(71) BMC S.R.L., Via Roslè, 115, 40059 Medicina, IT  
(72) BERGAMI, Gaetano, I-40059 Medicina, IT

(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. & Studio Ing. Giampaolo Agazzani, Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**B01D 47/14** → (51) B01D 3/00

**B01D 47/14** → (51) B01J 10/02

**B01D 50/00** → (51) B01D 46/24

(51) **B01D 53/04** (11) **1 244 510 A1\***  
B01D 53/26  
(25) En (26) En  
(21) 00968974.6 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/40656 16.08.2000  
(87) WO 01/024911 2001/15 12.04.2001  
(30) 06.10.1999 US 158284 P  
19.11.1999 US 166469 P  
28.02.2000 US 185234 P  
28.02.2000 US 185235 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG VON TROCKNERPATRONEN*  
• *DESICCANT CARTRIDGE RETENTION DEVICE*  
• *DESICCANT CARTRIDGE RETENTION DEVICE*  
(71) Stanhope Products Company, 379 Albert Road, P.O. Box 6003, Brookville, OH 45309, US  
(72) EVANS, John, M., Piqua, OH 45356, US  
PERRINE, Glenn, Eaton, OH 45320, US  
FLAUGHER, David, V., Beaver creek, OH 45430, US  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B01D 53/18** → (51) B01D 3/00

**B01D 53/26** → (51) B01D 53/04

**B01D 53/50** → (51) B01D 53/86

(51) **B01D 53/86** (11) **1 244 511 A1\***  
B01D 53/50  
(25) De (26) De  
(21) 01925398.8 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02612 08.03.2001  
(87) WO 01/066233 2001/37 13.09.2001  
(30) 10.03.2000 DE 10011325  
10.03.2000 DE 10011327  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KATALYTISCHEN BEHANDLUNG VON SCHWEFEL- UND STICKSTOFFOXIDE ENTHALTENDEN ABGASEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CATALYTICALLY TREATING EXHAUST GAS CONTAINING DUST AND OXYGEN*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT CATALYTIQUE D'EFFLUENTS GAZEUX CONTENANT DE LA POUSSIERE ET DE L'OXYGENE*  
(71) Samant, Gurudas, Zur Schmiede 1, 35112 Fronhausen, DE  
Sauter, Gerd, Schneckleinsberg 3, 91788 Pappenheim, DE  
(72) Samant, Gurudas, 35112 Fronhausen, DE  
Sauter, Gerd, 91788 Pappenheim, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 244 512 A1\***  
F01N 3/20 F01N 3/36  
F01N 3/025

(25) De (26) De  
(21) 01998390.7 (22) 24.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04433 24.11.2001  
(87) WO 02/043840 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 DE 10059427  
(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR NACHBEHANDLUNG VON ABGASEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR SUBSEQUENTLY TREATING EXHAUST GASES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT SUBSEQUENT DE GAZ D'ECHAPPEMENT*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHALLER, Johannes, 71229 Leonberg, DE  
WEBER, Georg, 74336 Brackenheim-Stock, DE  
HARNDORF, Horst, 71701 Schwieberdingen, DE

**B01D 57/00** → (51) G03G 9/097

**B01D 63/04** → (51) A61M 1/34

(51) **B01J 10/02** (11) **1 244 513 A1\***  
B01J 19/32 B01D 3/00  
B01D 3/28 B01D 3/32  
B01D 47/14  
(25) En (26) En  
(21) 99968828.6 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 99/02435 21.12.1999  
(87) WO 01/045834 2001/26 28.06.2001  
(54) • *VERTEILUNG VON GAS UND FLÜSSIGKEIT IN EINER KONTAKTVORRICHTUNG*  
• *DISTRIBUTION OF GAS AND LIQUID IN A CONTACT DEVICE*  
• *DISTRIBUTION DE GAZ ET DE LIQUIDE DANS UN DISPOSITIF DE CONTACT*  
(71) Abb Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13, Nacka, 120 86 Stockholm, SE  
(72) KALTIN, Lars, S-352 40 Växjö, SE  
BJARN, Odd, E., N-0984 Oslo, NO  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **B01J 13/02** (11) **1 244 514 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903874.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00030 05.01.2001  
(87) WO 01/049407 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 FR 0000185  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUFNAHME SOWIE ZUM EINKAPSELN VON FEINEN TEILCHEN*  
• *METHOD FOR COLLECTING AND ENCAPSULATING FINE PARTICLES*  
• *PROCEDE DE CAPTAGE ET D'ENCAPSULATION DE FINES PARTICULES*  
(71) Separex Société Anonyme, 5, rue Jacques-Monod, 54250 Champigneulle, FR  
(72) PERRUT, Michel, F-54000 Nancy, FR  
(74) Puiroux, Guy, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR



(51) **B01J 19/00** (11) **1 244 515 A1\***  
C23C 14/34  
(25) De (26) De  
(21) 00990721.3 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12600 12.12.2000  
(87) WO 01/043865 2001/25 21.06.2001  
(30) 13.12.1999 DE 19959972

(54) • HERSTELLUNG VON MATERIALBIBLIOTHEKEN DURCH SPUTTERVERFAHREN  
• PRODUCTION OF MATERIAL LIBRARIES USING SPUTTER METHODS  
• PRODUCTION DE BIBLIOTHEQUES DE MATERIAUX PAR PULVERISATION CATHODIQUE

(71) HTE AG, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE  
(72) SCHUNK, Stephan, 69115 Heidelberg, DE  
DEMUTH, Dirk, 68161 Mannheim, DE  
HIBST, Hartmut, 69198 Schriesheim, DE  
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler, Isenbruck, Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

**B01J 19/32** → (51) B01D 3/00

**B01J 19/32** → (51) B01J 10/02

**B01J 20/26** → (51) A61L 15/00

(51) **B01J 20/32** (11) **1 244 516 A1\***  
G01N 30/48  
(25) De (26) De  
(21) 00983202.3 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12095 01.12.2000  
(87) WO 01/039881 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 DE 19959264

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG TEMPLAT-GEPRÄGTER MATERIALIEN MIT HOHER BINDUNGSSPEZIFITÄT UND SELEKTIVITÄT UND IHRE VERWENDUNG  
• METHOD FOR PRODUCING TEMPLATE-TEXTURED MATERIALS WITH HIGH BINDING SPECIFICITY AND SELECTIVITY AND UTILIZATION OF SAID MATERIALS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX A STRUCTURE MATRICIELLE AYANT UNE SPECIFICITE DE LIAISON ET UNE SELECTIVITE ELEVEES ET UTILISATION DE CES MATERIAUX

(71) Elipsa GmbH, Köpenicker Strasse 325, 12555 Berlin, DE  
(72) ULBRICHT, Mathias, 10407 Berlin, DE  
SERGEYEVA, Tatiana A., 03187 Kiev, UA  
MATUSCHEWSKI, Heike, 13187 Berlin, DE  
SCHEDLER, Uwe, 10119 Berlin, DE  
PILETSKY, Sergey A., 252107 Kiev, UA  
(74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **B01J 21/00** (11) **1 244 517 A1\***  
B01J 21/06 B01J 21/10  
(25) En (26) En  
(21) 00947152.5 (22) 10.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18724 10.07.2000  
(87) WO 01/023084 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 US 406858

(54) • SYSTEM ZUR POLYMERISATION MIT ORGANISCHEN SILIZIUMVERBINDUNGEN  
• POLYMERIZATION SYSTEM WITH ORGANOSILICON COMPOUND  
• SYSTEME DE POLYMERISATION AVEC COMPOSE ORGANOSILICIE

(71) Equistar Chemicals L.P., 1221 McKinney Street, P.O. Box 2583, Houston, Texas 77252-2583, US  
(72) KLENDWORTH, Douglas, D., West Chester, OH 45069, US  
(74) HLATKY, Gregory, G., Morrow, OH 45152, US  
(74) De Hoop, Eric, Octroobureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**B01J 21/06** → (51) B01J 21/00

**B01J 21/10** → (51) B01J 21/00

(51) **B01J 27/02** (11) **1 244 518 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990602.5 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11344 16.11.2000  
(87) WO 01/037989 2001/22 31.05.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 27.11.1999 DE 19957173

(54) • OLIGOMERISIERUNGSKATALYSATOR, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
• OLIGOMERISATION CATALYST, A METHOD FOR PRODUCTION AND THE USE THEREOF  
• CATALYSEUR D'OLIGOMERISATION, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SON UTILISATION

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WALTER, Marc, 67227 Frankenthal, DE  
HEIDEMANN, Thomas, 69469 Weinheim, DE

**B01J 27/16** → (51) B01J 29/04

(51) **B01J 27/26** (11) **1 244 519 A1\***  
C08G 65/10 C08G 65/26  
(25) De (26) De  
(21) 00981310.6 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11835 21.11.2000  
(87) WO 01/039883 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 DE 19958355

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DMC-KATALYSATOREN  
• METHOD FOR PRODUCING DMC CATALYSTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CATALYSEURS DE CYANURE BIMETALLIQUE (DMC)

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HOFMANN, Jörg, 47829 Krefeld, DE  
KLINKSIEK, Bernd, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
EHLERS, Stephan, 50676 Köln, DE  
FECHTEL, Thorsten, 51063 Köln, DE

FÖHLES, Franz, 47918 Tönisvorst, DE  
OOMS, Pieter, 47800 Krefeld, DE

(51) **B01J 29/04** (11) **1 244 520 A1\***  
B01J 27/16 C10G 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00989370.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34842 20.12.2000  
(87) WO 01/045840 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468451

(54) • HITZEBESTÄNDIGES, MODIFIZIERTES MESOPORÖSES ALUMINOPHOSPHAT MIT HOHER SPEZIFISCHER OBERFLÄCHE  
• THERMALLY STABLE, HIGH SURFACE AREA, MODIFIED MESOPOROUS ALUMINOPHOSPHATE  
• MATIERE D'ALUMINOPHOSPHATE MESOPOREUX MODIFIE THERMIQUEMENT STABLE, DE SURFACE ETENDUE

(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) CHESTER, Arthur, W., Cherry Hill, NJ 08003, US  
DAUGHERTY, Frederick, E., Gibbstown, NJ 08027, US  
KRESGE, Charles, T., Midland, MI 48642, US  
TIMKEN, Hye-Kyung, C., Woodbury, NJ 08003, US  
VARTULI, James, C., West Chester, PA 19380, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **B02C 19/12** (11) **1 244 521 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00955524.4 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/22274 14.08.2000  
(87) WO 01/012333 2001/08 22.02.2001  
(30) 16.08.1999 US 374777

(54) • ENTLACKUNGSVERFAHREN FÜR PLOYMER-MATERIAL  
• PROCESS FOR REMOVING PAINT FROM POLYMERIC MATERIAL  
• PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER LA PEINTURE A LA SURFACE D'UN MATERIAU POLYMERE

(71) Montgomery, Michael, 4870 Bagley Terrace Drive, Alpharetta, GA 30004, US  
(72) Montgomery, Michael, Alpharetta, GA 30004, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B03C 3/28** → (51) D06M 23/10

(51) **B04B 5/08** (11) **1 244 522 A1\***  
B04B 5/12 B01D 45/14  
F01M 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 00978152.7 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02120 27.10.2000  
(87) WO 01/036103 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 SE 9904116  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON GAS

- A METHOD AND AN APPARATUS FOR CLEANING OF GAS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF D'EPURATION DE GAZ
- (71) Alfa Laval AB, Hans Stahles väg, 147 80 Tumba, SE
- (72) MOBERG, Hans, S-118 52 Stockholm, SE  
LAGERSTEDT, Torgny, S-113 52 Stockholm, SE  
INGE, Claes, S-131 50 Saltsjö-Duvnäs, SE  
CARLSSON, Claes-Göran, S-146 36 Tullinge Tullinge, SE  
SZEPESSY, Stefan, S-118 46 Stockholm, SE  
FRANZEN, Peter, S-146 45 Tullinge, SE  
BORGSTRÖM, Leonard, S-135 42 Tyresö, SE
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**B04B 5/12** → (51) B04B 5/08

**B05B 15/04** → (51) D21H 23/50

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 244 523 A1\***  
B05D 3/04 B05D 7/22  
B65B 31/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00993696.4 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03494 13.12.2000  
(87) WO 01/049422 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 FR 0000008  
26.07.2000 FR 0009785

- GEMEINSAME VORRICHTUNG ZUM FÜLLEN VON BLINDEN HOHLRÄUMEN
- DEVICE FOR COLLECTIVELY FILLING BLIND CAVITIES
- DISPOSITIF DE REMPLISSAGE COLLECTIF DE CAVITES BORGNES

- (71) Societe Novatec S.A., 350, avenue d'Italie, Z.A. Albasud, 82000 Montauban, FR
- (72) Bourrieres, Francis, 82000 Montauban, FR  
Kaiser, Clément, 82000 Montauban, FR

**B05D 3/00** → (51) B27K 3/34

- (51) **B05D 3/02** (11) **1 244 524 A2\***  
B28B 1/00 B28B 5/12  
B28B 7/28
- (25) En (26) En  
(21) 00982589.4 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/40218 15.06.2000  
(87) WO 01/012361 2001/08 22.02.2001  
(88) 30.08.2001  
(30) 24.06.1999 US 339293

- KERAMISCHER KERN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- CERAMIC CORE AND METHOD OF MAKING
- AME EN CERAMIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

- (71) Howmet Research Corporation, 1500 Warner Street, Whitehall, Michigan 49461, US
- (72) KELLER, Ronald, J., Grand Haven, MI 49417, US  
HAALAND, Rodney, S., Morristown, TN 37814, US  
FAISON, Julie, A., Whitehall, MI 49461, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B05D 3/04** → (51) B05C 5/02

- (51) **B05D 3/06** (11) **1 244 525 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00985227.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/13085 21.12.2000  
(87) WO 01/045863 2001/26 28.06.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 22.12.1999 DE 19961991

- ANLAGE ZUR BESTRAHLUNG EINES WERKSTÜCKES MIT ULTRAVIOLETTER STRAHLUNG
- DEVICE FOR IRRADIATING A WORK PIECE WITH ULTRAVIOLET RADIATION
- DISPOSITIF POUR L'IRRADIATION D'UNE PIECE AUX ULTRAVIOLETS

- (71) Erwin Behr Automotive GmbH, Behrstrasse 100, 73240 Wendlingen, DE
- (72) BERG, Matthias, 73240 Wendlingen, DE  
KUPFERER, Ralf, 70569 Stuttgart, DE  
EHRATH, Martin, 73033 Göppingen, DE
- (74) Karrais, Martin, Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B05D 3/12** → (51) B32B 15/08

- (51) **B05D 7/00** (11) **1 244 526 A1\***  
H01B 3/44 C09D 123/08
- (25) En (26) En  
(21) 00976605.6 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/29007 20.10.2000  
(87) WO 01/030513 2001/18 03.05.2001  
(30) 22.10.1999 US 160988 P  
12.06.2000 US 592569
- ANTIKORROSIVE ÜBERZUGSZUSAMMENSETZUNG UND BAND FÜR ELEKTRONIKKABEL
  - ANTI-CORROSION COATING AND TAPE FOR ELECTRONIC CABLE
  - REVETEMENT ANTICORROSION ET RUBAN POUR CABLE ELECTRONIQUE
- (71) CommScope, Inc. of North Carolina, 1100 CommScope Place SE, Hickory, NC 28602, US
- (72) CELLA, Robert, Fairlawn, NJ 07410-4936, US  
ROSE, James, Hawthorne, NJ 07506-0306, US  
HARENCAK, Paul, Paramus, NJ 07652-5738, US
- (74) Doireau, Marc, et al, Cabinet Orès 6, avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**B05D 7/22** → (51) B05C 5/02

**B05D 7/22** → (51) B05D 7/24

- (51) **B05D 7/24** (11) **1 244 527 A2\***  
B05D 7/22 C23C 16/04  
C23C 14/04 C23C 4/00  
C23C 4/12 C23C 4/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00988883.5 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03418 06.12.2000  
(87) WO 01/041942 2001/24 14.06.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 06.12.1999 FR 9915376
- BESCHICHTUNGSVERFAHREN AUF DER WAND EINES METALLURGISCHEN GEFÄSSES

- METHOD FOR DEPOSITING A COATING ON THE WALL OF METALLIC CONTAINERS
  - PROCEDE DE DEP T D'UN REVTEMENT SUR LA PAROI DE BOITIERIS METALLIQUES
- (71) CEBAL S.A., 98, boulevard Victor Hugo, F-92115 Clichy, FR
- (72) BENMALEK, Mohamed, F-38400 Saint Martin d'Hères, FR  
JUPIN, Alain, F-51800 Sainte Ménéhould, FR
- (74) Marsolais, Richard, Péchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B09C 1/00** → (51) C02F 1/46

- (51) **B21D 5/02** (11) **1 244 528 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981638.0 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 00/00473 22.11.2000  
(87) WO 01/039906 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 IT TV990134
- SICHERHEITSWERKZEUG ZUM UNTERSTÜTZEN UND HALTEN WENIGSTENS EINES AUSWECHSELBAREN WERKZEUGS, INSBESONDERE FÜR EINE BIEGEPRESSE
  - SAFETY TOOL FOR SUPPORTING AND HOLDING AT LEAST ONE INTERCHANGEABLE UTENSIL, PARTICULARLY ON A PRESS-BENDING MACHINE
  - OUTIL DE SECURITE DESTINE A SUPPORTER ET A FIXER AU MOINS UN USTENSILE INTERCHANGEABLE, NOTAMMENT SUR UNE PRESSE A CINTRER
- (71) Gasparini, Luciano, Via Storti, 11, 31036 Istrana, IT  
(72) Gasparini, Luciano, 31036 Istrana, IT  
(74) D'Agostini, Giovanni, Dr., D'AGOSTINI ORGANIZZAZIONE Via G. Giusti 17, 33100 Udine, IT

- (51) **B21D 51/26** (11) **1 244 529 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984933.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 00/00730 22.12.2000  
(87) WO 01/047653 2001/27 05.07.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 23.12.1999 PCT/DK99/00733
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON DOSEN
  - A METHOD AND AN APPARATUS FOR CAN MAKING
  - PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION DE BOITES DE CONSERVE
- (71) Glud & Marstrand A/S, Hedenstedvej 14, 8723 Losning, DK
- (72) ZUBCEVIC, Esad, DK-7100 Vejle, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sankt Annae Plads 11 P.O.Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

- (51) **B22F 1/00** (11) **1 244 530 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973743.8 (22) 23.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/29105 23.10.2000  
(87) WO 01/030520 2001/18 03.05.2001  
(30) 22.10.1999 US 160864 P
- INTERMETALLISCHES PULVER IM NANOGRÖSSENBEREICH

- NANOSIZED INTERMETALLIC POWDERS
- POUDRES INTERMETALLIQUES NANOMETRIQUES

(71) Chrysalis Technologies Incorporated, 7801 Whitepine Road, Richmond, VA 23237, US

(72) DEEVI, Seetharama, C., Midlothian, VA 23113, US  
LILLY, Clifford, A., Jr., Chesterfield, VA 23838, US

(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B22F 1/00** (11) **1 244 531 A1\***  
B22F 3/00 B22F 7/00  
B22F 7/04 B32B 5/16  
B32B 9/00

(25) En (26) En  
(21) 00982580.3 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33644 11.12.2000  
(87) WO 01/043899 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460540

(54) • KOMPOSIT-ROTATIONSWERKZEUG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• COMPOSITE ROTARY TOOL AND TOOL FABRICATION METHOD  
• OUTIL ROTATIF COMPOSITE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) TDY Industries, Inc., 1000 Six PPG Place, Pittsburgh, PA 15222, US

(72) MIRCHANDANI, Prakash, K., Murfreesboro, TN 37127, US  
KELLER, Bruce, A., New Hope, AL 35760, US

(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B22F 3/00** → (51) B22F 1/00

**B22F 7/00** → (51) B22F 1/00

**B22F 7/04** → (51) B22F 1/00

(51) **B23B 35/00** (11) **1 244 532 A1\***  
B23B 41/14 H05K 3/00

(25) De (26) De  
(21) 00991271.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/13287 27.12.2000  
(87) WO 01/047657 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 DE 19963452

(54) • BOHRDECKLAGE AUS ODER IM WESENTLICHEN AUS EINER METALLFOLIE  
• DRILLING COVERING MADE FROM OR ESSENTIALLY MADE FROM A METAL FOIL  
• COUCHE DE RECOUVREMENT POUR LE PERAGE, CONSTITUEE D'UNE FEUILLE METALLIQUE OU ESSENTIELLEMENT D'UNE FEUILLE METALLIQUE

(71) Cimatic GmbH Produkte für Leiterplatten, Woogmorgen 12, 67292 Kirchheimbolanden, DE

(72) FREUND, Reinhard, 67294 Orbis, DE

(74) Bauer, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**B23B 41/14** → (51) B23B 35/00

(51) **B23H 3/00** (11) **1 244 533 A1\***  
B23H 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00971530.1 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04033 20.10.2000  
(87) WO 01/030526 2001/18 03.05.2001  
(30) 23.10.1999 GB 9925024

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ELEKTROCHEMISCHEN BEARBEITEN  
• ELECTROCHEMICAL MACHINING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'USINAGE ELECTROCHIMIQUE

(71) Ultra Systems Limited, 3A Drayton Court, Drayton Gardens, South Kensington SW10 9RQ, GB

(72) TCHUGUNOV, Boris, Moscow, 125047, RU

(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**B23H 7/38** → (51) B23H 3/00

**B23K 26/00** → (51) B23K 26/06

**B23K 26/00** → (51) H05K 3/00

(51) **B23K 26/06** (11) **1 244 534 A1\***  
B23K 26/00 H01S 3/00  
H01L 21/768

(25) En (26) En  
(21) 00991416.9 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34470 19.12.2000  
(87) WO 01/047659 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473926

(54) • ENERGIE-EFFIZIENTE, LASER-BASIERTE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON MATERIALTARGET  
• ENERGY-EFFICIENT, LASER-BASED METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING TARGET MATERIAL  
• PROCEDE ET SYSTEME A LASER A HAUT RENDEMENT ENERGETIQUE DESTINES AU TRAITEMENT D'UNE MATIERE-CIBLE

(71) GSI Iumonics Inc., 105 Schneider Road, Kanata, Ontario K2K 1Y3, CA

(72) SMART, Donald, V., Boston, MA 02110, US

(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23Q 1/01** → (51) B23Q 11/00

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 244 535 A1\***  
B23Q 1/01

(25) De (26) De  
(21) 00901076.0 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/00092 07.01.2000  
(87) WO 01/051247 2001/29 19.07.2001  
(54) • FRÄSMASCHINE MIT ROTIEREND ANTREIBBARER WERKZEUGSPINDEL  
• MILLING MACHINE COMPRISING A ROTATING, DRIVABLE TOOL SPINDLE  
• FRAISEUSE A BROCHE PORTE-OUTIL EN-TRAINEE EN ROTATION

(71) Deckel Maho Seebach GmbH, Neue Strasse 61, 99846 Seebach, DE

(72) LASCH, Thorsten, D-99880 Aspach, DE

(74) SPIEGELBERG, Frank, D-06449 Aschersleben, DE

(74) Thielking, Bodo, Dipl.-Ing., et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

(51) **B25B 13/46** (11) **1 244 536 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00968884.7 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/27821 10.10.2000

(87) WO 01/045905 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468459

(54) • VON OBEN LADBARER RATSCHENSCHLÜSSEL  
• TOP LOAD RATCHET WRENCH  
• CLE A CLIQUET A CHARGEMENT PAR LE HAUT

(71) HAND TOOL DESIGN CORPORATION, Suite 105, 501 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19809, US

(72) CHACONAS, Peter, C., Glyndon, MD 21071, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**B25J 9/10** → (51) F16H 1/28

(51) **B26B 21/52** (11) **1 244 537 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99917549.0 (22) 15.04.1999  
(84) DE FR GB IT

(86) US 99/08317 15.04.1999

(87) WO 99/052689 1999/42 21.10.1999

(30) 16.04.1998 US 61739

(54) • MEHRZWECK-RASIERER  
• MULTI-USE RAZOR  
• RASOIR MULTI-USAGE

(71) Greene, Todd M., Suite 7, 529 Montana Avenue, Santa Monica, CA 90403-8081, US

(72) Greene, Todd M., Santa Monica, CA 90403-8081, US

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B26F 1/08** → (51) A61F 13/15

**B27K 3/00** → (51) B27K 3/34

**B27K 3/08** → (51) B27K 3/34

(51) **B27K 3/34** (11) **1 244 538 A1\***  
B27K 3/50 B27K 3/08  
A01N 53/02 B27K 3/00  
B05D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00940034.2 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00740 29.06.2000

(87) WO 01/005564 2001/04 25.01.2001

(30) 14.07.1999 AU PQ160799

(54) • HOLZKONSERVIERUNG  
• WOOD PRESERVATION  
• CONSERVATION DU BOIS

(71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU

(72) QADER, Abdul, Doncaster, VIC 3108, AU

(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**B27K 3/50** → (51) B27K 3/34

---

**B28B 1/00** → (51) B05D 3/02

---

**B28B 5/12** → (51) B05D 3/02

---

**B28B 7/28** → (51) B05D 3/02

(51) **B29B 13/02** (11) **1 244 539 A1\***  
B29B 13/06

(25) En (26) En  
(21) 01902883.6 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00014 05.01.2001

(87) WO 01/049471 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 US 174452 P

(54) • *VORHEIZUNGS- UND TROCKNUNGSVORRICHTUNG*  
• *PREHEATING AND DRYING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PRECHAUFFAGE ET DE SECHAGE*

(71) Lofgren, Roland, Fredriksdalsplatsen 2, 25437 Helsingborg, SE

(72) Lofgren, Roland, 25437 Helsingborg, SE

(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O. Box 556, 02151 Espoo, FI

**B29B 13/06** → (51) B29B 13/02

(51) **B29B 17/00** (11) **1 244 540 A1\***  
// B29K67:00

(25) En (26) En  
(21) 00965627.3 (22) 18.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01131 18.09.2000

(87) WO 01/021373 2001/13 29.03.2001

(30) 17.09.1999 AU PQ294699

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUM KONTAKT MIT LEBENSMITTELN GE EIGNETEM POLYETHYLENTEREPHTHALAT AUS PET-BEHÄLTER-ABFALL*  
• *PROCESS FOR PREPARING FOOD CONTACT GRADE POLYETHYLENE TEREPHTHALATE RESIN FROM WASTE PET CONTAINERS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE RESINE POLYETHYLENE TEREPHTHALATE APTE AU CONTACT ALIMENTAIRE A PARTIR DE RECIPIENTS PET JETABLES*

(71) Visy Plastics Pty Ltd, 268 Edwardes Street, Reservoir, Victoria 3073, AU

(72) KOSIOR, Edward, Ascot Vale, Victoria 3032, AU

(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

**B29C 33/40** → (51) C08J 9/32

**B29C 44/56** → (51) C08J 9/34

(51) **B29C 45/27** (11) **1 244 541 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00957141.5 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00591 24.08.2000

(87) WO 01/015884 2001/10 08.03.2001

(88) 17.05.2001

(30) 27.08.1999 NL 1012925

(54) • *SPRITZGIESSVORRICHTUNG*

• *INJECTION-MOULDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MOULAGE PAR INJECTION*

(71) Van Boekel, Franciscus Antonius Jozef, Voorstraat 119, 3311 EN, Dordrecht, NL

(72) Van Boekel, Franciscus Antonius Jozef, 3311 EN, Dordrecht, NL

(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B29C 51/26** → (51) C08J 9/32

(51) **B29C 65/20** (11) **1 244 542 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993595.8 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03678 22.12.2000

(87) WO 01/047692 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 FR 9916802

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STERILEN VERBINDUNG ZWEIER FLEXIBLER RÖHREN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR STERILE CONNECTION BETWEEN TWO FLEXIBLE TUBES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA CONNEXION STERILE DE DEUX TUBES SOUPLES*

(71) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69007 Lyon, FR

(72) BARADON, Jean-François, F-69005 Lyon, FR  
MELLINGER, Pierre, François, Léon, F-69210 Eveux, FR

(74) THOINET, Michel, F-69003 Lyon, FR  
Kerneis, Danièle, et al, 2, Avenue Pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR

**B30B 9/20** → (51) D21C 9/06

(51) **B32B 3/00** (11) **1 244 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970515.3 (22) 29.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/26795 29.09.2000

(87) WO 01/023173 2001/14 05.04.2001

(30) 29.09.1999 US 156520 P

(54) • *THERMOCHROME MEHRSCICHTFILME SOWIE VERFAHREN ZUR TEMPERATURKONTROLLE EINER STRUKTUR*  
• *THERMOCHROMIC LAMINATES AND METHODS FOR CONTROLLING THE TEMPERATURE OF A STRUCTURE*  
• *STRATIFIES THERMOCHROMIQUES ET PROCEDES PERMETTANT DE REGULER LA TEMPERATURE D'UNE STRUCTURE*

(71) Cygnet Works, Inc., 5625 Dogue Run Drive, Fairfax Station, VA 22039, US

(72) KHALDI, Waleed, Fairfax Station, VA 22039, US

(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B32B 3/24** → (51) A61F 13/15

**B32B 5/04** → (51) A61F 13/15

**B32B 5/16** → (51) B22F 1/00

**B32B 7/00** → (51) C08F 4/52

**B32B 7/02** → (51) A61F 13/15

**B32B 9/00** → (51) B22F 1/00

---

(51) **B32B 15/08** (11) **1 244 544 A2\***  
B05D 3/12

(25) En (26) En  
(21) 00992985.2 (22) 24.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/41502 24.10.2000

(87) WO 01/046324 2001/26 28.06.2001

(88) 15.11.2001

(30) 25.10.1999 US 426279

(54) • *EROSIONSBESTÄNDIGE BESCHICHTUNGEN FÜR ORGANISCHE MATRIXKOMPOSITEN*  
• *EROSION-RESISTANT COATINGS FOR ORGANIC MATRIX COMPOSITES*  
• *REVETEMENTS RESISTANT A L'EROSION POUR COMPOSITES A MATRICE ORGANIQUE*

(71) Rolls-Royce Corporation, P.O. Box 420, Indianapolis, IN 46206-0420, US

(72) NAIK, Subhash, K., Carmel, IN 46033, US

(74) SINATRA, Raymond, J., Indianapolis, IN 46278, US  
Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **B32B 17/10** (11) **1 244 545 A1\***  
C09J 4/00

(25) De (26) De  
(21) 00983124.9 (22) 10.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11104 10.11.2000

(87) WO 01/038087 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 DE 19956548

(30) 27.09.2000 DE 10048991

(54) • *VERWENDUNG EINES GIESSHARZES UND EINER DAUERPLASTISCHEN RANDABDICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER SANDWICHANORDNUNG, BESTEHEND AUS EINEM BILDSCHIRM UND EINER GLASTAFEL*  
• *USE OF A CAST RESIN AND A DUROPLASTIC EDGE SEAL FOR PRODUCING A SANDWICH SYSTEM THAT CONSISTS OF A SCREEN AND A GLASS PANE*  
• *UTILISATION D'UNE RESINE MOULEE ET D'UN JOINT DE BORDURE DUROPLASTIQUE POUR LA FABRICATION D'UN DISPOSITIF SANDWICH COMPOSE D'UN ECRAN ET D'UN PANNEAU DE VERRE*

(71) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt am Main, DE

(72) SCHWAMB, Michael, 60325 Frankfurt am Main, DE  
PÖHLMANN, Thomas, 63843 Niedernberg, DE

(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

**B32B 27/06** → (51) A61F 13/15

(51) **B32B 27/32** (11) **1 244 546 A1\***  
C08L 23/10 C08L 51/06

(25) En (26) En  
(21) 00975530.7 (22) 01.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30092 01.11.2000

(87) WO 01/034389 2001/20 17.05.2001

- (30) 08.11.1999 US 435558  
(54) • METALLISIERTER MEHRSCICHTFILM  
• METALLIZED MULTI-LAYER FILM  
• FILM MULTICOUCHE METALLISE  
(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) KONG, Dan-Cheng, Fairport, NY 14450-9365, US  
SEXTON, Donald, F., Fairport, NY 14450-3804, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**B32B 31/10** → (51) A61F 13/514

**B32B 31/20** → (51) A61F 13/15

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 244 547 A1\***  
C09D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00974752.8 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00722 07.11.2000  
(87) WO 01/034394 2001/20 17.05.2001  
(30) 07.11.1999 IL 13278999  
(54) • EINE FLÜSSIGKEIT ZUR DRUCKPLATTEN-  
HERSTELLUNG UND ANWENDUNGSVER-  
FAHREN DAMIT  
• A FLUID FOR PREPARATION OF PRINTING  
PLATES AND METHOD FOR USE OF SAME  
• FLUIDE DE PREPARATION DE PLAQUES  
D'IMPRESSION ET SON PROCEDE D'UTILI-  
SATION  
(71) Aprion Digital Ltd., Hamada Street 3, Industrial Zone, 46103 Hertzlia, IL  
(72) FRENKEL, Moshe, 93507 Jerusalem, IL  
FIGOV, Murray, 93213 Raanana, IL  
NITZAN, Boaz, 55900 Ganey-Tikva, IL  
KIMELBLAT, Jankiel, 43000 Raanana, IL  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 244 548 A2\***  
B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 00982378.2 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32841 04.12.2000  
(87) WO 01/039985 2001/23 07.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 03.12.1999 US 454151  
23.08.2000 US 644600  
(54) • WÄRMEEMPFINDLICHES AUFZEICH-  
NUNGSELEMENT ZUR HERSTELLUNG LI-  
THOGRAPHISCHER DRUCKPLATTEN  
• HEAT-SENSITIVE IMAGING ELEMENT FOR  
PROVIDING LITHOGRAPHIC PRINTING  
PLATES  
• ELEMENT DE FORMATION D'IMAGE  
CONTENANT UN POLYMERE A COMMUTA-  
TION THERMIQUE ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION  
(71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
(72) LEON, Jeffrey, W., Rochester, NY 14650, US  
FLEMING, James, C., Webster, NY 14580, US  
(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**B41F 13/00** → (51) B41F 21/10

- (51) **B41F 21/10** (11) **1 244 549 A1\***  
B41F 13/00 F16L 39/04  
(25) En (26) En  
(21) 00902841.6 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00081 07.02.2000  
(87) WO 01/034396 2001/20 17.05.2001  
(30) 07.11.1999 PCT/IL99/00600  
06.02.2000 IL 13440700  
(54) • DUPLEXDRUCKSYSTEM  
• DUPLEX PRINTING SYSTEM  
• SYSTEME D'IMPRESSION RECTO-VERSO  
(71) Indigo N.V., Limburglaan 5, 6221 SH Maastricht, NL  
(72) LANDA, Benzion, 74051 Nes Ziona, IL  
ROSEN, Yosef, 76834 Moshav Sitraya, IL  
SHMAISER, Aron, 75734 Rishon Lezion, IL  
LEWINTZ, Lior, 69359 Tel-Aviv, IL  
KOROL, Yevgeny, 76217 Rehovot, IL  
FEYGELMAN, Alex, 49408 Petach Tikva, IL  
GAZIT, Alon, 76875 Kfar Hanagid 264, IL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 244 550 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900124.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00065 05.01.2001  
(87) WO 01/051285 2001/29 19.07.2001  
(30) 08.01.2000 DE 10000549  
(54) • WASCHBALKEN FÜR DRUCKMASCHINEN-  
ZYLINDER  
• WASHING BAR FOR A PRINTING PRESS  
CYLINDER  
• BARRE DE NETTOYAGE POUR CYLINDRE  
DE MACHINE A IMPRIMER  
(71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE  
(72) SCHMUTZ, Torsten, 86399 Bobingen, DE  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 244 551 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905647.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00066 05.01.2001  
(87) WO 01/051286 2001/29 19.07.2001  
(30) 08.01.2000 DE 10000555  
(54) • WASCHBALKEN FÜR DRUCKMASCHINEN-  
ZYLINDER  
• WASHING BAR FOR A PRINTING PRESS  
CYLINDER  
• BARRE DE NETTOYAGE POUR CYLINDRE  
DE MACHINE A IMPRIMER  
(71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE  
(72) SCHMUTZ, Torsten, 86399 Bobingen, DE  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 244 552 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911463.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00064 05.01.2001  
(87) WO 01/051284 2001/29 19.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 08.01.2000 DE 10000554  
(54) • WASCHANLAGE FÜR DRUCKMASCHINEN-  
ZYLINDER  
• WASHING INSTALLATION FOR PRINTING  
PRESS CYLINDERS  
• DISPOSITIF DE NETTOYAGE POUR CYLIN-  
DRE DE MACHINE A IMPRIMER  
(71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE  
(72) SCHMUTZ, Torsten, 86399 Bobingen, DE  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B41J 2/04** (11) **1 244 553 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921193.9 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00315 17.02.2000  
(87) WO 01/003931 2001/03 18.01.2001  
(30) 25.11.1999 SE 9904264  
(54) • FLÜSSIGKEITSSPENDERGERÄT  
• FLUID DISPENSING APPARATUS  
• APPAREIL DISTRIBUTEUR DE FLUIDE  
(71) Markpoint AB, Säterigatan 20, 417 64 Göteborg, SE  
(72) JONASSON, Patrik, S-436 37 Askim, SE  
SJÖSTEDT, Lennart, S-360 43 ryd, SE  
THALIN, Lennart, S-431 49 Möndal, SE  
PEGELow, Mats, S-429 30 Kullavik, SE  
NYBOM, Göran, S-247 36 S. Sandby, SE  
ANDERSSON, Ove DI, --, SE  
(74) Hammond, Andrew David, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 244 554 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900484.5 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00050 05.01.2001  
(87) WO 01/049493 2001/28 12.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 07.01.2000 GB 0000368  
(54) • TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT  
• DROPLET DEPOSITION APPARATUS  
• APPAREIL DE DEPOT DE GOUTTETTES  
(71) Xaar Technology Limited, Unit 316, Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB  
(72) DRURY, Paul, Raymond, Royston, Herts SG8 7NJ, GB  
CONDIE, Angus, Cambridge CB5 0JS, GB  
ZABA, Jerzy, Marcin, Cambridge CB4 9HY, GB  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 244 555 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959943.2 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/24440 07.09.2000

(87) WO 01/049496 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 US 477843

(54) • *TECHNIKEN ZUM ANPASSEN EINER KLEINEN TINTENSTRAHLPATRONE ZUR ANWENDUNG AUF EINEM WAGEN, DER DIMENSIONIERT IST ZUR VERWENDUNG MIT EINER GROSSEN TINTENSTRAHLPATRONE*

• *TECHNIQUES FOR ADAPTING A SMALL FORM FACTOR INK-JET CARTRIDGE FOR USE IN A CARRIAGE SIZED FOR A LARGE FORM FACTOR CARTRIDGE*

• *TECHNIQUES D'ADAPTATION D'UNE CARTOUCHE POUR JET D'ENCRE DE PETITE TAILLE EN VUE D'UNE UTILISATION DANS UN CHARIOT DIMENSIONNE POUR UNE CARTOUCHE DE GRANDE TAILLE*

(71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US

(72) SANTHANAM, Ram, San Diego, CA 92127, US  
COINER, Erich, Poway, CA 92064, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 244 556 A1\***  
B41J 25/304

(25) En (26) En

(21) 00980872.6 (22) 30.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32534 30.11.2000

(87) WO 01/049499 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 US 477644

(54) • *HORIZONTAL LADBARE DRUCKWAGEN FÜR EINEN TINTENSTRAHLDRUCKER*

• *A HORIZONTALLY LOADABLE CARRIAGE FOR AN INK-JET PRINTER*

• *CHARIOT A CHARGEMENT HORIZONTAL POUR IMPRIMANTE A JET D'ENCRE*

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) KLINE, Daniel, S., Encinitas, CA 92024, US  
YAMAMOTO, Junji, San Diego, CA 92128, US  
CHEN, Chee, Meng, Singapore 520130, SG

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 244 557 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00987984.2 (22) 13.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31105 13.11.2000

(87) WO 01/049498 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 US 477646

(54) • *TINTENSTRAHLDRUCKPATRONE MIT EINEM NIEDRIGEN PROFIL*

• *INK-JET PRINT CARTRIDGE HAVING A LOW PROFILE*

• *CARTOUCHE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE A PROFIL REDUIT*

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) SANTHANAM, Ram, San Diego, CA 92127, US  
YAMAMOTO, Junji, San Diego, CA 92128, US  
SCHOLZ, Marcus, San Diego, CA 92128, US  
KLINE, Daniel, S., Encinitas, CA 92013, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/19

**B41J 2/175** → (51) B65H 37/04

(51) **B41J 2/19** (11) **1 244 558 A2\***  
B41J 2/175

(25) En (26) En

(21) 01980867.4 (22) 22.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00973 22.10.2001

(87) WO 02/034523 2002/18 02.05.2002

(88) 18.07.2002

(30) 23.10.2000 US 242141 P

07.05.2001 US 288817 P

(54) • *GESCHLOSSENES TINTENZUFÜHRSYSTEM MIT DRUCKKOPF-TINTENDRUCKREGELUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN*

• *A CLOSED INK DELIVERY SYSTEM WITH PRINT HEAD INK PRESSURE CONTROL AND METHOD OF SAME*

• *SYSTEME FERME DE DISTRIBUTION D'ENCRE DOTE D'UNE COMMANDE DE PRESSION D'ENCRE DE LA TETE D'IMPRESSION, ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Aprion Digital Ltd., 5c Hazoran Street, Poleg Industrial Area, Netanya 42505, IL

(72) KARLINSKI, Haggai, 52243 Ramat Gan, IL

AMBAR, Rafael, 52401 Ramat Gan, IL

GOLDMAN, Yossi, 40300 Kfar Yona, IL

MARKMAN, Alex, 68212 Tel Aviv, IL

FISHER, Gil, 49447 Petach Tikva, IL

VORONSKI, Eli, 47216 Ramat Hasharon, IL

FEINER, David, 43401 Ra'anana, IL

(74) Graf, Seifert & Partner, Intellectual Property Industrieplatz 3 Postfach 1179, 8201 Schaffhausen, CH

**B41J 2/21** → (51) G06K 15/10

**B41J 25/304** → (51) B41J 2/175

**B41L 43/12** → (51) B65H 37/04

**B41M 1/06** → (51) G03F 7/00

**B41M 5/00** → (51) G03F 7/085

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

(51) **B41N 1/12** (11) **1 244 559 A1\***  
G03F 7/09

(25) Fr (26) Fr

(21) 00990828.6 (22) 27.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03699 27.12.2000

(87) WO 01/049510 2001/28 12.07.2001

(30) 31.12.1999 FR 9916815

(54) • *KOMPRIMIERBARE FLEXODRUCKPLATTE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*

• *COMPRESSIBLE PLATE FOR FLEXOGRAPHIC PRINTING AND METHOD FOR OBTAINING SAME*  
• *PLAQUE COMPRESSIBLE POUR IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE ET PROCEDE D'OBTENTION*

(71) MacDermid Graphic Arts S.A., Rue de l'Industrie, 68700 Cernay, FR

(72) KUCZYNSKI, Jerzy, F-68720 Zillisheim, FR

SCHANEN, Michel, F-68116 Guewenheim, FR

TEIXERA, Laurent, F-68740 Munchouse, FR

RICH, Gérard, F-68500 Orschwihr, FR

SERAIN, Hugues, F-68700 Watwiller, FR

(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**B42C 9/00** → (51) B65H 37/04

**B44C 7/02** → (51) E04B 9/30

(51) **B44D 3/04** (11) **1 244 560 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00990545.6 (22) 15.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04525 15.12.2000

(87) WO 01/047727 2001/27 05.07.2001

(88) 10.05.2002

(30) 23.12.1999 DE 19962897

(54) • *FARBKASTEN MIT AUSWECHSELBAREN FARBSCHÄLCHEN*

• *PAINTBOX COMPRISING EXCHANGEABLE PAINT DISHES*

• *BOITE DE PEINTURE A COUPELLES DE PEINTURE INTERCHANGEABLES*

(71) Pelikan GmbH, Podbielskistrasse 141, 30177 Hannover, DE

(72) SCHOLZ, Günter, 30823 Garbsen, DE

(74) Haar, Lucas H., Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar Karlstrasse 23, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B60C 17/06** (11) **1 244 561 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00987436.3 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/13125 21.12.2000

(87) WO 01/047729 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 FR 9916437

(54) • *AN EINER FELGE MONTIERBARE VORRICHTUNG MIT ZENTRIERMITTEL*

• *DEVICE DESIGNED TO BE FIXED AROUND A TYRE RIM COMPRISING CENTRING MEANS*

• *DISPOSITIF DESTIN TRE FIX AUTOUR D'UNE JANTE COMPORTANT DES MOYENS DE CENTRAGE*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) DRAP, Sébastien, F-63100 Dallet, FR

(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

(51) **B60C 27/10** (11) **1 244 562 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00985706.1 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00131 22.12.2000

(87) WO 01/047730 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 HU 9904718 P

- (54) • RUTSCHHEMMENDE KONSTRUKTION ZUM BEFESTIGEN AN GUMMIREIFEN VON FAHRZEUGEN
- ANTI-SLIP CONSTRUCTION TO BE FASTENED TO AUTOMOTIVE RUBBER TIRES
- DISPOSITIF ANTIPATINAGE A FIXER SUR LES PNEUS DE VEHICULES
- (71) Keményföldi, Andras, Harsfa u. 5, 1162 Budapest, HU  
Vajay, Jozsef, Thököly u. 119, 1161 Budapest, HU
- (72) Keményföldi, Andras, 1162 Budapest, HU  
Vajay, Jozsef, 1161 Budapest, HU
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**B60H 1/00** → (51) B60H 3/00

- (51) **B60H 3/00** (11) **1 244 563 A1\***  
B60H 1/00 B60J 7/057
- (25) De (26) De
- (21) 00993598.2 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/04339 06.12.2000
- (87) WO 01/047731 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 DE 19962966
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BELÜFTEN EINES KRAFTFAHRZEUGS
- DEVICE FOR VENTILATION OF A MOTOR VEHICLE
- DISPOSITIF POUR VENTILER UN VEHICULE AUTOMOBILE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BOIGER, Peter, 73249 Wernau, DE

- (51) **B60J 7/057** (11) **1 244 564 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00985261.7 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13317 21.12.2000
- (87) WO 01/051302 2001/29 19.07.2001
- (30) 08.01.2000 DE 10000530  
08.01.2000 DE 10000531  
08.01.2000 DE 10000532
- (54) • ELEKTRISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINES ELEKTROMOTORS IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
- ELECTRIC CIRCUIT ARRANGEMENT FOR CONTROLLING AN ELECTROMOTOR IN A MOTOR VEHICLE
- CIRCUIT ELECTRIQUE POUR LA COMMANDE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE DANS UN VEHICULE
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE  
Hülsmann, Ulrich, Kreuzkamp 16, 59387 Ascheberg, DE
- (72) KOCK, Cassian, 45721 Haltern, DE  
PASCHEN, Hartmut, 44135 Dortmund, DE

**B60J 7/057** → (51) B60H 3/00

**B60K 1/04** → (51) H01M 8/04

- (51) **B60L 7/28** (11) **1 244 565 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00992149.5 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42220 17.11.2000
- (87) WO 01/038123 2001/22 31.05.2001
- (30) 22.11.1999 US 447206
- (54) • VORRICHTUNG MIT WIRBELSTROM-BREMSSYSTEM
- APPARATUS INCLUDING EDDY CURRENT BRAKING SYSTEM
- APPAREIL COMPRENANT UN SYSTEME DE FREINAGE MAGNETIQUE
- (71) Magnetar Technologies Ltd., 4825 Hazelnut Avenue, Seal Beach, CA 90740, US
- (72) Pribonic, Edward, Seal Beach, CA 90741, US
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B60L 11/18** → (51) H01M 8/04

- (51) **B60N 2/16** (11) **1 244 566 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00990522.5 (22) 09.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/04407 09.12.2000
- (87) WO 01/044008 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960396
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERSTELLEN DER NEIGUNG EINER SITZPLATTE EINES FAHRZEUGSITZES
- DEVICE FOR ADJUSTING THE INCLINATION OF A SEAT SURFACE PART OF A VEHICLE SEAT
- DISPOSITIF POUR MODIFIER L'INCLINAISON DE LA PARTIE D'ASSISE D'UN SIEGE DE VEHICULE
- (71) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE
- (72) FRETSCHNER, Hans-Dieter, 92439 Bodenwöhr, DE  
GRAF, Stefan, 92507 Nabburg, DE  
OTT, Richard, 92245 Kümmersbruck, DE  
RAUM, Holger, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- (74) Pöhlau, Claus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth, Postfach 30 55, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **B60N 2/30** (11) **1 244 567 A1\***  
B60N 2/32 B61D 33/00  
B64D 11/06
- (25) En (26) En
- (21) 00989044.3 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00434 19.12.2000
- (87) WO 01/049518 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 NO 996560
- (54) • FAHRGASTSITZ
- PASSENGER CHAIR
- SIEGE DE PASSAGER
- (71) Sit Safe AS, P.O. Box 8, 7633 Frosta, NO
- (72) DRAGE, Thorbjørn, N-7015 Trondheim, NO  
LANGSRUD, Erlend, N-7021 Trondheim, NO
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B60N 2/32** → (51) B60N 2/30

- (51) **B60N 3/00** (11) **1 244 568 A1\***  
(25) Sv (26) En
- (21) 00990153.9 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 00/02679 27.12.2000
- (87) WO 01/049522 2001/28 12.07.2001
- (30) 07.01.2000 SE 0000027
- (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUR ABNEHMBAREN HALTERUNG EINES TISCHES
- DEVICE FOR DETACHABLE MOUNTING OF A TABLE
- DISPOSITIF DE MONTAGE AMOVIBLE D'UNE TABLE
- (71) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE
- (72) WETTERLUND, Ulf, S-463 94 Lilla Edet, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **B60P 1/267** (11) **1 244 569 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00988413.1 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35507 28.12.2000
- (87) WO 01/047746 2001/27 05.07.2001
- (30) 28.12.1999 US 473077
- (54) • HUBLADEBÜHNENSYSTEME
- TAILGATE LIFT ASSEMBLY
- HAYON ELEVATEUR
- (71) Backsaver Incorporated, 242 America Place, Jeffersonville, IN 47150, US
- (72) RAYBURN, David, Elizabeth, IN 47117, US
- (74) Rögner, Jürgen, Patentanwälte Schwabe Sandmair Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B60P 1/28** → (51) B62D 29/00

**B60Q 1/14** → (51) H05B 39/04

**B60Q 1/48** → (51) G06F 17/00

- (51) **B60Q 3/02** (11) **1 244 570 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00988930.4 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 00/03552 15.12.2000
- (87) WO 01/049525 2001/28 12.07.2001
- (30) 07.01.2000 FR 0000157
- (54) • ELEKTROLUMINESZENTE EINRICHTUNG ZUR INNENRAUMBELEUCHTUNG EINES FAHRZEUGS
- ELECTROLUMINESCENT DEVICE FOR ILLUMINATING A VEHICLE PASSENGER COMPARTMENT
- DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT POUR L'ECLAIRAGE DE L'HABITACLE D'UN VEHICULE
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) FRANCISCO, Paulo, F-91470 Forges Les Bains, FR  
DURAND, Patrick, F-75020 Paris, FR

- (51) **B60R 1/00** (11) **1 244 571 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01902987.5 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/00439 08.01.2001
- (87) WO 01/049527 2001/28 12.07.2001
- (30) 06.01.2000 US 174789 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER VISION IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
- SYSTEM AND METHOD FOR ENHANCING VISION IN A VEHICLE
- SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A AUGMENTER LA VISION DANS UN VEHICULE
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) MATHIAS, Larry, E., Byron Center, MI 49315, US
- AMOS, Paul, R., Holland, MI 49424, US
- CANSFIELD, Jonathan, Peter, Holland, MI 49424, US
- SOBIESKI, Eugene, J., Holland, MI 49424, US
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B60R 1/00** (11) **1 244 572 A1\***  
B60R 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 01906516.8 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/00436 08.01.2001
- (87) WO 01/049526 2001/28 12.07.2001
- (30) 06.01.2000 US 174789 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER VISION IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
- SYSTEM AND METHOD FOR VISION ENHANCEMENT IN A VEHICLE
- SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A AMELIORER LA VISION DANS UN VEHICULE
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) MATHIAS, Larry, E., Byron Center, MI 49315, US
- AMOS, Paul, R., Holland, MI 49424, US
- CANSFIELD, Jonathan, Peter, Holland, MI 49424, US
- SOBIESKI, Eugene, J., Holland, MI 49424, US
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B60R 11/04** → (51) B60R 1/00

- (51) **B60R 13/01** (11) **1 244 573 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00993776.4 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04520 16.12.2000
- (87) WO 01/051316 2001/29 19.07.2001
- (30) 23.12.1999 DE 19962490  
05.04.2000 DE 10016946

- (54) • REVERSIBLE UND FLEXIBLE UMRÜSTUNG EINES PKWS, VANS ODER KLEINBUSSES IN EINEN ROBUSTEN ALLZWECKTRANSPORTER
- REVERSIBLE AND FLEXIBLE CONVERSION OF A PASSENGER VEHICLE, VAN OR MINIBUS INTO A ROBUST GENERAL-PURPOSE TRANSPORT VEHICLE
- CONVERSION REVERSIBLE ET SOUPLE D'UNE VOITURE DE TOURISME, D'UNE FOURGONNETTE OU D'UN MINIBUS EN UTILITAIRE UNIVERSEL ROBUSTE
- (71) Keles, Annette, Wolfachstrasse 37, 71522 Backnang, DE
- (72) Keles, Annette, 71522 Backnang, DE

**B60R 13/02** → (51) B60R 13/08

- (51) **B60R 13/08** (11) **1 244 574 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00967754.3 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/09295 22.09.2000
- (87) WO 01/023215 2001/14 05.04.2001
- (30) 29.09.1999 DE 19946655
- (54) • STIRNWANDISOLATION
- FACE WALL INSULATION
- ISOLATION DE PAROI DE SEPARATION
- (71) CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG, Ernst-Graebe-Strasse 10, 33611 Bielefeld, DE
- (72) FREIST, Christoph, 33613 Bielefeld, DE
- SIERING, Hermann, 30916 Isernhagen, DE
- JORDING, Norbert, 32257 Bünde, DE
- DOPHEIDE, Ralf, 33649 Bielefeld, DE
- (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **B60R 13/08** (11) **1 244 575 A1\***  
B60R 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00970497.4 (22) 27.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/26539 27.09.2000
- (87) WO 01/049531 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 US 474536
- (54) • FASERIGES SCHALLISOLIERUNGSPRODUKT FÜR EIN FAHRZEUG
- ACOUSTICAL FIBROUS INSULATION PRODUCT FOR USE IN A VEHICLE
- PRODUIT FIBREUX D'ISOLATION ACOUSTIQUE POUR VEHICULES
- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) ZENG, Qingyu, Reynoldsburg, OH 43068, US
- SCHUTTE, Steve, A., Columbus, OH 43214, US
- STAELGRAEVE, Lee, A., Lambertville, MI 48144, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B60R 19/34** (11) **1 244 576 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00978788.8 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31707 17.11.2000
- (87) WO 01/047749 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 472718
- (54) • GEWELLTE ENERGIE ABSORBIERENDE STRUKTUR
- CHANNLED ENERGY ABSORPTION IMPACT SYSTEM
- SYSTEME ANTICHOC A ABSORPTION D'ENERGIE PAR CANNELURES
- (71) Benteler Automotive Corporation, Suite 500, 50 Monroe Avenue, N.W., Grand Rapids, MI 49503-2656, US
- FORD MOTOR COMPANY, The American Road, Dearborn, MI 48121, US
- (72) CHOU, Shui, Fang, Troy, MI 48098, US
- TJOELKER, Todd, W., J., Grand Rapids, MI 49504, US
- LIBRIANI, Alessandro, Grand Rapids, MI 49546, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 244 577 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00977576.8 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/11778 27.11.2000
- (87) WO 01/047750 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 DE 19963348
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DES ORTES EINER KRAFTEINWIRKUNG AUF EIN FAHRZEUG SOWIE ZUM STEUERN DES AUSLÖSENS MINDESTENS EINES AIRBAGS
- METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE POINT OF FORCE EXERTION ON A VEHICLE AND FOR CONTROLLING THE RELEASE OF AT LEAST ONE AIRBAG
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LE POINT D'ACTION D'UNE FORCE SUR UN VEHICULE ET DE COMMANDER LE DECLENCHEMENT D'AU MOINS UN AIRBAG
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) HOPPE, Gerd, 38108 Braunschweig, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 244 578 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01900880.4 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00282 04.01.2001
- (87) WO 01/051318 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 478871
- (54) • ZWÖLFECKIGER LUFTSACK
- TWELVE-SIDED POLYGON-SHAPED AIR BAG
- AIRBAG FORME DE POLYGONES DODECA-GONAUX
- (71) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29302, US
- (72) KESHAVARAJ, Ramesh, Peachtree City, GA 30269, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B60R 21/22** (11) **1 244 579 A1\***  
B60R 21/24 B60R 21/26
- (25) En (26) En
- (21) 00990323.8 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35143 22.12.2000
- (87) WO 01/045987 2001/26 28.06.2001
- (30) 23.12.1999 US 470922
- (54) • AUFBLASBARE RÜCKHALTEANORDNUNGEN FÜR FAHRZEUGE
- INFLATABLE RESTRAINT ASSEMBLY FOR VEHICLES
- ENSEMBLE DE COUSSINS GONFLABLES POUR VEHICULES
- (71) Z/C Holding Company, 201 S. Biscayne Boulevard, 34th floor, Miami, FL 33131, US
- (72) ZUMPANO, Bernard, J., Miami, FL 33176, US
- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**B60R 21/24** → (51) B60R 21/22



**B60R 21/26** → (51) B60R 21/22

(51) **B60S 1/08** (11) **1 244 580 A1\***  
H01H 19/58  
(25) De (26) De  
(21) 01982147.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03695 26.09.2001  
(87) WO 02/034587 2002/18 02.05.2002  
(30) 28.10.2000 DE 10053688  
(54) • **KONTAKTSCHLEIBENSYSTEM UND VERFAHREN ZUM STEUERN EINES SCHEIBENWISCHERMOTORS**  
• **CONTACT WASHER SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING A WINDSCREEN WIPER MOTOR**  
• **SYSTEME DE DISQUE DE CONTACT ET PROCÉDE POUR COMMANDER UN MO-TEUR D'ESSUIE-GLACE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOHN, Roland, 77815 Buehl, DE

---

(51) **B60S 1/38** (11) **1 244 581 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911465.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00094 05.01.2001  
(87) WO 01/049537 2001/28 12.07.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 07.01.2000 DE 10000382  
07.01.2000 DE 10000389  
24.03.2000 DE 10014803  
(54) • **WISCHVORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON SCHEIBEN AN FAHRZEUGEN, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGEN**  
• **WIPER DEVICE FOR CLEANING THE GLASS PANES OF VEHICLES, ESPECIALLY AUTOMOBILES**  
• **DISPOSITIF D'ESSUYAGE PERMETTANT DE NETTOYER DES VITRES DE VEHICULES, NOTAMMENT D'AUTOMOBILES**  
(71) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) EGNER-WALTER, Bruno, 74076 Heilbronn, DE  
ROUMEGOUX, Jean-Louis, F-75116 Paris, FR  
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

---

(51) **B60T 8/00** (11) **1 244 582 A1\***  
G08G 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 00985175.9 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 00/12845 16.12.2000  
(87) WO 01/047759 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962949  
(54) • **STRASSEN ZUSTANDSERKENNUNG MIT FREMDSYSTEMSTRAHLUNG GPS, DBS**  
• **DETECTION OF ROAD CONDITIONS USING A BEAM FROM AN EXTERNAL SYSTEM, I.E. GPS, DBS**  
• **DETECTION DE L'ETAT DE ROUTES A L'AIDE D'UN RAYONNEMENT D'UN SYSTEME EXTERIEUR GPS OU DBS**  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) BALASUBRAMANIAN, B. Kannan, Kolhapur 416 003, Maharashtra, IN  
BHAGAVATHULA, Seshu, 89077 Ulm, DE  
KATRAGADDA, Shanmukh, Bangalore 560 012, IN

---

**B61D 33/00** → (51) B60N 2/30

**B62D 25/20** → (51) B62D 29/00

(51) **B62D 29/00** (11) **1 244 583 A1\***  
B62D 25/20 B60P 1/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988943.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03568 15.12.2000  
(87) WO 01/044039 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 FR 9915916  
(54) • **LADEBODEN AUS KOMPOSIT FÜR NUTZFAHRZEUG**  
• **LOADING STRUCTURE WITH COMPOSITE PLATFORM BODY FOR COMMERCIAL VEHICLE**  
• **STRUCTURE DE CHARGEMENT A PLATEAU COMPOSITE POUR VEHICULE UTILITAIRE**  
(71) Auzou Constructeur Polyester, Route de Chartres, 28160 Brou, FR  
(72) AUZOU, Karl, F-28600 Luisant, FR  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

---

(51) **B62D 33/067** (11) **1 244 584 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01906389.0 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00001 03.01.2001  
(87) WO 01/049555 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 NL 1014029  
(54) • **HYDRAULIKANLAGE ZUM KIPPEN EINER FAHRERKABINE**  
• **HYDRAULIC TILTING DEVICE FOR TILTING A VEHICLE CAB**  
• **DISPOSITIF HYDRAULIQUE D'INCLINAISON PERMETTANT D'INCLINER UNE CABINE DE VEHICULE**  
(71) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US  
(72) OUDELAAR, Tone, NL-7576 CA Oldenzaal, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

---

(51) **B62D 65/00** (11) **1 244 585 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903869.4 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) FR 01/00024 04.01.2001  
(87) WO 01/049557 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 FR 0000083  
(54) • **BEFESTIGUNGSVERFAHREN FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUGSFLÜGEL UND VORRICHTUNG FÜR EIN SOLCHES VERFAHREN**  
• **METHOD FOR MOUNTING A MOTOR VEHICLE HINGED PANEL AND DEVICE THEREFOR**  
• **PROCÉDE DE MONTAGE D'OUVRANT DE VEHICULE AUTOMOBILE ET DISPOSITIF INTERVENANT DANS CE MONTAGE**

(71) PEGUFORM FRANCE, ZI Vernon St. Marcel, 27950 Saint Marcel, FR  
(72) HACHE, Bertrand, F-27200 Vernon, FR  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

---

**B62J 1/04** → (51) B62M 3/00

(51) **B62J 6/12** (11) **1 244 586 A1\***  
H02K 21/38  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989124.3 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02620 21.12.2000  
(87) WO 01/047765 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 SE 9904807  
(54) • **GENERATOR**  
• **GENERATOR**  
• **GENERATEUR**  
(71) Sjöberg, Tarmo, Violstigen 4, 512 76 Hillared, SE  
(72) Sjöberg, Tarmo, 512 76 Hillared, SE  
(74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE

---

**B62K 15/00** → (51) B62M 3/00

---

**B62K 25/16** → (51) B62M 3/00

---

**B62K 25/30** → (51) B62M 3/00

(51) **B62M 3/00** (11) **1 244 587 A1\***  
B62K 15/00 B62K 25/30  
B62K 25/16 B62J 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00978195.6 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SK 00/00025 24.11.2000  
(87) WO 01/038165 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 SK 162199  
(54) • **KLAPPRAD**  
• **UNIVERSAL FOLDING BICYCLE**  
• **BICYCLETTE PLIANTE UNIVERSELLE**  
(71) Mikssik, Pavel P., Kralovianki 5, 931 01 Samorin, SK  
(72) Mikssik, Pavel P., 931 01 Samorin, SK  
(74) Braun, André, BRAUN & PARTNER Patent-, Marken-, Rechtsanwälté Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

---

**B64D 11/06** → (51) B60N 2/30

---

**B64D 43/00** → (51) G01P 13/02

(51) **B64G 1/00** (11) **1 244 588 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992060.4 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/24687 08.09.2000  
(87) WO 01/024383 2001/14 05.04.2001  
(88) 18.10.2001  
(30) 10.09.1999 US 153289 P  
(54) • **SATELLITENKONSTELLATIONSSYSTEM MIT VERWENDUNG VON UNTERGEOSYNCHRONEN ELLIPTISCHEN UMLAUFBAHNEN**  
• **SATELLITE CONSTELLATION SYSTEM EMPLOYING SUB-GEOSYNCHRONOUS ELLIPTICAL ORBITS**

- SYSTEME DE CONSTELLATION DE SATEL-LITES EMPLOYANT DES ORBITES ELLIPTIQUES SOUS-GEOSYNCHRONES
- (71) Virtual Geosatellite Holdings, LLC, 1133 21st Street, NW, 8th Floor, Washington, DC 20036, US
- (72) CASTIEL, David, Washington DC 20016, US
- ANDERSON, Jack, Potomac, Maryland 20854, US
- DRAIM, John, E., Vienna, VA 22182-3438, US
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B65B 29/04** → (51) B65D 33/12

**B65B 31/02** → (51) B05C 5/02

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 244 589 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903886.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00045 08.01.2001  
(87) WO 01/049571 2001/28 12.07.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.01.2000 FR 0000190  
(54) • ETUI ZUR AUFNAHME VON TÜCHERN  
• PACKAGING CASE FOR WIPES  
• ETUI POUR LE CONDITIONNEMENT DE LINGETTES
- (71) Guibert, Denis, 7, rue de la Gallardon, 28130 Chartainvilliers, FR
- (72) Guibert, Denis, 28130 Chartainvilliers, FR
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **B65D 33/12** (11) **1 244 590 A1\***  
B65D 81/34 B65B 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 00991469.8 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/42114 13.11.2000  
(87) WO 01/034486 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 438608  
(54) • ANORDNUNG ZUM AUSCHNEIDEN EINES AUFGUSSBEUTELS  
• INFUSION BAG SQUEEZING ASSEMBLY  
• ENSEMBLE A COMPRESSION POUR SACHET A INFUSION
- (71) Krumpet International, LLC, 39 72nd Street, Brooklyn, NY 11209, US
- (72) Chernov, Yuriy D., Brooklyn, NY 11235, US  
Kleyman, Gennady I., Brooklyn, NY 11230, US  
Stokes, Patricia L., Brooklyn, NY 11209, US  
liberman, Boris, Brooklyn, NY 11235, US
- (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwältin BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 244 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972992.2 (22) 01.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04179 01.11.2000  
(87) WO 01/034491 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 EP 99122306  
(54) • VERSCHLUSSKAPPE  
• CLOSURE CAP  
• CAPSULE DE FERMETURE

- (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (72) BÖSL, Udo, 79591 Eimeldingen, DE
- SIMMEN, Erich, CH-4447 Kanerkinden, CH
- (74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC, Downsvie Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

- (51) **B65D 63/10** (11) **1 244 592 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00966634.8 (22) 19.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/01809 19.09.2000  
(87) WO 01/021500 2001/13 29.03.2001  
(30) 21.09.1999 SE 9903378  
(54) • VORRICHTUNG AN EINEM KABELBINDER  
• DEVICE AT A BUNDLE TIE  
• DISPOSITIF POUR LIGATURE DE CABLE
- (71) AB Biwex, P.O. Box 71, 533 21 Götene, SE
- (72) PETTERSSON, Stefan, S-533 32 Götene, SE
- (74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE

**B65D 81/34** → (51) B65D 33/12

- (51) **B65H 35/00** (11) **1 244 593 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991537.2 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 00/04558 19.12.2000  
(87) WO 01/053181 2001/30 26.07.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 06.01.2000 DE 10000262  
19.04.2000 DE 10019383  
(54) • VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT EINES FLÄCHIGEN WARENSTÜCKES  
• DEVICE FOR TRANSPORTING A FLAT SECTION OF A PRODUCT  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT D'UN SEGMENT PLAT DE BANDE DE MATIERE
- (71) Schmale-Holding GmbH & Co., Lindhorststrasse 12, 48607 Ochtrup, DE
- (72) REINDERS, Peter, 48607 Ochtrup, DE
- (74) Patentanwältin Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

**B65H 37/00** → (51) D04H 3/04

**B65H 37/02** → (51) B65H 37/04

- (51) **B65H 37/04** (11) **1 244 594 A1\***  
B65H 37/02 B41J 2/175  
B41L 43/12 B42C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00929069.3 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/00556 24.05.2000  
(87) WO 00/071455 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 AU PQ055999  
30.06.1999 AU PQ131399  
25.10.1999 AU PQ363299  
(54) • DRUCKPATRONE MIT BINDEMITELE  
• PRINTER CARTRIDGE WITH BINDER

- CARTOUCHE D'IMPRIMANTE A SYSTEME DE RELIURE
- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
Silverbrook, Kia, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) King, Tobin Allen, Cremorne, NSW 2090, AU
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

- (51) **B66B 13/08** (11) **1 244 595 A1\***  
B66B 13/30  
(25) En (26) En  
(21) 00972757.9 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/10086 10.10.2000  
(87) WO 01/027017 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 AR 9905157  
12.10.1999 AR 9905158  
(54) • FÜHRUNGSSCHIENE FÜR AUFZUGSTÜR MIT INTEGRIERTEM BLOCKIERUNGSMEECHANISMUS  
• ELEVATOR DOOR GUIDING RAIL WITH INTEGRATED LOCKING MECHANISM  
• ENSEMBLE POUR ASSEMBLAGE DE PORTES D'ASCENSEUR ET DE TABLIER D'ASCENSEUR
- (71) Italiano, Juan Carlos, Calle 15, 533, 1900 La Plata, AR
- (72) Italiano, Juan Carlos, 1900 La Plata, AR
- (74) Riccardi, Sergio, Riccardi & Co. Via Macedonio Melloni, 32, 20129 Milano, IT

**B66B 13/30** → (51) B66B 13/08

- (51) **B66F 9/14** (11) **1 244 596 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987085.8 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/03888 06.11.2000

- (87) WO 01/034514 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 DE 19953970  
(54) • ANBAUGERÄT FÜR FLURFÖRDERZEUGE, INSBESONDERE GABELSTAPLER  
• ADD-ON FOR INDUSTRIAL TRUCKS, ESPECIALLY LIFT TRUCKS  
• APPAREIL RAPPORTE POUR CHARIOTS DE MANUTENTION, NOTAMMENT GERBEUSES A FOURCHE
- (71) Durwen Maschinenbau GmbH, August-Horch-Strasse 5, 56637 Plaidt, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Vierkötter, Hans-Ulrich, Patentanwalt Dipl.-Ing. Vierkötter Haus Dorp, 53797 Lohmar, DE

**B67C 3/00** → (51) B67C 3/22

**B67C 3/04** → (51) B67C 3/22

- (51) **B67C 3/22** (11) **1 244 597 A1\***  
B67C 3/00 B67C 3/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00981438.5 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03213 20.11.2000  
(87) WO 01/040097 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 FR 9915054  
(54) • ABFÜLLMASCHINE  
• CONTAINER FILLING INSTALLATION

- *INSTALLATION DE REMPLISSAGE DE RECIPIENTS*
- (71) S.E.R.A.C. GROUP, Route de Mamers, 72400 La Ferté-Bernard, FR
- (72) DUMARGUE, Guy, F-72400 Cherre, FR
- (74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B67C 3/26** → (51) B67C 3/28

- (51) **B67C 3/28** (11) **1 244 598 A1\***  
B67C 3/26
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00981439.3 (22) 20.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03214 20.11.2000
- (87) WO 01/040098 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 FR 9914993

- (54) • *FÜLLKOPF MIT DURCH EINE EINZIGE VORRICHTUNG REGELBAREN DURCHFLUSS*
- *FILLING TUBE WITH FLOW RATE ADJUSTABLE BY A SINGLE ACTUATING DEVICE*
  - *BEC DE REMPLISSAGE A DEBIT REGLABLE PAR UN DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT UNIQUE*
- (71) SERAC GROUP, Route de Mamers, 72400 La Ferté-Bernard, FR
- (72) GRUSON, Bertrand, F-50290 Bréville/Mer, FR
- (74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B82B 1/00** → (51) G03F 7/00

**B82B 3/00** → (51) G03F 7/00

- (51) **C01B 3/38** (11) **1 244 599 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00985223.7 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/13059 19.12.2000
- (87) WO 01/046068 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 EP 99310347

- (54) • *VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN TEILOXIDATION VON KOHLENWASSERSTOFFEINSATZ*
- *PROCESS FOR THE CATALYTIC PARTIAL OXIDATION OF A HYDROCARBONACEOUS FEEDSTOCK*
  - *PROCEDE DESTINE A L'OXYDATION CATALYTIQUE PARTIELLE D'UNE CHARGE D'ALIMENTATION HYDROCARBUREE*

- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) KRAMER, Gert, Jan, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- VAN DER MEER, Jurjen, Wietze, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- PIETERSE, Coen, Willem, Johann, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- SCHOONEBEEK, Ronald, Jan, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- WENTINCK, Hendrik, Martinus, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- SEVENHUIJSEN, Eric, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**C01B 7/03** → (51) C23G 1/36

**C01B 7/07** → (51) C23G 1/36

**C01B 33/44** → (51) G03G 9/097

**C01B 39/02** → (51) G03G 9/097

- (51) **C01G 23/00** (11) **1 244 600 A1\***  
C01G 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 00972214.1 (22) 13.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/28632 13.10.2000
- (87) WO 01/030701 2001/18 03.05.2001
- (30) 25.10.1999 US 426254

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG METALLHALTIGER VERBINDUNGEN UNTER VERWENDUNG DER HYDRODYNAMISCHEN KAVITATION*
- *METHOD OF PREPARING METAL CONTAINING COMPOUNDS USING HYDRODYNAMIC CAVITATION*
  - *PROCEDE DE PREPARATION DE METAL CONTENANT DES COMPOSES AU MOYEN DE CAVITATION HYDRODYNAMIQUE*

- (71) WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE, 100 Institute Road, Worcester, MA 01609, US
- Five Star Technologies, Inc., 21200 Aerospace Parkway, Cleveland, Ohio 44142, US
- (72) KOZYUK, Oleg, V., Westlake, OH 44145, US
- FIND, Josef, Worcester, MA 01609, US
- EMERSON, Sean, Christian, Worcester, MA 01609, US
- KRAUSZ, Ivo, M., Worcester, MA 01609, US
- MOSEY, William, R., Hopkinton, MA 01748, US
- (74) Crawford, Andrew Birkby, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C01G 49/00** → (51) C01G 23/00

**C01G 49/14** → (51) C23G 1/36

- (51) **C02F 1/00** (11) **1 244 601 A1\***  
C02F 1/78 C02F 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 00973675.2 (22) 19.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) US 00/28940 19.10.2000
- (87) WO 01/028931 2001/17 26.04.2001
- (30) 19.10.1999 US 160359 P
- 08.12.1999 US 169655 P

- (54) • *ABFALLBEHANDLUNGSVERFAHREN*
- *WASTE TREATMENT PROCESS*
  - *PROCEDE DE TRAITEMENT DE DECHETS*
- (71) Program Management Company, Suite 201, 835 Springdale Drive, Exton, PA 19341-2859, US
- (72) ROZICH, Alan, West Chester, PA 19380, US
- (74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AG, GB

- (51) **C02F 1/14** (11) **1 244 602 A1\***  
C09K 3/18 C09D 1/00  
C07C 309/18  
// B29K69:00

- (25) De (26) De
- (21) 00989945.1 (22) 05.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12196 05.12.2000
- (87) WO 01/044121 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960714

- (54) • *SOLARE ENTSALZUNGSANLAGEN ENTHALTEND BESCHICHTETE TRANSPARENTE FORMKÖRPER*
- *SOLAR DESALINATION PLANT COMPRISING COATED TRANSPARENT FORMED BODIES*
  - *INSTALLATION DE DESSALEMENT SOLAIRE CONTENANT DES CORPS MOULES TRANS-PARENTS REVETUS*

- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) DÖBLER, Martin, 40593 Düsseldorf, DE
- BIER, Peter, 47800 Krefeld, DE
- STOLLWERCK, Gunther, 47800 Krefeld, DE

- (51) **C02F 1/46** (11) **1 244 603 A1\***  
B09C 1/00 C02F 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 00950636.1 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/20181 25.07.2000
- (87) WO 01/044125 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 US 466105
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DEKONTAMINIERUNG WIE ZUM BEISPIEL VERFAHREN ZUR GRUNDWASSERDEKONTAMINIERUNG WELCHE GELÖSTEN SAUERSTOFF UND REAKTIVE INITIATOREN HERSTELLEN*

- *DECONTAMINATION METHOD AND SYSTEM, SUCH AS AN I IN-SITU /I GROUNDWATER DECONTAMINATION SYSTEM, PRODUCING DISSOLVED OXYGEN AND REACTIVE INITIATORS*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE DECONTAMINATION, TEL QUE SYSTEME DE DECONTAMINATION D'EAUX SOUTERRAINES I IN SITU /I, AVEC PRODUCTION D'OXYGENE DISSOUS ET D'INITIATEURS REACTIFS*

- (71) H2O Technologies, Ltd., 1500 Locust Street, Suite 2513, Philadelphia, PA 19107, US
- (72) OROLIN, John, J., West Linn, OR 97068, US
- SUCEVICH, Vaughn, A., Sr., West Linn, OR 97068, US
- JOHNSON, Troy, T., Seattle, WA 98119, US
- SCHORZMAN, Scott, A., Brier, WA 98036, US
- (74) Cerbaro, Elena, c/o Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**C02F 1/78** → (51) C02F 1/00

**C02F 3/02** → (51) C02F 1/00

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 244 604 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 00984600.7 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 00/00322 30.11.2000
- (87) WO 01/046075 2001/26 28.06.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 21.12.1999 EP 99890398
- (54) • *VERFAHREN ZUR BIOLOGISCHEN ABWASSERREINIGUNG*
- *METHOD FOR BIOLOGICAL EFFLUENT TREATMENT*
  - *PROCEDE POUR L'EPURATION BIOLOGIQUE D'EAUX USEES*

- (71) Ingerle, Kurt, Josef Abentungweg 37, 6091 Götzens, AT
- (72) Ingerle, Kurt, 6091 Götzens, AT

(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien,  
AT

**C02F 3/30** → (51) C02F 1/46

(51) **C04B 38/08** (11) **1 244 605 A1\***  
F01D 11/12  
// (C04B41/50, 111:28)

(25) En (26) En  
(21) 00990929.2 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/33064 07.12.2000  
(87) WO 01/046084 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 467237

- (54) • ABRASIONS- UND HOCHTEMPERATURBE-  
STÄNDIGE BESCHICHTUNG UND  
MATERIAL, DAS VERDICHTETE GEOMETRI-  
SCHE HOHLKÖRPER ENTHÄLT
- HIGH TEMPERATURE EROSION RESISTANT  
COATING AND MATERIAL CONTAINING  
COMPACTED HOLLOW GEOMETRIC  
SHAPES
- REVETEMENT ET MATERIAU RESISTANT A  
L'EROSION SOUS DE HAUTES  
TEMPERATURES, RENFERMANT DES  
STRUCTURES GEOMETRIQUES CREUSES  
ET SERREES

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400  
Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399,  
US  
(72) MERRILL, Gary Brian, Monroeville, PA 15146, US  
MORRISON, Jay Alan, Oviedo, FL 32765, US  
BRUCK, Gerald J., Murrysville, PA 15668, US  
(74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34,  
80506 München, DE

**C04B 41/51** → (51) C09D 133/06

(51) **C04B 41/90** (11) **1 244 606 A1\***  
A61L 27/32

(25) De (26) De  
(21) 00990810.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13109 21.12.2000  
(87) WO 01/046086 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19961917  
(54) • HYDROXYLAPATITBESCHICHTUNG VON  
ALUMINIUMOXID-KERAMIKEN  
• COATING ALUMINIUM OXIDE CERAMICS  
WITH HYDROXYL APATITE  
• ENDUCTION DE CERAMIQUES D'ALUMINE  
AVEC DE L'HYDROXYAPATITE

(71) CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering,  
Fabrikstrasse 23 - 29, 73207 Plochingen, DE  
(72) ANDERSCH, Hans, 73092 Heiningen, DE  
BURGER, Wolfgang, 73207 Plochingen, DE  
RICHTER, Herbert, 73257 Köngen, DE  
RICHTER, Gert, 75196 Remchingen, DE

**C07C 6/00** → (51) C10G 2/00

**C07C 6/10** → (51) C10G 2/00

(51) **C07C 39/16** (11) **1 244 607 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989970.9 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12482 11.12.2000  
(87) WO 01/047851 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962530

- (54) • FLUIDISIERTER BISPHENOL-STAU  
• FLUIDISED BISPHENOL DUST  
• POUDDRE DE BISPHENOL FLUIDISEE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BÖDIGER, Michael, League City, TX 77573, US  
NEUMANN, Rainer, 47803 Krefeld, DE  
KOSTYSZYN, Nikolai, 47906 Kempen, DE  
LANZE, Rolf, 47804 Krefeld, DE  
HEYDENREICH, Frieder, 40593 Düsseldorf, DE  
PREIN, Michael, B-2930 Brasschaat, BE

(51) **C07C 45/00** (11) **1 244 608 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901689.8 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00146 03.01.2001  
(87) WO 01/049643 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478480

- (54) • HYDROFORMYLIERUNG VON ALLYL-ALKO-  
HOLEN
- ALLYL ALCOHOL HYDROFORMYLATION
- HYDROFORMYLATION D'ALCOOL ALLYLI-  
QUE

(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville  
Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville,  
Delaware 19807, US

(72) DUBNER, Walter, S., Wilmington, DE 19803, US  
SHUM, Wilfred, Po-sum, West Chester, PA 19382,  
US

(74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**C07C 51/09** → (51) C07C 59/84

(51) **C07C 59/84** (11) **1 244 609 A1\***  
C07C 51/09  
(25) En (26) En  
(21) 00900933.3 (22) 04.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) KR 00/00003 04.01.2000  
(87) WO 01/049648 2001/28 12.07.2001

- (54) • HERSTELLUNGS VERFAHREN VON  
2-PHENYLALKAN-SÄURE DERIVATEN
- PREPARING METHOD OF 2-PHENYLALKA-  
NOIC ACID DERIVATIVES
- METHODE DE PREPARATION DE DERIVES  
D'ACIDE 2-PHENYLALCANOIQUE

(71) KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL  
TECHNOLOGY, 100 Jang-dong, Yousung-ku,  
Daejeon 305-343, KR

(72) KIM, Dae, Whang, Yusing-ku Daejeon 305-333,  
KR  
CHANG, Hae, Sung, Yusing-ku Daejeon 305-333,  
KR  
KO, Young, Kwan, Yusing-ku Daejeon 305-333,  
KR

RYU, Jae, Wook, Yusing-ku 305-333 Daejeon, KR  
WOO, Jae, Chun, Seo-ku Daejeon 302-162, KR  
KOO, Dong, Wan, Yusing-ku Daejeon 305-333, KR

(74) Behnisch, Werner, Dr., et al, Reinhard-Skuhra-  
Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **C07C 209/08** (11) **1 244 610 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990356.8 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35335 22.12.2000  
(87) WO 01/046120 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 172043 P

- (54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON 2S,3S-N-ISOBUTYL-N-(2-  
HYDROXY-3-AMINO-4-PHENYLBUTYL)-P-  
NITROBENZENESULFONYLAMID  
HYDROCHLORID UND ANDEREN DERIVA-  
TEN VON 2-HYDROXY-1,3-DIAMIN

- IMPROVED PREPARATION OF 2S,3S-N-ISO-  
BUTYL-N-(2-HYDROXY-3-AMINO-4-PHENYL-  
BUTYL)-P-NITROBENZENESULFO-  
NYLAMIDE HYDROCHLORIDE AND OTHER  
DERIVATIVES OF 2-HYDROXY-1,3-DI-  
AMINES

- PREPARATION AMELIOREE DE 2S,3S-N-  
ISOBUTYL-N-(2-HYDROXY-3-AMINO-4-PHE-  
NYLBUTYL)-P-NITROBENZENE-  
SULFONYLAMIDE CHLORYDRATE ET  
AUTRES DERIVES DE DIAMINES  
2-HYDROXY-1,3

(71) Aerojet Fine Chemicals LLC., P.O. Box 1718,  
Rancho Cordova, California 95741, US

(72) MALIK, Aslam, A., Cameron Park, CA 95682, US  
PALANDOKEN, Hasan, Woodland, CA 95695, US  
STRINGER, Joy, A., Carmichael, CA 95608, US  
CARLSON, Roland, P., Folsom, CA 95630, US  
LEACH, John, Gold River, CA 95670, US  
ARCHIBALD, Thomas, G., Fair Oaks, CA 95826, US  
MIOTKE, Robert, G., Gold River, CA 95670, US

(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750  
München, DE

**C07C 211/63** → (51) G03G 9/097

(51) **C07C 225/20** (11) **1 244 611 A1\***  
C07C 229/46 C07D 295/12  
A61K 31/13 A61K 31/435  
A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 00987574.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04995 22.12.2000  
(87) WO 01/047867 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 GB 9930558

08.02.2000 GB 0002872  
27.11.2000 GB 0028838

- (54) • QUADRATSÄUREDERIVATE ALS INTEGRIN-  
ANTAGONISTEN
- SQUARIC ACID DERIVATIVES AS INTEGRIN  
ANTAGONISTS
- DERIVES D'ACIDE EN TANT QU'ANTAGO-  
NISTES D'INTEGRINE

(71) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough,  
Berkshire SL1 3WE, GB

(72) LANGHAM, Barry, John, Reading, Berkshire RG5  
3LQ, GB  
ALEXANDER, Rikki, Peter, Buckinghamshire HP12  
3HY, GB

HEAD, John, Clifford, Berkshire SL6 6RX, GB  
LINSLEY, Janeen, Marsha, Buckingham HP13 5PE,  
GB

PORTER, John, Robert, Chinnor, Oxfordshire OX9 4AD, GB  
ARCHIBALD, Sarah, Catherine, Berkshire SL6 6BL, GB  
WARRELOW, Graham, John, Middlesex HA6 3QU, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07C 227/02** (11) **1 244 612 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992085.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13174 15.12.2000  
(87) WO 01/049653 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 EP 00200023  
09.02.2000 US 181264 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLENDIAMINTRIESSIGSÄURE*  
• *PROCESS FOR PREPARING ALKYLENE DIAMINE TRIACETIC ACID*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE TRIACETIQUE DE DIAMINE NON SATUREE*  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) VAN DOORN, Marcellinus, Alexander, NL-7471 SK Goor, NL  
DRIESEN, Johannes, Wilhelmus, NL-6031 EE Nederweert, NL

BOONSTRA, Tjerk, Oedse, NL-6921 SK Duiven, NL  
HEUS, Martin, NL-6844 HK Arnhem, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Patent Department P.O. 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C07C 229/46** → (51) C07C 225/20

**C07C 253/00** → (51) C07D 317/30

(51) **C07C 253/08** (11) **1 244 613 A2\***  
C07C 253/30  
(25) En (26) En  
(21) 00992716.1 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42819 13.12.2000  
(87) WO 01/042198 2001/24 14.06.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 13.12.1999 US 170400 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYANOBENZOESÄUREDERIVATEN*  
• *METHODS FOR PRODUCING CYANOBENZOIC ACID DERIVATIVES*  
• *METHODES DE PRODUCTION DE DERIVES D'ACIDE 3-CYANO- ET 4-CYANO-BENZOIQUE*

(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) KANTER, James, South San Francisco, CA 94080, US

MULLINS, John, Jason, Gentry, San Francisco, CA 94110, US  
SCARBOROUGH, Robert, Half Moon Bay, CA 94019, US

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07C 253/14** → (51) C07C 311/09

**C07C 253/30** → (51) C07C 253/08

**C07C 255/26** → (51) C07D 317/30

(51) **C07C 271/20** (11) **1 244 614 A2\***  
A61K 31/325 A61P 29/00  
A61P 11/06 A61P 27/14

(25) En (26) En  
(21) 00990777.5 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12840 16.12.2000

(87) WO 01/046128 2001/26 28.06.2001

(88) 22.11.2001

(30) 20.12.1999 EP 99125382

(54) • *INHIBITOREN DER TRYPTASE*  
• *TRYPTASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE TRYPTASE*

(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE

(72) BÄR, Thomas, 78479 Reichenau, DE  
STADLWIESER, Josef, 78465 Konstanz, DE  
ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE  
DOMINIK, Andreas, 78476 Allenbach, DE  
BUNDSCHUH, Daniela, 78462 Konstanz, DE  
ZECH, Karl, 78465 Konstanz, DE  
SOMMERHOFF, Christian, 81929 München, DE  
MARTIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE

**C07C 309/18** → (51) C02F 1/14

(51) **C07C 311/09** (11) **1 244 615 A1\***  
C07C 253/14

(25) De (26) De  
(21) 00993607.1 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12566 12.12.2000

(87) WO 01/047873 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 DE 19962932

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-SUBSTITUIERTEN 2,4-DIAMINO-5-FLUOR-BENZONITRILEN UND NEUE ZWISCHENPRODUKTE*  
• *METHOD FOR PRODUCING N-SUBSTITUTED 2,4-DIAMINO-5-FLUORO BENZONITRILES AND NOVEL INTERMEDIATES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 2,4-DIAMINO-5-FLUOROBENZONITRILES A SUBSTITUTION N, ET NOUVEAUX PRODUITS INTERMEDIAIRES*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HUPPERTS, Achim, 40477 Düsseldorf, DE

(51) **C07C 311/13** (11) **1 244 616 A1\***  
C07D 209/18 C07D 295/185  
C07D 333/24 C07D 333/60  
A61K 31/18 A61K 31/38  
A61K 31/40 A61K 31/5375  
A61P 23/00 A61P 37/02

(25) En (26) En

(21) 00985668.3 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04941 21.12.2000

(87) WO 01/047874 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 GB 9930687  
01.11.2000 GB 0026693

(54) • *(HETERO)BICYCLYL METHANSULFONYLAMIN-SUBSTITUTIERTER HYDROXAMSÄURE-DERIVATE*  
• *(HETERO)BICYCLYL METHANESULFONYLAMINO-SUBSTITUTED HYDROXAMIC ACID DERIVATIVES*

• *NOUVEAUX COMPOSES ET PROCESSUS*

(71) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(72) BRUTON, Gordon, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

FALLER, Andrew, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

ORLEK, Barry Sidney, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

RANA, Kishore K., SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

WALKER, Graham, GlaxoSmithKline Pharmaceuticals, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

(74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07C 311/19** (11) **1 244 617 A1\***  
C07C 311/29 C07D 333/18  
C07D 213/34 C07D 261/08  
C07D 307/38 C07C 311/42  
C07D 333/34 A61K 31/18  
A61K 31/33

(25) En (26) En

(21) 00986645.0 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34730 21.12.2000

(87) WO 01/047875 2001/27 05.07.2001

(30) 27.12.1999 US 173139 P

(54) • *SUBSTITUIERTE AMINOALKYLAMID-DERIVATE ALS ANTAGONISTEN DES FOLLIKEL-STIMULIERENDEN HORMONS*  
• *SUBSTITUTED AMINOALKYLAMIDE DERIVATIVES AS ANTAGONISTS OF FOLLICLE STIMULATING HORMONE*  
• *DERIVES D'AMINOALKYLAMIDE SUBSTITUES UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DE L'HORMONE FOLLICULO-STIMULANTE*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US

(72) COATS, Steven, J., Quakertown, PA 18951, US

HLASTA, Dennis, J., Doylestown, PA 18901, US

LANTERN, Carolina, L., Flemington, NJ 08822, US

MACIELAG, Mark, J., Branchburg, NJ 08876, US

RIVERO, Ralph, Northwales, PA 19454, US

FITZPATRICK, Louis, J., Sauderton, PA 18964-1955, US

PAN, Kevin, Phoenixville, PA 19460, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 311/29** → (51) C07C 311/19

**C07C 311/42** → (51) C07C 311/19

(51) **C07C 313/04** (11) **1 244 618 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01905851.0 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00025 04.01.2001

(87) WO 01/049659 2001/28 12.07.2001

(30) 04.01.2000 FR 0000051

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES REAKTIONSGEMISCHTES, DAS EIN SULFINSÄURESALZ ENTHÄLT, DESSEN SCHWEFEL-TRÄGERKOHLENSTOFF PERFLUORIERT IST  
• METHOD FOR TREATING A REACTION MIXTURE CONTAINING A SULPHINIC ACID SALT WHEREOF THE BEARING CARBON SULPHUR IS PERFLUORINATED  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN MELANGE REACTIONNEL CONTENANT UN SEL D'ACIDE SULFINIQUE DONT LE CARBONE PORTEUR DE SOUFRE EST PERFLUORE
- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) PEVERE, Virginie, F-69008 Lyon, FR  
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- (51) **C07D 207/09** (11) **1 244 619 A1\***  
A61K 31/40 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00984450.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34116 15.12.2000  
(87) WO 01/047879 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 172023 P  
(54) • PYRROLIDINE ZUR HEMMUNG VON CAMP-SPEZIFISCH PDE  
• PYRROLIDINES WHICH INHIBIT CAMP-SPECIFIC PDE  
• PYRROLIDINES INHIBITRICES DE LA PHOSPHODIESTERASE SPECIFIQUE D'AMP CYCLIQUE
- (71) ICOS CORPORATION, 22021 20th Avenue, S.E., Bothell, WA 98021, US  
(72) MARTINS, Timothy, J., Bothell, WA 98021, US  
FOWLER, Kerry, W., Seattle, WA 98103, US  
ODINGO, Joshua, Bothell, WA 98021, US  
BURGESS, Laurence, E., Boulder, CO 80301, US  
SCHLACHTER, Stephen, T., Boulder, CO 80304, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- C07D 207/10** → (51) A61K 31/501
- C07D 207/16** → (51) C07D 209/52
- C07D 207/16** → (51) C07D 211/46
- (51) **C07D 207/34** (11) **1 244 620 A1\***  
A61K 31/40 C07D 401/04  
A61P 29/00 A61K 31/402  
(25) En (26) En  
(21) 00972173.9 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28496 13.10.2000  
(87) WO 01/047880 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 171954 P  
(54) • CYKLISCH AMP-SPEZIFISCHE PHOSPHODIESTERASE INHIBITOREN  
• CYCLIC AMP-SPECIFIC PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE SPECIFIQUES A L'AMP CYCLIQUE
- (71) ICOS CORPORATION, 22021 20th Avenue, S.E., Bothell, WA 98021, US  
(72) MARTINS, Timothy, J., Bothell, WA 98021, US
- FOWLER, Kerry, W., Seattle, WA 98103, US  
OLIVER, Amy, Bothell, WA 98021, US  
HERTEL, Carmen, C., Snohomish, WA 98290, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- C07D 207/48** → (51) C07D 209/52
- C07D 209/18** → (51) C07C 311/13
- C07D 209/20** → (51) C07D 405/12
- C07D 209/46** → (51) C07D 213/64
- C07D 209/48** → (51) C07D 213/64
- (51) **C07D 209/52** (11) **1 244 621 A1\***  
A61K 31/401 C07D 207/16  
C07D 207/48 C07D 277/06  
A61K 31/403 A61K 31/426  
A61P 19/10 A61P 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 00990733.8 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12646 13.12.2000  
(87) WO 01/047886 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 EP 99125857  
(54) • NITRILDERIVATE ALS CATHEPSIN K HEMMER  
• NITRILE DERIVATIVES AS CATHEPSIN K INHIBITORS  
• DERIVES DU NITRILE EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA CATHEPSINE K
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) GABRIEL, Tobias, 79539 Lörrach, DE  
PECH, Michael, 79258 Hartheim, DE  
WALLBAUM, Sabine, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Witte, Hubert, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (51) **C07D 211/12** (11) **1 244 622 A1\***  
C07D 211/22 C07D 409/04  
(25) En (26) En  
(21) 00980848.6 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32428 06.12.2000  
(87) WO 01/046143 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172724 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANS-2,4-DISUBSTITUIERTEN PIPERIDINEN  
• A PROCESS FOR PREPARING TRANS-2,4-DISUBSTITUTED PIPERIDINES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PIPERIDINES TRANS-2,4-DISUBSTITUEES
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) Keast, Sandra.S., Indianapolis, IN 46217, US  
Heath, Perry.C., Indianapolis, IN 46217, US  
Hansen, Marvin.M., Indianapolis, IN 46227, US  
(74) Vaughan, Jennifer Ann, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- (51) **C07D 211/22** (11) **1 244 623 A1\***  
C07D 409/04  
(25) En (26) En  
(21) 00982251.1 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32429 06.12.2000  
(87) WO 01/046147 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172724 P  
(54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4-SUBSTITUIERTEN PIPERIDINEN  
• A PROCESS FOR PREPARING 4-SUBSTITUTED PIPERIDINES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PIPERIDINES 4 SUBSTITUEES
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) PEDERSEN, Steven Wayne, Indianapolis, IN 46268, US  
GODFREY, Alexander Glenn, Greenwood, IN 46142, US  
(74) Vaughan, Jennifer Ann, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- C07D 211/22** → (51) C07D 211/12
- (51) **C07D 211/46** (11) **1 244 624 A1\***  
A61K 31/4409 C07D 295/10  
C07D 207/16 A61P 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985582.6 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04829 15.12.2000  
(87) WO 01/044190 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 GB 9929801  
(54) • ANTHRACEN-DERIVATE ALS ANTIKREBSMITTEL  
• ANTHRACENE DERIVATIVES AS ANTI-CANCER AGENTS  
• DERIVES D'ANTHRACENE UTILISES COMME AGENTS ANTICANCEREUX (III)
- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) MINCHER, David, John, Napier University, Edinburgh EH10 5DT, GB  
TURNBULL, Agnes, Napier University, Edinburgh EH10 5DT, GB  
KAY, Graeme, Gillies, Edinburgh EH11 1AT, GB  
(74) England, Christopher David, BTG International Ltd., 10, Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- C07D 211/56** → (51) A61K 31/501
- C07D 213/34** → (51) C07C 311/19
- (51) **C07D 213/64** (11) **1 244 625 A1\***  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985117.1 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11979 29.11.2000  
(87) WO 01/042215 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 169090 P  
(54) • 4-PYRIDINYL-N-ACYL-L-PHENYLALANINE  
• 4-PYRIDINYL-N-ACYL-L-PHENYLALANINES  
• 4-PYRIDINYL-N-ACYL-L-PHENYLALANINES

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) KAPLAN, Gerald, Lewis, New York, NY 10025, US  
SIDDURI, Achyutharao, Livingston, NJ 07039, US  
TILLEY, Jefferson, Wright, North Caldwell, NJ 07006, US

(51) **C07D 213/64** (11) **1 244 626 A2\***  
A61K 31/4412 C07D 215/22  
A61K 31/4704 C07D 217/24  
A61K 31/517 C07D 239/36  
A61K 31/513 C07D 239/90  
C07D 209/46 A61K 31/4035  
C07D 209/48 C07D 471/04  
C07D 495/04

(25) En (26) En  
(21) 00988026.1 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33260 08.12.2000  
(87) WO 01/042216 2001/24 14.06.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 08.12.1999 US 169812 P

(54) • *CASPASE INHIBITOREN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *CASPASE INHIBITORS AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DE CASPASE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US

(72) GOLEC, Julian, Ashbury, Wiltshire SN6 8LS, GB  
CHARIFSON, Paul, Vertex Pharmaceuticals Inc., Framingham, MA 01701, US  
CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals Inc., Southam, Wiltshire CV47 2PZ, GB  
BINCH, Hayley, Vertex Pharmaceuticals Inc., Oxon, Oxfordshire OX11 0LQ, GB

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07D 213/81** (11) **1 244 627 A1\***  
A01N 43/40

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903877.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00033 05.01.2001  
(87) WO 01/049666 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 FR 0000140

(54) • *PICOLINSÄURE-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS FUNGIZIDE*  
• *PICOLINIC ACID DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES*  
• *DERIVES DE L'ACIDE PICOLINIQUE ET LEUR UTILISATION COMME FONGICIDES*

(71) AVENTIS CROPSCIENCE S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR

(72) NIETO-ROMAN, Francisco, E-34005 Palencia, ES  
VORS, Jean-Pierre, F-69009 Lyon, FR  
VILLIER, Alain, F-69370 Saint Didier au Mont d'Or, FR  
LACHAISE, Héliène, F-69009 Lyon, FR  
MOUSQUES, Adeline, F-69009 Lyon, FR  
HARTMANN, Benoît, F-69110 Sainte-Foy-Lès-Lyon, FR  
HUTIN, Pierre, F-69002 Lyon, FR  
MOLINA, Jose Lorenzo, F-69100 Villeurbanne, FR  
MULLER, Benoît, F-69002 Lyon, FR

(74) Mérieux, Shona, et al, Aventis CropScience SA  
Département Propriété Industrielle 14-20 rue  
Pierre Baizet B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR

(51) **C07D 215/12** (11) **1 244 628 A1\***  
A61K 31/47 A61K 31/4709  
C07D 215/14 C07D 401/10  
C07D 413/10 C07D 417/10

(25) En (26) En  
(21) 00986937.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01559 20.12.2000

(87) WO 01/046151 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171522 P

(54) • *SUBSTITUIERTE 8-ARYLCHINOLIN PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITOREN*  
• *SUBSTITUTED 8-ARYLQUINOLINE PHOSPHODIESTERASE-4 INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE 8-ARYLQUINOLINE PHOSPHODIESTERASE-4 SUBSTITUEE*

(71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA

(72) DESCHENES, Denis, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
DUBE, Daniel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GALLANT, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GIRARD, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LACOMBE, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
MACDONALD, Dwight, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
MASTRACCHIO, Anthony, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
PERRIER, Helene, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA

(74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc.  
European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 215/14** → (51) C07D 215/12

(51) **C07D 215/22** (11) **1 244 629 A2\***  
A61K 31/4704 A61P 31/18  
C07D 215/36 C07D 215/42  
C07D 215/48 C07D 405/12  
C07D 471/04

(25) En (26) En  
(21) 00986390.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33930 15.12.2000  
(87) WO 01/046150 2001/26 28.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 20.12.1999 GB 9930061

(54) • *CHINOLINVERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON VIRUSINFESTIONEN*  
• *QUINOLONE COMPOUNDS FOR USE IN TREATING VIRAL INFECTIONS*  
• *COMPOSES DE QUINOLONE UTILISES DANS LE TRAITEMENT D'INFECTIONS VIRALES*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) ANDREWS, Clarence, W. III, Glaxo Wellcome Inc.,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
FREEMAN, George, A., Glaxo Wellcome Inc.,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
HOPKINS, Andrew, Lee, Neath, West Glamorgan  
SA10 7PR, GB

(74) Crawley, Karen Anne, GlaxoSmithKline Corporate  
Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West  
Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 215/22** → (51) C07D 213/64

**C07D 215/36** → (51) C07D 215/22

**C07D 215/42** → (51) C07D 215/22

(51) **C07D 215/46** (11) **1 244 630 A1\***  
C07J 9/00 C12N 15/87  
C12N 15/88 A61K 31/47

(25) De (26) De  
(21) 00993406.8 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04443 13.12.2000

(87) WO 01/044198 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 DE 19960924

(54) • *AMPHIPHILE CHINOLYLPOLYAMINE ALS TRANSFERMITTEL FÜR BIOLOGISCH AKTIVE MAKROMOLEKÜLE*  
• *AMPHIPHILIC POLYAMINES, THE USE AND METHOD FOR SYNTHESIS THEREOF*  
• *POLYAMINES AMPHIPHILES, LEURS UTILISATIONS ET LEUR PROCÉDE DE SYNTHÈSE*

(71) G.O.T. Gesellschaft für Therapieoptimierung und Targeting Entwicklungs mbH, Robert-Rössele-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(72) KEIL, Oliver, 42327 Wuppertal, DE  
(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Biotex Berlin/Buch Robert-Rössele-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**C07D 215/48** → (51) C07D 215/22

**C07D 217/24** → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 221/24** (11) **1 244 631 A1\***  
A61K 31/435 A61P 9/00

(25) En (26) En  
(21) 00989114.4 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02604 19.12.2000

(87) WO 01/047893 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904765

(54) • *NEUARTIGE AZABICYCLOKANTAN-DERIVATE NÜTZLICH IN DER BEHANDLUNG VON HERZRYTHMUSSTÖRUNGEN*  
• *NEW AZABICYCLOOCTANE DERIVATIVES USEFUL IN THE TREATMENT OF CARDIAC ARRHYTHMIAS*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE L'AZABICYCLOOCTANE CONVENANT POUR LE TRAITEMENT DES ARYTHMIES CARDIAQUES*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BJÖRSNE, Magnus, S-431 83 Mölndal, SE

PONTEN, Fritof, S-431 83 Mölndal, SE  
STRANLUND, Gert, S-431 83 Mölndal, SE  
SVENSSON, Peder, S-431 83 Mölndal, SE

(51) **C07D 231/16** (11) **1 244 632 A1\***  
A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00973507.7 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28347 13.10.2000

(87) WO 01/029008 2001/17 26.04.2001  
(30) 15.10.1999 US 418721

- (54) • *PYRAZOLDERIVATE WELCHE DIE MENSCHLICHE SEROTONINREZEPTOREN MODULIEREN*  
• *PYRAZOLE DERIVATIVES WHICH MODULATE HUMAN SEROTONIN RECEPTORS*  
• *DERIVES PYRAZOLES MODULANT LES RECEPTEURS HUMAINS DE LA SEROTONINE*
- (71) Arena Pharmaceuticals, Inc., 6166 Nancy Ridge Drive, San Diego, CA 92121, US  
Tripos, Inc., 1699 S. Hanley Road, St. Louis, MO 63144-2913, US
- (72) BEHAN, Dominic, P., San Diego, CA 92131, US  
BEELEY, Nigel, R., A., Solana Beach, CA 92075, US  
CHALMERS, Derek, T., Solana Beach, CA 92075, US  
FOSTER, Richard J., Poundstock Bude Cornwall EX23 0DF, GB  
GLEN, Robert, C., Glencoe, MO 63038, US  
LAWLESS, Michael, S., St. Charles, MO 63303, US  
LIAW, Chen, W., San Diego, CA 92129, US  
LIU, Quin, Ballwin, MO 63011, US  
MENZAGHI, Frederique, San Diego, CA 92122, US  
RUSSO, Joseph, F., San Diego, CA 92126, US  
SMITH, Julian R., Exeter Devon EX4 2JJ, GB  
THOMSEN, William, J., Del Mar, CA 92014, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07D 231/22** (11) **1 244 633 A1\***  
A01N 43/56
- (25) De (26) De
- (21) 00987379.5 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12481 11.12.2000
- (87) WO 01/046154 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 DE 19962012  
13.07.2000 DE 10034129
- (54) • *PYRAZOLYLBENZYLETHERDERIVATE DIE EINE FLUORMETHOXYIMINO GRUPPE BESITZEN UND IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL*  
• *PYRAZOLYL BENZYL ETHER DERIVATIVES CONTAINING A FLUOROMETHOXYIMINO GROUP AND USE THEREOF AS PESTICIDES*  
• *DERIVES D'ETHER DE PYRAZOLYLBENZYLE COMPORTANT UN GROUPE FLUOROMETHOXYIMINO, ET LEUR UTILISATION COMME PESTICIDES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HEINEMANN, Ulrich, 42799 Leichlingen, DE  
GAYER, Herbert, 40789 Monheim, DE  
GERDES, Peter, 52080 Aachen, DE  
KRÜGER, Bernd-Wieland, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
MAURER, Fritz, 40789 Monheim, DE  
VAUPEL, Martin, 42799 Leichlingen, DE  
MAULER-MACHNIK, Astrid, 42799 Leichlingen, DE  
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, 56566 Neuwied, DE  
HÄNSSLER, Gerd, 51381 Leverkusen, DE  
KUCK, Karl-Heinz, 40764 Langenfeld, DE  
LÖSEL, Peter, 40789 Monheim, DE  
ERDELEN, Christoph, 42799 Leichlingen, DE
- 
- (51) **C07D 233/32** (11) **1 244 634 A1\***  
C07D 239/10 A01N 43/50  
A01N 43/54
- (25) De (26) De
- (21) 00991172.8 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12583 12.12.2000
- (87) WO 01/047894 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 DE 19962923
- (54) • *SUBSTITUIRTE BENZOICYCLOHEXANDIONE ALS HERBIZIDE*  
• *SUBSTITUTED BENZOICYCLOHEXANEDIONES FOR USE AS HERBICIDES*  
• *BENZOICYCLOHEXANEDIONES SUBSTITUEES UTILISEES COMME HERBICIDES*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) MÜLLER, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE  
SCHWARZ, Hans-Georg, 40764 Langenfeld, DE  
LEHR, Stefan, 40764 Langenfeld, DE  
SCHALLNER, Otto, 40789 Monheim, DE  
HOISCHEN, Dorothee, 40474 Düsseldorf, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE  
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE  
FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE  
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
- 
- (51) **C07D 233/54** (11) **1 244 635 A2\***  
A01N 43/50 C07D 233/68
- (25) De (26) De
- (21) 01939981.5 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00077 05.01.2001
- (87) WO 01/049668 2001/28 12.07.2001
- (88) 14.02.2002
- (30) 07.01.2000 DE 10000366
- (54) • *4-ARYL-1-DIFLUORMETHOXYIMIDAZOLE UND DEREN VERWENDUNG ALS HERBIZIDE*  
• *4-ARYL-1-DIFLUOROMETHOXYIMIDAZOLE*  
• *4-ARYL-1-DIFLUOROMETHOXYIMIDAZOLE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ZAGAR, Cyrill, 67061 Ludwigshafen, DE  
MENKE, Olaf, 67317 Altleiningen, DE  
HAMPRECHT, Gerhard, 69469 Weinheim, DE  
PUHL, Michael, 68623 Lampertheim, DE  
REINHARD, Robert, 67061 Ludwigshafen, DE  
SAGASSER, Ingo, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
PLATH, Peter, 67227 Frankenthal, DE  
VOLK, Thorsten, 68229 Mannheim, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, 67346 Speyer, DE  
WITSCHTEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE  
WALTER, Helmut, 67283 Obrigheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- 
- C07D 233/68** → (51) C07D 233/54
- 
- C07D 235/02** → (51) A61K 31/4184
- 
- (51) **C07D 235/16** (11) **1 244 636 A1\***  
C07D 403/12 C07D 403/06  
A61K 31/415 A61P 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 00983342.7 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12841 16.12.2000
- (87) WO 01/047896 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 DE 19962329
- (54) • *BENZIMIDAZOLE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTITHROMBOTIKA*  
• *BENZIMIDAZOLES, PRODUCTION THEREOF AND THE USE THEREOF AS ANTITHROMBOTIC*  
• *BENZIMIDAZOLES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME ANTITHROMBOTIQUES*
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) RIES, Uwe, 88400 Biberach, DE  
KAUFFMANN-HEFNER, Iris, 88448 Attenweiler, DE  
HAUEL, Norbert, 88433 Schemmerhofen, DE  
PRIEPKE, Henning, 88447 Warthausen, DE  
NAR, Herbert, 88441 Mittelbiberach, DE  
STASSEN, Jean Marie, 3012 Leuven, BE  
WIENEN, Wolfgang, 88400 Biberach, DE
- 
- C07D 239/10** → (51) C07D 233/32
- 
- C07D 239/34** → (51) C07D 239/52
- 
- C07D 239/36** → (51) C07D 213/64
- 
- (51) **C07D 239/52** (11) **1 244 637 A1\***  
C07D 239/34 C07D 401/14  
C07D 401/04 C07D 403/04  
C07D 413/14 C07D 401/12  
A61K 31/505  
// (C07D401/14, 239:00, 213:00), C07D213:00,  
(C07D401/04, 239:00), C07D213:00
- (25) En (26) En
- (21) 00991788.1 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12743 14.12.2000
- (87) WO 01/046156 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 PCT/EP99/10276
- (54) • *BUTYN-DIOL DERIVATE*  
• *BUTYNE DIOL DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE BUTYNE DIOL*
- (71) Actelion Pharmaceuticals Ltd., Gewerbestrasse 16, 4123 Allschwil, CH
- (72) BOLL, Martin, CH-4123 Allschwil, CH  
BOSS, Christoph, CH-4123 Allschwil, CH  
CLOZEL, Martine, F-68300 Saint-Louis, FR  
FISCHLI, Walter, CH-4123 Allschwil, CH
- (74) Hofmann, Dieter, Dr., Thewillerstrasse 87, 4153 Reinach, CH
- 
- C07D 239/90** → (51) C07D 213/64



- (51) **C07D 241/04** (11) **1 244 638 A2\***  
A61K 31/495 A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 00986451.3 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34137 18.12.2000  
(87) WO 01/044205 2001/25 21.06.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 16.12.1999 GB 9929582
- (54) • PHENANTHRYL-PIPERAZINYL-DICAR-  
BONSÄURE ALS SELECTIVE NMDA-REZEP-  
TOR MODULIERENDE MITTEL  
• PHENANTHRYL PIPERAZINYL DICARBOXY-  
LIC ACIDS AS SELECTIVE NMDA RECEPTOR  
MODULATING AGENTS  
• ACIDES PHENANTHRYL-PIPERAZINYL-DI-  
CARBOXYLIQUES UTILES EN TANT  
QU'AGENTS MODULATEURS DU RECEPTEUR  
DE NMDA
- (71) UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF REGENTS,  
Regents Hall, 3835 Holdrege Street, Lincoln, NE  
68598, US
- (72) MONAGHAN, Daniel, T., Omaha, NE 68104, US  
JANE, David E., Redland, Bristol BS6 6QX, GB  
TSE, Heong Wai, Westbury Park, Bristol BS6 7NJ,  
GB
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB
- 
- (51) **C07D 249/16** (11) **1 244 639 A1\***  
A61K 31/415
- (25) En (26) En  
(21) 00975498.7 (22) 26.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/29928 26.10.2000  
(87) WO 01/032634 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 162714 P
- (54) • 2-CYCLOHEXYL BENZIMIDAZOL NMD/NR2B  
ANTAGONISTEN  
• 2-CYCLOHEXYL BENZIMIDAZOLE NMDA/  
NR2B ANTAGONISTS  
• ANTAGONISTES NMDA/NR2B A BASE DE  
2-CYCLOHEXYLE BENZIMIDAZOLE
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, NJ 07065-0907, US
- (72) THOMPSON, Wayne, Rahway, NJ 07065-0907, US  
CLAREMON, David, A., Rahway, NJ 07065-0907,  
US  
MUNSON, Peter, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
MCCAULEY, John, A., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc.  
European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 251/18** → (51) C07D 403/12
- 
- C07D 251/52** → (51) C07D 403/12
- 
- C07D 251/54** → (51) C07D 403/12
- 
- C07D 261/08** → (51) C07C 311/19
- 
- (51) **C07D 263/10** (11) **1 244 640 A1\***  
C07D 295/22 A61P 7/02  
A61K 31/422
- (25) De (26) De  
(21) 00981308.0 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/11777 27.11.2000  
(87) WO 01/040201 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 DE 19958153
- (54) • OXAZOLIDINON-DERIVATE  
• OXAZOLIDINONE DERIVATIVES  
• DERIVES D'OXAZOLIDINONE
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
Yamanouchi Pharmaceutical Company Ltd., 17-1,  
Hasune 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8612, JP
- (72) DASENBROCK, Johannes, 85567 Grafing, DE  
TSAKLAKIDIS, Christos, 69469 Weinheim, DE  
WURZIGER, Hanns, 6291 Darmstadt, DE  
BARNES, Christopher, 65812 Bad Soden, DE  
BÜHRING, Karl-Ulrich, 85567 Grafing, DE  
GOODMAN, Simon, 64347 Griesheim, DE
- 
- C07D 263/34** → (51) C07D 277/56
- 
- C07D 277/06** → (51) C07D 209/52
- 
- (51) **C07D 277/54** (11) **1 244 641 A1\***  
C07D 417/12 C07F 9/6539  
C07F 7/18 A61K 31/426  
A61P 31/22
- (25) De (26) De  
(21) 00991169.4 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12564 12.12.2000  
(87) WO 01/047904 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962532  
11.08.2000 DE 10039265
- (54) • THIAZOLYLAMID-DERIVATE  
• THIAZOLYL AMIDE DERIVATIVES  
• DERIVES DU TYPE THIAZOLYLAMIDE
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) FISCHER, Rüdiger, 50933 Köln, DE  
KLEYMANN, Gerald, 42113 Wuppertal, DE  
BETZ, Ulrich, 42119 Wuppertal, DE  
BAUMEISTER, Judith, 42277 Wuppertal, DE  
BENDER, Wolfgang, 42113 Wuppertal, DE  
ECKENBERG, Peter, 42115 Wuppertal, DE  
HANDKE, Gabriele, 42489 Wülfrath, DE  
HENDRIX, Martin, 51061 Köln, DE  
HENNINGER, Kerstin, 42115 Wuppertal, DE  
JENSEN, Axel, 42553 Velbert, DE  
KELDENICH, Jörg, 42113 Wuppertal, DE  
SCHNEIDER, Udo, 51373 Leverkusen, DE  
WEBER, Olaf, West Haven, CT 06516-4175, US
- 
- (51) **C07D 277/56** (11) **1 244 642 A1\***  
C07D 263/34 C07D 401/04  
A61K 31/426 A61K 31/421  
A61P 3/06 A61P 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 00983189.2 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/11995 30.11.2000  
(87) WO 01/040207 2001/23 07.06.2001
- (30) 02.12.1999 GB 9928561  
15.02.2000 GB 0003500
- (54) • SUBSTITUIERTE OXAZOLE UND THIAZOLE  
DERIVATE ALS HPPAR-ALPHA AKTIVATORE  
• SUBSTITUTED OXAZOLES AND THIAZOLES  
DERIVATIVES AS HPPAR ALPHA ACTIVA-  
TORS  
• DERIVES D'OXAZOLES ET DE THIAZOLES  
SUBSTITUES EN TANT QU'ACTIVATEURS  
HPPAR (RECEPTEUR ACTIVE DE PROLIFE-  
RATION DU PERIXOSOME HUMAIN) ALPHA
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB
- (72) SIERRA, Michael, Lawrence, Lab. Glaxo Wellcome,  
F- 91940 Les Ulis, FR
- (74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline  
Two New Horizons Court Horizons Court, Brentford,  
Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- C07D 295/04** → (51) A61K 31/495
- 
- C07D 295/10** → (51) C07D 211/46
- 
- C07D 295/108** → (51) A61K 31/495
- 
- C07D 295/12** → (51) C07C 225/20
- 
- C07D 295/185** → (51) C07C 311/13
- 
- (51) **C07D 295/205** (11) **1 244 643 A1\***  
A61K 31/495 A61P 29/00  
A61P 11/06 A61P 27/14  
A61P 37/08
- (25) En (26) En  
(21) 00985174.2 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12838 16.12.2000  
(87) WO 01/046168 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 EP 99125384
- (54) • TRYPTASE-INHIBITOREN  
• TRYPTASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE TRYPTASE
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467  
Konstanz, DE
- (72) BÄR, Thomas, 78479 Reichenau, DE  
STADLWIESER, Josef, 78465 Konstanz, DE  
ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE  
DOMINIK, Andreas, 78476 Allenbach, DE  
BUNDSCHUH, Daniela, 78462 Konstanz, DE  
ZECH, Karl, 78465 Konstanz, DE  
SOMMERHOFF, Christian, 81929 München, DE  
MARTIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE
- 
- C07D 295/22** → (51) C07D 263/10
- 
- (51) **C07D 301/32** (11) **1 244 644 A1\***  
C07D 303/00 C08G 59/02  
C08F 6/00
- (25) En (26) En  
(21) 00925924.3 (22) 11.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/09622 11.04.2000  
(87) WO 01/042230 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 US 454558
- (54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON HY-  
DRILISIERBAREN HALOGENIDEN UND AN-  
DEREN HOCHMOLEKULAREN  
VERBINDUNGEN AUS EPOXIDHARZEN  
AUFGEBAUT AUS EPIHALOHYDRIN

- PROCESS FOR THE ELIMINATION OF MATERIALS CONTAINING HYDROLYZABLE HALIDES AND OTHER HIGH MOLECULAR WEIGHT MATERIALS FROM EPIHALOHYDRIN DERIVED EPOXY RESINS
  - PROCEDE D'ELIMINATION DE MATERIAUX CONTENANT DES HALOGENURES HYDROLYSABLES ET D'AUTRES MATERIAUX A POIDS MOLECULAIRE ELEVE DANS DES RESINES EPOXYDES D'EPIHALOHYDRINE
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
 (72) MADER, Roger, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 303/00** → (51) C07D 301/32

- (51) **C07D 307/20** (11) **1 244 645 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987615.2 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 00/00521 15.12.2000  
 (87) WO 01/047908 2001/27 05.07.2001  
 (30) 23.12.1999 IT RM990787  
 (54) • STEREOSPEZIFISCHE HYDROLYSE VON OPTISCH AKTIVEN ESTERN  
 • STEREOSPECIFIC HYDROLYSIS OF OPTICALLY ACTIVE ESTERS  
 • HYDROLYSE STEREOSPECIFIQUE D'ESTERS ACTIFS SUR LE PLAN OPTIQUE
- (71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  
 (72) PICCOLO, Oreste, I-23896 Sirtori, IT  
 CASTAGNANI, Roberto, I-62019 Recanati, IT  
 DE WITT, Paolo, I-00144 Rome, IT  
 (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**C07D 307/38** → (51) C07C 311/19

- (51) **C07D 317/30** (11) **1 244 646 A1\***  
 C07C 255/26 C07C 253/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00984425.9 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34028 15.12.2000  
 (87) WO 01/044225 2001/25 21.06.2001  
 (30) 17.12.1999 US 172440 P  
 17.12.1999 US 172335 P  
 07.06.2000 US 589582  
 (54) • DINITRIL-ZWISCHENSTUFEN FÜR DIE SYNTHESE VON OMPATRILAT UND VERFAHREN FÜR IHRER HERSTELLUNG  
 • DINITRILE INTERMEDIATES FOR THE SYNTHESIS OF OMPATRILAT AND METHODS FOR PRODUCING SAME  
 • INTERMEDIAIRES DINITRILE DESTINES A LA SYNTHESE DE L'OMPATRILAT ET PROCEDES DE PREPARATION DE CES DERNIERS
- (71) DIXIE CHEMICAL COMPANY, 10701 Bay Area Boulevard, Pasadena, TX 77507-1799, US  
 (72) RONGIONE, Joseph, C., Highlands, NJ 07732, US  
 BROWN, Robert, G., Houston, TX 77062, US  
 RAFF, Dwight, E., West Milford, NJ 07480, US  
 (74) Wanscheck-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE

**C07D 333/18** → (51) C07C 311/19

**C07D 333/24** → (51) C07C 311/13

**C07D 333/34** → (51) C07C 311/19

**C07D 333/60** → (51) C07C 311/13

**C07D 401/04** → (51) C07D 207/34

**C07D 401/04** → (51) C07D 239/52

**C07D 401/04** → (51) C07D 277/56

**C07D 401/06** → (51) A61K 31/46

**C07D 401/10** → (51) A61K 31/501

**C07D 401/10** → (51) C07D 215/12

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 244 647 A1\***  
 A61P 9/00 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00974667.8 (22) 01.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04181 01.11.2000  
 (87) WO 01/032651 2001/19 10.05.2001  
 (30) 05.11.1999 EP 99402759  
 19.11.1999 EP 99402877  
 (54) • QUINAZOLIN-DERIVATE ALS VEGF-HEM-MER  
 • QUINAZOLINE DERIVATIVES AS VEGF INHIBITORS  
 • DERIVES DE QUINAZOLINE UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS DU FACTEUR DE CROISSANCE ENDOTHELIALE VASCULAIRE (VEGF)
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
 (72) Hennequin, Laurent François André, 51689 Reims Cedex 2, FR  
 Stokes, Elaine Sophie Elizabeth, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
 Thomas, Andrew Peter, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
 (74) Burns, Tracy Anne, AstraZeneca AB Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 244 648 A1\***  
 C07D 413/12 C07D 417/12  
 A61K 31/44 A61P 31/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986914.0 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 00/01503 15.12.2000  
 (87) WO 01/044229 2001/25 21.06.2001  
 (30) 17.12.1999 US 172153 P  
 (54) • CHEMOKINREZEPTOR-BINDENDE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN  
 • CHEMOKINE RECEPTOR BINDING HETEROCYCLIC COMPOUNDS  
 • RECEPTEUR DE CHEMOKINE LIANT DES COMPOSES HETEROCYCLIQUES
- (71) ANORMED INC., No. 200 20353-64th Avenue, Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA  
 (72) BRIDGER, Gary, J., Bellingham, WA 98225, US  
 BOEHRINGER, Eva, Maria, White Rock, British Columbia V4B 4B7, CA  
 WANG, Zhongren, Langley, British Columbia V3A 2C2, CA  
 SCHOLS, Dominique, B-3020 Herent, BE

- SKERLJ, Renato, T., British Columbia Canada V6L 2T6, CA  
 BOGUUCKI, David, E., Surrey, British Columbia V3S 2L6, CA  
 (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/52

**C07D 401/14** → (51) C07D 239/52

- (51) **C07D 403/04** (11) **1 244 649 A1\***  
 A61K 31/415 A61P 29/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989281.1 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34160 15.12.2000  
 (87) WO 01/047915 2001/27 05.07.2001  
 (30) 23.12.1999 US 173019 P  
 (54) • CYCLISCHE AMP SPEZIFISCHE PHOSPHODIESTERASE INHIBITOREN  
 • CYCLIC AMP-SPECIFIC PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS  
 • INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE SPECIFIQUE D'AMP CYCLIQUE
- (71) ICOS CORPORATION, 22021 20th Avenue, S.E., Bothell, WA 98021, US  
 (72) GAUDINO, John, J., Boulder, CO 80301, US  
 (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07D 403/04** → (51) C07D 239/52

**C07D 403/06** → (51) C07D 235/16

- (51) **C07D 403/12** (11) **1 244 650 A1\***  
 C07D 251/18 C07D 251/52  
 C07D 251/54 A61K 31/53  
 A61K 31/506 A61P 35/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00985339.1 (22) 27.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03310 27.11.2000  
 (87) WO 01/040218 2001/23 07.06.2001  
 (30) 29.11.1999 FR 9915031  
 11.08.2000 FR 0010561  
 (54) • ARYLAMINDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTITELOMERASEMITTEL  
 • ARYLAMINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS ANTI-TELOMERASE AGENT  
 • DERIVES ARYLAMINES ET LEUR APPLICATION COMME AGENT ANTITELOMERASE
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
 (72) MAILLIET, Patrick, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
 RIOU, Jean-François, F-75014 Paris, FR  
 MERGNY, Jean-Louis, F-94800 Villejuif, FR  
 LAOUI, Abdelazize, F-94130 Nogent sur Marne, FR  
 LAVELLE, François, F-75012 Paris, FR  
 PETITGENET, Odile, F-75014 Paris, FR  
 (74) Le Pennec, Magali, et al, Aventis Pharma S.A., Direction Brevets 20 avenue Raymond Aron, 92160 Antony Cédex, FR

**C07D 403/12** → (51) C07D 235/16

(51) **C07D 405/04** (11) **1 244 651 A1\***  
C12Q 1/68 A61K 31/415  
A61P 31/04 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00989364.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34794 20.12.2000  
(87) WO 01/046175 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172863 P  
(54) • *DIAMIDIN VERBINDUNGEN ALS DNA NE-  
BENRILLEBINDER*  
• *DIAMIDINE COMPOUNDS AS DNA MINOR  
GROOVE BINDERS*  
• *COMPOSES DE DIAMIDINE UTILISES  
COMME LIANTS SE FIXANT DANS LA PE-  
TITE RAINURE DE L'ADN*  
(71) The University of North Carolina at Chapel Hill,  
3108 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill,  
NC 27599-4105, US  
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION, INC., University Plaza, Atlanta, GA  
30303-3083, US  
(72) Wilson, W. David, Atlanta, GA 30307, US  
Boykin, David, Atlanta, GA 30315, US  
Tidwell, Richard R., Pittsboro, NC 27312, US  
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **C07D 405/12** (11) **1 244 652 A1\***  
A61K 31/404 C07D 409/12  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985225.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13068 21.12.2000  
(87) WO 01/047916 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 IT MI992693  
(54) • *2-(1H-INDOL-3-YL)-2-OXO-ACETAMIDE MIT  
ANTITUMORALER WIRKUNG*  
• *2-(1H-INDOL-3-YL)-2-OXO-ACETAMIDES  
WITH ANTITUMOR ACTIVITY*  
• *ANTITUMORAUX A BASE DE 2-(1H-INDOL-3-  
YL)-2-OXO-ACETAMIDES*  
(71) Novuspharma S.p.A., Piazza Durante, 11, 22131  
Milano, IT  
(72) MENTA, Ernesto, I-20052 Monza, IT  
PESCALLI, Nicoletta, I-20052 Monza, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco  
Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C07D 405/12** (11) **1 244 653 A1\***  
C07D 209/20 A61K 31/405  
A61K 31/343  
(25) En (26) En  
(21) 00987477.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13349 21.12.2000  
(87) WO 01/046176 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171540 P  
22.02.2000 EP 00103665  
(54) • *NICHTPEPTIDISCHE TACHYKININ RECEP-  
TOR ANTAGONISTEN*  
• *NON PEPTIDE TACHYKININ RECEPTOR AN-  
TAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DE RECEPTEUR DE TA-  
CHYKININE NON PEPTIDIQUE*

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) HORWELL, David, Christopher, Cambridge,  
Cambridgeshire CB2 6SZ, GB  
LEWTHWAITE, Russell, Andrew, Cambridge,  
Cambridgeshire CB1 9SA, GB  
PRITCHARD, Martin, Clive, Huntingdon,  
Cambridgeshire PE17 4WB, GB  
RAPHY, Jennifer, Bishops Stortford, Herts CM23  
4EW, GB  
BARTH, Hubert, 79312 Emmendingen, DE  
STEINER, Klaus, 79312 Emmendingen, DE  
SCHIEFERMAYR, Bernd, 79112 Freiburg-Opfingen,  
DE  
(74) Hirsch, Denise, Pfizer Global Research &  
Development Fresnes Laboratories 3-9, rue de la  
Loge B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

**C07D 405/12** → (51) C07D 215/22

(51) **C07D 409/04** (11) **1 244 654 A1\***  
C07D 409/14 A61K 31/502  
A61P 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 00977429.0 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10445 24.10.2000  
(87) WO 01/030777 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 EP 99121243  
12.05.2000 US 203950 P  
(54) • *TETRAHYDROTHIOPYRANPHTHALAZINON-  
DERIVATE ALS PDE 4 HEMMER*  
• *TETRAHYDROTHIOPYRANPHTHALAZI-  
NONE DERIVATIVES AS PDE4 INHIBITORS*  
• *DERIVES TETRAHYDROTHIOPY-  
RANPHTHALAZINONE UTILISES COMME  
INHIBITEURS DE PDE4*  
(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467  
Konstanz, DE  
(72) HATZELMANN, Armin, 78467 Konstanz, DE  
KLEY, Hans-Peter, 78476 Allensbach, DE  
BUNDSCHUH, Daniela, 78462 Konstanz, DE  
VAN DER LAAN, Ivonnie, Johanna, NL-2264 DP  
Leidschendam, NL  
TIMMERMANN, Hendrik, NL-2253 VM Voorschoten,  
NL  
(74) STERK, Jan, Geert, NL-3583 JJ Utrecht, NL

**C07D 409/04** → (51) C07D 211/12

**C07D 409/04** → (51) C07D 211/22

**C07D 409/10** → (51) C07D 409/14

**C07D 409/12** → (51) C07D 405/12

**C07D 409/12** → (51) C07D 409/14

(51) **C07D 409/14** (11) **1 244 655 A1\***  
C07D 409/10 C07D 409/12  
A61K 31/445 A61K 31/38  
(25) En (26) En  
(21) 00976590.0 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28876 03.11.2000  
(87) WO 01/036414 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 166575 P  
(54) • *VERBINDUNGEN MIT ANTITHROMBO-  
TISCHER WIRKUNG*

• *ANTITHROMBOTIC AGENTS*  
• *AGENTS ANTITHROMBOTIQUES*  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) MCCOWAN, Jefferson, Ray, Indianapolis, IN 46208,  
US  
SALL, Daniel, Jon, Greenwood, IN 46142, US  
TOTH, John, Eldon, Indianapolis, IN 46278, US  
(74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited  
Lilly Research Centre Erl Wood Manor,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 409/14** → (51) C07D 409/04

(51) **C07D 413/04** (11) **1 244 656 A1\***  
A61K 31/421 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00983429.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01893 15.12.2000  
(87) WO 01/051487 2001/29 19.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 173260 P  
(54) • *NICHT-PEPTIDISCHE INHIBITOREN VLA-4  
ABHÄNGIGER ZELLBINDUNG NÜTZLICH  
FÜR DIE BEHANDLUNG VON ENTZÜN-  
DUNGS- AUTOIMMUN- UND ATEMWEGSER-  
KRANKUNGEN*  
• *NON-PEPTIDYL INHIBITORS OF VLA-4 DE-  
PENDENT CELL BINDING USEFUL IN  
TREATING INFLAMMATORY, AUTOIMMUNE,  
AND RESPIRATORY DISEASES*  
• *INHIBITEURS NON PEPTIDYLE DE LIAISON  
CELLULAIRE DEPENDANT DE VLA-4 UTI-  
LES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES  
INFLAMMATOIRES, AUTO-IMMUNES ET  
RESPIRATOIRES*  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) CHUPAK, Louis, Stanley, Eastern Point Road  
Groton, CT 06340, US  
DUPLANTIER, Allen, Jacob, Eastern Point Road  
Groton, CT 06340, US  
LAU, Wan, Fang, Eastern Point Road Groton, CT  
06340, US  
MILICI, Anthony, John, Eastern Point Road Groton,  
CT 06340, US  
(74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, UK Patent  
Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB

**C07D 413/10** → (51) C07D 215/12

(51) **C07D 413/12** (11) **1 244 657 A2\***  
A61K 31/42 A61P 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 00988434.7 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35599 29.12.2000  
(87) WO 01/049685 2001/28 12.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 31.12.1999 US 174104 P  
(54) • *SULFONAMIDE UND IHRE DERIVATE, DIE  
DIE AKTIVITÄT DES ENDOTHELINS MODU-  
LIEREN*  
• *SULFONAMIDES AND DERIVATIVES  
THEREOF THAT MODULATE THE ACTIVITY  
OF ENDOTHELIN*  
• *SULFONAMIDES ET LEURS DERIVES MO-  
DULANT L'ACTIVITE DE L'ENDOTHELIN*  
(71) TEXAS BIOTECHNOLOGY CORPORATION, 7000  
Fannin Street, Suite 1920, Houston, TX 77030, US

- (72) WU, Chengde, Pearland, TX 77584, US  
HOLLAND, George, W., Houston, TX 77007, US  
BLOK, Natalie, Houston, TX 77098, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**C07D 413/12** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 413/14** (11) **1 244 658 A2\***  
C07D 471/04 C07D 487/04  
A01N 43/836 A01N 43/76
- (25) De (26) De
- (21) 00981349.4 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12375 08.12.2000
- (87) WO 01/047918 2001/27 05.07.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 23.12.1999 DE 19962901
- (54) • AZOLYL-ALKYL-OXA(DI)AZOLYL-PYRI(MI)-  
DIN-DERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN  
HERSTELLUNG UND DEREN VERWEN-  
DUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGS-  
MITTEL
- AZOLYL-ALKYL AZOLE DERIVATIVES, A  
METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND  
THEIR USE AS PESTICIDES
- DERIVES D'AZOLYL-ALKYL-AZOLE, PROCE-  
DES POUR LEUR PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION COMME PRODUITS ANTIPA-  
RASITAIRES
- (71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,  
65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) SCHAPER, Wolfgang, 86420 Diedorf, DE  
BASTIAANS, Henricus, Maria, Martinus, 61250  
Usingen, DE  
HARMSSEN, Sven, 23562 Lübeck, DE  
DÖLLER, Uwe, 63110 Rodgau, DE  
TIEBES, Jörg, 60320 Frankfurt, DE  
JANS, Daniela, 61348 Bad Homburg v. d. H., DE  
HEMPEL, Waltraud, 65835 Liederbach, DE  
SANFT, Ulrich, 65817 Eppstein/Ts., DE  
THÖNESSEN, Maria-Theresia, 55262 Heidesheim,  
DE

**C07D 413/14** → (51) C07D 239/52

**C07D 417/10** → (51) C07D 215/12

**C07D 417/12** → (51) C07D 277/54

**C07D 417/12** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 659 A1\***  
A61K 31/435 A61K 31/47  
A61P 25/22 A61P 25/18
- (25) En (26) En
- (21) 00979816.6 (22) 05.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04652 05.12.2000
- (87) WO 01/044244 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 GB 9929685
- (54) • PYRAZOLO-PYRIDIN DERIVATE ALS LIGAN-  
DEN FÜR GABA REZEPTOREN
- PYRAZOLO-PYRIDINE DERIVATIVES AS  
LIGANDS FOR GABA RECEPTORS
- DERIVES DE PYRAZOLO-PYRIDINE, LI-  
GANDS DES RECEPTEURS DE GABA
- (71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road,  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB

- (72) COLLINS, Ian James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
KEOWN, Linda Elizabeth, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB  
STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc.  
European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 660 A1\***  
A61K 31/5025
- (25) En (26) En
- (21) 00987932.1 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02607 19.12.2000
- (87) WO 01/047924 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 171906 P  
29.09.2000 US 236881 P
- (54) • METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN
- METHODS AND COMPOSITIONS FOR THE  
TREATMENT OF PAIN
- PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR LE  
TRAITEMENT DE LA DOULEUR
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) URBANEK, Rebecca Ann AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US  
BARE, Thomas, Michael, West Chester, PA 19382,  
US  
BROWN, Dean Gordon AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US  
XIAO, Wenhua AstraZeneca, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
STEELMAN, Gary Banks AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US  
MURPHY, Megan AstraZeneca, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
HORCHLER, Carey Lynn AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 661 A1\***  
A61K 31/5025
- (25) En (26) En
- (21) 00987934.7 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02610 19.12.2000
- (87) WO 01/047926 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 171906 P  
29.09.2000 US 236784 P
- (54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR BE-  
HANDLUNG VON SCHMERZEN
- COMPOUNDS AND METHODS FOR THE  
TREATMENT OF PAIN
- COMPOSES ET METHODES DE TRAITE-  
MENT DE LA DOULEUR
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, Dean, Gordon, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
URBANEK, Rebecca, Ann, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
XIAO, Wenhua, Wilmington, DE 19850-5437, US  
BARE, Thomas, Michael, West Chester, PA 19382,  
US  
MURPHY, Megan, Wilmington, DE 19850-5437, US

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 662 A1\***  
A61K 31/5025
- (25) En (26) En
- (21) 00987935.4 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02611 19.12.2000
- (87) WO 01/047927 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 171906 P  
29.09.2000 US 236783 P
- (54) • VERBINDUNG UND VERFAHREN ZUR BE-  
HANDLUNG VON SCHMERZ
- COMPOUND AND METHOD FOR THE  
TREATMENT OF PAIN
- COMPOSE ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
DE LA DOULEUR
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BARE, Thomas, Michael, West Chester, PA 19382,  
US  
BROWN, Dean Gordon, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
MURPHY, Megan, Wilmington, DE 19850-5437, US  
URBANEK, Rebecca Ann, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
XIAO, Wenhua, Wilmington, DE 19850-5437, US

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 663 A1\***  
A61K 31/5025
- (25) En (26) En
- (21) 00989116.9 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02606 19.12.2000
- (87) WO 01/047923 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 171906 P  
29.09.2000 US 236880 P
- (54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
BEHANDLUNG VON SCHMERZ
- COMPOUNDS AND METHODS FOR THE  
TREATMENT OF PAIN
- COMPOSES ET PROCEDES DE TRAITE-  
MENT DE LA DOULEUR
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, Dean Gordon, AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US  
XIAO, Wenhua, AstraZeneca, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
URBANEK, Rebecca Ann, AstraZeneca, Wilmington,  
DE 19850-5437, US  
MURPHY, Megan, AstraZeneca, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
BARE, Thomas, Michael, West Chester, PA 19382,  
US

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 244 664 A1\***  
A61K 31/5025
- (25) En (26) En
- (21) 00989117.7 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02609 19.12.2000
- (87) WO 01/047925 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 171906 P  
29.09.2000 US 236786 P
- (54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR BE-  
HANDLUNG VON SCHMERZEN
- COMPOUNDS AND METHODS FOR THE  
TREATMENT OF PAIN

- COMPOSES ET METHODES DE TRAITEMENT DE LA DOULEUR
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) MURPHY, Megan, AstraZeneca, Wilmington, DE 19850-5437, US
- URBANEK, Rebecca Ann, AstraZeneca, Wilmington, DE 19850-5437, US
- XIAO, Wenhua, AstraZeneca, Wilmington, DE 19850-5437, US
- STEELMAN, Gary Banks, AstraZeneca, Wilmington, DE 19850-5437, US
- BROWN, Dean Gordon, AstraZeneca, Wilmington, DE 19850-5437, US
- BARE, Thomas, Michael, West Chester, PA 19382, US

**C07D 471/04** → (51) C07D 213/64

**C07D 471/04** → (51) C07D 215/22

**C07D 471/04** → (51) C07D 413/14

**C07D 471/04** → (51) C07D 473/00

- (51) **C07D 471/16** (11) **1 244 665 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00986686.4 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34911 22.12.2000
- (87) WO 01/046193 2001/26 28.06.2001
- (30) 23.12.1999 US 171583 P
- (54) • TRIAZATRINAPHTHYRINEN UND IHRE VERWENDUNG
- TRIAZATRINAPHTHYRINS AND THE USE THEREOF
- TRIAZATRINAPHTHYRINES ET UTILISATION DE CES DERNIERES
- (71) Trinapco LLC, Suite 268, 1933 Davis Street, San Leandro, CA 94577-1258, US
- (72) JOHNSON, Martin R., Oakland, CA 94606, US
- (74) Schlich, George William, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07D 473/00** (11) **1 244 666 A1\***
- C07D 471/04 A61P 25/00
- A61K 31/505
- (25) En (26) En
- (21) 00991411.0 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34201 15.12.2000
- (87) WO 01/044248 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 US 172262 P
- (54) • IMIDAZOPYRIMIDINYL UND IMIDAZOPYRIDINYL DERIVATIVE
- IMIDAZOPYRIMIDINYL AND IMIDAZOPYRIDINYL DERIVATIVES
- DERIVES IMIDAZOPYRIMIDINYLES ET IMIDAZOPYRIDINYLES
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08443-4000, US
- (72) WILDE, Richard, G., Newark, DE 19711, US
- BAKTHAVATCHALAM, Rajagopal, Wilmington, DE 19898, US
- BECK, James, P., Kalamazoo, MI 49009, US
- ARVANITIS, Argyrios, Kennett Square, PA 19348, US

- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 473/34** (11) **1 244 667 A2\***

A61K 31/70 C07H 21/00

- (25) En (26) En
- (21) 00990110.9 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/02041 27.12.2000
- (87) WO 01/049687 2001/28 12.07.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 30.12.1999 US 173728 P
- (54) • CYCLOHEXENNUKLEINSÄUREN
- CYCLOHEXENE NUCLEIC ACIDS
- ACIDES NUCLEIQUES CONTENANT CYCLOHEXENE
- (71) K.U. LEUVEN RESEARCH & DEVELOPMENT, Benedenstraat 59A Groot Begijnhof, 3000 Leuven, BE
- (72) WANG, Jing, B-9100 Sint-Niklaas, BE
- HERDEWIJN, Piet, B-3111 Rotselaar, BE
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 473/34** (11) **1 244 668 A1\***

C07D 473/40 A61K 31/52

A61P 35/00

- (25) En (26) En
- (21) 01907418.6 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/00150 08.01.2001
- (87) WO 01/049688 2001/28 12.07.2001
- (30) 07.01.2000 EP 00200070
- (54) • PURIN DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- PURINE DERIVATIVES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND USE THEREOF
- DERIVES DE PURINE, PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISATION DE CES DERNIERES
- (71) UNIVERSITAIRE INSTELLING ANTWERPEN, Universiteitplein 1, B-2610 Antwerp, BE
- Ustav Experimentální Botaniky Akademie věd České Republiky, Rosvojova 135, 160 00 Praha 6, CZ
- (72) HAVL & ŠCARON; EK, Libor, 141 04 Praha 4, CZ
- KRY & ŠCARON; TOF, Vladimír, 702 00 Ostrava, CZ
- SIGLEROV, Vera, 120 00 Praha, CZ
- LENOBEL, René, 785 01 Sternberk, CZ
- VAN ONCKELEN, Henri, B-2100 Antwerp, BE
- BERNEMAN, Zwi, Nisan, B-2018 Antwerp, BE
- SLEGGERS, Herman, B-2243 Pulle-Zandhoven, BE
- ESMANS, Edgard, B-2000 Antwerp, BE
- STRNAD, Miroslav, 779 00 Olomouc, CZ
- VERMEULEN, Katrien, B-9150 Kruikebeke, BE
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**C07D 473/40** → (51) C07D 473/34

(51) **C07D 487/04** (11) **1 244 669 A1\***

A61K 31/495 A61P 25/28

A61P 25/16 A61P 25/22

A61P 9/04 A61P 1/04

A61P 1/18 A61P 13/12

A61P 9/10

- (25) En (26) En
- (21) 00974973.0 (22) 13.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/08008 13.11.2000
- (87) WO 01/040230 2001/23 07.06.2001
- (30) 02.12.1999 AU PQ441499
- (54) • PYRAZOLOPYRAZINE UND IHRE VERWENDUNG ALS ADENOSIN ANTAGONISTEN
- PYRAZOLOPYRAZINES AND THEIR USE AS ADENOSINE ANTAGONISTS
- PYRAZOLOPYRAZINES ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES VIS-A-VIS DE L'ADENOSINE
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) AKAHANE, Atsushi Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- KURODA, Satoru Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- ITANI, Hiromichi Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- TABUCHI, Seiichiro Fujisawa Pharmaceu. Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- SATO, Yoshinori Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- MATSUOKA, Nobuya Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- TADA, Miho Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- MATSUOKA, Hideaki Fujisawa Pharmaceu. Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- OKU, Takuma Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- TANAKA, Akira Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 244 670 A1\***

A61K 31/435 A61K 31/415

A61P 25/28 A61P 27/00

A61P 17/14

- (25) En (26) En
- (21) 00976935.7 (22) 06.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/30436 06.11.2000
- (87) WO 01/046195 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 US 171391 P
- (54) • HYDANTOIN DERIVATE, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG
- HYDANTOIN DERIVATIVE COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS, AND METHODS OF USING SAME
- COMPOSES A BASE DE DERIVES D'HYDANTOINE, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES, ET MODES D'UTILISATION
- (71) GPI NIL Holdings, Inc., 222 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Hamilton, Gregory.S., Catonsville, MD 21228, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 244 671 A1\***  
A61K 31/505 A61P 25/22  
// (C07D487/04, 249:00), C07D239:00

(25) En (26) En  
(21) 00979818.2 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04654 05.12.2000  
(87) WO 01/044249 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 GB 9929687

(54) • TRIAZOLO-PYRAMIDIN-DERIVATE ALS GABA RECEPTORLIGANDEN  
• TRIAZOLO-PYRIMIDINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA RECEPTORS  
• DERIVES DE TRIAZOLO-PYRIMIDINE EN TANT QUE LIGANDS DE RECEPTEURS DE GABA

(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB

(72) CHAMBERS, Mark Stuart, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
COLLINS, Ian James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
GOODACRE, Simon Charles, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

HALLETT, David James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

JONES, Philip, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

KEOWN, Linda Elizabeth, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

MAXEY, Robert James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 244 672 A1\***  
A61P 35/00 A61K 31/519

(25) En (26) En  
(21) 00990229.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34259 21.12.2000

(87) WO 01/046196 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 171288 P

(54) • 4-SUBSTITUIERTE 7-AZA-INDOLIN-2-ONE UND IHRE ANWENDUNG ALS PROTEIN KINASE INHIBITOREN  
• 4-SUBSTITUTED 7-AZA-INDOLIN-2-ONES AND THEIR USE AS PROTEIN KINASE INHIBITORS  
• 7-AZA-INDOLINE-2-ONES SUBSTITUES EN 4 ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE PROTEINE KINASE

(71) Sugen, Inc., 230 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4811, US

(72) LIANG, Congxin, Sunnyvale, CA 94037-2242, US  
SUN, Li, Foster City, CA 94404, US  
WEI, Chung, Chen, Foster City, CA 94404, US  
TANG, Peng, Cho, Moraga, CA 94556, US  
MCMAHON, Gerald, Kenwood, CA 95452, US  
HIRTH, Klaus, Peter, San Francisco, CA 94114, US  
CUI, Jingrong, Albany, CA 94706, US

(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 244 673 A2\***  
A61K 31/53 A61P 7/00  
A61P 9/00 A61P 13/00  
A61P 15/00 A61P 25/00  
// (C07D487/04, 251:00, 235:00)

(25) De (26) De  
(21) 00993611.3 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12597 12.12.2000

(87) WO 01/047928 2001/27 05.07.2001  
(88) 16.05.2002

(30) 24.12.1999 DE 19962928  
27.01.2000 DE 10003323

(54) • IMIDAZO[1,3,5]TRIAZINONE UND IHRE VERWENDUNG  
• NOVEL IMIDAZO 1,3,5TRIAZINONES AND THE USE THEREOF  
• NOUVEAUX IMIDAZO 1,3,5TRIAZINONES ET LEUR UTILISATION

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) NIEWÖHNER, Ulrich, 42929 Wermelskirchen, DE  
HANING, Helmut, 42115 Wuppertal, DE  
LAMPE, Thomas, 42105 Wuppertal, DE  
ES-SAYED, Mazen, 40764 Langenfeld, DE  
SCHMIDT, Gunter, 42115 Wuppertal, DE  
BISCHOFF, Erwin, 42115 Wuppertal, DE  
DEMBOWSKY, Klaus, Boston, MA 02116, US  
PERZBORN, Elisabeth, 42327 Wuppertal, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, 42113 Wuppertal, DE

(74) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) NIEWÖHNER, Ulrich, 42929 Wermelskirchen, DE  
HANING, Helmut, 42115 Wuppertal, DE  
LAMPE, Thomas, 42105 Wuppertal, DE  
ES-SAYED, Mazen, 40764 Langenfeld, DE  
SCHMIDT, Gunter, 42115 Wuppertal, DE  
BISCHOFF, Erwin, 42115 Wuppertal, DE  
DEMBOWSKY, Klaus, Boston, MA 02116, US  
PERZBORN, Elisabeth, 42327 Wuppertal, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, 42113 Wuppertal, DE

(74) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

**C07D 487/04** → (51) A61K 31/407  
**C07D 487/04** → (51) C07D 413/14

(51) **C07D 487/22** (11) **1 244 674 A2\***  
A01N 43/90  
// (C07D487/22, 257:00, 209:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00

(25) De (26) De  
(21) 00991558.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04609 22.12.2000

(87) WO 01/047932 2001/27 05.07.2001  
(88) 14.03.2002

(30) 23.12.1999 DE 19962505

(54) • MIKROBIZIDE WIRKUNG VON PORPHYRINEN IM DUNKELN  
• MICROBICIDAL EFFECT OF PORPHYRINES IN DARKNESS  
• ACTION MICROBICIDE DE PORPHYRINES A L'OBSCURITE

(71) Schaffer, Moshe, Haseneystrasse 24, 81377 Munich, DE

Jori, Giulio, Via Cavalieri, 18, 35100 Padova, IT  
Holtz, Alexander, Hirtenweg 17, 82031 Grünwald, DE

(72) Schaffer, Moshe, 81377 Munich, DE  
Jori, Giulio, 35100 Padova, IT  
Holtz, Alexander, 82031 Grünwald, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07D 495/04** (11) **1 244 675 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983247.8 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12351 07.12.2000

(87) WO 01/042248 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 DE 19958926

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON THIENOPYRIMIDINEN  
• METHOD FOR PRODUCING THIENOPYRIMIDINES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE THIENOPYRIMIDINES

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) JURASZYK, Horst, 64342 Seeheim, DE  
WENDEL, Peter, 63743 Aschaffenburg, DE  
WOISSYK, Markus, 64625 Bensheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07D 495/04** → (51) C07D 213/64

**C07D 498/18** → (51) C12N 15/76

**C07F 5/02** → (51) C08F 4/52

(51) **C07F 7/18** (11) **1 244 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939982.3 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/00242 03.01.2001  
(87) WO 01/049695 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 478283

(54) • SCHWEFEL ENTHALTENDE SILANE ALS KUPPLUNGSMITTEL  
• SULFUR-CONTAINING SILANE AS COUPLING AGENTS  
• SILANE CONTENANT DU SOUFRE COMME AGENTS DE COUPLAGE

(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US

(72) REEDY, James, D., Belpre, OH 45714-9753, US  
HARTMAN, Kenneth, M., Middlebourne, WV 26149, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07F 7/18** → (51) C07D 277/54

(51) **C07F 9/38** (11) **1 244 677 A1\***  
A61K 31/66 C07F 9/553  
C07F 9/6539 C07F 9/6518  
C07F 9/6524 C07F 9/653  
C07F 9/6541 C07F 9/6506

(25) En (26) En  
(21) 00986932.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01547 21.12.2000

(87) WO 01/046203 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171376 P

(54) • PHOSPHONSÄUREDIARYLERIVATE ALS INHIBITOREN DER PROTEIN TYROSIN PHOSPHATASE (PTP-1B)

- PHOSPHONIC ACID BIARYL DERIVATIVES AS INHIBITORS OF PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE 1B (PTP-1B)
  - DERIVES D'ACIDE PHOSPHONIQUE BIARYLE EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA PROTEINE TYROSINE PHOSPHATASE 1B(PTP-1B)
- (71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA
- (72) LAU, Cheuk, Kun, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
BAYLY, Christopher, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GAUTHIER, Jacques, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LEBLANC, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LI, Chun, Sing, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
ROY, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
THERIEN, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
WANG, Zhaoyin, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07F 9/38** (11) **1 244 678 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986935.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/01550 21.12.2000  
(87) WO 01/046206 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171520 P
- PHOSPHONSÄUREDERIVATE ALS INHIBITOREN DER PROTEIN TYROSIN PHOSPHATASE 1B (PTP-1B)
  - PHOSPHONIC ACID DERIVATIVES AS INHIBITORS OF PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE 1B (PTP-1B)
  - DERIVES D'ACIDE PHOSPHONIQUE EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA PROTEINE TYROSINE PHOSPHATASE 1\$G(B) (PTP-1\$G(B))
- (71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA
- (72) LEBLANC, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
DUFRESNE, Claude, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GAUTHIER, Jacques, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LAU, Cheuk, Kun, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LI, Chun, Sing, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
ROY, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
THERIEN, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
SCHEIGETZ, John, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
WANG, Zhaoyin, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07F 9/553** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/6506** → (51) C07F 9/38

(51) **C07F 9/6512** (11) **1 244 679 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988184.8 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34572 18.12.2000  
(87) WO 01/044259 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 172510 P  
16.10.2000 US 240788 P
- PURINDERIVATE

- PURINE DERIVATIVES
  - DERIVES DE LA PURINE
- (71) ARIAD PHARMACEUTICALS, INC., 26 Landsdowne Street, Cambridge, MA 02139-4234, US
- (72) WEIGELE, Manfred, Cambridge, MA 02141, US  
SAWYER, Tomi, K., Southborough, MA 01772, US  
BOHACEK, Regine, Boston, MA 02116, US  
SHAKESPEARE, William, C., Southborough, MA 01772, US  
SUNDARAMOORTHY, Rajeswari, Watertown, MA 02472, US  
WANG, Yihan, Newton, MA 02460, US  
DALGARNO, David, C., Brookline, MA 02446, US  
METCALF, III, Chester, A., Needham, MA 02492, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07F 9/6518** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/6524** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/653** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/6539** → (51) C07D 277/54

**C07F 9/6539** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/6541** → (51) C07F 9/38

- (51) **C07F 17/02** (11) **1 244 680 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976221.2 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01794 22.11.2000  
(87) WO 01/038336 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 444858
- (54) • CHIRALE FERROCENPHOSPHINE ALS LIGANDEN IN ENANTIOSELEKTIVE REDUKTIONEN
- CHIRAL FERROCENE PHOSPHINES AS LIGANDS IN ENANTIOSELECTIVE REDUCTIONS
  - PHOSPHINES FERROCENES CHIRALES UTILISEES COMME LIGANDS DANS DES REDUCTIONS ENANTIOSELECTIVES
- (71) PPG-Sipsy S.C.A., Z.I. la Croix Cadeau, B.P. 79, 49242 Avrille Cedex, FR
- (72) KAGAN, Henri, F-91400 Orsay, FR  
ARGOUARCH, Gilles, F-35200 Rennes, FR  
SAMUEL, Odile, F-91120 Palaiseau, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**C07H 13/06** → (51) A61K 7/00

**C07H 15/04** → (51) A61K 7/00

**C07H 19/00** → (51) A01N 43/04

**C07H 19/04** → (51) A01N 43/04

**C07H 19/04** → (51) C07H 21/00

**C07H 19/044** → (51) A01N 43/04

**C07H 19/10** → (51) C07H 21/00

**C07H 19/20** → (51) C07H 21/00

(51) **C07H 21/00** (11) **1 244 681 A2\***  
C07H 21/02 C07H 21/04  
C07H 19/04 C07H 19/10  
C07H 19/20

- (25) En (26) En  
(21) 00960948.8 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00564 13.09.2000  
(87) WO 01/020017 2001/12 22.03.2001  
(88) 04.10.2001  
(30) 14.09.1999 IL 13188999
- (54) • METALLCLUSTER ENTHALTENDE NUKLEOTIDE UND NUKLEINSÄUREN SOWIE INTERMEDIATE DAFÜR
- METAL CLUSTER CONTAINING NUCLEOTIDES AND NUCLEIC ACIDS, AND INTERMEDIATES THEREFOR
  - CLUSTER METALLIQUE CONTENANT DES NUCLEOTIDES ET DES ACIDES NUCLEIQUES, ET PRODUITS INTERMEDIAIRES ASSOCIES

- (71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., Weizmann Institute of Science Herzl Street at Yavne Road P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
- (72) SPERLING, Joseph, 76604 Jerusalem, IL  
MEDALIA, Ohad, 45915 Moshav Yarkona, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **C07H 21/00** (11) **1 244 682 A1\***  
C07H 21/02 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 00988435.4 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35612 29.12.2000  
(87) WO 01/049701 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 477878
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OLIGOMERER VERBINDUNGEN
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF OLIGOMERIC COMPOUNDS
  - PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES OLIGOMERES
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) CAPALDI, Daniel C., San Diego, CA 92122, US  
RAVIKUMAR, Vasulinga, Carlsbad, CA 92009, US  
COLE, Douglas, L., San Diego, CA 92130, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/00** → (51) C07D 473/34

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/02** → (51) C07H 21/00

**C07H 21/02** → (51) C07H 21/04

**C07H 21/02** → (51) C12N 15/85

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 683 A1\***  
C07H 21/02 C07K 5/00  
C07K 14/00 C12Q 1/68  
C12N 1/21 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 00977043.9 (22) 08.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30654 08.11.2000  
(87) WO 01/034629 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 164835 P  
27.07.2000 US 221142 P

(54) • 21 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEI-  
NE  
• 21 HUMAN SECRETED PROTEINS  
• 21 PROTEINES HUMAINES SECRETEES  
(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West  
Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US  
(72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
KOMATSOUKIS, George, A., Silver Spring, MD  
20901, US  
WEI, Ping, Brookeville, MD 20833, US  
FISCELLA, Michele, Bethesda, MD 20817, US  
BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 684 A1\***  
C07K 7/08 C07K 14/44  
C12N 15/30 A61K 39/002  
A61P 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 00981088.8 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01492 01.12.2000  
(87) WO 01/040248 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 AU PQ440099

(54) • I CRYPTOSPORIDIUM/I SPOOROZOIT-ANTI-  
GENE  
• CRYPTOSPORIDIUM SPOOROZOITE ANTI-  
GENS  
• ANTIGENES SPOOROZOITIKUES DE CRYP-  
TOSPORIDIUM  
(71) Macquarie Research Ltd., Becton Dickinson  
Building, 2nd floor, Research Park Drive,  
Macquarie University, Sydney, NSW 2109, AU  
(72) WINTER, Gerhard, Eastwood, NSW 2122, AU  
SLADE, Martin, Basil, East Ryde, NSW 2113, AU  
WILLIAMS, Keith, Leslie, Frenchs Forest, NSW  
2086, AU  
GOOLEY, Andrew, Arthur, Eastwood, NSW 2122,  
AU  
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 685 A1\***  
C07H 21/02 C07K 5/00  
C07K 14/00 C12Q 1/68  
C12N 1/21 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 00983795.6 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32462 29.11.2000  
(87) WO 01/040249 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 168229 P

(54) • VIER POLYNUCLEOTIDE MIT EINER ZEN-  
TRALEN DISULFID-EINHEIT, POLYPEPTIDE  
UND ANTIBIOTIKA  
• FOUR DISULFIDE CORE DOMAIN-CONTAIN-  
ING (FDCD) POLYNUCLEOTIDES,  
POLYPEPTIDES, AND ANTIBODIES  
• QUATRE POLYNUCLEOTIDES CONTENANT  
UN DOMAINE NOYAU DE DISULFURE  
(FDCD), POLYPEPTIDES, ET ANTICORPS  
(71) Human Genome Sciences, 9410 Key West Avenue,  
Rockville, Maryland 20850, US  
(72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 686 A1\***  
C12N 1/21 C12N 15/00  
C12P 21/00 C07K 14/495  
C07K 16/22 A61K 38/18  
A61K 48/00 C12Q 1/68  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 00983862.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32745 01.12.2000  
(87) WO 01/040251 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 US 168387 P  
(54) • MITOGENER WACHSTUMSFAKTOR ALPHA  
HIII  
• TRANSFORMING GROWTH FACTOR ALPHA  
HIII  
• FACTEUR ALPHA HIII DE TRANSFORMA-  
TION CELLULAIRE  
(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West  
Avenue, Rockville, MD 20850, US  
(72) WEI, Ying-Fei, Berkeley, CA 94705, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 687 A2\***  
A61K 48/00 A61K 39/00  
A61K 39/07 A61K 39/02  
A61K 39/385 C07K 14/00  
C07K 16/00 C07K 17/00  
A01N 63/00 C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 00990284.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34912 21.12.2000  
(87) WO 01/045639 2001/26 28.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 22.12.1999 US 171459 P  
(54) • SCHUTZMA NAHMEN GEGEN DIE TÖDLI-  
CHE INFEKTION DURCH I BACILLUS AN-  
THRACIS  
• METHODS FOR PROTECTING AGAINST LE-  
THAL INFECTION WITH I BACILLUS AN-  
THRACIS /I  
• PROC D S DE PROTECTION CONTRE L'IN-  
FECTION L TALE PAR LE I BACILLUS AN-  
THRACIS /I  
(71) THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION, 1960 Kenny Road, Columbus, Ohio  
43210-1063, US  
Galloway, Darrell R., Dublin, OH, US  
Mateczun, Alfred J., Bethesda, MD, US  
(72) GALLOWAY, Darrell, R., Dublin, OH, US  
MATECZUN, Alfred, J., Bethesda, MD, US

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 688 A1\***  
C07H 21/02 C12Q 1/68  
C07K 14/47 C07K 16/18  
G01N 33/53 A61K 48/00  
A61K 39/395 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 00993615.4 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35498 28.12.2000  
(87) WO 01/047944 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 173419 P  
(54) • NUKLEINSÄUREN DIE EINZELNUKLEOTID-  
POLYMORPHISMEN ENTHALTEN UND ME-  
THODEN ZU DEREN VERWENDUNG  
• NUCLEIC ACIDS CONTAINING SINGLE NU-  
CLEOTIDE POLYMORPHISMS AND METH-  
ODS OF USE THEREOF  
• ACIDES NUCLEIQUES CONTENANT DES  
POLYMORPHISMES MONONUCLEOTIDI-  
QUES ET PROCEDES D'UTILISATION COR-  
RESPONDANTS  
(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf  
Drive, Branford, CT 06511, US  
(72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US  
LEACH, Martin, Webster, MA 01570, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8AL, GB

(51) **C07H 21/04** → (51) A61K 38/08  
**C07H 21/04** → (51) C07H 21/00  
**C07H 21/04** → (51) C12N 15/85  
**C07J 9/00** → (51) C07D 215/46  
(51) **C07K 1/00** (11) **1 244 689 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982327.9 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32664 30.11.2000  
(87) WO 01/040257 2001/23 07.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 02.12.1999 US 169035 P  
28.11.2000 US 725324 P  
(54) • MODIFIZIERTE UNTEREINHEITEN VON IL-  
12 UND NUKLEINSÄUREN WELCHE FÜR  
DIESE KODIEREN  
• CYTOKINE POLYPEPTIDES AND NUCLEIC  
ACIDS  
• POLYPEPTIDES CYTOKINES ET ACIDES  
NUCLEIQUES  
(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 244 688 A1\***  
C07H 21/02 C12Q 1/68  
C07K 14/47 C07K 16/18  
G01N 33/53 A61K 48/00  
A61K 39/395 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 00993615.4 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35498 28.12.2000  
(87) WO 01/047944 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 173419 P  
(54) • NUKLEINSÄUREN DIE EINZELNUKLEOTID-  
POLYMORPHISMEN ENTHALTEN UND ME-  
THODEN ZU DEREN VERWENDUNG  
• NUCLEIC ACIDS CONTAINING SINGLE NU-  
CLEOTIDE POLYMORPHISMS AND METH-  
ODS OF USE THEREOF  
• ACIDES NUCLEIQUES CONTENANT DES  
POLYMORPHISMES MONONUCLEOTIDI-  
QUES ET PROCEDES D'UTILISATION COR-  
RESPONDANTS  
(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf  
Drive, Branford, CT 06511, US  
(72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US  
LEACH, Martin, Webster, MA 01570, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8AL, GB

(51) **C07H 21/04** → (51) A61K 38/08  
**C07H 21/04** → (51) C07H 21/00  
**C07H 21/04** → (51) C12N 15/85  
**C07J 9/00** → (51) C07D 215/46  
(51) **C07K 1/00** (11) **1 244 689 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982327.9 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32664 30.11.2000  
(87) WO 01/040257 2001/23 07.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 02.12.1999 US 169035 P  
28.11.2000 US 725324 P  
(54) • MODIFIZIERTE UNTEREINHEITEN VON IL-  
12 UND NUKLEINSÄUREN WELCHE FÜR  
DIESE KODIEREN  
• CYTOKINE POLYPEPTIDES AND NUCLEIC  
ACIDS  
• POLYPEPTIDES CYTOKINES ET ACIDES  
NUCLEIQUES  
(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52

(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) LEONG, Steven, R., Berkeley, CA 94707, US  
PUNNONEN, Juha, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Kjerrumgaard, Lars Bo, Maxygen ApS, Patent  
Department, Agern Alle 1, 2970 Horsholm, DK

(51) **C07K 1/00** → (51) C12P 21/06  
**C07K 1/30** → (51) C07K 14/52



(51) <b>C07K 1/34</b> C07K 14/26	(11) <b>1 244 690 A2*</b> C07K 14/205	(51) <b>C07K 7/00</b> C07K 14/00 A61K 39/395	(11) <b>1 244 692 A2*</b> A61K 38/00	(51) <b>C07K 14/00</b> (25) En (21) 00984027.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 244 694 A2*</b> (26) En (22) 07.12.2000
(25) Fr (21) 01903868.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) Fr (22) 04.01.2001	(25) En (21) 00984072.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 07.12.2000	AL LT LV MK RO SI (86) US 00/33241 07.12.2000 (87) WO 01/042287 2001/24 14.06.2001 (88) 14.02.2002 (30) 07.12.1999 US 169427 P (54) • MÖGLICHE, MENSCHLICHE G-PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTOREN • PUTATIVE HUMAN G-PROTEIN COUPLED RECEPTORS • NOUVELLES PROTEINES MEMBRANAIRES HUMAINE ET POLYNUCLEOTIDES CO- DANT POUR CES PROTEINES	(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US (72) DONOHO, Gregory, The Woodlands, TX 77381, US SCOVILLE, John, Houston, TX 77024, US TURNER, C. Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US FRIEDRICH, Glenn, Houston, TX 77004, US ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB
AL LT LV MK RO SI (86) FR 01/00023 04.01.2001 (87) WO 01/049705 2001/28 12.07.2001 (88) 14.02.2002 (30) 04.01.2000 FR 0000070 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES IM WÄSSRIGEN LÖSUNGSMITTEL IN ABWE- SENHEIT VON DETERGENTEN LÖSLICHEN POLYPEPTIDS • METHOD FOR PREPARING A POLYPEPTIDE SOLUBLE IN AN AQUEOUS SOLVENT IN THE ABSENCE OF DETERGENT • PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLY- PEPTIDE SOLUBLE EN SOLVANT AQUEUX EN ABSENCE DE DETERGENT		(36) US 00/33341 07.12.2000 (87) WO 01/042423 2001/24 14.06.2001 (88) 10.05.2002 (30) 07.12.1999 US 169535 P (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON STRESS INDUZIER- TEN PROTEINEN • COMPOSITIONS AND METHODS FOR DE- TECTING STRESS-INDUCIBLE PROTEINS • COMPOSITIONS ET PROCÉDES SERVANT A DÉTECTER DES PROTEINES DE STRESS			(71) Stressgen Biotechnologies Corporation, No. 120-4243 Glanford Avenue, Victoria, British Columbia V8Z 4B9, CA (72) BOUX, Heather, A., Victoria, British Columbia V8R 6K1, CA WONG, Geraldine, S., Victoria, British Columbia V8X 4L3, CA RODRIGUEZ, Henry, North Saanich, British Columbia V8L 5G6, CA (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
(71) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR (72) BAUSSANT, Thierry, F-01200 Bellegarde, FR JEANNIN, Pascale, F-74160 Saint-Julien-en- Genevois, FR DELNESTE, Yves, F-74160 Saint-Julien-en- Genevois, FR LAWNY, François, F-74800 Saint-Sixt, FR BONNEFOY, Jean-Yves, F-74350 Le Sappey, FR (74) Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR		(71) Stressgen Biotechnologies Corporation, No. 120-4243 Glanford Avenue, Victoria, British Columbia V8Z 4B9, CA (72) BOUX, Heather, A., Victoria, British Columbia V8R 6K1, CA WONG, Geraldine, S., Victoria, British Columbia V8X 4L3, CA RODRIGUEZ, Henry, North Saanich, British Columbia V8L 5G6, CA (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE			(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US (72) DONOHO, Gregory, The Woodlands, TX 77381, US SCOVILLE, John, Houston, TX 77024, US TURNER, C. Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US FRIEDRICH, Glenn, Houston, TX 77004, US ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB
<b>C07K 5/00</b> → (51) A01K 67/00		(51) <b>C07K 7/04</b> C07K 7/06	(11) <b>1 244 693 A1*</b> A61K 38/08	(51) <b>C07K 14/00</b> (25) En (21) 00989218.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 244 695 A2*</b> (26) En (22) 05.12.2000
<b>C07K 5/00</b> → (51) C07H 21/04		(25) En (21) 00984691.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(26) En (22) 06.12.2000	AL LT LV MK RO SI (86) US 00/32990 05.12.2000 (87) WO 01/042285 2001/24 14.06.2001 (88) 07.03.2002 (30) 10.12.1999 US 172852 P 16.12.1999 US 172354 P (54) • EXTRAZELLULÄRE MATRIX- SOWIE ZELL- ADHÄSIONSPROTEINE UND GENE WEL- CHE FÜR DIESELBEN KODIEREN • EXTRACELLULAR MATRIX AND CELL AD- HESION PROTEINS AS WELL AS GENES ENCODING THEM • MATRICE EXTRACELLULAIRE ET MOLECU- LES D'ADHERENCE CELLULAIRE	(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US (72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US SHAH, Purvi, San Jose, CA 95133, US AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(51) <b>C07K 7/00</b> G06F 19/00	(11) <b>1 244 691 A1*</b> G01N 33/50	(51) <b>C07K 7/04</b> C07K 7/06	(11) <b>1 244 693 A1*</b> A61K 38/08	(51) <b>C07K 14/00</b> (25) En (21) 00981486.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 244 695 A2*</b> (26) En (22) 13.12.2000
(25) En (21) 00981486.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(26) En (22) 13.12.2000	(25) En (21) 00984691.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(26) En (22) 06.12.2000	AL LT LV MK RO SI (86) GB 00/04773 13.12.2000 (87) WO 01/042276 2001/24 14.06.2001 (30) 13.12.1999 GB 9929471 (54) • KOMPLEMENTÄR PEPTIDE-LIGANDEN ER- ZEUGEN DURCH HOHER EUKARYOTE GE- NOM SEQUENZEN • COMPLEMENTARY PEPTIDE LIGANDS GEN- ERATED FROM HIGHER EUKARYOTE GE- NOME SEQUENCES • LIGANDS DE PEPTIDES COMPLEMENTAI- RES GENERES A PARTIR DE SEQUENCES DE GENOMES D'EUCARYOTES SUPE- RIEURS	(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US (72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US SHAH, Purvi, San Jose, CA 95133, US AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
AL LT LV MK RO SI (86) GB 00/04773 13.12.2000 (87) WO 01/042276 2001/24 14.06.2001 (30) 13.12.1999 GB 9929471 (54) • KOMPLEMENTÄR PEPTIDE-LIGANDEN ER- ZEUGEN DURCH HOHER EUKARYOTE GE- NOM SEQUENZEN • COMPLEMENTARY PEPTIDE LIGANDS GEN- ERATED FROM HIGHER EUKARYOTE GE- NOME SEQUENCES • LIGANDS DE PEPTIDES COMPLEMENTAI- RES GENERES A PARTIR DE SEQUENCES DE GENOMES D'EUCARYOTES SUPE- RIEURS		(71) Hopital Sainte-Justine, 3175 Cote Sainte- Catherine, Montreal, Quebec H3T 1C5, CA (72) PERI, Krishna, G., St-Laurent, Québec H4K 1Y8, CA CHEMTOB, Sylvain, Montréal, Québec H4W 1G1, CA (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR			(71) Proteom Limited, Babraham Hall, Babraham, Cambridge CB4 4AT, GB (72) ROBERTS, Gareth Wyn, Great Shelford, Cambridge CB2 5EL, GB HEAL, Jonathan Richard, Greenwich, London SE10 OJL, GB (74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
<b>C07K 7/04</b> → (51) A01K 67/027		<b>C07K 7/06</b> → (51) C07K 7/04		<b>C07K 14/00</b> → (51) A61K 38/16	
<b>C07K 7/06</b> → (51) C07K 7/04		<b>C07K 7/08</b> → (51) C07H 21/04		<b>C07K 14/00</b> → (51) A61K 39/385	
				<b>C07K 14/00</b> → (51) C07H 21/04	
				<b>C07K 14/00</b> → (51) C07K 7/00	
				<b>C07K 14/035</b> → (51) C12N 15/62	

**C07K 14/075** → (51) C12N 15/88

---

**C07K 14/16** → (51) C12N 15/62

---

**C07K 14/205** → (51) C07K 1/34

---

**C07K 14/245** → (51) C12N 15/31

---

**C07K 14/26** → (51) C07K 1/34

---

**C07K 14/31** → (51) C12N 15/31

---

**C07K 14/36** → (51) C12N 15/76

(51) **C07K 14/415** (11) **1 244 696 A2\***  
C12N 9/88 C12N 15/82  
C07K 16/16

(25) En (26) En  
(21) 00983319.5 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12698 14.12.2000

(87) WO 01/044276 2001/25 21.06.2001

(88) 08.11.2001

(30) 16.12.1999 US 171121 P

(54) • *GENE DES MOOSES PHYSCOMITRELLA PATENS, DIE FÜR PROTEINE DER TOCOPHEROLBIOSYNTHESE, DER CAROTINOIDBIOSYNTHESE UND DER BIOSYNTHESE DER AROMATISCHEN AMINOSÄUREN KODIEREN*

• *MOSS GENES FROM PHYSCOMITRELLA PATENS ENCODING PROTEINS INVOLVED IN THE SYNTHESIS OF TOCOPHEROLS, CAROTENOIDS AND AROMATIC AMINO ACIDS*

• *GENES DE MOUSSE DE PHYSCOMITRELLA PATENS CODANT POUR DES PROTEINES IMPLIQUEES DANS LA SYNTHÈSE DE TOCOPHEROLS ET DE CAROTENOIDES*

(71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) LERCHL, Jens, 68256 Ladenburg, DE  
RENZ, Andreas, 67117 Limburgerhof, DE  
EHRHARDT, Thomas, 67346 Speyer, DE  
REINDL, Andreas, 67134 Birkenheide, DE  
CIRPUS, Petra, 68163 Mannheim, DE  
BISCHOFF, Friedrich, 68163 Mannheim, DE  
FRANK, Markus, 67061 Ludwigshafen, DE  
FREUND, Annette, 67117 Limburgerhof, DE  
DUWENIG, Elke, 79102 Freiburg, DE  
SCHMIDT, Ralf-Michael, 67489 Kirrweiler, DE  
RESKI, Ralf, 79254 Oberried, DE  
BADUR, Ralf, 38642 Goslar, DE

(74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C07K 14/415** → (51) A01H 5/00

---

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

(51) **C07K 14/435** (11) **1 244 697 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901759.9 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00299 05.01.2001

(87) WO 01/049729 2001/28 12.07.2001

(88) 28.03.2002

(30) 06.01.2000 US 174724 P  
11.01.2000 US 175434 P  
11.01.2000 US 175488 P  
12.01.2000 US 175696 P  
12.01.2000 US 175743 P  
13.01.2000 US 175819 P  
07.08.2000 US 223524 P  
04.01.2001 US 755655 P

(54) • *NOVX POLYPEPTIDE, IHRE KODIERENDEN NUCLEINSÄUREN UNDIHRE DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*

• *NOVEL POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME*

• *NOUVEAUX POLYPEPTIDES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CEUX-CI*

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) PRAYAGA, Sudhirdas, K., East Haven, CT 06512, US

MAJUMDER, Kumud, Stamford, CT 06905, US  
TAILLON, Bruce, E., Middletown, CT 06457, US  
SPADERNA, Steven, K., Berlin, CT 06037, US  
SPYTEK, Kimberley, A., New Haven, CT 06511, US  
MACDOUGALL, John, Hamden, CT 06517, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07K 14/435** → (51) A61K 38/08

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/44** → (51) C07H 21/04

(51) **C07K 14/47** (11) **1 244 698 A2\***  
C12N 15/11

(25) En (26) En  
(21) 00976697.3 (22) 31.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/29852 31.10.2000

(87) WO 01/032706 2001/19 10.05.2001

(88) 17.01.2002

(30) 02.11.1999 US 163018 P

(54) • *NEUE MENSCHLICHE TRANSPORTERPROTEINE UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUCLEOTIDE*

• *NOVEL HUMAN TRANSPORTER PROTEINS AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*

• *NOUVELLES PROTEINES HUMAINES TRANSPORTEUSES ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR CES MEMES PROTEINES*

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US

(72) HARRAS, Marie, Spring, TX 77381, US  
DONOHOO, Gregory, The Woodlands, TX 77381, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
NEHLS, Michael, 82131 Stockdorf, DE  
FRIEDRICH, Glenn, Breland & Breland, Houston, TX 77004, US  
ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 244 699 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983853.3 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32704 01.12.2000

(87) WO 01/040258 2001/23 07.06.2001

(88) 24.01.2002

(30) 06.12.1999 US 455895

(54) • *KIT UND VERFAHREN MIT TUMOR-NEKROSE-FAKTOR-STIMULIERTEM GENE UND PROTEIN*

• *EDUCATIONAL KIT AND METHOD USING TUMOR NECROSIS FACTOR-STIMULATED GENE AND PROTEIN*

• *TROUSSE PEDAGOGIQUE ET METHODE UTILISANT UN GENE ET UNE PROTEINE STIMULE PAR LE FACTEUR DE NECROSE TUMORALE*

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

(72) HOLLOWAY, James, L., Seattle, WA 98115, US

(74) Schlich, George William, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 244 700 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988268.9 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34919 21.12.2000

(87) WO 01/046256 2001/26 28.06.2001

(88) 27.12.2001

(30) 21.12.1999 US 172968 P  
23.12.1999 US 172066 P

(54) • *VESIKEL TRANSPORT PROTEINE*

• *VESICLE TRAFFICKING PROTEINS*

• *PROTEINES CIRCULANT PAR L'INTERMEDIAIRE DE VESICULES*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06522, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
REDDY, Roopa, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 244 701 A1\***  
C07K 14/475 C12N 15/10  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C12N 15/64

(25) En (26) En  
(21) 00990951.6 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34769 21.12.2000

(87) WO 01/046254 2001/26 28.06.2001

(30) 23.12.1999 US 171595 P

(54) • *TRANSFERRIN POLYNUCLEOTIDE, POLYPEPTIDE UND ANTIKÖRPER*

- TRANSFERRIN POLYNUCLEOTIDES, POLYPEPTIDES, AND ANTIBODIES
  - POLYNUCLEOTIDES, POLYPEPTIDES, ET ANTICORPS DE TRANSFERRINE
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
- (72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
SHI, Yang-gu, Gaithersburg, MD 20878, US  
CHOI, Gil, H., Rockville, MD 20850, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 14/47** → (51) A01K 67/027

**C07K 14/47** → (51) C07H 21/04

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/475** → (51) C07K 14/47

**C07K 14/495** → (51) C07H 21/04

- (51) **C07K 14/52** (11) **1 244 702 A2\***  
C07K 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 01900100.7 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00005 04.01.2001
- (87) WO 01/049741 2001/28 12.07.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 07.01.2000 DK 200000013

(54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON OSTEOPOINTIN AUS MILCH

• A PROCESS FOR ISOLATION OF OSTEOPOINTIN FROM MILK

• PROCEDE D'ISOLATION D'OSTEOPOINTINE A PARTIR DU LAIT

- (71) Arla Foods amba, Skanderborgvej 277, 8260 Viby J, DK
- (72) SORENSEN, Esben, Skipper, DK-8471 Sabro, DK  
OSTERSEN, Steen, DK-7400 Herning, DK  
CHATTERTON, Dereck, DK-8210 rhus V., DK  
HOLST, Hans, Henrik, DK-6920 Videb k, DK  
ALBERTSEN, Kristian, DK-6920 Videb k, DK
- (74) Wetke, Ellen, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**C07K 14/54** → (51) C07K 16/24

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 244 703 A1\***  
C12N 15/12 C07K 16/28  
G01N 33/53 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 00984673.4 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/01425 29.11.2000
- (87) WO 01/040305 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 US 167930 P  
28.11.2000 US 724653

(54) • ABCB9 TRANSPORTER PROTEINE UND DEREN VERWENDUNGEN

• NOVEL ABCB9 TRANSPORTER AND USES THEREOF

• NOUVEAU TRANSPORTEUR ABCB9 ET SES UTILISATIONS

- (71) Activepass Pharmaceuticals, Inc., 2255 Wesbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
- (72) LING, Victor, Vancouver, British Columbia V6N 1C2, CA

- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 244 704 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00985581.8 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04828 15.12.2000
- (87) WO 01/044296 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 GB 9929993

(54) • METHODEN UM DIE BINDUNG EINER CD8+ ZELLE AN EINEN CLASS I MHC ZU INHIBIEREN, UNTER VERWENDUNG EINES MODIFIZIERTEN BETA 2 MICROGLOBULINS

• METHODS OF INHIBITING THE BINDING OF A CD8+ T CELL TO A CLASS I MHC EMPLOYING A MODIFIED BETA 2 MICROGLOBULIN

• PROCEDES D'INHIBITION DE LA LIAISON D'UN LYMPHOCYTE CD8+ T AVEC UN MHC DE CLASSE I, METTANT EN OEUVRE UNE MICROGLOBULINE BETA 2 MODIFIEE

- (71) Avidex Ltd, 57C Milton Park, Milton, Abingdon, Oxon OX14 4RX, GB
- (72) JAKOBSEN, Bent Karsten, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RX, GB
- (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/71** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 14/72** (11) **1 244 705 A2\***  
C07K 16/30 C12N 15/12  
A01K 67/027 G01N 33/50  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
A61K 48/00 A61K 39/395  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00983938.2 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33040 06.12.2000
- (87) WO 01/040276 2001/23 07.06.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 06.12.1999 US 455486

(54) • SERPENTINETRANSMEMBRANREZEPTOR-EN EXPRIMIERT IN MENSCHLICHEM PROSTATAKREBS UND IHRE VERWENDUNGEN

• SERPENTINE TRANSMEMBRANE ANTIGENS EXPRESSED IN HUMAN PROSTATE CANCERS AND USES THEREOF

• NOUVEAUX ANTIGENES TRANSMEMBRANAIRES DU TYPE SERPENTIN EXPRIMES DANS DES CANCERS HUMAINS ET UTILISATION DE CES ANTIGENES

- (71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US
- (72) AFAR, Daniel, E., H., Brisbane, CA 94005, US  
HUBERT, Rene, S., Los Angeles, CA 90026, US  
RAITANO, Arthur, B., Los Angeles, CA 90064, US  
SAFFRAN, Douglas, C., Los Angeles, CA 90049, US  
MITCHELL, Steve, Chappell, Santa Monica, CA 90405, US  
FARIS, Mary, Los Angeles, CA 90077, US  
JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(54) • ANTIKÖRPER GEGEN SIGNAL-REGULATOR-PROTEINE

• ANTIBODIES AGAINST SIGNAL REGULATOR PROTEINS

• ANTICORPS DIRIGES CONTRE LES PROTEINES REGULATRICES DE SIGNAL

- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE
- Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE
- (72) BÜHRING, Hans-Jörg, 72076 Tübingen, DE  
ULLRICH, Axel, 80799 München, DE  
CHEN, Zhengjun, 82110 Germering, DE  
CANT, Charles, 81475 München, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **C07K 14/81** (11) **1 244 706 A2\***  
A61K 38/57
- (25) En (26) En
- (21) 00991244.5 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13086 21.12.2000
- (87) WO 01/046219 2001/26 28.06.2001
- (88) 03.01.2002
- (30) 22.12.1999 AT 216699

(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER C1 ESTERASE INHIBITOR (C1-INH)-ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG

• METHOD FOR PRODUCTION OF A C1 ESTERASE INHIBITOR (C1-INH)-CONTAINING COMPOSITION

• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION CONTENANT L'INHIBITEUR DE LA C1-ESTERASE (C1-INH)

- (71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
- (72) SCHÖNHOFER, Wolfgang, Dipl.-Ing., A-3100 St. Pölten, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, Prof.Dr., A-1180 Vienna, AT  
ZÖCHLING, Oliver, A-1160 Vienna, AT  
LINNAU, Yendra, Dr., A-1220 Wien, AT
- (74) Boos, Harald, Dr., et al, Baxter Aktiengesellschaft Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT

**C07K 16/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 16/00** → (51) C12P 21/06

**C07K 16/12** → (51) C12N 15/31

**C07K 16/16** → (51) C07K 14/415

- (51) **C07K 16/18** (11) **1 244 707 A1\***  
A61K 39/395 G01N 33/53  
C12N 5/20 A61K 47/48  
G01N 33/577 G01N 33/68
- (25) De (26) De
- (21) 00979567.5 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/11322 16.11.2000
- (87) WO 01/040307 2001/23 07.06.2001
- (30) 30.11.1999 DE 19957665  
03.03.2000 DE 10010616

(54) • ANTIKÖRPER GEGEN SIGNAL-REGULATOR-PROTEINE

• ANTIBODIES AGAINST SIGNAL REGULATOR PROTEINS

• ANTICORPS DIRIGES CONTRE LES PROTEINES REGULATRICES DE SIGNAL

- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE
- Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE
- (72) BÜHRING, Hans-Jörg, 72076 Tübingen, DE  
ULLRICH, Axel, 80799 München, DE  
CHEN, Zhengjun, 82110 Germering, DE  
CANT, Charles, 81475 München, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**C07K 16/18** → (51) C07H 21/04

- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/22** → (51) C07H 21/04
- (51) **C07K 16/24** (11) **1 244 708 A1\***  
C07K 16/28 C07K 14/54  
A61K 39/395 C07K 19/00  
A61P 17/06 A61P 11/06  
// C07K14:715
- (25) En (26) En  
(21) 00988365.3 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35305 22.12.2000  
(87) WO 01/046261 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 470898  
22.06.2000 US 213341 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ENT-ZÜNDUNGEN*  
• *METHOD FOR TREATING INFLAMMATION*  
• *METHODE DESTINEE A TRAITER L'INFLAMMATION*
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) THOMPSON, Penny, Snohomish, WA 98290, US  
FOSTER, Donald, C., Lake Forest Park, WA 98155, US  
WENFENG, Xu, Mukilteo, WA 98275, US  
MADDEN, Karen, L., Bellevue, WA 98004, US  
KELLY, James, D., Mercer Island, WA 98040, US  
SPRECHER, Cindy, A., Seattle, WA 98115, US  
BLUMBERG, Hal, Seattle, WA 98103, US  
EAGAN, Maribeth, A., Seattle, WA 98117, US  
JASPERS, Stephen, R., Edmonds, WA 98026, US  
CHANDRASEKHAR, Jasmin, A., Mercer Island, WA 98040, US  
NOVAK, Julia, E., Bainbridge Island, WA 98110, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- C07K 16/28** → (51) C07K 16/24
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/30** → (51) C07K 14/72
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/53
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/54
- C07K 17/00** → (51) C07H 21/04
- C07K 19/00** → (51) C07K 16/24
- (51) **C08B 37/02** (11) **1 244 709 A1\***  
C08B 37/04 C08L 5/04  
A61F 2/02
- (25) En (26) En  
(21) 00989207.6 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32360 27.11.2000  
(87) WO 01/040314 2001/23 07.06.2001  
(30) 26.11.1999 US 167632 P
- (54) • *REVERSIBLE VERNETZTE HYDROGELE*  
• *REVERSIBLE CROSS-LINKED HYDROGELS*  
• *HYDROGELS RETICULES DE MANIERE REVERSIBLE*
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,  
3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071,  
Ann Arbor Michigan 48109-1280, US

- (72) LEE, Kuen Yong, Ann Arbor, MI 48105, US  
MOONEY, David, J., Ann Arbor, MI 48103, US
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann,  
Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE
- C08B 37/04** → (51) C08B 37/02
- C08F 2/00** → (51) C08F 14/00
- C08F 2/06** → (51) C08F 20/18
- C08F 4/02** → (51) C08F 10/00
- C08F 4/10** → (51) C08F 20/18
- C08F 4/50** → (51) C08F 20/18
- (51) **C08F 4/52** (11) **1 244 710 A1\***  
C08F 220/00 C08F 265/06  
B32B 7/00 C07F 5/02  
C09D 4/00 C09J 4/06  
C09J 4/00 C09D 4/06
- (25) En (26) En  
(21) 00984323.6 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33806 14.12.2000  
(87) WO 01/044311 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 466321
- (54) • *POLYMERISATIONSINITIATOREN AUF DER BASIS VON AMINORGANOBORANKOMPLEXEN UND POLYMERISIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *AMINE ORGANOBORANE COMPLEX POLYMERIZATION INITIATORS AND POLYMERIZABLE COMPOSITIONS*  
• *INITIATEURS DE POLYMERISATION A COMPLEXES D'AMINE ET D'ORGANOBORANE ET COMPOSITIONS POLYMERISABLES*
- (71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street,  
1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) SONNENSCHNEIN, Mark, F., Midland, MI 48640, US  
WEBB, Steven, P., Midland, MI 48640, US  
RONDAN, Nelson, G., Missouri City, TX 77459, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB
- C08F 4/64** → (51) C08F 10/00
- C08F 6/00** → (51) C07D 301/32
- C08F 6/12** → (51) C08J 5/18
- C08F 6/22** → (51) C08F 8/22
- (51) **C08F 8/04** (11) **1 244 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980625.8 (22) 21.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31974 21.11.2000  
(87) WO 01/042318 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 169566 P  
22.03.2000 US 191371 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON AROMATISCHEN POLYMEREN*  
• *A PROCESS FOR HYDROGENATING AROMATIC POLYMERS*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION DE POLYMERES AROMATIQUES*

- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US
- (72) HUCUL, Dennis, A., Midland, MI 48642, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB
- (51) **C08F 8/14** (11) **1 244 712 A1\***  
C08F 220/18 C10L 1/18  
C10L 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 00988967.6 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04796 14.12.2000  
(87) WO 01/048032 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 GB 9930596
- (54) • *POLYACRYLSÄUREESTER, IHRE HERSTELLUNG SOWIE IHRE VERWENDUNG ALS TIEFTEMPORATURFLIESSVERBESSER IN MITTELÖLDESTILLATEN*  
• *POLYACRYLATE ESTERS, THEIR PREPARATION AND USE AS A LOW-TEMPERATURE FLOW-IMPROVER IN MIDDLE DISTILLATE OILS*  
• *ESTERS DE POLYACRYLATE, PREPARATIONS ET UTILISATIONS COMME AGENTS D'AMELIORATION DE L'ECOULEMENT A BASSE TEMPERATURE DANS DES HYDROCARBURES DE DISTILLAT MOYEN*
- (71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury  
Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) HANDA, Sheetal, Southall Middlesex UB1 2TQ, GB  
HODGSON, Philip, Kenneth, Gordon, Walton-on-Thames, Surrey KT12 1EL, GB
- (74) Perkins, Nicholas David, BP International Limited  
Patents and Agreements Division, Chertsey Road,  
Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- (51) **C08F 8/22** (11) **1 244 713 A2\***  
C08F 6/22
- (25) En (26) En  
(21) 01945988.2 (22) 23.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16902 23.05.2001  
(87) WO 01/092351 2001/49 06.12.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 01.06.2000 US 208626 P
- (54) • *SEHR REINE FLUOROPOLYMERE*  
• *HIGH PURITY FLUOROPOLYMERS*  
• *FLUOROPOLYMERES DE HAUTE PURETE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) BLONG, Thomas, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
DUCHESNE, Denis, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LOEHR, Gernot, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KILLICH, Albert, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ZIPPLIES, Tilman, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KAULBACH, Ralph, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
STRABER, Herbert, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- C08F 8/32** → (51) A61L 15/00
- C08F 8/50** → (51) C08F 210/06

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 244 714 A1\***  
C08F 4/64 C08F 4/02  
(25) De (26) De  
(21) 00990706.4 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12510 11.12.2000  
(87) WO 01/046271 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19962129  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
KATALYSATORFESTSTOFFS ZUR OLEFIN-  
POLYMERISATION  
• METHOD FOR PRODUCTION OF A SOLID  
CATALYST FOR OLEFIN POLYMERISATION  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CATALY-  
SEUR SOLIDE POUR LA POLYMERISATION  
D'OLEFINES  
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G,  
55116 Mainz, DE  
(72) SÜLING, Carsten, 67227 Frankenthal, DE  
SPAETHER, Wolf, 68549 Ilvesheim, DE  
HÜSGEN, Nicola, 68165 Mannheim, DE  
RÖSCH, Joachim, 67063 Ludwigshafen, DE  
WULFF-DÖRING, Joachim, 67227 Frankenthal, DE  
BIDELL, Wolfgang, 68159 Mannheim, DE
- 
- (51) **C08F 14/00** (11) **1 244 715 A2\***  
C08F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 00991868.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35105 22.12.2000  
(87) WO 01/049752 2001/28 12.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 30.12.1999 DE 19964004  
(54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON  
FLUORENTHALTENDEN MONOMEREN IN  
WÄSSRIGER EMULSION  
• AQUEOUS EMULSION POLYMERIZATION  
PROCESS FOR THE MANUFACTURING OF  
FLUOROPOLYMERS  
• PROCEDE DE POLYMERISATION EN EMUL-  
SION AQUEUSE DESTINE A LA PREPARA-  
TION DE FLUOROPOLYMERES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HINTZER, Klaus, Woodbury, MN 55129, US  
LOHR, Gernot, 84508 Burgkirchen, DE  
MARZ, Franz, 84508 Burgkirchen, DE  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., 3M Europe S.A.,  
Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE
- 
- (51) **C08F 20/18** (11) **1 244 716 A1\***  
C08F 2/06 C08F 4/10  
C08F 4/50 C10M 145/14  
(25) De (26) De  
(21) 00989902.2 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11860 29.11.2000  
(87) WO 01/040328 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 450746  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
ZUSAMMENSETZUNG, DIE POLYMERE  
ESTERVERBINDUNGEN MIT LANGKETTIGEN  
ALKYLRESTEN AUFWEIST, SOWIE  
VERWENDUNG DIESER ZUSAMMENSET-  
ZUNG  
• METHOD FOR PRODUCING A COMPOSI-  
TION THAT CONTAINS POLYMER ESTER  
COMPOUNDS WITH LONG-CHAIN ALKYL  
GROUPS, AND USE OF SUCH A COMPOSI-  
TION  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COM-  
POSITION PRESENTANT DES COMPOSES  
ESTER POLYMERES AVEC DES RESTES  
ALKYLE A CHAINE LONGUE ET UTILISA-  
TION DE CETTE COMPOSITION  
(71) RohMax Additives GmbH, Kirschenallee, 64293  
Darmstadt, DE  
(72) ROOS, Sebastian, 55116 Mainz, DE  
EISENBERG, Boris, 64289 Darmstadt, DE  
BOLLINGER, Joseph, Martin, N. Wales, PA 19454,  
US  
SCHERER, Markus, 66822 Lebach, DE
- 
- (51) **C08F 210/06** (11) **1 244 717 A1\***  
C08F 8/50  
(25) En (26) En  
(21) 99974176.2 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 99/00942 12.11.1999  
(87) WO 01/036502 2001/21 25.05.2001  
(54) • HETEROPHASICHE COPOLYMERE  
• HETEROPHASIC COPOLYMERS  
• COPOLYMERES HETEROPHASES  
(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101  
Porvoo, FI  
(72) MALM, Bo, FIN-02110 Espoo, FI  
JÄÄSKELÄINEN, Pirjo, FIN-06150 Porvoo, FI  
VESTBERG, Torvald, FIN-06100 Porvoo, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy,  
Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
- 
- (51) **C08F 210/16** (11) **1 244 718 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935979.5 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/13373 15.05.2000  
(87) WO 01/040330 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 451792  
(54) • IN FLÜSSIGER FORM ZUZUSETZENDER  
MEHRFACHKATALYSATORE  
• SOLUTION FEED OF MULTIPLE CATALYSTS  
• ALIMENTATION DE PLUSIEURS CATALY-  
SEURS EN SOLUTION  
(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San  
Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) SZUL, John, F., Nitro, WV 25143, US  
ERICKSON, Kersten, Anne, South Charleston, WV  
25303, US  
MAWSON, Simon, Charleston, WV 25314, US  
SCHRECK, David, James, Cross Lanes, WV 25313,  
US  
GOODE, Mark, G., Hurricane, WV 25526, US  
DANIELL, Paul, T., Tornado, WV 25202, US  
MCKEE, Matthew, G., Charleston, WV 25304, US  
WILLIAMS, Clark, C., Charleston, WV 25314, US  
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-  
Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler, Isenbruck,  
Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- C08F 216/06** → (51) C08F 261/00  
**C08F 220/00** → (51) C08F 4/52  
**C08F 220/06** → (51) A61L 15/00
- 
- (51) **C08F 220/18** (11) **1 244 719 A1\***  
C08J 7/04 C09D 4/00  
C09J 4/00 C09D 4/06  
(25) En (26) En  
(21) 99974129.1 (22) 28.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/25276 28.10.1999  
(87) WO 01/030872 2001/18 03.05.2001  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS  
HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE  
• COMPOSITIONS AND ARTICLES MADE  
THEREFROM  
• COMPOSITIONS ET PRODUITS CONSTI-  
TUES DESDITES COMPOSITIONS  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BENNETT, Gregory, S., Hudson, WI 54016, US  
BENNETT, Richard, E., Hudson, WI 54016, US  
GADDAM, Babu, N., Woodbury, MN 55125, US  
HEILMANN, Steven, M., Afton, MN 55001, US  
KOLB, Brant, U., Afton, MN 55001, US  
KREPSKI, Larry, R., White Bear Lake, MN 55110,  
US  
ARNEY, David, S., Saint Paul, MN 55119, US  
OLSON, David, B., Marine on Saint Croix, MN  
55047, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- C08F 220/18** → (51) C08F 8/14  
**C08F 251/00** → (51) A61L 15/00
- 
- (51) **C08F 261/00** (11) **1 244 720 A1\***  
C08F 261/04 C08F 216/06  
(25) En (26) En  
(21) 00986566.8 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34453 18.12.2000  
(87) WO 01/046283 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 172897 P  
28.11.2000 US 724995  
(54) • POLYVINYLALKOHOLCOPOLYMERZU-  
SAMMENSETZUNG  
• POLYVINYL ALCOHOL COPOLYMER COM-  
POSITION  
• COMPOSITION DE COPOLYMERE D'AL-  
COOL DE POLYVINYLE  
(71) OMNOVA SOLUTIONS INC., 175 Ghent Road,  
Fairlawn, Ohio 44333-3300, US  
(72) TRIANTAFILLOPOULOS, Nick, G., Silver Lake, OH  
44224, US  
DITTMAN MCBAIN, Carla, B., Wadsworth, OH  
44281, US  
WESTERMAN, I., John, Wadsworth, OH 44281, US  
RICHARDSON, Michael, F., Cuyahoga Falls, OH  
44223, US  
FLOYD, William, C., Chester, SC 29706, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C08F 261/04** → (51) C08F 261/00  
**C08F 265/00** → (51) C09D 151/00  
**C08F 265/04** → (51) A61L 15/00  
**C08F 265/06** → (51) C08F 4/52

- C08F 265/06** → (51) C09D 151/00
- (51) **C08F 279/02** (11) **1 244 721 A1\***  
C08L 51/04 C08L 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 00980429.5 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31486 16.11.2000  
(87) WO 01/048044 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 172103 P  
(54) • *MONOVINYLDENAROMATISCHE POLYMERE MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON*  
• *MONOVINYLDENE AROMATIC POLYMERS WITH IMPROVED PROPERTIES AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *POLYMERES AROMATIQUES DE MONOVINYLDENE AUX PROPRIETES RENFORCEES, ET MODE D'OBTENTION*
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) DEMIRORS, Mehmet, Midland, MI 48642, US  
SCHRADER, David, Midland, MI 48642, US  
REGO, Jose M., NL-Hulst, NL  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C08F 290/06** (11) **1 244 722 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00988708.4 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11343 16.11.2000  
(87) WO 01/040337 2001/23 07.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 27.11.1999 DE 19957177  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERLÖSLICHEN POLYMERISATEN VON ESTERN AUS ETHYLENISCH UNGESÄTTIGTEN CARBONSÄUREN UND POLYALKYLENGLYKOLEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING WATER SOLUBLE POLYMERS OF ESTERS FROM ETHYLENICALLY UNSATURATED CARBOXYLIC ACIDS AND POLYALKYLENE GLYCOLS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERISATS D'ESTERS HYDROSOLUBLES A PARTIR D'ACIDES CARBOXYLIQUES ETHYLENIQUEMENT INSATURES ET DE POLYALKYLENE GLYCOLS*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) KRONER, Matthias, 67304 Eisenberg, DE  
BÜCHNER, Karl-Heinz, 68804 Altlussheim, DE  
PERNER, Johannes, 67434 Neustadt, DE  
RAUBENHEIMER, Hans-Jürgen, 68775 Ketsch, DE  
FAUL, Dieter, 67150 Niederkirchen, DE
- 
- C08G 18/50** → (51) C08G 65/22
- C08G 18/67** → (51) C08G 65/22
- C08G 59/02** → (51) C07D 301/32
- (51) **C08G 61/00** (11) **1 244 723 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901239.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00019 04.01.2001  
(87) WO 01/049768 2001/28 12.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 05.01.2000 GB 0000091  
25.02.2000 GB 0004542  
29.02.2000 US 185895 P  
13.03.2000 PCT/GB00/00911
- (54) • *LUMINESZENTE POLYMERE*  
• *LUMINESCENT POLYMER*  
• *POLYMERE LUMINESCENT*
- (71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge, CB3 0HJ, GB  
(72) TOWNS, Carl Robert, Stansted, Essex CM24 8HB, GB  
O'DELL, Richard, Hitchin, Herts SG5 1UL, GB
- 
- (51) **C08G 61/10** (11) **1 244 724 A1\***  
C08L 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 00974044.0 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/29963 31.10.2000  
(87) WO 01/038417 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 447012  
(54) • *POLYARYLENZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTEM MODULPROFIL*  
• *POLYARYLENE COMPOSITIONS WITH ENHANCED MODULUS PROFILES*  
• *COMPOSITIONS DE POLYARYLENE AYANT DES PROFILS DE MODULE AMELIORES*
- (71) Dow Global Technologies, Inc., 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) GODSCHALX, James, P., Midland, MI 48642, US  
BRUZA, Kenneth, J., Alma, MI 48801, US  
NIU, Qing, Shan, J., Midland, MI 48640, US  
CUMMINS, Clark, H., Midland, MI 48642, US  
TOWNSEND, Paul, H., III, Midland, MI 48642, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- C08G 63/08** → (51) C08G 63/64
- (51) **C08G 63/64** (11) **1 244 725 A2\***  
C08G 63/08 A61L 31/06  
A61L 17/12  
(25) En (26) En  
(21) 00981983.0 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02160 03.11.2000  
(87) WO 01/040348 2001/23 07.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 30.11.1999 US 167998 P  
27.10.2000 US 698527
- (54) • *AMORPHE, MEHRACHSIGE, POLYMERISCHE INITIATOREN UND NACHGIEBIGE KRISTALLINE COPOLYMERE DARAUS*  
• *AMORPHOUS POLYMERIC POLYAXIAL INITIATORS AND COMPLIANT CRYSTALLINE COPOLYMERS THEREFROM*  
• *INITIATEURS POLYAXIAUX AMORPHES POLYMERES ET LEURS COPOLYMERES CRISTALLINS SOUPLES*
- (71) Poly-Med Inc., 6309 Highway 187, Anderson, SC 29625, US  
(72) SHALABY, S., W., Anderson, SC 29625, US  
AAKERFELDT, Dan, S-755 92 Uppsala, SE  
PREINIZ, Fredrik, S-754 48 Uppsala, SE  
EGNELÖV, Per, S-754 40 Uppsala, SE  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwíg Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **C08G 64/24** (11) **1 244 726 A1\***  
G11B 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 00974438.4 (22) 23.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10397 23.10.2000  
(87) WO 01/032746 2001/19 10.05.2001  
(30) 03.11.1999 DE 19952848  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYCARBONATEN*  
• *METHOD OF PRODUCING POLYCARBONATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYCARBONATES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE  
(72) BÖDIGER, Michael, 41539 Dormagen, DE  
KÜHLING, Steffen, B-9100 Sint-Niklaas, BE  
BRUYNSEELS, Franky, B-9170 Sint-Gillis-Waas, BE  
VAN MEIRVENNE, Dirk, B-9100 Nieuwerkerken-Waas, BE  
DE CLEYN, Réne, B-2990 Wuustwezel, BE  
(74) Thomaier, Jörg, Dr., et al, c/o Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP/PL, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C08G 65/10** → (51) B01J 27/26
- (51) **C08G 65/22** (11) **1 244 727 A1\***  
C08G 18/50 C08G 18/67  
(25) En (26) En  
(21) 00982547.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/33387 08.12.2000  
(87) WO 01/048051 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473518  
01.12.2000 US 727637
- (54) • *MONOHYDROXYPOLYFLUOROOXETANE OLIGOMERE, POLYMERE UND COPOLYMERE UND BESCHICHTUNGEN AUF DEREN BASIS*  
• *MONOHYDRIC POLYFLUOROOXETANE OLIGOMERS, POLYMERS, AND COPOLYMERS AND COATINGS CONTAINING THE SAME*  
• *OLIGOMERES, POLYMERES ET COPOLYMERES DE POLYFLUOROOXETANE MONOHYDRIQUES ET REVETEMENTS CONTENANT CES COMPOSES*
- (71) OMNOVA SOLUTIONS INC., 175 Ghent Road, Fairlawn, Ohio 44333-3300, US  
AEROJET-GENERAL CORPORATION, Highway 50 At Aerojet Road, Rancho Cordova, CA 95670, US  
(72) MEDSKER, Robert, Hartville, OH 44632, US  
JIALANELLA, Gary, L., Stow, OH 44224, US  
WEINERT, Raymond, J., Macedonia, OH 44056, US  
GARCIA, Guillermina C., Copley, OH 44321, US  
MALIK, Aslam, Cameron Park, CA 95682, US  
CARLSON, Roland, Folsom, CA 95630, US

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 65/26** → (51) B01J 27/26

**C08J 3/00** → (51) C08L 3/02

(51) **C08J 3/12** (11) **1 244 728 A1\***  
A61K 9/20 A61K 9/16  
// C08J3:12

(25) En (26) En  
(21) 00977166.8 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31015 09.11.2000  
(87) WO 01/034684 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 165121 P

(54) • DÄMPFGRANULATE AUS MIKROKRISTALLI-  
NER CELLULOSE  
• MICROCRYSTALLINE CELLULOSE CUSH-  
IONING GRANULES  
• GRANULES DE CELLULOSE MICROCRIS-  
TALLINE A EFFET AMORTISSEUR

(71) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East  
Flamingo Road, Suite 260, Las Vegas, Nevada  
89119, US

(72) VLADYKA, Ronald, S., Jr., Somerset, NJ 08873, US  
ERKOBONI, David, F., Pennington, NJ 08634, US  
SWERIDUK, Christopher, A., Chalfont, PA 18914,  
US

(74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida, p/o De  
Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

**C08J 3/12** → (51) C08J 3/24

**C08J 3/22** → (51) C08L 91/00

(51) **C08J 3/24** (11) **1 244 729 A1\***  
C08J 3/12  
// C08L101:14

(25) En (26) En  
(21) 00980432.9 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/31489 16.11.2000  
(87) WO 01/042339 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 US 455927

(54) • SUPERABSORBIERENDE POLYMERE MIT  
VERZÖGERTER WASSERABSORPTION  
• SUPERABSORBENT POLYMERS HAVING A  
SLOW RATE OF WATER ABSORPTION  
• POLYMERES SUPERABSORBANTS A VI-  
TESSE D'ABSORPTION D'EAU REDUITE

(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US

(72) WEIR, Joseph, L., Midland, MI 48640, US  
WILSON, Larry, R., Beaverton, MI 48612, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **C08J 5/04** (11) **1 244 730 A1\***  
C08J 5/06

(25) En (26) En  
(21) 00989235.7 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33291 07.12.2000  
(87) WO 01/092381 2001/49 06.12.2001  
(30) 07.12.1999 US 169273 P

(54) • ORIENTIERTE NANOFASER EINGEBUNDEN  
IN EINER POLYMERMATRIX  
• ORIENTED NANOFIBERS EMBEDDED IN  
POLYMER MATRIX  
• NANOFIBRES ORIENTEES NOYEEES DANS  
UNE MATRICE DE POLYMERE

(71) William Marsh Rice University, Office of Technology  
Transfer MS705, 6100 Main Street, Houston, TX  
77005-1892, US

(72) BARRERA, Enrique, V., Houston, TX 77005, US  
RODRIGUEZ, Fernando J., Houston, TX 77025, US  
LOZANO, Karen, Edinburg, TX 78539-2999, US  
CHIBANTE, Luis, Paulo, Felipe, Houston, TX 77077,  
US

STEWART, David, Harris, Houston, TX 77020, US  
(74) Couchman, Jonathan Hugh, Harrison Goddard  
Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2  
8DD, GB

**C08J 5/06** → (51) C08J 5/04

(51) **C08J 5/18** (11) **1 244 731 A1\***  
C08F 6/12 C30B 1/02  
H01L 21/20

(25) En (26) En  
(21) 00969074.4 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01210 05.10.2000

(87) WO 01/025316 2001/15 12.04.2001  
(30) 05.10.1999 AU PQ326499

(54) • DREIDIMENSIONALE MATRIXFILME  
• THREE DIMENSIONAL ARRAY FILMS  
• FILMS MATRICES TRIDIMENSIONNELS

(71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL  
RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue,  
Campbell, Australian Capital Territory 2601, AU  
(72) RAGUSE, Burkhard, Gordon, NSW 2072, AU  
BRAACH-MAKSVYTIS, Vijoleta, Lucija, Bronislava,  
Marrickville, NSW 2204, AU

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08J 7/04** → (51) C08F 220/18

(51) **C08J 7/18** (11) **1 244 732 A1\***  
C12N 5/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00976028.1 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11245 27.10.2000

(87) WO 01/030894 2001/18 03.05.2001  
(30) 29.10.1999 EP 99402710

(54) • NEUE ZELLKULTURTRÄGER MIT BESON-  
DEREN EIGENSCHAFTEN UND IHRE HER-  
STELLUNG  
• NOVEL CARRIER BEADS FOR CELL CUL-  
TURE BEARING PARTICULAR PROPERTIES  
AND PRODUCTION THEREOF  
• NOUVEAUX SUPPORTS DE CULTURE CEL-  
LULAIRE PORTEURS DE PROPRIETES  
PARTICULIERES ET LEUR PRODUCTION

(71) Computer Cell Culture Center, Place du Parc 20,  
7000 Mons, BE

(72) MILLER, Alain, Othon, André, B-7000 Mons, BE  
ROPSON-KENDA, Nathalie, Liliane, Paule,  
Ghislainne, B-5080 Emines (La Bruyère), BE

(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves  
Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008  
Paris, FR

**C08J 9/28** → (51) A61L 15/42

**C08J 9/30** → (51) C08L 63/00

(51) **C08J 9/32** (11) **1 244 733 A1\***  
B29C 51/26 B29C 33/40

(25) En (26) En  
(21) 00950081.0 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00536 27.07.2000  
(87) WO 01/007509 2001/05 01.02.2001  
(30) 27.07.1999 US 145821 P

(54) • STEMPELN AUS SYNTAKTISCHEM  
SCHAUM  
• SYNTACTIC FOAM PLUGS  
• POIN ONS EN MOUSSE SYNTACTIQUE  
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) TESSIER, Noel, J., North Attleboro, MA 02760, US  
CAMPBELL, Richard, W., Reinholds, PA 17569, US

(51) **C08J 9/34** (11) **1 244 734 A1\***  
C08J 9/38 B29C 44/56

(25) De (26) De  
(21) 00983290.8 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12565 12.12.2000

(87) WO 01/048069 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 DE 19962865

(54) • POLYMERSCHAUM-FORMTEIL MIT SCHALL-  
ABSORPTIONSVERMÖGEN  
• SOUND-ABSORBING POLYMER FOAM  
MOLDED ARTICLE  
• PIECE MOULEE EN MOUSSE DE POLY-  
MERE ABSORBANT LES SONS

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BECKER, Arno, 51519 Odenthal, DE  
SAGEMÜHL, Dirk, 51467 Bergisch Gladbach, DE

**C08J 9/38** → (51) C08J 9/34

(51) **C08K 3/22** (11) **1 244 735 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00985191.6 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12915 18.12.2000

(87) WO 01/048070 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 DE 19962570

(54) • HERSTELLUNG THERMOPLASTISCHER  
FORMMASSEN UNTER VERWENDUNG VON  
MAGNESIUMOXID  
• PRODUCTION OF THERMOPLASTIC MOLD-  
ING COMPOUNDS USING MAGNESIUM OX-  
IDE  
• PRODUCTION DE MATIERES MOULABLES  
THERMOPLASTIQUES AU MOYEN D'OXYDE  
DE MAGNESIUM

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) ITTEMANN, Peter, 68623 Lampertheim, DE  
THEYSOHN, Rainer, 67227 Frankenthal, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE

**C08K 3/38** → (51) C08L 23/04

**C08K 5/00** → (51) A61L 15/00

---

**C08K 5/02** → (51) C08L 23/04

---

(51) **C08K 5/34** (11) **1 244 736 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975463.1 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29772 26.10.2000  
(87) WO 01/032764 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 430799  
(54) • POLYCARBONAT ENTHALTENDE FLÜS-  
SIGCHEMISCHE FORMULIERUNGEN UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND  
VERWENDUNG VON POLYCARBONATFILM  
• POLYCARBONATE-CONTAINING LIQUID  
CHEMICAL FORMULATION AND METHODS  
FOR MAKING AND USING POLYCAR-  
BONATE FILM  
• FORMULATION DE PRODUIT CHIMIQUE LI-  
QUIDE POLYCARBONATE, FABRICATION ET  
UTILISATION DE FILM EN POLYCARBO-  
NATE

(71) Candescant Intellectual Property Services, Inc.,  
6580 Via Del Oro, San Jose, CA 95119, US  
(72) PORTER, John, D., Berkeley, CA 94709, US  
SKINNER, Michael, P., San Jose, CA 95111, US  
SIMMONS, Stephanie, San Jose, CA 95118, US  
(74) Smaggagale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co,  
Celcon House, 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB

---

(51) **C08K 5/523** (11) **1 244 737 A1\***  
C08K 7/14 C08K 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 00967245.2 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/27143 02.10.2000  
(87) WO 01/036527 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 US 439387  
(54) • FLAMMGEGEHMTE POLYPHENYLENETHER  
ZUSAMMENSETZUNG UND METHODE ZU  
IHRER HERSTELLUNG  
• FLAME-RETARDED POLYPHENYLENE  
ETHER COMPOSITION AND METHOD OF  
MAKING SAME  
• COMPOSITION A BASE DE POLY(PHENY-  
LENE ETHER) IGNIFUGEE ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) PATEL, Nirajkumar, Delmar, NY 12054, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **C08K 5/5415** (11) **1 244 738 A1\***  
C08L 83/04 A61L 31/06  
A61L 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 00979556.8 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11252 10.11.2000  
(87) WO 01/034695 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 GB 9926507  
(54) • BIOMIMETISCHE SILOXANELASTOMERE  
• BIOMIMETIC SILICONE ELASTOMERS

• ELASTOMERES DE SILICONE BIOMIMETI-  
QUES

(71) Xiomateria Limited, 97 Lisburn Road, Belfast BT9  
7BL, GB  
(72) WOOLFSON, David, Belfast BT9 6TF, GB  
MALCOLM, Karl, Belfast BT6 9GA, GB  
JONES, David, Newtownabbey BT36 5ZA, GB  
GORMAN, Sean, Downpatrick BT30 6NT, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 9,  
University Street, Belfast, BT7 1FY, Northern  
Ireland, GB

---

**C08K 7/14** → (51) C08K 5/523

---

**C08K 9/04** → (51) C08K 5/523

---

(51) **C08K 13/02** (11) **1 244 739 A1\***  
C08L 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 00978861.3 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32031 20.11.2000  
(87) WO 01/036530 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 166668 P  
(54) • SCHWER BRENNBARE, RAUCHARME, GE-  
FÜLLTE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• SMOKE AND FIRE RETARDANT PLENUM  
COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS IGNIFUGES ET RETARDA-  
TRICES DE FUMEE UTILISEES DANS LES  
ZONES DE VIDES TECHNIQUES

(71) Georgia Gulf Corporation, Suite 595, 400 Perimeter  
Centre Terrace, P.O. Box 105197, Atlanta, GA  
30348, US  
(72) MOORE, Jermaine L., Jackson, MS 39211, US  
PORRAS, Sal, E., Madison, MS 39211, US  
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, et al, Eisenführ, Speiser &  
Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335  
München, DE

---

(51) **C08K 13/02** (11) **1 244 740 A1\***  
C08L 69/00  
// (C08K13/02, 5:523), C08K3:34  
(25) De (26) De  
(21) 00983291.6 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12568 12.12.2000  
(87) WO 01/048074 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962930  
(54) • FLAMMWIDRIGE POLYCARBONAT-FORM-  
MASSEN MIT TALK BESONDERER REIN-  
HEIT  
• FLAME-RESISTANT POLYCARBONATE  
MOLDING COMPOSITIONS CONTAINING  
HIGH-PURITY TALC  
• MATIERES MOULABLES A BASE DE POLY-  
CARBONATE ININFLAMMABLES CONTE-  
NANT DU TALC D'UNE GRANDE PURETE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) SEIDEL, Andreas, 41542 Dormagen, DE  
ECKEL, Thomas, 41540 Dormagen, DE  
ZOBEL, Michael, 40547 Düsseldorf, DE  
DERR, Torsten, 41542 Dormagen, DE  
WITTMANN, Dieter, 51375 Leverkusen, DE

(51) **C08L 3/02** (11) **1 244 741 A1\***  
C08L 101/00 C08J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00984737.7 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01530 18.12.2000  
(87) WO 01/048078 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 US 472242  
(54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN, WEL-  
CHE THERMOPLASTISCHE STÄRKE  
ENTHALTEN, UND VERFAHREN ZU IHRER  
HERSTELLUNG  
• POLYMER COMPOSITIONS CONTAINING  
THERMOPLASTIC STARCH AND PROCESS  
OF MAKING  
• COMPOSITIONS POLYMERES CONTENANT  
DE L'AMIDON THERMOPLASTIQUE ET  
LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

(71) Polyvalor, S.E.C., 3744 Jean-Brillant Street, Suite  
6332, Montreal, Quebec H3T 1P1, CA  
(72) FAVIS, Basil, D., Kirkland, Quebec H9J 3B9, CA  
RODRIGUEZ, Francisco, Montreal, Quebec H3S  
2E9, CA  
RAMSAY, Bruce, A., Harrowsmith, Ontario K0H  
1V0, CA  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

---

**C08L 5/04** → (51) C08B 37/02

---

(51) **C08L 23/04** (11) **1 244 742 A1\***  
C08K 3/38 C08K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 00986477.8 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 00/34204 15.12.2000  
(87) WO 01/046313 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171555 P  
(54) • EXTRUSIONSHILFE-KOMBINATION  
• EXTRUSION AID COMBINATION  
• COMBINAISON D'ADJUVANT POUR L'EX-  
TRUSION

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2075  
Wesbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T  
1W5, CA  
(72) STEWART, Charles Winfield, Newark, DE 19711,  
US  
RANDA, Stuart Karl, Wilmington, DE 19803, US  
HATZIKIRIAKOS, Savvas G., Surrey, British  
Columbia 43X 2C3, CA  
ROZENBAOUM, Evgueni E., Arcadia, CA 91007, US  
BUCKMASTER, Marlin D., Vienna, WV 26105, US  
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

---

(51) **C08L 23/10** (11) **1 244 743 A1\***  
C08L 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 00978827.4 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31822 17.11.2000  
(87) WO 01/046314 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 470194  
(54) • AUF POLYPROPYLEN BASIERENDE ZU-  
SAMMENSETZUNGEN SOWIE FILME UND



*ETIKETTEN AUS DIESEN ZUSAMMENSETZUNGEN*

- POLYPROPYLENE BASED COMPOSITIONS AND FILMS AND LABELS FORMED THEREFROM
- COMPOSITIONS A BASE DE POLYPROPYLENE ET FILMS ET ETIQUETTES FORMES A PARTIR DE CES COMPOSITIONS

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US

(72) SCHUT, Johannes, NL-2408 HW Alphen aan den Rijn, NL  
VAN TOL, Coen, NL-3641 ND Mijdrecht, NL  
RACKOVAN, Mitchell, J., Madison, OH 44057, US  
MCCASLIN, Paul, C., Claremont, CA 91711, US  
CHANG, Eng-Pi, Arcadia, CA 91006, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08L 23/10** → (51) B32B 27/32

(51) **C08L 23/12** (11) **1 244 744 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970887.6 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/28393 13.10.2000  
(87) WO 01/042352 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 457034  
(54) • POLYPROPYLENE ZUSAMMENSETZUNG  
• PROPYLENE POLYMER COMPOSITION  
• COMPOSITION DE POLYMERE DE PROPYLENE

(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

(72) SEHANOBISH, Kalyan, Friendswood, TX 77546, US  
SILVIS, H., Craig, Midland, MI 48642, US  
HARE, Marie, L., Lake Jackson, TX 77566, US  
HOENIG, Wendy, D., Lake Jackson, TX 77566, US  
NEWTON, John, Lake Jackson, TX 77566, US

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**C08L 23/12** → (51) C08L 23/10

(51) **C08L 25/00** (11) **1 244 745 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990699.1 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12483 11.12.2000  
(87) WO 01/046315 2001/26 28.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962018  
(54) • VINYL CYCLOHEXAN BASIERENDE EINSCHICHTFOLIEN  
• VINYL CYCLOHEXANE-BASED SINGLE LAYER FILMS  
• FILMS MONOCOUCHE A BASE DE CYCLOHEXANE DE VINYLE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) MÖCKEL, Dirk, 47800 Krefeld, DE  
WEGE, Volker, 47799 Krefeld, DE  
BRUDER, Friedrich-Karl, 47800 Krefeld, DE  
DOUZINAS, Konstadinos, 51061 Köln, DE

**C08L 25/02** → (51) C08F 279/02

(51) **C08L 25/12** (11) **1 244 746 A1\***  
C08L 55/02  
// (C08L25/12, 69:00, 53:02, 55:02, 61:10, 61:12, C08K5:521)

(25) En (26) En  
(21) 01965723.8 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) KR 01/01502 05.09.2001  
(87) WO 02/020659 2002/11 14.03.2002

(30) 05.09.2000 KR 2000052392

(54) • HALOGENFREIE FLAMMHEMMENDE THERMOPLASTISCHE TRYROLHARZZUSAMMENSETZUNG

• HALOGEN FREE FLAME RETARDANT THERMOPLASTIC STYRENE RESIN COMPOSITION

• COMPOSITION DE RESINE DE STYRENE THERMOPLASTIQUE ANTI-FEU DEPOURVUE D'HALOGENE

(71) LG Chemical Co. Ltd, LG Twin Towers, 20 Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR

(72) LEE, Sung-Ho, c/o LG Dowon Satek 2-202, Yeosoo-city, Cheollanam-do 555-050, KR  
LEE, Chan-Hong, Yousung-ku, Daejeon-city 305-345, KR  
HWANG, Yong-Yeon, Yousung-ku, Daejeon-city 305-340, KR

NAM, Ki-Young, Yeosoo-city, Cheollanam-do 550-250, KR

(74) Ritthaler, Wolfgang, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Füllniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C08L 27/06** → (51) C08K 13/02

**C08L 51/00** → (51) A61L 15/00

**C08L 51/00** → (51) C09D 151/00

**C08L 51/02** → (51) A61L 15/00

**C08L 51/04** → (51) C08F 279/02

**C08L 51/06** → (51) B32B 27/32

**C08L 55/02** → (51) C08L 25/12

(51) **C08L 63/00** (11) **1 244 747 A1\***  
C08J 9/30

(25) En (26) En  
(21) 00980476.6 (22) 17.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31618 17.11.2000  
(87) WO 01/042358 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 170293 P

(54) • LAGERSTABILE, SCHAUMBARE UND EINKOMPONENTIGE EMULSION AUF DER BASIS VON EPOXIDHARZEN UND LATICES  
• STORAGE STABLE, FOAMABLE, SINGLE LATEX/EPOXY EMULSION  
• EMULSION UNIQUE LATEX/EPOXY STABLE ET POUVANT ETRE TRANSFORMEE EN MOUSSE

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) KENNEDY, James, G., NL-4561 HE Hulst, NL  
PIECHOCKI, Christian, F-67500 Marienthal, FR  
HESTER, Kenneth, W., F-67760 Gamsbhein, FR  
VAN BELLEGEM, Paulus, C., J., M., NL-4553 BC Phillipine, NL

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08L 65/00** → (51) C08G 61/10

**C08L 69/00** → (51) C08K 13/02

**C08L 83/04** → (51) C08K 5/5415

(51) **C08L 91/00** (11) **1 244 748 A1\***  
C11C 5/00 A61K 7/46  
A01N 25/18 C08J 3/22

(25) De (26) De

(21) 00981246.2 (22) 10.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11097 10.11.2000

(87) WO 01/038440 2001/22 31.05.2001

(30) 23.11.1999 DE 19956226

(54) • RIECHSTOFFHALTIGE WACHSFORMULIERUNGEN  
• WAX FORMULATIONS CONTAINING ODORIFEROUS SUBSTANCES  
• FORMULATIONS DETERGENTES CONTENANT DES SUBSTANCES ODORANTES

(71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE

(72) HINDERER, Jürgen, 51381 Leverkusen, DE  
KLINKSIEK, Bernd, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
MANSFELD, Gerd, 37632 Eschershausen, DE  
SCHNELLE, Axel, 37603 Holzminden, DE

ILLGER, Hans-Walter, 51503 Rösraht, DE

ILLGER, Paul, 66740 Saarlouis, DE

(74) Mann, Volker, Dr., Bayer AG Konzernzentrale RP Patente und Lizenzen, D-51368 Leverkusen, DE

**C08L 101/00** → (51) C08L 3/02

(51) **C09B 23/02** (11) **1 244 749 A2\***  
G01N 27/447 G01N 33/52  
G01N 33/533

(25) En (26) En

(21) 01901693.0 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00152 03.01.2001

(87) WO 01/049790 2001/28 12.07.2001

(88) 06.12.2001

(30) 04.01.2000 US 477270

(54) • MOBILITAETSVERAENDERNDE CYANINFARBSTOFFE  
• MOBILITY-MODIFYING CYANINE DYES  
• COLORANTS A BASE DE CYANINE A MODIFICATION DE MOBILITE

(71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US

(72) MENCHEN, Steven, M., Fremont, CA 94536, US  
BENSON, Scott, C., Alameda, CA 94501, US  
ROSENBLUM, Barnett, B., San Jose, CA 95118, US  
KHAN, Shaheer, H., Foster City, CA 94404, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C09B 67/00** (11) **1 244 750 A1\***  
C09B 67/46  
(25) En (26) En  
(21) 00986511.4 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34319 13.12.2000  
(87) WO 01/044376 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 464917  
(54) • *PIGMENTDISPERSIONEN ENTHALTEND DI-  
PERGIERMITTEL WELCHE DURCH KON-  
TROLLIERTE RADIKALISCHE  
POLYMERISATION ERHALTEN WERDEN  
UND WELCHE HYDROPHILE SEITENGRUP-  
PEN AUFWEISEN*  
• *PIGMENT DISPERSIONS CONTAINING DIS-  
PERSANTS PREPARED BY CONTROLLED  
RADICAL POLYMERIZATION AND HAVING  
PENDANT HYDROPHILIC POLYMERIC SEG-  
MENTS*  
• *DISPERSIONS PIGMENTAIRES RENFER-  
MANT DES DISPERSANTS PREPARES PAR  
POLYMERISATION CONTROLEE RADICA-  
LAIRE ET PRESENTANT DES SEGMENTS  
POLYMERIQUES HYDROPHILES LATERAUX*

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,  
Cleveland, OH 44111, US  
(72) WOODWORTH, Brian, E., Mars, PA 16046, US  
COCA, Simion, Pittsburgh, PA 15213, US  
O'DWYER, James, B., Valencia, PA 16059, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE

---

**C09B 67/46** → (51) C09B 67/00

---

**C09D 1/00** → (51) C02F 1/14

---

**C09D 4/00** → (51) C08F 4/52

---

**C09D 4/00** → (51) C08F 220/18

---

**C09D 4/06** → (51) C08F 4/52

---

**C09D 4/06** → (51) C08F 220/18

---

**C09D 5/03** → (51) G03G 9/097

---

**C09D 5/38** → (51) C09D 133/06

---

(51) **C09D 7/12** (11) **1 244 751 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906931.9 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03486 02.02.2001  
(87) WO 01/070891 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 US 532763  
(54) • *HÄRTBARE BESCHICHTUNGSZUSAMMEN-  
SETZUNG MIT VERBESSERTER HALTBAR-  
KEIT*  
• *CURABLE COATING COMPOSITION WITH  
IMPROVED DURABILITY*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT DURCIS-  
SABLE A RESISTANCE AMELIOREE*

(71) Basf Corporation, Patent Department, 26701  
Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US  
(72) BOISSEAU, John, Bloomfield Hills, MI 48302, US  
ST. AUBIN, Donald, Commerce Township, MI  
48382, US  
OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353,  
US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

---

(51) **C09D 9/00** (11) **1 244 752 A1\***  
C09D 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 00963381.9 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/24987 11.09.2000  
(87) WO 01/021719 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 US 155330 P  
22.08.2000 US 643141  
(54) • *GRAFFITI-ENTFERNER, ABBEIZMITTEL,  
ENTFETTER*  
• *GRAFFITI REMOVER, PAINT STRIPPER, DE-  
GREASER*  
• *DECAPANT DE GRAFFITI, DE PEINTURE ET  
DEGRAISSANT*

(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US  
(72) GROSS, Stephen, F., Souderton, PA 18964, US  
BARABASH, Martin, J., Jamesburg, NJ 08831, US  
HESSEL, J., Frederick, Doylestown, PA 18901, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

---

**C09D 9/04** → (51) C09D 9/00

---

**C09D 11/00** → (51) B41C 1/10

---

**C09D 123/08** → (51) B05D 7/00

---

(51) **C09D 133/06** (11) **1 244 753 A1\***  
C09D 5/38 C04B 41/51  
(25) En (26) En  
(21) 00977723.6 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04481 27.11.2000  
(87) WO 01/040392 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 GB 9928069  
(54) • *FLÜSSIGE GOLDZUSAMMENSETZUNG*  
• *LIQUID GOLD COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS D'OR LIQUIDE*

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London  
SW1Y 5BQ, GB  
(72) MARSH, Patricia, Ann, Oxon OX5 1TJ, GB  
(74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

---

(51) **C09D 151/00** (11) **1 244 754 A1\***  
C08F 265/06 C08F 265/00  
C08L 51/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928354.0 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11049 25.04.2000  
(87) WO 01/038448 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 444907  
(54) • *WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMEN-  
SETZUNG*  
• *WATER-BASED COATING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT A BASE  
D'EAU*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KAUSCH, William, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

---

**C09J 4/00** → (51) B32B 17/10

---

**C09J 4/00** → (51) C08F 4/52

---

**C09J 4/00** → (51) C08F 220/18

---

**C09J 4/06** → (51) C08F 4/52

---

**C09J 7/02** → (51) C09J 201/08

---

(51) **C09J 133/02** (11) **1 244 755 A2\***  
A61B 5/0408 A61L 15/58  
(25) En (26) En  
(21) 00937793.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14488 25.05.2000  
(87) WO 00/075255 2000/50 14.12.2000  
(88) 06.06.2002  
(30) 09.06.1999 US 328334  
(54) • *DRUCKEMPFLINDLICHES KLEBAGENS UND  
BIOMEDIZINISCHE ELEKTRODEN*  
• *PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE AND  
BIOMEDICAL ELECTRODES USING SAME*  
• *ADHESIF AUTO-COLLANT CAPABLE DE  
THERMO-FUSIBILITE ET ELECTRODES BIO-  
MEDICALES UTILISANT CET ADHESIF*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) WANG, Danli, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
STARK, Peter, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

---

(51) **C09J 133/06** (11) **1 244 756 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957357.7 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21817 10.08.2000  
(87) WO 01/030933 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 PCT/US99/25276  
28.06.2000 US 605500  
(54) • *DRUCKEMPFLINDLICHE KLEBSTOFFE MIT  
HOHEM BRECHUNGSINDEX*  
• *HIGH REFRACTIVE INDEX PRESSURE-SEN-  
SITIVE ADHESIVES*  
• *AUTO-ADHESIFS A INDICE DE REFRACTION  
ELEVE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) OLSON, David, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LU, Ying-Yuh, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MOORE, Cheryl, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
FONG, Bettie, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WILLIAMS, Todd R., Saint Paul, MN Minnesota  
55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

---

**C09J 133/06** → (51) C09J 201/08

(51) **C09J 201/08** (11) **1 244 757 A1\***  
C09J 133/06 C09J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00925968.0 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09937 13.04.2000  
(87) WO 01/046333 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 466956

(54) • *SÄUREGRUPPEN-ENTHALTENDE WÄRME-HÄRTENDE DRUCKEMPFINDLICHE KLEBSTOFFE, VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG UND WÄRMEHÄRTENDE KLEBSTOFFE*  
• *ACIDIC POLYMER-BASED THERMOSETTABLE PSAS, METHODS OF THEIR USE, AND THERMOSET ADHESIVES THEREFROM*  
• *ADHESIFS AUTOCOLLANTS THERMODURCISSABLES A BASE DE POLYMERE ACIDE, PROCEDE D'UTILISATION, ET ADHESIFS THERMODURCIS AINSI OBTENUS*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KARIM, Naimul, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KHANDPUR, Ashish, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SALNIKOV, Dmitriy, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C09K 3/18** → (51) C02F 1/14

(51) **C09K 7/06** (11) **1 244 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00966596.9 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00302 15.09.2000  
(87) WO 01/021726 2001/13 29.03.2001  
(30) 24.09.1999 NO 994692

(54) • *EMULGIERTES GEL*  
• *EMULSIFIED GELANT*  
• *GEL EMULSIONNE*  
(71) Procom Venture AS, P.O. Box 8046, 4068 Stavanger, NO  
(72) STAVLAND, Arne, N-4314 Sandnes, NO  
NILSSON, Svante, N-4033 Forus, NO  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

**C09K 19/38** → (51) G02F 1/1333

(51) **C10G 2/00** (11) **1 244 759 A2\***  
C07C 6/00 C10M 175/00  
C07C 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 00988068.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33950 15.12.2000  
(87) WO 01/046339 2001/26 28.06.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 22.12.1999 US 469574

(54) • *SYNTHESE VON ENGSIEDENDEN SCHMIE-RÖLFRAKTIONEN AUS FISCHER-TROPSCH PRODUKTEN*  
• *SYNTHESIS OF NARROW LUBE CUTS FROM FISCHER-TROPSCH PRODUCTS*

• *SYNTHESE DE COUPE DE LUBRIFIANTS A PARTIR DE PRODUITS DE PROCEDE FISCHER-TROPSCH*  
(71) CHEVRON U.S.A. INC., 2613 Camino Ramon, San Ramon, California 94583-4289, US  
(72) O'REAR, Dennis, J., Petaluma, CA 94952, US  
KRUG, Russell, Novato, CA 94949, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C10G 11/00** → (51) B01J 29/04

(51) **C10G 11/05** (11) **1 244 760 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975449.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29692 27.10.2000  
(87) WO 01/034727 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 US 437408

(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HERSTELLUNG VON LEICHTEN OLEFINEN*  
• *PROCESS FOR SELECTIVELY PRODUCING LIGHT OLEFINS*  
• *PROCEDE RELATIF A LA PRODUCTION SELECTIVE D'OLEFINES LEGERES*

(71) Exxon Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, New Jersey 08801-0900, US  
(72) STEFFENS, Todd, Richard, Centreville, VI 20120, US  
LADWIG, Paul, Kevin, Centreville, VI 20120, US  
(74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C10G 45/02** (11) **1 244 761 A1\***  
C10G 45/10 C10G 65/04  
(25) En (26) En  
(21) 00980991.4 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/33406 08.12.2000  
(87) WO 01/042396 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 456851  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTSCHWEFELUNG EINER KOHLENWASSERSTOFFCHARGE*  
• *PROCESS FOR REMOVING SULFUR FROM A HYDROCARBON FEED*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'EXTRAIRE DU SOUFRE D'UNE CHARGE D'HYDROCARBURE*

(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
(72) ANGEVINE, Philip, J., Woodbury, NJ 08096-3142, US  
GORSHTYEN, Anna, B., Voorhees, NJ 08043, US  
GREEN, Larry, A., Mickleton, NJ 08056, US  
LOUIE, Yuk, Mui, Springfield, PA 19064, US  
PAPPAL, David, A., Haddonfield, NJ 08033-2610, US  
OWENS, Peter, Mantua, NJ 08051, US  
QUANN, Richard, J., Moorestown, NJ 08057, US  
RHINEHART, Jolie, A., Chester Spring, PA 19425, US

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 45/10** → (51) C10G 45/02

**C10G 45/64** → (51) C10L 1/08

**C10G 65/04** → (51) C10G 45/02

(51) **C10L 1/08** (11) **1 244 762 A1\***  
C10G 45/64  
(25) En (26) En  
(21) 00972251.3 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28752 17.10.2000

(87) WO 01/049812 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474614

(54) • *DIESELBRENNSTOFF MIT HOHEM ISOPARAFFIN-NORMALPARAFFIN VERHÄLTNISS*  
• *A DIESEL FUEL HAVING A VERY HIGH ISOPARAFFIN TO NORMAL PARAFFIN MOLE RATIO*  
• *CARBURANT DIESEL A RAPPORT MOLAIRES ISOPARAFFINE/PARAFFINE NORMALE TRES ELEVE*

(71) CHEVRON U.S.A. INC., Third Floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US  
(72) MILLER, Stephen, J., San Francisco, CA 94121, US  
DAHLBERG, Arthur, John, Benicia, CA 94510, US  
KRISHNA, Kamala, R., Danville, CA 94526, US  
KRUG, Russell, R., Novato, CA 94949, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C10L 1/14** → (51) C08F 8/14

(51) **C10L 1/18** (11) **1 244 763 A1\***  
C10L 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 00970739.9 (22) 10.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28006 10.10.2000

(87) WO 01/038462 2001/22 31.05.2001  
(30) 23.11.1999 US 448560

(54) • *ZUSATZSTOFFZUSAMMENSETZUNG*  
• *ADDITIVE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION D'ADDITIF*  
(71) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US  
(72) DALY, Daniel, T., Solon, OH 44139, US  
ADAMS, Paul, E., Willoughby Hills, OH 44094, US  
JACKSON, Mitchell, M., Chagrin Falls, OH 44022, US

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C10L 1/18** → (51) C08F 8/14

**C10L 1/22** → (51) C10L 1/18

**C10M 145/14** → (51) C08F 20/18

**C10M 175/00** → (51) C10G 2/00

**C11C 5/00** → (51) C08L 91/00

**C11D 3/16** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 3/20** (11) **1 244 764 A1\***  
C11D 3/16 C11D 3/37  
D06M 13/192 D06M 13/50  
D06M 13/507 D06M 15/643  
(25) En (26) En  
(21) 00990713.0 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12536 11.12.2000  
(87) WO 01/044426 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 170934 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBESSERN DER WEICHHEIT UND VERMINDERN DES KNIT-TERNS VON GEWEBE*  
• *METHOD FOR IMPROVING SOFTNESS AND WRINKLE REDUCTION OF FABRICS*  
• *PROCEDE SERVANT A AMELIORER LA SOUPLESSE ET LA DIMINUTION DE PLIS DE TISSUS*  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR  
(72) BINDER, David Alan, Unilever Research U.S. Inc., Edgewater, NJ 07020, US  
MURPHY, Dennis Stephen, Unilever Research U.S. Inc, Edgewater, NJ 07020, US  
(74) Elliott, Peter William, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/33

(51) **C11D 3/33** (11) **1 244 765 A1\***  
C11D 3/37 C11D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 00989891.7 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11793 24.11.2000  
(87) WO 01/046371 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 GB 9930240  
(54) • *WASCHMITTEL*  
• *DETERGENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES*  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(72) TYNAN, Matthew Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
WESTWELL, Jeremy, Robert Unilever Res.Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) Fransella, Mary Evelyn, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/20

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/33

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/386** → (51) C12N 9/54

(51) **C11D 3/39** (11) **1 244 766 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993523.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34699 20.12.2000  
(87) WO 01/046372 2001/26 28.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 20.12.1999 US 172743 P  
(54) • *BLEICHAKTIVATOREN MIT VERBESSERTER LÖSLICHKEIT*  
• *BLEACH ACTIVATORS WITH IMPROVED SOLUBILITY*  
• *ACTIVATEURS DE BLANCHIMENT A SOLUBILITE AMELIOREE*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PREISSNER, Karl, Matthew, Cincinnati, OH 45208, US  
BROWN, Angelica, Damaris, Fairfield, OH 45014, US  
(74) Peet, Jillian Wendy, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 3/50** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 17/00** (11) **1 244 767 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993723.6 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13277 27.12.2000  
(87) WO 01/049816 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 DE 19963570  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG IN FORM EINER TABLETTE GESCHIRRSPÜLMASCHINE*  
• *COMPOSITION PROVIDED IN THE FORM OF A TABLET FOR A DISHWASHING MACHINE*  
• *COMPOSITION SOUS FORME DE TABLETTES POUR LAVE-VAISSELLE*  
(71) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw De Appelaer De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL  
(72) WÄSCHENBACH, Guido, Oakland, NJ 07436, US  
MAGG, Harald, 68526 Ladenburg, DE  
NEERGAARD, Richard, Chiswick W4 4NT, GB  
CARBONELL, Enric, E-08017 Barcelona, ES  
WIEDEMANN, Ralf, 64347 Griesheim, DE  
(74) Bowers, Craig Malcolm, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(51) **C11D 17/00** (11) **1 244 768 A2\***  
C11D 3/50 C11D 3/37  
(25) De (26) De  
(21) 01900121.3 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00048 04.01.2001  
(87) WO 01/049817 2001/28 12.07.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 05.01.2000 DE 10000223  
(54) • *MIKROKAPSELZUBEREITUNGEN UND MIKROKAPSELN ENTHALTENDE WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL*  
• *MICROCAPSULE PREPARATIONS AND DETERGENTS AND CLEANING AGENTS CONTAINING MICROCAPSULES*

• *PREPARATIONS DE MICROCAPSULES ET PRODUITS DETERGENTS ET PRODUITS NETTOYANTS CONTENANT DES MICROCAPSULES*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) JAHNS, Ekkehard, 69469 Weinheim, DE  
BOECKH, Dieter, 67117 Limburgerhof, DE  
BERTLEFF, Werner, 68519 Viernheim, DE  
NEUMANN, Peter, 68309 Mannheim, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C12M 1/00** (11) **1 244 769 A1\***  
C12P 21/00 C12N 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00982029.1 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02373 29.11.2000  
(87) WO 01/042420 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 SE 9904502  
(54) • *HERSTELLUNG VON PEPTIDEN DURCH FEDBATCH KULTIVIERUNG EINES MIKROORGANISMUS*  
• *PRODUCTION OF PEPTIDES BY FEDBATCH CULTIVATION OF A MICROORGANISM*  
• *PRODUCTION DE PEPTIDES PAR CULTURE DISCONTINUE D'UN MICRO-ORGANISME*  
(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
(72) CASTAN, Andreas, S-126 52 Hägersten, SE  
(74) Tannerfeldt, Sigrid Agneta, et al, Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

**C12M 1/00** → (51) A01N 1/00

**C12M 1/34** → (51) G01N 33/487

(51) **C12M 1/42** (11) **1 244 770 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990583.7 (22) 23.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04631 23.12.2000  
(87) WO 01/048181 2001/27 05.07.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 23.12.1999 DE 19962904  
20.12.2000 DE 10063942  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM TRANSFER VON MOLEKÜLEN IN ZELLEN*  
• *DEVICE FOR TRANSFERRING MOLECULES INTO CELLS*  
• *PROCEDE POUR TRANSFERER DES MOLECULES DANS DES CELLULES*  
(71) Dornier Medizintechnik GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE  
(72) UEBERLE, Friedrich, 82205 Gilching, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C12N 1/00** (11) **1 244 771 A1\***  
C12N 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 01901830.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00471 05.01.2001  
(87) WO 01/051605 2001/29 19.07.2001

(30) 07.01.2000 US 175174 P  
19.09.2000 US 663963  
04.01.2001 US 754158

(54) • *VERBESSERTES FERMENTATIONSVERFAHREN*  
• *IMPROVED FERMENTATION PROCESS*  
• *PROCEDE DE FERMENTATION AMELIORE*

(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US

(72) ANDERSON, Kevin, W., Indian Springs, OH 45011, US  
WENZEL, J., Douglas, Cincinnati, OH 45245, US

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

---

**C12N 1/00** → (51) A01K 67/00

---

**C12N 1/00** → (51) C12M 1/00

---

**C12N 1/21** → (51) C07H 21/04

---

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

---

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/62

---

**C12N 1/26** → (51) C12N 1/00

---

**C12N 5/00** → (51) A01N 1/00

---

**C12N 5/00** → (51) C08J 7/18

---

(51) **C12N 5/06** (11) **1 244 772 A2\***  
C12N 5/08 C12N 5/10  
A61K 35/34 G01N 33/50

(25) De (26) De  
(21) 00990011.9 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/13101 21.12.2000  
(87) WO 01/046388 2001/26 28.06.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 22.12.1999 DE 19962154

(54) • *KRANKHAFT VERÄNDERTE HERZMUSKELZELLE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *PATHOLOGICALLY MODIFIED MYOCARDIAL CELL, PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *CELLULE DU MYOCARDE PATHOLOGIQUEMENT MODIFIEE, SA PRODUCTION ET SON UTILISATION*

(71) MediGene Aktiengesellschaft, Lochhamer Strasse 11, 82152 Planegg/Martinsried, DE

(72) RÖNIGKE, Volker, 81375 München, DE  
NAVE, Barbara, 81375 München, DE  
HENKEL, Thomas, 81249 München, DE

(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

---

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/90

---

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

---

**C12N 5/10** → (51) A01H 5/00

---

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 5/06

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 9/02

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/62

---

**C12N 5/14** → (51) A01H 5/00

**C12N 5/20** → (51) C07K 16/18

---

(51) **C12N 7/00** (11) **1 244 773 A1\***  
G01N 33/576 A61K 39/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903881.9 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00038 05.01.2001  
(87) WO 01/049828 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 FR 0000129

(54) • *MUTIERTES HEPATITIS B VIRUS, DESSEN NUKLEINSÄURE UND PROTEINE UND DEREN ANWENDUNGEN*  
• *MUTATED HEPATITIS B VIRUS, ITS NUCLEIC AND PROTEIN CONSTITUENTS AND USES THEREOF*  
• *VIRUS MUTE DE L'HEPATITE B, SES CONSTITUANTS NUCLEIQUES ET PROTEIQUES ET LEURS APPLICATIONS*

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
BIOMERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy-L'Etoile, FR

(72) TREPO, Christian, F-69500 Bron, FR  
MANDRAND, Bernard, F-69100 Villeurbanne, FR  
KAY, Alan, F-69001 Lyon, FR  
CHEMIN, Isabelle, F-69300 Caluire, FR  
KOMURIAN-PRADEL, Florence, F-69250 Poleymieux au Mont d'Or, FR

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR

---

**C12N 7/02** → (51) G01N 33/50

---

(51) **C12N 9/00** (11) **1 244 774 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981227.2 (22) 14.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/10736 14.11.2000  
(87) WO 01/036602 2001/21 25.05.2001  
(88) 04.10.2001  
(30) 15.11.1999 US 439756

(54) • *PAK5 EIN MITGLIED DER P21-AKTIVIERTE KINASE (PAK) PROTEIN FAMILIE UND ZUGEHÖRIGER VERFAHREN*  
• *PAK5 A MEMBER OF THE P21-ACTIVATED KINASE (PAK) PROTEIN FAMILY, NUCLEIC ACIDS AND METHODS RELATED TO THE SAME*  
• *NOUVEAU MEMBRE DE LA FAMILLE DES PROTEINES PAK, DES ACIDES NUCLEIQUES ET PROCEDES CORRESPONDANTS*

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT

(72) DAHLBERG, Mats, S-114 20 Stockholm, SE  
MOLL, Jürgen, I-22070 Appiano Gentile, IT  
GALVANI, Arturo, I-20015 Parabiago, IT

---

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/62

---

(51) **C12N 9/02** (11) **1 244 775 A1\***  
C12N 9/10 C12N 15/62  
C12N 15/54 C12N 15/63  
C12N 5/10 G01N 33/547

(25) En (26) En  
(21) 00985517.2 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04720 08.12.2000  
(87) WO 01/042439 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 GB 9929151

(54) • *MOLEKULARDISPLAY AUF MULTIMEREN PROTEINGERÜSTEN, DIE VON DER E2 KOMPONENTE DER ALPHA-KETOSÄURE-DEHYDROGENASE STAMMEN*  
• *MOLECULAR DISPLAY ON MULTIMERIC PROTEIN SCAFFOLDS DERIVED FROM THE E2 COMPONENT OF THE ALPHA-KETOACID DEHYDROGENASE*  
• *AFFICHAGE MOLECULAIRE SUR DES ECHAFAUDAGES PROTEINIQUES MULTIMERES*

(71) CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge CB2 1TS, GB

(72) PERHAM, Richard, Nelson, Cambridge, Cambridgeshire CB3 9LL, GB  
DOMINGO, Gonzalo, Jose, E-46111 Rocafort, ES

(74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C12N 9/02** (11) **1 244 776 A2\***  
C12N 15/52 C12N 15/62  
C12N 15/82 C12N 5/10  
C12Q 1/68

(25) De (26) De  
(21) 00988619.3 (22) 17.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04036 17.11.2000  
(87) WO 01/038500 2001/22 31.05.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 24.11.1999 DE 19957470

(54) • *TETRAHYDROPYRIMIDIN-DIOXYGENASE-GEN, DADURCH KODIERTE POLYPEPTIDE UND VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG*  
• *TETRAHYDROPYRIMIDINE OXYGENASE GENE, POLYPEPTIDES ENCODED BY SAID GENE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *GENE DE TETRAHYDROPYRIMIDINE DIOXYGENASE, POLYPEPTIDES CODES PAR CES GENES, ET PROCEDES DE FABRICATION DE CES POLYPEPTIDES*

(71) Actinodrug Pharmaceuticals GmbH, Neuendorfstrasse 24 a, 16761 Henningsdorf, DE

(72) KELLER, Ullrich, 14890 Berlin, DE  
GRAMMEL, Nicolas, 122249 Berlin, DE

(74) Nobbe, Matthias, et al, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälte Centraallee 263, 46047 Oberhausen, DE

---

(51) **C12N 9/02** (11) **1 244 777 A2\***  
C12P 23/00

(25) En (26) En  
(21) 00992082.8 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13144 22.12.2000  
(87) WO 01/048162 2001/27 05.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.12.1999 EP 99125895  
20.03.2000 EP 00105822

(54) • *EINE METHODE ZUR PRODUKTION VON VITAMIN A*

- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF VITAMIN A*
  - *PROCEDE DE FABRICATION DE VITAMINE A*
- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) VON LINTIG, Johannes, 79102 Freiburg im Breisgau, DE
- (74) VOGT, Klaus, 79104 Freiburg, DE
- (74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/04** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/10** → (51) C12N 9/02

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 9/24** (11) **1 244 778 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00990789.0 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12909 18.12.2000
- (87) WO 01/048161 2001/27 05.07.2001
- (88) 14.02.2002
- (30) 23.12.1999 EP 99125831
- (54) • *MENSCHLICHE HEPARANASE-VERWANDTE POLYPEPTIDE UND NUKLEINSÄURE*
- *HUMAN HEPARANASE-RELATED POLYPEPTIDE AND NUCLEIC ACID*
- *ACIDE NUCLEIQUE ET POLYPEPTIDE APPARENTES A L'HEPARANASE HUMAINE*
- (71) Schering Aktiengesellschaft Patente, Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE
- (72) SIEMEISTER, Gerhard, 13503 Berlin, DE
- WEISS, Bertram, 14195 Berlin, DE

**C12N 9/24** → (51) C12N 15/29

**C12N 9/50** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 9/54** (11) **1 244 779 A1\***
- C11D 3/386
- (25) En (26) En
- (21) 00979461.1 (22) 01.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 00/00660 01.12.2000
- (87) WO 01/044452 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 DK 179299
- 01.05.2000 DK 200000708
- 13.10.2000 DK 200001527
- (54) • *SUBTILASEVARIANTEN MIT VERBESSERTER WASCHLEISTUNG BEI EIERFLECKEN*
- *SUBTILASE VARIANTS HAVING AN IMPROVED WASH PERFORMANCE ON EGG STAINS*
- *VARIANTS DE SUBTILASE A PERFORMANCE DE NETTOYAGE AMELIOREE SUR DES TACHES D'OEUF*
- (71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) FANOE, Tina Sejersgaard, DK-2100 Copenhagen O, DK
- MIKKELSEN, Frank, F., DK-2500 Valby, DK
- (74) Jensen, Bo Hammer, et al, Novozymes A/S Patents Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**C12N 9/54** → (51) C12N 15/55

- (51) **C12N 9/64** (11) **1 244 780 A2\***
- C12N 15/57 C12N 15/62
- C12N 15/79 C12N 15/85
- A61K 38/48
- (25) En (26) En
- (21) 00957926.9 (22) 30.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/23823 30.08.2000
- (87) WO 01/016293 2001/10 08.03.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 31.08.1999 US 386653
- (54) • *FÜR HUMANE SERINPROTEASE T KODIERENDES GEN*
- *DNA ENCODING THE HUMAN SERINE PROTEASE T*
- *ADN CODANT LA SERINE PROTEASE T HUMAINE*
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No. 202, Raritan, NJ 08869-0606, US
- (72) DARROW, Andrew, L., Lansdale, PA 19446, US
- QI, Jenson, Branchburg, NJ 08876, US
- ANDRADE-GORDON, Patricia, Doylestown, PA 18938, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 9/88** → (51) C07K 14/415

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 244 781 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00988966.8 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04741 12.12.2000
- (87) WO 01/044455 2001/25 21.06.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 15.12.1999 GB 9929487
- (54) • *ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDES ZUR INHIBITION DER EXPRESSION VON TYPE I PROCOLLAGEN*
- *ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDES*
- *OLIGONUCLEOTIDES ANTISENS*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BERI, Rajinder, Leicestershire LE11 5RH, GB
- (74) Griffiths-Johnson, Anna, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Södertälje, SE

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 244 782 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 00990813.8 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/13157 22.12.2000
- (87) WO 01/048184 2001/27 05.07.2001
- (88) 16.05.2002
- (30) 23.12.1999 DE 19962893
- 18.10.2000 DE 10051564
- (54) • *VERFAHREN ZUR PARALLELEN SEQUENZIERUNG EINES NUKLEINSÄUREGEMISCHTES AN EINER OBERFLÄCHE*
- *METHOD FOR CARRYING OUT THE PARALLEL SEQUENCING OF A NUCLEIC ACID MIXTURE ON A SURFACE*

• *PROCEDE DE SEQUEN AGE PARALLELE D'UN MELANGE D'ACIDES NUCLEIQUES SUR UNE SURFACE*

- (71) Axaron Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE
- (72) FISCHER, Achim, 69120 Heidelberg, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altendorf-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/09** → (51) A01H 5/00

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/31

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/90

**C12N 15/11** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 244 783 A1\***
- C07K 14/705 A61K 38/17
- (25) En (26) En
- (21) 00982080.4 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/30166 29.11.2000
- (87) WO 01/042463 2001/24 14.06.2001
- (30) 07.12.1999 US 169412 P
- 07.12.1999 US 169367 P
- 07.12.1999 US 169381 P
- 23.03.2000 US 191430 P
- (54) • *VERBESSERTE STABILITÄT VON FLINT DURCH O-GLYKOSYlierUNG*
- *IMPROVING STABILITY OF FLINT THROUGH O-LINKED GLYCOSYLATION*
- *AMELIORATION DE LA STABILITE DE LA PROTEINE FLINT ( I FAS LIGAND INHIBITORY PROTEIN // ) PAR GLYCOSYLATION A LIAISON O*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US
- (72) LU, Jirong, Indianapolis, IN 46326, US
- WITCHER, Derrick, Ryan, Fishers, IN 46038, US
- (74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 244 784 A2\***
- C07K 14/71 A61K 38/18
- A61K 39/395 C12N 15/62
- C07K 16/28

- (25) En (26) En
- (21) 00982096.0 (22) 08.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/30952 08.11.2000
- (87) WO 01/049715 2001/28 12.07.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 06.01.2000 PCT/US00/00376
- 18.02.2000 PCT/US00/04342
- 02.03.2000 PCT/US00/05841
- 30.03.2000 PCT/US00/08439
- 28.07.2000 PCT/US00/20710
- (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR HEMMUNG DES WACHSTUMS VON NEOPLASTISCHEN ZELLEN*
- *METHODS AND COMPOSITIONS FOR INHIBITING NEOPLASTIC CELL GROWTH*

- *METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT D'INHIBER LA CROISSANCE CELLULAIRE NEOPLASIQUE*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) ASHKENAZI, Avi, J., San Mateo, CA 94402, US  
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
GURNEY, Austin, L., Belmont, CA 94002, US  
NAPIER, Mary, A., Hillsborough, CA 94010, US  
WATANABE, Colin, K., Moraga, CA 94556, US  
WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 244 785 A1\***  
C07K 14/435 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
A61K 38/17 A61K 39/395
- (25) En (26) En
- (21) 00985671.7 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04956 21.12.2000
- (87) WO 01/048202 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 GB 9930708
- (54) • *MUS101 UND HOMOLOGUE DAVON*  
• *MUS101 AND HOMOLOGUES THEREOF*  
• *PRODUIT GENIQUE MUS101 ET HOMOLOGUES DE CELUI-CI*
- (71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB
- (72) GLOVER, David Moore, Sandy Bedfordshire SG19 3AA, GB  
YAMAMOTO, Rochele, Milton Cambridge CB4 6DG, GB  
HENDERSON, Daryl, Stony Brook, NY 11794-8651, US
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 244 786 A1\***  
C07K 14/47 A61K 38/17
- (25) En (26) En
- (21) 00988766.2 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/11997 30.11.2000
- (87) WO 01/040460 2001/23 07.06.2001
- (30) 01.12.1999 GB 9928430
- (54) • *SCREENING VERFAHREN FÜR VERBINDUNGEN WELCHE EGR-1-REGULIERTE EXPRESSION BEEINFLUSSEN*  
• *SCREENING METHOD FOR COMPOUNDS CAPABLE OF MODULARING EGR-1-REGULATED EXPRESSION*  
• *PROC D DE CRIBLAGE DESTIN DES COMPOS S CAPABLES DE R GULER L'EXPRESSION DE EGR-1*
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BRADDOCK, Martin Glaxo Wellcome PLC, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
CAMPBELL, Callum Jeffrey, Glaxo Wellcome PLC, Stevenage Hertfordshire SN1 2NY, GB
- (74) Crawley, Karen Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 244 787 A2\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
G01N 33/50
- (25) En (26) En
- (21) 01900896.0 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00321 05.01.2001
- (87) WO 01/049719 2001/28 12.07.2001
- (88) 07.02.2002
- (30) 06.01.2000 US 479309
- (54) • *CASPASEN-AKTIVATOREN*  
• *ACTIVATORS OF CASPASES*  
• *ACTIVATEURS DE CASPASES*
- (71) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of General Council, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) WANG, Xiaodong, U.T. Southwestern Medical Center, Dallas, TX 75390-9050, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/47
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/72
- 
- (51) **C12N 15/29** (11) **1 244 788 A2\***  
C12N 15/82 C12N 9/24  
A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01900925.7 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00455 05.01.2001
- (87) WO 01/049842 2001/28 12.07.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 06.01.2000 US 174681 P
- (54) • *MUTM ORTHOLOG UND DESSEN VERWENDUNGEN*  
• *MUTM ORTHOLOGUE AND USES THEREOF*  
• *ORTHOLOGUE MUTM ET UTILISATIONS*
- (71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US
- (72) MAHAJAN, Pramond, B., Urbandale, IA 50322, US
- (74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/29** → (51) A01H 5/00
- 
- C12N 15/30** → (51) C07H 21/04
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 244 789 A2\***  
C12N 15/11 C12N 15/10  
C07K 14/245
- (25) En (26) En
- (21) 00986553.6 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34419 19.12.2000
- (87) WO 01/048209 2001/27 05.07.2001
- (88) 02.05.2002
- (30) 23.12.1999 US 173005 P
- (54) • *GENE IDENTIFIZIERT ALS NOTWENDIG FÜR PROLIFERATION IN E. COLI*
- 
- *GENES IDENTIFIED AS REQUIRED FOR PROLIFERATION OF E. COLI*  
• *GENES IDENTIFIES COMME ETANT REQUIS POUR LA PROLIFERATION DE E.COLI*
- (71) Elitra Pharmaceuticals, Inc., Suite A, 3510 Dunhill Street, San Diego, CA 92121, US
- (72) FORSYTH, R., Allyn, San Diego, CA 92109, US  
OHLSEN, Kari, L., San Diego, CA 92117, US  
ZYSKIND, Judith, W., La Jolla, CA 92037, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 244 790 A2\***  
C12N 1/21 C07K 14/31  
C07K 16/12 C12Q 1/68  
A61K 31/70 A61K 38/16  
A61K 39/085 A61P 37/02  
A61K 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 01907437.6 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00270 08.01.2001
- (87) WO 01/049711 2001/28 12.07.2001
- (88) 27.12.2001
- (30) 07.01.2000 EP 00200068
- (54) • *NUKLEINSÄUREN KODIEREND FÜR POLYPEPTIDE MIT CHIPS AKTIVITÄT*  
• *NUCLEIC ACIDS ENCODING POLYPEPTIDES HAVING CHIPS ACTIVITY*  
• *ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES (POLY)PEPTIDES AYANT UNE ACTIVITE DE CHIPS*
- (71) Jari Pharmaceuticals B.V., Bolognalaan 22, 3584 CJ Utrecht, NL
- (72) VAN STRIJP, Johannes, Antonius, Gerardus, NL-2872 KZ Schoonhoven, NL  
VAN KESSEL, Cornelis, Petrus, Maria, NL-3981 EX Bunnik, NL  
PESCHEL, Andreas, Paul, 72076 Teubingen, DE
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 15/76
- 
- C12N 15/34** → (51) C12N 15/88
- 
- C12N 15/52** → (51) A01H 5/00
- 
- C12N 15/52** → (51) C12N 9/02
- 
- (51) **C12N 15/53** (11) **1 244 791 A2\***  
C12N 9/04 C12P 19/12  
C12P 19/24 C07K 16/40
- (25) De (26) De
- (21) 00991641.2 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/13283 27.12.2000
- (87) WO 01/048214 2001/27 05.07.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 24.12.1999 DE 19963126
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 6-O-ALPHA-D-GLUCOPYRANOSYL-D-SORBIT*  
• *METHOD FOR PRODUCING 6-O-ALPHA-D-GLUCOPYRANOSYL-D-SORBIT*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 6,0-ALPHA-D-GLUCOPYRANOSYLE-D-SORBIT*
- (71) Südzucker Aktiengesellschaft, Mannheim/Ochsenfurt, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE
- (72) KUNZ, Markwart, 67550 Worms, DE  
MUNIR, Mohammad, 67271 Kindenheim, DE

MATTES, Ralf, 70619 Stuttgart, DE  
KULBE, Klaus, Dieter, A-1180 Wien, AT  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse  
Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

---

(51) **C12N 15/53** (11) **1 244 792 A1\***  
C12N 15/82 C12N 9/02  
A01H 5/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903880.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00036 05.01.2001  
(87) WO 01/049855 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 FR 0000139  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PFLANZEN MIT ERHÖHTEM GEHALT AN  
CYSTEIN UND GLUTATHION  
• METHOD FOR OBTAINING PLANTS EN-  
RICHED IN CYSTEINE AND GLUTATHIONE  
CONTENT  
• PROCEDE D'OBTENTION DE PLANTES A  
TENEUR ENRICHIE EN CYSTEINE ET GLU-  
TATHION

(71) Biogemma, 1, rue Edouard Colonne, 75001 Paris,  
FR  
(72) BRUNOLD, Christian, CH-3097 Liebefeld, CH  
PEREZ, Pascual, F-63450 Chanonat, FR  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

---

(51) **C12N 15/54** (11) **1 244 793 A2\***  
C12N 15/56 C12N 9/50  
C12N 9/12 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
G01N 33/68 A61K 38/17

(25) En (26) En  
(21) 00980526.8 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31744 17.11.2000  
(87) WO 01/036645 2001/21 25.05.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 17.11.1999 US 165986 P  
09.02.2000 US 181347 P  
03.04.2000 US 194195 P  
05.04.2000 US 194839 P  
07.04.2000 US 195637 P  
13.04.2000 US 197080 P  
15.09.2000 US 232677 P  
16.11.2000 US 715427

(54) • SERINE/THREONINE KINASE UND SERINE  
PROTEASE POLYPEPTIDE UND NUKLEINE-  
SÄUREN DIE DAFÜR KODIEREN  
• SERINE/THREONINE KINASE AND SERINE  
PROTEASE POLYPEPTIDES AND NUCLEIC  
ACIDS ENCODING SAME  
• SERINE/THREONINE KINASE ET SERINE  
PROTEASE POLYPEPTIDES ET ACIDES NU-  
CLEIQUES CODANT LES MEMES

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf  
Drive, New Haven, CT 06511, US  
(72) QUINN, Kerry, E., Torrington, CT 06790, US  
SPYTEK, Kimberley, Ann, New Haven, CT 06511,  
US  
MAJUMDER, Kumud, Stamford, CT 06905, US  
VERNET, Corine, Gainesville, FL 32060, US  
BURGESS, Catherine, Wethersfield, CT 06109, US  
FERNANDES, Elma, Branford, CT 06405, US  
TAUPIER, Raymond, Jr., East Haven, CT 06512, US

RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
HERRMANN, John, L., Guilford, CT 06437, US  
(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

**C12N 15/54** → (51) C12N 9/02

(51) **C12N 15/55** (11) **1 244 794 A1\***  
C12N 9/54 C12N 15/75  
(25) En (26) En  
(21) 00990354.3 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35312 21.12.2000  
(87) WO 01/051643 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479494  
(54) • MUTANTER APRE PROMOTER  
• MUTANT APRE PROMOTER  
• PROMOTEUR MUTANT D'APRE

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill  
Road, Palo Alto, California 94304, US  
(72) FERRARI, Eugenio, San Bruno, CA 94066, US  
VALLE, Fernando, Burlingame, CA 94010, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C12N 15/56** → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 15/57** (11) **1 244 795 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904796.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00548 05.01.2001  
(87) WO 01/049864 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174686 P  
(54) • NEUE MENSCHLICHE PROTEASEN UND  
DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE  
• NOVEL HUMAN PROTEASES AND POLYNU-  
CLEOTIDES ENCODING THE SAME  
• NOUVELLES PROTEASES HUMAINES ET  
POLYNUCLEOTIDES CODANT CES DERNIE-  
RES

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research  
Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US  
(72) WALKER, D., Wade, Spring, TX 77389, US  
WILGANOWSKI, Nathaniel L., Houston, TX 77024,  
US  
DONOHU, Gregory, The Woodlands, TX 77382, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX  
77381, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion  
Street, London, WC1R 4PQ, GB

---

**C12N 15/57** → (51) C12N 9/64

(51) **C12N 15/62** (11) **1 244 796 A2\***  
C12N 9/00 C12N 5/10  
C12N 1/21 C07K 14/435  
C07K 14/035 C07K 14/16  
A01K 67/027 A61K 38/43  
A61K 47/48

(25) En (26) En  
(21) 01905646.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00060 05.01.2001  
(87) WO 01/049832 2001/28 12.07.2001  
(88) 21.02.2002

(30) 07.01.2000 EP 00100351  
10.11.2000 EP 00124595  
(54) • ÜBERTRAGUNG VON REKOMBINASEN ZUR  
INDUZIERBAREN GENVERÄNDERUNG  
• TRANSDUCTION OF RECOMBINASES FOR  
INDUCIBLE GENE TARGETING  
• TRANSDUCTION DE RECOMBINASES  
POUR CIBLAGE GENETIQUE INDUCTIBLE

(71) ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH, Neurather Ring  
1, 51063 Köln, DE  
(72) SCHWENK, Frieder, 50739 Köln, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

---

**C12N 15/62** → (51) A61K 38/16

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 9/02

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 9/64

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/63** (11) **1 244 797 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984421.8 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34021 14.12.2000  
(87) WO 01/044481 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460548  
(54) • FUSIONSPROTEIN VERABREICHUNGSSY-  
STEM UND DESSEN VERWENDUNGEN  
• SYSTEME DE DIFFUSION D'UNE PROTEINE  
DE FUSION ET UTILISATION

(71) UAB Research Foundation, 701 S. 20th Street No.  
1120G, Birmingham, Alabama 35294-0111, US  
(72) KAPPES, John, C., Birmingham, AL 23454, US  
WU, Xiaoyun, Birmingham, AL 35242, US  
(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay  
Street, Bath BA1 2PH, GB

---

(51) **C12N 15/63** (11) **1 244 798 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989880.0 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11723 24.11.2000  
(87) WO 01/038548 2001/22 31.05.2001  
(88) 18.10.2001  
(30) 25.11.1999 EP 99123498  
(54) • VEKTOREN, DIE NICHT-TEILENDE ZELLEN  
IMMORTALISIEREN KÖNNEN UND ZELLEN,  
DIE MIT DIESEN VEKTOREN IMMORTALI-  
SIERT WERDEN KÖNNEN  
• VECTORS CAPABLE OF IMMORTALIZING  
NON-DIVIDING CELLS AND CELLS IMMOR-  
TALIZED WITH SAID VECTORS  
• VECTEURS CAPABLES D'IMMORTALISER  
DES CELLULES NE SE DIVISANT PAS, ET  
CELLULES IMMORTALISEES AU MOYEN DE  
CES VECTEURS

(71) UNIVERSITE DE GENEVE, Rue Général-Dufour 24,  
CH-1211 Geneve 4, CH  
(72) OCCHIODORO, Teresa, Melbourne, VIC 3057, AU  
SALMON, Patrick, F-74100 Vétraz-Monthoux, FR  
TRONO, Didier, CH-1245 Collonge-Bellerive, CH  
(74) Tetaz, Franck, et al, Ernest Gutmann - Yves  
Plasserand S.A., 3 rue Chauveau-Lagarde, 75008  
Paris, FR



<b>C12N 15/63</b>	→ (51)	C07H 21/04
<b>C12N 15/63</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>C12N 15/63</b>	→ (51)	C12N 9/02
<b>C12N 15/64</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>C12N 15/65</b>	→ (51)	C12Q 1/00
<b>C12N 15/67</b>	→ (51)	C12N 15/76
<b>C12N 15/75</b>	→ (51)	C12N 15/55
(51) <b>C12N 15/76</b>	(11) <b>1 244 799 A1*</b>	
C12N 15/67	C12N 15/31	
C07K 14/36		
(25) En	(26) En	
(21) 00983417.7	(22) 20.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/04972 20.12.2000		
(87) WO 01/048228 2001/27 05.07.2001		
(30) 23.12.1999 GB 9930477		
(54) • <i>METHODEN UND MATERIALIEN FÜR GE- NEXPRESSION</i> • <i>METHODS AND MATERIALS RELATING TO GENE EXPRESSION</i> • <i>PROCEDES ET MATERIAUX D'EXPRESSION GENETIQUE</i>		
(71) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB		
(72) CHATER, Keith Frederick, Norwich, Norfolk NR4 7QR, GB BRUTON, Celia Joyce, Norwich, Norfolk NR2 3QG, GB O'ROURKE, Sean, Joseph, Norwich, Norfolk NR2 2AS, GB WIETZORREK, Andreas, Wilhelm, Norwich, Norfolk NR4 7BT, GB		
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(51) <b>C12N 15/76</b>	(11) <b>1 244 800 A1*</b>	
C07D 498/18	A61K 31/435	
(25) En	(26) En	
(21) 00990461.6	(22) 30.10.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/41701 30.10.2000		
(87) WO 01/034816 2001/20 17.05.2001		
(30) 29.10.1999 US 162229 P 20.04.2000 US 198578 P		
(54) • <i>RAPAMYCIN ANALOGE</i> • <i>RAPAMYCIN ANALOGS</i> • <i>ANALOGUES DE LA RAPAMYCINE</i>		
(71) Kosan Biosciences, Inc., 3832 Bay Center Place, Hayward, CA 94545, US		
(72) KATZ, Leonard, Oakland, CA 94611, US LIU, Lu, Redwood City, CA 94065, US CHUNG, Loleta, M., San Francisco, CA 94124, US		
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		
<b>C12N 15/79</b>	→ (51)	C12N 9/64

(51) <b>C12N 15/82</b>	(11) <b>1 244 801 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 00991345.0	(22) 21.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) NL 00/00942 21.12.2000		
(87) WO 01/048230 2001/27 05.07.2001		
(88) 21.03.2002		
(30) 24.12.1999 EP 99204520		
(54) • <i>MODIFIZIERTE DHPS GENE</i> • <i>MODIFIED DHPS GENES</i> • <i>GENES DHPS MODIFIES</i>		
(71) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A., Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL		
(72) VORST, Oscar, Frederik, Jozef, NL-3572 HD Utrecht, NL VAN DER MEER, Ingrid, Maria, NL-6703 AV Wageningen, NL DE VETTEN, Nicolaas, Clemens, Maria, Henricus, NL-9713 DE Groningen, NL		
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
(51) <b>C12N 15/82</b>	(11) <b>1 244 802 A2*</b>	
C07K 14/415	A01H 5/00	
(25) De	(26) De	
(21) 00993417.5	(22) 18.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 00/04521 18.12.2000		
(87) WO 01/044454 2001/25 21.06.2001		
(88) 20.12.2001		
(30) 16.12.1999 DE 19960843		
(54) • <i>WURZELSPEZIFISCHER PROMOTOR</i> • <i>ROOT-SPECIFIC PROMOTER</i> • <i>PROMOTEUR SPECIFIQUE DE RACINE</i>		
(71) Planton GmbH, Heinrich-Hecht-Platz 10, 24118 Kiel, DE		
(72) GRUNDLER, Florian, 24248 Mönkeberg, DE NITZ, Inke, 24118 Kiel, DE PUZIO, Piotr, 10589 Berlin, DE		
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE		
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	A01H 5/00
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	C07K 14/415
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	C12N 9/02
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	C12N 15/29
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	C12N 15/53
<b>C12N 15/82</b>	→ (51)	C12N 15/90
(51) <b>C12N 15/85</b>	(11) <b>1 244 803 A2*</b>	
A61K 35/00	A61K 38/00	
(25) En	(26) En	
(21) 00983473.0	(22) 28.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IL 00/00872 28.12.2000		
(87) WO 01/049243 2001/28 12.07.2001		
(88) 31.01.2002		
(30) 05.01.2000 US 477737		
(54) • <i>VETOZELLEN DIE WIRKSAM IN DER PRÄ- VENTION VON TRANSPLANTATABSTOS- SUNG SIND UND KEIN GRAFT-VERSUS- HOST POTENTIAL AUFWEISEN</i>		

• <i>VETO CELLS EFFECTIVE IN PREVENTING GRAFT REJECTION AND DEVOID OF GRAFT VERSUS HOST POTENTIAL</i>		
• <i>CELLULES VETO EFFICACES POUR LA PREVENTION DU REJET DES GREFFES ET NE PRESENTANT PAS DE POTENTIEL GREFFE CONTRE HOTE</i>		
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., Weizmann Institute of Science Herzl Street at Yavne Road P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL		
(72) REISNER, Yair, 68 037 Tel Aviv, IL MARTELLI, Massimo, I-06100 Perugia, IT		
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		
(51) <b>C12N 15/85</b>	(11) <b>1 244 804 A1*</b>	
C12N 15/86	C07H 21/02	
C07H 21/04	A61K 48/00	
(25) En	(26) En	
(21) 00986739.1	(22) 22.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/35251 22.12.2000		
(87) WO 01/046448 2001/26 28.06.2001		
(30) 23.12.1999 US 172004 P		
(54) • <i>INHIBIERUNG ZELLULÄRER PROTEASEN</i> • <i>INHIBITION OF CELLULAR PROTEASES</i> • <i>INHIBITION DE PROTEASES CELLULAIRES</i>		
(71) The Board of Regents, The University of Texas Systems, 201 West 7th Street, Austin, TX 78701, US		
(72) ALBRECHT, Thomas, Galveston, TX 77551, US CHEN, Zhenping, Galveston, TX 77550, US		
(74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB		
<b>C12N 15/85</b>	→ (51)	C07H 21/04
<b>C12N 15/85</b>	→ (51)	C12N 9/64
<b>C12N 15/86</b>	→ (51)	C07H 21/04
<b>C12N 15/86</b>	→ (51)	C12N 15/85
<b>C12N 15/87</b>	→ (51)	C07D 215/46
(51) <b>C12N 15/88</b>	(11) <b>1 244 805 A1*</b>	
C12N 15/34	C07K 14/075	
A61K 47/48		
(25) En	(26) En	
(21) 00981481.5	(22) 12.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/04767 12.12.2000		
(87) WO 01/048233 2001/27 05.07.2001		
(30) 23.12.1999 GB 9930533		
(54) • <i>VIRALE KERNPROTEINE-KATIONISCHE LI- PID-NUKLEINSÄURE-VERABREICHUNG- KOMPLEXE</i> • <i>VIRAL CORE PROTEIN-CATIONIC LIPID-NU- CLEIC ACID-DELIVERY COMPLEXES</i> • <i>COMPLEXES D'ADMINISTRATION A BASE D'ACIDES NUCLEIQUES-LIPIDE CATIONI- QUE-PROTEINE NOYAU VIRALE</i>		
(71) MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, 2-6, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP		
(72) TAGAWA, Toshiaki Mitsubishi-Tokyo Pharmaceuticals, Tokyo 103-8405, JP		

- MILLER, A. D. Imper. College Genetic Therapies C., South Kensington, London SW7, GB  
PEROUZEL, E. Imperial College Genetic Therapies C., South Kensington, London SW7, GB  
MURRAY, Karl University of California-Davis, Davis, CA 95916, US  
MANVELL, Michelle Department of Gene Therapy, London SW3 6LR, GB  
ALTON, Eric Department of Gene Therapy, London SW3 6LR, GB  
MATTHEWS, David University of Leeds, Leeds LS9 7TF, GB  
RUSSELL, Willie School of Biomedical Sciences, Fife KY16 9ST, GB
- (74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/88** → (51) C07D 215/46

- (51) **C12N 15/90** (11) **1 244 806 A2\***  
C12N 15/10 C12N 5/06  
A01K 67/027 C12N 15/82
- (25) En (26) En  
(21) 00986692.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34933 21.12.2000  
(87) WO 01/050847 2001/29 19.07.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 23.12.1999 US 470859  
(54) • VERWENDUNG VOM RECA / RAD51 REKOMBINASE ZUR HERSTELLUNG REKOMBINANTER ORGANISMEN  
• RECA / RAD51 REKOMBINASE-MEDIATED PRODUCTION OF RECOMBINANT ORGANISMS  
• PRODUCTION D'ORGANISMES RECOMBINÉS
- (71) Pangene Corporation, 2375 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
(72) SARGENT, Roy, Geoffrey, Mountain View, CA 94043, US  
VALLERGA, Anne, Kathryn, Menlo Park, CA 94025, US  
PATI, Sushma, Los Altos, CA 94024, US  
ZARLING, David, A., Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12P 19/12** → (51) C12N 15/53**C12P 19/24** → (51) C12N 15/53**C12P 21/00** → (51) C07H 21/04**C12P 21/00** → (51) C12M 1/00

- (51) **C12P 21/06** (11) **1 244 807 A1\***  
G01N 33/53 C07K 1/00  
C07K 16/00
- (25) En (26) En  
(21) 00983980.4 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33134 07.12.2000  
(87) WO 01/042484 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 US 169838 P  
(54) • IL-6 ÄHNLICHE POLYNUKLEOTIDE  
• IL-6 LIKE POLYNUCLEOTIDE  
• POLYNUCLEOTIDE DE TYPE IL-6
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

- (72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
SHI, Yangu, Gaithersburg, MD 20878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12P 23/00** → (51) C12N 9/02

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 244 808 A1\***  
C12N 15/65
- (25) En (26) En  
(21) 00977324.3 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01436 24.11.2000  
(87) WO 01/038557 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 AU PP422399  
(54) • VERFAHREN ZUM SCREENEN VON MEHRFACH TRANSFORMIERTEN ZELLEN UNTER VERWENDUNG BICISTRONISCHER EXPRESSION VON FLUORESCENZPROTEINEN  
• METHOD OF SCREENING MULTIPLY TRANSFORMED CELLS USING BICISTRONIC EXPRESSION OF FLUORESCENT PROTEINS  
• PROCEDE DE CRIBLAGE DE CELLULES TRANSFORMEES PLUSIEURS FOIS REPO-SANT SUR L'UTILISATION DE L'EXPRESSION BICISTRONIQUE DE PROTEINES FLUORESCENTES
- (71) THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES, 221-227 Anzac Parade, Kensington, NSW 2033, AU  
(72) GAY, Robert, D., Rose Bay, NSW 2029, AU  
SUNSTROM, Noelle-Anne, La Perouse, NSW 2036, AU  
GRAY, Peter, Philip, Edgecliff, NSW 2027, AU  
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 244 809 A2\***  
C12Q 1/32
- (25) En (26) En  
(21) 00989267.0 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33986 14.12.2000  
(87) WO 01/046457 2001/26 28.06.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 22.12.1999 US 469899  
(54) • TESTSTREIFE FÜR EINEN AMPEROMETRISCHEN BIOSENSOR  
• AMPEROMETRIC BIOSENSOR TEST STRIP  
• BANDE DE TEST POUR BIOCAPTEUR AMPEROMETRIQUE
- (71) Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road, P.O. Box 50457, Indianapolis, IN 46250-0457, US  
(72) WILSEY, Christopher, D., Carmel, IN 46032, US  
BURKE, David, W., Carmel, IN 46032, US  
(74) Silber, Anton, Dr., Roche Diagnostics GmbH, Patentabteilung, 68298 Mannheim, DE

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 244 810 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989615.0 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35657 28.12.2000  
(87) WO 01/049874 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174976 P

- (54) • METHODEN UND SYTEME ZUR ÜBERWACHUNG INTRAZELLULÄRER BINDEREAKTIONEN  
• METHODS AND SYSTEMS FOR MONITORING INTRACELLULAR BINDING REACTIONS  
• PROCEDES ET SYSTEMES DE SURVEILLANCE DE REACTIONS DE LIAISON INTRACELLULAIRE
- (71) Caliper Technologies Corporation, 605 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US  
(72) WADA, Garrett, H., Atherton, CA 94027, US  
FARINAS, Javier, A., San Carlos, CA 94070, US  
NIKIFOROV, Theo, T., San Jose, CA 95112, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12Q 1/32** → (51) C12Q 1/00

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 244 811 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00977161.9 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31005 13.11.2000  
(87) WO 01/034844 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 US 164608 P  
(54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON DNA AUS EINEM PROTEINHÄLTIGEN MEDIUM UND TESTSATZ ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS  
• METHOD FOR ISOLATING DNA FROM A PROTEINACEOUS MEDIUM AND KIT FOR PERFORMING METHOD  
• METHODE PERMETTANT D'ISOLER UN ADN D'UN MLIEU PROTEIQUE ET TROUSSE UTILISEE POUR REALISER CETTE METHODE
- (71) Ligochem Inc., 1259 Route 46 East, Parsippany, NJ 07054, US  
(72) KRUYEY, John, Glen Rock, NJ 07452, US  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 244 812 A1\***  
C07H 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 00985230.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13098 21.12.2000  
(87) WO 01/046464 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 EP 99125484  
21.12.1999 EP 99125485  
13.06.2000 US 211217 P  
13.06.2000 US 211209 P  
(54) • VERZWEIGTE VERBINDUNGEN ZUR VERWENDUNG IN REAKTIONEN ZUM NACHWEIS UND ZUR ANALYSE VON NUKLEINSÄUREN  
• BRANCHED COMPOUND FOR USE IN NUCLEIC ACID DETECTION AND ANALYSIS REACTIONS  
• COMPOSE RAMIFIE S'UTILISANT DANS DES REACTIONS DE DETECTION ET D'ANALYSE D'ACIDE NUCLEIQUE
- (71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE  
(72) HUBER, Martin, A-1030 Vienna, AT  
SCHMIDT, Wolfgang, A-1030 Vienna, AT  
MÜLLER, Manfred, A-3400 Klosterneuburg, AT  
HILLER, Reinhold, A-1120 Vienna, AT

(74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 244 813 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989462.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/35186 22.12.2000  
(87) WO 01/049883 2001/28 12.07.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 30.12.1999 US 173699 P  
(54) • **NACHWEIS VON POLYMORPHISMEN MITTELS AMPLIFIKATION**  
• **AMPLIFICATION BASED POLYMORPHISM DETECTION**  
• **DETECTION DE POLYMORPHISME BASEE SUR UNE AMPLIFICATION**

(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) KATZ, David A., Evanston, IL 6020, US  
GENTILE-DAVEY, Maria, C., Pleasant Prairie, WI 53158, US  
CORNWELL, Michael, J., Skokie, IL 60077, US  
HUFF, Jeffrey, B., Park Ridge, IL 60068, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 244 814 A2\***  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 00991227.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12996 20.12.2000  
(87) WO 01/046463 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.06.2001  
(30) 22.12.1999 AT 217099

(54) • **METHODEN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG VON INTERNEN STANDARDS FÜR NUKLEINSÄUREVERVIELFÄLTIGUNGSTEST**  
• **METHODS FOR THE PREPARATION AND USE OF INTERNAL STANDARDS FOR NUCLEIC ACID AMPLIFICATION ASSAYS**  
• **METHODES DE PREPARATION ET D'UTILISATION D'ETALONS INTERNES DESTINES A DES DOSAGES PAR AMPLIFICATION DE L'ACIDE NUCLEIQUE**

(71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT

(72) ZIMMERMANN, Klaus, A-1220 Vienna, AT  
TURECEK, Peter, A-3400 Klosterneuburg, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Vienna, AT  
RIEGER, Manfred, A-2230 Gänserndorf, AT

(74) Boos, Harald, Dr., et al, Baxter Aktiengesellschaft Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 244 815 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902979.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00300 05.01.2001  
(87) WO 01/049886 2001/28 12.07.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 06.01.2000 US 174685 P  
04.01.2001 US 755398

(54) • **VERFAHREN ZUR ANALYSE EINER NUKLEINSÄURE**  
• **METHOD OF ANALYZING A NUCLEIC ACID**  
• **METHODE D'ANALYSE D'UN ACIDE NUCLEIQUE**

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) BADER, Joel, S., F-75116 Paris, FR  
GOLD, Steven, Branford, CT 06405, US  
GUSEV, Vladimir, Madison, CT 06443, US  
LI, Shu, Xia, Woodbridge, CT 06502, US  
SHENOY, Suresh, Branford, CT 06405, US  
CRASTA, Oswald, R., Branford, CT 06511, US  
BOUFFORD, Pascal, Danbury, CT 06810, US

(74) Schlich, George William, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C12Q 1/68** → (51) A01H 5/00

**C12Q 1/68** → (51) C07D 405/04

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/72

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/02

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

**C21B 13/00** → (51) C22B 5/12

**C21B 13/14** → (51) C22B 5/12

**C21D 9/573** → (51) C22F 1/04

(51) **C21D 11/00** (11) **1 244 816 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991077.9 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04489 15.12.2000

(87) WO 01/047648 2001/27 05.07.2001

(88) 27.12.2001

(30) 27.12.1999 DE 19963186

(54) • **VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND/ODER REGELUNG DER KÜHLSTRECKE EINER WARMBANDSTRASSE ZUM WALZEN VON METALLBAND UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG**

• **METHOD FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING THE COOLING STRETCH OF A HOT STRIP ROLLING MILL FOR ROLLING METAL STRIP, AND CORRESPONDING DEVICE**

• **PROCEDE ET COMMANDE ET/OU DE REGLAGE DE LA SECTION DE REFROIDISSEMENT D'UN TRAIN A FEUILLARDS A CHAUD DESTINE AU LAMINAGE DE BANDES METALLIQUES ET DISPOSITIF ASSOCIE**

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) WEINZIERL, Klaus, 81671 München, DE  
REIN, Rolf-Martin, 90756 Fürth, DE  
GRAMCKOW, Otto, 91080 Uttenreuth, DE

(51) **C22B 3/18** (11) **1 244 817 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00955956.8 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01022 29.08.2000

(87) WO 01/018264 2001/11 15.03.2001

(30) 03.09.1999 AU PQ265199

(54) • **VERBESSERTE BAKTERIELLE OXIDATION VON SULFIDISCHEN ERZEN UND KONZENTRATEN**  
• **IMPROVED BACTERIAL OXIDATION OF SULPHIDE ORES AND CONCENTRATES**  
• **OXYDATION BACTERIENNE AMELIOREE DE MINERAIS SULFURES ET DE CONCENTRES**

(71) Pacific Ore Technology (Australia) Ltd, First Floor, 24 Outram Street, West Perth, W.A. 6005, AU

(72) HUNTER, Colin, John, Dalkeith, W.A. 6009, AU  
WILLIAMS, Tamsin, Lisa, Maylands, W.A. 6051, AU  
CHEUNG, Leo, Wai-Chiu, Lincoln, New Brunswick E3B 7J1, CA

CONNORS, Elena, Fredericton, New Brunswick E3A 5G8, CA

GILDERS, Ross, David, New Maryland, New Brunswick E3C 1C6, CA  
Purkiss, Simon, Anthony, Roger, South Ascot S15 9BD, GB

(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **C22B 5/12** (11) **1 244 818 A1\***  
C21B 13/00 C21B 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 00962535.1 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/09418 26.09.2000

(87) WO 01/044522 2001/25 21.06.2001

(30) 15.12.1999 DE 19960575

(54) • **VERFAHREN UND ANLAGE ZUR REDUKTION VON FEINERZEN IN EINEM MEHRSTUFIGEN SCHWEBEGASSTROM MIT ZYKLONABSCHIEDER**

• **METHOD AND INSTALLATION FOR REDUCING ORE FINES IN A MULTI-STAGE SUSPENSION GAS STREAM USING A CYCLONE SEPARATOR**

• **PROCEDE ET INSTALLATION POUR REDUIRE DES FINES DE MINERAI DANS UN DISPOSITIF DE PRECHAUFFAGE PAR MISE EN SUSPENSION DANS UN GAZ, A PLUSIEURS ETAGES, AU MOYEN D'UN CYCLONE DEPOUSSIEREUR**

(71) Polysius AG, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE

(72) PATZELT, Norbert, 59269 Beckum, DE  
KLONUS, Jürgen, 59329 Diestedde, DE  
MENZEL, Dietrich, 59269 Beckum, DE

(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**C22C 21/06** → (51) C22F 1/04

**C22C 21/12** → (51) C22F 1/04

**C22C 21/16** → (51) C22F 1/04

**C22F 1/00** → (51) A61M 25/01

**C22F 1/00** → (51) F16B 1/00

- (51) **C22F 1/04** (11) **1 244 819 A1\***  
C22F 1/047 C21D 9/573
- (25) En (26) En
- (21) 00984732.8 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/01522 15.12.2000
- (87) WO 01/044532 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 US 467306
- (54) • *VERFAHREN ZUM ABSCHRECKEN EINES LE-  
GIERUNGSBLECHES ZUR MINIMIERUNG  
VON VERZIEHUNG*  
• *METHOD OF QUENCHING ALLOY SHEET  
TO MINIMIZE DISTORTION*  
• *PROCEDE DE TREMPÉ DE FEUILLE D'AL-  
LIAGE POUR MINIMISER LA DEFORMATION*
- (71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
- (72) GUPTA, Alok, Kumar, Kingston, Ontario K7M 1F2,  
CA  
LAGACE, Helene, P., Kingston, Ontario K7L 4V4, CA  
JEFFREY, Paul, W., Kingston, Ontario K7M 5A6, CA  
URBANEK, Jaroslav, Anna Maria, FL 34216, US  
DAVENPORT, Christopher John, Bilton, Rugby,  
Warwickshire CV22 7RS, GB
- (74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD,  
GB

- (51) **C22F 1/04** (11) **1 244 820 A1\***  
C22C 21/12 C22C 21/06  
C22C 21/16
- (25) En (26) En
- (21) 00992219.6 (22) 08.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/40850 08.09.2000
- (87) WO 01/036700 2001/21 25.05.2001
- (30) 10.09.1999 US 393503
- (54) • *VERFAHREN ZUR KORNFINEUNG VON  
HOCHFESTEN ALUMINIUMGUSLEGIERUN-  
GEN*  
• *METHOD FOR GRAIN REFINEMENT OF  
HIGH STRENGTH ALUMINUM CASTING AL-  
LOYS*  
• *PROCEDE DE RECUIT DE REGENERATION  
POUR ALLIAGES D'ALUMINIUM HAUTE RE-  
SISTANCE*
- (71) Sigworth, Geoffrey K., 116 Derby Street,  
Johnstown, PA 15905, US
- (72) Sigworth, Geoffrey K., Johnstown, PA 15905, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C22F 1/047** → (51) C22F 1/04**C23C 4/00** → (51) B05D 7/24**C23C 4/12** → (51) B05D 7/24**C23C 4/14** → (51) B05D 7/24**C23C 14/04** → (51) B05D 7/24**C23C 14/34** → (51) B01J 19/00**C23C 14/34** → (51) H01J 3/00

- (51) **C23C 16/00** (11) **1 244 821 A1\***  
H02N 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 00991031.6 (22) 22.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/42236 22.11.2000
- (87) WO 01/038600 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 US 166971 P
- (54) • *MIT ALUMINIUMNITRIDENDURCH CVD BE-  
SCHICHTETE ARTIKEL*  
• *ARTICLES COATED WITH ALUMINUM NI-  
TRIDE BY CHEMICAL VAPOR DEPOSITION*  
• *ARTICLES REVETUS DE NITRURE D'ALUMI-  
NIUM PAR DEPOT CHIMIQUE EN PHASE  
VAPEUR*
- (71) ADVANCED CERAMICS CORPORATION, 11907  
Madison Avenue, Lakewood, Ohio 44107-5026, US
- (72) GILBERT, Michael, H., Sr., North Olmsted, OH  
44070, US
- (74) Spitz, Volker, Dr., et al, Spitz, Klingler & Partner  
Gbr, Bavariaring 20, 80336 München, DE

**C23C 16/04** → (51) B05D 7/24

- (51) **C23C 16/26** (11) **1 244 822 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00988451.1 (22) 29.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35691 29.12.2000
- (87) WO 01/049895 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 174051 P  
22.12.2000 US 747674
- (54) • *MIT DIAMANTARTIGEM KOHLENSTOFF BE-  
SCHICHTETE PET*  
• *DIAMOND-LIKE CARBON COATED PET*  
• *POLYETHYLENE TEREPHTHALATE (PET) RE-  
VETU DE CARBONE SOUS FORME DE DIA-  
MANT AMORPHE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) ANDERSON, Jerrel, Charles, Vienna, WV 26105, US  
COATES, Don, M., Santa Fe, NM 87501, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **C23C 16/448** (11) **1 244 823 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00990701.5 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12493 14.12.2000
- (87) WO 01/044538 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960333
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINES  
GASGEMISCHES*  
• *DEVICE FOR PRODUCING A GAS MIXTURE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE  
UN MELANGE GAZEUX*
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) MOORE, Rodney, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
LÜTTRINGHAUS-HENKEL, Andreas, 64289  
Darmstadt, DE  
HOFFMANN, Patrik, CH-1066 Epalinges, CH
- (74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Seiffert, Lieke  
Tausnusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

- (51) **C23C 24/00** (11) **1 244 824 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00977811.9 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01808 06.12.2000
- (87) WO 01/042531 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 PCT/IB99/01982  
25.10.2000 PCT/IB00/01551
- (54) • *DICHTES FEUERFESTES MATERIAL FÜR  
HOCHTEMPERATUR-ANWENDUNGEN*  
• *DENSE REFRACTORY MATERIAL FOR USE  
AT HIGH TEMPERATURES*  
• *MATERIAU REFRACTAIRE DENSE DESTINE  
A DES USAGES A HAUTES TEMPERATU-  
RES*
- (71) MOLTECH Invent S.A., 68-70 Blvd. de la Pêtrusse,  
2320 Luxembourg, LU
- (72) NGUYEN, Thinh, T., CH-1213 Onex, CH  
DURUZ, Jean-Jacques, CH-1204 Genève, CH  
DE NORA, Vittorio, Nassau, BS
- (74) Cronin, Brian, et al, c/o Moltech S.A., 9, Route de  
Troinex, 1227 Carouge, CH

**C23G 1/08** → (51) C23G 1/36

- (51) **C23G 1/36** (11) **1 244 825 A1\***  
C01B 7/07 C01G 49/14  
C01B 7/03 C23G 1/08
- (25) En (26) En
- (21) 01902990.9 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00480 04.01.2001
- (87) WO 01/049901 2001/28 12.07.2001
- (30) 05.01.2000 US 174522 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR REGENERIERUNG VON  
BEIZLÖSUNGEN*  
• *REGENERATING SPENT PICKLING LIQUOR*  
• *REGENERATION DE LIQUEUR DE DECA-  
PAGE USEE*
- (71) United States Filter Corporation, 40-004 Cook  
Street, Palm Desert, CA 92211, US
- (72) OLSEN, Douglas, R., Pawling, NY 12564, US  
BLUMENSCHNEIN, Charles, D., Pittsburgh, PA  
15243, US
- (74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB

**C25B 15/08** → (51) H01M 8/18

- (51) **C25C 3/12** (11) **1 244 826 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00979845.5 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01812 06.12.2000
- (87) WO 01/042536 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 PCT/IB99/01976  
16.10.2000 PCT/IB00/01481
- (54) • *ANODEN AUF BASIS VON METALLEN ZUR  
ANWENDUNG IN ALUMINIUM-HERSTEL-  
LUNGSZELLEN*  
• *METAL-BASED ANODES FOR ALUMINIUM  
ELECTROWINNING CELLS*  
• *ANODES A BASE METALLIQUE POUR CEL-  
LULES D'EXTRACTION ELECTROLYTIQUE  
D'ALUMINIUM*

(71) MOLTECH Invent S.A., 68-70 Blvd. de la Pêtrusse, 2320 Luxembourg, LU	(51) <b>D01F 6/62</b> (11) <b>1 244 829 A1*</b>	(74) Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., W. Schlafhorst AG & Co. Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
(72) DURUZ, Jean-Jacques, CH-1204 Geneva, CH NGUYEN, Thinh, T., CH-1213 Onex, CH DE NORA, Vittorio, Nassau, BS	(25) De (26) De (21) 00972531.8 (22) 14.11.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(74) Cronin, Brian, et al, c/o Moltech S.A., 9, Route de Troinex, 1227 Carouge, CH	(86) CH 00/00606 14.11.2000 (87) WO 01/040554 2001/23 07.06.2001 (30) 03.12.1999 CH 222899 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROLYSESTABILISIERTEN MONOFILAMENTEN AUS POLYESTER UND DEREN VERWENDUNG • METHOD FOR THE PRODUCTION OF HYDROLYSIS STABILIZED POLYESTER MONOFILAMENTS AND USE THEREOF • PROCEDE DE FABRICATION DE MONOFILAMENTS DE POLYESTER STABILISES PAR HYDROLYSE ET UTILISATION DESDITS FILAMENTS	(51) <b>D03D 1/00</b> (11) <b>1 244 832 A2*</b>
(51) <b>C25D 3/52</b> (11) <b>1 244 827 A1*</b>	(25) De (26) De (21) 00990767.6 (22) 15.12.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) De (26) De (21) 00967755.0 (22) 22.09.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
AL LT LV MK RO SI	(86) EP 00/12796 15.12.2000 (87) WO 01/048273 2001/27 05.07.2001 (30) 23.12.1999 DE 19962839 (54) • BAD ZUR GALVANISCHEN ABSCHIEDUNG VON HOCHGLÄNZENDEN WEISSEN RHODIUMÜBERZÜGEN UND WEISSMACHER HIERFÜR • BATH FOR ELECTROCHEMICALLY DEPOSITING HIGHLY LUSTROUS WHITE RHODIUM COATINGS AND WHITENING AGENT FOR THE SAME • BAIN DE DEPOT GALVANIQUE DE REVETEMENTS DE RHODIUM BLANCS BRILLANTS ET AGENT DE BLANCHIMENT UTILISE	AL LT LV MK RO SI (86) EP 00/09300 22.09.2000 (87) WO 01/021869 2001/13 29.03.2001 (88) 18.10.2001 (30) 24.09.1999 DE 19945880 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEWEBEN • METHOD FOR PRODUCING WOVEN FABRICS • PROCEDE DE PRODUCTION DE TISSUS
(71) Degussa Galvanotechnik GmbH, Klarenbergstrasse 53-79, 73525 Schwäbisch Gmünd, DE	(71) Rhodia Industrial Yarns AG, 6021 Emmenbrücke, CH	(71) Berger Seiba-Technotex Verwaltungs GmbH & Co., Ballyweg 5, 79713 Bad Säckingen, DE
(72) MANZ, Uwe, 73431 Aalen, DE	(72) SAMELI, Werner, CH-6020 Emmenbrücke, CH	(72) BERGER, Johann, 73553 Alfdorf, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(74) Herrmann, Peter Johannes, Dr., et al, Rhodia Industrial Yarns AG Patentabteilung MB, 6021 Emmenbrücke, CH	(74) Fischer, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshausener Strasse 145, 81479 München, DE
<b>C25D 7/12</b> → (51) H01L 21/00	(51) <b>D01F 9/127</b> (11) <b>1 244 830 A2*</b>	<b>D03D 49/20</b> → (51) D04B 15/88
<b>C25D 21/10</b> → (51) H01L 21/00	(25) En (26) En (21) 00993155.1 (22) 16.11.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>D04B 15/88</b> (11) <b>1 244 833 A1*</b>
<b>C30B 1/02</b> → (51) C08J 5/18	(86) US 00/42187 16.11.2000 (87) WO 01/048282 2001/27 05.07.2001 (88) 13.12.2001 (30) 22.11.1999 US 444877 (54) • HERSTELLUNG VON KOHLENSTOFFFASERN MIT HOHER OBERFLÄCHENENERGIE UND HOHER SPEZIFISCHEN OBERFLÄCHE DURCH DAMPF-PHASE-PYROLISE UNTER VERWENDUNG VON KOHLENDIOXID • PRODUCTION OF HIGH SURFACE ENERGY, HIGH SURFACE AREA VAPOR GROWN CARBON FIBER (VGCF) UTILIZING CARBON DIOXIDE • PRODUCTION, PAR UTILISATION DE GAZ CARBONIQUE, DE FIBRE DE CARBONE EN PHASE VAPEUR (VGCF), A SURFACE ET ENERGIE SUPERFICIELLE ELEVEES	(25) En (26) En (21) 00987634.3 (22) 22.12.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>D01D 5/00</b> (11) <b>1 244 828 A1*</b>	(71) Applied Sciences, Inc., 141 West Xenia Avenue, P.O. Box 579, Cedarville, Ohio 45314-0579, US	(86) IT 00/00544 22.12.2000 (87) WO 01/048288 2001/27 05.07.2001 (30) 24.12.1999 IT BS990120 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GEWICHTSKONTROLLE BEI EINER AUF EINER TEXTILMASCHINE, INSBESONDERE RUNDSTRICKMASCHINE, HERGESTELLTEN WARE • APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING THE WEIGHT OF FABRIC PRODUCED BY A TEXTILE MACHINE, IN PARTICULAR BY A CIRCULAR KNITTING MACHINE • APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LE POIDS D'UN TISSU PRODUIT PAR UNE MACHINE A TEXTILE, NOTAMMENT PAR UN METIER A TRICOTER CIRCULAIRE
(25) En (26) En (21) 00977731.9 (22) 24.11.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(72) GLASGOW, Gerald, D., Centerville, OH 45459, US LAKE, Max, L., Yellow Springs, OH 45387, US (74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AG, GB	AL LT LV MK RO SI (86) IT 00/00544 22.12.2000 (87) WO 01/048288 2001/27 05.07.2001 (30) 24.12.1999 IT BS990120 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GEWICHTSKONTROLLE BEI EINER AUF EINER TEXTILMASCHINE, INSBESONDERE RUNDSTRICKMASCHINE, HERGESTELLTEN WARE • APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING THE WEIGHT OF FABRIC PRODUCED BY A TEXTILE MACHINE, IN PARTICULAR BY A CIRCULAR KNITTING MACHINE • APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LE POIDS D'UN TISSU PRODUIT PAR UNE MACHINE A TEXTILE, NOTAMMENT PAR UN METIER A TRICOTER CIRCULAIRE
AL LT LV MK RO SI	(51) <b>D02H 1/00</b> (11) <b>1 244 831 A2*</b>	(71) Santoni S.p.A., Via Carlo Fenzi 14, 25135 Brescia, IT
(86) GB 00/04489 24.11.2000 (87) WO 01/038614 2001/22 31.05.2001 (30) 27.11.1999 GB 9927950 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MATERIALIEN • APPARATUS AND METHOD FOR FORMING MATERIALS • APPAREIL ET PROCEDE POUR LE FORMAGE DE MATERIAUX	(25) De (26) De (21) 00991802.0 (22) 22.12.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	Marchina, Giuseppe, Via Moie, 56, 25050 Rodengo Saiano, IT
(71) Spinox Limited, 4420 Nash Court, Oxford Business Park, Oxford OX4 2RU, GB	(86) EP 00/13203 22.12.2000 (87) WO 01/055490 2001/31 02.08.2001 (88) 10.01.2002 (30) 24.12.1999 DE 19963087 (54) • VERFAHREN ZUM OFFENEND-ROTORSPINNEN • METHOD FOR OPEN-END ROTOR SPINNING • PROCEDE DE FILATURE A FIBRES LIBEREES, AU MOYEN D'UN ROTOR	(72) MARCHINA, Giuseppe, I-25050 Rodengo Saiano, IT LONATI, Tiberio, I-25100 Brescia, IT
(72) VOLLRATH, Friedrich Wilhelm Ludwig Paul, Oxford, Oxfordshire OX3 9TF, GB KNIGHT, David Philip, Winchester, Hampshire SO22 5NG, GB	(71) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE	(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, et al, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB	(72) MEYER, Jürgen, 52072 Aachen, DE LASSMANN, Manfred, 41334 Nettetal, DE	<b>D04B 27/34</b> → (51) D04B 15/88
<b>D01D 5/06</b> → (51) D01D 5/00		<b>D04H 1/54</b> → (51) E04B 1/62
<b>D01F 1/10</b> → (51) D01F 6/62		

(51) **D04H 3/04** (11) **1 244 834 A1\***  
B65H 37/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00974650.4 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03071 03.11.2000  
(87) WO 01/034892 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 FR 9914238  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRACHSIGEN FASERBAHN*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR PRODUCING A MULTIDIRECTIONAL TEXTILE WEB*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION D'ELABORATION D'UNE NAPPE FIBREUSE MULTIDIRECTIONNELLE*  
(71) RHOVYL, 55310 Tronville en Barrois, FR  
(72) HALLART, Gérard, F-59440 Haut Lieu, FR  
REGAD, Alain, F-57100 Thionville, FR  
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX  
2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex  
09, FR

(51) **D06B 5/16** (11) **1 244 835 A1\***  
D06B 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 01900189.0 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00053 08.01.2001  
(87) WO 01/049917 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 GB 0000172  
11.01.2000 GB 0000416  
(54) • *HERSTELLUNG EINES GEFÄRBTEN GARNES*  
• *PRODUCING DYED THREAD*  
• *PRODUCTION DE FIL TEINT*  
(71) J & P Coats Limited, 155 St Vincent Street,  
Glasgow, Strathclyde G2 5PA, GB  
(72) GAILEY, Robert, McNaught, Paisley, Strathclyde  
PA1 3JX, GB  
SCRIMGEOUR, Alexander, David, Glasgow,  
Strathclyde G53 7DL, GB  
(74) McCallum, Graeme David, et al, McNeight &  
Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport,  
Cheshire SK4 1BS, GB

**D06B 23/04** → (51) D06B 5/16

(51) **D06F 95/00** (11) **1 244 836 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901771.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00343 05.01.2001  
(87) WO 01/051697 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 478875  
(54) • *TROCKENREINIGUNGSBEUTEL ZUM HAUSHALTSGEBRAUCH*  
• *BAG FOR HOME DRY CLEANING PROCESS*  
• *SAC DESTINE AU NETTOYAGE A SEC DOMESTIQUE*  
(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US  
(72) KOHLMAN, Randolph, S., Boiling Springs, SC  
29316, US  
SMITH, Allan, W., Gaffney, SC 29341, US

GODFREY, Thomas, E., Moore, SC 29369, US  
WILLBANKS, Charles, E., Spartanburg, SC 29302,  
US  
SMITH, Allen, M., Roebuck, SC 29376, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D06M 13/127** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/144** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/148** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/188** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/192** → (51) C11D 3/20

**D06M 13/248** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/345** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/402** → (51) D06M 23/10

**D06M 13/50** → (51) C11D 3/20

**D06M 13/507** → (51) C11D 3/20

**D06M 15/643** → (51) C11D 3/20

(51) **D06M 23/10** (11) **1 244 837 A1\***  
D06M 13/144 D06M 13/148  
D06M 13/248 D06M 13/402  
D06M 13/345 D06M 13/127  
D06M 13/188 B01D 39/16  
B03C 3/28 H01G 7/02  
A41D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00913368.7 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/02978 04.02.2000  
(87) WO 01/027381 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 US 416216  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRET-FASERSTOFFBAHN MIT EINER NICHTWÄSSRIGEN POLAREN FLÜSSIGKEIT*  
• *METHOD OF MAKING A FIBROUS ELECTRET WEB USING A NONAQUEOUS POLAR LIQUID*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE VOILE FIBREUX D'ELECTRET A L'AIDE DE LIQUIDE POLAIRE NON AQUEUX*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) EITZMAN, Philip, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
ROUSSEAU, Alan, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
JONES, Marvin, E., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
ANGADJIVAND, Seyed A., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **D21B 1/02** (11) **1 244 838 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00988573.2 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/03931 10.11.2000  
(87) WO 01/036738 2001/21 25.05.2001

(30) 12.11.1999 DE 19954737  
30.11.1999 DE 19957707  
(54) • *DEINKINGWARE*  
• *DE-INKED PRODUCT*  
• *PRODUIT DESENCRE*  
(71) ISIS GmbH Servicegesellschaft für Planung und  
Instandhaltung von Entsorgungs- und  
Industrieanlagen, Lüpertzender Strasse 6, 41061  
Mönchengladbach, DE  
(72) LENZEN, Clemens, 41749 Viersen, DE  
HÜSKENS, Jürgen, 41748 Viersen, DE  
(74) Sparing, Rolf Klaus, et al, Bonnekamp & Sparing  
Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade  
Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211  
Düsseldorf, DE

**D21C 7/06** → (51) D21C 9/153

(51) **D21C 9/06** (11) **1 244 839 A1\***  
D21C 9/18 B30B 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 00944496.9 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/01172 07.06.2000  
(87) WO 00/079039 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 SE 9902308  
(54) • *DICHTUNGSANORDNUNG FÜR EINE PULP-ENTWÄSSERUNGSEINHEIT*  
• *SEALING ARRANGEMENT FOR A PULP DEWATERING ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME D'ETANCHEITE POUR UNITE DE DESHYDRATATION DE PATE A PAPIER*  
(71) KVAERNER PULPING AB, Box 1033, 651 15  
Karlstad, SE  
(72) LÄMAS, Axel, S-653 46 Karlstad, SE  
CLARSTRÖM, Bo, S-665 31 Kil, SE  
HANSSON, Stefan, S-652 30 Karlstad, SE

(51) **D21C 9/147** (11) **1 244 840 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938089.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15263 02.06.2000  
(87) WO 00/075420 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138043 P  
22.02.2000 US 510140

(54) • *SAUERSTOFF-HOCHDRUCK-BLEICHUNG EINER PULPE*  
• *BLEACHING PULP WITH HIGH-PRESSURE O<sub>2</sub>?*  
• *BLANCHIMENT D'UNE PULPE A L'OXYGENE SOUS HAUTE PRESSION*  
(71) Eastern Pulp and Paper Corporation, 100 University  
Drive, Amherst, MA 01002, US  
(72) VALLANCE, William, D., Brewer, ME 04412, US  
BARDE, D., K., Amherst, MA 01002, US  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D21C 9/153** (11) **1 244 841 A1\***  
D21C 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00941061.4 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/01052 24.05.2000  
(87) WO 00/077296 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 SE 9902178  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FÖRDERUNG VON ZERSCHNITZELTEM ZELLSTOFF NACH EINEM OZONREAKTOR*

- *METHOD AND SYSTEM FOR CONVEYING SHREDDED PULP TO AN OZONE REACTOR*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSPORT DE PATE EGOUTTEE JUSQU'A UN REACTEUR CONTENANT UN GAZ OZONE*
- (71) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) BOKSTRÖM, Monica, S-860 25 Kovland, SE  
ASTRÖM, Per, S-860 25 Kovland, SE  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **D21C 9/16** (11) **1 244 842 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00936928.1 (22) 14.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FI 00/00534 14.06.2000  
(87) WO 00/077297 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 FI 991365

- *BLEICHAKTIVATOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *BLEACHING ACTIVATOR AND PROCESS FOR USING THE ACTIVATOR*
- *ACTIVATEUR DE BLANCHIMENT ET SON PROCEDE D'UTILISATION*

(71) KEMIRA CHEMICALS OY, P.O. Box 330, 00101 Helsinki, FI

(72) JÄKÄRÄ, Jukka, FIN-65100 Vaasa, FI

PAREN, Aarto, FIN-65200 Vaasa, FI

(74) Svensson, Johan Henrik, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**D21C 9/18** → (51) D21C 9/06

(51) **D21C 11/04** (11) **1 244 843 A1\***  
G05B 17/00

(25) Fi (26) En

(21) 00929599.9 (22) 31.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FI 00/00489 31.05.2000  
(87) WO 00/073577 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 FI 991233

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES KAUSTIFIZIERUNGS-VERFAHRENS*
- *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING A CAUSTICIZING PROCESS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REGULER UN PROCESSUS DE CAUSTIFICATION*

(71) Metso Paper Automation OY, Lentokentäkatu 11, 33900 Tampere, FI

(72) KUOKSA, Hannu, FIN-33730 Tampere, FI

(74) Böckelen, Rainer, et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **D21C 11/06** (11) **1 244 844 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917110.9 (22) 07.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00295 07.04.2000  
(87) WO 00/061859 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 FI 990781

- *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON FLUGASCHEN MIT SALZSÄURE*
- *PROCESS FOR THE TREATMENT OF FLY ASH, USING HYDROCHLORIC ACID*
- *PROCEDE DE TRAITEMENT DE CENDRES VOLANTES A L'AIDE D'ACIDE CHLORHYDRIQUE*

(71) FINNISH CHEMICALS OY, P.O. Box 7, 32741 Äetsä, FI

(72) SEPPÄNEN, Reijo, FIN-32740 Äetsä, FI

(74) Risku, Ira Marjatta, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **D21C 11/12** (11) **1 244 845 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00915626.6 (22) 17.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00311 17.02.2000  
(87) WO 00/052259 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 SE 9900753

- *REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE LAUGENSPÜHLDÜSENANORDNUNG IN EINEM SODAKESSEL*
- *DEVICE FOR THE CLEANING OF A LIQUOR SPRAY NOZZLE ASSEMBLY OF A SODA RECOVERY BOILER*
- *DISPOSITIF DE NETTOYAGE D'UN ENSEMBLE BUSE DE VAPORISATION DE LIQUEUR, DESTINE A UNE CHAUDIERE DE RECUPERATION DE SOUDE*

(71) Söderström, Per, Kyrkbyn 187, 82592 Njutanger, SE

Carlsson, Tommy, Idrottsvägen 4, 82531 Iggesund, SE

(72) Söderström, Per, 82592 Njutanger, SE

Carlsson, Tommy, 82531 Iggesund, SE

(74) Johansson, Lars E., et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

(51) **D21F 1/06** (11) **1 244 846 A1\***  
D21F 1/08

(25) En (26) En

(21) 00967938.2 (22) 11.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00872 11.10.2000  
(87) WO 01/027386 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 FI 992195

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MISCHEUNG VON FASERSTOFFKOMPONENTEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON PAPIER*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR MIXING PULP COMPONENTS IN THE MANUFACTURE OF PAPER*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MELANGER DES CONSTITUANTS DE PULPE POUR LA FABRICATION DE PAPIER*

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) AHOLA, Jussi, FIN-33410 Tampere, FI

POHJALA, Elina, FIN-33610 Tampere, FI

SOINI, Sakari, FIN-31400 Somero, FI

RAJALA, Veli-Matti, FIN-33580 Tampere, FI

LINDROOS, Kati, FIN-33720 Tampere, FI

NYBERG, Petri, FIN-00610, FI

SAARENINNE, Pentti, FIN-33820 Tampere, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D21F 1/08** → (51) D21F 1/06

(51) **D21F 1/40** (11) **1 244 847 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00960741.7 (22) 22.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI LI

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00813 22.09.2000  
(87) WO 01/021887 2001/13 29.03.2001  
(30) 23.09.1999 FI 992041

- *KANTENDETEKTIOSANLAGE*
- *EDGE SENSING ARRANGEMENT*
- *AGENCEMENT DE DETECTION DE BORD*

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) JUUTINEN, Vesa, FIN-33730 Tampere, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **D21F 3/02** (11) **1 244 848 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00969584.2 (22) 12.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00883 12.10.2000  
(87) WO 01/027387 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 FI 992207

- *TRANSFERBAND FÜR EINE PAPIERMASCHINE*
- *TRANSFER BELT FOR A PAPER MACHINE*
- *COURROIE DE TRANSFERT POUR MACHINE A PAPIER*

(71) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere, FI

(72) HAGFORS, Satu, FIN-33480 Ylöjärvi, FI

JERMO, Olli, FIN-33200 Tampere, FI

(74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **D21G 1/00** (11) **1 244 849 A1\***  
D21G 9/00

(25) Fi (26) En

(21) 00969587.5 (22) 12.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00886 12.10.2000  
(87) WO 01/027390 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 FI 992215

- *VERFAHREN ZUM KALANDERN*
- *METHOD FOR CALENDERING*
- *PROCEDE DE CALANDRAGE*

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) LEPPÄKOSKI, Helena, FIN-04440 Järvenpää, FI

KOIVUKUNNAS, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI

HASANEN, Kari, FIN-04250 Kerava, FI

TORVI, Timo, FIN-00810 Helsinki, FI

VENETJOKI, Petteri, FIN-00700 Helsinki, FI

(74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **D21G 3/00** (11) **1 244 850 A1\***  
(25) Fi (26) En

(21) 00960698.9 (22) 12.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR LI

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00768 12.09.2000  
(87) WO 01/020077 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 FI 990385 U

- (54) • RAKELVORRICHTUNG IN EINER PAPIERMA-SCHINE  
• DOCTOR UNIT IN A PAPER MACHINE  
• UNITE DE RACLOIR DANS UNE MACHINE A PAPIER
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) ESKELINEN, Ilkka, FIN-78300 Varkaus, FI  
RATA, Ilkka, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
RUOTSALAINEN, Harri, FIN-78200 Varkaus, FI  
SAMPPALA, Jukka, FIN-40530 Jyväskylä, FI  
TOIVANEN, Heikki, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
VESTOLA, Juhani, FIN-40630 Jyväskylä, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D21G 9/00** → (51) D21G 1/00

- (51) **D21H 21/14** (11) **1 244 851 A1\***  
// D21H17:14
- (25) Fi (26) En  
(21) 00936926.5 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FI 00/00532 14.06.2000  
(87) WO 00/077301 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 FI 991366
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER OPAZITÄT VON MECHANISCHER PULPE DURCH DIE ANWENDUNG VON ALIPHATISCHEN PEROXYSAUREN UND VERWENDUNG VON PEROXYSAUREN ZUR VERBESSERUNG DER OPAZITÄT  
• METHOD TO IMPROVE THE OPACITY OF MECHANICAL PULP BY USING ALIPHATIC PEROXYACIDS AND USE OF PEROXYACIDS TO IMPROVE OPACITY  
• PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER L'OPACITE DE PATE MECANIQUE AU MOYEN DE PEROXYACIDES ALIPHATIQUES
- (71) KEMIRA CHEMICALS OY, P.O. Box 330, 00101 Helsinki, FI
- (72) JÄKÄRÄ, Jukka, FIN-65100 Vaasa, FI  
PAREN, Aarto, FIN-65200 Vaasa, FI
- (74) Svensson, Johan Henrik, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **D21H 21/20** (11) **1 244 852 A1\***
- (25) Sv (26) En  
(21) 99963816.6 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 99/02307 09.12.1999  
(87) WO 00/036216 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 SE 9804294
- (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER NASS-FESTIGKEIT EINES TISSUEMATERIALS  
• METHOD FOR INCREASING THE WET STRENGTH OF A TISSUE MATERIAL  
• PROCEDE D'AUGMENTATION DE LA RESISTANCE A L'ETAT HUMIDE D'UNE MATIERE D'OUATE
- (71) SCA RESEARCH AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) JARDEBY, Joakim, S-412 82 Göteborg, SE  
NIHLSTRAND, Anna, S-417 18 Göteborg, SE  
CHIHANI, Thami, S-435 32 Mölnlycke, SE  
SANDBERG, Sussan, S-439 35 Onsala, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **D21H 23/36** (11) **1 244 853 A1\***
- (25) Fi (26) En  
(21) 00912689.7 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00202 14.03.2000  
(87) WO 00/055425 2000/38 21.09.2000  
(30) 15.03.1999 FI 990573
- (54) • VORRICHTUNG ZUM STREICHEN EINER BEHANDLUNGSSZUSAMMENSETZUNG AUF EINE LAUFENDE PAPP- ODER PAPIER-BAHN  
• APPARATUS FOR SPREADING TREATING MIX ON A MOVING PAPER - OR CARBOARD WEB  
• APPAREIL POUR ETALER UN MELANGE TRAITANT SUR UNE FEUILLE CONTINUE DE PAPIER OU DE CARTON
- (71) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) KIHA, Timo, Appleton, WI 54914, US  
PARNI, Petri, FIN-15200 Lahti, FI  
JOUTJÄRVI, Petri, FIN-04400 Järvenpää, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **D21H 23/50** (11) **1 244 854 A1\***  
B05B 15/04
- (25) Fi (26) En  
(21) 99964702.7 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 99/01067 21.12.1999  
(87) WO 00/037739 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 FI 982765
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERHINDERN VON EINEM SCHÄDLICHEN SPRITZER AUS EINER SPRÜHDÜSE AUF EINE BAHN  
• APPARATUS AND METHOD FOR PREVENTING THE DIRECTION OF A HARMFUL JET FROM A SPRAYING NOZZLE ON A WEB  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'EMPECHER LA VAPORISATION NOCIVE D'UNE BANDE EN PROVENANCE D'UNE BUSE
- (71) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) VÄHÄKUOPUS, Mika, FIN-00500 Helsinki, FI  
NISSINEN, Vilho, FIN-04660 Numminen, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **D21H 23/54** (11) **1 244 855 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00991178.5 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12613 12.12.2000  
(87) WO 01/049937 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 DE 19963833
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN VON BEHANDLUNGSCHEMIKALIEN AUF EIN FASER ENTHALTENDES, PLANARES PRODUKT MITTELS EIN ROTIERENDEM BAND UND MIT DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES PRODUKT

- A METHOD OF APPLYING TREATMENT CHEMICALS TO A FIBER-BASED PLANAR PRODUCT VIA A REVOLVING BELT AND PLANAR PRODUCTS MADE USING SAID METHOD  
• PROCEDE D'APPLICATION DE PRODUITS CHIMIQUES DE TRAITEMENT SUR UN PRODUIT PLAN, A BASE DE FIBRES, PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE COURROIE ROTATIVE, ET PRODUITS PLANS PRODUITS SELON CE PROCEDE
- (71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE
- (72) EICHHORN, Stephan, 64579 Gernsheim, DE
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **E03D 9/03** (11) **1 244 856 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00990723.9 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12609 12.12.2000  
(87) WO 01/044589 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 IT B0990677
- (54) • SPENDER FÜR DIE OBERFLÄCHENS-PAN-NUNG HERABSETZENDE DUFT- UND REINIGUNGSFLÜSSIGKEITEN, INSBESON-DERE BEI TOILETTENSCHÜSSELN  
• DISPENSER FOR SANITIZING/DEODORANT SURFACTANT LIQUIDS, PARTICULARLY FOR TOILET BOWLS  
• DISTRIBUTEUR DE LIQUIDES D'AGENTS DE SURFACE DESINFECTANTS / DESODORISANTS, NOTAMMENT POUR CU-VETTES DE WC
- (71) FALP S.r.l., Via Guidetti 45/1, Frazione Passo Segni, 40052 Baricella (Bologna), IT
- (72) FALCHIERI, Roberto, I-40138 Bologna, IT
- (74) Alagem Modiano, Lara S., et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

- (51) **E04B 1/19** (11) **1 244 857 A1\***  
A47B 47/00 F16B 7/04
- (25) De (26) De  
(21) 01900012.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00006 05.01.2001  
(87) WO 01/049950 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 CH 20002000
- (54) • WÜRFELFÖRMIGES PROFILELEMENT UND PROFILLEISTE HIERFÜR  
• CUBE-SHAPED PROFILE ELEMENT AND PROFILE STRIP THEREFOR  
• ELEMENT CUBIQUE POUR PROFILES ET BARRE PROFILEE ASSOCIEE
- (71) SYMA INTERCONTINENTAL AG, Rosenberg, CH-9533 Kirchberg, CH
- (72) STRÄSSLE, Marcel, CH-9533 Kirchberg, CH  
ZÜLLIG, Kurt, CH-9533 Kirchberg, CH
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH



(51) **E04B 1/62** (11) **1 244 858 A1\***  
D04H 1/54  
(25) No (26) En  
(21) 00987845.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00435 19.12.2000  
(87) WO 01/048330 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 NO 996457  
22.11.2000 NO 20005915  
(54) • *UMWELTFREUNDLICHES ISOLIERMATERIAL UND DAZUGEHÖRIGE HERSTELLUNGSMETHODE*  
• *ENVIRONMENTALLY FRIENDLY ISOLATION MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MATERIAU D'ISOLATION ECOLOGIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) Johansen, Fridtjov, Hoybratenveien 11 A, 1055 Oslo, NO  
(72) Johansen, Fridtjov, 1055 Oslo, NO  
(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **E04B 9/30** (11) **1 244 859 A1\***  
B44C 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 00987171.6 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04087 20.11.2000  
(87) WO 01/042581 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 DE 19959254  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG VON WAND- UND/ODER DECKENELEMENTEN*  
• *DEVICE FOR FIXING WALL AND/OR CEILING ELEMENTS*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'ELEMENTS AU MUR ET/OU AU PLAFOND*  
(71) Kluth, Manfred, Herderstrasse 83a, 40721 Hilden, DE  
(72) Kluth, Manfred, 40721 Hilden, DE  
(74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Karl-Lehr-Strasse 7, 47053 Duisburg, DE

(51) **E04H 15/40** (11) **1 244 860 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983406.0 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 00/04947 21.12.2000  
(87) WO 01/048338 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 470772  
(54) • *EINHEITLICHE, ZUSAMMENKLAPPBARE DREI-PANEEL-STRUKTUREN*  
• *UNITARY, COLLAPSIBLE TRI-PANEL STRUCTURES--*  
• *STRUCTURES UNITAIRES DEMONTABLES A TROIS PANNEAUX*  
(71) CARILLON INTERNATIONAL LIMITED, Unit 10, Lower Level 2, Mirror Tower, 61 Mody Road, TST East, Hong Kong, CN  
BILLWIN LIMITED, B2, 18th Floor, Chaiwan Industrial Centre, 20 Lee Chung Street, Chaiwan, Hong Kong, CN  
(72) LOUIE, Wai-Hang, Hunghom Kowloon Hong Kong, CN  
SHIU, Genevieve, Mongkok Kowloon Hong Kong, CN  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**E05B 15/14** → (51) E05B 27/00

(51) **E05B 17/00** (11) **1 244 861 A1\***  
E05B 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 00987223.5 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11063 09.11.2000  
(87) WO 01/042596 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 DE 19959833  
(54) • *SCHLISSVORRICHTUNG FÜR INSBESONDERE AN FAHRZEUGEN VOLLZIEHBARE SCHLISSFUNKTIONEN*  
• *CLOSING DEVICE FOR CLOSING FUNCTIONS IN VEHICLES IN PARTICULAR*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE DESTINE A DES FONCTIONS DE FERMETURE POUVANT ETRE EXECUTEES NOTAMMENT SUR DES VEHICULES*  
(71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
(72) WITTWER, Reinhard, 42579 Heiligenhaus, DE  
LÖW, Mathias, 40885 Ratingen, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 17/04** → (51) E05B 17/00

(51) **E05B 27/00** (11) **1 244 862 A1\***  
E05B 15/14  
(25) Da (26) En  
(21) 00984936.5 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00733 27.12.2000  
(87) WO 01/048340 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 DK 184299  
31.01.2000 DK 200000153  
(54) • *EINBRUCHSICHERES ZYLINDERSCHLOSS*  
• *BURGLAR-PROOF CYLINDER LOCK*  
• *BARILLET DE SERRURE INCROCHETABLE*  
(71) Stemmerik, Henrik Dirk, Bredager 17, 2605 Brandby, DK  
(72) Stemmerik, Henrik Dirk, 2605 Brandby, DK  
(74) Raffinsoe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **E05B 49/00** (11) **1 244 863 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986485.1 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34218 14.12.2000  
(87) WO 01/044606 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 461514  
(54) • *MECHANISCHES/ELEKTRONISCHES SCHLOSS UND DAZUGEHÖRIGER SCHLÜSSEL*  
• *MECHANICAL/ELECTRONIC LOCK AND KEY THEREFOR*  
• *SERRURE MECANIQUE/ELECTRONIQUE ET CLE POUR CETTE SERRURE*  
(71) Security People, Inc., 1320 Industrial Avenue, Suite B, Petaluma, CA 94952, US  
(72) GOKCEBAY, Asil, Petaluma, CA 94952, US  
KESKIN, Yucel, K., Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Boyce, Connor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**E05F 11/48** → (51) F16H 1/28

(51) **E06B 9/52** (11) **1 244 864 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00991346.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00943 21.12.2000  
(87) WO 01/049963 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 NL 1014012  
(54) • *INSEKTENSCHUTZGITTER MIT PARTIELL ÜBERLAPPENDEN SEGMENTEN*  
• *INSECT SCREEN COMPRISING PARTIALLY OVERLAPPING SEGMENTS*  
• *TOILE MOUSTIQUAIRE COMPRENANT DES SEGMENTS A CHEVAUCHEMENT PARTIEL*  
(71) Fikszo B.V., Luijtenstraat 45, 2941 CE Lekkerkerk, NL  
(72) BROEK, Johannes, Bernardus, NL-5672 TD Nuenen, NL

(51) **E21B 4/02** (11) **1 244 865 A1\***  
E21B 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 00900967.1 (22) 06.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00010 06.01.2000  
(87) WO 01/049964 2001/28 12.07.2001  
(54) • *ROLLENBOHRMOTOR MIT LANGEM KALIBERABSCHNITT*  
• *LONG GAUGE ROLLER VANE DRILLING MOTOR*  
• *MOTEUR DE FORAGE A PALETTES ET A ROULEAUX A TREPAN OU RACCORD COUDE LONG*  
(71) Ultidriil B.V., Anjelierenlaan 3, 2111 BP Aerdenhout, NL  
(72) GRUPPING, Arnold, Willem, Josephus, NL-2111 BP Aerdenhout, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**E21B 7/06** → (51) E21B 43/10

**E21B 17/10** → (51) E21B 4/02

(51) **E21B 43/10** (11) **1 244 866 A1\***  
E21B 7/06 E21B 44/00  
(25) En (26) En  
(21) 00991655.2 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13370 28.12.2000  
(87) WO 01/053655 2001/30 26.07.2001  
(30) 05.01.2000 IT MI000007  
(54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUM BOHREN VON ÖLBOHRLÖCHERN*  
• *IMPROVED METHOD FOR THE DRILLING OF OIL WELLS*  
• *PROCEDE AMELIORE DE FORAGE DE PUITES DE PETROLE*  
(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
(72) CALDERONI, Angelo, I-20097 San Donato Milanese, IT  
FERRARIO, Gualtiero, I-20058 Villasanta, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

<b>E21B 44/00</b>	→ (51)	E21B 43/10
<b>F01D 11/12</b>	→ (51)	C04B 38/08
<b>F01M 13/04</b>	→ (51)	B04B 5/08
(51) <b>F01N 1/16</b>	(11)	<b>1 244 867 A2*</b>
F01N 3/28		F01N 3/20
F01N 3/031		F01N 3/032
F01N 3/08		F01N 7/08
F15C 1/08		F15C 3/00
(25) De	(26)	De
(21) 00985258.3	(22)	23.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 00/13261		23.12.2000
(87) WO 01/051777		2001/29 19.07.2001
(88) 20.12.2001		
(30) 07.01.2000		DE 10000464
(54)		• STRÖMUNGSSCHALTER • FLOW SWITCH • COMMUTATEUR DE FLUX
(71) ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG, Äussere Uferstrasse 61-73, 86154 Augsburg, DE		
(72) BIRKE, Marek, 86161 Augsburg, DE ELFINGER, Gerhard, 85304 Ilmmünster, DE HAHNL, Wolfgang, 04668 Grimma, DE KLEMENT, Jürgen, 86663 Asbach-Bäumenheim, DE MAYR, Andreas, 86405 Meitingen, DE OLESEN, Mark, 86150 Augsburg, DE REGENOLD, Klaus, 86316 Friedberg, DE		
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE		
(51) <b>F01N 1/16</b>	(11)	<b>1 244 868 A2*</b>
F01N 3/28		F01N 3/20
F01N 3/031		F01N 3/032
F01N 3/08		F01N 7/08
F15C 1/08		
(25) De	(26)	De
(21) 00993784.8	(22)	23.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 00/13255		23.12.2000
(87) WO 01/051776		2001/29 19.07.2001
(88) 20.12.2001		
(30) 07.01.2000		DE 10000463
(54)		• FLUIDISCHES SCHALTELEMENT • FLUIDIC SWITCHING ELEMENT • ELEMENT DE COMMUTATION FLUIDIQUE
(71) ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG, Äussere Uferstrasse 61-73, 86154 Augsburg, DE		
(72) BIRKE, Marek, 86161 Augsburg, DE ELFINGER, Gerhard, 85304 Ilmmünster, DE HAHNL, Wolfgang, 04668 Grimma, DE KLEMENT, Jürgen, 86663 Asbach-Bäumenheim, DE MAYR, Andreas, 86405 Meitingen, DE OLESEN, Mark, 86150 Augsburg, DE REGENOLD, Klaus, 86316 Friedberg, DE		
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE		
<b>F01N 3/025</b>	→ (51)	B01D 53/94
<b>F01N 3/031</b>	→ (51)	F01N 1/16
<b>F01N 3/032</b>	→ (51)	F01N 1/16
<b>F01N 3/08</b>	→ (51)	F01N 1/16
<b>F01N 3/20</b>	→ (51)	B01D 53/94
<b>F01N 3/20</b>	→ (51)	F01N 1/16

<b>F01N 3/20</b>	→ (51)	F23Q 7/00
(51) <b>F01N 3/28</b>	(11)	<b>1 244 869 A1*</b>
F23G 7/06		
(25) Sv	(26)	En
(21) 00987943.8	(22)	27.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) SE 00/02672		27.12.2000
(87) WO 01/049986		2001/28 12.07.2001
(30) 05.01.2000		SE 0000019
(54)		• NOX-KATALYSATOR MIT TEMPERATURREGELUNG DES ABGASES • NOX-REDUCING CATALYST WITH TEMPERATURE REGULATION OF EXHAUST GASES • CATALYSEUR DE REDUCTION DE NOX AVEC REGULATION DE LA TEMPERATURE DES GAZ D'ECHAPPEMENT
(71) AB VOLVO, 405 08 Göteborg, SE Enklaven AB, Box 5006, 402 21 Göteborg, SE		
(72) JOBSON, Edward, S-442 77 Romelanda, SE LARSSON, Mikael, S-431 44 Mölndal, SE HEED, Björn, S-412 61 Göteborg, SE WITTE, Stefan, S-426 76 Västra Frölunda, SE		
(74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE		
<b>F01N 3/28</b>	→ (51)	F01N 1/16
<b>F01N 3/36</b>	→ (51)	B01D 53/94
<b>F01N 7/08</b>	→ (51)	F01N 1/16
<b>F02C 6/12</b>	→ (51)	F02C 7/045
(51) <b>F02C 7/045</b>	(11)	<b>1 244 870 A1*</b>
F02C 6/12		F04D 29/66
(25) De	(26)	De
(21) 00979318.3	(22)	13.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CH 00/00662		13.12.2000
(87) WO 01/050000		2001/28 12.07.2001
(30) 07.01.2000		DE 10000418
(54)		• SCHALLDÄMPFER FÜR DEN VERDICHTER EINES ABGASTURBOLADERS • SILENCER FOR THE COMPRESSOR OF AN EXHAUST GAS TURBOCHARGER • SILENCIEUX POUR LE COMPRESSEUR D'UN TURBOCOMPRESSEUR A GAZ D'ECHAPPEMENT
(71) ABB Turbo Systems AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH		
(72) FELD, Heinz-Jürgen, CH-5524 Niederwil, CH GIRSBERGER, Rolf, CH-5408 Ennetbaden, CH ASCHENBRENNER, Silvia, CH-5408 Ennetbaden, CH		
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH		
(51) <b>F02D 21/08</b>	(11)	<b>1 244 871 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00985211.2	(22)	20.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/13008		20.12.2000
(87) WO 01/051792		2001/29 19.07.2001
(30) 07.01.2000		DE 10000339

(54)		• VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER ABGASRÜCKFÜHRRADE EINER ABGASRÜCKFÜHREINRICHTUNG FÜR VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINEN WÄHREND EINES MAGERBETRIEBS • DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING A RATE OF RECIRCULATED EXHAUST GAS OF AN EXHAUST GAS RECIRCULATION DEVICE FOR COMBUSTION ENGINES DURING LEAN OPERATION • DISPOSITIF ET PROCEDE POUR COMMANDER LA VITESSE DE REINJECTION DE GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN DISPOSITIF DE REINJECTION DE GAZ D'ECHAPPEMENT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE PENDANT LE FONCTIONNEMENT EN MODE MELANGE PAUVRE
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE		
(72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE HAHN, Hermann, 30175 Hannover, DE HINZE, Sören, 38114 Braunschweig, DE EBUS, Feitse, 38446 Wolfsburg, DE		
(74) Pohlmann, Bernd Michael, Patentanwalt Günthersburgallee 40, 60316 Frankfurt am Main, DE		
<b>F02M 35/024</b>	→ (51)	B01D 46/24
(51) <b>F03D 1/06</b>	(11)	<b>1 244 872 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00985197.3	(22)	19.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/12939		19.12.2000
(87) WO 01/048377		2001/27 05.07.2001
(30) 24.12.1999		DE 19963086
(54)		• ROTORBLATT FÜR EINE WINDENERGIEANLAGE • ROTOR BLADE FOR A WIND POWER INSTALLATION • PALE DE ROTOR POUR EOLIENNE
(71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE		
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE		
(74) Göken, Klaus G., Eisenführ, Speiser & Partner Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE		
(51) <b>F03D 1/06</b>	(11)	<b>1 244 873 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00990016.8	(22)	22.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/13167		22.12.2000
(87) WO 01/048378		2001/27 05.07.2001
(30) 24.12.1999		DE 19962989
(54)		• STOSSVERBINDUNG FÜR HOHLPROFILE • BUTT JOINT FOR HOLLOW PROFILES • ASSEMBLAGE BOUT A BOUT POUR PROFILS CREUX
(71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE		
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE		
(74) Göken, Klaus G., Eisenführ, Speiser & Partner Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE		
<b>F03G 7/06</b>	→ (51)	F16B 1/00

(51) **F04B 35/04** (11) **1 244 874 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984657.7 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) BR 00/00145 22.12.2000

(87) WO 01/048379 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 BR 9907432

(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG UND ÜBER-  
WACHUNG DER KOLBENPOSITION IN EI-  
NEM VERDICHTER

• METHOD OF CONTROLLING AND MONI-  
TORING PISTON POSITION IN A COMPRES-  
SOR

• PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER  
ET DE SURVEILLER LA POSITION DU PIS-  
TON DANS UN COMPRESSEUR

(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A -  
EMBRACO, Rua Rui Barbosa, 1020,  
CEP-89219-901 Joinville, SC, BR

(72) SCHWARZ, Marcos, Guilherme, Joinville, SC, BR  
DAINEZ, Paulo, Sergio, Joinville, SC, BR

(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**F04D 29/66** → (51) F02C 7/045

(51) **F15B 11/08** (11) **1 244 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988280.4 (22) 26.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34987 26.12.2000

(87) WO 01/046595 2001/26 28.06.2001

(30) 23.12.1999 US 471921

(54) • PNEUMATISCHER DURCHFLUSSMENGEN-  
VERSTÄRKER EINES VENTILSTELLGLIEDS  
• PNEUMATIC VOLUME BOOSTER FOR  
VALVE POSITIONER

• AMPLIFICATEUR PNEUMATIQUE DE VO-  
LUME POUR POSITIONNEUR DE SOUPEPE

(71) SPX CORPORATION, 700 Terrace Point Drive P O  
Box 3301, Muskegon, Michigan 49443-3301, US

(72) LAFLER, Lawrence, R., St. Cloud, MN 56304, US  
TANNER, Douglas, J., St. Cloud, MN 56303, US

(74) Lang, Friedrich, et al, Weber & Heim Patentanwälte  
Postfach 151324, 80048 München, DE

**F15C 1/08** → (51) F01N 1/16

**F15C 3/00** → (51) F01N 1/16

(51) **F16B 1/00** (11) **1 244 876 A1\***  
F03G 7/06 C22F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00983413.6 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 00/04954 21.12.2000

(87) WO 01/046597 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 GB 9930390

(54) • LÖSBARE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG  
• RELEASABLE FASTENERS

• ELEMENTS DE FIXATION DETACHABLES

(71) BRUNEL UNIVERSITY, Uxbridge, Middlesex, UB8  
3PH, GB

(72) Chiodo, Joseph, David Brunel University, Egham,  
Surrey TW20 0JZ, GB  
Billett, Eric Brunel University, Egham, Surrey TW20  
0JZ, GB

(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F16B 7/04** → (51) E04B 1/19

**F16B 23/00** → (51) F16B 25/10

(51) **F16B 25/10** (11) **1 244 877 A2\***  
F16B 23/00 F16B 35/04  
F16B 39/30 F16B 31/00

(25) En (26) En

(21) 00979801.8 (22) 05.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04627 05.12.2000

(87) WO 01/042665 2001/24 14.06.2001

(88) 10.01.2002

(30) 09.12.1999 GB 9929005

(54) • VERANKERUNGSELEMENT

• ANCHORING ELEMENT

• ANCRAGE

(71) Taylor, Ronald, Parkhouse Industrial Estate, Unit 6,  
Brick Kiln Lane, Chesterton, Newcastle-under-  
Lyme, Staffordshire ST5 7AS, GB

(72) Taylor, Ronald, Newcastle-under-Lyme,  
Staffordshire ST5 7AS, GB

(74) Womsley, Nicholas, Swindell & Pearson 48 Friar  
Gate, GB-Derby DE1 1GY, GB

**F16B 31/00** → (51) F16B 25/10

**F16B 35/04** → (51) F16B 25/10

**F16B 39/30** → (51) F16B 25/10

**F16C 29/06** → (51) G01B 7/00

(51) **F16D 3/74** (11) **1 244 878 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983126.4 (22) 10.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11156 10.11.2000

(87) WO 01/036833 2001/21 25.05.2001

(30) 15.11.1999 DE 19955051

(54) • ELASTISCHE WELLENKUPPLUNG

• ELASTIC SHAFT COUPLING

• SYSTEME DE COUPLAGE D'ARBRES ELAS-  
TIQUE

(71) Hackforth GmbH, Heerstrasse 66, 44653 Herne, DE

(72) WALTER, Jürgen, 45721 Haltern, DE

FALZ, Ulrich, 44267 Dortmund, DE

(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., et al, Schneiders &  
Behrendt, Huestraße 23, (Westfalenbankgebäude),  
44787 Bochum, DE

**F16D 59/02** → (51) F16D 65/16

(51) **F16D 65/16** (11) **1 244 879 A1\***  
F16D 59/02 F16F 1/32

(25) De (26) De

(21) 99965489.0 (22) 17.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 99/10081 17.12.1999

(87) WO 01/044677 2001/25 21.06.2001

(54) • ZUSPANNEINRICHTUNG, BREMSE MIT EI-  
NER ZUSPANNEINRICHTUNG

• FORCE APPLYING DEVICE AND BRAKE  
PROVIDED WITH SUCH A FORCE APPLY-  
ING DEVICE

• DISPOSITIF APPLIQUANT UNE FORCE ET  
FREIN POURVU DE CE DISPOSITIF

(71) WABCO GmbH, Am Lindener Hafen 21, 30453  
Hannover, DE

(72) ISERNHAGEN, Fritz, D-31515 Wunstorf, DE  
FELDMANN, Joachim, D-31535 Neustadt, DE  
GRADERT, Detlef, D-29336 Nienhagen, DE  
REINECKE, Erich, D-31303 Burgdorf, DE  
MACKE, Wlodzimierz, D-68542 Heddesheim, DE  
ANTONY, Paul, D-67550 Worms, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**F16F 1/32** → (51) F16D 65/16

**F16F 15/124** → (51) F16H 1/28

(51) **F16H 1/28** (11) **1 244 880 A2\***  
F16F 15/124 B25J 9/10  
E05F 11/48

(25) De (26) De

(21) 00987439.7 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13142 22.12.2000

(87) WO 01/048397 2001/27 05.07.2001

(88) 18.04.2002

(30) 28.12.1999 DE 19963486

27.01.2000 DE 10003350

28.04.2000 DE 10020901

27.06.2000 DE 10030321

19.12.2000 DE 10060467

(54) • VERSTELLVORRICHTUNG MIT PLANETEN-  
GETRIEBE

• ADJUSTING DEVICE

• DISPOSITIF D'AJUSTEMENT

(71) Diro GmbH & Co. Kg., Vor den Eichen 19-23, 38471  
Rühen-Brechtorf, DE

(72) TOMCZYK, Hubert, 40237 Düsseldorf, DE

(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM,  
LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 244 881 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983398.9 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 00/04923 21.12.2000

(87) WO 01/048404 2001/27 05.07.2001

(30) 24.12.1999 GB 9930620

(54) • BÜRSTENDICHTUNGEN

• BRUSH SEALS

• JOINTS A BROSE

(71) CROSS MANUFACTURING COMPANY (1938)  
LIMITED, Midford Road, Combe Down, Bath, Avon  
BA2 5RR, GB

(72) FLOWER, Ralph, Franklin, John, Devizes Wiltshire  
SN10 1QE, GB

(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO.  
European Patent Attorneys 34, East Stockwell  
Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **F16K 7/07** (11) **1 244 882 A1\***  
// F16K7:17

(25) Sv (26) En

(21) 00986157.6 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02524 14.12.2000

(87) WO 01/050048 2001/28 12.07.2001

(30) 04.01.2000 SE 0000013

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER EINWEGSTRÖMUNG  
• METHOD AND ARRANGEMENT TO ACCOMPLISH A ONE-WAY FLOW  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ACCOMPLIR UN ECOULEMENT UNIDIRECTIONNEL
- (71) Persson, Mats, Kremlevägen 7, 374 40 Karlshamn, SE
- (72) Persson, Mats, 374 40 Karlshamn, SE
- (74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

(51) **F16L 7/02** (11) **1 244 883 A1\***  
F16L 59/06 F16L 59/14  
(25) En (26) En  
(21) 01900180.9 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00037 05.01.2001  
(87) WO 01/050055 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 GB 0000243
- (54) • ISOLIERTE ROHRLEITUNGSSYSTEME  
• IMPROVED INSULATED PIPEWORK SYSTEM  
• SYST ME AM LIOR DE TUYAUTERIE ISOL E
- (71) Corus UK Limited, 30 Millbank, London SW1P 4WY, GB
- (72) CODLING, Russell, Kingsthorpe Northampton NN2 7DR, GB  
SUMMERFIELD, Paul, Oakham Leicestershire LE15 9LR, GB
- (74) Downing, Michael Philip, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **F16L 19/10** (11) **1 244 884 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986670.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34828 20.12.2000  
(87) WO 01/073333 2001/40 04.10.2001  
(30) 22.12.1999 US 469549
- (54) • HÜLSE MIT AUSNEHMUNG ZUM MINIMIEREN VON ABRIEBVERSCHLEISS  
• FERRULE WITH RELIEF TO REDUCE GALLING  
• VIROLE A RELIEF PERMETTANT DE REDUIRE L'ERAILLURE
- (71) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US
- (72) WILLIAMS, Peter, C., Cleveland Heights, OH 44121, US  
KUHN, Howard, C., B., Aurora, OH 44202, US
- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**F16L 39/04** → (51) B41F 21/10

(51) **F16L 47/00** (11) **1 244 885 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985349.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- RO  
(86) FR 00/03326 29.11.2000  
(87) WO 01/050059 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 FR 0000073
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ZWEI ROHREN AUS KUNSTSTOFF

- DEVICE FOR CONNECTING TWO PIPES CONSISTING OF A COMPOSITE MATERIAL BASED ON A THERMOPLASTIC SUBSTANCE  
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT POUR DEUX TUYAUX EN MATERIAU COMPOSITE A BASE DE MATIERE THERMOPLASTIQUE
- (71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR
- (72) DEBALME, Jean-Paul, F-73000 Chambéry, FR  
GANDRE, Gérard, F-70140 Pesmes, FR
- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

**F16L 59/06** → (51) F16L 7/02

**F16L 59/14** → (51) F16L 7/02

- (51) **F21S 10/00** (11) **1 244 886 A1\***  
F21Y 101/02 F21W 121/00  
(25) De (26) De  
(21) 00988631.8 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04088 20.11.2000  
(87) WO 01/048421 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962837
- (54) • BELEUCHTUNGSKÖRPER  
• LIGHT FITTING  
• APPAREIL D'ECLAIRAGE
- (71) Kluth, Manfred, Herderstrasse 83a, 40721 Hilden, DE
- (72) Kluth, Manfred, 40721 Hilden, DE
- (74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Karl-Lehr-Strasse 7, 47053 Duisburg, DE

**F21W 121/00** → (51) F21S 10/00

**F21Y 101/02** → (51) F21S 10/00

**F23D 14/46** → (51) F24C 3/02

**F23G 7/06** → (51) F01N 3/28

- (51) **F23N 5/10** (11) **1 244 887 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985749.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 00/00166 21.12.2000  
(87) WO 01/050046 2001/28 12.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 30.12.1999 IT PD990296
- (54) • VENTIL  
• A VALVE  
• SOUPEPE
- (71) Dunridge Limited, Barna, County Galway, IE
- (72) BERTO, Lucio, I-Vigonza, IT
- (74) Gorman, Francis Fergus, et al, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

(51) **F23Q 7/00** (11) **1 244 888 A1\***  
F01N 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 00984860.7 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- SI  
(86) DE 00/03761 25.10.2000  
(87) WO 01/042713 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 DE 19959303

- (54) • VORRICHTUNG ZUR ABGASBEHANDLUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• DEVICE FOR THE EXHAUST TREATMENT IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GEISSINGER, Albrecht, 75137 Muehlacker, DE  
FRANZ, Daniel, 70195 Stuttgart, DE

(51) **F24C 3/02** (11) **1 244 889 A1\***  
F24C 3/08 F24C 15/10  
F24C 15/12 F23D 14/46

(25) En (26) En  
(21) 00989048.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00263 22.12.2000  
(87) WO 01/050065 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 NZ 50217000
- (54) • GASKOCHHERD  
• GAS HEATING APPLIANCE  
• CUISINIERE A GAZ
- (71) Fisher & Paykel Appliances Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland, NZ
- (72) BROWN, Simon, Denzil, Dunedin, NZ
- (74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F24C 3/08** → (51) F24C 3/02

**F24C 15/10** → (51) F24C 3/02

**F24C 15/12** → (51) F24C 3/02

(51) **F25B 30/04** (11) **1 244 890 A1\***  
F25B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01939987.2 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00181 03.01.2001  
(87) WO 01/050075 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 479277
- (54) • WASSER UND AMONIAK VERWENDENDE EINHEIT ZUM KÜHLEN UND HEIZEN  
• INTEGRATED AQUA-AMMONIA CHILLER/HEATER  
• REFROIDISSEUR/GENERATEUR DE CHALEUR INTEGRE A EAU AMMONIACALE

- (71) ROCKY RESEARCH, 1598 Foothill Drive, Boulder City, NV 89005, US
- (72) SARKISIAN, Paul, Boulder City, NV 89005, US  
ROCKENFELLER, Uwe, Boulder City, NV 89005, US
- (74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**F25B 33/00** → (51) F25B 30/04

**F25D 29/00** → (51) G05D 23/19

(51) **F26B 17/22** (11) **1 244 891 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987842.2 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00426 13.12.2000  
(87) WO 01/044736 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 461003  
(54) • LEITSCHAUFELANORDNUNG FÜR EINE  
TROCKNUNGSVORRICHTUNG  
• VANE ASSEMBLY FOR DRYING APPARATUS  
• ENSEMBLE A AILETTES POUR UN APPA-  
REIL DE SECHAGE  
(71) Articare AS, 8451 Stokmarknes, NO  
(72) SUNDE, Trond, N-6010 Alesund, NO  
(74) Harman, Michael Godfrey, et al. Hillgate Patent  
Services, No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington,  
London N1 0PW, GB

**F28F 25/08** → (51) B01D 3/00

(51) **G01B 3/02** (11) **1 244 892 A1\***  
G01B 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 00986912.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01497 15.12.2000  
(87) WO 01/044748 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 172193 P  
24.05.2000 US 206716 P  
18.10.2000 US 690713  
(54) • ANKER MIT GELENKVERBINDUNG FÜR  
MASSBAENDER  
• ARTICULATED ANCHOR FOR MEASURING  
TAPES  
• FIXATION ARTICUL E POUR RUBANS DE  
MESURE  
(71) 614332 British Columbia Ltd., 451 - 20th Street  
S.E., Salmon Arm, British Columbia V1E 1J4, CA  
(72) LEBON, Natascha, Westbank, British Columbia V4T  
1T2, CA  
BOUDREAU, Michael, H., Salmon Arm, British  
Columbia V1E 1J4, CA  
(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60  
Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

**G01B 3/10** → (51) G01B 3/02

(51) **G01B 7/00** (11) **1 244 893 A1\***  
F16C 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00988709.2 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11350 16.11.2000  
(87) WO 01/038819 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 IT B0990645  
(54) • LINEARER TASTKOPF FÜR AXIALE BEWE-  
GUNG  
• AXIAL MOVEMENT LINEAR GAUGING HEAD  
• TETE DE JAUGE LINEAIRE A MOUVEMENT  
AXIAL  
(71) MARPOSS SOCIETA' PER AZIONI, Via Saliceto 13,  
40010 Bentivoglio BO, IT  
(72) GOLINELLI, Guido, I-40126 Bologna, IT  
(74) Tamburini, Lucio, c/o Marposs S.p.a. Via Saliceto  
13, 40010 Bentivoglio, IT

(51) **G01B 9/02** (11) **1 244 894 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957782.6 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/23305 24.08.2000  
(87) WO 01/016558 2001/10 08.03.2001  
(30) 01.09.1999 US 388350  
(54) • DENSE WAVELENGTH DIVISION MULTIPLE-  
XER MIT NUTZUNG EINES ASYMMETRI-  
SCHEN PASS-BAND-INTERFEROMETERS  
• DENSE WAVELENGTH DIVISION MULTI-  
PLEXER UTILIZING AN ASYMMETRIC PASS  
BAND INTERFEROMETER  
• MULTIPLEXEUR EN LONGUEUR D'ONDE  
DENSE UTILISANT UN INTERFEROMETRE  
A BANDE PASSANTE ASYMETRIQUE  
(71) Avanex Corporation, 40919 Encyclopedia Circle,  
Fremont, CA 94538, US  
(72) CAO, Simon, X., F., Fremont, CA 94538, US  
MAO, Xiaoping, Plano, TX 75093, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G01B 11/00** (11) **1 244 895 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993280.7 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04107 21.11.2000  
(87) WO 01/040734 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 DE 19957366  
(54) • VERFAHREN ZUR FESTLEGUNG VON MES-  
SPOSITIONEN UND VERFAHREN ZUR PLA-  
NUNG VON MESSBAHNEN FÜR DIE  
VERMESSUNG EINES OBJEKTES ODER  
EINES TEILES DAVON SOWIE VERFAHREN  
UND VORRICHTUNG ZUR VERMESSUNG  
EINES OBJEKTES ODER EINES TEILES DA-  
VON  
• METHOD FOR DETERMINING MEASURING  
POSITIONS AND METHOD FOR PLANNING  
MEASURING TRACKS FOR MEASURING AN  
OBJECT OR A PART THEREOF AND DE-  
VICE FOR MEASURING AN OBJECT OR A  
PART THEREOF  
• PROCEDE POUR FIXER DES EMPLA-  
MENTS DE MESURE ET PROCEDE POUR  
ETABLIR DES TRAJECTOIRES DE MESURE  
POUR LA MESURE D'UN OBJET OU D'UNE  
PARTIE DE CELUI-CI, AINSI QUE PROCEDE  
ET DISPOSITIF POUR LA MESURE D'UN  
OBJET OU D'UNE PARTIE DE CELUI-CI

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) FERBER, Stefan, 61476 Kronberg i.Ts., DE  
ZILKER, Andreas, D-89346 Bibertal, DE

(51) **G01B 21/00** (11) **1 244 896 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950308.5 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19267 15.06.2001  
(87) WO 01/098730 2001/52 27.12.2001  
(88) 23.05.2002  
(30) 16.06.2000 US 211903 P  
(54) • VERFAHREN ZUM MESSEN UND ZUM DI-  
MENSIONIEREN VON OBJEKTEN MITTELS  
EINEM BILD EINES MENSCHLICHEN GE-  
SICHTES UND DIE DIMENSION DER IRIS

• METHOD OF MEASURING AND SIZING OB-  
JECTS FROM AN IMAGE OF A HUMAN  
FACE USING IRIS SIZE  
• PROCEDE SERVANT A MESURER ET A DI-  
MENSIONNER DES OBJETS A PARTIR  
D'UNE IMAGE DU VISAGE HUMAIN AU  
MOYEN DE LA DIMENSION DE L'IRIS  
(71) Eyeweb, Inc., 8th Floor 36 west 25th Street, NY, NY  
10010, US  
(72) FAY, Pierre, N., Westport, CT 06880, US  
SHANLEY, Michael, P., NY, NY 10019, US  
(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

**G01D 5/12** → (51) G01L 3/10

**G01J 1/42** → (51) H05B 39/04

**G01J 3/26** → (51) G02B 26/02

(51) **G01L 3/10** (11) **1 244 897 A1\***  
G01D 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 00991228.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13000 20.12.2000  
(87) WO 01/046662 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 DE 19961884

(54) • ANORDNUNG ZUR KONTAKTLOSEN ER-  
FASSUNG VON DREHWINKELN, DREHMO-  
MENTEN UND SONSTIGEN, VORZUGS-  
WEISE ROTATORISCHEN GRÖSSEN ZWI-  
SCHEN ROTIERENDEN TEILEN  
• ARRANGEMENT FOR DETECTING ANGLES  
OF ROTATION, TORQUES AND OTHER,  
PREFERABLY ROTATIONAL, VARIABLES  
BETWEEN ROTATING COMPONENTS IN A  
CONTACTLESS MANNER  
• DISPOSITIF DE DETECTION SANS  
CONTACT D'ANGLES DE ROTATION, DE  
COUPLES ET AUTRES, DE PREFERENCE  
DE GRANDEURS DE ROTATION ENTRE  
DES PIECES ROTATIVES  
(71) Strothmann, Thomas, Dipl.-Ing., Noldestrasse 3,  
49134 Wallenhorst, DE  
(72) Strothmann, Thomas, Dipl.-Ing., 49134  
Wallenhorst, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger  
Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(51) **G01L 9/00** (11) **1 244 898 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988199.6 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34647 20.12.2000  
(87) WO 01/050105 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 477689  
(54) • SAPHIR DRUCKSENSOR STAB MIT GOLD  
GERMANIUM ISOLATIONSHARTLOTVER-  
BINDUNG  
• SAPPHIRE PRESSURE SENSOR BEAM  
WITH GOLD GERMANIUM ISOLATION  
BRAZE JOINT  
• LAME DE CAPTEUR DE PRESSION A  
SAPHIR, DOTEE D'UN JOINT D'ISOLATION  
BRASE EN OR ET GERMANIUM  
(71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden  
Prairie, MN 55344, US  
(72) SITTNER, Fred, C., Excelsior, MN 55331, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G01L 9/12** (11) **1 244 899 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988200.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34648 20.12.2000  
(87) WO 01/050104 2001/28 12.07.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 06.01.2000 US 478383

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINEN DIREKT GEBONDETEN ISOLIERTEN DRUCKSENSOR*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR A DIRECT BONDED ISOLATED PRESSURE SENSOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CAPTEUR DE PRESSION DIRECT ISOLE ET RELIE*  
(71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) LUTZ, Mark, A., Minneapolis, MN 55410, US  
FRICK, Roger, L., Hackensack, MN 56452, US  
SITTLER, Fred, C., Excelsior, MN 55331, US  
TOY, Adrian, C., Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01L 9/12** (11) **1 244 900 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900885.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00304 05.01.2001  
(87) WO 01/050106 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174798 P

(54) • *KORNWACHSTUMSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRISCHEN VERBINDUNG FÜR MIKROELEKTROMECHANISCHE SYSTEME (MEMS)*  
• *GRAIN GROWTH OF ELECTRICAL INTERCONNECTION FOR MICROELECTROMECHANICAL SYSTEMS (MEMS)*  
• *CROISSANCE DU GRAIN DANS UNE INTERCONNEXION ELECTRIQUE POUR MICROSYSTEMES ELECTROMECHANIQUES (MEMS)*  
(71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) ROMO, Mark, G., Eden Prairie, MN 55347, US  
RUD, Stanley, E., Jr., Victoria, MN 55386, US  
LUTZ, Mark, A., Minneapolis, MN 55410, US  
SITTLER, Fred, C., Excelsior, MN 55331, US  
TOY, Adrian, C., Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01N 11/00** (11) **1 244 901 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985437.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03522 14.12.2000  
(87) WO 01/044785 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 FR 9916020

(54) • *VISKOSIMETER UND VERFAHREN ZUR VISKOSITÄTSMESSUNG*  
• *VISCOSIMETER AND METHOD FOR MEASURING VISCOSITY*  
• *VISCOSIMETRE ET PROCEDE DE MESURE DE VISCOSITE*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) BARBE, Jean-Charles, F-38000 Grenoble, FR  
DANIEL, Michel, F-38410 Saint-Martin d'Uriage, FR  
BANCILLON, Jacky, F-38120 Saint-Egreve, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 21/75** (11) **1 244 902 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900488.6 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00061 08.01.2001  
(87) WO 01/050113 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 GB 0000209

(54) • *SENSOR MIT EINER HOLOGRAPHISCHEN MEHRFACHBILDANZEIGE*  
• *SENSOR WITH HOLOGRAPHIC MULTIPLEXED IMAGE DISPLAY*  
• *CAPTEUR AVEC UN AFFICHAGE D'IMAGE MULTIPLEXEE HOLOGRAPHIQUE*  
(71) Holometrica Limited, Babraham Hall, Babraham, Cambridge CB2 4AT, GB  
(72) MILLINGTON, Roger, Bradley, Huntingdon, Cambs PE29 6UR, GB  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5LX, GB

(51) **G01N 23/08** (11) **1 244 903 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988334.9 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35203 26.12.2000  
(87) WO 01/050115 2001/28 12.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 05.01.2000 US 477956

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON MINERALISCHEN BESTANDTEILEN IN BLATTFÖRMIGEM MATERIAL*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR DETERMINING MINERAL COMPONENTS IN SHEET MATERIAL*  
• *PROCEDES ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LES COMPOSANTS MINERAUX DANS UN MATERIAU EN FEUILLE*  
(71) ABB Inc., 650 Ackerman Road, Columbus, OH 43202, US  
(72) STURM, Steven, Perry, Dublin, OH 43017, US  
(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AG, GB

(51) **G01N 25/72** (11) **1 244 904 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00969672.5 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/03938 13.10.2000  
(87) WO 01/029545 2001/17 26.04.2001  
(30) 16.10.1999 GB 9924425

(54) • *MATERIALANALYSE*  
• *MATERIAL ANALYSIS*  
• *ANALYSE DE MATIERE*

(71) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton, Bristol, BS99 7AR, GB  
(72) BATES, Daniel, Coventry CV5 8BT, GB  
(74) Edis, Ronald Malcolm, British Aerospace plc Group IP Department Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G01N 27/00** (11) **1 244 905 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991106.6 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04555 20.12.2000  
(87) WO 01/048466 2001/27 05.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 24.12.1999 DE 19963008

(54) • *SENSORELEMENT EINES GASSENSORS ZUR BESTIMMUNG VON GASKOMPONENTEN*  
• *SENSOR ELEMENT OF A GAS SENSOR FOR DETERMINING GAS COMPONENTS*  
• *ELEMENT CAPTEUR D'UN CAPTEUR DE GAZ DESTINE A LA DETERMINATION DE COMPOSANTES GAZEUSES*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WAHL, Thomas, 75172 Pforzheim, DE  
BRINZ, Thomas, 73266 Bissingen, DE  
DIETZ, Hermann, 70839 Gerlingen, DE

(51) **G01N 27/12** (11) **1 244 906 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990409.5 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35626 29.12.2000  
(87) WO 01/050117 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173964 P

(54) • *SENSOREN MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN*  
• *SENSORS WITH IMPROVED PROPERTIES*  
• *CAPTEURS A PROPRIETES AMELIOREES*  
(71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US  
Cyrano Sciences Inc., 73 N. Vinedo Avenue, Pasadena, CA 91107, US  
(72) MUNOZ, Beth, C., Oceanside, CA 92054, US  
PIERCE, Kenneth, J., Goleta, CA 93117, US  
GALLOWAY, Collin P., Nashua, NH 03062, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G01N 27/447** → (51) C09B 23/02

(51) **G01N 27/72** (11) **1 244 907 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991438.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/35358 22.12.2000  
(87) WO 01/046684 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 172080 P  
07.08.2000 US 633800  
07.08.2000 US 633198

(54) • *VOR-ORT-ÜBERWACHUNG FÜR METALLISATIONSPROZESSE UNTER VERWENDUNG VON WIRBELSTROMMESSUNGEN UND OPTISCHEN MESSUNGEN*

- *IN-SITU METALIZATION MONITORING USING EDDY CURRENT MEASUREMENTS AND OPTICAL MEASUREMENTS*
  - *SURVEILLANCE DE METALLISATION SUR SITE A L'AIDE DE MESURES PAR COURANT DE FOUCAULT ET DE MESURES OPTIQUES*
- (71) KLA-Tencor Corporation, 160 Rio Robles, San Jose, CA 95134-1809, US
- (72) LEHMAN, Kurt, R., Menlo Park, CA 94025, US  
LEE, Shing, M., Fremont, CA 94539, US  
JOHNSON, Walt, San Jose, CA 95134-1809, US  
FIELDEN, John, San Jose, CA 95134-1809, US  
ZHAO, Guoheng, Milpitas, CA 95035, US  
NIKOONAHAD, Mehrdad, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 30/48** → (51) B01J 20/32

- (51) **G01N 30/90** (11) **1 244 908 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903867.8 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00022 03.01.2001  
(87) WO 01/050123 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 FR 0000063  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER PROBE DURCH ÜBERDRUCK-SCHICHT-CHROMATOGRAPHIE IN EINER STATIONÄREN PHASE, UNTER KONTROLLIERTEM ERZWUNGENEN DURCHFUSS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR TREATING A SAMPLE BY OVERPRESSURED LAYER CHROMATOGRAPHY A STATIONARY PHASE, UNDER CONTROLLED FORCED FLOW*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN ECHANTILLON PAR SEPARATION SUR UNE PHASE STATIONNAIRE, SOUS FLUX FORCE CONTR LE*
- (71) Bionisis S.A., 56, route du Pavé Blanc, 92140 Clamart, FR
- (72) MINCSOVICS, Emil, H-2000 Szentendre, HU  
KECSK S, László, H-1119 Budapest, HU  
TYIH K, Ermő, H-1032 Budapest, HU  
TAPA, Barnabás, H-1147 Budapest, HU
- (74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann - Yves Plasseraud SA, 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 31/00** (11) **1 244 909 A1\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901692.2 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00150 03.01.2001  
(87) WO 01/050124 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 174225 P  
(54) • *HOCHLEISTUNGSFÄHIGE FESTSTELLUNG VON ÜBEREINSTIMMUNGEN ZWISCHEN-MOLEKULAREN VERÄNDERUNGEN UND FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN*  
• *HIGH EFFICIENCY MAPPING OF MOLECULAR VARIATIONS TO FUNCTIONAL PROPERTIES*

- *ETABLISSEMENT DE CORRESPONDANCES TRES EFFICACES ENTRE VARIATIONS MOLECULAIRES ET PROPRIETES FONCTIONNELLES*
- (71) The Trustees of Princeton University, P.O. Box 36, Princeton, NJ 08544-0036, US
- (72) RABITZ, Herschel, Lawrenceville, NJ 08648, US
- (74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **G01N 33/487** (11) **1 244 910 A1\***  
C12M 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 00985630.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04887 20.12.2000  
(87) WO 01/048474 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 GB 9930718  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG ELEKTRISCHER MESSUNGEN AN GEGENSTÄNDEN*  
• *APPARATUS FOR AND METHOD OF MAKING ELECTRICAL MEASUREMENTS ON OBJECTS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DESTINES A REALISER DES MESURES ELECTRIQUES SUR DES OBJETS*
- (71) AstraZeneca AB, S-151 85 Södertälje, SE
- (72) DODGSON, John, Croydon Surrey CR2 7JP, GB  
THOMSEN, Lars, 9210 Aalborg, DK
- (74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 244 911 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973465.8 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/28149 12.10.2000

- (87) WO 01/027617 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 US 158873 P  
(54) • *IN VITRO PHAGOZYTOSE-VERFAHREN ZUR VORAUSSAGE DES IN VITRO POTENTIALS VON INTEGRIN-ANTAGONISTEN/AGONISTEN ZUR INDUKTION DER THROMBOZYTOPENIE*  
• *AN IN VITRO PHAGOCYTOSIS METHOD TO PREDICT THE IN VIVO POTENTIAL OF INTEGRIN ANTAGONISTS/AGONISTS TO INDUCE THROMBOCYTOPENIA*  
• *METHODE DE PHAGOCYTOSE IN VITRO POUR LA PREVISION DU POTENTIEL IN VIVO D'ANTAGONISTES/AGONISTES D'INTERGRINES EN VUE DE L'INDUCTION DE LA THROMBOCYTOPENIE*

- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, 203 Longmeadow Drive, Wilmington, DE 19810, US
- (72) RACANELLI, Adrienne, L., Newark, DE 19702, US  
CORJAY, Martha, H., Hockessin, DE 19707, US  
REILLY, Thomas, M., Wilmington, DE 19810, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 244 912 A2\***  
C12Q 1/68 C12N 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985423.3 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03503 13.12.2000

- (87) WO 01/044809 2001/25 21.06.2001  
(88) 20.12.2001

- (30) 16.12.1999 FR 9915884  
(54) • *AUSWERTUNG VON BIOLOGISCHEN MITTELN IN LEBENDEN ZIELZELLEN*  
• *METHODS FOR SCREENING OR EVALUATING THE PERFORMANCE OF A SET OF BIOLOGICAL AGENTS IN LIVING TARGET CELLS AND THEIR USES*  
• *EVALUATION D'AGENTS BIOLOGIQUES DANS DES CELLULES CIBLES VIVANTES*
- (71) Nautilus Biotech, 4, rue Pierre Fontaine, 91000 Evry Cédex, FR
- (72) VEGA, Manuel, F-91270 Vigneux-sur-Seine, FR
- (74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet Ores, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris Cedex, FR

**G01N 33/50** → (51) A61K 31/275

**G01N 33/50** → (51) C07K 7/00

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/72

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/52** → (51) C09B 23/02

**G01N 33/53** → (51) C07H 21/04

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/18

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/54

**G01N 33/53** → (51) C12P 21/06

**G01N 33/533** → (51) C09B 23/02

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 244 913 A2\***  
G01N 33/551  
(25) En (26) En  
(21) 01901846.4 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00498 08.01.2001  
(87) WO 01/051926 2001/29 19.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 07.01.2000 US 175086 P  
(54) • *KOMPETITIVER ENZYM-IMMUNOASSAY ZUR BESTIMMUNG DES TOTALEN ANTI-GEN-GEHALTES VON AUF ALUMINIUM ADSORBIERTEN ANTIGENEN*  
• *COMPETITIVE ENZYME IMMUNOASSAY FOR ASSESSING TOTAL ANTIGEN CONTENT OF ALUMINIUM-ADSORBED ANTIGENS*  
• *IMMUNODOSAGE ENZYMATIQUE COMPETITIF PERMETTANT D'EVALUER LA TENEUR TOTALE EN ANTIGENES D'ANTIGENES ADSORBES A DE L'ALUMINIUM*
- (71) Aventis Pasteur, 1 Discovery Drive, Swiftwater, PA 18370-9187, US
- (72) DOUGHERTY, Cristy, S., Bath, PA 18014, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/558

**G01N 33/547** → (51) C12N 9/02

**G01N 33/551** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/558** (11) **1 244 914 A1\***  
G01N 33/543  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900642.0 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00141 21.01.2000  
(87) WO 00/043786 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 FR 9900650  
(54) • IMMUNOCHROMATOGRAPHISCHE VOR-  
RICHTUNG UND TESTVERFAHREN  
• TESTING DEVICE AND METHOD CHROMA-  
TOGRAPHIC  
• DISPOSITIF DE TEST ET PROCEDE IMMUNO-  
CHROMATOGRAPHIQUES  
(71) Adiatec, 1, Place Alexis Ricordeau, Cedex 1, 44093  
Nantes, FR  
(72) LESSER, Joel, F-44093 Bouguenais, FR

**G01N 33/574** → (51) A61K 38/44

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/576** → (51) C12N 7/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/18

(51) **G01N 33/68** (11) **1 244 915 A2\***  
G01N 33/574 A61P 35/00  
A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 00987360.5 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12282 06.12.2000  
(87) WO 01/042794 2001/24 14.06.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 07.12.1999 EP 99124354  
(54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON  
INHIBITOREN VON ZYKOKINESE  
• METHOD FOR IDENTIFYING INHIBITORS  
OF CYTOKINESIS  
• PROCEDE D'IDENTIFICATION DES INHIBI-  
TEURS DE LA CYTOKINESE  
(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Postfach  
200, 55216 Ingelheim, DE  
(72) MENDOZA, Manuel, A-1030 Vienna, AT  
GLOTZER, Michael, A-1040 Vienna, AT  
(74) Hammann, Heinz, Dr., et al, c/o Boehringer  
Ingelheim GmbH, 55216 Ingelheim am Rhein, CH

(51) **G01N 33/68** (11) **1 244 916 A1\***  
A61K 31/00 A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 00988166.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34515 20.12.2000  
(87) WO 01/046699 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 469554  
(54) • HEMMUNG DER VON BETA-ARRESTIN  
VERMITTELTEN EFFEKTE VERLÄNGERT  
UND VERSTÄRKT OPIOIDREZEPTOR VER-  
MITTELTE ANALGESIE  
• INHIBITION OF  $\beta$ (B)ARRESTIN MEDIATED  
EFFECTS PROLONGS AND POTENTIATES  
OPIOID RECEPTOR-MEDIATED ANALGESIA  
• INHIBITION DES EFFETS REGULES PAR LA  
 $\beta$ (B)ARRESTINE VISANT A PROLONGER  
ET A POTENTIALISER LES ANALGESIES A  
MEDIATION ASSUREE PAR UN RECEPTEUR  
OPIOIDE  
(71) Duke University, Erwin Road, Durham, NC 27708,  
US

(72) BOHN, Laura, M., Durham, NC 27705, US  
LIN, Fang-Tsyr, Durham, NC 27705, US  
CARON, Marc, G., Hillsborough, NC 27278, US  
LEFKOWITZ, Robert, J., Durham, NC 27705, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01N 33/68** → (51) A61K 38/44

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/18

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/54

(51) **G01P 3/488** (11) **1 244 917 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942414.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/00383 05.01.2001  
(87) WO 01/051932 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479153  
(54) • RADGESCHWINDIGKEITSENSOR  
• WHEEL SPEED SENSOR  
• CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE  
(71) Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC, 901  
Cleveland Street, Elyria, Ohio 44035, US  
(72) KUBIK, James, M., Avon Lake, OH 44012, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01P 13/02** (11) **1 244 918 A1\***  
G01P 21/02 B64D 43/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990834.4 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03719 28.12.2000  
(87) WO 01/050136 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916773  
(54) • VORRICHTUNG ZUR WINKELJUSTAGE FÜR  
EINE ALS SCHWENKFLÜGEL AUSGEBILDE-  
TE ANSTELLWINKELSONDE AUF EINER  
LUFTFAHRZEUGSWANDUNG  
• DEVICE FOR ANGULAR POSITIONING OF A  
VANED ANGLE-OF-ATTACK SENSOR ON AN  
AIRCRAFT WALL  
• DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT ANGU-  
LAIRE D'UNE SONDE D'INCIDENCE A GI-  
ROUETTE MOBILE SUR UNE PAROI  
D'AERONEF

(71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay,  
78140 Vélizy-Villacoublay, FR  
(72) ROBERGE, Philippe, Thomson-CSF Propriété Intell.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
CHRISTIN, Bernard, Thomson-CSF Propriété Intell.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
SUBTIL, Alain, Thomson-CSF Propriété Intell.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property,  
13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117  
Arcueil Cédex, FR

(51) **G01P 13/04** (11) **1 244 919 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993644.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04476 15.12.2000  
(87) WO 01/048488 2001/27 05.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 24.12.1999 DE 19963007  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ER-  
KENNUNG EINER VERPOLUNG BEI EINEM  
SIGNALGEBER

• METHOD AND DEVICE FOR DETECTING A  
POLARITY REVERSAL IN A SENSOR  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECONNAIS-  
SANCE D'UNE INVERSION DE POLARITE  
D'UN DETECTEUR DE SIGNAUX

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BECKMANN, Joern, 71282 Hemmingen, DE  
KLEWIN, Ralf, 70378 Stuttgart, DE  
SAYER, Armin, 75395 Ostelsheim, DE  
HAILAS, Athanasios, 73734 Esslingen, DE

**G01P 21/02** → (51) G01P 13/02

(51) **G01R 15/18** (11) **1 244 920 A1\***  
H01F 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 00988682.1 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04345 06.12.2000  
(87) WO 01/050141 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 DE 10000116  
(54) • SENSOR ZUR MESSUNG EINES GLEICH-  
STROMS UND MESSVERFAHREN  
• SENSOR FOR MEASURING A DIRECT CUR-  
RENT AND A MEASURING METHOD  
• CAPTEUR POUR MESURER UN COURANT  
CONTINU, ET PROCEDE DE MESURE  
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541  
München, DE  
(72) HESS, Jürgen, 85591 Vaterstetten, DE  
ESGUERRA, Mauricio, 82024 Taufkirchen, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **G01R 31/08** (11) **1 244 921 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982473.1 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33084 06.12.2000  
(87) WO 01/040814 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 169229 P  
(54) • ZEITDOMÄNREFLEKTOMETESSERABBIL-  
DUNGSVERFAHREN  
• TIME DOMAIN REFLECTOMETER DISPLAY  
METHOD  
• PROCEDE D'AFFICHAGE POUR REFLECTO-  
METRE

(71) UTILX CORPORATION, 22820 Rusell Road, Kent,  
WA 98032, US  
(72) LANAN, Keith, Renton, WA 98059, US  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell 138  
Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G01R 33/28** (11) **1 244 922 A2\***  
G01R 33/34 G01R 33/44  
G01V 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 00979895.0 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00785 24.11.2000  
(87) WO 01/042807 2001/24 14.06.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 08.12.1999 GB 9929070  
(54) • GERÄT DER BILDGEBENDEN MAGNETI-  
SCHEN RESONANZ  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING DEVICE



- *DISPOSITIF D'IMAGERIE A RESONANCE MAGNETIQUE*
- (71) Topspin Medical (Israel) Limited, Merkaz Ofek 1, 1 Lev Pesach Street, North Industrial zone, Lod 71293, IL
- (72) GOLAN, Erez, 65233 Tel Aviv, IL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**G01R 33/34** → (51) G01R 33/28**G01R 33/44** → (51) G01R 33/28

- (51) **G01V 3/10** (11) **1 244 923 A1\***  
G01V 3/18
- (25) En (26) En
- (21) 00989380.1 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/34874 21.12.2000
- (87) WO 01/048514 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 US 471289
- (54) • *ANORDNUNG ZUR GENAUEN MESSUNG VON FORMATIONSEIGENSCHAFTEN*  
• *AN APPARATUS ACCURATELY MEASURING PROPERTIES OF A FORMATION*  
• *APPAREIL PERMETTANT DE MESURER AVEC PRECISION LES PROPRIETES D'UNE FORMATION*
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) CROSSKNO, Michael, S., Deer Park, TX 77536, US
- FANINI, Otto, N., Houston, TX 77073, US
- FORGANG, Stanislav, W., Houston, TX 77094, US
- (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01V 3/18** → (51) G01V 3/10**G01V 3/32** → (51) G01R 33/28

- (51) **G01W 1/00** (11) **1 244 924 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00991614.9 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/13023 20.12.2000
- (87) WO 01/048515 2001/27 05.07.2001
- (88) 06.06.2002
- (30) 27.12.1999 IT MI992718
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZERSTÖRUNGSFREIEN ERKENNUNG DER MOLEKULAREN AUSRICHTUNG VON DÜNNEN SCHICHTEN*  
• *NONDESTRUCTIVE APPARATUS AND METHOD FOR DETECTING MOLECULAR ORIENTATION IN THIN FILMS*  
• *APPAREIL ET METHODE NON DESTRUCTIVE POUR LA DETECTION DE L'ORIENTATION MOLECULAIRE DANS DES FILMS MINCES*
- (71) Consiglio Nazionale Delle Ricerche, Via dei Taurini, 19, 00185 Roma, IT
- (72) MUCCINI, Michele, I-40129 Bologna, IT
- TALIANI, Carlo, I-40135 Bologna, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**G02B 5/18** → (51) H01S 3/00

- (51) **G02B 5/32** (11) **1 244 925 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01902969.3 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00100 03.01.2001
- (87) WO 01/051966 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 175001 P  
20.12.2000 US
- (54) • *VOLUMENHOLOGRAMME VERWENDBAR ALS STREUSCHEIBE*  
• *VOLUME HOLOGRAPHIC DIFFUSERS*  
• *DIFFUSEUR HOLOGRAPHIQUE EN VOLUME*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) STEINER, Ivan, B., Ridgewood, NJ 07450, US
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G02B 5/32** → (51) H01S 3/00

- (51) **G02B 6/293** (11) **1 244 926 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00985556.0 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04797 14.12.2000
- (87) WO 01/050166 2001/28 12.07.2001
- (30) 07.01.2000 GB 0000385
- (54) • *OPTISCHER MULTIPLEXER/DEMUTIPLEXER*  
• *OPTICAL MULTIPLEXER/DEMUTIPLEXER*  
• *MULTIPLEXEUR/DEMUTIPLEXEUR OPTIQUE*
- (71) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- (72) LUFF, Bradley, Jonathan, Highfield Southampton SO17 3RG, GB
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G02B 6/32** → (51) G02B 26/02**G02B 6/35** → (51) G02B 26/02

- (51) **G02B 21/00** (11) **1 244 927 A2\***  
G02B 23/26
- (25) En (26) En
- (21) 00984365.7 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/33880 14.12.2000
- (87) WO 01/044854 2001/25 21.06.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 17.12.1999 US 172436 P  
24.03.2000 US 192081 P  
30.10.2000 US 244427 P
- (54) • *ABBILDUNGSVERFAHREN UND -GERÄT MIT LICHTLEITERBÜNDEL UND RÄUMLICHEM LICHTMODULATOR*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR IMAGING USING A LIGHT GUIDE BUNDLE AND A SPATIAL LIGHT MODULATOR*  
• *PROCEDES ET APPAREIL D'IMAGERIE UTILISANT UN FAISCEAU DE GUIDES OPTIQUES ET UN MODULATEUR SPATIAL DE LUMIERE*

- (71) Digital Optical Imaging Corporation, P.O. Box 5333, Bellingham, WA 98227, US
- (72) MACAULAY, Calum, E., Vancouver, British Columbia V5W 1E7, CA
- DLUGAN, Andrew, L., P., Vancouver, British Columbia V6G 1M5, CA
- LANE, Pierre, M., Vancouver, British Columbia V6G 1Y2, CA
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G02B 23/26** → (51) G02B 21/00

- (51) **G02B 26/02** (11) **1 244 928 A2\***  
G02B 26/06 H04N 5/74  
H01J 29/12
- (25) En (26) En
- (21) 00985693.1 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04987 22.12.2000
- (87) WO 01/048531 2001/27 05.07.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 23.12.1999 GB 9930555
- (54) • *OPTISCHE SYSTEME*  
• *OPTICAL SYSTEMS*  
• *SYSTEMES OPTIQUES*
- (71) Opti-Switch AS, P.O. Box 163, 3192 Horten, NO
- (72) GUSCHO, Yury, N-3185 Horten, NO
- (74) Butler, Michael John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02B 26/02** (11) **1 244 929 A2\***  
G01J 3/26

- (25) En (26) En
- (21) 00989361.1 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34763 21.12.2000
- (87) WO 01/046740 2001/26 28.06.2001
- (88) 13.12.2001
- (30) 23.12.1999 US 471035
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG OPTISCHER ÜBERTRAGUNGSVORGÄNGE MITTELS EINES TRANSPARENTE METALLSTAPELS*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING OPTICS PROPAGATION BASED ON A TRANSPARENT METAL STACK*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE REGULATION DE LA PROPAGATION OPTIQUE UTILISANT UNE PILE METALLIQUE MULTICOUCHE TRANSPARENTE*

- (71) Scalora, Michael, 15037 Ashmont Circle, Huntsville, AL 35803, US
- Bloemer, Mark J., 15829 Sanderson Lane, Athens, AL 35613, US
- Baglio, Salvatore, Via E. Bellia 288, 95047 Paterno, IT
- (72) Scalora, Michael, Huntsville, AL 35803, US
- Bloemer, Mark J., Athens, AL 35613, US
- Baglio, Salvatore, 95047 Paterno, IT
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 244 930 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900026.4 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00007 02.01.2001  
(87) WO 01/050175 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 DE 10000483  
(54) • *FASEROPTISCHES SCHALTELEMENT*  
• *FIBER-OPTIC SWITCHING ELEMENT*  
• *ELEMENT DE COMMUTATION A FIBRES OPTIQUES*  
(71) INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 18-20, 55129 Mainz-Hechtshelm, DE  
(72) SIGLOCH, Susanne, 55129 Mainz, DE  
NEUMEIER, Michel, 66399 Mandelbachtal, DE  
HOSSFELD, Jens, 61191 Rosbach v. d. H., DE  
(74) Görz, Ingo, et al, Müller Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 244 931 A1\***  
H01L 41/08 G02B 6/32  
(25) En (26) En  
(21) 01900489.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00062 05.01.2001  
(87) WO 01/050176 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 GB 0000126  
13.11.2000 GB 0027745  
04.12.2000 GB 0029439  
(54) • *FASEROPTISCHE SCHALTERANORDNUNG*  
• *OPTICAL FIBRE SWITCHING ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE COMMUTATION A FIBRES OPTIQUES*  
(71) Polatis Limited, 25 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0FW, GB  
(72) JAMES, Jonathan, Horton, Cambridge CB3 0JE, GB  
DAMES, Andrew, Nicholas, Cambridge CB4 1HU, GB  
(74) Jones, William, i.p.21 Limited Norwich Research Park, Colney Norwich NR4 7UT, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 244 932 A1\***  
G02B 6/35  
(25) De (26) De  
(21) 01907399.8 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00006 02.01.2001  
(87) WO 01/050174 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 DE 10000482  
(54) • *THERMISCH STABILER FASEROPTISCHER SCHALTER*  
• *THERMALLY STABLE OPTICAL-FIBER SWITCH*  
• *COMMUTATEUR A FIBRES OPTIQUES THERMIQUEMENT STABLE*  
(71) INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 18-20, 55129 Mainz-Hechtshelm, DE  
(72) HOSSFELD, Jens, 61191 Rosbach v. d. H., DE  
NEUMEIER, Michel, 66399 Mandelbachtal, DE  
SIGLOCH, Susanne, 55129 Mainz, DE

(74) Görz, Ingo, Müller Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G02B 26/06** → (51) G02B 26/02

(51) **G02C 7/04** (11) **1 244 933 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901668.2 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00067 02.01.2001  
(87) WO 01/050183 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 174288 P  
(54) • *NATÜRLICHER ERSCHEINENDE GEFÄRBTE KONTAKTLINSE*  
• *COLORLED CONTACT LENS WITH A MORE NATURAL APPEARANCE*  
• *LENTILLES DE CONTACT COLOREES A APPARENCE PLUS NATURELLE*  
(71) Wesley Jessen Corporation, 333 East Howard Avenue, Des Plaines, IL 60018-5903, US  
(72) OCAMPO, Gerardo, J., Bridgeview, IL 60455, US  
(74) Gros, Florent, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **G02C 9/04** (11) **1 244 934 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993745.9 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03691 27.12.2000  
(87) WO 01/050185 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 FR 0000142  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG ZUSÄTZLICHER LINSEN AUF BRILLEN*  
• *DEVICE FOR FIXING ADDITIONAL LENSES ON SPECTACLES*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION DE VERRES SUPPLEMENTAIRES SUR DES LUNETTES*  
(71) Lavie, Philippe, 61, rue des Ebisaires, 78370 Plaisir, FR  
(72) Lavie, Philippe, 78370 Plaisir, FR  
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR

(51) **G02F 1/015** (11) **1 244 935 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982702.3 (22) 18.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/41269 18.10.2000  
(87) WO 01/031388 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 US 435058  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN MODULATION EINES OPTISCHEN STRAHLS MITTELS EINES OPTISCHEN WELLENLEITERMODULATORS MIT MEHRFACHDURCHLAUF*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR OPTICALLY MODULATING AN OPTICAL BEAM WITH A MULTI-PASS WAVE-GUIDED OPTICAL MODULATOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A MODULER UN FAISCEAU OPTIQUE AU MOYEN D'UN MODULATEUR OPTIQUE POSSEDANT UN GUIDE D'ONDE MULTIPASSE*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) KOEHL, Sean, M., Sunnyvale, CA 94086, US

PANICCIA, Mario, J., Santa Clara, CA 95054, US  
NIKONOV, Dmitri, Santa Clara, CA 95050, US  
(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G02F 1/1333** (11) **1 244 936 A1\***  
C09K 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 00976166.9 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 00/04381 20.11.2000  
(87) WO 01/040850 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 GB 9928062  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLELASTOMERFILME UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *LIQUID CRYSTAL ELASTOMER FILMS AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF*  
• *FILMS ELASTOMERES A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) BIGGS, Andrew, Graham, Malvern, Worcs WR14 3PS, GB  
DAILEY, Stuart, Malvern, Worcs WR14 3PS, GB  
BLACKWOOD, Keith, Moray, 3M United Kingdom Plc, Bracknell, Berkshire RG12 1JE, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, QinetiQ Group plc, Cody Technology Park, IP Formalities, A4 Bldg, Rm G016, Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**G02F 1/1335** → (51) H05B 41/36

(51) **G03F 1/00** (11) **1 244 937 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989795.0 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04136 22.11.2000  
(87) WO 01/040868 2001/23 07.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957542  
(54) • *ALTERNIERENDE PHASENMASKE*  
• *ALTERNATING PHASE MASK*  
• *MASQUE DE PHASE ALTERNANT*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) FRIEDRICH, Christoph, 80637 München, DE  
HEISSMEIER, Michael, 91058 Erlangen, DE  
MOUKARA, Molela, 81379 München, DE  
GRISINGER, Uwe, 81739 München, DE  
LUDWIG, Burkhard, 81379 München, DE  
PFORR, Rainer, 01108 Dresden, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 244 938 A1\***  
H01L 21/30  
(25) De (26) De  
(21) 00969558.6 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10607 27.10.2000  
(87) WO 01/031402 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 DE 19952018  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IM NANOMETERBEREICH OBERFLÄCHENDEKORIIERTEN SUBSTRATEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF NANOMETER RANGE SURFACE DECORATED SUBSTRATES*

- *PROCEDE POUR PRODUIRE DES SUBSTRATS DE L'ORDRE DU NANOMETRE, A SURFACES DECOREES*
- (71) Universität Ulm, Experimentelle Neurologie, Albert-Einstein-Allee 11, 89081 Ulm, DE  
Möller, Martin, Käthe-Kollwitz-Weg 39, 89081 Ulm, DE  
Ziemann, Paul, Brennofenweg 36, 89155 Erbach, DE
- (72) MÖLLER, Martin, 89081 Ulm, DE  
ZIEMANN, Paul, 89155 Erbach, DE  
SPATZ, Joachim, D-89520 Heidenheim, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G03F 7/00** (11) **1 244 939 A1\***  
B41M 1/06 B82B 1/00  
B82B 3/00
- (25) Sv (26) En  
(21) 00983631.3 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02417 04.12.2000  
(87) WO 01/042858 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 SE 9904517
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN IN ZUSAMMENHANG MIT DER HERSTELLUNG VON STRUKTUREN*  
• *DEVICE AND METHOD IN CONNECTION WITH THE PRODUCTION OF STRUCTURES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE EN RELATION AVEC LA PRODUCTION DE STRUCTURES*
- (71) Obducat Aktiebolag, Box 580, 201 25 Malmö, SE  
(72) HEIDARI, Babak, S-244 65 Furulund, SE  
(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

- (51) **G03F 7/085** (11) **1 244 940 A2\***  
G03G 5/02 B41M 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00993768.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04798 15.12.2000  
(87) WO 01/061416 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 20.12.1999 GB 9930041
- (54) • *DURCH STRAHLUNG HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *A RADIATION-CURABLE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION POLYMERISABLE PAR RAYONNEMENT*
- (71) SERICOL LIMITED, Patricia Way, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2LE, GB  
(72) NIXON, Keith Edward, Broadstairs, Kent CT10 2TE, GB  
RUNACRE, Angelique Catherine Joyce, Ramsgate, Kent CT12 6RD, GB  
(74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G03F 7/09** → (51) B41N 1/12

**G03G 5/00** → (51) G03G 9/00

**G03G 5/02** → (51) G03F 7/085

- (51) **G03G 9/00** (11) **1 244 941 A1\***  
G03G 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00968727.8 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/27466 05.10.2000  
(87) WO 01/027698 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 US 416508
- (54) • *TONERTEILCHEN ENTHALTEND ETHYLENE-PROPYLENE-WACHSE*  
• *TONER PARTICULATES COMPRISING AN ETHYLENE PROPYLENE WAX*  
• *PARTICULES DE POUDDRE DE TONER COMPRENANT UNE CIRE D'ETHYLENE-PROPYLENE*
- (71) Lexmark International, Inc., Interlectual Property Law Dept., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) LIVENGOOD, Bryan, Patrick, Longmont, CO 80504, US  
MINOR, James, Craig, Niwot, CO 80503, US  
MOORE, Michael, Thomas, Longmont, CO 80501, US  
OLSON, John, Melvin, Boulder, CO 80303, US  
PIFFARERIO, Minerva, Erie, CO 80303, US  
TING, Vincent, Wen-Hwa, Boulder, CO 80301, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G03G 9/097** (11) **1 244 942 A1\***  
C09D 5/03 H01G 7/02  
B01D 57/00 C07C 211/63  
C01B 33/44 C01B 39/02
- (25) De (26) De  
(21) 00972909.6 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11217 14.11.2000  
(87) WO 01/040878 2001/23 07.06.2001  
(30) 27.11.1999 DE 19957245
- (54) • *VERWENDUNG VON SALZARTIGEN STRUKTURSILIKATEN ALS LADUNGSSTEUERMITTEL*  
• *USE OF SALT-LIKE STRUCTURAL SILICATES AS CHARGE CONTROLLING AGENTS*  
• *UTILISATION DE SILICATES STRUCTURAUX DU TYPE SEL COMME AGENTS DE REGULATION DE CHARGE*
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) MICHEL, Eduard, 60529 Frankfurt am Main, DE  
BAUR, Rüdiger, 65817 Eppstein-Niederjosbach, DE  
MACHOLDT, Hans-Tobias, 64297 Darmstadt-Eberstadt, DE  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**G03H 1/02** → (51) G01N 21/75

- (51) **G03H 1/04** (11) **1 244 943 A1\***  
G03H 1/22
- (25) En (26) En  
(21) 00990299.0 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34982 21.12.2000  
(87) WO 01/050201 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477267

- (54) • *VERBESSERTE AUFNAHME- UND WIEDERGABEVORRICHTUNGEN FÜR DIE DIREKT-DIGITALE HOLOGRAPHIE UND HOLOVISION*  
• *IMPROVEMENTS TO ACQUISITION AND REPLAY SYSTEMS FOR DIRECT-TO-DIGITAL HOLOGRAPHY AND HOLOVISION*  
• *SYSTEMES D'ACQUISITION ET DE REEXECUTION POUR HOLOGRAPHIE ET HOLOVISION NUMERIQUES DIRECTES*
- (71) UT-BATTELLE, LLC, 111-B Union Valley Road, Oak Ridge, Tennessee 37831-6498, US  
(72) THOMAS, Clarence, E., Knoxville, TN 37920, US  
HANSON, Gregory, R., Clinton, TN 37716, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G03H 1/22** → (51) G03H 1/04

- (51) **G03H 1/26** (11) **1 244 944 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985497.7 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04699 08.12.2000  
(87) WO 01/042861 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 LT 9900143
- (54) • *HOLOGRAPHISCHER DRUCKER*  
• *HOLOGRAPHIC PRINTER*  
• *IMPRIMANTE HOLOGRAPHIQUE*
- (71) XYZ Imaging Inc., 4101 Molson, Suite 101, Montreal, Quebec H1Y 3L1, CA  
(72) BROTHERTON-RATCLIFFE, David, Pease Pottage, West Sussex RH10 5NY, GB  
VERGNES, Florian, Michel, Robert, Pease Pottage, West Sussex RH10 5NY, GB  
RODIN, Alexey, Vilnius 2001, LT  
GRICHINE, Mikhail, Vilnius 2022, LT  
(74) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G05B 11/42** (11) **1 244 945 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989316.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/34476 19.12.2000  
(87) WO 01/050205 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 475326
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEGRENZUNG DES INTEGRALANTEILS IN PID REGLERN*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR LIMITING INTEGRAL CALCULATION COMPONENTS IN PID CONTROLLERS*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT DE LIMITER LES COMPOSANTS DE CALCUL INTEGRAL DANS DES REGULATEURS PID*

- (71) Honeywell Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) PRZYBYLSKI, Frank, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US  
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G05B 17/00** → (51) D21C 11/04

**G05B 23/02** → (51) H02J 13/00

(51) **G05D 1/02** (11) **1 244 946 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990935.9 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33871 15.12.2000  
(87) WO 01/046766 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 171314 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RÄUMLICHEN KOLLISIONSVERMEIDUNG*  
• *SPATIAL AVOIDANCE METHOD AND APPARATUS*  
• *SYSTEME, PROCEDE ET APPAREIL D'EVITEMENT SPATIAL*  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) PAYNTER, Scott, J., Grand Prairie, TX 75050, US  
BAKER, Brian, C., Arlington, TX 76017, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **G05D 1/06** (11) **1 244 947 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983921.8 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32993 06.12.2000  
(87) WO 01/048573 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 471862  
(54) • *SYSTEM ZUR AUSWAHL EINER FLUGBETRIEBSWEISE IN EINEM FLUGZEUG*  
• *AIRCRAFT FLIGHT MODE SELECTOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SELECTION DU MODE DE VOL D'UN AVION*  
(71) Sikorsky Aircraft Corporation, Legal-IP Dept., 6900 Main Street, Mailstop S316A, P.O. Box 9729, Stratford, CT 06497-9129, US  
(72) ADAMS, Don, L., Fairfield, CT 06430, US  
PROVENZANO, Thomas, J., Stratford, CT 06614, US  
NOVIS, Ari, M., Rocky Hill, CT 06067, US  
CROWLEY, Anne, Zelenople, PA 16063, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G05D 23/13** (11) **1 244 948 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00947055.0 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/18466 06.07.2000  
(87) WO 01/002923 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 IT T0990581  
(54) • *THERMOSTATISCHE MISCHVORRICHTUNG MIT EINER MISCHVERMEHRUNGSVORRICHTUNG*  
• *THERMOSTATIC MIXING DEVICE WITH ARRANGEMENT TO INCREASE MIXING*  
• *MELANGEUR THERMOSTATIQUE DOTE D'UN AGENCEMENT CONCU POUR AUGMENTER LE MELANGE*  
(71) MASCO CORPORATION, 21001 Van Born Road, Taylor, MI 48180, US  
(72) KNAPP, Francesco, I-27061 Cava Manara, IT  
(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

(51) **G05D 23/19** (11) **1 244 949 A1\***  
F25D 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00976146.1 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/04358 16.11.2000  
(87) WO 01/037062 2001/21 25.05.2001  
(30) 16.11.1999 GB 9926952  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER KÜHLUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING REFRIGERATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION DE LA REFRIGERATION*  
(71) UNICAIR LIMITED, 23 Station Approach, Hayes, Bromley, Kent BR2 7EQ, GB  
(72) LAMSTAES, Andre Universal Master Products Limited, Bromley Kent BR2 7EQ, GB  
LAMSTAES, Guy Universal Master Products Limited, Bromley Kent BR2 7EQ, GB  
BANHAM, Harry Universal Master Products Limited, Bromley Kent BR2 7EQ, GB  
(74) Chave, Lynne Fiona, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**G05D 29/00** → (51) H02J 13/00

(51) **G06E 1/00** (11) **1 244 950 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992368.1 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42441 01.12.2000  
(87) WO 01/040888 2001/23 07.06.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 02.12.1999 US 168488 P  
(54) • *AUF EINEM SUBSTRAT IMPLEMENTIERTER HOHENRATER OPTISCHER KORRELATOR*  
• *HIGH RATE OPTICAL CORRELATOR IMPLEMENTED ON A SUBSTRATE*  
• *CORRELATEUR OPTIQUE A DEBIT ELEVE UTILISE SUR UN SUBSTRAT*  
(71) Teraconnect, Inc., 65 Spit Brook Road, Nashua, NH 03060, US  
(72) TREZZA, John, A., Nashua, NH 03063, US  
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 244 951 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981569.7 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/01966 27.12.2000  
(87) WO 01/050215 2001/28 12.07.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 06.01.2000 PCT/IB00/00010  
13.11.2000 PCT/IB00/01671  
13.11.2000 PCT/IB00/01647  
(54) • *AUSFÜHREN VON AUF RAM-FESTPLATTEN BASIERTES MICROSOFT WINDOWS 95/98/ME*  
• *RUNNING RAMDISK-BASED MICROSOFT WINDOWS 95/98/ME*  
• *EXECUTION DE MICROSOFT WINDOWS 95/98/ME SUR DISQUE DUR*

(71) Chan, Kam-fu, Flat 2003, Block M, Allway Gardens, On Yat Street, Tsuen Wan, Hong Kong, CN  
(72) Chan, Kam-fu, Tsuen Wan, Hong Kong, CN  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 244 952 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992780.7 (22) 01.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/41741 01.11.2000  
(87) WO 01/044889 2001/25 21.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 02.11.1999 US 432326  
(54) • *AUF ABRUF ARBEITENDER WEBSERVER*  
• *ON-DEMAND WEB SERVER*  
• *SERVEUR WEB SUR DEMANDE*  
(71) Walchem Corporation, Five Boynton Road, Holliston, MA 01746, US  
(72) DRAINVILLE, Michael, Manville, RI 02838, US  
FLOHR, Martin, Holliston, MA 01746, US  
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 3/023** (11) **1 244 953 A2\***  
G06F 3/033 H04N 5/445  
(25) En (26) En  
(21) 00987598.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/02026 22.12.2000  
(87) WO 01/048586 2001/27 05.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.12.1999 EP 99403281  
(54) • *NAVIGATION*  
• *NAVIGATION*  
• *NAVIGATION*  
(71) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR  
(72) GENTILHOMME, Olivier, Canal + Technologies S.A., 75906 Paris Cedex 15, FR  
VILLERS, Jean-Stephane, 95800 Cergy, FR  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 244 954 A1\***  
G06K 11/18 H04M 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 00989133.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02639 22.12.2000  
(87) WO 01/048590 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904744  
(54) • *GESCHRIEBENER BEFEHL*  
• *WRITTEN COMMAND*  
• *COMMANDE ECRITE*  
(71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
(72) FAHRAEUS, Christer, S-223 62 Lund, SE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 244 955 A1\***  
G06K 11/18 G06K 1/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989135.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02641 22.12.2000  
(87) WO 01/048591 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904745  
18.02.2000 SE 0000541  
21.03.2000 SE 0000939  
21.03.2000 SE 0000952  
05.04.2000 SE 0001239  
30.08.2000 PCT/SE00/01667  
(54) • ZENTRALISIERTE INFORMATIONVERWALTUNG  
• CENTRALIZED INFORMATION MANAGEMENT  
• GESTION CENTRALISEE D'INFORMATIONS  
(71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
(72) ERICSON, Petter, S-212 14 Malmö, SE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 244 956 A1\***  
G06K 11/18 G07G 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00989136.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02642 22.12.2000  
(87) WO 01/048592 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904746  
21.03.2000 SE 0000946  
(54) • KAUF AUF KREDITKARTE  
• CHARGE CARD PURCHASE  
• ACHAT PAR CARTE DE CREDIT  
(71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
(72) WIEBE, Linus, S-211 56 Malmö, SE  
ERICSON, Petter, S-212 14 Malmö, SE  
FAHRAEUS, Christer, S-223 62 Lund, SE  
SKANTZE, Kristofer, S-222 29 Lund, SE

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/023

**G06F 3/033** → (51) G06K 1/12

(51) **G06F 5/00** (11) **1 244 957 A1\***  
G06F 17/30 G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 00984140.4 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33462 11.12.2000  
(87) WO 01/042901 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 US 457988  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR WERBUNG AUF CHIPKARTEN  
• CHIP CARD ADVERTISING METHOD AND SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE PUBLICITE SUR CARTE A PUCE  
(71) Viztec, Inc., 14502 North Dale Mabry, Suite 200, Tampa, FL 33618, US  
(72) FREEMAN, David, H., Tampa, FL 33624, US  
FREEMAN, Gary, A., Newton, MA 02159, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 7/00** (11) **1 244 958 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00971682.0 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00686 26.10.2000  
(87) WO 01/031827 2001/18 03.05.2001  
(88) 13.09.2001  
(30) 27.10.1999 US 161716 P  
11.02.2000 US 181898 P  
(54) • ANLAGE, SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ASYNCHRONEN ÜBERTRAGUNG VON GEGENSTÄNDE  
• ASYNCHRONOUS ITEM TRANSFER FACILITY, SYSTEM AND METHOD  
• INSTALLATION, SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSFERT ASYNCHRONE D'ARTICLES  
(71) Pomerantz, Sarit, 18 Golomb Street, 44367 Kfar Sava, IL  
Miller, Gideon, 2 Marcus Street, 92233 Jerusalem, IL  
Pomerantz, Itzhak, 18 Colomb Street, 92233 Kfar Sava, IL  
(72) Pomerantz, Sarit, 44367 Kfar Sava, IL  
Miller, Gideon, 92233 Jerusalem, IL  
Pomerantz, Itzhak, 92233 Kfar Sava, IL  
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 244 959 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984105.7 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33395 08.12.2000  
(87) WO 01/048596 2001/27 05.07.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 28.12.1999 US 473798  
(54) • STEUERUNG DER FEHLENDEN LESEVERRIEGELUNGEN IN EINER MULTI-THREADED UMGEBUNG  
• READ LOCK MISS CONTROL IN A MULTI-THREADED ENVIRONMENT  
• GESTION DES ECHECS DE VERROU EN LECTURE DANS UN ENVIRONNEMENT MULTIPROCESSUS  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) WOLRICH, Gilbert, Framingham, MA 01701, US  
CUTTER, Daniel, Shrewsbury, MA 01545, US  
WHEELER, William, Southboro, MA 01772, US  
ADILETTA, Matthew, J., Worcester, MA 01603, US  
BERNSTEIN, Debra, Sudbury, MA 01776, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 244 960 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903621.9 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00019 03.01.2001  
(87) WO 01/050243 2001/28 12.07.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 05.01.2000 DE 10000254  
(54) • FLUSSKONTROLLE BEI I/O EMPFANGSÜBERLAST  
• FLOW CONTROL FOR I/O RECEPTION OVERLOAD  
• CONTROLE DE FLUX EN CAS DE SURCHARGE A LA RECEPTION E/S

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DÖLLINGER, Martin, 82110 Germering, DE  
GASTHAUS, Elisabeth, 81476 München, DE  
ROSS, Christopher, 81675 München, DE  
TÜXEN, Michael, 81479 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 244 961 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951015.7 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/21752 08.08.2000  
(87) WO 01/050252 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476937  
(54) • VORHERSAGE VON DATENBEFÖRDERUNG VON SPEICHER- ZUM LADEBEFEHL MIT UNTRAINIERUNG  
• STORE TO LOAD FORWARDING PREDICTOR WITH UNTRAINING  
• PREDICTEUR DE REACHEMINEMENT DE STOCKAGE A CHARGEMENT SANS INSTRUCTION  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) KELLER, James, B., Palo Alto, CA 94303, US  
GREEN, Thomas, S., Sunnyvale, CA 94086, US  
LIEN, Wei-Han, Sunnyvale, CA 94086, US  
HADDAD, Ramsey, W., Cupertino, CA 95014, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 244 962 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00964913.8 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/22458 16.08.2000  
(87) WO 01/050253 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476322  
03.01.2000 US 476570  
03.01.2000 US 476578  
03.01.2000 US 476204  
(54) • ABLAUFSTEUERUNG ZUM AUSGEBEN UND WIEDERAUSGEBEN VON KETTEN ABHÄNGIGER BEFEHLE  
• SCHEDULER CAPABLE OF ISSUING AND REISSUING DEPENDENCY CHAINS  
• ORDONNANCEUR CAPABLE D'EMETTRE ET DE REEMETTRE DES CHAINES DE DEPENDANCES  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) KELLER, James, B., Palo Alto, CA 94303, US  
HADDAD, Ramsey, W., Cupertino, CA 95014, US  
MEIER, Stephan, G., Sunnyvale, CA 94043, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 244 963 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930754.7 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13356 15.05.2000  
(87) WO 00/070455 2000/47 23.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 14.05.1999 US 312592  
(54) • TASKREIHENFOLGEPLANUNG UND NACHRICHTENÜBERTRAGUNG  
• TASK SCHEDULING AND MESSAGE PASSING

- *ORDONNANCEMENT DE TACHES ET PAS-SAGE DE MESSAGES*
- (71) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07692-2245, US
- (72) BINNS, Pamela, A., St. Paul, MN 55127, US
- (74) VESTAL, Stephen, C., St. Paul, MN 55127, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 244 964 A1\***  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 00983409.4 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04950 21.12.2000
- (87) WO 01/050259 2001/28 12.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 479027  
07.01.2000 US 479028

- *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR FELD UND PROTOKOLKLASSIFIKATION*
- *METHOD AND SYSTEM FOR FRAME AND PROTOCOL CLASSIFICATION*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE CLASSIFICATION DE TRAMES ET DE PROTOCOLES*

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BASS, Brian, Mitchell, Apex, NC 27502, US
- CALVIGNAC, Jean, Louis, Cary, NC 27511, US
- DAVIS, Gordon, Taylor, Chapel Hill, NC 27514, US
- GALLO, Anthony, Matteo, Apex, NC 27502, US
- HEDDDES, Marco, Raleigh, NC 27615, US
- JENKINS, Steven, Kenneth, Raleigh, NC 27608, US
- LEAVENS, Ross, Boyd, Cary, NC 27511, US
- SIEGEL, Michael, Steven, Raleigh, NC 27615, US
- VERPLANKEN, Fabrice, Jean, F-06610 La Gaude, FR
- (74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 244 965 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00992391.3 (22) 05.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42609 05.12.2000
- (87) WO 01/042920 2001/24 14.06.2001
- (30) 06.12.1999 US 169097 P  
30.06.2000 US 608995

- *DATENVERARBEITUNG DURCH DURCHFLUSSWIEDERANLAUFKENNZEICHNUNG*
- *CONTINUOUS FLOW CHECKPOINTING DATA PROCESSING*
- *TRAITEMENT DE DONNEES PAR CREATION DE POINTS DE REPRISE A FLUX CONTINU*

- (71) AB Initio Software Corporation, 201 Spring Street, Lexington, MA 02421, US
- (72) STANFILL, Craig, W., Waltham, MA 02453, US
- VISHNIAC, Ephraim, Arlington, MA 02474, US
- BAY, Paul, Arlington, MA 02474, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06F 11/00** → (51) G06K 9/00

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 244 966 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00978803.5 (22) 20.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/31735 20.11.2000
- (87) WO 01/048609 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 471869

- *VERFAHREN UND APPARATUS ZUR VERWALTUNG VON INFORMATION DER SPEICHERAKTIVITÄTEN VON DATEN-SPEICHERSYSTEME*
- *METHOD AND APPARATUS FOR MANAGING INFORMATION RELATED TO STORAGE ACTIVITIES OF DATA STORAGE SYSTEMS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION D'INFORMATIONS SE RAPPORTANT AUX ACTIVITES DE MEMORISATION DE SYSTEMES DE MEMOIRES INFORMATIQUES*

- (71) EMC CORPORATION, 171 South Street, Hopkinton, MA 01748-9103, US
- (72) PHILLIPS, Jeffrey, Northbridge, MA 01534, US
- ALLEN, David, Holliston, MA 01746, US
- SERKEZ, Brett, Framingham, MA 01701, US
- BOUCHARD, Peter, Norton, MA 02766, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 244 967 A2\***  
G06F 12/14 G06F 15/173  
G06F 15/16 H04L 9/00  
H04L 9/32
- (25) En (26) En
- (21) 00979907.3 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00801 29.11.2000
- (87) WO 01/039379 2001/22 31.05.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 29.11.1999 US 449531

- *VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN EINDRINGUNGSDETEKTION UND ABLENKUNG IN EINEM NETZWERK*
- *METHOD FOR AUTOMATIC INTRUSION DETECTION AND DEFLECTION IN A NETWORK*
- *PROCEDE AUTOMATIQUE DE DETECTION ET DE DEVIATION DES INTRUSIONS DANS UN RESEAU*

- (71) Forescout Technologies Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) COMAY, Oded, 69940 Tel Aviv, IL
- SHIKMONI, Doron, 55900 Ganey Tikva, IL
- YESHURUN, Yehezkel, 53464 Givatayim, IL
- AMIR, Oded, 69057 Tel Aviv, IL
- (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **G06F 11/30** (11) **1 244 968 A1\***  
G06F 12/14 H04L 9/00  
H04L 9/32
- (25) En (26) En
- (21) 00941280.0 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/15784 08.06.2000
- (87) WO 00/077642 2000/51 21.12.2000
- (30) 12.06.1999 US 139101 P  
21.07.1999 US 144737 P  
20.03.2000 US 531705  
12.05.2000 US 570232

- (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR ERMÖGLICHUNG VON ANONYMEN INFORMATIONSSYSTEMEN UND ANONYMEN SERVICE-TRANSAKTIONEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR FACILITATING AN ANONYMOUS INFORMATION SYSTEM AND ANONYMOUS SERVICE TRANSACTIONS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANONYMAT POUR LES SYSTEMES INFORMATIQUES ET LES TRANSACTIONS SUR LES SERVICES*

- (71) Singhai, Tara Chand, P.O. Box 5075, Torrance, CA 90510, US
- (72) Singhai, Tara Chand, Torrance, CA 90510, US
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G06F 12/00** (11) **1 244 969 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01901661.7 (22) 02.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00055 02.01.2001
- (87) WO 01/050270 2001/28 12.07.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 05.01.2000 US 174744 P  
19.07.2000 US 618981

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LAGE DER REFERENZEN DURCH SPEICHERVERWALTUNG*
- *METHODS AND APPARATUS FOR IMPROVING LOCALITY OF REFERENCE THROUGH MEMORY MANAGEMENT*
- *PROCEDES ET APPAREILS PERMETTANT D'AMELIORER LA LOCALISATION OU LA REFERENCE PAR LA GESTION DE MEMOIRE*

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) STOUTAMIRE, David, P., San Juan Bautista, CA 95045-0882, US
- GRARUP, Steffen, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 244 970 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00951019.9 (22) 08.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/21756 08.08.2000
- (87) WO 01/050272 2001/28 12.07.2001
- (30) 03.01.2000 US 476577

- *CACHESPEICHER ZUM BEREITSTELLEN FÜR DIREKTE SUCHE VON PARTIELLEN ETIKETTEN VON NICHT-VORHERGESAGTEN WEGEN BEI WEGVORHERSAGEFEHLGRIFFEN*
- *CACHE WHICH PROVIDES PARTIAL TAGS FROM NON-PREDICTED WAYS TO DIRECT SEARCH IF WAY PREDICTION MISSES*
- *MEMOIRE CACHE QUI FOURNIT DES ETIQUETTES PARTIELLES PARTANT DE VOIES NON PREVUES JUSQU'A LA RECHERCHE DIRECTE SI LES VOIES DE PREVISION MANQUENT*

- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) KELLER, James, B., Palo Alto, CA 94303, US
- SCHAKEL, Keith, R., San Jose, CA 95131, US
- SHARMA, Puneet, Singapore 448912, SG

(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 244 971 A1\***  
// G11C7:10

(25) En (26) En  
(21) 00983648.7 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02477 08.12.2000  
(87) WO 01/042928 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 169745 P  
09.12.1999 US 170078 P

(54) • EINGABE/AUSGABEVERFAHREN UND AN-  
LAGE FÜR OPTISCHES SPEICHERMEDIUM  
• I/O METHOD AND APPARATUS FOR OPTI-  
CAL STORAGE MEDIA  
• PROCEDE E/S ET APPAREIL DESTINE A UN  
SUPPORT OPTIQUE

(71) Axis AB, Emdalavägen 14, 223 69 Lund, SE  
(72) SÖDERSTRÖM, Pontus, S-220 20 Lund, SE  
STEN, Per, S-224 60 Lund, SE  
CHI, Thu, Le, S-226 52 Lund, SE  
(74) Giver, Sören Bo, Awapatent AB, Berga Allé 1, 254  
52 Helsingborg, SE

(51) **G06F 12/08** (11) **1 244 972 A1\***  
G06F 13/16

(25) De (26) De  
(21) 00984904.3 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04166 24.11.2000  
(87) WO 01/038988 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 DE 19956829

(54) • VIRTUELLE KANÄLE MIT ZWISCHENSPEI-  
CHERN  
• VIRTUAL CHANNELS COMPRISING BUFFER  
STORAGES  
• CANAUX VIRTUELS A MEMOIRES TEMPO-  
RAIRES

(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring  
6, 81739 München, DE  
(72) STOESS, Annie, 83043 Bad Aibling, DE  
SCHACHTNER, Johann, 85640 Putzbrunn, DE  
ZIEMANN, Wolfgang, 85635 Höhenkirchen-  
Siegertsbrunn, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**G06F 12/14** → (51) G06F 11/20

**G06F 12/14** → (51) G06F 11/30

(51) **G06F 13/00** (11) **1 244 973 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01901821.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00448 05.01.2001  
(87) WO 01/050280 2001/28 12.07.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 06.01.2000 US 478929

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IMPLI-  
MENTIERUNG VON VERBINDUNG-UNTER-  
SPANNUNG-FÄHIGKEITEN IN  
BESTEHENDEN SCHALTUNGEN UND TREI-  
BER MIT MINIMALEN VERÄNDERUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING  
HOT SWAP CAPABILITY USING EXISTING  
CIRCUITS AND DRIVERS WITH MINIMAL  
CHANGES

• SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A  
CREER UNE CAPACITE DE REMPLACE-  
MENT A CHAUD AU MOYEN DE CIRCUITS  
EXISTANTS ET DE CIRCUITS DE COM-  
MANDE AVEC UN MINIMUM DE MODIFICA-  
TIONS

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
Palo Alto, California 94303, US  
(72) MOTT, James, Oakland, CA 94605-4217, US  
KINI, Arvind, Fremont, CA 94555, US  
REDMAN, David, Fremont, CA 94555, US  
LEE, Nancy, Menlo Park, CA 94025, US  
MUNJAL, Ashish, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 13/16** → (51) G06F 12/08

**G06F 15/16** → (51) G06F 11/20

**G06F 15/173** → (51) G06F 11/20

**G06F 15/18** → (51) G06F 17/00

(51) **G06F 17/00** (11) **1 244 974 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00980790.0 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32308 22.11.2000  
(87) WO 01/039028 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 444773  
22.11.1999 US 444798

(54) • VERFAHREN ZUM ANBIETEN UND REALI-  
SIEREN EINER HANDELSRAUM-GERECH-  
TEN SCHNITTSTELLE ZWISCHEN EINER  
VIELZAHL VON HERSTELLERN UND  
DIENSTLEISTUNGSANBIETERN UND VER-  
FAHREN ZUR VERWALTUNG VON INSTAL-  
LATIONEN ÜBER EINE SOLCHE  
SCHNITTSTELLE

• METHOD FOR AFFORDING A MARKET  
SPACE INTERFACE BETWEEN A PLURAL-  
ITY OF MANUFACTURERS AND SERVICE  
PROVIDERS AND INSTALLATION MANAGE-  
MENT VIA A MARKET SPACE INTERFACE  
• PROCEDE DE MISE A DISPOSITION D'UNE  
INTERFACE D'ESPACE DE MARCHE ENTRE  
UNE PLURALITE DE FABRICANTS ET DES  
FOURNISSEURS DE SERVICES ET GES-  
TION D'UNE INSTALLATION VIA UNE INTER-  
FACE D'ESPACE DE MARCHE

(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) MIKURAK, Michael, G., Hamilton, NJ 08610, US  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwält Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 244 975 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00982203.2 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32111 21.11.2000  
(87) WO 01/039017 2001/22 31.05.2001  
(30) 23.11.1999 US 447259

(54) • INTERACTIVES SYSTEM ZUR VERWAL-  
TUNG VON FRAGEN UND ANTWORTEN  
ZWISCHEN BENUTZERN UND EXPERTEN

• INTERACTIVE SYSTEM FOR MANAGING  
QUESTIONS AND ANSWERS AMONG US-  
ERS AND EXPERTS  
• SYSTEME INTERACTIF DE GESTION DE  
QUESTIONS ET DE REPONSES ENTRE UTI-  
LISATEURS ET SPECIALISTES

(71) Expert Viewpoint LLC, Suite 622, 250 West 57th  
Street, New York, NY 10107-0622, US  
(72) MARKS, James, D., New York, NY 10024, US  
WEAVER, Robert, Pottsville, PA 17901, US  
SHAO, Jeremy, Brooklyn Heigts, NY 11201, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 244 976 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00985545.3 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04757 12.12.2000  
(87) WO 01/048626 2001/27 05.07.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 23.12.1999 GB 9930565

(54) • INTELLIGENTES SYSTEM UND VERFAHREN  
ZUM ÜBERWACHEN VON TRANSAKTIONEN  
• INTELLIGENT TRANSACTION MONITOR  
SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME INTELLIGENT DE SUIVI DE  
TRANSACTION ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Searchspace Limited, Prospect House, 80-110  
New Oxford Street, London W1P 1HB, GB  
(72) KINGDON, Jason Searchspace Limited, London  
WC1A 1HB, GB  
FELDMAN, Konrad, Simeon Searchspace Limited,  
London WC1A 1HB, GB  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 244 977 A1\***  
B60Q 1/48

(25) En (26) En  
(21) 00991477.1 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42128 10.11.2000  
(87) WO 01/035264 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 165081 P

(54) • VERTEILUNGS- UND INFORMATIONSSY-  
STEM ZUR ÜBERWACHUNG VON PARKUH-  
REN  
• PARKING METER CONTROL DISPATCH AND  
INFORMATION SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION ET D'INFOR-  
MATION POUR CONTROLE DE PARCOME-  
TRES

(71) Kassab, Shaffiq, 4525 Sherman Oaks Avenue,  
Sherman Oaks, CA 91403, US  
Hunt, Mark, 2568 Albatross Street, San Diego, CA  
92101-1452, US  
Hunt, Robert, 2568 Albatross Street, San Diego, CA  
92101-1452, US  
(72) Kassab, Shaffiq, Sherman Oaks, CA 91403, US  
Hunt, Mark, San Diego, CA 92101-1452, US  
Hunt, Robert, San Diego, CA 92101-1452, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 244 978 A1\***  
G06F 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 01904797.6 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00551 08.01.2001  
(87) WO 01/050330 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 175106 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ENTSCHEIDUNGSGEFINDUNG  
• SYSTEM AND METHOD OF DECISION MAKING  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PRISE DE DECISION

(71) Igotpain.Com, Inc., 300 West Glenoaks Blvd, Suite 102, Glendale, CA 91202, US  
(72) AHMED, Sajid, La Canada, CA 91012, US  
(74) Mertens, Hans Victor, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**G06F 17/10** → (51) G07F 7/10

(51) **G06F 17/14** (11) **1 244 979 A1\***  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 00953901.6 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21751 08.08.2000  
(87) WO 01/052100 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479142  
(54) • TRANSFORMATIONSVORRICHTUNG FÜR DISKRETE MULTITON-SENDE-EMPFÄNGER  
• TRANSFORM ENGINE FOR DISCRETE MULTI-TONE TRANSCEIVERS  
• MOTEUR DE TRANSFORMEES POUR EMETTEURS-RECEPTEURS A MULTITONALITE DISCRETE

(71) Legerity, Inc., P.O. Box 18200, M/S 310, Austin, TX 78760, US  
(72) CANELONES, Orlando, J., Cedar Park, TX 78613, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 5/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 980 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925887.2 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08742 21.04.2000  
(87) WO 00/065518 2000/44 02.11.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 22.04.1999 US 130602 P  
06.08.1999 US 147673 P  
20.04.2000 US 553012

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERKAUFEN VON WERBEFLÄCHEN AUF ELEKTRONISCHE ANZEIGETAFELN ÜBER INTERNET.  
• SYSTEM AND METHOD FOR SELLING ADVERTISING SPACE ON ELECTRONIC BILLBOARDS OVER THE INTERNET  
• SYSTEME ET PROCEDE DE VENTE D'ESPACE PUBLICITAIRE SUR DES PANNEAUX ELECTRONIQUES A TRAVERS INTERNET  
(71) SI Diamond Technology, Inc., Suite 107, 3006 Longhorn Boulevard, Austin, TX 78758, US

(72) YANIV, Zvi, Austin, TX 78730, US  
ELLER, Marc, Dallas, TX 75230, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 981 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00966984.7 (22) 27.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26596 27.09.2000  
(87) WO 01/024090 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 US 156245 P  
(54) • BEREITSTELLUNGSVERFAHREN ZUR ABRECHNUNG, BANKGESCHÄFTE UND GEHALTSBEARBEITUNG AUS EINER QUELLE

• METHOD FOR PROVIDING ACCOUNTING, BANKING AND PAYROLL PROCESSING FROM ONE SOURCE  
• PROCEDE POUR LA REALISATION DU TRAITEMENT DE LA COMPTABILITE, LES OPERATIONS BANCAIRES ET LA PAIE A PARTIR D'UNE SOURCE  
(71) Pugh, R. Jeffrey, 2701 Brentford Lane, Snellville, GA 30078, US  
(72) Pugh, R. Jeffrey, Snellville, GA 30078, US  
(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 982 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00969462.1 (22) 09.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/09890 09.10.2000  
(87) WO 01/031522 2001/18 03.05.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 27.10.1999 DE 19951757  
(54) • VERFAHREN ZUM MARKIEREN VON GESCHÄFTS-OBJEKTEN FÜR DEN ELEKTRONISCHEN HANDEL

• PROCESS FOR LABELLING BUSINESS OBJECTS FOR ELECTRONIC COMMERCE  
• PROCEDE D'ETIQUETAGE D'OBJETS COMMERCIAUX POUR LE COMMERCE ELECTRONIQUE  
(71) INTERSHOP Software Entwicklungs GmbH, Leutra-graben 2-4, 07743 Jena, DE  
(72) TIMPE, Udo, 08496 Neumark, DE  
(74) Esslinger, Alexander, Betten & Resch Patentanwälte Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 983 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978322.6 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30076 31.10.2000  
(87) WO 01/033462 2001/19 10.05.2001  
(30) 01.11.1999 US 162873 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON WEBBASIERTEN FINANZIELLEN TRANSAKTIONEN IN KAPITALMARKTEN

• SYSTEM AND METHOD FOR CONDUCTING WEB-BASED FINANCIAL TRANSACTIONS IN CAPITAL MARKETS  
(71) Integral Development Corporation, 2156 University Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) SANDHU, Harpal, Mountain View, CA 94043, US  
(74) TOLAT, Viral, V., Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Duhme, Torsten, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'OPERER DES TRANSACTIONS FINANCIERES VIA L'INTERNET SUR LE MARCHE FINANCIER

(71) Integral Development Corporation, 2156 University Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
(72) SANDHU, Harpal, Mountain View, CA 94043, US  
(74) TOLAT, Viral, V., Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Duhme, Torsten, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 984 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978413.3 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30647 06.11.2000  
(87) WO 01/033470 2001/19 10.05.2001  
(30) 05.11.1999 US 163710 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MELDEN VON ELEKTRONISCHEM HANDELSAKTIVITÄT IM ECHTZEIT

• METHOD AND APPARATUS FOR REAL-TIME REPORTING OF ELECTRONIC COMMERCE ACTIVITY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ETABLIR UN RAPPORT EN TEMPS REEL SUR UNE ACTIVITE COMMERCIALE ELECTRONIQUE  
(71) Webtrends Corporation, Suite 1200, 851 S.W. 6th Avenue, Portland, OR 97204, US  
(72) SHAPIRA, Elijah, Portland, OR 97229, US  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 985 A1\***  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00978515.5 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30974 10.11.2000  
(87) WO 01/039066 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 US 449178  
(54) • SYSTEM ZUM GENERIEREN UND VERWALTEN VON PROPRIETÄREN PRODUKTDATA

• SYSTEM FOR CREATING AND MANAGING PROPRIETARY PRODUCT DATA  
• SYSTEME POUR PRODUIRE ET GERER DES DONNEES DE PRODUIT EXCLUSIVES  
(71) CLASSEN IMMUNOTHERAPIES, INC., 6517 Montrose Avenue, Baltimore, MD 21212, US  
(72) CLASSEN, John, Barthelow, Baltimore, MD 21212, US  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980948.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32832 01.12.2000  
(87) WO 01/041024 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 168400 P  
(54) • DYNAMISCHES FLUGZEUGWARTUNGSMANAGEMENTSYSTEM



- DYNAMIC AIRCRAFT MAINTENANCE MANAGEMENT SYSTEM
  - SYSTEME DE GESTION DYNAMIQUE DE MAINTENANCE D'AERONEF
- (71) Sinex Aviation Technologies Corporation, 4525 Airport Approach Road, Duluth, MN 55811, US  
(72) SINEX, Barry, Duluth, MN 55811, US  
(74) Larcher, Dominique, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cédex 7, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 987 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982499.6 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33179 08.12.2000  
(87) WO 01/043027 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 169973 P  
17.04.2000 US 197672 P  
08.05.2000 US 202813 P

- AUTOMATISCHER WECHSEL ZUR EFFIZIENTEN ZUWEISUNG VON ZUSCHAUER-PRODUKTEN
- AUTOMATED EXCHANGE FOR THE EFFICIENT ASSIGNMENT OF AUDIENCE ITEMS
- ECHANGE AUTOMATISE POUR L'ATTRIBUTION EFFICACE DES PRODUITS D'AUDIENCE

- (71) Sholtz & Associates L.L.C., 15 South Raymond Avenue, Suite 200, Pasadena, CA 91105, US  
(72) BYKOWSKY, Mark, M., Bethesda, MA 20814, US  
OLSON, Mark, A., Tucson, AZ 85719, US  
RASSENTI, Stephen, Tucson, AZ 85716, US  
SHOLTZ, Anne, M., Bradbury, CA 91010, US  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 988 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982761.9 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01503 06.12.2000  
(87) WO 01/042998 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 NZ 50160099  
18.08.2000 NZ 50160000

- PLATZIEREN VON ANZEIGEN IN VERÖFFENTLICHUNGEN
- PLACING ADVERTISEMENTS IN PUBLICATIONS
- PLACEMENT D'ANNONCES PUBLICITAIRES DANS DES PUBLICATIONS

- (71) EWT Trade and Business Colsultant NZ Limited, Corstorphine House, 23A Milburn Street, Dunedin, NZ  
(72) TOTHAM, Geoffrey, Hamilton, Elsternwick, Victoria 3185, AU  
RALPH, Toby, John, South Yarra, Victoria 3141, AU  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 989 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984422.6 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34022 14.12.2000  
(87) WO 01/048656 2001/27 05.07.2001

- (88) 11.04.2002  
(30) 29.12.1999 US 173573 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR AUS-SCHREIBUNGEN  
• SOURCING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE SOUR AGE

- (71) Ebreivate, Inc., 5400 Legacy Drive, H3-A3-05, Plano, TX 75024, US  
(72) SLAIGHT, Thomas, H., Scarsdale, NY 10583, US  
NORMAN, Alan, R., Aurora, Ontario L4G 4X6, CA  
BURTON, Niul, A., Alamo, CA 94507, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 990 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989130.0 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02634 21.12.2000  
(87) WO 01/048653 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904775

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BEARBEITEN VON INFORMATIONEN IN EINEM COMPUTERNETZWERK
- METHOD AND SYSTEM FOR HANDLING OF INFORMATION IN A COMPUTER NETWORK
- PROCEDE ET SYSTEME DE MANIPULATION D'INFORMATIONS DANS UN RESEAU INFORMATIQUE

- (71) Tentake Aktiebolag, c/o Use It, Eriksbergsgatan 10 B, 114 30 Stockholm, SE  
(72) ANDERSSON, Mikael, S-111 37 Stockholm, SE  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 244 991 A1\***  
G06K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00992305.3 (22) 23.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/41572 23.10.2000  
(87) WO 01/039093 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.10.1999 US 427249

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ABWICKLUNG VON GELDÜBERTRAGUNGSTRANS-AKTIONEN
- METHOD AND SYSTEM FOR PERFORMING MONEY TRANSFER TRANSACTIONS
- PROCEDE ET SYSTEME POUR EFFECTUER DES TRANSACTIONS DE TRANS-FERT D'ARGENT

- (71) First Data Corporation, 401 Hackensack Avenue, Hackensack, NJ 07601, US  
(72) STOUTENBURG, Earney, E., Highland, CO 80126, US  
SEIFERT, Dean, A., Parker, CO 80134, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 5/00  
**G06F 17/60** → (51) G07F 7/10  
**G06F 17/60** → (51) H04N 7/173

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 244 992 A1\***  
A63F 13/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985401.9 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03382 05.12.2000  
(87) WO 01/045025 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 FR 9915950

- GESICHERTES FERNSPIELVERWALTUNGS-VERFAHREN
- SECURE METHOD FOR REMOTE GAME MANAGEMENT
- PROCEDE DE GESTION DE JEU A DISTANCE SECURISE

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) LION, Stéphanie, c/o Thomson Multimédia, F-92648 Boulogne, FR  
TANG-TALPIN, Yan-Mei, c/o Thomson Multimédia, F-92648 Boulogne, FR  
(74) Berthier, Karine, Thomson multimedia European Patent Operations 46 Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **G06F 19/00** (11) **1 244 993 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988167.3 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34520 19.12.2000  
(87) WO 01/048675 2001/27 05.07.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 24.12.1999 US 173079 P

- GROSSMASSIGE VERARBEITUNGSSCHLEIFE FÜR IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE GERÄTE
- LARGE-SCALE PROCESSING LOOP FOR IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES
- BOUCLE DE TRAITEMENT DE GRANDE PUISSANCE DESTINEE A DES DISPOSITIFS MEDICAUX IMPLANTABLES

- (71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway NE, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US  
(72) LEE, Michael, T., Minnetonka, MN 55345, US  
POOL, Nancy, P., Minnetonka, MN 55305, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 244 994 A1\***  
A61B 5/00 (26) En  
A61N 1/372 (22) 22.12.2000  
(21) 00989398.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34939 22.12.2000  
(87) WO 01/048676 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 US 173080 P

- ZENTRALE NETZEINRICHTUNG ZUR VEREINFACHUNG DER FERNZUSAMMENARBEIT MEDIZINISCHER INSTRUMENTE
- CENTRAL NETWORK TO FACILITATE REMOTE COLLABORATION WITH MEDICAL INSTRUMENTS
- RESEAU CENTRAL FACILITANT LA COLLABORATION A DISTANCE AVEC DES INSTRUMENTS MEDICAUX

- (71) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US  
(72) LEE, Michael, T., Minnetonka, MN 55345, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G06F 19/00** → (51) C07K 7/00

---

**G06F 19/00** → (51) G01N 31/00

---

(51) **G06G 7/48** (11) **1 244 995 A1\***  
G06G 7/58

(25) En (26) En

(21) 00955475.9 (22) 14.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/22104 14.08.2000

(87) WO 01/013319 2001/08 22.02.2001

(30) 13.08.1999 US 373793  
13.08.1999 US 373794

(54) • *SIMULATION, MODELLIERUNG UND PLANUNG VON STAPELVERARBEITUNGSPROZESSES IN PRODUKTIONSEINRICHTUNGEN MIT HILFE VON PROZESSZEIT-INTERVALLEN*

• *SIMULATION, MODELING AND SCHEDULING OF BATCH PROCESS MANUFACTURING FACILITIES USING PROCESS TIME LINES*

• *SIMULATION, MODELISATION ET ORDONNANCEMENT D'UNITES DE PRODUCTION PAR LOTS UTILISANT DES SCHEMAS CHRONOLOGIQUES DE TRAITEMENT*

(71) Brown, Peter G., 63 Clearwater Road, Newton, MA 02162, US

(72) Brown, Peter G., Newton, MA 02162, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

**G06G 7/58** → (51) G06G 7/48

---

(51) **G06K 1/12** (11) **1 244 996 A1\***  
G06F 3/033 G06K 11/18

(25) Sv (26) En

(21) 00989134.2 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02640 22.12.2000

(87) WO 01/048678 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 SE 9904745  
18.02.2000 SE 0000541  
21.03.2000 SE 0000939  
21.03.2000 SE 0000952  
05.04.2000 SE 0001239  
30.08.2000 PCT/SE00/01667

(54) • *VERWALTUNG VON VERTEILTEN INFORMATIONEN*

• *DISTRIBUTED INFORMATION MANAGEMENT*

• *GESTION D'INFORMATION REPARTIE*

(71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

(72) HUGOSSON, Ola, S-223 50 Lund, SE  
BÜRSTRÖM, Stefan, S-226 45 Lund, SE  
ERICSON, Petter, S-212 14 Malmö, SE  
STRÖM, Roger, S-116 36 Stockholm, SE  
ANDERSSON, Jan, Sunnyvale, CA 94087, US

---

**G06K 1/12** → (51) G06F 3/033

---

**G06K 5/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 7/00** (11) **1 244 997 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901082.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00017 05.01.2001

(87) WO 01/050407 2001/28 12.07.2001

(30) 06.01.2000 US 477478

(54) • *MULTISTANDARD-SYSTEM FÜR RFID-ETIKETTEN*

• *A SYSTEM FOR MULTI-STANDARD RFID TAGS*

• *SYSTEME POUR ETIQUETTES RFID MULTISTANDARDS*

(71) Samsys Incorporated, Unit 11, 44 East Beaver Creek Road, Richmond Hill, Ontario L4B 1G8, CA

(72) HORWITZ, Clifford, A., Thornhill, Ontario L4J 7S5, CA

DAVIDSON, William, E., Durham, NC 27707, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

---

**G06K 7/00** → (51) G07C 9/00

---

(51) **G06K 9/00** (11) **1 244 998 A1\***  
G06F 11/00

(25) En (26) En

(21) 00959599.2 (22) 29.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/23781 29.08.2000

(87) WO 01/029757 2001/17 26.04.2001

(30) 20.10.1999 US 422280

(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR SICHEREN AUTHENTISIERUNG VON TRAGBAREN VORRICHTUNGEN ÜBER INTERNET HOST SERVER*

• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING SECURE AUTHENTICATION OF PORTABLE DEVICES THROUGH INTERNET HOST SERVERS*

• *PROCEDE ET APPAREIL ASSURANT UNE AUTHENTIFICATION SECURISEE DE DISPOSITIFS PORTATIFS VIA DES SERVEURS HOTES INTERNET*

(71) Yodlee.Com, Inc., 3600 Bridge Park Way 2nd Floor, Redwood Shores, CA 94065, US

(72) DASWANI, Neil, Edison, NJ 00820, US  
INALA, Suman, Kumar, Santa Clara, CA 95051, US  
SATYAVOLU, Ramakrishna, Santa Clara, CA 95051, US  
LEE, Ji, Santa Clara, CA 95051, US  
IDEMA, Matthew, San Francisco, CA 94123, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

---

(51) **G06K 9/36** (11) **1 244 999 A1\***  
G06K 9/46

(25) En (26) En

(21) 00980310.7 (22) 08.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30825 08.11.2000

(87) WO 01/037209 2001/21 25.05.2001

(30) 12.11.1999 US 438666

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON BILD- UND VIDEOSPEICHER*

• *PICTURE AND VIDEO STORAGE MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD*

• *SYSTEME ET TECHNIQUE DE GESTION DE MEMORISATION D'IMAGE ET DE VIDEO*

(71) Teralogic, Inc., 1240 Villa Street, Mountain View, CA 94041, US

(72) CASTOR, Jon, S., Woodside, CA 94062, US  
CHUI, Charles, K., Menlo Park, CA 94025, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**G06K 9/46** → (51) G06K 9/36

---

**G06K 11/18** → (51) G06F 3/033

---

**G06K 11/18** → (51) G06K 1/12

---

(51) **G06K 15/10** (11) **1 245 000 A1\***  
B41J 2/21

(25) En (26) En

(21) 00988071.7 (22) 15.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33964 15.12.2000

(87) WO 01/050412 2001/28 12.07.2001

(30) 04.01.2000 US 477265

(54) • *MASKENMUSTER FÜR DAS HOCHGESCHWINDIGKEITSTINTENSTRAHL-DRUCKEN*

• *PRINT MASKS FOR HIGH SPEED INK JET PRINTING*

• *MASQUES D'IMPRESSION POUR IMPRESSION A JET D'ENCRE A GRANDE VITESSE*

(71) ENCAD, INC., 6059 Cornerstone Court West, San Diego, CA 92121, US

(72) HAFLINGER, James, San Diego, CA 92130, US

(74) Freeman, Avi, Kodak Limited, Patent Department W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**G06K 19/077** → (51) H04B 5/00

---

(51) **G06K 21/00** (11) **1 245 001 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952017.2 (22) 05.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 00/00865 05.08.2000

(87) WO 01/016879 2001/10 08.03.2001

(30) 30.08.1999 KR 9936235

(54) • *SYSTEM UND METHODE ZUR VERWALTUNG EINER VIELZAHL VON ACCOUNTS AUF INTERNET-SITES MIT HILFE EINER CHIPKARTE*

• *SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING A PLURALITY OF ACCOUNTS OF INTERNET SITES BY USING INTEGRATED CIRCUIT CARD*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE PLUSIEURS COMPTES DE SITES INTERNET AU MOYEN D'UNE CARTE DE CIRCUIT INTEGRE*

(71) Cybercard Inc., 7F Textile Center Building, 944-31 Daechi-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-280, KR  
Kim, Jong-Ryul, 4-402 Hongsil Apt., 79, Samsung-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-090, KR

(72) KIM, Jong-Ryul, Kangnam-ku, Seoul 135-090, KR

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Achenbachstrasse 43, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **G06N 1/00** (11) **1 245 002 A2\***  
H01L 39/22  
(25) En (26) En  
(21) 00984739.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01532 20.12.2000  
(87) WO 01/050534 2001/28 12.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 07.01.2000 US 479336  
(54) • QUBIT MIT EINEM JOSEPHSON-ÜBER-  
GANG ZWISCHEN S-WELLEN UND D-WEL-  
LEN SUPRALEITERN  
• QUBIT USING A JOSEPHSON JUNCTION  
BETWEEN S-WAVE AND D-WAVE SUPER-  
CONDUCTORS  
• BIT QUANTIQUE OBTENU PAR JONCTION  
JOSEPHSON ENTRE DES SUPRACONDUCT-  
TEURS D'ONDES S ET D'ONDES D
- (71) D-Wave Systems, Inc., 119-1600 West 6th  
Avenue, Vancouver, British Columbia V6J 1W4, CA  
(72) ZAGOSKIN, Alexandre, M., Vancouver, British  
Columbia V6J 1W4, CA  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.  
Celcon House 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **G06N 5/00** (11) **1 245 003 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970863.7 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28319 13.10.2000  
(87) WO 01/033501 2001/19 10.05.2001  
(30) 31.10.1999 IL 13266399  
07.06.2000 US 588681  
(54) • PROTOKOLLSAMMLUNG FÜR WISSENS-  
ENTWICKLUNG  
• A KNOWLEDGE-ENGINEERING PROTOCOL-  
SUITE  
• ENSEMBLE DE PROTOCOLES DE GENIE  
COGNITIF
- (71) Insyst Ltd., P.O. Box 45179, 91450 Jerusalem, IL  
(72) GOLDMAN, Arnold, J., 92542 Jerusalem, IL  
FISHER, Joseph, 95743 Jerusalem, IL  
HARTMAN, Jehuda, 91000 Jerusalem, IL  
SAREL, Shlomo, 90634 Michmash, IL  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates  
Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- 
- (51) **G06T 7/20** (11) **1 245 004 A1\***  
G08B 13/194 H04N 7/18  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989154.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02664 22.12.2000  
(87) WO 01/048696 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904741  
23.12.1999 SE 9904742  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND RECH-  
NERPROGRAMM ZUR ÜBERWACHUNG EIN-  
ES GEBIETS  
• METHOD, DEVICE AND COMPUTER PRO-  
GRAM FOR MONITORING AN AREA  
• PROCEDE, DISPOSITIF ET PROGRAMME  
INFORMATIQUE PERMETTANT DE SUR-  
VEILLER UNE ZONE
- (71) WESPOT AB, Ideon Research Park, Sölvegatan 41,  
223 70 Lund, SE  
(72) HEYDEN, Anders, S-240 10 Dalby, SE  
(74) Asketorp, Göran P., c/o Anoto AB, Scheelevägen  
19C, 223070 Lund, SE
- 
- (51) **G07B 17/02** (11) **1 245 005 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983964.8 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33099 06.12.2000  
(87) WO 01/041074 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 455269  
(54) • ÜBERTRAGEN VON INFORMATIONEN IN  
EIN DATENVERARBEITUNGSZENTRUM  
• TRANSFERRING INFORMATION IN A DATA  
PROCESSING CENTER  
• TRANSFERT D'INFORMATIONS DANS UN  
CENTRE DE TRAITEMENT DE DONNEES
- (71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One  
Elmcroft Road, Stamford, Connecticut  
06926-0700, US  
(72) BASS, Edward, R., Trumbull, CT 06611, US  
MAHER, James, P., Milford, CT 06460, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G07C 9/00** (11) **1 245 006 A1\***  
G06K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988888.4 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03423 07.12.2000  
(87) WO 01/050423 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 FR 0000072  
(54) • LESER FÜR ELEKTRONISCHEN SCHLÜS-  
SEL  
• ELECTRONIC KEY READER  
• LECTEUR POUR CLE ELECTRONIQUE
- (71) Construction Diffusion Vente Internationale SA, 31,  
Avenue du Général Leclerc, 93500 Pantin, FR  
(72) BENHAMMOU, David, F-93500 Pantin, FR  
BONNEFOY, Gérard, F-75020 Paris, FR  
(74) Vander-Heym, Serge, 172, Boulevard Voltaire,  
75011 Paris, FR
- 
- (51) **G07D 7/12** (11) **1 245 007 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983198.3 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12055 30.11.2000  
(87) WO 01/041079 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 DE 19958048  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ECHTHEITSPRÜFUNG VON BANKNOTEN  
• DEVICE AND METHOD FOR VERIFYING  
THE AUTHENTICITY OF BANKNOTES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR VERIFIER  
L'AUTHENTICITE DE BILLETS DE BANQUE
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse  
159, 81677 München, DE  
(72) THIERAUF, Klaus, 81825 München, DE  
Schütt, Lothar, 85221 Dachau, DE
- 
- (51) **G07F 1/00** (11) **1 245 008 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992990.2 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/41736 31.10.2000  
(87) WO 01/046918 2001/26 28.06.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 09.11.1999 US 437065  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM  
SICHEREN, AUTHENTIFIZIERTEN BEZAH-  
LEN IN EINEM COMPUTERNETZWERK  
• METHOD AND SYSTEM FOR SECURE AU-  
THENTICATED PAYMENT ON A COMPUTER  
NETWORK  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR L'EXECU-  
TION AUTHENTIFIEE DE PAIEMENTS SECU-  
RISÉS SUR UN RESEAU INFORMATIQUE
- (71) Arcot Systems, Inc., Suite 200, 3200 Patrick Henry  
Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) KAUSIK, Balas, Natarajan, Los Gatos, CA 95030, US  
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **G07F 7/10** (11) **1 245 009 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985612.1 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04864 18.12.2000  
(87) WO 01/045056 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 GB 9929723  
19.05.2000 GB 0012011  
03.10.2000 GB 0024097  
(54) • GESICHERTES TRANSAKTIONSSYSTEM  
• SECURE TRANSACTION SYSTEMS  
• SYSTEMES DE TRANSACTIONS SECU-  
RISÉES
- (71) Chantilly Corporation Limited, 28 Main Street,  
Mursley, Milton Keynes, Buckinghamshire MK17  
ORT, GB  
(72) Hawthorne, William McMullan, Dartmouth, Devon  
TQ6 9PB, GB  
(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD,  
Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff  
CF24 0AA, GB
- 
- (51) **G07F 7/10** (11) **1 245 010 A1\***  
G06F 17/60  
// G07F19:00  
(25) En (26) En  
(21) 00989250.6 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33802 12.12.2000  
(87) WO 01/045058 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 465359  
(54) • KAUF AUS EINEM VERKAUFSAUTOMATEN  
MITTELS EINES ZELLULARTELEFONS  
• VENDING MACHINE PURCHASE VIA CEL-  
LULAR TELEPHONE  
• ACHAT DE PRODUIT D'UN DISTRIBUTEUR  
AUTOMATIQUE VIA UN TELEPHONE CEL-  
LULAIRE
- (71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza,  
Atlanta, Georgia 30313, US  
(72) WHIGHAM, Roger, Chris, Atlanta, GA 30305, US

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 245 011 A1\***  
// G07F19:00

(25) En (26) En  
(21) 01946972.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00098 29.01.2001  
(87) WO 01/055983 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 ZA 200000385  
03.03.2000 ZA 200001095

(54) • **BANKSYSTEM MIT ERWEITERTEM NUTZENWENDBARKEIT**  
• **BANKING SYSTEM WITH ENHANCED UTILITY**  
• **SYSTEME BANCAIRE A UTILITAIRE AME-LIORE**

(71) Fundamo (Proprietary) Limited, 2 Strand Road,  
Bellville, 7530 Western Cape Province, ZA  
(72) VAN RENSBURG, Johannes Janse, 7530 Western  
Cape Province, ZA  
SAKS, Craig Sheldon, Durbanville 7550 Western  
Cape Province, ZA  
BADENHORST, Cornelius Johannes, 7550 Western  
Cape Province, ZA  
WILLIS, Anthony Ian, Centurion 6190 Gauteng  
Province, ZA  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard, Lees & Co. 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 245 012 A2\***  
G06F 17/10

(25) En (26) En  
(21) 99947991.8 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) KR 99/00620 15.10.1999  
(87) WO 01/028188 2001/16 19.04.2001  
(88) 07.06.2001

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG VON AKTIVITÄTSINFORMATION**  
• **ACTIVITY INFORMATION ACCOUNTING METHOD AND SYSTEM**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DE COMPTABILITE UTILISANT DES INFORMATIONS D'ACTIVITE**

(71) Suh, Won-Kyo, Chamshil Wooseong 7-605,  
Chamsil-dong 101-1, Songpa-ku, Seoul 138-220,  
KR  
(72) Suh, Won-Kyo, Seoul 138-220, KR  
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Frankfurter Strasse 68,  
53773 Hennef, DE

(51) **G07F 13/06** (11) **1 245 013 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00989039.3 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00875 30.11.2000  
(87) WO 01/041094 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 NL 1013769

(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUSTEILEN VON FLÜSSIGKEITEN AN EINE ANZAHL VERBRAUCHER UND MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG VERSEHENER GETRÄNKE-AUTOMAT**

• **DEVICE FOR DISTRIBUTING LIQUID TO A NUMBER OF CONSUMERS, AND DRINKS MACHINE PROVIDED WITH A DEVICE OF THIS TYPE**

• **DISPOSITIF PERMETTANT LA DISTRIBUTION D'UN LIQUIDE A PLUSIEURS CONSOMMATEURS ET AUTOMATE A BOISSONS EQUIPE D'UN TEL DISPOSITIF**

(71) Bravilor Holding B.V., P.O. Box 188, 1700 AD  
Heerhugowaard, NL

(72) VERHOEVEN, Romanus, Eduard, NL-1703 RK  
Heerhugowaard, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

(51) **G07F 19/00** (11) **1 245 014 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00979849.7 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01819 07.12.2000

(87) WO 01/048715 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473291

(54) • **VORRICHTUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN ZUR FERNAUSFÜHRUNG EINES TRANSAKTIONSDIENSTS**

• **APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR REMOTELY EFFECTUATING A TRANSACTION SERVICE**

• **APPAREIL, ET PROCEDE ASSOCIE PERMETTANT D'ACCEDER A UN SERVICE DE TRANSACTION A DISTANCE**

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) ASIKAINEN, Jussi, FIN-33721 Tampere, FI

(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O.  
Box 16, 00101 Helsinki, FI

**G07G 1/12** → (51) G06F 3/033

(51) **G07G 1/14** (11) **1 245 015 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 00981528.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01872 14.12.2000

(87) WO 01/045061 2001/25 21.06.2001  
(88) 18.04.2002

(30) 15.12.1999 US 461353

(54) • **VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DRAHTLOSE ELEKTRONISCHE GUTSCHEINE**

• **WIRELESS ELECTRONIC COUPONING TECHNIQUE**  
• **PROCEDE DE COUPONNAGE ELECTRONIQUE HERTZIEN**

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) RISSANEN, Jussi, FIN-00200 Helsinki, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**G08B 13/194** → (51) G06T 7/20

(51) **G08B 21/00** (11) **1 245 016 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00976718.7 (22) 30.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29896 30.10.2000

(87) WO 01/033529 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 162537 P

07.12.1999 US 169315 P  
07.08.2000 US 223365 P

(54) • **HYGIENEÜBERWACHUNGSSYSTEM**  
• **HYGIENE MONITORING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE SURVEILLANCE/CONTROLE DE L'HYGIENE**

(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue,  
Suite 530, Wilmington, DE 19801, US

(72) WILDMAN, Timothy, Metamora, IN 47030, US  
GALLANT, Dennis J., Harrison, OH 45030, US  
HAUSMAN, Phill, Cary, NC 27513, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

**G08G 1/00** → (51) B60T 8/00

(51) **G08G 1/01** (11) **1 245 017 A1\***  
G08G 1/09

(25) De (26) De  
(21) 00977460.5 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10790 02.11.2000

(87) WO 01/035370 2001/20 17.05.2001  
(30) 11.11.1999 DE 19954498

20.10.2000 DE 10052109

(54) • **VERFAHREN ZUM BESCHREIBEN UND ERZEUGEN VON STRASSENNETZEN UND STRASSENNETZ**

• **METHOD OF DESCRIBING AND GENERATING ROAD NETWORKS AND CORRESPONDING ROAD NETWORK**

• **PROCEDE POUR DECRIRE ET PRODUIRE DES RESEAUX ROUTIERS ET RESEAU ROUTIER CORRESPONDANT**

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE

PTV AG Planung Transport und Verkehr,  
Stumpstrasse 1, 76131 Karlsruhe, DE

(72) WILLENBROCK, Ralf, 12047 Berlin, DE  
HUBSCHNEIDER, Hans, 76131 Karlsruhe, DE  
MEHLHAUS, Ulrich, 76133 Karlsruhe, DE

ORTGIESE, Michael, 76131 Karlsruhe, DE  
GUSSMANN, Axel, F-67770 Stattmatten, DE

(74) Geske, Kerstin, Volkswagen AG, Patentabteilung  
EZP, Postfach 1770, 38436 Wolfsburg, DE

**G08G 1/09** → (51) G08G 1/01

(51) **G08G 1/127** (11) **1 245 018 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00983127.2 (22) 11.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11166 11.11.2000

(87) WO 01/035373 2001/20 17.05.2001  
(30) 11.11.1999 SE 9904099

(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION ZWISCHEN FAHRZEUGEN UND EINER ÜBERWACHUNGSZENTRALE**

- SYSTEM AND METHOD FOR COMMUNICATION BETWEEN VEHICLES AND A SUPERVISOR STATION
  - SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATION ENTRE DES VEHICULES ET UNE STATION DE SUPERVISION
- (71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) GÖTVALL, Per-Lage, S-517 35 - Bollebygd, SE  
 ADAMSSON, Per, S-412 59 - Göteborg, SE  
 QVIST, Jonas, S-413 03 Göteborg, SE  
 (74) Fröhling, Werner, Dr., Volvo Technological Development Corporation, Patentavdelningen 06820, Chairners Teknikpark, 2Sven Hultins gata 9/C, 412 88 Göteborg, SE

- (51) **G08G 1/127** (11) **1 245 019 A1\***  
 H04Q 7/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991596.8 (22) 13.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12664 13.12.2000  
 (87) WO 01/048725 2001/27 05.07.2001  
 (30) 23.12.1999 DE 19962396

- VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON VERKEHRSINFORMATIONEN SOWIE ZENTRALE UND ENDGERÄT
- METHOD FOR DETERMINING TRAFFIC INFORMATION, CONTROL CENTRE AND TERMINAL
- PROCEDE POUR DETERMINER DES INFORMATIONS SUR LA CIRCULATION, CENTRAL ET TERMINAL

- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) WASZKEWITZ, Jürgen, 21629 Neu Wuhnsdorf, DE

- (51) **G09F 15/00** (11) **1 245 020 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980169.7 (22) 09.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 00/02196 09.11.2000  
 (87) WO 01/035381 2001/20 17.05.2001  
 (30) 12.11.1999 SE 9904089

- ZUSAMMENLEGBARES SCHAUGESTELL
  - A COLLAPSIBLE DISPLAY-ARRANGEMENT
  - SYSTEME DE PRESENTATION PLIANT
- (71) EXPAND INTERNATIONAL AB, Danvikcenter, Hästholmsvägen 32, S-13130 Nacka, SE  
 (72) ZARELIUS, Christer, S-114 52 Stockholm, SE  
 (74) Johansson Webjörn, Ingmari, L.A. Groth & Co KB Patentbyrå, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **G09F 27/00** (11) **1 245 021 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00941939.1 (22) 31.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) DE 00/01793 31.05.2000  
 (87) WO 01/031619 2001/18 03.05.2001  
 (30) 28.10.1999 DE 19952001

- VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON STANDORTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN
  - METHOD FOR TRANSMITTING LOCATION-SPECIFIC INFORMATION
  - PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS SPECIFIQUES D'EMPLACEMENTS
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) PETER, Martin, D-80333 München, DE  
 SIEWERTH, Jörg, D-85662 Hohenbrunn, DE

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 245 022 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01986368.7 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/10994 21.09.2001  
 (87) WO 02/029775 2002/15 11.04.2002  
 (30) 05.10.2000 GB 0024488

- BISTABLE CHIRALE NEMATISCHE FLUESIGKRISTALLANZEIGE UND VERFAHREN ZU IHRER ANSTEUERUNG
- BISTABLE CHIRAL NEMATIC LIQUID CRYSTAL DISPLAY AND METHOD OF DRIVING THE SAME
- AFFICHEUR A CRISTAL LIQUIDE NEMATIQUE CHIRAL BISTABLE ET SON PROCEDE DE COMMANDE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BIRD, Neil, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 FISH, David, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Williamson, Paul Lewis, et al, Philips Intellectual Property & Standards Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 245 023 A1\***  
 G10L 15/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 00977144.5 (22) 10.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/30918 10.11.2000  
 (87) WO 01/035391 2001/20 17.05.2001  
 (30) 12.11.1999 US 439145

- VERTEILTES ECHTZEITSPRACHERKENNUNGSSYSTEM
- DISTRIBUTED REAL TIME SPEECH RECOGNITION SYSTEM
- SYSTEME REPARTI DE RECONNAISSANCE VOCALE EN TEMPS REEL

- (71) Phoenix solutions, Inc., 634 Georgia Avenue, Palo Alto, CA 94306, US  
 (72) BENNETT, Ian, M., Palo Alto, CA 94306, US  
 BABU, Bandi Ramesh, Andra Pradesh State, IN  
 MORKHANDIKAR, Kishor, Gulbarga 585 102 Karnataka State, IN  
 GURURAJ, Pallaki, Bangalore 560 024 Karnataka State, IN  
 (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**G10L 15/28** → (51) G10L 15/22

- (51) **G10L 19/00** (11) **1 245 024 A1\***  
 H04H 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00981164.7 (22) 07.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/03895 07.11.2000  
 (87) WO 01/043120 2001/24 14.06.2001  
 (30) 08.12.1999 DE 19959037

- VERFAHREN ZUR FEHLERVERSCHLEIERUNG VON DIGITALEN AUDIODATEN DURCH SPEKTRALE ENTZERRUNG
- METHOD FOR THE ERROR CONCEALMENT OF DIGITAL AUDIO DATA BY MEANS OF SPECTRAL EQUALISATION

- PROCEDE PERMETTANT DE DECODER DES DONNEES AUDIO NUMERIQUES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) KUPPERSCHMIDT, Claus, 31162 Lechstedt, DE  
 SCHADE-BÜNSOW, Volker, 31134 Hildesheim, DE  
 MLASKO, Torsten, 30982 Pattensen, DE  
 KLEIN MIDDELINK, Marc, NL-6851 CW Huissen, NL

- (51) **G11B 3/00** (11) **1 245 025 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00979901.6 (22) 27.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 00/00792 27.11.2000  
 (87) WO 01/041130 2001/23 07.06.2001  
 (88) 21.02.2002  
 (30) 30.11.1999 IL 13323699

- KOPIERGESCHÜTZTE DIGITALE AUDIO-KOMPAKTPLATTE, SOWIE VERFAHREN UND SYSTEM ZU IHRER HERSTELLUNG
- COPY-PROTECTED DIGITAL AUDIO COMPACT DISC, AND METHOD AND SYSTEM FOR PRODUCING SAME
- DISQUE COMPACT AUDIO PROTEGE CONTRE LA COPIE ET SON PROCEDE ET SYSTEME DE FABRICATION

- (71) T.T.R. Technologies Ltd., Hanagar Street 2, Kfar-Saba 44425, IL  
 (72) BRODY, Moshe, 44338 Kfar Saba, IL  
 SOLLISH, Baruch, 44845 Emmanuel, IL  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G11B 5/41** → (51) G11B 23/04

- (51) **G11B 7/09** (11) **1 245 026 A1\***  
 G11B 21/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 00983009.2 (22) 14.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) DE 00/03626 14.10.2000  
 (87) WO 01/037271 2001/21 25.05.2001  
 (30) 17.11.1999 DE 19955251

- VERFAHREN ZUR REGELUNG DER NACHFÜHRUNG EINER ABTASTVORRICHTUNG UND LAUFWERK DAFÜR
- METHOD FOR REGULATING THE TRACKING OF A SCANNING DEVICE AND DRIVE FOR THE SAME
- PROCEDE DE REGLAGE DU GUIDAGE PRECIS D'UN DISPOSITIF DE BALAYAGE ET LECTEUR ASSOCIE

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) HERMANN, Ingo, 31135 Hildesheim, DE

**G11B 7/24** → (51) C08G 64/24

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 245 027 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00985157.7 (22) 12.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12551 12.12.2000  
 (87) WO 01/045101 2001/25 21.06.2001  
 (88) 08.11.2001  
 (30) 17.12.1999 EP 99125206

- BENUTZUNG EINES SDRAM'S ALS SPEICHER ZUR FEHLERKORREKTUR UND SPURPUFFERUNG IN FRONTEND-IC'S VON

*OPTISCHEN AUFZEICHNUNGS- ODER WIEDERGABEVORRICHTUNGEN*

- *USAGE OF AN SDRAM AS STORAGE FOR CORRECTION AND TRACK BUFFERING IN FRONTEND ICS OF OPTICAL RECORDING OR REPRODUCTION DEVICES*
- *UTILISATION D'UNE MEMOIRE SDRAM COMME MEMOIRE POUR LE TAMPONNAGE DE CORRECTION ET DE PISTE SUR CIRCUIT INTEGRE FRONTAL DE DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
Freissmann, Lothar, Beroldinger Strasse 8, 78078 Niedereschach, DE

(72) KABUTZ, Marten, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
RUTSCHMANN, Richard, 79793 Wutöschingen, DE

(74) Kurth, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 21/10** → (51) G11B 7/09

(51) **G11B 23/04** (11) **1 245 028 A1\***  
G11B 5/41

(25) En (26) En

(21) 01900042.1 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 01/00001 04.01.2001

(87) WO 01/050470 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 IE 000008

(54) • *BEHANDLUNGSVORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINES VIDEOKOPFES UND/ ODER ROTIERENDER TROMMEL EINER VIDEOAUFZEICHNUNGS- UND/ODER WIEDERGABEVORRICHTUNG*

- *A TREATING DEVICE FOR TREATING THE VIDEO HEAD AND/OR ROTATING DRUM OF A VIDEO RECORDER AND/OR PLAYBACK UNIT*
- *DISPOSITIF DE TRAITEMENT POUR TRAITER LA TETE ET/OU LE TAMBOR ROTATIF VIDEO D'UN MAGNETOSCOPE ET/OU D'UN APPAREIL DE REPRODUCTION*

(71) Fritsch, Joseph Frederick, 21 The Sweepstakes, Ballsbridge, Dublin 4, IE  
Fritsch, Roxanne Yvonne, 21 The Sweepstakes, Ballsbridge, dublin 4, IE

(72) Fritsch, Joseph Frederick, Dublin 4, IE  
Fritsch, Roxanne Yvonne, Ballsbridge, dublin 4, IE

(74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

(51) **G11C 7/00** (11) **1 245 029 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00978395.2 (22) 06.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/30553 06.11.2000

(87) WO 01/039195 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 US 449709

(54) • *SPINABHÄNGIGER TUNNELSPEICHER*  
• *SPIN DEPENDENT TUNNELING MEMORY*  
• *MEMOIRE A EFFET TUNNEL DEPENDANT DU SPIN*

(71) NVE Corporation, 11409 Valley View Road, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) POHM, Arthur, V., Ames, IA 50010, US

(74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G11C 7/06** (11) **1 245 030 A1\***  
G11C 11/419

(25) De (26) De

(21) 00979447.0 (22) 03.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/03873 03.11.2000

(87) WO 01/039196 2001/22 31.05.2001

(30) 19.11.1999 DE 19955779

(54) • *SPEICHEREINRICHTUNG*  
• *MEMORY DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MEMOIRE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) PAUL, Steffen, 81476 München, DE  
SEIFERT, Martin, 81541 München, DE

(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**G11C 11/419** → (51) G11C 7/06

(51) **G21G 1/10** (11) **1 245 031 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00990927.6 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32456 29.11.2000

(87) WO 01/041154 2001/23 07.06.2001

(30) 30.11.1999 US 167910 P

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON AKTIINIUM-225 UND TÖCHTERN*  
• *METHOD OF PRODUCING ACTINIUM-225 AND DAUGHTERS*  
• *PROCEDE SERVANT A PRODUIRE ACTINIUM-225 ET SES RADIONUCLEIDES DE FILIATION*

(71) Schenter, Scott, 1915 Pcean Front Walk, No. 224, Santa Monica, CA 90405, US  
Satz, Stan, 1910 Northeast Miami Court, Miami, FL 33132, US

(72) Schenter, Scott, Santa Monica, CA 90405, US  
Satz, Stan, Miami, FL 33132, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01B 3/44** → (51) B05D 7/00

(51) **H01F 3/04** (11) **1 245 032 A1\***  
H01F 41/02

(25) En (26) En

(21) 01900057.9 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00099 03.01.2001

(87) WO 01/050483 2001/28 12.07.2001

(30) 05.01.2000 US 477905

(54) • *MASSEN-KOMPONENTE AUS AMORPHEM MAGNETISCHEM METALL*  
• *BULK AMORPHOUS METAL MAGNETIC COMPONENT*  
• *COMPOSANT MAGNETIQUE METALLIQUE AMORPHE RAPPORTE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US

(72) DECRISTOFARO, Nicholas, John, Chatham, NJ 07928, US

FISH, Gordon, Edward, Upper Montclair, NJ 07043, US  
STAMATIS, Peter, Joseph, Morristown, NJ 07960, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01F 3/10** → (51) G01R 15/18

**H01F 41/02** → (51) H01F 3/04

**H01G 7/02** → (51) D06M 23/10

**H01G 7/02** → (51) G03G 9/097

(51) **H01H 3/12** (11) **1 245 033 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00900016.7 (22) 05.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00008 05.01.2000

(87) WO 01/050486 2001/28 12.07.2001

(54) • *TÜRÖFFNERSCHALTER*  
• *DOOR OPENING CIRCUIT*  
• *COMMUTATEUR POUR OUVRE-PORTE*

(71) EA0 AG, Tannwaldstrasse 88, Postfach, 4601 Olten, CH

(72) ROZA, Ivan, CH-4600 Olten, CH

(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **H01H 3/30** (11) **1 245 034 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00990509.2 (22) 22.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04203 22.11.2000

(87) WO 01/039223 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 DE 19957391

(54) • *EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER EINSCHALTUNG EINES LEISTUNGSSCHALTERS*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING THE CLOSING OF A POWER CIRCUIT BREAKER*  
• *DISPOSITIF POUR PILOTER LA MISE EN CIRCUIT D'UN SECTIONNEUR DE PUISSANCE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) LIEBETRUTH, Marc, 16548 Glienicke, DE  
GODESA, Ludvik, 10777 Berlin, DE

**H01H 19/58** → (51) B60S 1/08

(51) **H01J 3/00** (11) **1 245 035 A2\***  
H01J 23/12 H01J 9/24  
C23C 14/34

(25) En (26) En

(21) 00984671.8 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01423 29.11.2000

(87) WO 01/041177 2001/23 07.06.2001

(88) 13.12.2001

(30) 03.12.1999 US 453653

(54) • *HERSTELLUNG EINER MIKROWELLENVORRICHTUNG DURCH AUFTRAGEN EINER BE-SCHICHTUNG AUS YTTRIUM-EISEN-GRANAT AUF DIE OBERFLÄCHE DER VORRICHTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG VON SEKUNDÄR-ELEKTRONEN-EMISSION*

- PRODUCTION OF A MICROWAVE DEVICE BY APPLYING A COATING OF YTTRIUM-IRON-GARNET TO THE SURFACE OF THE DEVICE TO SUPPRESS SECONDARY ELECTRON EMISSION
  - TRAITEMENT DE SURFACE ET PROCÉDE PERMETTANT D'APPLIQUER LE TRAITEMENT DE SURFACE POUR SUPPRIMER L'ÉMISSION D'ÉLECTRONS SECONDAIRES
- (71) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge, Ontario N1R 7H6, CA
- (72) ZYBURA, Andrzej, Kitchener, Ontario N2M 2V9, CA  
FRANCIS, James, T., Embro, Ontario N0J 1J0, CA  
D'SOUZA, Ian, A., Waterloo, Ontario N2K 3R2, CA  
KOBÉ, Bradley, A., London, Ontario N6A 5X4, CA
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01J 3/02** (11) **1 245 036 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988056.8 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33786 13.12.2000  
(87) WO 01/043157 2001/24 14.06.2001  
(30) 13.12.1999 US 170473 P  
30.11.2000 US 250080 P
- (54) • IONENQUELLE, SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IONENIMPLANTATION  
• ION IMPLANTATION ION SOURCE, SYSTEM AND METHOD  
• SOURCE D'IONS, SYSTEME ET PROCÉDE POUR IMPLANTATION IONIQUE
- (71) Semequip, Inc., Suite 200, 132 Great Road, Stow, MA 01775, US
- (72) HORSKY, Thomas, N., Boxboro, MA 01719, US  
WILLIAMS, John N., Boston, MA 02116-1401, US
- (74) Bauer, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälté Boeters & Bauer Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**H01J 9/24** → (51) H01J 3/00

**H01J 23/12** → (51) H01J 3/00

**H01J 29/12** → (51) G02B 26/02

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 245 037 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961972.7 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/25725 20.09.2000  
(87) WO 01/050496 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477515
- (54) • AUTOMATISIERTE WERKSTÜCKSTEMPERATURREGELUNG FÜR EINEN PLASMA HOHER DICHTÉ (HDP)  
• AUTOMATED HIGH-DENSITY PLASMA (HDP) WORKPIECE TEMPERATURE CONTROL  
• REGULATION AUTOMATISEE DE LA TEMPERATURE D'UNE PIÉCE USINÉE AU PLASMA HAUTE DENSITÉ
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) EVANS, Allen, Lewis, Austin, TX 78745, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 245 038 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901703.7 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00173 03.01.2001  
(87) WO 01/050505 2001/28 12.07.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 03.01.2000 US 476526
- (54) • VERARBEITUNGSVORRICHTUNG FÜR MIKROELEKTRONISCHE WERKSTÜCKE AUSGERÜSTET MIT EINEM PROCESSREAKTOR MIT EINER RÜHRVORRICHTUNG ZUM RÜHREN EINER BEHANDLUNGSFLÜSSIGKEIT NEBEN EINEM WERKSTÜCK

- A MICROELECTRONIC WORKPIECE PROCESSING TOOL INCLUDING A PROCESSING REACTOR HAVING A PAD-DLE ASSEMBLY FOR AGITATION OF A PROCESSING FLUID PROXIMATE TO THE WORKPIECE
- APPAREILLAGE DE TRAITEMENT DE PIÉCE MICRO-ELECTRONIQUE POURVU D'UN REACTEUR DE TRAITEMENT EQUIPE D'UN AGITATEUR POUR FLUIDE DE TRAITEMENT SITUE A PROXIMITÉ DE LA PIÉCE A TRAVAILLER
- (71) SEMITOOL, INC., 655 West Reserve Drive, Kalispell, Montana 59901, US
- (72) OBERLITNER, Thomas, H., Kalispell, MT 59901, US  
HANSON, Kyle, M., Kalispell, MT 59901, US
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01L 21/20** → (51) C08J 5/18

**H01L 21/30** → (51) G03F 7/00

**H01L 21/3065** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 21/58** (11) **1 245 039 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968318.6 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/21990 29.09.2000  
(87) WO 01/026137 2001/15 12.04.2001  
(88) 30.08.2001  
(30) 01.10.1999 US 410054
- (54) • DREIDIMENSIONALE INTEGRATIONSMETHODE UND INTEGRIERTE ANORDNUNG  
• THREE DIMENSIONAL DEVICE INTEGRATION METHOD AND INTEGRATED DEVICE  
• PROCÉDE D'INTEGRATION TRIDIMENSIONNEL D'UN APPAREIL ET APPAREIL INTEGRE
- (71) Ziptronix, Inc., 3040 Cornwallis Road, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) ENQUIST, Paul, M., Cary, NC 27513, US
- (74) Müller, Jörg Uwe, Reitsstötter, Kinzbech & Partner, Sternwarstrasse 4, 81679 München, DE

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 245 040 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959933.3 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/24423 06.09.2000  
(87) WO 01/050520 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 476875
- (54) • IN-SITU STEUERUNG EINER TROCKENÄTZANLAGE  
• IN-SITU CONTROL OF A DRY ETCHER  
• CONTROLE SUR SITE D'UN GRAVEUR SEC
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) LANSFORD, Jeremy, Austin, TX 78749, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 245 041 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961575.8 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/24411 06.09.2000  
(87) WO 01/052319 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479180
- (54) • METHODE UND APPARAT FÜR BESTIMMUNG DER MESSFREQUENZ BASIERT AUF HARDWAREALTER UND GEBRAUCH  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING MEASUREMENT FREQUENCY BASED ON HARDWARE AGE AND USAGE  
• PROCÉDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER UNE FREQUENCE DE MESURE SUR LA BASE DE L'AGE ET DE L'UTILISATION FAITE D'UN COMPOSANT

- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) DAVIS, Bradley, M., Austin, TX 78748, US  
EVANS, Allen, L., Austin, TX 78745, US  
CHRISTIAN, Craig, W., Buda, TX 78610, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 245 042 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965181.1 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/25736 20.09.2000  
(87) WO 01/052320 2001/29 19.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 07.01.2000 US 479852
- (54) • QUELLEDATENBERICHT-ABFRAGEMETHODE IN FEHLERSUCHGESTEUERTEN HALBLEITERTHERSTELLUNGSVERFAHREN  
• A METHOD FOR REQUESTING TRACE DATA REPORTS FROM FAULT DETECTION CONTROLLED SEMICONDUCTOR FABRICATION PROCESSES  
• PROCÉDE DE DEMANDE DE RELEVÉS DE DONNÉES DE TRACE DANS LE CADRE DE PROCÉDES DE FABRICATION DE SEMI-CONDUCTEURS UTILISANT UN CONTRÔLEUR DE DETECTION DE DÉFAUTS
- (71) Advanced Micro Electronic Components and Systems Amecs, Naamloze Vennootschap, Theophiel Ellegierslaan 27, B-2770 Sint-Niklaas, BE
- (72) COSS, Efido, Jr., Austin, TX 78749, US

(74) CONBOY, Michael, R., Austin, TX 78748, US  
HENDRIX, Bryce, A., Austin, TX 78749, US  
Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes  
Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/66** (11) **1 245 043 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980614.2 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/31956 21.11.2000  
(87) WO 01/050521 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477465  
(54) • *PROZESSKONTROLLSYSTEM*  
• *PROCESS CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE PROCESSUS*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) MILLER, Michael, L., Cedar Park, TX 78613, US  
SONDERMAN, Thomas, J., Austin, TX 78717, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/66** (11) **1 245 044 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983907.7 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/32948 04.12.2000  
(87) WO 01/050522 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477464

(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON OPTI-  
MALEN VERFAHRENSZIELEN IN EINEM MI-  
KROELEKTRONISCHEN HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN*  
• *METHOD FOR DETERMINING OPTIMAL  
PROCESS TARGETS IN MICROELEC-  
TRONIC FABRICATION*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER LES CI-  
BLES OPTIMALES DES PROCESSUS DANS  
LA FABRICATION MICRO-ELECTRONIQUE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) TOPRAC, Anthony, J., Austin, TX 78731, US  
MILLER, Michael, L., Cedar Park, TX 78613, US  
SONDERMAN, Thomas, Austin, TX 78717, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes  
Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

**H01L 21/768** → (51) B23K 26/06

**H01L 21/768** → (51) H01L 23/522

(51) **H01L 23/522** (11) **1 245 045 A1\***  
H01L 21/768  
(25) En (26) En  
(21) 00952341.6 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20886 31.07.2000  
(87) WO 01/050527 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 475572

(54) • *HALBLEITERANORDNUNG MIT REDUZIER-  
TER SIGNALWEGVERZÖGERUNGSZEIT  
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *A SEMICONDUCTOR DEVICE HAVING A RE-  
DUCED SIGNAL PROCESSING TIME AND A  
METHOD OF FABRICATING THE SAME*  
• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR A TEMPS  
DE TRAITEMENT DE SIGNAL REDUIT ET  
PROCEDE DE FABRICATION*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) HORSTMANN, Manfred, D-01099 Dresden, DE  
WIEGZOREK, Karsten, D-01468 Reichenberg-  
Boxdorf, DE  
BURBACH, Gert, D-01109 Dresden, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01L 23/66** (11) **1 245 046 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986661.7 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34805 20.12.2000  
(87) WO 01/050531 2001/28 12.07.2001  
(30) 31.12.1999 US 477048  
(54) • *VERBINDUNGSANORDNUNG UND -METHO-  
DE*  
• *INTERCONNECTION DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'INTERCON-  
NEXION*

(71) Hei, Inc., 1495 Steiger Lake Lane, Victoria, MN  
55386, US  
(72) HUANG, Guanghua, Prior Lake, MN 55372, US  
CHANDLER, Parker, Prior Lake, MN 55372, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

(51) **H01L 25/065** (11) **1 245 047 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992247.7 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42283 27.11.2000  
(87) WO 01/050525 2001/28 12.07.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 30.12.1999 US 475451  
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT BONDFLÄ-  
CHEN AUF ANEINANDERLIEGENDEN SEI-  
TEN UM CHIP-STAPEL UNABHÄNGIG DER  
CHIP-GRÖSSE ZU ERMÖGLICHEN*  
• *INTEGRATED CIRCUIT DIE HAVING BOND  
PADS NEAR ADJACENT SIDES TO ALLOW  
STACKING OF DICE WITHOUT REGARD TO  
DICE SIZE*  
• *DE DE CIRCUIT INTEGRE MUNI DE PLOTS  
DE CONNEXION A PROXIMITE DE BORDS  
ADJACENTS POUR PERMETTRE UN EMPLE-  
MENT DES DES INDEPENDAMMENT DE  
LEUR TAILLE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) ESKILDSEN, Steven, R., Folsom, CA 95630, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman,  
Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3,  
Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **H01L 27/02** (11) **1 245 048 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900851.5 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00182 04.01.2001  
(87) WO 01/050533 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 174326 P  
30.05.2000 US 583141

(54) • *VORRICHTUNG FÜRS BALLAST VOM  
STROM IN EINEM ESD-EMPFINDLICHEM  
BAUELEMENT*  
• *APPARATUS FOR CURRENT BALLASTING  
ESD SENSITIVE DEVICES*  
• *CIRCUIT DE BALLAST POUR DISPOSITIFS  
SENSIBLES AUX DECHARGES ELECTROS-  
TATIQUES*

(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN  
5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
(72) RUSS, Christian, Cornelius, Princeton, NJ  
08540-1650, US  
VERHAEGE, Koen, Gerard, Maria, Princeton, NJ  
08540-1650, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01L 29/06** (11) **1 245 049 A2\***  
H01L 21/336 H01L 21/3065  
(25) En (26) En  
(21) 00992349.1 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42279 27.11.2000  
(87) WO 01/050535 2001/28 12.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 30.12.1999 US 474836

(54) • *FELDEFFEKTRANSISTOR-STRUKTUR MIT  
TEILWEISE ISOLIERTEN SOURCE/DRAIN-  
ÜBERGÄNGEN UND METHODEN ZU DE-  
REN HERSTELLUNG*  
• *FIELD EFFECT TRANSISTOR STRUCTURE  
WITH PARTIALLY ISOLATED SOURCE/  
DRAIN JUNCTIONS AND METHODS OF  
MAKING SAME*  
• *STRUCTURE TRANSISTOR A EFFET DE  
CHAMP MUNIE DE JONCTIONS DE  
SOURCE/DRAIN PARTIELLEMENT ISOLEES,  
ET PROCEDES DE FABRICATION DE LA-  
DITE STRUCTURE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) MURTHY, Anand, S., Portland, OR 97229, US  
CHAU, Robert, S., Beaverton, OR 97007, US  
MORROW, Patrick, Portland, OR 97007, US  
MCFADDEN, Robert, S., Beaverton, OR 97007, US  
(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson  
& Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München,  
DE

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/78** (11) **1 245 050 A1\***  
H01L 29/739 H01L 29/10  
H01L 21/336 H01L 21/331  
(25) De (26) De  
(21) 00958384.0 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/07603 04.08.2000  
(87) WO 01/043200 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 DE 19958694  
(54) • *STEUERBARES IN BEIDE RICHTUNGEN  
SPERRENDES HALBLEITERSCHALTELE-  
MENT*  
• *CONTROLLABLE SEMICONDUCTOR  
SWITCHING ELEMENT THAT BLOCKS IN  
BOTH DIRECTIONS*  
• *ELEMENT DE COMMUTATION A SEMI-CON-  
DUCTEUR A BLOCAGE DANS LES DEUX  
SENS, POUVANT ETRE COMMANDE*



(71) Infineon Technologies AG, St. Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
(72) TIHANYI, Jenő, D-85551 Kirchheim, DE  
(74) Bickel, Michael, Westphal - Mussgnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 245 051 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989778.6 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04044 17.11.2000  
(87) WO 01/045176 2001/25 21.06.2001  
(30) 18.12.1999 DE 19961279  
(54) • VERPOLUNGSSICHERER DMOS-TRANSISTOR  
• DMOS TRANSISTOR PROTECTED AGAINST POLARITY REVERSAL  
• TRANSISTOR DMOS PROTEGE CONTRE LES INVERSIONS DE POLARITE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) PLIKAT, Robert, 72800 Eningen, DE  
FEILER, Wolfgang, 72766 Reutlingen, DE

(51) **H01L 35/00** (11) **1 245 052 A2\***  
H01L 35/08 H01L 35/32  
(25) En (26) En  
(21) 01902981.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00370 05.01.2001  
(87) WO 01/052332 2001/29 19.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 07.01.2000 US 175154 P  
05.01.2001 US 755985  
(54) • MIKROBRENNKAMMER UND VERBRENNUNGSBASIERENDER THERMOELEKTRISCHER MIKROGENERATOR  
• MICROCOMBUSTOR AND COMBUSTION-BASED THERMOELECTRIC MICROGENERATOR  
• CHAMBRE DE COMBUSTION A ECHELLE REDUITE ET MICRO-GENERATEUR THERMOELECTRIQUE A BASE DE COMBUSTION  
(71) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, Patent and Copyright Administration, 3716 Hope Street No. 313, Los Angeles, CA 90007-4344, US  
(72) COHEN, Adam, L., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
RONNEY, Paul, Monrovia, CA 91016, US  
FRODIS, Uri, Los Angeles, CA 90064, US  
SITZKI, Lars, Los Angeles, CA 90036, US  
MEIBURG, Eckart, Altadena, CA 91001, US  
WUSSOW, Steffen, 19057 Schwerin, DE

(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H01L 35/08** → (51) H01L 35/00  
**H01L 35/32** → (51) H01L 35/00  
**H01L 39/22** → (51) G06N 1/00  
**H01L 41/08** → (51) G02B 26/02

(51) **H01M 6/04** (11) **1 245 053 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973597.8 (22) 17.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28683 17.10.2000  
(87) WO 01/029919 2001/17 26.04.2001  
(30) 18.10.1999 US 419940  
(54) • NICHTWÄSSRIGE, HOCHENERGETISCHE ELEKTROLYTE FÜR WIEDERAUFLADBARE ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN  
• HIGH-ENERGY, RECHARGEABLE, ELECTROCHEMICAL CELLS NON-AQUEOUS ELECTROLYTES  
• ELECTROLYTES NON AQUEUX DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES RECHARGEABLES, A FORTE DENSITE D'ENERGIE  
(71) BAR-ILAN UNIVERSITY, IL-52900 Ramat Gan, IL  
(72) AURBACH, Doron, 51646 Bnei Brak, IL  
GOFER, Yosef, 45263 Hod Hasharon, IL  
SCHECHTER, Alexander, 60190 Neve Monoson, IL  
ZHONGHUA, Lu Dept. of Chemistry, 52900 Ramat Gan, IL  
GIZBAR, Chaim, 75491 Rishon Lezion, IL  
(74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 8/04** (11) **1 245 054 A2\***  
H01M 8/10  
(25) En (26) En  
(21) 00984674.2 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01426 04.12.2000  
(87) WO 01/043216 2001/24 14.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 06.12.1999 US 455033  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB EINER BRENNSTOFFZELLE  
• METHOD AND APPARATUS FOR OPERATING A FUEL CELL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT D'UNE PILE A COMBUSTIBLE  
(71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) BOEHM, Gustav, 88662 Ueberlingen, DE  
WILKINSON, David, P., North Vancouver, British Columbia V7K 1W, CA  
KNIGHTS, Shanna, Burnaby, British Columbia V5G 1X2, CA  
SCHAMM, Reinhold, 88719 Stetten, DE  
FLETCHER, Nicholas, J., Vancouver, British Columbia V6R 1A5, CA  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 245 055 A2\***  
B60L 11/18 B60K 1/04  
H01M 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 00990573.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04596 22.12.2000  
(87) WO 01/048848 2001/27 05.07.2001  
(88) 25.04.2002

(30) 23.12.1999 DE 19962684  
(54) • BRENNSTOFFZELLENANLAGE ALS ANTRIEBSSEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUG  
• FUEL CELL SYSTEM FOR USE AS A DRIVE UNIT FOR A VEHICLE  
• SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE COMME UNITE D'ENTRAINEMENT POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE  
BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE  
KONIECZNY, Jörg-Roman, 53721 Siegburg, DE  
MATTEJAT, Arno, 91088 Bubenreuth, DE  
(74) Berg, Peter, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/04

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/18

(51) **H01M 8/18** (11) **1 245 056 A1\***  
H01M 8/10 C25B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 00993463.9 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33895 14.12.2000  
(87) WO 01/045192 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 171122 P  
(54) • NIEDRIG-SCHWERKRAFT ELEKTROCHEMISCHE ZELLE  
• LOW GRAVITY ELECTROCHEMICAL CELL  
• CELLULE ELECTROCHIMIQUE A FAIBLE GRAVITE  
(71) Proton Energy Systems, Inc., 50 Inwood Road, Rocky Hill, CT 06067, US  
(72) SHIEPE, Jason, K., Middletown, CT 06457, US  
MOLTER, Trent, M., Glastonbury, CT 06033, US  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **H01P 1/04** (11) **1 245 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972829.6 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10361 20.10.2000  
(87) WO 01/031730 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 DE 19951371  
(54) • HOCHFREQUENZSCHALTUNG MIT VERBINDUNG FÜR GEDRÜCKTE ANTENNE  
• HIGH FREQUENCY CIRCUIT WITH A CONNECTION FOR A PRINTED ANTENNA  
• CIRCUIT HAUTE FREQUENCE AVEC CONNEXION POUR UNE ANTENNE A CIRCUITS IMPRIMES

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) BURGESS, Paul, 44787 Bochum, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H01P 1/18** (11) **1 245 058 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978645.0 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31290 14.11.2000  
(87) WO 01/037365 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 US 166267 P  
(54) • *RF/MIKROWELLENVARIABLE VERZÖGERUNGSLEITUNG*  
• *RF/MICROWAVE TUNABLE DELAY LINE*  
• *LIGNE A RETARD RF/MICRO-ONDE ACCORDABLE*  
(71) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US  
(72) SENGUPTA, Louise, C., Warwick, MD 21912, US  
PAO, Douglas, Ellicott City, MD 21043, US  
ZHU, Yongfei, Columbia, MD 21044, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01Q 1/00** (11) **1 245 059 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943921.7 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/06010 28.06.2000  
(87) WO 01/009975 2001/06 08.02.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 30.07.1999 DE 19935542  
23.10.1999 DE 19951123  
(54) • *RADARSENSOR UND RADARANTENNE FÜR EIN ÜBERWACHEN DER UMGEBUNG EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *RADAR SENSOR AND RADAR ANTENNA FOR MONITORING THE ENVIRONMENT OF A MOTOR VEHICLE*  
• *DETECTEUR RADAR ET ANTENNE RADAR POUR LA SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT D'UN VEHICULE A MOTEUR*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) LISSEL, Ernst, D-38442 Wolfsburg, DE  
JACOB, Arne, D-38116 Braunschweig, DE  
SCHLACHETZKI, Andreas, D-38126 Braunschweig, DE  
WEHMANN, Hergo-H., D-38527 Meine, DE  
PEINER, Erwin, D-38108 Braunschweig, DE  
SCHRÖTER, Holger, D-81371 München, DE  
OBERSCHMIDT, Gerald, D-76646 Bruchsal, DE  
METZ, Carsten, TWP Chatham, New Jersey 07928, US

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 245 060 A1\***  
H01Q 7/00 H01Q 7/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00981464.1 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03285 24.11.2000  
(87) WO 01/045198 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 FR 9915901  
(54) • *ANTENNE FÜR RADIOFREQUENZEN FÜR EIN OBJEKTABFRAGEGERÄT MIT EINER RADIOFREQUENZANTENNE UND EIN DAMIT VERBUNDENER ELEKTRISCHER SCHALTKREIS*

• *RADIO FREQUENCY ANTENNA FOR AN OBJECT INTERROGATION DEVICE COMPRISING A RADIOFREQUENCY ANTENNA ASSOCIATED WITH AN ELECTRONIC CIRCUIT*

• *ANTENNE RADIOFREQUENCE POUR DISPOSITIF D'INTERROGATION D'OBJETS PORTANT UNE ANTENNE RADIOFREQUENCE ASSOCIEE A UN CIRCUIT ELECTRONIQUE*

(71) Tagsys SA, 180, chemin de Saint-Lambert, 13821 La Penne-sur-Huveaune, FR  
(72) SANOGO, Lassina, F-04100 Manosque, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 1/22

**H01Q 7/08** → (51) H01Q 1/22

(51) **H01R 13/74** (11) **1 245 061 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00985221.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13055 20.12.2000  
(87) WO 01/052363 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 DE 20000160 U  
(54) • *ELEKTRISCHES STECKVERBINDUNGSTEIL*  
• *ELECTRIC CONNECTOR*  
• *PIECE DE CONNEXION ELECTRIQUE*  
(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE  
ZF Friedrichshafen AG, Allmannswweilerstrasse 25, 88046 Friedrichshafen, DE  
(72) EPE, Peter, 57368 Lennestadt, DE  
BIRKENMAIER, Gerhard, 88074 Meckenbeuren, DE  
SCHMID, Wolfgang, 88085 Langenargen, DE  
MARTIN, Hans-Joachim, 88079 Kressborn, DE  
(74) Haverkamp, Jens, Schröter & Haverkamp, Patentanwälte, Im Tüeckwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

(51) **H01S 3/00** (11) **1 245 062 A1\***  
G02B 5/18 G02B 5/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990838.5 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03726 28.12.2000  
(87) WO 01/050554 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916777  
(54) • *HOLOGRAPHISCHE VOLUMEN-GITTER-STRUKTUR MIT HOHER DISPERSION*  
• *NETWORK STRUCTURE USING HIGH DISPERSION VOLUME HOLOGRAPHY*  
• *STRUCTURE DE RESEAU PAR HOLOGRAPHIE DE VOLUME A FORTE DISPERSION*  
(71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, 78140 Vélizy-Villacoublay, FR  
(72) MORBIEU, Bertrand Thomson-CSF Propriété Intellect., 94117 Arcueil Cedex, FR  
LABORIE, Jean-Jacques Thomson-CSF Propriété Intel., 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Chaverneff, Vladimir, et al, THALES Intellectual Property, 13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H01S 3/00** → (51) B23K 26/06

(51) **H01S 3/067** (11) **1 245 063 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987970.1 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29548 27.10.2000  
(87) WO 01/048879 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 US 472459  
(54) • *OPTISCHER VERSTÄRKER FÜR DAS L-BAND*  
• *LONG BAND OPTICAL AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR OPTIQUE BANDE LONGUE*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) FLOOD, Felton A., San Jose, CA 95110, US  
LIU, Yongqian, Painted Post, NY 14870, US  
SMART, Richard, G., Horseheads, NY 14845, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H02B 13/035** (11) **1 245 064 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981575.4 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01983 29.12.2000  
(87) WO 01/050562 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476501  
(54) • *TRENNSCHALTER*  
• *ISOLATOR SWITCH*  
• *CONTACTEUR D'ISOLATION*  
(71) Eaton Corporation, Eaton Center, 111 Superior Avenue, Cleveland, OH 44114, US  
(72) HODKIN, Alfred G., Nottingham NG5 50L, GB  
MARSHALL, Trevor, B., Nottingham NG12 3RD, GB  
DAVIES, Norman, Irwin, PA 15642, US  
THEISEN, Peter, J., West Bend, WI 53095, US  
MARCHAUD, Francois, Pittsburgh, PA 15228, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02B 13/035** (11) **1 245 065 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983447.4 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01986 29.12.2000  
(87) WO 01/050563 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476564  
(54) • *INTEGRALES LASTANSCHLUSSMODUL*  
• *INTEGRAL LOAD CONNECTOR MODULE*  
• *MODULE CONNECTEUR DE CHARGE CONSTITUE D'UN SEUL TENANT*  
(71) Eaton Corporation, Eaton Center, 111 Superior Avenue, Cleveland, OH 44114, US  
(72) HODKIN, Alfred G., Rise Park Nottin gham NG5 50L, GB  
MARSHALL, Trevor B., Kinultto, Nottingham NG12 3RD, GB  
DAVIES, Norman, Irwin, PA 15642, US  
THEISEN, Peter, J., West Bend, WI 53095, US  
MARCHAUD, Francois, Pittsburgh, PA 15228, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02B 13/035** (11) **1 245 066 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985720.2 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01982 29.12.2000  
(87) WO 01/050561 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 476243  
(54) • *MODULARE, MINIATURISIERTE SCHALTANLAGE*

• *MODULAR, MINIATURIZED SWITCHGEAR*  
• *APPAREILLAGE DE COMMUTATION MODULAIRE, MINIATURISE*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
(72) HODKIN, Alfred G., Nottinghamshire NG5 50L, GB  
MARSHALL, Trevor B., Nottinghamshire NG12 3RD, GB  
DAVIES, Norman, Irwin, PA 15642, US  
THEISEN, Peter, J., West Bend, WI 53095, US  
MARCHAUD, Francois, Pittsburgh, PA 15228, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H02H 3/20** (11) **1 245 067 A1\***  
**H02M 7/5395**  
(25) En (26) En  
(21) 00982557.1 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33451 08.12.2000  
(87) WO 01/043255 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 US 169726 P  
27.11.2000 US 723356

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR REAKTIVEN KOMPENSATION MAGNETISCHER STROMSCHLEIFE*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR REACTIVELY COMPENSATING MAGNETIC CURRENT LOOPS*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES DE COMPENSATION REACTIVE DE BOUCLES DE COURANT MAGNETIQUE*

(71) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US  
(72) VICCI, Leandra, Siler City, NC 27344, US  
DETTLOFF, Wayne, D., Cary, NC 27513, US  
(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H02J 1/14** (11) **1 245 068 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99964107.9 (22) 07.12.1999  
(84) DE GB SE  
(86) US 99/28799 07.12.1999  
(87) WO 00/035063 2000/24 15.06.2000  
(30) 07.12.1998 US 111488 P

(54) • *SCHICHTENARCHITEKTUR ALS SCHNITTSTELLE ZWISCHEN GERÄTEN UND ANWENDUNGEN*  
• *ARCHITECTURE LAYER INTERFACING DEVICES AND APPLICATIONS*  
• *DISPOSITIFS ET APPLICATIONS EN INTERFACE AVEC UNE COUCHE D'ARCHITECTURE*

(71) ABB POWER T & D COMPANY INC., 1021 Main Campus Drive, Raleigh, NC 27606, US

(72) LAWRENCE, David, Crawford, Raleigh, NC 27608, US  
UDIN, Sergei, Moscow, 125130, RU  
HODGES, Eugene, Wilson, IV, Holly Springs, NC 27540, US  
SUTTON, John, Chalmers, III, Cary, NC 27511, US  
BEROSET, Edward, John, Chapel Hill, NC 27516, US  
SCOGGINS, Sean, Michael, Raleigh, NC 27613, US

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **H02J 7/14** (11) **1 245 069 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993208.8 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/11629 22.11.2000  
(87) WO 01/039350 2001/22 31.05.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 23.11.1999 DE 19957478  
(54) • *ZWEI-BATTERIENSYSTEM*  
• *TWO-BATTERY SYSTEM*  
• *SYSTEME A DEUX BATTERIES*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) URLASS, Thorsten, 38474 Tüllau, DE  
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **H02J 13/00** (11) **1 245 070 A1\***  
**G05B 23/02** (11) **G05D 29/00**  
(25) It (26) En  
(21) 00901828.4 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00094 01.02.2000  
(87) WO 01/028067 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 IT T0990888

(54) • *ELEKTRISCHER HAUSHALTSVERBRAUCHER MIT ELEKTRONISCHER STEUERUNG SOWIE STEUERUNG UND PROGRAMMIERSYSTEM DAFÜR*  
• *HOUSEHOLD ELECTRIC USER HAVING AN ELECTRONIC CONTROL, AND CONTROL AND PROGRAMMING SYSTEM THEREOF*  
• *APPAREIL ELECTROMENAGER A COMMANDE ELECTRONIQUE, ET SYSTEME DE COMMANDE ET DE PROGRAMMATION DE CE DERNIER*

(71) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) AISA, Valerio, I-60044 Fabriano, IT  
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT

(51) **H02K 15/00** (11) **1 245 071 A1\***  
**H02K 15/02**  
(25) De (26) De  
(21) 00993467.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12300 06.12.2000  
(87) WO 01/045234 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 DE 19960308

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES ROTORS FÜR EINEN ELEKTROMOTOR UND WERKSTÜCKTRÄGER ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR PRODUCING A ROTOR FOR AN ELECTROMOTOR AND A WORKPIECE SUPPORT FOR CARRYING OUT SAID METHOD*

• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN ROTOR DESTINE A UN MOTEUR ELECTRIQUE, ET SUPPORT DE PIECES POUR METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) HEHN, Hermann, 97291 Thüngersheim, DE  
KATZENBERGER, Michael, 97084 Würzburg, DE  
GÖPFERT, Fridolin, 97294 Unterpleichfeld, DE

**H02K 15/02** → (51) H02K 15/00

(51) **H02K 15/085** (11) **1 245 072 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902627.7 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00001 03.01.2001  
(87) WO 01/050580 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 IT M0000001

(54) • *NUMERISCH GESTEUERTE AUTOMATISCHE WICKELMASCHINE FÜR DAS WICKELN EINER ELEKTRISCHEN LEITUNG AUF STATOREN MIT GESCHLOSSENEN NUTEN*  
• *NUMERICALLY CONTROLLED AUTOMATIC WINDING MACHINE FOR WINDING AN ELECTRIC WIRE ON CLOSED SLOT STATORS*  
• *MACHINE A ENROULER AUTOMATIQUE A COMMANDE NUMERIQUE DESTINEE A ENROULER UN CABLE ELECTRIQUE SUR DES STATORS A FENTES FERMEES*

(71) Bertocchi, Daniele, Via 1o Maggio 25, 44042 Cento, IT  
(72) BERTOCCHI, Daniele, I-44042 Cento, IT  
GALLERANI, Roberto, I-40014 Bevilacqua di Crevalcore, IT  
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT

**H02K 21/38** → (51) B62J 6/12

**H02M 1/12** → (51) H02M 7/217

(51) **H02M 3/07** (11) **1 245 073 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986417.4 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/34040 13.12.2000  
(87) WO 01/045239 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460820

(54) • *LADUNGSPUMPESYSTEM MIT MEHREREN UNABHÄNGIG AKTIVIERTEN LADUNGSPUMPEN UND VERFAHREN*  
• *CHARGE PUMP SYSTEM HAVING MULTIPLE INDEPENDENTLY ACTIVATED CHARGE PUMPS AND CORRESPONDING METHOD*  
• *SYSTEME DE POMPE A CHARGE COMPRESANT PLUSIEURS POMPES A CHARGE MISES EN OEUVRE DE MANIERE INDEPENDANTE ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) HSU, Louis, L., Fishkill, NY 12524, US  
WEINFURTNER, Oliver, Wappingers Falls, NY 12590, US  
WORDEMAN, Matthew, R., Mahopac, NY 10541, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H02M 7/217** (11) **1 245 074 A1\***  
H02M 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 01900011.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00005 05.01.2001  
(87) WO 01/050583 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 AT 92000

- (54) • NETZRÜCKWIRKUNGSARMES DREIPHASSEN-STROMZWISCHENKREIS-PULS-GLEICH-RICHTERSYSTEM MIT WEITEM STELLBEREICH DER AUSGANGSSPANNUNG
- THREE PHASE-ELECTRICAL INTERMEDIATE CIRCUIT HAVING REDUCED NETWORK FEEDBACK-IDENTICAL PULSE-DIRECTOR SYSTEM WITH A WIDE POSITIONING RANGE PERTAINING TO THE OUTPUT VOLTAGE
- SYSTEME REDRESSEUR TRIPHASE A IMPULSIONS, A CIRCUIT INTERMEDIAIRE ET A FAIBLE REACTION SUR LE RESEAU, DOTE D'UNE LARGE PLAGES DE REGLAGE DE LA TENSION DE SORTIE

(71) Ascom Energy Systems AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH  
(72) KOLAR, Johann, W., A-1050 Wien, AT  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**H02M 7/5395** → (51) H02H 3/20

**H02N 13/00** → (51) C23C 16/00

(51) **H02P 5/00** (11) **1 245 075 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990380.8 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35470 28.12.2000  
(87) WO 01/050587 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173638 P  
14.12.2000 US 736657

- (54) • ELEKTRISCHES FAHRZEUG FÜR GOLF-PLÄTZE MIT NUTZBREMSUNG BEI NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT
- ELECTRIC GOLF CAR WITH LOW-SPEED REGENERATIVE BRAKING
- VOITURETTE DE GOLF ELECTRIQUE A FREINAGE PAR RECUPERATION A FAIBLE VITESSE

(71) Textron Inc., 1451 Marvin Griffin Road, Augusta, GA 30906, US  
(72) COCHOY, John, Evans, GA 30809, US  
(74) HEARN, Carlton, W., Augusta, GA 30909, US  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H02P 9/04** (11) **1 245 076 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982792.4 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01454 07.12.2000  
(87) WO 01/047100 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 467786  
(54) • STROMVERSORGUNGSHILFSAGGREGAT UND DESSEN BETRIEBSVERFAHREN

- AUXILIARY ELECTRICAL POWER GENERATION SYSTEM AND METHOD OF OPERATING SAME
- SYSTEME DE PRODUCTION D'ALIMENTATION AUXILIAIRE ELECTRIQUE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT ASSOCIE

(71) Pratt & Whitney Canada Corp., Jeffrey W. Astle, Legal Services (01BE5), 1000 Marie Victorin, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA  
(72) ULLYOTT, Richard, St. Bruno, Québec J3V 4B7, CA  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H03F 1/26** (11) **1 245 077 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901814.2 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00437 08.01.2001  
(87) WO 01/052408 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479723

- (54) • TRÄGERSTANZMECHANISMUS FÜR EINEN KEHRDETEKTOR ZUM MESSEN UND KORRIGIEREN DER HF-LEISTUNGSVERSTÄRKUNGSVERZERRUNG
- CARRIER-BLANKING MECHANISM FOR SWEEPING DETECTOR USED TO MEASURE AND CORRECT RF POWER AMPLIFIER DISTORTION
- MECANISME DE SUPPRESSION DE LA PORTEUSE POUR DETECTEUR A BALAYAGE UTILISE POUR MESURER ET CORRIGER UNE DISTORSION D'AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE RADIOELECTRIQUE

(71) Spectrian Corporation, 350 West Java Drive, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) MUCENIEKS, Lance, Todd, Bicer Creek, CA 95006, US  
(74) BONDS, David, Kent, Quincy, IL 62301, US  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H03F 1/30** → (51) H03F 3/68

**H03F 1/52** → (51) H03F 3/26

(51) **H03F 3/26** (11) **1 245 078 A1\***  
H03F 1/52  
(25) De (26) De  
(21) 00987146.8 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04051 17.11.2000  
(87) WO 01/041300 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 DE 19958442  
(54) • LEISTUNGSVERSTÄRKER UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES LEISTUNGSVERSTÄRKERS
- POWER AMPLIFIER AND A METHOD FOR OPERATING A POWER AMPLIFIER
- AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE ET PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SIMBÜRGER, Werner, 85540 Haar, DE  
WILHELM, Wilhelm, 81477 München, DE  
WEGER, Peter, 15232 Frankfurt/Oder, DE  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **H03F 3/68** (11) **1 245 079 A1\***  
H03F 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 01900863.0 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00217 04.01.2001  
(87) WO 01/050595 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174695 P  
13.09.2000 US 661506

- (54) • SPANNUNGSPEGELVERSCHIEBUNGS-SCHALTUNGEN
- VOLTAGE LEVEL TRANSLATION CIRCUITS
- CIRCUITS DE TRANSLATION DU NIVEAU DE TENSION

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) SCHMIDT, Robert, Warren, Carmel, IN 46033, US  
(74) Rossmann, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H03H 11/04** (11) **1 245 080 A1\***  
H03H 11/22  
(25) En (26) En  
(21) 00978870.4 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32219 22.11.2000  
(87) WO 01/039372 2001/22 31.05.2001  
(30) 23.11.1999 US 167188 P

- (54) • AKTIVES POLYPHASENFILTER MIT TRANSDUKTORKREUZKOPPLUNG VON FILTERSEKTIONEN
- AN ACTIVE POLYPHASE FILTER WITH TRANSDUCTOR CROSS-COUPPLING OF FILTER SECTIONS
- FILTRE ACTIF POLYPHASE AVEC COUPLAGE CROISE DE TRANSDUCTEUR ENTRE LES PARTIES DU FILTRE

(71) MICRO LINEAR CORPORATION, 2092 Concourse Drive, San Jose, CA 95131, US  
(72) VINN, Charles, Milpitas, CA 95035, US  
LUFF, Gwilym, Cambridge, CB2 5UT, GB  
LABER, Carlos, Los Altos, CA 94022, US  
(74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H03H 11/22** → (51) H03H 11/04

**H03J 7/06** → (51) H04L 27/233

(51) **H03M 3/00** (11) **1 245 081 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901084.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CA 01/00019 05.01.2001  
(87) WO 01/050611 2001/28 12.07.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 07.01.2000 CA 2294404

- (54) • DELTA-SIGMA MODULATOR ZUR FREQUENZSYNTHESE MIT GEBROCHENEM TEILVERHÄLTNIS
  - DELTA-SIGMA MODULATOR FOR FRACTIONAL-N FREQUENCY SYNTHESIS
  - MODULATEUR DE SIGMA DELTA DESTINE A LA SYNTHESE DE FREQUENCES N-FRACTIONNELLES
- (71) Conexant Systems, Inc., 146 Colonnade Road South, Nepean, Ontario K2E 7Y1, CA

- (72) RILEY, Thomas, A., D., Osgoode, Ontario K0A 2W0, CA  
KWASNIOWSKI, Tadeuse, A., Ottawa, Ontario K1Z 5J2, CA  
LEPLEY, Thierry, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**H04B 1/10** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 245 082 A1\***  
H04B 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 00988847.0 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/01158 28.12.2000
- (87) WO 01/050622 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 FI 992807
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STÖRINTERDRÜCKUNG  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR INTERFERENCE CANCELLATION  
• PROCEDE ET CONFIGURATION DESTINES A L'ELIMINATION D'INTERFERENCES
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) NUUTINEN, Jukka, FIN-90630 Oulu, FI  
OILINKI, Tero, FIN-91600 Utajärvi, FI  
HORNEMAN, Kari, FIN-90800 Oulu, FI  
LAHTINEN, Markku, FIN-90940 Jääli, FI  
VÄHÄKANGAS, Janne, FIN-90100 Oulu, FI  
VÄISÄNEN, Hannu, FIN-90940 Jääli, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**H04B 1/707** → (51) H04L 27/233

- (51) **H04B 1/713** (11) **1 245 083 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01906518.4 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00501 08.01.2001
- (87) WO 01/052436 2001/29 19.07.2001
- (30) 08.01.2000 US 175449 P  
08.01.2001 US 175450
- (54) • DYNAMISCHES FREQUENZSPRUNGSY-STEM  
• DYNAMIC FREQUENCY-HOPPING SYSTEM  
• SYSTEME DYNAMIQUE A SAUTS DE FREQUENCE
- (71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730-1432, US
- (72) DOBSON, W., Kurt, Sandy, UT 84092, US  
OSTERMILLER, Dirk, Salt Lake City, UT 84124, US  
PRESTWICH, Sy, West Jordan, UT 84084, US  
COOKLEV, Todor, Salt Lake City, UT 84117, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **H04B 3/30** (11) **1 245 084 A1\***  
H04L 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 00976226.1 (22) 15.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00755 15.11.2000
- (87) WO 01/050623 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 476746
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR RF GLEICHTAKTRAUSCHUNTERDRÜCKUNG IN EINEM DSL-EMPFÄNGER  
• METHOD AND APPARATUS FOR RF COMMON-MODE NOISE REJECTION IN A DSL RECEIVER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ELIMINATION DU BRUIT DE MODE COMMUN DANS UN RECEPTEUR DSL
- (71) Tioga Technologies Inc., 150A Charcot Avenue, San Jose, CA 95131, US  
Vitenberg, Roman, 9 Hadar Street, 58210 Holon, IL
- (72) VITENBERG, Roman, 58210 Holon, IL
- (74) Bosotti, Luciano, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **H04B 3/46** (11) **1 245 085 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900917.4 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00420 08.01.2001
- (87) WO 01/052439 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 174866 P  
10.08.2000 US 224308 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER LEITUNGSLÄNGE UND DER BRÜCKENABGRIFFLANGE VON IN EINER ÜBERTRAGUNSLAUFLEITUNG  
• SYSTEMS AND METHODS FOR LOOP LENGTH AND BRIDGED TAP LENGTH DETERMINATION OF A TRANSMISSION LINE  
• SYSTEMES ET PROCEDES POUR DETERMINER LA LONGUEUR D'UNE BOUCLE ET D'UN BRANCHEMENT EN DERIVATION D'UNE LIGNE DE TRANSMISSION
- (71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730-1432, US
- (72) BELGE, Murat, Malden, MA 02148, US  
PIZZANO, Robert, Edmund, Jr., Stoneham, MA 02180, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **H04B 5/00** (11) **1 245 086 A1\***  
G06K 19/077
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01940609.9 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01486 14.05.2001
- (87) WO 01/086832 2001/46 15.11.2001
- (30) 12.05.2000 FR 0006040
- (54) • EMPFANG-SENDESPULE  
• TRANSMITTER AND RECEIVER COIL  
• BOBINE EMETTRICE ET RECEPTRICE
- (71) Valeo Electronique, 2 rue Fernand Pouillon, Europarc, 94042 Creteil, FR
- (72) GASCHER, Alain, F-75011 PARIS, FR  
BAUDARD, Xavier, F-75016 Paris, FR  
TESSIER, Virginie, I-20052 Monza, IT

- (74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Securité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 245 087 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00969658.4 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/02924 20.10.2000
- (87) WO 01/029995 2001/17 26.04.2001
- (30) 22.10.1999 FR 9913194
- (54) • VERFAHREN ZUR LEISTUNGSREGELUNG FÜR EIN OPTISCHES WDM ÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• POWER ADJUSTMENT METHOD FOR A WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXING OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM  
• PROCEDE D'AJUSTEMENT DE PUISSANCE POUR UN SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE A MULTIPLEXAGE EN LONGUEUR D'ONDE
- (71) Corvis Algety, 9, rue Blaise Pascal, Zone Industrielle de Pegase, 22300 Lannion, FR
- (72) GEORGES, Thierry, F-22700 Perros Guirec, FR
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H04B 15/00** (11) **1 245 088 A1\***  
H04L 25/03
- (25) En (26) En
- (21) 00985757.4 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00869 28.12.2000
- (87) WO 01/050645 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 476747  
13.04.2000 US 197028 P  
11.08.2000 US 637797  
24.08.2000 US 227762 P  
21.11.2000 US 252298 P
- (54) • DATEN-SENDER/EMPFÄNGER MIT FILTERUNG UND VORKODIERUNG  
• DATA TRANSCIEVER WITH FILTERING AND PRECODING  
• EMETTEUR-RECEPTEUR DE DONNEES A FILTRAGE ET PRECODAGE
- (71) Tioga Technologies, 150A Charcot Avenue, San Jose, CA 95131, US
- (72) VERBIN, Rami, 69122 Tel Aviv, IL  
REUVEN, Ilan, 52377 Ramat Gan, IL  
SHAHAR-DORON, Ayelet, 71700 Modi'in, IL
- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 245 089 A1\***  
H04Q 7/32
- (25) En (26) En
- (21) 00968263.4 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01861 26.09.2000
- (87) WO 01/050647 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 SE 9904846
- (54) • EIN VERFAHREN ZUM VERRINGEN DER LEISTUNGS-AUFNAHME IN EINEM DIGITALEN AUDIORUND-FUNKEMPFÄNGER

- A METHOD OF REDUCING POWER CONSUMPTION IN A DIGITAL AUDIO BROADCASTING RECEIVER
  - PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LA CONSOMMATION D'ENERGIE D'UN RECEPTEUR DE RADIODIFFUSION NUMERIQUE
- (71) Teracom AB, Box 17666, 118 92 Stockholm, SE  
 (72) OSSFELDT, Jan, S-135 49 Tyresö, SE  
 BOHM, Kristina, S-179 96 Svartsjö, SE  
 (74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**H04H 1/00** → (51) G10L 19/00

- (51) **H04J 3/04** (11) **1 245 090 A1\***  
H04J 3/16
- (25) En (26) En  
 (21) 00901056.2 (22) 04.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/00016 04.01.2000  
 (87) WO 01/050654 2001/28 12.07.2001  
 (54) • TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERKTEIL MIT MITTELN ZUR VERTEILUNG VON RESOURCEN AUF EINEM EINZIGEN SCHEIBCHEN  
 • TELECOMMUNICATION NETWORK ELEMENT WITH MEANS FOR SHARING RESOURCES ON A SINGLE DIE  
 • ELEMENT DE RESEAU DE TELECOMMUNICATION COMPRENANT DE MOYENS DE PARTAGE DE RESSOURCES SUR UNE PLAQUETTE UNIQUE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) KÄUFER, Uwe, D-45239 Essen, DE  
 (74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., Cohausz & Florack, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 245 091 A1\***  
H04L 12/28
- (25) En (26) En  
 (21) 00966349.3 (22) 12.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/01462 12.10.2000  
 (87) WO 01/028145 2001/16 19.04.2001  
 (30) 14.10.1999 US 418293  
 (54) • EINRICHTUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN ZUR DETEKTION EINER SYMBOLFOLGE  
 • APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR DETECTING A SYMBOL SEQUENCE  
 • APPAREIL DE DETECTION D'UNE SEQUENCE DE SYMBOLES ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) POULBERE, Vincent, 31000 Toulouse, FR  
 KASSLIN, Mika, FIN-01300 Vantaa, FI  
 (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04J 3/06** → (51) H04L 12/64

**H04J 3/16** → (51) H04J 3/04

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 245 092 A1\***  
H04L 25/03
- (25) En (26) En  
 (21) 00983339.3 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12801 15.12.2000  
 (87) WO 01/048966 2001/27 05.07.2001  
 (30) 24.12.1999 GB 9930716  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL EINES ENTZERRERALGORITHMUS IN ABHÄNGIGKEIT VOM VERWENDEN KODIERALGORITHMUS ODER VON DER KANALGÜTE  
 • METHOD AND APPARATUS FOR SELECTING AN EQUALIZATION ALGORITHM DEPENDENT ON THE USED CODING ALGORITHM OR ON THE CHANNEL QUALITY  
 • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE SELECTIONNER UN ALGORITHME D'EQUALISATION EN FONCTION DE L'ALGORITHME DE CODAGE UTILISE OU DE LA QUALITE DE VOIE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
 (74) Jones, Kendra Louise, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

- (51) **H04L 1/24** (11) **1 245 093 A2\***  
(25) En (26) En  
 (21) 01901808.4 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00418 08.01.2001  
 (87) WO 01/052516 2001/29 19.07.2001  
 (88) 13.12.2001  
 (30) 07.01.2000 US 174865 P  
 10.08.2000 US 224308 P  
 (54) • DIAGNOSTISCHE VERFAHREN UND SYSTEME FÜR MEHRTRÄGERMODEMS  
 • DIAGNOSTIC METHODS AND SYSTEMS FOR MULTICARRIER MODEMS  
 • SYSTEMES ET PROCEDES POUR ETABLIR UN MODE DE TRANSMISSION DIAGNOSTIQUE ET COMMUNIQUEUR PAR L'INTERMEDIAIRE DE CELUI-CI
- (71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730-1432, US  
 (72) KRINSKY, David, M., Acton, MA 01720, US  
 PIZZANO, Robert, Edmund, Jr., Stoneham, MA 02180, US  
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 245 094 A2\***  
(25) De (26) De  
 (21) 00991268.4 (22) 27.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/13270 27.12.2000  
 (87) WO 01/047175 2001/26 28.06.2001  
 (88) 23.05.2002  
 (30) 23.12.1999 DE 19962902  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM PASSWORTGESCHÜTZTEN HANDHABEN EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS  
 • DEVICE FOR THE PASSWORD-PROTECTED HANDLING OF AN ELECTRONIC DOCUMENT

- DISPOSITIF DE MANIEMENT, PROTEGE PAR UN MOT DE PASSE, D'UN DOCUMENT ELECTRONIQUE
- (71) Wittkötter, Erland, Schönhaldenstrasse 21, 8272 Ermatingen, CH  
 (72) Wittkötter, Erland, 8272 Ermatingen, CH  
 (74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**H04L 9/00** → (51) G06F 11/20

**H04L 9/00** → (51) G06F 11/30

**H04L 9/32** → (51) G06F 11/20

**H04L 9/32** → (51) G06F 11/30

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 245 095 A2\***  
H04L 12/56 H04L 29/06  
H04L 29/08
- (25) En (26) En  
 (21) 00981574.7 (22) 29.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/01980 29.12.2000  
 (87) WO 01/050713 2001/28 12.07.2001  
 (88) 28.03.2002  
 (30) 30.12.1999 US 475757  
 (54) • DRUCK-OPTION FÜR WAP-BROWSER  
 • PRINT OPTION FOR WAP BROWSERS  
 • OPTION D'IMPRESSION POUR NAVIGATEURS WAP
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) DERVARICS, Gergely, H-1088 Budapest, HU  
 (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04L 12/28** → (51) H04J 3/06

**H04L 12/403** → (51) H04L 12/46

**H04L 12/417** → (51) H04L 12/46

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 245 096 A1\***  
H04L 12/403 H04L 12/417
- (25) De (26) De  
 (21) 00988626.8 (22) 16.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04057 16.11.2000  
 (87) WO 01/037492 2001/21 25.05.2001  
 (30) 17.11.1999 DE 19955306  
 (54) • KOMMUNIKATIONSTEILNEHMER UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION MIT EINEM FELDBUS UND EINEM NETZWERK  
 • COMMUNICATION SUBSCRIBER OR COMMUNICATION METHOD FOR COMMUNICATION WITH A FIELD BUS AND A NETWORK  
 • ABONNE DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE COMMUNICATION AVEC UN BUS DE TERRAIN ET UN RESEAU
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) BIEHLER, Georg, 90473 Nürnberg, DE  
 GEHRING, Hubert, 90453 Nürnberg, DE  
 LANGE, Ronald, 90766 Fürth, DE  
 PLAUM, Reiner, 91052 Erlangen, DE  
 TALANIS, Thomas, 91336 Heroldsbach, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 245 097 A2\***  
H04L 12/44  
(25) En (26) En  
(21) 00984108.1 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33405 07.12.2000  
(87) WO 01/050679 2001/28 12.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 29.12.1999 US 474650  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GIGABIT-PAKET-ZUWEISUNG ZUR MULTI-THREADED-PAKET-VERARBEITUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR GIGABIT PACKET ASSIGNMENT FOR MULTI-THREADED PACKET PROCESSING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ATTRIBUTION DE PAQUETS TRES HAUT DEBIT, DANS LE TRAITEMENT MULTIFILIERE DE PAQUETS  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) WOLRICH, Gilbert, Framingham, MA 01701, US  
BERNSTEIN, Debra, Sudbury, MA 01776, US  
ADILETTA, Matthew, J., Worcester, MA 01603, US  
HOOPER, Donald, F., Shrewsbury, MA 01545, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 245 098 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 00988854.6 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/01165 29.12.2000  
(87) WO 01/050689 2001/28 12.07.2001  
(30) 31.12.1999 FI 992851  
(54) • DIENSTÜBERTRAGUNG IN EINEM PAKET-DATENNETZ  
• SERVICE TRANSMISSION IN A PACKET DATA NETWORK  
• TRANSMISSION DE SERVICE DANS UN RESEAU DE DONNEES PAR PAQUETS  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PAILA, Toni, FIN-10160 Degerby, FI  
RISSANEN, Kari, FIN-02760 Espoo, FI  
(74) Virkkala, Jukka Antero, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/64** (11) **1 245 099 A1\***  
H04J 3/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903848.8 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00003 02.01.2001  
(87) WO 01/050692 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 FR 0000016  
(54) • VORRICHTUNG ZUM EMPFANG DER DATENPACKETEN  
• PACKET RECEPTION DEVICE  
• DISPOSITIF DE RECEPTION DE PAQUETS  
(71) Eads Defence and Security Networks, Rue Jean-Pierre Timbaud Bâtiment Jean-Pierre Timbaud, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR  
(72) LEMOINE, Maurice, F-29730 Trefflagat, FR

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

---

(51) **H04L 25/02** (11) **1 245 100 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901796.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00388 05.01.2001  
(87) WO 01/052489 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 175167 P  
(54) • KANALSCHÄTZUNG FÜR ZEIT-DUPLEXKommunikationssysteme  
• CHANNEL ESTIMATION FOR TIME DIVISION DUPLEX COMMUNICATION SYSTEMS  
• ESTIMATION DE VOIE POUR LES SYSTEMES DE COMMUNICATION DUPLEX A REPARTITION DANS LE TEMPS  
(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) ZEIRA, Ariela, Huntington, NY 11743, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

**H04L 25/03** → (51) H04B 15/00

**H04L 25/03** → (51) H04L 1/00

(51) **H04L 25/05** (11) **1 245 101 A1\***  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 00951017.3 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 00/21754 08.08.2000  
(87) WO 01/050696 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 477051  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENPROBENPufferung in einem Software-basierten Modem  
• METHOD AND APPARATUS FOR BUFFERING DATA SAMPLES IN A SOFTWARE BASED ADSL MODEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE METTRE EN MEMOIRE TAMPON DES ECHANTILLONS DE DONNEES DANS UN MODEM LNPA A BASE DE LOGICIEL  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) COLE, Terry, L., Austin, TX 78731, US  
BOSWELL, Charles, Ray, Jr., Austin, TX 78759, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H04L 27/00** → (51) H04B 3/30

(51) **H04L 27/18** (11) **1 245 102 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982277.6 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32518 29.11.2000  
(87) WO 01/041386 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 452045  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR PHASENDREHUNG EINES KOMPLEXEN PSK SIGNALS  
• METHOD AND APPARATUS FOR ROTATING THE PHASE OF A COMPLEX PSK SIGNAL

• PROCEDE ET APPAREIL DESTINE A FAIRE TOURNER LA PHASE D'UN SIGNAL COMPLEXE DE MANIPULATION PAR DEPLACEMENT DE PHASE  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) MOHSENI, Mohammad, Jafar, San Diego, CA 92126, US  
BUTLER, Brian, La Jolla, CA 92037, US  
JOHN, Deepu, San Diego, CA 92122, US  
ZHANG, Haitao, San Diego, CA 92116, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 27/233** (11) **1 245 103 A1\***  
H04B 1/707 H03J 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00955504.6 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 00/22217 11.08.2000  
(87) WO 01/050698 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 477164  
(54) • OFFSET-KORREKTUR IN EINEM SPREIZ-SPEKTRUM-KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• OFFSET CORRECTION IN A SPREAD SPECTRUM COMMUNICATION SYSTEM  
• CORRECTION DU DECALAGE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION A ETALE-MENT DU SPECTRE  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) BOROWSKI, Jorg, D-01108 Dresden, DE  
MEYER, Klaus, D-01219 Dresden, DE  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 245 104 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988191.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34620 20.12.2000  
(87) WO 01/047204 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 471457  
(54) • KORREKTUR EINES ABTASTFREQUENZ-FEHLERS IN EINEM ORTHOGONALEN FREQUENZMULTIPLEXÜBERTRAGUNGSSYSTEM DURCH ANALYSE DER NEBENZIPFEL VON PILOTTRÄGERN  
• CORRECTION OF A SAMPLING FREQUENCY OFFSET IN AN ORTHOGONAL FREQUENCY DIVISION MULTIPLEXING SYSTEM BY SIDELobe ANALYSIS OF PILOT SUBCARRIERS  
• CORRECTION D'UN DECALAGE DE FREQUENCE D'ECHANTILLONNAGE DANS UN SYSTEME DE MULTIPLEXAGE PAR DIVISION DE FREQUENCE ORTHOGONALE  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) BELTSEVSKY, Maxim, B., Indianapolis, IN 46250, US  
LITWIN, Louis, Robert, Jr., Plainsboro, NJ 08536, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, Licensing and Intellectual Property, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

**H04L 27/26** → (51) G06F 17/14

**H04L 27/26** → (51) H04L 25/05  
(51) **H04L 29/06** (11) **1 245 105 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972892.4 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11011 07.11.2000  
(87) WO 01/041394 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 GB 9928546  
(54) • FEHLERBERICHT IN EINEM MOBILLEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK  
• ERROR REPORTING IN A MOBILE TELECOMMUNICATIONS NETWORK  
• RAPPORT D'ERREURS DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS MOBILES  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) BERG, Fredrik, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 245 106 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900879.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00281 05.01.2001  
(87) WO 01/050706 2001/28 12.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 05.01.2000 US 174565 P  
23.08.2000 US 644337  
(54) • EIN BI-DIREKTIONALEN KABELMODEM ZUM DIREKTEN VERBINDEN EINER LAN-NETZ ZUR INTERNET  
• A BI-DIRECTIONAL CABLE MODEM FOR DIRECTLY CONNECTING A LAN NETWORK TO THE INTERNET  
• FONCTIONNEMENT D'APPLICATION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION BIDIRECTIONNEL COMPATIBLE AVEC INTERNET  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) BROERMAN, Keith, Robert, Carmel, IN 46032, US  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04L 29/06** → (51) G06F 9/46

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/28

(51) **H04M 1/24** (11) **1 245 107 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900045.4 (22) 01.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00003 01.01.2001  
(87) WO 01/050716 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 174478 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TESTEN VON GEMEINSAMEN LEITUNGEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR SHARED LINE TESTING  
• APPAREIL ET PROCEDE D'ESSAI DE LIGNE PARTAGEE

(71) RIT TECHNOLOGIES LTD., RAOUL WALLENBERG STREET 24, Tel Aviv 69719, IL  
(72) GOVREEN-SEGAL, Dael, 45310 Hod Hasharon, IL  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H04M 1/72** → (51) G06F 3/033

(51) **H04M 7/00** (11) **1 245 108 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990146.3 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02582 19.12.2000  
(87) WO 01/050725 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 478694  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN VON MEHRWERTSDIENSTEN IN EINEM INTEGRIERTEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK MITTELS EINES HERUNTERLADBAREN STECKMODULS  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING VALUE-ADDED SERVICES (VAS) IN AN INTEGRATED TELECOMMUNICATIONS NETWORK USING A DOWNLOADABLE PLUG-IN MODULE  
• SYSTEME ET PROCEDE FOURNISSANT DES SERVICES A VALEUR AJOUTEE (VAS) DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS INTEGRE A L'AIDE D'UN MODULE ENFICHABLE TELEPROGRAMMABLE  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) GOURRAUD, Christophe, Montreal, Quebec H4A 1J6, CA  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04M 11/06** (11) **1 245 109 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980154.9 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02132 31.10.2000  
(87) WO 01/039480 2001/22 31.05.2001  
(30) 23.11.1999 SE 9904239  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SICHERUNG EINER ADSL-VERBINDUNG  
• A METHOD AND AN ARRANGEMENT FOR SECURING AN ADSL CONNECTION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSTALLATION D'UNE LIAISON ADSL  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) RANDAHL, Torbjörn, S-131 42 Nacka, SE  
(74) BARKARÖ, Stefan, S-184 60 Akersberga, SE  
(74) Norin, Klas, Ericsson Microelectronics AB, Intellectual Property Department, 164 81 Kista, SE

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 5/225** (11) **1 245 110 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00972627.4 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/03561 10.10.2000  
(87) WO 01/028234 2001/16 19.04.2001  
(88) 07.06.2001

(30) 14.10.1999 DE 19949515  
(54) • KAMERA MIT EINEM OBJEKTIV UND EINEM SENSOR  
• CAMERA WITH AN OBJECTIVE AND A SENSOR  
• CAMERA MUNIE D'UN OBJECTIF ET D'UN DETECTEUR  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) PÖCHMÜLLER, Werner, 31139 Hildesheim, DE  
ECKERL, Klaus, 94116 Hutthurm, DE

**H04N 5/445** → (51) G06F 3/023

**H04N 5/74** → (51) G02B 26/02

(51) **H04N 7/00** (11) **1 245 111 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942494.4 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00578 08.01.2001  
(87) WO 01/052534 2001/29 19.07.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 07.01.2000 US 479828  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBINDUNG VON UNTERHALTUNGSGERÄTEN UNDCOMPUTERN UNTER VERWENDUNG EINES LOKALEN CDMA-BASIERTEN NETZES  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONNECTING HOME ENTERTAINMENT AND COMPUTER DEVICES USING A LOCAL CDMA-BASED NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE DE CONNEXION DE DISPOSITIFS INFORMATIQUES ET AUDIOVISUELS DOMESTIQUES AU MOYEN D'UN RESEAU LOCAL AMCR  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) KALHAN, Amit, San Diego, CA 92122, US  
CHAUDHRY, Mohammad, M., Portland, OR 97210, US  
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **H04N 7/167** (11) **1 245 112 A1\***  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 00986582.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34518 19.12.2000  
(87) WO 01/049031 2001/27 05.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 473625  
(54) • INTELLIGENTES SENDE/EMPFANGSVERFAHREN, -GERÄT UND SYSTEM  
• INTELLIGENT TRANSCIVING METHOD, DEVICE AND SYSTEM  
• PROCEDE D'EMISSION-RECEPTION INTELLIGENT, DISPOSITIF ET SYSTEME ASSOCIES  
(71) SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) MARUO, Jun, Tokyo, Tokyo 1-38-15-303, JP  
KAGAMI, Atsushi, Toshima-Ku, Tokyo 11-12-10, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB



(51) **H04N 7/173** (11) **1 245 113 A2\***  
H04N 7/24 G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 01976283.0 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/11607 04.10.2001  
(87) WO 02/033951 2002/17 25.04.2002  
(88) 04.07.2002  
(30) 16.10.2000 US 688644  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ONLINE  
EINKAUF MIT EINEM DIGITAL FERNSEH-  
EMPFÄNGER  
• SYSTEM AND METHOD FOR ONLINE OR-  
DERING UTILIZING A DIGITAL TELEVISION  
RECEIVER  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PASSATION DE  
COMMANDE EN LIGNE UTILISANT UN RE-  
CEPTEUR DE TELEVISION NUMERIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) REVELIOTIS, Panagiotis, R., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/167

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 7/18** (11) **1 245 114 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968170.1 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01526 24.10.2000  
(87) WO 01/031925 2001/18 03.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 430309  
(54) • VIDEOÜBERWACHUNGSSYSTEM- UND ME-  
THODE  
• METHOD AND SYSTEM FOR VIDEO MONI-  
TORING  
• PROCEDE ET SYSTEME DE SUR-  
VEILLANCE PAR VIDEO  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) TANSKANEN, Erkki, FIN-01660 Vantaa, FI  
(74) Henningson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box  
45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04N 7/18** (11) **1 245 115 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985597.4 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 00/04847 18.12.2000  
(87) WO 01/045415 2001/25 21.06.2001  
(30) 18.12.1999 GB 9929870  
(54) • VERBESSERUNG IN ODER IN BEZIEHUNG  
ZU SICHERHEITSKAMERASYSTEMEN  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO SE-  
CURITY CAMERA SYSTEMS  
• AMELIORATIONS CONCERNANT LES SYS-  
TEMES DE CAMERA DE SECURITE  
(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor,  
Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN,  
GB  
(72) ROBERTS, Patricia, Romsey Hampshire SO51 7NL,  
GB  
STENNETT, Carl, Salisbury Wiltshire SP1 2RU, GB  
HARRIS, Chris, Romsey Hampshire SO51 6AR, GB  
KING, Ken, Romsey Hampshire SO51 5SW, GB

(74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared  
Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury,  
Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**H04N 7/18** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 7/24** (11) **1 245 116 A1\***  
H04N 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990849.2 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03739 29.12.2000  
(87) WO 01/050762 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916746  
23.02.2000 FR 0002257  
(54) • VERFAHREN ZUM HERUNTERLADEN VON  
DATEN, DENEN ANMELDUNGSSIGNALE  
VORHERGEGANGEN SIND  
• METHOD FOR DOWNLOADING DATA PRE-  
CEDED BY INFORMATION SIGNALS  
• PROCEDE DE TELECHARGEMENT DE  
DONNEES PRECEDEES PAR DES SIGNAUX  
D'ANNONCE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) GAUTIER, Eric, Thomson Multimedia, F-92100  
Boulogne Billancourt, FR  
LESENNE, Laurent, Thomson Multimedia, F-92100  
Boulogne Billancourt, FR  
ROUDIER, François, Thomson Multimedia, F-92100  
Boulogne Billancourt, FR  
PATRY, Nadine, Thomson Multimedia, F-92100  
Boulogne Billancourt, FR  
CARBONNEL, Louis-Xavier, Thomson Multimedia,  
F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
(74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai  
Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 245 117 A1\***  
H04N 7/173 H04N 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903866.0 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00021 03.01.2001  
(87) WO 01/050764 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 FR 0000020  
(54) • COMPUTER VERFAHREN ZUR AUSWER-  
TUNG EINER DIGITALER INTERAKTIVER  
FERNSEHSENDUNG  
• COMPUTERISED METHOD FOR OPERAT-  
ING AN INTERACTIVE DIGITAL TELEVISION  
BROADCAST  
• PROCEDE INFORMATIQUE POUR L'EXPLOI-  
TATION D'UNE EMISSION DE TELEVISION  
NUMERIQUE INTERACTIVE  
(71) NPTV S.A., 18, rue du Faubourg du Temple, 75011  
Paris, FR  
(72) CHOURAQUI, Jérôme, F-75011 Paris, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 7/26** (11) **1 245 118 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982375.8 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32838 04.12.2000  
(87) WO 01/041452 2001/23 07.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 03.12.1999 US 168927 P  
03.04.2000 US 194250 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IDENTIFI-  
ZIERUNG VON UNBESTÄNDIGKEITEN IN  
DUPLIZIERTEN DIGITALEN VIDEOS  
• SYSTEM AND METHOD FOR IDENTIFYING  
INCONSISTENCIES IN DUPLICATE DIGITAL  
VIDEOS  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
D'IDENTIFIER DES ANOMALIES DANS DES  
COPIES VIDEOS NUMERIQUES  
(71) MTI Film LLC, 209 Angell Street, Providence, RI  
02906, US  
(72) MANBECK, Kevin, Cranston, RI 02905, US  
YANG, Chengda, Auburndale, MA 02466, US  
GEMAN, Donald, Amherst, MA 01002, US  
GEMAN, Stuart, Providence, RI 02906, US  
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(51) **H04N 7/50** (11) **1 245 119 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990187.7 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31912 20.11.2000  
(87) WO 01/047284 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 470299  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DE-  
KODIERUNG VON VIDEOSIGNALEN MIT-  
TELS EINES MULTIPROZESSORSYSTEMS  
• METHOD AND APPARATUS FOR VIDEO DE-  
CODING ON A MULTIPROCESSOR SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE  
VIDEO SUR UN SYSTEME MULTIPROCES-  
SEUR  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) YEO, Boon-Lock, Sunnyvale, CA 94086, US  
KURIAKIN, Valery, Nyzhny Nongorod, RU  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman,  
Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3,  
Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **H04N 9/28** (11) **1 245 120 A1\***  
H04N 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 00976828.4 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30216 02.11.2000  
(87) WO 01/039510 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 166816 P  
(54) • AUTOMATISCHE KONVERGENZ IN EINEM  
PROJEKTIONSANZEIGEGERÄT  
• AUTOMATED CONVERGENCE IN A PRO-  
JECTION DISPLAY APPARATUS  
• CONVERGENCE AUTOMATISEE DANS UN  
APPAREIL D'AFFICHAGE PAR PROJECTION

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) GEORGE, John, Barrett, Carmel, IN 46033-4410, US  
BURNETT, Angela, Renee, Indianapolis, IN 46256, US  
RUNTZE, Albert, 78052 Villingen-Schwenningen, DE
- (74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 13/00** (11) **1 245 121 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951279.9 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00448 10.08.2000  
(87) WO 01/011894 2001/07 15.02.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 10.08.1999 DK 111599  
05.05.2000 DK 200000748

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KODIERUNG UND ANZEIGE VON STEREOGRAMMEN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR ENCODING AND DISPLAYING STEREOGRAMS*  
• *PROCEDES ET APPAREILS POUR CODER ET AFFICHER DES STEREOGRAMMES*
- (71) Hansen, Per Skafte, Gl. Hareskovvej 305 st., 3500 Vaerlose, DK
- (72) Hansen, Per Skafte, 3500 Vaerlose, DK
- (74) Kristoffersen, Bo, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04N 17/04** → (51) H04N 9/28

**H04Q 7/00** → (51) G08G 1/127

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 245 122 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990111.7 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/02042 29.12.2000  
(87) WO 01/050778 2001/28 12.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 03.01.2000 US 476566

- (54) • *DRAHTLOSES TEILNEHMERANSCHLUSS-SYSTEM (WLL-SYSTEM)*  
• *WIRELESS LOCAL LOOP SYSTEM (WLL-SYSTEM)*  
• *SYSTEME D'ACCES SANS FIL*
- (71) ADC Telecommunications Israel Ltd., Ha'Sadnaot Street 10, Herzlia 45728, IL
- (72) AMIR, Doron, 44250 Kfar Saba, IL  
ZILBERGERG, Ofer, 69278 Tel Aviv, IL  
ITZHAKY, Bezalel, 69999 Tel Aviv, IL
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 245 123 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901838.1 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00487 03.01.2001  
(87) WO 01/050783 2001/28 12.07.2001  
(88) 10.01.2002

- (30) 04.01.2000 US 477278
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ANFORDERUNG VON PUNKT-ZU-PUNKT PROTOKOLL (PPP) INSTANZEN FÜR EIN PAKETDATEN-DIENSTNETZ*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REQUESTING POINT-TO-POINT PROTOCOL (PPP) INSTANCES FROM A PACKET DATA SERVICES NETWORK*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DEMANDE D'INSTANCES DE PROTOCOLE POINT A POINT (PPP) PROVENANT D'UN RESEAU DE SERVICES DE DONNEES EN PAQUETS*
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) HSU, Raymond, Tah-Sheng, San Diego, CA 92127, US  
REZALIFAR, Ramin, San Diego, CA 92131, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/24** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/32** → (51) H04H 1/00

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 245 124 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901227.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00014 05.01.2001
- (87) WO 01/050791 2001/28 12.07.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 07.01.2000 FI 20000030
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONFIGURATION EINES BASISSTATIONSNETZES*  
• *METHOD FOR CONFIGURATING A BASE STATION NETWORK*  
• *PROCEDE DE CONFIGURATION D'UN RESEAU DE STATION DE BASE*

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) TARVAINEN, Tomi, FIN-02730 Espoo, FI  
KROL, Jarek, FIN-02230 Espoo, FI  
AUTIO, Kimmo, Petaluma, CA 94954, US  
TORKKEL, Jari, FIN-01600 Vantaa, FI  
PYYHTIÄ, Jarmo, FIN-02180 Vantaa, FI  
TUOMINEN, Hannu, FIN-02700 Kauniainen, FI  
OKKONEN, Juha, FIN-02760 Espoo, FI
- (74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 245 125 A2\***  
**H04Q 7/38**  
(25) En (26) En  
(21) 00991235.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13046 20.12.2000  
(87) WO 01/049046 2001/27 05.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 24.12.1999 GB 9930714

- (54) • *DYNAMISCHE KANALZUTEILUNG*  
• *DYNAMIC CHANNEL ALLOCATION*  
• *AFFECTATION DYNAMIQUE DES CANAUX*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SHURVINTON, William, Hook, Hampshire RG27 8TZ, GB

- (74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 245 126 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986560.1 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34432 18.12.2000  
(87) WO 01/047315 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171441 P  
30.03.2000 US 538184

- (54) • *ADAPTIVE DATENBASIS ZUR SYSTEMAUSWAHL*  
• *ADAPTIVE SYSTEM SELECTION DATABASE*  
• *BASE DE DONNEES DE SELECTION ADAPTATIVE DE SYSTEME*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) MCCLURE, Kenneth, Irving, TX 75062, US
- (74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 245 127 A1\***  
**H04L 29/06**  
(25) En (26) En  
(21) 01901875.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00576 08.01.2001  
(87) WO 01/052588 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479735

- (54) • *SYSTEM ZUR BETRIEBSMITTELZUWEISUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *SYSTEM FOR ALLOCATING RESOURCES IN A COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ALLOCATION DE RESSOURCES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) PANKAJ, Rajesh, K., San Diego, CA 92129, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 245 128 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907398.0 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00003 02.01.2001  
(87) WO 01/050799 2001/28 12.07.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 03.01.2000 US 174165 P  
22.12.2000 US 742396

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KONTROLLE DER TRANSKODIERUNG VON VERBINDUNGEN, DIE ZWISCHEN MOBILFUNKVERMITTLUNGSTELLEN WEITERGEREICHT WERDEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR HANDLING THE TRANSCODING OF CONNECTIONS HANDED OFF BETWEEN MOBILE SWITCHING CENTERS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE MANIEMENT DE LA CONVERSION DE CODE DE CONNEXIONS TRANSFEREES ENTRE DES CENTRES DE COMMUTATION MOBILES*

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) STÜMPERT, Martin, 67691 Hochspeyer, DE  
HODGES, Phil, 52062 Aachen, DE
- (74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/36

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 245 129 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99965551.7 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 99/10362 23.12.1999
- (87) WO 01/049062 2001/27 05.07.2001
- (54) • **ÜBERGABE VON TIMERN UND PARAMETERN AN DIE DIENSTSPEZIFISCHE UNTERSCHICHT (SSCS) DER ATM-ANPASSUNGSSCHICHT FÜR SIGNALISIERUNG (SAAL) AN DER NETZSCHNITTSTELLE (NNI) UND AN DER TEILNEHMERSCHNITTSTELLE (UNI)**
- **THE DELIVERY OF TIMERS AND PARAMETERS TO THE SERVICE SPECIFIC CONVERGENCE SUBLAYER (SSCS) OF THE SIGNALLING ATM ADAPTATION LAYER (SAAL) AT THE NETWORK NODE INTERFACE (NNI) AND AT THE USER NETWORK INTERFACE (UNI)**
- **DISTRIBUTION DE MINUTEURS ET DE PARAMETRES A LA SOUS-COUCHE DE CONVERGENCE SPECIFIQUE D'UN SERVICE (SSCS) DE LA COUCHE D'ADAPTATION MTA DE SIGNALISATION (SAAL) SUR L'INTERFACE DE NOEUD DE RESEAU (NNI) ET SUR L'INTERFACE USAGER/RESEAU (UNI)**

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KOIVUPURO, Outi, FIN-00360 Helsinki, FI  
HOLLMEN, Ari, FIN-00370 Helsinki, FI  
NYRHINEN, Hannu, FIN-01480 Vantaa, FI  
RÖYTTÄ, Sami, FIN-00390 Helsinki, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 245 130 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99968379.0 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 99/10363 23.12.1999
- (87) WO 01/049063 2001/27 05.07.2001
- (54) • **VERBINDUNGSVERWALTUNG IN ATM NETZWERK UND ATM NETZWERKEINHEITEN**
- **CONNECTION MANAGEMENT IN ATM BASED NETWORK AND IN ATM NETWORK ELEMENTS**
- **GESTION DES CONNEXIONS DANS UN RESEAU ATM ET DANS DES ELEMENTS DUDIT RESEAU**
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) JORMANAINEN, Rainer, FIN-05400 Jokela, FI  
HARJUNEN, Timo, FIN-00300 Helsinki, FI

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 245 131 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99968397.2 (22) 29.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 99/10464 29.12.1999
- (87) WO 01/050808 2001/28 12.07.2001
- (54) • **VERFAHREN ZUM VERWALTEN VON SAAL-BETRIEBSMITTELN IN VERTEILTER IMPLEMENTATION UMGEBUNG**
- **METHOD TO MANAGE SAAL RESOURCES IN DISTRIBUTED IMPLEMENTATION ENVIRONMENT**
- **PROCEDE DE GESTION DE RESSOURCES SAAL DANS UN ENVIRONNEMENT D'EXECUTION REPARTI**
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KOIVUPURO, Outi, FIN-00360 Helsinki, FI  
HOLLMEN, Ari, FIN-00370 Helsinki, FI  
NYRHINEN, Hannu, FIN-01480 Vantaa, FI  
RÖYTTÄ, Sami, FIN-00390 Helsinki, FI  
KEMPPAINEN, Heikki, FIN-02760 Espoo, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04R 5/02** (11) **1 245 132 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01943483.6 (22) 07.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/06451 07.06.2001
- (87) WO 01/097560 2001/51 20.12.2001
- (88) 18.07.2002
- (30) 12.06.2000 GB 0014328
- (54) • **TRAGBARE AUDIOGERÄTE**
- **PORTABLE AUDIO DEVICES**
- **DISPOSITIFS AUDIO PORTABLES**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) EVES, David, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04R 17/00** (11) **1 245 133 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01901841.5 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00491 08.01.2001
- (87) WO 01/050811 2001/28 12.07.2001
- (30) 06.01.2000 US 174719 P
- (54) • **BREITBAND TONPILZÜBERTRAGER MIT AKTIVER BEHAUSUNG**
- **ACTIVE HOUSING BROADBAND TONPILZ TRANSDUCER**
- **TRANSDUCTEUR DU TYPE TONPILZ A LARGE BANDE DOTE D'UN LOGEMENT ACTIF**
- (71) Lockheed Martin Corporation, P.O. Box 4847, EP-7 RM-123 MD 44, Syracuse, NY 13221, US
- (72) PORZIO, Raymond, Lafayette, NY 13084, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 245 134 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00993766.5 (22) 22.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35400 22.12.2000
- (87) WO 01/050816 2001/28 12.07.2001
- (30) 05.01.2000 US 478136
- (54) • **COCHLEARES IMPLANTAT MIT REIZUNG IM MENSCHLICHEN ULTRASCHALLBEREICH UND VERFAHREN ZUR REIZUNG DER COCHLEA**
- **COCHLEAR IMPLANTS WITH A STIMULUS IN THE HUMAN ULTRASONIC RANGE AND METHOD FOR STIMULATING A COCHLEA**
- **IMPLANTS COCHLEAIRES AYANT UN STIMULUS SITUE DANS LA PLAGE DES ULTRASONS HUMAINS ET PROCEDE DE STIMULATION D'UNE COCHLEE**

- (71) House, David William, P.O. Box 330, Aurora, OR 97002, US
- (72) House, David William, Aurora, OR 97002, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04R 25/00** → (51) A61F 11/04

**H04S 1/00** → (51) H04R 5/02

- (51) **H05B 39/04** (11) **1 245 135 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00972537.5 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 00/00614 16.11.2000
- (87) WO 01/037616 2001/21 25.05.2001
- (30) 17.11.1999 CH 208899
- (54) • **STEUERUNG VON BELEUCHTUNGSANLAGEN**
- **CONTROL OF LIGHTING INSTALLATIONS**
- **PROCEDE DE COMMANDE DE SYSTEMES D'ECLAIRAGE**
- (71) HTS High Technology Systems AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon, CH
- (72) PFEIFFER, Walter, Karl, 72124 Pliezhausen, DE
- (74) Thür, Erich, CH-9249 Algetshausen SG, CH
- (74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

- (51) **H05B 41/36** (11) **1 245 136 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00993479.5 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03487 12.12.2000
- (87) WO 01/045474 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 FR 9915993
- (54) • **BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE**
- **DEVICE FOR ILLUMINATING A LIQUID CRYSTAL SCREEN**
- **DISPOSITIF D'ECLAIRAGE D'UN ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES**
- (71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrôme de Villacoublay, 78140 Vélizy-Villacoublay, FR
- (72) DE LAUZUN, Frédéric Thomson-CSF Propriété Intell., F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) BOUZINAC, Alain Thomson-CSF Propriété Intell., F-94117 Arcueil Cedex, FR

LOPEZ, François Thomson-CSF Propriété Intell., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **H05K 3/00** (11) **1 245 137 A1\***  
B23K 26/00  
(25) De (26) De  
(21) 00981136.5 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/03426 29.09.2000  
(87) WO 01/026436 2001/15 12.04.2001  
(30) 30.09.1999 DE 19947040  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM LASERBOHREN VON ORGANISCHEN MATERIALIEN  
• METHOD AND DEVICE FOR LASER DRILLING ORGANIC MATERIALS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PER AGE AU LASER DE MATIERES ORGANIQUES  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DE STEUR, Hubert, B-9031 Drongen, BE  
HEERMAN, Marcel, B-9200 Merelbeke, BE  
VAN PUymbROECK, Jozef, B-8020 Oostkamp, BE

**H05K 3/00** → (51) B23B 35/00

**H05K 3/04** → (51) H05K 3/10

(51) **H05K 3/10** (11) **1 245 138 A1\***  
H05K 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 01900010.8 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00004 04.01.2001  
(87) WO 01/050825 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 DE 10000090  
(54) • VERFAHREN, ANLAGE UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRISCHEN VERBINDUNGSELEMENTES SOWIE ELEKTRISCHES VERBINDUNGSELEMENT UND HALBZEUG  
• METHOD, FACILITY AND DEVICE FOR PRODUCING AN ELECTRICAL CONNECTING ELEMENT, ELECTRICAL CONNECTING ELEMENT AND SEMI-FINISHED PRODUCT  
• PROCEDE, INSTALLATION ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE UN ELEMENT DE CONNEXION ELECTRIQUE, ELEMENT DE CONNEXION ELECTRIQUE ET DEMI-PRODUIT  
(71) Elmicron AG, Brünigstrasse 222, 6072 Sachseln, CH  
(72) WALZ, Silke, CH-6060 Sarnen, CH  
STEIERT, Philippe, CH-6404 Greppen, CH  
SCHMIDT, Walter, CH-8332 Russikon, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG, Postfach 524, 8029 Zürich, CH

(51) **H05K 7/14** (11) **1 245 139 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990516.7 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/04400 11.12.2000  
(87) WO 01/049091 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 29922725 U  
(54) • BESTÄTIGUNGSELEMENT ZUM EIN- UND AUSHEBELN VON FLACHBAUGRUPPEN MIT VERRIEGELUNGSSCHIEBER, FRONTE-

LEMENT FÜR EINE FLACHBAUGRUPPE MIT BETÄTIGUNGSELEMENT UND BAUGRUPPENTRÄGER ZUR AUFNAHME VON FLACHBAUGRUPPEN  
• ACTUATOR ELEMENT FOR LEVERING IN AND OUT PRINTED CIRCUIT MODULES WITH LOCKING SLIDE, FRONT ELEMENT FOR A PRINTED CIRCUIT MODULE WITH ACTUATOR ELEMENT, AND SUBRACK THAT RECEIVES PRINTED CIRCUIT MODULES  
• ELEMEN D'ACTIONNEMENT POURVU D'UN CURSEUR DE VERROUILLAGE POUR FAIRE ENTRER ET SORTIR PAR UN MOUVEMENT DE LEVIER DES MODULES PLATS, ELEMEN FRONTAL POUR MODULE PLAT AVEC ELEMEN D'ACTIONNEMENT ET SUPPORT DE MODULES DESTINE A RECEVOIR DES MODULES PLATS  
(71) Rittal Electronic Systems GmbH & Co. KG, Dr.-Otto-Leich-Strasse 16, 90542 Eckental, DE  
(72) KÖRBER, Werner, 91282 Betzenstein, DE  
KURRER, Siegfried, 90449 Nürnberg, DE  
SCHAFFER, Kurt-Michael, 90542 Eckental, DE  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

I.1(2)

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer  
• European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number  
• Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

(51) **A01C 1/04** (11) **1 245 140 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302840.2 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren für die Aussaat von Pflanzensamen und hierzu verwendetes Aussaatmaterial  
• A sowing method of the plant seeds and the sowing materials used thereof  
• Méthode de semis de graines de plantes et les matériaux de semis utilisés à cet effet  
(71) Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited, No. 51, Sec.2, Chung Ching South Rd., Taipei, Taiwan, TW  
(72) Hsieh, Shih-Pan-Yu, Taichung, Taiwan, TW  
Huang, Rui-Zhi, Taoyuan, Taiwan 335, ROC, TW  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A01C 1/06** → (51) C08B 30/14

(51) **A01D 34/76** (11) **1 245 141 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006265.9 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819314

(54) • Arbeitsgerät mit schwenkbaren Arbeitseinheiten  
• Working apparatus with pivotable working units  
• Appareil de travail à unités de travail pivotables  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Schmidt, Michael Todd, Holly Springs, NC 27540, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**A01D 69/12** → (51) F16C 33/80

(51) **A01F 29/00** (11) **1 245 142 A1**  
A01K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01201217.5 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung um Futter, Stroh oder dergleichen zu häckseln und zu entladen  
• Device for shredding and discharging of straw, hay or the like  
• Dispositif de démolage-déchetage et décharge pour fourrage, foin ou similaires  
(71) Skorup Smede- og Maskinvaerksted, Hedeagervej 20, Skorup, 8882 Faarvang, DK  
(72) Skovbo, Jens-Christian, Skorup, 8882 Farvang, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A01G 1/04** (11) **1 245 143 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870066.6 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Anlage zum Produzieren von Pilzen unter Verwendung eines kombinierten Heiz- und Stromgenerators  
• Method and installation for producing mushrooms using a heat/electricity cogenerator system  
• Procédé et installation pour la culture de champignons avec une centrale de co-génération de chaleur et d'électricité  
(71) Gabellieri, Rodolfo, Square du Val de la Cambre 25, Bte A, 1050 Bruxelles, BE  
(72) Gabellieri, Rodolfo, 1050 Bruxelles, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **A01G 1/06** (11) **1 245 144 A1**  
A01G 7/06 A01N 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 02003145.6 (22) 14.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115193  
(54) • Verfahren zur Immunisierung von Apfelbäumen gegen Apfeltriebsucht  
• Method for immunizing apple trees against apple proliferation  
• Procédé d'immunisation des pommiers contre le maladie des proliférations  
(71) Kotte, Gerd, Talheimer Strasse 73, 74081 Heilbronn-Horkheim, DE  
(72) Kotte, Gerd, 74081 Heilbronn-Horkheim, DE

(74) Schneider, Michael, Dr., et al, Hammonds, Rechtsanwältin/Patentanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE

**A01G 7/06** → (51) A01G 1/06

(51) **A01G 9/16** (11) **1 245 145 A1**  
A01K 67/033  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02003723.0 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 BE 200100210  
(54) • *Vorrichtung zur Pflanzenzucht und Kleintierhaltung*  
• *Device for vegetal production and small animal breeding*  
• *Dispositif pour la production de végétaux et l'élevage de petits animaux*  
(71) Hiez, Eric, 3, rue des Berceaux, 62450 Rocquigny, FR  
Minet, Andréa, 3, rue des Berceaux, 62450 Rocquigny, FR  
Gantier, Emmanuel, 1, Impasse de la Citadelle, 62121 Hamelincourt, FR  
(72) Hiez, Eric, 62450 Rocquigny, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **A01G 13/02** (11) **1 245 146 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302839.4 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Pflanzverfahren und biodegradierbares Material zum Vorbeugen von Schädlingen*  
• *Planting method and biodegradable material for preventing pests*  
• *Procédé de plantation et matériel biodégradable pour éviter les parasites*  
(71) Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited, No. 51, Sec.2, Chung Ching South Rd., Taipei, Taiwan, TW  
(72) Hsieh, Shih-Pan-Yu, Taichung, Taiwan, TW  
Huang, Rui-zhi, Taoyuan, Taiwan 335, TW  
(74) Stuttard, Garry Phillip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A01G 23/00** (11) **1 245 147 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006801.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114824  
(54) • *Rückezange zum Anbau an ein Zugfahrzeug*  
• *Grapple mounted on a tractor*  
• *Grappin monté sur tracteur*  
(71) Vogl, Susanne, Mühlweg 5, 86899 Landsberg, DE  
(72) Vogl, Susanne, 86899 Landsberg, DE

**A01G 23/099** → (51) G09F 3/04

(51) **A01G 31/02** (11) **1 245 148 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 02075286.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2001 NL 1017179

(54) • *Länglicher Zuchtbehälter*  
• *Elongate growing container*  
• *Conteneur de culture allongé*

(71) W/M Systems B.V., Zwolsestraat 11 B, 2587 TX Den Haag, NL

(72) Jansen, Wilhelmus Henricus Antonius, 1619 BZ Andijk, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A01H 1/00** → (51) A01H 4/00

(51) **A01H 4/00** (11) **1 245 149 A1**  
A01H 5/08 A01H 1/00  
C12N 15/89 C12N 15/82

(25) En (26) En

(21) 01107969.6 (22) 29.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Lycopersicon plastid transformation*  
• *Plastid transformation of lycopersicon plants*  
• *Transformation de plastides chez Lycopersicon*

(71) greenovation Biotech GmbH, Bötzingger Strasse 29b, 79111 Freiburg i.Br, DE

(72) Bock, Ralph, 48147 Münster, DE  
Carrer, Helaine, Piracicaba, SP, 13416-790, BR

(74) Stürken, Joachim, Joachim Stürken Patentanwalts-gesellschaft mbH Engesserstrasse 4 a, 79108 Freiburg i. Br., DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53

**A01H 5/08** → (51) A01H 4/00

**A01J 5/007** → (51) A01J 5/017

(51) **A01J 5/017** (11) **1 245 150 A1**  
A01J 5/007

(25) En (26) En

(21) 02076177.1 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 NL 1017749

(54) • *Konstruktion zum automatischen Melken von Tieren*  
• *A construction for automatically milking animals*  
• *Construction pour la traite automatique d'animaux*

(71) Lely Enterprises AG, 20 Blütenweg, 6300 ZUG, CH

(72) van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL

(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

**A01K 5/00** → (51) A01F 29/00

**A01K 5/02** → (51) G06F 17/60

**A01K 67/033** → (51) A01G 9/16

(51) **A01M 29/00** (11) **1 245 151 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02366004.6 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 1004195

(54) • *Vorrichtung zum Abschrecken und Verhindern des Ladens jeglicher Arten von Vögel auf Dachrinnen, Fensterbänken und allen vorspringenden Teilen von Gebäuden, Häusern und Konstruktionen*

• *Device for frightening and preventing any bird or like to land on gutters, window banks or any prominent part of buildings, houses or any construction*

• *Dispositif d'effarouchement et d'empêchement pour tout volatile de se poser sur les rebords des chéneaux, appuis de fenêtres ou toute avancée des façades d'immeubles, de maisons, ou toute construction*

(71) Antoni-Paqueel, Didier, 2 rue du Chateau, 54700 Vittonville, FR

SàRL C.T.L.E. Group, 2 rue du Château, 54700 Vittonville, FR

(72) Antoni-Paqueel, Didier, 54700 Vittonville, FR  
Vigner, Guy, 57970 Stuckange, FR

(51) **A01N 35/06** (11) **1 245 152 A1**  
A01N 49/00

(25) En (26) En

(21) 02007234.4 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001094696

07.12.2001 JP 2001373554

(54) • *Milben abschreckendes und/oder abtötendes Mittel*  
• *Mite repellent and/or miticide composition*  
• *Agent répulsif contre les acariciens et/ou acaricide*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) Nagatsuka, Michiko, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP

Ishida, Hirohiko, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP

Kubota, Hiromi, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP

Hirayama, Ryoichi, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A01N 37/30** → (51) C07C 233/03

(51) **A01N 43/90** (11) **1 245 153 A2**  
// (A01N43/90, 43:80)

(25) De (26) De

(21) 02005939.0 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.03.2001 DE 10112755

(54) • *Synergistische biozide Wirkstoffkombinationen, Tetramethylolacetylendiarnstoff und zwei oder mehrere Isothiazoline-3-onen enthaltend, und Verwendungen solcher Wirkstoffkombinationen als Konservierungsmittel*

• *Synergistic preservative combinations of bio-cidal compounds comprising tetramethylol acetylendiurea and two or more isothiazoline-3-ones*

• *Combinaisons synergistiques de principes bio-cides comprenant tetramethylol acetylendiurée et deux ou plus isothiazoline-3-ones, et leur utilisation comme conservateurs*

(71) Bode Chemie GmbH & Co., Melanchthonstrasse 27, D-22525 Hamburg, DE

(72) Anker, Willem, Dr., 25474 Ellerbek, DE

Arend, Björn, 22457 Hamburg, DE  
Hornbeck, Marc, Dr., 22303 Hamburg, DE  
(74) Hansert, Reiner M., c/o Beiersdorf AG, Unnastrasse  
48, 20245 Hamburg, DE

**A01N 49/00** → (51) A01N 35/06

(51) **A01N 63/00** (11) **1 245 154 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02013388.0 (22) 30.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 30.05.1995 US 453683

(54) • *Behandlung von Pflanzen mit einem Bacillus*  
• *Plant treatment with bacillus*  
• *Traitement de plantes avec un bacille*

(71) MICRO-FLO COMPANY, 5925 Imperial Parkway,  
Suite 130, Imperial Crown Center, Mulberry,  
Florida 33860, US  
(72) Branly, Keith L, Brandon, Florida 33511, US  
Atkins, Rhett R., Plant City, Florida 33567, US  
(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(62) 96916576.0 / 0 828 419

**A01N 65/00** → (51) A01G 1/06

**A21D 2/18** → (51) C08B 30/18

**A21D 13/06** → (51) C08B 30/18

(51) **A22B 5/00** (11) **1 245 155 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302838.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Apparat, Gerät und Verfahren zum Entnehmen  
des Herzens und der Lungen von einer Kar-  
kasse*  
• *Apparatus, tool and method for removal of  
heart and lungs from a carcass*  
• *Appareil, outil, et procédé pour détacher le  
coeur et les poumons d'une carcasse*

(71) SLAGTERIERNES FORSKNINGSSINSTITUT,  
Maglegaardsvej 2, P.O. Box 57, DK-4000 Roskilde,  
DK  
(72) Nielsen, Jens Ulrich, 2880 Bagsvaerd, DK  
Hansen, Niels Worsøe, 4320 Lejre, DK  
Andersen, Kjeld Neve, 2670 Greve Strand, DK  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**A23B 7/02** → (51) F26B 21/08

**A23B 7/16** → (51) C08B 30/14

**A23B 9/14** → (51) C08B 30/14

**A23C 9/154** → (51) C08B 30/18

(51) **A23C 15/04** (11) **1 245 156 A2**  
A23C 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 02075887.6 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 816865  
(54) • *Essbare wasserfreie fett-basierte Systeme*  
• *Edible anhydrous fat based systems*  
• *Systèmes anhydres comestibles et basés sur  
lipides*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT NL PT SE TR  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box  
68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE  
(72) Cain, Frederick, 1521 AZ Wormerveer, NL  
McNeill, Gerald Patrick, Channahan, Illinois  
60410-5249, US  
Tongue, Tom, Channahan, Illinois 60410-5249, US  
(74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V. Patent  
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23C 15/12** → (51) A23C 15/04

(51) **A23C 19/032** (11) **1 245 157 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076172.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 NL 1017723  
11.05.2001 NL 1018047  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Käse und ver-  
fahrensgemäss hergestellter Käse*  
• *Method for the preparation of cheese and  
cheese thus formed*  
• *Procédé de préparation de fromage et fro-  
mage préparé selon le procédé*

(71) Campina B.V., 9, Hogeweg, 5301 LB Zaltbommel,  
NL  
(72) Bruinenberg, Paul Gerard, 5071 KE Udenhout, NL  
Smit, Gerrit, 6715 HM Ede, NL  
(74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlouis  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A23G 1/00** (11) **1 245 158 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006993.6 (22) 13.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(30) 02.03.1998 GB 9804401  
(54) • *Crumb für Schokolade*  
• *Chocolate crumb*  
• *Crumb au chocolat*  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Gibson, Richard, Tadcaster, North Yorks LS24 9HE,  
GB  
Jercher, Loreta, Heworth, YO 3 ONA York, GB  
Carli, Sophie, Heworth, YO3 ONA York, GB  
Armstrong, Euan, YO23 1JT York, GB  
Samuel, Brian, Wiggington, York YO3 3ST, GB

(74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé,  
1800 Vevey, CH  
(62) 99200416.8 / 0 940 085

**A23G 1/00** → (51) C08B 30/18

**A23G 3/00** → (51) C08B 30/14

**A23G 3/00** → (51) C08B 30/18

(51) **A23G 3/30** (11) **1 245 159 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201162.3 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Biologisch abbaubare Kaugummigrundmasse*  
• *Biodegradable gum base*  
• *Base de chewing gum qui est biodégradable*  
(71) Hycail B.V., Industrieweg 24-1, 9804 TG  
Noordhorn, NL

(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23G 3/30** → (51) C08B 30/18

**A23G 9/02** → (51) C08B 30/18

(51) **A23K 1/16** (11) **1 245 160 A1**  
A23K 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02005384.9 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087242  
(54) • *Hautierfutter und Tierfutter*  
• *Pet food and feed*  
• *Nourriture pour animaux domestiques et nour-  
riture pour animaux*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Suzuki, Yohichi, Tokyo 131-8501, JP  
Otsuji, Kazuya, Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23L 1/064** → (51) A23L 1/09

(51) **A23L 1/09** (11) **1 245 161 A1**  
A23L 1/064  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290761.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 FR 0104420  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von mit Faserstoffen  
angereicherten Fruchtzusammensetzungen  
und die so hergestellten Zusammensetzungen*  
• *Process for making fibre-enriched fruit-based  
compositions, and compositions obtained  
thereby*  
• *Procédé de fabrication de compositions a base  
de fruits enrichies en fibres et compositions  
ainsi obtenues*

(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Serpelloni, Michel, 62660 Beuvry-les-Bethune, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A23L 1/09** → (51) C08B 30/18

**A23L 1/10** → (51) A47J 27/16

**A23L 1/164** → (51) C08B 30/18

**A23L 1/182** → (51) A47J 27/16

**A23L 1/236** → (51) C07K 5/075

**A23L 1/236** → (51) C08B 30/18

**A23L 1/24** → (51) C08B 30/18

**A23L 1/29** → (51) C08B 30/18

(51) **A23L 1/304** (11) **1 245 162 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006889.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115070  
(54) • *Mittel zur Supplementation von Mineralstoffen und Spurenelementen*  
• *Agent for supplementation of mineral and trace elements*  
• *Agent d'apport nutritionnel en minéraux et oligo-éléments*  
(71) Natterer, Siegfried, Postgasse 3, 92637 Weiden, DE  
(72) Natterer, Siegfried, 92637 Weiden, DE  
(74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

**A23L 1/308** → (51) A23L 2/39

**A23L 1/308** → (51) C08B 30/18

**A23L 1/39** → (51) C08B 30/18

(51) **A23L 2/39** (11) **1 245 163 A1**  
A23L 1/308  
(25) En (26) En  
(21) 01201127.6 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Getränkpulver*  
• *Beverage powder*  
• *Boisson en poudre*  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Wuersch, Pierre, 1814 La Tour-de-Peilz, CH Burri, Josef, 1066 Epalinges, CH  
(74) Wavre, Claude-Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23L 2/52** → (51) C08B 30/18

**A23L 3/40** → (51) F26B 21/08

**A41D 19/00** → (51) A61M 35/00

(51) **A41F 9/02** (11) **1 245 164 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02000205.1 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093108  
(54) • *Bundverstellvorrichtung für Hosen oder dergleiche*  
• *Waist expanding and contracting structure for pants or the like*  
• *Taille ajustable pour pantalons et vêtements similaires*  
(71) Kabushiki Kaisha Phenix, 3-15, Muromachi 4-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP  
(72) Tajima, Kazuhiko, Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, JP  
Okuda, Shoko, Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A42B 3/22** (11) **1 245 165 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01309088.1 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096692  
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen einer Visierscheibe an einem Helm*  
• *Shield fixing structure in helmet*  
• *Dispositif pour monter une visière sur un casque*  
(71) Arai Helmet Ltd, 12 Azuma-cho 2-chome, Saitama-shi, Saitama-ken, JP  
(72) Arai, Michio, c/o Arai Helmet Ltd, Saitama-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB

**A43B 7/06** → (51) A43B 7/08

(51) **A43B 7/08** (11) **1 245 166 A1**  
A43B 7/06  
(25) Es (26) En  
(21) 01500084.7 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sohle fuer Schuhwerk mit verbessertem Lüftungssystem*  
• *A sole for footwear with an improved aeration system*  
• *Semelle pour chaussure avec système d'aération amélioré*  
(71) Cauchos Ruiz-Alejos, S.A., Avda. de Quel, 26, 26580 Arnedo (La Rioja), ES  
(72) Saiz Zapata, Maria Dolores, 28017 Madrid, ES  
(74) Isern-Jara, Nuria, C/ Orense 64, 28020 Madrid, ES

(51) **A43B 7/22** (11) **1 245 167 A1**  
A43B 13/40  
(25) De (26) De  
(21) 01810372.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 CH 5612001  
(54) • *Innensohle für Schuhe*  
• *Insole for shoes*  
• *Semelle intérieure pour chaussure*  
(71) Vitaflex Dr. Walter Mauch GmbH, Rossfpfad 73, 40489 Düsseldorf, DE  
(72) Everz, Manfred, 45239 Essen, DE  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**A43B 13/04** → (51) B29D 31/518

**A43B 13/40** → (51) A43B 7/22

(51) **A44C 27/00** (11) **1 245 168 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004836.9 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IT VI010072  
(54) • *Ornamentales Objekt vom Typ der sogenannten "Dégradé"*  
• *An ornamental manufactured product of the type called "wound graduated or degradé"*

• *Un produit manufacturé d'ornement de type "dégradé"*  
(71) ROANA ANTONIO E FIGLI S.N.C., Via Colombaretta, 5, 36070 Trissino, (Vicenza), IT  
(72) Roana, Antonio, 36070 Trissino, (Vicenza), IT  
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**A45D 40/26** → (51) A61M 35/00

(51) **A46B 13/00** (11) **1 245 169 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252354.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100274  
(54) • *Spiralbürste zur Herstellung einer rotierenden Rollenbürste*  
• *Coil brush for forming rotary roll brush*  
• *Brosse en spirale pour la fabrication d'une brosse cylindrique rotative*  
(71) Showa Industrie Co., Ltd., 3-8-29, Goryo, Daito-shi, Osaka, JP  
(72) Ishikawa, Kazuo, Osaka, JP  
(74) Hancox, Jonathan Christopher, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **A47B 57/10** (11) **1 245 170 A1**  
B21D 26/02 A47B 96/14  
(25) De (26) De  
(21) 02006475.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115845  
(54) • *Säule mit Tragkonsolen, insbesondere für eine Regal- oder Gestellkonstruktion*  
• *Column with brackets, especially for a shelf or rack construction*  
• *Une colonne avec des consoles, surtout pour une construction d'un rayonnage ou d'un casier*  
(71) Eisfink Max Maier GmbH & Co. KG, Rheinlandstrasse 10, 71636 LUDWIGSBURG, DE  
(72) Eberhard, Jürgen, 70372 Stuttgart, DE  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

**A47B 57/10** → (51) A47B 77/08

(51) **A47B 57/42** (11) **1 245 171 A1**  
A47B 57/48 A47B 96/06  
(25) De (26) De  
(21) 02006216.2 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115811  
(54) • *Kragarmregal*  
• *Cantilever type shelf*  
• *Rayonnage à bras en porte-à-faux*  
(71) Hölzer, Erwin, Hamburger Strasse 4, 50321 Brühl, DE  
(72) Hölzer, Erwin, 50321 Brühl, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A47B 57/48** → (51) A47B 57/42

- (51) **A47B 77/08** (11) **1 245 172 A1**  
A47B 87/00 A47B 57/10  
(25) De (26) De  
(21) 02006474.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10115841

- (54) • *Systemträger*  
• *System carrier*  
• *Support de système*

(71) Eisfink Max Maier GmbH & Co. KG,  
Rheinlandstrasse 10, 71636 LUDWIGSBURG, DE

(72) Eberhard, Jürgen, 70372 Stuttgart, DE

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwältin Erhardtstrasse 12, 80469  
München, DE

**A47B 77/08** → (51) F25D 23/10

**A47B 87/00** → (51) A47B 77/08

**A47B 88/00** → (51) F25D 25/02

**A47B 96/06** → (51) A47B 57/42

**A47B 96/14** → (51) A47B 57/10

- (51) **A47C 1/14** (11) **1 245 173 A1**  
A47C 19/12  
(25) NI (26) En  
(21) 02100289.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 NL 1017733

- (54) • *Liegestuhl*  
• *Lounger*  
• *Chaise longue*

(71) Jardin Netherlands B.V., Ericssonstraat 17, 5121  
MK Rijin (N.B.), NL

(72) van Houtert, Robertus Antonius Johannes, 5701  
JZ, Helmond, NL

(74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al, c/o  
Octrooibureau Smeets, Poelhekkelaan 16, 5644 TN  
Eindhoven, NL

**A47C 19/12** → (51) A47C 1/14

**A47F 5/00** → (51) B65D 75/36

- (51) **A47H 5/14** (11) **1 245 174 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02006759.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 IT BG010009

- (54) • *Verfahren zum Senken horizontaler Gardinen-  
träger auf eine bestimmte Höhe und Mittel zur  
dessen Durchführung*  
• *Method for lowering horizontal curtain supports  
to a predetermined level, and means for its  
implementation*  
• *Procédé pour baisser des supports horizon-  
taux de rideau jusqu'à un niveau déterminé et  
moyens pour sa mise en oeuvre*

(71) Bettinelli, Alberto, Via Duno, 9, 24031 Almenno S.  
Salvatore (Bergamo), IT

(72) Bettinelli, Alberto, 24031 Almenno S. Salvatore  
(Bergamo), IT

- (74) Luksch, Giorgio, Dr.-Ing., et al, Ing. A.  
Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/b,  
20129 Milano, IT

- (51) **A47J 27/16** (11) **1 245 175 A1**  
A47J 37/04 A23L 1/182  
A23L 1/10

(25) En (26) En

(21) 01108182.5 (22) 30.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Behandlungsmethode für die Oberfläche von  
Reis oder anderen Körnern und körnigen Ma-  
terialien*

• *Surface treating method of polished rice or  
other grains and granular material*

• *Méthode de traitement de la surface du riz, de  
graines ou autres granules*

(71) OCHI INTERNATIONAL CO., LTD., 693-20, Haruoka,  
Fukuoki-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Isogaya, Keiichi, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

- (51) **A47J 36/26** (11) **1 245 176 A2**  
H05B 3/58

(25) It (26) En

(21) 01204134.9 (22) 29.10.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2000 IT PN000068

- (54) • *Selbstregulierendes bandförmiges Heizgerät  
welches lösbar insbesondere an Behälter mit  
Substanzen befestigt werden kann, die eine  
bestimmte Betriebstemperatur erfordern*  
• *Self regulated heater shaped like a band to be  
removably fixed particularly on containers for  
substances requiring suitable operating tem-  
peratures*  
• *Chauffage autorégulateur en forme de bande  
qui peut être fixé de façon amovible en parti-  
culier sur un conteneur pour des substances  
qui ont besoin d'une température de fonction-  
nement définie*

(71) Borghese Renato, Via Carnia, 6/b, 33085 Maniago  
(PN), IT

(72) Borghese, Renato, 33085 Maniago (PN), IT

(74) Da Riva, Ermanno, B.D.R.Agenzia Brevetti  
"PORDENONE" S.r.l., Viale Grigoletti, 90/B, 33170  
Pordenone, IT

**A47J 37/04** → (51) A47J 27/16

- (51) **A47K 3/36** (11) **1 245 177 A2**  
E05D 5/02 E05D 7/04

(25) De (26) De

(21) 02004451.7 (22) 27.02.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10115638

- (54) • *Drehlagerung einer Tür*

• *Pivotally mounting of a door*

• *Montage pivotant d'une porte*

(71) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach,  
DE

(72) Sand, Dirk, 09116 Chemnitz, DE  
Grabowski, Jens, 67202 Wolfisheim, FR

- (74) Schöndorf, Jürgen, Patentanwältin Ruff, Wilhelm,  
Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174  
Stuttgart, DE

**A47K 7/02** → (51) A61M 35/00

- (51) **A47L 9/26** (11) **1 245 178 A2**

(25) En (26) En

(21) 01401776.8 (22) 03.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822570

- (54) • *Kabelhalterung für Staubsauger*

• *Cord retainer for vacuum cleaner*

• *Dispositif pour maintenir le cordon d'un aspira-  
teur*

(71) SHOP VAC CORPORATION, 2323 Reach Road,  
Williamsport, Pennsylvania 17701, US

(72) Griffin, Ronald, Williamsport, Pennsylvania 17701,  
US

Fry, Kevin, South Williamsport, Pennsylvania  
17702, US

(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A47L 13/258** (11) **1 245 179 A2**

(25) En (26) En

(21) 02005054.8 (22) 06.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.08.2001 IT PD010210

30.03.2001 IT PD010074

- (54) • *Mophalter für Mopbezüge mit Taschen*

• *A mop base for mop pads with pockets*

• *Armature pour balai à laver comprenant une  
gamiture avec poches*

(71) Ditta FILMOP, società responsabilità limitata, Via  
Roncà 27, Onara di Tombolo (PD), IT

(72) Zorzo, Roberto c/o Ditta Filmop società resp.lim.,  
Onara di Tombolo (PD), IT

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwältin,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A47L 15/42** → (51) F25D 23/10

- (51) **A47L 15/44** (11) **1 245 180 A2**

(25) It (26) En

(21) 02007146.0 (22) 29.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 IT T0010311

- (54) • *Geschirrspülmaschine mit Dosiervorrichtung  
für Waschmittel*

• *Household dishwashing machine with dis-  
penser device for washing agents*

• *Lave-vaisselle avec distributeur de produit de  
lavage*

(71) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide  
Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT

(72) Marchitto, Giuseppe, 10064 Pinerolo (TO), IT

**A47L 15/46** → (51) D06F 33/02

**A47L 15/46** → (51) D06F 39/00

**A47L 23/24** → (51) A47L 23/26



(51) **A47L 23/26** (11) **1 245 181 A1**  
A47L 23/24  
(25) De (26) De  
(21) 02006755.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 20105189 U  
27.04.2001 DE 20107352 U  
(54) • *Fussmatte*  
• *Footwear cleaning mat*  
• *Paillason*  
(71) RADIUS Einrichtungsbedarf GmbH, Hamburger  
Strasse 8 A, 50321 Brühl, DE  
(72) Rösing, Michael, 50999 Köln, DE  
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

(51) **A61B 3/15** (11) **1 245 182 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007154.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096020  
(54) • *Ophthalmologisches Gerät und Selbstausrich-  
tungsverfahren*  
• *Ophthalmologic apparatus and auto-alignment  
method*  
• *Appareil ophthalmologique et procédé d'auto-  
alignement*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Masaki, Toshifumi, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A61B 5/022** (11) **1 245 183 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01130076.1 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098401  
(54) • *Druck-Puls-Messgerät*  
• *Pressure-pulse-wave detecting apparatus*  
• *Appareil pour détecter l'onde d'impulsion de  
pression*  
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi,  
Aichi-ken, JP  
(72) Ogura, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A61B 5/024** (11) **1 245 184 A2**  
A61B 5/0245  
(25) En (26) En  
(21) 02100006.2 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.01.2001 FI 20010113  
(54) • *Herzfrequenzüberwachungsgerät*  
• *Heart rate monitor*  
• *Appareil de surveillance de la fréquence car-  
diaque*  
(71) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele,  
FI  
(72) Pulkkinen, Iiris, 91110, li Asema, FI

Kiuru, Eeva, 90420, Oulu, FI  
Lähdesmäki, Tapani, 90560, Oulu, FI  
(74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box  
148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**A61B 5/0245** → (51) A61B 5/024

(51) **A61B 5/0452** (11) **1 245 185 A2**  
G06F 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 02090115.3 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.03.2001 DE 10114724  
(54) • *Vorrichtung zur Charakterisierung des Myo-  
kardzustands*  
• *Apparatus for characterising the condition of  
the myocardium*  
• *Appareil de caractérisation de la condition du  
myocarde*

(71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co  
Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359  
Berlin, DE  
(72) Anosov, Oleg, 91054 Erlangen, DE  
Berdychev, Serguej, 91054 Erlangen, DE  
Hensel, Bernhard, 91056 Erlangen, DE  
Khassanov, Ildar, 91058 Erlangen, DE  
Schaldach, Max, verstorben, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45,  
14195 Berlin, DE

(51) **A61B 5/05** (11) **1 245 186 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006994.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 IT MI010684  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung der  
Menge an intraabdominalem Fett während der  
Überwachung der Gewichtsabnahme einer  
Person*  
• *A device and procedure for measuring the  
amount of intra-abdominal fat during the moni-  
toring of an individual's slimming*  
• *Dispositif et procédé pour mesurer la quantité  
de la graisse intra-abdominale pendant le  
contrôle d'amaigrissement*

(71) Cigaina, Valerio, Via 4 Novembre, 3a, I-31050  
Villorba (Treviso), IT  
(72) Cigaina, Valerio, I-31050 Villorba (Treviso), IT  
(74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi  
S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT

**A61B 5/145** → (51) A61B 10/00

(51) **A61B 5/15** (11) **1 245 187 A1**  
A61M 5/42  
(25) En (26) En  
(21) 02005311.2 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 278537  
(54) • *Geteilter Druckring für Lanzette und Blutent-  
nahmevorrichtung*  
• *Split pressure ring for lancing device and  
blood drawing system*  
• *Anneau de pression fendu pour lancette et  
dispositif de prélèvement de sang*  
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA  
15205-9741, US

(72) Flora, Bruce A., Goshen, Indiana 46528, US  
Whitson, Robert C., Goshen, Indiana 46528, US  
(74) Burkert, Frank, Bayer AG, Konzernbereich RP  
Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **A61B 6/00** (11) **1 245 188 A2**  
A61B 6/08  
(25) En (26) En  
(21) 02000812.4 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.03.2001 SE 0101001  
(54) • *Röntgenbild-Darstellungssystem*  
• *X-ray imaging system*  
• *Système d'imagerie à rayons X*  
(71) Siemens-Elementa AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna  
1, SE  
(72) Vallin, Asa, 122 46 Enskede, SE  
Pakvis, Samuel, 121 48 Johanneshov, SE

(51) **A61B 6/00** (11) **1 245 189 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007181.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001094503  
(54) • *Röntgenerät zur Fluoroskopie und Radiogra-  
phie*  
• *Apparatus for x-ray fluoroscopy and radiogra-  
phy*  
• *Appareil à rayons X pour fluoroscopie et radio-  
graphie*

(71) Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-  
Kuwabaracho, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
604-8511, JP  
(72) Iinuma, Masao, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
604-8511, JP  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069  
München, DE

**A61B 6/08** → (51) A61B 6/00

(51) **A61B 6/10** (11) **1 245 190 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005755.0 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 20105190 U  
(54) • *Obertisch-Durchleuchtungsgerät mit schwen-  
karretierbarem Röntgenstrahler*  
• *X ray device mounted above a table with a  
swivelling x ray source having a brake*  
• *Appareil de radiographie monté au dessus  
d'une table avec une source de rayons X pivota-  
nante avec un frein*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Fadler, Franz, 91077 Hetzles, DE  
Knappe, Peter, 96050 Bamberg, DE  
Leidenberger, Stefan, 91090 Effeltrich, DE

(51) **A61B 8/08** (11) **1 245 191 A2**  
A61B 8/12  
(25) De (26) De  
(21) 02100304.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115341

- (54) • Verfahren und bildgebendes Ultraschallsystem zur Bestimmung der Position eines Katheters
- Method and imaging ultrasonic system for determination of the position of a catheter
- Méthode et système d'imagerie à ultrason pour la détermination de la position d'un catheter
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Solf, Torsten, 52066 Aachen, DE  
Eck, Kai, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**A61B 8/12** → (51) A61B 8/08

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 245 192 A1**  
A61B 5/145
- (25) Ja (26) En
- (21) 00993581.8 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/08425 29.11.2000
- (87) WO 01/047422 2001/27 05.07.2001
- (30) 27.12.1999 JP 36862099
- (54) • BIOLOGISCHES PHOTOMETRISCHES GERÄT
- BIOLOGICAL PHOTOMETRIC DEVICE
- DISPOSITIF PHOTOMETRIQUE BIOLOGIQUE
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP
- (72) YAMAMOTO, Tsuyoshi, Hitachi Ltd., Central Res Lab., Kokubunji-shi, Tokyo 185-8601, JP  
MAKI, Atsushi, Hitachi Ltd., Central Res. Lab., Kokubunji-shi, Tokyo 185-8601, JP  
KOIZUMI, Hideaki, Hitachi Ltd. Advanced, Hiki-gun, Saitama 350-0395, JP  
KAWAGUCHI, Fumio, Hitachi Medical Corporation, Tokyo 101-0047, JP  
FUJIWARA, Michiyuki, Hitachi Medical Corporation, Tokyo 101-0047, JP  
KAGA, Mikihiro, Hitachi Medical Corporation, Tokyo 101-0047, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61B 17/02** (11) **1 245 193 A1**

- (25) De (26) De
- (21) 01810324.2 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Spreizvorrichtung für Kniegelenke
- Knee distraction device
- Appareil d'écartement pour les articulations de genou
- (71) Sulzer Orthopedics Ltd., Grabenstrasse 25, 6340 Baar, CH
- (72) Overes, Tom, 8400 Winterthur, CH  
Gyssler, Bernhard, 8810 Horgen, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **A61B 17/16** (11) **1 245 194 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 02252297.3 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 US 823693
- (54) • Dura Mater-Schutz zur Verwendung bei einem chirurgischen Gerät zum Öffnen des Craniums
- Dura guard for use with a craniotomy
- Dispositif de protection de la dure-mère crânienne dans un appareil chirurgical pour ouvrir le crâne
- (71) Codman & Shurtliff, Inc., 325 Paramount Drive, New Jersey, US
- (72) Rogers, Laura, N. Attleboro, MA 02760, US  
Lancaster, Ron, Portage, MI 49002, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/30** (11) **1 245 195 A1**  
A61F 2/16

- (25) De (26) De
- (21) 01810319.2 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Chirurgisches Instrument
- Surgical instrument
- Instrument chirurgical
- (71) GRIESHABER & CO. AG SCHAFFHAUSEN, Winkelriedstrasse 52, CH-8203 Schaffhausen, CH
- (72) Attinger, Jürg, 8260 Stein am Rhein, CH  
Hedinger, Heinrich, 8217 Wilchingen, CH
- (74) Althoff, Gerhard, Patentanwalt, Lättenstrasse 6a, Postfach 24, 8185 Winkel/Bülach, CH

(51) **A61B 18/14** (11) **1 245 196 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 02015008.2 (22) 02.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 02.11.1995 US 556784
- (54) • Kugelschreiberförmige Flüssigkeit gebrauchende elektrochirurgische Vorrichtung
- Ball point liquid-assisted electrocautery device
- Appareil électrochirurgical muni d'une bille roulante travaillant à l'aide d'un liquide
- (71) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432-5604, US
- (72) Mulier, Peter, M., J., Stillwater, MN 55082, US  
Hoey, Michael, F., Shoreview, MN 55126, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 96937651.6 / 0 863 726

**A61B 19/04** → (51) A61M 35/00

**A61C 1/00** → (51) A61C 19/00

**A61C 13/00** → (51) B23Q 39/02

(51) **A61C 13/097** (11) **1 245 197 A2**

- (25) Ja (26) En
- (21) 00983487.0 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/08968 19.12.2000
- (87) WO 01/024722 2001/15 12.04.2001
- (88) 01.11.2001
- (30) 27.12.1999 JP 37703499  
23.05.2000 JP 2000190263  
07.07.2000 JP 2000243408  
16.08.2000 JP 2000284339  
08.12.2000 JP 2000403948  
19.12.2000 JP 2000404313

- (54) • KÜNSTLICHER ZAHN UND STEUERUNG
- ARTIFICIAL TOOTH AND CONTROLLER
- DENT ARTIFICIELLE ET DISPOSITIF DE COMMANDE

- (71) Uji, Hideyo, 6F, 1-16, Ginza 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) Uji, Hideyo, Tokyo 104-0061, JP
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **A61C 15/04** (11) **1 245 198 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02252187.6 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 818365
- (54) • Indikatorzahnseide
- Indicator dental floss
- Soie dentaire avec indicateur incorporé
- (71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (72) Ochs, Harold, Flemington, New Jersey 08822, US  
Chodzko, John, Helmetta, New Jersey 08828, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61C 17/14** → (51) A61G 15/14

(51) **A61C 19/00** (11) **1 245 199 A1**

- B08B 9/02 G01F 11/02
- B05B 11/00 A61C 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02006383.0 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 DE 10114771
- (54) • Dosiergerät für Pflegegemittel
- Metering device for care product
- Appareil de dosage pour produit de soins
- (71) KALTENBACH & VOIGT GMBH & CO., Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE
- (72) Grimm, Michael, 89597 Munderkingen, DE  
Baur, Helmut, 88454 Unteressendorf, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61C 19/045** (11) **1 245 200 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 02006751.8 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 DE 10114798
- (54) • Bissgabelträger mit Zentralklemmung
- Bite-fork holder with central clamp
- Support de fourchette d'occlusion comportant un système de serrage central
- (71) SAM Präzisionstechnik GmbH, Taxisstrasse 41, 80637 München, DE
- (72) Mack, Heinz, 80637 München, DE
- (74) Steffens, Joachim, Dr., Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **A61F 2/04** (11) **1 245 201 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00962972.6 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06760 29.09.2000  
(87) WO 01/024731 2001/15 12.04.2001  
(30) 04.10.1999 JP 28256199  
(54) • KÜNSTLICHE TRACHEA  
• ARTIFICIAL TRACHEA  
• TRACHEE ARTIFICIELLE
- (71) Tapic International Co., Ltd., Svax TS Building,  
22-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo  
105-0001, JP  
Shimizu, Yasuhiko, 39-676 Kohataogurayama,  
Uji-shi, Kyoto 611-0002, JP
- (72) SHIMIZU, Yasuhiko, Uji-shi, Kyoto 611-0002, JP  
NAKAMURA, Tatsuo, Kyoto-shi, Kyoto 606-8311,  
JP
- (74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-  
Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge,  
75009 Paris, FR

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 245 202 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610036.4 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Gefäßstransplantat für die Aorta  
• An aortic graft device  
• Greffe aortique
- (71) William Cook Europe ApS, Sandet 6, 4632  
Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, P.O. Box 489, Bloomington,  
Indiana 47402, US
- (72) Koul, Bansil Lal, 22647 Lund, SE  
Ivancev, Krasnodar, 22221 Lund, SE
- (74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, International  
Patent-Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 245 203 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007150.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001101683  
(54) • Stent  
• Stent  
• Stent
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishii, Tatsuzo, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A61F 2/16** → (51) A61B 17/30

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 245 204 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01811196.3 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 EP 01810301  
(54) • Knieprothese  
• Knee prosthesis  
• Prothèse de genou

- (71) Sulzer Orthopedics Ltd., Grabenstrasse 25, 6340  
Baar, CH
- (72) Leclercq, Vincent, 8404 Winterthur, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20,  
80102 München, DE

- (51) **A61F 5/44** (11) **1 245 205 A2**  
A61M 25/01  
(25) En (26) En  
(21) 02008834.0 (22) 22.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (30) 25.01.1996 SE 9600276  
(54) • Hydrophiler Harnkatheter mit Wasser enthal-  
tendem Beutel  
• Hydrophilic urinary catheter having a water-  
containing sachet  
• Sonde urinaire hydrophile pourvue d'une po-  
che contenant de l'eau
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) Isrealsson, Anette, 412 76 Göteborg, SE  
Petterson, Agneta, 416 54 Göteborg, SE  
Utas, Jan, 434 96 Kungälv, SE
- (74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394,  
404 28 Göteborg, SE
- (62) 97901879.3 / 0 959 930

- (51) **A61F 5/445** (11) **1 245 206 A1**  
A61L 28/00  
(25) De (26) De  
(21) 02005728.7 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 DE 20105758 U  
(54) • Mittel zum Auflösen von Folienmaterial  
• Agent for the solubilisation of sheet materials  
• Agent de solubilisation de matériaux en feuille
- (71) BELLAND AG, Schützenweg 9, 4562 Biberist, CH
- (72) Ruggieri, Juan Carlos, 2543 Lengnau, CH
- (74) Ruff, Michael, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier,  
Dauster & Partner Kronenstrasse 306, 70174  
Stuttgart, DE

- (51) **A61F 7/08** (11) **1 245 207 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303084.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Wiederverwendbare Wärmepackung  
• Reusable heat pack  
• Ensemble chauffant réutilisable
- (71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi  
Marg, New Delhi 110 001, IN
- (72) Sharma, Chatrapal, New Delhi 110012, IN  
Sharma, Rajendra Kumar, New Delhi 110012, IN  
Kant, Chandra, New Delhi 110012, IN  
Sarkar, Ajit Kumar, New Delhi 110012, IN
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 9/02** (11) **1 245 208 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251977.1 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 US 818185  
(54) • Gesichtsschirm und Gesichtsschirmträgervor-  
richtung

- Face shield and face shield support assembly  
• Bouclier facial et assemblage de support de  
bouclier facial
- (71) Salatka, Robert G., 457 Arden Drive, Encinitas, CA  
92024, US  
Buck, William B., 2046 Coolngreen Way, Encinitas,  
CA 92024, US
- (72) Salatka, Robert G., Encinitas, CA 92024, US  
Buck, William B., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

**A61F 11/04** → (51) H04R 25/00**A61F 13/15** → (51) A61F 13/515

- (51) **A61F 13/476** (11) **1 245 209 A2**  
A61F 13/505  
(25) En (26) En  
(21) 02007506.5 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 823144  
(54) • Absorbierender Artikel mit abnehmbaren Flü-  
geln  
• Absorbent article with removable wings  
• Article absorbant avec volets amovibles
- (71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ  
08858, US
- (72) Garrod, Christopher T., Middletown, DE 19709, US  
Haarer, Jutta S., Princeton, NJ 08540, US  
Moscherosch, Michael H., Doylestown, PA 19801,  
US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**A61F 13/476** → (51) A61F 13/515**A61F 13/505** → (51) A61F 13/476

- (51) **A61F 13/515** (11) **1 245 210 A2**  
A61F 13/476 A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 02006717.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 823040  
(54) • Damenbinde mit einer reissfesten Flanschdich-  
tung  
• Sanitary absorbent article having a tear-resist-  
ant flange seal  
• Serviette hygiénique dotée de joints d'étan-  
chéité résistants à la déchirure
- (71) JOHNSON & JOHNSON INC., 7101 Notre-Dame  
Street East, Montreal, Quebec H1N 2G4, CA
- (72) Simard, Jean-Sebastian, St. Eustache, Quebec,  
J7R 6J6, CA  
Brisebois, Henri, Lachenaie, Quebec, J6W 5W6, CA
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **A61F 13/534** (11) **1 245 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006716.1 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 823044

- (54) • *Zusammengesetzte Damenbinde*  
• *Compound sanitary napkin*  
• *Serviette hygiénique composée*
- (71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US
- (72) Glasgow, Tara, New Hope, PA 18938, US  
Rose, Kendra S., Chicago, IL 60614, US  
Mancuso, Michele, Sommerville, NJ 08876, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61G 1/06** (11) **1 245 212 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356055.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 FR 0104301
- (54) • *Fahrgerät für eine Krankentrage*  
• *Carriage for a stretcher*  
• *Chariot-portoir pour brancard*
- (71) RTS Chapuis, 2 rue des Frères Lumière, ZA du Bois Rond, 69720 Saint Bonnet de Mure, FR
- (72) Chapuis, Christian, 69740 Genas, FR  
Chapuis, Daniel, 69124 Saugnieu, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

(51) **A61G 13/06** (11) **1 245 213 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251928.4 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 681383
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abdeckung eines verstellbaren Patiententisches*  
• *Method and apparatus for covering an adjustable patient table*  
• *Méthode et dispositif pour couvrir une table chirurgicale réglable*
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US
- (72) Simmons, John Matthew, West Jordan, Utah 84088, US  
Weston, Lonnie B., Clearfield, Utah 84015, US  
Jacob, Paul A., Sandy, Utah 84092, US  
Pattee, Jeffrey Wayne, Salt Lake City, Utah 84103, US  
Robbins, David Mark, Sandy, Utah 84092, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **A61G 15/14** (11) **1 245 214 A1**  
**A61C 17/14**  
(25) De (26) De  
(21) 02006704.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 DE 20105249 U
- (54) • *Dentaler Behandlungsstuhl mit einer schwenkbar gelagerten Speischale*  
• *Dental treatment chair with a pivotably mounted spittoon*  
• *Fauteuil de soins dentaires comportant un crachoir monté pivotant*
- (71) KALTENBACH & VOIGT GMBH & CO., Bismarckring 39, 88400 Biberach, DE

- (72) Mösslang, Hubert, 89610 Oberdischingen, DE  
Wiest, Gebhard, 88454 Hochdorf, DE  
Sailer, Günter, 88471 Laupheim, DE  
Baumann, Linus, 88416 Bellamont, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61H 1/02** (11) **1 245 215 A1**  
**A63B 23/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02007130.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 SM 200100007
- (54) • *Physiotherapiegerät zum Strecken der hinteren Muskeln*  
• *Physiotherapy apparatus for stretching the rear muscles*  
• *Appareil de physiothérapie pour étirer les muscles postérieurs*
- (71) Giacomoni, Aleardo, Via U. Bassi, 9, 47893 Borgo Maggiore, SM
- (72) Giacomoni, Aleardo, 47893 Borgo Maggiore, SM
- (74) Provvionato, Paolo, c/o Provvionato & Co, Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

(51) **A61H 33/02** (11) **1 245 216 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870061.7 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung für ein Entspannungsbad*  
• *Relaxing bathing device*  
• *Dispositif de bain relaxant*
- (71) Piron, Jean-Pol, Avenue Kersbeek 280, 1190 Bruxelles, BE
- (72) Piron, Jean-Pol, 1190 Bruxelles, BE
- (74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Bruxelles, BE

(51) **A61J 1/05** (11) **1 245 217 A2**  
**C07K 14/765**  
(25) En (26) En  
(21) 02006622.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001089539
- (54) • *Albuminlösung enthaltender Kunststoffbehälter*  
• *Plastic container containing albumin solution*  
• *Réceptif en matière plastique contenant une solution d'albumine*
- (71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP
- (72) Kai, Toshiya, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
Murata, Hideaki, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
Sato, Makoto, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61J 3/00** → (51) B01F 13/10

(51) **A61K 6/027** (11) **1 245 218 A1**  
**A61K 6/04**  
(25) En (26) En  
(21) 01107597.5 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bindemittel zum Verbinden einer Kunststoffverblendung oder Porzellan Keramik mit einem metallischen Gerüst bei einem Zahnersatz oder einer Prothese*  
• *A bonding material for joining a polymeric veneering material or porcelain ceramic to a metal framework of a dental restoration or prosthesis*  
• *Liant pour joindre un revêtement polymère ou une céramique en porcelaine avec une structure métallique pour une restauration dentaire ou une prothèse*
- (71) Shoher, Itzhak, Dr., Atidim Industrial Park Bldg. 7, P.O. Box 58069, Tel Aviv 61580, IL  
Whiteman, Aharon, Atidim Industrial Park Bldg. 7, P.O. Box 58069, Tel Aviv 61580, IL
- (72) Shoher, Itzhak, Dr., Tel Aviv 61580, IL  
Whiteman, Aharon, Tel Aviv 61580, IL
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A61K 6/027** → (51) C04B 35/19

**A61K 6/04** → (51) A61K 6/027

(51) **A61K 6/083** (11) **1 245 219 A1**  
**C08F 2/50**  
(25) De (26) De  
(21) 02005841.8 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 DE 10115001
- (54) • *Aushärtbare Dentalzusammensetzung sowie Dentalsystem*  
• *Curable dental composition and dental system*  
• *Composition dentaire durcissable et système dentaire*
- (71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
- (72) Schuh, Heinz, Dr., 40670 Meerbusch, DE  
Erdrich, Albert, Dr., 61231 Bad Nauheim, DE  
Greczmiel, Michael, Dr., 61273 Wehrheim, DE  
Hoffmann, Dr. Marcus, 61250 Usingen, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**A61K 7/00** → (51) B01F 13/10

**A61K 7/00** → (51) C08L 43/02

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/155** (11) **1 245 220 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356056.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 FR 0104407
- (54) • *Enthaarungswachszusammensetzung*  
• *Depilatory wax composition*  
• *Composition de cire a epilier*

- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) Paget, Monique, 38460 Cremieu, FR  
Khenniche-Nedjadi, Samira, 69100 Villeurbanne, FR  
(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

**A61K 7/16** → (51) C08B 30/14

- (51) **A61K 7/46** (11) **1 245 221 A1**  
A61L 9/14  
(25) De (26) De  
(21) 02005259.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.03.2001 DE 10114510  
(54) • *Benetzungssadditiv*  
• *Additive for modifying wetting behaviour*  
• *Additif de mouillage*  
(71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE  
(72) Mansfeld, Gerd, 37632 Eschershausen, DE  
Harzke, Falk, 37619 Bodenwerder, DE  
Eilers, Jörg, 37619 Hehlen, DE  
Müller, Dirk, 37586 Dassel, DE  
(74) Zobel, Manfred, Dr., BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 245 222 A2**  
A61K 7/06 A61K 38/43  
A61K 35/78  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290650.7 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.03.2001 FR 0103959  
(54) • *Faser und Enzyme enthaltende Zusammensetzung*  
• *Topical composition containing fibres and enzymes*  
• *Composition contenant des fibres et des enzymes*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Chevalier, Véronique, 94440 Villecresnes, FR  
(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 245 223 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290722.4 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 FR 0104392  
(54) • *Kosmetische Zusammensetzung, die eine Mischung von Fasern enthält*  
• *Cosmetic composition comprising a mixture of fibres*  
• *Composition cosmétique comprenant un mélange de fibres*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Collin, Nathalie, 92330 Sceaux, FR  
(74) Kromer, Christophe, L'OREAL - D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 245 224 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290684.6 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 FR 0104383  
(54) • *Reinigende kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein Aminosäure-Derivat anionischer Tenside und ein Silikon*  
• *Cleaning cosmetic compositions containing an aminoacids derivative anionic surfactant and a silicon*  
• *Compositions cosmétiques détergentes contenant un tensioactif anionique dérivé d'acides aminés et une silicose*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Perron, Béatrice, 78350 Jouy en Josas, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint Prix, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 245 225 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290685.3 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 FR 0104381  
(54) • *Reinigende kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein Aminosäure-Derivat anionischer Tenside*  
• *Cleansing cosmetic compositions containing an aminoacids derivative anionic surfactant*  
• *Compositions cosmétiques détergentes contenant un tensioactif anionique dérivé d'acides aminés*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Perron, Béatrice, 78350 Jouy en Josas, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint-Prix, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 245 226 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290686.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 FR 0104380  
(54) • *Reinigende kosmetische Zusammensetzungen enthaltend ein Aminosäure-Derivat anionischer Tenside*  
• *Cleansing cosmetic compositions containing an aminoacids derivative anionic surfactant*  
• *Compositions cosmétiques détergentes contenant un tensioactif anionique dérivé d'acides aminés*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Perron, Béatrice, 78350 Jouy en Josas, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint Prix, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 9/00** → (51) C08B 30/14**A61K 9/08** → (51) A61K 31/785**A61K 9/16** → (51) A61K 31/40

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 245 227 A1**  
A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 01108252.6 (22) 31.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Pharmazeutische, im Magen aufschwimmende Tablette für die programmierte Freisetzung des Wirkstoffes und Verfahren zur Herstellung des in der Tablette enthaltenen schwimmfähigen Materials*  
• *A pharmaceutical tablet system that floats in the stomach for programmed release of active substance and process of producing buoyant material contained in same*  
• *Comprimé pharmaceutique flottant dans l'estomac destiné à la libération programmée du principe actif et procédé pour produire le matériel flottant compris dans le comprimé*

- (71) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz, CH

- (72) Quinton, Jacques, 68640 Waldighofen, FR  
Grenier, Pascal, Dr., 68510 Kappelen, FR  
Ricchi, Elisabeth, 75019 Paris, FR  
Vergnault, Guy, Dr., 68300 Saint Louis, FR

- (74) Köver, François, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/40**A61K 9/20** → (51) A61K 31/4164**A61K 9/28** → (51) C08B 30/14**A61K 9/36** → (51) A61K 31/4164**A61K 9/48** → (51) C08B 30/14**A61K 9/50** → (51) A61K 9/20**A61K 9/70** → (51) C08L 43/02**A61K 31/00** → (51) A61M 39/02

- (51) **A61K 31/135** (11) **1 245 228 A2**  
A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 02014620.5 (22) 31.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

- (30) 14.02.1994 US 195417

- (54) • *Venlafaxin und seine Analoga zum Herbeiführen einer Verbesserung der kognitiven Funktionen*  
• *Medicament for the inducement of cognition enhancement*  
• *Venlafaxine et ses analogues pour induire une amélioration des fonctions cognitives*

- (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

- (72) Husbands, George Edward Morris, Berwyn, Pennsylvania 19312, US  
Abou-Gharbia, Magid Abdel-Megid, Glen Mills, Pennsylvania 19342, US  
Moyer, John Allen, New Hope, Pennsylvania 18938, US  
Muth, Eric Anthony, New Hope, Pennsylvania 18938, US

- (74) Connelly, Michael John, c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

- (62) 95300612.9 / 0 667 150

- (51) **A61K 31/165** (11) **1 245 229 A2**  
A61K 31/4439 A61K 31/194  
A61P 1/00 A61P 9/00  
A61P 17/00 A61P 19/00  
A61P 27/00 A61P 31/00  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02012280.0 (22) 24.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 01.03.1993 US 25046  
15.12.1993 US 168817
- (54) • *Methoden und Zusammenstellungen zur Hemmung der Angiogenese*  
• *Methods and compositions for inhibition of angiogenesis*  
• *Méthodes et compositions pour inhiber l'angiogénèse*
- (71) The Children's Medical Center Corporation, 300 Longwood Avenue, Boston, Massachusetts 02115, US  
(72) D'amato, Robert, Lancaster, PA 17601, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
(62) 94909773.7 / 0 688 211
- 
- A61K 31/18** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/194** → (51) A61K 31/165
- 
- A61K 31/23** → (51) A61P 43/00
- 
- (51) **A61K 31/35** (11) **1 245 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010287.7 (22) 21.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 23.06.1995 US 465 P
- (54) • *Amentoflavon als antivirales Mittel*  
• *Amentoflavone as an antiviral agent*  
• *Amentoflavone en tant qu'agent antiviral*
- (71) Advanced Life Sciences Inc., 12305 South New Avenue, Lemont, IL 60439, US  
(72) Lin, Yuh-Meei, Naperville, IL 60563, US  
Schure, Ralph, Darien, IL 60561, US  
Flavin, Michael T., Darien, IL 60561, US  
Zembower, David E., Oak Park, IL 60302, US  
Zhao, Geng-Xian, Woodridge, IL 60517, US  
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 96921740.5 / 0 833 631
- 
- A61K 31/395** → (51) C07D 295/18
- 
- (51) **A61K 31/40** (11) **1 245 231 A2**  
A61K 9/16 A61K 9/20  
A61K 47/48
- (25) En (26) En  
(21) 02015165.0 (22) 21.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (30) 15.09.1995 GB 9518953
- (54) • *Darifenacin enthaltende pharmazeutische Zubereitungen*  
• *Pharmaceutical formulations containing darifenacin*  
• *Formulations pharmaceutiques contenant de la darifenacine*
- (71) Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A., La Touche House, International Financial Services Centre, Dublin 1, IE  
Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(72) Dolan, Thomas Francis, Pfizer Global Research and, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- Humphrey, Michael John, Pfizer Global Research and, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Nichols, Donald John, Pfizer Global Research and, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Hayles, James Richard, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (62) 96930085.4 / 0 850 059
- 
- A61K 31/40** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 207/12
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 209/80
- 
- (51) **A61K 31/4164** (11) **1 245 232 A1**  
A61K 9/20 A61K 9/36  
A61K 47/36 A61K 47/26  
A61K 47/38 A61K 47/32  
A61K 47/02 A61P 13/02  
C07D 233/60
- (25) Ja (26) En  
(21) 00974881.5 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/07904 10.11.2000  
(87) WO 01/034147 2001/20 17.05.2001  
(30) 11.11.1999 JP 32058599
- (54) • *ORALE FESTE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *ORAL SOLID PREPARATION*  
• *PREPARATION SOLIDE ORALE*
- (71) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 5, Kanda Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
(72) OHYAMA, Toshinori, Shimotsuga-gun Tochigi 329-0111, JP  
OHISHI, Masahiko, Oyama-shi Tochigi 323-0026, JP  
YAMAMOTO, Yasuhiro, Koshigaya-shi Saitama 343-0807, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/44** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/44** → (51) C07D 207/12
- 
- A61K 31/4439** → (51) A61K 31/165
- 
- A61K 31/47** → (51) C07D 215/38
- 
- A61K 31/495** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/505** → (51) C07D 239/50
- 
- A61K 31/535** → (51) C07C 311/21
- 
- A61K 31/5575** → (51) C07C 405/00
- 
- A61K 31/57** → (51) C07J 43/00
- 
- A61K 31/58** → (51) C07J 43/00
- 
- A61K 31/711** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 31/717** → (51) A61K 31/785
- 
- (51) **A61K 31/785** (11) **1 245 233 A1**  
A61K 31/717 A61K 9/08  
A61P 27/02 G02B 13/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00985891.1 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/09239 26.12.2000  
(87) WO 01/047532 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 JP 36974799
- (54) • *SYSTEM ZUR STABILISIERUNG DER TRÄNENFLÜSSIGKEITSCHICHT*  
• *SYSTEM FOR STABILIZING LACRIMAL FLUID LAYER*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE STABILISER LA COUCHE DE FLUIDE LACRYMAL*
- (71) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9-19, Shimoshinjo 3-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP  
(72) HAMANO, Takashi, Ashiya-shi, Hyogo 659-0096, JP  
MORISHIMA, Kenji, Santen Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP  
HATANO, Norihisa, Santen Pharmaceutical Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 245 234 A1**  
A61P 3/10
- (25) Es (26) En  
(21) 02380065.9 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.03.2001 ES 200100657
- (54) • *Verfahren zur Herstellung verschiedener Fraktionen von atomisiertem spanischen Guava und deren Verwendung zur Behandlung von Typ II Diabetes mellitus*  
• *Procedure for obtaining the different fractions of atomised spanish guava and their use for the treatment of type II diabetes mellitus*  
• *Procédé de produire des fractions différentes de Guava espagnol atomisé et leur emploi pour le traitement de diabète mellitus du type II*
- (71) Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Grasset, 16, 08025 Barcelona, ES  
(72) Osuna Carillo de Albornoz, Jose Ignacio, 18001 Granada, ES  
Lopez Garcia, Maria Jose, Universidad de Granada, 18072 Granada, ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES
- 
- A61K 35/78** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 35/84** (11) **1 245 235 A2**  
A61P 35/00 A61P 31/12  
A61P 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 01128539.2 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.03.2001 US 810234  
19.03.2001 US 810213
- (54) • *Methode zur Extraktion von öligen Substanzen aus Ganoderma lucidum Sporen*  
• *Method for extracting oleaginous substances from ganoderma lucidum spores*

- *Méthode d'extraction des substances oléagineuses des spores de Ganoderma lucidum*
- (71) Liu, Xin, Building No. 391, 135 Xingang Xi Road, Guangzhou, CN  
Huang, Xiao-Ni, Building No. 391, 135 Xingang Xi Road, Guangzhou, CN  
Chung, Peter Chee-Keung, Room 1505, Argyle Centre, 688 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN
- (72) Liu, Xin, Guangzhou, CN  
Huang, Xiao-Ni, Guangzhou, CN  
Chung, Peter Chee-Keung, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **A61K 38/17** (11) **1 245 236 A1**  
A61K 38/40 A61K 38/21  
A61P 1/16 A61P 31/20  
C07K 19/00 C07K 14/705  
C07K 14/79 C07K 14/555

(25) Ja (26) En  
(21) 00985979.4 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09393 28.12.2000  
(87) WO 01/047545 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37408799

- *PROPHYLAKTIKA UND THERAPEUTIKA ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCHER HEPATITIS*
- *PREVENTIVES AND REMEDIES FOR CHRONIC HEPATITIS*
- *PRODUITS THERAPEUTIQUES ET PROPHYLACTIQUES POUR L'HEPATIQUE CHRONIQUE*

- (71) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited, 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8510, JP
- (72) TOHDOKI, Naoki, Higashinada-ku Kobe-shi Hyogo 658-0056, JP  
MURATA, Masashi, Osaka 561-0859, JP  
ENJOJI, Takashi, Osaka 569-0857, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 38/17** (11) **1 245 237 A1**  
A61P 17/06 A61P 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01303094.5 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Behandlung von Hauterkrankungen*  
• *Treatment of skin conditions*  
• *Traitement d'affections dermatologiques*
- (71) University College Cardiff Consultants Limited, 56 Park Place, P.O. Box 497, Cardiff CF1 3XR, GB
- (72) Gumbleton, Mark, Cardiff, CF 14 3RH, GB  
Campbell, Lee c/o Pharmaceutical Cell Biology, Cardiff University, GB
- (74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61K 38/21** → (51) A61K 38/17

**A61K 38/40** → (51) A61K 38/17

**A61K 38/43** → (51) A61K 7/48

**A61K 39/02** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/02** → (51) C12N 15/52

**A61K 39/102** → (51) C12N 15/52

**A61K 39/108** → (51) C12N 15/52

**A61K 39/112** → (51) C12N 15/52

**A61K 39/39** → (51) A61P 43/00

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

**A61K 47/02** → (51) A61K 31/4164

**A61K 47/26** → (51) A61K 31/4164

**A61K 47/32** → (51) A61K 31/4164

**A61K 47/32** → (51) C08L 43/02

**A61K 47/36** → (51) A61K 31/4164

**A61K 47/38** → (51) A61K 31/4164

(51) **A61K 47/48** (11) **1 245 238 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004217.2 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10116042

- *Exotoxin-Ligand*
  - *Exotoxin ligand*
  - *Ligand exotoxine*
- (71) Fresenius HemoCare GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Maschke, Hans E., Dr., 61352 Bad Homburg, DE  
Otto, Veit, Dr., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A61K 47/48** → (51) A61K 31/40

**A61L 9/01** → (51) B01J 20/22

**A61L 9/14** → (51) A61K 7/46

(51) **A61L 15/60** (11) **1 245 239 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252211.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 GB 0107653

(54) • *Wundverband*  
• *Wound dressing*  
• *Pansement pour blessure*

- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) Chen, Wai Yuen John, Wilmslow, Cheshire, GB  
Moseley, Ryan, Maesteg, Mid-Glamorgan, GB  
Waddington, Rachel Jane, Creigiau, Cardiff, GB  
Walker, Michael, Brynsannan, Brynford, Flintshire, GB
- (74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **A61L 24/04** (11) **1 245 240 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01870071.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hautverträgliche Hydrogel-Klebstoffe und Körperpflegemittel, die diese enthalten*  
• *Skin-compatible hydrogel adhesives and personal care products containing them*  
• *Adhésifs à base d'hydrogel compatibles avec la peau et les produits d'hygiène corporelle qui les contiennent*

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Goldman, Stephen Allen, 65013 Città Sant'Angelo, Pescara, IT  
Romano, Mario, 65125 Pescara, IT
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **A61L 24/04** (11) **1 245 241 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01870072.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Polymerisierte Hydrogel-Klebstoffe mit geringen Restmengen an Monomeren*
- *Polymerized hydrogel adhesives comprising low amounts of residual monomers*
- *Adhésifs à base d'hydrogel polymérisés avec une quantité faible de monomère résiduelle*

- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Merrigan, Steve Ray, 65125 Pescara, IT  
Goldman, Stephen Allen, 65013 Città Sant'Angelo (Pescara), IT  
Struillou, Arnaud Pierre, 13330 Pelissanne, FR
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A61L 28/00** → (51) A61F 5/445

**A61L 29/08** → (51) C08L 43/02

**A61M 1/00** → (51) A61M 39/02

(51) **A61M 1/36** (11) **1 245 242 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003083.9 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10115991

- *Verfahren und Vorrichtung zum Erkennen von Stenosen in einem Schlauchleitungssystem*
- *Method and apparatus for the detection of a stenosis in a system tube*
- *Méthode et appareil de détection de sténose dans un tube du système*

- (71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Gross, Malte, Dr., 97424 Schweinfurt, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**A61M 5/42** → (51) A61B 5/15

(51) **A61M 15/00** (11) **1 245 243 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107678.3 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Stiftförmige Inhalationsvorrichtung zur Abgabe von pulverförmigen Medikamenten in den Atmungstrakt*  
• *Pen-shaped inhaling device for dispersing powdered medicaments through the respiratory tract*  
• *Inhalateur en forme de crayon pour l'administration de médicaments poudreux dans les voies respiratoires*
- (71) Pera, Ivo, 1400 Saint Charles Plaza, Suite 315, Pembroke Pines, 33026 Hollywood (FL), US
- (72) Pera, Ivo, Pembroke Pines, 33026 Hollywood (FL), US
- (74) Turini, Laura, P.za S. Giovanni, 8, 56038 Ponsacco (PI), IT

(51) **A61M 15/00** (11) **1 245 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007007.4 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(30) 20.06.1996 GB 9612968

- (54) • *Abgabevorrichtung*  
• *Dispensing system*  
• *Système de distribution*

(71) Medic-Aid Limited, Heath Place, Bognor Regis, West Sussex PO22 9SL, GB

(72) Denyer, Jonathan Dh., Chichester West Sussex PO19 3PW, GB

Dyche, Anthony, Hampshire PO11 0ND, GB  
Basista, Jacek L., Tunbridge Wells Kent TN4 9QT, GB

(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(62) 97927296.0 / 0 910 421

(51) **A61M 25/01** (11) **1 245 245 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252284.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822087

- (54) • *Steuerbarer Katheter mit Bedienungshebel mit Riemengetriebe*  
• *Steerable catheter with a control handle having a pulley mechanism*  
• *Cathéter orientable avec levier de commande ayant un mécanisme à poulie*

(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US

(72) Nguyen, Frank, Chino Hills, California 91709, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61M 25/01** → (51) A61F 5/44

(51) **A61M 35/00** (11) **1 245 246 A1**  
A45D 40/26 A47K 7/02  
A41D 19/00 A61B 19/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290757.0 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 0104169

- (54) • *Behandlungsvorrichtung in Form einer Verpackungshülle zum Einbringen eines Teils des menschlichen Körpers*  
• *Treatment device comprising an envelope defining a cavity within which a part of the human body can be inserted*

- *Dispositif de traitement comportant une enveloppe définissant une cavité dans laquelle peut être engagée une partie de corps*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR

(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **A61M 39/02** (11) **1 245 247 A1**  
A61M 1/00 A61K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107955.5 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Biozidschleuse*  
• *Biocidal locks*  
• *Ecluse d'un agent biocide*

(71) Biolink Corporation, 47 East Grove Street, Middleboro, MA 02346, US

(72) Prosl, Frank R., Duxbury, MA 02372, US  
Estabrook Brian K., Foxboro, MA 02035, US  
Sodemann, Klaus, 77933 Lahr, DE

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61N 1/36** → (51) H04R 25/00

(51) **A61N 1/37** (11) **1 245 248 A2**  
A61N 1/372  
(25) En (26) En  
(21) 02252299.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822887

19.06.2001 US 885677

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung und Anzeige von standortspezifischen diagnostischen Informationen unter Verwendung einer implantierbaren Herzstimulationseinrichtung und einer externen Programmierereinrichtung*  
• *Method and apparatus for generating and displaying location-specific diagnostic information using an implantable cardiac stimulation device and an external programmer*  
• *Procédé et dispositif pour générer et afficher des informations diagnostiques spécifiques à un lieu, utilisant un dispositif de stimulation cardiaque implantable et un programmeur externe*

(71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US

(72) Levine, Paul A., Santa Clarita, CA 91321, US

Bevan, Gregory C., Canyon Country, CA 91351, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61N 1/372** → (51) A61N 1/37

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 1/16** → (51) A61K 38/17

**A61P 1/16** → (51) C07C 405/00

**A61P 1/16** → (51) C12N 15/13

**A61P 3/10** → (51) A61K 35/78

**A61P 7/02** → (51) C07D 207/12

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 9/00** → (51) C07C 405/00

**A61P 9/08** → (51) C12N 15/13

**A61P 9/10** → (51) C07C 405/00

**A61P 9/10** → (51) C07D 207/12

**A61P 9/10** → (51) C12N 15/13

**A61P 9/12** → (51) C07C 405/00

**A61P 11/00** → (51) C07C 405/00

**A61P 11/00** → (51) C12N 15/13

**A61P 11/06** → (51) C07C 405/00

**A61P 13/02** → (51) A61K 31/4164

**A61P 13/12** → (51) C07C 405/00

**A61P 13/12** → (51) C12N 15/13

**A61P 15/08** → (51) C07J 43/00

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 17/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 17/02** → (51) C12N 15/13

**A61P 17/04** → (51) C12N 15/13

**A61P 17/06** → (51) A61K 38/17

**A61P 17/06** → (51) C12N 15/13

**A61P 19/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 19/02** → (51) C07C 405/00

**A61P 19/02** → (51) C12N 15/13

**A61P 19/08** → (51) C07C 405/00

**A61P 25/00** → (51) C07C 405/00

**A61P 25/02** → (51) C07C 405/00

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/135

**A61P 27/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/785

**A61P 29/00** → (51) C07C 405/00

**A61P 29/00** → (51) C12N 15/13

**A61P 31/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 31/04** → (51) C07D 215/38

**A61P 31/12** → (51) A61K 35/84

**A61P 31/18** → (51) A61K 35/84

**A61P 31/18** → (51) C07D 239/50

**A61P 31/20** → (51) A61K 38/17

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 35/00** → (51) A61K 35/84

**A61P 35/00** → (51) C07C 405/00



**A61P 37/04** → (51) C07C 405/00

---

**A61P 37/06** → (51) C07C 405/00

---

(51) **A61P 43/00** (11) **1 245 249 A2**  
A61K 31/23 A61K 39/39  
C12N 5/10 C12N 15/88

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02014143.8 (22) 11.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE

(30) 11.04.1995 FR 9504615

(54) • *Verwendung einer amphipatischen, kationischen Verbindung als Transfektionmittel, als Impfstoffadjuvans oder als Medikament*  
• *Use of a cationic amphipathic compound as a transfection agent, vaccine additive or drug*  
• *Utilisation d'un composé amphipathique cationique comme agent de transfection, comme adjuvant de vaccin, ou comme médicament*

(71) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR  
(72) Haensler, Jean, 69290 Saint Genis Les Olli-res, FR  
(74) Kerneis, Danièle, et al, 2, Avenue Pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR

(62) 96913569.8 / 0 769 942

---

**A61P 43/00** → (51) C07C 405/00

---

**A61P 43/00** → (51) C07D 295/18

---

**A61P 43/00** → (51) C12N 15/13

(51) **A62B 9/00** (11) **1 245 250 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252114.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 821229

(54) • *Einbau eines Sauerstoffsensors in eine Medizinische- oder eine Flugmaske zum direkten Anzeigen der Sauerstoffsättigung von Blut*  
• *Oxygen sensor mounting in medical or flight crew masks for direct indication of blood oxygen level*  
• *Montage d'un capteur d'oxygène dans des masques médicaux ou pour l'équipage de bord d'un aéronef pour indiquer directement la teneur en oxygène du sang*

(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
(72) Bachinski, Thomas J., Lakeville, Minnesota 55044, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**A62B 9/04** → (51) B63C 11/22

---

(51) **A62B 18/00** (11) **1 245 251 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252112.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 821237

(54) • *Sensor für Pilotmaske*  
• *Sensor for pilot mask*  
• *Palpeur pour masque de pilote*

(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
(72) Bachinski, Thomas J., Lakeville, Minnesota 55044, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**A63B 23/00** → (51) A61H 1/02

(51) **A63B 23/04** (11) **1 245 252 A2**  
A63B 23/08

(25) En (26) En  
(21) 02252342.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 GB 0108123

(54) • *Gerät zur Verhinderung der Venenthrombose*  
• *Device for reducing the risk of deep vein thrombosis (DVT)*  
• *Dispositif pour diminuer le risque de la thrombose veineuse profonde*

(71) AviaMedica Limited, 1 Mey Court, Newton Mearns, Glasgow, Strathclyde G77 6WP, GB  
(72) Flynn, Michael Richard, Ayrshire, Scotland KA17 0LN, GB  
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**A63B 23/08** → (51) A63B 23/04

(51) **A63C 5/03** (11) **1 245 253 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252270.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 GB 0107813

(54) • *Schlitten*  
• *Sledge*  
• *Luge*

(71) von Staufer, Andrew Hubert, 2 Ancre Hill Cottages, Monmouth NP25 5AU, GB  
(72) von Staufer, Andrew Hubert, Monmouth NP25 5AU, GB  
(74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

---

(51) **A63C 9/00** (11) **1 245 254 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02014758.3 (22) 27.01.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI

(30) 30.01.1998 AT 16098

(54) • *Schi, insbesondere Alpinski*  
• *Ski, especially an alpine ski*  
• *Ski, notamment ski alpin*

(71) ATOMIC Austria GmbH, Lackengasse 301, 5541 Altenmarkt im Pongau, AT  
(72) Riepler, Bernhard, 5602 Wagrain, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

(62) 99901498.8 / 1 051 225

---

(51) **A63F 13/12** (11) **1 245 255 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251608.2 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100661

(54) • *Umschaltungsverfahren für Spielbildschirm, das in einer Spielvorrichtung und einem Netzwerkspielsystem ausgeführt wird und Programm zur Ausführung dieser Methode*

• *Game screen switching method performed in game machine and network game system, and program for executing the method*  
• *Méthode de changement d'écran de jeu exécuté dans une machine de jeu et un système de jeu en réseau et programme pour exécuter cette méthode*

(71) Konami Co., Ltd., 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Sobue, Seiji, 4-1-23 Shiba, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**A63F 13/12** → (51) H04L 29/06

(51) **A63G 27/04** (11) **1 245 256 A1**  
B60R 21/02

(25) En (26) En  
(21) 02076244.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 NL 1017725

(54) • *Belustigungsvorrichtung für Jahrmärkte*  
• *Fairground attraction*  
• *Attraction foraine*

(71) Cobra Beheer B.V., Parallelweg 35, 7161 AE Neede, NL  
(72) Kroon, Louisito Johannes Eusebio, 7161 AE Neede, NL  
Kroon, Albert Louisito Phillips, 7161 AE Neede, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

---

**A63G 27/04** → (51) B60R 21/02

(51) **A63H 27/04** (11) **1 245 257 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006798.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 819189

(54) • *Rotierendes Spielzeug mit Richtungsvektorsteuerung*  
• *Rotating toy with directional vector control*  
• *Jouet rotatif comportant une commande vectorielle directionnelle*

(71) EDU (H.K.Ltd.), Suite 701, 7/Wing on Plaza, Tsim Tsui Road, Kowloon, HK  
(72) Davis, Steven, Scappoose, Oregon 97056, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

---

**B01D 1/06** → (51) C07C 249/14

---

**B01D 9/00** → (51) G01N 25/04

---

**B01D 25/02** → (51) B01D 35/14

---

**B01D 29/01** → (51) B01D 46/12

(51) **B01D 29/23** (11) **1 245 258 A2**  
B01D 29/64 B01D 29/66  
B01D 35/16

(25) De (26) De  
(21) 02450026.6 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 AU 4832001

- (54) • *Einrichtung zur Reinigung, insbesondere zur Filterung von Flüssigkeiten*  
• *Device for cleaning, especially for filtering liquids*  
• *Dispositif de nettoyage, en particulier pour la filtration de liquides*
- (71) BWT AKTIENGESELLSCHAFT, Walter-Simmer-Strasse 4, 5310 Mondsee, AT
- (72) Binggl, Gerd, 5310 Mondsee, AT
- (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

**B01D 29/64** → (51) B01D 29/23**B01D 29/66** → (51) B01D 29/23

- (51) **B01D 33/04** (11) **1 245 259 A2**  
B01D 33/41 B01D 33/46
- (25) En (26) En  
(21) 02006019.0 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 821814

- (54) • *Industrielle Filtrationsvorrichtung mit Anordnung zur Abtrennung von Bearbeitungsspänen aus der Kühflüssigkeit vor der Filtration*  
• *Industrial filter with arrangement for removing machining chips from coolant prior to filtering*  
• *Filtre industriel avec des moyens pour séparer les copeaux du liquide de refroidissement avant la filtration*
- (71) Filtra-Systems Company, 23900 Haggerty Road, Farmington Hills, MI 48335, US
- (72) Bratten, Jack R., Orchard Lake, Michigan 48324, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B01D 33/41** → (51) B01D 33/04**B01D 33/46** → (51) B01D 33/04

- (51) **B01D 35/14** (11) **1 245 260 A1**  
B01D 25/02 F23K 5/18
- (25) En (26) En  
(21) 02445041.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 SE 0101084

22.08.2001 SE 0102783

- (54) • *Einrichtung zur Anzeige einer undichten Stelle in einem Flüssigkeitssystem und entsprechendes Verfahren*  
• *Device for indication of leakage in a liquid system and method for such indication*  
• *Dispositif d'indication de fuite dans un système liquide et méthode pour une telle indication*
- (71) Tigerholm Innovation AB, Bryggavägen 113, 178 31 Ekerö, SE
- (72) Tigerholm, Lars, 112 60 Stockholm, SE
- (74) Eriksson, Kjell, Norrtälje Patentbyrå AB, P.O.B. 38, 761 21 Norrtälje, SE

- (51) **B01D 35/147** (11) **1 245 261 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251628.0 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 820267

23.10.2001 US 45573

- (54) • *Sicherheitsventil-Mechanismus für einen Filter*  
• *Relief valve mechanism for a filter*  
• *Mécanisme de soupape de sûreté pour filtre*
- (71) CHAMPION LABORATORIES INC., 200 S. 4th Street, Albion, Illinois 62806-1313, US
- (72) Michels, Larry Dean, Olney, Illinois 62450, US  
Schwarzlose, Richard, West Salem, Illinois 62476, US  
Gaither, John D., West Sales, Illinois 61476, US
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B01D 35/16** → (51) B01D 29/23

- (51) **B01D 39/20** (11) **1 245 262 A1**  
B01D 53/94 B01J 35/10  
F01N 3/28 B01J 35/04  
C04B 38/06
- (25) En (26) En  
(21) 02007022.3 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093412

08.02.2002 JP 2002032780

- (54) • *Abgasreinigungsfiler und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Exhaust gas purifying filter and method of manufacturing the same*  
• *Filtre pour purifier de gaz d'échappement et méthode pour sa fabrication*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Nishimura, Mamoru, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Ishihara, Mikio, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Yamashita, Hirofumi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Sano, Hiromi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B01D 46/12** (11) **1 245 263 A2**  
B01D 29/01
- (25) En (26) En  
(21) 02007063.7 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001094779

- (54) • *Fluidfilter*  
• *Fluid filtering member*  
• *Filtre à fluid*

- (71) Kyosan Denki Co., Ltd., Oaza Okazato 11-3, Sowa-machi, Sashima-gun, Ibaraki-pref., 306, JP
- (72) Koguchi, Yoshiichi, c/o Kyosan Denki Co., Ltd., Sashima-gun, Ibaraki-pref., 306, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B01D 46/30** (11) **1 245 264 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00956839.5 (22) 31.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/05915 31.08.2000  
(87) WO 01/032293 2001/19 10.05.2001  
(30) 02.11.1999 JP 31252299  
02.11.1999 JP 31252399  
02.11.1999 JP 31252499  
12.07.2000 JP 2000210716

- (54) • *RÜCKHALTEVORRICHTUNG FÜR ABGAS-STÄUBE*  
• *EXHAUST GAS DUST COLLECTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF COLLECTEUR DE POUSSIÈRES DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT*

- (71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) ISOZAKI, Shinichi, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP  
FURUKAWA, Takeshi, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP  
TADA, Mitsuhiro, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP  
AKIYAMA, Hajime, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP  
ISHIZEKI, Koji, NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B01D 53/04** (11) **1 245 265 A1**  
B01D 53/14
- (25) De (26) De  
(21) 01117398.6 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.03.2001 DE 10113792

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von Druckluft*  
• *Process and installation for producing compressed air*  
• *Procédé et installation pour la production d'air comprimé*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Walz, Andreas, 82515 Wolfratshausen, DE  
Hock, Martin, Dr., 81927 München, DE
- (74) Imhof, Dietmar, LINDE AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B01D 53/04** (11) **1 245 266 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252199.1 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 820051

- (54) • *Verfahren zur Verminderung des Kohlendioxid-gehaltes in einer Gas Mischung*  
• *Process for reducing the level of carbon dioxide in a gaseous mixture*  
• *Procédé de réduction du niveau de dioxyde de carbone dans un mélange gazeux*
- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Golden, Timothy Christopher, Allentown, PA 18104, US  
Taylor, Fred William, Coplay, PA 18037, US  
Malik, Nasim Hassan, London SW19 3SS, GB  
Raiswell, Christopher James, Crewe CW1 8JQ, GB  
Salter, Elizabeth Helen, Clevedon North Somerset BS21 7DT, GB
- (74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **B01D 53/053** (11) **1 245 267 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007482.9 (22) 02.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DE 10115620
- (54) • *Modulare Sauerstoff-Versorgungsanlage und Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Anlage*
- *Process and device for controlling Modular oxygen delivery system*
- *Système modulaire de distribution d'oxygène et procédé et dispositif de commande pour ce système*
- (71) F. Stephan GmbH, Kirchstrasse 19, 56412 Gackebach, DE
- (72) Mainusch, Georg, 56076 Koblenz, DE
- (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Jostarndt - Thul Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/04

- (51) **B01D 53/48** (11) **1 245 268 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01130050.6 (22) 18.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 DE 10115220
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Schwefelverbindungen aus einem Gasstrom*
- *Process and device for removing sulfur compounds from a gas stream*
- *Procédé et dispositif pour éliminer des composés de soufre d'un flux gazeux*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Breuer, Norbert, Dr., 71254 Ditzingen, DE
- Waidner, Jürgen, 73274 Notzingen, DE
- Schiller, Christian, Dr., 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- Lehr, Walter, Dr., 70499 Stuttgart, DE
- Hebner, Thomas, 70195 Stuttgart, DE

**B01D 53/56** → (51) C10G 11/18

**B01D 53/62** → (51) C10G 11/18

**B01D 53/94** → (51) B01D 39/20

- (51) **B01F 13/10** (11) **1 245 269 A1**
- A61J 3/00 G07F 13/06
- A61K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 02006631.2 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001088412
- (54) • *Verfahren zur Herstellung und Verkaufen von einem flüssigen kosmetischen Produkt nach Kundenwunsch*
- *Method for preparing and selling liquid cosmetics in a custom-made manner*
- *Procédé de préparation et de vente d'un produit cosmétique liquide personnalisé*
- (71) Matsumoto, Mitsuo, 20-3, Mominokidai, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Matsumoto, Mitsuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Suzuki, Yasuo, Yachimata-shi, Chiba-ken, JP
- Nakayama, Kunisuke, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Yamanobe, Keiko, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B01F 17/00** → (51) C09B 67/46

- (51) **B01J 2/28** (11) **1 245 270 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290645.7 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.03.2001 FR 0103933
- (54) • *Verfahren zur Granulierung von gemischten dolomitischen Hilfsstoffen*
- *Process for granulating mixed dolomitic amendments*
- *Procédé de granulation d'amendements dolomitiques mixtes*
- (71) GRANDE PAROISSE, 4/8, Cours Michelet, F-92800 Puteaux, FR
- (72) Kieger, Stéphane, 76000 Rouen, FR
- Zelvine, Rémy, 12400 Vabres l'Abbaye, FR
- (74) Ohresser, François, et al, Atofina, Département Propriété Industrielle, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

- (51) **B01J 8/00** (11) **1 245 271 A2**
- B01J 19/00 C07F 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 02003094.6 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 DE 10116007
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von im Wesentlichen halogenfreien Trialkoxysilanen*
- *Apparatus and process for preparing practically chlorine-free trialkoxysilanes*
- *Appareil et procédé pour préparer trialkoxysilanes pratiquement exempts de chlore*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Steding, Frank, Dr., 45768 Marl, DE
- Grund, Gerda, Dr., 48249 Dülmen, DE
- Standke, Burkhard, Dr., 79540 Lörrach, DE
- Kropfgans, Frank, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Horn, Michael, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Frings, Albert-Johannes, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Monkiewicz, Jaroslaw, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Srebny, Hans-Günther, Dr., 31582 Nienburg, DE
- Seiler, Claus-Dietrich, 79618 Rheinfelden, DE
- Kötzsch, Hans-Joachim, Dr., 79618 Rheinfelden, DE

**B01J 8/04** → (51) C01B 3/38

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 245 272 A1**
- C12Q 1/68 B01L 3/00
- G01N 33/543
- (25) En (26) En
- (21) 01108134.6 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Herstellung und Verwendung von Substraten*
- *Substrates, preparation and use*
- *Procédé de préparation de substrats ainsi que leur utilisation*
- (71) UCB S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed

- (74) Kirk, Martin, UCB, S.A. Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, B-1070 Brussels, BE

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 245 273 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02252355.9 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001094114
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von ProbenrÄgern*
- *Manufacturing method and apparatus for probe carriers*
- *Procédé et dispositif pour la production de porte-échantillons*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Hidenori, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Okamoto, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Mihashi, Naoto, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 245 274 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02252356.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001094112
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von ProbenrÄgern*
- *Manufacturing method and apparatus for probe carriers*
- *Procédé et dispositif pour la production de porte-échantillons*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Hidenori, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Okamoto, Tadashi, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Mihashi, Naoto, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 245 274 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02252356.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001094112
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von ProbenrÄgern*
- *Manufacturing method and apparatus for probe carriers*
- *Procédé et dispositif pour la production de porte-échantillons*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Hidenori, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Okamoto, Tadashi, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Mihashi, Naoto, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B01J 19/00** → (51) B01J 8/00
- B01J 19/00** → (51) B01L 3/00
- B01J 19/18** → (51) C08F 279/02
- (51) **B01J 20/22** (11) **1 245 275 A2**
- A61L 9/01
- (25) En (26) En
- (21) 01127358.8 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 IT MI010667
- (54) • *Geruchsabsorbierendes Mittel, insbesondere für Kühlschränke*
- *Odour-absorbing compound in particular for refrigerators*
- *Composé absorbant les odeurs en particulier pour réfrigérateur*
- (71) TAVOLA S.p.A., Via B. Verro, 35, 20141 Milano, IT
- (72) Ferruccio, Varana, 20100 Milano, IT

(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT

(51) **B01J 20/26** (11) **1 245 276 A2**  
B01J 20/28 B01J 39/20  
B01J 41/14 B01J 35/00

(25) En (26) En  
(21) 02252206.4 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280663 P  
15.03.2002 US 97258

(54) • *Verbesserte Feststoffe*  
• *Improved solid media*  
• *Agents solides améliorés*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Alexander, James Nelson, IV, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Piccolini, Richard John, Newtown, Pennsylvania 18940, US  
Gore, Robert Howard, Southampton, Pennsylvania 18966, US

Cruz, Carlos Alfonso, Holland, Pennsylvania 18966, US  
Jiang, Biwang, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
Lundquist, Eric Gustave, North Wales, Pennsylvania 19545, US  
Bortnick, Newman Mayer, Sarasota, Florida 34238, US

Barrett, James, Henri, Feasterville, Pennsylvania 19053, US  
Machleder, Warren, Harvey, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**B01J 20/28** → (51) B01J 20/26

**B01J 23/18** → (51) B01J 23/30

**B01J 23/20** → (51) B01J 23/30

(51) **B01J 23/30** (11) **1 245 277 A1**  
B01J 23/18 B01J 23/20  
C07C 45/36 C07C 47/52

(25) En (26) En  
(21) 02007428.2 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099128

(54) • *Katalysator für die Oxidation von Alkylbenzolen zu aromatischen Aldehyden*  
• *Catalyst for the oxidation of alkylbenzenes to aromatic aldehydes*  
• *Catalysateur pour l'oxydation d'alkyle benzenes en aldéhydes aromatiques*

(71) Nippon Shokubau Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Kishimoto, Nobuji, Himeji-shi, Hyogo 670-0114, JP  
Takahashi, Kunika, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0114, JP

Nakajima, Akiyoshi, Akashi-shi, Hyogo 674-0092, JP

(74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B01J 23/44** → (51) D01F 9/127

**B01J 35/00** → (51) B01J 20/26

**B01J 35/04** → (51) B01D 39/20

**B01J 35/10** → (51) B01D 39/20

**B01J 39/20** → (51) B01J 20/26

**B01J 41/14** → (51) B01J 20/26

(51) **B01L 3/00** (11) **1 245 278 A2**  
G01N 35/00

(25) En (26) En  
(21) 01000426.5 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.09.2000 EP 00203182  
23.05.2001 EP 01000183

(54) • *Bahnförmiges Material mit Mikroöffnungen für Anwendungen in der kombinatorischen Chemie*

• *A web material having microwells for combinatorial applications*

• *Matériau en bande ayant des micro-puits pour des applications dans la chimie combinatoire*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Vanmaele, Luc, c/o Agfa-Gevaert C.I.P.D. 3800, 2640, Mortsel, BE

Desie, Guido, c/o Agfa-Gevaert C.I.P.D. 3800, 2640, Mortsel, BE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 245 279 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02006855.7 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280403 P  
30.03.2001 US 280437 P  
30.03.2001 US 280444 P

(54) • *Verfahren und Satz von Teilen zur Abgabe von Blut in einem tragbaren klinischen Analysegerät*

• *Method and kit of components for delivering blood to a portable clinical analyzer*

• *Procédé et ensemble de pièces pour délivrer du sang à un analyseur clinique portable*

(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Crawford, Jamieson William Mclean, New York, New York 10025, US

Francavilla, Frank, Newton, New Jersey 07860, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 245 280 A2**  
G01N 1/00 G01N 33/483

(25) En (26) En  
(21) 02007456.3 (22) 30.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280432 P

(54) • *Adapter zum Gebrauch mit einer Pflegeplatztestkassette*

• *Adaptor for use with point-of-care testing cartridge*

• *Adaptateur destiné à être utilisé avec une cartouche de test lors de l'administration de soins*

(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Francavilla, Frank, Newton, New Jersey 07860, US  
Maclean Crawford, Jamieson William, New York, New York, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 245 281 A2**  
B01L 3/02 B01J 19/00

(25) En (26) En  
(21) 02013821.0 (22) 02.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 09.06.1998 US 93870

(54) • *Parallel-Festbett-Reaktor und Fluid-Kontakt-Vorrichtung und -Verfahren*

• *Parallel fixed bed reactor and fluid contacting apparatus and method*

• *Réacteur parallèle à lit fixe et dispositif et procédé de le mettre en contact avec des fluides*

(71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US

(72) Guan, Shenheng, San Jose, CA 95131, US

Vanerden, Lynn, Livermore, CA 94550, US  
Haushalter, Robert C., Los Gatos, CA 95033, US

Zhou, Xiao Ping, Sunnyvale, CA 94086, US

Wang, Xuejun Jason, Fremont, CA 94539, US

Srinivasan, Ravi, Mountain View, CA 94041, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 99926131.6 / 1 001 846

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/00** → (51) B81B 3/00

(51) **B01L 3/02** (11) **1 245 282 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02006930.8 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280405 P  
30.03.2001 US 280438 P

(54) • *Adapter mit zusätzlicher Stützwand zur Verwendung bei der Vorort-Analytik mit einem Testkit*

• *Walled adaptor for use with point-of-care testing kit*

• *Adaptateur à parois pour kit d'analyse in-situ*

(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Crawford Jamieson William Maclean, New York 10025, US

Francavilla Frank, New Jersey 07860, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B01L 3/02** (11) **1 245 283 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007117.1 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280404 P  
30.03.2001 US 280431 P

(54) • *Adapter zur Verwendung mit einer Messkartusche für die Vorort-Analytik*

• *Adaptor for use with point-of-care testing cartridge*

• *Adaptateur pour cartouche d'analyse in-situ*

- (71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Francavilla, Frank, Newton, New Jersey 07860, US  
Crawford, Jamieson William Maclean, New York, New York, US
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01L 3/02** (11) **1 245 284 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007118.9 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 280430 P
  - (54) • *Adapter zur Verwendung mit einer Messkartusche für die Vorort-Analytik*  
 • *Adaptor for use with point-of-care testing cartridge*  
 • *Adaptateur pour cartouche d'analyse in-situ*

- (71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Francavilla, Frank, Newton, New Jersey 07860, US  
Crawford, Jamieson William Maclean, New York, New York, US
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01L 3/02** (11) **1 245 285 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007119.7 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 280402 P
  - (54) • *Adapter zur Verwendung mit einer Messkartusche für die Vorort-Analytik*  
 • *Adaptor for use with point-of-care testing cartridge*  
 • *Adaptateur pour cartouche d'analyse in-situ*

- (71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Francavilla, Frank, Newton, New Jersey 07860, US  
Crawford, Jamieson William Maclean, New York, New York, US
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B01L 3/02** → (51) B01L 3/00

**B01L 3/14** → (51) B01L 7/00

(51) **B01L 7/00** (11) **1 245 286 A2**  
 B01L 3/14 C12Q 1/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 02005296.5 (22) 21.10.1994  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

- (30) 22.10.1993 US 140632
- (54) • *Teströhrchen und Verfahren zur Minimierung der Kontamination*  
 • *Reaction tube and method of use to minimize contamination*  
 • *Tube de réaction et méthode d'utilisation de celui-ci minimisant les contaminations*

- (71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) Hanley, Kathleen A., Gurnee, IL 60031, US  
Hofferbert, A. David, Grafton, WI 53024, US  
Lee, Helen H., Lake Forest, IL 60045, US  
Pepe, Curtis J., McHenry, IL 60050, US

- Perko, Timothy J., St. Louis, MO 63130, US  
Zurek, Thomas F., River Forest, IL 60305, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (62) 95900401.1 / 0 724 483

**B03B 5/60** → (51) B03B 9/00

(51) **B03B 9/00** (11) **1 245 287 A2**  
 B03B 13/00 B03B 5/60  
 G05D 11/13  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308888.5 (22) 19.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 US 817679
  - (54) • *Verfahren zum Mischen von Sand*  
 • *Method for reblending sand*  
 • *Procédé pour mélanger du sable*

- (71) HGH Associates Ltd., 3214 25th Street, Columbus, Nebraska 68601, US
- (72) Soldwish-Zoole, Trenton L., Columbus, Nebraska 68601, US  
Squires, Franklin E., Columbus, Nebraska 68601, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**B03B 13/00** → (51) B03B 9/00

(51) **B03C 1/28** (11) **1 245 288 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02394031.5 (22) 13.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 US 819429
  - (54) • *Magnetischer Filter*  
 • *Magnetic filter*  
 • *Filtre magnétique*

- (71) Filter Specialists Inc., 100 Anchor Road, Michigan City, Indiana 46360, US
- (72) Asterlin, Gunther E., Michigan City, Indiana 46360, US
- (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **B03C 3/155** (11) **1 245 289 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02004804.7 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 US 820593
  - (54) • *Luftionisator*  
 • *Method and apparatus for enhanced operation of air ionizer*  
 • *Ionisateur d'air*

- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Gorczyca, John, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Jacobs, Michael, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Kowalski, Nicholas, Quakertown, Pennsylvania 18951, US  
Rodrigo, Richard D., Chalfont, Pennsylvania 18914, US

- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B05B 3/10** (11) **1 245 290 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006089.3 (22) 18.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115462
  - (54) • *Rotationszerstäuber mit einer blockierbaren Welle*  
 • *Rotary atomiser with a lockable shaft*  
 • *Pulvérisateur rotatif à arbre blocable*

- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **B05B 5/04** (11) **1 245 291 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006090.1 (22) 18.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115472  
14.12.2001 DE 10161549
  - (54) • *Ventileinheit für eine elektrostatische Beschichtungsanlage*  
 • *Valve unit for an electrostatic coating installation*  
 • *Valve pour installation de revêtement électrostatique*

- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Nolte, Hans-Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE  
Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
Poppe, Siegfried, 71706 Unterriexingen, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **B05B 5/04** (11) **1 245 292 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006826.8 (22) 25.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115469
  - (54) • *Rotationszerstäuber und Verfahren zur Steuerung seiner Antriebsturbine*  
 • *Rotary atomizer and method for controlling the drive turbine*  
 • *Atomiseur rotatif et méthode de contrôle de la turbine d'entraînement*

- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **B05B 7/00** (11) **1 245 293 A1**  
G05B 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 02007064.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090183  
19.02.2002 JP 2002041484  
(54) • *Vorrichtung und Methode zum Regeln und  
Aufbringen von Pulverbeschichtungsmaterial*  
• *Apparatus and method of controlling and supply-  
ing powder coating material*  
• *Appareil et procédé de commande pour appli-  
quer un revêtement en poudre*  
(71) NIHON PARKERIZING CO., LTD., 15-1, Nihonbashi,  
1-Chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Morita, Tadao, Chuo-Ku, Tokyo 103-0027, JP  
Murai, Hiroki, Chuo-Ku, Tokyo 103-0027, JP  
Hajima, Masayuki, Chuo-Ku, Tokyo 103-0027, JP  
Naruse, Kazuhide, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Tadashi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte, Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336  
München, DE

(51) **B05B 9/04** (11) **1 245 294 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006091.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115463  
(54) • *Zerstäuber für eine Beschichtungsanlage und  
Verfahren zu seiner Materialversorgung*  
• *Sprayer for a coating installation and process  
for feeding coating material to the sprayer*  
• *Pulvérisateur pour une installation de revête-  
ment et procédé d'alimentation en produit de  
revêtement de ce pulvérisateur*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE  
(72) Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

**B05B 11/00** → (51) A61C 19/00

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/20

(51) **B05B 12/14** (11) **1 245 295 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007175.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115471  
(54) • *Farbwechselsystem für eine Beschichtungsan-  
lage*  
• *Colour changing system for a coating device*  
• *Système de changement de couleur pour un  
appareil de revêtement*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE  
(72) Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **B05B 13/02** (11) **1 245 296 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007053.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115470  
(54) • *Beschichtungsanlage mit einer Zerstäuber-  
wechselstation*  
• *Coating installation with sprayhead changing  
station*  
• *Installation de revêtement avec une station de  
changer la tête de pulvérisation*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE  
(72) Nolte, Hans-Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönningheim, DE  
Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
Melcher, Rainer, 71720 Oberstenfeld, DE  
Haas, Jürgen, 75438 Knittlingen, DE  
Schwarzwälder, Mathias, 71088 Holzgerlingen, DE  
Hezel, Thomas, 71679 Asperg, DE  
Maxharraj, Bekim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

**B05B 13/04** → (51) B25J 15/04

**B05B 13/06** → (51) C23C 4/16

(51) **B05B 15/06** (11) **1 245 297 A1**  
F16L 37/092 F16L 37/084  
(25) It (26) En  
(21) 01830210.9 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schnellmontierbare Hochdruckdüse, insbeson-  
dere zur Benutzung in Saunen, Duschcabinen  
und ähnlichen Einrichtungen*  
• *Fast mounting nozzle for high pressure fluids,  
in particular for use in saunas, shower cabins  
and similar equipment*  
• *Buse à montage rapide pour fluide à haute  
pression, en particulier pour utilisation dans les  
saunas, cabines de douches et équipements  
similaires*  
(71) I.M.P.A. F.LLI Togno S.r.l., Via Tamlone, 1/A, Fraz.  
Arzo, 28881 Casale Conte Cerro (Verbania), IT  
(72) Togno, Franco, c/o I.M.P.A. F.LLI TOGNO S.r.l.,  
28881 Casale Conte Cerro (Verbania), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5,  
20124 Milano, IT

**B05D 7/00** → (51) B05D 7/24

**B05D 7/02** → (51) B05D 7/24

(51) **B05D 7/24** (11) **1 245 298 A1**  
B05D 7/02 B05D 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01107967.0 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines beschichteten  
Kunststoffkörpers*  
• *Process for the production of coated plastic  
articles*

• *Procédé de fabrication de pièces en plastiques  
revêtues*  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT  
SE TR AT CY  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE  
(72) Kuhr, Markus, Dr., 55579 Wöllstein, DE  
Wolff, Detlef, Dr., 55124 Mainz, DE  
Walther, Marten, Dr., 55270 Engelstadt, DE  
Behle, Stephan, Dr., 55278 Hahnheim, DE  
Bauer, Stefan, Dr., 55286 Wörrstadt, DE  
Klippe, Lutz, Dr., 65187 Wiesbaden, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**B08B 1/02** → (51) B08B 7/00

**B08B 3/00** → (51) B08B 9/00

(51) **B08B 7/00** (11) **1 245 299 A1**  
B08B 1/02 B41J 29/17  
B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076110.2 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822692  
06.12.2001 US 10222  
(54) • *Einrichtung zur Kartenreinigung*  
• *Card cleaning device*  
• *Dispositif de nettoyage de cartes*  
(71) ZIH Corp., 1201 Market Street, Suite 1500,  
Wilmington, DE 19801, US  
(72) Heno, Gaetan, 44150 Ancenis, FR  
(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street,  
Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

(51) **B08B 9/00** (11) **1 245 300 A1**  
B08B 3/00 C11D 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02370009.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104406  
(54) • *Zusammensetzung eines Reinigungsmittels für  
einen Heiz- oder Klimakreislauf*  
• *Composition of a cleaning product for a heat-  
ing or air conditioning circuit*  
• *Composition de produit de nettoyage pour cir-  
cuit de chauffage ou circuit de climatisation*

(71) Sadaps-Bardahl Corporation SA, Rue de la  
Papinerie, ZI Roubaix Est, 59115 Leers, FR  
(72) Rigot, Gilles, 59510 Hem, FR  
Pietruszka, Alfred, 62110 Henin Beaumont, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

**B08B 9/02** → (51) A61C 19/00

**B08B 9/02** → (51) B67D 5/02

**B21B 3/00** → (51) C22F 1/08

(51) **B21D 1/05** (11) **1 245 301 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002495.6 (22) 02.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114883

(54) • *Zugreckanlage für Stahl- und Metallbänder*  
• *Straightening device for steel - and metallic strips*  
• *Dispositif de redressage par étirage pour bandes d'acier ou de métal*

(71) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78,  
D-47051 Duisburg, DE

(72) Noé, Andreas, Dr., 47647 Kerken, DE

(74) Noé, Rolf, Dipl. Ing., 45478 Mülheim/Ruhr, DE  
Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3,  
45127 Essen, DE

(51) **B21D 5/08** (11) **1 245 302 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107591.8 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Profiliermaschine mit mehreren, in Linie hinter-  
einander angeordneten Umformstationen*  
• *Profiling machine with a plurality of in-line ar-  
ranged forming stations*  
• *Machine de profilage avec plusieurs stations  
de formage arrangées en ligne*

(71) Dreistern-Werk Maschinenbau GmbH & co. KG,  
Wiechser Strasse 9, 79650 Schopfheim, DE

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Kaiser, Magnus, Dipl.-Phys., et al, Lemcke,  
Brommer & Partner, Patentanwälte, Postfach 11 08  
47, 76058 Karlsruhe, DE

**B21D 11/06** → (51) B21D 53/16

(51) **B21D 22/14** (11) **1 245 303 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01310010.2 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001092469  
29.06.2001 JP 2001198784

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Protuberanz  
eines besonders geformten Rohres*  
• *Method for machining protuberance of special-  
shaped tube*  
• *Procédé de fabrication d'une protubérance  
d'un tube de forme spéciale*

(71) Sakamoto Industry Co., Ltd, 292 Bessho-cho,  
Ohta-city, Gunma, JP

(72) Ishii, Akira, Ohta City, Gunma, JP  
Endo, Akihiro, Ohta City, Gunma, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B21D 26/02** → (51) A47B 57/10

**B21D 26/02** → (51) B23K 20/12

**B21D 26/02** → (51) C10M 159/06

(51) **B21D 37/20** (11) **1 245 304 A1**  
B23P 15/24 C23C 4/18  
B22F 3/115

(25) En (26) En  
(21) 01000703.7 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.12.2000 US 737157

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines sprühgegosse-  
nen schnellen Werkzeuges*  
• *A method of making a spray formed rapid tool*  
• *Procédé pour la fabrication d'une pièce formée  
rapidement par projection*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane  
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Collins, David, Robert, Southgate, MI 48195, US  
Nicholson, John, Michael, Wayne, MI 48184, US  
Szuba, Joseph A., Dearborn, MI 48124, US  
Regan, Kevin, Patrick, Troy, MI 48098, US  
Allor, Richard, L, Livonia, MI 48152, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co.  
Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey,  
Herts WD23 1EE, GB

(51) **B21D 37/20** (11) **1 245 305 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02005034.0 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091447

12.10.2001 JP 2001315662

(54) • *Presswerkzeug zur Herstellung eines Messers  
zum Formen von Schlitzern in einer Reifen-  
lauffläche und Verfahren zur Herstellung*  
• *Press die for molding sipe blade and method  
for making the press die*  
• *Outil de presse pour la fabrication de lames  
pour former des incisions dans un pneu et pro-  
cédé de fabrication*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Ishihara, Yasuyuki, Nagoya-city, Aichi-prefecture,  
467-8350, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B21D 53/16** (11) **1 245 306 A2**  
B21D 11/06 F16F 1/32  
F16B 43/00 C21D 9/02

(25) En (26) En  
(21) 02013049.8 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 29.07.1996 US 688660

(54) • *Tellerfeder und deren Herstellungsweise*  
• *Belleville spring and method of making the  
same*  
• *Rondelle Belleville et sa méthode de fabrica-  
tion*

(71) BARNES GROUP INC., 123 Main Street, Bristol, CT  
06010, US

(72) Labeski, Matthew John, Warren, Pennsylvania  
16365, US

(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Palgen,  
Schumacher & Kollegen Frühlingstrasse 43A,  
45133 Essen, DE

(62) 97112603.2 / 0 823 566

**B21K 1/48** → (51) F16B 23/00

(51) **B21K 3/00** (11) **1 245 307 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006824.3 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088569

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Bauteils für  
eine Turbine mit veränderlichem Durchsatz*  
• *Manufacturing method of component part for  
variable capacity turbine, and the structure*  
• *Procédé de fabrication d'un élément d'une tur-  
bine à capacité variable*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Jinnai, Yasuaki, Mitsubishi Heavy Industries Ltd.,  
Kanagawa-ken 229-1193, JP

Matsumoto, Koji, Mitsubishi Heavy Industries Ltd.,  
Kanagawa-ken 229-1193, JP

Sakamoto, Taro, Mitsubishi Heavy Industries Ltd.,  
Kanagawa-ken 229-1193, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **B22C 7/00** (11) **1 245 308 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02075941.1 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 LU 90749

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung ei-  
nes Kerns aus Sand für Giessereiformen*  
• *Process and apparatus for producing a sand  
core for moulds*  
• *Procédé et dispositif de formation d'un noyau  
en sable pour un moule*

(71) MAGOTTEAUX INTERNATIONAL, Rue A. Dumont,  
B-4051 Vaux-Sous-Chevremont, BE

(72) Mean, Jean-Luc, 4050 Chaudfontaine, BE  
Kremer, Philippe, 4610 Queue-du-Bois, BE  
Roemers, Pierre, 4841 Henri-Chapelle, BE

(74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers &  
Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002  
Strassen, LU

(51) **B22D 5/00** (11) **1 245 309 A2**  
B22D 30/00

(25) De (26) De

(21) 02450030.8 (22) 12.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 AT 2001476

(54) • *Vorrichtung zum Kühlen gegossener Masseln  
aus Leichtmetall*  
• *Apparatus for cooling cast light metal pigs*  
• *Dispositif pour refroidir des gueuses coulées  
en métal léger*

(71) Hertwich Engineering GmbH, Weinbergerstrasse 6,  
5280 Braunau, AT

(72) Mayringer, Hubert, 4982 St. Georgen, AT

(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7,  
4020 Linz, AT

(51) **B22D 11/04** (11) **1 245 310 A2**  
B22D 11/07  
(25) De (26) De  
(21) 02006423.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115999  
(54) • *Stranggiesskokille mit Warmhaube*  
• *Continuous-casting mould with a hot top*  
• *Lingotière de coulée continue à tête chaude*  
(71) VAW aluminium AG, Georg-von-Boeselager-Strasse  
25, 53117 Bonn, DE  
(72) Schneider, Wolfgang, Dr. Ing., 53757 St. Augustin,  
DE  
Langen, Manfred, 53227 Bonn, DE  
Instone, Stephen, 53111 Bonn, DE  
(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al, HARWARDT  
NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte,  
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**B22D 11/06** → (51) B22D 11/10

**B22D 11/07** → (51) B22D 11/04

(51) **B22D 11/10** (11) **1 245 311 A1**  
B22D 11/06 B22D 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252063.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088378  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von*  
*plattenförmigen metallischen Materialien*  
• *Method and apparatus for production of plate-*  
*like metal material*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication de pla-*  
*ques métalliques*  
(71) Motegi, Tetsuichi, 6-41-25-105, Niwahigashi,  
Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Miyazaki, Keiichi, 2272-7, Kaminote, Tamamura-  
machi, Saha-gun, Gunma-ken, JP  
Tezuka, Yoshimoto, 83-7, Suwa-machi, Hachiouzi-  
shi, Tokyo, JP  
Yoshihara, Kiyotaka, 2-15-2 Higashichuo,  
Fukushima-shi, Fukushima, JP  
Seiko Center Co., Ltd., Shukutani Bldg. 4-10,  
Yotsuya, Shinjyuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyazaki, Keiichi, Sawa-gun, Gubma, JP  
Tezuka, Yoshitomo, Hachiouji-shi, Tokyo, JP  
Yoshihara, Kiyotaka, Fukushima-shi, Fukushima,  
JP  
Motegi, Tetsuichi, Chiba, JP  
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B22D 11/18** → (51) G01N 23/18

**B22D 11/20** → (51) G01N 23/18

**B22D 21/04** → (51) B22D 27/00

**B22D 23/00** → (51) B22D 11/10

(51) **B22D 27/00** (11) **1 245 312 A2**  
B22D 27/18 B22D 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02007236.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101011

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum reduzierenden*  
*Giessen und dazu verwendete Giessform*  
• *Reduction casting method, reduction casting*  
*apparatus and molding die using same*  
• *Procédé et dispositif pour la réduction pendant*  
*la coulée, ainsi que moule utilisé*  
(71) NISSIN KOGYO CO., LTD., No. 840, Ohaza Kokubu,  
Ueda-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Ban, Keisuke, Nissin Kogyo Co., Ltd., Nagano-ken,  
JP  
Ogiwara, Koichi, Nissin Kogyo Co., Ltd., Nagano-  
ken, JP  
Sunohara, Akira, Nissin Kogyo Co., Ltd., Nagano-  
ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B22D 27/18** → (51) B22D 27/00

**B22D 30/00** → (51) B22D 5/00

(51) **B22D 31/00** (11) **1 245 313 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02003822.0 (22) 07.09.2000  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(30) 20.09.1999 US 398286  
(54) • *Ineinandergreifende Auskleidung für Gusss-*  
*tückauswerfvorrichtung*  
• *Interlocking liner for casting shake-out unit*  
• *Chemise interne à emboîtement pour unité de*  
*démoulage de pièces coulées*  
(71) DIDION MANUFACTURING COMPANY, 7000 West  
Geneva Drive, Riverside Industrial Centre, St.  
Peters, Missouri 63376, US  
(72) Didion, Michael S., St.Peters, Missouri 63376, US  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB  
(62) 00307748.4 / 1 084 780

**B22F 1/00** → (51) B23K 35/14

(51) **B22F 3/11** (11) **1 245 314 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252196.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096250  
19.03.2002 JP 2002076785  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Verbundwerk-*  
*stoffs und mit diesem Verfahren hergestellter*  
*Verbundwerkstoff*  
• *Production method of composite material and*  
*composite material produced by the production*  
*method*  
• *Méthode de production d'un matériau compo-*  
*sité et matériau composite obtenu par cette*  
*méthode*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
(72) Shinkai, Masayuki, NGK Insulators, Ltd, Nagoya-  
shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Kida, Masahiro, NGK Insulators, Ltd, Nagoya-shi,  
Aichi-ken 467-8530, JP  
Ishikawa, Takahiro, NGK Insulators, Ltd, Nagoya-  
shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Ochiai, Toshimasa, NGK Insulators, Ltd, Nagoya-  
shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**B22F 3/115** → (51) B21D 37/20

**B22F 3/20** → (51) B28B 3/20

(51) **B22F 9/06** (11) **1 245 315 A1**  
B22F 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 02252193.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001092273  
21.09.2001 JP 2001288778  
27.12.2001 JP 2001395566  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von feinen*  
*Metallteilchen, Substanz enthaltend feine*  
*Metallteilchen, und Weichlotpastezusammen-*  
*setzung*  
• *Method of manufacturing fine metal particles,*  
*substance containing fine metal particles and*  
*paste solder composition*  
• *Procédé de fabrication de particules fines,*  
*substance contenant de particules fines, et*  
*composition de pâte à souder*  
(71) Tamura Kaken Corporation, 16-2, Oaza  
Sayamagahara, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP  
(72) Ono, Takao, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP  
Takahashi, Yoshiyuki, Iruma-shi, Saitama  
358-8501, JP  
Iwabuchi, Mitsuru, Iruma-shi, Saitama 358-8501,  
JP  
Ohashi, Yuji, Iruma-shi, Saitama 358-8501, JP  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B22F 9/08** → (51) B22F 9/06

**B23B 31/107** → (51) B23B 51/10

(51) **B23B 51/10** (11) **1 245 316 A1**  
B23B 31/107  
(25) De (26) De  
(21) 02000836.3 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115016  
(54) • *Werkzeugaufnahme mit Zusatzschneidmitteln*  
• *Holder for cutting tool with auxiliary cutting*  
*devices*  
• *Porte-outil avec organes de coupe supplémen-*  
*taires*  
(71) Emuge-Werk Richard Glimpel, Fabrik für  
Präzisionswerkzeuge, vormals Moschkau &  
Glimpel, Nürnberger Strasse 100, D-91207 Lauf,  
DE  
(72) Meyer, Ernst, 91207 Lauf, DE  
Sperber, Klaus, 91287 Plech, DE  
(74) Schröer, Gernot H., Dipl.-Phys., Meissner, Bolte &  
Partner Patentanwälte Karolinenstrasse 27, 90402  
Nürnberg, DE

(51) **B23C 5/06** (11) **1 245 317 A1**  
B23Q 1/01 B64C 1/12  
B64F 5/00  
(25) It (26) En  
(21) 02425167.0 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 IT B020010180  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von*  
*Produkten mit definierter Dicke*  
• *A process and apparatus for manufacturing*  
*products of defined thickness*  
• *Procédé et appareil pour la fabrication de pro-*  
*duits d'épaisseur définie*



(71) Jobs S.p.A., Via Emilia Parmense, 164, Fraz. Montale, 29100 Piacenza, IT  
(72) Schiavi, Bruno, 29100 Piacenza, IT  
Massari, Carlo, 29012 San Giorgio (Piacenza), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **B23D 31/00** (11) **1 245 318 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107042.2 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ablängvorrichtung für Wuchtgewichte*  
• *Apparatus for cutting to length balancing weights*  
• *Dispositif pour couper à longueur des masselottes d'équilibrage*

(71) Bettchen, Uwe, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bettchen, David, Nordring 6b, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Bettchen, Uwe, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bettchen, David, 42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Kern, Wolfgang, Patentanwältin Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

(51) **B23D 45/02** (11) **1 245 319 A2**  
B23D 45/14 B23D 47/02  
B23D 47/04 B23Q 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 02005840.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115654  
(54) • *Schwenkbare Trageinrichtung für eine Kreissäge*  
• *Rotary stand for circular saw*  
• *Support tournant pour scie circulaire*

(71) ROTOX GmbH B. EISENBACH, Am Sportplatz 2, 56858 Grenderich, DE  
(72) Eisenbach, Bernd, 65611 Brechen, DE  
Theis, Udo, 56858 Grenderich, DE  
(74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

**B23D 45/14** → (51) B23D 45/02

**B23D 47/02** → (51) B23D 45/02

**B23D 47/04** → (51) B23D 45/02

(51) **B23D 55/08** (11) **1 245 320 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02001736.4 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115615  
(54) • *Sägebandführung einer Bandsäge*  
• *Bandsaw guide*  
• *Guide de scie à ruban*

(71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE  
(72) Esser, Karl-Josef, 41179 Mönchengladbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B23K 9/00** → (51) B23K 9/173

(51) **B23K 9/04** (11) **1 245 321 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251733.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107559  
(54) • *Vorrichtung und Methode zur Herstellung eines Gegenstands durch Freiformschweissen*  
• *Apparatus and method for forming a body by free form welding*  
• *Appareil et méthode pour fabriquer un objet par soudage libre*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Jones, Steven Alan, Hilton, Derby, DE65 5HN, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(51) **B23K 9/04** (11) **1 245 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251734.6 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107562  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Gegenstands durch Freiformschweissen*  
• *Method of forming a body by free form welding*  
• *Méthode pour fabriquer un objet par soudage libre*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Jones, Steven Alan, Derby DE65 5HN, GB  
Wright, Iain William, Derby DE22 1DN, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**B23K 9/04** → (51) B23K 9/173

**B23K 9/095** → (51) G01B 11/25

**B23K 9/127** → (51) G01B 11/25

(51) **B23K 9/173** (11) **1 245 323 A1**  
B23K 9/00 B23K 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02251735.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107564  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Werkstückes durch Auftragschweissen*  
• *Method and apparatus for building up a work-piece by deposit welding*  
• *Méthode et dispositif de fabrication d'une pièce par soudage par rechargement*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Jones, Steven Alan, Hilton, Derby DE65 5HN, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(51) **B23K 11/11** (11) **1 245 324 A1**  
B23K 11/25 B23K 11/31  
(25) En (26) En  
(21) 02252157.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001087353

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Referenzpositionen bei Punktschweisszangen*  
• *Method of and device for setting reference position for servo spot welding gun*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer des positions de référence pour un pistolet de soudage par points*

(71) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Okanda, Koichi R. 7-305, FANUC, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Aramaki, Takeaki R. 12-505, FANUC, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B23K 11/25** → (51) B23K 11/11

**B23K 11/31** → (51) B23K 11/11

**B23K 20/02** → (51) B23K 20/12

(51) **B23K 20/12** (11) **1 245 325 A1**  
B23K 20/02 B23K 20/18  
B21D 26/02  
(25) En (26) En  
(21) 02076168.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818325  
(54) • *Anwendung des Reibrührschweissens für superplastisch verformte Strukturbaugruppen*  
• *Application of friction stir welding to superplastically formed structural assemblies*  
• *Utilisation du soudage par friction à mouvement cyclique aux ensembles structurels formés superplastiquement*

(71) The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL 60606-1596, US  
(72) Colligan, Kevin James, Harvest, Alabama 35749, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B23K 20/18** → (51) B23K 20/12

**B23K 26/00** → (51) F16C 13/00

**B23K 26/00** → (51) H01S 5/02

(51) **B23K 26/06** (11) **1 245 326 A1**  
B23K 26/36 B41C 1/05  
B41C 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 02007001.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116093  
(54) • *Verfahren zum Betreiben einer Lasergravureinrichtung*  
• *Method for operating a laser engraving machine*  
• *Procédé d'opérer un appareil de gravure au laser*  
(71) Schepers GmbH + Co. KG, Karl-Benz-Strasse 7, 48691 Vreden, DE  
(72) Brüning, Stephan, 48691 Vreden, DE  
Schepers, Hans-Georg, 48691 Vreden, DE

(74) Schulze Horn & Partner GbR, Patent- und  
Rechtsanwälte, Goldstrasse 50, 48147 Münster,  
DE

**B23K 26/36** → (51) B23K 26/06

(51) **B23K 35/14** (11) **1 245 327 A1**  
B22F 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290777.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 FR 0104222

(54) • *Zusatzpulver zum Diffusionshartlöten von  
Werkstücken aus Nickel-, Kobalt- oder Eisen-  
basislegierungen*  
• *Filler powder for diffusion-brazing of nickel-,  
cobalt- or iron-based workpieces*  
• *Poudre d'apport de brasage diffusion de pièce  
en alliage à base de nickel, cobalt ou fer*

(71) Snecma Services, 2 Boulevard du Général Martial  
Valin, 75015 Paris, FR

(72) Etuve, Pascal, 86130 Dissay, FR  
Jacquot, Frédéric, 86100 Châtelleraut, FR  
Malie, André, 86100 Châtelleraut, FR  
Michel, Christian, 86100 Châtelleraut, FR

(74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs, Département des  
Brevets-L/DJB, B.P. 81, 91003 Evry Cédex, FR

(51) **B23K 35/26** (11) **1 245 328 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400534.2 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Bleifreie Lötpaste*  
• *Lead-free solder paste*  
• *Pâte à braser sans plomb*

(71) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD., 23 Senju-  
Hashido-cho Adachi-ku, Tokyo, JP

(72) Katoh, Rikiya, Sohka-shi, Saitama, JP  
Munekata, Osamu, Koshigaya-shi, Saitama, JP  
Toyoda, Yoshitaka, Saitama-shi, Saitama, JP

(74) Schrimpf, Robert, et al. Cabinet Regimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B23P 15/02** → (51) F01D 5/18

**B23P 15/24** → (51) B21D 37/20

(51) **B23Q 1/00** (11) **1 245 329 A1**  
B23Q 11/10 F16J 15/44  
F16C 37/00 F16L 27/087  
(25) De (26) De  
(21) 02007004.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115520

(54) • *Einrichtung für die Zuführung von Kühl- und  
Schmiermittel zu einem rotierenden Werkzeug  
mit innerer Kühl- und Schmiermittelzufuhr*  
• *Device for the supply of coolant/lubricant to a  
rotating tool with internal coolant passage*  
• *Dispositif pour l'alimentation en fluide de refroidissement et de lubrification d'un outil avec  
courant interne pour ce fluide*

(71) Mader, Hartmut, Plasskamp 13, 59227 Ahlen, DE  
Mittelfarwick, Felix, Ofestiege 12 a, 59227 Ahlen,  
DE

(72) Mader, Hartmut, 59227 Ahlen, DE  
Mittelfarwick, Felix, 59227 Ahlen, DE

(74) Schulze Horn & Partner, Patent- und  
Rechtsanwälte Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

**B23Q 1/01** → (51) B23C 5/06

**B23Q 1/48** → (51) B25J 17/02

**B23Q 1/54** → (51) B23D 45/02

**B23Q 1/54** → (51) B25J 17/02

**B23Q 1/62** → (51) B23Q 39/02

**B23Q 3/155** → (51) B25J 15/04

**B23Q 3/18** → (51) B23Q 16/00

**B23Q 5/22** → (51) B25J 17/02

**B23Q 5/38** → (51) B25H 1/00

**B23Q 7/03** → (51) B23Q 16/00

**B23Q 7/04** → (51) B25J 15/02

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 245 330 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405189.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115116

(54) • *Staubabsaugung für ein Handwerkzeuggerät*  
• *Collection of dust by suction in a hand tool*  
• *Collection par aspiration de poussière pour un  
outil à main motorisé*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Ege, Manfred, 82386 Huglfing, DE  
Fünfer, Josef, 86343 Königsbrunn, DE  
Moser, Josef, 5452 Oberrohrdorf, CH

(74) Wildi, Roland, et al. Hilti Aktiengesellschaft,  
Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494  
Schaan, LI

**B23Q 11/10** → (51) B23Q 1/00

(51) **B23Q 16/00** (11) **1 245 331 A1**  
B23Q 7/03 B23Q 39/02  
B23Q 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 02006053.9 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115653

(54) • *Spannsystem zum Spannen und gegebenen-  
falls Zentrieren von Profilrahmen*  
• *Clamping system for fixing and centering pro-  
file frames*  
• *Système de serrage pour la fixation et le cen-  
trage des cadres en profilés*

(71) ROTOX GmbH B. EISENBACH, Am Sportplatz 2,  
56858 Grenderich, DE

(72) Eisenbach, Bernd, 65611 Brechen, DE  
Niewrzoll, Peter, 65554 Limburg-Ahlbach, DE

(74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597  
Hünfelden-Dauborn, DE

(51) **B23Q 39/02** (11) **1 245 332 A1**  
B23Q 1/62 A61C 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02006911.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 20105248 U

(54) • *Fräs-/Schleifmaschine zur Herstellung von  
zahnmedizinischen Werkstücken*  
• *Milling/grinding machine to manufacture dental  
workpieces*  
• *Fraiseuse/meuleuse pour la fabrication de pié-  
ces dentaires*

(71) KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co., Bismarckring  
39, 88400 Biberach/Riss, DE

(72) Bodenmiller, Anton, 88299 Leutkirch, DE

(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B23Q 39/02** → (51) B23Q 16/00

(51) **B24B 1/00** (11) **1 245 333 A2**  
B24B 17/10 B24B 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 02006785.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088681

(54) • *Schleifverfahren und numerisch gesteuerte  
Schleifmaschine*  
• *Grinding method and numerically controlled  
grinding machine*  
• *Procédé de rectification et rectifieuse à com-  
mande numérique*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-  
machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Mizutani, Yoshihiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Yoritsune, Masashi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Mukai, Ryohei, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B24B 9/14** (11) **1 245 334 A2**  
B24B 55/00 B24B 55/02  
(25) En (26) En  
(21) 02006470.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087109

(54) • *Brillenglasbearbeitungsvorrichtung*  
• *Eyeglass lens processing apparatus*  
• *Dispositif d'usinage de lentille ophtalmique*  
(71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,  
Aichi, JP  
(72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber &  
Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,  
81545 München, DE

(51) **B24B 13/005** (11) **1 245 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006469.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087108

- (54) • *Napfbefestigungsvorrichtung*  
• *Cup attaching apparatus*  
• *Dispositif de pose de ventouse*
- (71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP
- (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**B24B 17/10** → (51) B24B 1/00

**B24B 19/12** → (51) B24B 1/00

- (51) **B24B 41/06** (11) **1 245 336 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01810481.0 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 CH 5692001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen eines Werkstückes*  
• *Method and apparatus for abrading a work-piece*  
• *Dispositif et procédé pour abraser la surface de pièces*
- (71) Goldec SA, Décolletage, Rue du Commerce 5a, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Surdez, Aldo, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
Dietsch-Hersin, Raymond, 25130 Villers-Le-Lac, FR
- (74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

**B24B 55/00** → (51) B24B 9/14

**B24B 55/02** → (51) B24B 9/14

- (51) **B25B 1/00** (11) **1 245 337 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 00954685.4 (22) 17.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 00/00326 17.08.2000
- (87) WO 01/012388 2001/08 22.02.2001
- (88) 12.07.2001
- (30) 17.08.1999 ES 9902193 U
- (54) • *GREIFER ZUM HERAUSNEHMEN VON SICHERUNGEN UND RELAIS*  
• *GRIPPER FOR EXTRACTING FUSES AND RELAYS*  
• *PINCE PERMETTANT L'EXTRACTION DE FUSIBLES ET DE RELAIS*
- (71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster s/n, Poligono Industrial Valls, 43800 Valls, Tarragona, ES
- (72) PINANA LOPEZ, Ramon, E-43800 Valls, ES
- (74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

- (51) **B25B 7/10** (11) **1 245 338 A2**
- (25) Es (26) Fr
- (21) 01500147.2 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 ES 200100759
- (54) • *Selbsteinstellende Zange*  
• *Selfadjusting pliers*  
• *Tenailles auto-ajustables*

- (71) SUPER-EGO TOOLS S.A., Carretera Durango-Elorrio Km2, E-48220 Abadiano (Vizcaya), ES
- (72) Azkona Ollacarizqueta, Manuel, 48220 Abadiano (Vizcaya), ES
- (74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

**B25B 13/04** → (51) B25B 23/00

**B25B 15/00** → (51) F16B 23/00

**B25B 15/02** → (51) H01R 4/24

- (51) **B25B 23/00** (11) **1 245 339 A1**
- B25B 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 01107464.8 (22) 28.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schlüssel mit Mitteln zur Vermeidung des Heurassspringens von Befestigungselementen*  
• *Spanner with prevention of disengagement of fastener*  
• *Clé avec prévention du dégagement d'éléments de fixation*
- (71) HAND TOOL DESIGN CORPORATION, 501 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19809, US
- (72) Ling, David, Taichung, TW  
Tuan-Mu, Hsien-chung, Taichung, TW
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **B25B 27/06** (11) **1 245 340 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02445035.5 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.03.2001 US 809956
- (54) • *Handwerkzeug zum Aufpressen eines Maschinenteils auf eine Welle*  
• *Portable power tool for mounting via a press fit a machine part onto a shaft*  
• *Outil à main pour sertir une pièce de machine sur un arbre*
- (71) ATLAS COPCO TOOLS AB, 105 23 Stockholm, SE
- (72) Caruso, Jim, Sterling Heights, MI 48314, US  
Björkman, Karl Gunnar, South Lyon, MI 48178, US  
Szabo, Dennis Wells, Oxford, MI 48371, US
- (74) Pantzar, Tord, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE

**B25C 1/18** → (51) F16B 27/00

- (51) **B25D 17/08** (11) **1 245 341 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02007226.0 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DE 10115579
- (54) • *Kraftübertragungsvorrichtung*  
• *Coupling*  
• *Accouplement*
- (71) DreBo Werkzeugfabrik GmbH, Ulrichstrasse 22, D-88361 Altshausen, DE
- (72) Dreps, Klaus, 88361 Altshausen, DE
- (74) Weideler, Oliver, 88422 Alleshausen, DE

- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **B25H 1/00** (11) **1 245 342 A2**
- B23Q 5/38
- (25) De (26) De
- (21) 02003088.8 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 DE 10116111  
18.07.2001 DE 10134928
- (54) • *Drehgriff für einen Vorschubantrieb*  
• *Rotary handle for a feed mechanism*  
• *Poignée rotative pour mécanisme d'avancement*
- (71) Gölz GmbH & Co., Dommersbach 51, 53940 Hellenthal-Blumenthal, DE
- (72) Koenn, Bertram, 53940 Hellenthal, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

- (51) **B25H 1/00** (11) **1 245 343 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02006355.8 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 10114905
- (54) • *Fernbedienbarer Werkzeugträger*  
• *Remote controlled tool carrier*  
• *Porte-outil télécommandé*
- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) Matela, Karel, 52379 Langewehe, DE
- (74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Jostarmdt - Thul Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 245 344 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02003694.3 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 DE 10115149
- (54) • *Reintegration einer digitalen Kamera in ein Bildverarbeitungssystem, welche aus einer kalibrierten Position in eine unkalibrierte Position versetzt worden ist*  
• *Reintegration of a digital camera in an image processing system which is displaced from a calibrated position in a non-calibrated position*  
• *Réintégration d'une caméra digitale dans un système de traitement d'image, qui est déplacée d'une position calibrée dans une position non-calibrée*
- (71) VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH, Thaddenstrasse 10, 69469 Weinheim, DE  
TECMEDIC GmbH, Neidenburger Strasse 43, 45877 Gelsenkirchen, DE
- (72) Winkler, Wolfgang, Prof. Dr., 52477 Ahlsdorf, DE  
Grünwald, Frank, Dr. Ing., 64988 Birkenau, DE  
Grünwald, Dirk, Dipl.-Ing., 64584 Biebesheim, DE  
Lilientahl, Angela, Dipl.-Ing., 45143 Essen, DE  
Neddermeyer, Werner, Prof. Dr., 64367 Mühltal, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

**B25J 15/00** → (51) B25J 15/02

(51) **B25J 15/02** (11) **1 245 345 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02004603.3 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105449 U

(54) • *Fluidbetätigter Greifer*  
• *Fluid actuated gripper*  
• *Pince de préhension actionnée par un fluide*

(71) Festo AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE

(72) Bellandi, Giuseppe, 25030 Roncadelle, IT  
Maffei, Giuseppe, 25030 Roncadelle, IT

(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **B25J 15/02** (11) **1 245 346 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005589.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105448 U

(54) • *Fluidbetätigter Parallelgreifer mit zwei Antriebs-  
einheiten*  
• *Fluid actuated parallel gripper with two actu-  
ating units*  
• *Pince de préhension à mâchoires parallèles  
actionnées par deux vérins*

(71) FESTO AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE

(72) Bellandi, Giuseppe, 25030 Roncadelle (BS), IT  
Maffei, Giuseppe, 25030 Roncadelle (BS), IT

(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **B25J 15/02** (11) **1 245 347 A1**  
B65G 47/90 B23Q 7/04  
B25J 15/00 B66C 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 02006354.1 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114904

(54) • *Fernbedienbare Lastaufnahmevorrichtung mit  
parallelen Greiferbacken*  
• *Remotly controllable gripping means with par-  
allel grabs*  
• *Système de préhension avec des pinces paral-  
èles commandé à distance*

(71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich,  
DE

(72) Matela, Karel, 52379 Langewehe, DE

(74) Jostardt, Hans-Dieter, Jostardt - Thul Brüsseler  
Ring 51, 52074 Aachen, DE

(51) **B25J 15/04** (11) **1 245 348 A1**  
B23Q 3/155 B05B 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 02007052.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115467

(54) • *Werkzeugwechselsystem für eine Maschine*  
• *Tool changing mechanism for a machine*  
• *Système de changement d'outil d'une machine*

(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE

(72) Nolte, Hans Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Melcher, Rainer, 71720 Oberstenfeld, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

**B25J 15/04** → (51) B25J 19/06

(51) **B25J 17/02** (11) **1 245 349 A1**  
B23Q 1/48 B23Q 5/22  
B23Q 1/54  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02380006.3 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 ES 200100722

(54) • *Kinematisches System für eine bewegliche  
Maschinenplattform*  
• *Kinematical system for a movable platform of  
a machine*  
• *Système cinématique pour poupée de ma-  
chine*

(71) FUNDACION FATRONIK, Poligono Industrial  
Ibaitarte, 1, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES

(72) Saenz Fernandez, Agustin J., 20870 Elgoibar, ES  
Collado Jimenez, Valentin, 20870 Elgoibar, ES  
Gimenez Olazabal, Marta, 20870 Elgoibar, ES

(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5  
P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

(51) **B25J 19/06** (11) **1 245 350 A1**  
B25J 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 02006088.5 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115661

(54) • *Maschine mit einem wechselbaren Werkzeug  
und einer Kollisionsschutz-Einrichtung*  
• *Machine with an interchangeable tool and a  
collision safety device*  
• *Machine pourvue d'un outil interchangeable  
avec un dispositif de protection en cas de colli-  
sion*

(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435  
Stuttgart, DE

(72) Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
Melcher, Rainer, 71720 Oberstenfeld, DE

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **B26B 21/22** (11) **1 245 351 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006324.4 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 820378

(54) • *Sicherheitsrasierer mit schwenkbarer Baugrup-  
pe und schwenkbarer Klingebaugruppe*  
• *Safety razor comprising pivoted pivot assem-  
bly and pivoted blade assembly*  
• *Rasoir de sécurité comprenant ensemble pivo-  
tant et ensemble des lames pivotant*

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) Richard, Paul Donald, Shelton, Connecticut 06484,  
US

(74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company,  
Legal Division, Legal Department, c/o Gödecke AG,  
79090 Freiburg, DE

**B26D 1/00** → (51) B32B 15/18**B26D 3/06** → (51) B26D 3/28

(51) **B26D 3/28** (11) **1 245 352 A1**  
B26D 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 01107311.1 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Manuell bewegbarer Gurthobel*  
• *Manual belt skiver*  
• *Rabot refendeur à main destiné aux courroies*

(71) MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt  
Matthaei GmbH & Co KG, Bieberer Strasse  
215-217, D-63071 Offenbach, DE

(72) Herold, Wolfgang, D-63075 Offenbach/Main, DE

(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den  
Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **B26D 5/00** (11) **1 245 353 A1**  
B26F 1/38

(25) En (26) En

(21) 02007183.3 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102550

(54) • *Schneidmaschine*  
• *Cutting machine*  
• *Machine de coupe*

(71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho,  
Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Kojima, Naoki, Chuo-ku, Tokyo, JP

Shimoda, Mitsugi, Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B26D 5/08** → (51) B65H 35/02

(51) **B26D 7/26** (11) **1 245 354 A1**  
(25) It (26) En

(21) 01830207.5 (22) 26.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Verstellung von  
Schneidwerkzeugen, Schneideanlage mit einer  
solchen Vorrichtung sowie Umspuler mit einer  
solchen Schneideanlage*

• *A device for the positioning of cutting tools,  
cutting assembly containing such a device and  
rewinder comprising said assembly*

• *Dispositif pour le positionnement d'outils de  
coupe, système de coupe comprenant un tel  
dispositif ainsi que rebobineuse ayant un tel  
système de coupe*

(71) A. CELLI S.p.A, Via Romana Ovest n.212, 55016  
Porcari (Lucca), IT

(72) Acciari, Giuseppe, 55016 Porcari, Lucca, IT

(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.  
Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **B26D 7/26** (11) **1 245 355 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005814.5 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115595  
(54) • Messerwalze mit einem Magnet zur Befestigung eines Messers sowie Verfahren zur Papierbearbeitung mit einer solchen Walze  
• Cutting cylinder having a magnet for holding a blade and method of processing paper with such a cylinder  
• Cylindre de coupe ayant un aimant pour retenir une lame ainsi que procédé de travail de papier par un tel cylindre

(71) Winkler & Dünnebieber, Sohler Weg 65, 56564 Neuwied, DE

(72) Anheuser, Helmut, 56567 Neuwied, DE

(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

**B26D 7/26** → (51) B32B 15/18

(51) **B26F 1/04** (11) **1 245 356 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006753.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101403

(54) • Mehrachsige Stanzvorrichtung  
• Multiaxis punch device  
• Dispositif de poinçonnage à plusieurs axes  
(71) UHT Corporation, 446-268 Aza Shimokagamida Oaza Haruki, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
(72) Yasoda, Hisashi, Kanazawa R & D Center of, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
Tsuchida, Takashi, Kanazawa R & D Center of, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
(74) Denmark, James Christopher, Bailey Walsh & Co., 5 York Place, Leeds, LS1 2SD, GB

**B26F 1/38** → (51) B26D 5/00

(51) **B27B 9/02** (11) **1 245 357 A2**  
B27B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02252174.4 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088391

(54) • Kreissäge für verbesserte Eckenschneidung  
• Circular saw with improved corner cutting  
• Scie circulaire pour découpe d'angles améliorée  
(71) MAKITA CORPORATION, 11-8 Sumiyoshi-cho 3-chome, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kani, Toshiyuki, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**B27B 9/04** → (51) B27B 9/02

(51) **B27B 27/08** (11) **1 245 358 A1**  
B27G 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 02001470.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105473 U  
(54) • Anschlagvorrichtung für eine Zugsäge, insbesondere eine Unterflurzugsäge  
• Stop device for a pull saw, in particular for a pull saw arranged underneath a worktable  
• Dispositif de butée pour une scie mobile à tirer, en particulier pour une scie mobile à tirer agencée sous une table de travail  
(71) Mafell AG, Lindenhof 52, 78727 Oberndorf, DE  
(72) Götz, Albert, 72160 Horb-Diessen, DE  
Zimmermann, Horst, 72160 Horb-Betra, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B27G 5/02** → (51) B27B 27/08

**B28B 1/00** → (51) C04B 38/00

**B28B 1/50** → (51) C04B 38/00

(51) **B28B 3/20** (11) **1 245 359 A2**  
B22F 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 02005915.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093414

(54) • Vorrichtung zum Formen von Wabenstrukturen und Formverfahren  
• Apparatus for molding honeycomb structure and molding method  
• Appareil de moulage de structure en nid d'abeille et procédé de moulage  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) Shibagaki, Yukinari, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP  
Ishii, Takeyuki, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP  
Kondo, Yoshimasa, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 467-8530, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B28B 11/00** (11) **1 245 360 A2**  
C04B 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006786.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088345

26.02.2002 JP 2002049695  
(54) • Verfahren zum Abdichten von keramischen Wabenkörpern  
• Plugging method for ceramic honeycomb body  
• Procédé d'obturation pour structure céramique en nid d'abeille  
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Ishihara, Mikio, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Nishimura, Mamoru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B28D 5/00** → (51) H01L 21/00

**B29C 33/00** → (51) B29D 11/00

**B29C 43/18** → (51) B62D 29/04

(51) **B29C 45/16** (11) **1 245 361 A1**  
H05K 3/10 H05K 1/09  
H01C 7/02  
// B29K31:00, B29K505:00  
(25) De (26) De  
(21) 01810305.1 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Spritzgießen von Formteilen mit elektrischer Leitungsfunktion und elektrisches Bauelement mit einem solchen Formteil  
• Method for injection molding parts with electrically conductive elements and electrical component with such a part  
• Procédé de moulage par injection de pièces ayant des éléments électroconducteurs et composant électrique avec une telle pièce  
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Glatz-Reichenbach, Joachim, 5400 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **B29C 45/16** (11) **1 245 362 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076899.0 (22) 08.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 21.10.1996 BE 9600889

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Bürstenkörpern für Zahnbürsten  
• Method and device for manufacturing brush bodies for tooth brushes  
• Procédé et dispositif pour fabriquer des corps de brosse pour brosses à dents  
(71) Boucherie, Bart Gerard, Ambachtenstraat 84, 8870 Izegem, BE  
(72) Boucherie, Bart Gerard, 8870 Izegem, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaal nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE  
(62) 97202741.1 / 0 836 923

(51) **B29C 45/26** (11) **1 245 363 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006804.5 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102639

30.03.2001 JP 2001102640

(54) • Matrize, Formsystem, Aufzeichnungsmediumsubstrat, Aufzeichnungsmedium, Substrat für optische Platte, optische Platte und Verfahren zur Herstellung einer Matrize  
• Stamper, mold system, recording medium substrate, recording medium, optical disc substrate, optical disc, and method for producing stamper  
• Matrice, système de moule, substrat de support d'informations, support d'informations, substrat de disque optique, disque optique et procédé de fabrication d'une matrice  
(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Kawaguchi, Yuuichi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
Yamaga, Kenji, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
Takahata, Hiroaki, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Oyake, Hisaji, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
Sakai, Yoshimi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B29C 45/76** (11) **1 245 364 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006025.7 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115253  
(54) • *Produktionsmaschine*  
• *Production machine*  
• *Machine de production*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hofmann, Werner, 91220 Schnaittach, DE

(51) **B29C 47/08** (11) **1 245 365 A1**  
B65H 23/32  
(25) De (26) De  
(21) 02003918.6 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115259  
(54) • *Luftwendestange*  
• *AIR TURNING BAR*  
• *BARRE DE RETOURNEMENT A AIR*

(71) Kiefel Extrusion GmbH, Cornelius-Heyl-Strasse 49, D-67547 Worms, DE  
(72) Gandelheidt, Edgar, 67551 Worms, DE  
(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., European Patent Attorney, Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE

**B29C 47/30** → (51) B65D 19/14

(51) **B29C 47/68** (11) **1 245 366 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02012772.6 (22) 03.04.1999  
(84) AT DE IT  
(30) 30.04.1998 DE 19819195  
30.07.1998 DE 19834302

(54) • *Sperrmittel zur Steuerung des Durchflusses eines fließfähigen Mediums*  
• *Locking means for controlling the flow of a flowable medium*  
• *Mécanisme de blocage pour le contrôle du flux d'un milieu coulant*

(71) Kreyenborn Verwaltung und Beteiligungen GmbH & Co. KG, Coermühle 1, 48157 Münster, DE  
(72) Kreyenborg, Jan-Udo, 48145 Münster, DE  
Stude, Rolf-Rüdiger, 48157 Münster, DE  
(74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE  
(62) 99948547.7 / 1 082 205

(51) **B29C 49/42** (11) **1 245 367 A1**  
// B29C49/64  
(25) En (26) En  
(21) 02006546.2 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 IT SM010008  
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Vorformlingen zum Herstellen von Kunststoffbehältern*

• *Device for treating preforms to obtain containers made of plastics*  
• *Appareil pour le traitement des préformes pour réaliser des récipients en matière plastique*

(71) Alkam s.r.l., Via Strada Maestra d'Italia, 83, 31016 Cordignano (Prov. of Treviso), IT  
(72) Boscaratto, Alessandro, 31015 Conegliano (Pro. of Treviso), IT  
Brun, Stefano, 31029 Vittorio Veneto (Prov. of Treviso), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B29C 65/06** (11) **1 245 368 A2**  
// B29L22:00  
(25) En (26) En  
(21) 02006831.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088919  
(54) • *Verbindungsstruktur für Kunststoffteile*  
• *Joining structure of resin parts*  
• *Structure de joint pour pièces en matière plastique*

(71) Kyosan Denki Co., Ltd., Oaza Okazato 11-3, Sowamachi, Sashima-gun, Ibaraki-pref., 306, JP  
(72) Sugimura, Norikazu, c/o Kyosan Denki Co., Ltd., Sashima-gun, Ibaraki-pref. 306, JP  
Nakajima, Sadao, c/o Kyosan Denki Co., Ltd., Sashima-gun, Ibaraki-pref. 306, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B29C 67/00** (11) **1 245 369 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251082.0 (22) 18.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822554  
(54) • *Entgiftung von "solid free form fabrication" Materialien*  
• *Detoxification of solid freeform fabrication materials*  
• *Détoxication de matières de fabrication de formes libres solides*

(71) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US  
(72) Hanna, Stephen D., Los Angeles, California 90066, US  
(74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B29C 69/00** (11) **1 245 370 A2**  
B29C 71/00  
(25) En (26) En  
(21) 01124543.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001092451  
29.06.2001 JP 2001197738  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung einer Scheibe*  
• *Method and apparatus of treating a disc plate*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement d'un disque*  
(71) ORIGIN ELECTRIC CO. LTD., 18-1, Takada 1-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-0033, JP

(72) Nakamura, Masahiro, Toshima-ku, Tokyo 171-0033, JP  
Suzuki, Takayuki, Toshima-ku, Tokyo 171-0033, JP  
Kobayashi, Hideo, Toshima-ku, Tokyo 171-0033, JP  
Shinohara, Shinichi, Toshima-ku, Tokyo 171-0033, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B29C 69/00** (11) **1 245 371 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02388027.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DK 200100515  
(54) • *Spritzgiessform zur Herstellung eines Eimers*  
• *Injection mould for the manufacture of a bucket*  
• *Moule d'injection pour la fabrication d'un seau*  
(71) Superfos A/S, Stubbeled 2, 2950 Vedbaek, DK  
(72) Thorso, Holger, 4300 Holbaek, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B29C 71/00** → (51) B29C 69/00

**B29C 71/00** → (51) B29D 11/00

(51) **B29D 11/00** (11) **1 245 372 A2**  
B29C 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006834.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 278792 P  
(54) • *Giessform und Verfahren zur Herstellung von Ophthalmischen Linsen*  
• *Mould and method for the production of ophthalmic lenses*  
• *Moule et procédé pour la fabrication de lentilles ophtalmiques*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(72) Matsuzawa, Yasuo, Roswell, GA 30076, US  
Bothe, Harald, 65207 Wiesbaden, DE  
Seiferling, Bernhard, Dr., 63773 Goldbach, DE  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property Patent- und Markenabteilung, 4002 Basel, CH

(51) **B29D 11/00** (11) **1 245 373 A2**  
B29C 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006941.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 279085 P  
31.10.2001 US 334854 P  
(54) • *Giessformanordnung zur Herstellung von mehreren Kontakt-Linsen*  
• *Mold assembly for producing a plurality of contact lenses*  
• *Assemblage de moules pour la fabrication d'une pluralité de lentilles de contact*  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(72) Russel, Todd Aldridge, Grayson, GA 30017, US  
(74) Molac, Béatrice, et al, Novartis AG Corporate  
Intellectual Property Patent and Trademark  
Department, 4002 Basel, CH

(51) **B29D 11/00** (11) **1 245 374 A2**  
B29C 71/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252186.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818725  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung oder  
Hydratation von ophthalmischen Gegenständen*  
• *Method and apparatus for washing or hydra-  
tion of ophthalmic devices*  
• *Procédé et dispositif pour la nettoyage ou hy-  
dratation des articles ophtalmiques*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500  
Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL  
33256, US  
(72) Schlagel, Mark E., Jacksonville, FL 32226, US  
Widman, Michael F., Jacksonville, FL 32223, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B29D 31/518** (11) **1 245 375 A1**  
A43B 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 02006645.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114820  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Sohle*  
• *Method for manufacture of a sole*  
• *Procédé pour la fabrication d'une semelle*

(71) adidas International B.V., Koningin Wilhelminaplein  
30, 1062 KR Amsterdam, NL  
(72) Knoerr, Klaus, 91315 Höchststadt, DE  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost  
Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

(51) **B31F 1/07** (11) **1 245 376 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005351.8 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 GB 0108058  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Prägen einer  
Tissue-Papierbahn*  
• *Device for applying an embossing to a web of  
tissue paper and method thereof*  
• *Procédé et dispositif pour gaufrer une bande  
de papier tissu*

(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse  
176, 68305 Mannheim, DE  
(72) Reilly, Ian, Widnes, Cheshire, GB  
Littlewood, Keith, Wigan, WN1 2QW, GB  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B31F 1/07** → (51) F16C 13/00

(51) **B32B 1/08** (11) **1 245 377 A1**  
B32B 27/32 B32B 25/14  
F16L 11/127 F16L 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 01107633.8 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mehrschichtige Fluidleitung zur Anwendung in  
Kraftfahrzeugen*  
• *Multilayered fluid conduit for use in vehicles*  
• *Conduit de fluide stratifié pour véhicule auto-  
mobile*  
(71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477  
Maintal, DE  
(72) Kertesz, Janos, 65719 Hofheim, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B32B 5/18** (11) **1 245 378 A2**  
B32B 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 02252240.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819312  
(54) • *Mehrschichtschäumstruktur aus einer Mi-  
schung aus Polypropylen und homogenem  
Ethylen/Alpha-Olefincopolymer*  
• *Foam composite structure comprising a blend  
of polypropylene and homogeneous ethylene/  
alpha-olefin copolymer*  
• *Structure composite en mousse, comprenant  
un mélange de polypropylène et d'un copoly-  
mère homogène d'éthylène et d'alpha-oléfine*

(71) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle  
Brook, New Jersey 07663, US  
(72) Ramesh, Natarajan S., Grapevine, TX 76051, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B32B 7/12** → (51) B32B 15/18

**B32B 9/02** → (51) C08J 5/18

**B32B 15/04** → (51) D06M 17/00

**B32B 15/06** → (51) F16D 65/092

(51) **B32B 15/08** (11) **1 245 379 A1**  
B32B 27/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 00969949.7 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/07330 20.10.2000  
(87) WO 01/028767 2001/17 26.04.2001  
(30) 21.10.1999 JP 29944399

(54) • *LAMINATE SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG*  
• *LAMINATE AND PROCESS FOR PRODUC-  
ING THE SAME*  
• *LAMELLE ET PROCEDE DE PRODUCTION*  
(71) Nippon Steel Chemical Co., Ltd., 21-11, Nishi-  
gotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0031, JP

(72) OHTA, Takuhei, Electronic Materials R & D Center,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP  
HIRAISHI, Katsufumi, Electr. Materials R & D Ctr.,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP  
SHIMOSE, Makoto, Electronic Materials R & D Ctr.,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP

OKAMURA, Kazuto, Electronic Materials R & D Ctr.,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP  
OKABAYASHI, Naoya, Electronic Materials R & D  
Ctr., Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP  
OOMIZO, Kazunori, Electronic Materials R & D Ctr.,  
Kisarazu-shi, Chiba 292-0835, JP  
(74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B32B 15/18** (11) **1 245 380 A1**  
B26D 1/00 B26D 7/26  
B32B 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 02006708.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097329  
(54) • *Schutzvorrichtung für auf einen Träger  
geklebte, verschleissfeste Klinge*  
• *Protection structure for wear resistant blade  
adhesively bonded to a support*  
• *Dispositif de protection pour lame résistante à  
l'usure collée sur un support*  
(71) KANEFUSA KABUSHIKI KAISHA, 1, Nakaoguchi  
1-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0192,  
JP

(72) Ogura, Norio, c/o Kanefusa Kabushiki Kaisha,  
Niwa-gun, Aichi, JP  
Watanabe, Hisayasu, c/o Kanefusa Kabushiki  
Kaisha, Niwa-gun, Aichi, JP  
Isogaya, Takema, c/o Kanefusa Kabushiki Kaisha,  
Niwa-gun, Aichi, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

**B32B 25/14** → (51) B32B 1/08

(51) **B32B 27/08** (11) **1 245 381 A1**  
B32B 27/32 B60K 15/03  
C08J 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02006538.9 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 817029  
(54) • *Kraftstoffbehälter mit ausgezeichneten Dichtig-  
keitseigenschaften*  
• *Fuel container having excellent gasoline bar-  
rier properties*  
• *Réservoir de carburant ayant une excellente  
propriété barrière contre l'essence*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-City,  
Okayama-Pref., JP  
(72) Nahoto, Hayashi, Eval Company of America,  
Pasadena, Texas 77507, US  
Hong-Ta, James Chan, Houston, Texas 77507, US  
Keizo, Michihata, Sapporo-city, Hokkaido, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**B32B 27/08** → (51) B65D 77/06

**B32B 27/32** → (51) B32B 1/08

**B32B 27/32** → (51) B32B 5/18

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/08

**B32B 27/32** → (51) C08L 23/04

**B32B 27/34** → (51) B32B 15/08

(51) **B32B 29/06** (11) **1 245 382 A2**  
B44C 5/04 E04F 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 01130367.4 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115567  
(54) • *Laminatpaneel für Fussböden*  
• *Laminated panel for floors*  
• *Panneau stratifié pour planchers*

(71) KRONOTEC AG, Haldenstrasse 12, 6006 Luzern, CH  
(72) Hasch, Joachim, Dipl.-Holzwirt, 12055 Berlin, DE  
(74) Rehmann, Thorsten, et al, Gramm, Lins & Partner  
Gbr Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE

**B41C 1/00** → (51) B41M 5/00

**B41C 1/05** → (51) B23K 26/06

(51) **B41C 1/10** (11) **1 245 383 A2**  
B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 02076063.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819974  
(54) • *Thermisch umschaltbare Zusammensetzung, Aufzeichnungselement, das ein Polymethin-farbstoff enthält und Druck- und Bebilderungsverfahren*  
• *Thermal switchable composition and imaging member containing polymethine IR dye and methods of imaging and printing*  
• *Composition activable thermiquement, élément d'imagerie contenant un colorant du type polyméthine, et procédés d'imagerie et d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Zheng, Shiyang, Rochester, New York 14650-2201, US  
Wang, Ruizheng, Rochester, New York 14650-2201, US  
Williams, Kevin Wallace, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/00

(51) **B41C 1/10** (11) **1 245 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02090123.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090312  
(54) • *Bildaufzeichnungsteuervorrichtung in einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Image exposure control apparatus in multicolor printing press*  
• *Dispositif de commande d'exposition d'images dans une presse d'impression polychrome*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Endo, Yasuji, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Fuseki, Takashi, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP

(51) **B41C 1/10** (11) **1 245 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02090123.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090312  
(54) • *Bildaufzeichnungsteuervorrichtung in einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Image exposure control apparatus in multicolor printing press*  
• *Dispositif de commande d'exposition d'images dans une presse d'impression polychrome*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Endo, Yasuji, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Fuseki, Takashi, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 245 385 A2**  
B41N 3/00 B41F 35/02  
(25) De (26) De  
(21) 02405245.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115435  
(54) • *Nassoffset-Druckform mit fotothermisch veränderbarem Material, Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung und/oder Löschung eines Druckbildes einer Nassoffset-Druckform*  
• *Wet-offset printing form with photo-thermally convertible material, process and apparatus for creating and/or erasing the image of the wet-offset printing form*  
• *Plaque d'impression offset comprenant un matériau photo-thermo convertible, procédé et dispositif pour créer et/ou effacer l'image de la plaque d'impression offset*

(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH  
(72) Riepenhoff, Matthias, 3015 Bern, CH  
Stehlin, Olivier, 2740 Moutier, CH

**B41C 1/10** → (51) B23K 26/06

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/00

(51) **B41F 31/00** (11) **1 245 386 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005080.3 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115121  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugung einer Farbverteilung im Farbwerk von Druckmaschinen*  
• *Method and means for obtaining an ink distribution in the inking device of a printing press*  
• *Procédé et dispositif pour obtenir une distribution d'encre dans une machine à imprimer*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Franz, Karl-Heinz, 63741 Aschaffenburg, DE  
Schramm, Peter, 60594 Frankfurt am Main 70, DE

**B41F 31/00** → (51) B23K 26/06

**B41F 31/00** → (51) B41M 5/00

(51) **B41F 31/00** (11) **1 245 387 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006995.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 20105481 U  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Farbversorgung*  
• *Method and means for supplying ink*  
• *Procédé et dispositif d'alimentation en encre*

(71) Grabensee, Hans, 6bis rue du 20ème Chasseur, 41100 Vendôme, FR  
(72) Grabensee, Hans, 41100 Vendôme, FR  
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

(51) **B41F 31/00** (11) **1 245 387 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006995.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 20105481 U  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Farbversorgung*  
• *Method and means for supplying ink*  
• *Procédé et dispositif d'alimentation en encre*

(71) Grabensee, Hans, 6bis rue du 20ème Chasseur, 41100 Vendôme, FR  
(72) Grabensee, Hans, 41100 Vendôme, FR  
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 245 388 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006192.5 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001094697  
15.10.2001 JP 2001316296  
(54) • *Verfahren zum Zuführen von Feuchtwasser in eine Druckmaschine*  
• *Method of feeding dampening water in a printing machine*  
• *Procédé pour alimenter de l'eau d'humidification dans une machine à imprimer*

(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP  
(72) Yamamoto, Takaharu, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd, Horikawa-dori, Kamikyo, Kyoto 602-8585, JP  
Kohara, Nobuhito, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo, Kyoto 602-8585, JP  
Kiyohara, Satoru, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo, Kyoto 602-8585, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**B41F 35/02** → (51) B41C 1/10

**B41J 2/01** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/045** (11) **1 245 389 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007517.2 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101285  
29.03.2002 JP 2002093981  
(54) • *Treibereinheit für einen Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Drive unit for liquid ejection head*  
• *Unité de commande pour une tête à éjection de liquide*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) Sumi, Koji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B41J 2/045** (11) **1 245 390 A1**  
B41J 2/16 B41J 2/175  
(25) Ja (26) En  
(21) 99959765.1 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 99/06960 10.12.1999  
(87) WO 01/042017 2001/24 14.06.2001  
(54) • *TINTENSTRAHLKOPF- UND DRUCKER*  
• *INK-JET HEAD AND PRINTER*  
• *TETE A JET D'ENCRE ET IMPRIMANTE*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) SAKAMOTO, Yoshiaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KOIKE, Shuji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
SHINGAI, Tomohisa, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
OSADA, Toshihiko, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP



OTANI, Seigen, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B41J 2/125** → (51) B41J 29/393

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/16** (11) **1 245 391 A2**  
B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 02014251.9 (22) 25.11.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(30) 24.11.1995 JP 30619895  
14.03.1996 JP 5795096  
25.10.1996 JP 28448796  
18.11.1996 JP 30637396

(54) • *Tintenstrahl Druckkopf und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Ink-jet printing head and method of producing the same*  
• *Tête d'impression et sa méthode de fabrication*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Shimada, Masato, Seiko Epson Corporation, Tokyo, JP

Takahashi, Tetsushi, Seiko Epson Corporation, Tokyo, JP

Nishiwaki, Tsutomu, Seiko Epson Corporation, Tokyo, JP

Hashizume, Tsutomu, Seiko Epson Corporation, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 96118849.7 / 0 775 581

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/175** (11) **1 245 392 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006476.2 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087595

(54) • *Tintenstrahlaußzeichnungsvorrichtung und Verfahren zu deren Entwurf*

• *Ink jet recording device and a method for designing the same*

• *Dispositif d'enregistrement à jet d'encre et sa méthode de conception*

(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Okuda, Masakazu, NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 245 393 A1**  
G01F 23/296  
(25) En (26) En  
(21) 02006674.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093446

(54) • *Vorrichtung zur Überwachung der Flüssigkeitsmenge und damit versehene flüssigkeitsverbrauchende Vorrichtung*

• *Liquid-quantity monitoring apparatus and liquid-consuming apparatus with the same*

• *Appareil pour le contrôle de la quantité de liquide et appareil consommant du liquide l'utilisant*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP

(72) Nishihara, Yuichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/30** (11) **1 245 394 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007057.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102549

(54) • *Druckverfahren, Druckgerät und Zeitregistrierungseinrichtung*

• *Printing method, printing device and time recorder*

• *Méthode d'impression, appareil d'impression et enregistreur de temps*

(71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Iwaki, Kojo, Chuo-ku, Tokyo, JP

Tsuchiya, Kenji, Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B41J 3/407** (11) **1 245 395 A2**  
B41J 11/00  
(25) En (26) De  
(21) 02100223.3 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115065

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bedrucken von Kassetten oder Objektträgern für histologische Präparate*

• *Method and device for printing on cassettes or object supports for histological preparations*

• *Procédé et dispositif pour imprimer sur des cassettes ou des supports d'objets pour des préparations histologiques*

(71) Leica Microsystems Nussloch GmbH, Heidelberger Strasse 17-19, 69226 Nussloch b. Heidelberg, DE

(72) KIENE, Uwe, 69214 Eppelheim, DE

BIEHL, Manfred, 74909 Meckesheim, DE

LAUDAT, Andreas, 74909 Meckesheim, DE

METZNER, Holger, 69226 Nussloch, DE

METZNER, Rolf, 69221 Dossenheim, DE

WALTER, Roland, 68809 Neulussheim, DE

(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **B41J 11/00** (11) **1 245 396 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252298.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001094109

(54) • *Verfahren zur Bilderzeugung mit Flüssigkeitstropfen, ein solches Verfahren nutzendes Bilderzeugungsgerät und Verfahren zum Ausstossen und Auswerfen von Flüssigkeitstropfen*

• *Process for forming image with liquid droplets, image forming apparatus utilizing such process and process for ejecting and projecting liquid droplets*

• *Procédé de formation d'image avec des gouttelettes de liquide, dispositif de formation d'image utilisant ledit procédé et procédé pour éjecter et projeter des gouttelettes de liquide*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Sato, Koichi, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Mizutani, Hidemasa, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Katagiri, Kazuharu, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Hanyu, Yukio, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Miyata, Hirokatsu, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Nakazawa, Ikuo, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Ogawa, Miki, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Horikiri, Tomonari, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

Ikegami, Masayuki, Shimomaruko, Otha-Ku, Tokio, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**B41J 11/00** → (51) B41J 3/407

**B41J 13/00** → (51) B08B 7/00

**B41J 29/17** → (51) B08B 7/00

(51) **B41J 29/393** (11) **1 245 397 A1**  
B41J 2/125  
(25) En (26) En  
(21) 01108126.2 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Tintentropfenerfassung in einem Druckgerät*

• *Apparatus and method for detecting drops in printer device*

• *Appareil et procédé de détection de gouttes d'encre dans un dispositif d'impression*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Bruch, Xavier, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES

Murcia, Antoni, San Diego, CA 92127, US

Vega, Ramon, 08208 Sabadell, Barcelona, ES

Alonso, Xavier, 08720 Vilafranca del Penedes, Barcelona, ES

(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

(51) **B41J 29/393** (11) **1 245 398 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108128.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ausrichtungsverfahren für Druckvorrichtung und Gerät*

• *Printer device alignment method and apparatus*

• *Méthode d'alignement pour appareil d'impression et dispositif associé*

- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Castano, Jorge, 08190 Sant Cugat del Valles, ES  
 (74) Yennadiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

(51) **B41J 29/393** (11) **1 245 399 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121159.6 (22) 04.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 EP 01108128  
 (54) • *Verbessertes Druckgerätausrichtungsverfahren und -apparat*  
 • *Enhanced printer device alignment method and apparatus*  
 • *Méthode d'alignement améliorée pour dispositif d'impression et appareil correspondant*  
 (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Castano, Jorge, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
 Toussaint, David, Barcelona, ES  
 (74) Orsi, Alessandro, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

(51) **B41M 5/00** (11) **1 245 400 A1**  
 B41C 1/10 B41C 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000070.1 (22) 26.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Mehrschichtiges Tintenstrahlzeichnungsmaterial und seine Verwendung*  
 • *Multilayer ink-jet recording material and its' use*  
 • *Matériau multicouche pour l'enregistrement par jet d'encre et son utilisation*  
 (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
 (72) De Voeght, Frank, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE  
 Slabbinck, Peter, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE  
 Van Aert, Huub, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 245 401 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076042.7 (22) 18.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 US 822731  
 30.03.2001 US 822730  
 (54) • *Tintenstrahlzeichnungselement und Druckverfahren*  
 • *Ink jet recording element and printing method*  
 • *Élément d'enregistrement au jet d'encre et procédé d'impression*  
 (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Kaeding, Jeanne E., Rochester, New York 14650-2201, US  
 Kapusniak, Richard J., Rochester, New York 14650-2201, US  
 Smith, Dennis E., Rochester, New York 14650-2201, US

- Missell, Gregory E., Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 245 402 A2**  
 C08G 18/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252038.1 (22) 21.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 JP 2001099418  
 (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmaterial*  
 • *Inkjet recording medium*  
 • *Matériau pour l'enregistrement par jet d'encre*  
 (71) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Ohji 1-chome, Kita-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ozawa, Yuji c/o Research Laboratory of Product, Kita-ku Tokyo 114-0002, JP  
 Teramasa, Toshikazu c/o Research Lab. of Product, Kita-ku Tokyo 114-0002, JP  
 Seki, Masashi, Sodegaura-shi Chiba 299-0265, JP  
 Saito, Tadashi, Sodegaura-shi Chiba 299-0265, JP  
 (74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**B41M 5/00** → (51) C08K 3/36

(51) **B41M 5/32** (11) **1 245 403 A1**  
 G03C 1/498  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000095.8 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Thermographisches Aufzeichnungsmaterial mit verbessertem Bildton*  
 • *Thermographic recording material with improved image tone.*  
 • *Matériau thermographique d'enregistrement avec ton d'image amélioré*  
 (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
 (72) Hoogmartens, Ivan c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE  
 Loccuffier, Johan c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE  
 Defieuw, Geert c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsels, BE

(51) **B41M 5/32** (11) **1 245 404 A1**  
 G03C 1/498  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000096.6 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Thermographisches Aufzeichnungsmaterial, das Ausdrücke mit guter Bildichte und gutem Bildton und verbesserter Archivierbarkeit ergibt*  
 • *Thermographic recording material providing prints with good image density and tone having improved archivability*  
 • *Matériau thermographique d'enregistrement produisant des imprimés avec une bonne densité et un bon ton d'image et ayant une archivabilité améliorée*  
 (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
 (72) Hoogmartens, Ivan, Septestraat 27, 2640, Mortsels, BE

- Loccuffier, Johan, Septestraat 27, 2640, Mortsels, BE  
 Defieuw, Geert, Septestraat 27, 2640, Mortsels, BE

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/40** → (51) G03C 1/498

**B41N 1/08** → (51) B41N 6/00

**B41N 3/00** → (51) B41C 1/10

(51) **B41N 6/00** (11) **1 245 405 A2**  
 B41N 1/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006627.0 (22) 25.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.03.2001 JP 2001097299  
 (54) • *Bildaufzeichnungsmaterial*  
 • *Image recording material*  
 • *Matériau d'enregistrement d'image*  
 (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
 (72) Aoshima, Keitaro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
 Kikuchi, Kei, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B42B 4/00** (11) **1 245 406 A1**  
 B42C 1/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810321.8 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Einrichtung zum Heften des Rückens mit Klammern, von aus gefalzten Druckbogen gebildeten Druckerzeugnissen*  
 • *Apparatus for stapling the spines of printed products consisting of folded printed sheets*  
 • *Appareil pour le brochage des dos de produits imprimés constitués de feuilles imprimées pliées*  
 (71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH  
 (72) Müller, Hans, 4800 Zofingen, DE

**B42C 1/12** → (51) B42B 4/00

(51) **B42D 15/10** (11) **1 245 407 A2**  
 (25) FI (26) En  
 (21) 02100306.6 (22) 27.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 FI 20010666  
 (54) • *Datenblatt*  
 • *Data sheet*  
 • *Feuille de données*  
 (71) Setec oy, Suometsäntie 1, 01740 Vantaa, FI  
 (72) SYRJÄNEN, Taru, 01600, Vantaa, FI  
 KORHONEN, Maila, 01600, Vantaa, FI  
 (74) Holmström, Stefan Mikael, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**B44C 5/04** → (51) B32B 29/06

- (51) **B44F 1/06** (11) **1 245 408 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02400019.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.03.2001 CH 5942001  
(54) • *Dekoratives Bauelement*  
• *Decorative building element*  
• *Composant décoratif*  
(71) Stutz, Martin, Zypressenstrasse 138, 8004 Zürich, CH  
(72) Stutz, Martin, 8004 Zürich, CH
- 
- (51) **B44F 9/10** (11) **1 245 409 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912151.6 (22) 07.03.2001  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(86) JP 01/01773 07.03.2001  
(87) WO 01/079004 2001/43 25.10.2001  
(30) 19.04.2000 JP 2000117390  
04.09.2000 JP 2000266607  
(54) • *GESCHIRRTIL SOWIE VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG SEINER OBERFLÄCHE, SUBSTRAT MIT HARTER DECKFOLIE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG, UND BESTECKE*  
• *TABLEWARE AND METHOD FOR SURFACE TREATMENT THEREOF, SUBSTRATE HAVING HARD DECORATIVE COATING FILM AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF, AND CUTLERY*  
• *VAISSELLE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE CORRESPONDANT, SUBSTRAT POURVU D'UN FILM DE REVETEMENT DECORATIF DUR ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT, COUVERTURE*  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) KUSHIDA, Hachirou c/o CITIZEN WATCH CO., LTD., Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
FUKUMURA, Yutaka c/o CITIZEN WATCH CO., LTD., Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
MIYA, Yukio c/o CITIZEN WATCH CO., LTD., Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B60C 11/00** (11) **1 245 410 A2**  
// B60C113:00  
(25) En (26) En  
(21) 02006936.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093515  
(54) • *Verfahren zur Gestaltung von zyklischen Profilmustern in einer Reifenlauffläche*  
• *Method for arranging cyclic patterns in tire tread*  
• *Procédé d'agencement d'éléments de profil cycliques dans la bande de roulement d'un bandage pneumatique*  
(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Takigawa, Shigeaki, Sumitomo Rubber Industries, Ltd, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Yoshimi, Hitoshi, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Yokota, Hiroki, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- 
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- B60C 11/00** → (51) B60C 11/12
- 
- B60C 11/11** → (51) B60C 11/12
- 
- (51) **B60C 11/12** (11) **1 245 411 A2**  
B60C 11/00 B60C 11/11  
G06F 17/50 G06T 17/20  
(25) En (26) En  
(21) 02007026.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096629  
(54) • *Verfahren zum Herstellen von Finite-Element-Maschenmodellen für einen Reifen mit zumindest einem Feineinschnitt*  
• *Method of making finite element model of tire having at least one fine groove*  
• *Procédé de réalisation de modèles de mailles d'éléments finis pour un pneu comportant au moins une découpe fine*  
(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Shiraiishi, Masaki, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- (51) **B60C 23/04** (11) **1 245 412 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100280.3 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 US 820440  
(54) • *System von Vorrichtungen zur Reifenzustandsüberwachung*  
• *A system of apparatus for monitoring a tire condition value in a pneumatic tire*  
• *Système d'appareils pour la surveillance d'une valeur d'état d'un pneumatique*  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Starkey, Gene Raymond, Niwot, CO 80503, US  
Pollack, Richard Stephen, Boulder, CO 80302, US  
Letkomiller, Joseph Michael, Thornton, CO 80241, US  
(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear S.A., Patent-Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **B60C 23/04** (11) **1 245 413 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100284.5 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 US 821534  
(54) • *Verfahren zur Reifenzustandsüberwachung mit einem Überfahrersensor*  
• *A method of monitoring a tire condition using a drive over reader*  
• *Méthode de surveillance de l'état d'un pneumatique utilisant un détecteur de passage*  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Starkey, Gene Raymond, Niwot, CO 80503, US  
Pollack, Richard Stephen, Boulder, CO 80302, US
- 
- Letkomiller, Joseph Michael, Thornton, CO 80241, US  
(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **B60C 25/138** (11) **1 245 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006545.4 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 IT M0010010  
(54) • *Vorrichtung zur Drehbewegung eines Radbefestigungsflansches in einem Reifenwechselgerät*  
• *Device for rotary movement of vehicle wheel mounting flanges in tire changing machines*  
• *Dispositif de rotation de la bride de montage de roue dans une machine à changer les pneumatiques*  
(71) GIULIANO S.r.l., Via Guerrieri 6, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Bonaci, Fabrizio, 42015 Correggio (Pro. of Reggio Emilia), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- B60D 5/00** → (51) B61D 3/10
- 
- (51) **B60G 7/02** (11) **1 245 415 A2**  
F16F 1/38  
(25) De (26) De  
(21) 02004452.5 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116053  
(54) • *Gummilager für Fahrwerksteile in Kraftfahrzeugen*  
• *Rubber bearing for suspension parts in motor vehicles*  
• *Palier de caoutchouc pour éléments de suspension de véhicules à moteur*  
(71) ZF Boge GmbH, Friesdorfer Strasse 175, 53175 Bonn, DE  
(72) Testroet, Martin, 53757 Sankt Augustin, DE
- 
- (51) **B60G 11/16** (11) **1 245 416 A2**  
B60G 11/52 F16F 3/10  
F16F 1/12 F16F 1/44  
(25) De (26) De  
(21) 02005824.4 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114989  
(54) • *Vorrichtung zur Federung und Niveauregulierung für Kraftfahrzeuge*  
• *Device for the spring suspension and levelling adjustment of motor vehicles*  
• *Dispositif de suspension à ressort et de réglage du niveau de véhicules automobiles*  
(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49448 Lemförde, DE  
(72) Ersoy, Metin, Dr., 65396 Walluf, DE
- 
- B60G 11/52** → (51) B60G 11/16

(51) **B60H 1/00** (11) **1 245 417 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005585.1 (22) 12.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115123

(54) • *Wärmeübertrager, insbesondere Ladeluftkühler*  
 • *Heat exchanger, more particularly supercharge air cooler*  
 • *Echangeur de chaleur, en particulier radiateur d'air de suralimentation*

(71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Kämmler, Georg, Dr. Ing., 70439 Stuttgart, DE  
 Hinderberger, Hans-Dieter, Dipl.-Ing.(FH), 70499 Stuttgart, DE

Schüle, Matthias, Dipl.-Ing., 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

**B60J 5/04** → (51) B62D 65/00

(51) **B60J 7/00** (11) **1 245 418 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006255.0 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115372

(54) • *Als Solargenerator ausgebildeter Deckel zum Verschliessen einer Öffnung in der Karosserie eines Fahrzeugs*  
 • *Panel configured as solar generator to close an opening for vehicle body*  
 • *Panneau configuré comme générateur solaire pour fermer une ouverture d'une carrosserie de véhicule*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Reimer, Klaus, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE

(74) Oppermann, Ewald, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

**B60J 7/04** → (51) B62D 29/04

(51) **B60J 7/22** (11) **1 245 419 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02003687.7 (22) 19.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 DE 10113427

(54) • *Cabriolet-Fahrzeug mit einem Windschott*  
 • *Convertible vehicle with a wind deflector*  
 • *Véhicule convertible avec un déflecteur de vent*

(71) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE

(72) Wezyk, Wojciech, 71065 Sindelfingen, DE  
 Halbweiss, Thomas, 71686 Remseck, DE

(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

(51) **B60J 7/22** (11) **1 245 420 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005429.2 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 DE 10113464

(30) 19.09.2001 DE 10146285

(54) • *Windabweiser mit einstellbarer Stellung*  
 • *Wind deflector with adjustable position*  
 • *Défecteur de vent avec position réglable*

(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krailling Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) Wingen, Bernhard, 83620 Feldkirchen, DE  
 Schleicher, Bernd, 80689 München, DE

(74) Hase, Bernd, 85774 Unterföhring, DE  
 Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 10/00** (11) **1 245 421 A2**  
 B60J 10/08

(25) De (26) De  
 (21) 02002317.2 (22) 31.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115124

(54) • *Sicherungseinrichtung für eine Türscheibe eines Kraftfahrzeugs*  
 • *Safety device for a motor vehicle door panel*  
 • *Dispositif de sécurité pour une vitre de porte d'un véhicule automobile*

(71) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Schlachter, Reimund, 75417 Mühlacker, DE  
 Morlok, Horst, 71287 Weissach, DE

**B60J 10/08** → (51) B60J 10/00

(51) **B60K 6/04** (11) **1 245 422 A2**  
 B60L 7/00 B60L 11/00  
 F02N 11/04  
 // B60K41/00

(25) En (26) En  
 (21) 02005750.1 (22) 13.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 817870

(54) • *Verzögerungssystem mit Energierückgewinnung für einen Hybridantrieb*  
 • *Regenerative deceleration for a hybrid drive system*  
 • *Système de décélération régénératif pour ensemble de traction hybride*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Swales, Shawn H., Canton, MI 48187, US  
 Kahlon, Gurindner S., Canton, MI 48188, US  
 Klocinski, James J., Saline, MI 48176, US

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**B60K 15/03** → (51) B32B 27/08

(51) **B60K 15/077** (11) **1 245 423 A2**  
 (25) It (26) En  
 (21) 02425187.8 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 IT MI20010686

(54) • *Kraftstofftank für Fahrzeuge*  
 • *Fuel tank for vehicles*  
 • *Réservoir de carburant pour véhicules*

(71) Vertemati Racing di Vertemati Guido s.a.s., Via Brovada, 4, 20050 Triuggio (MI), IT

(72) Vertemati, Guido, 20050 Triuggio (Milano), IT

(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancellotti, 17, 20158 Milano, IT

(51) **B60K 17/28** (11) **1 245 424 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 02006668.4 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087609

(30) 26.03.2001 JP 2001087648

(30) 01.02.2002 JP 2002025081

(54) • *Getriebeanordnung mit Zapfwelle für ein Arbeitsfahrzeug*  
 • *Transmission arrangement with PTO shaft for a working vehicle*  
 • *Agencement de transmission avec prise de force pour véhicule utilitaire*

(71) Kanzaki Kogyukoki MFG. Co., Ltd., 18-1, Inadera 2-Chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

(72) Ishii, Norihiro, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
 Kawada, Hirohiko, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

Kanenobu, Hideki, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

Tottori, Hiroshi, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

Nagata, Kentaro, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

Yoshioka, Terunobu, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B60K 17/356** (11) **1 245 425 A1**  
 B60K 23/08

(25) De (26) De  
 (21) 02006815.1 (22) 25.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10115797

(54) • *Verfahren zum Steuern einer selbstfahrenden Baumaschine und selbstfahrende Baumaschine*  
 • *Method for controlling a self propelled construction machine and self propelled construction machine*  
 • *Procédés de commande pour engin de travaux publics automoteur et engin de travaux publics automoteur*

(71) Joseph Vögele AG, Neckarauer Strasse 168-228, D-68146 Mannheim, DE

(72) Berghoff, Peter, Dipl.-Ing., 53578 Windhagen, DE  
 Eul, Achim, Dipl.-Ing., 68199 Mannheim, DE

Greulich, Rolf, Dipl.-Ing., 76684 Östringen, DE  
 Letz, Andreas, Dipl.-Ing., 68259 Mannheim, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60K 20/02** → (51) B60N 2/46**B60K 23/08** → (51) B60K 17/356

(51) **B60K 25/00** (11) **1 245 426 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252054.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 819577

- (54) • *Zapfwelleneinheit mit automatisch betätigter Bremse*  
• *Power take-off unit with automatically actuated drag brake*  
• *Ensemble de prise de force à frein automatique*

(71) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US

(72) Blalock, James H., Olive Branch, Mississippi 38654, US

(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B60K 31/00** (11) **1 245 427 A2**  
B60K 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02250983.0 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 JP 2001078370

- (54) • *Geschwindigkeitssteuerung mit Zustandsanzeige für ein Fahrzeug*  
• *Vehicle traveling control system with state display apparatus*  
• *Commande de vitesse avec affichage du mode de fonctionnement pour véhicule*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Kiyomi, Hirasago, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60K 31/00** (11) **1 245 428 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251294.1 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088065

- (54) • *Adaptives Geschwindigkeitsregelsystem für Kraftfahrzeug*  
• *Adaptive cruise control system for vehicle*  
• *Système de régulation de vitesse adaptif pour véhicule*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Kobayashi, Yosuke, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015, JP  
Inoue, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0006, JP  
Seto, Yoji, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP  
Tange, Satoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60K 31/04** → (51) F02D 11/10

(51) **B60K 35/00** (11) **1 245 429 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006445.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115050

- (54) • *Anzeigevorrichtung, insbesondere für ein Fortbewegungsmittel*  
• *Display device, particularly for a locomotion means*  
• *Dispositif d'afficheur en particulier pour moyen de locomotion*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Uhl, Heribert, 71263 Weil der Stadt, DE  
Glas, Hermann, 71522 Backnang, DE

**B60K 35/00** → (51) B60K 31/00

**B60K 35/00** → (51) B60R 11/02

(51) **B60K 37/00** (11) **1 245 430 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003951.7 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.03.2001 US 814233

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer Anzeige-Bedienungsumgebung einer Mensch-Maschine-Schnittstelle*  
• *Method and device for creating a display and control panel for a man machine interface*  
• *Méthode et dispositif pour créer un panneau d'affichage et de commande pour une interface homme-machine*

(71) Volkswagen AG, Briefach 17 70, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Oberschachtsiek, André, 38518 Gifhorn, DE  
Bergmann, Carsten, Campbell, CA 95008, US

**B60K 41/04** → (51) F02D 11/10

**B60L 7/00** → (51) B60K 6/04

**B60L 11/00** → (51) B60K 6/04

(51) **B60L 11/12** (11) **1 245 431 A2**  
B60L 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 02252126.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 278975 P

26.12.2001 US 33172

- (54) • *Hybrides Energieverwaltungssystem und Verfahren*  
• *Hybrid energy power management system and method*  
• *Système de gestion hybride de l'énergie et méthode*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Kumar, Ajith Kuttannair, Erie, Pennsylvania, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **B60L 11/18** (11) **1 245 432 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290398.3 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104276

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der elektrischen Energieversorgung eines elektrisch angetriebenen Fahrzeuges, bestimmt zum Betrieb in externem oder autonomem Mode*  
• *Method and device of controlling the electric power supply of an electric driven vehicle for operation in an external mode or an autonomous mode*  
• *Procédé et dispositif de pilotage de l'alimentation en énergie électrique d'un véhicule à traction électrique destiné à fonctionner en mode d'alimentation externe ou en mode d'alimentation autonome*

(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) Deleu, Arnaud, 45000 Orleans, FR

Nogaret, Philippe, 65360 Salles-Adour, FR

(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**B60L 15/20** → (51) B60L 11/12

(51) **B60N 2/00** (11) **1 245 433 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02075919.7 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 816024

- (54) • *Sitzinsassengewichtsdetektionssystem mit Kompensation von Alterung und Verwendung des Sitzes*  
• *Seat occupant weight detection system having compensation for seat aging and usage*  
• *Dispositif de détection du poids de l'occupant d'un siège à compensation du vieillissement et de l'usage du siège*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Gray, Charles A., Noblesville, IN 46060, US

Rennaker, Royce L., Converse, IN 46919, US  
Kaltenbacher II, Phillip E., Kokomo, IN 46902, US  
Scales, Chance L., Kokomo, IN 46902, US  
Gallagher, James G., Carmel, IN 46032, US  
Cobb, Gregory A., Kokomo, IN 46901, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60N 2/02** (11) **1 245 434 A1**  
B60N 2/44 F16C 1/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290709.1 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.03.2001 FR 0103786

- (54) • *Verstellvorrichtung für Kraftfahrzeugsitz*  
• *Adjusting device for automotive vehicle seat*  
• *Dispositif de réglage pour le siège de véhicule automobile*

(71) Inderflex - Technoflex, Z.I. du Chatelet, 77820 Le Chatelet en Brie, FR

(72) Tores, Denis, 77530 Vaux le Penil, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **B60N 2/235** (11) **1 245 435 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252228.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101156

30.03.2001 JP 2001101177

(54) • *Neigungsverstellvorrichtung und dessen Herstellungs-  
methode*  
• *Reclining device and method for manufacturing the same*  
• *Dispositif d'inclinaison et sa méthode de fabrication*

(71) Fujikiko Kabushiki Kaisha, 2028 Washizu, Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Ikegaya, Isao, c/o Fujikiko K.K., Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP

Ohba, Tetsuya, c/o Fujikiko K.K., Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B60N 2/24** (11) **1 245 436 A1**  
B60N 2/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290791.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104289

(54) • *Sitzeinrichtung für öffentlichen Verkehrsfahrzeug*  
• *Seat assembly for public transportation vehicle*  
• *Ensemble de siège pour véhicule de transport en commun*

(71) Régie Autonome des Transports Parisiens RATP, 54 Quai de la Rapée, 75599 Paris Cedex 12, FR

Compin, 4 Rue Brunel, 75017 Paris, FR

(72) Bourillet, Alain, 77170 Brie Comte Robert, FR  
Jaouen, Patrick, 27370 Saint Pierre de Bosc Guerard, FR

(74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B60N 2/28** → (51) B60R 22/10

**B60N 2/30** → (51) B60N 2/24

(51) **B60N 2/427** (11) **1 245 437 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007232.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105439 U

(54) • *Sitzteil für einen Fahrzeugsitz mit Antisubmarining-Einrichtung*  
• *Seating element for a vehicle seat with antisubmarining device*  
• *Assise de siège de véhicule avec dispositif d'anti-sous-marinage*

(71) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid, DE

(72) Schmale, Uwe, 42499 Hückeswagen, DE

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

**B60N 2/44** → (51) B60N 2/02

(51) **B60N 2/46** (11) **1 245 438 A1**  
B60K 20/02

(25) En (26) En

(21) 02251275.0 (22) 25.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102321

(54) • *Steuergerät Anordnungsstruktur für Fahrzeug*  
• *Controller positioning structure for vehicle*  
• *Structure de positionnement d'un organe de commande pour véhicule*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Okanda, Toru, Hachioji-shi, Tokyo 192-0355, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60N 2/46** → (51) B60R 7/04

**B60N 2/68** → (51) B60R 22/26

(51) **B60P 1/38** (11) **1 245 439 A1**  
G01G 19/08

(25) Es (26) En

(21) 01901206.1 (22) 02.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 01/00002 02.01.2001

(87) WO 01/049523 2001/28 12.07.2001

(30) 03.01.2000 ES 200000005 U

(54) • *FAHRZEUG FÜR FÜTTERVERSORGUNG*  
• *FODDER SUPPLY VEHICLE*  
• *V HICULE DE DISTRIBUTION D'ALIMENTS POUR ANIMAUX*

(71) Grupo Tatoma, S.L., Poligono Industrial Paules, Parcela numero 53,54,55, 22400 Monzon, ES

(72) TORRES ASO, Fernando, E-22400 Monzón, ES

(74) Schäfer, Matthias, Dipl.-Ing., Keplerstrasse 1, 81679 München, DE

(51) **B60P 3/14** (11) **1 245 440 A1**

(25) It (26) En

(21) 01830219.0 (22) 29.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kabine für Fahrzeuge*  
• *Equipped booth able to be mounted on vehicles*  
• *Cabine pour véhicule*

(71) Mast S.p.A., Via Leonardo da Vinci 14, 36100 Vicenza, IT

(72) Alemagna, Massimo, 80100 Napoli, IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 245 441 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 02290785.1 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104474

(54) • *Elliptischer Scheinwerfer der mehrere Lichtbündel bilden kann*  
• *Elliptical-type vehicle headlight that can create several light beams*

• *Projecteur du type elliptique pour véhicule automobile, susceptible d'engendrer plusieurs faisceaux lumineux*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR

(72) Albou, Pierre, 93012 Bobigny Cedex, FR

(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

(51) **B60Q 1/26** (11) **1 245 442 A2**

(25) En (26) En

(21) 02005527.3 (22) 11.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001094367

(54) • *Hintere Fahrzeugstruktur*

• *Vehicle rear structure*

• *Structure arrière de véhicule*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yagisawa, Katsuichi, Wako-shi, Saitama, JP

Kikuno, Junji, Wako-shi, Saitama, JP

Yano, Kengo, Wako-shi, Saitama, JP

Yamashita, Akihiko, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60Q 1/52** (11) **1 245 443 A2**  
G01S 13/93

(25) En (26) En

(21) 02007080.1 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099285

(54) • *Überwachungssystem der Umgebung eines Fahrzeuges*

• *Vehicle environment monitoring system*

• *Système de surveillance de l'environnement d'un véhicule*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Tsuji, Takayuki, Wako-shi, Saitama, JP

Hattori, Hiroshi, Wako-shi, Saitama, JP

Nagaoka, Nobuharu, Wako-shi, Saitama, JP

Watanabe, Masahito, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60Q 3/02** (11) **1 245 444 A1**

(25) De (26) De

(21) 01108221.1 (22) 31.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Fahrzeugsitz mit integrierter Leseleuchte*

• *Vehicle seat with integrated reading light*

• *Siège de véhicule avec lampe de lecture intégrée*

(71) SIDLER GMBH & CO, Bismarckstrasse 72, D-72072 Tübingen, DE

(72) Merz, Bernd, 72636 Frickenhausen, DE

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B60R 1/00** (11) **1 245 445 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006172.7 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.03.2001 DE 20105153 U  
(54) • *Vorrichtung zur Überwachung des rückwärtigen und seitlichen Raumes eines Fahrzeuges*  
• *Vehicle rear-view and side-view observation device*  
• *Dispositif pour l'observation de l'arrière et du coté d'un véhicule*  
(71) Dominik, Hans, Adalbert-Stifter-Strasse 45, 72461 Albstadt, DE  
(72) Dominik, Hans, 72461 Albstadt, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

(51) **B60R 7/04** (11) **1 245 446 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290780.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104356  
(54) • *Abnehmbarer Mittelkonsole*  
• *Removable central console*  
• *Console centrale amovible*  
(71) Sai Automotive Allibert Industrie, 2 Rue Hennape, 92735 Nanterre, FR  
Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Reant, Richard, c/o SAI Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Morel, Jean-Pierre, c/o SAI Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Carrencotte, Laurent, c/o SAI Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Barre, Philippe, c/o SAI Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Feyel, Marie-Claire, 78000 Versailles, FR  
Marceau, Thierry, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Panhelleux, Jérôme, 75015 Paris, FR

(74) Lerner, François, Lerner & Associés, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR

(51) **B60R 7/04** (11) **1 245 447 A1**  
B60N 2/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290781.0 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104355  
(54) • *Vorrichtung mit abnehmbarer Gleitzentralkonsole*  
• *Device comprising a releasable sliding central console*  
• *Dispositif comprenant une console centrale coulissante amovible*  
(71) Sai Automotive Allibert Industrie, 2 Rue Hennape, 92735 Nanterre, FR  
Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Reant, Richard, c/o Sai Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Morel, Jean-Pierre, c/o Sai Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Carrencotte, Laurent, c/o Sai Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR

Barre, Philippe, c/o Sai Auto. Allibert Ind., 60110 Meru, FR  
Feyel, Marie-Claire, 78000 Versailles, FR  
Marceau, Thierry, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Panhelleux, Jérôme, 75015 Paris, FR  
(74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR

**B60R 9/06** → (51) B60R 9/10

(51) **B60R 9/10** (11) **1 245 448 A2**  
B60R 9/06  
(25) NI (26) En  
(21) 02076292.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 NL 1017753  
(54) • *Fahrradträger*  
• *Cycle carrier*  
• *Porte-cycles*  
(71) Publiekrechtelijk Overheidslichaam Felua Groep, Arnhemseweg 354, 7334 AC Apeldoorn, NL  
(72) Visch, Herman, 8162 ZP Epe, NL  
Vreeling, Gerhardus Nicolaas, 7391 PL Twello, NL  
(74) Dokter, Hendrik Daniel, Octrooibureau Dokter, P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

(51) **B60R 11/02** (11) **1 245 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127967.6 (22) 23.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100677  
(54) • *Anzeigegerät in einem Fahrzeug*  
• *In-vehicle display apparatus*  
• *Dispositif d'affichage pour véhicule*  
(71) CLARION Co., Ltd., 5-35-2, Hakusan, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(72) Takeda, Yoshihisa, Tokyo, JP  
(74) Fritsche, Rainer, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 245 450 A1**  
B60R 11/04 B60K 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 02006252.7 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115617  
08.06.2001 DE 10140938  
(54) • *Einblenden von Videosignalen in die Betriebsdatenanzeige*  
• *Insertion of video signals in the display for operational data*  
• *Insertion de signaux vidéos sur l'écran d'affichage des données opérationnelles*  
(71) PAT GmbH, Hertzstrasse 32-34, 76275 Ettlingen, DE  
(72) Schuh, Michael, 76764 Rheinzabern, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**B60R 11/04** → (51) B60R 11/02

**B60R 13/08** → (51) D06M 11/77

(51) **B60R 13/10** (11) **1 245 451 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405229.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 CH 5632001  
(54) • *Halterung für ein Nummernschild eines Fahrzeuges, insbesondere eines Motorrades*  
• *Licence plate support for a vehicle, for a motorcycle in particular*  
• *Support de plaque d'immatriculation de véhicule, en particulier de motocyclette*  
(71) Eberle, Hansruedi, Villastrasse 17, 8755 Ennenda, CH  
Eberle, Sonia, Villastrasse 17, 8755 Ennenda, CH  
(72) Eberle, Hansruedi, 8755 Ennenda, CH  
Eberle, Sonia, 8755 Ennenda, CH  
(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **B60R 16/02** (11) **1 245 452 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108180.9 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Fahrzeug-Bordnetzsystem, insbesondere für einen Lastkraftwagen*  
• *Vehicle on-board network, particularly for a truck*  
• *Réseau de bord de véhicule, particulièrement pour un poids lourd*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Götze, Thomas, 09113 Chemnitz, DE  
Johanning, Hans-Peter, 97299 Zell am Main, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 245 453 A2**  
H04L 12/40  
(25) De (26) De  
(21) 02002907.0 (22) 09.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.03.2001 DE 10111286  
(54) • *Steuerungssystem und Verfahren zur Steuerung von Kraftfahrzeugkomponenten*  
• *System and method for controlling components of a vehicle*  
• *Système et procédé pour commander des composants de véhicules*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Schwantner, Bernhard, 85072 Eichstätt, DE  
(74) Thielmann, Frank, AUDI AG Abteilung I/ET-3, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 245 454 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006920.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088812  
(54) • *Verbinderdose*  
• *Junction box*  
• *Boite de jonction*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

- (72) Sumida, Tatsuya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 245 455 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007062.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101094  
(54) • *Elektrische Energieverteiler für ein Fahrzeug*  
• *Electric power distributor for use in motor vehicle*  
• *Distributeur d'énergie électrique pour un véhicule*  
(71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Yamane, Shigeki, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60R 16/02** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60R 19/34** (11) **1 245 456 A1**  
F16F 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 02005951.5 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115512  
(54) • *Aufpralldämpfer*  
• *Impact absorber*  
• *Amortisseur de choc*  
(71) Wagon Automotive GmbH, Fabrikstrasse 6, 63857 Waldaschaff, DE  
(72) Beck, Manfred, 63500 Seligenstadt, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 245 457 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006196.6 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817524  
(54) • *Parallelogrammlastfühler für ein Sicherheitsgurtgewebe*  
• *Parallelogram load sensing apparatus for a seat belt webbing*  
• *Détecteur de charge parallélogramme pour une bande de ceinture de sécurité*  
(71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) Wolfe, George B., Plymouth, Michigan 48170, US  
Fullerton, Michael G., Ypsilanti, Michigan 48197, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 245 458 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250654.7 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817624  
(54) • *Rollagesensor für ein Fahrzeug*  
• *Roll sensor system for a vehicle*  
• *Système de détection de roulis pour un véhicule*  
(71) INDIANA MILLS & MANUFACTURING, INC., 18881 U.S. 31 North, Westfield Indiana 46074, US  
(72) Weaver, Ralph M., Fishers, Indiana 46038, US  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

- (51) **B60R 21/02** (11) **1 245 459 A1**  
A63G 27/04  
(25) En (26) En  
(21) 02076218.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 28.03.2001 NL 1017724  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Belustigungsvorrichtung auf Jahrmärkten*  
• *Safety device for a fairground attraction*  
• *Dispositif de sécurité pour attraction foraine*  
(71) Cobra Behaer B.V., Parallelweg 35, 7161 AG Neede, NL  
(72) Kroon, Louisito Johannes Eusebio, 7161 AE Neede, NL  
Kroon, Albert Louisito Philips, 7161 AE Neede, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B60R 21/02** → (51) A63G 27/04

- (51) **B60R 21/13** (11) **1 245 460 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002822.1 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115392  
(54) • *Überrollschutzsystem für Kraftfahrzeuge mit einem pyrotechnischen Aktuator*  
• *Rollover protection system for vehicles with a pyrotechnical actuator*  
• *Système de protection de tonneau pour véhicules à moteur avec actuateur pyrotechnique*  
(71) ISE Innomotive Systems Europe GmbH, Othestrasse 19, 51702 Bergneustadt, DE  
(72) Janisch, Mirko, 53797 Lohmar, DE  
Berges, Stephan, 51647 Gummersbach, DE  
Nowack, Reinhard, 57489 Drolshagen, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 245 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007016.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097327  
24.10.2001 JP 2001326365  
(54) • *Airbag mit Abströmöffnung und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Airbag with vent hole and method for manufacturing the same*

- *Coussin gonflable avec trou d'évent et son procédé de fabrication*  
(71) Toyota Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP  
(72) Kobayashi, Hiroyuki, Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP  
Sato, Yuji, Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP  
Mori, Kenji, Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 245 462 A2**  
B60R 16/02 B62D 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 02004205.7 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2001 DE 20103890 U  
(54) • *Fahrzeuglenkrad*  
• *Vehicle steering-wheel*  
• *Volant de véhicule*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) Schütz, Dominik, 63857 Waldaschaff, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 22/10** (11) **1 245 463 A1**  
B60N 2/28  
(25) De (26) De  
(21) 02001528.5 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.03.2001 DE 20105685 U  
(54) • *Verbindungselement für Sicherheitsgurte*  
• *Connecting element for safety belt*  
• *Élément de liaison pour ceinture de sécurité*  
(71) Leimer, Manfred, Karpenweg 37, 89584 Ehingen-Nasgenstadt, DE  
(72) Leimer, Manfred, 89584 Ehingen-Nasgenstadt, DE  
(74) Dziejewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE

- (51) **B60R 22/26** (11) **1 245 464 A2**  
B60N 2/68  
(25) En (26) En  
(21) 02251770.0 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 JP 2001085268  
(54) • *Sitzrückenlehnenrahmen für Fahrzeugsitz*  
• *Seatback frame for vehicle seat*  
• *Ensemble chassis pour dossier de siège d'un véhicule*  
(71) Johnson Controls Automotive Systems Corporation, 771, Kozono, Ayase-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Matsumura, Noriyoshi, Johnson Controls, Ayase-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB



(51) **B60R 22/34** (11) **1 245 465 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02090106.2 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.03.2001 DE 10113502

- (54) • *Gurtaufroller*  
• *Belt retractor*  
• *Enrouleur de ceinture*

(71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse 3, 89081 Ulm, DE

(72) Glinka, Oliver, 89081 Ulm, DE

(74) Rummmler, Felix Dipl. Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54/55, 10707 Berlin, DE

**B60R 25/00** → (51) E05B 47/06

**B60R 25/00** → (51) G07C 9/00

(51) **B60S 1/04** (11) **1 245 466 A1**  
B60S 1/58  
(25) De (26) De  
(21) 01107511.6 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schutzklappe für Scheibenwischer*  
• *Protective cover for wiper*  
• *Capot de protection pour essuie-glace*

(71) Büse, Joachim, Am Mühlenwald 1, 33034 Brakel-Beller, DE  
George, Thomas, Dr., Mönchsbergstrasse 31, 34125 Kassel, DE

(72) Büse, Joachim, 33034 Brakel-Beller, DE  
George, Thomas, Dr., 34125 Kassel, DE

(74) Freiherr von Gravenreuth, Günter, Dipl.-Ing. (FH), et al, Schwanthalerstrasse 3, 80336 München, DE

(51) **B60S 1/52** (11) **1 245 467 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005883.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115542

- (54) • *Düse für eine Scheibenwaschanlage eines Kraftfahrzeugs*  
• *Nozzle for a vehicle windscreen washing device*  
• *Buse d'éjection pour un dispositif lave-glace pour véhicule*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Küch, Theo, 36214 Nentershausen, DE  
Neumann, Willi, 36179 Bebra, DE

**B60S 1/58** → (51) B60S 1/04

(51) **B61D 3/10** (11) **1 245 468 A1**  
B62D 47/02 B60D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 02002159.8 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115767

25.01.2002 EP 02001780

- (54) • *Gelenk zwischen zwei Fahrzeugen oder Fahrzeugteilen (Stichwort: "Drehpendelgelenk")*

- *Joint between two vehicles or vehicle parts (Keyword: "rotary pendulum joint")*
- *Articulation entre deux véhicules ou parties de véhicule (Mot clef: "articulation à pendule tournant")*

(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, 34123 Kassel, DE

(72) Gumpert, Horst J., 38226 Salzgitter 1, DE  
Karasek, Jens, 34260 Kaufungen, DE  
Koch, Robert, 37242 Bad Sooden Allendorf, DE

(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

(51) **B61L 5/10** (11) **1 245 469 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006999.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 IT FI010028

- (54) • *Weichenstellvorrichtung*  
• *Switch machine*  
• *Mécanisme de manoeuvre d'un aiguillage*

(71) GE Transportation Systems S.p.A., Via Pietro Fanfani 21, 50127 Firenze, IT

(72) Biagiotti, Maurizio, 56124 Pisa, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **B62B 5/00** (11) **1 245 470 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02001966.7 (22) 02.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10115886

- (54) • *Stoßschutzelement für einen Transportwagen*  
• *Shock protecting element for a transport trolley*  
• *Élément de protection contre les chocs pour un chariot de transport*

(71) Blanco GmbH & Co. KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE

(72) Böss, Ralf, 76703 Kraichtal/Oö, DE  
Hintermayer, Michael, 76698 Ubstadt-Weiher, DE  
Hautzinger, Josef, 75057 Kürnbach, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B62D 1/04** → (51) B60R 21/20

(51) **B62D 1/16** (11) **1 245 471 A1**  
F16D 1/072  
(25) It (26) En  
(21) 01107293.1 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lenkwelle mit einem Verbindungsteil und Verfahren für seine Herstellung*  
• *Steering shaft with a connecting hub and method for its manufacture*  
• *Arbre de direction comportant un élément de connexion et méthode pour sa fabrication*

(71) PERTEX S.r.l., Via M. D'Azeglio, 12, 40017 S. Giovanni in Persiceto, IT

(72) Cavazzoni, Piero, 40017 S. Giovanni in Persiceto, IT

(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B62D 1/184** → (51) B62D 1/19

(51) **B62D 1/19** (11) **1 245 472 A2**  
B62D 1/184  
(25) En (26) En  
(21) 02000420.6 (22) 08.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096894

- (54) • *Lenkeinrichtung*  
• *Steering apparatus*  
• *Système de direction*

(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP

(72) Tsunoda, Yoshihiro, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP

Minamoto, Noboru, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP

Kuromaru, Yoshikazu, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka 542-0081, JP

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B62D 5/00** → (51) B62D 15/02

(51) **B62D 7/14** (11) **1 245 473 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02075920.5 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 819502

- (54) • *Hinterradlenkung*  
• *Rear wheel steering apparatus*  
• *Direction pour roues arrière*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Cole, Michael J., Saginaw, MI 48604, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B62D 15/02** (11) **1 245 474 A2**  
B62D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01130877.2 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.2000 JP 2000401371

- (54) • *Winklkodierer mit einem Kodierteil, das sich exakt auf einem Kreis mit der sich drehenden Welle bewegt*  
• *Rotary encoder having code member rotating along accurate circle as shaft rotates*  
• *Codeur rotatif avec unorgane codeur tournant selon un mouvement parfaitement circulaire lors de la rotation de l'arbre*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Uchiyama, Hideki, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

Ogawa, Toshio, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

Okumura, Hirofumi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 245 475 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002924.5 (22) 09.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10116393

- (54) • *Lenkwinkelsensor*  
• *Steering angle sensor*  
• *Capteur d'angle de direction*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter  
Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Ruff, Achim, 74354 Besigheim, DE

Sengenès, Pierre, 47600 Nerac, FR

Spazierer, Hubert, 74321 Bietigheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **B62D 21/02** (11) **1 245 476 A1**  
B62D 21/12 B62D 21/16  
B62D 21/03 B62D 21/17  
B62D 25/20 B62D 53/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290810.7 (22) 29.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 FR 0104371

30.03.2001 FR 0104372

30.03.2001 FR 0104373

30.03.2001 FR 0104374

30.03.2001 FR 0104375

30.03.2001 FR 0104376

30.03.2001 FR 0104377

- (54) • *Modular-Nutzfahrzeuge*  
• *Modular industrial vehicle*  
• *Véhicule industriel modulaire*

(71) General Trailers France, ZAC de l'Orme Pomponne,  
Courcouronnes, 91130 Ris Orangis, FR

(72) Mertz, Pascal, 55500 Ligny en Barrois, FR

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**B62D 21/03** → (51) B62D 21/02

(51) **B62D 21/11** (11) **1 245 477 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252306.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093682

28.05.2001 JP 2001158976

- (54) • *Tragstruktur für den Unterrahmen eines  
Radaufhängungssystems eines Kraftfahrzeu-  
ges*

• *Supporting structure of sub-frame in suspen-  
sion system for vehicle*

• *Structure de support d'un chassis auxiliaire  
d'un système de suspension d'un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2

Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Tatsumi, Hideharu c/o Fuji Jukogyo K.K., Shinjuku-  
ku, Tokyo, JP

Maruo, Tetsuya c/o Fuji Jukogyo K.K., Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Matuski, Toshiyuki c/o Fuji Jukogyo K.K., Shinjuku-  
ku, Tokyo, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B62D 21/12** → (51) B62D 21/02

**B62D 21/16** → (51) B62D 21/02

**B62D 21/17** → (51) B62D 21/02

**B62D 25/20** → (51) B62D 21/02

(51) **B62D 29/04** (11) **1 245 478 A1**  
B60J 7/04 B29C 43/18

(25) De (26) De

(21) 01107636.1 (22) 28.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Karosserie-Aussenteil für ein Fahrzeug*• *External body part for automobile*

• *Elément extérieur d'une carrosserie d'automobile*

(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH,  
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) Birkner, Joachim, 82178 Puchheim, DE

Elbs, Norbert, 80797 München, DE

Ogris, Gottfried, 85716 Unterschleissheim, DE

(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse  
6, 82152 Planegg, DE

**B62D 47/02** → (51) B61D 3/10**B62D 53/06** → (51) B62D 21/02

(51) **B62D 65/00** (11) **1 245 479 A1**  
B60J 5/04

(25) En (26) En

(21) 02290752.1 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 FR 0104167

- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Öffnungsele-  
ments eines Kraftfahrzeugs*

• *Method of assembling openable panels on ve-  
hicles*

• *Procédé d'assemblage d'ouvrants de véhicules*

(71) Meritor Light Vehicle Systems-France, 105 route  
d'Orléans, B.P. 28, 45600 Sully sur Loire, FR

(72) Mercier, Jacky, 45460 Bonne, FR

De Vries, Pascal, 45640 Sandillon, FR

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

(51) **B62J 1/06** (11) **1 245 480 A2**

(25) De (26) De

(21) 02006140.4 (22) 19.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 20105369 U

(54) • *Federnde Sattelstütze*• *Seat post with shock absorber*• *Tube porte-selle avec suspension élastique*

(71) Siebzehnrübl, Hans, Margeritenstrasse 5, 85247  
Schwabhausen, DE

Ritter, Armin, Bavariaring 38, 80336 Muenchen, DE

(72) Hart, Christian, 80639 München, DE

(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Brose & Brose, Postfach 1164, 82301 Starnberg,  
DE

(51) **B62J 1/12** (11) **1 245 481 A1**

(25) En (26) En

(21) 02005673.5 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088603

- (54) • *Sitzbefestigungsvorrichtung für rollerartige  
Fahrzeuge*

• *Seat attachment structure for scooter type ve-  
hicles*

• *Structure de fixation d'une selle pour véhicule  
du type scooter*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yagisawa, Katsuichi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-  
shi, Saitama, JP

Kikuno, Junji, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,  
Saitama, JP

Yano, Kengo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,  
Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B62K 21/12** (11) **1 245 482 A2**

(25) En (26) En

(21) 01130675.0 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 818541

- (54) • *Fahrradlenker*

• *Bicycle handlebar*• *Guidon de bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Irie, Yoshinori, Osakayama-shi, Osaka, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

**B62K 23/04** → (51) B62M 25/04

(51) **B62M 25/04** (11) **1 245 483 A2**  
B62K 23/04

(25) En (26) En

(21) 02005637.0 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 823287

26.11.2001 US 995060

- (54) • *Fahrradsteuerungsvorrichtung*

• *Bicycle control device*• *Dispositif de commande pour bicyclette*

(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(72) Tsumiyama, Akira, Sakai-shi, Osaka, JP  
Hara, Nobukatsu, Izumisano-shi, Osaka, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(51) **B63C 11/22** (11) **1 245 484 A2**  
F16L 37/36 A62B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02005742.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 IT GE010006 U

(54) • *Spannvorrichtung für den Befestigungsgurt von Druckgasflaschen*  
• *Tensioning device for the fastening belt of compressed gas bottles*  
• *Tendeur pour sangle d'attache de bouteilles à gaz comprimé*

(71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035 Rapallo (Genova), IT

(72) Minopoli, Guisepppe, 80124 Napoli, IT  
Garofolo, Giovanni, 16035 Rapallo, Province of Genova, IT

(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **B63G 13/02** (11) **1 245 485 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290749.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 FR 0104320

(54) • *Vorrichtung zum Verhindern der Erkennung von flachen Aufbauten von Schiffen*  
• *Device for preventing the detection by radar of flat superstructures of ships*  
• *Dispositif antidétection par radar d'une superstructure aplatie de navire*

(71) MBDAM, 37 Bld de Montmorency, 75116 Paris, FR

(72) Aknin, Bernard, 92160 Antony, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**B63J 2/12** → (51) F25B 49/02**B64C 1/12** → (51) B23C 5/06

(51) **B64C 3/48** (11) **1 245 486 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400771.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Segelflugzeugvorrichtung zum teilweise in ihre Rückseite eines bikonvexen Profils in einem Hohlprofil zu verändern*

• *Glider device using a biconvex airfoil whose rear part can be partially transformed into a hollow section*

• *Dispositif permettant aux planeurs d'avoir un profil biconvexe partiellement transformable, dans sa partie arrière, en profil creux*

(71) Geoffray, René, Résidence du Soleil Levant, Bât. C1, 78420 Carrières sur Seine, FR

(72) Geoffray, René, 78420 Carrières sur Seine, FR

**B64C 13/02** → (51) F16H 25/20

(51) **B64D 25/06** (11) **1 245 487 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003990.5 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 GB 0107782

(54) • *Verbesserungen an Gurtrückhaltevorrichtungen und Trägheitsaufroller*  
• *Improvements in or relating to harnesses and inertia reels*  
• *Améliorations pour hamais de retenue et pour enrôleurs automatiques à inertie*

(71) Martin Baker Aircraft Co., Ltd., Lower Road, High Denham, Middlesex UB9 5AJ, GB

(72) Ruff, Stephen Anthony George, Chesham, Bucks HP5 2SQ, GB

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B64D 29/06** → (51) E05C 19/14**B64F 5/00** → (51) B23C 5/06**B65B 3/04** → (51) B65D 53/08

(51) **B65B 7/16** (11) **1 245 488 A2**  
B65B 7/28

(25) En (26) En  
(21) 02010570.6 (22) 23.01.1998

(84) DE ES FR IT  
(30) 27.01.1997 CH 16697

30.04.1997 IT MI971013

(54) • *Vorrichtung zum Anbringen einer Verschlussfolie an einer Flasche oder dergleichen*

• *Apparatus for applying a seal of tape to the opening of bottles or similar containers*

• *Appareil d'application d'un opercule à une bouteille ou similaire*

(71) World Wide Sealing Corporation, 27, boulevard d'Italie, 98000 Monaco, MC

(72) Ribbi, Leon Antoine, Montreux, CH

(74) Karaghiosoff, Giorgio A., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S. Via Pecorelle 25/C, 17015 Celle Ligure (SV), IT

(62) 98905336.8 / 0 973 680

(51) **B65B 7/28** (11) **1 245 489 A1**

(25) De (26) De

(21) 02004061.4 (22) 23.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10116119

(54) • *Anlage zum Verschliessen von Gebinden*

• *Device for closing packages*

• *Dispositif de fermeture de récipients*

(71) Sobotta GmbH Sondermaschinenbau, Ohlenhohnstrasse 27, D-53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE

(72) Brück, Heiner Thomas, 53773 Hennef/Sieg, DE  
Sobotta, Kurt S., 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE

(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

**B65B 7/28** → (51) B65B 7/16

(51) **B65B 13/22** (11) **1 245 490 A1**

(25) En (26) En

(21) 02251987.0 (22) 20.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 821911

(54) • *Zuführad für eine Umreifungsvorrichtung*

• *Feed wheel for a strapping apparatus*

• *Roue d'alimentation pour un dispositif de cerclage*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Cheung, Nelson, Hoffman Estates, Illinois 60194, US

Mallory, Richard L., Buffalo Grove, Illinois 60089, US

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65B 25/04** → (51) C08J 5/18

(51) **B65B 31/08** (11) **1 245 491 A1**

(25) En (26) En

(21) 02251571.2 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 GB 0107984

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen verschweisster Luftpolster*

• *Method and machine for forming a sealed air bag*

• *Procédé et machine pour fabriquer des cous-sins d'air scellés*

(71) Easypack Limited, Unit 4, Mundells Industrial Centre, Little Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1EW, GB

(72) Davey, Trevor, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1EW, GB

(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

**B65B 43/30** → (51) B65B 43/50

(51) **B65B 43/50** (11) **1 245 492 A1**

B65B 43/30

(25) En (26) En

(21) 02007135.3 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096221

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einsetzen von Beuteln in Halter*

• *Method and apparatus for inserting bags into retainers*

• *Procédé et dispositif pour insérer des sachets dans des éléments de retenue*

(71) Toyo Jidoki Co., Ltd., 18-6, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hiramoto, Shinichi, Iwakuni-shi, Yamaguchi, JP

Tsutsui, Shoji, Iwakuni-shi, Yamaguchi, JP

(74) Schubert, Siegmund, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

**B65B 55/02** → (51) B65B 55/10

(51) **B65B 55/10** (11) **1 245 493 A1**

B65B 55/02

(25) De (26) De

(21) 01126210.2 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2000 CH 21612000

(54) • *Verfahren und Anlage zum Verpacken von Flüssigkeiten und/oder stückigen Produkten in Standbeutel*

• *Method and installation for packaging liquids and/or lump products in self-standing bags*

- *Procédé et installation pour emballer des liquides et/ou des produits en morceaux dans des sachets tenant debout*
- (71) SIG Combibloc International AG, Industriepark, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Egli, Alwin, CH-8222 Beringen, CH  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **B65B 57/02** (11) **1 245 494 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977936.4 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/08319 24.11.2000  
(87) WO 01/040057 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 JP 34411699
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PRÜFUNG VON VERRIEGELTEN VERPAKUNGEN*

- *METHOD AND DEVICE FOR INSPECTING SEALED PACKAGES*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSPECTION D'EMBALLAGES SCELLES*
- (71) Joven Denki Kabushiki Kaisha, 10-32, Hozumi 1-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0856, JP  
(72) YASUMOTO, Kenji, Joven Denki Kabushiki Kaisha, Toyonaka-shi, Osaka 561-0856, JP  
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65D 1/18** → (51) B65D 77/06**B65D 6/00** → (51) B65D 77/06

- (51) **B65D 19/14** (11) **1 245 495 A1**  
B29C 47/30  
(25) En (26) En  
(21) 01400774.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Palette aus Kunstharz mit Federstruktur und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Resin pallet having a spring structure and method of producing the resin pallet*  
• *Palette en résine synthétique avec structure de ressort et son procédé de fabrication*
- (71) Ein Kohsan Co., Ltd., No. 32-2, Nishi-Gotanda 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishibori, Sadao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Yuichiro, Motosu-gun, Gifu, JP  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

- (51) **B65D 19/24** (11) **1 245 496 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02250637.2 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 US 821475  
(54) • *Stressresistente Kunststoffpalette*  
• *Stress resistant plastic pallet*  
• *Palette en matière plastique, résistante aux contraintes mécaniques*
- (71) Jeco Plastic Products LLC, 885 Andico Road, Plainfield, Indiana 461680-0026, US  
(72) Bendit, Mark, Avon, Indiana 46123, US  
Turley, Steven, Plainfield, Indiana 46168, US  
Carson, Craig, Kildeer, Illinois 60047, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B65D 30/20** (11) **1 245 497 A1**  
B65D 33/04  
B65D 77/28  
(25) En (26) En  
(21) 01303022.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Seitenfaltenbeutel*  
• *Gusset bag*  
• *Sachet à soufflets*
- (71) Hosokawa Yoko Co., Ltd, No. 11-5, Niban-cho, Chiyoda-Ku, Tokyo-to, JP  
(72) Kuge, Raizo, Hanno-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

**B65D 33/00** → (51) B65D 30/20**B65D 33/04** → (51) B65D 30/20

- (51) **B65D 41/12** (11) **1 245 498 A1**  
B65D 51/00  
(25) En (26) En  
(21) 01302699.2 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kronkorken für Zweitgärung*  
• *Crown for secondary fermentation*  
• *Capsule pour fermentation secondaire*
- (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Ratliff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox plc, Downsvie Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

- (51) **B65D 47/18** (11) **1 245 499 A1**  
B65D 47/20  
(25) En (26) En  
(21) 02002417.0 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.03.2001 JP 2001070060  
(54) • *Schliessstruktur für ein Ausgabebehälter*  
• *Closing structure of a dispensing container*  
• *Structure de fermeture pour un récipient distributeur*
- (71) Taisai Kako Co., Ltd., 12-20, Honjonishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 531-0073, JP  
Nihon Tenganyaku Kenkyusyo Co., Ltd., 76, Nishisakuracho, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi 457-0039, JP  
(72) Shiraiishi, Yasuyuki, 2-chome Ibaraki-shi Osaka 567-0054, JP  
Hamamoto, Keiji, 2-chome Ibaraki-shi Osaka 567-0054, JP  
Mihashi, Hirokazu, 2-chome Ibaraki-shi Osaka 567-0054, JP  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B65D 47/20** → (51) B65D 47/18**B65D 51/00** → (51) B65D 41/12

- (51) **B65D 53/08** (11) **1 245 500 A1**  
B65D 81/32  
B65B 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 01870050.0 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mehrkommerbeutel mit mehreren Auslasskanälen*  
• *Multiple compartment pouch with multiple dispensing channels*  
• *Poche à plusieurs compartiments avec plusieurs canaux de distribution*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Crozet, Yvon, (NMN), 1060 Brussels, BE  
Etesse, Patric Jean-François, 1040 Brussels, BE  
Degoix, Christophe Nicolas, 1090 Brussels, BE  
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 65/38** → (51) B65D 77/06

- (51) **B65D 75/30** (11) **1 245 501 A1**  
B65D 75/58  
(25) De (26) De  
(21) 02001292.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.03.2001 DE 10114309  
(54) • *Einen Füllstoff enthaltendes Etikett und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Label containing a filler material and method for producing the same*  
• *Etiquette contenant une charge et sa procédé de fabrication*
- (71) Prinz, Peter, Adam-Riese-Strasse 18, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
(72) Prinz, Peter, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **B65D 75/36** (11) **1 245 502 A1**  
G09F 3/18  
A47F 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02370008.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 FR 0104408  
(54) • *Produktaustellungshalter und Produktetikettierungsverfahren*  
• *Support for presenting an object and method of labeling an object*  
• *Support de présentation d'un objet et procédé d'étiquetage d'un objet*
- (71) Laboratoires Elsay & Riga, 1, Avenue Albert 1er, 59200 Tourcoing, FR  
(72) Derouard, Bertrand, 59118 Wambrechies, FR  
(74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**B65D 75/58** → (51) B65D 75/30

(51) **B65D 77/06** (11) **1 245 503 A1**  
B65D 65/38 B65D 6/00  
B65D 1/18 B65D 90/46  
B65D 85/00 B32B 27/08  
C08J 7/04 H01B 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 01125234.3 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115780  
(54) • *Transportverpackung aus Kunststoff und Verfahren zur Herstellung einer Transportverpackung*  
• *Shipping container made of plastic and method for producing a shipping container*  
• *Emballage de transport en matière plastique et procédé de fabrication d'un emballage de transport*  
(71) Busch, Rainer, Landgraben 66, 52072 Aachen, DE  
(72) Busch, Rainer, 52072 Aachen, DE  
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltkanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

**B65D 77/28** → (51) B65D 30/20

**B65D 81/00** → (51) C08K 7/14

**B65D 81/24** → (51) C08J 5/18

**B65D 81/32** → (51) B65D 53/08

(51) **B65D 81/34** (11) **1 245 504 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107683.3 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zwei-kammer Verpackungsbeutel für dampfkochen von Nahrungsmitteln*  
• *Bag with two compartments for steaming food products*  
• *Sachet a double paroi pour cuire des aliments à la vapeur*  
(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

(51) **B65D 83/04** (11) **1 245 505 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356058.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104199  
(54) • *Spendevorrichtung für solide Einheiten vom Körnertyp und Zylindrische Packung mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Dispensing device for solid entities, of granular type, and tubular package containing such a device*  
• *Dispositif de distribution d'entités solides, du type granulé*  
(71) Aneas, Antoine, 7, Impasse Voltaire, 63200 Menetrol, FR  
(72) Aneas, Antoine, 63200 Menetrol, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **B65D 83/20** (11) **1 245 506 A1**  
B05B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290526.9 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104091  
(54) • *Vorrichtung zum Aufbewahren und Ausgeben von Kosmetika*  
• *Device for storing and dispensing of a cosmetic product*  
• *Dispositif pour le conditionnement et la distribution d'un produit, notamment cosmétique*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Sanchez, Marcel, 93600 Aulnay, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**B65D 85/00** → (51) B65D 77/06

(51) **B65D 85/18** (11) **1 245 507 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830164.8 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Verpacken von Schuhen oder Stiefeln*  
• *A method of packaging shoes or boots*  
• *Procédé d'emballage de chaussures ou de bottes*  
(71) Valsport S.p.A., Via Baviera, 11, 35027 Noventa Padovana (PD), IT  
(72) Bertazzo, Angelo Moreno, 35020 Due Carrare (PD), IT  
(74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

**B65D 90/46** → (51) B65D 77/06

**B65G 1/04** → (51) B65G 60/00

**B65G 1/04** → (51) B66F 9/07

(51) **B65G 1/08** (11) **1 245 508 A1**  
B65G 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 02006983.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.03.2001 DE 10116164  
(54) • *Verfahren zum Anpassen der Fördergeschwindigkeit und/oder Förderrichtung für entlang einer schwerkraftbetriebenen Transportbahn transportierte Güter sowie Transportbahn*  
• *Method of adjusting the conveyance speed and/or conveyance direction of parts movable by gravity along a conveyor track and such a conveyor track*  
• *Méthode de régulation de la vitesse et/ou de la direction de transport d'articles mobiles le long d'un transporteur sous l'influence de la force de gravité et un tel transporteur*  
(71) NEDCON MAGAZIJNRICTING B.V., Nijverheidsweg 26, NL-7000 AA Doetinchem, NL  
(72) de Jong, Leen-Pieter, 7051 GN Varsseveld, NL  
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

**B65G 1/137** → (51) B65G 60/00

**B65G 13/12** → (51) B65G 1/08

(51) **B65G 19/14** (11) **1 245 509 A1**  
B65G 23/44  
(25) En (26) En  
(21) 01303023.4 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Spannungssteuerungsvorrichtung und -verfahren für aeromechanischen Förderer*  
• *Tension control apparatus and method for aero-mechanical conveyor*  
• *Dispositif et procédé pour contrôler la tension de convoyeur aéro-mécanique*  
(71) Spiroflow Systems Inc., 2806 Gray Fox Road, Monroe, North Carolina 28110, US  
(72) Ellis, Peter J, Fordingbridge, Hampshire SP6 3 DL, GB  
Hesketh David Francis, Rock Hill, South Carolina 29730, US  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

(51) **B65G 19/24** (11) **1 245 510 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02000509.6 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10114948  
(54) • *Zahnriemen mit Mitnehmern*  
• *Toothed belt with flights*  
• *Courroie crantée comportant des raclettes*  
(71) Nienstedt GmbH, Recklinghäuser Strasse 90-92, 45721 Haltern, DE  
(72) Rosenberger, Jörg, 48734 Reken, DE  
(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**B65G 23/44** → (51) B65G 19/14

(51) **B65G 35/00** (11) **1 245 511 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02077449.3 (22) 18.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 18.04.1996 GB 9608088  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Antriebsübertragung*  
• *A method and apparatus for transferring drive*  
• *Procédé et appareil de transmission de puissance d'entraînement*

(71) SCOOTABOUT INTERNATIONAL LIMITED, Stable Court, Oakley, Market Drayton, Shropshire TF9 4AG, GB  
(72) Jephcott, David Lynton, Market Drayton, Shropshire TF9 4PH, GB  
(74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 97917359.8 / 0 958 209

**B65G 47/51** → (51) B65G 60/00

(51) **B65G 47/64** (11) **1 245 512 A2**  
B65G 47/71  
(25) It (26) En  
(21) 02075900.7 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 IT MI010692
- (54) • *Vorrichtung zum Greifen von in einer einzigen Reihe ankommenden Behältern und zum Verteilen von diesen Behältern auf mehrere parallele Transportwege*
- *Device for gripping containers aligned in single file and for feeding them to a plurality of parallel pathways.*
- *Dispositif pour saisir des récipients alignés en file unique et les répartir sur plusieurs voies parallèles*

- (71) Ronchiteck S.r.l., Via Italia, 43, Gessate (Mi), IT
- (72) Ronchi, Cesare, Cassina de' Pecchi (Milano), IT
- (74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

**B65G 47/71** → (51) B65G 47/64

- (51) **B65G 47/84** (11) **1 245 513 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02000200.2 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001101371
- (54) • *Fördersystem für Plastikbehälter*
- *Resin vessel conveying system*
- *Système de transfer des récipients en matière plastique*
- (71) SHIBUYA KOGYO CO., LTD, 58, Koh, Mamedahonmachi, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
- (72) Nakada, Tatsuhiro, Shibuya Kogyo Co., Ltd., Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65G 47/90** → (51) B25J 15/02

- (51) **B65G 60/00** (11) **1 245 514 A1**
- B65G 1/04 B65G 1/137
- B65G 47/51
- (25) De (26) De
- (21) 02007521.4 (22) 02.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 DE 20105707 U
- (54) • *Vorrats- und Ausgabeeinrichtung für Transportelemente*
- *Storage and dispensing device for transport elements*
- *Dispositif de stockage et de distribution pour des éléments de transport*
- (71) Ludwig Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG, Frühlingstrasse 2-3, 93413 Cham, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwältin Eder & Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

- (51) **B65H 18/08** (11) **1 245 515 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 01830208.3 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Wickelvorrichtung für Rollen bahnförmigen Materials mit Mitteln zum Erhalten von kompakten Rollen und dazugehöriges Wickelverfahren*

- *Winding device for reels of weblike material having means for obtaining compact reels and associated winding method*

- *Dispositif à enrouler pour des rouleaux de matériau en bandes avec des moyens pour obtenir des rouleaux compacts et méthode associée*

- (71) A. CELLI S.p.A, Via Romana Ovest n.212, 55016 Porcari (Lucca), IT
- (72) Acciari, Giuseppe, 55016 Porcari, Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

- (51) **B65H 18/10** (11) **1 245 516 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251771.8 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 US 279186 P
- (54) • *Aufwickel- und Lösemechanismus für einen Drucker*
- *Take-up and release mechanism for a printer*
- *Mécanisme d'enroulement et de relâchement pour une imprimante*
- (71) ZIH Corporation, 1201 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Watkins, Dane, Evanston, Illinois 60201, US
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B65H 19/16** → (51) B65H 19/18

- (51) **B65H 19/18** (11) **1 245 517 A1**
- B65H 19/16
- (25) En (26) En
- (21) 01310463.3 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 JP 2001094898
- (54) • *Antriebsvorrichtung für Papierrolle*
- *Paper roll driving apparatus*
- *Dispositif d'entraînement pour rouleau de papier*
- (71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hashimoto, Teruo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

**B65H 19/26** → (51) D21G 9/00

**B65H 23/32** → (51) B29C 47/08

- (51) **B65H 31/32** (11) **1 245 518 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02006837.5 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 DE 10115251
- (54) • *Stangenbildner*
- *Pile former*
- *Formeur de piles*
- (71) Gämmerler AG, Leitenstrasse 26, 82538 Geretsried-Gelting, DE
- (72) Gämmerler, Gunter, 82538 Gelting, DE
- (74) Schubart, Ralf Peter, 82431 Kochele am See, DE

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B65H 35/02** (11) **1 245 519 A1**
- B26D 5/08

- (25) It (26) En
- (21) 01830206.7 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Längsschneidvorrichtung zum Unterteilen einer Materialbahn und Umwickler mit solcher Vorrichtung*
- *A device for longitudinally slitting a continuous weblike material and a rewinder comprising said device*
- *Dispositif de coupe longitudinale d'un matériau en bande et enrouleur comprenant un tel dispositif*

- (71) A. Celli S.P.A., Via Romano Ovest, 212, 55016 Porcari, IT
- (72) Acciari, Giuseppe, 55016 Porcari, Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B65H 59/38** → (51) D02H 13/12

- (51) **B66B 3/00** (11) **1 245 520 A1**
- (25) De (26) De

- (21) 02005798.0 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 EP 01810315
- (54) • *Anzeigeeinrichtung*
- *Display device*
- *Afficheur*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, CH-6052 Hergiswil NW, CH
- (72) Barmet, Lukas, Ing., 6006 Luzern, CH

- (51) **B66B 9/187** (11) **1 245 521 A2**
- (25) De (26) De

- (21) 02006497.8 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 20105260 U
- (54) • *Neigungsabhängige Fangvorrichtung für einen Zweimastaufzug*
- *Inclination dependent braking device for a double mast elevator*
- *Dispositif de freinage dépendant de l'inclinaison pour un ascenseur à double mas*
- (71) GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG., Mertinger Strasse 60, D-86663 Asbach-Bäumenheim, DE
- (72) Sailer Johann, D-86661 Asbach Bäumenheim, DE
- (74) Zeitler, Giselher (DE), et al, Zeitler - Dickel - Kandlebinder, Postfach 26 02 51, D-80059 München, DE

- (51) **B66B 19/00** (11) **1 245 522 A1**
- (25) De (26) De

- (21) 02000653.2 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.01.2001 EP 01810055
- (54) • *Verfahren zum Anbringen einer Antriebseinheit in einem Aufzugsschacht*
- *Procedure for mounting a drive unit in an elevator shaft*

- Procédé de montage pour la machinerie dans une cage d'ascenseur
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Rimann, André, Dipl. Masch. Ing. ETH, 5452 Oberrohrdorf, CH  
Ammon, Urs, Masch. Ing. HTL, 6030 Ebikon, CH

**B66C 1/28** → (51) B25J 15/02

**B66C 13/54** → (51) B66C 23/84

**B66C 23/76** → (51) B66C 23/84

- (51) **B66C 23/84** (11) **1 245 523 A1**  
B66C 23/76 B66C 13/54  
E02F 9/16 E02F 9/02  
E02F 9/18
- (25) De (26) De  
(21) 01108089.2 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Modular aufgebautes Materialumschlaggerät und Sockelelement für derartiges Materialumschlaggerät  
• Modular material handling device and base element therefor  
• Appareil modulaire de manipulation de matériaux et élément de base pour celui-ci
- (71) Fuchs-Bagger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, Industriestrasse 3, 76669 Bad Schönborn, DE  
(72) Schaeff, Hans, 74595 Langenburg, DE  
(74) Hössle, Markus, Hössle & Kudlek Patentanwälte Diemersaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

**B66F 9/065** → (51) E02F 3/30

- (51) **B66F 9/07** (11) **1 245 524 A2**  
B66F 9/075 B65G 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 02006956.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.05.2001 DE 20108637 U  
27.03.2001 DE 20105388 U
- (54) • Regalfahrzeug  
• Shelf stacking machine  
• Gerbeur
- (71) Westfalia WST Systemtechnik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 11, 33829 Borgholzhausen, DE  
(72) Upmeyer, Ulrich, 33829 Borgholzhausen, DE  
(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B66F 9/075** → (51) B66F 9/07

**B66F 9/18** → (51) E01H 1/04

- (51) **B67B 3/00** (11) **1 245 525 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02075899.1 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 IT MI010691
- (54) • Vorrichtung zum schnellen An- bzw. Abkoppeln von Verschlussköpfen  
• Device for rapid engagement/release of units for fitting lids to containers  
• Dispositif pour le montage-démontage rapide de têtes de capsulage

- (71) RONCHI MARIO S.p.A., Via Italia 43, Gessate (Milano), IT  
(72) Ronchi, Cesare, Cassina De' Pecchi (Milano), IT  
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

**B67C 3/32** → (51) B67D 1/08

- (51) **B67D 1/08** (11) **1 245 526 A1**  
B67C 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 02075938.7 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.07.1998 NL 1009654
- (54) • Ventilarmatur für Getränkebehälter, Getränkebehälter und Verfahren zum Füllen und Entleeren eines Getränkebehälters  
• Valve assembly for a beverage container, container for beverage and method for filling and emptying a beverage container  
• Raccord à soupape pour récipient de boisson, récipient de boisson et procédé de remplissage et de vidange d'un récipient de boisson

- (71) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL  
(72) Timp, Piet Hein Willem, 2106 BD Heemstede, NL van Baal, Patrick Michael, 2311 NT Leiden, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (62) 99935174.5 / 1 097 104

(51) **B67D 5/02** (11) **1 245 527 A1**  
B08B 9/02

- (25) De (26) De  
(21) 01108033.0 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorratsbehälter für flüssige, hochreine Substanzen mit einer Einrichtung zur Reinigung der Anschlussstücke und Rohrleitungen des Vorratsbehälters  
• Storage container for high purity liquid products with a device for cleaning the container fittings and conduits  
• Réservoir pour substances liquides de grande pureté avec un dispositif pour nettoyer le raccord et les conduites du réservoir
- (71) CS CLEAN SYSTEMS AG, Fraunhoferstrasse 4, 85737 Ismaning, DE  
(72) Scholz, Christoph, Dr., 83666 Waakirchen, DE  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **B81B 3/00** (11) **1 245 528 A1**  
B81B 7/00 G02B 6/42  
B01L 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 01610035.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Ein einstückiges flexibles Mikrosystem und Verfahren zu dessen Herstellung  
• A unitary flexible microsystem and a method for producing same  
• Microsystème unitaire flexible et son procédé de fabrication

- (71) Delta Danish Electronics, Light & Acoustics, Venlighedsvej 4, 2970 Horsholm, DK  
(72) Lisby, Torben, 2400 Copenhagen NV, DK  
Branbjerg, Jens A., 2970 Horsholm, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **B81B 3/00** (11) **1 245 529 A2**  
G02B 26/08

- (25) En (26) En  
(21) 02006542.1 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 JP 2001095841
- (54) • Bewegliches Mikrominiaturbauelement  
• Microminiature movable device  
• Dispositif microminiature mobile
- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
(72) Mori, Keiichi, Japan Aviation Electr. Ind. Ltd., Tokyo 150-0043, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**B81B 3/00** → (51) G02B 5/18

**B81B 7/00** → (51) B81B 3/00

(51) **B81C 1/00** (11) **1 245 530 A2**  
G01N 35/00 G01N 21/95

- (25) En (26) En  
(21) 02252137.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001087955  
26.03.2001 JP 2001087954
- (54) • Prozess zur Herstellung eines Probenträgers und zugehörige Vorrichtung  
• Process for producing probe carrier and apparatus thereof  
• Procédé pour la production d'un support de capteurs et appareil associé
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsuruoka, Yuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **C01B 3/04** (11) **1 245 531 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 00925663.7 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03100 15.05.2000  
(87) WO 01/087769 2001/47 22.11.2001
- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON WASSERSTOFF  
• HYDROGEN GAS GENERATING METHOD  
• PROCEDE DE GENERATION DE GAZ D'HYDROGENE
- (71) Sugie, Yoshihiro, 817-4, Kuchiri, Onoe-cho, Kakagowa-shi, Hyogo 675-0022, JP  
Kimura, Kenzo, 1118, Sazuchi, Besscho-cho, Himeji-shi, Hyogo 671-0224, JP  
(72) Sugie, Yoshihiro, Hyogo 675-0022, JP  
Kimura, Kenzo, Himeji-shi, Hyogo 671-0224, JP

(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C01B 3/32** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 3/38** (11) **1 245 532 A2**  
C01B 3/32 B01J 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 01120816.2 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099269  
27.04.2001 JP 2001133213

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reformierung  
von Brennstoff*

- *Method and apparatus for reforming fuel*
- *Méthode et dispositif pour le reformage de  
combustible*

(71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.,  
2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Komaki, Hideaki, Tokyo, JP

Takahashi Katsumi, Sagami-hara-shi, Kanagawa,  
JP

Matsui Kunio, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C01B 3/50** (11) **1 245 533 A1**  
F25J 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02076094.8 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.03.2001 US 277596 P  
09.04.2001 US 282627 P  
26.12.2001 US 35709

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von  
Synthesegas und verwandten Gasen*  
• *Methods and apparatus for treatment of syn-  
thesis gas and related gases*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement de gaz  
de synthèse et de gaz apparentés*

(71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de  
Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des  
Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321  
Paris Cedex 07, FR

(72) Granier, Francois, Houston, Texas 77042, US

(74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide SA,  
Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **C01B 15/023** (11) **1 245 534 A2**  
C07C 29/145  
(25) En (26) En  
(21) 02396025.5 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FI 20010641

(54) • *Hydrogenierung einer Arbeitslösung in einem  
Verfahren zur Herstellung von Wasserstoff-  
peroxid*

- *Hydrogenation of a working solution in a hy-  
drogen peroxide production process*
- *Hydrogénation d'une solution de travail dans  
un procédé de production de peroxyde d'hy-  
drogène*

(71) KEMIRA CHEMICALS OY, P.O. Box 330, 00101  
Helsinki, FI

(72) Aksela, Reijo, 02360 Espoo, FI

Paloniemi, Juhani, 90810 Kiviniemi, FI

(74) Svensson, Johan Henrik, Berggren Oy Ab, P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

(51) **C01B 21/14** (11) **1 245 535 A2**  
G03C 7/30 G03C 5/26  
(25) En (26) En  
(21) 02252156.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001095453

(54) • *Wässrige Lösung, die ein Hydroxylaminsalz  
enthält und Verfahren zu ihrer Lagerung*  
• *An aqueous solution containing hydroxylamine  
salt and storing method thereof*  
• *Solution aqueuse contenant un sel d'hydroxy-  
lamine et méthode de stockage de celle-ci*

(71) Konica Corporation, 23-2 Nishishinjuku 1-chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kuse, Satoru, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo  
191-8511, JP

Yamashita, Hiroshi, Konica Corporation, Hino-shi,  
Tokyo 191-8511, JP

(74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C02F 1/00** → (51) C02F 9/00

(51) **C02F 1/32** (11) **1 245 536 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006267.5 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 20105357 U  
13.03.2002 DE 20204094 U

(54) • *UV-Desinfektionseinrichtung*  
• *UV disinfection device*

• *Dispositif de désinfection par ultra-violets*

(71) ALTURA LEIDEN HOLDING B.V., Hagenweg 1 F,  
4131 LX Vianen ZH, NL

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Reble, Klose &  
Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19,  
68066 Mannheim, DE

(51) **C02F 3/00** (11) **1 245 537 A2**  
C02F 3/04 C02F 3/02  
C02F 3/32

(25) De (26) De  
(21) 02006819.3 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115515

(54) • *Pflanzenkläranlage*  
• *Sewage plant with plants bed*  
• *Station d'épuration d'eau polluée avec une  
couche à plantes*

(71) Bednarsch, Marcus, Untere Kirchgasse 2, 98527  
Suhl, DE

(72) Bednarsch, Marcus, 98527 Suhl, DE

(74) Engel, Christoph Klaus, Engel & Weihrauch, Patent-  
und Rechtsanwältin, Marktplatz 6, 98527  
Suhl/Thüringen, DE

**C02F 3/02** → (51) C02F 3/00

**C02F 3/04** → (51) C02F 3/00

**C02F 3/12** → (51) C02F 9/00

**C02F 3/32** → (51) C02F 3/00

(51) **C02F 9/00** (11) **1 245 538 A1**  
C02F 3/12 E03F 5/18  
C02F 1/00

(25) En (26) En

(21) 02003049.0 (22) 12.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 FI 20010628

(54) • *Vorrichtung zum behandeln von abwasser*

- *Apparatus for sewage treatment*
- *Dispositif d'épuration des eaux usées*

(71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) Tyllilä, Pekka, 02940 Espoo, FI

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **C03B 5/225** (11) **1 245 539 A1**  
C03C 1/00

(25) En (26) En

(21) 02005230.4 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093372

(54) • *Verfahren zur Herstellung von einem Glas für  
Kathodenstrahlröhren*

- *Process for producing a glass for cathode ray  
tubes*
- *Méthode de fabrication d'un verre pour tubes  
cathodiques*

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Itoh, Hajime, Asahi Glass Company, Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Kitamura, Rei, Asahi Glass Company, Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Sakai, Mitsuyoshi, Asahi Glass Company, Ltd.,  
Funabashi-shi, Chiba, JP

Sekine, Keito, Asahi Glass Company, Ltd.,  
Takasago-shi, Hyogo, JP

Okada, Misao, Asahi Glass Company, Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**C03B 5/24** → (51) C03B 7/22

**C03B 7/00** → (51) C03B 7/22

(51) **C03B 7/084** (11) **1 245 540 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02006756.7 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 IT MI010666

(54) • *Feuerfestes Rohr zum Erzeugen von Tropfen  
aus geschmolzenem Glas*

- *Refractory tube for forming gobs of molten  
glass*
- *Tube réfractaire pour la formation de gouttes  
de verre en fusion*

(71) S.I.G.M.A. S.r.l., via delle grigne, 12/A, 22070  
Locate Varesino (Como), IT

(72) Mari, Roberto, 22070 Locate Varesino (Como), IT



(74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

(51) **C03B 7/22** (11) **1 245 541 A2**  
C03B 5/24 C03B 7/00  
C03B 9/41

(25) De (26) De  
(21) 02006331.9 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116075

(54) • *Automatisiertes Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines geblasenen Glaskörpers*  
• *Automated process and apparatus for producing a blown glass article*  
• *Procédé automatisé et appareil pour la fabrication de verre soufflé*

(71) ENDRESS + HAUSER CONDUCTA GESELLSCHAFT FÜR MESS UND REGELTECHNIK mbH & Co., Dieselstrasse 24, 70839 Gerlingen, DE

(72) Auras, Stefan, 09648 Mittweida, DE  
Scholz, Katrin, Dr., 09627 Bobritzsch, DE  
Babel, Wolfgang, Dr., 71263 Weil der Stadt, DE

(74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**C03B 9/41** → (51) C03B 7/22

**C03B 19/06** → (51) C30B 35/00

(51) **C03B 23/023** (11) **1 245 542 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02075927.0 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.1999 EP 99201156  
09.04.1999 EP 99201083

(54) • *Hitzebeständiges Bedeckungsmaterial*  
• *Heat resistant covering material*  
• *Matiere de protection resistant a la chaleur*

(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

(72) Van Steenlandt, Wim, 9100 Sint-Niklaas, BE  
VanHuyse, Boudewijn, 9860 Scheldewindeke, BE

(62) 00922503.8 / 1 169 272

**C03B 27/044** → (51) C03C 3/087

(51) **C03B 37/012** (11) **1 245 543 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007203.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101090

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausziehen einer Vorform einer optischen Faser*  
• *Method and apparatus for elongating optical fiber preform*  
• *Procédé et dispositif d'étirage d'une préforme d'une fibre optique*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Yokoyama, Yoshio, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
Ooishi, Toshihiro, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
Ohga, Yuichi, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C03C 1/00** → (51) C03B 5/225

**C03C 3/06** → (51) C30B 35/00

(51) **C03C 3/068** (11) **1 245 544 A2**  
C03C 3/155

(25) En (26) En  
(21) 02006623.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089909

(54) • *Optisches Glas und optisches Element*  
• *Optical glass and optical part*  
• *Verre optique et élément optique*

(71) Hoya Corporation, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0032, JP

(72) Endo, Michio, Akishima-shi, Tokyo 196-0022, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C03C 3/087** (11) **1 245 545 A1**  
C03C 23/00 C03B 27/044

(25) En (26) En  
(21) 02005368.2 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099201  
26.09.2001 JP 2001293601

(54) • *Glasscheibe und Verfahren zum Härten der Glasscheibe*  
• *Glass plate and method for tempering a glass plate*  
• *Plaque de verre et procédé pour la trempe de cette plaque de verre*

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Yoda, Kazushige, Asahi Glass Company, Limited, Aichi, JP  
Kato, Yasumasa, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(72) Akada, Shuichi, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C03C 3/155** → (51) C03C 3/068

**C03C 17/00** → (51) C09K 3/18

**C03C 23/00** → (51) C03C 3/087

**C03C 25/24** → (51) C03C 25/28

(51) **C03C 25/28** (11) **1 245 546 A2**  
C03C 25/24

(25) En (26) En  
(21) 02290634.1 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 818569

(54) • *UV-härtbare Fullerene enthaltende Beschichtungszusammensetzungen für optische Fasern*  
• *UV-curable optical fiber coating compositions including fullerenes*  
• *Compositions de revêtement durcissables par UV pour fibres optiques comprenant des fullères*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Khudyakov, Igor V., Hickory, NC 28601, US  
Purvis, Michael B., Hickory, NC 28601, US

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **C04B 28/02** (11) **1 245 547 A1**  
C04B 32/02 E04G 23/02

(25) En (26) En  
(21) 02002958.3 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 IT MI010665

(54) • *Zementmörtel, Struktur und Verfahren zur Verstärkung von Bauwerkteilen*  
• *Cement mortar, structure and method for reinforcing building components*  
• *Mortier au ciment, structure et procédé pour renforcer des éléments de construction*

(71) Ruredil S.p.A., Galleria S. Babila 4/b, 20122 Milano, IT

(72) Mantegazza, Giovanni, 20122 Milano (MI), IT  
Gatti, Alessandra, 20122 Milano (MI), IT

(74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**C04B 32/02** → (51) C04B 28/02

**C04B 33/04** → (51) C04B 38/00

**C04B 35/14** → (51) C30B 35/00

(51) **C04B 35/19** (11) **1 245 548 A1**  
C04B 35/64 A61K 6/027

(25) Ja (26) En  
(21) 01900262.5 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00021 05.01.2001  
(87) WO 01/049632 2001/28 12.07.2001

(30) 07.01.2000 JP 2000001659

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLASSKERAMIKEN*  
• *METHOD FOR PREPARING GLASS-CERAMIC*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE VITROCERAMIQUE*

(71) Yamamoto Precious Metal Co. Ltd., 3-7, Sanadayama-cho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0015, JP

(72) HOSHIKAWA, Takeshi, Res. & Dev. Ctr. Yamamoto, Kagami-cho, Kami-gun, Koichi 781-5451, JP

YAMAZOE, Masatoshi, Res. & Dev. Ctr. Yamamoto, Kagami-cho, Kami-gun, Koichi 781-5451, JP

Yamamoto, Hirohisa, Yamamoto Precious Metal Co. L, Osaka-shi, Osaka 543-0015, JP

ANRAKU, Teruo, Yamamoto Precious Metal Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 543-0015, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C04B 35/64** → (51) C04B 35/19

(51) **C04B 38/00** (11) **1 245 549 A2**  
C04B 33/04 B28B 1/00  
B28B 1/50

(25) En (26) En  
(21) 02006929.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001091962

(54) • *Verfahren zur Herstellung von porösen Silikatprodukten*

- *Process for preparing silicate porous product*
  - *Procédé de préparation de produits poreux à base de silicates*
- (71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
Fine Ceramics Research Association, Landic Toranomon 2F, 7-10, Toranomon 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP
- (72) Beppu, Yoshihisa, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kondoh, Shinji, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

C04B 38/00 → (51) B28B 11/00

C04B 38/06 → (51) B01D 39/20

C04B 41/49 → (51) C09K 3/18

- (51) **C07B 41/02** (11) **1 245 550 A1**  
C07D 498/18 C07C 69/16  
C07C 69/88 C07C 67/28  
C07C 67/30 C07C 271/20  
C07D 295/12
- (25) Ja (26) En  
(21) 00987704.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/09126 21.12.2000  
(87) WO 01/047836 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 JP 37104099
- (54) • *NEUE SELEKTIVE DEACETYLIERUNGSREAGENZEN*  
• *NOVEL SELECTIVE DEACETYLATED AGENTS*  
• *NOUVEAUX AGENTS DE DESACETYLATION SELECTIVE*
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP
- (72) GOTO, Shunsuke, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
YASUDA, Hironobu, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
ZANKA, Atsuhiko, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
OMORI, Hiroki, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
HIRABAYASHI, Satoshi, Fujisawa Pharma. Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C07C 1/00** (11) **1 245 551 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99959925.1 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07156 20.12.1999  
(87) WO 01/046098 2001/26 28.06.2001

- (54) • *1,2-BIS(METHYL(1,1,3,3-TETRAMETHYL-BUTYL)-PHOSPHINO)ETHAN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON, ÜBERGANGS-METALL-KOMPLEXE, DIE DIESES ALS LIGANDEN ENTHALTEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *1,2-BIS(METHYL(1,1,3,3-TETRAMETHYL-BUTYL)-PHOSPHINO)ETHANE, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF, TRANSITION METAL COMPLEXES CONTAINING THE SAME AS THE LIGAND AND USES THEREOF*

- *1,2-BIS(METHYL(1,1,3,3-TETRAMETHYL-BUTYL)-PHOSPHINO)ETHANE, SON PROCEDE DE PREPARATION, COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION LE CONTENANT EN TANT QUE LIGAND ET LEURS UTILISATIONS*
- (71) NIPPON CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED, 11-1 Kameido 9-chome Koto-ku, Tokyo 136-8515, JP
- (72) SUGIYA, Masashi, Nippon Chem. Industrial Co., Ltd., Koto-ku, Tokyo 136-8515, JP  
NOHIRA, Hiroyuki, Saitama-shi Saitama 338-0826, JP
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

C07C 7/13 → (51) C07C 15/08

- (51) **C07C 15/08** (11) **1 245 552 A1**  
C07C 7/13
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290655.6 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 FR 0104296
- (54) • *Verfahren zur gleichzeitigen Produktion von para-Xylol und von meta-Xylol, das zwei Trennstufen umfasst*  
• *Process for the coproduction of para-xylene and of meta-xylene comprising two separation steps*  
• *Procédé de coproduction de para-xylène et de méta-xylène comprenant deux étapes de séparation*
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Reuil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Leflaive, Philibert, Les Jardins de Bures - Bat.A, 91440 Bures sur Yvette, FR  
Methivier, Alain, 78160 Marly Le Roi, FR  
Hotier, Gérard, 92500 Reuil Malmaison, FR

C07C 29/145 → (51) C01B 15/023

C07C 41/16 → (51) C07C 43/20

- (51) **C07C 43/20** (11) **1 245 553 A2**  
C07C 41/16 C07C 319/14  
C07C 391/02  
// C07C253/30, C07D307/79, C07D311/58, C07D313/08
- (25) En (26) En  
(21) 02012164.6 (22) 10.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 10.10.1996 US 728449
- (54) • *Palladium-katalysierte Herstellung von Arylethern*  
• *Palladium-catalysed synthesis of aryl ethers*  
• *Synthèse d'éthers d'aryle catalysée par palladium*
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) Buchwald, Stephen L., Newton, MA 02158, US  
Wolfe, John P., Brighton, MA 02135, US  
Palucki, Michael, Somerville, MA 02144, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB
- (62) 97910139.1 / 1 027 316

C07C 45/36 → (51) B01J 23/30

C07C 47/52 → (51) B01J 23/30

- (51) **C07C 49/84** (11) **1 245 554 A1**  
C08G 61/12 C08J 5/22
- (25) En (26) En  
(21) 02007015.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001099523
- (54) • *Monomere mit elektronenabziehenden und elektronenabgebenden Gruppen, und Kopolymere und diese enthaltende protonenleitende Membrane*  
• *Monomer containing electron-withdrawing group and electron-donative group, and copolymer and proton-conductive membrane comprising same*  
• *Monomères contenant des groupes attracteurs d'électrons et donneurs d'électrons, et copolymères et membrane conductrice de protons les contenant*
- (71) JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (72) Goto, Kohei, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Takahashi, Masayuki, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Yamakawa, Yoshitaka, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Higami, Makoto, Tsuchiura City, Ibaraki, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C07C 49/84** (11) **1 245 555 A1**  
C07C 317/22 C08G 61/12  
C08G 75/00 C08J 5/22

- (25) En (26) En  
(21) 02007018.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101586  
30.07.2001 JP 2001230650  
28.09.2001 JP 2001303964

- (54) • *Halogenierte aromatische Verbindungen, deren Polymere, und diese enthaltende protonenleitende Membrane*  
• *Halogenated aromatic compound, polymer thereof, and proton-conductive membrane comprising same*  
• *Composés aromatiques halogénés, leurs polymères, et membrane conductrice de protons les contenant*
- (71) JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (72) Goto, Kohei, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Takahashi, Masayuki, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Yamakawa, Yoshitaka, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Higami, Makoto, Tsukuba City, Ibaraki, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C07C 51/29** (11) **1 245 556 A1**  
C07C 59/64

- (25) De (26) De  
(21) 02004922.7 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 AT 5062001

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Carbonsäuren durch Oxidation von Aldehyden in Gegenwart von Periodat, Dichromat und Säure in Wasser
  - Process for the preparation of carboxylic acids by aldehyde oxidation in presence of periodate, dichromate and acid in water
  - Procédé de préparation d'acides carboxyliques par oxydation d'aldéhyde et en présence de periodate, dichromate et d'acide dans l'eau
- (71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (72) Alsters, Paul, NL-6224 KZ Maastricht, NL  
Schmieder-van de Vondervoort, Elisabeth, NL-6081 AB Haelen, NL
- (74) Klostermann, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

C07C 59/64 → (51) C07C 51/29

C07C 67/28 → (51) C07B 41/02

C07C 67/30 → (51) C07B 41/02

C07C 67/31 → (51) C07D 301/02

C07C 69/16 → (51) C07B 41/02

- (51) **C07C 69/52** (11) **1 245 557 A1**  
C07C 69/54 C09D 4/00
- (25) De (26) De
- (21) 02006134.7 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
28.03.2001 DE 10115245

- (54) • Giessbare härtbare Fett(meth)acrylate
  - Castable curable fatty acid (meth)acrylates
  - Coulable et réticulable (méth)acrylates d'acides gras
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Westfechtel, Alfred, Dr., 40724 Hilden, DE  
Sulzbach, Horst, Dr., 27721 Ritterhude, DE  
Zander, Lars, Dr., 40597 Düsseldorf, DE

C07C 69/54 → (51) C07C 69/52

C07C 69/757 → (51) C07D 301/02

C07C 69/88 → (51) C07B 41/02

C07C 211/27 → (51) C07C 233/03

C07C 229/12 → (51) C07C 233/03

C07C 229/24 → (51) C07C 233/03

- (51) **C07C 233/03** (11) **1 245 558 A1**  
C07C 233/05 C07C 271/14  
C07C 271/16 C07C 233/13  
A01N 37/30 C09D 5/16  
C07C 311/03 C07C 311/16  
C07C 331/20 C07C 229/12  
C07C 211/27 C07C 229/24  
C07C 265/04 C07C 233/47  
C07C 291/10
- (25) En (26) En
- (21) 01107581.9 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Alkylaminderivate als Antifouling-Mittel
- Alkylamine derivatives as anti-fouling agents

- Dérivés d'alkylamine comme agents antisalisures
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, CP 160/06 Avenue Roosevelt, 1050 Bruxelles, BE  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek, POB 6235, 5600 HE Eindhoven, NL  
SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL  
Atofina, 4-8 cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR
- (72) Bernard, Daniel, 92400 Courbevoie, FR  
Braekman, Jean-Claude, 1640 Rhode-Sainte-Genèse, BE  
Ferrari, Gabriele, 1780 AB Den Helder, NL  
Kugler, Martin, 42799 Leichlingen, DE  
Kunisch, Franz, 51519 Odenthal, DE  
Plehiars, Mark, 1000 Bruxelles, BE  
Vos, Marcel, 1272 HS Huizen, NL
- (74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dépt. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

C07C 233/05 → (51) C07C 233/03

C07C 233/13 → (51) C07C 233/03

C07C 233/47 → (51) C07C 233/03

- (51) **C07C 249/14** (11) **1 245 559 A1**  
B01D 1/06
- (25) En (26) En
- (21) 02006639.5 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 JP 2001093361
- (54) • Verfahren zur Verdampfung von Cyclohexanonoxim
  - Method for evaporating cyclohexanone oxime
  - Procédé d'évaporation de cyclohexanone oxime
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Shimazu, Yasumoto, Niihama-shi, Ehime, JP  
Kitamura, Masaru, Niihama-shi, Ehime, JP  
Kuwahara, Kanji, Niihama-shi, Ehime, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07C 265/04 → (51) C07C 233/03

C07C 271/14 → (51) C07C 233/03

C07C 271/16 → (51) C07C 233/03

C07C 271/20 → (51) C07B 41/02

C07C 291/10 → (51) C07C 233/03

- (51) **C07C 309/01** (11) **1 245 560 A1**  
C08J 9/00  
// C08L27/06
- (25) De (26) De
- (21) 01105649.6 (22) 07.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zusammensetzung zur Herstellung von PVC-Schlagschäumen
- Composition for preparing frothed PVC foam
- Composition pour la préparation de mousse battue de PVC

- (71) DR. TH. BÖHME KG CHEM. FABRIK GMBH & CO., Isardamm 79, D-82538 Geretsried, DE
- (72) Schönmann, Gertrud, Dr., 82166 Gräfelfing, DE  
Ostermann, Jürgen, 82515 Wolfratshausen, DE  
Ritschel, Susanne, 82538 Geretsried, DE  
Hieb, Maria, 82538 geretsried, DE  
Müller, Heike, 82538 Geretsried, DE
- (74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

C07C 311/03 → (51) C07C 233/03

C07C 311/16 → (51) C07C 233/03

C07C 311/18 → (51) C07C 311/21

- (51) **C07C 311/21** (11) **1 245 561 A1**  
C07C 311/18 C07C 311/29  
C07C 311/41 C07C 311/44  
C07D 295/135 A61K 31/18  
A61K 31/40 A61K 31/44  
A61K 31/495 A61K 31/535
- (25) Zh (26) En
- (21) 00941870.8 (22) 03.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CN 00/00187 03.07.2000
- (87) WO 01/042204 2001/24 14.06.2001
- (30) 10.12.1999 CN 99124236

- (54) • N-SUBSTITUIERTE BENZYL ODER PHENYL ARYLSULFAMIDE UND IHRE VERWENDUNG
- N-SUBSTITUTED BENZYL OR PHENYL AROMATIC SULFAMIDES COMPOUNDS AND THE USE THEREOF
- COMPOSES SULFAMIDES AROMATIQUES PHENYLE OU BENZYLE N-SUBSTITUES ET LEURS APPLICATIONS

- (71) SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES, Tai-Yuan Road 294, Shanghai 200031, CN
- (72) BAI, Donglu, Shanghai 200031, CN  
CHEN, Weizhou, Shanghai 200031, CN  
BU, Yunxin, Shanghai 200031, CN  
WANG, Yiping, Shanghai 200031, CN  
DONG, Yueli, Shanghai 200031, CN  
KANG, Aili, Shanghai 200031, CN
- (74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

C07C 311/29 → (51) C07C 311/21

C07C 311/41 → (51) C07C 311/21

C07C 311/44 → (51) C07C 311/21

C07C 317/22 → (51) C07C 49/84

C07C 319/14 → (51) C07C 43/20

C07C 331/20 → (51) C07C 233/03

C07C 391/02 → (51) C07C 43/20

- (51) **C07C 405/00** (11) **1 245 562 A1**  
A61K 31/5575 A61P 1/16  
A61P 9/00 A61P 9/10  
A61P 9/12 A61P 11/00  
A61P 11/06 A61P 13/12  
A61P 19/02 A61P 19/08  
A61P 25/00 A61P 25/02  
A61P 29/00 A61P 35/00  
A61P 37/04 A61P 37/06  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 00985939.8 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/09308 27.12.2000

- (87) WO 01/049661 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 JP 2000000416  
(54) • 5-THIA-G(V)-(SUBSTITUIERTES PHENYL)-PROSTAGLANDIN E ALKOHOLE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER ALKOHOLE UND PHARMEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE ALS AKTIVE INHALTSSTOFFE ENTHALTEN  
• 5-THIA-\$g(v)\$-(SUBSTITUTED PHENYL)-PROSTAGLANDIN E ALCOHOLS, PROCESS FOR PREPARING THE ALCOHOLS AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING THE SAME AS THE ACTIVE INGREDIENT  
• ALCOOLS 5-THIA-\$g(v)\$-(PHENYLE SUBSTITUES)- PROSTAGLANDINE E, PROCESSUS DE PREPARATION DE CES ALCOOLS ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES ALCOOLS COMME PRINCIPAL ACTIF
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
(72) MARUYAMA, Toru, Minase Research Institute, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
KOBAYASHI, Kaoru, Minase Research Institute, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **C07D 201/08** (11) **1 245 563 A1**  
C07D 201/12 C07D 201/16  
C08L 77/00 C08G 69/16  
(25) En (26) En  
(21) 01201132.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Herstellung von E-caprolactam  
• Process for the preparation of epsilon-caprolactam  
• Procédé pour la préparation de E-caprolactam
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Buijs, Wim, 6365 BM Schinnen, NL  
Wolters, Henricus Franciscus Wilhelmus, 6101 BT Echt, NL  
(74) Verhaegen, Ilse Maria M., et al, DSM Patents & Trademarks, Office Geleen, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C07D 201/12** → (51) C07D 201/08**C07D 201/16** → (51) C07D 201/08

- (51) **C07D 207/12** (11) **1 245 564 A1**  
C07D 211/46 A61K 31/40  
A61K 31/44 A61P 7/02  
A61P 9/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970070.9 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/07469 25.10.2000  
(87) WO 01/030756 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 JP 30719299  
(54) • BENZAMIDIN DERIVATE  
• BENZAMIDINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE BENZAMIDINE
- (71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP  
(72) FUJIMOTO, Koichi, c/o Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
ASAI, Fumitoshi, c/o Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP

- MATSUHASHI, Hayao, c/o Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
(74) Gibson, Christian John Robert, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07D 207/16** → (51) C07D 295/18

- (51) **C07D 209/80** (11) **1 245 565 A1**  
A61K 31/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290668.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.03.2001 FR 0103667  
(54) • Indenoindolon-Derivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und die enthaltenden pharmazeutischen Zusammensetzungen  
• Indenoindolone derivatives, process for their preparation and pharmaceutical compositions containing them  
• Dérivés d'indénoindolones, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent
- (71) Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) Wierzbicki, Michel, 78620 l'Etang La Ville, FR  
Boussard, Marie-Francoise, 78124 Mareil sur Mauldre, FR  
Rousseau, Anne, 91160 Longjumeau, FR  
Boutin, Jean-Albert, 92150 Suresnes, FR  
Delagrangé, Philippe, 92130 Issy les Moulineaux, FR

**C07D 211/46** → (51) C07D 207/12

- (51) **C07D 215/38** (11) **1 245 566 A1**  
A61K 31/47 A61P 31/04  
C07D 215/42 C07D 215/46  
(25) En (26) En  
(21) 01107713.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Chinolin-4-on Derivate und deren Verwendung als Antibiotika  
• Quinolone derivatives and their use as antibiotics  
• Dérivés de la quinoline-4-one et leur utilisation en tant qu'antibiotiques
- (71) Dar Al Dawa Development, and Investment Co., P.O. Box 9364, Amman 11191, JO  
(72) Al-Hajjar, Farouk Hussni, Jabal Al-Hussain, Amman, JO  
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07D 215/42** → (51) C07D 215/38**C07D 215/46** → (51) C07D 215/38**C07D 231/04** → (51) C07D 295/18**C07D 233/06** → (51) C07D 295/18**C07D 233/60** → (51) A61K 31/4164**C07D 239/34** → (51) G03C 7/36**C07D 239/42** → (51) C07D 239/50**C07D 239/46** → (51) C07D 239/50**C07D 239/48** → (51) C07D 239/50

- (51) **C07D 239/50** (11) **1 245 567 A1**  
C07D 239/48 C07D 239/46  
C07D 239/42 C07D 401/12  
A61K 31/505 A61P 31/18  
(25) En (26) En  
(21) 02014566.0 (22) 24.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.1998 US 79632 P  
14.05.1998 EP 98201587  
25.11.1998 EP 98203948  
(54) • HIV hemmende Pyrimidin Derivate  
• HIV inhibiting pyrimidine derivatives  
• Dérivés de pyrimidine inhibant le HIV
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE  
(72) Andries, Koensraad Jozef Lodewijk Marcel, 2340 Beerse, BE  
De Corte, Bart, Southampton, PA 18966, US  
De Jonge, Marc René, 5045 CA Tilburg, NL  
Heeres, Jan, 2350 Vosselaar, BE  
Ho, Chih Yung, Landsdale, PA 19446, US  
Janssen, Marcel August Constant, 2350 Vosselaar, BE  
Janssen, Paul Adriaan Jan, 2350 Vosselaar, BE  
Koymans, Lucien Maria Henricus, 2300 Turnhout, BE  
Kukla, Michael Joseph, Maple Glen, PA 19002, US  
Ludovici, Donald William, Quakertown, PA 18951, US  
Van Aken, Koen Jeanne Alfons, 2300 Turnhout, BE  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 99200918.3 / 0 945 443

**C07D 277/04** → (51) C07D 295/18**C07D 277/06** → (51) C07D 295/18**C07D 277/10** → (51) C07D 295/18**C07D 285/24** → (51) G03C 7/36**C07D 295/12** → (51) C07B 41/02**C07D 295/135** → (51) C07C 311/21

- (51) **C07D 295/18** (11) **1 245 568 A1**  
A61K 31/395 A61P 43/00  
C07D 277/10 C07K 5/06  
C07D 207/16 C07D 231/04  
C07D 277/04 C07D 277/06  
C07D 233/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290755.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 FR 0104142  
(54) • Sulfonylderivate von Aminosäure und deren Verwendung als Inhibitoren des dipeptidyl-peptidase IV (DPP IV)  
• Sulfonyl derivatives of amino acids and their use as inhibitors of dipeptidyl-peptidase IV (DPP IV)  
• Dérivés sulfonyles d'acides aminés et leur utilisation en tant qu'inhibiteurs de dipeptidyl-peptidase IV (DPP IV)
- (71) Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) De Nanteuil, Guillaume, 92150 Suresnes, FR  
Portevin, Bernard, 78890 Elancourt, FR

Benoist, Alain, 95130 Franconville, FR		Levens, Nigel, 92420 Vaucresson, FR	
Nosjean, Olivier, 92500 Rueil Malmaison, FR		Husson-Robert, Bernadette, 92000 Nanterre, FR	
<hr/>			
(51)	<b>C07D 301/02</b>	(11)	<b>1 245 569 A1</b>
	C07D 303/40		C07C 69/757
	C07C 67/31		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	00977960.4	(22)	27.11.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 00/08348		27.11.2000
(87)	WO 01/047906		2001/27 05.07.2001
(30)	27.12.1999		JP 37140099
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 5-OXY-7-OXABICYCLO-[4.1.0]HEPT-3-EN-3-CARBONSÄUREESTER</li> <li>• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 5-OXY-7-OXABICYCLO-4.1.0]HEPT-3-E NE-3-CARBOXYLIC ACID ESTERS</li> <li>• METHODE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES 5-OXY-7-OXABICYCLO-4.1.0]HEPT-3-ENE-3-CARBOXYLIQUES</li> </ul>		
(71)	SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER, 4-1, Nishi-Ohnuma 4-chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0012, JP		
	Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Osaka 710-8622, JP		
(72)	TERASHIMA, Shiro, Setagaya-ku, Tokyo 156-0052, JP		
	UJITA, Katsuji, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP		
	KUWAYAMA, Tomoya, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP		
	SUGIOKA, Takashi, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP		
	SHIMIZU, Kazuya, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP		
	KANEHIRA, Koichi, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP		
(74)	von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE		
<hr/>			
	<b>C07D 303/40</b> → (51) C07D 301/02		
<hr/>			
(51)	<b>C07D 307/08</b>	(11)	<b>1 245 570 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01303077.0	(22)	30.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Herstellung von (-) 3,4 Divanillyl-tetrahydrofuran</li> <li>• Process for the production of (-) 3,4 divanillyl tetrahydrofuran</li> <li>• Procédé pour la préparation de (-) 3,4 divanillyl tétrahydrofurane</li> </ul>		
(71)	Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN		
(72)	Chattopadhyay, Sunil Kumar, Lucknow 226015 Uttar Pradesh, IN		
	Srivastava, Sachin, Lucknow 226015 Uttar Pradesh, IN		
	Tripathi, Vinayak, Lucknow 226015 Uttar Pradesh, IN		
(74)	Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
<hr/>			
	<b>C07D 401/12</b> → (51) C07D 239/50		
<hr/>			
	<b>C07D 403/06</b> → (51) G03C 7/36		

<b>C07D 417/06</b> → (51) G03C 7/36			
<hr/>			
(51)	<b>C07D 498/04</b>	(11)	<b>1 245 571 A1</b>
(25)	Ja	(26)	En
(21)	01900258.3	(22)	05.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	JP 01/00015		05.01.2001
(87)	WO 01/049508		2001/28 12.07.2001
(30)	07.01.2000		JP 2000001823
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BENZBISAZOLVERBINDUNG UND OPTISCHES AUFNAHMEMEDIUM DIE DIESE VERBINDUNG ENTHÄLT</li> <li>• BENZBISAZOLE COMPOUND AND OPTICAL RECORDING MEDIUM CONTAINING THE COMPOUND</li> <li>• COMPOSE DE BENZBISAZOLE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE LE CONTENANT</li> </ul>		
(71)	Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP		
	Yamamoto Chemicals, Inc., 43, Yugechominami 1-Chome, Yao-shi, Osaka 581-0034, JP		
(72)	OGISO, Akira, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP		
	INOUE, Shinobu, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP		
	TSUKAHARA, Hisashi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP		
	NISHIMOTO, Taizo, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP		
	MISAWA, Tsutami, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP		
(74)	Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhäusstrasse 4, 80331 München, DE		
<hr/>			
	<b>C07D 498/18</b> → (51) C07B 41/02		
<hr/>			
	<b>C07D 513/04</b> → (51) G03C 7/36		
<hr/>			
	<b>C07F 7/02</b> → (51) B01J 8/00		
<hr/>			
	<b>C07F 7/08</b> → (51) D06M 15/643		
<hr/>			
	<b>C07G 17/00</b> → (51) C08H 5/02		
<hr/>			
	<b>C07J 41/00</b> → (51) C07J 43/00		
<hr/>			
(51)	<b>C07J 43/00</b>	(11)	<b>1 245 572 A1</b>
	C07J 41/00		A61K 31/58
	A61K 31/57		A61P 15/08
(25)	En	(26)	En
(21)	01250108.6	(22)	26.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aminosterol-Verbindungen, ihre Verwendung zur Herstellung Meiose-regulierender Medikamenten und ein Verfahren zu ihrer Herstellung</li> <li>• Aminosterol compounds, their use in the preparation of meiosis-regulating medicaments and method for their preparation</li> <li>• Composés aminostérois, leur utilisation pour la préparation des médicaments pour la régulation de la méiose et un procédé de leur préparation</li> </ul>		
(71)	Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE		
(72)	Blume, Thorsten, 16552 Berlin, DE		
	Esperling, Peter, 12107 Berlin, DE		
	Hegele-Hartung, Christa, 45470 Mülheim/Ruhr, DE		
<hr/>			
	<b>C07K 5/06</b> → (51) C07D 295/18		

(51)	<b>C07K 5/075</b>	(11)	<b>1 245 573 A1</b>
	A23L 1/236		
(25)	Ja	(26)	En
(21)	00985895.2	(22)	25.12.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	JP 00/09247		25.12.2000
(87)	WO 01/047949		2001/27 05.07.2001
(30)	28.12.1999		JP 37325799
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KRISTALLE EINES ASPARTAMDERIVATES</li> <li>• ASPARTAME DERIVATIVE CRYSTALS</li> <li>• CRISTAUX DE DERIVES D'ASPARTAME</li> </ul>		
(71)	Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP		
(72)	NAGASHIMA, Kazutaka c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-0801, JP		
	AOKI, Yuuichi c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-0801, JP		
	ONO, Eriko c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-0801, JP		
	TAKEMOTO, Tadashi c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-0801, JP		
(74)	Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
<hr/>			
	<b>C07K 7/08</b> → (51) G01N 33/53		
<hr/>			
	<b>C07K 14/30</b> → (51) C12N 15/31		
<hr/>			
(51)	<b>C07K 14/47</b>	(11)	<b>1 245 574 A1</b>
	C12N 15/11		C12N 15/12
	C12N 15/62		C12N 5/10
	C07K 16/18		G01N 33/566
	G01N 33/50		G01N 33/53
	C12Q 1/68		
(25)	En	(26)	En
(21)	02252220.5	(22)	27.03.2002
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(30)	27.03.2001		US 279086 P
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14691, ein Mitglied der menschlichen Glutamat-Rezeptor-Familie und dessen Verwendung</li> <li>• 14691, A human glutamate receptor family member and uses therefor</li> <li>• 14691, un membre de la famille des récepteurs humains du glutamate et son utilisation</li> </ul>		
(71)	Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US		
(72)	Curtis, Rory A.J., Southborough MA 01772 Massachusetts, US		
(74)	Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB		
<hr/>			
	<b>C07K 14/555</b> → (51) A61K 38/17		
<hr/>			
	<b>C07K 14/705</b> → (51) A61K 38/17		
<hr/>			
	<b>C07K 14/74</b> → (51) C12N 15/12		
<hr/>			
	<b>C07K 14/765</b> → (51) A61J 1/05		
<hr/>			
	<b>C07K 14/79</b> → (51) A61K 38/17		
<hr/>			
	<b>C07K 16/18</b> → (51) C07K 14/47		
<hr/>			
	<b>C07K 16/18</b> → (51) C07K 16/28		
<hr/>			
	<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/12		

(51) **C07K 16/28** (11) **1 245 575 A2**  
C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 01204837.7 (22) 17.07.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 17.07.1990 US 554199  
(54) • *Funktionell aktive selektinderivierte Peptide und Ligand für GMP140*  
• *Functionally active selectin-derived peptides and ligand for GMP140*  
• *Peptides fonctionnellement actifs dérivés de sélectine et ligand pour GMP140*  
(71) THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, University of Oklahoma, 1000 Asp Avenue, Norman, Oklahoma 73109, US  
(72) McEver, Rodger P., Oklahoma City, Oklahoma 73120, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 95202380.2 / 0 714 912  
91916882.3 / 0 544 815

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/13

**C07K 19/00** → (51) A61K 38/17

(51) **C08B 1/08** (11) **1 245 576 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970103.8 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/07509 26.10.2000  
(87) WO 01/034655 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 JP 31650999  
(54) • *CELLULOSELÖSUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *CELLULOSE DOPE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *COMPOSITION LUBRIFIANTE EN CELLULOSE ET SON PROCEDE D'OBTENTION*  
(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
(72) YAMANE, Chihiro, Fuji-shi, Shizuoka 416-0906, JP  
OKAJIMA, Kunihiko, Fuji-shi, Shizuoka 416-8501, JP  
SHIMIZU, Seiji, Kurashiki-shi, Okayama 710-0132, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C08B 30/14** (11) **1 245 577 A1**  
A01C 1/06 A61K 9/28  
A61K 9/48 A23B 7/16  
A23B 9/14 A23G 3/00  
A61K 7/16 A61K 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290745.5 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 FR 0104023  
(54) • *Verfahren zum Kochen/Trocknen von amylose-reichen Stärken*  
• *Process for cooking/drying of amylose rich starches*  
• *Procédé de cuisson/séchage d'amidons riches en amylose*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Carbone, Domenico, 15060 Pasturana (AL), IT  
Quettier, Claude, 59193 Erquinghem Lys, FR

Semino, Giovanni, 15063 Cassano Spinola (AL), IT  
Fossati, Ernesto, 15067 Novi Ligure (AL), IT  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR  
  
(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 578 A1**  
A23L 1/09 A23L 1/308  
A23L 2/52 A23L 1/39  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290744.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104410  
(54) • *Mit Fasern angereicherte Getränke*  
• *Fibre-enriched beverages*  
• *Boissons enrichies en fibres*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Serpelloni, Michel, 62660 Beuvry-Les-Bethune, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 579 A1**  
A23L 1/09 A23G 3/00  
A23G 3/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290750.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104418  
(54) • *Zuckerfreie Süßware*  
• *Sugar-free confectionery*  
• *Confiserie sans sucre*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Serpelloni, Michel, 62660 Beuvry-Les-Bethune, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 580 A1**  
A23L 1/09 A23L 1/29  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290751.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104413  
(54) • *Faserhaltiges Präparat zur enteralen Ernährung*  
• *Fibre containing composition for enteral nutrition*  
• *Composition pour nutrition entérale comprenant des fibres*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Saniez, Marie-Hélène, 59350 Saint Andre, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 581 A1**  
A23L 1/09 A23L 1/308  
A23L 2/52 A23L 1/29  
A21D 2/18 A23G 3/00  
A23L 1/164 A23C 9/154  
A23L 1/24 A23G 9/02  
A21D 13/06 A23G 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290759.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104415

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines kalorienarmen Lebensmittels*  
• *Process for preparing a low calorie foodstuff*  
• *Procédé de préparation d'un aliment hypocalorique*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Brendel, Raymond, 62400 Bethune, FR  
Boursier, Bernard, 62138 Violaines, FR  
Leroux, Patrick, 59940 Estaires (AL), FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 582 A1**  
A23L 1/09 A23L 1/236  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290760.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104414  
(54) • *Faserangereicherte Tafelsüßstoffe*  
• *Fibre-enriched table sweeteners*  
• *édulcorants de table enrichis en fibres*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Serpelloni, Michel, 62660 Beuvry-Les-Bethune, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08B 30/18** (11) **1 245 583 A1**  
A23L 1/09 A23L 1/308  
A23L 2/52 A23L 1/29  
A21D 2/18 A23G 3/00  
A23L 1/164 A23C 9/154  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290784.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104412  
(54) • *Lebensmittel mit verlängerter Energiefreisetzung*  
• *Food product with sustained energy release*  
• *Denrée alimentaire à libération d'énergie prolongée*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Saniez, Marie-Hélène, 59350 Saint-Andre, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08C 1/065** (11) **1 245 584 A1**  
C08F 6/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981707.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08843 14.12.2000  
(87) WO 01/046267 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 JP 36071099

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERGRÖßERTEN LATEXTEILCHEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ENLARGED LATEX*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE LATEX A PARTICULES AGRANDIES*  
(71) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 9-11, Nihonbashi, Horidome-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP  
(72) SAKABE, Hiroshi, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1701, JP  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C08C 19/02** (11) **1 245 585 A2**  
C08C 19/44 C08F 36/00  
C08F 8/04
- (25) En (26) En  
(21) 02006788.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088390  
04.09.2001 JP 2001267740  
21.12.2001 JP 2001390671
- (54) • *Hydriertes modifiziertes Polymer, Verfahren zu seiner Herstellung und dieses enthaltende Zusammensetzung*  
• *Hydrogenated modified polymer, process for producing the same and composition containing the same*  
• *Polymère modifié hydrogéné, sa méthode de préparation et composition le contenant*
- (71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Toyozumi, Takashi, Tokyo, JP  
Takeuchi, Motokazu, Tokyo, JP  
Shimakage, Masashi, Tokyo, JP  
Toyoda, Noboyuki, Tokyo, JP  
Kodama, Kazuhisa, Tokyo, JP  
Hattori, Iwakazu, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- C08C 19/25** → (51) C08J 3/24
- 
- C08C 19/44** → (51) C08C 19/02
- 
- C08F 2/02** → (51) C08F 279/02
- 
- (51) **C08F 2/06** (11) **1 245 586 A2**  
H01L 21/768
- (25) En (26) En  
(21) 02252074.6 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 278904 P  
(54) • *Herstellung von Polymeren und Filme daraus*  
• *Polymer synthesis and films therefrom*  
• *Synthèse de polymères et films obtenus à partir de celles-ci*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US  
(72) Gore, Robert H., Southampton, Pennsylvania 18966, US  
Gallagher, Michael K., Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
You, Yujian, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- 
- (51) **C08F 2/16** (11) **1 245 587 A1**  
C09D 157/00
- (25) En (26) En  
(21) 02252202.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280297 P  
15.03.2002 US 097256  
(54) • *Überzug und Überzugszusammensetzung*  
• *Improved coating and coating composition*  
• *Revêtement et composition de revêtement*
- 
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Gore, Robert Howard, Southampton, Pennsylvania 18966, US  
Langenmayr, Eric Jon, Bryn Mawr, Pennsylvania 19010, US  
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Machleder, Warren Harvey, Blue Bell, Pennsylvania 19442, US  
Neely, James Watson, Dresher, Pennsylvania 19025, US  
Redlich, George Harvey, Norristown, Pennsylvania 19403, US  
Schwartz, Curtis, Ambler, Pennsylvania 19002, US  
Schindler, Frederick James, Ft. Washington, Pennsylvania 19034, US  
Beckley, Ronald Scott, Gilbertsville, Pennsylvania 19525, US  
Blankenship, Robert Mitchell, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Brown, Albert Benner, Doylestown, Pennsylvania 18901, US  
Brown, James Tinney, Bechtelsville, Pennsylvania 19505, US  
Chiou, Shang-Jaw, Lower Gwynned, Pennsylvania 19002, US  
El A'mma, Anton Georges, Perkiomenville, Pennsylvania 18074, US  
Fitzwater, Susan Jane, Ambler, Pennsylvania 19002-1413, US  
Slone, Robert Victor, Quakertown, Pennsylvania 18951, US  
Whitman, David William, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Winkle, Mark Robert, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- 
- (51) **C08F 2/44** (11) **1 245 588 A1**  
C09D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 02076074.0 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822725  
(54) • *Zusammengesetzte Farbstoff-Partikel*  
• *Composite colorant particles*  
• *Particules colorantes composites*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Wang, Xiaoru, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Erdtmann, David, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Wang, Yongcai, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Klingman, Karen Joan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Decker, David E., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **C08F 2/44** (11) **1 245 589 A1**  
C09D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 02076137.5 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822906  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von zusammengesetzten Farbstoff-Partikeln*  
• *Process for making composite colorant particles*  
• *Procédé de préparation de particules colorantes composites*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Wang, Xiaoru, Rochester, New York 14650-2201, US  
Wang, Yongcai, Rochester, New York 14650-2201, US  
Schofield, Edward, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- C08F 2/50** → (51) A61K 6/083
- 
- C08F 4/69** → (51) C08F 10/02
- 
- C08F 6/18** → (51) C08C 1/065
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 245 590 A1**  
C08F 299/00
- (25) En (26) En  
(21) 02290772.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001091035  
19.03.2002 JP 2002077223  
(54) • *Härtbare Beschichtungszusammensetzung und Verfahren zur Herstellung eines Beschichtungsfilms*  
• *Curable coating composition and coating film forming method*  
• *Composition de revêtement durcissable et procédé de fabrication d'un film de revêtement*
- (71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP  
(72) Akihiro, Kanakura, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP  
Irie, Takashi, Suita-shi, Osaka 565-0802, JP  
Yoneda, Hiroto, Shijonawate-shi, Osaka 575-0003, JP  
Tanabe, Hisaki, Yawata-shi, Kyoto 614-8052, JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C08F 8/04** (11) **1 245 591 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941236.0 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05434 26.06.2001  
(87) WO 02/002650 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000199037  
(54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON POLYMEREN*  
• *METHOD FOR HYDROGENATION OF POLYMER*

- *PROCEDE D'HYDROGNATION D'UN POLY-MERE*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) MIYAMOTO, Koichi, Arakawa-ku, Tokyo 116-0014, JP
- YAMAKOSHI, Yasumasa, Shinagawa-ku, Tokyo 142-0064, JP
- SHIRAKI, Toshinori, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C08F 8/04** → (51) C08C 19/02

- (51) **C08F 8/42** (11) **1 245 592 A1**  
C08F 30/06 C09D 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 02252347.6 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001094192
- (54) • *Harzzusammensetzung, Verfahren zur Herstellung von Borhaltigen Polymeren und Bewuchsverhindernde Anstrichzusammensetzung*  
• *Resin composition, production method of boron-containing polymer and antifouling coating*  
• *Composition de résine, procédé de préparation de polymères contenant du bore et revêtement antisalissure*
- (71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP
- (72) Isao, Nakamura, Soraku-gun, Kyoto 619-0214, JP
- Naoki, Yamamori, Kyotanabe-shi, Kyoto 310-0351, JP
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **C08F 10/02** (11) **1 245 593 A1**  
C08F 4/69
- (25) En (26) En
- (21) 01201169.8 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyethylen*  
• *Process for the preparation of polyethylene*  
• *Procédé de préparation de polyéthylène*
- (71) DSM N.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (72) Postema, Rutgerus Antonie Jacobus, 6161 GR Geleen, NL
- Nooijen, Godefridus Arnoldus Henri, 5981 CA Helden, NL

- (51) **C08F 14/00** (11) **1 245 594 A1**  
C08F 14/18 C08F 114/26
- (25) En (26) En
- (21) 02003219.9 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001086829  
13.11.2001 JP 2001348061
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Tetrafluoroethylenpolymere mit exzellenter Festigkeit*  
• *Process for producing a tetrafluoroethylene polymer excellent in strength*  
• *Procédé pour la préparation des polymères tetrafluoroéthylène avec excellente rigidité*
- (71) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

- Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd., 10 Goikaigan, Ichihara-shi, Chiba 290-0058, JP
- (72) Kobayashi, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba, JP
- Hoshikawa, Jun, Ichihara-shi, Chiba, JP
- Kato, Kazuo, Ichihara-shi, Chiba, JP
- Kamiya, Hiroki, Ichihara-shi, Chiba, JP
- Hirai, Hiroyuki, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08F 14/18** → (51) C08F 14/00

**C08F 30/06** → (51) C08F 8/42

**C08F 36/00** → (51) C08C 19/02

**C08F 114/26** → (51) C08F 14/00

- (51) **C08F 210/02** (11) **1 245 595 A2**  
C08F 218/08
- (25) En (26) En
- (21) 02252248.6 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001097879

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Ethylen-Vinylacetat Copolymeren und Vorrichtung zu seiner Herstellung*  
• *Method for manufacturing ethylene-vinyl acetate copolymer and apparatus for manufacturing the same*  
• *Procédé de préparation d'un copolymère éthylène-acétate de vinyle et appareil pour sa préparation*

- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
- (72) Kawahara, Takaharu, Okayama-shi, Okayama 702-8601, JP
- Takai, Masato, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
- (74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C08F 214/18** (11) **1 245 596 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01201161.5 (22) 26.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verbessertes Verfahren zur Polymerisation von Fluor enthaltenden Monomeren in wässriger Emulsion*  
• *Improved aqueous emulsion polymerization process for producing fluoropolymers*  
• *Procédé de polymérisation en émulsion aqueuse amélioré destiné à la préparation de fluoropolymères*
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Kaulbach, Ralph, 1831 Diegem, BE
- Mayer, Ludwig, 1831 Diegem, BE
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**C08F 218/08** → (51) C08F 210/02

- (51) **C08F 265/00** (11) **1 245 597 A1**  
C08L 51/04 C08L 101/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 00962869.4 (22) 27.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06645 27.09.2000
- (87) WO 01/023449 2001/14 05.04.2001
- (30) 27.09.1999 JP 27346299

- (54) • *PFROPFCOPOLYMER UND THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *GRAFT COPOLYMER AND THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION CONTAINING THE SAME*  
• *COPOLYMER GREFFE ET COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE LE CONTENANT*

- (71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) NAKAI, Yoshihiro, Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- FUJII, Hideyuki, Otake Plants, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- YOKOHAMA, Hisaya, Toyohashi Plants, Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP
- IKEBE, Takahiro, Otake Plants, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- FUKUYAMA, Nobumitsu, Otake Plants, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- SHIGEMITSU, Hideyuki, Otake Plants, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **C08F 265/04** (11) **1 245 598 A2**  
C08L 51/00
- (25) En (26) En
- (21) 02252118.1 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 JP 2001093702
- (54) • *Mit Kautschuk modifiziertes Harz und mit Kautschuk modifizierte thermoplastische Harzzusammensetzung*  
• *Rubber-reinforced thermoplastic resin and rubber-reinforced thermoplastic resin composition*  
• *Résine modifiée par du caoutchouc et composition de résine thermoplastique modifiée par du caoutchouc*

- (71) Techno Polymer Co., Ltd., 18-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamada, Gou, Chuo-ku, Tokyo, JP
- Akatsuka, Hiromu, Chuo-ku, Tokyo, JP
- Kurata, Takashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **C08F 279/02** (11) **1 245 599 A2**  
C08F 279/04 C08F 2/02

- B01J 19/18
- (25) En (26) En
- (21) 02076055.9 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 US 823535
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von schlagzähen, monovinylaromatischen Polymeren*  
• *Process for manufacturing impact resistant monovinylaromatic polymers*



- Procédé pour la production de polymères monovinylaromatiques avec une résistance aux chocs
- (71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US  
 (72) Sosa, Jose M., Deer Park, Texas 77536, US  
 Ellis, Billy, Spring, Texas 77373, US  
 (74) Detrait, Jean-Claude, et al, c/o AtoFina Research S.A. Patent Department Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

**C08F 279/04** → (51) C08F 279/02

**C08F 292/00** → (51) C08K 9/06

- (51) **C08F 297/06** (11) **1 245 600 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005335.1 (22) 14.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 DE 10115106

- (54) • *Blockcopolymerisat auf Basis von konjugierten Diolefinen und polaren Monomeren*  
 • *Block copolymers of conjugated dienes and polar monomers*  
 • *Copolymères block a base d'oléfines conjuguées et de monomères polaires*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Windish, Heike, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
 Obrecht, Werner, Dr., 47447 Moers, DE  
 Stere, Cristina, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
 Scholl, Thomas, Dr., 51469 Bergisch Gladbach, DE  
 Nuyken, Oskar, Prof. Dr., 81927 München, DE  
 Friebe, Lars, 80807 München, DE  
 Vierle, Mario, 81547 München, DE

**C08F 299/00** → (51) C08F 8/00

**C08G 18/08** → (51) C08L 75/06

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 245 601 A1**  
 C09J 175/04 C09K 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02002671.2 (22) 06.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DE 10115698

- (54) • *Metallfreie silanterminierte Polyurethane, ein Verfahren zu deren Herstellung und deren Anwendung*  
 • *Metallfree silane terminated polyurethanes, a process for their preparation and their use*  
 • *Polyuréthanes ne comportant pas de métal terminés par des groupes de silane, procédé pour leur préparation et leur utilisation*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
 (72) Mack, Helmut, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
 Barfurth, Dieter, 79618 Rheinfelden, DE

- (51) **C08G 18/12** (11) **1 245 602 A1**  
 C08G 18/20 C08G 18/22  
 C08G 18/42 G03G 21/00

- (25) En (26) En  
 (21) 02007151.0 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 JP 2001095802

- (54) • *Reinigungsklinge und elektrophotographisches Gerät, dieses benutzend*

- *Cleaning blade and electrophotographic apparatus using the same*
- *Lame de nettoyage et appareil electrophotographique en utilisant*

- (71) Canon Kasei Kabushiki Kaisha, 1888-2 Kukizaki, Kukizaki-machi, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
 CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Miura, Toshihiko, Tokyo, JP  
 Okabe, Takako, c/o Canon Kasei K. K., Inashiki-gun, Ibaraki-gun, JP  
 Hatanaka, Taku, c/o Canon Kasei K. K., Inashiki-gun, Ibaraki-gun, JP  
 Inoue, Shoji, c/o Canon Kasei K. K., Inashiki-gun, Ibaraki-gun, JP  
 Nakano, Naohiko, c/o Canon Kasei K. K., Inashiki-gun, Ibaraki-gun, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C08G 18/20** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/22** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/28** → (51) C08L 75/06

**C08G 18/32** → (51) C08L 75/06

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/42** → (51) C08L 75/06

**C08G 18/48** → (51) B41M 5/00

**C08G 18/72** → (51) C08L 75/06

**C08G 61/02** → (51) C08L 65/00

**C08G 61/02** → (51) C09K 11/06

**C08G 61/12** → (51) C07C 49/84

**C08G 61/12** → (51) C08L 65/00

- (51) **C08G 63/20** (11) **1 245 603 A1**  
 C08G 63/46 C08G 63/78  
 C08J 11/00 C09D 167/08  
 C08J 11/18 C08G 63/48

- (25) En (26) En  
 (21) 02007254.2 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001102615

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer wässrigen Dispersion eines Alkydharzes*  
 • *Processes for producing aqueous alkyd resin dispersions*  
 • *Procedé de fabrication d'une dispersion aqueuse d'une résine alkyde*

- (71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP

- (72) Kawamura, Chicara, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

- Ito, Kei, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C08G 63/46** → (51) C08G 63/20

**C08G 63/48** → (51) C08G 63/20

- (51) **C08G 63/688** (11) **1 245 604 A1**  
 C08G 63/80 D01F 6/84  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00981782.6 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/08935 15.12.2000

- (87) WO 01/044345 2001/25 21.06.2001

- (30) 15.12.1999 JP 35527399

- 14.04.2000 JP 2000112880

- 03.08.2000 JP 2000235309

- (54) • *MODIFIZIERTES POLYTRIMETHYLENTEREPHTHALAT*  
 • *MODIFIED POLYTRIMETHYLENE TEREPHTHALATE*  
 • *POLYTRIMETHYLENE TEREPHTHALATE MODIFIE*

- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

- (72) KATO, Jinichiro, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0036, JP

- TAKAHASHI, Tetsuko, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0036, JP

- OKAJIMA, Shinichi, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0036, JP

- FUJIMOTO, Katsuhiko, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0007, JP

- IMURA, Kenji, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0051, JP

- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **C08G 63/688** (11) **1 245 605 A2**  
 C12P 7/62 G03G 9/087

- (25) En (26) En

- (21) 02007025.6 (22) 27.03.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 JP 2001090026

- 27.04.2001 JP 2001133551

- (54) • *Polyhydroxyalkanoat welches eine Thienylstruktureinheit in der Seitenkette enthält, Verfahren zu seiner Herstellung, Ladungssteuermittel, Bindemittel für Toner und Toner die Polyhydroxyalkanoat enthalten, und Bildzeugungsgesetz das den Toner verwendet*

- *Polyhydroxyalkanoate containing unit with thienyl structure in the side chain, process for its production, charge control agent, toner binder and toner which contain this polyhydroxyalkanoate, and image-forming method and image-forming apparatus which make use of the toner*

- *Polyhydroxyalkanoate contenant une unité de structure thiényle dans la chaîne latérale, procédé pour sa préparation, agent de contrôle de charge, liant pour révélateur et révélateur contenant du polyhydroxyalkanoate, et appareil pour formation d'images utilisant le révélateur*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Yano, Tetsuya, Otha-ku, Tokyo, JP

- Sugawa, Etsuko, Otha-ku, Tokyo, JP

- Imamura, Takeshi, Otha-ku, Tokyo, JP

- Honma, Tsutomu, Otha-ku, Tokyo, JP

- Kenmoku, Takashi, Otha-ku, Tokyo, JP

- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C08G 63/78** (11) **1 245 606 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01925902.7 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/03566 25.04.2001  
(87) WO 01/083582 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 JP 2000127306  
10.08.2000 JP 2000242456

(54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN  
HERSTELLUNG VON POLYESTER*  
• *PROCESS FOR CONTINUOUSLY PRODUC-  
ING POLYESTER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU  
DE POLYESTER*

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) NAKANE, Mikio, Teijin Limited, Matsuyama Factory,  
Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
YAMAGUCHI, Kentaro, Teijin Ltd., Matsuyama  
Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
TAKENAGA, Fuminori, Teijin Ltd., Matsuyama  
Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C08G 63/78** → (51) C08G 63/20

**C08G 63/80** → (51) C08G 63/688

**C08G 64/20** → (51) C08G 64/40

(51) **C08G 64/40** (11) **1 245 607 A1**  
C08G 64/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 00961159.1 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/06470 21.09.2000  
(87) WO 01/021681 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 JP 26838099  
27.09.1999 JP 27200099  
06.03.2000 JP 2000060314

(54) • *VERFAHREN ZUR KRISTALLISATION NIED-  
RIGMOLEKULARER POLYCARBONATE SO-  
WIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
POLYCARBONATHARZEN AUS DENSELBEIN*  
• *METHOD OF CRYSTALLIZING LOW-MO-  
LECULAR POLYCARBONATE AND PROC-  
ESS FOR PRODUCING POLYCARBONATE  
RESIN FROM THE SAME*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION D'UN PO-  
LYCARBONATE DE FAIBLE POIDS MOLECU-  
LAIRE ET PROCEDE DE PRODUCTION  
D'UNE RESINE DE POLYCARBONATE A  
PARTIR DU POLYCARBONATE AINSI OB-  
TENU*

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) SAKURAI, Tomonori, 210, Arukadia, Kyoto-shi,  
Kyoto-606-8201, JP  
KIDO, Nobuaki, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP  
MATSUMURA, Shunichi, Teijin Limited, Iwakuni-  
shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
ISHIWATA, Toyooki, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP  
KOHNO, Kazuteru, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP  
SUZUKI, Hirotsuka, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP  
HAGA, Hironori, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP

HIKOSAKA, Toru, Teijin Limited, Iwakuni-shi,  
Yamaguchi 740-0014, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C08G 65/22** → (51) C08G 83/00

(51) **C08G 65/26** (11) **1 245 608 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007214.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089455  
22.11.2001 JP 2001357035  
(54) • *Polyethylenglykol und Verfahren zu dessen  
Herstellung*  
• *Polyethylene glycol and process for producing  
the same*  
• *Polyéthylène glycol et procédé pour son pré-  
paration*

(71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakanoue, Kenji, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sanchika, Kouzoh, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Yasukohchi, Tohru, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08G 65/26** → (51) C08G 83/00

**C08G 69/16** → (51) C07D 201/08

(51) **C08G 73/10** (11) **1 245 609 A1**  
D06M 15/59 D21H 17/54  
(25) De (26) De  
(21) 02006518.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115226  
(54) • *Modifizierte Polyasparaginsäure*  
• *Modified polyaspartic acid*  
• *Acide polyaspartique modifié*  
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Klein, Thomas, Dr., 50678 Köln, DE  
Schmidt, Holger, Dr., 41539 Dormagen, DE  
Cordes, Monika, 51373 Leverkusen, DE  
Klüttsch, Manfred, 50827 Köln, DE

**C08G 73/10** → (51) H01M 4/62

**C08G 75/00** → (51) C07C 49/84

(51) **C08G 75/02** (11) **1 245 610 A1**  
C08J 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 02006621.3 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089932  
(54) • *Verfahren zur Herstellung oxidativ vernetzter  
Polyarylsulfide*  
• *Process for producing oxidative cross-linked  
polyarylene sulfide*  
• *Procédé de préparation des sulfures de poly-  
arylene réticulés par oxidation*  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,  
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Hinokimori, Toshio, Osaka-shi, Osaka, JP

Yamauchi, Nobuhiko, Osaka, JP  
Mine, Takayuki, Nara-ken, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C08G 77/24** (11) **1 245 611 A1**  
C08L 83/08  
(25) En (26) En  
(21) 02007420.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100551  
(54) • *Rückschlagventil*  
• *Check valve*  
• *Clapet Antiretour*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome,  
Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Katayama, Kazutaka, Komaki-shi, Aichi-ken  
485-8550, JP  
Senda, Koji, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8550, JP  
Mori, Hiroyoshi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8550,  
JP  
Yuzuriha, Chiaki, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8550,  
JP  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C08G 77/26** → (51) D06M 15/643

**C08G 77/388** → (51) D06M 15/643

(51) **C08G 83/00** (11) **1 245 612 A2**  
C08G 65/26 C08G 65/22  
(25) En (26) En  
(21) 02012298.2 (22) 01.12.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(30) 04.12.1996 US 759504

(54) • *Epoxid-Amin-Dendrimere, ihre Herstellung und  
Verwendung*  
• *Epoxide-amine dendrimers and the preparation  
and use thereof*  
• *Dendrimères d'époxyde-amine, leur prépara-  
tion et leur utilisation*  
(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West  
College Avenue, P.O. Box 872, York, PA  
17405-0872, US  
(72) Klee, Joachim, 78315 Radolfzell, DE  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE  
(62) 97949676.7 / 0 942 942

**C08G 83/00** → (51) C08K 9/06

(51) **C08H 5/02** (11) **1 245 613 A2**  
C07G 17/00 C09J 161/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007211.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101823  
13.08.2001 JP 2001245450  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Tannin und sei-  
ne Verwendung*  
• *A method for the production of tannin and its  
use*  
• *Procédé de fabrication de tannin et son utilis-  
ation*  
(71) KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO, 1-1,  
Mokuzaiko-Minami, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-  
ken, JP  
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic  
3800, AU

- (72) Nakamoto, Yusho, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tsunoda, Toshihiko, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ono, Keiko, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Kageyama, Naoko, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Yazaki, Yoshikazu, Moorabbin, Victoria 3189, AU  
Jiang, Huijian, Clayton, Victoria 3168, AU  
Lawson, Frank, Mitcham, Victoria 3132, AU  
Uhlherr, Peter Heinz Theodore, Mt. Waverley, Victoria 3149, AU  
Watkins, John Bernald, Rowville, Victoria 3178, AU
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C08J 3/24** (11) **1 245 614 A1**  
C08C 19/25 C08K 3/34  
C08K 5/541  
(25) En (26) En  
(21) 01302980.6 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Bei Raumtemperatur vernetzbare Hybrid-Silikonkone  
• Room temperature curable hybrid silicones  
• Silicones hybrides réticulables à température ambiante
- (71) Fluorochem, Inc., 680 S. Ayon Avenue, Azusa, California 91702, US  
(72) Baum, Kurt, Pasadena, California 91107, US  
Wen-Huey, Lin, Laguna Niguel, California 92677, US  
(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- C08J 3/24** → (51) C08G 75/02
- 
- C08J 5/04** → (51) C08J 5/18
- 
- (51) **C08J 5/12** (11) **1 245 615 A2**  
C09J 123/02  
// C08L83:04  
(25) En (26) En  
(21) 02252173.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 GB 0107548  
(54) • Silikon-Verbundwerkstoffe und Verfahren zur Herstellung  
• Silicone composites and methods of making them  
• Matériaux composites à base de silicones et procédé de préparation
- (71) Avon Polymer Products Limited, Manvers House, Kingston Road, Bradford on Avon, Wiltshire BA15 1AA, GB  
(72) Skinner, Trevor Derek, Westbury, Wiltshire BA13 4TE, GB  
Haile-Meskel, Yared, Townbridge, Wiltshire BA14 0YE, GB  
Hine, Justin Steven, Melksham, Wiltshire SN12 8LD, GB  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 616 A1**  
// C08L67:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970007.1 (22) 23.01.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(86) JP 00/07398 23.01.2000  
(87) WO 01/030889 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 JP 30393799  
(54) • BIAXIAL GESTRECKTER BIOABBAUBARER FILM  
• BIAXIALLY STRETCHED BIODEGRADABLE FILM  
• FILM BIODEGRADABLE BI-ORIENTE
- (71) MITSUBISHI PLASTICS INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) TERADA, Shigenori, Nagahama Plant, Nagahama-shi Shiga 526-8660, JP  
TAKAGI, Jun, Chiyoda-ku Tokyo 100-0005, JP  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 617 A1**  
B32B 9/02 B65D 25/04  
B65D 81/24  
// C08L5:08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00974936.7 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/07965 10.11.2000  
(87) WO 01/036519 2001/21 25.05.2001  
(30) 12.11.1999 JP 32329399  
(54) • FILM, SELEKTIV FÜR KOHLENDIOXID DURCHLÄSSIG SOWIE LEBENSMITTELVERPACKUNGEN DIESEN ENTHALTEND  
• FILM SELECTIVELY PERMEABLE TO CARBON DIOXIDE AND FOOD PACKAGING FILM COMPRISING THE SAME  
• FILM PERMEABLE SELECTIVEMENT AU DIOXYDE DE CARBONE ET FILM D'EMBALLAGE D'ALIMENTS LE CONTENANT
- (71) Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 9-11, Nihonbashi, Horidome-cho, 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0012, JP  
(72) HOSODA, Tomonori, Kureha Chem.Ind.Co. Ltd, Polymer, Niihari-gun, Ibaraki 311-3436, JP  
OBA, Hiroyuki, Kureha Chem. Ind. Co. Ltd, Polymer, Niihari-gun, Ibaraki 311-3436, JP  
SAIKA, Toru, Kureha Chem. Ind. Co. Ltd, Polymer, Niihari-gun, Ibaraki 311-3436, JP  
KAWAGUCHI, Katsumi, Kureha Chem. Ind. Co., Ltd, Niihari-gun, Ibaraki 311-3436, JP  
(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 618 A2**  
C08K 3/22  
// C08L67:02  
(25) De (26) De  
(21) 02005256.9 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.03.2001 DE 10112492  
(54) • Weisse, biaxial orientierte Folie aus einem kristallisierbaren Thermoplasten mit guter Schneidbarkeit  
• White biaxially oriented film made from a crystallizable thermoplastic with good cuttability  
• Feuille blanche à orientation biaxialement, à base d'un thermoplastique cristallisable ayant une découabilité
- (71) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) Murschall, Ursula, Dr., 55283 Nierstein, DE  
Kern, Ulrich, Dr., 55218 Ingelheim, DE  
Oberländer, Klaus, Dipl.-Ing., 65207 Wiesbaden, DE  
Kiehne, Thorsten, Dr., 65185 Wiesbaden, DE  
(74) Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 619 A2**  
// C08L23:02  
(25) En (26) En  
(21) 02006686.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100230  
(54) • Eine Folie auf Polyolefinbasis und eine Zusammensetzung für eine Folie vom Polyolefin-Typ  
• A polyolefin based resin film and a composition for a polyolefin type resin film  
• Un film à base de polyoléfine et composition pour un film de type polyoléfine
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Takata, Atsuhito, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP  
Hanada, Satoshi, Osaka 567-0845, JP  
Kuroda, Ryuma, Osaka 567-0841, JP  
Yamada, Takeshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1147, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 620 A2**  
C08L 23/16  
// (C08L23/16, 23:06, 31:04)  
(25) En (26) En  
(21) 02007255.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098069  
(54) • Poröser auf Polypropylen basierender Film und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Polypropylene base porous film and production process for the same  
• Film poreux à base de polypropylène et procédé pour sa préparation
- (71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-8648, JP  
(72) Takahashi, Yoshinori, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Osaki, Daisuke, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 245 621 A1**  
C08L 77/10 C08J 5/04  
C08J 5/24 C08J 9/28  
H05K 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 02007263.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100622  
(54) • Poröse para-orientierte aromatische Polyamidfolie, Prepeg aus dieser Folie und Basissubstrat für gedruckte Schaltungsplatten

• *Porous para-oriented aromatic polyamide film, prepreg thereof, and base substrate for printed circuit board*

• *Film poreux de polyamide aromatique para-orientée, préimprégné à base du film et substrat de base pour circuits imprimés*

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Shinohara, Yasuo, Niihari-gun, Ibaraki, JP

(74) Takahashi, Tsutomu, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C08J 5/22** → (51) C07C 49/84

---

**C08J 5/24** → (51) C08J 5/18

---

**C08J 7/04** → (51) B32B 27/08

---

**C08J 7/04** → (51) B65D 77/06

---

**C08J 9/00** → (51) C07C 309/01

---

**C08J 9/00** → (51) C08L 23/04

---

**C08J 9/26** → (51) C08L 83/04

---

**C08J 9/28** → (51) C08J 5/18

---

**C08J 11/00** → (51) C08G 63/20

---

**C08J 11/18** → (51) C08G 63/20

---

**C08K 3/00** → (51) C08K 3/36

---

**C08K 3/04** → (51) C08L 79/04

---

**C08K 3/22** → (51) C08J 5/18

---

**C08K 3/30** → (51) C08K 3/36

---

(51) **C08K 3/32** (11) **1 245 622 A1**  
C08K 3/38 C09D 129/04  
C09D 171/02 F28F 19/04  
F28F 13/04  
// (C09D129/04, 129:04), (C09D129/04, 171:02)

(25) En (26) En

(21) 02290773.7 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091050

(54) • *Verfahren zur Modifizierung der Hydrophilie und so behandelter Wärmetauscher*  
• *Hydrophilic modification method and heat exchanger treated thereby*  
• *Procédé pour modifier l'hydrophilie et échangeur de chaleur ainsi traité*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP

Denso Corporation, 1, Showacho 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP

(72) Inbe, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0816, JP

Maekawa, Susumu, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0817, JP

Akira, Ushio, Hatogaya-shi, Saitama 334-0002, JP

Saito, Koichi, Shinagawa-ku Tokyo 142-0061, JP

Matsui, Norizumi, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0074, JP

Kasebe, Osamu c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

Kobayashi, Kengo c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

Sugawara, Hiroyoshi c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

Uchiyama, Kazuhisa c/o Denso Corporation, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

---

**C08K 3/34** → (51) C08J 3/24

---

(51) **C08K 3/36** (11) **1 245 623 A1**  
C08K 5/098 C08K 5/14  
C08K 3/30 C08K 3/00  
C08K 9/06

(25) En (26) En

(21) 02006625.4 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088108  
02.07.2001 JP 2001200477

(54) • *Gummimischung und deren Verwendung*  
• *Rubber compositions and their uses*  
• *Compositions de caoutchouc et leur utilisation*

(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP

(72) Matsunaga, Shinya, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

Nonaka, Shuichi, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

Nakahama, Hidenari, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

Kawasaki, Masaaki, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **C08K 3/36** (11) **1 245 624 A1**  
B41M 5/00

(25) En (26) En

(21) 02007079.3 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100571

(54) • *Zusammensetzung zur Herstellung einer Aufnahmeschicht und Aufzeichnungsblatt für Tintenstrahldruck*  
• *Composition for forming receiving layer and recording sheet for inkjet printing*  
• *Composition pour couche réceptrice et feuille d'enregistrement pour l'impression par jet d'encre*

(71) Lintec Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP

(72) Takehiko, Nishikawa, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

Koichi, Hirota, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

---

**C08K 3/38** → (51) C08K 3/32

---

**C08K 5/098** → (51) C08K 3/36

---

**C08K 5/14** → (51) C08K 3/36

---

**C08K 5/17** → (51) C08L 27/12

---

**C08K 5/541** → (51) C08J 3/24

---

**C08K 7/00** → (51) C08L 23/00

(51) **C08K 7/06** (11) **1 245 625 A1**  
H01B 1/24

(25) En (26) En

(21) 02007069.4 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001092307  
09.04.2001 JP 2001109442

(54) • *Leitfähige Harzzusammensetzung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Conductive resin composition and process for producing the same*  
• *Composition de résine conductrice et procédé de production correspondant*

(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

(72) Urata, Yoshihiro, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

---

(51) **C08K 7/14** (11) **1 245 626 A1**  
B65D 81/00 E01F 11/00  
C08L 81/02

(25) En (26) En

(21) 02007256.7 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101921

(54) • *Zusammensetzung, daraus hergestellter Behälter und ein in eine gepflasterte Strasse einzubettender informationsübermittelnder und empfangender Apparat*  
• *Composition, container made therefrom as well as paved-road-embeddable information transmitting/receiving apparatus*  
• *Composition, récipient construit au moyen de cette composition et appareil transmetteur-récepteur d'informations encastrable dans une route pavée*

(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

(72) Yudate, Yukihiko, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Yamamoto, Morikuni, Sakai-shi, Osaka, JP

Tanji, Yoshihiko, Toyono-gun, Osaka, JP

Handa, Satoru, Ikoma-shi, Nara-ken, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

(51) **C08K 9/06** (11) **1 245 627 A2**  
C08G 83/00 C09D 183/04  
C08F 292/00 C09D 151/10

(25) De (26) De

(21) 02003092.0 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10116201  
25.08.2001 DE 10141690

(54) • *Siliciumorganische Nano-Mikrohybridsysteme oder Mikrohybridsysteme enthaltende Zusammensetzung für kratz- und abriebfeste Beschichtungen*  
• *Organic silicon nano-microhybrid system or micro-hybrid system containing compositions for scratch and abrasion resistant coatings*

- *Compositions pour revêtements résistantes aux rayures et à l'abrasion contenant des systèmes nano-microhybrides ou microhybrides à base de composés organiques de silice*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Edlmann, Roland, 79664 Wehr, DE  
Monkiewicz, Jaroslaw, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Mehnert, Reiner, Dr., 04416 Markkleeberg, DE  
Gläsel, Hans-Jürgen, Dr., 04229 Leipzig, DE  
Langguth, Helmut, Dr., 04103 Leipzig, DE

**C08K 9/06** → (51) C08K 3/36

- (51) **C08L 5/16** (11) **1 245 628 A1**  
C09D 105/16 H01L 21/312
- (25) En (26) En  
(21) 01309616.9 (22) 14.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 KR 2001015883
- (54) • *Zusammensetzung zur Herstellung von Stoffen mit Nanoporen*  
• *Composition for preparing substances having nano-pores*  
• *Composition pour la préparation de matériaux contenant des nanopores*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do 442-742, KR
- (72) Yim, Jin Heong, Junmin-Dong Yusung-Gu Daejuh-Shi 305-390, KR  
Mah, Sang Kook, Yoido-Dong Yongdungpo-Gu Seoul 150-762, KR  
Lyu, Yi Yeol, Junmin-Dong Yusung-Gu Daejun-Shi 305-761, KR  
Nah, Eun Ju, Taepyung-Dong Chung-Gu Daejun-Shi301-150, KR
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08L 9/00** → (51) C08L 21/00

- (51) **C08L 15/00** (11) **1 245 629 A2**  
F02K 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 02252318.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 US 279560 P
- (54) • *Kautschukzusammensetzung mit hoher Festigkeit und daraus hergestellte Abscherschicht*  
• *High strength rubber formulations, and shear ply made from the same*  
• *Composition de caoutchouc à haute résistance et couche de cisaillement fabriqué à partir de cette composition*
- (71) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 5050 Lincoln Drive, Edina, Minnesota 55436, US
- (72) Harvey, Albert R., Brigham City, Utah 84302, US  
Ellertson, John W., Brigham City, Utah 84302, US
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- (51) **C08L 21/00** (11) **1 245 630 A1**  
C08L 9/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01954404.8 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06609 31.07.2001  
(87) WO 02/010273 2002/06 07.02.2002

- (30) 01.08.2000 JP 2000237642
- (54) • *KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG UND VERNETZTER KAUTSCHUK*  
• *RUBBER COMPOSITION AND CROSS-LINKED RUBBER*  
• *COMPOSITION DE CAOUTCHOUC ET CAOUTCHOUC RETICULE*
- (71) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105-8685, JP  
Zeon Corporation, 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) AMINO, Naoya, C/O THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8601, JP  
NAKAMURA, Masao, C/O ZEON CORPORATION, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0863, JP  
ENDO, Koichi, C/O ZEON CORPORATION, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0863, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C08L 23/00** (11) **1 245 631 A1**  
// C08L23:00, C08L101:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00970108.7 (22) 26.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/07515 26.10.2000  
(87) WO 01/032770 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 JP 30793499
- (54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG ZUM PULVERFORMEN*  
• *RESIN COMPOSITION FOR POWDER MOLDING*  
• *COMPOSITION DE RESINE POUR MOULAGE A PARTIR DE POUDRES*
- (71) ZEON KASEI Co. Ltd., 4-1, Shibakoen 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0011, JP
- (72) OGIWARA, Manabu, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-9507, JP  
YADA, Seiki, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-9507, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C08L 23/00** (11) **1 245 632 A1**  
C08K 7/00 H01B 3/44  
// C08L23:00, C08L23:26
- (25) Ja (26) En  
(21) 00974895.5 (22) 10.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/07919 10.11.2000  
(87) WO 01/036532 2001/21 25.05.2001  
(30) 12.11.1999 JP 32279899  
01.12.1999 JP 34216899  
27.12.1999 JP 37122699  
24.01.2000 JP 2000014747  
07.02.2000 JP 2000029112  
06.04.2000 JP 2000105170  
19.05.2000 JP 2000148080  
20.06.2000 JP 2000184625  
27.06.2000 JP 2000193007  
28.06.2000 JP 2000194539  
22.08.2000 JP 2000251256  
26.09.2000 JP 2000292205
- (54) • *POLYOLEFINHARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *POLYOLEFIN RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE DE POLYOLEFINE*
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (72) FUKATANI, Juichi, Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP

- SHIBAYAMA, Koichi, Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP  
TANIGUCHI, Koji, Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP  
TAKAHASHI, Hideyuki, Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP  
BANDO, Akihiko, Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP  
IWASA, Koichiro, Sekisui Chemical Co., Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
UEDA, Naoki, Sekisui Chemical Co., Ltd, Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **C08L 23/04** (11) **1 245 633 A1**  
C08J 9/00 B32B 27/32
- (25) En (26) En  
(21) 02007240.1 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001099718
- (54) • *Ethylen/(Alpha-Olefin)Kopolymere und ihre Verwendung in Zusammensetzungen*  
• *Ethylene/alpha olefin copolymer composition and uses thereof*  
• *Copolymère d'éthylène/alpha oléfine, composition de ce copolymère et utilisations associées*
- (71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Sueda, Takanori, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Yamaguchi, Masayoshi, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Komoriya, Atsushi, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Kizu, Kouichi, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 23/16** → (51) C08J 5/18

**C08L 27/06** → (51) C08L 101/00

- (51) **C08L 27/12** (11) **1 245 634 A1**  
C08L 71/02 C09D 127/12  
C09D 171/02 C09D 5/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 00964637.3 (22) 04.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/06895 04.10.2000  
(87) WO 01/025330 2001/15 12.04.2001  
(30) 05.10.1999 JP 28412099
- (54) • *AUF WASSER BASIERENDE ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE FLUOR-KAUTSCHUK VULKANISATION UND MIT FLUORKAUTSCHUK BESCHICHTETER GEGENSTAND*  
• *WATER-BASED COMPOSITION FOR FLUORORUBBER VULCANIZATION AND ARTICLE COATED WITH FLUORORUBBER*  
• *COMPOSITION A BASE D'EAU POUR VULCANISATION DE CAOUTCHOUC FLUORE ET ARTICLE REVETU DE CAOUTCHOUC FLUORE*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) TOMIHASHI, Nobuyuki, Yodog. W. of Daikin Ind. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
OGITA, Koichiro, Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
TERASAKA, Kiyotaro, Yodogawa W. of Daikin Ind. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
NAKATANI, Yasukazu, Yodogawa W. of Daikin Ind. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08L 27/12** (11) **1 245 635 A1**  
C08K 5/17  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970244.0 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/07670 31.10.2000  
(87) WO 01/032773 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 JP 31427499  
(54) • **FLUORELASTOMER-ZUSAMMENSETZUNG  
ZUM VERNETZEN**  
• **FLUOROELASTOMER COMPOSITION FOR  
CROSSLINKING**  
• **COMPOSITION A BASE D'ELASTOMERE  
FLUORE POUR RETICULATION**

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP

(72) KAWASAKI, Kazuyoshi, Daikin Industries Ltd.,  
Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
ITAGAKI, Tsuyoshi, Daikin Industries, Ltd.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
ISEKI, Katsuhiko, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0845,  
JP  
YAMATO, Takafumi, Daikin Industries Ltd., Settsu-  
shi, Osaka 566-8585, JP  
NOGUCHI, Tsuyoshi, Daikin Industries Ltd., Settsu-  
shi, Osaka 566-8585, JP  
KISHINE, Mitsuru, Daikin Industries Ltd., Settsu-  
shi, Osaka 566-8585, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 33/08** → (51) C09J 7/02

**C08L 33/10** → (51) C09J 7/02

(51) **C08L 43/02** (11) **1 245 636 A1**  
C08L 101/00 A61K 47/32  
A61K 9/70 A61K 7/00  
A61L 29/08 C12N 9/96

(25) Ja (26) En  
(21) 00923001.2 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02953 09.05.2000  
(87) WO 01/034700 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 JP 31882899

(54) • **ZUSAMMENSETZUNG FÜR HYDROGELE,  
HYDROGEL UND DESSEN VERWENDUNG**  
• **COMPOSITION FOR HYDROGEL,  
HYDROGEL, AND USE THEREOF**  
• **COMPOSITION POUR HYDROGEL, HYDRO-  
GEL ET SON UTILISATION**

(71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP

(72) SAKAMOTO, Nobuyuki, Ibaraki 305-0045, JP  
SHUTO, Kenshiro, Ibaraki 300-3261, JP  
SAKAKI, Shujiro, Ibaraki 305-0045, JP  
SUZUKI, Ken, Ibaraki 305-0031, JP  
TANAKA, Shinji, Ibaraki 305-0045, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C08L 51/00** → (51) C08F 265/04

**C08L 51/04** → (51) C08F 265/00

(51) **C08L 57/00** (11) **1 245 637 A1**  
C08L 101/00 G02B 5/02

(25) Ja (26) En  
(21) 00971795.0 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/07781 06.11.2000  
(87) WO 01/032774 2001/19 10.05.2001  
(30) 05.11.1999 JP 31507099

(54) • **LICHTSTREUENDE HARZZUSAMMENSET-  
ZUNG**  
• **LIGHT-DIFFUSING RESIN COMPOSITION**  
• **COMPOSITION RESINEUSE A DIFFUSION  
DE LA LUMIERE**

(71) Zeon Corporation, 6-1 Marunouchi, 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP

(72) Naruse, Fumihiko, Zeon Corporation, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 210-9507, JP

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **C08L 65/00** (11) **1 245 638 A1**  
C08L 71/12 C09D 171/12  
C09D 165/00 C08G 61/02  
C08G 61/12 H01L 21/312

(25) En (26) En  
(21) 02006789.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088033

(54) • **Zusammensetzung für Isolierfilmbildung**  
• **Composition for insulating film formation**  
• **Composition pour formation de film isolant**

(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-  
ku, Tokyo, JP

(72) Shinohara, Noriyasu, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Shirato, Kaori, Tsuchiura City, Ibaraki, JP  
Nishikawa, Michinori, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Okada, Takashi, Tsukuba City, Ibaraki, JP  
Yamada, Kinji, Tsukuba City, Ibaraki, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C08L 71/02** → (51) C08L 27/12

**C08L 71/12** → (51) C08L 65/00

(51) **C08L 75/06** (11) **1 245 639 A1**  
C08G 18/08 C08G 18/28  
C08G 18/32 C08G 18/42  
C08G 18/72

(25) De (26) De  
(21) 02006539.7 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115224

(54) • **Lichtstabile thermoplastische Polyurethane,  
Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Ver-  
wendung**  
• **Lightfast thermoplastic polyurethanes, process  
for their preparation and their use**  
• **Polyuréthanes thermoplastiques photostables,  
leur procédé de préparation et leur utilisation**

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Müller, Hanns-Peter, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Gruttmann, Horst, 51375 Leverkusen, DE  
Kauffhold, Wolfgang, Dr., 51061 Köln, DE  
Peerlings, Henricus, Dr., 42699 Solingen, DE

(51) **C08L 77/00** (11) **1 245 640 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106556.2 (22) 15.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Gefüllte, thermoplastische Polyamidformmas-  
sen mit verbesserten Eigenschaften**  
• **Filled thermoplastic moulding compositions**  
• **Compositions pour moulage à partir de poly-  
amide thermoplastique chargé**

(71) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013  
Domat/Ems, CH

(72) Ebert, Martina Dr. rer.nat., 7013 Domat/Ems, CH  
Fürst, Reinhard, 7000 Chur, CH  
Felsberger, Franz, Eccleshall, Stafford ST21 6DZ,  
GB

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**C08L 77/00** → (51) C07D 201/08

**C08L 77/10** → (51) C08J 5/18

(51) **C08L 79/04** (11) **1 245 641 A1**  
C08K 3/04

(25) Ja (26) En  
(21) 00987719.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09155 22.12.2000  
(87) WO 01/048088 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 JP 36836699

(54) • **GLEITMATERIAL**  
• **SLIDING MATERIAL**  
• **MATERIAU GLISSANT**

(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse  
61, 4132 Muttentz, CH

(72) NIWA, Noriyuki, Clariant (Japan) K.K., Tokyo  
113-8662, JP  
AIZAWA, Masami, Clariant (Japan) K.K., Tokyo  
113-8662, JP

(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE

**C08L 81/02** → (51) C08K 7/14

(51) **C08L 83/04** (11) **1 245 642 A1**  
C08J 9/26 H01B 3/46  
H01L 21/316 H01L 21/312

(25) En (26) En  
(21) 02251958.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 KR 2001015884  
14.09.2001 KR 2001056798

(54) • **Polysiloxanharz und Verfahren zur Herstellung  
einer Zwischenschicht daraus für wafer**  
• **Siloxane-based resin and method for forming  
an insulating film between interconnecting lay-  
ers in wafers**  
• **Résine de polysiloxane et méthode de la pro-  
duction d' une couche intermédiaire pour wafer**

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan  
3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do  
442-742, KR

(72) Lyu, Yi Yeol, Yusung-Gu, Daejun-Shi, 305-761, KR  
Yim, Jin Heong, Yusung-Gu, Daejun-Shi, 305-390,  
KR  
Jeong, Hyun Dam, 111/802 Evergreen Byucksan  
Apt., Suwon-Shi, Kyungki-Do, 442-707, KR

Kim, Jung Hyung, 6/202 Joint Control Apartment, Daejun-Shi, 305-340, KR  
Mah, Sang Kook, Yongdungpo-Gu, Seoul, 150-762, KR  
Nah, Eun Ju, Chung-Gu, Daejun-Shi, 301-150, KR  
Hwang, Sun Il, Chung-Gu, Daejun-Shi 301-142, KR  
(74) Kyle, Diana, Elkington & Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks Kent TN13 1XR, GB

**C08L 83/08** → (51) C08G 77/24

**C08L 83/08** → (51) D06M 15/643

(51) **C08L 101/00** (11) **1 245 643 A2**  
C08L 27/06  
// (C08L101/00, 33:06)  
(25) En (26) En  
(21) 02252205.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280418 P  
15.03.2002 US 97260 P

(54) • *Thermoplastische oder wärmehärtbare Zusammensetzungen enthaltend vernetzte Kunststoffnanopartikel*  
• *Thermoplastic or thermosetting compositions containing crosslinked polymeric nanoparticles*  
• *Compositions thermoplastiques ou thermodurcissables contenant des nanoparticules polymères réticulées*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Cruz, Carlos Alfonso, Holland, Pennsylvania 18966, US

Gore, Robert Howard, Southampton, Pennsylvania 18966, US

Lynn, Timothy Roger, Hackettstown, New Jersey 07840, US

Machleder, Warren Harvey, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US

Weier, Jane Elizabeth, Hopewell, New Jersey 08525, US

Bortnick, Newman Mayer, Sarasota, Florida 34238, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C08L 101/00** → (51) C08F 265/00

**C08L 101/00** → (51) C08L 43/02

**C08L 101/00** → (51) C08L 57/00

**C09B 55/00** → (51) G03C 7/36

**C09B 57/12** → (51) C09B 67/48

(51) **C09B 67/46** (11) **1 245 644 A2**  
C09B 69/10 B01F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252204.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280420 P  
15.03.2002 US 97257

(54) • *Farbstoffe, Dispersionen, Dispergiemittel und Tinten*  
• *Colorants, dispersions, dispersants and inks*  
• *Colorants, dispersions, dispersants et encres*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Gore, Robert Howard, Southampton, Pennsylvania 18966, US

Langenmayr, Eric Jon, Bryn Mawr, Pennsylvania 19010, US

Machleder, Warren Harvey, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US

Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US

Van Dyk, Antony Keith, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US

Bortnick, Newman Mayer, Orelan, PA 19075, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C09B 67/48** (11) **1 245 645 A2**  
C09B 57/12

(25) De (26) De

(21) 02005372.4 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115404

(54) • *Kristallmodifikation eines Perinonfarbstoffes*  
• *Crystal modification of a perinone dye*  
• *Modification cristalline d'un colorant péronique*

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Michaelis, Stephan, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Stawitz, Josef-Walter, Dr., 51519 Odenthal, DE

**C09B 69/10** → (51) C09B 67/46

(51) **C09C 1/36** (11) **1 245 646 A1**  
C09C 3/12 C09C 3/06

(25) Ja (26) En

(21) 00956998.9 (22) 07.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06091 07.09.2000

(87) WO 01/019928 2001/12 22.03.2001

(30) 14.09.1999 JP 25991099

(54) • *TITANDIOXID PIGMENTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN UND HARZZUSAMMENSETZUNG DIESES ENTHALTEND*  
• *TITANIUM DIOXIDE PIGMENT, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND RESIN COMPOSITION CONTAINING THE SAME*  
• *PIGMENT AU DIOXYDE DE TITANE, PROCÉDE DE PRODUCTION ET COMPOSITION A BASE DE RESINE LE CONTENANT*

(71) ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD., 3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP

(72) Takahashi, Hideo, Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie 510-0842, JP

Shimojo, Masaki, Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie 510-0842, JP

Akamatu, Toshihiko, Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie 510-0842, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C09C 3/06** → (51) C09C 1/36

**C09C 3/12** → (51) C09C 1/36

**C09D 4/00** → (51) C07C 69/52

**C09D 4/06** → (51) C09D 5/02

(51) **C09D 5/00** (11) **1 245 647 A2**

(25) En (26) En

(21) 02251766.8 (22) 13.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.03.2001 JP 2001069685

25.04.2001 JP 2001126989

(54) • *Verfahren zur Herstellung von pulverförmigem Beschichtungsmaterial*

• *Method of producing powdery coating material*  
• *Méthode de production de revêtement en poudre*

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP

(72) Koike, Nobuyuki, c/o Mitsubishi Gas, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Kuwahara, Shojiro, c/o Mitsubishi Gas, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **C09D 5/02** (11) **1 245 648 A2**

C09D 7/12 C09D 4/06

C09D 11/00 C09J 11/06

C11D 1/52

(25) En (26) En

(21) 02006782.3 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 820400

(54) • *Schaumarme N,N'-Dialkyltartaramid-Netzmittel*  
• *Low foam n,n'-dialkyltartaramide wetting agents*

• *Agents mouillants peu moussants à base de N,N'-dialkyltartaramides*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Meier, Ingrid Kristine, Asbury, NJ 08802, US

Lassila, Kevin Rodney, Macungie, PA 18062, US

Slope, Caroline Sassano, Quakertown, PA 18951, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **C09D 5/02** (11) **1 245 649 A2**

C09D 7/12 C09D 4/06

C09D 11/00 C09J 11/06

C11D 1/52

(25) En (26) En

(21) 02006783.1 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 820446

(54) • *Schaumarme N-Alkyltartaramid- und N-Alkylmalimid-Netzmittel*

• *Low foam N-alkyltartaramide and N-alkylmalimide wetting agents*

• *Agents mouillants peu moussants à base de N-alkyltartaramide et N-alkylmalimide*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Meier, Ingrid Kristine, Asbury, NJ 08802, US

Lassila, Kevin Rodney, Macungie, PA 18062, US

Slope, Caroline Sassano, Quakertown, PA 18951, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

---

(51) **C09D 5/02** (11) **1 245 650 A2**  
C09D 7/12 C09D 4/06  
C09D 11/00 C09J 11/06  
C11D 1/52

(25) En (26) En  
(21) 02006784.9 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 820397

(54) • *Schaumarme N,N'-Dialkylmalamid-Netzmittel*  
• *Low foam N,N'-dialkylmalamide wetting agents*  
• *Agents mouillants peu moussants à base de N,N'-dialkylmalamide*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Meier, Ingrid Kristine, Asbury, NJ 08802, US  
Lassila, Kevin Rodney, Macungie, PA 18062, US  
Sloane, Caroline Sassano, Quakertown, PA 18951, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

---

**C09D 5/02** → (51) C08L 27/12

---

**C09D 5/16** → (51) C07C 233/03

---

**C09D 5/16** → (51) C08F 8/42

---

**C09D 7/12** → (51) C09D 5/02

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 245 651 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007077.7 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102705  
30.03.2001 JP 2001102707

(54) • *Tintenzusammensetzung, Aufzeichnungsmedium, Tintenstrahlverfahren und Druckerzeugnis*  
• *Ink composition, recording medium, ink jet recording method, and printed matter*  
• *Composition d'encre, support d'enregistrement, procédé d'enregistrement par jet d'encre et produit imprimé*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Kitamura, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Oki, Yasuhiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Aoyama, Tetsuya, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Oka, Kyoichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Uotani, Nobuo, Central Research Laboratory, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
Takahashi, Hiroshi, Central Research Laboratory, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
Ito, Yuji, c/o Central Research Laboratory, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 245 652 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02011692.7 (22) 21.02.1997

(84) DE FR GB

(30) 22.02.1996 JP 3508196  
06.03.1996 JP 4849896

(54) • *Wässrige Tinte für Tintenstrahl Druck*  
• *Aqueous ink for inkjet printing*  
• *Encre aqueuse pour impression par jet d'encre*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo, JP

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(62) 97102875.8 / 0 791 610

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 245 653 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076045.0 (22) 18.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822723  
30.03.2001 US 822724

(54) • *Tintenstrahl-Tintenzusammensetzung und Druckverfahren*  
• *Ink jet ink composition and printing method*  
• *Composition d'encre pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Wang, Xiaoru, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Erdtmann, David, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Klingmann, Karen Joan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**C09D 11/00** → (51) C08F 2/44

---

**C09D 11/00** → (51) C09D 5/02

---

**C09D 105/16** → (51) C08L 5/16

---

**C09D 127/12** → (51) C08L 27/12

---

(51) **C09D 129/04** (11) **1 245 654 A1**  
C09D 171/02 F28F 19/04  
F28F 13/04  
// (C09D129/04, 129:04), (C09D129/04, 171:02)

(25) En (26) En  
(21) 02290771.1 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091048

(54) • *Mittel und Verfahren zur Modifizierung der Hydrophilie sowie Hydrophilie-modifiziertes Aluminium- oder Aluminiumlegierungsmaterial*  
• *Modifier for hydrophilicity, hydrophilic modification method and aluminium material or aluminium alloy material modified hydrophilic thereby*  
• *Agent et procédé pour modifier l'hydrophilie et matériau en aluminium ou en alliage d'aluminium à hydrophilie modifiée*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP

(72) Toshio, Inbe, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0816, JP  
Susumu, Maekawa, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0817, JP  
Akira, Ushio, Hatogaya-shi, Saitama 334-0002, JP  
Koichi, Saito, Shinagawa-ku, Tokyo 142-0061, JP

(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménié, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

---

**C09D 129/04** → (51) C08K 3/32

---

**C09D 151/10** → (51) C08K 9/06

---

**C09D 157/00** → (51) C08F 2/16

---

**C09D 165/00** → (51) C08L 65/00

---

**C09D 167/08** → (51) C08G 63/20

---

**C09D 171/02** → (51) C08K 3/32

---

**C09D 171/02** → (51) C08L 27/12

---

**C09D 171/02** → (51) C09D 129/04

---

**C09D 171/12** → (51) C08L 65/00

---

**C09D 183/04** → (51) C08K 9/06

---

**C09D 183/06** → (51) C09K 3/18

---

(51) **C09D 201/02** (11) **1 245 655 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290774.5 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091032  
27.03.2001 JP 2001091033  
27.03.2001 JP 2001091034

(54) • *Wärmehärtbares Beschichtungssystem und Verfahren zur Herstellung eines Beschichtungsfilms unter Verwendung derselben*  
• *Thermosetting coating composition and coating film forming method using the same*  
• *Composition de revêtement thermodurcissable et procédé de formation d'un film de revêtement l'utilisant*

(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP

(72) Hiroto, Yoneda, Nippon Paint Co., Ltd., Shijonawate-shi, Osaka 575-0003, JP  
Takashi, Irie, Nippon Paint Co., Ltd., Suita-shi, Osaka 565-0802, JP  
Akihiro, Kanakura, Nippon Paint Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP  
Yoshifumi, Ichinose, Nippon Paint Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1149, JP  
Yuji, Okura, Nippon Paint Co., Ltd., Suita-shi, Osaka 565-0802, JP  
Hideo, Morimoto, Nippon Paint Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 550-0024, JP

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménié 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

---

**C09J 4/06** → (51) C09J 7/02

---

(51) **C09J 7/02** (11) **1 245 656 A1**  
C09J 4/06 C08L 33/08  
C08L 33/10

(25) En (26) En  
(21) 01108135.3 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Transparente druckempfindliche Klebeschicht*  
• *Transparent pressure-sensitive adhesive layer*  
• *Couche d'adhésif transparente sensible à la pression*

(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US



- (72) Welke, Siegfried, 40699 Erkrath, DE  
Smolders, Robert Remi Louis, 2170 Merksem, BE  
Kuester, Frank, 40221 Düsseldorf, DE  
Verheyen, Eddy, L.C., 1980 Hofstade, BE
- (74) Wilhelm, Stefan M., et al, Office of Intellectual Property Counsel, c/o 3M Deutschland GmbH, Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE

**C09J 11/06** → (51) C09D 5/02**C09J 123/02** → (51) C08J 5/12

- (51) **C09J 127/12** (11) **1 245 657 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957028.4 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06126 08.09.2000  
(87) WO 01/018142 2001/11 15.03.2001  
(30) 08.09.1999 JP 25420899  
(54) • **FLUOROCHEMISCHES KLEBSTOFFMATERIAL  
UND DARAUS ERHÄLTliches SCHICHT-  
FÖRMIGES PRODUKT**  
• **FLUOROCHEMICAL ADHESIVE MATERIAL  
AND LAYERED PRODUCT OBTAINED WITH  
THE SAME**  
• **MATIERE ADHESIVE FLUOROCHEMISQUE ET  
PRODUIT STRATIFIÉ OBTENU AU MOYEN  
DE CELLE-CI**

- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) SAGISAKA, S., Yodogawa Works Of Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
KATO, Taketo, Yodogawa Works Of Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
INABA, Takeshi Yodogawa Works Of Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
ARASE, Takuya, Yodogawa Works Of Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
SHIMIZU, Tetsuo Yodogawa Works Of Daikin Ind., Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09J 161/00** → (51) C08H 5/02**C09J 163/00** → (51) H01B 1/22**C09J 175/04** → (51) C08G 18/10**C09K 3/10** → (51) C08G 18/10

- (51) **C09K 3/18** (11) **1 245 658 A1**  
C09D 183/06 C04B 41/49  
C03C 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007404.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001099491  
30.03.2001 JP 2001099492  
30.08.2001 JP 2001260705  
15.01.2002 JP 2002005774  
15.02.2002 JP 2002037626  
05.03.2002 JP 2002058562  
(54) • **Hydrophober Gegenstand**  
• **Hydrophobic article**  
• **Article hydrophobe**  
(71) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755-0001, JP  
(72) Akamatsu, Yoshinori, c/o Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP

- Kumon, Soichi, c/o Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Arai, Hiroaki, c/o Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Hamaguchi, Shigeo, c/o Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Ogitani, Yukihiko, c/o Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 245 659 A1**  
H05B 33/14 H01L 51/20  
H01L 51/30 C08G 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 02006665.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 JP 2001089623  
28.09.2001 JP 2001302909  
(54) • **Polymere elektrolumineszierende Substanz und ihre Verwendung in einer Elektrolumineszenzvorrichtung**  
• **Polymeric light emitting substance and polymer light emitting device using the same**  
• **Substance électroluminescente polymère et dispositif électroluminescent polymère l'utilisant**  
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Ikehira, Hideyuki, Mokou-shi, Kyoto, JP  
Ueoka, Takahiro, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Doi, Shuji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Kurita, Yasuyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/14

- (51) **C09K 19/04** (11) **1 245 660 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006671.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001101796  
18.03.2002 JP 2002074735  
(54) • **Flüssigkristallverbindungen enthaltend Bis(trifluormethyl)phenylringe, Flüssigkristallzusammensetzungen und Flüssigkristallanzeigevorrichtungen**  
• **Liquid crystal compounds having bis(trifluoromethyl)phenyl rings, liquid crystal compositions and liquid crystal display devices**  
• **Composés liquides cristallins comportant des cycles bis(trifluorométhyl)phényl, compositions liquides cristallines et dispositifs d'affichage à cristaux liquides**  
(71) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP  
Chisso Petrochemical Corporation, 7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Miyazawa, Kazutoshi, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba 290-8551, JP  
Kato, Takashi, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba 290-8551, JP  
Kubo, Yasuhiro, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba 290-8551, JP  
Terashima, Kanetsugu, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba 290-8551, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C10G 11/18** (11) **1 245 661 A1**  
B01D 53/56 B01D 53/62  
(25) En (26) En  
(21) 02251922.7 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.03.2001 US 813575  
(54) • **Verminderung des Stickoxidausstosses aus einem Reaktor zur Regenerierung eines Katalysators**  
• **Reduction of nitrogen oxide emissions from a reactor for regenerating a catalyst**  
• **Réduction d'émissions d'oxydes d'azote dans un réacteur pour la régénération d'un catalyseur**  
(71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US  
(72) Tamhankar, Satish Shankar, Scotch Plains, New Jersey 07076, US  
Limbach, Kirk Walton, Dresher, Pennsylvania 19025, US  
Ganguly, Subodh, Plainsboro, New Jersey 08536, US  
(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**C10G 21/00** → (51) C10L 1/14**C10G 53/06** → (51) C10L 1/14

- (51) **C10L 1/14** (11) **1 245 662 A2**  
C10G 21/00 C10G 53/06  
(25) De (26) De  
(21) 02005974.7 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2001 DE 10116267  
(54) • **Additive auf erdöleigener Basis zur Verbesserung der Kaltfließesigenschaften von Roh- und Destillatölen**  
• **Additives derived from crude oil for improving the cold flow properties of crude and distillate oils**  
• **Additifs à base de pétrole brut améliorant l'écoulement à froid du brut et des distillats pétroliers**  
(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
(72) Feustel, Michael, Dr., 55278 Königernheim, DE  
Oschmann, Hans-Jörg, Dr., Newburgh Aberdeenshire AB41 6FB, Scott., GB  
Kentschke, Utha, Dr., 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
(74) Mikulecky, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

- (51) **C10L 5/44** (11) **1 245 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252018.3 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.03.2001 US 277627 P  
(54) • **Auf Kaffee und Sägespänen basierender Festbrennstoff**

- *Coffee-sawdust-based solid fuel composition*
- *Combustible solide basé sur du café et des sciures*

(71) Sprules, Rodney K., Apartment 2, 124 Gouldburn Avenue, Ottawa, Ontario K1N 8E1, CA  
Johnson, Joanne M., Apartment 2, 124 Gouldburn Avenue, Ottawa, Ontario K1N 8E1, CA

(72) Sprules, Rodney K., Ottawa, Ontario K1N 8E1, CA  
Johnson, Joanne M., Ottawa, Ontario K1N 8E1, CA

(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

(51) **C10M 159/06** (11) **1 245 664 A1**  
B21D 26/02 C10M 163/00  
// (C10M163/00, 129:68, 129:74, 135:22, 159:06), C10N40:22

(25) De (26) De  
(21) 01125707.8 (22) 27.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115696

(54) • *Schmierstoffmischung und ihre Verwendung*  
• *Lubricant composition and its use*  
• *Composition lubrifiante et utilisation de celle-ci*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) Geke, Jürgen, Dr., 40225 Düsseldorf, DE  
Rossmaier, Henry, Dr., 40625 Düsseldorf, DE  
Bauer, Florian, 44328 Dortmund, DE

**C10M 163/00** → (51) C10M 159/06

**C11D 1/52** → (51) C09D 5/02

**C11D 1/82** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/00** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/06

(51) **C11D 3/06** (11) **1 245 665 A1**  
C11D 3/02 C11D 3/36  
C11D 7/10 C11D 7/16  
C11D 7/36 C11D 11/00

(25) De (26) De  
(21) 02006059.6 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115161

(54) • *Reiniger für Magnesium, Aluminium und deren Legierungen*  
• *Cleaning Composition for Magnesium, Aluminium and their Alloys*  
• *Composition nettoyante pour magnésium, aluminium et leurs alliages*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) Jüptner, Ulrich, Dr., 65582 Diez, DE  
Nowak, Andreas, 50859 Köln, DE

**C11D 3/20** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/36** → (51) C11D 3/06

(51) **C11D 3/37** (11) **1 245 666 A1**  
C11D 1/82 C11D 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01870063.3 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zusammensetzung zur Reinigung harter Oberflächen*  
• *Composition for cleaning a hard surface*  
• *Composition pour nettoyer les surfaces dures*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Cermenati, Laura, 00153 Rome, IT  
Papadaki, Maria, 00165 Rome, IT  
Tomarchio, Vincenzo, 91001 Alcamo TP, IT

(74) Goodier, Claire, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/39

(51) **C11D 3/39** (11) **1 245 667 A1**  
C11D 3/37

(25) En (26) En  
(21) 01870062.5 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mittel zum Reinigen von harten Oberflächen, ein Bleichmittel enthaltend*  
• *Hard surface cleaning composition comprising a bleach*  
• *Produit de nettoyage de surfaces dures comprenant un agent de blanchiment*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Cermenati, Laura, 00153 Rome, IT  
Tomarchio, Vincenzo, 91001 Alcamo TP, IT

(74) Goodier, Claire, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/43** → (51) C11D 11/00

**C11D 7/10** → (51) C11D 3/06

**C11D 7/16** → (51) C11D 3/06

**C11D 7/26** → (51) C11D 11/00

**C11D 7/36** → (51) C11D 3/06

**C11D 7/50** → (51) C11D 11/00

(51) **C11D 11/00** (11) **1 245 668 A2**  
C11D 3/00 C11D 3/20  
C11D 3/43 C11D 7/26  
C11D 7/50 C11D 17/04

(25) En (26) En  
(21) 02447036.1 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280062

(54) • *Reinigungsmittel*  
• *Cleaning composition*  
• *Composition nettoyante*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Foley, Peter Robert, Cincinnati, 45209 Ohio, US  
Hutton, Howard David, Oregonia, 45054 Ohio, US

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 11/00** → (51) B08B 9/00

**C11D 11/00** → (51) C11D 3/06

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/37

**C11D 17/04** → (51) C11D 11/00

**C12M 1/00** → (51) C12P 7/62

(51) **C12M 3/00** (11) **1 245 669 A1**  
C12N 13/00 C12N 15/02

(25) De (26) De  
(21) 02004734.6 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10116211

(54) • *Kammer zur Behandlung von in einer Suspension enthaltenen Zellen im elektrischen Feld*  
• *Chamber for the treatment of cells contained in a suspension with an electric field*  
• *Enceinte pour le traitement de cellules contenues dans une suspension par un champ électrique*

(71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE

(72) v. Beichmann, Boris, 22391 Hamburg, DE  
Faustmann, Olaf, Dr., 21641 Apensen, DE  
Lucas, Kurt, 22359 Hamburg, DE  
Taesler, Christian, Dr., 21614 Buxtehude, DE  
Gülzow, Nico, 22337 Hamburg, DE  
Lübker, Wolfgang, 22851 Norderstedt, DE  
Pavlovic, Nada, Dr., 22761 Hamburg, DE  
Ricklefs, Hans-Joachim, 22941 Bargteheide, DE

(74) Emmel, Thomas, Dipl.-Biol., Dr., et al, Schaefer & Emmel, Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE

(51) **C12M 3/04** (11) **1 245 670 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252234.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 278955 P

(54) • *Verfahren und anlage für Zellkultur*  
• *Method and apparatus for culturing cells*  
• *Procédé et appareil pour la culture de cellules*

(71) Becton, Dickson and Company, Intellectual Property Department, Mail Code 089, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, NJ 07417-1880, US

(72) Liebmann-Vinson, Andrea, Willow Springs, NC 27592, US  
Meyer, Mary, Durham, NC 27705, US  
Hsieh, Helen V., Durham, NC 27713, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/52

**C12N 5/10** → (51) A61P 43/00

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/53

**C12N 5/16** → (51) C12N 15/13

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 9/12** (11) **1 245 671 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302821.2 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *NUKLEINSÄUREN WELCHE FÜR MENSCHLICHE TELOMERASE UNTEREINHEITEN KODIEREN, DIE HOMOLOGIE ZU EST1 VON HEFE AUFWEISEN*  
• *NUCLEIC ACIDS ENCODING HUMAN TELOMERASE SUBUNITS DISPLAYING HOMOLOGY TO YEAST EST1*  
• *ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES CONSTITUANTS DE LA TELOMERASE HUMAINE POSSEDANT UNE HOMOLOGIE AVEC EST1 DES LEVURES*

(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Dolan, Anthony Patrick, BTG International Ltd., 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

**C12N 9/72** → (51) C12N 15/55

**C12N 9/96** → (51) C08L 43/02

**C12N 13/00** → (51) C12M 3/00

**C12N 15/02** → (51) C12M 3/00

(51) **C12N 15/09** (11) **1 245 672 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00966459.0 (22) 12.10.2000  
(84) DE FR GB

(86) JP 00/07105 12.10.2000  
(87) WO 01/027259 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 JP 29129599  
(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENEN VON POTENZIELLEN KÜNSTLICHEN PROMOTOREN*  
• *METHOD OF SCREENING CANDIDATE FOR ARTIFICIAL PROMOTER*  
• *CRIBLAGE DE CANDIDATS COMME PROMOTEUR ARTIFICIEL*

(71) TOAGOSEI CO., LTD., 14-1, Nishishimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8419, JP  
(72) YOSHIDA, Tetsuhiko, Toagosei Co., Ltd., Nagoyashi, Aichi 455-0027, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 245 673 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02013290.8 (22) 11.10.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 19.10.1990 US 599730

(54) • *Effiziente genetische Suppressorelemente*  
• *Efficient genetic suppressor elements*  
• *Éléments suppresseurs génétiques efficaces*

(71) The Board of Trustees of the University of Illinois, 1737 West Polk, Suite 405, Chicago, Illinois 60612, US  
(72) Roninson, Igor B., Chicago, Illinois 60607, US  
Holzmayer, Tatyana, Chicago, Illinois 60607, US  
Choi, Kyunghee, Denver, Colombia 80220, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB  
(62) 92900089.1 / 0 555 370

(51) **C12N 15/10** (11) **1 245 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252249.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107634  
(54) • *Nukleinsäurereinigung*  
• *Nucleic acid purification*  
• *Purification d'acides nucléiques*  
(71) Fermentas AB, Graiciuno 8, 2028 Vilnius, LT  
(72) Kvederas, Rimantas, Vilnius, Lithuania, LT  
Siksniute, Asta, Vilnius, Lithuania, LT  
Markauskas, Algimantas, Vilnius, Lithuania, LT  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C12N 15/11** → (51) C07K 14/47

(51) **C12N 15/12** (11) **1 245 675 A1**  
C12N 15/62 G01N 33/68  
G01N 33/574 C07K 14/74  
C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 01400804.9 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Krebs spezifisches HLA-F Antigen und eine diagnostische Methode für Krebs*  
• *Cancer cell-specific HLA-F antigen and a diagnostic method of cancer by using thereof*  
• *Antigène, HLA-F, spécifique pour les cellules cancéreuses et une méthode de diagnostique l'utilisant*  
(71) Egawa, Kohji, 3-1-11 Kamiyoga, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
Medinet Co., Ltd., Shimbashi MM Building 7F, 1-18-14 Shimbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Yoshiji, 8-96 Mihama 5-chome, Urayasushi, Chiba, JP  
(72) Egawa, Kohji, Tokyo, JP  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

(51) **C12N 15/13** (11) **1 245 676 A1**  
C07K 16/28 C12N 5/16  
A61K 39/395 A61P 43/00  
A61P 13/12 A61P 11/00  
A61P 1/16 A61P 9/08  
A61P 9/10 A61P 17/06  
A61P 17/04 A61P 17/02  
A61P 19/02 A61P 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00976330.1 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08129 17.11.2000  
(87) WO 01/036642 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 JP 32868199  
08.11.2000 JP 2000340216  
(54) • *HUMANE MONOKLONALE ANTIKÖRPER GEGEN DEN TGF-BETA II REZEPTOR UND DESSEN MEDIZINISCHE VERWENDUNG*  
• *HUMAN MONOCLONAL ANTIBODIES AGAINST TGF-BETA II RECEPTOR AND MEDICINAL USE THEREOF*  
• *ANTICORPS MONOCLONAUX HUMAINS AGISSANT CONTRE LE RECEPTEUR TGF-BETA II ET LEUR UTILISATION MEDICALE*

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) SAKAMOTO, Shinji, Pharmaceutical Frontier Res. Lab, Yokohama-shi, Kanagawa 236-004, JP  
KAMADA, Masafumi, Pharmaceutical Frontier Res. Lab, Yokohama-shi, Kanagawa236-0004, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/19** → (51) G01N 33/53

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 15/31** (11) **1 245 677 A1**  
C12N 15/62 C12N 15/70  
C07K 14/30 A61K 31/711  
A61K 39/02 G01N 33/535  
(25) En (26) En  
(21) 01303030.9 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Nukleinsäuren und Proteine des mph3 Gens aus Mycoplasma hypopneumoniae und deren Verwendung*  
• *Nucleic acids and proteins of the mycoplasma hypopneumoniae mhp3 gene and uses thereof*  
• *Antigène MHP3 de Mycoplasma hypopneumoniae, gène le codant et leur utilisations*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) King, Kendall Wayne, Groton, Connecticut 06340, US  
Madura, Rebecca Anne, Groton, Connecticut 06340, US  
Rosey, Everett Lee, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C12N 15/48** (11) **1 245 678 A2**  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 02077411.3 (22) 30.10.1985  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(30) 31.10.1984 US 667501  
30.01.1985 US 696534  
06.09.1985 US 773447

(54) • *Rekombinante Proteine von mit Lymphadenopathiesyndrom und/oder erworbenem Immunschwachesyndrom assoziierten Viren*  
• *Recombinant proteins of viruses associated with lymphadenopathy syndrome and/or acquired immune deficiency syndrome*  
• *Protéines recombinantes de virus associé au syndrome lymphadénopatique et/ou syndrome d'immunodéficience acquise*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US  
(72) Luciw, Paul A., Emeryville, California 94608, US  
Dina, Dino, Oakland, California 94602, US  
Steimer, Kathelyn, Benicia, California 94510, US  
Pescador, Ray Sanchez, Oakland, California 94510, US  
George-Nascimento, Carlos, Danville, California 94526, US  
Parkes, Deborah, Oakland, California 94610, US  
Hallewell, Rob, San Francisco, California 94109, US  
Barr, Philip J., Orinda, California 94563, US  
Truett, Martha, Oakland, California 94611, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 92201711.6 / 0 518 443  
85307860.8 / 0 181 150

---

(51) **C12N 15/52** (11) **1 245 679 A1**  
C12N 1/21 A61K 39/02  
A61K 39/108 A61K 39/112  
A61K 39/102

(25) Ja (26) En  
(21) 00937302.8 (22) 19.06.2000  
(84) CH ES FR GB LI SE  
(86) JP 00/03990 19.06.2000  
(87) WO 01/046428 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36301299  
(54) • *IMPFSTÄMME GEGEN INFEKTIONEN MIT PATHOGENEN BAKTERIEN*  
• *VACCINE STRAINS AGAINST INFECTION WITH PATHOGENIC BACTERIA*  
• *SOUCHES DE VACCIN CONTRE DES INFECTIONS A BACTERIES PATHOGENES*

(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) HIRAGA, Sota, Kyoto 611-0028, JP

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(51) **C12N 15/53** (11) **1 245 680 A1**  
C12N 15/29 C12N 9/02  
C12N 5/10 A01H 5/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00987655.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09036 20.12.2000  
(87) WO 01/048215 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 JP 365899  
(54) • *GENE DER GIBBERELLIN 2 BETA-HYDROXYLASE AUS REIS UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *GIBBERELLIN 2 BETA-HYDROXYLASE GENES OF RICE AND USES THEREOF*  
• *GENES DE RIZ DE GIBBERELLINE 2 BETA-HYDROXYLASE ISSUS DU RIZ ET LEUR UTILISATION*

(71) National Institute of Agrobiological Sciences, 2-1-2 Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

(72) TANAKA, Hiroshi, National Instit. of Agrobiol.Scie, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
KAYANO, Toshiaki, National Instit. of Agrobiol.Scie, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
MATSUOKA, Makoto, Nagoya Univ. BioScience Center, Nagoya-shi, Aichi 464-0814, JP  
KOBAYASHI, Masatomo, Riken Tsukuba Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

---

(51) **C12N 15/55** (11) **1 245 681 A2**  
C12N 9/72

(25) En (26) En  
(21) 02005935.8 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.03.2001 US 815533  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von pharmazeutisch aktiven, rekombinanten Proteinen umfassend die Verwendung von Alkansäuren, deren Derivate oder Salze*  
• *A method for the production of pharmaceutically active recombinant proteins comprising the use of alkanolic acids, their derivatives or salts thereof*

• *Méthode permettant de produire des protéines recombinantes étant pharmaceutiquement actifs comprenant l'utilisation des acides alcanoïques, leurs dérivés ou sels*

(71) Cerbios-Pharma S.A., Via Pian Scairolo 6, CH-6917 Barbengo, CH

(72) Arini, Achille, 6922 Morcote, CH  
Coppolecchia, Raffaella, 6922 Morcote, CH  
Pagani, Francesca, Paola, 20144 Milan, IT  
Herbst, Detlev, 6900 Lugano, CH  
Tognini, Antonio, 6605 Locarno, CH

(74) Zink-Wild, Markus Peter, Patentanwaltsbüro Zink, Birchlistrasse 11, 8173 Riedt-Neerach (Zürich), CH

---

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/47

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

---

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31

---

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/31

---

**C12N 15/82** → (51) A01H 4/00

---

**C12N 15/88** → (51) A61P 43/00

---

**C12N 15/89** → (51) A01H 4/00

---

(51) **C12P 7/62** (11) **1 245 682 A2**  
C12M 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02007011.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089980  
10.04.2001 JP 2001111273  
10.04.2001 JP 2001111274  
30.05.2001 JP 2001162448

(54) • *Verfahren und Apparat zur Produktion von Polyhydroxyalkanoat*  
• *Method and apparatus for producing polyhydroxyalkanoate*  
• *Procédé et appareil pour la production de polyhydroxyalcanoate*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Honma, Tsutomu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Sugawa, Etsuko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Yano, Tetsuya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Nomoto, Tsuyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Imamura, Takeshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Suzuki, Tomohiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kenmoku, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

---

**C12P 7/62** → (51) C08G 63/688

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 245 683 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302991.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein auf einem Reporter-gen basiertes Verfahren zum Screening von gegen die Tuberkulose*

wirkenden Arzneimitteln, durch die Verwendung von wesentlichen und regulatorischen Genen von Mykobakterien als Arzneimittelziel

• *A reporter gene based process for the screening of anti-tuberculosis drugs by using essential and regulatory genes of mycobacteria as drug target*

• *Un procédé basé sur l'utilisation d'un gène marqueur pour le criblage de médicaments anti-tuberculose qui utilise des gènes des Mycobactérie essentiels et régulateurs comme cible des médicaments*

(71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN

(72) Soni, Vishal, Chandigarh 160036, IN  
Khandrika, Lakshami Pathi, Chandigarh 160036, IN  
Agrawal, Pushpa, Chandigarh 160036, IN

(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

---

**C12Q 1/68** → (51) B01J 19/00

---

**C12Q 1/68** → (51) B01L 7/00

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

---

**C12Q 1/68** → (51) G06F 19/00

---

**C12Q 1/70** → (51) C12N 15/48

---

**C21D 1/18** → (51) C21D 9/00

---

**C21D 1/63** → (51) C21D 9/00

---

**C21D 6/00** → (51) C22C 38/22

---

(51) **C21D 9/00** (11) **1 245 684 A1**  
C21D 1/18 C21D 1/63

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01107655.1 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Randglühung von mechanischen Werkstücke*  
• *Apparatus for the partial annealing of mechanical workpieces*  
• *Dispositif pour le recuit partiel de pièces mécaniques usinées*

(71) Ultra Precision Holding S.A., Clos Donroux 10, Case postale 24, 1870 Monthey, CH

(72) Couturier, Jacky, 1870 Monthey, CH

(74) KIRKER & Cie S.A., 122 rue de Genève, P.O. Box 324, 1226 Genève-Thônex, CH

---

**C21D 9/02** → (51) B21D 53/16

---

**C22B 1/00** → (51) C22B 3/08

---

(51) **C22B 3/00** (11) **1 245 685 A1**  
C22B 34/24 C22B 60/02

(25) Ja (26) En  
(21) 00981794.1 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08948 18.12.2000  
(87) WO 02/022895 2002/12 21.03.2002  
(30) 12.09.2000 JP 2000276366  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR METALL ODER METALLVERBUNDWERKSTOFFE, BEHANDLUNGSVERFAHREN MIT FLUOR UND DARIN VERWENDETES ANGEPASTES ROHMATERIAL*

- *METHOD FOR PRODUCING METAL OR METAL COMPOUND COMPRISING PROCESS OF TREATING WITH FLUORINE AND ADJUSTED RAW MATERIAL USED THEREIN*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE METAL OU D'UN COMPOSE DE METAL COMPRENANT UN PROCESSUS DE TRAITEMENT AU FLUOR ET MATIERE PREMIERE UTILISEE DANS CELUI-CI*
- (71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
- (72) SOHAMA, Yoshio, Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
ISAKA, Hiromichi, Mitsui Mining & Smelting Co. Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
WATANABE, Hiroyuki, Mitsui Mining & Smelt. Co. Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **C22B 3/08** (11) **1 245 686 A2**  
C22B 19/00 C22B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02002172.1 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001091738  
13.09.2001 JP 2001278156
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Laugung von Zinkkonzentraten*  
• *Method and apparatus for leaching zinc concentrates*  
• *Procédé et dispositif pour la lixiviation de concentrés de zinc*
- (71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanno, Manabu, Tokyo, JP  
Watanabe, Yoshiyuki, Tokyo, JP  
Saruta, Kaoru, Tokyo, JP  
Narumi, Akira, Tokyo, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C22B 7/00** → (51) C22B 43/00

**C22B 19/00** → (51) C22B 3/08

**C22B 34/24** → (51) C22B 3/00

(51) **C22B 43/00** (11) **1 245 687 A2**  
C22B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252277.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098690
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiedergewinnung von Quecksilber aus verbrauchten Röhrenlampen*  
• *Method and apparatus for mercury recovery from waste fluorescent lamps*  
• *Procédé et dispositif pour la récupération du mercure à partir de lampes fluorescentes usées*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Fujiwara, Kenji, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken 662-0866, JP  
Fujinami, Kiyokatsu, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0171, JP

- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C22B 60/02** → (51) C22B 3/00

(51) **C22C 5/02** (11) **1 245 688 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02005157.9 (22) 14.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(54) • *Graue Goldlegierung, ohne Nickel*  
• *Grey-coloured gold alloy, without nickel*  
• *Alliage d'or gris sans nickel*

(71) Metalor Technologies International SA, 2, Avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel, CH

(72) Vincent, Denis, 2000 Neuchâtel, CH

(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

(62) 98811224.9 / 1 010 768

(51) **C22C 38/22** (11) **1 245 689 A2**  
C22C 38/24 C22C 38/30  
C21D 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 02004358.4 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.03.2001 JP 2001061842
- (54) • *Niedrig legierter und hitzebeständiger Stahl, Verfahren zur Wärmebehandlung und Turbinenrotor*  
• *Low-alloy heat-resistant steel, heat treatment method therefor, and turbine rotor comprising the same*  
• *Acier faiblement allié et résistant aux températures élevées, procédé de traitement thermique et rotor de turbine*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kamada, Masatomo, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd, 5-chome, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Fujita, Akitsugu, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd, 5-chome, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Ooba, Yoshiyuki, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Okamura, Yoshihiro, Japan Casting & Forging Corp., Kitakyusyu-shi, Fukuoka-ken, JP  
Yamaguchi, Makoto, Choryo Engineering Co., LTD., Nagasaki-shi, Nasasaki-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C22C 38/24** → (51) C22C 38/22

**C22C 38/30** → (51) C22C 38/22

(51) **C22F 1/08** (11) **1 245 690 A1**  
B21B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006886.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001091179
- (54) • *Kupfer sowie Kupferlegierung und Verfahren zur Herstellung*  
• *Copper, copper alloy, and manufacturing method therefor*  
• *Cuivre et alliage de cuivre et procédé de fabrication*
- (71) Nippon Mining & Metals Co., Ltd., 10-1, Toranomon 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP
- (72) Tomioka, Yasuo, Nippon Mining & Metals Co., Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki-pref. 317-0056, JP

- Miyake, Junji, c/o Nippon Mining & Metals Co., Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki-pref. 317-0056, JP
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **C23C 4/00** (11) **1 245 691 A2**  
C23C 14/04 C23C 16/04  
(25) En (26) En  
(21) 02010908.8 (22) 09.08.1999  
(84) DE GB NL

- (54) • *Maskenmaterial*  
• *Mask material*  
• *Matériau de masquage*
- (71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Beeck, Alexander, Dr., Orlando, Florida 32828, US  
Bögli, Andreas, 5430 Wetztingen, CH  
Fernihough, John, Dr., 5408 Ennetbaden, CH
- (74) Pöpper, Evamaria, Dr., ALSTOM (Schweiz) AG, Intellectual Property CHSP, Brown Boveri Strasse 7/699/5, 5401 Baden, CH
- (62) 99810714.8 / 1 076 106

(51) **C23C 4/16** (11) **1 245 692 A2**  
B05B 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 01203080.5 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 821974
- (54) • *Fernbediente Sprühbeschichtung von Abdampfrohrleitungen in der Kernindustrie*  
• *Remote spray coating of nuclear cross-under piping*  
• *Revêtement des tubulures d'échappement par pulvérisation télécommandée dans l'industrie nucléaire*
- (71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32823, US
- (72) Bauer, James Alan, Gibsonsia, PA 15044, US  
Dailey, George Franklin, Pittsburg, PA 15239, US  
Fischer, Mark William, Pittsburg, PA 15235, US  
Willaman, Dwight Owen, Irwin, PA 15642, US  
Metala, Michael J., Murrysville, PA 15668, US
- (74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

**C23C 4/18** → (51) B21D 37/20

**C23C 14/04** → (51) C23C 4/00

(51) **C23C 14/06** (11) **1 245 693 A1**  
C23C 30/00  
(25) En (26) En  
(21) 02445042.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 SE 0101111
- (54) • *Beschichteter Schneideinsatz*  
• *Coated cutting tool*  
• *Outil de coupe revêtu*
- (71) SECO TOOLS AB, S-773 01 Fagersta, SE
- (72) Berger, Mattias, 752 17 Uppsala, SE  
Karlsson, Lennart, 737 33 Fagersta, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

(51) **C23C 14/32** (11) **1 245 694 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007409.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001095815

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Vakuumbeschichtung mittels Lichtbogen*  
• *Vacuum arc vapor deposition apparatus and vacuum arc vapor deposition method*  
• *Appareil de revêtement à arc électrique sous vide et méthode de revêtement à arc électrique sous vide*

(71) Nissin Electric Co., Ltd., 47, Umezu Takase-cho, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615-8686, JP

(72) Myake, Koji, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, 615-8686, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C23C 14/34** → (51) C23C 16/50**C23C 16/04** → (51) C23C 4/00

(51) **C23C 16/18** (11) **1 245 695 A2**  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006897.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 820227

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Kupferbeschichtung*  
• *Method for depositing a copper film*  
• *Procédé de fabrication d'une couche de cuivre*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Zhuang, Wei Wei, Vancouver, WA 98683, US  
Chameski, Lawrence Joel, Vancouver, WA 98682, US  
Evans, David Russell, Beaverton, OR 97007, US  
Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**C23C 16/30** → (51) C23C 30/00**C23C 16/36** → (51) C23C 30/00**C23C 16/40** → (51) C23C 30/00**C23C 16/44** → (51) C23C 16/50

(51) **C23C 16/50** (11) **1 245 696 A2**  
C23C 14/34 C23F 4/00  
H01J 37/32 C23C 16/44  
(25) En (26) En  
(21) 02007235.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099159

06.03.2002 JP 2002060816

- (54) • *Plasmabeständiger Bauteil*  
• *Plasma resistant member*  
• *Élément résistant au plasma*

(71) Toshiba Ceramics Co., Ltd., 5-25, Nishi-shinjuku 7-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0023, JP

(72) Tomonori, Uchimaru, Kanagawa, JP  
Haruo, Murayama, Tougane-shi, Chiba, JP

Takashi, Tanaka, Hadano-shi, Kanagawa, JP  
Keiji, Morita, Tougane-shi, Chiba, JP  
Akira, Miyazaki, Hadano-shi, Kanagawa, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C23C 18/24** → (51) C23C 18/42

(51) **C23C 18/42** (11) **1 245 697 A2**  
C23C 18/24  
(25) De (26) De  
(21) 02090262.3 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum aussenstromlosen Abscheiden von Silber*  
• *Process for electroless silver plating*  
• *Procédé de dépôt d'argent sans courant*

(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmustrasse 20, 10553 Berlin, DE

(72) Schreier, Hans-Jürgen, Dr., 16727 Velten, DE  
Mahlkow, Hartmut, 12159 Berlin, DE

(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **C23C 30/00** (11) **1 245 698 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006607.2 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001086666

26.03.2001 JP 2001086667

27.03.2001 JP 2001089144

31.10.2001 JP 2001333731

07.11.2001 JP 2001341523

12.11.2001 JP 2001345465

12.11.2001 JP 2001345742

- (54) • *Beschichtetes Schneidwerkzeug*  
• *Coated cemented carbide cutting tool*  
• *Outil de coupe muni d'un revêtement*

(71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Oshika, Takatoshi, Mitsubishi Materials Corp., Naka-cho, Naka-gun, Ibaraki-ken, JP

Ueda, Toshiaki, Mitsubishi Materials Corp., Naka-cho, Naka-gun, Ibaraki-ken, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C23C 30/00** (11) **1 245 699 A2**  
C23C 16/30  
(25) En (26) En  
(21) 02006813.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098588

10.04.2001 JP 2001111706

- (54) • *Beschichtetes Schneidwerkzeug für Warm/und Heissverformen*  
• *Coated tool for warm and/or hot working*  
• *Outil de coupe revêtu pour travail à chaud*

(71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Kenichi, Yasugi-shi, Shimane, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C23C 30/00** (11) **1 245 700 A1**  
C23C 16/40 C23C 16/36  
(25) En (26) En  
(21) 02445036.3 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 817025

- (54) • *Kappa- und/oder gamma-A1203 Mehrfachbeschichtung hergestellt durch chemische Gasphasenabscheidung bei niedrigen Temperaturen*  
• *Kappa and/or gamma A1203 multi-coating deposited by low temperature CVD*  
• *Multicouche de kappa et/ou gamma Al2O3 obtenu par dépôt en phase vapeur à basse température*

(71) SECO TOOLS AB, S-773 01 Fagersta, SE

(72) Rupp, Sakari, S-737 44 Fagersta, SE

(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**C23C 30/00** → (51) C23C 14/06**C23F 4/00** → (51) C23C 16/50**C25B 1/04** → (51) H01M 8/12**C30B 25/02** → (51) C30B 29/40

(51) **C30B 25/18** (11) **1 245 701 A2**  
H01L 21/20 H01L 21/205  
(25) En (26) En  
(21) 02006884.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001091837

19.11.2001 JP 2001353212

05.07.2001 US 303127 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Films aus einem Gruppe III - Nitrid*  
• *A method of fabricating a Group III nitride film*  
• *Procédé de fabrication d'un film à nitrure de groupe III*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP

(72) Shibata, Tomohiko, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Sumiya, Shigeaki, Nagoya City, Aichi Pref., JP

(74) Asai, Keiichiro, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Tanaka, Mitsuhiro, Nagoya City, Aichi Pref., JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C30B 29/40** (11) **1 245 702 A2**  
C30B 25/02 H01L 21/20  
H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252184.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088294

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines kristallinen Galliumnitridsubstrats*  
• *Process for producing a gallium nitride crystal substrate*  
• *Procédé de fabrication d'un substrat cristallin de nitrure de gallium*

(71) Hitachi Cable, Ltd., 6-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

190

NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shibata, Masatomo, c/o Hitachi Cable Ltd., Tokyo, JP  
Kuroda, Naotaka, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C30B 35/00** (11) **1 245 703 A1**  
C04B 35/14 C03C 3/06  
C03B 19/06  
(25) De (26) De  
(21) 02006082.8 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.03.2001 DE 10114484  
(54) • Verfahren für die Herstellung eines Komposit-Werkstoffs mit einem SiO<sub>2</sub>-Gehalt von mindestens 99 Gew.-%, nach dem Verfahren erhaltener Komposit-Werkstoff und Verwendung desselben  
• Process for the production of a composite material with a SiO<sub>2</sub>-content of at least 99 wt%, composite material obtained by the process and the use of the composite material  
• Procédé de fabrication d'un matériau composé avec un teneur de SiO<sub>2</sub> d'au moins 99% de poids, matériau composé obtenu selon le procédé et son utilisation

(71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE  
(72) Werdecker, Waltraud, 63456 Hanau, DE Gertig, Udo, 63867 Johannesberg, DE Leist, Johann, 63674 Altenstadt, DE Köppler, Rainer, 63500 Seligenstadt, DE  
(74) Staudt, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grimm & Staudt Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach/M., DE

**D01F 6/84** → (51) C08G 63/688

(51) **D01F 9/127** (11) **1 245 704 A2**  
B01J 23/44  
(25) En (26) En  
(21) 02006888.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089384  
10.09.2001 JP 2001273944  
24.01.2002 JP 2002015000  
22.03.2002 JP 2002080078  
(54) • Katalysator für die Herstellung von Kohlenstofffasern, Herstellungsverfahren dieser Fasern und Verwendungen  
• Catalyst used to form carbon fiber, method of making the same and uses  
• Catalyseur pour la fabrication de fibres de carbone, procédé de fabrication de ces fibres et utilisations  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawate, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP Tsukamoto, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D02G 3/38** → (51) D03D 15/00

**D02H 1/00** → (51) D02H 13/12

(51) **D02H 13/12** (11) **1 245 705 A2**  
D02H 1/00 B65H 59/38  
(25) De (26) De  
(21) 01129042.6 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.01.2001 DE 10103892  
(54) • Verfahren zur Optimierung der Abzugsge-  
schwindigkeit an einem Gatter und Vorrichtung  
• Method and device for optimizing the unwind-  
ing speed on a creel  
• Procédé et dispositif d'optimisation de la vi-  
tesse de déroulage sur un cantre  
(71) Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co., Blumenberger  
Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE  
(72) Kremer, Hubert, 47929 Grefrath, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin  
Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

(51) **D03D 15/00** (11) **1 245 706 A1**  
D02G 3/38  
(25) En (26) En  
(21) 01117095.8 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IL 14225201  
(54) • Verfahren zur Herstellung von sehr feinem  
Wollgewebe mit Einzelfäden in dem Schuss  
mit verbesserten Webeigenschaften  
• Process for the manufacture of super fine wo-  
ven wool fabric with single yarn in the warp  
having improved weavability  
• Procédé de fabrication de tissu en laine très  
fine avec un fil simple dans la chaîne ayant  
propriétés de tissage améliorées  
(71) Polgat Textiles Co. (1960) Ltd., 44 Israel Pollak Rd.,  
Industrial Zone, P.O. Box 15, 82100 Kiryat Gat, IL  
(72) Cohen, Yacov, 71908 Makabim, IL  
Pelman, Klaudia, Beer-Sheva, IL  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis  
6/2, 33100 Udine, IT

(51) **D03D 51/02** (11) **1 245 707 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830224.0 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Multipositionskupplung mit Blockiereinrichtung  
des beweglichen Elementes in einer Webma-  
schinenantriebsvorrichtung  
• Multi-position front clutch having a blocking  
device of the movable element in a control  
drive of a loom  
• Embrayage multiposition avec système de blo-  
cage de l'élément mobile dans un dispositif  
d'entraînement de métier à tisser  
(71) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020  
Colzate (Bergamo), IT  
(72) Gallizioli, Angelo, 24026 Leffe, Bergamo, IT  
Volpi, Corrado, 24048 Curnasco di Treviolo  
Bergamo, IT  
(74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio  
Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22,  
80336 München, DE

(51) **D04B 21/14** (11) **1 245 708 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007003.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 IT UD010059  
(54) • Multiaxiales Textilgitter für technische oder  
geotechnische Anwendung und Verfahren zu  
dessen Herstellung  
• Multi-axial textile grid for technical or geotech-  
nical use and method to manufacture same  
• Grille multiaxiale en textile pour utilisation  
technique ou geotechnique et procédé de sa  
fabrication  
(71) Alpe Adria Textil Srl, Via Peraria, 5, 33050 Pavia di  
Udine (UD), IT  
(72) Gabino, Luciano, 33050 Terenzano-Pozzuolo del  
Friuli(UD), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale  
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **D05B 27/10** (11) **1 245 709 A2**  
D05B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 02006875.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 AT 4992001  
(54) • Nähautomat mit einer Transportvorrichtung  
• Automatic sewing machine with a transport  
device  
• Machine à coudre automatique avec un dispo-  
sitif de transport  
(71) Heiss, Karl-Heinz, Hauptstrasse 19D, 6401 Inzing,  
AT  
(72) Heiss, Karl-Heinz, 6401 Inzing, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16,  
6020 Innsbruck, AT

**D05B 39/00** → (51) D05B 27/10

(51) **D06B 1/14** (11) **1 245 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076076.5 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 IT MI010647  
(54) • Vorrichtung zum Befeuchten eines kontinuierli-  
chen Textilmaterial  
• Device for moistening a continuous textile ma-  
terial  
• Dispositif pour l'humectage d'une matière tex-  
tile continue  
(71) SPEROTTO RIMAR S.R.L., Via Marcora, 7, 20121  
Milano, IT  
(72) Bertoldo, Franco, 36070 Brogliano (Vicenza), IT  
(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners  
s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

(51) **D06F 33/02** (11) **1 245 711 A1**  
A47L 15/46  
(25) De (26) De  
(21) 02006052.1 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116127

- (54) • Verfahren zum Betrieb eines Haushaltsgeräts mit Programm zur Ermittlung des Gefährdungsgrades einer Maschinenkomponente
  - Method for operating a household appliance with program for the determination of the hazard risk of a machine component
  - Procédé de fonctionnement d'un appareil ménager avec un programme pour la détermination du niveau de risque d'un élément de l'appareil
- (71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE
- (72) Steinmüller, Harald, 91611 Lehrberg, DE  
Keller, Harald, 90479 Nürnberg, DE
- (74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

**D06F 33/02** → (51) D06F 39/08

- (51) **D06F 37/10** (11) **1 245 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004346.9 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115400
- (54) • Mantelbeschickbare Waschmaschine mit einer Waschtrommel in dem Maschinengehäuse
  - Top loading washer with a washing drum in the machine housing
  - Lave-linge à chargement par le dessus avec un tambour dans la carrosserie de la machine
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Jacob, Robert, 21025 Comerio, IT  
Cordes, Marc, 21025 Comerio, IT  
Valton, Philippe, 21025 Comerio, IT  
Le Gall, Jean-Yves, 21025 Comerio, IT  
Kassem, Adel, 21025 Comerio, IT  
Veront, Fabrice, 21025 Comerio, IT  
D'Alessandro, Angela, 21025 Comerio, IT  
Beck, Markus, 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 245 713 A1**  
A47L 15/46 G01N 21/53  
(25) En (26) En  
(21) 01107357.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 DE 10021212
- (54) • Sensor zur Messung von Eigenschaften eines flüssigen oder gasförmigen Mediums
  - Sensor to measure the properties of a gaseous or liquid medium
  - Capteur pour mesure des propriétés d'un milieu gazeux ou liquide
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Baltes, Reinhold, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Loch, Christian, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Jung, Clemens, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **D06F 39/08** (11) **1 245 714 A2**  
D06F 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 02006880.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 DE 10115101
- (54) • Verfahren zum Ausgleichen des Ansprechfehlers einer Füllstands-Druckdose in einer Waschmaschine
  - Method to compensate for a response error of a filling level pressure sensor in a washing machine
  - Procédé de compensation d'erreurs de réponses d'un capteur de pression pour la mesure du niveau dans une machine à laver
- (71) Diehl AKO Stiftung & Co. KG, Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen, DE
- (72) Simon, Helmut, 88260 Argenbühl, DE  
Halder, Wolfgang, 88299 Leutkirch, DE  
Hutton, Duncan, ST158LR Staffordshire, GB
- (74) Hofmann, Gerhard, Dipl.-Ing. Patentassessor, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

- (51) **D06F 57/04** (11) **1 245 715 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006439.0 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 DE 10116048
- (54) • Wäschetrocknungsgestell
  - Clothes drying rack
  - Séchoir à linge
- (71) Blome-Tillmann, Gerhard, Obere Kaiserhöhe 6, 59846 Sundern, DE
- (72) Batchelor, Mark, London, N7 OEG, GB  
Groll, Herbert, 58540 Meinerzhagen, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **D06F 81/02** (11) **1 245 716 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005822.8 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 DE 10116105  
02.02.2002 DE 10204233
- (54) • Bügelvorrichtung
  - Ironing device
  - Dispositif de repassage
- (71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE
- (72) Jacobs, Carsten, 42477 Radevormwald, DE  
Kraut-Reinkober, Stefan, 51381 Leverkusen, DE  
Hackert, Georg, 44869 Bochum, DE  
Starflinger, Frank, 44894 Bochum, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

- (51) **D06F 81/08** (11) **1 245 717 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005821.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 DE 10116106  
06.02.2002 DE 10204745

- (54) • Dampfbügelvorrichtung
  - Steam ironing apparatus
  - Dispositif de repassage à vapeur
- (71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE
- (72) Jacobs, Carsten, 42477 Radevormwald, DE  
Kraut-Reinkober, Stefan, 51381 Leverkusen, DE  
Hackert, Georg, 44869 Bochum, DE  
Starflinger, Frank, 44894 Bochum, DE  
Zabback, Iris, 58332 Schwelm, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**D06M 11/45** → (51) D06M 17/00

- (51) **D06M 11/77** (11) **1 245 718 A2**  
F02B 77/11 B60R 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 02007082.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.03.2002 JP 2002078052  
30.03.2001 JP 2001099579
- (54) • Schall- und wärmedämmendes Material, Verfahren zu seiner Herstellung sowie Artikel aus diesem Material
  - Sound and heat insulating material and method for manufacturing the same and articles made thereof
  - Matériau isolant du bruit et de la chaleur, procédé pour sa fabrication et articles à base de ce matériau
- (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
Tatsuta Co., Ltd., 2-2-15, Tatsutanishi, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara-ken, JP  
Yumex Corporation, 1-3-1, Nukushina, Higashi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (72) Madono, Hideaki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tanaka, Masafumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Makabe, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fukuhara, Kazuto, c/o Tatsuta Co., Ltd., Ikoma-gun, Nara-ken, JP  
Tamaoki, Kenji, c/o Yumex Corp., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Kawamura, Shuji, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**D06M 11/83** → (51) D06M 17/00

**D06M 15/59** → (51) C08G 73/10

- (51) **D06M 15/643** (11) **1 245 719 A1**  
C07F 7/08 C08G 77/26  
C08G 77/388 C08L 83/08  
(25) De (26) De  
(21) 02005359.1 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115476
- (54) • Verfahren zur Behandlung von organischen Fasern
  - Method for treating of organic fibres
  - Procédé pour le traitement de fibres organiques



(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
(72) Messner, Michael, 01665 Semmlersberg, DE  
Schattenmann, Wolfgang, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Minigshofer, Renate, 84367 Reut, DE  
Richter, Evelyn, 85354 Pulling, DE  
(74) Deffner-Lehner, Maria, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **D06M 17/00** (11) **1 245 720 A1**  
D06M 11/83 D06M 11/45  
B32B 15/04

(25) En (26) En  
(21) 02252147.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822113

(54) • *Flammhemmendes, korrosionsbeständiges, leitfähiges Gewebe und Herstellungsverfahren*  
• *Flame retardant corrosive resistant conductive fabric article and method of forming same*  
• *Article textile conducteur, ignifuge et résistant à la corrosion et méthode pour son obtenir*

(71) Schlegel Systems, Inc., 1555 Jefferson Road, Rochester, New York 14623, US  
(72) Miska, Stanley R., Pittsford, New York 14534, US  
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D21C 3/00** (11) **1 245 721 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935667.6 (22) 13.06.2000  
(84) FI SE

(86) JP 00/03835 13.06.2000  
(87) WO 00/077295 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 JP 16894899

(54) • *ZELLSTOFFAUFSCHLUSSVERFAHREN*  
• *DIGESTION METHOD FOR PULP*  
• *PROCEDE DE CUISSON POUR PATE A PAPIER*

(71) Kawasaki Kasei Chemicals Ltd., 8-2, Nihonbashi, 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP  
NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP

(72) ANDOH, Tatsuya, K.K. Chemicals Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
TANAKA, Junji, K.K. Chemicals Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP

WATANABE, Keigo, Nippon Paper Ind. Co., Ltd., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP  
NANRI, Yasunori, Nippon Paper Ind. Co. Ltd., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP  
NAKAO, Makoto, Asahi Glass Company Limited, Tokyo 100-8405, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**D21C 3/02** → (51) D21C 11/04

(51) **D21C 9/00** (11) **1 245 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005361.7 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 279277  
06.07.2001 US 303498  
28.01.2002 US 58723

(54) • *Herstellung von modifiziertem geflocktem Zellstoff, Produkte und Verwendung*  
• *Preparation of modified fluff pulp, fluff pulp products and use thereof*

• *Fabrication de pâte fluff modifiée, produits et utilisation*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US

(72) Shore, Michele Merrette, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
Cimecioglu, Levent A., Princeton, New Jersey 08540, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **D21C 11/04** (11) **1 245 723 A1**  
D21C 3/02

(25) Ja (26) En  
(21) 00931587.0 (22) 26.05.2000  
(84) FI SE

(86) JP 00/03401 26.05.2000  
(87) WO 00/073578 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 JP 15035499

(54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG VON CHEMISCHEN PRODUKTEN IN EINEM KRAFTVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PULPE*

• *METHOD FOR RECOVERING CHEMICALS IN A PROCESS OF PRODUCING PULP BY KRAFT PROCESS*

• *PROCEDE DE RECUPERATION DE PRODUITS CHIMIQUES EN FABRICATION DE PATE A PAPIER KRAFT*

(71) Kawasaki Kasei Chemicals Ltd., 8-2, Nihonbashi, 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP  
NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP

(72) WATANABE, Keigo, Nippon Paper Industries Co. Ltd., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP  
NANRI, Yasunori, Nippon Paper Industries Co. Ltd., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0003, JP

SAKAI, Kazuaki, Kawasaki Kasei Chemicals Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
ANDOH, Tatsuya, Kawasaki Kasei Chemicals Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
NAKAO, Makoto, Asahi Glass Company Limited, Tokyo 100-8405, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **D21D 5/02** (11) **1 245 724 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02001744.8 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115298

(54) • *Drucksortierer zum Entfernen von Störstoffen aus einer störrstoffhaltigen Papierfasersuspension und seine Verwendung*  
• *Pressure screen for cleaning paper pulp containing impurities and its use*  
• *Tamis sous pression pour l'épuration de pâte à papier contenant des impuretés et son utilisation*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Danger, Michael, 88682 Salem, DE  
Reinecker, Reimund, 89522 Heidenheim, DE  
Schabel, Samuel Dr., 88212 Ravensburg, DE

**D21F 1/02** → (51) D21F 1/06

(51) **D21F 1/06** (11) **1 245 725 A1**  
D21F 1/02

(25) De (26) De  
(21) 02005501.8 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 AT 5072001

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung von Qualitätsparametern bei Papier-, Tissue- und Zellstoffentwässerungsmaschinen*  
• *Method and device for regulating quality parameters of paper-, tissue- and pulp dewatering machines*  
• *Procédé et dispositif pour régler des paramètres de qualité d'une machine à papier, tissu ou à égoutter*

(71) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT

(72) Schadler, Gerald, Ing., 8302 Vasoldsberg, AT  
Mausser, Wilhelm, Dipl.-Ing., 8047 Graz, AT  
(74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT

(51) **D21F 1/48** (11) **1 245 726 A1**  
D21F 1/52

(25) De (26) De  
(21) 02005084.5 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115422

(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Fastening device*  
• *Dispositif de fixation*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Haunlieb, Herbert, 3382 Loosdorf, AT

**D21F 1/52** → (51) D21F 1/48

**D21F 5/18** → (51) D21H 25/06

(51) **D21F 9/00** (11) **1 245 727 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830204.2 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Papierbahn*

• *Machine and method for producing a sheet of paper material*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'une bande de papier*

(71) A. CELLI S.p.A, Via Romana Ovest n.212, 55016 Porcari (Lucca), IT

(72) Celli, Marco, 55018 Segromigno in Monte Lucca, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **D21G 7/00** (11) **1 245 728 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01125287.1 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115726

(54) • *Auftragsvorrichtung*  
• *Applicator device*  
• *Dispositif d'application*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Grabscheid, Joachim, Dr., 89547 Gerstetten, DE  
Begemann, Ulrich, 89522 Heidenheim, DE  
Satzger, Oswald, 89537 Giengen, DE  
Mayer, Wolfgang, 89522 Heidenheim, DE  
Rziha, Ralf, 89547 Gerstetten, DE  
Bamberger, Wolfgang, Dr., 89522 Heidenheim, DE  
Kleiser, Georg, 89518 Heidenheim, DE  
Rühl, Thomas, 73249 Wernau, DE

(51) **D21G 9/00** (11) **1 245 729 A1**  
B65H 19/26  
(25) De (26) De  
(21) 02005684.2 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10115618  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Überführen einer Bahn*  
• *Method and device for transferring a web*  
• *Procédé et dispositif de transfert d'une bande de papier*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Drefs, Wolfgang, 73460 Hüttlingen, DE  
Demers, Sylvain, St. Louis de France G8T 7X9, CA  
Eagle, John, Sandymore, Runcorn, Cheshire WA71QA, GB

**D21H 17/54** → (51) C08G 73/10

(51) **D21H 19/36** (11) **1 245 730 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252194.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001094208  
(54) • *Beschichtete Papierbahn*  
• *Coated paper sheet*  
• *Feuille de papier couchée*  
(71) Oji Paper Company Limited, 7-5 Ginza 4-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP  
(72) Tokiyoshi, Tomofumi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Amasaki, Shota, Kasugai-shi, Aichi, JP  
Shimizu, Masaaki, Tokyo, JP  
Sasaguri, Nobuyasu, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yanagisawa, Kenji, Amagasaki-shi, Hyogo, JP  
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al. Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **D21H 19/40** (11) **1 245 731 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00931685.2 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03618 05.06.2000  
(87) WO 01/014638 2001/09 01.03.2001  
(30) 19.08.1999 JP 23323899  
09.02.2000 JP 2000031337  
08.05.2000 JP 2000134485  
(54) • *OFFSET-DRUCKPAPIER*  
• *OFFSET PRINTING PAPER*  
• *PAPIER POUR IMPRESSION OFFSET*  
(71) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
(72) MINAMI, Toshiaki, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
SATAKE, Toshimi, Nippon Paper Industries, Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP

OOHIRA, Yukiko, Nippon Paper Industries, Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
TAKANO, Toshiyuki, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
KOMAI, Jyunichi, Nippon Paper Industries, Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
NAKAMURA, Mitsutoshi, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
FUJIWARA, Hideki, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Tokyo-to 114-0002, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**D21H 23/22** → (51) D21H 25/06

(51) **D21H 25/06** (11) **1 245 732 A1**  
D21H 23/22 D21F 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01107510.8 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Beschichtung einer laufenden Bahn, insbesondere einer Papier- oder Kartonbahn*  
• *Apparatus for coating moving webs, in particular paper webs and carton webs*  
• *Dispositif de revêtement d'une bande continue de papier ou de carton en mouvement*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Helmer, Knut, 89522 Heidenheim, DE  
Bowden, Edwin Vincent, West Yorkshire BD20 5QT, GB  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al. Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **D21H 25/18** (11) **1 245 733 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00931289.3 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) ES 00/00188 26.05.2000  
(87) WO 00/073584 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 ES 9901152  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTSÄUERUNG DER PULPE, ENTFERNUNG DES FREIEN SÄUREGHALTS UND ENTWESUNG VON CELLULOSEHALTIGEN MATERIALIEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MASS DEACIDIFICATION, ELIMINATION OF FREE ACIDITY AND DISINFESTATION OF CELLULOSIC MATERIAL*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE DESACIDIFICATION EN MASSE, D'ELIMINATION DE L'ACIDITE LIBRE ET DE DESINFESTATION DE MATIERES CELLULOSIQUES*  
(71) Universitat Politècnica de Catalunya, Colom, 15, 08222 Terrassa, ES  
(72) AREAL GUERRA, Rogelio, E-08222 Terrassa, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **D21H 27/02** (11) **1 245 734 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014590.0 (22) 27.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE

SI  
(30) 07.05.1994 GB 9409106  
07.05.1994 GB 9409107  
(54) • *Herstellung von gemustertem Papier*

• *Production of patterned paper*  
• *Production de papier à dessins*  
(71) Arjo Wiggins Fine Papers Limited, Fine Papers House, P.O. Box 88, Lime Tree Way, Chineham, Basingstoke, Hampshire RG24 8BA, GB  
(72) Small, Edward Charles, Aberdeen, Aberdeenshire AB22 8XR, GB  
Evans, Brian Edward, Kintore, Aberdeenshire AB51 0YW, GB  
(74) Norris, Richard John, Intellectual Property Department, Arjo Wiggins Appleton plc, Butler's Court, Wattleton Road, Beaconsfield, Buckinghamshire HP9 1RT, GB  
(62) 95302849.5 / 0 681 060

**E01F 11/00** → (51) C08K 7/14

(51) **E01H 1/04** (11) **1 245 735 A1**  
B66F 9/18  
(25) En (26) En  
(21) 01650032.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kehrmaschine*  
• *A sweeping machine*  
• *Balayeuse*  
(71) O'Flynn, William Joseph, Rosnalee, Kanturk, County Cork, IE  
(72) O'Flynn, William Joseph, Kanturk, County Cork, IE  
(74) O'Connor, Donal Henry, c/o Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

(51) **E01H 4/02** (11) **1 245 736 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02076031.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 IT BZ010017  
(54) • *Pistenpflegefahrzeug mit Schwenkbar angebaute Fräse*  
• *Apparatus for maintaining ski tracks with pivotable mounted milling tool*  
• *Appareil pour l'entretien des pistes de ski avec fraiseuse montée de façon pivotante*  
(71) Prinoth GmbH-S.r.l., Via Brennero 34, 39049 Vipiteno(Bolzano), IT  
(72) Hammerle, Ulrich, 6764 Lech, AT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **E02D 7/18** (11) **1 245 737 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02000980.9 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115260  
(54) • *Rüttler mit einem Hydraulikantrieb*  
• *Hydraulic vibrator*  
• *Vibrateur hydraulique*  
(71) BAUER Maschinen GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE  
(72) Arzberger, Maximilian, 86568 Hollenbach, DE  
Höss, Franz, 86576 Schiltberg, DE  
Piske, Gerhard, 86529 Edelshausen, DE  
(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al. Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **E02D 29/12** (11) **1 245 738 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01650034.0 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Unterirdisches Schachtgehäuse*  
• *A housing for mounting in the ground*  
• *Regard enterré*  
(71) Carson Industries Limited, IDA Industrial Estate,  
Racecourse Road, Roscommon, County  
Roscommon, IE  
(72) Kelly, Michael, Athlone, County Westmeath, IE  
Holder, Robin, Davenport, Northants NN11 5JW, GB  
Pallett, Keith, Bugbrooke, Northampton NN7 3PJ,  
GB  
(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles  
Street, Dublin 2, IE

(51) **E02F 3/30** (11) **1 245 739 A1**  
B66F 9/065 E02F 3/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356029.5 (22) 14.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104272  
(54) • *Baumaschine*  
• *Construction machine*  
• *Engin de travaux publics*  
(71) Groupe Mecalac, Pae les Glaisins, 74940 Anney le  
Vieux, FR  
(72) Marchetta, Henri, 74320 Sevrier, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras  
20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex,  
FR

**E02F 3/42** → (51) E02F 3/30

(51) **E02F 3/76** (11) **1 245 740 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003871.7 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10116578  
(54) • *Baufahrzeug mit einem Arbeitsgerät*  
• *Working vehicle with a work implement*  
• *Véhicule de chantier avec un outil de travail*  
(71) MACMOTER S.p.A., Via Spazzoli, 48, I-47015  
Modigliana (FO), IT  
(72) Haringer, Alois, 39044 Neumark (BZ), IT  
(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

**E02F 9/02** → (51) B66C 23/84

**E02F 9/16** → (51) B66C 23/84

**E02F 9/18** → (51) B66C 23/84

(51) **E03C 1/04** (11) **1 245 741 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002211.7 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114854  
(54) • *Sanitäre Auslaufarmatur*  
• *Sanitary fitting*  
• *Robinetterie sanitaire*

(71) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse  
107, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Hecker, Hans-Hermann, 72644 Oberboihingen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

(51) **E03C 1/04** (11) **1 245 742 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002212.5 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114855  
(54) • *Sanitäre Auslaufarmatur*  
• *Sanitary fitting*  
• *Robinetterie sanitaire*  
(71) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse  
107, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Hecker, Hans-Hermann, 72644 Oberboihingen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

(51) **E03C 1/084** (11) **1 245 743 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02388026.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DK 200100508  
(54) • *Filtervorrichtung für Wasserauslauf*  
• *Filter device for water outlet*  
• *Dispositif de filtration pour bouche d'écoule-  
ment*  
(71) Johs. Tandrup Metalvarefabrik APS, Gydevang 1,  
3450 Allerød, DK  
(72) Tandrup, Andreas, Johs.Tandrup Metalvarefabrik  
ApS, 3450 Allerød, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, Budde, Schou & Ostenfeld  
A/S, Vester Soegade 10, 1602 Copenhagen V, DK

(51) **E03D 1/14** (11) **1 245 744 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02007091.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 IT MI20010661  
(54) • *Ablaufventil für ein Spülkasten*  
• *Flush device for a lavatory flush tank*  
• *Soupape d'évacuation d'un réservoir de  
chasse*  
(71) VALSIR S.p.A., Località Merlaro, 2, 25078 Vestone  
(BS), IT  
(72) Varotti, Mario, 25078 Vestone, IT  
Ferreira, Francesco, 25078 Vestone, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **E03D 11/14** (11) **1 245 745 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003804.8 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 20105321 U  
(54) • *Vorwandinstallationsvorrichtung mit Multifunk-  
tionsfuss*  
• *Mounting frame for sanitary installations with  
multi function foot*

• *Support d'installation sanitaire avec pied multi-  
fonctions*  
(71) Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG,  
Marktstrasse 155, 72793 Pfullingen, DE  
(72) Boschenrieder, Bernd, 72805 Lichtenstein, LI  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG,  
Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **E03D 11/14** (11) **1 245 746 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003805.5 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114886  
(54) • *Vorwandinstallationsvorrichtung mit stufenlos  
höhenverstellbarem Spülkasten*  
• *Frame for the installation in front of a wall with  
stepless height-adjustable cistern*  
• *Cadre pour l'installation devant une paroi avec  
une chasse d'eau réglable en hauteur en  
continu*  
(71) Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG,  
Marktstrasse 155, 72793 Pfullingen, DE  
(72) Klimek, Ernst, 72829 Engstingen, DE  
Görlisch, Arno, 72639 Neuffen, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG,  
Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **E03D 11/14** (11) **1 245 747 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02006900.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 IT MI20010180 U  
(54) • *Vorwandinstallationsmodul für Sanitärobjekte,  
insbesondere hängende Sanitärobjekte*  
• *Recess installation module for sanitary  
fixtures, in particular suspended sanitary fix-  
tures*  
• *Support d'installation pour objets sanitaires, en  
particulier des objets sanitaires suspendus*  
(71) VALSIR S.p.A., Località Merlaro, 2, 25078 Vestone  
(BS), IT  
(72) Varotti, Mario, 25078 Vestone, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **E03D 11/14** (11) **1 245 748 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405147.6 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.03.2001 CH 4032001  
(54) • *Tragvorrichtung für sanitäre Einrichtungen*  
• *Support device for sanitary appliances*  
• *Dispositif de support pour appareils sanitaires*  
(71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645  
Jona, CH  
(72) Gubeli, Albert, 8640 Rapperswil, CH  
(74) Groner, Manfred, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E03F 5/18** → (51) C02F 9/00

- (51) **E04B 1/80** (11) **1 245 749 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003943.4 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 20105464 U  
(54) • *Dämmplatte*  
• *Insulating panel*  
• *Panneau isolant*
- (71) VÖWA WERTSTOFFTECHNIK GmbH, Haunstetter  
Strasse 4, 86399 Bobingen, DE  
(72) Vöst, Günther, 86399 Bobingen, DE  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE

- (51) **E04B 2/74** (11) **1 245 750 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500077.1 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Modulares Wandsystem mit wiederverwendbaren Paneelen*  
• *Modular wall system with reusable panels*  
• *Système de parois modulaires avec des panneaux réutilisables*
- (71) Moidecar, S.L., Ctra. Burriana Nules s/n Hm. 350,  
12530 Burriana (Castellion), ES  
(72) Perez Esteban, José, 12530 Burriana (Castellion),  
ES  
(74) Isern-Cuyas, Maria Luisa, Travesera de Gracia,  
30-10C, 08021 Barcelona, ES

**E04C 2/42** → (51) E04H 4/12

- (51) **E04C 3/11** (11) **1 245 751 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02425176.1 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IT MI010640  
(54) • *Gitterträger*  
• *Truss*  
• *Poutre en treillis*
- (71) Donà, Severino, Via Luigi Galvani, 4, 20090  
Caleppio di Settala (MI), IT  
(72) Donà, Severino, 20090 Caleppio di Settala (MI), IT  
(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA,  
Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**E04C 5/07** → (51) E04C 5/16

- (51) **E04C 5/16** (11) **1 245 752 A1**  
E04C 5/07  
(25) En (26) En  
(21) 01304819.4 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107598  
(54) • *Verbesserungen in Bezug auf Verbinder*  
• *Improvements in or relating to connectors*  
• *Perfectionnements concernant des connecteurs*
- (71) Roxbury Limited, 28 Irish Town, Gibraltar, GI  
(72) Bullivant, Roger Alfred, Roger Bullivant Limited,  
Burton-on-Trent, Staffordshire DE15 9UA, GB

- (74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48  
Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
- (51) **E04D 5/10** (11) **1 245 753 A2**  
E04D 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 02004589.4 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 817995  
(54) • *Mit einem Vliesstoff beschichtete, einlagige Dachbahn*  
• *Single-ply roofing membrane with laminated, skinned nonwoven*  
• *Membrane d'étanchéité monocouche laminée avec un non-tissé revêtu d'une peau*

- (71) Thantex Specialties, Inc, 94 Glenn Bridge Road,  
Arden, North Carolina 2804, US  
Carlisle Management Company, Suite 201, 250  
South Clinton Street, Syracuse, NY 13202-1258,  
US  
(72) Carr, Richard W., III, Spartanburg, South Caroline  
29302, US  
Clarke, Steven R., Mount Holly Springs,  
Pennsylvania 17065, US  
Mitchell, John G., Martinsville, Virginia 24112, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

**E04D 5/12** → (51) E04D 5/10**E04F 15/02** → (51) B32B 29/06

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 245 754 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126275.5 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114919  
(54) • *Verbindungssystem für mobile Sportböden*  
• *Locking system for sports floors*  
• *Système d'assemblage pour planchers de sport*
- (71) Holz- Speckmann GmbH, Weststrasse 15, 33790  
Halle, DE  
(72) Schwickart, Alwin, 33607 Bielefeld, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllnenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **E04G 1/26** (11) **1 245 755 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251596.9 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.03.2001 GB 0105976  
(54) • *Turmgerüst*  
• *Tower assembly*  
• *Echaffaudage en tour*
- (71) Creative Engineering Products Ltd, 50 Salsbury  
Avenue, St Albans, Hertfordshire AL1 4TU, GB  
(72) Patterson, Clive, St Albans, Hertfordshire AL1 4TU,  
GB  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD16  
0JU, GB

- (51) **E04G 21/14** (11) **1 245 756 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290736.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104183  
(54) • *Hohlraumplatte und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Hollow slab and its manufacturing process*  
• *Dalle alvéolée et son procédé de fabrication*
- (71) Legeai, Bernard, Le Moulin de Courcelles, F-91660  
Mereville, FR  
Montagnon, Francois, 370 Vallon des Lauriers,  
13100 Aix en Provence, FR  
(72) Legeai, Bernard, F-91660 Mereville, FR  
Montagnon, Francois, 13100 Aix en Provence, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**E04G 23/02** → (51) C04B 28/02

- (51) **E04G 27/00** (11) **1 245 757 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003707.3 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 20105346 U  
(54) • *Rohbautreppenturm*  
• *Stair tower for building shell*  
• *Tour d'escalier pour gros-oeuvre*
- (71) Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH,  
Ochsenbacher Strasse 56, 74363 Güglingen-  
Eibensbach, DE  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach,  
Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

- (51) **E04H 4/12** (11) **1 245 758 A2**  
E04C 2/42  
(25) En (26) En  
(21) 02076176.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 IT MI20010187 U  
(54) • *Rost für Schwallrand von Schwimmbecken*  
• *Grating for overflow edge of swimming pools*  
• *Grille pour bord de débordement de bassins de piscine*
- (71) A & T Europe S.p.A., Via Solferino, 27, 46043  
Castiglione delle Stiviere (Mantova), IT  
(72) Colletto, Giorgio, 26013 Crema (Cremona), IT  
(74) Zanardo, Giovanni, Ing. Barzanò & Zanardo Milano  
S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

- (51) **E04H 5/06** (11) **1 245 759 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890198.3 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 AT 2262001  
(54) • *Transportable Werkstätte*  
• *Transportable workshop*  
• *Atelier transportable*

- (71) RIRI Privatstiftung, Samuel Morse Strasse 3a, 2700 Wr. Neustadt, AT  
(72) Ritzal, Harald, 2700 Wr. Neustadt, AT  
(74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Weihburggasse 9, 1010 Wien, AT

- (51) **E04H 15/20** (11) **1 245 760 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002005.3 (22) 05.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.02.2001 AT 1792002  
(54) • *Aufblasbarer Verbindungsgang*  
• *Inflatable gangway*  
• *Passage de communication gonflable*  
(71) Zimmermann, Andreas, Sperlstrasse 40, 81476 München, DE  
(72) Zimmermann, Andreas, 81476 München, DE

- (51) **E05B 7/00** (11) **1 245 761 A2**  
E05B 65/20 H03K 17/96  
(25) En (26) En  
(21) 02252017.5 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093166  
(54) • *Aussentürgriff für ein Fahrzeug*  
• *Vehicle outer handle system*  
• *Poignée extérieure pour véhicule*  
(71) Kabushiki Kaisha Honda Lock, 3700, Ooaza Shimonaka Aza Wadayama, Sadowara-cho, Miyazaki-gun, Miyazaki, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Stanley Electric Co., Ltd., 2-9-13, Nakameguro, Meguro-ku Tokyo, JP  
(72) Sueyoshi, Masahiko, c/o Kabushiki Kaisha Honda Lock, Miyazaki-gun, Miyazaki, JP  
Kamei, Shigeru, c/o Kabushiki Kaisha Honda Lock, Miyazaki-gun, Miyazaki, JP  
Yuhi, Kazuo, c/o Kabushiki Kaisha Honda Lock, Miyazaki-gun, Miyazaki, JP  
Asakura, Suguru, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
Kamikura, Akira, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
Yoshimura, Kentaro, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
Ishikawa, Kiyomitsu, c/o Stanley Electric Co. Ltd., Meguro-ku, Tokyo, JP  
Sugimura, Kazuhiko, c/o Stanley Electric Co., Ltd., Meguro-ku, Tokyo, JP  
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **E05B 47/00** (11) **1 245 762 A1**  
E05B 53/00  
(25) It (26) En  
(21) 01830211.7 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Türschloss*  
• *Door latch*  
• *Serrure de porte*  
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT  
(72) Butera, Francesco, 10132 Torino, IT  
Alacqua, Stefano, 10090 Rivoli/Cascine Vica, Torino, IT

- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 245 763 A1**  
B60R 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 02005600.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115154  
(54) • *Elektromotorischer Stellantrieb für Kraftfahrzeuge, insbesondere für Zentralverriegelungen*  
• *Electric motor actuator for motor vehicles, especially for central locking devices*  
• *Actionneur à moteur électrique pour véhicules automobiles, notamment pour dispositifs de commande centralisée*

- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Seipel, Arnold, 33181 Wünnenberg, DE

**E05B 53/00** → (51) E05B 47/00

- (51) **E05B 65/20** (11) **1 245 764 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007013.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001094397  
28.03.2001 JP 2001094396  
(54) • *Betätigungsvorrichtung eines Fahrzeugtürschlusses*  
• *Door latch operation device for vehicle*  
• *Dispositif d'actionnement d'une serrure pour véhicule*  
(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kobayashi, Norikazu, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
Hirota, Koichi, Takahama-shi, Aichi-ken, JP  
Sugiki, Akio, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Aoki, Koji, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Aiyama, Takaya, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Mori, Kazuyoshi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**E05B 65/20** → (51) E05B 7/00

- (51) **E05B 65/46** (11) **1 245 765 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252343.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 KR 2001016863  
(54) • *Schrank mit zweifachem Spermechanismus*  
• *Cabinet having double locking mechanism*  
• *Armoire avec dispositif de verrouillage double*  
(71) FL Technology Inc., 452-5, Donghyun Bldg., Banghwa-dong, Gangseo-gu, Seoul, KR  
(72) Kim, Dong-gyun, Guro-gu, Seoul, KR  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**E05C 9/00** → (51) E05C 9/04

- (51) **E05C 9/04** (11) **1 245 766 A1**  
E05C 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02075785.2 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 FR 0104476  
(54) • *Kastenverschlussvorrichtung*  
• *Closure device for a box*  
• *Dispositif de fermeture pour coffret*  
(71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Giessinger, Vincent, 57260 Dieuze, FR  
Larsky, Pierre, 57450 Cappel, FR  
Schwartz, Gabriel, 57200 Bleisschweyen, FR

**E05C 9/06** → (51) E05C 9/22

- (51) **E05C 9/18** (11) **1 245 767 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360106.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104534  
(54) • *Schliessblech für eine Tür oder ein Fenster oder dergleichen*  
• *Striker for a door or a window or the like*  
• *Gâche pour porte, fenêtre ou analogue*  
(71) FERCO INTERNATIONAL FERRURES ET SERRURES DE BATIMENT, 2, rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR  
(72) Klespert, Sylvain, 57400 Sarrebourg, FR  
(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E05C 9/22** (11) **1 245 768 A2**  
E05C 9/24 E05C 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 02003486.4 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 20105331 U  
05.04.2001 DE 20105984 U  
(54) • *Stulpschiene für einen Treibstangenbeschlag für Fenster, Türen oder dergleichen sowie Treibstangenbeschlag mit einer solchen Stulpschiene*  
• *Face-plate for an espagnolette for windows, doors or similar, and an espagnolette with such a face-plate*  
• *Têtière d'une crémone pour fenêtres, portes ou similaires et crémone avec une telle têtière*  
(71) Gretscht-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE  
(72) Renz Walter, Dipl.-Ing. (FH), 74427 Fichtenberg-Langert, DE  
Gründler Daniel, Dipl.-Ing. (BA), 71063 Sindelfingen, DE  
Sprenger Otto, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
(74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wasmeier & Graf Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

**E05C 9/24** → (51) E05C 9/22

**E05C 17/04** → (51) F16F 9/02

(51) **E05C 19/14** (11) **1 245 769 A2**  
B64D 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02251702.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822705  
(54) • *Verlängerbare Schliessvorrichtung*  
• *Extendable latch*  
• *Dispositif de verrouillage extensible*  
(71) Hartwell Corporation, 900 South Richfield Road,  
Placentia, CA 92870, US  
(72) Jackson, Frank T., Lake Elsinore, California, CA  
92530, US  
Martinez, Lionel, Whittier, California, CA 90604, US  
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05D 5/02** → (51) A47K 3/36

(51) **E05D 7/00** (11) **1 245 770 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004056.4 (22) 23.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 20105545 U  
(54) • *Band für Türen, Fenster oder dergleichen*  
• *Fitting for doors, windows and the like*  
• *Ferrure pour portes, fenêtre et similaires*  
(71) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee  
162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE  
(72) Niessen, Rainer, 47799 Krefeld, DE  
(74) Kluin, Jörg-E., Dr., et al, König Palgen Schumacher  
Kluin, Patentanwälte, Lohengrinstrasse 11, 40549  
Düsseldorf, DE

**E05D 7/00** → (51) E05D 7/04

(51) **E05D 7/04** (11) **1 245 771 A1**  
E05D 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02001956.8 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 20105413 U  
(54) • *Tür- oder Fensterband*  
• *Hinge for doors or windows*  
• *Charnière pour portes ou fenêtres*  
(71) Niemann, Hans-Dieter, Am Hügel 17, D-50169  
Kerpen-Horrem, DE  
(72) Kretek, Peter, 42283 Wuppertal, DE  
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al,  
Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte  
Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**E05D 7/04** → (51) A47K 3/36

(51) **E05D 15/06** (11) **1 245 772 A1**  
E06B 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 02006170.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115096  
(54) • *Toranlage mit einem entlang mindestens eines  
ortsfesten Rollenbocks geführten Tragprofil*  
• *Sliding gate with a carrying track*  
• *Porte coulissant avec un profilé supportant*

(71) Hesse & Woelm GmbH & Co. KG, Hasselbecker  
Strasse 4, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Thierauf, Georg, Prof. Dr. Ing., 45257 Essen, DE  
Baeck, Ernst, Dr., 42583 Velbert, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **E05D 15/06** (11) **1 245 773 A2**  
E05D 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 02007097.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115539  
28.03.2001 DE 10115540  
28.03.2001 DE 10115538

(54) • *Feingerahmte Tür*  
• *Fine-framed doors*  
• *Portes avec cadre étroit*  
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse  
42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) Finke, Andreas, 58285 Gevelsberg, DE

**E05D 15/10** → (51) E05D 15/06

(51) **E05F 15/00** (11) **1 245 774 A1**  
E06B 9/88  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360108.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104164  
(54) • *Motorisierter Rolladen mit Vorrichtung zum Ab-  
schalten eines Motorantriebes bei Erkennung  
eines Hindernisses*  
• *Motorized roller shutter with stop of the motor  
upon detection of an obstacle*  
• *Volet roulant motorisé à commande d'arrêt sur  
obstacle du moteur*

(71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue  
de Lecture, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bieger-Rhein 8, Avenue  
Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E05F 15/00** → (51) E06B 9/80

(51) **E06B 3/22** (11) **1 245 775 A2**  
E06B 3/263  
(25) De (26) De  
(21) 02003876.6 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116049  
(54) • *Kunststoffprofil*  
• *Plastic section member*  
• *Profilé en matière plastique*  
(71) Ensinger GmbH, Rudolf-Diesel-Strasse 8, 71154  
Nufringen, DE  
(72) Ensinger, Wilfried, 71154 Nufringen, DE  
Koch, Michael, 70565 Stuttgart, DE  
(74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger,  
Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182  
Stuttgart, DE

**E06B 3/263** → (51) E06B 3/22

(51) **E06B 3/54** (11) **1 245 776 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870070.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Fassadeplatte für eine vorgehängte Fassaden-  
konstruktion*  
• *Façade panel for a curtain wall construction*  
• *Panneau de façade pour mur-rideau*  
(71) Lahaye, Claude, 1, rue d'Oignies, B-6268 Aiseau-  
Presles, BE  
(72) Lahaye, Claude, B-6268 Aiseau-Presles, BE  
(74) Vandeberg, Marie-Paule L.G., Office Kirkpatrick  
S.A., 32, Avenue Wolfers, 1310 La Hulpe, BE

**E06B 3/96** → (51) E06B 3/968

(51) **E06B 3/968** (11) **1 245 777 A2**  
E06B 3/96  
(25) De (26) De  
(21) 02000368.7 (22) 05.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115330  
(54) • *Verbinder zur Schaffung von Eck-oder Stos-  
sverbindungen*  
• *Corner or butt joint*  
• *Raccord pour un assemblage d'angle ou en  
about*  
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0257 Oslo 2,  
NO  
(72) Brüderl, Dietmar, 89291 Altenstadt, DE  
Rogg, Gerhard, 89250 Senden, DE  
(74) Dziejwior, Joachim, Patentanwälte Dres. Fay  
Dziejwior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm,  
DE

**E06B 7/086** → (51) E06B 9/386

**E06B 9/17** → (51) E06B 9/80

(51) **E06B 9/386** (11) **1 245 778 A2**  
E06B 7/086  
(25) De (26) De  
(21) 02000629.2 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 20105297 U  
(54) • *Lamelle zur Beschattung von oder Lichtlen-  
kung an Gebäuden*  
• *Lamelae for the shading or light guiding in  
buildings*  
• *Lamelle pour diminuer ou diriger la lumière  
dans les bâtiments*  
(71) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15,  
33609 Bielefeld, DE  
(72) Bielefeld, Hans-Walter, 33719 Bielefeld, DE  
Münter, Christoph, 32602 Vlotho, DE  
Stier, Helge, 33617 Bielefeld, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

**E06B 9/58** → (51) E06B 9/88

- (51) **E06B 9/80** (11) **1 245 779 A1**  
E05F 15/00 E06B 9/17  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360064.6 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104332  
(54) • *Rolladen mit integrierter Erkennungsrichtung, insbesondere für Hindernisse und/oder Einbruch*  
• *Roler shutter that integrates a detection device, particular for obstacles and/or for break-in*  
• *Volet roulant dont le tablier intègre un dispositif de détection, notamment d'obstacle et/ou d'effraction*
- (71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 56100 Lorient, FR  
(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E06B 9/82** (11) **1 245 780 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360109.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104157  
(54) • *Rolladen mit Mitteln zum detektieren eines Stosses*  
• *Roller shutter with means for detecting a shock*  
• *Volet roulant pourvu de moyens aptes à détecter un choc*
- (71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E06B 9/88** (11) **1 245 781 A1**  
E06B 9/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360107.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104165  
(54) • *Motorisierter Rolladen mit Vorrichtung zum Abschalten eines Motorantriebes bei Erkennung eines Hindernisses*  
• *Motorised roller shutter with motor stop upon detection of obstacle*  
• *Volet roulant motorisé à commande d'arrêt du moteur sur obstacle*
- (71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR  
(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E06B 9/88** (11) **1 245 782 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360110.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104143  
(54) • *Motorisierter Rolladen mit einer Vorrichtung zur Erkennung eines Hindernisses*

- *Motorised roller shutter with obstacle detecting device*  
• *Volet roulant motorisé avec dispositif de détection d'obstacle.*
- (71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR  
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E06B 9/88** → (51) E05F 15/00

**E06B 11/04** → (51) E05D 15/06

- (51) **E21B 7/06** (11) **1 245 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076823.0 (22) 05.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 07.02.1996 US 11268 P  
16.01.1997 US 783711  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Richtbohren mit gewickeltem Rohrstrang*  
• *Apparatus and method for directional drilling using coiled tubing*  
• *Procédé et dispositif pour le forage dirigé utilisant un tubage enroulé*
- (71) Anadrill International SA, 8 Calle Aquilino de la Guardia, Panama City, PA  
(84) DE GB IT NL  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(72) Dorel, Alain P., Houston, Texas 77082, US  
(74) Macquet, Christophe, Schlumberger Cambridge Research Ltd, High Cross, Madingley Road, Cambridge CB3 0EL, GB  
(62) 97300719.8 / 0 787 886

- (51) **F01D 5/14** (11) **1 245 784 A2**  
F01D 17/16  
(25) En (26) En  
(21) 02252131.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 821994  
(54) • *Verstellbare Leitschaukel*  
• *Variable guide vane*  
• *Aube de guidage variable*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Liu, Hsin-Tuan, West Chester, Ohio 45069, US  
Beacher, Brent Franklin, Hamilton, Ohio 45011, US  
Dickman, Robert Bruce, Cincinnati, Ohio 45247, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 245 785 A1**  
B23P 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 01107385.5 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Turbinenschaufel und Verfahren zur Herstellung einer Turbinenschaufel*  
• *Turbine airfoil and manufacturing method therefor*  
• *Aube de turbine et sa méthode de fabrication*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 245 786 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251929.2 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818385  
(54) • *Turbinenschaufel mit Micro-Kühlbohrungen an der Hinterkante*  
• *Turbine airfoil training edge with micro cooling channels*  
• *Aube de turbine avec des micro-canaux de refroidissement dans le bord de fuite*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Schafrik, Robert Edward, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Darolia, Ramgopal, West Chester, Ohio 45069, US  
Lee, Ching-Pang, Cincinnati, Ohio 45243, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/18** → (51) F01D 5/20

**F01D 5/18** → (51) F02C 7/18

- (51) **F01D 5/20** (11) **1 245 787 A2**  
F01D 5/28 F01D 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 02252122.3 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818312  
(54) • *Kühlung einer beschichteten Turbinenschaufelspitze*  
• *Cooling a coated turbine blade tip*  
• *Refroidissement d'une extrémité d'aube revêtu*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Lee, Ching-Pang, Cincinnati, Ohio 45243, US  
Darolia, Ramgopal, West Chester, Ohio 45069, US  
Schafrik, Robert Edward, Cincinnati, Ohio 45241, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/28** → (51) F01D 5/20

- (51) **F01D 9/02** (11) **1 245 788 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252128.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 US 820291  
(54) • *Methode und Einrichtung zur Anordnung von Elementen eines Turbinenleitapparates gemäss der bestehenden Einlassbedingungen*  
• *Methods and apparatus for preferential placement of turbine nozzles and shrouds based on inlet conditions*  
• *Méthode et dispositif d'arrangement préféré pour des tuyères et éléments de virole de turbine selon des conditions d'admission*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Burdick, Steven Sebastian, Schenectady, New-York 12303, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F01D 9/02** (11) **1 245 789 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405079.1 (22) 06.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 CH 5952001

(54) • *Abgasturbolader*  
• *Exhaust turbocharger*  
• *Turbocompresseur d'échappement*

(71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400 Baden, CH

(72) Hansen, Andreas, 5400 Baden, CH  
Meier, Reto, 5312 Döttingen, CH  
Chappuis, Pierre, 5406 Baden-Rüthhof, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **F01D 11/00** (11) **1 245 790 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107508.2 (22) 26.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gasturbine*  
• *Gas turbine*  
• *Turbine à gaz*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

**F01D 11/08** → (51) F01D 25/12

**F01D 17/16** → (51) F01D 5/14

(51) **F01D 21/04** (11) **1 245 791 A2**  
F01D 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 02251830.2 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 GB 0107970

(54) • *Berstschutzvorrichtung für eine Gasturbine*  
• *A gas turbine engine blade containment assembly*  
• *Dispositif de rétention des aubes pour turbine à gaz*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Sathianathan, Sivasubramaniam  
Kathirgamathamby, Burton-on-Trent DE13 0FX, GB  
Booth, Stephen John, Derby DE22 2LR, GB  
Martindale, Ian Graham, Derby DE6 6JA, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 21/04** → (51) F01D 25/24

**F01D 25/00** → (51) F16B 39/10

(51) **F01D 25/12** (11) **1 245 792 A1**  
F01D 11/08  
(25) De (26) De  
(21) 01108171.8 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gekühlter Mantelring für eine Turbine und Verfahren zur Herstellung eines Mantelrings*  
• *Coolable turbine shroud and process of manufacturing the shroud*  
• *Virole de turbine refroidie et procédé pour sa fabrication*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bolms, Hans-Thomas, Dr., 45468 Mülheim A.D. Ruhr, DE

(74) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F01D 25/18** (11) **1 245 793 A1**  
F04D 29/08 F16J 15/54  
(25) En (26) En  
(21) 02251196.8 (22) 21.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 GB 0108119

(54) • *Ölslinger für Turbolader*  
• *Oil slinger for a turbocharger*  
• *Projecteur d'huile pour un turbo-compresseur*

(71) HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED, St. Andrews Road, Huddersfield, HD1 6RA, GB

(72) McEwen, James, Holset Engineering Co. Limited, Huddersfield HD1 6RA, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **F01D 25/24** (11) **1 245 794 A2**  
F01D 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02251829.4 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 GB 0107973

(54) • *Berstschutzvorrichtung*  
• *A gas turbine engine blade containment assembly*  
• *Dispositif de rétention des aubes de turbine*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Sathianathan, Sivasubramaniam  
Kathirgamathamby, Burton on Trent DE13 0FX, GB  
Booth, Stephen John, Derby DE22 2LR, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 25/24** → (51) F01D 21/04  
(51) **F01K 21/06** (11) **1 245 795 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405180.7 (22) 11.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116034  
(54) • *Verfahren zur Verhinderung von Ablagerungen in Dampfsystem*  
• *Method for avoiding depositions in vapour-systems*

• *Procédé pour éviter les dépôts dans un système à vapeur*  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Liebig, Erhard, Dr., 79725 Laufenburg, DE  
Svoboda, Robert, Dr., 5430 Wettingen, CH

**F01K 23/16** → (51) F02C 6/00

(51) **F01K 27/00** (11) **1 245 796 A2**  
H01G 9/00 H01J 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 02075441.2 (22) 04.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822390

(54) • *Hybrides Brennkraftmachinensystem*  
• *Hybrid combustion power system*  
• *Système hybride de production d'énergie par combustion*

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 N. Alafaya Trl., Orlando, FL 32826, US

(72) Paramonov, Dmitry V., Monroeville, PA 15146, US  
Carelli, Mario D., Greensburg, PA 15601, US  
Horazak, Dennis A., Orlando, FL 32828, US

(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property Department, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F01L 1/30** (11) **1 245 797 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006133.9 (22) 19.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 AT 4792001  
(54) • *Desmodromischer Ventiltrieb*  
• *Desmodromic valve drive*  
• *Actionneur de soupapes desmodromiques*

(71) Battlogg, Stefan, Haus 166, 6771 St. Anton/Montafan, AT

(72) Battlogg, Stefan, 6771 St. Anton/Montafan, AT

(74) Torggler, Paul, Dr., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

(51) **F01L 9/02** (11) **1 245 798 A2**  
F01L 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02004847.6 (22) 02.05.1996

(84) DE FR IT  
(30) 17.05.1995 US 442665  
(54) • *Hydraulisches Stellglied für eine Brennkraftmaschine*  
• *A hydraulic actuator for an internal combustion engine*  
• *Actionneur hydraulique pour moteur à combustion interne*

(71) Sturman Industries, Inc., One Innovation Way, Woodland Park, CO 80863, US

(72) Sturman, Oded E., Colorado 80863, US  
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(62) 96915488.9 / 0 830 496

(51) **F01L 9/02** (11) **1 245 799 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02005747.7 (22) 13.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 23.03.2001 IT T0010272
- (54) • *Verbrennungsmotor mit variabler Ventilsteuerung und hydraulischem Zusatzstößel*  
• *Internal-combustion engine with variable-operation valves and auxiliary hydraulic tappet*  
• *Moteur à combustion interne à commande variable de soupapes et poussoir hydraulique auxiliaire*
- (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
- (72) Chiappini, Stefano, 10100 Torino, IT  
Pecori, Andrea, 10100 Torino, IT  
Vattaneo, Francesco, 10060 Pancalieri (Torino), IT
- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- F01L 9/04** → (51) F01L 9/02
- 
- F01L 11/02** → (51) F01L 11/04
- 
- (51) **F01L 11/04** (11) **1 245 800 A1**  
F01L 11/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290803.2 (22) 29.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 FR 0104344
- (54) • *Vorrichtung, welche in einem Verbrennungsmotor den gleichzeitigen Einlass und Auslass von einströmendem und verbranntem Gas ermöglicht*  
• *Internal combustion engine arrangement allowing simultaneous intake and outlet from fresh and burned gases*  
• *Dispositif permettant dans un moteur à explosion l'admission et le refoulement simultané des gaz entrants et des gaz brûlés*
- (71) Gueraud, Jöel, 112 Bis Montée des Myrtes, 30900 Nîmes, FR
- (72) Gueraud, Jöel, 30900 Nîmes, FR
- (74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- 
- F01N 3/023** → (51) F02D 41/40
- 
- F01N 3/031** → (51) F01N 3/035
- 
- (51) **F01N 3/035** (11) **1 245 801 A2**  
F01N 3/08 F01N 3/031
- (25) En (26) En
- (21) 02007169.2 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001096770  
30.01.2002 JP 2002022164
- (54) • *Abgasreiniger für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust gas purifier for internal combustion engine*  
• *Purificateur de gaz d'échappement pour moteur à combustion interne*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Mikami, Akira, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hirota, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Itoh, Kazuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Asanuma, Takamitsu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kimura, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Toshioka, Shunsuke, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Kanatani, Koichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Gotoh, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ito, Takekazu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Kuhnén & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- 
- F01N 3/08** → (51) F01N 3/035
- 
- F01N 3/28** → (51) B01D 39/20
- 
- (51) **F01N 7/10** (11) **1 245 802 A1**  
F01N 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 02004555.5 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001092609
- (54) • *Doppelwandiger Abgaskrümmer*  
• *Double-walled exhaust manifold*  
• *Collecteur d'échappement à double paroi*
- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugaya, Daisuke, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Amada, Katsumi, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- F01N 7/18** → (51) F01N 7/10
- 
- F02B 31/00** → (51) F02F 1/42
- 
- (51) **F02B 75/04** (11) **1 245 803 A1**  
F02D 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 01201203.5 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Brennkraftmaschine mit variablem Verdichtungsverhältnis*  
• *Internal combustion engine with variable compression ratio*  
• *Moteur à combustion interne à taux de compression variable*
- (71) Gomecsys B.V., Energiestraat 23 B1, 1411 AR Naarden, NL
- (72) de Gooijer, Lambertus Hendrik, 1412 ND Naarden, NL
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- 
- F02B 77/11** → (51) D06M 11/77
- 
- (51) **F02C 6/00** (11) **1 245 804 A1**  
F02C 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 01107386.3 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gasturbine*  
• *Gas turbine*  
• *Turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- (51) **F02C 6/00** (11) **1 245 805 A2**  
F02C 7/00 F02C 7/143
- (25) En (26) En
- (21) 02252125.6 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 US 819882
- (54) • *Gasturbine mit Vorverdichtung*  
• *Supercharged gas turbine*  
• *Turbine à gaz avec précompression*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Conchieri, John Anthony, Greenfield Center, New York 12833, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- F02C 7/00** → (51) F02C 6/00
- 
- F02C 7/143** → (51) F02C 6/00
- 
- (51) **F02C 7/18** (11) **1 245 806 A1**  
F01D 5/18
- (25) De (26) De
- (21) 01108173.4 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gekühlte Gasturbinenschaufel*  
• *Cooled gas turbine blade*  
• *Aube de turbine refroidie*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- 
- F02C 7/18** → (51) F02C 6/00
- 
- (51) **F02D 11/10** (11) **1 245 807 A2**  
B60K 31/04 B60K 41/04
- (25) En (26) En
- (21) 02007656.8 (22) 25.04.1997
- (84) DE FR GB
- (30) 26.04.1996 JP 13141196  
26.04.1996 JP 13141296  
30.04.1996 JP 13277196
- (54) • *Motorzahlregelung in einem Fahrzeug*  
• *Engine speed control system for vehicles*  
• *Régulation de la vitesse de rotation d'un moteur à combustion dans un véhicule*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Kuroda, Shigetaka, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP  
Kato, Akira, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP  
Takahashi, Jun, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP  
Sawamura, Kazutomo, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP  
Saito, Yoshiharu, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP  
Kouno, Ryuujji, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (62) 97106935.6 / 0 803 395

(51) **F02D 13/02** (11) **1 245 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01000706.0 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.12.2000 US 737383  
(54) • *Ein drehmomentabhängiges Ventilsteuerverfahren und -system*  
• *A torque based cam timing control method and system*  
• *Commande et système de soupape en fonction du couple*  
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Cullen, Michael, John, Northville, MI 48167, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02D 13/02** → (51) F02D 33/02

**F02D 15/04** → (51) F02B 75/04

**F02D 21/08** → (51) F02D 43/00

(51) **F02D 31/00** (11) **1 245 809 A2**  
F02D 41/16 F02D 41/12  
(25) En (26) En  
(21) 02007155.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095573  
(54) • *Methode zur Steuerung der Leerlaufdrehzahl einer Innenbrennkraftmaschine*  
• *Method for controlling idling speed of internal combustion engine*  
• *Méthode de commande du régime de ralenti d'un moteur à combustion interne*  
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Kudo, Toru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 33/02** (11) **1 245 810 A2**  
F02D 35/00 F02D 41/14  
F02D 41/26  
(25) En (26) En  
(21) 02006706.2 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101696  
28.11.2001 JP 2001362935  
(54) • *Methode und System für das Steuern einer Maschine mit verbesserter Momentssteuerung*  
• *Method and system for controlling an engine with enhanced torque control*  
• *Méthode et système de commande de moteur avec commande de couple améliorée*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Oota, Kenji, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0312, JP  
Iwano, Hiroshi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0034, JP  
Itoyama, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP  
Ishino, Takeshi, Futtsu-shi, Chiba 293-0058, JP

Osamura, Kensuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0056, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02D 33/02** (11) **1 245 811 A2**  
F02D 41/18 F02D 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 02100083.1 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 GB 0107774  
(54) • *Steuerung der Kraftstoffeinpritzung in einem Motor mit kontrollierter Selbstzündung*  
• *Fuel metering method for an engine operating with controlled auto-ignition*  
• *Commande de l'injection de carburant dans un moteur à auto-allumage commandé*  
(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Ma, Thomas, Tsoi-Hei, South Woodham Ferrers CM3 5YL, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02D 35/00** → (51) F02D 33/02

**F02D 35/00** → (51) F02D 43/00

**F02D 37/02** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/02** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/04** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/22

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/12** → (51) F02D 31/00

**F02D 41/14** → (51) F02D 33/02

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/16** → (51) F02D 31/00

**F02D 41/18** → (51) F02D 33/02

**F02D 41/18** → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/22** (11) **1 245 812 A2**  
F02D 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 02007017.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093019  
(54) • *Gerät zum Bestimmen von Fehlern eines Drucksensors*  
• *Abnormality detection apparatus of pressure sensor*  
• *Appareil de détection d'anomalies d'un capteur de pression*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Morikawa, Atsushi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02D 41/26** → (51) F02D 33/02

(51) **F02D 41/40** (11) **1 245 813 A2**  
F01N 3/023 F02D 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 02006657.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090799  
(54) • *Abgasemissionssteuerungssystem für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust emission control system of internal combustion engine*  
• *Système de commande des émissions pour l'échappement d'un moteur à combustion interne*  
(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
(72) Kawatani, Toru, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kaida, Kihoko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Saito, Shinichi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hashizume, Takeshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Junya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kawai, Kenji, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hiranuma, Satoshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Takeda, Yoshinaka, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 245 814 A2**  
F02D 41/18 F02D 41/14  
(25) En (26) En  
(21) 02006658.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090808  
(54) • *Abgasemissions-Steuerungssystem für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust emission control system of internal combustion engine*  
• *Système de contrôle des émissions d'un moteur à combustion interne*  
(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
(72) Hiranuma, Satoshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kaida, Kihoko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Saito, Shinichi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hashizume, Takeshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Junya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kawai, Kenji, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kawatani, Toru, Minato-ku, Tokyo, JP  
Takeda, Yoshinaka, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 245 815 A2**  
F02D 37/02 F02D 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006931.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100575  
30.03.2001 JP 2001100574  
(54) • *Direkteinsprits fukengezündete Maschine mit einer Turboaufladenvorrichtung, einer Steuer-methode und rechnerlesbares Speichermedi-um dafür*

- *Direct-injection spark-ignition engine with a turbo-charging device, engine control method, and computer-readable storage medium therefor*
  - *Moteur turbocompressé à allumage par étincelle et injection directe, méthode de commande, support de stockage lisible par ordinateur à cette fin.*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (72) Uchida, Hiroyasu, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Umezono, Kazuaki, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Fujii, Mikihito, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 245 816 A2**  
F02D 41/06
- (25) En (26) En
- (21) 02006932.4 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001102181  
17.01.2002 JP 2002008851
- (54) • *Kraftstoffeinspritzanlage eines Dieselmotors*  
• *Fuel injection apparatus of diesel engine*  
• *Appareil d'injection de carburant de moteur diesel*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (72) Saito, Tomoaki, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Kondou, Terunori, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Shouya, Taizou, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- Habu, Kouji, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 245 817 A2**  
F02D 41/02
- (25) En (26) En
- (21) 02007089.2 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001102552  
30.03.2001 JP 2001100576
- (54) • *Apparat und Methode zum Reinigen des Abgases und Methode zum Einspritzen des Kraftstoffs für Dieselmotor*  
• *Apparatus for and method of purifying exhaust gas and method of injecting fuel for diesel engine*  
• *Appareil et méthode de purification des gaz d'échappement et méthode d'injection de carburant pour moteur diesel*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (72) Kondou, Terunori, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- Saito, Tomoaki, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- Shouya, Taizou, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- Kobayashi, Akihiro, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **F02D 43/00** (11) **1 245 818 A2**  
F02D 35/00 F02D 21/08
- (25) En (26) En
- (21) 02005520.8 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001090966
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung des Luft-Kraftstoff-Verhältnisses einer Brennkraftmaschine*  
• *Air-fuel ratio control apparatus and method for internal combustion engine*  
• *Appareil et méthode de régulation du rapport air-carburant pour un moteur à combustion interne*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Itoyama, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP
- Iwano, Hiroshi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0034, JP
- Osamura, Kensuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0056, JP
- Oota, Kenji, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0312, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 43/00** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02F 1/42** (11) **1 245 819 A2**  
F02B 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 02007074.4 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001099220
- (54) • *Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit direkter Einspritzung*  
• *Direct-injection spark-ignition engine*  
• *Moteur à combustion interne avec allumage par étincelle et injection directe*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP
- (72) Saito, Fumihiko, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Ohta, Noriyuki, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Yamashita, Hiroyuki, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Marubara, Masashi, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Seto, Masatoshi, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Yoshida, Hiroyuki, Aki-gun, Hiroshima, JP
- Yasuoka, Takehiko, Toshima-ku, Tokyo, JP
- Matsumoto, Masakazu, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP
- (74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F02K 9/00** → (51) C08L 15/00

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 245 820 A1**  
F16K 1/24
- (25) De (26) De
- (21) 01107497.8 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Abgasrückführventil*  
• *Exhaust gas recirculation valve*

- *Soupage de recirculation de gaz d'échappement*
- (71) Siebe Automotive (Deutschland) GmbH, Ziegelofenweg 46d, 67346 Speyer, DE
- (72) Thiery, Christoph, 68549 Ilvesheim, DE
- Klipfel, Bernhard, 76187 Karlsruhe, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F02M 37/04** (11) **1 245 821 A1**  
F02M 37/08
- (25) De (26) De
- (21) 02005003.5 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 DE 10115866
- (54) • *Aggregat zum Fördern von Kraftstoff*  
• *Fuel feed-pump unit*  
• *Unite d'alimentation en carburant*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Schelhas, Peter, 70329 Stuttgart, DE
- Funke, Klaus, 81827 Muenchen, DE
- Wuensch, Thomas, 71640 Ludwigsburg, DE
- Sossdorf, Lothar, 81673 Muenchen, DE
- Schubert, Klaus, 85604 Zorneding, DE
- Rothkopf, Johann, 85464 Finsing, DE
- Wilhelm, Adam, 81825 Muenchen, DE
- Kreller, Klaus, 96047 Bamberg, DE

**F02M 37/08** → (51) F02M 37/04

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 245 822 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02252229.6 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 GB 0107575
- (54) • *Einspritzventil mit einem Durchflussbegrenzer in dem Steuerventil*  
• *Fuel injector with a restricted flow means in the control valve arrangement*  
• *Injecteur de carburant avec un limiteur de débit dans la soupape de commande*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Harcombe, Anthony, Richmond, Surrey TW10 5DZ, GB
- (74) Pople, Joanne Selina, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 245 823 A1**  
F02M 61/16
- (25) En (26) En
- (21) 02076260.5 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 820887
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines modularen Brennstoffeinspritzventils*  
• *Method for fabricating a modular fuel injector*  
• *Procédé de la fabrication d'un injecteur modulaire de combustible*
- (71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (72) Dallmeyer, Michael P., Newport News, VA 23608, US

(74) Hornby, Michael J., Williamsburg, VA 23185, US  
McFarland, Robert, Newport News, VA 23608, US  
Condon, Neil, et al, Siemens Shared Services  
Limited, c/o Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506  
Munich, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 245 824 A1**  
F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 02076273.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 820672  
(54) • *Verfahren zum Fertigung eines modularen Ein-  
spritzventils*  
• *Method of manufacturing a modular fuel injec-  
tor*  
• *Procédé de la fabrication d'un injecteur modu-  
laire de combustible*  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US  
(72) Dallmeyer, Michael P., Newport News, VA 23608,  
US  
Hornby, Michael J., Williamsburg, VA 23185, US  
McFarland, Robert, Newport News, VA 23608, US

(51) **F02M 51/06** (11) **1 245 825 A1**  
F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 02076275.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 820888  
(54) • *Verfahren zum Positionieren von Bauteilen ei-  
nes modularen Brennstoffeinspritzventils*  
• *Method of positioning components of a modu-  
lar fuel injector*  
• *Procédé de positionnement des éléments d'un  
injecteur modulaire de combustible*  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US  
(72) Dallmeyer, Michael P., Newport News, VA 23608,  
US  
Hornby, Michael J., Williamsburg, VA 23185, US  
(74) Condon, Neil, et al, Siemens Shared Services  
Limited, c/o Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506  
Munich, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

**F02M 55/00** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/16** (11) **1 245 826 A2**  
F02M 55/00  
(25) De (26) De  
(21) 02004834.4 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115214  
(54) • *Dichtung für ein Kraftstoffhochdrucksystem  
einer Brennkraftmaschine*  
• *Sealing for a high-pressure fuel system of an  
internal combustion engine*  
• *Joint d'étanchéité pour un système de carbu-  
rant haute-pression d'un moteur à combustion  
interne*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Kurz, Michael, 70839 Gerlingen, DE  
Frank, Kurt, 73614 Schondorf, DE  
Hanneke, Juergen, 70499 Stuttgart, DE  
Haefele, Marcus, 69124 Heidelberg, DE  
Boecking, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 245 827 A1**  
F02M 51/06  
(25) En (26) En  
(21) 02076274.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 820657  
(54) • *Verfahren zur Einstellung des Ankerhubs in  
einem modularen Brennstoffeinspritzventils*  
• *Methods of setting armature lift in a modular  
fuel injector*  
• *Procédé d'ajustement de la levée d'armature  
dans un injecteur modulaire de combustible*  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US  
(72) Dallmeyer, Michael P., Newport News, VA 23608,  
US  
Hornby, Michael J., Williamsburg, VA 23185, US  
(74) Condon, Neil, et al, Siemens Shared Services  
Limited, c/o Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506  
Munich, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 245 828 A1**  
F02M 51/06  
(25) En (26) En  
(21) 02076281.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 820768  
(54) • *Verfahren zum Zusammenbau und Testen ei-  
nes modularen Brennstoffeinspritzventils*  
• *Method of fabricating and testing a modular  
fuel injector*  
• *Procédé de la fabrication et d'essai d'un injec-  
teur modulaire de combustible*  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US  
(72) Dallmeyer, Michael P., Newport News, VA 23608,  
US  
Hornby, Michael J., Williamsburg, VA 23185, US  
McFarland, Robert, Newport News, VA 23608, US  
(74) Condon, Neil, Siemens Shared Services Limited,  
c/o Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 Munich,  
DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02N 11/04** → (51) B60K 6/04

**F04B 27/02** → (51) F04B 35/04

(51) **F04B 35/04** (11) **1 245 829 A1**  
F04B 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 01108052.0 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Luftkompressor mit doppeltem Pumpsystem*  
• *Air compressor having double pumping system*  
• *Compresseur d'air avec système de pompage  
double*

(71) JHOU, WEN-SAN, NO. 1-25, KANG WEI VILLAGE,  
AN-DIN HSIANG, TAINAN HSIEN, TW  
(72) JHOU, WEN-SAN, AN-DIN HSIANG, TAINAN HSIEN,  
TW  
(74) Kador, Ulrich, Dr., Kador & Partner Corneliusstrasse  
15, 80469 München, DE

(51) **F04B 39/12** (11) **1 245 830 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007047.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001102225  
(54) • *Mehrstufige Kompressoreinheit*  
• *Multi-cylinder compressor*  
• *Compresseur multi-étagé*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Takashi, Harako, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Hiroshi, Nishikawa, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Takahiro, Nishikawa, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Tetsuya, Kato, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Eiji, Fukuda, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Takayuki, Mizuno, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Kazuya, Sato, c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**F04B 49/00** → (51) F25B 49/02

(51) **F04C 2/10** (11) **1 245 831 A2**  
F04C 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006215.4 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822059  
(54) • *Pumpenanordnung*  
• *Pump assembly*  
• *Système de pompe*  
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Walton, Erlen B., Michigan 48331, US  
Pasma, Dan C., Michigan 48178, US  
Ellsworth, David B., Portage, Michigan 49024, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F04C 11/00** → (51) F04C 2/10

**F04C 29/10** → (51) F25B 49/02

**F04D 19/04** → (51) F04D 29/04

**F04D 27/02** → (51) F04D 29/04

(51) **F04D 29/04** (11) **1 245 832 A1**  
F04D 19/04 F04D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252049.8 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093230

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Schützen einer Turbomolekularpumpe*
- *Protective device and method for a turbomolecular pump*
- *Dispositif et procédé de sécurité une pompe turbomoléculaire*

(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(72) Namiki, Hirota, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Yamauchi, Akira, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**F04D 29/08** → (51) F01D 25/18

**F04D 29/42** → (51) F04D 29/58

(51) **F04D 29/58** (11) **1 245 833 A1**  
F04D 29/42

(25) En (26) En

(21) 01130582.8 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 IT B0010188

- (54) • *Spiralgehäuse einer Kreiselpumpe mit integriertem zweiseitigen Kopf und Sickenrichtung mit koaxialem Luftabscheiderfilter*
- *Centrifugal pump spiral with integrated two-sided header and coaxial air separator-filter wet well*
- *Boîtier hélicoïdal pour une pompe centrifuge avec en-tête à deux parties et de puisard filtrant avec séparateur d'air coaxial*

(71) O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi, 6, via Togliatti, 42041 Brescello (Reggio Emilia), IT

(72) Spaggiari, Alberto, 42041 Brescello (Reggio Emilia), IT

(74) Dalle Nogare, Roberto, c/o Ufficio Internazionale Brevetti INIP Via Ruggi, 5, 40137 Bologna, IT

**F15B 11/16** → (51) F15B 13/02

(51) **F15B 13/02** (11) **1 245 834 A1**  
F15B 11/16

(25) De (26) De

(21) 02005603.2 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115650

- (54) • *Hydraulische Steuereinrichtung mit Priorität*
- *Priority hydraulic control device*
- *Dispositif de commande hydraulique avec priorité*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Olbrich, Gottfried, 74383 Sachsenheim, DE

**F16B 1/00** → (51) F16B 41/00

(51) **F16B 5/02** (11) **1 245 835 A2**  
F16B 43/00

(25) De (26) De

(21) 02006210.5 (22) 19.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115247

- (54) • *Bauteilpositionierung*

- *Relative positioning of elements*
- *Positionnement relatif de pièces*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Fischer, Harald Walter, 42897 Remscheid, DE  
Büngeler, Jörg, 42489 Wülfrath, DE  
Geiermann, Volkmar Anton, 50827 Köln, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F16B 5/02** → (51) F16B 41/00

(51) **F16B 7/04** (11) **1 245 836 A1**

(25) De (26) De

(21) 02006982.9 (22) 27.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115238

- (54) • *Klemmverbinder zum lösbaren Verbinden von Profilstücken*
- *Clamping device for detachably connecting profiles*
- *Dispositif de serrage pour l'assemblage démontable de profilés*

(71) Offenbroich, Adrian, Kronenstrasse 53, 40217 Düsseldorf, DE

(72) Offenbroich, Adrian, 40217 Düsseldorf, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **F16B 7/18** (11) **1 245 837 A2**

(25) De (26) De

(21) 02003809.7 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114885

- (54) • *Vorrichtung zum Einstellen der Distanz zwischen zwei Teilen*
- *Device for adjusting the distance between two elements*
- *Dispositif de réglage de la distance entre deux pièces*

(71) Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG, Marktstrasse 155, 72793 Pfullingen, DE

(72) Steinhart, Axel, 72574 Bad Urach, DE  
Görlich, Arno, 72639 Neuffen, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

**F16B 15/08** → (51) F16B 27/00

(51) **F16B 21/02** (11) **1 245 838 A2**

(25) De (26) De

(21) 02003808.9 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114884

- (54) • *Schnellspannelement*
- *Quick clamping device*
- *Dispositif à serrage rapide*

(71) Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG, Marktstrasse 155, 72793 Pfullingen, DE

(72) Görlich, Arno, 72639 Neuffen, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

**F16B 21/18** → (51) F16H 19/00

(51) **F16B 23/00** (11) **1 245 839 A1**  
B25B 15/00 B21K 1/48

(25) Ja (26) En

(21) 00985868.9 (22) 25.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09199 25.12.2000

(87) WO 01/050028 2001/28 12.07.2001

(30) 06.01.2000 JP 2000000673

- (54) • *KOMBINATION AUS SCHRAUBE UND SCHRAUBENZIEHERKLINGE UND STANZE ZUR HERSTELLUNG DER SCHRAUBE*
- *COMBINATION OF SCREW AND SCREW DRIVER BIT AND HEADER PUNCH FOR ITS MANUFACTURE*
- *COMBINAISON DE VIS ET LAME DE TOURNEVIS, ET EMBOUTISSEUR DESTINE A LA FABRICATION DE VIS*

(71) Totsu, Katsuyuki, 32-13, Oshiage 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-0045, JP

(72) Totsu, Katsuyuki, Tokyo 131-0045, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F16B 27/00** (11) **1 245 840 A2**  
F16B 15/08 B25C 1/18

(25) De (26) De

(21) 01810648.4 (22) 03.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115369

- (54) • *Magazin für Befestigungselemente*
- *Magazine for fastening elements*
- *Magasin pour éléments de fixation*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Pally, Andreas, 6340 Baar, CH

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **F16B 39/10** (11) **1 245 841 A1**  
F01D 25/00

(25) En (26) En

(21) 02252121.5 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 821206

- (54) • *Gegendrehung Halter für einen Rohr*
- *Anti-rotation retainer for a conduit*
- *Dispositif de retenu anti-rotation pour un conduit*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Karafillis, Apostolos Pavlos, Arlington, Massachusetts 02476, US

Ramsey, John Robert, Groveland, Massachusetts 01834, US

Kaminske, Matthew, Byfield, Massachusetts 01922, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F16B 41/00** (11) **1 245 842 A2**  
F16B 43/00 F16B 5/02

(25) De (26) De

(21) 02014829.2 (22) 05.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE (30) 14.07.1995 DE 29511400 U

- (54) • Befestigerzusammensetzung
- Fastening device
- Dispositif de fixation
- (71) ITW BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH, Liegnitzer Strasse 1, 58611 Iserlohn, DE
- (72) Kirchhoff, Peter, 58749 Wickede, DE
- (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Patentanwälte, Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE
- (62) 96110905.5 / 0 753 675

- (51) **F16B 43/00** (11) **1 245 843 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02004471.5 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.03.2001 CH 4502001
- (54) • Befestigungselement für verhältnismässig weiche Wandplatten
- Holding element for relatively soft wallpanels
- Element de fixation pour panneaux muraux relativement mous
- (71) Studer, Bruno, Baslerstrasse 9, 4603 Olten, CH
- (72) Studer, Bruno, 4603 Olten, CH
- (74) Morva, Tibor, Morva Patentdienste Hintere Vorstadt 34 Postfach, 5001 Aarau, CH

**F16B 43/00** → (51) B21D 53/16

**F16B 43/00** → (51) F16B 5/02

**F16B 43/00** → (51) F16B 41/00

**F16C 1/26** → (51) B60N 2/02

- (51) **F16C 13/00** (11) **1 245 844 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02252346.8 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 US 279869
- (54) • Lasergravierte Prägerolle
- Laser engraved embossing roll
- Rouleau à gaufrir gravé au laser
- (71) Fort James Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, Georgia 30303, US
- (72) Schulz, Galyn A., Greenville, WI 54942, US
- Bucholz, William T., Greenville, WI 54942, US
- Hennes, Michael E., Neenah, WI 54956, US
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **F16C 29/06** (11) **1 245 845 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01307772.2 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001095884
- (54) • Linearführungseinheit
- Linear motion guide unit
- Unité de guidage linéaire
- (71) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishihara, Toyohisa, c/o Nippon Thompson Co., Ltd., Mino-shi, Gifu-ken 501-3763, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **F16C 33/46** (11) **1 245 846 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02007076.9 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001093028
- (54) • Kegelrollenlager
- Tapered roller bearing
- Palier à rouleaux coniques
- (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka, JP
- (72) Yasuhiro, Shimizu, Oaza Higashikata, Kuwana-shi, Mie, JP
- Ishikawa, Shiro, Oaza Higashikata, Kuwana-shi, Mie, JP
- Okamoto, Yuji, Oaza Higashikata, Kuwana-shi, Mie, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16C 33/72** → (51) F16C 35/00

**F16C 33/76** → (51) F16C 35/00

- (51) **F16C 33/80** (11) **1 245 847 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02005831.9 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 DE 10115331
- (54) • Lagerung eines Gutförder-und/oder Gutbearbeitungselements für eine Erntemaschine
- Bearing of a crop transport and/or treatment device for a harvester
- Palier d'un dispositif de transport et/ou de traitement pour une récolteuse
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Vogelgesang, Claus-Josef, 66399 Mandelbachtal, DE
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

- (51) **F16C 35/00** (11) **1 245 848 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 01830232.3 (22) 04.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 IT MI010659
- (54) • Lagergehäuse
- Support for bearing
- Support de palier
- (71) Rexnord Marbett S.p.A., Via della Costituzione, 45, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (72) Andreoli, Andrea, 41010 Villanova (MO), IT
- (74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

**F16C 35/04** → (51) F16C 35/00

**F16C 37/00** → (51) B23Q 1/00

- (51) **F16D 1/06** (11) **1 245 849 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02004909.4 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.03.2001 US 810289
- (54) • Einsteckbares und selbstausrichtendes Wellenende mit Kerbverzahnung und Verbindungsverfahren
- Self-aligning splined male shaft head and engagement method
- Bout d'arbre mâle cannelé auto-alignant et procédé d'engagement
- (71) Schenck RoTec GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Kefes, Burkhard, Leonard, Michigan 48367, US
- (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Karlstrasse 23 (Haus Otto), 61231 Bad Nauheim, DE

**F16D 1/072** → (51) B62D 1/16

- (51) **F16D 13/75** (11) **1 245 850 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02076307.4 (22) 02.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001097109
- (54) • Kupplungssteuerinrichtung
- Clutch control apparatus
- Système de commande d'un embrayage
- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Maki, Naoyuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Marshall, John Grahame, SERJEANTS 25 The Crescent King Street, Leicester LE1 6RX, GB

- (51) **F16D 65/092** (11) **1 245 851 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02252349.2 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001099136
- (54) • Schwingungsdämpfende Zwischenstückstruktur
- Vibration damping shim structure
- Structure de cale pour amortir les vibrations
- (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yano, Kunihiko, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- Niwa, Takahiro, Tokyo, JP
- Yoshihara, Masaki, Kashiba-shi, Nara-ken, JP
- Arai, Tadashi, Ikoma-gun, Nara-ken, JP
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 245 852 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02002932.8 (22) 09.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.03.2001 DE 10113541
- (54) • Fahrzeug-Bremsscheibe
- Vehicle disc brake
- Frein à disque de véhicule

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Stimpel, Herbert, 82008 Unterhaching, DE  
Heidenthaler, Martin, 83417 Kirchanschöering, DE

**F16F 1/12** → (51) B60G 11/16

**F16F 1/32** → (51) B21D 53/16

**F16F 1/38** → (51) B60G 7/02

**F16F 1/44** → (51) B60G 11/16

**F16F 3/10** → (51) B60G 11/16

**F16F 7/12** → (51) B60R 19/34

(51) **F16F 9/02** (11) **1 245 853 A1**  
F16F 9/56 E05C 17/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290763.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104262

(54) • *Unterstützungsvorrichtung zum Öffnen oder Schliessen eines Flügels und Fahrzeug mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Assistance device for opening or closing a wing and vehicle comprising such a device*  
• *Dispositif d'assistance à l'ouverture ou à la fermeture d'un ouvrant et véhicule comportant un tel dispositif*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, 65-71 boulevard du Château, 92200 Neuilly Sur Seine, FR  
(72) Brocal, Sylvain, 90400 Dorans, FR  
(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot Citroen Propriété Industrielle DTAT/MPG/BPI - Service Brevets 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

**F16F 9/30** → (51) F16D 65/092

(51) **F16F 9/348** (11) **1 245 854 A2**  
F16F 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 02075953.6 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 US 820190

(54) • *Dualmodeaufhängungsdämpfer gesteuert von einem magnetostruktiven Element*  
• *Dual mode suspension damper controlled by magnetostrictive element*  
• *Amortisseur bi-mode, contrôlé par un élément magnétostrictif, pour une suspension*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Kruckemeyer, William C., Beavercrek, OH 45434, US  
Oliver, Michael L., Xenia, OH 45395, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F16F 9/46** → (51) F16F 9/348

(51) **F16F 9/53** (11) **1 245 855 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02075956.9 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 823267

(54) • *Magnetorheologischer Dämpfer mit Bypass im Kolben*  
• *Magnetorheological damper with piston bypass*  
• *Amortisseur magnétothéologique ayant une dérivation dans le piston*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Oliver, Michael L., Xenia, OH 45395, US  
Kruckemeyer, William, Beavercreek, OH 45434, US  
Jensen, Eri L., Dayton, OH 45429, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F16F 9/53** (11) **1 245 856 A2**

(25) En (26) En

(21) 02075960.1 (22) 11.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822792

(54) • *Magnetorheologischer Zweirohr-Stossdämpfer*  
• *Twin-tube magnetotheological damper*  
• *Amortisseur magnétothéologique bi-tube*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Jensen, Eric L., Dayton, OH 45429, US  
Oliver, Michael L., Xenia, OH 45395, US  
Kruckemeyer, William C., Beavercreek, OH 45434, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F16F 9/53** (11) **1 245 857 A2**

(25) En (26) En

(21) 02252116.5 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096403

(54) • *Dämpfungsvorrichtung*  
• *Damping device*  
• *Dispositif d'amortissement*

(71) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 213-0012, JP  
(72) Ogura, Katsuyuki, Mitutoyo Corporation, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0923, JP  
Takesako, Koji, Mitutoyo Corporation, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0923, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16F 9/56** → (51) F16F 9/02

(51) **F16F 13/10** (11) **1 245 858 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002995.5 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 PCT/JP01/02718

(54) • *Flüssigkeitsabdichteter Schwingungsdämpfer*  
• *Liquid-sealed anti-vibration device*  
• *Dispositif antivibratoire de type étanche au liquide*

(71) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishiku, Osaka 550-0002, JP  
(72) Yamamoto, Hikofumi, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka 550-0002, JP  
Takashima, Yukio, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka 550-0002, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **F16F 15/04** (11) **1 245 859 A2**

(25) De (26) De

(21) 02005949.9 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115032

(54) • *Schwingungsisolierende Lagerung für einen Motor oder eine motorisch angetriebene Bau-einheit*  
• *Vibration-isolating mounting for a motor or a motor-driven unit*  
• *Support isolateur de vibrations pour un moteur ou une unité entraînée par moteur*

(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE  
(72) Mack, Friedrich, 90478 Nürnberg, DE  
Eckert, Holger, 90469 Nürnberg, DE  
(74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

**F16F 15/32** → (51) G01M 3/32

(51) **F16G 3/16** (11) **1 245 860 A1**

(25) De (26) De

(21) 01107569.4 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Befestigen von Gurtverbindern an Transportgurten*  
• *Device for securing belt fasteners to conveyor belts*  
• *Dispositif de fixation d'agrafes de jonction de courroie à des courroies transporteuses*

(71) MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG, Bieberer Strasse 215-217, D-63071 Offenbach, DE  
(72) Herold, Wolfgang, 63075 Offenbach/Main, DE  
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **F16G 3/16** (11) **1 245 861 A1**

(25) De (26) De

(21) 01107582.7 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Einpressen von Gurtverbindungen*  
• *Device for inserting belt fasteners*

• *Dispositif pour enfoncer des agrafes de jonction de courroie*

(71) MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG, Bieberer Strasse 215-217, D-63071 Offenbach, DE

(72) Herold, Wolfgang, 63075 Offenbach/Main, DE

(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **F16G 13/06** (11) **1 245 862 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006307.9 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115628  
05.12.2001 DE 10159773

(54) • *Antriebskette für ein Fahrrad oder dergleichen*  
• *Driving chain for a bicycle or similar*  
• *Chaîne de transmission pour une bicyclette ou analogue*

(71) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97404 Schweinfurt, DE

(72) Reiter, Markus, 97421 Schweinfurt, DE  
Santos, Pedro, Alto dos Barrinhos, 2795 Carnaxide, PT

(51) **F16H 3/00** (11) **1 245 863 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02006449.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 IT T0010284

(54) • *Fahrzeuggetriebe*  
• *A motor-vehicle gearbox*  
• *Boîte de vitesse de véhicule*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Baldascini, Filippo, 10135 Torini, IT  
Caenazzo, Dario, 10060 Scalenghe(Torino), IT  
Garabello, Marco, 10135 Torino, IT  
Mesiti, Domenico, 10040 Leini(Torino), IT  
Pesola, Fabio, 10144 Torino, IT  
Pregolato, Gianluigi, 10024 Moncalieri(Torino), IT  
Uberti, Maurizio, 10135 Torino, IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **F16H 7/18** (11) **1 245 864 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005197.5 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.03.2001 JP 2001071170

(54) • *Führungsvorrichtung aus Kunststoff für ein Getriebe*  
• *Plastic guide for transmission device*  
• *Dispositif plastique de guidage pour une transmission*

(71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Ono, Osamu, c/o Tsubakimoto Chain Co., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(74) Maisch, Thomas, Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwälte, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **F16H 15/38** (11) **1 245 865 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005525.7 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087284

(54) • *Stufenloses Toroidgetriebe*  
• *Toroidal type continuously variable transmission*  
• *Transmission continue de vitesse du type torique*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Mori, Haruhito, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0031, JP  
Kumura, Haruyoshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0037, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 19/00** (11) **1 245 866 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005594.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115155

(54) • *Elektrischer Stellantrieb für ein Kraftfahrzeug*  
• *Electric actuator for a motor vehicle*  
• *Actionneur électrique pour véhicule à moteur*

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE

(72) Schiewer, Norbert, 59555 Lippstadt, DE

(51) **F16H 25/20** (11) **1 245 867 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252304.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 GB 0107851

(54) • *Überwachungsvorrichtung*  
• *Monitoring apparatus*  
• *Dispositif de surveillance*

(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB

(72) Capewell, Terence John, Staffordshire ST19 9NW, GB

(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **F16H 25/22** (11) **1 245 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252176.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098361

(54) • *Kugelumlauflaufspindeltrieb*  
• *Ball screw mechanism*  
• *Mécanisme de vis à billes*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP

(72) Shibata, Yasushi, NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

Ushida, Kimihito, NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **F16H 55/14** (11) **1 245 869 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005815.2 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.03.2001 DE 10116236

(54) • *Zahnrad*  
• *Gear*  
• *Roue dentée*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Heldmann, Ralf, 69483 Wald-Michelbach, DE

(51) **F16H 55/30** (11) **1 245 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251808.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822580

(54) • *Kettenrad und Ketten zur Limitierung der Sehnfallbewegung*  
• *Sprocket and chain for limiting chordal fall motion*  
• *Roue à chaîne et chaîne pour limiter le mouvement de chute cordale*

(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48007-5060, US

(72) Markley, George L., Montour Falls, New York 14865, US  
MacDonald Wigsten, Mark, Lansing, New York 14882, US

(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**F16H 57/02** → (51) F16H 19/00

(51) **F16H 61/00** (11) **1 245 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005526.5 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089217

(54) • *Übersetzungsverhältnissessteuerung eines Traktionstoroidgetriebes mit Nockenotgangbetätiger*  
• *Ratio control for toroidal-type traction drive incorporating lost motion cam actuator*  
• *Commande de rapport d'une transmission toroidale de traction avec un actuateur à course morte par came*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Sugihara, Jun, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE



(51) **F16H 63/34** (11) **1 245 872 A1**  
F16H 63/36  
(25) De (26) De  
(21) 02003620.8 (22) 16.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115354

(54) • *Schaltvorrichtung für ein Zahnradwechselgetriebe, insbesondere für Kraftfahrzeuge*  
• *Shift actuator for a change-speed gearbox, particularly for vehicles*  
• *Dispositif de commande de boîtes de vitesses, notamment pour véhicule automobile*

(71) INA- Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE

(72) Steinberger, Wolfgang, 91074 Herzogenaurach, DE  
Krämer, Klaus, 91460 Baudenbach, DE  
Trissler, Arnold, 91074 Herzogenaurach, DE

**F16H 63/36** → (51) F16H 63/34**F16J 15/16** → (51) F16J 15/34

(51) **F16J 15/32** (11) **1 245 873 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006463.0 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115130

15.02.2002 DE 10206624

(54) • *Dichtring*  
• *Sealing ring*  
• *Joint d'étanchéité*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Devouassoux, Serge, 52200 Langres, FR  
Kammerer, Eric, 52200 Langres, FR  
Pataille, Gilbert, 52200 Corlee, FR

(51) **F16J 15/32** (11) **1 245 874 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02007090.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 IT MI20010663

(54) • *Kostengünstige Dichtungsanordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Low-cost seal assembly and relative production method*  
• *Dispositif d'étanchéité à faible coût et sa méthode de fabrication*

(71) RFT S.p.A., Via Arcivescovado, 1, 10121 Torino, IT

(72) Visconti, Alberto, 21100 Varese, IT

(74) Plebani, Rinaldo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16J 15/32** (11) **1 245 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250532.5 (22) 26.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089257

(54) • *Bürstendichtung*  
• *Brush seal device*  
• *Joint à brosses*

(71) Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., 1-12-15 Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP  
(72) Kono, Toru, Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., Sakado-shi, Saitama 350-0285, JP  
(74) Feakins, Graham Allan, et al, Raworth Moss & Cook Raworth House 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **F16J 15/32** (11) **1 245 876 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250533.3 (22) 26.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100322

(54) • *Bürstendichtung*  
• *Brush seal device*  
• *Joint à brosses*

(71) Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., 1-12-15 Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP

(72) Kono, Toru, Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd., Sakado-shi, Saitama 350-0285, JP

(74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **F16J 15/34** (11) **1 245 877 A1**  
F16J 15/16  
(25) De (26) De  
(21) 02004433.5 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 20105507 U

(54) • *Gleitring-Dichtungsanordnung*  
• *Mechanical seal arrangement*  
• *Dispositif d'étanchéité mécanique*

(71) Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG, Äussere Sauerlacher Strasse 6-10, 82515 Wolfratshausen, DE

(72) Dechow, Frank, 67551 Worms, DE  
Portenlänger, Josef, 82544 Egling, DE  
Totzauer, Peter, 82538 Geretsried, DE

(74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

**F16J 15/44** → (51) B23Q 1/00**F16J 15/54** → (51) F01D 25/18**F16K 1/00** → (51) G05D 7/01

(51) **F16K 1/22** (11) **1 245 878 A2**  
F16K 1/226  
(25) De (26) De  
(21) 01121895.5 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 20105380 U

(54) • *Klappenventil*  
• *Butterfly valve*  
• *Soupape à papillon*

(71) APV ROSISTA GMBH, Zechenstrasse 49, 59425 Unna, DE

(72) Plümper, Karl-Josef, 58730 Fröndenberg, DE

**F16K 1/226** → (51) F16K 1/22**F16K 1/24** → (51) F02M 25/07

(51) **F16K 5/14** (11) **1 245 879 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007445.6 (22) 10.06.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 16.06.1998 JP 16886198  
16.06.1998 JP 16887598

(54) • *Zuführventil*  
• *Fluid supply valve*

• *Soupape d'alimentation pour fluides*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kikuchi, Hirofumi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

Nishimuro, Youichi, Kunitachi-shi, Tokyo, JP  
Machida, Kunio, Suginami-ku, Tokyo, JP

Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

99111292.1 / 0 965 780

(51) **F16K 11/074** (11) **1 245 880 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090122.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 20105253 U

(54) • *Mehrwegemischventil und Verfahren zu seiner zeitlichen Steuerung*

• *Multiple way valve and method for its temporal control*

• *Vanne à voies multiple et méthode pour le contrôle temporaire*

(71) HG Baunach GmbH & Co KG, Rheinstr. 7, 41836 Hückelhoven, DE

(72) Baunach, Hans Georg, 52445 Titz, DE

(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., Hof Güldenwerth 40, 42857 Remscheid, DE

(51) **F16K 11/074** (11) **1 245 881 A2**  
F16K 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 02405101.3 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 CH 5682001

(54) • *Vielsitziges Poppetventil*  
• *Poppet valve with multiple seats*  
• *Soupape à siège multiple*

(71) MT Sealing Technology Inc., Mettlienstrasse 8, 8472 Ohringen, CH

(72) Müller, Urs, 8442 Hettlingen, CH

(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**F16K 15/06** → (51) F16K 11/074

(51) **F16K 15/20** (11) **1 245 882 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005103.3 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 20105319 U

18.05.2001 DE 20108389 U

(54) • *Reifenventil für die Felge eines Luftreifens an einem Fahrzeug*

- Inflation valve for the rim of a tyre on a vehicle
  - Valve de gonflage pour la jante d'un pneumatique pour un véhicule
- (71) Alligator Ventilfabrik GmbH, Alleenstrasse 1, D-89537 Giengen, DE
- (72) Gabelmann, Volker, Dipl.-Ing., 89168 Niederstotzingen, DE
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**F16K 37/00** → (51) G05B 23/02

- (51) **F16L 3/12** (11) **1 245 883 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02362006.5 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 FR 0104093

- (54) • Rohrschelle  
• Pipe clamp  
• Collier de fixation de tuyau

- (71) Lucchina, Pascal, 18 rue du Vélodrome, F-33200 Bordeaux, FR
- (72) Lucchina, Pascal, F-33200 Bordeaux, FR
- (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

- (51) **F16L 5/06** (11) **1 245 884 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01107405.1 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Wanddurchführungssystem  
• Leadthrough system for a wall  
• Système de traversée murale
- (71) Hawle Armaturen GmbH, Liegnitzer Str. 6, 83395 Freilassing, DE

- (72) Katzenschwanz, Martin, 83416 Surheim, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**F16L 9/12** → (51) B32B 1/08

**F16L 11/127** → (51) B32B 1/08

- (51) **F16L 11/16** (11) **1 245 885 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02003398.1 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.03.2001 DE 10113182
- (54) • Mehrlagiger Schlauch aus profiliertem Bandmaterial  
• Multiple-layer hose made of profiled strip material  
• Tuyau flexible à plusieurs couches fabriquée à partir d'un profilé en bande
- (71) Westfalia Metallformtechnik GmbH & Co, Am Schwanenweiher 1, 57271 Hilchenbach, DE
- (72) Hupertz, Günter, 57482 Wenden, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **F16L 11/16** (11) **1 245 886 A2**
- F16L 11/24
- (25) De (26) De
- (21) 02003399.9 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.03.2001 DE 1013180
- (54) • Mehrlagiger Schlauch aus profiliertem Bandmaterial  
• Multilayer hose made from profiled strips  
• Tuyau flexible multicouche fait de bandes profilées

- (71) Westfalia Metallformtechnik GmbH & Co, Am Schwanenweiher 1, 57271 Hilchenbach, DE
- (72) Günter, Hupertz, 57482 Wenden, DE
- Baumhof, Dietmar, 57080 Siegen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**F16L 11/24** → (51) F16L 11/16

- (51) **F16L 13/14** (11) **1 245 887 A1**
- (25) Es (26) En
- (21) 02380033.7 (22) 12.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 ES 200100726
- (54) • Vorrichtung zum Verbinden von Rohren und Zubehöerteilen  
• Device for joining pipes and accessories  
• Dispositif pour joindre des tuyaux et accessoires
- (71) Lorenzo Escusol, Jesus, Carrera de Ricla, 16, 50100 La Almunia de Dona Godina, Zaragoza, ES
- (72) Lorenzo Escusol, Jesus, 50100 La Almunia de Dona Godina, Zaragoza, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**F16L 13/14** → (51) F16L 33/207

- (51) **F16L 19/02** (11) **1 245 888 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405192.2 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 CH 5582001
- (54) • Positionadapter für Rohr- und Kabelverbindungen  
• Positioning adapter for pipe and cable connections  
• Adaptateur de position pour des connexions de tuyaux et câbles
- (71) PMA AG, Aathalstrasse 90, 8610 Uster, CH
- (72) Hüppi, Roger, 8038 Zürich, CH
- (74) Bruderer, Werner, Patentanwalt VSP, Oberhittnauerstrasse 12, 8330 Pfäffikon, CH

- (51) **F16L 21/06** (11) **1 245 889 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02001722.4 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.03.2001 DE 10113086
- 17.05.2001 DE 10123925
- (54) • Rohrschelle

- Pipe clamp
  - Collier de serrage
- (71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE
- (72) Barbett, Wolfgang, 46414 Rhede, DE
- Heise, Rainer, 37308 Siemerode, DE
- Krämer, Markus, 63533 Mainhausen, DE
- Krüger, Manfred, 63654 Büdingen, DE
- Wachter, Gerhard, 63654 Büdingen, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **F16L 23/22** (11) **1 245 890 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02004055.6 (22) 23.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 DE 10115068
- (54) • Dichtelement und Verbindungsanordnung  
• Sealing element and connection assembly  
• Élément d'étanchéité et ensemble de raccordement
- (71) Fr. Jacob Söhne GmbH & Co., Niedernfeldweg, 32457 Porta Westfalica, DE
- (72) Höinghaus, Ewald, 32479 Hille, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Specht Dantz Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**F16L 27/087** → (51) B23Q 1/00

- (51) **F16L 33/02** (11) **1 245 891 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01107515.7 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Schlauchklemme  
• Hose clip  
• Collier de serrage
- (71) Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Oberdorfstrasse 21, 8812 Horgen, CH
- (72) Oetiker, Hans, 8812 Horgen, CH
- Meier, Ulrich, 8820 Wädenswil, CH
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **F16L 33/207** (11) **1 245 892 A1**
- F16L 13/14
- (25) Es (26) En
- (21) 01500198.5 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 ES 200100709
- (54) • Dichtung  
• Gasket  
• Joint
- (71) SANEPER, S.A., Poligono Industrial Gojain, San Antolin, s/n, 01170 Legutiano (Araba), ES
- (72) Diaz Moreno, Jesus, 48100 Laukariz, ES
- Gonzales Dominique, Agustin, 01007 Vitoria, ES
- (74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de Vergara, 31, 28001 Madrid, ES

(51) **F16L 33/207** (11) **1 245 893 A1**  
F16L 13/14  
(25) Es (26) En  
(21) 01500199.3 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 ES 200100708  
(54) • Rohrverbindungsrichtung  
• Pipe connection device  
• Dispositif de raccordement de tuyaux  
(71) SANEPER, S.A., Poligono Industrial Gojain, San  
Antolin, s/n, 01170 Legutiano (Araba), ES  
(72) Diaz Moreno, Jesus, 48100 Laukariz, ES  
Gonzalez Dominguez, Agustin, 01007 Vitoria, ES  
(74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de  
Vergara, 31, 28001 Madrid, ES

**F16L 37/084** → (51) B05B 15/06

**F16L 37/092** → (51) B05B 15/06

(51) **F16L 37/30** (11) **1 245 894 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076122.7 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 NL 1017696  
(54) • Teilbares Ventil  
• Dividable valve  
• Clapet divisible  
(71) Solid Processing Systems Holding B.V., Korenstraat  
57, 7722 RS Dalfsen, NL  
(72) Wolters, Laurentius Gerardus Johannes, 7131 GL  
Lichtenvoorde, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

(51) **F16L 37/30** (11) **1 245 895 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076174.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 NL 1017697  
(54) • Ventil mit Entleerungsvorrichtung  
• Valve with extraction means  
• Soupape comprenant des moyens d'extraction  
(71) Solid Processing Systems Holding B.V., Korenstraat  
57, 7722 RS Dalfsen, NL  
(72) Wolters, Laurentius Gerardus Johannes, 7131 GL  
Lichtenvoorde, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**F16L 37/36** → (51) B63C 11/22

(51) **F17D 1/02** (11) **1 245 896 A1**  
H01L 21/68 H01L 21/02  
F24F 7/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985814.3 (22) 21.12.2000  
(84) DE FR GB NL  
(86) JP 00/09091 21.12.2000  
(87) WO 01/050061 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 JP 2000000917  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON CASATMOSPHÄRE  
• METHOD AND DEVICE FOR FORMING RE-  
QUIRED GAS ATMOSPHERE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION  
D'UNE ATMOSPHERE GAZEUSE REQUISE

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) SHINODA, Setsuji, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0047, JP  
NAKAZAWA, Toshiharu, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0047, JP  
NOJI, Nobuharu, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0047, JP  
AIYOSHIZAWA, Shunichi, Ohta-ku, Tokyo  
143-0027, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**F21S 8/00** → (51) F21V 15/01

(51) **F21S 8/12** (11) **1 245 897 A1**  
F21V 7/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290786.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 FR 0104542  
(54) • Kraftfahrzeugabblendscheinwerfer mit gerin-  
gem Platzbedarf  
• Compact dipped beam headlamp for vehicle  
• Projecteur de croisement à encombrement ré-  
duit pour véhicule automobile  
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny  
Cédex, FR  
(72) Perrin, Hervé, Valeo Vision, 93012 Bobigny Cedex,  
FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue  
Hoche, 93500 Pantin, FR

**F21V 7/04** → (51) F21S 8/12

(51) **F21V 7/20** (11) **1 245 898 A1**  
F21V 19/00 F21V 29/00  
// F21Y103:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01967760.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/08203 20.09.2001  
(87) WO 02/039014 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 JP 2000342609  
(54) • BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG MIT  
LEUCHTSTOFFLAMPE  
• LIGHTING DEVICE USING FLUORESCENT  
LAMP  
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE A LAMPE FLUO-  
RESCENTE

(71) Harison Toshiba Lightning Corporation, 2-1,  
Asahimachi 5-chome, Imabari-shi, Ehime  
794-0042, JP  
(72) OKI, Masahiro, Imabari-shi, Ehime 794-0054, JP  
NOGUCHI, Hidehiko, Imabari-shi, Ehime 794-0059,  
JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach,  
Kramer & Partner GbR Patentanwälte,  
Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **F21V 15/01** (11) **1 245 899 A1**  
F21V 21/116 F21S 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 01107690.8 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 NL 1017691  
(54) • Zwischenstück für Rohre von Gasvorrichtun-  
gen  
• Adapter for pipes for gas devices

• Flat lamp for mounting on ceilings, walls and  
posts  
• Lampe plate pour montage sur plafonds, murs  
et poteaux  
(71) Spittler Lichttechnik, Stapelner Strasse 3, 38644  
Goslar, DE  
(72) Kinkeldey, Brigitte, 31812 Bad Pyrmont, DE  
(74) Söffge, Karen, Anwaltskanzlei Söffge & Söffge,  
Breiter Weg 94, 31787 Hameln, DE

**F21V 19/00** → (51) F21V 7/20

**F21V 21/116** → (51) F21V 15/01

**F21V 29/00** → (51) F21V 7/20

**F23C 9/00** → (51) F23D 11/40

(51) **F23D 11/10** (11) **1 245 900 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252319.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 823149  
(54) • Druckluftzerstäubersystem für Kraftstoff  
• Airblast fuel atomization system  
• Système d'atomisation de carburant par air  
comprimé  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5401 Baden, CH  
DELAVAN INC, 811 Fourth Street, West Des Moines  
Iowa 50265, US  
(72) Cornwell, Michael Dale, Bloomington, Minnesota  
55438, US  
Newman, Anthony William, Lincoln LN2 5DJ, GB  
Milosavjevic, Vladimir Dusan, 612 82, SE  
(74) Dargavel, Laurence Peter, ALSTOM Intellectual  
Property Dept. PO Box 30 Lichfield Road, Stafford  
ST17 4LN, GB

(51) **F23D 11/40** (11) **1 245 901 A1**  
F23C 9/00  
(25) It (26) En  
(21) 02006779.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IT B0010178  
(54) • Brenner  
• Burner  
• Brûleur  
(71) Riello S.p.A., Via degli Alpini 1, 37045 Legnago  
(VR), IT  
(72) Toniato, Guiseppe, 37045 Legnago, IT  
Spadini, Ilario, 37045 Legnago, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

**F23J 13/02** → (51) F23J 13/04

(51) **F23J 13/04** (11) **1 245 902 A1**  
F23J 13/02  
(25) NI (26) En  
(21) 02076129.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 NL 1017691  
(54) • Zwischenstück für Rohre von Gasvorrichtun-  
gen  
• Adapter for pipes for gas devices

- *Pièce intermédiaire pour tuyaux de dispositifs à gaz*
- (71) UBBINK NEDERLAND B.V., Verhuellweg 9, NL-6984 AA Doesburg, NL
- (72) Lavrard-Meyer, Michel Georges Florian, 44000 Nantes, FR
- Ravestein, Frans Gerrit, 3931 EL Woudenberg, NL
- (74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**F23K 5/18** → (51) B01D 35/14

**F24C 15/10** → (51) F24C 15/36

- (51) **F24C 15/36** (11) **1 245 903 A1**  
F24C 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 02252192.6 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 GB 0107566
- (54) • *Träger für Kochbehälter*  
• *Support for a cooking vessel*  
• *Support pour récipient de cuisson*
- (71) Geddes, Allen, 20 Harrow Drive, Burton on Trent, Staffordshire DE 14 3AY, GB
- (72) Geddes, Allen, Burton on Trent, Staffordshire DE 14 3AY, GB
- (74) Tebbit, Antony Hugh Edward, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **F24D 3/10** (11) **1 245 904 A2**  
F24D 19/00
- (25) De (26) De
- (21) 02006724.5 (22) 23.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 DE 10115205
- (54) • *Vorrichtung zum Spülen und/oder Befüllen eines Flüssigkeitskreislaufs einer Solaranlage*  
• *Device for flushing and/or filling a fluid circuit of a solar installation*  
• *Dispositif pour rincer et/ou remplir un circuit de fluide d'une installation solaire*
- (71) Simplex Wilfer GmbH & Co., Isnyer Strasse 28, 88260 Argenbühl/Allgäu, DE
- (72) Wilfer, Manfred, Dipl.-Ing., 87534 Oberstaufen, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **F24D 3/10** (11) **1 245 905 A2**  
F24D 19/10
- (25) De (26) De
- (21) 02090121.1 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 20105253 U
- (54) • *Rohrset, bestehend aus mehreren Rohren, zur Verbindung von Anschlüssen eines Mehrwegemischventiles*  
• *Pipe set, having plural pipes for connecting to a multiple way valve*  
• *Ensemble de tuyaux, avec plusieurs tuyaux pour raccordement à une valve à plusieurs voies*
- (71) HG Baunach GmbH & Co KG, Rheinstr. 7, 41836 Hückelhoven, DE
- (72) Baunach, Hans Georg, 52445 Titz, DE

- (74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., Hof Guldenwerth 40, 42857 Remscheid, DE

- (51) **F24D 13/04** (11) **1 245 906 A1**  
H05B 6/64
- (25) De (26) De
- (21) 01108005.8 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gebäudeheizung*  
• *Heating for a building*  
• *Chauffage pour bâtiment*
- (71) Molekulare Energietechnik AG, Am Schrägen Weg 14, 9490 Vaduz, LI
- (72) Reichelt, Helmut, 01069 Dresden, DE
- (74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**F24D 19/00** → (51) F24D 3/10

**F24D 19/10** → (51) F24D 3/10

- (51) **F24F 1/00** (11) **1 245 907 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02004111.7 (22) 25.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001088366  
31.01.2002 JP 2002023894
- (54) • *Innenraumeinheit für eine Klimaanlage und diese Einheit beinhaltende Klimaanlage*  
• *Interior unit for air conditioner, and air conditioner comprising the same*  
• *Unité intérieure de climatisation d'air et dispositif de climatisation comprenant celle-ci*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Kazuhiro, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP
- Izumi, Hajime, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Suenaga, Kiyoshi, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Kondou, Fumio, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- Okada, Yuuji, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP
- Tominaga, Tetsuo, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP

- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **F24F 1/00** (11) **1 245 908 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02006893.8 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 JP 2001093884  
28.03.2001 JP 2001093885  
28.03.2001 JP 2001093886
- (54) • *Klimaanlage und Innenraumeinheit dafür*  
• *Air conditioner and indoor unit therefor*  
• *Dispositif de climatisation et unité d'intérieur pour celui-ci*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Kazuhiro, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-Kasugai-gun, Aichi-ken, JP

- Izumi, Hajime, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Suenaga, Kiyoshi, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Tominaga, Tetsuo, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F24F 7/06** → (51) F17D 1/02

**F24F 11/00** → (51) F25B 49/02

- (51) **F24H 9/12** (11) **1 245 909 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02075889.2 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 10114992
- (54) • *Heizkörper-Anschlussarmatur und Heizkörper*  
• *Fitting for a radiator and radiator*  
• *Dispositif de raccordement pour radiateur et radiateur*
- (71) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK
- (72) Bjerggaard, Niels, 8370 Hadsten, DK

**F25B 13/00** → (51) F25B 49/02

**F25B 17/08** → (51) F25B 30/04

**F25B 30/02** → (51) F25B 49/02

- (51) **F25B 30/04** (11) **1 245 910 A2**  
F25B 17/08
- (25) De (26) De
- (21) 02006592.6 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 10114789  
07.07.2001 DE 10134699
- (54) • *Verfahren zum Betrieb einer Adsorptionswärmepumpe*  
• *Method of operating an adsorption heat pump*  
• *Procédé pour le fonctionnement d'une pompe à chaleur à adsorption*
- (71) Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE
- (72) Hocker, Thomas, Dr., 42857 Remscheid, DE
- Lang, Rainer, Dr., 51067 Köln, DE
- Marth, Frank, 56581 Melsbach, DE
- Marx, Uwe, 51375 Leverkusen, DE
- Prescha, Ralf, 42659 Solingen, DE
- Wiener, Johann, 46359 Heiden, DE
- Dawoud, Belal, Dr., 52066 Aachen, DE
- Gaspar, Ralf, 52156 Monschau, DE
- Miltkau, Thorsten, 52066 Aachen, DE
- Stricker, Marc, 52064 Aachen, DE

**F25B 49/00** → (51) F25B 49/02

- (51) **F25B 49/02** (11) **1 245 911 A1**  
F25B 30/02 B63J 2/12  
F24F 11/00 F25B 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 02002456.8 (22) 01.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 US 818717
- (54) • *Selbständige Regelung von Wärmetauschern*  
• *Autonomous control of heat exchangers*

- *Régulation autonome d'échangeurs thermiques*
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) Hoyle, Scott Baxter, Maple Shade, NY 08054, US  
McSweeney, Michael Anthony, New Brunswick, NY 08816, US
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **F25B 49/02** (11) **1 245 912 A2**  
F04C 29/10 F25B 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 02251531.6 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 818271
- (54) • *Kompressoridiagnosesystem*  
• *Compressor diagnostic system*  
• *Système de diagnostic pour compresseur*

- (71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US
- (72) Jayanth, Nagaraj, Sidney, Ohio 45365, US  
Millet, Hank E., Piqua, Ohio 45356, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F25B 49/02** (11) **1 245 913 A1**  
F04C 29/10 F04B 49/00  
F25B 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 02252235.3 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 818271  
21.11.2001 US 990566

- (54) • *Diagnostisches System für Verdichter*  
• *Compressor diagnostic system*  
• *Système diagnostique pour compresseur*
- (71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US
- (72) Jayanth, Nagaraj, Sidney, Ohio 45365, US  
Pham, Hung M., Dayton, Ohio 45414, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F25D 11/02** (11) **1 245 914 A2**  
F25D 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 01307217.8 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 KR 2001015724  
29.05.2001 KR 2001029743
- (54) • *Kühlschrank mit mehreren Fächern und Steuerungsverfahren dafür*  
• *Multi-compartment type refrigerator and method for controlling the same*  
• *Réfrigérateur à plusieurs compartiments et son procédé de commande*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Shim, Yong-Bo, Gwangsan-Gu, Kwangju-City, KR  
Lee, Hee-Soo, Seo-Gu, Kwangju-City, KR  
Kim, Cheol-Hee, Kwangsan-Gu, Kwangju-City, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **F25D 17/04** (11) **1 245 915 A1**  
F25D 17/06 F25D 23/02
- (25) En (26) En
- (21) 02252230.4 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098593
- (54) • *Kühlschrank-Luftklappenanlage und Kühlschrank*  
• *Refrigerator damper apparatus and refrigerator*  
• *Appareil comprenant un obturateur pour un réfrigérateur et réfrigérateur*

- (71) SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD., 5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun, Nagano-ken 393-8511, JP
- (72) Noritake, Seiichiro, Nagano-Ken 393-8511, JP
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**F25D 17/06** → (51) F25D 17/04

**F25D 23/02** → (51) F25D 17/04

- (51) **F25D 23/10** (11) **1 245 916 A2**  
A47B 77/08 A47L 15/42
- (25) De (26) De
- (21) 02015113.0 (22) 22.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE

- (30) 04.11.1997 DE 19748679
- (54) • *Befestigung eines Türblatts an einer Gerätetür*  
• *Mounting of a panel to an appliance door*  
• *Montage d'un panneau sur une porte d'un appareil*

- (71) LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH, Memminger-Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
- (72) Tarantik, Peter, 87700 Memmingen, DE  
Blassmann, Franz, 88416 Ochsenhausen, DE
- (74) Thoma, Michael, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (62) 98113677.3 / 0 915 310

**F25D 23/12** → (51) F25D 29/00

- (51) **F25D 25/02** (11) **1 245 917 A2**  
A47B 88/00
- (25) It (26) En
- (21) 02007145.2 (22) 29.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 IT T0010050 U
- (54) • *Haushaltskühlgerät mit Schiebebehälter*  
• *Household refrigerating apparatus, with sliding container*  
• *Réfrigérateur ménager avec récipient glissant*
- (71) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT
- (72) Cappelletti, Domenico, 62024 Matelica (MC), IT

- (51) **F25D 29/00** (11) **1 245 918 A2**  
F25D 23/12
- (25) En (26) En
- (21) 01308408.2 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 KR 2001015720
- (54) • *Gerät zur Temperatursteuerung für Lebensmittel*  
• *Apparatus for controlling the temperature of foodstuffs*

- *Appareil pour la commande de température de produits alimentaires*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Cho, Sung-ho, Kwangju City, KR  
Kim, Kyoung-tae, Kwangju City, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**F25D 29/00** → (51) F25D 11/02

**F25J 3/02** → (51) C01B 3/50

- (51) **F26B 21/08** (11) **1 245 919 A1**  
A23L 3/40 A23B 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 01108015.7 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zur kontinuierlichen Trocknung von unverpackten Nahrungsmitteln insbesondere Gemüse*  
• *Apparatus for continuously drying unpackaged food products, in particular vegetables*  
• *Appareil continu de séchage d'aliments non emballés, en particulier des légumes*
- (71) D. & V.I. INOX S.R.L., Via Industria, 6/8/10/12, 26020 Agnadello (Cremona), IT
- (72) Damiani, Pasquale, 26020 Agnadello (Cremona), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**F28F 13/04** → (51) C08K 3/32

**F28F 13/04** → (51) C09D 129/04

**F28F 19/04** → (51) C08K 3/32

**F28F 19/04** → (51) C09D 129/04

- (51) **F41H 3/00** (11) **1 245 920 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02012598.5 (22) 04.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.09.1999 DE 19943186
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Tarnung eines militärischen Ziels*  
• *Process and device for camouflage of military targets*  
• *Procédé et appareil pour le camouflage d'objectifs militaires*
- (71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (72) Kaiser, Joachim H. Dr., 28277 Bremen, DE
- (62) 00118247.6 / 1 083 400

- (51) **F42B 10/64** (11) **1 245 921 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076124.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 IT MI010648
- (54) • *Steuerungsgruppe für die Steuerungsflossen von Raketen oder Geschossen*  
• *Control group for directional fins on missiles and/or shells*  
• *Groupe de commande pour les ailettes de roquettes ou de projectiles*

(71) Oto Melara S.p.A., Via Valdicocchi, 15, 19136 La Spezia, IT  
(72) Pellegrini, Mauro, 54028 Villafranca Lunigiana (Massa Car.), IT  
Schino, Angelo, 19036 San Terenzo (La Spezia), IT  
(74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/245

(51) **G01B 11/06** (11) **1 245 922 A1**  
G01B 11/30 H01L 21/66  
G01N 21/21  
(25) En (26) En  
(21) 02006807.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 818199  
18.05.2001 US 861280  
(54) • *System zur Messung einer Phasendifferenz zwischen von beiden Seiten eines Objekts reflektierten Lichtsignalen*  
• *System for measuring a phase difference between light signals reflected from both sides of an object*  
• *Système de mesure de différence de phase entre des signaux lumineux réfléchies par les deux faces d'un objet*  
(71) Candela Instruments, Suite 104D, 48890 Milmont Drive, Fremont, CA 94538, US  
(72) Meeks, Steve W., Fremont, CA 94539, US  
Kudinar, Rusmin, Fremont, CA 94539, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01B 11/25** (11) **1 245 923 A2**  
B23K 9/095 B23K 9/127  
G06T 7/00 G01N 21/956  
(25) De (26) De  
(21) 02011396.5 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(30) 29.07.1996 CH 188296  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kantenverfolgung und Kantenprüfung*  
• *Procedure and device to determine and to verify the contour of a rim*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer et pour vérifier le contour d'un rebord*  
(71) ELPATRONIC AG, Industriestrasse 35, 8962 Bergdietikon, CH

(72) Wildmann, Daniel, Dr., 8157 Dielsdorf, CH  
Buchmann, Christa, 8424 Embrach, CH  
(62) 97109160.8 / 0 822 389

**G01B 11/30** → (51) G01B 11/06

(51) **G01C 1/02** (11) **1 245 924 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252325.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001095917  
(54) • *Vermessungsinstrument und Steuerungsverfahren dazu*  
• *Surveying instrument and a method for drive control thereof*  
• *Instrument d'arpentage et son procédé de contrôle de commande*  
(71) Nikon Geotecs Co., Ltd., Technoport Mitsui Seimei Bldg., 2-16-2 Minami-Kamata, Ohta-Ku, Tokyo, JP  
Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP

(72) Hamada, Naoaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G01C 9/06** → (51) G01C 9/20

(51) **G01C 9/20** (11) **1 245 925 A2**  
G01C 9/06 G01C 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252135.5 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001094003  
(54) • *Neigungsmessvorrichtung*  
• *Tilt detecting device*  
• *Dispositif de mesure d'inclinaison*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Ohtomo, Fumio, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
Kodaira, Jun-ichi, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01C 9/20** (11) **1 245 926 A2**  
G01C 9/06 G01C 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252287.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001094002  
(54) • *Laserzielvorrichtung mit Neigungsmessvorrichtung*  
• *Laser sighting device comprising a tilt detecting device*  
• *Dispositif de visée laser comportant un dispositif de mesure d'inclinaison*  
(71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Ohtomo, Fumio, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo-to, JP  
Kodaira, Jun-ichi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo-to, JP  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01C 15/00** (11) **1 245 927 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006629.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001097486  
(54) • *Positionsbestimmungsvorrichtung*  
• *Position detection device*  
• *Dispositif de détection de position*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Kumagai, Kaoru, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-Ku Tokyo 174, JP  
Ohtomo, Fumio, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-Ku Tokyo 174, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galiläeplatz 1, 81679 München, DE

**G01C 15/00** → (51) G01C 9/20

(51) **G01C 19/56** (11) **1 245 928 A1**  
G01P 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 02007171.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100180  
(54) • *Gyroskop und elektronische Vorrichtung zur Verwendung desselben*  
• *Gyroscopic apparatus and electronic apparatus using the same*  
• *Dispositif gyroscopique et appareil électronique l'utilisant*  
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Mori, Akira, c/o (A170) Intellectual Property Dpt., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G01C 23/00** (11) **1 245 929 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290524.4 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 FR 0104083  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Unterstützung bei der Steuerung eines Flugzeuges, insbesondere eines Transportflugzeuges*  
• *Method and device for assisting in steering an aircraft, especially for a transport aircraft*  
• *Procédé et dispositif d'assistance au pilotage d'un aéronef, notamment d'un avion de transport*  
(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Morizet, Benoît, 31400 Toulouse, FR  
Vial, Jean-Sébastien, 31770 Colomiers, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnétat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G01C 25/00** (11) **1 245 930 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252219.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822117  
(54) • *Automatisches integriertes mechanisches und elektrisches Testsystem für Winkelbewegungsdetektoren*  
• *Automatic integrated mechanical and electrical angular motion detector test system*  
• *Système automatique et intégrée pour tester, de façon mécanique et électrique, des capteurs de mouvement angulaire*  
(71) Analog Devices, Inc., 3 Technology Way, Norwood, Massachusetts 02062, US  
(72) Lueth II, Richard A., Walpole, MA 02081, US  
Beucler, Brian G., Sandown, NH 03873, US  
Malone, Robert E., Westford, MA 01886, US  
O'Reilly, Robert P., Natick, MA 01760, US  
Hanle, Christopher F., Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

(51) **G01D 5/244** (11) **1 245 931 A1**  
G01D 5/249 G01D 18/00  
(25) De (26) De  
(21) 01108218.7 (22) 31.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Kalibrierung eines Messinstruments*  
• *Method for calibrating a measuring instrument*  
• *Procédé pour l'étalonnage d'un instrument de mesure*
- (71) Leica Geosystems AG, Heinrich Wild Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) Weilenmann, Jürg, Dr., 9443 Widnau, DE
- (74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **G01D 5/245** (11) **1 245 932 A2**  
G01D 5/36 G01B 7/30  
(25) De (26) De  
(21) 02005082.9 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 DE 10115549
- (54) • *Winkelmessgerät und dessen Verwendung*  
• *Angle measuring device and the use thereof*  
• *Appareil de mesure d'angle et son utilisation*
- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
- (72) Mitterreiter, Johann, 83339 Chieming, DE  
Lahr, Johann, 83374 Traunwalchen, DE  
Richter, Dietmar, 83308 Trostberg, DE

**G01D 5/249** → (51) G01D 5/244

**G01D 5/347** → (51) G11B 27/00

**G01D 5/36** → (51) G01D 5/245

(51) **G01D 11/28** (11) **1 245 933 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005681.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 DE 10116008
- (54) • *Elektromechanische Vorrichtung zur Montage einer elektronischen Baugruppe auf einem Baugruppenträger, insbesondere zur Montage eines in einer Armaturentafel eingesenkten Anzeigeinstruments*  
• *Electromechanical device for mounting electronic equipment on support, particularly for mounting indicating instrument recessed in dashboard*  
• *Dispositif électromécanique pour le montage d'un équipement électronique sur un support, en particulier pour le montage d'un instrument indicateur encastré dans un tableau de bord*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Adams, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
Wolf, Jürgen, Dipl.-Ing., 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G01D 18/00** → (51) G01D 5/244

**G01F 1/08** → (51) G01F 1/12

(51) **G01F 1/12** (11) **1 245 934 A1**  
G01F 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 02004048.1 (22) 23.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2001 DE 10116297
- (54) • *Turbinenradgaszähler*  
• *Turbine gas meter*  
• *Compteur à gaz à turbine*
- (71) Actaris Gaszählerbau GmbH, Hardeckstrasse 2, 76185 Karlsruhe, DE
- (72) Einhaus, Manfred, 76189 Karlsruhe, DE  
Hec, Michel, 76135 Karlsruhe, DE
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **G01F 1/58** (11) **1 245 935 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005100.9 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.03.2001 DE 10114103
- (54) • *Durchflussmessereinrichtung*  
• *Flowrate measuring device*  
• *Dispositif de mesure du débit*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Keese, Dieter, 37194 Wahlsburg, DE  
Wegener, Hans-Jürgen, 37083 Göttingen, DE
- (74) Schmidt, Karl Michael, Dipl.-Phys., ABB Patent GmbH, Patentstelle Heiligenhaus, Postfach 10 02 51, 42567 Heiligenhaus, DE

**G01F 11/02** → (51) A61C 19/00

**G01F 23/296** → (51) B41J 2/175

**G01G 19/08** → (51) B60P 1/38

(51) **G01G 19/393** (11) **1 245 936 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005537.2 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001101822
- (54) • *Apparat zur kombinatorischen Wägung*  
• *Combinational weighing apparatus*  
• *Dispositif pour la pesée combinatoire*
- (71) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8392, JP
- (72) Matsuyama, Isao, Ishida Co., Ltd., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
Shimokawa, Shinji, Ishida Co., Ltd., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
Tatsuoka, Masahiko, Ishida Co., Ltd., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
Kondo, Takashi, Ishida Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 606-8392, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01J 5/24** → (51) H01L 27/16

(51) **G01K 1/02** (11) **1 245 937 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252269.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 GB 0107681
- (54) • *Überwachungssystem*  
• *Monitoring system*  
• *Système de surveillance*
- (71) ReFlowtech International Limited, 21 Gold Tops, Newport, South Wales NP20 4PG, GB
- (72) Hayward, Michael Robert, Newport, NP19 8BG, South Wales, GB
- (74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

(51) **G01M 3/02** (11) **1 245 938 A1**  
G01M 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 02012060.6 (22) 12.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 13.01.1998 US 6602

- (54) • *Leckagedetektion, Ortungs- und Eindämmsystem für Deponien und Methode mit mobilen Sensoren*  
• *Impoundment leak detection, location, and containment system and method with mobile sensor*  
• *Système et procédé de détection, localisation et rétention de fuites dans un réservoir de retenue au moyen d'un détecteur mobile*
- (71) Hampton, Vivian A., 539 Smith Street, Magnolia AR 71753, US
- (72) Hampton, Burt T., Magnolia, AR 71753, US
- (74) Kay, Ross Marcel, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(62) 99902195.9 / 1 047 925

**G01M 3/04** → (51) G01M 3/02

(51) **G01M 3/18** (11) **1 245 939 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290568.1 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 FR 0104043
- (54) • *Verfahren zur Verhinderung von Leckageschäden und zugehörige Leitungsinstallation*  
• *Procedure for preventing fluid leakage damages and corresponding pipe installation*  
• *Procédé pour la prévention de dégâts dus à des fuites de liquide et installation de tuyauteries correspondantes*
- (71) Ketz, Joseph, 65, allée des Coteaux, 93340 Le Raincy, FR  
Jacquet, Gérard Jean Marc, 32, rue Amédée Guyard, 93140 Bondy, FR
- (72) Ketz, Joseph, 93340 Le Raincy, FR  
Jacquet, Gérard Jean Marc, 93140 Bondy, FR
- (74) Rataboul, Michel, Cabinet Michel Rataboul, 10, rue de Florence, 75008 Paris, FR

(51) **G01M 3/32** (11) **1 245 940 A2**  
F16F 15/32  
(25) En (26) En  
(21) 02251835.1 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817600  
(54) • Klebendes Korrekturgewicht  
• Adhesive correction weight  
• Masse d'équilibrage adhésif  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Gross, Peter L., Indianapolis, Indiana 46250, US  
Eck, Todd L., New Palestine, Indiana 46163, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01M 11/00** (11) **1 245 941 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006909.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 US 820405  
(54) • Verfahren zur Messung des Biegeverlusts mit  
einem optischen Zeit-Domain-Reflektometer  
• Method of measuring bending loss with an opti-  
cal time domain reflectometer  
• Méthode pour mesurer la perte par courbure  
avec un réflectomètre optique à domaine de  
temps  
(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware  
Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite  
F020, Norcross, Georgia 30071, US  
(72) Ingles, Andrew L. jr., Alpharetta, Georgia 30022,  
US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

(51) **G01M 15/00** (11) **1 245 942 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005973.9 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116219  
(54) • Diagnosegerät für Kraftfahrzeuge  
• Diagnostic apparatus for automobiles  
• Appareil de diagnostic pour automobiles  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Egle, Karl, 73230 Kirchheim/Teck, DE

**G01N 1/00** → (51) B01L 3/00

**G01N 1/14** → (51) G01N 1/34

(51) **G01N 1/34** (11) **1 245 943 A2**  
G01N 1/14 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 02007457.1 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280436 P  
30.03.2001 US 280401 P  
(54) • Stumpfe Kanüle, Filter-Ensemble und Anwen-  
dungsverfahren mit Pflegeplatz-Kassette

• Blunt cannula and filter assembly and method  
of use with point-of-care testing cartridge  
• Canule émoussée, ensemble de filtrage et pro-  
cédé d'utilisation avec cartouche s'utilisant sur  
le lieu des soins  
(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive,  
Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Marsden, Stewart, Montville, New Jersey 07045,  
US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01N 15/14** (11) **1 245 944 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006680.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001094878  
15.06.2001 JP 2001182085  
(54) • Durchflusszytometer  
• Flow cytometer  
• Cytomètre à écoulement  
(71) Sysmex Corporation, 1-5-1, Wakinohama-  
Kaigandori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073,  
JP  
(72) Ozasa, Masatsugu, Kasai-shi, Hyogo 675-2312, JP  
Kosako, Tatsuya, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0111,  
JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01N 15/14** (11) **1 245 945 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252285.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001136708  
(54) • Teilchenmessverfahren  
• Particle measurement method  
• Procédé de mesure de particules  
(71) Sysmex Corporation, 1-5-1, Wakinohama-  
Kaigandori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073,  
JP  
(72) Sakurai, Chikako, Hyogo 651-2137, JP  
Jindo, Katsuhiko, Hyogo 675-0332, JP  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &  
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G01N 21/17** (11) **1 245 946 A1**  
G01N 21/59  
(25) En (26) En  
(21) 01107642.9 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verbesserte Vorrichtung und Verfahren für Ex-  
tinktionsbestimmungen  
• Improved apparatus and method for absorb-  
ance detection  
• Appareil et méthode perfectionné pour la dé-  
termination d'absorbance  
(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Nawracala, Bernd, Dr., 76199 Karlsruhe, DE  
(74) Harbach, Thomas, Agilent Technologies  
Deutschland GmbH Patentabteilung,  
Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

**G01N 21/21** → (51) G01B 11/06

**G01N 21/53** → (51) D06F 39/00

**G01N 21/59** → (51) G01N 21/17

(51) **G01N 21/64** (11) **1 245 947 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015142.9 (22) 25.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 28.09.1995 US 535878  
(54) • Kohlendioxidensensor  
• Carbon dioxide sensor  
• Capteur de dioxyde de carbone  
(71) OPTICAL SENSORS INCORPORATED, Suite A, 7615  
Golden Triangle Drive, Minneapolis, MN 55344, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB  
(62) 96933131.3 / 0 858 594

(51) **G01N 21/88** (11) **1 245 948 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252078.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 JP 2001085632  
(54) • BeleuchtungsVorrichtung und -verfahren zur  
Beleuchtung einer gekrümmten Oberfläche  
• Illuminating apparatus and method for illumi-  
nating a curved surface  
• Appareil et procédé d'illumination pour l'illumi-  
nation d'une surface courbée  
(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi  
1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) Kitajima, Toru, c/o Bridgestone Corporation,  
Kodaira-shi, Tokyo 187-8531, JP  
Kokubu, Takao, c/o Bridgestone Corporation,  
Kodaira-shi, Tokyo 187-8531, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01N 21/95** → (51) B81C 1/00

**G01N 21/956** → (51) G01B 11/25

**G01N 22/00** → (51) H01Q 3/46

(51) **G01N 23/04** (11) **1 245 949 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252130.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822130  
(54) • Radiographieuntersuchungssystem und -ver-  
fahren zur Überprüfung von Flugzeugrümpfen  
• Method and apparatus for radiographic inspec-  
tion of aircraft fuselages  
• Méthode et Dispositif d'inspection radiographi-  
que de fuselages d'avions  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady New York 10022, US  
(72) Birdwell, Thomas William, Middletown, Ohio  
45044, US  
Galish, Andrew Joseph, West Chester, Ohio 45069,  
US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**G01N 23/04** → (51) G01N 23/18



- (51) **G01N 23/18** (11) **1 245 950 A1**  
G01N 23/04 B22D 11/18  
B22D 11/20 G06T 7/00  
G06T 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01106636.2 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verwendung eines zylinderförmigen Testkörpers und Verfahren zum Herstellen desselben*  
• *Method of using a cylindrical test body and method for manufacturing the same*  
• *Méthode d'utilisation d'un objet de test et méthode pour la réalisation de celui-ci*  
(71) YXLON International X-Ray GmbH, Essener Strasse 99, Geb. 227, 22419 Hamburg, DE  
(72) Heike, Uwe, Dr., 25462 Rellingen, DE  
Weiss, Ingo, 22299 Hamburg, DE  
Bavendiek, Klaus, Dr., 22851 Norderstedt, DE  
(74) Schneckebühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwältin St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

- (51) **G01N 25/04** (11) **1 245 951 A1**  
B01D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076191.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 NL 1017751  
(54) • *Verfahren und Messsystem zur Bestimmung des Kristallanteils einer Kristallsuspension*  
• *Method and measuring system for determining the crystal fraction in a crystal suspension mixture*  
• *Procédé et système de mesure servant à déterminer la fraction cristalline d'une suspension de cristaux*  
(71) Korporam B.V., Zeemansstraat 13, 3016 CN Rotterdam, NL  
(72) Jansen, Johannes Josephus Andreas Gerardus, 5571 NL Bergeijk, NL  
(74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **G01N 27/64** (11) **1 245 952 A2**  
H01J 49/40 G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251976.3 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.03.2001 US 277318 P  
(54) • *Ionenmobilitätsspektrometer*  
• *Ion mobility spectrometer*  
• *Spectromètre de mobilité d'ions*  
(71) Ion Track Instruments LLC, 205 Lowell Street, Wilmington, Massachusetts 01887, US  
(72) Jenkins, Anthony, Massachusetts 01864, US  
McGann, William, J., Massachusetts 02767, US  
(74) Geoffrey Owen & Company, Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G01N 27/90** (11) **1 245 953 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02250502.8 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 US 817873

- (54) • *Wirbelstromprüfsonde*  
• *Eddy current inspection probe*  
• *Sonde à courants de foucault*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Trantow, Richard Lloyd, Depoe Bay, Oregon 97341, US  
Ingram, Douglas Edward, Cincinnati, Ohio 45224, US  
Gresham, Sandie Elizabeth, Cincinnati, Ohio 45213, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G01N 30/16** (11) **1 245 954 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006326.9 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 DE 10114947  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines mindestens eine gasförmige Komponente enthaltenden Gasgemisches, insbesondere eines Kalibriergases*  
• *Method and apparatus for generating a gas mixture containing at least one gaseous component, in particular a calibration gas*  
• *Procédé et appareil pour préparer des mélanges de gaz contenant au moins un composant gazeux, en particulier un gaz d'étalonnage*  
(71) Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG, Aktienstrasse 232-234, 45473 Mülheim an der Ruhr, DE  
(72) Schram, Jürgen, Prof. Dr., 47798 Krefeld, DE  
Albinus, Thomas, Dipl.-Ing., 47805 Krefeld, DE  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G01N 33/00** → (51) G01N 27/64**G01N 33/483** → (51) B01L 3/00**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47**G01N 33/50** → (51) G01N 1/34**G01N 33/50** → (51) G01N 33/53

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 245 955 A1**  
G01N 33/50 C12N 15/19  
C07K 7/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985915.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/09278 27.12.2000  
(87) WO 01/048478 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 JP 36999099

- (54) • *ZYKIN-ÄHNLICHE PEPTIDE*  
• *CYTOKINE-LIKE PEPTIDE*  
• *PEPTIDE DU TYPE CYTOKINE*

- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) SATO, Atsushi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0034, JP  
SONE, Saburo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0817, JP  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47**G01N 33/53** → (51) G01N 33/531

- (51) **G01N 33/531** (11) **1 245 956 A1**  
G01N 33/53 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 01107491.1 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Konjugate definierter Stöchiometrie*  
• *Conjugates of defined stoichiometry*  
• *Conjugués ayant une stoechiometrie définie*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

**G01N 33/535** → (51) C12N 15/31**G01N 33/543** → (51) B01J 19/00**G01N 33/566** → (51) C07K 14/47**G01N 33/574** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 245 957 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308243.3 (22) 27.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2001 KR 2001017100  
(54) • *Methode zur Konzentrationsbestimmung von Ceruloplasmin in einem Blutflecken mittels enzymgekoppeltem Immunosorbent-Assay oder mittels dissoziationsverstärktem, zeitaufgelöstem Immunofluoreszenzassay, sowie Kit zum Auffinden der Wilson-Krankheit und Diagnosemethode für letztere*  
• *Method of measuring ceruloplasmin concentration with enzyme-linked immunosorbent assay or dissociation-enhanced time-resolved fluorimunoassay in a blood spot, and Wilson's disease screening kit and method of diagnosing Wilson's disease*  
• *Mesure de la concentration de céruloplasmine dans une tache de sang par un essai immunoadsorbant enzymatique ou par un immunofluoréssai à dissociation amplifiée et haute résolution temporelle, ainsi que trousse de criblage et méthode de diagnostic de la maladie de Wilson*  
(71) Zenovac, Inc., 1101 Gwangkyo Plaza, 251 Yunmu-Dong, Jangan-Gu, Suwon-Si, Kyonggi-Do 440-240, KR  
(72) Hahn, Si Houn, Sungnam, Kyungki-Do 463-060, KR  
Jang, Young-Ju, Lab. of Immunology, San5 Suwon, Kyonggi-Do 442-749, KR  
Lee, Soo-Young, Department of Pediatrics, Paldal-Ku, Suwon, Kyonggi-Do 442-749, KR  
Shin, Ha-Cheol, Suwon, Kyonggi-do 442-380, KR  
Park, Sun-Young, Kyonggi-do 442-190, KR  
Yu, Eun-Sun, Anyang, Kyonggi-do 431-050, KR  
Han, Hee-Sung Laboratory of Immunology, dong, Paldal-gu, Suwon-si, Kyunggi-do, KR  
(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12**G01N 33/68** → (51) G01N 33/531

**G01N 35/00** → (51) B01L 3/00

---

**G01N 35/00** → (51) B81C 1/00

---

(51) **G01P 3/44** (11) **1 245 958 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006923.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093176  
02.04.2001 JP 2001103132  
25.05.2001 JP 2001156720  
20.08.2001 JP 2001249038

(54) • *Wälzlager mit Umdrehungsaufnehmer*  
• *Rolling bearing with rotation sensor*  
• *Roulement avec un capteur de rotation*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome  
Nishi-ku, Osaka, JP

(72) Ito, Hiroyoshi, Oaza Higashikata, Kuwana-shi, Mie,  
JP

Ishikawa, Shiro, Oaza Higashikata, Kuwana-shi,  
Mie, JP

Shimizu, Yasuhiro, Oaza Higashikata, Kuwana-shi,  
Mie, JP

Horiuchi, Ken, Oaza Higashikata, Kuwana-shi, Mie,  
JP

Ueno, Masanori, Oaza Higashikata, Kuwana-shi,  
Mie, JP

Katsumata, Ryusuke, Oaza Higashikata, Kuwana-  
shi, Mie, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

(51) **G01P 3/44** (11) **1 245 959 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290730.7 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 0104178

(54) • *Wälzlageranordnung mit Messaufnehmer*  
• *Roller bearing assembly equipped with a sen-  
sor*  
• *Ensemble formant palier à roulement équipé  
d'un dispositif capteur d'informations*

(71) SNR ROULEMENTS, 1, rue des Usines, F-74010  
Annecy, FR

(72) Chambert, Olivier, 74960 Cran-Gevrier, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52,  
rue de Monceau, 75008 Paris, FR

---

(51) **G01P 15/10** (11) **1 245 960 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290440.3 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.02.2001 FR 0102573

(54) • *Beschleunigungsaufnehmer mit Vibratorbalken*  
• *Vibrating beam accelerometer*  
• *Accéléromètre à lames vibrantes.*

(71) Sagem S.A., Le Ponant de Paris, 27, rue Leblanc,  
75015 Paris, FR

(72) Featonby, Paul David, 75008 Paris, FR  
Le Roy, Jean-Claude, 95000 Cergy, FR

(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

---

**G01P 15/14** → (51) G01C 19/56

(51) **G01R 15/24** (11) **1 245 961 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112590.3 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 EP 01106815

(54) • *Stabilisierte magnetooptische Strommessein-  
richtung*  
• *Stabilized magneto-optic current measuring  
device*  
• *Dispositif magnéto-optique stabilisé de mesure  
de courant*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Amtmann, Karlheinz, 91466 Gerhardshofen, DE  
Kull, Volker, 75059 Zaisenhausen, DE  
Sperber, Jürgen, 90765 Fürth, DE

---

(51) **G01R 31/28** (11) **1 245 962 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252151.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 GB 1074608

(54) • *Verbessertes Verbindungsschnittstellensystem*  
• *Improved connection interface system*  
• *Système d'interface de connexion amélioré*

(71) M.E.I.- Technologies Ltd, Clarence Mill, Clarence  
Road, Bollington, Cheshire SK10 5JZ, GB

(72) Edwards, Barry Vincent, Macclesfield, Cheshire  
SK10 2PX, GB  
Hurst, Roy Joseph, Congleton, Cheshire CW12  
3RD, GB

(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

---

**G01S 1/02** → (51) G01S 5/14

---

(51) **G01S 5/14** (11) **1 245 963 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006944.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001090928

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Positionsbestim-  
mung einer Mobilstation*  
• *Method and apparatus for positioning a mobile  
station*  
• *Procédé et dispositif de localisation d'une sta-  
tion mobile*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Shioda, Takehiko, Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Nohara, Manabu, Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,  
80333 München, DE

---

**G01S 5/14** → (51) G01S 13/87

---

**G01S 7/28** → (51) G01S 13/44

(51) **G01S 13/18** (11) **1 245 964 A1**  
(25) G01S 13/93  
(25) De (26) De  
(21) 01130051.4 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.03.2001 DE 10116188

(54) • *Verfahren zur Generierung und Auswertung  
von Radarpulsen sowie Radarsensor*  
• *Method for generation and evaluation of radar  
pulses and a radarsensor*  
• *Procédé de génération et d'évaluation des im-  
pulsions de radar et un détecteur radar*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Steinbuch, Dirk, 71229 Leonberg, DE

---

(51) **G01S 13/44** (11) **1 245 965 A1**  
(25) G01S 7/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290733.1 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 FR 0104114

(54) • *Verfahren und System zur Entdeckung insbe-  
sondere Radar mit einem Send- und Emp-  
fangsnetzwerk und einer Strahlbündelung  
mittels Rechnung*  
• *Method and system of detection especially ra-  
dar with a transmitting and receiving network  
and a beam forming by means of computation*  
• *Procédé et système de détection, notamment  
radar à réseau d'émission et réception et à  
formation de faisceau par le calcul*

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(72) Desodt, Guy, c/o THALEZ, Intell. Prop., 94117  
Arcueil Cedex, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, Thales Intellectual  
Property, 13, avenue du Président Salvador  
Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

---

(51) **G01S 13/526** (11) **1 245 966 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02004446.7 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115607

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektion von  
Objekten in Entfernungszellen mittels Radarsi-  
gnalen*  
• *Method and apparatus for the detection of ob-  
jects within range cells by means of radar sig-  
nals*  
• *Procédé et dispositif pour la détection d'ob-  
jects à l'intérieur de cellules distance au  
moyen de signaux radar*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter  
Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Reiche, Martin, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Brandt, Timo, 74172 Neckarsulm, DE

(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **G01S 13/87** (11) **1 245 967 A1**  
G01S 5/14 H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 01108029.8 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Abstandsmesseinrichtung zur Bestimmung des Abstandes zu einem Raumfahrzeug*  
• *Ranging system for determining ranging information of a spacecraft*  
• *Système de mesure pour déterminer la distance à un véhicule spatial*

(71) Société Européenne des Satellites S.A., 6815  
Château de Betzdorf, LU

(72) Harles, Guy, 5823 Fentange, LU

(74) Joppich, Martin, Dr.-Ing., Hössle & Kudlek  
Holzstrasse 26, 80469 München, DE

**G01S 13/93** → (51) B60Q 1/52

**G01S 13/93** → (51) G01S 13/18

(51) **G02B 1/11** (11) **1 245 968 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007019.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098113

- (54) • *Laminat mit einem Nadelähnlichen antimonhaltigen Zinnoxid und Antireflexionsfilm mit dieselben*  
• *Laminate comprising a needle-like antimony-containing tin oxide and antireflection film comprising the same*  
• *Stratifié comportant des paillettes d'oxyde d'étain dopées d'antimoine et film antireflet comprenant ce stratifié*

(71) JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo  
104-8410, JP

(72) Nishikawa, Akira, Tokyo 104-8410, JP

(72) Shimomura, Hiroomi, Tokyo 104-8410, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G02B 5/02** → (51) C08L 57/00

(51) **G02B 5/18** (11) **1 245 969 A2**  
G02B 26/00 B81B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076149.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 821529

- (54) • *Elektromechanisches Gitter mit verbessertem Wirkungsgrad und Kontrast*  
• *Electromechanical conformal grating device with improved optical efficiency and contrast*  
• *Réseau électromécanique avec un rendement et un contraste amélioré*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Kowarz, Marek W., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, KODAK INDUSTRIE, Département  
Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalonsur-Saône Cedex, FR

(51) **G02B 5/30** (11) **1 245 970 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006928.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001094057

- (54) • *Optisches Element zur Zirkularpolarisationskontrolle und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Circular polarization controlling optical element and method of producing the same*  
• *Élément optique pour contrôler la polarisation circulaire, et procédé pour sa fabrication*

(71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-  
Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP

(72) Umeya, Masanori, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Tokyo-to, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G02B 6/00** → (51) H04B 10/18

(51) **G02B 6/122** (11) **1 245 971 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076214.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 US 279953 P

- (54) • *Sich verjüngender Wellenleiter (Taper) mit lateralen strahlbegrenzenden Rippenwellenleitern*  
• *Waveguide taper with lateral rib confinement waveguides*  
• *Guide d'onde à conicité avec des guides d'onde à lame latérales effectuant un confinement*

(71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA, Campus  
Arrosadia, 31006 Pamplona, ES  
UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25,  
9000 Gent, BE

(72) De Mesel, Kurt, 8640 Vleteren, BE

(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co.,  
Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 245 972 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252400.3 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100422

- (54) • *Optische Faser, optische Übertragungsstrecke mit dieser optischen Faser, und optisches Übertragungssystem*  
• *Optical fiber and optical transmission line using the same, and optical transmission system*  
• *Fibre optique, ligne de transmission optique utilisant cette fibre optique, et système de transmission optique*

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Kumano, Naomi, Tokyo 100-8322, JP

(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

(51) **G02B 6/26** (11) **1 245 973 A1**  
H01S 3/094  
(25) En (26) En  
(21) 01303031.7 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Endstücke für Lichtleitfasern, optische Koppler und optische Kopplungsverfahren*  
• *Optical fiber terminations, optical couplers and optical coupling methods*

• *Terminaisons pour fibres optiques, coupleurs optiques et méthodes de couplage optique*

(71) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield,  
Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB

(72) Grudin, Anatoly Borisovich, Southampton SO17  
1BJ, Hampshire, GB

(72) Nilsson, Johan, Southampton SO17 1BJ,  
Hampshire, GB

(72) Clarkson, William Andrew, Southampton SO17  
1BJ, Hampshire, GB

(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G02B 6/28** (11) **1 245 974 A1**  
G02F 1/313  
(25) En (26) En  
(21) 01108125.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mach-Zehnder-Interferometer und Verfahren zu dessen Herstellung*

• *Mach-Zehnder interferometer and method of manufacture thereof*  
• *Interféromètre de type Mach-Zehnder et procédé de sa fabrication*

(71) Corning O.T.I. S.p.A., Viale Sarca 222, 20126  
Milano, IT

(72) Corio, Valeria, 20157 Milano, IT

(72) Pinciola, Aurelio, 27045 Casteggio (PV), IT

(74) Grunfeld, David Peter, et al, Corning Limited,  
Patents and Licensing Department, Quantum  
House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead,  
Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/30** (11) **1 245 975 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006432.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089644

- (54) • *Gehäuse für ein integriert-optisches Wellenleiterbauteil*

• *Housing for an optical waveguide chip*  
• *Boîtier pour une puce à guides d'ondes optiques*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Goto, Masanori, Tokyo 103-8272, JP

(72) Kineri, Tohru, Tokyo 103-8272, JP

(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY,  
GB

(51) **G02B 6/35** (11) **1 245 976 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108133.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Optische Schalteranordnung*

- *Optical switch configuration*
  - *Configuration d'un commutateur optique*
- (71) Corning O.T.I. S.p.A., Viale Sarca 222, 20126 Milano, IT
- (72) Pianciola, Aurelio, 27045 Casteggio (PV), IT  
Milanese, Paolo, 27020 Olevano di Lomellina (PV), IT
- (74) Poole, Michael John, et al, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **1 245 977 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006590.0 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819571
- (54) • *Kabelführung für Glasfasern und Verfahren zur Anwendung*  
• *Fiber optic cable guide and method of application*  
• *Guide pour câble à fibre optique et procédé d'application*

- (71) Corning Cable Systems LLC, PO Box 489, Hickory, NC 28603-0489, US
- (72) Kent, Eric W., Hickory, NC 28602, US  
Tran, Hieu V., Charlotte, NC 28209, US  
Childers, Darrell R., Hickory, NC 28601, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 245 978 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006719.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001087500
- (54) • *Elektrisch leitender optischer Steckverbinder*  
• *Electrically conductive optical connector*  
• *Connecteur optique électroconducteur*

- (71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Asada, Kazuhiro, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Imazu, Hitoshi, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Nakura, Yuji, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/44

(51) **G02B 6/42** (11) **1 245 979 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007165.0 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098724
- (54) • *Optischer Steckverbinder und Abschirmgehäuse*  
• *Optical connector and shield case*  
• *Connecteur optique et boîtier blindé*

- (71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Imazu, Hitoshi, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G02B 6/42** → (51) B81B 3/00

(51) **G02B 6/44** (11) **1 245 980 A2**  
G02B 6/38  
(25) En (26) En  
(21) 02006589.2 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819838
- (54) • *Verteilersatz für Glasfaserkabel*  
• *Furcation kit for optical fiber cable*  
• *Trousse de bifurcation pour câble optique*

- (71) Corning Cable Systems LLC, PO Box 489, Hickory, NC 28603-0489, US
- (72) Cooke, Terry L., Hickory, NC 28601, US  
Laws, Timothy S., Hickory, NC 28602, US  
Melton, Stuart R., Hickory, NC 28603, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 245 981 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02396039.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097204  
05.04.2001 JP 2001107554  
02.05.2001 JP 2001135080  
09.05.2001 JP 2001138994

- (54) • *Glasfaserkabel mit Reissfäden und zugehörige Herstellungsmethode*  
• *Optical fiber cable with ripcord and manufacturing method*  
• *Câble à fibres optiques avec cordes de déchirure et méthode de fabrication*

- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Okada, Naoki, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Hashimoto, Yoshio, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Yamanaka, Masayoshi, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Suematsu, Michio, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Miyamoto, Matsuhiro, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Satoh, Yoshiyasu, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Helino, Timo Kalervo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981 (Fredrikinkatu 61 A), 00101 Helsinki, FI

(51) **G02B 7/02** (11) **1 245 982 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005695.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115914
- (54) • *Vorrichtung zur Lagerung eines optischen Elementes in einer Optik*  
• *Apparatus for holding an optical element in an optical device*  
• *Appareil pour monter un élément optique dans un appareillage optique*
- (71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Petasch, Thomas, 73431 Aalen, DE  
Münker, Hartmut, 73431 Aalen, DE  
Klein, Klaus-Dieter, 89551 Königsbronn, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G02B 7/02** (11) **1 245 983 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006747.6 (22) 23.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115915
- (54) • *Vorrichtung zur Justierung von Einrichtungen und zum Einstellen von Verstellwegen*  
• *Device for adjusting objects and travel ranges*  
• *Appareillage pour ajuster des objets et des courses de réglage*

- (71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Klein, Klaus-Dieter, 89551 Königsbronn, DE  
Petasch, Thomas, 73431 Aalen, DE  
Muenker, Hartmut, 73431 Aalen, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 13/00** → (51) A61K 31/785

(51) **G02B 13/14** (11) **1 245 984 A2**  
G03F 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 02007212.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090646
- (54) • *Optisches Projektionssystem sowie Projektionsbelichtungsgerät und -verfahren*  
• *A projection optical system, a projection exposure apparatus, and a projection exposure method*  
• *Système de projection optique et appareil et méthode d'exposition par projection*
- (71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (72) Shigematsu, Koji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
Mizusawa, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
Fujishima, Youhei, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
Matsumoto, Miho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 17/06** (11) **1 245 985 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004367.5 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115875  
(54) • *Bildübertragung mit einer Optik vom Offner-Typ*  
• *Image printing device with an optic of the Offner-type*  
• *Dispositif d'écriture d'image avec optique de type Offner*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Forrer, Martin, 9008 St. Gallen, CH  
Heimbeck, Hans-Jörg, 9435 Heerbrugg, CH  
Langenbach, Eckhard, 9037 Speicherschwendi, CH  
Vosseler, Bernd, 69120 Heidelberg, DE  
Beier, Bernard, Dr., 68526 Ladenburg, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 245 986 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012391.5 (22) 05.07.1996  
(84) DE GB

(30) 13.07.1995 JP 17710495  
28.08.1995 JP 21895995  
13.09.1995 JP 23493895  
18.12.1995 JP 32906095  
(54) • *Konfokales Mikroskop*  
• *Confocal microscope*  
• *Microscope confocale*  
(71) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(72) Sugiyama, Yumiko, Tanashi-shi, Tokyo 181, JP  
Tanaami, Takeo, Katsushika-ku, Tokyo 124, JP  
Mikuriya, Kenta, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
Isozaki, Katsumi, Kitatsuru-gun, Yamanashi 409-01, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(62) 96110909.7 / 0 753 779

(51) **G02B 21/00** (11) **1 245 987 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012428.5 (22) 13.07.1989  
(84) DE FR GB IT

(30) 13.07.1988 AU P1927088  
02.08.1988 AU P1961888  
(54) • *Konfokales Rastermikroskop*  
• *Scanning confocal microscope*  
• *Microscope confocal à balayage*  
(71) OPTISCAN PTY LTD, 6 Wallace Avenue, Toorak, Victoria 3142, AU  
(72) Dabbs, Timothy Peter, West Ryde, NSW 2114, AU  
Harris, Martin Russell, Dandenong, VIC 3175, AU  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97200380.0 / 0 782 027  
89908146.7 / 0 393 165

**G02B 26/00** → (51) G02B 5/18

(51) **G02B 26/02** (11) **1 245 988 A2**  
G09F 9/37  
(25) En (26) En  
(21) 02252162.9 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089848  
(54) • *Anzeigevorrichtung*

• *Display apparatus*  
• *Dispositif d'affichage*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP

(72) Takeuchi, Yukihisa, NKG Insulators Ltd., I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Tsuji, Hiroyuki, c/o NGK Insulators Ltd, I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Nanataki, Tsutomu, c/o NGK Insulators Ltd I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Ohwada, Iwao, c/o NGK Insulators Ltd, I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Toyama, Nobutoshi, c/o NGK Insulators Ltd I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Noguchi, Nobuchika, c/o NGK Insulators Ltd I.P.D., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G02B 26/08** → (51) B81B 3/00

(51) **G02B 26/12** (11) **1 245 989 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251680.1 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 JP 2001078492  
(54) • *Optische Ablenkvorrichtung und damit ausgestattetes Bilderzeugungsgerät*  
• *Optical deflection device and image forming apparatus equipped therewith.*  
• *Dispositif de déflexion optique et appareil de formation d'images équipé d'un tel dispositif*  
(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsui, Susumu, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
Kobayashi, Hiroshi, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
Kurosawa, Takaaki, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G02B 27/22** (11) **1 245 990 A1**  
H04N 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01610037.2 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Selbstjustierende autostereoskopische Anzeigevorrichtung*  
• *Self alignment 3-D display*  
• *Projecteur 3-D autostéréoscopique auto-aligné*  
(71) Dimensional Developments ApS, Viggo Stuckenbergsvej 10, st., 2800 Lyngby, DK  
(72) Iversen, Steen Svendstorp, 2800 Lyngby, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **G02C 5/16** (11) **1 245 991 A2**  
G02C 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 01310571.3 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.03.2001 CN 01215666 U  
28.09.2001 US 966398

(54) • *Federbügel für Brillengestell*  
• *Piston temple for eye glass frames*  
• *Branche élastique pour monture de lunettes*  
(71) Lehrer Brillenperfektion Werks, Inc., 20801 Nordhoff Street, Chatsworth, California 91311, US  
(72) Yue, Ho Sai, Xiaban Industry Area, Shenzhen, CN  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G02C 5/22** → (51) G02C 5/16

(51) **G02F 1/035** (11) **1 245 992 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201179.7 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Optoelektronische Hochgeschwindigkeitsvorrichtung*  
• *High-speed optoelectronic devices*  
• *Dispositif optélectronique à grande vitesse*  
(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US  
(72) Chen, Antao, Allentown, Pennsylvania, 18104, US  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **G02F 1/035** (11) **1 245 993 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252312.0 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101729  
24.01.2002 JP 2002015167

(54) • *Optische Wellenleitervorrichtung und optischer Wanderwellenmodulator*  
• *Optical waveguide device and travelling-wave optical modulator*  
• *Dispositif optique à guide d'onde et modulateur optique à onde progressive*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Aoki, Kenji, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP  
Kondo, Jungo, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP  
Kondo, Atsuo, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP  
Mitomi, Osamu, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 245 994 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251775.9 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001094080  
(54) • *Flüssigkristallanzeige und elektronisches Gerät*  
• *Liquid-crystal display device and electronic equipment*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides et équipement électronique*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Iijima, Chiyoaki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/13363

(51) **G02F 1/13363** (11) **1 245 995 A2**  
G02F 1/1335 G02F 1/139

(25) En (26) En  
(21) 02007411.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098658

- (54) • Flüssigkristallanzeige
- Liquid crystal display device
- Dispositif d'affichage à cristal liquide

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

(72) Nishiyama, Kazuhiro, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP

Sato, Ichiro, Kyotanabe-shi, Kyoto-fu, JP

Ogawa, Shinji, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP

Yamakita, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 245 996 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252387.2 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098269

30.03.2001 JP 2001098281

30.03.2001 JP 2001098323

30.03.2001 JP 2001098334

- (54) • Anzeigegerät mit aktiver Matrix und Speicherkondensator für jeden Pixel
- Active matrix display device with storage capacitor for each pixel
- Dispositif d'affichage à matrice active et condensateur de stockage pour chaque pixel

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Miyajima, Yasushi, Gifu-shi, Gifu, JP

Yokoyama, Ryoichi, Ogaki-shi, Gifu, JP

Yamada, Tsutomu, Motosu-gun, Gifu, JP

Yoneda, Kiyoshi, Motosu-gun, Gifu, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/13363

**G02F 1/313** → (51) G02B 6/28

(51) **G02F 1/35** (11) **1 245 997 A1**  
H04B 10/155 H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 02007073.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001090324

17.01.2002 US 053231

- (54) • Multifrequenz-Lichtquelle durch Vierwellenmischung
- Multi-frequency light source using four-wave mixing
- Source lumineuse multifréquence par mélange à quatre ondes

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Aso, Osamu, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP

Matsushita, Shunichi, c/o The Furukawa Electric Co., Tokyo 100-8322, JP

Sakano, Misao, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP

Tadakuma, Masateru, c/o The Furukawa Electric Co., Tokyo 100-8322, JP

(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G02F 1/35** → (51) H01S 3/23

(51) **G03B 27/10** (11) **1 245 998 A2**  
H05K 3/00 G03F 7/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290697.8 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 0104186

- (54) • Gerät zum Belichten einer Leiterplatte
- Device for the exposure of a printed circuit board
- Dispositif pour insoler une face d'un panneau de circuit imprimé

(71) Automa-Tech, Parc d'Affaires des Portes, Chaussée du Vexin, 27100 Val de Reuil, FR

(72) Vibet, Gilles M., 76140 Le Petit Quevilly, FR

Sorel, Alain M., 27180 Les Baux Saint Croix, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**G03B 27/20** → (51) G03F 7/20

(51) **G03C 1/005** (11) **1 245 999 A1**  
G03C 11/24

(25) En (26) En  
(21) 02356040.2 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 0104126

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer photographischen Silberhalogenidemulsion
- Method for preparing a silver halide photographic emulsion
- Procédé de préparation d'une émulsion photographique aux halogénures d'argent

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Guilment, Jean, Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

Poncelet, Olivier Jean Christian, Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalonsur-Saône Cedex, FR

**G03C 1/035** → (51) G03C 1/29

**G03C 1/18** → (51) G03C 1/29

(51) **G03C 1/29** (11) **1 246 000 A1**  
G03C 1/18 G03C 5/17

(25) En (26) En  
(21) 01000092.5 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Strahlungsempfindliche Emulsion, lichtempfindlicher photographischer Silberhalogenidfilm

und Kombination eines radiographischen Verstärkungsschirms mit einem Film

- Radiation-sensitive emulsion, silver halide photographic film material and radiographic intensifying screen-film combination

- Emulsion sensible aux radiations, film photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière et structure radiographique combinant un film et un écran intensificateur

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Elst, Kathy, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE  
Callant, Paul, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE

**G03C 1/46** → (51) G03C 5/17

(51) **G03C 1/498** (11) **1 246 001 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01000097.4 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Thermographische Materialien und Aufzeichnungsverfahren dafür
- Thermographic materials and recording processes therefor
- Matériaux thermographiques et procédé d'enregistrement utilisant de tels matériaux

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Friedel, Horst, 2640, Mortsel, BE

(51) **G03C 1/498** (11) **1 246 002 A2**  
B41M 5/40

(25) En (26) En  
(21) 02076043.5 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 821983

- (54) • Wärmeentwickelbare Bildaufzeichnungsmaterialien mit polymeren Polyesterperschichten
- Thermally developable imaging materials containing polyester polymeric barrier layer
- Matériaux pour l'enregistrement d'images développables à la chaleur contenant une couche barrière en polyester

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Bauer, Charles Leo, Rochester, New York 14650-2201, US

Horch, Michelle L., Rochester, New York 14650-2201, US

Miller, Anne M., Rochester, New York 14650-2201, US

Yacobucci, Paul Daniel, Rochester, New York 14650-2201, US

Ishida, Takuzo, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/498** → (51) B41M 5/32

(51) **G03C 1/83** (11) **1 246 003 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01000093.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Herstellung von zusammen ausgefallten mikrokristallinen Farbstoffdispersionen

- nen und Materialien, die Schichten mit diesen Dispersionen aufweisen
- Method of preparing co-precipitated microcrystalline dye dispersions and materials comprising layers with said dispersions
  - Procédé de préparation de dispersions des colorants microcristallines co-précipités et matériaux comprenant des couches avec ces dispersions
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Viaene, Kris, 2640, Mortsel, BE
- 
- (51) **G03C 1/83** (11) **1 246 004 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100141.7 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 EP 01000093
- (54) • Verfahren zur Herstellung von zusammen ausgefallten mikrokristallinen Farbstoffdispersionen und Materialien, die Schichten mit diesen Dispersionen aufweisen
- Method of preparing co-precipitated microcrystalline dye dispersions and layers coated therewith in materials
  - Procédé de préparation de dispersions des colorants microcristallines co-précipités et matériaux comprenant des couches avec ces dispersions
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Viaene, Kris c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE  
Gilleir, Jan c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE  
De Roover, Geert c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE
- 
- (51) **G03C 5/17** (11) **1 246 005 A1**  
G03C 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 01000090.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Photographisches Silberhalogenid-Material für die Mammographie
- Photographic silver halide material for mammography
  - Matériau photographique à l'halogénure d'argent pour la mammographie
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Van den Zegel, Marc, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE  
Vanhoudt, Francis, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE
- 
- G03C 5/17** → (51) G03C 1/29
- 
- G03C 5/26** → (51) C01B 21/14
- 
- G03C 7/30** → (51) C01B 21/14
- 
- G03C 7/305** → (51) G03C 7/36
- 
- (51) **G03C 7/36** (11) **1 246 006 A2**  
G03C 7/305 C07D 417/06  
C07D 285/24 C07D 513/04  
C07D 239/34 C07D 403/06  
C09B 55/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006628.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- 
- (30) 29.03.2001 JP 2001097656  
27.09.2001 JP 2001298521  
27.09.2001 JP 2001298660  
28.09.2001 JP 2001299685
- (54) • Photographische Kuppler, lichtempfindliches photographisches Silberhalogenidmaterial, und ein Azomethinfarbstoff
- Dye-forming coupler, silver halide photographic light-sensitive material and azomethine dye compound
  - Un coupleur formateur de colorant, produit photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière, et un colorant azométhinique
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Takeuchi, Kiyoshi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Uehira, Shigeki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aoki, Mario, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ogasawara, Jun, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shimada, Yasuhiro, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ichijima, Seiji, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Deguchi, Yasuaki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Matsuda, Naoto, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ikeda, Akira, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mikoshiba, Hisashi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sugai, Masaharu, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Katsumata, Taiji, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- G03C 11/24** → (51) G03C 1/005
- 
- (51) **G03D 3/06** (11) **1 246 007 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076075.7 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 822963
- (54) • Entwicklungslösungszuführkartusche
- Processing solution supply cartridge
  - Cartouche de fourniture de solution de traitement
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Call, Robert B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Mathewson, Jay Eric, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Timmons, Donna M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Horn, Richard Relgen, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- 
- (51) **G03D 3/06** (11) **1 246 008 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076102.9 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 823076
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Zufuhr von Bearbeitungs-lösungen
- Processing solution supply method and apparatus
  - Méthode et appareil pour fournir une solution de traitement
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Lobo, Lloyd Anthony, Rochester, New York 14650-2201, US  
Hall, Jeffrey Louis, Rochester, New York 14650-2201, US  
Call, Robert B., Rochester, New York 14650-2201, US  
Mathewson, Jay Eric, Rochester, New York 14650-2201, US  
Timmons, Donna M., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- 
- (51) **G03D 3/06** (11) **1 246 009 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252300.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001100261
- (54) • Fotografisches Behandlungsgerät
- Photographic processor
  - Appareil de traitement photographique
- (71) Konica Corporation, 23-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Kohno, Junichi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Kobayashi, Hiroaki, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **G03F 1/14** (11) **1 246 010 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007238.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001095971
- (54) • Methode zur Herstellung einer Fotomaske, damit hergestellte Fotomaske, sowie Methode zur Herstellung eines Halbleiterelements unter Benutzung einer solchen Maske
- Photomask manufacturing method, photomask manufactured by said manufacturing method, and semiconductor device method using said photomask
  - Méthode pour réaliser un masque photolithographique, masque correspondant, ainsi qu'une méthode pour réaliser un élément semi-conducteur en utilisant ce masque
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigayakaga-cho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
(72) Inoue, Mari, Intellectual Property Division, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 246 011 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252352.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096012  
20.11.2001 JP 2001355410  
30.01.2002 JP 2002020947

(54) • *Verfahren zur Erzeugung eines Musters und dabei benutzte Photomaske*  
• *Method of producing a pattern and photomask used in the same*  
• *Méthode pour la production d'un motif et photomasque utilisée*

(71) Dai Nippon Printing Co., Ltd., 1-1, Ichigaya-Kagachō 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo-to, 162-8001, JP

(72) Kobayashi, Hironori, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo-to, 162-8001, JP

(74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G03F 7/033** (11) **1 246 012 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007239.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100299

(54) • *Flachdruckplattenvorläufer*  
• *Lithographic printing plate precursor*  
• *Précurseur d'une plaque lithographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Manami-Ashigara-shi Kanagawa, JP

(72) Tan, Shiro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Fujita, Kazuo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

Nishioka, Akira, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/033** (11) **1 246 013 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252281.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280268 P

(54) • *Photoresists, Polymere und Verfahren für die Mikrolithographie*  
• *Photoresists, polymers and processes for microlithography*  
• *Photoréserves, polymères et procédés pour la microlithographie*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) Feiring, Andrew E., Wilmington, Delaware 19807, US  
Schadt, Frank L. III, Wilmington, Delaware 19806, US

(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 246 014 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01303036.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Lithographischer Apparat*  
• *Lithographic apparatus*  
• *Appareil lithographique*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 246 015 A1**  
**G03B 27/20** (11) **H05K 3/00**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290564.0 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 FR 0104185

(54) • *Plattenhalter für die Belichtung von gedruckten Schaltplatten*  
• *Substrate holder for the exposure of a printed circuit board*  
• *Châssis d'exposition à la lumière d'un circuit imprimé*

(71) Automa-Tech, Parc d'Affaires des Portes, Chaussée du Vexin, 27100 Val de Reuil, FR

(72) Sorel, Alain, 27180 Les Baux St Croix, FR  
Cousin, Christophe, 27190 Orvaux, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménié, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**G03F 7/20** → (51) G02B 13/14

**G03F 7/20** → (51) G03B 27/10

**G03F 7/42** → (51) H01L 21/336

**G03G 5/06** → (51) G03G 5/07

(51) **G03G 5/07** (11) **1 246 016 A2**  
**G03G 5/06**

(25) En (26) En  
(21) 02005283.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818956

(54) • *Elektrophotographisches Element mit einer ladungstransportierenden Schicht, die Silsesquioxanverbindungen, welche tertiäre Arylamine enthält, enthalten*  
• *Electrophotographic element comprising charge transport layer containing silsesquioxane compositions containing tertiary arylamines for hole transport*  
• *Element électrophotographique ayant une couche de transport de charge comprenant des composés de silsesquioxane comprenant des arylamines tertiaires*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US

(72) Cowdery-Corvan, Jane Robinson, Webster, NY 14580, US  
Ferrar, Wayne T., Fairport, NY 14450, US  
Gruenbaum, William T., Rochester, NY 14626, US

Keading, Jeanne E., Rochester, NY 14620, US  
Molara, Michel F., Rochester, NY 14625, US  
Sorriero, Louis J., Rochester, NY 14626, US  
Weiss, David S., Rochester, NY 14622, US  
(74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 5/082** → (51) G03G 15/00

(51) **G03G 7/00** (11) **1 246 017 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252140.5 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093939

(54) • *Bilderzeugungsverfahren*  
• *Process for forming image*  
• *Procédé de formation d'images*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Aono, Toshiaki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinimiya-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

(51) **G03G 9/08** (11) **1 246 018 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02001125.0 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100442

(54) • *Nachfülltoner*  
• *Replenishment toner*  
• *Toner rechargeable*

(71) Kyocera Mita Corporation, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP

(72) Kubo, Norio, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Koyama, Akinori, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G03G 9/08** → (51) G03G 9/087

**G03G 9/08** → (51) G03G 9/097

(51) **G03G 9/087** (11) **1 246 019 A2**  
**G03G 9/08**

(25) En (26) En  
(21) 02001021.1 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001092394

(54) • *Toner für die Elektrophotographie*  
• *Toner for electrophotography*  
• *Toner électrophotographique*

(71) Kyocera Mita Corporation, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP

(72) Ishihara, Takahiro, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Tsujihiro, Masami, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP

Watanabe, Yoichiro, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Kubo, Norio, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP



Tamura, Hidekazu, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Koyama, Akinori, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Arakawa, Takeshi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Shimoyama, Hiroshi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G03G 9/087** → (51) C08G 63/688

(51) **G03G 9/097** (11) **1 246 020 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004324.6 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818253  
(54) • *Einkomponentenentwickler für verbesserte Erkennung magnetischer Zeichen*  
• *Single component toner for improved magnetic image character recognition*  
• *Révélateur à un composant pour système amélioré d'identification de caractères magnétiques*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Contois, Robert E., Rochester, NY 14617, US  
Crichton, John F., Honeoye Falls, NY 14472, US  
Marsh, Dana G., Newark, NY 14513, US  
Putnam, David D., Fairport, NY 14450, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 9/097** (11) **1 246 021 A1**  
G03G 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 02006914.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095328  
(54) • *Negativ aufladbarer Toner*  
• *Negatively chargeable toner*  
• *Toner chargeable négativement*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Masuda, Minoru, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Mochizuki, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Asahina, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Umamura, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Sugiura, Hideki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Suzuki, Kohsuke, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Tamura, Tomomi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 9/097** (11) **1 246 022 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252368.2 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001102017  
18.06.2001 JP 2001183101  
(54) • *Entwickler für elektrostatische Bilder*  
• *Electrostatic image developer*  
• *Révélateur d'images électrostatiques*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Konya, Yoshiharu, Gunma Complex, Annaka-shi, Gunma-ken, JP  
Watanabe, Koichiro, c/o Gunma Complex, Annaka-shi, Gunma-ken, JP  
Ueno, Susumu, c/o Gunma Complex, Annaka-shi, Gunma-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G03G 9/10** → (51) G03G 9/113

**G03G 9/107** → (51) G03G 9/113

(51) **G03G 9/113** (11) **1 246 023 A2**  
G03G 9/107  
(25) En (26) En  
(21) 02001088.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001088967  
(54) • *Magnetischer Einkomponenten-Toner*  
• *Magnetic one-component toner*  
• *Toner magnétique et monocomposant*  
(71) KYOCERA MITA CORPORATION, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka 540-8585, JP  
(72) Takatsuna, Toru, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Nagai, Takashi, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Higuchi, Hiroko, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
Kikushima, Seiji, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G03G 9/113** (11) **1 246 024 A1**  
G03G 9/107 G03G 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 02005344.3 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098440  
(54) • *Träger für elektrophotographische Entwickler und elektrophotographischer Entwickler*  
• *Carrier for electrophotographic developer and electrophotographic developer containing the same*  
• *Agent de véhiculation pour le développement électrophotographique et révélateur*  
(71) POWDERTECH CO. LTD., Toyofuta 217, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
(72) Kayamoto, Kanao, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Shinmura, Issei, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Sato, Yuji, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **G03G 9/113** (11) **1 246 025 A1**  
G03G 9/107  
(25) En (26) En  
(21) 02006641.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099812  
(54) • *Träger für elektrophotographische Entwickler und Entwickler*  
• *Carrier for electrophotographic developer and developer containing the same*  
• *Véhiculeur pour électrophotographique et révélateur*

(71) POWDERTECH CO. LTD., Toyofuta 217, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
(72) Kobayashi, Hiromichi, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Itagoshi, Tsuyoshi, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Kataoka, Yasuhiko, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Sato, Yuji, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 246 026 A1**  
G03G 5/082

(25) En (26) En  
(21) 02007023.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093260  
22.03.2002 JP 2002080894  
(54) • *Elektrophotographisches Verfahren und Gerät*  
• *Electrophotographic process and apparatus*  
• *Procédé et appareil électrophotographique*  
(71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuoka, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Segi, Yoshio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Katagiri, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Karakai, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 15/00** → (51) G03G 15/08

(51) **G03G 15/08** (11) **1 246 027 A2**  
G03G 21/16 G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006647.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001086611  
11.06.2001 JP 2001175610  
22.02.2002 JP 2002046268  
(54) • *Elektrophotographisches Gerät und Verfahren zur Detektion des Öffnens oder Schliessens eines Deckels des Gerätes*  
• *Electrophotographic apparatus and method of detecting opening or closing of a cover of the apparatus*  
• *Appareil électrophotographique et méthode de détection de l'ouverture et de la fermeture d'un couvercle de celui*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Fukuchi, Yutaka, Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 246 028 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119101.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001102442  
(54) • *Farbbilderzeugungsvorrichtung*  
• *Color image forming apparatus and color*  
• *Dispositif de formation d'images couleur*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Nakamura, Yasushige, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Yaoi, Shinichi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Tanaka, Tomoaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Katagiri, Yoshimichi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 246 029 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02007247.6 (22) 28.03.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 29.03.2001 JP 2001096544  
19.03.2002 JP 2002076471
  - (54)
    - Zur Vermeidung eines überhöhten Temperaturanstieges in der Fixiereinheit ausgelegter Bilderzeugungsapparat
    - Image forming apparatus preventing excessive increase in temperature of fixing device
    - Appareil de formation d'images adaptée pour éviter l'augmentation excessive de la température d'une unité de fixation
  - (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
  - (72) Yoshinaga, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yasui, Motokazu, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Furukawa, Hideo, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ehara, Masanao, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Takehara, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ogawa, Hirofumi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
  - (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 246 030 A1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 02007408.4 (22) 28.03.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 30.03.2001 JP 2001102580  
28.03.2002 JP 2002091404
  - (54)
    - Vorrichtung zum Auftragen von Öl und Papierbahn dafür
    - Oil application device and web therefor
    - Dispositif d'application d'huile et bande de papier associée
  - (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Kimura, Kohichi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Takagi, Tatsuo, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Nakama, Shigeru, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 21/00** → (51) C08G 18/12

**G03G 21/16** → (51) G03G 15/08

- (51) **G03H 1/04** (11) **1 246 031 A2**
  - G11C 13/04
  - (25) En (26) En
  - (21) 02006943.1 (22) 26.03.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 30.03.2001 JP 2001101890
  - (54)
    - Aufzeichnungsmaterial für Hologramme, Verfahren zum Aufzeichnen und Wiedergeben von Hologrammen und Vorrichtung zum Aufzeichnen und Wiedergeben von Hologrammen
    - Hologram recording medium, hologram recording-reproducing method, and hologram recording-reproducing apparatus
    - Matériau d'enregistrement d'hologrammes, méthode d'enregistrement et de reproduction d'hologrammes et dispositif d'enregistrement et de reproduction d'hologrammes
  - (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
  - (72) Tanaka, Satoru, Corporate R & D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Kouno, Tomomitsu, Corporate R & D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Itoh, Yoshihisa, Corporate R & D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Matsushita, Hajima, Corporate R & D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
  - (74) Lindner, Manfred Klaus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Walter-Eggers-Lindner Gottfried-Böhm-Ring 25, 81369 München, DE

- 
- (51) **G04C 10/00** (11) **1 246 032 A2**
  - G04C 11/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 02251776.7 (22) 13.03.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 29.03.2001 JP 2001096070
  - (54)
    - Elektronische Vorrichtung, elektrisch geregelte mechanische Uhr und elektronisches Regelungsverfahren für eine Vorrichtung
    - Electronic device, electrically-controlled mechanical timepiece, and electronic device controlling method
    - Dispositif électronique, pièce d'horlogerie contrôlée électriquement et méthode pour le contrôle électronique d'un dispositif
  - (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
  - (72) Koike, Kunio, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Shimizu, Eisaku, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nakamura, Hidenori, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
  - (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G04C 11/00** → (51) G04C 10/00

**G05B 13/02** → (51) B05B 7/00

- 
- (51) **G05B 19/042** (11) **1 246 033 A1**
  - G05B 19/05
  - (25) De (26) De
  - (21) 01120256.1 (22) 23.08.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI

- (54)
  - Verfahren zur Überwachung konsistenter Speicherinhalte in redundanten Systemen
  - Method for monitoring consistent memory contents in a redundant system
  - Procédé pour surveiller les contenus de mémoire identiques dans un système redondant
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Peleska, Pavel, 82166 Gräfelfing, DE

**G05B 19/05** → (51) G05B 19/042

- 
- (51) **G05B 23/00** (11) **1 246 034 A2**
  - (25) De (26) De
  - (21) 02450059.7 (22) 13.03.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 28.03.2001 AT 2272001 U
  - (54)
    - Verfahren zur Analyse und Bewertung von Messwerten eines offenen Prüfsystems
    - Method for analyzing and estimating measurement values of an open inspection system
    - Procédé pour l'analyse et l'estimation de valeurs de mesure d'un système d'essai
  - (71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
  - (72) Harms, Klaus-Christoph Dr., 8051 Graz, AT  
Beidl, Christian Dr., 8063 Eggersdorf, AT
  - (74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

- 
- (51) **G05B 23/02** (11) **1 246 035 A1**
  - F16K 37/00
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 01870067.4 (22) 28.03.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (54)
    - Methode und Vorrichtung zur Steuerung eines Elektromotors
    - Method and device for commanding an electric motor
    - Procédé et dispositif de commande d'un moteur électrique
  - (71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041 Herstal, BE
  - (72) Promper, Christophe, 4800 Verviers, BE  
Borbose, Cédric, 4100 Seraing, BE
  - (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE

- 
- (51) **G05D 7/01** (11) **1 246 036 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 01130009.2 (22) 17.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 18.12.2000 GB 0030786
  - (54)
    - Durchflussregelventil
    - Flow control valve
    - Vanne de régulation de débit
  - (71) Fluid Controls UK Ltd., Unit 2, 29 Clophill Road, maulden, Beds MK45 2AA, GB
  - (72) May, John Henry, Flitwick, Bedfordshire MK45 1DX, GB
  - (74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

(51) **G05D 7/01** (11) **1 246 037 A1**  
G05D 16/04 F16K 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02002744.7 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114995  
(54) • *Regulierventil mit Druckentlastung*  
• *Control valve with pressure release*  
• *Vanne de régulation avec décharge de pression*  
(71) F.W. Oventrop GmbH & Co. KG, Paul-Oventrop-Strasse 1, 59939 Olsberg, DE  
(72) Jürgens, Egbert., D-34431 Marsberg-Bredelar, DE  
Löffler, Gerhard., D-59939 Olsberg, DE  
(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

**G05D 11/13** → (51) B03B 9/00

**G05D 16/04** → (51) G05D 7/01

(51) **G05D 23/02** (11) **1 246 038 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290625.9 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.03.2001 FR 0103330  
(54) • *Vorrichtung zum Verschliessen einer Fluidrohrleitung*  
• *Fluid flow pipe closing device*  
• *Dispositif d'obturation d'une conduite d'écoulement d'un fluide*  
(71) Dura France, Route de Noailles, 60730 Cauvigny, FR  
(72) Vinot, Jean-Baptiste, 38170 Seyssinet-Pariset, FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **G05D 23/13** (11) **1 246 039 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006430.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10115641  
(54) • *Sanitäres Thermostatventil*  
• *Sanitary thermostatic valve*  
• *Robinet thermostatique sanitaire*  
(71) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE  
(72) Lorch, Werner, 78713 Schramberg, DE  
Ginter, Andreas, 78713 Schramberg-Heiligenbronn, DE  
Schönweger, Alois, 77761 Schiltach, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **G05G 9/047** (11) **1 246 040 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830217.4 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Steuerhebel für Erdbewegungsmaschinen*  
• *Control lever for earth moving machines*  
• *Levier de commande pour des machines de terrassement*

(71) Komatsu Utility Europe S.p.A., Via Bergoncino, 28, 36025 Noventa Vicentina (Vicenza), IT  
(72) Nagatsuka, Isao, Hanyu-shi, Saitama, JP  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

(51) **G06F 1/00** (11) **1 246 041 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107528.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zur Zugriffskontrolle auf Inhalte eines Netzwerkserver*  
• *Method and system for controlling access to contents on a network server*  
• *Procédé et système pour contrôler des accès aux contenus de serveur réseau*  
(71) TRIC AB, c/o Karube AB, Box 7343, 103 90 Stockholm, SE  
(72) Aglander, Markus, 181 42 Lidingö, SE  
Lövsbrand, Anders, 114 37 Stockholm, SE  
(74) Franzén, Lars Hjalmar, AWAPATENT AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 246 042 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011248.8 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(54) • *Tragbare Datenspeichervorrichtung*  
• *A portable data storage device*  
• *Dispositif portable de stockage de données*  
(71) Trek Technology (Singapore) Pte Ltd, 30 Loyang Way 07-13/14/15, Loyang Industrial Estate, Singapore 508769, SG  
(72) Cheng, Chong Seng, Singapore 507472, SG  
(74) Waldren, Robin Michael, Lloyd Wise, Treager & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 00911548.6 / 1 234 305

(51) **G06F 1/00** (11) **1 246 043 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100294.4 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115118  
(54) • *Verfahren zur Übertragung von Daten über einen Datenbus*  
• *Method for transferring data over a data bus*  
• *Procédé de transfert de données sur un bus de données*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Malzahn, Ralf, 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **G06F 1/08** (11) **1 246 044 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251907.8 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 819003  
(54) • *Einstellen der Geschwindigkeit von getakteten Schaltungen*  
• *Setting the speed of clocked circuitry*

• *Mise au point de la vitesse de circuits cadencés*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) Solomon, Gary A., Acton, Massachusetts 01720, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06F 1/12** → (51) H04L 7/033

(51) **G06F 1/16** (11) **1 246 045 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004764.3 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.03.2001 JP 2001063008  
10.05.2001 JP 2001139655  
(54) • *Schiebevorrichtung für eine Tastatur*  
• *Keyboard slide mechanism*  
• *Dispositif à coulisseau pour clavier*  
(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-Cho, Abeno-Ku, Osaka 545-0013, JP  
(72) Miyako, Shunichi, Souraku-Gun, Kyoto, JP  
Tsubosaka, Yukihiro, Yamatokouriyama-Shi, Nara, JP  
Tasiro, Hiroshi, Gojyo-Shi, Nara, JP  
Katagiri, Masayuki, Ikoma-Shi, Nara, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 246 046 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02014224.6 (22) 03.07.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.10.1996 JP 28238596  
(54) • *Informationsverarbeitungsgerät von dünner Struktur*  
• *Thin structure information processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'information de structure mince*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Shin, Takahiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Ohnishi, Masuo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6JD, GB  
(62) 97304844.0 / 0 838 749

**G06F 3/02** → (51) H04M 1/23

(51) **G06F 3/023** (11) **1 246 047 A2**  
H04M 1/2745  
(25) En (26) En  
(21) 01130452.4 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001087276  
(54) • *Tragbares Telefon*  
• *Portable telephone*  
• *Téléphone portable*  
(71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP  
(72) Makino, Nobuhisa, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06F 3/023** → (51) H03K 17/94

**G06F 3/023** → (51) H04M 1/00

(51) **G06F 3/033** (11) **1 246 048 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107374.9 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Rechnersystem zum Ausführen von Funktionen für Objekte basiert auf der Bewegung einer Eingabevorrichtung*

- *Method and computer system for executing functions for objects based on the movement of an input device*
- *Procédé et système ordinateur basés sur le mouvement d'un dispositif d'entrée pour l'exécution de fonctions pour objets*

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurotstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

(72) Rojewski, Erwin, 76227 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 246 049 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252139.7 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091269

(54) • *Verfahren zur Steuerung der Anzeige für eine Informationsverarbeitungsvorrichtung*  
• *Display control method for information processing device*  
• *Méthode de commande d'affichage pour un dispositif de traitement d'information*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Ogaki, Tadao, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Ohata, Tadahiro, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 3/06** (11) **1 246 050 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004676.9 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001091635

(54) • *Speichersystem*  
• *Storage system*  
• *Système de stockage*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Uratani, Ikuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Urabe, Kiichiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 246 051 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003201.7 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.03.2001 US 803166

(54) • *System und Verfahren zur visuellen Darstellung von Karteneritern in einem Druckarbeitsablauf*

- *System and method for visual representation of tabs in a production printing workflow*
- *Système et procédé pour la représentation visuelle d'anglets dans un flux d'impression de masse*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472,  
US

- Holzwarth, Robert K., Palmyra, NY 14522, US
- Roztocil, Tomas, Caledonia, NY 14425, US
- Savino, Ronald F., Rochester, NY 14612, US

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

(51) **G06F 3/14** (11) **1 246 052 A1**  
G09G 3/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 01201221.7 (22) 29.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektrooptische Anzeigevorrichtung gesteuert durch programmierbare logische Schaltungen*

- *Electro-optic display device controlled by programmable logic circuits*
- *Dispositif d'affichage électro-optique commandé par des circuits logiques programmables*

(71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE  
(EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH

(72) Mange, Daniel, 1025 Saint-Sulpice, CH  
Stauffer, André, 1400 Yverdon, CH

- Tempesti, Gianluca, 1022 Chavannes, CH
- Teuscher, Christof, 1007 Lausanne, CH

(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en  
Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G06F 3/14** (11) **1 246 053 A1**  
G09G 5/00 H04N 5/445

(25) En (26) En

(21) 01410030.9 (22) 26.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kommunikationsmodul*  
• *Communication module*  
• *Module de communication*

(71) Hewlett Packard Company, a Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US

(72) Drif, Dany, 73000 Chambéry, FR  
Puyo, Cecile, 38190 Bernin, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property  
Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD  
FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053  
Grenoble Cedex 9, FR

(51) **G06F 9/44** (11) **1 246 054 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01303088.7 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Erstellen von Software-Programmen aus Software-Komponenten*  
• *Creating software programs from software components*

• *Créer des logiciels à l'aide de composantes de logiciel*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB

(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 246 055 A1**

(25) De (26) De

(21) 01810317.6 (22) 28.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Verwaltung und zum Zugriff auf Daten*

- *Method for datamanagement and access*
- *Procédé pour le management et l'accès aux données*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH

(72) Greiner, Markus, 5000 Aarau, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G06F 9/44** (11) **1 246 056 A2**

(25) En (26) En

(21) 02005678.4 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 824484

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung einer Serverkontrollschnittstelle*  
• *System and method for providing a server control interface*  
• *Dispositif et procédé pour fournir un interface contrôle serveur*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) DeLuca, Steve A., Woodinville, WA 98072, US  
Darcy, Paul B., Redmond, WA 98052, US

- Kiernan, Casey L., Kirkland, WA 98033, US
- Martin, Sally J., Redmond, WA 98052, US
- Lee, Juhan, Issaquah, WA 98027, US
- Hodge, Kevin, Bellevue, WA 98007, US
- Snover, Jeffrey P., Woodinville, WA 98072, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 246 057 A2**

(25) En (26) En

(21) 02006904.3 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098582

(54) • *Programmfernadesystem*  
• *Remote program downloading system*  
• *Système pour charger des programmes à distance*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Owada, Kiyoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-1106, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 246 058 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252138.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001087577  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verwalten einer Anwendung in einer eingebauten Vorrichtung*  
• *Apparatus and method for managing an application in an incorporated equipment*  
• *Dispositif et méthode pour gérer une application dans un équipement incorporé*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujisawa, Kunimasa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 246 059 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106497.9 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Dynamische Bedarfszusammensetzung von Schnittstellen*  
• *Dynamic interface aggregation on demand*  
• *Composition dynamique d'interface sur demande*  
(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Hönnig, Michael, 22143 Hamburg, DE  
Meyer, Markus, 21423 Winsen, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 9/46** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 11/00** (11) **1 246 060 A1**  
G06F 13/42 G06F 11/20  
(25) En (26) En  
(21) 01308716.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.10.2000 US 687335  
(54) • *Verfahren und Gerät um eine Mehrweg-Ein/Ausgabe in einem nicht-gleichzeitig Clusterumgebung mit SCSI persistent reserve zu Verfügung zu stellen*  
• *Method and apparatus for providing multi-path I/O in non-concurrent clustering environment using SCSI persistent reserve*  
• *Méthode et dispositif pour fournir entrées/sorties à trajets multiples dans un environnement de cluster non simultané en utilisant SCSI persistent reserve*  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Flynn, John T., Winchester, Hampshire SO 21 2JN, GB  
Johnson, Richard H., Winchester, Hampshire SO 21 2JN, GB  
Shaw, Limei M., Winchester, Hampshire SO 21 2JN, GB  
(74) Jennings, Michael John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 246 061 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005657.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 278905 P  
05.12.2001 US 5629  
(54) • *Verteiltes Dateisystem ohne Server*  
• *A serverless distributed file system*  
• *Système distribué de fichiers du type serverless*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Adya, Atul, Bellevue, Washington 98007, US  
Bolosky, William, J., Issaquah, Washington 98027, US  
Cermak, Gerald, Bothel, Washington 98011, US  
Douceur, John, R., Bellevue, Washington 98006, US  
Theimer, Marvin, M., Bellevue, Washington 98006, US  
(74) Wattenhofer, Robert, P., 8006 Zurich, CH  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 11/10** (11) **1 246 062 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004807.0 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.03.2001 DE 10113317  
(54) • *Verfahren zum Betrieb eines von einem Prozessor gesteuerten Systems*  
• *Method of operating a processor-controlled system*  
• *Procédé d'opération d'un système commandé par processeur*  
(71) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) Dreves, Rainer, 90427 Nürnberg, DE  
(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **G06F 11/14** (11) **1 246 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252273.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819275  
(54) • *Erneutes Starten des Ladens einer Datenbank mittels paralleler Datenstroeme*  
• *Restartable database loads using parallel data streams*  
• *Base de données redémarrable avec des flux de données parallèles*  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Korenevsky, Gregory, Manhattan Beach, CA 90046, US  
Yung, Alex P., Walnut, CA 91789, US  
(74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 246 064 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 02252292.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001101738  
(54) • *Methode zum Starten eines Knotens in einem verteilten Datenbanksystem*  
• *Startup method of a new node in a distributed database management system*  
• *Méthode de démarrage d'un nouveau noeud à une système de gestion de base de données distribuées*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Fujihara, Mutsumi, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo, JP  
Kamimura, Shuichi, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 246 065 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290059.1 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.02.2001 FR 0102074  
(54) • *Verfahren zur Speicherung von Informationsdaten und übereinstimmendes Speichergerät*  
• *Information data storage method, and corresponding storage apparatus*  
• *Procédé de stockage de données informatiques et dispositif de stockage correspondant*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Playe, Patrice Roger, 78800 Houilles, FR  
(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 11/16** (11) **1 246 066 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004825.2 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.03.2001 DE 10113319  
(54) • *Verfahren zum Betrieb eines von einem Prozessor gesteuerten Systems*  
• *Method of operating a processor-controlled system*  
• *Procédé d'opération d'un système commandé par processeur*  
(71) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) Dreves, Rainer, 90427 Nürnberg, DE  
(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**G06F 11/20** → (51) G06F 11/00

(51) **G06F 11/267** (11) **1 246 067 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012179.4 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 07.12.1999 US 455858  
(54) • *Messungsmodul und System zur Überwachung des Zustandes elektronischer Komponenten von gepanzerten Fahrzeugen*

- *Measurement module and system for monitoring the status of armored vehicles electronic components*
  - *Module de mesure et système de contrôle de l'état des composants électroniques de véhicules blindés*
- (71) Pei Electronics Inc., 110 Wynn Drive, Huntsville, AL 35807-0929, US
- (72) Wilkins, Debora, Madison, Alabama 35758, US  
Finklea, Kenneth M., Jr., Madison, Alabama 35758, US  
Nunley, Calvin, Madison, Alabama 35758, US  
Swartz, Gary Steven, Huntsville, Alabama 35802, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 99971242.5 / 1 236 120

- (51) **G06F 11/34** (11) **1 246 068 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007042.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098317  
28.02.2002 JP 2002052965
- (54) • *System und Verfahren zur Datenüberwachung, Rechnerprogramm und Datenspeicherung dazu*  
• *System and method for monitoring data, computer program and data storage therefore*  
• *Système et méthode de surveillance de données, programme d'ordinateur et stockage de données associé*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Takashima, Shinji, Sony Computer Entertainment Inc, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G06F 11/34** (11) **1 246 069 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014877.1 (22) 31.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 10.09.1999 US 393677
- (54) • *System, Verfahren und Rechnerprogrammprodukt zur Überwachung des Gebrauchs einer Zielanwendung*  
• *System, method and computer program product for monitoring usage of a target application*  
• *Système, méthode et produit logiciel pour surveiller l'utilisation d'une application cible*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Motoyama, Tetsuro, Ricoh Corp. Syst. Res.&Dev. Gr., CA 95131-1817, US  
Fong, Avery Curtis, Ricoh Corp. Syst.Res.&Dev. Gr., CA 95131-1817, US  
Lyapustina, Yevgeniya, Ricoh Corp. Syst.Res.&Dev., CA 95131-1817, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (62) 00118195.7 / 1 083 486

**G06F 12/00** → (51) G06F 13/00

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 246 070 A1**  
G06F 17/30 G06F 12/00  
G06F 17/60 H04N 5/93  
H04N 7/173
- (25) Ja (26) En  
(21) 00979008.0 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/08408 29.11.2000  
(87) WO 01/040953 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 JP 34447699  
10.03.2000 JP 2000066531
- (54) • *DATENANPASSUNGSVORRICHTUNG, DATENANPASSUNGSVERFAHREN, SPEICHERMEDIUM UND PROGRAMM*  
• *DATA ADAPTING DEVICE, DATA ADAPTING METHOD, STORAGE MEDIUM, AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF D'ADAPTATION DE DONNEES, PROCEDURE D'ADAPTATION DE DONNEES, SUPPORT DE STOCKAGE ET PROGRAMME*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) EMURA, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0072, JP  
MUNETSUGU, Toshihiko, Katano-shi, Osaka 576-0051, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 13/00** → (51) G11B 19/00

- (51) **G06F 13/10** (11) **1 246 071 A1**  
G06F 13/42
- (25) En (26) En  
(21) 02006037.2 (22) 16.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 GB 0107741
- (54) • *Verfahren zur Konfiguration von elektronischen Geräten*  
• *Method of configuring electronic devices*  
• *Procédé de configuration de dispositifs électroniques*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Scales, James, Hurst, RG 10 ODS, GB  
Bullard, Varley, Rowlands Castle, Hants P09 6BN, GB  
Syrjala, Petri, c/o Nokia Mobile Phones, 33721 Tampere, FI
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 246 072 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252252.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 818951
- (54) • *Adaptive Lesevorsladung*  
• *Adaptive read pre-fetch*  
• *Préextraction de lecture adaptatif*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) Solomon, Gary A., Acton, MA 01720, US

- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06F 13/42** → (51) G06F 11/00

**G06F 13/42** → (51) G06F 13/10

- (51) **G06F 15/78** (11) **1 246 073 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250881.6 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 823402
- (54) • *Audio/Video-Prozessor*  
• *Audio/video processing engine*  
• *Calculateur audio/vidéo*
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US
- (72) Limaye, Ajit M., Hillsboro, Oregon 97124, US
- (74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**G06F 17/00** → (51) A61B 5/0452

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 246 074 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002114.3 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.03.2001 IT T0010241
- (54) • *Verfahren und System zur Erstellung, Bearbeitung und Produktion von Formularen und Dokumenten zur Patent- und Warenzeichenanmeldung*  
• *Automated process and related system for creating, compiling and producing forms and documents for filing patent and trademark applications*  
• *Procédé et système pour la création, compilation et production des formulaires et des documents pour déposer des applications de brevets ou de marques*

- (71) A.BRE.MAR.S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT
- (72) Garavelli, Paolo, 10141 Torino, IT
- (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 246 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02396035.4 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 FI 20010644
- (54) • *Bestimmung der Sprache einer Buchstabenfolge*  
• *Determining language for character sequence*  
• *Détermination de la langage d'une séquence de caractères*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Häkkinen, Mr. Juha, 33710 Tampere, FI  
Mettälä, Mr. Markku, 33820 Tampere, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 076 A1**  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107523.1 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Gerät zum Strukturieren und zum Suchen von biologischen, physikalischen oder chemischen Daten  
• Method and apparatus for structuring and searching biological, physical or chemical data  
• Procédé et dispositif pour structurer et rechercher des données biologiques, physiques ou chimiques

(71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE  
(72) Kirsch, Harald, 69123 Heidelberg, DE  
Schumann, Dietrich Dr., 69214 Eppelheim, DE  
(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 077 A1**  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107524.9 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Gerät zum Strukturieren und zum Suchen von Sammlungen von Signalen  
• Method and apparatus for structuring and searching sets of signals  
• Procédé et dispositif pour structurer et rechercher des ensembles de signaux

(71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE  
(72) Kirsch, Harald, 69123 Heidelberg, DE  
Schuhmann, Dietrich, Dr., 69214 Eppelheim, DE  
(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 078 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006122.2 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 DE 10115895  
(54) • Verfahren zur Erzeugung einer Darstellung für das Wiederfinden einer bereits aufgerufenen Informationsseite  
• Method for creating a representation for retrieving a previously loaded information page  
• Méthode de création d'une représentation permettant de retrouver une page d'information préalablement chargée

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bengi, Alinejat, Dr., 91052 Erlangen, DE  
Kuth, Rainer, 91074 Herzogenaurach, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 079 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006799.7 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 821025  
(54) • Systeme und Verfahren zum kombinierten, auf Informationsspur basierten Navigieren und Suchen in einer Sammlung von Dokumenten

• Systems and methods for combined browsing and searching in a document collection based on information scent  
• Systèmes et méthodes de navigation et recherche combinées dans une collection de documents basés sur une piste d'informations

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Chi, Ed H., Palo Alto, California 94301, US  
Olston, Chris, Mountain View, California 94041, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 080 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006821.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 817314  
(54) • Automatische Anmerkung einer Ansicht  
• Automated annotation of a view  
• Annotation automatique d'une vue  
(71) Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), 1015 Lausanne, CH  
(72) Vetterli, Martin, 1091 Grandvaux, CH  
Ayer, Serge, 1753 Matran, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys Ltd. P.O. Box 2848, Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007055.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101892  
(54) • Apparat und Methode zum Hinzufügen von musikalischem Inhalt zu visuellem Inhalt über ein Kommunikationsnetzwerk  
• Apparatus and method for adding music content to visual content delivered via communication network  
• Appareil et méthode pour ajouter un contenu musical à un contenu visuel fourni par un réseau de communication

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Kuramochi, Takashi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP  
Akahori, Shigeki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 082 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007425.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 820988  
(54) • Systeme und Verfahren zum Identifizieren von Benutzertypen mit multimodalem Gruppieren und Informationsspur  
• Systems and methods for identifying user types using multi-modal clustering and information scent

• Systèmes et méthodes d'identification du type des utilisateurs à l'aide de groupements multimodaux et d'empreintes informatives

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Chi, Ed H., Palo Alto, California 94301, US  
Heer, Jeffrey, Palo Alto, California 94301, US  
Pirulli, Peter L., San Francisco, California 94116, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007426.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 820706  
(54) • Systeme und Verfahren zum Vorhersehen des Gebrauchswerts einer Web-Site mit proximalen Anhaltspunkten  
• Systems and methods for predicting usage of a web site using proximal cues  
• Systèmes et méthodes de prédiction de la valeur utilitaire d'un site Web sur la base de points de repères proximaux

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Chi, Ed H., Palo Alto, California 94301, US  
Chen, Kim, Dunwoody, GA 30338-3202, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 084 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007730.1 (22) 15.03.1996  
(84) DE FR GB

(30) 15.03.1995 JP 8343395  
30.08.1995 JP 22215695  
10.01.1996 JP 258496  
(54) • Ein Kommunikationsverfahren und das dazugehörige System, angewandt für das Netzwerk mit mehreren Kundensystemen und Anbietersystemen  
• A communication method and the system thereof applied for the network having plural client systems and server systems  
• Un procédé de communication et le système correspondant, appliqué pour le réseau qui a plusieurs systèmes clients et systèmes serveur

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Kambayashi, Toru, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Tomoda, Ichiro, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Shimomura, Yasuhiko, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Ida, Takashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Muratani, Hirofumi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Takahashi, Toshiya, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Kondo, Masafumi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Ito, Satoshi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Tsujiyama, Shuichi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Morishita, Akira, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Ohmori, Yoshihiro, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(62) 96104149.8 / 0 732 660

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 085 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076040.1 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819385  
(54) • *Gruppieren von Bildern nach Ereignissen mit einer Segmentierung des Vordergrunds/Hintergrunds*  
• *Event clustering of images using foreground/background segmentation*  
• *Groupement d'images par événements utilisant une segmentation entre l'arrière-plan et le premier plan*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Loui, Alexander C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Jeanson, Matthieu, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sun, Zhaohui, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 086 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076245.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 820865  
(54) • *Automatisierte Datenbankunterstützung per Telefon*  
• *Automated database assistance via telephone*  
• *Assistance automatisée par téléphone utilisant une base de données*  
(71) Comverse Ltd, 29 Habarzel Street, Ramat Hachayal, 69710 Tel-Aviv, IL  
(72) Korall, Toby, Herzyla 46809, IL  
Bregman, Zeev, Tel Aviv, IL  
Ben-Moshe, Irit, Nirit, IL  
Giladi, Miron, Shoham 73142, IL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 087 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076589.7 (22) 20.12.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(30) 20.12.1994 US 361992

(54) • *Ein rechnerimplementiertes Verfahren und System zur Informationswiederauffindung*  
• *A computer implemented method and system for information retrieval*  
• *Un système et procédé implémenté par ordinateur pour le recouvrement de données*  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
(72) Meske, Carl F., San José, California 95131, US  
Hooper, Philip, Santa Clara, California 95050, US  
Opperman, Mark R., Palo Alto, California 94301, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB  
(62) 95309279.8 / 0 718 783

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 088 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251128.1 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001091636  
(54) • *Gerät und Dienst zum Wiederauffinden von Informationen*  
• *Information retrieval device and service*  
• *Appareil et service de recherche d'informations*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Seki, Yumiko, Hitachi, Ltd., IP Group, Tokyo 100-8220, JP  
Saito, Takashi, Hitachi, Ltd., IP Group, Tokyo 100-8220, JP  
Kito, Masayoshi, Hitachi, Ltd., IP Group, Tokyo 100-8220, JP  
Hagiwara, Osami, Hitachi Systems & Services, Ltd., Tokyo 143-8545, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 089 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252000.1 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095317  
(54) • *Verfahren zum Verwalten, Erstellen und Verwenden von Wissensinformationen und Vorrichtung zum Verwalten von Wissensinformationen*  
• *Method of managing knowledge information, method of generating knowledge information, method of using knowledge information, and apparatus for managing knowledge information*  
• *Méthodes de gestion, de génération et d'utilisation d'informations de connaissances et appareil pour la gestion d'informations de connaissances*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Hirose, Morikatsu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Yamamoto, Iwao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Sano, Hisayuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kikuchi, Masayoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Toeda, Kenji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kadoki, Hisao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 090 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252290.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099095  
(54) • *Datenverarbeitendes System und Verfahren und Speichermedium zum Speichern eines datenverarbeitenden Programms*

(51) **G06F 17/30** (11) **1 246 091 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290671.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104085  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren von dokumentarischem Beistand für eine Bedienungsperson eines Luftfahrzeugs, insbesondere ein Pilot dieses Luftfahrzeugs*  
• *Apparatus and method of documentary assistance for an operator of aircraft, in particular a pilot of the aircraft*  
• *Dispositif et procédé d'assistance documentaire pour un opérateur d'aéronef, en particulier un pilote de l'aéronef*  
(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Salvado, Felipe, 31100 Toulouse, FR  
Populus, Fr-d-rique, 31470 Fontenilles, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnétat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

• *Data processing system and method and storage medium storing data processing program*  
• *Système et méthode de traitement de données et support d'enregistrement pour stocker un programme de traitement de données*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Shuichi, Kamimura, Kabishiki Kaisha Toshiba, Tokyo, JP  
Mitsumi, Fujihara, Kabishiki Kaisha Toshiba, Tokyo, JP  
Takuro, Iida, Kabishiki Kaisha Toshiba, Tokyo, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 11/14

**G06F 17/30** → (51) G06F 13/00

**G06F 17/30** → (51) G07F 17/30

**G06F 17/30** → (51) H04M 3/493

(51) **G06F 17/40** (11) **1 246 091 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290671.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104085  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren von dokumentarischem Beistand für eine Bedienungsperson eines Luftfahrzeugs, insbesondere ein Pilot dieses Luftfahrzeugs*  
• *Apparatus and method of documentary assistance for an operator of aircraft, in particular a pilot of the aircraft*  
• *Dispositif et procédé d'assistance documentaire pour un opérateur d'aéronef, en particulier un pilote de l'aéronef*  
(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Salvado, Felipe, 31100 Toulouse, FR  
Populus, Fr-d-rique, 31470 Fontenilles, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnétat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/50** (11) **1 246 092 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900043.1 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00006 04.01.2000  
(87) WO 01/050356 2001/28 12.07.2001  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT UM EINE GER-DRUCKTE LEITERPLATTE ZU ENTWERFEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DESIGNING PRINTED-CIRCUIT BOARD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA CONCEPTION DE CARTE DE CIRCUIT IMPRIME*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) UCHIDA, Hiroki Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
YAMAGISHI, Yasuo Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB



(51) **G06F 17/50** (11) **1 246 093 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007413.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001094904  
29.03.2001 JP 2001094906  
29.03.2001 JP 2001094912

(54) • *Verfahren und/oder Gerät zur Anzeige des optimierten Ergebnisses einer Struktur*  
• *Method of/and apparatus for displaying structure optimizing result*  
• *Méthode et/ou appareil pour afficher le résultat d'optimisation d'une structure*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Honma, Hideki, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Sasaki, Nobu, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Itoh, Mijo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**G06F 17/50** → (51) B60C 11/12

**G06F 17/50** → (51) H04R 25/02

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 094 A1**  
G07C 5/00 G06K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107441.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System und Verfahren zum Überwachen von Behältern*  
• *Container surveillance system and related method*  
• *Système et procédé pour la surveillance de conteneurs*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Busboom, Axel, 52134 Herzogenrath, DE  
Bohman, Karl, 11269 Stockholm, SE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 095 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127029.5 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817818

(54) • *Verfahren und System zum gezielten Werben*  
• *Targeted advertising method and system*  
• *Méthode et système pour publicités ciblées*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Palmer, Donald J., Eagle, Idaho 83616, US  
Caldwell, Lee G., Eagle, Idaho 83616, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 096 A1**  
A01K 5/02  
(25) NI (26) En  
(21) 01204761.9 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.12.2000 NL 1016835

(54) • *Farmverwaltungssystem*  
• *Farm management system*  
• *Système de gestion de ferme*

(71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL

(72) Harmsen, Jan Hendrik, 7255 BJ Hengelo, NL  
Odinga, Kornelis, 7206 BG Zutphen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 097 A1**  
G06F 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 01302944.2 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Arbeitszuweisungssystem*  
• *Work allocation system*  
• *Système d'allocation de travail*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 098 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400829.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zum Verbinden von Benutzern und Anbietern von Informationen*  
• *Computer connection method between users and providers of information and system for performing such*  
• *Procédé de connexion informatisée d'utilisateurs à une pluralité d'informateurs et système de mise en oeuvre*

(71) Artema, 8 Avenue Percier, 75008 Paris, FR

(72) Dresch, Caroline, 75008 Paris, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 099 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02001062.5 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.01.2001 JP 2001014545  
18.10.2001 JP 2001320800

(54) • *Gerät, System und Verfahren zur Lieferung von geschätzten Preisen, Computerprogramm und Computer lesbare Speichermedium*  
• *Estimated price providing apparatus, system and method, computer program, and computer readable storage medium*

(71) TRW INC., One Space Park E2/6077, Redondo Beach, CA 90278, US

(72) Schramke, Richard W., Ellicott City, MD 21042, US

Packard, Steven J., Highlands Ranch, CO 80126, US

Sparks, Witt T., Superior, CO 80027, US

• *L'appareil, le système et la méthode fournissant le prix estimé, programme de l'ordinateur, le support du stockage lisible par l'ordinateur*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Takaoka, Hiroki, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Yukami, Takashi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 100 A2**  
H04L 12/58  
(25) De (26) De  
(21) 02006123.0 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115428

(54) • *Verfahren, Vorrichtung und E-Mailserver zum Erkennen einer unerwünschten E-Mail*  
• *Method, device and e-mail server for recognizing unwanted e-mails*  
• *Méthode, appareil et serveur du courrier électronique pour reconnaître des courriers électroniques indésirés*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Kuth, Rainer, 91074 Herzogenaurach, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 101 A2**  
H04L 12/58  
(25) En (26) En  
(21) 02006601.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 JP 2001084994

(54) • *Informationskommunikationsendgerät mit elektronischer Post-Empfangsfunktion*  
• *Information communication terminal with mail receiving function*  
• *Terminal de communication d'informations avec une fonction de réception de courrier électronique*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Togawa, Masamichi, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Nagashima, Yoichi, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 102 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006663.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817521

(54) • *System zur Informationsverwaltung von Gefahrgütern*  
• *Hazardous materials information management system*  
• *Système pour la gestion d'information de matières dangereuses*

(71) TRW INC., One Space Park E2/6077, Redondo Beach, CA 90278, US

(72) Schramke, Richard W., Ellicott City, MD 21042, US

Packard, Steven J., Highlands Ranch, CO 80126, US

Sparks, Witt T., Superior, CO 80027, US

Zajonc, David P., Aurora, CO 80015, US  
Tyree, John, Lakewood, CO 80228, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 103 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006790.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097075

(54) • *Informationsverarbeitungsgerät und -verfahren, Speichermedium und Programm*  
• *Information processing apparatus and method, recording medium, and program*  
• *Appareil et procédé de traitement d'informations, support d'enregistrement et logiciel*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Ueno, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 104 A1**  
G07F 19/00 G11B 20/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076046.8 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 819231

(54) • *Kopiergeschützte optische Platte für Kredit oder Debit*  
• *Credit or debit copy-protected optical disc*  
• *Disque optique de crédit ou débit protégé contre la copie*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Inchalik, Michael A., Eastman Kodak Company P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US  
Barnard, James A., Eastman Kodak Company P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 105 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076293.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 NL 1017709  
25.03.2002 NL 1020247

(54) • *TRIS (Spurinformationssystem)*  
• *TRIS (Track Information System)*  
• *TRIS (Système d'information sur rails)*  
(71) Volker Stevin Rail & Traffic BV, Lange Dreef 7, 4131 NL Vianen, NL  
(72) Van den Beemt, Franciscus Johannes Antonius Maria, 311 BC Dordrecht, NL  
(74) Assendelft, Jacobus H.W., Keukenhofdreef 20, 2161 AZ Lisse, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 106 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100210.0 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 DE 10113304

(54) • *Verfahren zur automatisierten Verwaltung von empfangenen Nachrichten*  
• *Method for automated management of received messages*  
• *Procédé de gestion automatique de messages reçus*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bozinek, Bruno, 33178 Borchon, DE  
Zimmermann, Rainer, 33106 Paderborn, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 107 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251328.7 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2001 JP 2001057119

(54) • *System und Verfahren zur Unterstützung von Anzeigeninformation, Verteilungsmodul und Verfahren, Verteilungsprogramm und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Advertisement information providing system and method, distribution module and method, distribution program and information recording medium*  
• *Système et méthode fournissant l'information de publicité, le module et la méthode de distribution, le programme de distribution et le support d'enregistrement de l'information*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Kuroda, Kazuo, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 108 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251574.6 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822584

(54) • *System und Verfahren zur Verwaltung von abgelaufenen Produkten*  
• *System and method of managing expired products*  
• *Système et procédé de gestion de produits expirés*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Goodwin, John C., III, Suwanee, Georgia 30024, US  
(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 109 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251575.3 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822583

(54) • *System und Verfahren zur Verwaltung von zurückgegebenen Waren*  
• *System and method of managing returns*  
• *Système et méthode de gestion des objets renvoyés*

(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Goodwin, John C. III, Suwanee, Georgia 30024, US  
(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 110 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252158.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001094197

(54) • *Verfahren zum Auswerten der Umweltverträglichkeit einer Ware*  
• *Product environmental load evaluation method*  
• *Méthode pour l'évaluation de l'impact environnemental de produits*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Kobayashi, Yoshinori, 1-1-1 Shibaura, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
Amemiya, Kumiko, 1-1-1 Shibaura, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
Haruki, Kazuhito, 1-1-1 Shibaura, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 111 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252166.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280668 P  
17.10.2001 US 981565

(54) • *Systeme und Verfahren zum Erleichtern des Handels mit Wertpapieren mit grosser Spanne zwischen Angebot und Nachfrage*  
• *Systems and methods for bid/offer spread trading*  
• *Systèmes et méthodes pour renégocier des offres d'achat et de vente avec marge*

(71) eSpeed, Inc., 299 Park Avenue, 32nd Floor, New York, NY 10171, US  
(72) Gilbert, Andrew C., Califon, New Jersey 07830, US  
Stergiopoulos, Andrew, New York 10020, US  
(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 246 112 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252371.6 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280692 P

(54) • *Angebotsaufforderung und interne Märkte*  
• *Request for quote (RFQ) and inside markets*  
• *Requête pour cotation et marchés internes*  
(71) eSpeed, Inc., 299 Park Avenue, 32nd Floor, New York, NY 10171, US  
(72) Gilbert, Andrew C., Califon, New Jersey 07830, US  
Kirwin, Glenn D., Scarsdale, New York 10583, US

Tselepis, William P., Jr., New Providence, New Jersey 07974, US  
Lutnick, Howard W., Penthouse B, New York 10021, US  
Jones, Timothy D., Morristown, New Jersey 07960, US  
(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 13/00

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/40

**G06F 17/60** → (51) G07C 11/00

**G06F 17/60** → (51) G07F 19/00

**G06F 17/60** → (51) H04M 3/51

(51) **G06F 19/00** (11) **1 246 113 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302174.6 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Anlage zur Gesundheitspflegeverabreichung  
• Method & apparatus for delivering healthcare  
• Méthode et dispositif pour l'administration de services de santé  
(71) Pihl Limited, Simpson Xavier Court, 20 Merchant Quay, Dublin 8, IE  
(72) Sorensen, Lars, DK-4390 Vipprod, DK  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 246 114 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02251978.9 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 280530 P  
17.08.2001 US 313264 P  
05.10.2001 US 327006 P  
26.11.2001 US 332550 P  
(54) • Verfahren zur Genomanalyse  
• Methods for genomic analysis  
• Procédés d'analyse génomique  
(71) Perlegen Sciences, Inc., 2021 Stierlin Court, Mountain View, California 94043, US  
(72) Patil, Nila, Mountain View, California 94043, US  
Cox, David R., Mountain View, California 94043, US  
Berno, Anthony J., Mountain View, California 94043, US  
Hinds, David A., Mountain View, California 94043, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 246 115 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961431.6 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/07351 27.12.1999  
(87) WO 01/048671 2001/27 05.07.2001  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HILFE BEIM HANDELN, UND BEIM VERHANDELN VON GEBRAUCHTWAGEN

• TRADE ASSISTING SYSTEM, USED-CAR TRADE ASSISTING SYSTEM, TRADE ASSISTING METHOD, AND USED-CAR TRADE ASSISTING METHOD  
• SYSTEME D'ASSISTANCE A LA VENTE, SYSTEME D'ASSISTANCE A LA VENTE D'AUTOMOBILES D'OCCASION, PROCEDE D'ASSISTANCE A LA VENTE, ET PROCEDE D'ASSISTANCE A LA VENTE D'AUTOMOBILES D'OCCASION

(71) Asia Business Venture Holdings PTE Ltd., 39 Robinson Road 14, -02/03 Robinson Point, Singapore 068911, SG  
(72) ITO, Seiji, Abiko-shi, Chiba 270-1163, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 246 116 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961432.4 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/07352 27.12.1999  
(87) WO 01/048672 2001/27 05.07.2001  
(54) • SYSTEM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR AUKTION-ANBIETEN, UND VERBUNDUNGSANORDNUNG  
• AUCTION BIDDING SYSTEM, AUCTION BIDDING DEVICE, CONNECTOR, AND AUCTION BIDDING METHOD  
• SYSTEME DE SOUMISSION DANS UNE VENTE AUX ENCHERES, DISPOSITIF DE SOUMISSION DANS UNE VENTE AUX ENCHERES, CONNECTEUR, ET PROCEDE DE SOUMISSION DANS UNE VENTE AUX ENCHERES

(71) Asia Business Venture Holdings PTE Ltd., 39 Robinson Road 14, -02/03 Robinson Point, Singapore 068911, SG  
(72) ITO, Seiji, Abiko-shi, Chiba 270-1163, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06G 1/00** (11) **1 246 117 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01107583.5 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Währungsumrechner  
• Currency converter  
• Convertisseur de devises  
(71) Rectilux S.à.r.l., Route de Stadtbredimus, B.P. 15, 5570 Remich, LU  
(72) Herve, Marcel, 57140 Plesnois, FR  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**G06K 7/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 7/10** (11) **1 246 118 A1**  
G06K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 02251672.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 817572

(54) • Vorrichtung zum Lesen von Zeichen auf Distanz  
• Apparatus for reading indicia from a remote location  
• Dispositif de lecture de signes à distance  
(71) Pips Technology Inc, 11728 Kingston Pike, Knoxville, Tennessee, TN3922-3827, US  
(72) Kennedy, James M., Palm Desert, CA 92260, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 246 119 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006933.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087711  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Bildverarbeitung von Finger- und Handflächenabdrücken  
• Fingerprint/palmprint image processor and processing method  
• Dispositif et méthode pour le traitement d'images des empreintes digitales et palmaires  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Funada, Junichi, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 246 120 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006954.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001087712  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Verarbeitung von Bildern von Finger- und Handflächenabdrücken  
• System and method for processing fingerprint/palmprint image  
• Dispositif et procédé pour le traitement d'images des empreintes digitales et palmaires  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Funada, Jun-ichi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 246 121 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252197.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093274  
31.05.2001 JP 2001164510  
31.05.2001 JP 2001164282  
07.09.2001 JP 2001272557  
07.09.2001 JP 2001272555

(54) • Dynamisch rekonfigurierbare Schaltung zur Signalverarbeitung, Gerät zur Mustererkennung und Gerät zur Bildverarbeitung  
• Dynamically reconfigurable signal processing circuit, pattern recognition apparatus, and image processing apparatus  
• Circuit dynamiquement reconfigurable de traitement du signal, appareil de reconnaissance des formes et appareil de traitement des images

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsugu, Masakazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mori, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nomura, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06K 9/00** → (51) G06K 9/62

**G06K 9/20** → (51) G06K 7/10

- (51) **G06K 9/46** (11) **1 246 122 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02007224.5 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 JP 2001089377
- (54) • *Vorrichtung, Verfahren und Programm zum Unterteilen einer Handflächenabbildung in Gebiete*
- *Palmprint region dividing device and palmprint region dividing method thereof, and palmprint region dividing program*
- *Dispositif, procédé et logiciel de division en régions des images de paume*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nonden, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06K 9/52** → (51) G06K 9/62

- (51) **G06K 9/62** (11) **1 246 123 A2**
- G06K 9/00 G06K 9/52
- G06T 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02006270.9 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 US 279729 P
- 31.07.2001 US 919206
- (54) • *Bilderkennungsverfahren für variable beleuchtete Objekte mittels schneller optimaler linearer Annäherung*
- *Method for image recognition of variably illuminated solid objects using fast optimal linear approximation*
- *Procédé de reconnaissance d'image d'objets solides avec illumination variable utilisant approximation linéaire rapide optimale*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Penev, Penio S., Princeton, New Jersey 08540, US
- Blicher, Albert Peter, Princeton, New Jersey 08540, US
- Ishiyama, Rui, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **G06K 9/62** (11) **1 246 124 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251934.2 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.03.2001 JP 2001079007
- 30.05.2001 JP 2001162701
- 11.03.2002 JP 2002065213

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Anzeige eines Bildraumes*
- *Image space display method and apparatus*
- *Méthode et appareil pour l'affichage d'un espace d'image*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Iwasaki, Masajiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G06K 11/08** → (51) G06K 11/18

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 246 125 A2**
- G06K 11/20 G06K 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 02002583.9 (22) 04.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 US 821180
- (54) • *Optische Maus mit einem integrierten Prozessor*
- *An optical mouse having an integrated processor*
- *Souris optique ayant un processeur intégré*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Misek, Brian J., Fort Collins, CO 80526, US
- Anderson, Mark A., Fort Collins, CO 80524-3313, US
- Wallace, Hugh, Fort Collins, CO 80525, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 246 126 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251065.5 (22) 16.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.03.2001 JP 2001068294
- (54) • *Eingabeeinrichtung zur Erzeugung von verschiedenen Eingangssignalen auf einer einzigen Bedienoberfläche*
- *Input device capable of generating different input signals on single operating surface*
- *Dispositif d'entrée de données adapté pour la génération de différents types de signaux d'entrée sur une seule surface d'utilisation*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (72) Sato, Tadimitsu, c/o Alps Electric Co Ltd, Ota-ku, Tokyo, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G06K 11/18** → (51) H04M 1/23

**G06K 11/20** → (51) G06K 11/18

- (51) **G06K 19/067** (11) **1 246 127 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02007099.1 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 IL 14232601
- (54) • *Verfahren und System zur Identifikation eines Medikamentes*

- *A method and a system for identifying a medicine*
- *Méthode et système d'identification d'un médicament*
- (71) Barak, Swi., 2 Shoam str., Caesarea 38900, IL
- (72) Barak, Swi., Caesarea 38900, IL
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

**G06T 5/00** → (51) H04N 7/30

- (51) **G06T 5/40** (11) **1 246 128 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01400726.4 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gewinnung von Höhenlinien in digitalisierten Bildern und deren Benutzung zur Bewegungskontrolle*
- *Extraction of level lines in digitalized images and its use for motion control*
- *Extraction de lignes de niveau dans des images numérisées, et son utilisation pour le contrôle d'un déplacement*
- (71) INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS), 2, avenue du Général Malleret-Joinville, 94110 Arcueil, FR
- (72) Tarel, Jean-Philippe, 75002 Paris, FR
- Guichard, Frédéric, 75012 Paris, FR
- Aubert, Didier, 91540 Mennecy, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 246 129 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02004230.5 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.03.2001 US 815267
- (54) • *Verfahren, Gerät und Computerprogramm für die Suche nach korrespondierenden Punkten zwischen Bildern*
- *Method of and apparatus for searching corresponding points between images, and computer program*
- *Méthode, dispositif et programme d'ordinateur pour la recherche des points correspondants entre des images*
- (71) Glory Ltd., 3-1, Shimoteno 1-chome, Himeji, Hyogo 670-8567, JP
- (72) Onishi, Hiroyuki, Glory Ltd., Hyogo, 670-8567, JP
- Kanade, Takeo, Pittsburgh, PA 15208-2742, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G06T 7/00** → (51) G01B 11/25

**G06T 7/00** → (51) G01N 23/18

- (51) **G06T 9/00** (11) **1 246 130 A1**
- H04N 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 01610038.0 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Unterstützung und/oder Konvertierung zweier Verschlüsselungsformate unbewegter Bilder*

- Method and apparatus for support and/or conversion of two still image coding formats
- Méthode et appareil de support et/ou conversion de deux formats de codage d'images fixes

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Mekuria, Fisseha, 224 72 Lund, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **G06T 9/00** (11) **1 246 131 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006295.6 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 US 817701

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung von Störungen in dekodierten Bildern mit Nachfilterung

• Method and apparatus for the reduction of artifact in decompressed images using post-filtering

• Réduction des oscillations amorties dans les images décompressées par filtrage à posteriori et dispositif à cet effet

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka, JP

(72) Sun, Shijun, Vancouver, WA 98683, US

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06T 9/00** → (51) G06K 9/62

**G06T 11/00** → (51) G01N 23/18

**G06T 17/20** → (51) B60C 11/12

(51) **G06T 17/40** (11) **1 246 132 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01921836.1 (22) 13.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/03202 13.04.2001

(87) WO 01/080187 2001/43 25.10.2001

(30) 13.04.2000 JP 2000112072

13.04.2000 JP 2000112074

19.03.2001 JP 2001077564

(54) • BILDPROZESSOR, BILDVERARBEITUNGSMETHODE UND DATENTRÄGER

• IMAGE PROCESSOR AND IMAGE PROCESSING METHOD, AND RECORDED MEDIUM

• PROCESSEUR D'IMAGES, PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KOBAYASHI, Seiji, c/o SONY-KIHARA RESEARCH CT INC, Tokyo141-0022, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G07B 17/00** (11) **1 246 133 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006679.1 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 818792

27.03.2001 US 818480

27.03.2001 US 818721

(54) • Empfängerwahlter Nachrichtendienst

• Recipient elected messaging services

• Service de messagerie choisi par le destinataire

(71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US

(72) Sansone, Ronald P., Weston, CT 06883, US

Cordery, Robert A., Danbury, CT 06811, US

MacKay, Donald G., Roxbury, CT 06783, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 246 134 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006682.5 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 818800

(54) • Nachrichtendienst für eindeutig identifizierbare Sendungen

• Messaging services for uniquely identified mail

• Service de messagerie pour courrier identifié de façon unique

(71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US

(72) Sansone, Ronald P., Weston, CT 06883, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07B 17/04** (11) **1 246 135 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02090093.2 (22) 01.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10116703

(54) • Verfahren zur Aufzeichnung eines Verbrauchswertes und Verbrauchszähler mit einem Messwert

• Method for registering a consumption value and consumption meter with a metered value

• Procédé pour enregistrer une valeur de consommation et compteur avec une valeur mesurée

(71) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE

(72) Pauschinger, Dieter, Dr., 13465 Berlin, DE

(51) **G07C 1/10** (11) **1 246 136 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007059.5 (22) 27.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093895

(54) • Verfahren zum Sammeln von Arbeitsdaten

• Work data collection method

• Procédé de collecte de données de travail

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Yoshikawa, Takeshi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

Takahashi, Koichi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

Kaneko, Masaya, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

Endo, Yuko, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

Obara, Yoshio, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G07C 5/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G07C 9/00** (11) **1 246 137 A1**  
 B60R 25/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100211.8 (22) 01.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114876

(54) • Identifikationssystem zum Nachweis einer Berechtigung für den Zugang zu einem Objekt oder die Benutzung eines Objekts, insbesondere eines Kraftfahrzeugs

• Identification system for proving access right to an object or to use the object, especially a motor vehicle

• Système d'identification pour prouver le droit d'accès à un objet ou l'usage d'un objet, surtout un véhicule automobile

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Ott, Albert, Prof.-Dr., 65207, Wiesbaden-Auringen, DE

(51) **G07C 11/00** (11) **1 246 138 A1**  
 G06F 17/60  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02360100.8 (22) 22.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 FR 0104267

(54) • Vorrichtung zur Identifikation und zum Ordnen von Personen in einer Warteschlange

• System for identifying and ranking people waiting in line

• Dispositif pour l'identification et la prise de rang de personnes dans une file d'attente

(71) Electronique et Systèmes Informatiques Industriels E.S.I.I. ayant pour sigle ESII, ZI Sud, 2, rue de la Prade, 34880 Laverune, FR

(72) Richard, Jean-Pierre, 34570 Vailhauques, FR

Zirah, Joseph, 34000 Montpellier, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, Avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR

(51) **G07D 7/00** (11) **1 246 139 A2**  
 G07D 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02013565.3 (22) 07.09.1995  
 (84) DE FR GB

(30) 04.10.1994 US 317349

14.11.1994 US 340031

23.06.1995 US 494091

08.03.1995 PCT/US95/02992

21.07.1995 US 505773

31.08.1995 US 522173

(54) • Verfahren und Gerät zur Dokumentenerkennung, -authentifizierung und/oder -zählung

• Method and apparatus for discriminating, authenticating and/or counting documents

• Méthode et dispositif de tri, d'authentification et de comptage de documents

(71) CUMMINS-ALLISON CORPORATION, 891, Freehanville Drive, Mount Prospect, Illinois 60056, US

- (72) Graves, Bradford T., Arlington Heights, IL 60005, US  
Jones, William J., Barrington, IL 60010, US  
Munro, Mark C., Park Ride, IL 60068, US  
Jones, John E., Winnetka, IL 60043, US  
Csulits, Frank M., Gurnee, IL 60031, US  
Mennie, Douglas U., Barrington, IL 60010, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (62) 95931767.8 / 0 731 954

**G07D 7/12** → (51) G07D 7/00

**G07F 7/00** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 11/42** (11) **1 246 140 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02006987.8 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001101972
- (54) • *Zuführvorrichtung für Infusions- und Transfusionsflaschen*  
• *Transfusion bottle feed apparatus*  
• *Dispositif d'alimentation de flacons d'infusion ou de transfusion*

- (71) Yuyama Mfg. Co., Ltd., 3-1, Meishinguchi  
3-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP
- (72) Yuyama, Shoji, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
Kodama, Tsuyoshi, Toyonaka-shi, Osaka  
561-0841, JP  
Kitagawa, Reiji, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841,  
JP
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**G07F 13/06** → (51) B01F 13/10

- (51) **G07F 15/00** (11) **1 246 141 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02007157.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 DE 10115334
- (54) • *Kombi-Verkaufssystem für Gase*  
• *Combined vending system for gas*  
• *Système combiné de vente de gaze*
- (71) Hasenkopf, Karl-Peter, Ohmstrasse 10, 92521  
Schwarzenfeld, DE
- (72) Hasenkopf, Karl-Peter, 92521 Schwarzenfeld, DE
- (74) Engelhardt, Thyl, Dr., Vollmannstrasse 40, 81927  
München, DE

**G07F 17/16** → (51) G11B 20/12

- (51) **G07F 17/30** (11) **1 246 142 A1**  
G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 01108162.7 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Herunterladen von Audiodateien auf abnehmbaren Speichern zum Abspielen auf separatem Endgerät*  
• *Download of audio files to a detachable memory for playing in separate terminal*

- *Téléchargement des fichiers audio sur mémoire amovible pour jouer dans un terminal séparé*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Pertz, Uwe, 50126 Bergheim, DE  
Olosu, Razvan, 40468 Düsseldorf, DE  
Larima, Pirjo, 47055 Duisburg, DE  
Kempfi, Yrjö, 40885 Ratingen, DE  
Ratamo, Ilkka, 25260 Vaskio, FI  
Salomäki, Ari, 33710 Tampere, FI
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 246 143 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01402829.4 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 US 821195
- (54) • *Spielmaschine mit überhängendem, berührungsempfindlichem Bildschirm*  
• *Gaming machine with an overhanging touch screen*  
• *Machine de jeu avec un écran tactile surplombant*

- (71) WMS Gaming Inc, 800 South Northpoint Boulevard,  
Waukegan, Illinois 60085, US
- (72) Loose, Timothy, Chicago, Illinois 60656, US  
Rothschild, Wayne H., Northbrook, Illinois 60062,  
US  
Wurz, Norman R., Des Plaines, Illinois 60018, US
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 246 144 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01610070.3 (22) 05.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DK 200100520  
09.04.2001 DK 200100582
- (54) • *Drahtlose Verkaufsstellentransaktion*  
• *Wireless point of sale transaction*  
• *Transaction de point de vente sans fil*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) Hansen, Thomas Jesper, 9220 Aalborg Ost, DK
- (74) Wittrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 246 145 A2**  
G06F 17/60 G07F 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01610071.1 (22) 05.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DK 200100520  
09.04.2001 DK 200100582
- (54) • *Verfahren und System zum Einkaufen von Waren*  
• *A method and system for purchasing goods*  
• *Méthode et système pour l'achat de marchandises*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) Jensen, Michael Hejselbak, 9380 Vestbjerg, DK

- Skagen, Anders, 9210 Aalborg, DK  
Stensballe, Jan, 9500 Hobro, DK
- (74) Wittrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 246 146 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02250934.3 (22) 12.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 GB 0107689
- (54) • *Selbstbedienungsendgerät*  
• *Self-service terminal*  
• *Terminal en service libre*
- (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Swaine, Stephen William, Auchterarder, Perthshire  
PH13 1DS, GB
- (74) Williamson, Brian, et al, International IP  
Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road,  
London NW1 6LY, GB

**G07F 19/00** → (51) G06F 17/60

- (51) **G08B 1/08** (11) **1 246 147 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01201222.5 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Drahtloses System zum Senden und beantworten von Meldungen*  
• *A system for wireless sending and responding to messages*  
• *Système sans fil pour envoyer et répondre à des messages*
- (71) Claes, Peter, Zandhoefstraat 22, 3582 Beringen,  
BE  
Kumpen, Stefan, Schrikheidestraat 41, 3582  
Beringen, BE
- (72) Claes, Peter, 3582 Beringen, BE  
Kumpen, Stefan, 3582 Beringen, BE
- (74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060  
Brussels, BE

**G08B 3/10** → (51) H04Q 7/22

- (51) **G08B 13/184** (11) **1 246 148 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02002639.9 (22) 05.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 DE 10114784
- (54) • *Vorrichtung zur Überwachung eines Schutzfeldes*  
• *Device for monitoring a protection area*  
• *Dispositif de surveillance d'une zone de protection*
- (71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183  
Waldkirch, DE
- (72) Wüstefeld, Martin, 79350 Sexau, DE  
Plasberg, Georg, Dr., 79353 Bahlingen, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**G08B 25/01** → (51) G08B 25/08

(51) **G08B 25/08** (11) **1 246 149 A1**  
 G08B 25/01 H04N 7/18  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00961241.7 (22) 26.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 00/06630 26.09.2000  
 (87) WO 01/037237 2001/21 25.05.2001  
 (30) 12.11.1999 JP 32285799  
 17.08.2000 JP 2000287733  
 (54) • SICHERHEITSSYSTEM MITTELS INTERNET  
 • SECURITY SYSTEM USING INTERNET  
 • SYST ME DE S CURIT UTILISANT L'INTER-  
 NET  
 (71) Future Amenity Line Kabushiki Kaisha, 2639-77,  
 Ikeda, Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8005, JP  
 (72) TAKADA, Hidetoshi, Shizuoka-shi, Shizuoka  
 422-8004, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**G08B 25/08** → (51) H04L 12/28

(51) **G08B 26/00** (11) **1 246 150 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005183.5 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 DE 20105653 U  
 (54) • Brandmeldeanlage  
 • Fire alarm system  
 • Système d'alarme d'incendie  
 (71) Job Lizenz GmbH & Co. KG, Kurt-Fischer-Strasse  
 30, 22926 Ahrensburg, DE  
 (72) Röpke, Gerhard, 23570 Lübeck-Travemünde, DE  
 (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens,  
 Patentanwälte, Postfach 11 31 53, 20431  
 Hamburg, DE

(51) **G09B 7/06** (11) **1 246 151 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251644.7 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.03.2001 US 802312  
 (54) • Rechnergestütztes Testvorbereitungssystem,  
 welches individuell angepasste Diagnosen und  
 Nachbehandlungen anwendet  
 • Computerized test preparation system employ-  
 ing individually tailored diagnostics and reme-  
 diation  
 • Système informatisé de préparation d'un test  
 utilisant des diagnostics individualisés et adap-  
 tation  
 (71) Boostmyscore.Com, 14850 Oka Road No. 7, Los  
 Gatos, CA 95032, US  
 (72) Wallace, Douglas Henry, Dale City, CA 94015, US  
 Flaherty, Michael Patrick, San Francisco, CA  
 94121, US  
 Flaherty, John Patrick, Los Gatos, CA 95032, US  
 Huss, Todd Christopher, San Francisco, CA 94114,  
 US  
 Detwiler, Susan Esther, San Francisco, CA 94114,  
 US  
 Roy, David Rutherford, San Francisco, CA 94122,  
 US

(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,  
 Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
 GB

(51) **G09F 3/04** (11) **1 246 152 A1**  
 G09F 3/12 A01G 23/099  
 (25) De (26) De  
 (21) 01107646.0 (22) 28.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Signierelement zum Kennzeichnen von Holz,  
 insbesondere von Baumstämmen  
 • Marking device for wooden objects, in particu-  
 lar for tree trunks  
 • Dispositif de marquage pour identifier du bois,  
 notamment pour des troncs d'arbres  
 (71) Latschbacher GmbH, Hauptstrasse 8/10, 4484  
 Kronstorf, AT  
 (72) Latschbacher, Klaus, Dipl.-Ing., 4484 Kronstorf, AT  
 Huber, Johann, 4484 Kronstorf, AT  
 Ploier, Gerhard, 4050 Traun, AT  
 (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte,  
 Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinger  
 Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**G09F 3/12** → (51) G09F 3/04

**G09F 3/18** → (51) B65D 75/36

(51) **G09F 7/18** (11) **1 246 153 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006522.3 (22) 19.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 CH 5522001  
 (54) • Anzeigevorrichtung  
 • Display device  
 • Dispositif d'affichage  
 (71) Werner EGLI SGD Visuelle Kommunikation,  
 Zürcherstrasse 25, 5401 Baden, CH  
 (72) Egli, Werner, 5405 Dättwil, CH  
 (74) Felder, Peter, et al, Schmauder & Partner AG  
 Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

**G09F 9/37** → (51) G02B 26/02

(51) **G09G 3/14** (11) **1 246 154 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01129897.3 (22) 15.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 DE 20105599 U  
 (54) • Schaltungsanordnung zur Ansteuerung von  
 Leuchtelementen, insbesondere zur Verwen-  
 dung mit Kodierschaltern  
 • Circuit for driving of lighting elements, espe-  
 cially for use with encoding switches  
 • Circuit de commande pour éléments  
 d'éclairage, utile en particulier avec des com-  
 mutateurs de codage  
 (71) DREFFS GmbH Schaltgeräte und Systeme, Ernst-  
 Dreffs-Strasse 7, 96364 Marktradach, DE  
 (72) Bauer, Wolfgang, 96317 Kronach, DE  
 Klopfer, Wilfried, 96317 Kronach, DE  
 Peng, Xiaoming, Dr.-Ing., 96317 KRONACH, DE  
 (74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse  
 4, 80339 München, DE

(51) **G09G 3/20** (11) **1 246 155 A2**  
 G09G 5/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006523.1 (22) 19.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 JP 2001087237  
 (54) • Anzeigeverfahren und -system mit Farbkorrektur  
 für Lichtemissionsmuster von Subpixeln,  
 die in unzureichendem Kontrast resultieren  
 • Display method and display apparatus with  
 colour correction for subpixel light emitting pat-  
 terns resulting in insufficient contrast  
 • Méthode et système d'affichage avec correc-  
 tion des couleurs pour motifs d'émission de  
 lumière des sous-pixels donnant lieu à un  
 contraste insuffisant  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) Tadanori, Tezuka, Honamimachi, Obasa  
 357-29-202, JP  
 Hiroyuki, Yoshida, Banchi 3, Ventahahillss,  
 Asagurii-1010, JP  
 Bunpei, Toji, Ko-P0rasuatorie 206 Gou, JP  
 (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du  
 Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G09G 3/20** → (51) G06F 3/14

(51) **G09G 3/28** (11) **1 246 156 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252188.4 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 KR 2001015754  
 12.03.2002 KR 2002013365  
 (54) • Verfahren zur Ansteuerung eines Plasmabild-  
 schirms mit selektiver Steuerungsumkehrung  
 • Method of driving plasma display panel using  
 selective inversion address method  
 • Méthode de commande pour dispositif d'affi-  
 chage au plasma avec inversion selective  
 d'adressage  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong,  
 Youngdungpo-ku, Seoul, KR  
 (72) Yun, Sang Jin ,Pohang Uni.of Science &  
 Technology, Nam-ku, Pohang-shi  
 ,Kyongsangbuk-do, KR  
 Kim, Gop Sick ,A-217 LG. Electronics  
 Inc.dormitory, Kyongsangbuk-do, KR  
 Jung,Yun Kwon ,Pohang Uni.of Science &  
 Technology, Nam-ku, Pohang-shi  
 ,Kyongsangbuk-do, KR  
 Kang, Bong Koo, Nam-ku, Pohang-shi  
 ,Kyongsangbuk-do, KR  
 Kim, Young Hwan, Nam-ku, Pohang-shi  
 ,Kyongsangbuk-do, KR  
 Seo, Ju Won ,Pohang Uni.of Science & Technology,  
 Nam-ku, Pohang-shi ,Kyongsangbuk-do, KR  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult  
 Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 246 157 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120624.0 (22) 29.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 JP 2001098864

- (54) • *Emitierende Anzeige mit organischen elektrolumineszenten Vorrichtungen*
- *Emissive display using organic electroluminescent devices*
- *Dispositif d'affichage émissif utilisant des dispositifs organiques électroluminescents*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Mikami, Yoshiro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Ouchi, Takayuchi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Kaneko, Yoshiyuki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Sato, Toshihiro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 246 158 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007178.3 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 JP 2001101705
- (54) • *Anzeigeeinheit zur Darstellung von bewegten Bildern*
  - *Display unit for displaying moving pictures*
  - *Unité d'affichage pour afficher des images animées*
  - (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Takatori, Ken-ichi, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 246 159 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007529.7 (22) 02.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.03.2001 JP 2001095258  
 29.03.2001 JP 2001095259
- (54) • *Anzeigeeinrichtung mit aktiver Matrix mit schnellerer statischer Speicherschaltung, die im Pixelbereich implementiert ist*
  - *Active matrix display device with faster static memory circuit implemented at pixel level*
  - *Dispositif d'affichage à matrice active avec circuit de mémoire statique plus rapide, réalisé au niveau des pixels*
  - (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
  - (72) Senda, Michiru, Anpachi-gun, Gifu-ken 503-0116, JP
  - Yokoyama, Ryoichi, Ohgaki-shi, Gifu-ken 503-0984, JP
  - (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 246 160 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252388.0 (22) 02.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 JP 2001101768
- (54) • *Steuerverfahren für Flüssigkristallanzeige mit aktiver Matrix*
  - *Method for driving active matrix type liquid crystal display*

- *Méthode d'adressage de matrices actives à cristaux liquides*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Miyajima, Yasushi, Gifu-shi, Gifu, JP
- Yokoyama, Ryoichi, Ogaki-shi, Gifu 503-0984, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G09G 5/00** → (51) G06F 3/14

**G09G 5/28** → (51) G09G 3/20

(51) **G10C 3/02** (11) **1 246 161 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01108149.4 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Klavierinstrument*
  - *Keyboard instrument*
  - *Instrument à clavier*
  - (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
  - Kemble & Co., Mount Avenue, Bletchley, Milton Keynes MK1 1JE, GB
  - (72) Sandifer, Paul, Beds LU7 3UL, GB
  - (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G10H 1/00** → (51) G10L 15/00

**G10K 11/16** → (51) G10K 11/175

(51) **G10K 11/175** (11) **1 246 162 A1**  
 G10K 11/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01870065.8 (22) 27.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Hülle oder Wände mit verstellbaren Schalldämmungs- und/oder Schallabsorptionseigenschaften*
  - *Envelopes or walls presenting adjustable sound insulation and/or absorption properties*
  - *Enveloppes ou parois présentant des propriétés ajustables d'isolement et/ou d'absorption acoustique*
  - (71) Recherche et Développement GROUPE COCKERILL SAMBRE, Boulevard de Colonster B57, 4000 Liège, BE
  - (72) Goffaux, Cécile, 5336 COURRIERE, BE
  - Magain, Pascal, 6470 Montbliart, BE
  - Maseri, Fabrizio, 5310 Bolinne, BE
  - Kergen, Richard, 4347 Fexhe-le-haut Clocher, BE
  - (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

(51) **G10L 13/02** (11) **1 246 163 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252159.5 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 JP 2001087041  
 19.03.2002 JP 2002077096
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Sprachsynthese*
  - *Speech synthesis method and speech synthesizer*

- *Procédé et appareil pour la synthèse de la parole*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Akamine, Masami, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- Kagoshima, Takehiko, c/o Intellectual Property Div, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G10L 15/00** (11) **1 246 164 A1**  
 G10L 17/00 G10H 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01400821.3 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Audiosignalcharakterisierung und -identifikation basierend auf prosodischen Merkmalen*
  - *Sound characterisation and/or identification based on prosodic listening*
  - *Caractérisation et identification de signaux audio, basées sur des caractéristiques prosodiques*
  - (71) Sony France S.A., 20-26 rue Morel, 92110 Clichy La Garenne, FR
  - (72) Reck, Miranda Eduardo, c/o Sony France S.A., 75005 Paris, FR
  - (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G10L 15/20** (11) **1 246 165 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252305.4 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 28.03.2001 US 818849
- (54) • *Schlüsselworterkennung in einem verrauschten Signal*
  - *Keyword detection in a noisy signal*
  - *Détection d'un mot clé dans un signal bruité*
  - (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita IMP Building 19th Floor 1-3-7, Shiromi Chuo-ku, Osaka 540-6319, JP
  - (72) Morin, Philippe R., Santa Barbara, CA 93105, US
  - (74) Burrington, Alan Graham Headford, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

(51) **G10L 15/26** (11) **1 246 166 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01126516.2 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.03.2001 US 820401
- (54) • *Spracherkennungsbasiertes Untertitelungssystem*
  - *Speech recognition based captioning system*
  - *Système de sous-titrage basé sur la reconnaissance vocale*
  - (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
  - (72) Kahn, Michael, Westampton, NJ 08060, US
  - (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G10L 15/26** → (51) H04M 3/493



- G10L 17/00** → (51) G10L 15/00
- (51) **G10L 21/02** (11) **1 246 167 A1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 02396033.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 FI 20010654
- (54) • *Anordnung zum Ein- und Ausschalten der automatischen Rauschunterdrückung in einer mobilen Station*  
• *Arrangement for de-activating automatic noise cancellation in a mobile station*  
• *Arrangement pour dé-activer l'annulation automatique de bruits dans un terminal mobile*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Väyrynen, Pekka, 90310 Oulu, FI
- (74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespät Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

- G11B 5/00** → (51) G11B 5/39
- (51) **G11B 5/39** (11) **1 246 168 A2**  
G11B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306319.3 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001088614
- (54) • *Tunnel-magnetoresistiver Kopf und Herstellungsverfahren*  
• *Tunnel magneto-resistive head and manufacturing method thereof*  
• *Tête magnétorésistive tunnel et procédé de fabrication*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Zhang, Yigun, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kikuchi, Hideyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Hashimoto, Jun-ichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kanamine, Michiaki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kanai, Hitoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G11B 5/66** (11) **1 246 169 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99974072.3 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05375 30.09.1999
- (87) WO 01/026100 2001/15 12.04.2001
- (54) • *MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGSMITTEL UND ANTRIEB FÜR DAS AUFZEICHNUNGSMITTEL*  
• *MAGNETIC RECORDING MEDIUM AND DRIVE FOR THE RECORDING MEDIUM*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE ET UNITE POUR CE SUPPORT*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) TAGAWA, Ikuya, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- MATSUMOTO, Koji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G11B 5/73** (11) **1 246 170 A1**  
G11B 5/84 G11B 5/842  
(25) En (26) En  
(21) 02013094.4 (22) 30.11.1994  
(84) DE FR GB LU
- (30) 01.12.1993 JP 32994393  
01.12.1993 JP 32994493  
09.12.1993 JP 34079493  
13.12.1993 JP 34181993  
22.12.1993 JP 34625193  
25.02.1994 JP 5273694  
25.02.1994 JP 5273794  
25.02.1994 JP 5273894  
25.02.1994 JP 5273994

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines magnetischen Aufzeichnungsmittels*  
• *Method for preparing magnetic recording medium*  
• *Procédé de préparation d'un support d'enregistrement magnétique*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurose, Shigeo, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Honjo, Yoshihiro, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Somiya, Akira, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (62) 95902279.9 / 0 684 597

- (51) **G11B 5/73** (11) **1 246 171 A1**  
G11B 5/84 G11B 5/842  
(25) En (26) En  
(21) 02013095.1 (22) 30.11.1994  
(84) DE FR GB LU
- (30) 01.12.1993 JP 32994393  
01.12.1993 JP 32994493  
09.12.1993 JP 34079493  
13.12.1993 JP 34181993  
11.12.1993 JP 34625193  
25.02.1994 JP 5273694  
25.02.1994 JP 5273794  
25.02.1994 JP 5273894  
25.02.1994 JP 5273994

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines magnetischen Aufzeichnungsmittels*  
• *Method for preparing magnetic recording medium*  
• *Procédé de préparation d'un support d'enregistrement magnétique*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurose, Shigeo, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Honjo, Yoshihiro, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Somiya, Akira, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (62) 95902279.9 / 0 684 597

- (51) **G11B 5/73** (11) **1 246 172 A1**  
G11B 5/84 G11B 5/842  
(25) En (26) En  
(21) 02013107.4 (22) 30.11.1994  
(84) DE FR GB LU

- (30) 01.12.1993 JP 32994393  
01.12.1993 JP 32994493  
09.12.1993 JP 34079493  
13.12.1993 JP 34181993  
22.12.1993 JP 34625193  
25.02.1994 JP 5273694  
25.02.1994 JP 5273794  
25.02.1994 JP 5273894  
25.02.1994 JP 5273994
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines magnetischen Aufzeichnungsmittels*  
• *Method for preparing magnetic recording medium*  
• *Procédé de préparation d'un support d'enregistrement magnétique*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurose, Shigeo, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Honjo, Yoshihiro, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Somiya, Akira, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (62) 95902279.9 / 0 684 597

- G11B 5/84** → (51) G11B 5/73
- G11B 5/842** → (51) G11B 5/73

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 246 173 A2**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 02006197.4 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 JP 2001093941
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, optische Aufzeichnungsvorrichtung und optisches Aufzeichnungsverfahren*  
• *Optical recording medium, optical recording device and optical recording method*  
• *Support d'enregistrement optique, dispositif d'enregistrement optique et procédé d'enregistrement optique*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Fukuzawa, Narutoshi, Tokyo 103-8272, JP  
Tsukamoto, Syuji, Tokyo 103-8272, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 246 174 A2**  
G11B 7/013  
(25) En (26) En  
(21) 02007196.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 279689 P  
30.03.2001 US 279756 P
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsverfahren, optisches Aufzeichnungsmedium und Anordnung zur Steuerung einer Lichtbestrahlungszeit*  
• *Optical recording method, optical recording medium and optical irradiating time controlling device*  
• *Procédé d'enregistrement optique, support d'enregistrement optique et dispositif de commande d'un temps d'irradiation optique*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Tsukamoto, Syuji, Tokyo, 103-8272, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 7/007** (11) **1 246 175 A2**  
G11B 7/0045 G11B 7/013  
(25) En (26) En  
(21) 02007197.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 279753 P  
30.03.2001 US 279745 P  
30.03.2001 US 279754 P  
30.03.2001 US 279761 P

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und optisches Aufzeichnungsverfahren*  
• *Optical recording medium and optical recording method*  
• *Support d'enregistrement optique et procédé d'enregistrement optique*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Arioka, Hiroyuki, Tokyo, 103-8272, JP  
Horai, Takashi, Tokyo, 103-8272, JP  
Tsukamoto, Syuji, Tokyo, 103-8272, JP  
Ootsuki, Shirou, Tokyo, 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 246 176 A2**  
G11B 7/013  
(25) En (26) En  
(21) 02007198.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 279748 P  
30.03.2001 US 279750 P  
30.03.2001 US 279757 P  
30.03.2001 US 279752 P  
30.03.2001 US 279751 P

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und optisches Aufzeichnungsverfahren*  
• *Optical recording medium and optical recording method*  
• *Support d'enregistrement optique et procédé d'enregistrement optique*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Arioka, Hiroyuki, Tokyo, 103-8272, JP  
Horai, Takashi, Tokyo, 103-8272, JP  
Tsukamoto, Syuji, Tokyo, 103-8272, JP  
Ootsuki, Shirou, Tokyo, 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 246 177 A2**  
G11B 7/013 G11B 7/0045  
(25) En (26) En  
(21) 02007200.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 279749 P

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und optisches Aufzeichnungsverfahren*

• *Optical recording medium and optical recording method*  
• *Support d'enregistrement optique et procédé d'enregistrement optique*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Arioka, Hiroyuki, Tokyo 103-8272, JP  
Suzawa, Kazuki, Tokyo 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**G11B 7/013** → (51) G11B 7/0045

**G11B 7/013** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 7/125** (11) **1 246 178 A2**  
G11B 7/13 G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 02007093.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.04.2001 JP 2001103069

(54) • *Vorrichtung optisch gespeicherte Informationen aufzuzeichnen/wiedergzugeben*  
• *Optical device for recording/reading optically recorded information*  
• *Appareil pour enregistrer/reproduire des informations enregistrées optiquement*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Yanagawa, Naoharu, c/o Pioneer Tokorozawa Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Kato, Masahiro, c/o Pioneer Tokorozawa Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP

Yone, Tatsuhiro, c/o Pioneer Tokorozawa Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Muramatsu, Yuko, c/o Pioneer Tokorozawa Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Suzuki, Shinji, c/o Pioneer Tokorozawa Plant, Tokorozawa-City, Saitama, JP

(74) Lindner, Manfred Klaus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Walter-Eggers-Lindner Gottfried-Böhm-Ring 25, 81369 München, DE

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045

**G11B 7/13** → (51) G11B 7/125

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/125

(51) **G11B 7/24** (11) **1 246 179 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076044.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 822057

(54) • *Optisches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Optical recording material*  
• *Matériau d'enregistrement optique*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Dinnocenzo, Joseph Paul, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Farid, Samir Yacoub, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Robello, Douglas Robert, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Erdogan, Turan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G11B 17/028** → (51) G11B 23/00

**G11B 17/04** → (51) G11B 17/22

**G11B 17/04** → (51) G11B 23/00

(51) **G11B 17/22** (11) **1 246 180 A2**  
G11B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 02013001.9 (22) 15.04.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 17.04.1998 JP 10726698

(54) • *Plattenwechsler für einen Plattenspieler*  
• *Disc changer for a disc player*  
• *Changeur de disques pour un appareil de lecture de disques*

(71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshida, Susumu, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP  
Suzuki, Toru, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP

Kimura, Tomomichi, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP  
Ito, Kenjiro, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP

Mizoguchi, Takashi, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP  
Uchiyama, Kenji, Kawagoe Koujou, Yamada, Kawagoeshi, Saitama-ken 350-0822, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(62) 99107557.3 / 0 951 017

**G11B 17/22** → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 19/00** (11) **1 246 181 A2**  
G11B 20/00 G06F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251280.0 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099731

(54) • *Optisches Plattenaufzeichnung/wiedergabegerät*  
• *Optical disk recording/reproducing apparatus*  
• *Appareil optique pour enregistrement/reproduction*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Tsukihashi, Akira, Ohra-gun, Gunma, JP  
Tanaka, Toru, Ota-shi, Gunma, JP  
Hanamoto, Yasushi, Hanyu-shi, Saitama, JP  
Seki, Shinji, Nitta-gun, Gunma, JP  
Hiroshima, Toshihiko, Ota-shi, Gunma, JP  
Imamura, Yutaka, Sawa-gun, Gunma, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 19/20** (11) **1 246 182 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006402.8 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 JP 2001095733  
17.04.2001 JP 2001117853  
29.05.2001 JP 2001160291  
13.06.2001 JP 2001178089  
13.06.2001 JP 2001178090
- (54) • *Rotoraufbau, Informationsaufzeichnungs/wiedergabegerät mit Verwendung des Rotoraufbaus und Verfahren zur Zusammensetzung des Rotoraufbaus*  
• *Rotor assembly, information-recording/reproducing device using the rotor assembly and method of assembling the rotor assembly*  
• *Dispositif de rotor, appareil d'enregistrement/reproduction utilisant un tel dispositif de rotor et méthode d'assemblage du dispositif de rotor*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Obata, Shigeo, Kobe-shi, Hyogo 651-0063, JP  
Matsuoka, Kaoru, Osaka-shi, Osaka 535-0013, JP  
Shinohara, Koichi, Ibaragi 305-0051, JP  
Ueno, Yoshihiro, Hirakata-shi, Osaka 573-1194, JP  
Inagaki, Tatsuhiko, Suita-shi, Osaka 564-0004, JP  
Kuwajima, Hideki, Kyoto-shi, Kyoto 606-8286, JP  
Kita, Hiromi, Kashihara-shi, Nara 634-0803, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 20/00** → (51) G06F 17/60

**G11B 20/00** → (51) G11B 19/00

**G11B 20/00** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 246 183 A2**  
G11B 20/00 G07F 17/16
- (25) En (26) En
- (21) 02076041.9 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 US 819232
- (54) • *Kataloghandel mit einer hybriden optischen Platte*  
• *Catalog merchandising using hybrid optical disc*  
• *Marchandisage de catalogue avec un disque optique hybride*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Mueller, William J., Rochester, New York 14650-2201, US  
Inchalik, Michael A., Rochester, New York 14650-2201, US  
Barnard, James A., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G11B 21/12** (11) **1 246 184 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02010237.2 (22) 01.11.1996
- (84) DE GB
- (30) 02.11.1995 JP 28608595  
02.11.1995 JP 28617995

- (54) • *Trägerstruktur für Plattenspeicher*  
• *Carriage structure for a disk drive*  
• *Structure de chariot pour mémoire à disques*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Suzuki, Kazuhiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- Ino, Tsuneyori, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Ishida, Katsuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 96307939.7 / 0 772 195

- (51) **G11B 23/00** (11) **1 246 185 A2**  
G11B 17/028 G11B 23/03  
G11B 25/04 G11B 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 02010725.6 (22) 28.01.1997
- (84) DE FR GB IT
- (30) 31.01.1996 JP 1570396  
15.11.1996 JP 30524596

- (54) • *Speichervorrichtung und Aufzeichnungsmidi-umkassette*  
• *Storage device and recording medium cartridge*  
• *Dispositif de stockage et cassette à support d'enregistrement*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Hashimoto, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Mizutani, Yasutaka, Mitsubishi Elect. Eng. Co. Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Hamatsu, Kazunobu, Mitsubishi Elect. Eng. Co., Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Sugiura, Hirohiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Sugahara, Takamitsu, Mitsubishi Elect. Eng. Co Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
Sato, Masao, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Shoji, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Kawada, Junji, Mitsubishi Electric Engine. Co. Ltd, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- (62) 97101267.9 / 0 788 103

- (51) **G11B 23/03** (11) **1 246 186 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02012156.2 (22) 21.05.1999
- (84) DE FR GB NL

- (30) 23.05.1998 KR 9818684  
26.08.1998 KR 9834561  
09.09.1998 KR 9837104
- (54) • *Kassette für Informationsaufzeichnungsträger*  
• *Cartridge for an information recording medium*  
• *Cassette pour support d'enregistrement d'information*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Jong-pil, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Seo, Young-sun, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Choi, Han-kook, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303953.6 / 0 959 471

- (51) **G11B 23/03** (11) **1 246 187 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02012157.0 (22) 21.05.1999
- (84) DE FR GB NL

- (30) 23.05.1998 KR 9818684  
26.08.1998 KR 9834561  
09.09.1998 KR 9837104
- (54) • *Kassette für Informationsaufzeichnungsträger*

- *Cartridge for an information recording medium*  
• *Cassette pour support d'enregistrement d'information*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Jong-pil, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Seo, Young-sun, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Choi, Han-kook, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303953.6 / 0 959 471

- (51) **G11B 23/03** (11) **1 246 188 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02013036.5 (22) 21.05.1999
- (84) DE FR GB NL

- (30) 23.05.1998 KR 9818684  
26.08.1998 KR 9834561  
09.09.1998 KR 9837104
- (54) • *Kassette für Informationsaufzeichnungsträger*  
• *Cartridge for an information recording medium*  
• *Cassette pour support d'enregistrement d'information*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Jong-pil, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Seo, Young-sun, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Choi, Han-kook, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303953.6 / 0 959 471

**G11B 23/03** → (51) G11B 23/00

**G11B 25/04** → (51) G11B 23/00

- (51) **G11B 27/00** (11) **1 246 189 A2**  
G01D 5/347
- (25) De (26) De
- (21) 02006853.2 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2001 DE 10116181
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung der Absolutposition eines Bandlaufwerks*  
• *Method and apparatus for detecting the absolute position of a tape drive*  
• *Procédé et appareil de détection de la position absolue d'un mécanisme d'entraînement de bande*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Montag, Christoph, 31134 Hildesheim, DE  
Steeger, Karl, 31249 Ohlum, DE

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 246 190 A1**  
G11B 17/22 G11B 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 01127968.4 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001087122
- (54) • *Vorrichtung zur Aufzeichnung und Wiedergabe von auf einem Speichermedium aufgezeichneten Informationen*  
• *Device for storing and playing back information recorded on recording medium*  
• *Dispositif pour enregistrer et reproduire des informations enregistrées sur un support d'enregistrement*
- (71) CLARION Co., Ltd., 5-35-2, Hakusan, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamada, Ryuichi, Tokyo, JP
- (74) Fritsche, Rainer, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **G11C 11/15** (11) **1 246 191 A2**  
G11C 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 02252169.4 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001090768  
29.03.2001 JP 2001095976
  - (54) • *Magnetische Speicheranordnung*  
• *Magnetic memory device*  
• *Dispositif de mémoire magnétique*
  - (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
  - (72) Saito, Yoshiaki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Nakajima, Kentaro, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Sagoi, Masayuki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Amano, Minoru, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Takahashi, Shigeki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kishi, Tatsuya, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
  - (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**G11C 11/16** → (51) G11C 11/15

(51) **G11C 11/22** (11) **1 246 192 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02001522.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098685
  - (54) • *Ferroelektrischer Speicher und Betriebsverfahren dafür*  
• *Ferroelectric memory and method for driving the same*  
• *Mémoire ferroélectrique et méthode pour la commander*
  - (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
  - (72) Shimada, Yasuhiro, Muko-shi, Kyoto 617-0002, JP  
Kato, Yoshihisa, Otsu-shi, Shiga 520-0246, JP  
Yamada, Takayoshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G11C 11/34** (11) **1 246 193 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009820.8 (22) 03.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 06.10.1995 US 540117
- (54) • *Integrierte Schaltung zur Speicherung und Wiederauffindung von mehreren digitalen Bits pro nichtflüchtiger Speicherzelle*  
• *Integrated circuit for storage and retrieval of multiple digital bits per nonvolatile memory cell*  
• *Circuit intégré pour le rangement et restitution de plusieurs bits numériques par cellule de mémoire non-volatile*
- (71) Agate Semiconductor, Inc., 3004 Scott Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) Khan, Sakhawat M., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- (62) 96933243.6 / 0 853 806

(51) **G11C 11/406** (11) **1 246 194 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01309750.6 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001096343
  - (54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semiconducteurs*
  - (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (72) Yagishita, Yoshimasa, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Uchida, Toshiya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11C 13/04** → (51) G03H 1/04

(51) **G11C 16/04** (11) **1 246 195 A2**  
G11C 16/34 H01L 21/28  
H01L 29/792  
(25) En (26) En  
(21) 01118675.6 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001094582
  - (54) • *Nichtflüchtiger Halbleiterspeicher und Verfahren zur seiner Steuerung*  
• *Non-volatile semiconductor memory and its driving method*  
• *Mémoire nonvolatile à semiconducteurs et sa méthode de commande*
  - (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (72) Torii, Satoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

**G11C 16/04** → (51) G11C 16/10

(51) **G11C 16/10** (11) **1 246 196 A2**  
G11C 16/04  
(25) En (26) En  
(21) 02368025.9 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.03.2001 US 275870 P  
27.03.2001 US 279151 P  
04.05.2001 US 288756 P
  - (54) • *Doppelbit MONOS Speicherzellgebrauch für breite Programmbandbreite*  
• *Twin MONOS memory cell usage for wide program bandwidth*  
• *Utilisation de mémoire MONOS à deux bits pour grande largeur de bande de programmation*
  - (71) Halo, Inc., 169 Myers Corners Road, Floor 2, Wappingers Falls, N.Y. 12590, US
  - (72) Seiki, Ogura, Hopewell Junction, NY 12533, US  
Ogura, Tomoko, Hopewell Junction, NY 12533, US
  - (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **G11C 16/12** (11) **1 246 197 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02366003.8 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.03.2001 FR 0103284
  - (54) • *Schaltung und Verfahren zum Löschen oder Programmieren einer Speicherzelle*  
• *Circuit and method for erasing or programming a memory cell*  
• *Circuit et procédé associé d'effacement ou de programmation d'une cellule mémoire*
  - (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
  - (72) Naura, David, 57070 Metz, FR  
Bertrand, Bertrand, 57070 Metz, FR  
Chehadi, Mohamad, 57070 Metz, FR
  - (74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 9 rue Claude Chappe, 57070 Metz, FR

(51) **G11C 16/16** (11) **1 246 198 A1**  
G11C 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307200.4 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001102173
  - (54) • *Nichtflüchtige Halbleiterspeicheranordnung mit verkürzter Löszeit*  
• *Nonvolatile semiconductor memory device achieving shorter erasure time*  
• *Dispositif de mémoire non-volatile à semiconducteurs à réalisation d'un temps plus court d'effacement*
  - (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (72) Yoneda, Takayuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Tanuma, Yasuhiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11C 16/34** → (51) G11C 16/04

(51) **G11C 27/02** (11) **1 246 199 A2**  
H03M 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02003497.1 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 IT MI010679  
(54) • *Ladungsübertragungsnetzwerk mit bipolaren Übergangstransistoren*  
• *Bipolar junction transistor charge transfer network*  
• *Réseau à transfert de charges à transistors bipolaires à jonction*

(71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT  
(72) Gatti, Umberto, 27100 Pavia, IT  
Malcovati, Piero, 27100 Pavia, IT  
Maloberti, Franco, 27020 Torre d'Isola, IT  
(74) Giustini, Delio, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

(51) **G11C 29/00** (11) **1 246 200 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01310201.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001096344  
(54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semiconducteurs*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Yagishita, Yoshimasa, c/o Fujitsu Limited, Kawaski-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Uchida, Toshiya, c/o Fujitsu Limited, Kawaski-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 246 201 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01310785.9 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089411  
(54) • *Halbleiterspeicher*  
• *Semiconductor memory*  
• *Mémoire semiconducteur*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Kumakura, Shinsuke, c/o Fujitsu Limited, Kawaski-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 246 202 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011953.3 (22) 03.03.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 04.03.1998 JP 5193398  
(54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semiconducteurs*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsuchiya, Tomohiro, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE  
(62) 99104313.4 / 0 940 753

**G11C 29/00** → (51) G11C 16/16

**G21C 3/62** → (51) G21C 21/02

**G21C 19/07** → (51) G21F 5/012

**G21C 19/40** → (51) G21F 5/012

(51) **G21C 21/02** (11) **1 246 203 A1**  
G21C 3/62  
(25) De (26) De  
(21) 02006334.3 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115015  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Kernbrennstoff-Sinterkörpers und Kernbrennstoff-Sinterkörper*  
• *Method for manufacturing a nuclear fuel sintered body and nuclear fuel sintered body*  
• *Procédé de fabrication d'un élément fritté de combustible nucléaire et produit obtenu*  
(71) Framatome ANF GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE  
(72) Gradel, Gerhard, 91301 Forchheim, DE  
Dörr, Wolfgang, Dr., 91074 Herzogenaurach, DE  
(74) Mürtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G21F 5/012** (11) **1 246 204 A2**  
G21C 19/07 G21C 19/40  
(25) En (26) En  
(21) 02007215.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097584  
(54) • *Quadratrohr für Gehäuse von abgebrannten Brennstoff, Korb und Behälter für Gehäuse von abgebrannten Brennstoff*  
• *Spent fuel housing square pipe, basket and spent fuel housing container*  
• *Tube carré d'un boîtier pour combustible épuisé, panier et container d'un boîtier pour combustible épuisé*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Ohsono, Katsunari, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Matsuoka, Toshihiro, Kobe Shipyard & Machinery Wks, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Ookame, Shinji, Shinryo High Technologies, Ltd., Kobe, Hyogo-ken 652-0865, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01B 1/12** (11) **1 246 205 A1**  
H01B 1/20 H01B 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01810304.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektroleitfähiges Nanokompositmaterial*  
• *Electrically conducting nanocomposite material*  
• *Matériau nanocomposite électroconducteur*  
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Dirix, Yvo, 8057 Zürich, CH  
Fuhrmann, Henning, 8047 Zürich, CH  
Greuter, Felix, 5406 Baden-Rüthihof, CH  
Paul, Willi, 5430 Wettingen, CH  
Carlen, Martin, 5443 Niederrohrdorf, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01B 1/12** → (51) B65D 77/06

**H01B 1/20** → (51) H01B 1/12

(51) **H01B 1/22** (11) **1 246 206 A2**  
C09J 163/00 H01R 4/04  
(25) En (26) En  
(21) 02012317.0 (22) 14.11.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 14.11.1989 US 436199  
04.06.1990 US 533682  
01.11.1990 US 607554

(54) • *Feuchtigkeitsbeständige elektrisch leitfähige Zemente und Methode zur Herstellung und Anwendung derselben*  
• *Moisture resistant electrically conductive cements and method for the production and using same*  
• *Ciments électroconducteurs résistant à l'humidité et leurs procédés de fabrication et d'utilisation*  
(71) POLY-FLEX CIRCUITS, INC., 28 Kenney Drive, Cranston, RI 02920, US  
(72) Durand, David, Providence, R.I. 02906, US  
Vieau, David P., East Greenwich, RI 02818, US  
Wei, Tai Shing, Warwick, Rhode Island 02888, US  
Chu, Ang-Ling, Cranston, Rhode Island 02920, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(62) 90121829.7 / 0 428 165

**H01B 1/22** → (51) H01B 1/12

**H01B 1/24** → (51) C08K 7/06

**H01B 1/24** → (51) H01B 1/12

**H01B 3/44** → (51) C08L 23/00

**H01B 3/46** → (51) C08L 83/04

(51) **H01B 7/08** (11) **1 246 207 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107990.2 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ultraschallabbildungsapparat und zugehörige Kabelanordnung*  
• *Ultrasound imaging apparatus and cable assembly therefor*  
• *Appareil d'imagerie à ultrasons et son ensemble de câbles*  
(71) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE  
(72) Lebender, Roland, 91710 Gunzenhausen, DE  
Gronauer, Volker, 91781 Weissenburg, DE  
(74) Harrison, Robert John, W.L. Gore & Associates GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE

**H01C 1/016** → (51) H01C 7/02

(51) **H01C 7/02** (11) **1 246 208 A1**  
H01C 1/016  
(25) De (26) De  
(21) 01810306.9 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *PTC-Bauelement mit Halterung für PTC-Poly-  
merelement*  
• *PTC element with mounting system for PTC  
polymeric element*  
• *Élément PTC avec système de montage pour  
élément polymère PTC*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH

(72) Glatz-Reichenbach, Joachim, 5400 Baden, CH  
Rajala, Erkki, 65370 Vaasa, FI  
Jokiniemi, Timo, 66510 Merikaarto, FI  
Alanen, Jarkko, 65280 Vaasa, FI

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01C 7/02** → (51) B29C 45/16

(51) **H01F 1/26** (11) **1 246 209 A2**  
H01F 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 02006902.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001090884  
07.06.2001 JP 2001172529  
29.11.2001 JP 2001364658  
06.02.2002 JP 2002030142

(54) • *Ferromagnetisches Metall-Pulver, Kern mit die-  
sem Pulver und Herstellungsverfahren für die-  
ses Pulver*  
• *Ferromagnetic-metal-based powder, powder  
core using the same, and manufacturing  
method for ferromagnetic-metal-based powder*  
• *Poudre à base d'un métal ferromagnétique,  
noyau de poudre l'utilisant et méthode de fa-  
brication de cette poudre*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP

(72) Ueta, Masateru, c/o Technical Research Lab.,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Nakamura, Naomichi, c/o Technical Research Lab.,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Uenosono, Satoshi, c/o Technical Research Lab.,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01F 41/02** → (51) H01F 1/26

(51) **H01G 9/00** (11) **1 246 210 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007185.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102504  
21.02.2002 JP 2002044973

(54) • *Elektrisches Gerät*  
• *Electrical apparatus*  
• *Appareil électrique*

(71) TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY  
CORPORATION, 3-1, Higashishinagawa 4-Chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Osaki, Hajime, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken  
239-0826, JP  
Abe, Isao, Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
240-0052, JP  
Asami, Kenichi, Ebina-shi, Kanagawa-ken,  
243-0431, JP  
Matsunaga, Yoshiyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa-  
ken 210-0015, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

**H01G 9/00** → (51) F01K 27/00

**H01G 9/00** → (51) H01M 4/62

(51) **H01G 9/058** (11) **1 246 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006392.1 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.03.2001 JP 2001081744  
29.08.2001 JP 2001260427

(54) • *Elektrodenmaterial für elektrischen Doppel-  
schichtkondensator und elektrischer Doppel-  
schichtkondensator unter Verwendung  
desselben*  
• *Electrode material for electric double layer ca-  
pacitor and electric double layer capacitor us-  
ing the same*  
• *Matériau d'électrode pour condensateur élec-  
trique à double couche et condensateur élec-  
trique à double couche l'utilisant*

(71) GSI Creos Corporation, 2-3-1, Kudan-minami,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Endo, Morinobu, 615, Kitahara-cho, Suzaka-shi,  
Nagano-ken, JP

(72) Yanagisawa, Takashi, c/o GSI Creos Corporation,  
Tokyo, JP  
Endo, Morinobu, Suzaka-shi, Nagano-ken, JP

(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim  
Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München,  
DE

(51) **H01H 9/10** (11) **1 246 212 A2**  
H01H 85/20  
(25) De (26) De  
(21) 02005718.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115777

(54) • *Mehrpoliges Schaltgerät für den Einsatz auf  
Sammelschiensystemen*  
• *Multipole switching device for use on busbar  
systems*  
• *Dispositif de commutation multipolaire pour  
utilisation sur un système de barre omnibus*

(71) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik,  
Friedrichstrasse 21, D-65343 Eltville, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den  
Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **H01H 31/12** (11) **1 246 213 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02001652.3 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10115103

(54) • *Lastschaltleiste für die Grösse 00*  
• *Power switch block of size 00*  
• *Dispositif de commutation de puissance, de  
dimension 00*

(71) EFEN GmbH, Schlangenbader Strasse 40, 65344  
Eltville, DE

(72) Lischka, Michael, 65366 Geisenheim, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**H01H 50/02** → (51) H01H 50/64

**H01H 50/54** → (51) H01H 50/64

(51) **H01H 50/64** (11) **1 246 214 A2**  
H01H 50/54 H01H 50/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252148.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088421

(54) • *Elektromagnetisches Relais*  
• *Electromagnetic relay*  
• *Relais électromagnétique*

(71) Takamisawa Electric Co., Ltd., 3-5 Higashi-  
Gotanda 2-Chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0022, JP

(72) Takano, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630,  
JP  
Aoki, Shigemitsu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630,  
JP

(74) Vleck, Jan Montagu, et al, Reddie & Grose, 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H01H 59/00** (11) **1 246 215 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810322.6 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mikrorelais mit neuem Aufbau*  
• *Microrelay with new construction*  
• *Mikrorelais à nouvelle construction*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH

(72) Strümpfer, Ralf, 5412 Gebenstorf, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01H 59/00** (11) **1 246 216 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252164.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089900

(54) • *Elektrostatisches Mikrorelais, Funkgerät und  
Messgerät mit dem Mikrorelais versehen, und  
Schaltverfahren*  
• *Electrostatic micro-relay, radio device and  
measuring device using the electrostatic micro-  
relay, and contact switching method*

- *Micro-relais électrostatique, dispositif radio et dispositif de mesure utilisant le micro-relais électrostatique, et procédé de commutation*
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-doori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 600-8530, JP
- (72) Seki, Tomonori, c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01H 71/04** (11) **1 246 217 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005669.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 DE 10115427
- (54) • *Schaltstellungsanzeiger für Installationsgeräte mit verschwenkbarem Handbedienorgan und damit versehene Geräte*  
• *Switch position indicator for electrical device with pivotable manual operation element and apparatus provided therewith*  
• *Indicateur de position pour un dispositif électrique avec élément de commande manuel et appareil avec un tel indicateur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Schmid, Adolf, 93164 Laaber, DE

- (51) **H01H 71/46** (11) **1 246 218 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005032.4 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 DE 10116001
- (54) • *Installationsschaltgerät in Sockelbauweise*  
• *Electric installation switchgear adapted to be mounted on a base*  
• *Interrupteur d'installation électrique pour montage sur socle*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Süß, Wolfgang, Dipl.-Ing., 09471 Königswalde, DE Pump, Wolfgang, Dipl.-Ing., 0946 Annaberg-Buchholz, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H01H 85/20** → (51) H01H 9/10

- (51) **H01J 1/304** (11) **1 246 219 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01810303.6 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Feldemissionskathode*  
• *Cold field emission device*  
• *Emetteur d'électrons par effet de champ*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Fuhrmann, Henning, 8047 Zürich, CH Carlen, Martin, 5443 Niederrohrdorf, CH Dirix, Yvo, 8057 Zürich, CH Kaltenborn, Uwe, 5453 Remetschwil, CH Glatz-Reichenbach, Joachim, 5400 Baden, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01J 5/46** (11) **1 246 220 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201154.0 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Stromzuführungsdraht*  
• *Lead-in wire*  
• *Conducteur d'amenée de courant*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
- (72) van Loo, Gilbert, 8530 Harelbeke, BE Gonnissen, Danny, 8800 Roeselare, BE Declercq, Dries, 8930 Lauwe, BE de Leyn, Kristof, 8500 Kortrijk, BE

- (51) **H01J 9/24** (11) **1 246 221 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252124.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 US 817653
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von schrumpfungsfähigen Metallhalogenid-Bogenrohren*  
• *Methods of producing shrink-sealed metal halide arc tubes*  
• *Procédés de production de tubes à arc à halogénures métalliques scellés par rétrécissement*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Duffy, Mark Elton, Shaker Heights, Ohio 44120, US Clement, Christina K., Cleveland Heights, Ohio 44106, US Smith, Eugene A., Brunswick, Ohio 44212, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01J 9/26** → (51) H01J 61/30

- (51) **H01J 29/02** (11) **1 246 222 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981839.4 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09008 19.12.2000

(87) WO 01/048782 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37317599

(54) • *KATHODENSTRAHLRÖHRE*• *CATHODE-RAY TUBE*• *TUBE CATHODIQUE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HATTA, Shin-ichiro, Nara-shi, Nara 631-0806, JP MURAI, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 565-0085, JP IWAMOTO, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 533-0021, JP NAKATERA, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0077, JP OZAWA, Tetsuro, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833, JP
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H01J 29/02** (11) **1 246 223 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985919.0 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09282 26.12.2000

(87) WO 01/048783 2001/27 05.07.2001

(30) 27.12.1999 JP 36987099

31.08.2000 JP 2000264067

(54) • *KATHODENSTRAHLRÖHRE*• *CATHODE RAY TUBE*• *TUBE CATHODIQUE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MURAI, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP HATTA, Shinichiro, Nara-shi, Nara 631-0806, JP IWAMOTO, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 533-0021, JP NAKADERA, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0077, JP YONEZAWA, Takayuki, Takatuki-shi, Osaka 569-8147, JP MIKAMI, Tomohisa, Ibaraki-shi, Osaka 567-0845, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 246 224 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011002.9 (22) 06.11.1998  
(84) DE FR GB IT

(30) 20.11.1997 US 975403

(54) • *Plasmabehandlungsverfahren und -vorrichtung*• *Plasma processing methods and apparatus*• *Procédés et appareil de traitement par plasma*

- (71) Trusi Technologies, LLC, 657 North Pastoria, Sunnyvale, CA 95060, US
- (72) Siniaguine, Oleg, Santa Cruz, California 94086, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- (62) 98960161.2 / 1 030 788

**H01J 37/32** → (51) C23C 16/50**H01J 45/00** → (51) F01K 27/00

- (51) **H01J 49/10** (11) **1 246 225 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204795.7 (22) 30.05.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.06.1996 GB 9612070

(54) • *Plasmamassenspektrometer*• *Plasma mass spectrometer*• *Spectromètre de masse pour plasma*

- (71) Micromass Limited, Floats Road, Wythenshawe, Manchester M23 9LZ, GB
- (72) Speakman, James, Wincham, Northwich, Cheshire CW9 6PN, GB Merren, Thomas Oliver, Hale, Cheshire WA15 8RJ, GB Haines, Raymond Clive, Kelsall, Tarporley, Cheshire CW6 0QN, GB Jarvis, Stuart Alan, Eccles, Manchester M30 0PE, GB Turner, Patrick James, Wilmslow, Cheshire SK9 5NH, GB

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 97303703.9 / 0 813 228

(51) **H01J 49/30** (11) **1 246 226 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01204470.7 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.02.2001 US 790357

(54) • *Plasmamassenfilter für teilionisiertes Plasma*  
• *Partially ionized plasma mass filter*  
• *Spectromètre de masse pour plasma partielle-ment ionisé*

(71) Archimedes Technology Group, Inc., 5405 Oberlin Dr., 2nd Floor, San Diego, CA 92121, US

(72) Ohkawa, Tihiro, La Jolla, California 92037, US  
Miller, Robert L., San Diego, California 92122, US

(74) Putvinski, Sergei, La Jolla, California 92037, US

(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H01J 49/40** → (51) G01N 27/64

**H01J 49/42** → (51) H01J 49/10

**H01J 61/02** → (51) H01J 61/30

(51) **H01J 61/30** (11) **1 246 227 A2**  
H01J 61/02 H01J 9/26  
(25) En (26) En  
(21) 02252123.1 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 US 818440

(54) • *Lampe mit einem Reflektor und einer Linse, die mittels eines Silikonklebstoffes miteinander befestigt sind*

• *Lamp with a reflector and a lens mutually se-cured by a silicone adhesive*

• *Lampe comportant un réflecteur et une lentille fixés mutuellement par un adhésif de silicone*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Spiro, Clifford Lawrence, Willoughby Hills, Ohio 44094, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01J 61/36** → (51) H01J 5/46

**H01K 1/40** → (51) H01J 5/46

(51) **H01L 21/00** (11) **1 246 228 A1**  
B28D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01108331.8 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.02.2001 DE 10108369

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ablösen eines Halbleiterwafer von einem Träger*

• *Method and apparatus for detaching a semi-conductor wafer from a support member*

• *Procédé et dispositif pour le détachement d'une plaquette semiconductrice d'un support*

(71) B.L.E. Laboratory Equipment GmbH, Herrenlandstrasse 58, 78315 Radolfzell, DE

(72) Muffler, Pirmin Gerhard, 78359 Orsingen-Nenzingen, DE  
(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 246 229 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119623.5 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.02.2001 JP 2001048932

(54) • *Produktionanordnung für Halbleiter*  
• *Semiconductor production system*  
• *Système de production de semiconducteur*

(71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Naya, Hidemitsu, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Tomiyoshi, Rikio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Moriyama, Shigeo, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Kikuchi, Mutsumi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Shimamura, Kotaro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 246 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007092.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089851

(54) • *Vorrichtung zum Einkapseln von Halbleiterwafern, Giessform, Halbleiterwafer und Verfahren zum Herstellen von Halbleiterkomponenten mit dieser Einkapselungsvorrichtung*

• *Sealing apparatus for semiconductor wafer, mold of sealing apparatus, semiconductor wafer and method for manufacturing semiconductor device by use of sealing apparatus*

• *Appareil de scellement pour plaquettes semiconductrices, moule de cet appareil, plaquette semiconductrice et méthode pour la réalisation de dispositifs semiconducteurs utilisant cet appareil de scellement*

(71) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Matsumoto, Jiro, c/o OKI Electric Ind. Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**H01L 21/00** → (51) C23C 16/18

**H01L 21/00** → (51) H01J 37/32

(51) **H01L 21/02** (11) **1 246 231 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006830.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817712

(54) • *Elektrodenmaterial mit verbesserter Wasserstoffdegradationswiderstand und Herstellungsmethode*

• *Electrode materials with improved hydrogen degradation resistance and fabrication method*  
• *Matériau d'électrode avec une résistance améliorée aux dégradations dues à l'hydrogène*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Zhang, Fengyan, Vancouver, WA 98683, US  
Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US

Ying, Hong, San Jose, CA 95133, US  
Ono, Yoshi, Camas, WA 98607, US

Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01L 21/02** (11) **1 246 232 A2**  
H01L 27/02 H01L 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 02252172.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089528

(54) • *Herstellungsmethode eines Dünn-schichtkondensators für die Temperaturkompensation von Übergangskapazitäten in Halbleiteranordnungen*

• *Method for manufacturing thin film capacitor for performing temperature compensation of junction capacitance of semiconductor device*

• *Méthode de fabrication de condensateurs à couche mince pour la compensation de température de capacité de jonction de dispositif semi-conducteur*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP

(72) Kitagawa, Hitoshi, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo 145-8501, JP

Sasaki, Makoto, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo 145-8501, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H01L 21/02** → (51) F17D 1/02

**H01L 21/027** → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 21/20** (11) **1 246 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02090125.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090148

01.10.2001 JP 2001305055  
08.03.2002 JP 2002064345

(54) • *Halbleitersubstrat aus der III-Nitrid-Gruppe und dessen Herstellungsverfahren*

• *Semiconductor substrate made of group III nitride, and process for manufacture thereof*

• *Substrat semiconducteur de nitrure du groupe III et méthode pour sa fabrication*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

Hitachi Cable, Ltd., 6-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Usui, Akira, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
Shibata, Masatomo, c/o Hitachi Cable, Ltd., Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP

Oshima, Yuichi, c/o Hitachi Cable, Ltd., Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE



<b>H01L 21/20</b> → (51) C30B 25/18			
<b>H01L 21/20</b> → (51) C30B 29/40			
<b>H01L 21/20</b> → (51) H01L 21/762			
<b>H01L 21/205</b> → (51) C30B 25/18			
<b>H01L 21/28</b> → (51) G11C 16/04			
<b>H01L 21/28</b> → (51) H01L 29/45			
<b>H01L 21/28</b> → (51) H01L 29/51			
<b>H01L 21/312</b> → (51) C08L 5/16			
<b>H01L 21/312</b> → (51) C08L 65/00			
<b>H01L 21/312</b> → (51) C08L 83/04			
<b>H01L 21/316</b> → (51) C08L 83/04			
<b>H01L 21/331</b> → (51) H01L 29/739			
(51) <b>H01L 21/336</b> (11) <b>1 246 234 A2</b> G03F 7/42 H01L 21/027			
(25) En (26) En			
(21) 02011357.7 (22) 27.09.1996			
(84) DE FR GB			
(30) 29.09.1995 JP 25382095 06.08.1996 JP 20716196			
(54) • <i>Herstellungsverfahren für Dünnschichttransistor</i> • <i>Method of manufacturing thin film transistor</i> • <i>Procédé de fabrication d'un transistor à couche mince</i>			
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP			
(72) Gosain Pal, Dharam, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Westwater, Jonathan, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Nakagoe, Miyako, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Usui, Setsuo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP			
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE			
(62) 96115592.6 / 0 766 296			
<b>H01L 21/48</b> → (51) H05K 3/06			
(51) <b>H01L 21/56</b> (11) <b>1 246 235 A1</b> (25) En (26) En			
(21) 01201122.7 (22) 26.03.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(54) • <i>Verfahren zum Einkapseln eines Chips mit empfindlicher Oberfläche</i> • <i>Method for encapsulating a chip having a sensitive surface</i> • <i>Procédé d'encapsulation d'une puce ayant une surface sensible</i>			
(71) European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V., P.O. Box 566, 6500 AN Nijmegen, NL			
(72) Raben, Jürgen, 7061 AD Terborg, NL			
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL			
(51) <b>H01L 21/58</b> (11) <b>1 246 236 A1</b> H01L 23/10			
(25) En (26) En			
(21) 02252236.1 (22) 27.03.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(30) 30.03.2001 JP 2001099148			
(54) • <i>Klebeband-/folie zum Transport von Halbleiterchips, Halbleiterchipträger, Verfahren zum Montieren von Halbleiterchips und Behälter für einen Halbleiterchip</i> • <i>Semiconductor chip carrying adhesive tape/sheet, semiconductor chip carrier, semiconductor chip mounting method and semiconductor chip packaging body</i> • <i>Ruban/feuille adhésive supportant des puces semiconducteurs, support d'une puce semiconducteur, procédé de son montage et son corps d'emballage</i>			
(71) Lintec Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP			
(72) Yamazaki, Osamu, Saitama-shi, Saitama, JP Ebe, Kazuyoshi, Minamisaitama-gun, Saitama, JP			
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB			
<b>H01L 21/66</b> → (51) G01B 11/06			
<b>H01L 21/68</b> → (51) F17D 1/02			
(51) <b>H01L 21/762</b> (11) <b>1 246 237 A2</b> H01L 27/115 H01L 21/8247			
(25) En (26) En			
(21) 01307982.7 (22) 19.09.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(30) 29.03.2001 US 280313 P 26.07.2001 US 916423			
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Isolationsgräben zwischen aktiven Bereichen einer E2PROM-Zelle</i> • <i>A method of forming isolation trenches between active regions for an E2PROM cell</i> • <i>Méthode de formation de tranchées d'isolation entre les régions actives d'une cellule d'E2PROM</i>			
(71) SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC., 1171 Sonora Court, Sunnyvale, CA 94086, US			
(72) Wang, Chih Hsin, San Jose, California 95120, US			
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB			
(51) <b>H01L 21/762</b> (11) <b>1 246 238 A2</b> H01L 21/20			
(25) En (26) En			
(21) 02252376.5 (22) 02.04.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(30) 30.03.2001 US 823550			
(54) • <i>Herstellungsverfahren für gebondetes Substrat</i> • <i>Method of fabricating a bonded substrate</i> • <i>Procédé de fabrication d'un substrat soudé</i>			
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US			
(72) Lee, Heon, Sunnyvale, California 94087, US Yang, Chung Ching, Saratoga, California 95070, US			
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB			
<b>H01L 21/762</b> → (51) H01L 27/12			
(51) <b>H01L 21/768</b> (11) <b>1 246 239 A1</b> (25) En (26) En			
(21) 02007149.4 (22) 28.03.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(30) 30.03.2001 JP 2001101186			
(54) • <i>Verfahren zum Herstellen einer Dual-Damascene-Struktur</i> • <i>Method of forming dual damascene structure</i> • <i>Méthode de fabrication d'une structure dual-damascene</i>			
(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo- ku, Tokyo, JP			
(72) Shiota, Atsushi, Ushiku City, Ibaraki, JP			
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke- Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE			
(51) <b>H01L 21/768</b> (11) <b>1 246 240 A2</b> H01L 23/532 H01L 23/522			
(25) En (26) En			
(21) 02014021.6 (22) 26.07.1999			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(30) 31.07.1998 US 126890			
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung verbesserter Metallleiterverbindungen</i> • <i>Method and apparatus for forming improved metal interconnects</i> • <i>Procédé et dispositif pour la fabrication d'interconnexions métalliques améliorées</i>			
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US			
(72) Hashim, Imran, San Jose California 95126, US Chiang, Tony, Mountain View CA 94043, US Chin, Barry, Saratoga CA 95070, US			
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB			
(62) 99937492.9 / 1 099 250			
<b>H01L 21/768</b> → (51) C08F 2/06			
<b>H01L 21/8247</b> → (51) H01L 21/762			
<b>H01L 21/8247</b> → (51) H01L 27/115			
<b>H01L 21/84</b> → (51) H01L 27/12			
<b>H01L 23/051</b> → (51) H01L 23/488			
<b>H01L 23/10</b> → (51) H01L 21/58			
(51) <b>H01L 23/31</b> (11) <b>1 246 241 A2</b> H01L 23/552			
(25) En (26) En			
(21) 02251806.2 (22) 13.03.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI			
(30) 30.03.2001 JP 2001102061			
(54) • <i>Halbleiterpackung</i> • <i>Semiconductor package</i> • <i>Boîtier semi-conducteur</i>			
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP			
(72) Oida, Mitsuru, I.P.D. Toshiba Corporation, Tokyo, JP			
Fukuda, Masatoshi, I.P.D. Toshiba Corporation, Tokyo, JP			
Koshio, Yasuhiro, I.P.D. Toshiba Corporation, Tokyo, JP			
Funakura, Hiroshi, I.P.D. Toshiba Corporation, Tokyo, JP			
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB			
<b>H01L 23/433</b> → (51) H01L 23/495			

(51) **H01L 23/488** (11) **1 246 242 A1**  
H01L 23/051  
(25) De (26) De  
(21) 01810302.8 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kurzschlussfestes IGBT Modul*  
• *Short-circuit resistant IGBT module*  
• *Module de transistors bipolaires à grille isolée (IGBT) avec protection contre des courts-circuits*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Knapp, Wolfgang, 5430 Wettingen, CH  
Ovren, Christer, 72243 Västerås, SE  
Schneider, Daniel, 8032 Zürich, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 23/495** (11) **1 246 243 A2**  
H01L 23/433  
(25) En (26) En  
(21) 02006678.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096280

(54) • *Halbleiterpackung und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Semiconductor package and manufacturing method thereof*  
• *Boîtier semi-conducteur et méthode de fabrication associée*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hori, Tetsuji, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 23/522** → (51) H01L 21/768

**H01L 23/532** → (51) H01L 21/768

**H01L 23/552** → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 27/00** (11) **1 246 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007406.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099939

30.03.2001 JP 2001099940

(54) • *Organische elektrolumineszierende Einheit*  
• *Organic electroluminescence unit*  
• *Unité d'électroluminescence organique*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Tsuchida, Masami, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H01L 27/00** (11) **1 246 245 A2**  
H01L 51/20  
(25) En (26) En  
(21) 02252041.5 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093044  
(54) • *Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung*  
• *Organic electroluminescence display panel*  
• *Panneau d'affichage électroluminescent organique*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Miyake, Takako, Corporate Res. and Development Lab, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Nagayama, Kenichi, Corp. Res. and Development Lab., Tsugashima-shi, Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01L 27/00** (11) **1 246 246 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252386.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102390

(54) • *Lichtemittierende Vorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Light-emitting device and light-emitting device manufacturing method*  
• *Dispositif émetteur de lumière et méthode de fabrication*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Yamada, Tsutomu, Motosu-gun, Gifu, JP  
Nishikawa, Ryuji, Gifu-shi, Gifu, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 27/00** → (51) H01L 51/20

**H01L 27/02** → (51) H01L 21/02

**H01L 27/06** → (51) H01L 21/02

(51) **H01L 27/115** (11) **1 246 247 A2**  
H01L 21/8247  
(25) En (26) En  
(21) 02252363.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001142454

23.06.2001 JP 2001264927

23.06.2001 JP 2001266490

23.06.2001 JP 2001264928

23.06.2001 JP 2001266491

(54) • *Ein Halbleiterspeicher und sein Herstellungsverfahren*  
• *A semiconductor memory and its production process*  
• *Mémoire semi-conductrice et son procédé de fabrication*

(71) Masuoka, Fujio, 2-33-18, Higashikatsuyama, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP  
Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Endoh, Tetsuo, Natori-shi, Miyagi 981-1245, JP  
Masuoka, Fujio, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP  
Tanigami, Takuji, Fukuyama-shi, Hiroshima 720-0082, JP  
Yokoyama, Takashi, Wakabayashi-Ku-Sendaishi-Miyagi 984-0012, JP  
Takeuchi, Noboru, Fukuyama-shi, Hiroshima 721-0907, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/762

(51) **H01L 27/12** (11) **1 246 248 A2**  
H01L 21/762 H01L 21/84  
(25) En (26) En  
(21) 02252283.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101514

(54) • *Silizium-auf-Isolator-Halbleiterschleibe und darin gebildetes Halbleiterbauelement*  
• *SOI semiconductor wafer and semiconductor device formed therein*  
• *Plaquette sémi-conductrice du type silicium sur isolant et le dispositif sémi-conducteur formé dans celui-ci*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Egashira, Katsumi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 27/142** (11) **1 246 249 A2**  
H01L 31/048  
(25) En (26) En  
(21) 02006687.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096787

30.03.2001 JP 2001102370

(54) • *Partiell durchsichtiges Dünnschicht-Solarzellenmodul*  
• *Thin-film solar cell module of see-through type*  
• *Module de cellules solaires à couches minces partiellement transparent*

(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP

(72) Hiraishi, Masafumi, Toyooka-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakanishi, Naoaki, Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 27/146** (11) **1 246 250 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007020.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093002  
11.05.2001 JP 2001142005

(54) • *Fotoempfangende Vorrichtung, Strahlungsdetektor, und Strahlungsabbildungssystem*  
• *Photodetecting device, radiation detecting device, and radiation imaging system*  
• *Dispositif de photodétection, dispositif de détecteur de radiation, et système d'imagerie de radiation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(72) Mochizuki, Chiori, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- H01L 27/146** → (51) H01L 27/16
- (51) **H01L 27/16** (11) **1 246 251 A2**  
H01L 27/146 G01J 5/24
- (25) En (26) En  
(21) 02252282.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001100402
- (54) • *Infrarotsensor und dessen Verfahren zur Herstellung*  
• *Infrared sensor device and manufacturing method thereof*  
• *Détecteur infrarouge et son procédé de fabrication*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Iida, Yoshinori, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP  
Shigenaka, Keitaro, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo, JP  
Mashio, Noya, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- H01L 29/24** → (51) H01L 29/45
- (51) **H01L 29/45** (11) **1 246 252 A2**  
H01L 29/24 H01L 21/28
- (25) En (26) En  
(21) 02252154.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001090042
- (54) • *Elektrode für Siliziumkarbidhalbleiter, Siliziumkarbidhalbleiterbauelement mit der Elektrode, und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Electrode for silicon carbide semiconductor, silicon carbide semiconductor element comprising the electrode, and production method therefor*  
• *Electrode pour carbure de silicium semiconducteur, élément semiconducteur en carbure de silicium comprenant l'électrode, et méthode de fabrication*
- (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP
- (72) Nakashima, Kenshiro, Nagoya, Aichi 465-0073, JP  
Okuyama, c/o NGK Spark Plug Co Ltd, Nagoya, Aichi, JP  
Yokoi, Hitoshi, c/o NGK Spark Plug Co. Ltd, Nagoya, Aichi, JP  
Oshima, Takafumi, c/o NGK Spark Plug Co Ltd, Nagoya, Aichi, JP
- (74) Tyson, Robin Edward, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **H01L 29/51** (11) **1 246 253 A2**  
H01L 21/28
- (25) En (26) En  
(21) 02006896.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 819879
- (54) • *MFOS-Speicher-Transistorstrukturen mit Materialien von hoher dielektrischer Konstante und diesbezügliches Herstellungsverfahren*

- *MFOS transistor memory structures with high dielectric constant materials and a method of making the same*  
• *Structures de mémoire à transistor du type MFOS avec des matériaux à haute constante diélectrique et leur procédé de fabrication*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US  
Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
Ying, Hong, San Jose, CA 95133, US  
Ulrich, Bruce Dale, Beaverton, OR 97008, US  
Ma, Yanjun, Vancouver, WA 98683, US
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **H01L 29/51** (11) **1 246 254 A2**  
H01L 21/28
- (25) En (26) En  
(21) 02007061.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 US 820039
- (54) • *MFOS-Speicher-Transistor und diesbezügliches Herstellungsverfahren*  
• *MFOS memory transistor and method of fabricating same*  
• *Mémoire à transistor du type MFOS et son procédé de fabrication*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
Zhang, Fengyan, Vancouver, WA 98683, US  
Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **H01L 29/739** (11) **1 246 255 A2**  
H01L 21/331
- (25) En (26) En  
(21) 02252289.0 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001095969
- (54) • *Bipolartransistor mit isoliertem Gate und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Insulated gate bipolar transistor and method of making the same*  
• *Transistor bipolaire à grille isolée et sa méthode de fabrication*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Kobayashi, Motoshige, c/o Toshiba K.K. I.P.D., Tokyo 105-8001, JP  
Nozaki, Hideki, c/o Toshiba K.K. I.P.D., Tokyo 105-8001, JP
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01L 29/778** (11) **1 246 256 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005656.0 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001090490
- (54) • *Nitrid-Feldeffekttransistor*  
• *Nitride field effect transistor*  
• *Transistor à effet de champ en nitruce*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Inoue, Kaoru, Otsu-shi, Shiga 520-0248, JP  
Ikeda, Yoshito, Ibaraki-shi, Osaka 567-0895, JP  
Masato, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 536-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H01L 29/778** (11) **1 246 257 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007048.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001089343
- (54) • *Halbleiterschalter*  
• *Semiconductor switching device*  
• *Commutateur semi-conducteur*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Hirai, Toshikazu, Ora-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- 
- (51) **H01L 29/78** (11) **1 246 258 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00986014.9 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/09447 28.12.2000  
(87) WO 01/050536 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 JP 2000001190
- (54) • *HALBLEITERANORDNUNG, IHRE HERSTELLUNGSMETHODE UND INFORMATIONSPROZESSANORDNUNG*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE, METHOD OF MANUFACTURE THEREOF, AND INFORMATION PROCESSING DEVICE*  
• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR, SON PROCÉDE DE FABRICATION ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) IWATA, Hiroshi, Ikoma-gun, Nara 636-0813, JP  
SHIBATA, Akihide, Nara-shi, Nara 631-0803, JP  
KAKIMOTO, Seizo, Shiki-gun, Nara 636-0202, JP  
ADACHI, Kouichiro, Tenri-shi, Nara 632-0093, JP  
NAKANO, Masayuki LM Narayasuraginomichi 201, Nara-shi, Nara 630-8325, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- H01L 29/792** → (51) G11C 16/04
- 
- H01L 31/0224** → (51) H01L 31/09
- 
- H01L 31/048** → (51) H01L 27/142
- 
- H01L 31/068** → (51) H01L 31/18
- 
- (51) **H01L 31/09** (11) **1 246 259 A2**  
H01L 31/101 H01L 31/0224
- (25) En (26) En  
(21) 01129985.6 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 819101
- (54) • *Photoleitender Schalter mit schneller Sperrung*  
• *Short turn-off time photoconductive switch*

- *Commutateur photoconducteur à blocage rapide*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Kaneko, Yasuhisa, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Saito, Mitsuchika, Kanagawa, JP  
Kocot, Christopher, Palo Alto, CA 94306, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 31/101** → (51) H01L 31/09

- (51) **H01L 31/173** (11) **1 246 260 A2**  
H01L 31/18 H01L 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 02006468.9 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115440
- (54) • *Optoelektronische Koppelvorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Optoelectronic coupling device and method of fabrication*  
• *Dispositif optoélectronique de couplage et méthode de fabrication*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Buchberger, Rudolf, 80469 München, DE  
Halbritter, Hubert, 92345 Dietfurt - Töging, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **H01L 31/18** (11) **1 246 261 A2**  
H01L 31/068
- (25) En (26) En  
(21) 02252182.7 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090605
- (54) • *Weltraum Solarzelle*  
• *Space solar cell*  
• *Cellule solaire spatiale*
- (71) Nagoya Institute of Technoloy, Gokiso-cho, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466-8555, JP  
NATIONAL SPACE DEVELOPMENT AGENCY OF JAPAN, 2-4-1, Hamamatsu-cho, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Umeno, Masayoshi, Nagoya, Aichi 465-0084, JP  
Soga, Tetsuo, Nagoya, Aichi 458-0015, JP  
Imaizumi, Mitsuru, Ichinomiya, Aichi 491-0913, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 31/18** → (51) H01L 31/173

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 246 262 A2**  
H05B 33/14
- (25) En (26) En  
(21) 02006882.1 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089092
- (54) • *Lichtemittierendes Element*  
• *Light-emitting element*  
• *Dispositif émetteur de lumière*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Wakahara, Akihiro, Nagoya City, Aichi Pref., JP

- Shibata, Tomohiko, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Oda, Osamu, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Tanaka, Mitsuhiro, Nagoya City, Aichi Pref., JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 246 263 A2**  
H05B 33/14
- (25) En (26) En  
(21) 02006883.9 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001091613
- (54) • *Lichtemittierendes Element*  
• *Light-emitting element*  
• *Dispositif émetteur de lumière*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Hori, Yuji, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Shibata, Tomohiko, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Tanaka, Mitsuhiro, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Oda, Osamu, Nagoya City, Aichi Pref., JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 246 264 A2**  
H01S 5/323
- (25) En (26) En  
(21) 02006937.3 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001092899
- (54) • *Nitrid-Halbleitervorrichtung*  
• *Nitride semiconductor device*  
• *Dispositif semi-conducteur au nitrure*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Hirokazu, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Ota, Hiroyuki, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Watanabe, Atsushi, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 246 265 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 02007028.0 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001097844
- (54) • *Lichtemittierende Vorrichtung*  
• *Light emitting device*  
• *Dispositif émetteur de lumière*
- (71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto, JP
- (72) Matsubara, Hideki, 1-chome, Konohana-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Takebe, Toshihiko, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Ishinaga, Hiroki, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Maegawa, Mamoru, Kyoto-shi, Kyoto, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 246 266 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 02007058.7 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001097860
- (54) • *Lichtemissionsvorrichtung und Verfahren zur Herstellung derselben*  
• *Light emission apparatus and method of fabricating the same*  
• *Dispositif émetteur de lumière et procédé de production de ce dispositif*
- (71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto, JP
- (72) Matsubara, Hideki, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Takebe, Toshihiko, 1-1 Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Ishinaga, Hiroki, c/o Rohm Co. Ltd., Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Maegawa, Mamoru, Rohm Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 33/00** → (51) C30B 29/40

**H01L 33/00** → (51) H01L 31/173

- (51) **H01L 41/047** (11) **1 246 267 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 01870068.2 (22) 28.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Gestaltung laminarer piezoelektrischer Aktoren, Sensoren und verwandter Bauelemente*  
• *Method for shaping laminar piezoelectric actuators and sensors and related device*  
• *Méthode de réalisation des actionneurs, capteurs et composants similaires du type piézo-électrique laminaire*
- (71) Micromega Dynamics S.A., Parc Scientifique du Sart-Tilman, Rue des Chasseurs Ardennais, 4031 Angleur, BE
- (72) Preumont, André, 1450 Chastre, BE
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 268 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 02006484.6 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089412
- (54) • *Organische lichtemittierende Vorrichtung geeignet für Anzeigen von hoher Qualität*  
• *Organic light-emitting device capable of high-quality display*  
• *Dispositif organique émetteur de lumière convenant à l'affichage de haute qualité*

- (71) President of Toyama University, 3190, Gofuku, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
- (72) Hiroyuki, Okada, Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
Shigeru, Tabatake, Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
Shigeki, Naka, Nei-gun, Toyama-ken, JP  
Hiroyoshi, Onnogawa, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 269 A1**  
H01L 27/00
- (25) En (26) En  
(21) 02077318.0 (22) 27.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.08.1997 GB 9718393
- (54) • *Elektrolumineszente Vorrichtung*  
• *Electroluminescent device*  
• *Dispositif électroluminescent*
- (71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwiche House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB
- (72) Towns, Carl Robert, Stanstead, Essex CM24 8HB, GB  
Heeks, Stephen Karl, Cottenham, Cambridge CB4 4JJ, GB  
Carter, Julian Charles, Chesterton, Cambridge CB4 1NZ, GB
- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 98306888.3 / 0 901 176
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 270 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252141.3 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001087132
- (54) • *Diode aus einem Organische Halbleiter*  
• *Organic semiconductor diode*  
• *Diode à semiconducteur organique*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Wakimoto, Takeo, c/o Corporate Research and, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Nakamura, Kenji, c/o Corporate Research and, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 271 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252143.9 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001087131
- (54) • *Organische Halbleiterdiode*  
• *Organic semiconductor diode*  
• *Diode sémi-conducteur organique*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Wakimoto, Takeo, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Nakamura, Kenji, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- 
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 272 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252243.7 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001101133
- (54) • *Dichtungsstruktur für organische elektrolumineszierende Anzeigevorrichtung*  
• *Sealing structure of organic electroluminescent display*  
• *Structure d'étanchéité pour dispositif d'affichage électroluminescent organique*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Matsuoka, Hideki, 2-54, Akanabehishino, Gifu-shi, Gifu, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **1 246 273 A2**  
H01L 51/40
- (25) En (26) En  
(21) 02252245.2 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001090165
- (54) • *Elektrolumineszente Anzeige und Herstellungsverfahren, Maske und Herstellungsverfahren*  
• *Electroluminescence display and manufacturing method of same, mask and manufacturing method of same*  
• *Ecran électroluminescent et procédé de fabrication, masque et procédé de fabrication*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Yamada, Tsutomu, Motosu-Gun, Gifu, JP  
Nishikawa, Ryuji, Gifu-shi, Gifu, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- H01L 51/20** → (51) C09K 11/06
- 
- H01L 51/20** → (51) H01L 27/00
- 
- H01L 51/30** → (51) C09K 11/06
- 
- H01L 51/40** → (51) H01L 51/20
- 
- (51) **H01M 2/02** (11) **1 246 274 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011597.8 (22) 03.08.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 05.08.1997 JP 22428297
- (54) • *Batterie und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Battery and method of its manufacture*  
• *Batterie et son procédé de fabrication*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Moriwaki, Yoshio, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
Iwase, Akira, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
Kitaoka, Susumu, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- 
- Matsumoto, Isao, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 98935349.5 / 0 971 425
- 
- H01M 2/02** → (51) H01M 2/30
- 
- H01M 2/04** → (51) H01M 2/30
- 
- H01M 2/08** → (51) H01M 8/02
- 
- (51) **H01M 2/30** (11) **1 246 275 A2**  
H01M 2/04 H01M 2/02
- (25) En (26) En  
(21) 01309094.9 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 US 821672
- (54) • *Elektrodenleitungsanordnung zwischen Behälter und Deckel einer Batterie, Laser/Elektronenstrahl-Schweißen*  
• *Electrode lead arrangement between battery case and header, laser/electron beam welding*  
• *Agencement du conducteur d'électrode entre conteneur et couvercle d'une batterie, soudage par laser/faisceau d'électrons*
- (71) Wilson Greatbatch Limited, 10000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Skoumpris, John, Amherst, New York 14228, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H01M 2/34** (11) **1 246 276 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006915.9 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 US 278809 P
- (54) • *Verbindungsschmelzsicherung*  
• *Link fuse*  
• *Élément de connection fusible*
- (71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Zayatz, Robert, North Tonawanda, NY 14120, US  
Brown, Michael, Lancaster, NY 14031, US  
Ronald, Timothy, Clarence, NY 14031, US
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE
- 
- (51) **H01M 2/34** (11) **1 246 277 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007054.6 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 279167 P
- (54) • *Als Leiterbahn ausgebildete Schmelzsicherung*  
• *Trace fuse*  
• *Trace fusible*
- (71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Zayatz, Robert, North Tonawanda, New York 14120, US  
Ronald, Timothy R., Clarence, New York 14031, US  
Bronnenberg, Douglas L., Richmond, Virginia, US

(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502  
München, DE

(51) **H01M 4/02** (11) **1 246 278 A1**  
H01M 4/04 H01M 4/38  
H01M 4/48 H01M 4/58  
H01M 10/40

(25) Ja (26) En  
(21) 00969913.3 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/07293 20.10.2000  
(87) WO 01/031721 2001/18 03.05.2001  
(30) 22.10.1999 JP 30164699  
16.12.1999 JP 35780899  
22.12.1999 JP 36530699  
28.12.1999 JP 37451299  
17.02.2000 JP 2000039454  
24.02.2000 JP 2000047675  
29.03.2000 JP 2000090583  
07.07.2000 JP 2000207274

(54) • **ELEKTRODE FÜR LITHIUMZELLE UND LITHIUMSEKUNDÄRZELLE**  
• **ELECTRODE FOR LITHIUM CELL AND LITHIUM SECONDARY CELL**  
• **ELECTRODE POUR PILE AU LITHIUM ET ACCUMULATEUR AU LITHIUM**

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP

(72) IKEDA, Hiroaki c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
FUJIMOTO, Masahisa c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
FUJITANI, Shin c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
SHIMA, Masaki c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
YAGI, Hiromasa c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
TARUI, Hisaki c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
KUROKAWA, Hiroshi c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
ASAOKA, Kenji c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

MATSUTA, Shigeki c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
DOMOTO, Yoichi c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
OHSHITA, Ryuji c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
KATO, Yoshio c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
NAKAJIMA, Hiroshi c/o Sanyo Electric Co., Ltd.,  
Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/62

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/38** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/48** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/48** → (51) H01M 4/52

(51) **H01M 4/52** (11) **1 246 279 A2**  
H01M 4/48  
(25) En (26) En  
(21) 02006477.0 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100897

(54) • **Nichtwässrige-Sekundärbatterie und Verfahren zur deren Herstellung**  
• **Nonaqueous electrolytic secondary battery and method of manufacturing the same**  
• **Batterie secondaire à électrolyte nonaqueux et son procédé de fabrication**

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Nishida, Nobumichi, Itano-gun, Tokushima, JP  
Miyazaki, Shinya, Naruto-shi, Tokushima, JP  
Takahashi, Masatoshi, Itano-gun, Tokushima, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

**H01M 4/58** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/58** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 4/62** (11) **1 246 280 A2**  
H01G 9/00 C08G 73/10  
H01M 4/02

(25) En (26) En  
(21) 02252266.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089667

(54) • **Zusammensetzung zur Herstellung von Elektroden und Elektroden**  
• **Electrode-forming compositions and electrode members**  
• **Composition pour la formation d'électrodes et électrodes**

(71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP

(72) Sugo, Michihiro, Silicone-Electronics Mat.Res.Ctr.,  
Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Kato, Hideto, New Functional Materials Res. Ctr.,  
Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01M 8/02** (11) **1 246 281 A1**  
H01M 8/10

(25) Ja (26) En  
(21) 00969872.1 (22) 18.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07252 18.10.2000  
(87) WO 01/029921 2001/17 26.04.2001

(30) 18.10.1999 JP 29505099

(54) • **POLYMERELEKTROLYTISCHE BRENNSTOFFZELLE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR**  
• **POLYMER ELECTROLYTE TYPE FUEL CELL AND PRODUCTION METHOD THEREFOR**  
• **PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE POLYMER ET SON PROCEDE DE PRODUCTION**

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) KOBAYASHI, Susumu, Ikoma-shi, Nara 630-0134,  
JP  
HOSAKA, Masato, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP

KANBARA, Teruhisa, Toyonaka-shi, Osaka  
560-0056, JP  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01M 8/02** (11) **1 246 282 A1**  
H01M 8/04 H01M 8/10

(25) Ja (26) En  
(21) 01955684.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06955 10.08.2001  
(87) WO 02/015312 2002/08 21.02.2002

(30) 17.08.2000 JP 2000247808  
17.08.2000 JP 2000247809  
21.08.2000 JP 2000249339  
18.10.2000 JP 2000317437

(54) • **POLYMERELEKTROLYTBRENNSTOFFZELLE**  
• **POLYMER ELECTROLYTE TYPE FUEL CELL**  
• **PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE POLYMER**

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) OHARA, Hideo, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP  
KUSAKABE, Hiroki, Sakai-shi, Osaka 590-0113, JP  
YAMAZAKI, Tatsuto, deceased, JP

HASE, Nobuhiro, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055,  
JP

TAKEGUCHI, Shinsuke, Kadoma-shi, Osaka  
571-0074, JP

YAMAMOTO, Yoshiaki, Katano-shi, Osaka  
576-0022, JP

MATSUMOTO, Toshihiro, Ibaraki-shi, Osaka  
567-0821, JP

FUJII, Satoru, Takatsuki-shi, Osaka 569-1036, JP  
HATOH, Kazuhito, Osaka-shi, Osaka 536-0015, JP

HOSAKA, Masato, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP  
NIKURA, Junji, Hirakata-shi, Osaka 573-0157, JP

NISHIDA, Kazufumi, Moriguchi-shi, Osaka  
570-0016, JP

KANBARA, Teruhisa, Toyonaka-shi, Osaka  
560-0056, JP

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01M 8/02** (11) **1 246 283 A2**  
H01M 2/08

(25) De (26) De  
(21) 02005941.6 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10116046

(54) • **Elektrisch isolierende Abstandshalter/Dichtungsanordnung**  
• **Electrically insulating spacer/seal system**  
• **Système d'étanchéité/d'écartement électrique isolant**

(71) EiringKlinger AG, Max-Eyth-Strasse 65, 72581  
Dettingen, DE

(72) Zerfass, Hans-Rainer, Dr., 65232 Taunusstein, DE  
Anhorn, Thomas, 72581 Dettingen, DE  
Schenk, Peter, 72531 Hohenstein, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 246 284 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007060.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 JP 2001090367  
28.03.2001 JP 2001093302
- (54) • Brennstoffzellenseparator und Verfahren zur Herstellung desselben  
• Fuel cell separator and method for manufacturing the same  
• Séparateur de pile à combustible et son procédé de fabrication
- (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shibadaimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Shinzaburo, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Segawa, Toru, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Inagaki, Tsuyoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Nagai, Kouji, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 246 285 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007422.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001100563
  - (54) • Brennstoffzellenseparator und Verfahren zur Herstellung desselben  
• Fuel cell separator and method for manufacturing the same  
• Séparateur de pile à combustible et son procédé de fabrication
  - (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Inagaki, Tsuyoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Segawa, Toru, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Omura, Atusi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Nagai, Kouji, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/24

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 8/06** (11) **1 246 286 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108230.2 (22) 31.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Kombinierte Kraft- Wärmeanlage mit Gaserzeugungssystem und Brennstoffzellen sowie Verfahren zu ihrem Betrieb  
• Combined heat and power apparatus with gas producing system and fuel cells and method of operation  
• Appareil combiné pour la production de chaleur et de courant avec système de production de gaz et piles à combustible et procédé de fonctionnement
  - (71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
  - (72) Baumann, Frank Dr., 63755 Alzenau, DE  
Wieland, Stefan Dr., 63069 Offenbach, DE  
Britz, Peter Dr., 35108 Allendorf, DE  
Heikrodt, Klaus Dr., 35108 Allendorf, DE
  - (74) Herrmann, Reinhard, Dr., OMG AG & Co. KG, F&E und Innovationsmanagement, Patente, Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

(51) **H01M 8/06** (11) **1 246 287 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01130792.3 (22) 22.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.03.2001 EP 01108230
  - (54) • Kombinierte Kraft- Wärmeanlage mit Gaserzeugungssystem und Brennstoffzellen sowie Verfahren zu ihrem Betrieb  
• Combined heat and power apparatus with gas producing system and fuel cells and method of operation  
• Appareil combiné pour la production de chaleur et de courant avec système de production de gaz et piles à combustible et procédé de fonctionnement
  - (71) OMG AG & Co. KG, 63457 Hanau, DE  
Viessmann Werke GmbH & Co, Viessmannstrasse 1, 35107 Allendorf, DE
  - (72) Baumann, Frank Dr., 63755 Alzenau, DE  
Wieland, Stefan Dr., 63069 Offenbach, DE  
Britz, Peter Dr., 35108 Allendorf, DE  
Heikrodt, Klaus Dr., 35108 Allendorf, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/02

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/24

(51) **H01M 8/12** (11) **1 246 288 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405146.8 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 EP 01810312
  - (54) • Poröser, gasdurchlässiger Schichtunterbau zu einer dünnen, gasdichten Schicht, zur Verwendung als funktionelle Komponente in Hochtemperatur-Brennstoffzellen  
• Porous gas-permeable substructure layer of a thin gas impervious layer for use as functional component in high temperature fuel cells  
• Sous-couche poreuse perméable aux gaz d'une couche mince imperméable aux gaz, servant de composant fonctionnel dans les piles à combustible fonctionnant à haute température
  - (71) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH
  - (72) Kaiser, Andreas Franz-Josef Dr., 8353 ELgg, CH  
Honegger, Kaspar, Dr., 8360 Wallenwil, CH  
Batawi, Emad, Dr., 8400 Winterthur, CH
  - (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **H01M 8/24** (11) **1 246 289 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005729.5 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.03.2001 KR 2001017186
  - (54) • Brennstoffzellenstapel mit Protonenaustauschmembran  
• Proton exchange membrane fuel cell stack  
• Empilement de piles à combustible à membrane échangeuse de protons
  - (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
  - (72) Kim, Ji-rae, Songpa-gu, Seoul, KR

- Choi, Kyoung-hwan, Gwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 246 290 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252168.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001087038
  - (54) • Positives Elektrodenaktivmaterial und Sekundärbatterie mit nichtwässrigem Elektrolyten  
• Positive electrode active material and non-aqueous electrolyte secondary battery  
• Materiau actif d'électrode positive et batterie secondaire à électrolyte nonaqueux
  - (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
  - (72) Morishima, Hideaki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Yamada, Shuji, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kanai, Hideyuki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
  - (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/02

(51) **H01P 1/205** (11) **1 246 291 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007241.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001097017
  - (54) • Abschirmung für dielektrisches Filter und damit versehenes dielektrisches Filter  
• Shield for dielectric filter and dielectric filter equipped with the same  
• Blindage pour filtre diélectrique et filtre diélectrique l'incorporant
  - (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
  - (72) Kato, Kenji, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
Takubo, Osamu, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
  - (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01P 1/36** (11) **1 246 292 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007190.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098589  
04.04.2001 JP 2001105382  
16.04.2001 JP 2001117461  
01.08.2001 JP 2001233692
  - (54) • Zweiweg-Isolator und Verfahren zu seiner Beurteilung  
• Two-port isolator and method for evaluating it  
• Isolateur à deux voies et procédé pour son évaluation
  - (71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Takeda, Shigeru, Kumagaya-shi, Saitama-ken, JP  
Horiguchi, Hideto, Tokyo, JP  
Arita, Yukinori, Tottori-shi, Tottori-ken, JP  
Takeuchi, Shinichirou, Tottori-shi, Tottori-ken, JP

Kishimoto, Yasushi, Tottori-shi, Tottori-ken, JP  
Yamamoto, Shinji, Yasu-gun, Tottori-ken, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **H01Q 1/10** (11) **1 246 293 A2**  
H04N 1/00 H04N 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 02251959.9 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093658  
(54) • Mobilfunk- Endgerät  
• Mobile radio terminal  
• Terminal radio mobile

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Iimura, Kaiji, c/o I.P.D. Toshiba K.K., Tokyo  
105-8001, JP  
Ito, Koichi, c/o I.P.D. Toshiba K.K., Tokyo  
105-8001, JP  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 246 294 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004597.7 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114769  
(54) • Aktive Breitband-Empfangsantenne  
• Active broadband receiving antenna  
• Antenne active réceptrice à large bande  
(71) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter,  
31162 Bad Salzdetfurth, DE  
(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE  
Hopf, Jochen, 85540 Haar, DE  
Reiter, Leopold, 82205 Gilching, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 246 295 A2**  
H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02006699.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093871  
(54) • Mobiles Kommunikationsendgerät  
• Mobile communication terminal  
• Terminal mobile de communication

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Amano, Takashi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Chiba, Norimichi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Suzuki, Hiromichi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Iwasaki, Hisao, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 5/00

(51) **H01Q 3/02** (11) **1 246 296 A1**  
H01Q 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01129294.3 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095092

(54) • Halterung zum Ausrichten einer Satelliten-An-  
tenne  
• Support for directing a satellite antenna  
• Peigne de pointage d'une antenne de satellite

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Yamauchi, Hidetaka, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP  
Shirokawa, Ichiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP  
Fukushima, Tomoaki, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01Q 3/08** → (51) H01Q 3/02

(51) **H01Q 3/46** (11) **1 246 297 A1**  
H01Q 7/00 G01N 22/00  
(25) De (26) De  
(21) 01108172.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Identifikation eines Systemzu-  
standes eines technischen Systems mit einer  
Sensoreinrichtung mit einem passiven Bauele-  
ment sowie Sensoreinrichtung für ein derarti-  
ges Verfahren  
• Method of identification of the state of a tech-  
nical system using a sensor arrangement with a  
passive component and sensor arrangement  
therefor  
• Méthode d'identification de l'état technique d'  
un système à l'aide d'un dispositif de détec-  
teur avec un élément passif et dispositif de  
détection associé

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Pohl, Alfred, Dr., 2130 Mistelbach, AT

(51) **H01Q 5/00** (11) **1 246 298 A1**  
H01Q 1/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290299.3 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 FR 0104256  
(54) • Kommunikationsmultibandantenne  
• Multiband antenna for telecommunications  
• Antenne multibande de télécommunications  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Plet, Jérôme, 22700 Louanec, FR  
Colombel, Franck, 22710 Port Blanc, FR  
(74) Sciaux, Edmond, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 9/42

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 3/46

(51) **H01Q 9/42** (11) **1 246 299 A2**  
H01Q 9/44 H01Q 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006441.6 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001088029  
19.02.2002 JP 2002041657

(54) • M-förmige Antenne  
• M-shaped antenna  
• Antenne en forme de M

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Yamamoto, Atsushi, Osaka-shi, Osaka 538-0037,  
JP  
Iwai, Hiroshi, Kobe-shi, Hyogo 651-1231, JP  
Ogawa, Koichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1171, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**H01Q 9/44** → (51) H01Q 9/42

(51) **H01R 4/02** (11) **1 246 300 A2**  
H01R 4/58  
(25) En (26) En  
(21) 02007084.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001102645  
(54) • Bindungselement für koaxiales Kabel und ein  
elektrischer Verbinder für koaxiales Kabel, bei-  
de unter Verwendung von Harz-Lötpaste, und  
Verfahren zur Verbindung  
• A binding member for coaxial cable and an  
electric connector for coaxial cable both using  
resin solder, and a method of connecting it  
• Élément de fixation pour câble coaxial et  
connecteur électrique pour câble coaxial utili-  
sant tous deux une pâte à souder à base de  
résine, et méthode de connexion

(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-  
shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt,  
Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667  
München, DE

**H01R 4/02** → (51) H01R 12/36

(51) **H01R 4/04** (11) **1 246 301 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007083.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001102644  
(54) • Elektrische Verbindungseinrichtung mit Harz-  
lötmittel und Verfahren um elektrische Drähte  
dami zu verbinden  
• Electric connecting device using resin solder  
and method of connecting electric wire to them  
• Dispositif de connection électrique utilisant de  
la soudure à résine et méthode pour y connec-  
ter des fils électriques

(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-  
shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt,  
Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667  
München, DE

**H01R 4/04** → (51) H01B 1/22



(51) **H01R 4/24** (11) **1 246 302 A2**  
B25B 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 02005930.9 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105530 U  
(54) • *Schneidvorrichtung für ein Werkzeug, insbesondere für einen Schraubendreher*  
• *Cutting device for a tool, especially a screw-driver*  
• *Dispositif de coupe pour un outil, notamment un tournevis*  
(71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE  
(72) Heggemann, Christian, 32758 Detmold, DE  
Herzog, Armin, 32756 Detmold, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllender Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **H01R 4/24** (11) **1 246 303 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02013427.6 (22) 03.03.1997  
(84) DE ES FR GB GR IT SE  
(30) 05.03.1996 DE 19608517

(54) • *Anschlussmodul für die Telekommunikationstechnik*  
• *Connection module for telecommunication technology*  
• *Module de raccordement pour la technique des télécommunication*  
(71) Quante Aktiengesellschaft, Uellendahler Strasse 353, 42109 Wuppertal, DE  
(72) Burmeister, Klaus-Dieter, Deceased, DE  
Edelmann, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE  
Gaertner, Norbert, 42285 Wuppertal, DE  
Otto, Hans-Dieter, 51688 Wipperf-rth, DE  
Weber, Helmut, 42113 Wuppertal, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 97103429.3 / 0 794 590

**H01R 4/58** → (51) H01R 4/02

**H01R 4/58** → (51) H01R 12/04

(51) **H01R 9/05** (11) **1 246 304 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005377.3 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115479  
(54) • *Koaxial-Steckerteil*  
• *Coaxial connector*  
• *Connecteur coaxial*  
(71) HARTING KGaA, Marienwerderstrasse 3, 32339 Espelkamp, DE  
(72) Berghorn, Manfred, 31592 Stolzenau, DE  
Pape, Günter, 32130 Enger, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01R 12/04** (11) **1 246 305 A2**  
H01R 4/58  
(25) En (26) En  
(21) 02007088.4 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102649  
(54) • *Elektrisches Kontaktelement und elektrischer Verbinder, beide unter Verwendung von Härz-Lötpaste, und Verfahren zum Verbinden mit einer Leiterplatte*  
• *An electric contact and an electric connector both using resin solder and a method of connecting them to a printed circuit board*  
• *Contact électrique et connecteur électrique utilisant tous deux une pâte à souder à base de résine, et méthode de connexion sur une plaque à circuit imprimés*  
(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **H01R 12/16** (11) **1 246 306 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290775.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001092178  
(54) • *Elektrischer Verbinder*  
• *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*  
(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka, 542-0081, JP  
(72) Hiroaki, Kukita, c/o Tokyo Eng. Center of J.S.T., Yokohama-shi, Kanagawa, 222-0001, JP  
Hirofumi, Yamagata, c/o Tokyo Eng. Center of J.S.T., Yokohama-shi, Kanagawa, 222-0001, JP  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **H01R 12/26** (11) **1 246 307 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006691.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 10115283  
(54) • *Flachkabelverbindungssystem mit einem federnden Gehäuse*  
• *Flex cable connection system comprising a spring housing*  
• *Système de connexion d'un cable plat avec boîtier à ressort*  
(71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR  
(72) Bach, Friedrich, 91207 Lauf an der Pegnitz, DE  
Hopf, Michael, 90427 Nürnberg, DE  
Janitschke, Robert, 90425 Nürnberg, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 12/36** (11) **1 246 308 A2**  
H01R 13/405 H01R 43/24  
(25) En (26) En  
(21) 02007086.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102647  
(54) • *Ein Paar elektrische Verbinder die in einem der Verbinder Löttharz benutzen*  
• *A pair of electric connectors using resin solder in one connector*

• *Une paire de connecteurs électriques utilisant de la résine soudable dans l'un des connecteurs*  
(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **H01R 12/36** (11) **1 246 309 A2**  
H01R 43/24 H01R 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 02007087.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102648  
(54) • *Elektrischer Kontakt und elektrischer Verbinder die beide Löttharz benutzen und ein Verfahren diese mit einer Leiterplatte zu verbinden*  
• *An electric contact and an electric connector both using resin solder and a method of connecting them to a printed circuit board*  
• *Contact électrique et connecteur électrique utilisant de la résine soudable et leur méthode de connexion à un circuit imprimé*  
(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **H01R 13/405** (11) **1 246 310 A2**  
H01R 13/658 H01R 43/24  
(25) En (26) En  
(21) 02007085.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001102646  
(54) • *Ein elektrischer Verbinder für Kabel mit verdrehten Leitungsparen der Löttharz benutzt und Verbindungsverfahren eines elektrischen Drahtes mit einem elektrischen Verbinder*  
• *An electric connector for twisted pair cable using resin solder and a method of connecting electric wire to the electric connector*  
• *Un connecteur électrique pour câbles à paires torsadées utilisant de la résine soudable et méthode de connexion d'un fil électrique avec un connecteur électrique*

(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hosaka, Taiji, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
Miyasawa, Masaaki, c/o J.S.T. Mfg. co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**H01R 13/405** → (51) H01R 12/36

- (51) **H01R 13/59** (11) **1 246 311 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076236.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 NL 1017734

- (54) • *Kabelklemme*  
• *Cable clamp*  
• *Serre-câble*

- (71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR

- (72) Verelst, Koen, 2930 Brasschaat, BE

- (74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 246 312 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006835.9 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001088265

- (54) • *Kartenverbinder mit erster und zweiter Aufnahme-  
position*  
• *Card connector unit provided with first accom-  
modating position and second accommodating  
position*  
• *Connecteur de carte ayant une première et  
une seconde position de réception*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

- (72) Wagatsuma, Toru, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo  
145-8501, JP

- (74) Kuroda, Yoshimasa, c/o Alps Electric Co., Ltd.,  
Tokyo 145-8501, JP

- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 246 313 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006836.7 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.03.2001 JP 2001088283

- (54) • *Kartenverbinder mit erster und zweiter Aufnahme-  
position*  
• *Card connector unit provided with first accom-  
modating position and second accommodating  
position*  
• *Connecteur de carte ayant une première et  
une seconde position de réception*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

- (72) Kuroda, Yoshimasa, c/o Alps Electric Co., Ltd.,  
Tokyo 145-8501, JP

- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

- (51) **H01R 13/631** (11) **1 246 314 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003880.8 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.03.2001 DE 10112118

- (54) •
- Mehrpole Steckvorrichtung*

• *Multipole connector device*• *Dispositif de connexion multipolaire*

- (71) Aloys Mennekes Anlagengesellschaft mbH & Co.  
KG, Aloys-Mennekes-Strasse 1, 57399  
Kirchhundem, DE

- (72) Lazzaro, Volker, 57399 Kirchhundem, DE

- (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., Andrejewski, Honke &  
Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127  
Essen, DE

- (51) **H01R 13/64** (11) **1 246 315 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004833.6 (22) 02.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2001 DE 20105677 U

- (54) • *Elektrische Steckverbindung mit einer einstell-  
baren Kodierung*

• *Electrical connector with adjustable coding  
means*• *Connecteur électrique avec dispositif de co-  
dage ajustable*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

- (72) Simmel, Andreas, 71409 Schwaikheim, DE

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 246 316 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02011684.4 (22) 05.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (30) 15.01.1998 US 7855

- (54) •
- Reparabler Stecker und Methode*

• *Repairable connector and method*• *Connecteur réparable et procédé*

- (71) ADC Telecommunications, Inc., 13265 Technology  
Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US

- (72) Follingstad, Michael J., Edina, Minnesota 55410,  
US

- (74) Peters, Jeffrey L., Eagan, Minnesota 55122, US

- (74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (62) 99901287.5 / 1 051 777

**H01R 13/658** → (51) H01R 13/405

- (51) **H01R 13/703** (11) **1 246 317 A1**  
H04Q 1/14

- (25) En (26) En

- (21) 01420073.7 (22) 29.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Anschlussleiste für verknüpfte Leitungen*

• *Terminal strip for interconnecting lines*• *Borne de raccordement pour lignes intercon-  
nectées*

- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box  
33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

- (72) Bonvallat, Pierre, 74300 Cluses, FR

- (74) Fasce, Xavier, 74970 Marignier, FR

- (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras  
20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex,  
FR

- (51) **H01R 24/04** (11) **1 246 318 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02356059.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 US 279385 P

17.10.2001 US 982073

- (54) • *Doppelreaktanz Geräuscharmer modulärer  
Verbindereinsatz*  
• *Dual reactance low noise modular connector  
insert*  
• *Insert de connecteur modulaire à faible bruit  
avec double reactance*

- (71) Ortronics, Inc., 125 Eugene O'Neill Drive, New

- London, CT 06320, US

- (72) Aekins, Robert A., Branford, Connecticut 06405, US  
Kessler, George M., East Lyme, Connecticut  
06333, US

- Venditti, Jay V., East Lyme, Connecticut 06333, US  
Dupuis, Joseph E., Ledyard, Connecticut 06339,  
US

- (74) Gaucherand, Michel, et al, IXAS Conseil 15 Rue  
Emile Zola, 69002 Lyon, FR

- (74) Gaucherand, Michel, et al, IXAS Conseil 15 Rue  
Emile Zola, 69002 Lyon, FR

- (51) **H01R 25/16** (11) **1 246 319 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302823.8 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Schiensystem mit elektrischer Energie*

• *Power track system*• *Système de rail d'énergie électrique*

- (71) C & C MARSHALL LIMITED, Theaklen Drive,  
Ponswood Industrial Estate, ST. Leonards-on-Sea,  
East Sussex TN38 9YJ, GB

- (72) Capon, Philip, St. Leonards-on-Sea TN37 7EZ, GB

- (74) Lamb, Martin John Carstairs, et al, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**H01R 43/24** → (51) H01R 12/36**H01R 43/24** → (51) H01R 13/405

- (51) **H01S 3/067** (11) **1 246 320 A2**  
H01S 3/094  
(25) En (26) En  
(21) 02003255.3 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.02.2002 JP 2001044477

- 19.03.2001 JP 2001079017

- (54) •
- Thulium-dotierter Faserverstärker*

• *Thulium-doped fiber amplifier*• *Amplificateur à fibre optique dopée avec du  
Thulium*

- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1,  
Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116,  
JP

- (72) Aozasa, Shinichi, NNT Intell. Property Center,  
Musashino-shi, Tokyo, JP

- Masuda, Hiroji, NNT Intell. Property Center,  
Musashino-shi, Tokyo, JP

- Sakamoto, Tadashi, NNT Intell. Property Center,  
Musashino-shi, Tokyo, JP

- Shimizu, Makoto, NNT Intell. Property Center,  
Musashino-shi, Tokyo, JP

- Nishida, Yoshiki, NTT Electronics Corporation,  
Shibuya-KU, Tokyo, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01S 3/067** (11) **1 246 321 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003882.4 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.03.2001 US 808270  
(54) • *Mantel gepumpter 3-nivo Faserlaser/Verstärker*  
• *Cladding-pumped 3-level fiber laser/amplifier*  
• *Laser/amplificateur à fibre de trois niveaux à pompage par le gainage*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) Zenteno, Luis Alberto, Painted Post, NY 14870, US  
Denjneka, Matthew John, Corning, New York 14830, US  
Ellison, Adam James Gilmar, Corning, New York 14830, US  
Minelly, John Douglas, Painted Post, NY 14870, US  
Truesdale, Carlton Maurie, Corning, New York 14830, US  
Kuksenkov, Dmitri Vladislavovich, Painted Post, NY 14870, US
- (74) Grunfeld, David Peter, Corning Limited, Patents and Licensing, Quantum House, Marylands Avenue, Hemel Hempstead, Hertfordshire HP2 7DE, GB
- 
- (51) **H01S 3/067** (11) **1 246 322 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251194.3 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 US 821580  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verminderung von Verstärkungsabweichungen in optischen Faserverstärkern*  
• *Method and apparatus for minimising gain deviation in optical fibre amplifier*  
• *Méthode et appareil pour minimiser les déviations de gain dans un amplificateur optique à fibre*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Flintham, Barrie, Totnes, Devon TQ9 7LH, GB  
Flannery, Damian, Torquay, Devon TQ2 TTF, GB  
Gill, Jonathan W., Lvybridge, Devon PL21 0PW, GB  
Stephens, Marc, Solihull, West Midlands B95 6AX, GB  
McClellan, Ian P., Brixham, Devon TQ5 8DH, GB  
(74) Bewley, Ewan Stuart, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- H01S 3/094** → (51) G02B 6/26
- 
- H01S 3/094** → (51) H01S 3/067
- 
- (51) **H01S 3/23** (11) **1 246 323 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251842.7 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 KR 2001016324  
(54) • *Abstimmbarer optischer Oszillator*  
• *Tunable optical oscillator*  
• *Oscillateur optique accordable*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kim, A-jung, Yongsan-gu, Seoul, KR  
Seo, Young-kwang, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **H01S 3/30** (11) **1 246 324 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005430.0 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.03.2001 JP 2001067109  
20.09.2001 JP 2001287404  
27.09.2001 JP 2001297981  
(54) • *Weisslichtquelle*  
• *White light source*  
• *Source de lumière blanche*  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP  
(72) Masuda, Hiroji, c/o NTT Intellectual Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Ono, Hirotaaka, c/o NTT Intellectual Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Shimizu, Makoto, c/o NTT Intellectual Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **H01S 5/02** (11) **1 246 325 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006503.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.03.2001 JP 2001082155  
14.02.2002 JP 2002036514  
(54) • *Dielektrisches Laserbearbeitungssubstrat, Laserbearbeitungsverfahren, und Halbleitermodul und Herstellungsverfahren*  
• *Laser working dielectric substrate and method for working same and semiconductor package and method for manufacturing same*  
• *Substrat diélectrique pour travail au laser, méthode de travail au laser, module à semi-conducteur et méthode de fabrication*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Ogura, Hiroshi, Machida-shi, Tokyo 195-0061, JP  
Yoshida, Yoshikazu, Kawagoe-shi, Saitama 350-0042, JP  
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- 
- (51) **H01S 5/022** (11) **1 246 326 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303100.0 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektronisches Gehäuse*  
• *Electronic packages*  
• *Boîtier électronique*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Rookes, Christian, Ipswich, Suffolk IP4 4DE, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB
- 
- H01S 5/042** → (51) H04B 10/155
- 
- (51) **H01S 5/0683** (11) **1 246 327 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005761.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.03.2001 JP 2001077172  
(54) • *Optische Leistungskontrollschaltung zur stabilen optischen Ausgangsleistung*  
• *Optical output control circuit for obtaining stable optical output power*  
• *Circuit de contrôle optique pour une puissance de sortie optique stable*  
(71) NTT Electronics Corporation, Shibuya Mark City, 1-12-1 Dogenzaka, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
(72) Yoshida, Takeshi, Planet Jike C101, Saijo-cho Jike, Hiroshima 739-0041, JP  
Hirose, Masaki, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0004, JP  
Inagaki, Takeshi, c/o NTT Electronics Corporation, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
Toyoda, Katsuhito, c/o NTT Electronics Corporation, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **H01S 5/183** (11) **1 246 328 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02000400.8 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.03.2001 US 810111  
(54) • *Intrakontakter langwelliger VCSEL mit vergrabenen Antimonschichten*  
• *Intracavity contacted long wavelength VCSELS with buried antimony layers*  
• *VCSEL à grandes longueurs d'onde contacté par l'intérieure avec des couches enterrées d'Antimoine*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Lin, Chao-Kun, Palo Alto, California 94304, US  
Corzine, Scott W., Palo Alto, California 94304, US  
Tan, Michael R. T., Palo Alto, California 94304, US  
Houng, Yu-Min, Cupertino, California 95014, US  
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **H01S 5/227** (11) **1 246 329 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006681.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001097598  
15.03.2002 JP 2002072979  
(54) • *Optische Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Optical semiconductor device and fabricating method thereof*  
• *Dispositif optique à semi-conducteur et méthode de fabrication*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Matsuyama, Takayuki, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0002, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01S 5/323** → (51) H01L 33/00

(51) **H01T 13/39** (11) **1 246 330 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02252238.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001091585

- (54) • Zündkerze  
• Spark plug  
• Bougie d'allumage

(71) NGK Spark Plug Company Limited, 14-18,  
Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP

(72) Matsutani, Wataru, c/o NGK Spark Plug Co. Ltd.,  
Nagoya, Aichi, JP  
Segawa, Masayuki, c/o NGK Spark Plug Co. Ltd.,  
Nagoya, Aichi, JP  
Ito, Satoko, c/o NGK Spark Plug Co. Ltd., Nagoya,  
Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H02B 1/052** (11) **1 246 331 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01110106.0 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115438

- (54) • Vorrichtung zur lösbaren Schnellbefestigung  
von Verteilereinbaugeräten auf Hutschienen  
• Device for releasable mounting of distribution  
modules on top hat rails  
• Dispositif pour le montage amovible de modu-  
les de distribution sur des rails profilés

(71) Heinrich Kopp AG, Alzenauer Strasse 66-70,  
D-63796 Kahl, DE

(72) Beinenz, Konrad, 63829 Krombach, DE

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H02B 1/052** → (51) H05K 7/20

(51) **H02B 1/20** (11) **1 246 332 A2**

(25) De (26) De  
(21) 02005490.4 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 DE 10115771

- (54) • Installationsgerät für ein Sammelschienensystem  
• Installation apparatus for a busbar system  
• Appareil d'installation pour un système de bar-  
res omnibus

(71) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik,  
Friedrichstrasse 21, D-65343 Eltville, DE

(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.

Les inventeurs ont renoncé à leur désignation

(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den  
Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 246 333 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290702.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 FR 0104419

- (54) • Endstück für einen Führungskanal  
• End piece for wiring duct  
• Embout de goulotte

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de  
Tassigny, F-87000 Limoges, FR

LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre  
de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Gautier, Bruno, 72140 Sille le Guillaume, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la  
Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **H02G 5/04** (11) **1 246 334 A1**

H02G 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01302822.0 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Leistungsschienensystem  
• Power track system  
• Système de rail de distribution d'énergie

(71) C & C MARSHALL LIMITED, Ponswood, ST,  
Leonards-on-Sea, East Sussex TN38 1YJ, GB

(72) Capon, Philip, St Leonards-on-Sea TN37 7EZ, East  
Sussex, GB

(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H02G 5/06** → (51) H02G 5/04

(51) **H02J 3/18** (11) **1 246 335 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02006672.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099596

- (54) • Leistungsfaktorregelvorrichtung sowie dazuge-  
höriges Verfahren  
• Power factor control apparatus and method  
• Dispositif de régulation de facteur de puis-  
sance et procédé correspondant

(71) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 2-5-1,  
Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) Sumiya, Daisuke, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Koyanagi, Shinichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP

Araki, Hirofumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 246 336 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02007176.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001091921

26.02.2002 JP 2002050012

- (54) • Sekundärbatteriebetriebsverfahren und Sekundärbatterievorrichtung

- Operation method for secondary battery and secondary battery device

- Procédé d'opération pour batterie secondaire et dispositif de batterie secondaire

(71) Japan Storage Battery Co., Ltd., 1, Inobaba-cho,  
Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
601-8520, JP

(72) Yoshida, Hiroaki, Japan Storage Battery Co., Ltd.,  
Kyoto-shi, Kyoto 601-8520, JP

Terasaki, Masanao, Japan Storage Battery Co.,  
Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8520, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 246 337 A2**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290742.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 FR 0104154

- (54) • Ablage- und Darstellungsvorrichtung für trag-  
bares und wiederaufladbares Gerät sowie Mo-  
bilzellulartelephonstation

- Support and presentation device for portable and rechargeable apparatus such as mobile cellular telephon terminal

- Dispositif de support et de présentation d'appareil amovible et rechargeable tel qu'un terminal mobile de téléphonie cellulaire

(71) SAGEM SA, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Albert, Laurent, 95160 Montmorency, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H02J 7/02** (11) **1 246 338 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01107703.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Batterieladevorrichtung für ein Mobiltelefon  
• Device for charging a battery unit of a mobile telephone handset  
• Dispositif de charge d'une batterie de téléphone mobile

(71) Chen, I-Ming, No. 60, Lane 328, Li-Shan Street,  
Nei-Hu District, Taipei City, TW

(72) Chen, I-Ming, Nei-Hu District, Taipei City, TW

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **H02J 7/14** (11) **1 246 339 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01000767.2 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2001 US 769026

- (54) • Verfahren und System für Fahrzeugspannungsregelung

- A system and method for vehicle voltage regulation

- Système et procédé de régulation de la tension d'un véhicule

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane  
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Kernahan, Andrew James, 48188, Canton, US  
Chronowski, David, Harrison TWP, MI, US  
Halsey, Mark Allen, Saline, MI 48176, US  
Maynard, Roger William, Dearborn Heights, MI  
48127, US

(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd.,  
43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts  
WD23 1EE, GB

(51) **H02J 7/35** (11) **1 246 340 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01107704.7 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Solarbetriebenes Gerät zur Ladung eines Mobiltelefon*  
• *Solar-powered device for charging a battery unit of a mobile telephone handset*  
• *Dispositif à énergie solaire pour la charge d'une batterie de téléphone mobile*

(71) Chen, I-Ming, No. 60, Lane 328, Li-Shan Street, Nei-Hu District, Taipei City, TW

(72) Chen, I-Ming, Nei-Hu District, Taipei City, TW

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H02K 1/16** (11) **1 246 341 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01126564.2 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 JP 2001093425

(54) • *Stator Kern einer dynamoelektrischen Maschine und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Stator and stator core for a dynamoelectric machine and a method for manufacture thereof*  
• *Noyau statorique de machine dynamo-électrique et son procédé de fabrication*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Harada, Yoshihiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

Kuroki, Kensaku, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Asao, Yoshihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Adachi, Katsumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02K 1/18** (11) **1 246 342 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02007041.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089114

(54) • *Magnetkernvorrichtung*  
• *Magnetic core apparatus*  
• *Dispositif à noyau magnétique*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Miyake, Nobuaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Nakahara, Yuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Hashiguchi, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Kajita, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Daikoku, Akihiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H02K 1/27** → (51) H02K 21/46

(51) **H02K 3/52** (11) **1 246 343 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02007040.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001095418

(54) • *Kontaktierung von Statorwicklungen einer Maschine mit ausgeprägten Polen*  
• *Connections of salient pole windings*  
• *Connexions des enroulements d'un stator à pôles saillants*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Miyake, Nobuaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Nakahara, Yuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Hashiguchi, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

Takai, Keiji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H02K 5/04** (11) **1 246 344 A2**

(25) De (26) De  
(21) 02005700.6 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.03.2001 DE 10112054

(54) • *Elektrische Maschine*  
• *Electrical machine*  
• *Machine électrique*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Braun, Horst, 70469 Stuttgart, DE

Elsler, Armin, 73547 Lorch, DE

Bilsing, Thomas, 74357 Boennigheim, DE

**H02K 5/14** → (51) H02K 11/04

(51) **H02K 5/22** (11) **1 246 345 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01107309.5 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektromotor mit elektronischer Steuerung*  
• *Electrical motor with electronic control*  
• *Moteur électrique à commande électronique*

(71) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK

(72) Bomholt, John, 8382 Hinne Rup, DK  
Jensen, Jorgen Elkjer, 8850 Bjerringbro, DK  
Sorensen, Troels, 8800 Viborg, DK

(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**H02K 11/00** → (51) H02K 21/46

(51) **H02K 11/04** (11) **1 246 346 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02005532.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096916  
17.12.2001 JP 2001383520

(54) • *Wechselstromgeneratorschleifringabdeckung mit Luftleitvorrichtung*  
• *AC generator having air port in slip ring cover*  
• *Alternateur avec orifice de passage d'air dans le couvercle du dispositif de bague collectrice*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Tsuge, Takafumi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-Pref. 448-8661, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H02K 11/04** (11) **1 246 347 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02006922.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096915

(54) • *Wechselstromgenerator für Fahrzeuge*  
• *Vehicle AC generator*  
• *Alternateur pour véhicule automobile*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Shichijyo, Akiya, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H02K 21/46** (11) **1 246 348 A2**

H02K 1/27 H02K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251698.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001099883

30.03.2001 JP 2001099938

30.03.2001 JP 2001100033

30.03.2001 JP 2001100129

30.03.2001 JP 2001100198

30.03.2001 JP 2001100263

30.03.2001 JP 20011161521

(54) • *Synchroner Induktionsmotor, dessen Herstellungsverfahren, Antriebsseinheit dafür, und hermetischer elektrische Kompressor*  
• *Synchronous induction motor and manufacturing method and drive unit for the same, and hermetic electric compressor*

• *Moteur à induction synchrone, procédé de fabrication et unité d'entraînement pour celui-ci, et compresseur électrique hermétique*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Yanashima, Toshihito, Ota-shi, Gunma-ken, JP  
Igarashi, Keijiro, Ota-shi, Gunma-ken, JP

Takezawa, Masaaki, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
Arai, Kazuhiko, Nitta-gun, Gunma-ken, JP

Murata, Eiichi, Iseaki-shi, Gunma-ken, JP  
Onodera, Noboru, Ora-gun, Gunma-ken, JP

Koiso, Shigemi, Ota-shi, Gunma-ken, JP  
Enomoto, Kazuhiro, Osato-gun, Saitama-ken, JP

(74) Nakayama, Yoshitomo, Ota-shi, Gunma-ken, JP  
Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H02K 29/03** (11) **1 246 349 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02252069.6 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001099396  
30.03.2001 JP 2001099397
- (54) • *Dauermagnetmotor*  
• *Permanent magnet motor*  
• *Moteur électrique de type à aimants permanents*
- (71) JAPAN SERVO CO. LTD., No. 7, Kandamitoshiro-cho, Chiyoda-Ku Tokyo, JP
- (72) Abukawa, Toshimi, c/o Japan Servo Co., Ltd., Kiryu-shi, Gunma, JP  
Ohnishi, Kazuo, c/o Japan Servo Co., Ltd., Kiryu-shi, Gunma, JP  
Sekiguchi, Tokio, c/o Japan Servo Co., Ltd., Kiryu-shi, Gunma, JP
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **H02K 33/00** (11) **1 246 350 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251994.6 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001087256
- (54) • *Linearantrieb*  
• *Linear driving device*  
• *Actionneur linéaire*
- (71) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Sawada, Kiyoshi, Sunto-gun, Shizuoka, 411-0904, JP  
Kawai, Tomohiko, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0304, JP  
Ebihara, Kenzo, Fanuc Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H02M 3/02** (11) **1 246 351 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02100308.2 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.03.2001 DE 10116156
- (54) • *Schaltungsanordnung zur Gewinnung einer Gleichspannung*  
• *Circuit for obtaining a DC voltage*  
• *Circuit pour l'obtention d'une tension continue*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (72) Bühring, Peter c/o Philips Corp.Intell.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 246 352 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02003976.4 (22) 22.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.02.2001 IT GE010016

- (54) • *Wechselrichterstromversorgungsgerät*  
• *Inverter-type power supply apparatus*  
• *Appareil d'alimentation de puissance de type onduleur*
- (71) Polycontrol S.r.l., Via Bressanone 37, 16154 Genova, IT
- (72) Armano, Gianfranco, 16154 Genova, IT
- (74) Forattini, Amelia, et al, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

- (51) **H02M 7/48** (11) **1 246 353 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02005916.8 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001099334  
08.06.2001 JP 2001174541
- (54) • *Mehrfachausgang-Leistungswandlerschaltung*  
• *Multi-output power conversion circuit*  
• *Circuit de convertisseur de puissance à sorties multiples*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (72) Ishihara, Yoshiaki, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02P 1/42** (11) **1 246 354 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 01830445.1 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 IT MI000649
- (54) • *Motor-Startschaltung, insbesondere für Kühlschrankkompressoren, mit verbesserten Eigenschaften*  
• *Motor starter circuit, particularly for refrigerator compressors, having improved characteristics.*  
• *Circuit de démarrage pour moteurs, en particulier pour compresseurs de réfrigération, présentant des caractéristiques améliorées*
- (71) MINU S.p.A., Via S. Rocco 65, I-20040 Busnago (Milano), IT
- (72) Puppin, Ezio., 20047 Brugherio, IT  
Pinotti, Ermanno., 24125 Bergamo, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **H02P 6/20** (11) **1 246 355 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01122585.1 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 JP 2001088846
- (54) • *Vorrichtung zum Antrieb eines sensorlosen Motors*  
• *Apparatus for driving sensorless motor*  
• *Appareil d'entraînement pour un moteur sans capteur*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Miyazaki, Shinichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Ikegami, Akihiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (51) **H03B 5/24** (11) **1 246 356 A1**
- H03K 3/011
- (25) En (26) En
- (21) 02090120.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001091461
- (54) • *Spannungsgesteuerter Oszillator in einem Phasenregelkreis*  
• *Voltage controlled oscillator in a PLL circuit*  
• *Oscillator commandé en tension dans une boucle à verrouillage de phase*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP
- (72) Hasegawa, Masaru, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

- (51) **H03G 1/00** (11) **1 246 357 A2**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290735.6 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 FR 0104102
- (54) • *Verstärkervorrichtung mit geschalteter Verstärkung insbesondere für ein mobiles Zelltelefon*  
• *Amplifying device with switched amplification in particular for a mobile cell telephone*  
• *Dispositif amplificateur à commutation de gain, en particulier pour un téléphone mobile cellulaire*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Garcia, Patrice, 38400 Saint-Martin-d'Hères, FR  
Belot, Didier, 38140 Rives, FR
- (74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 Munich, DE

- (51) **H03H 9/64** (11) **1 246 358 A2**
- H03H 9/76
- (25) En (26) En
- (21) 02076221.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001101003  
01.02.2002 JP 2002025775
- (54) • *Funkfrequenzfilter, Hochfrequenzschaltung, Antennenweiche und Funkendgerätesystem*  
• *Radio frequency filter, radio frequency circuit, antenna duplexer and radio terminal*  
• *Filtre à fréquence radio, circuit à hautes fréquences, duplexeur d'antenne et terminal radio*
- (71) Hitachi Media Electronics Co., Ltd., 1, Kitano, Aza, Shinjo, Mizusawa-shi, Iwate-ken 023-0841, JP
- (72) Hikita, Mitsutaka c/o Central Laboratory Hitachi, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
Shibagaki, Nobuhiko c/o Cent. Laboratory Hitachi, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
Matsura, Naoki c/o Hitachi Media Electronics Co., Mizusawa-shi, Iwate 023-0841, JP  
Yokoyama, Kazuyuki Hitachi Media Electronics Co.Lt, Mizusawa-shi, Iwate 023-0841, JP  
Matsuda, Shigeki c/o Hitachi Media Electronics Co., Mizusawa-shi, Iwate 023-0841, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H03H 9/64** (11) **1 246 359 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290727.3 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.03.2001 JP 2001084856  
20.08.2001 JP 2001249405

- (54) • *Akustisches Oberflächenwellenfilter, dasselbe gebrauchende akustische Oberflächenwellenrichtung und Kommunikationsanordnung unter Gebrauch des Filters oder der Vorrichtung*
- *Surface acoustic wave filter, surface acoustic wave device using the filter, and communications device using the filter or the device*
- *Filtre à ondes acoustiques de surface, dispositif à ondes acoustiques de surface employant le filtre et appareil de communication employant le filtre ou le dispositif*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Takamine, Yuichi c/o (A170) Intel. Prop. Dept., Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Orian, Yvette Suzanne, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H03H 9/76** → (51) H03H 9/64

(51) **H03J 1/00** (11) **1 246 360 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251062.2 (22) 16.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001098859

- (54) • *Digitaler Fernsehsignalempfänger mit zwei Tunern*
- *Dual digital television tuner*
- *Circuit d'accord double pour la réception de signaux de télévisions numériques*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP

(72) Kawai, Satoshi, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H03K 3/011** → (51) H03B 5/24

(51) **H03K 3/356** (11) **1 246 361 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006598.3 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 JP 2001088408

- (54) • *Eingangsschaltung*
- *Input circuit*
- *Circuit d'entrée*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Watarai, Seiichi, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H03K 17/687** (11) **1 246 362 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02006281.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091196

- (54) • *Ausgangsschaltung einer Halbleiterschaltung mit verringerter Leistungsaufnahme*
- *Output circuit of semiconductor circuit with power consumption reduced*
- *Circuit de sortie d'un circuit semi-conducteur à consommation réduite*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nakahara, Akihiro, Tokyo, JP  
Tamagawa, Akio, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H03K 17/693** (11) **1 246 363 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006885.4 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001089448

- (54) • *Hochfrequenz-Schaltkreis und diesen verwendendes Kommunikationsendgerät*
- *High frequency switch circuit, and communications terminal using the same*
- *Circuit de commutation haute fréquence et terminal de communication l'utilisant*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Hidaka, Kenichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1135, JP

Nakatsuka, Tadayoshi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0005, JP

Tara, Katsushi, Fushimi-ku, Kyoto 612-0846, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03K 17/94** (11) **1 246 364 A1**  
**H04B 1/08** **G06F 3/023**

(25) En (26) En

(21) 01107619.7 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Steuerung nicht sichtbarer Gerätefunktionen und entsprechendes Geräteinterface*
- *Method to provide a non-visual control functionality for a device and corresponding device interface*

• *Procédé pour fournir une fonctionnalité non-visuelle de contrôle d'un dispositif et interface de dispositif correspondante*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Hagg, Wilhelm, Dr., Advanced Techn.Cent. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H03K 17/945** (11) **1 246 365 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005754.3 (22) 13.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 DE 10114819

- (54) • *Ultraschallnäherungssensor mit Auswertung des Störabstandes*
- *Ultrasonic proximity sensor with evaluation of the signal-to-noise ratio*
- *Détecteur de proximité par ultrasons avec évaluation du rapport signal/bruit*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Luber, Ernst, 92259 Neukirchen, DE

**H03K 17/96** → (51) E05B 7/00

(51) **H03K 19/003** (11) **1 246 366 A2**  
(26) En

(21) 02100301.7 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 818111

- (54) • *Temperaturkompensierte Änderungsgeschwindigkeits-Steuerschaltung*
- *Temperature compensated slew rate control circuit*
- *Circuit de commande de pente de transition compensé en température*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) TINSLEY, Steven J., 75044, Garland, US

HWANG, Julie A., 75080, Richardson, US

MORGAN, Mark W., 75013, Allen, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H03K 19/086** (11) **1 246 367 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02005652.9 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.03.2001 JP 2001069029

- (54) • *Integrierte Halbleiterschaltung und Verfahren zu deren Herstellung*
- *Semiconductor integrated circuit and manufacturing method thereof*
- *Circuit intégré et son procédé de fabrication*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Yasuyuki, Tokyo, JP

Hosoya, Kenichi, Tokyo, JP

Amamiya, Yasushi, Tokyo, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H03L 7/06** (11) **1 246 368 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252155.3 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001090653

- (54) • Halbleiterbauelement  
• Semiconductor device  
• Dispositif semiconductor
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Sonobe, Hiroshi, Mishima-gun, Osaka 618-0002,  
JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H03L 7/107** (11) **1 246 369 A2**  
H03L 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 02251918.5 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001089880
- (54) • Verfahren zum Umschalten der Betriebsart ei-  
ner PLL-Schaltung und Schaltung zur Steue-  
rung der Betriebsart einer PLL-Schaltung  
• Mode switching method for PLL circuit and  
mode control circuit for PLL circuit  
• Méthode de commutation de mode pour circuit  
PLL et circuit de contrôle de mode pour circuit  
PLL

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) Aoki, Koju, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP  
Sakima, Hiroyuki, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

**H03L 7/18** → (51) H03L 7/107

**H03M 3/02** → (51) G11C 27/02

- (51) **H03M 13/15** (11) **1 246 370 A1**  
H03M 13/45
- (25) En (26) En  
(21) 01302867.5 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Decodierungsverfahren für Blockcodes, die zur  
Kanalcodierung benutzt werden  
• Decoding method for block codes used for the  
purpose of channel coding  
• Méthode de décodage de codes en blocs utili-  
sés pour le codage de canal
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Bayer, Ludwig Dr., Bavaria 90542, DE  
Buerner, Thomas, 91207 Lauf, DE  
Dohmen, Ralf, Nuernberg, Bavaria 90459, DE
- (74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies  
UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

**H03M 13/45** → (51) H03M 13/15

**H04B 1/08** → (51) H03K 17/94

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

**H04B 1/40** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 246 371 A2**  
H04B 7/08
- (25) De (26) De  
(21) 02003247.0 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.03.2001 DE 10116170
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum dynamischen  
Verteilen der Korrelator-Ressourcen eines  
funkbasierten CDMA Kommunikationssystems  
• Method and apparatus for dynamically allocat-  
ing the correlator resources in a radio CDMA  
communication system  
• Méthode et procédé pour allouer de manière  
dynamique les ressources de corrélation dans  
un système de communication radio AMRC
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Jeschke, Michael, Dipl.-Ing., 70197 Stuttgart, DE  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 246 372 A2**  
H04Q 7/38
- (25) En (26) En  
(21) 02005366.6 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.03.2001 JP 2001071369
- (54) • Verbesserung der Steuerung der Übertra-  
gungsleistung in CDMA basierten Mobilkom-  
munikationssystemen  
• Enhancement of transmit power control in  
CDMA based mobile communications systems  
• Amélioration du contrôle de la puissance  
transmise dans des systèmes de communi-  
cation mobile AMRC

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Takano, Nahoko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hamabe, Kojiro, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 246 373 A1**  
H04B 15/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01403289.0 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.12.2000 FR 0016874
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Interferenzbe-  
handlung in empfangenen Signalen van einem  
Netzwerk  
• Method and apparatus for processing interfer-  
ences in signals received by an antenna array  
• Procédé et dispositif pour le traitement d'inter-  
ferences dans des signaux reçus par un ré-  
seau de capteurs

- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR
- (72) Leblond, Valéry, c/o Thales Intellectual Property,  
94117 Arcueil Cédex, FR  
Renard, Alain, c/o Thales Intellectual Property,  
94117 Arcueil Cédex, FR
- (74) Dudouit, Isabelle, Thales Intellectual Property 13,  
avenue Président Salvador Allende, 94117 Arcueil  
Cedex, FR

- H04B 7/08** → (51) H04B 1/707
- (51) **H04B 7/185** (11) **1 246 374 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251964.9 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.03.2001 US 811910
- (54) • Globales LEO-Satelliten-Kommunikations-Sy-  
stem mit Benutzer-Endgeräten mit zwei Sen-  
der-Empfängern  
• Global dual terminal low earth orbit communi-  
cation system  
• Système de communication globale par satel-  
lite LEO avec terminaux d'utilisateur à deux  
émetteurs-recepteurs
- (71) Globalstar L.P., 3200 Zanker Road, San Jose,  
California 95134, US
- (72) Wiedeman, Robert A., Sedalia, California 80135,  
US  
Monte, Paul A., San Jose, California 95117, US
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent  
Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway,  
Birmingham B1 1TT, GB

**H04B 7/185** → (51) G01S 13/87

**H04B 7/185** → (51) H04B 7/208

- (51) **H04B 7/208** (11) **1 246 375 A2**  
H04B 7/185
- (25) En (26) En  
(21) 02007266.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.03.2001 JP 2001093595
- (54) • Anordnung zur Steuerung der Satellitenkom-  
munikationsübertragung und Endgerät mit ge-  
ringer Strahlenöffnung  
• Satellite communication transmission control  
system and small aperture terminal  
• Système de contrôle pour la transmission de  
communications satellitaires et terminal à fais-  
ceaux très étroits
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Nawata, Hizuru, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H04B 10/145** → (51) H01S 5/0683

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 246 376 A1**  
H01S 5/042
- (25) En (26) En  
(21) 01303099.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Laserdiodenanpassungsschaltung und Imped-  
anzanpassungsverfahren dafür  
• Laser diode matching circuit and method of  
impedance matching therefor  
• Circuit d'adaptation de diode laser et procédé  
d'adaptation d'impédance correspondant
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US
- (72) Rookes, Christian, Ipswich, Suffolk IP2 9SX, GB  
Michell, Ian, Barking, Ipswich IP6 8HZ, GB



(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

**H04B 10/155** → (51) G02F 1/35

(51) **H04B 10/17** (11) **1 246 377 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251923.5 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 JP 2001078308  
(54) • *Optisches Verstärkungs und Übertragungssystem*  
• *Optical amplifying and relaying system*  
• *Système d'amplification et redistribution optique*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yokoyama, Ryu, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ogata, Takaaki, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 246 378 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252231.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 817753  
(54) • *Bidirektionelles optisches modulares Verstärkersystem*  
• *A modular bidirectional optical amplification system*  
• *Système de amplification optique bidirectionnel modulaire*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Berg, Loren, Richmond, Ontario K0A 2Z0, CA  
Hinds, Mark R., Ottawa, Ontario, K1S 0J6, CA  
Keys, Robert W., Stittsville, Ontario, K2S 1G9, CA  
May, Gregory, Ottawa, Ontario K2B 5Y3, CA  
Solheim, Alan G., Stittsville, Ontario, K2S 1C9, CA  
St-Laurent, Stephane, Laval, Quebec.H7T 2T7, CA

(74) Bewley, Ewan Stuart, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 246 379 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307063.6 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.03.2001 US 812497  
(54) • *Optische Faser für digitale optische Hochgeschwindigkeitsübertragung*  
• *High-dispersion fibers for digital optical high-speed transmission*  
• *Fibres optiques pour transmission numérique optique à haute vitesse*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Essiambre, Rene-Jean, Red Bank, US  
Mikkelsen, Benny, Atlantic Highlands, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 246 380 A2**  
G02B 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007237.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101447

(54) • *Dispersionskompensierungsvorrichtung für optische Faser*  
• *Optical fibre dispersion compensating device*  
• *Compensateur de dispersion pour fibre optique*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Hirano, Masaaki, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

Tada, Akira, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

Kato, Takatoshi, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04B 15/00** → (51) H04B 7/08

(51) **H04B 15/02** (11) **1 246 381 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302861.8 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Filter zur Erzielung der elektromagnetischen Kompatibilität*  
• *EMC filter*  
• *Filtre de compatibilité électromagnétique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Gotz, Hans-Joachim, Dr., 90411 Nürnberg, DE  
Hembes, Rainer, 55270 Ober-Olm, DE  
Haberditzl, Rainer, 90482 Nürnberg, DE

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04H 1/00** (11) **1 246 382 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006114.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001096282

(54) • *Datenwiedergabegerät und Datenwiedergabesystem*  
• *Data reproducing apparatus and data reproducing system*  
• *Dispositif de reproduction de données et système de reproduction de données*

(71) CLARION Co., Ltd., 35-2 Hakusan 5-Chome, Bunkyo-ku, Tokio, JP

(72) Andoh, Kunihiko, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 3/04** → (51) H04L 7/033

**H04J 3/06** → (51) H04J 3/16

**H04J 3/07** → (51) H04J 3/16

(51) **H04J 3/16** (11) **1 246 383 A1**  
H04J 3/07 H04J 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01302929.3 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Datenübertragungssystem*  
• *Data transmission system*  
• *Système de transmission de données*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Bayer, Ludwig, Dr., Eckental, Bavaria 90542, DE  
Bleisteiner, Bernd, Fuerth, Bavaria 90765, DE  
Robledo, Miguel, Dr., Nuernberg, Bavaria 90411, DE

Nuetzel, Bertram, Hersbruck, Bavaria 91217, DE

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04J 13/00** → (51) H04L 7/027

**H04J 14/02** → (51) G02F 1/35

(51) **H04L 1/00** (11) **1 246 384 A2**  
H04L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02006905.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 KR 2001015785  
04.05.2001 KR 2001025348

(54) • *Verfahren zum Regeln der Übertragung in der Rückwärtsverbindung in einem Mobilkommunikationssystem*  
• *Method of controlling reverse transmission in a mobile communication system*  
• *Procédé de contrôle de transmission sur liaison retour dans un système de communication mobile*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Bae, Beom-Sik, Taejon-Kwangyeokshi, KR  
Park, Dong-Seek, Kwonsong-gu, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR  
Koo, Chang-Hoi, Songnam-shi, Kyonggi-do, KR  
Kim, Dae-Gyun, Taegu-Kwangyokshi, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 1/08** → (51) H04L 1/18

**H04L 1/16** → (51) H04L 1/00

**H04L 1/16** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 1/18** (11) **1 246 385 A2**  
H04L 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02006827.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.03.2001 KR 2001015738  
31.03.2001 KR 2001017139  
23.04.2001 KR 2001021830

(54) • *Verfahren zum Senden oder Empfangen von Datenpaketen in einem Paketdatenkommunikationssystem mit hybridem automatischem Wiederholungsaufforderungsprotokoll*

- *Method of transmitting or receiving data packet in packet data communication system using hybrid automatic repeat request*
  - *Procédé pour la transmission ou la réception de paquets de données dans un système de communication de données par paquets utilisant un protocole de demande de répétition automatique hybride*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Yun, Young Woo, Kwanak-gu, Seoul, KR  
Lee, Young Jo, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR  
Kim, Ki Jun, Socho-gu, Seoul, KR  
Kwon, Soon Yil, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR  
Yoon, Suk Hyon, Yangchon-gu, Seoul, KR  
An, Jong Hoe, Anyang-shi, Kyonggi-do, KR  
Kyung, Chan Ho, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **H04L 5/02** (11) **1 246 386 A1**  
H04L 27/26
- (25) En (26) En
- (21) 02251843.5 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.03.2001 KR 2001015641
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Datenkommunikation basierend auf OFDM*  
• *Data communication apparatus and method based on orthogonal frequency division multiple access*  
• *Dispositif et procédé pour la communication de données fondée sur le multiplexage par division en fréquences orthogonales*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Yung-soo, Seongnam-city Kyungki-do, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- H04L 7/02** → (51) H04L 7/027
- (51) **H04L 7/027** (11) **1 246 387 A1**  
H04J 13/00 H04L 7/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290421.3 (22) 21.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.03.2001 FR 0103528
- (54) • *Verfahren zur Paket-Taktgewinnung von digitalen Signalen*  
• *Process for recovering packet rhythm of digital signals*  
• *Procédé de récupération de rythme de paquets de signaux numériques*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Buda, Fabien, 75014 Paris, FR  
Lemois, Emmanuel, 75015 Paris, FR  
Cueff, Valérie, 75015 Paris, FR  
Debbah, Michael, 75017 Paris, FR
- (74) Smith, Bradford Lee, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département de la Propriété Industrielle, 30, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **H04L 7/033** (11) **1 246 388 A2**  
G06F 1/12 H04J 3/04
- (25) En (26) En
- (21) 01308894.3 (22) 19.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001096805  
17.04.2001 JP 2001118548
- (54) • *Taktrückgewinnungsschaltung und Empfangerschaltung*  
• *Clock recovery circuit and receiver circuit*  
• *Circuit de récupération d'horloge et circuit de réception*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Saze, Takuya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Tamura, Hirotsuka, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Chiba, Takaya, Fujitsu Higashi-Nihon Dig.Tech.Ltd., Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP  
Gotoh, Kohtaroh, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Ishida, Hideki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- H04L 7/04** → (51) H04L 7/027
- (51) **H04L 9/06** (11) **1 246 389 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02076082.3 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 GB 0107592  
04.04.2001 GB 0108392
- (54) • *Vorrichtung zur wählbaren Ver- bzw. Entschlüsselung von Daten*  
• *Apparatus for selectively encrypting or decrypting data*  
• *Dispositif permettant de façon sélectionnable le chiffrement ou le déchiffrement des données*
- (71) Amphion Semiconductor Limited, 50 Malone Road, Belfast BT9 5BS, GB
- (72) McCanny, John Vincent, Newtownards, County Down BT23 7UF, GB  
McLoone, Maire Patricia, Glenties, County Donegal, IE
- (74) Wallace, Alan, F. R. Kelly & Co. 9 University Street, Belfast BT7 1FY, GB

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 246 390 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02100265.4 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115599
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Datenkommunikation in einem kryptographischen System mit mehreren Instanzen*  
• *Method and system for data communication in a cryptographic system having plural instances*  
• *Procédé et dispositif de communication de données dans un système cryptographique à instances multiples*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Fries, Steffen, 81677 München, DE  
Klasen, Wolfgang, Dr., 85521 Ottobrunn, DE  
Volkman, Gerald, 81825 München, DE

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 246 391 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02100266.2 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 DE 10115600
- (54) • *Verfahren und System zur kryptographischen Datenkommunikation mit mehreren Instanzen*  
• *Method and system for cryptographic data communication with a plurality of instances*  
• *Procédé et système pour la communication cryptographique de données avec plusieurs instances*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Fries, Steffen, 81677 München, DE  
Klasen, Wolfgang, Dr., 85521 Ottobrunn, DE  
Volkman, Gerald, 81825 München, DE

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 246 392 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01303075.4 (22) 30.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Datennachweisbarkeit*  
• *Data non-repudiation*  
• *Non-répudiation de données*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Yennadhiou, Peter, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 246 393 A2**  
H04M 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 01119228.3 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 JP 2001098139
- (54) • *Verfahren zur Kommunikationssteuerung*  
• *Communication control method*  
• *Procédé de gestion de communication*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nagasawa, Kiyoshi, Hitachi, Ltd., New Marunouchi, Tokyo 100-8220, JP  
Kihara, Shiro, Hitachi, Ltd., New Marunouchi Bldg., Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- H04L 12/14** → (51) H04L 12/26
- (51) **H04L 12/18** (11) **1 246 394 A1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01201126.8 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System zum Verteilen der persönlichen Information*  
• *System for personalised information distribution*  
• *Système et méthode de distribution d'informations personnalisées*
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsweg 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Laarhuis, Jan Herman, 7546 AB Enschede, NL  
Pals, Herman, 9734 CL Groningen, NL  
van de Leur, Jerry, 9712 BK Groningen, NL
- (74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 246 395 A1**  
H04L 29/06 H04M 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 02002956.7 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 US 817388
- (54) • *System mit Tokenübergabe mit einer Brückenschaltung für Konferenzverbindungen*  
• *Token passing arrangement for a conference call bridge arrangement*  
• *Système à protocole d'accès par circulation de jeton en arrangement à pont pour appels conférences*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Armbruster, Peter J., Chandler, Arizona 85226, US  
Schaefer, Bradley R., Chandler, Arizona 85248, US  
Shaughnessy, Mark L., Phoenix, Arizona 85048, US
- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 246 396 A2**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 02290758.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 821708
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Um-Routen einer Verbindung in einem Datenkommunikationsnetz auf der Basis einer Teilnehmerverbindungsüberwachungsfunktion*  
• *Method and apparatus for rerouting a connection in a data communication network based on a user connection monitoring function*  
• *Procédé et dispositif pour le reroutage d'une connection dans un réseau de communication de données basé sur une fonction de surveillance des connections utilisateur*
- (71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
- (72) McAllister, Shawn P., Manotick, Ontario K4M 1K8, CA  
Jeffery, Ronald Andrew, Ottawa, Ontario K1N 8A6, CA  
Venkatasubba, Jayanthi, Nepean, Ontario K2B 8E9, CA
- (74) Lenne, Laurence, et al, Cabinet Feray-Lenne 44/52, rue de la Justice, F-75020 Paris, FR

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/44

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 246 397 A2**  
H04L 12/14  
(25) De (26) De  
(21) 02090068.4 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10115743
- (54) • *Verfahren zur Unterscheidung zwischen Intranet- und Internetverkehr bei Nutzung eines Kommunikationsnetzes und entsprechende Funktionseinheit*  
• *Method and functional unit for discriminating Intranet- and Internettraffic*  
• *Procédé et unité fonctionnelle pour la différenciation de trafic Intranet et Internet*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Foell, Uwe, 14612 Falkensee, DE

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 246 398 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100215.9 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2001 US 272742  
28.02.2002 US
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung eines diagnostischen Tests unter Zuhilfenahme eines Transceivers*  
• *Method and apparatus for performing diagnostic test using an assisting transceiver*  
• *Méthode et dispositif pour exécuter le test de diagnostic en utilisant un émetteur récepteur assistant*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) Bui, Sang, T., Irvine, CA 92606, US
- (74) Lind, Robert, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 399 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108032.2 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Priorisierung der Benutzung von Zeitschlitz in einem drahtlosen Netzwerk*  
• *Method and apparatus of prioritising the usage of slotted links in a wireless network*  
• *Procédé et dispositif de gestion de priorité pour l'utilisation des intervalles de temps dans un réseau sans fil*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Kühn, Carmen, 44139 Dortmund, DE  
Baatz, Simon, 53757 St. Augustin, DE  
Scholz, Christoph, 53797 Lohmar, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 400 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01114694.1 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 EP 01400826

- (54) • *Verfahren zur Verbindung mehrerer Kommunikationsbusse unter Verwendung drahtloser Verbindungen*  
• *Method for linking several communication busses using wireless links*  
• *Procédé pour connecter plusieurs bus de communication à l'aide d'une liaison sans fil*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Perrot, Sébastien, c/o Thomson multimedia, 92648 Boulogne cedex, FR  
Vincent, Christophe, c/o Thomson multimedia, 92648 Boulogne cedex, FR  
Straub, Gilles, c/o Thomson multimedia, 92648 Boulogne cedex, FR  
Landry, Caroline, c/o Thomson multimedia, 92648 Boulogne cedex, FR  
Burklin, Helmut, c/o Thomson multimedia, 92648 Boulogne cedex, FR
- (74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 401 A1**  
G08B 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 01202497.2 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IT MI010636
- (54) • *Elektronische Vorrichtung zum Fernzugriff auf ein Heimnetz*  
• *Electronic device for the interaction with domestic automation systems*  
• *Dispositif électronique permettant l'interaction avec systèmes domotique*
- (71) BTICINO S.p.A., Via Messina, 38, 20154 Milano, IT
- (72) Santini, Ernesto, 28060 Sozzaco-Novara, IT
- (74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 402 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400826.2 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Verbindung mehrerer Kommunikationsbusse unter Verwendung drahtloser Verbindungen*  
• *Method for linking several communication busses using wireless links*  
• *Procédé pour connecter plusieurs bus de communication à l'aide d'une liaison sans fil*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Perrot, Sébastien, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Vincent, Christophe, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Straub, Gilles, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Landry, Caroline, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Burklin, Helmut, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 403 A2**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 02004391.5 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.03.2001 JP 2001066333  
(54) • *Fernwartungssystem*

- Remote maintenance system
  - Système de maintenance à distance
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Murakami, Takashi, Kyoto-shi, Kyoto, 612-8485,  
JP  
Shintani, Yasuyuki, Hyogo, 663-8114, JP  
Nagamitsu, Sachio, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto,  
612-0846, JP
- (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International SA  
25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 246 404 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012917.7 (22) 01.10.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE  
(30) 01.10.1991 US 769425  
(54) Lokales Funkfrequenznetzwerk  
• A radio frequency local area network  
• Réseau local à radiofréquences
- (71) NORAND CORPORATION, 550 Second Street, S.E.,  
Cedar Rapids, IA 52401, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Waldren, Robin Michael, Lloyd Wise, Treager & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB
- (62) 92922425.1 / 0 606 396

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/40** → (51) B60R 16/02

**H04L 12/413** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/44** (11) **1 246 405 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900133.0 (22) 07.01.2000  
(84) GB  
(86) JP 00/00031 07.01.2000  
(87) WO 01/050686 2001/28 12.07.2001
- (54) • INFORMATIONSSENDER/EMPFÄNGER  
• INFORMATION TRANSMITTER/RECEIVER  
• EMETTEUR/RECEPTEUR D'INFORMATION
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) EDASAWA, Masanobu, Osaka-shi, Osaka  
540-0001, JP  
KURAYA, Hisayoshi, Osaka-shi, Osaka 540-0001,  
JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

- (51) **H04L 12/44** (11) **1 246 406 A2**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 02250824.6 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.02.2001 JP 2001055957
- (54) • Medienumsetzer mit integrierter Übertragungs-  
funktion zur Übertragung von lokalen  
Informationen, und System zur Übertragung  
von Alarmsignalen  
• Media converter with integrated local informa-  
tion transmission function and fault alarm sig-  
nal transmission system

- Convertisseur avec fonction de transmission  
de données locales, et système de transmis-  
sion de signaux d'alarme
- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku  
Tokyo, JP
- (72) Yamada, Naoshi, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi,  
Chiba-ken, JP  
Yajima, Fumio, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi, Chiba-  
ken, JP  
Unami, Yoshiharu, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi,  
Chiba-ken, JP  
Arai, Katsuyuki, c/o Fujikura Ltd, Sakura-shi,  
Chiba-ken, JP  
Nakamura, Yasushi, c/o Syscom Ltd, Kumagaya-  
shi, Saitama-ken, JP  
Yoshino, Shoji, c/o Rich Field Corp., Tokyo, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 246 407 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01440082.4 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Netzwerkeinheit und Verfahren zur Etiketten-  
vermittlung  
• Network-unit and method providing label  
switching  
• Unité de réseau et procédé pour mettre à la  
disposition des commutations d'étiquettes
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Eckhardt, Harald, 70195 Stuttgart, DE
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
DE

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 246 408 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610034.9 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Bindung von lokalen Netzwerkräumen mit ei-  
nem synchronen digitalen Kommunikationssy-  
stem  
• Mapping of data frames from a local area net-  
work into a synchronous digital telecommuni-  
cations system  
• Association de trames de paquets d'un réseau  
local avec un système synchrone digital de  
télécommunication
- (71) TELLABS DENMARK A/S, Lautrupbjerg 7-11, 2750  
Ballerup, DK
- (72) Poulsen, Alex, 3500 Vaerlose, DK  
Hansen, Per Flemming, 2860 Soborg, DK
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco  
A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 246 409 A1**  
H04L 1/16 H04L 29/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00964680.3 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/06941 05.10.2000  
(87) WO 02/030067 2002/15 11.04.2002
- (54) • PAKETWIEDERÜBERTRAGUNGSSYSTEM,  
PAKETÜBERTRAGUNGSGERÄT, PAKE-  
TEMPFANGSGERÄT, PAKETWIEDERÜBER-  
TRAGUNGSVERFAHREN, PAKETÜBERTRA-  
GUNGSVERFAHREN UND PAKETEMP-  
FANGSVERFAHREN

- PACKET RETRANSMISSION SYSTEM,  
PACKET TRANSMISSION DEVICE, PACKET  
RECEPTION DEVICE, PACKET RETRANS-  
MISSION METHOD, PACKET TRANSMIS-  
SION METHOD AND PACKET RECEPTION  
METHOD
  - SYSTEME DE RETRANSMISSION DE  
PAQUETS, DISPOSITIF DE TRANSMISSION  
DE PAQUETS, DISPOSITIF DE RECEPTION  
DE PAQUETS, PROCEDE DE RETRANS-  
MISSION DE PAQUETS, PROCEDE DE TRAN-  
SMISSION DE PAQUETS ET PROCEDE DE  
RECEPTION DE PAQUETS
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) OKUMURA, Seiji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
TAKATORI, Norihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP  
FUKUDA, Kazuma, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 246 410 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117760.7 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 JP 2001097965
- (54) • Router  
• Router  
• Routeur
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Akahane, Shinichi, Tokyo 100-8220, JP  
Aimoto, Takeshi, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 246 411 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01440091.5 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Multiplexen zweier Datenflüsse  
auf einen Funkkommunikationskanal und da-  
zugehöriger Sender  
• Method for multiplexing two data flows on a  
radio communication channel and correspond-  
ing transmitter  
• Méthode de multiplexage de deux flux de don-  
nées sur un canal de communication radio et  
transmetteur correspondant
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel  
Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430  
Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 246 412 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003708.1 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2001 DE 10107991
- (54) • Netzwerk mit einer Anpassung der Rahmen-  
struktur von Sub-Netzwerken

- *Network with adaptation of the frame structure of subnetworks*
  - *Réseau avec adaptation de la structure de trame des sous-réseaux*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Habetha, Jörg, Philips Corp. Int. Prop. GmbH, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 246 413 A2**  
H04L 12/413

- (25) En (26) En  
(21) 02076016.1 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.03.2001 IL 14215601
- (54) • *Verfahren Vorrichtung und System zur Signalisierung in einem netz sogar Ethernet*  
• *Method, equipment and system for signaling in a network including ethernet*  
• *Procédé, dispositif et système pour signalisation dans un réseau y compris Ethernet*
- (71) Lightscape Networks Ltd., 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL
- (72) Roe, Erez, Tel-Aviv 69984, IL
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H04L 12/56** (11) **1 246 414 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02076747.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (30) 26.05.1999 US 135979
- (54) • *Schnurloses Kommunikationssystem und Verfahren dafür*  
• *Wireless communications system and method therefor*  
• *Système de communications "sans fil" et méthode correspondante*
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) Dykema, Kurt A., Holland, Michigan 49423, US  
Zeinstra, Mark L., Holland, Michigan 49424, US  
Witkowski, Todd R., Zeeland, Michigan 49464, US  
Geerlings, Steven L., Holland, Michigan 49464, US  
Buege, Robert, Lowell, Michigan 49331, US
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 00939377.8 / 1 194 903

(51) **H04L 12/56** (11) **1 246 415 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02252264.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.03.2001 US 819555
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Kommunikationsverkehrstechnik*  
• *Method and apparatus for communications traffic engineering*

- *Procédé et dispositif pour l'ingénierie du trafic des communications*
- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Chiu, Angela L., Holmdel, Monmouth Country, NJ 07733, US  
Civanlar, Seyhan, Middletown, Monmouth Country, NJ 07701, US  
Lu, Leonard L., Holmdel, Monmouth Country, NJ 07733, US  
Tang, Zhuangbo, Holmdel, Monmouth Country, NJ 07733, US
- (74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/58** (11) **1 246 416 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02250916.0 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.03.2001 SG 200101842
- (54) • *Übergangssystem zur elektronischen Nachrichtenübermittlung*  
• *Electronic messaging gateway system*  
• *Système de passerelle pour la messagerie électronique*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Muralidhar, Vusirikala, Bangalore Karnataka 560075, IN  
Sreejith, Puthenparambil Sreedharan, Bangalore Karnataka 560075, IN
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**H04L 12/58** → (51) G06F 17/60

(51) **H04L 12/64** (11) **1 246 417 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02251133.1 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 JP 2001089025  
29.01.2002 JP 2002019341
- (54) • *Datenkommunikationssystem, Sendevorrichtung und Kommunikationsendgerät*  
• *Data communication system, transmitting device, and communication terminal*  
• *Système de communication de données, dispositif de transmission et terminal de communication*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimizu, Hiroshi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Someya, Ryuichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04L 25/03** (11) **1 246 418 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02252260.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 US 279907  
27.08.2001 US 941027  
27.08.2001 US 941300  
04.09.2001 US 946648
- (54) • *Hybrider Entzerrer mit Rückkopplung und Folgeschätzung*  
• *Hybrid equaliser with feedback and sequence estimation*  
• *Egaliseur hybride avec rétroaction et estimation de séquence*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) Allpress, Steve A, Hoboken, New Jersey 07030, US  
Quinn, Li, Madison, New Jersey 07940, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 25/06** (11) **1 246 419 A1**

- H04L 27/34
- (25) En (26) En  
(21) 02004102.6 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.03.2001 US 804585

- (54) • *Vorrichtung und verfahren zur berechnung der logarithmischen wahrscheinlichkeit für qam-modulation*  
• *Method and apparatus for calculating bit log-likelihood ratios for qam signals*  
• *Dispositif et procédé de calcul de la vraisemblance logarithmique pour la modulation d'amplitude en quadrature*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Agami, Gregory, Arlington Heights, Illinois 60004, US  
Corke, Robert John, Glen Ellyn, Illinois 60137, US  
Rotstein, Ron, Arlington Heights, Illinois 60004, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04L 25/08** (11) **1 246 420 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02100302.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 818115
- (54) • *Fehlersicheres Detektionssystem und -Verfahren für Differenz-Empfänger*  
• *Failsafe detection system and method for differential receivers*  
• *Système et méthode de détection à sécurité intrinsèque pour récepteurs différentiels*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

- (72) Tinsley, Steven J., Garland, TX 75044, US  
Hwang, Julie A., Richardson, TX 75080, US  
Morgan, Mark W., Allen, TX 75013, US
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04L 27/14** (11) **1 246 421 A1**  
H04L 27/152  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02364015.4 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.03.2001 FR 0103788  
(54) • *FM-Empfänger mit numerischem Demodulator*  
• *Receiver of frequency modulated signals with digital demodulator*  
• *Récepteur de signaux modulés en fréquence avec démodulateur numérique*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Joisson, Marc, 56100 Lorient, FR  
Garcia, Luc, 56100 Lorient, FR  
Gens, Marc, 56100 Lorient, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR

**H04L 27/152** → (51) H04L 27/14

(51) **H04L 27/26** (11) **1 246 422 A1**  
H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 01850061.1 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Entzerrer für Mehrträgerübertragungssystem*  
• *Equaliser for multicarrier system*  
• *Egaliseur pour système multiporteuse*  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Robert, Baldemair, SE-126 51 Hägersten, SE  
Frenger, Pal, 170 78 Solna, SE  
(74) Lövgren, Tage, et al, Telefonaktiebolaget LM Ericsson Corporate IPR & Licensing, 126 25 Stockholm, SE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 246 423 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006626.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 JP 2001087800  
(54) • *Anpassung der Häufigkeit der Übertragung eines Referenzsignals an die Übertragungseigenschaften des Kanals in einem OFDM-System*  
• *Adaptation of frequency of occurrence of transmission of a reference signal based on the channel quality in an OFDM system*  
• *Adaption de la fréquence de transmission d'un signal de référence basé sur la qualité du canal de transmission dans un système OFDM*  
(71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
(72) Takaoka, Katsumi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kaneko, Keiichi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/02

**H04L 27/34** → (51) H04L 25/06

(51) **H04L 29/06** (11) **1 246 424 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302827.9 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Suchung von Paketidentifikatoren*  
• *Searching for packet identifiers*  
• *Procédé pour la recherche d'identificateurs de paquets*  
(71) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS12 4SQ, GB  
(72) Thomas, Tom, Horfield, Bristol BS7 8RZ, GB  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 246 425 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303060.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Paketvermittlungs-Netzwerke*  
• *Packet switching networks*  
• *Réseaux à commutation de paquets*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 246 426 A2**  
A63F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 02000287.9 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.01.2001 JP 2001012360  
(54) • *Netzwerkspielgerät und Verfahren*  
• *Network gaming apparatus and method*  
• *Appareil et méthode de jeu dans un réseau*  
(71) Konami Computer Entertainment Osaka, Inc., 5-25, Umeda 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Nakayama, Norio, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Goto, Katsuhiro, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Yotsugi, Hiroto, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Namba, Kazuhiro, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Yamaoka, Masatoshi, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Naito, Satoko, Konami Comp. Ent. Osaka, Inc., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 246 427 A1**  
H04L 12/28 H04N 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 02100228.2 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.03.2001 EP 01400612

(54) • *Verfahren zur Verwaltung von Isochronen Daten in einer HAVI-Umgebung*  
• *Method for managing isochronous files in a havi environment*  
• *Méthode de gestion de fichiers isochrones dans un environnement HAVI*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Macé, Gaël, Mr., 35850, Langan, FR  
Autier, Ingrid, 35700, Rennes, FR  
Tapie, Thierry, 35700, Rennes, FR  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 246 428 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251967.2 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 GB 0106746  
(54) • *Benutzer Anbieter System mit Authentifizierung*  
• *Client server system with authentication*  
• *Système client serveur avec authentification*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Emmerson, Francis, Windsor, Berkshire SL4 3ED, GB  
Sharp, Jonathan, Sunningdale, Berkshire SL4 0BB, GB  
Hewlett, Dean, Rotherwick, Hampshire RG27 9BW, GB  
Thomas, Graham, Camberley, Surrey GU14 1QS, GB  
Nicholas, Andrew, Bracknell, Berkshire RG12 7RT, GB  
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

**H04L 29/06** → (51) H04M 3/493

(51) **H04L 29/08** (11) **1 246 429 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02360091.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115031  
(54) • *Verfahren zur Unterstützung der Übermittlung von Informationen über ein Kommunikationssystem*  
• *Method for supporting the transfer of information over a communication system*  
• *Méthode afin de supporter le transfert d'information à travers un système de communication*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Weik, Hartmut, 70195 Stuttgart, DE  
Krank, Lothar, 71254 Ditzingen, DE  
Lautenschlager, Wolfgang, 71287 Weissach, DE  
Stahl, Uwe, 71229 Leonberg, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/56

(51) **H04M 1/00** (11) **1 246 430 A2**  
G06F 3/023  
(25) En (26) En  
(21) 02250608.3 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.02.2001 GB 0103053  
(54) • *Kommunikationsendgerät mit einer prädiktiven Textverarbeitungsapplikation*  
• *A communication terminal having a predictive text editor application*  
• *Terminal de communication ayant un éditeur de texte prédictif*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kraft, Christian, DK-2650 Hvidovre, DK  
Ostergaard, Christian, 2100 Copenhagen, DK  
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04M 1/23** (11) **1 246 431 A1**  
G06K 11/18 G06F 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076140.9 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104107  
(54) • *Mobilfon mit verbesserter Steuertastatur*  
• *Mobile phone with improved control keypad*  
• *Téléphone comportant un clavier de commande perfectionné.*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Jambie, Pascal, 75008 Paris, FR  
Lubowicki, Jean-Pierre, 75008 Paris, FR  
Richez, Bertrand, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04M 1/247** (11) **1 246 432 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005547.1 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.03.2001 US 804486  
(54) • *Mobiltelefon mit Audio-moduliertem Vibrationsmodul*  
• *Mobile phone featuring audio-modulated vibrotactile module*  
• *Téléphone mobile comportant une unité vibrotactile audio-modulée*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Aaltonen, Olli, 02150 Espoo, FI  
Jääskeläinen, Satu, 02150 Espoo, FI  
Karjalainen, Seppo, 02150 Espoo, FI  
Lang, Heikki, 02150 Espoo, FI  
Hämäläinen, Heikki, 02150 Espoo, FI  
Ojala, Stina, 02150 Espoo, FI  
Kaikuranta, Terho, 02150 Espoo, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04M 1/247** → (51) H04M 1/66

**H04M 1/27** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 246 433 A2**  
H04M 1/57  
(25) En (26) En  
(21) 02251969.8 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 GB 0107642  
(54) • *Kommunikationsendgerät mit Behandlung der empfangenen Information zwischen Teilnehmern während eines Anrufes*  
• *Communication terminal handling user to user information received during a call*  
• *Terminal de communication gérant l'information reçue durant un appel entre abonnés*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kraft, Christian, 2540 Hvidovre, SE  
(74) Johnson, Ian Michael, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

**H04M 1/2745** → (51) G06F 3/023

**H04M 1/57** → (51) H04M 1/2745

(51) **H04M 1/66** (11) **1 246 434 A1**  
H04M 1/247  
(25) En (26) En  
(21) 01107600.7 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System zum Schutz gegen unberechtigte Benutzung eines Mobilfunktelefons*  
• *Protection system against unauthorised use of a mobile telephone*  
• *Système de protection contre l'utilisation non autorisée d'un téléphone portable*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Winkler, Gregor, Digital Telecom. Europe, 85609 Aschheim, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04M 1/66** → (51) H04Q 7/32

**H04M 1/725** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04M 3/22** (11) **1 246 435 A1**  
H04M 3/30 H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01302865.9 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Fehlermanagementsystem um Leitungsfehler in Kommunikationsnetzen vorherzusagen*  
• *Fault management system to preempt line faults in communications networks*  
• *Système de gestion des erreurs pour prévoir des erreurs de ligne de transmission dans des réseaux de télécommunication*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Robinson, Simon Benjamin, BT Group Legal Services Intellectual Property Department 8th

Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**H04M 3/30** → (51) H04M 3/22

(51) **H04M 3/42** (11) **1 246 436 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303059.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Computergesteuerter Verbindungsaufbau zwischen zwei Telefonen (CTI)*  
• *Computer controlled call setup between two telephones (CTI)*  
• *Etablissement d'appel contrôlé par ordinateur (CTI)*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/51

**H04M 3/42** → (51) H04M 15/00

**H04M 3/42** → (51) H04Q 7/38

**H04M 3/44** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 3/46** (11) **1 246 437 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302781.8 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Computer-Telephonie-Integration (CTI) - Behandlung eines von einem VMS zurückkommenden Rufs*  
• *Computer telephony integration (CTI) - treatment of call coming back from VMS*  
• *L'intégration ordinateur-téléphone - traitement d'un appel retournant d'un système de messagerie*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04M 3/493** (11) **1 246 438 A1**  
H04M 3/44 H04M 1/27  
(25) En (26) En  
(21) 01107605.6 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Methode und System zur Verwaltung einer Datenbank in einem Kommunikationsnetz*  
• *Database maintenance method and system for use in a communication network*  
• *Procédé et système de maintenance d'une base de données dans un système de communication*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Boda, Peter, 00200 Helsinki, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04M 3/493** (11) **1 246 439 A1**  
G06F 17/30 H04Q 11/04  
H04L 29/06 G10L 15/26  
(25) En (26) En  
(21) 01440087.3 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System und Verfahren für sprach kontrolliertes Internet-Browsen mittels permanenter D-Kanal Verbindung*  
• *System and method for voice controlled internet browsing using a permanent D-channel connection*  
• *Système et méthode pour naviger l'internet avec la voix avec le moyen d'une connection permanente canal D*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Kopp, Dieter, Dipl.-Ing., 75428 Illingen, DE  
Sienel, Jürgen, Dipl.-Ing., 71229 Leonberg, DE  
(74) van Bommel, Jan Peter, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Stuttgart, Postfach 300929, 70449 Stuttgart, DE

(51) **H04M 3/51** (11) **1 246 440 A1**  
H04M 3/42 H04M 3/523  
H04M 3/60 H04Q 3/58  
G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 00949978.1 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05216 03.08.2000  
(87) WO 01/04727 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36338799  
01.05.2000 JP 2000132063

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR ANRUFZENTRALEBETRIEB*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CALL CENTER OPERATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'EXPLOITATION DE CENTRES D'APPEL*

(71) Kawasaki Steel Systems R & D Corporation, 36-11 Minamisuna 2-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8582, JP  
(72) YOSHIZAWA, Isao Kawasaki Steel Systems R & D Corp., Koto-ku, Tokyo 136-8582, JP  
UEHARA, Kenichiro Kawasaki Steel Sys. R & D Corp., Koto-ku, Tokyo 136-8582, JP  
SAKURADA, Kazuyuki Kawasaki Steel Sys. R & D Corp., Koto-ku, Tokyo 136-8582, JP  
(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04M 3/523** → (51) H04M 3/51

**H04M 3/54** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04M 3/56** (11) **1 246 441 A1**  
(26) En  
(21) 02100319.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 279676  
26.11.2001 US 992008

(54) • *Ein bandbreiteneffizientes Fernsprechkonferenzsystem mit verteilter Verarbeitung*  
• *A bandwidth efficient conferencing system with distributed processing*  
• *Un système de conférence avec plus grande efficacité de la bande passante et traitement réparti*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Millis, William, 21045, Columbia, US  
Mladenovic, Zoran, 20817, Bethesda, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H04M 3/56** → (51) H04L 12/18

**H04M 3/56** → (51) H04M 7/00

**H04M 3/60** → (51) H04M 3/51

(51) **H04M 7/00** (11) **1 246 442 A2**  
H04M 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 02002954.2 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 US 819020  
(54) • *Konferenzbrückevorrichtung*  
• *Conference bridge arrangement*  
• *Dispositif de pont de conférence*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Schaeffer, Bradley R., Chandler, Arizona 85248, US  
Shaughnessy, Mark L., Phoenix, Arizona 85048, US  
Armbruster, Peter J., Chandler, Arizona 85226, US  
(74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 11/00** (11) **1 246 443 A1**  
H04M 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 02076086.4 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.03.2001 NL 1017676  
(54) • *System zur Kommunikation mit Endgeräten an entfernten Orten*  
• *System for communicating with terminals at remote locations*  
• *Système de communication avec des terminaux distants*

(71) Pijnenburg Heating Controls B.V., Buxtelseweg 26, 5261 NE Vught, NL

(72) Kuipers, Paulus Gerardus Martinus, 5262 XJ Vught, NL  
Van Leeuwen, Willem Cornelis, 4261 LN Wijk en Aalburg, NL

(74) Reynvaan, Lambertus Johannes, Octrooibureau Reynvaan Rivierdijk 654, 3371 EE Hardinxveld-Giessendam, NL

**H04M 11/04** → (51) H04M 11/00

(51) **H04M 11/06** (11) **1 246 444 A2**  
H04Q 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 02005900.2 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101569  
(54) • *Sprachsender zur Kodierung und Übertragung eines MFV- und Audio- Signals*  
• *Voice transmitter for encoding and transmitting a DTMF signal and an audio signal*  
• *Émetteur vocal pour codage et transmission de signaux DTMF et audio*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Fushimi, Wataru, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04M 15/00** (11) **1 246 445 A1**  
H04M 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107141.2 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flexible kundenspezifische Anpassung von Netzwerkdiensten*  
• *Flexible customisation of network services*  
• *Personnalisation flexible des services de réseau*  
(71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) Reith, Lothar, 60596 Frankfurt, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **H04M 15/00** (11) **1 246 446 A2**  
H04M 3/42  
(26) De  
(21) 02100103.7 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.03.2001 DE 10111997  
(54) • *Verfahren zum Generieren von LCR-Tabellen in einem Kommunikationssystem*  
• *Method for generating least cost routing in a communications system*  
• *Méthode pour générer des tables d'acheminement de moindre coût dans un système de communication*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bäumer, Martin, 59069, Hamm, DE

**H04M 15/00** → (51) H04L 12/14

**H04M 17/00** → (51) H04M 15/00

(51) **H04N 1/00** (11) **1 246 447 A2**  
H04N 5/00 H04N 5/225  
H04N 5/232  
(25) En (26) En  
(21) 02006825.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 26.03.2001 JP 2001088491  
(54) • *Bildverarbeitungssystem*  
• *Image processing system*  
• *Système de traitement d'image*  
(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Hanabusa, Shinichi, c/o Konica Corporation, Hino-  
shi, Tokyo 191-8511, JP  
Takemoto, Kazuhiro, c/o Konica Corporation, Hino-  
shi, Tokyo 191-8511, JP  
Iguchi, Takeyoshi, c/o Konica Corporation,  
Shinjuku-ku 163-0512 - Tokyo, JP  
Aizawa, Iwao, c/o Konica Corporation, Hino-shi,  
Tokyo 191-8511, JP  
Kobayashi, Ryuichiro, c/o Konica Corporation,  
Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Koboshi, Shigeharu, c/o Konica Corporation, Hino-  
shi, Tokyo 191-8511, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 246 448 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252183.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822688  
(54) • *Vorrichtung zur Verarbeitung eines Substrats*  
*auf zwei Seiten*  
• *Apparatus for processing a substrate on two*  
*sides*  
• *Dispositif de traitement d'un substrat sur deux*  
*faces*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100  
Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644,  
US  
(72) Bobrow, Daniel G., Palo Alto, California 94301, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, CA 94028, US  
Jackson, Warren B., San Francisco, CA  
94116-1407, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 246 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252185.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822690  
(54) • *Vorrichtung zur Umkehrung eines flexiblen*  
*Blatts*  
• *Flexible sheet reversion apparatus*  
• *Dispositif de renversement d'une feuille souple*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100  
Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644,  
US  
(72) Bobrow, Daniel G., Palo Alto, California 94301, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, CA 94028, US  
Jackson, Warren B., San Francisco, CA  
94116-1407, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**H04N 1/00** → (51) H01Q 1/10

**H04N 1/028** → (51) H04N 1/03

- (51) **H04N 1/03** (11) **1 246 450 A2**  
H04N 1/028  
(25) En (26) En  
(21) 02252167.8 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095813  
30.03.2001 JP 2001098263  
(54) • *Bildlesegerät*  
• *Image reading apparatus*  
• *Dispositif de lecture d'image*  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) Nakamura, Tetsuroh, Takaraduka-shi, Hyogo-ken,  
JP  
Tatekawa, Masaichiro, Minoo-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**H04N 1/21** → (51) H04N 7/26

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/217

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 246 451 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076484.1 (22) 29.08.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 30.08.1996 JP 23001596  
11.03.1997 JP 5668797

- (54) • *Digitales Rundfunksystem, digitale Rundfunk-*  
*vorrichtung und Empfänger dafür*  
• *Digital broadcasting system, digital broadcast-*  
*ing apparatus, and a reception apparatus for*  
*digital broadcast*  
• *Système de diffusion numérique, dispositif de*  
*diffusion numérique et récepteur correspon-*  
*dant*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Shimoji, Tatsuya, Neyagawa-shi, Osaka-fu 572, JP  
Okamura, Kazuo, Hirakata-shi, Osaka-fu 573, JP  
Hirai, Junichi, Suita-shi, Osaka-fu 564, JP  
Oashi, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-01,  
JP  
Kakiuchi, Takashi, Toyonaka-shi, Osaka-fu 561, JP  
Kusumi, Yuki, Kashiba-shi, Nara-ken 639-02, JP  
Miyabe, Yoshiyuki, Osaka-shi, Osaka-fu 532, JP  
Minakata, Ikuo, Souraku-gun, Kyoto-fu 619-02, JP  
Kozuka, Masayuki, Neyagawa-shi, Osaka-fu 572,  
JP  
Mimura, Yoshihiro, Hirakata-shi, Osaka-fu 573, JP  
Inoue, Shinji, Neyagawa-shi, Osaka-fu 572, JP  
Mori, Toshiya, Settsu-shi, Osaka-fu 566, JP  
Takao, Naoya, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 97306679.8 / 0 827 336

**H04N 5/00** → (51) H04N 1/00

- (51) **H04N 5/208** (11) **1 246 452 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005789.9 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 DE 10114813  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verteilerung*  
*von Signalübergängen bei Fernsehbildern*

- *Method and device for steepening signal tran-*  
*sitions in television pictures*  
• *Méthode et dispositif de raidissement des tran-*  
*sitions de signal dans des images de télévi-*  
*sion*  
(71) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541  
München, DE  
(72) Rieder, Peter, 81737 München, DE  
Hahn, Marko, 81737 München, DE  
Scheffler, Günther, 80939 München, DE  
Wendel, Dirk, 82008 Unterhaching, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner,  
Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04N 5/217** (11) **1 246 453 A2**  
H04N 3/15  
(25) En (26) En  
(21) 02007148.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097032  
07.05.2001 JP 2001136557  
(54) • *Signalverarbeitungsapparat und Verfahren,*  
*und Bildaufnahmegerät*  
• *Signal processing apparatus and method, and*  
*image sensing apparatus*  
• *Appareil et méthode de traitement de signal et*  
*appareil de prise d'image*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko  
Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
(72) Shirakawa, Yusuke, Tokyo, JP  
Hagiwara, Shinichi, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04N 5/225** (11) **1 246 454 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006067.9 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 IT V1010073  
(54) • *Gehäuse für Fernsehkamera*  
• *A case for television camera*  
• *Boîtier de caméra de télévision*  
(71) Videotec s.r.l., Via Lago Maggiore, 15, 36015 Schio  
(Vicenza), IT  
(72) Grotto, Alessio, 36015 Schio (Vicenza), IT  
Menegotto, Fabio, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele,  
25, 36100 Vicenza, IT

- (51) **H04N 5/225** (11) **1 246 455 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006375.6 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098799  
(54) • *Bildaufnahmeverrichtung*  
• *Imaging device*  
• *Dispositif d'imagerie*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Miyake, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP  
Komori, Noriyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP

Shirase, Takashi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Hiroe, Ryujiro, c/o Mitsubishi Electric, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 246 456 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006376.4 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093815  
(54) • *Bilddaufnahmegerät und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Imaging device and manufacturing method thereof*  
• *Dispositif d'imagerie et Procédé pour son fabrication*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Miyake, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Komori, Noriyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04N 5/225** → (51) H04N 1/00

**H04N 5/232** → (51) H04N 1/00

**H04N 5/232** → (51) H04N 5/335

(51) **H04N 5/335** (11) **1 246 457 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252244.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001094727  
(54) • *Integrierter Schaltkreis für Bildaufnahmeverrichtung*  
• *Integrated circuit for image pickup device*  
• *Circuit intégré pour dispositif de prise de vue*  
(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Takahashi, Tatsuya, Ogaki-shi, Gifu, JP  
Takeuchi, Seiji, Hashima-shi, Gifu, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 246 458 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02090129.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 280159 P  
06.08.2001 US 923676  
(54) • *Verfahren und Gerät zum Empfang von terrestrischen digitalen Fernsehsignalen*  
• *Method and apparatus for reception of terrestrial digital television signals*  
• *Méthode et appareil de réception de signaux de télévision numérique terrestre*  
(71) Broadcom Corporation, 16214 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US

(72) Liu, Tianmin, Irvine, California, US  
Perlow, Randall B., Irvine, California 92618, US  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 246 459 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250713.1 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090499  
(54) • *Videokamerabildsensor und Bildsensor IC zur mehrartiger doppelter Bild Verarbeitung*  
• *Video camera imager and imager ic capable of plural kinds of double-image processings*  
• *Imageur de caméra vidéo et IC d'imageur capable de traiter des images doubles de plusieurs types*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Takahashi, Yuichiro, Kanagawa-ken 228-0802, JP  
Sube, Makoto, Kohoku-ku, Yokohama 222-0031, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04N 5/445** → (51) G06F 3/14

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 5/45** (11) **1 246 460 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01128962.6 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115709  
(54) • *Fernsehempfangsgerät mit einer steuerbaren Schaltungsanordnung zur Wiedergabe einer Bild-im-Bild-Darstellung*  
• *Television receiver with a controllable circuit for the reproduction of a picture in picture display*  
• *Récepteur de télévision avec un agencement de circuit contrôlable pour la reproduction d'un affichage à image incrustée*  
(71) LOEWE OPTA GmbH, Industriestrasse 11, 96317 Kronach, DE  
(72) Müller, Heinrich, Ing.grad., 96352 Wilhelmsthal, DE  
Ziska, Thomas, Dipl.-Ing., 96268 Mitwitz, DE

(51) **H04N 5/74** (11) **1 246 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250827.9 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001092114  
(54) • *Lichtquelleverrichtung und Projektionsfernseher*  
• *Light source device and projection television*  
• *Dispositif de source de lumière et téléprojecteur*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Hibi, Taketoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Miyata, Akihisa, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 5/76** (11) **1 246 462 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006894.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001095046  
(54) • *Wiedergabeanlage, Wiedergabeverfahren, und Empfangsanlage*  
• *Reproducing device, reproducing method, and receiving device*  
• *Dispositif de reproduction, procédé de reproduction, et dispositif de réception*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Okuyama, Takehiko, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04N 5/913** (11) **1 246 463 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250970.7 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099850  
(54) • *Aufnahme- und Wiedergabeanlage, Steuerverfahren und Missbrauchverhinderungssystem*  
• *Recording and reproducing device, control method and abuse prevention system*  
• *Dispositif d'enregistrement et de reproduction, procédé de commande et système d'empêchement d'abus*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Murase, Kaoru, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara-ken, Miyazaki, Masaya, Ikeda-shi, Osaka-fu, JP  
Ito, Yoshikatsu, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04N 5/93** → (51) G06F 13/00

(51) **H04N 7/14** (11) **1 246 464 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006374.9 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093816  
(54) • *Zellulares Telefon mit Bildaufnahmeverrichtung*  
• *Cellular phone with imaging device*  
• *Téléphone cellulaire avec dispositif de prise de vue*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Miyake, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04N 7/14** → (51) H01Q 1/10

(51) **H04N 7/16** (11) **1 246 465 A2**  
H04N 5/445 H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 02008159.2 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.07.1998 EP 98401837  
(54) • *Navigationssystem für ein Multikanal-Digital-  
fernsehsystem*  
• *Navigation system for a multichannel digital  
television system*  
• *Système de navigation pour système de télévi-  
sion numérique à plusieurs canaux*

(71) CANAL + Société Anonyme, 85-89 Quai André  
Citroen, 75711 Paris Cedex 15, FR  
(72) Agasse, Bernard, 95610 Eragny/Oise, FR  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
(62) 99931412.3 / 1 097 584

(51) **H04N 7/173** (11) **1 246 466 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303083.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Inhaltsverwaltung*  
• *Content management*  
• *Gestion de contenus*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 246 467 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400754.6 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Einrichtung einer Verbindung  
zwischen einem interaktiven Netzadapter und  
einem Netzwerkschnittstellengerät sowie Netz-  
werkschnittstellengerät und interaktiver Netza-  
dapter*  
• *Method for establishing a connection between  
an interactive network adapter and a network  
interface unit as well as network interface unit  
and interactive network adapter*  
• *Procédé pour l'établissement d'une connection  
entre un adaptateur de réseau interactif et une  
unité d'interface de réseau ainsi que unité d'in-  
terface de réseau et adaptateur de réseau in-  
teractif*

(71) THOMSON multimedia S.A., 46, quai A. Le Gallo,  
92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) Berguier, Guillaume, 35135 Chantepie, FR  
Adam, Franck, 35000 Rennes, FR  
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al,  
Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 246 468 A2**  
H04N 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02004376.6 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001100136  
(54) • *Kabelmodem und Verfahren zum Kanalwech-  
seln in einem bidirektionalen Übertragungssys-  
tem*  
• *Cable modem, and channel change method  
for bi-directional communication system*  
• *Modem de câble et méthode pour changer de  
canal dans un système de communication bidi-  
rectionnelle*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Wada, Naoyuki, Intell. Prop. Div., K.K. Toshiba,  
Tokyo 105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04N 7/173** → (51) G06F 13/00  
**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16  
**H04N 7/18** → (51) G08B 25/08  
**H04N 7/24** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/26** (11) **1 246 469 A2**  
H04N 7/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076088.0 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104112  
(54) • *Verfahren zur gleichzeitigen Abwärts-Videofor-  
mumwandlung und Videodekodierung*  
• *Method of simultaneously downconverting  
and decoding of video*  
• *Procédé de réduction de format et de déco-  
dage simultanés de signaux vidéo codés*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Adelaide, Joseph, 75008 Paris, FR  
Didier, Robin, 75008 Paris, FR  
Elbaz, Olivier, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 246 470 A1**  
H04N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 02100312.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 279469  
(54) • *BILDKOMPRESSION*  
• *IMAGE COMPRESSION*  
• *COMPRESSION D'IMAGE*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) ESTEVEZ, Leonardo, 75089, Rowlett, US  
OEHLER, Karen, 75082, Richardson, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD  
MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business  
Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H04N 7/26** → (51) G06T 9/00  
(51) **H04N 7/30** (11) **1 246 471 A1**  
H04N 7/50 G06T 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076142.5 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104109  
(54) • *Anordnung für gleichzeitige Nachbearbeitung  
und Decodierung von Daten*  
• *Device implementing joint post-processing and  
decoding of data*  
• *Dispositif implémentant conjointement un post-  
traitement et un décodage de données*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Miro-Sorolla, Carolina, Société Civile S.P.I.D.,  
75008 Paris, FR  
Gesnot, Arnaud, c/o Société Civile S.P.I.D., 75008  
Paris, FR  
Caviedes, Jorge, c/o Société Civile S.P.I.D., 75008  
Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H04N 7/30** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/30  
(51) **H04N 9/04** (11) **1 246 472 A1**  
H04N 9/64  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076138.3 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104108  
(54) • *Bildaufnahmeggerät und Verfahren zur Korrek-  
tur von durch ein solches Gerät aufgenomme-  
nen Bildern*  
• *Image pickup apparatus and method for cor-  
recting images taken by the apparatus*  
• *Appareil de prise de vue et procédé pour corri-  
ger des images prises par un tel appareil*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Bompard, Frédéric, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 9/04** (11) **1 246 473 A1**  
H04N 9/64  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076139.1 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104106  
(54) • *Bildaufnahmeggerät versehen mit Konturkom-  
pensationsschaltung und in diesem Gerät  
durchgeführtes Verfahren*  
• *Image pickup apparatus equipped with contour  
compensation circuit and method carried out in  
such an apparatus*  
• *Appareil de prise de vue comportant un circuit  
d'amélioration de contour et procédé mis en  
oeuvre dans un tel appareil*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Bompard, Frédéric, c/o Société Civile S.P.I.D.,  
75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

---

(51) **H04N 9/04** (11) **1 246 474 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076141.7 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 FR 0104110  
(54) • *Bildaufnahmeverrichtung und dazu passender Bildprozessor*  
• *Image pick-up device and image processor therefor*  
• *Appareil de prise de vue et procédé pour traiter des images prises par un tel appareil*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Bompard, Frédéric, c/o Société Civile SPID, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

---

(51) **H04N 9/64** (11) **1 246 475 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007152.8 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 JP 2001097031  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verarbeiten von Signalen*  
• *Signal processing apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de traitement de signaux*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fukui, Takaaki, Tokyo, JP  
Ikeda, Eiichiro, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

**H04N 9/64** → (51) H04N 9/04

---

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

---

**H04N 17/00** → (51) H04N 7/173

---

(51) **H04N 17/02** (11) **1 246 476 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250633.1 (22) 30.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.02.2001 US 778184  
(54) • *Detektion von eingefrorenen Halbbildern in einem schon kodierten Videosignal*  
• *Frozen field detection of formerly encoded video signal*  
• *Détection de trames statiques dans un signal vidéo déjà codé*

(71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US  
(72) Janko, Bozidar, Portland, Oregon 97201, US  
Maurer, Steven D., Aloha, Oregon 97007, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

---

**H04Q 1/14** → (51) H01R 13/703

---

**H04Q 1/46** → (51) H04M 11/06

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 246 477 A2**  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007046.2 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001091556  
(54) • *Durchgangssystem und Fehlerverwaltungsverfahren*  
• *Gateway system and fault management method*  
• *Système de passerelle et procédé de gestion de fautes*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuura, Makoto, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

---

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/22

---

**H04Q 3/58** → (51) H04M 3/51

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 478 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122449.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Telekommunikationsendgerät zum Austausch von SMS-Nachrichten*  
• *Method and telecommunication terminal for exchanging SMS messages*  
• *Procédé et terminal de télécommunication pour l'échange de messages SMS*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Buschhorn, Uwe, 90419 Nürnberg, DE  
Zechlin, Oliver, 90547 Stein, DE

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 479 A1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01302759.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *GPRS Mobiltelekommunikationssystem*  
• *GPRS mobile telecommunications systems*  
• *GPRS telecommunication system*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Giustina, Andrea, Wiltshire SN25 4YA, GB  
Martin-Leon, Silvia, Wiltshire SN4 4GD, GB  
Sharma, Rajiv, Wiltshire SN25 1WZ, GB  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 480 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308404.1 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 US 815854  
(54) • *Bereitstellung von ortsabhängigen Rufnummern für benutzerindividuelle Dienste*  
• *Providing location based directory numbers for personalized services*

• *Fournissement des numéros d'appel localisés pour des services personnalisés*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Fleischer, Wolfgang, Naperville, Illinois 60540, US  
Lee, Chinmei Chen, Woodridge, Illinois 60517, US  
Wang, Zhibi, Woodridge, Illinois 60517, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 481 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076152.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 ES 200100700  
(54) • *System zum Empfangen, Speichern und Weiterleiten von Kurznachrichten (SMS)*  
• *System of reception, storage and forwarding of short messages (SMS)*  
• *Système de réception, stockage et transfert de messages courts (SMS)*

(71) Vodafone Group PLC, The Courtyard, 2-4 London Road, Newbury, Berkshire RG14 1JX, GB  
(72) Bustillo Velasco, Jaime, 28109-Alcobendas, (Madrid), ES  
Molina Zamora, Fernando, 28003 Madrid, ES  
Bragado Carrasco, Loreto, 28029 - Madrid, ES  
(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 482 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100303.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115343  
(54) • *Pager-System*  
• *Paging system*  
• *Système de messagerie*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI

(72) Wippich, Wolfgang, Philips Corp. Int. Prop. GmbH, 52066 Aachen, DE  
Walters, Eckhard, Philips Corp. Int. Prop. GmbH, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

---

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 246 483 A2**  
G08B 3/10 H04M 1/725  
(25) En (26) En  
(21) 02250353.6 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001099839  
(54) • *Nachrichtenkommunikationsgerät*  
• *Message communication device*  
• *Appareil de communication de messages*

(71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP

(72) Abiko, Hajime, c/o Hitachi Kokusai Electric Inc., Nakano-ku 164-8511, JP  
Yoneyama, Tokuji, Hitachi Kokusai Electric Inc., Nakano-ku 164-8511, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 246 484 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003159.7 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 DE 10115610  
(54) • Verfahren und Basisstation zur Basisband-Verarbeitung von Empfangssignalen  
• Method and base station for baseband processing of received signals  
• Procédé et station de base pour le traitement en bande de base de signaux reçus  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Blanke, Gero, 71711 Murr, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 246 485 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290743.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 FR 0104253  
(54) • Verfahren zur bidirektionalen synchronisierten Übertragung von Datenpaketen  
• Method for bidirectionnal synchronised transmission of data packets  
• Procédé de transmission bidirectionnelle synchronisée par paquets  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Dupuy, Pierre, 75017 Paris, FR  
(74) El Manouni, Josiane, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 246 486 A1**  
**H04M 1/66**  
(25) En (26) En  
(21) 01107901.9 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Steuerung eines Benutzerterminals eines Kommunikationsnetzes  
• Method for controlling a user terminal of a communications network  
• Méthode pour contrôler un terminal d'utilisateur d'un réseau de transmissions  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Müller, Ulrich, 89079 Ulm, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 246 487 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252170.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 GB 0108025

(54) • Überwachung und Identifikation der Betriebsart durch verteilten Funk  
• Mode monitoring and identification through distributed radio  
• Surveillance et identification d'un mode d'opérateur par radiodiffusion

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Fitton, Michael Philip, Bristol BS1 4ND, GB  
Lewis, Jonathan David, Bristol BS1 4ND, GB  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 488 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107367.3 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur automatischen Bestimmung einer ortsabhängigen Kommunikationsadresse  
• Method for the automatic determination of a location-dependent communication address  
• Procédé de détermination automatique d'une adresse de communication dépendante de la position

(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH  
(72) Akeret, Felix, 8182 Hochfelden, CH  
(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 489 A1**  
**H04M 3/54**  
(25) En (26) En  
(21) 01308406.6 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 US 815881  
(54) • Verfahren zur automatischen Rufweiterleitung wenn das Mobilgerät nicht dienstbereit ist  
• Method for automatic call forwarding when a mobile unit goes out of service  
• Méthode pour transfert d'appel automatique quand la unité mobile est hors service  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Goss, Stephen C., Wheaton, Illinois 60187, US  
Sands, Phillip Michael, Champaign, Illinois 61820, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies UK Ltd, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 490 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01440090.7 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Auswahl einer Basisstation, sowie entsprechendes Mobiltelefon und Basisstation  
• A method of selecting one base station, a mobile phone and a base station  
• Procédé de sélection d'une station de base, et téléphone mobile et station de base correspondants

(71) Evolium S.A.S., 10, rue Latécoère, 78141 Velizy Cedex, FR  
(72) Bordeaut, Stanislas, 75015 Paris, FR  
Drevon, Nicolas, 75016 Paris, FR  
(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 491 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810327.5 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zum Bestellen neuer Verträge für Mobilfunkgeräte  
• Method for ordering new subscriptions for mobile radio devices  
• Procédé pour commander des abonnements pour des appareils radiotéléphonique mobile  
(71) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH  
(72) Groeneweg, Maarten, 3600 Thun, CH  
Clément, Pascal, 3067 Boll, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 492 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999126.4 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10307 27.11.2001  
(87) WO 02/045455 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 JP 2000363649  
(54) • FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM, BASISSTATIONSGERÄT SOWIE EIN IN DEM SYSTEM AUFGENOMMENES KOMMUNIKATIONSENDGERÄT  
• RADIO COMMUNICATION SYSTEM, BASE STATION DEVICE AND COMMUNICATION TERMINAL ACCOMMODATED IN THE SYSTEM  
• SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION COMPRENANT UN DISPOSITIF DE STATION DE BASE ET UN TERMINAL DE COMMUNICATION

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) YOSHII, Isamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
MIYOSHI, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0066, JP  
SUMASU, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0833, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 493 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007201.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001093864  
(54) • Funkkommunikationssystem und Basisstation  
• Radio communication system and base station  
• Système de radiocommunication et station de base

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Saito, Naritoshi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 494 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02012076.2 (22) 30.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Notrufsystem innerhalb eines Telekommunikationsnetzes*  
 • *Emergency call in a telecommunications network*  
 • *Appel d'urgence dans un réseau de télécommunications*

- (71) Swisscom Mobile AG, 3050 Bern, CH  
 (72) Lauper, Eric, 3014 Bern, CH  
 (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA PO Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH  
 (62) 99939303.6 / 1 208 717

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 495 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02012078.8 (22) 30.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Notrufsystem innerhalb eines Telekommunikationsnetzes*  
 • *Emergency call in a telecommunications network*  
 • *Appel d'urgence dans un réseau de télécommunications*

- (71) Swisscom Mobile AG, 3050 Bern, CH  
 (72) Lauper, Eric, 3014 Bern, CH  
 (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA PO Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH  
 (62) 99939303.6 / 1 208 717

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 496 A1**  
**H04M 3/42**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251234.7 (22) 22.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.03.2001 US 812401  
 (54) • *Stammdatei mit Mehrfachprotokollen und Verwendungsverfahren*  
 • *Multiple-protocol home location register and method of use*  
 • *Enregistreur de position nominale à protocoles multiples et procédé d'utilisation*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Bright, Penny Lynne, Naperville, Illinois 60563, US  
 Chen, Jing, Reynoldsburg, Ohio 43068, US  
 (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 497 A1**  
**H04B 1/40**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251910.2 (22) 18.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 29.03.2001 JP 2001096547  
 (54) • *Mobiles Kommunikationsgerät*  
 • *Mobile communication apparatus*  
 • *Appareil mobile de communication*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takatori, Yuji, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 498 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252076.1 (22) 22.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 JP 2001088532  
 (54) • *Verfahren und Gerät zur Weiterreichungssteuerung, und Mobilkommunikationssystem*  
 • *Handover control method and apparatus, and mobile communication system*  
 • *Procédé et appareil pour gérer le transfert d'appel, et système de communication mobile*

- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) Igarashi, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa 239-8536, JP  
 Yabusaki, Masami, Kashiwa-shi, Chiba 277-0084, JP  
 Hayashi, Yashuisa, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0075, JP  
 (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 246 499 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290725.7 (22) 21.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.03.2001 FR 0104403  
 (54) • *Verfahren zur Erstellung eines Nachbarzellliste in einem mobilen Funkkommunikationssystem*  
 • *Method for establishing a list of neighboring cells in a mobile radiocommunication system*  
 • *Procédé pour l'établissement d'une liste de cellules voisines dans un système de radiocommunications mobiles*

- (71) Evolium S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR  
 (72) Blanc, Patrick, 92130 Issy Les Moulineaux, FR  
 Treillard, Pascal, 91120 Palaiseau, FR  
 (74) El Manouni, Josiane, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

(51) **H04Q 9/00** (11) **1 246 500 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02002226.5 (22) 30.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 28.03.2001 DE 10115552  
 09.05.2001 DE 10122537  
 01.09.2001 DE 10142964  
 (54) • *Verfahren zum Abschalten zeitweise nicht benötigter Funktionen eines elektronischen Verbrauchserfassungsgeräts*  
 • *Method for switching off temporarily not necessary functions of an electronic utility meter*  
 • *Procédé pour désactiver temporairement les fonctions pas nécessaires d'un compteur de consommation électronique*

- (71) Techem Service Aktiengesellschaft & Co. KG, Saonestrasse 1, 60528 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Hansing, Martin, Dipl.-Ing., 65931 Frankfurt am Main, DE  
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **H04Q 9/00** (11) **1 246 501 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02002227.3 (22) 30.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 28.03.2001 DE 10115552  
 06.07.2001 DE 10132971  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ablesung von Verbrauchsdatenerfassungsgeräten*  
 • *Method and apparatus for reading of utility meters*  
 • *Procédé et dispositif de lecture de compteurs de consommation*

- (71) Techem Service Aktiengesellschaft & Co. KG, Saonestrasse 1, 60528 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Matussek, Dirk, 60318 Frankfurt am Main, DE  
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/24

**H04Q 11/04** → (51) H04M 3/493

(51) **H04R 23/00** (11) **1 246 502 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01303026.7 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Mikrofon*  
 • *Microphone*  
 • *Microphone*  
 (71) Phone-Or Ltd, P.O. Box 323, Or-Yehudah 60252, IL  
 (72) Moriguchi, Masahiko, c/o Nippon Ceramic Co. Ltd., Tottori 680-0862, JP  
 Inoue, Tetsuro, c/o Nippon Ceramic Co. Ltd., Tottori 680-0862, JP  
 Paritsky, Alexander, c/o Phone-Or Ltd., Or-Yehuda 60252, IS  
 Kots, Alexander, c/o Phone Or Ltd., Or-Yehuda 60252, IS  
 (74) Pratt, David Martin, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 246 503 A2**  
**A61N 1/36** **A61F 11/04**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02004438.4 (22) 26.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 DE 10114838  
 (54) • *Vollständig implantierbares Hörsystem*  
 • *Completely implantable hearing system*  
 • *Système auditif entièrement implantable*  
 (71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU  
 (72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE  
 Baumann, Joachim W., Dipl.-Ing., 85570 Markt Schwaben, DE  
 (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 246 504 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005756.8 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 DE 10115896  
(54) • Hörgerätesystem mit einem programmierbaren Hörgerät und einer Sende- und/oder Empfangseinheit, Sende- und/oder Empfangseinheit sowie programmierbares Hörgerät  
• Hearing aid system with a programmable hearing aid and a transmitting and/or receiving unit, transmitting and/or receiving unit as well as a programmable hearing aid  
• Système de prothèse auditive avec une prothèse auditive programmable et une unité de transmission et/ou de réception, unité de transmission et/ou de réception ainsi que une prothèse auditive programmable  
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
(72) Rohrseitz, Kristin, Dr., 90522 Oberasbach, DE  
Zoels, Fred, 90592 Altenhann, DE  
(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/02** (11) **1 246 505 A1**  
G06F 17/50  
(25) En (26) En  
(21) 01610031.5 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Hörgerät mit einer Frontplatte, die zur Anpassung an die Hörgeräteschale automatisch hergestellt wird  
• A hearing aid with a face plate that is automatically manufactured to fit the hearing aid shell  
• Prothèse auditive avec plaque frontale qui est produite automatiquement pour s'adapter à la coquille de la prothèse  
(71) Widex A/S, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK  
(72) Topholm, Jan, DK-2840 Holte, DK  
(74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, Internationalt Patent-Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **H04R 25/02** (11) **1 246 506 A1**  
G06F 17/50  
(25) En (26) En  
(21) 01610032.3 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • CAD-CAM-System zum Entwurf eines Hörgerätes  
• A CAD/CAM system for designing a hearing aid  
• Système CAD-CAM pour préparer une prothèse auditive  
(71) Widex A/S, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK  
(72) Toephholm, Jan, DK-2840 Holte, DK  
(74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, Internationalt Patent-Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **H04R 25/02** (11) **1 246 507 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610033.1 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Hörgerät mit Abdichtungsring  
• A hearing aid with a tightening ring  
• Prothèse auditive avec anneau d'étanchéité  
(71) Widex A/S, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK  
(72) Topholm, Jan, DK-2840 Holte, DK  
(74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, Internationalt Patent-Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**H05B 3/58** → (51) A47J 36/26

(51) **H05B 3/68** (11) **1 246 508 A2**  
H05B 3/74 H05B 6/06  
(25) It (26) En  
(21) 02425160.5 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 IT AN010015  
(54) • Elektrisches Kochfeld versehen mit einer elektronischen Vorrichtung zur Speicherung von personalisierten Kochkreisläufen  
• Electrical cooktop equipped with electronic device for memorisation of personalised cooking cycles.  
• Plaque de cuisson électrique équipé d'un système électronique de mémorisation de cycles de cuisson personnalisés  
(71) Technowind S.P.A., Piani di Marischio, 113, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) Mezzopera, Ennio, 60044 Fabriano (AN), IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

**H05B 3/74** → (51) H05B 3/68

**H05B 6/06** → (51) H05B 3/68

**H05B 6/64** → (51) F24D 13/04

**H05B 33/02** → (51) H05B 33/04

(51) **H05B 33/04** (11) **1 246 509 A2**  
H05B 33/02 H05B 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 02252259.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 JP 2001098904  
(54) • Elektroluminiszierende Vorrichtung mit Antistossfunktion und Dichtungselement mit Antistossfunktion dafür  
• Electroluminescence device with shock buffer function and sealing member with shock buffer function for the same  
• Dispositif électroluminescent à fonction anti-choc et élément d'étanchéité à fonction anti-choc pour celui-ci  
(71) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
(72) Yamada, Tsutomu, Motosu-gun, Gifu, JP  
Nishikawa, Ryuji, Gifu-shi, Gifu, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H05B 33/12** → (51) H05B 33/04

(51) **H05B 33/14** (11) **1 246 510 A1**  
C09K 11/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 01983831.7 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10273 26.11.2001  
(87) WO 02/043448 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 JP 2000359177  
(54) • ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZIERENDE VORRICHTUNG  
• ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE DEVICE  
• DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT ORGANIQUE  
(71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP  
(72) SAKAI, Toshio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
FUKUOKA, Kenichi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
TOKAIRIN, Hiroshi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/14** → (51) H01L 33/00

(51) **H05B 37/03** (11) **1 246 511 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002468.3 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 DE 10115388  
(54) • Ansteuerschaltung für ein LED-Array  
• Driver circuit for a LED-array  
• Circuit de commande pour une matrice de LED  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Biebl, Alois, 93358 Sankt Johann, DE

(51) **H05B 41/292** (11) **1 246 512 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005597.6 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.03.2001 DE 10116254  
(54) • Scheinwerferanordnung für eine Hochdruckgasentladungslampe in einem Kraftfahrzeug  
• Headlamp device for a high pressure discharge lamp in a vehicle  
• Dispositif projecteur pour une lampe à décharge haute pression dans un véhicule  
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Daub, Wolfgang, 59609 Anröchte, DE  
Rupprath, Bernhard, 59556 Lippstadt, DE  
Radtke, Volker, 33330 Gütersloh, DE

(51) **H05H 7/04** (11) **1 246 513 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251965.6 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 US 823614

(54) • *Mehrpoliger Magnet mit variabler Stärke für Strahlführungslinie*  
• *Variable-strength multipole beamline magnet*  
• *Aimant multipolaire à force variable pour ligne de faisceau*

(71) STI, Optronics Inc., 2755 Northup Way, Bellevue, WA 98004-1495, US

(72) Gottschalk, Stephen C., Woodinville, Washington 98072, US

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H05K 1/03** → (51) C08J 5/18

**H05K 1/09** → (51) B29C 45/16

**H05K 3/00** → (51) G03B 27/10

**H05K 3/00** → (51) G03F 7/20

**H05K 3/04** → (51) H05K 3/06

(51) **H05K 3/06** (11) **1 246 514 A2**  
H05K 3/04 H05K 3/38  
H01L 21/48

(25) En (26) En  
(21) 02252360.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 JP 2001097313

(54) • *Leiterplatte und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Circuit board and method for producing the same*  
• *Panneau à circuit et son procédé de fabrication*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Ishikawa, Takahiro, c/o NGK Insulators Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP

Kida, Masahiro, c/o NGK Insulators Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP

Ishikawa, Shuhei, c/o NGK Insulators Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP

Nakayama, Nobuaki, c/o NGK Insulators Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H05K 3/10** → (51) B29C 45/16

**H05K 3/32** → (51) H01B 1/22

**H05K 3/38** → (51) H05K 3/06

(51) **H05K 7/20** (11) **1 246 515 A2**  
H02B 1/052

(25) En (26) En  
(21) 02425019.3 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.01.2001 IT BS010004

(54) • *Festkörperstromverteilungssystem für Gleichspannung*

• *Solid state current distribution system for DC voltages*  
• *Système de distribution de courant à l'état solide pour courant continu*

(71) Grisoni, Massimo Dr., 27, Via G. Ferri, 6900 Lugano, CH

(72) Grisoni, Massimo Dr., 6900 Lugano, CH

(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT

(51) **H05K 9/00** (11) **1 246 516 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01302754.5 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur elektromagnetischen Abschirmung von elektrischen Baugruppen und Verfahren zum Montieren von Abschirmungen bei elektrischen Baugruppen*

• *Device for electromagnetically screening of electric subassemblies, and a method for arranging screens on electric subassemblies*  
• *Dispositif pour blinder électromagnétiquement des sous-ensembles électriques et une méthode pour aménager des éléments de blindage sur des sous-ensembles électriques*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Bauernschmidt, Georg, 91327 Gössweinstein, DE

(74) Kohls, Klaus-Joachim, 92289 Ursensollen, DE  
Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H05K 9/00** (11) **1 246 517 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02251952.4 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.03.2001 JP 2001082718

(54) • *Auf einer Schaltungsplatte zu montierender Tuner*  
• *Tuner for mounting on a circuit board*  
• *Sintoniseur à monter sur une plaquette à circuits*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP

(72) Onishi, Yukihiko, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H05K 13/00** (11) **1 246 518 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02100263.9 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 DE 10114953

(54) • *Klemmeinrichtung für Leiterplatten und Verfahren zum Verwenden der Klemmeinrichtung*  
• *Clamping device for wiring boards and process for using the clamping device*  
• *Dispositif de fixation de panneaux à circuit et procédé d'utilisation de ce dispositif de fixation*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Raabe, Martin, 76646, Bruchsal, DE  
Zoller, Marc, 76199, Karlsruhe, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 246 519 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007528.9 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100872

(54) • *Einrichtung zur Montage von elektronischen Bauteilen*  
• *Electronic component mounting apparatus*  
• *Machine à monter des composants électroniques*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Sanyo High Technology Co., Ltd., 1-1, Sakata 1-chome, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma-ken 370-0596, JP

(72) Seto, Katsuyuki, Ota-shi, Gunma, JP  
Fukushima, Yoshiharu, Ora-gun, Gunma, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 246 520 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007530.5 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001100868

30.03.2001 JP 2001100869

30.03.2001 JP 2001100870

30.03.2001 JP 2001100871

(54) • *Einrichtung zur Montage von elektronischen Bauteilen*  
• *Electronic component mounting apparatus*  
• *Machine à monter des composants électroniques*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Sanyo High Technology Co., Ltd., 1-1, Sakata 1-chome, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma-ken 370-0596, JP

(72) Kashitani, Hisayoshi, Ota-shi, Gunma, JP  
Seto, Katsuyuki, Ota-shi, Gunma, JP

(74) Fukushima, Yoshiharu, Ora-gun, Gunma, JP  
Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE



## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 734 001</b>	(51) G07D 11/00	(11) <b>0 932 111</b>	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 997 532</b>	(51) C12P 13/08 C12N 1/38
(11) <b>0 777 166</b>	(51) G04G 1/00	(11) <b>0 932 257</b>	(51) H03M 1/86 H03M 1/06	(11) <b>0 997 846</b>	(51) G06T 7/40
(11) <b>0 795 725</b>	(51) F25B 17/08	(11) <b>0 937 736</b>	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 999 503</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 848 348</b>	(51) G06K 15/02 G06K 15/10	(11) <b>0 938 929</b>	(51) B05B 5/04 B05B 5/03 B05C 19/00 B05B 7/14	(11) <b>1 000 672</b>	(51) B07C 5/34
(11) <b>0 863 457</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 941 768</b>	(51) B05B 5/03 B05B 5/025	(11) <b>1 003 189</b>	(51) H01H 25/04
(11) <b>0 866 284</b>	(51) F24F 11/00 F25B 49/02 H02M 5/458	(11) <b>0 948 148</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 003 192</b>	(51) H01H 71/52
(11) <b>0 880 107</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 951 131</b>	(51) H02K 11/04 H02K 9/19 H02K 5/22	(11) <b>1 004 572</b>	(51) C07C 229/34 C07D 213/55
(11) <b>0 881 782</b>	(51) H04B 7/06	(11) <b>0 953 382</b>	(51) B05D 1/18 B05C 3/02 C10N 40/32 B05C 3/132	(11) <b>1 004 580</b>	(51) C07D 211/88 C07D 209/46 C07D 401/04 C07D 403/06 C07C 229/34 C07D 213/55
(11) <b>0 882 924</b>	(51) F16L 11/127	(11) <b>0 958 973</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 004 856</b>	(51) G01F 1/68
(11) <b>0 887 777</b>	(51) G07F 19/00 G07F 9/08 G07F 7/08	(11) <b>0 959 264</b>	(51) F16F 9/36	(11) <b>1 004 949</b>	(51) G04G 3/02
(11) <b>0 889 628</b>	(51) H04M 3/50 H04L 12/58 G10L 5/02	(11) <b>0 960 982</b>	(51) E02F 9/16	(11) <b>1 004 978</b>	(51) G06K 17/00
(11) <b>0 890 421</b>	(51) B27L 7/00	(11) <b>0 961 004</b>	(51) E06B 9/42	(11) <b>1 006 428</b>	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 892 540</b>	(51) H04M 3/50 H04M 3/42	(11) <b>0 962 863</b>	(51) G06F 11/20 G06F 13/40 G06F 1/26	(11) <b>1 006 559</b>	(51) H01J 49/42
(11) <b>0 893 490</b>	(51) C11D 3/20 C11D 1/14	(11) <b>0 966 904</b>	(51) A47B 91/00	(11) <b>1 006 688</b>	(51) H04J 14/02
(11) <b>0 898 375</b>	(51) H03M 1/12	(11) <b>0 966 905</b>	(51) A47B 91/00	(11) <b>1 013 863</b>	(51) E05D 5/02 E05D 3/06
(11) <b>0 898 381</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 969 588</b>	(51) H02M 7/5387	(11) <b>1 013 956</b>	(51) F16D 65/12
(11) <b>0 899 344</b>	(51) C13D 1/08 C13C 1/06 C13D 1/00	(11) <b>0 969 635</b>	(51) H04L 25/03 H04L 25/49	(11) <b>1 014 334</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>0 904 995</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 971 391</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 014 664</b>	(51) H04M 3/537
(11) <b>0 911 760</b>	(51) G06T 9/00	(11) <b>0 974 827</b>	(51) G01N 1/30 C12Q 1/06	(11) <b>1 021 048</b>	(51) H04N 9/804
(11) <b>0 911 985</b>	(51) H04B 1/04	(11) <b>0 975 116</b>	(51) H04J 3/16	(11) <b>1 022 703</b>	(51) G08G 1/01
(11) <b>0 912 019</b>	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 978 795</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 023 824</b>	(51) A01C 23/02 A01B 33/02
(11) <b>0 924 749</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 979 680</b>	(51) B05B 1/00	(11) <b>1 026 330</b>	(51) E03C 1/29
(11) <b>0 925 958</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 982 673</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 026 862</b>	(51) H04L 25/49
(11) <b>0 925 959</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 982 818</b>	(51) H01S 3/0941 G02B 6/42	(11) <b>1 028 387</b>	(51) G06K 9/20 G08G 1/0967
(11) <b>0 926 417</b>	(51) F16L 25/00	(11) <b>0 985 627</b>	(51) B66B 11/00 B66B 5/00	(11) <b>1 028 574</b>	(51) H04M 1/02
(11) <b>0 926 586</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 989 389</b>	(51) G01F 23/32	(11) <b>1 031 929</b>	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 926 746</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 992 233</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 034 871</b>	(51) B23D 61/12
(11) <b>0 929 033</b>	(51) G06F 9/40	(11) <b>0 993 091</b>	(51) H02H 1/06	(11) <b>1 034 901</b>	(51) B27B 25/02
(11) <b>0 930 104</b>	(51) B05D 3/06	(11) <b>0 994 525</b>	(51) H01Q 21/28	(11) <b>1 035 356</b>	(51) F16H 59/10 H01H 21/78
(11) <b>0 930 201</b>	(51) B60R 21/20			(11) <b>1 035 690</b>	(51) H04L 12/58
				(11) <b>1 037 305</b>	(51) H01Q 13/02
				(11) <b>1 038 968</b>	(51) C12P 7/42
				(11) <b>1 039 051</b>	(51) E03D 9/02

(11) <b>1 039 241</b>	(51) F24D 19/02	(11) <b>1 067 819</b>	(51) H04R 19/00	(11) <b>1 093 092</b>	(51) G07F 9/02
(11) <b>1 039 249</b>	(51) F24H 9/12 F24D 3/10 F24D 19/10	(11) <b>1 069 162</b>	(51) C09B 48/00	(11) <b>1 093 285</b>	(51) H04Q 3/66
(11) <b>1 043 198</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 071 028</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 094 188</b>	(51) E06B 1/70
(11) <b>1 043 199</b>	(51) B60R 21/20 H01H 1/26	(11) <b>1 071 037</b>	(51) G06K 19/06 G06K 19/14	(11) <b>1 094 268</b>	(51) F17C 13/04
(11) <b>1 043 479</b>	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 071 297</b>	(51) H04Q 7/32 H04M 1/725	(11) <b>1 097 862</b>	(51) B62J 1/16
(11) <b>1 043 543</b>	(51) F21S 8/00	(11) <b>1 074 571</b>	(51) C08G 59/40 H01L 21/56	(11) <b>1 098 292</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>1 043 706</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 074 749</b>	(51) F15B 13/00	(11) <b>1 098 392</b>	(51) H01Q 11/08
(11) <b>1 045 305</b>	(51) G06F 9/46 H04N 7/24	(11) <b>1 076 229</b>	(51) G01G 19/00	(11) <b>1 099 624</b>	(51) B63H 21/30 B63H 23/30
(11) <b>1 048 682</b>	(51) C08G 59/00 E04C 5/01	(11) <b>1 077 058</b>	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 102 076</b>	(51) G01R 33/3415
(11) <b>1 048 906</b>	(51) F24H 1/40 F23D 14/34	(11) <b>1 077 399</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 102 097</b>	(51) G02B 6/38
(11) <b>1 049 194</b>	(51) H01Q 1/12	(11) <b>1 078 817</b>	(51) B60Q 1/44	(11) <b>1 102 099</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>1 049 298</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 079 222</b>	(51) G01M 1/34	(11) <b>1 102 179</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 052 401</b>	(51) F02N 11/08 B60K 6/04	(11) <b>1 079 362</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>1 103 428</b>	(51) B60R 19/18
(11) <b>1 052 812</b>	(51) H04L 12/28 H04B 7/185	(11) <b>1 079 407</b>	(51) H01H 39/00	(11) <b>1 104 967</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 054 217</b>	(51) F24D 3/14	(11) <b>1 079 612</b>	(51) H04N 5/335	(11) <b>1 106 739</b>	(51) E02B 11/00
(11) <b>1 054 266</b>	(51) G01C 15/02 G02B 5/128	(11) <b>1 079 612</b>	(51) H04N 5/225	(11) <b>1 107 183</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 054 487</b>	(51) H01S 3/02 H01S 3/0941 G02B 6/42	(11) <b>1 080 750</b>	(51) A63C 9/08	(11) <b>1 107 183</b>	(51) G06T 1/00
(11) <b>1 054 538</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 083 065</b>	(51) B60C 17/00	(11) <b>1 108 426</b>	(51) A61K 31/00 A61K 31/195 A61K 31/41 A61K 31/4406 A61K 31/443 A61K 31/4436 A61K 31/444
(11) <b>1 055 589</b>	(51) B62D 35/00	(11) <b>1 083 392</b>	(51) F24F 11/02	(11) <b>1 108 426</b>	(51) A61K 31/00 A61K 31/195 A61K 31/41 A61K 31/4406 A61K 31/443 A61K 31/4436 A61K 31/444
(11) <b>1 056 297</b>	(51) H04N 7/64	(11) <b>1 083 585</b>	(51) H01H 71/32	(11) <b>1 108 686</b>	(51) C02F 9/00 C01B 3/52 C10K 1/10
(11) <b>1 057 567</b>	(51) B23K 9/10	(11) <b>1 083 622</b>	(51) H04B 7/06 H04L 12/56 H04L 12/28	(11) <b>1 108 686</b>	(51) C02F 9/00 C01B 3/52 C10K 1/10
(11) <b>1 059 184</b>	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 083 740</b>	(51) H04N 5/217	(11) <b>1 109 293</b>	(51) H02K 3/34 H02K 3/28
(11) <b>1 060 903</b>	(51) B41M 5/035	(11) <b>1 085 002</b>	(51) C07C 29/147 C07C 51/16	(11) <b>1 110 497</b>	(51) A47L 15/23
(11) <b>1 061 515</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 086 887</b>	(51) B62J 19/00 E04H 6/00	(11) <b>1 110 497</b>	(51) A47L 15/50
(11) <b>1 061 608</b>	(51) H01R 12/22 H02B 1/00 H05K 1/14 H05K 3/36	(11) <b>1 087 090</b>	(51) E06B 1/70	(11) <b>1 110 812</b>	(51) B60P 3/20
(11) <b>1 063 509</b>	(51) G01N 1/22	(11) <b>1 087 184</b>	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 110 966</b>	(51) C07F 7/18 C07D 265/00 C07D 413/00 G03C 1/00
(11) <b>1 063 828</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 087 195</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 111 141</b>	(51) E03D 9/08
(11) <b>1 065 070</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 087 413</b>	(51) H01H 1/06 H01H 1/00	(11) <b>1 111 141</b>	(51) E03D 9/08
(11) <b>1 066 813</b>	(51) A61K 6/083	(11) <b>1 088 559</b>	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 111 630</b>	(51) H01F 38/12 H01F 27/255 F02P 15/00
(11) <b>1 067 339</b>	(51) F24D 19/08	(11) <b>1 089 112</b>	(51) G02F 1/133 G02F 1/1362	(11) <b>1 111 630</b>	(51) H01F 38/12 H01F 27/255 F02P 15/00
(11) <b>1 067 625</b>	(51) H01Q 1/44 H01Q 1/42	(11) <b>1 089 116</b>	(51) G02F 1/1345 G02F 1/1333	(11) <b>1 114 686</b>	(51) B23C 5/08
(11) <b>1 067 722</b>	(51) H04J 3/16	(11) <b>1 091 304</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 115 026</b>	(51) G02F 1/1334 G02F 1/01
		(11) <b>1 091 581</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 117 083</b>	(51) G08G 1/09
		(11) <b>1 092 616</b>	(51) B62J 1/12	(11) <b>1 118 537</b>	(51) B64D 11/04
		(11) <b>1 092 620</b>	(51) B62M 23/02 B62H 5/14	(11) <b>1 120 647</b>	(51) G01N 27/447
		(11) <b>1 092 621</b>	(51) B62M 23/02	(11) <b>1 122 279</b>	(51) C08K 5/00 G03C 1/00

(11) <b>1 123 794</b> H02K 1/27	(51) H01F 7/02	(11) <b>1 154 117</b> B63B 19/00	(51) E06B 5/16 F25D 23/02	(11) <b>1 182 066</b> B60J 3/02	(51) B60J 1/20
(11) <b>1 124 349</b> H04L 9/30	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 156 441</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 182 287</b>	(51) D05B 1/24
(11) <b>1 125 531</b> E04H 12/22	(51) A47G 33/12	(11) <b>1 158 139</b> E21B 41/00	(51) E21B 49/00 G01N 33/28	(11) <b>1 182 362</b>	(51) F16B 13/14
(11) <b>1 125 815</b> B60J 10/00	(51) B61D 39/00 B61D 19/00	(11) <b>1 158 661</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 184 217</b>	(51) B60J 3/02
(11) <b>1 126 084</b>	(51) E01B 31/17	(11) <b>1 158 694</b> H04B 7/005	(51) H04B 7/08 H04L 25/03	(11) <b>1 184 219</b> B60J 10/00	(51) B60J 10/12
(11) <b>1 126 270</b> G01N 27/447	(51) G01N 21/41	(11) <b>1 162 502</b>	(51) G03C 1/76	(11) <b>1 186 609</b> C07D 321/10 C07F 9/655 C07C 309/63 B01J 31/24	(51) C07F 9/50 C07C 43/23 C07F 9/572 C07F 15/00
(11) <b>1 127 889</b> H01F 1/42	(51) C07F 13/00	(11) <b>1 162 692</b> H01R 11/28	(51) H01R 11/26	(11) <b>1 186 697</b>	(51) D06F 58/24
(11) <b>1 128 102</b>	(51) F16K 1/30	(11) <b>1 162 693</b> H01R 11/28	(51) H01R 11/26	(11) <b>1 186 844</b> F25J 5/00	(51) F25J 3/04
(11) <b>1 128 287</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 164 037</b>	(51) B60J 3/02	(11) <b>1 187 040</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 128 476</b> H01R 43/20	(51) H01R 12/22	(11) <b>1 166 956</b> B23Q 1/25 B25B 5/00	(51) B23Q 3/06 B23Q 7/04	(11) <b>1 187 256</b> H01R 12/08	(51) H01R 4/24
(11) <b>1 130 555</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 167 143</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 187 479</b>	(51) H04N 7/14
(11) <b>1 130 729</b>	(51) H02B 11/127	(11) <b>1 167 173</b>	(51) B62M 3/08	(11) <b>1 188 498</b> B21D 28/34	(51) B21D 28/28
(11) <b>1 130 740</b> H02K 21/14 B60K 6/04	(51) H02K 1/27 H02K 21/02 B60L 11/12	(11) <b>1 167 983</b> G09G 3/32	(51) G01R 19/165	(11) <b>1 188 648</b>	(51) B62D 25/20
(11) <b>1 130 830</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 168 306</b>	(51) G10L 21/02	(11) <b>1 188 862</b> E01C 19/00	(51) E01C 19/48
(11) <b>1 132 271</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 169 914</b> A01J 5/017	(51) A01K 1/12	(11) <b>1 188 874</b>	(51) E04B 5/32
(11) <b>1 132 547</b>	(51) E04H 9/04	(11) <b>1 170 023</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>1 189 334</b> H02M 5/44	(51) H02P 6/00
(11) <b>1 132 883</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>1 170 144</b>	(51) B41J 31/00	(11) <b>1 189 422</b>	(51) H04M 19/00
(11) <b>1 133 144</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 170 341</b> C08G 59/54 C04B 24/28	(51) C09D 163/00 C04B 40/00	(11) <b>1 190 917</b> B60R 21/01	(51) B60R 21/20 B60Q 5/00
(11) <b>1 134 385</b> G01L 23/22	(51) F02D 35/02 G01M 15/00	(11) <b>1 170 419</b>	(51) E01B 19/00	(11) <b>1 193 136</b>	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 136 172</b> B23K 37/04	(51) B23K 37/02	(11) <b>1 170 562</b> E05D 11/00	(51) F25D 23/02 H01R 35/04	(11) <b>1 193 139</b>	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 137 129</b> H01S 3/13	(51) H01S 3/067 H04J 14/02	(11) <b>1 172 495</b> E06B 1/34	(51) E04B 1/78	(11) <b>1 195 709</b>	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 138 558</b> F16B 21/09	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 172 547</b> F02M 35/12 B60K 13/02	(51) F02M 35/10 F02M 35/16	(11) <b>1 195 851</b>	(51) H01R 9/26
(11) <b>1 142 465</b>	(51) A01C 11/02	(11) <b>1 172 942</b> H04B 7/26	(51) H04B 7/005 H04B 1/707	(11) <b>1 197 422</b>	(51) B62D 65/00
(11) <b>1 142 657</b>	(51) B21J 13/14	(11) <b>1 174 043</b> A47J 27/04	(51) A23L 1/31	(11) <b>1 198 993</b>	(51) A23K 1/00
(11) <b>1 142 787</b>	(51) B65B 11/00	(11) <b>1 174 704</b> G01N 3/10	(51) G01N 3/08	(11) <b>1 199 414</b> E03D 5/092	(51) E03D 1/012
(11) <b>1 142 862</b> C07C 49/755 C07C 43/295	(51) C07C 69/14 C07C 47/575 C07C 43/23	(11) <b>1 174 709</b> G01R 31/309	(51) G01N 21/956	(11) <b>1 201 836</b> E03C 1/086	(51) E03C 1/04
(11) <b>1 145 989</b> B65B 25/24	(51) B65D 85/672	(11) <b>1 176 322</b> C09J 163/00 C08G 59/60	(51) F16B 13/14 C08G 59/50 C09J 5/00	(11) <b>1 202 114</b> G03C 1/95	(51) G03C 1/76
(11) <b>1 146 124</b> C12N 1/21 C12Q 1/34 C07K 15/28	(51) C12N 15/70 C12N 15/12 C07K 7/10 G01N 33/566	(11) <b>1 176 669</b> H01R 13/506	(51) H01R 12/08	(11) <b>1 202 304</b>	(51) H01H 9/34
(11) <b>1 146 206</b> F01N 1/24	(51) F01N 1/06 F01N 7/18	(11) <b>1 176 859</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 202 432</b> H02K 15/03	(51) H02K 1/27
(11) <b>1 148 622</b> H02M 7/5395 H02M 7/537	(51) H02M 3/10 H02M 7/538 H02M 7/539	(11) <b>1 177 739</b> A45F 5/00	(51) A45C 13/26	(11) <b>1 202 583</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 149 790</b> B65H 23/06 B65H 23/025	(51) B65H 27/00 B65H 23/038	(11) <b>1 178 268</b> B21D 53/04	(51) F25B 39/02	(11) <b>1 203 705</b> B60S 1/68	(51) B60S 1/66 E01C 19/48
(11) <b>1 150 059</b>	(51) F17C 1/00	(11) <b>1 178 362</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 206 012</b> H01R 13/533	(51) H01R 13/66
(11) <b>1 152 293</b>	(51) G03F 7/00	(11) <b>1 180 405</b> B29C 65/60	(51) B21J 15/08	(11) <b>1 207 384</b> G01N 9/36	(51) G01N 19/10
(11) <b>1 152 567</b>	(51) H04L 9/08			(11) <b>1 209 277</b>	(51) D06F 58/20
				(11) <b>1 210 893</b> A47J 31/40	(51) A47J 31/46 A47J 31/36
				(11) <b>1 211 458</b> F23D 14/08 F23M 5/02	(51) F23C 6/04 F23D 14/70

(11) <b>1 211 898</b>	(51) H04N 5/913	(11) <b>1 236 515</b>	(51) B04B 5/00 B04B 7/12	(11) <b>0 871 778</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 213 303</b>	(51) C08C 19/00 C08K 3/00 C02F 1/56	(11) <b>1 236 522</b>	(51) B21B 1/46	(87) WO 97/020950	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 213 503</b>	(51) F16D 66/02	(11) <b>1 236 801</b>	(51) C12N 15/82 A01H 5/00	(11) <b>0 879 505</b>	(51) C12N 5/10
(11) <b>1 213 771</b>	(51) H01L 31/0352 H01S 5/20	(11) <b>1 237 045</b>	(51) G03F 7/20	(87) WO 98/007207	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 214 942</b>	(51) A61K 39/00 A61P 35/00	(11) <b>1 237 182</b>	(51) H01L 21/3105 H01L 23/31	(11) <b>0 889 121</b>	(51) C12P 21/02
(11) <b>1 217 091</b>	(51) C23C 14/10 C23C 28/00	(11) <b>1 238 719</b>	(51) B21B 1/18	(87) WO 97/032009	(51) C07D 207/00
(11) <b>1 217 136</b>	(51) E04B 1/41 F16B 7/18	(11) <b>1 238 796</b>	(51) B32B 27/32 C08L 23/10	(11) <b>0 896 058</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 217 689</b>	(51) H01Q 11/08	(11) <b>1 239 178</b>	(51) F16D 41/10 B60R 1/074	(87) WO 97/020928	(51) A61K 48/00
(11) <b>1 219 459</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 239 221</b>	(51) F23K 5/04 F04B 7/04	(11) <b>0 904 399</b>	(51) G02F 1/01
(11) <b>1 219 911</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 239 286</b>	(51) G01N 33/543	(87) WO 97/040855	(51) A61K 9/08
(11) <b>1 221 485</b>	(51) C12N 15/30 C12N 5/10 C07K 14/44 A61K 39/002	(11) <b>1 239 392</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 927 046</b>	(51) B60B 15/00
(11) <b>1 221 487</b>	(51) C12N 15/30 C12N 5/10 C07K 14/44 A61K 39/002	(11) <b>1 239 396</b>	(51) G06F 19/00	(87) WO 98/012592	(51) C12N 9/08
(11) <b>1 221 487</b>	(51) C12N 15/30 C12N 5/10 C07K 14/44 A61K 39/002	(11) <b>1 239 679</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 928 187</b>	(51) C07D 413/12
(11) <b>1 221 160</b>	(51) C07C 68/02 A61K 7/46	(11) <b>1 241 326</b>	(51) F01M 1/18	(87) WO 97/049383	(51) C07D 401/04
(11) <b>1 223 476</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 241 337</b>	(51) F02D 41/34 F02P 15/08	(11) <b>0 930 980</b>	(51) B32B 7/08
(11) <b>1 226 782</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 241 406</b>	(51) F23G 1/00 F23G 5/033 F23G 5/30	(87) WO 98/016399	(51) A61K 38/20
(11) <b>1 226 783</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 241 429</b>	(51) F41A 3/54 F41A 3/26 F41A 9/33 F41A 3/72	(11) <b>0 931 140</b>	(51) A61K 31/56
(11) <b>1 227 109</b>	(51) C08F 6/00	(11) <b>1 243 543</b>	(51) B65H 59/08	(87) WO 98/000526	(51) H05K 7/20
(11) <b>1 227 345</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 243 643</b>	(51) C11D 3/06	(11) <b>0 940 400</b>	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 227 681</b>	(51) H04N 7/14 H04N 7/16 H04N 5/445	(11) <b>1 243 650</b>	(51) C12N 15/10 C12N 15/12 C07K 14/47 C12Q 1/68	(87) WO 98/018794	(51) C12N 15/85
(11) <b>1 229 047</b>	(51) C12N 15/62 C12N 15/12	(11) <b>1 243 667</b>	(51) C23C 16/50 C23C 16/455	(11) <b>0 947 513</b>	(51) H04N 5/44
(11) <b>1 229 264</b>	(51) F16D 27/00 F16K 31/00 F15B 13/043 F16D 21/04	(11) <b>1 244 100</b>	(51) G11B 7/007 G11B 27/30	(87) WO 98/018783	(51) A61K 31/70
(11) <b>1 229 712</b>	(51) H04M 15/00			(11) <b>0 952 918</b>	(51) F42B 3/10
(11) <b>1 230 889</b>	(51) A47L 11/34 A47L 9/32			(87) WO 98/029243	(51) A61K 38/08
(11) <b>1 234 536</b>	(51) A47L 11/34 A47L 5/32			(11) <b>0 956 039</b>	(51) A61K 39/00
(11) <b>1 234 593</b>	(51) A61M 16/06			(87) WO 98/027996	(51) A61K 31/70
(11) <b>1 234 682</b>	(51) B42C 3/00			(11) <b>0 957 921</b>	(51) H04Q 9/00
(11) <b>1 234 683</b>	(51) B42C 3/00			(87) WO 98/024448	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 235 132</b>	(51) G05F 3/26			(11) <b>0 962 123</b>	(51) C12N 15/85
(11) <b>1 235 229</b>	(51) G11C 11/56			(87) WO 99/021402	(51) H04N 5/44
(11) <b>1 235 264</b>	(51) H01L 21/02			(11) <b>0 963 205</b>	(51) A61K 31/70
				(87) WO 98/007754	(51) A61K 31/70
				(11) <b>0 963 441</b>	(51) F42B 3/10
				(87) WO 98/024923	(51) A61K 38/08
				(11) <b>0 969 661</b>	(51) A61K 39/00
				(87) WO 98/043416	(51) A61K 31/70
				(11) <b>0 973 526</b>	(51) A61K 31/70
				(87) WO 98/040081	(51) A61K 31/70
				(11) <b>0 974 037</b>	(51) A61K 39/00
				(87) WO 98/045663	(51) A61K 31/70
				(11) <b>0 977 579</b>	(51) H04Q 9/00
				(87) WO 98/047524	(51) A61K 39/395
				(11) <b>0 986 398</b>	(51) C12N 15/53
				(87) WO 98/036771	
				(11) <b>0 991 414</b>	
				(87) WO 98/050047	
				(11) <b>0 998 160</b>	
				(87) WO 98/010618	
				(11) <b>1 003 552</b>	
				(87) WO 99/003502	
				(11) <b>1 004 671</b>	
				(87) WO 99/007853	

## I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) **0 833 912**  
(87) WO 97/000958(11) **0 840 608**  
(87) WO 97/003668(11) **0 845 270**  
(87) WO 97/035612(11) **0 857 207**  
(87) WO 97/015661

(51) C07K 14/495

(51) A61K 31/41

(51) A61K 39/08

(51) C12N 11/18

(11) <b>1 007 062</b> (87) WO 98/017289	(51) A61K 35/14	(11) <b>1 097 328</b> (87) WO 00/003166	(51) F16K 11/02	(11) <b>1 161 547</b> (87) WO 00/050617	(51) C12N 15/85
(11) <b>1 011 398</b> (87) WO 99/002079	(51) A47J 27/00	(11) <b>1 100 307</b> (87) WO 00/007428	(51) A01G 25/06	(11) <b>1 161 609</b> (87) WO 00/049262	(51) E05F 15/10
(11) <b>1 012 659</b> (87) WO 98/043132	(51) G02F 1/1347	(11) <b>1 105 780</b> (87) WO 00/010058	(51) G05B 5/01	(11) <b>1 162 414</b> (87) WO 00/049346	(51) F25B 13/00
(11) <b>1 015 702</b> (87) WO 99/004102	(51) E02D 29/02	(11) <b>1 111 047</b> (87) WO 00/014227	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 162 417</b> (87) WO 00/055553	(51) F25B 41/06
(11) <b>1 017 957</b> (87) WO 99/006776	(51) F24H 1/00	(11) <b>1 111 612</b> (87) WO 00/014741	(51) G11B 27/00	(11) <b>1 163 372</b> (87) WO 00/056933	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 018 560</b> (87) WO 99/009191	(51) C12N 15/85	(11) <b>1 113 801</b> (87) WO 00/015230	(51) A61K 31/50	(11) <b>1 165 931</b> (87) WO 00/058596	(51) E21B 17/10
(11) <b>1 021 497</b> (87) WO 99/003951	(51) C10G 51/04	(11) <b>1 114 391</b> (87) WO 00/016240	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 169 661</b> (87) WO 00/062112	(51) G02B 7/182
(11) <b>1 021 581</b> (87) WO 98/059084	(51) C22C 38/08	(11) <b>1 116 350</b> (87) WO 00/013349	(51) H04H 9/00	(11) <b>1 173 465</b> (87) WO 00/061606	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 025 844</b> (87) WO 99/016433	(51) A61K 31/195	(11) <b>1 117 984</b> (87) WO 00/020844	(51) G01N 21/61	(11) <b>1 180 029</b> (87) WO 00/064445	(51) A61K 31/422
(11) <b>1 027 565</b> (87) WO 99/011985	(51) F24H 1/10	(11) <b>1 119 321</b> (87) WO 01/010365	(51) A61F 7/00	(11) <b>1 180 714</b> (87) WO 01/073505	(51) G02F 1/133
(11) <b>1 028 317</b> (87) WO 99/018440	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 120 058</b> (87) WO 00/019859	(51) A45D 34/04	(11) <b>1 181 304</b> (87) WO 00/061597	(51) C07H 21/02
(11) <b>1 028 825</b> (87) WO 99/022895	(51) B23B 3/26	(11) <b>1 120 853</b> (87) WO 01/008253	(51) H01Q 1/22	(11) <b>1 182 766</b> (87) WO 00/064036	(51) H02K 29/00
(11) <b>1 029 937</b> (87) WO 00/015859	(51) C22C 21/06	(11) <b>1 121 521</b> (87) WO 00/020750	(51) F02M 9/06	(11) <b>1 183 245</b> (87) WO 00/064880	(51) C07D 251/70
(11) <b>1 032 388</b> (87) WO 99/022734	(51) C07F 1/08	(11) <b>1 133 141</b> (87) WO 01/024504	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 184 544</b> (87) WO 01/073273	(51) F01N 3/02
(11) <b>1 033 794</b> (87) WO 00/002291	(51) H01S 3/06	(11) <b>1 137 808</b> (87) WO 00/032821	(51) C12N 15/67	(11) <b>1 189 017</b> (87) WO 01/069169	(51) G01B 11/00
(11) <b>1 039 897</b> (87) WO 99/025335	(51) A61K 31/35	(11) <b>1 140 928</b> (87) WO 00/039276	(51) C07D 417/06	(11) <b>1 189 570</b> (87) WO 00/072797	(51) A61H 15/00
(11) <b>1 041 388</b> (87) WO 00/019216	(51) G01R 5/16	(11) <b>1 145 422</b> (87) WO 00/028657	(51) H03C 1/00	(11) <b>1 194 315</b> (87) WO 01/000448	(51) B60Q 1/48
(11) <b>1 042 244</b> (87) WO 99/026893	(51) C03B 37/04	(11) <b>1 146 645</b> (87) WO 00/002314	(51) H03K 17/72	(11) <b>1 196 277</b> (87) WO 00/078526	(51) B29C 49/24
(11) <b>1 043 742</b> (87) WO 99/028933	(51) H01G 9/10	(11) <b>1 147 123</b> (87) WO 00/043410	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 197 716</b> (87) WO 00/039513	(51) F25J 1/02
(11) <b>1 049 389</b> (87) WO 99/037176	(51) A43C 11/22	(11) <b>1 147 208</b> (87) WO 00/042972	(51) C12N 15/86	(11) <b>1 198 434</b> (87) WO 00/068159	(51) C03C 23/00
(11) <b>1 050 122</b> (87) WO 99/034540	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 151 021</b> (87) WO 00/034348	(51) C08G 2/02	(11) <b>1 198 888</b> (87) WO 01/001575	(51) H03K 19/177
(11) <b>1 058 582</b> (87) WO 99/037402	(51) B02C 7/02	(11) <b>1 151 034</b> (87) WO 00/023514	(51) C08K 5/49	(11) <b>1 199 088</b> (87) WO 01/083049	(51) A63B 53/04
(11) <b>1 060 229</b> (87) WO 99/045083	(51) C10B 39/02	(11) <b>1 152 628</b> (87) WO 01/043481	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 199 310</b> (87) WO 01/007446	(51) C07F 9/12
(11) <b>1 061 961</b> (87) WO 99/037335	(51) A61L 9/04	(11) <b>1 152 826</b> (87) WO 00/044494	(51) B01J 27/198	(11) <b>1 199 906</b> (87) WO 02/009471	(51) G01S 7/521
(11) <b>1 063 097</b> (87) WO 00/040419	(51) B41J 19/18	(11) <b>1 153 919</b> (87) WO 00/048997	(51) C07D 213/50	(11) <b>1 200 531</b> (87) WO 01/004225	(51) C08G 18/36
(11) <b>1 065 245</b> (87) WO 00/042103	(51) C08L 51/06	(11) <b>1 154 550</b> (87) WO 01/037409	(51) H02K 21/14	(11) <b>1 201 678</b> (87) WO 01/007455	(51) C07H 19/167
(11) <b>1 086 738</b> (87) WO 00/048714	(51) B01D 53/77	(11) <b>1 158 052</b> (87) WO 00/052177	(51) C12N 15/56	(11) <b>1 203 027</b> (87) WO 00/078816	(51) C08B 37/00
(11) <b>1 092 145</b> (87) WO 00/000817	(51) G01N 21/00	(11) <b>1 158 160</b> (87) WO 01/033068	(51) F02M 37/10	(11) <b>1 203 198</b> (87) WO 01/006203	(51) F42B 12/74
(11) <b>1 094 087</b> (87) WO 00/053654	(51) C08G 59/50	(11) <b>1 161 184</b> (87) WO 00/054666	(51) A61B 17/04	(11) <b>1 208 495</b> (87) WO 00/062224	(51) G06F 17/60

(11) <b>1 210 291</b> (87) WO 01/017894	(51) B67D 5/60
(11) <b>1 211 341</b> (87) WO 01/004398	(51) D04B 7/10
(11) <b>1 216 762</b> (87) WO 01/010577	(51) B08B 3/02
(11) <b>1 218 762</b> (87) WO 00/077531	(51) G01R 27/04
(11) <b>1 219 173</b> (87) WO 01/020993	(51) A01N 43/56
(11) <b>1 220 664</b> (87) WO 01/026457	(51) A61K 31/00
(11) <b>1 228 827</b> (87) WO 01/005541	(51) B22F 3/03
(11) <b>1 244 538</b> (87) WO 01/005564	(51) B27K 3/34
(11) <b>1 244 594</b> (87) WO 00/071455	(51) B65H 37/04
(11) <b>1 244 896</b> (87) WO 01/098730	(51) G01B 21/00
(11) <b>1 244 981</b> (87) WO 01/024090	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 245 723</b> (87) WO 00/073578	(51) D21C 11/04

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) <b>1 052 507</b> 16.08.2002	(51) G01N 31/22
-------------------------------------	-----------------

I.2		(87) <b>WO 00/009931</b>	(51) F16L 13/02	(87) <b>WO 00/032031</b>	(51) A01G 25/09
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) AU 99/00657 (21) 99939272.3	(87) 2000/08 24.02.2000 13.03.2001	(86) IB 99/01791 (21) 99951050.6	(87) 2000/23 08.06.2000 03.07.2001
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(87) <b>WO 00/010311</b>	(51) H04M 1/60	(87) <b>WO 00/034129</b>	(51) B65B 63/08
		(86) CA 99/00720 (21) 99936214.8	(87) 2000/08 24.02.2000 11.05.2000	(86) US 99/27920 (21) 99967137.3	(87) 2000/24 15.06.2000 11.07.2001
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) <b>WO 00/010763</b>	(51) B23K 3/06	(87) <b>WO 00/034528</b>	(51) C12Q 1/70
		(86) JP 99/04414 (21) 99937082.8	(87) 2000/09 02.03.2000 20.03.2001	(86) FR 99/03042 (21) 99958263.8	(87) 2000/24 15.06.2000 10.01.2001
	(87) <b>WO 99/018906</b>	(87) <b>WO 00/013588</b>	(51) A61B 5/117	(87) <b>WO 00/035680</b>	(51) B42D 9/06
	(86) AU 98/00847 (21) 98948619.6	(86) US 99/20373 (21) 99949597.1	(87) 2000/11 16.03.2000 05.04.2001	(86) AT 99/00304 (21) 99960702.1	(87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
	(87) <b>WO 99/021658</b>	(87) <b>WO 00/014018</b>	(51) C02F 1/00	(87) <b>WO 00/036264</b>	(51) E21B 10/56
	(86) IL 98/00503 (21) 98949226.9	(86) CH 99/00410 (21) 99939885.2	(87) 2000/11 16.03.2000 04.04.2001	(86) IB 99/01987 (21) 99958424.6	(87) 2000/25 22.06.2000 16.07.2001
	(87) <b>WO 99/022291</b>	(87) <b>WO 00/015480</b>	(51) B60T 1/00	(87) <b>WO 00/036747</b>	(51) H03K 19/177
	(86) US 98/22301 (21) 98955038.9	(86) US 99/14915 (21) 99965712.5	(87) 2000/12 23.03.2000 02.02.2001	(86) US 99/29712 (21) 99966248.9	(87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
	(87) <b>WO 99/045501</b>	(87) <b>WO 00/016859</b>	(51) A63B 55/00	(87) <b>WO 00/037008</b>	(51) A61F 13/15
	(86) GB 99/00611 (21) 99938007.4	(86) US 99/00317 (21) 99905421.6	(87) 2000/13 30.03.2000 01.08.2002	(86) US 99/29703 (21) 99968481.4	(87) 2000/26 29.06.2000 19.07.2001
	(87) <b>WO 99/049745</b>	(87) <b>WO 00/016863</b>	(51) A63F 1/00	(87) <b>WO 00/038751</b>	(51) A61L 15/62
	(86) NO 99/00094 (21) 99918379.1	(86) US 99/20737 (21) 99945629.6	(87) 2000/13 30.03.2000 23.04.2001	(86) US 99/31282 (21) 99967790.9	(87) 2000/27 06.07.2000 01.08.2001
	(87) <b>WO 99/053416</b>	(87) <b>WO 00/019931</b>	(51) A61C 3/00	(87) <b>WO 00/039187</b>	(51) C08G 59/06
	(86) US 99/04300 (21) 99919743.7	(86) US 99/23598 (21) 99954824.1	(87) 2000/15 13.04.2000 09.05.2001	(86) US 99/30430 (21) 99963108.8	(87) 2000/27 06.07.2000 24.07.2001
	(87) <b>WO 99/056192</b>	(87) <b>WO 00/023914</b>	(51) G06F 17/22	(87) <b>WO 00/039997</b>	(51) H04N 1/00
	(86) US 99/08909 (21) 99922726.7	(86) US 99/23713 (21) 99956535.1	(87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(86) US 99/31023 (21) 99966677.9	(87) 2000/27 06.07.2000 31.07.2001
	(87) <b>WO 99/058971</b>	(87) <b>WO 00/024332</b>	(51) A61B 19/00	(87) <b>WO 00/040618</b>	(51) C08B 31/12
	(86) CA 99/00444 (21) 99920505.7	(86) US 99/24537 (21) 99955080.9	(87) 2000/18 04.05.2000 24.05.2001	(86) CA 00/00006 (21) 00900050.6	(87) 2000/28 13.07.2000 07.08.2001
	(87) <b>WO 99/061124</b>	(87) <b>WO 00/025376</b>	(51) H01M 4/04	(87) <b>WO 00/040645</b>	(51) C08J 9/06
	(86) US 98/23927 (21) 98957753.1	(86) US 99/24742 (21) 99955128.6	(87) 2000/18 04.05.2000 24.05.2001	(86) EP 99/10156 (21) 99964619.3	(87) 2000/28 13.07.2000 09.08.2001
	(87) <b>WO 99/061976</b>	(87) <b>WO 00/025900</b>	(51) B01D 53/72	(87) <b>WO 00/041052</b>	(51) G06F 1/00
	(86) DK 99/00282 (21) 99920570.1	(86) JP 99/05899 (21) 99949417.2	(87) 2000/19 11.05.2000 30.05.2001	(86) US 00/00118 (21) 00904199.7	(87) 2000/28 13.07.2000 07.08.2001
	(87) <b>WO 99/063680</b>	(87) <b>WO 00/029867</b>	(51) G01S 5/02	(87) <b>WO 00/041127</b>	(51) G06K 9/00
	(86) US 99/12494 (21) 99938694.9	(86) US 99/26905 (21) 99960320.2	(87) 2000/21 25.05.2000 19.06.2001	(86) US 99/30110 (21) 99966378.4	(87) 2000/28 13.07.2000 31.07.2001
	(87) <b>WO 99/067030</b>	(87) <b>WO 00/029869</b>	(51) G01S 13/00	(87) <b>WO 00/042077</b>	(51) C08F 2/00
	(86) CH 99/00271 (21) 99924648.1	(86) US 99/26874 (21) 99965795.0	(87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(86) FI 00/00032 (21) 00901630.4	(87) 2000/29 20.07.2000 21.08.2001
	(87) <b>WO 00/000276</b>	(87) <b>WO 00/029993</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/042471</b>	(51) G03C 9/08
	(86) SE 99/01184 (21) 99935223.0	(86) DE 99/03497 (21) 99960857.3	(87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(86) FR 00/00043 (21) 00900554.7	(87) 2000/29 20.07.2000 14.08.2001
	(87) <b>WO 00/001472</b>	(87) <b>WO 00/030018</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 00/042497</b>	(51) G06F 3/14
	(86) US 99/15124 (21) 99932227.4	(86) GB 99/03780 (21) 99954240.0	(87) 2000/21 25.05.2000 15.08.2000	(86) US 00/00783 (21) 00904317.5	(87) 2000/29 20.07.2000 14.08.2001
	(87) <b>WO 00/003443</b>	(87) <b>WO 00/030037</b>	(51) G06T 5/00	(87) <b>WO 00/042769</b>	(51) H04N 7/18
	(86) US 99/12868 (21) 99928474.8	(86) US 99/23895 (21) 99954896.9	(87) 2000/21 25.05.2000 19.06.2001	(86) US 00/00577 (21) 00911570.0	(87) 2000/29 20.07.2000 13.08.2001
	(87) <b>WO 00/004979</b>	(87) <b>WO 00/030114</b>	(51) G11B 33/04	(87) <b>WO 00/043191</b>	(51) B32B 5/12
	(86) US 99/16610 (21) 99935843.5	(86) EP 99/08714 (21) 99964485.9	(87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(86) US 00/01440 (21) 00904465.2	(87) 2000/30 27.07.2000 23.08.2001
	(87) <b>WO 00/009896</b>	(87) <b>WO 00/030952</b>	(51) B65D 77/28	(87) <b>WO 00/043432</b>	(51) C08G 18/10
	(86) ZA 99/00064 (21) 99942566.3	(86) PL 99/00040 (21) 99954527.0	(87) 2000/22 02.06.2000 27.06.2001	(86) US 00/01460 (21) 00904472.8	(87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001

(87) <b>WO 00/043434</b> (86) US 00/00484 (21) 00905574.0	(51) C08G 59/00 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/047721</b> (86) US 00/03422 (21) 00910127.0	(51) C12N 5/06 (87) 2000/33 17.08.2000 11.09.2001	(87) <b>WO 00/051750</b> (86) US 00/05663 (21) 00914820.6	(51) B07C 5/00 (87) 2000/36 08.09.2000 08.10.2001
(87) <b>WO 00/043459</b> (86) EP 00/00098 (21) 00901077.8	(51) C09D 5/08 (87) 2000/30 27.07.2000 22.08.2001	(87) <b>WO 00/048069</b> (86) US 00/01994 (21) 00913265.5	(51) G06F 3/14 (87) 2000/33 17.08.2000 13.09.2001	(87) <b>WO 00/052414</b> (86) US 99/04708 (21) 99937126.3	(51) F41G 9/00 (87) 2000/36 08.09.2000 04.10.2001
(87) <b>WO 00/043589</b> (86) FI 00/00045 (21) 00901643.7	(51) D21C 11/00 (87) 2000/30 27.07.2000 23.08.2001	(87) <b>WO 00/048319</b> (86) US 00/03299 (21) 00915756.1	(51) H03M 13/00 (87) 2000/33 17.08.2000 13.09.2001	(87) <b>WO 00/052632</b> (86) US 00/05680 (21) 00916068.0	(51) G06K 7/14 (87) 2000/36 08.09.2000 05.10.2001
(87) <b>WO 00/043969</b> (86) US 00/01683 (21) 00914436.1	(51) G09G 5/00 (87) 2000/30 27.07.2000 27.08.2001	(87) <b>WO 00/048406</b> (86) US 00/03738 (21) 00908626.5	(51) H04N 7/68 (87) 2000/33 17.08.2000 13.09.2001	(87) <b>WO 00/052660</b> (86) US 00/05360 (21) 00915965.8	(51) G08B 21/00 (87) 2000/36 08.09.2000 04.10.2001
(87) <b>WO 00/043980</b> (86) US 00/01799 (21) 00914438.7	(51) G09G 3/28 (87) 2000/30 27.07.2000 23.08.2001	(87) <b>WO 00/048942</b> (86) US 00/04464 (21) 00910275.7	(51) C01B 33/44 (87) 2000/34 24.08.2000 25.09.2001	(87) <b>WO 00/052688</b> (86) US 00/05528 (21) 00912150.0	(51) G11B 15/68 (87) 2000/36 08.09.2000 04.10.2001
(87) <b>WO 00/044139</b> (86) US 00/00787 (21) 00909897.1	(51) H04L 12/66 (87) 2000/30 27.07.2000 22.08.2001	(87) <b>WO 00/049552</b> (86) US 00/04269 (21) 00913535.1	(51) G06F 17/60 (87) 2000/34 24.08.2000 20.09.2001	(87) <b>WO 00/052785</b> (86) BR 00/00019 (21) 00907367.7	(51) H01Q 9/42 (87) 2000/36 08.09.2000 03.10.2001
(87) <b>WO 00/044324</b> (86) US 00/02556 (21) 00905899.1	(51) A61F 13/00 (87) 2000/31 03.08.2000 04.09.2001	(87) <b>WO 00/049562</b> (86) US 00/02719 (21) 00915738.9	(51) G06K 9/00 (87) 2000/34 24.08.2000 18.09.2001	(87) <b>WO 00/052854</b> (86) US 00/05695 (21) 00917735.3	(51) H04B 10/00 (87) 2000/36 08.09.2000 08.10.2001
(87) <b>WO 00/044577</b> (86) CA 00/00082 (21) 00901451.5	(51) B44D 2/00 (87) 2000/31 03.08.2000 30.08.2001	(87) <b>WO 00/049684</b> (86) US 00/03699 (21) 00913455.2	(51) H01R 13/585 (87) 2000/34 24.08.2000 18.09.2001	(87) <b>WO 00/052916</b> (86) US 00/05575 (21) 00916029.2	(51) H04M 7/00 (87) 2000/36 08.09.2000 18.10.2001
(87) <b>WO 00/044978</b> (86) SE 00/00007 (21) 00902220.3	(51) D21C 11/04 (87) 2000/31 03.08.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/049719</b> (86) US 00/04307 (21) 00915808.0	(51) H03M 1/12 (87) 2000/34 24.08.2000 20.09.2001	(87) <b>WO 00/052923</b> (86) EP 00/01742 (21) 00912530.3	(51) H04N 1/44 (87) 2000/36 08.09.2000 05.12.2000
(87) <b>WO 00/046035</b> (86) US 00/03036 (21) 00907182.0	(51) B41M 5/00 (87) 2000/32 10.08.2000 05.09.2001	(87) <b>WO 00/049813</b> (86) KR 00/00134 (21) 00905435.4	(51) H04N 13/00 (87) 2000/34 24.08.2000 21.09.2001	(87) <b>WO 00/053369</b> (86) US 00/06495 (21) 00916287.6	(51) B23Q 15/00 (87) 2000/37 14.09.2000 04.12.2000
(87) <b>WO 00/046288</b> (86) US 99/02375 (21) 99906725.9	(51) C08K 5/20 (87) 2000/32 10.08.2000 04.09.2001	(87) <b>WO 00/050817</b> (86) HU 00/00017 (21) 00909544.9	(51) F24B 5/02 (87) 2000/35 31.08.2000 27.09.2001	(87) <b>WO 00/053460</b> (86) EP 00/02097 (21) 00912587.3	(51) B60R 21/16 (87) 2000/37 14.09.2000 11.10.2001
(87) <b>WO 00/046434</b> (86) US 00/02567 (21) 00911686.4	(51) D01D 5/098 (87) 2000/32 10.08.2000 04.09.2001	(87) <b>WO 00/051067</b> (86) US 00/04871 (21) 00914708.3	(51) G06K 9/36 (87) 2000/35 31.08.2000 25.09.2001	(87) <b>WO 00/053746</b> (86) GB 00/00893 (21) 00909479.8	(51) C12N 15/11 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001
(87) <b>WO 00/046641</b> (86) US 00/02460 (21) 00905883.5	(51) G03F 7/24 (87) 2000/32 10.08.2000 04.09.2001	(87) <b>WO 00/051080</b> (86) US 00/04736 (21) 00910326.8	(51) G06T 7/00 (87) 2000/35 31.08.2000 25.09.2001	(87) <b>WO 00/054030</b> (86) US 00/06075 (21) 00935812.8	(51) G01N 21/17 (87) 2000/37 14.09.2000 13.10.2001
(87) <b>WO 00/046736</b> (86) IL 00/00073 (21) 00901887.0	(51) G06K 9/00 (87) 2000/32 10.08.2000 06.09.2001	(87) <b>WO 00/051081</b> (86) AU 00/00133 (21) 00906070.8	(51) G06T 7/60 (87) 2000/35 31.08.2000 26.09.2001	(87) <b>WO 00/054037</b> (86) GB 00/00901 (21) 00909487.1	(51) G01N 27/12 (87) 2000/37 14.09.2000 11.10.2001
(87) <b>WO 00/046900</b> (86) EP 00/00770 (21) 00904995.8	(51) H02K 5/22 (87) 2000/32 10.08.2000 07.09.2001	(87) <b>WO 00/051089</b> (86) US 00/04570 (21) 00911920.7	(51) G08B 1/08 (87) 2000/35 31.08.2000 26.09.2001	(87) <b>WO 00/054198</b> (86) US 00/06116 (21) 00916183.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001
(87) <b>WO 00/047153</b> (86) US 00/03503 (21) 00919280.8	(51) A61F 13/15 (87) 2000/33 17.08.2000 13.09.2001	(87) <b>WO 00/051091</b> (86) US 00/03906 (21) 00914597.0	(51) G08B 13/14 (87) 2000/35 31.08.2000 26.09.2001	(87) <b>WO 00/054221</b> (86) EP 00/01686 (21) 00914095.5	(51) G06T 9/00 (87) 2000/37 14.09.2000 09.10.2001
(87) <b>WO 00/047213</b> (86) US 00/03765 (21) 00910175.9	(51) A61K 31/575 (87) 2000/33 17.08.2000 18.09.2001	(87) <b>WO 00/051343</b> (86) US 00/04443 (21) 00908757.8	(51) H04N 5/232 (87) 2000/35 31.08.2000 27.09.2001	(87) <b>WO 00/054234</b> (86) US 00/06501 (21) 00916290.0	(51) G08B 5/22 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001
(87) <b>WO 00/047459</b> (86) US 00/03196 (21) 00911728.4	(51) B60T 13/72 (87) 2000/33 17.08.2000 11.09.2001	(87) <b>WO 00/051350</b> (86) US 00/03392 (21) 00913418.0	(51) H04N 7/12 (87) 2000/35 31.08.2000 24.09.2001	(87) <b>WO 00/054311</b> (86) US 99/05367 (21) 99913855.5	(51) H01L 21/00 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001
(87) <b>WO 00/047521</b> (86) NO 00/00019 (21) 00904141.9	(51) C02F 1/461 (87) 2000/33 17.08.2000 28.08.2001	(87) <b>WO 00/051352</b> (86) US 00/04857 (21) 00911988.4	(51) H04N 7/16 (87) 2000/35 31.08.2000 27.09.2001	(87) <b>WO 00/054363</b> (86) US 00/04059 (21) 00908705.7	(51) H01P 5/10 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001
(87) <b>WO 00/047542</b> (86) US 00/00122 (21) 00903093.3	(51) C07C 37/84 (87) 2000/33 17.08.2000 13.09.2001	(87) <b>WO 00/051523</b> (86) IL 99/00114 (21) 99906429.8	(51) A61F 2/06 (87) 2000/36 08.09.2000 01.10.2001	(87) <b>WO 00/054369</b> (86) US 00/06374 (21) 00917847.6	(51) H01Q 3/22 (87) 2000/37 14.09.2000 12.10.2001



(87) <b>WO 00/054401</b>	(51) H03B 28/00	(87) <b>WO 00/057511</b>	(51) H01Q 1/24	(87) <b>WO 00/059347</b>	(51) A47F 7/00
(86) DE 00/00573	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) DE 00/00679	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/09037	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00912396.9	12.10.2001	(21) 00918685.9	25.10.2001	(21) 00921721.7	08.11.2001
(87) <b>WO 00/054407</b>	(51) H03K 17/80	(87) <b>WO 00/057630</b>	(51) H04N 1/32	(87) <b>WO 00/059370</b>	(51) A61B 5/00
(86) US 00/05970	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) DE 00/00850	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) GB 00/01268	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00914859.4	09.10.2001	(21) 00920395.1	20.10.2001	(21) 00920863.8	07.11.2001
(87) <b>WO 00/054498</b>	(51) H04N 5/45	(87) <b>WO 00/057790</b>	(51) A61B 8/00	(87) <b>WO 00/059374</b>	(51) A61B 5/00
(86) DE 00/00643	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/07880	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09502	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00922418.9	08.10.2001	(21) 00919617.1	02.11.2001	(21) 00921978.3	09.11.2001
(87) <b>WO 00/054516</b>	(51) H04N 9/78	(87) <b>WO 00/057820</b>	(51) A61F 2/32	(87) <b>WO 00/059382</b>	(51) A61B 17/04
(86) US 00/06741	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08580	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08577	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00913930.4	15.10.2001	(21) 00919953.0	02.11.2001	(21) 00919951.4	03.11.2001
(87) <b>WO 00/054519</b>	(51) H04N 9/896	(87) <b>WO 00/058708</b>	(51) G01N 1/24	(87) <b>WO 00/059390</b>	(51) A61B 18/02
(86) US 00/06778	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08574	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) CA 00/00366	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00917956.5	15.10.2001	(21) 00919949.8	01.11.2001	(21) 00915071.5	07.11.2001
(87) <b>WO 00/054533</b>	(51) H04Q 7/36	(87) <b>WO 00/058735</b>	(51) G01N 35/00	(87) <b>WO 00/059392</b>	(51) A61B 18/14
(86) SE 00/00245	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08314	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) EP 00/02908	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00915625.8	09.10.2001	(21) 00921496.6	01.11.2001	(21) 00914179.7	03.11.2001
(87) <b>WO 00/054571</b>	(51) A01G 3/025	(87) <b>WO 00/058801</b>	(51) G05D 1/02	(87) <b>WO 00/059407</b>	(51) A61F 2/16
(86) GB 00/00894	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/08132	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08511	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00909480.6	13.10.2001	(21) 00918460.7	30.10.2001	(21) 00921540.1	03.11.2001
(87) <b>WO 00/055023</b>	(51) B60T 8/00	(87) <b>WO 00/058887</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/059414</b>	(51) A61F 5/14
(86) EP 00/02354	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/06549	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08381	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00925118.2	18.10.2001	(21) 00916299.1	01.11.2001	(21) 00919844.1	03.11.2001
(87) <b>WO 00/055208</b>	(51) C07K 19/00	(87) <b>WO 00/058918</b>	(51) G07F 7/08	(87) <b>WO 00/059580</b>	(51) A63B 23/18
(86) US 00/06903	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/08200	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08946	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00916402.1	19.10.2001	(21) 00919749.2	02.11.2001	(21) 00921676.3	06.11.2001
(87) <b>WO 00/055702</b>	(51) G05D 11/035	(87) <b>WO 00/058948</b>	(51) G10L 17/00	(87) <b>WO 00/059583</b>	(51) A63B 37/06
(86) US 00/07365	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/07960	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08334	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00918158.7	17.10.2001	(21) 00919640.3	27.10.2001	(21) 00921498.2	03.11.2001
(87) <b>WO 00/055792</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/059105</b>	(51) H02M 3/335	(87) <b>WO 00/059586</b>	(51) A63B 63/00
(86) US 00/07194	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/08100	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) ZA 00/00069	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00918108.2	19.10.2001	(21) 00921466.9	27.10.2001	(21) 00916691.9	09.11.2001
(87) <b>WO 00/055800</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 00/059112</b>	(51) H03J 1/00	(87) <b>WO 00/059593</b>	(51) A63F 13/06
(86) US 00/07076	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/07667	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/08185	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00916465.8	19.10.2001	(21) 00918279.1	30.10.2001	(21) 00919735.1	07.11.2001
(87) <b>WO 00/055805</b>	(51) G06K 19/00	(87) <b>WO 00/059219</b>	(51) H04N 7/12	(87) <b>WO 00/059616</b>	(51) B01F 3/12
(86) DE 00/00824	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/01023	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09326	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00938471.0	18.10.2001	(21) 00904368.8	31.10.2001	(21) 00921878.5	08.11.2001
(87) <b>WO 00/055972</b>	(51) H03L 7/189	(87) <b>WO 00/059229</b>	(51) H04N 7/18	(87) <b>WO 00/059646</b>	(51) B07B 9/00
(86) FI 00/00200	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/00950	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09397	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00912687.1	16.10.2001	(21) 00902417.5	31.10.2001	(21) 00921915.5	08.11.2001
(87) <b>WO 00/056012</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 00/059268</b>	(51) H05B 37/00	(87) <b>WO 00/059711</b>	(51) B29C 67/20
(86) US 00/06982	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/06836	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/09153	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00918029.0	16.10.2001	(21) 00917979.7	31.10.2001	(21) 00923145.7	08.11.2001
(87) <b>WO 00/056056</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 00/059287</b>	(51) A01B 49/06	(87) <b>WO 00/059730</b>	(51) B41J 11/00
(86) US 00/40011	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) DK 00/00160	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/08424	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00910396.1	19.10.2001	(21) 00914061.7	02.11.2001	(21) 00919872.2	06.11.2001
(87) <b>WO 00/056070</b>	(51) H04N 7/14	(87) <b>WO 00/059324</b>	(51) A43C 11/00	(87) <b>WO 00/060328</b>	(51) G01M 9/04
(86) US 00/07384	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/09408	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) GB 00/01046	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00919486.1	19.10.1991	(21) 00921924.7	09.11.2001	(21) 00911102.2	08.11.2001
(87) <b>WO 00/056257</b>	(51) A61F 13/15	(87) <b>WO 00/059333</b>	(51) A45D 29/00	(87) <b>WO 00/060338</b>	(51) G01N 33/32
(86) US 00/07324	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/08390	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) DE 00/01043	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00919480.4	22.10.2001	(21) 00923097.0	03.11.2001	(21) 00934875.6	02.11.2001
(87) <b>WO 00/056524</b>	(51) B29C 70/08	(87) <b>WO 00/059337</b>	(51) A45F 5/00	(87) <b>WO 00/060403</b>	(51) G02C 7/04
(86) GB 00/00287	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 99/26015	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/08754	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00901266.7	25.10.2001	(21) 99960210.5	03.11.2001	(21) 00923116.8	05.11.2001
(87) <b>WO 00/056847</b>	(51) C11D 1/72	(87) <b>WO 00/059346</b>	(51) A47C 31/12	(87) <b>WO 00/060594</b>	(51) G11B 20/18
(86) US 00/04527	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/09372	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) JP 00/01892	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 00910280.7	25.10.2001	(21) 00921895.9	08.11.2001	(21) 00911406.7	31.10.2001

(87) <b>WO 00/060837</b> (86) GB 00/01171 (21) 00912837.2	(51) H04M 3/533 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) <b>WO 00/061475</b> (86) DE 00/01153 (21) 00936623.8	(51) B65G 54/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062670</b> (86) DK 00/00172 (21) 00915143.2	(51) A61B 5/05 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001
(87) <b>WO 00/060866</b> (86) US 00/08413 (21) 00919862.3	(51) H04N 7/173 (87) 2000/41 12.10.2000 02.11.2001	(87) <b>WO 00/061669</b> (86) GB 00/01262 (21) 00917180.2	(51) C08J 11/06 (87) 2000/42 19.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/062673</b> (86) DK 00/00194 (21) 00918729.5	(51) A61B 6/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/060924</b> (86) US 00/09264 (21) 00921840.5	(51) A01J 3/00 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) <b>WO 00/061978</b> (86) FI 00/00267 (21) 00914235.7	(51) F16L 9/18 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062689</b> (86) DK 00/00196 (21) 00918731.1	(51) A61B 17/34 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001
(87) <b>WO 00/060928</b> (86) AU 00/00298 (21) 00913970.0	(51) A01K 23/00 (87) 2000/42 19.10.2000 08.11.2001	(87) <b>WO 00/062008</b> (86) SE 00/00609 (21) 00925788.2	(51) F42B 10/48 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062792</b> (86) US 00/08879 (21) 00918536.4	(51) A61K 38/00 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001
(87) <b>WO 00/060931</b> (86) SE 00/00690 (21) 00923050.9	(51) A01K 63/04 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062027</b> (86) US 00/10216 (21) 00926026.6	(51) G01J 3/50 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062841</b> (86) EP 00/03560 (21) 00926999.4	(51) A61M 1/10 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/060934</b> (86) US 00/09358 (21) 00923180.4	(51) A01K 85/00 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062039</b> (86) US 00/09480 (21) 00921963.5	(51) G01N 21/00 (87) 2000/42 19.10.2000 12.11.2001	(87) <b>WO 00/062844</b> (86) US 00/08073 (21) 00921464.4	(51) A61M 5/00 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001
(87) <b>WO 00/060940</b> (86) US 00/09568 (21) 00922010.4	(51) A01N 25/04 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062055</b> (86) US 00/09701 (21) 00923255.4	(51) G01N 30/90 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/062849</b> (86) DK 00/00178 (21) 00918713.9	(51) A61M 16/04 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/060966</b> (86) CA 00/00379 (21) 00916722.2	(51) A41D 25/02 (87) 2000/42 19.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/062078</b> (86) US 00/09413 (21) 00921928.8	(51) G01N 35/08 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062865</b> (86) GB 00/01405 (21) 00919069.5	(51) A63B 23/04 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/060971</b> (86) IT 00/00126 (21) 00922842.0	(51) A43B 7/06 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/062089</b> (86) US 00/10227 (21) 00923410.5	(51) G01S 5/14 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062888</b> (86) GB 00/01482 (21) 00922791.9	(51) B01D 21/24 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001
(87) <b>WO 00/060972</b> (86) US 00/09456 (21) 00923195.2	(51) A43B 13/38 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062100</b> (86) GB 00/01358 (21) 00925440.0	(51) G01V 1/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062905</b> (86) US 00/10459 (21) 00926110.8	(51) B01D 53/56 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/060977</b> (86) GB 00/01426 (21) 00927386.3	(51) A45D 40/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062110</b> (86) US 00/08897 (21) 00920103.9	(51) G02B 6/44 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/062909</b> (86) EP 00/02874 (21) 00925147.1	(51) B01D 63/14 (87) 2000/43 26.10.2000 15.11.2001
(87) <b>WO 00/061029</b> (86) FR 00/00866 (21) 00917136.4	(51) A61C 9/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062125</b> (86) US 00/04106 (21) 00914625.9	(51) G03B 21/56 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/063119</b> (86) KR 00/00348 (21) 00921138.4	(51) C02F 1/52 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001
(87) <b>WO 00/061198</b> (86) US 00/09685 (21) 00922070.8	(51) A61L 2/00 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062233</b> (86) US 00/09856 (21) 00922131.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/063135</b> (86) US 00/05936 (21) 00916137.3	(51) C04B 35/632 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/061244</b> (86) SE 00/00709 (21) 00925814.6	(51) A63B 71/08 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062303</b> (86) US 00/06406 (21) 00919387.1	(51) G21C 15/25 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/063356</b> (86) EP 00/03451 (21) 00938602.0	(51) A01H 1/04 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/061245</b> (86) US 00/09254 (21) 00923158.0	(51) A63C 3/08 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062340</b> (86) US 00/09020 (21) 00921712.6	(51) H01L 23/40 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/063357</b> (86) US 00/10693 (21) 00928258.3	(51) A61K 48/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/061288</b> (86) EP 00/02846 (21) 00920637.6	(51) B01J 20/32 (87) 2000/42 19.10.2000 08.11.2001	(87) <b>WO 00/062514</b> (86) FI 00/00253 (21) 00914221.7	(51) H04M 3/38 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/063485</b> (86) EP 00/03194 (21) 00929349.9	(51) D06M 13/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/061351</b> (86) SG 99/00031 (21) 99919733.8	(51) B29C 45/64 (87) 2000/42 19.10.2000 10.01.2001	(87) <b>WO 00/062594</b> (86) AU 00/00322 (21) 00915049.1	(51) A01D 46/24 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063661</b> (86) AT 00/00093 (21) 00924961.6	(51) G01J 3/46 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/061372</b> (86) IT 00/00122 (21) 00922839.6	(51) B41J 2/05 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062633</b> (86) NL 00/00249 (21) 00921177.2	(51) A41D 13/00 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001	(87) <b>WO 00/063674</b> (86) GB 00/01348 (21) 00919040.6	(51) G01N 17/00 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/061447</b> (86) GB 00/01346 (21) 00917210.7	(51) B65D 41/18 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) <b>WO 00/062635</b> (86) IB 99/00703 (21) 99918199.3	(51) A43B 5/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063676</b> (86) US 00/09900 (21) 00923304.0	(51) G01N 21/27 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001
(87) <b>WO 00/061467</b> (86) DE 00/01150 (21) 00934907.7	(51) B65G 1/20 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/062641</b> (86) GB 00/01416 (21) 00927380.6	(51) A45D 34/04 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063729</b> (86) US 00/10338 (21) 00923453.5	(51) G02B 5/32 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001

(87) <b>WO 00/063742</b>	(51) G02F 1/01	(87) <b>WO 00/065729</b>	(51) H04B 1/06	(87) <b>WO 00/067552</b>	(51) A01C 7/04
(86) US 00/10036	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/09562	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12129	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00923349.5	20.11.2001	(21) 00923222.4	27.11.2001	(21) 00928804.4	08.12.2001
(87) <b>WO 00/063834</b>	(51) G06K 11/06	(87) <b>WO 00/065872</b>	(51) H04R 25/00	(87) <b>WO 00/067563</b>	(51) A01K 3/00
(86) US 00/10648	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) CA 00/00434	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) NZ 00/00060	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00928237.7	20.11.2001	(21) 00922354.6	27.11.2001	(21) 00925754.4	08.12.2001
(87) <b>WO 00/063856</b>	(51) G07F 7/10	(87) <b>WO 00/065905</b>	(51) A01K 5/00	(87) <b>WO 00/067564</b>	(51) A01K 15/00
(86) EP 00/02853	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/11530	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12618	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00922581.4	15.11.2001	(21) 00926472.2	30.11.2001	(21) 00930490.8	12.12.2001
(87) <b>WO 00/063976</b>	(51) H01L 31/105	(87) <b>WO 00/065961</b>	(51) A47C 7/62	(87) <b>WO 00/067607</b>	(51) A45C 13/22
(86) CA 00/00396	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) AU 99/00318	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/13184	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00918625.5	16.11.2001	(21) 99915378.6	30.11.2001	(21) 00937544.5	13.12.2001
(87) <b>WO 00/064146</b>	(51) H04N 5/232	(87) <b>WO 00/066224</b>	(51) A61P 1/00	(87) <b>WO 00/067609</b>	(51) A45D 19/02
(86) DE 00/01252	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) RU 99/00146	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) IB 00/00624	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00936638.6	21.11.2001	(21) 99954538.7	03.12.2001	(21) 00925515.9	12.12.2001
(87) <b>WO 00/064159</b>	(51) H04N 7/01	(87) <b>WO 00/066267</b>	(51) B01L 3/00	(87) <b>WO 00/067611</b>	(51) A46B 9/02
(86) US 00/09949	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/11505	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) IB 99/01733	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00923323.0	17.11.2001	(21) 00928546.1	01.12.2001	(21) 99949281.2	08.12.2001
(87) <b>WO 00/064249</b>	(51) A01M 3/00	(87) <b>WO 00/066624</b>	(51) C07K 14/205	(87) <b>WO 00/067613</b>	(51) A47B 96/20
(86) SE 00/00737	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) SE 00/00808	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) IT 00/00170	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925825.2	22.11.2001	(21) 00929993.4	30.11.2001	(21) 00927720.3	08.12.2001
(87) <b>WO 00/064328</b>	(51) A61B 1/227	(87) <b>WO 00/066720</b>	(51) C12N 15/86	(87) <b>WO 00/067615</b>	(51) A47C 1/031
(86) EP 00/03207	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11356	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/13043	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00917068.9	23.11.2001	(21) 00928476.1	01.12.2001	(21) 00930660.6	13.12.2001
(87) <b>WO 00/064341</b>	(51) A61B 5/0476	(87) <b>WO 00/066725</b>	(51) C12N 15/11	(87) <b>WO 00/067620</b>	(51) A47G 1/17
(86) GB 00/01565	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) FR 00/01191	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) DE 00/01440	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00920924.8	23.11.2001	(21) 00935249.3	05.12.2001	(21) 00943570.2	08.12.2001
(87) <b>WO 00/064358</b>	(51) A61B 17/32	(87) <b>WO 00/066740</b>	(51) C12N 15/31	(87) <b>WO 00/067641</b>	(51) A61B 17/00
(86) GB 00/01580	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) EP 00/03924	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12877	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925476.4	22.11.2001	(21) 00934976.2	05.12.2001	(21) 00932290.0	12.12.2001
(87) <b>WO 00/064433</b>	(51) A61K 31/192	(87) <b>WO 00/066767</b>	(51) C12Q 1/66	(87) <b>WO 00/067646</b>	(51) A61B 17/22
(86) FR 00/01067	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11442	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/11134	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00922719.0	23.11.2001	(21) 00928516.4	01.12.2001	(21) 00930150.8	08.12.2001
(87) <b>WO 00/064522</b>	(51) A61M 16/12	(87) <b>WO 00/066778</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 00/067675</b>	(51) A61F 2/06
(86) CA 00/00481	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11211	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/11974	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00922384.3	27.11.2001	(21) 00930163.1	01.12.2001	(21) 00932022.7	08.12.2001
(87) <b>WO 00/064523</b>	(51) A61M 21/00	(87) <b>WO 00/066792</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 00/067677</b>	(51) A61F 2/14
(86) GB 00/01297	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/06686	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12718	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00919024.0	22.11.2001	(21) 00928121.3	01.12.2001	(21) 00930524.4	12.12.2001
(87) <b>WO 00/064544</b>	(51) A63D 5/04	(87) <b>WO 00/066978</b>	(51) G01D 5/246	(87) <b>WO 00/067692</b>	(51) A61H 7/00
(86) SE 00/00697	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/07414	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/13085	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00928023.1	22.11.2001	(21) 00919491.1	01.12.2001	(21) 00935933.2	12.12.2001
(87) <b>WO 00/064816</b>	(51) C02F 1/20	(87) <b>WO 00/067002</b>	(51) G01N 21/64	(87) <b>WO 00/067693</b>	(51) A61H 23/02
(86) FI 00/00365	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11761	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12912	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925308.9	28.11.2001	(21) 00926498.7	30.11.2001	(21) 00928959.6	13.12.2001
(87) <b>WO 00/064978</b>	(51) C08L 73/00	(87) <b>WO 00/067009</b>	(51) G01N 27/26	(87) <b>WO 00/067708</b>	(51) A61K 7/16
(86) EP 00/03215	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/11474	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12404	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00920685.5	27.11.2001	(21) 00928532.1	03.12.2001	(21) 00930431.2	10.12.2001
(87) <b>WO 00/065363</b>	(51) G01R 31/28	(87) <b>WO 00/067010</b>	(51) G01N 27/30	(87) <b>WO 00/067754</b>	(51) A61K 31/455
(86) US 00/09832	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) AU 00/00399	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12957	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00922125.0	26.11.2001	(21) 00920279.7	05.12.2001	(21) 00930628.3	13.12.2001
(87) <b>WO 00/065394</b>	(51) G02B 6/42	(87) <b>WO 00/067062</b>	(51) G02B 26/08	(87) <b>WO 00/067767</b>	(51) A61K 35/78
(86) IB 00/00517	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) US 00/12220	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) FR 00/01222	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00919084.4	27.11.2001	(21) 00930376.9	06.12.2001	(21) 00925401.2	06.12.2001
(87) <b>WO 00/065428</b>	(51) G06F 1/32	(87) <b>WO 00/067238</b>	(51) G09F 1/00	(87) <b>WO 00/067769</b>	(51) A61K 35/00
(86) US 00/11055	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) HU 00/00034	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12864	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00926342.7	27.11.2001	(21) 00922800.8	03.12.2001	(21) 00930592.1	12.12.2001
(87) <b>WO 00/065700</b>	(51) H01S 5/40	(87) <b>WO 00/067292</b>	(51) H01J 47/00	(87) <b>WO 00/067802</b>	(51) A61K 47/48
(86) US 00/11048	(87) 2000/44 02.11.2000	(86) NL 00/00254	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/12752	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00944590.9	28.11.2001	(21) 00921182.2	29.11.2001	(21) 00930541.8	11.12.2001

(87) <b>WO 00/067834</b> (86) US 00/12817 (21) 00930563.2	(51) A61M 37/00 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/068819</b> (86) US 00/12841 (21) 00930576.4	(51) G06F 15/173 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/069325</b> (86) US 00/13045 (21) 00932344.5	(51) A61B 1/32 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/067836</b> (86) US 00/10538 (21) 00923524.3	(51) A61N 1/05 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/068903</b> (86) US 00/12933 (21) 00930613.5	(51) G07F 7/10 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069329</b> (86) US 00/12586 (21) 00935884.7	(51) A61B 5/00 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001
(87) <b>WO 00/067841</b> (86) US 00/12484 (21) 00932157.1	(51) A61N 1/37 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/068904</b> (86) EP 00/04241 (21) 00943715.3	(51) G07F 17/32 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/069330</b> (86) US 00/13259 (21) 00930731.5	(51) A61B 5/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/067842</b> (86) US 00/12526 (21) 00930466.8	(51) A61N 1/37 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/068937</b> (86) RU 99/00349 (21) 99973845.3	(51) G11B 5/012 (87) 2000/46 16.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/069331</b> (86) US 00/13267 (21) 00935955.5	(51) A61B 5/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067852</b> (86) US 00/08553 (21) 00919939.9	(51) A63B 37/06 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069114</b> (86) SE 00/00758 (21) 00929982.7	(51) H04L 9/30 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/069333</b> (86) US 00/13878 (21) 00936115.5	(51) A61B 5/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/067853</b> (86) US 00/12328 (21) 00928870.5	(51) A63B 45/02 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069119</b> (86) US 00/12160 (21) 00932059.9	(51) H04L 12/18 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069336</b> (86) US 00/13186 (21) 00935945.6	(51) A61B 5/055 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/067856</b> (86) SE 00/00803 (21) 00929991.8	(51) A63B 63/00 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069250</b> (86) GB 00/01891 (21) 00929720.1	(51) A01G 9/02 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/069337</b> (86) AU 00/00450 (21) 00926534.9	(51) A61B 5/08 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/067860</b> (86) US 00/12807 (21) 00930558.2	(51) A63D 15/14 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069251</b> (86) US 00/13404 (21) 00935988.6	(51) A01G 27/04 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/069339</b> (86) AU 00/00456 (21) 00924989.7	(51) A61B 5/11 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/067861</b> (86) FR 00/01197 (21) 00925381.6	(51) A63F 9/08 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069265</b> (86) GB 00/01777 (21) 00927552.0	(51) A01N 47/12 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/069340</b> (86) DK 00/00266 (21) 00926727.9	(51) A61B 8/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067870</b> (86) KR 00/00427 (21) 00927860.7	(51) A63J 19/00 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069270</b> (86) GB 00/01784 (21) 00929689.8	(51) A22C 11/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/069343</b> (86) US 00/13957 (21) 00941133.1	(51) A61B 17/11 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/068060</b> (86) US 00/12733 (21) 00930532.7	(51) B62B 7/14 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069272</b> (86) EP 00/03715 (21) 00925240.4	(51) A23D 9/007 (87) 2000/47 23.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069346</b> (86) US 00/13958 (21) 00936144.5	(51) A61B 17/11 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/068186</b> (86) EP 00/03687 (21) 00927037.2	(51) C07C 311/21 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/069278</b> (86) US 00/08839 (21) 00921625.0	(51) A23K 1/16 (87) 2000/47 23.11.2000 17.12.2001	(87) <b>WO 00/069347</b> (86) US 00/11921 (21) 00930300.9	(51) A61B 17/16 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001
(87) <b>WO 00/068190</b> (86) US 00/11975 (21) 00930310.8	(51) C07C 403/20 (87) 2000/46 16.11.2000 10.12.2001	(87) <b>WO 00/069280</b> (86) US 00/13414 (21) 00932477.3	(51) C07K 1/14 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/069349</b> (86) US 00/13959 (21) 00936145.2	(51) A61B 17/32 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/068191</b> (86) US 00/12162 (21) 00932060.7	(51) C07C 403/18 (87) 2000/46 16.11.2000 10.12.2001	(87) <b>WO 00/069281</b> (86) KR 00/00451 (21) 00927876.3	(51) A23L 1/10 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/069353</b> (86) US 00/12899 (21) 00932300.7	(51) A61B 18/00 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/068205</b> (86) EP 00/03897 (21) 00929467.9	(51) C07D 233/74 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069283</b> (86) US 00/12584 (21) 00935882.1	(51) A23L 1/236 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/069360</b> (86) US 99/20752 (21) 99973849.5	(51) A61C 5/06 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/068244</b> (86) US 00/13013 (21) 00930640.8	(51) C07H 21/04 (87) 2000/46 16.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/069290</b> (86) US 00/13066 (21) 00930669.7	(51) A24B 3/16 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069364</b> (86) US 00/13707 (21) 00936063.7	(51) A61B 17/11 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/068330</b> (86) JP 00/02941 (21) 00922991.5	(51) C09D 201/00 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/069306</b> (86) US 00/13896 (21) 00937630.2	(51) A45D 2/24 (87) 2000/47 23.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/069369</b> (86) IE 00/00064 (21) 00927684.1	(51) A61F 2/12 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/068654</b> (86) US 00/12871 (21) 00932287.6	(51) G01H 17/00 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069309</b> (86) KR 00/00448 (21) 00927873.0	(51) A46B 9/08 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069374</b> (86) US 00/05723 (21) 00916085.4	(51) A61F 2/44 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/068670</b> (86) US 00/12409 (21) 00932136.5	(51) G01N 21/64 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069311</b> (86) JP 99/06504 (21) 99973852.9	(51) A47B 21/03 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/069375</b> (86) US 00/13811 (21) 00936101.5	(51) A61F 2/54 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/068721</b> (86) IB 00/00555 (21) 00919100.8	(51) G02B 6/42 (87) 2000/46 16.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/069313</b> (86) US 00/06703 (21) 00930083.1	(51) A47F 5/00 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/069411</b> (86) US 00/09570 (21) 00923224.0	(51) A61K 9/02 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001

(87) <b>WO 00/069438</b> (86) GB 00/01775 (21) 00927550.4	(51) A61K 31/445 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/069657</b> (86) US 00/12455 (21) 00930445.2	(51) B43K 27/08 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/070949</b> (86) US 00/13929 (21) 00932661.2	(51) A01N 31/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/069454</b> (86) US 00/13574 (21) 00936021.5	(51) A61K 38/17 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/069676</b> (86) AU 00/00478 (21) 00926557.0	(51) B60P 1/28 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070954</b> (86) US 00/12608 (21) 00928926.5	(51) A01N 63/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069489</b> (86) US 00/13992 (21) 00936156.9	(51) A61M 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/069715</b> (86) US 00/13927 (21) 00932660.4	(51) B63B 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070955</b> (86) US 00/13678 (21) 00937603.9	(51) A01N 65/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069493</b> (86) CH 00/00241 (21) 00918650.3	(51) A61M 5/158 (87) 2000/47 23.11.2000 25.12.2001	(87) <b>WO 00/069717</b> (86) US 00/13523 (21) 00930786.9	(51) B63B 43/14 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070969</b> (86) EP 00/04378 (21) 00931221.6	(51) A23L 1/39 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001
(87) <b>WO 00/069498</b> (86) US 00/07153 (21) 00914997.2	(51) A61M 25/01 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069752</b> (86) US 00/13137 (21) 00932378.3	(51) A21B 1/52 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070970</b> (86) EP 00/04382 (21) 00935033.1	(51) A23L 1/39 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069507</b> (86) US 00/12869 (21) 00930594.7	(51) A61M 37/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069804</b> (86) US 00/13266 (21) 00932425.2	(51) C07C 209/02 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/070971</b> (86) EP 00/04383 (21) 00936739.2	(51) A23L 1/39 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069508</b> (86) US 00/12941 (21) 00932307.2	(51) A61M 37/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069806</b> (86) EP 00/04149 (21) 00931153.1	(51) C07C 213/02 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070980</b> (86) AU 00/00483 (21) 00926562.0	(51) A43B 7/32 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069509</b> (86) US 00/12944 (21) 00937535.3	(51) A61M 37/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069841</b> (86) EP 00/04015 (21) 00927139.6	(51) C07D 307/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070982</b> (86) AU 00/00484 (21) 00926563.8	(51) A43B 13/28 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069510</b> (86) US 00/13258 (21) 00930730.7	(51) A61M 37/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/069843</b> (86) EP 00/04012 (21) 00929494.3	(51) C07D 307/82 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070985</b> (86) GB 00/01489 (21) 00927421.8	(51) A43B 17/10 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069524</b> (86) US 00/08696 (21) 00920022.1	(51) A63B 21/04 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/069852</b> (86) EP 00/04008 (21) 00927138.8	(51) C07D 405/12 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071002</b> (86) ZA 00/00097 (21) 00929005.7	(51) A47B 21/03 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069526</b> (86) US 00/12299 (21) 00932103.5	(51) A63B 37/12 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070254</b> (86) US 00/13430 (21) 00932483.1	(51) F16K 51/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/071005</b> (86) SE 00/00916 (21) 00937422.4	(51) A47C 7/54 (87) 2000/48 30.11.2000 11.12.2001
(87) <b>WO 00/069527</b> (86) US 00/08438 (21) 00919880.5	(51) A63B 37/12 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070256</b> (86) NO 00/00158 (21) 00927985.2	(51) F16L 11/08 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/071006</b> (86) CH 00/00300 (21) 00926627.1	(51) A47J 31/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069528</b> (86) US 00/12790 (21) 00932263.7	(51) A63B 69/36 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070261</b> (86) US 00/13367 (21) 00932460.9	(51) F16M 11/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/071020</b> (86) FI 00/00449 (21) 00927295.6	(51) A61B 3/12 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069529</b> (86) US 00/13110 (21) 00935937.3	(51) A63B 69/36 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070314</b> (86) CH 00/00240 (21) 00918649.5	(51) G01F 23/26 (87) 2000/47 23.11.2000 17.12.2001	(87) <b>WO 00/071033</b> (86) US 00/13828 (21) 00932623.2	(51) A61B 17/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.02.2001
(87) <b>WO 00/069534</b> (86) US 00/12452 (21) 00930443.7	(51) A63F 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070535</b> (86) US 00/10554 (21) 00926144.7	(51) G06K 7/10 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/071038</b> (86) US 00/13762 (21) 00936076.9	(51) A61B 18/08 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069604</b> (86) AU 00/00476 (21) 00926555.4	(51) B26B 29/04 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070538</b> (86) US 00/04968 (21) 00915887.4	(51) G06K 7/10 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/071039</b> (86) US 99/24844 (21) 99956642.5	(51) A61B 17/42 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069639</b> (86) SE 00/00837 (21) 00930003.9	(51) B41J 2/415 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070755</b> (86) JP 00/03049 (21) 00925637.1	(51) H03F 3/45 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/071065</b> (86) US 00/13874 (21) 00936112.2	(51) A61F 13/04 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/069640</b> (86) SE 00/00838 (21) 00930004.7	(51) B41J 2/415 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070886</b> (86) SE 00/00817 (21) 00931802.3	(51) H04Q 7/22 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/071074</b> (86) NO 00/00162 (21) 00929959.5	(51) A61H 15/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/069641</b> (86) SE 00/00839 (21) 00930005.4	(51) B41J 2/415 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070946</b> (86) GB 00/01776 (21) 00927551.2	(51) A01K 85/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071082</b> (86) EP 00/04532 (21) 00935072.9	(51) A61K 6/02 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/069656</b> (86) US 00/12389 (21) 00932129.0	(51) B43K 7/04 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070947</b> (86) US 00/13963 (21) 00936146.0	(51) A01K 85/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071091</b> (86) EP 00/04207 (21) 00922672.1	(51) A61K 7/38 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001

(87) <b>WO 00/071092</b> (86) KR 99/00255 (21) 99924043.5	(51) A61K 7/48 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071563</b> (86) US 00/13795 (21) 00937617.9	(51) A61K 31/56 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/074011</b> (86) US 00/12007 (21) 00964875.9	(51) G07F 19/00 (87) 2000/49 07.12.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/071094</b> (86) US 00/13860 (21) 00932642.2	(51) A61K 7/48 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071565</b> (86) US 00/13684 (21) 00937604.7	(51) A01K 67/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/074065</b> (86) US 99/27302 (21) 99957573.1	(51) G11C 11/412 (87) 2000/49 07.12.2000 29.12.2001
(87) <b>WO 00/071115</b> (86) US 00/13880 (21) 00937625.2	(51) A61K 31/352 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/071665</b> (86) EP 00/04150 (21) 00929513.0	(51) C11D 17/00 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/074277</b> (86) US 00/11050 (21) 00935836.7	(51) H04B 10/00 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071123</b> (86) US 00/12664 (21) 00930517.8	(51) A61K 31/44 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/071744</b> (86) EP 00/04303 (21) 00938637.6	(51) C12Q 1/37 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/074357</b> (86) US 00/10138 (21) 00923380.0	(51) H04M 3/42 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071131</b> (86) US 00/14857 (21) 00937938.9	(51) A61K 31/53 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/071912</b> (86) US 00/13808 (21) 00932611.7	(51) F16J 1/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/074406</b> (86) SE 00/01084 (21) 00937462.0	(51) H04Q 7/22 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071152</b> (86) US 00/13573 (21) 00939302.6	(51) A61K 38/18 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071916</b> (86) US 00/14693 (21) 00972416.2	(51) F16K 17/36 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/074412</b> (86) SE 00/01015 (21) 00931875.9	(51) H04Q 7/32 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071168</b> (86) US 99/11488 (21) 99925808.0	(51) A61K 49/00 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/071960</b> (86) US 00/11560 (21) 00957237.1	(51) F41A 21/00 (87) 2000/48 30.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/074603</b> (86) US 00/14129 (21) 00936201.3	(51) A61F 2/24 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002
(87) <b>WO 00/071171</b> (86) US 00/13834 (21) 00932628.1	(51) C07D 211/58 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072169</b> (86) US 00/14294 (21) 00937727.6	(51) G06F 15/16 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/074611</b> (86) US 00/13489 (21) 00932507.7	(51) A61F 2/80 (87) 2000/50 14.12.2000 04.01.2002
(87) <b>WO 00/071200</b> (86) US 00/13835 (21) 00932629.9	(51) A61N 1/362 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072277</b> (86) GB 00/01912 (21) 00931395.8	(51) G07F 11/44 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/074675</b> (86) EP 00/05091 (21) 00945703.7	(51) A61K 31/405 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002
(87) <b>WO 00/071201</b> (86) US 00/13863 (21) 00936108.0	(51) A61N 1/362 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072322</b> (86) JP 00/03250 (21) 00927829.2	(51) G11B 20/12 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/074732</b> (86) US 00/15403 (21) 00936484.5	(51) A61L 2/00 (87) 2000/50 14.12.2000 04.01.2002
(87) <b>WO 00/071203</b> (86) US 00/13838 (21) 00937621.1	(51) A61N 1/39 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072400</b> (86) US 00/12867 (21) 00932285.0	(51) H01P 1/04 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/074814</b> (86) JP 99/03023 (21) 99923933.8	(51) B01D 43/00 (87) 2000/50 14.12.2000 08.01.2002
(87) <b>WO 00/071213</b> (86) NO 00/00165 (21) 00929962.9	(51) A63C 5/03 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072451</b> (86) US 00/13662 (21) 00959136.3	(51) H04B 10/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/074838</b> (86) US 99/12709 (21) 99931760.5	(51) B01J 7/00 (87) 2000/50 14.12.2000 08.01.2002
(87) <b>WO 00/071241</b> (86) US 00/14408 (21) 00932773.5	(51) B01F 17/00 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/072559</b> (86) US 00/11759 (21) 00928674.1	(51) H04M 3/42 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/074880</b> (86) GB 00/02052 (21) 00935349.1	(51) B22D 41/18 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002
(87) <b>WO 00/071307</b> (86) CA 00/00591 (21) 00930907.1	(51) B26B 5/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/072611</b> (86) US 00/06027 (21) 00912198.9	(51) H04Q 7/20 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/075075</b> (86) ZA 00/00104 (21) 00941778.3	(51) C01G 25/06 (87) 2000/50 14.12.2000 08.01.2002
(87) <b>WO 00/071367</b> (86) US 00/14288 (21) 00937725.0	(51) B60C 23/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072704</b> (86) EP 00/04422 (21) 00938645.9	(51) A23L 3/3571 (87) 2000/49 07.12.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/075078</b> (86) IL 00/00324 (21) 00935447.3	(51) C02F 1/04 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002
(87) <b>WO 00/071391</b> (86) DE 00/01641 (21) 00945556.9	(51) B60R 21/26 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072814</b> (86) BR 99/00034 (21) 99928921.8	(51) A61K 7/40 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/075260</b> (86) US 00/40171 (21) 00957971.5	(51) C10G 1/00 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002
(87) <b>WO 00/071494</b> (86) US 00/14128 (21) 00930838.8	(51) C07C 7/10 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/072839</b> (86) US 99/11519 (21) 99925820.5	(51) A61K 31/14 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/075261</b> (86) DE 00/01785 (21) 00943672.6	(51) C10G 1/00 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002
(87) <b>WO 00/071519</b> (86) US 00/06710 (21) 00931908.8	(51) C07D 211/60 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/072925</b> (86) GB 00/02002 (21) 00931422.0	(51) A63B 69/36 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/075383</b> (86) AU 00/00626 (21) 00930873.5	(51) C22B 1/02 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002
(87) <b>WO 00/071528</b> (86) US 00/14411 (21) 00937767.2	(51) C07D 279/16 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/073496</b> (86) US 00/12653 (21) 00930510.3	(51) C12Q 1/18 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/075417</b> (86) US 00/15288 (21) 00941199.2	(51) D06N 7/00 (87) 2000/50 14.12.2000 05.03.2001
(87) <b>WO 00/071542</b> (86) US 00/13022 (21) 00930647.3	(51) C07D 471/08 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/073882</b> (86) GB 00/02037 (21) 00931440.2	(51) G06F 1/16 (87) 2000/49 07.12.2000 01.01.2002	(87) <b>WO 00/075559</b> (86) SG 00/00058 (21) 00928088.4	(51) F17C 11/00 (87) 2000/50 14.12.2000 05.01.2002

(87) <b>WO 00/075686</b> (86) SE 00/01066 (21) 00939219.2	(51) G01S 7/40 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002	(87) <b>WO 00/078380</b> (86) AU 00/00713 (21) 00938307.6	(51) A61M 16/00 (87) 2000/52 28.12.2000 24.01.2002	(87) <b>WO 01/001127</b> (86) US 00/17679 (21) 00944923.2	(51) G01N 31/22 (87) 2001/01 04.01.2001 29.01.2002
(87) <b>WO 00/075723</b> (86) GB 00/02187 (21) 00935412.7	(51) G03B 17/40 (87) 2000/50 14.12.2000 08.03.2001	(87) <b>WO 00/078398</b> (86) US 00/17009 (21) 00950232.9	(51) A62B 7/10 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/001823</b> (86) US 00/40321 (21) 00955927.9	(51) A47F 1/12 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/075893</b> (86) NL 00/00383 (21) 00939188.9	(51) G08B 1/08 (87) 2000/50 14.12.2000 08.01.2002	(87) <b>WO 00/078888</b> (86) EP 00/05388 (21) 00935202.2	(51) C09K 3/10 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/001824</b> (86) US 00/18027 (21) 00945021.4	(51) A47F 5/04 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002
(87) <b>WO 00/075925</b> (86) US 00/15671 (21) 00941257.8	(51) G11B 20/00 (87) 2000/50 14.12.2000 09.01.2002	(87) <b>WO 00/079267</b> (86) GB 00/02446 (21) 00940612.5	(51) C12N 9/64 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/001866</b> (86) US 00/18652 (21) 00947122.8	(51) A61B 8/00 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/076011</b> (86) US 00/15983 (21) 00941323.8	(51) H01M 2/16 (87) 2000/50 14.12.2000 10.01.2002	(87) <b>WO 00/079350</b> (86) US 00/17247 (21) 00943077.8	(51) G05B 11/01 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/001883</b> (86) US 00/18565 (21) 00943408.5	(51) A61F 2/00 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/076030</b> (86) US 00/15627 (21) 00939627.6	(51) H01Q 25/00 (87) 2000/50 14.12.2000 08.01.2002	(87) <b>WO 00/079454</b> (86) US 00/16785 (21) 00946821.6	(51) G06F 17/60 (87) 2000/52 28.12.2000 19.01.2002	(87) <b>WO 01/001899</b> (86) US 00/18574 (21) 00945221.0	(51) A61F 6/06 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/076208</b> (86) US 00/40160 (21) 00957970.7	(51) H04N 5/268 (87) 2000/50 14.12.2000 10.01.2002	(87) <b>WO 00/079596</b> (86) US 00/11887 (21) 00950208.9	(51) H01L 27/06 (87) 2000/52 28.12.2000 24.01.2002	(87) <b>WO 01/001901</b> (86) US 00/17710 (21) 00944934.9	(51) A61F 13/02 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002
(87) <b>WO 00/076488</b> (86) GB 00/02330 (21) 00940548.1	(51) A61K 31/00 (87) 2000/51 21.12.2000 15.01.2002	(87) <b>WO 00/079600</b> (86) US 00/17156 (21) 00941636.3	(51) H01L 29/737 (87) 2000/52 28.12.2000 22.01.2002	(87) <b>WO 01/001941</b> (86) US 00/18187 (21) 00945083.4	(51) A61K 7/16 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002
(87) <b>WO 00/076696</b> (86) DK 99/00308 (21) 99973893.3	(51) B22D 47/02 (87) 2000/51 21.12.2000 10.01.2002	(87) <b>WO 00/079713</b> (86) US 00/17254 (21) 00941657.9	(51) H04B 7/005 (87) 2000/52 28.12.2000 23.01.2002	(87) <b>WO 01/002006</b> (86) US 00/18051 (21) 00943327.7	(51) A61K 38/17 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002
(87) <b>WO 00/076819</b> (86) DE 00/01361 (21) 00938523.8	(51) B60T 13/74 (87) 2000/51 21.12.2000 11.01.2002	(87) <b>WO 01/000069</b> (86) GB 00/02119 (21) 00942175.1	(51) A47G 29/14 (87) 2001/01 04.01.2001 17.01.2002	(87) <b>WO 01/002041</b> (86) EP 00/06310 (21) 00943997.7	(51) A61M 16/00 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002
(87) <b>WO 00/076933</b> (86) US 00/40166 (21) 00947636.7	(51) C04B 2/00 (87) 2000/51 21.12.2000 11.01.2002	(87) <b>WO 01/000326</b> (86) SE 00/01392 (21) 00946681.4	(51) B03B 4/02 (87) 2001/01 04.01.2001 31.10.2001	(87) <b>WO 01/002046</b> (86) US 00/18615 (21) 00947110.3	(51) A61M 25/01 (87) 2001/02 11.01.2001 08.02.2002
(87) <b>WO 00/077119</b> (86) US 00/15116 (21) 00938031.2	(51) C10B 25/10 (87) 2000/51 21.12.2000 12.01.2002	(87) <b>WO 01/000367</b> (86) JP 99/07240 (21) 99961336.7	(51) B25B 11/00 (87) 2001/01 04.01.2001 31.01.2002	(87) <b>WO 01/002048</b> (86) JP 00/04369 (21) 00942434.2	(51) A61N 5/10 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002
(87) <b>WO 00/077127</b> (86) JP 00/03751 (21) 00935603.1	(51) C10G 45/72 (87) 2000/51 21.12.2000 12.01.2002	(87) <b>WO 01/000391</b> (86) US 00/17073 (21) 00970442.0	(51) B29C 70/24 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/002106</b> (86) US 00/18426 (21) 00947048.5	(51) B08B 3/02 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002
(87) <b>WO 00/077275</b> (86) US 00/15928 (21) 00938248.2	(51) C23C 16/44 (87) 2000/51 21.12.2000 12.01.2002	(87) <b>WO 01/000500</b> (86) EP 00/05816 (21) 00943872.2	(51) B65D 71/00 (87) 2001/01 04.01.2001 25.01.2002	(87) <b>WO 01/002130</b> (86) DE 00/02120 (21) 00954291.1	(51) B23K 31/02 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002
(87) <b>WO 00/077585</b> (86) US 00/15894 (21) 00941307.1	(51) G05B 19/042 (87) 2000/51 21.12.2000 12.01.2002	(87) <b>WO 01/000509</b> (86) SG 00/00084 (21) 00979234.2	(51) B65D 88/00 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/002136</b> (86) US 00/05117 (21) 00912042.9	(51) B24B 37/04 (87) 2001/02 11.01.2001 31.01.2002
(87) <b>WO 00/077757</b> (86) US 00/15023 (21) 00938007.2	(51) G08B 21/00 (87) 2000/51 21.12.2000 11.01.2002	(87) <b>WO 01/000598</b> (86) EP 00/05572 (21) 00943823.5	(51) C07D 253/06 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/002145</b> (86) JP 99/06935 (21) 99959744.6	(51) B27B 21/00 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002
(87) <b>WO 00/077790</b> (86) US 00/16401 (21) 00948510.3	(51) G11B 27/00 (87) 2000/51 21.12.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 01/000607</b> (86) EP 00/05790 (21) 00945804.3	(51) C07D 307/87 (87) 2001/01 04.01.2001 26.01.2002	(87) <b>WO 01/002154</b> (86) CN 00/00159 (21) 00938458.7	(51) B29C 47/02 (87) 2001/02 11.01.2001 06.02.2002
(87) <b>WO 00/077885</b> (86) SE 00/01212 (21) 00944507.3	(51) H01Q 1/24 (87) 2000/51 21.12.2000 17.01.2002	(87) <b>WO 01/000678</b> (86) US 00/17327 (21) 00943100.8	(51) C07K 16/00 (87) 2001/01 04.01.2001 31.01.2002	(87) <b>WO 01/002161</b> (86) EP 00/05814 (21) 00954418.0	(51) B30B 15/00 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002
(87) <b>WO 00/077886</b> (86) DE 00/01449 (21) 00940168.8	(51) H01Q 1/38 (87) 2000/51 21.12.2000 11.01.2002	(87) <b>WO 01/000785</b> (86) GB 00/02288 (21) 00942178.5	(51) A01H 4/00 (87) 2001/01 04.01.2001 29.01.2002	(87) <b>WO 01/002200</b> (86) FR 00/01844 (21) 00946039.5	(51) B60H 1/00 (87) 2001/02 11.01.2001 31.01.2002
(87) <b>WO 00/078220</b> (86) RU 00/00239 (21) 00941050.7	(51) A61B 8/13 (87) 2000/52 28.12.2000 24.01.2002	(87) <b>WO 01/000918</b> (86) US 00/17933 (21) 00943295.6	(51) D05B 1/00 (87) 2001/01 04.01.2001 30.01.2002	(87) <b>WO 01/002266</b> (86) IB 99/01222 (21) 99929613.0	(51) B65D 75/58 (87) 2001/02 11.01.2001 31.01.2002

(87) <b>WO 01/002273</b> (86) GB 00/02372 (21) 00942196.7	(51) B65G 47/08 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002	(87) <b>WO 01/003565</b> (86) FR 00/02022 (21) 00951666.7	(51) A47L 9/02 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003771</b> (86) US 99/15715 (21) 99935505.0	(51) A61N 5/02 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002
(87) <b>WO 01/002277</b> (86) US 00/17819 (21) 00943253.5	(51) B65H 29/24 (87) 2001/02 11.01.2001 02.02.2002	(87) <b>WO 01/003567</b> (86) NZ 00/00124 (21) 00950098.4	(51) A47L 13/257 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003772</b> (86) FR 00/02038 (21) 00953233.4	(51) A61N 5/06 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002284</b> (86) US 00/04553 (21) 00908777.6	(51) B67D 5/33 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002	(87) <b>WO 01/003574</b> (86) US 00/16304 (21) 00946785.3	(51) A61B 5/00 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/003773</b> (86) CN 99/00090 (21) 99932604.4	(51) A61N 7/02 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002351</b> (86) FR 00/01866 (21) 00948065.8	(51) C07C 241/02 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002	(87) <b>WO 01/003581</b> (86) IB 00/00999 (21) 00944145.2	(51) A61B 5/113 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003776</b> (86) US 00/40297 (21) 00960125.3	(51) A61F 9/02 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002542</b> (86) JP 00/04342 (21) 00942417.7	(51) C12N 1/21 (87) 2001/02 11.01.2001 03.02.2002	(87) <b>WO 01/003589</b> (86) US 00/18954 (21) 00950320.2	(51) A61B 17/22 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003781</b> (86) AU 00/00825 (21) 00941795.7	(51) A63B 69/00 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002830</b> (86) US 00/18077 (21) 00946939.6	(51) G01N 3/08 (87) 2001/02 11.01.2001 05.02.2002	(87) <b>WO 01/003606</b> (86) US 00/18601 (21) 00950301.2	(51) A61B 18/18 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003782</b> (86) US 00/18167 (21) 00946956.0	(51) A63B 69/36 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002832</b> (86) EP 00/05512 (21) 00940376.7	(51) G01N 11/14 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002	(87) <b>WO 01/003607</b> (86) US 00/17550 (21) 00941728.8	(51) A61B 17/12 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003783</b> (86) US 00/19016 (21) 00950324.4	(51) A63C 17/04 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/002875</b> (86) US 00/16720 (21) 00973343.7	(51) G01S 17/42 (87) 2001/02 11.01.2001 22.01.2002	(87) <b>WO 01/003608</b> (86) US 00/18513 (21) 00947076.6	(51) A61F 2/00 (87) 2001/03 18.01.2001 08.02.2002	(87) <b>WO 01/003784</b> (86) US 99/15319 (21) 99937210.5	(51) A63F 3/06 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002
(87) <b>WO 01/003079</b> (86) US 00/17960 (21) 00943312.9	(51) G07F 7/08 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002	(87) <b>WO 01/003620</b> (86) AU 00/00826 (21) 00941796.5	(51) A61F 9/007 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003785</b> (86) US 99/15320 (21) 99932311.6	(51) A63F 3/06 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002
(87) <b>WO 01/003196</b> (86) DE 00/01964 (21) 00947803.3	(51) H01L 29/51 (87) 2001/02 11.01.2001 07.02.2002	(87) <b>WO 01/003630</b> (86) EP 00/05141 (21) 00952970.2	(51) A61G 5/08 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003786</b> (86) US 00/18671 (21) 00947127.7	(51) A63F 3/06 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002
(87) <b>WO 01/003200</b> (86) DE 00/02101 (21) 00952879.5	(51) H01L 29/78 (87) 2001/02 11.01.2001 01.02.2002	(87) <b>WO 01/003633</b> (86) US 00/40375 (21) 00960144.4	(51) A61G 7/057 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/003790</b> (86) GB 00/02650 (21) 00946077.5	(51) A63H 27/18 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002
(87) <b>WO 01/003498</b> (86) NL 00/00448 (21) 00944465.4	(51) A01J 7/02 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003642</b> (86) US 00/18197 (21) 00945088.3	(51) A61J 7/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003841</b> (86) IT 99/00210 (21) 99929715.3	(51) B02C 25/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002
(87) <b>WO 01/003503</b> (86) FR 00/01460 (21) 00936962.0	(51) A01M 7/00 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003686</b> (86) US 00/18525 (21) 00945198.0	(51) A61K 31/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003842</b> (86) US 00/18832 (21) 00945304.4	(51) B03B 7/00 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002
(87) <b>WO 01/003504</b> (86) NZ 00/00119 (21) 00942592.7	(51) A01M 21/04 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003719</b> (86) US 00/18667 (21) 00947124.4	(51) A61K 38/17 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003876</b> (86) US 00/19461 (21) 00945411.7	(51) B23K 20/02 (87) 2001/03 18.01.2001 15.02.2002
(87) <b>WO 01/003528</b> (86) JP 00/04666 (21) 00946286.2	(51) A41D 13/12 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003751</b> (86) US 00/18820 (21) 00947192.1	(51) A61M 21/00 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003879</b> (86) US 00/18968 (21) 00947251.5	(51) B23P 11/00 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002
(87) <b>WO 01/003535</b> (86) GB 00/02462 (21) 00940628.1	(51) A43B 13/38 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003753</b> (86) US 00/17120 (21) 00944784.8	(51) A61M 1/10 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/003934</b> (86) IT 00/00276 (21) 00944236.9	(51) B41J 2/16 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002
(87) <b>WO 01/003539</b> (86) US 99/15378 (21) 99932337.1	(51) A45F 5/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/003759</b> (86) JP 99/03724 (21) 99929776.5	(51) A61M 16/00 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/003938</b> (86) SE 99/01255 (21) 99944953.1	(51) B41J 2/415 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2001
(87) <b>WO 01/003546</b> (86) EP 99/04897 (21) 99938225.2	(51) A46D 3/00 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/003764</b> (86) IL 00/00322 (21) 00931525.0	(51) A61M 29/00 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002	(87) <b>WO 01/003943</b> (86) IL 00/00382 (21) 00940717.2	(51) B42D 9/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002
(87) <b>WO 01/003551</b> (86) JP 00/04430 (21) 00942461.5	(51) A47C 27/00 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/003767</b> (86) US 00/19244 (21) 00945395.2	(51) A61N 1/05 (87) 2001/03 18.01.2001 14.02.2002	(87) <b>WO 01/004006</b> (86) EP 00/06251 (21) 00949252.1	(51) B65D 1/00 (87) 2001/03 18.01.2001 12.02.2002
(87) <b>WO 01/003554</b> (86) JP 00/00566 (21) 00902055.3	(51) A47G 1/14 (87) 2001/03 18.01.2001 08.02.2002	(87) <b>WO 01/003770</b> (86) US 00/10333 (21) 00922280.3	(51) A61N 5/00 (87) 2001/03 18.01.2001 09.02.2002	(87) <b>WO 01/004007</b> (86) US 00/19073 (21) 00952147.7	(51) B65D 1/00 (87) 2001/03 18.01.2001 13.02.2002



(87) <b>WO 01/004013</b>	(51) B65D 30/16	(87) <b>WO 01/004853</b>	(51) G08B 7/06	(87) <b>WO 01/005338</b>	(51) A61F 2/34
(86) JP 00/04597	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/40362	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) EP 00/05992	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00944376.3	12.02.2002	(21) 00958009.3	15.02.2002	(21) 00943916.7	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004020</b>	(51) B65D 75/36	(87) <b>WO 01/005156</b>	(51) H04N 7/173	(87) <b>WO 01/005341</b>	(51) A61F 9/007
(86) SE 00/01375	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/40329	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) AU 00/00855	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00946667.3	09.02.2002	(21) 00957991.3	09.02.2002	(21) 00943476.2	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004031</b>	(51) B65G 65/00	(87) <b>WO 01/005237</b>	(51) A22C 11/10	(87) <b>WO 01/005364</b>	(51) A61K 7/06
(86) US 00/18544	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) EP 00/05698	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/18914	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947083.2	09.02.2002	(21) 00938804.2	15.02.2002	(21) 00947230.9	18.02.2002
(87) <b>WO 01/004038</b>	(51) B66B 29/00	(87) <b>WO 01/005238</b>	(51) A22C 17/10	(87) <b>WO 01/005416</b>	(51) A61K 35/78
(86) AU 00/00734	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) NL 00/00496	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) IN 99/00030	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00940028.4	14.02.2002	(21) 00946552.7	19.02.2002	(21) 99956306.7	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004068</b>	(51) C04B 24/28	(87) <b>WO 01/005261</b>	(51) A43B 9/16	(87) <b>WO 01/005441</b>	(51) A61L 9/00
(86) BE 00/00070	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) AU 00/00871	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) JP 00/04625	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00943484.6	08.02.2002	(21) 00945442.2	21.02.2002	(21) 00942482.1	20.02.2002
(87) <b>WO 01/004109</b>	(51) C07D 401/12	(87) <b>WO 01/005266</b>	(51) A45D 7/04	(87) <b>WO 01/005531</b>	(51) B21D 1/06
(86) IB 00/00927	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/12342	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) AT 00/00193	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00940684.4	15.02.2002	(21) 00932109.2	19.02.2002	(21) 00943463.0	15.02.2002
(87) <b>WO 01/004134</b>	(51) C07H 19/16	(87) <b>WO 01/005276</b>	(51) A47B 31/00	(87) <b>WO 01/005567</b>	(51) B29B 17/00
(86) FR 00/02002	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/14273	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/10797	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00951651.9	13.02.2002	(21) 00937720.1	19.02.2002	(21) 00926239.5	21.02.2002
(87) <b>WO 01/004139</b>	(51) C12N 5/10	(87) <b>WO 01/005277</b>	(51) A47C 19/00	(87) <b>WO 01/005568</b>	(51) B29C 43/00
(86) US 00/19001	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/16616	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19118	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00950323.6	14.02.2002	(21) 00946815.8	21.02.2002	(21) 00950336.8	15.02.2002
(87) <b>WO 01/004159</b>	(51) C07K 16/24	(87) <b>WO 01/005283</b>	(51) A47G 9/10	(87) <b>WO 01/005575</b>	(51) B29C 67/00
(86) US 00/19000	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) SE 00/01446	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) JP 00/04727	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00948635.8	14.02.2002	(21) 00948449.4	19.02.2002	(21) 00946318.3	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004266</b>	(51) C12N 1/12	(87) <b>WO 01/005298</b>	(51) A61B 5/103	(87) <b>WO 01/005595</b>	(51) B41J 2/05
(86) US 00/18856	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/19207	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/12100	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947202.8	09.02.2002	(21) 00947358.8	15.02.2002	(21) 00930344.7	20.02.2002
(87) <b>WO 01/004283</b>	(51) C12N 15/12	(87) <b>WO 01/005303</b>	(51) A61B 5/0482	(87) <b>WO 01/005635</b>	(51) B60S 1/02
(86) US 00/18980	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) IT 00/00300	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) SE 00/01451	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947256.4	13.02.2002	(21) 00951836.6	20.02.2002	(21) 00948451.0	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004290</b>	(51) C12N 15/11	(87) <b>WO 01/005304</b>	(51) A61B 5/05	(87) <b>WO 01/005657</b>	(51) B64G 1/64
(86) GB 00/02645	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/19246	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19462	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00946073.4	12.02.2002	(21) 00948673.9	16.02.2002	(21) 00947463.6	19.02.2002
(87) <b>WO 01/004314</b>	(51) C12N 15/29	(87) <b>WO 01/005313</b>	(51) A61B 17/32	(87) <b>WO 01/005664</b>	(51) A45D 40/00
(86) US 00/18813	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/19398	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19062	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947187.1	13.02.2002	(21) 00947432.1	19.02.2002	(21) 00945369.7	15.02.2002
(87) <b>WO 01/004315</b>	(51) C12N 15/29	(87) <b>WO 01/005314</b>	(51) A61B 17/58	(87) <b>WO 01/005665</b>	(51) B65D 1/00
(86) US 00/19035	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/19591	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19253	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00945355.6	13.02.2002	(21) 00950424.2	21.02.2002	(21) 00947378.6	19.02.2002
(87) <b>WO 01/004349</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/005321</b>	(51) A61M 37/00	(87) <b>WO 01/005690</b>	(51) B65G 47/00
(86) EP 00/06730	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/18476	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19119	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00956186.1	12.02.2002	(21) 00950291.5	19.02.2002	(21) 00947328.1	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004355</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/005326</b>	(51) A61C 8/00	(87) <b>WO 01/005697</b>	(51) B66D 3/22
(86) US 00/18210	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/18610	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19312	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00950281.6	09.02.2002	(21) 00947108.7	16.02.2002	(21) 00947398.4	21.02.2002
(87) <b>WO 01/004356</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/005327</b>	(51) A61F 2/16	(87) <b>WO 01/005836</b>	(51) C07K 16/18
(86) US 00/18923	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) EP 00/06486	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 99/30999	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947236.6	13.02.2002	(21) 00953026.2	21.02.2002	(21) 99967661.2	21.02.2002
(87) <b>WO 01/004424</b>	(51) E02F 3/00	(87) <b>WO 01/005330</b>	(51) A61F 2/04	(87) <b>WO 01/005914</b>	(51) C10M 175/00
(86) US 00/18412	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/19664	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) EP 00/06756	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947040.2	02.02.2002	(21) 00947529.4	21.02.2002	(21) 00954510.4	19.02.2002
(87) <b>WO 01/004450</b>	(51) E06B 9/262	(87) <b>WO 01/005331</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 01/005946</b>	(51) C12N 5/10
(86) US 00/17931	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) GB 00/02735	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) FR 00/01997	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00943293.1	09.02.2002	(21) 00946117.9	19.02.2002	(21) 00951649.3	16.02.2002
(87) <b>WO 01/004852</b>	(51) G07G 1/14	(87) <b>WO 01/005336</b>	(51) A61F 2/30	(87) <b>WO 01/005962</b>	(51) C12N 15/10
(86) US 00/18638	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) EP 00/05556	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/19926	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00945244.2	12.02.2002	(21) 00942082.9	19.02.2002	(21) 00948862.8	21.02.2002

(87) <b>WO 01/005965</b> (86) DE 00/02383 (21) 00954352.1	(51) C12N 15/12 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002	(87) <b>WO 01/006773</b> (86) US 00/40353 (21) 00960138.6	(51) H04N 5/445 (87) 2001/04 25.01.2001 17.04.2001	(87) <b>WO 01/007216</b> (86) US 00/19760 (21) 00948814.9	(51) B27C 1/12 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/005992</b> (86) GB 00/02739 (21) 00946120.3	(51) C12N 15/869 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/006825</b> (86) DK 00/00423 (21) 00949157.2	(51) A61B 5/16 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007220</b> (86) FI 00/00638 (21) 00948048.4	(51) B27N 3/14 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002
(87) <b>WO 01/006009</b> (86) US 00/18608 (21) 00947106.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/006841</b> (86) DE 00/02457 (21) 00956100.2	(51) A01G 25/09 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007241</b> (86) US 00/20010 (21) 00955252.2	(51) B29D 17/00 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/006081</b> (86) EP 00/06662 (21) 00947984.1	(51) E06B 7/00 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002	(87) <b>WO 01/006845</b> (86) IL 00/00436 (21) 00948228.2	(51) A01H 1/02 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/007310</b> (86) EP 00/06830 (21) 00953061.9	(51) B61L 15/00 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002
(87) <b>WO 01/006157</b> (86) GB 00/02747 (21) 00949699.3	(51) F16K 11/087 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/006905</b> (86) US 00/20109 (21) 00953665.7	(51) A47L 11/40 (87) 2001/05 01.02.2001 25.02.2002	(87) <b>WO 01/007328</b> (86) US 00/19695 (21) 00950446.5	(51) B65D 5/56 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002
(87) <b>WO 01/006212</b> (86) GB 00/02659 (21) 00946085.8	(51) G01C 19/72 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/006929</b> (86) DK 00/00422 (21) 00949156.4	(51) A61B 5/16 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007332</b> (86) US 00/40394 (21) 00961999.0	(51) B65D 25/42 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002
(87) <b>WO 01/006221</b> (86) US 00/19466 (21) 00947467.7	(51) G01L 9/00 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002	(87) <b>WO 01/006931</b> (86) US 00/18899 (21) 00947224.2	(51) A61B 6/03 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007333</b> (86) DK 00/00410 (21) 00945668.2	(51) B65D 35/02 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002
(87) <b>WO 01/006226</b> (86) EP 00/06656 (21) 00956177.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/04 25.01.2001 16.02.2002	(87) <b>WO 01/006948</b> (86) US 00/18880 (21) 00947212.7	(51) A61C 19/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007336</b> (86) US 00/19648 (21) 00947520.3	(51) B65D 75/58 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002
(87) <b>WO 01/006234</b> (86) EP 00/05660 (21) 00940388.2	(51) G01N 21/41 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/006971</b> (86) US 00/19596 (21) 00950427.5	(51) A61F 9/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007344</b> (86) FR 00/02127 (21) 00958602.5	(51) B65F 1/14 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002
(87) <b>WO 01/006235</b> (86) EP 00/05458 (21) 00935207.1	(51) G01N 21/55 (87) 2001/04 25.01.2001 15.02.2002	(87) <b>WO 01/006980</b> (86) US 00/19753 (21) 00947560.9	(51) A61J 7/04 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/007348</b> (86) US 00/19825 (21) 00948830.5	(51) B65G 63/00 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/006238</b> (86) US 00/40276 (21) 00957983.0	(51) G01N 21/64 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/006981</b> (86) KR 00/00804 (21) 00946512.1	(51) A61J 9/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007354</b> (86) US 00/20032 (21) 00976540.5	(51) B67D 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 25.02.2002
(87) <b>WO 01/006287</b> (86) US 00/19588 (21) 00950423.4	(51) G02B 6/22 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002	(87) <b>WO 01/007095</b> (86) EP 00/06550 (21) 00947965.0	(51) A61L 9/01 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/007357</b> (86) US 00/19993 (21) 00950566.0	(51) B68B 1/06 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002
(87) <b>WO 01/006337</b> (86) US 00/19792 (21) 00950468.9	(51) G06E 1/00 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/007109</b> (86) US 00/19812 (21) 00950481.2	(51) A61M 31/00 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/007452</b> (86) GB 00/02842 (21) 00949702.5	(51) C07H 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002
(87) <b>WO 01/006339</b> (86) US 00/19712 (21) 00950453.1	(51) G06F 1/00 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/007132</b> (86) US 00/18937 (21) 00947243.2	(51) A63H 3/00 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/007500</b> (86) IL 00/00429 (21) 00946254.0	(51) C08G 59/30 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002
(87) <b>WO 01/006340</b> (86) US 00/40400 (21) 00958014.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/04 25.01.2001 20.04.2001	(87) <b>WO 01/007179</b> (86) FR 00/02111 (21) 00958587.8	(51) B21C 37/15 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002	(87) <b>WO 01/007524</b> (86) GB 00/02778 (21) 00946156.7	(51) C09B 23/00 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/006399</b> (86) US 00/19307 (21) 00948689.5	(51) G06F 17/00 (87) 2001/04 25.01.2001 16.02.2002	(87) <b>WO 01/007182</b> (86) US 00/19197 (21) 00947355.4	(51) B21D 39/00 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007550</b> (86) EP 00/05531 (21) 00935214.7	(51) C11D 3/28 (87) 2001/05 01.02.2001 25.02.2002
(87) <b>WO 01/006438</b> (86) US 00/19730 (21) 00947551.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/007192</b> (86) GB 00/02607 (21) 00948083.1	(51) B23K 3/06 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007570</b> (86) US 00/19981 (21) 00950557.9	(51) C12N 5/04 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/006444</b> (86) US 00/19126 (21) 00947332.3	(51) G06K 7/00 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/007193</b> (86) EP 00/06508 (21) 00944021.5	(51) B23K 9/28 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007608</b> (86) US 00/01239 (21) 00903337.4	(51) C12N 15/12 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/006481</b> (86) US 00/19214 (21) 00950352.5	(51) G09B 21/00 (87) 2001/04 25.01.2001 16.02.2002	(87) <b>WO 01/007194</b> (86) EP 00/06899 (21) 00954538.5	(51) B23K 26/00 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002	(87) <b>WO 01/007613</b> (86) US 00/20142 (21) 00948925.3	(51) C12N 15/12 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002
(87) <b>WO 01/006487</b> (86) IT 99/00229 (21) 99936962.2	(51) G10H 1/34 (87) 2001/04 25.01.2001 21.02.2002	(87) <b>WO 01/007202</b> (86) US 00/19791 (21) 00950467.1	(51) B23P 19/00 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002	(87) <b>WO 01/007641</b> (86) US 00/20143 (21) 00948926.1	(51) C12N 15/10 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002

(87) <b>WO 01/007686</b> (86) IL 00/00444 (21) 00949867.6	(51) C25D 5/56 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008050</b> (86) US 00/19110 (21) 00948652.3	(51) G06F 17/30 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/008716</b> (86) AU 00/00913 (21) 00947676.3	(51) A61L 27/60 (87) 2001/06 08.02.2001 04.03.2002
(87) <b>WO 01/007700</b> (86) US 00/19976 (21) 00950552.0	(51) D05B 19/00 (87) 2001/05 01.02.2001 22.02.2002	(87) <b>WO 01/008053</b> (86) US 00/40412 (21) 00958025.9	(51) G06F 17/30 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008718</b> (86) US 00/20093 (21) 00950603.1	(51) A61L 33/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007872</b> (86) US 00/19723 (21) 00947547.6	(51) G01F 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008054</b> (86) US 00/20449 (21) 00953699.6	(51) G06F 17/17 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008847</b> (86) PL 00/00048 (21) 00946564.2	(51) B24B 15/02 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007972</b> (86) DE 00/02403 (21) 00960302.8	(51) G05B 13/02 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008057</b> (86) GB 00/02823 (21) 00946192.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008870</b> (86) US 00/18428 (21) 00945158.4	(51) B29C 63/02 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007977</b> (86) US 00/10317 (21) 00926060.5	(51) G05F 3/16 (87) 2001/05 01.02.2001 25.02.2002	(87) <b>WO 01/008061</b> (86) KR 00/00794 (21) 00946508.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009114</b> (86) US 00/20918 (21) 00953769.7	(51) C07D 325/00 (87) 2001/06 08.02.2001 04.03.2002
(87) <b>WO 01/007982</b> (86) US 00/19956 (21) 00950540.5	(51) G09B 5/00 (87) 2001/05 01.02.2001 24.04.2001	(87) <b>WO 01/008064</b> (86) US 00/19551 (21) 00950415.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009144</b> (86) EP 00/06850 (21) 00954527.8	(51) C07F 7/18 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007984</b> (86) US 00/20180 (21) 00952181.6	(51) G06F 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008066</b> (86) US 00/19888 (21) 00948853.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009365</b> (86) EP 00/06862 (21) 00949372.7	(51) C12P 17/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007986</b> (86) US 00/20394 (21) 00950746.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008078</b> (86) US 00/15776 (21) 00942706.3	(51) G06K 5/00 (87) 2001/05 01.02.2001 09.01.2002	(87) <b>WO 01/009611</b> (86) US 00/20273 (21) 00953676.4	(51) G01N 33/574 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007991</b> (86) US 00/19341 (21) 00948698.6	(51) G06F 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008084</b> (86) GB 00/02789 (21) 00948135.9	(51) G06K 11/18 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009615</b> (86) GB 00/02925 (21) 00949730.6	(51) G06F 19/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007992</b> (86) US 00/18334 (21) 00945135.2	(51) G06F 1/035 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008090</b> (86) FR 00/02044 (21) 00953239.1	(51) G06K 19/077 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009627</b> (86) US 00/21083 (21) 00950943.1	(51) G01R 31/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/008003</b> (86) US 00/19909 (21) 00950524.9	(51) G06F 9/44 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008091</b> (86) FR 00/02045 (21) 00953240.9	(51) G06K 19/077 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009707</b> (86) US 00/20760 (21) 00950888.8	(51) G06F 3/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008004</b> (86) US 00/20280 (21) 00950681.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008092</b> (86) FR 00/02047 (21) 00953241.7	(51) G06K 19/077 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009715</b> (86) US 00/20244 (21) 00955255.5	(51) G06F 9/445 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008007</b> (86) US 00/20069 (21) 00948908.9	(51) G06F 9/44 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008093</b> (86) FR 00/02049 (21) 00954698.7	(51) G06K 19/077 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009722</b> (86) US 00/17595 (21) 00944902.6	(51) G06F 11/14 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008010</b> (86) US 00/19866 (21) 00948848.7	(51) G06F 11/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008103</b> (86) GB 00/02859 (21) 00948148.2	(51) G06T 15/30 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009729</b> (86) US 00/20496 (21) 00950794.8	(51) G06F 12/08 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008035</b> (86) US 00/20238 (21) 00948953.5	(51) G06F 17/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008113</b> (86) US 00/19984 (21) 00952168.3	(51) G07F 19/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/009734</b> (86) US 00/40404 (21) 00958018.4	(51) G06F 13/28 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008036</b> (86) US 00/20287 (21) 00950687.4	(51) G06F 17/00 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008133</b> (86) CA 00/00867 (21) 00951133.8	(51) G10H 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009744</b> (86) US 00/18407 (21) 00945155.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008040</b> (86) US 00/40406 (21) 00958020.0	(51) G06F 17/00 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008257</b> (86) SE 00/01513 (21) 00950180.0	(51) H01Q 1/38 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009749</b> (86) US 00/20327 (21) 00950709.6	(51) G06F 17/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008044</b> (86) GB 00/02844 (21) 00948141.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008454</b> (86) GB 00/02875 (21) 00951683.2	(51) H05B 41/285 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009774</b> (86) JP 00/05119 (21) 00948327.2	(51) G06F 17/40 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008047</b> (86) US 00/16337 (21) 00948508.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008560</b> (86) US 00/20514 (21) 00950802.9	(51) A61B 7/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009775</b> (86) JP 00/05120 (21) 00948328.0	(51) G06F 17/40 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/008049</b> (86) US 00/18272 (21) 00946985.9	(51) G06F 17/30 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008669</b> (86) GB 00/02950 (21) 00949750.4	(51) A61K 31/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009779</b> (86) AU 00/00897 (21) 00945466.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002

(87) <b>WO 01/009780</b> (86) AU 00/00904 (21) 00948996.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010384</b> (86) US 00/21805 (21) 00957354.4	(51) G01N 33/53 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/010999</b> (86) EP 00/07332 (21) 00953116.1	(51) C11D 17/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009785</b> (86) KR 00/00836 (21) 00948385.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010391</b> (86) EP 00/07329 (21) 00956346.1	(51) A61K 7/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/011001</b> (86) US 00/21351 (21) 00950986.0	(51) C11D 17/00 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002
(87) <b>WO 01/009787</b> (86) US 00/19745 (21) 00948808.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010413</b> (86) EP 00/07546 (21) 00960387.9	(51) A61K 9/127 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011026</b> (86) US 00/19565 (21) 00953651.7	(51) C12N 9/02 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009790</b> (86) US 00/20528 (21) 00950809.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010416</b> (86) US 00/21919 (21) 00952720.1	(51) A61K 9/16 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011058</b> (86) US 00/21623 (21) 00952639.3	(51) C12N 15/66 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002
(87) <b>WO 01/009794</b> (86) US 00/20704 (21) 00955278.7	(51) G06F 9/46 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010449</b> (86) US 00/40607 (21) 00965600.0	(51) A61K 31/70 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/011539</b> (86) US 00/07314 (21) 00919477.0	(51) G06K 5/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.05.2001
(87) <b>WO 01/009804</b> (86) US 00/40497 (21) 00965574.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010458</b> (86) US 00/21634 (21) 00952647.6	(51) A61K 38/16 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011885</b> (86) JP 00/05099 (21) 00948310.8	(51) H04N 7/173 (87) 2001/07 15.02.2001 04.03.2002
(87) <b>WO 01/009812</b> (86) US 00/17034 (21) 00941601.7	(51) G06G 7/78 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010470</b> (86) EP 00/07925 (21) 00956448.5	(51) A61L 2/02 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/011956</b> (86) FR 00/02337 (21) 00958702.3	(51) A01N 25/10 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009815</b> (86) FR 00/02138 (21) 00958613.2	(51) G06K 7/10 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010504</b> (86) US 00/40572 (21) 00967354.2	(51) A62D 3/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/011961</b> (86) US 00/17869 (21) 00953638.4	(51) A01N 43/22 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002
(87) <b>WO 01/009828</b> (86) FR 00/02048 (21) 00954697.9	(51) G06K 19/077 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010618</b> (86) CH 00/00415 (21) 00949035.0	(51) B29B 9/14 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011962</b> (86) US 00/19556 (21) 00953650.9	(51) A01N 43/22 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002
(87) <b>WO 01/009902</b> (86) DE 00/02381 (21) 00954350.5	(51) G11C 16/10 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010620</b> (86) US 00/21158 (21) 00952434.9	(51) B29B 17/00 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/011970</b> (86) US 00/21869 (21) 00952716.9	(51) A01N 61/00 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002
(87) <b>WO 01/010018</b> (86) US 00/19583 (21) 00948755.4	(51) H03F 21/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2001	(87) <b>WO 01/010677</b> (86) US 00/21656 (21) 00951013.2	(51) C06B 21/00 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011973</b> (86) AU 00/00951 (21) 00949018.6	(51) A21D 2/00 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002
(87) <b>WO 01/010027</b> (86) ES 99/00247 (21) 99938400.1	(51) H03K 19/08 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010802</b> (86) US 00/21608 (21) 00952628.6	(51) C07C 13/18 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/011975</b> (86) US 00/22647 (21) 00955675.4	(51) A21D 8/04 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 01/010032</b> (86) DE 00/02089 (21) 00951250.0	(51) H03M 1/10 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010845</b> (86) EP 00/07707 (21) 00949474.1	(51) C07D 241/08 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011985</b> (86) JP 00/03263 (21) 00929822.5	(51) A23G 9/02 (87) 2001/08 22.02.2001 12.03.2002
(87) <b>WO 01/010076</b> (86) US 00/20736 (21) 00953749.9	(51) G06F 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010854</b> (86) EP 00/07438 (21) 00949433.7	(51) C07D 277/66 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/011987</b> (86) US 00/14885 (21) 00939419.8	(51) A23K 1/16 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/010186</b> (86) DE 00/02633 (21) 00963883.4	(51) A01D 34/63 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002	(87) <b>WO 01/010858</b> (86) IL 00/00463 (21) 00951806.9	(51) C07D 311/92 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/011991</b> (86) US 00/40557 (21) 00963785.1	(51) A23L 1/302 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002
(87) <b>WO 01/010208</b> (86) CA 00/00891 (21) 00952810.0	(51) A01N 1/00 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/010870</b> (86) US 00/21957 (21) 00955445.2	(51) C07F 1/08 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011992</b> (86) US 00/22787 (21) 00957589.5	(51) A23L 1/317 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 01/010231</b> (86) US 00/22134 (21) 00955480.9	(51) A23C 9/13 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/010877</b> (86) US 00/21609 (21) 00952629.4	(51) C07H 7/06 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/011994</b> (86) US 00/22045 (21) 00959215.5	(51) A23P 1/12 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002
(87) <b>WO 01/010272</b> (86) NL 00/00517 (21) 00948421.3	(51) A47G 1/06 (87) 2001/07 15.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/010883</b> (86) US 00/21716 (21) 00952669.0	(51) C07H 21/02 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/011995</b> (86) GB 00/03160 (21) 00954703.5	(51) A24F 17/00 (87) 2001/08 22.02.2001 18.05.2002
(87) <b>WO 01/010335</b> (86) US 00/21890 (21) 00957370.0	(51) A61C 13/00 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/010887</b> (86) IL 00/00482 (21) 00951820.0	(51) A61K 38/10 (87) 2001/07 15.02.2001 11.03.2002	(87) <b>WO 01/012050</b> (86) EP 00/07930 (21) 00962316.6	(51) A47L 9/16 (87) 2001/08 22.02.2001 17.05.2001
(87) <b>WO 01/010356</b> (86) GB 00/03089 (21) 00951738.4	(51) A61F 2/46 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/010997</b> (86) EP 00/07325 (21) 00953115.3	(51) C11D 17/00 (87) 2001/07 15.02.2001 08.03.2002	(87) <b>WO 01/012128</b> (86) US 00/40674 (21) 00968992.8	(51) A61K 31/66 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002

(87) <b>WO 01/012130</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 01/012479</b>	(51) B60R 25/10	(87) <b>WO 01/012841</b>	(51) C12Q 1/18
(86) US 00/40641	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) FR 00/02285	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) FR 00/02280	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00968970.4	18.03.2002	(21) 00956647.2	13.03.2002	(21) 00958653.8	13.03.2002
(87) <b>WO 01/012134</b>	(51) A61K 7/50	(87) <b>WO 01/012576</b>	(51) C07C 15/12	(87) <b>WO 01/013034</b>	(51) F21L 4/02
(86) EP 00/07497	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22428	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) DE 00/02608	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00958368.3	13.03.2002	(21) 00954097.2	18.03.2002	(21) 00962199.6	14.03.2002
(87) <b>WO 01/012144</b>	(51) A61K 7/16	(87) <b>WO 01/012582</b>	(51) C07C 69/734	(87) <b>WO 01/013063</b>	(51) G01C 9/06
(86) US 00/22975	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21465	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/08083	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00955816.4	20.03.2002	(21) 00952576.7	13.03.2002	(21) 00960489.3	19.03.2002
(87) <b>WO 01/012145</b>	(51) A61K 7/36	(87) <b>WO 01/012589</b>	(51) C07C 249/06	(87) <b>WO 01/013103</b>	(51) G01N 27/327
(86) EP 00/07624	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21868	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) GB 00/03108	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00956403.0	14.03.2002	(21) 00955431.2	13.03.2002	(21) 00951749.1	15.03.2002
(87) <b>WO 01/012163</b>	(51) A61K 9/20	(87) <b>WO 01/012594</b>	(51) C07C 313/16	(87) <b>WO 01/013107</b>	(51) G01N 33/34
(86) US 00/21071	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 99/04372	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) FI 00/00673	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00952411.7	14.03.2002	(21) 99937046.3	13.03.2002	(21) 00951563.6	12.03.2002
(87) <b>WO 01/012167</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 01/012608</b>	(51) C07D 215/42	(87) <b>WO 01/013143</b>	(51) G01V 3/11
(86) GB 00/03118	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/05497	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) AU 00/00963	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00951755.8	19.03.2002	(21) 00953456.1	19.03.2002	(21) 00951108.0	12.03.2002
(87) <b>WO 01/012173</b>	(51) A61K 31/08	(87) <b>WO 01/012615</b>	(51) C07D 277/30	(87) <b>WO 01/013172</b>	(51) G03B 21/58
(86) US 00/21417	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21536	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 99/05881	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00953849.7	14.03.2002	(21) 00953870.3	13.03.2002	(21) 99942850.1	12.03.2002
(87) <b>WO 01/012178</b>	(51) A61K 31/21	(87) <b>WO 01/012623</b>	(51) C07D 405/12	(87) <b>WO 01/013297</b>	(51) G06F 17/60
(86) KR 00/00900	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) GB 00/03096	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21686	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00952041.2	18.03.2002	(21) 00953293.8	13.03.2002	(21) 00957339.5	15.03.2002
(87) <b>WO 01/012183</b>	(51) A61K 31/395	(87) <b>WO 01/012624</b>	(51) C07D 405/12	(87) <b>WO 01/013302</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/22115	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) GB 00/03107	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22311	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00957406.2	18.03.2002	(21) 00951748.3	13.03.2002	(21) 00957448.4	13.03.2002
(87) <b>WO 01/012194</b>	(51) A61K 31/445	(87) <b>WO 01/012630</b>	(51) C07D 471/10	(87) <b>WO 01/013311</b>	(51) G06F 17/60
(86) FR 00/02270	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21478	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/40629	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00956637.3	12.03.2002	(21) 00952582.5	14.03.2002	(21) 00967383.1	13.03.2002
(87) <b>WO 01/012198</b>	(51) A61K 31/519	(87) <b>WO 01/012635</b>	(51) C07F 7/04	(87) <b>WO 01/013314</b>	(51) G06F 17/60
(86) JP 00/05504	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21583	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) ZA 00/00135	(87) 2001/08 22.02.2001
(21) 00953462.9	18.03.2002	(21) 00952622.9	14.03.2002	(21) 00962046.9	16.03.2002
(87) <b>WO 01/012199</b>	(51) A61K 31/52	(87) <b>WO 01/012636</b>	(51) C07F 7/10	(87) <b>WO 01/013719</b>	(51) A01N 25/00
(86) US 00/22167	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/07437	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/08299	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00954031.1	14.03.2002	(21) 00949432.9	14.03.2002	(21) 00956484.0	20.03.2002
(87) <b>WO 01/012200</b>	(51) A61K 31/7076	(87) <b>WO 01/012644</b>	(51) C07H 19/10	(87) <b>WO 01/013746</b>	(51) A24D 3/06
(86) CN 00/00230	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) CA 00/00929	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) KR 00/00121	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00952840.7	19.03.2002	(21) 00952822.5	18.03.2002	(21) 00905422.2	19.03.2002
(87) <b>WO 01/012204</b>	(51) A61K 33/00	(87) <b>WO 01/012646</b>	(51) C07H 21/02	(87) <b>WO 01/013911</b>	(51) A61K 31/196
(86) US 00/22596	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22663	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/04528	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00959261.9	20.03.2002	(21) 00955682.0	20.03.2002	(21) 00944317.7	20.03.2002
(87) <b>WO 01/012209</b>	(51) A61K 35/78	(87) <b>WO 01/012647</b>	(51) C07H 21/02	(87) <b>WO 01/014043</b>	(51) B01D 39/20
(86) US 00/40660	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22889	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/15147	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00968978.7	19.03.2002	(21) 00955775.2	20.03.2002	(21) 00938048.6	19.03.2002
(87) <b>WO 01/012226</b>	(51) A61K 45/00	(87) <b>WO 01/012649</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 01/014070</b>	(51) B05C 9/04
(86) JP 00/05389	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22560	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22588	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00951949.7	13.03.2002	(21) 00955637.4	19.03.2002	(21) 00955651.5	26.03.2002
(87) <b>WO 01/012238</b>	(51) A61K 49/00	(87) <b>WO 01/012667</b>	(51) C07K 14/435	(87) <b>WO 01/014288</b>	(51) C07B 57/00
(86) US 00/22496	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22018	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/05568	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00957497.1	13.03.2002	(21) 00955451.0	13.03.2002	(21) 00953520.4	20.03.2002
(87) <b>WO 01/012354</b>	(51) B21D 26/02	(87) <b>WO 01/012768</b>	(51) C11D 3/33	(87) <b>WO 01/014303</b>	(51) C07C 49/84
(86) EP 00/08056	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/07628	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/05565	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00962333.1	19.03.2002	(21) 00949464.2	12.03.2002	(21) 00953517.0	20.03.2002
(87) <b>WO 01/012363</b>	(51) B22D 39/00	(87) <b>WO 01/012770</b>	(51) C11D 3/37	(87) <b>WO 01/014340</b>	(51) C07D 213/82
(86) GB 00/03098	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/07609	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/05567	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00953294.6	14.03.2002	(21) 00956400.6	15.03.2002	(21) 00953519.6	20.03.2002
(87) <b>WO 01/012449</b>	(51) B42F 13/00	(87) <b>WO 01/012828</b>	(51) C12N 15/82	(87) <b>WO 01/014562</b>	(51) C12N 15/32
(86) BR 00/00088	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22565	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/08042	(87) 2001/09 01.03.2001
(21) 00951124.7	19.05.2001	(21) 00955638.2	19.03.2002	(21) 00954637.5	20.03.2002

(87) <b>WO 01/014631</b>	(51) D21C 3/00	(87) <b>WO 01/019328</b>	(51) A61K 7/06	(87) <b>WO 01/029363</b>	(51) E21B 10/32
(86) EP 00/06694	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) IB 00/01296	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) GB 00/03961	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00951382.1	26.03.2002	(21) 00958911.0	15.06.2001	(21) 00968110.7	17.07.2001
(87) <b>WO 01/014668</b>	(51) E05B 49/00	(87) <b>WO 01/020604</b>	(51) G11B 7/24	(87) <b>WO 01/030217</b>	(51) A47J 27/56
(86) IL 00/00453	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) GB 00/03494	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) BR 00/00114	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00949871.8	23.05.2001	(21) 00958877.3	18.06.2001	(21) 00971161.5	27.07.2001
(87) <b>WO 01/014754</b>	(51) F16C 3/20	(87) <b>WO 01/021028</b>	(51) A45D 2/12	(87) <b>WO 01/030262</b>	(51) A61C 17/34
(86) DE 00/02684	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/11827	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) EP 00/09854	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00956134.1	22.03.2002	(21) 00928692.3	21.06.2001	(21) 00975857.4	27.07.2001
(87) <b>WO 01/014758</b>	(51) F16D 25/08	(87) <b>WO 01/021466</b>	(51) B62B 1/10	(87) <b>WO 01/030278</b>	(51) A61F 5/00
(86) DE 00/02739	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/26223	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/29339	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00965750.3	26.03.2002	(21) 00963759.6	26.06.2001	(21) 00973824.6	28.07.2001
(87) <b>WO 01/014829</b>	(51) G01B 21/26	(87) <b>WO 01/021965</b>	(51) F16B 31/02	(87) <b>WO 01/030282</b>	(51) A61F 9/007
(86) DE 00/02888	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) EP 00/09053	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/24981	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00965785.9	26.03.2002	(21) 00966033.3	19.06.2001	(21) 00961834.9	31.07.2001
(87) <b>WO 01/014843</b>	(51) G01L 11/02	(87) <b>WO 01/023394</b>	(51) C07F 7/08	(87) <b>WO 01/030284</b>	(51) A61F 9/007
(86) CH 00/00370	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) EP 00/09492	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/25552	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00938450.4	20.03.2002	(21) 00969328.4	29.06.2001	(21) 00963580.6	31.07.2001
(87) <b>WO 01/015379</b>	(51) H04L 9/08	(87) <b>WO 01/026074</b>	(51) G09B 19/00	(87) <b>WO 01/030419</b>	(51) A61M 5/00
(86) IL 00/00450	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/41010	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) GB 00/04152	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00948236.5	26.03.2002	(21) 00978881.1	03.07.2001	(21) 00972980.7	31.07.2001
(87) <b>WO 01/015497</b>	(51) H05B 41/392	(87) <b>WO 01/026091</b>	(51) G10L 13/08	(87) <b>WO 01/030442</b>	(51) A61N 1/365
(86) US 00/22944	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/27285	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 00/29685	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00957637.2	26.03.2002	(21) 00970557.5	05.07.2001	(21) 00975446.6	31.07.2001
(87) <b>WO 01/015879</b>	(51) B29C 43/04	(87) <b>WO 01/026221</b>	(51) H03G 7/00	(87) <b>WO 01/030458</b>	(51) A63B 23/02
(86) US 00/21953	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) IL 00/00580	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 99/25006	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00957383.3	30.06.2001	(21) 00962787.8	08.07.2001	(21) 99956671.4	26.07.2001
(87) <b>WO 01/016015</b>	(51) B67B 7/40	(87) <b>WO 01/026326</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 01/030459</b>	(51) A63B 37/06
(86) EP 00/07286	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) IL 00/00598	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 00/27942	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00958310.5	08.03.2002	(21) 00964593.8	05.07.2001	(21) 00972046.7	24.07.2001
(87) <b>WO 01/016028</b>	(51) C02F 1/00	(87) <b>WO 01/026828</b>	(51) B07C 5/00	(87) <b>WO 01/030555</b>	(51) B29C 44/32
(86) KR 00/00532	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) SE 00/01947	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) US 00/18481	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00927928.2	16.08.2002	(21) 00971929.5	16.07.2001	(21) 00947061.8	07.02.2002
(87) <b>WO 01/016115</b>	(51) C07D 261/02	(87) <b>WO 01/027712</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/030642</b>	(51) B62M 3/02
(86) US 00/24149	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) IL 00/00648	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) KR 00/01232	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00959797.2	02.06.2001	(21) 00969770.7	13.07.2001	(21) 00971872.7	31.07.2001
(87) <b>WO 01/016116</b>	(51) C07D 261/04	(87) <b>WO 01/028374</b>	(51) A41D 19/00	(87) <b>WO 01/031266</b>	(51) F25D 3/08
(86) US 00/24148	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) EP 00/10232	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) GB 00/04176	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00959796.4	02.06.2001	(21) 00974408.7	20.07.2001	(21) 00972989.8	31.07.2001
(87) <b>WO 01/016793</b>	(51) G06F 17/24	(87) <b>WO 01/028387</b>	(51) A47C 1/08	(87) <b>WO 01/031326</b>	(51) G01N 27/49
(86) US 00/23006	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/28912	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) GB 00/04054	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00957661.2	02.06.2001	(21) 00975291.6	21.07.2001	(21) 00969703.8	31.07.2001
(87) <b>WO 01/016916</b>	(51) G08G 3/02	(87) <b>WO 01/028475</b>	(51) A61F 9/00	(87) <b>WO 01/031467</b>	(51) G06F 15/02
(86) DE 00/02884	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/41251	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) FR 99/02664	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00962240.8	02.06.2001	(21) 00988461.0	24.07.2001	(21) 99950893.0	31.07.2001
(87) <b>WO 01/017217</b>	(51) H04M 11/00	(87) <b>WO 01/028613</b>	(51) A61M 5/46	(87) <b>WO 01/031909</b>	(51) H04N 1/32
(86) KR 99/00615	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) EP 00/10315	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) GB 00/04147	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 99947987.6	29.05.2001	(21) 00972815.5	21.07.2001	(21) 00971601.0	31.07.2001
(87) <b>WO 01/017711</b>	(51) B22D 11/04	(87) <b>WO 01/028643</b>	(51) A63B 57/00	(87) <b>WO 01/031993</b>	(51) A01D 34/00
(86) EP 00/07907	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) ZA 00/00191	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/40924	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00951505.7	06.06.2001	(21) 00972410.5	20.07.2001	(21) 00977252.6	07.08.2001
(87) <b>WO 01/018778</b>	(51) G09G 3/10	(87) <b>WO 01/028861</b>	(51) B65B 51/10	(87) <b>WO 01/032252</b>	(51) A61M 21/00
(86) US 00/40813	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) US 00/28628	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) EP 00/08383	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00971088.0	08.06.2001	(21) 00972212.5	20.07.2001	(21) 00962402.4	04.08.2001
(87) <b>WO 01/018804</b>	(51) G11B 15/12	(87) <b>WO 01/028873</b>	(51) B65D 5/72	(87) <b>WO 01/032257</b>	(51) A61M 39/06
(86) US 00/24566	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) IL 00/00662	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/28580	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00964950.0	11.06.2001	(21) 00969782.2	24.07.2001	(21) 00973569.7	31.07.2001
(87) <b>WO 01/019033</b>	(51) H04L 12/40	(87) <b>WO 01/029120</b>	(51) C08J 9/36	(87) <b>WO 01/032269</b>	(51) A63B 37/12
(86) DE 00/02655	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) DE 00/03675	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/15252	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00958228.9	06.06.2001	(21) 00983039.9	20.07.2001	(21) 00938083.3	02.08.2001

(87) <b>WO 01/032482</b> (86) DE 00/03645 (21) 00979429.8	(51) B60T 7/12 (87) 2001/19 10.05.2001 04.08.2001	(87) <b>WO 01/039845</b> (86) US 00/27943 (21) 00970717.5	(51) A63B 37/08 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043657</b> (86) CA 00/01483 (21) 00984714.6	(51) A61C 7/06 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/032542</b> (86) CH 00/00537 (21) 00962151.7	(51) B66B 9/02 (87) 2001/19 10.05.2001 02.08.2001	(87) <b>WO 01/039846</b> (86) US 00/32509 (21) 00983806.1	(51) A63B 37/12 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043662</b> (86) US 00/33905 (21) 00984374.9	(51) A61F 2/01 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/032781</b> (86) JP 00/07751 (21) 00971770.3	(51) C08L 101/00 (87) 2001/19 10.05.2001 03.08.2001	(87) <b>WO 01/039847</b> (86) ZA 00/00238 (21) 00981053.2	(51) A63B 53/12 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043687</b> (86) US 00/33777 (21) 00984307.9	(51) A61G 12/00 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001
(87) <b>WO 01/034736</b> (86) US 00/28750 (21) 00973617.4	(51) C10M 107/20 (87) 2001/20 17.05.2001 27.07.2001	(87) <b>WO 01/040564</b> (86) EP 99/09345 (21) 99963354.8	(51) D06B 11/00 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043808</b> (86) US 00/33630 (21) 00982578.7	(51) A61M 25/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/035729</b> (86) EP 00/11285 (21) 00979563.4	(51) A01K 75/00 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/041075</b> (86) DK 00/00656 (21) 00977401.9	(51) G07C 9/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/043810</b> (86) AU 00/01552 (21) 00986855.5	(51) A61M 29/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/035862</b> (86) US 00/30934 (21) 00977149.4	(51) A61F 2/06 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001	(87) <b>WO 01/041092</b> (86) GB 00/04435 (21) 00977678.2	(51) G07F 7/10 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043815</b> (86) IL 00/00845 (21) 00981597.8	(51) A61N 1/05 (87) 2001/25 21.06.2001 20.09.2001
(87) <b>WO 01/036041</b> (86) US 00/29567 (21) 00975414.4	(51) A61N 1/362 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/041554</b> (86) CA 99/01191 (21) 99957824.8	(51) A01F 25/14 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/043832</b> (86) US 00/32526 (21) 00986249.1	(51) A63B 37/08 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/037896</b> (86) US 00/35724 (21) 00992298.0	(51) A01N 37/18 (87) 2001/22 31.05.2001 12.02.2002	(87) <b>WO 01/041560</b> (86) US 00/33619 (21) 00984228.7	(51) A01J 7/04 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/044044</b> (86) AU 00/01530 (21) 00984629.6	(51) B63C 9/15 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001
(87) <b>WO 01/038506</b> (86) EP 00/11263 (21) 00988703.5	(51) C12N 9/50 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/041575</b> (86) EP 00/11681 (21) 00985084.3	(51) A22C 7/00 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/044147</b> (86) US 00/33686 (21) 00988049.3	(51) C07C 15/14 (87) 2001/25 21.06.2001 17.09.2001
(87) <b>WO 01/038637</b> (86) IL 00/00775 (21) 00977838.2	(51) D21H 21/18 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(87) <b>WO 01/041636</b> (86) US 00/04172 (21) 00913515.3	(51) A61B 5/03 (87) 2001/24 14.06.2001 13.09.2001	(87) <b>WO 01/044744</b> (86) US 00/33836 (21) 00986366.3	(51) F41B 5/22 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/038949</b> (86) KR 00/01342 (21) 00981868.3	(51) G06F 1/00 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(87) <b>WO 01/041866</b> (86) US 00/33695 (21) 00982583.7	(51) A61N 1/05 (87) 2001/24 14.06.2001 14.09.2001	(87) <b>WO 01/049857</b> (86) CN 00/00646 (21) 00984761.7	(51) C12N 15/54 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/039151</b> (86) FR 00/03233 (21) 00981449.2	(51) G08C 19/28 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/041868</b> (86) US 00/33177 (21) 00982497.0	(51) A61N 1/36 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/052760</b> (86) US 01/01677 (21) 01942532.1	(51) A61B 19/00 (87) 2001/30 26.07.2001 20.10.2001
(87) <b>WO 01/039675</b> (86) US 00/32692 (21) 00983851.7	(51) A61B 17/54 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/041883</b> (86) IB 00/01807 (21) 00977810.1	(51) A63B 69/36 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/053989</b> (86) IB 01/00078 (21) 01901320.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/30 26.07.2001 25.10.2001
(87) <b>WO 01/039683</b> (86) GB 00/04648 (21) 00979812.5	(51) A61B 19/00 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/042229</b> (86) US 00/21094 (21) 00957286.8	(51) C07D 263/20 (87) 2001/24 14.06.2001 13.03.2002	(87) <b>WO 01/058415</b> (86) IB 99/01488 (21) 99938483.7	(51) A61K 7/16 (87) 2001/33 16.08.2001 18.03.2002
(87) <b>WO 01/039686</b> (86) TR 99/00051 (21) 99960089.3	(51) A61C 7/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/042245</b> (86) US 00/32395 (21) 00980836.1	(51) C07D 471/08 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(87) <b>WO 01/063394</b> (86) EP 01/02021 (21) 01911686.2	(51) H04L 29/06 (87) 2001/35 30.08.2001 23.11.2001
(87) <b>WO 01/039687</b> (86) TR 99/00052 (21) 99958623.3	(51) A61C 7/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/043562</b> (86) NO 99/00390 (21) 99960057.0	(51) A23G 9/28 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/063912</b> (86) JP 01/01379 (21) 01906276.9	(51) H04N 5/222 (87) 2001/35 30.08.2001 25.02.2002
(87) <b>WO 01/039688</b> (86) TR 99/00053 (21) 99965711.7	(51) A61C 7/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/043596</b> (86) AT 00/00339 (21) 00984606.4	(51) A47C 7/72 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/065820</b> (86) US 01/05335 (21) 01910967.7	(51) H04M 1/247 (87) 2001/36 07.09.2001 30.11.2001
(87) <b>WO 01/039698</b> (86) US 00/32770 (21) 00990928.4	(51) A61F 2/06 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043610</b> (86) FR 00/03519 (21) 00988907.2	(51) A47J 31/40 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001	(87) <b>WO 01/065822</b> (86) US 01/05334 (21) 01910966.9	(51) H04M 1/247 (87) 2001/36 07.09.2001 30.11.2001
(87) <b>WO 01/039835</b> (86) US 00/42348 (21) 00991510.9	(51) A61N 5/06 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043646</b> (86) US 00/34007 (21) 00984411.9	(51) A61B 17/04 (87) 2001/25 21.06.2001 15.09.2001	(87) <b>WO 01/067613</b> (86) JP 00/07648 (21) 00970225.9	(51) H03L 7/18 (87) 2001/37 13.09.2001 11.12.2001
(87) <b>WO 01/039844</b> (86) US 00/32501 (21) 00983802.0	(51) A63B 37/04 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/043656</b> (86) US 00/33963 (21) 00986401.8	(51) A61C 5/04 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/068203</b> (86) ES 01/00063 (21) 01905831.2	(51) A63F 3/06 (87) 2001/38 20.09.2001 18.12.2001

(87) <b>WO 01/070413</b>	(51) B05B 11/00	(21) <b>99961431.6</b>	(11) 1 246 115	(21) <b>00917110.9</b>	(11) 1 244 844 *
(86) FR 01/00438	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/048671		(87) WO 00/061859	
(21) 01907798.1	21.12.2001				
(87) <b>WO 01/071230</b>	(51) F16K 31/22	(21) <b>99961432.4</b>	(11) 1 246 116	(21) <b>00918463.1</b>	(11) 1 244 391 *
(86) CA 01/00347	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/048672		(87) WO 00/057804	
(21) 01914890.7	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/071694</b>	(51) G08G 5/00	(21) <b>99963816.6</b>	(11) 1 244 852 *	(21) <b>00918738.6</b>	(11) 1 244 502 *
(86) JP 00/03256	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 00/036216		(87) WO 00/045914	
(21) 00927835.9	27.12.2001				
(87) <b>WO 01/071978</b>	(51) H04L 12/24	(21) <b>99963827.3</b>	(11) 1 244 505 *	(21) <b>00919781.5</b>	(11) 1 244 430 *
(86) FR 01/00830	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/045817		(87) WO 00/057838	
(21) 01917190.9	21.12.2001				
(87) <b>WO 01/072016</b>	(51) H04M 1/57	(21) <b>99964107.9</b>	(11) 1 245 068 *	(21) <b>00921193.9</b>	(11) 1 244 553 *
(86) DE 01/00894	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 00/035063		(87) WO 01/003931	
(21) 01919178.2	22.12.2001				
(87) <b>WO 01/072019</b>	(51) H04M 3/00	(21) <b>99964702.7</b>	(11) 1 244 854 *	(21) <b>00923001.2</b>	(11) 1 245 636
(86) US 01/07995	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 00/037739		(87) WO 01/034700	
(21) 01922366.8	18.12.2001				
(87) <b>WO 01/072019</b>	(51) H04M 3/00	(21) <b>99965489.0</b>	(11) 1 244 879 *	(21) <b>00925663.7</b>	(11) 1 245 531
(86) DE 01/00894	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/044677		(87) WO 01/087769	
(21) 01919178.2	22.12.2001				
(87) <b>WO 01/072019</b>	(51) H04M 3/00	(21) <b>99965547.5</b>	(11) 1 244 384 *	(21) <b>00925887.2</b>	(11) 1 244 980 *
(86) US 01/07995	(87) 2001/39 27.09.2001	(87) WO 01/047418		(87) WO 00/065518	
(21) 01922366.8	18.12.2001				
(87) <b>WO 01/073316</b>	(51) F16G 3/10	(21) <b>99965551.7</b>	(11) 1 245 129 *	(21) <b>00925924.3</b>	(11) 1 244 644 *
(86) GB 01/01227	(87) 2001/40 04.10.2001	(87) WO 01/049062		(87) WO 01/042230	
(21) 01914015.1	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/073316</b>	(51) F16G 3/10	(21) <b>99968379.0</b>	(11) 1 245 130 *	(21) <b>00925968.0</b>	(11) 1 244 757 *
(86) GB 01/01227	(87) 2001/40 04.10.2001	(87) WO 01/049063		(87) WO 01/046333	
(21) 01914015.1	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/073326</b>	(51) F16K 5/08	(21) <b>99968397.2</b>	(11) 1 245 131 *	(21) <b>00927924.1</b>	(11) 1 244 358 *
(86) AU 00/00118	(87) 2001/40 04.10.2001	(87) WO 01/050808		(87) WO 01/049119	
(21) 00910398.7	03.01.2002				
(87) <b>WO 01/073981</b>	(51) H04B 10/155	(21) <b>99968828.6</b>	(11) 1 244 513 *	(21) <b>00928354.0</b>	(11) 1 244 754 *
(86) DE 00/04662	(87) 2001/40 04.10.2001	(87) WO 01/045834		(87) WO 01/038448	
(21) 00991126.4	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/075039</b>	(51) C12N 1/00	(21) <b>99974072.3</b>	(11) 1 246 169	(21) <b>00929069.3</b>	(11) 1 244 594 *
(86) CN 01/00423	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/026100		(87) WO 00/071455	
(21) 01931333.7	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/075039</b>	(51) C12N 1/00	(21) <b>99974129.1</b>	(11) 1 244 719 *	(21) <b>00929599.9</b>	(11) 1 244 843 *
(86) CN 01/00423	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/030872		(87) WO 00/073577	
(21) 01931333.7	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/075040</b>	(51) C07H 21/04	(21) <b>99974176.2</b>	(11) 1 244 717 *	(21) <b>00930710.9</b>	(11) 1 244 402 *
(86) CN 01/00426	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/036502		(87) WO 01/001905	
(21) 01933538.9	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/075040</b>	(51) C07H 21/04	(21) <b>00900016.7</b>	(11) 1 245 033 *	(21) <b>00930754.7</b>	(11) 1 244 963 *
(86) CN 01/00426	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/050486		(87) WO 00/070455	
(21) 01933538.9	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/076271</b>	(51) H04Q 3/72	(21) <b>00900043.1</b>	(11) 1 246 092	(21) <b>00931289.3</b>	(11) 1 245 733
(86) EP 01/03308	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/050356		(87) WO 00/073584	
(21) 01917107.3	28.12.2001				
(87) <b>WO 01/076271</b>	(51) H04Q 3/72	(21) <b>00900133.0</b>	(11) 1 246 405	(21) <b>00931587.0</b>	(11) 1 245 723
(86) EP 01/03308	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/050686		(87) WO 00/073578	
(21) 01917107.3	28.12.2001				
<b>I.3</b>		(21) <b>00900642.0</b>	(11) 1 244 914 *	(21) <b>00931685.2</b>	(11) 1 245 731
<b>• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern</b>		(87) WO 00/043786		(87) WO 01/014638	
<b>• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>		(21) <b>00900933.3</b>	(11) 1 244 609 *	(21) <b>00935667.6</b>	(11) 1 245 721
<b>• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>		(87) WO 01/049648		(87) WO 00/077295	
		(21) <b>00900967.1</b>	(11) 1 244 865 *	(21) <b>00935979.5</b>	(11) 1 244 718 *
		(87) WO 01/049964		(87) WO 01/040330	
		(21) <b>00901056.2</b>	(11) 1 245 090 *	(21) <b>00936926.5</b>	(11) 1 244 851 *
		(87) WO 01/050654		(87) WO 00/077301	
		(21) <b>00901076.0</b>	(11) 1 244 535 *	(21) <b>00936928.1</b>	(11) 1 244 842 *
		(87) WO 01/051247		(87) WO 00/077297	
		(21) <b>00901828.4</b>	(11) 1 245 070 *	(21) <b>00937302.8</b>	(11) 1 245 679
		(87) WO 01/028067		(87) WO 01/046428	
(21) <b>99917549.0</b>	(11) 1 244 537 *	(21) <b>00902841.6</b>	(11) 1 244 549 *	(21) <b>00937562.7</b>	(11) 1 244 403 *
(87) WO 99/052689		(87) WO 01/034396		(87) WO 01/001906	
(21) <b>99941539.1</b>	(11) 1 244 344 *	(21) <b>00907305.7</b>	(11) 1 244 481 *	(21) <b>00937793.8</b>	(11) 1 244 755 *
(87) WO 01/010189		(87) WO 01/047589		(87) WO 00/075255	
(21) <b>99947991.8</b>	(11) 1 245 012 *	(21) <b>00912418.1</b>	(11) 1 244 376 *	(21) <b>00938089.0</b>	(11) 1 244 840 *
(87) WO 01/028188		(87) WO 00/059364		(87) WO 00/075420	
(21) <b>99955126.0</b>	(11) 1 244 439 *	(21) <b>00912689.7</b>	(11) 1 244 853 *	(21) <b>00940034.2</b>	(11) 1 244 538 *
(87) WO 01/030340		(87) WO 00/055425		(87) WO 01/005564	
(21) <b>99959765.1</b>	(11) 1 245 390	(21) <b>00913368.7</b>	(11) 1 244 837 *	(21) <b>00941061.4</b>	(11) 1 244 841 *
(87) WO 01/042017		(87) WO 01/027381		(87) WO 00/077296	
(21) <b>99959925.1</b>	(11) 1 245 551	(21) <b>00915626.6</b>	(11) 1 244 845 *	(21) <b>00941280.0</b>	(11) 1 244 968 *
(87) WO 01/046098		(87) WO 00/052259		(87) WO 00/077642	



(21) <b>00941870.8</b> (87) WO 01/042204	(11) 1 245 561	(21) <b>00957926.9</b> (87) WO 01/016293	(11) 1 244 780 *	(21) <b>00967102.5</b> (87) WO 01/022897	(11) 1 244 392 *
(21) <b>00941939.1</b> (87) WO 01/031619	(11) 1 245 021 *	(21) <b>00958384.0</b> (87) WO 01/043200	(11) 1 245 050 *	(21) <b>00967113.2</b> (87) WO 01/023023	(11) 1 244 485 *
(21) <b>00943921.7</b> (87) WO 01/009975	(11) 1 245 059 *	(21) <b>00958727.0</b> (87) WO 01/013714	(11) 1 244 350 *	(21) <b>00967245.2</b> (87) WO 01/036527	(11) 1 244 737 *
(21) <b>00944496.9</b> (87) WO 00/079039	(11) 1 244 839 *	(21) <b>00959599.2</b> (87) WO 01/029757	(11) 1 244 998 *	(21) <b>00967754.3</b> (87) WO 01/023215	(11) 1 244 574 *
(21) <b>00947055.0</b> (87) WO 01/002923	(11) 1 244 948 *	(21) <b>00959933.3</b> (87) WO 01/050520	(11) 1 245 040 *	(21) <b>00967755.0</b> (87) WO 01/021869	(11) 1 244 832 *
(21) <b>00947152.5</b> (87) WO 01/023084	(11) 1 244 517 *	(21) <b>00959943.2</b> (87) WO 01/049496	(11) 1 244 555 *	(21) <b>00967938.2</b> (87) WO 01/027386	(11) 1 244 846 *
(21) <b>00948199.5</b> (87) WO 01/043852	(11) 1 244 509 *	(21) <b>00960698.9</b> (87) WO 01/020077	(11) 1 244 850 *	(21) <b>00968149.5</b> (87) WO 01/028390	(11) 1 244 374 *
(21) <b>00949978.1</b> (87) WO 01/047227	(11) 1 246 440	(21) <b>00960741.7</b> (87) WO 01/021887	(11) 1 244 847 *	(21) <b>00968170.1</b> (87) WO 01/031925	(11) 1 245 114 *
(21) <b>00950081.0</b> (87) WO 01/007509	(11) 1 244 733 *	(21) <b>00960948.8</b> (87) WO 01/020017	(11) 1 244 681 *	(21) <b>00968263.4</b> (87) WO 01/050647	(11) 1 245 089 *
(21) <b>00950636.1</b> (87) WO 01/044125	(11) 1 244 603 *	(21) <b>00961159.1</b> (87) WO 01/021681	(11) 1 245 607	(21) <b>00968318.6</b> (87) WO 01/026137	(11) 1 245 039 *
(21) <b>00950885.4</b> (87) WO 01/008743	(11) 1 244 492 *	(21) <b>00961241.7</b> (87) WO 01/037237	(11) 1 246 149	(21) <b>00968727.8</b> (87) WO 01/027698	(11) 1 244 941 *
(21) <b>00951015.7</b> (87) WO 01/050252	(11) 1 244 961 *	(21) <b>00961575.8</b> (87) WO 01/052319	(11) 1 245 041 *	(21) <b>00968884.7</b> (87) WO 01/045905	(11) 1 244 536 *
(21) <b>00951017.3</b> (87) WO 01/050696	(11) 1 245 101 *	(21) <b>00961972.7</b> (87) WO 01/050496	(11) 1 245 037 *	(21) <b>00968948.0</b> (87) WO 01/028480	(11) 1 244 404 *
(21) <b>00951019.9</b> (87) WO 01/050272	(11) 1 244 970 *	(21) <b>00962535.1</b> (87) WO 01/044522	(11) 1 244 818 *	(21) <b>00968974.6</b> (87) WO 01/024911	(11) 1 244 510 *
(21) <b>00951279.9</b> (87) WO 01/011894	(11) 1 245 121 *	(21) <b>00962869.4</b> (87) WO 01/023449	(11) 1 245 597	(21) <b>00969068.6</b> (87) WO 01/023019	(11) 1 244 482 *
(21) <b>00952017.2</b> (87) WO 01/016879	(11) 1 245 001 *	(21) <b>00962972.6</b> (87) WO 01/024731	(11) 1 245 201	(21) <b>00969074.4</b> (87) WO 01/025316	(11) 1 244 731 *
(21) <b>00952341.6</b> (87) WO 01/050527	(11) 1 245 045 *	(21) <b>00963381.9</b> (87) WO 01/021719	(11) 1 244 752 *	(21) <b>00969462.1</b> (87) WO 01/031522	(11) 1 244 982 *
(21) <b>00953901.6</b> (87) WO 01/052100	(11) 1 244 979 *	(21) <b>00964637.3</b> (87) WO 01/025330	(11) 1 245 634	(21) <b>00969558.6</b> (87) WO 01/031402	(11) 1 244 938 *
(21) <b>00954210.1</b> (87) WO 01/035762	(11) 1 244 363 *	(21) <b>00964680.3</b> (87) WO 02/030067	(11) 1 246 409	(21) <b>00969584.2</b> (87) WO 01/027387	(11) 1 244 848 *
(21) <b>00954685.4</b> (87) WO 01/012388	(11) 1 245 337	(21) <b>00964913.8</b> (87) WO 01/050253	(11) 1 244 962 *	(21) <b>00969587.5</b> (87) WO 01/027390	(11) 1 244 849 *
(21) <b>00955475.9</b> (87) WO 01/013319	(11) 1 244 995 *	(21) <b>00965181.1</b> (87) WO 01/052320	(11) 1 245 042 *	(21) <b>00969658.4</b> (87) WO 01/029995	(11) 1 245 087 *
(21) <b>00955504.6</b> (87) WO 01/050698	(11) 1 245 103 *	(21) <b>00965415.3</b> (87) WO 01/043641	(11) 1 244 385 *	(21) <b>00969672.5</b> (87) WO 01/029545	(11) 1 244 904 *
(21) <b>00955524.4</b> (87) WO 01/012333	(11) 1 244 521 *	(21) <b>00965627.3</b> (87) WO 01/021373	(11) 1 244 540 *	(21) <b>00969872.1</b> (87) WO 01/029921	(11) 1 246 281
(21) <b>00955956.8</b> (87) WO 01/018264	(11) 1 244 817 *	(21) <b>00966165.3</b> (87) WO 01/030328	(11) 1 244 454 *	(21) <b>00969913.3</b> (87) WO 01/031721	(11) 1 246 278
(21) <b>00956839.5</b> (87) WO 01/032293	(11) 1 245 264	(21) <b>00966349.3</b> (87) WO 01/028145	(11) 1 245 091 *	(21) <b>00969949.7</b> (87) WO 01/028767	(11) 1 245 379
(21) <b>00956998.9</b> (87) WO 01/019928	(11) 1 245 646	(21) <b>00966459.0</b> (87) WO 01/027259	(11) 1 245 672	(21) <b>00970007.1</b> (87) WO 01/030889	(11) 1 245 616
(21) <b>00957028.4</b> (87) WO 01/018142	(11) 1 245 657	(21) <b>00966596.9</b> (87) WO 01/021726	(11) 1 244 758 *	(21) <b>00970070.9</b> (87) WO 01/030756	(11) 1 245 564
(21) <b>00957141.5</b> (87) WO 01/015884	(11) 1 244 541 *	(21) <b>00966634.8</b> (87) WO 01/021500	(11) 1 244 592 *	(21) <b>00970103.8</b> (87) WO 01/034655	(11) 1 245 576
(21) <b>00957357.7</b> (87) WO 01/030933	(11) 1 244 756 *	(21) <b>00966921.9</b> (87) WO 01/022907	(11) 1 244 401 *	(21) <b>00970108.7</b> (87) WO 01/032770	(11) 1 245 631
(21) <b>00957782.6</b> (87) WO 01/016558	(11) 1 244 894 *	(21) <b>00966984.7</b> (87) WO 01/024090	(11) 1 244 981 *	(21) <b>00970244.0</b> (87) WO 01/032773	(11) 1 245 635

(21) <b>00970497.4</b> (87) WO 01/049531	(11) 1 244 575 *	(21) <b>00974044.0</b> (87) WO 01/038417	(11) 1 244 724 *	(21) <b>00977144.5</b> (87) WO 01/035391	(11) 1 245 023 *
(21) <b>00970515.3</b> (87) WO 01/023173	(11) 1 244 543 *	(21) <b>00974190.1</b> (87) WO 01/032186	(11) 1 244 433 *	(21) <b>00977161.9</b> (87) WO 01/034844	(11) 1 244 811 *
(21) <b>00970739.9</b> (87) WO 01/038462	(11) 1 244 763 *	(21) <b>00974438.4</b> (87) WO 01/032746	(11) 1 244 726 *	(21) <b>00977166.8</b> (87) WO 01/034684	(11) 1 244 728 *
(21) <b>00970863.7</b> (87) WO 01/033501	(11) 1 245 003 *	(21) <b>00974650.4</b> (87) WO 01/034892	(11) 1 244 834 *	(21) <b>00977237.7</b> (87) WO 01/047592	(11) 1 244 488 *
(21) <b>00970885.0</b> (87) WO 01/026596	(11) 1 244 411 *	(21) <b>00974667.8</b> (87) WO 01/032651	(11) 1 244 647 *	(21) <b>00977324.3</b> (87) WO 01/038557	(11) 1 244 808 *
(21) <b>00970887.6</b> (87) WO 01/042352	(11) 1 244 744 *	(21) <b>00974752.8</b> (87) WO 01/034394	(11) 1 244 547 *	(21) <b>00977429.0</b> (87) WO 01/030777	(11) 1 244 654 *
(21) <b>00971530.1</b> (87) WO 01/030526	(11) 1 244 533 *	(21) <b>00974881.5</b> (87) WO 01/034147	(11) 1 245 232	(21) <b>00977460.5</b> (87) WO 01/035370	(11) 1 245 017 *
(21) <b>00971682.0</b> (87) WO 01/031827	(11) 1 244 958 *	(21) <b>00974895.5</b> (87) WO 01/036532	(11) 1 245 632	(21) <b>00977467.0</b> (87) WO 01/043616	(11) 1 244 380 *
(21) <b>00971795.0</b> (87) WO 01/032774	(11) 1 245 637	(21) <b>00974936.7</b> (87) WO 01/036519	(11) 1 245 617	(21) <b>00977576.8</b> (87) WO 01/047750	(11) 1 244 577 *
(21) <b>00971947.7</b> (87) WO 01/047503	(11) 1 244 431 *	(21) <b>00974973.0</b> (87) WO 01/040230	(11) 1 244 669 *	(21) <b>00977580.0</b> (87) WO 01/039779	(11) 1 244 456 *
(21) <b>00971964.2</b> (87) WO 01/026594	(11) 1 244 409 *	(21) <b>00975204.9</b> (87) WO 01/028568	(11) 1 244 460 *	(21) <b>00977723.6</b> (87) WO 01/040392	(11) 1 244 753 *
(21) <b>00972173.9</b> (87) WO 01/047880	(11) 1 244 620 *	(21) <b>00975449.0</b> (87) WO 01/034727	(11) 1 244 760 *	(21) <b>00977731.9</b> (87) WO 01/038614	(11) 1 244 828 *
(21) <b>00972214.1</b> (87) WO 01/030701	(11) 1 244 600 *	(21) <b>00975463.1</b> (87) WO 01/032764	(11) 1 244 736 *	(21) <b>00977783.0</b> (87) WO 01/039821	(11) 1 244 483 *
(21) <b>00972251.3</b> (87) WO 01/049812	(11) 1 244 762 *	(21) <b>00975498.7</b> (87) WO 01/032634	(11) 1 244 639 *	(21) <b>00977811.9</b> (87) WO 01/042531	(11) 1 244 824 *
(21) <b>00972531.8</b> (87) WO 01/040554	(11) 1 244 829 *	(21) <b>00975530.7</b> (87) WO 01/034389	(11) 1 244 546 *	(21) <b>00977936.4</b> (87) WO 01/040057	(11) 1 245 494
(21) <b>00972537.5</b> (87) WO 01/037616	(11) 1 245 135 *	(21) <b>00976028.1</b> (87) WO 01/030894	(11) 1 244 732 *	(21) <b>00977960.4</b> (87) WO 01/047906	(11) 1 245 569
(21) <b>00972627.4</b> (87) WO 01/028234	(11) 1 245 110 *	(21) <b>00976146.1</b> (87) WO 01/037062	(11) 1 244 949 *	(21) <b>00978152.7</b> (87) WO 01/036103	(11) 1 244 522 *
(21) <b>00972757.9</b> (87) WO 01/027017	(11) 1 244 595 *	(21) <b>00976166.9</b> (87) WO 01/040850	(11) 1 244 936 *	(21) <b>00978177.4</b> (87) WO 01/035888	(11) 1 244 408 *
(21) <b>00972829.6</b> (87) WO 01/031730	(11) 1 245 057 *	(21) <b>00976221.2</b> (87) WO 01/038336	(11) 1 244 680 *	(21) <b>00978178.2</b> (87) WO 01/035890	(11) 1 244 410 *
(21) <b>00972892.4</b> (87) WO 01/041394	(11) 1 245 105 *	(21) <b>00976226.1</b> (87) WO 01/050623	(11) 1 245 084 *	(21) <b>00978195.6</b> (87) WO 01/038165	(11) 1 244 587 *
(21) <b>00972909.6</b> (87) WO 01/040878	(11) 1 244 942 *	(21) <b>00976330.1</b> (87) WO 01/036642	(11) 1 245 676	(21) <b>00978322.6</b> (87) WO 01/033462	(11) 1 244 983 *
(21) <b>00972992.2</b> (87) WO 01/034491	(11) 1 244 591 *	(21) <b>00976590.0</b> (87) WO 01/036414	(11) 1 244 655 *	(21) <b>00978373.9</b> (87) WO 01/047426	(11) 1 244 393 *
(21) <b>00973465.8</b> (87) WO 01/027617	(11) 1 244 911 *	(21) <b>00976605.6</b> (87) WO 01/030513	(11) 1 244 526 *	(21) <b>00978395.2</b> (87) WO 01/039195	(11) 1 245 029 *
(21) <b>00973507.7</b> (87) WO 01/029008	(11) 1 244 632 *	(21) <b>00976651.0</b> (87) WO 01/035961	(11) 1 244 455 *	(21) <b>00978413.3</b> (87) WO 01/033470	(11) 1 244 984 *
(21) <b>00973597.8</b> (87) WO 01/029919	(11) 1 245 053 *	(21) <b>00976697.3</b> (87) WO 01/032706	(11) 1 244 698 *	(21) <b>00978515.5</b> (87) WO 01/039066	(11) 1 244 985 *
(21) <b>00973675.2</b> (87) WO 01/028931	(11) 1 244 601 *	(21) <b>00976718.7</b> (87) WO 01/033529	(11) 1 245 016 *	(21) <b>00978549.4</b> (87) WO 01/049374	(11) 1 244 500 *
(21) <b>00973743.8</b> (87) WO 01/030520	(11) 1 244 530 *	(21) <b>00976792.2</b> (87) WO 01/032227	(11) 1 244 475 *	(21) <b>00978645.0</b> (87) WO 01/037365	(11) 1 245 058 *
(21) <b>00973823.8</b> (87) WO 01/030290	(11) 1 244 405 *	(21) <b>00976828.4</b> (87) WO 01/039510	(11) 1 245 120 *	(21) <b>00978788.8</b> (87) WO 01/047749	(11) 1 244 576 *
(21) <b>00974020.0</b> (87) WO 01/032172	(11) 1 244 444 *	(21) <b>00976935.7</b> (87) WO 01/046195	(11) 1 244 670 *	(21) <b>00978803.5</b> (87) WO 01/048609	(11) 1 244 966 *
(21) <b>00974023.4</b> (87) WO 01/032169	(11) 1 244 440 *	(21) <b>00977043.9</b> (87) WO 01/034629	(11) 1 244 683 *	(21) <b>00978827.4</b> (87) WO 01/046314	(11) 1 244 743 *

(21) <b>00978850.6</b> (87) WO 01/037830	(11) 1 244 443 *	(21) <b>00980605.0</b> (87) WO 01/035906	(11) 1 244 424 *	(21) <b>00981638.0</b> (87) WO 01/039906	(11) 1 244 528 *
(21) <b>00978861.3</b> (87) WO 01/036530	(11) 1 244 739 *	(21) <b>00980614.2</b> (87) WO 01/050521	(11) 1 245 043 *	(21) <b>00981640.6</b> (87) WO 01/037692	(11) 1 244 367 *
(21) <b>00978870.4</b> (87) WO 01/039372	(11) 1 245 080 *	(21) <b>00980625.8</b> (87) WO 01/042318	(11) 1 244 711 *	(21) <b>00981707.3</b> (87) WO 01/046267	(11) 1 245 584
(21) <b>00979008.0</b> (87) WO 01/040953	(11) 1 246 070	(21) <b>00980790.0</b> (87) WO 01/039028	(11) 1 244 974 *	(21) <b>00981782.6</b> (87) WO 01/044345	(11) 1 245 604
(21) <b>00979131.0</b> (87) WO 01/032179	(11) 1 244 450 *	(21) <b>00980821.3</b> (87) WO 01/039825	(11) 1 244 489 *	(21) <b>00981794.1</b> (87) WO 02/022895	(11) 1 245 685
(21) <b>00979318.3</b> (87) WO 01/050000	(11) 1 244 870 *	(21) <b>00980848.6</b> (87) WO 01/046143	(11) 1 244 622 *	(21) <b>00981839.4</b> (87) WO 01/048782	(11) 1 246 222
(21) <b>00979326.6</b> (87) WO 01/049173	(11) 1 244 383 *	(21) <b>00980872.6</b> (87) WO 01/049499	(11) 1 244 556 *	(21) <b>00981983.0</b> (87) WO 01/040348	(11) 1 244 725 *
(21) <b>00979447.0</b> (87) WO 01/039196	(11) 1 245 030 *	(21) <b>00980948.4</b> (87) WO 01/041024	(11) 1 244 986 *	(21) <b>00982029.1</b> (87) WO 01/042420	(11) 1 244 769 *
(21) <b>00979461.1</b> (87) WO 01/044452	(11) 1 244 779 *	(21) <b>00980991.4</b> (87) WO 01/042396	(11) 1 244 761 *	(21) <b>00982080.4</b> (87) WO 01/042463	(11) 1 244 783 *
(21) <b>00979556.8</b> (87) WO 01/034695	(11) 1 244 738 *	(21) <b>00981088.8</b> (87) WO 01/040248	(11) 1 244 684 *	(21) <b>00982096.0</b> (87) WO 01/049715	(11) 1 244 784 *
(21) <b>00979567.5</b> (87) WO 01/040307	(11) 1 244 707 *	(21) <b>00981136.5</b> (87) WO 01/026436	(11) 1 245 137 *	(21) <b>00982203.2</b> (87) WO 01/039017	(11) 1 244 975 *
(21) <b>00979777.0</b> (87) WO 01/041713	(11) 1 244 415 *	(21) <b>00981164.7</b> (87) WO 01/043120	(11) 1 245 024 *	(21) <b>00982251.1</b> (87) WO 01/046147	(11) 1 244 623 *
(21) <b>00979801.8</b> (87) WO 01/042665	(11) 1 244 877 *	(21) <b>00981227.2</b> (87) WO 01/036602	(11) 1 244 774 *	(21) <b>00982277.6</b> (87) WO 01/041386	(11) 1 245 102 *
(21) <b>00979816.6</b> (87) WO 01/044244	(11) 1 244 659 *	(21) <b>00981246.2</b> (87) WO 01/038440	(11) 1 244 748 *	(21) <b>00982327.9</b> (87) WO 01/040257	(11) 1 244 689 *
(21) <b>00979818.2</b> (87) WO 01/044249	(11) 1 244 671 *	(21) <b>00981307.2</b> (87) WO 01/039653	(11) 1 244 378 *	(21) <b>00982375.8</b> (87) WO 01/041452	(11) 1 245 118 *
(21) <b>00979845.5</b> (87) WO 01/042536	(11) 1 244 826 *	(21) <b>00981308.0</b> (87) WO 01/040201	(11) 1 244 640 *	(21) <b>00982378.2</b> (87) WO 01/039985	(11) 1 244 548 *
(21) <b>00979849.7</b> (87) WO 01/048715	(11) 1 245 014 *	(21) <b>00981310.6</b> (87) WO 01/039883	(11) 1 244 519 *	(21) <b>00982473.1</b> (87) WO 01/040814	(11) 1 244 921 *
(21) <b>00979890.1</b> (87) WO 01/037716	(11) 1 244 377 *	(21) <b>00981349.4</b> (87) WO 01/047918	(11) 1 244 658 *	(21) <b>00982499.6</b> (87) WO 01/043027	(11) 1 244 987 *
(21) <b>00979895.0</b> (87) WO 01/042807	(11) 1 244 922 *	(21) <b>00981380.9</b> (87) WO 01/047480	(11) 1 244 420 *	(21) <b>00982547.2</b> (87) WO 01/048051	(11) 1 244 727 *
(21) <b>00979901.6</b> (87) WO 01/041130	(11) 1 245 025 *	(21) <b>00981438.5</b> (87) WO 01/040097	(11) 1 244 597 *	(21) <b>00982557.1</b> (87) WO 01/043255	(11) 1 245 067 *
(21) <b>00979907.3</b> (87) WO 01/039379	(11) 1 244 967 *	(21) <b>00981439.3</b> (87) WO 01/040098	(11) 1 244 598 *	(21) <b>00982580.3</b> (87) WO 01/043899	(11) 1 244 531 *
(21) <b>00979914.9</b> (87) WO 01/049105	(11) 1 244 346 *	(21) <b>00981440.1</b> (87) WO 01/035851	(11) 1 244 395 *	(21) <b>00982589.4</b> (87) WO 01/012361	(11) 1 244 524 *
(21) <b>00980154.9</b> (87) WO 01/039480	(11) 1 245 109 *	(21) <b>00981464.1</b> (87) WO 01/045198	(11) 1 245 060 *	(21) <b>00982702.3</b> (87) WO 01/031388	(11) 1 244 935 *
(21) <b>00980169.7</b> (87) WO 01/035381	(11) 1 245 020 *	(21) <b>00981481.5</b> (87) WO 01/048233	(11) 1 244 805 *	(21) <b>00982761.9</b> (87) WO 01/042998	(11) 1 244 988 *
(21) <b>00980310.7</b> (87) WO 01/037209	(11) 1 244 999 *	(21) <b>00981486.4</b> (87) WO 01/042276	(11) 1 244 691 *	(21) <b>00982792.4</b> (87) WO 01/047100	(11) 1 245 076 *
(21) <b>00980429.5</b> (87) WO 01/048044	(11) 1 244 721 *	(21) <b>00981528.3</b> (87) WO 01/045061	(11) 1 245 015 *	(21) <b>00982810.4</b> (87) WO 01/049103	(11) 1 244 345 *
(21) <b>00980430.3</b> (87) WO 01/041818	(11) 1 244 473 *	(21) <b>00981564.8</b> (87) WO 01/047425	(11) 1 244 387 *	(21) <b>00983009.2</b> (87) WO 01/037271	(11) 1 245 026 *
(21) <b>00980432.9</b> (87) WO 01/042339	(11) 1 244 729 *	(21) <b>00981569.7</b> (87) WO 01/050215	(11) 1 244 951 *	(21) <b>00983124.9</b> (87) WO 01/038087	(11) 1 244 545 *
(21) <b>00980476.6</b> (87) WO 01/042358	(11) 1 244 747 *	(21) <b>00981574.7</b> (87) WO 01/050713	(11) 1 245 095 *	(21) <b>00983126.4</b> (87) WO 01/036833	(11) 1 244 878 *
(21) <b>00980526.8</b> (87) WO 01/036645	(11) 1 244 793 *	(21) <b>00981575.4</b> (87) WO 01/050562	(11) 1 245 064 *	(21) <b>00983127.2</b> (87) WO 01/035373	(11) 1 245 018 *

(21) <b>00983189.2</b> (87) WO 01/040207	(11) 1 244 642 *	(21) <b>00983938.2</b> (87) WO 01/040276	(11) 1 244 705 *	(21) <b>00984860.7</b> (87) WO 01/042713	(11) 1 244 888 *
(21) <b>00983198.3</b> (87) WO 01/041079	(11) 1 245 007 *	(21) <b>00983942.4</b> (87) WO 01/039767	(11) 1 244 437 *	(21) <b>00984904.3</b> (87) WO 01/038988	(11) 1 244 972 *
(21) <b>00983202.3</b> (87) WO 01/039881	(11) 1 244 516 *	(21) <b>00983964.8</b> (87) WO 01/041074	(11) 1 245 005 *	(21) <b>00984933.2</b> (87) WO 01/047653	(11) 1 244 529 *
(21) <b>00983226.2</b> (87) WO 01/049219	(11) 1 244 398 *	(21) <b>00983980.4</b> (87) WO 01/042484	(11) 1 244 807 *	(21) <b>00984936.5</b> (87) WO 01/048340	(11) 1 244 862 *
(21) <b>00983247.8</b> (87) WO 01/042248	(11) 1 244 675 *	(21) <b>00984027.3</b> (87) WO 01/042287	(11) 1 244 694 *	(21) <b>00985086.8</b> (87) WO 01/037667	(11) 1 244 359 *
(21) <b>00983272.6</b> (87) WO 01/045511	(11) 1 244 357 *	(21) <b>00984072.9</b> (87) WO 01/042423	(11) 1 244 692 *	(21) <b>00985117.1</b> (87) WO 01/042215	(11) 1 244 625 *
(21) <b>00983290.8</b> (87) WO 01/048069	(11) 1 244 734 *	(21) <b>00984105.7</b> (87) WO 01/048596	(11) 1 244 959 *	(21) <b>00985157.7</b> (87) WO 01/045101	(11) 1 245 027 *
(21) <b>00983291.6</b> (87) WO 01/048074	(11) 1 244 740 *	(21) <b>00984108.1</b> (87) WO 01/050679	(11) 1 245 097 *	(21) <b>00985174.2</b> (87) WO 01/046168	(11) 1 244 643 *
(21) <b>00983295.7</b> (87) WO 01/047505	(11) 1 244 445 *	(21) <b>00984123.0</b> (87) WO 01/039773	(11) 1 244 446 *	(21) <b>00985175.9</b> (87) WO 01/047759	(11) 1 244 582 *
(21) <b>00983319.5</b> (87) WO 01/044276	(11) 1 244 696 *	(21) <b>00984140.4</b> (87) WO 01/042901	(11) 1 244 957 *	(21) <b>00985191.6</b> (87) WO 01/048070	(11) 1 244 735 *
(21) <b>00983339.3</b> (87) WO 01/048966	(11) 1 245 092 *	(21) <b>00984310.3</b> (87) WO 01/049210	(11) 1 244 396 *	(21) <b>00985197.3</b> (87) WO 01/048377	(11) 1 244 872 *
(21) <b>00983342.7</b> (87) WO 01/047896	(11) 1 244 636 *	(21) <b>00984323.6</b> (87) WO 01/044311	(11) 1 244 710 *	(21) <b>00985211.2</b> (87) WO 01/051792	(11) 1 244 871 *
(21) <b>00983398.9</b> (87) WO 01/048404	(11) 1 244 881 *	(21) <b>00984365.7</b> (87) WO 01/044854	(11) 1 244 927 *	(21) <b>00985221.1</b> (87) WO 01/052363	(11) 1 245 061 *
(21) <b>00983406.0</b> (87) WO 01/048338	(11) 1 244 860 *	(21) <b>00984388.9</b> (87) WO 01/043725	(11) 1 244 429 *	(21) <b>00985223.7</b> (87) WO 01/046068	(11) 1 244 599 *
(21) <b>00983409.4</b> (87) WO 01/050259	(11) 1 244 964 *	(21) <b>00984421.8</b> (87) WO 01/044481	(11) 1 244 797 *	(21) <b>00985225.2</b> (87) WO 01/047916	(11) 1 244 652 *
(21) <b>00983413.6</b> (87) WO 01/046597	(11) 1 244 876 *	(21) <b>00984422.6</b> (87) WO 01/048656	(11) 1 244 989 *	(21) <b>00985227.8</b> (87) WO 01/045863	(11) 1 244 525 *
(21) <b>00983417.7</b> (87) WO 01/048228	(11) 1 244 799 *	(21) <b>00984425.9</b> (87) WO 01/044225	(11) 1 244 646 *	(21) <b>00985230.2</b> (87) WO 01/046464	(11) 1 244 812 *
(21) <b>00983429.2</b> (87) WO 01/051487	(11) 1 244 656 *	(21) <b>00984434.1</b> (87) WO 01/047392	(11) 1 244 373 *	(21) <b>00985241.9</b> (87) WO 01/045679	(11) 1 244 434 *
(21) <b>00983447.4</b> (87) WO 01/050563	(11) 1 245 065 *	(21) <b>00984437.4</b> (87) WO 01/043647	(11) 1 244 386 *	(21) <b>00985246.8</b> (87) WO 01/051161	(11) 1 244 506 *
(21) <b>00983473.0</b> (87) WO 01/049243	(11) 1 244 803 *	(21) <b>00984450.7</b> (87) WO 01/047879	(11) 1 244 619 *	(21) <b>00985258.3</b> (87) WO 01/051777	(11) 1 244 867 *
(21) <b>00983487.0</b> (87) WO 01/024722	(11) 1 245 197	(21) <b>00984600.7</b> (87) WO 01/046075	(11) 1 244 604 *	(21) <b>00985261.7</b> (87) WO 01/051302	(11) 1 244 564 *
(21) <b>00983631.3</b> (87) WO 01/042858	(11) 1 244 939 *	(21) <b>00984641.1</b> (87) WO 01/043767	(11) 1 244 467 *	(21) <b>00985339.1</b> (87) WO 01/040218	(11) 1 244 650 *
(21) <b>00983648.7</b> (87) WO 01/042928	(11) 1 244 971 *	(21) <b>00984657.7</b> (87) WO 01/048379	(11) 1 244 874 *	(21) <b>00985349.0</b> (87) WO 01/050059	(11) 1 244 885 *
(21) <b>00983795.6</b> (87) WO 01/040249	(11) 1 244 685 *	(21) <b>00984671.8</b> (87) WO 01/041177	(11) 1 245 035 *	(21) <b>00985401.9</b> (87) WO 01/045025	(11) 1 244 992 *
(21) <b>00983818.6</b> (87) WO 01/043737	(11) 1 244 438 *	(21) <b>00984673.4</b> (87) WO 01/040305	(11) 1 244 703 *	(21) <b>00985423.3</b> (87) WO 01/044809	(11) 1 244 912 *
(21) <b>00983853.3</b> (87) WO 01/040258	(11) 1 244 699 *	(21) <b>00984674.2</b> (87) WO 01/043216	(11) 1 245 054 *	(21) <b>00985437.3</b> (87) WO 01/044785	(11) 1 244 901 *
(21) <b>00983862.4</b> (87) WO 01/040251	(11) 1 244 686 *	(21) <b>00984691.6</b> (87) WO 01/042281	(11) 1 244 693 *	(21) <b>00985497.7</b> (87) WO 01/042861	(11) 1 244 944 *
(21) <b>00983907.7</b> (87) WO 01/050522	(11) 1 245 044 *	(21) <b>00984732.8</b> (87) WO 01/044532	(11) 1 244 819 *	(21) <b>00985517.2</b> (87) WO 01/042439	(11) 1 244 775 *
(21) <b>00983920.0</b> (87) WO 01/039746	(11) 1 244 428 *	(21) <b>00984737.7</b> (87) WO 01/048078	(11) 1 244 741 *	(21) <b>00985545.3</b> (87) WO 01/048626	(11) 1 244 976 *
(21) <b>00983921.8</b> (87) WO 01/048573	(11) 1 244 947 *	(21) <b>00984739.3</b> (87) WO 01/050534	(11) 1 245 002 *	(21) <b>00985556.0</b> (87) WO 01/050166	(11) 1 244 926 *

(21) <b>00985581.8</b> (87) WO 01/044296	(11) 1 244 704 *	(21) <b>00986451.3</b> (87) WO 01/044205	(11) 1 244 638 *	(21) <b>00987379.5</b> (87) WO 01/046154	(11) 1 244 633 *
(21) <b>00985582.6</b> (87) WO 01/044190	(11) 1 244 624 *	(21) <b>00986477.8</b> (87) WO 01/046313	(11) 1 244 742 *	(21) <b>00987407.4</b> (87) WO 01/049253	(11) 1 244 416 *
(21) <b>00985597.4</b> (87) WO 01/045415	(11) 1 245 115 *	(21) <b>00986485.1</b> (87) WO 01/044606	(11) 1 244 863 *	(21) <b>00987414.0</b> (87) WO 01/043754	(11) 1 244 462 *
(21) <b>00985612.1</b> (87) WO 01/045056	(11) 1 245 009 *	(21) <b>00986506.4</b> (87) WO 01/047491	(11) 1 244 426 *	(21) <b>00987436.3</b> (87) WO 01/047729	(11) 1 244 561 *
(21) <b>00985622.0</b> (87) WO 01/047594	(11) 1 244 493 *	(21) <b>00986511.4</b> (87) WO 01/044376	(11) 1 244 750 *	(21) <b>00987439.7</b> (87) WO 01/048397	(11) 1 244 880 *
(21) <b>00985630.3</b> (87) WO 01/048474	(11) 1 244 910 *	(21) <b>00986553.6</b> (87) WO 01/048209	(11) 1 244 789 *	(21) <b>00987477.7</b> (87) WO 01/046176	(11) 1 244 653 *
(21) <b>00985660.0</b> (87) WO 01/047543	(11) 1 244 466 *	(21) <b>00986560.1</b> (87) WO 01/047315	(11) 1 245 126 *	(21) <b>00987574.1</b> (87) WO 01/047867	(11) 1 244 611 *
(21) <b>00985668.3</b> (87) WO 01/047874	(11) 1 244 616 *	(21) <b>00986566.8</b> (87) WO 01/046283	(11) 1 244 720 *	(21) <b>00987598.0</b> (87) WO 01/048586	(11) 1 244 953 *
(21) <b>00985671.7</b> (87) WO 01/048202	(11) 1 244 785 *	(21) <b>00986575.9</b> (87) WO 01/047597	(11) 1 244 382 *	(21) <b>00987615.2</b> (87) WO 01/047908	(11) 1 244 645 *
(21) <b>00985672.5</b> (87) WO 01/045738	(11) 1 244 470 *	(21) <b>00986582.5</b> (87) WO 01/049031	(11) 1 245 112 *	(21) <b>00987634.3</b> (87) WO 01/048288	(11) 1 244 833 *
(21) <b>00985693.1</b> (87) WO 01/048531	(11) 1 244 928 *	(21) <b>00986598.1</b> (87) WO 01/045711	(11) 1 244 452 *	(21) <b>00987642.6</b> (87) WO 01/049101	(11) 1 244 342 *
(21) <b>00985706.1</b> (87) WO 01/047730	(11) 1 244 562 *	(21) <b>00986645.0</b> (87) WO 01/047875	(11) 1 244 617 *	(21) <b>00987655.8</b> (87) WO 01/048215	(11) 1 245 680
(21) <b>00985720.2</b> (87) WO 01/050561	(11) 1 245 066 *	(21) <b>00986661.7</b> (87) WO 01/050531	(11) 1 245 046 *	(21) <b>00987704.4</b> (87) WO 01/047836	(11) 1 245 550
(21) <b>00985749.1</b> (87) WO 01/050046	(11) 1 244 887 *	(21) <b>00986666.6</b> (87) WO 01/045660	(11) 1 244 422 *	(21) <b>00987719.2</b> (87) WO 01/048088	(11) 1 245 641
(21) <b>00985757.4</b> (87) WO 01/050645	(11) 1 245 088 *	(21) <b>00986670.8</b> (87) WO 01/073333	(11) 1 244 884 *	(21) <b>00987842.2</b> (87) WO 01/044736	(11) 1 244 891 *
(21) <b>00985814.3</b> (87) WO 01/050061	(11) 1 245 896	(21) <b>00986686.4</b> (87) WO 01/046193	(11) 1 244 665 *	(21) <b>00987845.5</b> (87) WO 01/048330	(11) 1 244 858 *
(21) <b>00985868.9</b> (87) WO 01/050028	(11) 1 245 839	(21) <b>00986692.2</b> (87) WO 01/050847	(11) 1 244 806 *	(21) <b>00987877.8</b> (87) WO 01/041692	(11) 1 244 412 *
(21) <b>00985891.1</b> (87) WO 01/047532	(11) 1 245 233	(21) <b>00986739.1</b> (87) WO 01/046448	(11) 1 244 804 *	(21) <b>00987932.1</b> (87) WO 01/047924	(11) 1 244 660 *
(21) <b>00985895.2</b> (87) WO 01/047949	(11) 1 245 573	(21) <b>00986776.3</b> (87) WO 01/049117	(11) 1 244 355 *	(21) <b>00987933.9</b> (87) WO 01/047524	(11) 1 244 453 *
(21) <b>00985915.8</b> (87) WO 01/048478	(11) 1 245 955	(21) <b>00986912.4</b> (87) WO 01/044748	(11) 1 244 892 *	(21) <b>00987934.7</b> (87) WO 01/047926	(11) 1 244 661 *
(21) <b>00985919.0</b> (87) WO 01/048783	(11) 1 246 223	(21) <b>00986914.0</b> (87) WO 01/044229	(11) 1 244 648 *	(21) <b>00987935.4</b> (87) WO 01/047927	(11) 1 244 662 *
(21) <b>00985939.8</b> (87) WO 01/049661	(11) 1 245 562	(21) <b>00986932.2</b> (87) WO 01/046203	(11) 1 244 677 *	(21) <b>00987943.8</b> (87) WO 01/049986	(11) 1 244 869 *
(21) <b>00985979.4</b> (87) WO 01/047545	(11) 1 245 236	(21) <b>00986935.5</b> (87) WO 01/046206	(11) 1 244 678 *	(21) <b>00987970.1</b> (87) WO 01/048879	(11) 1 245 063 *
(21) <b>00986014.9</b> (87) WO 01/050536	(11) 1 246 258	(21) <b>00986937.1</b> (87) WO 01/046151	(11) 1 244 628 *	(21) <b>00987984.2</b> (87) WO 01/049498	(11) 1 244 557 *
(21) <b>00986043.8</b> (87) WO 01/047388	(11) 1 244 370 *	(21) <b>00986951.2</b> (87) WO 01/047533	(11) 1 244 461 *	(21) <b>00988026.1</b> (87) WO 01/042216	(11) 1 244 626 *
(21) <b>00986157.6</b> (87) WO 01/050048	(11) 1 244 882 *	(21) <b>00987085.8</b> (87) WO 01/034514	(11) 1 244 596 *	(21) <b>00988056.8</b> (87) WO 01/043157	(11) 1 245 036 *
(21) <b>00986231.9</b> (87) WO 01/038489	(11) 1 244 347 *	(21) <b>00987146.8</b> (87) WO 01/041300	(11) 1 245 078 *	(21) <b>00988068.3</b> (87) WO 01/046339	(11) 1 244 759 *
(21) <b>00986296.2</b> (87) WO 01/041801	(11) 1 244 469 *	(21) <b>00987171.6</b> (87) WO 01/042581	(11) 1 244 859 *	(21) <b>00988071.7</b> (87) WO 01/050412	(11) 1 245 000 *
(21) <b>00986390.3</b> (87) WO 01/046150	(11) 1 244 629 *	(21) <b>00987223.5</b> (87) WO 01/042596	(11) 1 244 861 *	(21) <b>00988166.5</b> (87) WO 01/046699	(11) 1 244 916 *
(21) <b>00986417.4</b> (87) WO 01/045239	(11) 1 245 073 *	(21) <b>00987360.5</b> (87) WO 01/042794	(11) 1 244 915 *	(21) <b>00988167.3</b> (87) WO 01/048675	(11) 1 244 993 *

(21) <b>00988184.8</b> (87) WO 01/04259	(11) 1 244 679 *	(21) <b>00988883.5</b> (87) WO 01/041942	(11) 1 244 527 *	(21) <b>00989361.1</b> (87) WO 01/046740	(11) 1 244 929 *
(21) <b>00988189.7</b> (87) WO 01/045509	(11) 1 244 356 *	(21) <b>00988888.4</b> (87) WO 01/050423	(11) 1 245 006 *	(21) <b>00989364.5</b> (87) WO 01/046175	(11) 1 244 651 *
(21) <b>00988191.3</b> (87) WO 01/047204	(11) 1 245 104 *	(21) <b>00988909.8</b> (87) WO 01/047538	(11) 1 244 464 *	(21) <b>00989370.2</b> (87) WO 01/045840	(11) 1 244 520 *
(21) <b>00988199.6</b> (87) WO 01/050105	(11) 1 244 898 *	(21) <b>00988930.4</b> (87) WO 01/049525	(11) 1 244 570 *	(21) <b>00989380.1</b> (87) WO 01/048514	(11) 1 244 923 *
(21) <b>00988200.2</b> (87) WO 01/050104	(11) 1 244 899 *	(21) <b>00988943.7</b> (87) WO 01/044039	(11) 1 244 583 *	(21) <b>00989398.3</b> (87) WO 01/048676	(11) 1 244 994 *
(21) <b>00988220.0</b> (87) WO 01/049230	(11) 1 244 407 *	(21) <b>00988949.4</b> (87) WO 01/047404	(11) 1 244 379 *	(21) <b>00989436.1</b> (87) WO 01/045502	(11) 1 244 353 *
(21) <b>00988268.9</b> (87) WO 01/046256	(11) 1 244 700 *	(21) <b>00988966.8</b> (87) WO 01/044455	(11) 1 244 781 *	(21) <b>00989437.9</b> (87) WO 01/045758	(11) 1 244 474 *
(21) <b>00988280.4</b> (87) WO 01/046595	(11) 1 244 875 *	(21) <b>00988967.6</b> (87) WO 01/048032	(11) 1 244 712 *	(21) <b>00989446.0</b> (87) WO 01/049194	(11) 1 244 390 *
(21) <b>00988319.0</b> (87) WO 01/049335	(11) 1 244 478 *	(21) <b>00989005.4</b> (87) WO 01/045742	(11) 1 244 471 *	(21) <b>00989462.7</b> (87) WO 01/049883	(11) 1 244 813 *
(21) <b>00988322.4</b> (87) WO 01/047511	(11) 1 244 459 *	(21) <b>00989039.3</b> (87) WO 01/041094	(11) 1 245 013 *	(21) <b>00989539.2</b> (87) WO 01/049274	(11) 1 244 432 *
(21) <b>00988334.9</b> (87) WO 01/050115	(11) 1 244 903 *	(21) <b>00989044.3</b> (87) WO 01/049518	(11) 1 244 567 *	(21) <b>00989560.8</b> (87) WO 01/045728	(11) 1 244 465 *
(21) <b>00988365.3</b> (87) WO 01/046261	(11) 1 244 708 *	(21) <b>00989048.4</b> (87) WO 01/050065	(11) 1 244 889 *	(21) <b>00989587.1</b> (87) WO 01/047571	(11) 1 244 477 *
(21) <b>00988413.1</b> (87) WO 01/047746	(11) 1 244 569 *	(21) <b>00989114.4</b> (87) WO 01/047893	(11) 1 244 631 *	(21) <b>00989615.0</b> (87) WO 01/049874	(11) 1 244 810 *
(21) <b>00988423.0</b> (87) WO 01/049280	(11) 1 244 458 *	(21) <b>00989116.9</b> (87) WO 01/047923	(11) 1 244 663 *	(21) <b>00989636.6</b> (87) WO 01/049281	(11) 1 244 435 *
(21) <b>00988434.7</b> (87) WO 01/049685	(11) 1 244 657 *	(21) <b>00989117.7</b> (87) WO 01/047925	(11) 1 244 664 *	(21) <b>00989778.6</b> (87) WO 01/045176	(11) 1 245 051 *
(21) <b>00988435.4</b> (87) WO 01/049701	(11) 1 244 682 *	(21) <b>00989124.3</b> (87) WO 01/047765	(11) 1 244 586 *	(21) <b>00989795.0</b> (87) WO 01/040868	(11) 1 244 937 *
(21) <b>00988451.1</b> (87) WO 01/049895	(11) 1 244 822 *	(21) <b>00989130.0</b> (87) WO 01/048653	(11) 1 244 990 *	(21) <b>00989880.0</b> (87) WO 01/038548	(11) 1 244 798 *
(21) <b>00988531.0</b> (87) WO 01/045709	(11) 1 244 451 *	(21) <b>00989133.4</b> (87) WO 01/048590	(11) 1 244 954 *	(21) <b>00989891.7</b> (87) WO 01/046371	(11) 1 244 765 *
(21) <b>00988573.2</b> (87) WO 01/036738	(11) 1 244 838 *	(21) <b>00989134.2</b> (87) WO 01/048678	(11) 1 244 996 *	(21) <b>00989901.4</b> (87) WO 01/037790	(11) 1 244 417 *
(21) <b>00988619.3</b> (87) WO 01/038500	(11) 1 244 776 *	(21) <b>00989135.9</b> (87) WO 01/048591	(11) 1 244 955 *	(21) <b>00989902.2</b> (87) WO 01/040328	(11) 1 244 716 *
(21) <b>00988626.8</b> (87) WO 01/037492	(11) 1 245 096 *	(21) <b>00989136.7</b> (87) WO 01/048592	(11) 1 244 956 *	(21) <b>00989945.1</b> (87) WO 01/044121	(11) 1 244 602 *
(21) <b>00988631.8</b> (87) WO 01/048421	(11) 1 244 886 *	(21) <b>00989154.0</b> (87) WO 01/048696	(11) 1 245 004 *	(21) <b>00989970.9</b> (87) WO 01/047851	(11) 1 244 607 *
(21) <b>00988682.1</b> (87) WO 01/050141	(11) 1 244 920 *	(21) <b>00989207.6</b> (87) WO 01/040314	(11) 1 244 709 *	(21) <b>00989978.2</b> (87) WO 01/047580	(11) 1 244 480 *
(21) <b>00988708.4</b> (87) WO 01/040337	(11) 1 244 722 *	(21) <b>00989218.3</b> (87) WO 01/042285	(11) 1 244 695 *	(21) <b>00990011.9</b> (87) WO 01/046388	(11) 1 244 772 *
(21) <b>00988709.2</b> (87) WO 01/038819	(11) 1 244 893 *	(21) <b>00989235.7</b> (87) WO 01/092381	(11) 1 244 730 *	(21) <b>00990016.8</b> (87) WO 01/048378	(11) 1 244 873 *
(21) <b>00988766.2</b> (87) WO 01/040460	(11) 1 244 786 *	(21) <b>00989250.6</b> (87) WO 01/045058	(11) 1 245 010 *	(21) <b>00990099.4</b> (87) WO 01/047345	(11) 1 244 343 *
(21) <b>00988812.4</b> (87) WO 01/047515	(11) 1 244 441 *	(21) <b>00989267.0</b> (87) WO 01/046457	(11) 1 244 809 *	(21) <b>00990110.9</b> (87) WO 01/049687	(11) 1 244 667 *
(21) <b>00988814.0</b> (87) WO 01/047560	(11) 1 244 472 *	(21) <b>00989281.1</b> (87) WO 01/047915	(11) 1 244 649 *	(21) <b>00990111.7</b> (87) WO 01/050778	(11) 1 245 122 *
(21) <b>00988847.0</b> (87) WO 01/050622	(11) 1 245 082 *	(21) <b>00989316.5</b> (87) WO 01/050205	(11) 1 244 945 *	(21) <b>00990128.1</b> (87) WO 01/039614	(11) 1 244 364 *
(21) <b>00988854.6</b> (87) WO 01/050689	(11) 1 245 098 *	(21) <b>00989356.1</b> (87) WO 01/045616	(11) 1 244 406 *	(21) <b>00990146.3</b> (87) WO 01/050725	(11) 1 245 108 *

(21) <b>00990153.9</b> (87) WO 01/049522	(11) 1 244 568 *	(21) <b>00990767.6</b> (87) WO 01/048273	(11) 1 244 827 *	(21) <b>00991345.0</b> (87) WO 01/048230	(11) 1 244 801 *
(21) <b>00990187.7</b> (87) WO 01/047284	(11) 1 245 119 *	(21) <b>00990773.4</b> (87) WO 01/047484	(11) 1 244 421 *	(21) <b>00991346.8</b> (87) WO 01/049963	(11) 1 244 864 *
(21) <b>00990229.7</b> (87) WO 01/046196	(11) 1 244 672 *	(21) <b>00990774.2</b> (87) WO 01/047488	(11) 1 244 423 *	(21) <b>00991411.0</b> (87) WO 01/044248	(11) 1 244 666 *
(21) <b>00990284.2</b> (87) WO 01/045639	(11) 1 244 687 *	(21) <b>00990777.5</b> (87) WO 01/046128	(11) 1 244 614 *	(21) <b>00991416.9</b> (87) WO 01/047659	(11) 1 244 534 *
(21) <b>00990288.3</b> (87) WO 01/047510	(11) 1 244 457 *	(21) <b>00990782.5</b> (87) WO 01/041558	(11) 1 244 348 *	(21) <b>00991418.5</b> (87) WO 01/045768	(11) 1 244 486 *
(21) <b>00990299.0</b> (87) WO 01/050201	(11) 1 244 943 *	(21) <b>00990789.0</b> (87) WO 01/048161	(11) 1 244 778 *	(21) <b>00991438.3</b> (87) WO 01/046684	(11) 1 244 907 *
(21) <b>00990323.8</b> (87) WO 01/045987	(11) 1 244 579 *	(21) <b>00990807.0</b> (87) WO 01/047389	(11) 1 244 372 *	(21) <b>00991469.8</b> (87) WO 01/034486	(11) 1 244 590 *
(21) <b>00990354.3</b> (87) WO 01/051643	(11) 1 244 794 *	(21) <b>00990810.4</b> (87) WO 01/046086	(11) 1 244 606 *	(21) <b>00991477.1</b> (87) WO 01/035264	(11) 1 244 977 *
(21) <b>00990356.8</b> (87) WO 01/046120	(11) 1 244 610 *	(21) <b>00990813.8</b> (87) WO 01/048184	(11) 1 244 782 *	(21) <b>00991537.2</b> (87) WO 01/053181	(11) 1 244 593 *
(21) <b>00990380.8</b> (87) WO 01/050587	(11) 1 245 075 *	(21) <b>00990828.6</b> (87) WO 01/049510	(11) 1 244 559 *	(21) <b>00991558.8</b> (87) WO 01/047932	(11) 1 244 674 *
(21) <b>00990393.1</b> (87) WO 01/049258	(11) 1 244 476 *	(21) <b>00990834.4</b> (87) WO 01/050136	(11) 1 244 918 *	(21) <b>00991596.8</b> (87) WO 01/048725	(11) 1 245 019 *
(21) <b>00990409.5</b> (87) WO 01/050117	(11) 1 244 906 *	(21) <b>00990838.5</b> (87) WO 01/050554	(11) 1 245 062 *	(21) <b>00991614.9</b> (87) WO 01/048515	(11) 1 244 924 *
(21) <b>00990461.6</b> (87) WO 01/034816	(11) 1 244 800 *	(21) <b>00990849.2</b> (87) WO 01/050762	(11) 1 245 116 *	(21) <b>00991623.0</b> (87) WO 01/047521	(11) 1 244 449 *
(21) <b>00990509.2</b> (87) WO 01/039223	(11) 1 245 034 *	(21) <b>00990927.6</b> (87) WO 01/041154	(11) 1 245 031 *	(21) <b>00991630.5</b> (87) WO 01/047508	(11) 1 244 498 *
(21) <b>00990516.7</b> (87) WO 01/049091	(11) 1 245 139 *	(21) <b>00990929.2</b> (87) WO 01/046084	(11) 1 244 605 *	(21) <b>00991641.2</b> (87) WO 01/048214	(11) 1 244 791 *
(21) <b>00990520.9</b> (87) WO 01/041874	(11) 1 244 499 *	(21) <b>00990935.9</b> (87) WO 01/046766	(11) 1 244 946 *	(21) <b>00991655.2</b> (87) WO 01/053655	(11) 1 244 866 *
(21) <b>00990522.5</b> (87) WO 01/044008	(11) 1 244 566 *	(21) <b>00990951.6</b> (87) WO 01/046254	(11) 1 244 701 *	(21) <b>00991788.1</b> (87) WO 01/046156	(11) 1 244 637 *
(21) <b>00990545.6</b> (87) WO 01/047727	(11) 1 244 560 *	(21) <b>00991031.6</b> (87) WO 01/038600	(11) 1 244 821 *	(21) <b>00991802.0</b> (87) WO 01/055490	(11) 1 244 831 *
(21) <b>00990573.8</b> (87) WO 01/048848	(11) 1 245 055 *	(21) <b>00991077.9</b> (87) WO 01/047648	(11) 1 244 816 *	(21) <b>00991868.1</b> (87) WO 01/049752	(11) 1 244 715 *
(21) <b>00990583.7</b> (87) WO 01/048181	(11) 1 244 770 *	(21) <b>00991106.6</b> (87) WO 01/048466	(11) 1 244 905 *	(21) <b>00991987.9</b> (87) WO 01/050865	(11) 1 244 360 *
(21) <b>00990602.5</b> (87) WO 01/037989	(11) 1 244 518 *	(21) <b>00991169.4</b> (87) WO 01/047904	(11) 1 244 641 *	(21) <b>00992060.4</b> (87) WO 01/024383	(11) 1 244 588 *
(21) <b>00990699.1</b> (87) WO 01/046315	(11) 1 244 745 *	(21) <b>00991172.8</b> (87) WO 01/047894	(11) 1 244 634 *	(21) <b>00992082.8</b> (87) WO 01/048162	(11) 1 244 777 *
(21) <b>00990701.5</b> (87) WO 01/044538	(11) 1 244 823 *	(21) <b>00991178.5</b> (87) WO 01/049937	(11) 1 244 855 *	(21) <b>00992085.1</b> (87) WO 01/049653	(11) 1 244 612 *
(21) <b>00990706.4</b> (87) WO 01/046271	(11) 1 244 714 *	(21) <b>00991207.2</b> (87) WO 01/047477	(11) 1 244 419 *	(21) <b>00992149.5</b> (87) WO 01/038123	(11) 1 244 565 *
(21) <b>00990713.0</b> (87) WO 01/044426	(11) 1 244 764 *	(21) <b>00991227.0</b> (87) WO 01/046463	(11) 1 244 814 *	(21) <b>00992169.3</b> (87) WO 01/041602	(11) 1 244 371 *
(21) <b>00990721.3</b> (87) WO 01/043865	(11) 1 244 515 *	(21) <b>00991228.8</b> (87) WO 01/046662	(11) 1 244 897 *	(21) <b>00992219.6</b> (87) WO 01/036700	(11) 1 244 820 *
(21) <b>00990723.9</b> (87) WO 01/044589	(11) 1 244 856 *	(21) <b>00991235.3</b> (87) WO 01/049046	(11) 1 245 125 *	(21) <b>00992247.7</b> (87) WO 01/050525	(11) 1 245 047 *
(21) <b>00990733.8</b> (87) WO 01/047886	(11) 1 244 621 *	(21) <b>00991244.5</b> (87) WO 01/046219	(11) 1 244 706 *	(21) <b>00992255.0</b> (87) WO 01/042207	(11) 1 244 448 *
(21) <b>00990751.0</b> (87) WO 01/045721	(11) 1 244 463 *	(21) <b>00991268.4</b> (87) WO 01/047175	(11) 1 245 094 *	(21) <b>00992256.8</b> (87) WO 01/037785	(11) 1 244 447 *
(21) <b>00990764.3</b> (87) WO 01/049252	(11) 1 244 418 *	(21) <b>00991271.8</b> (87) WO 01/047657	(11) 1 244 532 *	(21) <b>00992305.3</b> (87) WO 01/039093	(11) 1 244 991 *

(21) <b>00992349.1</b> (87) WO 01/050535	(11) 1 245 049 *	(21) <b>00993611.3</b> (87) WO 01/047928	(11) 1 244 673 *	(21) <b>01107441.6</b>	(11) 1 246 094
(21) <b>00992368.1</b> (87) WO 01/040888	(11) 1 244 950 *	(21) <b>00993615.4</b> (87) WO 01/047944	(11) 1 244 688 *	(21) <b>01107464.8</b>	(11) 1 245 339
(21) <b>00992391.3</b> (87) WO 01/042920	(11) 1 244 965 *	(21) <b>00993644.4</b> (87) WO 01/048488	(11) 1 244 919 *	(21) <b>01107491.1</b>	(11) 1 245 956
(21) <b>00992392.1</b> (87) WO 01/045577	(11) 1 244 388 *	(21) <b>00993681.6</b> (87) WO 01/049107	(11) 1 244 351 *	(21) <b>01107497.8</b>	(11) 1 245 820
(21) <b>00992422.6</b> (87) WO 01/041859	(11) 1 244 490 *	(21) <b>00993684.0</b> (87) WO 01/049238	(11) 1 244 414 *	(21) <b>01107508.2</b>	(11) 1 245 790
(21) <b>00992517.3</b> (87) WO 01/049217	(11) 1 244 397 *	(21) <b>00993686.5</b> (87) WO 01/049264	(11) 1 244 427 *	(21) <b>01107510.8</b>	(11) 1 245 732
(21) <b>00992716.1</b> (87) WO 01/042198	(11) 1 244 613 *	(21) <b>00993691.5</b> (87) WO 01/049385	(11) 1 244 504 *	(21) <b>01107511.6</b>	(11) 1 245 466
(21) <b>00992780.7</b> (87) WO 01/044889	(11) 1 244 952 *	(21) <b>00993696.4</b> (87) WO 01/049422	(11) 1 244 523 *	(21) <b>01107515.7</b>	(11) 1 245 891
(21) <b>00992898.7</b> (87) WO 01/045578	(11) 1 244 389 *	(21) <b>00993723.6</b> (87) WO 01/049816	(11) 1 244 767 *	(21) <b>01107523.1</b>	(11) 1 246 076
(21) <b>00992985.2</b> (87) WO 01/046324	(11) 1 244 544 *	(21) <b>00993745.9</b> (87) WO 01/050185	(11) 1 244 934 *	(21) <b>01107524.9</b>	(11) 1 246 077
(21) <b>00992990.2</b> (87) WO 01/046918	(11) 1 245 008 *	(21) <b>00993766.5</b> (87) WO 01/050816	(11) 1 245 134 *	(21) <b>01107528.0</b>	(11) 1 246 041
(21) <b>00993155.1</b> (87) WO 01/048282	(11) 1 244 830 *	(21) <b>00993768.1</b> (87) WO 01/061416	(11) 1 244 940 *	(21) <b>01107569.4</b>	(11) 1 245 860
(21) <b>00993208.8</b> (87) WO 01/039350	(11) 1 245 069 *	(21) <b>00993776.4</b> (87) WO 01/051316	(11) 1 244 573 *	(21) <b>01107581.9</b>	(11) 1 245 558
(21) <b>00993239.3</b> (87) WO 01/039824	(11) 1 244 491 *	(21) <b>00993784.8</b> (87) WO 01/051776	(11) 1 244 868 *	(21) <b>01107582.7</b>	(11) 1 245 861
(21) <b>00993280.7</b> (87) WO 01/040734	(11) 1 244 895 *	(21) <b>01000070.1</b>	(11) 1 245 400	(21) <b>01107583.5</b>	(11) 1 246 117
(21) <b>00993378.9</b> (87) WO 01/043738	(11) 1 244 442 *	(21) <b>01000090.9</b>	(11) 1 246 005	(21) <b>01107591.8</b>	(11) 1 245 302
(21) <b>00993381.3</b> (87) WO 01/043818	(11) 1 244 496 *	(21) <b>01000092.5</b>	(11) 1 246 000	(21) <b>01107597.5</b>	(11) 1 245 218
(21) <b>00993406.8</b> (87) WO 01/044198	(11) 1 244 630 *	(21) <b>01000093.3</b>	(11) 1 246 003	(21) <b>01107600.7</b>	(11) 1 246 434
(21) <b>00993417.5</b> (87) WO 01/044454	(11) 1 244 802 *	(21) <b>01000095.8</b>	(11) 1 245 403	(21) <b>01107605.6</b>	(11) 1 246 438
(21) <b>00993463.9</b> (87) WO 01/045192	(11) 1 245 056 *	(21) <b>01000096.6</b>	(11) 1 245 404	(21) <b>01107619.7</b>	(11) 1 246 364
(21) <b>00993467.0</b> (87) WO 01/045234	(11) 1 245 071 *	(21) <b>01000097.4</b>	(11) 1 246 001	(21) <b>01107633.8</b>	(11) 1 245 377
(21) <b>00993479.5</b> (87) WO 01/045474	(11) 1 245 136 *	(21) <b>01000426.5</b>	(11) 1 245 278	(21) <b>01107636.1</b>	(11) 1 245 478
(21) <b>00993487.8</b> (87) WO 01/045494	(11) 1 244 349 *	(21) <b>01000703.7</b>	(11) 1 245 304	(21) <b>01107642.9</b>	(11) 1 245 946
(21) <b>00993493.6</b> (87) WO 01/045597	(11) 1 244 399 *	(21) <b>01000706.0</b>	(11) 1 245 808	(21) <b>01107646.0</b>	(11) 1 246 152
(21) <b>00993523.0</b> (87) WO 01/046372	(11) 1 244 766 *	(21) <b>01000767.2</b>	(11) 1 245 808	(21) <b>01107655.1</b>	(11) 1 245 684
(21) <b>00993581.8</b> (87) WO 01/047422	(11) 1 245 192	(21) <b>01105649.6</b>	(11) 1 246 339	(21) <b>01107678.3</b>	(11) 1 245 243
(21) <b>00993582.6</b> (87) WO 01/047427	(11) 1 244 394 *	(21) <b>01106497.9</b>	(11) 1 245 560	(21) <b>01107683.3</b>	(11) 1 245 504
(21) <b>00993595.8</b> (87) WO 01/047692	(11) 1 244 542 *	(21) <b>01106656.2</b>	(11) 1 246 059	(21) <b>01107690.8</b>	(11) 1 245 899
(21) <b>00993598.2</b> (87) WO 01/047731	(11) 1 244 563 *	(21) <b>01106636.2</b>	(11) 1 246 640	(21) <b>01107703.9</b>	(11) 1 246 338
(21) <b>00993607.1</b> (87) WO 01/047873	(11) 1 244 615 *	(21) <b>01107042.2</b>	(11) 1 245 950	(21) <b>01107704.7</b>	(11) 1 246 340
		(21) <b>01107141.2</b>	(11) 1 245 318	(21) <b>01107713.8</b>	(11) 1 245 566
		(21) <b>01107293.1</b>	(11) 1 246 445	(21) <b>01107901.9</b>	(11) 1 246 486
		(21) <b>01107309.5</b>	(11) 1 245 471	(21) <b>01107955.5</b>	(11) 1 245 247
		(21) <b>01107311.1</b>	(11) 1 246 345	(21) <b>01107967.0</b>	(11) 1 245 298
		(21) <b>01107357.4</b>	(11) 1 245 352	(21) <b>01107969.6</b>	(11) 1 245 149
		(21) <b>01107373.3</b>	(11) 1 245 713	(21) <b>01107990.2</b>	(11) 1 246 207
		(21) <b>01107374.9</b>	(11) 1 246 488	(21) <b>01108005.8</b>	(11) 1 245 906
		(21) <b>01107385.5</b>	(11) 1 246 048	(21) <b>01108015.7</b>	(11) 1 245 919
		(21) <b>01107386.3</b>	(11) 1 245 785	(21) <b>01108029.8</b>	(11) 1 245 967
		(21) <b>01107405.1</b>	(11) 1 245 804	(21) <b>01108032.2</b>	(11) 1 246 399
			(11) 1 245 884	(21) <b>01108033.0</b>	(11) 1 245 527
				(21) <b>01108052.0</b>	(11) 1 245 829
				(21) <b>01108089.2</b>	(11) 1 245 523
				(21) <b>01108125.4</b>	(11) 1 245 974
				(21) <b>01108126.2</b>	(11) 1 245 397
				(21) <b>01108128.8</b>	(11) 1 245 398
				(21) <b>01108133.8</b>	(11) 1 245 976
				(21) <b>01108134.6</b>	(11) 1 245 272
				(21) <b>01108135.3</b>	(11) 1 245 656



(21) <b>01108149.4</b>	(11) 1 246 161	(21) <b>01130051.4</b>	(11) 1 245 964	(21) <b>01303023.4</b>	(11) 1 245 509
(21) <b>01108162.7</b>	(11) 1 246 142	(21) <b>01130076.1</b>	(11) 1 245 183	(21) <b>01303026.7</b>	(11) 1 246 502
(21) <b>01108171.8</b>	(11) 1 245 792	(21) <b>01130367.4</b>	(11) 1 245 382	(21) <b>01303030.9</b>	(11) 1 245 677
(21) <b>01108172.6</b>	(11) 1 246 297	(21) <b>01130452.4</b>	(11) 1 246 047	(21) <b>01303031.7</b>	(11) 1 245 973
(21) <b>01108173.4</b>	(11) 1 245 806	(21) <b>01130582.8</b>	(11) 1 245 833	(21) <b>01303036.6</b>	(11) 1 246 014
(21) <b>01108180.9</b>	(11) 1 245 452	(21) <b>01130675.0</b>	(11) 1 245 482	(21) <b>01303059.8</b>	(11) 1 246 436
(21) <b>01108182.5</b>	(11) 1 245 175	(21) <b>01130792.3</b>	(11) 1 246 287	(21) <b>01303060.6</b>	(11) 1 246 425
(21) <b>01108218.7</b>	(11) 1 245 931	(21) <b>01130877.2</b>	(11) 1 245 474	(21) <b>01303075.4</b>	(11) 1 246 392
(21) <b>01108221.1</b>	(11) 1 245 444	(21) <b>01201122.7</b>	(11) 1 246 235	(21) <b>01303077.0</b>	(11) 1 245 570
(21) <b>01108230.2</b>	(11) 1 246 286	(21) <b>01201126.8</b>	(11) 1 246 394	(21) <b>01303083.8</b>	(11) 1 246 466
(21) <b>01108252.6</b>	(11) 1 245 227	(21) <b>01201127.6</b>	(11) 1 245 163	(21) <b>01303084.6</b>	(11) 1 245 207
(21) <b>01108331.8</b>	(11) 1 246 228	(21) <b>01201132.6</b>	(11) 1 245 563	(21) <b>01303088.7</b>	(11) 1 246 054
(21) <b>01110106.0</b>	(11) 1 246 331	(21) <b>01201154.0</b>	(11) 1 246 220	(21) <b>01303094.5</b>	(11) 1 245 237
(21) <b>01112590.3</b>	(11) 1 245 961	(21) <b>01201161.5</b>	(11) 1 245 596	(21) <b>01303099.4</b>	(11) 1 246 376
(21) <b>01114694.1</b>	(11) 1 246 400	(21) <b>01201162.3</b>	(11) 1 245 159	(21) <b>01303100.0</b>	(11) 1 246 326
(21) <b>01117095.8</b>	(11) 1 245 706	(21) <b>01201169.8</b>	(11) 1 245 593	(21) <b>01304819.4</b>	(11) 1 245 752
(21) <b>01117398.6</b>	(11) 1 245 265	(21) <b>01201179.7</b>	(11) 1 245 992	(21) <b>01306319.3</b>	(11) 1 246 168
(21) <b>01117760.7</b>	(11) 1 246 410	(21) <b>01201203.5</b>	(11) 1 245 803	(21) <b>01307063.6</b>	(11) 1 246 379
(21) <b>01118675.6</b>	(11) 1 246 195	(21) <b>01201217.5</b>	(11) 1 245 142	(21) <b>01307200.4</b>	(11) 1 246 198
(21) <b>01119101.2</b>	(11) 1 246 028	(21) <b>01201221.7</b>	(11) 1 246 052	(21) <b>01307217.8</b>	(11) 1 245 914
(21) <b>01119228.3</b>	(11) 1 246 393	(21) <b>01201222.5</b>	(11) 1 246 147	(21) <b>01307772.2</b>	(11) 1 245 845
(21) <b>01119623.5</b>	(11) 1 246 229	(21) <b>01202497.2</b>	(11) 1 246 401	(21) <b>01307982.7</b>	(11) 1 246 237
(21) <b>01120256.1</b>	(11) 1 246 033	(21) <b>01203080.5</b>	(11) 1 245 692	(21) <b>01308243.3</b>	(11) 1 245 957
(21) <b>01120624.0</b>	(11) 1 246 157	(21) <b>01204134.9</b>	(11) 1 245 176	(21) <b>01308404.1</b>	(11) 1 246 480
(21) <b>01120816.2</b>	(11) 1 245 532	(21) <b>01204470.7</b>	(11) 1 246 226	(21) <b>01308406.6</b>	(11) 1 246 489
(21) <b>01121159.6</b>	(11) 1 245 399	(21) <b>01204761.9</b>	(11) 1 246 096	(21) <b>01308408.2</b>	(11) 1 245 918
(21) <b>01121895.5</b>	(11) 1 245 878	(21) <b>01204795.7</b>	(11) 1 246 225	(21) <b>01308716.8</b>	(11) 1 246 060
(21) <b>01122449.0</b>	(11) 1 246 478	(21) <b>01204837.7</b>	(11) 1 245 575	(21) <b>01308888.5</b>	(11) 1 245 287
(21) <b>01122585.1</b>	(11) 1 246 355	(21) <b>01250108.6</b>	(11) 1 245 572	(21) <b>01308894.3</b>	(11) 1 246 388
(21) <b>01124543.8</b>	(11) 1 245 370	(21) <b>01302174.6</b>	(11) 1 246 113	(21) <b>01309088.1</b>	(11) 1 245 165
(21) <b>01125234.3</b>	(11) 1 245 503	(21) <b>01302699.2</b>	(11) 1 245 498	(21) <b>01309094.9</b>	(11) 1 246 275
(21) <b>01125287.1</b>	(11) 1 245 728	(21) <b>01302754.5</b>	(11) 1 246 516	(21) <b>01309616.9</b>	(11) 1 245 628
(21) <b>01125707.8</b>	(11) 1 245 664	(21) <b>01302759.4</b>	(11) 1 246 479	(21) <b>01309750.6</b>	(11) 1 246 194
(21) <b>01126210.2</b>	(11) 1 245 493	(21) <b>01302781.8</b>	(11) 1 246 437	(21) <b>01310010.2</b>	(11) 1 245 303
(21) <b>01126275.5</b>	(11) 1 245 754	(21) <b>01302821.2</b>	(11) 1 245 671	(21) <b>01310201.7</b>	(11) 1 246 200
(21) <b>01126516.2</b>	(11) 1 246 166	(21) <b>01302822.0</b>	(11) 1 246 334	(21) <b>01310463.3</b>	(11) 1 245 517
(21) <b>01126564.2</b>	(11) 1 246 341	(21) <b>01302823.8</b>	(11) 1 246 319	(21) <b>01310571.3</b>	(11) 1 245 991
(21) <b>01127029.5</b>	(11) 1 246 095	(21) <b>01302827.9</b>	(11) 1 246 424	(21) <b>01310785.9</b>	(11) 1 246 201
(21) <b>01127358.8</b>	(11) 1 245 275	(21) <b>01302838.6</b>	(11) 1 245 155	(21) <b>01400534.2</b>	(11) 1 245 328
(21) <b>01127967.6</b>	(11) 1 245 449	(21) <b>01302839.4</b>	(11) 1 245 146	(21) <b>01400726.4</b>	(11) 1 246 128
(21) <b>01127968.4</b>	(11) 1 246 190	(21) <b>01302840.2</b>	(11) 1 245 140	(21) <b>01400754.6</b>	(11) 1 246 467
(21) <b>01128539.2</b>	(11) 1 245 235	(21) <b>01302861.8</b>	(11) 1 246 381	(21) <b>01400771.0</b>	(11) 1 245 486
(21) <b>01128962.6</b>	(11) 1 246 460	(21) <b>01302865.9</b>	(11) 1 246 435	(21) <b>01400774.4</b>	(11) 1 245 495
(21) <b>01129042.6</b>	(11) 1 245 705	(21) <b>01302867.5</b>	(11) 1 246 370	(21) <b>01400804.9</b>	(11) 1 245 675
(21) <b>01129294.3</b>	(11) 1 246 296	(21) <b>01302929.3</b>	(11) 1 246 383	(21) <b>01400821.3</b>	(11) 1 246 164
(21) <b>01129897.3</b>	(11) 1 246 154	(21) <b>01302944.2</b>	(11) 1 246 097	(21) <b>01400826.2</b>	(11) 1 246 402
(21) <b>01129985.6</b>	(11) 1 246 259	(21) <b>01302980.6</b>	(11) 1 245 614	(21) <b>01400829.6</b>	(11) 1 246 098
(21) <b>01130009.2</b>	(11) 1 246 036	(21) <b>01302991.3</b>	(11) 1 245 683	(21) <b>01401776.8</b>	(11) 1 245 178
(21) <b>01130050.6</b>	(11) 1 245 268	(21) <b>01303022.6</b>	(11) 1 245 497	(21) <b>01402829.4</b>	(11) 1 246 143

(21) <b>01403289.0</b>	(11) 1 246 373	(21) <b>01830232.3</b>	(11) 1 245 848	(21) <b>01900851.5</b> (87) WO 01/050533	(11) 1 245 048 *
(21) <b>01410030.9</b>	(11) 1 246 053	(21) <b>01830445.1</b>	(11) 1 246 354	(21) <b>01900863.0</b> (87) WO 01/050595	(11) 1 245 079 *
(21) <b>01420073.7</b>	(11) 1 246 317	(21) <b>01850061.1</b>	(11) 1 246 422	(21) <b>01900866.3</b> (87) WO 01/051155	(11) 1 244 503 *
(21) <b>01440082.4</b>	(11) 1 246 407	(21) <b>01870050.0</b>	(11) 1 245 500	(21) <b>01900879.6</b> (87) WO 01/050706	(11) 1 245 106 *
(21) <b>01440087.3</b>	(11) 1 246 439	(21) <b>01870061.7</b>	(11) 1 245 216	(21) <b>01900880.4</b> (87) WO 01/051318	(11) 1 244 578 *
(21) <b>01440090.7</b>	(11) 1 246 490	(21) <b>01870062.5</b>	(11) 1 245 667	(21) <b>01900881.2</b> (87) WO 01/049390	(11) 1 244 507 *
(21) <b>01440091.5</b>	(11) 1 246 411	(21) <b>01870063.3</b>	(11) 1 245 666	(21) <b>01900885.3</b> (87) WO 01/050106	(11) 1 244 900 *
(21) <b>01500077.1</b>	(11) 1 245 750	(21) <b>01870065.8</b>	(11) 1 246 162	(21) <b>01900893.7</b> (87) WO 01/050942	(11) 1 244 497 *
(21) <b>01500084.7</b>	(11) 1 245 166	(21) <b>01870066.6</b>	(11) 1 245 143	(21) <b>01900896.0</b> (87) WO 01/049719	(11) 1 244 787 *
(21) <b>01500147.2</b>	(11) 1 245 338	(21) <b>01870067.4</b>	(11) 1 246 035	(21) <b>01900917.4</b> (87) WO 01/052439	(11) 1 245 085 *
(21) <b>01500198.5</b>	(11) 1 245 892	(21) <b>01870068.2</b>	(11) 1 246 267	(21) <b>01900925.7</b> (87) WO 01/049842	(11) 1 244 788 *
(21) <b>01500199.3</b>	(11) 1 245 893	(21) <b>01870070.8</b>	(11) 1 245 776	(21) <b>01901082.6</b> (87) WO 01/050407	(11) 1 244 997 *
(21) <b>01610031.5</b>	(11) 1 246 505	(21) <b>01870071.6</b>	(11) 1 245 240	(21) <b>01901084.2</b> (87) WO 01/050611	(11) 1 245 081 *
(21) <b>01610032.3</b>	(11) 1 246 506	(21) <b>01870072.4</b>	(11) 1 245 241	(21) <b>01901206.1</b> (87) WO 01/049523	(11) 1 245 439
(21) <b>01610033.1</b>	(11) 1 246 507	(21) <b>01890198.3</b>	(11) 1 245 759	(21) <b>01901227.7</b> (87) WO 01/050791	(11) 1 245 124 *
(21) <b>01610034.9</b>	(11) 1 246 408	(21) <b>01900010.8</b> (87) WO 01/050825	(11) 1 245 138 *	(21) <b>01901239.2</b> (87) WO 01/049768	(11) 1 244 723 *
(21) <b>01610035.6</b>	(11) 1 245 528	(21) <b>01900011.6</b> (87) WO 01/050583	(11) 1 245 074 *	(21) <b>01901629.4</b> (87) WO 01/049141	(11) 1 244 368 *
(21) <b>01610036.4</b>	(11) 1 245 202	(21) <b>01900012.4</b> (87) WO 01/049950	(11) 1 244 857 *	(21) <b>01901647.6</b> (87) WO 01/049131	(11) 1 244 361 *
(21) <b>01610037.2</b>	(11) 1 245 990	(21) <b>01900026.4</b> (87) WO 01/050175	(11) 1 244 930 *	(21) <b>01901648.4</b> (87) WO 01/049132	(11) 1 244 362 *
(21) <b>01610038.0</b>	(11) 1 246 130	(21) <b>01900042.1</b> (87) WO 01/050470	(11) 1 245 028 *	(21) <b>01901661.7</b> (87) WO 01/050270	(11) 1 244 969 *
(21) <b>01610070.3</b>	(11) 1 246 144	(21) <b>01900045.4</b> (87) WO 01/050716	(11) 1 245 107 *	(21) <b>01901668.2</b> (87) WO 01/050183	(11) 1 244 933 *
(21) <b>01610071.1</b>	(11) 1 246 145	(21) <b>01900057.9</b> (87) WO 01/050483	(11) 1 245 032 *	(21) <b>01901689.8</b> (87) WO 01/049643	(11) 1 244 608 *
(21) <b>01650032.4</b>	(11) 1 245 735	(21) <b>01900100.7</b> (87) WO 01/049741	(11) 1 244 702 *	(21) <b>01901692.2</b> (87) WO 01/050124	(11) 1 244 909 *
(21) <b>01650034.0</b>	(11) 1 245 738	(21) <b>01900121.3</b> (87) WO 01/049817	(11) 1 244 768 *	(21) <b>01901693.0</b> (87) WO 01/049790	(11) 1 244 749 *
(21) <b>01810302.8</b>	(11) 1 246 242	(21) <b>01900124.7</b> (87) WO 01/051285	(11) 1 244 550 *	(21) <b>01901703.7</b> (87) WO 01/050505	(11) 1 245 038 *
(21) <b>01810303.6</b>	(11) 1 246 219	(21) <b>01900180.9</b> (87) WO 01/050055	(11) 1 244 883 *	(21) <b>01901759.9</b> (87) WO 01/049729	(11) 1 244 697 *
(21) <b>01810304.4</b>	(11) 1 246 205	(21) <b>01900189.0</b> (87) WO 01/049917	(11) 1 244 835 *	(21) <b>01901771.4</b> (87) WO 01/051697	(11) 1 244 836 *
(21) <b>01810305.1</b>	(11) 1 245 361	(21) <b>01900204.7</b> (87) WO 01/049278	(11) 1 244 436 *	(21) <b>01901796.1</b> (87) WO 01/052489	(11) 1 245 100 *
(21) <b>01810306.9</b>	(11) 1 246 208	(21) <b>01900258.3</b> (87) WO 01/049508	(11) 1 245 571	(21) <b>01901803.5</b> (87) WO 01/049112	(11) 1 244 352 *
(21) <b>01810317.6</b>	(11) 1 246 055	(21) <b>01900262.5</b> (87) WO 01/049632	(11) 1 245 548	(21) <b>01901808.4</b> (87) WO 01/052516	(11) 1 245 093 *
(21) <b>01810319.2</b>	(11) 1 245 195	(21) <b>01900382.1</b> (87) WO 01/049350	(11) 1 244 487 *		
(21) <b>01810321.8</b>	(11) 1 245 406	(21) <b>01900484.5</b> (87) WO 01/049493	(11) 1 244 554 *		
(21) <b>01810322.6</b>	(11) 1 246 215	(21) <b>01900488.6</b> (87) WO 01/050113	(11) 1 244 902 *		
(21) <b>01810324.2</b>	(11) 1 245 193	(21) <b>01900489.4</b> (87) WO 01/050176	(11) 1 244 931 *		
(21) <b>01810327.5</b>	(11) 1 246 491	(21) <b>01900795.4</b> (87) WO 01/049392	(11) 1 244 508 *		
(21) <b>01810372.1</b>	(11) 1 245 167	(21) <b>01900817.6</b> (87) WO 01/049362	(11) 1 244 495 *		
(21) <b>01810481.0</b>	(11) 1 245 336				
(21) <b>01810648.4</b>	(11) 1 245 840				
(21) <b>01811196.3</b>	(11) 1 245 204				
(21) <b>01830164.8</b>	(11) 1 245 507				
(21) <b>01830204.2</b>	(11) 1 245 727				
(21) <b>01830206.7</b>	(11) 1 245 519				
(21) <b>01830207.5</b>	(11) 1 245 354				
(21) <b>01830208.3</b>	(11) 1 245 515				
(21) <b>01830210.9</b>	(11) 1 245 297				
(21) <b>01830211.7</b>	(11) 1 245 762				
(21) <b>01830217.4</b>	(11) 1 246 040				
(21) <b>01830219.0</b>	(11) 1 245 440				
(21) <b>01830224.0</b>	(11) 1 245 707				

(21) <b>01901814.2</b> (87) WO 01/052408	(11) 1 245 077 *	(21) <b>01904796.8</b> (87) WO 01/049864	(11) 1 244 795 *	(21) <b>01942494.4</b> (87) WO 01/052534	(11) 1 245 111 *
(21) <b>01901821.7</b> (87) WO 01/050280	(11) 1 244 973 *	(21) <b>01904797.6</b> (87) WO 01/050330	(11) 1 244 978 *	(21) <b>01943483.6</b> (87) WO 01/097560	(11) 1 245 132 *
(21) <b>01901830.8</b> (87) WO 01/051605	(11) 1 244 771 *	(21) <b>01905640.7</b> (87) WO 01/049254	(11) 1 244 425 *	(21) <b>01945988.2</b> (87) WO 01/092351	(11) 1 244 713 *
(21) <b>01901838.1</b> (87) WO 01/050783	(11) 1 245 123 *	(21) <b>01905646.4</b> (87) WO 01/049832	(11) 1 244 796 *	(21) <b>01946972.5</b> (87) WO 01/055983	(11) 1 245 011 *
(21) <b>01901841.5</b> (87) WO 01/050811	(11) 1 245 133 *	(21) <b>01905647.2</b> (87) WO 01/051286	(11) 1 244 551 *	(21) <b>01950308.5</b> (87) WO 01/098730	(11) 1 244 896 *
(21) <b>01901846.4</b> (87) WO 01/051926	(11) 1 244 913 *	(21) <b>01905851.0</b> (87) WO 01/049659	(11) 1 244 618 *	(21) <b>01954404.8</b> (87) WO 02/010273	(11) 1 245 630
(21) <b>01901872.0</b> (87) WO 01/049114	(11) 1 244 354 *	(21) <b>01906389.0</b> (87) WO 01/049555	(11) 1 244 584 *	(21) <b>01955684.4</b> (87) WO 02/015312	(11) 1 246 282
(21) <b>01901875.3</b> (87) WO 01/052588	(11) 1 245 127 *	(21) <b>01906516.8</b> (87) WO 01/049526	(11) 1 244 572 *	(21) <b>01965723.8</b> (87) WO 02/020659	(11) 1 244 746 *
(21) <b>01902627.7</b> (87) WO 01/050580	(11) 1 245 072 *	(21) <b>01906518.4</b> (87) WO 01/052436	(11) 1 245 083 *	(21) <b>01967760.8</b> (87) WO 02/039014	(11) 1 245 898
(21) <b>01902883.6</b> (87) WO 01/049471	(11) 1 244 539 *	(21) <b>01906931.9</b> (87) WO 01/070891	(11) 1 244 751 *	(21) <b>01976283.0</b> (87) WO 02/033951	(11) 1 245 113 *
(21) <b>01902967.7</b> (87) WO 01/049359	(11) 1 244 494 *	(21) <b>01906983.0</b> (87) WO 02/011569	(11) 1 244 366 *	(21) <b>01976401.8</b> (87) WO 02/034096	(11) 1 244 375 *
(21) <b>01902969.3</b> (87) WO 01/051966	(11) 1 244 925 *	(21) <b>01907330.3</b> (87) WO 01/049143	(11) 1 244 369 *	(21) <b>01978423.0</b> (87) WO 02/035996	(11) 1 244 381 *
(21) <b>01902979.2</b> (87) WO 01/049886	(11) 1 244 815 *	(21) <b>01907398.0</b> (87) WO 01/050799	(11) 1 245 128 *	(21) <b>01980867.4</b> (87) WO 02/034523	(11) 1 244 558 *
(21) <b>01902981.8</b> (87) WO 01/052332	(11) 1 245 052 *	(21) <b>01907399.8</b> (87) WO 01/050174	(11) 1 244 932 *	(21) <b>01982147.9</b> (87) WO 02/034587	(11) 1 244 580 *
(21) <b>01902987.5</b> (87) WO 01/049527	(11) 1 244 571 *	(21) <b>01907418.6</b> (87) WO 01/049688	(11) 1 244 668 *	(21) <b>01983831.7</b> (87) WO 02/043448	(11) 1 246 510
(21) <b>01902990.9</b> (87) WO 01/049901	(11) 1 244 825 *	(21) <b>01907437.6</b> (87) WO 01/049711	(11) 1 244 790 *	(21) <b>01984289.7</b> (87) WO 02/026295	(11) 1 244 484 *
(21) <b>01903621.9</b> (87) WO 01/050243	(11) 1 244 960 *	(21) <b>01908592.7</b> (87) WO 01/051008	(11) 1 244 468 *	(21) <b>01986368.7</b> (87) WO 02/029775	(11) 1 245 022 *
(21) <b>01903622.7</b> (87) WO 01/050892	(11) 1 244 365 *	(21) <b>01911463.6</b> (87) WO 01/051284	(11) 1 244 552 *	(21) <b>01998384.0</b> (87) WO 02/043822	(11) 1 244 501 *
(21) <b>01903848.8</b> (87) WO 01/050692	(11) 1 245 099 *	(21) <b>01911465.1</b> (87) WO 01/049537	(11) 1 244 581 *	(21) <b>01998390.7</b> (87) WO 02/043840	(11) 1 244 512 *
(21) <b>01903854.6</b> (87) WO 01/050992	(11) 1 244 400 *	(21) <b>01912151.6</b> (87) WO 01/079004	(11) 1 245 409	(21) <b>01999126.4</b> (87) WO 02/045455	(11) 1 246 492
(21) <b>01903866.0</b> (87) WO 01/050764	(11) 1 245 117 *	(21) <b>01921836.1</b> (87) WO 01/080187	(11) 1 246 132	(21) <b>02000200.2</b>	(11) 1 245 513
(21) <b>01903867.8</b> (87) WO 01/050123	(11) 1 244 908 *	(21) <b>01925398.8</b> (87) WO 01/066233	(11) 1 244 511 *	(21) <b>02000205.1</b>	(11) 1 245 164
(21) <b>01903868.6</b> (87) WO 01/049705	(11) 1 244 690 *	(21) <b>01925902.7</b> (87) WO 01/083582	(11) 1 245 606	(21) <b>02000287.9</b>	(11) 1 246 426
(21) <b>01903869.4</b> (87) WO 01/049557	(11) 1 244 585 *	(21) <b>01939974.0</b> (87) WO 01/049337	(11) 1 244 479 *	(21) <b>02000368.7</b>	(11) 1 245 777
(21) <b>01903874.4</b> (87) WO 01/049407	(11) 1 244 514 *	(21) <b>01939981.5</b> (87) WO 01/049668	(11) 1 244 635 *	(21) <b>02000400.8</b>	(11) 1 246 328
(21) <b>01903877.7</b> (87) WO 01/049666	(11) 1 244 627 *	(21) <b>01939982.3</b> (87) WO 01/049695	(11) 1 244 676 *	(21) <b>02000420.6</b>	(11) 1 245 472
(21) <b>01903880.1</b> (87) WO 01/049855	(11) 1 244 792 *	(21) <b>01939987.2</b> (87) WO 01/050075	(11) 1 244 890 *	(21) <b>02000509.6</b>	(11) 1 245 510
(21) <b>01903881.9</b> (87) WO 01/049828	(11) 1 244 773 *	(21) <b>01940609.9</b> (87) WO 01/086832	(11) 1 245 086 *	(21) <b>02000629.2</b>	(11) 1 245 778
(21) <b>01903886.8</b> (87) WO 01/049571	(11) 1 244 589 *	(21) <b>01941236.0</b> (87) WO 02/002650	(11) 1 245 591	(21) <b>02000653.2</b>	(11) 1 245 522
(21) <b>01904638.2</b> (87) WO 01/049237	(11) 1 244 413 *	(21) <b>01942414.2</b> (87) WO 01/051932	(11) 1 244 917 *	(21) <b>02000812.4</b>	(11) 1 245 188
				(21) <b>02000836.3</b>	(11) 1 245 316
				(21) <b>02000980.9</b>	(11) 1 245 737
				(21) <b>02001021.1</b>	(11) 1 246 019
				(21) <b>02001062.5</b>	(11) 1 246 099
				(21) <b>02001088.0</b>	(11) 1 246 023
				(21) <b>02001125.0</b>	(11) 1 246 018
				(21) <b>02001292.8</b>	(11) 1 245 501

(21) 02001470.0	(11) 1 245 358	(21) 02003620.8	(11) 1 245 872	(21) 02004807.0	(11) 1 246 062
(21) 02001522.8	(11) 1 246 192	(21) 02003687.7	(11) 1 245 419	(21) 02004825.2	(11) 1 246 066
(21) 02001528.5	(11) 1 245 463	(21) 02003694.3	(11) 1 245 344	(21) 02004833.6	(11) 1 246 315
(21) 02001652.3	(11) 1 246 213	(21) 02003707.3	(11) 1 245 757	(21) 02004834.4	(11) 1 245 826
(21) 02001722.4	(11) 1 245 889	(21) 02003708.1	(11) 1 246 412	(21) 02004836.9	(11) 1 245 168
(21) 02001736.4	(11) 1 245 320	(21) 02003723.0	(11) 1 245 145	(21) 02004847.6	(11) 1 245 798
(21) 02001744.8	(11) 1 245 724	(21) 02003804.8	(11) 1 245 745	(21) 02004909.4	(11) 1 245 849
(21) 02001956.8	(11) 1 245 771	(21) 02003805.5	(11) 1 245 746	(21) 02004922.7	(11) 1 245 556
(21) 02001966.7	(11) 1 245 470	(21) 02003808.9	(11) 1 245 838	(21) 02005003.5	(11) 1 245 821
(21) 02002005.3	(11) 1 245 760	(21) 02003809.7	(11) 1 245 837	(21) 02005032.4	(11) 1 246 218
(21) 02002114.3	(11) 1 246 074	(21) 02003822.0	(11) 1 245 313	(21) 02005034.0	(11) 1 245 305
(21) 02002159.8	(11) 1 245 468	(21) 02003871.7	(11) 1 245 740	(21) 02005054.8	(11) 1 245 179
(21) 02002172.1	(11) 1 245 686	(21) 02003876.6	(11) 1 245 775	(21) 02005080.3	(11) 1 245 386
(21) 02002211.7	(11) 1 245 741	(21) 02003880.8	(11) 1 246 314	(21) 02005082.9	(11) 1 245 932
(21) 02002212.5	(11) 1 245 742	(21) 02003882.4	(11) 1 246 321	(21) 02005084.5	(11) 1 245 726
(21) 02002226.5	(11) 1 246 500	(21) 02003918.6	(11) 1 245 365	(21) 02005100.9	(11) 1 245 935
(21) 02002227.3	(11) 1 246 501	(21) 02003943.4	(11) 1 245 749	(21) 02005103.3	(11) 1 245 882
(21) 02002317.2	(11) 1 245 421	(21) 02003951.7	(11) 1 245 430	(21) 02005157.9	(11) 1 245 688
(21) 02002417.0	(11) 1 245 499	(21) 02003976.4	(11) 1 246 352	(21) 02005183.5	(11) 1 246 150
(21) 02002456.8	(11) 1 245 911	(21) 02003990.5	(11) 1 245 487	(21) 02005197.5	(11) 1 245 864
(21) 02002468.3	(11) 1 246 511	(21) 02004048.1	(11) 1 245 934	(21) 02005230.4	(11) 1 245 539
(21) 02002495.6	(11) 1 245 301	(21) 02004055.6	(11) 1 245 890	(21) 02005256.9	(11) 1 245 618
(21) 02002583.9	(11) 1 246 125	(21) 02004056.4	(11) 1 245 770	(21) 02005259.3	(11) 1 245 221
(21) 02002639.9	(11) 1 246 148	(21) 02004061.4	(11) 1 245 489	(21) 02005283.3	(11) 1 246 016
(21) 02002671.2	(11) 1 245 601	(21) 02004102.6	(11) 1 246 419	(21) 02005296.5	(11) 1 245 286
(21) 02002744.7	(11) 1 246 037	(21) 02004111.7	(11) 1 245 907	(21) 02005311.2	(11) 1 245 187
(21) 02002822.1	(11) 1 245 460	(21) 02004205.7	(11) 1 245 462	(21) 02005335.1	(11) 1 245 600
(21) 02002907.0	(11) 1 245 453	(21) 02004217.2	(11) 1 245 238	(21) 02005344.3	(11) 1 246 024
(21) 02002924.5	(11) 1 245 475	(21) 02004230.5	(11) 1 246 129	(21) 02005351.8	(11) 1 245 376
(21) 02002932.8	(11) 1 245 852	(21) 02004324.6	(11) 1 246 020	(21) 02005359.1	(11) 1 245 719
(21) 02002954.2	(11) 1 246 442	(21) 02004346.9	(11) 1 245 712	(21) 02005361.7	(11) 1 245 722
(21) 02002956.7	(11) 1 246 395	(21) 02004358.4	(11) 1 245 689	(21) 02005366.6	(11) 1 246 372
(21) 02002958.3	(11) 1 245 547	(21) 02004367.5	(11) 1 245 985	(21) 02005368.2	(11) 1 245 545
(21) 02002995.5	(11) 1 245 858	(21) 02004376.6	(11) 1 246 468	(21) 02005372.4	(11) 1 245 645
(21) 02003049.0	(11) 1 245 538	(21) 02004391.5	(11) 1 246 403	(21) 02005377.3	(11) 1 246 304
(21) 02003083.9	(11) 1 245 242	(21) 02004433.5	(11) 1 245 877	(21) 02005384.9	(11) 1 245 160
(21) 02003088.8	(11) 1 245 342	(21) 02004438.4	(11) 1 246 503	(21) 02005429.2	(11) 1 245 420
(21) 02003092.0	(11) 1 245 627	(21) 02004446.7	(11) 1 245 966	(21) 02005430.0	(11) 1 246 324
(21) 02003094.6	(11) 1 245 271	(21) 02004451.7	(11) 1 245 177	(21) 02005490.4	(11) 1 246 332
(21) 02003145.6	(11) 1 245 144	(21) 02004452.5	(11) 1 245 415	(21) 02005501.8	(11) 1 245 725
(21) 02003159.7	(11) 1 246 484	(21) 02004471.5	(11) 1 245 843	(21) 02005520.8	(11) 1 245 818
(21) 02003201.7	(11) 1 246 051	(21) 02004555.5	(11) 1 245 802	(21) 02005525.7	(11) 1 245 865
(21) 02003219.9	(11) 1 245 594	(21) 02004589.4	(11) 1 245 753	(21) 02005526.5	(11) 1 245 871
(21) 02003247.0	(11) 1 246 371	(21) 02004597.7	(11) 1 246 294	(21) 02005527.3	(11) 1 245 442
(21) 02003255.3	(11) 1 246 320	(21) 02004603.3	(11) 1 245 345	(21) 02005532.3	(11) 1 246 346
(21) 02003398.1	(11) 1 245 885	(21) 02004676.9	(11) 1 246 050	(21) 02005537.2	(11) 1 245 936
(21) 02003399.9	(11) 1 245 886	(21) 02004734.6	(11) 1 245 669	(21) 02005547.1	(11) 1 246 432
(21) 02003486.4	(11) 1 245 768	(21) 02004764.3	(11) 1 246 045	(21) 02005585.1	(11) 1 245 417
(21) 02003497.1	(11) 1 246 199	(21) 02004804.7	(11) 1 245 289	(21) 02005589.3	(11) 1 245 346

(21) <b>02005594.3</b>	(11) 1 245 866	(21) <b>02006037.2</b>	(11) 1 246 071	(21) <b>02006445.7</b>	(11) 1 245 429
(21) <b>02005597.6</b>	(11) 1 246 512	(21) <b>02006052.1</b>	(11) 1 245 711	(21) <b>02006449.9</b>	(11) 1 245 863
(21) <b>02005600.8</b>	(11) 1 245 763	(21) <b>02006053.9</b>	(11) 1 245 331	(21) <b>02006463.0</b>	(11) 1 245 873
(21) <b>02005603.2</b>	(11) 1 245 834	(21) <b>02006059.6</b>	(11) 1 245 665	(21) <b>02006468.9</b>	(11) 1 246 260
(21) <b>02005637.0</b>	(11) 1 245 483	(21) <b>02006067.9</b>	(11) 1 246 454	(21) <b>02006469.7</b>	(11) 1 245 335
(21) <b>02005652.9</b>	(11) 1 246 367	(21) <b>02006082.8</b>	(11) 1 245 703	(21) <b>02006470.5</b>	(11) 1 245 334
(21) <b>02005656.0</b>	(11) 1 246 256	(21) <b>02006088.5</b>	(11) 1 245 350	(21) <b>02006474.7</b>	(11) 1 245 172
(21) <b>02005657.8</b>	(11) 1 246 061	(21) <b>02006089.3</b>	(11) 1 245 290	(21) <b>02006475.4</b>	(11) 1 245 170
(21) <b>02005669.3</b>	(11) 1 246 217	(21) <b>02006090.1</b>	(11) 1 245 291	(21) <b>02006476.2</b>	(11) 1 245 392
(21) <b>02005673.5</b>	(11) 1 245 481	(21) <b>02006091.9</b>	(11) 1 245 294	(21) <b>02006477.0</b>	(11) 1 246 279
(21) <b>02005678.4</b>	(11) 1 246 056	(21) <b>02006114.9</b>	(11) 1 246 382	(21) <b>02006484.6</b>	(11) 1 246 268
(21) <b>02005681.8</b>	(11) 1 245 933	(21) <b>02006122.2</b>	(11) 1 246 078	(21) <b>02006497.8</b>	(11) 1 245 521
(21) <b>02005684.2</b>	(11) 1 245 729	(21) <b>02006123.0</b>	(11) 1 246 100	(21) <b>02006503.3</b>	(11) 1 246 325
(21) <b>02005695.8</b>	(11) 1 245 982	(21) <b>02006133.9</b>	(11) 1 245 797	(21) <b>02006518.1</b>	(11) 1 245 609
(21) <b>02005700.6</b>	(11) 1 246 344	(21) <b>02006134.7</b>	(11) 1 245 557	(21) <b>02006522.3</b>	(11) 1 246 153
(21) <b>02005718.8</b>	(11) 1 246 212	(21) <b>02006140.4</b>	(11) 1 245 480	(21) <b>02006523.1</b>	(11) 1 246 155
(21) <b>02005728.7</b>	(11) 1 245 206	(21) <b>02006170.1</b>	(11) 1 245 772	(21) <b>02006538.9</b>	(11) 1 245 381
(21) <b>02005729.5</b>	(11) 1 246 289	(21) <b>02006172.7</b>	(11) 1 245 445	(21) <b>02006539.7</b>	(11) 1 245 639
(21) <b>02005742.8</b>	(11) 1 245 484	(21) <b>02006192.5</b>	(11) 1 245 388	(21) <b>02006542.1</b>	(11) 1 245 529
(21) <b>02005747.7</b>	(11) 1 245 799	(21) <b>02006196.6</b>	(11) 1 245 457	(21) <b>02006545.4</b>	(11) 1 245 414
(21) <b>02005750.1</b>	(11) 1 245 422	(21) <b>02006197.4</b>	(11) 1 246 173	(21) <b>02006546.2</b>	(11) 1 245 367
(21) <b>02005754.3</b>	(11) 1 246 365	(21) <b>02006210.5</b>	(11) 1 245 835	(21) <b>02006589.2</b>	(11) 1 245 980
(21) <b>02005755.0</b>	(11) 1 245 190	(21) <b>02006215.4</b>	(11) 1 245 831	(21) <b>02006590.0</b>	(11) 1 245 977
(21) <b>02005756.8</b>	(11) 1 246 504	(21) <b>02006216.2</b>	(11) 1 245 171	(21) <b>02006592.6</b>	(11) 1 245 910
(21) <b>02005761.8</b>	(11) 1 246 327	(21) <b>02006252.7</b>	(11) 1 245 450	(21) <b>02006598.3</b>	(11) 1 246 361
(21) <b>02005789.9</b>	(11) 1 246 452	(21) <b>02006255.0</b>	(11) 1 245 418	(21) <b>02006601.5</b>	(11) 1 246 101
(21) <b>02005798.0</b>	(11) 1 245 520	(21) <b>02006265.9</b>	(11) 1 245 141	(21) <b>02006607.2</b>	(11) 1 245 698
(21) <b>02005814.5</b>	(11) 1 245 355	(21) <b>02006267.5</b>	(11) 1 245 536	(21) <b>02006621.3</b>	(11) 1 245 610
(21) <b>02005815.2</b>	(11) 1 245 869	(21) <b>02006270.9</b>	(11) 1 246 123	(21) <b>02006622.1</b>	(11) 1 245 217
(21) <b>02005821.0</b>	(11) 1 245 717	(21) <b>02006281.6</b>	(11) 1 246 362	(21) <b>02006623.9</b>	(11) 1 245 544
(21) <b>02005822.8</b>	(11) 1 245 716	(21) <b>02006295.6</b>	(11) 1 246 131	(21) <b>02006625.4</b>	(11) 1 245 623
(21) <b>02005824.4</b>	(11) 1 245 416	(21) <b>02006307.9</b>	(11) 1 245 862	(21) <b>02006626.2</b>	(11) 1 246 423
(21) <b>02005831.9</b>	(11) 1 245 847	(21) <b>02006324.4</b>	(11) 1 245 351	(21) <b>02006627.0</b>	(11) 1 245 405
(21) <b>02005840.0</b>	(11) 1 245 319	(21) <b>02006326.9</b>	(11) 1 245 954	(21) <b>02006628.8</b>	(11) 1 246 006
(21) <b>02005841.8</b>	(11) 1 245 219	(21) <b>02006331.9</b>	(11) 1 245 541	(21) <b>02006629.6</b>	(11) 1 245 927
(21) <b>02005883.0</b>	(11) 1 245 467	(21) <b>02006334.3</b>	(11) 1 246 203	(21) <b>02006631.2</b>	(11) 1 245 269
(21) <b>02005900.2</b>	(11) 1 246 444	(21) <b>02006354.1</b>	(11) 1 245 347	(21) <b>02006639.5</b>	(11) 1 245 559
(21) <b>02005915.0</b>	(11) 1 245 359	(21) <b>02006355.8</b>	(11) 1 245 343	(21) <b>02006641.1</b>	(11) 1 246 025
(21) <b>02005916.8</b>	(11) 1 246 353	(21) <b>02006374.9</b>	(11) 1 246 464	(21) <b>02006645.2</b>	(11) 1 245 375
(21) <b>02005930.9</b>	(11) 1 246 302	(21) <b>02006375.6</b>	(11) 1 246 455	(21) <b>02006647.8</b>	(11) 1 246 027
(21) <b>02005935.8</b>	(11) 1 245 681	(21) <b>02006376.4</b>	(11) 1 246 456	(21) <b>02006657.7</b>	(11) 1 245 813
(21) <b>02005939.0</b>	(11) 1 245 153	(21) <b>02006383.0</b>	(11) 1 245 199	(21) <b>02006658.5</b>	(11) 1 245 814
(21) <b>02005941.6</b>	(11) 1 246 283	(21) <b>02006392.1</b>	(11) 1 246 211	(21) <b>02006663.5</b>	(11) 1 246 102
(21) <b>02005949.9</b>	(11) 1 245 859	(21) <b>02006402.8</b>	(11) 1 246 182	(21) <b>02006665.0</b>	(11) 1 245 659
(21) <b>02005951.5</b>	(11) 1 245 456	(21) <b>02006423.4</b>	(11) 1 245 310	(21) <b>02006668.4</b>	(11) 1 245 424
(21) <b>02005973.9</b>	(11) 1 245 942	(21) <b>02006430.9</b>	(11) 1 246 039	(21) <b>02006671.8</b>	(11) 1 245 660
(21) <b>02005974.7</b>	(11) 1 245 662	(21) <b>02006432.5</b>	(11) 1 245 975	(21) <b>02006672.6</b>	(11) 1 246 335
(21) <b>02006019.0</b>	(11) 1 245 259	(21) <b>02006439.0</b>	(11) 1 245 715	(21) <b>02006674.2</b>	(11) 1 245 393
(21) <b>02006025.7</b>	(11) 1 245 364	(21) <b>02006441.6</b>	(11) 1 246 299	(21) <b>02006678.3</b>	(11) 1 246 243

(21) 02006679.1	(11) 1 246 133	(21) 02006853.2	(11) 1 246 189	(21) 02007007.4	(11) 1 245 244
(21) 02006680.9	(11) 1 245 944	(21) 02006855.7	(11) 1 245 279	(21) 02007011.6	(11) 1 245 682
(21) 02006681.7	(11) 1 246 329	(21) 02006875.5	(11) 1 245 709	(21) 02007013.2	(11) 1 245 764
(21) 02006682.5	(11) 1 246 134	(21) 02006880.5	(11) 1 245 714	(21) 02007015.7	(11) 1 245 554
(21) 02006686.6	(11) 1 245 619	(21) 02006882.1	(11) 1 246 262	(21) 02007016.5	(11) 1 245 461
(21) 02006687.4	(11) 1 246 249	(21) 02006883.9	(11) 1 246 263	(21) 02007017.3	(11) 1 245 812
(21) 02006691.6	(11) 1 246 307	(21) 02006884.7	(11) 1 245 701	(21) 02007018.1	(11) 1 245 555
(21) 02006699.9	(11) 1 246 295	(21) 02006885.4	(11) 1 246 363	(21) 02007019.9	(11) 1 245 968
(21) 02006704.7	(11) 1 245 214	(21) 02006886.2	(11) 1 245 690	(21) 02007020.7	(11) 1 246 250
(21) 02006706.2	(11) 1 245 810	(21) 02006888.8	(11) 1 245 704	(21) 02007022.3	(11) 1 245 262
(21) 02006708.8	(11) 1 245 380	(21) 02006889.6	(11) 1 245 162	(21) 02007023.1	(11) 1 246 026
(21) 02006716.1	(11) 1 245 211	(21) 02006893.8	(11) 1 245 908	(21) 02007025.6	(11) 1 245 605
(21) 02006717.9	(11) 1 245 210	(21) 02006894.6	(11) 1 246 462	(21) 02007026.4	(11) 1 245 411
(21) 02006719.5	(11) 1 245 978	(21) 02006896.1	(11) 1 246 253	(21) 02007028.0	(11) 1 246 265
(21) 02006724.5	(11) 1 245 904	(21) 02006897.9	(11) 1 245 695	(21) 02007040.5	(11) 1 246 343
(21) 02006747.6	(11) 1 245 983	(21) 02006900.1	(11) 1 245 747	(21) 02007041.3	(11) 1 246 342
(21) 02006751.8	(11) 1 245 200	(21) 02006902.7	(11) 1 246 209	(21) 02007042.1	(11) 1 246 068
(21) 02006753.4	(11) 1 245 356	(21) 02006904.3	(11) 1 246 057	(21) 02007046.2	(11) 1 246 477
(21) 02006755.9	(11) 1 245 181	(21) 02006905.0	(11) 1 246 384	(21) 02007047.0	(11) 1 245 830
(21) 02006756.7	(11) 1 245 540	(21) 02006909.2	(11) 1 245 941	(21) 02007048.8	(11) 1 246 257
(21) 02006759.1	(11) 1 245 174	(21) 02006911.8	(11) 1 245 332	(21) 02007052.0	(11) 1 245 348
(21) 02006779.9	(11) 1 245 901	(21) 02006914.2	(11) 1 246 021	(21) 02007053.8	(11) 1 245 296
(21) 02006782.3	(11) 1 245 648	(21) 02006915.9	(11) 1 246 276	(21) 02007054.6	(11) 1 246 277
(21) 02006783.1	(11) 1 245 649	(21) 02006920.9	(11) 1 245 454	(21) 02007055.3	(11) 1 246 081
(21) 02006784.9	(11) 1 245 650	(21) 02006922.5	(11) 1 246 347	(21) 02007057.9	(11) 1 245 394
(21) 02006785.6	(11) 1 245 333	(21) 02006923.3	(11) 1 245 958	(21) 02007058.7	(11) 1 246 266
(21) 02006786.4	(11) 1 245 360	(21) 02006928.2	(11) 1 245 970	(21) 02007059.5	(11) 1 246 136
(21) 02006788.0	(11) 1 245 585	(21) 02006929.0	(11) 1 245 549	(21) 02007060.3	(11) 1 246 284
(21) 02006789.8	(11) 1 245 638	(21) 02006930.8	(11) 1 245 282	(21) 02007061.1	(11) 1 246 254
(21) 02006790.6	(11) 1 246 103	(21) 02006931.6	(11) 1 245 815	(21) 02007062.9	(11) 1 245 455
(21) 02006798.9	(11) 1 245 257	(21) 02006932.4	(11) 1 245 816	(21) 02007063.7	(11) 1 245 263
(21) 02006799.7	(11) 1 246 079	(21) 02006933.2	(11) 1 246 119	(21) 02007064.5	(11) 1 245 293
(21) 02006801.1	(11) 1 245 147	(21) 02006936.5	(11) 1 245 410	(21) 02007069.4	(11) 1 245 625
(21) 02006804.5	(11) 1 245 363	(21) 02006937.3	(11) 1 246 264	(21) 02007073.6	(11) 1 245 997
(21) 02006807.8	(11) 1 245 922	(21) 02006941.5	(11) 1 245 373	(21) 02007074.4	(11) 1 245 819
(21) 02006813.6	(11) 1 245 699	(21) 02006943.1	(11) 1 246 031	(21) 02007076.9	(11) 1 245 846
(21) 02006815.1	(11) 1 245 425	(21) 02006944.9	(11) 1 245 963	(21) 02007077.7	(11) 1 245 651
(21) 02006819.3	(11) 1 245 537	(21) 02006954.8	(11) 1 246 120	(21) 02007079.3	(11) 1 245 624
(21) 02006821.9	(11) 1 246 080	(21) 02006956.3	(11) 1 245 524	(21) 02007080.1	(11) 1 245 443
(21) 02006824.3	(11) 1 245 307	(21) 02006982.9	(11) 1 245 836	(21) 02007082.7	(11) 1 245 718
(21) 02006825.0	(11) 1 246 447	(21) 02006983.7	(11) 1 245 508	(21) 02007083.5	(11) 1 246 301
(21) 02006826.8	(11) 1 245 292	(21) 02006987.8	(11) 1 246 140	(21) 02007084.3	(11) 1 246 300
(21) 02006827.6	(11) 1 246 385	(21) 02006993.6	(11) 1 245 158	(21) 02007085.0	(11) 1 246 310
(21) 02006830.0	(11) 1 246 231	(21) 02006994.4	(11) 1 245 186	(21) 02007086.8	(11) 1 246 308
(21) 02006831.8	(11) 1 245 368	(21) 02006995.1	(11) 1 245 387	(21) 02007087.6	(11) 1 246 309
(21) 02006834.2	(11) 1 245 372	(21) 02006999.3	(11) 1 245 469	(21) 02007088.4	(11) 1 246 305
(21) 02006835.9	(11) 1 246 312	(21) 02007001.7	(11) 1 245 326	(21) 02007089.2	(11) 1 245 817
(21) 02006836.7	(11) 1 246 313	(21) 02007003.3	(11) 1 245 708	(21) 02007090.0	(11) 1 245 874
(21) 02006837.5	(11) 1 245 518	(21) 02007004.1	(11) 1 245 329	(21) 02007091.8	(11) 1 245 744

(21) <b>02007092.6</b>	(11) 1 246 230	(21) <b>02007241.9</b>	(11) 1 246 291	(21) <b>02012156.2</b>	(11) 1 246 186
(21) <b>02007093.4</b>	(11) 1 246 178	(21) <b>02007247.6</b>	(11) 1 246 029	(21) <b>02012157.0</b>	(11) 1 246 187
(21) <b>02007097.5</b>	(11) 1 245 773	(21) <b>02007254.2</b>	(11) 1 245 603	(21) <b>02012164.6</b>	(11) 1 245 553
(21) <b>02007099.1</b>	(11) 1 246 127	(21) <b>02007255.9</b>	(11) 1 245 620	(21) <b>02012179.4</b>	(11) 1 246 067
(21) <b>02007117.1</b>	(11) 1 245 283	(21) <b>02007256.7</b>	(11) 1 245 626	(21) <b>02012280.0</b>	(11) 1 245 229
(21) <b>02007118.9</b>	(11) 1 245 284	(21) <b>02007263.3</b>	(11) 1 245 621	(21) <b>02012298.2</b>	(11) 1 245 612
(21) <b>02007119.7</b>	(11) 1 245 285	(21) <b>02007266.6</b>	(11) 1 246 375	(21) <b>02012317.0</b>	(11) 1 246 206
(21) <b>02007130.4</b>	(11) 1 245 215	(21) <b>02007404.3</b>	(11) 1 245 658	(21) <b>02012391.5</b>	(11) 1 245 986
(21) <b>02007135.3</b>	(11) 1 245 492	(21) <b>02007406.8</b>	(11) 1 246 244	(21) <b>02012428.5</b>	(11) 1 245 987
(21) <b>02007145.2</b>	(11) 1 245 917	(21) <b>02007408.4</b>	(11) 1 246 030	(21) <b>02012598.5</b>	(11) 1 245 920
(21) <b>02007146.0</b>	(11) 1 245 180	(21) <b>02007409.2</b>	(11) 1 245 694	(21) <b>02012772.6</b>	(11) 1 245 366
(21) <b>02007148.6</b>	(11) 1 246 453	(21) <b>02007411.8</b>	(11) 1 245 995	(21) <b>02012917.7</b>	(11) 1 246 404
(21) <b>02007149.4</b>	(11) 1 246 239	(21) <b>02007413.4</b>	(11) 1 246 093	(21) <b>02013001.9</b>	(11) 1 246 180
(21) <b>02007150.2</b>	(11) 1 245 203	(21) <b>02007420.9</b>	(11) 1 245 611	(21) <b>02013036.5</b>	(11) 1 246 188
(21) <b>02007151.0</b>	(11) 1 245 602	(21) <b>02007422.5</b>	(11) 1 246 285	(21) <b>02013049.8</b>	(11) 1 245 306
(21) <b>02007152.8</b>	(11) 1 246 475	(21) <b>02007425.8</b>	(11) 1 246 082	(21) <b>02013094.4</b>	(11) 1 246 170
(21) <b>02007154.4</b>	(11) 1 245 182	(21) <b>02007426.6</b>	(11) 1 246 083	(21) <b>02013095.1</b>	(11) 1 246 171
(21) <b>02007155.1</b>	(11) 1 245 809	(21) <b>02007428.2</b>	(11) 1 245 277	(21) <b>02013107.4</b>	(11) 1 246 172
(21) <b>02007157.7</b>	(11) 1 246 141	(21) <b>02007445.6</b>	(11) 1 245 879	(21) <b>02013290.8</b>	(11) 1 245 673
(21) <b>02007165.0</b>	(11) 1 245 979	(21) <b>02007456.3</b>	(11) 1 245 280	(21) <b>02013388.0</b>	(11) 1 245 154
(21) <b>02007169.2</b>	(11) 1 245 801	(21) <b>02007457.1</b>	(11) 1 245 943	(21) <b>02013427.6</b>	(11) 1 246 303
(21) <b>02007171.8</b>	(11) 1 245 928	(21) <b>02007482.9</b>	(11) 1 245 267	(21) <b>02013565.3</b>	(11) 1 246 139
(21) <b>02007175.9</b>	(11) 1 245 295	(21) <b>02007506.5</b>	(11) 1 245 209	(21) <b>02013821.0</b>	(11) 1 245 281
(21) <b>02007176.7</b>	(11) 1 246 336	(21) <b>02007517.2</b>	(11) 1 245 389	(21) <b>02014021.6</b>	(11) 1 246 240
(21) <b>02007178.3</b>	(11) 1 246 158	(21) <b>02007521.4</b>	(11) 1 245 514	(21) <b>02014143.8</b>	(11) 1 245 249
(21) <b>02007181.7</b>	(11) 1 245 189	(21) <b>02007528.9</b>	(11) 1 246 519	(21) <b>02014224.6</b>	(11) 1 246 046
(21) <b>02007183.3</b>	(11) 1 245 353	(21) <b>02007529.7</b>	(11) 1 246 159	(21) <b>02014251.9</b>	(11) 1 245 391
(21) <b>02007185.8</b>	(11) 1 246 210	(21) <b>02007530.5</b>	(11) 1 246 520	(21) <b>02014566.0</b>	(11) 1 245 567
(21) <b>02007190.8</b>	(11) 1 246 292	(21) <b>02007656.8</b>	(11) 1 245 807	(21) <b>02014590.0</b>	(11) 1 245 734
(21) <b>02007196.5</b>	(11) 1 246 174	(21) <b>02007730.1</b>	(11) 1 246 084	(21) <b>02014620.5</b>	(11) 1 245 228
(21) <b>02007197.3</b>	(11) 1 246 175	(21) <b>02008159.2</b>	(11) 1 246 465	(21) <b>02014758.3</b>	(11) 1 245 254
(21) <b>02007198.1</b>	(11) 1 246 176	(21) <b>02008834.0</b>	(11) 1 245 205	(21) <b>02014829.2</b>	(11) 1 245 842
(21) <b>02007200.5</b>	(11) 1 246 177	(21) <b>02009820.8</b>	(11) 1 246 193	(21) <b>02014877.1</b>	(11) 1 246 069
(21) <b>02007201.3</b>	(11) 1 246 493	(21) <b>02010237.2</b>	(11) 1 246 184	(21) <b>02015008.2</b>	(11) 1 245 196
(21) <b>02007203.9</b>	(11) 1 245 543	(21) <b>02010287.7</b>	(11) 1 245 230	(21) <b>02015113.0</b>	(11) 1 245 916
(21) <b>02007211.2</b>	(11) 1 245 613	(21) <b>02010570.6</b>	(11) 1 245 488	(21) <b>02015142.9</b>	(11) 1 245 947
(21) <b>02007212.0</b>	(11) 1 245 984	(21) <b>02010725.6</b>	(11) 1 246 185	(21) <b>02015165.0</b>	(11) 1 245 231
(21) <b>02007214.6</b>	(11) 1 245 608	(21) <b>02010908.8</b>	(11) 1 245 691	(21) <b>02075286.1</b>	(11) 1 245 148
(21) <b>02007215.3</b>	(11) 1 246 204	(21) <b>02011002.9</b>	(11) 1 246 224	(21) <b>02075441.2</b>	(11) 1 245 796
(21) <b>02007224.5</b>	(11) 1 246 122	(21) <b>02011248.8</b>	(11) 1 246 042	(21) <b>02075785.2</b>	(11) 1 245 766
(21) <b>02007226.0</b>	(11) 1 245 341	(21) <b>02011357.7</b>	(11) 1 246 234	(21) <b>02075887.6</b>	(11) 1 245 156
(21) <b>02007232.8</b>	(11) 1 245 437	(21) <b>02011396.5</b>	(11) 1 245 923	(21) <b>02075889.2</b>	(11) 1 245 909
(21) <b>02007234.4</b>	(11) 1 245 152	(21) <b>02011597.8</b>	(11) 1 246 274	(21) <b>02075899.1</b>	(11) 1 245 525
(21) <b>02007235.1</b>	(11) 1 245 696	(21) <b>02011684.4</b>	(11) 1 246 316	(21) <b>02075900.7</b>	(11) 1 245 512
(21) <b>02007236.9</b>	(11) 1 245 312	(21) <b>02011692.7</b>	(11) 1 245 652	(21) <b>02075919.7</b>	(11) 1 245 433
(21) <b>02007237.7</b>	(11) 1 246 380	(21) <b>02011953.3</b>	(11) 1 246 202	(21) <b>02075920.5</b>	(11) 1 245 473
(21) <b>02007238.5</b>	(11) 1 246 010	(21) <b>02012060.6</b>	(11) 1 245 938	(21) <b>02075927.0</b>	(11) 1 245 542
(21) <b>02007239.3</b>	(11) 1 246 012	(21) <b>02012076.2</b>	(11) 1 246 494	(21) <b>02075938.7</b>	(11) 1 245 526
(21) <b>02007240.1</b>	(11) 1 245 633	(21) <b>02012078.8</b>	(11) 1 246 495	(21) <b>02075941.1</b>	(11) 1 245 308

(21) <b>02075953.6</b>	(11) 1 245 854	(21) <b>02076275.3</b>	(11) 1 245 825	(21) <b>02250502.8</b>	(11) 1 245 953
(21) <b>02075956.9</b>	(11) 1 245 855	(21) <b>02076281.1</b>	(11) 1 245 828	(21) <b>02250532.5</b>	(11) 1 245 875
(21) <b>02075960.1</b>	(11) 1 245 856	(21) <b>02076292.8</b>	(11) 1 245 448	(21) <b>02250533.3</b>	(11) 1 245 876
(21) <b>02076016.1</b>	(11) 1 246 413	(21) <b>02076293.6</b>	(11) 1 246 105	(21) <b>02250608.3</b>	(11) 1 246 430
(21) <b>02076031.0</b>	(11) 1 245 736	(21) <b>02076307.4</b>	(11) 1 245 850	(21) <b>02250633.1</b>	(11) 1 246 476
(21) <b>02076040.1</b>	(11) 1 246 085	(21) <b>02076484.1</b>	(11) 1 246 451	(21) <b>02250637.2</b>	(11) 1 245 496
(21) <b>02076041.9</b>	(11) 1 246 183	(21) <b>02076589.7</b>	(11) 1 246 087	(21) <b>02250654.7</b>	(11) 1 245 458
(21) <b>02076042.7</b>	(11) 1 245 401	(21) <b>02076747.1</b>	(11) 1 246 414	(21) <b>02250713.1</b>	(11) 1 246 459
(21) <b>02076043.5</b>	(11) 1 246 002	(21) <b>02076823.0</b>	(11) 1 245 783	(21) <b>02250824.6</b>	(11) 1 246 406
(21) <b>02076044.3</b>	(11) 1 246 179	(21) <b>02076899.0</b>	(11) 1 245 362	(21) <b>02250827.9</b>	(11) 1 246 461
(21) <b>02076045.0</b>	(11) 1 245 653	(21) <b>02077318.0</b>	(11) 1 246 269	(21) <b>02250881.6</b>	(11) 1 246 073
(21) <b>02076046.8</b>	(11) 1 246 104	(21) <b>02077411.3</b>	(11) 1 245 678	(21) <b>02250916.0</b>	(11) 1 246 416
(21) <b>02076055.9</b>	(11) 1 245 599	(21) <b>02077449.3</b>	(11) 1 245 511	(21) <b>02250934.3</b>	(11) 1 246 146
(21) <b>02076063.3</b>	(11) 1 245 383	(21) <b>02090068.4</b>	(11) 1 246 397	(21) <b>02250970.7</b>	(11) 1 246 463
(21) <b>02076074.0</b>	(11) 1 245 588	(21) <b>02090093.2</b>	(11) 1 246 135	(21) <b>02250983.0</b>	(11) 1 245 427
(21) <b>02076075.7</b>	(11) 1 246 007	(21) <b>02090106.2</b>	(11) 1 245 465	(21) <b>02251062.2</b>	(11) 1 246 360
(21) <b>02076076.5</b>	(11) 1 245 710	(21) <b>02090115.3</b>	(11) 1 245 185	(21) <b>02251065.5</b>	(11) 1 246 126
(21) <b>02076082.3</b>	(11) 1 246 389	(21) <b>02090120.3</b>	(11) 1 246 356	(21) <b>02251082.0</b>	(11) 1 245 369
(21) <b>02076086.4</b>	(11) 1 246 443	(21) <b>02090121.1</b>	(11) 1 245 905	(21) <b>02251128.1</b>	(11) 1 246 088
(21) <b>02076088.0</b>	(11) 1 246 469	(21) <b>02090122.9</b>	(11) 1 245 880	(21) <b>02251133.1</b>	(11) 1 246 417
(21) <b>02076094.8</b>	(11) 1 245 533	(21) <b>02090123.7</b>	(11) 1 245 384	(21) <b>02251194.3</b>	(11) 1 246 322
(21) <b>02076102.9</b>	(11) 1 246 008	(21) <b>02090125.2</b>	(11) 1 246 233	(21) <b>02251196.8</b>	(11) 1 245 793
(21) <b>02076110.2</b>	(11) 1 245 299	(21) <b>02090129.4</b>	(11) 1 246 458	(21) <b>02251234.7</b>	(11) 1 246 496
(21) <b>02076122.7</b>	(11) 1 245 894	(21) <b>02090262.3</b>	(11) 1 245 697	(21) <b>02251275.0</b>	(11) 1 245 438
(21) <b>02076124.3</b>	(11) 1 245 921	(21) <b>02100006.2</b>	(11) 1 245 184	(21) <b>02251280.0</b>	(11) 1 246 181
(21) <b>02076129.2</b>	(11) 1 245 902	(21) <b>02100083.1</b>	(11) 1 245 811	(21) <b>02251294.1</b>	(11) 1 245 428
(21) <b>02076137.5</b>	(11) 1 245 589	(21) <b>02100103.7</b>	(11) 1 246 446	(21) <b>02251328.7</b>	(11) 1 246 107
(21) <b>02076138.3</b>	(11) 1 246 472	(21) <b>02100141.7</b>	(11) 1 246 004	(21) <b>02251531.6</b>	(11) 1 245 912
(21) <b>02076139.1</b>	(11) 1 246 473	(21) <b>02100210.0</b>	(11) 1 246 106	(21) <b>02251571.2</b>	(11) 1 245 491
(21) <b>02076140.9</b>	(11) 1 246 431	(21) <b>02100211.8</b>	(11) 1 246 137	(21) <b>02251574.6</b>	(11) 1 246 108
(21) <b>02076141.7</b>	(11) 1 246 474	(21) <b>02100215.9</b>	(11) 1 246 398	(21) <b>02251575.3</b>	(11) 1 246 109
(21) <b>02076142.5</b>	(11) 1 246 471	(21) <b>02100223.3</b>	(11) 1 245 395	(21) <b>02251596.9</b>	(11) 1 245 755
(21) <b>02076149.0</b>	(11) 1 245 969	(21) <b>02100228.2</b>	(11) 1 246 427	(21) <b>02251608.2</b>	(11) 1 245 255
(21) <b>02076152.4</b>	(11) 1 246 481	(21) <b>02100263.9</b>	(11) 1 246 518	(21) <b>02251628.0</b>	(11) 1 245 261
(21) <b>02076168.0</b>	(11) 1 245 325	(21) <b>02100265.4</b>	(11) 1 246 390	(21) <b>02251644.7</b>	(11) 1 246 151
(21) <b>02076172.2</b>	(11) 1 245 157	(21) <b>02100266.2</b>	(11) 1 246 391	(21) <b>02251672.8</b>	(11) 1 246 118
(21) <b>02076174.8</b>	(11) 1 245 895	(21) <b>02100280.3</b>	(11) 1 245 412	(21) <b>02251680.1</b>	(11) 1 245 989
(21) <b>02076176.3</b>	(11) 1 245 758	(21) <b>02100284.5</b>	(11) 1 245 413	(21) <b>02251698.3</b>	(11) 1 246 348
(21) <b>02076177.1</b>	(11) 1 245 150	(21) <b>02100289.4</b>	(11) 1 245 173	(21) <b>02251702.3</b>	(11) 1 245 769
(21) <b>02076191.2</b>	(11) 1 245 951	(21) <b>02100294.4</b>	(11) 1 246 043	(21) <b>02251733.8</b>	(11) 1 245 321
(21) <b>02076214.2</b>	(11) 1 245 971	(21) <b>02100301.7</b>	(11) 1 246 366	(21) <b>02251734.6</b>	(11) 1 245 322
(21) <b>02076218.3</b>	(11) 1 245 459	(21) <b>02100302.5</b>	(11) 1 246 420	(21) <b>02251735.3</b>	(11) 1 245 323
(21) <b>02076221.7</b>	(11) 1 246 358	(21) <b>02100303.3</b>	(11) 1 246 482	(21) <b>02251766.8</b>	(11) 1 245 647
(21) <b>02076236.5</b>	(11) 1 246 311	(21) <b>02100304.1</b>	(11) 1 245 191	(21) <b>02251770.0</b>	(11) 1 245 464
(21) <b>02076244.9</b>	(11) 1 245 256	(21) <b>02100306.6</b>	(11) 1 245 407	(21) <b>02251771.8</b>	(11) 1 245 516
(21) <b>02076245.6</b>	(11) 1 246 086	(21) <b>02100308.2</b>	(11) 1 246 351	(21) <b>02251775.9</b>	(11) 1 245 994
(21) <b>02076260.5</b>	(11) 1 245 823	(21) <b>02100312.4</b>	(11) 1 246 470	(21) <b>02251776.7</b>	(11) 1 246 032
(21) <b>02076273.8</b>	(11) 1 245 824	(21) <b>02100319.9</b>	(11) 1 246 441	(21) <b>02251806.2</b>	(11) 1 246 241
(21) <b>02076274.6</b>	(11) 1 245 827	(21) <b>02250353.6</b>	(11) 1 246 483	(21) <b>02251808.8</b>	(11) 1 245 870



(21) <b>02251829.4</b>	(11) 1 245 794	(21) <b>02252131.4</b>	(11) 1 245 784	(21) <b>02252229.6</b>	(11) 1 245 822
(21) <b>02251830.2</b>	(11) 1 245 791	(21) <b>02252135.5</b>	(11) 1 245 925	(21) <b>02252230.4</b>	(11) 1 245 915
(21) <b>02251835.1</b>	(11) 1 245 940	(21) <b>02252137.1</b>	(11) 1 245 530	(21) <b>02252231.2</b>	(11) 1 246 378
(21) <b>02251842.7</b>	(11) 1 246 323	(21) <b>02252138.9</b>	(11) 1 246 058	(21) <b>02252234.6</b>	(11) 1 245 670
(21) <b>02251843.5</b>	(11) 1 246 386	(21) <b>02252139.7</b>	(11) 1 246 049	(21) <b>02252235.3</b>	(11) 1 245 913
(21) <b>02251907.8</b>	(11) 1 246 044	(21) <b>02252140.5</b>	(11) 1 246 017	(21) <b>02252236.1</b>	(11) 1 246 236
(21) <b>02251910.2</b>	(11) 1 246 497	(21) <b>02252141.3</b>	(11) 1 246 270	(21) <b>02252238.7</b>	(11) 1 246 330
(21) <b>02251918.5</b>	(11) 1 246 369	(21) <b>02252143.9</b>	(11) 1 246 271	(21) <b>02252240.3</b>	(11) 1 245 378
(21) <b>02251922.7</b>	(11) 1 245 661	(21) <b>02252147.0</b>	(11) 1 245 720	(21) <b>02252243.7</b>	(11) 1 246 272
(21) <b>02251923.5</b>	(11) 1 246 377	(21) <b>02252148.8</b>	(11) 1 246 214	(21) <b>02252244.5</b>	(11) 1 246 457
(21) <b>02251928.4</b>	(11) 1 245 213	(21) <b>02252151.2</b>	(11) 1 245 962	(21) <b>02252245.2</b>	(11) 1 246 273
(21) <b>02251929.2</b>	(11) 1 245 786	(21) <b>02252154.6</b>	(11) 1 246 252	(21) <b>02252248.6</b>	(11) 1 245 595
(21) <b>02251934.2</b>	(11) 1 246 124	(21) <b>02252155.3</b>	(11) 1 246 368	(21) <b>02252249.4</b>	(11) 1 245 674
(21) <b>02251952.4</b>	(11) 1 246 517	(21) <b>02252156.1</b>	(11) 1 245 535	(21) <b>02252252.8</b>	(11) 1 246 072
(21) <b>02251958.1</b>	(11) 1 245 642	(21) <b>02252157.9</b>	(11) 1 245 324	(21) <b>02252259.3</b>	(11) 1 246 509
(21) <b>02251959.9</b>	(11) 1 246 293	(21) <b>02252158.7</b>	(11) 1 246 110	(21) <b>02252260.1</b>	(11) 1 246 418
(21) <b>02251964.9</b>	(11) 1 246 374	(21) <b>02252159.5</b>	(11) 1 246 163	(21) <b>02252264.3</b>	(11) 1 246 415
(21) <b>02251965.6</b>	(11) 1 246 513	(21) <b>02252162.9</b>	(11) 1 245 988	(21) <b>02252266.8</b>	(11) 1 246 280
(21) <b>02251967.2</b>	(11) 1 246 428	(21) <b>02252164.5</b>	(11) 1 246 216	(21) <b>02252269.2</b>	(11) 1 245 937
(21) <b>02251969.8</b>	(11) 1 246 433	(21) <b>02252166.0</b>	(11) 1 246 111	(21) <b>02252270.0</b>	(11) 1 245 253
(21) <b>02251976.3</b>	(11) 1 245 952	(21) <b>02252167.8</b>	(11) 1 246 450	(21) <b>02252273.4</b>	(11) 1 246 063
(21) <b>02251977.1</b>	(11) 1 245 208	(21) <b>02252168.6</b>	(11) 1 246 290	(21) <b>02252277.5</b>	(11) 1 245 687
(21) <b>02251978.9</b>	(11) 1 246 114	(21) <b>02252169.4</b>	(11) 1 246 191	(21) <b>02252281.7</b>	(11) 1 246 013
(21) <b>02251987.0</b>	(11) 1 245 490	(21) <b>02252170.2</b>	(11) 1 246 487	(21) <b>02252282.5</b>	(11) 1 246 251
(21) <b>02251994.6</b>	(11) 1 246 350	(21) <b>02252172.8</b>	(11) 1 246 232	(21) <b>02252283.3</b>	(11) 1 246 248
(21) <b>02252000.1</b>	(11) 1 246 089	(21) <b>02252173.6</b>	(11) 1 245 615	(21) <b>02252284.1</b>	(11) 1 245 245
(21) <b>02252017.5</b>	(11) 1 245 761	(21) <b>02252174.4</b>	(11) 1 245 357	(21) <b>02252285.8</b>	(11) 1 245 945
(21) <b>02252018.3</b>	(11) 1 245 663	(21) <b>02252176.9</b>	(11) 1 245 868	(21) <b>02252287.4</b>	(11) 1 245 926
(21) <b>02252038.1</b>	(11) 1 245 402	(21) <b>02252182.7</b>	(11) 1 246 261	(21) <b>02252289.0</b>	(11) 1 246 255
(21) <b>02252041.5</b>	(11) 1 246 245	(21) <b>02252183.5</b>	(11) 1 246 448	(21) <b>02252290.8</b>	(11) 1 246 090
(21) <b>02252049.8</b>	(11) 1 245 832	(21) <b>02252184.3</b>	(11) 1 245 702	(21) <b>02252292.4</b>	(11) 1 246 064
(21) <b>02252054.8</b>	(11) 1 245 426	(21) <b>02252185.0</b>	(11) 1 246 449	(21) <b>02252297.3</b>	(11) 1 245 194
(21) <b>02252063.9</b>	(11) 1 245 311	(21) <b>02252186.8</b>	(11) 1 245 374	(21) <b>02252298.1</b>	(11) 1 245 396
(21) <b>02252069.6</b>	(11) 1 246 349	(21) <b>02252187.6</b>	(11) 1 245 198	(21) <b>02252299.9</b>	(11) 1 245 248
(21) <b>02252074.6</b>	(11) 1 245 586	(21) <b>02252188.4</b>	(11) 1 246 156	(21) <b>02252300.5</b>	(11) 1 246 009
(21) <b>02252076.1</b>	(11) 1 246 498	(21) <b>02252192.6</b>	(11) 1 245 903	(21) <b>02252304.7</b>	(11) 1 245 867
(21) <b>02252078.7</b>	(11) 1 245 948	(21) <b>02252193.4</b>	(11) 1 245 315	(21) <b>02252305.4</b>	(11) 1 246 165
(21) <b>02252112.4</b>	(11) 1 245 251	(21) <b>02252194.2</b>	(11) 1 245 730	(21) <b>02252306.2</b>	(11) 1 245 477
(21) <b>02252114.0</b>	(11) 1 245 250	(21) <b>02252196.7</b>	(11) 1 245 314	(21) <b>02252312.0</b>	(11) 1 245 993
(21) <b>02252116.5</b>	(11) 1 245 857	(21) <b>02252197.5</b>	(11) 1 246 121	(21) <b>02252318.7</b>	(11) 1 245 629
(21) <b>02252118.1</b>	(11) 1 245 598	(21) <b>02252199.1</b>	(11) 1 245 266	(21) <b>02252319.5</b>	(11) 1 245 900
(21) <b>02252121.5</b>	(11) 1 245 841	(21) <b>02252202.3</b>	(11) 1 245 587	(21) <b>02252325.2</b>	(11) 1 245 924
(21) <b>02252122.3</b>	(11) 1 245 787	(21) <b>02252204.9</b>	(11) 1 245 644	(21) <b>02252342.7</b>	(11) 1 245 252
(21) <b>02252123.1</b>	(11) 1 246 227	(21) <b>02252205.6</b>	(11) 1 245 643	(21) <b>02252343.5</b>	(11) 1 245 765
(21) <b>02252124.9</b>	(11) 1 246 221	(21) <b>02252206.4</b>	(11) 1 245 276	(21) <b>02252346.8</b>	(11) 1 245 844
(21) <b>02252125.6</b>	(11) 1 245 805	(21) <b>02252211.4</b>	(11) 1 245 239	(21) <b>02252347.6</b>	(11) 1 245 592
(21) <b>02252126.4</b>	(11) 1 245 431	(21) <b>02252219.7</b>	(11) 1 245 930	(21) <b>02252349.2</b>	(11) 1 245 851
(21) <b>02252128.0</b>	(11) 1 245 788	(21) <b>02252220.5</b>	(11) 1 245 574	(21) <b>02252352.6</b>	(11) 1 246 011
(21) <b>02252130.6</b>	(11) 1 245 949	(21) <b>02252228.8</b>	(11) 1 245 435	(21) <b>02252354.2</b>	(11) 1 245 169

(21) <b>02252355.9</b>	(11) 1 245 273	(21) <b>02290757.0</b>	(11) 1 245 246	(21) <b>02396035.4</b>	(11) 1 246 075
(21) <b>02252356.7</b>	(11) 1 245 274	(21) <b>02290758.8</b>	(11) 1 246 396	(21) <b>02396039.6</b>	(11) 1 245 981
(21) <b>02252360.9</b>	(11) 1 246 514	(21) <b>02290759.6</b>	(11) 1 245 581	(21) <b>02400019.2</b>	(11) 1 245 408
(21) <b>02252363.3</b>	(11) 1 246 247	(21) <b>02290760.4</b>	(11) 1 245 582	(21) <b>02405079.1</b>	(11) 1 245 789
(21) <b>02252368.2</b>	(11) 1 246 022	(21) <b>02290761.2</b>	(11) 1 245 161	(21) <b>02405101.3</b>	(11) 1 245 881
(21) <b>02252371.6</b>	(11) 1 246 112	(21) <b>02290763.8</b>	(11) 1 245 853	(21) <b>02405146.8</b>	(11) 1 246 288
(21) <b>02252376.5</b>	(11) 1 246 238	(21) <b>02290771.1</b>	(11) 1 245 654	(21) <b>02405147.6</b>	(11) 1 245 748
(21) <b>02252386.4</b>	(11) 1 246 246	(21) <b>02290772.9</b>	(11) 1 245 590	(21) <b>02405180.7</b>	(11) 1 245 795
(21) <b>02252387.2</b>	(11) 1 245 996	(21) <b>02290773.7</b>	(11) 1 245 622	(21) <b>02405189.8</b>	(11) 1 245 330
(21) <b>02252388.0</b>	(11) 1 246 160	(21) <b>02290774.5</b>	(11) 1 245 655	(21) <b>02405192.2</b>	(11) 1 245 888
(21) <b>02252400.3</b>	(11) 1 245 972	(21) <b>02290775.2</b>	(11) 1 246 306	(21) <b>02405229.2</b>	(11) 1 245 451
(21) <b>02290059.1</b>	(11) 1 246 065	(21) <b>02290777.8</b>	(11) 1 245 327	(21) <b>02405245.8</b>	(11) 1 245 385
(21) <b>02290299.3</b>	(11) 1 246 298	(21) <b>02290780.2</b>	(11) 1 245 446	(21) <b>02425019.3</b>	(11) 1 246 515
(21) <b>02290398.3</b>	(11) 1 245 432	(21) <b>02290781.0</b>	(11) 1 245 447	(21) <b>02425160.5</b>	(11) 1 246 508
(21) <b>02290421.3</b>	(11) 1 246 387	(21) <b>02290784.4</b>	(11) 1 245 583	(21) <b>02425167.0</b>	(11) 1 245 317
(21) <b>02290440.3</b>	(11) 1 245 960	(21) <b>02290785.1</b>	(11) 1 245 441	(21) <b>02425176.1</b>	(11) 1 245 751
(21) <b>02290524.4</b>	(11) 1 245 929	(21) <b>02290786.9</b>	(11) 1 245 897	(21) <b>02425187.8</b>	(11) 1 245 423
(21) <b>02290526.9</b>	(11) 1 245 506	(21) <b>02290791.9</b>	(11) 1 245 436	(21) <b>02445035.5</b>	(11) 1 245 340
(21) <b>02290564.0</b>	(11) 1 246 015	(21) <b>02290803.2</b>	(11) 1 245 800	(21) <b>02445036.3</b>	(11) 1 245 700
(21) <b>02290568.1</b>	(11) 1 245 939	(21) <b>02290810.7</b>	(11) 1 245 476	(21) <b>02445041.3</b>	(11) 1 245 260
(21) <b>02290625.9</b>	(11) 1 246 038	(21) <b>02356029.5</b>	(11) 1 245 739	(21) <b>02445042.1</b>	(11) 1 245 693
(21) <b>02290634.1</b>	(11) 1 245 546	(21) <b>02356040.2</b>	(11) 1 245 999	(21) <b>02447036.1</b>	(11) 1 245 668
(21) <b>02290645.7</b>	(11) 1 245 270	(21) <b>02356055.0</b>	(11) 1 245 212	(21) <b>02450026.6</b>	(11) 1 245 258
(21) <b>02290650.7</b>	(11) 1 245 222	(21) <b>02356056.8</b>	(11) 1 245 220	(21) <b>02450030.8</b>	(11) 1 245 309
(21) <b>02290655.6</b>	(11) 1 245 552	(21) <b>02356058.4</b>	(11) 1 245 505	(21) <b>02450059.7</b>	(11) 1 246 034
(21) <b>02290668.9</b>	(11) 1 245 565	(21) <b>02356059.2</b>	(11) 1 246 318		
(21) <b>02290671.3</b>	(11) 1 246 091	(21) <b>02360064.6</b>	(11) 1 245 779		
(21) <b>02290684.6</b>	(11) 1 245 224	(21) <b>02360091.9</b>	(11) 1 246 429		
(21) <b>02290685.3</b>	(11) 1 245 225	(21) <b>02360100.8</b>	(11) 1 246 138		
(21) <b>02290686.1</b>	(11) 1 245 226	(21) <b>02360106.5</b>	(11) 1 245 767		
(21) <b>02290697.8</b>	(11) 1 245 998	(21) <b>02360107.3</b>	(11) 1 245 781		
(21) <b>02290702.6</b>	(11) 1 246 333	(21) <b>02360108.1</b>	(11) 1 245 774		
(21) <b>02290709.1</b>	(11) 1 245 434	(21) <b>02360109.9</b>	(11) 1 245 780		
(21) <b>02290722.4</b>	(11) 1 245 223	(21) <b>02360110.7</b>	(11) 1 245 782		
(21) <b>02290725.7</b>	(11) 1 246 499	(21) <b>02362006.5</b>	(11) 1 245 883		
(21) <b>02290727.3</b>	(11) 1 246 359	(21) <b>02364015.4</b>	(11) 1 246 421		
(21) <b>02290730.7</b>	(11) 1 245 959	(21) <b>02366003.8</b>	(11) 1 246 197		
(21) <b>02290733.1</b>	(11) 1 245 965	(21) <b>02366004.6</b>	(11) 1 245 151		
(21) <b>02290735.6</b>	(11) 1 246 357	(21) <b>02368025.9</b>	(11) 1 246 196		
(21) <b>02290736.4</b>	(11) 1 245 756	(21) <b>02370008.1</b>	(11) 1 245 502		
(21) <b>02290742.2</b>	(11) 1 246 337	(21) <b>02370009.9</b>	(11) 1 245 300		
(21) <b>02290743.0</b>	(11) 1 246 485	(21) <b>02380006.3</b>	(11) 1 245 349		
(21) <b>02290744.8</b>	(11) 1 245 578	(21) <b>02380033.7</b>	(11) 1 245 887		
(21) <b>02290745.5</b>	(11) 1 245 577	(21) <b>02380065.9</b>	(11) 1 245 234		
(21) <b>02290749.7</b>	(11) 1 245 485	(21) <b>02388026.3</b>	(11) 1 245 743		
(21) <b>02290750.5</b>	(11) 1 245 579	(21) <b>02388027.1</b>	(11) 1 245 371		
(21) <b>02290751.3</b>	(11) 1 245 580	(21) <b>02394031.5</b>	(11) 1 245 288		
(21) <b>02290752.1</b>	(11) 1 245 479	(21) <b>02396025.5</b>	(11) 1 245 534		
(21) <b>02290755.4</b>	(11) 1 245 568	(21) <b>02396033.9</b>	(11) 1 246 167		
				<b>I.5</b>	
				• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)	
				• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)	
				• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)	
				(11) <b>0 829 712</b>	(51) G01N 33/00
				(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL	
				(11) <b>0 841 617</b>	(51) G06F 9/46
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 847 840</b>	(51) B27B 17/12
				(84) ES IT	
				(11) <b>0 848 444</b>	(51) H01M 6/18
				(84) CH DE FR GB LI NL	
				(11) <b>0 853 390</b>	(51) H04B 3/23
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 854 578</b>	(51) H03K 19/003
				(84) DE FR GB SE	
				(11) <b>0 856 980</b>	(51) H04M 3/50
				(84) DE FR GB IT	

(11) <b>0 859 480</b> (51) H04B 10/17 (84) DE FR GB	(11) <b>0 901 834</b> (51) B05B 9/01 (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL	(11) <b>0 953 325</b> (51) A61F 13/15 (84) DE FR GB NL SE
(11) <b>0 865 839</b> (51) B21D 1/05 (84) AT BE DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 904 842</b> (51) B05B 7/08 (84) DE GB IT	(11) <b>0 953 420</b> (51) B29C 39/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 865 844</b> (51) B21D 24/14 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 904 863</b> (51) B21B 35/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 953 921</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB
(11) <b>0 875 308</b> (51) B21D 11/12 (84) AT BE DE FR NL	(11) <b>0 906 798</b> (51) B21D 15/02 (84) DE ES FR GB	(11) <b>0 955 679</b> (51) H01L 29/94 (84) DE FR GB IE
(11) <b>0 877 333</b> (51) G06K 7/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 910 077</b> (51) G11B 11/10 (84) DE FR GB NL	(11) <b>0 957 592</b> (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB SE
(11) <b>0 879 644</b> (51) B05B 3/04 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  AL LT LV RO SI	(11) <b>0 919 327</b> (51) B24B 3/60 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 957 628</b> (51) H04N 1/407 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>0 879 655</b> (51) B21D 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 919 729</b> (51) F15B 15/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 958 889</b> (51) B24B 9/06 (84) DE
(11) <b>0 879 659</b> (51) B21D 43/05 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 925 863</b> (51) B23C 5/22 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>0 959 586</b> (51) H04L 12/22 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE
(11) <b>0 879 660</b> (51) B21D 43/10 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 927 732</b> (51) C08G 65/20 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(11) <b>0 961 115</b> (51) G01N 27/407 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 880 139</b> (51) G11B 27/036 (84) DE FR GB	(11) <b>0 933 604</b> (51) F25B 49/02 (84) DE ES FR GB IT PT	(11) <b>0 961 394</b> (51) H02M 7/519 (84) BE DE ES FR GB IT
(11) <b>0 881 827</b> (51) H04N 5/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 935 107</b> (51) F25B 49/02 (84) DE FR IT	(11) <b>0 961 493</b> (51) H04N 5/76 (84) DE FR GB
(11) <b>0 882 416</b> (51) A47B 47/02 (84) DE	(11) <b>0 939 316</b> (51) G01N 33/02 (84) FR	(11) <b>0 962 526</b> (51) C12N 9/99 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 884 120</b> (51) B21D 53/02 (84) DE FR GB	(11) <b>0 940 649</b> (51) G01B 3/00 (84) AT CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>0 962 851</b> (51) G06F 1/10 (84) DE FR GB
(11) <b>0 884 121</b> (51) B21D 53/02 (84) DE FR GB	(11) <b>0 941 819</b> (51) B27B 3/30 (84) AT BE CH CY DE LI	(11) <b>0 964 246</b> (51) G01N 27/407 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 886 408</b> (51) H04L 27/26 (84) DE FR GB	(11) <b>0 941 828</b> (51) B28D 7/02 (84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE	(11) <b>0 965 486</b> (51) B60Q 1/04 (84) DE FR
(11) <b>0 889 528</b> (51) H01L 27/108 (84) DE FR GB IE	(11) <b>0 943 539</b> (51) B63H 1/10 (84) FR GB NL	(11) <b>0 965 645</b> (51) C12P 7/62 (84) DE FR GB NL
(11) <b>0 892 226</b> (51) F25B 41/06 (84) DE FR GB	(11) <b>0 945 512</b> (51) C12N 15/57 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 965 765</b> (51) F15B 15/28 (84) DE FR GB
(11) <b>0 892 404</b> (51) G11B 20/10 (84) DE FR GB	LT SI	(11) <b>0 968 800</b> (51) B28B 11/00 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(11) <b>0 892 511</b> (51) H04B 10/158 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 945 956</b> (51) H02J 3/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(11) <b>0 969 705</b> (51) H05K 3/40 (84) DE FR GB IT NL SE
(11) <b>0 894 551</b> (51) B21D 26/02 (84) DE ES FR GB IT	LV MK SI	(11) <b>0 971 018</b> (51) C11D 1/74 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 894 663</b> (51) B60Q 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 945 970</b> (51) H02M 7/48 (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(11) <b>0 971 161</b> (51) F16L 23/14 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
(11) <b>0 896 839</b> (51) B21B 3/00 (84) DE FR GB	LV MK SI	(11) <b>0 972 993</b> (51) F23R 3/48 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>0 899 033</b> (51) B21D 7/12 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 945 994</b> (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB	(11) <b>0 976 721</b> (51) C07C 227/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 899 404</b> (51) E05D 15/46 (84) AT CH DE GB IT LI	(11) <b>0 949 445</b> (51) F16M 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(11) <b>0 976 962</b> (51) F16L 39/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 900 605</b> (51) B21D 53/08 (84) DE FR GB	AL LT LV MK RO SI	(11) <b>0 978 326</b> (51) B05D 7/00 (84) DE FR GB IT NL SE
(11) <b>0 901 831</b> (51) B05B 1/30 (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL	(11) <b>0 949 780</b> (51) H04L 1/00 (84) FR GB IT	(11) <b>0 978 395</b> (51) B60C 1/00 (84) DE FR GB IT
	(11) <b>0 950 871</b> (51) F42C 15/40 (84) DE FR GB	
	(11) <b>0 952 412</b> (51) F25B 49/02 (84) DE FR IT	
	(11) <b>0 952 593</b> (51) H01G 9/025 (84) DE GB	

- (11) **0 978 833** (51) G11B 11/10  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 978 869** (51) H01L 21/28  
(84) DE FR GB
- (11) **0 978 938** (51) H03H 9/17  
(84) DE FR
- (11) **0 982 545** (51) F23R 3/28  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **0 982 916** (51) H04M 3/50  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 983 957** (51) B66B 7/08  
(84) CH DE FI LI
- (11) **0 984 594** (51) H04L 25/03  
(84) DE FR GB
- (11) **0 985 625** (51) B66B 7/08  
(84) CH DE FI LI
- (11) **0 985 626** (51) B66B 11/00  
(84) CH DE FI LI
- (11) **0 987 063** (51) B09C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 987 661** (51) G07F 17/32  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **0 988 846** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **0 989 483** (51) G06F 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 990 691** (51) C09K 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 991 033** (51) G06K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 991 080** (51) G11C 16/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 991 299** (51) H05B 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 992 504** (51) C07F 7/12  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 992 745** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **0 992 746** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **0 992 748** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **0 992 856** (51) G03F 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 993 910** (51) B25B 27/14  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 994 412** (51) G06F 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 374** (51) B63B 5/24  
(84) GB IT
- (11) **0 997 905** (51) G11B 20/18  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 999 126** (51) B64C 3/10  
(84) FR GB IT
- (11) **0 999 725** (51) H05B 3/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 000 816** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 001 084** (51) D21H 25/18  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 001 192** (51) F16H 61/18  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 001 199** (51) F16K 31/06  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 002 687** (51) B60K 41/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 002 957** (51) F04D 25/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 003 246** (51) H01R 13/514  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 434** (51) B32B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 370** (51) G01T 1/29  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 616** (51) H01R 4/48  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 006 617** (51) H01R 13/53  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 006 648** (51) H03F 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 709** (51) H04N 1/23  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 010 608** (51) B62D 47/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 014 016** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 014 107** (51) G01S 11/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 014 223** (51) G03G 15/23  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 014 347** (51) G11B 7/004  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 014 489** (51) H01Q 9/04  
(84) DE FR GB IT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT
- (11) **1 014 684** (51) H04N 1/191  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 016 666** (51) C07F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 017 150** (51) H02J 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 018 605** (51) F16C 17/10  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 020 248** (51) B23K 26/00  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 020 692** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 020 693** (51) F25B 49/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 020 923** (51) H01L 29/732  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 021 030** (51) H04N 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 021 040** (51) H04N 7/26  
(84) DE GB
- (11) **1 022 622** (51) G03G 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 024 078** (51) B62M 25/02  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 024 480** (51) G11B 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 484** (51) G11B 7/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 491** (51) G11B 23/00  
(84) DE
- (11) **1 024 494** (51) G11B 27/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 025 947** (51) B23K 28/02  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 026 010** (51) B60C 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 026 677** (51) G11B 7/26  
(84) CH DE LI NL SE
- (11) **1 028 059** (51) B65B 63/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 029 625** (51) B23K 1/012  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 029 778** (51) B62J 39/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 029 779** (51) B62J 39/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 029 780** (51) B62M 25/04  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 030 209** (51) G02F 1/1335  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 031 766** (51) F16H 57/04  
(84) DE GB

- |  |  |  |
|--|--|--|
| (11) <b>1 033 210</b> (51) B27G 13/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 047 233</b> (51) H04L 25/02<br>(84) DE FI FR GB SE   | (11) <b>1 061 227</b> (51) E06B 1/24<br>(84) AT CH DE LI   |
| (11) <b>1 033 338</b> (51) B41F 13/03<br>(84) AT DE FI SE  | (11) <b>1 048 867</b> (51) F16D 25/0638<br>(84) AT DE FR GB IT   | (11) <b>1 061 507</b> (51) G11B 5/48<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 033 460</b> (51) E05B 65/52<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 048 868</b> (51) F16D 25/0638<br>(84) BE DE GB IT SE   | (11) <b>1 062 902</b> (51) A47L 9/24<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   |
| SI   | (11) <b>1 049 218</b> (51) H01R 24/04<br>(84) DE FR GB IE IT   | (11) <b>1 065 146</b> (51) B65D 1/26<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   |
| (11) <b>1 034 960</b> (51) B60K 17/346<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE | (11) <b>1 050 739</b> (51) G01B 5/28<br>(84) AT BE CH LI   | (11) <b>1 065 308</b> (51) D06B 1/08<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   |
| (11) <b>1 035 210</b> (51) C12N 15/867<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE | (11) <b>1 050 932</b> (51) H01R 13/658<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 065 341</b> (51) E05G 1/08<br>(84) AT DE ES NL   |
| (11) <b>1 035 413</b> (51) G01N 33/36<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 051 940</b> (51) A47J 31/44<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 065 451</b> (51) F24J 3/08<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   |
| (11) <b>1 035 421</b> (51) G01T 1/29<br>(84) BE DE FR NL   | (11) <b>1 052 665</b> (51) H01H 39/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 067 595</b> (51) C23C 16/40<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  |
| (11) <b>1 037 403</b> (51) H04B 7/185<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 052 766</b> (51) H02P 6/18<br>(84) BE CH DE LI NL  | (11) <b>1 068 932</b> (51) B25B 27/02<br>(84) DE ES FR GB IT SE  |
| (11) <b>1 039 136</b> (51) F04C 18/02<br>(84) DE FR  | (11) <b>1 054 104</b> (51) E01B 25/16<br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE     | (11) <b>1 068 999</b> (51) B60R 16/02<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 039 192</b> (51) F16K 31/40<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 054 180</b> (51) F16D 65/18<br>(84) DE FR IT   | (11) <b>1 069 201</b> (51) C22C 38/14<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 040 976</b> (51) B60T 13/52<br>(84) DE GB  | (11) <b>1 055 406</b> (51) A61K 7/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 070 546</b> (51) B05B 15/12<br>(84) CH DE FR GB IT LI SE   |
| (11) <b>1 041 287</b> (51) F04D 19/04<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 055 484</b> (51) B23Q 1/03<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 070 547</b> (51) B05B 15/12<br>(84) CH DE FR GB IT LI SE   |
| (11) <b>1 041 331</b> (51) F16L 33/26<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 055 623</b> (51) B65H 9/10<br>(84) DE FR GB IT   | (11) <b>1 071 070</b> (51) G09G 3/32<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 041 355</b> (51) F41A 9/44<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 055 900</b> (51) G01B 7/12<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 071 153</b> (51) H01M 10/04<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 041 496</b> (51) G06F 17/30<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 057 550</b> (51) B21D 28/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 071 273</b> (51) H04N 1/32<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 041 596</b> (51) H01H 71/16<br>(84) AT DE FR   | (11) <b>1 057 585</b> (51) B23Q 16/02<br>(84) DE DK ES FR NL   | (11) <b>1 072 447</b> (51) B60C 19/00<br>(84) DE FR  |
| (11) <b>1 041 807</b> (51) H04N 1/00<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 058 163</b> (51) G03G 15/02<br>(84) DE GB  | (11) <b>1 072 733</b> (51) E04F 13/08<br>(84) CH DE LI   |
| (11) <b>1 043 578</b> (51) G01M 17/02<br>(84) DE FR GB IT  | (11) <b>1 058 238</b> (51) G11B 5/48<br>(84) DE FR GB NL   | (11) <b>1 072 761</b> (51) F01L 13/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  |
| (11) <b>1 043 896</b> (51) H04N 7/16<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 059 172</b> (51) B41J 29/393<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE | (11) <b>1 072 800</b> (51) F04F 5/42<br>(84) AT CH DE FR IT LI   |
| (11) <b>1 044 766</b> (51) B24B 9/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 059 175</b> (51) B41M 5/40<br>(84) DE FR GB SE   | (11) <b>1 073 051</b> (51) G11B 20/10<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 045 319</b> (51) G06F 17/60<br>(84) FR GB IT   | (11) <b>1 059 520</b> (51) G01N 1/22<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 074 252</b> (51) A61K 31/198<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE |
| (11) <b>1 045 415</b> (51) H01H 39/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 059 571</b> (51) G03G 15/08<br>(84) CH DE FR GB IT LI  | (11) <b>1 074 724</b> (51) F02F 7/00<br>(84) DE FR IT  |
| (11) <b>1 046 829</b> (51) F16D 13/68<br>(84) DE FR GB IT NL SE  | (11) <b>1 059 800</b> (51) H04N 1/00<br>(84) DE ES FR GB IT  | (11) <b>1 075 804</b> (51) A45D 2/24<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   |
| (11) <b>1 046 895</b> (51) G01M 5/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 060 916</b> (51) B60G 17/015<br>(84) DE FR GB IT SE  | (11) <b>1 075 969</b> (51) B60C 11/04<br>(84) DE FR GB   |

(11) <b>1 075 984</b> (51) B60N 2/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 088 605</b> (51) B21C 37/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 106 221</b> (51) A63G 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 078 677</b> (51) B01D 53/22 (84) BE DE FR GB NL	(11) <b>1 088 758</b> (51) B65B 19/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 106 816</b> (51) F02M 47/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 078 798</b> (51) B60J 7/20 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 089 077</b> (51) G01N 33/487 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 106 827</b> (51) F04B 23/10 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 078 821</b> (51) B60R 13/02 (84) DE GB IT SE	(11) <b>1 089 155</b> (51) G05G 1/14 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 107 329</b> (51) H01L 43/08 (84) DE FR GB
(11) <b>1 080 703</b> (51) A61F 2/44 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 089 540</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 107 564</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 080 845</b> (51) B25B 7/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 091 182</b> (51) F25J 3/06 (84) CH DE LI	(11) <b>1 107 598</b> (51) H04N 7/173 (84) BE DE FR GB IE NL
(11) <b>1 080 914</b> (51) B41J 2/175 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 093 086</b> (51) G06T 3/40 (84) AT BE CH CY DE FR GB LI NL	(11) <b>1 108 511</b> (51) E06B 3/48 (84) AT DE FR GB IT NL SE
(11) <b>1 080 964</b> (51) B60J 7/12 (84) DE FR IT	(11) <b>1 093 827</b> (51) A61M 35/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 108 839</b> (51) E06B 3/48 (84) AT DE FR GB IT NL SE
(11) <b>1 081 156</b> (51) C07J 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 094 584</b> (51) H02G 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 108 850</b> (51) E06B 3/48 (84) AT DE FR GB IT NL SE
(11) <b>1 081 508</b> (51) G01T 1/29 (84) BE DE FR NL	(11) <b>1 095 845</b> (51) B62D 25/16 (84) DE GB	(11) <b>1 110 637</b> (51) B21C 37/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 081 663</b> (51) G07F 11/58 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 095 969</b> (51) C08J 9/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 111 577</b> (51) G09G 3/36 (84) DE FI FR GB SE
(11) <b>1 081 696</b> (51) G11B 19/28 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 096 145</b> (51) F04B 27/10 (84) DE FR IT	(11) <b>1 113 311</b> (51) G02F 1/1336 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 081 797</b> (51) H01R 13/432 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 097 791</b> (51) B27F 7/17 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 113 323</b> (51) G03C 7/305 (84) DE FR GB
(11) <b>1 081 914</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 097 825</b> (51) B60C 11/00 (84) AT CH FI LI SE	(11) <b>1 113 469</b> (51) H01G 9/155 (84) DE FR GB
(11) <b>1 083 079</b> (51) B60K 35/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 098 040</b> (51) E03C 1/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 470</b> (51) H01G 9/155 (84) DE FR GB
(11) <b>1 083 095</b> (51) B60R 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 098 177</b> (51) G01G 23/01 (84) DE FR GB	(11) <b>1 113 544</b> (51) H02B 1/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 083 602</b> (51) H01L 23/495 (84) DE FR GB	(11) <b>1 098 544</b> (51) H04Q 7/34 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 114 698</b> (51) B25B 27/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 084 882</b> (51) B60J 7/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 101 471</b> (51) A61B 17/32 (84) DE	(11) <b>1 116 553</b> (51) B24D 3/28 (84) CH DE FR GB IT LI
(11) <b>1 085 155</b> (51) E05D 15/52 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(11) <b>1 101 934</b> (51) F03D 1/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 116 991</b> (51) G03C 1/46 (84) CH DE FR GB LI
(11) <b>1 085 159</b> (51) E05F 15/14 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 102 291</b> (51) H01H 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 118 848</b> (51) G01J 5/00 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>1 085 287</b> (51) F28D 15/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 103 349</b> (51) B25B 27/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 120 257</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 085 334</b> (51) G01R 31/3183 (84) DE FR IT	(11) <b>1 103 900</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR IT	(11) <b>1 120 885</b> (51) H02K 11/02 (84) DE ES SE
(11) <b>1 085 366</b> (51) G03B 17/53 (84) DE FR GB	(11) <b>1 103 981</b> (51) G21C 9/004 (84) DE FR SE	(11) <b>1 122 650</b> (51) G06F 17/14 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 085 373</b> (51) G03C 1/29 (84) DE FR GB	(11) <b>1 104 713</b> (51) B60K 15/035 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 123 757</b> (51) B21D 3/02 (84) DE ES FR IT SE
(11) <b>1 085 614</b> (51) H01R 13/627 (84) DE FR GB		(11) <b>1 124 178</b> (51) H04M 11/08 (84) DE FR GB
(11) <b>1 086 802</b> (51) B30B 1/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 124 229</b> (51) H04M 11/08 (84) DE FR GB

- (11) **1 125 621** (51) B01D 29/11  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 125 622** (51) B01D 46/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 125 670** (51) B23K 9/32  
(84) AT BE DE GB
- (11) **1 126 117** (51) E05F 3/10  
(84) DE GB IT
- (11) **1 126 181** (51) F04D 29/62  
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 194** (51) F16H 45/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 247** (51) G01D 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 127 565** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 142** (51) F25D 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 189** (51) G01R 33/565  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 129 935** (51) B62M 25/02  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 129 936** (51) B62M 25/02  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 129 961** (51) B65D 77/06  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 130 159** (51) D21G 1/00  
(84) GB IT
- (11) **1 130 160** (51) D21G 1/00  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 130 278** (51) F16D 27/00  
(84) DE GB
- (11) **1 130 918** (51) H04N 7/173  
(84) BE DE FR GB IE NL
- (11) **1 132 029** (51) A47G 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 132 378** (51) C07C 271/24  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 132 971** (51) H01L 29/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 133 963** (51) A61F 13/475  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 134 259** (51) C08L 1/12  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 134 518** (51) F25B 41/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 134 526** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 495** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 524** (51) B42F 13/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 139 055** (51) F28F 9/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 218** (51) G06F 9/45  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 342** (51) G11B 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 139 500** (51) H01R 13/436  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 139 526** (51) H01S 5/227  
(84) DE FR GB
- (11) **1 142 644** (51) B04B 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 143 169** (51) F16H 48/30  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 143 211** (51) F25B 41/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 143 383** (51) G06T 15/10  
(84) DE FR
- (11) **1 143 384** (51) G06T 15/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 145 674** (51) A47J 41/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 145 743** (51) A63F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 145 751** (51) B01D 29/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 146 141** (51) C23C 16/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 146 550** (51) H01L 21/285  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 148 130** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 131** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 132** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 133** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 134** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 135** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 136** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 137** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 138** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 143** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 148 307** (51) F25B 30/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 148 551** (51) H01L 27/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 769** (51) B65B 65/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 150 500** (51) H04N 5/455  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 151 650** (51) A01D 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 863** (51) B41F 31/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 151 929** (51) B65D 33/25  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 968** (51) C02F 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 152 285** (51) G02F 1/15  
(84) DE
- (11) **1 152 627** (51) H04Q 7/36  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 155 742** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 766** (51) B23D 15/02  
(84) DE FR
- (11) **1 155 973** (51) B65D 75/38  
(84) DE ES FR GB IT  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 156 681** (51) H04N 17/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 157 750** (51) B05D 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 157 786** (51) B25B 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 157 836** (51) B41F 31/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 157 913** (51) B61L 23/04  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

- (11) **1 158 078** (51) D01G 15/28  
(84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 158 089** (51) D21F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 158 567** (51) H01J 61/82  
(84) DE FR GB
- (11) **1 158 780** (51) H04N 1/60  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 159 995** (51) B01D 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 159 998** (51) B01D 35/153  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 147** (51) B62D 25/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 069** (51) B41J 2/165  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 268** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 162 382** (51) F16D 27/14  
(84) DE FR
- (11) **1 162 486** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 162 814** (51) H04M 3/51  
(84) DE FR GB
- (11) **1 163 951** (51) B01F 17/54  
(84) DE FR GB
- (11) **1 164 016** (51) B41J 2/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 668** (51) A43B 5/04  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 166 804** (51) A61L 27/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 815** (51) A61M 16/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 166 859** (51) B01D 69/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 167 050** (51) B41J 31/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 167 297** (51) C02F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 339** (51) C07C 68/00  
(84) DE ES
- (11) **1 167 798** (51) F16D 27/112  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 168 050** (51) G02F 1/1335  
(84) DE FR GB
- (11) **1 168 136** (51) G05G 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 608** (51) H03H 7/38  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 170 009** (51) A61K 31/427  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 170 024** (51) A61M 5/142  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 038** (51) A63B 37/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 151** (51) B60C 9/18  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 170 277** (51) C07C 45/29  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 288** (51) C07D 233/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 170 435** (51) E04D 13/17  
(84) FR GB NL
- (11) **1 170 778** (51) H01J 49/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 819** (51) H01P 7/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 866** (51) H03K 19/003  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 028** (51) A01D 34/64  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 029** (51) A01J 5/017  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 030** (51) A01J 5/017  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 031** (51) A01J 5/017  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 032** (51) A01J 5/017  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 034** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 035** (51) A22C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 039** (51) A23G 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 042** (51) A43B 5/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 172 043** (51) A44B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 047** (51) A47B 31/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 172 052** (51) A47H 13/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 054** (51) A47J 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 056** (51) A47J 37/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 172 061** (51) A47L 15/42  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 172 062** (51) A61B 3/024  
(84) DE GB
- (11) **1 172 065** (51) A61B 5/083  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 068** (51) A61B 6/00  
(84) DE FR
- (11) **1 172 069** (51) A61B 6/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 070** (51) A61B 18/14  
(84) DE NL
- (11) **1 172 072** (51) A61C 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 073** (51) A61F 2/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 077** (51) A61K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 079** (51) A61K 7/043  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 080** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 081** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 086** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 089** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 090** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 091** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 092** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 093** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR



(11) **1 172 094** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 095** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 096** (51) A61K 7/50  
• B1 veröffentlicht am 25.09.2002  
• B1 published on 25.09.2002  
• B1 publié le 25.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 098** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT

(11) **1 172 099** (51) A61K 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 100** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 116** (51) A61K 39/40  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 120** (51) A61L 27/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 125** (51) A61N 1/365  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 172 126** (51) A61N 1/375  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 128** (51) A63B 69/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 134** (51) B01D 35/027  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 135** (51) B01D 53/22  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 172 136** (51) B01F 7/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 138** (51) B01J 19/02  
(84) CH DE FR IT LI NL

(11) **1 172 139** (51) B01J 23/63  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 149** (51) B02C 19/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 151** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 152** (51) B05B 12/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 153** (51) B05B 12/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 157** (51) B21D 51/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 158** (51) B22D 11/10  
(84) DE FR IT SE

(11) **1 172 159** (51) B22D 11/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 160** (51) B22D 11/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 161** (51) B22D 11/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 162** (51) B22D 41/44  
(84) AT CH DE IT LI

(11) **1 172 165** (51) B22F 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU  
MC NL PT SE TR

(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE

(11) **1 172 167** (51) B23D 51/10  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 172 170** (51) B23K 37/047  
(84) AT BE CH CY DE ES FR LI

(11) **1 172 171** (51) B23Q 1/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 174** (51) B23Q 16/00  
(84) CH DE ES FR GB LI

(11) **1 172 176** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 172 177** (51) B24C 3/26  
(84) DE FI FR GB NL

(11) **1 172 181** (51) B25F 5/02  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 172 184** (51) B25J 13/08  
(84) AT BE DE ES GB IT

(11) **1 172 186** (51) B26D 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 187** (51) B26D 7/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 188** (51) B26F 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 172 193** (51) B29C 45/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 172 195** (51) B29C 47/78  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 172 196** (51) B29C 47/88  
(84) AT DE FI IT

(11) **1 172 197** (51) B29C 65/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 172 200** (51) B32B 1/04  
(84) DE GB

(11) **1 172 203** (51) B32B 27/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 205** (51) B41F 13/02  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 172 206** (51) B41F 13/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 207** (51) B41F 30/04  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 172 208** (51) B41F 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 214** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 172 215** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 172 218** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 227** (51) B41N 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 232** (51) B42F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 238** (51) B60G 15/06  
(84) GB

(11) **1 172 241** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 242** (51) B60J 5/04  
(84) DE GB

(11) **1 172 244** (51) B60J 7/22  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 258** (51) B60R 11/02  
(84) DE ES GB IT SE

(11) **1 172 259** (51) B60R 13/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 172 261** (51) B60R 19/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 265** (51) B60R 22/38  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 172 269** (51) B60R 25/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 172 270** (51) B60R 25/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 272** (51) B60T 13/66  
(84) DE FR IT

(11) **1 172 273** (51) B61B 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 172 274** (51) B61L 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 275** (51) B61L 15/00  
(84) AT CH FR IT LI
- (11) **1 172 276** (51) B61L 25/02  
(84) BE DE FR SE
- (11) **1 172 280** (51) B62D 6/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 281** (51) B62D 25/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 283** (51) B62D 25/16  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 172 291** (51) B62L 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 293** (51) B64C 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 296** (51) B65B 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 299** (51) B65B 41/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 301** (51) B65D 5/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 302** (51) B65D 17/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 303** (51) B65D 41/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 304** (51) B65D 43/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 172 305** (51) B65D 83/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 306** (51) B65D 90/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 307** (51) B65F 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 308** (51) B65F 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 309** (51) B65F 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 310** (51) B65G 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 312** (51) B65G 23/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 313** (51) B65G 53/66  
(84) AT DE
- (11) **1 172 314** (51) B65G 53/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 315** (51) B65G 69/18  
(84) AT CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 172 322** (51) B66C 13/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 324** (51) B66C 23/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 326** (51) B66F 9/07  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 172 329** (51) B67D 1/06  
(84) AT CH DE IT LI  
• B1 veröffentlicht am 23.01.2002  
• B1 published on 23.01.2002  
• B1 publié le 23.01.2002
- SI
- (11) **1 172 333** (51) C01C 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 335** (51) C02F 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 338** (51) C03B 13/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU  
MC NL PT SE TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE
- (11) **1 172 339** (51) C03B 37/016  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 340** (51) C03C 3/091  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 172 345** (51) C04B 35/465  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 348** (51) C07C 5/27  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 351** (51) C07C 51/41  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 352** (51) C07C 51/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 355** (51) C07C 251/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 356** (51) C07C 269/04  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 172 357** (51) C07C 281/04  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 172 362** (51) C07D 273/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 363** (51) C07D 311/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 364** (51) C07D 471/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 172 365** (51) C07D 473/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 368** (51) C07H 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 369** (51) C07H 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 374** (51) C07K 14/195  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 172 376** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 172 377** (51) C07K 14/47  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (11) **1 172 378** (51) C07K 16/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 388** (51) C08G 18/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 389** (51) C08G 18/69  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 390** (51) C08G 18/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 172 391** (51) C08G 59/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 395** (51) C08G 63/91  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 396** (51) C08G 69/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 399** (51) C08H 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 403** (51) C08K 5/54  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 404** (51) C08K 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 172 405** (51) C08K 9/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 411** (51) C08L 83/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 415** (51) C08L 83/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 416** (51) C08L 95/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 420** (51) C09D 5/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 421** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 427** (51) C09J 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 431** (51) C11B 7/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 433** (51) C12N 1/20  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 435** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 438** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 441** (51) C12N 15/82  
(84) FR

(11) **1 172 444** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 445** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 447** (51) C21C 5/46  
(84) AT DE ES IT NL

(11) **1 172 449** (51) C22C 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 454** (51) C23C 8/26  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 172 456** (51) C23C 14/56  
(84) AT BE CH CY DE DK LI

(11) **1 172 457** (51) C23C 16/24  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 172 461** (51) C25B 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 463** (51) C25D 17/10  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 464** (51) C30B 25/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 465** (51) D01D 5/12  
(84) BE CH DE ES FR LI NL

(11) **1 172 471** (51) D03D 49/06  
(84) BE DE IT

(11) **1 172 472** (51) D04B 21/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 477** (51) D21C 9/00  
(84) AT DE FI SE

(11) **1 172 478** (51) D21C 9/00  
(84) AT DE FI SE

(11) **1 172 493** (51) E04B 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 499** (51) E04D 13/147  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 500** (51) E04F 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 502** (51) E04H 4/00  
(84) ES FR IT

(11) **1 172 505** (51) E04H 12/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 508** (51) E05C 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 510** (51) E06B 3/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 512** (51) E06B 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 513** (51) E06B 9/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 172 516** (51) E06B 9/88  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 172 517** (51) E06B 9/88  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 172 522** (51) E21D 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 528** (51) F01L 13/00  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 172 529** (51) F01M 1/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 530** (51) F01N 1/16  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 536** (51) F01N 7/18  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 172 537** (51) F01N 9/00  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 172 540** (51) F02B 63/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 541** (51) F02D 41/20  
(84) DE FR

(11) **1 172 544** (51) F02K 9/78  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 172 552** (51) F02M 69/04  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 172 567** (51) F15B 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 568** (51) F16B 12/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 569** (51) F16B 12/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 570** (51) F16B 15/00  
(84) AT CH DE FR IT LI LU

(11) **1 172 571** (51) F16B 21/16  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 172 572** (51) F16B 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 577** (51) F16D 33/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 579** (51) F16F 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 580** (51) F16F 9/348  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 584** (51) F16H 55/17  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 586** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 593** (51) F16L 11/12  
(84) DE FR

(11) **1 172 596** (51) F16L 37/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 597** (51) F16L 37/20  
(84) BE ES FR

(11) **1 172 598** (51) F16L 39/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 172 600** (51) F16M 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 601** (51) F16N 7/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 606** (51) F22B 37/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 607** (51) F23D 14/06  
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **1 172 608** (51) F23J 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 609** (51) F23N 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 610** (51) F23R 3/28  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 172 611** (51) F23R 3/60  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 172 612** (51) F24C 14/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 613** (51) F24C 14/02  
(84) DE FR GB IT

- |  |  |  |
|--|--|--|
| (11) <b>1 172 614</b> (51) F24C 15/04<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (11) <b>1 172 691</b> (51) G03C 7/28<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     | (11) <b>1 172 761</b> (51) G06K 19/077<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 172 617</b> (51) F24H 9/06<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 696</b> (51) G03F 7/11<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 766</b> (51) G07B 15/00<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 172 618</b> (51) F25B 41/06<br>(84) DE ES FR GB IT NL  | (11) <b>1 172 699</b> (51) G03F 7/32<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 767</b> (51) G07B 15/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    |
| (11) <b>1 172 620</b> (51) F25J 3/04<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 702</b> (51) G03G 5/147<br>(84) DE FR GB IT  | (11) <b>1 172 770</b> (51) G07C 9/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     |
| (11) <b>1 172 622</b> (51) F27D 3/08<br>(84) BE DE ES FR IT  | (11) <b>1 172 705</b> (51) G03G 9/09<br>(84) DE FR GB IT   | (11) <b>1 172 771</b> (51) G07C 9/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     |
| (11) <b>1 172 629</b> (51) F42D 3/04<br>(84) CH DE FR GB LI  | (11) <b>1 172 706</b> (51) G03G 9/09<br>(84) DE FR GB NL   | (11) <b>1 172 774</b> (51) G07F 7/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     |
| (11) <b>1 172 630</b> (51) F42D 3/04<br>(84) CH DE FR GB LI  | (11) <b>1 172 710</b> (51) G03G 15/16<br>(84) DE FR GB NL  | (11) <b>1 172 775</b> (51) G07F 7/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     |
| (11) <b>1 172 631</b> (51) G01C 21/26<br>(84) BE DE FR GB IT NL  | (11) <b>1 172 712</b> (51) G03H 1/04<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     | (11) <b>1 172 781</b> (51) G09F 3/03<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 172 632</b> (51) G01C 21/32<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 718</b> (51) G05B 19/4093<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (11) <b>1 172 788</b> (51) G09G 3/28<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 172 634</b> (51) G01C 21/34<br>(84) BE DE ES FR SE   | (11) <b>1 172 719</b> (51) G05D 1/02<br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU NL PT SE           | (11) <b>1 172 790</b> (51) G09G 3/28<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 172 637</b> (51) G01J 9/02<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 172 721</b> (51) G06F 3/033<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 799</b> (51) G10H 1/34<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     |
| (11) <b>1 172 638</b> (51) G01K 1/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 733</b> (51) G06F 13/40<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (11) <b>1 172 804</b> (51) G10L 21/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 172 639</b> (51) G01K 7/42<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 735</b> (51) G06F 17/30<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    | (11) <b>1 172 812</b> (51) G11B 7/26<br>(84) CH DE FR GB LI NL SE  |
| (11) <b>1 172 644</b> (51) G01N 21/55<br>(84) DE GB SE   | (11) <b>1 172 736</b> (51) G06F 17/30<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    | (11) <b>1 172 819</b> (51) G11C 7/06<br>(84) DE GB IE  |
| (11) <b>1 172 646</b> (51) G01N 23/20<br>(84) DE   | (11) <b>1 172 743</b> (51) G06F 17/60<br>(84) DE FR GB IT  | (11) <b>1 172 820</b> (51) G11C 7/10<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 172 648</b> (51) G01N 27/30<br>(84) AT DE FR GB IT NL  | (11) <b>1 172 745</b> (51) G06F 17/60<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    | (11) <b>1 172 821</b> (51) G11C 7/20<br>(84) DE GB   |
| (11) <b>1 172 654</b> (51) G01N 33/574<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE   | (11) <b>1 172 751</b> (51) G06F 17/60<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 822</b> (51) G11C 16/22<br>(84) DE GB  |
| (11) <b>1 172 656</b> (51) G01P 13/04<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 754</b> (51) G06K 7/00<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 172 823</b> (51) H01B 3/46<br>(84) DE FR GB IT NL  |
| (11) <b>1 172 657</b> (51) G01P 15/00<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 755</b> (51) G06K 7/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 827</b> (51) H01B 7/295<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 172 661</b> (51) G01R 31/28<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 172 756</b> (51) G06K 7/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE     | (11) <b>1 172 830</b> (51) H01H 13/14<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 172 669</b> (51) G01W 1/17<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 172 759</b> (51) G06K 19/077<br>(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT<br>SE                     | (11) <b>1 172 836</b> (51) H01J 29/08<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 172 671</b> (51) G02B 6/38<br>(84) DE FR GB SE   | (11) <b>1 172 760</b> (51) G06K 19/077<br>(84) BE DE ES FR GB IT   | (11) <b>1 172 841</b> (51) H01J 61/36<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 172 679</b> (51) G02B 23/10<br>(84) DE GB IT   |  | (11) <b>1 172 848</b> (51) H01L 21/762<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 172 684</b> (51) G02F 1/1337<br>(84) DE FR GB  |  |  |
| (11) <b>1 172 688</b> (51) G03C 1/29<br>(84) DE FR GB  |  |  |
| (11) <b>1 172 689</b> (51) G03C 1/498<br>(84) DE FR IT   |  |  |

(11) **1 172 853** (51) H01L 23/552  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 862** (51) H01L 29/861  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 864** (51) H01L 31/048  
(84) CH DE IT LI

(11) **1 172 870** (51) H01M 4/32  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 877** (51) H01M 10/40  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 885** (51) H01Q 1/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 888** (51) H01R 4/24  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 889** (51) H01R 4/24  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 890** (51) H01R 4/24  
(84) AT DE ES FR GB IT

(11) **1 172 892** (51) H01R 9/26  
(84) AT BE CH CY DE DK LI

(11) **1 172 894** (51) H01R 13/26  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 895** (51) H01R 13/436  
(84) DE

(11) **1 172 899** (51) H01R 13/629  
(84) DE FI FR GB SE

(11) **1 172 901** (51) H01R 25/00  
(84) DE

(11) **1 172 902** (51) H01R 31/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 903** (51) H01R 33/09  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 905** (51) H01S 5/0625  
(84) BE DE FR GB SE

(11) **1 172 906** (51) H01S 5/14  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 907** (51) H01S 5/50  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 910** (51) H02G 3/04  
(84) DE ES GB IT PT

(11) **1 172 911** (51) H02G 3/06  
(84) DE ES IT PT

(11) **1 172 923** (51) H02M 3/158  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 927** (51) H03D 3/00  
(84) DE FI FR GB SE

(11) **1 172 929** (51) H03F 3/191  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 931** (51) H03G 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 935** (51) H03M 1/18  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 936** (51) H03M 3/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 172 939** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 948** (51) H04B 7/185  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 958** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 172 961** (51) H04L 1/20  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 172 970** (51) H04L 12/413  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 973** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 172 977** (51) H04L 12/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 980** (51) H04L 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 990** (51) H04M 1/65  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 172 991** (51) H04M 1/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 172 996** (51) H04M 3/51  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE

(11) **1 172 998** (51) H04N 1/00  
(84) DE GB

(11) **1 173 009** (51) H04N 5/225  
(84) DE FI FR GB IT SE

(11) **1 173 011** (51) H04N 5/445  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 173 024** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 173 025** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 173 026** (51) H04N 7/30  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 173 027** (51) H04N 7/30  
• B1 veröffentlicht am 18.09.2002  
• B1 published on 18.09.2002  
• B1 publié le 18.09.2002  
(84) DE FR GB

(11) **1 173 032** (51) H04N 9/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 173 033** (51) H04Q 3/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 173 034** (51) H04Q 7/30  
(84) FR GB

(11) **1 173 036** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 173 046** (51) H05B 3/00  
(84) DE FR GB IT

**I.7**

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **0 766 190** 22.07.2002

(11) **0 813 341** 30.07.2002

(11) **0 827 315** 01.08.2002

(11) **0 828 356** 27.07.2002

(11) **0 829 807** 22.07.2002

(11) **0 845 752** 26.07.2002

(11) **0 848 254** 30.07.2002

(11) **0 848 326** 30.07.2002

(11) **0 855 328** 02.08.2002

(11) **0 861 650** 26.07.2002

(11) **0 863 458** 26.07.2002

(11) **0 867 916** 02.08.2002

(11) **0 872 799** 26.07.2002

(11) **0 875 667** 31.07.2002

(11) **0 887 151** 30.07.2002

(11) **0 887 662** 30.07.2002

(11) **0 889 668** 31.07.2002

(11) **0 893 198** 26.07.2002

(11) **0 893 900** 30.07.2002

(11) **0 896 905** 30.07.2002

(11) **0 906 966** 02.08.2002

(11) **0 908 690** 31.07.2002

(11) **0 911 733** 27.07.2002

(11) **0 912 020** 30.07.2002

(11) **0 917 315** 30.07.2002

(11) **0 917 374** 26.07.2002

(11) **0 919 747** 02.08.2002

(11) **0 920 953** 30.07.2002

(11) **0 921 665** 01.08.2002

(11) **0 923 224** 26.07.2002

(11) **0 925 969** 29.07.2002

(11) **0 926 033** 30.07.2002

(11) **0 930 581** 30.07.2002

(11) **0 930 730** 30.07.2002

(11) **0 931 930** 13.05.2002

(11) **0 937 552** 26.07.2002

(11) **0 939 308** 26.07.2002

(11) **0 942 587** 26.07.2002

(11) **0 945 092** 30.07.2002

(11) **0 945 216** 26.07.2002

(11) **0 945 234** 30.07.2002

(11) 0 945 796	22.07.2002	(11) 1 014 286	30.07.2002	(11) 1 049 192	02.08.2002
(11) 0 945 956	16.07.2002	(11) 1 014 308	30.07.2002	(11) 1 050 452	01.08.2002
(11) 0 945 988	02.08.2002	(11) 1 014 350	30.07.2002	(11) 1 050 605	02.08.2002
(11) 0 947 272	30.07.2002	(11) 1 014 686	30.07.2002	(11) 1 050 834	30.07.2002
(11) 0 948 144	31.07.2002	(11) 1 022 136	02.08.2002	(11) 1 050 966	30.07.2002
(11) 0 948 155	26.07.2002	(11) 1 024 014	13.06.2001	(11) 1 051 917	30.07.2002
(11) 0 950 507	30.07.2002	(11) 1 024 097	30.07.2002	(11) 1 052 435	30.07.2002
(11) 0 952 403	30.07.2002	(11) 1 024 265	02.08.2002	(11) 1 052 482	01.08.2002
(11) 0 953 724	02.08.2002	(11) 1 024 321	31.07.2002	(11) 1 052 646	29.07.2002
(11) 0 953 927	27.07.2002	(11) 1 024 325	30.07.2002	(11) 1 054 210	29.07.2002
(11) 0 955 769	15.07.2002	(11) 1 024 457	30.07.2002	(11) 1 054 229	30.07.2002
(11) 0 960 849	26.07.2002	(11) 1 026 381	22.07.2002	(11) 1 055 763	30.07.2002
(11) 0 962 369	27.07.2002	(11) 1 028 040	02.08.2002	(11) 1 056 087	02.08.2002
(11) 0 963 122	01.08.2002	(11) 1 028 600	31.07.2002	(11) 1 056 134	31.07.2002
(11) 0 964 247	18.06.2002	(11) 1 030 117	30.07.2002	(11) 1 056 287	30.07.2002
(11) 0 967 555	25.06.2002	(11) 1 030 120	30.07.2002	(11) 1 057 788	30.07.2002
(11) 0 967 566	25.07.2002	(11) 1 030 403	26.07.2002	(11) 1 057 914	31.07.2002
(11) 0 969 540	22.07.2002	(11) 1 031 444	30.07.2002	(11) 1 059 061	02.08.2002
(11) 0 969 668	29.07.2002	(11) 1 032 126	02.08.2002	(11) 1 059 475	30.07.2002
(11) 0 972 966	02.08.2002	(11) 1 033 112	22.07.2002	(11) 1 059 818	31.07.2002
(11) 0 976 397	02.08.2002	(11) 1 033 540	30.07.2002	(11) 1 060 703	02.08.2002
(11) 0 976 468	09.07.2002	(11) 1 033 664	30.07.2002	(11) 1 063 337	30.07.2002
(11) 0 979 649	26.07.2002	(11) 1 033 692	30.07.2002	(11) 1 063 457	30.07.2002
(11) 0 982 008	01.08.2002	(11) 1 034 762	01.08.2002	(11) 1 066 903	26.07.2002
(11) 0 982 900	30.07.2002	(11) 1 034 864	31.07.2002	(11) 1 066 911	29.07.2002
(11) 0 984 150	30.07.2002	(11) 1 034 936	02.08.2002	(11) 1 066 930	30.07.2002
(11) 0 987 113	26.07.2002	(11) 1 035 217	29.07.2002	(11) 1 067 112	29.07.2002
(11) 0 987 931	26.07.2002	(11) 1 036 576	31.07.2002	(11) 1 067 297	27.07.2002
(11) 0 989 148	01.08.2002	(11) 1 036 740	31.07.2002	(11) 1 067 761	29.07.2002
(11) 0 989 548	02.08.2002	(11) 1 037 464	02.08.2002	(11) 1 069 253	29.07.2002
(11) 0 990 473	01.08.2002	(11) 1 039 177	30.07.2002	(11) 1 069 292	02.08.2002
(11) 0 991 206	27.07.2002	(11) 1 039 263	26.07.2002	(11) 1 069 326	30.07.2002
(11) 0 993 135	30.07.2002	(11) 1 039 455	24.07.2002	(11) 1 069 345	26.07.2002
(11) 0 994 235	26.07.2002	(11) 1 039 620	30.07.2002	(11) 1 069 423	31.07.2002
(11) 0 994 526	26.07.2002	(11) 1 041 201	31.07.2002	(11) 1 069 480	29.07.2002
(11) 0 995 540	27.07.2002	(11) 1 041 289	30.07.2002	(11) 1 069 589	01.08.2002
(11) 0 999 010	01.08.2002	(11) 1 041 345	30.07.2002	(11) 1 070 477	26.07.2002
(11) 1 000 789	30.07.2002	(11) 1 041 409	26.07.2002	(11) 1 070 566	26.07.2002
(11) 1 000 851	17.07.2002	(11) 1 043 715	29.07.2002	(11) 1 072 339	01.08.2002
(11) 1 001 625	30.07.2002	(11) 1 044 807	15.06.2002	(11) 1 072 931	30.07.2002
(11) 1 002 586	31.07.2002	(11) 1 045 030	31.07.2002	(11) 1 074 456	29.07.2002
(11) 1 004 830	26.07.2002	(11) 1 045 186	01.08.2002	(11) 1 074 828	13.07.2002
(11) 1 006 191	29.07.2002	(11) 1 045 329	02.08.2002	(11) 1 076 021	30.07.2002
(11) 1 006 763	29.07.2002	(11) 1 046 700	01.08.2002	(11) 1 076 268	30.07.2002
(11) 1 009 041	02.08.2002	(11) 1 046 870	26.07.2002	(11) 1 077 190	29.07.2002
(11) 1 010 871	30.07.2002	(11) 1 048 401	26.07.2002	(11) 1 077 302	26.07.2002
(11) 1 010 944	30.07.2002	(11) 1 048 562	30.07.2002	(11) 1 077 377	31.07.2002
(11) 1 013 740	29.07.2002	(11) 1 048 944	31.07.2002	(11) 1 078 831	02.08.2002

(11) <b>1 079 161</b>	31.07.2002	(11) <b>1 116 488</b>	26.07.2002	(11) <b>1 147 893</b>	18.07.2002
(11) <b>1 079 254</b>	31.07.2002	(11) <b>1 116 600</b>	02.08.2002	(11) <b>1 147 921</b>	01.08.2002
(11) <b>1 081 441</b>	31.07.2002	(11) <b>1 117 102</b>	30.07.2002	(11) <b>1 148 486</b>	30.07.2002
(11) <b>1 083 328</b>	30.07.2002	(11) <b>1 118 368</b>	22.07.2002	(11) <b>1 148 696</b>	17.04.2002
(11) <b>1 083 329</b>	30.07.2002	(11) <b>1 118 761</b>	01.08.2002	(11) <b>1 149 718</b>	02.08.2002
(11) <b>1 083 519</b>	30.07.2002	(11) <b>1 118 793</b>	24.07.2002	(11) <b>1 150 113</b>	27.07.2002
(11) <b>1 085 193</b>	02.08.2002	(11) <b>1 119 040</b>	26.07.2002	(11) <b>1 151 936</b>	31.07.2002
(11) <b>1 086 785</b>	29.07.2002	(11) <b>1 120 453</b>	30.07.2002	(11) <b>1 152 473</b>	26.07.2002
(11) <b>1 087 058</b>	02.08.2002	(11) <b>1 120 454</b>	30.07.2002	(11) <b>1 153 654</b>	26.07.2002
(11) <b>1 087 384</b>	26.07.2002	(11) <b>1 120 910</b>	30.07.2002	(11) <b>1 153 711</b>	02.08.2002
(11) <b>1 089 053</b>	30.07.2002	(11) <b>1 120 933</b>	29.07.2002	(11) <b>1 153 934</b>	26.07.2002
(11) <b>1 090 187</b>	27.12.2000	(11) <b>1 122 294</b>	25.06.2002	(11) <b>1 154 192</b>	30.07.2002
(11) <b>1 090 715</b>	01.08.2002	(11) <b>1 122 817</b>	02.08.2002	(11) <b>1 154 226</b>	01.08.2002
(11) <b>1 091 022</b>	31.07.2002	(11) <b>1 122 966</b>	27.07.2002	(11) <b>1 154 622</b>	03.07.2002
(11) <b>1 091 034</b>	01.08.2002	(11) <b>1 123 683</b>	31.07.2002	(11) <b>1 156 312</b>	26.07.2002
(11) <b>1 092 575</b>	30.07.2002	(11) <b>1 125 625</b>	30.07.2002	(11) <b>1 156 551</b>	22.05.2002
(11) <b>1 092 911</b>	31.07.2002	(11) <b>1 126 005</b>	30.07.2002	(11) <b>1 157 601</b>	26.07.2002
(11) <b>1 093 964</b>	27.07.2002	(11) <b>1 126 064</b>	30.07.2002	(11) <b>1 157 647</b>	26.07.2002
(11) <b>1 096 096</b>	30.07.2002	(11) <b>1 126 705</b>	02.08.2002	(11) <b>1 157 868</b>	30.07.2002
(11) <b>1 096 146</b>	02.08.2002	(11) <b>1 127 501</b>	04.07.2002	(11) <b>1 157 878</b>	29.07.2002
(11) <b>1 096 310</b>	26.07.2002	(11) <b>1 127 735</b>	02.08.2002	(11) <b>1 158 495</b>	30.07.2002
(11) <b>1 096 647</b>	30.07.2002	(11) <b>1 127 978</b>	30.07.2002	(11) <b>1 158 671</b>	30.07.2002
(11) <b>1 097 725</b>	01.08.2002	(11) <b>1 128 132</b>	30.07.2002	(11) <b>1 158 818</b>	22.07.2002
(11) <b>1 098 291</b>	29.07.2002	(11) <b>1 130 048</b>	26.07.2002	(11) <b>1 160 088</b>	30.07.2002
(11) <b>1 098 306</b>	31.07.2002	(11) <b>1 130 730</b>	27.07.2002	(11) <b>1 160 246</b>	29.07.2002
(11) <b>1 100 280</b>	30.07.2002	(11) <b>1 130 859</b>	30.07.2002	(11) <b>1 160 547</b>	31.07.2002
(11) <b>1 101 597</b>	31.07.2002	(11) <b>1 132 296</b>	30.07.2002	(11) <b>1 161 084</b>	29.07.2002
(11) <b>1 101 920</b>	31.07.2002	(11) <b>1 132 570</b>	30.07.2002	(11) <b>1 162 102</b>	29.07.2002
(11) <b>1 103 315</b>	01.08.2002	(11) <b>1 132 646</b>	02.08.2002	(11) <b>1 162 558</b>	14.05.2002
(11) <b>1 103 643</b>	01.08.2002	(11) <b>1 132 709</b>	26.07.2002	(11) <b>1 162 616</b>	30.07.2002
(11) <b>1 104 909</b>	21.05.2002	(11) <b>1 133 200</b>	26.07.2002	(11) <b>1 163 936</b>	29.07.2002
(11) <b>1 106 127</b>	26.07.2002	(11) <b>1 133 982</b>	30.07.2002	(11) <b>1 163 982</b>	30.07.2002
(11) <b>1 106 366</b>	29.07.2002	(11) <b>1 134 193</b>	26.07.2002	(11) <b>1 163 997</b>	10.06.2002
(11) <b>1 106 480</b>	30.07.2002	(11) <b>1 134 731</b>	02.08.2002	(11) <b>1 164 029</b>	31.07.2002
(11) <b>1 106 483</b>	30.07.2002	(11) <b>1 134 967</b>	02.08.2002	(11) <b>1 164 692</b>	02.08.2002
(11) <b>1 106 560</b>	26.07.2002	(11) <b>1 136 685</b>	02.08.2002	(11) <b>1 164 742</b>	02.08.2002
(11) <b>1 106 673</b>	01.08.2002	(11) <b>1 136 994</b>	26.07.2002	(11) <b>1 164 759</b>	02.08.2002
(11) <b>1 108 555</b>	26.07.2002	(11) <b>1 138 188</b>	30.07.2002	(11) <b>1 167 074</b>	01.07.2002
(11) <b>1 110 939</b>	30.07.2002	(11) <b>1 138 937</b>	26.07.2002	(11) <b>1 167 361</b>	23.07.2002
(11) <b>1 111 205</b>	24.07.2002	(11) <b>1 139 044</b>	30.07.2002	(11) <b>1 167 723</b>	30.07.2002
(11) <b>1 111 869</b>	26.07.2002	(11) <b>1 142 546</b>	31.07.2002	(11) <b>1 168 158</b>	02.08.2002
(11) <b>1 112 790</b>	12.01.2002	(11) <b>1 142 940</b>	30.07.2002	(11) <b>1 168 240</b>	30.07.2002
(11) <b>1 112 818</b>	26.07.2002	(11) <b>1 145 030</b>	09.02.2001	(11) <b>1 168 397</b>	27.06.2002
(11) <b>1 112 999</b>	30.07.2002	(11) <b>1 145 779</b>	26.07.2002	(11) <b>1 168 827</b>	29.07.2002
(11) <b>1 113 048</b>	30.07.2002	(11) <b>1 145 818</b>	29.07.2002	(11) <b>1 170 001</b>	30.07.2002
(11) <b>1 113 177</b>	26.07.2002	(11) <b>1 146 034</b>	26.07.2002	(11) <b>1 170 432</b>	05.07.2002
(11) <b>1 113 689</b>	22.07.2002	(11) <b>1 146 156</b>	30.07.2002	(11) <b>1 170 465</b>	30.07.2002
(11) <b>1 114 701</b>	30.07.2002	(11) <b>1 146 238</b>	01.08.2002	(11) <b>1 170 466</b>	30.07.2002

(11) <b>1 170 952</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 238</b>	29.07.2002	(11) <b>1 178 022</b>	29.07.2002
(11) <b>1 172 300</b>	29.07.2002	(11) <b>1 176 241</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 086</b>	29.07.2002
(11) <b>1 172 348</b>	16.07.2002	(11) <b>1 176 242</b>	01.08.2002	(11) <b>1 178 156</b>	01.08.2002
(11) <b>1 172 452</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 253</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 164</b>	30.07.2002
(11) <b>1 172 520</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 260</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 198</b>	31.07.2002
(11) <b>1 172 663</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 279</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 206</b>	30.07.2002
(11) <b>1 172 719</b>	15.07.2002	(11) <b>1 176 280</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 396</b>	31.07.2002
(11) <b>1 174 255</b>	01.08.2002	(11) <b>1 176 281</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 397</b>	31.07.2002
(11) <b>1 174 381</b>	01.07.2002	(11) <b>1 176 362</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 398</b>	31.07.2002
(11) <b>1 174 431</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 376</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 399</b>	31.07.2002
(11) <b>1 174 487</b>	29.07.2002	(11) <b>1 176 387</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 430</b>	22.07.2002
(11) <b>1 174 557</b>	23.07.2002	(11) <b>1 176 402</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 501</b>	02.08.2002
(11) <b>1 174 670</b>	23.07.2002	(11) <b>1 176 411</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 540</b>	01.08.2002
(11) <b>1 174 802</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 452</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 564</b>	29.07.2002
(11) <b>1 175 035</b>	01.08.2002	(11) <b>1 176 462</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 575</b>	02.08.2002
(11) <b>1 175 071</b>	26.07.2002	(11) <b>1 176 463</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 591</b>	01.08.2002
(11) <b>1 175 822</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 464</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 653</b>	29.07.2002
(11) <b>1 175 844</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 479</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 664</b>	31.07.2002
(11) <b>1 175 845</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 481</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 669</b>	31.07.2002
(11) <b>1 175 847</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 532</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 674</b>	30.07.2002
(11) <b>1 175 850</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 539</b>	04.07.2002	(11) <b>1 179 314</b>	01.08.2002
(11) <b>1 175 861</b>	27.07.2002	(11) <b>1 176 547</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 333</b>	12.07.2002
(11) <b>1 175 932</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 557</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 408</b>	02.08.2002
(11) <b>1 175 933</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 571</b>	29.07.2002	(11) <b>1 179 468</b>	01.08.2002
(11) <b>1 175 942</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 673</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 470</b>	29.07.2002
(11) <b>1 175 952</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 692</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 546</b>	26.07.2002
(11) <b>1 175 956</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 717</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 547</b>	26.07.2002
(11) <b>1 176 004</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 731</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 576</b>	29.07.2002
(11) <b>1 176 027</b>	29.07.2002	(11) <b>1 176 751</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 584</b>	02.08.2002
(11) <b>1 176 031</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 760</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 597</b>	02.08.2002
(11) <b>1 176 042</b>	19.07.2002	(11) <b>1 176 775</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 609</b>	30.07.2002
(11) <b>1 176 064</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 778</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 610</b>	30.07.2002
(11) <b>1 176 078</b>	29.07.2002	(11) <b>1 176 792</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 623</b>	20.06.2002
(11) <b>1 176 086</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 838</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 633</b>	30.07.2002
(11) <b>1 176 087</b>	30.07.2002	(11) <b>1 176 843</b>	30.07.2002	(11) <b>1 179 687</b>	30.07.2002
(11) <b>1 176 088</b>	22.07.2002	(11) <b>1 177 506</b>	06.11.2001	(11) <b>1 179 710</b>	01.08.2002
(11) <b>1 176 098</b>	26.07.2002	(11) <b>1 177 754</b>	01.08.2002	(11) <b>1 179 873</b>	30.07.2002
(11) <b>1 176 103</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 799</b>	02.08.2002	(11) <b>1 180 399</b>	02.08.2002
(11) <b>1 176 113</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 800</b>	30.07.2002	(11) <b>1 180 457</b>	31.07.2002
(11) <b>1 176 114</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 844</b>	02.08.2002	(11) <b>1 180 561</b>	27.07.2002
(11) <b>1 176 116</b>	26.07.2002	(11) <b>1 177 849</b>	01.08.2002	(11) <b>1 180 614</b>	26.07.2002
(11) <b>1 176 123</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 877</b>	29.07.2002	(11) <b>1 180 640</b>	26.07.2002
(11) <b>1 176 144</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 890</b>	26.07.2002	(11) <b>1 180 671</b>	02.08.2002
(11) <b>1 176 157</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 924</b>	30.07.2002	(11) <b>1 180 679</b>	27.07.2002
(11) <b>1 176 188</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 967</b>	29.07.2002	(11) <b>1 180 692</b>	26.07.2002
(11) <b>1 176 209</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 976</b>	01.08.2002	(11) <b>1 180 770</b>	26.07.2002
(11) <b>1 176 226</b>	30.07.2002	(11) <b>1 177 977</b>	26.07.2002	(11) <b>1 180 847</b>	29.07.2002
(11) <b>1 176 230</b>	30.07.2002	(11) <b>1 178 021</b>	31.07.2002	(11) <b>1 180 904</b>	22.07.2002



(11) <b>1 180 923</b>	01.08.2002	(11) <b>1 188 459</b>	30.07.2002	(11) <b>1 199 187</b>	30.07.2002
(11) <b>1 181 973</b>	26.07.2002	(11) <b>1 188 572</b>	02.08.2002	(11) <b>1 199 275</b>	30.07.2002
(11) <b>1 181 977</b>	29.07.2002	(11) <b>1 189 159</b>	29.07.2002	(11) <b>1 199 368</b>	01.08.2002
(11) <b>1 182 033</b>	30.07.2002	(11) <b>1 189 208</b>	01.08.2002	(11) <b>1 199 483</b>	31.07.2002
(11) <b>1 182 138</b>	24.07.2002	(11) <b>1 189 276</b>	30.07.2002	(11) <b>1 199 769</b>	29.07.2002
(11) <b>1 182 213</b>	27.07.2002	(11) <b>1 189 424</b>	02.08.2002	(11) <b>1 199 850</b>	30.07.2002
(11) <b>1 182 228</b>	31.07.2002	(11) <b>1 190 091</b>	05.10.2001	(11) <b>1 201 168</b>	26.07.2002
(11) <b>1 182 269</b>	29.07.2002	(11) <b>1 190 092</b>	31.07.2002	(11) <b>1 201 252</b>	31.07.2002
(11) <b>1 182 351</b>	30.07.2002	(11) <b>1 190 345</b>	18.10.2001	(11) <b>1 201 264</b>	22.07.2002
(11) <b>1 182 512</b>	01.08.2002	(11) <b>1 190 568</b>	31.07.2002	(11) <b>1 201 422</b>	02.08.2002
(11) <b>1 182 601</b>	02.08.2002	(11) <b>1 190 732</b>	01.08.2002	(11) <b>1 201 622</b>	30.07.2002
(11) <b>1 182 622</b>	02.08.2002	(11) <b>1 190 816</b>	01.08.2002	(11) <b>1 201 654</b>	25.07.2002
(11) <b>1 182 650</b>	25.07.2002	(11) <b>1 190 831</b>	02.08.2002	(11) <b>1 201 720</b>	02.08.2002
(11) <b>1 182 870</b>	02.08.2002	(11) <b>1 190 873</b>	31.07.2002	(11) <b>1 201 815</b>	01.08.2002
(11) <b>1 183 945</b>	30.07.2002	(11) <b>1 191 234</b>	26.07.2002	(11) <b>1 202 586</b>	31.07.2002
(11) <b>1 184 072</b>	29.07.2002	(11) <b>1 192 633</b>	31.07.2002	(11) <b>1 203 369</b>	27.06.2002
(11) <b>1 184 099</b>	30.07.2002	(11) <b>1 192 853</b>	29.07.2002	(11) <b>1 203 392</b>	31.07.2002
(11) <b>1 184 255</b>	02.08.2002	(11) <b>1 192 959</b>	30.07.2002	(11) <b>1 203 534</b>	30.07.2002
(11) <b>1 184 310</b>	30.07.2002	(11) <b>1 192 980</b>	27.07.2002	(11) <b>1 203 798</b>	02.08.2002
(11) <b>1 184 449</b>	27.07.2002	(11) <b>1 193 179</b>	18.03.2002	(11) <b>1 203 945</b>	29.07.2002
(11) <b>1 184 598</b>	30.07.2002	(11) <b>1 193 499</b>	02.08.2002	(11) <b>1 203 948</b>	29.07.2002
(11) <b>1 184 599</b>	30.07.2002	(11) <b>1 193 850</b>	30.07.2002	(11) <b>1 204 012</b>	26.07.2002
(11) <b>1 184 600</b>	30.07.2002	(11) <b>1 194 572</b>	31.07.2002	(11) <b>1 205 099</b>	26.07.2002
(11) <b>1 184 626</b>	23.07.2002	(11) <b>1 194 706</b>	29.07.2002	(11) <b>1 205 440</b>	02.08.2002
(11) <b>1 184 672</b>	30.07.2002	(11) <b>1 194 938</b>	31.07.2002	(11) <b>1 205 503</b>	02.08.2002
(11) <b>1 184 770</b>	26.07.2002	(11) <b>1 194 939</b>	31.07.2002	(11) <b>1 206 345</b>	06.07.2002
(11) <b>1 184 870</b>	26.07.2002	(11) <b>1 194 940</b>	31.07.2002	(11) <b>1 206 994</b>	30.07.2002
(11) <b>1 184 947</b>	02.08.2002	(11) <b>1 194 941</b>	31.07.2002	(11) <b>1 207 042</b>	29.07.2002
(11) <b>1 184 973</b>	01.08.2002	(11) <b>1 194 989</b>	31.07.2002	(11) <b>1 207 376</b>	31.07.2002
(11) <b>1 185 085</b>	02.08.2002	(11) <b>1 195 338</b>	01.08.2002	(11) <b>1 207 596</b>	29.07.2002
(11) <b>1 185 086</b>	02.08.2002	(11) <b>1 195 384</b>	26.07.2002	(11) <b>1 208 993</b>	02.08.2002
(11) <b>1 185 090</b>	26.07.2002	(11) <b>1 195 543</b>	02.08.2002	(11) <b>1 209 029</b>	27.07.2002
(11) <b>1 186 271</b>	02.08.2002	(11) <b>1 195 593</b>	02.08.2002	(11) <b>1 210 457</b>	31.07.2002
(11) <b>1 186 392</b>	31.07.2002	(11) <b>1 195 722</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 084</b>	02.08.2002
(11) <b>1 186 415</b>	26.07.2002	(11) <b>1 195 723</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 109</b>	02.08.2002
(11) <b>1 186 416</b>	02.08.2002	(11) <b>1 195 905</b>	01.08.2002	(11) <b>1 211 110</b>	02.08.2002
(11) <b>1 186 419</b>	26.07.2002	(11) <b>1 196 628</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 111</b>	02.08.2002
(11) <b>1 186 422</b>	26.07.2002	(11) <b>1 196 632</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 112</b>	02.08.2002
(11) <b>1 186 425</b>	26.07.2002	(11) <b>1 197 456</b>	30.07.2002	(11) <b>1 211 143</b>	31.07.2002
(11) <b>1 186 432</b>	27.07.2002	(11) <b>1 197 506</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 171</b>	29.07.2002
(11) <b>1 186 498</b>	30.07.2002	(11) <b>1 197 569</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 316</b>	25.06.2002
(11) <b>1 186 639</b>	02.08.2002	(11) <b>1 197 696</b>	27.07.2002	(11) <b>1 211 469</b>	26.07.2002
(11) <b>1 186 809</b>	01.08.2002	(11) <b>1 197 970</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 493</b>	30.07.2002
(11) <b>1 186 883</b>	02.08.2002	(11) <b>1 197 975</b>	01.08.2002	(11) <b>1 211 759</b>	31.07.2002
(11) <b>1 186 907</b>	29.07.2002	(11) <b>1 198 159</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 760</b>	31.07.2002
(11) <b>1 187 080</b>	02.08.2002	(11) <b>1 198 643</b>	17.07.2002	(11) <b>1 211 802</b>	02.08.2002
(11) <b>1 188 411</b>	02.08.2002	(11) <b>1 198 830</b>	31.07.2002	(11) <b>1 211 915</b>	01.08.2002
(11) <b>1 188 456</b>	30.07.2002	(11) <b>1 199 082</b>	02.08.2002	(11) <b>1 213 280</b>	29.07.2002

(11) <b>1 213 804</b>	29.07.2002	(11) <b>1 231 140</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 344</b>	20.06.2002
(11) <b>1 213 805</b>	29.07.2002	(11) <b>1 231 143</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 345</b>	01.07.2002
(11) <b>1 213 899</b>	22.07.2002	(11) <b>1 231 144</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 346</b>	20.07.2002
(11) <b>1 213 900</b>	22.07.2002	(11) <b>1 231 512</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 347</b>	24.06.2002
(11) <b>1 215 001</b>	02.08.2002	(11) <b>1 232 447</b>	21.02.2002	(11) <b>1 244 348</b>	08.07.2002
(11) <b>1 215 063</b>	02.08.2002	(11) <b>1 232 678</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 349</b>	08.07.2002
(11) <b>1 215 574</b>	31.07.2002	(11) <b>1 233 140</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 350</b>	23.02.2002
(11) <b>1 215 896</b>	01.08.2002	(11) <b>1 233 175</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 351</b>	26.06.2002
(11) <b>1 216 629</b>	30.07.2002	(11) <b>1 233 295</b>	29.07.2002	(11) <b>1 244 352</b>	16.07.2002
(11) <b>1 216 633</b>	24.07.2002	(11) <b>1 233 431</b>	30.07.2002	(11) <b>1 244 353</b>	19.07.2002
(11) <b>1 216 836</b>	02.08.2002	(11) <b>1 234 672</b>	27.07.2002	(11) <b>1 244 354</b>	01.07.2002
(11) <b>1 216 912</b>	27.07.2002	(11) <b>1 234 773</b>	27.07.2002	(11) <b>1 244 355</b>	16.07.2002
(11) <b>1 216 984</b>	01.08.2002	(11) <b>1 234 890</b>	29.07.2002	(11) <b>1 244 356</b>	23.07.2002
(11) <b>1 216 986</b>	26.07.2002	(11) <b>1 235 042</b>	02.08.2002	(11) <b>1 244 357</b>	22.07.2002
(11) <b>1 217 112</b>	13.07.2002	(11) <b>1 235 704</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 358</b>	25.07.2002
(11) <b>1 217 113</b>	13.07.2002	(11) <b>1 236 444</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 359</b>	24.05.2002
(11) <b>1 217 324</b>	29.07.2002	(11) <b>1 236 536</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 360</b>	22.06.2002
(11) <b>1 217 349</b>	31.07.2002	(11) <b>1 236 644</b>	29.07.2002	(11) <b>1 244 361</b>	23.07.2002
(11) <b>1 217 618</b>	29.07.2002	(11) <b>1 236 751</b>	01.08.2002	(11) <b>1 244 362</b>	23.07.2002
(11) <b>1 218 479</b>	14.03.2002	(11) <b>1 236 992</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 363</b>	13.06.2002
(11) <b>1 219 220</b>	31.07.2002	(11) <b>1 237 048</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 364</b>	28.05.2002
(11) <b>1 220 018</b>	30.07.2002	(11) <b>1 237 510</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 365</b>	08.07.2002
(11) <b>1 220 465</b>	31.07.2002	(11) <b>1 237 891</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 368</b>	26.06.2002
(11) <b>1 221 328</b>	29.07.2002	(11) <b>1 238 064</b>	06.06.2002	(11) <b>1 244 369</b>	04.07.2002
(11) <b>1 221 526</b>	31.07.2002	(11) <b>1 238 124</b>	22.06.2002	(11) <b>1 244 370</b>	04.07.2002
(11) <b>1 221 721</b>	29.07.2002	(11) <b>1 238 505</b>	16.05.2002	(11) <b>1 244 371</b>	04.07.2002
(11) <b>1 222 064</b>	02.05.2002	(11) <b>1 238 567</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 372</b>	24.07.2002
(11) <b>1 223 268</b>	31.07.2002	(11) <b>1 238 803</b>	02.08.2002	(11) <b>1 244 373</b>	24.07.2002
(11) <b>1 223 471</b>	22.07.2002	(11) <b>1 239 011</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 374</b>	01.05.2002
(11) <b>1 223 656</b>	27.07.2002	(11) <b>1 239 087</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 375</b>	28.05.2002
(11) <b>1 224 386</b>	01.08.2002	(11) <b>1 239 334</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 376</b>	30.10.2001
(11) <b>1 224 632</b>	24.07.2002	(11) <b>1 239 664</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 377</b>	24.06.2002
(11) <b>1 225 098</b>	02.08.2002	(11) <b>1 240 522</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 378</b>	24.05.2002
(11) <b>1 225 137</b>	26.07.2002	(11) <b>1 241 233</b>	27.07.2002	(11) <b>1 244 379</b>	23.07.2002
(11) <b>1 225 646</b>	01.08.2002	(11) <b>1 241 935</b>	16.07.2002	(11) <b>1 244 380</b>	16.07.2002
(11) <b>1 225 778</b>	30.07.2002	(11) <b>1 241 937</b>	28.08.2001	(11) <b>1 244 381</b>	23.04.2002
(11) <b>1 225 816</b>	16.11.2001	(11) <b>1 241 990</b>	17.06.2002	(11) <b>1 244 382</b>	24.07.2002
(11) <b>1 226 784</b>	30.07.2002	(11) <b>1 242 109</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 383</b>	22.06.2002
(11) <b>1 227 330</b>	30.07.2002	(11) <b>1 242 594</b>	18.07.2002	(11) <b>1 244 384</b>	23.07.2002
(11) <b>1 228 284</b>	31.07.2002	(11) <b>1 242 613</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 385</b>	22.05.2002
(11) <b>1 228 704</b>	24.07.2002	(11) <b>1 242 814</b>	02.05.2002	(11) <b>1 244 386</b>	09.07.2002
(11) <b>1 228 724</b>	26.07.2002	(11) <b>1 242 923</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 387</b>	24.07.2002
(11) <b>1 229 306</b>	30.07.2002	(11) <b>1 243 287</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 388</b>	10.06.2002
(11) <b>1 229 395</b>	25.07.2002	(11) <b>1 243 389</b>	27.07.2002	(11) <b>1 244 389</b>	06.06.2002
(11) <b>1 229 596</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 042</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 390</b>	24.07.2002
(11) <b>1 229 609</b>	02.08.2002	(11) <b>1 244 275</b>	29.07.2002	(11) <b>1 244 391</b>	05.06.2001
(11) <b>1 229 670</b>	31.07.2002	(11) <b>1 244 342</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 392</b>	13.03.2002
(11) <b>1 229 751</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 343</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 393</b>	23.07.2002

(11) <b>1 244 394</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 447</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 497</b>	04.07.2002
(11) <b>1 244 396</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 448</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 498</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 397</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 449</b>	08.05.2002	(11) <b>1 244 499</b>	05.06.2002
(11) <b>1 244 398</b>	07.05.2002	(11) <b>1 244 450</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 500</b>	25.07.2002
(11) <b>1 244 399</b>	19.07.2002	(11) <b>1 244 451</b>	18.07.2002	(11) <b>1 244 501</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 400</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 452</b>	21.05.2002	(11) <b>1 244 502</b>	27.08.2001
(11) <b>1 244 401</b>	16.03.2002	(11) <b>1 244 453</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 503</b>	27.06.2002
(11) <b>1 244 402</b>	31.05.2002	(11) <b>1 244 455</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 504</b>	26.06.2002
(11) <b>1 244 403</b>	31.05.2002	(11) <b>1 244 456</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 505</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 404</b>	08.05.2002	(11) <b>1 244 457</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 506</b>	09.04.2002
(11) <b>1 244 405</b>	06.05.2002	(11) <b>1 244 458</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 507</b>	02.07.2002
(11) <b>1 244 407</b>	12.07.2002	(11) <b>1 244 459</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 508</b>	28.06.2002
(11) <b>1 244 408</b>	10.04.2002	(11) <b>1 244 460</b>	15.05.2002	(11) <b>1 244 509</b>	15.07.2002
(11) <b>1 244 409</b>	14.05.2002	(11) <b>1 244 461</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 510</b>	05.04.2002
(11) <b>1 244 410</b>	07.05.2002	(11) <b>1 244 462</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 511</b>	13.03.2002
(11) <b>1 244 411</b>	10.04.2002	(11) <b>1 244 463</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 513</b>	21.06.2002
(11) <b>1 244 412</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 464</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 514</b>	11.07.2002
(11) <b>1 244 413</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 465</b>	16.07.2002	(11) <b>1 244 515</b>	05.06.2002
(11) <b>1 244 414</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 466</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 516</b>	28.06.2002
(11) <b>1 244 415</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 467</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 517</b>	27.03.2002
(11) <b>1 244 416</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 468</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 518</b>	06.03.2002
(11) <b>1 244 417</b>	16.05.2002	(11) <b>1 244 469</b>	08.05.2002	(11) <b>1 244 519</b>	03.07.2002
(11) <b>1 244 418</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 470</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 520</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 419</b>	15.06.2002	(11) <b>1 244 471</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 521</b>	22.02.2002
(11) <b>1 244 420</b>	15.06.2002	(11) <b>1 244 472</b>	25.03.2002	(11) <b>1 244 522</b>	10.05.2002
(11) <b>1 244 421</b>	15.06.2002	(11) <b>1 244 473</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 523</b>	26.06.2002
(11) <b>1 244 422</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 474</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 524</b>	31.05.2002
(11) <b>1 244 423</b>	15.06.2002	(11) <b>1 244 475</b>	24.05.2002	(11) <b>1 244 525</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 424</b>	24.05.2002	(11) <b>1 244 476</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 526</b>	07.05.2002
(11) <b>1 244 425</b>	12.06.2002	(11) <b>1 244 477</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 527</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 426</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 478</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 528</b>	31.05.2002
(11) <b>1 244 427</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 480</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 529</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 428</b>	07.06.2002	(11) <b>1 244 481</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 530</b>	22.05.2002
(11) <b>1 244 429</b>	21.06.2002	(11) <b>1 244 482</b>	16.04.2002	(11) <b>1 244 531</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 430</b>	12.10.2001	(11) <b>1 244 483</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 532</b>	15.02.2002
(11) <b>1 244 431</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 484</b>	23.01.2002	(11) <b>1 244 533</b>	24.05.2002
(11) <b>1 244 432</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 485</b>	25.03.2002	(11) <b>1 244 534</b>	27.06.2002
(11) <b>1 244 435</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 486</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 535</b>	27.11.2001
(11) <b>1 244 436</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 487</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 536</b>	21.06.2002
(11) <b>1 244 437</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 488</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 537</b>	06.10.2000
(11) <b>1 244 438</b>	21.05.2002	(11) <b>1 244 489</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 539</b>	07.06.2002
(11) <b>1 244 439</b>	17.05.2002	(11) <b>1 244 490</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 540</b>	09.04.2002
(11) <b>1 244 440</b>	14.05.2002	(11) <b>1 244 491</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 542</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 441</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 492</b>	27.02.2002	(11) <b>1 244 543</b>	26.04.2002
(11) <b>1 244 442</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 493</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 544</b>	27.05.2002
(11) <b>1 244 443</b>	12.06.2002	(11) <b>1 244 494</b>	12.07.2002	(11) <b>1 244 545</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 444</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 495</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 546</b>	28.05.2002
(11) <b>1 244 446</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 496</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 547</b>	17.05.2002

(11) <b>1 244 548</b>	28.05.2002	(11) <b>1 244 599</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 647</b>	05.06.2002
(11) <b>1 244 549</b>	07.05.2002	(11) <b>1 244 600</b>	24.05.2002	(11) <b>1 244 648</b>	21.05.2002
(11) <b>1 244 550</b>	27.04.2002	(11) <b>1 244 601</b>	24.04.2002	(11) <b>1 244 649</b>	17.07.2002
(11) <b>1 244 551</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 602</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 650</b>	01.07.2002
(11) <b>1 244 552</b>	27.04.2002	(11) <b>1 244 603</b>	16.07.2002	(11) <b>1 244 651</b>	24.05.2002
(11) <b>1 244 553</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 604</b>	12.07.2002	(11) <b>1 244 652</b>	06.06.2002
(11) <b>1 244 554</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 605</b>	17.05.2002	(11) <b>1 244 653</b>	22.07.2002
(11) <b>1 244 555</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 606</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 654</b>	27.05.2002
(11) <b>1 244 556</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 607</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 655</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 557</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 608</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 656</b>	03.06.2002
(11) <b>1 244 559</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 609</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 657</b>	08.07.2002
(11) <b>1 244 560</b>	15.06.2002	(11) <b>1 244 610</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 659</b>	15.07.2002
(11) <b>1 244 561</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 611</b>	11.07.2002	(11) <b>1 244 660</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 562</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 612</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 661</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 563</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 613</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 662</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 564</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 614</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 663</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 565</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 615</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 664</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 566</b>	06.06.2002	(11) <b>1 244 616</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 665</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 567</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 617</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 666</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 568</b>	12.06.2002	(11) <b>1 244 618</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 668</b>	21.06.2002
(11) <b>1 244 569</b>	26.07.2002	(11) <b>1 244 619</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 669</b>	11.06.2002
(11) <b>1 244 570</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 620</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 670</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 571</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 621</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 671</b>	15.07.2002
(11) <b>1 244 572</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 622</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 672</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 573</b>	20.07.2002	(11) <b>1 244 623</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 674</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 574</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 624</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 675</b>	04.07.2002
(11) <b>1 244 575</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 625</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 676</b>	01.07.2002
(11) <b>1 244 576</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 626</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 677</b>	22.07.2002
(11) <b>1 244 577</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 627</b>	30.04.2002	(11) <b>1 244 678</b>	22.07.2002
(11) <b>1 244 578</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 628</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 679</b>	17.07.2002
(11) <b>1 244 579</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 629</b>	17.06.2002	(11) <b>1 244 680</b>	28.05.2002
(11) <b>1 244 581</b>	10.05.2002	(11) <b>1 244 630</b>	04.07.2002	(11) <b>1 244 681</b>	18.03.2002
(11) <b>1 244 582</b>	12.06.2002	(11) <b>1 244 631</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 682</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 583</b>	12.07.2002	(11) <b>1 244 632</b>	14.05.2002	(11) <b>1 244 683</b>	22.05.2002
(11) <b>1 244 584</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 633</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 684</b>	01.07.2002
(11) <b>1 244 586</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 634</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 685</b>	27.06.2002
(11) <b>1 244 587</b>	26.06.2002	(11) <b>1 244 635</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 686</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 588</b>	04.04.2002	(11) <b>1 244 636</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 687</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 589</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 637</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 688</b>	05.07.2002
(11) <b>1 244 590</b>	07.06.2002	(11) <b>1 244 638</b>	11.07.2002	(11) <b>1 244 689</b>	02.07.2002
(11) <b>1 244 591</b>	03.05.2002	(11) <b>1 244 639</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 690</b>	08.07.2002
(11) <b>1 244 592</b>	14.03.2002	(11) <b>1 244 640</b>	16.05.2002	(11) <b>1 244 691</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 593</b>	11.12.2001	(11) <b>1 244 641</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 692</b>	08.07.2002
(11) <b>1 244 594</b>	21.03.2002	(11) <b>1 244 642</b>	14.05.2002	(11) <b>1 244 693</b>	20.06.2002
(11) <b>1 244 595</b>	06.05.2002	(11) <b>1 244 643</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 694</b>	03.07.2002
(11) <b>1 244 596</b>	23.05.2002	(11) <b>1 244 644</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 695</b>	11.06.2002
(11) <b>1 244 597</b>	01.05.2002	(11) <b>1 244 645</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 696</b>	12.06.2002
(11) <b>1 244 598</b>	01.05.2002	(11) <b>1 244 646</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 697</b>	25.06.2002

(11) <b>1 244 699</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 747</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 797</b>	12.07.2002
(11) <b>1 244 700</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 748</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 798</b>	22.05.2002
(11) <b>1 244 701</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 749</b>	04.07.2002	(11) <b>1 244 799</b>	21.06.2002
(11) <b>1 244 702</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 750</b>	17.06.2002	(11) <b>1 244 800</b>	21.05.2002
(11) <b>1 244 703</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 751</b>	31.05.2002	(11) <b>1 244 801</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 704</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 752</b>	22.02.2002	(11) <b>1 244 802</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 705</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 753</b>	26.10.2001	(11) <b>1 244 803</b>	20.07.2002
(11) <b>1 244 706</b>	19.07.2002	(11) <b>1 244 754</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 804</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 707</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 755</b>	22.11.2001	(11) <b>1 244 805</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 708</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 756</b>	28.05.2002	(11) <b>1 244 806</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 709</b>	24.05.2002	(11) <b>1 244 757</b>	21.06.2002	(11) <b>1 244 807</b>	09.07.2002
(11) <b>1 244 710</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 758</b>	24.04.2002	(11) <b>1 244 808</b>	21.06.2002
(11) <b>1 244 711</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 759</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 809</b>	18.05.2002
(11) <b>1 244 712</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 760</b>	07.06.2002	(11) <b>1 244 810</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 713</b>	26.02.2002	(11) <b>1 244 761</b>	26.06.2002	(11) <b>1 244 811</b>	06.06.2002
(11) <b>1 244 714</b>	04.06.2002	(11) <b>1 244 762</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 812</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 715</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 763</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 813</b>	23.05.2002
(11) <b>1 244 716</b>	10.04.2002	(11) <b>1 244 764</b>	06.06.2002	(11) <b>1 244 814</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 717</b>	06.05.2002	(11) <b>1 244 766</b>	21.06.2002	(11) <b>1 244 815</b>	05.07.2002
(11) <b>1 244 718</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 767</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 816</b>	18.06.2002
(11) <b>1 244 719</b>	28.05.2002	(11) <b>1 244 768</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 817</b>	02.04.2002
(11) <b>1 244 720</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 769</b>	23.05.2002	(11) <b>1 244 818</b>	17.05.2002
(11) <b>1 244 721</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 770</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 819</b>	15.07.2002
(11) <b>1 244 722</b>	20.04.2002	(11) <b>1 244 771</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 820</b>	05.04.2002
(11) <b>1 244 723</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 772</b>	17.06.2002	(11) <b>1 244 821</b>	15.05.2002
(11) <b>1 244 724</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 773</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 822</b>	17.07.2002
(11) <b>1 244 725</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 774</b>	17.05.2002	(11) <b>1 244 823</b>	23.05.2002
(11) <b>1 244 726</b>	03.06.2002	(11) <b>1 244 775</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 824</b>	06.07.2002
(11) <b>1 244 727</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 776</b>	20.06.2002	(11) <b>1 244 825</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 728</b>	22.05.2002	(11) <b>1 244 777</b>	07.06.2002	(11) <b>1 244 826</b>	06.07.2002
(11) <b>1 244 729</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 778</b>	30.04.2002	(11) <b>1 244 827</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 730</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 779</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 828</b>	27.06.2002
(11) <b>1 244 731</b>	24.04.2002	(11) <b>1 244 780</b>	22.03.2002	(11) <b>1 244 829</b>	13.04.2002
(11) <b>1 244 732</b>	23.05.2002	(11) <b>1 244 781</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 830</b>	28.05.2002
(11) <b>1 244 733</b>	07.03.2002	(11) <b>1 244 782</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 831</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 734</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 783</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 832</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 735</b>	19.07.2002	(11) <b>1 244 784</b>	09.07.2002	(11) <b>1 244 833</b>	25.06.2002
(11) <b>1 244 736</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 785</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 834</b>	01.05.2002
(11) <b>1 244 737</b>	17.06.2002	(11) <b>1 244 786</b>	14.05.2002	(11) <b>1 244 835</b>	17.07.2002
(11) <b>1 244 738</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 787</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 836</b>	03.07.2002
(11) <b>1 244 739</b>	19.06.2002	(11) <b>1 244 788</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 837</b>	19.04.2002
(11) <b>1 244 740</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 789</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 838</b>	12.06.2002
(11) <b>1 244 741</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 790</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 839</b>	18.01.2002
(11) <b>1 244 742</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 792</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 840</b>	08.01.2002
(11) <b>1 244 743</b>	06.06.2002	(11) <b>1 244 793</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 841</b>	23.11.2001
(11) <b>1 244 744</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 794</b>	25.07.2002	(11) <b>1 244 842</b>	04.12.2001
(11) <b>1 244 745</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 795</b>	29.07.2002	(11) <b>1 244 843</b>	30.10.2001
(11) <b>1 244 746</b>	09.04.2002	(11) <b>1 244 796</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 844</b>	08.10.2001

(11) <b>1 244 845</b>	20.08.2001	(11) <b>1 244 894</b>	20.03.2002	(11) <b>1 244 945</b>	01.07.2002
(11) <b>1 244 846</b>	08.05.2002	(11) <b>1 244 895</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 946</b>	20.07.2002
(11) <b>1 244 847</b>	21.03.2002	(11) <b>1 244 897</b>	18.07.2002	(11) <b>1 244 947</b>	13.06.2002
(11) <b>1 244 848</b>	19.04.2002	(11) <b>1 244 898</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 948</b>	03.01.2002
(11) <b>1 244 849</b>	10.04.2002	(11) <b>1 244 899</b>	14.06.2002	(11) <b>1 244 949</b>	17.06.2002
(11) <b>1 244 850</b>	14.03.2002	(11) <b>1 244 900</b>	03.06.2002	(11) <b>1 244 950</b>	28.06.2002
(11) <b>1 244 851</b>	04.12.2001	(11) <b>1 244 901</b>	28.05.2002	(11) <b>1 244 951</b>	12.06.2002
(11) <b>1 244 852</b>	06.06.2001	(11) <b>1 244 902</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 952</b>	26.04.2002
(11) <b>1 244 853</b>	04.09.2001	(11) <b>1 244 903</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 953</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 854</b>	12.06.2001	(11) <b>1 244 904</b>	15.05.2002	(11) <b>1 244 954</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 855</b>	10.06.2002	(11) <b>1 244 906</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 955</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 856</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 907</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 956</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 857</b>	28.06.2002	(11) <b>1 244 908</b>	04.07.2002	(11) <b>1 244 957</b>	14.06.2002
(11) <b>1 244 858</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 909</b>	11.07.2002	(11) <b>1 244 958</b>	23.05.2002
(11) <b>1 244 859</b>	06.07.2002	(11) <b>1 244 910</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 959</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 860</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 911</b>	02.05.2002	(11) <b>1 244 960</b>	28.06.2002
(11) <b>1 244 861</b>	12.04.2002	(11) <b>1 244 912</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 961</b>	30.05.2002
(11) <b>1 244 862</b>	19.07.2002	(11) <b>1 244 913</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 962</b>	13.06.2002
(11) <b>1 244 863</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 914</b>	30.07.2002	(11) <b>1 244 963</b>	18.07.2002
(11) <b>1 244 864</b>	02.07.2002	(11) <b>1 244 915</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 964</b>	13.07.2002
(11) <b>1 244 865</b>	07.06.2002	(11) <b>1 244 916</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 965</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 866</b>	26.06.2002	(11) <b>1 244 917</b>	04.07.2002	(11) <b>1 244 966</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 867</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 918</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 967</b>	14.05.2002
(11) <b>1 244 868</b>	25.06.2002	(11) <b>1 244 920</b>	26.04.2002	(11) <b>1 244 968</b>	10.01.2002
(11) <b>1 244 869</b>	12.06.2002	(11) <b>1 244 921</b>	26.06.2002	(11) <b>1 244 969</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 870</b>	24.04.2002	(11) <b>1 244 922</b>	08.07.2002	(11) <b>1 244 970</b>	15.07.2002
(11) <b>1 244 871</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 923</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 971</b>	24.05.2002
(11) <b>1 244 872</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 924</b>	10.07.2002	(11) <b>1 244 972</b>	26.04.2002
(11) <b>1 244 873</b>	24.07.2002	(11) <b>1 244 925</b>	01.07.2002	(11) <b>1 244 973</b>	16.07.2002
(11) <b>1 244 874</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 926</b>	03.07.2002	(11) <b>1 244 974</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 875</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 927</b>	16.07.2002	(11) <b>1 244 975</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 876</b>	22.07.2002	(11) <b>1 244 928</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 976</b>	05.07.2002
(11) <b>1 244 877</b>	11.06.2002	(11) <b>1 244 929</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 977</b>	05.06.2002
(11) <b>1 244 878</b>	09.03.2002	(11) <b>1 244 930</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 978</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 879</b>	17.07.2002	(11) <b>1 244 931</b>	19.07.2002	(11) <b>1 244 979</b>	12.07.2002
(11) <b>1 244 880</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 932</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 980</b>	12.06.2001
(11) <b>1 244 881</b>	12.07.2002	(11) <b>1 244 933</b>	16.05.2002	(11) <b>1 244 981</b>	30.05.2001
(11) <b>1 244 882</b>	26.06.2002	(11) <b>1 244 934</b>	24.06.2002	(11) <b>1 244 982</b>	03.05.2002
(11) <b>1 244 883</b>	05.07.2002	(11) <b>1 244 935</b>	19.04.2002	(11) <b>1 244 983</b>	18.05.2002
(11) <b>1 244 884</b>	03.06.2002	(11) <b>1 244 936</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 984</b>	24.05.2002
(11) <b>1 244 885</b>	10.05.2002	(11) <b>1 244 937</b>	28.05.2002	(11) <b>1 244 985</b>	24.06.2002
(11) <b>1 244 886</b>	23.07.2002	(11) <b>1 244 938</b>	27.05.2002	(11) <b>1 244 986</b>	19.06.2002
(11) <b>1 244 888</b>	09.07.2002	(11) <b>1 244 939</b>	16.05.2002	(11) <b>1 244 987</b>	06.06.2002
(11) <b>1 244 889</b>	29.05.2002	(11) <b>1 244 940</b>	11.07.2002	(11) <b>1 244 988</b>	28.06.2002
(11) <b>1 244 890</b>	21.06.2002	(11) <b>1 244 941</b>	15.04.2002	(11) <b>1 244 989</b>	19.07.2002
(11) <b>1 244 891</b>	15.07.2002	(11) <b>1 244 942</b>	27.06.2002	(11) <b>1 244 990</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 892</b>	04.06.2002	(11) <b>1 244 943</b>	11.07.2002	(11) <b>1 244 991</b>	27.05.2002
(11) <b>1 244 893</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 944</b>	13.06.2002	(11) <b>1 244 992</b>	03.06.2002

(11) <b>1 244 993</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 042</b>	24.06.2002	(11) <b>1 245 092</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 994</b>	24.07.2002	(11) <b>1 245 043</b>	15.07.2002	(11) <b>1 245 093</b>	03.07.2002
(11) <b>1 244 995</b>	13.03.2002	(11) <b>1 245 044</b>	26.06.2002	(11) <b>1 245 094</b>	23.07.2002
(11) <b>1 244 996</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 045</b>	05.07.2002	(11) <b>1 245 095</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 997</b>	17.07.2002	(11) <b>1 245 046</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 096</b>	09.04.2002
(11) <b>1 244 998</b>	19.04.2002	(11) <b>1 245 047</b>	24.07.2002	(11) <b>1 245 097</b>	24.07.2002
(11) <b>1 244 999</b>	03.06.2002	(11) <b>1 245 048</b>	27.06.2002	(11) <b>1 245 098</b>	26.07.2002
(11) <b>1 245 000</b>	13.05.2002	(11) <b>1 245 049</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 099</b>	05.07.2002
(11) <b>1 245 001</b>	27.03.2002	(11) <b>1 245 050</b>	08.05.2002	(11) <b>1 245 100</b>	05.07.2002
(11) <b>1 245 002</b>	09.07.2002	(11) <b>1 245 051</b>	18.07.2002	(11) <b>1 245 101</b>	14.06.2002
(11) <b>1 245 003</b>	28.05.2002	(11) <b>1 245 052</b>	09.07.2002	(11) <b>1 245 102</b>	24.06.2002
(11) <b>1 245 004</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 053</b>	16.05.2002	(11) <b>1 245 103</b>	27.06.2002
(11) <b>1 245 005</b>	20.06.2002	(11) <b>1 245 054</b>	18.06.2002	(11) <b>1 245 104</b>	18.06.2002
(11) <b>1 245 006</b>	02.11.2001	(11) <b>1 245 055</b>	29.05.2002	(11) <b>1 245 105</b>	26.04.2002
(11) <b>1 245 007</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 056</b>	01.06.2002	(11) <b>1 245 106</b>	26.06.2002
(11) <b>1 245 008</b>	05.06.2002	(11) <b>1 245 057</b>	16.05.2002	(11) <b>1 245 107</b>	25.07.2002
(11) <b>1 245 009</b>	10.07.2002	(11) <b>1 245 058</b>	13.06.2002	(11) <b>1 245 108</b>	27.06.2002
(11) <b>1 245 010</b>	16.07.2002	(11) <b>1 245 060</b>	19.06.2002	(11) <b>1 245 109</b>	25.03.2002
(11) <b>1 245 011</b>	22.07.2002	(11) <b>1 245 061</b>	30.04.2002	(11) <b>1 245 110</b>	14.05.2002
(11) <b>1 245 012</b>	26.04.2002	(11) <b>1 245 062</b>	17.07.2002	(11) <b>1 245 111</b>	08.07.2002
(11) <b>1 245 013</b>	16.04.2002	(11) <b>1 245 063</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 112</b>	21.06.2002
(11) <b>1 245 014</b>	12.06.2002	(11) <b>1 245 064</b>	18.06.2002	(11) <b>1 245 114</b>	19.04.2002
(11) <b>1 245 015</b>	13.06.2002	(11) <b>1 245 065</b>	19.06.2002	(11) <b>1 245 115</b>	01.05.2002
(11) <b>1 245 016</b>	02.05.2002	(11) <b>1 245 066</b>	19.06.2002	(11) <b>1 245 116</b>	31.05.2002
(11) <b>1 245 017</b>	11.06.2002	(11) <b>1 245 067</b>	08.07.2002	(11) <b>1 245 117</b>	12.06.2002
(11) <b>1 245 018</b>	11.06.2002	(11) <b>1 245 068</b>	08.06.2001	(11) <b>1 245 118</b>	03.06.2002
(11) <b>1 245 019</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 069</b>	24.06.2002	(11) <b>1 245 119</b>	18.07.2002
(11) <b>1 245 020</b>	12.06.2002	(11) <b>1 245 070</b>	10.05.2002	(11) <b>1 245 120</b>	21.05.2002
(11) <b>1 245 021</b>	04.04.2002	(11) <b>1 245 071</b>	15.07.2002	(11) <b>1 245 121</b>	04.03.2002
(11) <b>1 245 023</b>	10.06.2002	(11) <b>1 245 072</b>	03.06.2002	(11) <b>1 245 122</b>	19.07.2002
(11) <b>1 245 024</b>	08.07.2002	(11) <b>1 245 073</b>	23.05.2002	(11) <b>1 245 123</b>	29.07.2002
(11) <b>1 245 025</b>	01.07.2002	(11) <b>1 245 074</b>	31.05.2002	(11) <b>1 245 124</b>	05.07.2002
(11) <b>1 245 026</b>	17.06.2002	(11) <b>1 245 075</b>	25.06.2002	(11) <b>1 245 125</b>	24.07.2002
(11) <b>1 245 027</b>	04.06.2002	(11) <b>1 245 076</b>	16.07.2002	(11) <b>1 245 126</b>	17.07.2002
(11) <b>1 245 028</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 077</b>	12.07.2002	(11) <b>1 245 127</b>	15.07.2002
(11) <b>1 245 029</b>	24.06.2002	(11) <b>1 245 078</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 128</b>	29.05.2002
(11) <b>1 245 030</b>	17.05.2002	(11) <b>1 245 079</b>	19.06.2002	(11) <b>1 245 129</b>	23.07.2002
(11) <b>1 245 031</b>	27.06.2002	(11) <b>1 245 080</b>	23.04.2002	(11) <b>1 245 130</b>	23.07.2002
(11) <b>1 245 032</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 081</b>	13.06.2002	(11) <b>1 245 131</b>	25.07.2002
(11) <b>1 245 033</b>	01.07.2002	(11) <b>1 245 082</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 133</b>	23.07.2002
(11) <b>1 245 034</b>	27.03.2002	(11) <b>1 245 083</b>	02.07.2002	(11) <b>1 245 134</b>	31.07.2002
(11) <b>1 245 035</b>	17.05.2002	(11) <b>1 245 084</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 135</b>	19.04.2002
(11) <b>1 245 036</b>	11.07.2002	(11) <b>1 245 085</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 136</b>	03.06.2002
(11) <b>1 245 037</b>	30.05.2002	(11) <b>1 245 087</b>	06.05.2002	(11) <b>1 245 137</b>	26.06.2002
(11) <b>1 245 038</b>	12.07.2002	(11) <b>1 245 088</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 138</b>	20.06.2002
(11) <b>1 245 039</b>	30.04.2002	(11) <b>1 245 089</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 139</b>	23.07.2002
(11) <b>1 245 040</b>	18.07.2002	(11) <b>1 245 090</b>	24.06.2002	(11) <b>1 245 140</b>	11.04.2001
(11) <b>1 245 041</b>	04.07.2002	(11) <b>1 245 091</b>	01.05.2002	(11) <b>1 245 146</b>	25.04.2001

(11) <b>1 245 154</b>	08.07.2002	(11) <b>1 245 439</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 631</b>	28.05.2002
(11) <b>1 245 192</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 440</b>	01.10.2001	(11) <b>1 245 632</b>	02.05.2002
(11) <b>1 245 197</b>	24.07.2002	(11) <b>1 245 452</b>	09.10.2001	(11) <b>1 245 634</b>	30.04.2002
(11) <b>1 245 200</b>	15.04.2002	(11) <b>1 245 461</b>	27.03.2002	(11) <b>1 245 635</b>	27.05.2002
(11) <b>1 245 201</b>	30.04.2002	(11) <b>1 245 464</b>	04.04.2002	(11) <b>1 245 636</b>	29.05.2002
(11) <b>1 245 219</b>	25.03.2002	(11) <b>1 245 494</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 637</b>	13.05.2002
(11) <b>1 245 228</b>	02.07.2002	(11) <b>1 245 501</b>	17.07.2002	(11) <b>1 245 641</b>	24.07.2002
(11) <b>1 245 229</b>	05.06.2002	(11) <b>1 245 511</b>	04.07.2002	(11) <b>1 245 643</b>	16.04.2002
(11) <b>1 245 231</b>	08.07.2002	(11) <b>1 245 515</b>	08.03.2002	(11) <b>1 245 644</b>	16.04.2002
(11) <b>1 245 232</b>	02.05.2002	(11) <b>1 245 519</b>	08.03.2002	(11) <b>1 245 646</b>	12.03.2002
(11) <b>1 245 233</b>	02.07.2002	(11) <b>1 245 526</b>	11.03.2002	(11) <b>1 245 652</b>	28.06.2002
(11) <b>1 245 236</b>	25.07.2002	(11) <b>1 245 527</b>	03.08.2001	(11) <b>1 245 657</b>	02.04.2002
(11) <b>1 245 243</b>	31.01.2002	(11) <b>1 245 529</b>	20.03.2002	(11) <b>1 245 664</b>	27.10.2001
(11) <b>1 245 244</b>	12.04.2002	(11) <b>1 245 531</b>	22.03.2002	(11) <b>1 245 665</b>	16.03.2002
(11) <b>1 245 246</b>	03.04.2002	(11) <b>1 245 542</b>	19.02.2002	(11) <b>1 245 672</b>	13.05.2002
(11) <b>1 245 254</b>	04.07.2002	(11) <b>1 245 548</b>	12.07.2002	(11) <b>1 245 673</b>	18.06.2002
(11) <b>1 245 264</b>	31.05.2002	(11) <b>1 245 550</b>	19.06.2002	(11) <b>1 245 676</b>	17.06.2002
(11) <b>1 245 270</b>	27.03.2002	(11) <b>1 245 551</b>	18.07.2002	(11) <b>1 245 677</b>	10.04.2001
(11) <b>1 245 271</b>	13.02.2002	(11) <b>1 245 553</b>	28.06.2002	(11) <b>1 245 679</b>	21.06.2002
(11) <b>1 245 276</b>	16.04.2002	(11) <b>1 245 557</b>	19.03.2002	(11) <b>1 245 680</b>	22.07.2002
(11) <b>1 245 281</b>	21.06.2002	(11) <b>1 245 560</b>	29.11.2001	(11) <b>1 245 683</b>	22.02.2002
(11) <b>1 245 292</b>	24.07.2002	(11) <b>1 245 561</b>	02.07.2002	(11) <b>1 245 685</b>	29.04.2002
(11) <b>1 245 293</b>	29.07.2002	(11) <b>1 245 562</b>	03.07.2002	(11) <b>1 245 689</b>	04.03.2002
(11) <b>1 245 298</b>	29.03.2001	(11) <b>1 245 564</b>	29.04.2002	(11) <b>1 245 690</b>	16.04.2002
(11) <b>1 245 302</b>	07.03.2002	(11) <b>1 245 565</b>	22.03.2002	(11) <b>1 245 719</b>	14.03.2002
(11) <b>1 245 306</b>	13.06.2002	(11) <b>1 245 566</b>	09.01.2002	(11) <b>1 245 721</b>	12.12.2001
(11) <b>1 245 307</b>	25.03.2002	(11) <b>1 245 567</b>	01.07.2002	(11) <b>1 245 723</b>	20.12.2001
(11) <b>1 245 312</b>	28.03.2002	(11) <b>1 245 568</b>	03.04.2002	(11) <b>1 245 727</b>	08.03.2002
(11) <b>1 245 313</b>	08.03.2002	(11) <b>1 245 569</b>	05.07.2002	(11) <b>1 245 731</b>	19.03.2002
(11) <b>1 245 318</b>	04.12.2001	(11) <b>1 245 571</b>	23.07.2002	(11) <b>1 245 732</b>	07.11.2001
(11) <b>1 245 327</b>	06.04.2002	(11) <b>1 245 572</b>	26.03.2001	(11) <b>1 245 733</b>	20.12.2001
(11) <b>1 245 337</b>	18.03.2002	(11) <b>1 245 573</b>	07.05.2002	(11) <b>1 245 762</b>	21.03.2002
(11) <b>1 245 344</b>	26.02.2002	(11) <b>1 245 574</b>	16.04.2002	(11) <b>1 245 801</b>	28.03.2002
(11) <b>1 245 346</b>	17.07.2002	(11) <b>1 245 576</b>	26.04.2002	(11) <b>1 245 807</b>	04.04.2002
(11) <b>1 245 352</b>	31.10.2001	(11) <b>1 245 584</b>	20.06.2002	(11) <b>1 245 810</b>	22.03.2002
(11) <b>1 245 354</b>	08.05.2002	(11) <b>1 245 586</b>	16.04.2002	(11) <b>1 245 812</b>	27.03.2002
(11) <b>1 245 370</b>	12.10.2001	(11) <b>1 245 587</b>	16.04.2002	(11) <b>1 245 813</b>	26.04.2002
(11) <b>1 245 372</b>	25.03.2002	(11) <b>1 245 591</b>	08.02.2002	(11) <b>1 245 814</b>	23.04.2002
(11) <b>1 245 373</b>	26.03.2002	(11) <b>1 245 597</b>	21.03.2002	(11) <b>1 245 818</b>	11.03.2002
(11) <b>1 245 377</b>	23.03.2002	(11) <b>1 245 599</b>	18.03.2002	(11) <b>1 245 820</b>	15.02.2002
(11) <b>1 245 379</b>	16.05.2002	(11) <b>1 245 601</b>	06.02.2002	(11) <b>1 245 829</b>	29.03.2001
(11) <b>1 245 386</b>	12.07.2002	(11) <b>1 245 604</b>	23.05.2002	(11) <b>1 245 839</b>	26.06.2002
(11) <b>1 245 390</b>	14.06.2002	(11) <b>1 245 606</b>	11.01.2002	(11) <b>1 245 860</b>	31.10.2001
(11) <b>1 245 393</b>	09.07.2002	(11) <b>1 245 607</b>	05.04.2002	(11) <b>1 245 861</b>	31.10.2001
(11) <b>1 245 409</b>	14.01.2002	(11) <b>1 245 616</b>	25.04.2002	(11) <b>1 245 865</b>	11.03.2002
(11) <b>1 245 427</b>	19.02.2002	(11) <b>1 245 617</b>	15.05.2002	(11) <b>1 245 871</b>	11.03.2002
(11) <b>1 245 428</b>	11.03.2002	(11) <b>1 245 627</b>	13.02.2002	(11) <b>1 245 872</b>	16.02.2002
(11) <b>1 245 438</b>	11.03.2002	(11) <b>1 245 630</b>	27.06.2002	(11) <b>1 245 879</b>	15.04.2002



(11) <b>1 245 896</b>	19.06.2002	(11) <b>1 246 222</b>	28.06.2002	(11) <b>1 246 494</b>	31.05.2002
(11) <b>1 245 898</b>	05.07.2002	(11) <b>1 246 223</b>	19.07.2002	(11) <b>1 246 496</b>	08.03.2002
(11) <b>1 245 907</b>	25.02.2002	(11) <b>1 246 224</b>	17.05.2002	(11) <b>1 246 498</b>	16.04.2002
(11) <b>1 245 908</b>	26.03.2002	(11) <b>1 246 240</b>	27.06.2002	(11) <b>1 246 510</b>	26.06.2002
(11) <b>1 245 910</b>	11.06.2002	(11) <b>1 246 241</b>	25.03.2002	(11) <b>1 246 513</b>	08.04.2002
(11) <b>1 245 916</b>	05.07.2002	(11) <b>1 246 243</b>	26.03.2002		
(11) <b>1 245 928</b>	28.03.2002	(11) <b>1 246 248</b>	26.04.2002	<b>I.8(1)</b>	
(11) <b>1 245 938</b>	31.05.2002	(11) <b>1 246 251</b>	19.04.2002	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	
(11) <b>1 245 946</b>	03.08.2001	(11) <b>1 246 255</b>	18.04.2002	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>	
(11) <b>1 245 955</b>	24.07.2002	(11) <b>1 246 258</b>	07.06.2002	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	
(11) <b>1 245 967</b>	21.09.2001	(11) <b>1 246 268</b>	22.03.2002		
(11) <b>1 245 972</b>	19.04.2002	(11) <b>1 246 269</b>	12.06.2002		
(11) <b>1 245 981</b>	03.04.2002	(11) <b>1 246 274</b>	12.06.2002	(11) <b>0 637 338</b>	09.05.2002
(11) <b>1 245 986</b>	06.06.2002	(11) <b>1 246 278</b>	12.04.2002	(11) <b>0 655 774</b>	06.03.2002
(11) <b>1 245 991</b>	11.01.2002	(11) <b>1 246 281</b>	17.05.2002	(11) <b>0 658 421</b>	06.07.2002
(11) <b>1 245 992</b>	29.03.2001	(11) <b>1 246 282</b>	17.05.2002	(11) <b>0 668 605</b>	14.03.2002
(11) <b>1 246 010</b>	28.03.2002	(11) <b>1 246 287</b>	22.12.2001	(11) <b>0 680 361</b>	25.04.2002
(11) <b>1 246 021</b>	03.07.2002	(11) <b>1 246 290</b>	18.04.2002	(11) <b>0 683 432</b>	25.03.2002
(11) <b>1 246 024</b>	16.05.2002	(11) <b>1 246 293</b>	08.04.2002	(11) <b>0 684 253</b>	09.05.2002
(11) <b>1 246 025</b>	16.05.2002	(11) <b>1 246 295</b>	27.03.2002	(11) <b>0 734 156</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 047</b>	20.12.2001	(11) <b>1 246 320</b>	21.02.2002	(11) <b>0 735 168</b>	13.05.2002
(11) <b>1 246 064</b>	19.04.2002	(11) <b>1 246 324</b>	04.04.2002	(11) <b>0 736 762</b>	04.05.2002
(11) <b>1 246 067</b>	14.06.2002	(11) <b>1 246 329</b>	26.03.2002	(11) <b>0 736 831</b>	14.04.2002
(11) <b>1 246 069</b>	04.07.2002	(11) <b>1 246 335</b>	26.03.2002	(11) <b>0 738 737</b>	09.05.2002
(11) <b>1 246 070</b>	16.05.2002	(11) <b>1 246 338</b>	25.04.2001	(11) <b>0 741 485</b>	13.11.2001
(11) <b>1 246 081</b>	27.03.2002	(11) <b>1 246 340</b>	25.04.2001	(11) <b>0 749 763</b>	08.05.2002
(11) <b>1 246 084</b>	05.04.2002	(11) <b>1 246 353</b>	14.03.2002	(11) <b>0 753 965</b>	06.05.2002
(11) <b>1 246 088</b>	08.03.2002	(11) <b>1 246 359</b>	28.03.2002	(11) <b>0 757 116</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 090</b>	19.04.2002	(11) <b>1 246 379</b>	30.08.2001	(11) <b>0 757 818</b>	12.05.2002
(11) <b>1 246 092</b>	07.06.2002	(11) <b>1 246 384</b>	26.03.2002	(11) <b>0 760 313</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 101</b>	22.03.2002	(11) <b>1 246 391</b>	18.06.2002	(11) <b>0 765 640</b>	29.04.2002
(11) <b>1 246 110</b>	17.04.2002	(11) <b>1 246 398</b>	20.03.2002	(11) <b>0 765 878</b>	26.04.2002
(11) <b>1 246 115</b>	26.06.2002	(11) <b>1 246 404</b>	11.06.2002	(11) <b>0 766 356</b>	12.05.2002
(11) <b>1 246 116</b>	26.06.2002	(11) <b>1 246 405</b>	08.07.2002	(11) <b>0 767 729</b>	20.04.2002
(11) <b>1 246 124</b>	16.04.2002	(11) <b>1 246 409</b>	16.05.2002	(11) <b>0 770 418</b>	09.05.2002
(11) <b>1 246 132</b>	22.04.2002	(11) <b>1 246 414</b>	17.05.2002	(11) <b>0 770 977</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 149</b>	08.05.2002	(11) <b>1 246 417</b>	08.03.2002	(11) <b>0 774 187</b>	18.04.2002
(11) <b>1 246 152</b>	05.09.2001	(11) <b>1 246 440</b>	19.07.2002	(11) <b>0 779 422</b>	09.05.2002
(11) <b>1 246 163</b>	17.04.2002	(11) <b>1 246 451</b>	29.04.2002	(11) <b>0 780 273</b>	04.05.2002
(11) <b>1 246 169</b>	18.03.2002	(11) <b>1 246 462</b>	26.03.2002	(11) <b>0 781 468</b>	22.04.2002
(11) <b>1 246 186</b>	01.06.2002	(11) <b>1 246 468</b>	05.03.2002	(11) <b>0 783 660</b>	13.04.2002
(11) <b>1 246 187</b>	01.06.2002	(11) <b>1 246 476</b>	08.02.2002	(11) <b>0 791 248</b>	12.05.2002
(11) <b>1 246 188</b>	13.06.2002	(11) <b>1 246 480</b>	12.10.2001	(11) <b>0 793 414</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 191</b>	18.04.2002	(11) <b>1 246 487</b>	17.04.2002	(11) <b>0 801 743</b>	26.03.2002
(11) <b>1 246 193</b>	02.05.2002	(11) <b>1 246 489</b>	12.10.2001	(11) <b>0 818 161</b>	10.05.2002
(11) <b>1 246 204</b>	27.03.2002	(11) <b>1 246 491</b>	04.10.2001	(11) <b>0 822 594</b>	13.05.2002
(11) <b>1 246 206</b>	04.06.2002	(11) <b>1 246 492</b>	29.07.2002	(11) <b>0 825 193</b>	09.05.2002
(11) <b>1 246 210</b>	28.03.2002	(11) <b>1 246 493</b>	27.03.2002	(11) <b>0 874 728</b>	13.05.2002

(11) 0 888 631	12.05.2002	(11) 0 929 175	01.08.2002	(11) 1 105 823	05.08.2002
(11) 0 888 664	09.05.2002	(11) 0 931 898	07.08.2002	(11) 1 111 715	09.08.2002
(11) 0 907 505	18.04.2002	(11) 0 932 278	29.07.2002	(11) 1 112 990	06.08.2002
(11) 0 908 217	09.05.2002	(11) 0 933 425	05.08.2002	(11) 1 114 951	08.08.2002
(11) 0 908 291	20.04.2002	(11) 0 940 089	10.08.2002	(11) 1 115 891	10.08.2002
(11) 0 914 100	10.05.2002	(11) 0 941 880	10.08.2002	(11) 1 120 791	23.07.2002
(11) 0 944 379	10.05.2002	(11) 0 944 141	02.08.2002	(11) 1 128 611	05.08.2002
(11) 0 971 852	10.05.2002	(11) 0 945 071	01.08.2002	(11) 1 130 259	27.07.2002
(11) 0 987 629	13.05.2002	(11) 0 947 842	09.08.2002	(11) 1 148 506	29.07.2002
(11) 0 998 636	04.05.2002	(11) 0 948 708	11.07.2002	(11) 1 155 944	09.08.2002
(11) 1 005 616	13.05.2002	(11) 0 950 995	19.07.2002	(11) 1 160 840	08.08.2002
(11) 1 011 323	28.04.2002	(11) 0 958 827	10.08.2002	(11) 1 178 695	02.08.2002
(11) 1 015 208	05.05.2002	(11) 0 973 656	12.08.2002	(11) 1 179 062	06.08.2002
(11) 1 037 784	06.05.2002	(11) 0 974 097	07.08.2002	(11) 1 183 359	06.08.2002
(11) 1 047 171	11.03.2002	(11) 0 987 274	09.08.2002	(11) 1 191 651	05.08.2002
(11) 1 054 605	10.05.2002	(11) 0 989 767	12.08.2002	(11) 1 191 745	16.07.2002
(11) 1 082 471	09.05.2002	(11) 0 990 857	01.08.2002	(11) 1 200 593	02.08.2002
(11) 1 112 161	06.05.2002	(11) 0 997 522	18.07.2002	(11) 1 204 494	07.08.2002
		(11) 0 999 179	24.07.2002	(11) 1 207 724	10.07.2002
		(11) 1 001 662	12.08.2002	(11) 1 209 568	09.08.2002
		(11) 1 005 278	06.08.2002	(11) 1 217 610	01.08.2002
		(11) 1 013 707	22.07.2002	(11) 1 220 465	07.08.2002
		(11) 1 016 759	10.08.2002	(11) 1 222 866	10.07.2002
		(11) 1 021 481	25.07.2002	(11) 1 224 942	02.08.2002
		(11) 1 024 083	12.08.2002	(11) 1 226 686	09.08.2002
		(11) 1 039 653	08.08.2002	(11) 1 226 995	08.08.2002
		(11) 1 041 490	18.07.2002	(11) 1 228 609	09.08.2002
		(11) 1 047 703	25.07.2002	(11) 1 230 766	09.08.2002
		(11) 1 049 162	05.08.2002	(11) 1 234 504	08.08.2002
		(11) 1 058 336	07.08.2002	(11) 1 234 766	07.08.2002
		(11) 1 070 120	02.08.2002	(11) 1 236 317	09.08.2002
		(11) 1 070 302	01.08.2002	(11) 1 236 333	26.07.2002
		(11) 1 070 589	09.08.2002	(11) 1 242 658	02.08.2002
		(11) 1 071 157	07.08.2002	(11) 1 243 613	09.08.2002
		(11) 1 077 374	07.08.2002		
		(11) 1 079 701	12.08.2002		
		(11) 1 081 709	06.08.2002		
		(11) 1 086 576	12.08.2002		
		(11) 1 086 878	09.08.2002		
		(11) 1 086 879	09.08.2002		
		(11) 1 087 074	05.08.2002	(11) 0 449 117	27.02.2002
		(11) 1 087 154	06.08.2002	(11) 0 615 429	23.03.2002
		(11) 1 090 738	25.07.2002	(11) 0 627 645	26.03.2002
		(11) 1 093 326	08.08.2002	(11) 0 630 515	01.07.2000
		(11) 1 097 349	26.06.2002	(11) 0 635 727	02.01.2002
		(11) 1 098 207	18.07.2002	(11) 0 646 941	25.06.2002
		(11) 1 098 752	10.08.2002	(11) 0 659 426	29.03.2002
		(11) 1 099 679	08.08.2002	(11) 0 659 428	29.03.2002

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) <b>0 662 852</b>	26.03.2002	(11) <b>0 813 571</b>	05.03.2002	(11) <b>0 902 595</b>	07.05.2002
(11) <b>0 669 602</b>	27.03.2002	(11) <b>0 819 992</b>	28.03.2002	(11) <b>0 910 229</b>	22.01.2002
(11) <b>0 675 372</b>	22.03.2002	(11) <b>0 821 245</b>	26.03.2002	(11) <b>0 912 841</b>	11.03.2002
(11) <b>0 688 039</b>	18.12.2001	(11) <b>0 822 604</b>	01.02.2002	(11) <b>0 915 305</b>	03.11.2001
(11) <b>0 699 392</b>	28.03.2002	(11) <b>0 822 725</b>	06.04.2002	(11) <b>0 917 826</b>	01.12.2001
(11) <b>0 699 635</b>	28.03.2002	(11) <b>0 822 790</b>	16.03.2002	(11) <b>0 918 495</b>	23.04.2002
(11) <b>0 699 916</b>	23.03.2002	(11) <b>0 822 981</b>	27.03.2002	(11) <b>0 918 956</b>	19.03.2002
(11) <b>0 701 203</b>	19.03.2002	(11) <b>0 823 219</b>	01.03.2002	(11) <b>0 919 689</b>	03.11.2001
(11) <b>0 702 140</b>	27.03.2002	(11) <b>0 823 474</b>	15.03.2002	(11) <b>0 919 784</b>	17.11.2001
(11) <b>0 704 739</b>	22.03.2002	(11) <b>0 828 926</b>	26.02.2002	(11) <b>0 923 866</b>	23.03.2002
(11) <b>0 709 395</b>	27.03.2002	(11) <b>0 831 323</b>	26.03.2002	(11) <b>0 925 744</b>	17.11.2001
(11) <b>0 709 397</b>	27.03.2002	(11) <b>0 831 648</b>	29.01.2002	(11) <b>0 925 759</b>	24.11.2001
(11) <b>0 714 445</b>	01.03.2002	(11) <b>0 832 051</b>	23.03.2002	(11) <b>0 926 259</b>	26.10.2001
(11) <b>0 715 528</b>	01.03.2002	(11) <b>0 832 560</b>	15.03.2002	(11) <b>0 928 215</b>	05.02.2002
(11) <b>0 716 111</b>	25.03.2002	(11) <b>0 836 616</b>	01.02.2002	(11) <b>0 930 837</b>	06.02.2002
(11) <b>0 716 618</b>	27.02.2002	(11) <b>0 837 109</b>	25.02.2002	(11) <b>0 933 309</b>	22.09.2001
(11) <b>0 717 441</b>	03.01.2002	(11) <b>0 837 610</b>	03.01.2002	(11) <b>0 933 789</b>	04.01.2002
(11) <b>0 717 507</b>	07.08.2002	(11) <b>0 838 297</b>	20.03.2002	(11) <b>0 934 298</b>	29.03.2002
(11) <b>0 717 583</b>	14.03.2002	(11) <b>0 839 802</b>	26.03.2002	(11) <b>0 940 412</b>	20.07.2002
(11) <b>0 722 113</b>	25.03.2002	(11) <b>0 842 108</b>	03.01.2002	(11) <b>0 942 032</b>	20.03.2002
(11) <b>0 727 036</b>	21.03.2002	(11) <b>0 842 513</b>	26.03.2002	(11) <b>0 943 972</b>	15.01.2002
(11) <b>0 731 427</b>	27.03.2002	(11) <b>0 843 570</b>	26.02.2002	(11) <b>0 946 163</b>	29.03.2002
(11) <b>0 732 331</b>	26.03.2002	(11) <b>0 847 491</b>	29.03.2002	(11) <b>0 955 349</b>	01.12.2000
(11) <b>0 733 362</b>	14.03.2002	(11) <b>0 848 083</b>	08.09.2001	(11) <b>0 956 202</b>	19.03.2002
(11) <b>0 742 663</b>	23.03.2002	(11) <b>0 848 185</b>	26.03.2002	(11) <b>0 962 296</b>	23.03.2002
(11) <b>0 746 722</b>	16.03.2002	(11) <b>0 848 483</b>	18.03.2002	(11) <b>0 964 316</b>	21.12.2001
(11) <b>0 746 956</b>	22.03.2002	(11) <b>0 849 325</b>	27.03.2002	(11) <b>0 965 806</b>	10.11.2001
(11) <b>0 747 690</b>	26.03.2002	(11) <b>0 851 214</b>	27.03.2002	(11) <b>0 969 061</b>	01.02.2002
(11) <b>0 754 226</b>	02.04.2002	(11) <b>0 852 283</b>	26.03.2002	(11) <b>0 969 066</b>	01.02.2002
(11) <b>0 760 556</b>	01.03.2002	(11) <b>0 852 749</b>	26.03.2002	(11) <b>0 970 061</b>	12.03.2002
(11) <b>0 762 674</b>	26.03.2002	(11) <b>0 853 836</b>	02.04.2002	(11) <b>0 971 985</b>	26.03.2002
(11) <b>0 767 515</b>	19.03.2002	(11) <b>0 857 979</b>	26.03.2002	(11) <b>0 972 635</b>	01.02.2002
(11) <b>0 771 717</b>	13.03.2002	(11) <b>0 861 082</b>	01.03.2002	(11) <b>0 973 502</b>	26.02.2002
(11) <b>0 771 953</b>	26.03.2002	(11) <b>0 864 594</b>	11.03.2002	(11) <b>0 974 537</b>	17.11.2001
(11) <b>0 775 088</b>	05.02.2002	(11) <b>0 870 156</b>	19.03.2002	(11) <b>0 974 725</b>	10.11.2001
(11) <b>0 780 603</b>	13.03.2002	(11) <b>0 873 527</b>	14.03.2002	(11) <b>0 975 610</b>	26.03.2002
(11) <b>0 780 663</b>	23.03.2002	(11) <b>0 873 963</b>	13.03.2002	(11) <b>0 977 744</b>	26.03.2002
(11) <b>0 783 369</b>	28.03.2002	(11) <b>0 877 454</b>	03.01.2002	(11) <b>0 979 624</b>	01.12.2001
(11) <b>0 785 437</b>	23.03.2002	(11) <b>0 879 463</b>	15.01.2002	(11) <b>0 980 723</b>	01.02.2002
(11) <b>0 785 469</b>	19.03.2002	(11) <b>0 881 731</b>	20.03.2002	(11) <b>0 981 108</b>	22.09.2001
(11) <b>0 798 014</b>	02.08.1994	(11) <b>0 885 096</b>	17.03.2002	(11) <b>0 981 118</b>	17.11.2001
(11) <b>0 798 015</b>	02.08.1994	(11) <b>0 890 671</b>	01.02.2002	(11) <b>0 983 580</b>	26.03.2002
(11) <b>0 803 577</b>	02.04.2002	(11) <b>0 892 590</b>	05.03.2002	(11) <b>0 983 980</b>	01.03.2002
(11) <b>0 804 259</b>	29.03.2002	(11) <b>0 893 061</b>	01.02.2002	(11) <b>0 984 956</b>	26.03.2002
(11) <b>0 806 192</b>	26.02.2002	(11) <b>0 893 325</b>	27.03.2002	(11) <b>0 986 999</b>	24.11.2001
(11) <b>0 807 762</b>	22.03.2002	(11) <b>0 894 700</b>	05.03.2002	(11) <b>0 997 484</b>	06.02.2002
(11) <b>0 809 179</b>	20.03.2002	(11) <b>0 896 952</b>	01.02.2002	(11) <b>1 000 917</b>	05.03.2002
(11) <b>0 809 634</b>	21.03.2002	(11) <b>0 901 778</b>	01.02.2002	(11) <b>1 001 966</b>	04.02.2000

(11) 1 004 051	25.03.2002	(11) 1 082 325	29.12.2000	(11) 1 104 666	07.12.2001
(11) 1 004 991	01.12.2001	(11) 1 082 981	24.11.2001	(11) 1 104 682	07.12.2001
(11) 1 006 826	26.03.2002	(11) 1 082 988	15.09.2001	(11) 1 104 813	07.12.2001
(11) 1 006 834	01.03.2002	(11) 1 083 714	18.09.2001	(11) 1 105 340	27.03.2002
(11) 1 007 493	02.01.2002	(11) 1 085 111	22.09.2001	(11) 1 106 056	14.12.2001
(11) 1 008 336	17.11.2001	(11) 1 085 612	27.03.2002	(11) 1 106 062	14.12.1991
(11) 1 008 609	18.09.2001	(11) 1 086 104	20.03.2002	(11) 1 106 092	14.12.2001
(11) 1 009 050	15.09.2001	(11) 1 086 139	22.03.2002	(11) 1 106 107	14.12.2001
(11) 1 010 662	23.01.2002	(11) 1 086 672	26.10.2001	(11) 1 106 109	14.12.2001
(11) 1 014 757	29.09.2001	(11) 1 086 932	29.09.2001	(11) 1 106 113	14.12.2001
(11) 1 015 133	21.10.2001	(11) 1 088 534	26.10.2001	(11) 1 106 114	14.12.2001
(11) 1 015 356	01.09.2001	(11) 1 088 611	05.10.2001	(11) 1 106 115	14.12.2001
(11) 1 018 607	17.11.2001	(11) 1 088 821	05.10.2001	(11) 1 106 146	14.12.2001
(11) 1 021 103	26.03.2002	(11) 1 088 900	05.10.2001	(11) 1 106 194	14.12.2001
(11) 1 032 355	23.03.2002	(11) 1 089 473	05.10.2001	(11) 1 107 051	14.12.2001
(11) 1 038 464	07.12.2001	(11) 1 090 672	12.10.2001	(11) 1 107 051	14.12.2001
(11) 1 040 318	28.02.2002	(11) 1 090 694	12.10.2001	(11) 1 108 388	21.12.2001
(11) 1 040 771	07.12.2001	(11) 1 090 695	12.11.2001	(11) 1 108 400	21.12.2001
(11) 1 042 378	21.07.2002	(11) 1 091 872	27.03.2002	(11) 1 108 447	21.12.2001
(11) 1 042 745	23.10.2001	(11) 1 093 729	26.10.2001	(11) 1 108 977	21.12.2001
(11) 1 044 819	28.12.2001	(11) 1 093 740	26.10.2001	(11) 1 109 017	21.12.2001
(11) 1 049 056	14.12.2001	(11) 1 093 745	26.10.2001	(11) 1 109 144	21.12.2001
(11) 1 049 091	12.10.2001	(11) 1 094 433	14.01.2002	(11) 1 109 145	21.12.2001
(11) 1 051 463	01.03.2002	(11) 1 095 562	17.11.2001	(11) 1 109 754	02.01.2002
(11) 1 051 645	29.03.2002	(11) 1 095 650	03.11.2001	(11) 1 110 441	28.12.2001
(11) 1 051 717	29.03.2002	(11) 1 096 024	03.11.2001	(11) 1 110 449	28.12.2001
(11) 1 052 603	14.12.2001	(11) 1 096 100	03.11.2001	(11) 1 110 461	28.12.2001
(11) 1 053 859	26.03.2002	(11) 1 096 201	03.11.2001	(11) 1 110 477	28.12.2001
(11) 1 055 363	26.10.2001	(11) 1 096 214	03.11.2001	(11) 1 110 490	28.12.2001
(11) 1 056 059	03.11.2001	(11) 1 097 345	11.02.2001	(11) 1 110 512	28.12.2001
(11) 1 060 723	14.12.2001	(11) 1 098 205	17.11.2001	(11) 1 110 512	28.12.2001
(11) 1 060 724	13.12.2001	(11) 1 098 213	10.11.2001	(11) 1 110 595	28.12.2001
(11) 1 061 137	12.10.2001	(11) 1 099 395	17.11.2001	(11) 1 111 324	28.12.2001
(11) 1 061 550	24.11.2001	(11) 1 099 429	17.11.2001	(11) 1 120 414	01.08.2001
(11) 1 062 218	27.03.2002	(11) 1 099 435	17.11.2001	(11) 1 121 933	11.02.2002
(11) 1 063 434	22.08.2001	(11) 1 099 574	17.11.2001	(11) 1 124 635	01.03.2002
(11) 1 065 429	04.07.2001	(11) 1 100 057	17.11.2001	(11) 1 131 517	27.03.2002
(11) 1 065 696	26.11.2001	(11) 1 100 687	26.03.2002	(11) 1 145 636	26.03.2002
(11) 1 070 486	28.12.2001	(11) 1 101 397	24.11.2001	(11) 1 188 499	16.01.2002
(11) 1 072 045	20.11.2001	(11) 1 101 462	24.11.2001	(11) 1 207 170	21.03.2002
(11) 1 072 229	01.12.2001	(11) 1 101 478	24.11.2001		
(11) 1 075 647	14.03.2002	(11) 1 101 698	24.11.2001		
(11) 1 076 785	09.03.2002	(11) 1 102 043	24.11.2001		
(11) 1 077 133	14.12.2001	(11) 1 102 134	24.11.2001		
(11) 1 079 390	17.11.2001	(11) 1 102 135	24.11.2001		
(11) 1 079 817	25.03.2002	(11) 1 103 305	01.12.2001		
(11) 1 080 339	29.03.2002	(11) 1 103 458	01.12.2001		
(11) 1 081 330	03.11.2001	(11) 1 104 137	01.12.2001		

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**I.8(5)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**I.11(2)**

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
  - **Legal means of execution or other rights in rem**
  - **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
- 

**I.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**I.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**I.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**I.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
- 

**I.10**

- **Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt**
  - **Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office**
  - **Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets**
- 

**I.11(1)**

- **Lizenzen**
  - **Licenses**
  - **Licences**
-



(11) <b>0 941 768</b> (51) <b>B05B 5/03</b> B05B 5/025	B05B 15/04 B05B 5/035	(11) <b>0 992 092</b> (51) <b>H01S 3/08</b> H01S 3/225	H01S 3/1055	(11) <b>1 030 699</b> (51) <b>A61M 1/00</b> F04B 43/08 F04B 45/06 A61M 1/28	A61M 37/00 F04B 43/12 F04B 49/06
(11) <b>0 948 148</b> (51) <b>H04B 7/26</b>	H04Q 7/22	(11) <b>0 993 178</b> (51) <b>G06F 13/10</b> H04N 1/00	G06F 9/445 H04N 1/32	(11) <b>1 031 929</b> (51) <b>G06F 11/14</b>	G11C 16/10
(11) <b>0 952 918</b> (51) <b>B32B 7/08</b> B29C 65/64	B32B 31/16 B29C 65/56	(11) <b>0 997 146</b> (51) <b>A61K 31/12</b>	A61K 9/00	(11) <b>1 032 388</b> (51) <b>C07F 1/08</b> C07F 3/08 C07F 3/04 C07F 9/00 C07F 13/00 C07F 15/02 C07F 15/06	C07F 3/06 C07F 1/10 C07F 3/02 C07F 11/00 C07F 15/00 C07F 15/04 A61K 31/00
(11) <b>0 953 221</b> (51) <b>H02G 3/38</b>	H02G 3/18	(11) <b>1 006 559</b> (51) <b>H01J 49/42</b>	H01J 49/40	(11) <b>1 035 356</b> (51) <b>F16H 59/10</b> H01H 21/78	H01H 21/02
(11) <b>0 953 382</b> (51) <b>B05D 1/18</b> B05C 3/02 C10N 40/32 B05C 3/132	C10M 173/02 B05C 3/12 B05D 3/04 C10N 80/00	(11) <b>1 009 407</b> (51) <b>A61K 31/55</b>	A61P 25/36	(11) <b>1 039 249</b> (51) <b>F24H 9/12</b> F24D 3/12	F24D 3/10 F24D 19/10
(11) <b>0 958 980</b> (51) <b>B60T 13/66</b>	B60T 8/32	(11) <b>1 011 398</b> (51) <b>A47J 27/00</b> H05B 3/00	F24H 1/22	(11) <b>1 041 388</b> (51) <b>G01R 5/16</b> G01R 7/06	G01D 7/00
(11) <b>0 959 264</b> (51) <b>F16F 9/36</b>	F16F 9/32	(11) <b>1 011 706</b> (51) <b>A61K 38/17</b>	A61P 9/10	(11) <b>1 043 199</b> (51) <b>B60R 21/20</b> H01H 1/26	B60Q 5/00
(11) <b>0 962 123</b> (51) <b>H05K 7/20</b>	H01L 23/40	(11) <b>1 012 659</b> (51) <b>G02F 1/1347</b> G02F 1/1345	G02F 1/1335 G09G 3/36	(11) <b>1 045 761</b> (51) <b>B32B 31/20</b>	C09J 7/02
(11) <b>0 963 376</b> (51) <b>C12N 15/70</b> C12N 15/63 C12Q 1/68	C12N 15/09 C12N 1/21	(11) <b>1 013 061</b> (51) <b>H04M 3/42</b> G06F 17/60	H04M 3/54	(11) <b>1 047 031</b> (51) <b>G07F 17/32</b>	G07D 9/00
(11) <b>0 965 654</b> (51) <b>C23C 16/06</b> C23C 14/16 H01L 21/285	C23C 16/56 C23C 14/58 H01L 21/768	(11) <b>1 013 863</b> (51) <b>E05D 5/02</b> E05D 3/06	E05D 7/12 E05D 7/04	(11) <b>1 049 389</b> (51) <b>A43C 11/22</b> A43C 11/00	A43C 11/20
(11) <b>0 970 551</b> (51) <b>H01S 5/0687</b>	H01S 5/14	(11) <b>1 017 957</b> (51) <b>F24H 1/00</b> F24H 9/00	F24H 1/20	(11) <b>1 050 122</b> (51) <b>H04B 10/08</b>	H04Q 11/00
(11) <b>0 971 391</b> (51) <b>H01L 21/00</b>	H01L 21/68	(11) <b>1 020 755</b> (51) <b>G02F 1/1336</b>	G02F 1/133	(11) <b>1 052 401</b> (51) <b>F02N 11/08</b> B60K 41/00	B60K 6/04
(11) <b>0 974 037</b> (51) <b>F42B 3/10</b> F42B 3/195	F42B 3/13	(11) <b>1 021 048</b> (51) <b>H04N 9/804</b>	H04N 5/783	(11) <b>1 052 812</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 29/06	H04B 7/185
(11) <b>0 974 827</b> (51) <b>G01N 1/30</b> C12Q 1/06	G01N 1/31 C12M 1/34	(11) <b>1 021 345</b> (51) <b>B65D 19/00</b> B65D 25/04	B65D 90/20 B65B 69/00	(11) <b>1 054 266</b> (51) <b>G01C 15/02</b> G02B 5/128	G01S 7/481
(11) <b>0 979 680</b> (51) <b>B05B 1/00</b>	B05B 15/00	(11) <b>1 023 824</b> (51) <b>A01C 23/02</b> A01B 33/02	A01C 5/06 A01B 17/00	(11) <b>1 057 567</b> (51) <b>B23K 9/10</b>	B23K 9/095
(11) <b>0 982 157</b> (51) <b>B60B 37/10</b> B60B 27/02	B60B 9/00	(11) <b>1 024 017</b> (51) <b>B41K 1/10</b> B41J 1/20	B41D 7/00	(11) <b>1 058 548</b> (51) <b>A61K 31/405</b> A61K 31/495 C07D 209/34 A61P 31/06	A61K 31/445 C07D 209/38 C07D 401/06
(11) <b>0 982 673</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	B62D 41/00	(11) <b>1 027 565</b> (51) <b>F24H 1/10</b>	F24H 1/20	(11) <b>1 058 582</b> (51) <b>B02C 7/02</b> D21D 1/30	B02C 7/12 D21D 1/22
(11) <b>0 982 818</b> (51) <b>H01S 3/0941</b> G02B 6/42	H01S 5/40	(11) <b>1 028 317</b> (51) <b>G01N 33/68</b> G06F 15/18 C07K 1/00	G06F 17/00 C07K 14/00	(11) <b>1 060 229</b> (51) <b>C10B 39/02</b> C10B 39/14	C10B 39/12
(11) <b>0 983 654</b> (51) <b>H04J 11/00</b> H04B 7/26	H04L 5/02	(11) <b>1 028 825</b> (51) <b>B23B 3/26</b>	B23B 5/16	(11) <b>1 060 714</b> (51) <b>A61F 2/00</b> D04B 21/20	A61L 31/04
(11) <b>0 985 476</b> (51) <b>B23B 27/16</b>	B23B 51/00	(11) <b>1 029 937</b> (51) <b>C22C 21/06</b> C22F 1/047 C22C 21/08	C22C 21/02 C22F 1/057	(11) <b>1 063 097</b> (51) <b>B41J 19/18</b> G01D 5/34	H02P 8/38 B41J 19/20

(11) <b>1 067 625</b> (51) <b>H01Q 1/44</b> H01Q 1/42	B44C 5/00 H01Q 19/17	(11) <b>1 097 328</b> (51) <b>F16K 11/02</b>	F16K 31/10	(11) <b>1 123 794</b> (51) <b>H01F 7/02</b>	H02K 1/27
(11) <b>1 067 819</b> (51) <b>H04R 19/00</b>	H04R 19/04	(11) <b>1 103 428</b> (51) <b>B60R 19/18</b>	B60R 21/34	(11) <b>1 125 815</b> (51) <b>B61D 39/00</b> B61D 19/00	B60J 10/00
(11) <b>1 073 435</b> (51) <b>A61K 31/415</b> A61P 35/00 A61P 1/04	A61K 31/44 A61P 9/10	(11) <b>1 106 499</b> (51) <b>B63B 22/22</b> B63B 5/24	A01K 75/04 B29C 39/10	(11) <b>1 126 270</b> (51) <b>G01N 21/41</b>	G01N 27/447
(11) <b>1 074 571</b> (51) <b>C08G 59/40</b> H01L 21/56	C08G 59/62 H05K 3/30	(11) <b>1 108 686</b> (51) <b>C02F 9/00</b> C01B 3/52 C10K 1/10	C01B 3/36 C10K 1/06	(11) <b>1 127 477</b> (51) <b>H05B 1/00</b>	E21B 7/20
(11) <b>1 076 229</b> (51) <b>G01G 19/00</b>	G01G 19/02	(11) <b>1 108 694</b> (51) <b>C03C 25/62</b> E04B 1/78 D06H 1/00	C03C 25/10 B01J 19/12	(11) <b>1 129 607</b> (51) <b>A01C 9/00</b> A01B 73/00	A01B 73/06
(11) <b>1 077 306</b> (51) <b>E21B 15/04</b> E21B 7/02	E21B 15/00	(11) <b>1 109 293</b> (51) <b>H02K 3/34</b> H02K 3/28	H02K 1/16 H02K 15/10	(11) <b>1 131 611</b> (51) <b>G01J 3/00</b> G01J 3/44	G01N 21/65
(11) <b>1 082 748</b> (51) <b>H01J 40/14</b>	G01N 21/31	(11) <b>1 109 894</b> (51) <b>C12N 9/02</b> C12N 1/20 C12P 1/00 C12N 9/08	C12N 15/00 C12N 15/53 C07H 21/04	(11) <b>1 133 141</b> (51) <b>H04Q 7/32</b>	H04M 11/04
(11) <b>1 083 161</b> (51) <b>C07C 17/02</b> C07F 17/02	C23C 16/18	(11) <b>1 110 966</b> (51) <b>C07F 7/18</b> C07D 265/00 C07D 413/00 G03C 1/00	C09K 9/02 C09B 19/00 C03C 4/00 C07D 405/00	(11) <b>1 134 419</b> (51) <b>F04D 13/06</b> F04D 29/58	F04D 15/00
(11) <b>1 083 392</b> (51) <b>F24F 11/02</b>	F24F 11/00	(11) <b>1 111 141</b> (51) <b>E03D 9/08</b>	E03B 9/08	(11) <b>1 134 424</b> (51) <b>F04D 29/10</b> F04D 7/06	F04D 29/58
(11) <b>1 083 585</b> (51) <b>H01H 71/32</b>	H01H 50/10	(11) <b>1 111 630</b> (51) <b>H01F 38/12</b> H01F 27/255 F02P 15/00	H01T 13/44 F02P 3/02	(11) <b>1 137 808</b> (51) <b>C12N 15/67</b>	C12N 5/10
(11) <b>1 083 622</b> (51) <b>H04B 7/06</b> H04L 12/56 H01Q 21/28	H04B 7/08 H04L 12/28	(11) <b>1 111 792</b> (51) <b>H03L 7/099</b> H03L 5/00	H03B 5/00	(11) <b>1 140 065</b> (51) <b>A61K 31/355</b> A61P 35/00 A61P 37/04	A61P 9/00 A61P 25/00
(11) <b>1 085 916</b> (51) <b>A61L 15/60</b>	A61L 15/24	(11) <b>1 111 792</b> (51) <b>H03L 7/099</b> H03L 5/00	H03B 5/00	(11) <b>1 140 373</b> (51) <b>B05D 1/18</b> B32B 17/02 B32B 27/30 B29B 15/12	B32B 5/14 B32B 17/04 B29C 70/54 B29B 11/16
(11) <b>1 086 738</b> (51) <b>B01D 53/77</b> B01D 53/50 F23J 15/04	B09B 3/00 F23J 15/00	(11) <b>1 113 033</b> (51) <b>C08G 63/06</b> C12P 7/62 C07C 53/23	C08G 63/68 C12N 1/20 C12R 1/38	(11) <b>1 148 622</b> (51) <b>H02M 3/10</b> H02M 7/538 H02M 7/539	H02M 7/5395 H02M 7/537
(11) <b>1 086 887</b> (51) <b>B62J 19/00</b> E04H 6/00	B62H 3/00	(11) <b>1 113 801</b> (51) <b>A61K 31/50</b> A61K 31/42 A61K 45/06	A61K 31/505 A61K 31/00	(11) <b>1 149 790</b> (51) <b>B65H 27/00</b> B65H 23/038	B65H 23/06 B65H 23/025
(11) <b>1 087 205</b> (51) <b>G01C 11/06</b> G01S 11/12 H04N 13/00	G01C 3/08 G06T 7/00 G01C 25/00	(11) <b>1 114 391</b> (51) <b>G06K 7/10</b> G06K 9/22 G06K 7/14	G06K 19/06 G02B 26/10	(11) <b>1 152 628</b> (51) <b>H04Q 7/36</b>	
(11) <b>1 091 581</b> (51) <b>H04N 7/16</b>	H04N 5/445	(11) <b>1 114 686</b> (51) <b>B23C 5/08</b>	B27G 13/00	(11) <b>1 155 241</b> (51) <b>F04F 1/08</b> E21B 43/12	F04F 1/10
(11) <b>1 092 145</b> (51) <b>G01N 21/00</b>	G01N 21/956	(11) <b>1 117 083</b> (51) <b>G08G 1/09</b>	H04L 12/56	(11) <b>1 158 139</b> (51) <b>E21B 49/00</b> G01N 33/28	E21B 41/00
(11) <b>1 092 620</b> (51) <b>B62M 23/02</b> B62H 5/14	B62H 5/00	(11) <b>1 119 321</b> (51) <b>A61F 7/00</b> A61B 18/02	A61F 7/12	(11) <b>1 158 694</b> (51) <b>H04B 7/08</b> H04L 25/03	H04B 7/005
(11) <b>1 093 092</b> (51) <b>G07F 9/02</b>	G07F 19/00	(11) <b>1 120 058</b> (51) <b>A45D 34/04</b> B05B 7/24	B05B 7/08	(11) <b>1 159 557</b> (51) <b>F16L 27/00</b>	E21B 21/02
(11) <b>1 093 285</b> (51) <b>H04Q 3/66</b>	H04M 15/34	(11) <b>1 120 647</b> (51) <b>G01N 27/447</b>	G01N 33/32	(11) <b>1 162 412</b> (51) <b>F25B 1/00</b> F25B 9/00	F25B 41/00
(11) <b>1 094 087</b> (51) <b>C08G 59/50</b> C08K 7/02 C08G 59/18	C08L 63/00 C08J 5/24	(11) <b>1 120 853</b> (51) <b>H01Q 1/22</b> H01Q 1/12	H01Q 1/32	(11) <b>1 162 414</b> (51) <b>F25B 13/00</b> F25B 5/00 F25B 43/00	F25B 1/00 F25B 40/02
(11) <b>1 095 162</b> (51) <b>C12Q 1/00</b> A61K 9/14	C12Q 1/70	(11) <b>1 120 853</b> (51) <b>H01Q 1/22</b> H01Q 1/12	H01Q 1/32	(11) <b>1 162 692</b> (51) <b>H01R 11/26</b>	H01R 11/28



(11) <b>1 162 693</b> (51) <b>H01R 11/26</b>	H01R 11/28	(11) <b>1 195 191</b> (51) <b>B01J 2/04</b> B01J 8/38 B05B 15/02 B01J 8/24	B01D 1/18 B05B 7/16 B01J 2/16	(11) <b>1 229 010</b> (51) <b>C07C 271/28</b>	
(11) <b>1 165 931</b> (51) <b>E21B 17/10</b>	E21B 17/22	(11) <b>1 198 434</b> (51) <b>C03C 23/00</b> B08B 3/00 B08B 7/00 C08G 75/14	B08B 9/00 B08B 3/14 C08G 75/02 C08G 85/00	(11) <b>1 229 264</b> (51) <b>F16D 27/00</b> F16K 31/00 F15B 13/044	F16H 61/00 F15B 13/043 F16D 21/04
(11) <b>1 169 661</b> (51) <b>G02B 7/182</b> G02B 7/18	G02B 5/08 B60R 1/06	(11) <b>1 199 906</b> (51) <b>G01S 7/521</b> H04R 1/02	G10K 11/00 H04R 17/00	(11) <b>1 231 835</b> (51) <b>A01H 1/00</b> C12N 15/82	C12N 5/14 C12N 15/87
(11) <b>1 170 341</b> (51) <b>C09D 163/00</b> C04B 40/00	C08G 59/54 C04B 24/28	(11) <b>1 200 531</b> (51) <b>C08G 18/36</b> C09F 7/10 C11B 7/00	C09F 7/06 C11B 3/00 C08G 18/68	(11) <b>1 235 264</b> (51) <b>H01L 21/02</b>	H01L 21/3213
(11) <b>1 172 495</b> (51) <b>E04B 1/78</b>	E06B 1/34	(11) <b>1 201 339</b> (51) <b>B23B 29/034</b>	B23Q 3/12	(11) <b>1 236 522</b> (51) <b>B21B 1/46</b>	B22D 11/04
(11) <b>1 172 547</b> (51) <b>F02M 35/10</b> F02M 35/16	F02M 35/12 B60K 13/02	(11) <b>1 201 656</b> (51) <b>C07D 221/16</b>	A61K 31/47	(11) <b>1 238 719</b> (51) <b>B21B 1/18</b>	B21B 35/02
(11) <b>1 172 942</b> (51) <b>H04B 7/005</b> H04B 1/707	H04B 7/26	(11) <b>1 202 114</b> (51) <b>G03C 1/76</b>	G03C 1/95	(11) <b>1 238 823</b> (51) <b>B44C 1/24</b> B44B 5/00 B44C 1/17	B44C 3/08 B44B 5/02 A44C 27/00
(11) <b>1 176 322</b> (51) <b>F16B 13/14</b> C08G 59/50 C09J 5/00	C09J 163/00 C08G 59/60	(11) <b>1 203 826</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	C12Q 1/70	(11) <b>1 239 178</b> (51) <b>F16D 41/10</b> B60R 1/074	B60R 1/076
(11) <b>1 176 669</b> (51) <b>H01R 12/08</b>	H01R 13/506	(11) <b>1 206 012</b> (51) <b>H01R 13/66</b>	H01R 13/533	(11) <b>1 239 221</b> (51) <b>F23K 5/04</b> F04B 7/04	F23K 5/14 B60H 1/22
(11) <b>1 178 815</b> (51) <b>A61K 38/00</b> C07K 14/435	A61K 39/00 C07K 14/47	(11) <b>1 207 384</b> (51) <b>G01N 19/10</b>	G01N 9/36	(11) <b>1 239 392</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	H04L 12/58
(11) <b>1 181 079</b> (51) <b>A63D 15/04</b>		(11) <b>1 209 277</b> (51) <b>D06F 58/20</b>		(11) <b>1 241 326</b> (51) <b>F01M 1/18</b>	F01M 11/10
(11) <b>1 182 066</b> (51) <b>B60J 1/20</b>	B60J 3/02	(11) <b>1 210 291</b> (51) <b>B67D 5/60</b> B29B 7/76 B01F 15/00	B29B 7/80 B01F 5/06 B29B 7/74	(11) <b>1 241 429</b> (51) <b>F41A 3/54</b> F41A 9/32 F41A 3/66 F41A 3/82	F41A 3/26 F41A 9/33 F41A 3/72
(11) <b>1 182 766</b> (51) <b>H02K 29/00</b> H02K 21/04	H02K 21/14	(11) <b>1 216 373</b> (51) <b>F16K 15/14</b> F15C 5/00	F04B 43/04	(11) <b>1 242 884</b> (51) <b>G06F 11/00</b> H04L 12/24 H04L 12/26	H04L 12/56 G06F 11/34
(11) <b>1 184 219</b> (51) <b>B60J 10/12</b>	B60J 10/00	(11) <b>1 216 762</b> (51) <b>B08B 3/02</b> B63C 11/52	B63B 59/08 B05B 7/04	(11) <b>1 243 612</b> (51) <b>C08J 5/18</b>	B32B 27/32
(11) <b>1 184 388</b> (51) <b>C07F 9/553</b> C07F 9/59	C07F 9/572 C07F 9/22	(11) <b>1 217 136</b> (51) <b>E04B 1/41</b> F16B 7/18	F16B 37/04 F16B 5/02	(11) <b>1 243 667</b> (51) <b>C23C 16/50</b> C23C 16/455	H01L 21/00 C23C 16/44
(11) <b>1 186 456</b> (51) <b>B60J 10/04</b>	E05F 15/00	(11) <b>1 220 130</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G06F 3/033	G09B 17/00	(11) <b>1 244 100</b> (51) <b>G11B 7/007</b> G11B 27/19	G11B 27/30
(11) <b>1 188 862</b> (51) <b>E01C 19/48</b>	E01C 19/00	(11) <b>1 220 664</b> (51) <b>A61K 31/00</b> A01N 25/32 A01N 65/00	A01N 25/00 A01N 61/00 A61K 35/78		
(11) <b>1 189 000</b> (51) <b>F25J 3/02</b> F28D 9/00	F25J 3/00	(11) <b>1 221 999</b> (51) <b>A61N 5/10</b>			
(11) <b>1 189 017</b> (51) <b>G01B 11/00</b> H04N 3/15	G01B 11/02 H04N 5/335	(11) <b>1 222 862</b> (51) <b>A23K 3/00</b> C02F 1/50	A01N 37/02	(11) <b>0 806 148</b> (30) 09.05.1996 DK 55896	(51) A23G 1/18
(11) <b>1 189 334</b> (51) <b>H02P 6/00</b>	H02M 5/44	(11) <b>1 223 882</b> (51) <b>A61B 5/00</b>		(11) <b>0 961 855</b> (30) 05.02.1997 EP 97850017 05.02.1997 EP 97850016 30.12.1997 SE 9704932	(51) D21H 17/71
(11) <b>1 190 055</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 16/18 G01N 33/566	C07K 14/47 C12Q 1/68	(11) <b>1 228 827</b> (51) <b>B22F 3/03</b> B22F 5/00 B28B 21/00 B28B 1/48	B22F 3/035 B28B 7/00 B22F 5/10 B28B 7/18	(11) <b>0 996 430</b> (30) 25.07.1997 US 900745 25.07.1997 US 53771 P	(51) A61K 31/00

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung

- Priority date, priority country, priority  
application number

- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

- (11) **1 178 168** (51) E05B 49/00  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité
- (11) **1 182 628** (51) G08B 3/10  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité
- (11) **1 205 161** (51) A61F 2/30  
(30) 08.11.2000 US 246854 P  
23.10.2001 US 32984 P
- (11) **1 205 162** (51) A61F 2/30  
(30) 08.11.2000 US 246854 P  
22.10.2001 US 33105 P
- (11) **1 214 382** (51) C09D 175/00  
(30) 22.07.1999 US 359473  
17.07.2000 US
- (11) **1 216 535** (51) H04L 9/18  
(30) 30.09.1999 US 156905 P  
28.09.2000 US 676036 P
- (11) **1 236 642** (51) B64D 11/06  
(30) 26.02.2001 IT RM20010029 U
- (11) **1 240 158** (51) C07D 401/12  
(30) 14.12.1999 US 170824 P  
08.12.2000 US 732546
- (11) **1 240 370** (51) D02G 3/00  
(30) 21.12.1999 GB 9930193
- I.12(6)**  
• Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten  
• Designated Contracting States and  
Extension States  
• Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés
- (11) **0 409 629** (51) C12N 15/29  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI
- (11) **0 705 899** (51) C10M 171/00  
(84) DE GB
- (11) **0 778 032** (51) A61M 1/34  
(84) DE
- (11) **0 858 256** (51) H05K 13/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 879 829** (51) C08F 2/50  
(84) DE GB
- (11) **0 897 795** (51) B41C 1/10  
(84) DE GB
- (11) **0 901 270** (51) H04N 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 910 293** (51) A61B 17/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 915 658** (51) A01N 59/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **0 931 478** (51) A47B 3/00  
(84) AT CH DE FR IT LI NL SE
- (11) **0 931 930** (51) F03B 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 939 912** (51) G01V 3/10  
(84) CY ES FI GB GR IT PT  
AL LT LV RO
- (11) **0 966 622** (51) F16D 69/02  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 971 513** (51) H04L 12/64  
(84) DE FI FR GB NL SE
- (11) **1 002 586** (51) B05C 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 010 872** (51) F01N 7/18  
(84) AT BE CH CY DK ES FI GR IE LI LU MC  
NL PT SE
- (11) **1 015 117** (51) B02C 13/18  
(84) DE
- (11) **1 022 401** (51) E04B 2/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 023 769** (51) H03B 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 037 525** (51) A01K 11/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE  
LT RO
- (11) **1 044 807** (51) D21H 27/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 917** (51) A23L 1/212  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 061 664** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 070 275** (51) G02F 1/03  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
SE
- (11) **1 073 930** (51) G02F 1/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB IE IT LI  
NL
- (11) **1 074 763** (51) F16F 15/26  
(84) FR GB IT
- (11) **1 077 760** (51) B01J 2/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 081 248** (51) C23C 14/32  
(84) DE GB
- (11) **1 081 371** (51) F02M 37/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 083 041** (51) B29C 63/42  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 098 102** (51) F16C 1/14  
(84) DE GB
- (11) **1 099 734** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 909** (51) G06K 19/07  
(84) DE ES FR GB PT
- (11) **1 113 532** (51) H01R 13/11  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 120 141** (51) A63F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 480** (51) F16L 11/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 127 501** (51) A41D 13/12
- (11) **1 146 034** (51) C07C 211/61  
(84) DE FR GB
- (11) **1 150 482** (51) H04M 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 994** (51) C07D 207/40  
(84) BE DE GB
- (11) **1 152 473** (51) H01L 33/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 152 561** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 152 634** (51) H04Q 11/04  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 154 622** (51) H04M 1/72  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 157 601** (51) A01C 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 161 936** (51) A61K 7/135  
(84) AT BE CH CY DE DK LI
- (11) **1 162 558** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 163 997** (51) B29C 59/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 164 379** (51) G01R 1/067  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 164 612** (51) H01H 35/14  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT
- (11) **1 166 839** (51) A63H 3/48
- (11) **1 167 438** (51) C08L 23/28
- (11) **1 168 482** (51) H01P 1/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 170 077** (51) B23B 31/107  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 118** (51) B32B 15/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 158** (51) B60G 21/055  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 170 432** (51) E04B 2/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 190 503** (51) H04B 7/005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 194 579** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

## I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 552 375** (51) C23C 16/44  
(54) • CHEMISCHE GASPHASEN-BESCHICHTUNGSANLAGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITER-DÜNN-SCHICHT  
• CHEMICAL VAPOR DEPOSITION APPARATUS AND METHOD OF SEMICONDUCTOR FILM FORMATION  
• APPAREIL DE DEPOSITION EN PHASE VAPEUR PAR PROCEDE CHIMIQUE ET PROCEDE DE FORMATION DE FILMS SEMI-CONDUCTEURS
- (11) **0 553 142** (51) C08G 69/42  
(54) • HERSTELLUNG FEUCHTIGKEIT-SHÄRTBARER, REAKTIVE ALKOXY-SILANGRUPPEN ENTHALTENDER POLYAMIDE  
• PREPARATION OF MOISTURE-SETTING POLYAMIDES CONTAINING REACTIVE ALKOXYSILANE GROUPS  
• PREPARATION DE POLYAMIDES AYANT DES GROUPEMENTS REACTIFS D'ALKOXYSILANES, DURCISSABLES A L'HUMIDITE
- (11) **0 576 792** (51) C12N 15/15  
(54) • Plasmide und Verfahren zur Herstellung von rekombinanten Desulphatohirudin HV-1 Peptiden in Saccharomyces  
• Plasmids and processes for producing recombinant desulphatohirudin HV-1 peptides in Saccharomyces  
• Plasmides et procédés pour la production de peptides desulphatohirudin HV-1 recombinants dans Saccharomyces
- (11) **0 603 789** (51) A61L 2/08  
(54) • Verfahren zur Reduzierung von Geruch und Festigkeitsverlust, die durch Bestrahlung von Polyolefinprodukten verursacht werden  
• Method for reducing odors and strength loss caused by the irradiation of polyolefin-based products  
• Procédé pour réduire l'odeur et la perte de résistance provoquées par l'irradiation de produits à base de polyoléfins
- (11) **0 610 404** (51) A61B 19/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR AKUSTISCHEN ARZNEIMITTELVERABREICHUNG  
• ACOUSTIC ADMINISTRATION OF REMEDIES DEVICE  
• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION ACOUSTIQUE DE REMEDES
- (11) **0 618 969** (51) C12N 15/13  
(54) • AN TAG-72 BINDENDE ZUSAMMENGESETZTE ANTIKÖRPER MIT DER HUMANEN LEICHTEN KETTE DER UNTERGRUPPE-IV
- (11) **0 659 883** (51) C12N 15/12  
(54) • Protéine p140 et ADN codant pour ladite protéine
- (11) **0 684 831** (51) C12N 15/26  
(54) • ALLOGENIC VACCINE AND METHOD TO SYNTHESIZE SAME

- (11) **0 696 357** (51) G01R 33/09  
(54) • MESSGERÄT FÜR MAGNETISCHE FELDER
- (11) **0 708 831** (51) C12N 15/55  
(54) • DURCH ZELLDICHTE STIMULIERTE PROTEIN-TYROSIN-PHOSPHATASEN  
• CELL-DENSITY ENHANCED PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASES  
• PROTÉINE-TYROSINE-PHOSPHATASES STIMULÉES PAR LA DENSITÉ CELLULAIRE
- (11) **0 723 957** (51) C07D 207/28  
(54) • Lactacystinderivate
- (11) **0 725 289** (51) G02B 6/38  
(54) • Optischer Koppler mit Steckerstiften mit je vier polarisationserhaltenden optischen Fasern  
• Optical coupler using ferrules with four polarization maintaining optical fibres  
• Coupleur optique utilisant embouts de connecteur avec quatre fibres optiques à maintien de polarisation
- (11) **0 727 661** (51) G01N 30/34  
(54) • Vermischen von Flüssigkeiten mittels Elektrosmose
- (11) **0 729 784** (51) B01J 20/22  
(54) • VERFAHREN ZUR ABSORPTION VON INTERLEUKINE  
• METHOD OF ABSORBING INTERLEUKINS  
• PROCEDE D'ABSORPTION DES INTERLEUKINES
- (11) **0 730 144** (51) G01N 15/06  
(54) • Detektion und Zerstörung von Teilchen in fluiden Systemen  
• Détection et destruction de particules dans des systèmes fluidiques
- (11) **0 738 909** (51) G02B 6/38  
(54) • Optischer Koppler mit faseroptischen Steckerstiften  
• Optical coupler with optical fibre ferrules  
• Coupleur optique avec embouts de fibres optiques
- (11) **0 745 051** (51) B65D 5/32  
(54) • CARTON A PLIS MULTICOUCHE
- (11) **0 745 094** (51) C07K 14/54  
(54) • SUPERAGONISTEN UND ANTAGONISTEN VON HUMANEN IL-6 UND METHODEN ZU DEREN SELEKTION  
• SUPERAGONISTS AND ANTAGONISTS OF HUMAN IL-6, AND METHOD FOR THEIR SELECTION  
• SUPERAGONISTES ET ANTAGONISTES DE L'IL-6 HUMAINE, ET PROCEDE POUR LEUR SELECTION
- (11) **0 753 621** (51) D06P 1/00  
(54) • Druckverfahren, Druck und durch diesem hergestellte Artikel  
• Printing process, print and processed article obtained thereby  
• Procédé d'impression, impression et article ainsi obtenu
- (11) **0 754 035** (51) A61K 31/015  
(54) • CAROTENOIDWIRKSTOFFE ZUR HEMMUNG DER UMWANDLUNG VON EPITHELZELLEN IN MELANOME  
• CAROTENOID AGENT FOR INHIBITING THE CONVERSION OF EPITHELIAL CELLS TO MELANOMAS  
• AGENT CAROTENOIDE SERVANT A INHIBER LA TRANSFORMATION DES CELLULES EPITHELIALES EN MELANOMES

- (11) **0 755 447** (51) C12N 15/31  
(54) • REKOMBINANTE PROTEINE DES FILAMENTÖSEN HAEMAGGLUTININS VON BORDETELLA, IM BESONDEREN BORDETELLA PERTUSSIS, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON FREMDPROTEINEN ODER VAKZINEN  
• RECOMBINANT PROTEINS OF FILAMENTOUS HAEMAGGLUTININ OF BORDETELLA, PARTICULARLY BORDETELLA PERTUSSIS, METHOD FOR PRODUCING SAME, AND USES THEREOF FOR PRODUCING FOREIGN PROTEINS OR VACCINES  
• PROTEINES RECOMBINANTES DE L'HEMAGGLUTININE FILAMENTEUSE DE BORDETELLA, NOTAMMENT BORDETELLA PERTUSSIS, PROCEDE POUR LEUR PRODUCTION ET LEURS APPLICATIONS A LA PRODUCTION DE PROTEINES ETRANGERES OU DE PRINCIPES ACTIFS VACCINANTS
- (11) **0 758 674** (51) C09D 179/08  
(54) • Conteneur en métal recouvert sur la surface intérieur, présentant une excellente résistance au contenu
- (11) **0 759 837** (51) B26D 1/29  
(54) • SCHNEIDMESSER FÜR EIN ROTATIONSGERÄT ZUM SCHNEIDEN EINES NAHRUNGSMITTELS UND ROTATIONSSCHNEIDGERÄT  
• CUTTING BLADE FOR A ROTARY APPARATUS FOR CUTTING A FOOD PRODUCT AND ROTARY CUTTING APPARATUS  
• LAME DE COUPE POUR APPAREIL ROTATIF POUR COUPER UN PRODUIT ALIMENTAIRE ET APPAREIL ROTATIF DE COUPE
- (11) **0 761 286** (51) B01D 53/50  
(54) • A method for purifying exhaust gas of an internal combustion engine
- (11) **0 766 878** (51) H01S 3/06  
(54) • IN EINEM GEHÄUSE ANGEORDNETE OPTISCHE VERSTÄRKERVORRICHTUNG
- (11) **0 771 810** (51) C07F 9/09  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Mischungen von oligomeren Phosphorsäureestern  
• Process for the preparation of mixtures of oligomeric phosphoric acid esters  
• Procédé de préparation de mélanges d'esters phosphoriques oligomères
- (11) **0 775 130** (51) C07D 311/78  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (+/-) CALANOLIDE A UND ZWISCHENPRODUKTE DAFÜR
- (11) **0 776 375** (51) C12Q 1/68  
(54) • OLIGONUKLEOTIDE UND METHODEN ZUR DETEKTION VON NEISSERIA GONORRHOEAE  
• OLIGONUCLEOTIDES AND METHODS FOR THE DETECTION OF NEISSERIA GONORRHOEAE  
• OLIGONUCLEOTIDES ET PROCEDES DE DETECTION DE NEISSERIA GONORRHOEAE
- (11) **0 778 503** (51) G03G 15/08  
(54) • Elektrophotographische Bilderzeugungsvorrichtung mit positiv geladenem Toner  
• Electrophotographic image forming device providing positive charge to toners  
• Dispositif de formation d'images électrophotographiques avec toner à chargement positif

- (11) **0 782 940** (51) B60L 11/12  
(54) • Antriebssystem für ein Hybrid angetriebenes Kraftfahrzeug und zugehöriges Steuerungsverfahren  
• Driving system for a hybrid driven vehicle and control method
- (11) **0 784 984** (51) A61K 47/48  
(54) • Transfektionskompetente Moleküle
- (11) **0 799 350** (51) D21H 17/59  
(54) • TISSUEPAPIERPRODUKT, DAS EINE QUATERNÄRE AMMONIUMVERBINDUNG, EINE POLYSILOXANVERBINDUNG UND BINDEMITTEL ENTHÄLT  
• PAPIER TISSU COMPRENANT UN COMPOSE D'AMMONIUM QUATERNAIRE, UN COMPOSE DE POLYSILOXANE ET DES MATERIAUX LIANTS
- (11) **0 803 873** (51) G11B 27/034  
(54) • Editing control apparatus and editing control method
- (11) **0 806 820** (51) H01R 43/28  
(54) • Eine Methode für die Herstellung eines Kabelbaums und Kabelbaumherstellungsapparat  
• A method for producing a wiring harness and a wiring harness producing apparatus  
• Une méthode et un appareil pour la production d'un faisceau de câbles
- (11) **0 812 184** (51) A61K 7/48  
(54) • INHIBITOREN DER NO-SYNTASE
- (11) **0 814 792** (51) A61K 31/155  
(54) • COMPOSES COMPRENANT DU SOUFRE OU DU SELENIUM INHIBITEURS DE LA SYNTHASE DU MONOXYDE D'AZOTE
- (11) **0 814 822** (51) A61K 35/74  
(54) • UTILISATION DE LACTOBACILLUS REUTERI POUR INHIBER LA CRYPTOSPORIDIOSE DES MAMMIFERES
- (11) **0 821 078** (51) C23C 16/08  
(54) • Modifizierte Platinumid-Diffusionsbeschichtung und CVD-Verfahren  
• Modified platinum aluminate diffusion coating and CVD coating method
- (11) **0 824 953** (51) B01D 53/50  
(54) • Rauchgasentschwefelungsverfahren umfassend ein Verfahren zur Messung des Redoxpotentials  
• Flue gas desulfurization process comprising a method for measuring oxidation-reduction potential  
• Procédé de désulfurisation de gaz de fumée comprenant une méthode de mesure du potentiel d'oxydo-réduction
- (11) **0 825 754** (51) H04M 19/02  
(54) • Sinuswellen-Rufgenerator
- (11) **0 826 996** (51) G02B 6/42  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Halteteils für optische Elemente  
• Method of manufacturing an optical element retaining member  
• Procédé de fabrication d'un organe de fixation pour éléments optiques
- (11) **0 827 045** (51) G03G 15/23  
(54) • Elektrophotographisches Druckgerät  
• Electrophotographic printer  
• Imprimante électrophotographique
- (11) **0 827 826** (51) B31D 5/00  
(54) • Verpackungssystem mit einer Maschine zum Herstellen von Polsterelementen sowie dessen Anwendung  
• Packaging system comprising a cushioning conversion machine and method of using such a system  
• Système d'emballage comprenant une machine pour la conversion de matériau en éléments de calage et d'amortissement, et procédé utilisant cette machine
- (11) **0 829 424** (51) B64C 3/22  
(54) • RAKETE MIT GITTERUDER  
• ROCKET WITH LATTICE CONTROL SURFACES  
• FUSEE A GOUVERNES EN TREILLIS
- (11) **0 830 131** (51) A61K 31/415  
(54) • VERWENDUNG VON AII-REZEPTORANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON MULTIPLES ORGANVERSAGEN  
• USE OF AII-RECEPTOR ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF MULTIPLE SYSTEM ORGAN FAILURE  
• UTILISATION D'ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE AII POUR LE TRAITEMENT DE LA DEFICIENCE D'UN SYSTEME DE MULTIPLES ORGANES
- (11) **0 832 177** (51) C12C 3/00  
(54) • HOPFENTREBEREXTRAKT UND DESSEN VERWENDUNG  
• EXTRACT OF SPENT HOPS AND ITS USE  
• EXTRAIT DE DRECHES DE HOUBLON ET SON UTILISATION
- (11) **0 834 558** (51) C12N 15/29  
(54) • Gène codant pour l'indole-acétaldéhyde oxydase d'une plante et son utilisation
- (11) **0 837 044** (51) C05D 3/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Zusammensetzung zum Besprühen von Pflanzenblättern und Früchten
- (11) **0 837 548** (51) H02M 3/158  
(54) • Getaktete Umrichterschaltung und Steuerverfahren für einen getakteten Umrichter
- (11) **0 837 595** (51) H04N 1/10  
(54) • Abtastmodul als Aufsatz für ein Dokumentenkopiergerät sowie System mit diesem Modul und einem Dokumentenkopiergerät
- (11) **0 839 318** (51) G01N 30/00  
(54) • MINIATURISIERTE DIFFERENTIELLE EXTRAKTIONS-VORRICHTUNG UND VERFAHREN
- (11) **0 839 360** (51) G06K 19/077  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES IC-KARTENMODULS  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING AN IC-CARD MODULE  
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR LA FABRICATION D'UN MODULE DE CARTE À PUCE
- (11) **0 843 561** (51) A61L 9/03  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ABGABE EINER FLÜCHTIGEN SUBSTANZ
- (11) **0 844 999** (51) C07D 501/18  
(54) • REINIGUNGSVERFAHREN
- (11) **0 845 151** (51) H01J 37/32  
(54) • HALBLEITERFERTIGUNGSEINRICHTUNG MIT HALTER FÜR SPULE ZUR PLASMAERZEUGUNG  
• SEMICONDUCTOR FABRICATION SYSTEM WITH SUPPORT FOR A PLASMA GENERATING COIL  
• SYSTEME DE FABRICATION DE SEMICONDUCTEUR AVEC SUPPORT POUR BOBINAGE SERVANT A GENERER UN PLASMA
- (11) **0 846 089** (51) C04B 24/08  
(54) • VERWENDUNG WENIGSTENS EINES FETTCHEMISCHEN ADDITIVS FÜR EINE GIPSHALTIGE ZUSAMMENSETZUNG  
• USE OF AT LEAST ONE FAT-LIKE ADDITIVE FOR A GYPSUM-CONTAINING COMPOSITION  
• UTILISATION D'AU MOINS UN ADDITIF DU TYPE CORPS GRAS POUR DES COMPOSITIONS CONTENANT DU GYPSE
- (11) **0 847 240** (51) A61L 24/00  
(54) • NEUE EMBOLISIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **0 851 144** (51) F16F 13/26  
(54) • Schwingungsdämpfende Vorrichtung mit Teil, das eine flüssigkeitsgefüllte Druckkammer teilweise begrenzt und pneumatisch oszilliert wird
- (11) **0 851 172** (51) F23C 7/00  
(54) • Brenner und Verfahren zum Betrieb einer Brennkammer mit einem flüssigen und/oder gasförmigen Brennstoff  
• Burner and method for operating a combustion chamber with a liquid and/or gaseous fuel  
• Brûleur et méthode pour la mise en oeuvre d'une chambre de combustion avec un combustible liquide et/ou gazeux
- (11) **0 852 150** (51) A61M 1/00  
(54) • Blut-Gas-Trennvorrichtung  
• Blood/gas separator  
• Dispositif de séparation pour sang/gaz
- (11) **0 853 199** (51) F04B 27/08  
(54) • Compresseur à plateau en biais à capacité variable
- (11) **0 854 442** (51) G06T 15/10  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung von Oberflächen aus volumetrischen Daten  
• Method and system for displaying surfaces of volumetric data  
• Méthode et système pour visualiser des surfaces de données volumétriques
- (11) **0 855 453** (51) C23C 16/44  
(54) • Verfahren zum Reinigen unter Anwendung von chlorhaltigem Gasplasma  
• Method for cleaning using a chlorine containing gas plasma  
• Procédé pour nettoyage par plasma utilisant de gaz contenant du chlore
- (11) **0 857 876** (51) F04D 27/02  
(54) • Procédé et appareil de régulation de la capacité d'aspiration d'une pompe à vide
- (11) **0 859 805** (51) C08G 18/70  
(54) • POLYISOCYANAT-ZUSAMMENSETZUNG ZUM BINDEN VON LIGNOCELLULOSE-MATERIAL  
• POLYISOCYANATE COMPOSITION FOR BINDING LIGNOCELLULOSIC MATERIAL  
• COMPOSITION DE POLYISOCYANATE POUR LIER DES MATERIAUX DE LIGNOCELLULOSE

- (11) **0 862 916** (51) A61K 31/59  
(54) • TOPISCHE VERWENDUNG VON VITAMIN D ZUR BEHANDLUNG VON AUGENERKRANKUNGEN  
• TOPICAL USE OF VITAMIN D FOR THE TREATMENT OF EYE DISORDERS  
• UTILISATION TOPIQUE DE LA VITAMINE D POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES OPHTALMIQUES
- (11) **0 868 819** (51) H04Q 3/00  
(54) • ECHZEIT-NETZWERK FÜR EIN VERTEILT-TEST TELEKOMMUNIKATIONSABRECHNUNGSSYSTEM
- (11) **0 871 582** (51) B64B 1/36  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STEUERN DER BEWEGUNG EINES FLUIDEN MEDIUMS  
• APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING THE MOTION OF A FLUID MEDIUM  
• DISPOSITIF ET METHODE DE REGULATION DU MOUVEMENT D'UN MILIEU FLUIDE
- (11) **0 877 099** (51) C23C 18/12  
(54) • Verfahren zur Herstellung elektrisch leitende ZnO enthaltende Schichten auf Substrate  
• Process for manufacture electrically conductive ZnO comprising layers on substrates  
• Procédé de fabrication couches électriquement conductrices comportant ZnO sur substrates
- (11) **0 879 981** (51) F16L 25/00  
(54) • Procédé de fabrication d'un accouplement rotatif amélioré pour la connexion hermétique de tuyaux ondulés flexibles métalliques
- (11) **0 884 048** (51) A61K 7/50  
(54) • Kosmetische und dermatologische Emulsionen, enthaltend Alkylglucoside und erhöhte Elektrolytkonzentrationen
- (11) **0 885 369** (51) F24J 2/04  
(54) • DIODISCH WÄRMELEITENDE WAND  
• PAROI CONDUCTRICE A DIODES
- (11) **0 887 090** (51) A63C 5/048  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Skikanten für Gleitbretter, und dadurch herstellbare Skikanten  
• Process for producing ski edges for snowboards, and ski edges obtainable by the process  
• Procédé de préparation de carres pour planche de glisse, et carres réalisables par ce procédé
- (11) **0 888 681** (51) H04L 25/03  
(54) • SYMMETRISCHE TRANSVERSALE I/Q-FILTER FÜR QUADRATURMODULATOREN
- (11) **0 889 047** (51) C07F 5/02  
(54) • Stabilisator für (Fluoroaryl)boran und Verfahren zur Stabilisierung und Kristallisierung von (Fluoroaryl)boran
- (11) **0 889 100** (51) C09D 5/00  
(54) • Beschichtungszusammensetzung und Verfahren zur Beschichtung  
• Coating composition and method of coating  
• Composition pour revêtement et procédé de revêtement
- (11) **0 892 349** (51) G06F 11/20  
(54) • Fehlertolerante Speichervorrichtung mit variierbarem Redundanzersatzbereich.  
• Fault tolerant memory device with variable domain redundancy replacement arrangement.  
• Mémoire à tolérance de fautes ayant un dispositif de remplacement de redondance à domaine variable.
- (11) **0 893 448** (51) C07F 7/16  
(54) • Procédé de préparation d'halogénures d'alkylsilanes
- (11) **0 900 385** (51) G01P 15/10  
(54) • ACTIONNEMENT ELECTROSTATIQUE POUR ACCELEROMETRE
- (11) **0 901 352** (51) A61F 2/06  
(54) • ENDOLUMINALE PROTHESE MIT MARKIERUNGEN ZUR POSITIONANGABE  
• ENDOLUMINAL PROSTHESES HAVING POSITION INDICATING MARKERS  
• PROTHESE ENDOLUMINALE COMPORTANT DES MARQUEURS D'INDICATION DE POSITION
- (11) **0 902 172** (51) F01N 3/20  
(54) • Method for operating a multicylinder internal combustion engine with direct injection into the cylinder
- (11) **0 903 550** (51) F25D 16/00  
(54) • Kühlschränk mit einer Vorrichtung zum Schnellkühlen von Gegeständen  
• Refrigerator with a device for rapid cooling of an object  
• Réfrigérateur avec un dispositif pour le refroidissement rapide d'un objet
- (11) **0 905 579** (51) G03G 15/20  
(54) • Fixiervorrichtung in Bilderzeugungsgerät  
• Fixing device for use in image forming device  
• Dispositif de fixation dans un appareil de formation d'images
- (11) **0 906 727** (51) A23B 7/154  
(54) • Zusammensetzung und Verfahren für Gewährleistung der Integrität von frischen Äpfelstücken  
• Compositions and processes for maintaining the integrity of freshly-cut apples  
• Compositions et procédé pour conserver l'intégrité de pommes fraîchement coupées
- (11) **0 907 107** (51) G03F 7/00  
(54) • Verpackung von photoempfindlichen planographischen Druckplatten  
• Package of photosensitive planographic printing plates  
• Emballage de plaques d'impression planographiques photosensibles
- (11) **0 908 513** (51) C12M 1/34  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der mikrobiellen biologischen Abbaubarkeit organischer Substanzen  
• Method and apparatus for evaluating microbial degradability of organic matter  
• Procédé et appareil de détermination de la biodégradabilité microbienne de matières organiques
- (11) **0 913 148** (51) A61K 9/20  
(54) • Erythritol als Tablettierhilfsmittel  
• Erythritol comme excipient pour comprimés
- (11) **0 915 060** (51) C02F 1/78  
(54) • Method and apparatus for supplying ozonated ultrapure water
- (11) **0 918 211** (51) G01B 7/06  
(54) • Kapazitiver Foliendickensensor mit induktivem Sensor zur Korrektur bei einer Regelung  
• Capacitive film thickness probe with inductive probe for correction in a control  
• Sonde capacitive de mesure d'épaisseur de film avec sonde inductive de correction pour réglage
- (11) **0 918 285** (51) G06F 11/00  
(54) • Automatische Musternerzeugung von Makroviren  
• Automated sample creation of macro viruses  
• Création automatisée des échantillons de macro virus
- (11) **0 919 309** (51) B21F 27/10  
(54) • Procédé et dispositif pour la fabrication de treillis d'armature enroulés
- (11) **0 923 967** (51) A63F 13/00  
(54) • Videospielgerät, Spielanzeigeverfahren für Videospiel, und rechnerlesbares Aufzeichnungsmedium mit gespeichertem Spielanzeigeverfahren  
• Video game apparatus, guide displaying method in video game, and computer readable recording medium recording therein a guide display program  
• Appareil de jeu vidéo, procédé de visualisation pour jeu vidéo, et support d'enregistrement lisible par ordinateur contenant un tel programme de visualisation
- (11) **0 924 168** (51) C02F 3/12  
(54) • Verfahren für die Reduzierung von Klärschlamm aus den aeroben Abwasserkläranlagen  
• Method for sludge reduction in an aerobic waste water treatment system  
• Procédé pour la réduction de boues résiduaires des stations de traitement aérobie d'épuration des eaux d'égout
- (11) **0 927 906** (51) G02F 1/01  
(54) • PRODUCTION D'UN GUIDE D'ONDE PLAN ET GUIDE D'ONDE PLANAIRE
- (11) **0 932 411** (51) A61K 38/00  
(54) • ZUBEREITUNGEN AUS IMMUNOGENEN MOLEKÜLEN, DIE GRANULOZYTEN-MAKROPHAGEN-KOLONIEN STIMULIERENDEN FAKTOR ALS ADJUVANS ENTHALTEN
- (11) **0 936 547** (51) G06F 11/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung gefährdeter Bauteile in einem System mit redundanten Bauteilen  
• Method and apparatus for identifying at-risk components in systems with redundant components  
• Méthode et dispositif d'identification de composants à risques dans des systèmes à redondance de composants
- (11) **0 937 732** (51) C07F 7/18  
(54) • Verfahren zur Reduzierung der Sulfankettenlänge von Bis(silylorganyl)polysulfanen
- (11) **0 938 184** (51) H02M 3/338  
(54) • Switching power supply  
• Alimentation de puissance à découpage
- (11) **0 940 969** (51) H04N 1/32  
(54) • Faksimile-Übertragung und -Weiterleitung unter Verwendung von Datenkompression  
• Facsimile image re-transmission using data compression  
• Retransmission d'images en télécopie utilisant la compression de données
- (11) **0 942 656** (51) A23C 9/156  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES AROMATISIERTEN GETRÄNKES  
• APPARATUS FOR PRODUCING A FLAVORED BEVERAGE  
• APPAREIL DESTINE A PRODUIRE UNE BOISSON AROMATISEE

- (11) **0 943 185** (51) H04B 7/005  
(54) • DURCH PHASENVERSCHIEBUNG KODIERTE SUBKANÄLE
- (11) **0 946 918** (51) G06F 15/02  
(54) • TRAGBARES ELEKTRONISCHES GERÄT MIT MEHRRICHTUNGSBILDSCHIRM
- (11) **0 950 706** (51) C12N 9/80  
(54) • D-Aminoacylase aus *Sebekia benihana*  
• D-aminoacylase from *Sebekia benihana*  
• D-aminoacylase of *Sebekia benihana*
- (11) **0 957 306** (51) F16L 47/06  
(54) • Gerät zur Herstellung einer Rohrverbindung  
• Apparatus for producing a tube joint  
• Outillage pour la manufacture d'un raccord de tuyaux
- (11) **0 963 785** (51) B01J 8/00  
(54) • Vorrichtung zum füllen von Reaktorröhren  
• Dispositif de chargement de tubes de réacteur
- (11) **0 969 898** (51) A61N 1/14  
(54) • EINRICHTUNG ZUR HEMMUNG VON SCHMERZIMPULSEN IN DEN NERVENLEITUNGEN VON MENSCH UND TIER  
• DEVICE FOR INHIBITING PAIN IMPULSES IN THE NERVE PATHWAYS OF HUMAN BEINGS AND ANIMALS  
• DISPOSITIF POUR INHIBER LES IMPULSIONS DOULOUREUSES DANS LES VOIES NERVEUSES DE L'HOMME ET DE L'ANIMAL
- (11) **0 980 077** (51) G21G 4/06  
(54) • Procedure for the incorporation of hazardous or costly substances onto aluminium supports with very low thickness of anodising  
• Procédé d'incorporation de substances dangereuses ou coûteuses sur des supports en aluminium présentant une couche d'anodisation très mince
- (11) **0 984 840** (51) B23B 49/00  
(54) • GUIDE DE PERÇAGE ET INSTRUMENTATION DE MESURE
- (11) **0 985 476** (51) B23B 27/16  
(54) • Wendeschneidplatte für Bohrer  
• Indexable cutting insert for drill bit  
• Plaquette de coupe indexable pour foret
- (11) **0 990 222** (51) G06T 5/00  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BILDVERARBEITUNG UNTER VERWENDUNG VON KONTURERFASSUNGSSCHRITTEN
- (11) **0 992 371** (51) B60D 1/14  
(54) • Vorrichtung zum Kuppeln eines Antriebsfahrzeuges mit einem Koppelrahmen zur Aufnahme von Arbeitsgeräten  
• Coupling device for a vehicle with an attachment frame for mounting working implements  
• Dispositif d'attelage pour un véhicule avec chassis de fixation pour le montage d'outils de travail
- (11) **0 994 493** (51) H01F 1/057  
(54) • Gesinterter R-T-B-Dauermagnet  
• Aimant permanent fritté du type R-T-B
- (11) **0 994 992** (51) E04D 13/14  
(54) • ANSCHLUSSKRAGEN ZWISCHEN EINER DAS DACH DURCHDRINGENDEN BAUSTRUKTUR UND EINEM UNTERDACH
- (11) **0 996 790** (51) E01F 9/04  
(54) • SELBST-KONTRASTIERENDE, RETROREFLEKTIERENDE FAHRBAHNMARKIERUNGSBÄNDER
- (11) **0 998 311** (51) A61L 15/32  
(54) • BLUTSTILLENDE MEHRSCICHTIGE BANDAGE, DIE EINE THROMBINSCHICHT ZWISCHEN ZWEI FIBRINOGENSCHICHTEN ENTHÄLT  
• HEMOSTATIC SANDWICH BANDAGE COMPRISING A THROMBIN LAYER BETWEEN TWO FIBRINOGEN LAYERS  
• BANDAGE HEMOSTATIQUE MULTICOUCHE COMPRENANT UNE COUCHE DE THROMBINE ENTRE DEUX COUCHES DE FIBRINOGENE
- (11) **1 000 212** (51) E04H 3/28  
(54) • FALTBARE BÜHNE  
• FOLDING STAGE  
• ESTRADE PLIABLE
- (11) **1 001 082** (51) D21H 17/14  
(54) • VERWENDUNG EINER ESTERVERBINDUNG ALS MITTEL ZUR ERHÖHUNG DES VOLUMENS EINES PAPIERS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VOLUMINÖSEN PAPIERS  
• USE OF AN ESTER COMPOUND AS A PAPER BULKING PROMOTER AND METHOD FOR PRODUCING A BULKY PAPER  
• USAGE D'UN COMPOSE ESTER COMME PROMOTEUR BOUFFANT POUR PAPIER ET METHODE POUR LA PRODUCTION D'UN PAPIER BOUFFANT
- (11) **1 003 081** (51) G03G 9/097  
(54) • Elektrophotographischer Entwickler und dessen Anwendung in einem Bilderzeugungsgerät  
• Developing agent and its use in image forming apparatus  
• Agent de développement et son utilisation dans un appareil de formation d'images
- (11) **1 009 341** (51) A61F 5/02  
(54) • CEINTURE ELASTIQUE POURVUE DE RAIDISSEURS TRANSVERSAUX ET REGLAGE DE TENSION PAR LACAGE
- (11) **1 009 713** (51) B67D 5/56  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ZUGEBEN VON FLÜSSIGKEITZUSÄTZEN ZU FLÜSSIGKEITEN  
• APPARATUS FOR ADDING FLUID ADDITIVES TO FLUIDS  
• APPAREIL POUR AJOUTER DES ADDITIFS FLUIDES A DES FLUIDES
- (11) **1 011 321** (51) A01K 87/04  
(54) • UMGEGFORMTE ANGELRUTE
- (11) **1 011 706** (51) A61K 38/17  
(54) • VERWENDUNG VON LÖSLICHEM REZEPTOR FÜR FORTGESCHRITTENE GLYKOSILIERUNG-ENDPRODUKTE (SRAGE) ZUR UNTERDRÜCKUNG DER BESCHLEUNIGTER ATHERIOSKLEROSE  
• USE OF SOLUBLE RECEPTOR FOR ADVANCED GLYCATION ENDPRODUCTS (SRAGE) TO PREVENT ACCELERATED ATHEROSCLEROSIS  
• UTILISATION DU RECEPTEUR SOLUBLE POUR DES PRODUITS TERMINAUX DE GLYCOSYLATION AVANCEE (SRAGE) PUR LA PREVENTION DE L'ATHEROSCLEROSE ACCELEREE
- (11) **1 012 564** (51) G01N 1/36  
(54) • VERFAHREN ZUM ERSTELLEN VON ARRAYS HOHER DICHTEN
- (11) **1 016 601** (51) B65G 47/14  
(54) • JUSTIERBARE MASCHINE FÜR DIE VERTICALE ORIENTIERUNG UND AUSRICHTUNG VON LEEREN BEHÄLTERN
- (11) **1 016 634** (51) C03B 23/00  
(54) • A laser processing method for a glass substrate, and a microlens array obtained thereby
- (11) **1 018 420** (51) B29C 45/26  
(54) • Schraubverschlusskappe aus Kunststoff, Gussform und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Plastic screw cap, injection mold and method for manufacturing the same  
• Bouchon à vis en matière plastique, moule d'injection et procédé pour sa fabrication
- (11) **1 023 556** (51) F16S 1/00  
(54) • DRUCKBEAUFSCHLAGTES PANEEL UND DESSEN VERWENDUNG BEI SCHIFFS- ODER CONTAINERKONSTRUKTIONEN
- (11) **1 027 979** (51) B29C 47/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER PLATTE MIT EINEM KUNSTSTOFFRAHMEN  
• METHOD FOR PREPARING A PANEL WITH A RESINOUS FRAME  
• PROCEDE DE FABRIQUER UN PANNEAU AVEC UN CADRE EN MATIERE PLASTIQUE
- (11) **1 030 659** (51) A61K 31/135  
(54) • PHARMACEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND (+)-EPHEDRIN UND EINEN H1 REZEPTOR ANTAGONISTEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING (+)-EPHEDRINE AND AN H1 RECEPTOR ANTAGONIST  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT DE LA (+)-EPHEDRINE ET UN ANTAGONISTE DU RECEPTEUR H1
- (11) **1 032 345** (51) A61F 13/46  
(54) • FLÜSSIGKEITAUFNEHMENDE UND FLÜSSIGKEITLEITENDE SCHICHT FÜR ABSORBIERENDE ARTIKEL
- (11) **1 036 167** (51) C12N 15/00  
(54) • CIBLAGE NUCLEAIRE AU MOYEN DE LA PROTEINE H BACTERIENNE
- (11) **1 037 703** (51) B01J 2/20  
(54) • VERWENDUNG EINER EXTRUSIONS-VORRICHTUNG  
• USE OF AN EXTRUSION DEVICE  
• L'UTILISATION D'UN DISPOSITIF D'EXTRUSION
- (11) **1 041 897** (51) A23L 2/60  
(54) • GETRÄNK MIT EINER WIRKSAMEN MENGE AN FLAVANOLEN ZUR EINSCHRÄNKUNG DER SÜSSIGKEIT  
• BOISSON COMPRENANT UNE DOSE EFFICACE DE FLAVANOLS EN TANT QUE COMPOSITION REDUISANT LE GOUT SUCRE
- (11) **1 045 761** (51) B32B 31/20  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRSCICHTIGEN AUSWEISKARTE AUS KUNSTSTOFF UND KLEBSTOFFBESCHICHTETE DECKSCHICHT ZUR VERWENDUNG BEI DIESEM VERFAHREN  
• METHOD FOR PRODUCING A PLASTIC MULTILAYER IDENTITY CARD AND PREGLUED COVERING LAYER USED IN THIS METHOD  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UNE CARTE D'IDENTITE MULTICOUCHE EN PLASTIQUE ET COUCHE DE REVETEMENT ENCOLLEE UTILISEE DANS CE PROCEDE

- (11) **1 045 951** (51) E06B 3/48  
(54) • SEKTIONALTOR UND MONTAGEVERFAHREN DAFÜR  
• OVERHEAD DOOR AND ASSEMBLY METHOD THEREFOR  
• PORTE BASCULANTE ET SA METHODE D'ASSEMBLAGE
- (11) **1 049 385** (51) A23K 1/16  
(54) • VERFAHREN ZUM ANREICHERN VON LEBENDEM FUTTER FÜR FISCHLARVEN MIT DOCOSAHEXAENSÄURE  
• METHODS FOR THE ENRICHMENT OF LIVE FEED FOR FISH LARVAE WITH DOCOSAHEXAENOIC ACID  
• PROCEDES POUR ENRICHIR UNE NOURRIURE VIVANTE POUR DES LARVES DE POISSON AVEC DE L'ACIDE DOCOSAHEXAENOIQUE
- (11) **1 050 338** (51) B01J 4/04  
(54) • Chemical actuator  
• Actionneur chimique
- (11) **1 051 200** (51) A61L 2/18  
(54) • ELEKTROLYTISCHE SYNTHESE VON PERESSIGSÄURE  
• ELECTROLYTIC SYNTHESIS OF PERACETIC ACID  
• SYNTHÈSE ELECTROLYTIQUE D'ACIDE PÉRACÉTIQUE
- (11) **1 056 801** (51) C08J 11/04  
(54) • VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG VON KRAFTFAHRZEUGREIFEN  
• METHOD FOR PROCESSING AUTOMOBILE TIRES  
• PROCEDE POUR LE TRAITEMENT DE PNEUMATIQUES DE VEHICULES AUTOMOBILES
- (11) **1 058 548** (51) A61K 31/405  
(54) • VERWENDUNG VON ISATIN- UND OXINDOLDERIVATEN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTEL FÜR DIE BEHANDLUNG VON MYKOBAKTERIELLEN ERKRANKUNGEN  
• THE USE OF ISATIN AND OXINDOLE DERIVATIVES IN THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR USE IN THE TREATMENT OF MYCOBACTERIAL DISEASE  
• UTILISATION DE DERIVES D'ISATINE ET OXINDOLE POUR LA PRODUCTION DE MEDICAMENTS SERVANT AU TRAITEMENT DES MALADIES MYCOBACTERIENNES
- (11) **1 066 590** (51) G06K 13/14  
(54) • KARTENZUFÜHRUNGS-VORRICHTUNG MIT MEHREREN VORRATS-FÄCHERN  
• MULTIHOPPER CARD FEEDER  
• ALIMENTATEUR DE CARTES A TREMIES MULTIPLES
- (11) **1 068 517** (51) G01N 25/18  
(54) • MESSUNG VON EIGENSCHAFTEN EINES FLUIDS MITTELS EINES GEMEINSAMEN FREQUENZGENERATORS UND FAST FOURIERTRANSFORMATION (FFT)  
• FLUID PROPERTY SENSING VIA A COMMON FREQUENCY GENERATOR AND FAST FOURIER TRANSFORM  
• DETECTION DES CARACTERISTIQUES D'UN FLUIDE AU MOYEN D'UN GENERATEUR DE FREQUENCE COMMUN ET D'UNE TRANSFORMATION DE FOURIER RAPIDE
- (11) **1 069 276** (51) E06B 9/36  
(54) • Drive mechanism and head rail for a blind
- (11) **1 098 699** (51) B01J 21/16  
(54) • DIE HERSTELLUNG VON GLYKOLMONOESTER  
• PRODUCTION OF GLYCOL MONOESTER  
• PREPARATION D'UN MONOESTER DE GLYCOL
- (11) **1 104 765** (51) C07D 471/04  
(54) • PROCESS FOR PREPARING N,N,6-TRIMETHYL-2-(4-METHYLPHENYL)-IMIDAZO-[1,2-A]-PYRIDINE-3-ACETAMIDE AND SALTS THEREOF  
• PROCEDE DE PREPARATION DE N,N,6-TRIMETHYL-2-(4-METHYLPHENYL)-IMIDAZO-[1,2-A]-PYRIDINE-3-ACETAMIDE ET SES SELS
- (11) **1 105 982** (51) H04B 7/26  
(54) • CDMA DIGITAL COMMUNICATION METHODS WITH DISTRIBUTED REFERENCE SYMBOLS
- (11) **1 108 694** (51) C03C 25/62  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines identifizierbaren Faserproduktes  
• Method for the production of an identifiable fibre product  
• Méthode de production d'un produit fibreux identifiable
- (11) **1 109 457** (51) A23K 1/16  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ZUM SCHUTZ EINES FLEISCHFRESSENDEN HAUSTIERES GEGEN KRANKHEITEN DES ABNORMALEN KOHLENHYDRAT-METABOLISMUS  
• METHOD TO MANUFACTURE A COMPOSITION TO PROTECT AN OBLIGATE CARNIVORE FROM A DISEASE OF ABNORMAL CARBOHYDRATE METABOLISM  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE COMPOSITION PERMETTANT DE PROTEGER UN CARNIVORE OBLIGATOIRE CONTRE UNE MALADIE PROVENANT D'UN METABOLISME ANORMAL DES CARBOHYDRATES
- (11) **1 111 508** (51) G06F 11/00  
(54) • Integrierte Schaltung mit Kalibriermitteln zur Kalibrierung eines elektronischen Moduls und Verfahren zum Kalibrieren eines elektronischen Moduls in einer Integrierten Schaltung
- (11) **1 121 265** (51) B60N 2/16  
(54) • VERSTELLMECHANISMUS FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUGSITZ  
• ADJUSTMENT MECHANISM FOR AN AUTOMOTIVE SEAT  
• MÉCANISME DE RÉGLAGE D'UN SIÈGE AUTOMOBILE
- (11) **1 123 384** (51) C12N 5/00  
(54) • VERWENDUNG VON DENDRITISCHEN ZELLEN-DEPLETIERTEN ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERBESSERUNG DER TRANSPLANTATION VON ALLOGENEN HÄMATOPOIETISCHEN ZELLEN  
• USE OF COMPOSITIONS DEPLETED OF DENDRITIC CELLS FOR IMPROVING ALLOGENEIC HEMATOPOIETIC CELL TRANSPLANTATION  
• UTILISATION DE COMPOSITIONS DEPLETEES EN CELLULES DENDRITIQUES POUR AMELIORER UNE TRANSPLANTATION DE CELLULE HEMATOPOIETIQUE ALLOGENIQUE
- (11) **1 127 338** (51) G06T 15/40  
(54) • TIEFENSORTIEREN IN 3-DIMENSIONALEN RECHNERSYSTEMEN ZUR SCHATTIERUNG UND TEXTURIERUNG
- (11) **1 131 954** (51) H04N 7/173  
(54) • BENUTZERANGEPASSTER VIDEO-AUF-ANFRAGE-DIENST MIT VORSCHAUMÖGLICHKEIT  
• USER-CUSTOMIZED VIDEO-ON-DEMAND SERVICE WITH PREVIEW CAPABILITY  
• SERVICE DE VIDÉO-À-LA-DEMANDE PERSONNALISÉ AVEC UNE FONCTION TO PRÉVISUALISATION
- (11) **1 133 580** (51) C23C 4/06  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER KORROSIONS- UND VERSCHLEISSFESTEN SCHICHT DURCH THERMISCHES SPRITZEN  
• PROCESS FOR PRODUCING A CORROSION- AND WEAR-RESISTANT LAYER BY THERMAL SPRAYING  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UNE COUCHE ANTICORROSION ET ANTI-USURE PAR METALLISATION A CHAUD
- (11) **1 137 982** (51) G06F 9/30  
(54) • LOCALE ET GLOBALE SEGMENTATION DE REGISTRES DANS UN PROCESSEUR A VLIW
- (11) **1 143 335** (51) G06F 9/445  
(54) • Verfahren und Gerät für eine anwenderdefinierte Parametereinstellung
- (11) **1 153 304** (51) G01R 11/04  
(54) • STROMMESSZANGE UND ELEKTRIZITÄTSZÄHLER  
• CURRENT PROBE AND ELECTRICAL ENERGY METER  
• PINCE AMPEREMETRIQUE ET INSTRUMENT DE MESURE DE L'ENERGIE ELECTRIQUE
- (11) **1 177 075** (51) B26B 21/44  
(54) • VERFAHREN ZUM EINSETZEN DURCH SCHWEISSEN EINE ANTIREIBUNGSSTREIFEN AUF EINEN RASIERKOPF  
• METHOD OF SECURING BY MEANS OF WELDING AN ANTI-FRICTION ELEMENT ON A RAZOR HEAD  
• PROCÉDÉ DE MISE EN PLACE PAR SOUDURE D'UNE BANDE ANTI-FRICTION SUR UNE TÊTE DE RASOIR
- (11) **1 184 798** (51) G06F 17/30  
(54) • System, Verfahren und Programmprodukt zur gruppenorganisierten Datenverarbeitung von Patenten
- (11) **1 186 916** (51) G02B 6/12  
(54) • Fabrication de réseaux dans des dispositifs à guides d'ondes planaires
- (11) **1 200 270** (51) B41M 3/14  
(54) • PACKAGING ELEMENT WITH PRINTED MARKING, USE THEREOF AND METHOD FOR MAKING SAME
- (11) **1 202 984** (51) C07D 401/06  
(54) • DIPHENYL-PIPERIDIN DERIVATE  
• DIPHENYL-PIPERIDINE DERIVATE  
• DERIVE DE DIPHENYLE-PIPERIDINE
- (11) **1 209 996** (51) A47C 17/62  
(54) • KLAPPBARER SCHREIBTISCH  
• CONVERTIBLE DESK  
• BUREAU CONVERTIBLE
- (11) **1 210 298** (51) C02F 1/44  
(54) • SYSTEM ZUM BETREIBEN VON AUS MEHREREN FILTRATIONSMEMBRANEN BESTEHENDEN EINRICHTUNGEN

- (11) **1 220 576** (51) H05B 6/80  
(54) • *Device for cooling electric equipments of hooded microwave oven*
- (11) **1 223 583** (51) G11C 7/00  
(54) • *Taktsynchrone Speicheranordnung mit Hochgeschwindigkeitszyklus*  
• *High-speed cycle clock-synchronous memory device*  
• *Dispositif de mémoire synchrone avec un cycle a haute-vitesse*
- (11) **1 224 002** (51) A61M 5/32  
(54) • *INJEKTIONSNADEL-UMHÜLLUNGSVORRICHTUNG*
- (11) **1 226 827** (51) A61K 35/78  
(54) • *Composition pour le traitement des oedèmes, en particulier pour usage pharmaceutique*
- (11) **1 235 264** (51) H01L 21/02  
(54) • *Direkte Ätzung von dünn-schicht Widerstand mittels einer harten Maske*
- (11) **1 236 811** (51) C23C 16/455  
(54) • *Chemical vapor deposition apparatus and chemical vapor deposition method*
- (11) **1 236 875** (51) F02B 43/00  
(54) • *Ladungssteuervorrichtung für eine sowie Verfahren zum Steuern des Betriebs einer Hubkolbenbrennkraftmaschine*
- (11) **1 243 040** (51) H01M 2/16  
(54) • *SEPARATOR ZUR VERWENDUNG IN ELEKTROCHEMISCHEN ZELLEN*
- (11) **0 642 031** (51) G01R 33/56  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB FR NL
- (11) **0 656 162** (51) H04B 7/216  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85 Stockholm, SE  
Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (11) **0 661 371** (51) C10G 67/04  
(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR  
TotalFinalElf France, 84, rue de Villiers, 92538 Levallois Perret Cédex, FR
- (11) **0 679 402** (51) A61K 35/12  
(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama Prefecture, JP  
Yoshida, Susumu, 434-6 Oaza Kunishi, Yoshida-cho, Takata-gun, Hiroshima 731-05, JP  
GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US
- (11) **0 683 419** (51) G02F 1/163  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **0 692 757** (51) G05F 1/577  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH FR GB IT LI SE
- (11) **0 700 190** (51) H04L 27/06  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT SE
- (11) **0 702 487** (51) H04N 5/253  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB SE
- (11) **0 705 020** (51) H04M 19/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH FR GB LI NL  
(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL
- (11) **0 709 543** (51) E21B 21/10  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Drawer 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
- (11) **0 710 807** (51) F25B 31/02  
(71) VERUM Gesellschaft für Verfahrenstechnik, regenerative Energien und Umweltschutz mbH, Carl-Zeiss-Ring 15, 85737 Ismaning, DE
- (11) **0 720 138** (51) G09G 1/16  
(71) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900 Semiconductor Drive, Santa Clara, California 95050, US
- (11) **0 722 016** (51) E02B 3/16  
(71) CARPI TECH ITALIA S.r.l., Via Assarotti 10, 10122 Torino, IT
- (11) **0 729 321** (51) A61B 17/39  
(71) Medtronic Vidamed, Inc., 1380 Willow Road, Suite 101, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **0 736 286** (51) A61B 17/58  
(71) Intraplant AG, Gewerstrasse 11, 6330 Cham, CH
- (11) **0 740 643** (51) C01F 5/20  
(71) QMC (Flamemag) Pty Ltd, 30, Little Cribb Street, Level 5, Milton Qld 4064, AU
- (11) **0 742 558** (51) G11B 17/04  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 744 820** (51) H02M 7/5387  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT NL AT
- (11) **0 746 183** (51) H05B 37/03  
(71) UMPI ELETTRONICA S.R.L., Via Respighi s.n.c., 47033 Cattolica, IT
- (11) **0 750 334** (51) H01L 21/306  
(71) PRE-TECH CO., LTD, 1-14, Fuchu-machi 2-chome, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (11) **0 753 865** (51) H01C 17/065  
(71) Wabash Technologies Inc., 1375 Swan Street, P.O. Box 829, Huntington, IN 46750, US
- (11) **0 765 965** (51) D06P 3/24  
(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE  
E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
- (11) **0 769 850** (51) H03J 5/24  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) ES FR GB
- (11) **0 771 028** (51) H01L 23/31  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT NL
- (11) **0 771 809** (51) C07F 7/18  
(71) DOW CORNING ASIA, Ltd., 4th Floor, AIG Building, 1-1-3 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
Dow Corning Toray Silicone Company Limited, 3-16, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo, JP

## I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 573 802** (51) G01F 1/06  
(71) Inversys Metering Systems GmbH Ludwigshafen, Industriestrasse 16, 67063 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 615 391** (51) H04Q 7/20  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 626 462** (51) C22C 38/08  
(71) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdoh, DE
- (11) **0 627 099** (51) G06F 7/50  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE



- (11) **0 775 395** (51) H04H 1/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT CH LI DK ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 778 029** (51) A61L 29/00  
(71) ZEON CORPORATION, 6-1, Marunouchi 2-chome,  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8233, JP
- (11) **0 782 711** (51) G01R 33/483  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 783 521** (51) C07K 14/60  
(71) Ardana Bioscience Limited, 58 Queen Street,  
Edinburgh EH2 3NS, GB
- (11) **0 783 912** (51) B01D 29/68  
(71) ABB Cellier SA, 700 rue Jean Jules Herbert, 73100  
Aix les Bains, FR
- (11) **0 788 520** (51) C08F 10/00  
(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San  
Felipe, Houston, TX 77056, US
- (11) **0 794 000** (51) B01J 3/04  
(71) Rheinische Baustoffwerke GmbH, 50416 Köln, DE
- (11) **0 794 659** (51) H04N 5/21  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB SE
- (11) **0 797 409** (51) A61B 17/39  
(71) Medtronic Vidamed, Inc., 1380 Willow Road, Suite  
101, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **0 802 275** (51) D21C 5/02  
(71) Voith Paper Fiber Systems GmbH & Co. KG,  
Escher-Wyss-Strasse 25, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **0 802 680** (51) H04N 7/26  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FI FR GB
- (11) **0 804 955** (51) B01D 21/02  
(71) OMS Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH,  
Adolfsallee 27-29, 65185 Wiesbaden, DE
- (11) **0 806 960** (51) A61K 35/60  
(71) LES LABORATOIRES AETERNA INC., 1405, boul. du  
Parc Technologique, Québec, Québec G1P 4P5, CA
- (11) **0 811 115** (51) F02D 11/10  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE  
(84) SE  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 818 427** (51) C04B 11/02  
(71) Rheinische Baustoffwerke GmbH, 50416 Köln, DE  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(71) SPM Gipssysteme GmbH & Co. KG, Calbesche  
Strasse 7, 06427 Nienburg, DE  
(84) AT CH LI DK FI GR IE LU PT SE
- (11) **0 818 871** (51) H02K 7/06  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) ES FR GB IT SE
- (11) **0 820 201** (51) H04N 9/83  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB AT
- (11) **0 823 797** (51) H04B 7/26  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GR
- (11) **0 824 634** (51) E21D 20/00  
(71) Sandvik Tamrock Oy, Pihtisulunkatu 9, 33330  
Tampere, FI
- (11) **0 824 787** (51) H03G 7/06  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE  
(84) SE
- (11) **0 824 795** (51) H04B 1/16  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE  
(84) SE
- (11) **0 824 818** (51) H04L 27/16  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE
- (11) **0 826 921** (51) F21V 21/02  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE FR GB AT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 827 641** (51) H03B 5/36  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE  
(84) SE
- (11) **0 828 114** (51) F21V 21/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE GB FR  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 829 916** (51) H01P 1/387  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH LI FI FR GB SE
- (11) **0 833 591** (51) A61B 17/39  
(71) Medtronic Vidamed, Inc., 1380 Willow Road, Suite  
101, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **0 836 770** (51) H04B 7/005  
(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite  
527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE  
19801, US
- (11) **0 840 016** (51) F04D 29/04  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **0 840 321** (51) G11B 33/04  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH FR GB LI
- (11) **0 843 924** (51) H04L 1/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE
- (11) **0 844 590** (51) G06T 9/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FI FR GB
- (11) **0 847 643** (51) H04L 27/26  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(71) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE
- (11) **0 847 649** (51) H04N 7/173  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
Palo Alto, California 94303, US
- (11) **0 847 849** (51) B30B 11/12  
(71) Bongioanni Macchine S.p.A., Via G.B. Bongioanni,  
13, 12045 Fossano (Cuneo), IT
- (11) **0 848 223** (51) F27B 1/09  
(71) Axcelis Technologies, Inc., 55 Cherry Hill Drive,  
Beverly, MA 01915, US
- (11) **0 848 276** (51) G02C 9/00  
(71) Contour Optik Inc., 6 Industrial Fifth Road, Tou  
Chiau Industrial Park, Chiayi 621, TW

- (11) **0 848 870** (51) H04B 7/005  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (11) **0 849 412** (51) E04C 2/12  
(71) Lignotrend AG, Guntenmatte, 3654 Gunten, CH
- (11) **0 852 963** (51) B01D 45/12  
(71) INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
TotalFinalElf France, 84, rue de Villiers, 92538 Levallois Perret Cédex, FR
- (11) **0 867 915** (51) H01J 65/04  
(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 19th Floor, Asahitokai Building, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (11) **0 870 980** (51) F21V 21/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE FR GB AT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 870 981** (51) F21V 21/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE FR GB AT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 871 101** (51) G05D 3/10  
(71) Luxmate Controls GmbH, Schmelzhütterstrasse 26, 6850 Dornbirn, AT
- (11) **0 871 204** (51) H01J 65/04  
(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 19th Floor, Asahitokai Building, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (11) **0 871 205** (51) H01J 65/04  
(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 19th Floor, Asahitokai Building, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (11) **0 871 998** (51) H01R 23/68  
(71) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestasse 3, 9323 Steinach, CH  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH LI FR GB IT SE  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 874 020** (51) C08J 11/12  
(71) INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
TotalFinalElf France, 84, rue de Villiers, 92538 Levallois Perret Cédex, FR
- (11) **0 875 516** (51) C07J 71/00  
(71) Farmabios S.p.A., Via Pavia 1, 27027 Gropello Cairoli (Pavia), IT
- (11) **0 876 064** (51) H04N 9/83  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(84) DE FR GB
- (11) **0 880 430** (51) B27N 3/00  
(71) Fritz Homann GmbH & Co. KG, Pienzenauerstrasse 53a, 81925 München, DE
- (11) **0 886 326** (51) H01L 33/00  
(71) LumiLeds Lighting, U.S., LLC, 370 West Trimble Road, M/S 91UK, San Jose, California 95131, US
- (11) **0 890 049** (51) F16K 27/06  
(71) Eaton AC&R, Ltd., 1111 Superior Avenue, Cleveland, OH 44114, US  
Eaton AC&R, Inc., 1111 Superior Avenue, Cleveland, OH 44114, US
- (11) **0 891 035** (51) H02M 1/12  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB SE
- (11) **0 894 885** (51) D04H 1/00  
(71) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8587, JP  
(71) ARACO KABUSHIKI KAISHA, 25, Kamifujiiike, Yoshiwara-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 473-8512, JP  
(84) DE FR GB
- (11) **0 896 381** (51) H01P 1/387  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FI FR GB SE
- (11) **0 896 382** (51) H01P 1/387  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FI FR GB SE
- (11) **0 901 839** (51) B05C 1/08  
(71) Johannes Zimmer Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH, Gutensteinerstrasse 13, 9020 Klagenfurt, AT
- (11) **0 904 884** (51) B23K 11/00  
(71) Chiaphua Industries Limited, 2 Dai Wang Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong, HK
- (11) **0 906 823** (51) B29C 47/90  
(71) K & S Future Design Inc., 5369 Maingare Drive, Mississauga Ontario L4W 1G6, CA
- (11) **0 909 402** (51) G02B 27/02  
(71) Three-Five Systems, Inc., 1600 North Desert Drive, Tempe, AZ 85281-1230, US
- (11) **0 910 269** (51) A47J 36/38  
(71) SEB S.A., Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (11) **0 912 317** (51) B29C 47/38  
(71) Nextrom Holding S.A., 29, rue de la Gare, 1110 Morges, CH
- (11) **0 913 148** (51) A61K 9/20  
(71) CERESTAR HOLDING B.V., Nijverheidsstraat 1 P.O. Box 9, 4551 LA Sas Van Gent, NL
- (11) **0 915 640** (51) H05B 33/06  
(71) Seiko Precision Inc., 1-1, Akanehama 1-chome, Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **0 919 344** (51) B28B 7/34  
(71) Rieter-Werke GmbH, Schneckenburgstrasse 11, 78567 Konstanz, DE
- (11) **0 920 350** (51) B01D 39/20  
(71) VESUVIUS CRUCIBLE COMPANY, Foulk Road 103, Suite 200, Wilmington, Delaware 19803, US
- (11) **0 924 746** (51) H01J 61/30  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) FR GB
- (11) **0 925 338** (51) C09K 5/00  
(71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (11) **0 925 643** (51) H03F 1/32  
(71) Filtronic PLC, The Waterfront, Salts Mill Road, Saltaire, Shipley BD18 3TT, GB
- (11) **0 927 981** (51) G08B 26/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT SE
- (11) **0 937 328** (51) H02K 26/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (11) **0 937 947** (51) F24D 19/08  
(71) Pneumatex AG, Mühlerainstrasse 26, 4414 Füllinsdorf, CH
- (11) **0 938 361** (51) B01D 37/04  
(71) Dometic AB, St. Göransgatan 143, 104 25 Stockholm, SE
- (11) **0 938 873** (51) A61B 19/00  
(71) Alayna Enterprises Corporation, Kirchstrasse 1 P.O. Box 129, 9490 Vaduz, LI
- (11) **0 941 081** (51) A61K 31/00  
(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT
- (11) **0 941 769** (51) B05B 7/24  
(71) Fuji BC Engineering Co., Ltd., 3-1, Shioiri-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0851, JP
- (11) **0 942 786** (51) B05C 1/08  
(71) G.D. S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **0 944 025** (51) G06T 5/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) NL  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL

- (11) **0 945 686** (51) F24D 3/10  
(71) Pneumatex AG, Mühlerainstrasse 26, 4414 Füllinsdorf, CH
- (11) **0 948 052** (51) H01L 27/02  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB AT
- (11) **0 951 522** (51) C10G 35/095  
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, 1301 McKinney St., 34th Floor, Houston, TX 77010, US
- (11) **0 952 738** (51) H04N 9/04  
(71) Abdellatif, Mohamed, Abolella, 2-2-7-802, Higashinma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0044, JP  
Nature Technology Co., Ltd., 2-2-7-802, Higashinma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0044, JP
- (11) **0 954 766** (51) G03C 1/74  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (11) **0 955 800** (51) A01D 50/00  
(71) MTD PRODUCTS, INC., 5965 Grafton Road, Valley City, OH 44280, US
- (11) **0 957 445** (51) G06K 9/20  
(71) Testech Inc., 625-4 Eupseong-dong, Chunan-si, Choongnam, KR
- (11) **0 957 506** (51) H01J 35/18  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH FR GB LI NL
- (11) **0 959 166** (51) D06B 15/02  
(71) Johannes Zimmer Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH, Gutensteinerstrasse 13, 9020 Klagenfurt, AT
- (11) **0 961 293** (51) G21C 21/02  
(71) Japan Nuclear Cycle Development Institute, 4-49, Muramatsu, Tokai-mura, Nara-gun, Ibaraki 319-1184, JP
- (11) **0 962 265** (51) B21B 31/02  
(71) Kvaerner Technology & Research Limited, 68 Hammersmith Road, London W14 8YW, GB
- (11) **0 962 983** (51) H01L 27/146  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB FR NL
- (11) **0 963 496** (51) E04F 13/08  
(71) Gortat, Manfred, Dipl.-Ing., Am Neggenborn 115, 44892 Bochum, DE
- (11) **0 964 508** (51) H02P 6/14  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE ES FR GB IT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 964 644** (51) A61B 8/12  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **0 965 087** (51) G06F 17/00  
(71) Netcast Innovations Limited, 2122 Bluff Street, Boulder, Colorado 80304-4291, US
- (11) **0 965 288** (51) A46B 13/00  
(71) WashTec Holding GmbH, Argonstrasse 7, 86153 Augsburg, DE
- (11) **0 967 900** (51) A43C 15/16  
(71) Flatspikes, LLC, 70 Scribner Road P.O. Box 442, Tyngsboro, MA 01879, US
- (11) **0 971 100** (51) F01L 9/04  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 977 108** (51) G06F 1/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT AT
- (11) **0 980 459** (51) E05F 11/50  
(71) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA
- (11) **0 981 620** (51) C12N 15/19  
(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Mount Pleasant, London W1N 4AL, GB
- (11) **0 994 119** (51) C07J 71/00  
(71) Farmabios S.p.A., Via Pavia 1, 27027 Gropello Cairoli (Pavia), IT
- (11) **0 994 905** (51) C08F 4/651  
(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (11) **0 996 610** (51) C07C 67/08  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 998 246** (51) A61F 5/05  
(71) Encore Medical Corporation, 9800 Metric Boulevard, Austin, TX 78758, US
- (11) **0 999 032** (51) B29C 47/08  
(71) PIV Drives GmbH, Industriestrasse 3, 61352 Bad Homburg, DE
- (11) **0 999 583** (51) H01L 21/302  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT AT
- (11) **1 000 630** (51) A61M 1/00  
(71) BioConcept GmbH, Gubener Strasse 47, 10243 Berlin, DE
- (11) **1 000 716** (51) B27B 21/00  
(71) Trabilis Limited, 103 Malew Street, Castletown, Isle of Man IM9 1LX, GB
- (11) **1 003 823** (51) C10G 35/04  
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, 1301 McKinney St., 34th Floor, Houston, TX 77010, US
- (11) **1 005 030** (51) G11B 7/095  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE FR GB
- (11) **1 006 307** (51) F16L 37/084  
(71) Voss Fluid GmbH + Co. KG, Lüdenscheider Strasse 52-54, 51688 Wipperfürth, DE
- (11) **1 006 909** (51) A61B 17/39  
(71) Medtronic Vidamed, Inc., 1380 Willow Road, Suite 101, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 007 499** (51) C07C 51/215  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 009 305** (51) A61B 17/39  
(71) Grosspointner, Martina, Lahnstrasse 60b, 35606 Burgsolms, DE
- (11) **1 010 218** (51) H01R 12/22  
(71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR
- (11) **1 010 401** (51) A61C 9/00  
(71) Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG, Koogstraat 4, 25870 Norderfriedrichskoog, DE
- (11) **1 010 785** (51) D01G 25/00  
(71) AUTEFA automation GmbH, Röntgenstrasse 1 - 5, 86316 Friedberg, DE
- (11) **1 010 786** (51) D01G 25/00  
(71) AUTEFA automation GmbH, Röntgenstrasse 1 - 5, 86316 Friedberg, DE
- (11) **1 010 787** (51) D01G 25/00  
(71) AUTEFA automation GmbH, Röntgenstrasse 1 - 5, 86316 Friedberg, DE
- (11) **1 015 368** (51) B65H 39/16  
(71) Adalis Corporation, 417 N.W. 136th Street, Vancouver, WA 98685, US
- (11) **1 022 659** (51) G06F 12/14  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB AT
- (11) **1 029 325** (51) G11B 33/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) PHILIPS AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85 Stockholm, SE  
(84) SE  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 031 903** (51) G05F 1/46  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT AT
- (11) **1 032 760** (51) F02M 51/06  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 032 944** (51) H01J 37/34  
(71) Bekaert VDS n.v., E3-laan 75-79, 9800 Deinze, BE

- (11) **1 033 809** (51) H03F 1/32  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB AT
- (11) **1 039 660** (51) H04B 7/26  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) ES FR GB IT SE
- (11) **1 041 591** (51) H01H 1/02  
(71) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **1 044 581** (51) H04R 1/10  
(71) Watson, Michael Barry, 20 Hamm Moor Lane, Addlestone, Surrey KT15 2SD, GB
- (11) **1 049 374** (51) A01N 37/44  
(71) AIR LIQUIDE SANTE (INTERNATIONAL), 10 rue Cognacq-Jay, 75007 Paris, FR  
(84) ES FR GB IT  
(71) Schülke & Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, 22851 Norderstedt, DE  
(84) DE
- (11) **1 050 699** (51) F16J 15/00  
(71) Borsig GmbH, Egellsstrasse 21, 13507 Berlin, DE  
Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 062 794** (51) H04M 3/42  
(71) Tadiran Telecom Business Systems Ltd., 18 Hasivim Street, Petach-Tikvah 49517, IL
- (11) **1 063 006** (51) B01F 11/00  
(71) Kötter, Theodor H., Schubertstrasse 26, 45711 Datteln, DE
- (11) **1 063 679** (51) H01J 37/34  
(71) Bekaert VDS n.v., E3-laan 75-79, 9800 Deinze, BE
- (11) **1 067 479** (51) G06T 17/00  
(71) Teraport GmbH, Weissacher Str. 1, 70499 Stuttgart, DE
- (11) **1 070 036** (51) C07C 29/136  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 070 542** (51) B01L 11/00  
(71) Genetix Limited, Queensway, New Milton, Hampshire BH25 5NN, GB
- (11) **1 072 055** (51) H01J 37/34  
(71) Bekaert VDS n.v., E3-laan 75-79, 9800 Deinze, BE
- (11) **1 080 347** (51) G01H 1/00  
(71) DLI Engineering Corporation, 253, Winslow Way West, Bainbridge Island, WA 98110, US
- (11) **1 082 067** (51) A61F 2/00  
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US
- (11) **1 083 912** (51) A61K 35/78  
(71) Nutrition Enhancement Limited, Surrey Technology Centre Surrey Research Park, Guildford, GU2 7YG, GB
- (11) **1 085 143** (51) E04F 19/04  
(71) Molduras Castellar, S.A., Pl. Ind Pla de la Brugera, Ronda de la Tolosa, 08211 Castellar del Valles, ES
- (11) **1 085 144** (51) E04F 19/04  
(71) Molduras Castellar, S.A., Pl. Ind Pla de la Brugera, Ronda de la Tolosa, 08211 Castellar del Valles, ES
- (11) **1 085 982** (51) B32B 31/00  
(71) Andstrat (No. 150) Limited, 48 North Castle Street, Edinburgh EH2 3LX, GB
- (11) **1 090 127** (51) C12N 15/53  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (11) **1 090 690** (51) B05B 7/24  
(71) Fuji BC Engineering Co., Ltd., 3-1, Shioiri-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0851, JP
- (11) **1 094 418** (51) G06K 19/077  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT FR GB
- (11) **1 097 451** (51) G11B 20/14  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 097 569** (51) H04N 3/15  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 098 426** (51) H02K 17/02  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT SE
- (11) **1 099 493** (51) B21D 43/22  
(71) ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH, Zeissigstrasse 12, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
- (11) **1 101 934** (51) F03D 1/06  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (11) **1 102 102** (51) G02B 21/34  
(71) Genetix Limited, Queensway, New Milton, Hampshire BH25 5NN, GB
- (11) **1 102 302** (51) H01J 35/08  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) NL FR GB
- (11) **1 103 064** (51) H01J 61/30  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL IT  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 103 220** (51) A61B 6/03  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE AT BE CH LI CY DK ES FI GR IE IT LU MC PT SE TR  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL AT BE CH LI CY DK ES FI GR IE IT LU MC PT SE TR
- (11) **1 104 040** (51) H01M 10/40  
(71) NEC TOKIN Tochigi, Ltd., 484, Harigaya-cho, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0147, JP
- (11) **1 106 141** (51) A61B 6/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB NL
- (11) **1 106 287** (51) B23B 27/10  
(71) Fuji BC Engineering Co., Ltd., 3-1, Shioiri-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0851, JP
- (11) **1 106 947** (51) F27B 9/02  
(71) Rehm Anlagenbau GmbH, Leinenstrasse 7, 89143 Blaubeuren-Seissen, DE
- (11) **1 107 284** (51) H01J 61/073  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT NL
- (11) **1 111 487** (51) G05B 19/418  
(71) Teraport GmbH, Weissacher Str. 1, 70499 Stuttgart, DE
- (11) **1 112 460** (51) F23B 5/00  
(71) Abrams, Stan E., 4871 N. Mesa Drive, Castle Rock, CO 80104, US
- (11) **1 113 773** (51) A61F 13/56  
(71) Tyco Healthcare Retail Services AG, Schwertzstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH  
Glaug, Frank, 110 Crimson Place, Chester Springs, PA 19425, US
- (11) **1 114 111** (51) C09J 7/02  
(71) Adalis Corporation, 417 N.W. 136th Street, Vancouver, WA 98685, US
- (11) **1 114 621** (51) A61B 19/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB NL
- (11) **1 115 004** (51) G01R 33/28  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB
- (11) **1 120 146** (51) A63H 37/00  
(71) Breakey B.V., Duinpad 2, 1901 NG Castricum, NL
- (11) **1 120 917** (51) H04B 1/16  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE

- (11) **1 121 228** (51) B27K 3/34  
(71) Tex-Color R Farben-Putze-Lacke GmbH & Co., Betriebsgesellschaft, Heckerstieg 4, 99085 Erfurt, DE  
(71) Hans Knöll Institut für Naturstoff-Forschung e.V., Beutenbergstrasse 11, 07745 Jena, DE  
(84) DE  
(71) Fachhochschule Erfurt, Altonaer Strasse 25a, 99085 Erfurt, DE  
(84) DE  
(71) Maier, Sabine, Venedig 2, 99084 Erfurt, DE
- (11) **1 123 194** (51) B29C 70/38  
(71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR
- (11) **1 126 915** (51) B01L 3/02  
(71) BioRobotics Limited, Barton Road, Haslingfield, Cambridge CB3 7LW, GB  
CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge CB2 1TS, GB
- (11) **1 126 952** (51) B24D 11/00  
(71) Peripheral Products Inc, 47 Northwestern Drive, Salem, New Hampshire 03279, US
- (11) **1 127 178** (51) D01G 7/00  
(71) AJTEFA automation GmbH, Röntgenstrasse 1 - 5, 86316 Friedberg, DE
- (11) **1 128 448** (51) H01L 41/04  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT ES FR GB IT NL
- (11) **1 129 319** (51) F25D 23/08  
(71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale Industria, 887, 21023 Malgesso (Varese), IT
- (11) **1 129 706** (51) A61K 31/00  
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(84) BE CH DE DK ES FI FR CY GR IE IT LI LU NL PT SE AT
- (11) **1 130 756** (51) H02N 2/10  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) BE CH CY DE DK FI GR IE LU MC PT SE TR  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT ES FR GB IT NL
- (11) **1 132 614** (51) F03D 7/04  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (11) **1 142 686** (51) B29C 45/30  
(71) Synventive Molding Solutions, Inc., 35 Emerson Avenue, Gloucester, Massachusetts 01930, US
- (11) **1 143 461** (51) H01F 17/02  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 144 059** (51) A63F 13/00  
(71) Dartfish SA, Route de la Fonderie 6, 1700 Fribourg, CH
- (11) **1 145 006** (51) G01N 33/53  
(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46 Jabotinsky Street, Jerusalem 92 182, IL  
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
Biosensor Applications Sweden AB, Ursviksvagen 131A, 17446 Sundbyberg, SE
- (11) **1 148 945** (51) B01J 20/32  
(71) NExtTec GmbH, Hemmelrather Weg 201, 51377 Leverkusen, DE
- (11) **1 149 158** (51) C12N 1/20  
(71) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of General Council, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (11) **1 155 436** (51) H01J 61/04  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 157 771** (51) B23K 1/015  
(71) Rehm Anlagenbau GmbH, Leinenstrasse 7, 89143 Blaubeuren-Seissen, DE
- (11) **1 158 266** (51) G01B 7/00  
(71) BALLUFF GmbH, Schurwaldstrasse 9, 73765 Neuhausen, DE
- (11) **1 158 376** (51) G05B 13/02  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE FR GB
- (11) **1 158 901** (51) A61B 8/00  
(71) Barnev Ltd., Kehilat Padova St. 6, Tel Aviv 69404, IL
- (11) **1 160 833** (51) H01J 61/40  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR
- (11) **1 166 033** (51) F42B 5/15  
(71) Pepete GmbH, Maibachstr. 17, 63456 Hanau, DE
- (11) **1 167 250** (51) B65G 57/00  
(71) ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH, Zeissigstrasse 12, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
- (11) **1 167 754** (51) F03D 1/06  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (11) **1 167 755** (51) F03D 7/02  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (11) **1 173 603** (51) C12Q 1/22  
(71) UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900 Edouard-Montpetit, Montréal, Québec H3T 1J4, CA  
POLYVALOR s.e.c., 3744 rue Jean-Brillant, Bureau 6320, Montreal, Quebec H3T 1P1, CA
- (11) **1 175 952** (51) B23K 20/12  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT GB FR NL
- (11) **1 177 770** (51) A61B 17/22  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH LI NL
- (11) **1 178 590** (51) H02K 41/035  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT ES FR GB IT
- (11) **1 179 491** (51) B65G 1/137  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 180 298** (51) H04M 3/533  
(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US
- (11) **1 181 143** (51) B29C 45/00  
(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
Bolta-Werke GmbH, Industriestrasse 22, 91227 Leinburg, DE
- (11) **1 182 909** (51) H05B 33/22  
(71) iFire Technology Inc., 10102-114 Street, Fort Saskatchewan Alberta T8L 3W4, CA
- (11) **1 187 440** (51) H04M 3/493  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH LI DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE CY TR
- (11) **1 192 012** (51) B05C 1/08  
(71) Adalis Corporation, 417 N.W. 136th Street, Vancouver, WA 98685, US
- (11) **1 194 097** (51) A61F 13/15  
(71) Tyco Healthcare Retail Services AG, Schwertzstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH  
Glaug, Frank, 110 Crimson Place, Chester Springs, PA 19425, US
- (11) **1 196 103** (51) A61B 17/80  
(71) Acantha LLC, 5185 Charlotte Way, Livermore, CA 94550, US
- (11) **1 198 002** (51) H01L 23/13  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB FR
- (11) **1 200 243** (51) B29C 49/36  
(71) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte postale 204, 76053 Le Havre Cedex, FR

- (11) **1 202 068** (51) G01R 27/26  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) ES FR GB
- (11) **1 202 672** (51) A61B 17/04  
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US
- (11) **1 204 939** (51) G06F 17/60  
(71) Manugistics Atlanta, Inc., 2115 East Jefferson Street, Rockville, MD 20852, US
- (11) **1 205 957** (51) H01H 31/00  
(71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (11) **1 207 165** (51) C07J 71/00  
(71) Farmabios S.p.A., Via Pavia 1, 27027 Gropello Cairoli (Pavia), IT
- (11) **1 207 166** (51) C07J 71/00  
(71) Farmabios S.p.A., Via Pavia 1, 27027 Gropello Cairoli (Pavia), IT
- (11) **1 208 318** (51) F16H 7/00  
(71) King, Randall, 1304 Henry, Jackson, MI 48104, US  
Liston, Mary-Jo, 10488 Rosaltha Drive, Whitmore Lake, MI 48189, US
- (11) **1 208 797** (51) A61B 6/03  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 211 518** (51) G01R 33/3415  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 211 789** (51) H02M 3/00  
(71) Dilge Elektronik GmbH, Lachtropweg 4, 32130 Enger, DE
- (11) **1 213 685** (51) G06T 11/00  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 217 930** (51) A47L 11/03  
(71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street M/S 510, P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (11) **1 218 598** (51) E01F 15/04  
(71) SAFETY BY DESIGN, INC., 6307 Yellowstone Circle, Lincoln, NE 68510, US
- (11) **1 218 629** (51) F02D 41/38  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **1 218 930** (51) H01L 21/306  
(71) L3 Optics, Inc., One Broadway, Cambridge, MA 02142, US
- (11) **1 221 020** (51) G01C 3/08  
(71) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US
- (11) **1 221 352** (51) B23K 37/02  
(71) ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH, Zeissigstrasse 12, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
- (11) **1 221 442** (51) C07D 301/12  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 221 974** (51) A61K 41/00  
(71) Ferx Incorporated, 9171 Towne Center Drive, Suite 575, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 223 545** (51) G06K 19/073  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (11) **1 224 054** (51) B23P 11/00  
(71) MEANS INDUSTRIES, INC., 3715 East Washington Road, Saginaw, MI 48601, US
- (11) **1 225 236** (51) C22B 7/00  
(71) KOBE STEEL, LTD., 3-18 Wakihamacho 1-chome, Chuo-ku, Kobe-City, Hyogo-Prefecture 651-0072, JP  
SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
Sky Aluminum Co., Ltd., 2-1, Kinshi 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0013, JP  
Nippon Light Metal Company Ltd., 2-20 Higashi-shinagawa, 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8628, JP  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
MITSUBISHI ALUMINUM CO.,LTD., 3-3 Shiba 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 225 559** (51) G09G 3/36  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE FR GB  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE
- (11) **1 225 772** (51) H04Q 7/22  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 226 031** (51) B32B 15/01  
(71) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (11) **1 227 227** (51) F02D 9/10  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 227 406** (51) G06F 13/38  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 228 384** (51) G01T 1/24  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **1 228 704** (51) A23L 1/231  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE
- (11) **1 230 267** (51) C07K 14/50  
(71) ELAN CORPORATION, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, IE
- (11) **1 231 750** (51) H04L 25/49  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 232 481** (51) G06T 7/40  
(71) Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd., 8 Brodie Hall Drive, Bentley, WA 6102, AU
- (11) **1 235 028** (51) F21V 21/116  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE ES FR GB IT NL
- (11) **1 235 513** (51) A61B 5/05  
(71) Grosse, Hans Karl, Am Pedro-Jung-Park 6, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 235 902** (51) C12N 5/08  
(71) Griffith University, Office for Research, Kessels Road, Nathan, QLD 4111, AU
- (11) **1 236 152** (51) G06F 17/60  
(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **1 237 666** (51) B21D 1/00  
(71) Metal Container Corporation, 3636 South Geyer Road, St. Louis, MO 63127-1218, US
- (11) **1 238 065** (51) C12N 9/64  
(71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
- (11) **1 238 223** (51) F16L 19/075  
(71) Oystertec plc, 100 Barbirrolli Square, Manchester M2 3AB, GB
- (11) **1 239 633** (51) H04L 12/46  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB IT

(11) <b>1 239 681</b>	(51) H04N 9/64	(11) <b>1 161 279</b>	(51) A61P 7/02	(11) <b>1 007 451</b>	(51) B65G 27/20
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 165 500</b>	(51) C07C 259/06	(11) <b>1 007 454</b>	(51) B65G 47/58
(84) DE		(11) <b>1 165 531</b>	(51) C07D 277/82	(11) <b>1 012 080</b>	(51) B65G 27/24
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 165 546</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 021 637</b>	(51) E21B 33/035
(84) GB FR		(11) <b>1 175 419</b>	(51) C07D 417/12	(11) <b>1 023 536</b>	(51) F04B 1/14
		(11) <b>1 189 663</b>	(51) A61P 7/02	(11) <b>1 044 884</b>	(51) B65C 3/00
		(11) <b>1 200 134</b>	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 057 731</b>	(51) B65C 9/18
(11) <b>1 242 227</b>	(51) B29C 45/28	(71) COGEMA LOGISTICS, 1, rue des Hérons Montigny Le Bretonneux, 78182 St. Quentin en Yvelines Cedex, FR		(11) <b>1 070 906</b>	(51) F16L 59/02
(71) Synventive Molding Solutions, Inc., 35 Emerson Avenue, Gloucester, Massachusetts 01930, US		(11) <b>0 877 388</b>	(51) G21F 5/12	(11) <b>1 076 757</b>	(51) E21B 33/04
		(11) <b>0 912 278</b>	(51) B22F 3/10	(11) <b>1 077 869</b>	(51) B63B 22/02
		(11) <b>0 942 435</b>	(51) G21F 5/008	(11) <b>1 079 065</b>	(51) E21B 33/035
		(11) <b>0 998 745</b>	(51) G21F 5/12	(11) <b>1 088 207</b>	(51) G01K 1/14
		(11) <b>1 005 049</b>	(51) G21F 5/08	(11) <b>1 092 078</b>	(51) E21B 43/01
		(11) <b>1 212 755</b>	(51) G21C 19/07	(11) <b>1 097 287</b>	(51) E21B 7/12
		(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE		(11) <b>1 100 627</b>	(51) B06B 1/02
		(11) <b>0 747 364</b>	(51) C07D 239/30	(11) <b>1 100 735</b>	(51) B65G 39/02
		(11) <b>0 825 192</b>	(51) C07D 413/12	(11) <b>1 112 215</b>	(51) B65G 27/24
		(11) <b>0 832 426</b>	(51) G01N 21/55	(11) <b>1 124 446</b>	(51) A23L 3/00
		(11) <b>0 848 042</b>	(51) C09B 62/20	(11) <b>1 124 447</b>	(51) A23L 3/00
		(11) <b>0 940 497</b>	(51) D06P 3/66	(11) <b>1 124 448</b>	(51) A23L 3/00
		(11) <b>0 962 500</b>	(51) C09B 62/028	(11) <b>1 128 733</b>	(51) A23L 3/00
		(11) <b>0 962 575</b>	(51) D06B 3/28	(11) <b>1 129 271</b>	(51) E21B 7/00
		(11) <b>0 974 621</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 132 572</b>	(51) E21B 47/12
		(11) <b>0 974 622</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 136 649</b>	(51) E21B 33/04
		(11) <b>0 976 792</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 151 178</b>	(51) E21B 33/035
		(11) <b>0 979 849</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 157 186</b>	(51) E21B 35/00
		(11) <b>0 999 240</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 157 319</b>	(51) G05D 23/19
		(11) <b>1 000 982</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 196 318</b>	(51) B63B 21/00
		(11) <b>1 000 983</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 208 357</b>	(51) G01F 1/84
		(11) <b>1 013 717</b>	(51) C09B 29/085	(11) <b>1 221 024</b>	(51) G01F 1/84
		(11) <b>1 013 720</b>	(51) C09B 67/22	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE	
		(11) <b>1 035 173</b>	(51) C09B 67/22	(84) DE	
		(11) <b>1 043 366</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 659 317</b>	(51) H04J 13/00
		(11) <b>1 045 008</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 699 372</b>	(51) H04Q 7/36
		(11) <b>1 046 677</b>	(51) C09B 62/513	(11) <b>0 715 788</b>	(51) H04J 3/06
		(11) <b>1 046 678</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 724 549</b>	(51) C04B 35/26
		(11) <b>1 046 679</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 730 809</b>	(51) H04Q 7/24
		(11) <b>1 054 043</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 733 290</b>	(51) H04L 25/08
		(11) <b>1 055 710</b>	(51) C09B 62/04	(11) <b>0 737 389</b>	(51) H04L 1/00
		(11) <b>1 075 500</b>	(51) C09B 62/51	(11) <b>0 746 924</b>	(51) H04L 1/00
		(11) <b>1 090 962</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 759 258</b>	(51) H04Q 7/34
		(11) <b>1 095 985</b>	(51) C09B 29/045	(11) <b>0 791 230</b>	(51) H01L 31/115
		(11) <b>1 097 970</b>	(51) C09B 62/008	(11) <b>0 815 535</b>	(51) G06T 5/20
		(11) <b>1 099 729</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 826 167</b>	(51) G05F 3/26
		(11) <b>1 106 655</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 839 431</b>	(51) H04Q 3/66
		(11) <b>1 111 124</b>	(51) D06P 5/00	(11) <b>0 846 287</b>	(51) G06F 7/544
		(11) <b>1 127 923</b>	(51) C09B 62/255	(11) <b>0 846 302</b>	(51) G06F 17/60
		(11) <b>1 132 433</b>	(51) C09B 62/20	(11) <b>0 847 619</b>	(51) H03F 1/32
		(11) <b>1 134 260</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 847 620</b>	(51) H03F 1/34
		(11) <b>1 144 754</b>	(51) D06P 3/54	(11) <b>0 861 515</b>	(51) H02K 3/26
		(11) <b>1 155 089</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 865 638</b>	(51) G06K 9/00
		(11) <b>1 173 522</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 865 673</b>	(51) H01L 41/107
		(11) <b>1 177 258</b>	(51) C09B 7/02	(11) <b>0 896 739</b>	(51) H01L 33/00
		(11) <b>1 188 799</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 902 964</b>	(51) H01J 61/073
		(11) <b>1 191 069</b>	(51) C09B 29/01	(11) <b>0 907 970</b>	(51) H01L 33/00
		(11) <b>1 195 412</b>	(51) C09B 57/00	(11) <b>0 907 971</b>	(51) H01L 33/00
		(11) <b>1 213 329</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 909 457</b>	(51) H01J 61/073
		(11) <b>1 242 672</b>	(51) D06P 1/22	(11) <b>0 981 875</b>	(51) H04L 12/12
		(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US		(11) <b>1 035 678</b>	(51) H04J 13/02
		(11) <b>0 760 418</b>	(51) F16K 15/03	(11) <b>1 048 054</b>	(51) H01J 61/44
		(11) <b>0 790 946</b>	(51) B65G 27/24	(11) <b>1 052 936</b>	(51) A61B 6/00
		(11) <b>0 870 091</b>	(51) E01D 1/00	(11) <b>1 052 937</b>	(51) A61B 6/00
		(11) <b>0 898 094</b>	(51) F16F 13/10	(11) <b>1 055 322</b>	(51) H04N 5/20
		(11) <b>0 994 803</b>	(51) B63B 21/50	(11) <b>1 057 376</b>	(51) H05B 41/292
				(11) <b>1 057 377</b>	(51) H05B 41/292
				(11) <b>1 076 898</b>	(51) G11B 17/04

(11) <b>1 076 899</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 788 767</b>	(51) A61B 6/04	(11) <b>1 191 517</b>	(51) G10L 15/22
(11) <b>1 076 900</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 793 074</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>1 198 097</b>	(51) H04L 12/40
(11) <b>1 076 901</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 963 084</b>	(51) H04L 25/03	(11) <b>1 202 173</b>	(51) G06F 9/46
(11) <b>1 076 925</b>	(51) H02M 7/12	(11) <b>0 987 683</b>	(51) G10L 15/10	(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE	
(11) <b>1 080 484</b>	(51) H01J 61/36	(11) <b>1 111 943</b>	(51) H04Q 7/14	(84) DE	
(11) <b>1 080 611</b>	(51) H05B 41/282	(11) <b>1 126 645</b>	(51) H04J 3/06	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(11) <b>1 086 458</b>	(51) G11B 19/10	(11) <b>1 197 470</b>	(51) B81B 3/00	(84) FR GB	
(11) <b>1 088 299</b>	(51) G10L 11/00	(11) <b>1 220 201</b>	(51) G10L 15/26		
(11) <b>1 088 398</b>	(51) H03M 9/00	(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(84) FR GB	
(11) <b>1 095 289</b>	(51) G01R 33/563	(84) DE		(11) <b>0 527 531</b>	(51) H04L 12/40
(11) <b>1 095 397</b>	(51) H01J 61/46	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>0 565 203</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 163 660</b>	(51) G10L 11/00	(11) <b>1 117 248</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 655 870</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 163 661</b>	(51) G10L 11/00	(11) <b>1 213 700</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 660 567</b>	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 171 871</b>	(51) G10L 15/26	(11) <b>1 215 699</b>	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 691 794</b>	(51) H04Q 3/545
(11) <b>1 181 684</b>	(51) G10L 15/26	(11) <b>1 215 806</b>	(51) H02M 1/00	(11) <b>0 693 849</b>	(51) H04M 9/08
(11) <b>1 192 530</b>	(51) G06F 3/16	(11) <b>1 215 929</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 695 045</b>	(51) H04B 3/21
(11) <b>1 230 560</b>	(51) G01R 33/3815	(11) <b>1 217 603</b>	(51) G10H 1/00	(11) <b>0 698 988</b>	(51) H04M 19/00
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 237 267</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 717 285</b>	(51) G01P 13/00
(84) FR GB		(11) <b>1 239 625</b>	(51) H04L 7/00	(11) <b>0 735 603</b>	(51) H01P 1/161
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE				(11) <b>0 737 941</b>	(51) G06T 17/20
(84) DE		(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>0 741 402</b>	(51) H01J 1/30
(11) <b>0 543 459</b>	(51) G10L 13/02	(84) DE		(11) <b>0 743 595</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 824 794</b>	(51) H04B 1/16	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>0 744 853</b>	(51) H04M 1/00
(11) <b>0 826 919</b>	(51) F21V 17/00	(84) DE FR GB		(11) <b>0 762 694</b>	(51) H04L 12/46
(11) <b>0 826 923</b>	(51) F21V 23/02	(11) <b>1 211 712</b>	(51) H01J 31/20	(11) <b>0 765 030</b>	(51) H03F 3/45
(11) <b>0 852 844</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 215 707</b>	(51) H01J 35/08	(11) <b>0 766 373</b>	(51) H02M 7/10
(11) <b>1 082 752</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>1 217 717</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>0 775 923</b>	(51) G01V 3/14
(71) Krinner Innovation GmbH, Passauer Str. 55, 94342 Strasskirchen, DE		(11) <b>1 225 719</b>	(51) H04L 1/18	(11) <b>0 794 501</b>	(51) G06K 7/10
(11) <b>0 846 210</b>	(51) E04H 12/22	(11) <b>1 225 740</b>	(51) H04L 27/06	(11) <b>0 798 850</b>	(51) H03G 3/30
(11) <b>0 983 010</b>	(51) A47G 33/12	(11) <b>1 231 428</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 802 086</b>	(51) B60R 16/02
(11) <b>1 054 119</b>	(51) E04H 12/22	(11) <b>1 231 595</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 802 422</b>	(51) G01R 31/316
(11) <b>1 105 597</b>	(51) E04H 12/22	(11) <b>1 231 596</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 802 538</b>	(51) G11B 27/02
(11) <b>1 105 598</b>	(51) E04H 12/22	(11) <b>1 231 605</b>	(51) G11C 5/00	(11) <b>0 802 679</b>	(51) H04N 7/26
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 233 438</b>	(51) H01J 17/49	(11) <b>0 803 861</b>	(51) G10L 11/00
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 235 337</b>	(51) H02M 7/08	(11) <b>0 807 883</b>	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 897 693</b>	(51) A61B 5/06	(11) <b>1 237 198</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>0 810 815</b>	(51) H05G 1/06
(11) <b>1 028 449</b>	(51) H01J 35/08	(11) <b>1 241 437</b>	(51) G01B 7/00	(11) <b>0 816 470</b>	(51) C09K 11/02
(11) <b>1 115 093</b>	(51) G07F 7/10	(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>0 818 688</b>	(51) G01R 33/38
(11) <b>1 136 955</b>	(51) G07C 9/00	(84) DE		(11) <b>0 819 966</b>	(51) G02B 27/18
(11) <b>1 139 607</b>	(51) H04L 12/28	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>0 823 718</b>	(51) H01G 4/12
(11) <b>1 206 083</b>	(51) H04L 12/56	(84) ES FR GB IT		(11) <b>0 825 316</b>	(51) E05B 49/00
(11) <b>1 206 151</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 744 740</b>	(51) G11B 15/62	(11) <b>0 825 719</b>	(51) H03L 7/093
(11) <b>1 209 926</b>	(51) H04Q 3/68	(11) <b>0 759 627</b>	(51) H01G 4/38	(11) <b>0 825 724</b>	(51) H04B 1/16
(11) <b>1 213 820</b>	(51) H02M 1/10	(11) <b>0 786 764</b>	(51) G11B 5/48	(11) <b>0 827 286</b>	(51) H04B 1/48
(11) <b>1 215 865</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 786 770</b>	(51) G11B 15/44	(11) <b>0 831 620</b>	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 216 660</b>	(51) A61B 6/03	(11) <b>0 878 906</b>	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 833 523</b>	(51) H04N 9/64
(11) <b>1 220 294</b>	(51) H01J 61/35	(11) <b>0 884 726</b>	(51) G11B 17/26	(11) <b>0 833 542</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 223 695</b>	(51) H04B 10/207	(11) <b>0 892 403</b>	(51) G11B 17/26	(11) <b>0 835 017</b>	(51) H04M 3/54
(11) <b>1 225 444</b>	(51) G01N 23/04	(11) <b>0 912 006</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 836 175</b>	(51) G10L 15/08
(11) <b>1 225 536</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 938 191</b>	(51) H04B 1/58	(11) <b>0 837 468</b>	(51) G11B 19/12
(11) <b>1 231 429</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 957 470</b>	(51) G10L 3/00	(11) <b>0 840 445</b>	(51) H03G 3/30
(11) <b>1 231 430</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 967 715</b>	(51) H02P 6/14	(11) <b>0 841 386</b>	(51) C09K 11/02
(11) <b>1 231 485</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 001 527</b>	(51) H03G 1/00	(11) <b>0 842 637</b>	(51) A61B 6/08
(11) <b>1 231 681</b>	(51) H01R 25/00	(11) <b>1 058 420</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 843 178</b>	(51) G01R 33/567
(11) <b>1 231 698</b>	(51) H02J 9/00	(11) <b>1 069 680</b>	(51) H03J 5/24	(11) <b>0 843 444</b>	(51) H04L 25/03
(11) <b>1 233 279</b>	(51) G01R 33/36	(11) <b>1 081 772</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 844 591</b>	(51) G06T 9/00
(11) <b>1 233 372</b>	(51) G06K 19/073	(11) <b>1 085 705</b>	(51) H04L 12/44	(11) <b>0 849 667</b>	(51) G06F 9/445
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 107 287</b>	(51) H01K 9/08	(11) <b>0 855 798</b>	(51) H03K 5/08
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 137 163</b>	(51) H02P 6/08	(11) <b>0 858 188</b>	(51) H04L 12/433
(84) FR GB		(11) <b>1 158 673</b>	(51) H03H 11/12	(11) <b>0 860 891</b>	(51) H01P 1/387
(11) <b>0 642 290</b>	(51) H04R 3/00	(11) <b>1 179 818</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 862 161</b>	(51) G10L 5/06
		(11) <b>1 179 921</b>	(51) H04L 12/44	(11) <b>0 862 341</b>	(51) H04Q 3/62
		(11) <b>1 182 647</b>	(51) G10L 15/20	(11) <b>0 862 349</b>	(51) H04Q 11/04
				(11) <b>0 862 350</b>	(51) H04Q 11/04
				(11) <b>0 865 031</b>	(51) G10L 5/06
				(11) <b>0 866 339</b>	(51) G01R 19/10
				(11) <b>0 866 563</b>	(51) H03M 1/12
				(11) <b>0 868 020</b>	(51) H03D 3/24
				(11) <b>0 871 344</b>	(51) H04Q 11/04



(11) <b>0 872 981</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 022 768</b>	(51) H01L 21/02	(11) <b>1 111 780</b>	(51) H03H 9/54
(11) <b>0 873 035</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 022 769</b>	(51) H01L 21/02	(11) <b>1 111 835</b>	(51) H04L 5/14
(11) <b>0 874 363</b>	(51) G11B 15/32	(11) <b>1 022 851</b>	(51) H03H 7/06	(11) <b>1 111 950</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 875 985</b>	(51) H02M 7/10	(11) <b>1 024 535</b>	(51) H01L 27/01	(11) <b>1 115 094</b>	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 876 033</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 024 593</b>	(51) H03H 1/00	(11) <b>1 116 988</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 887 397</b>	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 037 166</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 116 989</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 889 646</b>	(51) H04N 5/44	(11) <b>1 037 494</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 118 650</b>	(51) C09K 11/78
(11) <b>0 889 655</b>	(51) H04N 7/52	(11) <b>1 039 447</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 119 020</b>	(51) H01J 61/44
(11) <b>0 895 165</b>	(51) G06F 13/32	(11) <b>1 043 569</b>	(51) G01D 3/02	(11) <b>1 120 826</b>	(51) H01L 21/60
(11) <b>0 895 168</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 043 741</b>	(51) H01G 7/06	(11) <b>1 120 918</b>	(51) H04B 1/16
(11) <b>0 895 394</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 043 751</b>	(51) H01J 61/06	(11) <b>1 126 696</b>	(51) H04N 5/21
(11) <b>0 897 247</b>	(51) H04N 7/36	(11) <b>1 047 020</b>	(51) G06T 9/00	(11) <b>1 130 621</b>	(51) H01J 29/18
(11) <b>0 898 385</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 048 269</b>	(51) A61B 6/06	(11) <b>1 130 867</b>	(51) H04L 27/233
(11) <b>0 899 550</b>	(51) G01K 7/22	(11) <b>1 048 620</b>	(51) C02F 1/32	(11) <b>1 130 935</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 899 797</b>	(51) H01L 41/107	(11) <b>1 049 191</b>	(51) H01P 3/08	(11) <b>1 132 741</b>	(51) G01P 3/487
(11) <b>0 902 420</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>1 049 294</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 132 938</b>	(51) H01J 17/16
(11) <b>0 902 431</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 050 966</b>	(51) H03K 17/082	(11) <b>1 133 126</b>	(51) H04L 27/00
(11) <b>0 905 662</b>	(51) G08G 1/0968	(11) <b>1 050 983</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 133 127</b>	(51) H04L 27/20
(11) <b>0 905 812</b>	(51) H01P 1/04	(11) <b>1 057 756</b>	(51) B65G 47/51	(11) <b>1 136 871</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 908 822</b>	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 058 436</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 136 982</b>	(51) G10L 15/18
(11) <b>0 920 130</b>	(51) H03H 11/04	(11) <b>1 059 610</b>	(51) G06T 9/00	(11) <b>1 139 432</b>	(51) H01L 29/872
(11) <b>0 920 233</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 059 730</b>	(51) H03L 7/113	(11) <b>1 139 600</b>	(51) H04L 7/04
(11) <b>0 923 092</b>	(51) H01F 38/08	(11) <b>1 063 633</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 139 709</b>	(51) H05K 7/20
(11) <b>0 923 189</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>1 065 600</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 143 668</b>	(51) H04L 12/44
(11) <b>0 924 622</b>	(51) H04B 1/20	(11) <b>1 067 329</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>1 150 195</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 924 778</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 067 685</b>	(51) H03H 9/58	(11) <b>1 150 326</b>	(51) H01J 29/89
(11) <b>0 924 865</b>	(51) H04B 1/04	(11) <b>1 071 101</b>	(51) H01F 1/00	(11) <b>1 152 213</b>	(51) G01C 1/00
(11) <b>0 927 868</b>	(51) G01D 5/244	(11) <b>1 076 083</b>	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 152 519</b>	(51) H02M 3/337
(11) <b>0 929 152</b>	(51) H03H 11/04	(11) <b>1 076 478</b>	(51) H05B 41/292	(11) <b>1 154 456</b>	(51) H01J 17/04
(11) <b>0 930 509</b>	(51) G01R 33/28	(11) <b>1 077 471</b>	(51) H01K 1/32	(11) <b>1 154 461</b>	(51) H01J 61/42
(11) <b>0 932 254</b>	(51) H03G 5/12	(11) <b>1 079 307</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 154 652</b>	(51) H04N 9/31
(11) <b>0 935 238</b>	(51) G10L 5/06	(11) <b>1 079 414</b>	(51) H01J 29/89	(11) <b>1 156 507</b>	(51) H01J 17/16
(11) <b>0 939 421</b>	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 081 599</b>	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 158 559</b>	(51) H01J 17/20
(11) <b>0 939 494</b>	(51) H03M 1/10	(11) <b>1 081 683</b>	(51) G10L 15/22	(11) <b>1 160 834</b>	(51) H01J 61/44
(11) <b>0 941 020</b>	(51) H05K 3/34	(11) <b>1 081 740</b>	(51) H01J 35/10	(11) <b>1 160 835</b>	(51) H01J 61/46
(11) <b>0 942 537</b>	(51) H03M 1/10	(11) <b>1 081 839</b>	(51) H02M 3/337	(11) <b>1 168 129</b>	(51) G05B 19/414
(11) <b>0 942 545</b>	(51) H04B 10/06	(11) <b>1 081 913</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 168 384</b>	(51) H01F 27/28
(11) <b>0 945 829</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 083 588</b>	(51) H01J 61/40	(11) <b>1 168 622</b>	(51) H03K 17/97
(11) <b>0 948 202</b>	(51) H04N 5/455	(11) <b>1 083 648</b>	(51) H02M 3/156	(11) <b>1 168 623</b>	(51) H03K 19/00
(11) <b>0 951 078</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 085 391</b>	(51) G05F 3/26	(11) <b>1 174 991</b>	(51) H02M 3/337
(11) <b>0 954 175</b>	(51) H04N 7/088	(11) <b>1 085 499</b>	(51) G10L 15/08	(11) <b>1 178 322</b>	(51) G01R 31/3185
(11) <b>0 957 635</b>	(51) H04N 5/60	(11) <b>1 085 554</b>	(51) H01J 17/16	(11) <b>1 178 531</b>	(51) H01L 27/02
(11) <b>0 963 032</b>	(51) H02M 7/219	(11) <b>1 085 673</b>	(51) H04B 3/56	(11) <b>1 178 577</b>	(51) H01R 24/06
(11) <b>0 964 390</b>	(51) G10L 5/06	(11) <b>1 085 674</b>	(51) H04B 3/56	(11) <b>1 178 603</b>	(51) H03F 3/343
(11) <b>0 964 391</b>	(51) G10L 5/06	(11) <b>1 085 771</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 179 737</b>	(51) G01R 31/3183
(11) <b>0 973 301</b>	(51) H04L 12/437	(11) <b>1 087 422</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>1 179 738</b>	(51) G01R 31/3183
(11) <b>0 974 962</b>	(51) G11B 11/10	(11) <b>1 087 439</b>	(51) H01L 23/31	(11) <b>1 182 560</b>	(51) G06F 12/08
(11) <b>0 976 805</b>	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 087 531</b>	(51) H03M 1/18	(11) <b>1 182 621</b>	(51) G07C 9/00
(11) <b>0 977 160</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 088 514</b>	(51) A61B 5/06	(11) <b>1 182 646</b>	(51) G10L 15/02
(11) <b>0 981 079</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>1 089 056</b>	(51) G01D 5/16	(11) <b>1 182 782</b>	(51) H03M 1/12
(11) <b>0 981 230</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 089 270</b>	(51) G11B 7/28	(11) <b>1 184 325</b>	(51) B66B 1/46
(11) <b>0 982 514</b>	(51) F16F 9/10	(11) <b>1 089 297</b>	(51) G21K 1/02	(11) <b>1 184 682</b>	(51) G01T 1/00
(11) <b>0 987 682</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 089 333</b>	(51) H01L 25/11	(11) <b>1 184 862</b>	(51) G11B 17/028
(11) <b>0 987 684</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>1 093 219</b>	(51) H03D 1/22	(11) <b>1 184 889</b>	(51) H01J 29/34
(11) <b>0 989 569</b>	(51) H01F 27/28	(11) <b>1 098 201</b>	(51) G01R 31/01	(11) <b>1 186 900</b>	(51) G01R 31/3181
(11) <b>0 989 701</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 102 207</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 187 167</b>	(51) H01J 29/18
(11) <b>0 996 257</b>	(51) H04L 12/46	(11) <b>1 103 591</b>	(51) C09K 11/78	(11) <b>1 187 173</b>	(51) H01J 61/12
(11) <b>0 996 258</b>	(51) H04L 12/46	(11) <b>1 104 005</b>	(51) H01J 61/06	(11) <b>1 187 174</b>	(51) H01J 61/12
(11) <b>0 996 259</b>	(51) H04L 12/46	(11) <b>1 104 129</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 189 096</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 997 701</b>	(51) G01B 7/30	(11) <b>1 104 191</b>	(51) H04N 7/035	(11) <b>1 189 099</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 997 813</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>1 104 192</b>	(51) H04N 7/035	(11) <b>1 189 253</b>	(51) H01J 1/142
(11) <b>0 999 255</b>	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 104 933</b>	(51) H01J 61/06	(11) <b>1 189 284</b>	(51) H01L 27/02
(11) <b>1 001 406</b>	(51) G10L 15/22	(11) <b>1 107 022</b>	(51) G01T 1/00	(11) <b>1 191 476</b>	(51) G06K 9/64
(11) <b>1 002 887</b>	(51) C23C 14/54	(11) <b>1 107 228</b>	(51) G10L 15/18	(11) <b>1 192 900</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>1 006 670</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 107 260</b>	(51) G21K 1/10	(11) <b>1 193 611</b>	(51) G06F 13/36
(11) <b>1 020 248</b>	(51) B23K 26/00	(11) <b>1 111 405</b>	(51) G01T 1/00	(11) <b>1 193 687</b>	(51) G10L 15/06
(11) <b>1 020 509</b>	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 111 679</b>	(51) H01L 27/01	(11) <b>1 193 688</b>	(51) G10L 15/06
(11) <b>1 021 003</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 111 692</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 193 689</b>	(51) G10L 15/06
(11) <b>1 022 568</b>	(51) G01P 3/481	(11) <b>1 111 694</b>	(51) H01L 49/02	(11) <b>1 194 017</b>	(51) H05G 1/10

(11) <b>1 195 760</b>	(51) G11B 19/20	(11) <b>0 982 799</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 990 892</b>	(51) G01N 23/04
(11) <b>1 197 478</b>	(51) C03C 17/00	(11) <b>0 984 361</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 993 239</b>	(51) H05G 1/46
(11) <b>1 197 983</b>	(51) H01J 5/18	(11) <b>1 001 248</b>	(51) G01B 7/30	(11) <b>0 995 398</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 199 704</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 003 305</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 996 090</b>	(51) G06T 5/20
(11) <b>1 199 757</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 014 359</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>1 024 681</b>	(51) H05G 1/26
(11) <b>1 199 829</b>	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 014 489</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 035 416</b>	(51) G01R 33/48
(11) <b>1 202 450</b>	(51) H03H 7/01	(11) <b>1 043 757</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>1 059 671</b>	(51) H01L 27/146
(11) <b>1 202 561</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>1 055 873</b>	(51) F21V 19/00	(11) <b>1 061 380</b>	(51) G01R 33/483
(11) <b>1 202 604</b>	(51) H04R 3/00	(11) <b>1 056 194</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 070 969</b>	(51) G01T 1/00
(11) <b>1 204 035</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 069 596</b>	(51) H01J 61/54	(11) <b>1 084 678</b>	(51) A61B 6/10
(11) <b>1 207 399</b>	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 085 772</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 085 467</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>1 209 488</b>	(51) G01T 1/00	(11) <b>1 089 324</b>	(51) H01K 9/08	(11) <b>1 086 652</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 209 921</b>	(51) H04N 9/43	(11) <b>1 104 213</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 089 236</b>	(51) G06T 15/40
(11) <b>1 211 711</b>	(51) H01J 31/20	(11) <b>1 130 941</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 090 585</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 215 649</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 137 050</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>1 107 015</b>	(51) G01R 33/567
(11) <b>1 215 698</b>	(51) H01J 1/63	(11) <b>1 152 188</b>	(51) F21V 14/04	(11) <b>1 111 624</b>	(51) G21K 1/04
(11) <b>1 217 387</b>	(51) G01T 1/00	(11) <b>1 152 645</b>	(51) H05B 41/00	(11) <b>1 111 909</b>	(51) H04N 5/217
(11) <b>1 217 528</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 161 046</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 113 284</b>	(51) G01R 33/28
(11) <b>1 217 731</b>	(51) H03G 7/00	(11) <b>1 176 358</b>	(51) F21S 8/10	(11) <b>1 114 615</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 229 099</b>	(51) C09K 11/80	(11) <b>1 187 178</b>	(51) H01J 61/86	(11) <b>1 116 475</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>1 234 701</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 187 397</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 118 962</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 235 338</b>	(51) H02M 7/08	(11) <b>1 195 845</b>	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 121 900</b>	(51) A61B 6/12
(11) <b>1 237 361</b>	(51) H04N 5/21	(11) <b>1 195 846</b>	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 122 552</b>	(51) G01R 33/385
(11) <b>1 239 293</b>	(51) G01R 31/3181	(11) <b>1 201 985</b>	(51) F21S 8/12	(11) <b>1 127 545</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>1 239 373</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 204 160</b>	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 127 546</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>1 239 427</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 204 245</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 148 442</b>	(51) G06T 5/00
(11) <b>1 241 438</b>	(51) G01B 7/30			(11) <b>1 150 251</b>	(51) G06T 11/00
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>1 158 562</b>	(51) H01J 35/14
(84) DE		(84) DE		(11) <b>1 164 382</b>	(51) G01R 33/567
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>1 174 086</b>	(51) A61B 6/03
(84) FR GB IT		(84) FR GB NL		(11) <b>1 176 856</b>	(51) H05G 1/06
(11) <b>0 614 296</b>	(51) H04L 12/42	(11) <b>0 619 498</b>	(51) G01R 33/28	(11) <b>1 177 767</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>0 659 002</b>	(51) H04L 29/14	(11) <b>0 689 249</b>	(51) H01L 29/43	(11) <b>1 195 140</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>0 660 246</b>	(51) G06F 17/10	(11) <b>0 695 952</b>	(51) G01R 33/561	(11) <b>1 195 716</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 678 915</b>	(51) H01L 21/66	(11) <b>0 701 199</b>	(51) G06F 3/147	(11) <b>1 199 031</b>	(51) A61B 5/06
(11) <b>0 685 949</b>	(51) H04L 12/43	(11) <b>0 716 561</b>	(51) H05G 1/20	(11) <b>1 209 481</b>	(51) G01R 33/561
(11) <b>0 685 950</b>	(51) H04L 12/43	(11) <b>0 756 325</b>	(51) H01L 23/492	(11) <b>1 209 622</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>0 687 916</b>	(51) G01R 31/316	(11) <b>0 774 672</b>	(51) G01R 33/48	(71) Wacker Siltronic AG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE	
(11) <b>0 742 425</b>	(51) G01F 11/16	(11) <b>0 774 765</b>	(51) H01G 4/005	(11) <b>0 863 540</b>	(51) H01L 21/306
(11) <b>0 780 822</b>	(51) G08C 17/04	(11) <b>0 801 361</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 896 266</b>	(51) G05B 19/401
(11) <b>0 786 769</b>	(51) G11B 15/44	(11) <b>0 803 736</b>	(51) G01R 33/34	(11) <b>0 982 761</b>	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 786 898</b>	(51) H04N 5/18	(11) <b>0 803 738</b>	(51) G01R 33/3415	(11) <b>1 074 366</b>	(51) B28D 5/04
(11) <b>0 797 304</b>	(51) H03L 1/00	(11) <b>0 805 415</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 077 111</b>	(51) B24D 7/06
(11) <b>0 802 674</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 817 281</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 119 031</b>	(51) H01L 21/306
(11) <b>0 805 450</b>	(51) G11B 27/22	(11) <b>0 823 642</b>	(51) G01R 33/54	(11) <b>1 176 632</b>	(51) H01L 21/306
(11) <b>0 822 482</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 826 976</b>	(51) G01R 33/3415	(11) <b>1 209 727</b>	(51) H01L 21/306
(11) <b>0 836 369</b>	(51) H05K 1/11	(11) <b>0 831 676</b>	(51) H05B 33/14	(11) <b>1 225 255</b>	(51) C30B 15/30
(11) <b>0 848 481</b>	(51) H02K 26/00	(11) <b>0 834 774</b>	(51) G03G 5/14		
(11) <b>0 858 174</b>	(51) H04B 3/54	(11) <b>0 854 367</b>	(51) G01R 33/28		
(11) <b>0 863 459</b>	(51) G06F 7/552	(11) <b>0 856 742</b>	(51) G01R 33/34		
(11) <b>0 863 639</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 857 461</b>	(51) A61B 6/00		
(11) <b>0 883 053</b>	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 860 696</b>	(51) G06T 11/00		
(11) <b>0 884 837</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 860 706</b>	(51) G01R 33/28		
(11) <b>0 886 302</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 880 109</b>	(51) G06T 11/00		
(11) <b>0 889 669</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 884 830</b>	(51) H02M 3/338		
(11) <b>0 893 668</b>	(51) G01B 7/30	(11) <b>0 888 745</b>	(51) A61B 6/04		
(11) <b>0 893 764</b>	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 895 273</b>	(51) H01J 35/10		
(11) <b>0 899 879</b>	(51) H03K 3/03	(11) <b>0 902 455</b>	(51) H01J 35/10		
(11) <b>0 901 091</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 924 281</b>	(51) C09K 11/06		
(11) <b>0 908 868</b>	(51) G10L 15/26	(11) <b>0 928 972</b>	(51) G01R 33/28		
(11) <b>0 935 214</b>	(51) G06K 19/073	(11) <b>0 938 063</b>	(51) G06T 5/20		
(11) <b>0 944 202</b>	(51) H04L 9/30	(11) <b>0 944 108</b>	(51) H01J 47/02		
(11) <b>0 962 361</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 947 958</b>	(51) G06T 11/00		
(11) <b>0 967 714</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 950 380</b>	(51) A61B 19/00		
(11) <b>0 967 742</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 965 854</b>	(51) G01R 33/565		
(11) <b>0 981 129</b>	(51) G10L 15/26	(11) <b>0 965 924</b>	(51) G06F 13/42		
(11) <b>0 981 177</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 981 995</b>	(51) A61B 6/03		
		(11) <b>0 989 520</b>	(51) G06T 11/00		

- GALLO, Robert, 725 Lombard Street, Suite S307, Baltimore, Maryland 21201, US  
FRANCHINI, Genoveffa, 440 17th Street N.W., Washington, D.C. 20011, US
- (11) **0 743 521** (51) G01N 33/52  
(72) Terashima, Kaoru, eng., c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 3-11-46 Senzui, Asaka-shi, Saitama-ken, JP  
Seshimoto, Osamu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 3-11-46 Senzui, Asaka-shi, Saitama-ken, JP
- (11) **0 751 580** (51) H01Q 1/12  
(72) Kakizawa, Hitoshi, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Matsuoka, Yoshinori, c/o Nippon Sheet Glass Co Ltd, 5-11, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Doi, Ryokichi, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **0 780 961** (51) H02P 1/32  
(72) Hidaka, Manabu, c/o Satake Corporation, 7-2, Sotokanda 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Kumamoto, Kazuo, c/o Satake Corporation, 7-2, Sotokanda 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Masaki, Tadashi, c/o Satake Corporation, 7-2, Sotokanda 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Satake, Satoru, 31-14, Sanno 3-chome, Oota-ku, Tokyo 143, JP
- (11) **0 783 521** (51) C07K 14/60  
(72) Ardana Bioscience Limited, 58 Queen Street, Edinburgh EH2 3NS, GB
- (11) **0 790 063** (51) A61M 5/00  
(72) Heyman, Peter W., 10 Arthur's Court, Berkeley Heights, County of Union, New Jersey, US  
Francavilla, Frank, 91 Ryerson Avenue, Newton, County of Sussex, New Jersey, US
- (11) **0 794 227** (51) C08L 63/00  
(72) Hill, Richard Frank, 17982 Elliott Drive, Chagrin Falls, Ohio 44023, US  
DaVanzo, Stephen Phillip, 17501 Fairlawn Drive, Chagrin Falls, Ohio 44023, US
- (11) **0 807 667** (51) C08L 83/04  
(72) Schneider, Friedhelm, Fichtenstrasse 7, 51580 Reichshof-Wiehl, DE
- (11) **0 826 901** (51) F16G 5/16  
(72) Nonaka, Keizou, c/o Bando, Chemical Ind., Ltd, 2-15, Meiwa-dori 3-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, JP  
Ohkawa, Hirokazu, c/o Bando, Chemical Ind., Ltd, 2-15, Meiwa-dori 3-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, JP  
Takahashi, Mitsuhiro, Bando, Chemical Ind., Ltd, 2-15, Meiwa-dori 3-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, JP
- (11) **0 845 911** (51) H04N 13/00  
(72) Blonde, Laurent, THOMSON Multimedia, 46 quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (11) **0 846 210** (51) E04H 12/22  
(72) Krinner Innovation GmbH, Passauer Str. 55, 94342 Strasskirchen, DE
- (11) **0 848 200** (51) F16L 13/14  
(72) Knipping, Daniel, Weitmarer-Holz-Strasse 26, 44797 Bochum, DE  
Reckzeh, Manfred, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 866 599** (51) H04N 1/00  
(72) Miwa, Tetsuji, 54-5, Yodonohara-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- Takatori, Masahiro, 3-14-2, Hotarugaikekita-machi, Toyonaka-shi, Osaka 560, JP  
Kamata, Shigeru, 2-31-41-707, Takino-cho, Nagaokakyo-shi, Kyoto 611, JP  
Abe, Fuyuki, 1-1070-124, Maruyama, Nara-shi, Nara 631, JP  
Matsuura, Satoshi, 5-3-15, Yamasaka, Higashiumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 546, JP  
Henmi, Hidemi, 2-28-23, Jinryo, Otsu-shi, Shiga 520-21, JP
- (11) **0 868 429** (51) C07K 5/062  
(72) Deghenghi, Romano, Chesaux Dessus B1, 1264 St.Cergue, CH
- (11) **0 870 956** (51) F16J 15/34  
(72) Osaki, Soichiro, 2-7-52, Hisamoto, Takastu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Satoh, Rokuheiji, 4-5-13, Yokodai, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 882 784** (51) C11D 1/722  
(72) ISHII, Yasuo, Kao Corporation, Research Lab., 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
MORI, Atsuhito, Kao Corporation, Research Lab., 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
SAWADA, Hiroki, Kao Corporation, Research Lab., 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP
- (11) **0 886 244** (51) G06T 15/10  
(72) Oka, masaaki, c/o Sony Corporation, Intel. Prop. Dept., 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (11) **0 900 865** (51) D01H 7/86  
(72) Kallmann, Jürgen, Linnig 30, 41564 Kaarst, DE  
Filz, Ingo, Grosse Bruchstrasse 40a, 41747 Viersen, DE
- (11) **0 901 839** (51) B05C 1/08  
(72) Zimmer, Johannes, Ebentalerstrasse 133, 9020 Klagenfurt, AR
- (11) **0 927 666** (51) B60R 13/10  
(72) Mechthild, Conrad, Schillerstrasse 5, 57627 Hachenburg, DE  
Strunk, Hans-Ulrich, Schillerstrasse 5, 57627 Hachenburg, DE  
Weber, Edgar, Auenweg 2, 57645 Nister, DE
- (11) **0 952 738** (51) H04N 9/04  
(72) Abdellatif, Mohamed, Abolella, 2-2-7-802, Higashitenma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0044, JP
- (11) **0 955 451** (51) F01L 1/348  
(72) Stephan, Wolfgang, Dobelstrasse 26, 73087 Boll, DE  
Trzmiel, Alfred, Albstrasse 9, 72661 Grafenberg, DE  
Sluka, Gerold, Ulrich-von-Ensing-Strasse 13, 72622 Nürtingen, DE
- (11) **0 957 547** (51) H01S 5/34  
(72) Capasso, Frederico, 42 Westbrook Road, Westfield, New Jersey 07090, US  
Yi Cho, Alfred, 11 Kenneth Court, Summit, New Jersey 07901, US  
Faist, Jerome, Faubourg du Lac 31, 2000 Neuchatel, CH  
Gmachl, Claire F., 1170 Springfield Avenue, New Providence, NJ 07974, US  
Hutchinson, Albert Lee, 1359 River Road, Piscataway, New Jersey 08854, US  
Sivco, Deborah Lee, 16 Plainfield Avenue, Warren, New Jersey 07059, US  
Trediccucci, Alessandro, 2 Hillside Avenue, Summit, New Jersey 07901, US
- (11) **0 959 166** (51) D06B 15/02  
(72) Zimmer, Johannes, Ebentalerstrasse 133, 9020 Klagenfurt, AT
- (11) **0 959 712** (51) A45F 3/10  
(72) HEDENBERG, Hakan, Svetsarvägen 3, S-175 73 Järfälla, SE  
GRIEVES, John, Gamla Lundagatan 6A, S-118 23 Stockholm, SE  
CRAFOORD, Carl, Göran, Sigurdvägen 17, S-182 64 Djursholm, SE
- (11) **0 963 496** (51) E04F 13/08  
(72) Gortat, Manfred, Dipl.-Ing., Am Neggenborn 115, 44892 Bochum, DE
- (11) **0 967 900** (51) A43C 15/16  
(72) Curley, John J., Jr., 70 Scribner Road, Tyngsboro, MA 01879, US
- (11) **0 974 440** (51) B29C 44/58  
(72) Horimatsu, Toshiyuki, Yokohama Plant Bridgeste. Cor, 1, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yata, Tatsuo, Yokohama Plant Bridgestone Corp., 1, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nabeshima, Yoichi, Yokohama Plant Bridgestone Corp, 1, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **0 996 105** (51) G08C 17/02  
(72) Gantner, Wilhelm, Batloggstr. 32, 6780 Schruns, AT  
Gantner, Reinhold, Suchardstr. 17, 6700 Bludenz, AT  
Schedler, Gerhard, Ziel 187, 9493 Mauren, LI
- (11) **0 998 654** (51) F25D 21/14  
(72) SCHEUER, Ilário, José, Rua Vitor Muller, 100, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
GAMBA, Valter, Rua Guilherme, 1.079, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
HEINZELMANN, Gilberto, Apartamento 602 Rua Orestes Guimaraes, 243, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR
- (11) **1 000 615** (51) A61K 9/50  
(72) McTeigue, Daniel, 106 N. Main Street, North Wales, PA 19454, US  
Shah, Indukumar G., 109 Longleat Drive, North Wales, PA 19454, US  
Lyons, Karen Swider, 3529A S. Stafford Street, Arlington, VA 22206, US  
Wynn, David W., 1267 Huntingdon Road, Abington, PA 19001, US
- (11) **1 000 630** (51) A61M 1/00  
(72) Affeld, Klaus, Prof. Dr. Ing., Spandauer Damm 130, 14050 Berlin, DE
- (11) **1 009 305** (51) A61B 17/39  
(72) Hoffmann, Steffen, Valznerweierstrasse 56, 90480 Mürnberg, DE
- (11) **1 019 737** (51) G01R 21/133  
(72) GHASSEMI, Foroozan, 77 Harston Drive, Enfield Island Village, Enfield EN3 6GJ, GB
- (11) **1 022 677** (51) G06K 19/00  
(72) IKEFUJI, Yoshihiro Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 615-0045, JP  
CHIMURA, Shigemi Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 615-0045, JP  
YOSHIOKA, Satoshi Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho, Ukyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 615-0045, JP

- (11) **1 041 682** (51) H01R 24/00  
(72) Saito, Kazuki, c/o Japan Aviation Electronics Ind., 2-12, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Hashiguchi, Osamu, c/o Japan Aviation Electronics, 2-12, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Ishida, Hisashi, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kamiyamane, Shin, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 044 581** (51) H04R 1/10  
(72) Watson, Michael Barry, 20 Hamm Moor Lane, Addlestone, Surrey KT15 2SD, GB  
Herman, Richard, 8 Derby Crescent, Sunbury on Thames, Middlesex TW16 5LB, GB
- (11) **1 045 143** (51) F04B 23/10  
(72) Neumair, Georg, Dipl.-Ing. (FH), Dorfstrasse 3, 85402 Thalhausen, DE  
Lörner, Gerhard, Bert Brecht Str. 39, 85386 Eching, DE
- (11) **1 047 496** (51) B01J 20/32  
(72) COLLINS, F., William, 596 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1Y 1J2, CA  
SARR, A., Bachir, 2672 Baseline Road, Ottawa, Ontario K2H 7B4, CA  
FIELDER, David, A., 4922-55 Avenue, Beaumont, Alberta T4X 1J8, CA
- (11) **1 047 699** (51) C07D 513/04  
(72) LAIBELMAN, Alan M., 10700 La reserve Road#3203, Oro Valley, AZ 85737, AZ  
JANTZEN, Hans-Michael, 350 Church Street H, San Francisco, CA 94114, US  
CONLEY, Pamela, B., 116 Lois Lane, Palo Alto, CA 94303, US  
FRETTO, Larry, J., 2142 Belleview Drive, Palo Alto, CA 94303, US  
SCARBOROUGH, Robert, M., 22 Greenbrier Court, Half Moon Bay, 94019, CA
- (11) **1 080 177** (51) C12M 1/00  
(72) BIENERT, Klaus, Am Scheunenplatz 3, D-14550 Gross Kreuz, DE  
KRAACK, Heiko, Fliederweg 12, D-14469 Potsdam, DE
- (11) **1 095 270** (51) G01N 33/53  
(72) JONES, Osborn, P.-Snowdonia Busi. Inno. Cent. Lim., Park Menai, Bangor, Gwynedd LL57 4BF, GB  
SPIVEY, Robin, James-Cozart Bioscience Limited, 45 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB  
HAND, Christopher, William-Cozart Bioscience Limit, 45 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB  
BALDWIN, Dene-Cozart Bioscience Limited, 45 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB
- (11) **1 097 105** (51) C01B 3/38  
(72) DYBKJAER, Ib, Ndr. Frihavnsgade 25, 3.tv., DK-2100 Copenhagen, DK  
SEIER CHRISTENSEN, Peter, Glasvej 7 1.tv., DK-2400 Copenhagen NV, DK  
LUCASSEN HANSEN, Viggo, Botoftevej 12, DK-2700 Bronshoj, DK  
ROSTRUP-NIELSEN, J., R., Furesovej 27, DK-2830 Virum, DK
- (11) **1 097 418** (51) G06F 9/44  
(72) KROENING, James, L., 256 Firethorn Trail, Dakota Dunes, SD 57049, US  
FANGMAN, Darrin, J., 8 Martha Street, McCook, SD 57049, US  
MARSHALL, James, J., P.O. Box 332, Jefferson, SD 57038, US  
PEASLEY, Richard, 703 East Clay Street, Elk Point, SD 57025, US
- (11) **1 099 646** (51) B65D 81/38  
(72) GUERRERO, Oliver, Pedro y Pons, 9-11, Planta 11, E-08034 Barcelona, ES  
DOLAN, Paul, Pedro y Pons, 9-11, Planta 11, E-08034 Barcelona, ES  
SOWAN, Ghassan, Dr., Zum Steinbruch 94, 38126 Braunschweig, DE  
HILL, Tim, Pedro y Pons, 9-11, Planta 11, E-08034 Barcelona, ES
- (11) **1 101 116** (51) G01N 33/543  
(72) TOLEDANO, Jacques, 55, rue des Orteaux, F-75020 Paris, FR
- (11) **1 108 846** (51) E05F 15/12  
(72) Kottke, Wolfgang, Fundermannsweg 26, 46242 Bottrop, DE  
Reddmann, Uwe, Danziger Strasse 24, 45145 Essen, DE
- (11) **1 112 460** (51) F23B 5/00  
(72) Abrams, Stan E., 4871 N. Mesa Drive, Castle Rock, CO 80104, US
- (11) **1 119 467** (51) B60K 35/00  
(72) EBERT, Holger, Hochstrasse 22, D-90429 Nürnberg, DE  
HEIMERMANN, Matthias, Campestrasse 3 a, D-38302 Wolfenbüttel, DE  
BÖCKMANN, Ingo, Wittenkampweg 9, D-38551 Ribbesbüttel, DE  
Ruchatz Thomas, Am Löbner 93, d-38165 Lehre, DE
- (11) **1 120 759** (51) G07F 19/00  
(72) Offer, Gero, Albert-Schäffle-Strasse 92, 70186 Stuttgart, DE
- (11) **1 129 416** (51) G06F 17/00  
(72) BARAD, Jill, c/o Ayco Co, Attn. KMS, 17877 Von Karman Avenue, Suite 500, Irvine, California 92614, US  
CORCUERA, Jeanette, 1613 1/2 Highland Avenue, Manhattan Beach, CA 90266, US  
VINEYARD, Greg, 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245, US  
PASTERSKI, Darian, 2910 Candil Place, Carlsbad, CA 92009, US  
SCULLY, Joe, 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245, US  
WATSON, John, 316 North Cron Way, Placentia, CA 92870, US  
KANESHIRO, Roy, 976 West Hamilton Avenue#2, San Pedro, CA 90731, US  
CHANNELL, Brian, 1814 Clark Lane, Unit B, Redondo Beache, CA 90278, US  
CHU, Jean, 1305 South Charlotte Avenue, San Gabriel, CA 91776, US  
MARTIN, Nancy, 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245, US  
CHEUNG SHU KEUN, Simon, 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245, US  
TAK CHEE, Li, 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245, US
- (11) **1 130 086** (51) C12N 5/08  
(72) Fusenig, Norbert, Am Pferchelhang 32, 69118 Heidelberg, DE  
Ibghei, David, 42 Rue Gaston Laurian, 93100 Montreuil, FR  
Arrigo, André Patrick, Jussy, 74930 Pers-Jussy, FR
- (11) **1 143 872** (51) A61C 3/00  
(72) PHAN, Loc, X., 31 Jacklin Circle, Milpitas, CA 95035, US  
CHISHTI, Muhammad, 970 Corte Madera Avenue, No.302, Sunnyvale, CA 94086, US
- (11) **1 147 212** (51) C12P 21/02  
(72) JACKSON, David, Charles, 74 Woodville Street, North Balwyn, Victoria 3104, AU  
GHOSH, Souravi., 18 Gresswell Park Drive, Bundoora, Victoria 3083, AU  
WALKER, John, 26 Clapham Street, Balwyn, Victoria 3103, AU
- (11) **1 159 049** (51) B01D 15/00  
(72) LUPTON, Elmer, C., 23 Pinchney Street, Boston, MA 02114, US  
MENDUM, Thomas, H., E., 102 Glenwood Road, Apt. 1, Somerville, MA 02145, US  
Edwin R. Hicks, 108 Devonshire Road, Waban, MA 02468, US  
RUBIN, Leslie, S., 114 Parker Avenue, Newton, MA 02461, US  
TEVEROVSKY, Justyna, B., 10 Grasshopper Lane, Acton, MA 01720, US  
GOLD, Harris, 18 Peachtree Road, Lexington, MA 02420, US
- (11) **1 160 765** (51) G10L 13/04  
(72) Miranda, Eduardo Reck, C/O SONY FRANCE S.A., Computer Science Laboratory-Paris, 6, rue Amyot, 75005 Paris, FR
- (11) **1 163 664** (51) G10L 15/14  
(72) PHILLIPS, Michael, S., 653 Concord Avenue, Belmont, MA 02474, US  
BARNARD, Etienne, RICHARD STREE, 485, 00833 - Pretoria, SA  
DAHAN, Jean-Guy, 12 Colbourne Crescent 3, Brookline, MA 02445-4522, US  
METZGER, Michael, J., Apt. 304, 16 Elmer Street, Cambridge, MA 02138, US
- (11) **1 171 430** (51) C07D 265/38  
(72) GADDAM, Om, Reddy, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
POTLAPALLY, Rajender, Kumar, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
SIRISILLA, Raju, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
KRISHNAMURTHI, Vyas, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
DHARMARAJA, Sreenivasa, Rao, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
MAMILLAPALLI, Ramabhadra, Sarma, Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27, Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
EBDRUP, Soren, Willemoesgade 89 st.th., DK-2100 Copenhagen, DK  
LUGSTEIN, Petra Christine, Brunnerstrasse 32/42, A-1230 Wien, AT
- (11) **1 171 911** (51) H01L 21/56  
(72) ROSS, Richard, J., 504 Augusta Drive, Moraga, CA 94556, US  
ROSS, Cynthia, L., 3709 25th Street, San Francisco, California 94110, US  
SHAFFER, Tony, B., 1206 Broadway, Alameda, CA 94501, US  
Ni, John, Qiang, 1021 Mckinley Avenue, Apt 6, Oakland, CA 94610, US
- (11) **1 177 394** (51) F16K 11/10  
(72) CURRAN, William, J., 12821 Quito Road, Saratoga, CA 95070, US  
SHIGEMOTO, Hiromi, Dick, 3413 Vintage Drive, Round Rock, TX 78664, US  
ANNETT, John, 1583 Orchard Road, Gardnerville, NV 89410, US  
AMORES, Lope, M., 4046 Drew Terrace, Fremont, CA 94538, US

- (11) **1 178 041** (51) C07D 211/22  
(72) Henton, Daniel Randolph, 6014 Sturgeon Avenue, Midland, Michigan 48640, US  
McCarty, Frederick Joseph, 11, Kingston Cove, Hilton Head Island, South Carolina 29928, US  
Tripp, Susan Irene, 1525 N.E. Yorkshire Drive, Lee's Summit, Missouri 64086, US  
DeWitt, Jill Elizabeth, 525 East 54th Street, Kansas City, MO 64110, US
- (11) **1 183 379** (51) C12N 15/82  
(72) ROITSCH, Thomas, Prof. Dr., Staufersstrasse 54, D-97076 Lengfeld, DE  
GÖTZ, Marc, CSIRO Plant Industry, PO Box 350, Glen Osmond, South Australia 5064, AU
- (11) **1 185 778** (51) F02K 1/00  
(72) BOWER, James, A., 1180 Lochinvar, No. 90, Sunnyvale, CA 94087, US  
GREGORY, Roger, E., 75 Melba, San Francisco, CA 94132, US
- (11) **1 189 159** (51) G06F 17/60  
(72) Mache, Niels, Herdweg 74/1, 70174 Stuttgart, DE  
Jung, Bernhard Dr., Gehrenberg 5, 33602 Bielefeld, DE  
Morgan, Daniel T., 1301 K Street NW, 800 W, Washington DC 20005-3333, US
- (11) **1 191 172** (51) E05B 65/32  
(72) Reddmann Uwe, Danziger Strasse 24, 45145 Essen, DE
- (11) **1 191 510** (51) G09G 3/28  
(72) Kang, Kyoung-ho, 101-1504, Samil Apt., Dongsan-ri, Tangjeong-myun, Asan-city, Chungcheongnam-do, KR  
Shiga, Tomokazu, 764-403, Sen-nen, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa-ken 213-0022, JP  
Mikoshiha, Shigeo, 2-43-17, Izumi, Suginami-ku, Tokyo 168-0063, JP  
Igarashi, Kiyoshi, 1-46-15, Hounan, Suginami-ku, Tokyo 168-0062, JP  
Ishii, Makoto., 1-72-1-203 Shiraiodai, Fuchu-shi, Tokyo 183-0011, JP  
Jung, Nam-sung 502-204 Samsung 5cha Apt., Jinsanmaeul, 1161 Bojung-ri Guseong-eup, Yonin-city Kyungki-do, KR  
Kim, Hee-hwan. c/o Samsung SDI, 508 Seongseong-dong, Cheonan-city Chungcheongnam-do, KR  
Lee, Seong-charn 301 Samyong Villa, 7-20 Yangjael-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Lee, Joo-yul 304 Daepyung-ri, Mok-myun, Cheongyang-gun, Chungcheongnam-do, KR
- (11) **1 192 809** (51) H04N 7/24  
(72) SHIN, Hyun Doo, 510-1302 Mujigae Maeul Cheong A. 221 Kumi Bundang, Sungnam-city Kyungki-do 463-500, KR  
CHOI, Yang Lim, 210-1509 Imae Hanshin Apt. 124 Imae-chon, Imae-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
MANJUNATH, B. S. Dep. of Elec. & Comp. Engineering, University of California, Santa Barbara, CA 93106-9560, US  
DENG, Yining Dep. of Elec. & Comp. Engineering, University of California, Santa Barbara, CA 93106-9560, US
- (11) **1 193 358** (51) E05B 15/02  
(72) Reddmann, Uwe, Danziger Strasse 24, 45145 Essen, DE
- (11) **1 193 691** (51) G11B 11/105  
(72) MIZUNO, Osamu, 1-2-34, Minami-tanabe, Higashi-sumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 546-0033, JP  
MURAKAMI, Yutaka, 1-21-27, Nagao-motomachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP
- ENSHU, Hiroyasu, 8-183, Fukatani Terada, Jyoyoshi, Kyoto 610-0121, JP  
AIKOH, Hideki, 2-7-12, Inada-honmachi, Higashi-osaka-shi, Osaka 577-0007, JP  
NAKAMURA, Tohru, 5-17-8, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP
- (11) **1 196 501** (51) C09B 67/04  
(72) BLACK, David, Glenn, 1479 Clover Creek Drive, Longmont, CO 80503, US  
KIERSTEIN, Laura, Lee, 332 Bristol Pl., Longmont, CO 80501, US  
LEVIN, Ronald, Harold, 2480 Ginny Way, Lafayette, CO 80026, US
- (11) **1 197 928** (51) G07F 7/10  
(72) Villaret, Jean-Marc, 1 Place Gambetta, 75020 Paris, FR  
Taylor, William Stuart, 10413 B Merriman Road, Cupertino, CA 95014, US  
Ritschel, Kevin, 579 Giant Way, San Jose, CA 95137, US
- (11) **1 198 768** (51) G06F 17/60  
(72) RAPPAPORT, Theodore S., 1704 West Street, Austin, TX 78701, US  
SKIDMORE, Roger R., 12100 Metric Boulevard Apartment 722, Austin, Texas 78758, US
- (11) **1 200 943** (51) G07F 7/10  
(72) NELSON, David, 17281 - 88th Avenue North, Maple Grove, MN 55369, US  
HENKEL, Scott, 8592 Ridge Ponds Drive, Victoria, MN 55386, US  
WARTHEN, Michael, 8385 Prestwick Drive, Marius, New York, 13104, US  
SHARMA, Ravi, 17 Augusta, Coto De Cava, CA 92679, US  
ERICKSON, Hans, 4325 Medray Avenue, Eagan, MN 55122, US  
MILLER, Scott, D., 1366 Carriage Road, Woodbury, MN 55125, US  
MILLER, Charlotte, M., 12528 Pinehurst, Burnsville, MN 55337, US  
BERGSTROM, Andrew, W., 5629 James Avenue South, Minneapolis, MN 55419, US  
VANWAGNER, Lee, O., 5231 Surf Drive, Rockford, MI 49341, US  
HENNINGER, Jeff, L., 3700 Monaltrie Avenue, Deephaven, MN 55391, US  
FRAZER, Anne, L., 7349 Inman Avenue South, Cottage Grove, MN 55016, US
- (11) **1 201 177** (51) A47L 13/16  
(72) KENMOCHI, Yasuhiro, Uni-Charm Co., Ltd., 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyogun, Kagawa 769-1602, JP  
TANAKA, Yoshinori, Uni-Charm Co., Ltd., 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyogun, Kagawa 769-1602, JP
- (11) **1 201 186** (51) A61B 5/024  
(72) Lo, Thomas, Ying-Ching, 820 Optimo Avenue, Fremont, CA 94539, US  
Tsai, Yuh Show c/o Dept. of Biomedical Engineering, Chung Yuan Christian University 22 Pu Jun Li, Chung Li 320 Taiwan, CN
- (11) **1 201 691** (51) C08F 236/10  
(72) Christie, David, Dr., 7 Temasek Boulevard, #35-01 Suntec Tower One, SG  
Pakusch, Joachim, Dr., Obere Langgasse 30f, 67346 Speyer, DE  
Wistuba, Eckehardt, Dr., Im Obergarten 7, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Seibert, Horst, Bolander Weg 7, 67136 Fussgönheim, DE  
Fickeisen, Peter, Hauptstrasse 45, 67246 Dirmstein, DE
- (11) **1 203 598** (51) A62B 18/08  
(72) Sword, Randall Jay, 23 Holly Lane Beverly, Massachusetts 01915, US  
De Castro, Jose Tadeo, 943 Commonwealth Avenue, Newton, MA 02459, US  
Imran, Aziz, 112 Peter Coutts Circle, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 204 684** (51) C08F 6/06  
(72) GRANT, Herbert, W., Jr., 511 Mapleton Drive, Greenville, SC 29607, US
- (11) **1 205 599** (51) D21F 3/00  
(72) Henssler, Joachim, Franz-Joachim-Beich Str.19, 88213 Ravensburg, DE  
Loser, Hans, Lessingstrasse 12, 89129 Langenau, DE  
Steiner, Karl, Dr., Richard-Wagner-Weg 8, 89542 Herbrechtingen, DE  
Bauder, Albrecht, An der Poststeige 14, 89551 Königsbrunn, DE
- (11) **1 206 478** (51) C07H 21/04  
(72) MONIA, Brett, P., 7605 Nueva Castilla Way, La Costa, CA 92009, US  
GAARDE, William, A., 3105 Quebrada Circle, Carlsbad, CA 92009, US  
COWSERT, Lex, M., 1299 Parrott Drive, San Mateo CA 94402, US
- (11) **1 206 624** (51) E21B 43/08  
(72) JONES, Lloyd, G., 8412 Ravenswood, Granbury, Texas 76049-4233, US  
TIBBLES, Raymond, J., 3511 Battle Creek Drive, Missouri City, TX 77459, US  
HURST, Gary, D., 111 Loganberry 411, Lake Jackson, TX 77566, US
- (11) **1 207 834** (51) A61G 7/047  
(72) STOLPMANN, James, R., 1432 Fairway Drive, Lawrenceburg, Indiana 47025, US  
SMITH, Kenneth, R., 1610 Wayah Drive, Charleston, SC 29414, US  
DALTON, Roger, D., 105 Fernleaf Street, Moncks Corner, SC 29461, US  
FERDON, Gary, W., 387 Culver Avenue, Charleston, SC 29407, US  
MUELLER, Jonathan, H., 3123 Linksland Road, Mount Pleasant, SC 29464, US
- (11) **1 207 933** (51) A61M 29/00  
(72) KHOSRAVI, Farhad, 308 Greenfield Avenue, San Mateo, CA 94403, US  
HOPKINS, L., N., 3 Gates Circle, Buffalo, NY 14209, US  
SALAHIEH, Amr, 935 Lovell Avenue, Campbell, CA 95006, US  
DEMOND, Jackson, F., 149 Plateau Avenue, Santa Cruz, CA 95080, US  
KROLIK, Jeff, A., 120 North Third Street, Campbell, CA 95008, US
- (11) **1 208 318** (51) F16H 7/00  
(72) King, Randall, 1304 Henry, Jackson, MI 48104, US  
Liston, Mary-Jo, 10488 Rosaltha Drive, Whitmore Lake, MI 48189, US
- (11) **1 208 703** (51) H04Q 7/22  
(72) NEVO, Ron, Mitzpe Aviv, 20187 Misgav, IL  
VAKULENKO, Michael, Harav Ankave 22/19, 35849 Haifa, IL  
KOLOR, Sergio, c/o Qualcomm Incorporated. 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
NIZRI, Shlomo, C7o Qualcomm Incorporated. 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
LEVY, Atai, Oren Street 7, 34612 Haifa, IL
- (11) **1 208 761** (51) A44B 18/00  
(72) Fujisawa, Nobuo, 107 Chadwick Drive, Macon, GA 31210, US

- Graham, Craig Jay, 1320 Airport Road, Eastman, GA 31023, US  
Minato, Tsuyoshi, 301 Barrington Hall Drive, Apt. 415, Macon, GA 31220, US  
Galbreath, John Alexander, 2516 Chestnut Woods CT, Reisterstown, MD 21136, US
- (11) **1 208 806** (51) A61B 17/86  
(72) Brown, Henry John Harding, 7321 Cheshire Place, Solon, Ohio 44139-4770, US  
Kapitan, John Mark, 17720 Winslow Road, Shaker Hts., Ohio 44122, US  
Kotnik, Gerald, 3943 Ohio Street, Perry, Ohio 44081, US  
Sanders, Marcus Maria, The Old Post Office Main Street, Staveley, HG5 9LD North Yorkshire, GB
- (11) **1 209 613** (51) G06K 7/10  
(72) Bard, Simon, 19 Pembroke Drive, Stony Brook, New York 11790, US  
Meliitsky, Boris, 18 Millstream Lane, Stony Brook, New York 11790, US  
Krichever, Mark, 26 Carlton Lane, Hauppauge, New York 11788, US  
Swartz, Jerome Symbol Technologies INC., One Symbol Plaza, Holtsville, NY 11742-1300, US  
Stratienco, Askold c/o Symbol Technologies INC., One Symbol Plaza, Holtsville, NY 11742-1300, US  
Katz, Joseph, 12 Hallock Meadow Drive S., Stony Brook, New York 11790, US
- (11) **1 209 923** (51) H04N 9/804  
(72) Owashi, Hitoaki, 552-3-903, Hiradocho, Tosuka-ku, Yokohama-shi, JP  
Okamoto, Hiroo, 1-34-2, Gontazaka, Hodagaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hosokawa, Kyoichi, 1404, 145-3, Nishiyokotemachi, Takasaki-shi, Gunma, JP  
Noguchi, Takaharu, Totsuka Hairaizu 135, 884-1, Kamikuratcho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, JP
- (11) **1 210 443** (51) C12N 15/60  
(72) XU, Mingxu, 3203 Via Alicante, #1, La Jolla, CA 92037, US  
TAN, Yuying, Apt. 80 7575 Linda Vista Road, San Diego, CA 92111, US  
HAN, Qinghong, Apt. 40 4158 Decoro Street, San Diego, CA 92122, US  
TANG, Li, Apt. D29 7850 Stalmer Street, San Diego, CA 92111, US
- (11) **1 210 584** (51) G01N 21/64  
(72) KRAMER, David, M., 1215 NW Orion Drive, Pullman, WA 99163, US  
SACKSTEDER, Colette, A., 51 Hatch Avenue, St. Paul, MN 55117, US
- (11) **1 210 708** (51) G09G 5/02  
(72) HITCHCOCK, Gregory, C., 17828 159th Avenue, N.E., Woodinville, WA 98072-9236, US  
STAMM, Beat, P.O.Box 2707, Redmond, WA 98073, US  
BETRISSEY, Claude, 6725 134th Court N.E., Redmond, WA 98052, US  
CONWAY, Matt, 6016 3rd Avenue N.W., Seattle, WA 98107, US
- (11) **1 210 789** (51) H04L 9/00  
(72) COX, Ingemar, J., 21 Le Parc Drive, Lawrenceville, NJ 08648, US  
MILLER, Matthew L., 44 Tee-Ar Place, Princeton, NJ 08540, US  
RAYNER, Douglas, P., 74 Diamond Street, San Francisco, CA 94114, US
- (11) **1 210 984** (51) B05C 9/02  
(72) Appich, Karl, Klammenstrasse 20, 75447 Sternfels, DE
- Stummer, Manfred, Förstelblick 5, 74889 Sinsheim, DE
- (11) **1 211 689** (51) G11B 27/036  
(72) Yagi, Tomotaka, 14-47-409, Takakura-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken 662-0872, JP  
Miwa, Katsuhiko, 2-24-6-402, Yagumonishimachi, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-0006, JP  
Okada, Tomoyuki, 1-13-34-801 Tomiomotomachi, Nara-shi Nara 631-0078, JP  
Tsuga, Kazuhiro, 9-33, Tsutsujigaoka, Hanayashiki, Takarazuka-shi, Hyogo-ken 665-0803, JP
- (11) **1 211 999** (51) A61B 18/20  
(72) ALTSHULER, Gregory, B., 8R Fernbanks Road, Wilmington, MA 01887, US  
ZENZI, Henry, H., 14 Whiting Road, Dover, MA 02030, US
- (11) **1 212 295** (51) C07C 271/28  
(72) WANG, Yan, Apartment 2514, 9218 Balcones Club Drive, Austin, TX 78750, US  
CAI, Sui, Xiong, 3634 Berryfield Court, San Diego, CA 92130, US  
WEBER, Eckard, 4040 Miller Street, San Diego, CA 92121, US  
MILLS, Gordon, B., 4124 Amherst Street, Houston, TX 77005, US  
GREEN, Douglas, R., 13030 Sandown Way, San Diego, CA 92130, US  
GUAN, Lufeng, 2121 Cathryn Drive, Rosemead, CA 91770, US
- (11) **1 212 391** (51) C10M 173/00  
(72) KALHAN, Sanjay, N., 155 North River Hills Drive, Spartanburg, South Carolina 29303, US  
GOBER, Victor, A., 14568 Russell Lane, Novelty, Ohio 44072, US  
PIEDRAHITA, Carlos, A., 2722 Carmen Place, Mentor, OH 44060, US  
ZHU, Ping, Y., 32539 Seneca Drive, Solon, OH 44139, US
- (11) **1 212 455** (51) C12Q 1/68  
(72) MONIA, Brett, P., 7605 Nueva Castilla Way, Carlsbad, CA 92009, US  
COWSERT, Lex, M., 1299 Parrott Drive, San Mateo CA 94402, US
- (11) **1 212 460** (51) C12Q 1/68  
(72) LI, Yuexia, 14822 Cross River Court, Burtonsville, MD 20866, US  
HICKMAN, Kathy, Lynn, 13445 Demetrias Way, Germantown, MD 20874, US  
LEE, Eun, Mi, 633 Grand Champion Drive, Rockville, MD 20850, US  
HURTEAU, Gregory, J., 16A Meyer Road, Clifton Park, NY 12065, US
- (11) **1 212 783** (51) H01L 21/20  
(72) IM, James, S., Apartment 74, 520 West 114th Street, New York, NY 10025, US  
SPOSILI, Robert, S., 190 Claremont Avenue, Apartment 1C, New York, NY 10027, US  
CROWDER, Mark, A., 825 SW Broadway Drive, Portland, OR 97201, US
- (11) **1 214 029** (51) A61F 7/02  
(72) Kushnir, Igal, Shkedim Street Pardes Hana 37011, 37011 Pardes Hana, IL  
Nesher, Nachum, Ayelet Hashachar 3/B, Even Yehuda 40500, IL
- (11) **1 214 051** (51) A61K 7/48  
(72) MSIKA, Philippe, 226, rue Marcadet, F-75018 Paris, FR  
PICCIRILLI, Antoine, 39, avenue des Etats-Unis, F-78000 Versailles, FR
- (11) **1 214 588** (51) G01N 29/24  
(72) THOMAS, Robert, L., 10475 Hart, Huntington Woods, MI 48070, US  
FAVRO, Lawrence, D., 26067 Hendrie, Huntington Woods, MI 48070, US  
HAN, Xiaoyan, 9091 Woodgrove Dr., Plymouth, MI 48170, US  
OUYANG, Zhong, Helen DeRoy Apts. 710, 5200 Anthony Wayne Drive, Detroit, MI 48202, US  
SUI, Hua, 477 Indian Road, Windsor, Ontario N9C 2M3, CA  
SUN, Gang, 27241 Cranford Lane, Dearborn Heights, MI 48127, US
- (11) **1 215 099** (51) B61D 17/08  
(72) Begander, Peter, Dipl.-Ing., Ahornweg 73, 99867 Gotha, DE  
Jahnke, Sigrid, Dipl.-Ing., Trothastrasse 2 c, 06217 Merseburg, DE
- (11) **1 215 208** (51) C07D 277/42  
(72) Chong, Wesley K.M., 134 Honeycomb Court, Encinitas, California 92024, US  
Chu, Shao Song, 1604 Jerrilynn Place, Encinitas, California 92024, US  
Duvadie, Rohit R., 11815-B Spruce Run Drive, San Diego, California 92131n, US  
Li, Lin, 10632 Senda Acuario, San Diego, California 92131, US  
Xiao, Wei, 4043 Carmel Springs Way, San Diego, California 92130, US  
Yang, Yi, 8976 Gainsborough Avenue, San Diego, California 92129, US
- (11) **1 215 629** (51) G06T 17/00  
(72) Oikawa, Kazushige, K-Plex Inc., 2890, Zanker Road, Suite 107, San Jose, CA 95134, US  
Tanaka, Yazuru, 13-2-13, Miyanomori 2-jyo, Chuoku, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Teruuchi, Tomoru, K-Plex Inc., 2890, Zanker Road, Suite 107, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 215 750** (51) H01Q 3/24  
(72) Kim, Duk-Yong, 101-1701 Sunkyoung Apt., Wooman-Dong, Paldal-ku, Suwon-shi, Kyungki-do, KR  
Moon, Young-Chan, 65 Youngchun-ri Dongtan-myun, Hwasung-kun, Kyoungki-do, KR  
Kil, Yong-Sup, 102-308, Dongsung Apt., 359 Komae-ri, Kiheung-eub, Yongin-shi, Kyungki-do, KR  
Lee, Yoo-Bae, 102-1506 Daejin Apt., 339, Jukjeon-ri, Suji-eub, Yongin-shi, Kyungki-do, KR
- (11) **1 216 151** (51) B32B 31/20  
(72) OLDENBURG, Mark, C., S77 W35168 May Forest Road, Eagle, WI 53119, US  
RETZLAFF, Steven, A., 7806 Tuckaway Shores Drive, Franklin, WI 53132, US
- (11) **1 216 246** (51) C07D 475/08  
(72) PFLEIDERER, Wolfgang, Lindauer Strasse 47, 78464 Konstanz, DE  
SCHMIDT, Harald, Arndtstrasse 14, 35392 Giessen, DE  
FRÖHLICH, Lothar, Amalienstrasse 5, 97072 Würzburg, DE  
KOTSONIS, Peter, Neuweilerstrasse 27, 4054 Basel, CH  
TAGHAVI-MOGHADAM, Shahriyar, Schottenstrasse 71, 78462 Konstanz, DE
- (11) **1 216 659** (51) A61B 6/00  
(72) Barry, Donald, 379 Railroad Avenue, Norwood, MA 02062, US  
Cabral, Richard E., 990 Chandler Street, Tewksbury, MA 01876, US  
Stein, Jay A., 15 Carter Drive, Framingham, MA 01701, US

- Gersham, Russell J., 68E Beacon Village, Burlington, MA 01803, US  
Lefebvre, Tina, 191 High Street, Woonsocket, Rhode Island 02895, US  
Berger, Noah, 137 Meadow Street, Framingham, MA 01701, US  
Richardson, Thomas L., 8 Meadowcroft Road, Winchester, MA 01890, US  
Ramsdell, Tracy L., 1 Cross Road, Amherst, New Hampshire 03031, US  
Von Stetten, Eric, 198 Maple Street, Stow, MA 01775, US  
Steiger, Peter, 9 Murphy Circle, Farnington, MA 01701, US  
Weiss, Howard P., 23 Converse Avenue, Newton, MA 02158, US  
Kelly, Thomas L., 24 Coleman Road, Groveland, MA 01834, US
- (11) **1 216 719** (51) A61M 5/32  
(72) Wang, Lin, 7F, No. 21, Hu Chien Street, Hsi Chih City, Taipei County, TW  
Yang, Chung-Hsin, 2F, No. 2-2, Lane 530, Chung Cheng North Road, San Chung City, Taipei County, TW
- (11) **1 217 277** (51) F16L 3/26  
(72) Schaarschmidt, Dieter H., Raiffeisenstrasse 62, 85716 Unterschleissheim, DE  
Loibl, Christian, Ludmillastr. 16, 94327 Bogen, DE
- (11) **1 218 056** (51) A61N 1/05  
(72) BUCKMAN, Robert, F., 125 Chew Lane, Radnor, PA 19087, US  
YOCUM, Gregory, T., 97 Melrose Drive, Mission Viejo, California 92692, US  
LENKER, Jay, A., 408 Panorama Drive, Laguna Beach, CA 92651, US  
LAWSON, Robert, A., 1588 Skyline Drive, Laguna Beach, CA 92651, US  
BRENNEMAN, Rodney, A., 34002 Las Palmas Del Mar, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
MASSON, Stephen, C., 13453 S.W. 58th Avenue, Miami, FL 33156, US  
HARPER, Keegan, 258 Neptune Avenue, Encinitas, CA 92024, US
- (11) **1 218 152** (51) B26F 1/00  
(72) SANDERS, Nicholas, A., Glen Ridge Road, Norwich, VT 05055, US  
COUCH, Richard, W., 29 Lyme Road, Hanover, NH 03755, US  
YANG, Yong, 8 Camp Brook Dr., Hanover, NH 03755, US  
LU, Zhipeng, 22 Rennie Road, Hanover, NH 93755, US  
DEAN, Robert C., P.O. Box 318, 5 Penny Lane, Norwich, VT 05055, US  
WOODS, Kenneth, J., 225 Slayton Hill Road, Lebanon, NH 03755, US  
HACKETT, Charles, M., 12 Ridge Road, Hanover, NH 03755, US  
SOBR, John, 141 Slayton Hill Road, Lebanon, NH 03766, US  
CONNALLY, William J., P.O. Box 1577, 12 Mill Pond Lane, Grantham, NH 03753, US
- (11) **1 218 215** (51) B60K 41/00  
(72) POCHON, Jean-Pierre, Place de Verdun, F-84110 Buisson, FR  
FORGES, Philippe, 21, avenue Georges Bizet, F-78590 Noisy-le-Roi, FR
- (11) **1 218 372** (51) C07D 401/12  
(72) EMMANUEL, Michel, J., 1003 Bradford DR, Danbury, CT 06811, US  
FRYE, Leah, L., 53 Manor Road, Patterson, NY 12563, US
- HICKEY, Eugene, R., 5 Woodbury Drive, Danbury, CT 06811, US  
LIU, Weimin, 56 Wakelee Avenue Ext. 12, Shelton, CT 06484, US  
MORWICK, Tina, M., 114 Taylor Road, New Milford, CT 06776, US  
SPERO, Denice, M., 18 Limekiln Road, West Redding, CT 06896, US  
SUN, Sanxing, 38 Padanaram Avenue, 21B, Danbury, CT 06811, US  
THOMSON, David, S., 166 Minuteman Road, Ridgefield, CT 06877, US  
WARD, Yancey, D., 11 Narraganset Trail, Sandy Hook, CT 06482, US  
YOUNG, Erick, R., R., 10232 Avalon Valley Drive, Danbury, CT 06810, US
- (11) **1 218 503** (51) C12N 15/12  
(72) STAHL, Andreas, 333 Rengstorff, Apt.13, Mountain View, California 94043, US  
HIRSCH, David, J., 17 Rockview Street, 3, Jamaica Plain, MA 02130, US  
LODISH, Harvey, F., 195 Fisher Avenue, Brookline, MA 02446, US  
GIMENO, Ruth, E., 65 Beverly Road, Wellesley, MA 02481, US  
TARTAGLIA, Louis, A., 32 Manor House Road, Newton, MA 02459, US
- (11) **1 218 598** (51) E01F 15/04  
(72) Sicking, Dean I., 5401 Cornell Road, Lincoln, NE 68516, US  
Reid, John D., 6307 Yellowstone Circle, Lincoln, NE 68510, US  
Rohde, John R., 2221 Sheridan Boulevard, Lincoln, NE 68502, US
- (11) **1 219 251** (51) A61B 17/34  
(72) Hart, Charles C., 126 Marvin Gardens, Summerville, South Carolina 29483-8949, US  
Tangherlini, Vincent C., 34 San Sebastian, Rancho Santa Margarita, California 92688, US
- (11) **1 219 252** (51) A61B 17/34  
(72) Hart, Charles C., 126 Marvin Gardens, Summerville, South Carolina 29483-8949, US  
Tangherlini, Vincent C., 34 San Sebastian, Rancho Santa Margarita, California 92688, US
- (11) **1 219 253** (51) A61B 17/34  
(72) Hart, Charles C., 126 Marvin Gardens, Summerville, South Carolina 29483-8949, US  
Tangherlini, Vincent C., 34 San Sebastian, Rancho Santa Margarita, California 92688, US
- (11) **1 219 384** (51) B23K 26/42  
(72) Shikoda, Shigekazu, 2-32, Kawasaki-cho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Kubota, Tetsuya, 2-4-22-402, Takamaru, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Uehara, Hirotsuka, 8-17, Nishikura-cho, Ashiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Satoh, Osamu, 2-42, Otsukadai, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Uno, Tomoyuki, 1-14-7, Hanayama-Nakaodai, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Murata, Takayuki, 631-18, Okuradani-Shimizu, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Nishio, Mamoru, 2-3-11-303, Kamokogahara, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (11) **1 219 594** (51) C07C 219/28  
(72) Del Castillo Nieto, Juan Carlos, Castillejos 389, 08025 Barcelona, ES  
Chaloux Freixa, Maria, Pi i Maragall 46, 08025 Barcelona, ES  
Huguet Clotet, Joan, Riera d'en Nofre 11, 08970 Sant Joan Despí, ES
- Mourelle Mancini, Marisabel, Av. de Xile 28, planta 11., 08028 Barcelona, ES  
De Ramon Amat, Elisabet, Poesia 11, 08035 Barcelona, ES
- (11) **1 219 623** (51) C07D 487/04  
(72) Del Castillo Nieto, Juan Carlos, Castillejos 389, 08025 Barcelona, ES  
Chaloux Freixa, Maria, Pi i Maragall 46, 08025 Barcelona, ES  
Huguet Clotet, Joan, Riera d'en Nofre 11, 08970 Sant Joan Despí, ES  
Mourelle Mancini, Marisabel, Av. de Xile 28, planta 11., 08028 Barcelona, ES  
De Ramon Amat, Elisabet, Poesia 11, 08035 Barcelona, ES
- (11) **1 220 154** (51) G06T 1/00  
(72) Balloni, William J., N53 W15945 Whispering Way, Menomonee Falls, Wisconsin 53051, US  
Gould, Kristine Louise, N8 W31314 Salem Court, Delafield, Wisconsin 53018, US  
Murad, Yawar Shahzad, 1108 N. Milwaukee Street #114, Milwaukee, Wisconsin 53202, US  
Salunkhe, Bipin, 1038 Bending Brae Drive, Pewaukee, Wisconsin 53072, US
- (11) **1 220 535** (51) H04N 5/232  
(72) Soumi, Mitsuo, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 11-46, Senzui 3-chome, Asaka-shi, Saitama-ken, JP  
Kanamori, Shino, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 11-46, Senzui 3-chome, Asaka-shi, Saitama-ken, JP
- (11) **1 220 665** (51) A61K 31/12  
(72) BARNEY, Michael, C., 15155 Westover Road, Elm Grove, WI 53122, US  
NAVARRO, Alfonso L., C/Cirilo Amoros 24, pta.8, 46004 Valencia, ES  
RYDER, David, S., 10727 North Gazebo Hills Parkway, Mequon, WI 53092, US
- (11) **1 220 985** (51) F02M 51/06  
(72) WELCH, Alan, B., 2828 West 34th Avenue, Vancouver, British Columbia V6N 2J6, CA  
RAHARDJA, Irawan, 401 - 1945 Barclay Street, Vancouver, British Columbia V6G 1L2, CA  
HEBBES, Michael, 804 - 501 Pazific Street, Vancouver, British Columbia V6B 2X6, CA
- (11) **1 221 089** (51) G06F 9/44  
(72) KARSON, Tom, 946 Highland Ave., Pelham Manor, NY 10803, US  
FUSARI, David, 300 Brickstone Square, Andover, MA 01810, US  
FITZPATRICK, Gail, 218 Bedford Road, Carlisle, MA 01741, US  
SELIGER, Elaine, 10 Sanborn Street, Winchester, MA 01890, US
- (11) **1 221 165** (51) G11C 7/00  
(72) COWLES, Timothy, B., 9895 West Caraway Court, Boise, ID 83704, US  
WONG, Victor, 9938 West Quailstone Court, Boise, ID 83709, US  
CULLUM, James, S., 3602 Hillcrest Drive, Boise, ID 83705, US  
WRIGHT, Jeffrey, P., 4921 No. Quail Summit Place, Boise, Idaho 83703, US
- (11) **1 221 440** (51) C07D 223/16  
(72) Ogawa, Hidenori, 25-18, Nakakirai-Aza-, Nakasenishinokoshi, Matsushige-cho, Itano-gun, Tokushima 771-02, JP  
Kondo, Kazumi, 55-11, Nakakirai-Aha-Inamoto, Matsushige-cho, Itano-gun, Tokushima 771-02, JP  
Yamashita, Hiroshi, 8-6, Saita-Aza-Higashibari Muya-cho Naruto-shi, Tokushima 772-0002, JP

- Kann, Keizo, Emu Uebu-2-C 188-1, Tokumei-Aza-Motomura Aizumi-cho, Itano-gun Tokushima 771-1211, JP
- Matsuzaki, Takayuki, 89-105, Minamishimada-cho 2-chome, Tokushima-shi, Tokushima 770, JP
- Shinohara, Tomoichi, Tomoichi, Sun-Village 605, Kokuwajima-Aha-Maehama, Muya-cho, Naruto-shi, Tokushima 772, JP
- Tanada, Yoshihisa, 146, Kawaminami, Hachiman-cho, Tokushima-shi Tokushima 770-8082, JP
- Kurimura, Muneaki, B102, 2-10, Kasuga 1-chome, Tokushima-shi Tokushima 770-0002, JP
- Tominaga, Michiaki, 310-6, Takaiso, Kamiita-cho, Itano-gun, Tokushima 771-13, JP
- Yabuuchi, Yoichi, 900-25, Omatsu, Kawauchi-cho, Tokushima-shi, Tokushima 771-01, JP
- (11) **1 221 628** (51) G02B 6/16  
(72) Sugiyama, Hideo, 1-19-1 Misumi-cho, Higashimurayama-shi, Tokyo, JP
- Sugimachi, Masato, 3-5-731 Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- Ishiharada, Minoru, 4-20-21-102 Buzo, Urawa-shi, Saitama-ken, JP
- Morimura, Yasuhiro, 3-1-1 Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- Terahama, Tatsuo, 3-16-1 Kitamachi, Nerima-ku, Tokyo, JP
- Fukuyama, Hiroshi, 2-36-24 Onta-cho, Higashimurayama-shi, Tokyo, JP
- Tanuma, Itsuo, 3405-181, Kashiwahara, Sayama-shi, Saitama-ken, JP
- (11) **1 222 141** (51) B81B 1/00  
(72) O'CONNOR, Stephen, D., 1892 Galbreth Road, Pasadena, CA 91104, US
- DANTSKER, Eugene, 111 E. Highland Avenue # C, Sierra Madre, CA 91024, US
- PEZZUTO, Marci, 442 South Catalina, 103, Pasadena, CA 91106, US
- (11) **1 222 258** (51) C12N 15/00  
(72) HODGSON, David, M., 567 Addison Avenue, Palo Alto, CA 94301, US
- LINCOLN, Stephen, E., 725 Sapphire Street, Redwood City, CA 94061, US
- RUSSO, Frank, D., 939 Rosette Court, Sunnyvale, CA 94086, US
- SPIRO, Peter, A., 1226 Oxford Street, Berkeley, California 94707, US
- BANVILLE, Steven, C., 604 San Diego Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- BRATCHER; Shawn, R., 550 Ortega Avenue, B321, Mountain View, CA 94040, US
- DUFOR; Gerard, E., 5327 Greenridge Road, Castro Valley, CA 94552-2619, US
- COHEN, Howard, J., 3272 Cowper Street, Palo Alto, CA 94306-3004, US
- ROSEN, Bruce, H., 177Hanna Way, Menlo Park, CA 94025, US
- SHAH, Purvi, 859 Salt Lake Drive, San Jose, CA 95133, US
- CHALUP, Michael, S., 183 Alcanes Drive, Apt.6, Sunnyvale, CA 94086, US
- HILLMAN, Jennifer, L., 4913 Deep Creek Road, FREMONT, CALIFORNIA 94555, US
- JONES; Anissa, L., 445 South 15th Street, San Jose, CA 95112, US
- YU, Jimmy, Y., 37330 Prtico Terrace, Fremont, CA 94536-7901, US
- GREENAWALT, Lila, B., 1596 Ballantree Way, San Jose, CA 95118-2106, US
- PANZER, Scott, R., 965 East El Camino, 621, Sunnyvale, CA 94087, US
- ROSEBERRY, Ann, M., 725 Sapphire Street, Redwood City, CA 94061, US
- WRIGHT; Rachel, J., 339 Anna Way, Mountain View, CA 94043, US
- CHEN, Wensheng, 210 Easy Street, 25, Mountain View, CA 94043, US
- LIU, Tommy, F., 201 Otilia Street, Daly City, CA 94014, US
- YAP, Pierre, E., 201 Happy Hollow Court, Lafayette, CA 94549-6243, US
- STOCKDREHER, Theresa, K., 1596 Ontario Drive, 2, Sunnyvale, CA 94087, US
- AMSHEY, Stefan, 1541 Canna Court, Mountain View, CA 94043, US
- FONG, Willy, T., 572 Cambridge Street, San Francisco, CA 94134, US
- (11) **1 222 272** (51) C12N 15/12  
(72) PRAYAGA, Sudhirdas, K., 7365 Macleod Lane, O'Fallon, Missouri 63366, US
- TAUPIER, Raymond, J., Jr., 407 Holmes Street, East Haven, CT 06512, US
- BANDARU, Raj, 434 Mount Auburn Street, Apartment 1-1, Watertown, Massachusetts 02472, US
- (11) **1 222 609** (51) G06K 9/00  
(72) NATAN, Michael, J., 726 Casa Bonita Court, Los Altos, CA 94024, US
- WALTON, Ian, 346 Lakeview Way, Redwood City, CA 94062, US
- DIETZ, Louis, J., 550 S. Shoreline Boulevard, Mountain View, CA 94041, US
- NORTON, Scott, 1000 ESCALON AV.APT.B2014, Sunnyvale, CA 94085, US
- KEATING, Christine, D., Box 147, Lemont, PA 16851, US
- (11) **1 222 676** (51) H01J 9/02  
(72) TALIN, Albert Alec, 1023 E. Clinton Street, Scottsdale, Arizona 85254, US
- COLL, Bernard, F., 15643 N. Boulder Drive, Fountain Hills, AZ 85268, US
- DEAN, Kenneth, A., 15633 South 5th Drive, Phoenix, AZ 85045, US
- JASKIE, James, E., 12256 E. Mountain View Road, Scottsdale, AZ 85259, US
- HOWARD, Emmett, 2301 East Mallard Court, Gilbert, AZ 85234, US
- (11) **1 222 693** (51) H01L 29/06  
(72) TIR N, Jonas, Vikingagatan 44, S-753 34 Uppsala, SE
- ENGVALL, Jesper, Stångavän 16, SE-128 44 Bagarmossen, SE
- (11) **1 222 806** (51) H04N 1/00  
(72) MOORE, S., Sean, 2624 East 14th Street, Tulsa, OK 74104, US
- VOGH, Jennifer, Ann, 233 East 33rd Place, Tulsa, OK 74105, US
- ALLISON, Donald, W., 3411 South 132nd East Avenue, Tulsa, OK 74134, US
- DRUMMOND, Bryan, Mitchell, 1723 S. Detroit Avenue, Tulsa, OK 74120, US
- MCCOY, Robert, H., 25262 E. Rosewood, Broken Arrow, OK 74014, US
- HENSON, Vaughn, Rex, 8739 South Delaware Place, Tulsa, OK 74137-2250, US
- PHILLIPS, Rick, 527 San Vicente Boulevard 203, Santa Monica, CA 90402, US
- THOMAS, William, L., 11611 South 70th East Avenue, Bixby, OK 74008, US
- HERRINGTON, W., Benjamin, 725 West 20th Street, Tulsa, OK 74107, US
- (11) **1 222 830** (51) H04Q 7/38  
(72) EHRSTEDT, Björn, Skogsgränden 10b, FIN-02300 Esbo, FI
- HYVÄKKÄ, Jouko, Aallonhuippu 7 A 1, FIN-0320 Espoo, FI
- LIGNELL, Charles, Tegelbruksv. 8, FIN-02580 Sjundeå, FI
- SCHULTZ, Carl, Göran, Björkhagsgatan 10, FIN-21600 Pargas, FI
- SÖDERSTRÖM, Raul, Länghagsvägen 30 A, FIN-02400 Kyrkslätt, FI
- WAGER, Stefan, Henrik, Andreas, Möschepfad 12, 52134 Herzogenrath, DE
- MATINMIKKO, Reijo, Veinikatu 41A4, FIN-Espoo, FI
- PEISA, Janne, Itamerenkatu 12B34, FIN-00180 Helsinki, FI
- PULKKINEN, Osmo, Lansipiha 10, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
- WIGELL, Thomas, Venepuuntie 6, FIN-02360 Espoo, FI
- (11) **1 222 840** (51) H04R 25/00  
(72) CHAMBERLIN, Davis, W., 706 16th Avenue S.E., Austin, Minnesota 55912, US
- OLIVEIRA, Robert, J., 200 North Crestview Drive, Maplewood, MN 55119, US
- (11) **1 223 530** (51) G06F 17/60  
(72) Shiimori, Yoshiko, Fuji Photo Film Co., Ltd, 11-46, Senzui 3-chome, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP
- Miyamoto, Takashi, Fuji Photo Film Co., Ltd, 11-46 Senzui 3-chome, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP
- (11) **1 223 685** (51) H04B 1/40  
(72) Nagata, Kiyohito, 4-20-3, Nakahara, Isogoku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP
- Teruya, Fujii c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D, Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- Hamada, Katsunori c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D, Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- Kazuhiko, Kakinuma, 1-33-1-109, Tomiokahigashi, Kanazawaku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP
- Yoshimi, Masaaki c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- Wakabayashi, Tatsuaki c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (11) **1 223 686** (51) H04B 1/40  
(72) Nagata, Kiyohito, 4-20-3, Nakahara, Isogoku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP
- Teruya, Fujii c/o NTT DocoMo Inc. I.P.D, Sanno Park Tower 11-1 Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Hamada, Katsunori c/o NTT DocoMo Inc. I.P.D, Sanno Park Tower 11-1 Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Kazuhiko, Kakinuma, 1-33-1-109, Tomiokahigashi, Kanazawaku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP
- Yoshimi, Masaaki NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Wakabayashi, Tatsuaki NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 223 750** (51) H04N 5/232  
(72) Nakagawa, Masamichi, 22-5-304, Fujisakakitamachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0151, JP
- Okamoto, Shusaku, 2-25-6-108, Unomori Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0801, JP
- Nobori, Kunio, 16-1-811, Joshoji-cho, Kadoma-shi, Osaka 571-0063, JP
- Ishii, Hirofumi, 6-6-17-210, Shimoodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0041, JP
- Morimura, Atsushi, 4-14-8, Nishitomigaoka, Nara-shi, Nara 631-0006, JP
- (11) **1 223 916** (51) A61K 9/127  
(72) HUANG, Shi, Kun, 18798 Madison Avenue, Castro Valley, CA 94546, US



- ZALIPSKY, Samuel, 1202 Truman Street, Redwood City, CA 94061, US  
ZHANG, Wei-Ming, 731 La Playa Street #C, San Francisco, CA 94121, US  
JIN, Bei, 4546 Cape View Drive, Union City, CA 94587, US  
QUINN, Yolanda, P., 631 Larchmont Drive, Daly City, CA 94015-3060, US
- (11) **1 223 921** (51) A61K 31/00  
(72) JIAO, Jin-An, 121 West Bayridge Drive, Weston, FL 33326, US  
LUEPSCHEN, Lawrence, K., 7 Selah Way, Lake Placid, FL 33852, US  
NIEVES, Esperanza, L., 101 Miners Lane, Newark, DE 19713, US  
WONG, Hing, C., 2966 Wentworth, Weston, FL 33332, US  
TAYLOR, Dean, P., 2563 Bay Pointe Drive, Weston, FL 33327, US
- (11) **1 223 959** (51) A61K 38/04  
(72) BOTTARO, Donald, P., 4116 Warner Street, Kensington, MD 20895, US  
ATABEY, Safiye, N., Gurhan sokak Melis, Apartment 17/09, Nariidere 35320, TK  
SORIANO, Jesus, V., 1711 Seaton Street, N.W., Washington, DC 20009, US  
BRECKENRIDGE, Diane, E., 3904 Spruell Drive, Kensington, MD 20895, US  
YAO, Zhu-Jun, Building 1, Apartment 1706 Keyuan Xinchun, 1 Guanshengyuan Road Shanghai 200233, CN  
GAO, Yang, 62 Montana Circle, Bradford, CT 06405, US  
BURKE, Terrence, R. Jr, 7400 Lakeview Drive, No 410, Bethesda, MD 20817, US
- (11) **1 224 043** (51) B09C 1/02  
(72) GRISSO, Bryan, A., Highfield, St. Michael's Close, Holbrook, Derby DE56 0TF, GB  
JAHNKE, Richard, W., 9069 Richard Drive, Mentor, OH 44060, US
- (11) **1 224 154** (51) C04B 35/491  
(72) DAI, Xunhu, 1225 E. Lighthouse Circle, Gilbert, AZ 85234, US  
FORST, Donald, 640 S. Evergreen, Arlington Heights, IL 60005, US
- (11) **1 224 548** (51) G06F 11/10  
(72) WILLIAMS, Emrys, Helford House, Tyrells End, Evershott, Milton Keynes MK17 9DS, GB  
CYPHER, Robert, 18460 Montpere Way, Saratoga, CA 95070, US
- (11) **1 224 576** (51) G06F 17/30  
(72) MCNALLY, Keith, R., 5104 Seagove Cove, San Diego, CA 92130, US  
ROOF, William, H., 13429 Luckett Court, San Diego, CA 92130, US  
BERGFELD, Richard, 20719 Nashville Court, Chatsworth, CA 91311, US
- (11) **1 224 681** (51) H01J 31/49  
(72) SMITH, Andrew, P., 62 Sagamore Avenue, Medford, MA 02155, US  
STEIN, Jay, A., 314 Dartmouth Street, Boston, MA 02116, US  
WILSON, Kevin, E., 14 Walnut Street, #2, Waltham, MA 02453, US  
CABRAL, Richard, E., 990 Chandler Street, Tewksbury, MA 01876, US  
ROSSI, Remo, 421 Redemption Rock Trail, Sterling, MA 01564, US  
MILLER, James, D., 21-C Owens Landing, Peryville, MD 21903, US
- (11) **1 224 760** (51) H04J 14/02  
(72) SONG, Shuxian, 5741 Western Sea Run, Clarksville, Maryland 21029, US  
TAYLOR, Michael, G., 8334 Sperry Court, Laurel, MD 20723, US
- (11) **1 224 834** (51) H04Q 11/04  
(72) WELLBAUM, Tom, Q., 3131 Homestead Apt. 13H, Santa Clara, CA 95051, US  
KLAUSMEIER, Daniel, E., 15970 West Road, Los Gatos, California 95030, US
- (11) **1 224 917** (51) A61B 18/14  
(72) Swanson, David K., 1458 Ridgeley Drive, Campbell, California 95008, US  
Fleischmann, Sidney D., 855 Woodland Avenue, Menlo Park, CA 94025, US  
Koblish, Josef V., 3898 Magnolia Drive, Apt. 3, Palo Alto, California 94306, US  
Thompson, Russel B., 123 West Portola Avenue, Los Altos, CA 94022, US  
Whayne, James G., 17930 Los Felice Road, Saragota, CA 95070, US  
Jenkins, Thomas R., Apt.302, 322 Hanover Avenue, Oakland, CA 94606, US  
Snyder, Edward J., 1545 Edgewood Way, San Jose, CA 95125, US  
Burnside, Robert, 1226 Nilda Avenue, Mountain View, CA 94040, US  
Yang, Yi, 2394 45th Avenue, San Francisco, CA 94116, US
- (11) **1 225 949** (51) A61M 29/00  
(72) DEMARAIS, Denise, M., 1684 Cassiar Drive, San Jose, CA 95130, US  
LEEFANG, Stephen A., 649 Miranda Avenue, Stanford, CA 94305, US  
EVANS, Michael, A., 637 Webster Street, Palo Alto, CA 94301, US  
WATANABE, Gwendolyn, A., 1134 Parkington Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
TANNER, John, C., III, 41 Day Street, San Francisco, CA 94110, US  
EVERSULL, Christian, S., 778 Moreno Avenue, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **1 226 064** (51) B62D 21/17  
(72) LINDEN, Michael, Centralvägen 11, S-152 57 Södertälje, SE  
MODAHL, Fredrik, Enbyvägen 3 B, S-145 90 Norsborg, SE  
LÖGBERG, Ola, Kungstensgatan 53A, S-113 59 Stockholm, SE
- (11) **1 226 155** (51) C07J 1/00  
(72) HILLISCH, Alexander, Herderstrasse 28, 07743 Jena, DE  
BOIDOL, Werner, Landauer Str. 7, 14197 Berlin, DE  
SCHWEDE, Wolfgang, Klosterheider Weg 35, 13467 Berlin, DE  
ESPERLING, Peter, Furkastr. 15c, 12107 Berlin, DE  
SAUER, Gerhard, Königsbacher Zeile 41a, 13465 Berlin, DE  
HEGELE-HARTUNG, Christa, Wöellenbeck 101, 45470 Mülheim/Ruhr, DE  
KOLLENKIRCHEN, Uwe, Ferdinandstr. 7, 12209 Berlin, DE  
FRITZMEIER, Karl-Heinrich, Rabenstr. 5a, 13505 Berlin, DE
- (11) **1 226 190** (51) C08F 10/00  
(72) MCCONVILLE, David, H., 4015 Cinnamon Fern Court, Houston, TX 77059, US  
LOVEDAY, Donald, R., 9189 Via Cimato Drive, Clarence Center, New York, NY 14032, US  
HOLT CAMP, Matthew, W., 26935 Carol Drive, Huffman, TX 77336, US  
SZUL, John, F., 5 Lake Lane, Nitro, WV 25143, US
- ERICKSON, Kersten, Anne, 825-A Glendale Avenue, South Charleston, WV 25303, US  
MAWSON, Simon, 102 Doral Drive, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US  
KWACK, Tae, Hoon, 241 Berkley Avenue, Belle Mead, NJ 08502, US  
KAROL, Frederick, J., 157 Skyline Drive, Lakewood, NJ 08701, US  
SCHRECK, David, James, 5226 Sun Valley Drive, Cross Lanes, WV 25313, US  
GOODE, Mark, G., 17 Meadowbrook Circle, Hurricane, WV 25526, US  
DANIELL, Paul, T., 147 Edge Water Lane, Tornado, WV 25202, US  
MCKEE, Matthew, G., 1406F University City Blvd, Blacksborough, Virginia 24060, US  
WILLIAMS, Clark, C., 1105 Skytop Circle, Charleston, WV 25314, US
- (11) **1 226 199** (51) C08G 18/80  
(72) AMBROSE, RONALD R., 6307 Hampton St., Pittsburgh, Pa 15206, US  
RETSCH, WILLIAM H., JR., 3810 Lyndell Street, Castle Shannon, PA 15234, US  
CHASSER, ANTHONY M., 1409 Fernledge Drive, Allison Park, PA 15101, US
- (11) **1 226 294** (51) D01F 9/12  
(72) NIU, Chunming, 81 Fottler Avenue, Lexington, MA 02420, US  
MOY, David, 18119 Coachmans Rd, Germantown, MD 20874-2285, US  
CHISHTI, Asif, 1251 Pawtucket Boulevard, Unit 1, Lowell, MA 01854, US  
HOCH, Robert, RR 1 Box 422, Hensonville, NY 12439, US
- (11) **1 226 330** (51) E21B 19/09  
(72) BOLDING, Vance, E., 214 Cheddington Drive, Katy, TX 77250, US  
BROOKS, Andrew, J., III, 415b Gastonbury Court, League City, Texas 77573, US  
KEEN, Michael, D., 1233 Highway 55, Houma, LA 70377, US
- (11) **1 226 364** (51) F16C 29/08  
(72) EDER, Jean-Marie, 7, rue du Gymnase, F-67360 Woerth, FR  
LAMBERTZ, Hans-Reinhard, Galileistrasse 3, 40699 Erkrath, DE  
SCHEIB, Frank, Richard-Wagner-Strasse 22, 66540 Neunkirchen, DE  
MOSEBERG, Ralf, Breslauer Strasse 9, 66862 Kindsbach, DE  
RUDY, Dietmar, Schulstrasse 1, 66501 Kleinbundenbach, DE  
BAALMANN, Klaus, Siebenbürgenstrasse 27, 66424 Homburg, DE  
MENGES, Martin, Riemenschneiderstrasse 24, 66424 Homburg, DE
- (11) **1 226 536** (51) G06F 17/60  
(72) SILVERMAN, Andrew, F., 22 Wind Hill Way, Holmdel, NJ, US  
LAVICKA, Matthew, 109 West 89th St., Apt. GB, New York, NY 10024, US  
NGAI, David, W., 1737 Benson Avenue, Brooklyn, NY 11214, US
- (11) **1 226 879** (51) B07C 5/02  
(72) KAKIUCHI, Shogo, Kanebo.Ltd, 20-20, Kaigan 3 chome Minato-ku, Tokyo 108-8080, JP  
TSUTSUMI, Koji, Kanebo.Ltd 20-20, Kaigan 3 chome, Minato-ku Tokyo 108-8080, JP
- (11) **1 228 080** (51) C07H 19/06  
(72) KUCERA, Louis, S., 4860 Ellen Avenue, Pfafftown, NC 27040, US

- FLEMING, Robert, A., 107 Smiths Knoll Court, Cary, NC 27513, US  
ISHAQ, Khalid, S., 105 Hunter Hill Place, Chapel Hill, NC 27514, US  
KUCERA, Gregory, L., 705 Manly Street, Winston-Salem, NC 27101, US  
MORRIS-NATSCHKE, Susan L., 1225 Martha's Chapel Road, Rt. 3, Box 184P, Apex, NC 27502, US
- (11) **1 228 214** (51) C12N 15/18  
(72) HARTMANN, Arno, Westring 6, 64354 Reinheim, DE  
BRANDT, Silke, Friedrichstr. 36, 64367 Mühltal, DE  
RIEKE, Erwin, Hermannstrasse 12, 64342 Seeheim, DE  
SOBEL, Cornelius, An der Kirche 4, 99130 Mainz, DE  
LO, Kin-Ming, 6 Carol Lane, Lexington, MA 02420, US  
WAY, Jeffrey, C., 108 Fayerweather St, Unit 2, Cambridge, MA 02138, US  
GILLIES, Stephen, 159 Sunset Road, Carlisle, MA 01741, US
- (11) **1 228 352** (51) G01L 1/20  
(72) KARBASSI, Said, D6 Black Oak Drive, Nashua, NH 03062, US  
MAURER, Joseph, D., 785 North Silberman Road, Pearl City, IL 61062, US
- (11) **1 228 365** (51) G01N 30/88  
(72) LATTIMER, D., Robert, 1015 Bluff Pointe Drive, Chaska, MN 55318, US
- (11) **1 228 410** (51) G06F 1/00  
(72) WITTKÖTTER, Erland, 110-11 Queens Blvd., Apt.3M, Forest Hills, NY 11375, CH  
SCHÜRSTEDT, Marcus, A., Kiefernstrasse 12a, 86420 Diedorf, DE
- (11) **1 228 442** (51) G06F 15/00  
(72) GANAPATHY, Kumar, 365 Flowerlane, Mountain View, CA 94043, US  
KANAPATHIPIILLAI, Ruban, 5602 Amberglen Street, Dublin, CA 94568, US
- (11) **1 228 529** (51) H01L 21/44  
(72) CARRE, Alain, R., E., 313, Avenue de Bretagne, F-77820 Le Chatelet-en-Brie, FR  
GERRETSEN, Jurriaan, 2858 Hickok Road, Corning, NY 14830, US
- (11) **1 228 558** (51) H02K 3/04  
(72) NILSON, Thord, Agne, Gustaf, Langsjövägen 2B, S-135 54 Tyreso, SE
- (11) **1 228 559** (51) H02K 3/14  
(72) NILSON, Thord, Agne, Gustaf, Langsjövägen 28, S-135 54 Tyreso, SE
- (11) **1 229 371** (51) G02B 7/02  
(72) Galan Valiente, Miguel, C/ De L'Aigua 139, 5 1a, 08800 Vilanova I La Geltru, Barcelone, ES
- (11) **1 229 790** (51) A01N 37/18  
(72) GELFAND, Erwin, 4275 S. Bellaire Circle, Englewood, CO 80110, US  
BORN, Willi, K., 736 Elm Street, Denver, CO 80220, US  
LAHN, Michael, F., 9696 Winter Way, Zionsville, Indiana 46077, US  
KANEHIRO, Arihiko, 15-28-402 Yumino-cho, Okayama 700-0817, JP
- (11) **1 229 832** (51) A61B 5/05  
(72) FRANDSEN, Michael, W., 2612 Gold Rush Avenue, Helena, MT 59601, US  
WESSOL, Daniel, E., 24 Legend Court, Bozeman, MT 59718, US
- WHEELER, Floyd, J., 1405 Presto, Idaho Falls, ID 83402, US
- (11) **1 229 838** (51) A61B 17/00  
(72) BELAND, Germain, 425 rue des Jonquilles, Sherbrooke, Québec J1E 2Z9, CA
- (11) **1 229 864** (51) A61F 2/06  
(72) CHOUINARD, Paul F., 9611 Polaris Lane N., Maple Grove, MN 55369, US  
HAVERKOST, Patrick, A., 6730 Toledo Avenue North, Brooklyn Center, MN 55429, US  
THATCHER, Christopher, L., 3 Four Corners Road, Blairstown, NJ 07825, US  
FALKOVICH, Margarita, 29 Shelby Avenue, Paramus, NJ 07652, US  
THISTLE, Robert, C., 22 West Meadow Drive, Brockton, MA 02301, US
- (11) **1 230 003** (51) B01F 17/00  
(72) WEIDNER, Morten, Sloth, Solbakken 7, DK-2830 Virum, DK  
PETERSEN, Morten, Just, INAVEJ 21., DK-3500 VAERLOSE, DK  
JORGENSEN, Tonny, Dalstroget 94,1.tv, DK-2860 Soborg, DK
- (11) **1 230 011** (51) B01J 19/00  
(72) KOBYLECKI, Ryszard, 8 Cross Green, Wicken, CambridgeCB7 5XS, GB  
BRUCE, Michael, 18 Chauncy Street Apt. 4, Cambridge (Boston) 02138 MA, US  
GRUTER, Gert-Jan, Geldwezelstraat 22, NL-6215 JC Maastricht, NL  
PARTINGTON, Roy, 13 Ambleside Avenue, Walton-on-Thames, Surrey K12 3LW, GB  
DE KEIJZER, Adrianus Hendricus Joseph Franciscus, Raambouwstraat 190, 6432 EZ Hoensbroek, NL  
RAMJOIE, Yves, Kapellerlaan 119A, NL-6045 AB Roermond, NL  
KRANENBURG, Mirko, Kuminksemstraat 115, NL-6215 KA Maastricht, NL
- (11) **1 230 134** (51) B65D 81/38  
(72) BEER, Richard, Castellstrasse 86b, 90451 Nürnberg, DE  
GENIESER, Norbert, Reutleser Strasse 79, 90427 Nürnberg, DE  
ENGL, Stefan, Lange Gasse 12, 91245 Simmelsdorf, DE  
HOLTKAMP, Ingo, Sandstrasse 26, 72135 Dettenhausen, DE  
JORDAN, Bernd, Bachstrasse 15, 90613 Grosshabersdorf, DE  
MALDANER, Mariette, Am Steinbruch 24, 40822 Mettmann, DE  
GRÜN, Walter, Moltkestrasse 15, 90429 Nürnberg, DE  
SCHÖNIG, Ralf, Papenhuder Strasse 22, 22087 Hamburg, DE  
LINDE, Hansjürgen, Hutholzweg 18, 96450 Coburg, DE  
NEUMANN, Uwe, Kunigundendamm 146, 96050 Bamberg, DE  
GRADL, Matthias, Obere Bergstrasse 10, 96145 Sesslach, DE  
REHKLAU, Andreas, Herrengasse 14, 96450 Coburg, DE
- (11) **1 230 184** (51) C03C 13/00  
(72) CREUX, Sophie, 25, avenue Théodore Reinach, F-73290 La Motte Servolex, FR  
LECLERCQ, Michel, 15, rue Maître Cornille, F-73290 La Motte Servolex, FR  
FOURNIER, Pascal, 12, quai de Serbie, F-69006 Lyon, FR
- (11) **1 230 255** (51) C07H 21/04  
(72) RUBEN, Steven, M., 18528 Heritage Hills Drive, Olney, MD 20832, US  
KOMATSOUULIS, George, A., 9518 Garwood Steet, Silver Spring, MD 20901, US  
SHI, Yangu, 710 Suffield Drive, Gaithersburg, MD 20878, US  
OLSEN, Henrik, S., 182 Kendrick Place, 24, Gaithersburg, MD 20878, US  
SOPPET, Daniel, R., 15050 Stillfield Place, Centreville, VA 22020, US
- (11) **1 230 265** (51) C07K 14/435  
(72) EICHMÜLLER, Stefan, Strassburger Ring 15, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE  
SCHADENDORF, Dirk, Weberstrasse 3, 68165 Mannheim, DE  
USENER, Dirk, Barkhausstrasse 59, 64289 Darmstadt, DE
- (11) **1 230 267** (51) C07K 14/50  
(72) O'Mahony, daniel J., 75 Avoca Park, Avoca Avenue, Blackrock, Dublin, IE  
Lambkin, Imelda J., 9 Station Street, Sutton, Dublin 13, IE
- (11) **1 230 393** (51) C12Q 1/68  
(72) DUNLOP, Charles L.M., Apt.B, 31863 8th Street, Laguna Beach CA 92651, US  
WEISEL, James, M., 8469 Paseo del Ocaso, La Jolla CA 92037, US
- (11) **1 230 632** (51) G08G 1/127  
(72) LUTTER, Pierce, 2909 N 32nd Street, Tacoma WA 98407, US  
OLSON, Tracey, 29118 52nd Place South, Auburn WA 98101, US  
PRESTON, Dan, A., 11621 Meadowmeer Circle, Bainbridge Island, WA 98110, US  
PRESTON, Joe, 12661 Sunrise Drive Northeast, Bainbridge Island, WA 98110, US
- (11) **1 230 657** (51) H01H 9/54  
(72) BACKMAN, Magnus, Paskiljevågen 36, S-722 46 Västerås, SE  
NYGREN NOLEMO, Jan-Anders, Karlfeldtsgatan 27 B, S-722 22 Västerås, SE  
KJAER, Philip, Sotargatan 22, SE-724 63 Västerås, SE  
BALGARD, Lennart, St. Brunnängsgatan 21 A, S-732 32 Arboga, SE  
SMEDE, Jan, Skvallergränd 4, S-722 15 Västerås, SE  
LARSSON, Per, Skogsharevågen 2, S-722 43 Västerås, SE  
ALBERTSSON, Ove, Högbergsgatan 12, S-724 62 Västerås, SE  
JOHANSSON, Jan, Klangberget, S-732 91 Arboga, SE  
AL-HOSINI, Falah, Sporregatan 11, SE-723 51 Västerås, SE  
JONSSON, Lars, Anundsgatan 6, S-723 51 Västerås, SE
- (11) **1 230 658** (51) H01H 9/54  
(72) JONSSON, Lars, Anundsgatan 6, S-723 51 Västerås, SE  
LARSSON, Per, Skogsharevågen 2, S-722 43 Västerås, SE  
AL-HOSINI, Falah, Sporregatan 11, SE-723 51 Västerås, SE  
BACKMAN, Magnus, Paskiljevågen 36, S-722 46 Västerås, SE  
LILJESTRAND, Lars, Björnramsvågen 12, S-722 42 Västerås, SE  
FRANK, Harry, Visthusgatan 67, S-724 81 Västerås, SE

- (11) **1 230 696** (51) H01M 4/62  
(72) YAO, Wayne, 44 Langan Court, Fair Lawn, NJ 07410, US  
TSAI, Tsepin, 312 N. Greely Avenue, Chappaqua, NY 10514, US
- (11) **1 230 785** (51) H04M 11/06  
(72) GAVISH, Amnon, Har Halutz, 25129 D.N. Bikaat Beit Hakerem, IL  
VOLTERRA, Abner, Gilon, 20103 D.N. Misgav, IL  
SOMEKH, Oren, Moshav Beit Shearim, D.N. Emek Israel 30046, IL
- (11) **1 230 902** (51) A61F 2/30  
(72) Arsenyev, alexander, 1845 Turquoise Trail, Eagen, MN 55122, US  
Rydell, Mark A., 516 Turnpike Road, Golden Valley, MN 55416, US  
Zdrahala, Richard J., 6825 Stonewood Court, Eden Prairie, MN 55346, US  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 231 231** (51) C08F 291/00  
(72) KOMATSU, Makoto c/o Ebara Corporation, 11-1, Haneda Ashi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
TAKEDA, Kazuyoshi, 22, Yaguchidai, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0831, JP  
FUJIWARA, Kunio, 35-4, Torigaoka, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0001, JP  
TAKAI, Takeshi, 2-3-9, Terabun, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0064, JP
- (11) **1 232 004** (51) B01J 8/02  
(72) HECHLER, Claus, Taubenstrasse 21, 67063 Ludwigshafen, DE  
MACHHAMMER, Otto, Schwarzwaldstrasse 25, 68163 Mannheim, DE  
OLBERT, Gerhard, Frankenweg 11, 69221 Dossenheim, DE  
STABEL, Uwe, BASF Sonatrach PropanChem S.A. - Carretera N-340, 43006 Tarragona, ES  
ZEHNER, Peter, Erich-Kästner-Strasse 15, 67071 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 232 067** (51) B60K 28/16  
(72) RINCK, Stefan, Querstrasse 27, 89264 Weissenhorn, DE  
GIRSCHIKOVSKY, Günter, Frankenstrasse 5b, 89250 Senden, DE
- (11) **1 232 101** (51) B65D 75/34  
(72) KANCSAR, Peter, Schaffhauserstr. 81, CH-8057 Zürich, CH  
ZELLWEGGER, Laurenz, Manessestr. 92, CH-8045 Zürich, CH  
KROHN, Michael, Limmattalstrasse 38, CH-8049 Zürich, CH  
SCHMAUDER, Claudia, Hardturmstr. 66, CH-8005 Zürich, CH  
MARTI, Susanne, Limmattalstrasse 38, CH-8049 Zürich, CH
- (11) **1 232 199** (51) C08G 73/10  
(72) JOHNSON, Norman, Enoch, 1251 Tanglewood Drive, Mount Vernon, IN 47620, US  
AYALA, Paul, Eduardo, 50 Deer Run Hollow, Clifton Park, NY 12065, US  
FYVIE, Thomas, Joseph, 831 Bedford Road, Schenectady, NY 12308, US  
FRESHOUR, Amy Renne, Berkenlaan 17, 4645 JE Putte, NL  
WOODRUFF, David, Winfield, 16 Valencia Lane, Clifton Park, NY 12065, US
- PHELPS, Peter, David, 142 Gordon Road, Schenectady, NY 12306, US  
KAILASAM, Ganesh, C/o GE Plastics Cartagena, 1 Plastics Avenue, Pittsfield MA01201, US
- (11) **1 232 286** (51) C12Q 1/68  
(72) APFEL, Heiko, Ringstrasse 11a, 86356 Neusäss, DE  
HEESEMANN, Jürgen, Frickastrasse 12, 80639 München, DE  
TREBESIUS, Karlheinz, Breitensteinstrasse 19, 83093 Bad Endorf, DE  
AUTENRIETH, Ingo, Biesingerstr. 19, 72020 Tübingen, DE
- (11) **1 232 620** (51) H04L 27/30  
(72) GHOSH, Amitava, 3240 Indian Creek Drive, Buffalo grove, IL 60089, US  
CLASSON, Brian, K., 124 Red Cedar Drive, Streamwood, IL 60107, US  
CUDAK, Mark, C., 3318 Chestnut Drive, McHenry, IL 60050, US  
JALLOUL, Louay, 1501 Churchill Drive 104, Palatine, IL 60067, US
- (11) **1 232 660** (51) H04Q 7/32  
(72) STENSTRÖM, Niklas, Fagelsangsgatan 27, S-252 20 Helsingborg, SE  
KHULLAR, Anders, Trastvägen 20, S-237 37 Bjärred, SE  
LINDOFF, Bengt, Morkullevägen 45, S-237 36 Bjärred, SE
- (11) **1 232 665** (51) H04Q 7/38  
(72) HEDLUND, Mikael, Köpmangatan 14, S-972 38 Lulea, SE  
JOHANSSON, Staffan, Duvhöksgränd 15, S-974 55 Lulea, SE
- (11) **1 233 028** (51) C08F 8/04  
(72) NITTA, Hideaki, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
YAMAURA, Michio, 32-16, Kitanodai 3-chome Hachioji-shi, Tokyo 192-0913, JP  
TAKEUCHI, Masaki, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
HASHIDZUME, Kiyonari, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
KOHNO, Kazuteru, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
IWATA, Kaoru, 1296-54, Katakuracho Hachioji-shi, Tokyo 192-0914, JP  
KIDO, Nobuaki, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
MATSUMURA, Shunichi, Teijin Limited, Iwakuni Research Center, 2-1, Hinodecho, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (11) **1 233 742** (51) A61K 7/13  
(72) ALLARD, Delphine, 25, place Henri Neveu, F-92700 Colombes, FR  
COTTARD, François, 147, rue Louis Rouquier, F-92300 Levallois-Perret, FR  
LEGRAND, Frédéric, 3, avenue du Château du Loir, F-92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 233 877** (51) B60K 5/12  
(72) BARBER, Mark, Wagga-Wagga Strasse 43, 86720 Nördlingen, DE  
DI CESARE, Giovanni, 335 Tweedsmuir Drive, London, Ontario N5W 1L5, CA
- (11) **1 233 947** (51) C07D 217/22  
(72) CRISPINO, Gerard, 9 Barnett Road, Lawrenceville, NJ 08648-3159, US
- WANG, Shaopeng, 29 Watchung Drive, Basking Ridge, NJ 07920, US  
LI, Jun, 1970 New Rodgers Road, Apt. F25, Levittown, PA 19056-2535, US
- (11) **1 233 997** (51) C08G 73/10  
(72) JOHNSON, Norman, Enoch, 1251 Tanglewood Drive, Mount Vernon, IN 47620, US  
AYALA, Paul, Eduardo, 50 Deer Run Hollow, Clifton Park, NY 12065, US  
FYVIE, Thomas, Joseph, 831 Bedford Road, Schenectady, NY 12308, US  
FRESHOUR, Amy, Renne, Berkenlaan 175, NL-4645 JE Putte, NL  
WOODRUFF, David, Winfield, 16 Valencia Lane, Clifton Park, NY 12065, US  
PHELPS, Peter, David, 142 Gordon Road, Schenectady, NY 12306, US  
KAILASAM, Ganesh, C/o GE Plastics Avenue, Pittsfield, MA 01201, US  
HOWSON, Paul, Edward, 41 Abbey Road, Latham, NY 12110, US  
SHANKLIN, Elliot, West, 1067 Leesom Lane, Altamont, NY 12009, US
- (11) **1 234 029** (51) C12N 15/10  
(72) HILLEBRAND, Timo, Bogenstr. 29, 15366 Hönnow, DE  
BENDZKO, Peter, Ifflandstrasse 32, 12623 Berlin, DE  
MATUSCHEWSKI, Heike, Galenusstrasse 6, 13187 Berlin, DE  
SCHEDLER, Uwe, Torstrasse 12, 10119 Berlin, DE  
THIELE, Thomas, Sansibarstrasse 29, 13351 Berlin, DE
- (11) **1 234 138** (51) F16N 29/00  
(72) MANZ, Rolf, Kräuterweg 21, D-51069 Köln, DE  
WIERLING, Reinhard, Lupinenweg 10, D-74629 Pfedelbach, DE
- (11) **1 234 160** (51) G01D 5/347  
(72) WEIDMANN, Josef, Kirchenstrasse 2, 83308 Trostberg, DE  
SPECKBACHER, Peter, Blumenstrasse 3a, 84558 Kirchweidach, DE
- (11) **1 234 239** (51) G06F 12/14  
(72) GAMMEL, Berndt, Dr.-Brenner-Str. 16, 85570 Marktschwaben, DE  
KNIFFLER, Oliver, Weddigenstr. 1, D-81737 München, DE  
SEDLAK, Holger, Neumünster 10A, 85658 Egmating, DE
- (11) **1 234 280** (51) G06T 7/60  
(72) SLOGE, Erik, Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, S-751 84 Uppsala, SE  
SÖDERMAN, Tobias, F Ihagsleden 3D, S-753 24 Uppsala, SE  
BJÖRKESTEN, Lennart, Polstjärnevägen 12, S-743 40 Storvreta, SE
- (11) **1 234 287** (51) G08B 13/24  
(72) RAPP, Michael, Alte Darmstädter Strasse 7, 64397 Modautal, DE  
RÜHRIG, Manfred, Am Mühlwehr 4, 90542 Eckental, DE
- (11) **1 234 297** (51) G09F 13/00  
(72) JACOBSEN, Jarle, Rogn, Olav Duuns vei 1, NO-3080 Holmestrand, NO  
GUNDERSEN, Lars, Vestre vei 12, N-3166 Tolvsr d, NO
- (11) **1 234 394** (51) H04B 17/00  
(72) YARBOROUGH, Sean, 2 Parker Farm Court, Silver Spring, MD 20906, US  
JAMES, Daniel, 7 Puritan Court, Damascus, MD 20872, US

- COHEN, Jordan, 1769 Nicklaus Drive, Melbourne, FL 32935, US  
CHISLEY, Charles, 5107 Gate House Way, Ellicott City, MD 21043, US
- (11) **1 234 474** (51) H04Q 7/38  
(72) ANDERSSON, Christoffer, One St. Francis Place No.6108, San Francisco, CA 94107, US  
SPALING, Gerke, Mirastraat 21, NL-7521 ZE Enschede, NL  
BROUWER, Frank, Elbertbos 30, NL-7543 GV Enschede, NL
- (11) **1 234 649** (51) B29C 44/12  
(72) Stangl, Karl, Diessener Strasse 3, 86919 Utting, DE  
Dünzinger, Christian, Otto-Gebhardt-Strasse 2, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg, DE  
Brandner, Hans Jürgen, August-Kallert- Str. 9, 85211 Dachau, DE  
Hagenmeyer, Cord Hermann, Joseph-Suder-Bogen 37, 81245 München, DE
- (11) **1 235 513** (51) A61B 5/05  
(72) Grosser, Hans Karl, Am Pedro-Jung-Park 6, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 235 543** (51) A61K 6/00  
(72) RAJAJIAH, Jayanth, N., 9398 Kentonsrun Court, Loveland, OH 45140, US  
GILDAY-WEBER, Kimberly, Ann, 3682 River Road, Cincinnati, OH 45204, US  
ERNST, Lisa, Catron, 7351 Keller Road, Cincinnati, OH 45243, US  
WHITE, Donald, James, Jr., 5567 Lakeside Drive, Fairfield, OH 45014, US  
GLANDORF, William, Michael, 6933 Keeneland Way, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 235 580** (51) A61K 31/616  
(72) FRANKE, Hanshermann, Waldstrasse 49, 22889 Tangstedt/Wilstedt-Siedlung, DE  
ASMUSSEN, Bodo, Im Schlo garten 10, 56170 Bendorf-Sayn, DE
- (11) **1 235 675** (51) B29C 45/14  
(72) WAGENBLAST, Joachim, Flat A 6/F Kennedy Court, 7A Shiu Fai Terrace, Hong Kong, CN  
GOLDBACH, Hubert, Grevenhauser Weg 33, 40882 Ratingen, DE
- (11) **1 235 719** (51) B65D 23/08  
(72) KÜPPER, Stefan, Mautpfad 1, 40764 Langenfeld, DE  
SCHNEIDER, Michael, Am Steenblek 6, 41363 Jüchen, DE  
GROSSE BÖWING, Walter, Melanderstr. 23, 41541 Dormagen, DE  
LAUFENBERG, Alfred, Urdenbacher Str. 13, 41541 Dormagen, DE  
KLUSCHANZOFF, Harald, Klutenscheuer 22, 40822 Mettmann, DE
- (11) **1 235 762** (51) C04B 35/66  
(72) DESVIGNES, Cécile, Le Pont Route de Verines, F-42680 St.Marcellin En Forez, FR  
RANCOULE, Gilbert, 12, rue de Picardie, F-59700 Marcq-en-Baroeul, FR
- (11) **1 235 961** (51) E02D 15/04  
(72) DOSE, Rolf, Sonnenrainweg 3B, 71088 Holzgerlingen, DE
- (11) **1 236 023** (51) G01D 5/26  
(72) TONDORF, Sebastian, Ganghoferstr. 8, D-83329 Waging, DE  
THIEL, Jürgen, Johann-Joseph-Wagner-Strasse 13, 83278 Traunstein, DE  
BRAASCH, Jan, Pechleraustrasse 14, D-83308 Trostberg, DE
- SEYFRIED, Volker, Grassacher Strasse 1, 83352 Altenmarkt, DE  
HOLZAPFEL, Wolfgang, Grottenweg 2, 83119 Obing, DE
- (11) **1 236 051** (51) G01R 31/26  
(72) VOLLRATH, Joerg, 401 N. Boulevard, Richmond, VA 23233, US  
HLADSCHIK, Thomas, 11805 Park Forest Way, Glen Allen, VA 23060, US  
ANDREAS, Zschunke, 8156 Burnside Court, Mechanicsville, VA 23116, US  
OSWALD, Peter, 2520 B. Lakefield Mews, Richmond, VA 23233, US  
LEDERER, Ulf, Stolpener Strasse 3, 01099 Dresden, DE  
HAROLD, Rausch, Suedstrasse 21a, 01478 Weixdorf, DE
- (11) **1 236 067** (51) G02B 26/02  
(72) SCHWEIKER, Wolfgang, Im goldenen Tal 6, D-83629 Weyarn, DE  
KÄMPF, Mathias, Irlbründlstrasse 6, D-93142 Maxhütte-Haidhof, DE  
HEISE, Gerhard, Gustav-Heinemann-Ring 6, D-81739 München, DE
- (11) **1 236 284** (51) H04B 1/06  
(72) JOHANSSON, Albin, Mardsvägen 2B, S-136 45 Haninge, SE  
BARKARÖ, Stefan, Krutvägen 20, S-184 60 Akersberga, SE
- (11) **1 236 287** (51) H04B 1/707  
(72) BREILING, Marco, Ritzerstr. 15, 91054 Erlangen, DE
- (11) **1 236 400** (51) A21D 10/00  
(72) Sonneveld, Gerrit Cornelis, Strandweg 40, 4328 KL Burgh Haamstede, NL
- (11) **1 236 454** (51) A61F 13/15  
(72) Schmidt, Mattias, Charlotte-Rosenthal-Strasse 21, 65510 Idstein, DE  
Ehrnsperger, Bruno Johannes, Bonner Strasse 5, 65812 Bad Soden, DE  
LaVon, Gary Dean, 7071 Darcie Drive, Liberty Township, Ohio 45011, US  
Palumbo, Gianfranco, Via di Sotto, 22, 65100 Pescara, IT  
Neumann, Frank, 732 South Crescent Avenue, Cincinnati, Ohio 45299, US  
Young, Gerald Alfred, 1101 Herthstone Drive, Cincinnati, Ohio 45231, US
- (11) **1 236 470** (51) A61K 31/565  
(72) Clark, Abbot F., 5603 Rachel Court, Arlington, TX 76017, US  
Conrow, Raymond E., 3612 Woodmoor Road, Fort Worth, TX 76133, US
- (11) **1 236 471** (51) A61K 31/565  
(72) Clark, Abbot F., 5708 Stage Line Drive, Arlington, TX 76017, US  
Conrow, Raymond E., Dr., 1008 Colina Vista Lane, Crowley, TX 76036, US
- (11) **1 236 473** (51) A61K 38/02  
(72) Szoka, Francis C., Jr., 45 Mendosa Avenue, San Francisco CA 94116, US  
Haensler, Jean, 1803 Judah Street #2, San Francisco CA 94112, US
- (11) **1 236 584** (51) B42D 15/00  
(72) Ahlers, Benedikt, Schlesische Strasse 29, 10997 Berlin, DE  
Gutmann, Roland, Srasse 621/18, 12349 Berlin, DE  
Franz-Burgholz, Armin, Hasenheide 73, 10967 Berlin, DE
- Kappe, Frank, Kaiserforst 12, 33375 Rheda-Wiedenbrück, DE
- (11) **1 236 639** (51) B62J 6/00  
(72) Uno, Kouji, 1-26-27, Room #513, Minamihorie, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **1 236 662** (51) B65G 17/38  
(72) Darbeida, Abdelhamid, 7ter, rue Adolphe Thiers, 10000 Troyes, FR  
Smidt Henrik, Sandnasvej 77, DK 7100 VEJLE, DK
- (11) **1 237 065** (51) G06F 1/00  
(72) Chen, Chia-Hwang, 19 Elaine Place, Plainview, NY 11803, US  
Luo, Chih-Ken, 31 Lauren Avenue, Dix Hills, NY 11746, US
- (11) **1 237 182** (51) H01L 21/3105  
(72) Mukai, Kevin M., 2012 Cabrillo Court, Santa Clara, CA 95051, US  
Chandran, Shankar, 494 White Chapel Ave., San Jose, CA 95136, US
- (11) **1 237 352** (51) H04N 1/32  
(72) Hyakutake, Shogo, Zushi White House 409, 4-15, Yamanone 1-chome, Zushi-shi, Kanagawa 249-0002, JP  
Ishizuka, Hiroaki, 1454 S. Blaney Ave., San Jose CA 95129, JP  
Aoshima, Minoru, Maison Yazawa 302, 14-20, Nishikawaguchi 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0021, JP  
Kizawa, Aiko, 22-14, Kairaku 2-chome, Urayasu-shi, Chiba 279-0003, JP  
Kitada, Hiroshi, 2071 Concourse Drive, Sanjose, CA 95131-1817, US
- (11) **1 237 418** (51) A23D 7/05  
(72) VAN EENDENBURG, Jacobus, Unilever Res. Vlaardingen, O. van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL  
DEN HOLLANDER, Cornelis, Essenburgsingel 19 a, 3021 AM Rotterdam, NL  
HUMAN, Hendrik Johannes, Unilever Res. Vlaardingen, O. van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL  
JANSSEN, Jo, Unilever Res. Vlaardingen, O. van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **1 237 511** (51) A61F 2/30  
(72) NADLER, Daniel, Mattenbachstrasse 35, CH-8400 Winterthur, CH  
BITTMANN, Pedro, Haeslerstrasse 1, CH-8442 Hettlingen, CH  
AKENS, Margarete, 78 College Avenue West, Apt.216, Guelph, ON, NIG 4S7, CA  
VON RECHENBERG, Brigitte, Mühlemattstrasse 15 B, CH-8903 Birmensdorf, CH  
AUER, Jörg, Ammerswilerstrasse 5, CH-5600 Lenzburg, CH
- (11) **1 237 698** (51) B29C 44/34  
(72) CORRAND, Didier, Marcel, Saint Julian, F-38460 Siccieu, FR  
YORK, David, William, 10 Ladywell Way, Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9TB, GB  
SOMMERVILLE-ROBERTS, Nigel, 3 The Cloggs, Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9UJ, GB
- (11) **1 237 787** (51) B65D 1/00  
(72) BEER, Richard, Castellstrasse 86b, 90451 Nürnberg, DE  
GENIESER, Norbert, Reutleser Strasse 79, 90427 Nürnberg, DE  
ENGL, Stefan, Lange Gasse 12, 91245 Simmelsdorf, DE  
HOLTkamp, Ingo, Sandstrasse 26, 72135 Dettenhausen, DE

- JORDAN, Bernd, Bachstrasse 15, 90613 Grosshabersdorf, DE  
MALDANER, Mariette, Am Steinbruch 24, 40822 Mettmann, DE  
GRÜN, Walter, Moltkestrasse 15, 90429 Nürnberg, DE  
SCHÖNIG, Ralf, Papenhuder Strasse 22, 22087 Hamburg, DE  
LINDE, Hansjürgen, Hutholzweg 18, 96450 Coburg, DE  
NEUMANN, Uwe, Kunigundendamm 146, 96050 Bamberg, DE  
GRADL, Matthias, Obere Bergstrasse 10, 96145 Sesslach, DE  
REHKLAU, Andreas, Herrengasse 14, 96450 Coburg, DE
- (11) **1 237 914** (51) C07K 14/37  
(72) BUSBY, Robert, 84 Vine Street, Weymouth, MA 02188, US  
DOTEN, Reed, 1300 Worcester Road Apt. P601, Framingham, MA 01702, US  
CALI, Brian, 100 Hillside Avenue, Arlington, MA 02476, US  
HECHT, Peter, 17 Duffield Road, Newton, MA 02466, US  
HOLTZMAN, Doug, 821 Centre Street, 6, Jamaica Plain, MA 02130, US  
MADDEN, Kevin, 40 Chestnut Street, Charlestown, MA 02129, US  
MAXON, Mary, 44 Vicksburg Street, San Francisco, CA 94114, US  
MILNE, Todd, 169 Mason Terrace, Brookline, MA 02446, US  
NORMAN, Thea, 26 Marion Road, Belmont, MA 02478, US  
ROYER, John, 16 Demar Road, Lexington, MA 02420, US  
SALAMA, Sofie, 696 Tremont Street, 2, Boston, MA 02118, US  
SHERMAN, Amir, Shai Agnon-15, Jerusalem, IL  
SILVA, Jeff, 95 Hale Street, Beverly, MA 01915, US  
SUMMERS, Eric, 204 Summit Avenue, Brookline, MA 02446, US  
ZHANG, Lixin, 15 Farmcrest Avenue, Lexington, MA 02421, US  
MAYORGA, Maria, 85 Elm Street, Belmont, MA 02478, US  
FEIBELMAN, Toby, 65 Allston Street, Cambridge, MA 20139, US
- (11) **1 237 956** (51) C08F 10/06  
(72) DYATLOV, Valery Alexandrovich, maly Levshinsky per 12-6, Moscow, 119034, RU  
HANKE, Bernhard, Breslauer Strasse 12, 65307 Bad Schwalbach, DE  
RIEGER, Bernhard, Buchenweg 19, 89275 Oberelchingen, DE  
ORROTH, Mike, Flat 3 122 Richmond Hill, Richmond Surrey TW10 6RJ, GB
- (11) **1 237 974** (51) C08G 18/42  
(72) AMBROSE, Ronald, R., 6307 Hampton St., Pittsburgh, Pa 15206, US  
RETSCH, William, H., Jr., 3810 Lyndell Street, Castle Shannon, PA 15234, US  
CHASSER, Anthony, M., 2810 Sullivan Drive, Glenshaw, PA 15116, US
- (11) **1 237 976** (51) C08G 18/46  
(72) CHASSER, Anthony, M., 1409 Fernledge Park, Allison Park, Pa 15101, US  
AMBROSE, Ronald, R., 6307 Hampton St., Pittsburgh, Pa 15206, US  
GREIGGER, Barbara, A., 126 Star View Lane, Cranberry Township, PA 16066, US  
RETSCH, William, H., Jr., 3810 Lyndell Street, Castle Shannon, PA 15234, US
- (11) **1 237 994** (51) C08J 9/00  
(72) DYATLOV, Valery Alexandrovich, Maly Levshinsky per., 12-6, Moscow, 119034, RU  
HANKE, Bernhard, Breslauer Str. 12, 65307 Bad Schwalbach, DE  
RIEGER, Bernhard, Buchenweg 19, D-89275 Oberelchingen, DE  
PREUSCHEN, Judith, Alfred-Doeblin Str. 37, 55129 Mainz, DE
- (11) **1 237 996** (51) C08J 9/30  
(72) MCGOFF, Matthew Grady, 9995 Alydar Court, Cincinnati, OH 45242, GB  
STEPHENS, Scott Edward, 265 Wewtern Hill Dr., Royce, Louisiana, US  
TANTAWY, Hossam Hassan, The Chimes Lodge, Fulbeck, Morpeth NE61 3JT, GB  
DRIFFIELD, Christopher Charles, 12 Westlands, High Heaton, Newcastle Upon Tyne NE7 7YN, GB  
DUFTON, Daniel, James, 28 Wynecote Court, Newcastle upon Tyne NE7 7BG, GB
- (11) **1 237 997** (51) C08J 9/30  
(72) MCGOFF, Matthew, Grady, 9995 Alydar Court, Cincinnati, OH 45242, US  
TANTAWY, Hossam The Chimes Lodge, Fulbeck, Morpeth NE61 3JT, GB  
DRIFFIELD, Christopher, Charles, 12 Westlands High Heaton, Newcastle Upon Tyne NE7 7YN, GB  
STEPHENS, Scott, Edward, 25 Deneside Court, Newcastle Upon Tyne NE2 1JW, GB  
BAYLY, Andrew, Edward, 3 Middle Cowden Birtley Wark, Northumberland NE48 3JB, GB  
CORRAND, Didier, Marcel, 7, rue Guillotte, F-69100 Villeurbanne, FR
- (11) **1 238 035** (51) C09J 123/10  
(72) DYATLOV, Valery Alexandrovich, Maly Levshinsky per., 12-6, Moscow, 119034, RU  
HANKE, Bernhard, Breslauer Str. 12, 65307 Bad Schwalbach, DE  
RIEGER, Bernhard, Buchenweg 19, 89275 oberelchingen, DE  
PREUSCHEN, Judith, Alfred-Doeblin Str. 37, 55129 Mainz, DE  
ORROTH, Mike, Flat 3 122 Richmond Hill, Richmond Surrey TW10 6RJ, GB
- (11) **1 238 130** (51) D04H 1/42  
(72) Rieger, Bernhard, Buchenweg 19, 89275 Oberelchingen, DE  
Orroth, Mike, Flat 3 122 Richmond Hill, Richmond Surrey TW10 6RJ, GB  
De Belder, Gian, C. Paulusstraat 17, B-2630 Aartselaar, BE
- (11) **1 238 186** (51) F01N 3/20  
(72) FRISCH, Walter, Hofäckerstrasse 12, 70435 Stuttgart, DE  
HUBER, Sven, Göllstrasse 42, 83404 Ainring-Mitterfelden, DE  
KRAH, Jürgen, Moosfeldstrasse 16, A-5101 Bergheim, AT  
MAYER, Hanspeter, Adnet 336 B, A-5421 Adnet, AT  
OFFENHUBER, Michael, Adnet 336 A, A-5421 Adnet, AT  
SACHSENHOFER, Robert, Kahlspergstrasse 662/9, A-5411 Oberalm, AT  
WEISS, Roland, Langgasse 134, A-5424 Vigaun, AT  
FOETSCHL, Markus, Moosham 67, A-5580 Unternberg, AT  
SCHWARZ, Roland, Dr. Altmanstrasse 24, A-5020 Salzburg, AT  
HOEPFLINGER, Gerald, Drei-Linden-Siedlung 628, A-5412 Puch, AT
- (11) **1 238 311** (51) G03F 7/00  
(72) SCHMITZ, Felix, Gartenfeldplatz 8, 55118 Mainz, DE
- NIENHAUS, Matthias, Hinter den Wiesen 7, 55127 Mainz, DE  
LACHER, Manfred, Kästrich 53, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 238 324** (51) G06F 1/16  
(72) NEVERMANN, Peter, 8858 Ragweed Court, 92129 San Diego, DE
- (11) **1 238 501** (51) H04L 27/04  
(72) LARRICK, Frederick J., 1317 Atwood Road, Silver Spring, Maryland 20906, US  
FONTANA, Robert, J., 11403 Swains Creek Court, Potomac, Maryland 20854, US
- (11) **1 239 624** (51) H04L 1/00  
(72) Brown, Carlton D., 1508 Margate Ln., Richardson, TX 75082, US
- (11) **1 239 934** (51) B01D 3/10  
(72) MARTINSEN, Harold, Arne, Storevardsbrekka 49, N-5305 Florvåg, NO
- (11) **1 239 957** (51) B01J 27/26  
(72) OOMS, Pieter, Doerperhofstrasse 16, 47800 Krefeld, DE  
HOFMANN, Jörg, Oldenburger Weg 10, 47829 Krefeld, DE  
STEINLEIN, Christian, Milanstrasse 47, 40882 Ratingen, DE  
EHLERS, Stephan, Remigiusstrasse 21, 50937 Köln, DE
- (11) **1 240 316** (51) C12N 15/00  
(72) DRÖGE, Peter, 100 Nanyang Crescent Meadows 11-01, Singapore 637819, SG
- (11) **1 240 370** (51) D02G 3/00  
(72) BROWN, Jeffrey Steven, Yew Tree House, Whiteshill Shroud GL6 6AR, GB  
BARNES, John Alan, Batchfield House, Dymock GL18 2AD, GB
- (11) **1 241 900** (51) H04Q 7/22  
(72) Yakura, Kenichi, B-206, Shinohara cho 2768, Kouhoku-ku, Yokohama shi, Kanagawa 222-0026, JP  
Inoue, Kyoko, 19-10-302, Ebisuminami 1 chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0022, JP  
Uchida, Hiroshi IP Dep. NTT DoCoMo, Inc., SannoPark Tower 11-1 Nagato-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (11) **1 242 466** (51) C08F 2/28  
(72) GORZYNSKI, Marek, Am Courtenbachshof 3, 52349 Düren, DE  
BIERMANN, Christian, Voigtstrasse 19, 50170 Kerpen-Buir, DE  
MACHEREY, Heribert, J., Altenweiher 15, 52372 Kreuzau, DE  
ANDERSSON, Arne, Dagsländevägen 2, S-444 46 Stenungsund, SE
- (11) **1 242 933** (51) G06F 17/60  
(72) HERSCHAP, Edmond, III, 4529 Ave. G, Austin, TX 78751, US  
TRAUGHBER, Thomas, J., 6104 Cape Coral Dr., Austin, TX 78746, US  
MAGNUSON, Timothy, J., 16612 Morgan Hill Trail, Austin, TX 78717, US  
CARUANA, Frank, D., 421 Brenda Lane, Franklin, MA 02038, US  
ALEXANDER, Rhonda, 5609 Painted Valley Dr., Austin, TX 78759, US  
HARRIS, Matthew, M., 1502 Alta Vista Ave., Austin, TX 78704, US  
HOGAN, Patrick, 4606 Greystone Drive, Austin, TX 78731, US

JOHNS, Richard, P., 7802 Nutmeg Cove, Austin, TX 78750, US SPAULDING, Kent, A., 4510 Avenue B, Austin, TX 78750, US	(11) <b>0 841 123</b> (60) 02077099.6 02078260.3	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 079 709</b> (60) 02017888.5	(51) A45D 26/00
	(11) <b>0 853 290</b> (60) 02077174.7 02017774.7	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 102 036</b> (60) 02017794.5	(51) G01C 21/26
<b>I.12(12)</b>	(11) <b>0 867 249</b> (60) 02078226.4	(51) B23B 31/12	(11) <b>1 113 435</b> (60) 02078175.3 02078173.8	(51) G11B 20/10
• <b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	(11) <b>0 879 595</b> (60) 02017564.2	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 126 612</b> (60) 02017705.1	(51) H03K 19/0185
• <b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	(11) <b>0 880 087</b> (60) 02017891.9	(51) G05F 1/46	(11) <b>1 140 501</b> (60) 02017782.0 02017783.8	(51) B41F 27/12
• <b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	(11) <b>1 234 504</b> (51) A21D 13/00 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(11) <b>0 881 549</b> (60) 02078233.0	(11) <b>1 156 399</b> (60) 02017737.4	(51) G03G 15/20
	(11) <b>0 882 375</b> (60) 02078258.7	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 185 372</b> (60) 02017578.2	(51) B03C 1/28
	(11) <b>1 238 728</b> (51) B22D 41/30 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(11) <b>0 888 733</b> (60) 02017741.6	(11) <b>1 195 955</b> (60) 02102085.4	(51) H04L 12/56
	(11) <b>0 916 246</b> (60) 02017809.1	(51) A45D 26/00	(11) <b>1 199 642</b> (60) 02102087.0	(51) G06F 13/40
	(11) <b>1 239 218</b> (51) F21V 19/04 (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(11) <b>0 929 520</b> (60) 02077564.9	(11) <b>1 212 130</b> (60) 02078254.6	(51) B01D 33/03
<b>I.12(14)</b>	(11) <b>0 946 088</b> (51) A01J 5/017 (60) • <i>keine Teilanmeldung</i> • <i>no divisional application</i> • <i>pas de demande divisionnaire</i>	(51) A01C 5/06		
• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	(11) <b>0 965 772</b> (60) 02017910.7	(51) C07D 209/34	<b>I.12(16)</b>	
• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	(11) <b>0 975 724</b> (60) 02017757.2	(51) A01J 5/017	• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	
• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 977 923</b> (60) 02017867.9	(51) F16G 13/06	• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	
	(11) <b>0 978 491</b> (60) 02078244.7	(51) C11D 3/00	• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	
	(11) <b>0 984 676</b> (60) 02017577.4	(51) E03C 1/05	(11) <b>1 234 504</b> (51) A21D 13/00 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	
	(11) <b>0 996 077</b> (60) 02017773.9	(51) C03B 37/014	(11) <b>1 238 728</b> (51) B22D 41/30 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	
	(11) <b>0 997 297</b> (51) B41J 2/175 (60) 00124286.6 / 1 080 916 02017682.2	(51) A01B 73/02	(11) <b>1 239 218</b> (51) F21V 19/04 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	
	(11) <b>0 999 420</b> (60) 02017534.5 02017535.2 02017536.0	(51) G06K 7/10		
	(11) <b>1 014 365</b> (60) 02078124.1 02078125.8 02078126.6	(51) G06K 7/10	<b>I.12(17)</b>	
	(11) <b>1 017 112</b> (51) H01L 33/00 (60) 00114764.4 / 1 045 458 02017698.8	(51) B41J 2/175	• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	
	(11) <b>1 027 829</b> (60) 02078278.5	(51) F25B 9/14	• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	
	(11) <b>1 049 683</b> (60) 02017799.4	(51) F25B 9/14	• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	
	(11) <b>1 064 502</b> (60) 02017745.7	(51) G11B 20/18	(11) <b>1 002 810</b> (51) C08F 251/00 14.08.2002	
	(11) <b>1 072 379</b> (60) 02017839.8	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 171 882</b> (51) G11B 23/03 21.08.2002	
	(11) <b>1 080 172</b> (51) G11B 20/12 (60) 02018115.2	(51) A22B 5/00	<b>I.12(19)</b>	
	(11) <b>0 800 496</b> (51) C06C 7/00 (60) 02017761.4	(51) C07D 275/02	• <b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	
	(11) <b>0 809 499</b> (51) C07D 401/04 (60) 02078189.4	(51) F24C 15/00	• <b>Date of filing of request for examination</b>	
	(11) <b>0 825 188</b> (51) C07D 251/68 (60) 02017732.5	(51) B29C 45/04	• <b>Date de présentation de la requête en examen</b>	
		(51) B29C 45/04	(11) <b>1 055 477</b> (51) B23K 11/00 09.07.2002	
		(51) B29C 45/04	(11) <b>1 094 445</b> (51) G10L 15/22 08.03.2002	

- (11) **1 106 790** (51) F01L 9/04  
16.06.2002
- (11) **1 120 141** (51) A63F 1/00  
02.07.2002
- (11) **1 158 098** (51) E01C 11/16  
15.10.2001
- (11) **1 166 839** (51) A63H 3/48  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 167 438** (51) C08L 23/28  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 174 047** (51) A24C 5/32  
10.06.2002
- (11) **1 176 328** (51) F16D 48/06  
10.06.2002
- (11) **1 178 944** (51) B67C 9/00  
22.06.2001
- (11) **1 191 193** (51) F01L 9/02  
16.07.2002
- (11) **1 192 359** (51) F04D 5/00  
09.01.2002
- (11) **1 198 184** (51) A41D 27/08  
02.01.2002
- (11) **1 202 862** (51) B41F 15/46  
13.02.2002
- (11) **1 205 219** (51) A62B 35/00  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 212 502** (51) E05B 65/20  
17.01.2002
- (11) **1 222 531** (51) G06F 9/40  
26.04.2002
- (11) **1 226 648** (51) H02M 3/335  
25.03.2002
- (11) **1 242 620** (51) C12Q 1/68  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 242 906** (51) G06F 17/00  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets
- (11) **1 243 080** (51) H04B 1/707  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets

**I.12(21)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist
- Date on which the European patent application was refused
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**(11) 0 929 820**

- nicht zurückgewiesen
- not refused
- non rejetée

**I.12(22)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) **1 167 262** 02.07.2002

**(11) 1 172 810**

- keine Zurücknahme
- no withdrawal
- pas de retrait

**I.12(23)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) **0 998 449** 03.01.2002

**(11) 1 025 891**

- gilt als nicht zurückgenommen
- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée

**(11) 1 038 216**

- gilt als nicht zurückgenommen
- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée

**(11) 1 129 108**

- gilt als nicht zurückgenommen
- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée





## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01B 33/10 → (51) F41H 11/16

- (51) **A01B 73/00** (11) **1 095 550 B1**  
A01D 34/66  
(25) De (26) De  
(21) 00123250.3 (22) 26.10.2000  
(84) DE FR NL  
(43) 02.05.2001  
(30) 29.10.1999 DE 29919024 U  
(54) • *Landwirtschaftliche Maschine*  
• *Agricultural machine*  
• *Machine agricole*
- (73) Fella-Werke GmbH & Co. KG, Fellastrasse 2, 90537 Feucht bei Nürnberg, DE  
(72) Kohl, Bernhard, 90537 Feucht, DE  
Pürerer, Josef, 90537 Feucht, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A01C 1/04 → (51) A01G 9/10

- (51) **A01C 1/06** (11) **0 818 135 B1**  
A01N 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 97401462.3 (22) 23.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 14.01.1998  
(30) 26.06.1996 US 670450  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von mikrobielle Zusammensetzung-umhüllten Samen*  
• *Process for producing seeds coated with a microbial composition*  
• *Procédé pour la production de semences enrobées avec une composition microbienne*
- (73) LIPHATECH, 5 à 9 rue Anquetil, 94130 Nogent sur Marne, FR  
(72) Osburn, Robert M., Thiensville, WI 53092, US  
Smith, R. Stewart, Whitefish Bay, WI 53217, US  
(74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

A01C 1/06 → (51) B05D 7/00

A01C 11/02 → (51) A01G 9/10

- (51) **A01D 1/00** (11) **0 926 943 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933284.8 (22) 02.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(86) US 97/11691 02.07.1997  
(87) WO 98/002029 1998/03 22.01.1998  
(80) 12.07.1996 US 678652

- (54) • *FREIE BEWEGUNGSHBEKONTROLLE FÜR MÄHWERKSGEHÄUSE*  
• *LOST MOTION LIFT CONTROL FOR A MOWER DECK*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE LEVEE A MOUVEMENT PERDU POUR UN CHASSIS DE TONDEUSE*
- (73) Peter, Timothy, 1270 Waterbury Drive, Medina, OH 44256, US  
(72) Peter, Timothy, Medina, OH 44256, US  
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

A01D 34/66 → (51) A01B 73/00

- (51) **A01D 78/12** (11) **0 926 944 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98911276.8 (22) 25.03.1998  
(84) AT DE DK FR GB IT NL  
(43) 07.07.1999  
(86) NL 98/00166 25.03.1998  
(87) WO 98/043472 1998/40 08.10.1998  
(30) 28.03.1997 NL 1005680  
26.02.1998 NL 1008423
- (54) • *GERÄT ZUM VERSETZEN VON AUF DEM BODEN LIEGENDEM ERNTEGUT, INSBE-SONDERE KREISELHEUWENDER UND MONTAGEEINHEIT DAFÜR*  
• *AN IMPLEMENT FOR DISPLACING CROP LYING ON THE SOIL, IN PARTICULAR A HAY TEDDER, AND A MOUNTING UNIT THERE-FOR*  
• *OUTIL DESTINE A DEPLACER UNE RE-COLTE REPOSANT SUR LE SOL, NOTAM-MENT UN RATEAU-FANEUR, ET UNITE DE MONTAGE DE CELUI-CI*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DEN ENGEL, Alfonsus, Jacobus, NL-3123 CM Schiedam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01F 15/08** (11) **0 983 721 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99113472.7 (22) 13.07.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 04.08.1998 DE 19835165

- (54) • *Messvorrichtung zur Bestimmung der Länge einzelner quaderförmiger Ballen und für einen Ballenstrang*  
• *Measuring device for determining the length of single square bales and for a series of bales*  
• *Dispositif de mesure pour déterminer la longueur des balles carrées individuelles et pour une série de balles*
- (73) Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE  
(72) Gottlöber, Dietrich, Dipl.-Ing., 01844 Neustadt, DE  
(74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

- (51) **A01F 25/18** (11) **0 756 817 B1**  
A01K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 96202068.1 (22) 23.07.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 NL 1000903

- (54) • *Silageverfahren um Futterballen in einen Silo zu stapeln*  
• *A silage system for introducing crop bales into a silo*

- *Système d'ensilage pour introduire des balles de fourrage dans un silo*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01F 29/00** (11) **1 029 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99102963.8 (22) 15.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV SI  
(43) 23.08.2000  
(54) • *Vorrichtung zum Zerkleinern und Austragen von kompakter Biomasse*  
• *Apparatus for processing compacted biomass*  
• *Appareil pour traiter une biomasse compactée*
- (73) Babcock & Wilcox Volund ApS, Falkevej 2, 6705 Esbjerg, DK  
(72) Piper, John E., 3400 Hillerod, DK  
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vestergade 31, 1456 Copenhagen K, DK

- (51) **A01G 9/10** (11) **0 823 203 B1**  
A01C 1/04 A01C 11/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 97903630.8 (22) 28.02.1997  
(84) ES IT  
(43) 11.02.1998  
(86) JP 97/00610 28.02.1997  
(87) WO 97/031522 1997/38 04.09.1997  
(30) 01.03.1996 JP 4518696  
14.10.1996 JP 27050296

- (54) • *BLATT ZUR SÄMLINGSZUCHT, SEIN HERSTELLUNGSVERFAHREN, SÄMLINGSZUCHTVERFAHREN, KULTUR-VERFAHREN UND UMPFLANZUNGSMA-SCHINE*  
• *SEEDLING RAISING SHEET, METHOD OF MANUFACTURING SAME, SEEDLING RAIS-ING METHOD, CULTURING METHOD, AND TRANSPLANTER*  
• *FEUILLE POUR PRODUIRE DES PLANTS, PROCEDE POUR FABRIQUER CETTE FEUILLE, PROCEDE POUR PRODUIRE DES PLANTS, PROCEDE DE CULTURE ET DIS-POSITIF DE TRANSPLANTATION*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Kabushiki Kaisha Paddy Kenkyusho, 9, Hataoka, Minamikatamachi, Tome-gun, Miyagi 987-04, JP  
Kabushiki Kaisha Toyo Quality One Corporation, 1-20, Nihonbashi Muromachi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) OTAKE, Tsuneo, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-011, JP  
FUKUZUMI, Yasumi, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-01, JP  
ONODERA, Tsuneo, K.K. Paddy Kenkyusho, Tome-gun, Miyagi 987-04, JP  
WATANABE, Yoshiaki, K.K. Paddy Kenkyusho, Tome-gun, Miyagi 987-04, JP  
ISOYAMA, Shigetaka, Kawagoe-shi, Saitama 350-11, JP  
NUMABE, Masashi, Sakado-shi, Saitama 350-02, JP  
(74) Taliercio, Antonio, et al, ING. BARZANO' & ZANARDO ROMA S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT  
(60) 02009118.7 / 1 230 833

- (51) **A01G 9/14** (11) **1 128 718 B1**  
A01G 31/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99972067.5 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(86) BE 99/00142 09.11.1999  
(87) WO 00/028806 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 BE 9800826  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EIN-  
STELLUNG DER ZUCHTRÄGER LÄNGS  
EINES ZUCHTRAGWERKES**  
• **METHOD AND DEVICE FOR POSITIONING  
ELONGATED GROWTH TROUGHS ALONG A  
CULTIVATION FIELD**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE POSI-  
TIONNEMENT DE BARRES DE CULTURE LE  
LONG D'UN BATI DE CULTURE**
- (73) Swedeponic Belgium S.A., Chaussée de Bruxelles  
323a, 1410 Waterloo, BE  
(72) SPARKS, Graham, East Preston, West Sussex BN16  
3AJ, GB  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060  
Bruxelles, BE
- 
- (51) **A01G 13/02** (11) **1 130 957 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99956074.1 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) FR 99/02828 18.11.1999  
(87) WO 00/030432 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 FR 9814740  
(54) • **SONNENLICHTREFLEKTIERENDES MATERI-  
AL ZUR VERWENDUNG IN DER LANDWIRT-  
SCHAFT UND VERFAHREN FÜR SEINE  
HERSTELLUNG**  
• **MATERIAL REFLECTING SUNLIGHT USE-  
FUL IN AGRICULTURE AND METHOD FOR  
OBTAINING SAME**  
• **MATERIAU REFLECHISSANT LA LUMIERE  
SOLAIRE UTILISABLE DANS LE DOMAINE  
DE L'AGRICULTURE ET PROCEDE POUR  
SON OBTENTION**
- (73) MDB Texinov S.A., R.N. 6, Saint Didier de la Tour,  
38110 La Tour du Pin, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE  
AGRONOMIQUE (INRA), 147, Rue de l'Université,  
75007 Paris Cédex 07, FR  
(72) DUCOL, Jean-Pierre, Les Sauvages, 69170 Tarare,  
FR  
ROBIN, Jean-Pierre, F-34080 Montpellier, FR  
SAUVAGE, François, Xavier, F-34980 Saint Gely du  
Fesc, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras  
B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69134 Ecully Cedex,  
FR
- 
- A01G 31/04** → (51) A01G 9/14
- 
- A01H 5/00** → (51) C12N 15/82
- 
- A01J 5/017** → (51) A01J 7/02
- 
- (51) **A01J 7/02** (11) **0 990 387 B1**  
A01J 5/017  
(25) En (26) En  
(21) 00200172.5 (22) 13.02.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 05.04.2000  
(30) 15.02.1995 NL 9500276  
15.02.1995 NL 9500277  
(54) • **Vorrichtung zum Melken von Tieren**
- **An implement for milking animals**  
• **Dispositif pour la traite d'animaux**
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) Van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der  
Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
96200336.4 / 0 728 411
- 
- (51) **A01K 1/00** (11) **1 030 550 B1**  
A01K 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98953147.0 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(86) SE 98/02016 09.11.1998  
(87) WO 99/025180 1999/21 27.05.1999  
(30) 14.11.1997 SE 9704175  
(54) • **TIERSTALL UND VERFAHREN MIT TÜRSEN-  
SOR**  
• **AN ANIMAL STALL AND METHOD INCLUD-  
ING A GATE SENSOR MEANS**  
• **STALLE POUR BETAIL**
- (73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba,  
SE  
(72) NILSSON, Mats, S-145 64 Norsborg, SE  
(74) Hammar, Ernst, Albihns Stockholm AB, Box 5581,  
114 85 Stockholm, SE
- 
- A01K 1/12** → (51) A01K 1/00
- 
- A01K 5/02** → (51) A01F 25/18
- 
- (51) **A01K 63/04** (11) **1 044 604 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99850062.3 (22) 12.04.1999  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 18.10.2000  
(54) • **Filteranordnung für aquarien**  
• **Aquarium filter arrangement**  
• **Arrangement de filtrage pour aquarium**
- (73) Malmström, Joel, Rensstiernas gata 28, 116 31  
Stockholm, SE  
(72) Malmström, Joel, 116 31 Stockholm, SE  
(74) Estreen, Lars, Kransell & Wennborg AB P.O. Box  
27834, 115 93 Stockholm, SE
- 
- (51) **A01N 1/02** (11) **0 772 972 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96120872.5 (22) 02.07.1991  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.05.1997  
(30) 01.05.1991 US 694452  
(54) • **Konservierungslösung für Zellen**  
• **Cell preservative solution**  
• **Solution pour la préservation des cellules**
- (73) CYTYC CORPORATION, 237 Cedar Hill Street,  
Marlboro, Massachusetts 01752, US  
(72) Hurley, Anne A., Baldwin, Missouri 63021, US  
Lapen, Daniel C., Lancaster, Massachusetts  
01523, US  
Oud, Peter S., 2121 CH Bennebroek, NL  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE  
(62) 91110960.1 / 0 511 430
- 
- (51) **A01N 1/02** (11) **0 977 480 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96942712.9 (22) 16.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 09.02.2000  
(86) SE 96/01664 16.12.1996  
(87) WO 97/022244 1997/27 26.06.1997  
(30) 15.12.1995 SE 9504505
- (54) • **LÖSUNG ZUR KONSERVIERUNG VON OR-  
GANEN ODER GEWEBEN ODER TEILEN  
DAVON AUS MENSCHEN ODER TIEREN**  
• **PRESERVATION SOLUTION FOR ORGANS  
OR TISSUES OR PARTS THEREOF FROM  
HUMANS OR ANIMALS**  
• **SOLUTION POUR LA CONSERVATION D'OR-  
GANES OU DE TISSUS OU DES PARTIES  
DE CEUX-CI D'HUMAINS OU D'ANIMAUX**
- (73) XENODEVICE AKTIEBOLAG, Björnstorps, 240 13  
Genarp, SE  
(72) STEEN, Stig, S-226 50 Lund, SE  
(74) Bjerre, Nils B.J., AWAPATENT AB, P.O. Box 5117,  
200 71 Malmö, SE
- 
- A01N 25/22** → (51) A01N 59/00
- 
- A01N 25/30** → (51) A01N 59/00
- 
- A01N 25/34** → (51) A61L 2/16
- 
- A01N 31/14** → (51) A01N 35/04
- 
- (51) **A01N 35/04** (11) **0 635 208 B1**  
A01N 31/14 A01N 37/40  
A61K 31/11 A61K 31/19  
A61K 31/085 A61K 31/235  
(25) En (26) En  
(21) 94305277.9 (22) 19.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 25.01.1995  
(30) 19.07.1993 GB 9314929  
(54) • **Lausabweisende Zusammensetzungen**  
• **Louse repellent compositions**  
• **Compositions répulsives contre les poux**
- (73) UNICLIFFE LIMITED, Unimart House, Stonar, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(72) Irwin, Richard Neil, Nr. Alton, Hampshire GU 34  
5ES, GB  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB
- 
- A01N 37/36** → (51) C07C 251/60
- 
- A01N 37/40** → (51) A01N 35/04
- 
- A01N 37/50** → (51) C07C 251/60
- 
- A01N 43/04** → (51) C12P 21/00
- 
- A01N 43/50** → (51) C07C 251/60
- 
- A01N 43/54** → (51) C07C 251/60
- 
- A01N 43/80** → (51) C07D 261/08
- 
- (51) **A01N 47/24** (11) **0 984 696 B1**  
// (A01N47/24, 43:36)  
(25) De (26) De  
(21) 98929324.6 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
SI  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/02876 15.05.1998  
(87) WO 98/053690 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722224  
(54) • **FUNGIZIDE MISCHUNGEN**  
• **FUNGICIDAL MIXTURES**  
• **MELANGES FONGICIDES**
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) SCHELBERGER, Klaus, D-67161 Gönheim, DE  
SCHERER, Maria, D-76829 Landau, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE

MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE  
BIRNER, Erich, D-67317 Altleiningen, DE  
LEYENDECKER, Joachim, D-68526 Ladenburg, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE

**A01N 47/28** → (51) C12P 21/00

- (51) **A01N 59/00** (11) **1 139 762 B1**  
A01N 25/30 A01N 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 99973389.2 (22) 26.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) CA 99/01132 26.11.1999
- (87) WO 00/035289 2000/25 22.06.2000
- (30) 14.12.1998 US 112047 P  
19.07.1999 US 356345
- (54) • **WASSERSTOFFPEROXID ENTHALTENDES DESINFEKTIONSMITTEL MIT ERHÖHTER AKTIVITÄT**  
• **HYDROGEN PEROXIDE DISINFECTANT WITH INCREASED ACTIVITY**  
• **DESINFECTANT AU PEROXYDE D'HYDROGENE A ACTIVITE AMELIOREE**
- (73) Virox Technologies Inc., Unit 4, 6705 Millcreek Drive, Mississauga, Ontario L5N 5M4, CA
- (72) ROCHON, Michael, J., Caledon, Ontario L0N 1C0, CA
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A01N 59/12** → (51) A61L 2/16

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 021 954 B1**  
C12N 1/20
- (25) De (26) De
- (21) 98124694.5 (22) 24.12.1998
- (84) DE ES FR
- (43) 26.07.2000
- (54) • **Rhizobakterienisolate zur Anwendung gegen phytopatogene Bodenpilze und Verfahren zur Anwendung der Rhizobakterienisolate**  
• **Strains of rhizobacteria for use against phytopathogenic soil fungi and methods of use thereof**  
• **Isolats de rhizobactéries pour utilisation contre les champignons phytopathogènes du sol et méthodes pour leur utilisation**
- (73) Berg, Gabriele Dr., Thomas-Mann-Strasse 6 a, 18055 Rostock, DE  
Dahl, Robert, Purkshof 17, 18182 Rövershagen, DE
- (72) Berg, Gabriele, Dr., 18055 Rostock, DE  
Dahl, Robert, 18182 Rövershagen, DE  
Kurze, Stefan, 18055 Rostock, DE
- (74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**A01N 63/00** → (51) A01C 1/06

**A01N 63/00** → (51) A01N 63/04

- (51) **A01N 63/04** (11) **1 083 796 B1**  
A01N 63/00
- (25) En (26) En
- (21) 99928378.1 (22) 02.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT
- (43) 21.03.2001
- (86) US 99/12330 02.06.1999
- (87) WO 99/062341 1999/49 09.12.1999
- (30) 05.06.1998 US 88300 P

- (54) • **VORBEUGENDE UND HEILENDE VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR BIOLOGISCHEN KONTROLLE DES VERDERBES VON ERNTEGUT**  
• **PROTECTIVE AND CURATIVE METHODS AND COMPOSITIONS FOR BIOCONTROL OF PLANT POSTHARVEST DECAY**  
• **COMPOSITIONS ET PROCÉDÉS DE PROTECTION DET DE SOINS SERVANT À LA LUTTE BIOLOGIQUE CONTRE LE POURRISSEMENT POST-RECOLTE DE PLANTES**
- (73) Biotechnology Research and Development Corporation, 1815 North University Drive, Peoria, IL 61604, US  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, Washington, DC 20250-1400, US  
El Ghaouth, Ahmed, 136 Willowdale Drive, Fredrick, MD 21702, US  
Wilson, Charles, Box 1194, Shepherdstown, WV 25443, US
- (72) EL GHAOUTH, Ahmed, Fredrick, MD 21702, US  
WILSON, Charles, Shepherdstown, WV 25443, US
- (74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**A22B 5/00** (11) **1 059 037 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00304881.6 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.12.2000
- (30) 10.06.1999 DK 81999
- (54) • **Vorrichtung und Verfahren zum Greifen und Festhaltung eines Schlachtkörperteiles an der Wirbelsäule**  
• **Device and method for the gripping and retention of part of a split carcass by the spinal column**  
• **Dispositif et procédé pour pincer et retenir une carcasse coupée pour la colonne vertébrale**
- (73) SLAGTERIERNES FORSKNINGSINSTITUT, Maglegaardsvej 2, P.O. Box 57, DK-4000 Roskilde, DK
- (72) Post, Erling, 4000 Roskilde, DK
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A23B 7/16** → (51) A23G 3/20

**A23C 9/00** → (51) C12N 1/20

**A23G 1/04** → (51) A23G 1/18

- (51) **A23G 1/18** (11) **0 806 148 B1**  
A23G 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 97201364.3 (22) 07.05.1997
- (84) CH DE DK FR GB IT LI
- (43) 12.11.1997
- (30) 09.05.1996 DK 55896
- (54) • **Einrichtung mit Temperierkolonne und mit Schubspannung zur kontinuierlichen Temperierung von schokoladenähnlicher fetthaltiger Masse**  
• **An apparatus comprising a tempering column for continuous tempering of fat-containing, chocolate-like masses subjected to shear effects**  
• **Appareil comprenant une colonne de conditionnement pour le conditionnement thermique continu de masses analogues au chocolat, contenant des graisses soumises à des contraintes de cisaillement**

- (73) AASTED-MIKROVERK APS, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK
- (72) Aasted, Lars, 2920 Charlottenlund, DK
- (74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK

**A23G 3/02** → (51) A23G 3/04

- (51) **A23G 3/04** (11) **0 681 786 B1**  
A23G 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 95106980.6 (22) 09.05.1995
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 15.11.1995
- (30) 10.05.1994 US 241219
- (54) • **Fruchtsäfte sauermachende Mittel und instabile Komponenten Einfügung in gekochter Kandimasse**  
• **Incorporation of fruit juice, acidulants, and labile components into cooked candy base**  
• **Incorporation de jus de fruit, d'acidulants et de décomposés instables dans une base de sucre candy cuit**
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) Bell, Anthony J., Frelinghuysen TWP, New Jersey, US  
Streit, Daniel J., Rockford, Illinois 61103, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**A23G 3/20** (11) **0 834 257 B1**

- A23G 3/26 A23B 7/16
- (25) De (26) De
- (21) 97116983.4 (22) 30.09.1997
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 08.04.1998
- (30) 30.09.1996 DE 19640378
- (54) • **Verfahren zum Aufbringen einer Schutzschicht auf eine Oberfläche eines Lebensmittel-Produkts**  
• **Coating process to bring a protecting layer on food product surface**  
• **Procédé d'enrobage protecteur en surface d'un produit alimentaire**
- (73) Bahlsen GmbH & Co. KG, Podbielskistrasse 11, 30163 Hannover, DE
- (72) Bretschneider, Uwe, Dr., 30659 Hannover, DE  
Wagner, Klaus-Jürgen, 80993 München, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**A23G 3/26** → (51) A23G 3/20

**A23L 1/00** → (51) C12P 21/00

**A23L 1/03** → (51) C07K 14/00

- (51) **A23L 1/09** (11) **0 619 951 B1**  
A23L 1/236
- (25) En (26) En
- (21) 94301892.9 (22) 16.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI MC NL PT SE
- (43) 19.10.1994
- (30) 16.03.1993 JP 9351393
- (54) • **Verwendung von Alpha-alpha-trehalose als Energiequelle**  
• **Use of alpha-alpha-trehalose as energy supplying source**  
• **Utilisation d'alpha-alpha-tréhalose comme source d'énergie**
- (73) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi Okayama, JP

- (72) Shibuya, Takashi, Okayama, JP  
Sugimoto, Toshiyuki, Okayama, JP  
Miyake, Toshio, Okayama, JP
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A23L 1/236** → (51) A23L 1/09

**A23L 3/34** → (51) B32B 27/18

- (51) **A23N 7/00** (11) **0 892 612 B1**  
A47J 17/00 A23N 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 97906758.4 (22) 21.02.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.01.1999
- (86) US 97/02903 21.02.1997
- (87) WO 97/032489 1997/39 12.09.1997
- (30) 08.03.1996 US 613219  
24.10.1996 US 736517
- (54) • KARTOFFELSCHÄLVORRICHTUNG  
• POTATO PEELING APPARATUS  
• APPAREIL POUR EPLUCHER LES POMMES DE TERRE
- (73) UTZ Quality Foods, Inc., 900 High Street, Hanover, PA 17331, US
- (72) FUHRMAN, Jeffrey, E., Hanover, PA 17331, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**A23N 7/02** → (51) A23N 7/00

- (51) **A23N 15/04** (11) **0 967 894 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99901024.2 (22) 13.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.01.2000
- (86) GB 99/00098 13.01.1999
- (87) WO 99/035922 1999/29 22.07.1999
- (30) 13.01.1998 GB 9800661
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN UM KÖPFE ODER WURZEL ABZUTRENNEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR REMOVING TOPS OR ROOTS FROM CROPS  
• APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE RETIRER FEUILLES ET PETIOLES ET RACINES DE PLANTES CULTIVEES
- (73) NICHOLSON MACHINERY LIMITED, 33 Common Lane, Southey, Near Downham Market, Norfolk PE38 0PB, GB
- (72) NICHOLSON, David, Near Downham Market, Norfolk PE38 0PB, GB
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**A24B 15/28** → (51) A24D 1/02

**A24B 15/30** → (51) A24D 1/02

**A24B 15/40** → (51) A24D 1/02

- (51) **A24D 1/02** (11) **0 868 857 B1**  
A24B 15/30 A24B 15/40
- (25) De (26) De
- (21) 98250079.5 (22) 09.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998
- (30) 24.12.1992 DE 4244467
- (54) • Aromamischungen enthaltende Hüllen rauchbarer Tabakwaren  
• Wrapper for tobacco smoking products containing an flavouring mixture

- Enveloppes pour article à fumer à base de tabac contenant un mélange aromatique
- (73) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
- (72) Noe, Hans, 25451 Quickborn, DE  
Peters, Gunther, Dr., 21079 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (62) 93250308.9 / 0 608 589

**A24D 3/04** → (51) A24D 3/10

- (51) **A24D 3/10** (11) **1 032 283 B1**  
A24D 3/04
- (25) De (26) De
- (21) 98961155.3 (22) 10.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV MK RO SI
- (43) 06.09.2000
- (86) EP 98/07120 10.11.1998
- (87) WO 99/026497 1999/22 03.06.1999
- (30) 21.11.1997 DE 19753193
- (54) • BIOLOGISCH ABBAUBARER FILTER FÜR CIGARETTEN  
• BIODEGRADABLE CIGARETTE FILTER  
• FILTRE BIODEGRADABLE POUR CIGARETTES
- (73) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
- (72) HENNING, Paul, Georg, D-25451 Quickborn, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A41D 13/00** (11) **0 776 616 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96308622.8 (22) 28.11.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 04.06.1997

(30) 30.11.1995 JP 31278295  
30.11.1995 JP 31278395

- (54) • Wegwerfschutzmaske  
• Disposable sanitary mask  
• Masque jetable
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP  
Meisei Sansho Co. Ltd., 201 Kamobe, Kouchi-shi, Kouchi-ken, JP
- (72) Nozaki, Santoshi, Imabari-shi, Ehime-ken, JP  
Takahashi, Miki, Kawanae-shi, Ehime-ken, JP  
Kubota, Yukitoshi, Kouchi-shi, Kouchi-ken, JP
- (74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **A41D 13/00** (11) **0 929 240 B1**  
A62B 23/02 B01D 39/16

(25) En (26) En

(21) 97937052.5 (22) 31.07.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 21.07.1999

(86) US 97/13294 31.07.1997

(87) WO 98/014078 1998/14 09.04.1998

(30) 01.10.1996 US 724360  
31.01.1997 US 791918

- (54) • WASSERUNDURCHLÄSSIGE GESICHTSMASKE  
• LIQUID RESISTANT FACE MASK  
• MASQUE FACIAL ETANCHE AU LIQUIDE
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BAUMANN, Nicholas, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- BRANDNER, John, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- TEMPERANTE, John, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- DOWDELL, Shannon, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- ROMANO, Michael, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- TUMAN, Scott, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A43B 5/04** (11) **0 786 211 B1**  
A43B 23/08

- (25) En (26) En
- (21) 97300462.5 (22) 24.01.1997
- (84) CH DE FR LI SE
- (43) 30.07.1997
- (30) 26.01.1996 JP 3279596
- (54) • Fersenstütze für Snowboardstiefel  
• Back support for a snowboard boot  
• Support arrière pour chaussure de glisse
- (73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Okajima, Shinpei, Izumi-shi, Osaka, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A43B 5/04** (11) **0 968 666 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99810510.0 (22) 10.06.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 05.01.2000
- (30) 03.07.1998 CH 143598
- (54) • Skischuh  
• Ski boot  
• Chaussure de ski
- (73) LANGE INTERNATIONAL S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg, CH
- (72) Bauvois, Jean, 38250 Villard de Lans, FR
- (74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

**A43B 23/08** → (51) A43B 5/04

**A44B 18/00** → (51) A61F 13/56

- (51) **A44B 19/30** (11) **0 868 862 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98105547.8 (22) 26.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.10.1998
- (30) 31.03.1997 JP 8062997
- (54) • Schieber für Reißverschlüsse mit automatischer Verriegelungsvorrichtung  
• Slider for slide fastener with automatic locking mechanism  
• Curseur à verrouillage automatique pour fermetures à gussière
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Yuki, Kenji, Toyama-shi, Toyama-ken, JP  
Muratsubaki, Koji, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP  
Minami, Hiroo, Uozu-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **A44C 17/04** (11) **0 955 821 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97950254.9 (22) 29.12.1997
- (84) DE DK ES FI FR GB NL SE

- (43) 17.11.1999  
(86) GB 97/03452 29.12.1997  
(87) WO 98/029005 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 GB 9700051  
(54) • EIN VERFAHREN ZUR SCHMUCKSTEINBEFESTIGUNG IN VERFORMBAREM FOLIENMATERIAL UND APPARAT ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTER SCHMUCKARTIKEL  
• A METHOD OF SETTING SMALL OBJECTS IN MALLEABLE SHEET MATERIAL, AND APPARATUS FOR CARRYING OUT THE METHOD, AND ARTICLES COMPRISING A SHEET OF MALLEABLE MATERIAL  
• PROCEDE SERVANT A ENCHASSER DE PETITS OBJETS DANS UNE FEUILLE DE MATERIAU MALLEABLE, DISPOSITIF SERVANT A METTRE CE PROCEDE EN APPLICATION ET ARTICLES COMPOSES D'UNE FEUILLE DE MATERIAU MALLEABLE
- (73) G & A Manufacturing Ltd., 36 Frederick Street, Hockley, Birmingham B1 3HN, GB  
(72) PETERS, John, Birmingham B1 3HN, GB  
GRINELL, John, Birmingham B1 3HN, GB  
(74) Denmark, James, et al, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB
- 
- (51) **A45D 27/46** (11) **0 963 167 B1**  
B26B 19/38  
(25) De (26) De  
(21) 98904142.1 (22) 24.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB LI NL  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/00404 24.01.1998  
(87) WO 98/035580 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 DE 19705977  
(54) • REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN TROCKENRASIERAPPARAT  
• CLEANING DEVICE FOR A DRY SHAVEN  
• DISPOSITIF DE NETTOYAGE POUR RASOIR A SEC
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE  
(72) HÖSER, Jürgen, D-61267 Neu-Anspach, DE
- 
- (51) **A45F 3/10** (11) **0 959 712 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97905522.5 (22) 11.02.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) SE 97/00202 11.02.1997  
(87) WO 97/030609 1997/37 28.08.1997  
(30) 21.02.1996 SE 9600637  
(54) • HARNISCH  
• HARNESS  
• HARNAIS
- (73) Interspiro Aktiebolag, Dalénum P.O. Box 100 60, 181 10 Lidingö, SE  
(72) HEDENBERG, Hakan, S-175 73 Järfälla, SE  
GRIEVES, John, S-118 23 Stockholm, SE  
CRAFOORD, Carl, Göran, S-182 64 Djursholm, SE  
(74) Wiedemann, Bernd, Askvägen 22, 182 46 Enebyberg, SE
- 
- (51) **A45F 4/02** (11) **0 818 965 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911321.6 (22) 15.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.01.1998  
(86) US 96/03588 15.03.1996  
(87) WO 96/028992 1996/43 26.09.1996  
(30) 17.03.1995 US 405649  
(54) • RUCKSACK- UND STUHLKOMBINATION  
• COMBINATION BACKPACK AND CHAIR
- SAC A DOS A ARMATURES ET CHAISE COMBINES
- (73) Tennant, Brian M., P.O. Box 1649, Hanalei, HI 96714, US  
(72) Tennant, Brian M., Hanalei, HI 96714, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **A46B 9/02** (11) **0 935 930 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98403325.8 (22) 29.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 FR 9801698  
(54) • Applikator und Kit zur Haarfärbung  
• Applicator and kit for hair dyeing  
• Applicateur de produit de coloration capillaire, et kit de coloration capillaire
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) de Laforcade, Vincent, 78120 Rambouillet, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL - DPI - 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- 
- A46B 15/00** → (51) A61C 17/22
- (51) **A46D 3/08** (11) **0 984 710 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99908762.0 (22) 03.02.1999  
(84) AT BE CH DK ES FR GB GR IT LI NL  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 99/00281 03.02.1999  
(87) WO 99/044467 1999/36 10.09.1999  
(30) 03.03.1998 DE 19808883  
(54) • ABTEILER, INSBESONDERE ZUR SEPARIERUNG VON BESATZMATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BÜRSTEN, WIE Z.B. STREIFENBÜRSTEN  
• SEPARATOR, ESPECIALLY FOR SEPARATING FILLING MATERIAL FOR PRODUCING BRUSHES, SUCH AS SIDE BRUSHES  
• SEPARATEUR, NOTAMMENT POUR SEPARER UNE MATIERE DE GARNISSAGE POUR LA FABRICATION DE BROSSES, NOTAMMENT DES BROSSES LATERALES
- (73) Wöhler Technische Bürsten Maschinenbau GmbH, Schützenstrasse 38, 33181 Wünnenberg, DE  
(72) LOER, Werner, D-33181 Wünnenberg, DE  
(74) Jäger, Jörg, et al, Eikel & Partner GbR, Anwaltskanzlei, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE
- 
- A47B 13/00** → (51) F16B 12/42
- (51) **A47B 21/00** (11) **0 796 574 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400504.3 (22) 05.03.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI LU  
(43) 24.09.1997  
(30) 06.03.1996 FR 9602837  
(54) • Art von Bedienungsstation für Handelsräume  
• Operator type terminal for trading rooms  
• Poste opérateur du type pour salle des marchés
- (73) CRAIE (S.A.R.L.), 64, rue Pouchet, 75017 Paris, FR  
(72) Massacrier, James, 75017 Paris, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR
- 
- (51) **A47C 27/08** (11) **0 766 525 B1**  
A61G 7/057  
(25) En (26) En  
(21) 95923940.1 (22) 22.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) US 95/07703 22.06.1995  
(87) WO 96/000024 1996/02 04.01.1996  
(30) 24.06.1994 US 265684
- (54) • UNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG FÜR PERSONEN  
• PERSON SUPPORTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE SUPPORT DE PERSONNES
- (73) SADINOSHEM LTD., Industrial Park Poleg, P.O. Box 8027, 42101 Netanya South, IL  
Monat, Karyn, 45 Bolan Drive, Huntington Station, NY 11746, US  
(72) ROTER, Amir, 53584 Givatayim, IL  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A47G 21/02** (11) **0 928 585 B1**  
A47G 21/14 A47J 43/28  
(25) NI (26) En  
(21) 99200033.1 (22) 08.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.07.1999  
(30) 09.01.1998 BE 9800018  
04.02.1998 BE 9800085  
(54) • Besteck für Spaghetti  
• Flatware for spaghetti  
• Couvert pour spaghetti
- (73) Twistello N.V., John B. Gorsiraweg 6, Willemstad, Curaçao, AN  
(72) Vandamme, Paul, 1080 Molenbeek, BE  
(74) Konings, Lucien Marie Cornelis Joseph, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- A47G 21/14** → (51) A47G 21/02
- (51) **A47G 27/04** (11) **0 775 460 B1**  
B05C 17/005  
(25) En (26) En  
(21) 96118911.5 (22) 26.11.1996  
(84) DE FI FR NL SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 US 563206  
(54) • Schmelzklebenahtdichtungsverfahren für Bodenbeläge und Produkt  
• Floor covering hot-melt seam sealing method and product  
• Procédé de soudure à adhésif thermofusible des joints des revêtements de sol et produit
- (73) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Eshleman, J. Michael, Manheim, PA 17545, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
- 
- (51) **A47H 5/032** (11) **1 090 573 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99929325.1 (22) 17.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) ES 99/00180 17.06.1999  
(87) WO 99/065372 1999/51 23.12.1999  
(30) 17.06.1998 ES 9801274  
(54) • ABSTANDSKONTROLLIERTE ELEKTRISCHE BEDIENUNGSEINHEIT FÜR AN SCHIENEN GEFÜHRTE GARDINEN  
• DISTANCE-CONTROLLED ELECTRICALLY POWERED UNIT FOR ACTUATING RAIL-MOUNTED CURTAINS  
• UNITE MOTORISEE ACTIONNABLE A DISTANCE PERMETTANT LE DEPLACEMENT DE RIDEAUX OU ANALOGUES INSTALLES DANS LES RAILS
- (73) C.A.S. LOCKS S.L., ALQUERIA DE MORET, 3, 46950 XIRIVELLA, ES

- (72) MONTESINOS ALONSO, Vicente, E-46009 Valencia, ES
- (74) Sanz-Bermell Martinez, Alejandro, Játiva, 4, 46002 Valencia, ES

**A47J 17/00** → (51) A23N 7/00

**A47J 31/46** → (51) F16K 11/052

**A47J 31/54** → (51) H05B 3/40

- (51) **A47J 37/12** (11) **1 014 841 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98931644.3 (22) 26.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.07.2000
- (86) US 98/13344 26.06.1998
- (87) WO 99/000042 1999/01 07.01.1999
- (30) 26.06.1997 US 50802 P
- (54) • **FRITIERAUTOMAT**  
• **IMPROVED AUTOMATED FRYING MACHINE**  
• **MACHINE A FRIRE AUTOMATIQUE PERFECTIIONNEE**
- (73) Mirco Technology, Inc., 2498 W. 2nd Avenue, Denver, CO 80223, US
- (72) CASTLEBURY, Michael, J., Lakewood, CO 80228, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A47J 43/28** → (51) A47G 21/02

- (51) **A61B 1/002** (11) **0 919 179 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98309022.6 (22) 04.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 02.06.1999
- (30) 27.11.1997 JP 34205797
- (54) • **Starres Endoskop für mikrochirurgische Eingriffe**  
• **Hard endoscope used for assisting micro-operation**  
• **Endoscope rigide destiné à des interventions micro-chirurgicales**
- (73) MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD, 13-8, Honkomagome 6-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyagi, Kunihiko, c/o Machida Endoscope Co., Ltd., Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- Odanaka, Kunio, c/o Machida Endoscope Co., Ltd., Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 3/08** → (51) G06T 15/00

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 094 746 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99933705.8 (22) 07.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
- (86) US 99/15217 07.07.1999
- (87) WO 00/001295 2000/02 13.01.2000
- (30) 07.07.1998 US 91899 P
- (54) • **VERFAHREN ZUR GEWEBEMODULATION FÜR DIE QUANTITATIVE NICHTINVASIVE IN VIVO SPEKTROSKOPISCHE ANALYSE VON GEWEBE**  
• **TISSUE MODULATION PROCESS FOR QUANTITATIVE NONINVASIVE IN VIVO SPECTROSCOPIC ANALYSIS OF TISSUES**

- **PROCESSUS DE MODULATION TISSULAIRE DESTINE A L'ANALYSE SPECTROSCOPIQUE QUANTITATIVE NON INVASIVE IN VIVO DES TISSUS**

- (73) Lightouch Medical, Inc., 2501 Woodland Road PO Box 531, Bryn Athyn, PA 19009, US
- (72) CHAIKEN, Joseph, Fayetteville, NY 13066, US
- PETERSON, Charles, M., Potomac, MD 20854, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61B 5/0215** (11) **0 888 744 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98305250.7 (22) 01.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.01.1999
- (30) 02.07.1997 US 887481
- (54) • **In vivo Nullabgleich eines Druckmessfühlers**  
• **In vivo zeroing of catheter pressure sensor**  
• **Recalibrage à zéro d'un capteur de pression in vivo**

- (73) Johnson & Johnson Professional, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, Massachusetts 02767, US
- (72) Coombes, Alan, Hingham, Massachusetts 02043, US
- Brown, Eric J., Stoughton, Massachusetts 02072, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 5/04** → (51) G01R 33/035

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 205 144 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00124111.6 (22) 06.11.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 15.05.2002
- (54) • **Verfahren und Gerät zur Bestimmung des Trockengewichts eines Patienten mit Nierenversagen**  
• **A method and a device for determining the dry weight of a patient with kidney failure**  
• **Procédé et appareil pour déterminer le poids sec d'un patient avec défaillance rénale**

- (73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Chamney, Paul, Dr., St. Albans, Herts, AL1 2HS, GB
- (74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**A61B 8/12** → (51) A61N 7/02

- (51) **A61B 17/068** (11) **0 686 374 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95303991.4 (22) 09.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 13.12.1995
- (30) 10.06.1994 US 259322
- 18.05.1995 US 442783
- (54) • **Chirurgisches Klammerinstrument**  
• **Surgical stapling instrument**  
• **Agrafeuse chirurgicale**
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) Bishop, Gregory D., Hamilton, Ohio 45011, US
- Conlon, Sean P., Cincinnati, Ohio 45231, US
- Gutierrez, Jorge, Cincinnati, Ohio 45241, US
- Hibner, John A., Mainville, Ohio 45039, US
- Paul, Michael A., Cincinnati, Ohio 45230, US
- Okorocho, Livyn O., Cincinnati, Ohio 45237, US
- Sambi, Narinderjit, Mason, Ohio 45040, US

- Rhad, Edward, Fairfield, Ohio 45014, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/16** → (51) A61B 17/56

**A61B 17/16** → (51) A61F 2/32

- (51) **A61B 17/28** (11) **0 901 347 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97925835.7 (22) 07.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.03.1999
- (86) DE 97/00910 07.05.1997
- (87) WO 97/041783 1997/49 13.11.1997
- (30) 07.05.1996 DE 19618291
- (54) • **INSTRUMENT MIT EINEM ABWINKELBAREN HANDGRIFF**  
• **INSTRUMENT WITH A BENDABLE HANDLE**  
• **INSTRUMENT A MANCHE PLIABLE**

- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) CUSCHIERI, Alfred, Dundee DD1 9SY, GB
- FRANK, Tim, Dundee DD1 9SY, GB
- (74) München, Wilhelm, Dr., Anwaltskanzlei Dr. München & Kollegen, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

(51) **A61B 17/32** (11) **0 963 180 B1**

A61F 2/12

- (25) En (26) En
- (21) 97931534.8 (22) 30.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.12.1999
- (86) US 97/11580 30.06.1997
- (87) WO 98/014123 1998/14 09.04.1998
- (30) 03.10.1996 US 726072
- (54) • **KOMBINIERTES DISSEKTOR/EXPANDER-INSTRUMENT**  
• **COMBINATION DISSECTOR AND EXPANDER**  
• **INSTRUMENT DE DISSECTION ET EXTENSEUR COMBINES**

- (73) GENERAL SURGICAL INNOVATION, Inc., 10640 Bubb Road, Cupertino, California 95014, US
- (72) YOUNG, Roderick, A., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Vierung, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A61B 17/56** (11) **0 780 092 B1**

A61B 17/16

- (25) En (26) En
- (21) 96309383.6 (22) 20.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.06.1997
- (30) 21.12.1995 US 576746
- (54) • **Stanzsystem für Tibiaprothese**  
• **Punch system for tibial prosthesis**  
• **Système de poinçonnage pour prothèse tibiale**

- (73) JOHNSON & JOHNSON PROFESSIONAL Inc., 325 Paramount Drive, P.O. Box 350, Raynham, Massachusetts 02767-0350, US
- (72) Wildgoose, Sarah Anne, Smithfield, Rhode Island 02917, US
- Quintanilha, Ernest, Norton, Massachusetts 02766, US
- McCue, Diana F., Pocasset, Massachusetts 02559, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 18/20** (11) **0 626 826 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93901158.1 (22) 22.12.1992  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (43) 07.12.1994  
 (86) US 92/11002 22.12.1992  
 (87) WO 94/014383 1994/15 07.07.1994  
 (54) • *HANDSTÜCK FÜR EIN HERZSYNCHRONIE-  
 SIERTES LASERSYSTEM ZUR TRANS-  
 SYNCHROCARDIALEN VASCULARISATION*  
 • *HANDPIECE FOR TRANSMYOCARDIAL  
 VASCULARIZATION HEART-SYNCHRONIZED  
 PULSED LASER SYSTEM*  
 • *PIECE A MAIN DESTINEE A LA REVASCU-  
 LARISATION TRANSMYOCARDIQUE PAR  
 SYSTEME LASER PULSE SYNCHRONISE  
 PAR RAPPORT AU COEUR*  
 (73) PLC MEDICAL SYSTEMS, INC., 113 Cedar Street,  
 Milford, MA 01757, US  
 (72) RUDKO, Robert, I., Holliston, MA 01746, US  
 (74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON  
 Felden House Dower Mews High Street,  
 Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **0 606 450 B1**  
 A61M 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 93917203.7 (22) 14.07.1993  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 20.07.1994  
 (86) US 93/06661 14.07.1993  
 (87) WO 94/003118 1994/05 17.02.1994  
 (30) 03.08.1992 US 924262  
 (54) • *KANÜLE ZUM GEBRAUCH IN ABGABESY-  
 STEMEN FÜR MEDIKAMENTE*  
 • *CANNULA FOR USE IN DRUG DELIVERY  
 SYSTEMS*  
 • *CANULE DESTINEE A ETRE UTILISEE DANS  
 DES SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE  
 MEDICAMENTS*  
 (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter  
 Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
 (72) BANCSI, Joseph, A., Vernon Hills, IL 60061, US  
 ELLER, Charles, Antioch, IL 60002, US  
 FOWLES, Thomas, A., McHenry, IL 60050, US  
 GORMAN, Brian, J., Lake Geneva, WI 53147, US  
 HEBRON, Terrence, J., Antioch, IL 60002, US  
 JERSILD, Charles, Vernon Hills, IL 60061, US  
 JESS, Donald, A., Fox Lake, IL 60020, US  
 WONG, Joseph, C., T., Gurnee, IL 60031, US  
 WOOD, Ray, W., Elkhorn, WI 53121, US  
 (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson,  
 Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
 NG1 5DD, GB

(51) **A61C 17/22** (11) **0 973 460 B1**  
 A46B 15/00 A61K 7/16  
 B08B 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 97953911.1 (22) 23.12.1997  
 (84) AT CH DE GB LI NL  
 (43) 26.01.2000  
 (86) EP 97/07254 23.12.1997  
 (87) WO 98/027891 1998/26 02.07.1998  
 (30) 23.12.1996 DE 19654108  
 (54) • *REINIGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN  
 ZUM REINIGEN EINER OBERFLÄCHE*  
 • *CLEANING SYSTEM AND SURFACE CLEAN-  
 ING METHOD*  
 • *SYSTEME DE NETTOYAGE ET PROCEDE  
 POUR LE NETTOYAGE D'UNE SURFACE*  
 (73) Massholder, Karl F., Dr., Panoramaweg 27, 69250  
 Schönau, DE

(72) MASSHOLDER, Karl, D-69250 Schönau, DE  
 MANNSCHOTT, Peter, D-69250 Schönau, DE  
 (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin,  
 Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
 Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
 Mannheim, DE

**A61F 2/00** → (51) A61F 2/48

**A61F 2/06** → (51) A61L 31/00

**A61F 2/12** → (51) A61B 17/32

(51) **A61F 2/14** (11) **1 001 720 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98933252.3 (22) 08.07.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 24.05.2000  
 (86) US 98/14119 08.07.1998  
 (87) WO 99/007309 1999/07 18.02.1999  
 (30) 07.08.1997 US 908230  
 (54) • *INTRAKORNEALE DIFFRAKTIVE LINSE*  
 • *INTRACORNEAL DIFFRACTIVE LENS*  
 • *LENTILLE INTRA-CORNEENNE DIFFRAC-  
 TIVE*

(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway,  
 Fort Worth Texas 76134-2099, US  
 (72) PATEL, Anilbhai, S., Arlington, TX 76017, US  
 LeBOEUF, Albert, R., Forth Worth, TX 76133, US  
 (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
 Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 2/16** (11) **0 806 918 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96902078.3 (22) 11.01.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (43) 19.11.1997  
 (86) US 96/00115 11.01.1996  
 (87) WO 96/023456 1996/36 08.08.1996  
 (30) 01.02.1995 US 382316  
 (54) • *VERFAHREN UM EINE HAPTİK AN DER OP-  
 TIK EINER INTRAOKULÄRLINSE ZU BEFE-  
 STIGEN*  
 • *METHOD OF ATTACHING A HAPTIC TO AN  
 OPTIC OF AN INTRAOCULAR LENS*  
 • *PROCEDE DE FIXATION D'UN HAPTIQUE A  
 UNE OPTIQUE D'UNE LENTILLE INTRA-  
 OCULAIRE*

(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway,  
 Fort Worth Texas 76134-2099, US  
 (72) KORGEL, Scott, A., Benbrook, TX 76126, US  
 BAILEY, Phillip, M., Grapevine, TX 76051, US  
 (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
 Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 2/32** (11) **0 966 240 B1**  
 A61F 2/46 A61B 17/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 98903293.3 (22) 10.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
 PT SE  
 (43) 29.12.1999  
 (86) NL 98/00084 10.02.1998  
 (87) WO 98/034567 1998/32 13.08.1998  
 (30) 10.02.1997 NL 1005234  
 (54) • *HÜFTPROTHESE*  
 • *HIP PROSTHESIS*  
 • *PROTHESE DE LA HANCHE*

(73) Novarticulate Holdings Limited, Lowfields Farm  
 Hazells Hall, Sandy Bedfordshire SG19 2DD, GB  
 (72) KRIEK, Hans, Rudolf, NL-1019 NB Amsterdam, NL

(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn &  
 Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 2/44** (11) **0 975 288 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97915251.9 (22) 15.04.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 02.02.2000

(86) CH 97/00151 15.04.1997  
 (87) WO 98/046173 1998/42 22.10.1998  
 (54) • *TELESKOPIERENDE WIRBELPROTHESE*  
 • *TELESCOPIC VERTEBRAL PROSTHESIS*  
 • *PROTHESE DE VERTEBRE TELESCOPIQUE*  
 (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur,  
 CH  
 (72) SCHÄR, Manuel, CH-4132 Muttenz, CH  
 HATEBUR, Alex, CH-4056 Basel, CH  
 SCHLÄPFER, Fridolin, CH-8750 Glarus, CH  
 (74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG,  
 Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/56

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/32

(51) **A61F 2/48** (11) **0 944 369 B1**  
 A61F 2/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 96915006.9 (22) 01.05.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.09.1999  
 (86) EP 96/01805 01.05.1996  
 (87) WO 96/034582 1996/49 07.11.1996  
 (30) 05.05.1995 DE 29507519 U  
 (54) • *ENDOSPINKTER UND SET ZUM FREIGEB-  
 BAREN VERSCHLIESSEN DER URETHRA*  
 • *ENDOSPINCTER AND SET FOR RELEAS-  
 ABLY CLOSING THE URETHRA*  
 • *ENDOSPINCTER ET JEU D'OCCCLUSION  
 OUVRABLE DE L'URETRE*

(73) Prof. Dr. Chaussy, Christian, Frunbergstrasse 28,  
 82064 Strasslach, DE  
 Dr. Med. Thürhof, Stefan, Klausener Platz 23,  
 81547 München, DE  
 (72) Prof. Dr. Chaussy, Christian, 82064 Strasslach, DE  
 Dr. Med. Thürhof, Stefan, 81547 München, DE  
 (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost  
 Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07  
 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **A61F 5/01** (11) **0 784 968 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97100800.8 (22) 20.01.1997  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 23.07.1997  
 (30) 18.01.1996 KR 9600970  
 (54) • *Aufblasbare Streckvorrichtung für physikali-  
 sche Therapie der Wirbelsäule*  
 • *Inflatable traction apparatus for physical  
 therapy of vertebral column*  
 • *Appareil de traction gonflable pour la thérapie  
 physique de la colonne vertébrale*

(73) Park, Chang Joon, 244-326, Sangdo-4-dong,  
 Dongjak-ku, Seoul, KR  
 (72) Park, Chang Joon, Seoul, KR  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

**A61F 11/04** → (51) H04R 25/00

(51) **A61F 13/15** (11) **0 815 820 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97304539.6 (22) 26.06.1997  
 (84) FR NL SE  
 (43) 07.01.1998  
 (30) 28.06.1996 JP 17041096  
 (54) • *Wegwerfbarer Artikel zum Absorbieren von  
 Körperflüssigkeiten*

- Disposable body fluids absorbent article
  - Article à jeter pour absorber des liquides corporels
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP
- (72) Kido, Tsutomu, Kawano-shi, Ehime ken, JP  
Soga Hiryouki, Mitoyo gun, kagawa ken, JP  
Inoue, Toshio, Mitoyo gun, kagawa ken, JP  
Kawamura, Kouji, Mitoyo gun, kagawa ken, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **0 869 756 B1**(25) En (26) En  
(21) 96939613.4 (22) 08.11.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 14.10.1998

(86) US 96/17962 08.11.1996

(87) WO 97/021410 1997/26 19.06.1997

(30) 11.12.1995 US 570052

- SAUGFÄHIGER ARTIKEL MIT DEHNBAREN BEINABSCHLÜSSEN
- ABSORBENT ARTICLE USING EXTENSIBLE LEG CUFFS
- ARTICLE ABSORBANT A BANDES DE CUISSE EXTENSIBLES

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) FAULKS, Michael, John, Neenah, WI 54956, US  
ODORZYNSKI, Thomas, Walter, Green Bay, WI 54301, USSCHLEINZ, Alan, Francis, Appleton, WI 54914, US  
SCHLINZ, Daniel, Robert, Greenville, WI 54942, US  
SERBIAK, Paul, John, Appleton, WI 54915, US

(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL &amp; PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 910 321 B1**(25) En (26) En  
(21) 97924282.3 (22) 30.05.1997

(84) DE FR GB

(43) 28.04.1999

(86) JP 97/01858 30.05.1997

(87) WO 97/046185 1997/53 11.12.1997

(30) 04.06.1996 JP 14187596  
22.07.1996 JP 19171596

- ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT BEI KONTAKT MIT FLÜSSIGKEIT SCHRUMPFENDEN ELEMENTEN
- ABSORBENT ARTICLE
- ARTICLE ABSORBANT

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP

(72) TANAKA, Masahito, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

KIMURA, Mayumi, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

KAWASAKI, Hironori, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

HAMAJIMA, Mitsugu, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

NAKANISHI, Minoru, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

NOGUCHI, Jinko, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 912 150 B1**(25) En (26) En  
(21) 97928944.4 (22) 10.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 06.05.1999

(86) US 97/10089 10.06.1997

(87) WO 97/047266 1997/54 18.12.1997

(30) 11.06.1996 US 661683

- ABSORBIERENDE ARTIKEL MIT GEFALTETEN WÄSCHESCHUTZELEMENTEN
- ABSORBENT ARTICLES HAVING PLEATED UNDERGARMENT COVERING COMPONENTS
- ARTICLES ABSORBANTS COMPORTANT DES ELEMENTS PLISSES RECOUVRANT LES SOUS-VETEMENTS

(73) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) WEINBERGER, Eric, Patton, Fairfield, OH 45014, US

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter &amp; Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 925 048 B1**(25) En (26) En  
(21) 97935057.6 (22) 22.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 30.06.1999

(86) US 97/12826 22.07.1997

(87) WO 98/004223 1998/05 05.02.1998

(30) 25.07.1996 US 686290

- WINDEL MIT VERSTELLBAREN, ABSORBIERENDEN VORRICHTUNGEN
- DIAPER HAVING ADJUSTABLE ABSORBENT ASSEMBLIES
- COUCHE COMPORTANT UN ENSEMBLE D'ELEMENTS AJUSTABLES

(73) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US

BERGMAN, Carl, Louis, Loveland, OH 45140, US

(74) Canonici, Jean-Jacques, Procter &amp; Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/20** (11) **0 955 982 B1**(25) En (26) En  
(21) 97933541.1 (22) 09.07.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 17.11.1999

(86) US 97/12535 09.07.1997

(87) WO 98/006366 1998/07 19.02.1998

(30) 12.08.1996 US 695494

12.08.1996 US 700599

- SEITLICH AUSDEHNBARER TAMPON UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- A LATERALLY EXPANDABLE TAMPON AND A METHOD OF FORMING THE TAMPON
- TAMPON POUVANT SE DILATER LATERALEMENT ET SON PROCEDE D'ELABORATION

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) JESSUP, James, Lyle, Appleton, WI 54915, US

PAALMAN, Donald, Henry, Kaukauna, WI 54130, US

(74) DIEHL GLÄSER HILTL &amp; PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**A61F 13/22** → (51) A61F 13/20(51) **A61F 13/56** (11) **0 845 968 B1**(25) A61F 13/58 (26) A44B 18/00  
(21) 96924231.2 (22) 12.07.1996

(84) DE ES FR GB IT NL SE

(43) 10.06.1998

(86) SE 96/00946 12.07.1996

(87) WO 97/005842 1997/09 20.02.1997

(30) 03.08.1995 SE 9502747

- KLEBEVERSCHLUSS
- ADHESIVE FASTENING DEVICE
- DISPOSITIF DE FIXATION ADHESIF

(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(72) LARSSON, Björn, S-427 50 Billdal, SE

(74) Romare, Laila Anette, Albhins Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/56** (11) **1 011 582 B1**(25) En (26) En  
(21) 97954620.7 (22) 22.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 28.06.2000

(86) US 97/23812 22.12.1997

(87) WO 98/029080 1998/27 09.07.1998

(30) 31.12.1996 US 777849

24.02.1997 US 777849

- ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ZUGKORDEL
- ABSORBENT ARTICLE HAVING DRAW-STRING MEMBERS
- ARTICLE ABSORBANT A CORDONS DE SERRAGE

(73) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US  
FISHER, Constance, Lee, Cincinnati, OH 45246, USBERGMAN, Carl, Louis, Loveland, OH 45140, US  
FLENDER, Gregg, Allen, Quincy, MA 02169, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Procter &amp; Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61F 13/58** → (51) A61F 13/56**A61G 7/057** → (51) A47C 27/08(51) **A61G 7/10** (11) **0 915 691 B1**(25) Fr (26) Fr  
(21) 98912558.8 (22) 27.02.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU MC NL PT

(43) 19.05.1999

(86) FR 98/00382 27.02.1998

(87) WO 98/038959 1998/36 11.09.1998

(30) 03.03.1997 FR 9702710

29.10.1997 FR 9713817

- MOBILE UND SCHWENKBARE KREISPLATTFORM ZUM TRANSFERIEREN EINER KÖRPERBEHINDERTEN PERSON
- MOBILE AND PIVOTING CIRCULAR PLATFORM FOR TRANSFERRING A HANDICAPPED PERSON
- PLATE-FORME CIRCULAIRE PIVOTANTE ET MOBILE POUR LE TRANSFERT D'HANDICAPES

(73) RHOMBO-MEDICAL NEDERLAND B.V., Kaap Hoordreef 30, 3563 AT Utrecht, NL

(72) Charpin, Xavier, Villars (Loire), FR

(74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR



- (51) **A61H 1/02** (11) **1 039 870 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98954564.5 (22) 13.11.1998
- (84) BE CH DE FR GB LI
- (43) 04.10.2000
- (86) FR 98/02413 13.11.1998
- (87) WO 99/025304 1999/21 27.05.1999
- (30) 18.11.1997 FR 9714444
- (54) • *TRAGBARES WIRBELTHERAPIEGERÄT FÜR LUMBARE SCHEIBENVERLÄNGERUNG UND HALSWIRBELVERLÄNGERUNG*
- *PORTABLE VERTEBRA-THERAPY DEVICE FOR LUMBAR DISCAL ELONGATION AND CERVICAL ELONGATION*
- *DISPOSITIF DE VERTEBROTHERAPIE PORTABLE POUR L'ELONGATION DISCALE LOMBAIRE ET L'ELONGATION CERVICALE*
- (73) Haguenauer, Christian, Centre Orthopédique Médico-Chirurgical, 71640 Dracy le Fort, FR
- (72) Haguenauer, Christian, 71640 Dracy le Fort, FR
- (74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**A61H 33/00** → (51) A61H 33/02

- (51) **A61H 33/02** (11) **1 226 805 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01101792.8 (22) 26.01.2001
- (84) AT CH DE DK LI
- (43) 31.07.2002
- (54) • *Vorrichtung zur Erzeugung eines Sprudelbades in einer Sanitärwanne*
- *Device for producing a spa in a sanitary bathtub*
- *Dispositif pour produire des bulles d'air dans une baignoire*
- (73) Franz Kaldewei GmbH & Co.KG, Beckumer Strasse 33-35, 59229 Ahlen, DE
- (72) Bökamp, Winfried, Dipl. Ing., 59302 Oelde, DE
- (74) Schmidt, Thomas, Dipl. Ing., 48145 Münster, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **A61H 33/06** (11) **0 747 032 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96101909.8 (22) 09.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.12.1996
- (30) 11.05.1995 JP 11336995
- (54) • *Tragbare Sauna*
- *Portable sauna*
- *Sauna portatif*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KEIBI SEISAKUSHO, 1352-6, Nakatsugawa, Nakatsugawa-shi, Gifu 508, JP
- (72) Yasue, Nobuhiro, c/o Kabushiki Kaisha, Nakatsugawa-shi, Gifu 508, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **A61H 33/06** (11) **0 779 067 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96119567.4 (22) 05.12.1996
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 18.06.1997
- (30) 12.12.1995 DE 19546392
- (54) • *Warmluft-Dampfbad-Kabine*
- *Hot air/steam bath cabinet*
- *Cabine pour bain à vapeur/bain d'air chaud*
- (73) Haslauer, Paul, Moosstrasse 103, A-5020 Salzburg, AT
- (72) Haslauer, Paul, A-5020 Salzburg, AT

- (74) Flach, Dieter Rolf Paul, Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE
- 
- (51) **A61H 33/14** (11) **0 743 845 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 95941079.6 (22) 08.12.1995
  - (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
  - (43) 27.11.1996
  - (86) EP 95/04834 08.12.1995
  - (87) WO 96/018369 1996/28 20.06.1996
  - (30) 11.12.1994 DE 4444135
  - (54) • *SAUERSTOFF-BEHANDLUNGSEINRICHTUNG*
  - *OXYGENATING DEVICE*
  - *DISPOSITIF D'OXYGENATION*
  - (73) Tebbe, Gerold, 11, avenue Princesse Grace, 9800 Monaco, MC
  - (72) Tebbe, Gerold, 9800 Monaco, MC
  - (74) Ostertag, Reinhard, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

**A61J 1/00** → (51) A61M 1/00

**A61J 1/05** → (51) B32B 27/32

- (51) **A61J 1/20** (11) **0 959 867 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98905344.2 (22) 16.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 01.12.1999
- (86) EP 98/00385 16.01.1998
- (87) WO 98/032411 1998/30 30.07.1998
- (30) 24.01.1997 GB 9701413
- (54) • *TRANSFEREINRICHTUNG*
- *TRANSFER DEVICE*
- *DISPOSITIF DE TRANSFERT*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A., 89 rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE
- (72) THILLY, Jacques, SmithKline Beecham Biol. S.A., B-1330 Rixensart, BE
- (74) Walker, Ralph Francis, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **A61J 1/20** (11) **1 056 426 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99908450.2 (22) 25.02.1999
- (84) BE DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (86) US 99/04077 25.02.1999
- (87) WO 99/043282 1999/35 02.09.1999
- (30) 26.02.1998 US 31302
- (54) • *FLÜSSIGKEITSTRANSFERVORRICHTUNG FÜR PHIÖLE UND VERFAHREN*
- *VIAL TRANSFERSET AND METHOD*
- *PROCEDE ET KIT DE TRANSFERT DE FLACON*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) THIBAUT, Jean-Claude, F-38120 Saint Egreve, FR
- (74) JANSEN, Hubert, F-38320 Poisat, FR
- (74) Selting, Günther, et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61J 7/00** (11) **0 855 894 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96936716.8 (22) 18.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE

- (43) 05.08.1998
- (86) US 96/16758 18.10.1996
- (87) WO 97/014393 1997/18 24.04.1997
- (30) 18.10.1995 US 544623
- 03.05.1996 US 642484
- (54) • *VERFAHREN ZUM STEUERUNG VON EINES SYSTEMS ZUR ARZNEIMITTELABGABE*
- *A METHOD FOR CONTROLLING A DRUG DISPENSING SYSTEM*
- *PROCEDE DE REGULATION D'UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENTS*
- (73) Telepharmacy Solutions, Inc., Suite 4-B, 19 Sterling Drive, Billerica, Massachusetts 01862, US
- (72) LIFF, Harold, J., Lexington, MA 02173, US
- HART, Brian, T., Bedford, MA 01730, US
- WALLACE, Robert, L., Pepperell, MA 01463, US
- BERUBE, Arthur, A., Hampstead, NH 03841, US
- HART, Richard, D., Irving, TX 75062, US
- (74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- (60) 02075754.8 / 1 226 806

**A61J 7/00** → (51) B65G 59/04

**A61K 7/00** → (51) C09C 1/00

**A61K 7/00** → (51) C09C 1/36

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/06** → (51) B05D 7/00

- (51) **A61K 7/13** (11) **0 840 593 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96927017.2 (22) 16.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 13.05.1998
- (86) EP 96/03119 16.07.1996
- (87) WO 97/004739 1997/08 13.02.1997
- (30) 25.07.1995 DE 19527121
- (54) • *OXIDATIONSFÄRBEMITTEL ZUM FÄRBEN VON KERATINFASERN, DIE EINE SPEZIELLE KOMBINATION VON ALKALISIERUNGSMITTELN ENTHALTEN*
- *OXIDATION COLORANTS FOR DYEING KERATINIC FIBERS, CONTAINING A SPECIAL COMBINATION OF ALKALISATION AGENTS*
- *COLORANTS D'OXYDATION POUR COLORER DES FIBRES KERATINIQUES, CONTENANT UNE COMBINAISON SPECIALE D'AGENTS D'ALCALISATION*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE
- (72) HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE
- SCHRADER, Dieter, 40589 Düsseldorf, DE
- GOUTSIS, Konstantin, 41564 Kaarst, DE
- SCHETTIGER, Norbert, 40723 Hilden, DE

- (51) **A61K 7/16** (11) **0 721 774 B1**
- A61K 7/48 A61K 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 95203398.3 (22) 07.12.1995
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 17.07.1996
- (30) 12.12.1994 EP 94309258
- (54) • *Anti-mikrobielles Mittel*
- *Anti-microbial compositions*
- *Composition antimicrobienne*
- (73) UNILEVER N.V., P.O. Box 760, 3000 DK Rotterdam, NL
- (84) CH DE ES FR IT LI NL SE

- (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (72) Chikindas, Michael C.L., Bromborough, L62 6DY, GB
- Joiner, Andrew, Unilever Res. Port Sunlight Lab., Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
- Small, Philip W. Unilever Res. Port Sunlight Lab., Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
- (74) van Gent, Jan Paulus, Unilever N.V., Patent Division Postbus 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

- (51) **A61K 7/16** (11) **0 909 159 B1**  
C01B 33/193
- (25) En (26) En
- (21) 97916097.5 (22) 20.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.04.1999
- (86) US 97/04434 20.03.1997
- (87) WO 97/034576 1997/41 25.09.1997
- (30) 22.03.1996 US 621288
- (54) • FÄLLUNGSKIESELSÄURE MIT VERBESSERTEN LEISTUNGSEIGENSCHAFTEN IM ZAHNPFLEGEMITTEL
- PRECIPITATED SILICAS HAVING IMPROVED DENTIFRICE PERFORMANCE CHARACTERISTICS AND METHODS OF PREPARATION
- SILICES PRECIPITEES PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES AMELIOREES D'EFFICACITE DANS DES DENTIFRICES ET PROCÉDES DE PREPARATION
- (73) J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, NJ 08818, US
- (72) McGILL, Patrick, D., Darlington, MD 21034, US
- WASON, Satish, K., Bel Air, MD 21015, US
- (74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**A61K 7/16** → (51) A61C 17/22

**A61K 7/22** → (51) C12P 21/00

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 747 042 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96303184.4 (22) 07.05.1996
- (84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 469454
- (54) • Azolderivate enthaltende Zusammensetzungen zur topische Anwendung auf die Haut
- Compositions containing azole derivatives for topical application to skin
- Compositions contenant des dérivés azoïques pour application topique sur la peau
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) CH DE ES FI FR IT LI NL SE
- (72) Pillai, Sreekumar Pillai, Wayne, New Jersey 07470, US
- Mahajan, Manisha Narayan, Westwood New Jersey 07675, US
- Rawlings, Anthony Vincent, Stockport SK3 0XN, GB
- (74) Evans, Jacqueline Gail Victoria, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 832 644 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97401817.8 (22) 28.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 01.04.1998

- (30) 30.09.1996 FR 9611877
- (54) • Verwendung von einem Glykosid-Polydimethylsiloxan als Feuchthaltemittel in einer kosmetischen oder dermatologischen Zusammensetzung
- Use of glycosidic polydimethylsiloxane as hydrating agent in a cosmetic or dermatological composition
- Utilisation d'un polydiméthylsiloxane à groupements glucosides comme agent hydratant dans une composition cosmétique ou dermatologique
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Afriat, Isabelle, 75014 Paris, FR
- Gagnebien, Didier, Westfield 07090, New Jersey, US
- (74) Andral, Christophe André Louis, L'OREAL Département Propriété Industrielle 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 172 095 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01401835.2 (22) 09.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.01.2002
- (30) 13.07.2000 FR 0009226
- (54) • Kosmetisches Reinigungsmittel
- Cleansing cosmetic composition
- Composition cosmétique de nettoyage
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Sebillotte-Arnaud, Laurence, 94240 L'Hay les Roses, FR
- Guillou, Véronique, 92160 Antony, FR
- (74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/16

**A61K 7/48** → (51) C07D 207/16

- (51) **A61K 9/00** (11) **0 744 937 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95910967.9 (22) 08.02.1995
- (84) BE DE DK ES FR GB IE IT NL
- (43) 04.12.1996
- (86) US 95/01706 08.02.1995
- (87) WO 95/022314 1995/36 24.08.1995
- (30) 18.02.1994 US 198836
- 15.12.1994 US 356477
- (54) • IMPFUNG VON TIEREN MIT GETROCKNETEN PELLETIERTEN BIOLOGISCHEN MATERIALIEN
- INOCULATION OF ANIMALS WITH DRIED, PELLETED BIOLOGICAL MATERIALS
- INOCULATION D'ANIMAUX A L'AIDE DE SUBSTANCES BIOLOGIQUES SECHES EN DRAGEES
- (73) Solidose, L.L.C., Suite 300, 6520 N. Western, Oklahoma City, OK 73116, US
- (72) HANSEN, Richard D., Ankeny, IA 50021, US
- DRAKE, James F., Minneapolis, MN 55414, US
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/44

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 032 372 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98954686.6 (22) 02.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.09.2000
- (86) IB 98/01915 02.12.1998
- (87) WO 99/027915 1999/23 10.06.1999
- (30) 03.12.1997 EP 97810941

- (54) • GESCHMACKABDECKENDE PULVER FÜR PHARMAZEUTIKA
- MASKING AGENT IN POWDER FORM FOR PHARMACEUTICAL FLAVOURS
- MASQUANT POUR GOÛTS PHARMACEUTIQUES EN POUDDRE
- (73) Pancosma S.A. pour l'Industrie des Produits Biochimiques, 6, Voie Des Traz, 1218 Le Grand-Saconnex, CH
- (72) FELISAZ, Denis, F-74100 Annemasse, FR
- JACQUIER, Yvan, CH-1206 Genève, CH
- (74) Moinas, Michel, MOINAS SAVOYE & CRONIN, 42 rue Plantamour, 1201 Genève, CH

- (51) **A61K 9/22** (11) **0 895 780 B1**  
A61K 47/38 A61K 31/135
- (25) En (26) En
- (21) 98305529.4 (22) 10.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 10.02.1999
- (30) 31.07.1997 US 903019
- (54) • Tabletten mit verlängerter Wirkstofffreisetzung (insbesondere von Pseudoephedrine Hydrochlorid)
- Extended release tablets (particularly containing pseudoephedrine hydrochloride)
- Comprimés du type à libération prolongée (particulièrement contenant de l'hydrochlorure de pseudoephedrine)
- (73) L. PERRIGO COMPANY, 177 Water Street, Allegan, Michigan 49010, US
- (72) Irwin, Jack T., Mattawan, Michigan 49071, US
- Shah, Shirish A., Kalamazoo, Michigan 49009, US
- (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/52

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/44

- (51) **A61K 9/50** (11) **1 079 814 B1**  
B01J 2/00
- (25) En (26) En
- (21) 99926358.5 (22) 21.05.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/03512 21.05.1999
- (87) WO 99/061006 1999/48 02.12.1999
- (30) 22.05.1998 EP 98109349
- (54) • ELEKTROSTATISCHES BESCHICHTUNGSVERFAHREN UND DADURCH ERHALTENE BESCHICHTETE PRODUKTE
- ELECTROSTATIC LAYERING PROCESS AND COATED UNITS OBTAINED THEREBY
- PROCÉDE ELECTROSTATIQUE DE STRUCTURATION EN COUCHE ET PRODUIT AINSI OBTENU
- (73) Eurand International S.p.A., Piazzale Marengo, 8, 20121 Milano, IT
- (72) CORNELLI, Livio, Maria, I-26025 Pandino, IT
- LA GRASTA, Giovanni, I-36040 Torri Di Quartesolo, IT
- MARCONI, Marco, Giuseppe, Raffaele, I-20092 Cinisello B, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 9/52** (11) **0 754 452 B1**  
A61K 9/48
- (25) En (26) En
- (21) 96401604.2 (22) 18.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.01.1997
- (30) 20.07.1995 JP 18365595

- (54) • *Im unteren Teil des Verdauungstrakts freisetzen-  
zende pharmazeutische Zubereitung in Form  
einer beschichteten Kapsel*  
• *Pharmaceutical preparation in form of coated  
capsule releasable at lower part of digestive  
tract*  
• *Préparation pharmaceutique sous forme d'une  
capsule enrobée pour la libération dans la par-  
tie inférieure du tube digestif*
- (73) TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Dosho-machi  
3-chome, Chuo-ku Osaka, JP
- (72) Hatano, Harumi, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP  
Ito, Takahiro, Yao-shi, Osaka-fu, JP  
Ishibashi, Takashi, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Yoshino, Hiroyuki, Suita-shi, Osaka-fu, JP  
Mizobe, Masakazu, Takatsuki-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Boulinguiez, Didier, et al, Cabinet Plasseraud 84,  
rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **A61K 9/70** (11) **O 562 041 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92904175.4 (22) 11.12.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL  
SE  
(43) 29.09.1993  
(86) US 91/09408 11.12.1991  
(87) WO 92/010231 1992/14 25.06.1992  
(30) 11.12.1990 US 626685  
07.02.1991 US 652127
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR TRANSDERMALEN AB-  
GABE VON ANNÄHERND GESÄTTIGTEN  
MEDIKAMENTEN MIT ERHÖHTEM MEDIKA-  
MENTENFLUSS*  
• *SUBSATURATED TRANSDERMAL DRUG  
DELIVERY DEVICE EXHIBITING ENHANCED  
DRUG FLUX*  
• *DISPOSITIF D'ACHEMINEMENT TRANSDER-  
MIQUE SOUS-SATURÉ DE MÉDICAMENT  
PRESENTANT UN MEILLEUR FLUX MÉDI-  
CAMENTEUX*
- (73) THERATECH, INC., Research Park 417 Wakara Way  
Suite 100, Salt Lake City Utah 84108, US
- (72) EBERT, Charles D., Salt Lake City, UT 84103, US  
PATEL, Dinesh, Murry, UT 84107, US  
HEIBER, Werner, Salt Lake City, UT 84108, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61K 9/70** (11) **O 848 950 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121508.2 (22) 06.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653606
- (54) • *Haft- und Bindemittel aus (Meth)-  
acrylatpolymer, organischer Säure und Weich-  
macher*  
• *Adhesive and binder compositions based on a  
(meth)acrylate polymer, an organic acid and a  
plasticiser*  
• *Compositions adhésives et liantes à base d'un  
polymère (méth)acrylique, d'un acide organi-  
que et d'un plastifiant*
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293  
Darmstadt, DE
- (72) Assmus, Manfred, 64404 Bickenbach, DE  
Beckert, Thomas, Dr., 64297 Darmstadt, DE  
Bergmann, Günter, 64435 Gross Krotzenburg, DE  
Kähler, Stephanie, 64625 Bensheim, DE  
Petereit, Hans-Ulrich, 64291 Darmstadt, DE
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **O 651 636 B1**  
A61K 31/335 A61K 31/20  
A61K 31/23 A61K 31/34  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 93918397.6 (22) 26.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 10.05.1995  
(86) US 93/07023 26.07.1993  
(87) WO 94/002108 1994/04 03.02.1994  
(30) 24.07.1992 US 917716
- (54) • *VERWENDUNG VON INHIBITOREN DER  
SYNTHESE VON FETTSÄUREN ZUR BE-  
HANDLUNG VON KREBS*  
• *CHEMOTHERAPY FOR CANCER*  
• *CHIMIOThERAPIE ANTICANCEREUSE*
- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland  
Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US
- (72) KUHAJDA, Francis P., Baltimore, MD 21212, US  
PASTERNAK, Gary R., Baltimore, MD 21210, US
- (74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- A61K 31/00** → (51) A61K 31/445
- (51) **A61K 31/07** (11) **O 600 544 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 93203295.6 (22) 25.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 08.06.1994  
(30) 30.11.1992 IL 103920
- (54) • *Verwendung von Lycopen zur Verminderung  
der Zellaktivität, insbesondere von  
Krebszellen, sowie entsprechende pharmazeu-  
tische Zubereitungen*  
• *Use of lycopen for reducing the activity of  
cells, especially of cancer cells, and pharma-  
ceutical preparations*  
• *Utilisation de lycopène pour réduire l'activité  
de cellules, en particulier de cellules de cancer  
et préparations pharmaceutiques*
- (73) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box  
320, 84102 Beer Sheva, IL
- (72) Levy, Joseph, Omer, IL  
Sharoni, Yoav, Omer, IL
- (74) Josif, Albert, Dr.-Ing., et al, Baaderstrasse 3,  
80469 München, DE
- 
- A61K 31/085** → (51) A01N 35/04
- (51) **A61K 31/11** (11) **O 840 602 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96924958.0 (22) 09.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(86) FR 96/01068 09.07.1996  
(87) WO 97/002814 1997/06 30.01.1997  
(30) 10.07.1995 FR 9508300
- (54) • *VERWENDUNG EINER RETINOIDE ZUR  
HERSTELLUNG EINES ANTIBAKTERIELLEN  
MITTELS*  
• *USE OF A RETINOID FOR PREPARING AN  
ANTIBACTERIAL DRUG*  
• *UTILISATION D'UN RETINOIDE POUR LA  
PRÉPARATION D'UN MÉDICAMENT ANTI-  
BACTERIEN*
- (73) Pierre Fabre Dermo-Cosmetique, 45, place Abel-  
Gance, 92100 Boulogne, FR
- (72) SAURAT, Jean-Hilaire, CH-1206 Genève, CH  
LAGARDE, Isabelle, F-31520 Ramonville-Saint-  
Agne, FR
- 
- GOORIS, Eric, F-31540 Pompertuzat, FR  
COUSSE, Henri, F-31860 Pins Justaret, FR
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- A61K 31/11** → (51) A01N 35/04
- (51) **A61K 31/12** (11) **O 817 624 B1**  
A61K 31/135 A61K 31/415  
A61K 31/44 A61K 31/47  
A61P 33/02 A61P 33/06  
A61P 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 96908797.2 (22) 13.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 14.01.1998  
(86) US 96/03445 13.03.1996  
(87) WO 96/030004 1996/44 03.10.1996  
(30) 30.03.1995 US 413337
- (54) • *INHIBITOREN DER METAZOENPARASITEN-  
PROTEASEN*  
• *INHIBITORS OF METAZOAN PARASITE  
PROTEASES*  
• *INHIBITEURS DE PROTEASES DE META-  
ZOAIRE PARASITES*
- (73) The Regents of the University of California, 1111  
Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607-5200, US
- (72) COHEN, Fred, E., San Francisco, CA 94107, US  
McKERRROW, James, H., San Francisco, CA 94117,  
US  
KENYON, George, L., San Francisco, CA 94114, US  
LI, Zhe, Malden, MA 02148, US  
CHEN, Xiaowu, San Francisco, CA 94122, US  
GONG, Baoqing, San Francisco, CA 94122, US  
LI, Rongshi, San Francisco, CA 94122, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 31/135** → (51) A61K 9/22
- 
- A61K 31/135** → (51) A61K 31/12
- 
- A61K 31/155** → (51) C07C 279/22
- 
- A61K 31/155** → (51) C07D 217/24
- 
- (51) **A61K 31/165** (11) **O 996 435 B1**  
A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 98934465.0 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 03.05.2000  
(86) US 98/14449 15.07.1998  
(87) WO 99/003460 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 US 52684 P
- (54) • *AMINOSÄUREDERIVATE ZUR BEHAND-  
LUNG VON SCHLAGANFALL*  
• *AMINO ACID DERIVATIVES USEFUL TO  
TREAT STROKE*  
• *DERIVES D'ACIDES AMINES POUR LE  
TRAITEMENT DES ACCIDENTS CEREBRO-  
VASCULAIRES*
- (73) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North  
Wilmut Road, Suite 600, Tucson, Arizona  
85711-3335, US
- (72) HARRIS, Robert, H., Holmdel, NJ 07733, US
- (74) Cole, Paul, et al, Lucas & Co., 135 Westhall Road,  
Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB
- 
- (51) **A61K 31/17** (11) **O 896 532 B1**  
A61K 31/40 A61P 31/10  
(25) En (26) En  
(21) 97921712.2 (22) 23.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 17.02.1999
- (86) EP 97/02057 23.04.1997
- (87) WO 97/040826 1997/47 06.11.1997
- (30) 01.05.1996 US 640606
- (54)
  - ACYLUREA-VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON COCCIDIOIDOMYCOSIS BEI WARMBLÜTIGEN TIEREN
  - ACYL UREA COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF COCCIDIOIDOMYCOSIS IN WARM-BLOODED ANIMALS
  - COMPOSES D'ACYLE UREE POUR LE TRAITEMENT DE LA COCCIDIOMYCOSE CHEZ DES ANIMAUX A SANG CHAUD
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT
- (84) AT
- (72) GREENE, Russell, Thomas, Phoenix, AZ 85028, US
- BARTSCH, Robert, Carl, Phoenix, AZ 85023, US
- (74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

---

- A61K 31/17** → (51) A61K 31/70

---

- A61K 31/19** → (51) A01N 35/04

---

- A61K 31/20** → (51) A61K 31/00

---

- A61K 31/20** → (51) C12Q 1/68

---

- A61K 31/23** → (51) A61K 31/00

---

- A61K 31/235** → (51) A01N 35/04

---

- A61K 31/295** → (51) A61K 31/715

---

- A61K 31/33** → (51) C07D 401/04

---

- A61K 31/335** → (51) A61K 31/00

---

- A61K 31/335** → (51) C07D 305/14

---

- A61K 31/34** → (51) A61K 31/00

---

- A61K 31/34** → (51) C07D 307/85

---

- A61K 31/341** → (51) A61K 45/06

---

- A61K 31/35** → (51) A61K 35/78

---

- A61K 31/35** → (51) C07D 309/08

---

- A61K 31/365** → (51) A61K 31/44

---

- A61K 31/365** → (51) C07D 307/88

---

- A61K 31/395** → (51) C07D 213/75

---

- A61K 31/40** → (51) A61K 31/17

---

- A61K 31/40** → (51) C07D 207/32

---

- (51) **A61K 31/415** (11) **O 839 035 B1**  
A61P 31/10
- (25) En (26) En
- (21) 96922243.9 (22) 05.07.1996
- (84) BE FR GR IT NL
- (43) 06.05.1998
- (86) JP 96/01872 05.07.1996
- (87) WO 97/002821 1997/06 30.01.1997
- (30) 08.07.1995 JP 19617495
- (54)
  - FUNGIZID, DIE DAZUEGHÖRIGE VERBINDUNG UND DAS ENTSPRECHENDE HERSTELLUNGSVERFAHREN

- ANTIFUNGAL AGENT, COMPOUND THEREFOR, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
- AGENT ANTIFONGIQUE, SON COMPOSE, SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) Nihon Nohyaku Co., Ltd., 2-5, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) KODAMA, Hiroki, Sakai-shi, Osaka 588, JP
- NIWANO, Yoshimi, Osakasayama-shi, Osaka 589, JP
- KANAI, Kazuo, Sakai-shi, Osaka 590, JP
- YOSHIDA, Masanori, Hashimoto-shi, Wakayama 648, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

- (51) **A61K 31/415** (11) **O 841 924 B1**  
A61P 35/00 C07D 235/06
- (25) En (26) En
- (21) 96925875.5 (22) 30.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.05.1998
- (86) GB 96/01832 30.07.1996
- (87) WO 97/004771 1997/08 13.02.1997
- (30) 02.08.1995 GB 9515843  
30.05.1996 GB 9611245
- (54)
  - BENZIMIDAZOL VERBINDUNGEN
  - BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS
  - COMPOSES BENZIMIDAZOLE
- (73) NEWCASTLE UNIVERSITY VENTURES LIMITED, 18 Windsor Terrace, Jesmond, Newcastle upon Tyne NE2 4HE, GB
- (72) GRIFFIN, Roger, John, Northumberland NE61 3SZ, GB
- CALVERT, Alan, Hilary, Tyne and Wear NE21 6JR, GB
- CURTIN, Nicola, Jane, Tyne and Wear NE39 1PK, GB
- NEWELL, David, Richard, Northumberland NE6 4AG, GB
- GOLDING, Bernard, Thomas, Newcastle upon Tyne NE16 6HA, GB
- (74) Skerrett, John Norton Haigh, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

---

- A61K 31/415** → (51) A61K 31/12

---

- A61K 31/415** → (51) A61K 31/445

---

- A61K 31/426** → (51) A61K 45/06

---

- A61K 31/435** → (51) C07D 451/00

---

- A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

---

- (51) **A61K 31/44** (11) **O 989 851 B1**  
A61K 31/365 A61K 9/107  
A61K 9/48 A61K 47/18
- (25) En (26) En
- (21) 98936888.1 (22) 27.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.04.2000
- (86) US 98/14817 27.07.1998
- (87) WO 99/006044 1999/06 11.02.1999
- (30) 29.07.1997 US 54012 P
- (54)
  - SELBSTEMULGIERENDE FORMULIERUNG ENTHALTEND SAURE LIPOPHILE VERBINDUNGEN
  - SELF-EMULSIFYING FORMULATION FOR ACIDIC LIPOPHILIC COMPOUNDS

- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR COMPOSES ACIDES LIPOPHILES SOUS FORME D'UNE FORMULATION AUTOEMULSIFIANTE
- (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) MOROZOWICH, Walter, Kalamazoo, MI 49002, US
- GAO, Ping, Portage, MI 49024, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

- A61K 31/44** → (51) A61K 31/12

---

- A61K 31/44** → (51) A61K 31/675

---

- A61K 31/44** → (51) C07D 207/32

---

- A61K 31/44** → (51) C07D 213/75

---

- A61K 31/44** → (51) C07D 401/04

---

- A61K 31/44** → (51) C07D 495/04

---

- (51) **A61K 31/4439** (11) **1 098 648 B1**  
A61P 1/04 A61P 17/06
- (25) En (26) En
- (21) 99937321.0 (22) 19.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001
- (86) US 99/16322 19.07.1999
- (87) WO 00/004904 2000/05 03.02.2000
- (30) 22.07.1998 US 93762 P
- (54)
  - PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND HYDROXYLANSOPRAZOL UND DEREN VERWENDUNGEN
  - PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING HYDROXYLANSOPRAZOLE AND USES THEREOF
  - COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE L'HYDROXYLANSOPRAZOLE ET UTILISATIONS DE CES DERNIERES
- (73) SEPRACOR, INC., 111 Locke Drive, Marlborough, MA 01752, US
- (72) YELLE, William, E., Littleton, MA 01460, US
- (74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

---

- (51) **A61K 31/445** (11) **O 804 196 B1**  
A61K 31/415 A61K 31/46  
A61K 31/00 A61P 43/00
- (25) En (26) En
- (21) 95916611.7 (22) 06.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 05.11.1997
- (86) EP 95/01264 06.04.1995
- (87) WO 95/027490 1995/45 19.10.1995
- (30) 07.04.1994 GB 9406857
- (54)
  - VERWENDUNG VON SEROTONIN-ANTAGONISTEN (5HT3) ZUR BEHANDLUNG VON FIBROMYALGIE
  - USE OF SEROTONIN ANTAGONISTS (5HT 3) FOR TREATING FIBROMYALGIA
  - UTILISATION D'ANTAGONISTES DE SEROTONINE (5HT 3) DANS LE TRAITEMENT DES FIBROMYALGIES
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE DE

- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) MÜLLER, Wolfgang, CH-4102 Binningen, CH  
STRATZ, Thomas, D-79713 Bad Säckingen, DE

**A61K 31/445** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/445** → (51) C07D 309/08

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/445** → (51) C07D 413/04

**A61K 31/451** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/46** → (51) A61K 31/445

- (51) **A61K 31/47** (11) **0 966 285 B1**  
A61P 33/06
- (25) En (26) En
- (21) 98910836.0 (22) 06.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 29.12.1999
- (86) GB 98/00675 06.03.1998
- (87) WO 98/039003 1998/36 11.09.1998
- (30) 07.03.1997 GB 9704809  
21.10.1997 GB 9722232  
17.11.1997 GB 9724263  
21.11.1997 GB 9724712
- (54) • VERWENDUNG VON (+)MEFLOQUINE ZUR  
BEHANDLUNG VON MALARIA  
• USE OF (+)MEFLOQUINE FOR THE TREAT-  
MENT OF MALARIA  
• UTILISATION DE (+)MEFLOQUINE DANS LE  
TRAITEMENT DU PALUDISME
- (73) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court,  
613 Reading Road, Winnersh, Wokingham RG41  
5UA, GB
- (72) SHEPHERD, Robin, DECEASED, GB  
FLETCHER, Allan, Burnham Buckinghamshire SL1  
7HN, GB
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/12

**A61K 31/47** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/47** → (51) C07D 217/24

**A61K 31/472** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/4985** → (51) C07D 471/16

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/70

**A61K 31/505** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/52** → (51) A61K 31/70

**A61K 31/554** → (51) C07D 513/04

**A61K 31/575** → (51) C07J 9/00

**A61K 31/66** → (51) C07F 9/117

**A61K 31/67** → (51) C07F 9/6509

- (51) **A61K 31/675** (11) **0 936 915 B1**  
A61K 31/44  
// (A61K31/675, 31:00), (A61K31/44, 31:00)
- (25) En (26) En
- (21) 97928369.4 (22) 24.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 25.08.1999
- (86) GB 97/01722 24.06.1997
- (87) WO 97/049409 1997/57 31.12.1997
- (30) 24.06.1996 GB 9613182
- (54) • CHELATE UND METALCHELATE ZUR BE-  
HANDLUNG VON DURCH FREIE RADIKALE  
VERURSACHTE ZUSTÄNDE  
• CHELATING AGENTS AND THEIR METAL  
CHELATES FOR TREATING FREE RADI-  
CALS INDUCED CONDITIONS  
• AGENTS CHELATANTS ET LEURS CHELA-  
TES DE METAL SERVANT A TRAITER DES  
ETATS PROVOQUES PAR LES RADICAUX  
LIBRES
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box  
4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) KARLSSON, Jan, Olof, Gustav, N-1450  
Nesoddtangen, NO  
JYNGE, Per, N-7013 Trondheim, NO  
TOWART, Robertson, Stoke Poges SL2 4PT, GB
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al,  
Amersham plc The Grove Centre White Lion Road,  
Amersham Buckinghamshire HP7 9LL, GB

**A61K 31/675** → (51) C07F 9/6509

- (51) **A61K 31/70** (11) **1 079 840 B1**  
A61K 31/505 A61K 31/52  
A61K 31/17 A61K 31/715
- (25) En (26) En
- (21) 99924999.8 (22) 18.05.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/03399 18.05.1999
- (87) WO 99/059600 1999/47 25.11.1999
- (30) 18.05.1998 EP 98870113
- (54) • SYNERGISTISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR BEHANDLUNG VON KREBS, WELCHE  
INULIN UND EIN ANTIKREBSMITTEL ENT-  
HÄLT  
• SYNERGISTIC COMPOSITION OF INULIN  
AND AN ANTI-CANCER DRUG FOR USE IN  
THE TREATMENT OF CANCER  
• COMPOSITION SYNERGIQUE CONTENANT  
DE L'INULINE ET UN MEDICAMENT ANTI-  
CANCER UTILISEE POUR TRAITER LE  
CANCER ANCEUR
- (73) Tiense Suikerraffinaderij N.V. (Raffinerie  
Tirlemontoise S.A.), Tervurenlaan, 182 - Avenue de  
Tervuren, 1150 Brussel, BE
- (72) TAPER, Henryk, B-3012 Wilsele, BE  
FRIPPIAT, Anne, B-1933 Sterrebeek, BE  
VAN LOO, Jan, B-3040 St. Agatha Rode, BE  
ROBERFROID, Marcel, B-1348 Louvain-La-Neuve,  
BE
- (74) Hermans, Johny, Tiense Suikerraffinaderij N.V.,  
Patent Department, Aandorenstraat 1, 3300  
Tienen, BE

**A61K 31/70** → (51) C07F 9/117

**A61K 31/70** → (51) C07H 17/08

- (51) **A61K 31/715** (11) **1 123 103 B1**  
A61K 31/295 A61K 47/48  
C08B 37/00 A61P 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 99934521.8 (22) 29.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 16.08.2001
- (86) DK 99/00425 29.07.1999
- (87) WO 00/030657 2000/22 02.06.2000
- (30) 20.11.1998 PCT/DK98/01526

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
EISEN-DEXTRAN VERBINDUNG  
• A PROCESS FOR PRODUCING AN IRON-  
DEXTRAN COMPOUND  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSE  
DE FER DEXTRAN
- (73) Pharmacosmos Holding A/S, Frederiksborgvej 27,  
4000 Roskilde, DK
- (72) ANDREASEN, Hans, Berg, DK-4130 Viby Skælland,  
DK  
CHRISTENSEN, Lars, DK-4000 Roskilde, DK
- (74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o  
International Patent-Bureau Hoeje Taastrup  
Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**A61K 31/715** → (51) A61K 31/70

- (51) **A61K 31/727** (11) **0 984 787 B1**  
A61P 7/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98925774.6 (22) 25.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 15.03.2000
- (86) FR 98/01035 25.05.1998
- (87) WO 98/053834 1998/48 03.12.1998
- (30) 28.05.1997 FR 9706551
- (54) • VERWENDUNG VON HEPARINEN NIEDRI-  
GEREN MOLEKULARGEWICHTES ZUR BE-  
HANDLUNG VON HIRNÖDEMEN  
• USE OF LOW-MOLECULAR-WEIGHT  
HEPARINS FOR PREVENTING AND TREAT-  
ING CEREBRAL EDEMAS  
• UTILISATION DES HEPARINES DE BAS  
POIDS MOLECULAIRE POUR LA PREVEN-  
TION ET LE TRAITEMENT DES OEDEMES  
CEREBRAUX
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR
- (72) MARY, Véronique, F-91000 Evry, FR  
PRATT, Jérémy, F-94600 Choisy le Roi, FR  
STUTZMANN, Jean-Marie, F-94440 Villecresnes,  
FR  
UZAN, André, F-75116 Paris, FR  
WAHL, Florence, F-75004 Paris, FR

**A61K 35/14** → (51) C12N 5/10

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 064 009 B1**  
A61K 31/35 A61P 15/12
- (25) De (26) De
- (21) 99913282.2 (22) 19.03.1999
- (84) AT CH DE DK ES FR GB GR IT LI PT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) EP 99/01860 19.03.1999
- (87) WO 99/047149 1999/38 23.09.1999
- (30) 19.03.1998 DE 19812204
- (54) • VERWENDUNG VON EXTRAKTEN AUS IRIS-  
GEWÄCHSEN UND CIMICIFUGA RACEMO-  
SA UND TECTORIGENIN ALS  
ÖSTROGENARTIGES ORGANSELEKTIVES  
ARZNEIMITTEL OHNE UTEROTROPE WIR-  
KUNG  
• UTILIZATION OF EXTRACTS FROM IRIS  
PLANTS, CIMICIFUGA RACEMOSA AND  
TECTORIGENIN AS AN ESTROGEN-LIKE  
ORGAN-SELECTIVE MEDICAMENT WITH-  
OUT UTEROTROPIC EFFECTS  
• UTILISATION D'EXTRAITS DE PLANTS  
D'IRIS, DE CIMICIFUGA RACEMOSA ET DE  
TECTORIGENINE COMME MEDICAMENT  
OESTROGENOIDE ORGANOSELECTIF  
SANS EFFET UTEROTROPE
- (73) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15,  
92318 Neumarkt, DE
- (72) WUTTKE, Wolfgang, D-37120 Bovenden, DE

JARRY, Hubertus, D-37249 Neu-Eichenberg, DE  
CHRISTOFFEL, Volker, D-92318 Neumarkt, DE  
SPENGLER, Barbara, D-92318 Neumarkt, DE  
POPP, Michael, D-91207 Lauf, DE  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al,  
Winter, Brandt, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61K 35/78** → (51) C07K 14/00

**A61K 38/00** → (51) C12N 5/10

**A61K 38/02** → (51) C07K 14/47

**A61K 38/02** → (51) G01N 33/53

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/47

(51) **A61K 38/18** (11) **0 793 503 B1**  
// C07K14/475, A61P37/00  
(25) En (26) En  
(21) 95941620.7 (22) 22.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) EP 95/04589 22.11.1995  
(87) WO 96/015802 1996/25 30.05.1996  
(30) 24.11.1994 IT MI942382  
(54) • VERWENDUNG VON HEPATOZYTEN-  
WACHSTUMSFAKTOR ZUR INDUZIERUNG  
DER PROLIFERATION UND DIFFERENZIE-  
RUNG VON HÄMATOPOIETISCHEN ZELLEN  
• USE OF THE HEPATOCYTE GROWTH FAC-  
TOR TO INDUCE PROLIFERATION AND DIF-  
FERENTIATION OF HEMOPOIETIC CELLS  
• UTILISATION DU FACTEUR DE CROIS-  
SANCE DES HEPATOCYTES POUR INDIUIRE  
LA PROLIFERATION ET LA DIFFERENTIA-  
TION DE CELLULES HEMATOPOIETIQUES  
(73) Dompé S.P.A., Via Campo di Pile, I-67100 L'Aquila,  
IT  
(72) COMOGLIO, Paolo, M., I-10133 Torino, IT  
(74) Bianchetti, Giuseppe, Prof., Bianchetti Bracco  
Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 38/21** → (51) C12N 5/10

**A61K 38/46** → (51) C12Q 1/68

(51) **A61K 38/51** (11) **0 900 569 B1**  
A61P 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 98306691.1 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 22.08.1997 JP 22687297  
(54) • Arzneimittel zur Behandlung von durch Hernie  
gestörter intervertebraler Bandscheibe  
• Therapeutic agent for herniated intervertebral  
disc  
• Médicament destiné au traitement d'un disque  
intervertébral blessé par hernie  
(73) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho  
2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) NOHARA, Yutaka, buki-cho, Koshigaya-shi, Saitama  
343-0836, JP  
ISHIKAWA, Hiroki, Kashiwa-Chiba 277-0084, JP  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**A61K 38/55** → (51) C07K 14/00

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/47

**A61K 39/00** → (51) C12N 5/10

(51) **A61K 39/395** (11) **0 841 946 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96926134.6 (22) 24.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/12275 24.07.1996  
(87) WO 97/004807 1997/08 13.02.1997  
(30) 27.07.1995 US 508014  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ALL-  
ERGISCHEM ASTHMA  
• METHODS FOR TREATMENT OF ALLERGIC  
ASTHMA  
• PROCEDES DE TRAITEMENT DE L'ASTHME  
ALLERGIQUE  
(73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US  
(72) FICK, Robert, B., Jr., Portola Valley, CA 94028, US  
JARDIEU, Paula, M., San Francisco, CA 94109, US  
SCHOENHOFF, Monika, B., Redwood City, CA  
94062, US  
SHIRE, Steven, J., Belmont, CA 94002, US  
(74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 45/06** (11) **0 871 465 B1**  
A61K 31/426 A61K 31/472  
A61K 31/341 A61K 31/451  
A61P 31/18  
// (A61K31/472, 31:426), (A61K31/426, 31:341),  
(A61K31/451, 31:426)

(25) En (26) En  
(21) 96922604.2 (22) 28.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/11015 28.06.1996  
(87) WO 97/001349 1997/04 16.01.1997  
(30) 29.06.1995 US 654 P  
15.09.1995 US 3849 P  
(54) • VERWENDUNG VON RITONAVIR (ABT-538)  
ZUR VERBESSERUNG DER PHARMAKOKI-  
NETIK VON ARZNEIMITTELN, DIE DURCH  
CYTOCHROM P450 METABOLISIERT  
WERDEN, IM RAHMEN EINER BEHAND-  
LUNG VON AIDS  
• USE OF RITONAVIR (ABT-538) FOR IM-  
PROVING THE PHARMACOKINETICS OF  
DRUGS METABOLIZED BY CYTOCHROME  
P450 IN A METHOD OF TREATING AIDS  
• EMPLOI DE RITONAVIR (ABT-538) POUR  
AMELIORER LA PHARMACOCINETIQUE DE  
MEDICAMENTS METABOLISES PAR LE CY-  
TOCHROME P450 DANS UNE METHODE DE  
TRAITEMENT DU SIDA  
(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US  
(72) NORBECK, Daniel, W., Crystal Lake, IL 60012, US  
KEMPF, Dale, J., Libertyville, IL 60048, US  
LEONARD, John, M., Lake Bluff, IL 60044, US  
BERTZ, Richard, J., Kenosha, WI 53142, US  
(74) Wright, Robert Gordon McRae, et al, Elkington &  
Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road,  
Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(60) 01204308.9 / 1 210 941

(51) **A61K 45/06** (11) **1 047 450 B1**  
A61K 31/47  
// (A61K31/47, 31:18), (A61K31/47, 31:195,  
A61P1:00, 9:00, 13:00)  
(25) En (26) En  
(21) 98959416.3 (22) 10.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.11.2000  
(86) US 98/23993 10.11.1998  
(87) WO 99/032150 1999/26 01.07.1999  
(30) 23.12.1997 US 68594 P  
(54) • ACE HEMMER/MATRIX METALLOPRO-  
TEINASE HEMMER-ARZNEIMITTELKOMBI-  
NATIONEN  
• ACE INHIBITOR-MMP INHIBITOR COMBINA-  
TIONS  
• COMBINAISONS D'INHIBITEURS DE L'EN-  
ZYME DE CONVERSION DE L'ANGIOTEN-  
SINE ET D'INHIBITEURS DE L'ENZYME  
METALLOPROTEASE MATRICIELLE  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) PETERSON, Joseph, Thomas, Jr., Brighton, MI  
48116, US  
PRESSLER, Milton, Lethan, Saline, MI 48176, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert  
Company, Legal Division, Patent Department, c/o  
Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**A61K 47/18** → (51) A61K 31/44

**A61K 47/38** → (51) A61K 9/22

**A61K 47/48** → (51) A61K 31/715

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61L 2/00** → (51) A61L 2/26

(51) **A61L 2/16** (11) **0 699 080 B1**  
A61L 15/46 A61L 15/44  
A61L 31/00 A01N 25/34  
A61L 2/20  
(25) En (26) En  
(21) 94919163.9 (22) 18.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 06.03.1996  
(86) US 94/05570 18.05.1994  
(87) WO 94/026317 1994/26 24.11.1994  
(30) 18.05.1993 US 64391  
(54) • KONTROLLIERTE SAUERSTOFF/ANTIMI-  
KROBIELLE TRENNFILME  
• CONTROLLED OXYGEN/ANTI-MICROBIAL  
RELEASE FILMS  
• PELLICULES DE LIBERATION CONTROLEE  
D'OXYGENE/AGENT MICROBICIDE  
(73) STERIS CORPORATION, 9450 Pineneedle Drive,  
Mentor, Ohio 44060, US  
(72) MALCHESKY, Paul, S., Painesville Twp, OH 44077,  
US  
KRALOVIC, Raymond, C., Willoughby OH 44094, US  
(74) Parr, Ronald Edward, R.E. Parr & Co., Colman  
House, Station Road, Knowle, Solihull, West  
Midlands B93 0HL, GB

(51) **A61L 2/16** (11) **0 846 004 B1**  
A01N 59/12  
(25) En (26) En  
(21) 97932220.3 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 10.06.1998
- (86) US 97/10682 20.06.1997
- (87) WO 97/048422 1997/55 24.12.1997
- (30) 21.06.1996 US 667448
- (54) • IODIERTE FILTERMEDIEN ZUR DESINFEKTION VON PROTEINLÖSUNGEN
- IODINATED GEL FILTRATION MEDIA FOR DISINFECTING PROTEIN SOLUTIONS
- MILIEUX DE FILTRATION DE GEL IODE POUR LA DESINFECTION DE SOLUTIONS PROTEINEES
- (73) Shanbrom, Edward, 2252 Liane Lane, Santa Ana California 92705, US
- (72) Shanbrom, Edward, Santa Ana California 92705, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, et al, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

**A61L 2/18** → (51) A61L 2/26

**A61L 2/20** → (51) A61L 2/16

- (51) **A61L 2/26** (11) **0 761 238 B1**
- A61L 2/00 A61L 2/18
- (25) En (26) En
- (21) 96810520.5 (22) 07.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 12.03.1997
- (30) 16.08.1995 US 515782
- (54) • Desinfektionsgerät
- Disinfection apparatus
- Dispositif de désinfection
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT
- (84) AT
- (72) Cerny, David Elmer, Lilburn, GA 30247, US
- Brooks, Christopher John, Glen Head, NY 11545, US
- (60) 02010368.5

**A61L 15/28** → (51) D01F 2/28

**A61L 15/44** → (51) A61L 2/16

**A61L 15/46** → (51) A61L 2/16

- (51) **A61L 24/00** (11) **1 071 481 B1**
- A61P 19/00
- (25) De (26) De
- (21) 99920690.7 (22) 16.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 31.01.2001
- (86) EP 99/02582 16.04.1999
- (87) WO 99/053969 1999/43 28.10.1999
- (30) 16.04.1998 DE 19816934
- 29.05.1998 US 87342 P
- 21.10.1998 DE 19848597
- (54) • ZUBEREITUNG ZUR KOLLAGENNEUBILDUNG
- PREPARATION FOR REGENERATING COLLAGEN
- PREPARATION DE REGENERATION DE COLLAGENE
- (73) Dietz, Georg, Prof. Dr., Mauerkircher Str. 120, D-81925 München, DE
- (72) Dietz, Georg, Prof. Dr., D-81925 München, DE

- (74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (51) **A61L 27/00** (11) **0 564 369 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93400862.4 (22) 02.04.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 06.10.1993
- (30) 03.04.1992 FR 9204096
- (54) • Material für Knochenprothese enthaltend in einer bioresorbierbaren Polymermatrix dispergierte Calciumcarbonatteilchen
- Material for bone prosthesis containing calcium carbonate particles dispersed in a bioresorbable polymeric matrix
- Matériau pour prothèse osseuse contenant des particules de carbonate de calcium dispersées dans une matrice polymère biorésorbable
- (73) BIO HOLDINGS INTERNATIONAL LIMITED, c/o Morgan & Morgan Trust Corp. Ltd., Road Town, Pasaia Estate, Tortola, VG
- (72) Christel, Pascal, F-75018 Paris, FR
- Li, Su Ming, Les Cévennes, F-34080 Montpellier Cedex, FR
- Vert, Michel, F-34170 Castelnau-Le-Lez, FR
- Patat, Jean-Louis, F-75017 Paris, FR
- (74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**A61L 27/20** → (51) C08B 37/08

**A61L 29/00** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61L 31/00** (11) **0 623 354 B1**
- A61F 2/06
- (25) En (26) En
- (21) 94302807.6 (22) 20.04.1994
- (84) DE FR NL
- (43) 09.11.1994
- (30) 26.04.1993 US 52878
- (54) • Intravasculäre Stents
- Intravascular stents
- Dilatateurs intravasculaires
- (73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US
- (72) Berg, Eric P., Plymouth, Minnesota 55447, US
- Tuch, Ronald J., Plymouth, Minnesota 55442, US
- Dror, Michael, Edina, Minnesota 55436, US
- Wolff, Rodney G., Minnetonka Beach, Minnesota 55361, US
- (74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 01126059.3 / 1 181 943

**A61L 31/00** → (51) A61L 2/16

- (51) **A61M 1/00** (11) **0 827 414 B1**
- A61J 1/00 B65D 81/32
- (25) En (26) En
- (21) 96912483.3 (22) 27.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 11.03.1998
- (86) US 96/04191 27.03.1996
- (87) WO 96/030061 1996/44 03.10.1996
- (30) 30.03.1995 US 413569
- (54) • BEHANDLUNGSMITTELBEHÄLTER FÜR EIN SAUGDRAINAGESYSTEM
- WASTE AGENT RESERVOIR FOR SUCTION DRAINAGE SYSTEM
- RESERVOIR POUR AGENTS DE TRAITEMENT DES DECHETS ADAPTABLES SUR UN SYSTEME DE DRAINAGE PAR ASPIRATION

- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) FILAN, Finbarr, John, Sligo, IE
- MAHER, Pascal, James, Donegal, IE
- SHAW, Christian, Kilkenny, IE
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (51) **A61M 1/14** (11) **0 841 959 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 96922362.7 (22) 03.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.05.1998
- (86) SE 96/00897 03.07.1996
- (87) WO 97/002056 1997/05 23.01.1997
- (30) 03.07.1995 SE 9502397
- (54) • DIALYSEMASCHINE
- DIALYSIS MACHINE
- DIALYSEUR
- (73) ALTHIN MEDICAL AB, P.O. Box 39, 372 21 Ronneby, SE
- (72) CARLSSON, Per-Olov, S-280 10 Sösdala, SE
- GILLERFALK, Björn, S-372 00 Ronneby, SE
- FALKVALL, Thore, S-254 40 Helsingborg, SE
- (74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 1/16** (11) **0 813 880 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97420087.5 (22) 09.06.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 29.12.1997
- (30) 18.06.1996 FR 9607822
- (54) • Verfahren zur Desinfektion einer Dialysemaschine
- Method for desinfecting a dialysis machine
- Procédé de désinfection pour une machine de dialyse
- (73) HOSPITAL INDUSTRIE, 7, Avenue Lionel Terray, BP 126, F-69883 Meyzieu Cédex, FR
- (72) Pedrazzi, Renato, 41037 Mirandola Modena, IT
- Simard, Laurent, 69230 Saint Genis Laval, FR
- (74) Lejeune, Daniel, Gambro Patent Department 61, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR

- (51) **A61M 1/16** (11) **0 917 881 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99103927.2 (22) 20.06.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 26.05.1999
- (30) 24.06.1994 DE 4422100
- (54) • Vorrichtung zur Herstellung eines flüssigen Hämodialysekonzentrats
- Means for preparing a liquid hemodialysis concentrate
- Dispositif pour préparer un concentrat liquide pour l'hémodialyse
- (73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
- (72) Mathieu, Bernd, Dr., 66583 Spiesen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- (62) 95109497.8 / 0 697 220

**A61M 1/36** → (51) F04B 43/08

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 790 063 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97101753.8 (22) 05.02.1997
- (84) DE FR GB IT SE

- (43) 20.08.1997
- (30) 08.02.1996 US 598445
- (54) • *Modulares Ständersystem zum Verpacken und Handhaben von Spritzenzylindern*
- *A modular rack system for use in packaging and handling syringe barrels*
- *Système de support modulaire pour l'emballage et la manutention des corps de seringue*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Heyman, Peter W., County of Union, New Jersey, US
- Francavilla, Frank, County of Sussex, New Jersey, US
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**A61M 5/14** → (51) A61B 19/00

- (51) **A61M 5/145** (11) **1 089 782 B1**
- B01F 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99944530.7 (22) 26.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.04.2001
- (86) EP 99/06290 26.08.1999
- (87) WO 00/012158 2000/10 09.03.2000
- (30) 28.08.1998 DE 19840532
- (54) • *SPRITZE UND INJEKTOR MIT MECHANISCHER RÜHRVORRICHTUNG*
- *SYRINGES AND INJECTORS INCORPORATING MECHANICAL FLUID AGITATION DEVICES*
- *SERINGUES ET INJECTEURS COMPRENANT DES DISPOSITIFS D'AGITATION DE FLUIDE MECANIQUE*
- (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) URICH, Klaus, D-13129 Berlin, DE
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **A61M 5/20** (11) **0 762 904 B1**
- A61M 5/24
- (25) De (26) De
- (21) 95921770.4 (22) 29.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.03.1997
- (86) EP 95/02032 29.05.1995
- (87) WO 95/032749 1995/52 07.12.1995
- (30) 30.05.1994 DE 4418824
- (54) • *INJEKTIONSGERÄT*
- *INJECTION DEVICE*
- *DISPOSITIF D'INJECTION*
- (73) B D Medico S.a.r.l., 5, route de Saint-Cergue, 1295 Mies, CH
- (72) BECHTOLD, Herbert, D-71139 Ehningen, DE
- GABRIEL, Jochen, D-70192 Stuttgart, DE
- (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE
- (60) 02008599.9 / 1 228 777

**A61M 5/24** → (51) A61M 5/20

- (51) **A61M 11/06** (11) **0 694 314 B1**
- B05B 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 94111786.3 (22) 28.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 31.01.1996
- (54) • *Inhalationsvernebler mit Behältereinsetzung für das Zerstäubungsgut*
- *Inhalation nebuliser with detachable reservoir for the product to nebulise*

- *Nébuliseur pour inhalation avec réservoir amovible pour le produit à nubiliser*
- (73) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE
- (72) Brugger, Stephan, D-82301 Starnberg, DE
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61M 16/04** (11) **0 845 276 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97308464.3 (22) 23.10.1997
- (84) DE FR IE IT
- (43) 03.06.1998
- (30) 02.11.1996 GB 9622880
- (54) • *Kehlkopfmaske*
- *Laryngeal mask airways*
- *Masque pour le larynx*
- (73) Smiths Group plc, 765, Finchley Road, London, NW11 8DS, GB
- (72) Neame, Simon, Broadstairs, Kent CT10 1NS, GB
- Pagan, Eric, Hythe, Kent CT21 6DA, GB
- (74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 877 636 B1**
- A61L 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 97904880.8 (22) 29.01.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.11.1998
- (86) US 97/01268 29.01.1997
- (87) WO 97/027894 1997/34 07.08.1997
- (30) 31.01.1996 US 6514 P
- (54) • *DILATATIONSBALLONKATHETER MIT VERBESSERTER DURCHLÖCHERUNGSBESTÄNDIGKEIT*
- *DILATATION CATHETER BALLOONS WITH IMPROVED PUNCTURE RESISTANCE*
- *CATHETER A BALLONNET PRESENTANT UNE MEILLEURE RESISTANCE AUX PERFORATIONS*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) OSTAPCHENKO, George, Joseph, Wilmington, DE 19803, US
- VIOLI, Donna, Lynn, Lower Gwynedd, PA 19002, US
- (74) Kuhn & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- (51) **A61M 37/00** (11) **0 888 146 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97915048.9 (22) 13.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 07.01.1999
- (86) US 97/03944 13.03.1997
- (87) WO 97/033646 1997/40 18.09.1997
- (30) 13.03.1996 US 615651
- (54) • *KLEBERPISTOLE FÜR FIBRINKLEBER MIT EINSETZBARER GASPATRONE UND BEHÄLTERVERBINDUNGSELEMENTEN VON LUER-TYPE*
- *A FIBRIN SEALANT GLUE-GUN WITH INSERTABLE COMPRESSED GAS CARTRIDGE AND LUER-TYPE RESERVOIR CONNECTORS*
- *APPLICATEUR DE PRODUIT ADHESIF FIBRINEUX, MUNI D'UNE CARTOUCHE AMOVIBLE DE GAZ COMPRIME ET DE CONNEXEURS DE RESERVOIR DE TYPE LUER*

- (73) THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC., 310 East 67th Street, New York, NY 10021-6295, US
- (72) MARX, Gerard, New York, NY 10003, US
- (74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472 Düsseldorf, DE

**A61M 39/00** → (51) B29C 65/20

- (51) **A61N 1/05** (11) **0 928 212 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95925870.8 (22) 13.07.1995
- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.07.1999
- (86) EP 95/02754 13.07.1995
- (87) WO 96/002298 1996/06 01.02.1996
- (30) 13.07.1994 DE 4424697
- (54) • *FLEXIBLE KÜNSTLICHE NERVENPLATTE*
- *FLEXIBLE ARTIFICIAL NERVE PLATE*
- *PLAQUETTE ARTIFICIELLE SOUPLE DE REMPLACEMENT DE NERFS*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) MEYER, Jörg-Uwe, D-66386 St. Ingbert, DE
- STIEGLITZ, Thomas, D-66954 Pirmasens, DE

- (51) **A61N 1/30** (11) **0 830 176 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96916910.1 (22) 30.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- AL LT LV SI
- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/08258 30.05.1996
- (87) WO 96/038199 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 US 460322
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR IONTOPHORETISCHEN VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN MIT SPANNUNGSERHÖHERSCHALTUNG*
- *AN ELECTROTRANSPORT DELIVERY DEVICE WITH VOLTAGE BOOSTING CIRCUIT*
- *DISPOSITIF D'ADMINISTRATION PAR ELECTRO-TRANSPORT AVEC CIRCUIT DE SURVOLTAGE*
- (73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box 10950, Palo Alto California 94303-0802, US
- (72) RIDDLE, Thomas, A., White Bear Lake, MN 55110, US
- MCNICHOLS, Larry, A., Coon Rapids, MN 55433, US
- BADZINSKI, John, D., Coon Rapids, MN 55448, US
- (74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 1/365** (11) **0 669 842 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94923442.1 (22) 13.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 06.09.1995
- (86) US 94/07828 13.07.1994
- (87) WO 95/002431 1995/05 26.01.1995
- (30) 14.07.1993 US 91850
- (54) • *MEHRACHSIGER AKTIVITÄTSSENSOR UND VERFAHREN*
- *MULTI-AXIS PHYSICAL ACTIVITY SENSOR AND METHOD*
- *DETECTEUR D'ACTIVITE PHYSIQUE MULTIAXIAL ET SON PROCEDURE DE FABRICATION*
- (73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US



(72) MÖBERG, Sheldon, B., Granada Hills, CA 91344, US  
(74) Rees, David Christopher, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61N 1/372** (11) **0 876 179 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97902857.8 (22) 06.01.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 11.11.1998  
(86) US 97/00230 06.01.1997  
(87) WO 97/025100 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 584851

(54) • **ADAPTIVES LEISTUNGSOPTIMIERENDES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM ZUR DATENÜBERTRAGUNG BEI EINER IMPLANTIERBAREN VORRICHTUNG**  
• **ADAPTIVE, PERFORMANCE-OPTIMIZING COMMUNICATION SYSTEM FOR COMMUNICATING WITH AN IMPLANTED MEDICAL DEVICE**  
• **SYSTEME DE COMMUNICATION ADAPTATIF, OPTIMISANT LES PERFORMANCES, SERVANT A COMMUNIQUER AVEC UN DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTE**

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US  
(72) GOEDEKE, Steven, D., Forest Lake, MN 55025, US  
HAUBRICH, Gregory, J., Champlin, MN 55316, US  
KEIMEL, John, G., New Brighton, MN 55112, US  
THOMPSON, David, L., Fridley, MN 55432, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(60) 01118363.9 / 1 151 759

(51) **A61N 7/02** (11) **0 815 901 B1**  
A61B 8/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401512.5 (22) 27.06.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 FR 9608096

(54) • **Therapiesonde**  
• **Therapy probe**  
• **Sonde de thérapie**

(73) TECHNOMED MEDICAL SYSTEMS, 4, rue du Dauphiné, 69120 Vaulx-en-Velin, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
(72) Chapelon, Jean-Yves, 69100 Villeurbanne, FR  
Blanc, Emmanuel, 69230 ST Genis Laval, FR  
Lacoste, François, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/4439

**A61P 3/02** → (51) A61K 31/715

**A61P 7/10** → (51) A61K 31/727

**A61P 15/12** → (51) A61K 35/78

**A61P 17/06** → (51) A61K 31/4439

**A61P 19/00** → (51) A61L 24/00

**A61P 19/04** → (51) A61K 38/51

**A61P 25/00** → (51) C07D 471/16

**A61P 25/18** → (51) C07D 513/04

**A61P 31/10** → (51) A61K 31/17

**A61P 31/10** → (51) A61K 31/415

**A61P 31/18** → (51) A61K 45/06

**A61P 33/02** → (51) A61K 31/12

**A61P 33/06** → (51) A61K 31/12

**A61P 33/06** → (51) A61K 31/47

**A61P 33/12** → (51) A61K 31/12

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/00

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/07

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/415

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/445

**A62B 23/02** → (51) A41D 13/00

**A63B 55/08** → (51) B60L 15/20

(51) **A63B 69/36** (11) **0 795 346 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301729.6 (22) 14.03.1997  
(84) DE FR GB

(43) 17.09.1997  
(30) 15.03.1996 JP 5972896  
24.09.1996 JP 25178196

(54) • **Vorrichtung zur Korrektur der Haltung beim Golfabschlag**  
• **Golf stance correcting device**  
• **Dispositif pour corriger la posture au golf**

(73) Morita, Teruo, 2-A1-105 Furuudai 5-chome, Suitashi, Osaka, JP

(72) Morita, Teruo, Suita-shi, Osaka, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 1/22** → (51) C02F 1/08

**B01D 1/30** → (51) C02F 1/08

(51) **B01D 15/08** (11) **0 754 482 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110804.0 (22) 04.07.1996  
(84) AT CH DE DK FR GB LI NL

(43) 22.01.1997  
(30) 15.07.1995 DE 19525856  
02.04.1996 DE 19613161

(54) • **Chromatographische Säule**  
• **Chromatographic column**  
• **Colonne chromatographique**

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Müller, Hans D.J., Dr., 64839 Münster, DE  
Delp, Axel, 64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
Spurk, Joseph H., Dr., 64287 Darmstadt, DE

**B01D 19/04** → (51) C08L 83/04

**B01D 27/08** → (51) B01D 35/30

**B01D 29/41** → (51) G21C 19/307

**B01D 35/02** → (51) G21C 19/307

**B01D 35/027** → (51) G21C 19/307

**B01D 35/10** → (51) B01D 39/00

**B01D 35/12** → (51) B29C 47/68

(51) **B01D 35/30** (11) **0 783 913 B1**  
B01D 27/08

(25) En (26) En  
(21) 96120839.4 (22) 23.12.1996

(84) DE FR GB  
(43) 16.07.1997  
(30) 27.12.1995 JP 34015195  
29.10.1996 JP 28692896

(54) • **Gehäuse für austauschbare Filterpatronen**  
• **Casing for exchangeable cartridge filter**  
• **Boitier pour des cartouches de filtration interchangeable**

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP

(72) Matsubara, Kazuki, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Tomita, Masahiro, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Fukumori, Sadahito, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP

(74) Kinne, Reinhard, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B01D 39/00** (11) **0 667 801 B1**  
B01D 39/04  
B01D 35/10

(25) En (26) En  
(21) 93924540.3 (22) 09.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 23.08.1995  
(86) DK 93/00366 09.11.1993  
(87) WO 94/011088 1994/12 26.05.1994  
(30) 09.11.1992 DK 136192

(54) • **FILTRATIONSMITTEL**  
• **FILTRATION MEDIUM**  
• **SYSTEME DE FILTRAGE**

(73) OLSEN, Hans, Duntzfelts Allé 13, 2900 Hellerup, DK

(72) Reipur, John, 2930 Klampenborg, DK  
Olsen, Hans, 2900 Hellerup, DK

(74) Hoeberg, Susanne, Hoeberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK

**B01D 39/04** → (51) B01D 39/00

**B01D 39/06** → (51) B01D 39/00

**B01D 39/16** → (51) A41D 13/00

**B01D 39/18** → (51) D21F 11/14

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/78

**B01D 53/56** → (51) B01D 53/78

**B01D 53/58** → (51) B01D 53/78

**B01D 53/68** → (51) B01D 53/78

(51) **B01D 53/78** (11) **0 820 803 B1**  
B01D 53/14  
B01D 53/58  
B01D 53/68

(25) De (26) De  
(21) 97112435.9 (22) 21.07.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 22.07.1996 DE 19629558

(54) • **Reinigung der bei der Herstellung von Mineraldüngemitteln entstehenden Abgase**  
• **Purification of waste gases obtained in the production of mineral fertilizers**  
• **Purification de gaz résiduels provenant de la production d'engrais minéral**

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Meyer, Bernd, Dr., 69509 Mörlenbach, DE

Grimmer, Karl, 67105 Schifferstadt, DE  
Nitzschmann, Robert, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Jäger, Michael, 69514 Laudenbach, DE  
Reuvers, Johannes, Dr., 67591 Hohen-Sülzen, DE  
Kling, Georg, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Purucker, Bernard, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE  
Wunder, Rainer, Dr., 67373 Dudenhofen, DE  
Eiden, Ulrich, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B01D 53/86** → (51) C10G 11/05

(51) **B01D 53/94** (11) **0 864 356 B1**  
F01N 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 98102771.7 (22) 18.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 16.09.1998  
(30) 27.02.1997 DE 19707849  
(54) • *Einrichtung zum Nachbehandeln von Abgasen  
einer fremdgezündeten Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus for the post-treatment of exhaust  
gases of a spark ignition engine*  
• *Dispositif pour le post-traitement de gaz d'é-  
chappement d'un moteur à allumage com-  
mandé*  
(73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) von Brand, Heinz-Ewo, Dipl.-Ing., 55545 Bad  
Kreuznach, DE  
(74) Kämpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG,  
Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/20

**B01F 7/04** → (51) B28C 5/36

**B01F 11/00** → (51) A61M 5/145

**B01F 13/00** → (51) B28C 5/36

(51) **B01F 17/00** (11) **0 956 153 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97900810.9 (22) 22.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 17.11.1999  
(86) NL 97/00021 22.01.1997  
(87) WO 97/026984 1997/33 31.07.1997  
(30) 24.01.1996 NL 1002167  
(54) • *DISPERGIERMITTEL*  
• *DISPERSING AGENT*  
• *AGENT DE DISPERSION*  
(73) Efka Additives B.V., Innovatielaan 11, 8466 SN  
Nijehaske, NL  
(72) QUEDNAU, Peter, Hermann, NL-8607 KN Sneek, NL  
PIRRUNG, Frank, Oliver, Heinrich, NL-8465 SM  
Oudehaske, NL  
(74) Szele, Ivanka, et al, Ciba Specialty Chemicals Inc.  
Group Service Law & Environment Patents &  
Scientific Information Klybeckstrasse 141, 4002  
Basel, CH

**B01J 2/00** → (51) A61K 9/50

**B01J 8/02** → (51) C01B 3/32

**B01J 8/04** → (51) C01B 3/32

**B01J 8/06** → (51) C01B 3/32

(51) **B01J 8/12** (11) **0 837 727 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96914533.3 (22) 20.05.1996  
(84) DE FR GB IT

(43) 29.04.1998  
(86) SE 96/00653 20.05.1996  
(87) WO 96/037287 1996/52 28.11.1996  
(30) 21.05.1995 SE 9501917  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EI-  
NES GEGENSTROMPROZESSES.*  
• *AN APPARATUS FOR CYRRING OUT A  
COUNTER FLOW PROCESS*  
• *APPAREIL POUR EFFECTUER UN CIRCUIT  
D'ECOULEMENT A CONTRE-COURANT*  
(73) TiberG, Lars, Anders Lars väg 1, Vad, 77020  
Söderbärke, SE  
(72) TIBERG, Lars, S-770 20 Söderbärke, SE  
KARLSSON, Leif, S-517 00 Bollebygd, SE  
(74) Aslund, Roland, Avesta Patentbyrå P.O. Box 99,  
77501 Krylbo, SE

**B01J 19/00** → (51) G01N 35/00

**B01J 19/10** → (51) C02F 1/36

**B01J 20/00** → (51) C03C 1/00

**B01J 23/63** → (51) C10G 11/05

**B01J 23/66** → (51) C10G 11/05

**B01J 23/83** → (51) C10G 11/05

**B01J 31/18** → (51) C07C 253/10

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/50

**B01J 31/28** → (51) C07F 9/50

(51) **B01J 37/02** (11) **0 980 710 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115739.7 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.02.2000  
(30) 20.08.1998 DE 19837731  
(54) • *Verfahren zum Beschichten der Strömungska-  
näle eines monolithischen Katalysatortragkör-  
pers mit einer Beschichtungsdispersion*  
• *Method for coating the channels of a mono-  
lithic catalyst body with a coating dispersion*  
• *Procédé pour revêtir les canaux d'un corps  
catalytique monolithique à l'aide d'une suspen-  
sion de revêtement*  
(73) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4,  
63457 Hanau, DE  
(72) Foerster, Martin, Dr., 63654 Büdingen, DE  
Piroth, Josef, 63875 Mespelbrunn, DE  
Schlachter, Ulrich, Dr., 60385 Frankfurt, DE  
Domesle, Rainer, Dr., 63755 Alzenau-Kälberau, DE  
Krampe, Willi, Dr., 63165 Mülheim/Main, DE  
(74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner  
Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B01J 37/04** → (51) C10G 11/05

**B01L 3/00** → (51) G01N 33/52

**B01L 3/02** → (51) G01N 35/00

(51) **B02C 7/12** (11) **1 112 123 B1**  
D21D 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 98944457.5 (22) 19.08.1998  
(84) DE FI SE  
(43) 04.07.2001  
(86) US 98/17184 19.08.1998  
(87) WO 00/010710 2000/09 02.03.2000  
(54) • *REFINERPLATTENSEGMENT*  
• *REFINER PLATE SEGMENT*  
• *SEGMENT D'UNE PLAQUE DE RAFFINEUR*

(73) Durametal Corporation, 9560 S.W. Herman Road,  
Tualatin, OR 97062, US  
(72) GINGRAS, Luc, Horsforth, Leeds LS18 5AD, GB  
(74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045  
Graz, AT

(51) **B02C 9/04** (11) **0 958 863 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99302907.3 (22) 14.04.1999

(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 24.11.1999  
(30) 15.05.1998 JP 13370998  
03.12.1998 JP 34398598  
(54) • *Verfahren und Anlage zum Mahlen von Mehl  
mit Sortierung der unbehandelten Weizenkör-  
ner*  
• *Flour milling method having a sorting step for  
raw wheat grains and flour milling system  
adopting the method*  
• *Méthode et système pour moudre le blé com-  
prenant le triage des grains de blé bruts*  
(73) Satake Corporation, 7-2, Sotokanda 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP  
(72) Satake, Satoru, Oota-ku, Tokyo 143-0023, JP  
Kanemoto, Shigeharu, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-0021, JP  
Munesada, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021,  
JP  
Tomoyasu, Yoshimasa, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-0021, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B05B 1/32** (11) **0 804 968 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106508.1 (22) 19.04.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 02.05.1996 DE 19617479  
(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung eines einstellbaren  
Flüssigkeits-strahls*  
• *Device for producing an adjustable fluid jet*  
• *Dispositif pour la production d'un jet réglable  
de fluide*  
(73) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137,  
86165 Augsburg, DE  
(72) Kettl, Werner, 86356 Neusäss, DE  
Öttl, Josef, 86420 Diedorf, DE  
(74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

(51) **B05B 1/32** (11) **0 961 659 B1**  
B05B 12/08 B05D 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98962503.3 (22) 18.12.1998

(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL  
(43) 08.12.1999  
(86) FR 98/02775 18.12.1998  
(87) WO 99/032230 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 FR 9716553  
(54) • *SPRÜHDÜSE*  
• *IMPROVED SPRAYER NOZZLE*  
• *BUSE DE PULVERISATION AMELIOREE*  
(73) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone  
Industrielle, 77876 Montereau, FR  
(72) GUESDON, Alain, F-77123 Noisy sur Ecole, FR  
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A. 4, Impasse des  
Fabriques, 67700 Saverne, FR

**B05B 7/00** → (51) A61M 11/06

**B05B 7/12** → (51) B05C 5/00

(51) **B05B 7/14** (11) **0 779 841 B1**  
B65H 59/10  
(25) Sv (26) En  
(21) 95930751.3 (22) 31.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
  
LT LV  
(43) 25.06.1997  
(86) SE 95/00893 31.07.1995  
(87) WO 96/006687 1996/11 07.03.1996  
(30) 29.08.1994 SE 9402874  
(54) • *EJEKTIONS DÜSE*  
• *EJECTION NOZZLE*  
• *BUSE D'EJECTION*  
(73) APLICATOR SYSTEM AB, Metallvägen 6, 435 33 Mölnlycke, SE  
(72) SAND, Kjell, S-421 58 Västra Frölunda, SE  
(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **B05B 7/14** (11) **0 828 567 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97903053.3 (22) 17.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.03.1998  
(86) US 97/00984 17.01.1997  
(87) WO 97/026086 1997/32 24.07.1997  
(30) 19.01.1996 US 588802  
14.06.1996 US 664130  
(54) • *VARIABLE DOPPELKOLBENDOSIERANLAGE*  
• *DUAL PISTON VARIABLE PROPORTIONING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DOSAGE VARIABLE A DEUX PISTONS*  
(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
(72) POUTIATINE, Andrew, I., Portola Valley, CA 94028, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **B05B 9/08** (11) **0 751 833 B1**  
F16L 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 95916959.0 (22) 17.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.01.1997  
(86) US 95/04505 17.04.1995  
(87) WO 95/028231 1995/46 26.10.1995  
(30) 18.04.1994 US 229240  
(54) • *VERRIEGELUNGSANORDNUNG FÜR ZWILINGSLEITUNGEN*  
• *TWIN TUBE LOCKING ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE SERRAGE POUR TUYAUX JUMELÉS*  
(73) WAGNER SPRAY TECH CORPORATION, 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis Minnesota 55447, US  
(72) ANDERSON, Richard, P., Burnsville, MN 55337, US  
STEINBERG, Timothy, D., Coon Rapids, MN 55448, US  
SVENDSEN, John, M., Corcoran, MN 55340, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B05B 12/08** → (51) B05B 1/32

(51) **B05B 13/02** (11) **0 840 652 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96927044.6 (22) 18.07.1996  
(84) AT DE DK ES FR GB IT SE

(43) 13.05.1998  
(86) EP 96/03181 18.07.1996  
(87) WO 97/003760 1997/07 06.02.1997  
(30) 21.07.1995 DE 19526613  
(54) • *ANLAGE ZUR OBERFLÄCHENVEREDLUNG VON WERKSTÜCKEN*  
• *INSTALLATION FOR COATING THE SURFACES OF WORKPIECES*  
• *SYSTEME PERMETTANT D'AMELIORER LA SURFACE DE PIECES*  
(73) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE  
(72) GÖHL, Helmut, D-71701 Schwieberdingen, DE  
(74) Ostertag, Reinhard, et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **B05C 1/02** (11) **0 756 900 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305276.6 (22) 18.07.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 US 509393  
(54) • *Einrichtung für Beschichtung von Gegenständen unter Verwendung einer porösen elastischen Matrix*  
• *Apparatus for coating of objects using a porous resilient matrix*  
• *Dispositif pour revêtir des objets utilisant une matrice poreuse élastique*  
(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Williamitis, Victor A., Dayton, Ohio 45409, US  
Lambert, Jeanne E., Conyers, Georgia 30208, US  
Lee, Min Shiu, Sandy, Utah 84092, US  
Taller, Robert A., Sandy, Utah 84092, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B05C 1/08** (11) **1 144 122 B1**  
D06B 1/14  
(25) It (26) En  
(21) 00901317.8 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
RO  
(43) 17.10.2001  
(86) IT 00/00002 04.01.2000  
(87) WO 00/041818 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 IT MI990028  
(54) • *WALZENKLEBEMASCHINE FÜR LEDERWAREN*  
• *ROLLER GLUEING MACHINE FOR PROCESSING LEATHER GOODS*  
• *ENCOLLEUSE A ROULEAUX POUR TRAITEMENT DES ARTICLES EN CUIR*  
(73) ZANELLATI E ZANETTI di ZANETTI PIERO, SILVIA E C. S.A.S., Via della Pace, 9/11, 27029 Vigevano, IT  
(72) ZANETTI, Piero, I-27025 Gambolo, IT  
(74) Riccardi, Elisa, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

(51) **B05C 5/00** (11) **0 790 080 B1**  
B05C 11/10 B05B 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 97102086.2 (22) 10.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 16.02.1996 JP 2890996  
09.08.1996 JP 21070396  
(54) • *Heissklebstoff-Auftragsvorrichtung und Düse dafür*  
• *Hot melt applicator and nozzle used therefor*

• *Applicateur d'adhesif thermofusible et buse s'y rapportant*  
(73) NIRECO CORPORATION, 2951-4, Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP  
(72) Yamada, Takeo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222, JP  
Koike, Katsuhiko, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP  
Kuzuu, Norihiro, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken 228, JP  
Ono, Isao, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP  
Yodo, Shozo, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken 229, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 99121500.5 / 0 979 683

**B05C 11/10** → (51) B05C 5/00

**B05C 17/005** → (51) A47G 27/04

(51) **B05C 17/01** (11) **0 822 009 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401642.0 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 30.07.1996 FR 9609564  
(54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines nicht-festen Produkts*  
• *Apparatus for the application of a non-solid product*  
• *Appareil d'application d'un produit non solide*  
(73) SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT, Route de Lyon, 26501 Bourg-Les-Valence Cédex, FR  
(72) Racault, André, 41000 Saint Sulpice, FR  
Machet, Jérôme, 41000 Blois, FR  
(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**B05C 17/01** → (51) B67B 7/00

**B05D 1/02** → (51) B05B 1/32

**B05D 1/08** → (51) B05D 7/14

**B05D 1/18** → (51) B05D 5/12

**B05D 1/18** → (51) B29D 11/00

**B05D 1/32** → (51) B05D 7/14

**B05D 3/04** → (51) B05D 5/12

**B05D 5/00** → (51) B05D 7/00

(51) **B05D 5/12** (11) **0 866 735 B1**  
B05D 3/04 B05D 1/18  
C23C 18/18 C23C 18/28  
C23C 18/16 H01L 21/288  
(25) En (26) En  
(21) 96942937.2 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998  
(86) US 96/19624 11.12.1996  
(87) WO 97/022419 1997/27 26.06.1997  
(30) 15.12.1995 US 573370  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SILIZIUM/INTEGRIERTE SCHALTUNG WAFERS*  
• *PROCESS FOR THE FABRICATION OF A SILICON/INTEGRATED CIRCUIT WAFER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CIRCUIT INTEGRE SUR COUCHE DE SILICIUM*  
(73) ENTHONE-OMI, Inc., 350 Frontage Road, West Haven, Connecticut 06516, US  
(72) OBERLE, Robert, R., Clinton, CT 06413, US

- (74) Kearney, Kevin David Nicholas, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PJ, GB
- (51) **B05D 7/00** (11) **0 949 975 B1**  
A01C 1/06 A61K 7/06  
D06M 15/00 D06M 23/00  
C08F 2/18
- (25) En (26) En  
(21) 97953166.2 (22) 12.12.1997  
(84) CH DE DK FR GB LI NL  
(43) 20.10.1999  
(86) US 97/22772 12.12.1997  
(87) WO 98/025710 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 US 766865  
12.12.1996 US 769639  
15.09.1997 US 929750
- (54) • WÄSSRIGE EMULSIONEN VON KRISTALLINEN POLYMEREN UND VERWENDUNG  
• AQUEOUS DISPERSIONS OF CRYSTALLINE POLYMERS AND USES  
• DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYMERES CRISTALLINS ET LEURS UTILISATIONS
- (73) LANDEC CORPORATION, 3603 Haven Avenue, Menlo Park California 94025, US  
(72) STEWART, Ray, F., Redwood City, CA 94062, US  
BALACHANDER, Natarajan, Sunnyvale, CA 94086, US  
YOON, Valentine, Y., Santa Barbara, CA 93160, US  
BITLER, Steven, P., Menlo Park, CA 94025, US  
PHAN, Loc, San Jose, CA 95131, US  
(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB  
(60) 02076507.9 / 1 238 714
- (51) **B05D 7/00** (11) **0 964 751 B1**  
B05D 5/00
- (25) De (26) De  
(21) 98910675.2 (22) 16.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.12.1999  
(86) EP 98/00860 16.02.1998  
(87) WO 98/040171 1998/37 17.09.1998  
(30) 07.03.1997 DE 19709467
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KRATZFESTER BESCHICHTUNGEN, INSBESONDERE ZUR HERSTELLUNG VON MEHRSCICHTLACKIERUNGEN  
• PROCESS FOR PRODUCING SCRATCH RESISTANT COATINGS AND ITS USE, IN PARTICULAR FOR PRODUCING MULTILAYERED COATS OF ENAMEL  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ENDUITS RESISTANTS AUX EGRATIGNURES, EN PARTICULIER DES PEINTURES A PLUSIEURS COUCHES
- (73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) BETZ, Peter, D-48165 Münster, DE  
KLEIMANN, Rainer, D-48341 Altenberge, DE  
MEISENBURG, Uwe, D-47051 Duisburg, DE  
JOOST, Karl-Heinz, D-53842 Troisdorf, DE  
HESSSELMAIER, Andrea, D-48317 Drensteinfurt, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- (51) **B05D 7/00** (11) **1 009 546 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942634.1 (22) 25.07.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/04688 25.07.1998  
(87) WO 99/008808 1999/08 25.02.1999
- (30) 16.08.1997 DE 19735540
- (54) • MIT EINEM MEHRSCICHTÜBERZUG VERSEHENES SUBSTRAT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• SUBSTRATE HAVING A MULTILAYER COAT AND METHOD FOR ITS PRODUCTION  
• SUBSTRAT MUNI D'UN REVETEMENT MULTICOUCHE ET PROCEDE POUR SA FABRICATION
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) HOLZAPFEL, Klaus, D-59387 Ascheberg, DE  
WONNEMANN, Heinrich, D-48291 Telgte, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- (51) **B05D 7/14** (11) **0 910 482 B1**  
B05D 1/32 B05D 1/08  
F16L 58/10
- (25) En (26) En  
(21) 97952844.5 (22) 01.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(86) EP 97/06724 01.12.1997  
(87) WO 98/024560 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 IT MI962519
- (54) • VERFAHREN ZUM REPARIEREN VON KUNSTSTOFFBESCHICHTUNGEN AUF EINEM METALLISCHEN ROHR  
• PROCESS FOR REPAIRING PLASTIC COATINGS OF METAL PIPES  
• PROCEDE DE REPARATION DE GARNITURES PLASTIQUES DE TUYAUX METALLIQUES
- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT  
(72) RIGOSI, Gian, Luigi, I-44100 Ferrara, IT  
MARZOLA, Roberto, I-44100 Ferrara, IT  
(74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- B06B 3/02** → (51) B23K 20/10
- B07C 1/04** → (51) B65H 39/10
- B07C 5/18** → (51) B65G 47/84
- B08B 3/10** → (51) A61C 17/22
- (51) **B09B 1/00** (11) **0 954 391 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98904135.5 (22) 14.01.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 98/00384 14.01.1998  
(87) WO 98/032547 1998/30 30.07.1998  
(30) 27.01.1997 BE 9700075
- (54) • VERFAHREN ZUM LAGERN VON SCHWERMETALLE ENTHALTENDEN, FESTEN RÜCKSTÄNDEN AUF EINER DEPONIE  
• METHOD FOR PILE DUMPING OF HEAVY METAL CONTAINING SOLID REFUSE  
• PROCEDE POUR LE STOCKAGE EN DECHARGE, D'UN RESIDU SOLIDE CONTENANT DES METAUX LOURDS
- (73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE  
(72) NINANE, Léon, F-54110 Dombasle-sur-Meurthe, FR  
(74) Dufresne, Eugène, et al, Solvay S.A., Département Propriété Industrielle, 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE
- (51) **B21C 1/30** (11) **0 826 438 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97250237.1 (22) 14.08.1997  
(84) AT DE FI FR GB IT  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 DE 19636322
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Einfädeln von Rohren in eine Ziehvorrichtung  
• Method and device for the threading of tubes in a drawing device  
• Procédé et dispositif pour l'enfilage de tuyaux dans un dispositif d'étréage
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Häusler, Karl-Heinz, Ing., 41352 Korschenbroich, DE  
Roller, Erling, Dr.-Ing., 45133 Essen, DE  
Kemmerling, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., 41063 Mönchengladbach, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
- (51) **B21D 3/00** (11) **0 967 027 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111381.2 (22) 11.06.1999  
(84) AT DE ES GB IT SE  
(43) 29.12.1999  
(30) 27.06.1998 DE 19828784
- (54) • Verfahren zum Richten von Profilstahl bei gleichzeitiger Minimierung der Eigenspannungen  
• Method for straightening steel sections while at the same time minimising the internal stress  
• Méthode de redressement de profilés métalliques en minimisant les tensions internes en même temps
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Hartung, Hans Georg, Dr.-Ing., 50259 Pulheim, DE  
Kümmel, Lutz, Dipl.-Ing., 41363 Jürgen-Gierath, DE  
Böhmer, Bruno, Dipl.-Ing., 40699 Erkrath, DE  
Rolloff, Wolfgang, Dipl.-Ing., 41238 Mönchengladbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (51) **B21D 11/00** (11) **1 131 171 B1**  
B26F 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99960979.5 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) EP 99/08784 15.11.1999  
(87) WO 00/029142 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 LU 90318
- (54) • VERFAHREN ZUM FORMEN VON GEBOGENEN, MIT EINER MÖRTELBE-SCHICHTUNG VERSEHENEN STAHLROHREN  
• METHOD FOR FORMING CURVED CONDUIT SECTIONS WITH STEEL TUBES PROVIDED WITH A MORTAR COAT  
• PROCEDE POUR FORMER DES TRONCONS DE CONDUITE COURBES AVEC DES TUBES EN ACIER MUNIS D'UN REVETEMENT DE MORTIER
- (73) Cauche, Michel, 6, rue de Luxembourg, 8360 Goetzingen, LU  
(72) Cauche, Michel, 8360 Goetzingen, LU  
(74) Schmitt, Armand, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **B21D 39/03** (11) **0 783 384 B1**  
F16B 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 94925111.0 (22) 22.07.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 16.07.1997
- (86) US 94/08413 22.07.1994
- (87) WO 96/003232 1996/07 08.02.1996
- (54) • *VERFHREN UND GERÄT ZUM VERBINDEN VON BLECHEN UND DARIN HERGESTELLTE VERBINDUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR JOINING SHEET MATERIAL AND JOINT FORMED THEREIN*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ASSEMBLAGE D'UN MATERIAU EN FEUILLE ET ASSEMBLAGE OBTENU*
- (73) BTM CORPORATION, 300 Davis Road, Marysville, Michigan 48040, US
- (72) Wu, Xinrong, Marysville, MI 48040, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B21D 39/03** → (51) F28F 9/00

- (51) **B21D 53/84** (11) **1 068 034 B1**  
F16H 53/02 F01L 1/047
- (25) En (26) En
- (21) 99917933.6 (22) 31.03.1999
- (84) AT DE ES FR GB IT
- (43) 17.01.2001
- (86) EP 99/02206 31.03.1999
- (87) WO 99/051374 1999/41 14.10.1999
- (30) 02.04.1998 GB 9807101
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER ZUSAMMENGEBAUTEN DREHBAREN WELLENANORDNUNG*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR PRODUCING AN ASSEMBLED ROTATABLE SHAFT ARRANGEMENT*  
• *METHODE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UN SYSTEME D'ARBRE ROTATIF ASSEMBLE*
- (73) Federal-Mogul Sintered Products S.A., Les iles Cordees, 38113 Veuvey-Voroise, FR
- (72) PURNELL, Charles, Grant, Coventry CV4 8AA, GB  
BLANCHARD, Pierre, F-38240 Meylan, FR  
GUEYDAN, Henri, F-38430 Moirans, FR
- (74) Hammersley, John, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

**B21D 53/88** → (51) B60G 7/02

- (51) **B21F 3/04** (11) **0 804 978 B1**  
B21F 35/00
- (25) It (26) En
- (21) 97830199.2 (22) 30.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 05.11.1997
- (30) 02.05.1996 IT MI960856
- (54) • *Maschine zum Wickeln von Schraubenfedern mit Einfach- oder Doppelwindungen*  
• *Twisting or bending machine for making either mono or double winding coil springs*  
• *Machine d'enroulement de ressorts hélicoïdaux à enroulement simple ou double*
- (73) OMD OFFICINA MECCANICA DOMASO S.p.A., Via Statale, 193, 22013 Domaso (Como), IT
- (72) Kunz, Hans, via Statale, 193, 22013 Domaso, (Como), IT  
Kunz, Gabriella, via Statale, 193, 22013 Domaso, (Como), IT

- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**B21F 35/00** → (51) B21F 3/04

- (51) **B21H 3/02** (11) **0 796 680 B1**  
F16B 33/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97410029.9 (22) 11.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES GB IE IT LI LU NL PT
- (43) 24.09.1997
- (30) 19.03.1996 FR 9603770
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Gewindebolzen oder Gewindezugstangen*  
• *Method for the manufacture of screw bolts or threaded tie bars*  
• *Perfectionnement pour procédé de réalisation de goujons ou tirants filetés*
- (73) Bedouet, Eric, 53, Avenue des Lacs, 74300 Cluses, FR
- (72) Bedouet, Eric, 74300 Cluses, FR
- (74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tussy, FR

- (51) **B21H 5/02** (11) **1 004 373 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122407.2 (22) 10.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.05.2000  
(30) 25.11.1998 DE 19854481  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Drückwalzen*  
• *Method and device for flow-turning*  
• *Procédé et dispositif de fluotournage*
- (73) Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau, Feldstrasse 2-20, 59229 Ahlen, Westf., DE
- (72) Köstermeier, Karl-Heinz, 33397 Rietberg, DE
- (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **B21J 1/00** (11) **1 032 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98964360.6 (22) 17.11.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) DE 98/03393 17.11.1998  
(87) WO 99/025510 1999/21 27.05.1999  
(30) 17.11.1997 DE 19750831  
17.11.1998 DE 19852809
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN ÜBERLAPPT ANGEORDNETER FÜGETEILE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THERMALLY SUPPORTING MECHANICAL JOINTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ASSEMBLAGE MECANIQUE ASSISTE PAR CHAUFFAGE*
- (73) Technische Universität Dresden, Mommsenstrasse 13, Dezernat 5, SG 5.1, 01069 Dresden, DE  
Kerb-Konus-Vertriebs-GmbH, Wernher-von-Braun-Strasse 7, 92224 Amberg, DE  
ABB Daimler-Benz Transportation (Technology) GmbH, Am Rathenaupark, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) LIEBRECHT, Fritz, D-01309 Dresden, DE  
MAUERMANN, Reinhard, D-01309 Dresden, DE  
DONHAUSER, Georg, D-92224 Amberg, DE  
CARSTENSEN, Hartmut, D-13507 Berlin, DE

**B21J 5/08** → (51) B21J 5/12

- (51) **B21J 5/12** (11) **1 159 098 B1**  
B21J 5/08 B21J 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00905494.1 (22) 22.02.2000
- (84) DE GB

- (43) 05.12.2001
- (86) PL 00/00013 22.02.2000
- (87) WO 00/053402 2000/37 14.09.2000
- (30) 05.03.1999 PL 33181399
- (54) • *STAUCHVORRICHTUNG*  
• *UPSETTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REFOULEMENT*
- (73) Instytut Obrobki Plastycznej, ul. Jana Pawla II/14, 61-139 Poznan, PL  
Rut, Tadeusz, ul. Za Cytadela 33, 61-659 Poznan, PL
- (72) RUT, Tadeusz, PL-61-659 Poznan, PL
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B21J 5/12** → (51) B23P 15/10

**B21J 13/02** → (51) B21J 5/12

**B21K 1/18** → (51) B23P 15/10

- (51) **B22C 1/00** (11) **0 968 776 B1**  
B22C 7/02 B22C 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 99115839.5 (22) 24.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.01.2000
- (30) 27.05.1994 DE 4418466  
11.11.1994 DE 4440397
- (54) • *Verfahren für den Einsatz in der Giessereitechnik*  
• *Process for use in foundry practice*  
• *Procédé utilisé en fonderie*
- (73) EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS, Pasinger Strasse 2, 82152 Planegg, DE
- (72) Wendt, Florian, 09599 Freiberg/Sa., DE  
Langer, Hans, 82166 Gräfelfing, DE  
Wilkening, Christian, 86911 Diessen, DE  
Keller, Peter, 82152 Martinsried, DE
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE
- (62) 95922482.5 / 0 711 213

**B22C 1/00** → (51) C03C 8/14

**B22C 7/02** → (51) B22C 1/00

**B22C 9/02** → (51) B22C 1/00

**B22D 2/00** → (51) G01N 25/02

- (51) **B22D 27/04** (11) **0 998 361 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943748.8 (22) 20.07.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 10.05.2000  
(86) EP 98/04529 20.07.1998  
(87) WO 99/006166 1999/06 11.02.1999  
(30) 29.07.1997 EP 97113044
- (54) • *TURBINENSCHAUFEL SOWIE ANWENDUNG EINES BEKANNTEN VERFAHRENS ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *TURBINE BLADE AND USE OF A KNOWN METHOD FOR PRODUCING SUCH A TURBINE BLADE*  
• *AUBE DE TURBINE ET UTILISATION D'UN PROCEDE CONNU POUR SON FABRICATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BISCHOFF-BEIERMANN, Burkhard, D-44869 Bochum, DE  
ESSER, Winfried, D-44805 Bochum, DE

<b>B22F 1/00</b>	→ (51)	C04B 35/628
<b>B22F 9/06</b>	→ (51)	C22C 21/00
(51) <b>B23B 5/10</b>	(11) <b>1 027 186 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 97954948.2	(22) 23.12.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI PT SE		
(43) 16.08.2000		
(86) EP 97/07270	23.12.1997	
(87) WO 98/028099	1998/26	02.07.1998
(30) 24.12.1996	DE 19654421	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WERKZEUG ZUR FEINBEARBEITUNG VON BOHRUNGSOBERFLÄCHEN</li> <li>• TOOL FOR FINE MACHINING BORING SURFACES</li> <li>• OUTIL POUR L'USINAGE FIN DE SURFACES D'ALESAGES</li> </ul>	
(73)	MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG, Obere Bahnstrasse 13, D-73431 Aalen, DE	
(72)	Kress, Dieter, 73431 Aalen, DE	
	Häberle, Friedrich, 73466 Lauchheim, DE	
(74)	Gleiss, Alf-Olav, Dr. jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE	
(51) <b>B23B 27/14</b>	(11) <b>1 023 962 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 00101195.6	(22) 22.01.2000	
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 02.08.2000		
(30) 26.01.1999	DE 19903037	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schneidwerkzeug mit Mitteln zur Spankontrolle</li> <li>• Cutting tool with means to control the chip flow</li> <li>• Outil de coupe avec moyen de contrôle de copeaux</li> </ul>	
(73)	Jakob Lach GmbH & Co. KG, Donaustrasse 17 - 21, 63452 Hanau, DE	
(72)	Maurer, Eugen Dipl.-Ing., 61239 Ober-Mörlen, DE	
(74)	Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing, et al, Patentanwälte Beyer & Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322 Frankfurt/Main, DE	
<b>B23B 29/12</b>	→ (51)	C21D 9/22
(51) <b>B23B 31/18</b>	(11) <b>1 044 747 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00400875.1	(22) 30.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 18.10.2000		
(30) 15.04.1999	FR 9904716	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Futter mit sechs Armen auf Kugelgelenken, zwei für jeden Schwenkhebel</li> <li>• Chuck with six arms on ball joint, yoked two by two</li> <li>• Mandrin de serrage à six bras sur rotules, pa-lonnés deux à deux</li> </ul>	
(73)	SANDVIK TOBLER S.A., 4, Avenue de la Vieille France, F-95380 Louvres, FR	
(72)	Barbieux, Jacques, 95308 Louvres, FR	
(74)	Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR	
<b>B23B 31/20</b>	→ (51)	B23Q 3/10
(51) <b>B23B 31/26</b>	(11) <b>0 827 796 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 97111015.0	(22) 02.07.1997	
(84) AT CH ES FR GB IT LI		
(43) 11.03.1998		
(30) 10.09.1996	DE 19636594	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Löseeinheit</li> <li>• Uncoupling unit</li> <li>• Dispositif de découplément</li> </ul>	

(73)	Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE	
(72)	Benedikter, Elmar, 73441 Bopfinger, DE	
	Hangleiter, Eugen, 89568 Hermaringen, DE	
(74)	Dziewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE	
(51) <b>B23C 3/05</b>	(11) <b>0 879 110 B1</b>	
	B23Q 1/54	
(25) En	(26) En	
(21) 96919115.4	(22) 04.06.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 25.11.1998		
(86) US 96/09072	04.06.1996	
(87) WO 97/000150	1997/02	03.01.1997
(30) 14.06.1995	US 490468	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GERÄT UND METHODE ZUM BEARBEITEN VON VENTILSITZEN IN ZYLINDERKÖPFEN VON MOTOREN</li> <li>• APPARATUS AND METHOD FOR MACHINING VALVE SEATS IN AN ENGINE CYLINDER HEAD</li> <li>• APPAREIL ET PROCEDE D'USINAGE DE SIEGES DE SOUPAPE DANS UNE TETE DE CYLINDRE DE MOTEUR</li> </ul>	
(73)	HARMAND, Brice, 8604-H Via Mallorca, La Jolla, CA 92037, US	
	Harmand, Pierre, 47, route de Vovray, F-74000 Annecy, FR	
(72)	HARMAND, Brice, La Jolla, CA 92037, US	
	Harmand, Pierre, F-74000 Annecy, FR	
(74)	Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB	

**B23C 3/36** → (51) C21D 9/22

(51) <b>B23C 5/20</b>	(11) <b>0 936 015 B1</b>	
	B23C 5/22	
(25) En	(26) En	
(21) 99850008.6	(22) 22.01.1999	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 18.08.1999		
(30) 12.02.1998	SE 9800400	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schneidwerkzeug und Schneideinsatz</li> <li>• Cutting tool and cutting insert</li> <li>• Outil de coupe et plaque de coupe</li> </ul>	
(73)	SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE	
(72)	Strand, Bengt, 73732 Fagersta, SE	
(74)	Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE	

**B23C 5/22** → (51) B23C 5/20**B23C 5/22** → (51) B27G 13/04

(51) <b>B23D 31/00</b>	(11) <b>0 868 245 B1</b>	
	C21D 1/09	
(25) De	(26) De	
(21) 96914154.8	(22) 30.04.1996	
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 07.10.1998		
(86) EP 96/01797	30.04.1996	
(87) WO 97/022430	1997/27	26.06.1997
(30) 19.12.1995	DE 19547389	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR AUSBILDUNG EINER ANRISSSTELLE ZUM BRUCHTRENNEN EINES BAUTEILS, INSBESONDERE PLEUEL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN</li> <li>• METHOD FOR FORMING A CRACKING SITE FOR FRACTURE SEPARATION OF A COMPONENT, IN PARTICULAR A CONNECTING ROD FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PROCEDE DE FORMATION D'UNE ZONE D'AMORCE DE RUPTURE POUR LA SEPARATION PAR CASSURE D'UN COMPOSANT, EN PARTICULIER D'UNE BIELLE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE</li> </ul>	
(73)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE	
(72)	LUCHNER, Clemens, D-85598 Baldham, DE	
	PÖLLATH, Helmut, D-82223 Eichenau, DE	
	HOCHSTEINER, Helmut, ., AT	
(74)	Bücken, Helmut, Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Patentabteilung AJ-30, 80788 München, DE	
(60)	00710040.7 / 1 095 723	

**B23D 45/02** → (51) B27B 27/06**B23D 45/04** → (51) B27B 27/06

(51) <b>B23D 65/00</b>	(11) <b>1 017 528 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 99934831.1	(22) 21.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 12.07.2000		
(86) GB 99/02187	21.07.1999	
(87) WO 00/005022	2000/05	03.02.2000
(30) 23.07.1998	GB 9815946	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN ABLÄNGEN VON BANDSÄGEBLÄTTERN MIT VARIABELER ZAHNTEILUNG VON EINEM BANDSPEICHER</li> <li>• METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY CUTTING TO LENGTH VARIABLE TOOTH PITCH BAND SAW BLADES FROM BULK REEL</li> <li>• SCIES RUBANS</li> </ul>	
(73)	Harrison Saw and Tool Limited, Underbank Way, Carrs Industrial Estate, Haslingden, Lancashire BB4 5HR, GB	
(72)	COOKSON, Anthony, Bury, Lancashire BL8 4QJ, GB	
(74)	Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB	

(51) <b>B23H 3/02</b>	(11) <b>1 146 984 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99968322.0	(22) 27.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 24.10.2001		
(86) DE 99/04122	27.12.1999	
(87) WO 00/040362	2000/28	13.07.2000
(30) 05.01.1999	DE 19900173	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTROCHEMISCHEN MATERIALBEARBEITUNG</li> <li>• METHOD AND APPARATUS FOR ELECTROCHEMICALLY PROCESSING MATERIAL</li> <li>• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'USINAGE ELECTROCHIMIQUE DE MATERIAUX</li> </ul>	
(73)	Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE	
(72)	SCHUSTER, Rolf, D-14193 Berlin, DE	
	KIRCHNER, Viola, D-14163 Berlin, DE	
(74)	König, Beate, Dipl.-Phys. Dr., König & Köster, Morassstrasse 8, 80469 München, DE	
(51) <b>B23K 9/02</b>	(11) <b>0 868 247 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 96939158.0	(22) 20.11.1996	
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE		
(43) 07.10.1998		
(86) FR 96/01838	20.11.1996	
(87) WO 97/022432	1997/27	26.06.1997

- (30) 18.12.1995 FR 9514991
- (54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN DURCH HETEROGENSCHWEISSEN VON ZWEI WERKSTÜCKEN UND SEINE ANWENDUNG
- METHOD FOR JOINING TWO PARTS BY HETEROGENEOUS WELDING AND USE THEREOF
- PROCEDE DE RACCORDEMENT PAR SOUDAGE HETEROGENE DE DEUX PIECES ET UTILISATION
- (73) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (72) FOURNIER, Yves, F-71880 Chantenoy-le-Royal, FR  
PEIGNEY, Alain, F-71240 Saint-Loup-de-Varennes, FR  
DUNAND-ROUX, Léon, F-71880 Chantenoy-le-Royal, FR
- (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **B23K 9/09** (11) **0 890 407 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305404.0 (22) 07.07.1998  
 (84) DE FR GB

- RO
- (43) 13.01.1999
- (30) 09.07.1997 JP 18348497
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Hochfrequenzpulslichtbogenschweißen
- Method and apparatus for high frequency pulse ARC welding
- Procédé et dispositif de soudage à l'arc par impulsions à haute fréquence
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nihei, Masayasu, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1224, JP  
Onuki, Jin, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Funamoto, Takao, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0036, JP  
Sakurai, Izumi, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0066, JP  
Onuma, Akira, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0034, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B23K 9/133** (11) **0 921 889 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97935446.1 (22) 22.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 16.06.1999
- (86) DE 97/01534 22.07.1997
- (87) WO 98/003295 1998/04 29.01.1998
- (30) 22.07.1996 DE 29612374 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUM THERMISCHEN BEHANDELN EINES MITTELS HEISSDRAHT-VERFAHREN ZU VERARBEITENDEN SCHWEISSDRAHTES
- DEVICE FOR THE HEAT TREATMENT OF A WELDING WIRE TO BE PROCESSED ACCORDING TO A HOT-WIRE PROCESS
- DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE D'UN FIL D'APPORT A TRAVAILLER DANS LE CADRE D'UN PROCESSUS PAR FIL CHAUD
- (73) Knapp, Friedrich, Jülicher Strasse 76, 40477 Düsseldorf, DE
- (72) Knapp, Friedrich, 40477 Düsseldorf, DE
- (74) Möbus, Steffen, Streitbürger Speckmann Patentanwälte Kayser & Möbus Leienfelsstrasse 6, 81243 München, DE

- (51) **B23K 20/10** (11) **0 894 562 B1**  
 B06B 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 98630035.8 (22) 10.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.02.1999
- (30) 22.07.1997 US 898625
- (54) • Ultraschallvorrichtung
- Ultrasonic apparatus
- Appareil à ultrasons
- (73) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis Missouri 63136, US
- (72) Roberts, Allan J., Poughquag, New York 12570, US
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B23K 26/12** → (51) C22F 3/00

(51) **B23K 26/14** (11) **0 741 626 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95904834.9 (22) 08.12.1994  
 (84) CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL SE

- (43) 13.11.1996
- (86) US 94/14063 08.12.1994
- (87) WO 95/020458 1995/33 03.08.1995
- (30) 27.01.1994 US 189117
- (54) • LASER/PULVERMETALLBESCHICHTUNGSDÜSE
- LASER/POWDERED METAL CLADDING NOZZLE
- BUSE A LASER/POUDRE METALLIQUE POUR REALISER UN PLACAGE
- (73) CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION, Blaisdell Road, Orangeburg, New York 10962, US
- (72) BUONGIORNO, Angelo, Wanaque, NJ 07465, US
- (74) Dietlin, Henri (CH), Dietlin & Cie S.A. BLD St-Georges 72, 1211 Genève 11, CH

(51) **B23P 15/10** (11) **1 150 799 B1**  
 F04B 27/08 B21K 1/18  
 B21J 5/12

- (25) En (26) En
- (21) 00903135.2 (22) 06.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001
- (86) US 00/00266 06.01.2000
- (87) WO 00/045988 2000/32 10.08.2000
- (30) 02.02.1999 US 243178
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOLBEN MIT HOHLEN KÖRPERN UND INTEGRALEN BETÄTIGUNGSSTANGEN FÜR KOMPRESSOREN MIT VARIABLER VERDRÄNGUNG
- A PROCESS FOR PRODUCING VARIABLE DISPLACEMENT COMPRESSOR PISTONS HAVING HOLLOW PISTON BODIES AND INTEGRAL ACTUATOR RODS
- PROCEDE DE PRODUCTION DE PISTONS DE COMPRESSEURS A CYLINDREE VARIABLE POSSEDANT DES CORPS DE PISTONS CREUX ET DES TIGES DE COMMANDE INTEGRÉES
- (73) AMCAST INDUSTRIAL CORPORATION, 7887 Washington Village Drive, Dayton, Ohio 45459-3959, US
- (72) DURKIN, Robert, J., Bluffton, IN 46714, US  
WORTHINGTON, Steven, L., Decatur, IN 46733, US
- (74) Keltie, David Arthur, DAVID KELTIE ASSOCIATES, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

**B23Q 1/54** → (51) B23C 3/05

**B23Q 1/66** → (51) B23Q 7/00

- (51) **B23Q 1/70** (11) **0 879 672 B1**  
 B23Q 5/10 H02K 7/14
- (25) Es (26) En
- (21) 98500115.5 (22) 08.05.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.11.1998
- (30) 19.05.1997 ES 9701068
- (54) • Kupplung der Spindel eines Kopfstückes mit dem Anker einer Drehbank
- Coupling of the spindle of the headstock to the rotor in a lathe
- Accouplement de la broche poupée au rotor entraineur dans un tour
- (73) Danobat, S. Coop., Arriaga Kalea, 21, 20870 Elgoibar (Guipuzkoa), ES
- (72) Vicario Burgos, Angel, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES

(51) **B23Q 3/10** (11) **0 807 488 B1**  
 B23B 31/20

- (25) En (26) En
- (21) 97201420.3 (22) 09.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.11.1997
- (30) 17.05.1996 JP 12288196
- (54) • Werkstückauflager
- Work Support
- Support d'une pièce
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOSMEK, 1-2 Murotani 2-Chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (72) Yonezawa, Keitaro, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

**B23Q 3/157** → (51) B27L 11/02

**B23Q 3/18** → (51) H02K 15/00

**B23Q 5/10** → (51) B23Q 1/70

(51) **B23Q 7/00** (11) **1 135 235 B1**  
 B23Q 7/14 B23Q 7/03  
 B23Q 7/10 B23Q 1/66  
 H05K 13/00

- (25) De (26) De
- (21) 99965386.8 (22) 01.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 26.09.2001
- (86) DE 99/03813 01.12.1999
- (87) WO 00/034005 2000/24 15.06.2000
- (30) 04.12.1998 DE 19856103
- (54) • FERTIGUNGSANLAGE ZUR BEARBEITUNG VON KLEINBAUTEILEN SOWIE VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER AUSBRINGUNG BEI EINER DERARTIGEN ANLAGE
- MANUFACTURING PLANT FOR PROCESSING SMALL COMPONENTS AND METHOD FOR INCREASING THE OUTPUT OF A MANUFACTURING PLANT OF THIS TYPE
- INSTALLATION DE PRODUCTION DESTINEE AU TRAITEMENT DE COMPOSANTS COMPACTS ET PROCEDE D'AUGMENTATION DU RENDEMENT D'UNE TELLE INSTALLATION
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3n-Ring 212, 9323 Steinach, CH
- (72) STADLER, Heinz, D-81249 München, DE  
HEINZL, Alfred, D-81477 München, DE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B23Q 7/03** → (51) B23Q 7/00

**B23Q 7/10** → (51) B23Q 7/00

<b>B23Q 7/14</b>	→ (51)	B23Q 7/00
<b>B23Q 7/14</b>	→ (51)	H02K 15/00
<b>B23Q 11/06</b>	→ (51)	F16P 3/12
(51) <b>B23Q 11/08</b>	(11) <b>0 893 200 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98112862.2	(22) 10.07.1998	
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43) 27.01.1999		
(30) 14.07.1997 DE 19730120		
(54) • <i>Abstreifeinrichtung</i> • <i>Wiper device</i> • <i>Dispositif racleur</i>		
(73) Gebr. Hennig GmbH, Dorfstrasse 41, 85737 Ismaning, DE		
(72) Diels, Wolfgang, 80807 München, DE		
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE		
<b>B23Q 11/08</b>	→ (51)	B24B 37/04
(51) <b>B24B 7/22</b>	(11) <b>0 955 126 B1</b>	
B24B 49/00		
// H01L21/304		
(25) En	(26) En	
(21) 99108711.5	(22) 30.04.1999	
(84) DE GB		
(43) 10.11.1999		
(30) 06.05.1998 JP 12328298		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen der Oberfläche einer Halbleiterscheibe</i> • <i>Surface grinding method and apparatus for thin plate work</i> • <i>Procédé et dispositif pour meuler la surface d'une plaquette d'un semi-conducteur</i>		
(73) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Toginbiru, 4-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP		
(72) Okabe, Keiichi, c/o Nagano Denshi Co., Ltd, Kosyoku-shi, Nagano, JP		
Okuni, Sadayuki, c/o Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishigomura Nishishirakawa-gun Fukushima, JP		
Kato, Tadahiro, c/o Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishigomura Nishishirakawa-gun Fukushima, JP		
Oshima, Hisashi, c/o Naotetsu Denshi Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata, JP		
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
<b>B24B 27/08</b>	→ (51)	B24B 55/05
(51) <b>B24B 37/04</b>	(11) <b>0 803 326 B1</b>	
B24B 55/00	B23Q 11/08	
H01L 21/304		
(25) En	(26) En	
(21) 97106937.2	(22) 25.04.1997	
(84) DE FR		
(43) 29.10.1997		
(30) 26.04.1996 JP 13098796		
28.05.1996 JP 15760896		
(54) • <i>Poliervorrichtung</i> • <i>Polishing apparatus</i> • <i>Dispositif de polissage</i>		
(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP		
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP		
(72) Togawa, Tetsuji, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP		
Yamaguchi, Kuniaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP		
Sakurai, Kunihiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP		
Yajima, Hiromi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP		

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE		
<b>B24B 49/00</b>	→ (51)	B24B 7/22
(51) <b>B24B 53/00</b>	(11) <b>0 938 949 B1</b>	
B24D 3/34		
(25) En	(26) En	
(21) 99103713.6	(22) 25.02.1999	
(84) CH DE FR GB LI NL SE		
(43) 01.09.1999		
(30) 26.02.1998 JP 4543798		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum elektrodenlosen Schleifen mit elektrolytischem Abrichten</i> • <i>Electrodeless electrolytic dressing grinding method and apparatus</i> • <i>Procédé et appareil Procédé et appareil pour meuler avec dressage électronique sans électrode</i>		
(73) THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		
(72) Ohmori, Hitoshi, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
<b>B24B 55/00</b>	→ (51)	B24B 37/04
(51) <b>B24B 55/02</b>	(11) <b>0 938 398 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97954855.9	(22) 03.09.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 01.09.1999		
(86) US 97/15118 03.09.1997		
(87) WO 98/009772 1998/10 12.03.1998		
(30) 03.09.1996 US 697984		
(54) • <i>KÜHLFLUSSIGKEITZUFÜHRSYSTEM MIT VERÄNDERLICHEM VOLUMEN</i> • <i>VARIABLE VOLUME COOLANT SYSTEM</i> • <i>DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT A VOLUME VARIABLE</i>		
(73) Unova IP Corp., 360 North Crescent Drive, Beverly Hills, California 90210-4867, US		
(72) HYKES, Timothy W., Greencastle, PA 17225, US		
(74) Weatherald, Keith Baynes, Castles, 17 Lansdowne Road, Croydon CR0 2BX, GB		
(51) <b>B24B 55/05</b>	(11) <b>1 053 829 B1</b>	
B24B 27/08	B27B 9/02	
B27G 19/04		
(25) De	(26) De	
(21) 00810378.0	(22) 03.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 22.11.2000		
(30) 20.05.1999 DE 19923145		
(54) • <i>Absaughaube für handgeführten Trennschleifer</i> • <i>Suction hood for hand grinder</i> • <i>Capot d'aspiration pour meuleuse à main</i>		
(73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI		
(72) Spangenberg, Rolf, 82131 Gauting, DE		
Widmer, Louis, 9631 Ullsbach, CH		
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI		
<b>B24D 3/34</b>	→ (51)	B24B 53/00
<b>B24D 5/12</b>	→ (51)	B28D 1/12

(51) <b>B25B 5/12</b>	(11) <b>1 098 737 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 99932912.1	(22) 19.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
RO		
(43) 16.05.2001		
(86) FR 99/01765 19.07.1999		
(87) WO 00/005035 2000/05 03.02.2000		
(30) 20.07.1998 FR 9809222		
(54) • <i>VORRICHTUNG ZUM ZENTRIEREN UND SPANNEN VON BLECHEN ODER MECHANISCHEN WERKSTÜCKEN</i> • <i>DEVICE FOR CENTERING AND CLAMPING SHEETS OR MECHANICAL PARTS</i> • <i>DISPOSITIF DE CENTRAGE ET DE BRIDAGE D'UN ENSEMBLE DE TOLERIE OU DE PIECES MECANQUES</i>		
(73) Vouland, Patrice, 1, square Pajou, 92260 Fontenay aux Roses, FR		
(72) Vouland, Patrice, 92260 Fontenay aux Roses, FR		
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR		
(51) <b>B25B 25/00</b>	(11) <b>1 082 197 B1</b>	
E04H 17/26		
(25) En	(26) En	
(21) 99923770.4	(22) 27.05.1999	
(84) DE ES FR GB IE IT PT		
(43) 14.03.2001		
(86) GB 99/01672 27.05.1999		
(87) WO 99/061208 1999/48 02.12.1999		
(30) 28.05.1998 GB 9811329		
(54) • <i>WERKZEUG ZUM SPANNEN VON DRÄHTEN</i> • <i>WIRE TENSIONING TOOL</i> • <i>TENDEUR DE FIL DE CLOTURE</i>		
(73) Draper Tools Limited, Hursley Road, Chandler's Ford, Eastleigh, Hampshire SO53 1YF, GB		
Quinn International Corporation, No. 54, 7/F Chungshiao East Road, Sec. 1 Taipei, TW		
Hopps, Michael William, La Madrugue, Eridge Road, Crowborough, East Sussex TN6 2SR, GB		
(72) HOPPS, Michael, William, Crowborough, East Sussex TN6 2SR, GB		
(74) Brooks, Nigel Samuel, et al, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB		
(51) <b>B25B 27/00</b>	(11) <b>0 940 227 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99102193.2	(22) 04.02.1999	
(84) DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 08.09.1999		
(30) 03.03.1998 DE 19808685		
(54) • <i>Werkzeug zum Vernieten von Blindnietmuttern</i> • <i>Tool for placing blind rivet nuts</i> • <i>Outil pour rivetage d'écrous aveugles</i>		
(73) Schruff, Herbert, Schillerstrasse 20, 65375 Oestrich-Winkel, DE		
(72) Schruff, Herbert, 65375 Oestrich-Winkel, DE		
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE		
(51) <b>B25F 1/02</b>	(11) <b>0 931 628 B1</b>	
B25G 1/08		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98810028.5	(22) 21.01.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
RO SI		
(43) 28.07.1999		
(54) • <i>Merzwecktaschenwerkzeug</i>		



- Multi-functional pocket tool
  - Outil de poche multifonctionnel
- (73) WENGER S.A., Route de Bâle 63, CH-2800 Delémont, CH
- (72) Cachot, Maurice, 2800 Delémont, CH
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Faubourg du Lac 2 Case Postale 1448, 2001 Neuchâtel, CH
- (60) 00121647.2 / 1 195 230

**B25G 1/08** → (51) B25F 1/02

- (51) **B25J 9/16** (11) **0 849 053 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122192.4 (22) 16.12.1997  
(84) DE GB NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 16.12.1996 JP 33617896  
(54) • Verfahren und Steuerungsgerät zur Steuerung einer Kraftthilfeinrichtung  
• Method of controlling force assisting device and control apparatus using the same  
• Méthode de commande d'un dispositif d'assistance d'effort et appareil de commande l'utilisant
- (73) KABUSHIKI KAISHA SANKYO SEIKI SEISAKUSHO, 5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun Nagano, JP
- (72) Ito, Akihiro, c/o K. K. Sankyo Seiko Seisakusho, Suwa-gun, Nagano, JP  
Tsuneta, Haruhiro, K.K. Sankyo Seiko Seisakusho, Suwa-gun, Nagano, JP  
Kitahara, Yasuyuki, K.K. Sankyo Seiko Seisakusho, Suwa-gun, Nagano, JP  
Hiraguri, Masao, K.K. Sankyo Seiko Seisakusho, Suwa-gun, Nagano, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B25J 9/16** → (51) G01B 5/008

- (51) **B26B 19/38** (11) **0 895 835 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114484.3 (22) 31.07.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 JP 20907797  
(54) • Elektrischer Rasiererapparat  
• Electric shaver  
• Rasoir électrique
- (73) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga, Matsumoto Nagano, JP
- (72) Momose, Kazuhiro, Matsumoto, Nagano, JP
- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**B26B 19/38** → (51) A45D 27/46

- (51) **B26B 21/22** (11) **0 998 378 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98933794.4 (22) 13.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) GB 98/02071 13.07.1998  
(87) WO 99/004938 1999/05 04.02.1999  
(30) 22.07.1997 GB 9715501  
(54) • SICHERHEITSRASIERER  
• SAFETY RAZORS  
• RASOIR DE SECURITE
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02119, US

- (72) HAWES, Christopher, Martin, Berkshire RG8 9QL, GB  
MILLER, Crispin, Lincoln, MA 01773, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B26D 7/01** (11) **0 819 504 B1**  
B26D 7/26 B26F 1/02  
H05K 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401675.0 (22) 11.07.1997  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 FR 9608804  
(54) • Stanzvorrichtung zum Bohren von Leiterplatten  
• Apparatus for punching printed circuit boards  
• Machine de poinçonnage de plaque de circuit imprimé
- (73) Automa-Tech, Parc d'Affaires des Portes, Chaussée du Vexin, 27100 Val de Reuil, FR
- (72) Sorel, Alain, 27180 Les Baux St Croix, FR  
Charbonnier, Serge, 27120 Chambray, FR
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B26D 7/01** (11) **1 018 408 B1**  
B26D 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 98124487.4 (22) 28.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(54) • Planschneidmaschine zum Schneiden von gestapeltem, blattförmigem Gut  
• Guillotine-type machine for cutting stacked sheet material  
• Guillotine pour couper des produits en feuilles empilées
- (73) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimerstrasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE
- (72) Gross, Helmut, 65719 Hofheim/Ts., DE  
Rasch, Adolf, 65207 Wiesbaden, DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **B26D 7/06** (11) **1 018 410 B1**  
B26D 7/32 B65G 47/51  
B65G 47/08  
(25) De (26) De  
(21) 98124486.6 (22) 28.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Puffern von reihenweise angeordneten Schneidgutstapeln aus blättrigem Gut  
• Method and device for buffering serially arranged cut stacks of sheet material  
• Procédé et dispositif d'accumulation tampon de piles découpées de produits en feuilles
- (73) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimerstrasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE
- (72) Gross, Helmut, 65719 Hofheim/Ts., DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

**B26D 7/06** → (51) B26D 7/01

- (51) **B26D 7/08** (11) **1 101 577 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00203297.7 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(30) 15.11.1999 GB 9926998  
(54) • Hochfrequenzschneider

- Ultrasonic cutting system
  - Dispositif de coupe à ultra-sons
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Harrop, Martin, Clifton, York YO3 6PD, GB
- (74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**B26D 7/24** → (51) F16P 3/12

**B26D 7/26** → (51) B26D 7/01

**B26D 7/26** → (51) B26F 1/02

**B26D 7/32** → (51) B26D 7/06

- (51) **B26F 1/02** (11) **1 172 188 B1**  
B26F 1/08 B26D 7/26  
B26F 1/10 B26F 1/14  
B26F 1/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01116915.8 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (43) 16.01.2002  
(30) 12.07.2000 FR 0009114  
12.07.2000 FR 0009106  
(54) • Verfahren sowie Vorrichtung zum Perforieren einer Vliesstoffbahn  
• Method and apparatus for perforating non-woven webs  
• Procédé et dispositif de perforation d'une nappe non tissée
- (73) Albis, Via Nirone, 8 CAP, 20123 Milano (MI), IT
- (72) Boscolo, Galliano, 13856 Vigliano Biellese, IT
- (74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**B26F 1/02** → (51) B26D 7/01

**B26F 1/08** → (51) B26F 1/02

**B26F 1/10** → (51) B26F 1/02

**B26F 1/14** → (51) B26F 1/02

**B26F 1/16** → (51) B26F 1/02

**B26F 3/00** → (51) B21D 11/00

**B27B 9/02** → (51) B24B 55/05

- (51) **B27B 27/06** (11) **0 997 243 B1**  
B27B 27/08 B23D 45/02  
B23D 45/04  
(25) En (26) En  
(21) 00101754.0 (22) 01.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(30) 07.07.1995 US 499339  
(54) • Einstellbarer Anschlag für eine Kapp- und Gehrungssäge  
• Adjustable fence for a compound miter saw  
• Butée adaptable pour une scie à onglet du type combiné
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
- (72) Stumpf, William R., Maryland 21087, US  
Meredith, Daryl S., Maryland 21074, US  
Miller, John W., Maryland 2115, US  
O'Banion, Michael, Maryland 21157, US

- (74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB
- (62) 96304834.3 / 0 752 300

**B27B 27/08** → (51) B27B 27/06

- (51) **B27G 13/04** (11) **0 861 144 B1**  
B23C 5/22
- (25) En (26) En
- (21) 96940463.1 (22) 13.11.1996
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 02.09.1998
- (86) US 96/18316 13.11.1996
- (87) WO 97/018068 1997/22 22.05.1997
- (30) 16.11.1995 US 559024
- (54) • *SPRIRALFÖRMIGEN SCHNEIDKOPF MIT AUSTAUSCHBARE SCHNEIDPLATTEN*
- *HELICAL CUTTERHEAD WITH REMOVABLE CUTTING BLADES*
- *UNE TÊTE DE COUPE HELICOÏDALE AVEC LAMES COUPANTES AMOVIBLES*
- (73) North American Products Corporation, P.O. Box 647, 1180 Wernsing Road, Jasper, Indiana 47547-0647, US
- (72) Stewart, John S., Climax, NC 27233, US
- (74) Croston, David, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B27G 19/00** → (51) F16P 3/12**B27G 19/04** → (51) B24B 55/05

- (51) **B27K 3/50** (11) **0 966 341 B1**  
B27K 3/52
- (25) De (26) De
- (21) 98912377.3 (22) 23.02.1998
- (84) CH DE ES FR GB GR IT LI PT
- (43) 29.12.1999
- (86) EP 98/01035 23.02.1998
- (87) WO 98/039146 1998/36 11.09.1998
- (30) 06.03.1997 DE 19709116
- (54) • *HOLZSCHUTZMITTEL FÜR DEN NACHSCHUTZ*
- *WOOD PRESERVATIVE FOR SUBSEQUENT APPLICATION*
- *PRODUIT DE PRESERVATION DU BOIS POUR APPLICATION ULTERIEURE*
- (73) Dr. Wolman GmbH, Dr.-Wolman-Strasse 31-33, D-76547 Sinzheim, DE
- (72) GOETTSCHKE, Reimer, D-76532 Baden-Baden, DE
- HETTLER, Wendelin, D-76547 Sinzheim, DE
- BREUER, Michael, D-76547 Sinzheim, DE
- SEELMANN-EGGEBERT, Hans-Peter, D-67117 Limburgerhof, DE
- (74) Werner, Frank, et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

**B27K 3/52** → (51) B27K 3/50

- (51) **B27L 11/02** (11) **0 743 148 B1**  
B23Q 3/157 G05B 19/4065
- (25) De (26) De
- (21) 96105205.7 (22) 01.04.1996
- (84) ES FR IT
- (43) 20.11.1996
- (30) 19.05.1995 DE 19518354
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Auswechseln von kranzförmigen Zerkleinerungswerkzeugen an Zerkleinerungsmaschinen, insbesondere von Messerkränzen für Holzspanmaschinen*

- *Method and device for automatically exchanging ring shaped chipping tools on chipping machines, in particular for cutter rings for woodworking machines*

- *Dispositif et procédé pour changement automatique de couteaux en forme de couronne sur des machines à broyer, en particulier pour couronnes à trancher pour déchetiqueur à bois*

- (73) PALLMANN MASCHINENFABRIK GMBH + CO. KG, Wolfslochstrasse 51, D-66482 Zweibrücken, DE
- (72) Pallmann, Wilhelm, 66482 Zweibrücken, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterlich, Postfach 20 80, 76810 Landau, DE

**B28B 7/42** (11) **0 880 432 B1**  
// B28B13/06

- (25) Fi (26) En
- (21) 97902383.5 (22) 06.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.12.1998
- (86) FI 97/00069 06.02.1997
- (87) WO 97/028940 1997/35 14.08.1997
- (30) 07.02.1996 FI 960551
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ZEMENTGEGENSTÄNDEN*
- *METHOD FOR THE MANUFACTURE OF CONCRETE PRODUCTS*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES EN BETON*
- (73) Specifinn OY, Sorvaajantie 6, 48220 Kotka, FI
- (72) PAKISJÄRVI, Heikki, FIN-70260 Kuopio, FI
- (74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, Patent Agency Pitkänen Oy, Savilahdentie 6 L 3, 70210 Kuopio, FI

**B28B 11/24** → (51) F27D 3/12

- (51) **B28B 13/02** (11) **1 175 985 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 00830525.2 (22) 25.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

## AL LT LV MK RO SI

- (43) 30.01.2002
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Füllen von Formen zur Herstellung von keramischen Fliesen*
- *A process and apparatus for loading dies for forming ceramic tiles*
- *Procédé et appareil pour l'alimentation des moules pour la fabrication de carreaux en céramique*
- (73) R.P. S.r.l., No. 8, Via della Repubblica, 42010 Roteglia (RE), IT
- (72) Giovanardi, Umberto, 42014 Castellarano, Reggio Emilia, IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

**B28C 5/36** (11) **1 072 370 B1**  
B01F 13/00 B01F 7/04

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00490031.2 (22) 21.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (30) 22.07.1999 FR 9909685
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Materialien hauptsächlich bestehend aus feuchtem Ton, insbesondere Bodenaushub*
- *Method and apparatus for treating material comprising in majority wet clay, in particular excavated earth of embankments*
- *Procédé et installation de traitement de matériau contenant majoritairement de l'argile humide, notamment déblais de terrassement*

- (73) Entreprise Vitse, Le Schaeken, 59670 Noordpeene, FR
- (72) Vitse, Christian, 59285 Rubrouck, FR
- Vitse, Jean, 59285 Rubrouck, FR
- Vitse, Francois, 59670 Noordpeene, FR
- Vitse, Michel, 59223 Roncq, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**B28D 1/12** (11) **0 980 302 B1**  
B24D 5/12

- (25) En (26) En
- (21) 99900692.7 (22) 15.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.02.2000
- (86) KR 99/00021 15.01.1999
- (87) WO 99/044797 1999/36 10.09.1999
- (30) 07.03.1998 KR 7500084
- (54) • *DIAMANTBESCHICHTETES KREISSÄGEBLATT*
- *DIAMOND TIP DISK SAW*
- *SCIE CIRCULAIRE A DIAMANTS RAPPORTES*
- (73) Hyosung Diamond Industrial Co., Ltd., 158 Block 2 Lot Namdonggongdan, 723-1, Gojan-dong, Namdong-gu, Incheon 405-310, KR
- (72) Ji, Beom, Hyun, Incheon 405-220, KR
- (74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co., 9 President Buildings, Saville Street East, Sheffield S4 7UQ, GB

**B29C 33/04** → (51) B29C 49/48

- (51) **B29C 33/20** (11) **1 106 322 B1**  
// B29L30:00
- (25) En (26) En
- (21) 99308795.6 (22) 04.11.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 13.06.2001
- (54) • *Vulkanisierformwerkzeug für Luftreifen*
- *Vulcanizing mold for pneumatic tires*
- *Moule de vulcanisation pour pneumatiques*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Takehiro, Kata, Kodaira City, Tokyo, JP
- Masaru, Miura, Higashimurayama City, Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B29C 33/30** → (51) B29D 30/06**B29C 37/02** (11) **0 807 504 B1**  
B29C 70/54

- (25) En (26) En
- (21) 97201049.0 (22) 08.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 19.11.1997
- (30) 08.04.1996 US 629120
- (54) • *Doppelzweckauflegewerkzeug*
- *Dual purpose lay-up tool*
- *Outil d'application à double usage*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Engwall, Dwight L., Wichita, Kansas 67233, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B29C 45/00** → (51) B29C 45/14**B29C 45/06** → (51) B29C 45/14**B29C 45/10** → (51) B29C 45/14

- (51) **B29C 45/14** (11) **0 787 569 B1**  
H01L 21/56 B29C 45/74  
B29C 45/00 B29C 45/06
- (25) En (26) En
- (21) 96111611.8 (22) 18.07.1996
- (84) DE GB IT NL
- (43) 06.08.1997
- (30) 31.01.1996 JP 1524796  
31.01.1996 JP 1524896
- (54) • Verfahren zur Herstellung von in Epoxyharz eingekapselter Halbleitervorrichtung  
• Method of producing epoxy resin-encapsulated semiconductor device  
• Procédé d'encapsulation d'un dispositif semi-conducteur par une résine époxy
- (73) Sumitomo Bakelite Company Limited, Tennoz Parkside Bldg., 5-8 Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP
- (72) Minami, Katsunori, Tsu-shi, JP  
Ito, Hideo, Utsunomiya-shi, JP
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (60) 99123356.0 / 0 985 513

- 
- (51) **B29C 45/14** (11) **0 913 241 B1**  
B29C 45/10 B29C 45/26  
B29C 65/70 F02M 35/10  
B29C 69/00
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 97929491.5 (22) 02.07.1997
  - (84) DE
  - (43) 06.05.1999
  - (86) JP 97/02282 02.07.1997
  - (87) WO 98/001280 1998/02 15.01.1998
  - (30) 03.07.1996 JP 17338796
  - (54) • ANSAUGKRÜMMER AUS KUNSTSTOFF UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING TUBULAR BODY OF SYNTHETIC RESIN, AND INTAKE MANIFOLD OF SYNTHETIC RESIN  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRIQUER UN CORPS TUBULAIRE EN RESINE SYNTHETIQUE, ET COLLECTEUR D'ADMISSION EN RESINE SYNTHETIQUE
  - (73) DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD., 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-shi, Osaka-fu 563, JP  
G P Daikyo Corporation, 175-1, Oaza Hara, Hachihonmatsu-cho, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0151, JP
  - (72) SHIRAI, Junichiro, Daihatsu Motor Co., Ltd., Ikeda-shi, Osaka 563, JP  
SHIMONISHI, Akira, Daihatsu Motor Co., Ltd., Ikeda-shi, Osaka 563, JP  
OKADA, Daimon, Daihatsu Motor Co., Ltd., Ikeda-shi, Osaka 563, JP  
TAKASHINA, Ryuji, Daikyo Co., Ltd., Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-01, JP
  - (74) Füchslé, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälté, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29C 45/17** → (51) B29C 45/67

- 
- (51) **B29C 45/26** (11) **0 875 354 B1**  
B29C 45/27 B29D 11/00
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 97900437.1 (22) 17.01.1997
  - (84) DE FR GB NL
  - (43) 04.11.1998
  - (86) JP 97/00078 17.01.1997
  - (87) WO 97/026124 1997/32 24.07.1997
  - (30) 18.01.1996 JP 640796  
22.02.1996 JP 3474996

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER LINSE, SPRITZGIESSFORMWERKZEUG ZUM HERSTELLEN EINER LINSE UND HERGESTELLTE LINSE  
• METHOD OF MANUFACTURING LENS, INJECTION MOLD FOR MOLDING OF LENS, AND MOLDED LENS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE VERRES, MOULE POUR MOULAGE PAR INJECTION DE VERRES, ET VERRES MOULES
- (73) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo 161, JP
- (72) SAITO, Kiyohiro, Shinjuku-ku, Tokyo 161, JP  
ASAMI, Hiroshi, Shinjuku-ku, Tokyo 161, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B29C 45/26** → (51) B29C 45/14

**B29C 45/26** → (51) B29C 49/06

- 
- (51) **B29C 45/27** (11) **1 107 855 B1**  
B29C 45/37
  - (25) De (26) De
  - (21) 99922081.7 (22) 25.03.1999
  - (84) AT CH DE FR GB IT LI NL
  - (43) 20.06.2001
  - (86) DE 99/00974 25.03.1999
  - (87) WO 00/012285 2000/10 09.03.2000
  - (30) 28.08.1998 DE 19840539
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN EINER KUNSTSTOFFMASSE  
• METHOD AND DEVICE FOR INJECTION-MOULDING A PLASTIC MATERIAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MOULAGE PAR INJECTION D'UNE MATIERE PLASTIQUE
  - (73) Demag-Ergotech GmbH, Altendorfer Strasse 15, 90571 Schwaig, DE  
Poranunt Company Ltd., 41/2 Moo 6, Sukhumvit Road SOI 77, Pravaït, Bangkok 10250, TH
  - (72) TYLOR, Glenn, 10250 Bangkok, TH  
CHIRADEJNANT, Prajak, 10250 Bangkok, TH  
BERGEDIECK, Jürgen, D-99423 Weimar, DE  
JAEGER, Ansgar, D-91207 Lauf, DE
  - (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B29C 45/27** → (51) B29C 45/26

- 
- (51) **B29C 45/36** (11) **1 140 457 B1**  
// B29C45:26
  - (25) En (26) En
  - (21) 99967029.2 (22) 14.12.1999
  - (84) BE CH DE IT LI LU NL
  - (43) 10.10.2001
  - (86) IB 99/02104 14.12.1999
  - (87) WO 00/035656 2000/25 22.06.2000
  - (30) 14.12.1998 CA 2256090
  - (54) • SPRITZGIESSWERKZEUG MIT DORNKER-NEN MIT UMGEKEHRTER KONIZITÄT  
• INJECTION MOLDING APPARATUS HAVING MOLD CORES WITH REVERSE TAPER  
• APPAREIL DE MOULAGE PAR INJECTION A NOYAUX DE MOULE DOTES D'UNE CONTRE-DEPOUILLE
  - (73) MOLD-MASTERS LIMITED, 233 Armstrong Avenue, Georgetown Ontario L7G 4X5, CA
  - (72) MATYSEK, Paul, Richard, Toronto, Ontario M6S 3B6, CA
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B29C 45/37** → (51) B29C 45/27

- 
- (51) **B29C 45/58** (11) **1 060 863 B1**  
B29C 45/60
  - (25) De (26) De
  - (21) 00112198.7 (22) 07.06.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 20.12.2000
  - (30) 15.06.1999 DE 19927199  
20.04.2000 DE 10019722
  - (54) • Vorrichtung zum Spritzgiessen von Formlingen  
• Apparatus for injection moulding of shaped bodies  
• Dispositif pour mouler par injection des corps formés
  - (73) Potthoff, Rüdiger, Herlinghausen 4, 58566 Kierspe, DE
  - (72) Potthoff, Rüdiger, 58566 Kierspe, DE
  - (74) Köchling, Conrad-Joachim, et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling, Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

**B29C 45/60** → (51) B29C 45/58

- 
- (51) **B29C 45/67** (11) **0 956 187 B1**  
B29C 45/17
  - (25) En (26) En
  - (21) 98923406.7 (22) 13.05.1998
  - (84) AT BE DE FR GB IT
  - (43) 17.11.1999
  - (86) US 98/09736 13.05.1998
  - (87) WO 98/051469 1998/46 19.11.1998
  - (30) 16.05.1997 US 46627 P
  - (54) • STÖSSELTRÄGER FÜR EINE SPRITZGIESSMASCHINE  
• RAM SUPPORT SKATE FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE  
• ENSEMBLE SUPPORT DE BELIER POUR MACHINE A MOULER PAR INJECTION
  - (73) Milacron Inc., 2090 Florence Avenue, Cincinnati, Ohio 45206, US
  - (72) JOYNER, Van, K., West Chester, OH 45069, US  
HERTZER, Ronald, A., Cincinnati, OH 45249, US  
VAN KEUREN, Frederick, F., III, Cincinnati, OH 45244, US
  - (74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B29C 45/74** → (51) B29C 45/14

- 
- (51) **B29C 45/76** (11) **0 806 277 B1**  
B29C 45/77
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 96935447.1 (22) 25.10.1996
  - (84) DE
  - (43) 12.11.1997
  - (86) JP 96/03124 25.10.1996
  - (87) WO 97/015431 1997/19 01.05.1997
  - (30) 25.10.1995 JP 30199095
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NULLJUSTIEREN VON DRUCKKAUFNEHMERN IN SPRITZGIESSMASCHINEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR ZERO ADJUSTMENT OF PRESSURE DETECTOR IN INJECTION MOLDING MACHINE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE REMISE A ZERO D'UN CAPTEUR DE PRESSION DANS UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION
  - (73) FANUC LTD., 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP
  - (72) ITO, Susumu, Fanuc Manshona-Harimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP

KAMIGUCHI, Masao, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-03, JP  
NEKO, Noriaki, Fujiyoshida-shi, Yamanashi 403, JP  
YAMANAKA, Katsuyuki, Fanuc Manshon-Harimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP  
ICHIHARA, Toshiaki, Fanuc Manshon-Harimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B29C 45/77** → (51) B29C 45/76

**B29C 47/08** → (51) B29C 47/68

(51) **B29C 47/68** (11) **0 960 716 B1**  
B29C 47/08 B01D 35/12  
(25) De (26) De  
(21) 99108145.6 (22) 26.04.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 01.12.1999  
(30) 28.05.1998 DE 19823765  
(54) • *Vorrichtung zur Grossflächenfiltration thermoplastischer Schmelzen für Extruder*  
• *Apparatus filtering thermoplastic melts for extruder*  
• *Dispositif pour filtrer des matières thermoplastiques fondues pour une extrudeuse*  
(73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE  
(72) Rutz, Andreas Dr., 88131 Lindau, DE  
Müller, Friedrich, 42899 Remscheid, DE

(51) **B29C 49/06** (11) **0 870 593 B1**  
B29C 49/48 B29C 45/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 97933044.6 (22) 29.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(86) JP 97/02607 29.07.1997  
(87) WO 98/004396 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 JP 20245996  
(54) • *VERFAHREN ZUM SPRITZGIESSEN UND STRECKBLASFORMEN VON GEGENSTÄNDEN*  
• *METHOD FOR INJECTION AND STRETCH BLOW MOLDING ARTICLES*  
• *PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION ET ETIRAGE-SOUFFLAGE*  
(73) A.K. Technical Laboratory, Inc., 4963-3, Ohazaminamijo, Sakakimachi, Hanishina-gun, Nagano-ken 389-06, JP  
(72) YAMAGUCHI, Hisao, Nagano-ken 384, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B29C 49/28** → (51) B29C 49/48

(51) **B29C 49/48** (11) **0 736 366 B1**  
B29C 49/78 B29C 49/28  
B29C 33/04 // B29C45/73  
(25) En (26) En  
(21) 96302448.4 (22) 04.04.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 09.10.1996  
(30) 05.04.1995 JP 10478295  
06.04.1995 JP 10807395  
(54) • *Formvorrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Molding apparatus and molding process utilizing the same*  
• *Appareil de moulage et son procédé d'utilisation*  
(73) JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., 11-24, Tsukiji-2-chome Chuo-ku, Tokyo 104, JP

(72) Kurihara, Fumio, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP  
Kumamoto, Mitsuyoshi, Suzuka-shi, Mie 513, JP  
Ito, Yasuhito, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP  
Nagano, Masanobu, Yokkaichi-shi, Mie 512, JP  
Nakamura, Jun, Ichishi-gun, Mie 515-23, JP  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B29C 49/48** → (51) B29C 49/06

**B29C 49/78** → (51) B29C 49/48

(51) **B29C 51/14** (11) **1 028 840 B1**  
B32B 31/20  
// B29K33:04  
(25) En (26) En  
(21) 98952863.3 (22) 05.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(86) GB 98/03323 05.11.1998  
(87) WO 99/024237 1999/20 20.05.1999  
(30) 06.11.1997 ZA 9709987  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES PRODUKTES AUS ACRYLHARZ*  
• *METHOD OF MAKING AN ACRYLIC ARTICLE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ARTICLE EN ACRYLIQUE*  
(73) Lucite International UK Limited, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire S014 3BP, GB  
(72) TINKER, Paul, Johannesburg 2059, ZA  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**B29C 57/10** → (51) B29C 65/20

(51) **B29C 65/20** (11) **0 508 474 B1**  
B29C 65/74 B29C 57/10  
A61M 39/00 // B29L23/22  
(25) En (26) En  
(21) 92106287.3 (22) 10.04.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1992  
(30) 23.09.1991 US 764249  
10.04.1991 US 682977  
(54) • *Steriles Schweissen von Kunststoffschläuchen*  
• *Total containment welding of plastic tube*  
• *Soudage stérile de tuyaux en matière plastique*  
(73) DENC0, INC., 501 Silverside Road, Suite 36, Wilmington, DE 19809, US  
(72) Spencer, Dudley W. C., Wilmington, Delaware 19803, US  
Shaposka, John B., Wilmington, Delaware 19808, US  
Beird, Robert J., Wilmington, Delaware 19808, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
(60) 02008307.7 / 1 238 782

**B29C 65/70** → (51) B29C 45/14

**B29C 65/74** → (51) B29C 65/20

**B29C 69/00** → (51) B29C 45/14

**B29C 70/54** → (51) B29C 37/02

(51) **B29C 70/76** (11) **0 997 262 B1**  
E06B 3/54  
(25) En (26) En  
(21) 99121228.3 (22) 23.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 03.05.2000  
(30) 26.10.1998 US 178537  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines, mit einer Glasplatte verriegelten, "Flush-to-Front", spritzgegossenen Randes*  
• *A method of manufacturing an interlocked, "Flush-to-Front", injection molded border and glass sheet*  
• *Procédé de fabrication d'un bord moulé par injection, ayant un coté affleurant, interconnecté avec une plaque en verre*  
(73) Gemtron Corporation, 615 Highway 68, West, Sweetwater, Tennessee 37874, US  
(72) Reames, Gary, Muskegon, MI 49444, US  
Herrmann, Bob, Spring Lake, MI 49456, US  
Daley, Howard, Zeeland, MI 49464, US  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B29D 1/00** (11) **0 805 017 B1**

F16B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 96107008.3 (22) 03.05.1996  
(84) DE FR IT LU  
(43) 05.11.1997  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Förderschnecke*  
• *A method for realizing an archimedes screw spiral*  
• *Procédé pour la fabrication d'un vis d'Archimède*  
(73) IDR HOLDING S.A., NO. 23, Avenue Monterey, 2086 Luxembourg, LU  
(72) Vincenzi, Lamberto, I-41030 S. Prospero Sulla Secchia (MO), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, BUGNION S.p.A., Via Emilia Est, 25, 41100 Modena (MO), IT

(51) **B29D 11/00** (11) **0 799 688 B1**

G02B 1/10 B05D 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 97110150.6 (22) 29.04.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(30) 30.04.1991 JP 9890691  
30.04.1991 JP 9891891  
14.06.1991 JP 14349991  
(54) • *Hydrophiler chemisch adsorbierter Film und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Hydrophilic chemically adsorbed film & method of manufacturing the same*  
• *Couche chimiquement adsorbé hydrophilique et procédé pour sa fabrication*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD, 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP  
(72) Ogawa, Kazufumi, Nara-shi, Nara 630, JP  
Mino, Norihisa, Nara-shi, Nara 631, JP  
Soga, Mamoru, Tennoji-ku, Osaka-shi 543, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 92107319.3 / 0 511 657

**B29D 11/00** → (51) B29C 45/26

(51) **B29D 24/00** (11) **0 865 357 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97935645.8 (22) 29.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998  
(86) FR 97/01411 29.07.1997  
(87) WO 98/004398 1998/05 05.02.1998  
(30) 30.07.1996 FR 9609586

- (54) • *FORMEN EINES EINSATZES IN EIN PANEL, WOBEI DAS PANEL AUS SCHICHTARTIGEN VERBUNDWERKSTOFFPLATTEN MIT EINEM ZELLIGEN KERN BESTEHT*
- *FORMING AN INSERT IN A PANEL MADE OF A SANDWICH-TYPE COMPOSITE MATERIAL WITH A CELLULAR CORE*
- *FORMATION D'UN INSERT DANS UN PANNEAU EN MATERIAU COMPOSITE DU TYPE SANDWICH A AME ALVEOLAIRE*
- (73) PEGUFORM FRANCE, Rue Ampère, 01100 Oyonnax, FR
- (72) CHERVIN, Christophe, F-44590 Saint-Vincent-des-Landes, FR
- (74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B29D 30/06** (11) **0 826 484 B1**  
B29C 33/30
- (25) En (26) En
- (21) 97111537.3 (22) 08.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.03.1998
- (30) 03.09.1996 JP 23316396
- (54) • *Zentriervorrichtung für Reifenvulkanisiermaschine*
- *Center mechanism of a tyre vulcanizer*
- *Mécanisme de centrage pour machine de vulcanisation de pneus*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Tohmoto, Keiichi, C/o Nagasaki Shipyard & M. W., Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP
- Murakami, Toshifumi, c/o Nagasaki Shipyard & M. W., Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29D 30/06** → (51) B60C 11/04

- (51) **B31B 5/74** (11) **1 094 931 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99933541.7 (22) 09.07.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 02.05.2001
- (86) US 99/14130 09.07.1999
- (87) WO 00/002721 2000/03 20.01.2000
- (30) 09.07.1998 US 92144 P
- (54) • *VORRICHTUNG MIT PNEUMATISCHEN FINGERELEMENTEN ZUM AUFRICHTEN VON FALTSCHACHTELN*
- *SQUARING CARRIAGE WITH PNEUMATIC SQUARING FINGERS*
- *CHARIOT D'EQUERRAGE A DOIGTS PNEUMATIQUES D'EQUERRAGE*
- (73) Bobst Group Inc., 146 Harrison Avenue, Roseland, NJ 07068, US
- (72) SCHENONE, Michael, A., Garfield, NJ 07026, US
- NEUENSCHWANDER, Luc-Andre, Roseland, NJ 07068, US
- MARSTON, Kevin, Wanaque, NJ 07465, US
- CUGNONI, Daniel, CH-1802 Corseaux, CH
- (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **B31B 17/60** (11) **0 894 615 B1**  
B65B 7/28
- (25) En (26) En
- (21) 98119470.7 (22) 17.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 03.02.1999
- (30) 21.07.1996 EP 96111740
- 26.01.1997 EP 97101183

- (54) • *Verpackungsvorrichtung zum Verschliessen einer Dose mit einer Membran*
- *Packaging apparatus for closing a can with a membrane*
- *Dispositif d'emballage pour fermer une boîte à l'aide d'une membrane*
- (73) Grabher, Werner, Oberwingertstrasse 8, 9436 Balgach, CH
- (72) Grabher, Werner, 9436 Balgach, CH
- (74) Büchel, Kurt F., et al, Büchel, Kaminski & Partner, Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
- (62) 97112257.7 / 0 825 125

- (51) **B31B 19/74** (11) **1 051 294 B1**  
B65D 33/02 B65B 9/20  
B31B 37/00
- (25) En (26) En
- (21) 99903683.3 (22) 27.01.1999
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 15.11.2000
- (86) EP 99/00515 27.01.1999
- (87) WO 99/038677 1999/31 05.08.1999
- (30) 30.01.1998 IT VE980004
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FORMEN VON ROHRFÖRMIGEN BEHÄLTERN MIT VERSTÄRKTEN RÄNDERN UND BEHÄLTER*
- *APPARATUS FOR FORMING TUBULAR CONTAINERS WITH REINFORCED EDGES AND CONTAINER*
- *APPAREIL POUR FORMER DES CONTENANTS TUBULAIRES A BORDS RENFORCES ET CONTENANT*
- (73) BP Europack S.P.A., Via Dalmaistro 2, 36030 Lugo di Vicenza, IT
- (72) VISONA', Sergio, I-36010 Chiuppano, IT
- TRANI, Giorgio, I-30133 Venezia, IT
- STERNER, Marion, D-83022 Rosenheim, DE
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B31B 37/00** → (51) B31B 19/74

- (51) **B31D 1/02** (11) **0 942 825 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97912389.0 (22) 19.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 22.09.1999
- (86) GB 97/03178 19.11.1997
- (87) WO 98/023440 1998/22 04.06.1998
- (30) 28.11.1996 GB 9624826
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SELBSTKLEBENDEN HAFTETIKETTEN*
- *MANUFACTURE OF SELF-ADHESIVE LABELS*
- *FABRICATION D'ETIQUETTES AUTOCOLLANTES*
- (73) Instance, David John, Foster Road, Ashford Business Park, Sevington, Ashford, Kent TN24 0LQ, GB
- (72) Instance, David John, Ashford, Kent TN24 0LQ, GB
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B32B 3/12** → (51) B60R 13/08

- (51) **B32B 3/26** (11) **0 885 115 B1**  
B32B 27/08 B65D 65/40
- (25) En (26) En
- (21) 96945561.7 (22) 17.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 23.12.1998
- (86) US 96/09038 17.06.1996
- (87) WO 97/027046 1997/33 31.07.1997
- (30) 25.01.1996 US 590410
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LEICHT ZU ÖFFNENDEN BIEGSAMEN VERPACKUNGSSCHICHTSTOFFES UND DAR-AUS HERGESTELLTES VERPACKUNGSMATERIAL*
- *METHOD TO ACHIEVE EASY-OPENING FLEXIBLE PACKAGING LAMINATES AND PACKAGING MATERIALS MADE THERE-FROM*
- *PROCEDE POUR FABRIQUER DES STRATIFIES POUR EMBALLAGE SOUPLES ET FACILES A OUVVIR, ET MATERIAUX D'EMBALLAGE REALISES AVEC CES STRATIFIES*
- (73) AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY, 8770 West Bryn Mawr Avenue, Chicago, Illinois 60631, US
- (72) GEHRKE, Russel, P., Neenah, WI 54956, US
- HSU, Joseph, C., Neenah, WI 54956, US
- HAAS, David, J., Neenah, WI 54956, US
- HODSON, Jay W., Greenville, WI 54942, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B32B 5/18** → (51) B60R 13/02

**B32B 7/00** → (51) D04B 9/06

- (51) **B32B 27/08** (11) **0 944 474 B1**  
B32B 31/30
- (25) En (26) En
- (21) 97950764.7 (22) 02.12.1997
- (84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 29.09.1999
- (86) US 97/21978 02.12.1997
- (87) WO 98/025762 1998/24 18.06.1998
- (30) 10.12.1996 US 763138
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTE FOLIEN AUS FLUOR-KUNSTSTOFFEN*
- *BIAXIALLY ORIENTED FLUOROPOLYMER FILMS*
- *FILMS FLUOROPOLYMERES A ORIENTATION BIAZIALE*
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) TSAI, Mingliang, Lawrence, Holmdel, NJ 07733, US
- KHANNA, Yash, P., Morristown, NJ 07960, US
- MACKAY, Joseph, Edgar, East Hanover, NJ 07936, US
- SCHNEIDER, Russell, Lee, Sun Prairie, WI 53590, US
- DEGRASSI, Alfieri, Pottsville, PA 17901, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B32B 27/08** → (51) B32B 3/26

**B32B 27/08** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 27/18** (11) **0 889 781 B1**  
B65D 81/26 A23L 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 97908833.3 (22) 26.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 13.01.1999
- (86) US 97/03307 26.02.1997
- (87) WO 97/032722 1997/39 12.09.1997
- (30) 07.03.1996 US 612510
- (54) • *MEHRSCICHTIGE STRUKTUR ENTHALTEND EINE SAUERSTOFF-AUFNEHMENDE*

SCHICHT UND EINE NEBENPRODUKT-NEUTRALISIERENDE SCHICHT UND VERPAKUNG AUS DERSELBEN STRUKTUR

- MULTILAYER STRUCTURE COMPRISING AN OXYGEN SCAVENGING LAYER AND A BY-PRODUCT NEUTRALISING LAYER AND PACKAGE INCLUDING SAID STRUCTURE
- STRUCTURE MULTICOUCHE COMPRENANT UNE COUCHE FIXANT L'OXYGENE ET UNE COUCHE NEUTRALISANT LES SOUS-PRODUITS ET EMBALLAGE COMPRENANT CETTE STRUCTURE

(73) CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, 1301 McKinney St., Houston, Texas 77010, US

(72) CHING, Ta, Yen, Novato, CA 94945, US  
GOODRICH, Joseph, L., Lafayette, CA 94549, US  
KATSUMOTO, Kiyoshi, El Cerrito, CA 94530, US

(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B32B 27/30** → (51) C08L 25/02

(51) **B32B 27/32** (11) **0 881 966 B1**  
B32B 27/08

(25) En (26) En  
(21) 97905026.7 (22) 14.02.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 09.12.1998  
(86) EP 97/00698 14.02.1997  
(87) WO 97/030847 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 IT MI960337

(54) • MEHRSCICHTIGER VERPACKUNGSFILM MIT SAUERSTOFFBARRIERE  
• MULTILAYER OXYGEN BARRIER PACKAGING FILM  
• FILM D'EMBALLAGE A COUCHES MULTIPLES, FORMANT UNE BARRIERE CONTRE L'OXYGENE

(73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US

(72) CIOCCA, Paolo, I-28060 Lumellogno, IT  
FORLONI, Roberto, I-20014 Garbatola di Nerviano, IT

(74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B32B 27/32** (11) **0 996 543 B1**  
B65D 65/40 A61J 1/05

(25) En (26) En  
(21) 98929857.5 (22) 06.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.05.2000  
(86) JP 98/03044 06.07.1998  
(87) WO 99/003679 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 JP 19276597

(54) • MEHRSCICHTIGER FILM UND BEHÄLTER  
• MULTILAYER FILM AND CONTAINER  
• FILM ET RECIPIENT MULTICOUCHE

(73) OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY, INC., 115, Aza Kuguhara Tateiwa, Muya-cho, Naruto-shi, Tokushima 772-8601, JP

(72) DENPOU, Takayuki, Naruto-shi, Tokushima 772-0011, JP  
KATAOKA, Tamotsu, Naruto-shi, Tokushima 772-0015, JP  
HATTORI, Keiichi, Tokushima-shi, Tokushima 779-3111, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 27/32** → (51) C07F 17/00

**B32B 31/20** → (51) B29C 51/14

**B32B 31/30** → (51) B32B 27/08

**B41F 7/02** → (51) B41F 13/24

(51) **B41F 7/12** (11) **1 140 500 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99967905.3 (22) 23.12.1999

(84) CH DE FR GB LI  
(43) 10.10.2001  
(86) DE 99/04090 23.12.1999  
(87) WO 00/040412 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 DE 19860928

(54) • ROLLENROTATIONS-DRUCKMASCHINE  
• WEB-FED ROTARY PRESS  
• ROTATIVE A BOBINES

(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) HILLEBRAND, Bernd, Anton, D-97493 Bergrheinfeld, DE

(60) 02006313.7 / 1 221 368

(51) **B41F 13/08** (11) **0 956 950 B1**  
F16F 15/00

(25) De (26) De  
(21) 99109654.6 (22) 15.05.1999

(84) AT DE FI GB SE  
(43) 17.11.1999  
(30) 15.05.1998 DE 19821854

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum aktiven Unterdrücken von Kontaktschwingungen an Walzenanordnungen  
• Method and device for active suppression of contact vibrations in roll arrangements  
• Procédé et dispositif pour supprimer activement les vibrations de contact dans un arrangement de rouleaux

(73) Eras Entwicklung und Realisation adapter Systeme GmbH, Hannah-Vogt-Strasse 1, 37085 Göttingen, DE

(72) Wimmel, Roger, 37124 Rosdorf, DE  
Gnauert, Uwe Dr., 37083 Göttingen, DE  
Grabow, Frank, 34119 Kassel, DE  
Fehren, Heinrich Dr., 34127 Kassel, DE  
Siebald, Hubertus, 37124 Rosdorf, DE  
Wenzel, Michael Dr., 37120 Bovenden, DE

(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

(51) **B41F 13/24** (11) **0 967 078 B1**  
B41F 7/02 B41F 13/32  
B41F 13/40

(25) De (26) De  
(21) 99109359.2 (22) 01.06.1999

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 US 103710

(54) • Rollenrotations-Druckmaschine mit An- und Abstellmechanismus  
• Web press with a throw-on and a throw-off mechanism  
• Presse à bobines avec un mécanisme à mettre en pression et de mise hors-pression

(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Zlatin, Lev, Rochester NH 03867, US

**B41F 13/32** → (51) B41F 13/24

**B41F 13/40** → (51) B41F 13/24

(51) **B41F 15/08** (11) **1 031 417 B1**  
B41F 33/00

(25) En (26) En  
(21) 00301089.9 (22) 11.02.2000

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.08.2000  
(30) 23.02.1999 JP 4468299

(54) • Vorfahren und Vorrichtung zur Kontrolle des Siebes und Siebdruckmaschine  
• Screen inspecting method, screen inspecting apparatus, and screen printing machine  
• Procédé et dispositif pour inspection de l'écran et machine pour impression sérigraphique

(73) Fuji Machine Mfg. Co., Ltd., 19, Chausuyama, Yama-machi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP

(72) Isogai, Takeyoshi, c/o Fuji Machine MFG. Co. Ltd, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Adachi, Jun, c/o Fuji Machine MFG. Co. Ltd, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Shimizu, Toshinori, c/o Fuji Machine MFG. Co. Ltd, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Mizuno, Manabu, c/o Fuji Machine MFG. Co. Ltd, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP

(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B41F 15/08** → (51) B41F 33/14

**B41F 15/16** → (51) B41F 33/14

(51) **B41F 23/08** (11) **1 056 598 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99908901.4 (22) 15.02.1999

(84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00980 15.02.1999  
(87) WO 99/042291 1999/34 26.08.1999  
(30) 21.02.1998 DE 19807505

(54) • BOGENROTATIONS-DRUCKMASCHINE MIT DRUCKEINHEITEN FÜR DEN MEHRFARBENDRUCK UND WENIGSTENS EINER BESCHICHTUNGSEINHEIT  
• SHEET-FED LETTERPRESS ROTARY WITH PRINTING UNITS FOR MULTICOLOUR PRINTING AND AT LEAST ONE COATING UNIT  
• ROTATIVE A FEUILLES COMPORTANT DES UNITES D'IMPRESSON POUR L'IMPRESSON EN POLYCHROMIE ET AU MOINS UNE UNITE DE COUCHAGE

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) STAMME, Rainer, D-86179 Augsburg, DE  
JUNG, Ulrich, D-65551 Limburg, DE  
RICHTER, Franz-Peter, D-64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
STAHL, Dietmar, D-63179 Obertshausen, DE

(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(51) **B41F 31/08** (11) **0 816 076 B1**  
B41F 31/20

(25) Ja (26) En  
(21) 97900110.4 (22) 09.01.1997

(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(86) JP 97/00024 09.01.1997  
(87) WO 97/025210 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 JP 301896  
02.05.1996 JP 11160096  
24.05.1996 JP 12992596  
27.05.1996 JP 13171796

(54) • FARBZUFUHR FÜR EINE DRUCKMASCHINE  
• INK FEEDER OF PRINTING PRESS

- ALIMENTATION EN ENCRE D'UNE PRESSE D'IMPRIMERIE
- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) HAMAOKA, Yukio, Mihara Machinery Works, Mihara-shi, Hiroshima-ken 729-03, JP
- OYAMA, Yoshihiro, Mihara Machinery Works, Mihara-shi, Hiroshima-ken 729-03, JP
- MITA, Koji, Mihara Machinery Works, Mihara-shi, Hiroshima-ken 729-03, JP
- MIYAKE, Mitsunao, Ryojin Co., Ltd, Tokyo 116, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (60) 01115852.4 / 1 151 863
- 01115853.2 / 1 157 836

**B41F 31/20** → (51) B41F 31/08**B41F 33/00** → (51) B41F 15/08

- (51) **B41F 33/14** (11) **0 884 183 B1**
- B41F 15/08 B41F 15/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98401395.3 (22) 10.06.1998
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LU PT
- (43) 16.12.1998
- (30) 12.06.1997 DE 19724829
- (54) • Überwachungs-ausrüstung in einer automatischen Siebdruckvorrichtung
- Monitoring equipment in an automatic screen printing device
- Equipement de surveillance dans un dispositif automatique de sérigraphie
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Dahlhoff, Knut, 52064 Aachen, DE
- Yaman, Engin, 52477 Alsdorf, DE
- Patocki, Benno, 52134 Herzogenrath, DE
- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 050 408 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00106655.4 (22) 29.03.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 08.11.2000
- (30) 03.05.1999 DE 19920228
- (54) • Druckmaschinen-Reinigungsvorrichtung
- Cleaning device for printing machines
- Dispositif de nettoyage des machines d'impression
- (73) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE
- (72) Seyfried, Peter, 86316 Friedberg, DE
- Anders-Woschick, Michael Werner, 86163 Augsburg, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 078 741 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00114178.7 (22) 13.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.2001
- (30) 06.08.1999 DE 19937272
- (54) • Verfahren zum Reinigen von Zylindern
- Method for cleaning cylinders
- Procédé pour nettoyer des cylindres
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 078 743 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00114180.3 (22) 13.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.2001
- (30) 29.07.1999 DE 19935699
- (54) • Wascheinrichtung für Zylinder von Rotationsdruckmaschinen
- Cleaning device for printing press cylinders
- Dispositif de nettoyage pour des cylindres de presses rotatives
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Hanke, Bernd, 01309 Dresden, DE
- Tschacher, Gunnar, 01445 Radebeul, DE

**B41J 2/01** → (51) B41J 2/17**B41J 2/01** → (51) B41J 3/50

- (51) **B41J 2/045** (11) **0 719 642 B1**
- B41J 2/16 B41J 2/14
- (25) En (26) En
- (21) 95120239.9 (22) 21.12.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 03.07.1996
- (30) 21.12.1994 JP 33561994
- 23.05.1995 JP 14829195
- 13.11.1995 JP 31863595
- (54) • Tintenstrahlzeichnungskopf, sein Herstellungsverfahren und Aufzeichnungsvorrichtung
- An ink-jet recording head, a manufacturing method thereof, and a recording apparatus thereof
- Tête d'enregistrement à jet d'encre, procédé pour sa fabrication et appareil d'enregistrement l'utilisant
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Yamamoto, Yoshikatsu, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Wada, Takaichi, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Takashima, Nagamitsu, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Okumura, Motonori, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Hara, Kazuhiko, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Tanaka, Yuji, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Katakura, Takahiro, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- Watanabe, Kohji, c/o Seiko Epson Corp., Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **B41J 2/045** (11) **0 748 691 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96201578.0 (22) 05.06.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 18.12.1996
- (30) 12.06.1995 EP 95201536
- (54) • Tintenstrahlsystem
- Ink-jet system
- Système à jet d'encre
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Reinten, Hans, 5941 BD Velden, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., et al, Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

**B41J 2/05** → (51) B41J 19/14

- (51) **B41J 2/06** (11) **0 832 742 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97307523.7 (22) 25.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 01.04.1998
- (30) 26.09.1996 US 721290
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bilden und Bewegen von Tintentröpfen
- Method and apparatus for forming and moving ink drops
- Procédé de formation et de déplacement de gouttes d'encre
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Lean, Meng H., Briarcliffe Manor, New York 10510, US
- Roy, Joy, Union City, California 94587, US
- Smith, Donald L., Palo Alto, California 94306, US
- Stearns, Richard G., Los Altos, California 95031, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/045**B41J 2/14** → (51) B41J 2/45**B41J 2/16** → (51) B41J 2/045**B41J 2/16** → (51) F02M 53/06

- (51) **B41J 2/17** (11) **0 792 747 B1**
- B41M 5/00 B41J 2/01
- (25) En (26) En
- (21) 96305300.4 (22) 19.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.09.1997
- (30) 28.02.1996 US 608106
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Drucken auf mit Gelatine beschichteten Medien
- Method and apparatus for printing on gelatin coated media
- Méthode et dispositif pour imprimer sur des supports revêtus de gélatine
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Barton, Earl Lewis, Corvallis, OR 97330, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **B41J 2/175** (11) **0 773 109 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96117851.4 (22) 07.11.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 14.05.1997
- (30) 08.11.1995 JP 28989295
- 21.12.1995 JP 33316095
- (54) • Farbstoffnachfüllverfahren und -vorrichtung, Tintenbehälter und Tintenstrahlzeichnungsgerät mit einer solchen Vorrichtung
- Ink refilling method and apparatus, ink container refilled therewith and ink jet apparatus comprising ink refilling apparatus
- Méthode et appareil de recharge en encre, réservoir d'encre et appareil d'enregistrement à jet d'encre incluant un tel appareil
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Osamu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Hirosawa, Toshiaki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Morita, Osamu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kawamura, Shogo, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B41J 2/19** → (51) B41J 2/45

(51) **B41J 2/345** (11) **1 064 154 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99907705.0 (22) 15.03.1999

(84) DE FR GB IT  
(43) 03.01.2001  
(86) FR 99/00569 15.03.1999  
(87) WO 99/047358 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 FR 9803366

(54) • *THERMODRUCKVORRICHTUNG*  
• *HEAT PRINTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'IMPRESSION THERMIQUE*  
(73) AXIOHM, 1 à 9 rue d'Arcueil, F-92120 Montrouge, FR

(72) CHASSENDÉ-BAROZ, Eric, F-91080  
Courcouronnes, FR

GERY, Olivier, F-45390 Puiseaux, FR  
COLDRE, Laurent, F-45390 Puiseaux, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, CABINET BOETTCHER, 22, rue  
du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B41J 2/435** → (51) B41J 3/50

(51) **B41J 2/44** (11) **0 925 941 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124429.6 (22) 22.12.1998

(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36115797

(54) • *Verfahren zum Testen des Lichtausstrahlungszustandes eines Vakuumfluoreszenzdruckkopfes*  
• *Method of testing light-emitting condition of vacuum fluorescent print head*  
• *Procédé pour contrôler l'état d'émission de lumière d'une tête d'impression par fluorescence sous vide*

(73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP

(72) Nakamura, Shigetaka, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Morishima, Hiromichi, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Blumenröhr, Dietrich Dipl.-Ing., et al, Lemcke,  
Brommer & Partner Patentanwälte  
Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **B41J 2/45** (11) **0 896 880 B1**  
B41J 2/14 B41J 2/19  
H01L 41/08

(25) En (26) En  
(21) 98203787.1 (22) 17.03.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.02.1999  
(30) 21.03.1994 US 215301

(54) • *Vereinfachter Tintenstrahlkopf*  
• *Simplified ink jet head*  
• *Tete a jet d'encre simplifiée*

(73) SPECTRA, INC., P.O. Box 68-C, Hanover, NH  
03755, US

(72) Moynihan, Edward R., West Lebanon, NH 03766,  
US

Palifka, Robert G., Orford, NH 03777, US  
Hine, Nathan P., South Strafford, VT 05070, US  
Biggs, Melvin L., Norwich, VT 05055, US  
Barss, Steven H., Wilmot Flat, NH 03287, US  
Paulson, Bruce A., Newport, NH 03773, US  
Gailus, David W., Merrimack, NH 03054, US  
Hoisington, Paul A., Lebanon, NH 03766, US  
Adams-Brady, David, Meriden, NH 03770, US

McDonald, Marlene M., Enfield, NH 03748, US

Mackay, Diane, Corinth, VT 05039, US

Mackay, Stephen C., Corinth, VT 05039, US

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB  
(62) 95914098.9 / 0 699 137

**B41J 2/505** → (51) B41J 19/14

(51) **B41J 3/50** (11) **0 973 646 B1**  
B41J 11/00 B41J 2/435  
B41J 2/01 B41J 15/00

(25) De (26) De  
(21) 98930636.0 (22) 08.04.1998

(84) BE DE FR GB

(43) 26.01.2000

(86) DE 98/01010 08.04.1998

(87) WO 98/045123 1998/41 15.10.1998

(30) 10.04.1997 DE 19714951

(54) • *MEHRFARBEN-DRUCKWERK IN FORM VON TINTEN- UND LASERDRUCKWERKEN*  
• *MULTI-COLOUR PRINTING UNIT IN THE FORM OF INK AND LASER PRINTING UNITS*  
• *BLOC D'IMPRESSION MULTICOLORE SOUS FORME DE BLOCS D'IMPRESSION LASER ET A ENCRE*

(73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,  
85586 Poing, DE

(72) MUGRAUER, Hubert, D-85604 Zorneding, DE

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte,  
Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(60) 02008320.0 / 1 236 570

**B41J 11/00** → (51) B41J 3/50

**B41J 11/46** → (51) B41J 15/00

(51) **B41J 11/66** (11) **0 913 265 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304476.9 (22) 05.06.1998

(84) DE FR GB NL

(43) 06.05.1999

(30) 30.10.1997 JP 29831997

(54) • *Bilddruckgerät*  
• *Image printing apparatus*  
• *Appareil d'impression d'image*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) Yasui, Shoji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Tawa, Kazutomo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

Kano, Kimio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B41J 15/00** (11) **0 884 195 B1**  
B41J 11/46  
(25) En (26) En  
(21) 98304427.2 (22) 04.06.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 16.12.1998

(30) 09.06.1997 US 871080

(54) • *Aufzeichnungsträgertyp-Identifikationsverfahren und -gerät*  
• *Method and apparatus for identifying a print media type*

• *Méthode et dispositif pour l'identification de la nature d'un support d'impression*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US

(72) Smith, James C., Escondido, CA 92026, US

(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

(60) 02075240.8 / 1 197 342

**B41J 15/00** → (51) B41J 3/50

(51) **B41J 19/14** (11) **1 022 148 B1**

B41J 2/05 B41J 2/505

(25) En (26) En

(21) 99112040.3 (22) 22.06.1999

(84) DE FR GB

(43) 26.07.2000

(30) 07.01.1999 US 227500

(54) • *Drucker mit Medientransport koordiniert mit der Primitivengröße*  
• *Printer having media advance coordinated with primitive size*  
• *Imprimante avec transport des médias coordonné avec les dimensions des primitives*

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US

(72) Holstun, Clayton L., San Marcos, California 92069,  
US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

(51) **B41J 25/308** (11) **0 865 930 B1**  
H02P 8/00

(25) Ja (26) En

(21) 97933040.4 (22) 28.07.1997

(84) DE FR GB

(43) 23.09.1998

(86) JP 97/02603 28.07.1997

(87) WO 98/004416 1998/05 05.02.1998

(30) 26.07.1996 JP 21406896

(54) • *ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR EINEN SCHRITTMOTOR IN EINEM DRUCKER*  
• *DRIVE MECHANISM FOR STEPPING MOTOR IN PRINTER*  
• *MECANISME D'ENTRAÎNEMENT POUR MOTEUR PAS A PAS D'UNE IMPRIMANTE*

(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

(72) SUGAI, Makoto, Saitama 358, JP

KATO, Yoshiro, Tokyo 114, JP

KATO, Yukihsa, Tokyo 189, JP

(74) Kidd, Piers Burgess, et al, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Field, London WC2A 3LS, GB

**B41M 3/12** → (51) B65B 11/10

**B41M 5/00** → (51) B41J 2/17

**B41M 5/03** → (51) B65B 11/10

**B41M 5/38** → (51) C09B 67/38

(51) **B42B 4/00** (11) **0 816 119 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810257.2 (22) 25.04.1997

(84) CH DE FR GB IT LI SE

(43) 07.01.1998

(30) 26.06.1996 CH 160096

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Druckprodukten und nach dem Verfahren hergestellte Produkte*  
• *Method for manufacturing printed products and so manufactured products*  
• *Procédé pour la réalisation de produits imprimés et produits imprimés ainsi réalisés*

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH

(72) Jaeger, Erich, 8500 Frauenfeld, CH

(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **B42B 4/00** (11) **0 916 515 B1**

(25) De (26) De

(21) 98121154.3 (22) 11.11.1998

(84) CH DE GB LI



- (43) 19.05.1999  
(30) 12.11.1997 DE 19750143  
(54) • *Maschinen zum Heften von Bogenmaterial*  
• *Machines for stitching sheet material*  
• *Machines pour brocher les feuilles en matériau*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Richter, Lutz, D-04435 Schkeuditz, DE  
Tischer, Siegmund, D-04451 Borsdorf, DE  
Kinne, Klaus, D-04229 Leipzig, DE  
Baumann, Alfred, D-71701 Schwieberdingen, DE
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- (51) **B42C 3/00** (11) **0 776 274 B1**  
B42C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 95926266.8 (22) 13.07.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.06.1997  
(86) US 95/08751 13.07.1995  
(87) WO 96/005065 1996/09 22.02.1996  
(30) 17.08.1994 US 291610  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINER BESCHICHTUNG AUF BÖGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR APPLYING A COATING MATERIAL TO SHEETS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEPOT D'UNE COUCHE DE MATIERE SUR DES FEUILLES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) VOGEL, Mark, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TSUJIMOTO, Kim, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
STIFTER, Gregory, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PIERRE, Bernard, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LERICHE, Frederic, P., A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (60) 02076789.3 / 1 234 682  
02076790.1 / 1 234 683
- 
- B42C 9/00** → (51) B42C 3/00
- 
- (51) **B42D 1/00** (11) **1 030 785 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939719.5 (22) 20.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(86) FR 98/01587 20.07.1998  
(87) WO 99/025564 1999/21 27.05.1999  
(30) 14.11.1997 IT PD970262  
(54) • *BUCHSTRUKTUR*  
• *BOOK STRUCTURE*  
• *STRUCTURE DE LIVRE*
- (73) Zanardi Editoriale S.P.A., Z.I. Camin, Via Venezuela, 3, 35127 Padova, IT  
Gallimard Jeunesse, 5, rue Sébastien Bottin, 75328 Paris Cedex 07, FR
- (72) ZANARDI, Rodolfo, I-35100 Padova, IT
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- (51) **B42D 15/10** (11) **0 836 953 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120583.6 (22) 26.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 26.01.1994 CH 22894  
(54) • *Trägermaterial für ein Formular mit her-austrennbarer Karte*  
• *Carrier material for a form with removable card*  
• *Support pour un formulaire avec carte détachable*
- (73) Foffite AG, Hembrunnstrasse 6, 5605 Dottikon, CH  
(72) Fischer, Jules, 8967 Widen, CH  
(74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651, 8033 Zürich, CH
- (62) 95906236.5 / 0 690 794
- 
- B43K 1/08** → (51) C22C 29/08
- 
- B44C 5/04** → (51) D21H 27/28
- 
- B60B 27/02** → (51) B62K 25/02
- 
- B60C 1/00** → (51) C08K 9/02
- 
- B60C 11/00** → (51) B60C 11/04
- 
- (51) **B60C 11/04** (11) **1 007 378 B1**  
B60C 11/00 B60C 11/13  
B60C 11/12 B29D 30/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98906920.8 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 98/00625 05.02.1998  
(87) WO 98/035842 1998/33 20.08.1998  
(30) 12.02.1997 FR 9701846  
(54) • *REIFENPROFIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *TREAD PATTERN AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *SCULPTURE DE BANDE DE ROULEMENT ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (72) GARNIER DE LABAREYRE, Bertrand, F-63040 Chamalières, FR  
MERINO LOPEZ, Jose, F-63200 Riom, FR
- (74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LADOUX, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- B60C 11/12** → (51) B60C 11/04
- 
- B60C 11/13** → (51) B60C 11/04
- 
- (51) **B60G 7/02** (11) **1 054 784 B1**  
B62D 21/11 B21D 53/88  
(25) En (26) En  
(21) 99902475.5 (22) 08.02.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 29.11.2000  
(86) CA 99/00074 08.02.1999  
(87) WO 99/042312 1999/34 26.08.1999  
(30) 17.02.1998 US 74962 P  
(54) • *FAHRZEUGRAHMEN MIT DÄMPFLAGERTEIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *VEHICLE FRAME MEMBER HAVING A SHOCK ABSORBING MOUNTING PORTION AND A METHOD FOR MAKING THE SAME*  
• *ELEMENT DE CHASSIS DE VEHICULE DOTE D'UNE PARTIE DE MONTAGE AMORTISSANTE ET PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE PARTIE*
- (73) Cosma International Inc., 50 Casmir Court, Concord, Ontario L4K 4J5, CA
- (72) SKUDUTIS, Tommy, J., Newmarket, Ontario L3X 1V7, CA
- (74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., c/o MAGNA EUROPA AG Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT
- 
- (51) **B60G 17/005** (11) **0 890 462 B1**  
B66F 9/075  
(25) En (26) En  
(21) 98112556.0 (22) 07.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 08.07.1997 JP 18250597  
(54) • *Achsen-Neigungssteuereinrichtung für Industriefahrzeuge*  
• *Axle tilt control apparatus for industrial vehicles*  
• *Dispositif de commande d'inclinaison d'essieu pour véhicule industriel*
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Chino, Kenji, c/o Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **B60H 1/00** (11) **0 958 155 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965575.8 (22) 17.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(86) DE 98/03388 17.11.1998  
(87) WO 99/029527 1999/24 17.06.1999  
(30) 06.12.1997 DE 19754257  
(54) • *MAGNETVENTIL FÜR EINE FLÜSSIGKEITSGEGEGELTE HEIZ- UND/ODER KÜHLANLAGE*  
• *MAGNETIC VALVE FOR A LIQUID-REGULATED HEATING AND/OR COOLING INSTALLATION*  
• *VANNE ELECTROMAGNETIQUE POUR UNE INSTALLATION DE CHAUFFAGE ET/OU DE REFRIGERATION REGULEE PAR UN FLUIDE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FALCH, Peter, DE  
HESS, Juergen, D-76534 Baden-Baden, DE  
PFETZER, Johannes, D-77815 Buehl, DE  
HEIER, Christoph, D-76473 Iffezheim, DE  
REEB, Georg, D-77815 Buehl-Eisental, DE  
FELLMANN, Heinrich, D-77830 Buehlertal, DE
- 
- (51) **B60J 7/057** (11) **1 104 358 B1**  
B60J 10/12 E05F 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 99939372.1 (22) 18.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.06.2001  
(86) DE 99/01799 18.06.1999  
(87) WO 00/009355 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 DE 19836056  
(54) • *ANORDNUNG ZUR DETEKTION VON HINDERNISSEN*  
• *SYSTEM FOR DETECTING OBSTACLES*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION D'OBSTACLES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WEBER, Jens, D-65779 Kelkheim-Fischbach, DE  
HOETZEL, Juergen, D-61197 Florstadt, DE  
TSCHISKALE, Ega, D-78333 Hoppetenzell, DE

LAMPARTH, Oliver, D-78239 Rielasingen, DE  
SPEIGEL, Achim, D-76359 Marxzell, DE

- (51) **B60J 7/20** (11) **0 949 105 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400864.7 (22) 08.04.1999  
(84) DE ES GB IT SE
- RO
- (43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 FR 9804475  
(54) • *Kofferraum für Cabriofahrzeug mit faltverdeckt und mit einem hinteren Kofferraumdeckel und Platte ausgerüstet*  
• *Rear trunk for convertible vehicle with foldable top, having rear trunk lid and panel*  
• *Coffre arrière pour véhicule découvrable à toit repliable, comprenant une malle arrière et une plage arrière*
- (73) Société Européenne de Brevets Automobiles, 127, rue Amelot, 75011 Paris, FR  
(72) Queveau, Gérard, Le Pin, 79140 Cerizay, FR  
Queveau, Paul, Montravers, 79140 Cerizay, FR  
Guillez, Jean-Marc, Cirières, 79140 Cerizay, FR  
(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

**B60J 10/00** → (51) B60J 10/04

- (51) **B60J 10/04** (11) **0 938 995 B1**  
B60J 10/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400199.8 (22) 28.01.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 01.09.1999  
(30) 26.02.1998 FR 9802324  
(54) • *Dichtungselement für Schiebefenster, insbesondere für eine Kraftfahrzeuggtür und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Sealing profile for sliding window, especially for a motor vehicle door and method for making same*  
• *Nouveau profilé d'étanchéité pour encadrement de vitre coulissante, notamment de porte de véhicule automobile, et son procédé de fabrication*
- (73) BTR SEALING SYSTEMS FRANCE, 6, Rue des Marguerites, 92000 Nanterre, FR  
(72) Paul, Jean-Claude, 27910 Perriers sur Andelle, FR  
(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

- (51) **B60J 10/06** (11) **0 890 467 B1**  
F41H 5/26  
(25) De (26) De  
(21) 98112337.5 (22) 03.07.1998  
(84) ES FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(30) 12.07.1997 DE 19729897  
(54) • *Türrahmen mit einer mehrschichtigen Türscheibe aus Panzerglas eines gepanzerten Sonder-schutzfahrzeuges*  
• *Door frame with laminated armoured glass for a specially protected armoured vehicle*  
• *Cadre de porte comportant une vitre blindée et laminée pour un véhicule blindé à protection spéciale*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Beschle, Klaus, 71139 Ehningen, DE  
Jauss, Christian, 71034 Böblingen, DE  
Krück, Peter, 71034 Böblingen, DE  
Ludwig, Sascha, 72764 Reutlingen, DE  
Uhlenberg, Jürgen, 71120 Grafenau, DE

**B60J 10/12** → (51) B60J 7/057**B60K 11/04** → (51) F28F 9/00

- (51) **B60K 17/346** (11) **0 879 728 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302965.3 (22) 16.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 25.11.1998  
(30) 19.05.1997 US 858333  
(54) • *Untersetzungsgetriebevorrichtung mit vollständiger Entkopplung für Verteilergetriebe oder ähnliches*  
• *Speed reduction assembly with full disconnect for transfer cases and the like*  
• *Système de réduction de vitesse avec déagement complet pour boîte de transfert ou similaire*
- (73) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48007-5060, US  
(72) Showalter, Dan J., Plymouth, MI 48170, US  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B60K 20/06** (11) **0 999 085 B1**  
B60R 16/00 F16H 59/02  
(25) De (26) De  
(21) 98120994.3 (22) 05.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.05.2000  
(54) • *Einrichtung zum Steuern der Übersetzung eines automatischen oder automatisierten Kraftfahrzeuggetriebes*  
• *Ratio control apparatus for automatic or automated motor vehicle gearbox*  
• *Dispositif de commande de rapport pour boîte de vitesses automatique ou automatisée de véhicule automobile*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Probst, Gregor, 84028 Landshut, DE

**B60L 7/04** → (51) B60L 15/20

- (51) **B60L 15/20** (11) **0 889 796 B1**  
B60L 7/04 A63B 55/08  
(25) En (26) En  
(21) 97908384.7 (22) 21.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE LI NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00778 21.03.1997  
(87) WO 97/036763 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606639  
(54) • *STEUERUNGSVORRICHTUNG*  
• *CONTROL ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE*
- (73) HANCOCK, Frank John Thompson, Oak Brow, Serotina, Beechfield Road, Alderley Edge, Cheshire SK9 7AT, GB  
(72) HANCOCK, Frank John Thompson, Alderley Edge, Cheshire SK9 7AT, GB  
(74) McNeight, David Leslie, et al, McNeight & Lawrence Regent House Heaton Lane, Stockport Cheshire SK4 1BS, GB

- (51) **B60N 2/00** (11) **0 781 681 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203411.2 (22) 02.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 27.12.1995 US 579486  
(54) • *Verbindungsanordnung eines Fahrzeugsitzes*  
• *Vehicle seat connective arrangement*  
• *Agencement de connexion d'un siège de véhicule*

- (73) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US  
(72) Gliner, Jeffrey Alan, Waterford, Michigan 48328, US  
Van Nieulande, Kevin John, Fraser, Michigan 48026, US  
(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

- (51) **B60N 2/44** (11) **0 893 301 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109246.3 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI LU NL PT SE
- MK SI
- (43) 27.01.1999  
(30) 21.07.1997 DE 29712869 U  
24.07.1997 DE 29713195 U  
24.07.1997 DE 29713196 U  
(54) • *Sitzbezüge für Autositze*  
• *Seat cover for car seats.*  
• *Revêtement de sièges de véhicules automobiles*
- (73) Diana KFZ-Textil GmbH, Innere Flosserstrasse 26, 92660 Neustadt, DE  
(72) Unger, Angelika, 92660 Neustadt, DE  
(74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

- (51) **B60N 2/44** (11) **1 133 409 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99960929.0 (22) 18.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) DE 99/03676 18.11.1999  
(87) WO 00/030890 2000/22 02.06.2000  
(30) 24.11.1998 DE 19855285  
(54) • *BEIDSEITIG WIRKENDER MANUELLER ANTRIEB*  
• *TWO-DIRECTIONAL MANUAL DRIVE*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT MANUEL A FONCTIONNEMENT DANS LES DEUX SENS*
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
(72) SCHUMANN, Peter, D-96253 Untersiemau, DE  
SCHUECK, Georg, D-96475 Weitraisdorf, DE  
(74) Ninnemann, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **B60N 2/48** (11) **0 791 501 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97101790.0 (22) 05.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 26.02.1996 DE 29603467 U  
(54) • *Fahrzeugsitz*  
• *Vehicle seat*  
• *Siège de véhicule*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE  
(72) Föhl, Artur, 73614 Schorndorf, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60N 3/10** (11) **0 842 815 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111087.9 (22) 03.07.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 20.05.1998  
(30) 13.11.1996 DE 19646778

- (54) • *Aufnahmevorrichtung für Gegenstände in Fahrzeugen*
- *Device for receiving objects in vehicles*
- *Dispositif de réception d'objets pour véhicules.*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Witterlsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Schmiedl, Walter, 60437 Frankfurt, DE
- (74) Berg, Peter, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **B60Q 1/26** (11) **O 860 321 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98102957.2 (22) 20.02.1998

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.08.1998
- (30) 24.02.1997 DE 19707094
- (54) • *Leuchte mit einer Befestigungseinrichtung für Fahrzeuge*
- *Vehicle light with a fixation device*
- *Feu de véhicule avec un dispositif de fixation*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Hamelbeck, Antonius, 59609 Anröchte, DE

(51) **B60R 1/06** (11) **O 894 671 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305975.9 (22) 28.07.1998

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.02.1999
- (30) 28.07.1997 BR 9702665
- (54) • *Fahrzeugspiegel*
- *Vehicle mirror apparatus*
- *Rétroviseur de véhicule*
- (73) METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., Av. Roberto Gordon 333, Vila Mary Diadema, Estado de Sao Paulo CEP:09990-090, BR
- (72) Otenio, Dejail, Sao Paulo, CEP:09861-370, BR
- Cermark, Roberto, Sao Paulo, CEP:04943-020, BR
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **B60R 5/04** (11) **1 001 890 B1**  
 B60R 7/02 B60R 21/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98941548.4 (22) 05.08.1998

- (84) BE DE ES GB IT SE
- (43) 24.05.2000
- (86) FR 98/01749 05.08.1998
- (87) WO 99/007577 1999/07 18.02.1999
- (30) 05.08.1997 FR 9710026
- (54) • *EINBAUVORRICHTUNG FÜR DEN RÜCKSEITIGEN LADERAUM EINES FAHRZEUGINNENRAUMES*
- *INSTALLATION DEVICE FOR THE LOADING REAR PART OF A MOTOR VEHICLE PASSENGER COMPARTMENT*
- *DISPOSITIF D'AMENAGEMENT DE LA PARTIE ARRIERE DE CHARGEMENT D'UN HABITACLE DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) MUSSET, Olivier, F-92310 Sèvres, FR

**B60R 7/02** → (51) B60R 5/04

(51) **B60R 13/02** (11) **O 912 366 B1**  
 B60R 13/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 97934308.4 (22) 25.07.1997

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 06.05.1999
- (86) US 97/13129 25.07.1997
- (87) WO 98/004437 1998/05 05.02.1998

- (30) 26.07.1996 US 22668 P
- (54) • *ISOLIERSCICHT MIT INTEGRIERTEN EINFASSUNGEN*
- *INSULATING LAYER WITH INTEGRAL GROMMETS*
- *COUCHE ISOLANTE AVEC OEILLETTS INTEGRÉS*
- (73) CASCADE ENGINEERING, Inc., 5141 36th Street, S.E., Grand Rapids, Michigan 49512, US
- (72) CAMPBELL, Michael, T., Grand Rapids, MI 49508, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **O 912 367 B1**  
 F16B 37/08 F02B 77/13  
 (25) En (26) En  
 (21) 97935165.7 (22) 25.07.1997

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 06.05.1999
- (86) US 97/13259 25.07.1997
- (87) WO 98/004438 1998/05 05.02.1998
- (30) 26.07.1996 US 21011 P
- (54) • *SYSTEM ZUR BEFESTIGUNG VON ISOLIERMATTEN AUF EINER TRÄGERSTRUKTUR*
- *SYSTEM FOR FASTENING INSULATING LAYERS TO A SUPPORT STRUCTURE*
- *SYSTEME POUR FIXER DES COUCHES ISOLANTES A UNE STRUCTURE DE SUPPORT*
- (73) CASCADE ENGINEERING, Inc., 5141 36th Street, S.E., Grand Rapids, Michigan 49512, US
- (72) CAMPBELL, Michael, T., Grand Rapids, MI 49508, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 013 505 B1**  
 B60R 21/16 B60R 21/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99125549.8 (22) 21.12.1999

- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (30) 23.12.1998 US 219010
- (54) • *Dachhimmelaufbau*
- *Headliner assembly*
- *Ensemble garniture de pavillon*
- (73) Prince Technology Corporation, One Prince Center, Holland, Michigan 49423, US
- (72) Nowak, Raymond J., Holland, Michigan 49423, US
- Cansfield, Jonathan Peter, Holland, Michigan 49424, US
- Fitzpatrick, Robert C., Holland, Michigan 49424, US
- Collins, Alan P., Holland, Michigan 49424, US
- (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 128 988 B1**  
 B32B 5/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 99952205.5 (22) 05.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.09.2001
- (86) CH 99/00521 05.11.1999
- (87) WO 00/027671 2000/20 18.05.2000
- (30) 11.11.1998 CH 226698
- (54) • *FAHRZEUGDACH-AUSKLEIDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
- *VEHICLE ROOFLINING AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
- *REVETEMENT DE TOIT DE VEHICULE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrasse 45, 8702 Zollikon, CH

- (72) Aggarwal, Anuj, Crown Point, IN 46307, US
- Khan, Hameed, Crown Point, IN 46307, US
- Crepeau, Howard, Lowell, IN 46356, US
- Alts, Thorsten, 64401 Gross-Bieberau, DE
- Chawla, Paul, 10098 Torino, IT
- (74) Graf, Seifert & Partner, Intellectual Property Industriepplatz 3 Postfach 1179, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **B60R 13/04** (11) **1 001 892 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98935721.5 (22) 17.07.1998

- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 24.05.2000
- (86) US 98/14727 17.07.1998
- (87) WO 99/008900 1999/08 25.02.1999
- (30) 15.08.1997 US 911743
- (54) • *ON-LINE LACKIERBARE EINLAGE*
- *ON-LINE PAINTABLE INSERT*
- *JOINT POUVANT ETRE PEINT DIRECTEMENT*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) PASTORE, Luigi, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FEICHTMEIER, Georg, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B60R 13/08** (11) **1 077 835 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99919013.5 (22) 12.05.1999

- (84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 28.02.2001
- (86) CH 99/00202 12.05.1999
- (87) WO 99/058371 1999/46 18.11.1999
- (30) 12.05.1998 CH 105098
- (54) • *AKUSTISCH WIRKSAMES FAHRZEUGBAUTEIL*
- *ACOUSTIC INSULATING VEHICLE COMPONENT*
- *ELEMENT D'ISOLATION ACOUSTIQUE POUR VEHICULE*
- (73) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrasse 45, 8702 Zollikon, CH
- (72) ALTS, Thorsten, D-64401 Gross-Bieberau, DE
- MARSCH, Ralf, Peter, D-64380 Rossdorf, DE
- ERDKAMP, Marzell, D-64397 Modautal, DE
- BONNA, Edmund, FL-9495 Triesen, LI
- (74) Graf, Seifert & Partner, Intellectual Property Industriepplatz 3 Postfach 1179, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **B60R 13/08** (11) **1 079 991 B1**  
 B32B 3/12 G10K 11/16  
 E04C 2/36  
 (25) De (26) De  
 (21) 99920520.6 (22) 22.05.1999

- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) CH 99/00223 22.05.1999
- (87) WO 99/061284 1999/48 02.12.1999
- (30) 22.05.1998 CH 111798
- (54) • *AKUSTISCH WIRKSAMER ISOLATIONSBELAG FÜR FAHRZEUGE*
- *ACOUSTICALLY EFFECTIVE INSULATING LINING FOR MOTOR VEHICLES*
- *GARNITURE ISOLANTE PHONIQUE POUR VEHICULE*
- (73) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrasse 45, 8702 Zollikon, CH
- (72) RENAULT, Eric, F-78410 Aubergenville, FR

(74) Graf, Seifert & Partner, Intellectual Property  
Industrieplatz 3 Postfach 1179, 8201  
Schaffhausen, CH

**B6OR 13/08** → (51) B6OR 13/02

**B6OR 16/00** → (51) B6OK 20/06

**B6OR 19/34** → (51) F16F 7/12

**B6OR 21/02** → (51) B6OR 5/04

**B6OR 21/09** → (51) B6OT 7/06

**B6OR 21/16** → (51) B6OR 13/02

(51) **B6OR 21/20** (11) **0 844 143 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120039.9 (22) 15.11.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 DE 19648136  
(54) • Gehäuse mit einer Kammer zur Aufnahme eines zusammengefalteten und aufblasbaren Luftsackes  
• Casing with a receiving cavity for foldable and inflatable airbag  
• Boîtier avec logement de réception d'un coussin de sécurité plié et gonflable.

(73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Ulrich, Rick, Dipl.-Ing., 55595 Roxheim, DE

(51) **B6OR 21/20** (11) **0 903 269 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116405.6 (22) 29.08.1998  
(84) DE FR IT SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 27.08.1998 DE 19838641  
29.10.1997 DE 19747730  
18.09.1997 DE 29716793 U

(54) • Airbagmodul in einem Kraftfahrzeug  
• Airbagmodul in a vehicle  
• Module de coussin gonflable dans un véhicule

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Hirth, Andreas, 69234 Diehlheim, DE  
Tschäsckke, Ulrich, 71139 Ehningen, DE

(51) **B6OR 21/20** (11) **1 108 626 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107463.0 (22) 11.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 20.06.2001  
(30) 04.08.1995 DE 19528754

(54) • Gassack-Rückhaltmodul  
• Airbag restraint module  
• Module de retenue pour coussin gonflable

(73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE

(72) Lutz, Joachim, 73579 Schechingen, DE

(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(62) 96111202.6 / 0 756 971

**B6OR 21/20** → (51) B6OR 13/02

(51) **B6OR 21/26** (11) **0 836 563 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96922650.5 (22) 02.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 22.04.1998  
(86) US 96/11239 02.07.1996  
(87) WO 97/002160 1997/05 23.01.1997  
(30) 06.07.1995 US 498852

(54) • AZIDFREIER ZWEIKAMMER-GENERATOR

• DUAL CHAMBER NONAZIDE GAS GENERATOR  
• GENERATEUR A DOUBLE CHAMBRE D'UN GAZ EXEMPT DE NITRURE

(73) AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC., 27200 Haggerty Road Suite B-12, Farmington Hills Michigan 48331, US

(72) DESAUTELLE, James, J., Rochester Hills, MI 48309, US

VITEK, Janie, M., Commerce, MI 48382, US

(74) Smith, Samuel Leonard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B6OR 21/26** (11) **0 918 666 B1**  
F17C 5/06

(25) En (26) En  
(21) 97937111.9 (22) 13.08.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/13760 13.08.1997  
(87) WO 98/006603 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 US 702399

(54) • AUFBLASVORRICHTUNG MIT ZENTRALER GASFÜLLUNG  
• CENTER GAS FILL INFLATOR  
• GONFLEUR A STOCKAGE CENTRAL DE GAZ

(73) ATLANTIC RESEARCH CORPORATION, 5945 Wellington Road, Gainesville, Virginia 22065-1699, US

(72) RENFROE, Donald, W., Knoxville, TN 37920, US  
WOMACK, Michael, G., Knoxville, TN 37921, US  
SNEED, Venny, H., Knoxville, TN 37923, US

(74) ABLETT, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

**B6OR 22/26** → (51) B6OR 22/40

(51) **B6OR 22/34** (11) **0 888 939 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305240.8 (22) 01.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 GB 9714167

(54) • Aufroller  
• Retractor  
• Retracteur

(73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US

(72) Martellini, Carlo, Carlisle, Cumbria CA4 9AF, GB  
Blackadder, David, Carlisle, Cumbria CA4 8QG, GB  
Wood, Andrew, Carlisle, Cumbria CA3 0PX, GB  
Taylor, John, Penrith, Cumbria CA11 9LW, GB

(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B6OR 22/40** (11) **0 979 187 B1**  
B6OR 22/26

(25) En (26) En  
(21) 98917401.6 (22) 20.04.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 16.02.2000  
(86) GB 98/01133 20.04.1998  
(87) WO 98/049035 1998/44 05.11.1998  
(30) 29.04.1997 GB 9708748

(54) • GURTAUFROLLER  
• RETRACTOR  
• ENROULEUR

(73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, Lakeland, County of Polk, Florida, US

(72) COPPO, Fulvio, I-10045 Piossasco, IT  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B6OR 25/02** (11) **1 069 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00203525.1 (22) 19.03.1997

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.01.2001

(30) 12.04.1996 DE 19614436

(54) • Kraftfahrzeug-Lenkradsschloss

• Motor vehicle steering lock  
• Verrou de direction de véhicule automobile

(73) Valeo GmbH & Co. Schliesssysteme KG, Sperberweg 4g, 41468 Neuss, DE

(72) Janz, Manfred, 45127 Essen, DE

Lieb, Kurt, 63500 Seligenstadt, DE

Richter, Martin, 63477 Maintal, DE

(74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(62) 97104683.4 / 0 806 328

(51) **B6OS 1/08** (11) **0 988 189 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934747.1 (22) 19.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.03.2000

(86) DE 98/01374 19.05.1998

(87) WO 98/055347 1998/49 10.12.1998

(30) 06.06.1997 DE 19723859

(54) • VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN EINER BE- NETZUNG EINER SCHEIBE  
• DEVICE FOR DETECTING MOISTENING OF A WINDOW  
• DISPOSITIF POUR DETECTER LE MOUILLAGE D'UN VITRE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) LAMM, Hubert, D-77876 Kappelrodeck, DE  
MEIER, Hans, D-77833 Ottersweier, DE

HERMANN, Wolfgang, D-85354 Freising, DE

BLITZKE, Henry, D-77815 Buehl, DE

HADERER, Guenter, D-77815 Buehl, DE

(51) **B6OT 7/06** (11) **1 065 114 B1**  
B6OR 21/09

(25) En (26) En  
(21) 00305584.5 (22) 03.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.2001  
(30) 02.07.1999 JP 18955499  
28.12.1999 JP 37584499

(54) • Fahrzeugbremspedalanordnung  
• Brake pedal apparatus for a vehicle  
• Assemblage d'une pédale de frein d'un véhicule

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

F.Tech Incorporation, 196-2, Hagadai, Hagama-machi, Hagama-gun, Tochigi-ken, JP

(72) Mizuma, Hiroyuki, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sugiyama, Naoyuki, Oota-ku, Tokyo, JP

Ishizuki, Masaharu, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sato, Jun, Hagama-gun, Tochigi-ken, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B6OT 7/10** (11) **0 857 633 B1**  
F16C 1/26

(25) It (26) En  
(21) 98102303.9 (22) 10.02.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.08.1998

- (30) 11.02.1997 IT T0970105
- (54) • SeilzugbedienungsVorrichtung, insbesondere für eine Fahrzeugfeststellbremse
- A cable control device, in particular for a parking brake of a vehicle
- Dispositif de commande d'un câble, notamment pour frein de stationnement d'un véhicule
- (73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
- (72) Maffessoli, Roberto, 25064 Gussago, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60T 8/00** (11) **0 966 377 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98903201.6 (22) 12.02.1998

- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 29.12.1999
- (86) GB 98/00440 12.02.1998
- (87) WO 98/040256 1998/37 17.09.1998
- (30) 12.03.1997 GB 9705051
- (54) • BLOCKIERGESCHÜTZTES BREMSSYSTEM FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT ELEKTRONISCHEM BREMSSYSTEM
- ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM FOR VEHICLES HAVING AN ELECTRONIC BRAKING SYSTEM
- SYSTEME DE FREIN ANTIBLOCAGE POUR VEHICULES EQUIPES D'UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTRONIQUE

- (73) Meritor Automotive Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084-7186, US
- (72) LEONARD, Robert Charles, Bedworth, Nuneaton CV12 0NX, GB
- BREARLEY, Malcolm, Solihull, West Midlands B91 3JQ, GB
- MOSELEY, Richard Brian, Leamington Spa, Warwickshire CV32 7XL, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B60T 8/32** (11) **1 078 832 B1**  
 B60T 13/74

- (25) De (26) De
- (21) 00113548.2 (22) 27.06.2000
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 28.02.2001
- (30) 26.08.1999 DE 19940529
- (54) • Bremsvorrichtung, insbesondere für Nutzfahrzeuge
- Braking device, particularly for an industrial vehicle
- Dispositif de freinage, en particulier pour un véhicule industriel

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Fischer, Jörg, 73733 Esslingen, DE
- Frey, Gerhard, 73733 Esslingen, DE
- Grieb, Martin, 73035 Göppingen-Faurndau, DE
- Reichle, Stephan, 73770 Denkendorf, DE
- Schäfer, Ralf, 70186 Stuttgart, DE
- Wippermann, Michael, 70794 Filderstadt, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **0 864 474 B1**  
 B60T 8/50

- (25) En (26) En
- (21) 98104465.4 (22) 12.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 16.09.1998
- (30) 14.03.1997 JP 6055897
- 19.09.1997 JP 25528097
- (54) • Elektromagnetventil und Antilockiersystem mit einem solchen Ventil
- Solenoid controlled valve and antilock control apparatus using the same

- Electrovanne et système d'antiblocage avec une telle vanne
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Fujioka, Hideaki, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Yasuzumi, Kazumi, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Hashida, Koichi, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Ohgaki, Takato, Ashiya-shi, Hyogo, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 056 631 B1**  
 F16K 31/06

- (25) De (26) De
- (21) 98966150.9 (22) 18.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (86) DE 98/03400 18.11.1998
- (87) WO 99/042348 1999/34 26.08.1999
- (30) 20.02.1998 DE 19807130
- (54) • MAGNETVENTIL FÜR EINE SCHLUPFGEREGELTE, HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSANLAGE
- MAGNETIC VALVE FOR SLIP-CONTROL HYDRAULIC BRAKING SYSTEMS IN VEHICLES
- ELECTROVANNE POUR INSTALLATION DE FREINAGE HYDRAULIQUE A REGULATION ANTIPATINAGE POUR VEHICULES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FRITSCH, Siegfried, D-87527 Sonthofen, DE
- KIRSCHNER, Martin, D-87549 Rettenberg, DE
- ZIMMERMANN, Peter, D-87527 Sonthofen-Altstädten, DE

**B60T 8/50** → (51) B60T 8/36

**B60T 11/04** → (51) F16C 1/22

(51) **B60T 13/68** (11) **1 064 182 B1**  
 B60T 17/16

- (25) En (26) En
- (21) 99913455.4 (22) 26.03.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) GB 99/00953 26.03.1999
- (87) WO 99/048738 1999/39 30.09.1999
- (30) 26.03.1998 GB 9806544
- 24.10.1998 GB 9823202
- (54) • FESTSTELLBREMSSEN VON FAHRZEUGEN MIT ELEKTRISCHEM BREMSSYSTEM
- PARKING-BRAKING IN VEHICLES HAVING AN ELECTRONIC BRAKING SYSTEM
- SYSTEME DE FREINAGE DE STATIONNEMENT POUR VEHICULES EQUIPES D'UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTRONIQUE
- (73) Meritor Automotive, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) McCANN, Denis, John, Powys South Wales NP8 1NE, GB
- WARD, Andrew, John, Gwent South Wales NP7 9HE, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60T 13/74** → (51) B60T 8/32

**B60T 17/16** → (51) B60T 13/68

**B61B 13/00** → (51) B65G 17/00

**B61L 5/04** → (51) B61L 5/10

(51) **B61L 5/10** (11) **0 824 082 B1**  
 B61L 5/04

- (25) De (26) De
- (21) 97113464.8 (22) 05.08.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT LU SE
- (43) 18.02.1998
- (30) 05.08.1996 DE 19631174
- (54) • Stellerichtung
- Setting arrangement
- Dispositif de mise en place
- (73) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE
- (72) Höhne, Hubertus, (Ing.), 35510 Butzbach, DE
- Nuding, Erich (Dipl.-Ing.), 73434 Aalen, DE
- Maul, Thomas (Dipl.-Ing.), 35423 Lich, DE
- Gebhardt, Horst, 61239 Ober Mörlen, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

(51) **B62D 1/06** (11) **1 054 800 B1**  
 (25) De (26) De

- (21) 99907470.1 (22) 01.02.1999
- (84) DE ES FR GB
- (43) 29.11.2000
- (86) EP 99/00640 01.02.1999
- (87) WO 99/039963 1999/32 12.08.1999
- (30) 04.02.1998 DE 29802579 U
- (54) • HEIZUNGSANORDNUNG FÜR DIE BEHEIZUNG EINES BEWEGLICHEN TEILS EINES KRAFTFAHRZEUGES, INSBESONDERE LENKRADHEIZUNG
- HEATING DEVICE FOR HEATING A MOVABLE PART OF AN AUTOMOBILE, ESPECIALLY A STEERING WHEEL HEATER
- SYSTEME DE CHAUFFAGE POUR CHAUFFER UNE PIECE MOBILE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE, EN PARTICULIER CHAUFFAGE DE VOLANT

- (73) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE

- (72) BONN, Helmut, D-63808 Haibach, DE
- GERMUTH-LÖFFLER, Michael, D-63741 Aschaffenburg, DE

- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B62D 1/18** (11) **0 794 103 B1**  
 (25) Fr (26) Fr

- (21) 97400420.2 (22) 26.02.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.09.1997
- (30) 06.03.1996 FR 9603010
- (54) • Vorrichtung zum Verhindern des Schwenkens des Lenksäulenkörpers eines Kraftfahrzeugs
- Device for preventing rotation of the steering column body of a motor vehicle
- Dispositif antirotation de corps de colonne de direction de véhicule automobile

- (73) NACAM FRANCE SA, Route de Blois, 41100 Vendôme, FR

- (72) Marzio, Emmanuel, 41100 Vendome, FR
- Duval, Benoît, 41100 Vendome, FR
- Laisement, André, 41290 La Chapelle Encherie, FR
- (74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR

**B62D 1/22** → (51) B62D 5/097

(51) **B62D 5/097** (11) **0 881 138 B1**  
 B62D 1/22

- (25) En (26) En
- (21) 98113315.0 (22) 28.07.1994
- (84) DE FR GB IT

- (43) 02.12.1998
- (30) 29.07.1993 US 100012
- (54) • *System mit hydraulischen Ventil mit Steuerknüppel und Stellglied dafür*
- *System with fluid controller with joystick capability and actuator therefore*
- *Système avec soupape hydraulique avec levier de commande et son organe de commande*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Rasmussen, Kenneth Gary, Maple Grove, Minnesota 55311, US
- Stephenson, Dwight Bruce, Savage, Minnesota 55378, US
- Novacek, William John, Bloomington, Minnesota 55431, US
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80769 München, DE
- (62) 94111790.5 / 0 636 530

**B62D 21/11** → (51) B60G 7/02

**B62D 25/04** → (51) B62D 29/00

**B62D 25/06** → (51) B62D 65/00

- (51) **B62D 25/14** (11) **0 907 545 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97931264.2 (22) 19.06.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.04.1999
- (86) US 97/10654 19.06.1997
- (87) WO 97/049599 1997/57 31.12.1997
- (30) 25.06.1996 US 670133
- (54) • *QUERTRÄGERKONSTRUKTION FÜR EIN ARMATURENBRETT EINES FAHRZEUGES*
- *TRANSVERSE SUPPORT STRUCTURE FOR AN INSTRUMENT PANEL IN A VEHICLE*
- *STRUCTURE DE SUPPORT TRANSVERSE POUR TABLEAU DE BORD DE VEHICULE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) MERRIFIELD, Richard, Allen, Spring Valley, OH 45370, US
- RANDALL, Douglas, Allen, Fairborn, OH 45324, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B62D 25/16** (11) **0 810 145 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97108508.9 (22) 27.05.1997
- (84) DE ES FR GB
- (43) 03.12.1997
- (30) 27.05.1996 IT T0960114 U
- (54) • *Innerer Schutzdeckel für den Kotflügel eines Kraftfahrzeuges*
- *A wheel-arch cover panel for a motor vehicle*
- *Panneau de couverture de garde-boue d'un véhicule automobile*
- (73) SAN VALERIANO S.p.A., Strada Prov.le Carignano-Virle Km. 5,700, 10060 Virle Piemonte (Torino), IT
- (72) Marchisio, Enzo, 10064 Pinerolo (Torino), IT
- Tasca, Maurizio, 10133 Torino, IT
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **B62D 25/18** (11) **0 827 895 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97202106.7 (22) 08.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 11.03.1998

- (30) 27.09.1996 IT T0960790
- 06.09.1996 US 25325 P
- (54) • *Fahrzeug mit drehbarem Kotflügel*
- *Vehicle with pivoting mudguard*
- *Voiture avec garde-boue pivotant*
- (73) NEW HOLLAND ITALIA S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, S. Matteo, I-41100 Modena, IT
- (72) Galli, Maurizio, 41012 Carpi, Modena, IT
- Hurlburt, Joseph C., Lancaster, PA, US
- Pertusi, Pier L., Campogalliano, Modena, IT
- Linde, Gilbert W., New Holland, PA, US
- (74) Vandenbroucke, Alberic, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeystraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

(51) **B62D 29/00** (11) **0 994 798 B1**

- (25) B62D 25/04 (26) B62D 33/03
- (21) De (26) De
- (21) 98931814.2 (22) 14.07.1998
- (84) AT DE FR
- (43) 26.04.2000
- (86) AT 98/00170 14.07.1998
- (87) WO 99/003717 1999/04 28.01.1999
- (30) 14.07.1997 AT 120197
- (54) • *SCHARNIEREINRICHTUNG ZUR SCHWENKVERBINDUNG VON FAHRZEUGAUFBAUTEILEN*
- *HINGE DEVICE FOR SWIVELLING ASSEMBLY OF MOUNTING ELEMENTS FOR VEHICLES*
- *SYSTEME DE CHARNIERE POUR ASSEMBLAGE PIVOTANT D'ELEMENTS DE MONTAGE POUR VEHICULES*
- (73) WEBER, Gisela, Hauptplatz 23, A-2474 Gattendorf, AT
- (72) WEBER, Gisela, A-2474 Gattendorf, AT
- (74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

**B62D 33/03** → (51) B62D 29/00

- (51) **B62D 55/084** (11) **1 133 430 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99954303.6 (22) 22.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) IB 99/01868 22.11.1999
- (87) WO 00/030919 2000/22 02.06.2000
- (30) 26.11.1998 IT B0980660
- (54) • *UNTERBODEN MITSPURWEITENÄNDERUNG*
- *UNDERCARRIAGE WITH VARIABLE TRACK GAUGE*
- *TRAIN DE ROULEMENT A GABARIT D'ECARTEMENT VARIABLE*
- (73) Sampierana S.P.A., Via Leonardo da Vinci, 40, 47026 San Piero in Bagno, IT
- (72) PARA, Moreno, I-47026 San Piero in Bagno, IT
- MOSCONI, Angelo, I-47026 San Piero in Bagno, IT
- BRIGHI, Raffaele, I-47023 Cesena, IT
- SARAGONI, Roberto, I-47021 Valgianna di Bagno di Romagna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **B62D 61/12** (11) **0 961 726 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98913588.4 (22) 25.02.1998
- (84) AT DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 08.12.1999
- (86) EP 98/01063 25.02.1998
- (87) WO 98/038074 1998/35 03.09.1998
- (30) 28.02.1997 EP 97103303

- (54) • *ACHSLIFT FÜR LUFTGEFEDERTE FAHRZEUGACHSEN*
- *LIFTING SYSTEM FOR AN AIR-SUSPENDED VEHICLE AXLE*
- *SYSTEME DE RELEVAGE D'AXE DE VEHICULE A SUSPENSION PNEUMATIQUE*
- (73) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
- (72) BERGHAUS, Roland, D-51789 Lindlar, DE
- KOPFLOW, Hans-Werner, D-51588 Nümbrecht, DE
- MICHELS, Burchard, D-53804 Much, DE
- MICHELS, Manfred, D-51067 Köln, DE
- SCHLIMBACH, Andreas, D-53804 Much, DE
- RHEIN, Bernd, D-50737 Köln, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 086 013 B1**

- (25) B62D 25/06 (26) De
- (21) 99924632.5 (22) 11.06.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 28.03.2001
- (86) CH 99/00254 11.06.1999
- (87) WO 99/065759 1999/51 23.12.1999
- (30) 18.06.1998 CH 130998
- (54) • *DACHGRUPPE UND BASISSTRUKTUR EINER STRASSENFAHRZEUGS*
- *ROOF UNIT AND BASIC UNIT FOR A ROAD VEHICLE*
- *ENSEMBLE TOIT ET ENSEMBLE BASE D'UN VEHICULE ROUTIER*
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- Johnson Controls Headliner GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE
- (72) WIESCHERMANN, Jochen, D-88682 Salem, DE
- DEFLORIN, Duri, CH-8805 Richterswil, CH
- MÜLLER, Wolfgang, D-66701 Beckingen, DE

(51) **B62K 15/00** (11) **1 053 168 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99907426.3 (22) 27.01.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 22.11.2000
- (86) EP 99/00500 27.01.1999
- (87) WO 99/038759 1999/31 05.08.1999
- (30) 02.02.1998 IT MI980191
- (54) • *ZWEIRAD MIT ZUSAMMENKLAPPBAREM RAHMEN MIT BETÄTIGUNGSKONTROLLE UND ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG*
- *TWO-WHEELED VEHICLE WITH FRAME WHICH CAN BE FOLDED UP BY ACTUATION CONTROL AND TRANSMISSION MEANS*
- *VEHICULE A DEUX ROUES DONT LE CADRE PEUT ETRE PLIE AU MOYEN D'UN DISPOSITIF DE TRANSMISSION ET DE COMMANDE D'ACTIONNEMENT*
- (73) Belli, Alessandro, Via Volta, 17, 20121 Milano, IT
- (72) Belli, Alessandro, 20121 Milano, IT
- (74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

**B62K 23/04** → (51) B62M 25/04

(51) **B62K 25/02** (11) **0 993 402 B1**

- (25) B60B 27/02 (26) Fr
- (21) 98937607.4 (22) 10.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 19.04.2000
- (86) FR 98/01499 10.07.1998
- (87) WO 99/002392 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 EP 97450018  
30.03.1998 FR 9804195
- (54) • *NABENMONTAGEVORRICHTUNG FÜR ZWEIRAD*  
• *IMPROVED MOUNTING DEVICE FOR A WHEEL HUB OF A TWO-WHEELED VEHICLE*  
• *PERFECTIONNEMENT AU DISPOSITIF DE MONTAGE D'UN MOYEU DE ROUE D'UN DEUX-ROUES*
- (73) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590, JP
- (72) SHIMANO INC., Osaka 590, JP
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., et al, Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**B62M 19/00** → (51) B62M 23/00

- (51) **B62M 23/00** (11) **0 779 205 B1**  
B62M 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 96120091.2 (22) 13.12.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 18.06.1997
- (30) 13.12.1995 JP 34674295
- (54) • *Motorrad mit Zweiradantrieb*  
• *Two wheel drive motorcycle*  
• *Motocyclette à deux roues motrices*
- (73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP
- (72) Ohshita, Shigeru, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Jansson, Lars, 194 27 Upplands, Vasby, SE  
Gustafsson, Lief, 194 27 Upplands, Vasby, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B62M 25/04** (11) **0 774 408 B1**  
B62K 23/04 F16C 1/16

- (25) En (26) En
- (21) 96300605.1 (22) 29.01.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.05.1997
- (30) 20.11.1995 US 560730
- (54) • *Fahrradsteuerungsvorrichtung*  
• *Bicycle control device*  
• *Dispositif de commande pour bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP
- (72) Kishimoto, Hitoshi, c/o Shimano Inc., Sakai, Osaka 590, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B63B 17/00** → (51) B63B 35/44

- (51) **B63B 21/20** (11) **1 140 613 B1**  
F16G 15/08
- (25) De (26) De
- (21) 98965864.6 (22) 22.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 98/08398 22.12.1998
- (87) WO 00/037307 2000/26 29.06.2000
- (54) • *VERBINDER ZWISCHEN ANKER UND KETTE VON SCHIFFEN, INSBESONDERE SEGELBOOTEN UND JACHTEN*  
• *CONNECTOR BETWEEN ANCHOR AND CHAIN OF SHIPS, ESPECIALLY SAILING BOATS AND YACHTS*

- *ELEMENT DE JONCTION ENTRE L'ANCRE ET LA CHAÎNE DE BATEAUX, NOTAMMENT DE VOILIERS ET DE YACHTS*
- (73) Simon, Werner, Erwinstrasse 2, 42289 Wuppertal, DE
- (72) Simon, Werner, 42289 Wuppertal, DE
- (74) Ludewig, Karlheinz, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B63B 35/44** (11) **0 886 599 B1**  
C02F 9/00 B63B 17/00

- (25) En (26) En
- (21) 97917388.7 (22) 12.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 30.12.1998
- (86) IB 97/00497 12.03.1997
- (87) WO 97/033789 1997/40 18.09.1997
- (30) 12.03.1996 US 13281 P
- (54) • *OFFSHORE VORRICHTUNG UND ANLAGE ZUR ABWASSERBEHANDLUNG*  
• *OFF-SHORE SEWAGE TREATING AND HANDLING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE TRAITEMENT ET DE MANUTENTION D'EAUX D'ÉGOUT EN HAUTE MER*
- (73) Allen, John Leon, 19 Stratton Hill Bay S.W.,  
Calgary, Alberta T3H 1X6, CA
- (72) Allen, John Leon, Calgary, Alberta T3H 1X6, CA
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des  
Amidonniérs, 31000 Toulouse, FR

(51) **B63H 23/24** (11) **0 998 407 B1**  
H02K 9/10 H02K 9/19  
H02K 5/02

- (25) De (26) De
- (21) 98945016.8 (22) 21.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (86) DE 98/02049 21.07.1998
- (87) WO 99/005023 1999/05 04.02.1999
- (30) 21.07.1997 DE 19731816  
16.01.1998 DE 19801448
- (54) • *ELEKTROMOTORISCHER GONDEL-SCHIFFSANTRIEB MIT KÜHLEINRICHTUNG*  
• *ELECTRIC MOTOR POD DRIVE SYSTEM FOR A VESSEL WITH A COOLING DEVICE*  
• *SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT EN NACELLE PAR MOTEUR ELECTRIQUE POUR NAVIRE AVEC DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Schottel GmbH & Co. KG, 56322 Spay, DE
- (72) RZADKI, Wolfgang, D-21509 Glinde, DE  
HARTIG, Rainer, D-22089 Hamburg, DE  
BRABECK, Stephan, D-56154 Boppard, DE  
HEER, Manfred, D-56751 Dungenheim, DE  
REUTER, Reinhold, D-56281 Schwall, DE  
SCHÜRING, Ingo, D-10715 Berlin, DE  
HEIN, Peter, D-13629 Berlin, DE  
MEYER, Christian, D 13591 Berlin, DE
- (74) Berg, Peter, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

**B64B 1/06** → (51) B64B 1/30

- (51) **B64B 1/30** (11) **0 948 441 B1**  
B64B 1/06
- (25) De (26) De
- (21) 98904030.8 (22) 02.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- SI
- (43) 13.10.1999
- (86) EP 98/00015 02.01.1998
- (87) WO 98/029303 1998/27 09.07.1998
- (30) 04.01.1997 DE 19700182
- (54) • *LUFTFAHRZEUG MIT EINEM IM WESENTLICHEN ALS AEROSTATISCHEM AUFTRIEBSKÖRPER AUSGEBILDETEN RUMPF*  
• *AIRCRAFT WITH A FUSELAGE SUBSTANTIALLY DESIGNED AS AN AEROSTATIC LIFTING BODY*  
• *AERONEF AVEC UN FUSELAGE EN FORME DE CORPUS AERODYNAMIQUE DE SUSTENTATION*
- (73) Econoflug AG, Lütticher Strasse 34, 50674 Köln, DE
- (84) DE
- (73) Künkler, Hermann, Nussbaumweg 19, 85521  
Ottobrunn, DE
- (84) AT BE CH LI DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE
- (72) KÜNKLER, Hermann, D-85521 Ottobrunn, DE
- (74) Schlimme, Wolfram, Dr.-Ing., Postfach 13 66,  
85505 Ottobrunn, DE
- (60) 01122153.8 / 1 160 156

(51) **B64D 13/08** (11) **1 056 643 B1**  
B64D 41/00

- (25) En (26) En
- (21) 99908133.4 (22) 11.02.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.12.2000
- (86) US 99/03075 11.02.1999
- (87) WO 99/041146 1999/33 19.08.1999
- (30) 11.02.1998 US 22198
- (54) • *SYSTEM FÜR ELEKTRISCHE VERSORGUNG UND KLIMATISIERUNG EINES LUFTFAHRZEUGES*  
• *AIRCRAFT ELECTRICAL POWER SYSTEM INCLUDING AIR CONDITIONING SYSTEM GENERATOR*  
• *SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR AERONEF AVEC GENERATEUR POUR SYSTEME DE CLIMATISATION*
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) ARTINIAN, Vatche, Long Beach, CA 90803, US  
BRIM, Terry, Redondo Beach, CA 90278, US  
MATULICH, Dan, Rolling Hills Estates, CA 90274,  
US  
MURRY, Roger, San Pedro, CA 90731, US
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**B64D 41/00** → (51) B64D 13/08

(51) **B64G 1/10** (11) **0 780 295 B1**  
B64G 1/64

- (25) En (26) En
- (21) 96120417.9 (22) 18.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 25.06.1997
- (30) 22.12.1995 US 577437
- (54) • *Modulare Nutzlastanordnung*  
• *Modular payload arrangement*  
• *Agencement de charge utile modulaire*

- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US
- (72) Caplin, Glenn N., Manhattan Beach, CA 90266, US  
Schultz, James W., El Segundo, CA 90245, US  
Santos, Romeo, jr., Los Angeles, CA 90066, US  
York, Gary M., Gardena, CA 90249, US
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**B64G 1/64** → (51) B64G 1/10**B65B 7/28** → (51) B31B 17/60**B65B 7/28** → (51) B65D 77/20**B65B 9/02** → (51) B65B 41/18

- (51) **B65B 9/15** (11) **0 816 228 B1**  
B65B 67/06 B65D 81/05
- (25) En (26) En
- (21) 97304660.0 (22) 27.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 07.01.1998
- (30) 28.06.1996 US 673296  
12.12.1996 US 766156  
11.03.1997 US 816114  
17.04.1997 US 843914
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Herstellen von mit schüttfähigem Material gefüllten Verpackungspolsterkissen*  
• *System and method for making cushions of loose fill packing material*  
• *Système et méthode pour la fabrication de coussins de conditionnement remplis d'un matériau en vrac*
- (73) Free-Flow Packaging International, Inc., 1093 Charter Street, Redwood City California 94063, US
- (72) Fuss, Gunter G., San Mateo, California 94401, US  
Clazie, Ronald N., Menlo Park, California 94015, US  
Yampolsky, Vladimir, San Carlos, California 94070, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B65B 9/20** → (51) B31B 19/74

- (51) **B65B 11/10** (11) **0 930 234 B1**  
B65B 61/02 B41M 5/03  
B41M 3/12
- (25) En (26) En
- (21) 99300355.7 (22) 19.01.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 21.07.1999
- (30) 19.01.1998 JP 2269298
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Umhüllen von länglichen Gegenständen*  
• *Method and apparatus for wrapping elongate articles*  
• *Procédé et machine pour envelopper des objets oblongs*
- (73) Kurz Japan Limited, 16-24, Toyotsucho, Suitashi, Osaka, JP  
Navitas Co., Limited, 5-15, Higashi-1, Hamaderaishizu-cho, Sakai, Osaka 592, JP
- (72) Kinugawa, Masaaki, 2-27-15, Yoyogi, Shibuyaku Tokyo, JP  
Sato, Kazuya, 5-15, Hamadera Ishizucho, JP
- (74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B65B 19/22** (11) **1 016 593 B1**  
B65B 19/28
- (25) De (26) De
- (21) 99124165.4 (22) 03.12.1999
- (84) DE GB IT
- (43) 05.07.2000
- (30) 28.12.1998 DE 19859949
- (54) • *Zigarettenpackung sowie Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen derselben*  
• *Cigarette package and method and apparatus for its manufacture*  
• *Paquet de cigarettes ainsi que procédé et dispositif pour sa fabrication*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE
- Blome, Hermann, 27337 Blender-Einste, DE  
Roesler, Burkard, 27337 Blender, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**B65B 19/28** → (51) B65B 19/22

- (51) **B65B 25/00** (11) **0 800 992 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97105711.2 (22) 07.04.1997
- (84) FR GB IT
- (43) 15.10.1997
- (30) 09.04.1996 DE 19613832
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verpacken von Compact-Disks*  
• *Method and procedure for assembling packages of compact discs*  
• *Méthode et procédé pour l'assemblage de paquets pour disques compacts*
- (73) Heino Ilsemann Verpackungsmaschinen-Vertriebs-GmbH, Julius-Bamberger-Strasse 2, 28279 Bremen, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B65B 25/14** (11) **0 972 707 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99112150.0 (22) 24.06.1999

- (84) CH DE FI LI NL
- (43) 19.01.2000
- (30) 13.07.1998 DE 19831277
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verpacken einer Materialbahnrolle*  
• *Method and apparatus for packaging a roll of web material*  
• *Procédé et dispositif pour emballer un rouleau de matériau en bande*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schölzke, Volker, 47798 Krefeld, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B65B 31/02** (11) **1 073 586 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99915593.0 (22) 12.03.1999

- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 07.02.2001
- (86) EP 99/01651 12.03.1999
- (87) WO 99/054208 1999/43 28.10.1999
- (30) 21.04.1998 DE 19817735
- (54) • *GETRÄNKEABFÜLLVORRICHTUNG*  
• *BEVERAGE FILLING DEVICE*

- *DISPOSITIF POUR REMPLIR DES CONTENANTS AVEC UNE BOISSON*
- (73) Fehland Engineering GmbH, Schwarzer Weg 8, 22309 Hamburg, DE
- (72) SCHWENKE, Dieter, D-25560 Schenefeld, DE
- FEHLAND, Jörn, Richard, D-22359 Hamburg, DE
- (74) Schaefer, Konrad, Dipl.-Phys., Schaefer & Emmel Gehörlweg 20, 22043 Hamburg, DE

(51) **B65B 41/18** (11) **0 976 656 B1**  
B65B 9/02

- (25) En (26) En
- (21) 99114615.0 (22) 26.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.02.2000
- (30) 29.07.1998 SE 9802642
- (54) • *Verfahren zum Verpacken mittels Schrumpffolie*  
• *Method of shrink film wrapping*  
• *Procédé pour l'enveloppement sous film rétractable*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
- (72) Holm, Leif, 24030 Marieholm, SE
- Lindström, Gert, 27035 Blentarp, SE
- Westborg, Olle, 41100 Modena, IT
- (74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

**B65B 43/52** → (51) B67C 7/00

(51) **B65B 53/02** (11) **1 147 050 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00907478.2 (22) 21.01.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 24.10.2001
- (86) EP 00/00444 21.01.2000
- (87) WO 00/044626 2000/31 03.08.2000
- (30) 28.01.1999 DE 29901423 U  
01.04.1999 DE 29905931 U
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHRUMPFEN EINER HEISSCHRUMPFOLIE*  
• *DEVICE FOR SHRINKING A SHRINK-WRAP FILM*  
• *DISPOSITIF POUR CONTRACTER UN FILM THERMO-RETRECISSABLE*
- (73) MSK-VERPACKUNGS-SYSTEME GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, Benzstrasse, D-47533 Kleve, DE
- (72) HANNEN, Reiner, D-47546 Kalkar, DE
- VERMEULEN, Norbert, D-47533 Kleve, DE
- (74) Dönges, Jörg, et al, Dr. Stark & Partner Patentanwälte Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

(51) **B65B 53/06** (11) **0 954 473 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97952921.1 (22) 28.11.1997

- (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT
- SI
- (43) 10.11.1999
- (86) EP 97/06946 28.11.1997
- (87) WO 98/024693 1998/23 11.06.1998
- (30) 03.12.1996 IT MI960787 U
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON GEGENSTÄNDEN MITTELS EINER HEISSCHRUMPFOLIE*  
• *MACHINE FOR PACKAGING ARTICLES WITH HEAT-SHRINKABLE FILM*



- MACHINE POUR EMBALLER DES ARTICLES AU MOYEN D'UN FILM THERMORETRECIS-SABLE
- (73) MINIPACK-TORRE S.p.A., Via Provinciale, 54, I-24044 Dalmine (Bergamo), IT
- (72) TORRE, Francesco, I-24044 Dalmine, IT
- (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

- (51) **B65B 55/02** (11) **0 796 792 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97104254.4 (22) 13.03.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 20.03.1996 SE 9601078  
(54) • Verfahren zum sterilen Verpacken eines Produktes  
• Method for sterile packing of a substance  
• Procédé d'emballage stérile d'un produit

- (73) Scandimed International AB, Forskaregatan 1, 275 37 Sjöbo, SE  
(72) Müller-Wille, Per, 211 28 Malmö, SE  
Lidgren, Lars Ake Alvar, 227 31 Lund, SE  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

**B65B 61/02** → (51) B65B 11/10

**B65B 61/18** → (51) B65B 69/00

**B65B 67/06** → (51) B65B 9/15

- (51) **B65B 69/00** (11) **0 885 143 B1**  
B65B 61/18  
(25) En (26) En  
(21) 96926749.1 (22) 19.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) US 96/11997 19.07.1996  
(87) WO 97/003884 1997/07 06.02.1997  
(30) 21.07.1995 JP 20781995  
(54) • ZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR KLEINTEILE  
• PARTS SUPPLYING APPARATUS  
• APPAREIL ASSURANT UNE ALIMENTATION AVEC EN ENSEMBLE DE PIECES

- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) MOCK, Elmar, CH-2503 Biel, CH  
MORIYAMA, Yasuyuki 6-15-20, Maiharahigashi, Chiba Pref. 274, JP  
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE  
(60) 00125515.7 / 1 090 844

- (51) **B65D 1/02** (11) **0 812 770 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112901.0 (22) 10.07.1990  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 10.07.1989 JP 8090389 U  
(54) • Flaschenförmiger Behälter aus Kunststoff  
• Synthetic resin bottle-shaped container  
• Récipient en forme de bouteille en résine synthétique

- (73) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) Sugiura, Hiroaki, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Koto-ku, Tokyo 136, JP  
Yaka, Toshio, c/o Shiga Plant, Yosh. Kog. Co. Ltd., Gamo-Gun, Shiga 521-13, JP  
(74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB  
(62) 94110637.9 / 0 628 482  
90910181.8 / 0 437 620

- (51) **B65D 5/74** (11) **0 807 581 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111503.5 (22) 10.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(30) 31.07.1993 DE 4325830  
(54) • Fliessmittelverpackung mit Ausgiessvorrichtung und Verfahren zur Herstellung derselben  
• Package with pouring device for fluid substances and process for manufacturing same  
• Emballage pour substances liquides pourvu d'un dispositif de déversement et son procédé de fabrication

- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Huser, Pierre, Aurora, OntarioL4G 3GB, CA  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE  
(62) 94924731.6 / 0 664 759

- (51) **B65D 19/38** (11) **1 053 182 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940227.6 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 98/04388 15.07.1998  
(87) WO 99/003743 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 SK 97897  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG STANGENÄHNLICHER WARE AUF EINER FLACHPALETTE  
• DEVICE FOR RETAINING BAR-SHAPED GOODS ON A FLAT PALLET  
• DISPOSITIF DE RETENUE DE MARCHANDISES EN BARRES SUR UNE PALETTE PLATE

- (73) Putrespol.S.R.O., Legionarska 85, Trencin 911 04, SK  
(72) HOLZTRATTNER, Heinrich, A-5412 Puch b. Hallein, AT  
(74) Heim, Johann-Ludwig, Dipl.-Ing., Hof Güldenwerth 40, 42857 Remscheid, DE

**B65D 19/42** → (51) B65D 19/44

- (51) **B65D 19/44** (11) **1 049 632 B1**  
B65D 19/42  
(25) En (26) En  
(21) 99900713.1 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 08.11.2000  
(86) NL 99/00027 15.01.1999  
(87) WO 99/036321 1999/29 22.07.1999  
(30) 16.01.1998 NL 1008057  
(54) • TRANSPORTVORRICHTUNG  
• TRANSPORT ASSEMBLY  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT  
(73) Schepers, Klaas, Struikheide 1, 7841 GG Sleen, NL  
(72) Schepers, Klaas, 7841 GG Sleen, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B65D 23/00** → (51) G09F 3/02

- (51) **B65D 23/10** (11) **0 775 639 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118917.2 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 JP 32941595

- (54) • Flasche mit einem Henkel und Verfahren zur Herstellung der Flasche durch Streckblasformen  
• A bottle having a handle and a method of forming the bottle by stretch blow molding  
• Bouteille munie d'une anse et procédé de fabrication de cette bouteille par étirage-soufflage  
(73) A.K. TECHNICAL LABORATORY, INC., 4963-3, Ohazaminamijo, Sakakimachi, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(72) Takeuchi, Setsuyuki, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
Ibe, Nobukuni, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65D 33/02** → (51) B31B 19/74

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 105 318 B1**  
B65D 51/16  
(25) De (26) De  
(21) 99944396.3 (22) 14.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 99/05970 14.08.1999  
(87) WO 00/010888 2000/09 02.03.2000  
(30) 22.08.1998 EP 98115875  
(54) • VERSCHLUSSKAPPE  
• SEALING CAP  
• CAPUCHON DE FERMETURE  
(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803, US  
(72) PFEFFERKORN, Georg, 79379 Müllheim, DE  
BÖSL, Udo, D-79591 Eimeldingen, DE  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **B65D 41/48** (11) **0 975 525 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98910945.9 (22) 14.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) IB 98/00561 14.04.1998  
(87) WO 98/046492 1998/42 22.10.1998  
(30) 17.04.1997 US 828852  
(54) • ABDICHTUNG FÜR KUNSTSTOFFBEHÄLTERTER  
• IMPROVED PLASTIC BOTTLE CLOSURE  
• CAPSULE DE BOUTEILLE EN PLASTIQUE AMELIOREE  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) BARTSCH, Eric, Richard, Cincinnati, OH 45215, US  
(74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

- (51) **B65D 41/48** (11) **0 988 236 B1**  
B65D 47/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98929507.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) FR 98/01158 05.06.1998  
(87) WO 98/056675 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 FR 9707399  
(54) • PLASTIKVERSCHLUSS MIT EINEM AN EINEM RING ANGELENKTEM ABSCHLUSS-DECKEL  
• SYNTHETIC TOP WITH ARTICULATED CAP ON A RING

- *BOUCHON EN MATIERE SYNTHETIQUE A CAPUCHON ARTICULE SUR UNE CEINTURE*
- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (72) BENOIT-GONIN, Claude, F-69460 Odenas, FR
- ROGNARD, Jean-Yves, F-69480 Marcy-sur-Anse, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**B65D 47/08** → (51) B65D 41/48

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 005 430 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98935217.4 (22) 27.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) GB 98/02230 27.07.1998  
(87) WO 99/010247 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 GB 9717595  
(54) • *VENTIL FÜR VERPACKUNGSBEHÄLTER*  
• *VALVES FOR PACKAGING CONTAINERS*  
• *SOUPAPES POUR RECIPIENTS DE CONDITIONNEMENT*
- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (72) FIORAVANTI, Alex, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XJ, GB  
RAMSEY, Christopher Paul, Wantage, Oxfordshire OX12 8DP, GB
- (74) Smith, Debra Jane Clare, et al, Carnaudmetalbox PLC, Downsvie Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

- (51) **B65D 51/00** (11) **1 040 050 B1**  
B65D 51/16  
(25) En (26) En  
(21) 98954619.7 (22) 17.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB LI SE  
(43) 04.10.2000  
(86) GB 98/03459 17.11.1998  
(87) WO 99/029588 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 GB 9725976  
(54) • *VERSCHLUSSKAPPE FÜR CHEMISCHE BEHÄLTER*  
• *CHEMICAL VESSEL CAP*  
• *BOUCHON DE RECIPIENT DE PRODUIT CHIMIQUE*

- (73) Mettler-Toledo Myriad Ltd., 2 Saxon Way, Melbourn, Royston, Herts SG8 6DN, GB
- (72) CASSELLS, John, Maclaren, Huntingdon, Cambridgeshire PE17 2BN, GB  
GRAY, Richard, Henry, Great Shelford, Cambridge CB2 5JZ, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65D 51/16** (11) **1 000 871 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99121963.5 (22) 09.11.1999  
(84) DE  
(43) 17.05.2000  
(30) 12.11.1998 DE 29820270 U  
(54) • *Ent- und Begasungsventil*  
• *Venting valve*  
• *Event*
- (73) Dr. Ing. W. Frohn GmbH & Co. KG, Geiseltageistgrasse 100, 81545 München, DE
- (72) Frohn, Walter, Dr. Ing., 81545 München, DE

- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B65D 51/16** → (51) B65D 41/04**B65D 51/16** → (51) B65D 51/00

- (51) **B65D 55/06** (11) **0 989 944 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98924965.1 (22) 29.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 05.04.2000  
(86) US 98/10910 29.05.1998  
(87) WO 98/054062 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 865828  
(54) • *FLEXIBELER VERSCHLUSS MIT ABDICHTUNGSANZEIGE*  
• *FLEXIBLE SEALING COVER WITH SEAL BREAK INDICATOR*  
• *COUVERCLE DE FERMETURE FLEXIBLE MUNI D'INDICATEUR DE RUPTURE D'ETANCHEITE*

- (73) Pharmacy, Inc., 22143 Trillium Way, Boca Raton, FL 33433, US
- (72) TYNER, Clifford, A., Grass Valley, CA 95949, US
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**B65D 65/00** → (51) C08F 220/00**B65D 65/40** → (51) B32B 3/26**B65D 65/40** → (51) B32B 27/32

- (51) **B65D 71/00** (11) **0 993 410 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936813.9 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

RO

- (43) 19.04.2000  
(86) US 98/13763 30.06.1998  
(87) WO 99/001355 1999/02 14.01.1999  
(30) 04.07.1997 GB 9714128  
(54) • *FLASCHENTRAEGER*  
• *BOTTLE CARRIER*  
• *CASIER A BOUTEILLES*
- (73) The Mead Corporation, Courthouse Plaza, Northeast Dayton, OH 45463, US
- (72) SCHALLER, Peter, D-90425 Nurnberg, DE
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 71/24** (11) **0 988 238 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98926440.3 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) US 98/11861 08.06.1998  
(87) WO 98/056684 1998/50 17.12.1998  
(30) 09.06.1997 US 871651  
(54) • *VERPACKUNG MIT EINER ZWISCHENLAGE FÜR IN ZWEI LAGEN ANGEORDNETE DOSSEN SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *TWO-TIER CAN PACKAGE HAVING DIVIDER PANEL AND METHOD OF FORMING THE SAME*

- *EMBALLAGE A DEUX ETAGES POUR BOITE PRESENTANT UN PANNÉAU SEPARATEUR ET SON PROCÉDE DE FORMATION*

- (73) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US
- (72) STOUT, James, T., Ellijay, GA 30540, US
- (74) Hepworth, John Malcolm, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 75/30** (11) **0 979 781 B1**  
B65D 85/58

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99420166.3 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.02.2000  
(30) 13.08.1998 FR 9810485  
(54) • *Vorrichtung zum Verpacken von Ringdichtungen*  
• *Packaging device for ring seals*  
• *Dispositif de conditionnement de joints circulaires*
- (73) S.O.V.E.G., 16, avenue Paul Santy, 69008 Lyon, FR
- (72) Hariveau, Serge, 69350 La Mulartiere, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**B65D 75/58** → (51) B32B 3/26

- (51) **B65D 77/20** (11) **1 007 440 B1**  
B65B 7/28  
(25) En (26) En  
(21) 98909078.2 (22) 10.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) US 98/04636 10.03.1998  
(87) WO 98/040287 1998/37 17.09.1998  
(30) 11.03.1997 US 814671  
(54) • *BEHÄLTER MIT DECKEL AUS SCHRUMPFOLIE MIT ABZUGSLASCHE*  
• *PACKAGE WITH SHRINK FILM LID HAVING A TAB TO FACILITATE PEELING*  
• *EMBALLAGE MUNI D'UN OPERCULE DE FILM THERMORETRACTABLE COMPORTANT UNE LANGUETTE QUI FACILITE LE PELAGE*

- (73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US
- (72) KOCHER, Patrick, N., Greer, SC 29650, US  
OWENS, Robin, D., Greer, SC 29650, US
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65D 79/02** (11) **0 936 999 B1**

- (25) Fi (26) En  
(21) 97911272.9 (22) 07.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 25.08.1999  
(86) FI 97/00680 07.11.1997  
(87) WO 98/021120 1998/20 22.05.1998  
(30) 08.11.1996 FI 964508  
22.01.1997 FI 970267  
(54) • *VERPACKUNG FÜR VERDERBLICHE LEBENSMITTEL*  
• *PACKAGE FOR DECAYABLE FOODSTUFFS*  
• *EMBALLAGE POUR DENREES PERISSABLES*
- (73) VALTION TEKNILINEN TUTKIMUSKESKUS, Vuorimiehentie 5, 02150 Espoo 15, FI
- (72) AHVENAINEN, Raija, FIN-02150 Espoo, FI

PULLINEN, Timo, FIN-02150 Espoo, FI  
HURME, Eero, FIN-02150 Espoo, FI  
SMOLANDER, Maria, FIN-02150 Espoo, FI  
SIIKA-AHO, Matti, FIN-02150 Espoo, FI  
(74) Partio, Erja, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**B65D 81/05** → (51) B65B 9/15

**B65D 81/26** → (51) B32B 27/18

**B65D 81/32** → (51) A61M 1/00

(51) **B65D 83/00** (11) **0 972 722 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99113497.4 (22) 13.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 19.01.2000

(30) 16.07.1998 DE 19831957

(54) • *Spender zur Ausgabe pastöser Massen*  
• *Dispenser for pasty materials*

• *Distributeur de matières pâteuses*

(73) RPC Bramlage GmbH, Brägelers Strasse 70, 49393 Lohne, DE

(72) Von Schuckmann, Alfred, 47627 Kevelaer, DE

Böckmann, Alfons, 49413 Dinklage, DE

Pohlmann, Günter, 49393 Lohne, DE

Südkamp, Ludger, 49393 Lohne, DE

(74) Mey, Klaus-Peter, Dr.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing.,  
Patentanwalt Dr. Mey Aachener Strasse 710,  
50226 Frechen, DE

(51) **B65D 85/00** (11) **1 144 273 B1**

(25) De (26) De

(21) 99926513.5 (22) 04.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001

(86) EP 99/03870 04.06.1999

(87) WO 99/064322 1999/50 16.12.1999

(30) 05.06.1998 DE 19825352

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KARTONZÜNDERN SOWIE KARTONZÜNDER, INSBESONDERE FÜR ZÜNDERHEFTCHEN*

• *METHOD FOR PRODUCING CARDBOARD MATCHES AND CORRESPONDING CARDBOARD MATCHES, ESPECIALLY FOR BOOKS OF MATCHES*

• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALLUMETTES EN CARTON ET ALLUMETTES EN CARTON CORRESPONDANTES, NOTAMMENT POUR POCHETTES D'ALLUMETTES*

(73) Schneider, Maximilian, Hessesstrasse 74-76, 80798 München, DE

(72) Schneider, Maximilian, 80798 München, DE

(74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**B65D 85/58** → (51) B65D 75/30

(51) **B65D 88/12** (11) **0 918 024 B1**

(25) De (26) De

(21) 98122056.9 (22) 20.11.1998

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL

(43) 26.05.1999

(30) 21.11.1997 DE 29720675 U

(54) • *Containertank*

• *Tankcontainer*

• *Conteneur-citerne*

(73) GB Engineering GmbH & Co. KG, Ringstrasse, 57586 Weitefeld, DE

(72) Till, Gerhard, 81241 München, DE

Böhm, Peter Dr., 69302 Oelde, DE

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **B65D 88/16** (11) **0 914 284 B1**

(25) NI (26) En

(21) 97917484.4 (22) 22.04.1997

(84) BE DE DK ES FR GB IT NL PT

(43) 12.05.1999

(86) NL 97/00205 22.04.1997

(87) WO 97/042102 1997/49 13.11.1997

(30) 02.05.1996 NL 1002989

(54) • *TRANSPORTEINRICHTUNG FÜR EINEN GROSSVOLUMIGEN BEHÄLTER UND ZUGEHÖRIGER BEHÄLTER*

• *TRANSPORTING DEVICE FOR A VOLUMINOUS CONTAINER AND SUCH A CONTAINER*

• *DISPOSITIF SERVANT A TRANSPORTER UN RESERVOIR VOLUMINEUX ET CE RESERVOIR*

(73) Albers Alligator Projekten B.V., Nude 37/b, 6702 DJ Wageningen, NL

(72) Van Wingerden, Hubertus Franciscus C.M., 4714 RR Sprundel, NL

(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B65D 88/16** (11) **1 084 068 B1**

(25) En (26) En

(21) 99927557.1 (22) 03.06.1999

(84) BE CH DE DK FR GB LI NL SE

(43) 21.03.2001

(86) ZA 99/00039 03.06.1999

(87) WO 99/064324 1999/50 16.12.1999

(30) 09.06.1998 ZA 9805043

12.12.1998 ZA 9811254

(54) • *INNENSACK FÜR FLEXIBLEN SCHÜTTGUT-BEHÄLTER*

• *LINER BAG FOR FLEXIBLE BULK CONTAINER*

• *SAC-DOUBLAGE POUR EMBALLAGE EN VRAC SOUPLE*

(73) Muller, Lance John, 11 Malindi, Mala Close, Sunninghill Ext. 97, Sandton, 2157 Gauteng, ZA

(72) Muller, Lance John, 2157 Gauteng, ZA

(74) Galgut, John, c/o Gouldens, 10 Old Bailey, London EC4M 7NG, GB

(51) **B65D 90/62** (11) **0 979 201 B1**

(25) De (26) De

(21) 99907409.9 (22) 26.01.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.02.2000

(86) EP 99/00447 26.01.1999

(87) WO 99/038786 1999/31 05.08.1999

(30) 29.01.1998 DE 29801375 U

(54) • *BODENVENTIL FÜR BEHÄLTER ZUM TRANSPORT VON FLÜSSIGEM GEFAHRGUT*

• *DUMP VALVE FOR CONTAINER PROVIDED FOR TRANSPORTING LIQUID DANGEROUS MATERIALS*

• *SOUPAPE DE FOND POUR CONTENEUR SERVANT AU TRANSPORT DE LIQUIDES DANGEREUX*

(73) Feldbinder & Beckmann Fahrzeugbau GmbH & Co. KG, Gutenbergstrasse 12, 21423 Winsen, DE

(72) BECKMANN, Jan-Dirk, D-21423 Winsen, DE  
FELDBINDER, Otto, D-29643 Neuenkirchen, DE

(74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

(51) **B65F 1/12** (11) **1 055 615 B1**

(25) De (26) De

(21) 00103842.1 (22) 24.02.2000

(84) DE FR IT NL SE

(43) 29.11.2000

(30) 26.05.1999 DE 19924105

(54) • *Müllbehälter mit Griff unterhalb der Frontaufnahme*

• *Refuse receptacle with gripping handle below front pick up pocket*

• *Récipient à ordures avec poignée de maintien sous le compartiment de préhension frontal*

(73) Gebrüder Otto GmbH & Co. KG, Langenauer Strasse 18, 57223 Kreuztal, DE

(72) Berreberg, Michael, 57482 Wenden-Heid, DE

Fröhlingsdorf, Udo, 57462 Olpe, DE

Rohleder, Oliver, 35216 Biedenkopf, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **B65F 1/14** (11) **1 022 237 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00100419.1 (22) 10.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.07.2000

(30) 20.01.1999 FR 9900564

(54) • *Aufbewahrungsbox für Behälter zum Sammeln von Hausmüll*

• *Housing for storing domestic refuse collecting containers*

• *Receptacle de caissons pour le ramassage de déchets urbains*

(73) OMB Brescia S.p.A., 8, Via Buffalora, Brescia, IT

(72) Gazza, Gianluca, c/o Cabinet Hautier, 06000 Nice, FR

(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

(51) **B65F 3/02** (11) **1 098 827 B1**

B65F 3/20 B65F 3/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 99929484.6 (22) 15.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.05.2001

(86) FR 99/01722 15.07.1999

(87) WO 00/003938 2000/04 27.01.2000

(30) 17.07.1998 FR 9809333

(54) • *SAMMEL- UND TRANSPORTBEHÄLTER FÜR HAUSHALTMÜLL*

• *TIPPER FOR COLLECTING AND TRANSPORTING A LOAD SUCH AS HOUSEHOLD REFUSE*

• *BENNE POUR LA COLLECTE ET LE TRANSPORT D'UNE CHARGE DU TYPE DECHETS MENAGERS*

(73) Daumer, Joseph, 114 rue de l'Angellerie, F-53100 Mayenne, FR

(72) Daumer, Joseph, F-53100 Mayenne, FR

**B65F 3/20** → (51) B65F 3/02

**B65F 3/26** → (51) B65F 3/02

(51) **B65G 1/08** (11) **0 947 448 B1**

B65G 11/20

(25) De (26) De

(21) 98810277.8 (22) 30.03.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 06.10.1999

- (54) • *Vorrichtung zum Transport von Stückgut*  
• *Transport device for articles*  
• *Dispositif de transport d'articles*
- (73) Jost AG Heimberg, Alpenstrasse 111, 3627 Heimberg, CH
- (72) Reusser, Andreas, 3603 Thun, CH  
Ruchti, Ulrich, 3613 Steffisburg, CH
- (74) AMMANN PATENTANWAELTE AG BERN, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern, CH

**B65G 1/137** → (51) B65G 59/04

**B65G 11/20** → (51) B65G 1/08

- (51) **B65G 17/00** (11) **1 080 025 B1**  
B61B 13/00
- (25) NI (26) En
- (21) 99925452.7 (22) 18.05.1999
- (84) CH DE DK ES FR GB LI NL
- (43) 07.03.2001
- (86) NL 99/00304 18.05.1999
- (87) WO 99/059901 1999/47 25.11.1999
- (30) 20.05.1998 NL 1009222
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON GÜTERN, SOWIE KOMBINATION VON BEHÄLTERN UND GESTELL MIT STÜTZRÄDERN*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR TRANSPORTING GOODS, AS WELL AS A COMBINATION OF A CONTAINER AND A WHEEL-SUPPORTED FRAME FOR TRANSPORTING GOODS*  
• *PROCEDE ET EQUIPEMENT DE TRANSPORT DE BIENS ET COMBINAISON DE CONTENEUR ET DE CADRE SUR ROUES DESTINEE AU TRANSPORT DE BIENS*
- (73) VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V., Vanderlandelaan 2, NL-5466 RB Veghel, NL
- (72) BODEWES, Harmannus, Josephus, Arnoldus, NL-5403 LC Uden, NL  
VERVOORT, Petrus, Theodorus, Cornelus, NL-5491 HG Sint-Oedenrode, NL  
VAN DEN GOOR, Jakobus, Marie, NL-5674 SH Nuenen, NL
- (74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**B65G 17/14** → (51) B65G 47/84

**B65G 47/08** → (51) B26D 7/06

**B65G 47/51** → (51) B26D 7/06

- (51) **B65G 47/84** (11) **1 009 695 B1**  
B07C 5/18 B65G 47/90  
B65G 17/14
- (25) NI (26) En
- (21) 97918428.0 (22) 07.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 21.06.2000
- (86) NL 97/00260 07.05.1997
- (87) WO 97/042112 1997/49 13.11.1997
- (30) 07.05.1996 NL 1003057
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZU-, AB-, UND ÜBERFÜHREN VON GEGENSTÄNDEN WIE OBST*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SUPPLYING, DISCHARGING AND TRANSFERRING OF OBJECTS, LIKE FRUITS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'AMENEE, DE DECHARGE ET DE TRANSFERT D'OBJETS TELS QUE DES FRUITS*
- (73) De Greef's Wagen- Carrosserie- en Machinebouw B.V., No. 62, Nieuwsteeg, NL-4196 AM Tricht, NL
- (72) DE VOS, Marinus, NL-4196 AX Tricht, NL

- VAN ARKEL, Jan, Marinus, NL-4196 AD Tricht, NL
- DE GREEF, Jacob, Hendrik, NL-4181 BM Waardenburg, NL
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B65G 47/90** → (51) B65G 47/84

- (51) **B65G 59/04** (11) **0 705 215 B1**  
B65H 3/08 A61J 7/00  
B65G 1/137
- (25) En (26) En
- (21) 94921988.5 (22) 22.06.1994
- (84) DE ES FR GB
- (43) 10.04.1996
- (86) US 94/07014 22.06.1994
- (87) WO 95/000427 1995/02 05.01.1995
- (30) 22.06.1993 US 80807  
06.12.1993 US 162810
- (54) • *DURCH UNTERDRUCK BETÄTIGTER MEDI-ZINVERTEILER*  
• *VACUUM OPERATED MEDICINE DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENT COMMANDE PAR LE VIDE*
- (73) KVM TECHNOLOGIES, INC., 9431 West Belt South, Houston, TX 77099-9998, US
- (72) ROGERS, Lisa, Wedemeyer, Houston, TX 77042, US  
KRAFT, Thomas, Louis, Houston, TX 77042, US  
BERRY, John, Franklin, Houston, TX 77077, US  
KELLEY, Scott, Allen, Houston, TX 77042, US  
THOMPSON, John, Arthur, III, Houston, TX 77005, US  
OBER, Clifford, Dean, Missouri City, TX 77459, US  
KUCHAR, Michael, Cyril, Houston, TX 77058, US  
MAYER, Robert, Randall, Jr., Sugar Land, TX 77478, US  
HOSKINS, Van, Wood, Friendswood, TX 77542, US  
WEIDO, Vincent, Charles, Houston, TX 77034-1519, US  
HENCKEL, Mark, G., Katy, TX 77450, US
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65H 3/08** → (51) B65G 59/04

**B65H 5/14** → (51) B65H 39/055

**B65H 7/02** → (51) B65H 39/10

- (51) **B65H 18/16** (11) **0 915 046 B1**  
B65H 20/10 D21G 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 98122861.2 (22) 16.06.1994
- (84) AT DE GB SE
- (43) 12.05.1999
- (30) 23.08.1993 DE 4328310
- (54) • *Aufwickelvorrichtung für eine Faserstoffbahn*  
• *Winding device for a web of fibrous material.*  
• *Dispositif d'enroulement pour une bande de matière fibreuse*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Dahl, Hans, Dr., 88213 Ravensburg, DE
- (62) 94109260.3 / 0 640 543
- (51) **B65H 18/20** (11) **0 778 235 B1**  
B65H 19/22
- (25) En (26) En
- (21) 96308782.0 (22) 04.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 11.06.1997
- (30) 08.12.1995 US 567888
- (54) • *Aufwickelmaschine*

- *Surface winder*  
• *Bobineuse*
- (73) Parkinson Machinery and Manufacturing Corp., 100 Goldstein Drive, Highland Industrial Park, Woonsocket, Rhode Island 02895, US
- (72) Cavanagh, Kenneth M., Warwick, Rhode Island 02888, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- (51) **B65H 19/18** (11) **0 842 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97119540.9 (22) 07.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.05.1998
- (30) 08.11.1996 JP 29676696
- (54) • *Methode und Vorrichtung zum Verbinden einer Bahn*  
• *Method and apparatus for splicing web*  
• *Méthode et dispositif pour raccorder une bande*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Nawano, Takashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Suzuki, Nobuyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 19/22** → (51) B65H 18/20

**B65H 20/10** → (51) B65H 18/16

**B65H 23/188** → (51) D05C 15/14

- (51) **B65H 39/055** (11) **0 894 759 B1**  
B65H 5/14
- (25) De (26) De
- (21) 98810683.7 (22) 16.07.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 03.02.1999
- (30) 22.07.1997 CH 177597
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Buchblöcken aus verschiedenen, mehrere ineinandergesteckte Viertelbogen aufweisenden Druckbogen*  
• *Method for manufacturing book blocks out of different printed sheets inserted into each other, said sheets having quartersheets*  
• *Procédé pour la fabrication de blocs de livres faites de feuilles pliées en quatre imprimées qui sont insérées l'une dans l'autre.*
- (73) GRAPH-A-HOLDING AG, Seestrasse 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH
- (72) Bräker, Arnold, 8405 Winterthur, CH  
Weibel, Wilfried, 9500 Wil, CH
- (51) **B65H 39/10** (11) **0 916 607 B1**  
B65H 43/00 B07C 1/04  
B65H 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 98121167.5 (22) 12.11.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (30) 13.11.1997 JP 31210097  
19.12.1997 JP 35050197
- (54) • *Papiersortiervorrichtung zum Sortieren von Papierblättern und Artikeln*  
• *A paper sorting apparatus for sorting sheets of paper and articles*  
• *Appareil de tri de papier pour trier des feuilles de papier et des objets*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Nakajima, Kichio, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP

Tamamoto, Junichi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Yoshida, Takashi, Higashiibaraki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Tajiri, Toshihiko, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Fujita, Junji, Nagoya-shi, JP  
Yamashita, Taichiro, Tsuchiura-shi, JP  
Yoshida, Kazushi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Oohara, Shunichi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B65H 43/00** → (51) B65H 39/10

(51) **B65H 45/22** (11) **0 945 385 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101732.8 (22) 10.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.09.1999  
(30) 26.03.1998 US 48011  
(54) • *Falzrichter eines Falzapparats einer Rotationsdruckmaschine*  
• *Folding triangle of a folding apparatus of a rotary printing press*  
• *Triangle plieur d'un appareil de pliage d'une machine d'impression rotative*  
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Albert, Kevin Francis, Barrington, NH 03825, US  
Burke, David Charles, Portsmouth, NH 03801, US

(51) **B65H 51/22** (11) **0 968 949 B1**  
D03D 47/34  
(25) En (26) En  
(21) 99112756.4 (22) 01.07.1999  
(84) BE DE  
(43) 05.01.2000  
(30) 03.07.1998 IT T0980124 U  
(54) • *Schussfadenliefervorrichtung für Webmaschinen mit verbesserte Mittel zum Vorschub und Trennen von Schussfadenreservewindungen*  
• *Weft feeder for weaving looms with improved means for the advancement and separation of the weft reserve turns*  
• *Fournisseur de trame pour métiers à tisser avec des moyens améliorés pour l'avancement et la séparation des boucles des fils de réserve*  
(73) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT  
(72) Zenoni, Pietro, 24026 Leffe (Bergamo), IT  
Pedrini, Giovanni, 24026 Leffe (Bergamo), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Spandonari & Modiano S.r.l., Corso Duca degli Abruzzi, 16, 10129 Torino, IT

(51) **B65H 54/20** (11) **1 089 932 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99929148.7 (22) 08.06.1999  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/03927 08.06.1999  
(87) WO 99/067165 1999/52 29.12.1999  
(30) 20.06.1998 DE 19827635  
(54) • *ANLEGEVORRICHTUNG*  
• *FEEDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MISE EN PLACE*  
(73) Zentes Unitex Textile Machinery GmbH & Co.KG, Mainzer Strasse 25, 63456 Hanau, DE  
(72) EHMANN, Wolfgang, D-76351 Linkenheim-Hochstetten, DE  
GIEL, Dietmar, D-76189 Karlsruhe, DE  
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**B65H 54/58** → (51) H04R 9/04

**B65H 59/10** → (51) B05B 7/14

**B65H 63/028** → (51) D02G 1/04

**B65H 63/036** → (51) D02G 1/04

(51) **B65H 65/00** (11) **0 885 830 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830294.1 (22) 20.06.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.12.1998  
(54) • *Verfahren zum Festhalten des Fadenendes in einem Garnwickel*  
• *Method for holding the yarn end in a package*  
• *Procédé pour retenir le bout de fil dans un paquet de fil*  
(73) OFFICINE MECCANICHE RIVA S.r.l., Via Vignola, 7, 23848 Oggiono (Como), IT  
(72) D'Agno, Armando, 33080 Porcia (Pordenone), IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B65H 67/04** → (51) D01H 9/00

**B65H 75/18** → (51) D06B 23/04

**B66B 1/34** → (51) G01S 11/14

**B66B 1/46** → (51) G05B 13/00

(51) **B66B 9/187** (11) **1 053 203 B1**  
B66B 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 99908829.7 (22) 27.01.1999  
(84) AT DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00536 27.01.1999  
(87) WO 99/040016 1999/32 12.08.1999  
(30) 07.02.1998 DE 29802092 U  
(54) • *BAUAUFZUG*  
• *BUILDER'S HOIST*  
• *MONTE-CHARGE*  
(73) Hermann Steinweg GmbH & Co. KG  
Baumaschinenfabrik, Baaken 20, 59368 Werne, DE  
(72) STEINWEG, Klaus, D-48161 Münster, DE  
TAUSEND, Eduard, D-33803 Steinhagen, DE  
LÖBBE, Hartmut, D-59199 Bönen, DE  
KOLKMANN, Frank, D-59174 Kamen, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner GbR, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

**B66B 11/02** → (51) B66B 9/187

(51) **B66B 13/30** (11) **0 944 547 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97927213.5 (22) 19.06.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 29.09.1999  
(86) FI 97/00394 19.06.1997  
(87) WO 97/049631 1997/57 31.12.1997  
(30) 26.06.1996 FI 962647  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABDECKUNG DER AUFZUGSKABINENTÜR SOWIE DER SCHACHTTÜR*  
• *PROCEDURE AND APPARATUS FOR POST-FACING OF ELEVATOR CAR DOOR AND LANDING DOOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A REVETIR ULTERIEUREMENT UN PANNEAU DE PORTE DE CABINE D'ASCENSEUR ET DE PORTE PALIERE*  
(73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI

(72) ANTTILA, Harri, FIN-05400 Jokela, FI  
KETONEN, Ari, FIN-05900 Hyvinkää, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**B66C 13/06** → (51) B66C 13/48

**B66C 13/46** → (51) B66C 13/48

(51) **B66C 13/48** (11) **0 846 649 B1**  
B66C 13/46 B66C 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 97309772.8 (22) 04.12.1997  
(84) DE GB  
(43) 10.06.1998  
(30) 06.12.1996 JP 32657696  
(54) • *Kollisionsvermeidungsvorrichtung für einen Kran*  
• *Collision avoidance device for a crane*  
• *Dispositif d'anti-collision pour une grue*  
(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Miyata, Noriaki, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Masumoto, Masanori, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Taguchi, Toshio, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B66C 23/36** → (51) B66C 23/60

**B66C 23/52** → (51) B66C 23/60

(51) **B66C 23/60** (11) **0 944 548 B1**  
B66C 23/52 B66C 23/36  
B66C 23/72  
(25) NI (26) En  
(21) 97905501.9 (22) 28.02.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) NL 97/00099 28.02.1997  
(87) WO 97/031855 1997/38 04.09.1997  
(30) 29.02.1996 NL 1002482  
(54) • *HEBE VORRICHTUNG*  
• *HOISTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE LEVAGE*  
(73) Mammoet Europe B.V., Munnikenheiweg 32, 4879 NG Etten Leur, NL  
(72) STOOFF, Pieter, Maria, 4835 ED Breda, NL  
(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B66C 23/72** → (51) B66C 23/60

**B66F 9/075** → (51) B60G 17/005

(51) **B67B 1/03** (11) **1 149 043 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99961155.1 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) FR 99/03265 23.12.1999  
(87) WO 00/046142 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 FR 9901332  
05.11.1999 FR 9914085  
(54) • *MODULIERBARE ENTKEIMUNGSVORRICHTUNG MIT EINEM SCHRAUBENFÖRMIGEN DURCHLAUF FÜR VERSCHLUSSTEILE FÜR FLASCHEN*  
• *MODULAR MACHINE FOR STERILIZING CLOSURE PARTS OF BOTTLES WITH SPIRAL PATH*

- *MACHINE MODULABLE DE DESINFECTION DE PIECES DE BOUCHAGE DE BOUTILLES AVEC CHEMINEMENT HELICOIDAL*
- (73) Perrier Vittel Management et Technologies, 20 rue Rouget de Lisle, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (72) CERVENY, Jean-Paul, F-88800 Vittel, FR
- (74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 3 rue Ferdinand Brunot, 88026 Epinal Cedex, FR

**B67B 3/06** → (51) B67B 3/062

- (51) **B67B 3/062** (11) **1 142 827 B1**  
B67B 3/06
- (25) De (26) De  
(21) 01104621.6 (22) 23.02.2001
- (84) CH DE FR IT LI NL SE  
(43) 10.10.2001  
(30) 04.04.2000 DE 10016666
- (54) • *Vorrichtung zum Verschliessen von Flaschen und ähnlichen Behältern*  
• *Device for closing bottles and similar containers*  
• *Dispositif pour fermer des bouteilles et des récipients similaires*
- (73) SIG HAMBÄ Filitec GmbH & Co. KG, Industriegebiet Im Krummegg, 66539 Neunkirchen/Saar, DE
- (72) Reinecke, Günter, 42653 Solingen, DE
- (74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **B67B 7/00** (11) **0 728 119 B1**  
B05C 17/01
- (25) En (26) En  
(21) 95904918.0 (22) 16.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/14454 16.12.1994  
(87) WO 96/008440 1996/13 21.03.1996  
(30) 12.09.1994 US 304267
- (54) • *ELEKTRONISCH GESTEUERTE AUSTRAGVORRICHTUNG FÜR MEDIEN NACH DEM VERDRÄNGERPRINZIP*  
• *ELECTRONICALLY CONTROLLED, POSITIVE-DISPLACEMENT FLUID DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE FLUIDE VOLUMETRIQUE A COMMANDE ELECTRONIQUE*
- (73) FISHMAN CORPORATION, 192 South Street, Hopkinton, MA 01748-9937, US
- (72) BEEBE, S., Scott, Ashland, MA 01721, US
- (74) LEUSCHNER, Michael, J., Waltham, MA 02172, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**B67B 7/16** → (51) B67B 7/44

- (51) **B67B 7/44** (11) **0 918 038 B1**  
B67B 7/16
- (25) En (26) En  
(21) 98121932.2 (22) 19.11.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.05.1999  
(30) 21.11.1997 IT T0971019
- (54) • *Vielzweckwerkzeug zum Öffnen von Behältern wie Flaschen und Büchsen*  
• *Multipurpose tool for opening containers like bottles and cans*  
• *Outil à usage multiple pour ouvrir des conteneurs comme bouteilles et boîtes*
- (73) Farelli, Cesare, Via Botticelli, no. 31, 10155 Turin, IT
- (72) Farelli, Cesare, 10155 Turin, IT
- (74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**B67C 3/00** → (51) B67C 7/00**B67C 3/24** → (51) B67C 7/00

- (51) **B67C 7/00** (11) **1 134 182 B1**  
B67C 3/00 B65B 43/52
- (25) De (26) De  
(21) 00127512.2 (22) 15.12.2000
- (84) CH DE FR IT LI NL SE  
(43) 19.09.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008874
- (54) • *Vorrichtung zum Befüllen von Flaschen und anderen Behältern mit Flüssigkeiten*  
• *Device for filling bottles and similar containers with liquids*  
• *Dispositif de remplissage de bouteilles et récipients similaires de liquides*
- (73) SIG HAMBÄ Filitec GmbH & Co. KG, Industriegebiet Im Krummegg, 66539 Neunkirchen/Saar, DE
- (72) Reinecke, Günter, 42653 Solingen, DE
- (74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **B67C 7/00** (11) **1 134 183 B1**  
B67C 3/24 B67C 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 00127572.6 (22) 15.12.2000
- (84) CH DE FR IT LI NL SE  
(43) 19.09.2001  
(30) 03.03.2000 DE 10010145
- (54) • *Vorrichtung zum Befüllen von Flaschen und anderen Behältern mit Flüssigkeiten*  
• *Device for filling bottles and similar containers with liquids*  
• *Dispositif de remplissage de bouteilles et récipients similaires de liquides*
- (73) SIG HAMBÄ Filitec GmbH & Co. KG, Industriegebiet Im Krummegg, 66539 Neunkirchen/Saar, DE
- (72) Reinecke, Günter, 42653 Solingen, DE
- (74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **B67D 1/00** (11) **1 038 829 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301981.7 (22) 10.03.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 27.09.2000  
(30) 19.03.1999 JP 7560799
- (54) • *Düse für einen Postmix-Getränkspender*  
• *Syrup drink supply nozzle apparatus*  
• *Dispositif de buse pour distributeur de boissons à mélange à la demande*
- (73) FUJI ELECTRIC CO. LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
- (72) Tachibana, Manabu, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki 210, JP
- (74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co. Lynn House Ivy Arch Road, Worthing, West Sussex BN14 8BX, GB

**B67D 1/00** → (51) B67D 5/62**B67D 1/08** → (51) B67D 5/62

- (51) **B67D 5/04** (11) **0 820 959 B1**  
F16L 37/30
- (25) En (26) En  
(21) 97305503.1 (22) 23.07.1997
- (84) DE ES FR GB NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 GB 9615753
- (54) • *Ventil für Gasrückgewinnungssystem*  
• *Valve for a recovery system*  
• *Soupape pour système de récupération de vapeurs*
- (73) GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED, Headland House, New Coventry Road, Sheldon, Birmingham B26 3AZ, GB

- (72) Wilby, Melville, Fleet, Hampshire GU13 9EA, GB
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **B67D 5/04** (11) **1 030 817 B1**  
B67D 5/64
- (25) En (26) En  
(21) 98952908.6 (22) 11.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 30.08.2000  
(86) GB 98/03374 11.11.1998  
(87) WO 99/025644 1999/21 27.05.1999  
(30) 14.11.1997 AU PP040797
- (54) • *KRAFTSTOFF-ABGABEVORRICHTUNG*  
• *FUEL DISPENSING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION DE CARBURANT*
- (73) BP OIL INTERNATIONAL LIMITED, Britannic House 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) WHITE, John, Glasson, Box Hill North, VIC 3129, AU
- (74) Hymers, Ronald Robson, et al, BP INTERNATIONAL LIMITED Patents Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames Middlesex, TW16 7LN, GB

- (51) **B67D 5/33** (11) **0 933 328 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99108253.8 (22) 12.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 12.06.1995 US 489220
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regelung eines Flüssigkeitstransfers*  
• *Apparatus and method for controlling the transfer of fluid*  
• *Dispositif et méthode pour régler le transfert de fluides*
- (73) SCULLY SIGNAL COMPANY, 70 Industrial Way, Wilmington Massachusetts 01887, US
- (72) Shea, Arthur W., Cambridge, MA 02140, US
- (74) Stemporzewski, Francis V., Salem, NH 03079, US
- (74) Kindermann, Manfred, Patentanwalt, Sperberweg 29, 71032 Böblingen, DE
- (62) 96304399.7 / 0 748 762

- (51) **B67D 5/33** (11) **0 933 329 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99108254.6 (22) 12.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 12.06.1995 US 489220
- (54) • *Fehlerrückmeldung für Flüssigkeitstransfers*  
• *Fail-safe fluid transfer control*  
• *Commande de transfert de fluide à sécurité intrinsèque*

- (73) SCULLY SIGNAL COMPANY, 70 Industrial Way, Wilmington Massachusetts 01887, US
- (72) Shea, Arthur W., Cambridge, MA 02140, US
- (74) Cadman, Gary R., Norwell, MA 02061, US
- (74) Kindermann, Manfred, Patentanwalt, Sperberweg 29, 71032 Böblingen, DE
- (62) 96304399.7 / 0 748 762

- (51) **B67D 5/62** (11) **0 907 609 B1**  
F25B 39/02 B67D 1/08
- (25) En (26) En  
(21) 97921306.3 (22) 22.04.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (43) 14.04.1999
- (86) US 97/06647 22.04.1997
- (87) WO 97/041059 1997/47 06.11.1997
- (30) 29.04.1996 US 638836
- (54) • *GETRÄNKEAUTOMAT MIT EINER KOMPO-NENTENANORDNUNG ZUR ERLEICHTE-RUNG SEINER WARTUNG*
- *BEVERAGE DISPENSER HAVING A COMPO-NENT CONFIGURATION FOR ENHANCING ITS SERVICEABILITY*
- *DISTRIBUTEUR DE BOISSONS AVEC UNE CONFIGURATION D'ÉLÉMENTS POUR FAC-LITER SON ENTRETIEN*
- (73) Lancer Partnership, Ltd., 235 W. Turbo, San Antonio, TX 78216, US
- (72) HAWKINS, John, T., Jr., Adkins, TX 78101, US
- CHAVANA, Ernest, M., Jr., San Antonio, TX 78250, US
- (74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- (60) 01108885.3 / 1 134 184  
01108899.4 / 1 132 336  
01108900.0 / 1 134 185

**B67D 5/64** → (51) B67D 5/04

- (51) **B68C 1/12** (11) **0 990 620 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99114836.2 (22) 29.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.04.2000
- (30) 29.09.1998 DE 29817422 U
- (54) • *Satteldecke*
- *Nummah*
- *Tapis de selle*
- (73) Fürther, Walter, Eichenstrasse 1, 85649 Hofolding, DE
- (72) Fürther, Walter, 85649 Hofolding, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

- (51) **C01B 3/32** (11) **0 813 903 B1**
- H01M 8/06 B01J 8/02
- B01J 8/04 B01J 8/06
- (25) De (26) De
- (21) 97107260.8 (22) 02.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.12.1997
- (30) 19.06.1996 DE 19624435
- (54) • *Reformierungsreaktor, insbesondere zur Was-erdampfreformierung von Methanol*
- *Reforming reactor, in particular for steam re-forming of methanol*
- *Réacteur de reformage, en particulier pour le reformage à la vapeur d'eau de méthanol*
- (73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
- (72) Autenrieth, Rainer, 89155 Erbach, DE
- Heil, Dietmar, 88477 Schwendi, DE
- (74) Kocher, Klaus-Peter, Dipl.-Phys., c/o DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management IPM, C 106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **C01B 3/38** (11) **1 097 105 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98942587.1 (22) 21.07.1998
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 09.05.2001
- (86) EP 98/04563 21.07.1998
- (87) WO 00/005168 2000/05 03.02.2000
- (54) • *SYNTHESEGASHERSTELLUNG DURCH DAMPFREFORMIERUNG*

- *SYNTHESIS GAS PRODUCTION BY STEAM REFORMING*
- *PRODUCTION DE GAZ DE SYNTHÈSE PAR REFORMAGE VAPEUR*
- (73) Haldor Topsøe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK
- (72) DYBKJÆR, Ib, DK-2100 Copenhagen, DK
- SEIER CHRISTENSEN, Peter, DK-2400 Copenhagen NV, DK
- LUCASSEN HANSEN, Viggo, DK-2700 Bronshøj, DK
- ROSTRUP-NIELSEN, J., R., DK-2830 Virum, DK
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C01B 13/10** (11) **0 893 403 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98112897.8 (22) 10.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 27.01.1999
- (30) 24.07.1997 JP 19843597
- (54) • *Vorrichtung zur Erzeugung von Ozon*
- *Ozone producing apparatus*
- *Dispositif de production d'ozone*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Tanimura, Yasuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Hirotsuji, Junji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Nakayama, Shigeki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Amitani, Hisao, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Yuge, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Ozawa, Tateki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **C01B 25/24** (11) **0 675 076 B1**
- C07F 9/09
- (25) En (26) En
- (21) 95400695.3 (22) 29.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 04.10.1995
- (30) 30.03.1994 US 220069
- 30.03.1994 US 220339
- 06.03.1995 US 399253
- 07.03.1995 US 400077
- (54) • *Phosphorylierungsreagens, Verfahren und Ver-wendung*
- *Phosphorylation agent, process and use*
- *Agent de phosphorylation, procédé et utilis-a-tion*
- (73) RHODIA INC., CN 7500, Prospect Plains Road, Cranbury, New Jersey 08512, US
- (72) Reierson, Robert L., Cranbury, New Jersey 08512, US
- (74) Seugnet, Jean Louis, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- (60) 01127171.5 / 1 207 135

**C01B 33/107** → (51) C07F 7/02

**C01B 33/16** → (51) C03C 1/00

**C01B 33/193** → (51) A61K 7/16

- (51) **C01D 3/14** (11) **1 129 032 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99930654.1 (22) 24.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 05.09.2001
- (86) US 99/14290 24.06.1999
- (87) WO 00/024674 2000/18 04.05.2000
- (30) 23.10.1998 US 177588
- (54) • *VERFAHREN ZUR ABREICHERUNG DER METALLIONENKONZENTRATION IN SALZ-LÖSUNGEN*
- *METHOD FOR REDUCING METAL ION CON-CENTRATION IN BRINE SOLUTION*
- *PROCEDE DE REDUCTION DE LA TENEUR EN IONS METALLIQUES DANS UNE SOLU-TION HYPERSALINE*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) SILVA, James, Manio, Clifton Park, NY 12065, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C01G 9/00** → (51) C01G 9/02

- (51) **C01G 9/02** (11) **0 768 277 B1**
- C01G 9/00 C01G 15/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 95920266.4 (22) 06.06.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 16.04.1997
- (86) JP 95/01113 06.06.1995
- (87) WO 95/033688 1995/53 14.12.1995
- (30) 06.06.1994 JP 14857594
- 19.08.1994 JP 21806694
- (54) • *FEINE ZINKOXID-TEILCHEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VER-WENDUNG*
- *FINE ZINC OXIDE PARTICLES, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND USE THEREOF*
- *FINES PARTICULES D'OXYDE DE ZINC, PROCEDE DE PRODUCTION DE CES PAR-TICULES ET LEUR UTILISATION*
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) TAKEDA, Mitsuo, Osaka 564, JP
- MATSUDA, Tatsuhiro, Hyogo 658, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 98117605.0 / 0 893 409

**C01G 15/00** → (51) C01G 9/02

- (51) **C01G 21/00** (11) **0 948 460 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97935257.2 (22) 31.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.10.1999
- (86) US 97/13549 31.07.1997
- (87) WO 98/006669 1998/07 19.02.1998
- (30) 09.08.1996 US 23934 P
- 11.07.1997 US 893435
- (54) • *KRISTALLINE BLEI ENTHALTENDE OXYFLU-ORIDE*
- *CRYSTALLINE LEAD-CONTAINING OXY-FLUORIDES*
- *OXYFLUORURES CRISTALLINS AU PLOMB*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) SUBRAMANIAN, Munirpallam, Appadorai, Kennett Square, PA 19348, US
- (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **C01G 45/00** (11) **1 123 258 B1**  
H01M 4/50  
(25) En (26) En  
(21) 99941779.3 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2001  
(86) GB 99/02858 31.08.1999  
(87) WO 00/015557 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 GB 9819696  
(54) • **MATERIAL AUF DER BASIS VON MANGAN-  
OXID**  
• **MANGANESE OXIDE-BASED MATERIAL**  
• **MATERIAU A BASE D'OXYDE DE MANGA-  
NESE**  
(73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB  
(72) COOWAR, Fazlil, Oxfordshire OX11 8RE, GB  
(74) Mansfield, Peter Turquand, et al, Patents  
Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot,  
Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- 
- (51) **C02F 1/08** (11) **0 890 551 B1**  
C13G 1/00 B01D 1/22  
B01D 1/30  
(25) De (26) De  
(21) 98112756.6 (22) 09.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 10.07.1997 DE 19729514  
(54) • **Dampfbeheizte Vorrichtung zur Verdampfung  
oder Eindickung von Flüssigkeiten**  
• **Steam heated apparatus to evaporate or con-  
centrate liquids**  
• **Dispositif, chauffé par la vapeur, pour l'évapo-  
ration ou la concentration de liquides**  
(73) Balcke-Dürr Service GmbH, Homberger Strasse 2,  
40882 Ratingen, DE  
(72) Morgenroth, Boris, D-13156 Berlin, DE  
Svoboda, Jiri, D-40882 Ratingen, DE  
Niepoth, Klaus, D-47495 Rheinberg, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C02F 1/36** (11) **1 098 852 B1**  
B01J 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 99939990.0 (22) 06.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) EP 99/04739 06.07.1999  
(87) WO 00/001620 2000/02 13.01.2000  
(30) 06.07.1998 DE 19830132  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
HANDLUNG VON FLÜSSIGKEITEN MIT UL-  
TRASCHALL**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR TREATING  
LIQUID WITH ULTRASONIC VIBRATIONS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
DE LIQUIDE PAR VIBRATIONS ULTRASONI-  
QUES**  
(73) Pöschl, Ulrich, Stettiner Strasse 25, 90522  
Oberasbach, DE  
(72) Pöschl, Ulrich, 90522 Oberasbach, DE  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE
- 
- (51) **C02F 3/00** (11) **0 710 218 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94922587.4 (22) 18.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- 
- (43) 08.05.1996  
(86) US 94/08022 18.07.1994  
(87) WO 95/003254 1995/06 02.02.1995  
(30) 20.07.1993 US 95123  
08.03.1994 US 208020  
25.05.1994 US 248767  
(54) • **ÜBERWACHUNG DER BIOLOGISCHEN AK-  
TIVITÄT IN ABWASSER**  
• **MONITORING BIOLOGICAL ACTIVITY IN  
WASTEWATER**  
• **CONTROLE DE L'ACTIVITE BIOLOGIQUE  
AU SEIN DES EAUX USEES**  
(73) BIOCHEM TECHNOLOGY INC., 100 Ross Road, King  
of Prussia, PA 19406, US  
(72) YANG, Xin, Holland, PA 18966, US  
LEE, Jaw, Fang, Berwyn, PA 19312, US  
MANESHIN, Sergey, K., Upper Holland, PA 19053,  
US  
KOLB, Marcus E., Phoenixville, PA 19460, US  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE
- 
- C02F 9/00** → (51) B63B 35/44
- 
- C03B 19/10** → (51) C03C 1/00
- 
- C03B 37/095** → (51) C22C 32/00
- 
- (51) **C03C 1/00** (11) **0 952 965 B1**  
C03C 11/00 C03B 19/10  
B01J 20/00 G01N 30/48  
(25) En (26) En  
(21) 97954390.7 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.11.1999  
(86) EP 97/06980 12.12.1997  
(87) WO 98/029350 1998/27 09.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34776596  
26.12.1996 JP 34777296  
(54) • **ANORGANISCHES, PORÖSES MATERIAL  
UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTEL-  
LUNG**  
• **METHOD FOR PRODUCING POROUS INOR-  
GANIC MATERIALS**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE MATIERES  
INORGANIKES POREUSES**  
(73) MERCK PATENT GmbH, 64271 Darmstadt, DE  
(72) NAKANISHI, Kazuki, Kyoto 606-01, JP  
SOGA, Naohiro, Kyoto 606-01, JP  
MINAKUCHI, Tokiyo, Kita-ku, Kyoto 603, JP
- 
- (51) **C03C 1/00** (11) **0 974 557 B1**  
C01B 33/16  
(25) En (26) En  
(21) 99305529.2 (22) 12.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 21.07.1998 US 120016  
29.03.1999 US 280588  
(54) • **Methode zur Herstellung eines Gegenstandes  
unter Verwendung des Sol-Gel Verfahrens**  
• **Method for forming article using sol-gel  
processing**  
• **Méthode pour fabriquer un article utilisant le  
sol-gel procédé**  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bhandarkar, Suhas Dattatreya, Glen Gardner, New  
Jersey 08826, US  
Chandross, Edwin Arthur, Murray Hill, New Jersey  
07974, US  
Putvinski, Thomas Michael, Scotch Plains, New  
Jersey 07076, US
- 
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- 
- C03C 3/06** → (51) C03C 8/14
- 
- C03C 4/02** → (51) C09C 1/00
- 
- C03C 8/02** → (51) C03C 8/14
- 
- (51) **C03C 8/14** (11) **0 842 128 B1**  
C03C 3/06 C03C 8/02  
C04B 35/14 B22C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 96927618.7 (22) 24.07.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.05.1998  
(86) EP 96/03318 24.07.1996  
(87) WO 97/005076 1997/08 13.02.1997  
(30) 31.07.1995 FR 9509404  
(54) • **FEUERFESTES MATERIAL AUS GLASARTI-  
GEN SILIKA**  
• **REFRACTORY MATERIAL OF VITREOUS  
SILICA**  
• **MATIERE REFRACTAIRE A BASE DE VERRE  
DE SILICE**  
(73) VESUVIUS FRANCE S.A., 68, rue Paul Deudon, B.P.  
19, 59750 Feignies, FR  
(72) GUILLO, Philippe, F-75009 Paris, FR  
HANKIN, Mike, St Quivox, Ayr, KA65AA Scotland,  
GB  
(74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual  
Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011  
Ghlin, BE
- 
- C03C 11/00** → (51) C03C 1/00
- 
- (51) **C03C 17/04** (11) **0 883 583 B1**  
// G09F3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97923294.9 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(86) IB 97/00679 12.06.1997  
(87) WO 98/002390 1998/03 22.01.1998  
(30) 11.07.1996 EP 96201954  
(54) • **GLASGEGENSTAND MIT EINER KODIERBA-  
REN SCHICHT**  
• **GLASS OBJECT HAVING AN ENCODABLE  
LAYER**  
• **OBJET EN VERRE A COUCHE CODABLE**  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN KOOYK, Raymond, Jean, Louis, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
BOSMAN, Johan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- C03C 17/22** → (51) C03C 17/30
- 
- (51) **C03C 17/30** (11) **1 050 517 B1**  
C03C 17/22  
(25) De (26) De  
(21) 00108144.7 (22) 13.04.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 08.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921303  
(54) • **Glasbehälter für medizinische Zwecke**  
• **Glass container for medical purposes**  
• **Réceptier en verre pour utilisation medicinale**  
(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) CH DE FR IT LI SE



- (73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB
- (72) Walther, Marten, Dr., 55270 Engelstadt, DE  
Geiger, Andreas, 32278 Kirchlengern, DE  
Auchter-Krummel, Petra, Dr., 55578 Vendersheim, DE
- Spallek, Michael, Dr., 55218 Ingelheim, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**C03C 17/30** → (51) C09D 183/07

- (51) **C03C 25/10** (11) **0 829 458 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402080.2 (22) 08.09.1997  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 18.03.1998  
(30) 13.09.1996 FR 9611197  
(54) • *Optischer Leiter und Verfahren zur Herstellung*  
• *Optical conductor and process for its production*  
• *Conducteur optique et son procédé de fabrication*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Mc Nutt, Christopher, Hickory NC 28602, US  
Boncompain, Valérie, 78570 Andresy, FR
- (74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **C04B 7/32** (11) **1 091 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99926679.4 (22) 29.06.1999  
(84) AT CH DE LI  
(43) 18.04.2001  
(86) IB 99/01219 29.06.1999  
(87) WO 00/000448 2000/01 06.01.2000  
(30) 30.06.1998 EP 98890191  
(54) • *AKTIVIERTES BINDEMittel AUF BASIS VON ALUMOSILIKATEN*  
• *ACTIVATED ALUMINOSILICATE BINDER*  
• *LIANT A BASE D'ALUMINOSILICATES ACTIVE*
- (73) International Mineral Technology AG, Boulevard de Pérolles, 7, 1700 Fribourg, CH
- (72) KO, Suz-Chung, CH-5600, Lenzburg, CH
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C04B 14/38** → (51) E04C 5/03**C04B 24/16** → (51) C04B 24/26

- (51) **C04B 24/26** (11) **0 816 298 B1**  
C04B 24/16 C08F 216/06  
C08F 222/16  
(25) En (26) En  
(21) 97304677.4 (22) 27.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 JP 18862896  
(54) • *Mittel und Verfahren zur Erhaltung der Fließfähigkeit hydraulischer Massen und Verfahren zur Herstellung solcher Mittel*  
• *Agents for and method of reducing the fluidity drop of hydraulic cement compositions and method of producing such agents*  
• *Agents et procédé pour le maintien de la fluidité de masses hydrauliques et procédé de fabrication de ces agents*
- (73) Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha, 2-5, Minato-machi, Gamagouri-shi Aichi-ken, JP
- (72) Kinoshita, Mitsuo, Toyokawa-shi, Aichi-ken, JP  
Miura, Yoshimasa, Nishio-shi, Aichi-ken, JP  
Arashima, Takeshi, Gamagouri-shi, Aichi-ken, JP

- Takahashi, Tomoo, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP  
Saito, Kazuhide, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C04B 28/02** → (51) C04B 41/50

- (51) **C04B 28/14** (11) **1 089 950 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99924550.9 (22) 15.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 11.04.2001  
(86) ZA 99/00015 15.04.1999  
(87) WO 99/052837 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 ZA 9803162  
21.12.1998 ZA 9811687
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERFESTIGEN VON BÖDEN*  
• *A METHOD OF IMPROVING THE ENGINEERING PROPERTIES OF SOIL*  
• *PROCÉDÉ D'AMÉLIORATION DES PROPRIÉTÉS GEOTECNIQUES DES SOLS*
- (73) Road Building International (Barbados) Limited, Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishopscourt Hill, Saint Michel, BB
- (72) COHEN, Josy, Adderley Street Cape Town 8001, ZA
- (74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **C04B 33/13** (11) **1 072 568 B1**  
C09C 1/42 C04B 35/634  
(25) De (26) De  
(21) 00111071.7 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001  
(30) 29.07.1999 DE 19935812
- (54) • *Siliciumorganische Verbindungen enthaltende tonkeramische Mischungen*  
• *Ceramic mixtures containing clay and silicium-based organic compounds*  
• *Mélanges argile - composés organiques à base de silicium*
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Gerhardinger, Dieter, 84323 Massing, DE  
Felix, Karl-Heinz, 84367 Tann, DE  
Mittermeier, Johannes, 84503 Altötting, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C04B 33/14** → (51) C09C 1/00

- (51) **C04B 33/36** (11) **0 979 218 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98913991.0 (22) 27.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 16.02.2000  
(86) IB 98/00635 27.04.1998  
(87) WO 98/049119 1998/44 05.11.1998  
(30) 30.04.1997 US 848305
- (54) • *VERSTÄRKUNG VON KERAMISCHEN KÖRPERN MIT WOLLASTONIT*  
• *REINFORCEMENT OF CERAMIC BODIES WITH WOLLASTONITE*  
• *RENFORCEMENT DE CORPS CERAMIQUES A L'AIDE DE WOLLASTONITE*
- (73) Nyco Minerals, Inc., 124 Mountain View Drive, Willsboro, NY 12996, US

- (72) ROBINSON, Sara, M., Charlottesville, VA 22911, US  
CRAIG, Donald, B., Evans, Georgia 30809, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C04B 35/111** → (51) C04B 35/80

- C04B 35/14** → (51) C03C 8/14
- (51) **C04B 35/536** (11) **1 001 916 B1**  
F16J 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 98932991.7 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.05.2000  
(86) US 98/13579 01.07.1998  
(87) WO 99/001404 1999/02 14.01.1999  
(30) 02.07.1997 US 886875  
(54) • *FLEXIBLER GRAPHITVERBUND*  
• *FLEXIBLE GRAPHITE COMPOSITE*  
• *COMPOSITE DE GRAPHITE FLEXIBLE*
- (73) UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, 1521 Concord Pike, Suite 301, Brandywine West Building, Wilmington, Delaware 19803, US
- (72) MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US  
CAPP, Joseph, Paul, Strongsville, OH 44136, US  
GOUGH, Jeffrey, John, Olmsted Township, OH 44138, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **C04B 35/5831** (11) **1 006 092 B1**  
C04B 35/628 C04B 35/63  
(25) En (26) En  
(21) 99309788.0 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 JP 34621198  
(54) • *Sinterkörper hoher Festigkeit*  
• *High strength sintered body*  
• *Corps fritté ayant une résistance élevée*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Kukino, Satoru, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Fukaya, Tomohiro, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Shiraishi, Junichi, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakai, Tetsuo, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C04B 35/584** → (51) C04B 35/80**C04B 35/587** → (51) C04B 35/628

- (51) **C04B 35/626** (11) **1 088 802 B1**  
C04B 35/64  
(25) En (26) En  
(21) 99309773.2 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.04.2001  
(30) 01.10.1999 US 409703  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer keramischen Folie*  
• *Method for producing ceramic green sheet*  
• *Méthode de préparation d'un feuillet céramique en cru*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- (72) Takeuchi, Yukihisa, Nishikamo-gun, Aichi-prefecture 470-0500, JP

Nakatani, Tsutomu, Esposo Toyoake, Toyoake-city, Aichi-prefecture 470-0011, JP  
Yamamoto, Hisanori, Nagoya-city, Aichi-prefecture 454-0803, JP  
Takeuchi, Katsuyuki, Aichi-prefecture, 496-0902, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C04B 35/628** (11) **0 991 609 B1**  
C04B 35/587 B22F 1/00  
C30B 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 98930799.6 (22) 12.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03555 12.06.1998  
(87) WO 98/056733 1998/50 17.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19724922  
05.09.1997 DE 19738910  
21.11.1997 DE 19751696

(54) • *FORMGEBUNGSMETHODE FÜR KERAMIKEN UND METALLE IN WÄSSRIGEN SYSTEMEN MITTELS TEMPERATURÄNDERUNG*  
• *MOULDING METHOD FOR CERAMICS AND METALS IN AQUEOUS SYSTEMS BY MEANS OF TEMPERATURE VARIATION*  
• *PROCEDE DE FACONNAGE POUR CERAMIQUES ET METAUX DANS SYSTEMES AQUEUX PAR VARIATION DE LA TEMPERATURE*

(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE

(72) ALDINGER, Fritz, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
SIGMUND, Wolfgang, D-70563 Stuttgart, DE  
YANEZ, Joseph, Nord Huntingdon, PA 15642, US

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**C04B 35/628** → (51) C04B 35/5831

**C04B 35/628** → (51) C22C 1/05

**C04B 35/63** → (51) C04B 35/5831

**C04B 35/634** → (51) C04B 33/13

**C04B 35/636** → (51) C04B 35/80

**C04B 35/64** → (51) C04B 35/626

(51) **C04B 35/80** (11) **0 927 709 B1**  
C04B 35/636 C04B 35/111  
C04B 35/584

(25) En (26) En  
(21) 98850189.6 (22) 03.12.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 22.12.1997 SE 9704844

(54) • *Verfahren zur Herstellung von whiskerverstärkten Keramiken*  
• *Method of manufacturing whisker-reinforced ceramics*  
• *Procédé de fabrication des céramiques renforcées par des whiskers*

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) Sjögren, Clas, 132 47 Saltsjö-Boo, SE  
Lyckfeldt, Ola, 416 81 Göteborg, SE  
Brandt, Gunnar, 170 68 Solna, SE

(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

(51) **C04B 41/50** (11) **0 747 334 B1**  
C04B 41/85 C04B 41/89  
(25) En (26) En  
(21) 96108895.2 (22) 04.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 485543

(54) • *Hemmung der katalytischen Oxidation eines Kohlenstoff-Kohlenstoff-Verbundwerkstoffes*  
• *Inhibition of catalyzed oxidation of carbon-carbon composites*  
• *Inhibition de l'oxydation catalysée des composites carbone-carbone*

(73) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US

(72) Stover, Edward Roy, Akron, Ohio 44313, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **C04B 41/50** (11) **0 873 284 B1**  
C04B 28/02

(25) En (26) En  
(21) 96940097.7 (22) 18.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) IB 96/01450 18.12.1996  
(87) WO 97/025293 1997/31 17.07.1997  
(30) 09.01.1996 IT CA960001

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR SANIERUNG UND ZUM SCHUTZ VON ZEMENTHALTIGEM MATERIAL*  
• *REGENERATING AND PROTECTIVE SYSTEM FOR CONSTRUCTIONS IN CEMENT AND CEMENT*  
• *SYSTEME DE REGENERATION ET DE PROTECTION POUR LES CONSTRUCTIONS EN CIMENT ET POUR LE CIMENT*

(73) Agus, Patrizio, Via Diaz 65, 09045 Quartu S.E., IT

(72) Agus, Patrizio, 09045 Quartu S.E., IT

(74) Sarpi, Maurizio, et al, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT

**C04B 41/85** → (51) C04B 41/50

**C04B 41/89** → (51) C04B 41/50

**C06B 25/34** → (51) C06D 5/06

**C06B 29/22** → (51) C06B 45/12

**C06B 45/10** → (51) C06B 45/12

(51) **C06B 45/12** (11) **0 936 205 B1**  
C06B 45/10 C06D 5/00  
C06B 29/22

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400281.4 (22) 08.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 10.02.1998 FR 9801538

(54) • *Nichtdetonierbare pyrotechnische Materialien für Mikrosysteme*  
• *Non-detonatable pyrotechnic materials for microsystems*  
• *Nouveaux matériaux pyrotechniques non détongnables pour microsystèmes*

(73) SNPE, 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cedex 04, FR

(72) Finck, Bernard, 91100 Corbeil, FR  
Lefumeux, Alain, 97310 Kourou, FR  
Mahe, Bernard, 84700 Sorgues, FR

**C06D 5/00** → (51) C06B 45/12

(51) **C06D 5/06** (11) **1 007 496 B1**

C06B 25/34  
(25) Sv (26) En  
(21) 98923290.5 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT

(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/00949 20.05.1998

(87) WO 98/055428 1998/49 10.12.1998

(30) 21.05.1997 SE 9701897

(54) • *CHEMISCHE VERBINDUNG, DIESE CHEMISCHE VERBINDUNG ENTHALTENDER SPRENGSTOFF UND VERWENDUNG DIESER VERBINDUNG IN GASGENERATOREN*  
• *NEW CHEMICAL COMPOUND, EXPLOSIVE CONTAINING THE COMPOUND AND USE OF THE COMPOUND IN GAS GENERATORS*  
• *NOUVEAU COMPOSE CHIMIQUE, EXPLO-SIF CONTENANT CE COMPOSE ET UTILISATION DE CE COMPOSE DANS DES GENERATEURS DE GAZ*

(73) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE

(72) LANGLET, Abraham, S-113 48 Stockholm, SE

(74) Söderström, Bengt Ake, et al, Försvarets Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE

(51) **C07B 37/04** (11) **0 937 014 B1**

C07C 17/32 C07C 17/26  
C08F 8/24

(25) En (26) En  
(21) 97901364.6 (22) 08.01.1997

(84) BE DE FR GB NL

(43) 25.08.1999

(86) US 97/00179 08.01.1997

(87) WO 97/025299 1997/31 17.07.1997

(30) 11.01.1996 US 585047

(54) • *TRENNUNG VON PROTEINEN DURCH KAPILLARELEKTROPHORESE MIT AMINOSÄURE ENTHALTENDEN PUFFERN*  
• *PROCESS FOR THE PERFLUOROALKYLATION OF SUBSTANCES HAVING TERMINAL UNSATURATION*  
• *METHODE DE PERFLUOROALKYLATION DE SUBSTANCES A EXTREME INSATUREE*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) MAY, Donald, Douglas, Chadds Ford, PA 19317-9222, US

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**C07C 4/12** → (51) C07C 5/22

(51) **C07C 5/22** (11) **1 040 089 B1**

C07C 4/12  
(25) En (26) En  
(21) 98964729.2 (22) 15.12.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 04.10.2000

(86) US 98/26587 15.12.1998

(87) WO 99/032421 1999/26 01.07.1999

(30) 19.12.1997 US 995270

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR METAXYLOL*  
• *META-XYLENE PRODUCTION PROCESS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE META-XYLENE*

(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US

(72) HELLRING, Stuart, Damon, Pittsburgh, PA 15243, US

STERN, David, Lawrence, Mount Laurel, NJ 08054, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 7/152** → (51) C07C 11/02

(51) **C07C 11/02** (11) **0 989 968 B1**  
C07C 7/152

(25) En (26) En  
(21) 98938612.3 (22) 15.06.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(86) EP 98/03703 15.06.1998  
(87) WO 98/057911 1998/51 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 US 876822

(54) • VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON LINEÄREN ALPHA-OLEFINEN VON IN DER 2-UND/ODER IN DER 3-STELLE VERZWEIGTEN ALPHA-OLEFINEN  
• PROCESS FOR SEPARATING LINEAR ALPHA OLEFINS FROM 2-BRANCHED AND/OR 3-BRANCHED ALPHA OLEFINS  
• PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER LES ALPHA-OLEFINES LINEAIRES DES ALPHA-OLEFINES RAMIFIEES EN POSITION 2 ET/OU 3

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) FENOUIL, Laurent Alain, Houston, TX 77027, US  
FONG, Howard Lam-Ho, Sugar Land, TX 77478, US  
SLAUGH, Lynn Henry, Houston, TX 77070, US

**C07C 17/26** → (51) C07B 37/04

**C07C 17/32** → (51) C07B 37/04

**C07C 37/14** → (51) C07C 37/84

**C07C 37/52** → (51) C07C 37/84

(51) **C07C 37/84** (11) **0 994 836 B1**  
C07C 37/14 C07C 37/52  
C07C 39/17

(25) De (26) De  
(21) 98939524.9 (22) 22.06.1998  
(84) BE DE ES NL  
(43) 26.04.2000  
(86) EP 98/03801 22.06.1998  
(87) WO 99/001415 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 DE 19728377

(54) • HERSTELLUNG UND REINIGUNG VON 3-(4-HYDROXYPHENYL)-1,1,3-TRIMETHYLINDAN-5-OL  
• METHOD FOR PRODUCING AND PURIFYING 3-(4-HYDROXYPHENYL)-1,1,3-TRIMETHYLINDAN-5-OL  
• PROCEDE DE PREPARATION ET D'EPURATION DE 3-(4-HYDROXYPHENYL)-1,1,3-TRIMETHYLINDAN-5-OL

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) WESTERNACHER, Stefan, Seabrook, TX 77586, US  
KOSIK, Franz, D-47647 Kerken, DE  
CALAMINUS, Wolfgang, D-47800 Krefeld, DE  
HAESE, Wilfried, D-51519 Odenthal, DE

(51) **C07C 39/00** (11) **1 000 004 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98939566.0 (22) 30.06.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/03987 30.06.1998  
(87) WO 99/002474 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 DE 19730022

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TETRABUTYLAMMONIUMPHENOLAT-DIPHENOLADDUKT

• METHOD FOR PRODUCING TETRABUTYLAMMONIUM PHENOLATE DIPHENOL ADDUCT

• PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN PRODUIT D'ADDITION DE DIPHENOLE DE TETRABUTYLAMMONIUMPHENATE

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) HESSE, Carsten, D-47800 Krefeld, DE  
JANSEN, Ursula, D-47799 Krefeld, DE  
RECHNER, Johann, D-47906 Kempen, DE

**C07C 39/17** → (51) C07C 37/84

**C07C 45/50** → (51) C07F 9/50

**C07C 49/175** → (51) C07D 475/04

(51) **C07C 67/54** (11) **0 962 444 B1**  
C07C 69/15

(25) De (26) De  
(21) 99110273.2 (22) 27.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 08.12.1999  
(30) 05.06.1998 DE 19825254

(54) • Verfahren zur Aufarbeitung von rohem, flüssigem Vinylacetat  
• Process for treatment of crude liquid vinyl acetate  
• Procédé de traitement d'acétate de vinyle brut liquide

(73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE

(72) Hess, Stefan Dr., 64521 Gross-Gerau, DE  
Mark, Michael Dr., 60529 Frankfurt, DE  
Meilchen, Melchior A. Dr., Houston, TX 77062, US  
Stamm, Johann, 65929 Frankfurt, DE  
Vernaleken, Thomas, 64331 Weiterstadt, DE  
Wagner, Martin, 65929 Frankfurt, DE

**C07C 69/15** → (51) C07C 67/54

**C07C 69/736** → (51) C07C 251/60

(51) **C07C 209/26** (11) **0 893 430 B1**  
C07D 295/023 C07D 295/02

(25) De (26) De  
(21) 98113686.4 (22) 22.07.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 DE 19731745

(54) • Verfahren zur Herstellung von Alkylaminen  
• Process for the preparation of alkylamines  
• Procédé pour la préparation d'alkylamines

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056

Ludwigshafen, DE  
(72) Kneuper, Hein-Josef, Dr., 68163 Mannheim, DE  
Lebkücher, Rolf Dr., 68165 Mannheim, DE  
Neuhauser, Horst, Dr., 67373 Dudenhofen, DE  
Henne, Andreas, Dr., 67433 Neustadt, DE  
Becker, Rainer, Dr., 67098 Bad Dürkheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07C 227/32** (11) **1 100 768 B1**  
C07C 229/22

(25) En (26) En  
(21) 99936972.1 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.05.2001

(86) IT 99/00241 27.07.1999

(87) WO 00/006532 2000/06 10.02.2000

(30) 31.07.1998 IT MI981796

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON R-(-)-CARNITIN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF R-(-)-CARNITINE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE R-(-)-CARNITINE

(73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT

(72) GIANNESI, Fabio, I-00189 Rome, IT

TINTI, Maria, Ornella, I-00182 Rome, IT

DE ANGELIS, Francesco, I-00136 Rome, IT

(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**C07C 229/04** → (51) C07D 207/16

**C07C 229/22** → (51) C07C 227/32

**C07C 233/47** → (51) C07D 207/16

(51) **C07C 233/49** (11) **0 915 832 B1**  
G01N 33/53 C07C 259/10  
C07F 5/02

(25) En (26) En

(21) 97935178.0 (22) 24.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 19.05.1999

(86) US 97/13314 24.07.1997

(87) WO 98/005627 1998/06 12.02.1998

(30) 05.08.1996 US 691930

05.08.1996 US 689283

(54) • KOMPLEXBILDNER FÜR BORONVERBINDUNG UND HOCHSTABILE KOMPLEXE  
• BORONIC COMPOUND COMPLEXING REAGENTS AND HIGHLY STABLE COMPLEXES  
• REACTIFS PERMETTANT DE COMPLEXER DES COMPOSES DE BORE ET COMPLEXES D'UN GRANDE STABILITE

(73) PROLINX, INC., Suite 100, 22322 20th Avenue S.E., Bothell, WA 98021, US

(72) STOLOWITZ, Mark, L., Woodinville, WA 98072, US

KAISER, Robert, J., Bothell, WA 98011, US

LUND, Kevin, P., Lynnwood, WA 98037, US

(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG Corporate

Intellectual Property, Patent & Trademark

Department CH, 4002 Basel, CH

**C07C 237/36** → (51) C07D 475/04

**C07C 251/08** → (51) C07D 475/04

**C07C 251/48** → (51) C07C 251/60

(51) **C07C 251/60** (11) **0 877 730 B1**  
A01N 37/50 C07C 251/48  
C07D 333/24 C07C 69/736  
A01N 37/36 C07D 239/52  
A01N 43/54 A01N 43/50  
C07D 233/61 C07D 249/08

(25) En (26) En

(21) 96937784.5 (22) 28.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 18.11.1998

(86) US 96/17279 28.10.1996

(87) WO 97/016413 1997/20 09.05.1997

(30) 03.11.1995 US 7222 P

23.10.1996 US 735600

- (54) • *ARYL ACRYLVERBINDUNGEN ZUR VERWENDUNG ALS FUNGIZIDE*  
• *ARYL ACRYLICS FOR USE AS FUNGICIDE*  
• *ACRYLIQUES ARYLIQUES UTILISES COMME FONGICIDES*
- (73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- (72) CLINTON, William P., Clayton, Missouri 63105, US  
MCLOUGHLIN, Jim I., St. Louis, MO 63132, US  
OTAL, Anita E., Wildwood, MO 63011, US  
PHILLION, Dennis P., St. Charles, MO 63301, US  
SHAH, Ajit S., St. Louis, MO 63146, US  
PARLOW, John J., Arnold, MO 63010, US
- (74) Bosch, Henry, et al, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE
- 
- (51) **C07C 253/10** (11) **1 000 021 B1**  
B01J 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 98936991.3 (22) 23.07.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/15198 23.07.1998  
(87) WO 99/006357 1999/06 11.02.1999  
(30) 29.07.1997 US 54023 P
- (54) • *CYANWASSERSTOFFADDITION AN DIOLEFINE UND ISOMERUNG VON NICHT KONJUGIERTEN 2-ALKYL-3-MONOALKEN-NITRILEN*  
• *HYDROCYANATION OF DIOLEFINS AND ISOMERIZATION OF NONCONJUGATED 2-ALKYL-3-MONOALKENENITRILES*  
• *CYANHYDRATATION DE DIOLEFINES ET ISOMERISATION DE 2-ALKYL-3-MONOALKENENITRILES NON CONJUGUES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) FOO, Thomas, Wilmington, DE 19803, US  
GARNER, James, Michael, Wilmington, DE 19803, US  
TAM, Wilson, Boothwyn, PA 19061, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C07C 257/18** → (51) C07D 217/24
- 
- C07C 259/10** → (51) C07C 233/49
- 
- (51) **C07C 279/22** (11) **0 666 252 B1**  
A61K 31/155 G01N 33/50
- (25) De (26) De  
(21) 95100675.8 (22) 19.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.08.1995  
(30) 25.01.1994 DE 4402057  
19.04.1994 DE 4413615
- (54) • *Perfluoralkylgruppen tragende phenyl-substituierte Alkylcarbonensäure-guanidide, Verfahren zu ihrer Herstellung, ihre Verwendung als Medikament oder Diagnostikum sowie sie enthaltendes Medikament*  
• *Phenyl substituted alkyl carboxylic acid guanidines with perfluoroalkyl groups, process for their preparation, their use as medicament or diagnostic agent as well as medicament containing the same*  
• *Alkyl carboxylique acide guanidines avec des groupes perfluoro-alkyls substituées par des groupes phényles, procédé de leur préparation, leur utilisation comme médicament ou agent diagnostique ainsi que médicament les contenant*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schwark, Jan-Robert, Dr., D-65929 Frankfurt, DE  
Kleemann, Heinz-Werner, Dr., D-65474 Bischofsheim, DE  
Lang, Hans-Jochen, Dr., D-65719 Hofheim, DE  
Weichert, Andreas, Dr., D-63329 Egelsbach, DE  
Scholz, Wolfgang, Dr., D-65760 Eschborn, DE  
Albus, Udo, Dr., D-61197 Florstadt, DE
- 
- C07C 311/17** → (51) C09J 5/06
- 
- (51) **C07D 207/16** (11) **0 864 563 B1**  
A61K 7/48 C07C 233/47  
C07C 229/04
- (25) De (26) De  
(21) 98103683.3 (22) 03.03.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 16.09.1998  
(30) 14.03.1997 DE 19710612
- (54) • *N-Acyl-hydroxyaminosäureester und ihre Verwendung zum Schutz von Haut und Haar*  
• *N-Acyl-hydroxy amino acid esters used to protect skin and hair*  
• *Esters d'acidoacide N-acylés pour la protection de la peau et des cheveux*
- (73) HAARMANN & REIMER GMBH, Postfach 12 53, D-37601 Holzminden, DE
- (72) Ley, Jakob, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Langner, Roland, 37639 Bevern, DE
- (74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C07D 207/32** (11) **0 906 279 B1**  
C07D 207/34 C07D 487/04  
C07D 405/12 C07D 401/06  
C07D 409/14 C07D 405/14  
C07D 409/06 A61K 31/40  
A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 97925931.4 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/02587 21.05.1997  
(87) WO 97/046524 1997/53 11.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 18691 P
- (54) • *PYRROLDERIVATE*  
• *PYRROLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES PYRROLE*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) GALEAZZI TOSCANI, Edvige, Mexico, D.F. 03020, MX  
KERTESZ, Denis, John, Moutain View, CA 94043, US  
REUTER, Deborah, Carol, Palo Alto, CA 94301, US  
SJOGREN, Eric, Brian, Moutain View, CA 94043, US
- (74) Löschner, Thomas, et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- C07D 207/34** → (51) C07D 207/32
- 
- (51) **C07D 209/88** (11) **0 679 641 B1**  
C07D 219/08 C07D 223/22  
C07D 241/46 C07D 243/38  
C07D 253/06 C07D 265/38  
C07D 267/18 C07D 267/20  
C07D 279/14 C07D 279/20  
C07D 221/12 C07D 281/14  
C07D 498/04 C07D 513/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 94921819.2 (22) 26.07.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.11.1995  
(86) JP 94/01231 26.07.1994  
(87) WO 95/003279 1995/06 02.02.1995  
(30) 26.07.1993 JP 20246693  
11.07.1994 JP 15887094
- (54) • *SULFONAMIDE UND SULFONSÄURE-ESTER MIT JE EINEM TRIZYCLISCHEN HETERORING*  
• *SULFONAMIDE AND SULFONIC ESTER DERIVATIVES EACH HAVING TRICYCLIC HETERO RING*  
• *DERIVES DE SULFAMIDE ET D'ESTER SULFONIQUE PRESENTANT CHACUN UN HETEROCYCLE TRICYCLIQUE*
- (73) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome Bunkyo-ku, Tokyo 112-88, JP
- (72) YOSHINO, Hiroshi, Abiko-shi Chiba 270-11, JP  
UEDA, Norihiro 1077-140, Yatabe, Ibaraki 305, JP  
NIJIMA, Jun 14-10-B-202, Matsuhiro 1-chome, Ibaraki 305, JP  
HANEDA, Toru 9-24-1003, Chuo 2-chome, Ibaraki 300, JP  
KOTAKE, Yoshihiko, Tsuchiura-shi Ibaraki 300, JP  
YOSHIMATSU, Kentaro, Tsuchiura-shi Ibaraki 300, JP  
WATANABE, Tatsuo, Abiko-shi Chiba 270-11, JP  
NAGASU, Takeshi 852-13, Nagakuni, Ibaraki 300, JP  
TSUKAHARA, Naoko 796-2-101, Shibazaki, Chiba 270-11, JP  
KOYANAGI, Nozomu 10-15, Toukoudai 1-chome, Ibaraki 300-26, JP  
KITOH, Kyosuke 10-8, Toukoudai 1-chome, Ibaraki 300-26, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07D 211/22** → (51) C07D 217/24
- 
- C07D 211/54** → (51) C07D 309/08
- 
- C07D 211/60** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 213/06** → (51) C07H 17/00
- 
- C07D 213/61** → (51) C07D 213/79
- 
- C07D 213/64** → (51) C07D 309/08
- 
- (51) **C07D 213/75** (11) **0 689 534 B1**  
A61K 31/395 A61K 31/44  
C07D 401/12 C07D 405/12
- (25) En (26) En  
(21) 94908456.0 (22) 09.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.01.1996  
(86) GB 94/00455 09.03.1994  
(87) WO 94/021611 1994/22 29.09.1994  
(30) 19.03.1993 GB 9305672
- (54) • *AMIDE DERIVATE ALS 5-HT<sub>1A</sub> LIGANDEN*  
• *AMIDE DERIVATIVES AS 5-HT<sub>1A</sub>? LIGANDS*  
• *DERIVES AMIDES EN TANT QUE LIGANDS 5-HT<sub>1A</sub>?*
- (73) JOHN WYETH & BROTHER LIMITED, Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire, SL6 0PH, GB
- (72) CLIFFE, Ian Anthony, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB  
IFILL, Anderson Decourtney, Taplow, Maidenhead, BerkshireLSL6 0PH, GB
- (74) Walters, Philip Bernard William, et al, Wyeth Laboratories, Patents & Trade Marks Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

- (51) **C07D 213/79** (11) **0 820 986 B1**  
C07D 213/80 C07D 213/61  
(25) De (26) De  
(21) 97112547.1 (22) 22.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 CH 184196  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Pyridincarbonsäureestern*  
• *Process for the preparation of pyridine carboxylic acid esters*  
• *Procédé pour la préparation d'esters d'acides pyridine carboxyliques*
- (73) Lonza AG, Lonzastrasse, 3930 Visp, CH  
(72) Bessard, Yves, Dr., 3960 Sierre (Kanton Wallis), CH  
Stucky, Gerhard, Dr., 3902 Brig-Glis (Kanton Wallis), CH  
Roudit, Jean-Paul, Dr., 3979 Grône (Kanton Wallis), CH  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C07D 213/80** → (51) C07D 213/79

- (51) **C07D 213/803** (11) **0 588 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93116799.3 (22) 17.03.1989  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 23.03.1994  
(30) 18.03.1988 JP 6677288  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Pyridin-2,3-Dicarbonensäure-Verbindungen*  
• *Process for preparing pyridine-2,3-dicarboxylic acid compounds*  
• *Procédé de préparation de composés de l'acide pyridine-2,3-dicarboxylique*
- (73) SUGAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-6, Uzu 4-chome, Wakayama-shi, Wakayama 641, JP  
(72) Yamashita, Takaharu, c/o Sugai Chem. Ind. Co., Ltd, Wakayama 641, JP  
Kodama, Mitsuhiro, c/o Sugai Chem. Ind. Co., Ltd, Wakayama 641, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 89903222.1 / 0 357 792

- (51) **C07D 217/24** (11) **0 635 492 B1**  
C07C 257/18 C07D 401/12  
C07D 211/22 C07D 311/58  
A61K 31/47 A61K 31/445  
A61K 31/155  
(25) En (26) En  
(21) 94305241.5 (22) 18.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

SI

- (43) 25.01.1995  
(30) 22.07.1993 US 96220  
08.07.1994 US 255821  
(54) • *Glycoprotein IIb/IIIa Antagonisten*  
• *Glycoprotein IIb/IIIa antagonists*  
• *Antagonistes de glycoprotéines IIb/IIIa*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) Fisher, Matthew Joseph, Carmel, Indiana 46033, US  
Happ, Anne Marie, Indianapolis, Indiana 46220, US  
Jakubowski, Joseph Anthony, Indianapolis, Indiana 46208, US

- Kinnick, Michael Dean, South Indianapolis, Indiana 46217, US  
Kline, Allen Dale, Bargersville, Indiana 46106, US  
Morin Jr., John Michael, Brownsburg, Indiana 46112, US  
Sall, Daniel Jon, Greenwood, Indiana 46142, US  
Skelton, Marshall Alan, Indianapolis, Indiana 46219, US  
Vasileff, Robert Theodore, Indianapolis, Indiana 46208, US  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C07D 219/08** → (51) C07D 209/88**C07D 221/12** → (51) C07D 209/88**C07D 223/22** → (51) C07D 209/88**C07D 233/61** → (51) C07C 251/60**C07D 235/06** → (51) A61K 31/415**C07D 239/52** → (51) C07C 251/60**C07D 241/46** → (51) C07D 209/88**C07D 243/38** → (51) C07D 209/88**C07D 249/08** → (51) C07C 251/60**C07D 253/06** → (51) C07D 209/88

- (51) **C07D 261/08** (11) **0 609 798 B1**  
C07D 261/18 A01N 43/80  
(25) En (26) En  
(21) 94101365.8 (22) 31.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 10.08.1994  
(30) 03.02.1993 GB 9302049  
(54) • *4-Benzoyl Isoxazole Derivate und ihre Anwendung als Herbizide*  
• *4-Benzoyl isoxazoles and their use as herbicides*  
• *4-Benzoyl-Isoxazoles et leur utilisation comme herbicides*
- (73) AVENTIS AGRICULTURE LIMITED, Cambridge Road, Hauxton, Cambridge CB2 5HU, GB  
(72) Cramp, Susan M., Rhone Poulenc Agriculture Ltd., Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Lambert, Claude, Ibaraki 304, JP  
Little, Gillian M. Rhone Poulenc Agr.Ltd., Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Morris, John Rhone Poulenc Agr.Ltd., Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
(74) Bentham, Stephen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 261/18** → (51) C07D 261/08**C07D 265/38** → (51) C07D 209/88**C07D 267/18** → (51) C07D 209/88**C07D 267/20** → (51) C07D 209/88**C07D 279/14** → (51) C07D 209/88**C07D 279/20** → (51) C07D 209/88**C07D 281/14** → (51) C07D 209/88**C07D 295/02** → (51) C07C 209/26**C07D 295/023** → (51) C07C 209/26

- (51) **C07D 303/22** (11) **1 077 964 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99919688.4 (22) 11.05.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 28.02.2001  
(86) KR 99/00229 11.05.1999  
(87) WO 99/059986 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 KR 9817636  
(54) • *FUMAGILLOLDERIVATE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *FUMAGILLOL DERIVATIVES AND PROCESSES FOR PREPARING THE SAME*  
• *DERIVES DE FUMAGILLOL ET PROCEDES POUR LA PREPARATION*
- (73) Chong Kun Dang Pharmaceutical Corp., 368 3-ga Chungjung-ro, Seodaemun-gu, Seoul 120-756, KR  
(72) HONG, Chung, II, East Amherst, NY 14051-1870, US  
KIM, Jung, Woo, Seoul 157-011, KR  
LEE, Sang, Joon, Kungpo, Kyunggi-do 435-040, KR  
AHN, Soon, Kil, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR  
CHOI, Nam, Song, Kwanak-gu, Seoul 151-029, KR  
HONG, Ryung, Kee, Eunpyung-gu, Seoul 122-070, KR  
CHUN, Hyoung, Sik, Songpa-gu, Seoul 138-220, KR  
MOON, Seung, Kee, Seoul 121-231, KR  
HAN, Cheol, Kyu, Kwanak-gu, Seoul 151-011, KR  
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **C07D 305/14** (11) **0 690 853 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94912825.0 (22) 21.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- (43) 10.01.1996  
(86) US 94/03054 21.03.1994  
(87) WO 94/021623 1994/22 29.09.1994  
(30) 22.03.1993 US 34247  
(54) • *MITTELS BETA-LACTAMEN UND AMMONIUMALKOXIDEN HERGESTELLTE TAXANE*  
• *TAXANES PREPARED BY BETA-LACTAMS AND AMMONIUM ALKOXIDES*  
• *TAXANES PREPARES A L'AIDE BETA-LACTAMES ET D'ALCOXYDES D'AMMONIUM*
- (73) FLORIDA STATE UNIVERSITY, 2035 East Paul Dirac Drive, 109 Herb Morgan Building, Tallahassee, Florida 32310, US  
(72) HOLTON, Robert A., Tallahassee, FL 32310, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (51) **C07D 305/14** (11) **0 698 018 B1**  
A61K 31/335  
(25) En (26) En  
(21) 94918994.8 (22) 09.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.02.1996  
(86) HU 94/00012 09.05.1994  
(87) WO 94/026728 1994/26 24.11.1994  
(30) 12.05.1993 HU 9301373

- (54) • *EINSCHLUSSKOMPLEXE VON TAXOL ODER TAXOTERE ODER TAXUS-EXTRAKTEN UND CYCLODEXTRINEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *INCLUSION COMPLEXES OF TAXOL OR TAXOTERE OR TAXUS EXTRACT FORMED WITH CYCLODEXTRINS, THEIR PREPARATION AND USE*

- COMPLEXES D'INCLUSION DE TAXOL OU DE TAXOTERE OU DES EXTRAITS DE TAXUS FORMES AVEC DES CYCLODEXTRINES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION
- (73) CHINOIN LTD., To u. 1-5, 1045 Budapest, HU  
(72) SZENTE, Lajos, H-1118 Budapest, HU  
SZEJLI, József, H-1028 Budapest, HU  
VIKMON, Andrásné, H-1026 Budapest, HU  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **C07D 305/14** (11) **0 960 107 B1**  
A61K 31/335 C07D 409/12  
(25) En (26) En  
(21) 97954044.0 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) US 97/22152 05.12.1997  
(87) WO 98/028288 1998/26 02.07.1998  
(30) 24.12.1996 US 33419 P  
23.01.1997 US 36351 P  
(54) • IN 6-POSITION DURCH THIO SUBSTITUIERTE PACLITAXELE  
• 6-THIO-SUBSTITUTED PACLITAXELS  
• PACLITAXELS A SUBSTITUTION THIO EN 6
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 5 Research Parkway, Wallingford, CT 06492-7660, US  
(72) STAAB, Andrew, J., Middletown, CT 06457, US  
KADOW, John, F., Wallingford, CT 06492, US  
VYAS, Dolatrai, M., Madison, CT 06443, US  
WITTMAN, Mark, D., Cheshire, CT 06410, US  
MASTALERZ, Harold, A., Guilford, CT 06437, US  
(74) Josif, Albert, Dr.-Ing., et al, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **C07D 305/14** (11) **1 028 116 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99301915.7 (22) 12.03.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.08.2000  
(30) 12.02.1999 IN DE023199  
(54) • Verfahren zur Herstellung der Taxolanalogen 10-Deacetylaxol A, B und C  
• Process for the production of taxol analogues 10-deacetyl taxol A, B, and C  
• Procédé pour la production des analogues du taxol: 10-déacétyl taxol A, B et C
- (73) Council of Scientific & Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110001, IN  
(72) Chattopadhyay, Sunil Kumar, Lucknow 226015, U.P., IN  
Sharma, Ram Prakash, Lucknow 226015, U.P., IN  
Kumar, Sushil, Lucknow 226015, U.P., IN  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C07D 307/28** (11) **0 902 784 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97921447.5 (22) 29.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 24.03.1999  
(86) US 97/07180 29.04.1997  
(87) WO 97/042182 1997/49 13.11.1997  
(30) 03.05.1996 US 642544  
(54) • KONTINUIERTES VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON 2,5-DIHYDROFURAN IN 2,3-DIHYDROFURAN  
• CONTINUOUS PROCESS FOR THE CONVERSION OF 2,5-DIHYDROFURAN TO 2,3-DIHYDROFURAN  
• PROCEDE CONTINU DE CONVERSION DE 2,5-DIHYDROFURANE EN 2,3-DIHYDROFURANE

- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) NOLEN, Timothy Richard, Kingsport, TN 37663, US  
FALLING, Stephen Neal, Kingsport, TN 37663, US  
HITCH, David Martin, Kingsport, TN 37663, US  
MILLER, Jerry Lynn, Kingsport, TN 37663, US  
TERRILL, Daniel Latham, Kingsport, TN 37663, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C07D 307/85** (11) **0 906 301 B1**  
C07D 307/86 A61K 31/34  
(25) En (26) En  
(21) 97921737.9 (22) 24.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/02092 24.04.1997  
(87) WO 97/042183 1997/49 13.11.1997  
(30) 03.05.1996 EP 96106990  
(54) • BENZOFURAN-DERIVATE UND DEREN VERWENDUNG  
• BENZOFURYL DERIVATIVES AND THEIR USE  
• DERIVES DE BENZOFURYLE ET LEUR UTILISATION
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) BÖS, Michael, CH-4310 Rheinfelden, CH  
STADLER, Heinz, CH-4310 Rheinfelden, CH  
WICHMANN, Jürgen, D-79585 Steinen, DE  
(74) Poppe, Regina, et al, F. Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 307/86** → (51) C07D 307/85

- (51) **C07D 307/88** (11) **1 047 684 B1**  
A61K 31/365 C07D 405/10  
C07D 409/06 C07D 407/10  
C07D 401/10 C07D 405/12  
C07D 417/12 C07D 407/12  
C07D 405/06 C07D 409/12  
C07D 413/12 C07D 417/10  
C07D 413/10 C07D 413/14  
(25) De (26) De  
(21) 99904767.3 (22) 12.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 99/00132 12.01.1999  
(87) WO 99/036416 1999/29 22.07.1999  
(30) 17.01.1998 DE 19801646  
(54) • SUBSTITUIERTE ALPHA,BETA-ANELLIERTE BUTYROLACTONE  
• SUBSTITUTED ALPHA,BETA-ANELLATED BUTYROLACTONES  
• ALPHA,BETA-BUTYROLACTONES ANNELEES SUBSTITUEES
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) STOLLE, Andreas, D-42115 Wuppertal, DE  
ANTONICEK, Horst-Peter, D-51467 Bergisch Gladbach, DE  
LENSKY, Stephen, D-51515 Kürten, DE  
VOERSTE, Arnd, D-50670 Köln, DE  
MÜLLER, Thomas, D-53225 Bonn, DE  
BAUMGARTEN, Jörg, D-42115 Wuppertal, DE  
VON DEM BRUCH, Karsten, D-51375 Leverkusen, DE  
MÜLLER, Gerhard, D-51377 Leverkusen, DE  
STROPP, Udo, D-42781 Haan, DE  
HORVATH, Ervin, D-51373 Leverkusen, DE

- DE VRY, Jean-Marie-Viktor, D-51503 Rösraht, DE  
SCHREIBER, Rudy, D-50935 Köln, DE

- (51) **C07D 309/08** (11) **0 780 386 B1**  
C07D 211/54 C07D 213/64  
C07D 401/06 C07D 407/12  
C07D 413/12 C07D 405/12  
A61K 31/35 A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 96119780.3 (22) 10.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 US 8939  
07.08.1996 US 22439  
04.12.1996 US 32096  
(54) • Matrix-metalloprotease Inhibitoren  
• Matrix metalloprotease inhibitors  
• Inhibiteurs de métalloprotéases matricielles
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 93057, US  
(72) Bender, Steven Lee, CA 92054, US  
Broka, Chris Allen, CA 94404, US  
Campbell, Jeffrey Allen, Fremont, CA 94555, US  
Castelhano, Ariando Lucas, NY 10956, US  
Fisher, Lawrence Emerson, CA 94040, US  
Hendricks, Robert Than, Palo Alto, CA 94306, US  
Sarma, Keshab, CA 94087, US  
(74) Braun, Axel, F. Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 311/58** → (51) C07D 217/24

- (51) **C07D 331/02** (11) **0 978 513 B1**  
C07D 409/12 G02B 1/04  
C08L 63/00 C08G 75/00  
// (C07D409/12, 331:00, 303:00)  
(25) En (26) En  
(21) 99114739.8 (22) 28.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(30) 07.08.1998 JP 22476998  
(54) • Etherverbindung und dieses verwendendes gehärtetes Harz  
• Ether compound and cured resin using the same  
• Composés éthers et résines durcies les utilisant
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Amagai, Akikazu, Mitsubishi Gas Chemical Compagny, Katsushika-ku, Tokyo, JP  
Takeuchi, Motoharu, Mitsubishi Gas Chemical Comp., Katsushika-ku, Tokyo, JP  
Niimi, Atsuki, Mitsubishi Gas Chemical Compagny, Katsushika-ku, Tokyo, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07D 333/24** → (51) C07C 251/60

- (51) **C07D 401/04** (11) **0 706 521 B1**  
C07D 471/04 C07D 403/06  
A61K 31/33  
(25) En (26) En  
(21) 94921439.9 (22) 01.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 17.04.1996  
(86) US 94/07411 01.07.1994  
(87) WO 95/001348 1995/03 12.01.1995  
(30) 02.07.1993 US 87510  
(54) • IMIDE ALS TNF ALPHA INHIBITOREN

• *IMIDES AS TNF ALPHA INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DU TNF ALPHA*

(73) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive, Warren New Jersey 07059, US

(72) MULLER, George, W., Bridgewater, n.J, US

(74) Howard, Paul Nicholas, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(60) 00200492.7 / 1 004 581  
00200498.4 / 1 004 572  
00200491.9 / 1 004 580

---

(51) **C07D 401/04** (11) **0 982 304 B1**  
C07D 405/04 C07D 409/04  
C07D 405/14 C07D 409/14  
A61K 31/44 A61K 31/445

(25) En (26) En

(21) 99305095.4 (22) 29.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

---

AL LT LV RO SI

(43) 01.03.2000

(30) 30.06.1998 US 91241 P

(54) • *Auf serotonin-verwandte Systeme wirkende Piperidin-Derivate*  
• *Piperidine derivatives having effects on serotonin related systems*  
• *Dérivés de pipéridine ayant des effets sur des systèmes apparentés à la sérotonine*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Kohlman, Daniel Timothy, Indianapolis, Indiana 46254, US  
Liang, Sidney Xi, Fishers, Indiana 46038, US  
Xu, Yao-Chang, Fishers, Indiana 46038, US  
Hertel, Larry Wayne, Indianapolis, Indiana 46239, US  
Wong, David Taiwai, Indianapolis, Indiana 46226, US

(74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(60) 01202620.9 / 1 146 045

---

**C07D 401/04** → (51) C07D 413/04

---

**C07D 401/06** → (51) C07D 207/32

---

**C07D 401/06** → (51) C07D 309/08

---

**C07D 401/06** → (51) C09B 57/04

---

**C07D 401/10** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/75

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 217/24

---

**C07D 403/06** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 405/04** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 405/06** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 405/10** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 207/32

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 213/75

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 309/08

---

**C07D 405/14** → (51) C07D 207/32

---

**C07D 405/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 407/10** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 407/12** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 407/12** → (51) C07D 309/08

---

**C07D 409/04** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 409/06** → (51) C07D 207/32

---

**C07D 409/06** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 409/12** → (51) C07D 305/14

---

**C07D 409/12** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 409/12** → (51) C07D 331/02

---

**C07D 409/14** → (51) C07D 207/32

---

**C07D 409/14** → (51) C07D 401/04

---

(51) **C07D 413/04** (11) **1 098 894 B1**  
C07D 401/04 A61K 31/445  
C07D 413/14 C07D 471/14  
C07D 211/60

(25) En (26) En

(21) 99926683.6 (22) 01.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(43) 16.05.2001

(86) IB 99/01227 01.07.1999

(87) WO 00/005231 2000/05 03.02.2000

(30) 20.07.1998 GB 9815696

(54) • *FKBP INHIBITOREN*  
• *FKBP INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE FKBP*

(73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB

(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE

(72) WYTHES, Martin James, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
PALMER, Michael John, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
KEMP, Mark Ian, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
MACKENNY, Malcolm Christian, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
MAGUIRE, Robert John, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
BLAKE, James Francis, Jr., Mystic, CT 06355, US

(74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

---

**C07D 413/10** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 413/12** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 413/12** → (51) C07D 309/08

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 413/04

---

**C07D 417/10** → (51) C07D 307/88

---

**C07D 417/12** → (51) C07D 307/88

(51) **C07D 451/00** (11) **0 843 675 B1**  
C07H 15/24 A61K 31/435

(25) En (26) En

(21) 96927580.9 (22) 23.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

---

SI

(43) 27.05.1998

(86) EP 96/03237 23.07.1996

(87) WO 97/006165 1997/09 20.02.1997

(30) 09.08.1995 GB 9516349

(54) • *AZA-ANTHRACYCLINONE-DERIVATE*  
• *AZA-ANTHRACYCLINONE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'AZA-ANTHRACYCLINONE*

(73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT

(72) CARUSO, Michele, I-20131 Milan, IT  
FIARDI, Daniela, I-27100 Pavia, IT  
BANDIERA, Tiziano, I-27050 Gambolo, IT  
LANSEN, Jacqueline, I-20028 San Vittore Olona, IT  
SUARATO, Antonino, I-20158 Milan, IT

---

(51) **C07D 471/04** (11) **0 715 628 B1**  
C07F 9/6561 A61K 31/435  
// (C07D471/04, 209:00, 209:00)

(25) En (26) En

(21) 95921777.9 (22) 30.05.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

---

(43) 12.06.1996

(86) EP 95/02043 30.05.1995

(87) WO 96/000226 1996/02 04.01.1996

(30) 24.06.1994 GB 9412719

(54) • *SUBSTITUIERTE AZAINDOLYLIDENDERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *SUBSTITUTED AZAINDOLYLIDENE COMPOUNDS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *COMPOSES AZAINDOLYLIDENE SUBSTITUES ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION*

(73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT

(72) BUZZETTI, Franco, I-20052 Monza, IT  
BRASCA, Gabriella, Maria, I-20090 Cusago, IT  
LONGO, Antonio, I-20131 Milan, IT  
BALLINARI, Dario, I-20097 San Donato Milanese, IT

(74) Longoni, Alessandra, et al, Pharmacia Italia S.p.A., Patent Department Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (Milano), IT

---

**C07D 471/04** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 471/14** → (51) C07D 413/04

---

(51) **C07D 471/16** (11) **1 129 091 B1**  
C07D 487/16 A61K 31/4985  
A61P 25/00  
// (C07D471/16, 241:00, 231:00), C07D221:00,  
(C07D471/16, 241:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/16, 239:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D487/16, 241:00, 239:00), C07D231:00

(25) En (26) En

(21) 99960363.2 (22) 12.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

(43) 05.09.2001

(86) US 99/27054 12.11.1999

(87) WO 00/027846 2000/20 18.05.2000

(30) 12.11.1998 US 191073  
09.08.1999 US 370837  
21.09.1999 US 401364

(54) • *CRF REZEPTOR-ANTAGONISTEN UND DARAUFG BEZOGENE METHODEN*

- CRF RECEPTOR ANTAGONISTS AND METHODS RELATING THERETO
  - ANTAGONISTES DE RECEPTEURS DU CRF ET METHODES ASSOCIEES
- (73) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US
- (72) HADDACH, Mustapha, San Diego, CA 92104, US  
NELSON, Jodie, San Diego, CA 92122, US  
DYCK, Brian, P., San Diego, CA 92122, US  
GUO, Zhiqiang, San Diego, CA 92126, US  
HUANG, Charles, Q., San Diego, CA 92129, US  
MCCARTHY, James, R., Zionsville, IN 46077, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C07D 475/04** (11) **1 026 166 B1**  
C07C 49/175 C07C 251/08  
C07C 237/36

(25) De (26) De  
(21) 00101922.3 (22) 01.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- RO SI
- (43) 09.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19904812
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Folsäure  
• Process for the preparation of folic acid  
• Procédé de préparation de l'acide folique
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Botzem, Jörg, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Jaedicke, Hagen, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE  
John, Michael, Dr., 67245 Lambsheim, DE  
Paust, Joachim, Dr., 67141 Neuhofen, DE

**C07D 487/04** → (51) C07D 207/32

**C07D 487/04** → (51) C09B 55/00

**C07D 487/16** → (51) C07D 471/16

(51) **C07D 487/22** (11) **0 597 389 B1**  
C09B 47/04 C07F 7/08  
G01N 33/533

(25) En (26) En  
(21) 93117909.7 (22) 04.11.1993

(84) DE GB

(43) 18.05.1994  
(30) 10.11.1992 JP 29977392  
25.08.1993 JP 21005993

- (54) • Wasserlösliche Tetraazaporphine und Fluorochrome für Markierung  
• Water-soluble tetraazaporphins and fluorochrome for labeling  
• Tétrazaporphines solubles à l'eau et fluorochromes pour marquage
- (73) Hitachi Chemical Company, Ltd., 1-1, 2-chome, Nishishinjuku Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP
- (72) Tai, Seiji, Hitachi-shi, JP  
Katayose, Mitsuo, Hitachi-shi, JP  
Watanabe, Hiroo, Hitachi-shi, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07D 489/02** → (51) C07H 17/00

(51) **C07D 493/04** (11) **1 097 156 B1**  
C08K 5/15 G02B 5/23

(25) En (26) En  
(21) 99932364.5 (22) 09.07.1999

(84) DE ES FR GB IE IT

- (43) 09.05.2001  
(86) US 99/15525 09.07.1999  
(87) WO 00/002884 2000/03 20.01.2000  
(30) 10.07.1998 US 114089  
(54) • PHOTOCROME BENZOPYRANKONDENSIERTE NAPHTHOPYRANE  
• PHTOCHROMIC BENZOPYRANO-FUSED NAPHTHOPYRANS  
• NOUVEAUX NAPHTOPYRANES PHOTOCROMIQUES CONDENSES AU PYRANE
- (73) TRANSITIONS OPTICAL, INC., 9251 Belcher Road, Pinellas Park, FL 33782, US
- (72) KUMAR, Anil, Pittsburgh, PA 15239, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C07D 495/04** (11) **0 791 000 B1**  
A61K 31/44 A61K 31/505  
C07D 495/14  
// (C07D495/04, 333:00, 221:00), (C07D495/04, 333:00, 239:00)

- (25) En (26) En  
(21) 95936112.2 (22) 07.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 27.08.1997  
(86) JP 95/02271 07.11.1995  
(87) WO 96/014319 1996/22 17.05.1996  
(30) 08.11.1994 JP 27380194  
22.12.1994 JP 32005594

- (54) • THIENOPYRIDIN UND THIENOPYRIMIDIN-  
DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS  
ENTZÜNDUNGSHENNMENDE MITTEL  
• THIENOPYRIDINE OR THIENOPYRIMIDINE  
DERIVATIVES AND THEIR USE  
• DERIVES DE THIENOPYRIDINE OU DE  
THIENOPYRIMIDINE ET LEUR UTILISATION
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SOHDA, Takashi, Osaka 569, JP  
MAKINO, Haruhiko, Kawabe-gun Hyogo 666-02, JP  
BABA, Atsuo, Hyogo 659, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C07D 495/14** → (51) C07D 495/04

**C07D 498/04** → (51) C07D 209/88

(51) **C07D 513/04** (11) **1 100 803 B1**  
A61K 31/554 A61P 25/18

(25) En (26) En  
(21) 99936971.3 (22) 27.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 23.05.2001  
(86) IT 99/00240 27.07.1999  
(87) WO 00/006579 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 IT MI981748

- (54) • PYRROLO[2,1-B][1,3]BENZOTHIAZEPINE  
MIT ATYPISCH ANTIPSYCHOTISCHER WIR-  
KUNG  
• PYRROLO [2,1-B] [1,3]BENZOTHIAZEPINES  
WITH ATYPICAL ANTIPSYCHOTIC ACTIVITY  
• PYRROLO [2,1-B][1,3]BENZOTHIAZEPINES  
PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTIPSYCHO-  
TIQUE ATYPIQUE

- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (72) CAMPANI, Giuseppe, I-53042 Chianciano Terme, IT
- NACCI, Vito, I-53100 Siena, IT

- MINETTI, Patrizia, I-00144 Rome, IT  
DI CESARE, Maria, Assunta, I-00125 Rome, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**C07D 513/04** → (51) C07D 209/88

**C07F 5/02** → (51) C07C 233/49

**C07F 5/02** → (51) C07F 17/00

- (51) **C07F 5/04** (11) **1 091 963 B1**  
H01G 9/022 H01M 10/36
- (25) De (26) De  
(21) 99926517.6 (22) 07.06.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (43) 18.04.2001  
(86) EP 99/03908 07.06.1999  
(87) WO 00/000495 2000/01 06.01.2000  
(30) 30.06.1998 DE 19829030
- (54) • LITHIUM-BISOXALATOBORAT, HERSTEL-  
LUNG UND VERWENDUNG ALS LEITSALZ  
• LITHIUM BISOXALATOBORATE, THE PRO-  
DUCTION THEREOF AND ITS USE AS A  
CONDUCTING SALT  
• BISOXALATOBORATE DE LITHIUM, SA PRE-  
PARATION ET SON UTILISATION COMME  
SEL CONDUCTEUR
- (73) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt am Main, DE
- (72) WIETELMANN, Ulrich, D-61381 Friedrichsdorf, DE  
LISCHKA, Uwe, D-60437 Frankfurt am Main, DE  
WEGNER, Marion, D-60528 Frankfurt am Main, DE
- (74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

(51) **C07F 5/06** (11) **0 990 658 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98932565.9 (22) 17.07.1998

- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 05.04.2000  
(86) JP 98/03217 17.07.1998  
(87) WO 99/003862 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 JP 19429597  
08.08.1997 JP 21503697

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TRIHYDROCARBYLALUMINIUMVERBIN-  
DUNGEN  
• PROCESS FOR PRODUCING TRIHYDRO-  
CARBYLALUMINUMS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE TRIHY-  
DROCARBYLALUMINUMS

- (73) Nippon Aluminum Alkyls, Ltd, 2-2, Uchisaiwaicho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (72) IWAO, Tetsuya, Nippon Aluminum Alkyls, Ltd, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP  
NISHIDA, Tadao, Nippon Aluminum Alkyls, Ltd, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP  
KAWANISHI, Kaoru, Nippon Aluminum Alkyls, Ltd, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP  
KOGA, Seiji, Nippon Aluminum Alkyls, Ltd, Takaishi-shi, Osaka 592-0001, JP
- (74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C07F 5/06** → (51) C07F 17/00

(51) **C07F 7/02** (11) **0 902 030 B1**  
C01B 33/107

(25) En (26) En  
(21) 98306581.4 (22) 18.08.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 17.03.1999



- (30) 27.08.1997 US 57704 P  
30.03.1998 US 50141
- (54) • *Tetradecachlorocyclohexasilandianion enthaltende Verbindungen*  
• *Compounds containing tetradecachlorocyclohexasilane dianion*  
• *Composés contenant l'ion tetradecachlorocyclohexasilane*
- (73) Dow Corning Corporation, Midland, MI  
48686-0994, US  
NDSU Research Foundation, P.O. Box 5516, Fargo, North Dakota 58105-5516, US
- (72) Boudjouk, Philip Raymond, Fargo, North Dakota 58102, US  
Kim, Beon-Kyu, Fargo, North Dakota 58102, US  
Remington, Michael Perry, Fargo, North Dakota 58104, US  
Chauhan, Bhanu, Fargo, North Dakota 58102, US
- (74) Kyle, Diana, et al, Elkington & Fife Prospect House  
8 Pembroke Road, Sevenoaks Kent TN13 1XR, GB

(51) **C07F 7/08** (11) **0 872 484 B1**  
C07F 7/10 C07F 7/12  
C09K 19/40 C09K 19/42

(25) Ja (26) En  
(21) 96925097.6 (22) 26.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 21.10.1998  
(86) JP 96/02103 26.07.1996  
(87) WO 97/005144 1997/08 13.02.1997  
(30) 27.07.1995 JP 21121195

- (54) • *ORGANOSILICIUMVERBINDUNGEN, FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNGEN UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEELEMENTE*  
• *ORGANOSILICON COMPOUNDS, LIQUID-CRYSTAL COMPOSITION, AND LIQUID-CRYSTAL DISPLAY ELEMENT*  
• *COMPOSES DE SILICIUM ORGANIQUE, COMPOSITION DE CRISTAUX LIQUIDES, ET ELEMENT D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*

- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP
- (72) KONDO, Tomoyuki, Chiba 290, JP  
MATSUI, Shuichi, Chiba 290, JP  
HACHIYA, Norihisa, Yashio-shi, Saitama 340-0815, JP  
NAKAGAWA, Etsuo, Chiba 290, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**C07F 7/08** → (51) C07D 487/22

**C07F 7/08** → (51) C07F 17/00

**C07F 7/08** → (51) C08G 77/50

**C07F 7/10** → (51) C07F 7/08

**C07F 7/10** → (51) C07F 17/00

**C07F 7/12** → (51) C07F 7/08

(51) **C07F 7/18** (11) **0 819 694 B1**  
C08K 5/54 C08L 21/00

(25) De (26) De  
(21) 97110969.9 (22) 02.07.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 DE 19628904  
22.01.1997 DE 19702046

- (54) • *Gemische von Organilanpolysulfanen und ein Verfahren zur Herstellung von diese Gemische enthaltenden Kautschukmischungen*  
• *Mixtures of organo-polysulfanes and process for the preparation of rubber mixtures containing them*  
• *Compositions de organopolysulfanes et procédé de préparation de compositions de caoutchouc les contenant*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Görl, Udo, Dr., 53332 Bornheim-Roisdorf, DE  
Lambertz, Horst, 50354 Hürth, DE

(51) **C07F 7/22** (11) **0 818 457 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97111855.9 (22) 11.07.1997

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 US 679270

(54) • *Stabile wässrige Dispersionen von Dibutylzinnoxid*  
• *Stable aqueous dispersions of dibutyltin oxide*  
• *Dispersions aqueuses stables de l'oxyde de dibutylétain*

- (73) CROMPTON CORPORATION, One American Lane,  
Greenwich Connecticut 06831-2559, US
- (72) Stewart, RoseMarie E, Chicago, Illinois 60612, US  
Harold, Mark, Fairfield, Connecticut 06430, US  
Schumacher, Oliver, 59368 Werne, DE  
Stewen, Ulrich, 58239 Schwerte, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C07F 7/22** → (51) C07F 17/00

**C07F 7/30** → (51) C07F 17/00

**C07F 9/09** → (51) C01B 25/24

(51) **C07F 9/117** (11) **0 842 181 B1**  
A61K 31/66 A61K 31/70

(25) En (26) En  
(21) 96918434.0 (22) 07.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.05.1998  
(86) US 96/09923 07.06.1996  
(87) WO 96/040695 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 475758

- (54) • *MEMBRANEN POSSIERENDE SECOND MESSENGERS*  
• *MEMBRANE-PERMEANT SECOND MESSENGERS*  
• *SECONDS MESSAGERS POUVANT PASSER A TRAVERS DES MEMBRANES*
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland,  
California 94612-3550, US
- (72) TSIEN, Roger, Y., La Jolla, CA 92037, US  
SCHULTZ, Carsten, D-28211 Bremen, DE  
LI, Wenhong, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C07F 9/28** → (51) C07F 17/00

(51) **C07F 9/50** (11) **0 690 065 B1**  
C07F 15/00 B01J 31/24  
C07F 9/53

(25) De (26) De  
(21) 95109922.5 (22) 26.06.1995

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 03.01.1996  
(30) 30.06.1994 DE 4422672

- (54) • *Halogenierte Biphenyl-2,2'-diyl-bis-diphenylphosphine, ihre Herstellung und ihre Verwendung*  
• *Halogenated biphenyl-2,2'-diyl-bis-diphenylphosphines, their preparation and use*  
• *Biphenyl-2,2'-diyl-bis-diphenylphosphines halogénées, leur préparation et leur utilisation*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Brüningstrasse  
50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Jendralla, Joachim-Heiner, Dr., D-65931 Frankfurt,  
DE

(51) **C07F 9/50** (11) **1 101 768 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124502.6 (22) 09.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.05.2001  
(30) 17.11.1999 DE 19955454

(54) • *Substituierte Phosphinophenolat-Metall-Komplexe zur Polymerisation von Olefinen*  
• *Substituted Phosphanylphenolato[P,O]-metal-complexes for Polymerisation of Olefines*  
• *Complexes métalliques de phosphinophénolates pour la polymérisation d'olefines*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) Kristen, Marc Oliver, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Heinicke, Joachim, Prof. Dr., 17498 Wackerow, DE  
Keim, Wilhelm, Prof. Dr., 52074 Aachen, DE  
Koehler, Martin, 17489 Greifswald, DE  
He, Mengzhen, Dr., 64287 Darmstadt, DE

(51) **C07F 9/50** (11) **1 173 450 B1**  
C07C 45/50 B01J 31/28

(25) De (26) De  
(21) 00936692.3 (22) 12.04.2000

(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 23.01.2002  
(86) EP 00/03241 12.04.2000  
(87) WO 00/064913 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 DE 19918284  
18.02.2000 DE 10007341

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SULFONIERTEN ARYLPHOSPHINEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING SULFONATED ARYL PHOSPHINES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PHOSPHINES D'ARYLE SULFONEES*

- (73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14,  
60439 Frankfurt am Main, DE
- (72) RIEDEL, Michael, 40489 Düsseldorf, DE  
HERWIG, Jürgen, 46569 Hünxe, DE  
BAHRMANN, Helmut, 46499 Hamminkeln, DE  
BERGRATH, Klaus, 46147 Oberhausen, DE  
ZGORZELSKI, Wolfgang, 46149 Oberhausen, DE  
WIEBUS, Ernst, 46147 Oberhausen, DE  
FROHNING, Carl, Dieter, 46485 Wesel, DE  
FENSKE, Wilfried, 46499 Hamminkeln, DE  
RAMPF, Florian, 84489 Burghausen, DE  
ECKL, Robert, 82142 München, DE  
BOHNEN, Hans, 47441 Moers, DE  
FISCHER, Richard, Louisville, KY, US  
SCHALAPSKI, Kurt, 46147 Oberhausen, DE  
GREB, Wolfgang, 46535 Dinslaken, DE

**C07F 9/53** → (51) C07F 9/50

(51) <b>C07F 9/6509</b> C07F 9/6539 C07F 9/6558 A61K 31/67	(11) <b>0 882 730 B1</b> C07F 9/6553 C07F 9/6561 A61K 31/675	<b>C07F 15/02</b> → (51) C07F 15/00	(74) Meyer, Thomas Hans, Basell Polyolefine GmbH Intellectual Property Carl-Bosch-Strasse 38, F 206, 67056 Ludwigshafen, DE
(25) Ja	(26) En	<b>C07F 15/02</b> → (51) C10L 1/18	
(21) 96942639.4	(22) 24.12.1996	<b>C07F 15/04</b> → (51) C07F 15/00	(51) <b>C07F 17/00</b> (11) <b>1 087 982 B1</b>
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		<b>C07F 15/04</b> → (51) C10L 1/18	C08F 10/00 C07F 7/08 C07F 7/10 C07F 7/22 C07F 7/30 C07F 5/06 C07F 5/02 C07F 9/28 C08F 110/00 C08F 210/00 B32B 27/32
(43) 09.12.1998		<b>C07F 15/06</b> → (51) C07F 15/00	(25) De (26) De
(86) JP 96/03775 24.12.1996		<b>C07F 15/06</b> → (51) C10L 1/18	(21) 99927963.1 (22) 12.06.1999
(87) WO 97/024360 1997/30 10.07.1997		(51) <b>C07F 17/00</b> (11) <b>0 727 431 B1</b>	(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(30) 27.12.1995 JP 34090995		(25) En (26) En	(43) 04.04.2001
(54) • PHOSPHONSAUREDIESTER-DERIVATE • PHOSPHONIC ACID DIESTER DERIVATIVES • DERIVES DE DIESTER D'ACIDE PHOSPHO- NIQUE		(21) 96100767.1 (22) 19.01.1996	(86) EP 99/04056 12.06.1999
(73) OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY, INC., 115, Kugahara, Tateiwa, Muya-cho, Naruto-shi Tokushima 772, JP		(84) BE DE FR GB IT NL	(87) WO 99/065923 1999/51 23.12.1999
(72) MIYATA, Kazuyoshi, Muya-cho, Naruto-shi Tokushima 772, JP		(43) 21.08.1996	(30) 15.06.1998 DE 19826403
SAKAI, Yasuhiro, Tokushima 779-02, JP		(30) 23.01.1995 US 376973	(54) • ÜBERGANGSMETALLKOMPLEXE • TRANSITION METAL COMPLEXES • COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION
SHOJI, Yasuo Shinseibiru 302, Muya-cho, Naruto- shi Tokushima 772, JP		(54) • Verfahren zur Herstellung von alkylsubstituier- ten Cyclopentadienylmetallocenen • Process for preparing alkylsubstituted cyclopent- adienyl metallocene compounds • Procédé pour la préparation de métallocènes cyclopentadiéniliques substitués par des grou- pes alkyl	(73) Basell Polyolefine GmbH, 50389 Wesseling, DE
TSUDA, Yoshihiko, Tokushima 772, JP		(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge Louisiana 70801, US	(72) KRISTEN, Marc, Oliver, D-67117 Limburgerhof, DE
INOUE, Yasuhide, Tokushima 772, JP		(72) Lee, John Yuchu, Baton Rouge, LA 70808, US	LANGHAUSER, Franz, D-67152 Ruppertsberg, DE
SATO, Keigo, Muya-cho, Naruto-shi Tokushima 772, JP		(74) Sandmair, Kurt, Dr. Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	SCHWEIER, Günther, D-67159 Friedelshelm, DE SITZMANN, Helmut, D-67659 Kaiserslautern, DE KRAMMER, Ralf, D-67098 Bad Dürkheim, DE SAURENZ, Dirk, D-67691 Hochspeyer, DE
MIKI, Shinya, Tokushima 770, JP			(74) Meyer, Thomas Hans, Basell Polyolefine GmbH Intellectual Property Carl-Bosch-Strasse 38, F 206, 67056 Ludwigshafen, DE
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE			
<b>C07F 9/6539</b> → (51) C07F 9/6509			
<b>C07F 9/6553</b> → (51) C07F 9/6509			
<b>C07F 9/6558</b> → (51) C07F 9/6509			
<b>C07F 9/6561</b> → (51) C07D 471/04			
<b>C07F 9/6561</b> → (51) C07F 9/6509			
<b>C07F 9/6568</b> → (51) C08K 5/5398			
<b>C07F 13/00</b> → (51) C10L 1/18			
(51) <b>C07F 15/00</b> (11) <b>1 080 097 B1</b> C07F 15/02 C07F 15/04 C07F 15/06 C08F 4/26 C08F 10/00		(51) <b>C07F 17/00</b> (11) <b>0 780 396 B1</b> (25) De (26) De (21) 96120155.5 (22) 16.12.1996 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL (43) 25.06.1997 (30) 18.12.1995 DE 19547248 18.12.1995 DE 19547247 (54) • Verfahren zur Abreicherung von Nebenproduk- ten in Produktgemischen • Process for depleting by-products in reaction mixtures • Procédé pour diminuer la quantité de produits secondaires dans des mélanges	(51) <b>C07F 17/00</b> (11) <b>1 115 730 B1</b> (25) En (26) En (21) 99937712.0 (22) 28.07.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 18.07.2001 (86) US 99/17411 28.07.1999 (87) WO 00/017213 2000/13 30.03.2000 (30) 23.09.1998 US 159528 (54) • KATALYTISCHES VERFAHREN ZUR ISOME- RISIERUNG VON METALLOCENE • CATALYTIC PROCESS FOR ISOMERIZING METALLOCENES • PROCEDE CATALYTIQUE POUR L'ISOMERI- SATION DE METALLOCENES
(25) En (26) En		(73) Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE	(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
(21) 99916184.7 (22) 30.03.1999		(72) Kaufmann, Wilhelm, Dipl.-Ing., 63322 Rödermark, DE	(72) LIN, Ronny, W., Baton Rouge, LA 70816, US
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		Wisser, Thomas, Dr., 65552 Limburg, DE	(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
(43) 07.03.2001		Streb, Johann, 65931 Frankfurt, DE	
(86) US 99/06818 30.03.1999		Rink, Thomas, 65936 Frankfurt, DE	
(87) WO 99/050273 1999/40 07.10.1999		Zenk, Roland, Dr., 65812 Bad Soden, DE	
(30) 31.03.1998 US 80051 P		Riedel, Michael, Dr., 45130 Essen, DE	
(54) • HERSTELLUNG VON ÜBERGANGSMETALLI- MINOKOMPLEXEN • PREPARATION OF TRANSITION METAL IMINE COMPLEXES • PREPARATION DE COMPLEXES IMINES DE METAL DE TRANSITION		Cabrera, Ivan, Dr., 63303 Dreieich, DE	
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US			(51) <b>C07H 1/06</b> (11) <b>0 804 448 B1</b> C07H 1/08 C07H 21/00
(72) ITTEL, Steven, Dale, Wilmington, DE 19807, US		(51) <b>C07F 17/00</b> (11) <b>0 891 980 B1</b> (25) De (26) De (21) 98111004.2 (22) 16.06.1998 (84) BE DE ES FR GB NL (43) 20.01.1999 (30) 18.07.1997 DE 19730880 (54) • Verfahren zur selektiven Herstellung von race- mischen ansa-Metallocenkomplexen • A process of selectively preparing racemic ansa-metallocene complexes • Procédé pour la préparation sélective de com- plexes d'ansa-métallocènes racémiques	(25) En (26) En (21) 96901592.4 (22) 18.01.1996 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE (43) 05.11.1997 (86) SE 96/00043 18.01.1996 (87) WO 96/022299 1996/34 25.07.1996 (30) 20.01.1995 SE 9500183 (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG KURZER NUKLEINSÄUREN • METHOD FOR THE PURIFICATION OF SHORT NUCLEIC ACIDS • PROCEDE POUR LA PURIFICATION D'ACI- DES NUCLEIQUES COURTES
ARTHUR, Samuel, David, Wilmington, DE 19802, US		(73) Basell Polyolefine GmbH, 50389 Wesseling, DE	(73) Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE
CITRON, Joel, David, Wilmington, DE 19810, US		(72) Sülting, Carsten, Dr., 67227 Frankenthal, DE	(72) JOHANSSON, Hans, S-753 12 Uppsala, SE
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB		Huettenhofer, Mario, 78464 Konstanz, DE	(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
<b>C07F 15/00</b> → (51) C07F 9/50		Brintzinger, Hans-Herbert, Prof. Dr., 8274 Taegerswilen, CH	
		Schaper, Frank, 78462 Konstanz, DE	

<b>C07H 1/08</b>	→ (51)	C07H 1/06
<b>C07H 9/04</b>	→ (51)	C07H 17/00
<b>C07H 13/04</b>	→ (51)	C07H 17/00
<b>C07H 15/24</b>	→ (51)	C07D 451/00
(51) <b>C07H 17/00</b>	(11) <b>1 086 114 B1</b>	
C07H 9/04	C07H 13/04	
C07D 489/02	C07D 213/06	
(25) En	(26) En	
(21) 99925205.9	(22) 04.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
SI		
(43) 28.03.2001		
(86) GB 99/01777 04.06.1999		
(87) WO 99/064430 1999/50 16.12.1999		
(30) 06.06.1998 GB 9812097		
15.01.1999 GB 9900833		
(54) • SYNTHESE VON MORPHIN-6-GLUCURONID		
• MORPHINE-6-GLUCURONIDE SYNTHESIS		
• SYNTHÈSE DE MORPHINE-6-GLUCURONIDE		
(73) CeNeS Limited, Compass House, Vision Park, Chivers Way, Histon, Cambridge CB4 9ZR, GB		
(72) PARSONS, Philip James, Heathfield, East Sussex TN21 0XT, GB		
EWIN, Richard Andrew, Brighton, East Sussex BN2 2EE, GB		
(74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB		
(51) <b>C07H 17/08</b>	(11) <b>0 923 594 B1</b>	
A61K 31/70		
(25) En	(26) En	
(21) 97931411.9	(22) 24.06.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 23.06.1999		
(86) US 97/11064 24.06.1997		
(87) WO 98/002447 1998/03 22.01.1998		
(30) 12.07.1996 US 678906		
(54) • BROMOTIACUMICIN VERBINDUNGEN		
• BROMOTIACUMICIN COMPOUNDS		
• COMPOSES DE BROMOTIACUMICINE		
(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US		
(72) HOCHLOWSKI, Jill, E., Libertyville, IL 60048, US		
JACKSON, Marianna, Waukegan, IL 60085, US		
McALPINE, James, B., Bolton, MA 01740, US		
RASMUSSEN, Ronald, R., Burlington, WI 53105, US		
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE		
(51) <b>C07H 19/06</b>	(11) <b>0 984 976 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98934903.0	(22) 21.05.1998	
(84) BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI PT		
(43) 15.03.2000		
(86) EP 98/03171 21.05.1998		
(87) WO 98/052960 1998/47 26.11.1998		
(30) 23.05.1997 IT MI971211		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DEOXYURIDINDERIVATE		
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF A DEOXYURIDINE DERIVATIVE		
• PROCÈDE DE PRÉPARATION D'UN DERIVÉ DE DEOXYURIDINE		
(73) PRO.BIO.SINT. S.r.l., Via Valverde, 20/22, 21100 Varese, IT		

(72) COTTICELLI, Giovanni, I-20063 Cernusco Sul Naviglio, IT		
DE MEGLIO, Giuseppe, I-20129 Milano, IT		
MONCIARDINI, Simone, I-21100 Varese, IT		
ORDANINI, Giancarlo, I-21039 Bedero Valcuvia, IT		
(74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT		
(51) <b>C07H 19/20</b>	(11) <b>0 853 628 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 96927617.9	(22) 29.07.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 22.07.1998		
(86) EP 96/03317 29.07.1996		
(87) WO 97/005155 1997/08 13.02.1997		
(30) 28.07.1995 DE 19529025		
(54) • NEUE PHOTOLABILE 8-SUBSTITUIERTE CYCLISCHE NUCLEOTIDESTER, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG		
• PHOTOLABILE 8-SUBSTITUTED CYCLIC NUCLEOTIDE ESTERS, METHODS OF PREPARING THEM AND THEIR USE		
• NOUVEAUX ESTERS DE NUCLEOTIDES CYCLIQUES SUBSTITUES EN POSITION 8 ET PHOTOLABILES, PROCÈDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT ET UTILISATION DE CES COMPOSES		
(73) Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee 5, 12489 Berlin, DE		
Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE		
(72) HAGEN, Volker, D-13051 Berlin, DE		
KAUPP, Ulrich, Benjamin, D-52062 Aachen, DE		
(74) Gulde, Klaus W., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE		

**C07H 21/00** → (51) C07H 1/06**C07H 21/00** → (51) C07K 5/00

(51) <b>C07J 9/00</b>	(11) <b>1 137 660 B1</b>	
A61K 31/575		
(25) En	(26) En	
(21) 99929207.1	(22) 10.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.10.2001		
(86) EP 99/04099 10.06.1999		
(87) WO 00/035938 2000/25 22.06.2000		
(30) 11.12.1998 PCT/EP98/08130		
(54) • 22S-HYDROXYCHOLESTA-8,14-DIEN DERIVATE MIT MEIOSE REGULIERENDE AKTIVITÄT		
• 22S-HYDROXYCHOLESTA-8,14-DIENE DERIVATIVES WITH MEIOSIS REGULATING ACTIVITY		
• DERIVES DE 22S-HYDROXYCHOLESTA-8,14-DIENE A ACTIVITE REGULATRICE DE LA MEIOSE		
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL		
(72) LEYSEN, Dirk, B-3920 Lommel, BE		
VAN DER LOUW, Jaap, NL-5345 EN Oss, NL		
HANSEN, Robert, Gerard, Jules, Marie, NL-5237 LH 's-Hertogenbosch, NL		
WIERSMA, Anja, NL-6662 HE Elst, NL		
(74) van Wezenbeek, Petrus M.G.F., et al, N.V. Organon P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL		

**C07J 21/00** → (51) C07J 71/00**C07J 53/00** → (51) C07J 71/00

(51) <b>C07J 71/00</b>	(11) <b>0 944 644 B1</b>	
C07J 21/00	C07J 53/00	
(25) En	(26) En	
(21) 97954126.5	(22) 11.12.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 29.09.1999		
(86) US 97/23090 11.12.1997		
(87) WO 98/025948 1998/24 18.06.1998		
(30) 11.12.1996 US 33315 P		
11.06.1997 US 49388 P		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-KETO-7ALPHA-ALKOXYCARBONYL-DELTA4,5-STEROIDEN SOWIE ZWISCHENPRODUKTE		
• PROCESSES FOR PREPARATION OF 3-KETO-7ALPHA-ALKOXYCARBONYL-DELTA4,5- STEROIDS AND INTERMEDIATES USEFUL THEREIN		
• PROCÈDES DE PRODUCTION DE 3-CETONE-7ALPHA-ALKOXYCARBONYL-DELTA4,5 STEROIDES ET INTERMÉDIAIRES APPROPRIÉS A CET EFFET		
(73) G.D. Searle & Co., P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-9899, US		
(72) NG, John, S., Chicago, IL 60680-9899, US		
LIU, Chin, Chicago, IL 60680-9899, US		
ANDERSON, Dennis, K., Chicago, IL 60680-9899, US		
LAWSON, Jon, P., Chicago, IL 60680-9899, US		
WIECZOREK, Joseph, Chicago, IL 60680-9899, US		
KUNDA, Sastry, A., Chesterfield, MO 63017, US		
LETENDRE, Leo, J., Chicago, IL 60680-9899, US		
POZZO, Mark, J., Chicago, IL 60680-9899, US		
SING, Yuen-Lung, L., Chicago, IL 60680-9899, US		
WANG, Ping, T., Chicago, IL 60680-9899, US		
YONAN, Edward, E., Chicago, IL 60680-9899, US		
WEIER, Richard, M., Chicago, IL 60680-9899, US		
KOWAR, Thomas, R., Chicago, IL 60680-9899, US		
BAEZ, Julio, A., Chicago, IL 60680-9899, US		
ERB, Bernhard, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH		
(74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt, DE		
(60) 01111209.1 / 1 148 061		
02007309.4 / 1 223 174		

(51) <b>C07K 1/20</b>	(11) <b>0 792 281 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 95937285.5	(22) 14.11.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 03.09.1997		
(86) SE 95/01350 14.11.1995		
(87) WO 96/015140 1996/23 23.05.1996		
(30) 14.11.1994 SE 9403914		
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON FAKTOR VIII		
• PROCESS FOR PURIFICATION OF FACTOR VIII		
• PROCÈDE DE PURIFICATION DU FACTEUR VIII		
(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US		
(72) SMEDS, Anna-Lisa, 191 39 Sollentuna, SE		
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE		

**C07K 2/00** → (51) C07K 14/47

(51) **C07K 5/00** (11) **0 717 750 B1**  
C07K 7/00 C12Q 1/68  
C08L 77/00 C07H 21/00  
C12N 15/11

(25) En (26) En  
(21) 94919803.0 (22) 01.07.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 26.06.1996  
(86) IB 94/00211 01.07.1994  
(87) WO 95/001369 1995/03 12.01.1995  
(30) 02.07.1993 US 88661

(54) • *DOPPELSTRÄNGIGE PEPTIDE-  
NUKLEINSÄUREN*  
• *DOUBLE-STRANDED PEPTIDE NUCLEIC  
ACIDS*  
• *ACIDES NUCLEIQUES DE PEPTIDES A  
DOUBLE BRIN*

(73) BUCHARDT, Dorte, Sondergardsvej 73, 3500  
Vaerloose, DK  
EGHOLM, Michael, 1231 Lexington Ridge Drive,  
Lexington, Massachusetts 02173, US  
NIELSEN, Peter Eigil, Hjortevanget 509, 2980  
Kokkedal, DK  
BERG, Rolf, Strandvaenget 6, 2960 Rungsted Kyst,  
DK

(72) BUCHARDT, Ole, DK-3500 Vaerloose, DK  
EGHOLM, Michael, Lexington, Massachusetts  
02173, US  
NIELSEN, Peter, E., DK-2980 Kokkedal, DK  
BERG, Rolf, DK-2960 Rungsted Kyst, DK  
NORDEN, Benget, S-421 60 Vastra Frolunda, SE  
WITTUNG, Pernilla, S-414 62 Goteborg, SE

(74) Hallybone, Huw George, Carpmals and Ransford,  
43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 7/00** → (51) C07K 5/00

(51) **C07K 14/00** (11) **0 618 229 B1**  
A23L 1/03 A61K 35/78  
A61K 38/55

(25) En (26) En  
(21) 94302148.5 (22) 24.03.1994

(84) DE FR GB  
(43) 05.10.1994  
(30) 29.03.1993 JP 9188193  
28.05.1993 JP 14842393

(54) • *Amylase Inhibitoren*  
• *Amylase inhibitors*  
• *Inhibiteurs d'amylase*

(73) Nisshin Pharma Inc., 25, Kanda-Nishiki-cho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
NAGATA SANGYO CO., Ltd., 215, Senbonya,  
Yamasaki-cho, Shiso-gun, Hyogo-ken, JP

(72) Miyazaki, Toshiyuki, Fujimi-shi, Saitama-ken, JP  
Morimoto, Toshihisa, Tokyo, JP  
Murayama, Ryuji, Shiso-gun, Hyogo-ken, JP  
Matsubara, Hiroshi, Toyono-gun, Osaka, JP

(74) Marshall, Monica Anne, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/075** → (51) C12N 15/86

(51) **C07K 14/47** (11) **0 691 988 B1**  
C07K 2/00 A61K 38/02  
A61K 38/17 C07K 16/18  
A61K 39/00

(25) En (26) En  
(21) 94912327.7 (22) 29.03.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 17.01.1996  
(86) US 94/03349 29.03.1994  
(87) WO 94/022915 1994/23 13.10.1994  
(30) 31.03.1993 US 40942

(54) • *INHIBITOR DER STAMMZELLPROLIFERATI-  
ON UND SEINE VERWENDUNG*  
• *INHIBITOR OF STEM CELL PROLIFERATION  
AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEUR DE LA PROLIFERATION DE  
CELLULES SOUCHE ET SES UTILISATIONS*

(73) PRO-NEURON, INC., 1530 East Jefferson Street,  
Rockville, MD 20852, US

(72) KOZLOV, Vladimir, Novosibirsk 630007, RU  
TSYRLOVA, Irena, Gaithersburg, MD 20879, US

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-  
Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge,  
75009 Paris, FR

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

(51) **C07K 16/40** (11) **0 861 268 B1**  
G01N 33/573 G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 96939561.5 (22) 15.11.1996

(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(86) US 96/17781 15.11.1996  
(87) WO 97/019112 1997/23 29.05.1997  
(30) 17.11.1995 US 559808

(54) • *INHIBIERENDE UND NICHTINHIBIERENDE  
ANTIGENBINDENDE POLYPEPTIDE GEGEN  
MENSCHLICHE P450 ENZYME*  
• *INHIBITORY AND NON-INHIBITORY ANTI-  
GEN BINDING POLYPEPTIDES AGAINST  
HUMAN P450 ENZYMES*  
• *POLYPEPTIDES DE LIAISON D'ANTIGENES  
INHIBITEURS ET NON INHIBITEURS  
CONTRE DES ENZYMES HUMAINES P450*

(73) THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented  
by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN  
SERVICES, Office of Technology Transfer, Suite  
325, 6011 Executive Boulevard, Rockville, MD  
20852-3804, US

(72) GELBOIN, Harry, V., Chevy Chase, MD 20815, US  
GONZALEZ, Frank, J., Bethesda, MD 20814, US

(74) Hotz, Klaus, Dipl.-Ing./ETH Patentanwalt, c/o OK  
pat AG Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**C08B 37/00** → (51) A61K 31/715

(51) **C08B 37/08** (11) **1 144 459 B1**  
A61L 27/20

(25) En (26) En  
(21) 99968778.3 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/08481 08.11.1999  
(87) WO 00/027887 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 IT MI982440

(54) • *VERNETZTE HYALURONSÄURE UND IHRE  
MEDIZINISCHEN VERWENDUNGEN*  
• *CROSS-LINKED HYALURONIC ACIDS AND  
MEDICAL USES THEREOF*  
• *ACIDES HYALURONIQUES RETICULES ET  
LEUR UTILISATION MEDICALE*

(73) Aquisitio S.p.A., Piazzale Aquileia, 8, 20144 Milano,  
IT

(72) BARBUCCI, Rolando, 20144 Milano, IT  
RAPUOLI, Roberto, 20144 Milano, IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja  
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C08B 37/18** (11) **1 165 621 B1**  
C08G 63/668

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00905143.4 (22) 15.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.01.2002  
(86) FR 00/00377 15.02.2000  
(87) WO 00/047630 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 FR 9901968

(54) • *POLYMERISATE VON CYCLODEXTRIN(EN)  
UND/ODER CYCLODEXTRINDERIVAT(EN)  
MIT KOMPLEXIERUNGS-UND IONENAUSTAUS-  
SCHEIGENSCHAFTEN UND VERFAH-  
REN ZUR DEREN HERSTELLUNG*  
• *CYCLODEXTRIN POLYMERS AND/OR CY-  
CLODEXTRIN DERIVATIVES WITH COM-  
PLEXING PROPERTIES AND ION-  
EXCHANGE PROPERTIES AND METHOD  
FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *POLYMERES DE CYCLODEXTRINE(S) ET/  
OU DERIVES DE CYCLODEXTRINE(S) PRE-  
SENTANT DES PROPRIETES  
COMPLEXANTES ET ECHANGEUSES  
D'IONS ET LEUR PROCEDE DE FABRICA-  
TION*

(73) UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE  
LILLE, Bât A3, Cité Scientifique, 59655 Lille, FR

(72) WELTROWSKI, Marek, Quebec J4X 1J2, CA  
MORCELLET, Michel, F-59650 Villeneuve d'Ascq,  
FR  
MARTEL, Bernard, F-59000 Lille, FR

(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

**C08C 19/44** → (51) C08K 9/02

**C08F 2/18** → (51) B05D 7/00

**C08F 2/22** → (51) C08F 290/12

**C08F 2/34** → (51) C08F 2/44

(51) **C08F 2/44** (11) **0 891 987 B1**  
C08F 2/50 C08F 220/10  
C09J 4/02 C09J 7/02

(25) Ja (26) En  
(21) 97907339.2 (22) 17.03.1997

(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 20.01.1999  
(86) JP 97/00846 17.03.1997  
(87) WO 97/038021 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 JP 8239396

(54) • *DURCH LICHT POLYMERISIERBARE  
ZUSAMMENSETZUNG, DRUCKEMPFINDLI-  
CHER FLAMMGESCHÜTZTER KLEBSTOFF  
UND KLEBSTOFFSCHICHTEN*  
• *PHOTOPOLYMERIZABLE COMPOSITION,  
PRESSURE-SENSITIVE FLAME-RETARDANT  
ADHESIVE, AND ADHESIVE SHEETS*  
• *COMPOSITION PHOTOPOLYMERISABLE,  
AUTO-ADHESIF IGNIFUGE SENSIBLE A LA  
PRESSION ET FEUILLES ADHESIVES*

(73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi  
1-chome Ibaraki-shi, Osaka 567, JP

(72) MUTA, Shigeki, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-  
shi, Osaka 567, JP  
YOSHIKAWA, Takao, Nitto Denko Corporation,  
Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
OHURA, Masahiro, Nitto Denko Corporation,  
Ibaraki-shi, Osaka 567, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) <b>C08F 2/44</b> C08F 2/34	(11) <b>0 975 678 B1</b> C08F 10/00	(51) <b>C08F 20/56</b> G01N 27/447	(11) <b>0 946 614 B1</b>	<b>C08F 222/10</b> → (51) G02B 1/04
(25) De	(26) De	(25) En	(26) En	<b>C08F 222/16</b> → (51) C04B 24/26
(21) 98921422.6	(22) 02.04.1998	(21) 97952157.2	(22) 19.12.1997	<b>C08F 246/00</b> → (51) C09K 19/38
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE		(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE		<b>C08F 279/02</b> → (51) C08F 291/02
(43) 02.02.2000		(43) 06.10.1999		
(86) EP 98/01944 02.04.1998		(86) SE 97/02184 19.12.1997		(51) <b>C08F 290/12</b> (11) <b>0 915 921 B1</b> C08F 2/22
(87) WO 98/047928 1998/43 29.10.1998		(87) WO 98/028352 1998/26 02.07.1998		(25) De (26) De
(30) 18.04.1997 DE 19716239		(30) 20.12.1996 SE 9604730		(21) 97941904.1 (22) 29.07.1997
(54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON ALPHA-OLEFINEN IN DER GASPHASE • METHOD FOR POLYMERIZING ALPHA-OLEFINS IN A GASEOUS PHASE • PROCEDE DE POLYMERISATION D'ALPHA-OLEFINES EN PHASE GAZEUSE		(54) • ELEKTROPORETISCHES GEL • ELECTROPHORETIC GEL • GEL ELECTROPHORETIQUE		(84) BE DE ES FR GB IT NL
(73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE		(73) Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE		(43) 19.05.1999
(72) MIHAN, Shahram, D-67061 Ludwigshafen, DE LANGE, Armin, D-69121 Heidelberg, DE ROSENDORFER, Philipp, D-67434 Neustadt, DE HACK, Johannes, D-67269 Grünstadt, DE		(72) GÖTHE, Sven, S-161 55 Bromma, SE HULT, Anders, S-183 44 Täby, SE JOHANSSON, Jan-Olof, S-741 92 Knivsta, SE KAGEDAL, Lennart, S-754 40 Uppsala, SE SYLWAN, Anna, S-753 29 Uppsala, SE		(86) EP 97/04127 29.07.1997
		(74) Rollins, Anthony John, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB		(87) WO 98/005695 1998/06 12.02.1998
<b>C08F 2/50</b> → (51) C08F 2/44		<b>C08F 110/00</b> → (51) C07F 17/00		(30) 01.08.1996 DE 19631148
<b>C08F 2/50</b> → (51) G03F 7/029		<b>C08F 210/00</b> → (51) C07F 17/00		(54) • VERNETZTER FÜR EMULSIONSPOLYMERISATE • CROSS-LINKING AGENTS FOR EMULSION POLYMERS • RETICULANTES POUR POLYMERES EN EMULSION
<b>C08F 4/26</b> → (51) C07F 15/00		<b>C08F 216/06</b> → (51) C04B 24/26		(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
<b>C08F 4/34</b> → (51) C12P 7/62		<b>C08F 216/14</b> → (51) C09K 19/38		(72) FISCHER, Michael, D-67071 Ludwigshafen, DE LINDENSCHMIDT, Gerhard, D-69181 Leimen, DE MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE ROSENAU, Bernhard, D-67434 Neustadt, DE NAARMANN, Herbert, D-67227 Frankenthal, DE
(51) <b>C08F 6/10</b> C08F 12/00	(11) <b>1 086 958 B1</b> C08F 12/08	(51) <b>C08F 220/00</b> C08F 290/14 C09D 4/00	(11) <b>0 952 999 B1</b> C09D 4/06 B65D 65/00	(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altensburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
(25) Ja	(26) En	(25) En	(26) En	<b>C08F 290/14</b> → (51) C08F 220/00
(21) 99910738.6	(22) 26.03.1999	(21) 98900485.8	(22) 16.01.1998	
(84) DE ES FR GB IT		(84) BE DE ES FR GB IT		(51) <b>C08F 291/02</b> (11) <b>0 770 632 B1</b> C08F 279/02 C08L 51/04 // (C08F291/02, 212:02)
(43) 28.03.2001		(43) 03.11.1999		(25) En (26) En
(86) JP 99/01576 26.03.1999		(86) BE 98/00007 16.01.1998		(21) 96117053.7 (22) 24.10.1996
(87) WO 99/050314 1999/40 07.10.1999		(87) WO 98/031719 1998/29 23.07.1998		(84) BE DE ES FR GB IT NL
(30) 27.03.1998 JP 8193498		(30) 17.01.1997 GB 9700988 17.01.1997 GB 9700905		(43) 02.05.1997
(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON FLÜCHTIGEN STOFFEN AUS DER ZUSAMMENSETZUNG EINER POLYMERLÖSUNG • METHOD FOR REMOVING VOLATILE MATTER FROM POLYMER SOLUTION COMPOSITION • PROCEDE POUR EVACUER DES SUBSTANCES VOLATILES DEPUIS UNE COMPOSITION A BASE DE SOLUTION POLYMERE		(54) • POLYAMIN-UNGESÄTTIGTE ORGANISCHE SÄURE-ZUSAMMENSETZUNG FÜR SPERRSCHICHT-ÜBERZÜGE • POLYAMINE/UNSATURATED ORGANIC ACID COMPOSITION FOR BARRIER COATING • COMPOSITION A BASE D'ACIDE ORGANIQUE INSATURE ET DE POLYAMINE, DESTINEE A UN REVETEMENT FORMANT BARRIERE		(30) 25.10.1995 US 547823 25.10.1995 US 547824 25.10.1995 US 547819
(73) Nippon Steel Chemical Co., Ltd., 21-11, Nishigotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP		(73) EG Technology Partners, LP, 42 Industrial Way, Wilmington, MA 01887, US DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan 48686-0995, US UCB Films PLC, Star House, 69 Clarendon Road, Watford, Herts WD1 1DJ, GB		(54) • Monovinylaromatische Polymere mit verbesserter Spannungsrisssbeständigkeit • Monovinyl aromatic polymer with improved stress crack resistance • Polymère monovinylaromatique à la fissuration sous contrainte améliorée
(72) FUJITAKA, Toshihisa, Nippon Steel Chem. Co. Ltd., Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 804-8503, JP HIRASHIMA, Koji, Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 804-8503, JP ONO, Hideki, Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 804-8503, JP HAYASHI, Keiichi, Nippon Steel Chemical Co., Ltd., Kisarazu-shi, Chiba-ken 292-0836, JP		(72) WYMAN, John, E., Westford, MA 01886, US RANGWALLA, Imtiaz, North-Andover, MA 01845, US MERLIN, Patrick, J., B-7063 Neufvilles, BE FUTTER, Dan, B-1050 Bruxelles, BE POWER, Gary, Silloth, Cumbria CA5 4DT, GB BRANCH, Karen, Carlisle, Cumbria CA2 5NT, GB		(73) FINA TECHNOLOGY, INC., P.O. Box 674412, Houston, Texas 77267-4412, US
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE		(72) Reddy, Raghava B., Baytown, Texas 77520, US Blackmon, Kenneth P., Houston, Texas 77062, US
<b>C08F 8/24</b> → (51) C07B 37/04		<b>C08F 220/10</b> → (51) C08F 2/44		(74) Detrait, Jean-Claude, et al, c/o Fina Research S.A. Patent Department Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
<b>C08F 10/00</b> → (51) C07F 15/00		<b>C08F 220/18</b> → (51) D21C 5/02		(51) <b>C08G 18/00</b> (11) <b>0 758 349 B1</b> C08G 18/28
<b>C08F 10/00</b> → (51) C07F 17/00		<b>C08F 220/30</b> → (51) G02B 1/04		(25) En (26) En
<b>C08F 10/00</b> → (51) C08F 2/44		<b>C08F 220/36</b> → (51) G02B 1/04		(21) 95914994.9 (22) 30.03.1995
<b>C08F 12/00</b> → (51) C08F 6/10				(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>C08F 12/08</b> → (51) C08F 6/10				(43) 19.02.1997
				(86) US 95/04057 30.03.1995
				(87) WO 95/026993 1995/43 12.10.1995
				(30) 01.04.1994 US 221666
				(54) • OBERFLÄCHENMODIFIZIERTE ENDGRUPPEN FÜR BIOMEDIZINISCHE POLYMERE • SURFACE-MODIFYING ENDGROUPS FOR BIOMEDICAL POLYMERS

- *GROUPES TERMINAUX DE MODIFICATION DE SURFACE DESTINES AUX POLYMERES BIOMEDICAUX*
- (73) THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC., 4561-A Horton Street, Emeryville, CA 94608, US
- (72) WARD, Robert, S., Lafayette, CA 94549, US
- WHITE, Kathleen, A., Pleasant Hill, CA 94523, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08G 18/08** (11) **1 053 268 B1**  
C08G 18/32 C08L 75/04  
(25) En (26) En  
(21) 99907364.6 (22) 13.01.1999  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL PT  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00154 13.01.1999  
(87) WO 99/040137 1999/32 12.08.1999  
(30) 09.02.1998 EP 98102213

- *ELASTOMERE AUS ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE STARRE THERMOPLASTISCHE POLYURETHANE BEINHALTEN*
- *ELASTOMERS FROM COMPOSITIONS COMPRISING RIGID THERMOPLASTIC POLYURETHANE*
- *ELASTOMERES DONT LA COMPOSITION COMPREND UN POLYURETHANE THERMOPLASTIQUE RIGIDE*

- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (72) BLEYS, Gerhard, Josef, B-3001 Heverlee, BE
- LIMERKENS, Dominicus, B-3670 Meeuwen, BE
- (74) Moens, Marnix Karel Christiane, Huntsman ICI (Europe) BVBA, Huntsman Polyurethanes, Intellectual Property Department, Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08G 18/10** → (51) C08G 18/74

**C08G 18/28** → (51) C08G 18/00

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/32** → (51) C12N 11/02

(51) **C08G 18/40** (11) **0 884 338 B1**  
C08G 18/48 C08G 18/66  
(25) De (26) De  
(21) 98110193.4 (22) 04.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

SI

- (43) 16.12.1998
- (30) 13.06.1997 DE 19725020
- (54) • *Verfahren zur Herstellung elastischer Polyurethanweichschaumstoffe*
- *Process for production of high resilient polyurethane foam*
  - *Procede pour la production de mousse de polyurethane elastique*

- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Hettel, Hans, Dr., 51503 Rösrath, DE
- Haas, Peter, Dr., 42781 Haan, DE

**C08G 18/40** → (51) C08G 18/74

(51) **C08G 18/42** (11) **1 141 061 B1**  
C08G 18/76 C09D 175/06  
(25) En (26) En  
(21) 99962457.0 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001

(86) GB 99/04424 23.12.1999

(87) WO 00/039180 2000/27 06.07.2000

(30) 24.12.1998 GB 9828445

- *BESCHICHTUNGZUSAMMENSETZUNG*
- *COATING COMPOSITION*
- *COMPOSITION DE REVETEMENT*

- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US

(72) FENN, David Robert, Burnham Bucki nghamshire SL1 7ND, GB

LAM, Peter, Kwok, Hing, DK-2970 H rsholm, DK

- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/40

**C08G 18/65** → (51) C08G 18/40

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/40

(51) **C08G 18/74** (11) **0 998 508 B1**  
C08G 18/77 C08G 18/40  
(25) De (26) De  
(21) 98940238.3 (22) 16.07.1998

- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 10.05.2000
- (86) EP 98/04438 16.07.1998
- (87) WO 99/005194 1999/05 04.02.1999
- (30) 22.07.1997 DE 19731384

- *BESCHICHTUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
- *COATING AGENT AND METHOD FOR PRODUCING SAME*
- *AGENT DE RECOUVREMENT ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PREPARER*

- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE
- RINK, Heinz-Peter, D-48153 Münster, DE
- BRUCHMANN, Bernd, D-67251 Freinsheim, DE
- BARTOL, Fritz, D-59071 Hamm, DE
- MOHRHARDT, Günther, D-16734 Speyer, DE

- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/76** → (51) C08G 18/42

**C08G 18/77** → (51) C08G 18/74

**C08G 61/12** → (51) C08G 73/12

**C08G 63/00** → (51) C08G 73/12

(51) **C08G 63/08** (11) **0 711 314 B1**  
C08L 67/04 C08G 63/91  
(25) En (26) En  
(21) 94925129.2 (22) 27.07.1994

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 15.05.1996
- (86) US 94/08508 27.07.1994
- (87) WO 95/004097 1995/07 09.02.1995
- (30) 30.07.1993 US 100550

- *LACTID POLYMER ZUSAMMENSETZUNG MIT MODIFIZIERTER VISKOSITÄT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *VISCOSITY-MODIFIED LACTIDE POLYMER COMPOSITION AND PROCESS FOR MANUFACTURE THEREOF*
- *COMPOSITION POLYMERES DE LACTIDE A VISCOSITE MODIFIEE ET PROCEDE DE FABRICATION*

- (73) CARGILL, INCORPORATED, 15407 McGinty Road, Wayzata, MN 55440, US

- (72) GRUBER, Patrick, Richard, St Paul, MN 55117, US
- KOLSTAD, Jeffrey, John, Wayzata, MN 55391, US
- WITZKE, David, Roy, Minneapolis, MN 55408, US
- HARTMANN, Mark, Henry, Minnetonka, MN 55343, US
- BROSCH, Andrea, Lee, Eden Prairie, MN 55346, US
- (74) Smulders, Theodoros A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C08G 63/668** → (51) C08B 37/18

**C08G 63/91** → (51) C08G 63/08

**C08G 64/00** → (51) C08G 73/12

**C08G 65/40** → (51) C08G 73/12

**C08G 69/26** → (51) C08G 73/12

(51) **C08G 73/12** (11) **0 773 248 B1**  
C08G 61/12 C08G 65/40  
C08G 69/26 C08G 64/00  
C08G 63/00

- (25) En (26) En  
(21) 95117700.5 (22) 09.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 14.05.1997
- *Polymere mit heterocyclischen Seitengruppen*
  - *Polymers with heterocyclic side groups*
  - *Polymères ayant des groupements hétérocycliques latéraux*

- (73) MISSISSIPPI POLYMER TECHNOLOGIES, INC., 140 East Arrow Highway, San Dimas, California 91773, US

- (72) Marrocco III, Matthew L., Santa Ana, California 92706, US
- Wang, Ying, Diamond Bar, California 91765, US
- Lee, Virgil J., La Verne, California 91750, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C08G 73/12** (11) **0 773 249 B1**  
C08G 61/12 C08G 65/40  
C08G 69/26 C08G 64/00  
C08G 63/00

- (25) En (26) En  
(21) 95117701.3 (22) 09.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 14.05.1997
- *Polyphenylencopolymere*
  - *Polyphenylene co-polymers*
  - *Copolymères de polyphénylène*

- (73) MISSISSIPPI POLYMER TECHNOLOGIES, INC., 140 East Arrow Highway, San Dimas, California 91773, US

- (72) Trimmer, Mark S., Monrovia, California 91016, US
- Marrocco III, Matthew L., Santa Ana, California 92706, US
- Wang, Ying, Diamond Bar, California 91765, US
- Lee, Virgil J., La Verne, California 91750, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08G 75/00** → (51) C07D 331/02

**C08G 77/04** → (51) C08G 77/38

(51) **C08G 77/06** (11) **0 736 562 B1**  
C08G 77/08 C08J 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 96301874.2 (22) 19.03.1996

- (84) DE FR GB
- (43) 09.10.1996
- (30) 05.04.1995 US 417350

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Polysiloxan-Emulsionen  
• Method of making polysiloxane emulsions  
• Méthode pour la préparation des émulsions de polysiloxane
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Gilson, Jean-Marc, Sombreffe, BE  
Vanderveken, Disier Paul Guy, 1080 Brussels, BE  
Kortian, Viken, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C08G 77/08** → (51) C08G 77/06
- 
- C08G 77/12** → (51) C08G 77/38
- 
- (51) **C08G 77/38** (11) **0 878 499 B1**  
C08G 77/12 C08G 77/04  
G03G 15/08
- (25) En (26) En  
(21) 98303768.0 (22) 13.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 18.11.1998  
(30) 13.05.1997 US 855373
- (54) • Dichtstoffe für Tonerkassetten  
• Sealant materials for toner cartridges  
• Matériaux d'étanchéité pour cartouches de toner
- (73) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) Dowlen, Kathryn E., Georgetown, Kentucky 40324, US  
Beach, Bradley L., Lexington, Kentucky 40505, US  
Curry, Stephen A., Nicholasville, Kentucky 40356, US  
Ward, Earl D., II, Richmond, Kentucky 40475, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C08G 77/50** (11) **0 962 482 B1**  
C07F 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 99110484.5 (22) 31.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 29.05.1998 JP 16642398
- (54) • Carbosiloxan-Dendrimere  
• Carbosiloxane dendrimers  
• Dendrimères de carbosiloxane
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd., 3rd, 4th and 8th fl., AIG Building, 1-1-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Yoshitake, Makoto, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Onodera, Satoshi, Dow Corning Toray Silicone Co., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- C08J 3/03** → (51) C08G 77/06
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **0 738 749 B1**  
// C08L67:02
- (25) En (26) En  
(21) 96105560.5 (22) 09.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(30) 19.04.1995 US 425950
- (54) • Polyethylenterephthalat-Folie für elektrische Isolierung und Herstellungsverfahren  
• Polyethylene terephthalate film for electrical insulation and process for manufacture
- Film de polytéréphtalate d'éthylène pour isolation électrique et procédé de fabrication
- (73) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership, Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48, Wilmington, Delaware 19805, US
- (72) Walker, Charles C., Circleville, Ohio 43113, US  
Gohil, Rameshchandra M., Circleville, Ohio 43113, US
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08J 5/18** → (51) C08L 25/02
- 
- (51) **C08J 7/04** (11) **0 789 051 B1**  
C09D 167/02 C09D 7/12  
// C08L67:02
- (25) En (26) En  
(21) 97300671.1 (22) 03.02.1997  
(84) DE FR GB LU NL  
(43) 13.08.1997  
(30) 08.02.1996 JP 2241996  
20.05.1996 JP 12457496  
27.05.1996 JP 13173296
- (54) • Haftender Polyesterverbundstoff  
• Adherent polyester film laminate  
• Film de polyester adhésif laminé
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
- (72) Ishikawa, Toshifumi, Sagamihara Research Center, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Okada, Shinichiro, c/o Sagamihara Research Center, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Fukuda, Masayuki, c/o Sagamihara Research Center, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Tomita, Hiroshi, c/o Sagamihara Research Center, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08K 3/00** → (51) C09C 1/00
- 
- C08K 3/38** → (51) C08L 63/00
- 
- C08K 5/05** → (51) C08L 83/04
- 
- C08K 5/08** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/09** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/092** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/095** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/13** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/15** → (51) C07D 493/04
- 
- C08K 5/15** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/21** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/3445** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/3462** → (51) C09J 163/00
- 
- C08K 5/435** → (51) C09J 5/06
- 
- C08K 5/53** → (51) C08K 5/5398
- 
- (51) **C08K 5/5398** (11) **0 836 634 B1**  
C08K 5/53 C08L 1/06  
C07F 9/6568
- (25) De (26) De  
(21) 96922909.5 (22) 04.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.04.1998  
(86) EP 96/02945 04.07.1996  
(87) WO 97/002315 1997/05 23.01.1997  
(30) 05.07.1995 DE 19524537  
(54) • MIT PHOSPHORVERBINDUNGEN FLAMMHEMMEND AUSGERÜSTETE REGENERAT-CELLULOSE  
• REGENERATED CELLULOSE INCORPORATING PHOSPHOROUS COMPOUNDS SO AS TO BE FLAME-RETARDANT  
• CELLULOSE REGENEREE AYANT SUBI UN TRAITEMENT RETARDATEUR DE COMBUSTION AVEC DES COMPOSES PHOSPHORES
- (73) Lenzing Aktiengesellschaft, A-4860 Lenzing, AT  
(72) WOLF, Rainer, CH-4123 Allschwil, CH  
RÜF, Hartmut, A-4840 Vöcklabruck, AT
- 
- C08K 5/54** → (51) C07F 7/18
- 
- C08K 5/54** → (51) C08L 83/04
- 
- (51) **C08K 9/02** (11) **0 877 047 B1**  
C08C 19/44 B60C 1/00  
C08L 21/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98107525.2 (22) 24.04.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT LU  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 FR 9705887
- (54) • Kautschukzusammensetzung enthaltend Russ mit auf seiner Oberfläche fixiertes Siliciumdioxid und ein mit Silanol-Gruppe funktionalisiertes oder modifiziertes Dienpolymer  
• Rubber composition comprising carbon black having silica fixed to its surface and a diene polymer functionalized or modified with silanol groups  
• Composition de caoutchouc à base de noir de carbone ayant de la silice fixée à sa surface et de polymère diénique fonctionnalisé ou modifié par des fonctions silanols
- (73) Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (72) Labauze, Gérard, 63100 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Cohen, Sylvia, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- C08K 9/02** → (51) C09C 1/36
- 
- C08L 1/06** → (51) C08K 5/5398
- 
- C08L 21/00** → (51) C07F 7/18
- 
- C08L 21/00** → (51) C08K 9/02
- 
- C08L 23/00** → (51) C08L 23/10
- 
- (51) **C08L 23/10** (11) **0 841 372 B1**  
C08L 23/00 C08L 101/00  
// C08F10/06, C08F4/642
- (25) En (26) En  
(21) 98101249.5 (22) 11.01.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.05.1998  
(30) 11.01.1993 JP 1938293  
11.01.1993 JP 1938393  
11.01.1993 JP 1938493  
11.01.1993 JP 1938593  
11.01.1993 JP 1938693
- (54) • Zusammensetzung von Propylen-Polymeren  
• Propylene polymer compositions  
• Composition polymère de propylène
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Hashimoto, Mikio, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP

Ueda, Takasi, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Kawasaki, Masaaki, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Moriya, Satoru, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Mizuno, Akira, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Fukuoka, Daisuke, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Imuta, Junichi, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Hirose, Keiji, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Saito, Junji, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Kiso, Yoshihisa, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 94904013.3 / 0 646 624

(51) **C08L 23/10** (11) **1 003 814 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936797.4 (22) 23.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 31.05.2000  
(86) US 98/09802 23.07.1998  
(87) WO 99/007788 1999/07 18.02.1999  
(30) 12.08.1997 US 910001  
(54) • THERMOPLASTISCHE POLYMERMISCHUN-  
GEN AUS ISOTAKTISCHEM POLYPROPYLE-  
N UND ALPHA-OLEFIN/PROPYLEN  
COPOLYMEREN  
• THERMOPLASTIC POLYMER BLENDS OF  
ISOTACTIC POLYPROPYLENE AND ALPHA-  
OLEFIN/PROPYLENE COPOLYMERS  
• MELANGES DE POLYMERES THERMO-  
PLASTIQUES RENFERMANT DU POLYPRO-  
PYLENE ISOTACTIQUE ET DES  
COPOLYMERES ALPHA-OLEFINE/PROPYLE-  
NE

(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) DATTA, Sudhin, Houston, TX 77019, US  
GADKARI, Avinash, C., Houston, TX 77059, US  
COZEWITH, Charles, Bellaire, TX 77401, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(60) 02007312.8 / 1 223 191

(51) **C08L 25/02** (11) **0 923 619 B1**  
C09J 125/02 C09J 7/00  
C08J 5/18 B32B 27/30  
// (C08L25/02, 101:00), (C09J125/02, 101:00)  
(25) En (26) En  
(21) 97939787.4 (22) 04.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.06.1999  
(86) US 97/15534 04.09.1997  
(87) WO 98/010017 1998/10 12.03.1998  
(30) 04.09.1996 US 25622 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE IM WESENT-  
LICHEN EIN RANDOM-COPOLYMER AUS  
MINDESTENS EINEM ALPHA-OLEFIN UND  
MINDESTENS EINEM VINYLIDENAROMATI-  
SCHEN MONOMER ODER EINEM GEHIN-  
DERTEN VINYLIDENALIPHATISCHEN  
MONOMER ENTHALTEN  
• COMPOSITIONS COMPRISING A SUBSTAN-  
TIALLY RANDOM INTERPOLYMER OF AT  
LEAST ONE ALPHA-OLEFIN AND AT LEAST  
ONE VINYLIDENE AROMATIC MONOMER  
OR HINDERED ALIPHATIC VINYLIDENE  
MONOMER  
• COMPOSITIONS A COPOLYMERES SENSI-  
BLEMENT STATISTIQUE D'AU MOINS UNE  
ALPHA-OLEFINE ET AVEC AU MOINS UN  
MONOMERE VINYLIDENE AROMATIQUE OU  
VINYLIDENE ALIPHATIQUE EMPECHE

(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US

(72) PARIKH, Deepak, Lake Jackson, TX 77566, US  
GUEST, Martin, J., Lake Jackson, TX 77566, US  
SPETH, David, R., Midland, MI 48640, US

(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C08L 25/04** → (51) G01N 33/53

(51) **C08L 25/10** (11) **0 404 954 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 89908879.3 (22) 28.07.1989  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.01.1991  
(86) JP 89/00781 28.07.1989  
(87) WO 90/001047 1990/04 08.02.1990  
(30) 28.07.1988 JP 18678188  
26.06.1989 JP 16066189  
(54) • MIT KAUTSCHUK MODIFIZIERTE STYROL-  
HARZZUSAMMENSETZUNG  
• RUBBER-MODIFIED STYRENE RESIN COM-  
POSITION  
• PREPARATION A BASE DE RESINE STYRE-  
NIQUE MODIFIEE PAR DU CAOUTCHOUC  
(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba  
5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) TSUBOKURA, Yutaka Idemitsu Petrochemical,  
Ichihara-shi Chiba 299-01, JP  
SUETSUGU, Yoshiyuki Idemitsu Petrochemical,  
Ichihara-shi Chiba 299-01, JP  
NAKAMURA, Shinichi Idemitsu Petrochemical,  
Ichihara-shi Chiba 299-01, JP  
TERADA, Eiichi Idemitsu Petrochemical, Ichihara-  
shi Chiba 299-01, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, et al,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C08L 27/06** → (51) G01N 33/53

(51) **C08L 51/00** (11) **0 914 373 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97934536.0 (22) 24.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.05.1999  
(86) EP 97/04023 24.07.1997  
(87) WO 98/004622 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 DE 19630061  
(54) • VERWENDUNG EINER FORMMASSE ZUR  
HERSTELLUNG VON GEHÄUSEN FÜR GAR-  
TENERÄTE  
• USE OF A MOLDING MATERIAL FOR PRO-  
DUCING HOUSINGS FOR GARDENING IM-  
PLEMENTS  
• UTILISATION D'UNE MATIÈRE MOULABLE  
POUR DES ABRIS POUR OUTILS DE JARDI-  
NAGE  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) NAARMANN, Herbert, D-67227 Frankenthal, DE  
MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE  
PIRKER, Alfred, D-67346 Speyer, DE  
STERZEL, Hans-Josef, D-67125 Dannstadt-  
Schauernheim, DE  
BRANDSTETTER, Franz, D-67435 Neustadt, DE  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, D-67157  
Wachenheim, DE  
ROSENAU, Bernhard, D-67434 Neustadt, DE  
ENDEMANN, Ulrich, D-67227 Frankenthal, DE  
STRAUBE, Burkhard, D-67059 Ludwigshafen, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C08L 51/04** → (51) C08F 291/02

(51) **C08L 61/06** (11) **1 151 039 B1**  
C08L 79/00  
(25) De (26) De  
(21) 00910646.9 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/00944 07.02.2000  
(87) WO 00/047676 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 EP 99102521  
21.06.1999 US 139798 P  
(54) • NOVOLAK-CYANAT-BLENDS  
• NOVOLAK CYANATE BLENDS  
• MELANGES NOVOLAQUES-CYANATES  
(73) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel,  
CH  
(72) DAUM, Ulrich, CH-4114 Hofstetten, CH  
FALCHETTO, Alessandro, I-28845 Domodossola, IT

(51) **C08L 63/00** (11) **0 794 227 B1**  
C08K 3/38  
(25) En (26) En  
(21) 97103424.4 (22) 03.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(30) 05.03.1996 US 610764  
(54) • Verbesserte Bornitridzusammensetzung und  
Polymerformmasse mit hoher Wärmeleitfähig-  
keit  
• Enhanced boron nitride composition and poly-  
mer based high thermal conductivity molding  
compound  
• Composition améliorée de nitrure de bore et  
masse polymérique de moulage à haute  
conductivité thermique  
(73) ADVANCED CERAMICS CORPORATION, 11907  
Madison Avenue, Lakewood, Ohio 44107-5026, US  
(72) Hill, Richard Frank, Chagrin Falls, Ohio 44023, US  
DaVanzo, Stephen Phillip, Chagrin Falls, Ohio  
44023, US  
(74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl,  
Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

**C08L 63/00** → (51) C07D 331/02

**C08L 63/00** → (51) C09J 163/00

**C08L 67/04** → (51) C08G 63/08

**C08L 75/04** → (51) C08G 18/08

**C08L 77/00** → (51) C07K 5/00

**C08L 79/00** → (51) C08L 61/06

(51) **C08L 83/04** (11) **0 622 420 B1**  
C08K 5/05  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94420132.6 (22) 27.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 02.11.1994  
(30) 30.04.1993 FR 9305130  
(54) • Langkettige alpha-acetylenische Alkohole als  
Inhibitoren für die Hydrosilylierungsreaktion;  
deren Anwendung in stabilen, härtbaren Sili-  
conzusammensetzungen  
• Long chain alpha-acetylenic alcohols as inhi-  
bitors for hydrosilylation reactions, their use for  
preparing stable curable silicone compositions  
• Alcools alpha-acétyléniques à longue chaîne  
comme inhibiteurs de réaction  
d'hydrosilylation, et leur application pour la  
préparation de compositions silicones durcis-  
sables stables



- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Frances, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR  
Dordick, Robert Stuart, Matthews, North Carolina 28105, US  
Soldat, André, F-69008 Lyon, FR
- (74) Trolliet, Maurice, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cooq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 735 100 B1**  
C08K 5/54
- (25) En (26) En  
(21) 96301971.6 (22) 21.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 29.03.1995 JP 9624295  
(54) • *Härtbare Organopolysiloxanzusammensetzung*  
• *Curable organopolysiloxane composition*  
• *Composition d'organopolysiloxane réticulable*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Limited, Mitsui Bldg. No. 6, 2-3-16, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo 103, JP
- (72) Onishi, Masayuki, Ichihara-shi, Chiba-Pref, JP
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 802 229 B1**  
B01D 19/04
- (25) En (26) En  
(21) 97106121.3 (22) 15.04.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 635119  
(54) • *Dispergierbare Siliconzusammensetzungen*  
• *Dispersible silicone compositions*  
• *Compositions de silicone dispersables*
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Fey, Kenneth Christopher, Midland, Michigan 48640, US  
Habermehl, James, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C08L 83/06** (11) **1 002 019 B1**  
C08L 83/08 C09D 183/06  
C09D 183/08 C09D 201/02
- (25) En (26) En  
(21) 98937165.3 (22) 21.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.05.2000  
(86) US 98/15535 21.07.1998  
(87) WO 99/006487 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 US 904597  
(54) • *HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN AUF BASIS VON FUNKTIONELLEN POLYSILOXANEN*  
• *CURABLE COMPOSITIONS BASED ON FUNCTIONAL POLYSILOXANES*  
• *COMPOSITIONS DURCISSABLES A BASE DE POLYSILOXANES FONCTIONNELS*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) WILT, Truman, F., Clinton, PA 15026, US  
WALTERS, David, N., Slippery Rock, PA 16057, US  
CLAAR, James, A., Apollo, PA 15613, US  
DONNELLY, Karen, D., Allison Park, PA 15101, US  
CARNEY, Joseph, M., Gibsonsia, PA 15044, US  
WOLFF, Andrew, R., Lake Villa, IL 60046, US
- 
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- C08L 83/08** → (51) C08L 83/06
- 
- C08L 101/00** → (51) C08L 23/10
- 
- C09B 47/04** → (51) C07D 487/22
- 
- C09B 47/26** → (51) C09B 67/22
- 
- (51) **C09B 55/00** (11) **0 769 531 B1**  
C09D 11/00 C07D 487/04  
// (C07D487/04, 249:00, 231:00), (C07D487/04, 257:00, 231:00), (C07D487/04, 235:00, 231:00)
- (25) En (26) En  
(21) 96307514.8 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.04.1997  
(30) 16.10.1995 JP 26708295  
27.03.1996 JP 7228796  
(54) • *Aufzeichnungstinte für Tintenstrahl Druck die eine Azomethinfarbstoff enthält*  
• *Ink jet recording ink containing an azomethine dye*  
• *Encre d'enregistrement pour l'impression par jet d'encre contenant un colorant azométhinique*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Onodera, Akira, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ninomiya, Hidetaka, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ohya, Hidenobu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ishibashi, Daisuke, Hino-shi, Tokyo, JP  
Komamura, Tawara, Hino-shi, Tokyo, JP  
Kato, Katsunori, Hino-shi, Tokyo, JP  
Tanaka, Tatsuo, Hino-shi, Tokyo, JP  
Morimoto, Hitoshi, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C09B 57/04** (11) **0 818 512 B1**  
C07D 401/06 C09K 11/06  
H05B 33/14
- (25) En (26) En  
(21) 97110593.7 (22) 27.06.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 14.01.1998  
(30) 28.06.1996 JP 16686096  
28.06.1996 JP 16886196  
09.10.1996 JP 26859296  
05.12.1996 JP 32540296  
12.12.1996 JP 33213596  
(54) • *Chinolinderivate und ihre Anwendung*  
• *Quinoline derivative and use of same*  
• *Dérivés de quinoléine et leur utilisation*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Okuma, Tadashi, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken 836, JP  
Ogiso, Akira, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken 836, JP  
Ikuta, Hideki, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken 836, JP  
Ito, Hisato, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken 836, JP  
Nagayoshi, Tatsuya, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken 837, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 108 001 B1**  
C09B 47/26
- (25) En (26) En  
(21) 99941602.7 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001  
(86) EP 99/05921 12.08.1999  
(87) WO 00/012633 2000/10 09.03.2000  
(30) 29.08.1998 GB 9818824  
(54) • *VERWENDUNG VON PIGMENTZUSAMMENSETZUNGEN DIE SUBSTITUIERTE DERIVATE VON PHTHALOCYANINCARBONAMIDEN ENTHALTEN IN THERMOPLASTISCHEN HARZEN*  
• *USE OF PIGMENT COMPOSITIONS CONTAINING SUBSTITUTED AMIDO PHTHALOCYANINE DERIVATIVES IN A THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION*  
• *USAGE DE COMPOSITIONS DE PIGMENTS CONTENANT DES DERIVES D'AMIDOPHTHALOCYANINE SUBSTITUES DANS DES COMPOSITIONS DE RESINE THERMOPLASTIQUES*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) HEALY, Thomas, Renfrewshire PA2 9DP, GB
- 
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 163 294 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920515.4 (22) 20.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 00/02442 20.03.2000  
(87) WO 00/056819 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 CH 55699  
(54) • *PURPURFARBENE PIGMENTZUSAMMENSETZUNG UND DEREN VERWENDUNG*  
• *CRIMSON-COLORED PIGMENT COMPOSITION AND THE UTILIZATION THEREOF*  
• *COMPOSITION DE PIGMENT POURPRE ET SON UTILISATION*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) HAUSER, Hanspeter, CH-4147 Aesch, CH  
GRANDIDIER, Yves, F-06600 Antibes, FR  
RUF, Klaus, D-79283 Bollschweil, DE
- 
- (51) **C09B 67/34** (11) **1 102 818 B1**  
C09B 67/54
- (25) De (26) De  
(21) 99936574.5 (22) 20.07.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05165 20.07.1999  
(87) WO 00/008105 2000/07 17.02.2000  
(30) 08.08.1998 DE 19835967  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABTRENNUNG VON CARBONSÄUREN AUS WÄSSRIGEN LÖSUNGEN KATIONISCHER DI- UND TRIARYLMETHANFARBSTOFFE*  
• *METHOD FOR ELIMINATING CARBOXYLIC ACIDS FROM AQUEOUS SOLUTIONS OF CATIONIC DIARYLMETHANE COLORANTS AND TRIARYLMETHANE COLORANTS*  
• *PROCEDE POUR LA SEPARATION DES ACIDES CARBOXYLIQUES DES SOLUTIONS AQUEUSES DE COLORANTS CATIONIQUES AU DI- ET TRIARYLMETHANE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GESSNER, Thomas, D-69120 Heidelberg, DE  
SCHRÖDER, Gunter-Rudolf, D-68259 Mannheim, DE  
REINHARDT, Robert, D-67149 Meckenheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C09B 67/38** (11) **0 944 676 B1**  
C09B 67/46 C09D 11/00  
D06P 1/00 B41M 5/38  
(25) De (26) De  
(21) 97951909.7 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/06420 18.11.1997  
(87) WO 98/024850 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 DE 19649802  
(54) • *FARBSTOFFZUBEREITUNGEN, ENTHALTEND METHINFARBSTOFFE*  
• *DYE PREPARATIONS CONTAINING METHINE DYES*  
• *PREPARATIONS DE COLORANTS CONTENANT DES COLORANTS METHINIQUES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) SENS, Rüdiger, D-68165 Mannheim, DE  
SIEGEL, Bernd, D-67166 Otterstadt, DE  
HERRMANN, Manfred, D-67061 Ludwigshafen, DE
- 
- C09B 67/46** → (51) C09B 67/38
- 
- C09B 67/54** → (51) C09B 67/34
- 
- C09B 69/08** → (51) G11B 7/24
- 
- (51) **C09C 1/00** (11) **0 753 545 B1**  
C09D 7/12 C09D 11/00  
C08K 3/00 C03C 4/02  
C04B 33/14 A61K 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 96110783.6 (22) 04.07.1996  
(84) CH DE FI FR GB IT LI  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 DE 19525503  
(54) • *Goniochromatische Glanzpigmente auf der Basis transparenter, nichtmetallischer, plättchenförmiger Substrate*  
• *Goniochromatic brilliant pigments based on transparent non-metallic platy substrates*  
• *Pigments brillants goniochromatiques à base de substrats en plaquettes transparentes et non-métalliques*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Schmid, Raimund, Dr., 67435 Neustadt, DE  
Mronga, Norbert, Dr., 69221 Dossenheim, DE
- 
- C09C 1/00** → (51) C09C 1/36
- 
- C09C 1/24** → (51) C09C 1/36
- 
- (51) **C09C 1/36** (11) **0 799 865 B1**  
C09C 3/06 C09C 1/24  
C09C 1/00 A61K 7/00  
C09D 7/12 C08K 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 97104666.9 (22) 19.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 02.04.1996 JP 10204696  
(54) • *Feine Metalloxidverbundteilchen und deren Herstellung*  
• *Composite fine particles of metal oxides and production thereof*  
• *Fines particules composites d'oxydes de métaux et leur production*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Noguchi, Tamio, c/o Merck Japan K.K., Izumimachi, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP  
Watanabe, Yukitaka, Merck Japan K.K., Izumimachi, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP
- 
- C09C 1/42** → (51) C04B 33/13
- 
- C09C 3/06** → (51) C09C 1/36
- 
- C09D 4/00** → (51) C08F 220/00
- 
- C09D 4/06** → (51) C08F 220/00
- 
- (51) **C09D 5/24** (11) **0 824 138 B1**  
H01B 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 97112956.4 (22) 28.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.02.1998  
(30) 14.08.1996 US 702398  
(54) • *Mit Wasser reinigbare Silberzusammensetzung*  
• *Water cleanable silver composition*  
• *Composition à base d'argent nettoyable à l'eau*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) Slutsky, Joel, Chapel Hill, North Carolina 27516, US  
Morrison, William H., Jr., Wilmington, Delaware 19809, US  
Dorfman, Jay Robert, Durham, North Carolina 27713, US  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- C09D 7/12** → (51) C08J 7/04
- 
- C09D 7/12** → (51) C09C 1/00
- 
- C09D 7/12** → (51) C09C 1/36
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 739 392 B1**  
C09D 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 95905200.2 (22) 12.01.1995  
(84) DE ES FR GB NL SE  
(43) 30.10.1996  
(86) GB 95/00053 12.01.1995  
(87) WO 95/019401 1995/31 20.07.1995  
(30) 12.01.1994 GB 9400517  
(54) • *TINTEN FÜR TINTENSTRAHLDRUCK*  
• *INK JET INKS*  
• *ENCRES POUR IMPRIMANTES A JET D'ENCRE*
- (73) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill, Cambridge CB3 8TU, GB  
(72) HAZLEWOOD, Shaun, Christopher, Huntingdon Cambridge PE17 3QU, GB  
REZA, Naser, Bromley Kent BR1 3AD, GB  
BOWLES, Jenny, Marie, Chepstow Gwent NP6 5TL, GB  
HUDD, Alan, Lionel, Nuthampstead Hertfordshire SG8 8NQ, GB  
BURR, Raymond, David, Castle Hill Cambridge CB4 3QF, GB  
(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C09D 11/00** (11) **0 739 959 B1**  
C09D 11/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400866.8 (22) 24.04.1996  
(84) DE ES GB IT NL SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 26.04.1995 FR 9504990  
(54) • *Wässrige Tintezusammensetzung zur Markierung aller Substrate*  
• *Water-borne ink composition for marking all substrates*  
• *Composition d'encre à base d'eau pour le marquage de tous supports*
- 
- (73) IMAJE S.A., 9, rue Gaspard Monge Z.A. de l'Armaillier, 26500 Bourg les Valence, FR  
(72) Heraud, Alain, 26000 Valence, FR  
de Saint-Romain, Pierre, 26000 Valence, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 020 498 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300096.5 (22) 10.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(30) 11.01.1999 US 228328  
(54) • *Herstellung von Farbtinten aus wasserlöslichen Farbstoffen und speziellen Phosphoniumsalzen*  
• *Preparation of permanent color inks from water-soluble colorants using specific phosphonium salts*  
• *Préparation d'ancre indélébiles à partir de colorants solubles dans l'eau et de sels phosphonium spécifiques*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Nguyen, Khe C., Palo Alto, CA 94304, US  
Adamic, Raymond J., Corvallis, OR 97330, US  
Ganapathiappan, Sivapackia, Palo Alto, CA 94304, US  
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C09D 11/00** → (51) C09B 55/00
- 
- C09D 11/00** → (51) C09B 67/38
- 
- C09D 11/00** → (51) C09C 1/00
- 
- C09D 11/10** → (51) C09D 11/00
- 
- C09D 11/16** → (51) C09D 11/00
- 
- C09D 167/02** → (51) C08J 7/04
- 
- C09D 175/04** → (51) C09D 201/06
- 
- C09D 175/06** → (51) C08G 18/42
- 
- C09D 183/02** → (51) C09D 183/07
- 
- C09D 183/04** → (51) D06M 15/643
- 
- C09D 183/06** → (51) C08L 83/06
- 
- (51) **C09D 183/07** (11) **0 989 170 B1**  
C09D 183/02 C03C 17/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 98907176.6 (22) 11.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 29.03.2000  
(86) JP 98/01018 11.03.1998  
(87) WO 98/051752 1998/46 19.11.1998  
(30) 13.05.1997 JP 12244597  
(54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG FÜR EINE GLASARTIGE BESCHICHTUNG, VERFAHREN ZU HERSTELLUNG EINER BESCHICHTUNG UND VORRICHTUNG ZUM AUFTRAG EINER BESCHICHTUNG*  
• *COATING MATERIAL FOR FORMING VITREOUS COATING FILM, METHOD OF COATING WITH THE SAME, AND COATER*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT PERMETTANT D'OBTENIR UN FILM DE REVETEMENT VITREUX, PROCEDE DE FORMATION D'UN REVETEMENT A L'AIDE DE CELLU-CI, ET DISPOSITIF D'APPLICATION DE REVETEMENT*

- (73) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP  
The Clean Japan Center Foundation, 6-2, Toranomom 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP
- (72) HAYASHI, Kazutaka Kirin Beer Kabushiki Kaisha, Tokyo 104-8288, JP  
KIM, Nam-Heun Kirin Beer Kabushiki Kaisha, Tokyo 104-8288, JP  
SHIRAKURA, Akira Kirin Beer Kabushiki Kaisha, Tokyo 104-8288, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09D 183/08** → (51) C08L 83/06

**C09D 201/02** → (51) C08L 83/06

- (51) **C09D 201/06** (11) **1 159 361 B1**  
C09D 175/04
- (25) En (26) En
- (21) 99959047.4 (22) 19.11.1999
- (84) DE ES FR IT
- (43) 05.12.2001
- (86) US 99/27522 19.11.1999
- (87) WO 00/036036 2000/25 22.06.2000
- (30) 14.12.1998 US 211579
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR BESCHICHTUNG ENTHALTEND TEILCHENFÖRMIGE CARBAMATEFUNKTIONELLE VERBINDUNGEN UND EINE FLÜSSIGE KOMponente*  
• *POWDER SLURRY COATING COMPOSITION CONTAINING PARTICULATE CARBAMATE FUNCTIONAL COMPOUNDS AND A LIQUID COMPONENT*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT CONTENANT DES COMPOSES FONCTIONNELS CARBAMATES PARTICULAIRES ET UNE PHASE LIQUIDE*
- (73) Basf Corporation, Mary E. Golota, Patent Dept., 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) SAVINO, Thomas, Northville, MI 48167, US  
OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353, US  
MCGEE, John, Avon, IN 46123, US  
REHFUSS, John, Huntersville, NC 28078, US  
GESSNER, Michael, West Bloomfield, MI 48322, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09J 4/02** → (51) C08F 2/44

- (51) **C09J 5/06** (11) **1 134 267 B1**  
C07C 311/17 C08K 5/435
- (25) De (26) De
- (21) 01104900.4 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001
- (30) 15.03.2000 DE 10012618
- (54) • *Weichmacher für Kunststoffe*  
• *Plasticisers for plastics*  
• *Plastifiants pour plastiques*
- (73) Dr. Th. Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co., Isardamm 79-83, 82538 Geretsried, DE
- (72) Balbach, Günter, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE  
Schönmann, Gertrud, Dr., 82166 Gräfelfing, DE  
Ostermann, Jürgen, 82515 Wolfratshausen, DE
- (74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**C09J 7/00** → (51) C08L 25/02

**C09J 7/02** → (51) C08F 2/44

- (51) **C09J 9/02** (11) **1 093 503 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99904058.7 (22) 08.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 25.04.2001
- (86) US 99/00460 08.01.1999
- (87) WO 00/000563 2000/01 06.01.2000
- (30) 30.06.1998 US 108158
- (54) • *ANISOTROP LEITENDER KLEBSTOFF FÜR FEINEN KONTAKTABSTAND*  
• *FINE PITCH ANISOTROPIC CONDUCTIVE ADHESIVE*  
• *ADHESIF CONDUCTEUR ANISOTROPE COMPRENANT DES PARTICULES DISPOSEES SELON UN ESPACEMENT SERRE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) CONNELL, Glen, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CARPENTER, Barry, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HOGERTON, Peter, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
YAMAGUCHI, Hiroaki, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C09J 125/02** → (51) C08L 25/02

- (51) **C09J 163/00** (11) **1 047 744 B1**  
C08L 63/00 C08K 5/09  
C08K 5/092 C08K 5/095  
C08K 5/08 C08K 5/13  
C08K 5/21 C08K 5/3462  
C08K 5/3445 C08K 5/15
- (25) En (26) En
- (21) 99900626.5 (22) 14.01.1999
- (84) DE FI FR GB IE IT NL SE
- (43) 02.11.2000
- (86) IE 99/00001 14.01.1999
- (87) WO 99/036484 1999/29 22.07.1999
- (30) 16.01.1998 IE 980028
- (54) • *HÄRTBARE EPOXYHARZZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *CURABLE EPOXY-BASED COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DURCISSABLES A BASE D'EPOXY*
- (73) Loctite (R & D) Limited, Tallaght Business Park, Whitestown, Tallaght, Dublin 24, IE  
LOCTITE CORPORATION, Hartford Square North, 10 Columbus Boulevard, Hartford, CT 06106-5108, US
- (72) BURNS, Barry, Dublin 6, IE  
WOOLFSON, Harry, Dublin 6, IE  
MALONE, Paul, Dublin 16, IE  
WIGHAM, Jonathan, Dublin 14, IE
- (74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**C09K 5/00** (11) **0 977 821 B1**

- (51) **C09K 5/00** (11) **0 977 821 B1**  
F01P 11/06
- (25) En (26) En
- (21) 98917475.0 (22) 24.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (86) GB 98/01218 24.04.1998
- (87) WO 98/049250 1998/44 05.11.1998
- (30) 25.04.1997 GB 9708575
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG VON GERÄUSCHEN*

*UND ABLAGERUNGEN IN EINEM FLÜSSIGKEITSKÜHLSYSTEM*

- *A COMPOSITION AND METHOD FOR REDUCING NOISE AND/OR FOULING IN A LIQUID COOLING SYSTEM*
- *COMPOSITION ET PROCEDE DE REDUCTION DE BRUIT ET/OU D'ENCRASEMMENT DANS UN SYSTEME DE REFROIDISSEMENT A LIQUIDE*
- (73) Isherwood, Adam, 61 Bromsgrove Road, Redditch, Worcs B97 4RH, GB
- (72) Isherwood, Adam, Redditch, Worcs B97 4RH, GB
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C09K 11/06** → (51) C09B 57/04

- (51) **C09K 19/38** (11) **0 922 080 B1**  
C08F 246/00 C08F 216/14
- (25) En (26) En
- (21) 97937672.0 (22) 20.08.1997
- (84) DE GB
- (43) 16.06.1999
- (86) GB 97/02225 20.08.1997
- (87) WO 98/008918 1998/09 05.03.1998
- (30) 28.08.1996 GB 9617929
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLPOLYMERE*  
• *LIQUID CRYSTAL POLYMERS*  
• *POLYMERES DE CRISTAL LIQUIDE*
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) BLACKWOOD, Keith Moray, Malvern, Worcs. WR14 3PS, GB  
JONES, Michelle, Malvern, Worc. WR14 3PS, GB  
LACEY, David, Hull, Humberside HU6 7RX, GB  
HALL, Alan William, Hull, Humberside HU6 7RX, GB  
TOYNE, Kenneth Johnson, Hull, Humberside HU6 7RX, GB  
PRINGLE, Steven, Hull, Humberside HU6 7RX, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, QinetiQ Ltd Cody Technology Park A4 Bldg., Ivelly Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

**C09K 19/40** → (51) C07F 7/08

**C09K 19/42** → (51) C07F 7/08

- (51) **C10G 11/05** (11) **0 741 180 B1**  
B01D 53/86 B01J 23/63  
B01J 23/66 B01J 23/83  
B01J 37/04
- (25) En (26) En
- (21) 96250085.6 (22) 15.04.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 06.11.1996
- (30) 05.05.1995 US 437123  
05.05.1995 US 435687
- (54) • *Zusammensetzungen für verminderten NOx und Verbrennungspromotor in katalytischen Wirbelschicht-Krackverfahren*  
• *Compositions for reduced NOx and combustion promotion in FCC processes*  
• *Compositions pour NOx réduite et promoteur de combustion dans des procédés de craquage catalytique fluidisé*
- (73) W.R. GRACE & CO.-CONN., 1114 Avenue of the Americas, New York New York 10036, US
- (72) Peters, Alan Winthrop, Ashton, Maryland 20861, US  
Rudeshill, John A., Columbia, MD 21044, US  
Weatherbee, Gordon D., Columbia, MD 21045, US  
Rakiewicz, Edward F., Sykesville, MD 21784, US  
Mary Jane Barbato-Grauso, Dayton MD 21797, US  
Xinjin Zhao, Woodbine, MD 21797, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C10G 29/20** (11) **0 882 112 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97933310.1 (22) 08.07.1997  
(84) DK GB NL  
(43) 09.12.1998  
(86) US 97/11813 08.07.1997  
(87) WO 98/002501 1998/03 22.01.1998  
(30) 12.07.1996 US 679040

- (54) • BISOXAZOLIDIN ENTHALTENDER SCHWEFELWASSERSTOFF-FÄNGER
- BISOXAZOLIDINE HYDROGEN SULFIDE SCAVENGER
- AGENT EPURATEUR CONTENANT DES BISOXAZOLIDINES POUR ELIMINER LE SULFURE D'HYDROGENE

(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane  
Suite 1200, Houston Texas 77027-5115, US

(72) RIVERS, Gordon, T., Houston, TX 77056, US

(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

(60) 01201721.6

(51) **C10J 3/54** (11) **0 776 962 B1**  
C10J 3/56 C10J 3/66

(25) En (26) En  
(21) 96119078.2 (22) 28.11.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 04.06.1997  
(30) 28.11.1995 JP 33118595  
04.09.1996 JP 25223496

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Abfällen mittels Vergasung
- Method and apparatus for treating wastes by gasification
- Procédé et appareil pour le traitement de déchets par gazéification

(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Fujimura, Hiroyuki, Tokyo, JP

Fujinami, Shosaku, Tokyo, JP

Hirose, Tetsuhisa, Tokyo, JP

Oshita, Takahiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Irie, Masaaki, Tokyo, JP

Takano, Kazuo, Tokyo, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **C10J 3/54** (11) **0 803 562 B1**  
C10J 3/56 C10J 3/66

(25) En (26) En  
(21) 96119083.2 (22) 28.11.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 23.04.1996 JP 12393896  
15.07.1996 JP 20277596  
04.09.1996 JP 25226396

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Abfällen mittels Vergasung
- Method and apparatus for treating wastes by gasification
- Procédé et appareil pour le traitement de déchets par gazéification

(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi,  
Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP

(72) Fujimura, Hiroyuki, Tokyo, JP

Hirayama, Yoshio, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP

Fujinami, Shosaku, Tokyo, JP

Nagato, Shuichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Hirose, Tetsuhisa, Tokyo, JP

Oshita, Takahiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Irie, Masaaki, Tokyo, JP

Takano, Kazuo, Tokyo, JP

Fukuda, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**C10J 3/56** → (51) C10J 3/54

**C10J 3/66** → (51) C10J 3/54

**C10L 1/14** → (51) C10L 1/18

(51) **C10L 1/18** (11) **0 946 681 B1**  
C10L 1/24 C10L 1/14  
C10L 10/02 C07F 15/02  
C07F 15/04 C07F 15/06  
C07F 13/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 97935604.5 (22) 23.07.1997

(84) AT BE DE ES FI FR GR IT

(43) 06.10.1999

(86) FR 97/01369 23.07.1997

(87) WO 98/004655 1998/05 05.02.1998

(30) 29.07.1996 FR 9609517

- (54) • WENIGSTENS DREI METALLE ENTHALTENDE ORGANOMETALLISCHE MISCHZUSAMMENSETZUNGEN, UND IHRE VERWENDUNGEN ALS ZUSÄTZE FÜR BRENNSTOFFE UND MOTORTREIBSTOFFE
- MIXED ORGANOMETALLIC COMPOSITIONS INCLUDING AT LEAST THREE METALS, AND USES THEREOF AS FUEL ADDITIVES
- COMPOSITIONS ORGANOMETALLIQUES MIXTES, COMPRENANT AU MOINS TROIS METAUX, ET LEURS APPLICATIONS COMME ADDITIFS POUR COMBUSTIBLES OU CARBURANTS

(73) TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION S.A., Tour Total,  
24 cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

Gamlen Industries S.A., 62-70, rue Yvan  
Tourgueneff, 78380 Bougival, FR

(72) VAN DEN NESTE, Corinne, F-76620 Le Havre, FR

PEYROT, Jean, F-76600 Le Havre, FR

BRISSET, Guy, F-27950 Saint-Just, FR

BRIARD, Gérard, F-27200 Vernon, FR

(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de  
Clichy, 75009 Paris, FR

**C10L 1/24** → (51) C10L 1/18

**C10L 10/02** → (51) C10L 1/18

(51) **C10M 127/02** (11) **0 578 642 B1**  
// C10N30/04, C10N40/25

(25) En (26) En

(21) 92904376.8 (22) 04.02.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL  
SE

(43) 19.01.1994

(86) AU 92/00034 04.02.1992

(87) WO 92/013932 1992/22 20.08.1992

(30) 04.02.1991 AU 442591  
04.11.1991 AU 925991  
13.12.1991 AU 999491  
23.01.1992 AU 53192

- (54) • SCHMIERÖLZUSAMMENSETZUNG
- LUBRICATING OIL COMPOSITION
- COMPOSITION D'HUILE LUBRIFIANTE

(73) MUNTZ, Pieter Jan Dirk, Xam Corporation Pty. Ltd.,  
Suite 1, No. 2 Canning Highway, South Perth, W.A.  
6151, AU

(72) MUNTZ, Pieter Jan Dirk, South Perth, W.A. 6151,  
AU

(74) Pendlebury, Anthony, et al, PAGE, WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C10M 141/12** (11) **0 814 148 B1**  
C10M 167/00

(25) En (26) En

(21) 97116487.6 (22) 20.12.1993

(84) DE FR GB

(43) 29.12.1997

(30) 21.12.1992 JP 35630292  
03.12.1993 US 162681

- (54) • Motorölzusammensetzungen mit niedrigem Phosphorgehalt, und Zusatzzusammensetzungen
- Low phosphorous engine oil compositions and additive compositions
- Compositions d'huile moteur à faible teneur en phosphore, et compositions d'additifs

(73) ORONITE JAPAN LIMITED, Bussan Building Annex  
5F, 1-15 Nishihinbashi 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP

(72) Nakazato, Morikuni, Ogasa-gun, Shizuoka  
Prefecture, JP

Magarifuchi, Jiro, Yokohama, Kanagawa Prefecture,  
JP

Isozaki, Yoshifumi, Ogasa-gun, Shinzuoka  
Prefecture, JP

(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(62) 93310287.3 / 0 609 623

**C10M 167/00** → (51) C10M 141/12

(51) **C10M 173/02** (11) **0 752 463 B1**  
// (C10M173/02, 125:10, 145:14, 145:40),  
C10N10:16, C10N20:02, C10N20:06, C10N40:24

(25) Ja (26) En

(21) 95913336.4 (22) 24.03.1995

(84) DE ES FR GB

(43) 08.01.1997

(86) JP 95/00550 24.03.1995

(87) WO 95/026390 1995/42 05.10.1995

(30) 25.03.1994 JP 7953494

- (54) • SCHMIERMITTEL ZUM WARMWALZEN VON ROSTFREIEM STAHL MIT HOHEM CHROMGEHALT
- LUBRICANT FOR HOT ROLLING HIGH-CHROMIUM STAINLESS STEEL
- LUBRIFIANT POUR LAMINAGE A CHAUD D'ACIER INOXYDABLE A FORTE TENEUR EN CHROME

(73) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP

(72) OMOYAKI, Kouji, Hiroshima 737-01, JP

YAMADA, Toshiro, Hiroshima 737, JP

HIRAMATSU, Akifumi, Hiroshima 737, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **C11B 1/04** (11) **0 912 664 B1**  
(25) Sv (26) En

(21) 97933097.4 (22) 03.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT LV

(43) 06.05.1999

(86) SE 97/01206 03.07.1997

(87) WO 98/001518 1998/02 15.01.1998

(30) 05.07.1996 SE 9602662

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLYCERIDÖL MIT GERINGEM GEHALT AN

- NICHT-HYDRATISIERBAREN PHOSPHATIDEN
- PROCESS OF PRODUCING GLYCERIDE OIL HAVING A LOW CONTENT OF NON-HYDRATABLE PHOSPHATIDES
  - PROCEDE DE PRODUCTION D'HUILE GLYCERIDIQUE A FAIBLE TENEUR EN PHOSPHATIDES NON HYDRATABLES
- (73) Karlshamns Crushing & Feed AB, 374 82 Karlshamn, SE
- (72) DAHLEN, Josef, S-374 30 Karlshamn, SE
- (74) Wiklund, Erik, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **C11D 3/00** (11) **0 800 570 B1**  
C11D 3/37
- (25) En (26) En  
(21) 95944839.0 (22) 08.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.10.1997
- (86) US 95/16250 08.12.1995
- (87) WO 96/020996 1996/31 11.07.1996
- (30) 29.12.1994 EP 94870212

- (54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG MIT WASSERUNLÖSLICHEM, ENTFÄRBUNGHEMMEDEM POLYMERWIRKSTOFF
- LAUNDRY DETERGENT COMPOSITION COMPRISING SUBSTANTIALLY WATER-INSOLUBLE POLYMERIC DYE TRANSFER INHIBITING AGENT
- COMPOSITION DETERGENTE DE LESSIVE CONTENANT UN AGENT POLYMERE INHIBITEUR DE LA DECOLORATION SENSIBLEMENT INSOLUBLE DANS L'EAU
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) VAN LEEUWEN, Petrus, Johannes, B-2800 Mechelen, BE
- CONVENTS, Andre, Christian, B-1831 Diegem, BE
- BUSCH, Alfred, B-1840 Londerzeel, BE
- CACHET, Thierry, Laurent, B-3020 Herent, BE
- JOOS, Conny, Erna, Alice, B-9255 Buggenhout, BE
- (74) Moens, Marnix Karel Christiane, et al, Procter & Gamble, European Technical Center N.V., Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/22

**C11D 3/06** → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 3/22** (11) **0 970 175 B1**  
C11D 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 98935663.9 (22) 17.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.01.2000
- (86) US 98/14597 17.07.1998
- (87) WO 99/006512 1999/06 11.02.1999
- (30) 29.07.1997 US 54119 P

- (54) • KONDITIONIERUNGSLÖSUNGEN FÜR DIE PFLEGE VON HARTEN KONTAKTLINSEN
- CONDITIONING SOLUTIONS FOR HARD CONTACT LENS CARE
- SOLUTION D'ENTRETIEN POUR LENTILLES DE CONTACT DURES
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
- (72) ASGHARIAN, Bahram, Arlington, TX 76016, US
- (74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- (60) 02002334.7 / 1 203 808

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/00

- (51) **C11D 3/386** (11) **1 084 223 B1**  
C11D 3/395
- (25) De (26) De  
(21) 99927752.8 (22) 25.05.1999
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 21.03.2001
- (86) EP 99/03574 25.05.1999
- (87) WO 99/063041 1999/49 09.12.1999
- (30) 03.06.1998 DE 19824704

- (54) • AMYLASE UND BLEICHAKTIVIERENDE ÜBERGANGSMETALLVERBINDUNG ENTHALTENDE WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL
- DETERGENTS CONTAINING AMYLASE AND TRANSITION METAL COMPOUND ACTIVATING BLEACHING
- DETERGENTS CONTENANT UNE AMYLASE ET UN COMPOSE DE METAL DE TRANSITION ACTIVANT LE BLANCHIMENT
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) SPECKMANN, Horst-Dieter, D-40764 Langenfeld, DE
- KOTTWITZ, Beatrix, D-40593 Düsseldorf, DE
- NITSCH, Christian, D-40591 Düsseldorf, DE
- MAURER, Karl-Heinz, D-40699 Erkrath, DE
- BLUM, Helmut, D-40595 Düsseldorf, DE
- ZÜCHNER, Lars, D-40591 Düsseldorf, DE

- (51) **C11D 3/395** (11) **0 973 857 B1**  
C11D 17/04
- (25) En (26) En  
(21) 98915249.1 (22) 02.04.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 26.01.2000
- (86) US 98/06571 02.04.1998
- (87) WO 98/044082 1998/40 08.10.1998
- (30) 02.04.1997 GB 9706653

- (54) • REINIGUNG VON TOILETTENBECKEN MITTELS FLÜSSIGER HYPOCHLORITZUSAMMENSETZUNGEN
- CLEANING OF TOILET BOWLS USING LIQUID HYPOCHLORITE COMPOSITIONS
- NETTOYAGE DE CUVETTE DE WC AU MOYEN DE COMPOSITIONS D'HYPOCHLORITE LIQUIDES
- (73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US
- (72) CALLAGHAN, Ian, C., Berkshire RG4 11JQ, GB
- MOODYCLIFFE, Timothy, I., Sunbury-On-Thames Middlesex TW16 7BD, GB
- AVERY, Richard, W., High Wycombe Buckinghamshire HP14 4EB, GB
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C11D 3/395** → (51) C11D 3/386

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 133 548 B1**  
C11D 3/06
- (25) En (26) En  
(21) 99961011.6 (22) 24.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) EP 99/09175 24.11.1999
- (87) WO 00/032740 2000/23 08.06.2000
- (30) 27.11.1998 GB 9826105

- (54) • REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNGEN IN TABLETTENFORM
- DETERGENT COMPOSITIONS IN TABLET FORM
- COMPOSITIONS DETERGENTES SOUS FORME DE COMPRIMES

- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) LAMMERS, R., Unilever Thai Holdings Ltd., Suanluang 10250 Bangkok, TH
- LIEM, Seeng Djiang, Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- TAMMES, H., Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- VERSCHELLING, G. M., Unilever Res. Port Sunlight, Bebington Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- (74) Hodgetts, Catherine Dawn, et al, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**C11D 17/04** → (51) C11D 3/395

- (51) **C12M 1/00** (11) **1 080 177 B1**  
C12N 1/00
- (25) De (26) De  
(21) 99926419.5 (22) 26.05.1999
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/03624 26.05.1999
- (87) WO 99/063049 1999/49 09.12.1999
- (30) 29.05.1998 DE 19824243

- (54) • NEUES VERFAHREN ZUM TRANSFER VON BIOLOGISCHEM MATERIAL
- NEW METHOD FOR TRANSFERRING BIOLOGICAL MATERIAL
- NOUVEAU PROCEDE POUR LE TRANSFERT DE MATERIAU BIOLOGIQUE
- (73) Deutsches Ressourcenzentrum für Genomforschung GmbH, Heubnerweg 6, 14059 Berlin, DE
- (72) BIENERT, Klaus, D-14550 Gross Kreutz, DE
- KRAACK, Heiko, D-14469 Potsdam, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12M 1/20** → (51) C12M 3/06

- (51) **C12M 1/34** (11) **0 773 988 B1**  
G01N 35/02
- (25) En (26) En  
(21) 96920326.4 (22) 21.05.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 21.05.1997
- (86) US 96/07299 21.05.1996
- (87) WO 96/039482 1996/54 12.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 470288

- (54) • KOMPAKTES GERÄT ZUR KULTIVIERUNG VON BLUT
- COMPACT BLOOD CULTURE APPARATUS
- APPAREIL COMPACT DE CULTURE DE SANG

- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) SCHWARZ, Daniel, L., Abingdon, MD 21009, US
- BERNDT, Klaus, W., Stewartstown, PA 17363, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12M 1/40** → (51) C12P 21/00

- (51) **C12M 3/06** (11) **0 866 119 B1**  
C12M 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 98302070.2 (22) 19.03.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.09.1998
- (30) 19.03.1997 US 820921

- (54) • *Vorrichtung zur Zellkultur und ihre Anwendung in einem Verfahren zur Kultur von Zellen*
  - *Cell culture device and its application in a method of culturing cells*
  - *Dispositif de culture cellulaire et son application dans une methode de culture cellulaire*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Tyndorf, Tadeusz A., Manalapan, NJ 07226, US  
Stevens, Timothy A., Warwick, NY 10990, US  
Barker, Susan L., Tenafly, NJ 07670, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **C12M 3/06** (11) **0 866 122 B1**  
C12M 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 98302074.4 (22) 19.03.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.09.1998
- (30) 19.03.1997 US 818648

- (54) • *Wachstumsvorrichtung und Verfahren für seine Anwendung*
  - *Culture vessel assembly*
  - *Dispositif de culture et méthode d'utilisation*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Stevens, Timothy A., Warwick, NY 10990, US  
Tyndorf, Tadeusz A., Manalapan, NJ 07226, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12N 1/00** → (51) C12M 1/00

**C12N 1/18** → (51) C12P 13/00

- (51) **C12N 1/20** (11) **0 652 285 B1**  
A23C 9/00 C12P 7/56  
// C12N1:20, C12R1:225
- (25) En (26) En
- (21) 94308121.6 (22) 03.11.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 10.05.1995
- (30) 04.11.1993 JP 27579193

- (54) • *Milchsäurebakterien und Sauermilchprodukt*
  - *Lactic acid bacteria and fermented milk product*
  - *Bactéries lactiques et produit laitier fermenté*
- (73) Calpis Co., Ltd., 20-3, Ebisu-Nishi 2-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP
- (72) Yamamoto, Naoyuki, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Masujima, Yoshiko, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP  
Takano, Toshiaki, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C12N 1/20** (11) **0 974 645 B1**  
C12N 5/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98401784.8 (22) 15.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 26.01.2000

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von sterilen flüssigen oder festen Kulturmedien mittels Mikrowellen, zur Erkennung und Identifizierung von rekombinanten Mikroorganismen*
- *Procedure to prepare, by the use of microwaves, sterile liquid or solid culture media, for the recognition and identification of recombinant microorganisms*

- *Procédé de préparation par les microondes de milieux de cultures stériles, liquides et solides, pour la sélection et l'identification de microorganismes recombinants*
- (73) CAYLA, ZI de Montaudran, 5, rue Jean Rodier, 31400 Toulouse, FR
- (72) Armau, Elise, 31400 Toulouse, FR  
Tiraby, Gérard, 31400 Toulouse, FR
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C12N 1/20** → (51) A01N 63/00

**C12N 1/20** → (51) C12P 13/00

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 5/00** (11) **0 716 689 B1**  
C12N 5/08  
// A61K35/28
- (25) De (26) De
- (21) 95925778.3 (22) 28.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.06.1996
- (86) EP 95/02516 28.06.1995
- (87) WO 96/000777 1996/03 11.01.1996
- (30) 30.06.1994 DE 4422667

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ZÜCHTUNG HÄMATOPOETISCHER VORLÄUFERZELLEN*
  - *PROCESS FOR PRODUCING AND BREEDING HAEMATOPOETIC PRECURSOR CELLS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION ET DE CULTURE DE CELLULES PRECURSEURS HEMATOPOIETIQUES*
- (73) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) BEUG, Hartmut, A-1140 Wien, AT  
WESSELY, Oliver, A-1180 Wien, AT  
STEINLEIN, Peter, A-1020 Wien, AT  
DEINER, Eva, A-1030 Wien, AT  
VON LINDERN, Maartje, Marie, A-1100 Wien, AT

**C12N 5/00** → (51) C12N 1/20

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/00

- (51) **C12N 5/10** (11) **0 600 930 B1**  
A61K 38/21 A61K 38/00  
A61K 35/14 A61K 39/00  
G01N 33/569 G01N 33/564
- (25) En (26) En
- (21) 92916542.1 (22) 28.07.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE
- (43) 15.06.1994
- (86) US 92/06248 28.07.1992
- (87) WO 93/002690 1993/05 18.02.1993
- (30) 02.08.1991 US 739878  
19.12.1991 US 810517

- (54) • *DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN*
  - *DIAGNOSIS AND TREATMENT OF AUTOIMMUNE DISEASES*
  - *DIAGNOSTIC ET TRAITEMENT DE MALADIES AUTO-IMMUNES*
- (73) FAUSTMAN, Denise L., 74 Pinacroft Road, Weston, MA 02193, US
- (72) FAUSTMAN, Denise L., Weston, MA 02193, US
- (74) Deans, Michael John Percy, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/86

**C12N 7/01** → (51) C12N 15/86

**C12N 9/10** → (51) C12P 21/00

- (51) **C12N 11/02** (11) **1 102 839 B1**  
C12P 41/00 C08G 18/32
- (25) De (26) De
- (21) 99931239.0 (22) 02.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001
- (86) EP 99/04590 02.07.1999
- (87) WO 00/005354 2000/05 03.02.2000
- (30) 21.07.1998 DE 19832547
- (54) • *ENZYMHALTIGE POLYMERE*
  - *ENZYME-CONTAINING POLYMERS*
  - *POLYMERES CONTENANT UNE ENZYME*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) STÜRMER, Rainer, D-67127 Rödersheim-Gronau, DE

**C12N 15/11** → (51) C07K 5/00

**C12N 15/13** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/34** → (51) C12N 15/86

- (51) **C12N 15/54** (11) **0 778 346 B1**  
C12N 15/55 C12N 15/70  
C12N 1/21 // C12N9/22
- (25) En (26) En
- (21) 96203385.8 (22) 29.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.06.1997
- (30) 08.12.1995 US 569806
- (54) • *Verfahren zur Klonierung und Herstellung einer Sca1-Restriktionsendonuklease in E. Coli*
  - *Method for cloning and producing the Scal restriction endonuclease in E. coli*
  - *Procédé de clonage et de production de l'endonuclease Sca1 dans E. coli*
- (73) NEW ENGLAND BIOLABS, INC., 32, Tozer Road, Beverly Massachusetts 01915, US
- (72) Xu, Shuang-yong, Lexington, Massachusetts 02173, US  
Xiao, Jian-ping, Wenham, Massachusetts 01984, US
- (74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 15/82** (11) **0 520 962 B1**  
C12N 15/13 A01H 5/00
- (25) It (26) En
- (21) 92830330.4 (22) 24.06.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.12.1992
- (30) 28.06.1991 IT RM910474
- (54) • *Plasmid-Vektoren zur Genexpression in Pflanzen*
  - *Plasmid vectors for gene expression in plants*
  - *Vecteurs plasmidiques pour l'expression de gènes dans des plantes*
- (73) Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente (ENEA), Viale Regina Margherita 125, I-00198 Roma, IT  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT
- (72) Biocca, Silvia c/o Consiglio Naz. delle Ricerche, IT-00159 ROME, IT

Cattaneo, Antonino c/o Consiglio Naz. d. Ricerche, IT-00159 ROME, IT  
Benvenuto, Eugenio Dip. Ricerche e Sviluppo, IT-00060 S. Maria di Galeria - ROME, IT  
Galeffi, Patrizia Dip. Ricerche e Sviluppo, IT-00060 S. Maria di Galeria - ROME, IT

(74) de Simone, Domenico, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 974 668 B1**  
C12N 15/34 C07K 14/075  
C12N 7/01 C12N 5/10  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 99401645.9 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(30) 07.07.1998 EP 98401722  
13.11.1998 EP 98402825
- (54) • *Verwendung der Leserahmen der adenoviralen E4-Region zur Verbesserung der Genexpression*  
• *Use of adenoviral E4 reading frames to improve expression of a gene of interest*  
• *Utilisation des cadres de lecture de la région E4 pour l'amélioration de l'expression de gènes*
- (73) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67082 Strasbourg Cédex, FR  
(72) Mehtali, Majid, 67400 Illkirch-Graffenstaden, FR  
Luskay, Monika, 79100 Freiburg, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 01124236.9 / 1 199 368

**C12P 7/56** → (51) C12N 1/20

- (51) **C12P 7/62** (11) **1 003 900 B1**  
C08F 4/34
- (25) En (26) En  
(21) 98941296.0 (22) 03.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/04181 03.07.1998  
(87) WO 99/005305 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 EP 97202353
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TERTIÄREN ESTERS*  
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF A TERTIARY PERESTER*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN PERESTER TERNAIRE*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) KRAMER, Gerardus, Franciscus, Hendrikus, NL-6723 CJ Wageningen, NL  
CUPERUS, Folkert, Petrus, NL-7951 MC Staphorst, NL  
DERKSEN, Johannes, Theodorus, Petrus, NL-5432 BR Cuyck, NL  
MEIJER, John, NL-7415 ES Deventer, NL  
TAMMER, Marinus, Catharinus, NL-7433 HE Schalkhaar, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Patent Department P.O. 9300, 6800 SB Arnhem, NL

- (51) **C12P 13/00** (11) **0 718 405 B1**  
C12N 1/20 C12N 1/18  
// (C12N1/20, C12R1:01, 1:19, 1:38), (C12N1/18, C12R1:85)
- (25) En (26) En  
(21) 95120061.7 (22) 19.12.1995  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 20.12.1994 JP 31625194  
22.12.1994 JP 33604694
- (54) • *5-Aminolävulininsäure produzierender Mikroorganismus*  
• *5-Aminolevulinic acid producing microorganism*  
• *Microorganisme produisante de l'acide 5-aminolävulinique*
- (73) COSMO RESEARCH INSTITUTE, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
COSMO OIL COMPANY, Ltd., No. 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) Watanabe, Keitaro, c/o Cosmo Research Inst., Satte-shi, Saitama, JP  
Nishikawa, Seiji, c/o Cosmo Research Inst., Satte-shi, Saitama, JP  
Tanaka, Tohru, c/o Cosmo Research Inst., Satte-shi, Saitama, JP  
Hotta, Yasushi, c/o Cosmo Research Inst., Satte-shi, Saitama, JP  
(74) Kolb, Helga, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 00114144.9 / 1 041 154

- (51) **C12P 13/04** (11) **0 805 211 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302902.8 (22) 28.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 05.11.1997  
(30) 30.04.1996 JP 13059496  
20.08.1996 JP 23579796  
31.01.1997 JP 3139997
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von optisch-aktiven Aminopolycarbonsäuren*  
• *Process for producing optically active aminopolycarboxylic acid*  
• *Procédé de préparation d'acides aminopolycarboxyliques optiquement actifs*
- (73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) Kaneko, Makoto c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Hashimoto, Yoshihiro c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Endo, Takakazu c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Kato, Mami c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Mizunashi, Wataru c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**C12P 19/18** → (51) C12P 21/00**C12P 19/26** → (51) C12P 21/00

- (51) **C12P 21/00** (11) **0 481 038 B1**  
C12P 19/26 C12P 19/18  
C12N 9/10 C12M 1/40  
A01N 43/04 A01N 47/28  
A61K 7/22 A23L 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 91907908.7 (22) 11.04.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

- (43) 22.04.1992  
(86) US 91/02430 11.04.1991  
(87) WO 91/016449 1991/25 31.10.1991  
(30) 16.04.1990 US 509560  
(54) • *SACCHARIDZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND APPARATE ZU DEREN SYNTHESE*  
• *SACCHARIDE COMPOSITIONS, METHODS AND APPARATUS FOR THEIR SYNTHESIS*  
• *COMPOSITIONS SACCHARIDES ET PROCEDES ET APPAREIL SERVANT A LES SYNTHETISER*
- (73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Office of Research Administration, 133 South 36th Street, Suite 419, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3242, US  
(72) ROTH, Steve, Gladwyne, PA 19035, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C12P 41/00** → (51) C12N 11/02

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 668 933 B1**  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 94901634.9 (22) 19.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.1995  
(86) US 93/11311 19.11.1993  
(87) WO 94/011535 1994/12 26.05.1994  
(30) 19.11.1992 US 979165
- (54) • *VERWENDUNG VON METHIONINASE ALS ANTITUMORMITTEL IN DER ANTIMETHIONIN-CHEMOTHERAPIE*  
• *USE OF METHIONINASE AS AN ANTITUMOR AGENT IN ANTI-METHIONINE CHEMOTHERAPY*  
• *UTILISATION DE METHIONINASE COMME AGENT ANTI-TUMORAL DANS LA CHIMIO-THERAPIE ANTI-METHIONINE*
- (73) ANTICANCER, INC., 7917 Ostrow Street, San Diego, CA 92111, US  
(72) LISHKO, Valeryi, San Diego, CA 92110, US  
Xu, Mingxu, San Diego, CA 92117, US  
Tan, Yuying, San Diego, CA 92109, US  
Han, Qinghong, San Diego, CA 92117, US  
GUO, Huiyan, San Diego, CA 92111, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(60) 02076487.4

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 896 629 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97915143.8 (22) 19.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.02.1999  
(86) US 97/04269 19.03.1997  
(87) WO 97/035034 1997/41 25.09.1997  
(30) 20.03.1996 US 13835 P  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM NACHWEIS VON SPLEISS-MUTATIONEN IN DIHYDROPYRIMIDINE DEHYDROGENASE*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR DETECTING DIHYDROPYRIMIDINE DEHYDROGENASE SPLICING MUTATIONS*  
• *PROCEDE ET COMPOSITIONS DE DETECTION DES MUTATIONS A EPISSAGE DE LA DIHYDROPYRIMIDINE DESHYDROGENASE*
- (73) THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, P.O. Box OTT, Bethesda, Maryland 20892, US



- (72) GONZALEZ, Frank, J., Bethesda, MD 20814, US  
FERNANDEZ-SALGUERO, Pedro, Bethesda, MD 20814, US
- (74) Heusch, Christian, c/o OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 074 634 B1**  
G01N 33/68 A61K 38/46  
A61K 31/20
- (25) En (26) En  
(21) 99401742.4 (22) 09.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.02.2001
- (54) • *Verfahren zur Diagnose oder zur Prognose von Alzheimer Krankheit: therapeutische Zusammensetzung zur Verhinderung oder zur Behandlung von Alzheimer Krankheit*  
• *Method for the diagnosis or the prognosis of Alzheimer disease therapeutical composition for preventing or treating Alzheimer disease*  
• *Procédé pour le diagnostic ou le pronostic de la maladie d'Alzheimer: Composition thérapeutique pour la prévention ou le traitement de la maladie d'Alzheimer*
- (73) INSTITUT PASTEUR DE LILLE, 1, rue du Professeur Calmette BP 245, 59019 Lille Cédex, FR  
Centre Hospitalier Universitaire Vaudois de Lausanne, Rue de Bugnon 9, 1011 Lausanne, CH  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR
- (72) Mooser, Vincent, 1011 Lausanne, CH  
Helbecque, Nicole, 59750 Marcq en Baroeul, FR  
Amouyel, Philippe, 59700 Marcq en Baroeul, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 131 471 B1**  
G01N 33/50 C12N 15/85
- (25) En (26) En  
(21) 99971464.5 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001  
(86) US 99/25431 29.10.1999  
(87) WO 00/026408 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 106308 P  
26.05.1999 US 136078 P
- (54) • *EIN SCREENINGSYSTEM AUF ZELLBASIS*  
• *A SYSTEM FOR CELL-BASED SCREENING*  
• *SYSTEME DE CRIBLAGE POUR CELLULES*
- (73) Cellomics, Inc., 635 William Pitt Way, Pittsburgh, PA 15238, US
- (72) GUILLIANO, Kenneth, A., Pittsburgh, PA 15209, US  
BRIGHT, Gary, Highland Heights, OH 44143, US  
OLSON, Keith, Pittsburgh, PA 15205, US  
BURROUGHS-TENCZA, Sarah, Pittsburgh, PA 15211, US
- (74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- C12Q 1/68** → (51) C07K 5/00
- C13G 1/00** → (51) C02F 1/08
- 
- (51) **C21C 1/10** (11) **1 038 039 B1**  
C22C 33/08
- (25) En (26) En  
(21) 98964569.2 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.09.2000  
(86) NO 98/00365 07.12.1998  
(87) WO 99/029911 1999/24 17.06.1999
- (30) 08.12.1997 NO 975759
- (54) • *IMPFMITTEL FÜR GUSSEISEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *CAST IRON INOCULANT AND METHOD FOR PRODUCTION OF CAST IRON INOCULANT*  
• *INOCULANT POUR FONTE ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT INOCULANT*
- (73) Elkem ASA, Hoffsvæien 65B, 0377 Oslo, NO
- (72) SKALAND, Torbjørn, N-4628 Kristiansand, NO
- (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- C21D 1/09** → (51) B23D 31/00
- 
- C21D 1/60** → (51) C22F 1/00
- 
- C21D 6/00** → (51) C22C 38/52
- 
- (51) **C21D 9/22** (11) **0 904 417 B1**  
B23B 29/12 B23C 3/36
- (25) En (26) En  
(21) 97921065.5 (22) 28.04.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 31.03.1999  
(86) SE 97/00713 28.04.1997  
(87) WO 97/041265 1997/47 06.11.1997  
(30) 26.04.1996 SE 9601625
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHNEIDWERKZEUGEN*  
• *METHOD FOR THE MANUFACTURING OF CUTTING TOOLS*  
• *PROCEDE POUR FABRIQUER DES OUTILS DE COUPE*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) PANTZAR, Göran, S-810 22 Arsunda, SE
- 
- (51) **C22C 1/05** (11) **1 043 412 B1**  
C22C 29/08 C04B 35/628
- (25) En (26) En  
(21) 00106693.5 (22) 29.03.2000  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 11.10.2000  
(30) 06.04.1999 SE 9901207
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von einem zementierten Submicron-Karbid mit erhöhter Zähigkeit*  
• *Method of making a submicron cemented carbide with increased toughness*  
• *Procédé de préparation d'un carbure cémenté submicronique à résilience élevée*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) Waldenström, Mats, 167 71 Bromma, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE
- 
- (51) **C22C 19/05** (11) **0 971 041 B1**  
C30B 11/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99401533.7 (22) 21.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.01.2000  
(30) 07.07.1998 FR 9808693
- (54) • *Monokristalline Superlegierung auf Nickelbasis mit hoher Gamma-prime-phase*  
• *Single crystal nickel-based superalloy with high solvus gamma prime phase*  
• *Superaliage monocristallin à base de nickel à haut solvus phase gamma prime*
- (73) ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales), 29, Avenue de la Division-Leclerc, 92320 Châtillon, FR
- (72) Caron, Pierre, 91940 Les Ulis, FR  
Raffestin, Jean-Louis, 91940 Les Ulis, FR  
Naveos, Serge, 92320 Châtillon, FR
- 
- (74) Rousset, Jean-Claude, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C22C 19/05** (11) **1 149 181 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99967057.3 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.10.2001  
(86) US 99/19268 23.08.1999  
(87) WO 00/034540 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 US 207240
- (54) • *LEGIERUNGEN FÜR HOCHTEMPERATUR-BETRIEB IN AGGRESSIVEN UMGEBUNGEN*  
• *ALLOYS FOR HIGH TEMPERATURE SERVICE IN AGGRESSIVE ENVIRONMENTS*  
• *ALLIAGES POUR APPLICATIONS HAUTES TEMPERATURES DANS DES ENVIRONNEMENTS AGRESSIFS*
- (73) Inco Alloys International, Inc., 3200 Riverside Drive, Huntington West Virginia 25720, US
- (72) SMITH, Gaylord, Darrell, Huntington, WV 25705, US  
FARR, Norman, Hereford, GB  
BAKER, Brian, Allen, Kitts Hill, OH 45645, US
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- C22C 19/07** → (51) C22C 38/10
- 
- (51) **C22C 21/00** (11) **0 710 730 B1**  
B22F 9/06 C23C 26/00
- (25) En (26) En  
(21) 95117263.4 (22) 02.11.1995  
(84) DE FR  
(43) 08.05.1996  
(30) 02.11.1994 JP 27006294
- (54) • *Hochfeste und hochsteife Aluminiumbasislegierung und deren Herstellungsverfahren*  
• *High strength and high rigidity aluminium based alloy and production method therefor*  
• *Alliage à base d'aluminium à haute résistance mécanique et à haute rigidité et sa méthode de fabrication*
- (73) Masumoto, Tsuyoshi, 8-22, Uesugi 3-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Inoue, Akihisa, 11-806 Kawauchijutaku, Kawauchi, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP
- (72) Inoue, Akihisa, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Kimura, Hisamichi, Watari-gun, Miyagi-ken, JP  
Horio, Yuma, c/o Yamaha Corp., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **C22C 21/12** (11) **0 996 755 B1**  
C22C 21/16
- (25) En (26) En  
(21) 98903188.5 (22) 11.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) GB 98/00419 11.02.1998  
(87) WO 98/037250 1998/34 27.08.1998  
(30) 24.02.1997 GB 9703820  
19.07.1997 GB 9715159
- (54) • *ALUMINIUM LITHIUM LEGIERUNGEN*  
• *ALUMINIUM-LITHIUM ALLOYS*  
• *ALLIAGES ALUMINIUM-LITHIUM*
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) VINE, Wendy, Jane, DERA Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB



McDARMAID, Donald, Stuart, DERA  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
PEEL, Christopher, John, DERA  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

**C22C 21/16** → (51) C22C 21/12

- (51) **C22C 29/08** (11) **1 042 522 B1**  
B43K 1/08
- (25) En (26) En  
(21) 98964664.1 (22) 22.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000  
(86) SE 98/02433 22.12.1998  
(87) WO 99/032681 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 SE 9704845
- (54) • *VERBESSERTE KUGEL FÜR KUGEL-SCHREIBER*  
• *IMPROVED POINT BALL FOR BALL POINT PENS*  
• *BILLE AMELIOREE POUR STYLOS A BILLE*
- (73) Sandvik Aktiebolag (publ), 811 81 Sandviken, SE
- (72) O'DONNELL, Sylvie, F-73100 Gresy sur Aix, FR  
CHEYNET, Jerome, Shelby TWP, MI 48315, US  
UHRENIUS, Björn, S-186 41 Vallentuna, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**C22C 29/08** → (51) C22C 1/05

- (51) **C22C 32/00** (11) **0 960 217 B1**  
C03B 37/095
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98956951.2 (22) 26.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
SE
- SI
- (43) 01.12.1999  
(86) FR 98/02532 26.11.1998  
(87) WO 99/028517 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 FR 9715022
- (54) • *KORROSIONSBESTÄNDIGE LEGIERUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND GEGENSTÄNDE AUS DIESER LEGIERUNG*  
• *CORROSION RESISTANT ALLOY, PREPARATION METHOD AND ARTICLE MADE FROM SAID ALLOY*  
• *ALLIAGE RESISTANT A LA CORROSION, PROCEDE D'ELABORATION ET ARTICLE REALISE A PARTIR DE L'ALLIAGE*
- (73) SAINT-GOBAIN RECHERCHE, 39 quai Lucien Lefranc, 93305 Aubervilliers, FR
- (72) BERNARD, Jean-Luc, F-60600 Giencourt Breuil le Vert, FR  
BOUSQUET, Michel, F-71100 Chalon sur Saône, FR  
KESSLER, Olivier, F-54000 Nancy, FR  
STEINMETZ, Pierre, F-54500 Vandoeuvre, FR
- (74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cedex, FR

**C22C 33/08** → (51) C21C 1/10

**C22C 33/08** → (51) G01N 25/02

- (51) **C22C 38/08** (11) **0 935 007 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400192.3 (22) 28.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 11.08.1999  
(30) 04.02.1998 FR 9801241
- (54) • *Martensitaushärtender Stahl ohne Kobalt und ohne Titan*  
• *Cobalt-free and titanium-free maraging steel*  
• *Acier maraging sans cobalt et sans titane*

- (73) IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble La Pacific, 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (72) Davidson, James, 58640 Varennes-Vauzelles, FR
- (74) Lagrange, Jacques Etienne, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble 'La Pacific' 11/13 Cours Valmy La Défense 7 TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR

(51) **C22C 38/10** (11) **0 935 008 B1**  
C22C 19/07 H01F 1/147

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99400112.1 (22) 19.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 11.08.1999  
(30) 05.02.1998 FR 9801310
- (54) • *Eisen-Kobalt Legierung*  
• *Iron-cobalt alloy*  
• *Alliage fer-cobalt*
- (73) IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble La Pacific, 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (72) Coutu, Lucien, 58160 Sauvigny-les-Bois, FR  
Chaput, Laurent, 58160 Sauvigny-les-Bois, FR
- (74) Neyret, Daniel Jean Marie, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble Pacific 11, cours Valmy - TSA 10001 La Défense 7, 92070 La Défense Cedex, FR

**C22C 38/44** → (51) F16L 19/02

- (51) **C22C 38/52** (11) **0 962 543 B1**  
C21D 6/00
- (25) En (26) En  
(21) 99304322.3 (22) 03.06.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 US 89617
- (54) • *Hochfeste Legierungen mit hoher magnetischer Sättigungsinduktivität, und Verfahren zur Herstellung dieser Legierungen*  
• *High strength alloys with high magnetic saturation inductivity, and process for their manufacture*  
• *Alliages à haute résistance mécanique et inductance de saturation magnétique élevée, et procédé pour leur fabrication*
- (73) PRINTRONIX, INC., 17500 Cartwright Road, Irvine, California 92713-9559, US
- (72) Chang, Y. Grant, Irvine, California 92620, US  
Farb, Norman E., Villa Park, California 92677, US
- (74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C22C 45/00** → (51) C23C 30/00

**C22C 45/08** → (51) C23C 30/00

**C22C 45/10** → (51) C23C 30/00

- (51) **C22F 1/00** (11) **0 897 995 B1**  
C21D 1/60
- (25) En (26) En  
(21) 98114467.8 (22) 31.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 24.02.1999  
(30) 31.07.1997 JP 20673897
- (54) • *Gussstück aus Leichtmetall, Wärmbehandlungsverfahren*  
• *Light-alloy casting, heat treatment method*  
• *Pièce coulée d'alliage léger, procédé de traitement thermique*
- (73) Mazda Motor Corporation, No. 3-1, Shinchi Fuchicho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP
- (72) Yoshimoto, Kazuyuki, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP

- Abe, Ryoji, Higashi Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Sugimoto, Yukihiro, Higashi Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ishimura, Fuminori, Higashi Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Yamamoto, Yukio, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Oda, Nobuyuki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Fukuda, Ikuyoshi, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Miyatani, Toshio, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP  
Kodama, Hiroshi, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Nakano, Akihiro, Kure-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C22F 1/04** → (51) C22F 3/00

- (51) **C22F 3/00** (11) **0 745 450 B1**  
F02B 77/02 F16J 1/02  
C22F 1/04 B23K 26/12
- (25) De (26) De  
(21) 96108305.2 (22) 24.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 04.12.1996  
(30) 27.05.1995 DE 19519535
- (54) • *Verfahren zum Bearbeiten der Oberflächen von Werkstücken*  
• *Process for machining of workpiece surfaces*  
• *Procédé d'usinage des surfaces de pièces*
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) Bergmann, Hans-Wilhelm, Prof. Dr., 90542 Eckental-Brand, DE  
Lindner, Horst, 85051 Ingolstadt, DE  
Kreienkamp, Heinrich, 32361 Preussisch-Oldendorf, DE

**C23C 14/02** → (51) C23C 14/22

- (51) **C23C 14/22** (11) **0 663 963 B1**  
C23C 14/56 C23C 14/02
- (25) En (26) En  
(21) 93918252.3 (22) 20.07.1993
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.07.1995  
(86) US 93/06794 20.07.1993  
(87) WO 94/002659 1994/04 03.02.1994  
(30) 24.07.1992 US 919768  
05.05.1993 US 58642
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VAKUUMBESCHICHTUNG*  
• *IMPROVEMENTS IN THE METHOD AND APPARATUS OF VACUUM DEPOSITION*  
• *AMELIORATIONS CONCERNANT UN PROCEDE ET UN APPAREIL DE DEPOT SOUS VIDE*
- (73) DIELECTRIC COATING INDUSTRIES, 30997 Huntwood Avenue, Suite 103, Hayward, CA 94544, US
- (72) BISCHER, Carmen B., Jr. 30997 Huntwood Avenue, Hayward, CA 94544, US  
SMALL, Edward A., Jr., Santa Rosa, CA 95404, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C23C 14/34** → (51) C23C 14/35

**C23C 14/34** → (51) C23C 16/50

- (51) **C23C 14/35** (11) **0 888 464 B1**  
C23C 14/34 H01J 37/34
- (25) De (26) De  
(21) 97906078.7 (22) 19.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE

- (43) 07.01.1999
- (86) CH 97/00114 19.03.1997
- (87) WO 97/035043 1997/41 25.09.1997
- (30) 19.03.1996 CH 72496
- (54) • TARGET, MAGNETRONQUELLE MIT EINEM SOLCHEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN TARGETS
- TARGET, MAGNETRON SOURCE WITH SAID TARGET, AND PROCESS FOR PRODUCING SAID TARGET
- CIBLE, SOURCE DE MAGNETRON AVEC UNE CIBLE, ET PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UNE TELLE CIBLE
- (73) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI
- (72) QUADERER, Hans, FL-9494 Schaan, LI
- WEICHAERT, Jürgen, FL-9496 Balzers, LI
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH

**C23C 14/56** → (51) C23C 14/22

**C23C 16/26** → (51) D06M 11/74

- (51) **C23C 16/50** (11) **0 808 918 B1**  
H01J 37/32 H01L 31/20  
C23C 14/34
- (25) En (26) En
- (21) 97303434.1 (22) 20.05.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 26.11.1997
- (30) 21.05.1996 JP 12577096
- (54) • Plasma Behandlung Anlage und Behandlungsmethode
- Plasma processing apparatus and processing method
- Appareillage de traitement par plasma et méthode de traitement
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Teranishi, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yamagami, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Takaki, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**C23C 16/54** → (51) D06M 11/74

**C23C 18/16** → (51) B05D 5/12

**C23C 18/18** → (51) B05D 5/12

**C23C 18/28** → (51) B05D 5/12

**C23C 26/00** → (51) C22C 21/00

- (51) **C23C 30/00** (11) **1 144 727 B1**  
C22C 45/00 C22C 45/10  
C22C 45/08
- (25) De (26) De
- (21) 99967884.0 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
- (86) DE 99/04017 17.12.1999
- (87) WO 00/037713 2000/26 29.06.2000
- (30) 22.12.1998 DE 19859477
- (54) • VERSCHLEISSSCHUTZSCHICHT
- ANTIABRASION COATING
- COUCHE ANTI-USURE
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) SAGEL, Alexander, D-89075 Ulm, DE
- KOPPERGER, Bertram, D-85241 Hebertshausen, DE

- BAYER, Erwin, D-85221 Dachau, DE
- SMARSLY, Wilfried, D-81669 München, DE
- (74) Zacharias, Frank L., DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management HPC: C106, 70546 Stuttgart, DE

**C25B 9/00** → (51) H01M 8/10

**C25C 3/08** → (51) C25C 3/16

- (51) **C25C 3/16** (11) **0 938 598 B1**  
C25C 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 97925778.9 (22) 18.06.1997
- (84) DE FR GB NL
- (43) 01.09.1999
- (86) AU 97/00388 18.06.1997
- (87) WO 97/048838 1997/55 24.12.1997
- (30) 18.06.1996 AU P0053496
- (54) • KATHODENKONSTRUKTION
- CATHODE CONSTRUCTION
- STRUCTURE DE CATHODE
- (73) COMALCO ALUMINIUM, LTD., 55 Collins Street, Melbourne Victoria 3000, AU
- Plasma Technology Scientific and Engineering Centre of EO Paton Electric Welding Institute of Ukraine, 3 Ural Street, Zaporizhia 330068, UA
- (72) JURIC, Drago, Dragutin, Bulleen, VIC 3105, AU
- SHAW, Raymond, Walter, New Gisborne, VIC 3438, AU
- PATON, Boris Eu, Kyiv 252034, UA
- LAKOMSKY, Victor J., Zaporizhia 330001, UA
- TARAN, Alexander Ja, Zaporizhia 330063, UA
- FRIDMAN, Michael A., Zaporizhia 330063, UA
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C25D 3/38** (11) **1 009 869 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98911729.6 (22) 17.03.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 21.06.2000
- (86) US 98/05211 17.03.1998
- (87) WO 98/041675 1998/38 24.09.1998
- (30) 18.03.1997 US 819061
- (54) • CYANIDFREIE, MONOVALENTE KUPFERE-LEKTROBESCHICHTUNGSLÖSUNG
- CYANIDE-FREE MONOVALENT COPPER ELECTROPLATING SOLUTIONS
- SOLUTIONS D'ELECTRODEPOSITION DE CUIVRE MONOVALENT, EXEMPTES DE CYANURE
- (73) LeaRonald, Inc., 272 Buffalo Avenue, Freeport, N.Y. 11520, US
- (72) BRASCH, William, R., Nesconset, NY 11767, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C25D 3/56** (11) **0 925 388 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98932471.0 (22) 08.07.1998
- (84) DE ES FR GB IE IT NL SE
- (43) 30.06.1999
- (86) IB 98/01152 08.07.1998
- (87) WO 99/002765 1999/03 21.01.1999
- (30) 09.07.1997 US 52039
- 14.05.1998 US 78419
- (54) • ELEKTROPLATTIERUNG VON NICKEL-PHOSPHOR-LEGIERUNGSBESCHICHTUNGEN
- ELECTROPLATING OF NICKEL-PHOSPHORUS ALLOYS COATINGS
- ELECTRODEPOSITION D'ENDUITS A BASE D'ALLIAGE NICKEL-PHOSPHORE

- (73) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmustrasse 20, 10553 Berlin, DE
- (72) MARTYAK, Nicholas, Michael, Doylestown, PA 18901, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C25D 5/56** → (51) H01M 8/10

- (51) **C25D 7/06** (11) **0 765 953 B1**  
C25F 7/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 95918766.7 (22) 22.05.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 02.04.1997
- (86) JP 95/00982 22.05.1995
- (87) WO 95/032322 1995/51 30.11.1995
- (30) 24.05.1994 JP 13497094
- 14.06.1994 JP 15660394
- 17.02.1995 JP 5332595
- (54) • BANDBEHANDLUNGSVORRICHTUNG
- STRIP TREATING APPARATUS
- APPAREIL POUR LE TRAITEMENT D'UNE BANDE
- (73) TOYO KOHAN Co., Ltd, 4-3 Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) FUJII, Tadashi, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsushi, Yamaguchi-ken 744, JP
- SUGIOKA, Eiichiro, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsushi, Yamaguchi-ken 744, JP
- (74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 99202742.5 / 1 029 950
- 99202743.3 / 1 029 951

**C25F 7/00** → (51) C25D 7/06

**C30B 1/12** → (51) C04B 35/628

**C30B 11/00** → (51) C22C 19/05

- (51) **C30B 15/00** (11) **0 786 542 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97300479.9 (22) 27.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 30.07.1997
- (30) 26.01.1996 JP 1235296
- 26.01.1996 JP 1235396
- (54) • Cäsium-Lithiumboratkristall
- Cesium-lithium borate crystal
- Cristal de borate de lithium et césium
- (73) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) Sasaki, Takatomo, Suita-shi, Osaka, JP
- Mori, Yusuke, Katano-shi, Osaka 576, JP
- (74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D01D 5/06** (11) **0 946 798 B1**  
D01F 6/00

- (25) En (26) En
- (21) 97951754.7 (22) 16.12.1997
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 06.10.1999
- (86) US 97/23446 16.12.1997
- (87) WO 98/028470 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 US 770530
- (54) • VERFAHREN ZUM DISPERSIONSSPINNEN VON POLYTETRAFLUORÄTHYLEN UND VERWANDTEN POLYMEREN
- DISPERSION SPINNING PROCESS FOR POLY(TETRAFLUOROETHYLENE) AND RELATED POLYMERS

- *PROCEDE DE FILAGE PAR DISPERSION DE POLY(TETRAFLUORETHYLENE) ET DE POLYMERES ASSOCIES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) BLANKENBECKLER, Nicole, Lee, Richmond, VA 23220, US  
DONCKERS, Joseph, Michael, II, Midlothian, VA 23112, US  
KNOFF, Warren, Francis, Richmond, VA 23220, US
- (74) Woodman, Derek, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D01D 5/098** → (51) D01F 2/00**D01D 5/18** → (51) D01F 2/00

- (51) **D01F 2/00** (11) **0 920 548 B1**  
D01D 5/18 D01D 5/098
- (25) En (26) En
- (21) 97940587.5 (22) 22.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.06.1999
- (86) US 97/14762 22.08.1997
- (87) WO 98/007911 1998/08 26.02.1998
- (30) 23.08.1996 US 23909 P  
23.08.1996 US 24462 P
- (54) • *LYOCELLFASERN UND VERFAHREN ZU IH-RER HERSTELLUNG*  
• *LYOCELL FIBERS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *FIBRES LYOCELL ET PROCEDE DE PREPARATION*
- (73) WEYERHAEUSER COMPANY, Tacoma, WA 98477-0001, US
- (72) LUO, Menkui, Federal Way, WA 98003, US  
ROSCCELLI, Vincent, A., Edgewood, WA 98372, US  
NEOGI, Amar, N., Seattle, WA 98155, US  
JEWELL, Richard, A., Bellevue, WA 98006, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **D01F 2/28** (11) **0 904 433 B1**  
A61L 15/28
- (25) En (26) En
- (21) 96944717.6 (22) 18.12.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 31.03.1999
- (86) SE 96/01698 18.12.1996
- (87) WO 97/025463 1997/31 17.07.1997
- (30) 10.01.1996 SE 9600087

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ABSORBIERENDEN MATERIALS UND DIESES ENTHALTENDE GEGENSTANDE*  
• *A METHOD OF PRODUCING AN ABSORBENT MATERIAL, AN ABSORBENT MATERIAL AND ABSORBENT ARTICLES INCLUDING THE MATERIAL IN QUESTION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU ABSORBANT, MATERIAU ABSORBANT ET ARTICLES ABSORBANTS RENFERMANT CE MATERIAU*
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) MALMGREN, Kent, S-854 63 Sundsvall, SE  
WIDBERG, Bengt, S-856 52 Sundsvall, SE
- (74) Larsson, Karin, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**D01F 6/00** → (51) D01D 5/06

- (51) **D01H 4/12** (11) **1 043 431 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00103286.1 (22) 18.02.2000
- (84) CH DE IT LI
- (43) 11.10.2000
- (30) 09.03.1999 DE 19910279
- (54) • *Lagerung eines Spinnrotors einer Offenend-Spinnvorrichtung*  
• *Bearing for a spinning rotor in an open-end spinning device*  
• *Palier pour un rotor de filage dans un métier à filer à bout libre*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Wassenhoven, Heinz-Georg, 41065 Mönchengladbach, DE  
Schlömer, Bert, 52525 Heinsberg, DE

- (51) **D01H 7/86** (11) **0 900 865 B1**  
D01H 7/90
- (25) De (26) De
- (21) 98113445.5 (22) 18.07.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI
- (43) 10.03.1999
- (30) 08.09.1997 DE 19739281  
03.11.1997 DE 29719456 U
- (54) • *Zwirnspindel, insbesondere Doppeldraht- oder Direktkablrierspindel*  
• *Twisting spindle in particular two-for-one twisting or direct cabling spindle*  
• *Broche à retordre en particulier broche à retordre à double torsion ou broche de câblage direct*
- (73) Volkman GmbH, Weeserweg 60, 47804 Krefeld, DE
- (72) Kallmann, Jürgen, 41564 Kaarst, DE  
Filz, Ingo, 41747 Viersen, DE
- (74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Peter-C. Sroka, Dr. H. Feder, Dipl.-Phys. Dr. W.-D. Feder, Dominikanerstrasse 37, D-40545 Düsseldorf, DE

**D01H 7/90** → (51) D01H 7/86

- (51) **D01H 9/00** (11) **0 709 501 B1**  
B65H 67/04
- (25) De (26) De
- (21) 95120117.7 (22) 17.05.1991
- (84) DE GB IT
- (43) 01.05.1996
- (30) 18.05.1990 DE 4015938  
08.11.1990 DE 4035439
- (54) • *Verfahren zum Kannenwechsel zwischen einem Transportwagen für Flachkannen und einer OE-Spinnmaschine und Transportwagen zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for exchanging cans between a transport carriage for flat cans and an open-end spinning machine; and a transport carriage for carrying out this method*  
• *Procédé pour remplacer des pots entre un chariot de transport pour pots plats et un métier à filer à bout libre et chariot de transport pour la mise en oeuvre de ce procédé*
- (73) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (72) Kriegler, Albert, D-85290 Geisenfeld, DE  
Strobel, Michael, D-85072 Eichstätt, DE  
Franz, Claus, D-85139 Wettstetten, DE  
Schuller, Edmund, D-85055 Ingolstadt, DE  
Karl, Rupert, D-85055 Ingolstadt, DE  
Ueding, Michael, D-85049 Ingolstadt, DE
- (60) 96119796.9 / 0 770 717
- (62) 91909136.3 / 0 528 884

- D01H 13/16** → (51) D02G 1/04
- (51) **D01H 13/22** (11) **0 821 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112300.5 (22) 17.07.1997
- (84) CH DE FR LI
- (43) 28.01.1998
- (30) 26.07.1996 JP 21552296
- (54) • *Spinnvorrichtung*  
• *Spinning device*  
• *Dispositif de filage*
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Kawashima, Kiyotaka, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

- (51) **D02G 1/04** (11) **0 806 503 B1**  
G01N 33/36 D01H 13/16  
B65H 63/028 B65H 63/036
- (25) En (26) En
- (21) 97105860.7 (22) 09.04.1997
- (84) CH DE FR IT LI
- (43) 12.11.1997
- (30) 07.05.1996 JP 11239696
- (54) • *Maschine zum Falschdrallzwirnen eines Zwirns*  
• *A doubled yarn false twisting machine*  
• *Machine à conférer une fausse torsion à un fil texturé*
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Tone, Shoichi, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Nagata, Haruhisa, Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

- (51) **D02G 3/04** (11) **0 921 219 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98123120.2 (22) 04.12.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 09.06.1999
- (30) 05.12.1997 US 67288 P  
18.08.1998 US 96844 P  
18.08.1998 US 96845 P
- (54) • *Selbstfixierender Faden*  
• *Self-setting yarn*  
• *Fil d'autofixage*
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) Talley, Arthur, Melbourne, FL 32934, US  
Wilkie, Arnold E., Merritt Island, FL 32952, US  
Buchanan, Karl H., Arden, NC 28704, US
- (74) Cimniak, Thomas, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft, Patentabteilung ZDX/A-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

**D03C 1/14** → (51) D03C 9/00

- (51) **D03C 9/00** (11) **0 784 111 B1**  
D03C 1/14 D03D 51/46
- (25) De (26) De
- (21) 96118558.4 (22) 20.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.07.1997
- (30) 27.12.1995 DE 19548848
- (54) • *Webschaftkupplung mit einer Entkupplungsvorrichtung*  
• *Shaft coupling element with unlocking mechanism*

- *Élément de couplage de cadre avec dispositif de déverrouillage*
- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE
- (72) Krumm, Valentin, 88138 Hergensweiler, DE  
Häussler, Horst, 88131 Lindau, DE

**D03D 3/00** → (51) D04B 9/06

- (51) **D03D 41/00** (11) **1 020 549 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99811088.6 (22) 25.11.1999
- (84) BE DE IT  
(43) 19.07.2000  
(30) 24.12.1998 EP 98811264
- (54) • *Anordnung zum Festhalten eines Schussfadens für eine Reihenfachwebmaschine und Reihenfachwebmaschine mit einer derartigen Anordnung*  
• *Weft yarn retaining device for a multiphase loom and multiphase loom with such a device*  
• *Dispositif de retenue de fil de trame pour métier à tisser multiphasé ainsi que métier à tisser multiphasé avec un tel dispositif*
- (73) Sulzer Textil AG, Joweid Zentrum, 8630 Rütli, CH  
(72) Schaich, Urs, 8733 Eschenbach, CH  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

- (51) **D03D 47/30** (11) **0 931 865 B1**  
D03D 51/34  
(25) De (26) De  
(21) 98124097.1 (22) 18.12.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 28.07.1999  
(30) 22.01.1998 DE 19802254
- (54) • *Schussfadenstreck- und -detektiereinrichtung für Düsenwebmaschinen, insbesondere mit pneumatischem Schusseintrag*  
• *Weft tensioning and detecting device for jet looms, particularly with pneumatic weft insertion*  
• *Dispositif de tension et de détection de la trame pour métiers à tisser à tuyères, en particulier avec insertion pneumatique de la trame*

- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE  
(72) Scori, Hans-Dieter, 88131 Lindau, DE  
Köhnen, Ralf, 50935 Köln-Sulz, DE

- (51) **D03D 47/30** (11) **0 949 370 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99104570.9 (22) 08.03.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 DE 29806552 U

- (54) • *Schlussfadeneintragsvorrichtung für eine Luftdüsenwebmaschine*  
• *Weft thread insertion device for an air jet loom*  
• *Dispositif d'insertion de la trame pour métier à tisser à tuyères*
- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE  
(72) Dornier, Peter D., 88149 Nonnenhorn, DE  
Krumm, Valentin, 88138 Hergensweiler, DE

**D03D 47/34** → (51) B65H 51/22

**D03D 49/06** → (51) D03D 49/22

- (51) **D03D 49/22** (11) **1 020 552 B1**  
D03D 49/06  
(25) En (26) En  
(21) 99125836.9 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.07.2000  
(30) 23.12.1998 IT MI982811
- (54) • *Streichbaum für Webmaschinen*  
• *Yarn carrier for weaving looms*  
• *Porte-fils pour métiers à tisser*
- (73) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT  
(72) Casarotto, Giuseppe, 24122 Bergamo, IT  
(74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **D03D 51/30** (11) **0 985 064 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98938598.4 (22) 29.05.1998
- (84) BE CH DE FR IT LI  
(43) 15.03.2000

- (86) EP 98/03207 29.05.1998  
(87) WO 98/054384 1998/48 03.12.1998  
(30) 29.05.1997 IT MI971263
- (54) • *ELEKTRONISCHES STEUERGERÄT ZUR UNTERSCHIEDUNG ZWISCHEN FALSCHEN KONTAKTEN UND ZEITWEILIGEN KONTAKTEN IN EINER KETTENFADENWÄCHTER-VORRICHTUNG FÜR WEBMASCHINEN*  
• *ELECTRONIC CONTROL DEVICE TO DISCRIMINATE FALSE CONTACTS AND SIGNAL TEMPORARY CONTACTS IN A LOOM WARP STOP MOTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRONIQUE DESTINE A DISTINGUER DE FAUX CONTACTS ET A SIGNALER DES CONTACTS TEMPORAIRES DANS UN DISPOSITIF CASSE-CHAINE DE METIER*
- (73) ACTEX S.p.A., Via Borgo Palazzo, 69, 24100 Bergamo, IT  
(72) BERNARDI, Luigi, I-24024 Gandino, IT  
(74) Faggioni, Marco, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**D03D 51/34** → (51) D03D 47/30

**D03D 51/46** → (51) D03C 9/00

- (51) **D03J 1/14** (11) **0 996 783 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98930613.9 (22) 10.07.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 03.05.2000

- (86) CH 98/00303 10.07.1998  
(87) WO 99/004077 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 CH 175497
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN VON AUGEN VON GESCHIRRELEMENTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ALIGNING THE EYELETS OF HARNESS ELEMENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ALIGNER DES OEILLETES D'ELEMENTS DE HARNAIS*
- (73) Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon, CH  
(72) SCHÄPPER, Walter, CH-9470 Buchs, CH  
WOLF, Markus, FL-9494 Schaan, LI  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4 Postfach 473, 8034 Zürich, CH

- (51) **D03J 1/14** (11) **1 105 558 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99927640.5 (22) 09.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 13.06.2001  
(86) CH 99/00314 09.07.1999  
(87) WO 00/011252 2000/09 02.03.2000  
(30) 17.08.1998 CH 168998

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFNEHMEN UND HALTEN BZW. ZUM VERTEILEN VON GESCHIRRELEMENTEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR RECEIVING AND HOLDING OR DISTRIBUTING HARNESS ELEMENTS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE RECEVOIR ET DE MAINTENIR OU DE DISTRIBUER DES ELEMENTS DE CHAINE*

- (73) Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon, CH  
(72) KOBLER, Felix, CH-8887 Mels, CH  
WEIBEL, Michael, CH-9602 Bazenhaid, CH  
GÄCHTER, Leander, CH-9463 Oberriet, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich, CH

- (51) **D04B 1/00** (11) **0 906 462 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97926080.9 (22) 03.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK GB IE IT LI SE  
(43) 07.04.1999

- (86) FR 97/00964 03.06.1997  
(87) WO 97/046749 1997/53 11.12.1997  
(30) 04.06.1996 FR 9606879
- (54) • *AUS ZWEI LAGEN UND RICHTBAREN VERBINDUNGSFADEN BESTEHENDE GESTRICKTETEXTILSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG.*  
• *KNITTED TEXTILE STRUCTURE WITH DOUBLE SKIN AND ADJUSTABLE BINDING THREADS AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *STRUCTURE TEXTILE TRICOTEE A DOUBLE PEAU ET FILS DE LIAISON ORIENTABLE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
E.T.E.C.T., 183 A, route de Canejan, 33170 Gradignan, FR  
(72) CHADEYRON, Patrick, F-33120 Arcachon, FR  
SCHIANO, Félix, F-33850 Léognan, FR  
SCHIANO, Eric, F-33600 Pessac, FR  
(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **D04B 9/06** (11) **0 784 717 B1**  
D03D 3/00 B32B 7/00  
D04B 21/14
- (25) En (26) En  
(21) 95918343.5 (22) 01.05.1995

- (84) DE FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/05383 01.05.1995  
(87) WO 96/010666 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 315531
- (54) • *FLEXIBLES MATERIAL ZUR VERWENDUNG IN EINER AUFBLASBAREN STRUKTUR*  
• *FLEXIBLE MATERIAL FOR USE IN AN INFLATABLE STRUCTURE*  
• *MATERIAU SOUPLE DESTINE A ETRE UTILISE DANS UNE STRUCTURE GONFLABLE*

- (73) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) CUCCIAS, Robert, S., Woodland Hills, CA 91367, US  
Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**D04B 21/14** → (51) D04B 9/06

(51) **D04B 21/18** (11) **O 826 809 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 97112691.7 (22) 24.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
 AL LT LV RO SI  
 (43) 04.03.1998  
 (30) 27.08.1996 IT UD960165  
 (54) • Verfahren zur Herstellung elastischer Wirkware und diese Wirkware  
 • Method to make elastic knitwear fabric and relative fabric  
 • Procédé pour la fabrication d'une étoffe tricotée élastique et cette étoffe

(73) PIAVE MAITEX SpA, Via Cavalieri di Vittorio Veneto, 5, 32032 Feltre (BL), IT  
 (72) Antonietti, Franco, 32032 Feltre (BL), IT  
 (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **D04H 1/00** (11) **O 807 703 B1**  
 D04H 1/58 H05K 1/03  
 D21H 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 97107832.4 (22) 14.05.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.11.1997  
 (30) 15.05.1996 JP 12063096  
 (54) • Herstellungsverfahren eines Vliesstoffsubstrats für Leiterplattensubstrat und Herstellungsverfahren eines vorimprägnierten Materials  
 • A process for making a nonwoven fabric cloth substrate for printed wiring boards, and a process for making a prepreg using the same  
 • Procédé de fabrication d'un substrat non-tissé pour circuit imprimé et procédé de fabrication d'un matériau préimprégné utilisant le dit substrat non-tissé

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD, 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP  
 (72) Sakai, Masayuki, Minamikawachi-gun, Osaka 587, JP  
 Hatanaka, Hideo, Osaka 576, JP  
 Tsukamoto, Masahide, Nara 631, JP  
 Nakatani, Seiichi, Osaka 573, JP  
 Okano, Masayuki, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
 Kojima, Tamao, Suita-shi, Osaka 565, JP  
 (74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., et al, Dr. Hafner & Stipl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**D04H 1/58** → (51) D04H 1/00

(51) **D05B 3/06** (11) **O 887 452 B1**  
 D05B 69/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 98111679.1 (22) 25.06.1998  
 (84) DE  
 (43) 30.12.1998  
 (30) 27.06.1997 JP 17264997  
 (54) • Knopflochnähmaschine  
 • Buttonhole darning sewing machine  
 • Machine à coudre les boutonnières

(73) JUKI CORPORATION, 8-2-1, Kokuryo-machi Chofu-shi, Tokyo, JP  
 (72) Tachikawa, Mitsuhiro, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Ishii, Kazauki, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Hirano, Yasuaki, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Kasuga, Toshiaki, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Maeda, Akira, Chofu-shi, Tokyo, JP  
 Tami, Kazuya, Chofu-shi, Tokyo, JP

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **D05B 29/00** (11) **O 956 386 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98901371.9 (22) 29.01.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 17.11.1999  
 (86) GB 98/00188 29.01.1998  
 (87) WO 98/033967 1998/31 06.08.1998  
 (30) 31.01.1997 GB 9702039  
 25.11.1997 GB 9724833  
 (54) • STOFFDRÜCKERFUSS FÜR EINE NÄHMASCHINE  
 • PRESSER FOOT FOR A SEWING MACHINE  
 • PIED PRESSEUR POUR MACHINE A COUDRE

(73) AMF REECE INC., 8400 AMF Drive, Richmond, Virginia 23111, US  
 (72) PROUT, Jason, West Park Ring Road Leeds LS16 6QQ, GB  
 RAVEN, Neil, West Park Ring Road Leeds LS16 6QQ, GB  
 (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**D05B 69/22** → (51) D05B 3/06

(51) **D05C 15/14** (11) **O 953 078 B1**  
 B65H 23/188  
 (25) En (26) En  
 (21) 98902572.1 (22) 15.01.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.11.1999  
 (86) US 98/00812 15.01.1998  
 (87) WO 98/031860 1998/29 23.07.1998  
 (30) 15.01.1997 US 783663  
 (54) • SYSTEM ZUM STEuern DER BAHN SPANNUNG EINES PRIMÄREN GRUNDGEBES IN EINERTUFTINGMACHINE  
 • SYSTEM FOR CONTROLLING TENSION OF A PRIMARY BACKING MATERIAL IN A TUFTING MACHINE  
 • SYSTEME DESTINE A REGULER LA TENSION D'UN MATERIAU DE PREMIER DOSTIER DANS UNE MACHINE DE TOUFFETAGE

(73) INTERFACE, INC., 2859 Paces Ferry Road, Suite 2000, Atlanta, Georgia 30339, US  
 (72) McGOWAN, Oliver, W., LaGrange, GA 30240, US  
 GUSTASHAW, David, H., Pine Mountain, GA 30122, US  
 WHEELER, Shawn, L., Opelika, AL 36801, US  
 CHANNELL, James, T., LaGrange, GA 30240, US  
 DALEY, Daniel, H., LaGrange, GA 30240, US  
 (74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**D06B 1/14** → (51) B05C 1/08

(51) **D06B 23/04** (11) **O 990 731 B1**  
 B65H 75/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 99116464.1 (22) 21.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 05.04.2000  
 (30) 29.09.1998 DE 19844653  
 (54) • Textilhülse  
 • Yarn support tube  
 • Support tubulaire pour fil textile

(73) Engel, Adalbert, Drosselweg 4, 79540 Lörrach, DE  
 (72) Engel, Adalbert, 79540 Lörrach, DE  
 Engel, Christoph, Dr., 84326 Rimbach, DE

Engel, Uta-Maria, 65719 Hofheim-Wildsachsen, DE  
 (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**D06F 37/20** → (51) F16F 15/36

(51) **D06F 37/30** (11) **O 988 411 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98939494.5 (22) 08.06.1998  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 29.03.2000  
 (86) EP 98/03421 08.06.1998  
 (87) WO 98/056974 1998/50 17.12.1998  
 (30) 12.06.1997 DE 19724930  
 (54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE WASCHMASCHINE  
 • DRIVE DEVICE FOR A WASHING MACHINE  
 • DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR UN LAVE-LINGE

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
 (72) HEYDER, Reinhard, D-13403 Berlin, DE  
 SKRIPPEK, Jörg, D-14641 Priort, DE

(51) **D06F 43/08** (11) **O 857 809 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 97830278.4 (22) 10.06.1997  
 (84) CH DE ES FR GB LI  
 (43) 12.08.1998  
 (30) 31.01.1997 IT F1970016 U  
 (54) • Trockenreinigungsmaschine mit dampfgeheizter Trocknungsluft  
 • Dry-cleaning machine with steam heated drying air  
 • Machine de nettoyage à sec avec air de séchage chauffé à la vapeur

(73) RENZACCI S.P.A. INDUSTRIA LAVATRICI, 13, Via R. Morandi, I-06012 Città di Castello (Perugia), IT  
 (72) Renzacci, Gabrio, 06012 Città di Castello (Perugia), IT  
 (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

(51) **D06F 57/12** (11) **O 885 994 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98420092.3 (22) 09.06.1998  
 (84) BE DE ES FR GB IT LU MC NL PT  
 (43) 23.12.1998  
 (30) 12.06.1997 FR 9707540  
 (54) • Befestigungsvorrichtung für einen Trockner  
 • Fixation device for a drier  
 • Dispositif de fixation d'un étendage

(73) O'Burill, Alain, 2, rue du Lavoir, 69650 Saint Germain au Mont d'or, FR  
 (72) Canovas, Ginès, 69480 Amberieux d'Azergues, FR  
 O'Burill, Alain, 69650 Saint Germain au Mont D'Or, FR  
 (74) Perrier, Jean-Pierre, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU 12 rue de la République, 42000 St-Etienne, FR

(51) **D06F 75/26** (11) **1 078 120 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99918046.6 (22) 11.05.1999  
 (84) BE CH DE ES GB IT LI NL PT SE  
 (43) 28.02.2001  
 (86) FR 99/01117 11.05.1999  
 (87) WO 99/058754 1999/46 18.11.1999  
 (30) 12.05.1998 FR 9806443  
 (54) • ELEKTRISCHES BÜGELEISEN  
 • ELECTRIC IRON  
 • FER A REPASSER ELECTRIQUE

- (73) Moulinex S.A., 2 Rue de l'Industrie, 14123 Cormelles Le Royal, FR  
(72) HERVIEU, Benoît, F-14530 Luc sur Mer, FR  
LETOREY, Joseph, Le Home F-14390 Varaville, FR  
(74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8, rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cédex, FR

**D06M 10/02** → (51) D06M 11/74**D06M 10/06** → (51) D06M 11/74

- (51) **D06M 11/74** (11) **0 876 528 B1**  
D06M 10/06 D06M 10/02  
C23C 16/26 C23C 16/54  
(25) En (26) En  
(21) 96942014.0 (22) 18.11.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.11.1998  
(86) US 96/18438 18.11.1996  
(87) WO 97/020981 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 US 7848 P  
(54) • *KAPAZITATIV GEKUPPELTER RF-REAKTOR FÜR DIE BESCHICHTUNG MIT DIAMANTARTIGEM KOHLENSTOFF*  
• *CAPACITIVELY COUPLED RF DIAMOND-LIKE-CARBON REACTOR*  
• *REACTEUR A COUPLAGE CAPACITIF H.F. POUR CARBONE DIAMANTIN*  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 21st floor, 300 Lakeside Drive, Oakland, CA 94612-3550, US  
(72) DEVLIN, David, James, Los Alamos, NM 87544, US  
COATES, Don, Mayo, Santa Fe, NM 87501-8505, US  
ARCHULETA, Thomas, Arthur, Espanola, NM 87532, US  
BARBERO, Robert, Steven, Santa Cruz, NM 87567, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **D06M 13/192** (11) **0 688 897 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109460.6 (22) 19.06.1995  
(84) AT DE FR GB  
(43) 27.12.1995  
(30) 20.06.1994 JP 13721194  
(54) • *Gegenstände aus verbesserten Cellulosefasern und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Improved cellulose fiber articles and process for producing same*  
• *Articles en fibres cellulosiques améliorées et procédé pour leur préparation*  
(73) NEW JAPAN CHEMICAL CO., LTD., 13, Yoshijima Yaguracho Fushimi-ku, Kyoto-shi Kyoto-fu, JP  
(72) Fujitani, Kango, Uji-shi, Kyoto-fu, JP  
Fukuyama, Yoko, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**D06M 15/00** → (51) B05D 7/00

- (51) **D06M 15/643** (11) **0 718 432 B1**  
D06N 3/12 C09D 183/04  
(25) En (26) En  
(21) 95308711.1 (22) 01.12.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 06.12.1994 GB 9424602  
(54) • *Hartbare Beschichtungszusammensetzungen*  
• *Curable coating compositions*  
• *Compositions de revêtement durcissable*

- (73) DOW CORNING LIMITED, Cardiff Road Barry, South Glamorgan CF63 2YL Wales, GB  
(72) Collins, Allan, Llandaff, Cardiff, GB  
(74) Vandamme, Luc Johan Roger, et al, Dow Corning Limited, Cardiff Road, Barry, South Glamorgan CF63 2YL, Wales, GB

**D06M 23/00** → (51) B05D 7/00**D06N 3/12** → (51) D06M 15/643**D06P 1/00** → (51) C09B 67/38**D06P 1/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **D07B 1/00** (11) **0 958 426 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97900832.3 (22) 09.01.1997  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 97/00021 09.01.1997  
(87) WO 97/025473 1997/31 17.07.1997  
(30) 09.01.1996 SE 9600064  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEKRÜMMTEN STEIFEN SEILES SOWIE VON DAR AUS HERGESTELLTEN ARTIKELN*  
• *A METHOD OF MAKING A BENT STIFF ROPE AND ARTICLES THEREOF*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CORDE RIGIDE COURBEE ET ARTICLES RESULTANTS*  
(73) Schöring, Stefan, Hälla, S-710 41 Fellingsbro, SE  
(72) Schöring, Stefan, S-710 41 Fellingsbro, SE  
(74) Aslund, Roland, European Patent Attorney, P.O. Box 99, 77501 Krylbo, SE

**D21C 3/02** → (51) D21C 3/24**D21C 3/22** → (51) D21C 3/24

- (51) **D21C 3/24** (11) **0 937 813 B1**  
D21C 7/12 D21C 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 99107555.7 (22) 01.06.1995  
(84) SE  
(43) 25.08.1999  
(30) 18.08.1994 US 291918  
(54) • *Verfahren zur Kontrolle des Drucks eines senkrecht stehenden kontinuierlichen Kochers*  
• *A method of controlling the pressure of a vertical continuous digester*  
• *Procédé de contrôle de la pression d'un lessiveur vertical continu*  
(73) Andritz Inc., Ridge Center, Glens Falls, NY 12801-3686, US  
(72) Prough, Robert J., Saratoga Springs New York 12866, US  
Marcocchia, Bruno S., Glen Falls New York 12801, US  
Laakso, Richard O., Queensbury, New York 12804, US  
Luhmann, Carl L., Glen Falls, New York 12801, US  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(62) 95922157.3 / 0 776 394

**D21C 5/02** (11) **0 740 718 B1**  
C08F 220/18

- (25) En (26) En  
(21) 95937937.1 (22) 16.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 06.11.1996  
(86) GB 95/02697 16.11.1995  
(87) WO 96/016223 1996/25 30.05.1996  
(30) 21.11.1994 GB 9423454  
(54) • *VERFAHREN ZUM DEINKEN*  
• *DEINKING PROCESSES*  
• *PROCEDES DE DESENCRAGE*  
(73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
(72) STOCKWELL, John, Oliver, Liversedge, West Yorkshire WF15 8EG, GB  
DUNGWORTH, Howard, Roger, Greetland, Halifax HX4 8HN, GB  
BINGHAM, Timothy, Guy, Heaton Moor, Stockport SK4 4JZ, GB

**D21C 7/12** → (51) D21C 3/24**D21D 1/30** → (51) B02C 7/12

- (51) **D21D 5/26** (11) **0 889 989 B1**  
F04D 7/04 F04D 9/06  
// B01D19/00  
(25) En (26) En  
(21) 97919803.3 (22) 07.03.1997  
(84) AT DE FI FR IT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) SE 97/00393 07.03.1997  
(87) WO 97/036044 1997/42 02.10.1997  
(30) 27.03.1996 SE 9601213  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PUMPEN EINES FLUIDEN MEDIUMS*  
• *METHOD AND DEVICE AT THE PUMPING OF A MEDIUM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE POMPAGE D'UN MILIEU*  
(73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) FORSLUND, Kjell, S-863 31 Sundsbruk, SE  
KOTKANIEMI, Leo, S-449 44 Nol, SE  
(74) Sundqvist, Hans, et al, Valmet Fibertech AB Patents Department, 851 94 Sundsvall, SE

**D21F 1/00** (11) **0 865 532 B1**  
D21F 1/48

- (25) En (26) En  
(21) 97936711.7 (22) 22.08.1997  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) FI 97/00487 22.08.1997  
(87) WO 98/010138 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 FI 963494  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VERHINDERUNG DER WIEDERBEFEUCHTUNG DER BAHN IN EINER NASSPARTIE*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT IN A WEB FORMER FOR PREVENTING REWETTING OF A WEB*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPECHER LA REHUMIDIFICATION D'UNE FEUILLE DANS UN FORMEUR DE FEUILLES*  
(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) LEINONEN, Antti, FIN-41340 Laukaa, FI  
(74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

**D21F 1/48** → (51) D21F 1/00**D21F 5/04** → (51) D21F 5/18

- (51) **D21F 5/18** (11) **0 808 942 B1**  
D21F 5/04 F26B 13/00  
F26B 13/22 F26B 25/22  
(25) En (26) En  
(21) 97303404.4 (22) 19.05.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 26.11.1997  
(30) 21.05.1996 US 651890  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Trocknen einer feuchten Bahn und zum Modifizieren seines Feuchtigkeitsprofils*  
• *Apparatus and method for drying a wet web and modifying the moisture profile thereof*  
• *Dispositif et procédé pour le séchage d'une bande humide et pour modifier son profil d'humidité*
- (73) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta Georgia 30303, US  
(72) Joiner, John R., Vancouver, WA 98682, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- D21F 7/06** → (51) G01B 11/06
- (51) **D21F 11/14** (11) **0 819 791 B1**  
B01D 39/18  
(25) En (26) En  
(21) 97111927.6 (22) 14.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 IT M1961495  
(54) • *Apparat zur Herstellung eines Filtermediums in Blattform*  
• *Apparatus for manufacturing a filtering medium in sheet form*  
• *Appareil pour produire un medium de filtre en forme de feuille*
- (73) FILTER MEDIA GROUP S.r.l., Via G. Di Vittorio 13/C, 60044 Fabriano (Ancona), IT  
(72) Dadea, Gianmaria, 60044 Fabriano (Prov. of Ancona), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **0 848 107 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200065.5 (22) 23.11.1994  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 17.06.1998  
(30) 24.11.1993 FI 935214  
(54) • *Kalender zum Kalandrieren einer Papierbahn*  
• *Calender for calendaring of a paper web*  
• *Calandre pour le calandrage d'une bande de papier*
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) Koivukunnas, Pekka, 04430 Järvenpää, FI  
Lipponen, Juha, 40270 Palokka, FI  
(74) Chivarov, Georgui, Dr. Dipl.Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 95900785.7 / 0 679 204
- 
- D21G 9/00** → (51) B65H 18/16
- 
- D21H 13/18** → (51) D04H 1/00
- 
- D21H 17/45** → (51) D21H 21/02
- 
- D21H 17/54** → (51) D21H 21/02
- 
- (51) **D21H 17/71** (11) **0 961 855 B1**  
// D21H17/16, D21H17/17  
(25) En (26) En  
(21) 98903334.5 (22) 03.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
SI  
(43) 08.12.1999  
(86) SE 98/00193 03.02.1998  
(87) WO 98/033980 1998/31 06.08.1998  
(30) 05.02.1997 EP 97850017  
05.02.1997 EP 97850016  
30.12.1997 SE 9704932  
(54) • *WÄSSERIGE DISPERSIONEN VON EINEM HYDROPHOBEN LEIMUNGSMITTEL*  
• *AQUEOUS DISPERSIONS OF A HYDROPHOBIC SIZING AGENT*  
• *DISPERSIONS AQUEUSES D'UN AGENT DE COLLAGE HYDROPHOBE*
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE  
(72) HÄLLSTRÖM, Hans, S-131 47 Nacka, SE  
FRÖLICH, Sten, S-436 39 Askim, SE  
LINDGREN, Erik, S-445 34 Bohus, SE  
SIKKAR, Rein, S-448 34 Floda, SE  
(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE
- 
- (51) **D21H 17/71** (11) **0 963 484 B1**  
// D21H17/07, D21H17/09, D21H17/16, D21H17/17, D21H17/24, D21H17/42, D21H17/68  
(25) En (26) En  
(21) 98903333.7 (22) 03.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
SI  
(43) 15.12.1999  
(86) SE 98/00192 03.02.1998  
(87) WO 98/033979 1998/31 06.08.1998  
(30) 05.02.1997 EP 97850017  
05.02.1997 EP 97850016  
30.12.1997 SE 9704931  
(54) • *LEIMEN VON PAPIER*  
• *SIZING OF PAPER*  
• *PROCEDE DE COLLAGE DE PAPIER*
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE  
(72) FRÖLICH, Sten, S-436 39 Askim, SE  
LINDGREN, Erik, S-445 34 Bohus, SE  
SIKKAR, Rein, S-448 34 Floda, SE  
(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE
- 
- (51) **D21H 17/72** (11) **0 963 485 B1**  
// D21H17:16, D21H17:17, D21H17:25  
(25) En (26) En  
(21) 98903332.9 (22) 03.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) SE 98/00191 03.02.1998  
(87) WO 98/033982 1998/31 06.08.1998  
(30) 05.02.1997 EP 97850016  
05.02.1997 EP 97850017  
30.12.1997 SE 9704930  
(54) • *PAPIERLEIMUNG*  
• *SIZING OF PAPER*  
• *COLLAGE POUR LA PRODUCTION DE PAPIER*
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE  
(72) FRÖLICH, Sten, S-436 39 Askim, SE  
LINDGREN, Erik, S-445 34 Bohus, SE  
SIKKAR, Rein, S-448 34 Floda, SE  
(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE
- 
- (51) **D21H 21/02** (11) **0 980 450 B1**  
D21H 17/45 D21H 17/54  
(25) De (26) De  
(21) 98924201.1 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE DE FI FR GB IT NL SE  
(43) 23.02.2000  
(86) EP 98/02446 24.04.1998  
(87) WO 98/050630 1998/45 12.11.1998  
(30) 06.05.1997 DE 19719059  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PAPIER, PAPPE UND KARTON*  
• *METHOD FOR PRODUCING PAPER, PAPERBOARD AND CARDBOARD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PAPIER, DE CARTON SOUPLE ET DE CARTON EPAIS*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) ETTL, Roland, D-67454 Hassloch, DE  
MEIXNER, Hubert, D-67069 Ludwigshafen, DE  
ESSER, Anton, D-68199 Mannheim, DE  
SCHOLZ, Rainer, D-67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
MAHR, Norbert, D-67065 Ludwigshafen, DE  
STEUERLE, Ulrich, D-69124 Heidelberg, DE  
HÖNE, Matthias, D-69226 Nussloch, DE  
LORENZ, Klaus, D-67549 Worms, DE
- 
- (51) **D21H 27/28** (11) **1 044 304 B1**  
B44C 5/04  
// (D21H17/68, 17:69)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98963633.7 (22) 24.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
SI  
(43) 18.10.2000  
(86) FR 98/02875 24.12.1998  
(87) WO 99/035335 1999/28 15.07.1999  
(30) 30.12.1997 FR 9716656  
(54) • *TITANDIOXIDZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENDES DEKORATIONSPAPIER UND DEKORATIVE SCHICHTSTOFFPLATTE*  
• *DECORATIVE PAPER SHEET COMPRISING A TITANIUM DIOXIDE COMPOSITION AND DECORATIVE LAMINATE*  
• *FEUILLE PAPIETIERE DECORATIVE COMPRENANT UNE COMPOSITION DE DIOXYDE DE TITANE ET STRATIFIE DECORATIVE*
- (73) ARJO WIGGINS, 117, Quai du Président Roosevelt, 92130 Issy Les Moulineaux, FR  
(72) SIMON, Christophe, F-88380 Arches, FR  
STERBE, Daniel, F-88380 Arches, FR  
CAULET, Pierre, F-38850 Charavines, FR
- 
- (51) **E01B 9/68** (11) **0 928 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97924410.0 (22) 09.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.07.1999  
(86) PL 97/00014 09.06.1997  
(87) WO 98/013550 1998/13 02.04.1998  
(30) 27.09.1996 PL 31632096

- (54) • *ELASTISCHES KISSEN, INSBESONDERE SCHIENENUNTERLAGE*  
• *ELASTIC PAD, ESPECIALLY UNDER-RAIL*  
• *SEMELLE ELASTIQUE DESTINEE NOTAMMENT A ETRE PLACEE SOUS UN RAIL*
- (73) Kaczmarek, Andrzej, ul. Szaflarowa 29, 62 031 Lubon, PL  
Walkowska, Irena, ul. Zeidlera 15, 64 850 Ujście, PL
- (72) KACZMAREK, Andrzej, PL-62-031 Lubon, PL  
WALKOWSKA, Irena, PL-64-850 Ujście, PL  
CALA, Antoni, PL-05-075 Wesola, PL  
CHABOLOWSKA, Krystyna, PL-03-214 Warszawa, PL  
DURSKI, Jan, PL-04-171 Warszawa, PL  
JAWECKI, Jan, PL-02-786 Warszawa, PL  
KAMINSKI, Andrzej, PL-01-446 Warszawa, PL  
OCZYKOWSKI, Andrzej, PL-00-391 Warszawa, PL
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**E01C 19/38** → (51) E02D 3/074

- (51) **E02D 3/074** (11) **1 064 431 B1**  
E01C 19/38
- (25) De (26) De  
(21) 99907578.1 (22) 01.03.1999  
(84) DE FR SE  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 99/01311 01.03.1999  
(87) WO 99/047754 1999/38 23.09.1999  
(30) 16.03.1998 DE 19811345
- (54) • *RICHTUNGSSTEUERUNG FÜR VIBRATIONSPLETTE*  
• *DIRECTIONAL CONTROL FOR A VIBRATING PLATE*  
• *DISPOSITIF DE DIRECTION POUR PLAQUE VIBRANTE*
- (73) WACKER-WERKE GMBH & CO. KG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (72) STEFFEN, Michael, D-82131 Stockdorf, DE
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **E02D 29/02** (11) **0 764 229 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95921306.7 (22) 22.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.03.1997  
(86) US 95/06350 22.05.1995  
(87) WO 95/033893 1995/53 14.12.1995  
(30) 06.06.1994 US 254710  
10.01.1995 US 370324
- (54) • *MODULARES BLOCKWAND-HALTESYSTEM*  
• *MODULAR BLOCK RETAINING WALL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MUR DE RETENUE EN BLOCS MODULAIRES*
- (73) THE TENSAR CORPORATION, Promenade Two - Suite 2400, 1230 Peachtree Street, N.E., Atlanta, GA 30309, US
- (72) MILLER, Robert, A., Marietta, GA 30062, US  
TAYLOR, Philip, M., Atlanta, GA 30319, US
- (74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**E02D 29/14** → (51) E03F 5/04**E02D 37/00** → (51) E04C 5/07**E02F 9/28** → (51) F41H 11/16

- (51) **E03C 1/04** (11) **0 956 398 B1**  
F21V 8/00
- (25) De (26) De  
(21) 97954334.5 (22) 23.12.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.11.1999  
(86) DE 97/03021 23.12.1997  
(87) WO 98/028496 1998/26 02.07.1998  
(30) 24.12.1996 DE 19654359
- (54) • *WASSERAUSLAUFARMATUR*  
• *WATER DRAINING FITTINGS*  
• *TUYAUTERIE DE VIDANGE D'EAU*
- (73) Veigel, Gunter, Kreuzackerweg 3, 71229 Leonberg, DE
- (72) Veigel, Gunter, 71229 Leonberg, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **E03F 5/04** (11) **0 966 576 B1**  
E02D 29/14
- (25) De (26) De  
(21) 98906739.2 (22) 04.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 29.12.1999  
(86) AT 98/00051 04.03.1998  
(87) WO 98/040571 1998/37 17.09.1998  
(30) 10.03.1997 AT 40497
- (54) • *SCHACHTABDECKUNG*  
• *SHAFT COVER*  
• *COUVERCLE DE PUIITS*
- (73) Fleischhacker, Gerhard, Dr. Dipl.-Ing., Mölbling 2, 9330 Althofen, AT
- (72) Fleischhacker, Gerhard, Dr. Dipl.-Ing., 9330 Althofen, AT
- (74) Hehenberger, Reinhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**E04B 7/18** → (51) E04D 13/14

- (51) **E04B 9/18** (11) **0 801 181 B1**  
F16L 3/24 H02G 3/30
- (25) En (26) En  
(21) 97105750.0 (22) 08.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 US 14918
- (54) • *Deckenabhangemittel*  
• *Deck hanger*  
• *Suspente de plancher*
- (73) ERICO INTERNATIONAL CORPORATION, 6001 Cochran Road Suite 102, Solon Ohio 44139, US
- (72) van Leeuwen, Martin, 5038 WX Tilburg, NL  
van Gijssel, Gerardus E.C., 5051 MB Goirle, NL
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**E04C 2/36** → (51) B60R 13/08

- (51) **E04C 5/03** (11) **1 007 807 B1**  
C04B 14/38 E04C 5/07
- (25) En (26) En  
(21) 98933417.2 (22) 16.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI  
(43) 14.06.2000  
(86) CA 98/00692 16.07.1998  
(87) WO 99/005373 1999/05 04.02.1999

- (30) 25.07.1997 US 920352
- (54) • *BETONBEWEHRUNGSFASER*  
• *CONCRETE REINFORCING FIBER*  
• *FIBRE A ARMER DU BETON*
- (73) THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2075 Westbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z1, CA
- (72) BANTHIA, Nemkumar, Burnaby, British Columbia V5A 2T9, CA  
ARMELIN, Hugo, S., Vancouver, British Columbia V6K 1H8, CA
- (74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **E04C 5/06** (11) **0 998 613 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948823.4 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) EP 98/04391 15.07.1998  
(87) WO 99/005374 1999/05 04.02.1999  
(30) 26.07.1997 DE 19732233  
11.08.1997 DE 19734458
- (54) • *DÜBELLEISTE FÜR SCHUBBEWEHRUNGEN*  
• *DOWEL PIN FOR WEB REINFORCEMENTS*  
• *LISTEL A GOUJONS POUR ARMATURES RELEVEES*
- (73) Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG, Breslauer Strasse 3, 64521 Gross-Gerau, DE
- (72) ERNST, Peter, D-65795 Hattersheim, DE
- (74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **E04C 5/07** (11) **0 835 355 B1**  
E02D 37/00 E04G 23/02
- (25) En (26) En  
(21) 96921452.7 (22) 11.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) US 96/09823 11.06.1996  
(87) WO 97/001686 1997/04 16.01.1997  
(30) 29.06.1995 US 496743
- (54) • *GEWEBEVERSTÄRKTE BALKEN UND BALKENVERBINDUNGEN*  
• *FABRIC REINFORCED BEAMS AND BEAM CONNECTIONS*  
• *POUTRES ET ACCORDS DE POUTRE A ARMATURE TEXTILE*
- (73) Fyfe Co. LLC, 6044 Cornerstone Court West, Suite C, San Diego, CA 92121-4730, US  
HEXCEL CORPORATION, 11711 Dublin Blvd, Dublin, California 94568, US
- (84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GB IE IT LU MC NL PT SE
- (72) FYFE, Edward, R., Del Mar, CA 92014, US  
ISLEY, Frederick, P., Tracy, CA 95376, US
- (74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E04C 5/07** → (51) E04C 5/03

- (51) **E04D 1/04** (11) **0 972 118 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98928102.7 (22) 31.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- LT LV SI  
(43) 19.01.2000  
(86) DE 98/00920 31.03.1998  
(87) WO 98/045550 1998/41 15.10.1998  
(30) 03.04.1997 DE 19713718



- (54) • DACHZIEGEL
- ROOF TILE
- TUILE
- (73) RuppKeramik GmbH, Ziegeleistrasse 10, 74722 Buchen Hainstadt, DE
- (72) DIEFENBACH, Uwe, D-65451 Kelsterbach, DE
- SCHRIEVER, Martin, D-58739 Wickede, DE
- TEUFEL, Hans, D-96123 Litzendorf, DE
- WIESE, Herbert, D-74722 Buchen Hainstadt, DE
- (74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

(51) **E04D 13/14** (11) **0 994 991 B1**  
E04B 7/18  
(25) Da (26) En  
(21) 98930667.5 (22) 07.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 26.04.2000  
(86) DK 98/00317 07.07.1998  
(87) WO 99/002798 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 DK 82997  
(54) • OBERLICHT MIT BEFESTIGUNGSKRAGEN FÜR EINE DAMPFSPERRE
- A SKYLIGHT WINDOW WITH ATTACHMENT COLLAR FOR A VAPOUR BARRIER MEMBRANE
- TABATIERE A ENTOURAGE DE FIXATION POUR ECRAN ANTIVAPEUR
- (73) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK
- (72) SÖBORG, Arne, DK-3550 Slangerup, DK
- (74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

(51) **E04F 10/06** (11) **0 745 742 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96108230.2 (22) 23.05.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 01.06.1995 DE 19520162  
(54) • Markise
- Awning
- Store

- (73) WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co., Mathias-Brüggen-Strasse 110, D-50829 Köln, DE
- (72) Stawski, Karl-Heinz, 50769 Köln, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**E04F 13/08** → (51) F16B 1/00

**E04G 23/02** → (51) E04C 5/07

**E04G 23/02** → (51) F16B 1/00

**E04H 17/26** → (51) B25B 25/00

- (51) **E05B 13/00** (11) **0 972 124 B1**  
E05C 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 98928131.6 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.01.2000  
(86) DE 98/00955 02.04.1998  
(87) WO 98/044223 1998/40 08.10.1998  
(30) 02.04.1997 DE 19713518  
(54) • MODULARER STANGENVERSCHLUSS
- MODULAR BOLT WITH A HANDLE
- PENE MODULAIRE
- (73) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, Langenberger Strasse 32, D-42551 Velbert, DE
- (72) SAUERLAND, Manfred, D-45144 Essen, DE

- (74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **E05B 17/04** (11) **1 029 143 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98962312.9 (22) 02.11.1998

- (84) DE ES FR GB IT NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) EP 98/06924 02.11.1998
- (87) WO 99/024685 1999/20 20.05.1999
- (30) 07.11.1997 DE 19749329
- (54) • VERSCHLUSSVORRICHTUNG MIT EINEM SCHLÜSSELBETÄTIGBAREN ZYLINDERKERN
- LOCKING DEVICE WITH A KEY-ACTIVATED CYLINDER CORE
- DISPOSITIF DE VERROUILLAGE COMPOSITE UNE PARTIE CENTRALE DE CYLINDRE ACTIONNABLE PAR UNE CLEF
- (73) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) GEURDEN, Armin, D-47929 Grefrath, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **E05B 47/06** (11) **0 891 463 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97919484.2 (22) 04.04.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.01.1999
- (86) FR 97/00611 04.04.1997
- (87) WO 97/038191 1997/44 16.10.1997
- (30) 05.04.1996 FR 9604326
- (54) • ELEKRISCHE STEUERVORRICHTUNG ZUM VERRIEGELN UND ENTRIEGELN EINES SCHLOSSES AUSGERÜSTET MIT PANIKFUNKTION UND PANIKVERSCHLUSS AUSGERÜSTET MIT SO EINER VORRICHTUNG
- ELECTRICAL CONTROL DEVICE FOR LOCKING AND UNLOCKING A LOCK WITH PANIC FUNCTION AND PANIC LOCK WITH SAID DEVICE
- DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRIQUE DE VERROUILLAGE/DEVERROUILLAGE D'UNE SERRURE PRESENTANT UNE FONCTION ANTI-PANIQUE ET SERRURES ANTI-PANIQUE EQUIPEES D'UN TEL DISPOSITIF
- (73) FONTAINE S.A., 190, rue de Rivoli, F-75001 Paris, FR
- (72) BERTAUX, Gilles, F-14100 Honfleur, FR
- CHARPENTIER, Claude, F-77000 Melun, FR
- (74) Dawidowicz, Armand, Cabinet Dawidowicz 38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166 Noisy Le Grand Cedex, FR

- (73) BERTAUX, Gilles, F-14100 Honfleur, FR
- CHARPENTIER, Claude, F-77000 Melun, FR
- (74) Dawidowicz, Armand, Cabinet Dawidowicz 38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166 Noisy Le Grand Cedex, FR

(51) **E05B 65/46** (11) **0 818 597 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305118.8 (22) 10.07.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.01.1998
- (30) 12.07.1996 US 680563
- (54) • Verriegelungssystem mit Stangenverschluss für Schubladen
- Rod-based file interlock system
- Système de verrouillage avec fermeture à barre pour tiroirs
- (73) ACCURIDE INTERNATIONAL, Inc., 12311 Shoemaker Avenue, Santa Fe Springs, California 90670-4721, US
- (72) Lammens, Arthur E., Fullerton, California 92635, US

- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**E05C 9/04** → (51) E05B 13/00

(51) **E05D 1/00** (11) **1 155 211 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00915116.8 (22) 22.02.2000

- (84) DE FR GB
- (43) 21.11.2001
- (86) DE 00/00512 22.02.2000
- (87) WO 00/050717 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907455
- (54) • KRAFTWAGENTÜRBREMSE MIT HALTEFUNKTION
- MOTOR VEHICLE DOOR BRAKE WITH HOLDING FUNCTION
- FREIN DE PORTE DE VEHICULE AUTOMOBILE A FONCTION DE MAINTIEN
- (73) ED. Scharwächter GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42809 Remscheid, DE
- (72) MAGNUS, Nils, D-42859 Remscheid, DE
- BRÜCKNER, Lothar, D-71229 Leonberg, DE
- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trademark Law Firm Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **E05F 11/38** (11) **1 092 075 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99926578.8 (22) 30.06.1999

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 18.04.2001
- (86) FR 99/01578 30.06.1999
- (87) WO 00/001910 2000/02 13.01.2000
- (30) 01.07.1998 FR 9808422
- (54) • FENSTERHEBER FÜR KRAFTFAHRZEUGTÜR MIT AUTOMATISCHER BEFESTIGUNG DES SCHEIBENMITNEHMERS AN DER SCHEIBE
- VEHICLE DOOR WINDOW-LIFT WITH AUTOMATIC FIXING TO THE WINDOW SLIDER SUPPORTING THE WINDOW
- LEVE-VITRE DE PORTE DE VEHICULE A FIXATION AUTOMATIQUE A LA VITRE DU CURSEUR SUPPORT DE VITRE
- (73) Meritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, B.P. 28, 45600 Sully sur Loire, FR
- (72) ARQUEVAUX, Laurent, F-45600 Sully sur Loire, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**E05F 15/00** → (51) B60J 7/057

**E05F 15/00** → (51) H02H 7/085

**E06B 3/54** → (51) B29C 70/76

(51) **E06B 7/23** (11) **0 786 576 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100425.4 (22) 13.01.1997

- (84) AT CH DE DK FR IT LI NL SE
- (43) 30.07.1997
- (30) 23.01.1996 DE 19602292
- (54) • Elastische Strangdichtung für Fenster, Türen oder dgl.
- Elastic sealing strip for windows, doors or the like
- Joint d'étanchéité élastique pour fenêtres, portes ou similaires
- (73) DEVENTER PROFILE GmbH & Co. KG, Rauchstrasse 38 - 42, D-13587 Berlin, DE
- (72) Förster, Arthur, 14193 Berlin, DE

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **E06B 9/00** (11) **0 978 624 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99306213.2 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.02.2000  
(30) 05.08.1998 GB 9816906

(54) • *Absperrvorrichtung*  
• *Barrier arrangement*  
• *Dispositif de barrage*

(73) Floodgate Limited, Arlbee House, Greyfriars Road, Cardiff CF10 3QB, GB

(72) Harrison, John Ian Rhys, Pembrokeshire SA67 8NF, GB

(74) Gallafent, Antony Xavier, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**E21B 3/00** → (51) E21B 19/00

(51) **E21B 7/02** (11) **0 777 815 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95929106.3 (22) 22.08.1995  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE

(43) 11.06.1997  
(86) FI 95/00443 22.08.1995  
(87) WO 96/007013 1996/11 07.03.1996  
(30) 30.08.1994 FI 943980

(54) • *AUSLEGERANORDNUNG FÜR EINE GESTEINBOHREINHEIT*  
• *ARRANGEMENT IN BOOM FOR ROCK DRILLING UNIT*  
• *STRUCTURE DE BRAS POUR PERFORATRICE DE ROCHES*

(73) Sandvik Tamrock Oy, Pihtisulunkatu 9, 33330 Tampere, FI

(72) ESKO, Mauri, FI  
LEMMETTY, Pauli, FIN-33540 Tampere, FI

(74) Dahlström, Karl Krister, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**E21B 7/06** → (51) E21B 43/04

(51) **E21B 10/46** (11) **1 036 913 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00302074.0 (22) 15.03.2000

(84) BE DE FR IE  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 GB 9906114

(54) • *Verfahren zum Aufbringen einer verschleissfesten Schicht auf die Oberfläche eines Bohrmeissels*  
• *A method of applying a wear-resistant layer to a surface of a downhole component*  
• *Méthode pour appliquer une couche protectrice d'usure à la surface d'un outil à aléser*

(73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB

(72) Evans, Stephen Martin, Standish, Gloucester GL10 3DA, GB  
Matthias, Terry R., Upton St. Leonards, Gloucester GL4 8AH, GB  
Roberts, Tom Scott, Abbeymead, Gloucester GL4 4RJ, GB

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

(51) **E21B 17/01** (11) **1 056 925 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99932516.0 (22) 12.02.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) NL 99/00077 12.02.1999  
(87) WO 99/041484 1999/33 19.08.1999  
(30) 16.02.1998 NL 1008311

(54) • *STEIROHRAUFBAU UND MODUL DAFÜR*  
• *RISER PIPE CONSTRUCTION AND MODULE THEREFOR*  
• *STRUCTURE DE TUBE GOULOTTE ET MODULE AFFERENT*

(73) Adviesbureau H. van der Poel, Nassaulaan 68, 3135 ZK Vlaardingen, NL  
Buitendijk Holding B.V., Lindtsedijk 78, 3336 LE Zwijndrecht, NL

(72) VAN DER POEL, Hans, NL-3135 ZK Vlaardingen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **E21B 19/00** (11) **0 694 114 B1**

E21B 3/00 E21B 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 94914863.9 (22) 19.04.1994

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/04376 19.04.1994  
(87) WO 94/024407 1994/24 27.10.1994  
(30) 19.04.1993 US 50527

(54) • *AUTOMATISCHE BOHRVORRICHTUNG*  
• *AUTOMATIC DRILLING SYSTEM*  
• *REGULATEUR AUTOMATIQUE DE FORAGE*

(73) Wildcat Services, L.P., 17219 Houston Dr., Cypress, Texas 77433, US

(72) Bowden, Bobbie Joe, Gonzales, TX 78629, US

(74) McCallum, William Potter, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**E21B 19/08** → (51) E21B 19/00

**E21B 19/14** → (51) E21B 19/20

**E21B 19/16** → (51) E21B 19/20

(51) **E21B 19/20** (11) **1 036 250 B1**

E21B 19/14 E21B 19/16  
(25) En (26) En  
(21) 97948014.2 (22) 05.12.1997  
(84) AT DE DK GB

AL RO  
(43) 20.09.2000  
(86) NL 97/00667 05.12.1997  
(87) WO 99/030000 1999/24 17.06.1999

(54) • *HANDHABEN VON ROHREN IN EINER BOHREINRICHTUNG*  
• *HANDLING OF TUBE SECTIONS IN A RIG FOR SUBSOIL DRILLING*  
• *MANIPULATION DE SECTIONS DE TUBE DANS UNE INSTALLATION DE FORAGE DE SOUS-SOL*

(73) Deutsche Tiefbohr Aktiengesellschaft, Deilmannstrasse 1, 48455 Bad Bentheim, DE

(72) KAMPHORST, Herman, D-48529 Nordhorn, DE  
BÖTTGER, Dietrich, NL-1788 GD Den Helder, NL  
VAN WEICHEM, Gustaaf, Louis, NL-2811 RD Reeuwijk, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**E21B 21/10** → (51) E21B 33/138

**E21B 23/00** → (51) E21B 43/04

**E21B 27/02** → (51) E21B 33/138

(51) **E21B 33/138** (11) **1 042 584 B1**  
E21B 27/02 E21B 21/10  
E21B 34/14

(25) En (26) En  
(21) 98966919.7 (22) 21.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08536 21.12.1998

(87) WO 99/034093 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 FR 9716500

(54) • *VERFAHREN UND WERKZEUG ZUR BEHANDLUNG DER WAND EINER KRITISCHEN ZONE IN EINEM BOHRLOCH*  
• *A METHOD AND A TOOL FOR TREATING THE WALL OF A CRITICAL ZONE IN A BOREHOLE*  
• *PROCEDE ET OUTIL POUR LE TRAITEMENT DE LA PAROI D'UNE ZONE CRITIQUE DANS UN TROU DE FORAGE*

(73) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE

(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE AT CY LI

(73) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER, 50, Avenue Jean Jaurès B.P. 360, 92541 Montrouge Cédex, FR

(84) FR  
(72) BARET, Jean-François, F-75015 Paris, FR  
MONTARON, Bernard, F-92350 Le Plessis Robinson, FR

RONDEAU, Joël, F-92160 Antony, FR  
(74) Hyden, Martin, Intellectual Property Law Department Schlumberger Riboud Product Centre 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart, FR

**E21B 34/14** → (51) E21B 33/138

(51) **E21B 43/04** (11) **0 713 953 B1**  
E21B 43/10 E21B 23/00  
E21B 43/116 E21B 7/06

(25) En (26) En  
(21) 95118243.5 (22) 20.11.1995

(84) DE FR GB NL  
(43) 29.05.1996  
(30) 22.11.1994 US 343746

(54) • *Verfahren zum Bohren und Komplettieren von Bohrlöchern*  
• *Method of drilling and completing wells*  
• *Méthode de forage et d'achèvement des puits*

(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane, Houston, Texas 77027, US

(72) Donovan, Joseph F., Spring, Texas 77389, US  
Johnson, Michael H., Spring, Texas 77389, US  
Turick, Daniel J., Spring, Texas 77379, US

(74) Finck, Dieter, Dr.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**E21B 43/10** → (51) E21B 43/04

**E21B 43/116** → (51) E21B 43/04

(51) **E21B 43/12** (11) **0 854 266 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97305113.9 (22) 10.07.1997

(84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 US 785733

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Entfernen einer Drehkolbenpumpe im Bohrloch*  
• *Method and apparatus for retrieving a rotary pump from a wellbore*

- *Procédé et dispositif pour récupérer une pompe rotative d'un puits*
- (73) CAMCO INTERNATIONAL INC., 7030 Ardmore Street, Houston, Texas 77054, US
- (72) Mann, Jay S., Sherwood Park, Alberta T8A 0L1, CA
- (74) Carter, Gerald, A.R. Davies & Co. 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

**E21B 43/12** → (51) E21B 43/38

- (51) **E21B 43/38** (11) **0 818 603 B1**  
E21B 43/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401594.3 (22) 04.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.01.1998
- (30) 08.07.1996 FR 9608478
- (54) • *Erdöl-Produktionseinrichtung und Verfahren*  
• *Oil pumping method and facility*  
• *Procédé et installation de pompage d'un effluent pétrolier*
- (73) Elf Exploration Production, Tour Elf, 2 Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR
- (72) lato, Michel, 64000 Pau, FR
- Viard, Alain, 64121 Montardon, FR
- (74) Ohayon, Joseph, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

- (51) **F01B 3/00** (11) **1 030 958 B1**  
F04B 1/26 F16H 39/10
- (25) De (26) De
- (21) 98962329.3 (22) 10.11.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 30.08.2000
- (86) EP 98/07176 10.11.1998
- (87) WO 99/025953 1999/21 27.05.1999
- (30) 14.11.1997 DE 19750614
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERÄNDERN DES VERDRÄNGUNGSVOLUMENS EINER HYDROSTATISCHEN MASCHINE*  
• *DEVICE FOR ALTERING THE DISPLACEMENT VOLUME OF A HYDROSTATIC MACHINE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE MODIFIER LE VOLUME DE DEPLACEMENT D'UNE MACHINE HYDROSTATIQUE*
- (73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) MÜLLER, Norbert, D-89233 Neu-Ulm, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **F01D 5/02** (11) **0 816 634 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97250202.5 (22) 01.07.1997
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 DE 19627346
- (54) • *Vorrichtung zur lösbaren Befestigung eines Laufrades einer Turbomaschine*  
• *Releasably fixing a rotor wheel of a turbomachine on a shaft*  
• *Fixation démontable d'une roue d'une turbomachine sur une arbre*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Gold, Peter Werner, Dr.-Ing., 52066 Aachen, DE
- Casper, Thomas, Dipl.-Ing., 66636 Theley, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **F01D 5/08** (11) **0 938 624 B1**  
F01D 25/12 F02K 1/04  
F02K 3/04
- (25) De (26) De
- (21) 98947445.7 (22) 21.08.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 01.09.1999
- (86) EP 98/05326 21.08.1998
- (87) WO 99/014464 1999/12 25.03.1999
- (30) 12.09.1997 DE 19740228
- (54) • *TURBOFAN-FLUGTRIEBWERK*  
• *TURBOFAN AIRCRAFT ENGINE*  
• *GROUPE MOTOPROPULSEUR A TURBO-SOUFFLANTE*
- (73) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) NEGULESCU, Dimitrie, D-14163 Berlin, DE
- HAARMMEYER, Jörg, D-15834 Rangsdorf, DE

- (51) **F01D 5/08** (11) **1 000 224 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98947313.7 (22) 20.07.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 17.05.2000
- (86) DE 98/02030 20.07.1998
- (87) WO 99/006671 1999/06 11.02.1999
- (30) 31.07.1997 DE 19733148
- (54) • *KÜHLLUFTVERTEILUNG IN EINER TURBINENSTUFE EINER GASTURBINE*  
• *DISTRIBUTION OF COOLING AIR IN A TURBINE STAGE OF A GAS TURBINE*  
• *REPARTITION DE L'AIR DE REFROIDISSEMENT DANS L'ETAGE DE TURBINE D'UNE TURBINE A GAZ*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE
- MILAZAR, Mirko, D-46049 Oberhausen, DE

- (51) **F01D 5/14** (11) **1 012 445 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98951240.5 (22) 31.08.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 28.06.2000
- (86) DE 98/02556 31.08.1998
- (87) WO 99/013199 1999/11 18.03.1999
- (30) 08.09.1997 DE 19739318
- (54) • *SCHAUFEL FÜR EINE STRÖMUNGSMASCHINE SOWIE DAMPTURBINE*  
• *BLADE FOR A TURBO-MACHINE AND STEAM TURBINE*  
• *AUBE POUR UNE TURBOMACHINE, ET TURBINE A VAPEUR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DECKERS, Mathias, D-46286 Dorsten, DE

- (51) **F01D 17/10** (11) **0 751 281 B1**  
F02K 3/06 F02K 3/075  
F02C 9/18
- (25) En (26) En
- (21) 96304842.6 (22) 01.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.01.1997
- (30) 30.06.1995 US 496995
- (54) • *Umgehungsluftventil*  
• *Bypass air valve*  
• *Soupape de dérivation d'air*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Stewart, Jeffrey B., Palm Beach Gardens, Florida 33418, US
- Minick, Alan B., Stuart, Florida 34997, US

- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01D 21/04** (11) **0 816 640 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97304869.7 (22) 03.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 07.01.1998
- (30) 03.07.1996 US 675765
- (54) • *Berstschutzring für Turbinenwerkgehäuse*  
• *Containment case for a turbine engine*  
• *Anneaux de rétention pour carter de turbomachine*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Van Duyn, Kevin G., Bloomfield, Connecticut 06002, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 25/12** → (51) F01D 5/08**F01D 25/16** → (51) F01D 25/28**F01D 25/22** → (51) F01D 25/28**F01D 25/24** → (51) F01D 25/28**F01D 25/26** → (51) F01D 25/28

- (51) **F01D 25/28** (11) **0 751 283 B1**  
F01D 25/26 F01D 25/24  
F01D 25/22 F01K 11/02
- (25) De (26) De
- (21) 96810367.1 (22) 06.06.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.01.1997
- (30) 30.06.1995 DE 19523923
- (54) • *Abstützung einer Niederdruck-Dampfturbine*  
• *Support for a low pressure steam turbine*  
• *Support pour turbine à vapeur à basse pression*
- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Lageder, Heinrich, 5400 Baden, CH
- Ritter, Urs, 4655 Stüsslingen, CH
- (74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland) Ltd Intellectual Property CHSP Brown Boveri Str. 7/699/5, 5401 Baden, CH

- (51) **F01D 25/28** (11) **0 983 422 B1**  
F01D 25/16
- (25) De (26) De
- (21) 98933491.7 (22) 08.05.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 08.03.2000
- (86) DE 98/01297 08.05.1998
- (87) WO 98/053183 1998/47 26.11.1998
- (30) 21.05.1997 DE 19721317
- (54) • *LAGERANORDNUNG FÜR EINE DAMPTURBINENANLAGE*  
• *BEARING ARRANGEMENT FOR A STEAM TURBINE INSTALLATION*  
• *ENSEMBLE PALIER POUR INSTALLATION A TURBINE A VAPEUR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KUPKA, Wolfgang, D-02827 Görlitz, DE
- KÜHN, Helmut, D-02894 Mengelsdorf, DE
- HINTZE, Dietrich, D-02829 Kunnerwitz, DE
- KRAFT, Jürgen, D-02829 Girbigsdorf, DE

**F01K 11/02** → (51) F01D 25/28

**F01L 1/047** → (51) B21D 53/84

**F01L 1/12** → (51) F01L 1/18

(51) **F01L 1/18** (11) **0 887 517 B1**  
F01L 1/12 F01M 9/10  
F01M 1/04

(25) En (26) En  
(21) 98111621.3 (22) 24.06.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 30.12.1998

(30) 25.06.1997 JP 18439897  
24.02.1998 JP 5880398

- (54) • *Anordnung für eine Brennkraftmaschine mit hängenden Ventilen*
- *Structure of overhead-valve internal combustion engine*
- *Structure de moteur à combustion interne avec soupapes en tête*

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Kouchi, Hiroyoshi, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP  
Kobayashi, Kazuyuki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP  
Nakamura, Shogo, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP  
Katayama, Isao, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP  
Okada, Shigeichi, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**F01L 9/04** → (51) F02D 13/06

**F01L 9/04** → (51) F02D 41/20

**F01M 1/02** → (51) F01M 11/00

**F01M 1/04** → (51) F01L 1/18

**F01M 9/10** → (51) F01L 1/18

(51) **F01M 11/00** (11) **0 807 748 B1**  
F01M 1/02 F01M 11/03

(25) De (26) De  
(21) 97107905.8 (22) 15.05.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 19.11.1997

(30) 17.05.1996 DE 19619977

- (54) • *Brennkraftmaschine*
- *Internal combustion engine*
- *Moteur à combustion interne*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) Esebeck, Götz, Frhr, von Dr., 10585 Berlin, DE  
Reif, Renée, 73773 Aichwald, DE  
Dürrstein, Rolf, Dr., 74321 Bietigkheim, DE  
Ostertag, Robert, 75235 Tiefenbronn, DE  
Weindorf, Martin, 70806 Kornwestheim, DE

**F01M 11/03** → (51) F01M 11/00

**F01N 1/00** → (51) F01N 3/28

**F01N 1/06** → (51) G10K 11/178

(51) **F01N 3/08** (11) **1 055 054 B1**  
F01N 3/20 F01N 3/22

(25) De (26) De  
(21) 99907521.1 (22) 08.02.1999

(84) DE GB IT

(43) 29.11.2000

(86) EP 99/00820 08.02.1999

(87) WO 99/041493 1999/33 19.08.1999

(30) 13.02.1998 DE 19806033

- (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER ANORDNUNG ZUR UMSETZUNG WENIGSTENS EINER ABGASKOMPONENTE EINES ABGASSTROMES EINES VERBRENNUNGSMOTORS*
- *METHOD AND DEVICE FOR OPERATING A SYSTEM TO CONVERT AT LEAST ONE EXHAUST-GAS COMPONENT OF AN EXHAUST-GAS STREAM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *DISPOSITIF ET PROCEDURE POUR LE FONCTIONNEMENT D'UN AGENCEMENT PERMETTANT LA REACTION D'AU MOINS UN CONSTITUANT D'UN FLUX DE GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE

(72) BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE

(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **0 998 627 B1**  
B01D 53/94

(25) De (26) De

(21) 98945015.0 (22) 21.07.1998

(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 10.05.2000

(86) DE 98/02048 21.07.1998

(87) WO 99/005402 1999/05 04.02.1999

(30) 24.07.1997 DE 19731865

- (54) • *ABGASREINIGUNGSANLAGE FÜR DAS ABGAS EINES DIESELMOTORS*
- *EXHAUST GAS CONTROL SYSTEM FOR DIESEL ENGINE EXHAUST GASES*
- *SYSTEME D'EPURATION DES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR DIESEL*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) MATHES, Wieland, D-96247 Michelau, DE  
WITZEL, Frank, D-96215 Lichtenfels, DE  
SCHNAPP, Steffen, D-96257 Marktgraitz, DE

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/08

**F01N 3/20** → (51) H05B 3/50

**F01N 3/22** → (51) F01N 3/08

(51) **F01N 3/28** (11) **0 985 086 B1**  
F01N 1/00

(25) De (26) De

(21) 98929350.1 (22) 20.05.1998

(84) DE IT

(43) 15.03.2000

(86) EP 98/02969 20.05.1998

(87) WO 98/054445 1998/48 03.12.1998

(30) 27.05.1997 DE 19722202

- (54) • *SCHALLDÄMPFERGEHÄUSE UND ZUGEHÖRIGER KATALYSATOR-TRÄGERKÖRPER MIT HALTELEMENT SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
- *SILENCER CASING AND PERTAINING CATALYST SUPPORT WITH A RETAINING ELEMENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*

- *CARTER DE SILENCIEUX ET SON SUPPORT DE CATALYSEUR AVEC ELEMENT DE RETENUE, AINSI QUE PROCEDURE POUR SA FABRICATION*

(73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE

(72) BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
VIERKÖTTER, Manfred, D-53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE

ZEHETNER, Johann, D-53797 Lohmar, DE

(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

(51) **F01N 7/00** (11) **0 991 853 B1**

(25) De (26) De

(21) 98928254.6 (22) 13.05.1998

(84) DE FR GB IT PT SE

(43) 12.04.2000

(86) EP 98/02805 13.05.1998

(87) WO 98/059159 1998/52 30.12.1998

(30) 24.06.1997 DE 19726791

- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER KONVERTIERUNGSRATE EINES ABGASKATALYSATORS FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*
- *METHOD FOR MONITORING THE CONVERSION RATE OF AN EXHAUST GAS CATALYTIC CONVERTER FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCEDURE POUR CONTROLER LA VITESSE DE CONVERSION D'UN POT CATALYTIQUE DESTINE A UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) KAMMANN, Uwe, D-38378 Warberg, DE  
LOECK, Harald, D-38442 Wolfsburg, DE

**F01P 7/16** → (51) F02D 13/02

**F01P 11/06** → (51) C09K 5/00

(51) **F02B 17/00** (11) **1 062 413 B1**  
F02D 13/02

(25) De (26) De

(21) 99913146.9 (22) 06.02.1999

(84) DE FR

(43) 27.12.2000

(86) EP 99/00794 06.02.1999

(87) WO 99/046491 1999/37 16.09.1999

(30) 11.03.1998 DE 19810466

- (54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES OTTOMOTORS MIT DIREKTEINSPRITZUNG*
- *METHOD FOR OPERATING A SPARK-IGNITION ENGINE WITH DIRECT INJECTION*
- *PROCEDURE DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR A ALLUMAGE PAR ETINCELLE A INJECTION DIRECTE*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) HERTZBERG, Andreas, D-70374 Stuttgart, DE  
RÖSSLER, Klaus, D-73776 Altbach, DE  
VENT, Guido, D-67346 Speyer, DE

(51) **F02B 23/10** (11) **1 105 630 B1**  
F02F 3/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 99936706.3 (22) 06.08.1999

(84) DE ES GB IT SE

(43) 13.06.2001

(86) FR 99/01952 06.08.1999

(87) WO 00/009872 2000/08 24.02.2000

(30) 11.08.1998 FR 9810293

- (54) • *KOLBEN UND BRENNKAMMER MIT AKTIVER GASFÜHRUNG*

- PISTON WITH ACTIVE GUIDING HEAD, AND ASSOCIATED COMBUSTION CHAMBER
  - PISTON A TETE A GUIDAGE ACTIF, ET CHAMBRE DE COMBUSTION ASSOCIEE
- (73) MAGNETI MARELLI FRANCE, 19, rue Lavoisier, 92000 Nanterre, FR
- (72) PONTOPPIDAN, Michael, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- (74) Bérogin, Francis, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **F02B 27/02** (11) **0 970 301 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98912402.9 (22) 26.02.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 12.01.2000  
 (86) EP 98/01090 26.02.1998  
 (87) WO 98/042966 1998/39 01.10.1998  
 (30) 26.03.1997 DE 19712680

- SCHALTWAL EINER SAUGROHRANLAGE FÜR EINE MEHRZYLINDER-BRENNKRAFTMASCHINE
  - CAMSHAFT CONTROLLER IN AN INDUCTION MANIFOLD SYSTEM OF A MULTI-CYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE
  - COMMUTATEUR A CAMES DANS UN SYSTEME DE COLLECTEUR D'ADMISSION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A CYLINDRES MULTIPLES
- (73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE
- (72) ALEX, Matthias, D-74074 Heilbronn, DE  
 ERNST, Volker, D-74353 Sachsenheim, DE  
 GEIGER, Michael, D-71691 Freiberg, DE  
 KLOTZ, Arthur, D-71686 Remseck, DE  
 KOSICKI, Jürgen, D-74391 Erligheim, DE  
 RENTSCHLER, Klaus, D-71126 Gäufelden, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

**F02B 77/02** → (51) C22F 3/00

**F02B 77/13** → (51) B60R 13/02

(51) **F02C 6/00** (11) **0 879 347 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97914116.5 (22) 03.02.1997  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 25.11.1998  
 (86) DE 97/00206 03.02.1997  
 (87) WO 97/029274 1997/35 14.08.1997  
 (30) 07.02.1996 DE 19604416

- VERFAHREN ZUR ENTSPANNUNG EINES RAUCHGASSTROMS IN EINER TURBINE SOWIE ENTSPRECHENDE TURBINE
  - PROCESS FOR EXPANDING A FLUE GAS CURRENT IN A TURBINE AND CORRESPONDING TURBINE
  - PROCEDE POUR LA DETENTE D'UN COURANT DE GAZ BRULE DANS UNE TURBINE, ET TURBINE CORRESPONDANTE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ZIEGNER, Manfred, D-45479 Mülheim an der Ruhr, DE

**F02C 9/18** → (51) F01D 17/10

(51) **F02D 9/02** (11) **0 968 359 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98906934.9 (22) 07.02.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.01.2000  
 (86) EP 98/00675 07.02.1998  
 (87) WO 98/041745 1998/38 24.09.1998

- (30) 19.03.1997 DE 19711408
- LASTVERSTELLVORRICHTUNG
  - LOAD ADJUSTMENT DEVICE
  - DISPOSITIF DE REGLAGE DE CHARGE
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BEIL, Egon, D-61197 Florstadt, DE

(51) **F02D 13/02** (11) **0 879 948 B1**  
 F01P 7/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 98108327.2 (22) 07.05.1998  
 (84) FR GB IT  
 (43) 25.11.1998

- Verfahren zum Betrieb einer Hubkolbenbrennkraftmaschine
  - Method of operating a reciprocating piston engine
  - Procédé de fonctionnement d'un moteur à piston alternatif
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Schmidt, Fritz, Dr., 71332 Waiblingen, DE

**F02D 13/02** → (51) F02B 17/00

(51) **F02D 13/06** (11) **1 141 531 B1**  
 F02D 17/02 F02D 41/36  
 F01L 9/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 00904826.5 (22) 04.01.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.10.2001  
 (86) DE 00/00029 04.01.2000  
 (87) WO 00/040847 2000/28 13.07.2000  
 (30) 08.01.1999 DE 19900509

- VERFAHREN ZUR WIEDERINBETRIEBNAHME EINES ZYLINDERS EINER MEHRZYLINDERIGEN BRENNKRAFTMASCHINE
  - METHOD FOR PLACING A CYLINDER OF A MULTI-CYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE BACK INTO OPERATION
  - PROCEDE POUR REMETTRE EN MARCHE UN CYLINDRE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PLUSIEURS CYLINDRES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KOCH, Achim, D-93105 Tegernheim, DE

**F02D 17/02** → (51) F02D 13/06

**F02D 35/00** → (51) F02D 41/24

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/24

**F02D 41/18** → (51) F02D 41/32

(51) **F02D 41/20** (11) **0 986 703 B1**  
 F01L 9/04 H03K 17/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 98933511.2 (22) 12.05.1998  
 (84) DE FR  
 (43) 22.03.2000  
 (86) DE 98/01318 12.05.1998  
 (87) WO 98/055748 1998/49 10.12.1998  
 (30) 06.06.1997 DE 19723931

- EINRICHTUNG ZUM STEuern EINES ELEKTROMECHANISCHEN STELLGERÄTS
  - DEVICE FOR CONTROLLING AN ELECTROMECHANICAL SETTING DEVICE
  - DISPOSITIF POUR LA COMMANDE D'UN APPAREIL DE REGLAGE ELECTROMECHANIQUE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) HOFFMANN, Christian, D-93057 Regensburg, DE  
 WIMMER, Richard, D-94431 Parnkofen, DE  
 KOCH, Achim, D-93105 Tegernheim, DE

(51) **F02D 41/22** (11) **1 055 058 B1**  
 F02D 41/24

(25) De (26) De  
 (21) 99932517.8 (22) 01.02.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 29.11.2000  
 (86) EP 99/00631 01.02.1999  
 (87) WO 99/041496 1999/33 19.08.1999  
 (30) 11.02.1998 DE 19805368

- VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG EINER ZU BESTIMMENDEN BETRIEBSGRÖSSE EINES KRAFTFAHRZEUGES
  - METHOD FOR ESTABLISHING AN OPERATING VARIABLE TO BE DETERMINED OF A MOTOR VEHICLE
  - PROCEDE POUR LA DETERMINATION D'UNE GRANDEUR DE FONCTIONNEMENT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) EBELING, Karl-Heinz, D-81925 München, DE  
 KRÄMER, Gerd, D-82065 Baierbrunn, DE

(51) **F02D 41/22** (11) **1 092 087 B1**  
 F02D 41/28 F02P 17/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99929322.8 (22) 01.07.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.04.2001  
 (86) EP 99/04566 01.07.1999  
 (87) WO 00/001944 2000/02 13.01.2000  
 (30) 02.07.1998 DE 19829622  
 02.07.1998 DE 19829621

- VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN DER FUNKTION VON SENSOREN IN EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND NACH DIESEM VERFAHREN ARBEITENDES ELEKTRONISCHES STEUERGERÄT
  - METHOD FOR MONITORING THE FUNCTION OF DETECTORS IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND ELECTRONIC CONTROL DEVICE WORKING IN ACCORDANCE WITH SAID METHOD
  - PROCEDE POUR SURVEILLER LE FONCTIONNEMENT DE DETECTEURS DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRONIQUE FONCTIONNANT SELON CE PROCEDE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (72) ELLIOTT, Mark, D-93055 Regensburg, DE  
 FISCHER, Gerhard, D-93142 Maxhütte-Deglhof, DE  
 HAUG, Thomas, D-94315 Straubing, DE  
 BOLZ, Stephan, D-93102 Pfatter, DE  
 ROUPHAEL, Roger, F-31240 L'Union, FR  
 AMTMANN, Markus, D-93057 Regensburg, DE

- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02D 41/24** (11) **1 058 781 B1**  
 F02D 35/00 F02M 25/08  
 F02D 41/14

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 99904923.2 (22) 22.02.1999  
 (84) DE ES GB IT SE  
 (43) 13.12.2000  
 (86) FR 99/00390 22.02.1999  
 (87) WO 99/043939 1999/35 02.09.1999  
 (30) 25.02.1998 FR 9802273

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM SCHNELLEN SELBSTANPASSEN DES LUFT/KRAFTSTOFFVERHÄLTNISSES IN EINER BRENNKRAFTMASCHINE
- METHOD AND DEVICE FOR FAST AUTOMATIC ADAPTATION OF RICHNESS FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'AUTOADAPTATION RAPIDE DE RICHESSE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) MAGNETI MARELLI FRANCE, 19, rue Lavoisier, 92000 Nanterre, FR
- (72) COLOMBY, Marcel, F-95100 Argenteuil, FR
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F02D 41/24** → (51) F02D 41/22

**F02D 41/24** → (51) F02D 41/32

**F02D 41/28** → (51) F02D 41/22

- (51) **F02D 41/32** (11) **0 990 092 B1**  
F02D 41/18 F02D 41/24
- (25) De (26) De
- (21) 98939506.6 (22) 16.06.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 05.04.2000
- (86) EP 98/03621 16.06.1998
- (87) WO 98/059161 1998/52 30.12.1998
- (30) 21.06.1997 DE 19726485
- (54) • VORRICHTUNG ZUR LASTERMITTLUNG AN EINER BRENNKRAFTMASCHINE
- DEVICE FOR DETERMINING LOAD IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION D'UNE CHARGE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NEUGÄRTNER, Jörg, D-53840 Troisdorf, DE

- (51) **F02D 41/36** (11) **0 781 911 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96119903.1 (22) 12.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.07.1997
- (30) 29.12.1995 DE 19549076
- (54) • Verfahren zur Unterdrückung des beim Übergang von Zug- auf Schubbetrieb auftretenden Ruckelns einer zum Antrieb eines Kraftfahrzeuges dienenden Brennkraftmaschine
- Method to suppress vibrations from an engine driving a vehicle during the transition from acceleration to deceleration
- Méthode pour supprimer les secousses d'un moteur de véhicule lors du passage d'accélération à décélération
- (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Oswald, Helmut, Dipl.-Ing., 55291 Saulheim, DE
- (74) Kümpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG, Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

**F02D 41/36** → (51) F02D 13/06

**F02F 3/26** → (51) F02B 23/10

**F02K 1/04** → (51) F01D 5/08

**F02K 3/04** → (51) F01D 5/08

**F02K 3/06** → (51) F01D 17/10

**F02K 3/075** → (51) F01D 17/10

**F02M 25/08** → (51) F02D 41/24

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 058 782 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99908924.6 (22) 18.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 13.12.2000
- (86) EP 99/01060 18.02.1999
- (87) WO 99/043946 1999/35 02.09.1999
- (30) 24.02.1998 DE 19807463
- (54) • ANSAUGVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE
- INTAKE DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- DISPOSITIF D'ADMISSION POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) VON WERDER, Martin, D-65824 Schwalbach, DE  
FISCHER, Reinhard, D-61138 Niederdorfelden, DE

**F02M 35/10** → (51) B29C 45/14

- (51) **F02M 35/12** (11) **0 889 228 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98305320.8 (22) 03.07.1998
- (84) DE GB
- (43) 07.01.1999
- (30) 03.07.1997 JP 17849597
- (54) • Ansaugeräuschkämpfer für eine Brennkraftmaschine
- Intake noise reducing device for internal combustion engine
- Silencieux d'aspiration pour un moteur à combustion interne
- (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Sakuma, Yuuichi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 101 033 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99950475.6 (22) 30.07.1999
- (84) DE FR
- (43) 23.05.2001
- (86) DE 99/02352 30.07.1999
- (87) WO 00/006892 2000/06 10.02.2000
- (30) 31.07.1998 DE 19834668
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN
- FUEL INJECTOR FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES
- SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) VOIGT, Andreas, D-93055 Regensburg, DE  
LEWENTZ, Günter, D-93055 Regensburg, DE  
FITZNER, Johannes, D-93170 Bernhardswald, DE  
RINK, Jürgen, D-92442 Wackersdorf, DE  
SCHMUTZLER, Gerd, D-93138 Kareth, DE  
BARANOWSKI, Dirk, D-93059 Regensburg, DE  
GIAVI, Raimondo, D-80802 München, DE  
LEHMANN, Stefan, D-93053 Regensburg, DE

- (51) **F02M 51/04** (11) **0 992 676 B1**  
F02M 59/46 F02M 57/02  
F02M 61/08 H01F 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 00100483.7 (22) 17.07.1996
- (84) BE DE FR GB IT SE
- (43) 12.04.2000
- (30) 25.07.1995 US 507646
- (54) • Verfahren zur Steuerung der anfänglichen Hublänge einer Kraftstoffdruckpumpe

- Method of controlling the initial stroke length of a pressure surge fuel pump
- Méthode de contrôle de la longueur initiale de la course d'une pompe à pression de combustible
- (73) Outboard Marine Corporation, 100 Sea-Horse Drive, Waukegan, Illinois 60085-2195, US
- (72) Irgens, Christopher R., Elm Grove, Wisconsin 53122, US
- (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27, Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB
- (62) 96305244.4 / 0 756 293

- (51) **F02M 53/06** (11) **0 808 419 B1**  
B41J 2/16
- (25) De (26) De
- (21) 96900885.3 (22) 01.02.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.11.1997
- (86) DE 96/00154 01.02.1996
- (87) WO 96/024764 1996/37 15.08.1996
- (30) 07.02.1995 DE 19504175
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ZUMESSEN UND ZERSTÄUBEN VON FLUID
- FLUID PROPORTIONING AND ATOMIZING DEVICE
- DISPOSITIF DE DOSAGE ET D'ATOMISATION DE FLUIDE
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KAPPEL, Andreas, D-81369 München, DE  
MOCK, Randolf, D-81739 München, DE  
MEIXNER, Hans, D-81739 München, DE

**F02M 57/02** → (51) F02M 51/04

**F02M 59/46** → (51) F02M 51/04

**F02M 61/08** → (51) F02M 51/04

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 076 772 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99924908.9 (22) 07.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.02.2001
- (86) EP 99/03160 07.05.1999
- (87) WO 99/058844 1999/46 18.11.1999
- (30) 08.05.1998 DE 19820513
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZDÜSE FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE
- FUEL INJECTION NOZZLE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- INJECTEUR DE CARBURANT POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) MTU Friedrichshafen GmbH, 88040 Friedrichshafen, DE
- (72) DANCKERT, Bernd, D-88074 Meckenbeuren, DE  
SCHÜTZ, Bernhard, D-78199 Bräunlingen, DE
- (74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

- (51) **F02M 69/46** (11) **0 836 676 B1**  
F16J 15/10
- (25) De (26) De
- (21) 96922892.3 (22) 01.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 22.04.1998
- (86) EP 96/02864 01.07.1996
- (87) WO 97/002427 1997/05 23.01.1997
- (30) 03.07.1995 DE 29510769 U  
15.09.1995 DE 29514852 U
- (54) • KÄLTEFESTE DICHTUNGSANORDNUNG FÜR FAHR- UND FLUGZEUGE, SCHIFFE UND MASCHINEN

- LOW-TEMPERATURE-RESISTANT SEALING SYSTEM FOR VEHICLES, AIRCRAFT, SHIPS AND MACHINES
  - JOINT D'ETANCHEITE RESISTANT AUX BASSES TEMPERATURES POUR VEHICULES, AVIONS, BATEAUX ET MACHINES
- (73) Parker Hannifin GmbH, Geschäftsbereich Dichtungen, Arnold-Jäger-Strasse 1, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) ACHENBACH, Manfred, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
KRUMEICH, Peter, D-88709 Meersburg, DE  
STREIT, Gerhard, D-74223 Flein, DE
- (74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Kirchheimer Strasse 69, 70619 Stuttgart, DE

**F02N 11/00** → (51) F02N 15/06

- (51) **F02N 15/06** (11) **1 076 773 B1**  
F02N 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 00916772.7 (22) 02.03.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.02.2001  
(86) DE 00/00587 02.03.2000  
(87) WO 00/052330 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 DE 199909006
- STARTVORRICHTUNG
  - STARTING DEVICE
  - DISPOSITIF DE DEMARRAGE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BERNHARDT, Thomas, D-31134 Hildesheim, DE  
LINDE, Hansjuergen, D-96450 Coburg, DE  
NEUMANN, Uwe, D-96050 Bamberg, DE  
SCHUSTEK, Siegfried, D-71254 Ditzingen, DE  
SIEMS, Hans-Dieter, D-71735 Eberdingen, DE  
REHKLAU, Andreas, D-85356 Freising, DE  
SCHMIDT, Karl-Otto, D-75210 Kelttern, DE  
KLEIN, Frank, D-71296 Heimsheim, DE  
KUGLER, Juergen, D-74357 Boennigheim, DE  
HAMERICH, Andreas, D-31139 Hildesheim, DE  
FUHR, Steffen, D-31177 Harsum, DE  
SCHMITZ, Stephan, D-50672 Köln, DE  
DAURER, Uwe, D-71638 Ludwigsburg, DE  
OSSENKOPP, Stefan, D-31137 Hildesheim, DE

**F02P 17/00** → (51) F02D 41/22

- (51) **F03C 1/04** (11) **1 062 426 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99915563.3 (22) 10.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 99/01551 10.03.1999  
(87) WO 99/046504 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810372
- RADIALKOLBENMOTOR MIT ROLLENFÜHRUNG
  - RADIAL PISTON ENGINE WITH GUIDE ROLLERS
  - MOTEUR A PISTONS RADIAUX AVEC GUIDAGE DES GALETS
- (73) Mannesmann Rexroth AG, Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) CUNNINGHAM, Sinclair, Kinghorn, Fife, GB
- (74) Winter, Konrad Theodor, Dipl.-Ing., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübnner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F04B 1/26** → (51) F01B 3/00

**F04B 27/08** → (51) B23P 15/10

- (51) **F04B 27/10** (11) **0 869 281 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98105775.5 (22) 30.03.1998  
(84) DE FR  
(43) 07.10.1998  
(30) 31.03.1997 JP 8055497  
(54) • Fluidverdrängungsanlage mit Einrichtung zu veränderlicher Verdrängung  
• Fluid displacement apparatus with variable displacement mechanism  
• Appareil de déplacement de fluide avec mécanisme à déplacement variable
- (73) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP
- (72) Nakamura, Shinji, Isesaki-shi, Gunma, 372-8502, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **F04B 43/08** (11) **0 893 603 B1**  
A61M 1/36 F04B 43/12  
(25) En (26) En  
(21) 98203530.5 (22) 17.03.1994  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.12.1993 US 173520
- Blutbehandlungssysteme mit peristaltischem Pumpmodul mit Ventil- und Abfüllstation zum Betrieb einer Kassette für den Pumpenschlauch
  - Blood processing systems using a peristaltic pump module with valve and sensing station for operating a peristaltic pump tube cassette
  - Systèmes de traitement du sang comportant un module de pompes péristaltiques avec un poste à valves et de détection pour la commande d'une cassette à tubes
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) Dennehey, Michael T., Arlington Heights, Illinois 60004, US  
Brown, Richard I., Northbrook, Illinois 60062, US  
Williamson, Warren P., Loveland, Ohio 45140, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 94921160.1 / 0 686 237

**F04B 43/12** → (51) F04B 43/08

- (51) **F04C 2/10** (11) **0 822 333 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97112992.9 (22) 29.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 DE 19630975  
07.08.1996 DE 19631910
- Hydraulische Maschine in Zahnring-Bauweise
  - Internal gear hydraulic machine
  - Machine hydraulique à engrenages internes
- (73) "Archimedes" Voulgaris Hydraulikmotorenbau GmbH, Transportstr. 19, 9300 St. Veit/Glan, AT  
Voulgaris, Christos, Brentenstrasse 16, 83734 Hausham, DE
- (72) Voulgaris, Andreas, 83734 Hausham, DE  
Voulgaris, Christos, 83734 Hausham, DE
- (74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE
- (60) 01125325.9 / 1 213 480

- (51) **F04C 18/02** (11) **0 743 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96106922.6 (22) 02.05.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 20.11.1996  
(30) 19.05.1995 JP 12186995
- Spiralverdrängermaschine
  - Scroll type fluid machine
  - Machine à fluide du type à spirales
- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Kazuhiro, c/o Nagoya Res. & Dev. Ctr, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Kobayashi, Hiroyuki, c/o Nagoya Res. & Dev. Ctr, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Hirooka, Katsumi, c/o Air Con&Ref Machinery Works, Nishi-Kasugai-gun, Aichi-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **F04C 18/12** (11) **1 084 348 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99920513.1 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(86) CA 99/00455 28.05.1999  
(87) WO 99/063228 1999/49 09.12.1999  
(30) 29.05.1998 US 87312 P
- ROTATIONSKOLBENGEBLÄSE
  - ROTARY PISTON BLOWER
  - SOUFFLANTE A PISTON ROTATIF
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA
- (72) BARTON, Russell, H., New Westminster, British Columbia V3L 3L, CA
- (74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F04C 18/16** → (51) F04C 29/00

- (51) **F04C 29/00** (11) **0 854 290 B1**  
F04C 18/16  
(25) NI (26) En  
(21) 98200009.3 (22) 03.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 15.01.1997 BE 9700038
- VERDICHTER MIT ZUMINDEST EINER VERDICHTUNGSSTUFE UND EINEM FEUCHTIGKEITSABSCHIEDER
  - COMPRESSOR WITH AT LEAST ONE COMPRESSOR STAGE AND A MOISTURE SEPARATOR
  - COMPRESSEUR AVEC AU MOINS UN ETAGE DE COMPRESSION ET UN SEPARATEUR D'HUMIDITE
- (73) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomssesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE
- (72) Goris, Joost, 2650 Edegem, BE  
Ernens, Philippe, 4880 Aubel, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**F04D 7/04** → (51) D21D 5/26

**F04D 9/06** → (51) D21D 5/26

- (51) **F04D 23/00** (11) **0 863 314 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103724.5 (22) 03.03.1998  
(84) DE ES FR IT SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 05.03.1997 DE 19708952

- (54) • *Seitenkanalverdichter mit sich verjüngendem Kanalquerschnitt*  
• *Side-channel compressor with tapered channel*  
• *Compresseur à canal latéral effilé*
- (73) Dr.-Ing. K. Busch GmbH, Schauinslandstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
- (72) Garczor, Reinhard, 79541 Lörrach-Haagen, DE
- Basteck, Andreas, Dr.-Ing., 79539 Lörrach, DE
- (74) Zeitler & Kollegen, Herrnstrasse 15, 80539 München, DE

(51) **F15B 1/02** (11) **0 872 644 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98106655.8 (22) 11.04.1998  
 (84) AT DE DK FR  
 (43) 21.10.1998  
 (30) 18.04.1997 DE 19716331

- (54) • *Hydraulische Steueranordnung für wenigstens einen doppeltwirkenden Hubzylinder*  
• *Hydraulic control system for at least one double acting lifting cylinder*  
• *Système de commande pur au moins un cylindre de levage à double effet*

- (73) CLAAS Saulgau GmbH, Postfach 11 54, 88340 Bad Saulgau, DE
- (72) Geng, Manfred, 88340 Saulgau-Bogenweiler, DE

(51) **F15B 13/04** (11) **0 860 612 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98301136.2 (22) 17.02.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 26.08.1998  
 (30) 25.02.1997 GB 9703890

- (54) • *Schieberventil mit regelbarer Überdeckung*  
• *Spool valve with adjustable overlap*  
• *Distributeur à tiroir avec recouvrement réglable*
- (73) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB

- (72) McKay, Richard John, Brewwood, Stafford, ST19 9DX, GB
- (74) Carpenter, David, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**F15B 13/044** → (51) G05D 3/14

**F15B 21/08** → (51) G05D 3/14

**F15C 5/00** → (51) H02N 1/00

(51) **F16B 1/00** (11) **0 931 942 B1**  
 E04F 13/08 E04G 23/02  
 (25) It (26) En  
 (21) 98830025.7 (22) 22.01.1998  
 (84) AT CH DE ES FR GB LI  
 (43) 28.07.1999

- (54) • *Einsatzstück zum Befestigen einer Fassadenplatte*  
• *An insert for fixing a cladding panel*  
• *Insert pour la fixation d'un panneau de façade*
- (73) Docipa S.r.l., 2, Via Celia, 54100 Massa, IT
- (72) Ciuffardi, Roberta, 54036 Marina Di Carrara (MS), IT
- Grassi, Ennio, 54036 Marina Di Carrara (MS), IT
- (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

**F16B 5/04** → (51) B21D 39/03

(51) **F16B 7/04** (11) **0 894 985 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98112266.6 (22) 02.07.1998  
 (84) AT CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
 (43) 03.02.1999

- (30) 31.07.1997 DE 19733023
- (54) • *Gestell, insbesondere für Möbel, aus lösbar durch einen Verbinder miteinander kuppelbaren Profilstangen*

- *Frame, in particular for furniture elements, consisting of profiled rods releasably connected by a coupling member*
- *Echafaudage, notamment pour éléments de meubles, à barres profilées raccordées de manière détachable par un connecteur*

- (73) Vieler International KG, Breslauer Strasse 34, D-58642 Iserlohn, DE
- (72) Hackenberg, Dieter, 58453 Witten, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **F16B 12/42** (11) **0 753 672 B1**  
 A47B 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 96305080.2 (22) 10.07.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV SI
- (43) 15.01.1997
- (30) 12.07.1995 GB 9514207
- (54) • *Haltevorrichtung*  
• *A mounting mechanism*  
• *Mécanisme de montage*

- (73) Steelcase Inc., CD-4C, P.O. Box 1967, Grand Rapids, Michigan 49501, US
- (72) Williams, David, East Dulwich, London SE22 0JS, GB
- Carr, Roger, Croydon, Surrey CR0 7RX, GB
- Plant, Russell, London N3 2PH, GB

- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F16B 13/12** (11) **0 913 592 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98116344.7 (22) 28.08.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT  
 (43) 06.05.1999  
 (30) 30.10.1997 DE 19747860

- (54) • *Schlaganker*  
• *Percussion dowel*  
• *Cheville à percussion*
- (73) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE
- (72) Schäffer, Marc, Dipl.-Ing. (BA), 72160 Horb-Bildechingen, DE

(51) **F16B 31/00** (11) **0 983 444 B1**  
 F16B 37/08 F16B 39/36  
 F16B 31/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 98901707.4 (22) 05.01.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 08.03.2000
- (86) US 98/00231 05.01.1998
- (87) WO 98/046892 1998/42 22.10.1998
- (30) 16.04.1997 US 838235
- (54) • *FREILAUFENDE MUTTER MIT DREHSICHERUNGSMOMENT*  
• *FREE RUNNING PREVAILING TORQUE NUT*  
• *ECROU LIBRE A COUPLE DOMINANT*

- (73) Huck International, Inc., 3724 E. Columbia Street, Tucson, AZ 85714, US
- (72) SADRI, Shahriar, M., San Clemente, CA 92672, US
- WANG, Hai-Tao, Fountain Valley, CA 92708-5102, US
- HURD, Ramon, L., Fountain Valley, CA 92708, US

- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F16B 31/02** → (51) F16B 31/00

**F16B 33/00** → (51) B29D 1/00

**F16B 33/02** → (51) B21H 3/02

**F16B 37/08** → (51) B60R 13/02

**F16B 37/08** → (51) F16B 31/00

**F16B 39/36** → (51) F16B 31/00

**F16C 1/16** → (51) B62M 25/04

(51) **F16C 1/22** (11) **0 768 470 B1**  
 B60T 11/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 96110953.5 (22) 06.07.1996  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 16.04.1997  
 (30) 11.10.1995 DE 19537864

- (54) • *Vorrichtung zur Längeneinstellung von mechanisch-flexiblen Fernbetätigungszügen*  
• *Device for length adjusting of flexible mechanical remote controls*  
• *Dispositif de réglage de la longueur de commandes à distance mécaniques flexibles*

- (73) KÜSTER & Co. GmbH, Am Bahnhof, 35630 Ehringshausen, DE
- (72) Krug, Michael, 35614 Asslar, DE
- Hilgert, Günter, 35584 Wetzlar-Naunheim, DE
- (74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden, DE

**F16C 1/26** → (51) B60T 7/10

(51) **F16C 13/00** (11) **1 099 059 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99940019.5 (22) 16.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 16.05.2001

- (86) EP 99/05100 16.07.1999
- (87) WO 00/004297 2000/04 27.01.2000
- (30) 18.07.1998 DE 19832452
- (54) • *WALZEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *ROLLERS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *ROULEAUX ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES ROULEAUX*

- (73) FELIX BÖTTCHER GmbH & Co., Stolberger Strasse 351-353, D-50933 Köln, DE
- (72) PICKELMANN, Günter, Norbert, D-41169 Mönchengladbach, DE
- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **F16C 19/06** (11) **1 171 718 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00917142.2 (22) 06.04.2000  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 16.01.2002

- (86) FR 00/00872 06.04.2000
- (87) WO 00/063569 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 FR 9904830
- (54) • *STARRES KUGELLAGER*  
• *RIGID ANTI-FRICTION BALL-BEARING*  
• *PALIER A ROULEMENT RIGIDE A BILLES*
- (73) SKF FRANCE, 34, avenue des Trois Peuples, 78180 Montigny-le Bretonneux, FR
- (72) GORENNE, Michel, F-37000 Tours, FR



(74) GIRARDIN, Carole, F-37300 Joue-les-Tours, FR  
FIERLING, Yannick, F-57410 Petit-Rederching, FR  
Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

(51) **F16C 33/10** (11) **0 801 239 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302425.0 (22) 09.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 GB 9607453  
(54) • *Miniaturmotorlagereinheit*  
• *Bearing assembly for a miniature motor*  
• *Palier pour moteur miniature*  
(73) Johnson Electric S.A., Ruelle du Repos 18, 2300 La  
Chaux-de-Fonds, CH  
(72) Strobl, Georg, 70184 Stuttgart, DE  
(74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27,  
Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

**F16D 1/116** → (51) F16D 3/38

**F16D 3/02** → (51) F16D 3/62

(51) **F16D 3/38** (11) **0 918 949 B1**  
F16D 1/116  
(25) En (26) En  
(21) 97935757.1 (22) 28.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) IT 97/00193 28.07.1997  
(87) WO 98/006954 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 IT FI960197  
(54) • *KARDANGELENKGABEL FÜR DREHMO-  
MENTÜBERTRAGUNG MIT EINEM KERB-  
VERZÄHNTEN WELLENZAPFEN*  
• *FORK FOR TRANSMISSION WITH A  
SPLINED SHAFT*  
• *FOURCHE POUR TRANSMISSION A ARBRE  
CANNELE*  
(73) Bondioli, Edi, Via Gina Bianchi 18, I-46029  
Suzzara, Mantova, IT  
(72) Bondioli, Edi, I-46029 Suzzara, Mantova, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.  
Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **F16D 3/62** (11) **0 996 829 B1**  
F16D 3/68 F16D 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 98936867.5 (22) 17.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.05.2000  
(86) US 98/14746 17.07.1998  
(87) WO 99/004176 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 US 896660  
(54) • *EINRICHTUNG FÜR MEHRSTUFIGE  
DREHMOMENTÜBERTRAGUNG*  
• *MULTI STAGE TORQUE TRANSMISSION  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE COU-  
PLE COMPORTANT DES PHASES MULTI-  
PLES*  
(73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) BARICKMAN, James, R., Erie, PA 16506, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-  
Jones, Lainé & James 22 Rodney Road,  
Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**F16D 3/68** → (51) F16D 3/62

(51) **F16D 11/10** (11) **0 906 519 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97928231.6 (22) 18.06.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/03174 18.06.1997  
(87) WO 97/049933 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624772  
(54) • *KLAUENVERZÄHNUNG FÜR SCHALTGE-  
TRIEBE ODER DGL.*  
• *CLAW TOOTHING FOR A GEARBOX OR  
THE LIKE*  
• *DENTURE A CRABOTS POUR BOITE DE  
VITESSES OU SIMILAIRE*  
(73) BLW PRÄZISIONSSCHMIEDE GmbH, Frankfurter  
Ring 227, 80807 München, DE  
(72) GUTMANN, Peter, D-81927 München, DE  
TAUSCHEK, Georg, D-81885 München, DE  
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Postfach 16 55, 82306  
Starnberg, DE

(51) **F16D 13/64** (11) **0 970 316 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901638.9 (22) 28.01.1999  
(84) ES GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) FR 99/00161 28.01.1999  
(87) WO 99/039110 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 FR 9800891  
28.01.1998 PCT/FR98/00153  
21.12.1998 FR 9816100  
(54) • *VERBESSERTE REIBSCHEIBE, INSBESON-  
DERE FÜR EINE KRAFTFAHRZEUGKUPP-  
LUNG*  
• *IMPROVED FRICTION PLATE, IN PARTICU-  
LAR FOR MOTOR VEHICLE CLUTCH*  
• *DISQUE DE FRICTION PERFECTIONNE,  
NOTAMMENT POUR UN EMBRAYAGE DE  
VEHICULE AUTOMOBILE*  
(73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) THIRION DE BRIEL, Jacques, F-92700 Colombes,  
FR  
HONORE, Emmanuelle, F-75019 Paris, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Embrayages, Propriété  
Industrielle, Le Triangle, 15 rue des Rosiers, 93558  
Saint Ouen, FR

(51) **F16D 13/75** (11) **0 923 679 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98932228.4 (22) 17.06.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 23.06.1999  
(86) FR 98/01277 17.06.1998  
(87) WO 98/058187 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 FR 9707482  
(54) • *REIBUNGSKUPPLUNG FÜR KRAFTFAHR-  
ZEUGE MIT VERSCHLEISS-NACHSTELLEIN-  
RICHTUNG*  
• *FRICTION CLUTCH WITH WEAR TAKE-UP  
DEVICE, IN PARTICULAR FOR MOTOR VE-  
HICLE*  
• *EMBRAYAGE A FRICTION A DISPOSITIF DE  
RATTRAPAGE D'USURE, EN PARTICULIER  
POUR VEHICULE AUTOMOBILE*  
(73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) DOREMUS, Olivier, F-62690 Izel les Hameau, FR  
TRAVERS, Jean-Luc, F-80700 Andechy, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services  
Propriété Industrielle 2, rue André Bouille, B.P. 150,  
94004 Créteil, FR

**F16D 23/14** → (51) F16F 1/32

(51) **F16D 27/00** (11) **0 993 561 B1**  
F16D 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 98912265.0 (22) 18.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(86) DE 98/00475 18.02.1998  
(87) WO 99/002878 1999/03 21.01.1999  
(30) 05.07.1997 DE 19728830  
(54) • *STELLANTRIEB FÜR EINE FAHRZEUG-  
KUPPLUNG*  
• *SERVO-ACTUATOR FOR A CAR CLUTCH*  
• *SERVO-MOTEUR POUR EMBRAYAGE DE  
VEHICULE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) CAMPHAUSEN, Hanno, D-72461 Albstadt, DE  
HESSDOERFER, Robert, D-97753 Karlstadt-Stetten,  
DE

**F16D 29/00** → (51) F16D 27/00

**F16D 33/10** → (51) F16H 61/14

(51) **F16D 55/00** (11) **0 786 606 B1**  
F16D 55/22  
(25) En (26) En  
(21) 97101235.6 (22) 27.01.1997  
(84) DE GB  
(43) 30.07.1997  
(30) 29.01.1996 JP 1334796  
(54) • *Anordnung zur Befestigung einer Rostschutz-  
abdeckung für den Rotor einer Scheibenbrem-  
se*  
• *A mounting arrangement of a rust preventive  
cover to cover a disk rotor of a disk brake*  
• *Dispositif de fixation d'un couvercle anti-rouille  
pour le rotor d'un frein à disque*  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Nitta, Makoto, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Itohi, Takahiro, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F16D 55/22** → (51) F16D 55/00

**F16D 65/52** → (51) F16F 1/18

(51) **F16F 1/18** (11) **1 104 513 B1**  
F16D 65/52  
(25) En (26) En  
(21) 99934974.9 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.06.2001  
(86) GB 99/02430 26.07.1999  
(87) WO 00/009911 2000/08 24.02.2000  
(30) 15.08.1998 GB 9817751  
(54) • *BLATTFEDER FÜR EINE SCHEIBENBREMSE*  
• *LEAF SPRING FOR A DISC BRAKE*  
• *RESSORT A LAMES POUR FREIN A DIS-  
QUES*  
(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,  
MI 48098-2815, US  
(72) BUNKER, Kenneth, James, Rearsby, Leicester LE7  
4YN, GB  
(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord  
European Patent Attorneys New Priestgate House  
57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1  
1JX, GB

- (51) **F16F 1/32** (11) **0 836 685 B1**  
F16D 23/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97916496.9 (22) 25.03.1997  
(84) DE ES IT NL SE  
(43) 22.04.1998  
(86) FR 97/00528 25.03.1997  
(87) WO 97/036119 1997/42 02.10.1997  
(30) 25.03.1996 FR 9603692  
(54) • *BEFESTIGUNG EINES KUPPLUNGSRÜCKLAGERS*  
• *CLUTCH RELEASE BEARING MOUNTING*  
• *MONTAGE DE BUTEE DE DEBRAYAGE*
- (73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) DOREMUS, Olivier, F-62690 Izel-lez-Hameau, FR  
(74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

- (51) **F16F 1/387** (11) **0 977 955 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98915537.9 (22) 14.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) US 98/07436 14.04.1998  
(87) WO 98/049459 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 US 845294  
(54) • *SELBSTRICHTENDE SCHWINGUNGSSTÜTZE MIT SCHRÄGZUSAMMENGESTELTEN BIEGUNGSELEMENTEN*  
• *SELF-ALIGNING VIBRATION MOUNT WITH COMPOUND-ANGLED FLEXING ELEMENTS*  
• *SUPPORT ANTIVIBRATION A AUTO-ALIGNEMENT POURVU D'ELEMENTS DE FLEXION A ANGLES COMPOSES*
- (73) LORD CORPORATION, Crossroads Corporate Plaza, Building II, 110 Corning Road, Suite 100, Cary, NC 27511, US  
(72) DAVID, Thomas, A., Erie, PA 16505, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **F16F 7/12** (11) **0 794 350 B1**  
B60R 19/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400352.7 (22) 17.02.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 04.03.1996 FR 9602688  
(54) • *Stossabsorbierende Vorrichtung*  
• *Shock absorbing device especially for motor vehicles*  
• *Dispositif absorbeur de chocs notamment pour véhicules automobiles*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) Faigy, Jean-Pierre, 92410 Ville D'Avray, FR  
Chevrier, Jean-Claude, 92290 Chatenay-Malabry, FR  
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **F16F 7/12** (11) **0 965 005 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98916825.7 (22) 03.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE  
(43) 22.12.1999  
(86) DE 98/00611 03.03.1998  
(87) WO 98/039106 1998/36 11.09.1998  
(30) 04.03.1997 DE 29703843 U  
(54) • *DEFORMATIONSELEMENT*

- *DEFORMATION ELEMENT*  
• *ELEMENT DE DEFORMATION*
- (73) Magna IHV Gesellschaft für Innenhochdruckverfahren MBH, Industriestrasse 20, 73441 Bopfingen, DE  
(72) KLAAS, Friedrich, D-73432 Aalen, DE  
STÜTZEL, Peter, D-73430 Aalen, DE  
(74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & CO KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

- (51) **F16F 9/14** (11) **0 742 381 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303106.7 (22) 02.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 13.11.1996  
(30) 10.05.1995 JP 13620195  
(54) • *Rotationsdämpfer*  
• *Rotary damper*  
• *Amortisseur rotatif*
- (73) TOK BEARING CO., LTD., 21-4, Azusawa 2-chome, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Kenji, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, Barlin Associates, Barlin House, 50 Throwley Way, Sutton, Surrey SM1 4BF, GB

- (51) **F16F 9/348** (11) **0 807 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107810.0 (22) 13.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.11.1997  
(30) 15.05.1996 JP 12032496  
(54) • *Hydraulischer Stossdämpfer*  
• *Hydraulic shock absorber*  
• *Amortisseur de chocs hydraulique*
- (73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP  
(72) Satou, Masahiro, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16F 9/53** → (51) F16F 15/023**F16F 15/00** → (51) B41F 13/08

- (51) **F16F 15/023** (11) **0 975 892 B1**  
F16F 9/53  
(25) De (26) De  
(21) 98922718.6 (22) 15.04.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/02206 15.04.1998  
(87) WO 98/049460 1998/44 05.11.1998  
(30) 26.04.1997 DE 19717692  
(54) • *FEDER-MASSEN-SCHWINGKRAFTKOPPLER*  
• *SPRING/MASS VIBRATORY FORCE COUPLER*  
• *COUPLEUR A FORCES VIBRATOIRES POUR RESSORTS/MASSES*
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
CARL SCHENCK AG, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE  
(72) POHL, Andreas, D-64823 Gross-Umstadt, DE  
ROSENFELDT, Horst, D-64846 Gross-Zimmern, DE  
WENDT, Eckhardt, D-51373 Leverkusen, DE  
BÜSING, Klaus, D-50676 Köln, DE  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **F16F 15/26** (11) **1 074 763 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110851.3 (22) 23.05.2000  
(84) FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(30) 31.07.1999 DE 19936103  
(54) • *Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Hofheinz, Werner, 73770 Denkendorf, DE

- (51) **F16F 15/36** (11) **0 931 957 B1**  
D06F 37/20  
(25) De (26) De  
(21) 98122429.8 (22) 26.11.1998  
(84) DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 27.01.1998 DE 19802929  
(54) • *Vorrichtung zum Auswuchten von rotierenden Körpern*  
• *Device for the balancing of rotating bodies*  
• *Dispositif d'équilibrage de corps rotatifs*
- (73) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
(72) Beier, Christian, 33335 Gütersloh, DE

- (51) **F16G 3/02** (11) **0 864 775 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890065.0 (22) 10.03.1998  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(43) 16.09.1998  
(30) 11.03.1997 AT 41997  
(54) • *Textiler Gurt*  
• *Textile belt*  
• *Courroie textile*
- (73) HUYCK-AUSTRIA GESELLSCHAFT M.B.H., Zeile 40, A-2640 Gloggnitz, AT  
(72) Eckhardt, Gerhard, 2641 Schottwien, AT  
(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Siebensterngasse 54, 1070 Wien, AT

- (51) **F16G 5/20** (11) **0 857 887 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200687.6 (22) 26.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 28.12.1994 JP 34026294  
(54) • *Treibriemen*  
• *A power transmission belt*  
• *Courroie de transmission*
- (73) MITSUBOSHI BELTING LTD., No. 1-21, 4-Chome, Hamazoe-dori, Nagata-ku Kobe City Hyogo, pref., JP  
(72) Kumazaki, Toshimi, Kobe, Hyogo, JP  
Kitahama, Koji, Kobe, Hyogo, JP  
Deguchi, Isao, Kobe, Hyogo, JP  
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(62) 95305208.1 / 0 722 053

**F16G 13/02** → (51) F16H 55/30**F16G 13/12** → (51) F16H 55/30**F16G 15/08** → (51) B63B 21/20**F16H 7/06** → (51) F16H 55/30

- (51) **F16H 15/52** (11) **1 201 966 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830688.8 (22) 23.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002

- (54) • *Mechanisches Getriebe mit variabler Übersetzung*  
• *Mechanical variable-speed drive*  
• *Transmission mécanique à rapport variable*
- (73) Bonfiglioli Riduttori S.p.A., Frazione Lippo, Via Giovanni XXIII, 7/a, 40012 Calderara di Reno, IT
- (72) Montaguti, Paolo, 41058 Vignola, IT
- Olivieri, Sergio, 41056 Savignano Sul Panaro, IT
- (74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F16H 25/20** → (51) H02K 7/06

- (51) **F16H 25/22** (11) **1 097 316 B1**  
// (B66F3/08, E04G1:20)
- (25) En (26) En
- (21) 99928971.3 (22) 13.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.05.2001
- (86) CA 99/00635 13.07.1999
- (87) WO 00/004303 2000/04 27.01.2000
- (30) 14.07.1998 US 114923
- (54) • *ROLLENSCHNECKE MIT KONISCHEN ROLLEN UND DAMIT ANGETRIEBENE VORRICHTUNG*  
• *TAPERED ROLLER SCREW APPARATUS AND ITS DRIVEN DEVICE*  
• *APPAREIL AVEC VIS A ROULEAUX CONIQUES ET PROCEDE DE COMMANDE*
- (73) Les Produits Fraco Limitée, 91, chemin des Patriotes, Saint-Mathias sur Richelieu, Québec J3L 6A1, CA
- (72) ST-GERMAIN, André, St-Bonaventure, Québec J0C 1C0, CA
- TESSIER, Luc, St-Nicéphore, Québec J2A 2K2, CA
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **F16H 33/08** (11) **1 147 329 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00900623.0 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.10.2001
- (86) FR 00/00121 20.01.2000
- (87) WO 00/043694 2000/30 27.07.2000
- (30) 20.01.1999 FR 9900569
- (54) • *KONTINUIERLICH VERSTELLBARES, MECHANISCHES GETRIEBE*  
• *MECHANICAL TRANSMISSION WITH CONTINUOUSLY VARYING TRANSMISSION RATIO*  
• *TRANSMISSION MECANIQUE A VARIATION CONTINUE DU RAPPORT DE TRANSMISSION*
- (73) Guichard, Louis, 10 Impasse Henry Bouchard, F-21000 Dijon, FR
- (72) Guichard, Louis, F-21000 Dijon, FR
- (74) Puiroux, Guy, et al, Cabinet Guiu & Bruder 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

- (51) **F16H 37/04** (11) **0 916 872 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 98121362.2 (22) 10.11.1998
- (84) AT DE ES FR GB IT SE
- (43) 19.05.1999
- (30) 12.11.1997 IT T0970992
- (54) • *Schaltgetriebe für ein Kraftfahrzeug mit verbessertem Planetenradsatz*  
• *A gear change for an automobile vehicle provided with an epicyclic gear train of improved type*  
• *Changement de vitesse pour véhicule automobile comportant un train épicycloïdal améliorée*
- (73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT

- (72) Pigozzi, Gian Maria, 25100 Brescia, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F16H 39/10** → (51) F01B 3/00

- (51) **F16H 48/30** (11) **0 972 970 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99113721.7 (22) 13.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.01.2000
- (30) 15.07.1998 HU 9801582 P
- (54) • *Differentialsperre für Fahrzeuge*  
• *Differential lock-up assembly for vehicles*  
• *Dispositif de blocage de différentiel pour véhicules*
- (73) Raba Magyar Vagon-és Gépgyar Rt., Budai ut 1-5., 9002 Győr, HU
- (72) Tar, Loránt, Dipl.-Ing., 9023 Győr, HU
- Opitz, Andor, Dipl.-Ing., 9022 Győr, HU
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**F16H 53/02** → (51) B21D 53/84

- (51) **F16H 55/30** (11) **0 816 717 B1**  
F16G 13/12 F16H 7/06  
F16G 13/02
- (25) De (26) De
- (21) 97890120.5 (22) 02.07.1997
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 07.01.1998
- (30) 03.07.1996 AT 117996
- (54) • *Kettentrieb mit Profilstahlkette*  
• *Chain drive with sectional steel chain*  
• *Dispositif d'entraînement par chaîne en acier profilé*
- (73) PEWAG AUSTRIA GmbH, Theodor-Körner-Strasse 59, A-8010 Graz, AT
- (72) Walenta, Gerhard, Dr., 8020 Graz, AT
- Fuchs, Franz, 8605 Kapfenberg, AT
- (74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Siebensterngasse 54, 1070 Wien, AT

- (51) **F16H 57/04** (11) **0 944 790 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97949641.1 (22) 20.11.1997
- (84) DE FR SE
- (43) 29.09.1999
- (86) US 97/21721 20.11.1997
- (87) WO 98/027367 1998/25 25.06.1998
- (30) 19.12.1996 US 769919
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM KÜHLEN EINES ACHSAGGREGATS*  
• *APPARATUS FOR COOLING AN AXLE ASSEMBLY*  
• *APPAREIL DE REFROIDISSEMENT D'UN ENSEMBLE D'ESSIEU*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) CARLSON, Robert, D., Plainfield, IL 60544, US
- SEIL, Michael, G., Naperville, IL 60563, US
- STINSON, Robert, A., Aurora, IL 60506, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F16H 59/02** → (51) B60K 20/06

- (51) **F16H 61/14** (11) **1 159 552 B1**  
F16D 33/10
- (25) De (26) De
- (21) 00916919.4 (22) 10.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) EP 00/02112 10.03.2000
- (87) WO 00/055527 2000/38 21.09.2000
- (30) 12.03.1999 DE 29904558 U  
15.03.1999 DE 19911361
- (54) • *ANFAHREINHEIT*  
• *STARTING UNIT*  
• *UNITE DE DEMARRAGE*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) KLEMENT, Werner, D-89520 Heidenheim, DE
- VOGELSANG, Klaus, D-74564 Crailsheim, DE
- EDELMANN, Peter, D-89522 Heidenheim, DE
- HÖLLER, Heinz, D-74564 Crailsheim, DE
- FRIEDRICH, Jürgen, D-74564 Crailsheim, DE
- KERNCHEN, Reinhard, D-74598 Satteldorf, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **F16H 61/40** (11) **1 097 321 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99932930.3 (22) 21.07.1999
- (84) DE GB
- (43) 09.05.2001
- (86) FR 99/01783 21.07.1999
- (87) WO 00/005520 2000/05 03.02.2000
- (30) 22.07.1998 FR 9809354
- (54) • *VENTILEINRICHTUNG FÜR EINEN HYDRAULISCHEN MOTOR ZUM ANTREIBEN EINER GROSSEN TRÄGHEITSMASSE*  
• *VALVE DEVICE FOR HYDRAULIC ENGINE FOR DRIVING A LARGE FLYWHEEL MASS*  
• *DISPOSITIF DE VALVE POUR UN MOTEUR HYDRAULIQUE APTE A ENTRAINER UNE MASSE D'INERTIE IMPORTANTE*

- (73) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE, Route de Saint Sauveur, 60411 Verberie, FR
- (72) LEBRUN, Jean-Pierre, F-60940 Monceaux, FR
- (74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F16J 1/02** → (51) C22F 3/00**F16J 15/00** → (51) C04B 35/536**F16J 15/10** → (51) F02M 69/46

- (51) **F16J 15/34** (11) **0 870 956 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97105813.6 (22) 08.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 14.10.1998
- (54) • *Gleitringdichtung*  
• *Mechanical seal unit*  
• *Garniture mécanique d'étanchéité*
- (73) Nikuni Machinery Industrial Co., Ltd., 843-5, Kuji, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Osaki, Soichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Satoh, Rokuheiji, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Zenz, Joachim Klaus, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

**F16K 1/20** → (51) B65D 90/62

- (51) **F16K 1/226** (11) **0 886 089 B1**  
F16K 27/02
- (25) De (26) De  
(21) 98109803.1 (22) 28.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 DE 19725725  
(54) • *Absperrklappe*  
• *Butterfly valve*  
• *Robinet à papillon*
- (73) VAG - Armaturen GmbH, Carl-Reuther-Strasse 1, D-68305 Mannheim, DE  
(72) Schmidt, Manfred, Dipl.-Ing., 68163 Mannheim, DE  
(74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- F16K 7/02** → (51) F16N 23/00
- (51) **F16K 11/052** (11) **0 777 073 B1**  
A47J 31/46
- (25) En (26) En  
(21) 96203381.7 (22) 29.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 30.11.1995 NL 1001798  
(54) • *Durchflusswegwählvorrichtung*  
• *Liquid flow path selection device*  
• *Dispositif de sélection de passage de liquide*
- (73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL  
(72) Piscaer, Petrus Josephus Carolus, 3069 LJ Rotterdam, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **F16K 15/14** (11) **0 910 762 B1**  
// A47C27/08
- (25) Sv (26) En  
(21) 97932105.6 (22) 04.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) SE 97/01212 04.07.1997  
(87) WO 98/001691 1998/02 15.01.1998  
(30) 09.07.1996 SE 9602708  
(54) • *RÜCKSCHLAGVENTIL UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *NON RETURN VALVE SYSTEM AND METHOD FOR FORMING SAID NON RETURN VALVE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CLAPET ANTIRETOUR ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (73) Air Comfort International AB, P.O. Box 53208, 400 16 Göteborg, SE  
(72) PETERSSON, Bengt, S-434 94 Vallda, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 
- (51) **F16K 23/00** (11) **0 866 254 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104103.1 (22) 07.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 JP 6507797  
(54) • *Rücksaugventil*  
• *Suck back valve*  
• *Soupape d'aspiration en arrière*
- (73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP  
(72) Fukano, Yoshihiro, SMC K.K. Tsukuba Gijutsu Center, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, 300-24, JP
- (74) Maruyama, Tetsuro, SMC K.K. Tsukuba Gijutsu Center, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, 300-24, JP
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- F16K 27/02** → (51) F16K 1/226
- F16K 27/07** → (51) B65D 90/62
- F16K 31/04** → (51) G01L 5/12
- F16K 31/05** → (51) G01L 5/12
- F16K 31/06** → (51) B60T 8/36
- F16K 31/124** → (51) G05D 3/14
- (51) **F16K 31/163** (11) **0 838 621 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97111667.8 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.04.1998  
(30) 03.10.1996 JP 26316596  
(54) • *Knebelbetätigtetes Ventil*  
• *Toggle actuated valve*  
• *Soupape à commande par levier coudé*
- (73) FUJIKURA RUBBER LTD., 11-20 Nishi Gotanda 2-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Someya, Hisao, c/o Fujikura Rubber Ltd., Ohmiya-shi, Saitama-ken, JP  
Ejiri, Takashi, Nakano-ku, Tokyo, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- 
- F16K 37/00** → (51) G01L 5/12
- (51) **F16L 1/00** (11) **0 711 390 B1**  
F16L 55/165
- (25) En (26) En  
(21) 94922670.8 (22) 22.07.1994  
(84) CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 15.05.1996  
(86) US 94/08246 22.07.1994  
(87) WO 95/004236 1995/07 09.02.1995  
(30) 27.07.1993 US 98454  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERSETZUNG EINER ERD-VERLEGTE ROHRLEITUNG*  
• *UNDERGROUND PIPE REPLACEMENT TECHNIQUE*  
• *TECHNIQUE DE REMPLACEMENT D'UNE CONDUITE SOUTERRAINE*
- (73) Tenbusch, Albert A., II, 2206 Marble Falls, Carrollton, TX 75007, US  
(72) Tenbusch, Albert A., II, Carrollton, TX 75007, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- F16L 3/24** → (51) E04B 9/18
- F16L 13/02** → (51) F16L 13/14
- (51) **F16L 13/14** (11) **0 871 832 B1**  
F16L 13/02
- (25) En (26) En  
(21) 97910568.1 (22) 03.11.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.10.1998  
(86) GB 97/03022 03.11.1997  
(87) WO 98/021513 1998/20 22.05.1998  
(30) 09.11.1996 GB 9623353  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON AUSGEKLEIDETEN ROHREN*  
• *A METHOD OF JOINING LINED PIPES*  
• *PROCÉDE DE RACCORD DE TUYAUX CHEMISES*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB  
(72) MAINE, Leslie, Leicestershire LE12 8AS, GB  
(74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB
- 
- (51) **F16L 19/00** (11) **0 878 655 B1**  
F16L 33/22
- (25) En (26) En  
(21) 98108079.9 (22) 04.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 18.11.1998  
(30) 14.05.1997 IT GE970044  
(54) • *Schraubverbindung für Rohre*  
• *Threaded connection device for pipes*  
• *Raccord à vis pour tuyaux*
- (73) Irritec S.r.l., Via Santa Lucia, 98071 Capo d'Orlando, IT  
(72) Giuffrè, Carmelo, 98071 Capo D'Orlando, Messina, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT
- 
- (51) **F16L 19/02** (11) **0 937 934 B1**  
C22C 38/44
- (25) En (26) En  
(21) 99103368.9 (22) 22.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 25.08.1999  
(30) 23.02.1998 JP 4003898  
(54) • *Dichtring und Rohrverbindung*  
• *Gasket and pipe joint*  
• *Bague d'étanchéité et raccord de tuyaux*
- (73) Ohmi, Tadashi, 2-1-17-301, Komegafukuro, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Ohmi, Tadashi, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Yamaji, Michio c/o FUJIKIN INCORPORATED, Osaka-shi, Osaka, JP  
Shinohara, Tsutomu c/o FUJIKIN INCORPORATED, Osaka-shi, Osaka, JP  
Ikeda, Nobukazu c/o FUJIKIN INCORPORATED, Osaka-shi, Osaka, JP  
Morimoto, Akihiro c/o FUJIKIN INCORPORATED, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE
- 
- F16L 33/22** → (51) F16L 19/00
- (51) **F16L 37/084** (11) **0 758 068 B1**  
F16L 37/088
- (25) De (26) De  
(21) 96111136.6 (22) 11.07.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 12.02.1997  
(30) 08.08.1995 DE 19529080  
(54) • *Steckverbindung für Druckmittelleitungen*  
• *Plug connector for high-pressure fluid lines*  
• *Joint à emboîtement pour tuyauterie de fluide à haute pression*
- (73) Voss Automotive GmbH, Leiersmühle 2-6, 51688 Wipperfurth, DE  
(72) Hester, Hilmar, 51688 Wipperfurth, DE  
Goller, Bernd, 51688 Wipperfurth, DE  
(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE
- 
- (51) **F16L 37/084** (11) **0 959 290 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99108897.2 (22) 05.05.1999  
(84) BE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 24.11.1999

- (30) 20.05.1998 DE 19822574
- (54) • *Lösbare Schnellkupplung mit automatischer Montageanzeige*  
• *Releasable quick coupling with automatic fitting indicator*  
• *Raccord rapide déconnectable avec indicateur automatique de montage*
- (73) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, F-38028 Grenoble-Cédex, FR
- (72) Raymond, Albert, 38170 Seyssinet, FR  
Moretti, Erminio, 38000 Grenoble, FR  
Martin-Cocher, Daniel, 38000 Grenoble, FR  
Lesser, Hans-Jürgen, Dr. Ing., 79618 Rheinfelden, DE
- (74) Kirchgäesser, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND GmbH & Co. KG Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE
- 
- F16L 37/088** → (51) F16L 37/084
- 
- F16L 37/30** → (51) B67D 5/04
- 
- F16L 39/00** → (51) B05B 9/08
- 
- F16L 55/033** → (51) G10K 11/178
- 
- (51) **F16L 55/165** (11) **0 816 742 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110574.7 (22) 27.06.1997  
(84) FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 02.07.1996 JP 19139996  
(54) • *Verfahren und Gerät zum Wiederherstellen von korrodierten Rohrleitungen*  
• *Method and apparatus for reconstructing corroded pipes*  
• *Méthode et dispositif pour la rénovation de tuyaux corrodés*
- (73) Taisei Corporation, 1-25-1 Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0606, JP
- (72) Ueda, Kouhei, c/o Taisei Corporation, Tokyo 163-06, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **F16L 55/165** (11) **0 856 697 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300704.8 (22) 30.01.1998  
(84) DE DK FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 04.02.1997 JP 2153997  
(54) • *Rohrauskleidungsverfahren*  
• *Pipe lining method*  
• *Procédé d'un revêtement de tuyaux*
- (73) SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K., 31-27, Daikan-cho, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
YOKOSHIMA & COMPANY, 175-3 Ooaza-Shinoyama, Ishige-cho, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Get Inc., 12-4, 2-chome, Hanabatake, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Oar Company, 1-194-4, Hayashi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (72) Kamiyama, Takao, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yokoshima, Yasuhiro, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Endoh, Shigeru, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Aoki, Hiroyuki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- F16L 55/165** → (51) F16L 1/00
- 
- (51) **F16L 55/46** (11) **0 666 448 B1**  
F17D 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 94304818.1 (22) 30.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK FR IE IT LI NL SE  
(43) 09.08.1995  
(30) 02.02.1994 GB 9402023  
(54) • *Rohrleitungsgerät*  
• *Pipeline apparatus*  
• *Appareil de conduite*
- (73) MAINTREND SERVICES LIMITED, 112 Long Street, Atherstone, Warwickshire CV9 1AF, GB
- (72) Suttie, Walter Robert, Worksop, Nottinghamshire S80 4RJ, GB
- (74) Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- F16L 58/10** → (51) B05D 7/14
- 
- (51) **F16N 23/00** (11) **0 800 032 B1**  
F16K 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 97104681.8 (22) 19.03.1997  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 08.10.1997  
(30) 03.04.1996 DE 29606169 U  
(54) • *Ventil für Zentralschmieranlage*  
• *Valve for central lubrication systems*  
• *Soupape pour installations de lubrification centralisée*
- (73) BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V., Baander 61R, 7811 HH Emmen, NL
- (72) Büter, Josef, 7826 TA Emmen, NL
- (74) Haussingen, Peter, Patentanwalt Alte Promenade 47, 06526 Sangerhausen, DE
- 
- (51) **F16P 3/12** (11) **0 850 385 B1**  
B23Q 11/06  
B27G 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 96932462.3 (22) 25.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(86) DK 96/00408 25.09.1996  
(87) WO 97/012174 1997/15 03.04.1997  
(30) 25.09.1995 DK 106795  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DER DISTANZ ZWISCHEN EINEM ERSTEN OBJEKT UND EINEM ZWEITEN OBJEKT*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR SENSING THE DISTANCE BETWEEN A FIRST OBJECT AND A SECOND OBJECT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION DE LA DISTANCE ENTRE UN PREMIER OBJET ET UN SECOND OBJET*
- (73) Sorensen, Jorn, Bakke Allé 1, 8230 Aabyhoj, DK
- (72) Sorensen, Jorn, 8230 Aabyhoj, DK
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK
- 
- F17C 5/06** → (51) B60R 21/26
- 
- F17D 3/08** → (51) F16L 55/46
- 
- (51) **F21S 8/10** (11) **0 800 034 B1**  
F21V 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400777.5 (22) 03.04.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 FR 9604266  
(54) • *Signal- und/oder Beleuchtungsanordnung für Kraftfahrzeug mit verriegelter Lampe*
- *Signal and/or lighting device for motorvehicle comprising a locked light bulb*  
• *Dispositif de signalisation et/ou d'éclairage pour véhicule automobile à lampe verrouillée*
- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR
- (72) Josquin, Daniel, 77290 Mity Mory, FR
- (74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **F21V 7/00** (11) **0 684 423 B1**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 95303585.4 (22) 26.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.11.1995  
(30) 27.05.1994 JP 13789494  
01.03.1995 JP 4219495  
(54) • *Hinterbeleuchtungsanordnung für eine Anzeigevorrichtung*  
• *Backlight device for display apparatus*  
• *Dispositif d'éclairage par l'arrière pour afficheur*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurematsu, Katsumi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Onitsuka, Yoshihiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanda, Toshiyuki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 01202333.9 / 1 139 013
- 
- (51) **F21V 8/00** (11) **0 760 962 B1**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 95915637.3 (22) 10.04.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.03.1997  
(86) US 95/04424 10.04.1995  
(87) WO 95/027915 1995/45 19.10.1995  
(30) 11.04.1994 US 226016  
(54) • *KONISCHE MEHRSCICHTIGE BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *TAPERED MULTILAYER LUMINAIRE DEVICE*  
• *LUMINAIRE CONIQUE MULTICOUCHE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) WINSTON, Roland, Chicago, IL 60637, US  
HOLMAN, Robert, L., Naperville, IL 60540, US  
JACOBSON, Benjamin, A., Chicago, IL 60615, US  
EMMONS, Robert, M., Rolling Meadows, IL 60008, US  
Gleckman, Philip, Wilsomville, Oregon 97070, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **F21V 8/00** (11) **1 025 390 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98915182.4 (22) 27.03.1998  
(84) DE GB  
(43) 09.08.2000  
(86) US 98/06118 27.03.1998  
(87) WO 99/022174 1999/18 06.05.1999  
(30) 24.10.1997 US 957573  
(54) • *ARTIKEL MIT DIFFUSER REFLEKTION VON LICHT AUS LICHTFASERN*  
• *ARTICLES WITH DIFFUSE REFLECTION OF LIGHT FROM LIGHT FIBERS*

- *ARTICLES A REFLEXION DIFFUSE DE LUMIERE PROVENANT DE FIBRES DE LUMIERE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) FREIER, David, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VRIEZE, Cheryl, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F21V 8/00** → (51) E03C 1/04

**F21V 8/00** → (51) G02B 5/02

**F21V 13/04** → (51) G02B 27/00

- (51) **F21V 17/00** (11) **0 851 169 B1**  
F21V 31/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97403034.8 (22) 15.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615862
- (54) • *Leuchte, insbesondere Sicherheits- Beleuchtungsblock*  
• *Luminaire, in particular safety lighting block*  
• *Luminaire, en particulier bloc autonome d'éclairage de sécurité*
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
- (72) Goudal, Jean-Paul, 87000 Limoges, FR  
Pecout, Maurice, 87400 LA Genaytouse, FR
- (74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**F21V 19/00** → (51) F21S 8/10

**F21V 19/00** → (51) H01K 1/46

**F21V 31/00** → (51) F21V 17/00

**F23C 9/08** → (51) F23L 7/00

- (51) **F23L 7/00** (11) **0 892 214 B1**  
F23C 9/08
- (25) De (26) De  
(21) 98113199.8 (22) 15.07.1998
- (84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 20.01.1999  
(30) 18.07.1997 DE 19730951  
30.07.1997 DE 19732867
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben von Gasbrennern*  
• *Method and device for operating a gas burner*  
• *Dispositif et procédé pour le fonctionnement d'un brûleur à gaz*
- (73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Wandke, Ernst, Dr. Dipl.-Ing., 82538 Geretsried, DE  
Strigl, Reinhard, Dipl.-Ing., 80995 München, DE
- (74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**F23Q 7/00** → (51) H01T 13/39

**F23R 3/10** → (51) F23R 3/28

- (51) **F23R 3/28** (11) **0 837 286 B1**  
F23R 3/10
- (25) De (26) De  
(21) 97114340.9 (22) 20.08.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 22.04.1998

- (30) 18.10.1996 DE 19643028
- (54) • *Brennkammer einer Gasturbine mit einem ringförmigen Kopfabschnitt*  
• *Gas turbine combustor chamber of annular dome section*  
• *Chambre de combustion de turbine à gaz avec section de dôme annulaire*
- (73) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) Schmid, Achim, 12277 Berlin, DE  
Schwithal, Manfred, 14163 Berlin, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F24C 7/02** (11) **0 780 641 B1**

- H05B 6/68
- (25) Ja (26) En  
(21) 96925084.4 (22) 25.07.1996
- (84) DE FR GB SE  
(43) 25.06.1997  
(86) JP 96/02087 25.07.1996  
(87) WO 97/005429 1997/08 13.02.1997  
(30) 25.07.1995 JP 18908995
- (54) • *KOCHER*  
• *COOKER*  
• *APPAREIL DE CUISSON*
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (72) UEHASHI, Hiroyuki, Koka-gun, Shiga, JP  
TANAKA, Kazuko, Yasu-gun, Shiga, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **F24F 1/02** (11) **0 882 199 B1**

- F24F 13/22
- (25) En (26) En  
(21) 96942197.3 (22) 11.12.1996
- (84) ES IT  
(43) 09.12.1998  
(86) BR 96/00053 11.12.1996  
(87) WO 98/026223 1998/24 18.06.1998
- (54) • *KOMBINATION EINER GETEILTEN ODER KOMPAKTEN KLIMAAANLAGE*  
• *COMBINATION ROOM AIR/SPLIT AIR CONDITIONER*  
• *COMBINAISON D'UN CLIMATISEUR DE PIECE ET D'UN CLIMATISEUR A DEUX BLOCS*
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) CORREA CARNE, Juan Carlos, CEP-90040-000 Porto Alegre, RS, BR
- (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F24F 11/00** → (51) G05D 23/19

**F24F 13/22** → (51) F24F 1/02

(51) **F24H 9/02** (11) **1 128 134 B1**

- F24H 9/20
- (25) De (26) De  
(21) 00116024.1 (22) 26.07.2000
- (84) BE DE ES FR GB IE  
(43) 29.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007793
- (54) • *Elektro-Speicherheizgerät*  
• *Electric storage heater*  
• *Appareil de chauffage à accumulation électrique*
- (73) Olsberg Hermann Everken GmbH, Hüttenstrasse 38, 59939 Olsberg, DE
- (72) Schmidt, Reinhard, 59939 Olsberg, DE

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F24H 9/20** → (51) F24H 9/02

**F25B 39/02** → (51) B67D 5/62

(51) **F25B 39/04** (11) **0 838 642 B1**  
F25B 43/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97118241.5 (22) 21.10.1997
- (84) DE ES GB IT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 23.10.1996 FR 9612913
- (54) • *Verflüssiger mit lösbarem Sammler für Kühlkreislauf, insbesondere von einem Kraftfahrzeug*  
• *Condenser with disconnectable receiver for cooling circuit, particularly of a motor vehicle*  
• *Condenseur à réservoir amovible pour circuit de réfrigération, en particulier de véhicule automobile*

- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) Guerland, Michel, 77165 Saint Soufflets, FR
- (74) Bezault, Jean, et al, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F25B 41/06** (11) **0 811 136 B1**  
F25B 49/02

- (25) En (26) En  
(21) 96903930.4 (22) 19.02.1996
- (84) DE GB IT  
(43) 10.12.1997  
(86) DK 96/00073 19.02.1996  
(87) WO 96/026399 1996/39 29.08.1996  
(30) 22.02.1995 DE 19506143

- (54) • *ÜBERHITZUNGSTEMPERATURREGELVERFAHREN FÜR DAS KÄLTEMITTEL IN EINER VERDAMPFERANORDNUNG EINER KÄLTEANLAGE ODER EINER WÄRMEPUMPE UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE SUPERHEAT TEMPERATURE OF THE REFRIGERANT IN AN EVAPORATOR ARRANGEMENT OF A REFRIGERATION SYSTEM OR HEAT-PUMP SYSTEM, AND A DEVICE FOR IMPLEMENTING THE METHOD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REGULER LA TEMPERATURE DE SURCHAUFFE DU REFRIGERANT DANS L'EVAPORATEUR D'UN SYSTEME DE REFRIGERATION OU DE THERMOPOMPE*
- (73) Danfoss A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK
- (72) SCHMIDT, Frede, DK-6400 Sonderborg, DK

**F25B 43/00** → (51) F25B 39/04

**F25B 49/02** → (51) F25B 41/06

(51) **F25D 3/12** (11) **1 076 798 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99929097.6 (22) 10.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 21.02.2001  
(86) DE 99/01437 10.05.1999  
(87) WO 99/058913 1999/46 18.11.1999  
(30) 08.05.1998 DE 19820588
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN VON CO2-SCHNEE IN BEHÄLTER ZUR KÜHLUNG DES BEHÄLTERINHALTES ORDER DES BEHÄLTERS*

- *DEVICE FOR INTRODUCING CO2 SNOW INTO CONTAINERS IN ORDER TO COOL THE CONTENT OF SAID CONTAINERS OR TO COOL THE CONTAINERS THEMSELVES*
  - *DISPOSITIF D'INTRODUCTION DE NEIGE CARBONIQUE DANS DES CONTENANTS POUR EN REFROIDIR LE CONTENU OU POUR REFROIDIR CES CONTENANTS EUX-MEMES*
- (73) Craft Tech GBR, Siemensstrasse 4, 27574 Bremerhaven, DE
- (72) LÖSCHE, Klaus, D-27580 Bremerhaven, DE  
DIRKSEN, Gerhard, D-27570 Bremerhaven, DE  
WIESMANN, Ralf, D-27570 Bremerhaven, DE  
SIKKEN, Dirk, D-28203 Bremen, DE
- (74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F25D 21/00** → (51) G05D 23/19**F26B 13/00** → (51) D21F 5/18**F26B 13/22** → (51) D21F 5/18**F26B 25/22** → (51) D21F 5/18**F27D 3/00** → (51) F27D 3/12

- (51) **F27D 3/12** (11) **0 889 296 B1**  
F27D 5/00 F27D 3/00  
B28B 11/24
- (25) De (26) De  
(21) 98112357.3 (22) 03.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 DE 19728740
- (54) • *Brennwagen für Ziegel, insbesondere Dachziegel u. dgl*  
• *Furnace car for tiles, in particular roofing tiles and the like*  
• *Chariot de cuisson de carreaux, en particulier tuiles pour la toiture et analogues*
- (73) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE
- (72) Schwere, Peter, 71083 Herrenberg, DE  
Bader, Norbert, 72555 Metzingen, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

**F27D 5/00** → (51) F27D 3/12

- (51) **F28C 3/08** (11) **0 859 940 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96935172.5 (22) 05.11.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 26.08.1998  
(86) GB 96/02704 05.11.1996  
(87) WO 97/017585 1997/21 15.05.1997  
(30) 10.11.1995 GB 9522930  
25.11.1995 GB 9524168  
08.03.1996 GB 9604988  
05.07.1996 GB 9614106
- (54) • *ROTIERENDES WÄRMEÜBERTRAGUNGS-GERÄT*  
• *ROTATABLE HEAT TRANSFER APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TRANSFERT DE CHALEUR ROTATIF*
- (73) THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB
- (72) RIFFAT, Saffa Bashir The University of Nottingham, Nottingham NG7 2RD, GB  
EAMES, Ian William The University of Nottingham, Nottingham NG7 2RD, GB

- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
- (51) **F28D 1/03** (11) **0 889 298 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98112154.4 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 JP 17990297
- (54) • *Wärmetauscher mit Struktur zur Lecksuche*  
• *Heat exchanger having a structure for detecting fluid leakage*  
• *Echangeur de chaleur avec une structure de détection de fuites*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Kobayashi, Osamu, Kariya-City, Aichi-pref. 488-8661, JP  
Yamamoto, Ken, Kariya-City, Aichi-pref. 488-8661, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**F28D 7/10** → (51) F28F 9/02

- (51) **F28D 9/00** (11) **1 141 645 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99964346.3 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) CA 99/01246 23.12.1999  
(87) WO 00/039516 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 CA 2257076
- (54) • *RINGFÖRMIGER WÄRMETAUSCHER MIT RADIALSTRÖMUNG*  
• *RADIAL FLOW ANNULAR HEAT EXCHANGERS*  
• *ECHANGEURS THERMIQUES ANNULAIRES A ECOULEMENT RADIAL*
- (73) LONG MANUFACTURING LTD., 656 Kerr Street, Oakville Ontario L6K 3E4, CA
- (72) WU, Alan K., Kitchener, Ontario N2P 1S8, CA  
EVANS, Bruce, L., Burlington, Ontario L7L 3C4, CA  
VAN HELDEN, Henri, P., T., Beverley Hills, MI 48025, US
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, et al, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**F28F 9/00** (11) **0 998 655 B1**  
F28F 9/02 B60K 11/04

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99920886.1 (22) 19.05.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 10.05.2000  
(86) FR 99/01187 19.05.1999  
(87) WO 99/061859 1999/48 02.12.1999  
(30) 25.05.1998 FR 9806546
- (54) • *WÄRMETAUSCHER, INSBESONDERE VERFLÜSSIGER FÜR KRAFTFAHRZEUG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *HEAT EXCHANGER, IN PARTICULAR MOTOR VEHICLE CONDENSER AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR, EN PARTICULIER CONDENSEUR DE VEHICULE AUTOMOBILE, ET PROCEDE POUR SA FABRICATION*
- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) HUBERT, Sylvain, F-51100 Reims, FR

- (51) **F28F 9/02** (11) **0 889 299 B1**  
F28D 7/10
- (25) En (26) En  
(21) 98112413.4 (22) 03.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 JP 17927397
- (54) • *Wärmetauscher mit Doppelrohrkonstruktion*  
• *Heat exchanger having a double pipe construction*  
• *Echangeur de chaleur avec construction à tuyau double*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Sugimoto, Tatsuo, Denso Corp., Intel. Pro. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Uchikawa, Akira, Denso Corp., Intel. Pro. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Sakane, Takaaki, Denso Corp., Intel. Pro. Dept., Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**F28F 9/02** → (51) F28F 9/00

- F41A 9/21** → (51) F41A 9/76
- (51) **F41A 9/76** (11) **0 953 818 B1**  
F41A 9/21
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99106294.4 (22) 16.04.1999  
(84) CH DE FI GB LI SE  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 FR 9805646
- (54) • *Ladevorrichtung für Munitionselemente an einem Geschütz*  
• *Feeding device in ammunition elements for an ordnance gun*  
• *Dispositif d'alimentation d'un canon d'artillerie en éléments de munition*
- (73) GIAT Industries, 13, route de la Minière, F-78034 Versailles Cédex, FR
- (72) Boutet, Claude, 18000 Bourges, FR  
Fougeroux, Thierry, 18110 St Eloy de Gy, FR

**F41A 19/57** (11) **0 955 513 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 99107740.5 (22) 19.04.1999  
(84) CH DE FI GB LI SE  
(43) 10.11.1999  
(30) 04.05.1998 FR 9805699
- (54) • *Automatischer Zuführmechanismus für Treibladungszünder in einer Artilleriekanone*  
• *Automatic feeding mechanism for primer cartridges in an artillery gun*  
• *Dispositif d'alimentation automatique en étoupilles pour canon d'artillerie*
- (73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Soulaigre, Gérard, 18570 La Chapelle St Ursin, FR
- (74) Couderc, Thierry, GIAT Industries Division des Systèmes d'Armes et de Munitions, Direction Technique, service PCS/PVD, 7 route de Guerry, 18023 Bourges Cedex, FR

**F41A 27/06** (11) **0 869 327 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 98104649.3 (22) 14.03.1998  
(84) BE DE IT
- RO
- (43) 07.10.1998  
(30) 03.04.1997 FR 9704052

- (54) • *Einstellungssystem zur Lagerung und zum Richten eines an einem Träger befestigten Scharfmastes*  
• *Adjustment system for elevation and bearing of an armement support mounted on a carrier*  
• *Système de réglage en site et en gisement d'un support d'armement monté sur un porteur*
- (73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Gyre, Christian, 19330 Chameyrat, FR  
Capy, Maurice, 19000 Tulle, FR  
Fabiani, Miguel, 19100 Brive, FR

**F41G 3/32** → (51) G02B 27/64

**F41G 7/34** → (51) G01S 5/14

**F41H 5/26** → (51) B60J 10/06

- (51) **F41H 11/16** (11) **1 147 365 B1**  
A01B 33/10 E02F 9/28
- (25) En (26) En
- (21) 99962472.9 (22) 29.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- MK SI
- (43) 24.10.2001
- (86) GB 99/04440 29.12.1999
- (87) WO 00/045119 2000/31 03.08.2000
- (30) 30.01.1999 GB 9901997

- (54) • *EINE SCHNEIDVORRICHTUNG UND APPARATE DAFÜR*  
• *A CUTTING ASSEMBLY AND RELATED APPARATUS*  
• *ENSEMBLE DE COUPE ET APPAREILS APPARENTES*
- (73) J R French Limited, 19 Epping Drive, Melton Mowbray, Leicestershire LE13 1UH, GB
- (72) French, John Robert, Melton Mowbray, Leicestershire LE13 1UH, GB
- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **F42B 3/12** (11) **1 030 159 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00400281.2 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (30) 18.02.1999 FR 9901950

- (54) • *Elektropyrotechnischer Zünder mit erhöhter Zündsicherheit*  
• *Electro-pyrotechnical igniter with augmented ignition safety*  
• *Allumeur électropyrotechnique à sécurité d'allumage renforcé*
- (73) Livbag SNC, Centre de Recherches du Bouchet, Rue Lavoisier, 91710 Vert le Petit, FR
- (72) Duguet, Jean-René, 95470 Survilliers, FR  
Martin, Nicolas, 77420 Champs sur Marne, FR
- (74) Pech, Bernard, SNPE - Service Propriété Industrielle 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cédex 04, FR

- (51) **F42B 3/13** (11) **0 993 589 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98941246.5 (22) 29.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.04.2000
- (86) DE 98/01779 29.06.1998
- (87) WO 99/002937 1999/03 21.01.1999
- (30) 09.07.1997 DE 19729437
- (54) • *ANZÜNDER*

- *IGNITER*  
• *SYSTEME D'ALLUMAGE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
DIRMEYER, Josef, D-92439 Bodenwöhr, DE

(51) **F42B 6/04** (11) **0 911 602 B1**  
F42B 12/36 G10D 17/00

- (25) De (26) De
- (21) 98120101.5 (22) 23.10.1998
- (84) AT CH DE LI
- (43) 28.04.1999
- (30) 23.10.1997 DE 19746796

- (54) • *Vorrichtung zur Klangerzeugung an einem Bögenpfeil*  
• *Noise generating device on an arrow for use in archery.*  
• *Dispositif pour créer un bruit sur une flèche pour le tir à l'arc*

- (73) Gabriel, Gerhard, Ganghoferstrasse 8, 94486 Osterhofen, DE
- Mixa, Wilhelm, Hunostrasse 44, 94036 Passau, DE  
Gnan, Michael, Reitbauerstrasse 3, 94501 Aldersbach/Pörndorf, DE
- (72) Gabriel, Gerhard, 94486 Osterhofen, DE  
Mixa, Wilhelm, 94036 Passau, DE  
Gnan, Michael, 94501 Aldersbach/Pörndorf, DE
- (74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

**F42B 12/36** → (51) F42B 6/04

(51) **F42D 1/10** (11) **0 925 479 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97931206.3 (22) 16.06.1997
- (84) BE DE DK FI FR SE
- (43) 30.06.1999
- (86) US 97/10458 16.06.1997
- (87) WO 97/048966 1997/55 24.12.1997
- (30) 19.06.1996 US 665863

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM PNEUMATISCHEN ZUFÜHREN EINES EMULSIONSEXPOSIVSTOFFES*

- *SYSTEM FOR THE PNEUMATIC DELIVERY OF EMULSION EXPLOSIVES*  
• *SYSTEME POUR LA LIBERATION PNEUMATIQUE D'EXPLOSIFS A EMULSION*

- (73) DYNNOBEL INC., Eleventh Floor Crossroads Tower, Salt Lake City Utah 84144, US
- (72) MCDONALD, Keith, J., Abbotsford, British Columbia V2T 4X6, CA  
ATKINSON, Kerry, S., Lehi, UT 84043, US
- (74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **F42D 5/045** (11) **0 898 693 B1**  
(25) Sv (26) En

- (21) 97923367.3 (22) 30.04.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB LI SE
- (43) 03.03.1999
- (86) SE 97/00731 30.04.1997
- (87) WO 97/043594 1997/50 20.11.1997
- (30) 15.05.1996 SE 9601861

- (54) • *VERNICHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *DESTRUCTION ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF DE DESTRUCTION*

- (73) Dynasafe AB, Hyttasvägen 1, S-691 80 Karlskoga, SE
- (72) OHLSON, Johnny, S-665 00 Kil, SE
- (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

- (51) **G01B 5/008** (11) **0 763 708 B1**  
G01B 21/04 B25J 9/16
- (25) De (26) De
- (21) 96113300.6 (22) 20.08.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 19.03.1997
- (30) 18.09.1995 DE 19534535

- (54) • *Koordinatenmessmaschine*  
• *Coordinate measuring machine*  
• *Machine de mesure de coordonnées*
- (73) Brown & Sharpe GmbH, Siegmund-Hiepe-Strasse 12, 35578 Wetzlar, DE
- (72) Fugmann, Winfried, Dr., 35583 Wetzlar, DE
- (74) Knefel, Cordula, Dipl.-Phys., Patentanwälte Knefel & Knefel Postfach 19 24, 35529 Wetzlar, DE

(51) **G01B 7/00** (11) **1 071 919 B1**  
G01D 5/16

- (25) En (26) En
- (21) 99917523.5 (22) 14.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (86) US 99/08239 14.04.1999
- (87) WO 99/053266 1999/42 21.10.1999
- (30) 14.04.1998 US 59798

- (54) • *MAGNETISCHE POSITIONSBESTIMMUNG MIT KORREKTUR FÜR NICHTLINEARE SENSORBEREICHE*

- *MAGNETICAL POSITION DETECTION WITH CORRECTION FOR NON-LINEAR SENSOR REGIONS*

- *DÉTECTION MAGNÉTIQUE DE POSITION AVEC CORRECTION POUR LES ZONES NON LINÉAIRES DES CAPTEURS*

- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US
- (72) GOETZ, Jay, R., Deephaven, MN 55331, US  
RHODES, Michael, L., Richfield, MN 55423, US  
Zumsteg, Philip J., Shorewood, MN 55331, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (60) 01204687.6 / 1 209 439

**G01B 7/00** → (51) G01D 5/20

(51) **G01B 7/30** (11) **0 818 666 B1**  
G01D 5/165 H01C 10/32

- (25) De (26) De
- (21) 97111154.7 (22) 03.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 14.01.1998
- (30) 09.07.1996 DE 19627556

- (54) • *Widerstandsdrehsensor*  
• *Variable resistance rotation sensor*  
• *Capteur résistif variable de rotation*

- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Kleibömer, Susanne, 59557 Lippstadt, DE

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/20

**G01B 9/04** → (51) G01B 11/02

**G01B 11/00** → (51) G01B 11/02

(51) **G01B 11/02** (11) **0 746 745 B1**  
G01B 11/00 G01B 9/04

- (25) En (26) En
- (21) 94907841.4 (22) 13.01.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 11.12.1996
- (86) US 94/00659 13.01.1994
- (87) WO 94/018523 1994/19 18.08.1994
- (30) 01.02.1993 US 11963



- (54) • VERFAHREN FÜR DIE SCHNELLE DATEN-ERFASSUNG BEI DER KÖHÄRENZ-SCANNING-INTERFEROMETRIE
- METHOD OF THE RAPID DATA ACQUISITION IN COHERENCE SCANNING INTERFEROMETRY
- PROCÉDÉ D'ACQUISITION RAPIDE DE DONNÉES DESTINÉ À L'INTERFÉROMÉTRIE PAR BALAYAGE À COHÉRENCE.
- (73) ZYGO CORPORATION, Laurel Brook Road, Middlefield Connecticut 06455, US
- (72) DECK, Leslie, L., Middletown, CT 06457, US
- (74) Effert, Udo, Dipl.-Ing., Effert, Bressel & Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

- (51) **G01B 11/06** (11) **0 995 076 B1**  
D21F 7/06
- (25) De (26) De
- (21) 98943639.9 (22) 07.07.1998
- (84) AT BE DE ES FI FR GB IE IT NL PT SE
- (43) 26.04.2000
- (86) DE 98/01872 07.07.1998
- (87) WO 99/002941 1999/03 21.01.1999
- (30) 07.07.1997 DE 19729004
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DER DICKE VON PAPIER ODER PAPPE DURCH MESSUNG AN EINER LAUFENDEN MATERIALBAHN
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE THICKNESS OF PAPER OR CARDBOARD BY MEASURING ON A CONTINUOUS MATERIAL WEB
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION DE L'EPAISSEUR DE PAPIER OU DE CARTON PAR MESURE SUR UNE BANDE DE MATERIAU CONTINUE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HARTENSTEIN, Hermann, D-91077 Neunkirchen, DE
- LAMPE, Uwe, D-21614 Buxtehude, DE
- ROTH, Christoph, D-81739 München, DE

**G01B 21/04** → (51) G01B 5/008

- (51) **G01C 15/00** (11) **1 066 497 B1**  
G01S 5/16
- (25) De (26) De
- (21) 99917860.1 (22) 22.03.1999
- (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI SE
- (43) 10.01.2001
- (86) EP 99/02041 22.03.1999
- (87) WO 99/049280 1999/39 30.09.1999
- (30) 23.03.1998 DE 19812609
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER POSITION UND DREHLAGE EINES OBJEKTES
- METHOD FOR DETERMINING THE SPATIAL AND ROTATIONAL POSITIONS OF AN OBJECT
- PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION SPATIALE ET LA POSITION ANGULAIRE D'UN OBJET
- (73) Leica Geosystems AG, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) BRAUNECKER, Bernhard, CH-9445 Rebstein, CH
- AEBISCHER, Beat, CH-9435 Heerbrugg, CH
- APPIUS, Raphael, CH-3703 Aeschi bei Spiez, CH
- (74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

- (51) **G01C 19/66** (11) **0 822 391 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97302883.0 (22) 24.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.02.1998
- (30) 31.07.1996 US 690482

- (54) • Kompakter dreiachsiger Ringlaserkreisler
- Compact three-axis ring laser gyroscope
- Gyroscope compact à laser en anneau à trois axes
- (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Martin, Graham J., Woodland Hills, California 91367, US
- (74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G01C 19/72** (11) **0 760 463 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96305478.8 (22) 25.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.03.1997
- (30) 28.08.1995 US 520217
- (54) • Faseroptischer Kreisler
- Fiber Optic gyro
- Gyroscope à fibre optique
- (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Mark, John G., Encino, California 91315, US
- Tazartes, David I., Beverley Hills, California 90211, US
- Tazartes, Daniel A., West Hills, California 91304, US
- (74) Godsill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G01C 19/72** (11) **0 935 121 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99102242.7 (22) 04.02.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 11.08.1999
- (30) 06.02.1998 US 19848
- (54) • Verfahren zur Verbesserung der Leistung eines optischen Faserkreisels
- Method for improving the performance of fiber optic gyros
- Procédé pour améliorer les performances d'un gyroscope à fibre optique
- (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Tazartes, Daniel A., West Hills, California 91304, US
- Mark, John G., Pasadena, California 91106, US
- Welker, James G., Woodland Hills, CA 91367, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01C 21/18** → (51) G02B 27/64

- (51) **G01D 5/14** (11) **0 880 679 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96933727.8 (22) 06.06.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.12.1998
- (86) US 96/09087 06.06.1996
- (87) WO 96/041134 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 471192
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES ABSTANDES ODER DER POSITION EINES OBJEKTES MITTELS NAHFELD- ODER MAGNETISCHER EFFEKTES
- METHOD AND APPARATUS FOR SENSING PROXIMITY OR POSITION OF AN OBJECT USING NEAR-FIELD OR MAGNETIC EFFECTS
- PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE LA PROXIMITE OU DE LA POSITION D'UN OBJET UTILISANT DES EFFETS DE CHAMP PROCHE OU MAGNETIQUES

- (73) Wolff, Peter, U., 4005 Mahogany Run S.E., Winter Haven, FL 33884, US
- Smith, Marshall, E., Jr., 2640 Eaton Avenue, Eaton, FL 33840, US
- (72) Wolff, Peter, U., Winter Haven, FL 33884, US
- Smith, Marshall, E., Jr., Eaton, FL 33840, US
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB
- (60) 01203046.6 / 1 164 357

- (51) **G01D 5/14** (11) **0 920 604 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97931638.7 (22) 21.06.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.06.1999
- (86) DE 97/01295 21.06.1997
- (87) WO 98/008059 1998/08 26.02.1998
- (30) 24.08.1996 DE 19634281
- (54) • MESSVORRICHTUNG ZUR BERÜHRUNGSLOSEN ERFASSUNG EINES DREHWINKELS BZW. EINER LINEAREN BEWEGUNG
- MEASURING DEVICE FOR CONTACTLESS CAPTURE OF THE ANGLE OF ROTATION OR A LINEAR MOTION
- DISPOSITIF DE DETECTION SANS CONTACT D'UN ANGLE DE ROTATION OU D'UN MOUVEMENT LINEAIRE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HERDEN, Werner, D-70839 Gerlingen, DE
- REICHL, Asta, D-70499 Stuttgart, DE
- MARX, Klaus, D-70563 Stuttgart, DE
- KLOTZBÜCHER, Thomas, D-73635 Rudersberg, DE
- BIELERT, Friedrich, D-37073 Göttingen, DE

**G01D 5/16** → (51) G01B 7/00

**G01D 5/165** → (51) G01B 7/30

- (51) **G01D 5/20** (11) **1 071 928 B1**  
G01B 7/30
- (25) De (26) De
- (21) 99942627.3 (22) 15.04.1999
- (84) DE
- (43) 31.01.2001
- (86) DE 99/01135 15.04.1999
- (87) WO 99/054686 1999/43 28.10.1999
- (30) 16.04.1998 DE 19816936
- (54) • ANTENNEN-TRANSPONDER-ANORDNUNG ZUR ENERGIEÜBERTRAGUNG UND WINKELMESSUNG
- ANTENNA-TRANSPONDER ARRANGEMENT FOR TRANSPORTING ENERGY AND MEASURING ANGLES
- ENSEMBLE ANTENNE-TRANSPONDEUR POUR LE TRANSPORT D'ENERGIE ET LA MESURE D'ANGLES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GLEHR, Manfred, D-93073 Neutraubling, DE

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 055 101 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99905698.9 (22) 05.02.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 29.11.2000
- (86) US 99/02350 05.02.1999
- (87) WO 99/040394 1999/32 12.08.1999
- (30) 09.02.1998 US 20704
- (54) • FEDERKONSTANTEN-AUSGLEICH VON STRÖHMUNGSROHR UND AUSGLEICHSTANGE IN EINEM CORIOLISDURCHFLUSSMESSER MIT EINEM GERADROHR
- SPRING RATE BALANCING OF THE FLOW TUBE AND A BALANCE BAR IN A STRAIGHT TUBE CORIOLIS FLOWMETER

- *EQUILIBRAGE DE CONSTANCE DE RAPPEL DE RESSORT DU TUBE D'ECOULEMENT ET D'UNE BARRE D'EQUILIBRAGE DANS UN DEBITMETRE A EFFET DE CORIOLIS A TUBE DROIT*
- (73) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US
- (72) VAN CLEVE, Craig Brainerd, P.O. Box 1382, Lyons, CO 80540, US
- LANHAM, Gregory, Treat, Longmont, CO 80501, US
- (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- 
- (51) **G01G 23/10** (11) **0 756 158 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305431.7 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 JP 21101095  
(54) • *Wägeeinrichtung*  
• *Weighing apparatus*  
• *Appareil de pesée*
- (73) ISHIDA CO., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP
- (72) Wakasa, Yukio, c/o Ishida Co., Ltd., Ritto-cho, Kurita-gun, Shiga 520-30, JP
- Tajiri, Shoko, c/o Ishida Co., Ltd., Ritto-cho, Kurita-gun, Shiga, 520-30, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G01L 5/12** (11) **1 007 925 B1**  
F16K 37/00 F16K 31/04  
F16K 31/05  
(25) En (26) En  
(21) 98936537.4 (22) 29.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) GB 98/02270 29.07.1998  
(87) WO 99/006808 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 GB 9716158  
20.04.1998 GB 9808336  
(54) • *SCHUBSENSOR*  
• *THRUST SENSOR*  
• *CAPTEUR DE POUSSEE*
- (73) ROTORK CONTROLS LIMITED, Rotork House, Brassmill Lane, Bath BA1 3JQ, GB
- (72) SANDERS, Peter George, Somerset BA11 2EP, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- 
- (51) **G01N 1/06** (11) **0 920 613 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97935487.5 (22) 26.07.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 09.06.1999  
(86) DE 97/01579 26.07.1997  
(87) WO 98/004898 1998/05 05.02.1998  
(30) 29.07.1996 DE 19630382  
29.07.1996 DE 29612938 U  
(54) • *SCHEIBEN-MIKROTOM*  
• *DISC-MICROTOME*  
• *MICROTOME A DISQUE*
- (73) Leica Microsystems Nussloch GmbH, Heidelberger Strasse 17-19, 69222 Nussloch, DE
- (72) WALTER, Roland, D-68804 Aittlu heim, DE  
BIEHL, Manfred, D-74909 Meckesheim, DE  
VIERLING, Jürgen, D-69214 Eppelheim, DE  
LAUDAT, Andreas, D-69493 Hirschberg, DE  
SCHECK, Peter, D-69231 Rauenberg, DE
- 
- (74) Stamer, Harald, et al, Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE
- 
- (51) **G01N 1/08** (11) **0 990 129 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937872.4 (22) 30.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(86) NL 98/00441 30.07.1998  
(87) WO 99/006813 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 NL 1006688  
27.08.1997 NL 1006864  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROBEENTNAHME, BEISPIELSWEISE VON ASBEST, AUS DEN WÄNDEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR TAKING SAMPLES, IN PARTICULAR ASBESTOS SAMPLES, FROM WALLS AND THE LIKE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDURE PERMETTANT DE PRELEVER DES ECHANTILLONS, EN PARTICULIER DES ECHANTILLONS D'AMIANTE, DE MURS ET ANALOGUES*
- (73) Asselman, Sebastiaan Antonius Maria, Karel Doormanlaan 240, 2283 BA Rijswijk, NL
- (72) ASSELMAN, Sebastiaan, Antonius, Maria, NL-2283 BA Rijswijk, NL  
BOUMANS, Johannes, Adrianus, NL-3405 XK Benschop, NL
- (74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- 
- (51) **G01N 1/28** → (51) G01N 33/50
- 
- (51) **G01N 11/14** (11) **0 902 269 B1**  
G01N 33/26 G01N 33/32  
G01N 33/34  
(25) De (26) De  
(21) 98114022.1 (22) 27.07.1998  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732877  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Immobilisierung kolloider Beschichtungsdispersionen*  
• *Method for the determination of the immobilisation of colloid coating dispersions*  
• *Méthode pour la détermination de l'immobilisation de dispersions colloïdales de revêtement*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Willenbacher, Norbert Dr., 67292 Kirchheimbolanden, DE  
Hanciogullari, Harutyun Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Rädle, Matthias Dr., 67273 Weisenheim, DE  
Ettmüller, Jürgen, 67454 Hassloch, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **G01N 13/04** → (51) G01N 15/10
- 
- (51) **G01N 15/10** (11) **0 870 185 B1**  
G01N 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 96944119.5 (22) 27.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) GB 96/03259 27.12.1996  
(87) WO 97/024599 1997/30 10.07.1997  
(30) 29.12.1995 GB 9526676  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER ZELLSUSPENSION*
- 
- *METHOD FOR TESTING A CELL SUSPENSION*
- *PROCEDE POUR TESTER UNE SUSPENSION CELLULAIRE*
- (73) Shine, Thomas, Adam, 190 Beacon Street, Boston, MA 02116, US  
Shine, Ian, Basil, 444 Central Park West, New York, NY 10025, US
- (72) Shine, Thomas, Adam, Boston, MA 02116, US  
Shine, Ian, Basil, New York, NY 10025, US
- (74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G01N 21/05** (11) **0 895 587 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97920722.2 (22) 19.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 10.02.1999  
(86) EP 97/01984 19.04.1997  
(87) WO 97/040363 1997/46 30.10.1997  
(30) 23.04.1996 DE 29607239 U  
(54) • *KAPILLARHALTER*  
• *CAPILLARY TUBE HOLDER*  
• *SUPPORT DE TUBE CAPILLAIRE*
- (73) J & M Analytische Mess- Und Regeltechnik GmbH, Robert-Bosch-Strasse 83, 73431 Aalen, DE
- (72) MANNHARDT, Joachim, D-73569 Eschach, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE
- 
- (51) **G01N 21/45** (11) **1 000 342 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98938599.2 (22) 02.06.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/03281 02.06.1998  
(87) WO 99/006819 1999/06 11.02.1999  
(30) 29.07.1997 DE 19732619  
(54) • *OPTISCHE DETEKTOREINRICHTUNG*  
• *OPTICAL DETECTOR DEVICE*  
• *DETECTEUR OPTIQUE*
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) BRANDENBURG, Albrecht, D-79232 March, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G01N 25/02** (11) **0 941 471 B1**  
B22D 2/00 C22C 33/08  
(25) En (26) En  
(21) 97948081.1 (22) 04.12.1997  
(84) DE FR IT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) SE 97/02031 04.12.1997  
(87) WO 98/025133 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 SE 9604478  
21.11.1997 SE 9704276  
(54) • *VERFAHREN ZUM BEURTEILEN DER EIGENSCHAFTEN VON GESCHMOLZENEM GUSSEISEN*  
• *METHOD FOR JUDGING THE PROPERTIES OF MOLTEN CAST IRON*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'ESTIMER LES PROPRIETES DE LA FONTE A L'ETAT FONDU*
- (73) SinterCast AB, Box 10203, 100 55 Stockholm, SE
- (72) SHAO, Sten, SinterCast Technologies AB, S-641 30 Katrineholm, SE

(74) Berg, Sven Anders, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **G01N 27/22** (11) **1 038 170 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961173.6 (22) 11.11.1998

(84) AT CH DE FR IT LI SE  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/07190 11.11.1998  
(87) WO 99/030140 1999/24 17.06.1999  
(30) 11.12.1997 DE 19755052

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES VOLUMETRISCHEN FLÜSSIGWASSERANTEILS UND DER DICHTEN VON SCHNEE UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
- METHOD FOR DETERMINING THE VOLUMETRIC PROPORTION OF LIQUID WATER AND THE DENSITY OF SNOW, AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD
- PROCEDE POUR LA DETERMINATION DE LA TENEUR VOLUMETRIQUE EN EAU LIQUIDE ET DE LA DENSITE DE LA NEIGE ET DISPOSITIF POUR L'EXECUTION DE CE PROCEDE

(73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) BRANDELIK, Alexander, D-76227 Karlsruhe, DE  
HÜBNER, Christof, D-68535 Edingen-Neckarhausen, DE

(74) Rückert, Friedrich, Dr., et al, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

**G01N 27/327** → (51) G01N 33/537

(51) **G01N 27/447** (11) **1 068 520 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99915709.2 (22) 26.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) EP 99/02059 26.03.1999  
(87) WO 99/051977 1999/41 14.10.1999  
(30) 06.04.1998 DE 19815400

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PROBENAUFNAHME AUS POLYMEREN TRÄGERMATERIALIEN
- DEVICE AND METHOD FOR COLLECTING SAMPLES IN POLYMER SUPPORT MATERIALS
- DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRELEVER DES ECHANTILLONS DANS DES MATERIAUX SUPPORTS POLYMERES

(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

(72) GAUSS, Christine, D-82538 Geretsried, DE  
HORN, Martin, D-14052 Berlin, DE  
KALKUM, Markus, D-10967 Berlin, DE  
EICKHOFF, Holger, D-14195 Berlin, DE

(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**G01N 27/447** → (51) C08F 20/56

(51) **G01N 27/64** (11) **0 692 712 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304941.8 (22) 14.07.1995

(84) DE ES FR GB  
(43) 17.01.1996  
(30) 15.07.1994 GB 9414279

- (54) • Betriebsart eines Ionenmobilitätsspektrometers zur verbesserten Detektion von Narcotica
- Method of operation of an ion mobility spectrometer for enhanced detection of narcotics

- Méthode d'opération d'un spectromètre de mobilité des ions pour la détection améliorée des narcotiques

(73) ION TRACK INSTRUMENTS, INCORPORATED, 340-A Fordham Road, Wilmington, Massachusetts 01887, US

(72) Jenkins, Anthony, North Reading, MA 01864, US  
McGann, William J., North Raynham, MA 02767, US

(74) Huntingford, David Ian, Geoffrey Owen & Co. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**G01N 30/48** → (51) C03C 1/00

**G01N 33/04** → (51) G01N 33/537

**G01N 33/18** → (51) G01N 33/537

**G01N 33/24** → (51) G01N 33/537

**G01N 33/26** → (51) G01N 11/14

**G01N 33/32** → (51) G01N 11/14

**G01N 33/34** → (51) G01N 11/14

**G01N 33/36** → (51) D02G 1/04

(51) **G01N 33/50** (11) **0 906 568 B1**  
G01N 1/28

(25) En (26) En  
(21) 97923248.5 (22) 23.05.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) GB 97/01418 23.05.1997

(87) WO 97/045729 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 GB 9611000

- (54) • FLÜSSIGKEIT ZUM SAMMELN VON PROBEN
- SPECIMEN COLLECTION FLUID
- LIQUIDE SERVANT A RECUEILLIR UN SPECIMEN

(73) NORTHERN GENERAL HOSPITAL N.H.S. TRUST, Herries Road, Sheffield S5 7AU, GB  
Central Sheffield University Hospitals NHS Trust, Royal Hallamshire Hospital, Glossop Road, Sheffield S10 2JF, GB

(72) GRANGER, Vivian, Sheffield S8 ONS, GB  
BARNETT, David, Sheffield S6 6FL, GB

(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **G01N 33/50** (11) **0 978 724 B1**  
G01N 33/72

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401781.2 (22) 15.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(30) 04.08.1998 FR 9810010

- (54) • Reagenz zum Assay von Hämoglobin und zur Bestimmung der Leukozyten in einer Blutprobe
- Reagent for the assay of hemoglobin and the determination of leukocytes in a blood sample
- Réactif pour la mesure de l'hémoglobine et la détermination des leucocytes dans un échantillon de sang

(73) ABX, Parc Euromédecine, Rue du Caducée, BP 7290, 34184 Montpellier Cedex 4, FR

(72) Veriac, Sylvie, 34000 Montpellier, FR

(74) Champseix, Henri, 34980 Montferrier sur Lez, FR  
Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**G01N 33/50** → (51) C07C 279/22

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/537

(51) **G01N 33/52** (11) **0 560 410 B1**  
G01N 33/558 G01N 33/76  
B01L 3/00 G01N 33/58

(25) En (26) En  
(21) 93108763.9 (22) 26.04.1988

(84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI NL SE  
(43) 15.09.1993  
(30) 27.04.1987 GB 8709873  
30.10.1987 GB 8725457

- (54) • Testgerät zur Durchführung von spezifischen Bindungsprüfungen
- A test device for performing specific binding assays
- Dispositif d'analyse pour l'exécution d'essais de liaisons spécifiques

(73) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH

(72) May, Keith, Bromham, Bedfordshire MK43 8JT, GB  
Prior, Michael Evans, Rushden, Northamptonshire NN15 0SY, GB

(74) Richards, Ian Evans, Bath BA1 5EZ, GB  
Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Hagemann, Braun & Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(60) 02008106.3  
(62) 88303744.2 / 0 291 194

(51) **G01N 33/52** (11) **0 743 521 B1**  
G01N 35/00

(25) En (26) En  
(21) 96107878.9 (22) 17.05.1996

(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(30) 19.05.1995 JP 12124095  
30.04.1996 JP 10940196

- (54) • Zweistufen-Verfahren zur Kalibrierung von trockenen chemischen Analyseelementen
- Two-step calibration method for dry chemical analysis element
- Méthode de calibration en deux étapes pour éléments secs d'analyse chimique

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP

(72) Terashima, Kaoru, eng., Asaka-shi, Saitama-ken, JP  
Seshimoto, Osamu, Asaka-shi, Saitama-ken, JP

(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 33/52** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/53** (11) **0 757 249 B1**  
A61K 38/02

(25) Ru (26) En  
(21) 95913444.6 (22) 16.03.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.02.1997  
(86) RU 95/00046 16.03.1995

(87) WO 95/025956 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 RU 94008170

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER SUPPRESSORZELLENKOMPONENTE DES IMMUNSTATUS EINES INDIVIDUUMS UND MITTEL UM DIESES DURCHZUFÜHREN
- METHOD OF DETERMINING THE SUPPRESSOR CELL COMPONENT OF THE IMMUNE STATUS OF AN INDIVIDUAL AND MEANS FOR CARRYING OUT THE SAME

- *TECHNIQUE DE MISE EN EVIDENCE DE LA COMPOSANTE SUPPRESSIVE DE L'ETAT IMMUNITAIRE CHEZ L'HOMME, ET MODE D'APPLICATION*
- (73) Golovistikov, Ivan Nikolaevich, ul. Donbasskaya, 5-51, Moscow 115492, RU  
Kacharava, Leonid Yazonovich, ul. Mirtskhulava, 2-45, Tbilisi, 390019, GE
- (72) GOLOVISTIKOV, Ivan Nikolaevich, Moscow, 115492, RU  
KACHARAVA, Leonid Yazonovich, Tbilici, 390019, GE  
ALIKHANOV, Khallar Abdumuslimovich, Moscow, 115320, RU
- (74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 33/53** (11) **0 888 542 B1**  
G01N 33/531 G01N 33/545  
G01N 33/68 C08L 25/04  
C08L 27/06 G01N 33/86
- (25) En (26) En  
(21) 97906746.9 (22) 24.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(86) US 97/02840 24.02.1997

- (87) WO 97/032211 1997/38 04.09.1997  
(30) 28.02.1996 US 12445 P
- (54) • *METHODE ZUR ERKENNUNG VON HEPARIN-INDUZIERTER THROMBOZYPOTENIE*  
• *METHOD OF DETECTING HEPARIN-INDUCED THROMBOCYTOPENIA*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE LA THROMBOCYTOPENIE INDUITE PAR L'HEPARINE*

- (73) BLOOD CENTER RESEARCH FOUNDATION, P.O. Box 2178, Milwaukee, WI 53201, US  
Genetics Testing Institute, 150 North Patrick Boulevard, Brookfield, WI 53045-5837, US

- (72) MOGHADDAM, Manouchehr, Waukesha, WI 53188, US  
VISENTIN, Gian, Shorewood, WI 53211, US  
ASTER, Richard, H., Milwaukee, WI 53211, US  
BOLDT, Benjamin, W., Elm Grove, WI 53122, US

- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01N 33/53** (11) **0 922 958 B1**  
G01N 33/543
- (25) De (26) De  
(21) 98123351.3 (22) 08.12.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 16.06.1999  
(30) 11.12.1997 DE 19755078  
24.04.1998 DE 19818383

- (54) • *Entstörung von diagnostischen Verfahren durch Peptide aus D-Aminosäuren*  
• *Interference reduction in diagnostic methods using D-amino acid peptides*  
• *Réduction d'interférence dans les méthodes diagnostiques utilisant les peptides comportant les D-acides aminés*

- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) Seidel, Christoph Dr., 82362 Weilheim, DE  
Lenz, Helmut Dr., 82327 Tutzing, DE  
Karl, Johann Dr., 82380 Peissenberg, DE  
Ofenloch-Hähle, Beatus Dr., 82398 Polling, DE  
Klause, Ursula Dr., 82380 Peissenberg, DE  
Faatz, Elke Dr., 82386 Huglfing, DE

- G01N 33/53** → (51) C07C 233/49  
**G01N 33/531** → (51) G01N 33/53  
**G01N 33/533** → (51) C07D 487/22

- (51) **G01N 33/537** (11) **0 640 216 B1**  
G01N 33/543 G01N 27/327  
G01N 33/50 G01N 33/58  
G01N 33/18 G01N 33/24  
G01N 33/04

- (25) En (26) En  
(21) 92907150.4 (22) 20.03.1992  
(84) AT CH DE FR IT LI NL  
(43) 01.03.1995  
(86) GB 92/00506 20.03.1992  
(87) WO 92/016838 1992/25 01.10.1992  
(30) 20.03.1991 GB 9105921  
24.12.1991 GB 9127346

- (54) • *ABTRENNUNGSVERFAHREN*  
• *SEPARATION METHOD*  
• *TECHNIQUE DE SEPARATION*

- (73) Marconi Optical Components Limited, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB

- (72) ABUKNESHA, Ramadan Arbi, Fortune Green Road, London NW6 1DP, GB  
BYFIELD, Mark Philip, Slough, Berkshire SL2 5QW, GB

- (74) Cockayne, Gillian, et al, Marconi Intellectual Property Marray House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 101 116 B1**  
G01N 33/52

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99934803.0 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001

- (86) FR 99/01868 28.07.1999  
(87) WO 00/007020 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 FR 9809599

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ELEKTROSTATISCHEN IMMUNOLOGISCHEN BESTIMMUNG*  
• *ELECTROSTATIC DEVICE AND METHOD FOR IMMUNOLOGICAL DETECTION*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE ELECTROSTATIQUES DE DETECTION IMMUNOLOGIQUE*

- (73) Infrabio, Château du Verduron, Place Victorien Sardou, 78160 Marly le Roi, FR

- (72) TOLEDANO, Jacques, F-75020 Paris, FR  
(74) Dawidowicz, Armand, et al, Cabinet Dawidowicz 38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166 Noisy Le Grand Cedex, FR

- G01N 33/543** → (51) G01N 33/53

- G01N 33/543** → (51) G01N 33/537

- G01N 33/545** → (51) G01N 33/53

- G01N 33/558** → (51) G01N 33/52

- G01N 33/564** → (51) C12N 5/10

- G01N 33/569** → (51) C12N 5/10

- G01N 33/573** → (51) C07K 16/40

- G01N 33/577** → (51) C07K 16/40

- G01N 33/577** → (51) G01N 33/68

- G01N 33/58** → (51) G01N 33/52

- G01N 33/58** → (51) G01N 33/537

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 026 505 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99116336.1 (22) 19.08.1999

- (84) DE  
(43) 09.08.2000

- (54) • *Komplexes Puffersystem zur CZE-Analyse von Hirudin*  
• *A complex buffer system for the CZE analysis of hirudin*  
• *Système de tampon complexe pour l'analyse CZE de l'hirudine*

- (73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

- (72) Dönges, Reiner, 35041 Marburg, DE  
Brazel, Dieter, Dr., 35041 Marburg/Lahn, DE  
Aretz, Waltraud, Dr., 60320 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 099 116 B1**  
G01N 33/577

- (25) De (26) De  
(21) 99923400.8 (22) 29.03.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001

- (86) DE 99/00966 29.03.1999

- (87) WO 99/050661 1999/40 07.10.1999

- (30) 30.03.1998 DE 19814088

- (54) • *VERFAHREN UND TESTKIT ZUM NACHWEIS VON ZENTRALEM NERVENGEWEBE IN ERHITZTEN FLEISCHERZEUGNISSEN*  
• *METHOD AND KIT FOR THE DETECTION OF CENTRAL NERVOUS SYSTEM TISSUE IN HEATED MEAT PRODUCTS*  
• *PROCÉDÉ ET KIT D'ESSAI POUR LA DÉTECTION DE TISSU DU SYSTÈME NERVEUX CENTRAL DANS DES PRODUITS CARNÉS CHAUFFÉS*

- (73) ScheBo Biotech AG, Netanyastrasse 3-5, 35394 Giessen, DE

- (72) SCHEEFERS-BORCHEL, Ursula, D-35435 Wettenberg, DE  
LÜCKER, Ernst, D-35440 Linden-Forst, DE  
EIGENBRODT, Erich, D-35440 Linden, DE  
SCHEEFERS, Hans, D-35435 Wettenberg, DE

- (74) Fritzsche, Thomas M., Dr., et al, Fuchs, Mehler, Weiss & Fritzsche Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

- G01N 33/68** → (51) C12Q 1/68

- G01N 33/68** → (51) G01N 33/53

- G01N 33/72** → (51) G01N 33/50

- G01N 33/72** → (51) G01N 33/96

- G01N 33/76** → (51) G01N 33/52

- G01N 33/86** → (51) G01N 33/53

- (51) **G01N 33/96** (11) **0 797 098 B1**  
G01N 33/72

- (25) De (26) De  
(21) 97104679.2 (22) 19.03.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 24.09.1997

- (30) 22.03.1996 DE 19611458  
15.06.1996 DE 19623955

- (54) • *Stabilisierung von Bilirubin in Kontrollseren und Kalibratoren*  
• *Method for stabilizing bilirubin in control sera and calibrators*  
• *Procédé pour stabiliser la bilirubine dans des sérums de contrôle et des calibrateurs*

- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

- (72) Burns, Geoffrey, Dr., Marple, 0999 SK6 7DU, GB

- Junius-Comer, Martina, Dr., 82327 Tutzing, GB

- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

- (72) Burns, Geoffrey, Dr., Marple, 0999 SK6 7DU, GB  
Junius-Comer, Martina, Dr., 82327 Tutzing, GB

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 159 622 B1**
- B01L 3/02 B01J 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 00922064.1 (22) 11.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) US 00/09670 11.04.2000
- (87) WO 00/063705 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 US 2936599
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON KLEINEN SUBSTANZ-VOLUMEN*
- *APPARATUS AND METHOD FOR TRANSFERRING SMALL VOLUMES OF SUBSTANCES*
- *APPAREIL ET PROCÉDE DE TRANSFERT DE PETITS VOLUMES DE SUBSTANCES*
- (73) PE Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) KOWALLIS, Reid, B., Burlingame, CA 94010, US
- (74) Carter, Stephen John, OLSWANG 90 Long Acre, London WC2E 9TT, GB

**G01N 35/00** → (51) G01N 33/52

**G01N 35/02** → (51) C12M 1/34

- (51) **G01P 3/48** (11) **0 988 554 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98936135.7 (22) 12.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.03.2000
- (86) DE 98/01588 12.06.1998
- (87) WO 98/058263 1998/51 23.12.1998
- (30) 13.06.1997 DE 19725090
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER DREHZAHLEINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*
- *METHOD FOR DETERMINING THE ROTATIONAL SPEED OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCÉDE POUR DETERMINER LA VITESSE DE ROTATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ANLAUF, Juergen, D-73035 Göppingen, DE
- GERDES-ROEBEN, Michael, D-73061 Ebersbach, DE
- SIEG, Raymond, D-73732 Esslingen, DE
- FISCHER, Uwe, D-71409 Schwaikheim, DE
- LEHMANN, Siegfried, D-73061 Ebersbach, DE
- WIDMANN, Klaus, D-71686 Remseck, DE
- NOBIS, Guenter, D-73240 Wendlingen, DE

- (51) **G01P 3/66** (11) **0 800 088 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 97200905.4 (22) 25.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.10.1997
- (30) 01.04.1996 NL 1002749
- 26.09.1996 NL 1004122
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Geschwindigkeit eines Fahrzeuges*
- *Method and apparatus for measuring the speed of a vehicle*
- *Procédé et dispositif de mesure de la vitesse d'un véhicule*
- (73) Gatsometer B.V., Claes Tillyweg 2, 2031 CW Haarlem, NL
- (72) Gatsionides, Tom, 2116 EH Bentveld, NL

- (74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

---

- (51) **G01P 15/09** (11) **0 712 005 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95117202.2 (22) 02.11.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 15.05.1996
- (30) 10.11.1994 DE 4440078
- (54) • *Piezoelektrischer Beschleunigungsaufnehmer*
- *Piezoelectric acceleration sensor*
- *Capteur d'accélération piézo-électrique*
- (73) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) Ohgke, Thomas, D-73230 Kirchheim, DE
- Nägele, Dieter, D-73230 Kirchheim, DE
- Brinks, Gerald, D-88483 Burgrieden, DE
- Weinacht, Manfred, D-73265 Dettingen, DE
- Tiederle, Viktor, D-73265 Dettingen, DE
- (74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**G01R 23/163** → (51) G01S 7/20

**G01R 23/163** → (51) G01S 13/89

- (51) **G01R 29/08** (11) **0 696 741 B1**
- H04B 7/005
- (25) De (26) De
- (21) 95110932.1 (22) 12.07.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.02.1996
- (30) 08.08.1994 DE 4427974
- (54) • *Bipolare kaskadierbare Schaltungsanordnung zur Signalbegrenzung und Feldstärkeerkennung*
- *Bipolar cascadable circuit for signal limiting and field strength detection*
- *Circuit cascadable bipolaire pour limiter le signal et détection de champs*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Thomas, Volker, Dr. Ing., D-81245 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G01R 29/08** → (51) G01S 13/89

**G01R 31/312** → (51) G01S 13/89

- (51) **G01R 33/035** (11) **0 884 601 B1**
- A61B 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 97304085.0 (22) 11.06.1997
- (84) DE FI GB NL
- (43) 16.12.1998
- (54) • *Magnetometer*
- *Magnetometer*
- *Magnétomètre*
- (73) Kanazawa Institute of Technology, 7-1, Oogigaoka, Nonoichi-machie, Ishigawa-gun, Ishikawa, JP
- (72) Kado, Hisashi, Kashiwa-shi, Chiba, JP
- (74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

- (51) **G01R 33/62** (11) **0 909 392 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97930621.4 (22) 03.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 21.04.1999
- (86) GB 97/01804 03.07.1997
- (87) WO 98/001766 1998/02 15.01.1998

- (30) 05.07.1996 GB 9614139
- (54) • *VERFAHREN ZUR ELEKTRONSPINRESONANZ-VERSTÄRKTEN MAGNETRESONANZ-ABBILDUNG (ESREMRI) MIT DYNAMISCHER EX VIVO KERNPOLARISATION EINER MAGNETRESONANZABBILDUNGSSUBSTANZ*
- *METHOD OF ELECTRON SPIN RESONANCE ENHANCED MAGNETIC RESONANCE IMAGING (ESREMRI) WITH EX VIVO DYNAMIC NUCLEAR POLARISATION OF AN MR IMAGING AGENT*
- *PROCÉDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE AMPLIFIÉE PAR RESONANCE MAGNETIQUE ELECTRONIQUE (IRMARPE) AVEC POLARISATION NUCLEAIRE DYNAMIQUE EX VIVO D'UN AGENT D'IMAGERIE RM*
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- Picker Nordstar OY, Äyritie 4, 01510 Vantaa, FI
- (72) LEUNBACH, Ib, DK-2791 Dragør, DK
- YOUNG, Ian, The Robert Steiner MRI Unit, London W12 0NN, GB
- EHNHOLM, Gösta, FIN-00141 Helsingfors, FI
- HANSSON, Georg, S-235 35 Vellinge, SE
- PETERSSON, Stefan, S-254 37 Helsingborg, SE
- WISTRAND, Lars-Goran, S-223 60 Lund, SE
- GOLMAN, Klaes, DK-2960 Rungsted Kyst, DK
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham Buckinghamshire HP7 9LL, GB

**G01S 1/24** → (51) G01S 5/02

**G01S 3/786** → (51) G02B 27/64

- (51) **G01S 5/02** (11) **0 671 634 B1**
- G01S 5/14 G01S 1/24
- G01S 13/74
- (25) En (26) En
- (21) 95103343.0 (22) 08.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.09.1995
- (30) 11.03.1994 JP 4104294
- 11.03.1994 JP 4104394
- 11.03.1994 JP 4104494
- 18.10.1994 JP 25213694
- 23.02.1995 JP 3553495
- (54) • *Überwachungssystem für steuerbare Ziele*
- *Control target surveillance system*
- *Système de surveillance de cibles commandées*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- Director-General, Ship Research Institute, Ministry of Transport, 6-38-1, Shinkawa, Mitaka, Tokyo 181, JP
- (72) Shiomi, Kakuichi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- Nagano, Suketoshi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- Oka, Masataka, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G01S 5/14** (11) **0 747 657 B1**
- F41G 7/34
- (25) En (26) En
- (21) 96304029.0 (22) 04.06.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 11.12.1996
- (30) 05.06.1995 US 461080
- (54) • *Selbst-überwachende GPS gebrauchende Waffenlenkung*

- *Self-surveying relative GPS (Global Positioning System) weapon guidance system*
- *Système de guidage d'armes à auto-contrôle utilisant des signaux SGP (Système de Positionnement Global)*

(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
 (72) Schneider, Arthur J., Tucson, AZ 85748, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01S 5/14** → (51) G01S 5/02

**G01S 5/16** → (51) G01C 15/00

**G01S 7/02** → (51) G01S 13/89

(51) **G01S 7/20** (11) **0 977 050 B1**  
 G01S 13/89 G01R 23/163  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203844.8 (22) 12.01.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 12.01.1994 JP 157494  
 12.01.1994 JP 157594  
 13.01.1994 JP 190494  
 19.01.1994 JP 410794  
 21.01.1994 JP 540294  
 (54) • *Anzeigevorrichtung*  
 • *Display apparatus*  
 • *Appareil d'affichage*  
 (73) ADVANTEST CORPORATION, 32-1, Asahi-cho 1-chome, Nerima-Ku Tokyo, JP  
 (72) Kitayoshi, Hitoshi, Tokyo, JP  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR  
 (62) 95400057.6 / 0 667 538

(51) **G01S 7/35** (11) **0 954 755 B1**  
 G01S 7/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 98905288.1 (22) 08.01.1998  
 (84) CH DE FR GB LI NL SE  
 (43) 10.11.1999  
 (86) EP 98/00147 08.01.1998  
 (87) WO 98/033073 1998/30 30.07.1998  
 (30) 23.01.1997 NL 1005067  
 (54) • *RADARVORRICHTUNG*  
 • *RADAR APPARATUS*  
 • *RADAR*  
 (73) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL  
 (72) THOMASSEN, Sierk, Michael, NL-7555 GM Hengelo, NL  
 TEULINGS, Wilhelmus, Antonius, NL-7482 WH Haaksbergen, NL  
 (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G01S 7/36** → (51) G01S 7/35

(51) **G01S 11/14** (11) **1 024 372 B1**  
 B66B 1/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100975.2 (22) 19.01.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.08.2000  
 (30) 29.01.1999 DE 19903643  
 (54) • *Einrichtung zur Positionserfassung*  
 • *Device for position detection*  
 • *Dispositif pour détecter la position*  
 (73) K.A. SCHMERSAL GmbH & Co., Möddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, DE  
 (72) Türk, Stefan, Dr., 42117 Wuppertal, DE

(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G01S 13/74** → (51) G01S 5/02

(51) **G01S 13/89** (11) **0 977 052 B1**  
 G01S 7/02 G01R 31/312  
 G01R 29/08 G01R 23/163  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203842.2 (22) 12.01.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 12.01.1994 JP 157494  
 12.01.1994 JP 157594  
 13.01.1994 JP 190494  
 19.01.1994 JP 410794  
 21.01.1994 JP 540294  
 (54) • *Berührungslose Beobachtungsvorrichtung von Wellensignalen*  
 • *Non-contact type wave signal observation apparatus*  
 • *Appareil d'observation d'un signal sans contact*  
 (73) Advantest Corporation, 1-32-1, Asahi-cho, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP  
 (72) Kitayoshi, Hitoshi, Tokyo, JP  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR  
 (62) 95400057.6 / 0 667 538

(51) **G01S 13/89** (11) **0 977 053 B1**  
 G01S 7/02 G01S 13/90  
 G01R 23/163  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203843.0 (22) 12.01.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 12.01.1994 JP 157494  
 12.01.1994 JP 157594  
 13.01.1994 JP 190494  
 19.01.1994 JP 410794  
 21.01.1994 JP 540294  
 (54) • *Berührungslose Beobachtungsvorrichtung von Wellensignalen*  
 • *Non-contact type wave signal observation apparatus*  
 • *Appareil d'observation d'un signal sans contact*  
 (73) Advantest Corporation, 1-32-1, Asahi-cho, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP  
 (72) Kitayoshi, Hitoshi, Tokyo, JP  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR  
 (62) 95400057.6 / 0 667 538

(51) **G01S 13/89** (11) **0 981 055 B1**  
 G01R 23/163  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203841.4 (22) 12.01.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 23.02.2000  
 (30) 12.01.1994 JP 157494  
 12.01.1994 JP 157594  
 13.01.1994 JP 190494  
 19.01.1994 JP 410794  
 21.01.1994 JP 540294  
 (54) • *Berührungslose-Beobachtungsvorrichtung von Wellensignalen*  
 • *Non-contact type wave signal observation apparatus*  
 • *Appareil d'observation d'un signal sans contact*  
 (73) Advantest Corporation, 1-32-1, Asahi-cho, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP  
 (72) Kitayoshi, Hitoshi, Tokyo, JP

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR  
 (62) 95400057.6 / 0 667 538

**G01S 13/89** → (51) G01S 7/20

**G01S 13/90** → (51) G01S 13/89

**G01T 1/29** → (51) G03B 42/02

(51) **G01V 1/02** (11) **0 864 107 B1**  
 G10K 11/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 96940025.8 (22) 29.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
 (43) 16.09.1998  
 (86) GB 96/02951 29.11.1996  
 (87) WO 97/020233 1997/24 05.06.1997  
 (30) 30.11.1995 GB 9524471  
 (54) • *NIEDERFREQUENTE UNTERWASSER-SCHALLQUELLE*  
 • *LOW FREQUENCY UNDERWATER SOUND SOURCE*  
 • *SOURCE SONORE SUBAQUATIQUE DE BASSE FREQUENCE*  
 (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
 (72) HARVEY, Leslie, George, Poole Dorset BH16 6JU, GB  
 NEDWELL, Jeremy, Ross, Bishop's Waltham Hampshire SO32 1AH, GB

**G01V 3/12** → (51) H01Q 7/00

(51) **G01V 15/00** (11) **0 875 007 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97901445.3 (22) 14.01.1997  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 04.11.1998  
 (86) US 97/00514 14.01.1997  
 (87) WO 97/026564 1997/32 24.07.1997  
 (30) 19.01.1996 US 587721  
 (54) • *ELEKTRONISCHE MARKIERUNG FÜR DIE ÜBERWACHUNG VON ARTIKELN ZUM UNMITTELBAREN ANBRINGEN AUF OPTISCH AUFZEICHNENDEN MEDIEN*  
 • *ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE MARKERS FOR DIRECT APPLICATION TO OPTICALLY RECORDED MEDIA*  
 • *MARQUEURS DE SURVEILLANCE ELECTRONIQUES D'ARTICLES S'APPLIQUANT DIRECTEMENT A DES SUPPORTS D'ENREGISTREMENT OPTIQUES*  
 (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
 (72) TSAI, Ching-Long, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 PIOTROWSKI, Chester, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 LUNDERVILLE, Rita, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 KONING, Norman, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 FITZGERALD, John, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
 (60) 01126159.1 / 1 186 911

(51) **G02B 1/04** (11) **O 866 987 B1**  
C08F 220/30 G02B 5/23  
C08F 222/10

(25) En (26) En  
(21) 96941425.9 (22) 21.11.1996  
(84) DE ES FR  
(43) 30.09.1998  
(86) US 96/18668 21.11.1996  
(87) WO 97/021122 1997/25 12.06.1997  
(30) 05.12.1995 FR 9514343  
08.02.1996 US 11429 P  
31.07.1996 US 23330 P

(54) • *NEUE ORGANISCHE PHOTOCHROME MATERIALIEN*  
• *NEW ORGANIC PHOTOCHROMIC MATERIALS*  
• *NOUVEAUX MATERIAUX ORGANIQUES PHOTOCHROMIQUES*

(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) FLORENT, Frédéric, H., F-77210 Samoreau, FR  
HENRY, David, 91150 Morigny-Champigny, FR  
LAFOSSE, Xavier, 91190 Gif-sur-Yvette, FR  
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G02B 1/04** (11) **O 909 399 B1**  
C08F 220/36 C08F 220/30

(25) En (26) En  
(21) 97929585.4 (22) 07.07.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 21.04.1999  
(86) NL 97/00388 07.07.1997  
(87) WO 98/001778 1998/02 15.01.1998  
(30) 08.07.1996 JP 17780396

(54) • *STRAHLENHÄRTBARES HARZ*  
• *RADIATION CURABLE RESIN COMPOSITION*  
• *RESINE DURCISSABLE PAR RAYONNEMENT*

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) UKON, Masakatsu, Tsukuba Ibaraki 305, JP  
TAKAHASHI, Toshihiko, Tsuchiura Ibaraki 300, JP  
UKACHI, Takashi, Ibaraki 300-12, JP  
(74) den Hartog, Jeroen H.J., et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**G02B 1/04** → (51) C07D 331/02

**G02B 1/10** → (51) B29D 11/00

(51) **G02B 5/02** (11) **O 778 477 B1**  
G02B 5/08 G02F 1/1335  
G09F 13/04 F21V 8/00

(25) Ja (26) En  
(21) 96917711.2 (22) 18.06.1996  
(84) DE IT  
(43) 11.06.1997  
(86) JP 96/01667 18.06.1996  
(87) WO 97/001117 1997/03 09.01.1997  
(30) 23.06.1995 JP 15804995  
28.08.1995 JP 21908495

(54) • *LICHTREFLETKIERENDE PLATTE*  
• *LIGHT REFLECTION PLATE*  
• *PLAQUE REFLECHISSANTE*

(73) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) KABUMOTO, Akira 34-5-5-205, Miyagaya, Kanagawa-ken 221, JP

YOSHIDA, Naoki 3-942-2, Matsumi-cho, Kanagawa-ken 234, JP  
ITO, Masayasu 11-3-402, Nakakibougaoka, Kanagawa-ken 241, JP  
OKADA, Mitsunori 808-1, Kamiida-cho, Kanagawa-ken 245, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 5/08** → (51) G02B 5/02

**G02B 5/23** → (51) C07D 493/04

**G02B 5/23** → (51) G02B 1/04

**G02B 6/255** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 6/287** (11) **1 057 056 B1**  
G02B 6/293

(25) En (26) En  
(21) 99905046.1 (22) 15.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(86) GB 99/00461 15.02.1999  
(87) WO 99/041628 1999/33 19.08.1999  
(30) 16.02.1998 GB 9803275

(54) • *FASEROPTISCHEN FILTER*  
• *OPTICAL FIBRE FILTERS*  
• *FILTRES A FIBRE OPTIQUE*

(73) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB  
(72) PAYNE, David Neil, Hamble, Hampshire SO3 5QG, GB  
DONG, Liang, Leatherhead, Surrey KT22 7NP, GB  
ORTEGA TAMARIT, Beatriz, E-46017 Valencia, ES  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/287

(51) **G02B 6/30** (11) **O 631 160 B1**  
G02B 6/42

(25) En (26) En  
(21) 94109635.6 (22) 22.06.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.12.1994  
(30) 22.06.1993 JP 15073993

(54) • *Optisches Wellenleitermodul*  
• *Optical waveguide module*  
• *Module optique à guide d'ondes*

(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Yui, Dai, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Suganuma, Hiroshi, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Ishikawa, Shinji, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Semura, Shigeru, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP

(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/36

**G02B 6/32** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 6/36** (11) **O 692 723 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95108811.1 (22) 08.06.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.01.1996  
(30) 08.07.1994 DE 4424017

(54) • *Vorrichtung zum Halten einer mikrooptischen Komponente*  
• *Device for fixing micro-optical components*  
• *Dispositif pour la fixation d'une composante micro-optique*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Warth, Martin, D-71409 Schwaikheim, DE

(51) **G02B 6/36** (11) **O 805 994 B1**  
G02B 6/255 G02B 6/30  
G02B 6/32 G02B 6/42  
G02B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 96901059.4 (22) 26.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.11.1997  
(86) GB 96/00176 26.01.1996  
(87) WO 96/023238 1996/35 01.08.1996  
(30) 27.01.1995 GB 9501647

(54) • *MINIATUR-HALTEVORRICHTUNG*  
• *MINIATURE MOUNTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MONTAGE MINIATURE*

(73) CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED, Science Park Milton Road, Cambridge CB4 4DW, GB  
(72) BOSTOCK, Roger, Mark, Cambridge CB4 2HA, GB  
GRAVESEN, Peter, DK-6430 Nordborg, DK  
JONES, Robert, Cambridge CB4 3AH, GB  
MOORE, David, Frank, Cambridge CB1 2DX, GB  
PAASCH, Kasper, Mayntz, DK-6400 Sonderborg, DK  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **O 702 254 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95118521.4 (22) 05.07.1991  
(84) DE FR GB SE  
(43) 20.03.1996  
(30) 06.09.1990 US 579127

(54) • *Spleissverbinderelement für Glasfasern*  
• *Fiber optic splicer element*  
• *Élément d'épissage de fibres optiques*

(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US  
(72) Essert, Robert, Glen Ellyn, Illinois 60137, US  
Ori, Peter, Chicago, Illinois 60634, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB  
(62) 91306136.2 / 0 479 415

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/30

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 6/44** (11) **1 151 340 B1**  
G02B 6/48

(25) En (26) En  
(21) 00901789.8 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) GB 00/00337 04.02.2000  
(87) WO 00/046625 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 GB 9902682

(54) • *SCHUTZ FÜR EIN DIELEKTRISCHES KABEL*  
• *PROTECTION OF DIELECTRIC CABLES*  
• *PROTECTION DES CABLES DIELECTRIQUES*

(73) Cookson Projects Limited, c/o Cookson Group Plc The Adelphi, 1-11 John Adam Street, London WC2N 6HJ, GB

- (72) BAKER, James Charles, Burford, Oxfordshire OX18 4NE, GB
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G02B 6/48** → (51) G02B 6/44

**G02B 7/00** → (51) G02B 6/36

- (51) **G02B 15/00** (11) **0 730 179 B1**  
G02B 17/08
- (25) En (26) En
- (21) 96102911.3 (22) 27.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 04.09.1996
- (30) 28.02.1995 JP 6510995  
24.04.1995 JP 12323795
- (54) • *Reflektierende Zoomlinse*  
• *Reflecting type of zoom lens*  
• *Lentille zoom réfléchissante*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sekita, Makoto, Tokyo, JP  
Kurihashi, Toshiya, Tokyo, JP  
Ogura, Shigeo, Tokyo, JP  
Araki, Keisuke, Tokyo, JP  
Tanaka, Tsunefumi, Tokyo, JP  
Takeda, Nobuhiro, Tokyo, JP  
Uchino, Yoshihiro, Tokyo, JP  
Kimura, Kenichi, Tokyo, JP  
Yanai, Toshikazu, Tokyo, JP  
Nanba, Norihiro, Tokyo, JP  
Saruwatari, Hiroshi, Tokyo, JP  
Akiyama, Takeshi, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G02B 15/16** (11) **0 967 506 B1**  
G02B 15/173
- (25) En (26) En
- (21) 99111894.4 (22) 21.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 29.12.1999
- (30) 22.06.1998 JP 19107498
- (54) • *Zoomobjektiv*  
• *Zoom lens*  
• *Objectif à focale variable*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nurishi, Ryuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Hosoya, Jun, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G02B 15/173** → (51) G02B 15/16

**G02B 17/08** → (51) G02B 15/00

- (51) **G02B 21/00** (11) **0 769 158 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96909948.0 (22) 29.04.1996
- (84) AT CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 23.04.1997
- (86) CH 96/00165 29.04.1996
- (87) WO 96/035136 1996/49 07.11.1996
- (30) 02.05.1995 CH 124095
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN ABTASTUNG VON OBJEKTEN AUF EINER ABTASTFLÄCHE SOWIE VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB*

- *DEVICE FOR OPTICALLY SCANNING OBJECTS ON A SCANNING SURFACE AND PROCESS FOR OPERATING IT*
- *DISPOSITIF POUR LE BALAYAGE OPTIQUE D'OBJETS SUR UNE SURFACE BALAYEE ET SON PROCEDE DE MISE EN ACTION*
- (73) Bacsá, Wolfgang, Avenue Chanel 10, 1110 Morges, CH
- (72) Bacsá, Wolfgang, 1110 Morges, CH
- (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

**G02B 23/24** → (51) A61B 1/002

- (51) **G02B 27/00** (11) **1 166 164 B1**  
F21V 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 99973804.0 (22) 01.06.1999
- (84) DE GB
- (43) 02.01.2002
- (86) US 99/12112 01.06.1999
- (87) WO 00/058771 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 US 280792
- (54) • *BRENNWEITEN-VERÄNDLICHER STRAHLAUFWEITER MIT INEINANDERPASSENDEN OPTISCHEN FLÄCHEN ZUR NICHT-ABILDENEN BELEUCHTUNG*
- *ZOOMABLE BEAMSPREADER WITH MATCHED OPTICAL SURFACES FOR NON-IMAGING ILLUMINATION APPLICATIONS*
- *DISPOSITIF D'ETALEMENT DU FAISCEAU ZOOMABLE DONT LES SURFACES OPTIQUES COINCIDENT TROUVANT DES APPLICATIONS DANS L'ECLAIRAGE SANS FORMATION D'IMAGE*
- (73) VARI-LITE, INC., 201, Regal Row, Dallas Texas 75247, US
- (72) HOUGH, Thomas, A., Ph., D., Dallas, TX 75214, US
- (74) Jones, Keith William, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

- (51) **G02B 27/01** (11) **0 818 701 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97111557.1 (22) 08.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 14.01.1998
- (30) 09.07.1996 JP 17908796  
09.07.1996 JP 17907496  
22.07.1996 JP 19223296  
17.12.1996 JP 33675296  
08.01.1997 JP 139197
- (54) • *Anzeigevorrichtung*  
• *Display device*  
• *Appareil d'affichage*

- (73) Harness System Technologies Research, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Yasuyo, Matsumoto, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Nobuaki, Koide, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Nishiura Yozo, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Kensaku, Takada, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**G02B 27/01** → (51) G06F 3/00

- (51) **G02B 27/22** (11) **0 716 330 B1**  
H04N 13/00 G03B 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 95308869.7 (22) 06.12.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 12.06.1996
- (30) 07.12.1994 JP 33110894  
03.03.1995 JP 7072695
- (54) • *Vorrichtung zur Darstellung stereoskopischer Bilder und Bildaufnahmevorrichtung dafür*  
• *Apparatus for displaying image recognized by observer as stereoscopic image, and image pick-up apparatus*  
• *Appareil pour afficher une image stéréoscopique et appareil de prise de vues*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sudo, Toshiyuki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 00203930.3 / 1 083 454

- (51) **G02B 27/22** (11) **0 729 054 B1**  
H04N 13/00
- (25) De (26) De
- (21) 96100530.3 (22) 16.01.1996
- (84) FR GB NL
- (43) 28.08.1996
- (30) 25.02.1995 DE 19506648
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur autostereoskopischen Darstellung von dreidimensionalen Strukturen*  
• *Device and method for autostereoscopically displaying three-dimensional structures*  
• *Dispositif et méthode pour l'affichage autostéréoscopique de structures à trois dimensions*

- (73) Universität Stuttgart, Keplerstrasse 7, 70174 Stuttgart, DE
- (72) Lüder, Ernst, Prof. Dr.-Ing. habil, 70192 Stuttgart, DE  
Bader, Gerhard, Dipl.-Ing, D-72639 Neuffen, DE
- (74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **G02B 27/28** (11) **0 724 177 B1**  
H04N 9/31
- (25) En (26) En
- (21) 95119050.3 (22) 04.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 31.07.1996
- (30) 30.01.1995 US 380877

- (54) • *Hochleistungs-Projektionsanzeigevorrichtung mit zwei Lichtventilen*  
• *High performance projection display with two light valves*  
• *Afficheur par projection à haute performance avec deux valves de lumière*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Doany, Fuad Elias, Katonah, New York 10536, US  
Flagello, Donis George, 5591 SB Heeze, NL  
Rosenbult, Alan Edward, Yorktown Heights, New York 10598, US
- (74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH Intellectual Property Department, 70548 Stuttgart, DE



(51) **G02B 27/64** (11) **1 022 600 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100881.2 (22) 18.01.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.07.2000  
 (30) 20.01.1999 DE 19902081  
 (54) • *Stabilisierte Kamera*  
 • *Stabilized camera*  
 • *Caméra stabilisée*  
 (73) Zeiss Optronik GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
 (72) Teuchert, Wolf-Dieter, Dr., 89551 Königsbronn, DE  
 (74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

(51) **G02B 27/64** (11) **1 031 060 B1**  
 F41G 3/32 G01S 3/786  
 G01C 21/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 99937801.1 (22) 09.08.1999  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 30.08.2000  
 (86) US 99/17924 09.08.1999  
 (87) WO 00/016152 2000/12 23.03.2000  
 (30) 14.09.1998 US 152952  
 (54) • *AUTOMATISCHE AUSRICHTUNG UND STABILISIERUNG VON ELEKTROOPTISCHEN ELEMENTEN*  
 • *AUTOMATIC ALIGNMENT AND STABILIZATION OF ELECTRO-OPTICAL ELEMENTS*  
 • *ALIGNEMENT ET STABILISATION AUTOMATIQUES D'ELEMENTS ELECTRO-OPTIQUES*  
 (73) Raytheon Company, P.O. Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
 (72) MESSINA, Peter, V., Santa Monica, CA 90405, US  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G02C 7/04** (11) **0 589 959 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92911980.8 (22) 16.06.1992  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
 (43) 06.04.1994  
 (86) AU 92/00290 16.06.1992  
 (87) WO 92/022845 1992/32 23.12.1992  
 (30) 17.06.1991 AU 671391  
 (54) • *TORISCHE KONTAKTLINSE*  
 • *TORIC CONTACT LENS*  
 • *LENTILLE DE CONTACT TORIQUE*  
 (73) Dugmont Pty. Ltd., 11 Vesessa Boulevard, Springwood, Queensland 4217, AU  
 (72) Newman, Steve, Sunnybank, Queensland 4109, AU  
 (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G02F 1/01** → (51) G02F 1/313

(51) **G02F 1/03** (11) **1 070 275 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99914562.6 (22) 01.04.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 24.01.2001  
 (86) EP 99/02235 01.04.1999  
 (87) WO 99/053364 1999/42 21.10.1999  
 (30) 08.04.1998 DE 19815841  
 (54) • *TRANSVERSALER ELEKTROOPTISCHER MODULATOR*  
 • *TRANSVERSAL ELECTRO OPTICAL MODULATOR*  
 • *MODULATEUR ELECTRO-OPTIQUE TRANSVERSAL*  
 (73) Linos Photonics GmbH, 37081 Göttingen, DE  
 (72) DIEDRICH, Frank, D-82110 Germering, DE

LEDIG, Mario, D-82131 Gauting, DE  
 FEHN, Thomas, D-96317 Kronach, DE  
 ENGEL, Thomas, D-81735 München, DE  
 (74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., Postfach 63, 7014 Trin, CH

(51) **G02F 1/03** (11) **1 073 930 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99919262.8 (22) 22.04.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
 (43) 07.02.2001  
 (86) EP 99/02725 22.04.1999  
 (87) WO 99/056168 1999/44 04.11.1999  
 (30) 23.04.1998 DE 19818275  
 06.05.1998 DE 19820202  
 (54) • *TRANSVERSALER ELEKTROOPTISCHER MODULATOR*  
 • *TRANSVERSE ELECTRO-OPTIC MODULATOR*  
 • *MODULATEUR ELECTRO-OPTIQUE TRANSVERSAL*  
 (73) Linos Photonics GmbH, Robert-Koch-Strasse 1a, 82152 Planegg, DE  
 (72) DIEDRICH, Frank, D-76229 Karlsruhe, DE  
 REISSMANN, Frank, D-07973 Greiz, DE  
 (74) Säger, Manfred, Postfach 41, 7014 Trin, CH

(51) **G02F 1/09** (11) **0 932 067 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98112558.6 (22) 07.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.07.1999  
 (30) 22.01.1998 JP 1014498  
 (54) • *Optisches Dämpfungsglied*  
 • *Optical attenuator*  
 • *Atténuateur optique*  
 (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Fukushima, Nobuhiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann - Eitle, Patent- und Rechtsanw., Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (60) 01120688.5 / 1 174 754

(51) **G02F 1/09** (11) **1 053 500 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00901983.7 (22) 28.01.2000  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 22.11.2000  
 (86) JP 00/00477 28.01.2000  
 (87) WO 00/045214 2000/31 03.08.2000  
 (30) 29.01.1999 JP 2257599  
 16.04.1999 JP 10962399  
 11.06.1999 JP 16525299  
 27.07.1999 JP 21236299  
 30.07.1999 JP 21725599  
 (54) • *OPTISCHER ISOLATOR MIT EINEM FARADAY-ROTATOR*  
 • *OPTICAL ISOLATOR COMPRISING A FARADAY ROTATOR*  
 • *ISOLATEUR OPTIQUE COMPRENANT UN ROTATEUR DE FARADAY*  
 (73) Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
 (72) SATOH, Tadakuni, Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
 KIMURA, Masayuki, Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
 NAKAJIMA, Takahiro, Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
 (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G02F 1/13** (11) **0 913 719 B1**  
 HO1L 23/528 G02F 1/1362  
 HO1L 23/538  
 (25) En (26) En  
 (21) 98120246.8 (22) 26.10.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.05.1999  
 (30) 28.10.1997 JP 29520897  
 (54) • *Anschlussflächenstruktur für Flüssigkristallanzeige und Halbleiterbauelement und Verfahren zu deren Herstellung*  
 • *Connection terminal structure for liquid crystal display and semiconductor device, and method of producing the same*  
 • *Structure de plage de connection par affichage à cristaux liquides et composant à semiconducteur et méthode de sa fabrication*  
 (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Fujita, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Sugitani, Choei, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G02F 1/1333** → (51) G02F 1/21

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 102 109 B1**  
 G02F 1/13357  
 (25) De (26) De  
 (21) 00123112.5 (22) 25.10.2000  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 23.05.2001  
 (30) 18.11.1999 DE 19955499  
 (54) • *Anzeigeelement*  
 • *Display apparatus*  
 • *Dispositif d'affichage*  
 (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Brandt, Peter, 63739 Aschaffenburg, DE  
 Reuter, Klaus Peter, 63877 Seilau, DE

**G02F 1/1335** → (51) F21V 7/00

**G02F 1/1335** → (51) F21V 8/00

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/02

**G02F 1/13357** → (51) G02F 1/1335

(51) **G02F 1/1339** (11) **0 880 053 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98304156.7 (22) 26.05.1998  
 (84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
 (43) 25.11.1998  
 (30) 23.05.1997 JP 15014897  
 (54) • *Abschattende Abstandshalter für Flüssigkristallanzeigen, Verfahren zu ihrer Herstellung und Flüssigkristallanzeigeelement mit solchen Abstandhaltern*  
 • *Shading spacers for liquid crystal displays, process of producing such spacers, and liquid crystal display element comprising such spacers*  
 • *Éléments d'espacement ombrés pour affichages à cristaux liquides, méthode pour leur préparation et élément d'affichage à cristaux liquides comprenant de tels éléments d'espacement*  
 (73) Natoco Co. Ltd., 18, Aza Shogayama, Oaza Uchikosi, Miyoshi-cho, Nishikamo-gun, Aichi, JP  
 (72) Yamakado, Yoshihiko, Toyooka-shi, Aichi, JP  
 Shiraiishi, Takeshi, Ichinomiya-shi, Aichi, JP  
 Ozeki, Hitomi, Nagoya, Aichi, JP  
 Sakai, Masahito, Nagoya, Aichi, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G02F 1/1345** (11) **1 055 149 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99913154.3 (22) 10.02.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 99/00874 10.02.1999  
(87) WO 99/041638 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 CH 34298  
13.02.1998 EP 98102530

(54) • **ELEKTROOPTISCHE ZELLE ODER ELEKTROCHEMISCHE PHOTOVOLTAISCHE ZELLE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**  
• **ELECTROOPTICAL CELL OR PHOTOVOLTAIC CELL, AND METHOD FOR MAKING SAME**  
• **CELLULE ELECTRO-OPTIQUE OU CELLULE PHOTOVOLTAIQUE ELECTROCHIMIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TELLE CELLULE**

(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) RUEDIN, Yves, CH-2072 Saint-Blaise, CH  
SALLIN, Michel, CH-2072 Saint-Blaise, CH  
BORN, Jean-Jacques, CH-1110 Morges, CH  
(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

**G02F 1/1347** → (51) G04G 9/00

(51) **G02F 1/135** (11) **0 617 312 B1**  
G09G 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 94104695.5 (22) 24.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 28.09.1994  
(30) 26.03.1993 JP 6852593  
30.04.1993 JP 10405193  
10.06.1993 JP 13806693

(54) • **Räumlicher Lichtmodulator und Ansteuerungsverfahren**  
• **A spatial light modulator and a method for driving the same**  
• **Modulateur spatial de lumière et méthode de commande**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Tanaka, Yukio, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Takimoto, Akio, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Akiyama, Koji, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Kuratomi, Yasunori, Suita-shi, Osaka, JP  
Asayama, Junko, Suita-shi, Osaka, JP  
Ogawa, Hisahito, Ikoma-gun, Nara-ken, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G02F 1/1362** → (51) G02F 1/13

(51) **G02F 1/21** (11) **0 902 909 B1**  
G02F 1/1333  
(25) De (26) De  
(21) 97925897.7 (22) 30.05.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.03.1999  
(86) DE 97/01117 30.05.1997  
(87) WO 97/046908 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 DE 19622748

(54) • **INTERFERENZFILTER AUF DER BASIS VON PORÖSEM SILICIUM**  
• **INTERFERENCE FILTER BASED ON POROUS SILICON**

• **FILTRE D'INTERFERENCE A BASE DE SILICIUM POREUX**

(73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE  
(72) BERGER, Michael, D-53343 Wachtberg, DE  
THÖNISSEN, Markus, D-41334 Nettetal, DE  
KRÜGER, Michael, D-52066 Aachen, DE  
ARENS-FISCHER, Rüdiger, D-52066 Aachen, DE  
LÜTH, Hans, D-52074 Aachen, DE

(51) **G02F 1/313** (11) **0 909 403 B1**  
G02F 1/01 H04J 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 97934522.0 (22) 23.07.1997  
(84) CH DE DK GB IT LI  
(43) 21.04.1999  
(86) EP 97/03972 23.07.1997  
(87) WO 98/004954 1998/05 05.02.1998  
(30) 26.07.1996 IT MI961591  
03.04.1997 IT MI970772

(54) • **ABSTIMMBARE OPTISCHE EINFÜGE-/AUSBLENDVORRICHTUNG**  
• **TUNABLE ADD/DROP OPTICAL DEVICE**  
• **DISPOSITIF OPTIQUE AJUSTABLE D'INSERTION/EXTRACTION**

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) FINCATO, Antonio, I-28062 Cameri, IT  
LENZI, Maurizio, I-28100 Novara, IT  
DI MOLA, Domenico, I-20090 Buccinasco, IT  
(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**G03B 1/50** → (51) G03B 27/73

**G03B 17/24** → (51) G03B 31/06

**G03B 21/00** → (51) G03B 21/10

(51) **G03B 21/10** (11) **0 665 460 B1**  
H04N 5/74 G03B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 95300484.3 (22) 26.01.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.1995  
(30) 28.01.1994 JP 801394  
(54) • **Optisches System für ein Bildanzeigergerät mit Rückprojektion**  
• **Optical system for rear projection picture display apparatus**  
• **Système optique pour un dispositif d'affichage d'images à projection par transparence**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Yamagishi, Shigekazu, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(60) 99203803.4 / 0 989 449

**G03B 21/134** → (51) G03B 31/06

(51) **G03B 27/58** (11) **0 672 937 B1**  
G03D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 95301684.7 (22) 14.03.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 20.09.1995  
(30) 17.03.1994 JP 4689094  
17.03.1994 JP 4722594  
30.03.1994 JP 6119894

(54) • **Zubringervorrichtung von photographischem Material**  
• **Photographic material feeder apparatus**

• **Dispositif d'alimentation en matériau photographique**

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Yamamoto, Yuji, c/o Noritsu Koki Co. Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**G03B 27/62** → (51) G03B 27/73

(51) **G03B 27/73** (11) **0 935 160 B1**  
G03B 27/62 G03B 1/50  
H04N 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 98101906.0 (22) 04.02.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 11.08.1999

(54) • **Fotoelektrische Abtastvorrichtung und damit ausgestattetes fotografisches Kopiergerät**  
• **Photoelectric scanning device and photographic printing apparatus incorporating it**  
• **Dispositif de balayage photoélectrique et tireuse photographique comportant un tel dispositif**

(73) IMIP LLC, Corporation Trust Cente 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Knecht, Hugo, 8165 Schöfflisdorf, CH  
(74) Freeman, Avi, Kodak Limited, Patent Department W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03B 31/06** (11) **1 079 268 B1**  
G03B 17/24 G03B 21/134  
G03D 15/00 G06K 19/067  
(25) En (26) En  
(21) 00202718.3 (22) 31.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.2001  
(30) 11.08.1999 US 372442

(54) • **Abzug und damit verbundener Audiodatenspeicher sowie Verfahren zu seiner Bereitstellung**  
• **A print having attached audio data storage and method of providing same**  
• **Tirage avec une mémoire pour des données audio attaché et procédé de réalisation**

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Tutt, Lee W., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Spurr, Robert W., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Tehranchi, Babak, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sanger, Kurt M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Tredwell, Timothy J., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

**G03B 35/00** → (51) G02B 27/22

(51) **G03B 42/02** (11) **0 958 527 B1**  
G01T 1/29  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98909545.0 (22) 16.02.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) FR 98/00293 16.02.1998  
(87) WO 98/036321 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 FR 9701809

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GRAPHISCHEN ABBILDEN VON STRAHLUNGSQUELLEN**

- METHOD AND DEVICE FOR MAPPING RADIATION SOURCES
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE CARTOGRAPHIE DE SOURCES DE RAYONNEMENT
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
- (72) GUILLON, François, F-78960 Voisins-le-Bretonneux, FR
- BAUSSART, Philippe, F-78990 Elancourt, FR
- DALANCON, Thomas, F-78890 Guyancourt, FR
- (74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

G03D 13/00 → (51) G03B 27/58

G03D 15/00 → (51) G03B 31/06

G03F 7/004 → (51) G03F 7/039

- (51) **G03F 7/029** (11) **1 048 982 B1**  
C08F 2/50
- (25) En (26) En
- (21) 00109033.1 (22) 27.04.2000
- (84) DE GB
- (43) 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 JP 11921499  
04.08.1999 JP 22148099  
30.09.1999 JP 28020499

- (54) • *Fotopolymerisierbare Zusammensetzung für kurzwellenlängige Halbleiterlaserbelichtung, lichtempfindliche Zusammensetzung und Verfahren zur Polymerisierung dieser Zusammensetzung*
- *Photopolymerizable composition for short wavelength semiconductor laser exposure, photosensitive composition and method for polymerizing photosensitive composition*
- *Composition photopolymérisable pour exposition laser à semi-conducteur de courte longueur d'onde, composition photosensible et procédé de polymérisation de cette composition*

- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Murota, Yasufumi, Fuji Photo Film Co., LTD., Haibara-gun, Shizuoka, JP
- Sorori, Tadahiro, Fuji Photo Film Co., LTD., Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G03F 7/033 → (51) G03F 7/037

- (51) **G03F 7/037** (11) **0 709 738 B1**  
G03F 7/033
- (25) Ja (26) En
- (21) 95915311.5 (22) 13.04.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 01.05.1996
- (86) JP 95/00719 13.04.1995
- (87) WO 95/028665 1995/46 26.10.1995
- (30) 13.04.1994 JP 7488294  
13.04.1994 JP 7488394

- (54) • *LICHTEMPFFINDLICHE KUNSTSTOFFZUSAMMENSETZUNG FÜR DRUCKPLATTEN UND DRUCKPLATTENMATERIAL MIT SOLCH EINER ZUSAMMENSETZUNG*
- *PHOTOSENSITIVE RESIN COMPOSITIONS FOR PRINTING PLATES AND PHOTOSENSITIVE RESIN PLATE MATERIALS*
- *COMPOSITION DE RESINE PHOTOSENSIBLE POUR FORMES ET MATERIEL DE CLICHES EN RESINE PHOTOSENSIBLE*

- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) SASASHITA, Katsutoshi, Okazaki-shi, Aichi 444, JP
- TANAKA, Shinji, Tsutsubari-shataku D302, Okazaki-shi, Aichi 444, JP
- KASHIO, Shigetora, Tsutsubari-ryo, Okazaki-shi, Aichi 444, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G03F 7/039** (11) **0 783 136 B1**  
G03F 7/004

(25) En (26) En

(21) 96118111.2 (22) 12.11.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 09.07.1997

(30) 05.12.1995 US 567630

- (54) • *Chemisch verstärkte Positiv-Photoresists*
- *Chemically amplified positive photoresists*
- *Photoréserves chimiquement amplifiées*
- (73) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Thackeray, James W., Braintree, Massachusetts 02184, US
- Hagerty, Peter R., Mansfield, Massachusetts 02048, US
- (74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

G03G 5/10 → (51) G03G 15/00

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 658 822 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94110972.0 (22) 14.07.1994
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.06.1995
- (30) 14.12.1993 US 166417
- (54) • *Mechanismus für beidseitiges Drucken und Verfahren dafür*
- *Printing device duplexing mechanism and method therefor*
- *Mécanisme recto-verso d'imprimante et méthode associée*

- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Laidlaw, Anthony G., Boise, Idaho 83704, US
- Gysling, Peter, Boise, Idaho 83702, US
- Johnson, Bruce, Boise, Idaho 83703, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **0 721 151 B1**  
G03G 5/10

(25) En (26) En

(21) 96300069.0 (22) 03.01.1996

(84) DE FR GB

(43) 10.07.1996

(30) 06.01.1995 US 369639

- (54) • *Elektrostatographisches Bilderzeugungsverfahren mit flexiblem elektrostatographischem Element*
- *Electrostatographic process for imaging with a flexible electrostatographic imaging member*
- *Procédé de formation d'images électrostatographique avec membre flexible électrostatographique*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Yu, Robert C.U., Webster, NY 14580, US
- Foley, Geoffrey M.T., Fairport, NY 14450, US
- Post, Richard L., Penfield, NY 14526, US
- Limburg, William W., Penfield, NY 14526, US

- Kuo, Youti, Penfield, NY 14526, US
- Vonhoene, Donald C., Fairport, NY 14450, US
- Mishra, Satchidanand, Webster, NY 14580, US
- Pan, David H., Rochester, NY 14625, US
- Rasmussen, Yonn K., Fairport, NY 14450, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **0 821 286 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97305453.9 (22) 21.07.1997

(84) CH DE GB LI

(43) 28.01.1998

(30) 23.07.1996 JP 19301696  
23.07.1996 JP 19301796

- (54) • *Tonerkartusche*
- *Toner cartridge*
- *Cartouche de toner*
- (73) KYOCERA MITA CORPORATION, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka 540, JP
- (72) Jyoroku, Kazuo, Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka 540, JP
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

G03G 15/08 → (51) C08G 77/38

G03H 1/04 → (51) G07D 7/00

- (51) **G04B 19/06** (11) **0 895 141 B1**  
G04B 19/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 97905458.2 (22) 06.03.1997
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 03.02.1999
- (86) JP 97/00701 06.03.1997
- (87) WO 97/033208 1997/39 12.09.1997
- (30) 08.03.1996 JP 5205996  
02.04.1996 JP 7976196  
02.12.1996 JP 32186696

- (54) • *SOLARUHR MIT EINER ZIFFERBLATT-STRUKTUR FÜR SOLARUHREN UND MIT EINER IN DIESER UHR UNTERGERBRACHTEN SOLARZELLE*
- *SOLAR WATCH WITH AN INDICATING PLATE STRUCTURE FOR A SOLAR WATCH, COMPRISING A SOLAR CELL HOUSED IN SAID WATCH*
- *MONTRE SOLAIRE AVEC UNE STRUCTURE DE PLAQUE INDICATRICE POUR MONTRES SOLAIRES ET AVEC UNE CELLULE SOLAIRE LOGEE DANS CETTE MONTRE*

- (73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) YOSHIOKA, Hideki, Tokyo 203, JP
- YAMAGUCHI, Katsuyuki, Tokyo 173, JP
- ITO, Nobuo, Tokyo 144, JP
- KATSUKI, Yoshio, Saitama 350-13, JP
- TOTSUKA, Noriyuki, Tokyo 188, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G04B 19/32 → (51) G04B 19/06

- (51) **G04B 27/04** (11) **0 816 954 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97110100.1 (22) 20.06.1997
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 07.01.1998
- (30) 26.06.1996 FR 9607944
- (54) • *Uhr mit einem durch direkte Steuerung des Stellhebels betätigten Zeigereinstellmechanismus*

- *Timepiece with a hand-setting mechanism actuated by direct action of the pull-out piece*
  - *Pièce d'horlogerie avec mécanisme de mise à l'heure par action directe de la tirette*
- (73) Eta SA Fabriques d'Ebauches, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Granges, CH
- (72) Huter, Marc, 2503 Biel, CH
- (74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04G 1/00** → (51) H02M 3/00

- (51) **G04G 9/00** (11) **1 058 167 B1**  
G02F 1/1347
- (25) En (26) En
- (21) 00117162.8 (22) 27.11.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 06.12.2000
- (30) 28.11.1997 JP 32760097
- (54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung und Steuerungsverfahren dafür*
- *Liquid crystal display device and its driving method*
  - *Dispositif d'affichage à cristaux liquides et sa méthode de commande*
- (73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) Kaneko, Yasushi, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP
- Yoshikawa, Kazuhiko, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Tanashi-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE
- (62) 98955949.7 / 0 959 394

**G05B 11/01** → (51) H05B 37/00

- (51) **G05B 13/00** (11) **1 099 991 B1**  
B66B 1/46
- (25) De (26) De
- (21) 00123813.8 (22) 02.11.2000
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 16.05.2001
- (30) 11.11.1999 EP 99811035
- (54) • *Verfahren zur Konfiguration von Aufzugssteuerungen*
- *Method for configuring elevator controllers*
  - *Procédé de configuration d'organes de commande pour ascenseurs*
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Henneau, Philippe, 6004 Luzern, CH

- (51) **G05B 19/042** (11) **0 966 703 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98916847.1 (22) 03.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 29.12.1999
- (86) DE 98/00633 03.03.1998
- (87) WO 98/040796 1998/37 17.09.1998
- (30) 11.03.1997 DE 19709956
- (54) • *VERFAHREN ZUR RECHNERGESTÜTZTEN FEHLERANALYSE VON SENSOREN UND/ODER AKTOREN IN EINEM TECHNISCHEN SYSTEM*
- *METHOD FOR COMPUTER-ASSISTED ERROR CHECKING OF SENSORS AND/OR ACTORS IN TECHNICAL SYSTEMS*
  - *PROCEDE D'ANALYSE ASSISTEE PAR ORDINATEUR DE DEFAILLANCES DE CAPTEURS ET/OU D'ACTIONNEURS DANS UN SYSTEME TECHNIQUE*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LIGGESMEYER, Peter, D-85579 Neubiberg, DE

**G05B 19/40** → (51) G05D 3/10

**G05B 19/4065** → (51) B27L 11/02

- (51) **G05B 19/4093** (11) **0 801 339 B1**  
G05B 19/416
- (25) Ja (26) En
- (21) 96935437.2 (22) 24.10.1996
- (84) DE
- (43) 15.10.1997
- (86) JP 96/03111 24.10.1996
- (87) WO 97/015874 1997/19 01.05.1997
- (30) 24.10.1995 JP 27597695
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR EINE NUMERISCHE STEUERUNG VON WERKZEUGMASCHINEN MIT ACHSBEWEGUNG*
- *METHOD OF AXIS MOVEMENT NUMERIC CONTROL MACHINE TOOL AND APPARATUS THEREFOR*
  - *PROCEDE CONCERNANT UNE MACHINE-OUTIL A COMMANDE NUMERIQUE ET A MOUVEMENT AXIAL, ET APPAREIL AFFE-RENT*
- (73) FANUC LTD., 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP
- (72) FUJIMOTO, Akihiko, Fanuc Manshon Harimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP
- NAGATOMI, Takashi, Fanuc Manshon Harimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Hasetline Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G05B 19/416** → (51) G05B 19/4093

**G05B 19/418** → (51) G05D 1/00

- (51) **G05D 1/00** (11) **0 875 024 B1**  
G05D 1/02 G05B 19/418
- (25) En (26) En
- (21) 97900696.2 (22) 17.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.11.1998
- (86) GB 97/00174 17.01.1997
- (87) WO 97/026588 1997/32 24.07.1997
- (30) 18.01.1996 GB 9601010
- (54) • *PRODUKTIONSEINRICHTUNG UND VERARBEITUNGSVORGÄNGE*
- *MANUFACTURING INSTALLATION AND PROCESSING OPERATIONS*
  - *INSTALLATIONS DE FABRICATION ET OPERATIONS DE TRAITEMENT*
- (73) HECKETT MULTISERV PLC, Commonwealth House, 2 Chalkhill Road, London W6 8DW, GB
- (72) EVANS, Darrel, Heckett Multiserv plc, London W6 8DW, GB
- KIRKWOOD, Clyde, Alexander, Heckett Multiserv plc, London W6 8DW, GB
- (74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**G05D 1/02** → (51) G05D 1/00

**G05D 1/02** → (51) G08G 1/16

- (51) **G05D 3/10** (11) **0 871 101 B1**  
G05B 19/40
- (25) De (26) De
- (21) 98106500.6 (22) 08.04.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI

- (43) 14.10.1998
- (30) 08.04.1997 DE 19714525
- (54) • *Verfahren zum Einstellen von Ablenkeinrichtungen*
- *Process for adjusting blind systems*
  - *Méthode d'ajustement des dispositifs obscurcis-sant*
- (73) Luxmate Controls GmbH, Schmelzhütterstrasse 26, 6850 Dornbirn, AT
- (72) Werner, Walter, Dr., 6850 Dornbirn, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G05D 3/14** (11) **0 827 056 B1**  
F16K 31/124 F15B 13/044  
F15B 21/08

- (25) En (26) En
- (21) 97110826.1 (22) 01.07.1997
- (84) DE FR
- (43) 04.03.1998
- (30) 20.08.1996 US 700194
- (54) • *Vorrichtung und Methode zur Positionsregelung des Steuerkolbens eines Ventils mit innerer Regelschleife.*
- *Inner loop valve spool positioning control apparatus and method*
  - *Méthode et dispositif de controle de la position du tiroir d'une vanne de commande par boucle de retour intérieure.*
- (73) Flowserve Management Company, Suite 1500, 222 West Las Colinas Boulevard, Irving, TX 75039, US
- (72) Smith, Brian, Springville, Utah 84651, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G05D 16/02** (11) **1 092 180 B1**  
G05D 16/10

- (25) De (26) De
- (21) 99914483.5 (22) 06.03.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 18.04.2001
- (86) EP 99/01453 06.03.1999
- (87) WO 00/002109 2000/02 13.01.2000
- (30) 01.07.1998 DE 19829394
- (54) • *DRUCKREGELVENTIL MIT HYDRODYNAMISCHER DÄMPFUNG*
- *PRESSURE CONTROL VALVE WITH HYDRODYNAMIC DAMPING*
  - *SOUPEPE DE REGULATION DE PRESSION A AMORTISSEMENT HYDRODYNAMIQUE*
- (73) Hydac Fluidtechnik GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE
- (72) BRUCK, Peter, D-66482 Zweibrücken, DE
- HILLESHEIM, Thorsten, D-66119 Saarbrücken, DE
- (74) Crazzolar, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**G05D 16/10** → (51) G05D 16/02

(51) **G05D 23/19** (11) **0 740 809 B1**  
F25D 21/00

- (25) En (26) En
- (21) 95938044.5 (22) 17.11.1995
- (84) FR
- (43) 06.11.1996
- (86) KR 95/00149 17.11.1995
- (87) WO 96/016364 1996/25 30.05.1996
- (30) 17.11.1994 KR 3032294  
17.11.1994 KR 3032594  
17.11.1994 KR 3032694  
22.11.1994 KR 3078194  
04.01.1995 KR 3900095  
04.01.1995 KR 4000095  
31.05.1995 KR 1428695

- (54) • GERÄT ZUM AUFTAUEN FÜR KÜHLGERÄTE UND VERFAHREN ZUM STEUERN DERSELBEN
- DEFROSTING APPARATUS FOR REFRIGERATORS AND METHOD FOR CONTROLLING THE SAME
- APPAREIL DE DEGIVRAGE POUR REFRIGÉRATEUR ET MODE D'EMPLOI
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) YOO, Han, Ju, Kwangmyeong-city, Kyungki-do 423-031, KR
- LEE, Jae, Seung, Suwon-city, Kyungki-do 440-300, KR
- SEO, Kuk-Jeong, Seoul 130-050, KR
- LEE, Gi, Hyeong, Suwon-city, Kyungki-do 442-070, KR
- PARK, Hae, Jin, Suwon-city, Kyungki-do 441-113, KR
- KIM, Jong, Ki, Suwon-city, Kyungki-do 442-373, KR
- (74) Schrimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **G05D 23/19** (11) **0 892 330 B1**  
F24F 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 98305564.1 (22) 13.07.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 20.01.1999  
(30) 14.07.1997 US 892177
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Klimaregelung  
• Environmental control system and method  
• Procédé et dispositif de régulation de climatisation
- (73) Johnson Service Company, 5757 North Green Bay Avenue, Milwaukee Wisconsin 53209, US
- (72) Seem, John E., Shorewood, WI 53211, US  
Decious, Gaylon M., Shorewood, WI 53211, US  
Lomonaco, Carol, Wauwatosa, WI 53226, US  
Bernaden, Alex III, Greenfield, WI 53221, US
- (74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**G05D 23/20** → (51) F25B 41/06

**G05F 1/67** → (51) H02M 3/00

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 679 977 B1**  
G06F 12/14
- (25) En (26) En  
(21) 95105400.6 (22) 10.04.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 02.11.1995  
(30) 25.04.1994 US 238418
- (54) • Verfahren und Vorrichtung, die es ermöglicht, Software zu erproben und Software-Objekte zu liefern  
• Method and apparatus enabling software trial allowing the distribution of software objects  
• Méthode et appareil permettant de prendre des logiciels à l'essai et permettant la distribution des objets de logiciels
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Cooper, Thomas Edward, Louisville, Colorado 80027, US  
Nagda, Jagdish, Boulder, Colorado 80304, US  
Pryor, Robert Franklin, Lognmont, Colorado 80503, US
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 803 087 B1**  
G06F 17/60
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96937401.6 (22) 06.11.1996
- (84) DE ES GB IE IT  
(43) 29.10.1997  
(86) FR 96/01742 06.11.1996  
(87) WO 97/017646 1997/21 15.05.1997  
(30) 10.11.1995 FR 9513327
- (54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG GESICHERTER DATENÜBERTRAGUNG AUF EIN NETZWERK MIT MEHREREN SERVERN  
• METHOD FOR SECURE DATA TRANSFER ON A MULTI-SERVER NETWORK  
• PROCEDE DE REALISATION DE TRANSFERT SECURISE DE DONNEES SUR UN RESEAU A SERVEURS MULTIPLES
- (73) Atos Services, 3 place de la Pyramide, 92800 Puteaux, FR
- (72) BARBEZANGE, Jean-Claude, F-41350 Saint-Gervais-la-Forêt, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

**G06F 1/00** → (51) G06F 12/14

**G06F 1/00** → (51) G06F 13/14

- (51) **G06F 1/18** (11) **1 166 197 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99931248.1 (22) 03.07.1999
- (84) DE FR GB NL  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 99/04638 03.07.1999  
(87) WO 00/055710 2000/38 21.09.2000  
(30) 16.03.1999 DE 29904797 U
- (54) • STROMANSCHLUSS  
• SUPPLY TERMINAL  
• CONNEXION ELECTRIQUE
- (73) Grzelka Elektronik GmbH, An der Wolfskaul 19, 41812 Erkelenz, DE
- (72) GRZELKA, Dirk, D-41564 Kaarst, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**G06F 1/32** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 3/00** (11) **0 875 819 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301055.4 (22) 13.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 25.04.1997 US 845540
- (54) • Off-line-Erzeugung eines Krafteffekts  
• Offline force effect rendering  
• Rendu hors ligne d'un effet de force
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Osborne, Timothy, Woodinville, Washington 98072, US  
Adan, Manolito E., Woodinville, Washington 98072, US  
An, Bin, Woodinville, Washington 98072, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 157 326 B1**  
G06K 11/08 G09B 9/30  
G02B 27/01
- (25) En (26) En  
(21) 00906524.4 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 28.11.2001  
(86) GB 00/00729 01.03.2000  
(87) WO 00/052563 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 GB 9904669  
28.07.1999 GB 9917582
- (54) • SYSTEM ZUR VERFOLGUNG VON KOPFBEWEGUNGEN  
• HEAD TRACKER SYSTEM  
• SYSTEME DE DETERMINATION DE POSITION DE TETE
- (73) BAE SYSTEMS Electronics Ltd., Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) BARTLETT, Christopher Travers, Maidstone, Kent ME16 9EH, GB
- (74) Rooney, Paul Blaise, et al, BAE Systems plc, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G06F 3/00** → (51) G06F 3/023

- (51) **G06F 3/023** (11) **0 786 717 B1**  
G06F 3/033
- (25) En (26) En  
(21) 97200177.0 (22) 03.12.1991
- (84) DE FR GB  
(43) 30.07.1997  
(30) 04.12.1990 US 622821
- (54) • Computergesteuerte Anzeigeverfahren  
• Computer controlled display methods  
• Méthodes de visualisation contrôlées par ordinateur
- (73) SONY ELECTRONICS INC. (a Delaware corporation), Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US
- (72) Mackay, Micheal T., Vallego, CA 94591, US  
Duffy, Robert, Milpitas, CA 95035, US  
Berger, Robert J., Merlo Park, CA 94025, US  
Langford, Ted Ellis, Fremont, CA 94536, US
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 91311251.2 / 0 489 576

- (51) **G06F 3/023** (11) **1 010 057 B1**  
G06F 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 98903671.0 (22) 22.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/01307 22.01.1998  
(87) WO 98/033111 1998/30 30.07.1998  
(30) 24.01.1997 US 792969
- (54) • SYSTEM ZUR REDUZIERUNG DER VIELDEUTIGKEIT EINER EINGESCHRÄNGTEN TASTATUR  
• REDUCED KEYBOARD DISAMBIGUATING SYSTEM  
• SYSTEME PERMETTANT D'ELIMINER LES AMBIGUITES DES CLAVIERS REDUITS
- (73) Tegic Communications, Inc., 2001 Western Avenue, Suite 250, Seattle, Washington 98121, US
- (72) KING, Martin, T., Vashon, WA 98070, US  
GROVER, Dale, L., Lansing, MI 48915, US  
KUSHLER, Clifford, A., Vashon, WA 98070, US  
GRUNBOCK, Cheryl, A., Vashon, WA 98070, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (60) 02016196.4

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/023

(51) **G06F 3/06** (11) **0 709 765 B1**  
G06F 11/10 G06F 11/20  
G11B 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 95110829.9 (22) 11.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 01.05.1996  
(30) 26.10.1994 US 329349  
(54) • *Verfahren und System zum Auswählen von Daten für Migration in einem hierarchischen Datenspeichersystem mit Frequenzverteilungstabellen*  
• *Method and system for selecting data for migration in a hierarchic data storage system using frequency distribution tables*  
• *Méthode et système de sélection de données pour migration dans un système de stockage de données hiérarchiques, utilisant des tables à distribution de fréquence*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Burkes, Theresa A., Meridian, Idaho 83707, US  
Voigt, Douglas L., Boise, Idaho 83702, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **0 757 311 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305583.5 (22) 30.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 JP 19499995  
(54) • *Bildverarbeitungsgerät sowie -verfahren*  
• *Image processing apparatus and method*  
• *Appareil de traitement d'image*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kajita, Koji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(60) 01204657.9 / 1 193 592

(51) **G06F 3/14** (11) **1 015 962 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932474.4 (22) 24.06.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 05.07.2000  
(86) IB 98/01156 24.06.1998  
(87) WO 98/059284 1998/52 30.12.1998  
(30) 25.06.1997 US 50762 P  
22.09.1997 US 59499 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERSTELLEN VON MAKROBEFEHLEN FÜR EIN HAUSNETZWERK*  
• *METHOD FOR CREATING HOME NETWORK MACROS*  
• *PROCEDE DE CREATION DE MACROS POUR RESEAU DOMESTIQUE*  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) HUMPLEMAN, Richard, James, Fremont, CA 94539, US  
HARMS, G., Kevin, San Jose, CA 95138, US  
DEACON, Michael, S., San Jose, CA 95123, US  
WOLFF, Robert, M., Fremont, CA 94538, US  
(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G06F 3/14** → (51) H05B 33/08

**G06F 5/01** → (51) G06F 7/52

(51) **G06F 7/52** (11) **0 869 432 B1**  
G06F 5/01  
(25) En (26) En  
(21) 98105884.5 (22) 31.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 JP 8255997  
(54) • *Multiplizierverfahren und Multiplizierschaltung*  
• *Multiplication method and multiplication circuit*  
• *Méthode et circuit de multiplication*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) Saishi, Mana, Fukuoka-shi, Fukuoka 815, JP  
Kurohmaru, Shunichi, Fukuoka-shi, Fukuoka 814, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **0 524 080 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92402027.4 (22) 10.07.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1993  
(30) 12.07.1991 JP 17282291  
(54) • *Informationsprozessor zum Anwenden und Erfassen von Benutzerinformation*  
• *Information processor for exploiting and acquiring information about user*  
• *Processeur d'information pour exploiter et acquérir de l'information concernant l'utilisation*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Uyama, Masashi, c/o Institute for Personalized, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Hidai, Yutaka, c/o Institute for Personalized, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 9/44** (11) **1 097 418 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99918523.4 (22) 13.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) US 99/08095 13.04.1999  
(87) WO 99/063434 1999/49 09.12.1999  
(30) 04.06.1998 US 90118  
(54) • *SOFTWAREVERTEILUNG DURCH EINEN ABBILDUNGSBAUER*  
• *SOFTWARE DISTRIBUTION USING IMAGE BUILDER*  
• *DISTRIBUTION DE LOGICIELS PAR CONSTRUCTEUR D'IMAGES*  
(73) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, P.O. Box 2000, North Sioux City, SD 57049-2000, US  
(72) KROENING, James, L., Dakota Dunes, SD 57049, US  
FANGMAN, Darrin, J., McCook, SD 57049, US  
MARSHALL, James, J., Jefferson, SD 57038, US  
PEASLEY, Richard, Elk Point, SD 57025, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **0 823 685 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112097.7 (22) 15.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.02.1998  
(30) 16.07.1996 JP 18593296  
(54) • *Cache-Speicher mit Verwendung fehlerhafter Etikettenspeicher*

• *Cache memory capable of using faulty tag memory*  
• *Antémémoire capable d'utiliser une mémoire d'étiquettes défectueuse*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Fukui, Takahiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 088 270 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99931190.5 (22) 25.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) EP 99/04438 25.06.1999  
(87) WO 00/000890 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 DE 19830015  
(54) • *VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON JAVA-BYTECODE-PROGRAMMEN AUF SICHERHEITSEIGENSCHAFTEN*  
• *METHOD FOR CHECKING JAVA BYTE CODE PROGRAMMES FOR SECURITY CHARACTERISTICS*  
• *PROCEDE DE VERIFICATION DES CARACTERISTIQUES DE SECURITE DE PROGRAMMES CODE OBJET JAVA*  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) POSEGGA, Joachim, D-76646 Bruchsal, DE  
VOGT, Harald, D-64289 Darmstadt, DE

**G06F 11/10** → (51) G06F 3/06

**G06F 11/10** → (51) G06F 11/14

(51) **G06F 11/14** (11) **0 701 209 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306054.8 (22) 30.08.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 08.09.1994 US 303303  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Verjüngung von Software*  
• *Apparatus and method for software rejuvenation*  
• *Dispositif et méthode pour rajeunissement de logiciel*  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Fulton III, N. Dudley, Middletown, New Jersey 07748, US  
Kintala, Chandra Mohan Rao, Warren, New Jersey 07059, US  
Huang, Yennun, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
Kolettis, Nicholas John, Hightstown, New Jersey 08520, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 718 766 B1**  
G06F 11/10 G11B 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 95309250.9 (22) 19.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 US 360198  
(54) • *Betriebsverfahren einer Speicherplattenanordnung*  
• *Method of operating a disk drive array*  
• *Méthode d'opération d'un réseau de disques de stockage de données*

- (73) HYUNDAI ELECTRONICS AMERICA, 510 Cottonwood Drive, Milpitas, California 95035, US
- (72) Binford, Charles D., Wichita, KS 67203, US  
Gaertner, Mark A., Woodbury, MN 55125, US  
Denny, Steven P., El Dorado, KS 67042, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 810 526 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97303680.9 (22) 02.06.1997  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 03.12.1997  
 (30) 31.05.1996 US 656386

- (54) • *Quorummechanismus in einem verteilten Zweiknotenrechnersystem*  
 • *Quorum mechanism in a two-node distributed computer system*  
 • *Mécanisme de quorum dans un système informatique réparti à deux noeuds*

- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Moiin, Hossein, San Francisco, California 94131, US  
Satyanarayanan, Ottalingam, Fremont, California 94539, US  
Pruscino, Angelo, Mountain View, California 94040, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 874 314 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98400943.1 (22) 16.04.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 28.10.1998  
 (30) 21.04.1997 FR 9704881

- (54) • *Vorrichtung mit vernetzten Datenempfangsstationen*  
 • *System of networked data receiving stations*  
 • *Système à stations réceptrices de données installées en réseau*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Jouenne, Franck, 94420 Le Plessis Trevisé, FR  
Guidot, Dominique, 92310 Sevres, FR  
Paul-Dubois-Taine, Benoît, 92340 Bourg La Reine, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département Propriété Industrielle 30, Avenue Kléber, 75016 Paris, FR

**G06F 11/14** → (51) G07B 17/00

**G06F 11/16** → (51) G06F 11/18

(51) **G06F 11/18** (11) **0 787 324 B1**  
 G06F 11/16 G06F 11/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 95926776.6 (22) 20.07.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.08.1997  
 (86) US 95/09321 20.07.1995  
 (87) WO 96/011439 1996/17 18.04.1996  
 (30) 11.10.1994 US 280974

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR FEHLERTOLERANTEN TAKTGEBER MIT DYNAMISCHER REKONFIGURATION*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR A FAULT TOLERANT CLOCK WITH DYNAMIC RECONFIGURATION*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL RELATIF A UNE HORLOGE A RECTIFICATION DES DE-FAILLANCES A RECALAGE DYNAMIQUE*

- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) TRUONG, Tuong, Kien, Renton, WA 98055, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**G06F 11/20** → (51) G06F 3/06

**G06F 11/20** → (51) G06F 11/18

(51) **G06F 12/14** (11) **0 743 603 B1**  
 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 95410048.3 (22) 18.05.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.11.1996

- (54) • *Integrierte Halbleiterschaltungsanordnung zum Schutz mehrerer Hilfsmittel in einer elektronischen Einheit*  
 • *Integrated circuit device for use in the protection of multiple resources in an electronic assembly*  
 • *Circuit intégré semi-conducteur pour la protection de plusieurs ressources dans un ensemble électronique*

- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Vicard, Dominique, F-38920 Crolles, FR
- (74) Squibbs, Robert Francis, et al, Intellectual Property Section, Legal Department, Hewlett-Packard France, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cédex 9, FR

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

**G06F 12/16** → (51) G06F 13/14

**G06F 13/00** → (51) G06F 13/14

(51) **G06F 13/14** (11) **0 606 401 B1**  
 G06F 13/00 G06F 12/16  
 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 93900496.6 (22) 31.07.1992  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI  
 (43) 20.07.1994  
 (86) US 92/06369 31.07.1992  
 (87) WO 94/003859 1994/05 17.02.1994

- (54) • *NETZWERKSICHERHEITSVERFAHREN UND-VORRICHTUNG*  
 • *APPARATUS AND METHOD FOR PROVIDING NETWORK SECURITY*  
 • *APPAREIL ET PROCEDE DE SECURISATION D'UN RESEAU*
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83707-0006, US
- (72) SNOW, David, A., Convent Station, NJ 07961, US  
Boyle, John, M., Cranford NJ 07016, US  
MAIWALD, Eric S., Gaithersburg, MD 20882, US
- (74) Exell, Jonathan Mark, et al, Elkington & Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
 (60) 02077420.4

(51) **G06F 13/40** (11) **0 860 781 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98301275.8 (22) 20.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 26.08.1998  
 (30) 21.02.1997 US 804222

- (54) • *Mehrschnittstellenkupplungsvorrichtung und Verfahren zum Rekonfigurieren von Standard-PC-Kartenschnittstellen*

- *Multiple interface connection device and method for reconfiguring standard PC-card interface*  
 • *Dispositif de connexion d'interface multiple et méthode de reconfiguration d'interface de carte PC standard*

- (73) VLSI TECHNOLOGY, INC., MS/45, 1109 McKay Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) Junghans, Andreas, 85399 Hallbergmoos, DE  
Plett, Josef E., 85399 Hallbergmoos, DE
- (74) Molyneux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **0 866 405 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98400617.1 (22) 16.03.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 23.09.1998  
 (30) 20.03.1997 FR 9703522

- (54) • *Digitales Kommunikationsbus zur Verbindung von elektronischen Modulen*  
 • *Digital communication bus for connecting electronic modules*  
 • *Bus de communication numérique assurant la connexion de modules électroniques*

- (73) Schneider Automation, 245, route des Lucioles, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR
- (72) Pignault, Bernard, Ing., 06370 Mouans-Sartoux, FR

(51) **G06F 15/02** (11) **0 809 190 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97105853.2 (22) 09.04.1997  
 (84) DE GB IT  
 (43) 26.11.1997  
 (30) 21.05.1996 JP 12596496

- (54) • *Datenverarbeitungsanordnung*  
 • *Data processing apparatus*  
 • *Dispositif de traitement de données*

- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Kawabata, Shuichi, Kashiba-shi, Nara 639-02, JP  
Iida, Mami, Nara-shi, Nara 631, JP  
Chijiwa, Hideaki, Nara-shi, Nara 630, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **0 710 916 B1**  
 G06F 1/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 95110654.1 (22) 08.07.1995  
 (84) DE DK ES FR GB IT SE  
 (43) 08.05.1996  
 (30) 02.11.1994 DE 4439074

- (54) • *Anlage zur elektronischen Preisanzeige*  
 • *Electronic price display apparatus*  
 • *Dispositif électronique d'affichage de prix*

- (73) Pricer AB, Kristallen, 754 51 Uppsala, SE
- (72) Altwasser, Richard, D-76694 Forst bei Bruchsal, DE
- (74) Mrazek, Werner, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**G06F 17/60** → (51) G06F 1/00

(51) **G06F 19/00** (11) **0 700 010 B1**  
 G09G 5/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 95306001.9 (22) 29.08.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.03.1996  
 (30) 30.08.1994 JP 20580594

- (54) • *Bildverarbeitungseinrichtungen und Bildverarbeitungsverfahren*

- *Image processing devices and image processing method*
  - *Dispositifs et méthode de traitement d'images*
- (73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12 Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (72) Itai, Katsunori, c/o Sega Enterprises, Ltd., Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- Suzuki, Yu, Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06K 1/12** → (51) G06K 19/06

- (51) **G06K 7/06** (11) **0 711 440 B1**  
H01R 12/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 95921869.4 (22) 31.05.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 15.05.1996
- (86) FR 95/00710 31.05.1995
- (87) WO 95/033245 1995/52 07.12.1995
- (30) 01.06.1994 FR 9406685
- (54) • *ELEKTRISCHE KONTAKTEINHEIT ZUM KONTAKTIEREN EINER ELEKTRONISCHEN SPEICHERKARTE*
- *ELECTRIC CONNECTOR FOR CONNECTING AN ELECTRONIC SMART CARD*
- *CONNECTEUR ELECTRIQUE POUR LE RACCORDEMENT D'UNE CARTE A MEMOIRE ELECTRONIQUE*
- (73) ITT INDUSTRIES, 1 rue Louis de la Verne, 39100 Dole, FR
- (72) BRICAUD, Hervé, F-39100 Dole, FR
- VALCHER, Fabrice, F-39100 Dole, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**G06K 7/08** → (51) G06K 19/12

**G06K 7/08** → (51) H01Q 7/00

**G06K 7/10** → (51) G06K 7/14

- (51) **G06K 7/14** (11) **0 917 685 B1**  
G06K 7/10
- (25) En (26) En
- (21) 97926869.5 (22) 03.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 26.05.1999
- (86) US 97/09447 03.06.1997
- (87) WO 97/046965 1997/53 11.12.1997
- (30) 03.06.1996 US 660152
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BILDERFASSUNG MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT*
- *HIGH SPEED IMAGE ACQUISITION SYSTEM AND METHOD*
- *SYSTEME ET PROCEDE D'ACQUISITION D'IMAGES A GRANDE VITESSE*
- (73) ACCU-SORT SYSTEMS, INC., 511 School House Road, Telford Pennsylvania 18969-1196, US
- (72) HECHT, Kurt, Hartsville, PA 18974, US
- NESKOVIC, Milorad, Hatfield, PA 19446, US
- SHREESHA, Vasanth, Quakertown, PA 18951, US
- COHEN, Edward, New Jersey 08054, US
- (74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 757 326 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96112200.9 (22) 29.07.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 05.02.1997

- (30) 02.08.1995 JP 19771195
- (54) • *Hautmuster und Fingerabdruckklassifikations-system*
- *Skin pattern and fingerprint classification system*
- *Système de classification de peau et d'empreintes digitales*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kamei, Toshio, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **G06K 9/62** (11) **0 712 089 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95308014.0 (22) 09.11.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.05.1996
- (30) 10.11.1994 US 338766
- (54) • *Oberfläche zur Programmierung von Dokumentanalyseanwendungen*
- *Document analyzer application programming interface*
- *Interface pour programmer des applications d'analyse de documents*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Nguyen, Thieu Quang, Placentia, California 92670, US
- Chang, Mann, Irvine, California 92715, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06K 11/08** → (51) G06F 3/00

- (51) **G06K 15/10** (11) **0 631 257 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94303807.5 (22) 26.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 28.12.1994
- (30) 27.05.1993 JP 12639393
- 27.05.1993 JP 12639493
- 20.09.1993 JP 23332693
- 15.10.1993 JP 25849993
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Tintenstrahlzeichnung*
- *Ink jet recording method and apparatus*
- *Méthode et appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagoshi, Shigeyasu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Torigoe, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Hirabayashi, Hiromitsu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Matsubara, Miyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 01203063.1 / 1 162 567
- 01203064.9 / 1 162 568

- (51) **G06K 15/10** (11) **0 751 476 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96304847.5 (22) 01.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.01.1997
- (30) 30.06.1995 JP 16656295
- 24.05.1996 JP 13043396
- (54) • *Serieller Drucker und Druckverfahren*

- *Serial printer and printing method*
  - *Imprimante sérielle et procédé pour imprimer*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Kazuo, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
- Murakami, Kenjiro, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06K 15/10** (11) **0 795 838 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96309362.0 (22) 20.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 17.09.1997
- (30) 20.12.1995 JP 33221295
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren für verflochtenen Druck*
- *Apparatus and method of interlaced printing*
- *Appareil et méthode d'impression entrelacée*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kumai, Eiji, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Takagi, Akira, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Fujioka, Satoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06K 17/00** (11) **0 968 483 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97915659.3 (22) 19.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.01.2000
- (86) IE 97/00021 19.03.1997
- (87) WO 98/041949 1998/38 24.09.1998
- (54) • *EIN VERKAUFSTRANSAKTIONSTERMINAL*
- *A POINT-OF-SALE TRANSACTION TERMINAL*
- *TERMINAL POINT DE VENTE TRANSACTIONNEL*
- (73) TRINTECH LIMITED, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, IE
- (72) DEERING, Seamus, Dublin 14, IE
- MARTIN, Michael, Maynooth, County Kildare, IE
- BROPHY, Laurence, Dublin 8, IE
- MADDEN, Denis, Blackrock, County Dublin, IE
- McGUIRE, John, Trintech Limited, Dublin 18, IE
- MEEHAN, Christopher, Blackrock, County Dublin, IE
- McGUIRE, Cyril, Dalkey, County Dublin, IE
- (74) O'Connor, Donal Henry, et al, c/o Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**G06K 19/00** → (51) G06K 19/10

- (51) **G06K 19/06** (11) **0 650 142 B1**  
G06K 19/18  
G06K 19/12
- (25) En (26) En
- (21) 93403000.8 (22) 13.12.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 26.04.1995
- (30) 22.10.1993 JP 26517793
- 22.10.1993 JP 26517893
- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmedium und Verfahren zu seiner Herstellung*
- *Magnetic recording medium and method of manufacture of same*
- *Milieu d'enregistrement magnétique et méthode pour sa fabrication*
- (73) TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Suzuki, Masayasu, c/o Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP



- Mochizuki, Tuyoshi, c/o Tomoegawa Paper CO., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
Kawashima, Hiroshi, c/o Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- G06K 19/067** → (51) G03B 31/06
- (51) **G06K 19/07** (11) **1 010 136 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945049.9 (22) 29.07.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 21.06.2000  
(86) DE 98/02147 29.07.1998  
(87) WO 99/008230 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734507  
(54) • *VERFAHREN ZUR ECHTHEITSPRÜFUNG EINES DATENTRÄGERS*  
• *METHOD FOR VERIFYING THE AUTHENTICITY OF A DATA MEDIUM*  
• *PROCEDE POUR VERIFIER L'AUTHENTICITE D'UN SUPPORT DE DONNEES*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SEDLAK, Holger, D-85658 Eggening, DE  
BRÜCKLMAYR, Franz-Josef, D-87600 Kaufbeuren, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- (51) **G06K 19/077** (11) **0 742 533 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96106258.5 (22) 20.04.1996  
(84) DE GB  
(43) 13.11.1996  
(30) 11.05.1995 FR 9505698  
(54) • *Elektronische Zahlungskarte mit auswechselbarem Modul*  
• *Electronic payment card with interchangeable module*  
• *Carte de paiement électronique à module interchangeable*
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) Monicault, André, 92140 - Clamart, FR  
(74) Lemoyne, Didier, Schlumberger Industries, Propriété Intellectuelle, 50, avenue Jean Jaurès, BP 620-04, 92542 Montrouge-Cedex, FR
- 
- (51) **G06K 19/077** (11) **1 116 180 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944118.1 (22) 27.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.07.2001  
(86) EP 99/06311 27.08.1999  
(87) WO 00/014679 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 DE 19840193  
01.10.1998 DE 19845296  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTAKTIERUNG EINES SCHALTUNGSSCHIPS*  
• *METHOD FOR CONTACTING A CIRCUIT CHIP*  
• *PROCEDE DE COLLAGE D'UNE PUCE DE CIRCUIT*
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) FEIL, Michael, D-81475 München, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- 
- (51) **G06K 19/10** (11) **0 696 779 B1**  
G06K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 95110747.3 (22) 10.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 14.02.1996  
(30) 11.07.1994 JP 15877494  
11.07.1994 JP 15877594  
(54) • *Medium zum Datenaufzeichnen*  
• *Data recording medium*  
• *Support d'enregistrement de données*
- (73) Toppan Printing Co., Ltd., 5-1, 1-chome, Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP  
(72) Kuroiwa, Masao, Kazo-shi, Saitama-ken, JP  
Zhang, Songdi, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP  
Endo, Tohru, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP  
Arai, Yoshie, Minamisaitama-gun, Saitama-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **G06K 19/12** (11) **0 625 766 B1**  
G06K 7/08 G07D 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 94107710.9 (22) 18.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 23.11.1994  
(30) 19.05.1993 JP 11711893  
02.12.1993 JP 30303293  
08.12.1993 JP 30831793  
(54) • *Echtheitsüberprüfung von Gegenständen*  
• *Authenticity checking of objects*  
• *Contrôle de l'authenticité d'objets*
- (73) NHK SPRING CO., LTD., 3-10, Fukuura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, JP  
(72) Hoshino, Hidekazu, c/o NHK Spring Co., Ltd, Yokohama-shi, JP  
Takeuchi, Itsuo, c/o NHK Spring Co., Ltd, Yokohama-shi, JP  
Yoda, Masumi, c/o NHK Spring Co., Ltd, Yokohama-shi, JP  
Kurihara, Tatsuya, c/o NHK Spring Co., Ltd, Yokohama-shi, JP  
Komiya, Minoru, c/o NHK Spring Co., Ltd, Yokohama-shi, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- G06K 19/12** → (51) G06K 19/06
- 
- G06K 19/18** → (51) G06K 19/06
- 
- (51) **G06T 3/40** (11) **0 753 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96111386.7 (22) 15.07.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 JP 17700795  
08.08.1995 JP 20240095  
25.12.1995 JP 33757095  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Interpolieren von Bildsignalen*  
• *Interpolating operation method and apparatus for image signals*  
• *Procédé et appareil pour l'interpolation des signaux d'images*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ito, Wataru, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa-ken, JP  
Aoyama, Tatsuya, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa-ken, JP
- 
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(60) 00125684.1 / 1 089 226
- 
- (51) **G06T 3/60** (11) **0 744 711 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302789.1 (22) 19.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.11.1996  
(30) 21.04.1995 JP 9664295  
31.05.1995 JP 13423395  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Bilddrehung*  
• *Method and apparatus for image rotation*  
• *Méthode et appareil pour rotation d'image*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Tetsuomi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G06T 5/20** (11) **0 998 728 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945117.4 (22) 30.07.1998  
(84) CH ES FR GB IT LI NL  
(43) 10.05.2000  
(86) EP 98/04759 30.07.1998  
(87) WO 99/006954 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732773  
(54) • *VERFAHREN ZUR BILDSCHÄRFEVERBESSERUNG DIGITALISierter BILDER*  
• *METHOD FOR IMPROVING THE DEFINITION OF DIGITAL IMAGES*  
• *PROCEDE POUR AMELIORER LA NETTETE D'IMAGES NUMERISEES*
- (73) Donner, Wilfried, Kantstrasse 8, 33615 Bielefeld, DE  
(72) DONNER, Wilfried, D-33615 Bielefeld, DE  
WÖHLER, Christian, D-89233 Neu-Ulm, DE  
(74) Hanewinkel, Lorenz, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt Ferrariweg 17a, 33102 Paderborn, DE
- 
- (51) **G06T 7/20** (11) **0 574 192 B1**  
H04N 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 93304347.3 (22) 04.06.1993  
(84) DE GB SE  
(43) 15.12.1993  
(30) 10.06.1992 US 896771  
(54) • *Architektur zur Ausführung der hierarchischen Bewegungsanalyse von Bildern in Echtzeit*  
• *Implementation architecture for performing hierarchical motion analysis of images in real time*  
• *Architecture pour l'exécution en temps réel de l'analyse hiérarchique de mouvement d'images*
- (73) RCA Thomson Licensing Corporation, 2 Independence Way, Princeton, NJ 08540, US  
(72) van der Wal, Gooitzen Siemen, Hopewell, New Jersey 08525, US  
Sinniger, Joseph Own, Pennington, New Jersey 08534, US  
Anderson, Charles Hammond, Ladue, Missouri 63124, US  
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- 
- (51) **G06T 7/20** (11) **1 105 842 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946426.8 (22) 25.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 13.06.2001
- (86) EP 98/05383 25.08.1998
- (87) WO 00/011610 2000/09 02.03.2000
- (54) • GERÄT ZUR BILDVERARBEITUNG  
• IMAGE PROCESSING APPARATUS  
• APPAREIL POUR LE TRAITEMENT D'IMAGES
- (73) Holding B.E.V. S.A., 69, route d'Esch, 2953 Luxembourg, LU
- (72) PIRIM, Patrick, F-75013 Paris, FR
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **G06T 15/00** (11) **0 917 690 B1**  
H04N 13/00 A61B 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 97913400.4 (22) 08.12.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 26.05.1999
- (86) IB 97/01549 08.12.1997
- (87) WO 98/027516 1998/25 25.06.1998
- (30) 19.12.1996 EP 96402829
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ANZEIGE EINES AUTOSTEREOGRAMMS  
• METHOD AND DEVICE FOR DISPLAYING AN AUTOSTEREOGRAM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'AUTOSTEREOGRAMME
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TERRASSON, Jean-Francois, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06T 15/00** → (51) G06T 15/20

- (51) **G06T 15/20** (11) **0 612 032 B1**  
G06T 15/40 G06T 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 94301058.7 (22) 14.02.1994
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.08.1994
- (30) 15.02.1993 GB 9303009  
01.07.1993 GB 9313647
- (54) • Bildverarbeitung  
• Image processing  
• Traitement d'image
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Otto, Gerhard Paul c/o Canon Res.Cent.Europe Ltd., Guildford, Surrey GU2 5YF, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06T 15/40** → (51) G06T 15/20

- (51) **G07B 17/00** (11) **0 915 435 B1**  
G06F 11/14
- (25) De (26) De
- (21) 99100885.5 (22) 23.06.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 12.05.1999
- (30) 24.06.1994 DE 4422263
- (54) • Verfahren zum gesicherten Speichern von veränderlichen Daten  
• Method for securely storing variable data  
• Procédé pour stocker en sécurité des données variables
- (73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Wagner, Andreas, 10969 Berlin, DE

- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (62) 95109864.9 / 0 689 170

**G07C 1/26** → (51) H01Q 7/00

- (51) **G07C 9/00** (11) **0 724 236 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96104566.3 (22) 29.07.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE
- (43) 31.07.1996
- (30) 29.07.1991 US 737082
- (54) • Programmierbarer Transponder  
• Programmable transponder  
• Transpondeur programmable
- (73) BIO MEDIC DATA SYSTEMS, INC., 255 West Spring Valley Avenue, Maywood, New Jersey 07607, US
- (72) Urbas, Donald J., Evergreen, CO 80439, US  
Burne, John, Kittridge, CO 80457, US  
Ellwood, David, Lakewood, Colorado 80226, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 92306902.5 / 0 526 173

- (51) **G07C 9/00** (11) **0 809 217 B1**  
G07F 7/10
- (25) En (26) En
- (21) 97108297.9 (22) 22.05.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 26.11.1997
- (30) 22.05.1996 JP 12618496
- (54) • System zur Identifikation von geheimen Daten  
• Secret information identification system  
• Système pour l'identification de données secrètes

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumoto, Mariko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G07D 7/00** (11) **0 880 112 B1**  
G07D 7/12 G03H 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 98109120.0 (22) 19.05.1998
- (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL
- (43) 25.11.1998
- (30) 22.05.1997 DE 19721525
- (54) • Verfahren zur Echtheitsprüfung eines Hologramms und Lesegerät zur Durchführung des Verfahrens  
• Method for validation of a hologram and reader for carrying out this method  
• Méthode pour la validation d'un hologramme et lecteur pour la mise en oeuvre de ce méthode

- (73) HSM Holographic Systems München GmbH, Melchior-Huber-Strasse 25, 85652 Ottersberg, DE
- (72) Dausmann, Günther, 85435 Erding, DE  
Yang, Zishao, Dr., 85435 Erding, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**G07D 7/00** → (51) G06K 19/12

**G07D 7/12** → (51) G07D 7/00

- (51) **G07D 9/00** (11) **0 921 499 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98105686.4 (22) 28.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL
- (43) 09.06.1999
- (30) 09.12.1997 DE 29721688 U

- (54) • Sammeleinheit  
• Collection unit  
• Unité de collection
- (73) KWS Küttler GmbH, Kiefernweg 5, 26160 Bad Zwischenahn, DE
- (72) Küttler, Tibor, 35325 Mücke/Nieder-Ohmen, DE
- (74) Missling, Arne, et al, Patent-und Rechtsanwälte Böck Tappe Kollegen Ludwigplatz 9, 35390 Giessen, DE

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 099 197 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99944537.2 (22) 27.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001
- (86) EP 99/06312 27.08.1999
- (87) WO 00/017826 2000/13 30.03.2000
- (30) 22.09.1998 DE 19843424

- (54) • VORRICHTUNG ZUM LIEFERN VON AUSGANGSDATEN ALS REAKTION AUF EINGANGSDATEN UND VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN DER AUTHENTIZITÄT UND VERFAHREN ZUM VERSCHLÜSSELTEN ÜBERTRAGEN VON INFORMATIONEN  
• DEVICE FOR SUPPLYING OUTPUT DATA IN REACTION TO INPUT DATA, METHOD FOR CHECKING AUTHENTICITY AND METHOD FOR ENCRYPTED DATA TRANSMISSION  
• DISPOSITIF POUR FOURNIR DES DONNEES DE SORTIE EN REACTION A DES DONNEES D'ENTREE, PROCEDE DE VERIFICATION D'AUTHEENTICITE, ET PROCEDE DE TRANSFERT CODE D'INFORMATIONS
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) OELMAIER, Florian, D-85386 Eching, DE  
BRAND, Roland, D-91058 Erlangen, DE  
HEUER, André, D-91052 Erlangen, DE  
GERHÄUSER, Heinz, D-91344 Waischenfeld, DE  
PROSCH, Markus, D-91058 Erlangen, DE  
KORTE, Olaf, D-91338 Igensdorf, DE  
PLANKENBÜHLER, Roland, D-90475 Nürnberg, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G07F 7/10** → (51) G07C 9/00

- (51) **G07G 1/00** (11) **1 127 341 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99960798.9 (22) 21.10.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 29.08.2001
- (86) DE 99/03378 21.10.1999
- (87) WO 00/026874 2000/19 11.05.2000
- (30) 03.11.1998 DE 19850673
- (54) • ZUSATZEINRICHTUNG FÜR EINEN KASSENARBEITSPLATZ  
• ACCESSORY EQUIPMENT FOR A CASH REGISTER WORKPLACE  
• DISPOSITIF SUPPLEMENTAIRE DESTINE A UN POSTE DE TRAVAIL A LA CAISSE

**G07F 7/10** → (51) G07C 9/00

- (73) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) BAITZ, Günter, D-13629 Berlin, DE

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 145 204 B1**  
H01F 10/12
- (25) En (26) En
- (21) 99936527.3 (22) 12.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.10.2001
- (86) EP 99/04942 12.07.1999
- (87) WO 00/005693 2000/05 03.02.2000
- (30) 20.07.1998 EP 98202418
- (54) • SICHERUNGSVORRICHTUNG MIT WEICH-MAGNETISCHER DÜNNSCHICHT
- SECURITY DEVICE COMPRISING SOFT MAGNETIC THIN FILM
- DISPOSITIF DE SECURITE COMPRENANT UN FILM MINCE A AIMANTATION TEMPO-RAIRE
- (73) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
- (72) TE LINTELO, Johannes, B-9000 Gent, BE
- (74) Messely, Marc, et al, N.V. Bekaert S.A., I.P.D.-4011, Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

- (51) **G08G 1/0968** (11) **0 777 205 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97102539.0 (22) 22.07.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.06.1997  
 (30) 23.07.1992 JP 19577892  
 23.07.1992 JP 19578092  
 23.07.1992 JP 19578192  
 19.08.1992 JP 22000992
- (54) • Leitungsgesamt für Fahrzeuge
  - Vehicle route guidance apparatus
  - Appareil de guidage pour véhicules
  - (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
  - AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi 444-1192, JP
  - (72) Kishi, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi 471, JP
  - Yto, Toru, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466, JP
  - Yokoyama, Shoji, Anjo-shi, Aichi 446, JP
  - Morimoto, Kyomi, Nishio-shi, Aichi 445, JP
  - Nimura, Mitsuhiro, Nishio-shi, Aichi 444, JP
  - Ohara, Shigekazu, Yata-cho, Chiry-shi, Aichi 472, JP
  - (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
  - (62) 93111739.4 / 0 580 157

- (51) **G08G 1/123** (11) **1 090 380 B1**  
 H04B 1/08  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99957207.6 (22) 21.06.1999  
 (84) BE DE ES GB IT PT  
 (43) 11.04.2001  
 (86) FR 99/01485 21.06.1999  
 (87) WO 99/067762 1999/52 29.12.1999  
 (30) 22.06.1998 FR 9807856
- (54) • INFORMATIONSSYSTEM FÜR PASSAGIERE EINES VERKEHRSMITTELS
  - USER INFORMATION SYSTEM IN PUBLIC TRANSPORT
  - SYSTEME D'INFORMATIONS DE L'USAGER DANS LES TRANSPORTS EN COMMUN
  - (73) Regie Autonome des Transports Parisiens RATP, 54 Quai de la Rapée, 75012 Paris, FR
  - (72) CHESNOY, Alain, F-94360 Bry sur Marne, FR
  - AMPELAS, André, F-75007 Paris, FR
  - (74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

- (51) **G08G 1/16** (11) **0 889 456 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98112211.2 (22) 02.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 04.07.1997 DE 19728591
- (54) • Verfahren zur Steuerung einer automatischen Abstandsregelungsanlage für ein Kraftfahrzeug

- Method to control an automatic distance regulation system for a vehicle
- Procédé de commande d'un appareil de contrôle de distance pour un véhicule
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) van Meel, Franciscus, 85113 Böhmfeld, DE
- Beeskow, Ulrich, 85049 Ingolstadt, DE

- (51) **G08G 1/16** (11) **1 017 036 B1**  
 G05D 1/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99912077.7 (22) 31.03.1999  
 (84) DE FR IT  
 (43) 05.07.2000  
 (86) JP 99/01688 31.03.1999  
 (87) WO 99/060545 1999/47 25.11.1999  
 (30) 19.05.1998 JP 13663398
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DETEKTIERUNG DER ABWEICHUNG EINES FAHRZEUGS RELATIV ZU EINER VERKEHRSSPUR
  - METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING DEVIATION OF AUTOMOBILE FROM LANE
  - PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE LA DEVIATION D'UNE AUTOMOBILE PAR RAPPORT A UNE VOIE DE CIRCULATION
  - (73) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Independent Administrative Institution, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
  - (72) KATO, Shin, 1-2, Namiki Tsukuba-shi Ibaraki 305-0044, JP
  - TSUGAWA, Sadayuki, 1-2, Namiki Tsukuba-shi Ibaraki 305-0044, JP
  - (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **G09B 9/16** (11) **0 872 819 B1**  
 G09B 9/30 G09B 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 98302871.3 (22) 14.04.1998  
 (84) ES FR GB  
 (43) 21.10.1998  
 (30) 14.04.1997 US 837118
- (54) • Trainingssimulatoren
  - Training simulators
  - Simulateurs d'entraînement
  - (73) Lockheed Martin Corporation, 12506 Lake Underhill Road, Orlando, Florida 32825-5002, US
  - (72) Pollak, Eytan, Oviedo, Florida 32825, US
  - (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G09B 9/30** → (51) G06F 3/00

**G09B 9/30** → (51) G09B 9/16

**G09B 9/46** → (51) G09B 9/16

- (51) **G09F 3/02** (11) **0 925 572 B1**  
 B65D 23/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 98933620.1 (22) 16.06.1998  
 (84) AT BE CH DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
 (43) 30.06.1999  
 (86) EP 98/03626 16.06.1998  
 (87) WO 98/058359 1998/51 23.12.1998  
 (30) 17.06.1997 US 877305  
 30.06.1997 DE 19727717
- (54) • ETIKETT UND BEHÄLTNIS MIT EINEM SOLCHEN ETIKETT
  - LABEL AND RECEPTACLE WITH SAID LABEL

- ETIQUETTE ET RECIPIENT PORTANT LA-DITE ETIQUETTE
- (73) SCHREINER ETIKETTEN UND SELBSTKLEBETECHNIK GMBH & CO., Bruckmannring 22, 85764 Oberschleissheim, DE
- (72) SEIDL, Peter, D-81371 München, DE
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G09F 9/37** → (51) G09F 13/00

- (51) **G09F 13/00** (11) **0 938 071 B1**  
 G09F 9/37  
 (25) De (26) De  
 (21) 99101446.5 (22) 27.01.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI SE  
 (43) 25.08.1999  
 (30) 18.02.1998 DE 19806600
- (54) • Anzeigevorrichtung und Transportfahrzeug mit Anzeigevorrichtung
  - Display device and transport vehicle with display device
  - Dispositif d'affichage et véhicule de transport avec dispositif d'affichage
  - (73) Mark IV Industries Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stockfeldstrasse 1, 76437 Rastatt, DE
  - (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
  - L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
  - (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahler, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**G09F 13/04** → (51) G02B 5/02

**G09G 1/16** → (51) H04N 5/445

**G09G 3/00** → (51) G02F 1/135

- (51) **G09G 3/28** (11) **0 810 576 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304856.6 (22) 01.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.12.1997  
 (30) 31.05.1996 JP 13899396
- (54) • Treiberschaltung für ein flaches Anzeigegerät
  - Drive unit for planar display
  - Circuit de commande pour un affichage plat
  - (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (72) Kishi, Tomokatsu, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Awata, Yoshimasa, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Otsuka, Akira, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Kariya, Kyoji, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Hirose, Tadatsugu, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Tomio, Shigetoshi, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
  - Kameyama, Shigeki, c/o Kyushu Fujitsu Elec. Ltd, Satsuma-gun, Kagoshima 895-14, JP
  - Yoshikawa, Kazuo, c/o Kyushu Fujitsu Elec. Ltd, Satsuma-gun, Kagoshima 895-14, JP
  - (74) Gibbs, Christopher Stephen, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G09G 5/08** → (51) G06F 19/00

- (51) **G10D 7/06** (11) **0 998 739 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98935190.3 (22) 22.07.1998  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 10.05.2000  
(86) GB 98/02188 22.07.1998  
(87) WO 99/005670 1999/05 04.02.1999  
(30) 24.07.1997 GB 9715535  
(54) • *DUDELSACKPFEIFEN*  
• *BAGPIPE DRONES*  
• *BOURDONS POUR CORNEMUSES*
- (73) Hepburn, Ralph Robertson, 118 Canongate, The Royal Mile, Edinburgh EH8 8DD, GB
- (72) Hepburn, Ralph Robertson, Edinburgh EH8 8DD, GB
- (74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G10D 17/00** → (51) F42B 6/04

- (51) **G10H 1/40** (11) **0 977 171 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99114617.6 (22) 26.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(30) 31.07.1998 JP 21798298  
(54) • *Vorrichtung zur Verarbeitung eines Audiosignals*  
• *Audio signal processing apparatus*  
• *Dispositif de traitement d'un signal audio*
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Yamada, Youichi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Funada, Takeaki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Isobe, Hiroyuki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Kaburagi, Keitaro, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Amemiya, Naomi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Inoshita, Gen, Oota-ku, Tokyo 143-8564, JP  
Atsumi, Ko, Oota-ku, Tokyo 143-8564, JP
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G10K 9/13** → (51) H04R 9/04**G10K 11/16** → (51) B60R 13/08

- (51) **G10K 11/178** (11) **0 755 045 B1**  
F01N 1/06 F16L 55/033  
(25) De (26) De  
(21) 96110883.4 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 22.01.1997  
(30) 05.08.1995 DE 19528888  
20.07.1995 DE 19526456  
(54) • *Anordnung zur Auslöschung von Schallwellen*  
• *Sound wave cancellation arrangement*  
• *Dispositif de suppression d'ondes sonores*
- (73) Harman Audio Electronic Systems GmbH, Schlesiische Strasse 135, 94315 Straubing, DE
- (72) Geisenberger, Stefan, 94315 Straubing, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G10K 11/18** → (51) G01V 1/02

- (51) **G10L 11/02** (11) **1 129 448 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99957536.8 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 05.09.2001  
(86) US 99/26467 10.11.1999  
(87) WO 00/028525 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 189668  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SIGNAL-RAUSCHVERHÄLTNISSMESSUNG IN EINEM SPRACHSIGNALE*  
• *SYSTEM FOR MEASURING SIGNAL TO NOISE RATIO IN A SPEECH SIGNAL*  
• *SYSTEME POUR MESURER LE RAPPORT SIGNAL/BRUIT DANS UN SIGNAL DE PAROLE*
- (73) Starkey Laboratories, Inc., 6600 Washington Avenue South, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) WOODS, William, S., Minneapolis, MN 55405, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G10L 15/14** (11) **1 078 355 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99929087.7 (22) 03.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.2001  
(86) DE 99/01307 03.05.1999  
(87) WO 99/059141 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 DE 19821030  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR EINFÜHRUNG ZEITLICHER ABHÄNGIGKEIT IN HIDDEN-MARKOV-MODELLEN FÜR DIE SPRACHERKENNUNG*  
• *METHOD AND ARRAY FOR INTRODUCING TEMPORAL CORRELATION IN HIDDEN MARKOV MODELS FOR SPEECH RECOGNITION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UNE CORRELATION TEMPORELLE DANS DES MODELES DE MARKOV A DES FINS DE RECONNAISSANCE DE LA PAROLE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) JUNKAWITSCH, Jochen, D-80809 München, DE  
HÖGE, Harald, D-82131 Gauting, DE

- (51) **G10L 19/00** (11) **0 746 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95902431.6 (22) 02.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.12.1996  
(86) US 94/12649 02.11.1994  
(87) WO 95/012880 1995/20 11.05.1995  
(30) 02.11.1993 US 146612  
(54) • *ADAPTIVE FEHLERKONTROLLE FÜR ADPCM SPRACHKODIERER*  
• *ADAPTIVE ERROR CONTROL FOR ADPCM SPEECH CODERS*  
• *CORRECTION ADAPTABLE DES ERREURS POUR CODEURS DE SIGNAUX VOCAUX MICDA*
- (73) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US
- (72) RIEDEL, Neal, K., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G11B 5/012** → (51) G11B 5/31

- (51) **G11B 5/31** (11) **1 135 770 B1**  
G11B 5/012  
(25) En (26) En  
(21) 99956233.3 (22) 29.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 26.09.2001  
(86) GB 99/03950 29.11.1999  
(87) WO 00/034945 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205476  
(54) • *MAGNETISCHER SCHREIBKOPF*  
• *MAGNETIC WRITE HEAD*  
• *TETE MAGNETIQUE D'ECRITURE*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North Harbour, Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB
- (84) MC
- (72) SANTINI, Hugo, Alberto, Emilio, San Jose, CA 95119, US
- (74) WILLIAMS, Mason, III, San Jose, CA 95120, US  
Davies, Simon Robert, IBM, United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G11B 5/39** (11) **1 135 771 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99956211.9 (22) 26.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) GB 99/03925 26.11.1999  
(87) WO 00/033299 2000/23 08.06.2000  
(30) 02.12.1998 US 204321  
(54) • *ABGESCHIRMTER MAGNETORESISTIVER KOPF MIT LADUNGSBEGRENZUNG*  
• *SHIELDED MAGNETORESISTIVE HEADS WITH CHARGE CLAMP*  
• *TETES MAGNETORESISTANTES BLINDEES AVEC PINCE DE CHARGE*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BISKEBORN, Robert, Hollister, CA 95023, US
- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 742 556 B1**  
C09B 69/08 D06P 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 96810278.0 (22) 01.05.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 CH 139495  
(54) • *Strukturierte Pigmentbeschichtung und deren Herstellung sowie Verwendung*  
• *Structured pigment coating and its manufacture and use*  
• *Revêtement pigmentaire structuré et sa fabrication et son utilisation*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Zambounis, John, Dr., 4056 Basel, CH  
Hofmann, Manfred, Dr., 1723 Marly, CH

- (51) **G11B 9/00** (11) **0 871 165 B1**  
G11B 21/20 G11B 21/24  
(25) En (26) En  
(21) 98111158.6 (22) 15.07.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 17.07.1991 JP 17679491  
02.08.1991 JP 19412491  
02.08.1991 JP 19412691  
02.08.1991 JP 19412791  
22.01.1992 JP 928292  
(54) • *Informationsaufzeichnungs-/wiedergabegerät oder -verfahren zur Informationsaufzeichnung/-wiedergabe auf/von einem Informationsauf-*

zeichnungsmmedium unter Verwendung einer Vielzahl von Sondenelektroden

- Information recording/reproducing apparatus and method for recording and/or reproducing information on information recording carrier by use of probe electrode
- Appareil d'enregistrement / de reproduction d'informations ou méthode d'enregistrement / reproduction d'informations sur milieu d'enregistrement d'information au moyen d'une pluralité d'électrodes de sondes

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takimoto, Kiyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyazaki, Toshihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Kunihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kuroda, Ryo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (62) 92112106.7 / 0 523 676

G11B 15/02 → (51) G11B 27/30

G11B 15/087 → (51) G11B 27/30

- (51) **G11B 15/68** (11) **1 031 977 B1**  
G11B 17/22
- (25) En (26) En  
(21) 00301478.4 (22) 24.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257322  
(54) • Datenkassettenaustauschgerät  
• Data cartridge exchange apparatus  
• Appareil d'échange de cassettes de données
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Mueller, Robert L., Windsor, CO 80550, US  
Thayer, Nicholas D., Greeley, CO 80631, US  
Smith, Mark A., Holdrege, Nebraska 68949, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G11B 15/68** (11) **1 151 432 B1**  
G11B 17/22
- (25) En (26) En  
(21) 99966220.8 (22) 14.12.1999  
(84) DE FR  
(43) 07.11.2001  
(86) US 99/29648 14.12.1999  
(87) WO 00/036598 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 US 213005  
(54) • GREIFERPOSITIONIERUNGSEINHEIT FÜR SPEICHERBIBLIOTHEKSYSTEM  
• GRIPPER-POSITIONING COMPONENT FOR STORAGE LIBRARY SYSTEM  
• COMPOSANT DE POSITIONNEMENT DE DISPOSITIF DE PREHENSION POUR SYSTEME DE BIBLIOTHEQUE DE STOCKAGE

- (73) Storage Technology Corporation, One Storage Tek Drive, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US
- (72) MANES, Joseph, P., Arvada, CO 80003, US  
BLACK, David, C., Thornton, CO 80241, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

G11B 17/22 → (51) G11B 15/68

G11B 19/04 → (51) G11B 27/36

G11B 19/28 → (51) G11B 27/36

G11B 20/18 → (51) G06F 3/06

G11B 20/18 → (51) G06F 11/14

G11B 20/18 → (51) H03M 13/00

G11B 21/20 → (51) G11B 9/00

G11B 21/24 → (51) G11B 9/00

- (51) **G11B 27/031** (11) **0 756 236 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96111961.7 (22) 24.07.1996  
(84) DE NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 24.07.1995 JP 18678995  
(54) • Editiersystem für Video und Audio  
• Video and audio editing system  
• Système d'édition pour vidéo et audio
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kikuchi, Tsuneyuki, c/o NEC Techno-Systems, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sameshima, Takashi, c/o NEC Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

G11B 27/10 → (51) G11B 27/30

G11B 27/11 → (51) G11B 27/30

- (51) **G11B 27/30** (11) **0 692 790 B1**  
G11B 27/11 G11B 15/02  
G11B 27/10 G11B 27/34  
G11B 15/087 H04N 5/92
- (25) En (26) En  
(21) 95110568.3 (22) 06.07.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.1996  
(30) 14.07.1994 JP 16184294  
(54) • Magnetisches Aufzeichnungs- und Wiedergabegerät  
• Magnetic recording/reproducing apparatus  
• Appareil d'enregistrement et de reproduction magnétique
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Ohno, Shoji, Hitachinaka-shi, JP  
Sasaki, Motoyoshi, Hitachinaka-shi, JP  
Ohta, Hisashi, Hitachinaka-shi, JP  
Azuma, Yoshiyuki, Hitachinaka-shi, JP  
Yamauchi, Hiroto, Hitachinaka-shi, JP  
Abe, Katsuhiko, Tokorozawa-shi, JP  
Ueyama, Mayumi, Adachi-ku, Tokyo, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al. Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

G11B 27/34 → (51) G11B 27/30

- (51) **G11B 27/36** (11) **1 014 373 B1**  
G11B 19/28 G11B 19/04
- (25) En (26) En  
(21) 99124341.1 (22) 06.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 07.12.1998 JP 34758298  
(54) • Optisches Plattenlaufwerk  
• Optical disc drive  
• Lecteur de disque optique
- (73) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, JP

- (72) Sugiyama, Shinichi, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
Takeno, Kouichi, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

G11C 5/14 → (51) G11C 16/06

- (51) **G11C 11/15** (11) **0 936 622 B1**  
G11C 11/16
- (25) En (26) En  
(21) 99300384.7 (22) 20.01.1999  
(84) DE FR GB IE  
(43) 18.08.1999  
(30) 10.02.1998 US 21342  
(54) • Magnetische Speicheranordnungen mit einer Vielzahl magnetischer Tunnelverbindungen  
• Magnetic memory devices having multiple magnetic tunnel junctions therein  
• Dispositifs de mémoires magnétique incorporant plusieurs jonctions magnétiques de tunnel
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Abraham, David William, Ossining, New York 10562, US  
Gallagher, William Joseph, Ardsley, New York 10502, US  
Trouilloud, Philip Louis, Mahwah, New Jersey 07430, US
- (74) Zerbi, Guido Maria, Intellectual Property Department, IBM United Kingdom Ltd., Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G11C 11/15** (11) **1 082 725 B1**  
G11C 11/16
- (25) De (26) De  
(21) 99927776.7 (22) 27.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.03.2001  
(86) EP 99/03668 27.05.1999  
(87) WO 99/062069 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 DE 19823826  
(54) • MRAM-SPEICHER SOWIE VERFAHREN ZUM LESEN/SCHREIBEN DIGITALER INFORMATION IN EINEN DERARTIGEN SPEICHER  
• MAGNETORESISTIVE RANDOM ACCESS MEMORY AND METHOD FOR READING/Writing DIGITAL INFORMATION TO SUCH A MEMORY  
• MEMOIRE MAGNETIQUE A ACCES DIRECT (MRAM) ET PROCEDE DE LECTURE/ECRIURE D'INFORMATIONS NUMERIQUES DANS UNE TELLE MEMOIRE

- (73) Hillebrands, Burkard Prof. Dr., Brunnenstrasse 71, 67661 Kaiserslautern, DE
- (72) HILLEBRANDS, Burkard, D-67661 Kaiserslautern, DE  
STAMPS, Robert, Leon, Claremount, W.A. 6907, AU
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

G11C 11/16 → (51) G11C 11/15

G11C 16/04 → (51) H01L 27/115

- (51) **G11C 16/06** (11) **0 961 289 B1**  
H03K 19/21 G11C 5/14
- (25) En (26) En  
(21) 99115179.6 (22) 09.12.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.12.1999

- (30) 09.12.1991 JP 32470191  
27.12.1991 JP 34657191  
14.01.1992 JP 467892  
19.03.1992 JP 6414392  
05.06.1992 JP 14530092  
15.06.1992 JP 15495892  
25.09.1992 JP 25659492  
10.11.1992 JP 29998792
- (54) • *Flash-Speicher mit besserer Löscharbeit und dessen Schaltung*  
• *Flash memory with improved erasability and its circuitry*  
• *Mémoire-Flash avec effacement amélioré et circuit associé*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Akaogi, Takao, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kawashima, Hiromi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Takeguchi, Tetsuji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Hagiwara, Ryoji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kasa, Yasushi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Itano, Kiyoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kawamura, Shouichi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Ogawa, Yasushige, Kasugai-shi, Aichi 487, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 01117838.1 / 1 168 365  
01121238.8 / 1 168 362
- (62) 92924898.7 / 0 570 597

- (51) **G11C 17/16** (11) **0 663 669 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95300197.1 (22) 12.01.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.07.1995  
(30) 12.01.1994 US 180581
- (54) • *Verbesserungen an Schmelz- und Antischmelzsicherungen für integrierte Schaltungen*  
• *Improvements in or relating to fuse and anti-fuse link structures for integrated circuits*  
• *Perfectionnements aux conducteurs fusibles et anti-fusibles pour circuits intégrés*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Magel, Gregory A., Dallas Texas, US  
Stoltz, Richard A., Plano Texas, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (60) 02001229.0 / 1 202 288  
02001231.6 / 1 211 693

- (51) **G21C 3/322** (11) **0 890 958 B1**  
G21C 3/356  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401728.5 (22) 08.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 FR 9708874
- (54) • *Gitterstreifen für Kernbrennstabündel und mit derartigen Streifen versehenes Gitter*  
• *Grid blade for nuclear fuel assembly and grid provided with such blades*  
• *Plaquettes de grille pour assemblage combustible nucléaire et grille comportant de telles plaquettes*

- (73) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Petit, Bernard, 69530 Brignais, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**G21C 3/356** → (51) G21C 3/322

**G21C 15/18** → (51) G21C 19/307

- (51) **G21C 19/307** (11) **0 970 477 B1**  
G21C 15/18 B01D 29/41  
B01D 35/02 B01D 35/027  
(25) En (26) En  
(21) 98919703.3 (22) 10.02.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB LI  
(43) 12.01.2000  
(86) US 98/02427 10.02.1998  
(87) WO 98/037561 1998/34 27.08.1998  
(30) 19.02.1997 US 38107 P  
09.12.1997 US 67931 P
- (54) • *ANSAUGSYSTEM MIT ENDGEHALTETEN ROHRANSAUGSIEBEN*  
• *SUCTION SYSTEM WITH END SUPPORTED INTERNAL CORE TUBE SUCTION STRAINERS*  
• *SYSTEME D'ASPIRATION FILTRANT COMPORTANT UN TUBE CENTRAL POURVU DE CREPINES D'ASPIRATION ET FIXE PAR SES EXTREMITES*
- (73) Performance Contracting, Inc., 4025 Bonner Industrial Drive, Shawnee, KS 66226, US
- (72) HART, Gordon, H., Shawnee, KS 66216, US  
PINSKY, Gordon, P., Olathe, KS 66062, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**H01B 1/20** → (51) H01B 13/00

**H01B 1/22** → (51) C09D 5/24

**H01B 3/44** → (51) H01B 11/18

- (51) **H01B 5/14** (11) **0 893 803 B1**  
H01B 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420103.8 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB IT LI NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 25.06.1997 FR 9708300
- (54) • *Elektrisch leitender Draht*  
• *Electrically conductive wire*  
• *Fil électriquement conducteur*
- (73) SPEED FRANCE, Parc d'Activités d'Arnas 53 Rue de Chavanne, 69658 Arnas, FR
- (72) Legrand, Emmanuel, 01480 Villeneuve, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H01B 11/18** (11) **0 909 449 B1**  
H01B 3/44

- (25) Fi (26) En  
(21) 97929325.5 (22) 01.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.04.1999  
(86) FI 97/00428 01.07.1997  
(87) WO 98/001870 1998/02 15.01.1998  
(30) 01.07.1996 FI 962715
- (54) • *HOCHFREQUENZ-KOAXIALKABEL UND DIELEKTRISCHES MATERIAL DAFÜR*  
• *COAXIAL HIGH-FREQUENCY CABLE AND DIELECTRIC MATERIAL THEREOF*

- *CABLE COAXIAL HAUTE FREQUENCE ET MATERIAU DIELECTRIQUE UTILISE*
- (73) NK Cables Oy, Kimmeltie 1, 02110 Espoo, FI
- (72) TUUNANEN, Vesa, FIN-00940 Helsinki, FI
- MARTINSSON, Hans-Bertil, S-472 95 Värekil, SE
- (74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **H01B 13/00** (11) **1 018 749 B1**  
H01B 1/20 H01G 4/12

- (25) Ja (26) En  
(21) 99929834.2 (22) 14.07.1999  
(84) DE NL  
(43) 12.07.2000  
(86) JP 99/03801 14.07.1999  
(87) WO 00/004559 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 JP 20382098
- (54) • *LEITFÄHIGE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING CONDUCTIVE COMPOSITION AND CONDUCTIVE COMPOSITION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION CONDUCTRICE ET COMPOSITION CONDUCTRICE*
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) SASAKI, Tsutomu, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
OGURA, Taketsugu, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-85, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler, Patentanwälte, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01B 13/00** → (51) H01B 5/14

(51) **H01C 7/00** (11) **1 011 110 B1**  
H01C 17/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 98929864.1 (22) 07.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.06.2000  
(86) JP 98/03051 07.07.1998  
(87) WO 99/003112 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 JP 18336997
- (54) • *WIDERSTAND UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *RESISTOR AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *RESISTANCE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NAKAYAMA, Shogo, Fukui 910-0017, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01C 7/12** (11) **0 958 584 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 97918198.9 (22) 10.04.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) FR 97/00637 10.04.1997  
(87) WO 97/039462 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 FR 9604588
- (54) • *VERBESSERTE ÜBERSPANNUNGSLEITER AUF VARISTOR-BASIS*  
• *ENHANCED VARISTOR-BASED LIGHTING ARRESTERS*  
• *PARAFONDRE PERFECTIONNE A BASE DE VARISTANCES*
- (73) SOULE MATERIEL ELECTRIQUE, 33, avenue du Général Leclerc, 65200 Bagnères-de-Bigorre, FR

(72) DONNOLA, Jean-Michel, F-32730 Villecomtal-sur-Arros, FR

(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H01C 10/32** → (51) G01B 7/30

**H01C 17/00** → (51) H01C 7/00

**H01F 1/147** → (51) C22C 38/10

(51) **H01F 1/24** (11) **0 869 517 B1**  
H01F 1/26 H01F 3/08  
H01F 41/02

(25) En (26) En

(21) 98302373.0 (22) 27.03.1998

(84) DE FR GB

(43) 07.10.1998

(30) 31.03.1997 JP 9673197

27.12.1997 JP 36803297

(54) • Pulverkern, ferromagnetische Pulverzusammensetzung dafür, und Herstellungsverfahren  
• Dust core, ferromagnetic powder composition therefor, and method of making  
• Noyau en poudre, composition de poudre ferromagnétique pour ceci et procédé de fabrication

(73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Endo, Masami, Chuo-ku, Tokyo, JP

Tsukada, Takeo, Chuo-ku, Tokyo, JP

Kanasugi, Masaaki, Chuo-ku, Tokyo, JP

Okada, Kazuhiro, Chuo-ku, Tokyo, JP

Moro, Hideharu, Chuo-ku, Tokyo, JP

Yamaguchi, Norishige, Chuo-ku, Tokyo, JP

Yamada, Toshiaki, Chuo-ku, Tokyo, JP

Kitashima, Hideki, c/o Showa Highpolymer Co., Ltd., Chuiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**H01F 1/26** → (51) H01F 1/24

**H01F 3/08** → (51) H01F 1/24

**H01F 7/08** → (51) F02M 51/04

**H01F 7/122** → (51) H01F 7/16

(51) **H01F 7/16** (11) **0 886 285 B1**  
H01F 7/122

(25) En (26) En

(21) 98110890.5 (22) 15.06.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 23.12.1998

(30) 18.06.1997 US 878107

(54) • Bistabile selbstnachstellende Betätigungseinrichtung  
• Bi-stable self-adjusting actuator mechanism  
• Dispositif de commande bistable auto-réglable

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111

Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Martus, Charles Robert, Oxford, Michigan 48370, US

Detweiler, Charles Abraham, Durand, Michigan 48429, US

DeLang, David Lee, Sterling Heights, Michigan 48313, US

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

**H01F 10/12** → (51) G08B 13/24

(51) **H01F 27/02** (11) **1 026 707 B1**  
H01F 27/29

(25) En (26) En

(21) 00100859.8 (22) 18.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 09.08.2000

(30) 03.02.1999 GB 9902288

(54) • Drahtgewickelte Induktivität

• Wire wound inductor

• Bobine d'inductance

(73) Pace Micro Technology PLC, Victoria Road, Saltaire, Shipley, West Yorkshire BD18 3LF, GB

(72) Jenkins, Steven, Huddersfield, HD4 5RS, GB

(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**H01F 27/29** → (51) H01F 27/02

**H01F 27/40** → (51) H01F 27/42

(51) **H01F 27/42** (11) **0 993 008 B1**  
H01F 27/40

(25) Zh (26) En

(21) 98921334.3 (22) 22.05.1998

(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE

(43) 12.04.2000

(86) CN 98/00077 22.05.1998

(87) WO 98/053466 1998/47 26.11.1998

(30) 22.05.1997 CN 97104329

(54) • KOMBIBIERTE ANORDNUNG EINES VERTEILUNGSTRANSFORMATORS UND SCHALTERS

• A COMBINATION APPARATUS OF DISTRIBUTION TRANSFORMER AND SWITCH

• DISPOSITIF COMBINE A TRANSFORMATEUR ET COMMUTATEUR DE DISTRIBUTION

(73) Li, Shulin, 115-204 Anhualu, Shanghai 200050, CN  
Zhang, Xujun, 115-204 Anhualu, Shanghai 200050, CN

(72) Li, Shulin, Shanghai 200050, CN

Zhang, Xujun, Shanghai 200050, CN

(74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**H01F 41/02** → (51) H01F 1/24

(51) **H01G 4/10** (11) **0 749 134 B1**

(25) En (26) En

(21) 96304079.5 (22) 04.06.1996

(84) DE FR GB

(43) 18.12.1996

(30) 16.06.1995 US 491436

(54) • TiO<sub>2</sub> dotiertes, Ta<sub>2</sub>O<sub>5</sub> enthaltendes dielektrisches Material und dieses enthaltende Bauteile

• Dielectric material comprising Ta<sub>2</sub>O<sub>5</sub> doped with TiO<sub>2</sub> and devices employing same

• Matériau diélectrique contenant du Ta<sub>2</sub>O<sub>5</sub> dopé avec du TiO<sub>2</sub>, et dispositifs utilisant celui-ci

(73) AT&T IPM Corp., 2333 Ponce de Leon Boulevard, Coral Gables, Florida 33134, US

(72) Cava, Robert Joseph, Basking Ridge, New Jersey 07920, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H01G 4/12** → (51) H01B 13/00

**H01G 9/022** → (51) C07F 5/04

**H01H 1/00** → (51) H01H 29/28

**H01H 3/40** → (51) H01H 31/00

**H01H 9/00** → (51) H01H 35/02

**H01H 9/02** → (51) H01H 25/04

(51) **H01H 11/00** (11) **1 131 832 B1**  
H01H 13/18

(25) Fr (26) Fr

(21) 99972361.2 (22) 16.11.1999

(84) DE FR GB

(43) 12.09.2001

(86) FR 99/02807 16.11.1999

(87) WO 00/030136 2000/21 25.05.2000

(30) 18.11.1998 FR 9814481

(54) • POSITIONSSENSOR MIT AUSRICHTUNGSMECHANISMUS

• POSITION SENSOR WITH DIRECTING MECHANISM

• DETECTEUR DE POSITION AVEC MECANISME D'ORIENTATION

(73) Crouzet Automatismes, 2, rue du Docteur Abel, 26000 Valence, FR

(72) VINARD, Pierre, Thomson-CSF P. I. D. Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR

RODRIGUEZ, José, Thomson-CSF P. I. D. Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR

TRUCHET, Bernard, Thomson-CSF P. I. D. Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **H01H 13/12** (11) **1 075 007 B1**

(25) De (26) De

(21) 00114687.7 (22) 08.07.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 07.02.2001

(30) 31.07.1999 DE 19936195

(54) • Elektrischer Drucktastenschalter

• Electric push-button switch

• Interrupteur électrique à bouton poussoir

(73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US

(72) Beisiegel, Michael, 55566 Bad Sobernheim, DE

Hartmann, Andreas, 55128 Gonsenheim, DE

(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

**H01H 13/18** → (51) H01H 11/00

(51) **H01H 25/04** (11) **0 682 350 B1**

H01H 9/02

(25) En (26) En

(21) 95106977.2 (22) 09.05.1995

(84) AT DE FR GB IT NL

(43) 15.11.1995

(30) 09.05.1994 JP 9498894

03.10.1994 JP 23889894

(54) • Steuereinheit für elektronische Vorrichtungen

• Controller unit for electronic devices

• Unité de commande pour dispositifs électroniques

(73) Sony Computer Entertainment Inc., 7-1-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) Goto, Teiyu, c/o Sony Corp., Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Ogata, Hiroki, c/o Sony Corp., Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(60) 02004006.9 / 1 213 731

(51) <b>H01H 29/28</b>	(11) <b>1 060 491 B1</b>	(51) <b>H01H 35/02</b>	(11) <b>1 086 478 B1</b>	(51) <b>H01H 50/56</b>	(11) <b>1 141 985 B1</b>
H01H 1/00		H01H 9/00	H01H 35/14	H01H 50/54	
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	(25) De	(26) De
(21) 99967613.3	(22) 23.12.1999	(21) 99905637.7	(22) 02.02.1999	(21) 99967875.8	(22) 09.12.1999
(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(43) 20.12.2000		(43) 28.03.2001		(43) 10.10.2001	
(86) US 99/30873 23.12.1999		(86) US 99/02219 02.02.1999		(86) DE 99/03936 09.12.1999	
(87) WO 00/041198 2000/28 13.07.2000		(87) WO 99/060592 1999/47 25.11.1999		(87) WO 00/038207 2000/26 29.06.2000	
(30) 30.12.1998 JP 37718398		(30) 20.05.1998 US 82046		(30) 22.12.1998 DE 19859577	
(54) • <b>ELEKTRISCHER KONTAKTÖFFNUNGS-SCHALTER, INTEGRIERTER ELEKTRISCHER KONTAKTÖFFNUNGSSCHALTER UND SCHALTVERFAHREN</b>		(54) • <b>ÜBERROLLSENSOR MIT NEBENSCHLUSS</b>		(54) • <b>ELEKTROMAGNETISCHES RELAIS</b>	
• <b>ELECTRICAL CONTACT BREAKER SWITCH, INTEGRATED ELECTRICAL CONTACT BREAKER SWITCH, AND ELECTRICAL CONTACT SWITCHING METHOD</b>		• <b>ROLL-OVER SHUNT SENSOR</b>		• <b>ELECTROMAGNETIC RELAY</b>	
• <b>DISJONCTEUR ELECTRIQUE, DISJONCTEUR ELECTRIQUE INTEGRE, ET PROCEDE DE SECTIONNEMENT ELECTRIQUE</b>		• <b>DETECTEUR DE CAPOTAGE A CIRCUIT EN PARALLELE</b>		• <b>RELAIS ELECTROMAGNETIQUE</b>	
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US		(73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US		(73) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH	
(72) KONDOH, You, Kanagawa 242, JP		(72) RENEAU, Daniel, Madison, WI 53714, US		(72) KERN, Josef, D-13629 Berlin, DE	
SAITO, Mitsuchika, Kawasaki Kanagawa 213, JP		(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE	
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE					
(60) 01120258.7 / 1 179 829					
<b>H01H 31/00</b> (11) <b>0 824 264 B1</b>		<b>H01H 35/14</b> → (51) <b>H01H 35/02</b>		<b>H01H 51/22</b> → (51) <b>H01H 71/68</b>	
H01H 3/40	H02B 13/075	<b>H01H 71/10</b> → (51) <b>H01H 71/68</b>			
(25) De	(26) De	(51) <b>H01H 47/04</b>	(11) <b>0 951 727 B1</b>	(51) <b>H01H 71/68</b>	(11) <b>0 974 155 B1</b>
(21) 97113620.5	(22) 07.08.1997	(25) De	(26) De	H01H 51/22	H01H 71/10
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL		(21) 98904012.6	(22) 07.01.1998	(25) En	(26) En
(43) 18.02.1998		(84) DE FR IT		(21) 98914345.8	(22) 30.03.1998
(30) 13.08.1996 DE 19632574		(43) 27.10.1999		(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE	
(54) • <b>Trenn-Erdschalter für eine metallgekapselte, gasisolierte Hochspannungsschaltanlage</b>		(86) DE 98/00035 07.01.1998		(43) 26.01.2000	
• <b>Isolating and earthing switch for a metal-clad gas-insulated high voltage switch installation</b>		(87) WO 98/031034 1998/28 16.07.1998		(86) US 98/06200 30.03.1998	
• <b>Sectionneur de mise à la terre pour une installation de commutation à haute tension, blindée et à isolation gazeuse</b>		(30) 09.01.1997 DE 19700522		(87) WO 98/047164 1998/42 22.10.1998	
(73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE		(54) • <b>REDUKTION DER EINSCHALTZEIT BEI ELEKTRONISCH GESTEUERTEN SCHÜTZEN</b>		(30) 11.04.1997 US 838904	
(72) Neumaier, Heinrich, 77756 Hausach, DE		• <b>REDUCED TENSIONING TIME FOR ELECTRONICALLY CONTROLLED SWITCH CONTACTORS</b>		(54) • <b>AUSLÖSEMECHANISMUS FÜR ÜBERLAST-RELAIS</b>	
Thomas, Volker, 63456 Hanau, DE		• <b>REDUCTION DU TEMPS DE MISE SOUS TENSION DES CONTACTEURS A COMMANDE ELECTRONIQUE</b>		• <b>TRIP MECHANISM FOR AN OVERLOAD RELAY</b>	
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE		(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		• <b>MECANISME DE DECLenchement POUR UN RELAIS DE SURCHARGE</b>	
		(72) JAEHNER, Wilfried, D-90482 Nürnberg, DE		(73) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30302, US	
		ULTSCH, Franz, D-91056 Erlangen, DE		(72) PASSOW, Christian, Henry, Batavia, IL 60510, US	
		STREICH, Bernhard, D-92224 Amberg, DE		(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB	
		RUNGGALDIER, Diethard, D-96135 Stegaurach, DE			
		MAIER, Reinhard, D-91074 Herzogenaurach, DE			
<b>H01H 33/75</b> (11) <b>1 074 032 B1</b>		(51) <b>H01H 50/02</b>	(11) <b>0 951 728 B1</b>	(51) <b>H01H 85/47</b>	(11) <b>0 849 764 B1</b>
En	En	(25) De	(26) De	H01H 85/54	
(21) 99918753.7	(22) 21.04.1999	(21) 98904011.8	(22) 07.01.1998	(25) De	(26) De
(84) FR GB		(84) DE FR IT		(21) 97121034.9	(22) 29.11.1997
(43) 07.02.2001		(43) 27.10.1999		(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE	
(86) US 99/08755 21.04.1999		(86) DE 98/00034 07.01.1998		(43) 24.06.1998	
(87) WO 99/054902 1999/43 28.10.1999		(87) WO 98/031035 1998/28 16.07.1998		(30) 20.12.1996 DE 29622501 U	
(30) 21.04.1998 US 63272		(30) 09.01.1997 DE 19700521		(54) • <b>Geräte-Sicherungshalter</b>	
(54) • <b>UNTERBRECHUNG FÜR EINEN PRIMÄRSCHUTZSCHALTER</b>		(54) • <b>KOMMUNIKATIONSFÄHIGES SCHÜTZ MIT ELEKTRONISCH GESTEUERTEM ANTRIEB</b>		• <b>Fuse-holder for apparatus</b>	
• <b>AN INTERRUPT ASSEMBLY FOR A PRIMARY CIRCUIT BREAKER</b>		• <b>ELECTRONICALLY CONTROLLED CONTACTORS CAPABLE OF CONNECTIVITY</b>		• <b>Porte-fusible pour appareil</b>	
• <b>ENSEMBLE INTERRUPTEUR POUR DISJONCTEUR PRIMAIRE</b>		• <b>CONTACTEURS SUSCEPTIBLES DE CONNECTIVITE ET A COMMANDE ELECTRONIQUE</b>		(73) Wickmann-Werke GmbH, Annenstrasse 113, D-58453 Witten, DE	
(73) Cooper Industries, Inc., 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US		(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		(72) Kunde, Axel, Dipl.-Phys., 58452 Witten, DE	
(72) DUPONT, John, Phillip, Waukesha, WI 53188, US		(72) MAIER, Reinhard, D-91074 Herzogenaurach, DE		Stärk, Klaus, Dipl.-Phys., 91301 Forchheim, DE	
KNAPP, Todd, Kim, Waukesha, WI 53188, US		ULTSCH, Franz, D-91056 Erlangen, DE		Fröchte, Bernd, Dr., 45663 Recklinghausen, DE	
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		RUNGGALDIER, Diethard, D-96135 Stegaurach, DE		Michler, Andreas, 59069 Hamm, DE	
		JAEHNER, Wilfried, D-90482 Nürnberg, DE		(74) Hosbach, Hans Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE	
		MEIER, Markus, D-92286 Rieden, DE			
		STREICH, Bernhard, D-92224 Amberg, DE			
		FABER, Stephan, D-92245 Kümmersbruck, DE			
		DREXLER, Johann, D-92421 Schwandorf, DE			
<b>H01H 50/54</b> → (51) <b>H01H 50/56</b>		<b>H01H 85/54</b> → (51) <b>H01H 85/47</b>			
		(51) <b>H01J 1/30</b>	(11) <b>0 696 813 B1</b>	(51) <b>H01J 9/02</b>	
		En	En	(25) En	(26) En
		(21) 95305254.5	(22) 27.07.1995	(21) 95305254.5	(22) 27.07.1995
		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
		(43) 14.02.1996		(43) 14.02.1996	



- (30) 11.08.1994 JP 20937594  
11.08.1994 JP 20937994  
04.04.1995 JP 10161495  
04.04.1995 JP 10161595
- (54) • *Verwendung einer Lösung für die Herstellung einer elektroemittierenden Vorrichtung und Methode zur Herstellung von elektroemittierenden Vorrichtungen*  
• *Use of a solution for fabrication of electron-emitting devices and manufacture method of electron-emitting devices*  
• *Utilisation d'une solution pour la fabrication des dispositifs émetteur d'électrons et méthode de fabrication des dispositifs émetteur d'électrons*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tomida, Yoshinori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Hashimoto, Hiroyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01J 9/02** → (51) H01J 1/30

**H01J 29/00** → (51) H01J 29/86

- (51) **H01J 29/50** (11) **1 042 779 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98964514.8 (22) 16.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08168 16.12.1998  
(87) WO 99/035664 1999/28 15.07.1999  
(30) 31.12.1997 FR 9716766  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER ELEKTRONENKANONE EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *METHOD OF OPERATING A CATHODE-RAY TUBE ELECTRON GUN*  
• *PROCEDE D'ACTIONNEMENT D'UN CANON ELECTRONIQUE DE TUBE CATHODIQUE*
- (73) THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A., 46 Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) LEFORT, Michel, F-21110 Varanges, FR  
GARNIER, Jean-Pierre, F-21560 Couternon, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, Licensing and IP, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **H01J 29/86** (11) **0 821 389 B1**

- H01J 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 97112566.1 (22) 22.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19590896  
09.10.1996 JP 26805596  
(54) • *Kathodenstrahlröhre und Kathodenstrahlrohrvorrichtung*  
• *Cathode ray tube and cathode ray tube apparatus*  
• *Tube à rayons cathodiques et appareil de tube à rayons cathodiques*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Inoue, Toshiaki, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Ishizaki, Takeshi, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 090 409 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930547.7 (22) 22.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.04.2001  
(86) US 99/14069 22.06.1999  
(87) WO 99/067808 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 US 103357  
(54) • *FENSTER HOHER ZERSTÄUBUNGS- UND ÄTZ-FESTIGKEIT FÜR PLASMA BEHANDLUNGSKAMMERN*  
• *HIGH SPUTTER AND ETCH RESISTANT WINDOW FOR PLASMA PROCESSING CHAMBERS*  
• *FENETRE RESISTANT A LA GRAVURE HAUTE PULVERISATION CATHODIQUE POUR CHAMBRES DE TRAITEMENT AU PLASMA*

- (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) HOWALD, Arthur, M., Pleasanton, CA 94566, US  
CHEN, Anthony, L., Oakland, CA 94611, US  
SCHOEPP, Alan, M., Ben Lomond, CA 95005, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**H01J 37/32** → (51) C23C 16/50

**H01J 37/34** → (51) C23C 14/35

- (51) **H01J 61/12** (11) **1 069 594 B1**  
H01J 61/86 H01J 61/32  
(25) De (26) De  
(21) 00117488.7 (22) 09.03.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 17.01.2001  
(30) 04.04.1997 DE 19714009  
(54) • *Gleichstrombogenlampe*  
• *DC arc Lamp*  
• *Lamp à arc à courant continu*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Genz, Andreas, Dr., 10711 Berlin, DE  
Werner, Frank, 13629 Berlin, DE
- (62) 98104179.1 / 0 869 537

**H01J 61/32** → (51) H01J 61/12

**H01J 61/86** → (51) H01J 61/12

- (51) **H01K 1/46** (11) **0 793 857 B1**  
F21V 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 96929468.5 (22) 19.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(86) IB 96/00960 19.09.1996  
(87) WO 97/012385 1997/15 03.04.1997  
(30) 25.09.1995 EP 95202579  
(54) • *GESOCKELTE ELEKTRISCHE LAMPE UND LEUCHTVORRICHTUNG MIT EINEM REFLEKTOR UND DAZUGEHÖRIGE GESOCKELTE ELEKTRISCHE LAMPE*  
• *CAPPED ELECTRIC LAMP AND LIGHTING SYSTEM COMPRISING A REFLECTOR AND AN ASSOCIATED CAPPED ELECTRIC LAMP*  
• *LAMPE ELECTRIQUE A CULOT ET DISPOSITIF D'ECLAIRAGE COMPORTANT UN REFLECTEUR ET LAMPE ELECTRIQUE A CULOT ASSOCIEE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (72) JANSON, Cornelis, Johannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
RIENÄCKER, Hans-Ulrich, D-52224 Stolberg, DE
- (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **0 756 315 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96112157.1 (22) 26.07.1996  
(84) DE NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 28.07.1995 JP 21285795  
(54) • *Eine Vorrichtung zur Photolackbearbeitung und ein Verfahren zur Photolackbearbeitung*  
• *A resist processing apparatus and a resist processing method*  
• *Un dispositif pour traiter de la réserve et une méthode pour traiter de la réserve*
- (73) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) Akimoto, Masami, c/o Legal & Intell. Prop. Dept., Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Itoh, Hikaru, c/o Legal & Intell. Prop. Dept., Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 99113561.7 / 0 951 051

(51) **H01L 21/28** (11) **1 058 298 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00110523.8 (22) 17.05.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 03.06.1999 JP 15642499  
(54) • *Herstellungsverfahren eines Halbleiterspeichers mit Kondensator*  
• *Method of manufacturing a semiconductor memory device having a capacitor*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif de mémoire semi-conducteur ayant un condensateur*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Kaneoka, Tatsunori, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01L 21/28** → (51) H01L 21/306

**H01L 21/288** → (51) B05D 5/12

**H01L 21/304** → (51) B24B 37/04

(51) **H01L 21/306** (11) **0 692 819 B1**

- H01L 21/28 H01L 21/316  
(25) En (26) En  
(21) 95110672.3 (22) 07.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.01.1996  
(30) 07.07.1994 JP 15621094  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer halbleitenden Anordnung mit einer Voroxidationsstufe*  
• *Method of manufacturing a semiconductor device including pre-oxidation process*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur comportant une étape de pré-oxidation*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Ueno, Yoshihiro, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Amai Tsutomu, B-214, Yurigaoka High Copo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Samata Shuichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 21/308** (11) **0 678 905 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95102347.2 (22) 20.02.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.10.1995  
 (30) 19.04.1994 US 229501

- (54) • *Abdichtung für die kontrollierte Auflösung eines Wafers im Mikro-Bearbeitungsverfahren*
- *Etch control seal for dissolved wafer micromachining process*
- *Joint pour le contrôle de la dissolution d'une plaque dans un procédé de micro-usinage*
- (73) ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION, 2201 Seal Beach Boulevard, Seal Beach, California 90740-8250, US
- (72) Hays, Kenneth M., Anaheim, CA 92807, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **H01L 21/316** (11) **0 842 532 B1**  
 H01L 21/762  
 (25) De (26) De  
 (21) 96923843.5 (22) 12.07.1996  
 (84) FR GB IE IT NL  
 (43) 20.05.1998  
 (86) DE 96/01277 12.07.1996  
 (87) WO 97/006556 1997/09 20.02.1997  
 (30) 04.08.1995 DE 19528746

- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER ABSTANDSSCHICHT IN EINER STRUKTUR*
- *PROCESS FOR GENERATING A SPACER IN A STRUCTURE*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COUCHE D'ESPACEMENT DANS UNE STRUCTURE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GRASSL, Thomas, D-85354 Freising, DE  
ENGELHARDT, Manfred, D-83620 Feldkirchen-Westerham, DE
- (74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Kindermann Patentanwälte Postfach 1330, 85627 Grasbrunn, DE

**H01L 21/316** → (51) H01L 21/306

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/788

**H01L 21/56** → (51) B29C 45/14

**H01L 21/56** → (51) H01L 21/68

(51) **H01L 21/68** (11) **0 692 820 B1**  
 H01L 21/56 H01L 23/31  
 (25) En (26) En  
 (21) 95304933.5 (22) 14.07.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.01.1996  
 (30) 15.07.1994 JP 16363194  
 16.03.1995 JP 5686195

- (54) • *Träger und Verfahren zur Herstellung einseitig mit Harz versiegelter Halbleiteranordnungen mittels des genannten Trägers*

- *Carrier and method of manufacturing one sided resin sealed semiconductor devices using said carrier*
- *Support et procédé d'encapsulation de dispositifs semi-conducteurs avec la résine d'un côté utilisant ledit support*
- (73) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380, JP
- (72) Tokita, Masakuni, c/o Shinko Electric, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380, JP  
Higashi, Mitsutoshi, c/o Shinko Electric, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 21/762** → (51) H01L 21/316

(51) **H01L 21/768** (11) **0 680 084 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95106395.7 (22) 28.04.1995  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 02.11.1995  
 (30) 28.04.1994 US 234100

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Löchern in einer dielektrischen Schicht mit niedriger Dielektrizitätskonstante auf einer Halbleitervorrichtung*
- *Method of forming vias in a semiconductor device having a low permittivity dielectric layer thereon*
- *Procédé pour la fabrication de vias dans une couche diélectrique à faible permittivité sur un composant sémiconducteur*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Havemann, Robert H., Garland, TX 75044, US
- (74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**H01L 21/82** → (51) H01L 27/115

**H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108

**H01L 23/31** → (51) H01L 21/68

**H01L 23/528** → (51) G02F 1/13

**H01L 23/538** → (51) G02F 1/13

(51) **H01L 23/66** (11) **0 912 997 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97941326.7 (22) 02.07.1997  
 (84) DE ES FI FR GB IT NL  
 (43) 06.05.1999  
 (86) US 97/10865 02.07.1997  
 (87) WO 98/003999 1998/04 29.01.1998  
 (30) 19.07.1996 US 684474

- (54) • *RF LEISTUNGSBAUTEIL MIT EINEM DOPPELTEN ERDSCHLUSS*
- *RF POWER PACKAGE WITH A DUAL GROUND*
- *BOITIER DE TRANSISTORS DE PUISSANCE RADIOELECTRIQUE AVEC DOUBLE MISE A LA TERRE*
- (73) Ericsson, Inc., 675 Jarvis Drive, Morgan Hill, CA 95037, US
- (72) MOLLER, Thomas, W., Gilroy, CA 95020, US  
LEIGHTON, Larry, Scottsdale, AZ 85255, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 27/02** (11) **0 693 781 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94305120.1 (22) 13.07.1994  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 24.01.1996

- (54) • *Erdungsverfahren zur Eliminierung des Antenneneffekts während der Fabrikation*
- *Grounding method for eliminating process antenna effect*
- *Procédé avec mise à la masse pour éliminer l'effet d'antenne pendant la fabrication*
- (73) UNITED MICROELECTRONICS CORPORATION, No. 3 Industry E. Road III, Science-Based Industrial Park, Hsinchu City, TW
- (72) Ko, Joe, Hsin-Chu, TW
- (74) Overbury, Richard Douglas, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01L 27/108** (11) **0 844 667 B1**  
 H01L 21/8242  
 (25) En (26) En  
 (21) 97119999.7 (22) 14.11.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 27.05.1998  
 (30) 14.11.1996 US 30878 P

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Speicherkondensators für DRAM-Speicherzelle*
- *Process of fabricating a storage capacitor for DRAM memory cell*
- *Procédé de fabrication d'un condensateur de stockage pour cellule de mémoire DRAM*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Niuya, Takayuki, Plano, TX 75025, US
- (74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01L 27/115** (11) **0 699 345 B1**  
 G11C 16/04 H01L 21/82  
 (25) En (26) En  
 (21) 95912876.0 (22) 13.03.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.03.1996  
 (86) US 95/03058 13.03.1995  
 (87) WO 95/025353 1995/40 21.09.1995  
 (30) 16.03.1994 US 214818

- (54) • *AMG EPROM MIT SCHNELLER ZUGRIFFSZEIT MIT SEGMENT-AUSWAHL-TRANSISTOREN, WELCHE EINE VERGRÖßERTE WEITE HABEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *A FAST ACCESS AMG EPROM WITH SEGMENT SELECT TRANSISTORS WHICH HAVE AN INCREASED WIDTH AND METHOD OF MANUFACTURE*
- *MEMOIRE EPROM A MASSE VIRTUELLE ET ACCES RAPIDE COMPORTANT DES TRANSISTORS DE SELECTION DE SEGMENTS A LARGEUR AUGMENTEE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 1090 Kifer Road, M/S 16-135, Sunnyvale, CA 95086-3737, US
- (72) BERGEMONT, Albert, Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

(51) **H01L 29/24** (11) **0 671 056 B1**  
 H01L 29/78  
 (25) En (26) En  
 (21) 94900484.0 (22) 27.10.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 13.09.1995  
 (86) US 93/10490 27.10.1993  
 (87) WO 94/013017 1994/13 09.06.1994  
 (30) 24.11.1992 US 980753

- (54) • *LEISTUNG-MOSFET AUS SILIZIUMKARBID*

- POWER MOSFET IN SILICON CARBIDE
  - MOSFET EN CARBURE DE SILICIUM
- (73) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US
- (72) PALMOUR, John, W., Cary, NC 27513, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H01L 29/78** → (51) H01L 29/24

- (51) **H01L 29/788** (11) **0 820 103 B1**  
H01L 21/336
- (25) It (26) En
- (21) 96830398.2 (22) 18.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.01.1998
- (54) • Flash-EEPROM-Zelle mit einziger Polysilizium-schicht und Verfahren zur Herstellung
- Single polysilicon level flash EEPROM cell and manufacturing process therefor
  - Cellule Flash EEPROM à un seul niveau de polysilicium et méthode pour sa fabrication
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Maurelli, Alfonso, 20050 Sulbiate (Milano), IT
- Riva, Carlo, 20055 Renate (Milano), IT
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **H01L 31/0224** (11) **0 591 433 B1**  
H01L 31/18 H01L 31/20
- (25) En (26) En
- (21) 92914858.3 (22) 23.06.1992
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 13.04.1994
- (86) US 92/05258 23.06.1992
- (87) WO 93/000711 1993/02 07.01.1993
- (30) 24.06.1991 US 719917
- (54) • PHOTOVOLTAISCHES BAUELEMENT MIT VERBESSERTEM KOLLEKTOR-GITTER
- PHOTOVOLTAIC DEVICE HAVING AN IMPROVED COLLECTOR GRID
  - DISPOSITIF PHOTOVOLTAIQUE AYANT UNE GRILLE COLLECTEUR AMELIOREE
- (73) UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION, 1100 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
- (72) NATH, Prem, Rochester Hills, MI 48307, US
- VOGELI, Craig, New Baltimore, MI 48047, US
- (74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**H01L 31/042** → (51) H01L 31/05

**H01L 31/048** → (51) H01L 31/05

- (51) **H01L 31/05** (11) **0 867 947 B1**  
H01L 31/042 H01L 31/048
- (25) En (26) En
- (21) 98105529.6 (22) 26.03.1998
- (84) CH DE IT LI
- (43) 30.09.1998
- (30) 27.03.1997 JP 7550797
- (54) • Solarzellenmodul
- Solar cell module
  - Module de cellules solaires
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fumitaka, Toyomura, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Makoto, Sasaoka, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 31/115** (11) **0 902 982 B1**  
H01L 31/118
- (25) De (26) De
- (21) 97925853.0 (22) 20.05.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 24.03.1999
- (86) DE 97/01015 20.05.1997
- (87) WO 97/044831 1997/51 27.11.1997
- (30) 20.05.1996 DE 19620081
- (54) • STREIFENDETEKTOR
- STRIP DETECTOR
  - DETECTEUR A BANDES
- (73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE
- KEMMER, Josef, Dr., Am Isarbach 30, D-85764 Oberschleissheim, DE
- (72) KEMMER, Josef, D-85764 Oberschleissheim, DE
- LUTZ, Gerhard, D-81739 München, DE
- RICHTER, Rainer, D-81243 München, DE
- STRÜDER, Lothar, D-80803 München, DE
- ANDRICEK, Ladislav, D-80801 München, DE
- GEHART, Thomas, D-82418 Murnau, DE
- (74) München, Wilhelm, Dr., Anwaltskanzlei Dr. München & Kollegen, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

**H01L 31/118** → (51) H01L 31/115

**H01L 31/18** → (51) H01L 31/0224

**H01L 31/20** → (51) C23C 16/50

**H01L 31/20** → (51) H01L 31/0224

**H01L 41/08** → (51) B41J 2/45

**H01M 4/48** → (51) H01M 10/40

**H01M 4/50** → (51) C01G 45/00

- (51) **H01M 4/52** (11) **0 851 516 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97122295.5 (22) 17.12.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 01.07.1998
- (30) 24.12.1996 JP 34299396
- 17.06.1997 JP 15943097
- 24.07.1997 JP 19812797
- 06.10.1997 JP 27234197
- (54) • Positivelektrodenmaterial für alkalische Speicherbatterie, Herstellungsverfahren, und alkalische Speicherbatterie die dieses Material verwendet
- Positive electrode material for alkaline storage battery, method of producing the same, and alkaline storage battery using the same
  - Materiau d'électrode positive pour pile alcaline, son procédé de fabrication, et pile alcaline l'utilisant
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Kato, Fumio, Kamakura City 247, JP
- Tanigawa, Futoshi, Fujisawa City, 251, JP
- Dansui, Yoshitaka, Fujisawa City 252, JP
- Yuasa, Kohji, Chigasaki City, 253, JP
- (74) Jung, Elisabeth, Dr., et al, Jung Schirdewahn Lemke Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

**H01M 4/58** → (51) H01M 10/40

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 8/04** (11) **0 859 421 B1**  
H01M 8/06
- (25) De (26) De
- (21) 97121291.5 (22) 04.12.1997
- (84) FR GB IT
- (43) 19.08.1998
- (30) 17.01.1997 DE 19701560
- (54) • Flüssigbrennstoffzellensystem
- Fuel cell system with liquid fuel
  - Système de piles à combustible liquide
- (73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
- (72) Hornburg, Gerald, 89275 Elchingen, DE
- Lamm, Arnold Dr., 89275 Elchingen, Thalfingen, DE
- Urban, Peter Dr., 89081 Ulm, DE

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/32

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 8/10** (11) **0 988 656 B1**  
C25B 9/00 H01M 4/88  
C25D 5/56
- (25) De (26) De
- (21) 98933496.6 (22) 08.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
- (86) DE 98/01302 08.05.1998
- (87) WO 98/053515 1998/47 26.11.1998
- (30) 16.05.1997 DE 19720688
- (54) • HERSTELLUNG VON ELEKTRODEN-ELEKTROLYT-EINHEITEN DURCH ELEKTROLYTISCHE ABSCHIEDUNG DES KATALYSATORS
- PRODUCTION OF ELECTROLYTE UNITS BY ELECTROLYTIC DEPOSITION OF A CATALYST
  - PRODUCTION D'ELECTRODE DE DIFFUSION GAZEUSE PAR DEPOT ELECTROLYTIQUE DU CATALYSEUR
- (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) DIVISEK, Jiri, D-52428 Jülich, DE
- OETJEN, Hans-Friedrich, D-52441 Linnich, DE
- SCHMIDT, Volkmar, Manfred, D-68519 Viernheim, DE

**H01M 10/36** → (51) C07F 5/04

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 845 828 B1**  
H01M 4/48 H01M 4/58
- (25) En (26) En
- (21) 97309614.2 (22) 28.11.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 03.06.1998
- (30) 29.11.1996 JP 32012296
- 29.11.1996 JP 32012396
- (54) • Nichtwässriger Elektrolyt enthaltende Sekundärbatterie und Verfahren zur Herstellung
- Non-aqueous electrolyte secondary battery and method of producing the same
  - Batterie secondaire à électrolyte non-aqueux et procédé de fabrication
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- (72) Watanabe, Shunji, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Takasuqi, Shinichi, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Sakai, Tsugio, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Tahara, Kensuke, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Sakata, Akifumi, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Onodera, Hideharu, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01P 1/213** (11) **0 760 535 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96113668.6 (22) 27.08.1996

(84) DE FR GB IT NL

(43) 05.03.1997

(30) 02.09.1995 DE 19532470

- (54) • *Selektiver Multikoppler*
- *Selective multicoupler*
- *Coupleur multiple sélectif*

(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE

(72) Rembold, Bernhard, Dr.-Ing., 52072 Aachen, DE

(74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier  
GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 800 228 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96120312.2 (22) 18.12.1996

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 08.10.1997

(30) 01.04.1996 DE 19612958

- (54) • *Antennenverstärker auf einer Fensterscheibe*
- *Antenna amplifier on a window pane*
- *Amplificateur d'antenne sur un carreau de fenêtre*

(73) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter,  
31162 Bad Salzdetfurth, DE

(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE  
Fuchs, Andreas, Bloomfield Hills, Mi. 48304, US

**H01Q 1/22** → (51) H01Q 7/00

**H01Q 1/24** → (51) H04B 1/38

(51) **H01Q 1/36** (11) **0 789 420 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97101991.4 (22) 07.02.1997

(84) DE FR GB

(43) 13.08.1997

(30) 07.02.1996 JP 2139596

- (54) • *Chipantenne*
- *Chip antenna*
- *Antenne monopuce*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10,  
Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Mandai, Harufumi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Asakura, Kenji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Tsuru, Teruhisa, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Kanba, Seiji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Suesada, Tsuyoshi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/36

(51) **H01Q 7/00** (11) **0 910 133 B1**

H01Q 1/22 G06K 7/08  
G07C 1/26 G01V 3/12

(25) De (26) De  
(21) 98109685.2 (22) 28.05.1998

(84) BE DE ES FR GB NL PT

(43) 21.04.1999

(30) 15.10.1997 DE 19745282

- (54) • *Transponder-Antenne*
- *Transponder antenna*
- *Antenne pour transpondeur*

(73) Motz Computer Service & Vertriebs GmbH,  
Pfennigbreite 20-22, 37671 Hötter, DE

(72) Gessner, Annette, 66894 Käshofen, DE  
Fritsch, Hans Ulrich, Dr., 90542 Eckental, DE

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

(51) **H01Q 21/22** (11) **1 086 510 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99923667.2 (22) 04.06.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 28.03.2001

(86) FR 99/01318 04.06.1999

(87) WO 99/063625 1999/49 09.12.1999

(30) 04.06.1998 FR 9807021

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON AMPLITUDEN UND PHASEN VON VERSCHIEDENEN WEGEN EINER SENDEGRUPPEN-ANTENNE FÜR ELEKTROMAGNETISCHE SIGNALE UND ANTENNE GEMÄSS DIESEM VERFAHREN SOWIE SIGNALE FÜR EINEN TELEKOMMUNIKATIONSSATELLITEN*

• *AMPLITUDE AND PHASE DETERMINATION METHOD FOR THE DIFFERENT CHANNELS OF AN ANTENNA ARRAY AND SATELLITE ANTENNA ACCORDING TO THIS METHOD*

• *PROCEDE POUR LA DETERMINATION DES AMPLITUDES ET PHASES DES DIFFERENTES VOIES D'UN RESEAU D'EMISSION DE SIGNAUX ELECTROMAGNETIQUES, TEL QU'UNE ANTENNE DE SATELLITE DE TELE-COMMUNICATION*

(73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place  
Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR

(72) SOMBRIN, Jacques, F-31400 Toulouse, FR

(74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau, 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

(51) **H01R 4/48** (11) **0 834 959 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97113817.7 (22) 09.08.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 08.04.1998

(30) 02.10.1996 CH 239796

- (54) • *Anschlussklemme*
- *Connecting terminal*
- *Borne de connexion*

(73) WOERTZ AG, Hofackerstrasse 47, CH-4132  
Muttenz 1, CH

(72) Gossmann, Christian, 68440 Habsheim, FR

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte  
Postfach, 8032 Zürich, CH

(51) **H01R 11/12** (11) **1 066 660 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99915711.8 (22) 26.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 10.01.2001

(86) EP 99/02090 26.03.1999

(87) WO 99/049537 1999/39 30.09.1999

(30) 26.03.1998 DE 19813370

- (54) • *KABELSCHUH*
- *CABLE LUG*
- *COSSE DE CABLE*

(73) THÖRNER, Wolfgang B., Hatzper Strasse 125,  
D-45149 Essen, DE

(72) THÖRNER, Wolfgang B., D-45149 Essen, DE

(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt  
Rechts- und Patentanwälte Huestrasse  
23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **H01R 12/14** (11) **0 791 981 B1**

(25) En (26) En

(21) 97105375.6 (22) 18.11.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 27.08.1997

(30) 01.12.1992 US 983083

(54) • *Elektrische Verbindungsanordnung mit hoher  
Packungsdichte*

- *High-density electrical interconnect system*
- *Système d'interconnexion électrique de haute densité*

(73) CRANE, Stanford W., Jr., 3934 Northwest 57th  
Street, Boca Raton, FL 33496, US

(72) CRANE, Stanford W., Jr., Boca Raton, FL 33496, US

(74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651,  
8033 Zürich, CH

(62) 94901497.1 / 0 672 309

**H01R 12/16** → (51) G06K 7/06

(51) **H01R 12/20** (11) **0 884 809 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98110917.6 (22) 15.06.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 16.12.1998

(30) 13.06.1997 JP 15681997

- (54) • *Steckverbinder für Leiterplatte*
- *Connector for circuit board*
- *Connecteur pour carte de circuit imprimé*

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Tokuwaka, Koichiro, 1-14 Nishisuehiro-cho  
Yokkaichi-ken, Mie, JP

Ichida, Kiyofumi, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-  
ken, Mie, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 12/22** → (51) H01R 13/11

(51) **H01R 13/11** (11) **0 975 057 B1**

H01R 12/22 (26) Fr  
(21) 99401803.4 (22) 19.07.1999

(84) DE ES GB IT

(43) 26.01.2000

(30) 22.07.1998 FR 9809347

- (54) • *Kontaktteil für Verbindungsbuchse und Verbin-  
der mit einem solchen Kontaktteil*
- *Contact piece for female connector and con-  
nector comprising such a contact piece*

• *"Piece de contact pour connecteur femelle, et  
connecteur comportant une telle piece de  
contact"*

(73) Proner Comatel, Route Nationale 90, 38530  
Chapareillan, FR

(72) Lefevre, Jean-Jacques, 77173 Chevry-Cossigny,  
FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H01R 13/432** (11) **0 860 903 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98103218.8 (22) 24.02.1998

(84) AT BE DE ES FR GB SE

(43) 26.08.1998

(30) 25.02.1997 IT T0970160

- (54) • *Kontakt für einen elektrischen Steckverbinder  
und dazugehöriger Steckverbinder*
- *Terminal for an electric connector, and electric  
connector featuring such a terminal*

• *Contact pour un connecteur électrique et  
connecteur correspondant*

(73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL S.A.,  
Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400  
Courbevoie, FR

(72) Bianciot, Vittorio, 10155 Torino, IT  
Bigotto, Pier Carlo, 10090 Rivoli-Cascine Vica, IT

(74) Franzolin, Luigi, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9,  
10121 Torino, IT

- (51) **H01R 13/53** (11) **0 970 546 B1**  
H02G 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 97935084.0 (22) 23.07.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 12.01.2000  
(86) US 97/12913 23.07.1997  
(87) WO 98/042047 1998/38 24.09.1998  
(30) 18.03.1997 US 821974  
(54) • **EXTERNER ERDUNGSISOLATIONS-VERBIN-  
DER FÜR KABELSPLISSVERSCHLÜSSE**  
• **EXTERNAL GROUND ISOLATION CONNec-  
TOR FOR CABLE SPLICE CLOSURES**  
• **CONNECTEUR EXTERNE D'ISOLATION DE  
LA TERRE POUR DES DISPOSITIFS DE  
FERMETURE D'EPISSURE DE CABLE**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US
- (72) REBERS, Kenneth, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **H01R 13/627** (11) **1 099 278 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99923372.9 (22) 15.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/00705 15.03.1999  
(87) WO 00/005785 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 DE 19832971  
(54) • **ELEKTRISCHER STECKVERBINDER MIT  
SCHNELLVERBINDUNG UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG EINES STECKVERBIN-  
DERS**  
• **ELECTRICAL CONNECTOR WITH QUICK  
CONNECTION AND METHOD FOR PRO-  
DUCING A CONNECTOR**  
• **CONNECTEUR ELECTRIQUE A CONNEXION  
RAPIDE ET SON PROCEDE DE FABRICA-  
TION**
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3,  
9323 Steinach, CH
- (72) ACKE, Edgard, B-8020 Oostkamp, BE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01R 33/00** → (51) F21S 8/10**H01R 39/26** → (51) H01R 39/39

- (51) **H01R 39/39** (11) **0 743 720 B1**  
H01R 39/26  
(25) En (26) En  
(21) 96303357.6 (22) 14.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.11.1996  
(30) 16.05.1995 GB 9509869  
(54) • **Bürstenanordnung für einen elektrischen Motor**  
• **Brush assembly for an electric motor**  
• **Dispositif à balais pour moteur électrique**
- (73) JOHNSON ELECTRIC S.A., 125 Rue du Progrès,  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Lau, James Ching Sik, North Point, Hong Kong, HK
- (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27,  
Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

- (51) **H01R 43/01** (11) **0 824 280 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97110907.9 (22) 02.07.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 13.08.1996 DE 19632511

- (54) • **Verdrahtungsverfahren für Anschlussstellen  
elektrischer Geräte oder Baugruppenelemente**  
• **Wiring method of connection places of electri-  
cal devices or of elements of electrical units**  
• **Méthode de câblage de places de raccorde-  
ment des appareils électriques ou des élé-  
ments d'unités électriques**
- (73) Vossloh-Schwabe Elektronik GmbH, Wasenstr. 25,  
73660 Urbach, DE
- (72) **Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet**  
*The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE
- (60) 01102209.2 / 1 107 398

- (51) **H01R 43/048** (11) **1 145 389 B1**  
H01R 43/052  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99968805.4 (22) 20.12.1999  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/10119 20.12.1999  
(87) WO 00/039899 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 FR 9816332

- (54) • **AUTOMATISCHE KRIMPVORRICHTUNG  
FÜR FLEXIBLE FLACHBANDKABEL UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN**  
• **UNIT FOR AUTOMATICALLY CRIMPING  
FLEXIBLE FLAT CABLE LAYERS AND COR-  
RESPONDING CRIMPING METHOD**  
• **UNITE DE SERTISSAGE AUTOMATIQUE DE  
NAPPES DE CABLES PLATS FLEXIBLES ET  
PROCEDE DE SERTISSAGE CORRESPON-  
DANT**
- (73) Siemens Automotive EEDS Systems, 1, Avenue  
Paul Ourliac, BP 1149, 31036 Toulouse Cedex 01,  
FR
- (72) HELLEMANS, Roel, F-31170 Tournefeuille, FR
- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

**H01R 43/052** → (51) H01R 43/048

- (51) **H01S 5/34** (11) **0 932 230 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300200.5 (22) 12.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 12300  
(54) • **Vorrichtung mit einem spannungskompensier-  
ter QC Laser**  
• **Article comprising a strain-compensated QC  
laser**  
• **Dispositif avec un laser du type QC à  
contrainte compensée**
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Capasso, Federico, Westfield, New Jersey 07090,  
US  
Cho, Alfred Yi, Summit, New Jersey 07901, US  
Chu, Sung-Nee George, Murray Hill, New Jersey  
07974, US  
Faist, Jerome, 2000 Neuchatel, CH  
Hutchinson, Albert Lee, Piscataway, New Jersey  
08854, US  
Sivco, Deborah Lee, Warren, New Jersey 07059,  
US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H01T 13/39** (11) **1 032 100 B1**  
H01T 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 00103729.0 (22) 22.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 JP 4901899  
25.02.1999 JP 4901999  
(54) • **Glühkerze und Zündkerze, und ihr Herstel-  
lungsverfahren**  
• **Glow plug and spark plug, and manufacturing  
method therefor**  
• **Bougie à incandescence et bougie d'allumage,  
et leur méthode de fabrication**
- (73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho,  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP
- (72) Nasu, Hiroaki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Matsutani, Wataru, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
Kumada, Chiaki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Ninomiya, Katsunari, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01T 21/02** → (51) H01T 13/39

- (51) **H02B 1/01** (11) **0 917 266 B1**  
H02B 1/32  
(25) De (26) De  
(21) 98120767.3 (22) 02.11.1998  
(84) FR IT NL  
(43) 19.05.1999  
(30) 14.11.1997 DE 19750427  
(54) • **Befestigungsvorrichtung**  
• **Mounting device**  
• **Dispositif de montage**
- (73) Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Auf dem  
Stützelberg, 35745 Herborn, DE
- (72) Besserer, Horst, 35745 Herborn, DE  
Hartel, Marc, 35447 Reiskirchen, DE  
Nicolai, Walter, 35418 Buseck, DE
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Jeck Fleck  
Herrmann Patentanwälte Postfach 14 69, 71657  
Vaihingen/Enz, DE

**H02B 1/32** → (51) H02B 1/01**H02B 13/075** → (51) H01H 31/00**H02G 3/18** → (51) H02G 3/38**H02G 3/30** → (51) E04B 9/18

- (51) **H02G 3/38** (11) **0 953 221 B1**  
H02G 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 98904534.9 (22) 15.01.1998  
(84) AT DE GB  
(43) 03.11.1999  
(86) US 98/00338 15.01.1998  
(87) WO 98/032204 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 US 785006  
(54) • **ANNORDNUNG UND DAZUGEHÖRIGE ME-  
THODE ZUR KOMMUNIKATIONSKABELVER-  
BINDUNG FÜR EINE GROSSRAUMBÜRO-  
ARCHITEKTUR**  
• **COMMUNICATIONS CABLE INTERCONNec-  
TION APPARATUS AND ASSOCIATED  
METHOD FOR AN OPEN OFFICE ARCHI-  
TECTURE**

- APPAREIL D'INTERCONNEXION DE CABLES DE COMMUNICATION ET PROCEDE S'Y RAPPORTANT DESTINES A UNE ARCHITECTURE DE TYPE BUREAUX COMMUNIQUANTS
- (73) American Access Technologies, Incorporated, 37 Skyline Drive, Suite 1101, Lake Mary, Florida 32746, US
- (72) MURRAY, Richard, A., Longwood, Florida 32779, US
- MURRAY, Victor, E., Longwood, FL 32750, US
- (74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H02G 15/04** → (51) H01R 13/53

- (51) **H02G 15/068** (11) **0 988 674 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98929486.3 (22) 04.06.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- (43) 29.03.2000
- (86) FR 98/01134 04.06.1998
- (87) WO 98/057405 1998/50 17.12.1998
- (30) 10.06.1997 FR 9707167
- (54) • VON EINER MIT SCHIRMEN VERSEHENEN ISOLIERHÜLSE ÜBERDECKTER KABELLENDVERSCHLUSS
- CABLE END SHEATHED IN INSULATING SLEEVE WITH SKIRTS
- EXTREMIÈTE DE CÂBLE RECOUVERTE D'UN MANCHON ISOLANT A JUPES
- (73) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR
- (72) Reigner, Philippe, 67530 Ottrott, FR
- (74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**H02H 3/08** → (51) H02H 9/02

- (51) **H02H 7/085** (11) **0 992 098 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 98931142.8 (22) 25.06.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 12.04.2000
- (86) NL 98/00370 25.06.1998
- (87) WO 98/059401 1998/52 30.12.1998
- (30) 25.06.1997 NL 1006400
- (54) • EINKLEMMSCHUTZ
- ANTISQUEEZE PROTECTION
- SYSTEME DE PROTECTION EMPECHANT LE COINCEMENT DANS UNE OUVERTURE
- (73) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, NL-7141 DE Groenlo, NL
- (72) ELSINGHORST, Rudgerus, Bernardus, Albertus, NL-7101 GW Winterswijk, NL
- STEENTJES, Hendrikus, Bernardus, Maria, NL-7011 VJ Gaanderen, NL
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **H02H 9/00** (11) **1 060 552 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99917776.9 (22) 03.03.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.12.2000
- (86) DE 99/00630 03.03.1999
- (87) WO 99/045621 1999/36 10.09.1999
- (30) 06.03.1998 DE 19810778
- 02.03.1999 DE 19910409
- (54) • FELDBUSANORDNUNG MIT EINEM FELDBUSVERTEILER
- FIELD BUS SYSTEM WITH A FIELD BUS DISTRIBUTOR
- SYSTEME DE BUS DE TERRAIN A REPARATEUR DE BUS DE TERRAIN

- (73) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
- (72) WESTERFELD, Peter, D-61169 Friedberg, DE
- VON ZUR GATHEN, Günter, D-40822 Mettmann, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **H02H 9/02** (11) **0 893 867 B1**
- H02H 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 98113502.3 (22) 20.07.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 27.01.1999
- (30) 22.07.1997 JP 21130597

- (54) • Rückstellbare Überstromschutzschaltung
- Resettable overcurrent protective circuit
- Circuit de protection réinitialisable contre les surintensités
- (73) SOC CORPORATION, 11-36, Mita 3-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Arikawa, Hiroo, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- Maruo, Masaya, Tatsuno-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**H02J 1/14** → (51) H02H 9/00

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 057 235 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99902712.1 (22) 29.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 06.12.2000
- (86) GB 99/00322 29.01.1999
- (87) WO 99/044267 1999/35 02.09.1999
- (30) 24.02.1998 GB 9803723
- (54) • STROMVERSORGUNGEN FÜR ELEKTRONISCHE STEUERINRICHTUNGEN
- POWER SUPPLIES FOR ECUS
- ALIMENTATION POUR DES UNITES DE COMMANDE ELECTRONIQUE
- (73) LUCAS INDUSTRIES public limited company, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB
- (72) DAVIES, Garry, Raymond, Rugby CV21 4DA, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**H02J 7/00** → (51) H02J 7/10

- (51) **H02J 7/10** (11) **1 010 232 B1**
- H02J 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 98936222.3 (22) 18.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 21.06.2000
- (86) DE 98/01679 18.06.1998
- (87) WO 99/010961 1999/09 04.03.1999
- (30) 26.08.1997 DE 19737146

- (54) • VERFAHREN ZUM LADEN VON AKKUMULATOREN, INSBESONDERE IN SCHNURLOSEN KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNGEN
- METHOD FOR CHARGING BATTERIES, ESPECIALLY IN WIRELESS COMMUNICATION DEVICES
- PROCEDE POUR CHARGER DES ACCUMULATEURS, NOTAMMENT DANS DES UNITES DE COMMUNICATION SANS FIL
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FISCHEDICK, Thomas, D-46348 Raesfeld, DE

**H02J 7/35** → (51) H02M 3/00

- (51) **H02J 13/00** (11) **0 632 563 B1**
- H04B 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 94110111.5 (22) 29.06.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 04.01.1995
- (30) 01.07.1993 DE 4321948
- (54) • Standby-Schaltung für elektrische Verbraucher
- Standby-circuit for an electrical user
- Circuit de veille pour appareil électrique
- (73) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541 München, DE
- (72) Preller, Peter, Dipl.-Ing., D-81243 München, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H02K 3/28** (11) **0 910 888 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97931779.9 (22) 04.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.04.1999
- (86) EP 97/03551 04.07.1997
- (87) WO 98/001931 1998/02 15.01.1998
- (30) 10.07.1996 DE 19627816

- (54) • GENERATORSCHALTUNG
- CIRCUIT FOR A GENERATOR
- CIRCUIT POUR UN GENERATEUR
- (73) Ficht GmbH & Co. KG, Spannleitenberg 1, 85614 Kirchseeon, DE
- (72) BARTSCH, Knut, D-85560 Ebersberg, DE
- (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **H02K 3/28** (11) **1 135 842 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99959360.1 (22) 29.11.1999
- (84) AT CH DE FR LI
- (43) 26.09.2001
- (86) EP 99/09270 29.11.1999
- (87) WO 00/033442 2000/23 08.06.2000
- (30) 02.12.1998 EP 98122902

- (54) • LEITERVERANORDNUNG MIT EINER MEHRZAHL VON ELEKTRISCHEN LEITERN ZUR STROMZUFÜHRUNG UND ZUR STROMABFÜHRUNG ZU EINER WICKLUNGSANORDNUNG
- CONDUCTOR ARRANGEMENT WITH A PLURALITY OF ELECTRICAL CONDUCTORS FOR CONVEYING POWER TO AND FROM A WINDING ARRANGEMENT
- DISPOSITIF CONDUCTEUR DOTE DE PLUSIEURS CONDUCTEURS ELECTRIQUES DESTINE A L'ALIMENTATION EN COURANT ET AU TRANSPORT DE COURANT JUSQU'A UN DISPOSITIF A ENROULEMENTS
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEINBRINK, Jörn, D-30154 Hannover, DE

**H02K 5/02** → (51) B63H 23/24

- (51) **H02K 5/18** (11) **0 776 081 B1**
- H02K 9/08 H02K 5/20
- (25) En (26) En
- (21) 96118709.3 (22) 21.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 28.05.1997
- (30) 27.11.1995 JP 30712595
- (54) • Eingeschlossener Motortyp
- Totally-enclosed type motor
- Moteur du type hermétique
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kajiwara, Kenzo, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP

Nagai, Kouki, Hitachi-shi, Ibaraki 317, JP  
Sakahashi, Kenji, Abiko-shi, Chiba 270-11, JP  
Kuwahara, Heikichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H02K 5/20** → (51) H02K 5/18

**H02K 5/20** → (51) H02K 11/04

(51) **H02K 7/06** (11) **0 767 526 B1**  
F16H 25/20  
(25) En (26) En  
(21) 96110999.8 (22) 09.07.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 09.04.1997  
(30) 03.10.1995 JP 25641495  
(54) • *Elektrischer Stellantrieb*  
• *Electric actuator*  
• *Actionneur électrique*  
(73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP

(72) Nagai, Shigekazu, c/o SMC KK, Tsukuba Gijutsu  
Cent, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-24, JP  
Sakurai, Shuuzou, c/o SMC KK, Tsukuba Gijutsu  
Cent, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-24, JP

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

**H02K 7/14** → (51) B23Q 1/70

**H02K 9/08** → (51) H02K 5/18

**H02K 9/10** → (51) B63H 23/24

**H02K 9/19** → (51) B63H 23/24

(51) **H02K 11/04** (11) **0 848 479 B1**  
H02K 5/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97121210.5 (22) 03.12.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 16.12.1996 FR 9615544

(54) • *Automobil-Kraftfahrzeug-Generator mit einem  
wassergekühlten Hinterlager*  
• *Alternator of an automobile vehicle comprising a  
water cooled rear bearing*  
• *Alternateur de véhicule automobile comportant  
un palier arrière refroidi par eau*

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2,  
Rue André Bouille, 94000 Créteil, FR

(72) Chaudoreille, Alain, 75020 Paris, FR  
Le Douarin, Michel, 92330 Sceaux, FR

(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services,  
Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille - B.P.  
150, 94017 Créteil, FR

(51) **H02K 15/00** (11) **0 821 465 B1**  
B23Q 7/14 B23Q 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 97112425.0 (22) 21.07.1997

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 US 22279 P  
26.06.1997 US 882916

(54) • *Palette für Motoranker*  
• *Armature pallet*  
• *Palette pour induits de moteur*

(73) AXIS S.p.A., 50028 Tavarnelle Val di Pesa (Firenze),  
IT

(72) Neri, Paolo, 50028 Tavarnelle Val di Pesa, Firenze,  
IT  
Bonura, Walter, 50019 Sesto Fiorentino, Firenze, IT

(74) Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128  
Torino, IT

(51) **H02K 15/12** (11) **0 978 929 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99114486.6 (22) 23.07.1999

(84) AT DE FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(30) 05.08.1998 DE 19835361

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Imprägnieren  
von Leiterstäben für die Statorwicklung einer  
elektrischen Maschine*  
• *Method and apparatus for impregnating bar  
conductors for the stator winding of an electri-  
cal machine*  
• *Procédé et dispositif d'imprégnation de barres  
conductrices pour l'enroulement statorique  
d'une machine électrique*

(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Klee, Peter, Dipl.-Ing., 69483 Waldmichelbach, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **H02K 19/06** (11) **0 916 178 B1**  
H02P 7/05

(25) En (26) En  
(21) 97933764.9 (22) 28.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 19.05.1999  
(86) GB 97/02019 28.07.1997  
(87) WO 98/005112 1998/05 05.02.1998  
(30) 30.07.1996 GB 9615950

(54) • *ELEKTRISCHE MASCHINEN*  
• *ELECTRICAL MACHINES*  
• *MACHINES ELECTRIQUES*  
(73) THE UNIVERSITY OF WARWICK, Industrial  
Development Office, Coventry, West Midlands, CV4  
7AL, GB

(72) POLLOCK, Charles, Stratford-upon-Avon CV37 9XN,  
GB  
WALE, John, David, Coventry CV4 9DE, GB  
BARNES, Mike, Coventry CV4 7AL, GB  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk,  
4220 Nash Court, Oxford Business Park South,  
Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H02K 49/04** (11) **0 948 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99106570.7 (22) 31.03.1999

(84) DE FR GB  
(43) 06.10.1999  
(30) 02.04.1998 JP 10696398

(54) • *Wirbelstrom Bremsgerät*  
• *Eddy current reduction apparatus*  
• *Appareil de réduction à courant de Foucault*  
(73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Shin Isuzu Advanced, Kanagawa, JP  
Narumi, Yukitoshi Isuzu Motors Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa, JP

(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte,  
Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse  
3, 22767 Hamburg, DE

(51) **H02M 1/088** (11) **1 147 596 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99964356.2 (22) 22.11.1999

(84) DE FR GB  
(43) 24.10.2001  
(86) DE 99/03707 22.11.1999  
(87) WO 00/033449 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 DE 19855900

(54) • *VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG VON  
VERLUSTEN BEIM KOMMUTIERUNGSVOR-  
GANG*  
• *METHOD FOR REDUCING LOSSES IN COM-  
MUTATION PROCESSES*  
• *PROCEDE POUR REDUIRE LES PERTES  
LORS D'UNE COMMUTATION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BAUDELOT, Eric, D-91085 Weisendorf, DE  
BRUCKMANN, Manfred, D-90475 Nürnberg, DE  
MITLEHNER, Heinz, D-91080 Uttenreuth, DE  
WEIS, Benno, D-91334 Hemhofen, DE

(51) **H02M 3/00** (11) **0 859 454 B1**  
G05F 1/67 H02M 3/157  
G04G 1/00 H02J 7/35

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97102519.2 (22) 17.02.1997  
(84) DE FR GB NL

(43) 19.08.1998  
(54) • *Schaltender Spannungserhöher von einer pho-  
tovoltaischen Quellenspannung, insbesondere  
für eine Uhr*  
• *Switch mode booster of a photovoltaic source  
voltage, especially for a timepiece*  
• *Élévateur à découpage de la tension d'une  
source photovoltaïque, notamment pour pièce  
d'horlogerie*

(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) Wattenhofer, Jean-Pierre, 2000 Neuchâtel, CH  
Farine, Pierre-André, 2003 Neuchâtel, CH  
(74) Balsters, Robert, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en  
Brevets S.A., 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

(51) **H02M 3/07** (11) **0 848 484 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121614.8 (22) 08.12.1997

(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 17.06.1998  
(30) 12.12.1996 DE 19651768  
(54) • *Schaltungsanordnung zur Erzeugung einer  
erhöhten Ausgangsspannung*  
• *Circuit for generating a boosted output voltage*  
• *Circuit pour la génération d'une tension de sor-  
tie élevée*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Runkel, Patrick, Dipl.-Ing., 81673 München, DE  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

**H02M 3/157** → (51) H02M 3/00

(51) **H02M 3/335** (11) **0 698 960 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305623.1 (22) 11.08.1995

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.02.1996  
(30) 23.08.1994 US 295271  
(54) • *Spannungswandler mit Frequenzverschie-  
bungs-Schutz gegen Überstrom*  
• *Voltage converter with frequency shift protec-  
tion against overload current*  
• *Convertisseur de tension avec protection à  
décalage de fréquence contre les courants de  
surcharge*

(73) SILICONIX Incorporated, 2201 Laurelwood Road,  
Santa Clara California 95054, US  
(72) Mohandes, Bijan E., Newbury, RG14-7DD, GB  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293  
High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H02M 3/337** → (51) H02M 3/338

- (51) **H02M 3/338** (11) **0 884 830 B1**  
H02M 3/337  
(25) De (26) De  
(21) 98201889.7 (22) 08.06.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19724931  
(54) • *Leistungsversorgungseinheit mit einem puls-dauermodulierten Wechselrichter, insbesondere für einen Röntgengenerator*  
• *Power supply unit with a pulse width modulated inverter, in particular for an X-ray generator*  
• *Unité d'alimentation de puissance avec un onduleur modulé en largeur d'impulsion, en particulier pour un générateur de rayons X*
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(72) van der Broeck, Heinz, Dr.-Ing., Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
Wagner, Bernhard, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
Rexhausen, Wolfgang, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
Geerkens, Norbert, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(74) Hartmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **H02M 5/257** (11) **0 875 984 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98410044.6 (22) 28.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(30) 29.04.1997 FR 9705593  
(54) • *Dimmer*  
• *Dimmer*  
• *Gradateur de puissance*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Peron, Benoit, 37100 Tours, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H02M 7/00** (11) **1 035 639 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100399.5 (22) 08.01.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 11.03.1999 DE 19910787  
(54) • *Umformer für einen Drehstrommotor in Flurförderzeugen*  
• *Converter for a three-phase motor in industrial trucks*  
• *Convertisseur pour moteur triphasé en chariot de manutention*
- (73) Jungheinrich Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Damm 129, 22047 Hamburg, DE  
(72) Schlüter, Volkmar, Dipl.-Ing., 24558 Henstedt-Ulzburg, DE  
Wrede, Hans, Dipl.-Ing., 22844 Norderstedt, DE  
Baginski, Ralf, Dipl.-Ing., 21398 Neetze, DE  
Freitag, Frank, Dipl.-Ing., 22393 Hamburg, DE  
Mänken, Frank, Dipl.-Ing., 24558 Henstedt-Ulzburg, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **H02M 7/00** (11) **1 119 899 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99970217.8 (22) 02.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.08.2001  
(86) DE 99/03185 02.10.1999  
(87) WO 00/021187 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846156  
(54) • *ANORDNUNG EINES MEHRPHASIGEN UMRICHTERS*  
• *ARRANGEMENT OF A MULTIPHASE CONVERTER*  
• *CONFIGURATION D'UN REDRESSEUR POLYPHASE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LANDSGESSELL, Juergen, D-74076 Heilbronn, DE  
EISENHARDT, Martin, D-71272 Renningen, DE

- (51) **H02N 1/00** (11) **1 127 403 B1**  
F15C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 98956646.8 (22) 06.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) US 98/23659 06.11.1998  
(87) WO 00/028650 2000/20 18.05.2000  
(54) • *VERFORMBARES ANTRIEBSSELEMENT MIT ERHÖHTER RÜCKSTELLKRAFT*  
• *BUCKLED ACTUATOR WITH ENHANCED RESTORING FORCE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DEFORMEE DOTE D'UNE FORCE DE RAPPEL AMELIOREE*
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
(72) CABUZ, Cleopatra, Edina, MN 55439, US  
OHNSTEIN, Thomas, R., Roseville, MN 55113, US  
HERB, William, R., Minneapolis, MN 55408, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H02P 7/05** → (51) H02K 19/06**H02P 8/00** → (51) B41J 25/308**H03G 3/20** → (51) H04R 3/00**H03G 7/00** → (51) H04R 3/00

- (51) **H03J 7/04** (11) **0 729 230 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96301172.1 (22) 21.02.1996  
(84) DE ES FR GB IE IT NL SE  
(43) 28.08.1996  
(30) 21.02.1995 NZ 27053595  
(54) • *Nullzwischenfrequenz-Empfänger*  
• *Zero intermediate frequency receiver*  
• *Récepteur à fréquence intermédiaire zéro*
- (73) TAIT ELECTRONICS LIMITED, 558 Wairakei Road, Christchurch, NZ  
(72) Bly, Steven, deceased, NZ  
Lane, Mark Vernon, South Shore, Christchurch, NZ  
Siddall, William Mark, Bryndwr, Christchurch, NZ  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H03K 3/037** (11) **0 905 892 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114223.5 (22) 29.07.1998  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 DE 19743347  
(54) • *RS-Flip-Flop mit Enable-Eingängen*

- *RS flipflop with enable inputs*  
• *Bascule RS avec des entrées de validation*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Johnson, Bret, 81737 München, DE  
Schneider, Ralf, 81925 München, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H03K 5/00** (11) **0 943 177 B1**  
H03K 5/15  
(25) En (26) En  
(21) 97951512.9 (22) 03.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.09.1999  
(86) US 97/22001 03.12.1997  
(87) WO 98/025345 1998/23 11.06.1998  
(30) 03.12.1996 US 759351  
(54) • *TAKTANPASSUNG MIT FEINREGELUNG*  
• *CLOCK VERNIER ADJUSTMENT*  
• *REGLAGE FIN POUR UNE HORLOGE*
- (73) Micron Technology, Inc., 8000 S. Federal Way, Boise, ID 83707, US  
(72) KEETH, Brent, Boise, ID 83713, US  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H03K 5/15** → (51) H03K 5/00**H03K 17/04** → (51) F02D 41/20

- (51) **H03K 17/16** (11) **0 709 962 B1**  
H03K 17/693  
(25) En (26) En  
(21) 95110831.5 (22) 11.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 01.05.1996  
(30) 31.10.1994 US 331468  
(54) • *System zur Unterdrückung der Leistungstransienten beim Zuschalten eines Plattenantriebes in einem RAID-Betriebssystem*  
• *System for suppressing power transients when connecting a disk drive in an operating RAID system*  
• *Système servant à supprimer les transitoires de puissance lors de la connexion d'un entraînement à disque dans un système opérationnel du type RAID*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Johansson, Christopher W., Horseshoe Bend, Idaho 83629, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H03K 17/60** → (51) H05B 33/08**H03K 17/693** → (51) H03K 17/16

- (51) **H03K 19/0185** (11) **0 721 254 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96100117.9 (22) 05.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 09.01.1995 JP 150495  
(54) • *CMOS-PECL-Pegelumsetzungsschaltung*  
• *CMOS-PECL level conversion circuit*  
• *Circuit de conversion de niveau CMOS-PECL*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0913, JP  
(72) Mita, Shinji, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP



Kuroda, Tadahiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H03K 19/21** → (51) G11C 16/06

- (51) **H03M 13/00** (11) **0 763 283 B1**  
G11B 20/18
- (25) En (26) En
- (21) 96907734.6 (22) 01.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 19.03.1997
- (86) JP 96/00876 01.04.1996
- (87) WO 96/031952 1996/45 10.10.1996
- (30) 03.04.1995 JP 7797695
- (54) • DATENÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG, DATENAUFZEICHNUNGS- UND WIEDERGABEGERÄT SOWIE AUFZEICHNUNGSMEDIUM BEIDE MIT DATENSTRUKTUR FÜR FEHLERKORREKTURKODE
- DATA TRANSMISSION SYSTEM, DATA RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND RECORDING MEDIUM EACH HAVING DATA STRUCTURE OF ERROR CORRECTING CODE
- SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES, APPAREIL D'ENREGISTREMENT ET DE REPRODUCTION DE DONNEES ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT AYANT CHACUN UNE STRUCTURE DE DONNEES A CODE D'AUTOCONTRÔLE
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) TANAKA, Shin-ichi, Kyoto 610-03, JP
- SHIMBO, Masatoshi, Osaka 562, JP
- YAMADA, Shinya, Osaka-shi Osaka 531, JP
- KOJIMA, Tadashi, Yokohama-shi Kanagawa 236, JP
- HIRAYAMA, Koichi, Yokohama-shi Kanagawa 245, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**H04B 1/08** → (51) G08G 1/123

**H04B 1/16** → (51) H02J 13/00

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 131 898 B1**  
H01Q 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 99965401.5 (22) 17.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001
- (86) EP 99/08819 17.11.1999
- (87) WO 00/030267 2000/21 25.05.2000
- (30) 18.11.1998 JP 32789098
- (54) • ZELLULARTELEFON MIT KLAPPE UND SCHARNIER
- CELLULAR PHONE, FLIP, AND HINGE
- TELEPHONE CELLULAIRE, COUVERCLE RABATTABLE, ET ARTICULATION
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) SAKUMA, Masao, Yokohoma, Kanagawa, JP
- NAKAMURA, Shinji, Kamakura, Kanagawa, JP
- FUKUDA, Takayasu, Kawasaki, Kanagawa, JP

(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04B 1/707** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04B 7/005** (11) **0 715 423 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95308340.9 (22) 21.11.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 05.06.1996
- (30) 30.11.1994 US 346800
- (54) • Auf Symbolfehlerrate basierende Leistungsregelung für ein Mobilnachrichtenübertragungssystem
- Symbol error based power control for mobile telecommunication system
- Appareil de contrôle de puissance, basé sur les erreurs de symbole pour système de télécommunication
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Weaver, Carl Francis, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- Peng, Wei-Chung, East Hanover, New Jersey 07936, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB
- (51) **H04B 7/005** (11) **0 773 636 B1**  
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 96308027.0 (22) 05.11.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.05.1997
- (30) 13.11.1995 US 6636
- (54) • Vorrichtung zur Ressourcenzuteilung in drahtlosen Netzwerken
- Resource allocation system for wireless networks
- Système d'allocation de ressources pour réseaux sans fils
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Whitehead, James F., Bellevue, Washington 98004, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- (51) **H04B 7/005** (11) **0 830 751 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96919047.9 (22) 03.06.1996
- (84) DE ES FI FR GB IT SE
- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/08499 03.06.1996
- (87) WO 96/038934 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 GB 9510870
- 07.06.1995 GB 9511546
- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUM KONTROLLIEREN DER SENDELEISTUNG IN EINEM TEILNEHMERGERÄT EINES DRAHTLOSEN NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEMS
- APPARATUS AND METHOD OF CONTROLLING TRANSMITTING POWER IN A SUBSCRIBER TERMINAL OF A WIRELESS TELECOMMUNICATIONS SYSTEM
- DISPOSITIF ET PROCÉDE PERMETTANT DE RÉGULER LA PUISSANCE D'ÉMISSION DANS UN TERMINAL D'ABONNÉ DE SYSTÈME DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL
- (73) Airspan Networks Inc., PTSGE Corp., 701 Fifth Avenue, Suite 5000, Seattle, WA 98104, US
- (72) BHAGALIA, Shashikant, London N18 2JP, GB

YEUNG, Joemanne Chi Cheung, Wootton, Bedfordshire MK43 9JB, GB

(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **0 940 932 B1**

- H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 99300559.4 (22) 26.01.1999
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 08.09.1999
- (30) 05.02.1998 US 19267
- (54) • Verfahren zum Optimieren der Vorwärtsverbindungsleistungsregelung während des sanften Weiterreichens in einem schnurlosen Telekommunikationsnetz
- Method for optimizing forward link power levels during soft handoffs in a wireless telecommunications network
- Méthode d'optimisation du contrôle de la puissance de la liaison vers l'avant pendant la commutation douce dans un réseau de télécommunications radio
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Baum, Modris Olgerts Allen, Rockaway, New Jersey, US
- Pittampalli, Eshwar, Randolph, New Jersey 07869, US
- Weaver, Carl Francis, Morris Plains, New Jersey 07959, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 7/005** → (51) G01R 29/08

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 938 788 B1**  
H04B 1/707
- (25) En (26) En
- (21) 97949355.8 (22) 12.11.1997
- (84) DE ES FI FR GB IT NL
- (43) 01.09.1999
- (86) US 97/19843 12.11.1997
- (87) WO 98/021842 1998/21 22.05.1998
- (30) 14.11.1996 US 748755
- (54) • ENTSPREIZUNG VON MIT DIREKT SEQUENZEN GESPREIZTEN KOMMUNIKATIONSSIGNALEN
- DESPREADING OF DIRECT SEQUENCE SPREAD SPECTRUM COMMUNICATIONS SIGNALS
- DESETALEMENT DE SIGNAUX DE COMMUNICATIONS A SPECTRE ÉTALE A SEQUENCE DIRECTE
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) BOTTOMLEY, Gregory, E., Cary, NC 27511, US
- RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US
- DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US
- CHEENNAKESHU, Sandeep, Cary, NC 27513, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 01111916.1 / 1 168 653

(51) **H04B 7/26** (11) **0 947 061 B1**

- H04J 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 97953474.0 (22) 18.12.1997
- (84) ES GB IT SE
- (43) 06.10.1999
- (86) US 97/23966 18.12.1997
- (87) WO 98/028867 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 GB 9626566

- (54) • DRAHTLOSES NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM FÜR VARIABLE DATENRATE
- VARIABLE RATE WIRELESS TELECOMMUNICATION
- TELECOMMUNICATIONS SANS FIL A DEBIT VARIABLE
- (73) Airspan Networks Inc., PTSGE Corp., 701 Fifth Avenue, Suite 5000, Seattle, WA 98104, US
- (72) LYSEJKO, Martin, Surrey GU19 5AB, GB
- STRUHSAKER, Paul, Fredrick, Plano, TX 75023, US
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04B 10/13** (11) **0 983 650 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98921593.4 (22) 13.05.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.03.2000  
 (86) GB 98/01359 13.05.1998  
 (87) WO 98/052303 1998/46 19.11.1998  
 (30) 13.05.1997 GB 9709627

- (54) • OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT EINRICHTUNG ZUR VERBINDUNG EINER MULTIMODEN FASER ZU EINER MONOMODEN FASER
- OPTICAL COMMUNICATIONS SYSTEM INCLUDING ARRANGEMENT CONNECTING A MULTIMODE FIBRE TO A SINGLEMODE FIBRE
- SYSTEME DE COMMUNICATION PAR FIBRES OPTIQUES DOTE D'UN DISPOSITIF CONNECTANT UNE FIBRE MULTIMODALE A UNE FIBRE MONOMODALE
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) CUNNINGHAM, David, George, Wickwar, Gloucestershire GL12 8PF, GB
- NOWELL, Mark, Charles, Bath BA2 3PH, GB
- MUSK, Robert, William, Ashbocking, Suffolk IP6 9JT, GB
- COLES, Alistair, Neil, Bath BA1 3RP, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04B 10/16** (11) **0 663 738 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 95400053.5 (22) 11.01.1995  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 19.07.1995  
 (30) 13.01.1994 FR 9400320

- (54) • Übertragungsverfahren und optische Verbindung mit spektraler Multiplexierung und Verstärkung
- Transmission method and amplified spectral multiplexed optical link
- Procédé de transmission et liaison optique à multiplexage spectral avec amplification
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Bayart, Dominique, F-92140 Clamart, FR
- Clesca, Bertrand, F-75010 Paris, FR
- Chesnoy, José, F-75014 Paris, FR
- (74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04B 10/18** (11) **0 684 709 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95303294.3 (22) 17.05.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.11.1995  
 (30) 25.05.1994 US 248773  
 (54) • Optisches Übertragungssystem mit verstellbarer Dispersionskompensation

- Optical communications system with adjustable dispersion compensation
- Système de communication optique avec compensation de dispersion ajustable
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Delavaux, Jean-Marc Pierre, Wescosville, Pennsylvania 18106, US
- Yeates, Paul David, Alburtis, Pennsylvania 18011, US
- Ogawa, Kinichiro, Emmaus, Pennsylvania 18049, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04J 13/00** → (51) H04B 7/26

**H04J 14/02** → (51) G02F 1/313

(51) **H04L 12/24** (11) **0 947 074 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97954175.2 (22) 18.12.1997  
 (84) DE FI FR GB IT NL  
 (43) 06.10.1999  
 (86) US 97/23507 18.12.1997  
 (87) WO 98/028879 1998/26 02.07.1998  
 (30) 20.12.1996 US 771014

- (54) • NETZWERKVERWALTER MIT VERBESSERTER VERBINDUNGSTAUGLICHKEIT
- NETWORK MANAGER PROVIDING ADVANCED INTERCONNECTION CAPABILITY
- GESTIONNAIRE DE RESEAU A CAPACITE D'INTERCONNEXION AVANCEE
- (73) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) GESSEL, Robert, J., Plano, TX 75074, US
- AUTREY, Thomas, Kevin, Dallas, TX 75218, US
- (74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**H04L 12/28** → (51) H04B 7/005

(51) **H04L 12/423** (11) **0 682 431 B1**  
 H04L 12/437  
 (25) En (26) En  
 (21) 95650014.4 (22) 09.05.1995  
 (84) AT BE DE DK ES FR IT NL PT SE  
 (43) 15.11.1995  
 (30) 09.05.1994 IE 940380

- (54) • Ringnetzsystem
- A ring network system
- Système de réseau en anneau
- (73) EUROPLEX RESEARCH LIMITED, Clonshaugh Industrial Estate, Clonshaugh, Dublin 17, IE
- (72) Tattersall, David, Howth, County Dublin, IE
- Jackson, Ian, Howth, County Dublin, IE
- Quinn, Peter, Blackrock, County Dublin, IE
- van de Poll, Gerald, Howth, County Dublin, IE
- Lewis, Malcolm, Garristown, County Dublin, IE
- (74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

**H04L 12/437** → (51) H04L 12/423

(51) **H04L 12/56** (11) **0 571 166 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93303807.7 (22) 17.05.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.11.1993  
 (30) 20.05.1992 US 887518  
 (54) • Koppelnetz mit einem Reservierungsring
- Switching network with reservation ring

- Réseau de commutation avec anneau de réservation
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Lyles, Joseph B., Mountain View California 94043, US
- Bell, Alan G., Palo Alto California 94301, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 639 037 B1**  
 H04Q 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 94110997.7 (22) 14.07.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 15.02.1995  
 (30) 14.07.1993 JP 17450793  
 24.05.1994 JP 10950894

- (54) • Optischer FIFO Puffer mit Frequenzmultiplexierung
- Photonic frequency division multiplexed FIFO buffer
- Tampon PEPS photonique avec multiplexage en fréquence
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Sasayama, Koji, Saitamaken, JP
- Habara, Keishi, Tokyo, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04M 1/72** → (51) H04Q 11/04

**H04M 9/02** → (51) H04Q 11/04

**H04M 11/06** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04M 19/00** (11) **0 683 593 B1**  
 H04Q 3/62  
 (25) De (26) De  
 (21) 95107046.5 (22) 10.05.1995  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 22.11.1995  
 (30) 20.05.1994 DE 4417780

- (54) • Telekommunikationsanlage mit Energiesparmodus
- Energy saving mode in telecommunications equipment
- Equipement de télécommunications avec fonction d'économie d'énergie
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kleffner, Werner, D-33178 Borchen, DE

**H04N 1/00** → (51) G03B 27/73

**H04N 5/14** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 5/445** (11) **1 078 515 B1**  
 G09G 1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 99918203.3 (22) 29.04.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 28.02.2001
- (86) IB 99/00850 29.04.1999
- (87) WO 99/056465 1999/44 04.11.1999
- (30) 29.04.1998 EP 98401075
- (54) • EMPFÄNGER/DEKODIERER UND VERFAHREN ZUR VIDEODATENBEARBEITUNG

- RECEIVER/DECODER AND METHOD OF PROCESSING VIDEO DATA
  - RECEPTEUR/DECODEUR ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES VIDEO
- (73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR
- (72) MERIC, Jérôme, F-60300 Senlis, FR  
LETOURNEUR, Patrice, F-92150 Suresnes, FR
- (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/16

**H04N 5/46** → (51) H04N 5/50

- (51) **H04N 5/50** (11) **0 724 359 B1**  
H04N 5/46
- (25) En (26) En
- (21) 96100369.6 (22) 11.01.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 31.07.1996
- (30) 25.01.1995 JP 973895
- (54) • Automatische Abstimmungsrichtung  
• Automatic tuning apparatus  
• Dispositif d'accord automatique
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Arikane, Noboru, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Sugano, Tetsuo, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Hongoh, Kimitoshi, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Okugawa, Isamu, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Shimamoto, Katsushi, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Hamada, Junichi, c/o Mitsubishi Elec. Eng. Co., Tokyo 100, JP  
Shirakashi, Keiichiro, c/o Mitsubishi Elec Eng Co., Tokyo 100, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrniß, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04N 5/74** → (51) G03B 21/10

**H04N 5/92** → (51) G11B 27/30

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 086 586 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99927516.7 (22) 11.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001
- (86) US 99/13341 11.06.1999
- (87) WO 99/065244 1999/50 16.12.1999
- (30) 11.06.1998 US 88887 P
- (54) • INTERAKTIVE ELEKTRONISCHE FERNSEH-ZEITSCHRIFT MIT DATENÜBERMITTLUNG AUF ANFRAGE  
• INTERACTIVE TELEVISION PROGRAM GUIDE WITH ON-DEMAND DATA SUPPLEMENTATION  
• GUIDE INTERACTIF DE PROGRAMME TELEVISE DOTE D'UNE FONCTION SUPPLEMENTAIRE DE FOURNITURE DE DONNEES SUR DEMANDE
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
- (72) ELLIS, Michael, D., Boulder, CO 80304, US  
BOYER, Franklin, E., Cleveland, OK 74020, US  
LEMMONS, Thomas R., Sand Springs, OK 74063, US

- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 097 584 B1**  
H04N 5/445 H04N 7/173
- (25) En (26) En
- (21) 99931412.3 (22) 20.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.05.2001
- (86) IB 99/01356 20.07.1999
- (87) WO 00/005887 2000/05 03.02.2000
- (30) 20.07.1998 EP 98401837
- (54) • NAVIGATIONSSYSTEM FÜR EIN MULTIKANAL-DIGITALFERNSEHSYSTEM  
• NAVIGATION SYSTEM FOR A MULTICHANNEL DIGITAL TELEVISION SYSTEM  
• SYSTEME DE NAVIGATION POUR SYSTEME DE TELEVISION NUMERIQUE A CANAUX MULTIPLES
- (73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR
- (72) AGASSE, Bernard, F-95610 Eragny/oise, FR
- (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (60) 02008159.2 / 1 246 465

- (51) **H04N 7/173** (11) **0 995 313 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98935161.4 (22) 20.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.04.2000
- (86) GB 98/02152 20.07.1998
- (87) WO 99/004568 1999/04 28.01.1999
- (30) 18.07.1997 GB 9715228
- (54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN  
• COMMUNICATION SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (73) Tvcompass Limited, 90 Long Acre Covent Garden, London WC2E 9RZ, GB
- (72) FERRIS, Gavin, Robert, London NW1 7RE, GB  
FLORENCE, Peter, Charles, London NW1 7RE, GB
- (74) Langley, Peter James, et al, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/32

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/36

- (51) **H04N 7/32** (11) **0 877 530 B1**  
H04N 7/26 H04N 7/36
- (25) Ja (26) En
- (21) 97900472.8 (22) 21.01.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 11.11.1998
- (86) JP 97/00118 21.01.1997
- (87) WO 97/027707 1997/33 31.07.1997
- (30) 22.01.1996 JP 810896
- 24.05.1996 JP 12951696
- (54) • VERFAHREN ZUR KODIERUNG UND DEKODIERUNG VON DIGITALEN BILDERN  
• DIGITAL IMAGE ENCODING AND DECODING METHOD  
• PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE D'IMAGES NUMERIQUES
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) BOON, Choong, Seng, Osaka 570, JP

- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 02008112.1 / 1 229 740

- (51) **H04N 7/36** (11) **1 056 294 B1**  
H04N 7/26 H04N 7/46
- (25) En (26) En
- (21) 00117806.0 (22) 08.06.1998
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 29.11.2000
- (30) 09.06.1997 JP 15065697
- (54) • Verfahren zur Bildsequenzcodierung  
• Image sequence coding method  
• Procédé de codage de séquences d'images
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nakaya, Yuichiro, Tokyo 167-0041, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (62) 98110471.4 / 0 884 912

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/32

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/50

**H04N 7/46** → (51) H04N 7/36

- (51) **H04N 7/50** (11) **0 740 471 B1**  
H04N 7/36 H04N 7/68
- (25) En (26) En
- (21) 96112728.9 (22) 06.07.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 30.10.1996
- (30) 04.07.1991 JP 16442291
- (54) • System zur Kodierung und Übertragung von Bildern  
• An image encoding and transmitting system  
• Système de codage et de transmission d'images
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Hamano, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Sakai, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Matsuda, Kiichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwält, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 92111414.6 / 0 521 529

**H04N 7/68** → (51) H04N 7/50

- (51) **H04N 9/04** (11) **0 881 841 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98107864.5 (22) 29.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (30) 30.05.1997 JP 14272897
- (54) • Farbbildaufnahmegerät  
• Color image pickup apparatus  
• Appareil de prise de vues en couleurs
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Takahashi, Yuichirou, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, 228, JP  
Kanazawa, Atsuto, Machida-shi, Tokyo, 194, JP  
Kariya, Masaki, Asahi-ku, Yokohama 241, JP  
Serizawa, Masayuki, Yokohama 224, JP  
Tamura, Kenji, Yokohama 224, JP  
Kobayashi, Kikuo, Yokohama 240, JP  
Nakayama, Masaaki, Hirakata-shi, Osaka, 573, JP  
Tanaka, Hiromichi, Hirakata-shi, Osaka, 573-01, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H04N 9/31** → (51) G02B 27/28

(51) **H04N 13/00** (11) **0 744 872 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303592.8 (22) 21.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.11.1996  
(30) 22.05.1995 JP 14811195  
03.07.1995 JP 18979995  
27.02.1996 JP 6550896  
(54) • *Stereoskopisches Bildanzeigeverfahren und -gerät*  
• *Stereoscopic image display method and apparatus*  
• *Méthode et dispositif d'affichage d'images stéréoscopiques*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Taniguchi, Naosato, c/o Canon K. K., Ohta-ku,  
Tokyo, JP  
Hoshi, Hiroaki, c/o Canon K. K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugawara, Saburo, c/o Canon K. K., Ohta-ku,  
Tokyo, JP  
Sudo, Toshiyuki, c/o Canon K. K., Ohta-ku, Tokyo,  
JP  
Morishima, Hideki, c/o Canon K. K., Ohta-ku,  
Tokyo, JP  
Inoguchi, Kazutaka, c/o Canon K. K., Ohta-ku,  
Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 13/00** (11) **0 845 911 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97402540.5 (22) 27.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.06.1998  
(30) 31.10.1996 FR 9613364  
(54) • *Anzeigegerät für 3D-Bilder*  
• *Device for displaying 3d images*  
• *Appareil d'affichage d'images 3D*  
(73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648  
Boulogne Cédex, FR

(72) Blonde, Laurent, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cédex, FR

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

**H04N 13/00** → (51) G06T 15/00

**H04Q 3/62** → (51) H04M 19/00

**H04Q 3/62** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 059 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910087.8 (22) 28.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.2000  
(86) DE 99/00218 28.01.1999  
(87) WO 99/044378 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 DE 19807934  
(54) • *SIM-KARTE MIT TELEFONBUCH EINTRÄGEN FÜR MOBILTELEFONE*  
• *SIM-CARD WITH DIRECTORY ENTRIES FOR MOBILE TELEPHONES*  
• *CARTE A MODULE D'IDENTIFICATION D'ABONNE (SIM) AVEC ACCES A L'ANNUAIRE POUR TELEPHONES MOBILES*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) VOLLAND, Rainer, D-80469 München, DE  
ADAMEIT, Bernd, D-81371 München, DE  
HOMANN, Karsten, D-82067 Ebenhausen, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 090 516 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939331.7 (22) 15.06.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 99/01750 15.06.1999  
(87) WO 99/067963 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 DE 19827912  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER FUNKZELLENGRÖSSE UND BASISSTATION*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE MAGNITUDE OF A RADIO CELL AND BASE STATION*  
• *PROCEDE DE REGULATION DE LA GRANDEUR D'UNE CELLULE RADIO, ET STATION DE BASE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BENZ, Michael, D-13629 Berlin, DE  
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE  
SITTE, Armin, D-10405 Berlin, DE  
ULRICH, Thomas, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
KOTTKAMP, Meik, D-81369 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 11/00** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 792 081 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305342.6 (22) 22.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.08.1997  
(30) 11.08.1995 US 515183  
(54) • *System und Verfahren für eine effiziente Schnittstelle zur ATM-Anpassung und Gerätebetrieb*  
• *A system and method for an efficient ATM adapter/device driver interface*  
• *Système et méthode pour une interface efficace d'adaptation et de gestion de périphériques en mode ATM*  
(73) International Business Machines Corporation, Old  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Badger, Ryan Lance, Wake Forest, NC 27587, US  
Barker, Kenneth James, Cary, NC 27511, US  
Nichols, Paul Henry, Raleigh, NC 27615, US  
Schroter, Russell Evan, Madison, Arlington 35758,  
US  
Stacy, John Kenneth, Cary, NC 27511, US  
Wartski, Mark Crane, Raleigh, NC 27615, US  
Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom  
Limited Intellectual Property Department Hursley  
Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 919 105 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97928797.6 (22) 02.06.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/09546 02.06.1997  
(87) WO 98/007292 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 US 696201  
(54) • *KOMBINIERTES ANALOGES / DIGITALE KOMMUNIKATIONSGERÄT*  
• *A COMBINED ANALOG AND DIGITAL COMMUNICATIONS DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION COMBINE ANALOGIQUE ET NUMERIQUE*

(73) Advanced Micro Devices, Inc., 5204 East Ben  
White Boulevard, Mail Stop 562, Austin, TX 78741,  
US  
(72) MILLS, Andrew, Austin, TX 78739, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 1  
Boyne Park, Tunbridge Wells, Kent TN4 8EL, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 967 827 B1**  
H04M 1/72 H04M 9/02  
H04M 11/06 H04Q 3/62  
(25) En (26) En  
(21) 99202901.7 (22) 26.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 29.12.1999  
(30) 27.06.1994 US 267057  
(54) • *Verfahren zur Durchführung eines Anrufweiterleitungsdienstes mit einem ISDN Netzabschlusseinrichtung*  
• *Method for performing call forwarding service with an ISDN network terminator*  
• *Méthode de réalisation de service de renvoi d'appel avec une terminaison de réseau RNIS*  
(73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Hallock, Charles Clifford, Hampshire SO21 2JN, GB  
Mandalia, Baiju Dhirajal, Hampshire SO21 2JN, GB  
Parikh, Himanshu Chandrakant, Hampshire SO21  
2JN, GB  
Salem, Gaby J, Hampshire SO21 2JN, GB  
Sederholm, Charles Henry, Hampshire SO21 2JN,  
GB  
Shomar, Wasim Joseph, Hampshire SO21 2JN, GB  
Thomson, Carl Louis, Hampshire SO21 2JN, GB  
(74) Boyce, Conor, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Law, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
(62) 95304471.6 / 0 690 652

(51) **H04R 1/28** (11) **0 843 949 B1**  
// H04R1/02, H04R7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97917386.1 (22) 06.05.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 27.05.1998  
(86) IB 97/00494 06.05.1997  
(87) WO 97/046046 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 EP 96201518  
(54) • *ELEKTRODYNAMISCHER LAUTSPRECHER UND SYSTEM MIT DIESEM LAUTSPRECHER*  
• *ELECTRODYNAMIC LOUDSPEAKER AND SYSTEM COMPRISING THE LOUDSPEAKER*  
• *HAUT-PARLEUR ELECTRODYNAMIQUE ET SYSTEME COMPRENANT CE HAUT-PARLEUR*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85  
Stockholm, SE  
(72) D'HOOGH, Guido, Odilon, Maurits, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Schrijnemaekers, Hubert Joannes Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04R 3/00** (11) **0 793 896 B1**  
H03G 3/20 H03G 7/00  
// H03G11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96917620.5 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(86) IB 96/00621 28.06.1996  
(87) WO 97/002719 1997/05 23.01.1997  
(30) 30.06.1995 GB 9513419  
(54) • *AUDIOSIGNALWIEDERGABEGERÄT*

- AUDIO SIGNAL REPRODUCTION APPARATUS
  - APPAREIL DE REPRODUCTION DE SIGNAUX AUDIO
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) DE FR GB IT  
 (72) BIRD, Neil, Christopher, Horely Surrey RH6 7BU, GB  
 (74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04R 9/04** (11) **O 669 785 B1**  
 G10K 9/13 B65H 54/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 95300988.3 (22) 16.02.1995  
 (84) DE GB  
 (43) 30.08.1995  
 (30) 25.02.1994 JP 5301394

- (54) • Elektroakustischer Wandler und Verfahren zum Wickeln einer Spule zur Verwendung darin  
 • Electroacoustic transducer and method of winding coil used therein  
 • Transducteur électro-acoustique et méthode pour l'enroulement d'un bobinage utilisé dans ce transducteur
- (73) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 422-8001, JP  
 (72) Imahori, Yoshio, c/o Star Micronics Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 422, JP  
 Yamaguchi, Kazuhiro, c/o Star Micronics Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 422, JP  
 (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H04R 25/00** (11) **O 663 137 B1**  
 A61F 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 94919517.6 (22) 01.07.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.07.1995  
 (86) AU 94/00370 01.07.1994  
 (87) WO 95/001709 1995/03 12.01.1995  
 (30) 01.07.1993 AU PL974893  
 (54) • COCHLEARE IMPLANTATGERÄTE  
 • COCHLEAR IMPLANT DEVICES  
 • DISPOSITIFS D'IMPLANT COCHLEAIRE
- (73) THE UNIVERSITY OF MELBOURNE, Grattan Street, Parkville, Victoria 3052, AU  
 (72) CLARK, Graeme, Milbourne, Eltham, VIC 3095, AU  
 COHEN, Lawrence, Thomas, Blackburn North, VIC 3130, AU  
 BUSBY, Peter, Andrew, Caulfield, VIC 3161, AU  
 (74) Molyneux, Martyn William, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

- (51) **H04R 25/00** (11) **O 796 035 B1**  
 De (26) De  
 (21) 96103810.6 (22) 11.03.1996  
 (84) CH DE DK LI  
 (43) 17.09.1997

- (54) • Digitales Hörgerät mit Prozessorüberwachung  
 • Digital hearing-aid with processor supervision  
 • Prothèse acoustique numérique avec supervision du processeur
- (73) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
 (72) Husung, Kunibert, Dipl.-Ing., D-91052 Erlangen, DE  
 Meyer, Wolfram, Dipl.-Ing.(FH), D-91096 Möhrendorf, DE  
 Zoels, Fred, Dipl.-Ing.(FH), D-90592 Alttenthann, DE  
 (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H04R 25/00** (11) **O 814 634 B1**  
 De (26) De  
 (21) 96110067.4 (22) 21.06.1996  
 (84) CH DE DK LI  
 (43) 29.12.1997

- (54) • Programmierbares Hörgerätesystem und Verfahren zum Ermitteln optimaler Parametersätze bei einem Hörhilfegerät  
 • Programmable hearing-aid system and method for determining an optimal set of parameters in an acoustic prosthesis  
 • Prothèse acoustique programmable et procédé pour déterminer une série de paramètres optimisés dans une prothèse acoustique
- (73) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
 (72) Holube, Inga, Dr.rer.nat., 91052 Erlangen, DE  
 Weinfurtnr, Oliver, Dipl.-Ing., 91058 Erlangen, DE  
 (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H04R 25/00** (11) **O 814 635 B1**  
 De (26) De  
 (21) 96110068.2 (22) 21.06.1996  
 (84) AT CH DE DK LI  
 (43) 29.12.1997

- (54) • Hörgerät  
 • Hearing aid  
 • Prothèse auditive
- (73) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
 (72) Weinfurtnr, Oliver, Dipl.-Ing., 91058 Erlangen, DE  
 (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05B 3/12** → (51) H05B 3/50

**H05B 3/14** → (51) H05B 3/50

- (51) **H05B 3/40** (11) **O 881 859 B1**  
 A47J 31/54 H05B 3/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 98108102.9 (22) 04.05.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR IE IT LI NL SE

- (43) 02.12.1998  
 (30) 26.05.1997 IT PN970031  
 (54) • Elektrischer Durchlaufwassererhitzer Anordnung insbesondere für Kaffee oder ähnliche Maschinen  
 • Electric through-flow water heating arrangement, in particular for coffee making and similar machines  
 • Arrangement d'un chauffe-eau continue électrique pour machines à café ou similaires
- (73) IRCA S.p.A., Viale Venezia 31, I-31020 S. Vendemiano, Treviso, IT  
 (72) Picone, Franco, 31011 Asolo, Treviso, IT  
 Antoniazzi, Giansante, 31015 Conegliano, Treviso, IT  
 (74) Busca, Luciano, et al, PROPRIA Protezione Proprietà Industriale srl Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

**H05B 3/42** → (51) H05B 3/40

- (51) **H05B 3/50** (11) **O 755 171 B1**  
 F01N 3/20 H05B 3/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 96305258.4 (22) 17.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.01.1997

- (30) 21.07.1995 JP 18530895

- (54) • Elektrisch geheizter Wabenkörper und einen solchen Wabenkörper einschliessende Einheit  
 • Electrically heatable honeycomb body and honeycomb unit comprising said honeycomb body  
 • Corps en nid d'abeilles à chauffage électrique et unité comportant ledit corps en nid d'abeilles

- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-0871, JP  
 (72) Kato, Yasushi, Handa-city, Aichi-prefecture, 475, JP  
 Hasimoto, Shigeharu, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
 Kaneko, Takahisa, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
 Deguchi, Yuji, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H05B 6/04** (11) **O 769 238 B1**  
 Da (26) En  
 (21) 95908892.3 (22) 10.02.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 23.04.1997  
 (86) DK 95/00064 10.02.1995  
 (87) WO 95/022237 1995/35 17.08.1995  
 (30) 10.02.1994 DK 17494  
 (54) • ENERGIEWANDLER FÜR HEIZEINHEITEN FÜR NÄHRUNGSMITTEL  
 • AN ENERGY CONVERTER FOR HEATING UNITS FOR FOODSTUFFS  
 • CONVERTISSEUR D'ENERGIE DESTINE A DES UNITES CHAUFFANTES CONCUES POUR LES ALIMENTS
- (73) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, Luxbacken 1, Lilla Essingen, 105 45 Stockholm, SE  
 (72) DAHL, Jan, E., DK-7000 Fredericia, DK  
 (74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux, 105 45 Stockholm, SE

**H05B 6/68** → (51) F24C 7/02

- (51) **H05B 33/08** (11) **O 971 565 B1**  
 H05B 37/02 H05B 41/04  
 H05B 41/30 H05B 41/24  
 H03K 17/60 G06F 3/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 99113078.2 (22) 06.07.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.01.2000  
 (30) 08.07.1998 JP 19300598

- (54) • Schaltungsanordnung für Entladungslampen (EL)  
 • Drive circuit for EL element  
 • Circuit de commande pour lampe à discharge (EL)
- (73) SEIKO PRECISION INC., 6-21 Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamazaki, Hiroshi, c/o Seiko Precision Inc., Narashino-shi, Chiba-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H05B 33/14** → (51) C09B 57/04

- (51) **H05B 37/00** (11) **O 935 910 B1**  
 H05B 37/02 G05B 11/01  
 (25) En (26) En  
 (21) 97954852.6 (22) 30.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 18.08.1999
- (86) US 97/13229 30.07.1997
- (87) WO 98/005188 1998/05 05.02.1998
- (30) 30.07.1996 US 688500
- (54) • **WANDMONTIERBARES STEUERSYSTEM MIT UNBEGRENZTER ZONENKAPAZITÄT**  
• **WALL MOUNTABLE CONTROL SYSTEM WITH VIRTUALLY UNLIMITED ZONE CAPACITY**  
• **SYSTEME DE COMMANDE A MONTAGE MURAL PRESENTANT UNE CAPACITE DE ZONE VIRTUELLEMENT ILLIMITEE**
- (73) LUTRON ELECTRONICS CO., INC., 7200 Suter Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299, US
- (72) FERENCE, Jonathan, H., Riegelsville, PA 18077, US  
LIND, Frederick, J., III, Emmaus, PA 18049, US  
STOCKER, Robert, P., Bethlehem, PA 18018, US
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

**H05B 37/02** → (51) H05B 33/08

**H05B 37/02** → (51) H05B 37/00

**H05B 41/04** → (51) H05B 33/08

**H05B 41/24** → (51) H05B 33/08

- (51) **H05B 41/295** (11) **0 834 241 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97906334.4 (22) 27.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 08.04.1998
- (86) IB 97/00315 27.03.1997
- (87) WO 97/039606 1997/45 23.10.1997
- (30) 18.04.1996 EP 96201036
- (54) • **SCHALTUNGSANORDNUNG**  
• **CIRCUIT ARRANGEMENT**  
• **CIRCUIT ELECTRONIQUE**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DEURLOO, Oscar, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ROIJERS, Stefan, Erwin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H05B 41/30** → (51) H05B 33/08

**H05K 1/03** → (51) D04H 1/00

**H05K 3/00** → (51) B26D 7/01

- (51) **H05K 3/28** (11) **1 018 291 B1**
- H05K 3/38
- (25) En (26) En
- (21) 98937029.1 (22) 20.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.07.2000
- (86) US 98/15270 20.07.1998
- (87) WO 99/012404 1999/10 11.03.1999
- (30) 28.08.1997 US 919883
- (54) • **FLEXIBLE SCHALTUNGEN UND TRÄGER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**  
• **FLEXIBLE CIRCUITS AND CARRIERS AND PROCESS FOR MANUFACTURE**  
• **CIRCUITS FLEXIBLES, SUPPORTS ET PROCEDE DE FABRICATION**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) YANG, Rui, Austin, TX 78726-9000, US  
TRUONG, Thach, G., Singapore 787001, SG

- MOONEY, Justine, A., Austin, TX 78726-9000, US
- DAVID, Moses, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H05K 3/38** → (51) H05K 3/28

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 172 027 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00934855.8 (22) 03.04.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 16.01.2002
- (86) DE 00/01016 03.04.2000
- (87) WO 00/064230 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 DE 19917382
- (54) • **SCHIRM EINRICHTUNG FÜR EINEN ELEKTRISCHEN BAUGRUPPENTRÄGER**  
• **SHIELDING DEVICE FOR AN ELECTRICAL MODULE SUPPORT**  
• **DISPOSITIF DE BLINDAGE DESTINE A UN SUPPORT DE MODULE ELECTRIQUE**
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MAIR, Eduard, D-81477 München, DE

**H05K 13/00** → (51) B23Q 7/00

**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A47B 77/08** (11) **0 650 679 B2**
- A47J 39/00 F24C 15/30
- (25) De (26) De
- (21) 94115749.7 (22) 06.10.1994
- (84) CH FR IT LI
- (43) 03.05.1995
- (30) 02.11.1993 DE 4337363
- (54) • **Küchenmöbel mit Klimafach, besonders Wärmefach**  
• **Kitchen cupboard with temperature-controlled compartment, particularly heated compartment**  
• **Armoire de cuisine avec compartiment climatisé, notamment chauffé**
- (73) bulthaupt GmbH & Co. KG, Werkstrasse 6, 84153 Aich, DE
- (72) Langer, Otto, D-84494 Neumarkt st. Veit, DE  
Haberl, Thomas, D-83536 Freising, DE  
Gibowski, Heinz, D-84155 Bodenkirchen/Binabiburg, DE  
Heizinger, Robert, D-84494 Neumarkt-St. Veit, DE
- (74) May, Hans Ulrich, Dr., et al, Forrester & Boehmert Anwaltssozietät, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A47J 39/00** → (51) A47B 77/08

- (51) **A61K 7/09** (11) **0 288 151 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 88302465.5 (22) 21.03.1988
- (84) BE CH DE GB IT LI NL
- (43) 26.10.1988
- (30) 25.03.1987 US 30738

- (54) • **Zusammensetzung zur Herstellung einer Dauerwelle**  
• **Permanent wave composition**  
• **Composition pour onduler des cheveux de façon permanente**
- (73) L'OREAL, S.A., 14, Rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Mathews, Roger Allen, Newbury Park California 91320, US  
Cannell, David William, Los Angeles California 90068, US  
Moore, Edward Robert, Canoga Park California 91306, US
- (74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**B29C 35/06** → (51) H01B 13/14

**B42D 15/00** → (51) B42D 15/10

- (51) **B42D 15/10** (11) **0 680 411 B2**
- B42D 15/00
- (25) De (26) De
- (21) 93924429.9 (22) 17.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI MC NL PT SE
- (43) 08.11.1995
- (86) AT 93/00176 17.11.1993
- (87) WO 94/011203 1994/12 26.05.1994
- (30) 18.11.1992 AT 229892
- (54) • **DOKUMENT MIT DOTIERTEM OPTISCHEN SICHERHEITSMERKMAL, SCHICHTVERBUND ZU DESSEN HERSTELLUNG UND PRÜFEINRICHTUNG ZUR PRÜFUNG DES DOKUMENTES AUF ECHTHEIT**  
• **DOCUMENT WITH DOPED OPTICAL SAFETY MARK, STRATIFIED COMPOSITE PAPER FOR PRODUCING THE SAME AND DEVICE FOR CHECKING THE AUTHENTICITY OF THE DOCUMENT**  
• **DOCUMENT A MARQUE DE SECURITE OPTIQUE DOPEE, PAPIER COMPOSITE STRATIFIE UTILE POUR PRODUIRE LE DOCUMENT ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE L'AUTHEICITE DU DOCUMENT**
- (73) OESTERREICHISCHE NATIONALBANK, Otto Wagner-Platz 3, 1090 Wien, AT
- (72) BERGER, Erich, A-1170 Wien, AT
- (74) FAJMANN, Peter, A-3130 Herzogenburg, AT  
Casati, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Casati, Wilhelm, Dipl.-Ing. Itze, Peter, Dipl.-Ing. Amerlingstrasse 8, 1061 Wien, AT

- (51) **B62B 9/00** (11) **0 637 290 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 94905167.6 (22) 25.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.02.1995
- (86) GB 94/00138 25.01.1994
- (87) WO 94/016929 1994/18 04.08.1994
- (30) 26.01.1993 GB 9301497
- (54) • **KINDERWAGEN**  
• **PUSH-CHAIR**  
• **POUSSETTE POUR BEBE**
- (73) FAIRCLOUGH, Albert Thomas, 49 Blunden Road, Cove, Farnborough, Hants GU14 8QL, GB
- (72) FAIRCLOUGH, Albert Thomas, Farnborough, Hants GU14 8QL, GB
- (74) Harman, Michael Godfrey, Holmwood 37 Upper Park Road, Camberley Surrey GU15 2EG, GB

- (51) **C07C 403/20** (11) **0 563 825 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 93105047.0 (22) 26.03.1993
- (84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL
- (43) 06.10.1993
- (30) 27.03.1992 JP 10186392
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Vitamin-A-Säure**

- Process for producing vitamin A acid
  - Procédé pour la préparation de l'acide vitamine A
- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, JP
- (72) Mori, Toshiaki, Kitakanbara-gun, Niigata-pref, JP  
Fujii, Hiroshi, Kitakanbara-gun, Niigata-pref, JP  
Onishi, Takashi, Kitakanbara-gun, Niigata-pref, JP  
Tamai, Yoshin, Shibata-city, Niigata-pref, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C07F 7/18** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/64** → (51) C08F 10/00

- (51) **C08F 10/00** (11) **0 250 229 B2**  
C08F 4/64 C07F 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 87305376.3 (22) 17.06.1987
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 23.12.1987
- (30) 17.06.1986 US 875185  
28.05.1987 US 55428
- (54) • Verfahren für alpha-Olefinpolymerisation  
• Process for polymerising alpha-olefin  
• Procédé de polymérisation d'alpha-oléfine
- (73) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
- (72) Hoppin, Charles Richard, Naperville, IL 60565, US  
Tovrog, Benjamin Samuel, Naperville, IL 60540, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C08J 5/18** → (51) D01F 6/60

**C08K 3/22** → (51) D01F 6/60

**C09D 151/08** → (51) C09D 175/04

- (51) **C09D 175/04** (11) **0 653 470 B2**  
C09D 151/08  
// (C09D175/04, 175/04), (C09D151/08, 175/04)
- (25) De (26) De
- (21) 94117892.3 (22) 12.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 17.05.1995
- (30) 16.11.1993 DE 4339085
- (54) • Physikalisch trocknende Überzugsmittel auf wässriger Basis und deren Verwendung  
• Physically drying water-borne coating composition and its use  
• Composition de revêtement séchant physique-ment à base aqueuse et leur utilisation
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Brock, Thomas, Dr., D-50354 Hürth, DE  
Wandelmaier, Klaus, Dr., D-42111 Wuppertal, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C12N 15/80** (11) **0 238 023 B2**  
// C12N9/20, C12N9/30, C12N9/58, C12N9/62
- (25) En (26) En
- (21) 87103806.3 (22) 16.03.1987
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 23.09.1987
- (30) 17.03.1986 DK 122686

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Proteinprodukten in Aspergillus Oryzae und in Aspergillus zu verwendender Promotor  
• Process for the production of protein products in Aspergillus oryzae and a promoter for use in Aspergillus

- Procédé de production de produits protéiniques dans aspergillus oryzae et promoteur à utiliser dans aspergillus
- (73) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) Boel, Esper, DK-2840 Holte, DK  
Christensen, Tove, DK-2800 Lyngby, DK  
Wöldike, Helle Fabricius, DK-3540 Lyngø, DK
- (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (60) 92104421.0 / 0 489 718

- (51) **D01F 6/60** (11) **0 331 156 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 89103639.4 (22) 02.03.1989
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 06.09.1989
- (30) 02.03.1988 US 162967

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Poly(p-phenyleneterephthalamid)garn mit verbessertem Ermüdungswiderstand  
• Process for the preparation of poly(p-phenyleneterephthalamide) yarns of improved fatigue resistance  
• Procédé pour la fabrication d'un fil de poly(p-phénylène-téréphthalamide) à résistance à la fatigue améliorée
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Yang, Hung Han, Richmond Virginia 23236, US  
Chiou, Minshon J., Richmond Virginia 23234, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **D01F 6/60** (11) **0 668 942 B2**  
D01F 6/74 C08J 5/18  
D06M 11/24 D06M 11/48  
C08K 3/22  
// C08L77/10, D06M101/36
- (25) En (26) En
- (21) 94915456.1 (22) 09.11.1993

- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 30.08.1995
- (86) US 93/10602 09.11.1993
- (87) WO 94/011549 1994/12 26.05.1994
- (30) 10.11.1992 US 974194
- (54) • FASERN UND FOLIEN MIT VERBESSERTER FLAMMFESTIGKEIT  
• FIBERS AND FILMS OF IMPROVED FLAME RESISTANCE  
• FIBRES ET FILMS D'IGNIFUGATION AMÉLIORÉE
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) KASOWSKI, Robert, Valentine, West Chester, PA 19380, US  
LEE, Kiu-Seung, Richmond, VA 23234, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

**D01F 6/74** → (51) D01F 6/60

**D06M 11/24** → (51) D01F 6/60

**D06M 11/48** → (51) D01F 6/60

**F24C 15/30** → (51) A47B 77/08

- (51) **H01B 13/14** (11) **0 414 005 B2**  
B29C 35/06
- (25) De (26) De
- (21) 90114823.9 (22) 02.08.1990
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 27.02.1991
- (30) 19.08.1989 DE 3927371

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Leitung  
• Method for producing an electric line  
• Procédé pour fabriquer une ligne électrique
- (73) kabelmetal electro GmbH, Postfach 260, 30002 Hannover, DE
- (72) Obermeier, Manfred, Ing., D-8501 Eckental, DE  
Gattinger, Florian, Ing., D-8501 Eckental, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

**H02H 3/093** → (51) H02H 3/34

- (51) **H02H 3/34** (11) **0 592 337 B2**  
H02H 3/093
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93420389.4 (22) 29.09.1993
- (84) DE ES GB IT
- (43) 13.04.1994
- (30) 05.10.1992 FR 9211986

- (54) • Elektronischer Auslöser mit Erdschutz  
• Electronic trip device comprising earth protection  
• Déclencheur électronique comportant une protection terre
- (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Del Vecchio, Alain, F-38050 Grenoble Cédex 09, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Schneider Electric SA, Sce. Propriété Industrielle, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 404 954</b> (87) WO 90/001047	(51) C08L 25/10	(11) <b>0 651 636</b> (87) WO 94/002108	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 694 314</b>	(51) A61M 11/06
(11) <b>0 481 038</b> (87) WO 91/016449	(51) C12P 21/00	(11) <b>0 652 285</b>	(51) C12N 1/20	(11) <b>0 696 741</b>	(51) G01R 29/08
(11) <b>0 508 474</b>	(51) B29C 65/20	(11) <b>0 658 822</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 696 779</b>	(51) G06K 19/10
(11) <b>0 520 962</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 663 137</b> (87) WO 95/001709	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 696 813</b>	(51) H01J 1/30
(11) <b>0 524 080</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 663 669</b>	(51) G11C 17/16	(11) <b>0 698 018</b> (87) WO 94/026728	(51) C07D 305/14
(11) <b>0 560 410</b>	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 663 738</b>	(51) H04B 10/16	(11) <b>0 698 960</b>	(51) H02M 3/335
(11) <b>0 562 041</b> (87) WO 92/010231	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 663 963</b> (87) WO 94/002659	(51) C23C 14/22	(11) <b>0 699 080</b> (87) WO 94/026317	(51) A61L 2/16
(11) <b>0 564 369</b>	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 665 460</b>	(51) G03B 21/10	(11) <b>0 699 345</b> (87) WO 95/025353	(51) H01L 27/115
(11) <b>0 571 166</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 666 252</b>	(51) C07C 279/22	(11) <b>0 700 010</b>	(51) G06F 19/00
(11) <b>0 574 192</b>	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 666 448</b>	(51) F16L 55/46	(11) <b>0 701 209</b>	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 578 642</b> (87) WO 92/013932	(51) C10M 127/02	(11) <b>0 667 801</b> (87) WO 94/011088	(51) B01D 39/00	(11) <b>0 702 254</b>	(51) G02B 6/38
(11) <b>0 588 372</b>	(51) C07D 213/803	(11) <b>0 668 933</b> (87) WO 94/011535	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 705 215</b> (87) WO 95/000427	(51) B65G 59/04
(11) <b>0 589 959</b> (87) WO 92/022845	(51) G02C 7/04	(11) <b>0 669 785</b>	(51) H04R 9/04	(11) <b>0 706 521</b> (87) WO 95/001348	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 591 433</b> (87) WO 93/000711	(51) H01L 31/0224	(11) <b>0 669 842</b> (87) WO 95/002431	(51) A61N 1/365	(11) <b>0 709 501</b>	(51) D01H 9/00
(11) <b>0 597 389</b>	(51) C07D 487/22	(11) <b>0 671 056</b> (87) WO 94/013017	(51) H01L 29/24	(11) <b>0 709 738</b> (87) WO 95/028665	(51) G03F 7/037
(11) <b>0 600 544</b>	(51) A61K 31/07	(11) <b>0 671 634</b>	(51) G01S 5/02	(11) <b>0 709 765</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>0 600 930</b> (87) WO 93/002690	(51) C12N 5/10	(11) <b>0 672 937</b>	(51) G03B 27/58	(11) <b>0 709 962</b>	(51) H03K 17/16
(11) <b>0 606 401</b> (87) WO 94/003859	(51) G06F 13/14	(11) <b>0 675 076</b>	(51) C01B 25/24	(11) <b>0 710 218</b> (87) WO 95/003254	(51) C02F 3/00
(11) <b>0 606 450</b> (87) WO 94/003118	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 678 905</b>	(51) H01L 21/308	(11) <b>0 710 730</b>	(51) C22C 21/00
(11) <b>0 609 798</b>	(51) C07D 261/08	(11) <b>0 679 641</b> (87) WO 95/003279	(51) C07D 209/88	(11) <b>0 710 916</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 612 032</b>	(51) G06T 15/20	(11) <b>0 679 977</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 711 314</b> (87) WO 95/004097	(51) C08G 63/08
(11) <b>0 617 312</b>	(51) G02F 1/135	(11) <b>0 680 084</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 711 390</b> (87) WO 95/004236	(51) F16L 1/00
(11) <b>0 618 229</b>	(51) C07K 14/00	(11) <b>0 681 786</b>	(51) A23G 3/04	(11) <b>0 711 440</b> (87) WO 95/033245	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 619 951</b>	(51) A23L 1/09	(11) <b>0 682 350</b>	(51) H01H 25/04	(11) <b>0 712 005</b>	(51) G01P 15/09
(11) <b>0 622 420</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 682 431</b>	(51) H04L 12/423	(11) <b>0 712 089</b>	(51) G06K 9/62
(11) <b>0 623 354</b>	(51) A61L 31/00	(11) <b>0 683 593</b>	(51) H04M 19/00	(11) <b>0 713 953</b>	(51) E21B 43/04
(11) <b>0 625 766</b>	(51) G06K 19/12	(11) <b>0 684 423</b>	(51) F21V 7/00	(11) <b>0 715 423</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 626 826</b> (87) WO 94/014383	(51) A61B 18/20	(11) <b>0 684 709</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 715 628</b> (87) WO 96/000226	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 631 160</b>	(51) G02B 6/30	(11) <b>0 686 374</b>	(51) A61B 17/068	(11) <b>0 716 330</b>	(51) G02B 27/22
(11) <b>0 631 257</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 688 897</b>	(51) D06M 13/192	(11) <b>0 716 689</b> (87) WO 96/000777	(51) C12N 5/00
(11) <b>0 632 563</b>	(51) H02J 13/00	(11) <b>0 689 534</b> (87) WO 94/021611	(51) C07D 213/75	(11) <b>0 717 750</b> (87) WO 95/001369	(51) C07K 5/00
(11) <b>0 635 208</b>	(51) A01N 35/04	(11) <b>0 690 065</b>	(51) C07F 9/50	(11) <b>0 718 405</b>	(51) C12P 13/00
(11) <b>0 635 492</b>	(51) C07D 217/24	(11) <b>0 690 853</b> (87) WO 94/021623	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 718 432</b>	(51) D06M 15/643
(11) <b>0 639 037</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 691 988</b> (87) WO 94/022915	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 718 766</b>	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 640 216</b> (87) WO 92/016838	(51) G01N 33/537	(11) <b>0 692 712</b>	(51) G01N 27/64	(11) <b>0 719 642</b>	(51) B41J 2/045
(11) <b>0 650 142</b>	(51) G06K 19/06	(11) <b>0 692 723</b>	(51) G02B 6/36	(11) <b>0 721 151</b>	(51) G03G 15/00
		(11) <b>0 692 790</b>	(51) G11B 27/30	(11) <b>0 721 254</b>	(51) H03K 19/0185
		(11) <b>0 692 819</b>	(51) H01L 21/306	(11) <b>0 721 774</b>	(51) A61K 7/16
		(11) <b>0 692 820</b>	(51) H01L 21/68	(11) <b>0 724 177</b>	(51) G02B 27/28
		(11) <b>0 693 781</b>	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 724 236</b>	(51) G07C 9/00
		(11) <b>0 694 114</b> (87) WO 94/024407	(51) E21B 19/00		



(11) <b>0 724 359</b>	(51) H04N 5/50	(11) <b>0 751 833</b>	(51) B05B 9/08	(11) <b>0 773 636</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 727 431</b>	(51) C07F 17/00	(87) WO 95/028231		(11) <b>0 773 988</b>	(51) C12M 1/34
(11) <b>0 728 119</b>	(51) B67B 7/00	(11) <b>0 752 463</b>	(51) C10M 173/02	(87) WO 96/039482	
(87) WO 96/008440		(87) WO 95/026390		(11) <b>0 774 408</b>	(51) B62M 25/04
(11) <b>0 729 054</b>	(51) G02B 27/22	(11) <b>0 753 545</b>	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 775 460</b>	(51) A47G 27/04
(11) <b>0 729 230</b>	(51) H03J 7/04	(11) <b>0 753 672</b>	(51) F16B 12/42	(11) <b>0 775 639</b>	(51) B65D 23/10
(11) <b>0 730 179</b>	(51) G02B 15/00	(11) <b>0 753 828</b>	(51) G06T 3/40	(11) <b>0 776 081</b>	(51) H02K 5/18
(11) <b>0 735 100</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 754 452</b>	(51) A61K 9/52	(11) <b>0 776 274</b>	(51) B42C 3/00
(11) <b>0 736 366</b>	(51) B29C 49/48	(11) <b>0 754 482</b>	(51) B01D 15/08	(87) WO 96/005065	
(11) <b>0 736 562</b>	(51) C08G 77/06	(11) <b>0 755 045</b>	(51) G10K 11/178	(11) <b>0 776 616</b>	(51) A41D 13/00
(11) <b>0 738 749</b>	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 755 171</b>	(51) H05B 3/50	(11) <b>0 776 962</b>	(51) C10J 3/54
(11) <b>0 739 392</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 756 158</b>	(51) G01G 23/10	(11) <b>0 777 073</b>	(51) F16K 11/052
(87) WO 95/019401		(11) <b>0 756 236</b>	(51) G11B 27/031	(11) <b>0 777 205</b>	(51) G08G 1/0968
(11) <b>0 739 959</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 756 315</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 777 815</b>	(51) E21B 7/02
(11) <b>0 740 471</b>	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 756 817</b>	(51) A01F 25/18	(87) WO 96/007013	
(11) <b>0 740 718</b>	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 756 900</b>	(51) B05C 1/02	(11) <b>0 778 235</b>	(51) B65H 18/20
(87) WO 96/016223		(11) <b>0 757 249</b>	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 778 346</b>	(51) C12N 15/54
(11) <b>0 740 809</b>	(51) G05D 23/19	(87) WO 95/025956		(11) <b>0 778 477</b>	(51) G02B 5/02
(87) WO 96/016364		(11) <b>0 757 311</b>	(51) G06F 3/12	(87) WO 97/001117	
(11) <b>0 741 180</b>	(51) C10G 11/05	(11) <b>0 757 326</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 779 067</b>	(51) A61H 33/06
(11) <b>0 741 626</b>	(51) B23K 26/14	(11) <b>0 758 068</b>	(51) F16L 37/084	(11) <b>0 779 205</b>	(51) B62M 23/00
(87) WO 95/020458		(11) <b>0 758 349</b>	(51) C08G 18/00	(11) <b>0 779 841</b>	(51) B05B 7/14
(11) <b>0 742 381</b>	(51) F16F 9/14	(87) WO 95/026993		(87) WO 96/006687	
(11) <b>0 742 533</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 760 463</b>	(51) G01C 19/72	(11) <b>0 780 092</b>	(51) A61B 17/56
(11) <b>0 742 556</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 760 535</b>	(51) H01P 1/213	(11) <b>0 780 295</b>	(51) B64G 1/10
(11) <b>0 743 148</b>	(51) B27L 11/02	(11) <b>0 760 962</b>	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 780 386</b>	(51) C07D 309/08
(11) <b>0 743 455</b>	(51) F04C 18/02	(87) WO 95/027915		(11) <b>0 780 396</b>	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 743 521</b>	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 761 238</b>	(51) A61L 2/26	(11) <b>0 780 641</b>	(51) F24C 7/02
(11) <b>0 743 603</b>	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 762 904</b>	(51) A61M 5/20	(87) WO 97/005429	
(11) <b>0 743 720</b>	(51) H01R 39/39	(87) WO 95/032749		(11) <b>0 781 681</b>	(51) B60N 2/00
(11) <b>0 743 845</b>	(51) A61H 33/14	(11) <b>0 763 283</b>	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 781 911</b>	(51) F02D 41/36
(87) WO 96/018369		(87) WO 96/031952		(11) <b>0 783 136</b>	(51) G03F 7/039
(11) <b>0 744 711</b>	(51) G06T 3/60	(11) <b>0 763 708</b>	(51) G01B 5/008	(11) <b>0 783 384</b>	(51) B21D 39/03
(11) <b>0 744 872</b>	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 764 229</b>	(51) E02D 29/02	(87) WO 96/003232	
(87) WO 95/022314		(87) WO 95/033893		(11) <b>0 783 913</b>	(51) B01D 35/30
(11) <b>0 745 450</b>	(51) C22F 3/00	(11) <b>0 765 953</b>	(51) C25D 7/06	(11) <b>0 784 111</b>	(51) D03C 9/00
(11) <b>0 745 742</b>	(51) E04F 10/06	(87) WO 95/032322		(11) <b>0 784 717</b>	(51) D04B 9/06
(11) <b>0 746 745</b>	(51) G01B 11/02	(11) <b>0 766 525</b>	(51) A47C 27/08	(87) WO 96/010666	
(87) WO 94/018523		(87) WO 96/000024		(11) <b>0 784 968</b>	(51) A61F 5/01
(11) <b>0 746 845</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 767 526</b>	(51) H02K 7/06	(11) <b>0 786 211</b>	(51) A43B 5/04
(87) WO 95/012880		(11) <b>0 768 277</b>	(51) C01G 9/02	(11) <b>0 786 542</b>	(51) C30B 15/00
(11) <b>0 747 032</b>	(51) A61H 33/06	(87) WO 95/033688		(11) <b>0 786 576</b>	(51) E06B 7/23
(11) <b>0 747 042</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 768 470</b>	(51) F16C 1/22	(11) <b>0 786 606</b>	(51) F16D 55/00
(11) <b>0 747 334</b>	(51) C04B 41/50	(11) <b>0 769 158</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 786 717</b>	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 747 657</b>	(51) G01S 5/14	(87) WO 96/035136		(11) <b>0 787 324</b>	(51) G06F 11/18
(11) <b>0 748 691</b>	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 769 238</b>	(51) H05B 6/04	(87) WO 96/011439	
(11) <b>0 749 134</b>	(51) H01G 4/10	(87) WO 95/022237		(11) <b>0 787 569</b>	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 751 281</b>	(51) F01D 17/10	(11) <b>0 769 531</b>	(51) C09B 55/00	(11) <b>0 789 051</b>	(51) C08J 7/04
(11) <b>0 751 283</b>	(51) F01D 25/28	(11) <b>0 770 632</b>	(51) C08F 291/02	(11) <b>0 789 420</b>	(51) H01Q 1/36
(11) <b>0 751 476</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 772 972</b>	(51) A01N 1/02	(11) <b>0 790 063</b>	(51) A61M 5/00
		(11) <b>0 773 109</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 790 080</b>	(51) B05C 5/00
		(11) <b>0 773 248</b>	(51) C08G 73/12		
		(11) <b>0 773 249</b>	(51) C08G 73/12		

(11) <b>0 791 000</b> (87) WO 96/014319	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 806 277</b> (87) WO 97/015431	(51) B29C 45/76	(11) <b>0 819 504</b>	(51) B26D 7/01
(11) <b>0 791 501</b>	(51) B60N 2/48	(11) <b>0 806 503</b>	(51) D02G 1/04	(11) <b>0 819 694</b>	(51) C07F 7/18
(11) <b>0 791 981</b>	(51) H01R 12/14	(11) <b>0 806 918</b> (87) WO 96/023456	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 819 791</b>	(51) D21F 11/14
(11) <b>0 792 081</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 807 488</b>	(51) B23Q 3/10	(11) <b>0 820 103</b>	(51) H01L 29/788
(11) <b>0 792 281</b> (87) WO 96/015140	(51) C07K 1/20	(11) <b>0 807 504</b>	(51) B29C 37/02	(11) <b>0 820 803</b>	(51) B01D 53/78
(11) <b>0 792 747</b>	(51) B41J 2/17	(11) <b>0 807 581</b>	(51) B65D 5/74	(11) <b>0 820 959</b>	(51) B67D 5/04
(11) <b>0 793 503</b> (87) WO 96/015802	(51) A61K 38/18	(11) <b>0 807 703</b>	(51) D04H 1/00	(11) <b>0 820 986</b>	(51) C07D 213/79
(11) <b>0 793 857</b> (87) WO 97/012385	(51) H01K 1/46	(11) <b>0 807 748</b>	(51) F01M 11/00	(11) <b>0 821 089</b>	(51) D01H 13/22
(11) <b>0 793 896</b> (87) WO 97/002719	(51) H04R 3/00	(11) <b>0 807 767</b>	(51) F16F 9/348	(11) <b>0 821 286</b>	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 794 103</b>	(51) B62D 1/18	(11) <b>0 808 419</b> (87) WO 96/024764	(51) F02M 53/06	(11) <b>0 821 389</b>	(51) H01J 29/86
(11) <b>0 794 227</b>	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 808 918</b>	(51) C23C 16/50	(11) <b>0 821 465</b>	(51) H02K 15/00
(11) <b>0 794 350</b>	(51) F16F 7/12	(11) <b>0 808 942</b>	(51) D21F 5/18	(11) <b>0 822 009</b>	(51) B05C 17/01
(11) <b>0 795 346</b>	(51) A63B 69/36	(11) <b>0 809 190</b>	(51) G06F 15/02	(11) <b>0 822 333</b>	(51) F04C 2/10
(11) <b>0 795 838</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 809 217</b>	(51) G07C 9/00	(11) <b>0 822 391</b>	(51) G01C 19/66
(11) <b>0 796 035</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 810 145</b>	(51) B62D 25/16	(11) <b>0 823 203</b> (87) WO 97/031522	(51) A01G 9/10
(11) <b>0 796 574</b>	(51) A47B 21/00	(11) <b>0 810 526</b>	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 823 685</b>	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 796 680</b>	(51) B21H 3/02	(11) <b>0 810 576</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>0 824 082</b>	(51) B61L 5/10
(11) <b>0 796 792</b>	(51) B65B 55/02	(11) <b>0 811 136</b> (87) WO 96/026399	(51) F25B 41/06	(11) <b>0 824 138</b>	(51) C09D 5/24
(11) <b>0 797 098</b>	(51) G01N 33/96	(11) <b>0 812 770</b>	(51) B65D 1/02	(11) <b>0 824 264</b>	(51) H01H 31/00
(11) <b>0 799 688</b>	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 813 880</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 824 280</b>	(51) H01R 43/01
(11) <b>0 799 865</b>	(51) C09C 1/36	(11) <b>0 813 903</b>	(51) C01B 3/32	(11) <b>0 826 438</b>	(51) B21C 1/30
(11) <b>0 800 032</b>	(51) F16N 23/00	(11) <b>0 814 148</b>	(51) C10M 141/12	(11) <b>0 826 484</b>	(51) B29D 30/06
(11) <b>0 800 034</b>	(51) F21S 8/10	(11) <b>0 814 634</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 826 809</b>	(51) D04B 21/18
(11) <b>0 800 088</b>	(51) G01P 3/66	(11) <b>0 814 635</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 827 056</b>	(51) G05D 3/14
(11) <b>0 800 228</b>	(51) H01Q 1/12	(11) <b>0 815 820</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 827 414</b> (87) WO 96/030061	(51) A61M 1/00
(11) <b>0 800 570</b> (87) WO 96/020996	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 815 901</b>	(51) A61N 7/02	(11) <b>0 827 796</b>	(51) B23B 31/26
(11) <b>0 800 992</b>	(51) B65B 25/00	(11) <b>0 816 076</b> (87) WO 97/025210	(51) B41F 31/08	(11) <b>0 827 895</b>	(51) B62D 25/18
(11) <b>0 801 181</b>	(51) E04B 9/18	(11) <b>0 816 119</b>	(51) B42B 4/00	(11) <b>0 828 567</b> (87) WO 97/026086	(51) B05B 7/14
(11) <b>0 801 239</b>	(51) F16C 33/10	(11) <b>0 816 228</b>	(51) B65B 9/15	(11) <b>0 829 458</b>	(51) C03C 25/10
(11) <b>0 801 339</b> (87) WO 97/015874	(51) G05B 19/4093	(11) <b>0 816 298</b>	(51) C04B 24/26	(11) <b>0 830 176</b> (87) WO 96/038199	(51) A61N 1/30
(11) <b>0 802 229</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 816 634</b>	(51) F01D 5/02	(11) <b>0 830 751</b> (87) WO 96/038934	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 803 087</b> (87) WO 97/017646	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 816 640</b>	(51) F01D 21/04	(11) <b>0 832 644</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 803 326</b>	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 816 717</b>	(51) F16H 55/30	(11) <b>0 832 742</b>	(51) B41J 2/06
(11) <b>0 803 562</b>	(51) C10J 3/54	(11) <b>0 816 742</b>	(51) F16L 55/165	(11) <b>0 834 241</b> (87) WO 97/039606	(51) H05B 41/295
(11) <b>0 804 196</b> (87) WO 95/027490	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 816 954</b>	(51) G04B 27/04	(11) <b>0 834 257</b>	(51) A23G 3/20
(11) <b>0 804 448</b> (87) WO 96/022299	(51) C07H 1/06	(11) <b>0 817 624</b> (87) WO 96/030004	(51) A61K 31/12	(11) <b>0 834 959</b>	(51) H01R 4/48
(11) <b>0 804 968</b>	(51) B05B 1/32	(11) <b>0 818 135</b>	(51) A01C 1/06	(11) <b>0 835 355</b> (87) WO 97/001686	(51) E04C 5/07
(11) <b>0 804 978</b>	(51) B21F 3/04	(11) <b>0 818 457</b>	(51) C07F 7/22	(11) <b>0 836 563</b> (87) WO 97/002160	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 805 017</b>	(51) B29D 1/00	(11) <b>0 818 512</b>	(51) C09B 57/04	(11) <b>0 836 634</b> (87) WO 97/002315	(51) C08K 5/5398
(11) <b>0 805 211</b>	(51) C12P 13/04	(11) <b>0 818 597</b>	(51) E05B 65/46	(11) <b>0 836 676</b> (87) WO 97/002427	(51) F02M 69/46
(11) <b>0 805 994</b> (87) WO 96/023238	(51) G02B 6/36	(11) <b>0 818 603</b>	(51) E21B 43/38	(11) <b>0 836 685</b> (87) WO 97/036119	(51) F16F 1/32
(11) <b>0 806 148</b>	(51) A23G 1/18	(11) <b>0 818 666</b>	(51) G01B 7/30	(11) <b>0 836 953</b>	(51) B42D 15/10
		(11) <b>0 818 701</b>	(51) G02B 27/01		
		(11) <b>0 818 965</b> (87) WO 96/028992	(51) A45F 4/02		

(11) <b>0 837 286</b>	(51) F23R 3/28	(11) <b>0 854 290</b>	(51) F04C 29/00	(11) <b>0 870 185</b>	(51) G01N 15/10
(11) <b>0 837 727</b>	(51) B01J 8/12	(11) <b>0 855 894</b>	(51) A61J 7/00	(87) WO 97/024599	
(87) WO 96/037287		(87) WO 97/014393		(11) <b>0 870 593</b>	(51) B29C 49/06
(11) <b>0 838 621</b>	(51) F16K 31/163	(11) <b>0 856 697</b>	(51) F16L 55/165	(87) WO 98/004396	
(11) <b>0 838 642</b>	(51) F25B 39/04	(11) <b>0 857 633</b>	(51) B60T 7/10	(11) <b>0 870 956</b>	(51) F16J 15/34
(11) <b>0 839 035</b>	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 857 809</b>	(51) D06F 43/08	(11) <b>0 871 101</b>	(51) G05D 3/10
(87) WO 97/002821		(11) <b>0 857 887</b>	(51) F16G 5/20	(11) <b>0 871 165</b>	(51) G11B 9/00
(11) <b>0 840 593</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 859 421</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 871 465</b>	(51) A61K 45/06
(87) WO 97/004739		(11) <b>0 859 454</b>	(51) H02M 3/00	(87) WO 97/001349	
(11) <b>0 840 602</b>	(51) A61K 31/11	(11) <b>0 859 940</b>	(51) F28C 3/08	(11) <b>0 871 832</b>	(51) F16L 13/14
(87) WO 97/002814		(87) WO 97/017585		(87) WO 98/021513	
(11) <b>0 840 652</b>	(51) B05B 13/02	(11) <b>0 860 321</b>	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 872 484</b>	(51) C07F 7/08
(87) WO 97/003760		(11) <b>0 860 612</b>	(51) F15B 13/04	(87) WO 97/005144	
(11) <b>0 841 372</b>	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 860 781</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 872 644</b>	(51) F15B 1/02
(11) <b>0 841 924</b>	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 860 903</b>	(51) H01R 13/432	(11) <b>0 872 819</b>	(51) G09B 9/16
(87) WO 97/004771		(11) <b>0 861 144</b>	(51) B27G 13/04	(11) <b>0 873 284</b>	(51) C04B 41/50
(11) <b>0 841 946</b>	(51) A61K 39/395	(87) WO 97/018068		(87) WO 97/025293	
(87) WO 97/004807		(11) <b>0 861 268</b>	(51) C07K 16/40	(11) <b>0 874 314</b>	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 841 959</b>	(51) A61M 1/14	(87) WO 97/019112		(11) <b>0 875 007</b>	(51) G01V 15/00
(87) WO 97/002056		(11) <b>0 863 314</b>	(51) F04D 23/00	(87) WO 97/026564	
(11) <b>0 842 128</b>	(51) C03C 8/14	(11) <b>0 864 107</b>	(51) G01V 1/02	(11) <b>0 875 024</b>	(51) G05D 1/00
(87) WO 97/005076		(87) WO 97/020233		(87) WO 97/026588	
(11) <b>0 842 181</b>	(51) C07F 9/117	(11) <b>0 864 356</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 875 354</b>	(51) B29C 45/26
(87) WO 96/040695		(11) <b>0 864 474</b>	(51) B60T 8/36	(87) WO 97/026124	
(11) <b>0 842 532</b>	(51) H01L 21/316	(11) <b>0 864 563</b>	(51) C07D 207/16	(11) <b>0 875 819</b>	(51) G06F 3/00
(87) WO 97/006556		(11) <b>0 864 775</b>	(51) F16G 3/02	(11) <b>0 875 984</b>	(51) H02M 5/257
(11) <b>0 842 815</b>	(51) B60N 3/10	(11) <b>0 865 357</b>	(51) B29D 24/00	(11) <b>0 876 179</b>	(51) A61N 1/372
(11) <b>0 842 882</b>	(51) B65H 19/18	(87) WO 98/004398		(87) WO 97/025100	
(11) <b>0 843 675</b>	(51) C07D 451/00	(11) <b>0 865 532</b>	(51) D21F 1/00	(11) <b>0 876 528</b>	(51) D06M 11/74
(87) WO 97/006165		(87) WO 98/010138		(87) WO 97/020981	
(11) <b>0 843 949</b>	(51) H04R 1/28	(11) <b>0 865 930</b>	(51) B41J 25/308	(11) <b>0 877 047</b>	(51) C08K 9/02
(87) WO 97/046046		(87) WO 98/004416		(11) <b>0 877 530</b>	(51) H04N 7/32
(11) <b>0 844 143</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 866 119</b>	(51) C12M 3/06	(87) WO 97/027707	
(11) <b>0 844 667</b>	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 866 122</b>	(51) C12M 3/06	(11) <b>0 877 636</b>	(51) A61M 25/00
(11) <b>0 845 276</b>	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 866 254</b>	(51) F16K 23/00	(87) WO 97/027894	
(11) <b>0 845 828</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 866 405</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 877 730</b>	(51) C07C 251/60
(11) <b>0 845 911</b>	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 866 735</b>	(51) B05D 5/12	(87) WO 97/016413	
(11) <b>0 845 968</b>	(51) A61F 13/56	(87) WO 97/022419		(11) <b>0 878 499</b>	(51) C08G 77/38
(87) WO 97/005842		(11) <b>0 866 987</b>	(51) G02B 1/04	(11) <b>0 878 655</b>	(51) F16L 19/00
(11) <b>0 846 004</b>	(51) A61L 2/16	(87) WO 97/021122		(11) <b>0 879 110</b>	(51) B23C 3/05
(87) WO 97/048422		(11) <b>0 867 947</b>	(51) H01L 31/05	(87) WO 97/000150	
(11) <b>0 846 649</b>	(51) B66C 13/48	(11) <b>0 868 245</b>	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 879 347</b>	(51) F02C 6/00
(11) <b>0 848 107</b>	(51) D21G 1/00	(87) WO 97/022430		(87) WO 97/029274	
(11) <b>0 848 479</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 868 247</b>	(51) B23K 9/02	(11) <b>0 879 672</b>	(51) B23Q 1/70
(11) <b>0 848 484</b>	(51) H02M 3/07	(87) WO 97/022432		(11) <b>0 879 728</b>	(51) B60K 17/346
(11) <b>0 848 950</b>	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 868 857</b>	(51) A24D 1/02	(11) <b>0 879 948</b>	(51) F02D 13/02
(11) <b>0 849 053</b>	(51) B25J 9/16	(11) <b>0 868 862</b>	(51) A44B 19/30	(11) <b>0 880 053</b>	(51) G02F 1/1339
(11) <b>0 849 764</b>	(51) H01H 85/47	(11) <b>0 869 281</b>	(51) F04B 27/10	(11) <b>0 880 112</b>	(51) G07D 7/00
(11) <b>0 850 385</b>	(51) F16P 3/12	(87) WO 97/021410		(11) <b>0 880 432</b>	(51) B28B 7/42
(87) WO 97/012174		(11) <b>0 869 327</b>	(51) F41A 27/06	(87) WO 97/028940	
(11) <b>0 851 169</b>	(51) F21V 17/00	(11) <b>0 869 432</b>	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 880 679</b>	(51) G01D 5/14
(11) <b>0 851 516</b>	(51) H01M 4/52	(11) <b>0 869 517</b>	(51) H01F 1/24	(87) WO 96/041134	
(11) <b>0 853 628</b>	(51) C07H 19/20	(11) <b>0 869 756</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 881 138</b>	(51) B62D 5/097
(87) WO 97/005155		(87) WO 97/021410		(11) <b>0 881 841</b>	(51) H04N 9/04
(11) <b>0 854 266</b>	(51) E21B 43/12			(11) <b>0 881 859</b>	(51) H05B 3/40

(11) <b>0 881 966</b> (87) WO 97/030847	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 891 980</b> (87) WO 97/038021	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 906 301</b> (87) WO 97/042183	(51) C07D 307/85
(11) <b>0 882 112</b> (87) WO 98/002501	(51) C10G 29/20	(11) <b>0 891 987</b> (87) WO 97/038021	(51) C08F 2/44	(11) <b>0 906 462</b> (87) WO 97/046749	(51) D04B 1/00
(11) <b>0 882 199</b> (87) WO 98/026223	(51) F24F 1/02	(11) <b>0 892 214</b> (87) WO 97/032489	(51) F23L 7/00	(11) <b>0 906 519</b> (87) WO 97/049933	(51) F16D 11/10
(11) <b>0 882 730</b> (87) WO 97/024360	(51) C07F 9/6509	(11) <b>0 892 330</b> (87) WO 97/032489	(51) G05D 23/19	(11) <b>0 906 568</b> (87) WO 97/045729	(51) G01N 33/50
(11) <b>0 883 583</b> (87) WO 98/002390	(51) C03C 17/04	(11) <b>0 893 200</b> (87) WO 97/032489	(51) A23N 7/00	(11) <b>0 907 545</b> (87) WO 97/049599	(51) G01N 33/50
(11) <b>0 884 183</b> (87) WO 98/002390	(51) C03C 17/04	(11) <b>0 893 200</b> (87) WO 97/032489	(51) B23Q 11/08	(11) <b>0 907 545</b> (87) WO 97/049599	(51) B62D 25/14
(11) <b>0 884 183</b> (87) WO 98/002390	(51) B41F 33/14	(11) <b>0 893 301</b> (87) WO 97/032489	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 907 609</b> (87) WO 97/041059	(51) B67D 5/62
(11) <b>0 884 195</b> (87) WO 98/002390	(51) B41J 15/00	(11) <b>0 893 403</b> (87) WO 97/032489	(51) C01B 13/10	(11) <b>0 907 609</b> (87) WO 97/041059	(51) B67D 5/62
(11) <b>0 884 338</b> (87) WO 98/002390	(51) C08G 18/40	(11) <b>0 893 430</b> (87) WO 97/032489	(51) C07C 209/26	(11) <b>0 909 159</b> (87) WO 97/034576	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 884 601</b> (87) WO 98/002390	(51) G01R 33/035	(11) <b>0 893 603</b> (87) WO 97/032489	(51) F04B 43/08	(11) <b>0 909 159</b> (87) WO 97/034576	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 884 809</b> (87) WO 98/002390	(51) H01R 12/20	(11) <b>0 893 803</b> (87) WO 97/032489	(51) H01B 5/14	(11) <b>0 909 392</b> (87) WO 98/001766	(51) G01R 33/62
(11) <b>0 884 830</b> (87) WO 98/002390	(51) H01R 12/20	(11) <b>0 893 867</b> (87) WO 97/032489	(51) H02H 9/02	(11) <b>0 909 392</b> (87) WO 98/001766	(51) G01R 33/62
(11) <b>0 885 115</b> (87) WO 97/027046	(51) H02M 3/338	(11) <b>0 894 562</b> (87) WO 97/032489	(51) H02H 9/02	(11) <b>0 909 399</b> (87) WO 98/001778	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 885 143</b> (87) WO 97/003884	(51) H02M 3/338	(11) <b>0 894 562</b> (87) WO 97/032489	(51) B23K 20/10	(11) <b>0 909 399</b> (87) WO 98/001778	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 885 830</b> (87) WO 97/003884	(51) B32B 3/26	(11) <b>0 894 615</b> (87) WO 97/032489	(51) B31B 17/60	(11) <b>0 909 403</b> (87) WO 98/004954	(51) G02F 1/313
(11) <b>0 885 830</b> (87) WO 97/003884	(51) B65B 69/00	(11) <b>0 894 671</b> (87) WO 97/032489	(51) B31B 17/60	(11) <b>0 909 403</b> (87) WO 98/004954	(51) G02F 1/313
(11) <b>0 885 994</b> (87) WO 97/003884	(51) B65B 69/00	(11) <b>0 894 759</b> (87) WO 97/032489	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 909 449</b> (87) WO 98/001870	(51) H01B 11/18
(11) <b>0 886 089</b> (87) WO 97/003884	(51) B65H 65/00	(11) <b>0 894 985</b> (87) WO 97/032489	(51) B65H 39/055	(11) <b>0 909 449</b> (87) WO 98/001870	(51) H01B 11/18
(11) <b>0 886 285</b> (87) WO 97/003884	(51) D06F 57/12	(11) <b>0 895 141</b> (87) WO 97/033208	(51) F16B 7/04	(11) <b>0 910 133</b> (87) WO 98/001870	(51) H01Q 7/00
(11) <b>0 886 599</b> (87) WO 97/033789	(51) D06F 57/12	(11) <b>0 895 587</b> (87) WO 97/040363	(51) G04B 19/06	(11) <b>0 910 133</b> (87) WO 98/001870	(51) H01Q 7/00
(11) <b>0 887 452</b> (87) WO 97/033789	(51) F16K 1/226	(11) <b>0 895 780</b> (87) WO 97/040363	(51) G01N 21/05	(11) <b>0 910 321</b> (87) WO 97/046185	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 887 517</b> (87) WO 97/033789	(51) H01F 7/16	(11) <b>0 895 835</b> (87) WO 97/040363	(51) G01N 21/05	(11) <b>0 910 321</b> (87) WO 97/046185	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 888 146</b> (87) WO 97/033646	(51) B63B 35/44	(11) <b>0 896 229</b> (87) WO 97/035034	(51) A61K 9/22	(11) <b>0 910 482</b> (87) WO 98/024560	(51) B05D 7/14
(11) <b>0 888 464</b> (87) WO 97/035043	(51) B63B 35/44	(11) <b>0 896 629</b> (87) WO 97/035034	(51) A61K 9/22	(11) <b>0 910 482</b> (87) WO 98/024560	(51) B05D 7/14
(11) <b>0 888 542</b> (87) WO 97/032211	(51) D05B 3/06	(11) <b>0 896 880</b> (87) WO 97/035034	(51) B26B 19/38	(11) <b>0 910 762</b> (87) WO 98/001691	(51) F16K 15/14
(11) <b>0 888 744</b> (87) WO 97/032211	(51) D05B 3/06	(11) <b>0 896 880</b> (87) WO 97/035034	(51) B26B 19/38	(11) <b>0 910 762</b> (87) WO 98/001691	(51) F16K 15/14
(11) <b>0 888 939</b> (87) WO 97/032211	(51) F01L 1/18	(11) <b>0 897 995</b> (87) WO 97/043594	(51) A61K 31/17	(11) <b>0 910 888</b> (87) WO 98/001931	(51) H02K 3/28
(11) <b>0 889 228</b> (87) WO 97/032211	(51) F01L 1/18	(11) <b>0 898 693</b> (87) WO 97/043594	(51) A61K 31/17	(11) <b>0 910 888</b> (87) WO 98/001931	(51) H02K 3/28
(11) <b>0 889 296</b> (87) WO 97/032211	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 900 569</b> (87) WO 97/043594	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 911 602</b> (87) WO 98/001931	(51) F42B 6/04
(11) <b>0 889 296</b> (87) WO 97/032211	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 900 865</b> (87) WO 97/041783	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 911 602</b> (87) WO 98/001931	(51) F42B 6/04
(11) <b>0 889 298</b> (87) WO 97/032211	(51) C23C 14/35	(11) <b>0 901 347</b> (87) WO 97/041783	(51) B41J 2/45	(11) <b>0 912 150</b> (87) WO 97/047266	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 889 299</b> (87) WO 97/032211	(51) C23C 14/35	(11) <b>0 902 030</b> (87) WO 97/041783	(51) B41J 2/45	(11) <b>0 912 150</b> (87) WO 97/047266	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 889 456</b> (87) WO 97/032722	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 902 269</b> (87) WO 97/041783	(51) C22F 1/00	(11) <b>0 912 366</b> (87) WO 98/004437	(51) B60R 13/02
(11) <b>0 889 781</b> (87) WO 97/032722	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 902 784</b> (87) WO 97/042182	(51) C22F 1/00	(11) <b>0 912 366</b> (87) WO 98/004437	(51) B60R 13/02
(11) <b>0 889 796</b> (87) WO 97/036763	(51) A61B 5/0215	(11) <b>0 902 909</b> (87) WO 97/042182	(51) F42D 5/045	(11) <b>0 912 367</b> (87) WO 98/004438	(51) B60R 13/02
(11) <b>0 889 989</b> (87) WO 97/036044	(51) A61B 5/0215	(11) <b>0 903 269</b> (87) WO 97/042182	(51) A61K 38/51	(11) <b>0 912 664</b> (87) WO 98/001518	(51) C11B 1/04
(11) <b>0 890 407</b> (87) WO 97/036044	(51) B60R 22/34	(11) <b>0 904 417</b> (87) WO 97/041265	(51) A61K 38/51	(11) <b>0 912 664</b> (87) WO 98/001518	(51) C11B 1/04
(11) <b>0 890 462</b> (87) WO 97/036044	(51) B60R 22/34	(11) <b>0 904 433</b> (87) WO 97/025463	(51) D01H 7/86	(11) <b>0 912 997</b> (87) WO 98/003999	(51) H01L 23/66
(11) <b>0 890 467</b> (87) WO 97/036044	(51) F02M 35/12	(11) <b>0 905 892</b> (87) WO 97/025463	(51) D01H 7/86	(11) <b>0 913 241</b> (87) WO 98/001280	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 890 551</b> (87) WO 97/036044	(51) F02M 35/12	(11) <b>0 906 279</b> (87) WO 97/046524	(51) A61B 17/28	(11) <b>0 913 265</b> (87) WO 98/001280	(51) H01L 23/66
(11) <b>0 890 958</b> (87) WO 97/036044	(51) F27D 3/12	(11) <b>0 907 279</b> (87) WO 97/046524	(51) A61B 17/28	(11) <b>0 913 265</b> (87) WO 98/001280	(51) H01L 23/66
(11) <b>0 891 463</b> (87) WO 97/038191	(51) F28D 1/03	(11) <b>0 908 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C07F 7/02	(11) <b>0 913 592</b> (87) WO 97/042102	(51) B29C 45/14
	(51) F28F 9/02	(11) <b>0 909 279</b> (87) WO 97/046524	(51) G01N 11/14	(11) <b>0 913 719</b> (87) WO 97/042102	(51) B29C 45/14
	(51) G08G 1/16	(11) <b>0 910 279</b> (87) WO 97/046524	(51) G01N 11/14	(11) <b>0 914 284</b> (87) WO 97/042102	(51) B41J 11/66
	(51) G08G 1/16	(11) <b>0 911 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C07D 307/28	(11) <b>0 914 373</b> (87) WO 98/004622	(51) B41J 11/66
	(51) B32B 27/18	(11) <b>0 912 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C07D 307/28	(11) <b>0 915 046</b> (87) WO 98/004622	(51) F16B 13/12
	(51) B32B 27/18	(11) <b>0 913 279</b> (87) WO 97/046524	(51) G02F 1/21	(11) <b>0 915 435</b> (87) WO 98/004622	(51) F16B 13/12
	(51) B60L 15/20	(11) <b>0 914 279</b> (87) WO 97/046524	(51) G02F 1/21	(11) <b>0 915 691</b> (87) WO 98/038959	(51) G02F 1/13
	(51) B60L 15/20	(11) <b>0 915 279</b> (87) WO 97/046524	(51) H01L 31/115	(11) <b>0 915 832</b> (87) WO 98/005627	(51) B65D 88/16
	(51) D21D 5/26	(11) <b>0 916 279</b> (87) WO 97/046524	(51) H01L 31/115		(51) B65D 88/16
	(51) D21D 5/26	(11) <b>0 917 279</b> (87) WO 97/046524	(51) B60R 21/20		(51) C08L 51/00
	(51) B23K 9/09	(11) <b>0 918 279</b> (87) WO 97/046524	(51) B60R 21/20		(51) C08L 51/00
	(51) B60G 17/005	(11) <b>0 919 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C21D 9/22		(51) B65H 18/16
	(51) B60J 10/06	(11) <b>0 920 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C21D 9/22		(51) B65H 18/16
	(51) C02F 1/08	(11) <b>0 921 279</b> (87) WO 97/046524	(51) D01F 2/28		(51) G07B 17/00
	(51) C02F 1/08	(11) <b>0 922 279</b> (87) WO 97/046524	(51) D01F 2/28		(51) G07B 17/00
	(51) G21C 3/322	(11) <b>0 923 279</b> (87) WO 97/046524	(51) H03K 3/037		(51) A61G 7/10
	(51) G21C 3/322	(11) <b>0 924 279</b> (87) WO 97/046524	(51) H03K 3/037		(51) A61G 7/10
	(51) E05B 47/06	(11) <b>0 925 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C07D 207/32		(51) C07C 233/49
	(51) E05B 47/06	(11) <b>0 926 279</b> (87) WO 97/046524	(51) C07D 207/32		(51) C07C 233/49

(11) <b>0 915 921</b> (87) WO 98/005695	(51) C08F 290/12	(11) <b>0 928 212</b> (87) WO 96/002298	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 944 369</b> (87) WO 96/034582	(51) A61F 2/48
(11) <b>0 916 178</b> (87) WO 98/005112	(51) H02K 19/06	(11) <b>0 928 352</b> (87) WO 98/013550	(51) E01B 9/68	(11) <b>0 944 474</b> (87) WO 98/025762	(51) B32B 27/08
(11) <b>0 916 515</b> (11) <b>0 916 607</b>	(51) B42B 4/00 (51) B65H 39/10	(11) <b>0 928 585</b> (11) <b>0 929 240</b> (87) WO 98/014078	(51) A47G 21/02 (51) A41D 13/00	(11) <b>0 944 547</b> (87) WO 97/049631	(51) B66B 13/30
(11) <b>0 916 872</b> (11) <b>0 917 266</b>	(51) F16H 37/04 (51) H02B 1/01	(11) <b>0 930 234</b> (11) <b>0 931 628</b>	(51) B65B 11/10 (51) B25F 1/02	(11) <b>0 944 548</b> (87) WO 97/031855	(51) B66C 23/60
(11) <b>0 917 685</b> (87) WO 97/046965	(51) G06K 7/14	(11) <b>0 931 865</b> (11) <b>0 931 942</b>	(51) D03D 47/30 (51) F16B 1/00	(11) <b>0 944 644</b> (87) WO 98/025948	(51) C07J 71/00
(11) <b>0 917 690</b> (87) WO 98/027516	(51) G06T 15/00	(11) <b>0 931 957</b> (11) <b>0 932 067</b>	(51) F16F 15/36 (51) G02F 1/09	(11) <b>0 944 676</b> (87) WO 98/024850	(51) C09B 67/38
(11) <b>0 917 881</b> (11) <b>0 918 024</b>	(51) A61M 1/16 (51) B65D 88/12	(11) <b>0 932 067</b> (11) <b>0 932 230</b>	(51) G02F 1/09 (51) H01S 5/34	(11) <b>0 944 790</b> (87) WO 98/027367	(51) F16H 57/04
(11) <b>0 918 038</b> (11) <b>0 918 666</b> (87) WO 98/006603	(51) B67B 7/44 (51) B60R 21/26	(11) <b>0 933 328</b> (11) <b>0 933 329</b>	(51) B67D 5/33 (51) B67D 5/33	(11) <b>0 945 385</b> (11) <b>0 946 614</b> (87) WO 98/028352	(51) B65H 45/22 (51) C08F 20/56
(11) <b>0 918 949</b> (87) WO 98/006954	(51) F16D 3/38	(11) <b>0 935 007</b> (11) <b>0 935 008</b>	(51) C22C 38/08 (51) C22C 38/10	(11) <b>0 946 681</b> (87) WO 98/004655	(51) C10L 1/18
(11) <b>0 919 105</b> (87) WO 98/007292	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 935 121</b> (11) <b>0 935 160</b>	(51) G01C 19/72 (51) G03B 27/73	(11) <b>0 946 798</b> (87) WO 98/028470	(51) D01D 5/06
(11) <b>0 919 179</b> (11) <b>0 920 548</b> (87) WO 98/007911	(51) A61B 1/002 (51) D01F 2/00	(11) <b>0 935 910</b> (87) WO 98/005188	(51) H05B 37/00	(11) <b>0 947 061</b> (87) WO 98/028867	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 920 604</b> (87) WO 98/008059	(51) G01D 5/14	(11) <b>0 935 930</b> (11) <b>0 936 015</b>	(51) A46B 9/02 (51) B23C 5/20	(11) <b>0 947 074</b> (87) WO 98/028879	(51) H04L 12/24
(11) <b>0 920 613</b> (87) WO 98/004898	(51) G01N 1/06	(11) <b>0 936 205</b> (11) <b>0 936 622</b>	(51) C06B 45/12 (51) G11C 11/15	(11) <b>0 947 448</b> (11) <b>0 948 119</b>	(51) B65G 1/08 (51) H02K 49/04
(11) <b>0 921 219</b> (11) <b>0 921 499</b>	(51) D02G 3/04 (51) G07D 9/00	(11) <b>0 936 915</b> (87) WO 97/049409	(51) A61K 31/675 (51) B65D 79/02	(11) <b>0 948 441</b> (87) WO 98/029303	(51) B64B 1/30
(11) <b>0 921 889</b> (87) WO 98/003295	(51) B23K 9/133	(11) <b>0 936 999</b> (87) WO 98/021120	(51) C07B 37/04	(11) <b>0 948 460</b> (87) WO 98/006669	(51) C01G 21/00
(11) <b>0 922 080</b> (87) WO 98/008918	(51) C09K 19/38	(11) <b>0 937 014</b> (87) WO 97/025299	(51) D21C 3/24	(11) <b>0 949 105</b> (11) <b>0 949 370</b>	(51) B60J 7/20 (51) D03D 47/30
(11) <b>0 922 958</b> (11) <b>0 923 594</b> (87) WO 98/002447	(51) G01N 33/53 (51) C07H 17/08	(11) <b>0 937 813</b> (11) <b>0 937 934</b>	(51) F16L 19/02 (51) G09F 13/00	(11) <b>0 949 975</b> (87) WO 98/025710	(51) B05D 7/00
(11) <b>0 923 619</b> (87) WO 98/010017	(51) C08L 25/02	(11) <b>0 938 071</b> (11) <b>0 938 398</b> (87) WO 98/009772	(51) G09F 13/00 (51) B24B 55/02	(11) <b>0 951 727</b> (87) WO 98/031034	(51) H01H 47/04
(11) <b>0 923 679</b> (87) WO 98/058187	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 938 598</b> (87) WO 97/048838	(51) C25C 3/16	(11) <b>0 951 728</b> (87) WO 98/031035	(51) H01H 50/02
(11) <b>0 925 048</b> (87) WO 98/004223	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 938 624</b> (87) WO 99/014464	(51) F01D 5/08	(11) <b>0 952 965</b> (87) WO 98/029350	(51) C03C 1/00
(11) <b>0 925 388</b> (87) WO 99/002765	(51) C25D 3/56	(11) <b>0 938 788</b> (87) WO 98/021842	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 952 999</b> (87) WO 98/031719	(51) C08F 220/00
(11) <b>0 925 479</b> (87) WO 97/048966	(51) F42D 1/10	(11) <b>0 938 949</b> (11) <b>0 938 995</b>	(51) B24B 53/00 (51) B60J 10/04	(11) <b>0 953 078</b> (87) WO 98/031860	(51) D05C 15/14
(11) <b>0 925 572</b> (87) WO 98/058359	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 940 227</b> (11) <b>0 940 932</b>	(51) B25B 27/00 (51) H04B 7/005	(11) <b>0 953 221</b> (87) WO 98/032204	(51) H02G 3/38
(11) <b>0 925 941</b> (11) <b>0 926 943</b> (87) WO 98/002029	(51) B41J 2/44 (51) A01D 1/00	(11) <b>0 941 471</b> (87) WO 98/025133	(51) G01N 25/02	(11) <b>0 953 818</b> (11) <b>0 954 391</b> (87) WO 98/032547	(51) H04B 7/26 (51) F41A 9/76
(11) <b>0 926 944</b> (87) WO 98/043472	(51) A01D 78/12	(11) <b>0 942 825</b> (87) WO 98/023440	(51) B31D 1/02	(11) <b>0 954 473</b> (87) WO 98/024693	(51) B09B 1/00
(11) <b>0 927 709</b> (11) <b>0 927 709</b>	(51) C04B 35/80	(11) <b>0 943 177</b> (87) WO 98/025345	(51) H03K 5/00	(11) <b>0 954 755</b> (87) WO 98/033073	(51) B65B 53/06
				(11) <b>0 955 126</b> (11) <b>0 955 513</b>	(51) G01S 7/35 (51) B24B 7/22 (51) F41A 19/57

(11) <b>0 955 821</b> (87) WO 98/029005	(51) A44C 17/04	(11) <b>0 966 285</b> (87) WO 98/039003	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 975 525</b> (87) WO 98/046492	(51) B65D 41/48
(11) <b>0 955 982</b> (87) WO 98/006366	(51) A61F 13/20	(11) <b>0 966 341</b> (87) WO 98/039146	(51) B27K 3/50	(11) <b>0 975 678</b> (87) WO 98/047928	(51) C08F 2/44
(11) <b>0 956 153</b> (87) WO 97/026984	(51) B01F 17/00	(11) <b>0 966 377</b> (87) WO 98/040256	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 975 892</b> (87) WO 98/049460	(51) F16F 15/023
(11) <b>0 956 187</b> (87) WO 98/051469	(51) B29C 45/67	(11) <b>0 966 576</b> (87) WO 98/040571	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 976 656</b> (11) <b>0 977 050</b>	(51) B65B 41/18 (51) G01S 7/20
(11) <b>0 956 386</b> (87) WO 98/033967	(51) D05B 29/00	(11) <b>0 966 703</b> (87) WO 98/040796	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 977 052</b> (11) <b>0 977 053</b>	(51) G01S 13/89 (51) G01S 13/89
(11) <b>0 956 398</b> (87) WO 98/028496	(51) E03C 1/04	(11) <b>0 967 027</b> (11) <b>0 967 078</b>	(51) B21D 3/00 (51) B41F 13/24	(11) <b>0 977 171</b> (11) <b>0 977 480</b> (87) WO 97/022244	(51) G10H 1/40 (51) A01N 1/02
(11) <b>0 956 950</b> (11) <b>0 958 155</b> (87) WO 99/029527	(51) B41F 13/08 (51) B60H 1/00	(11) <b>0 967 506</b> (11) <b>0 967 827</b>	(51) G02B 15/16 (51) H04Q 11/04	(11) <b>0 977 821</b> (87) WO 98/049250	(51) C09K 5/00
(11) <b>0 958 426</b> (87) WO 97/025473	(51) D07B 1/00	(11) <b>0 967 894</b> (87) WO 99/035922	(51) A23N 15/04	(11) <b>0 977 955</b> (87) WO 98/049459	(51) F16F 1/387
(11) <b>0 958 527</b> (87) WO 98/036321	(51) G03B 42/02	(11) <b>0 968 359</b> (87) WO 98/041745	(51) F02D 9/02	(11) <b>0 978 513</b> (11) <b>0 978 624</b>	(51) C07D 331/02 (51) E06B 9/00
(11) <b>0 958 584</b> (87) WO 97/039462	(51) H01C 7/12	(11) <b>0 968 483</b> (87) WO 98/041949	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 978 724</b> (11) <b>0 978 929</b>	(51) G01N 33/50 (51) H02K 15/12
(11) <b>0 958 863</b> (11) <b>0 959 290</b>	(51) B02C 9/04 (51) F16L 37/084	(11) <b>0 968 666</b> (11) <b>0 968 776</b>	(51) A43B 5/04 (51) B22C 1/00	(11) <b>0 979 187</b> (87) WO 98/049035	(51) B60R 22/40
(11) <b>0 959 712</b> (87) WO 97/030609	(51) A45F 3/10	(11) <b>0 968 949</b> (11) <b>0 970 175</b> (87) WO 99/006512	(51) C11D 3/22	(11) <b>0 979 201</b> (87) WO 99/038786	(51) B65D 90/62
(11) <b>0 959 867</b> (87) WO 98/032411	(51) A61J 1/20	(11) <b>0 970 301</b> (87) WO 98/042966	(51) F02B 27/02	(11) <b>0 979 218</b> (87) WO 98/049119	(51) C04B 33/36
(11) <b>0 960 107</b> (87) WO 98/028288	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 970 316</b> (87) WO 99/039110	(51) F16D 13/64	(11) <b>0 979 781</b> (11) <b>0 980 302</b> (87) WO 99/044797	(51) B65D 75/30 (51) B28D 1/12
(11) <b>0 960 217</b> (87) WO 99/028517	(51) C22C 32/00	(11) <b>0 970 477</b> (87) WO 98/037561	(51) G21C 19/307	(11) <b>0 980 450</b> (87) WO 98/050630	(51) D21H 21/02
(11) <b>0 960 716</b> (11) <b>0 961 289</b>	(51) B29C 47/68 (51) G11C 16/06	(11) <b>0 970 546</b> (87) WO 98/042047	(51) H01R 13/53	(11) <b>0 980 710</b> (11) <b>0 981 055</b>	(51) B01J 37/02 (51) G01S 13/89
(11) <b>0 961 659</b> (87) WO 99/032230	(51) B05B 1/32	(11) <b>0 971 041</b> (11) <b>0 971 565</b>	(51) C22C 19/05 (51) H05B 33/08	(11) <b>0 982 304</b> (11) <b>0 983 422</b> (87) WO 98/053183	(51) C07D 401/04 (51) F01D 25/28
(11) <b>0 961 726</b> (87) WO 98/038074	(51) B62D 61/12	(11) <b>0 972 118</b> (87) WO 98/045550	(51) E04D 1/04	(11) <b>0 983 444</b> (87) WO 98/046892	(51) F16B 31/00
(11) <b>0 961 855</b> (87) WO 98/033980	(51) D21H 17/71	(11) <b>0 972 124</b> (87) WO 98/044223	(51) E05B 13/00	(11) <b>0 983 650</b> (87) WO 98/052303	(51) H04B 10/13
(11) <b>0 962 444</b> (11) <b>0 962 482</b>	(51) C07C 67/54 (51) C08G 77/50	(11) <b>0 972 707</b> (11) <b>0 972 722</b>	(51) B65B 25/14 (51) B65D 83/00	(11) <b>0 983 721</b> (11) <b>0 983 721</b> (87) WO 98/053690	(51) A01F 15/08 (51) A01N 47/24
(11) <b>0 962 543</b> (11) <b>0 963 167</b> (87) WO 98/035580	(51) C22C 38/52 (51) A45D 27/46	(11) <b>0 972 970</b> (11) <b>0 973 460</b> (87) WO 98/027891	(51) F16H 48/30 (51) A61C 17/22	(11) <b>0 984 696</b> (87) WO 98/053690	(51) A01N 47/24
(11) <b>0 963 180</b> (87) WO 98/014123	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 973 646</b> (87) WO 98/045123	(51) B41J 3/50	(11) <b>0 984 710</b> (87) WO 99/044467	(51) A46D 3/08
(11) <b>0 963 484</b> (87) WO 98/033979	(51) D21H 17/71	(11) <b>0 973 857</b> (87) WO 98/044082	(51) C11D 3/395	(11) <b>0 984 787</b> (87) WO 98/053834	(51) A61K 31/727
(11) <b>0 963 485</b> (87) WO 98/033982	(51) D21H 17/72	(11) <b>0 974 155</b> (87) WO 98/047164	(51) H01H 71/68	(11) <b>0 984 976</b> (87) WO 98/052960	(51) C07H 19/06
(11) <b>0 964 751</b> (87) WO 98/040171	(51) B05D 7/00	(11) <b>0 974 557</b> (11) <b>0 974 645</b>	(51) C03C 1/00 (51) C12N 1/20	(11) <b>0 985 064</b> (87) WO 98/054384	(51) D03D 51/30
(11) <b>0 965 005</b> (87) WO 98/039106	(51) F16F 7/12	(11) <b>0 974 668</b> (11) <b>0 975 057</b>	(51) C12N 15/86 (51) H01R 13/11	(11) <b>0 985 086</b> (87) WO 98/054445	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 966 240</b> (87) WO 98/034567	(51) A61F 2/32	(11) <b>0 975 288</b> (87) WO 98/046173	(51) A61F 2/44	(11) <b>0 986 703</b> (87) WO 98/055748	(51) F02D 41/20

(11) <b>0 988 189</b> (87) WO 98/055347	(51) B60S 1/08	(11) <b>0 996 435</b> (87) WO 99/003460	(51) A61K 31/165	(11) <b>1 007 378</b> (87) WO 98/035842	(51) B60C 11/04
(11) <b>0 988 236</b> (87) WO 98/056675	(51) B65D 41/48	(11) <b>0 996 543</b> (87) WO 99/003679	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 007 440</b> (87) WO 98/040287	(51) B65D 77/20
(11) <b>0 988 238</b> (87) WO 98/056684	(51) B65D 71/24	(11) <b>0 996 755</b> (87) WO 98/037250	(51) C22C 21/12	(11) <b>1 007 496</b> (87) WO 98/055428	(51) C06D 5/06
(11) <b>0 988 411</b> (87) WO 98/056974	(51) D06F 37/30	(11) <b>0 996 783</b> (87) WO 99/004077	(51) D03J 1/14	(11) <b>1 007 807</b> (87) WO 99/005373	(51) E04C 5/03
(11) <b>0 988 554</b> (87) WO 98/058263	(51) G01P 3/48	(11) <b>0 996 829</b> (87) WO 99/004176	(51) F16D 3/62	(11) <b>1 007 925</b> (87) WO 99/006808	(51) G01L 5/12
(11) <b>0 988 656</b> (87) WO 98/053515	(51) H01M 8/10	(11) <b>0 997 243</b> (11) <b>0 997 262</b>	(51) B27B 27/06 (51) B29C 70/76	(11) <b>1 009 546</b> (87) WO 99/008808	(51) B05D 7/00
(11) <b>0 988 674</b> (87) WO 98/057405	(51) H02G 15/068	(11) <b>0 998 361</b> (87) WO 99/006166	(51) B22D 27/04	(11) <b>1 009 695</b> (87) WO 97/042112	(51) B65G 47/84
(11) <b>0 989 170</b> (87) WO 98/051752	(51) C09D 183/07	(11) <b>0 998 378</b> (87) WO 99/004938	(51) B26B 21/22	(11) <b>1 009 869</b> (87) WO 98/041675	(51) C25D 3/38
(11) <b>0 989 851</b> (87) WO 99/006044	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 998 407</b> (87) WO 99/005023	(51) B63H 23/24	(11) <b>1 010 057</b> (87) WO 98/033111	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 989 944</b> (87) WO 98/054062	(51) B65D 55/06	(11) <b>0 998 508</b> (87) WO 99/005194	(51) C08G 18/74	(11) <b>1 010 136</b> (87) WO 99/008230	(51) G06K 19/07
(11) <b>0 989 968</b> (87) WO 98/057911	(51) C07C 11/02	(11) <b>0 998 613</b> (87) WO 99/005374	(51) E04C 5/06	(11) <b>1 010 232</b> (87) WO 99/010961	(51) H02J 7/10
(11) <b>0 990 092</b> (87) WO 98/059161	(51) F02D 41/32	(11) <b>0 998 627</b> (87) WO 99/005402	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 011 110</b> (87) WO 99/003112	(51) H01C 7/00
(11) <b>0 990 129</b> (87) WO 99/006813	(51) G01N 1/08	(11) <b>0 998 655</b> (87) WO 99/061859	(51) F28F 9/00	(11) <b>1 011 582</b> (87) WO 98/029080	(51) A61F 13/56
(11) <b>0 990 387</b> (11) <b>0 990 620</b>	(51) A01J 7/02 (51) B68C 1/12	(11) <b>0 998 728</b> (87) WO 99/006954	(51) G06T 5/20	(11) <b>1 012 445</b> (87) WO 99/013199	(51) F01D 5/14
(11) <b>0 990 658</b> (87) WO 99/003862	(51) C07F 5/06	(11) <b>0 998 739</b> (87) WO 99/005670	(51) G10D 7/06	(11) <b>1 013 505</b> (11) <b>1 014 373</b>	(51) B60R 13/02 (51) G11B 27/36
(11) <b>0 990 731</b> (11) <b>0 991 609</b> (87) WO 98/056733	(51) D06B 23/04 (51) C04B 35/628	(11) <b>0 999 085</b> (11) <b>1 000 004</b> (87) WO 99/002474	(51) B60K 20/06 (51) C07C 39/00	(11) <b>1 014 841</b> (87) WO 99/000042	(51) A47J 37/12
(11) <b>0 991 853</b> (87) WO 98/059159	(51) F01N 7/00	(11) <b>1 000 021</b> (87) WO 99/006357	(51) C07C 253/10	(11) <b>1 015 962</b> (87) WO 98/059284	(51) G06F 3/14
(11) <b>0 992 098</b> (87) WO 98/059401	(51) H02H 7/085	(11) <b>1 000 224</b> (87) WO 99/006671	(51) F01D 5/08	(11) <b>1 016 593</b> (11) <b>1 017 036</b> (87) WO 99/060545	(51) B65B 19/22 (51) G08G 1/16
(11) <b>0 992 676</b> (11) <b>0 993 008</b> (87) WO 98/053466	(51) F02M 51/04 (51) H01F 27/42	(11) <b>1 000 342</b> (87) WO 99/006819	(51) G01N 21/45	(11) <b>1 017 528</b> (87) WO 00/005022	(51) B23D 65/00
(11) <b>0 993 402</b> (87) WO 99/002392	(51) B62K 25/02	(11) <b>1 000 871</b> (11) <b>1 001 720</b> (87) WO 99/007309	(51) B65D 51/16 (51) A61F 2/14	(11) <b>1 018 291</b> (87) WO 99/012404	(51) H05K 3/28
(11) <b>0 993 410</b> (87) WO 99/001355	(51) B65D 71/00	(11) <b>1 001 890</b> (87) WO 99/007577	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 018 408</b> (11) <b>1 018 410</b>	(51) B26D 7/01 (51) B26D 7/06
(11) <b>0 993 561</b> (87) WO 99/002878	(51) F16D 27/00	(11) <b>1 001 892</b> (87) WO 99/008900	(51) B60R 13/04	(11) <b>1 018 749</b> (87) WO 00/004559	(51) H01B 13/00
(11) <b>0 993 589</b> (87) WO 99/002937	(51) F42B 3/13	(11) <b>1 001 916</b> (87) WO 99/001404	(51) C04B 35/536	(11) <b>1 020 498</b> (11) <b>1 020 549</b>	(51) C09D 11/00 (51) D03D 41/00
(11) <b>0 994 798</b> (87) WO 99/003717	(51) B62D 29/00	(11) <b>1 002 019</b> (87) WO 99/006487	(51) C08L 83/06	(11) <b>1 020 552</b> (11) <b>1 021 954</b>	(51) D03D 49/22 (51) A01N 63/00
(11) <b>0 994 836</b> (87) WO 99/001415	(51) C07C 37/84	(11) <b>1 003 814</b> (87) WO 99/007788	(51) C08L 23/10	(11) <b>1 022 148</b> (11) <b>1 022 237</b>	(51) B41J 19/14 (51) B65F 1/14
(11) <b>0 994 991</b> (87) WO 99/002798	(51) E04D 13/14	(11) <b>1 003 900</b> (87) WO 99/005305	(51) C12P 7/62	(11) <b>1 022 600</b> (11) <b>1 023 962</b>	(51) G02B 27/64 (51) B23B 27/14
(11) <b>0 995 076</b> (87) WO 99/002941	(51) G01B 11/06	(11) <b>1 004 373</b> (11) <b>1 005 430</b> (87) WO 99/010247	(51) B21H 5/02 (51) B65D 47/20	(11) <b>1 024 372</b> (11) <b>1 025 390</b> (87) WO 99/022174	(51) G01S 11/14 (51) F21V 8/00
(11) <b>0 995 313</b> (87) WO 99/004568	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 006 092</b>	(51) C04B 35/5831		

(11) <b>1 026 166</b> (87) WO 98/028099	(51) C07D 475/04	(11) <b>1 044 604</b>	(51) A01K 63/04	(11) <b>1 058 781</b> (87) WO 99/043939	(51) F02D 41/24
(11) <b>1 026 505</b>	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 044 747</b>	(51) B23B 31/18	(11) <b>1 058 782</b> (87) WO 99/043946	(51) F02M 35/10
(11) <b>1 026 707</b>	(51) H01F 27/02	(11) <b>1 047 450</b> (87) WO 99/032150	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 059 010</b> (87) WO 99/044378	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 027 186</b> (87) WO 98/028099	(51) B23B 5/10	(11) <b>1 047 684</b> (87) WO 99/036416	(51) C07D 307/88	(11) <b>1 059 037</b>	(51) A22B 5/00
(11) <b>1 028 116</b>	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 047 744</b> (87) WO 99/036484	(51) C09J 163/00	(11) <b>1 060 491</b> (87) WO 00/041198	(51) H01H 29/28
(11) <b>1 028 840</b> (87) WO 99/024237	(51) B29C 51/14	(11) <b>1 048 982</b>	(51) G03F 7/029	(11) <b>1 060 552</b> (87) WO 99/045621	(51) H02H 9/00
(11) <b>1 029 143</b> (87) WO 99/024685	(51) E05B 17/04	(11) <b>1 049 632</b> (87) WO 99/036321	(51) B65D 19/44	(11) <b>1 060 863</b>	(51) B29C 45/58
(11) <b>1 029 442</b>	(51) A01F 29/00	(11) <b>1 050 408</b>	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 062 413</b> (87) WO 99/046491	(51) F02B 17/00
(11) <b>1 030 159</b>	(51) F42B 3/12	(11) <b>1 050 517</b>	(51) C03C 17/30	(11) <b>1 062 426</b> (87) WO 99/046504	(51) F03C 1/04
(11) <b>1 030 550</b> (87) WO 99/025180	(51) A01K 1/00	(11) <b>1 051 294</b> (87) WO 99/038677	(51) B31B 19/74	(11) <b>1 064 009</b> (87) WO 99/047149	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 030 785</b> (87) WO 99/025564	(51) B42D 1/00	(11) <b>1 053 168</b> (87) WO 99/038759	(51) B62K 15/00	(11) <b>1 064 154</b> (87) WO 99/047358	(51) B41J 2/345
(11) <b>1 030 817</b> (87) WO 99/025644	(51) B67D 5/04	(11) <b>1 053 182</b> (87) WO 99/003743	(51) B65D 19/38	(11) <b>1 064 182</b> (87) WO 99/048738	(51) B60T 13/68
(11) <b>1 030 958</b> (87) WO 99/025953	(51) F01B 3/00	(11) <b>1 053 203</b> (87) WO 99/040016	(51) B66B 9/187	(11) <b>1 064 431</b> (87) WO 99/047754	(51) E02D 3/074
(11) <b>1 031 060</b> (87) WO 00/016152	(51) G02B 27/64	(11) <b>1 053 268</b> (87) WO 99/040137	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 065 114</b>	(51) B60T 7/06
(11) <b>1 031 417</b>	(51) B41F 15/08	(11) <b>1 053 500</b> (87) WO 00/045214	(51) G02F 1/09	(11) <b>1 066 497</b> (87) WO 99/049280	(51) G01C 15/00
(11) <b>1 031 977</b>	(51) G11B 15/68	(11) <b>1 053 829</b>	(51) B24B 55/05	(11) <b>1 066 660</b> (87) WO 99/049537	(51) H01R 11/12
(11) <b>1 032 100</b>	(51) H01T 13/39	(11) <b>1 054 784</b> (87) WO 99/042312	(51) B60G 7/02	(11) <b>1 068 034</b> (87) WO 99/051374	(51) B21D 53/84
(11) <b>1 032 283</b> (87) WO 99/026497	(51) A24D 3/10	(11) <b>1 054 800</b> (87) WO 99/039963	(51) B62D 1/06	(11) <b>1 068 520</b> (87) WO 99/051977	(51) G01N 27/447
(11) <b>1 032 372</b> (87) WO 99/027915	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 055 054</b> (87) WO 99/041493	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 069 010</b>	(51) B60R 25/02
(11) <b>1 032 480</b> (87) WO 99/025510	(51) B21J 1/00	(11) <b>1 055 058</b> (87) WO 99/041496	(51) F02D 41/22	(11) <b>1 069 594</b>	(51) H01J 61/12
(11) <b>1 035 639</b>	(51) H02M 7/00	(11) <b>1 055 101</b> (87) WO 99/040394	(51) G01F 1/84	(11) <b>1 070 275</b> (87) WO 99/053364	(51) G02F 1/03
(11) <b>1 036 250</b> (87) WO 99/030000	(51) E21B 19/20	(11) <b>1 055 149</b> (87) WO 99/041638	(51) G02F 1/1345	(11) <b>1 071 481</b> (87) WO 99/053969	(51) A61L 24/00
(11) <b>1 036 913</b>	(51) E21B 10/46	(11) <b>1 055 615</b>	(51) B65F 1/12	(11) <b>1 071 919</b> (87) WO 99/053266	(51) G01B 7/00
(11) <b>1 038 039</b> (87) WO 99/029911	(51) C21C 1/10	(11) <b>1 056 294</b>	(51) H04N 7/36	(11) <b>1 071 928</b> (87) WO 99/054686	(51) G01D 5/20
(11) <b>1 038 170</b> (87) WO 99/030140	(51) G01N 27/22	(11) <b>1 056 426</b> (87) WO 99/043282	(51) A61J 1/20	(11) <b>1 072 370</b>	(51) B28C 5/36
(11) <b>1 038 829</b>	(51) B67D 1/00	(11) <b>1 056 598</b> (87) WO 99/042291	(51) B41F 23/08	(11) <b>1 072 568</b>	(51) C04B 33/13
(11) <b>1 039 870</b> (87) WO 99/025304	(51) A61H 1/02	(11) <b>1 056 631</b> (87) WO 99/042348	(51) B60T 8/36	(11) <b>1 073 586</b> (87) WO 99/054208	(51) B65B 31/02
(11) <b>1 040 050</b> (87) WO 99/029588	(51) B65D 51/00	(11) <b>1 056 643</b> (87) WO 99/041146	(51) B64D 13/08	(11) <b>1 073 930</b> (87) WO 99/056168	(51) G02F 1/03
(11) <b>1 040 089</b> (87) WO 99/032421	(51) C07C 5/22	(11) <b>1 056 925</b> (87) WO 99/041484	(51) E21B 17/01	(11) <b>1 074 032</b> (87) WO 99/054902	(51) H01H 33/75
(11) <b>1 042 522</b> (87) WO 99/032681	(51) C22C 29/08	(11) <b>1 057 056</b> (87) WO 99/041628	(51) G02B 6/287	(11) <b>1 074 634</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 042 584</b> (87) WO 99/034093	(51) E21B 33/138	(11) <b>1 057 235</b> (87) WO 99/044267	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 075 007</b>	(51) F16F 15/26
(11) <b>1 042 779</b> (87) WO 99/035664	(51) H01J 29/50	(11) <b>1 058 167</b>	(51) G04G 9/00	(11) <b>1 076 772</b> (87) WO 99/058844	(51) H01H 13/12
(11) <b>1 043 412</b>	(51) C22C 1/05	(11) <b>1 058 298</b>	(51) H01L 21/28		(51) F02M 61/18
(11) <b>1 043 431</b>	(51) D01H 4/12				
(11) <b>1 044 304</b> (87) WO 99/035335	(51) D21H 27/28				



(11) <b>1 076 773</b> (87) WO 00/052330	(51) F02N 15/06	(11) <b>1 088 802</b> (87) WO 00/012158	(51) C04B 35/626	(11) <b>1 099 197</b> (87) WO 00/017826	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 076 798</b> (87) WO 99/058913	(51) F25D 3/12	(11) <b>1 089 782</b> (87) WO 99/067165	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 099 278</b> (87) WO 00/005785	(51) H01R 13/627
(11) <b>1 077 835</b> (87) WO 99/058371	(51) B60R 13/08	(11) <b>1 089 932</b> (87) WO 99/052837	(51) B65H 54/20	(11) <b>1 099 991</b> (87) WO 00/006532	(51) G05B 13/00
(11) <b>1 077 964</b> (87) WO 99/059986	(51) C07D 303/22	(11) <b>1 089 950</b> (87) WO 99/067762	(51) C04B 28/14	(11) <b>1 100 768</b> (87) WO 00/006579	(51) C07C 227/32
(11) <b>1 078 120</b> (87) WO 99/058754	(51) D06F 75/26	(11) <b>1 090 380</b> (87) WO 99/067808	(51) G08G 1/123	(11) <b>1 101 033</b> (87) WO 00/006892	(51) C07D 513/04
(11) <b>1 078 355</b> (87) WO 99/059141	(51) G10L 15/14	(11) <b>1 090 409</b> (87) WO 99/067963	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 101 116</b> (87) WO 00/007020	(51) F02M 47/02
(11) <b>1 078 515</b> (87) WO 99/056465	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 090 516</b> (87) WO 99/065372	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 101 577</b> (87) WO 00/008105	(51) G01N 33/543
(11) <b>1 078 741</b> (87) WO 99/061006	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 091 914</b> (87) WO 00/000448	(51) A47H 5/032	(11) <b>1 102 109</b> (87) WO 00/008105	(51) B26D 7/08
(11) <b>1 078 743</b> (87) WO 99/061284	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 091 963</b> (87) WO 00/000495	(51) C04B 7/32	(11) <b>1 102 818</b> (87) WO 00/005354	(51) C07F 9/50
(11) <b>1 078 832</b> (87) WO 99/059600	(51) B60T 8/32	(11) <b>1 092 075</b> (87) WO 00/001910	(51) C07F 5/04	(11) <b>1 102 839</b> (87) WO 00/009355	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 079 268</b> (87) WO 99/061208	(51) G03B 31/06	(11) <b>1 092 087</b> (87) WO 00/002109	(51) E05F 11/38	(11) <b>1 102 855</b> (87) WO 00/010888	(51) C09B 67/34
(11) <b>1 079 814</b> (87) WO 99/059901	(51) A61K 9/50	(11) <b>1 092 180</b> (87) WO 00/000563	(51) F02D 41/22	(11) <b>1 105 318</b> (87) WO 00/011252	(51) C12N 11/02
(11) <b>1 079 840</b> (87) WO 99/063049	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 093 503</b> (87) WO 00/001295	(51) F02D 16/02	(11) <b>1 105 558</b> (87) WO 00/012525	(51) B60J 7/057
(11) <b>1 079 991</b> (87) WO 99/063041	(51) B60R 13/08	(11) <b>1 094 746</b> (87) WO 00/001295	(51) G05D 16/02	(11) <b>1 105 630</b> (87) WO 00/009872	(51) F16F 1/18
(11) <b>1 080 025</b> (87) WO 99/061208	(51) B65G 17/00	(11) <b>1 094 931</b> (87) WO 00/002721	(51) C09J 9/02	(11) <b>1 105 842</b> (87) WO 00/011610	(51) B65D 41/04
(11) <b>1 080 097</b> (87) WO 99/050273	(51) C07F 15/00	(11) <b>1 095 550</b> (87) WO 00/005168	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 106 322</b> (87) WO 00/012285	(51) D03J 1/14
(11) <b>1 080 177</b> (87) WO 99/063049	(51) C12M 1/00	(11) <b>1 097 105</b> (87) WO 00/002884	(51) B31B 5/74	(11) <b>1 107 855</b> (87) WO 00/012285	(51) F02B 23/10
(11) <b>1 082 197</b> (87) WO 99/061208	(51) B25B 25/00	(11) <b>1 097 156</b> (87) WO 00/004303	(51) A01B 73/00	(11) <b>1 108 001</b> (87) WO 00/012633	(51) G06T 7/20
(11) <b>1 082 725</b> (87) WO 99/062069	(51) G11C 11/15	(11) <b>1 097 316</b> (87) WO 00/005520	(51) C01B 3/38	(11) <b>1 108 626</b> (87) WO 00/010710	(51) B29C 33/20
(11) <b>1 083 796</b> (87) WO 99/062341	(51) A01N 63/04	(11) <b>1 097 321</b> (87) WO 99/063434	(51) C07D 493/04	(11) <b>1 112 123</b> (87) WO 00/017213	(51) B29C 45/27
(11) <b>1 084 068</b> (87) WO 99/064324	(51) B65D 88/16	(11) <b>1 097 418</b> (87) WO 00/005887	(51) F16H 25/22	(11) <b>1 115 730</b> (87) WO 00/017213	(51) C09B 67/22
(11) <b>1 084 223</b> (87) WO 99/063041	(51) C11D 3/386	(11) <b>1 097 584</b> (87) WO 00/004904	(51) F16H 61/40	(11) <b>1 116 180</b> (87) WO 00/014679	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 084 348</b> (87) WO 99/063228	(51) F04C 18/12	(11) <b>1 098 648</b> (87) WO 00/004904	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 119 899</b> (87) WO 00/021187	(51) B02C 7/12
(11) <b>1 086 013</b> (87) WO 99/065759	(51) B62D 65/00	(11) <b>1 098 737</b> (87) WO 00/005035	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 123 103</b> (87) WO 00/030657	(51) C07F 17/00
(11) <b>1 086 114</b> (87) WO 99/064430	(51) B62D 65/00	(11) <b>1 098 737</b> (87) WO 00/005035	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 123 258</b> (87) WO 00/015557	(51) C07F 17/00
(11) <b>1 086 478</b> (87) WO 99/060592	(51) C07H 17/00	(11) <b>1 098 827</b> (87) WO 00/003938	(51) A61K 31/4439	(11) <b>1 127 341</b> (87) WO 00/026874	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 086 510</b> (87) WO 99/063625	(51) C07H 17/00	(11) <b>1 098 852</b> (87) WO 00/001620	(51) A61K 31/4439	(11) <b>1 127 403</b> (87) WO 00/028650	(51) H02M 7/00
(11) <b>1 086 586</b> (87) WO 99/065244	(51) H01H 35/02	(11) <b>1 098 894</b> (87) WO 00/005231	(51) B25B 5/12	(11) <b>1 127 403</b> (87) WO 00/028650	(51) H02M 1/00
(11) <b>1 086 478</b> (87) WO 99/060592	(51) H01H 35/02	(11) <b>1 099 059</b> (87) WO 00/004297	(51) B25B 5/12	(11) <b>1 128 134</b> (87) WO 00/028806	(51) A61K 31/715
(11) <b>1 086 510</b> (87) WO 99/063625	(51) H01Q 21/22	(11) <b>1 099 116</b> (87) WO 99/050661	(51) B65F 3/02		
(11) <b>1 086 586</b> (87) WO 99/065244	(51) H01Q 21/22		(51) B65F 3/02		
(11) <b>1 086 958</b> (87) WO 99/050314	(51) H04N 7/16		(51) C02F 1/36		
(11) <b>1 087 982</b> (87) WO 99/065923	(51) C08F 6/10		(51) C02F 1/36		
(11) <b>1 088 270</b> (87) WO 00/000890	(51) C07F 17/00		(51) C07D 413/04		
	(51) C07F 17/00		(51) F16C 13/00		
	(51) G06F 11/00		(51) G01N 33/68		

(11) <b>1 128 988</b> (87) WO 00/027671	(51) B60R 13/02	(11) <b>1 144 459</b> (87) WO 00/027887	(51) C08B 37/08	(11) <b>1 175 985</b> (11) <b>1 201 966</b>	(51) B28B 13/02 (51) F16H 15/52
(11) <b>1 129 032</b> (87) WO 00/024674	(51) C01D 3/14	(11) <b>1 144 727</b> (87) WO 00/037713	(51) C23C 30/00	(11) <b>1 205 144</b> (11) <b>1 226 805</b>	(51) A61B 5/05 (51) A61H 33/02
(11) <b>1 129 091</b> (87) WO 00/027846	(51) C07D 471/16	(11) <b>1 145 204</b> (87) WO 00/005693	(51) G08B 13/24		
(11) <b>1 129 448</b> (87) WO 00/028525	(51) G10L 11/02	(11) <b>1 145 389</b> (87) WO 00/039899	(51) H01R 43/048	<b>II.2(2)</b>	
(11) <b>1 130 957</b> (87) WO 00/030432	(51) A01G 13/02	(11) <b>1 146 984</b> (87) WO 00/040362	(51) B23H 3/02	• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	
(11) <b>1 131 171</b> (87) WO 00/029142	(51) B21D 11/00	(11) <b>1 147 050</b> (87) WO 00/044626	(51) B65B 53/02	• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	
(11) <b>1 131 471</b> (87) WO 00/026408	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 147 329</b> (87) WO 00/043694	(51) F16H 33/08	• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	
(11) <b>1 131 832</b> (87) WO 00/030136	(51) H01H 11/00	(11) <b>1 147 365</b> (87) WO 00/045119	(51) F41H 11/16	(11) <b>0 238 023</b> (11) <b>0 250 229</b>	(51) C12N 15/80 (51) C08F 10/00
(11) <b>1 131 898</b> (87) WO 00/030267	(51) H04B 1/38	(11) <b>1 147 596</b> (87) WO 00/033449	(51) H02M 1/088	(11) <b>0 288 151</b> (11) <b>0 331 156</b>	(51) A61K 7/09 (51) D01F 6/60
(11) <b>1 133 409</b> (87) WO 00/030890	(51) B60N 2/44	(11) <b>1 149 043</b> (87) WO 00/046142	(51) B67B 1/03	(11) <b>0 414 005</b> (11) <b>0 563 825</b>	(51) H01B 13/14 (51) C07C 403/20
(11) <b>1 133 430</b> (87) WO 00/030919	(51) B62D 55/084	(11) <b>1 149 181</b> (87) WO 00/034540	(51) C22C 19/05	(11) <b>0 592 337</b> (11) <b>0 637 290</b>	(51) H02H 3/34 (51) B62B 9/00
(11) <b>1 133 548</b> (87) WO 00/032740	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 150 799</b> (87) WO 00/045988	(51) B23P 15/10	(11) <b>0 650 679</b> (11) <b>0 653 470</b>	(51) A47B 77/08 (51) C09D 175/04
(11) <b>1 134 182</b> (11) <b>1 134 183</b>	(51) B67C 7/00 (51) B67C 7/00	(11) <b>1 151 039</b> (87) WO 00/047676	(51) C08L 61/06	(11) <b>0 668 942</b> (11) <b>0 680 411</b>	(51) D01F 6/60 (51) B42D 15/10
(11) <b>1 134 267</b> (11) <b>1 135 235</b>	(51) C09J 5/06 (51) B23Q 7/00	(11) <b>1 151 340</b> (87) WO 00/046625	(51) G02B 6/44		
(87) WO 00/034005		(11) <b>1 151 432</b> (87) WO 00/036598	(51) G11B 15/68	<b>II.5</b>	
(11) <b>1 135 770</b> (87) WO 00/034945	(51) G11B 5/31	(11) <b>1 155 211</b> (87) WO 00/050717	(51) E05D 1/00	• <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b>	
(11) <b>1 135 771</b> (87) WO 00/033299	(51) G11B 5/39	(11) <b>1 157 326</b> (87) WO 00/052563	(51) G06F 3/00	• <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b>	
(11) <b>1 135 842</b> (87) WO 00/033442	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 159 098</b> (87) WO 00/053402	(51) B21J 5/12	• <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>	
(11) <b>1 137 660</b> (87) WO 00/035938	(51) C07J 9/00	(11) <b>1 159 361</b> (87) WO 00/036036	(51) C09D 201/06		
(11) <b>1 139 762</b> (87) WO 00/035289	(51) A01N 59/00	(11) <b>1 159 552</b> (87) WO 00/055527	(51) F16H 61/14	<b>II.6(1)</b>	
(11) <b>1 140 457</b> (87) WO 00/035656	(51) B29C 45/36	(11) <b>1 159 622</b> (87) WO 00/063705	(51) G01N 35/00	• <b>Einspruch</b>	
(11) <b>1 140 500</b> (87) WO 00/040412	(51) B41F 7/12	(11) <b>1 163 294</b> (87) WO 00/056819	(51) C09B 67/22	• <b>Opposition</b>	
(11) <b>1 140 613</b> (87) WO 00/037307	(51) B63B 21/20	(11) <b>1 165 621</b> (87) WO 00/047630	(51) C08B 37/18	• <b>Opposition</b>	
(11) <b>1 141 061</b> (87) WO 00/039180	(51) C08G 18/42	(11) <b>1 166 164</b> (87) WO 00/058771	(51) G02B 27/00	(11) <b>0 608 447</b> (45) 17.10.2001	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 141 531</b> (87) WO 00/040847	(51) F02D 13/06	(11) <b>1 166 197</b> (87) WO 00/055710	(51) G06F 1/18	(73) PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, 5th and Keeler, Bartlesville Oklahoma 74004, US	
(11) <b>1 141 645</b> (87) WO 00/039516	(51) F28D 9/00	(11) <b>1 171 718</b> (87) WO 00/063569	(51) F16C 19/06	01 17.07.2002	
(11) <b>1 141 985</b> (87) WO 00/038207	(51) H01H 50/56	(11) <b>1 172 027</b> (87) WO 00/064230	(51) H05K 9/00	Mitsubishi Chemical Corporation, 1000 Kamashida Aoba-ku, Yokohama 227, JP	
(11) <b>1 142 827</b> (11) <b>1 144 122</b>	(51) B67B 3/062 (51) B05C 1/08	(11) <b>1 172 095</b> (11) <b>1 172 188</b>	(51) A61K 7/48 (51) B26F 1/02	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(87) WO 00/041818		(11) <b>1 173 450</b> (87) WO 00/064913	(51) C07F 9/50	(11) <b>0 622 067</b> (45) 07.11.2001	(51) A61K 6/04
(11) <b>1 144 273</b> (87) WO 99/064322	(51) B65D 85/00			(73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US	
				01 07.08.2002	
				DENTAURUM J.P. Winkelstroeter KG, Turnstr. 31, D-75228 Ispringen, DE	
				(74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE	

- (11) **0 662 518** (51) C12Q 1/70  
(45) 07.11.2001  
(73) VYSIS, INC., 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, Illinois 60515-5424, US  
01 06.08.2002  
INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, F-75724 PARIS CEDEX 15, FR
- (74) Tetaz, Franck Claude Edouard, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud SA 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- (11) **0 691 079** (51) A23L 1/00  
(45) 14.11.2001  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 12.08.2002  
Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad-Homburg v.d.H., DE
- (74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- (11) **0 699 524** (51) B41F 13/008  
(45) 31.10.2001  
(73) M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
01 31.07.2002  
Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, D-69115 Heidelberg, DE
- 02 31.07.2002  
Maschinenfabrik WIFAG, Wylerringstrasse 39, CH-3001 Bern, CH
- (74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx P.O. Box 86 02 45, 81629 München, DE
- (11) **0 709 157** (51) B23F 9/00  
(45) 07.11.2001  
(73) THE GLEASON WORKS, 1000 University Avenue, Rochester New York 14692, US  
01 05.08.2002  
Klingelberg GmbH, Peterstrasse 45, 42499 Hückeswagen, DE
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE
- (11) **0 737 777** (51) D21H 17/28  
(45) 07.11.2001  
(73) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A., Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL  
01 06.08.2002  
Zuckerforschung GmbH, Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Platz 1, 1020 Wien, AT
- (74) Sonn, Helmut, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- (11) **0 748 727** (51) B60R 25/10  
(45) 07.11.2001  
(73) SISTEMAS DE SEGURIDAD MANTENIMIENTO Y PREVENCIÓN S.A., Juan de Mariana, 15, 28045 Madrid, ES  
01 01.08.2002  
DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management IPM-C106, , 70546 STUTTGART, DE
- 02 01.08.2002  
TEGARON Telematics GmbH, Postfach 2549, 53105 Bonn, DE
- (11) **0 748 822** (51) C08F 10/00  
(45) 07.11.2001
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP  
01 06.08.2002  
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 754 437** (51) A61B 18/08  
(45) 31.10.2001  
(73) GYRUS MEDICAL LIMITED, Fortran Road, St. Mellons, Cardiff CF3 0LT, GB  
01 31.07.2002  
Prof.Dr. Roland Schmiedl, Am Pfarrholz 20, 33739 Bielefeld, DE
- (74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **0 757 045** (51) C07D 301/12  
(45) 14.11.2001  
(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
01 09.08.2002  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz, 40474 Düsseldorf, DE
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 757 973** (51) C03B 33/027  
(45) 07.11.2001  
(73) BANDO KIKO CO. LTD., 4-60, Kanazawa 2-chome, Tokushima-shi Tokushima-ken 770, JP  
01 06.08.2002  
Tamglass Engineering Oy, Vehmaistenkatu 5, SF- 33730 Tampere, FI
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, et al, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 769 896** (51) A01C 7/16  
(45) 21.11.2001  
(73) Sandbrook, Donald Harry, 35 Cadman Street, Dannevirke 5491, NZ  
01 03.08.2002  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (11) **0 769 917** (51) A23L 1/30  
(45) 07.11.2001  
(73) CRODA INTERNATIONAL plc, Cowick Hall Snaith, Goole North Humberside DN14 9AA, GB  
01 07.08.2002  
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (74) Vergani, Diego, Nestec S.A.2 Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (11) **0 777 478** (51) A61K 31/44  
(45) 07.11.2001  
(73) GPI NIL Holdings, Inc., 222 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19899, US  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, Suite 72-100, 2024 East Monument, Baltimore, MD 21205, US  
01 06.08.2002  
Prop, Gerrit, Dr., Brucknerstr. 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (74) Gille, Christian, Dipl.-Ing., et al, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 02 07.08.2002  
Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O.Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (74) Huhn, Michael, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 782 644** (51) D21H 11/08  
(45) 07.11.2001  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
01 07.08.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 815 141** (51) C07K 16/00  
(45) 31.10.2001  
(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
01 31.07.2002  
Miltenyi Biotec GmbH, Friedrich-Ebert-Str 68, 51429 Bergisch-Gladbach, DE
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 817 972** (51) G01P 3/44  
(45) 14.11.2001  
(73) RELIANCE ELECTRIC INDUSTRIAL COMPANY, 6040 Ponders Court, Green, SC 29615, US  
01 08.08.2002  
DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Postfach 1260, 83292 Traunreut, DE
- (11) **0 822 292** (51) E01B 25/24  
(45) 07.11.2001  
(73) DAIFUKU CO., LTD., 3-2-11, Mitejima Nishiyodogawa-ku, Osaka, JP  
01 06.08.2002  
Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE
- (11) **0 824 231** (51) G05B 19/042  
(45) 14.11.2001  
(73) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 8, 70435 Stuttgart, DE  
Dürr Automotion GmbH, Otto-Dürr-Strasse 8, 70435 Stuttgart, DE  
01 05.08.2002  
Grob-Werke Burkhart Grob e.K., Industriestrasse 4, 87719 Mindelheim, DE
- (74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE
- (11) **0 826 086** (51) D21C 9/10  
(45) 07.11.2001  
(73) KVAERNER PULPING AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE  
01 31.07.2002  
Sulzer Pumps Finland Oy, P.O. Box 18, 48601 Karhula, FI
- (74) Sulzer Management AG, KS / Patente / 0007W Zürcherstrasse 12, CH-8401 Winterthur, CH
- 02 07.08.2002  
Andritz Oy, P.O. Box 500, 48 601 Kotka, FI
- (74) Marsh, Roy David, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
- 03 07.08.2002  
Metso Paper Sundsvall AB, Patent Department, 851 94 Sundsvall, SE
- (74) Sundqvist, Hans, Sunds Defibrator Industries Aktiebolag Patents Dept. Strandbergsgatan 61, 112 51 Stockholm, SE
- (11) **0 834 386** (51) B29C 47/22  
(45) 14.11.2001

- (73) Hegler, Ralph-Peter, Dr.-Ing., Schillerstrasse 7, 97688 Bad Kissingen, DE  
01 08.08.2002  
Corma Inc., 10 McLeary Court, Concord (Toronto), Ontario, L4K 2Z3, CA
- (74) Stachow, Ernst-Walther, Prof. Dr., et al, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 839 170** (51) C09J 167/04  
(45) 17.10.2001
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 16.07.2002  
Metabolix, Inc, 303 Third Street, Cambridge MA 02142, US
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 841 859** (51) A23K 1/165  
(45) 31.10.2001
- (73) Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Lethbridge Research Station, P.O. Box 3000, Main, Lethbridge, Alberta T1J 4B1, CA  
01 30.07.2002  
DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (74) van Heuvel, Margaretha, DSM N.V. Patents and Trademarks Department Office Delft (600-0240) P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- (11) **0 843 540** (51) A61F 13/15  
(45) 14.11.2001
- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45201, US  
01 07.08.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Hammond, Andrew David, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 843 960** (51) A01D 43/06  
(45) 21.11.2001
- (73) CLAAS KGaA, Münsterstrasse 33, 33428 Harsewinkel, DE  
01 26.07.2002  
Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- (11) **0 848 705** (51) C07D 207/34  
(45) 07.11.2001
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
01 01.08.2002  
Robert WALDRAFF Patente, Strategien, Märkte, Dr.Berndl-Strasse 3, 87700 Memmingen, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 02 06.08.2002  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tiqva 49131, IL
- (74) Nachshen, Neil Jacob, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 03 07.08.2002  
LEK Pharmaceutical and Chemical Company d.d., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI
- (74) Bühling, Stefan, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Patentanwälte Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (11) **0 853 987** (51) B21B 1/46  
(45) 14.11.2001
- (73) VOEST-ALPINE Industrieanlagenbau GmbH, Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT  
01 09.08.2002  
SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Str. 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (11) **0 860 297** (51) B41M 7/00  
(45) 31.10.2001
- (73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE  
01 30.07.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **0 864 712** (51) E04F 15/20  
(45) 14.11.2001
- (73) Per Akustik AG, Hertstrasse 29, 8304 Wallisellen, CH  
01 08.08.2002  
HP-Chemie Pelzer Research and Development Ltd., Industrial Estate, Waterford, IE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 865 849** (51) B22D 11/04  
(45) 14.11.2001
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
01 09.08.2002  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE SpA, Via Nazionale, I-33042 Buttrio (UD), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- (11) **0 882 588** (51) B41F 13/004  
(45) 07.11.2001
- (73) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH  
01 06.08.2002  
Koenig & Bauer AG, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (11) **0 900 773** (51) C07C 5/25  
(45) 07.11.2001
- (73) BP Köln GmbH, Alte Strasse 201, D-50769 Köln, DE  
01 31.07.2002  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE
- (11) **0 906 819** (51) B29C 45/17  
(45) 07.11.2001
- (73) Battenfeld GmbH, Scherl 10, D-58540 Meinerzhagen, DE  
01 07.08.2002  
Cinpres Gas Injection Limited, Ninian Park Ninian Way, Tamworth Staffordshire B77 5ES, GB
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 906 821** (51) B29C 47/66  
(45) 21.11.2001
- (73) Coperion Werner & Pfeleiderer GmbH & Co. KG, Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE  
01 06.08.2002  
Leistriz Aktiengesellschaft, Markgrafenstrasse 29-39, D-90459 Nürnberg, DE
- (74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, et al, Patent- und Rechtsanwältin, Matschkur - Lindner - Blaumeier, Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 914 943** (51) B41F 13/008  
(45) 05.12.2001
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
01 31.07.2002  
Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, D-69115 Heidelberg, DE
- (74) Pudimat, Roland, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (11) **0 917 801** (51) H04N 5/00  
(45) 07.11.2001
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
01 07.08.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 921 910** (51) B24D 3/28  
(45) 07.11.2001
- (73) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US  
01 07.08.2002  
3M Innovative Properties Company Office of Intellectual Property Counsel, P.O. Box 33 427, St. Paul, Minnesota 55 133-3427, US
- (74) Weinberger, Rudolf, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 922 075** (51) C09K 5/04  
(45) 07.11.2001
- (73) Ineos Fluor Holdings Limited, First Floor Offices Queens Gate 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB  
01 06.08.2002  
HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis, MN 55408, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 922 707** (51) C07F 9/10  
(45) 07.11.2001
- (73) CHEMI S.p.A., Via dei Lavoratori, 54, 20092 Cinisello Balsamo (Milano), IT  
01 06.08.2002  
Degussa BioActives Deutschland GmbH & Co. KG, Lise-Meitner-Strasse 34, 85354 Freising, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE
- (11) **0 925 567** (51) G08G 1/127  
(45) 07.11.2001
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
01 06.08.2002  
TEGARON Telematics GmbH, Am Propsthof 74, 53121 Bonn, DE
- (74) Lindner-Vogt, Karin, Dipl.-Phys., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, IPM-C 106, 70546 Stuttgart, DE
- 02 06.08.2002  
Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30, 14171 Berlin, DE
- (11) **0 926 701** (51) H01J 61/12  
(45) 31.10.2001

- (73) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
01 29.07.2002  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, D-81543 München, DE
- (11) **0 934 995** (51) C10G 1/00  
(45) 07.11.2001  
(73) Alcyon S.A., Route de Chantemerle 39, 1763 Granges-Paccot, CH  
01 07.08.2002  
Gebrüder Lödige Maschinenbaugesellschaft mbH, Elsener Strasse 7-9, D-33102 Paderborn, DE
- (74) Struck, Norbert, Dr., Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (11) **0 954 707** (51) F16C 33/00  
(45) 07.11.2001  
(73) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE  
01 07.08.2002  
Federal-Mogul GmbH & Co. KG, Stielstrasse 11, 65201 Wiesbaden, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, et al, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE
- (11) **0 979 358** (51) F16B 35/04  
(45) 07.11.2001  
(73) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH  
01 11.07.2002  
EJOT Verbindungstechnik GmbH & Co. KG, Untere Bienhecke, 57334 Bad Laasphe, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, et al, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 02 06.08.2002  
LR ETANCO, 38-40 Rue des Comiers, 78400 CHATOU-FRANCE, FR
- (74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, Cabinet Moutard, 35, rue de la Paroisse, 78000 Versailles, FR
- (11) **0 979 807** (51) C07C 1/04  
(45) 14.11.2001  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Agip S.p.a., 20097 San Donato Milanese, CP 12069, 20120 Milano, IT  
AGIP PETROLI S.p.A., Via Laurentina 449, 00142 Roma, IT  
01 08.08.2002  
ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East Clinton Township Annandale, New Jersey 08801, US
- (74) Troch, Geneviève, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- (11) **0 983 966** (51) C01B 33/193  
(45) 07.11.2001  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
01 07.08.2002  
RHODIA CHIMIE, 26, quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR
- (74) Delenne, Marc, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- (11) **0 987 000** (51) A61K 7/00  
(45) 07.11.2001  
(73) GOLDWELL GmbH, Zerninstrasse 10-18, 64297 Darmstadt, DE  
01 07.08.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 987 358** (51) D03D 15/08  
(45) 07.11.2001
- (73) Chargeurs Boissy, 5, Boulevard Malesherbes, 75008 Paris 08, FR  
01 07.08.2002  
Kufner Textilwerke GmbH, Irschenhauser Str. 10-12, 81379 München, DE
- (74) Stein-Dräger, Christiane, et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 996 588** (51) C01B 33/148  
(45) 14.11.2001  
(73) Grace GmbH & Co. KG, In der Hollerhecke 1, 67545 Worms, DE  
01 07.08.2002  
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE
- (11) **0 998 292** (51) A61K 31/66  
(45) 21.11.2001  
(73) Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.), 126 East Lincoln Avenue, Rahway, N.J. 07065, US  
01 27.06.2002  
Léciva a. s., Dolni Mecholupy 130, 102 37 Praha 10, CZ
- (74) Beszédés, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE  
02 29.07.2002  
Egis Gyogyszergyar RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU
- (74) Beszédés, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE
- 03 07.08.2002  
TECNIMEDE Sociedade Técnico-Medicinal S.A., Rua Prof. Henrique de Barros, Edifício Sagres 3, 2685-338 PRIOR VELHO, PT
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
- 04 08.08.2002  
Richter Gedeon R.T., Gyömrői ut 19-21, 1103 Budapest X., HU
- (74) Szabo, George S.A., 39 Wycherley Crescent, Barnet, Herts. EN5 1AP, GB
- (11) **1 003 532** (51) A61K 35/74  
(45) 07.11.2001  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 06.08.2002  
Biogaia AB, P.O.BOX 3242, 103 64 Stockholm, SE
- (74) Fagerlin, Hélène, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
02 07.08.2002  
Friesland Brands B.V., P. Stuyvesantweg 1, 8937 AC Leeuwarden, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **1 011 648** (51) A61K 45/06  
(45) 07.11.2001  
(73) CEPHALON, INC., 145 Brandywine Parkway, West Chester, PA 19380, US  
01 07.08.2002  
Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0045, JP
- (74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **1 015 140** (51) B08B 15/00  
(45) 07.11.2001  
(73) CORAL S.p.A., Strada Volpiano 52/54, 10040 Leini (Torino), IT  
01 07.08.2002  
Plymovent AB, P.O.Box 527, 92120 LYCKSELE, SE
- (74) Bergstrand, Mikael Gudmundsson, et al, Albihs Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- (11) **1 015 269** (51) B60K 37/02  
(45) 07.11.2001  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 07.08.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **1 029 777** (51) B62J 15/02  
(45) 02.05.2002  
(73) sks-metaplast SCHEFFER-KLUTE GMBH, Zur Hubertushalle 4, D-59846 Sundern/Sauerland, DE  
01 12.07.2002  
Polisport Pedro & Paulo Araújo Plásticos S.A., P.O.B.38, Fontanheira, 3720-024 CARREGOSA, PT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (11) **1 031 343** (51) A61K 7/135  
(45) 07.11.2001  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 07.08.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  
02 07.08.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 03 07.08.2002  
ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19106-2399, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- (11) **1 036 016** (51) B65D 75/56  
(45) 07.11.2001  
(73) MARMORIT GmbH, Ellighofen 6, 79283 Bollschweil, DE  
01 01.08.2002  
Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Str. 37 - 41, 45966 Gladbeck, DE
- (74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne & Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE  
02 07.08.2002  
Brillux GmbH & Co. KG, Weseler Strasse 401, 48163 Münster, DE
- (74) Rox, Thomas Dr., Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwältin Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE
- (11) **1 050 112** (51) H04B 1/26  
(45) 14.11.2001  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
01 09.08.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Marniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- II.6(2)**  
• Kein Einspruch eingelegt  
• No opposition filed  
• Il n'a pas été fait opposition
- (11) **0 329 308** (51) C12N 15/00  
(45) 10.10.2001

(11) <b>0 398 432</b> (45) 10.10.2001	(51) H05B 41/282	(11) <b>0 576 686</b> (45) 10.10.2001	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 635 524</b> (45) 10.10.2001	(51) C08F 279/02
(11) <b>0 439 098</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 579 707</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 21/17	(11) <b>0 637 273</b> (45) 10.10.2001	(51) B21D 7/00
(11) <b>0 452 920</b> (45) 10.10.2001	(51) C08F 210/16	(11) <b>0 580 365</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 639 429</b> (45) 10.10.2001	(51) B24C 3/06
(11) <b>0 454 839</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 581 566</b> (45) 10.10.2001	(51) G10K 11/16	(11) <b>0 643 309</b> (45) 10.10.2001	(51) G01R 31/06
(11) <b>0 464 794</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 11/40	(11) <b>0 581 651</b> (45) 10.10.2001	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 646 744</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 17/30
(11) <b>0 466 592</b> (45) 10.10.2001	(51) H03M 9/00	(11) <b>0 582 329</b> (45) 10.10.2001	(51) G01R 27/22	(11) <b>0 649 106</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/27
(11) <b>0 484 787</b> (45) 10.10.2001	(51) C07K 7/08	(11) <b>0 585 986</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 51/10	(11) <b>0 652 094</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 45/00
(11) <b>0 485 044</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 592 770</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 11/40	(11) <b>0 653 725</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 11/18
(11) <b>0 485 689</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/85	(11) <b>0 597 624</b> (45) 10.10.2001	(51) B60J 10/02	(11) <b>0 653 824</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 3/113
(11) <b>0 486 311</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 598 045</b> (45) 10.10.2001	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 653 877</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/047
(11) <b>0 488 208</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 599 402</b> (45) 10.10.2001	(51) H04B 3/23	(11) <b>0 653 975</b> (45) 10.10.2001	(51) B25B 7/22
(11) <b>0 492 560</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 599 529</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 654 748</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 501 449</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 600 683</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 654 898</b> (45) 10.10.2001	(51) H03G 3/20
(11) <b>0 508 772</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 603 542</b> (45) 10.10.2001	(51) H01R 13/639	(11) <b>0 655 226</b> (45) 10.10.2001	(51) A61C 7/04
(11) <b>0 513 017</b> (45) 10.10.2001	(51) H04B 1/16	(11) <b>0 608 951</b> (45) 10.10.2001	(51) F16N 11/08	(11) <b>0 655 254</b> (45) 10.10.2001	(51) A61M 1/12
(11) <b>0 517 196</b> (45) 10.10.2001	(51) H04B 7/08	(11) <b>0 608 987</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/574	(11) <b>0 655 321</b> (45) 10.10.2001	(51) B29D 30/38
(11) <b>0 522 522</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 9/87	(11) <b>0 610 924</b> (45) 10.10.2001	(51) G02F 1/1337	(11) <b>0 655 620</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 21/47
(11) <b>0 524 103</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 614 667</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 51/12	(11) <b>0 656 178</b> (45) 10.10.2001	(51) A23L 1/305
(11) <b>0 528 523</b> (45) 10.10.2001	(51) C08F 297/08	(11) <b>0 619 556</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 15/70	(11) <b>0 656 406</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 528 704</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 620 884</b> (45) 10.10.2001	(51) E03D 9/10	(11) <b>0 657 936</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 29/88
(11) <b>0 542 628</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 13/00	(11) <b>0 624 037</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/32	(11) <b>0 658 933</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 23/22
(11) <b>0 547 241</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 624 652</b> (45) 10.10.2001	(51) C12P 19/26	(11) <b>0 659 817</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/54
(11) <b>0 547 876</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 626 739</b> (45) 10.10.2001	(51) H01R 43/28	(11) <b>0 661 211</b> (45) 10.10.2001	(51) B65B 51/20
(11) <b>0 550 757</b> (45) 10.10.2001	(51) H03K 3/57	(11) <b>0 627 078</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 27/419	(11) <b>0 661 325</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 63/00
(11) <b>0 567 992</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 630 085</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 5/32	(11) <b>0 663 300</b> (45) 10.10.2001	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 570 479</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 15/18	(11) <b>0 634 034</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 3/06	(11) <b>0 666 523</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 574 070</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 634 407</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 251/34	(11) <b>0 667 898</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 9/12
(11) <b>0 576 040</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 27/14	(11) <b>0 634 679</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/30	(11) <b>0 668 505</b> (45) 10.10.2001	(51) G01R 13/32
(11) <b>0 576 090</b> (45) 10.10.2001	(51) G01T 1/203	(11) <b>0 634 684</b> (45) 10.10.2001	(51) G02F 1/09	(11) <b>0 668 747</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 17/00

(11) <b>0 668 909</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 687 951</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 5/26	(11) <b>0 713 408</b> (45) 10.10.2001	(51) A61M 37/00
(11) <b>0 670 152</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 687 959</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 9/097	(11) <b>0 714 083</b> (45) 10.10.2001	(51) G09B 9/32
(11) <b>0 670 718</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 9/48	(11) <b>0 688 640</b> (45) 10.10.2001	(51) B28B 1/00	(11) <b>0 714 695</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 3/06
(11) <b>0 671 291</b> (45) 10.10.2001	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 689 930</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 65/08	(11) <b>0 714 706</b> (45) 10.10.2001	(51) B05B 7/04
(11) <b>0 672 157</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 690 092</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 3/22	(11) <b>0 715 073</b> (45) 10.10.2001	(51) H01T 13/04
(11) <b>0 672 367</b> (45) 10.10.2001	(51) A44B 19/34	(11) <b>0 690 133</b> (45) 10.10.2001	(51) C12P 41/00	(11) <b>0 715 230</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 21/00
(11) <b>0 672 865</b> (45) 10.10.2001	(51) F23D 14/00	(11) <b>0 691 045</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 5/10	(11) <b>0 715 415</b> (45) 10.10.2001	(51) H03M 9/00
(11) <b>0 673 153</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 3/40	(11) <b>0 691 331</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 213/61	(11) <b>0 715 836</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 2/40
(11) <b>0 674 407</b> (45) 10.10.2001	(51) H04J 3/07	(11) <b>0 692 038</b> (45) 10.10.2001	(51) D01F 6/60	(11) <b>0 717 062</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 63/80
(11) <b>0 674 564</b> (45) 10.10.2001	(51) B23Q 5/22	(11) <b>0 692 491</b> (45) 10.10.2001	(51) C07K 16/06	(11) <b>0 717 311</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 675 306</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 695 080</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 717 358</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/20
(11) <b>0 676 431</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 18/65	(11) <b>0 695 089</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/93	(11) <b>0 717 865</b> (45) 10.10.2001	(51) G02F 1/13
(11) <b>0 676 567</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 695 093</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 718 310</b> (45) 10.10.2001	(51) C08B 11/02
(11) <b>0 678 116</b> (45) 10.10.2001	(51) C10G 17/00	(11) <b>0 695 428</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/34	(11) <b>0 718 595</b> (45) 10.10.2001	(51) G01B 11/06
(11) <b>0 678 231</b> (45) 10.10.2001	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 698 651</b> (45) 10.10.2001	(51) C10G 9/16	(11) <b>0 718 688</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 7/34
(11) <b>0 679 772</b> (45) 10.10.2001	(51) E04B 1/68	(11) <b>0 700 486</b> (45) 10.10.2001	(51) F16D 65/097	(11) <b>0 718 742</b> (45) 10.10.2001	(51) H05B 3/74
(11) <b>0 680 092</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 29/10	(11) <b>0 703 680</b> (45) 10.10.2001	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 718 848</b> (45) 10.10.2001	(51) G11C 8/04
(11) <b>0 680 192</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/195	(11) <b>0 705 905</b> (45) 10.10.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 719 115</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 17/58
(11) <b>0 680 696</b> (45) 10.10.2001	(51) A23C 19/086	(11) <b>0 706 945</b> (45) 10.10.2001	(51) B65B 51/26	(11) <b>0 719 645</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 682 186</b> (45) 10.10.2001	(51) F16B 19/10	(11) <b>0 707 323</b> (45) 10.10.2001	(51) H01F 1/34	(11) <b>0 719 793</b> (45) 10.10.2001	(51) C08B 11/193
(11) <b>0 682 372</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 708 610</b> (45) 10.10.2001	(51) A46D 1/00	(11) <b>0 719 992</b> (45) 10.10.2001	(51) F24H 9/18
(11) <b>0 682 567</b> (45) 10.10.2001	(51) B05B 7/04	(11) <b>0 708 859</b> (45) 10.10.2001	(51) D21F 7/06	(11) <b>0 721 147</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 683 798</b> (45) 10.10.2001	(51) C08F 232/08	(11) <b>0 711 637</b> (45) 10.10.2001	(51) B26D 1/02	(11) <b>0 721 831</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 684 244</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 513/16	(11) <b>0 712 116</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 11/04	(11) <b>0 722 043</b> (45) 10.10.2001	(51) F02B 67/04
(11) <b>0 684 289</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 57/04	(11) <b>0 712 126</b> (45) 10.10.2001	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 722 208</b> (45) 10.10.2001	(51) H02G 3/18
(11) <b>0 684 647</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 23/535	(11) <b>0 712 554</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 722 799</b> (45) 10.10.2001	(51) B23B 31/12
(11) <b>0 686 291</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 712 657</b> (45) 10.10.2001	(51) B01F 7/00	(11) <b>0 723 054</b> (45) 10.10.2001	(51) E04F 19/08
(11) <b>0 686 867</b> (45) 10.10.2001	(51) G02F 1/095	(11) <b>0 712 889</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 1/02	(11) <b>0 723 242</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 687 715</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 5/08	(11) <b>0 713 093</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 723 332</b> (45) 10.10.2001	(51) H02P 6/08

(11) <b>0 724 229</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 736 154</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 31/365	(11) <b>0 745 045</b> (45) 10.10.2001	(51) B64B 1/26
(11) <b>0 724 300</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 736 401</b> (45) 10.10.2001	(51) B60D 1/06	(11) <b>0 746 712</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 17/18
(11) <b>0 724 345</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 736 582</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 746 800</b> (45) 10.10.2001	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 724 582</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 736 998</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 746 846</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 15/02
(11) <b>0 724 619</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 1/04	(11) <b>0 738 334</b> (45) 10.10.2001	(51) C22B 26/22	(11) <b>0 746 958</b> (45) 10.10.2001	(51) H04R 1/30
(11) <b>0 725 622</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 7/30	(11) <b>0 738 842</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 45/02	(11) <b>0 747 258</b> (45) 10.10.2001	(51) B60N 2/28
(11) <b>0 726 137</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 71/02	(11) <b>0 739 127</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 747 264</b> (45) 10.10.2001	(51) B60Q 1/14
(11) <b>0 726 274</b> (45) 10.10.2001	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 739 520</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 747 285</b> (45) 10.10.2001	(51) B64C 1/40
(11) <b>0 726 724</b> (45) 10.10.2001	(51) A47F 5/00	(11) <b>0 740 221</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 747 880</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 15/20
(11) <b>0 727 335</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 740 231</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 748 497</b> (45) 10.10.2001	(51) G09F 13/16
(11) <b>0 727 976</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 13/20	(11) <b>0 740 268</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 19/073	(11) <b>0 748 926</b> (45) 10.10.2001	(51) F01L 1/02
(11) <b>0 728 458</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 6/093	(11) <b>0 740 317</b> (45) 10.10.2001	(51) H01F 27/26	(11) <b>0 748 990</b> (45) 10.10.2001	(51) F24F 3/16
(11) <b>0 728 502</b> (45) 10.10.2001	(51) A63F 9/14	(11) <b>0 740 404</b> (45) 10.10.2001	(51) H02K 15/10	(11) <b>0 749 048</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 9/087
(11) <b>0 728 550</b> (45) 10.10.2001	(51) B23B 31/12	(11) <b>0 740 452</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 749 191</b> (45) 10.10.2001	(51) H02J 7/00
(11) <b>0 728 635</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 21/32	(11) <b>0 741 382</b> (45) 10.10.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 749 236</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/14
(11) <b>0 729 019</b> (45) 10.10.2001	(51) G01L 9/06	(11) <b>0 741 491</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 749 676</b> (45) 10.10.2001	(51) A01B 33/02
(11) <b>0 730 120</b> (45) 10.10.2001	(51) F21V 19/04	(11) <b>0 741 750</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 7/12	(11) <b>0 750 036</b> (45) 10.10.2001	(51) C12C 7/17
(11) <b>0 730 902</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 4/00	(11) <b>0 742 116</b> (45) 10.10.2001	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 750 053</b> (45) 10.10.2001	(51) C22C 38/42
(11) <b>0 732 027</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/087	(11) <b>0 742 269</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 67/18	(11) <b>0 750 138</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 59/08
(11) <b>0 732 029</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/12	(11) <b>0 742 413</b> (45) 10.10.2001	(51) F24C 7/02	(11) <b>0 750 258</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 732 624</b> (45) 10.10.2001	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 742 665</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/028	(11) <b>0 751 029</b> (45) 10.10.2001	(51) B60N 2/06
(11) <b>0 732 844</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 743 133</b> (45) 10.10.2001	(51) B23K 37/04	(11) <b>0 751 207</b> (45) 10.10.2001	(51) C10M 169/04
(11) <b>0 733 267</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 743 213</b> (45) 10.10.2001	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 751 229</b> (45) 10.10.2001	(51) C22C 19/00
(11) <b>0 735 086</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/57	(11) <b>0 743 214</b> (45) 10.10.2001	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 751 495</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 11/00
(11) <b>0 735 294</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 1/387	(11) <b>0 743 679</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 23/49	(11) <b>0 753 253</b> (45) 10.10.2001	(51) A01M 1/20
(11) <b>0 735 433</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 744 055</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 753 418</b> (45) 10.10.2001	(51) B60C 11/04
(11) <b>0 735 614</b> (45) 10.10.2001	(51) H01R 4/30	(11) <b>0 744 459</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 3/37	(11) <b>0 753 533</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 3/12
(11) <b>0 735 628</b> (45) 10.10.2001	(51) H01R 31/08	(11) <b>0 744 529</b> (45) 10.10.2001	(51) F01D 9/04	(11) <b>0 753 539</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 67/04
(11) <b>0 735 743</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/54	(11) <b>0 744 734</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 17/00	(11) <b>0 754 409</b> (45) 10.10.2001	(51) A23L 1/16



(11) <b>0 754 510</b> (45) 10.10.2001	(51) B21D 43/05	(11) <b>0 772 669</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 780 879</b> (45) 10.10.2001	(51) H01J 37/317
(11) <b>0 754 599</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 773 005</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 781 492</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/32
(11) <b>0 754 947</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 773 264</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 62/04	(11) <b>0 781 635</b> (45) 10.10.2001	(51) B26F 1/02
(11) <b>0 755 160</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 9/78	(11) <b>0 773 385</b> (45) 10.10.2001	(51) F16D 35/00	(11) <b>0 781 781</b> (45) 10.10.2001	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 755 161</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 9/79	(11) <b>0 773 548</b> (45) 10.10.2001	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 781 965</b> (45) 10.10.2001	(51) F23N 1/08
(11) <b>0 755 221</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 5/022	(11) <b>0 773 573</b> (45) 10.10.2001	(51) H01H 85/30	(11) <b>0 782 018</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 755 331</b> (45) 10.10.2001	(51) B32B 27/00	(11) <b>0 774 388</b> (45) 10.10.2001	(51) B60S 9/20	(11) <b>0 782 326</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 755 609</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/18	(11) <b>0 774 569</b> (45) 10.10.2001	(51) F01P 11/02	(11) <b>0 783 820</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 756 019</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 14/02	(11) <b>0 774 682</b> (45) 10.10.2001	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 784 266</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 756 071</b> (45) 10.10.2001	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 774 702</b> (45) 10.10.2001	(51) G05B 1/03	(11) <b>0 784 514</b> (45) 10.10.2001	(51) B05B 15/02
(11) <b>0 757 461</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 27/22	(11) <b>0 774 819</b> (45) 10.10.2001	(51) H02G 15/10	(11) <b>0 785 221</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 18/72
(11) <b>0 758 059</b> (45) 10.10.2001	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 775 369</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 23/52	(11) <b>0 785 450</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 758 509</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 775 943</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 786 399</b> (45) 10.10.2001	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 759 907</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 231/20	(11) <b>0 775 963</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 788 027</b> (45) 10.10.2001	(51) G03F 1/08
(11) <b>0 760 312</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 776 008</b> (45) 10.10.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 788 947</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 25/00
(11) <b>0 760 394</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 7/00	(11) <b>0 776 644</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 13/08	(11) <b>0 789 163</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 15/14
(11) <b>0 760 750</b> (45) 10.10.2001	(51) B60G 11/08	(11) <b>0 776 833</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 5/50	(11) <b>0 789 486</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 3/16
(11) <b>0 762 595</b> (45) 10.10.2001	(51) H02J 7/14	(11) <b>0 777 071</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 789 491</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/088
(11) <b>0 763 928</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 777 175</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 789 492</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/15
(11) <b>0 764 163</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 405/12	(11) <b>0 777 321</b> (45) 10.10.2001	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 790 767</b> (45) 10.10.2001	(51) A01N 1/02
(11) <b>0 765 320</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 777 945</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 791 043</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 3/10
(11) <b>0 765 703</b> (45) 10.10.2001	(51) B22D 17/20	(11) <b>0 777 986</b> (45) 10.10.2001	(51) A47B 31/00	(11) <b>0 791 344</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 766 870</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 23/525	(11) <b>0 778 275</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 403/04	(11) <b>0 791 549</b> (45) 10.10.2001	(51) B65H 18/20
(11) <b>0 767 000</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 8/04	(11) <b>0 778 344</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 9/18	(11) <b>0 791 581</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 207/34
(11) <b>0 767 826</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 1/83	(11) <b>0 779 104</b> (45) 10.10.2001	(51) B01L 9/00	(11) <b>0 791 966</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 29/788
(11) <b>0 768 244</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 19/26	(11) <b>0 779 224</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 5/50	(11) <b>0 792 339</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 3/10
(11) <b>0 770 071</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 401/04	(11) <b>0 779 237</b> (45) 10.10.2001	(51) B66C 23/90	(11) <b>0 792 697</b> (45) 10.10.2001	(51) B05C 3/09
(11) <b>0 770 346</b> (45) 10.10.2001	(51) A47G 1/16	(11) <b>0 779 291</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 405/04	(11) <b>0 792 769</b> (45) 10.10.2001	(51) B60L 7/20
(11) <b>0 771 625</b> (45) 10.10.2001	(51) B26D 7/26	(11) <b>0 780 796</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 11/20	(11) <b>0 793 377</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/60

(11) <b>0 793 476</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 802 183</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 209/10	(11) <b>0 810 775</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/403
(11) <b>0 794 063</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 25/308	(11) <b>0 802 810</b> (45) 10.10.2001	(51) A61M 5/315	(11) <b>0 810 782</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/44
(11) <b>0 794 177</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 239/52	(11) <b>0 802 811</b> (45) 10.10.2001	(51) A61M 5/315	(11) <b>0 811 125</b> (45) 10.10.2001	(51) F16G 11/04
(11) <b>0 795 559</b> (45) 10.10.2001	(51) C07F 9/50	(11) <b>0 802 842</b> (45) 10.10.2001	(51) B23B 27/04	(11) <b>0 811 220</b> (45) 10.10.2001	(51) G09F 9/35
(11) <b>0 795 726</b> (45) 10.10.2001	(51) F25B 39/02	(11) <b>0 803 425</b> (45) 10.10.2001	(51) B60T 13/66	(11) <b>0 811 295</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/52
(11) <b>0 795 752</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 803 429</b> (45) 10.10.2001	(51) B62J 15/00	(11) <b>0 811 583</b> (45) 10.10.2001	(51) C03C 17/30
(11) <b>0 795 782</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 5/29	(11) <b>0 803 508</b> (45) 10.10.2001	(51) C07F 9/30	(11) <b>0 812 058</b> (45) 10.10.2001	(51) H02P 9/30
(11) <b>0 795 996</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 804 233</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 39/245	(11) <b>0 812 989</b> (45) 10.10.2001	(51) F15B 13/08
(11) <b>0 796 047</b> (45) 10.10.2001	(51) A23J 1/20	(11) <b>0 804 518</b> (45) 10.10.2001	(51) C10B 33/14	(11) <b>0 812 991</b> (45) 10.10.2001	(51) F15B 15/14
(11) <b>0 796 117</b> (45) 10.10.2001	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 804 732</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 813 971</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 3/54
(11) <b>0 796 155</b> (45) 10.10.2001	(51) B21B 37/24	(11) <b>0 804 855</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 815 165</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 9/14
(11) <b>0 796 169</b> (45) 10.10.2001	(51) B29D 30/60	(11) <b>0 805 046</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 25/34	(11) <b>0 815 640</b> (45) 10.10.2001	(51) H02P 6/18
(11) <b>0 797 025</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 3/00	(11) <b>0 805 720</b> (45) 10.10.2001	(51) B05B 13/06	(11) <b>0 816 126</b> (45) 10.10.2001	(51) B60B 17/00
(11) <b>0 797 130</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 806 131</b> (45) 10.10.2001	(51) A01C 11/02	(11) <b>0 816 190</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 25/02
(11) <b>0 797 149</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 12/10	(11) <b>0 806 547</b> (45) 10.10.2001	(51) F01D 21/04	(11) <b>0 818 076</b> (45) 10.10.2001	(51) H02H 1/00
(11) <b>0 797 908</b> (45) 10.10.2001	(51) H05K 3/34	(11) <b>0 807 142</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 7/18	(11) <b>0 818 168</b> (45) 10.10.2001	(51) A47J 37/06
(11) <b>0 798 086</b> (45) 10.10.2001	(51) B26F 1/44	(11) <b>0 807 330</b> (45) 10.10.2001	(51) H03F 3/343	(11) <b>0 818 417</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 37/02
(11) <b>0 798 195</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 1/20	(11) <b>0 807 523</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 11/48	(11) <b>0 819 276</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/20
(11) <b>0 798 937</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 807 527</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 13/28	(11) <b>0 819 355</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/46
(11) <b>0 799 949</b> (45) 10.10.2001	(51) E04F 13/14	(11) <b>0 807 573</b> (45) 10.10.2001	(51) B64C 9/10	(11) <b>0 819 521</b> (45) 10.10.2001	(51) B41F 23/04
(11) <b>0 800 613</b> (45) 10.10.2001	(51) E21B 43/27	(11) <b>0 807 604</b> (45) 10.10.2001	(51) C01G 25/02	(11) <b>0 820 626</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 13/02
(11) <b>0 801 058</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 207/34	(11) <b>0 807 699</b> (45) 10.10.2001	(51) D01H 5/00	(11) <b>0 820 863</b> (45) 10.10.2001	(51) B41F 15/26
(11) <b>0 801 304</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 27/83	(11) <b>0 808 564</b> (45) 10.10.2001	(51) A01K 1/015	(11) <b>0 820 935</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 5/52
(11) <b>0 801 402</b> (45) 10.10.2001	(51) H01F 1/057	(11) <b>0 808 724</b> (45) 10.10.2001	(51) B42F 7/02	(11) <b>0 821 139</b> (45) 10.10.2001	(51) F01L 1/344
(11) <b>0 801 459</b> (45) 10.10.2001	(51) H02K 37/12	(11) <b>0 809 038</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 13/10	(11) <b>0 821 251</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 801 632</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 17/04	(11) <b>0 809 041</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 15/26	(11) <b>0 822 216</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 65/00
(11) <b>0 801 662</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 11/18	(11) <b>0 809 483</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 822 219</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 3/03
(11) <b>0 802 037</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 70/74	(11) <b>0 810 258</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 3/22	(11) <b>0 822 611</b> (45) 10.10.2001	(51) H01R 9/26
(11) <b>0 802 061</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 2/447	(11) <b>0 810 386</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 13/10	(11) <b>0 822 631</b> (45) 10.10.2001	(51) H02B 1/40

(11) <b>0 822 950</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 18/61	(11) <b>0 839 135</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 217/20	(11) <b>0 844 989</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 35/468
(11) <b>0 823 055</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 33/18	(11) <b>0 839 781</b> (45) 10.10.2001	(51) C07C 2/62	(11) <b>0 845 333</b> (45) 10.10.2001	(51) B25D 1/00
(11) <b>0 823 058</b> (45) 10.10.2001	(51) G01R 33/3415	(11) <b>0 840 620</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 845 401</b> (45) 10.10.2001	(51) B62B 3/18
(11) <b>0 823 106</b> (45) 10.10.2001	(51) G07G 1/00	(11) <b>0 840 726</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 213/64	(11) <b>0 845 637</b> (45) 10.10.2001	(51) F23N 5/14
(11) <b>0 823 308</b> (45) 10.10.2001	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 840 731</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 31/38	(11) <b>0 845 923</b> (45) 10.10.2001	(51) H05B 6/80
(11) <b>0 823 531</b> (45) 10.10.2001	(51) E06B 3/673	(11) <b>0 841 316</b> (45) 10.10.2001	(51) C07C 15/24	(11) <b>0 846 577</b> (45) 10.10.2001	(51) B60C 11/12
(11) <b>0 823 574</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 59/70	(11) <b>0 841 490</b> (45) 10.10.2001	(51) F16B 11/00	(11) <b>0 846 578</b> (45) 10.10.2001	(51) B60C 11/12
(11) <b>0 824 438</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 33/00	(11) <b>0 841 636</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 847 124</b> (45) 10.10.2001	(51) H02J 9/06
(11) <b>0 824 502</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 35/10	(11) <b>0 841 678</b> (45) 10.10.2001	(51) H01J 3/02	(11) <b>0 847 429</b> (45) 10.10.2001	(51) C09J 123/02
(11) <b>0 824 748</b> (45) 10.10.2001	(51) G10H 1/34	(11) <b>0 842 592</b> (45) 10.10.2001	(51) H05B 33/04	(11) <b>0 848 002</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 405/12
(11) <b>0 825 339</b> (45) 10.10.2001	(51) F02F 1/10	(11) <b>0 842 596</b> (45) 10.10.2001	(51) A01D 34/68	(11) <b>0 848 035</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 13/02
(11) <b>0 825 363</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 55/36	(11) <b>0 842 738</b> (45) 10.10.2001	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 848 127</b> (45) 10.10.2001	(51) E05C 9/22
(11) <b>0 825 364</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 59/02	(11) <b>0 842 773</b> (45) 10.10.2001	(51) B41F 27/12	(11) <b>0 849 195</b> (45) 10.10.2001	(51) B65G 39/07
(11) <b>0 827 638</b> (45) 10.10.2001	(51) H01Q 3/40	(11) <b>0 843 118</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 43/00	(11) <b>0 849 268</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 498/04
(11) <b>0 827 667</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/217	(11) <b>0 843 323</b> (45) 10.10.2001	(51) H01F 6/06	(11) <b>0 849 517</b> (45) 10.10.2001	(51) F16L 3/233
(11) <b>0 827 867</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 13/02	(11) <b>0 843 328</b> (45) 10.10.2001	(51) H01H 1/60	(11) <b>0 850 091</b> (45) 10.10.2001	(51) A62C 3/00
(11) <b>0 828 628</b> (45) 10.10.2001	(51) B60K 41/06	(11) <b>0 843 781</b> (45) 10.10.2001	(51) F02C 7/143	(11) <b>0 850 781</b> (45) 10.10.2001	(51) B41N 6/02
(11) <b>0 828 800</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 161/04	(11) <b>0 843 792</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 850 900</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 41/87
(11) <b>0 830 273</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 843 911</b> (45) 10.10.2001	(51) H02J 15/00	(11) <b>0 852 998</b> (45) 10.10.2001	(51) B29D 31/508
(11) <b>0 830 372</b> (45) 10.10.2001	(51) C07K 7/04	(11) <b>0 844 093</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 853 060</b> (45) 10.10.2001	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 830 790</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 9/29	(11) <b>0 844 125</b> (45) 10.10.2001	(51) B60J 7/14	(11) <b>0 853 105</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 5/08
(11) <b>0 831 012</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 5/04	(11) <b>0 844 127</b> (45) 10.10.2001	(51) B60K 20/02	(11) <b>0 853 139</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 18/44
(11) <b>0 832 011</b> (45) 10.10.2001	(51) B60Q 11/00	(11) <b>0 844 205</b> (45) 10.10.2001	(51) B65H 45/14	(11) <b>0 854 008</b> (45) 10.10.2001	(51) B23Q 11/00
(11) <b>0 832 065</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 209/42	(11) <b>0 844 276</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/15	(11) <b>0 854 636</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 832 482</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 19/04	(11) <b>0 844 310</b> (45) 10.10.2001	(51) C21C 7/10	(11) <b>0 855 369</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 39/48
(11) <b>0 835 407</b> (45) 10.10.2001	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 844 516</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 1/29	(11) <b>0 855 450</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 2/24
(11) <b>0 836 556</b> (45) 10.10.2001	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 844 943</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 855 791</b> (45) 10.10.2001	(51) H02P 7/05
(11) <b>0 838 044</b> (45) 10.10.2001	(51) G02C 5/22	(11) <b>0 844 944</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 855 977</b> (45) 10.10.2001	(51) B60T 13/72
(11) <b>0 838 352</b> (45) 10.10.2001	(51) B60B 1/04	(11) <b>0 844 946</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 856 621</b> (45) 10.10.2001	(51) E04F 21/18

(11) <b>0 857 691</b> (45) 10.10.2001	(51) C01F 11/18	(11) <b>0 868 452</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 18/00	(11) <b>0 881 572</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/22
(11) <b>0 858 222</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 868 548</b> (45) 10.10.2001	(51) D02G 3/24	(11) <b>0 881 977</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 6/00
(11) <b>0 858 770</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 868 745</b> (45) 10.10.2001	(51) H01L 21/8234	(11) <b>0 882 948</b> (45) 10.10.2001	(51) G01C 15/00
(11) <b>0 858 790</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 13/00	(11) <b>0 868 766</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 3/083	(11) <b>0 883 024</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 7/388
(11) <b>0 859 252</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 868 871</b> (45) 10.10.2001	(51) A47F 5/00	(11) <b>0 883 342</b> (45) 10.10.2001	(51) A01N 37/28
(11) <b>0 859 747</b> (45) 10.10.2001	(51) C02F 3/34	(11) <b>0 869 127</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 883 469</b> (45) 10.10.2001	(51) B26D 1/01
(11) <b>0 859 787</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 869 842</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 8/02	(11) <b>0 883 503</b> (45) 10.10.2001	(51) B60C 9/22
(11) <b>0 860 305</b> (45) 10.10.2001	(51) B60D 5/00	(11) <b>0 870 291</b> (45) 10.10.2001	(51) G08G 3/00	(11) <b>0 883 727</b> (45) 10.10.2001	(51) E06B 3/96
(11) <b>0 860 789</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 870 566</b> (45) 10.10.2001	(51) B23K 1/19	(11) <b>0 885 125</b> (45) 10.10.2001	(51) B41F 21/10
(11) <b>0 861 215</b> (45) 10.10.2001	(51) C03B 37/012	(11) <b>0 870 625</b> (45) 10.10.2001	(51) B41M 5/30	(11) <b>0 885 137</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 1/06
(11) <b>0 861 354</b> (45) 10.10.2001	(51) E01D 2/00	(11) <b>0 871 278</b> (45) 10.10.2001	(51) H02K 5/24	(11) <b>0 885 567</b> (45) 10.10.2001	(51) A23G 1/04
(11) <b>0 861 411</b> (45) 10.10.2001	(51) F41B 11/02	(11) <b>0 871 379</b> (45) 10.10.2001	(51) A24C 5/35	(11) <b>0 885 812</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 41/04
(11) <b>0 861 631</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 6/03	(11) <b>0 873 229</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 41/12	(11) <b>0 885 813</b> (45) 10.10.2001	(51) B65D 47/20
(11) <b>0 861 752</b> (45) 10.10.2001	(51) B60M 1/28	(11) <b>0 874 023</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 27/18	(11) <b>0 886 090</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 1/36
(11) <b>0 862 199</b> (45) 10.10.2001	(51) H01J 29/18	(11) <b>0 874 154</b> (45) 10.10.2001	(51) F04B 39/02	(11) <b>0 886 192</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 15/01
(11) <b>0 862 810</b> (45) 10.10.2001	(51) H02P 7/00	(11) <b>0 875 488</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 31/30	(11) <b>0 886 969</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/167
(11) <b>0 863 177</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/103	(11) <b>0 875 597</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 888 508</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 31/122
(11) <b>0 863 178</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/134	(11) <b>0 875 599</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 888 943</b> (45) 10.10.2001	(51) B60T 13/66
(11) <b>0 863 672</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 875 793</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 889 012</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 30/00
(11) <b>0 863 950</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 67/00	(11) <b>0 876 066</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 889 354</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 1/09
(11) <b>0 863 980</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 876 190</b> (45) 10.10.2001	(51) B01D 46/04	(11) <b>0 890 193</b> (45) 10.10.2001	(51) H01M 2/34
(11) <b>0 864 009</b> (45) 10.10.2001	(51) D06M 23/04	(11) <b>0 876 266</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 890 563</b> (45) 10.10.2001	(51) C07C 25/22
(11) <b>0 864 522</b> (45) 10.10.2001	(51) B65H 39/11	(11) <b>0 876 422</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 890 874</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 1/043
(11) <b>0 865 879</b> (45) 10.10.2001	(51) B24D 7/10	(11) <b>0 877 839</b> (45) 10.10.2001	(51) D21C 5/00	(11) <b>0 891 437</b> (45) 10.10.2001	(51) D04H 11/00
(11) <b>0 866 820</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 59/18	(11) <b>0 878 001</b> (45) 10.10.2001	(51) G10K 11/178	(11) <b>0 891 916</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 21/11
(11) <b>0 867 244</b> (45) 10.10.2001	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 878 213</b> (45) 10.10.2001	(51) A62D 1/00	(11) <b>0 893 233</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 65/08
(11) <b>0 867 778</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 9/08	(11) <b>0 879 074</b> (45) 10.10.2001	(51) A63H 3/46	(11) <b>0 894 179</b> (45) 10.10.2001	(51) E06B 1/60
(11) <b>0 868 319</b> (45) 10.10.2001	(51) B60H 1/24	(11) <b>0 879 462</b> (45) 10.10.2001	(51) G10D 13/02	(11) <b>0 894 694</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 5/04
(11) <b>0 868 409</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 35/00	(11) <b>0 879 532</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/65	(11) <b>0 895 965</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 33/26

(11) <b>0 896 644</b> (45) 10.10.2001	(51) D04H 1/42	(11) <b>0 917 515</b> (45) 10.10.2001	(51) B61L 3/22	(11) <b>0 941 374</b> (45) 10.10.2001	(51) D01D 5/16
(11) <b>0 897 139</b> (45) 10.10.2001	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 917 691</b> (45) 10.10.2001	(51) G07D 11/00	(11) <b>0 942 674</b> (45) 10.10.2001	(51) A47J 42/56
(11) <b>0 897 556</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 1/06	(11) <b>0 918 813</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 944 037</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 19/04
(11) <b>0 898 146</b> (45) 10.10.2001	(51) F42B 15/00	(11) <b>0 919 529</b> (45) 10.10.2001	(51) C07C 19/08	(11) <b>0 944 853</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/52
(11) <b>0 898 549</b> (45) 10.10.2001	(51) B64C 3/48	(11) <b>0 919 597</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 67/48	(11) <b>0 944 888</b> (45) 10.10.2001	(51) G08C 15/00
(11) <b>0 900 126</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 21/06	(11) <b>0 919 839</b> (45) 10.10.2001	(51) G01V 8/10	(11) <b>0 945 007</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 5/64
(11) <b>0 900 343</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 21/18	(11) <b>0 920 096</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 5/343	(11) <b>0 946 279</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 901 922</b> (45) 10.10.2001	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 921 151</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 23/00	(11) <b>0 946 290</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 23/00
(11) <b>0 902 119</b> (45) 10.10.2001	(51) D21C 9/00	(11) <b>0 922 044</b> (45) 10.10.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 946 442</b> (45) 10.10.2001	(51) C03C 13/06
(11) <b>0 902 672</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 13/02	(11) <b>0 925 003</b> (45) 10.10.2001	(51) A45D 29/04	(11) <b>0 946 575</b> (45) 10.10.2001	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 902 726</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 21/06	(11) <b>0 925 681</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 946 616</b> (45) 10.10.2001	(51) C08F 210/02
(11) <b>0 902 848</b> (45) 10.10.2001	(51) C25D 1/08	(11) <b>0 926 479</b> (45) 10.10.2001	(51) G01M 11/00	(11) <b>0 946 698</b> (45) 10.10.2001	(51) C11D 3/00
(11) <b>0 903 929</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/191	(11) <b>0 927 450</b> (45) 10.10.2001	(51) H02M 1/08	(11) <b>0 947 009</b> (45) 10.10.2001	(51) H01M 2/10
(11) <b>0 904 038</b> (45) 10.10.2001	(51) A61F 13/02	(11) <b>0 928 692</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 948 469</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 35/80
(11) <b>0 904 256</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 37/00	(11) <b>0 932 456</b> (45) 10.10.2001	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 948 752</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/12
(11) <b>0 904 506</b> (45) 10.10.2001	(51) F16K 5/20	(11) <b>0 934 108</b> (45) 10.10.2001	(51) B01D 35/14	(11) <b>0 949 307</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 151/08
(11) <b>0 907 620</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 38/02	(11) <b>0 934 405</b> (45) 10.10.2001	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 949 383</b> (45) 10.10.2001	(51) E03B 7/07
(11) <b>0 907 919</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/16	(11) <b>0 934 620</b> (45) 10.10.2001	(51) H02K 24/00	(11) <b>0 950 019</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 39/48
(11) <b>0 909 140</b> (45) 10.10.2001	(51) A47K 11/02	(11) <b>0 935 542</b> (45) 10.10.2001	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 950 078</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 27/16
(11) <b>0 909 309</b> (45) 10.10.2001	(51) C10M 125/24	(11) <b>0 935 695</b> (45) 10.10.2001	(51) D21H 19/42	(11) <b>0 951 596</b> (45) 10.10.2001	(51) D06F 39/00
(11) <b>0 909 397</b> (45) 10.10.2001	(51) G01V 3/08	(11) <b>0 936 939</b> (45) 10.10.2001	(51) A63C 17/14	(11) <b>0 951 691</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 910 206</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 936 945</b> (45) 10.10.2001	(51) B01L 7/00	(11) <b>0 952 109</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 21/16
(11) <b>0 910 674</b> (45) 10.10.2001	(51) C21B 13/14	(11) <b>0 937 240</b> (45) 10.10.2001	(51) G01N 21/86	(11) <b>0 952 913</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 51/10
(11) <b>0 912 238</b> (45) 10.10.2001	(51) B01J 2/00	(11) <b>0 939 682</b> (45) 10.10.2001	(51) B22C 7/00	(11) <b>0 952 962</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 39/48
(11) <b>0 912 639</b> (45) 10.10.2001	(51) C09B 69/10	(11) <b>0 939 793</b> (45) 10.10.2001	(51) C09D 5/14	(11) <b>0 953 068</b> (45) 10.10.2001	(51) C23D 5/06
(11) <b>0 914 151</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 39/00	(11) <b>0 939 890</b> (45) 10.10.2001	(51) G01M 17/007	(11) <b>0 953 673</b> (45) 10.10.2001	(51) D06M 15/647
(11) <b>0 914 876</b> (45) 10.10.2001	(51) B05D 7/24	(11) <b>0 939 978</b> (45) 10.10.2001	(51) H01S 3/23	(11) <b>0 954 232</b> (45) 10.10.2001	(51) A47C 9/00
(11) <b>0 915 482</b> (45) 10.10.2001	(51) G21K 4/00	(11) <b>0 939 985</b> (45) 10.10.2001	(51) H02B 1/30	(11) <b>0 954 236</b> (45) 10.10.2001	(51) A47L 9/14
(11) <b>0 917 081</b> (45) 10.10.2001	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 941 037</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 954 435</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 70/84

(11) <b>0 954 788</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 11/34	(11) <b>0 990 301</b> (45) 10.10.2001	(51) H02M 7/00	(11) <b>1 029 376</b> (45) 10.10.2001	(51) H01M 2/02
(11) <b>0 956 312</b> (45) 10.10.2001	(51) C08G 61/10	(11) <b>0 991 607</b> (45) 10.10.2001	(51) C04B 28/26	(11) <b>1 030 657</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 9/70
(11) <b>0 956 383</b> (45) 10.10.2001	(51) D02J 1/08	(11) <b>0 991 875</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 7/08	(11) <b>1 030 763</b> (45) 10.10.2001	(51) B26D 1/00
(11) <b>0 956 704</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 993 381</b> (45) 10.10.2001	(51) B60C 1/00	(11) <b>1 030 878</b> (45) 10.10.2001	(51) C08K 5/00
(11) <b>0 958 422</b> (45) 10.10.2001	(51) D05C 15/20	(11) <b>0 994 971</b> (45) 10.10.2001	(51) C21B 7/12	(11) <b>1 031 140</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 15/26
(11) <b>0 958 475</b> (45) 10.10.2001	(51) F24C 15/10	(11) <b>0 995 051</b> (45) 10.10.2001	(51) F16F 1/00	(11) <b>1 032 528</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 25/14
(11) <b>0 958 559</b> (45) 10.10.2001	(51) G07F 19/00	(11) <b>0 995 078</b> (45) 10.10.2001	(51) G01C 19/72	(11) <b>1 033 993</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 35/74
(11) <b>0 960 400</b> (45) 10.10.2001	(51) G07D 11/00	(11) <b>0 995 246</b> (45) 10.10.2001	(51) H02B 1/30	(11) <b>1 034 108</b> (45) 10.10.2001	(51) B62D 5/06
(11) <b>0 960 910</b> (45) 10.10.2001	(51) C08L 77/00	(11) <b>0 997 775</b> (45) 10.10.2001	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 034 323</b> (45) 10.10.2001	(51) C30B 15/30
(11) <b>0 961 672</b> (45) 10.10.2001	(51) B25G 1/10	(11) <b>0 999 335</b> (45) 10.10.2001	(51) E06B 9/58	(11) <b>1 036 465</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 961 678</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 47/52	(11) <b>1 002 172</b> (45) 10.10.2001	(51) E04G 21/04	(11) <b>1 038 125</b> (45) 10.10.2001	(51) F16H 61/60
(11) <b>0 961 679</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 49/24	(11) <b>1 004 206</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 038 148</b> (45) 10.10.2001	(51) F41A 17/06
(11) <b>0 968 159</b> (45) 10.10.2001	(51) C07C 1/22	(11) <b>1 005 663</b> (45) 10.10.2001	(51) G02B 6/30	(11) <b>1 038 296</b> (45) 10.10.2001	(51) G11B 15/675
(11) <b>0 969 970</b> (45) 10.10.2001	(51) B41J 29/02	(11) <b>1 007 326</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 49/16	(11) <b>1 040 482</b> (45) 10.10.2001	(51) G11C 5/14
(11) <b>0 970 267</b> (45) 10.10.2001	(51) C30B 25/12	(11) <b>1 007 746</b> (45) 10.10.2001	(51) C22B 1/20	(11) <b>1 047 990</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 970 552</b> (45) 10.10.2001	(51) H02B 1/20	(11) <b>1 007 809</b> (45) 10.10.2001	(51) E04G 23/02	(11) <b>1 051 170</b> (45) 10.10.2001	(51) A61K 31/35
(11) <b>0 971 074</b> (45) 10.10.2001	(51) E01C 21/02	(11) <b>1 009 889</b> (45) 10.10.2001	(51) E04B 1/24	(11) <b>1 060 118</b> (45) 10.10.2001	(51) B65H 23/28
(11) <b>0 971 801</b> (45) 10.10.2001	(51) B05D 3/06	(11) <b>1 011 095</b> (45) 10.10.2001	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 061 197</b> (45) 10.10.2001	(51) E04D 3/36
(11) <b>0 973 596</b> (45) 10.10.2001	(51) B01D 33/23	(11) <b>1 011 243</b> (45) 10.10.2001	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 064 142</b> (45) 10.10.2001	(51) B29C 59/02
(11) <b>0 973 959</b> (45) 10.10.2001	(51) C23C 18/16	(11) <b>1 012 667</b> (45) 10.10.2001	(51) G03B 21/64	(11) <b>1 064 618</b> (45) 10.10.2001	(51) G06T 3/40
(11) <b>0 975 254</b> (45) 10.10.2001	(51) A47L 1/02	(11) <b>1 013 338</b> (45) 10.10.2001	(51) B01F 17/00	(11) <b>1 075 758</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 975 550</b> (45) 10.10.2001	(51) C01G 51/12	(11) <b>1 013 735</b> (45) 10.10.2001	(51) C09K 3/10	(11) <b>1 082 061</b> (45) 10.10.2001	(51) A61B 17/28
(11) <b>0 976 858</b> (45) 10.10.2001	(51) D03D 23/00	(11) <b>1 016 282</b> (45) 10.10.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 082 776</b> (45) 10.10.2001	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 977 006</b> (45) 10.10.2001	(51) F42B 12/22	(11) <b>1 016 626</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 37/02		
(11) <b>0 979 441</b> (45) 10.10.2001	(51) G05D 23/24	(11) <b>1 019 318</b> (45) 10.10.2001	(51) C01B 17/00		
(11) <b>0 983 175</b> (45) 10.10.2001	(51) B60T 8/34	(11) <b>1 021 280</b> (45) 10.10.2001	(51) B25J 15/04		
(11) <b>0 983 176</b> (45) 10.10.2001	(51) B60T 8/48	(11) <b>1 028 995</b> (45) 10.10.2001	(51) C08J 9/08		
(11) <b>0 986 662</b> (45) 10.10.2001	(51) D04H 1/56	(11) <b>1 029 026</b> (45) 10.10.2001	(51) C10L 1/18		
(11) <b>0 988 688</b> (45) 10.10.2001	(51) H02M 3/00	(11) <b>1 029 321</b> (45) 10.10.2001	(51) G06F 3/147		

## II.7(1)

- Einspruch, der als nicht eingelegt gilt
- Opposition deemed not to have been filed
- Opposition réputée non formée

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

- (11) **0 442 368** 12.05.2002  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 449 406** 11.07.2002  
(84) DE FR GB
- (11) **0 505 663** 09.05.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 619 465** 10.05.2002  
(84) AT DE DK FR GB IT
- (11) **0 635 980** 09.05.2002  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 677 563** 12.05.2002  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 700 506** 09.05.2002  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **0 705 538** 10.05.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **0 720 615** 29.04.2002  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **0 779 173** 28.04.2002  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 788 521** 31.07.2002  
(84) BE DE ES FR IT NL
- (11) **0 800 509** 09.05.2002  
(84) BE DE FR GB IT NL

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

- (11) **0 551 172** 26.04.2002
- (11) **0 590 990** 07.02.2002
- (11) **0 628 117** 20.07.1999
- (11) **0 662 875** 12.08.2000
- (11) **0 754 217** 10.04.2002
- (11) **0 755 903** 18.04.2002
- (11) **0 783 264** 01.07.2002
- (11) **0 878 628** 12.05.2002

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

- (11) **0 792 898** 12.05.2002
- (11) **0 867 570** 10.05.2002

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

- (11) **0 894 032** 01.07.2002

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

- (11) **0 894 032** 23.01.2003

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **0 831 067** (51) C03B 7/08  
(22) 10.09.1997

## II.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité**

(11) **0 998 838** (51) A01B 59/041  
(30) 04.11.1998 IT B0980615

## II.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and Extension States**
- **Etats contractants désignés et états d'extension désignés**

(11) **0 947 096** (51) H04N 7/00  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU MC

## II.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 274 482** (51) C12Q 1/68  
(54) • **MIT MEHRFACHARZNEIMITTELRESISTENZ ASSOZIIERTE, ISOLIERTE DNA-SEQUENZEN IN MENSCHLICHEN ZELLEN**  
• **ISOLATED DNA SEQUENCES ASSOCIATED WITH MULTIDRUG RESISTANCE IN HUMAN CELLS**  
• **SEQUENCES D'ADN ISOLEES ASSOCIEES A UNE RESISTANCE DES CELLULES HUMAINES A UNE MULTIPLICITE DE MEDICAMENTS**

## II.12(9)

- **Patentinhaber (Rechtsübergang)**
  - **Proprietor of patent (transfer of rights)**
  - **Titulaire du brevet (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## II.12(9)

- **Patentinhaber (Rechtsübergang)**
  - **Proprietor of patent (transfer of rights)**
  - **Titulaire du brevet (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 335 425** (51) G09F 3/02  
(73) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US

(11) **0 512 908** (51) C03C 25/02  
(73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, rue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(11) **0 528 034** (51) A61K 38/00  
(73) MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP

(11) **0 630 763** (51) B44C 1/17  
(73) Decoma Exterior Systems GmbH, Feldstrasse 12, 63179 Obertshausen, DE  
Knop, Helmut, Dipl.-Ing., Schillerstrasse 13, D-74858 Aglasterhausen, DE

(11) **0 635 936** (51) H03G 3/20  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB FR IT

(11) **0 662 097** (51) C08J 3/12  
(73) MONSANTO COMPANY, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US

(11) **0 668 007** (51) H04R 3/00  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE

(11) **0 695 321** (51) C08J 5/18  
(73) METABOLIX, INC., 303 Third Street, Cambridge, MA 02142-1126, US

(11) **0 702 353** (51) G10L 15/18  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH FR GB IT LI NL AT

(11) **0 712 230** (51) H04M 3/54  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) CH FR GB IT LI

(11) **0 716 051** (51) C03C 17/00  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP

(11) **0 720 177** (51) G21C 21/02  
(73) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
ZIRCOTUBE, Tour Fiat, 1, Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(11) **0 736 881** (51) H01C 7/00  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT

(11) **0 753 174** (51) G06F 9/44  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE

(11) **0 771 740** (51) B65D 85/02  
(73) GOGGIO LUIGI MILANO S.P.A., Via Andrea Solari 10, 20144 Milano, IT

(11) **0 772 062** (51) G02B 6/26  
(73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US

(11) **0 789 833** (51) G01B 5/008  
(73) Utvecklings AB Uranienborg, Cylindervägen 12 P.O. Box 1112, 131 26 Nacka Strand, SE

(11) **0 794 925** (51) C01F 5/14  
(73) QMC (Flamemag) Pty Ltd, 30, Little Cribb Street, Level 5, Milton Qld 4064, AU

(11) **0 811 289** (51) H04N 5/21  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE

(11) **0 822 652** (51) H02P 7/00  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT NL

(11) **0 826 164** (51) G02F 1/35  
(73) GigaTera AG, Lerzenstrasse 16, 8953 Dietikon, CH

(11) **0 826 220** (51) G21K 3/00  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE



- (11) **0 835 519** (51) H01J 61/073  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 838 738** (51) G05B 15/00  
(73) Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859  
Remscheid, DE  
(84) DE IE SE  
(73) VAILLANT S.A.R.L., Europarc, 123 rue Claude  
Nicolas Ledoux, 94045 Créteil Cedex, FR  
(84) FR  
(73) Vaillant Gesellschaft m.b.H., Forchheimergasse 7,  
1231 Wien, AT  
(84) AT  
(73) Vaillant Ltd., Vaillant House Medway City Estate  
Trident Close, Rochester Kent ME2 4EZ, GB  
(84) GB  
(73) Vaillant B.V., Paasheuvelweg 42, 1100 DT  
Amsterdam, NL  
(84) NL  
(73) Vaillant GmbH, Riedstrasse 8, 8953 Dietikon 1, CH  
(84) CH LI  
(73) Vaillant A/S, Drejergangen 3 a, 2690 Karlslunde,  
DK  
(84) DK  
(73) Vaillant N.V., Golden Hopestraat 15, 1620  
Drogenbos, BE  
(84) BE
- (11) **0 866 865** (51) C12N 15/52  
(73) RIBOZYME PHARMACEUTICALS, INC., 2950  
Wilderness Place, Boulder, CO 80301, US
- (11) **0 884 772** (51) H01L 21/306  
(73) Wacker Siltronic AG, Johannes-Hess-Strasse 24,  
84489 Burghausen, DE
- (11) **0 893 239** (51) B30B 11/08  
(73) Kilian GmbH & Co. KG, Emdener Strasse 10, 50735  
Köln, DE
- (11) **0 898 360** (51) H02M 7/5387  
(73) EWM Hightec Welding GmbH, Dr.-Günter-Henle-  
Strasse 8, 56271 Mündersbach, DE
- (11) **0 902 866** (51) F16D 69/02  
(73) Freinrail Systèmes Ferroviaires S.A., 47 rue Gosset,  
51100 Reims, FR
- (11) **0 902 953** (51) F02D 11/10  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 912 387** (51) B62D 13/04  
(73) MITCHELL, George Wallace, Meadow Croft,  
Newton-on-Derwent, York YO41 5DA, GB
- (11) **0 918 469** (51) A23L 1/305  
(73) HARRIS, Roger C., 4 Armstrong Close, Newmarket,  
Suffolk CB8 8HD, GB  
(84) DE  
(73) Dunnett, Mark, Chaise House Stables, The Green  
Tuddenham, Bury St. Edmunds, Suffolk IP28 6SD,  
GB  
Johannsson, Kenny, Fairing Sport Nutrition, ST  
Eriksгатan 16, 112 39 Stockholm, SE
- (11) **0 922 779** (51) C22C 49/14  
(73) European Aeronautic Defence and Space Company  
- EADS France, 37, boulevard de Montmorency,  
75016 Paris, FR
- (11) **0 923 241** (51) H04N 5/91  
(73) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz Blvd.,  
Santa Clara, CA 95050, US
- (11) **0 930 059** (51) A61K 7/00  
(73) ARCHIMEX, Parc d'Innovation de Bretagne Sud,  
56038 Vannes Cédex, FR
- (11) **0 938 705** (51) G06F 11/20  
(73) EMC CORPORATION, 35 Parkwood Drive,  
Hopkinton, MA 01748, US
- (11) **0 944 831** (51) G01N 33/53  
(73) Diagnostic Systems Biotechnologie GmbH, c/o  
BioM AG Am Kloperspitze 19, 82152 Martinsried,  
DE
- (11) **0 957 135** (51) C09B 62/085  
(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG,  
65926 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 968 812** (51) B29C 70/54  
(73) European Aeronautic Defence and Space Company  
- EADS France, 37, boulevard de Montmorency,  
75016 Paris, FR
- (11) **0 983 562** (51) G06F 17/50  
(73) Quickturn Design Systems, Inc., 2655 Seeley  
Avenue, San Jose, California 95134, US
- (11) **0 991 421** (51) A61K 38/17  
(73) UNIVERSITY OF OTTAWA, 550 Cumberland Street,  
Ottawa, Ontario K1N 6N5, CA
- (11) **1 019 786** (51) G03G 15/00  
(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
ARRAY PRINTERS AB, Önnereads Brygga 13, S-421  
57 Västra Frölunda, SE
- (11) **1 033 421** (51) C30B 15/20  
(73) Wacker Siltronic AG, Johannes-Hess-Strasse 24,  
84489 Burghausen, DE
- (11) **1 033 929** (51) A47J 37/12  
(73) SEB S.A., Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (11) **1 046 176** (51) G21F 5/008  
(73) COGEMA LOGISTICS, 1, rue des Hérons Montigny  
Le Bretonneux, 78182 St. Quentin en Yvelines  
Cedex, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
NUCLEAIRES (COGEMA), 2, rue Paul Dautier B.P. 4,  
78141 Velizy-Villacoublay, FR
- (11) **1 084 057** (51) B63B 22/02  
(73) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive,  
Chicago, IL 60601, US
- (11) **1 117 500** (51) B22F 9/04  
(73) HYDRO-QUEBEC, 75 Ouest, Boulevard René  
Levesque, Montréal, Québec H2Z 1A4, CA
- (11) **1 160 360** (51) C30B 25/02  
(73) Wacker Siltronic AG, Johannes-Hess-Strasse 24,  
84489 Burghausen, DE
- (11) **0 714 037** (51) G01T 1/29  
(11) **0 752 791** (51) H04N 9/83  
(11) **0 753 935** (51) H03F 3/68  
(11) **0 758 815** (51) H02M 3/28  
(11) **0 759 535** (51) G01B 7/00  
(11) **0 769 872** (51) H04N 5/44  
(11) **0 817 233** (51) H01J 29/22  
(11) **0 834 859** (51) G10L 15/06  
(11) **0 836 951** (51) B41M 1/02  
(11) **0 959 558** (51) H03D 3/24  
(11) **0 997 706** (51) G01D 5/16  
(11) **1 028 603** (51) H05B 6/66  
(11) **1 047 150** (51) H01P 5/18
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT  
(11) **0 628 832** (51) G01R 31/318  
(11) **0 674 383** (51) H03F 3/19  
(11) **0 729 198** (51) H01Q 1/24  
(11) **0 746 092** (51) H03B 5/12  
(11) **0 753 936** (51) H03F 3/68  
(11) **0 789 496** (51) H04N 9/64  
(11) **0 802 532** (51) G11B 15/675  
(11) **0 805 445** (51) G11B 17/04  
(11) **1 018 780** (51) H01Q 9/04
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL  
(11) **0 625 762** (51) G06T 3/00  
(11) **0 643 401** (51) H01C 7/13  
(11) **0 695 947** (51) G01R 33/341  
(11) **0 709 690** (51) G01R 33/561  
(11) **0 793 113** (51) G01R 33/567  
(11) **0 809 211** (51) G06T 11/00
- II.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 771 740** (51) B65D 85/02  
(72) Goglio, Luigi, Via Frua, 11, 20146 Milano, IT
- (11) **0 898 360** (51) H02M 7/5387  
(72) Futterlieb, Erhard, Prof. Dipl.-Ing., Ziethenstrasse  
96, 68259 Mannheim, DE
- (11) **0 912 387** (51) B62D 13/04  
(72) MITCHELL, George Wallace, Meadow Croft,  
Newton-on-Derwent, York YO41 5DA, GB
- (11) **0 918 469** (51) A23L 1/305  
(72) DUNNETT, Mark, Chaise House Stables The Green  
Tuddenham, Bury St. Edmunds Suffolk IP28 6SD,  
GB
- (11) **1 022 538** (51) G01B 5/06  
(72) Hama, Nobuyuki, c/o Mitutoyo Corporation, 8-20,  
Hirokoshingai 6-chome, Kure-shi, Hiroshima-ken,  
JP  
Toida, Yoichi, c/o Mitutoyo Corporation, 20-1,  
Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, JP

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(11) **0 589 526** (51) H04Q 11/04  
(11) **0 649 240** (51) H04M 3/42  
(11) **0 656 590** (51) G06F 11/267  
(11) **0 666 697** (51) H04Q 3/54  
(11) **0 703 711** (51) H04N 7/26

Zhang, Yuwu, c/o Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP	(11) <b>0 016 263</b> (84) CH 30.04.1989 SE 18.04.1990	(51) H01C 7/02 (84) DE 03.01.1990	(11) <b>0 039 566</b> (84) AT 27.04.1986 CH 30.04.1989 DE 01.01.1987 LU 30.04.1986 SE 28.04.1986	(51) F41J 9/14 (84) BE 30.04.1986 LI 30.04.1989 FR 31.12.1986 NL 06.11.1985
<b>II.12(12)</b> • <b>Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)</b> • <b>Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)</b> • <b>Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)</b>	(11) <b>0 018 110</b> (84) AT 09.10.1985 CH 31.03.1989	(51) C03C 13/00 (84) BE 09.10.1985 IT 09.10.1985	(11) <b>0 039 627</b> (84) AT 30.01.1989 CH 31.01.1989 DE 03.10.1989 LU 31.01.1987 SE 30.04.1986	(51) B66C 1/44 (84) BE 31.01.1989 LI 31.01.1989 GB 30.01.1989 NL 01.08.1989
(11) <b>0 956 279</b> (51) C07C 67/60 (45) • <i>Patent wurde noch nicht publiziert</i> • <i>patent not yet published</i> • <i>brevet délivré non encore publié</i>	(11) <b>0 021 044</b> (84) BE 21.05.1986 LI 31.05.1989 FR 30.01.1987	(51) D06P 3/66 (84) CH 31.05.1989 DE 28.04.1986 GB 18.11.1988	(11) <b>0 039 707</b> (84) CH 30.11.1989	(51) D04B 9/46 (84) LI 30.11.1989
<b>II.12(14)</b> • <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b> • <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b> • <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 021 695</b> (84) BE 30.06.1989 LI 30.06.1989 FR 28.02.1989 IT 12.11.1986 SE 30.11.1986	(51) G03F 7/025 (84) CH 30.06.1989 DE 01.03.1989 GB 09.06.1988 NL 12.11.1986	(11) <b>0 040 933</b> (84) CH 31.05.1990 DE 01.02.1991 GB 14.05.1990 SE 15.05.1990	(51) H01H 33/66 (84) LI 31.05.1990 FR 31.01.1991 NL 01.12.1990
(11) <b>1 019 947</b> (51) H01J 49/00 (60) 02018112.9	(11) <b>0 023 585</b> (84) AT 07.07.1989 CH 31.07.1989 DE 03.04.1991 GB 07.07.1991	(51) C25B 1/00 (84) BE 31.07.1991 LI 31.07.1989 FR 31.03.1992 SE 08.07.1989	(11) <b>0 042 316</b> (84) AT 27.05.1989 CH 31.05.1989 DE 01.02.1991 GB 27.05.1989 NL 01.12.1989	(51) C09C 1/28 (84) BE 31.05.1990 LI 31.05.1989 FR 31.01.1991 LU 31.05.1985 SE 28.05.1989
(11) <b>1 076 601</b> (51) B03C 1/034 (60) 02078268.6	(11) <b>0 023 753</b> (84) CH 31.05.1989 DE 01.02.1990	(51) B23K 11/06 (84) LI 31.05.1989 FR 31.01.1990	(11) <b>0 045 847</b> (84) BE 01.10.1986 LI 31.07.1989 FR 31.03.1989 NL 01.02.1989	(51) B60K 31/00 (84) CH 31.07.1989 DE 01.04.1989 LU 31.07.1987 SE 05.07.1988
(11) <b>1 117 997</b> (51) G01N 33/558 (60) 02078350.2	(11) <b>0 031 171</b> (84) AT 14.04.1989 CH 30.04.1989 FR 28.12.1989 LU 30.04.1985 SE 15.04.1989	(51) E04C 2/30 (84) BE 30.04.1989 LI 30.04.1989 GB 14.04.1989 NL 01.11.1989	(11) <b>0 046 821</b> (84) AT 01.10.1991 CH 31.10.1989 NL 01.05.1992	(51) E05D 15/56 (84) BE 31.10.1985 LI 31.10.1989
<b>II.12(17)</b> • <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)</b> • <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))</b> • <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>	(11) <b>0 001 930</b> (51) C07H 21/04 (84) BE 24.05.1989 (84) CH 30.11.1989 GB 24.05.1989 LU 30.11.1989 NL 24.05.1989 SE 24.05.1989	(11) <b>0 031 900</b> (51) A61B 5/14 (84) AT 01.12.1990 (84) BE 31.12.1990 CH 31.12.1990 LI 31.12.1990 FR 30.08.1991 GB 01.12.1990 LU 31.12.1985 NL 01.07.1991 SE 02.12.1990	(11) <b>0 047 033</b> (51) A61K 7/50 (84) AT 17.08.1989 (84) BE 31.08.1989 CH 31.08.1989 LI 31.08.1989 GB 17.08.1989 NL 01.03.1990 SE 27.07.1988	(11) <b>0 047 365</b> (51) E04D 11/00 (84) BE 30.06.1986 (84) CH 30.06.1989 LI 30.06.1989 FR 27.02.1987 LU 30.06.1985 NL 01.01.1987 SE 01.07.1986
(11) <b>0 013 329</b> (51) H04L 27/10 (84) AT 28.11.1987 (84) CH 30.11.1989 FR 31.07.1987 GB 28.11.1987 NL 01.06.1987 SE 29.11.1989	(11) <b>0 035 269</b> (51) C08G 63/18 (84) AT 12.06.1985 (84) BE 31.03.1992 CH 31.03.1989 LI 31.03.1989 DE 01.12.1992 FR 30.11.1992 GB 02.03.1992 NL 01.10.1988 SE 03.03.1988	(11) <b>0 049 114</b> (51) B60T 8/22 (84) AT 24.09.1990 (84) BE 30.09.1990 CH 30.09.1990 LI 30.09.1990 DE 01.06.1991 FR 30.05.1991 NL 01.04.1991 SE 25.09.1990	(11) <b>0 052 804</b> (51) B65D 55/02 (84) BE 31.10.1988 (84) CH 31.10.1989 LI 31.10.1989 DE 01.07.1989 FR 30.06.1989 GB 29.10.1988 NL 01.05.1989	
(11) <b>0 013 895</b> (51) B61C 9/50 (84) AT 08.01.1986 (84) CH 31.01.1989 FR 30.09.1986 GB 18.11.1988	(11) <b>0 035 348</b> (51) C22C 32/00 (84) BE 23.01.1985 (84) CH 28.02.1989 LI 28.02.1989 NL 23.01.1985 SE 23.01.1985	(11) <b>0 057 520</b> (51) G07D 7/00 (84) CH 31.01.1989 (84) LI 31.01.1989 SE 30.04.1987	(11) <b>0 058 320</b> (51) C10B 25/06 (84) AT 29.01.1992 (84) BE 31.01.1992 CH 31.01.1989 LI 31.01.1989 GB 29.01.1992 LU 31.01.1986 SE 30.01.1986	
(11) <b>0 014 515</b> (51) C08F 265/06 (84) BE 31.01.1985 (84) CH 31.01.1989 GB 18.11.1988 NL 01.08.1985 SE 05.01.1985	(11) <b>0 035 777</b> (51) C04B 35/58 (84) BE 31.03.1990 (84) CH 31.03.1990 LI 31.03.1990 FR 30.11.1990 GB 06.03.1990 NL 01.10.1990	(11) <b>0 061 557</b> (51) B21C 47/24 (84) BE 31.10.1990 (84) CH 31.10.1990 LI 31.10.1990 DE 02.07.1991 FR 28.06.1991 GB 22.10.1990 LU 31.10.1985 NL 01.05.1991 SE 23.10.1990		
(11) <b>0 015 455</b> (51) E04B 1/80 (84) AT 22.02.1984 (84) BE 29.02.1984 CH 28.02.1989 DE 01.11.1984 FR 31.10.1984 GB 18.11.1988 LU 28.02.1983 NL 01.09.1984 SE 23.02.1984	(11) <b>0 037 359</b> (51) F16D 3/79 (84) CH 31.03.1989 (84) LI 31.03.1989 SE 20.06.1984			
(11) <b>0 015 784</b> (51) B43K 5/18 (84) CH 31.03.1989 (84) DE 01.12.1987 FR 30.11.1987	(11) <b>0 038 490</b> (51) F24D 3/00 (84) AT 10.04.1987 (84) BE 30.04.1989 CH 30.04.1989 LI 30.04.1989 FR 29.12.1988 GB 10.04.1987 NL 01.11.1988 SE 11.04.1988			
	(11) <b>0 039 383</b> (51) B41M 5/24 (84) CH 31.01.1989 (84) LI 31.01.1989 DE 03.10.1989 GB 23.01.1989 IT 20.05.1987			

(11) <b>0 061 908</b> (84) AT 26.03.1989 LI 31.03.1989 SE 27.03.1989	(51) G01F 15/18 (84) CH31.03.1989 LU 31.03.1987	(11) <b>0 070 578</b> (84) CH 30.04.1990 GB 30.04.1990	(51) B64C 11/00 (84) LI 30.04.1990 SE 01.05.1990	(11) <b>0 084 383</b> (84) AT 12.04.1987 LI 30.04.1989	(51) B02C 4/02 (84) CH30.04.1989 GB22.11.1988
(11) <b>0 061 980</b> (84) AT 18.03.1989 CH 31.03.1989 DE 01.12.1989 GB 18.03.1989 NL 01.10.1989	(51) B65D 17/40 (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 FR 30.11.1989 LU 31.03.1985 SE 19.03.1989	(11) <b>0 070 982</b> (84) CH 31.05.1989 FR 29.01.1993 NL 01.12.1992	(51) H01J 37/34 (84) LI 31.05.1989 GB12.05.1992 SE 13.05.1991	(11) <b>0 085 793</b> (84) AT 01.03.1989 CH 31.12.1989 DE 01.09.1990 GB 13.12.1989 LU 31.12.1989 SE 14.12.1989	(51) G03F 7/16 (84) BE 31.12.1989 LI 31.12.1989 FR 31.08.1990 IT 01.03.1989 NL 01.07.1990
(11) <b>0 062 203</b> (84) AT 20.03.1987 CH 31.03.1989 LU 31.03.1987 SE 31.07.1986	(51) B29C 47/66 (84) BE 02.07.1986 LI 31.03.1989 NL 02.07.1986	(11) <b>0 071 330</b> (84) BE 01.04.1987 LI 30.06.1989	(51) C08J 7/04 (84) CH30.06.1989 IT 01.04.1987	(11) <b>0 085 966</b> (84) CH 28.02.1989 DE 01.11.1989	(51) H01B 17/26 (84) LI 28.02.1989 FR 27.10.1989
(11) <b>0 062 340</b> (84) CH 30.04.1990 DE 01.01.1994	(51) B65H 33/12 (84) LI 30.04.1990 NL 12.07.1989	(11) <b>0 071 885</b> (84) AT 28.07.1988 CH 31.07.1989 DE 03.04.1991 GB 28.07.1990 SE 31.10.1987	(51) F02P 7/06 (84) BE 28.10.1987 LI 31.07.1989 FR 29.03.1991 NL 28.10.1987	(11) <b>0 086 420</b> (84) AT 05.02.1988 CH 28.02.1989 LU 29.02.1988	(51) G08G 1/07 (84) BE 28.02.1989 LI 28.02.1989 NL 01.09.1988
(11) <b>0 063 669</b> (84) BE 08.01.1986 LI 30.09.1989 NL 08.01.1986	(51) F27D 17/00 (84) CH30.09.1989 LU 30.09.1986 SE 31.01.1986	(11) <b>0 073 150</b> (84) AT 20.08.1987 CH 31.08.1989 DE 01.05.1991 NL 01.03.1988	(51) B01J 35/04 (84) BE 31.08.1989 LI 31.08.1989 FR 29.04.1988 SE 21.08.1987	(11) <b>0 086 633</b> (84) AT 03.06.1987 LI 28.02.1989 FR 28.10.1988 NL 03.06.1987	(51) B60R 22/20 (84) CH28.02.1989 DE 01.11.1988 GB22.11.1988 SE 30.06.1987
(11) <b>0 063 942</b> (84) AT 26.04.1989 CH 30.04.1989 DE 03.01.1990 NL 01.11.1989	(51) F42B 3/16 (84) BE 30.04.1989 LI 30.04.1989 FR 28.12.1989 SE 27.04.1989	(11) <b>0 073 874</b> (84) AT 26.08.1987 CH 31.03.1989 DE 01.12.1990 LU 31.03.1988	(51) C10G 11/18 (84) BE 26.08.1987 LI 31.03.1989 IT 26.08.1987 SE 31.08.1987	(11) <b>0 086 985</b> (84) CH 31.01.1990 FR 28.09.1990 SE 31.01.1988	(51) B63B 35/36 (84) LI 31.01.1990 GB27.01.1990
(11) <b>0 064 583</b> (84) AT 12.03.1988 LI 31.03.1989	(51) B61D 25/00 (84) CH31.03.1989 FR 30.11.1988	(11) <b>0 074 282</b> (84) AT 09.09.1989 CH 30.09.1989 LU 30.09.1988	(51) C07D 239/42 (84) BE 30.09.1989 LI 30.09.1989 SE 10.09.1989	(11) <b>0 087 124</b> (84) AT 11.10.1989 CH 28.02.1990 IT 11.10.1989 NL 11.10.1989	(51) D02G 1/02 (84) BE 11.10.1989 LI 28.02.1990 LU 28.02.1990 SE 11.10.1989
(11) <b>0 064 975</b> (84) AT 29.04.1987 LI 30.11.1989 SE 30.04.1987	(51) G01F 1/32 (84) CH30.11.1989 NL 29.04.1987	(11) <b>0 075 954</b> (84) AT 10.08.1988 CH 30.09.1989 LU 30.09.1988	(51) C08L 67/06 (84) BE 10.08.1988 LI 30.09.1989 NL 10.08.1988	(11) <b>0 087 805</b> (84) AT 01.03.1989 CH 31.03.1989 DE 01.12.1989 GB 01.03.1989 SE 20.03.1989	(51) H01H 19/06 (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 FR 30.11.1989 NL 01.10.1989
(11) <b>0 066 725</b> (84) AT 19.03.1986 LI 31.05.1989 SE 31.03.1986	(51) C10G 11/14 (84) CH31.05.1989 LU 31.05.1986	(11) <b>0 075 957</b> (84) AT 22.01.1986 CH 30.09.1989 GB 29.09.1989 NL 22.01.1986	(51) C08F 220/28 (84) BE 22.01.1986 LI 30.09.1989 LU 30.09.1986 SE 30.09.1989	(11) <b>0 088 179</b> (84) CH 30.09.1990 DE 01.06.1991	(51) H01L 29/91 (84) LI 30.09.1990 LU 30.09.1988
(11) <b>0 066 769</b> (84) AT 25.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1991 SE 26.05.1990	(51) A01N 31/04 (84) CH31.05.1989 DE 01.02.1991 GB 25.05.1990	(11) <b>0 078 420</b> (84) BE 31.10.1987 LI 31.10.1989 FR 30.06.1988	(51) B23Q 11/14 (84) CH31.10.1989 DE 03.07.1990 GB 13.10.1988	(11) <b>0 088 388</b> (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 IT 16.12.1987 NL 16.12.1987	(51) E05D 7/00 (84) CH31.03.1989 GB22.11.1988 LU 31.03.1988 SE 05.03.1988
(11) <b>0 067 088</b> (84) AT 27.12.1985 CH 31.05.1989 FR 30.01.1987 LU 31.05.1986 SE 12.05.1987	(51) E04B 1/94 (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 GB 11.05.1986 NL 01.12.1987	(11) <b>0 078 813</b> (84) AT 05.05.1989 CH 31.05.1989 DE 01.02.1990 GB 05.05.1989 NL 01.12.1989	(51) A23C 19/032 (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 LU 31.05.1986 SE 06.05.1987	(11) <b>0 088 783</b> (84) AT 18.07.1990 CH 30.09.1990 DE 01.06.1991 GB 23.09.1990 NL 18.07.1990	(51) A24B 3/18 (84) BE 18.07.1990 LI 30.09.1990 FR 07.12.1990 LU 30.09.1990 SE 18.07.1990
(11) <b>0 067 210</b> (84) CH 31.12.1989 DE 01.09.1988 GB 21.11.1988	(51) F16C 19/00 (84) LI 31.12.1989 FR 31.08.1988 SE 16.12.1988	(11) <b>0 081 223</b> (84) AT 01.12.1990 LI 31.12.1990 FR 27.07.1990	(51) H04N 11/00 (84) CH31.12.1990 DE 03.09.1991 IT 07.03.1990	(11) <b>0 088 567</b> (84) AT 11.03.1987 CH 31.03.1989 DE 03.12.1996 GB 22.11.1988 NL 01.10.1987	(51) G05D 23/24 (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 FR 30.11.1987 LU 31.03.1993 SE 12.03.1993
(11) <b>0 067 337</b> (84) AT 27.05.1989 CH 31.05.1989 DE 01.02.1990 GB 27.05.1989	(51) G01R 33/00 (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 NL 01.12.1989	(11) <b>0 082 469</b> (84) AT 14.12.1988 CH 31.12.1989 GB 22.11.1988 LU 31.12.1988 SE 30.04.1988	(51) H01R 13/66 (84) BE 20.04.1988 LI 31.12.1989 IT 20.04.1988 NL 20.04.1988	(11) <b>0 089 369</b> (84) AT 25.06.1986 CH 31.03.1989 IT 25.06.1986 SE 30.06.1986	(51) A23J 1/20 (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 LU 31.03.1987
(11) <b>0 069 964</b> (84) BE 31.07.1989 LI 31.07.1989 FR 29.03.1991 NL 01.02.1990	(51) H04M 19/00 (84) CH31.07.1989 DE 03.04.1990 GB 06.07.1989 SE 07.07.1989	(11) <b>0 083 129</b> (84) AT 14.12.1989 CH 31.12.1989 SE 15.12.1989	(51) A61K 49/02 (84) BE 31.12.1989 LI 31.12.1989	(11) <b>0 091 369</b> (84) AT 25.06.1986 CH 31.03.1989 IT 25.06.1986 SE 30.06.1986	(51) A23J 1/20 (84) BE 31.03.1989 LI 31.03.1989 LU 31.03.1987
(11) <b>0 070 448</b> (84) AT 06.07.1987 CH 31.07.1989 FR 30.03.1990 NL 01.02.1988	(51) G01N 27/56 (84) BE 31.07.1989 LI 31.07.1989 GB 06.07.1989 SE 07.07.1987	(11) <b>0 083 139</b> (84) AT 22.12.1986 CH 31.12.1989 GB 22.12.1990	(51) C09D 3/70 (84) BE 31.12.1990 LI 31.12.1989 SE 23.12.1989	(11) <b>0 091 584</b> (84) AT 24.03.1990 LI 31.03.1989 NL 21.10.1987	(51) C10B 27/04 (84) CH31.03.1989 LU 31.03.1988 SE 31.10.1987

(11) <b>0 092 518</b> (84) BE 30.04.1989 LI 30.04.1989 GB 13.04.1990	(51) B41J 5/12 (84) CH30.04.1989 DE03.01.1990 NL01.11.1989	(11) <b>0 112 132</b> (84) BE 22.03.1989 LI 31.12.1989 NL 22.03.1989	(51) H01L 21/285 (84) CH31.12.1989 IT 22.03.1989	(11) <b>0 119 503</b> (84) AT 21.02.1988 CH 28.02.1989 IT 10.06.1987 NL 10.06.1987	(51) F16K 1/52 (84) BE 10.06.1987 LI 28.02.1989 LU 29.02.1988 SE 30.06.1987
(11) <b>0 093 960</b> (84) CH 30.04.1989 NL 01.11.1989	(51) C25F 3/04 (84) LI 30.04.1989	(11) <b>0 113 415</b> (84) CH 30.11.1989 IT 18.05.1988	(51) A63C 9/20 (84) LI 30.11.1989 SE 31.05.1988	(11) <b>0 120 459</b> (84) AT 21.03.1990 CH 31.03.1989 DE 01.12.1989	(51) H04Q 3/52 (84) BE 31.03.1990 LI 31.03.1989
(11) <b>0 094 135</b> (84) AT 16.04.1986 LI 31.05.1989	(51) C08L 51/04 (84) CH31.05.1989 SE 30.04.1986	(11) <b>0 114 113</b> (84) AT 31.05.1989 CH 31.01.1990 IT 31.05.1989 NL 31.05.1989	(51) A61C 15/02 (84) BE 31.05.1989 LI 31.01.1990 LU 31.01.1990 SE 31.05.1989	(11) <b>0 120 625</b> (84) AT 29.10.1986 CH 31.03.1990 GB 01.03.1990 SE 02.03.1990	(51) C10G 1/06 (84) BE 31.03.1990 LI 31.03.1990 NL 01.10.1990
(11) <b>0 097 979</b> (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 NL 01.12.1990	(51) C07D 251/70 (84) CH31.05.1989 DE01.02.1990 GB26.05.1989	(11) <b>0 115 402</b> (84) AT 09.08.1989 CH 31.01.1990 DE 02.10.1990 LU 31.01.1990 SE 09.08.1989	(51) B22C 9/04 (84) BE 09.08.1989 LI 31.01.1990 IT 09.08.1989 NL 09.08.1989	(11) <b>0 120 860</b> (84) AT 14.04.1989 CH 30.04.1989 DE 03.01.1990 GB 14.04.1989 NL 01.11.1989	(51) C09D 5/34 (84) BE 30.04.1989 LI 30.04.1989 FR 28.12.1989 LU 30.04.1988
(11) <b>0 098 492</b> (84) AT 27.06.1992 CH 30.06.1989 DE 02.03.1993 GB 27.06.1992 NL 19.04.1989	(51) B21B 1/08 (84) BE 19.04.1989 LI 30.06.1989 FR 26.02.1993 LU 30.06.1992 SE 28.06.1992	(11) <b>0 115 694</b> (84) AT 30.11.1988 CH 31.12.1989 SE 30.11.1988	(51) C09D 4/02 (84) BE 31.12.1992 LI 31.12.1989	(11) <b>0 120 921</b> (84) BE 14.10.1987 LI 31.10.1989	(51) C04B 18/08 (84) CH31.10.1989 LU 31.10.1988
(11) <b>0 098 565</b> (84) AT 04.07.1990 CH 31.07.1989 LU 31.07.1988	(51) C10B 33/00 (84) BE 31.07.1990 LI 31.07.1989 SE 05.07.1990	(11) <b>0 115 899</b> (84) BE 31.01.1990 LI 31.01.1990 SE 04.01.1990	(51) G03F 3/10 (84) CH31.01.1990 GB03.01.1990	(11) <b>0 120 979</b> (84) AT 30.03.1988 CH 31.03.1989 DE 01.12.1988 LU 31.03.1987 SE 30.11.1986	(51) B65G 1/04 (84) BE 26.11.1986 LI 31.03.1989 IT 26.11.1986 NL 01.10.1988
(11) <b>0 098 663</b> (84) AT 11.03.1987 LI 31.07.1989	(51) A23C 15/16 (84) CH31.07.1989 IT 11.03.1987	(11) <b>0 115 995</b> (84) AT 22.06.1988 CH 31.01.1989 DE 03.10.1989 LU 31.01.1989 SE 30.06.1988	(51) A01F 15/14 (84) BE 31.01.1989 LI 31.01.1989 IT 22.06.1988 NL 22.06.1988	(11) <b>0 121 019</b> (84) AT 27.10.1989 LI 31.10.1989	(51) C23C 14/34 (84) CH31.10.1989 SE 28.10.1989
(11) <b>0 100 640</b> (84) CH 31.07.1989	(51) G21C 7/36 (84) LI 31.07.1989	(11) <b>0 116 296</b> (84) AT 12.01.1989 CH 31.01.1989 DE 03.10.1989 LU 31.01.1989 SE 30.04.1988	(51) H04Q 3/00 (84) BE 31.01.1989 LI 31.01.1989 GB 12.01.1989 NL 01.08.1989	(11) <b>0 121 642</b> (84) AT 20.06.1990 CH 31.08.1990 FR 09.11.1990 LU 31.08.1990	(51) A61H 1/02 (84) BE 20.06.1990 LI 31.08.1990 GB 20.08.1990 NL 20.06.1990
(11) <b>0 102 851</b> (84) AT 07.01.1988 CH 30.09.1989 NL 07.01.1988	(51) B01L 3/14 (84) BE 07.01.1988 LI 30.09.1989 SE 31.01.1988	(11) <b>0 116 568</b> (84) AT 21.07.1989 CH 31.07.1989 DE 03.04.1990 LU 31.07.1989 SE 05.04.1989	(51) A61M 5/14 (84) BE 05.04.1989 LI 31.07.1989 GB 05.04.1989 NL 05.04.1989	(11) <b>0 121 858</b> (84) AT 16.09.1987 CH 31.03.1989 DE 01.12.1988 LU 31.03.1988 SE 30.09.1987	(51) F27D 17/00 (84) BE 16.09.1987 LI 31.03.1989 IT 16.09.1987 NL 16.09.1987
(11) <b>0 103 117</b> (84) CH 31.07.1989	(51) C01B 33/28 (84) LI 31.07.1989	(11) <b>0 116 661</b> (84) AT 18.02.1990 CH 28.02.1990 DE 01.11.1990 GB 18.02.1990	(51) A01D 34/66 (84) BE 28.02.1990 LI 28.02.1990 FR 31.10.1990 NL 01.09.1990	(11) <b>0 123 255</b> (84) AT 20.07.1988 CH 30.04.1990 IT 20.07.1988 NL 20.07.1988	(51) E04B 1/94 (84) BE 30.04.1990 LI 30.04.1990 LU 30.04.1989 SE 20.07.1988
(11) <b>0 104 567</b> (84) BE 16.06.1987 LI 30.09.1989 LU 30.09.1987 SE 30.06.1987	(51) F16K 31/383 (84) CH30.09.1989 IT 16.06.1987 NL 01.04.1989	(11) <b>0 116 892</b> (84) CH 28.02.1989	(51) B65D 55/02 (84) LI 28.02.1989	(11) <b>0 125 226</b> (84) AT 02.05.1989 CH 31.05.1989 GB 02.05.1989 NL 01.12.1989	(51) C04B 11/00 (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 LU 31.05.1988 SE 31.08.1987
(11) <b>0 105 933</b> (84) BE 30.04.1989 LI 30.04.1989	(51) F02B 23/06 (84) CH30.04.1989	(11) <b>0 117 116</b> (84) AT 19.11.1987 CH 28.02.1989 IT 19.11.1987 NL 19.11.1987	(51) E06B 9/08 (84) BE 19.11.1987 LI 28.02.1989 LU 29.02.1988 SE 30.11.1987	(11) <b>0 125 894</b> (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 NL 01.12.1989	(51) A23K 1/16 (84) CH31.05.1989 DE 01.02.1990 GB 10.05.1989
(11) <b>0 106 350</b> (84) AT 17.10.1988 CH 31.10.1989 DE 01.07.1989 GB 17.10.1988 NL 01.05.1989	(51) C09D 3/66 (84) BE 31.10.1988 LI 31.10.1989 FR 30.06.1989 LU 31.10.1986 SE 18.10.1988	(11) <b>0 118 520</b> (84) AT 25.01.1989 CH 30.09.1989 LU 30.09.1989 SE 25.01.1989	(51) F16D 13/75 (84) BE 25.01.1989 LI 30.09.1989 NL 25.01.1989	(11) <b>0 126 259</b> (84) AT 07.04.1989 CH 30.04.1989 DE 03.01.1990 LU 30.04.1989 SE 08.04.1989	(51) A24C 5/42 (84) BE 10.08.1988 LI 30.04.1989 IT 10.08.1988 NL 10.08.1988
(11) <b>0 106 764</b> (84) AT 13.10.1990 CH 31.10.1990 DE 02.07.1991 GB 13.10.1990 NL 01.05.1991	(51) C08L 101/00 (84) BE 31.10.1990 LI 31.10.1990 FR 28.06.1991 LU 31.10.1988 SE 14.10.1990	(11) <b>0 119 461</b> (84) AT 13.12.1989 CH 28.02.1990 DE 01.11.1990 GB 14.02.1990 LU 28.02.1990 SE 15.02.1990	(51) A61K 7/06 (84) BE 28.02.1990 LI 28.02.1990 FR 31.10.1990 IT 13.12.1989 NL 01.09.1990	(11) <b>0 126 740</b> (84) BE 04.03.1987 LI 30.11.1989 NL 04.03.1987	(51) E21B 21/00 (84) CH30.11.1989 LU 30.11.1987

(11) <b>0 127 849</b> (84) CH 31.05.1989 GB 24.05.1989 SE 02.11.1988	(51) H01H 50/04 (84) LI 31.05.1989 NL 02.11.1988	(11) <b>0 136 951</b> (84) AT 12.10.1988 CH 30.09.1989 DE 01.06.1990 IT 12.10.1988 NL 12.10.1988	(51) G03B 21/10 (84) BE 30.09.1989 LI 30.09.1989 GB 28.09.1989 LU 30.09.1989 SE 12.10.1988	(11) <b>0 143 363</b> (84) BE 06.09.1989 LI 30.11.1989 GB 06.09.1989	(51) C01F 11/18 (84) CH 30.11.1989 DE 01.08.1990 NL 06.09.1989
(11) <b>0 129 614</b> (84) AT 13.09.1987 CH 30.09.1989 IT 02.09.1987 NL 01.04.1990	(51) A01C 7/08 (84) BE 02.09.1987 LI 30.09.1989 LU 30.09.1987 SE 30.09.1987	(11) <b>0 137 815</b> (84) AT 13.01.1988 CH 28.02.1989 NL 13.01.1988	(51) F28F 3/10 (84) BE 13.01.1988 LI 28.02.1989	(11) <b>0 143 622</b> (84) AT 23.11.1989 LI 30.11.1989 LU 30.11.1987	(51) B65D 27/10 (84) CH 30.11.1989 DE 01.08.1989 SE 24.11.1989
(11) <b>0 129 744</b> (84) AT 30.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 NL 01.12.1989	(51) F41H 3/02 (84) CH 31.05.1989 DE 01.02.1990 GB 30.05.1989 SE 31.05.1989	(11) <b>0 138 128</b> (84) AT 28.09.1988 CH 30.09.1989 DE 02.06.1993 LU 30.09.1988 SE 30.06.1988	(51) C08L 65/00 (84) BE 30.09.1992 LI 30.09.1989 GB 28.09.1992 NL 01.04.1993	(11) <b>0 143 922</b> (84) CH 30.09.1989 IT 08.06.1988 SE 30.06.1988	(51) F16B 13/06 (84) LI 30.09.1989 LU 30.09.1988
(11) <b>0 129 911</b> (84) AT 27.06.1990 CH 30.06.1990 DE 01.03.1991 GB 27.06.1990 NL 01.01.1991	(51) B65G 13/071 (84) BE 30.06.1990 LI 30.06.1990 FR 28.02.1991 LU 30.06.1988 SE 28.06.1990	(11) <b>0 138 129</b> (84) AT 04.04.1990 LI 30.09.1990 LU 30.09.1990 SE 04.04.1990	(51) C08L 71/00 (84) CH 30.09.1990 GB 18.12.1992 NL 18.12.1992	(11) <b>0 144 138</b> (84) AT 21.09.1988 IT 21.09.1988 NL 21.09.1988 CH 31.10.1989	(51) G06F 15/72 (84) BE 21.09.1988 LU 31.10.1988 SE 21.09.1988 LI 31.10.1989
(11) <b>0 130 270</b> (84) AT 24.01.1988 CH 31.01.1989 DE 03.10.1995 GB 24.01.1995 NL 01.08.1995	(51) C08G 59/50 (84) BE 31.01.1989 LI 31.01.1989 FR 29.09.1995 LU 31.01.1988 SE 25.01.1995	(11) <b>0 138 472</b> (84) BE 23.11.1989 LI 30.09.1990 SE 23.11.1989	(51) E21B 19/16 (84) CH 30.09.1990 LU 30.09.1990	(11) <b>0 144 274</b> (84) AT 05.12.1989 CH 31.12.1989 GB 05.12.1989 NL 01.07.1990	(51) A23L 1/23 (84) BE 31.12.1989 LI 31.12.1989 LU 31.12.1988 SE 06.12.1989
(11) <b>0 130 485</b> (84) CH 30.06.1989 GB 20.06.1989	(51) H04N 5/78 (84) LI 30.06.1989 NL 01.01.1991	(11) <b>0 139 084</b> (84) CH 30.06.1989 DE 01.03.1990 NL 01.01.1990	(51) C08L 67/02 (84) LI 30.06.1989 GB 31.07.1989	(11) <b>0 144 566</b> (84) AT 11.09.1988 CH 30.09.1989 DE 01.06.1989 GB 11.09.1988 NL 01.04.1989	(51) C22B 11/04 (84) BE 30.09.1988 LI 30.09.1989 FR 31.05.1989 LU 30.09.1988 SE 12.09.1988
(11) <b>0 131 106</b> (84) AT 01.05.1990 LI 31.05.1990 NL 26.07.1989	(51) B41F 31/04 (84) CH 31.05.1990 GB 26.07.1989 SE 09.05.1990	(11) <b>0 139 318</b> (84) AT 27.08.1989 CH 31.08.1989 DE 01.05.1990 GB 27.08.1989 SE 28.08.1989	(51) B27K 3/00 (84) BE 31.08.1991 LI 31.08.1989 FR 27.04.1990 LU 31.08.1988	(11) <b>0 144 811</b> (84) CH 30.11.1990 NL 01.06.1991	(51) C22C 38/00 (84) LI 30.11.1990
(11) <b>0 133 344</b> (84) AT 21.03.1990 CH 30.06.1990 DE 01.04.1992 GB 29.06.1991 LU 30.06.1990 SE 30.06.1991	(51) G09G 3/04 (84) BE 21.03.1990 LI 30.06.1990 FR 28.02.1992 IT 21.03.1990 NL 21.03.1990	(11) <b>0 141 016</b> (84) CH 30.06.1989 DE 01.03.1990 GB 31.07.1989	(51) C08J 3/00 (84) LI 30.06.1989 FR 27.04.1990 NL 01.01.1990	(11) <b>0 145 685</b> (84) AT 20.04.1988 CH 31.10.1989 DE 01.07.1994 NL 01.05.1992	(51) C04B 24/26 (84) BE 31.10.1991 LI 31.10.1989 GB 29.10.1993
(11) <b>0 134 156</b> (84) BE 26.04.1989 LI 31.08.1989 GB 22.08.1989 SE 26.04.1989	(51) B62D 25/18 (84) CH 31.08.1989 DE 01.05.1990 NL 26.04.1989	(11) <b>0 141 137</b> (84) AT 31.08.1989 CH 31.08.1989 DE 01.05.1990 GB 23.10.1989 SE 01.09.1989	(51) B01D 19/04 (84) BE 31.08.1989 LI 31.08.1989 FR 29.06.1990 NL 01.03.1990	(11) <b>0 146 156</b> (84) CH 30.11.1989 LU 30.11.1989	(51) H01R 13/52 (84) LI 30.11.1989
(11) <b>0 135 298</b> (84) AT 19.07.1990 CH 31.07.1990 DE 03.04.1991 GB 19.07.1990 NL 01.02.1991	(51) B01D 15/08 (84) BE 31.07.1990 LI 31.07.1990 FR 29.03.1991 LU 31.07.1990 SE 20.07.1990	(11) <b>0 141 625</b> (84) AT 25.10.1990 CH 31.10.1990 GB 25.10.1990 NL 01.05.1991	(51) A61M 25/00 (84) BE 31.10.1990 LI 31.10.1990 LU 31.10.1989 SE 26.10.1990	(11) <b>0 147 220</b> (84) AT 09.03.1988 CH 31.12.1989 IT 09.03.1988 SE 31.03.1988	(51) C08K 3/24 (84) BE 09.03.1988 LI 31.12.1989 LU 31.12.1988
(11) <b>0 135 849</b> (84) AT 20.01.1988 CH 30.09.1989 DE 01.06.1990 GB 03.09.1989 NL 20.01.1988	(51) B23B 41/00 (84) BE 20.01.1988 LI 30.09.1989 FR 31.05.1990 LU 30.09.1988 SE 31.01.1988	(11) <b>0 142 386</b> (84) AT 20.07.1988 CH 31.08.1989 DE 03.05.1989 LU 31.08.1988 SE 23.08.1989	(51) G03F 7/02 (84) BE 31.08.1988 LI 31.08.1989 FR 30.06.1989 NL 20.07.1988	(11) <b>0 147 748</b> (84) AT 14.12.1989 LI 31.12.1989 NL 01.07.1990	(51) F16H 21/18 (84) CH 31.12.1989 GB 14.12.1989
(11) <b>0 135 941</b> (84) AT 06.06.1990 CH 30.09.1990 IT 06.06.1990 NL 06.06.1990	(51) C08J 5/22 (84) BE 30.09.1992 LI 30.09.1990 LU 30.09.1990 SE 06.06.1990	(11) <b>0 142 444</b> (84) AT 22.07.1987 CH 30.11.1989 DE 01.08.1990 LU 30.11.1987 SE 31.07.1987	(51) H01H 19/02 (84) BE 30.11.1989 LI 30.11.1989 GB 12.11.1989 NL 01.06.1990	(11) <b>0 150 243</b> (84) AT 28.01.1990 CH 31.01.1990 DE 01.11.1990 IT 07.06.1989 NL 22.09.1989	(51) A01C 7/08 (84) BE 07.06.1989 LI 31.01.1990 GB 28.01.1990 LU 31.01.1990 SE 07.06.1989
(11) <b>0 136 897</b> (84) AT 22.02.1989 CH 30.09.1989 DE 01.06.1990 LU 30.09.1989	(51) C09D 11/02 (84) BE 22.02.1989 LI 30.09.1989 IT 22.02.1989	(11) <b>0 142 786</b> (84) AT 08.11.1989 LI 30.11.1989 GB 08.11.1989 SE 28.09.1988	(51) B60S 3/06 (84) CH 30.11.1989 DE 01.08.1990 NL 28.09.1988	(11) <b>0 152 694</b> (84) CH 31.12.1990 LU 31.12.1990	(51) A61M 16/04 (84) LI 31.12.1990 SE 11.04.1990
				(11) <b>0 154 092</b> (84) AT 20.12.1990 GB 20.12.1990 NL 01.07.1991 LI 31.12.1990	(51) C07C 49/83 (84) BE 31.12.1990 LU 31.12.1988 CH 31.12.1990
				(11) <b>0 154 942</b> (84) AT 01.03.1990 CH 31.03.1990 GB 24.05.1989 NL 24.05.1989	(51) B65D 71/00 (84) BE 24.05.1989 LI 31.03.1990 IT 24.05.1989 SE 24.05.1989

(11) <b>0 156 984</b> (84) AT 25.04.1990 CH 31.12.1990 DE 03.09.1991 GB 12.12.1990 LU 31.12.1990 SE 25.04.1990	(51) A45D 20/08 (84) BE 25.04.1990 LI 31.12.1990 FR 14.09.1990 IT 25.04.1990 NL 25.04.1990	(11) <b>0 169 156</b> (84) AT 23.08.1989 CH 28.02.1990 GB 13.02.1990 NL 23.08.1989	(51) B66F 9/04 (84) BE 28.02.1990 LI 28.02.1990 LU 28.02.1990 SE 23.08.1989	(11) <b>0 182 431</b> (84) AT 12.04.1989 CH 30.11.1989 GB 11.11.1990	(51) B60J 7/047 (84) BE 12.04.1989 LI 30.11.1989 SE 12.04.1989
(11) <b>0 157 134</b> (84) CH 28.02.1989	(51) B65H 63/08 (84) LI 28.02.1989	(11) <b>0 170 067</b> (84) AT 06.09.1989 CH 30.06.1990 IT 06.09.1989 NL 06.09.1989	(51) C08L 71/00 (84) BE 06.09.1989 LI 30.06.1990 LU 30.06.1990 SE 06.09.1989	(11) <b>0 183 511</b> (84) AT 30.08.1989 CH 30.11.1989 GB 25.11.1991 NL 30.08.1989	(51) E05B 29/02 (84) BE 30.08.1989 LI 30.11.1989 LU 30.11.1989 SE 30.08.1989
(11) <b>0 157 159</b> (84) AT 23.02.1990 CH 28.02.1990 LU 28.02.1990	(51) H02B 1/08 (84) BE 31.05.1989 LI 28.02.1990 NL 31.05.1989	(11) <b>0 172 001</b> (84) AT 01.03.1989 LI 31.08.1989 LU 31.08.1989	(51) D01D 5/06 (84) CH 31.08.1989 IT 01.03.1989 SE 01.03.1989	(11) <b>0 184 458</b> (84) AT 18.10.1989 CH 31.12.1989 LU 31.12.1992	(51) C08G 65/40 (84) BE 31.12.1992 LI 31.12.1989 SE 18.10.1989
(11) <b>0 157 435</b> (84) CH 28.02.1989	(51) C07F 9/38 (84) LI 28.02.1989	(11) <b>0 172 189</b> (84) AT 18.01.1989 CH 31.01.1990 GB 28.01.1990 NL 01.08.1990	(51) F16J 15/12 (84) BE 31.01.1990 LI 31.01.1990 LU 31.01.1989 SE 18.01.1989	(11) <b>0 184 772</b> (84) CH 31.12.1989 DE 01.09.1990 GB 05.12.1989	(51) B25J 17/02 (84) LI 31.12.1989 FR 31.08.1990
(11) <b>0 157 753</b> (84) AT 11.11.1987 CH 31.03.1989 DE 01.12.1988 IT 11.11.1987 NL 11.11.1987	(51) C07K 9/00 (84) BE 11.11.1987 LI 31.03.1989 GB 20.03.1989 LU 31.03.1988 SE 30.11.1987	(11) <b>0 173 372</b> (84) AT 07.02.1990 CH 31.07.1990 LU 31.07.1992	(51) A47C 1/032 (84) BE 31.07.1992 LI 31.07.1990 SE 07.02.1990	(11) <b>0 184 917</b> (84) AT 04.07.1990 CH 30.11.1990 IT 04.07.1990 SE 04.07.1990	(51) C23C 14/40 (84) BE 04.07.1990 LI 30.11.1990 LU 30.11.1990
(11) <b>0 158 985</b> (84) AT 12.04.1992 CH 30.04.1990 IT 31.01.1990 NL 31.01.1990	(51) A01C 7/10 (84) BE 31.01.1990 LI 30.04.1990 LU 30.04.1990 SE 31.01.1990	(11) <b>0 173 444</b> (84) CH 31.07.1989 SE 11.01.1989	(51) B27M 3/06 (84) LI 31.07.1989	(11) <b>0 185 014</b> (84) AT 31.05.1989 CH 30.06.1989 GB 31.07.1989 NL 31.05.1989	(51) B23K 11/24 (84) BE 31.05.1989 LI 30.06.1989 LU 30.06.1989 SE 31.05.1989
(11) <b>0 161 509</b> (84) AT 15.04.1990 CH 30.04.1990 FR 28.12.1990 LU 30.04.1989 SE 16.04.1990	(51) B29D 23/22 (84) BE 30.04.1990 LI 30.04.1990 GB 15.04.1990 NL 01.11.1990	(11) <b>0 174 370</b> (84) CH 31.03.1990	(51) B64C 3/38 (84) LI 31.03.1990	(11) <b>0 186 925</b> (84) AT 06.12.1989 CH 31.12.1989 DE 01.09.1990 GB 06.12.1989 NL 01.07.1990	(51) C02F 3/02 (84) BE 31.12.1989 LI 31.12.1989 FR 31.08.1990 LU 31.12.1988 SE 07.12.1989
(11) <b>0 161 698</b> (84) CH 31.03.1990 LU 31.10.1989	(51) B09B 5/00 (84) LI 31.03.1990 SE 26.04.1989	(11) <b>0 174 905</b> (84) AT 16.08.1990 LI 31.08.1989 GB 16.08.1990	(51) H02B 13/02 (84) CH 31.08.1989 DE 01.05.1990 SE 17.08.1990	(11) <b>0 187 791</b> (84) AT 04.07.1989 LI 31.07.1989 GB 04.07.1989	(51) C23C 14/06 (84) CH 31.07.1989 FR 30.03.1990
(11) <b>0 161 738</b> (84) AT 12.10.1988 CH 28.02.1989 DE 01.11.1989 LU 28.02.1989 SE 12.10.1988	(51) H02P 7/63 (84) BE 12.10.1988 LI 28.02.1989 IT 12.10.1988 NL 12.10.1988	(11) <b>0 175 743</b> (84) AT 08.06.1988 CH 31.03.1989 LU 31.03.1989	(51) F28D 7/00 (84) BE 08.06.1988 LI 31.03.1989 NL 08.06.1988	(11) <b>0 188 489</b> (84) AT 12.04.1989 CH 30.06.1989 DE 01.03.1995 GB 28.06.1994 NL 12.04.1989	(51) C08F 20/00 (84) BE 12.04.1989 LI 30.06.1989 FR 28.02.1995 IT 12.04.1989 SE 12.04.1989
(11) <b>0 163 688</b> (84) AT 07.11.1990 LI 30.11.1990 FR 31.07.1991	(51) F15B 11/16 (84) CH 30.11.1990 DE 01.08.1991 GB 07.11.1990	(11) <b>0 178 823</b> (84) AT 24.01.1990 CH 31.10.1990 FR 15.06.1990 IT 24.01.1990 SE 24.01.1990	(51) C06B 21/00 (84) BE 24.01.1990 LI 31.10.1990 GB 03.10.1990 NL 24.01.1990	(11) <b>0 190 376</b> (84) AT 01.02.1989 CH 28.02.1989 IT 11.05.1988 NL 11.05.1988	(51) B60B 33/00 (84) BE 11.05.1988 LI 28.02.1989 LU 28.02.1989 SE 31.05.1988
(11) <b>0 163 781</b> (84) AT 18.01.1989 LI 31.10.1989 SE 18.01.1989	(51) B27M 3/00 (84) CH 31.10.1989 IT 18.01.1989	(11) <b>0 178 833</b> (84) CH 31.10.1989 LU 31.10.1989	(51) B01D 53/04 (84) LI 31.10.1989	(11) <b>0 188 489</b> (84) AT 12.04.1989 CH 30.06.1989 DE 01.03.1995 GB 28.06.1994 NL 12.04.1989	(51) B60B 33/00 (84) BE 11.05.1988 LI 28.02.1989 LU 28.02.1989 SE 31.05.1988
(11) <b>0 164 052</b> (84) AT 28.05.1989 CH 31.05.1989 DE 01.02.1990 GB 28.05.1989 SE 29.05.1989	(51) C10L 5/40 (84) BE 31.05.1989 LI 31.05.1989 FR 31.01.1990 NL 01.12.1989	(11) <b>0 178 833</b> (84) CH 31.10.1989 LU 31.10.1989	(51) B01D 53/04 (84) LI 31.10.1989	(11) <b>0 191 871</b> (84) AT 28.11.1989 CH 30.11.1989 DE 01.11.1990 GB 28.11.1989 LU 30.11.1989 SE 18.01.1989	(51) A01B 49/06 (84) BE 18.01.1989 LI 30.11.1989 FR 31.07.1990 IT 18.01.1989 NL 01.06.1990
(11) <b>0 164 206</b> (84) CH 30.04.1989	(51) C07H 21/00 (84) LI 30.04.1989	(11) <b>0 179 298</b> (84) AT 25.09.1990 CH 30.09.1990 GB 25.09.1990 NL 01.04.1991	(51) G12B 17/02 (84) BE 30.09.1990 LI 30.09.1990 LU 30.09.1989 SE 26.09.1990	(11) <b>0 190 376</b> (84) AT 01.02.1989 CH 28.02.1989 IT 11.05.1988 NL 11.05.1988	(51) B60B 33/00 (84) BE 11.05.1988 LI 28.02.1989 LU 28.02.1989 SE 31.05.1988
(11) <b>0 165 683</b> (84) AT 06.09.1989 CH 30.04.1990 LU 30.04.1990	(51) C03C 25/02 (84) BE 06.09.1989 LI 30.04.1990	(11) <b>0 180 057</b> (84) CH 31.10.1990 DE 02.07.1991 GB 03.10.1990	(51) C07C 121/52 (84) LI 31.10.1990 FR 28.06.1991 NL 01.05.1991	(11) <b>0 191 871</b> (84) AT 28.11.1989 CH 30.11.1989 DE 01.11.1990 GB 28.11.1989 LU 30.11.1989 SE 18.01.1989	(51) H05G 1/02 (84) CH 31.08.1989
(11) <b>0 166 243</b> (84) CH 31.07.1990	(51) A61L 9/00 (84) LI 31.07.1990	(11) <b>0 180 842</b> (84) AT 02.05.1990 CH 31.10.1990 DE 29.10.1990 GB 21.10.1990 NL 01.05.1991	(51) C09K 3/30 (84) BE 31.10.1990 LI 31.10.1990 FR 28.06.1991 LU 31.10.1990 SE 22.10.1990	(11) <b>0 194 998</b> (84) AT 22.02.1989 LI 31.08.1989	(51) B05B 5/00 (84) BE 30.09.1990 LI 30.09.1990 FR 30.05.1991 LU 30.09.1989 SE 19.09.1990
(11) <b>0 169 144</b> (84) AT 06.06.1990 CH 31.07.1990 FR 26.10.1990 NL 06.06.1990	(51) C07D 501/10 (84) BE 06.06.1990 LI 31.07.1990 IT 06.06.1990 SE 06.06.1990	(11) <b>0 181 352</b> (84) AT 30.08.1989 CH 31.05.1990 IT 30.08.1989 NL 30.08.1989	(51) B68C 1/02 (84) BE 30.08.1989 LI 31.05.1990 LU 31.05.1990 SE 30.08.1989	(11) <b>0 195 041</b> (84) AT 18.09.1990 CH 30.09.1990 DE 01.06.1991 GB 18.09.1990 NL 01.04.1991	(51) B05B 5/00 (84) BE 30.09.1990 LI 30.09.1990 FR 30.05.1991 LU 30.09.1989 SE 19.09.1990
				(11) <b>0 195 757</b> (84) BE 04.10.1989 LI 31.01.1990 LU 31.01.1990 SE 04.10.1989	(51) D21F 5/18 (84) CH 31.01.1990 IT 04.10.1989 NL 04.10.1989

(11) <b>0 196 499</b> (84) CH 31.03.1989	(51) B32B 27/30 (84) LI 31.03.1989	(11) <b>0 215 575</b> (84) AT 01.08.1990 CH 31.08.1990 FR 07.09.1990 LU 31.08.1990 SE 18.04.1990	(51) C01B 33/21 (84) BE 18.04.1990 LI 31.08.1990 IT 18.04.1990 NL 01.03.1991	(11) <b>0 240 539</b> (84) CH 31.10.1990	(51) A47L 9/28 (84) LI 31.10.1990
(11) <b>0 198 115</b> (84) AT 31.10.1990 CH 31.10.1990 FR 28.06.1991 LU 31.10.1989 SE 01.11.1990	(51) G02F 1/133 (84) BE 31.10.1990 LI 31.10.1990 GB 31.10.1990 NL 01.05.1991	(11) <b>0 216 891</b> (84) AT 31.01.1990 CH 31.03.1990 DE 01.12.1993 GB 27.03.1991 NL 31.01.1990	(51) C12Q 1/56 (84) BE 31.01.1990 LI 31.03.1990 FR 29.11.1991 LU 31.03.1990 SE 28.03.1991	(11) <b>0 245 327</b> (84) CH 30.11.1990	(51) B21D 1/05 (84) LI 30.11.1990
(11) <b>0 202 411</b> (84) AT 14.03.1990 LI 31.03.1990 NL 13.12.1989	(51) B01D 53/34 (84) CH 31.03.1990 LU 31.03.1990 SE 13.12.1989	(11) <b>0 217 549</b> (84) AT 13.06.1990 CH 30.09.1990 DE 02.06.1992 GB 02.09.1991 LU 30.09.1990 SE 13.06.1990	(51) A44B 18/00 (84) BE 13.06.1990 LI 30.09.1990 FR 02.11.1990 IT 13.06.1990 NL 13.06.1990	(11) <b>0 247 239</b> (84) AT 10.12.1990 CH 31.12.1990 DE 03.09.1991 GB 10.12.1990 NL 12.09.1990	(51) B62D 29/04 (84) BE 12.09.1990 LI 31.12.1990 FR 30.08.1991 LU 31.12.1990 SE 11.12.1990
(11) <b>0 202 472</b> (84) BE 30.04.1990 LI 30.04.1990 NL 01.11.1990	(51) D21H 5/26 (84) CH 30.04.1990 GB 10.04.1990 SE 16.04.1990	(11) <b>0 217 582</b> (84) AT 04.07.1990 CH 30.09.1990 DE 01.06.1991 GB 15.09.1990 NL 04.07.1990	(51) B65D 83/14 (84) BE 04.07.1990 LI 30.09.1990 FR 23.11.1990 IT 04.07.1990 SE 04.07.1990	(11) <b>0 250 503</b> (84) AT 16.08.1990 CH 31.12.1990 DE 03.09.1991 GB 22.12.1990 LU 31.12.1990	(51) B41C 1/18 (84) BE 16.08.1990 LI 31.12.1990 FR 04.01.1991 IT 16.08.1990 NL 16.08.1990
(11) <b>0 202 837</b> (84) AT 12.05.1990 CH 31.05.1990 FR 31.01.1991 LU 31.05.1990 SE 13.05.1990	(51) A61K 9/10 (84) BE 31.05.1990 LI 31.05.1990 GB 12.05.1990 NL 01.12.1990	(11) <b>0 218 101</b> (84) CH 30.09.1990 IT 28.02.1990 NL 28.02.1990	(51) B29C 45/42 (84) LI 30.09.1990 LU 30.09.1990 SE 28.02.1990	(11) <b>0 256 343</b> (84) AT 23.07.1990 CH 31.07.1990 DE 03.04.1991 LU 31.07.1990 SE 24.07.1990	(51) C11D 17/00 (84) BE 31.07.1990 LI 31.07.1990 FR 29.03.1991 NL 01.02.1991
(11) <b>0 204 817</b> (84) AT 28.06.1989 CH 30.11.1989 IT 28.06.1989 NL 28.06.1989	(51) G01G 19/04 (84) BE 28.06.1989 LI 30.11.1989 LU 30.11.1989 SE 28.06.1989	(11) <b>0 219 267</b> (84) AT 14.03.1990 CH 31.10.1990 NL 14.03.1990	(51) B65C 9/18 (84) BE 14.03.1990 LI 31.10.1990 SE 14.03.1990	(11) <b>0 260 769</b> (84) AT 03.01.1990 LI 30.09.1990 LU 30.09.1990	(51) E01C 13/00 (84) CH 30.09.1990 IT 03.01.1990 SE 03.01.1990
(11) <b>0 210 102</b> (84) AT 09.05.1990 CH 31.07.1990 FR 28.09.1990 IT 09.05.1990 NL 09.05.1990 DE 03.04.1991	(51) D06N 7/00 (84) BE 09.05.1990 LI 31.07.1990 GB 10.07.1990 LU 31.07.1990 SE 09.05.1990	(11) <b>0 220 161</b> (84) AT 04.08.1990 CH 31.08.1990 DE 01.05.1991 GB 04.08.1990 NL 25.04.1990	(51) E02D 5/80 (84) BE 25.04.1990 LI 31.08.1990 FR 30.04.1991 IT 25.04.1990 SE 05.08.1990	(11) <b>0 267 310</b> (84) AT 11.11.1990 CH 30.11.1990 FR 14.09.1990 IT 25.04.1990 NL 25.04.1990	(51) A21D 13/08 (84) BE 25.04.1990 LI 30.11.1990 GB 25.04.1990 LU 30.11.1990 SE 25.04.1990
(11) <b>0 210 111</b> (84) AT 12.07.1989 LI 31.05.1990 GB 27.05.1990 NL 01.12.1990	(51) C25C 3/10 (84) CH 31.05.1990 DE 01.02.1991 IT 12.07.1989 SE 28.05.1990	(11) <b>0 220 510</b> (84) AT 26.09.1989 CH 30.09.1989 GB 26.09.1991 SE 27.09.1992	(51) F23C 11/02 (84) BE 23.08.1989 LI 30.09.1989 NL 01.04.1993	(11) <b>0 270 541</b> (84) CH 31.07.1990	(51) E04B 2/74 (84) LI 31.07.1990
(11) <b>0 210 438</b> (84) AT 25.06.1989 CH 30.06.1989 DE 01.03.1990 LU 30.06.1989	(51) B65G 1/137 (84) BE 30.06.1989 LI 30.06.1989 FR 27.04.1990 NL 01.01.1990	(11) <b>0 220 800</b> (84) AT 01.08.1990 CH 31.08.1990 DE 01.05.1991 GB 06.08.1990 NL 01.03.1991	(51) B22F 7/08 (84) BE 31.08.1990 LI 31.08.1990 FR 30.04.1991 LU 31.08.1990 SE 07.08.1990	(11) <b>0 270 647</b> (84) AT 18.04.1990 CH 30.06.1990 LU 30.06.1990 SE 18.04.1990	(51) B01D 71/56 (84) BE 18.04.1990 LI 30.06.1990 NL 18.04.1990
(11) <b>0 210 836</b> (84) LU 31.07.1989 LI 31.07.1989	(51) F16L 27/12 (84) CH 31.07.1989	(11) <b>0 220 855</b> (84) AT 13.12.1989 LI 31.10.1990 LU 31.10.1990 SE 13.12.1989	(51) C07C 315/06 (84) CH 31.10.1990 IT 13.12.1989 NL 13.12.1989	(11) <b>0 270 739</b> (45) 06.09.1995 (73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US 01 07.06.1996 Francotyp-Postalia GmbH, Triftweg 21-26, D-16547 Birkenwerder, DE (74) Schaumburg, Karl-Heinz, Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE	(51) G05D 23/19 (45) 02.05.1997 (73) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US 01 29.01.1998 Techne (Cambridge) Ltd, Duxford, Cambridge, CB2 4PZ, GB (74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB 02 30.01.1998 Whatman International Ltd, Springfield Mill, James Whatman Way, Maidstone, Kent ME14 2LE, GB (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
(11) <b>0 211 397</b> (84) AT 30.07.1989 LI 31.07.1989	(51) B01J 23/66 (84) CH 31.07.1989	(11) <b>0 228 305</b> (84) AT 29.08.1990 LI 31.12.1990 FR 18.01.1991 NL 29.08.1990	(51) B01J 20/12 (84) CH 31.12.1990 DE 03.09.1991 IT 29.08.1990		
(11) <b>0 211 766</b> (84) AT 11.04.1990 CH 31.08.1990 LU 31.08.1990 SE 11.04.1990	(51) G05B 19/04 (84) BE 31.08.1990 LI 31.08.1990 NL 11.04.1990	(11) <b>0 228 939</b> (84) AT 26.09.1990 CH 31.12.1990 DE 03.09.1991 GB 26.09.1990 LU 31.12.1990 SE 03.12.1990	(51) B24C 1/00 (84) BE 31.12.1990 LI 31.12.1990 FR 30.08.1991 IT 26.09.1990 NL 26.09.1990		
(11) <b>0 212 006</b> (84) CH 31.12.1989	(51) B23G 3/08 (84) LI 31.12.1989	(11) <b>0 235 980</b> (84) CH 28.02.1990	(51) D06M 15/41 (84) LI 28.02.1990		
(11) <b>0 213 754</b> (84) AT 13.06.1990 LI 31.07.1990 NL 13.06.1990	(51) F16L 37/12 (84) CH 31.07.1990 LU 31.07.1990 SE 13.06.1990				
(11) <b>0 215 140</b> (84) AT 11.09.1989 CH 30.09.1989 DE 01.06.1990 GB 11.09.1989 NL 01.04.1990	(51) G01L 9/00 (84) BE 30.09.1989 LI 30.09.1989 FR 31.05.1990 LU 31.10.1989 SE 12.09.1989				

II.12(18)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 236 069** (51) G05D 23/19  
(45) 02.05.1997  
(73) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US  
01 29.01.1998  
Techne (Cambridge) Ltd, Duxford, Cambridge, CB2 4PZ, GB  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB  
02 30.01.1998  
Whatman International Ltd, Springfield Mill, James Whatman Way, Maidstone, Kent ME14 2LE, GB  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(11) **0 376 739** (51) G05B 19/04  
(45) 06.09.1995  
(73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US  
01 07.06.1996  
Francotyp-Postalia GmbH, Triftweg 21-26, D-16547 Birkenwerder, DE  
(74) Schaumburg, Karl-Heinz, Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (11) **0 489 119** (51) C12Q 1/10  
(45) 08.05.1996  
(73) IMMUNICON CORPORATION, 1310 Masons Mill Business Campus 1800 Byberry Road, Bryn Athyn, Huntington Valley, PA 19006, US  
01 10.02.1997  
BRACCO IMAGING S.p.A., Via Egidio Folli, 50, 20134 Milano, IT
- (11) **0 500 594** (51) A61K 9/06  
(45) 14.01.1998  
(73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, Albert Einstein Centre, Nottingham Science & Technology Park, University Boulevard, Nottingham NG7 2TN, GB  
01 14.10.1998  
Fidia Farmaceutici S.P.A., Via Ponte Della Fabbrica, 3/A, 35031 Abano Terme, IT  
(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (11) **0 508 288** (51) G05B 19/04  
(45) 19.03.1997  
(73) E.G.O. Elektro-Gerätebau GmbH, 75038 Oberderdingen, DE  
01 12.12.1997  
Joh. Vaillant GmbH u. Co., Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid, DE  
02 18.12.1997  
SCHOTT GLASWERKE, Hattenbergstrasse 10, D-55122 Mainz, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE  
03 19.12.1997  
Cherry Mikroschalter GmbH, Postfach 1220, D-91271 Auerbach, DE  
(74) Fischer, Matthias, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshausen Strasse 145, 81479 München, DE
- (11) **0 566 857** (51) B62J 9/00  
(45) 04.12.1996  
(73) RIXEN & KAUL GmbH, Limminghoferstrasse 9, 42699 Solingen, DE  
01 29.08.1997  
August Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Str. 31, D-48291 Telgte, DE  
(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (11) **0 641 407** (51) E01B 1/00  
(45) 08.04.1998  
(73) KOCH MARMORIT GmbH, Ellighofen 6, 79283 Bollschweil, DE  
01 21.12.1998  
Knappe Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG, Taxetstr. 1, 85551 Kirchheim, DE  
(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (11) **0 656 520** (51) F41H 5/22  
(45) 14.05.1997  
(73) Wegmann & Co. GmbH, August-Bode-Strasse 1, D-34127 Kassel, DE  
01 16.02.1998  
Steyr-Daimler-Puch Aktiengesellschaft, Franz-Josefs-Kai 51, A-1010 Wien, AT  
(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT
- (11) **0 670 535** (51) G05D 23/19  
(45) 21.10.1998  
(73) Claude, Nadine, 6 avenue de la Forêt Noire, F-67000 Strasbourg, FR
- Bour, Sandra, 20 rue Alsace Lorraine, F-57350 Spicheren, FR  
01 19.07.1999  
Joh. Vaillant GmbH u. Co., Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid, DE
- (11) **0 686 816** (51) F24H 9/20  
(45) 27.01.1999  
(73) CTC Ferro Fil A.S., P.O.Box 175, 2151 Arnes, NO  
01 20.10.1999  
Stiebel Eltron GmbH & Co.KG, D-37601 Holzminden, DE  
02 27.10.1999  
Joh. Vaillant GmbH u. Co., Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid, DE
- (11) **0 702 421** (51) H01M 4/48  
(45) 16.12.1998  
(73) MOLI ENERGY (1990) LIMITED, 20000 Stewart Crescent, Maple Ridge, B.C., V2X 9E7, CA  
01 09.09.1999  
H.C. Starck Berlin GmbH & Co. KG, Eschenallee 36, 1000 Berlin 19, DE  
(74) Zobel, Manfred (DE), Bayer AG Konzernzentrale RP Patente Konzern, D-51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 722 053** (51) F16G 5/20  
(45) 07.04.1999  
(73) MITSUBOSHI BELTING LTD., No. 1-21, 4-Chome, Hamazoe-dori, Nagata-ku Kobe City Hyogo, pref., JP  
01 06.01.2000  
The Gates Corporation, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 799 103** (51) B22F 7/06  
(45) 03.05.2000  
(73) KENAMETAL INC., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650, US  
01 31.01.2001  
Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE
- (11) **0 874 008** (51) C08F 22/02  
(45) 31.10.2001  
(73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Korabashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
01 29.07.2002  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE  
02 30.07.2002  
ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19106-2399, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- (11) **0 925 342** (51) C11D 1/72  
(45) 23.08.2000  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 16.05.2001  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB  
(74) Tansley, Sally Elizabeth, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
02 18.05.2001  
Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de Appelaer De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
03 22.05.2001  
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstr. 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(74) Fiesser, Gerold Michael, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 26 02 32, 80059 München, DE
- (11) **0 981 449** (51) B41M 5/00  
(45) 07.11.2001  
(73) Technoplast Beschichtungsgesellschaft MBH, Unnauer Weg 6, 50670 Köln, DE  
01 05.08.2002  
Agfa-Gevaert N.V., Septestraat 27, B-2640 Mortsel, BE  
(74) Terrell, David Richard, Agfa-Gevaert N.V., Corporate Intellectual Property, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
02 05.08.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE  
(74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., et al, Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

## II.12(21)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

- (11) **0 755 903**  
  - *Patent nicht widerrufen*
  - *patent not revoked*
  - *brevet non révoqué*
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 783 862** 27.03.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE



- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- |   |  |  |
|---|--|--|
| (71) <b>A &amp; T Europe S.p.A.</b>                           | (71) <b>ABB Inc.</b>                         | (71) <b>ADC Telecommunications Israel Ltd.</b>   |
| (51) E04H 4/12 (11) 1 245 758 A2                              | (51) G01N 23/08 (11) 1 244 903 A2            | (51) H04Q 7/20 (11) 1 245 122 A2   |
| (71) <b>A. CELLI S.p.A</b>                                    | (71;73) <b>ABB PATENT GmbH</b>               | (71) <b>ADC Telecommunications, Inc.</b>   |
| (51) B26D 7/26 (11) 1 245 354 A1                              | (51) G01F 1/58 (11) 1 245 935 A2             | (51) H01R 13/646 (11) 1 246 316 A1   |
| (51) B65H 18/08 (11) 1 245 515 A1                             | (51) H01H 31/00 (11) 0 824 264 B1            | (71) <b>Addtek Research &amp; Development Oy Ab</b>  |
| (51) D21F 9/00 (11) 1 245 727 A1                              | (51) H01H 71/32 (11) 1 083 585 A3            | (51) G01N 19/10 (11) 1 207 384 A3  |
| (71) <b>A. Celli S.P.A.</b>                                   | (51) H01H 71/46 (11) 1 246 218 A2            | (71) <b>Adiatec</b>  |
| (51) B65H 35/02 (11) 1 245 519 A1                             | (51) H02H 9/00 (11) 1 060 552 B1             | (51) G01N 33/558 (11) 1 244 914 A1   |
| (71) <b>A. Friedr. Flender GmbH</b>                           | (71) <b>ABB POWER T &amp; D COMPANY INC.</b> | (71) <b>adidas International B.V.</b>  |
| (51) B63H 21/30 (11) 1 099 624 A3                             | (51) H02J 1/14 (11) 1 245 068 A1             | (51) B29D 31/518 (11) 1 245 375 A1   |
| (73) <b>A. Raymond &amp; Cie</b>                              | (71) <b>ABB RESEARCH LTD.</b>                | (73) <b>Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH &amp; Co. KG</b>   |
| (51) F16L 37/084 (11) 0 959 290 B1                            | (51) B29C 45/16 (11) 1 245 361 A1            | (51) B26D 7/01 (11) 1 018 408 B1   |
| (71) <b>ABRE.MAR.S.R.L.</b>                                   | (51) G06F 9/44 (11) 1 246 055 A1             | (51) B26D 7/06 (11) 1 018 410 B1   |
| (51) G06F 17/24 (11) 1 246 074 A2                             | (51) H01B 1/12 (11) 1 246 205 A1             | (71) <b>Adolor Corporation</b>   |
| (73) <b>A.K. Technical Laboratory, Inc.,</b>                  | (51) H01C 7/02 (11) 1 246 208 A1             | (51) A61K 31/445 (11) 1 244 447 A2   |
| (51) B29C 49/06 (11) 0 870 593 B1                             | (51) H01H 59/00 (11) 1 246 215 A1            | (51) A61K 31/451 (11) 1 244 448 A2   |
| (73) <b>A.K. TECHNICAL LABORATORY, INC.,</b>                  | (51) H01J 1/304 (11) 1 246 219 A1            | (71) <b>ADVANCED BIONICS CORPORATION</b>   |
| (51) B65D 23/10 (11) 0 775 639 B1                             | (51) H01L 23/488 (11) 1 246 242 A1           | (51) A61N 1/36 (11) 1 244 496 A1   |
| (73) <b>AASTED-MIKROVERK APS</b>                              | (71) <b>ABB Schweiz AG</b>                   | (71) <b>ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.</b>  |
| (51) A23G 1/18 (11) 0 806 148 B1                              | (51) H04B 10/18 (11) 1 130 830 A3            | (51) A61M 25/01 (11) 1 244 490 A2  |
| (71) <b>AB Biwex</b>  | (71) <b>ABB Turbo Systems AG</b>             | (71;73) <b>ADVANCED CERAMICS CORPORATION</b>   |
| (51) B65D 63/10 (11) 1 244 592 A1                             | (51) F01D 9/02 (11) 1 245 789 A1             | (51) C08L 63/00 (11) 0 794 227 B1  |
| (71) <b>AB Initio Software Corporation</b>                    | (51) F02C 7/045 (11) 1 244 870 A1            | (51) C23C 16/00 (11) 1 244 821 A1  |
| (51) G06F 11/00 (11) 1 244 965 A1                             | (71;73) <b>Abbott Laboratories</b>           | (71) <b>Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of → National Institute of Advanced Industrial Science and Technology</b> |
| (71) <b>AB SJÖBO BRUK</b>                                     | (51) A61K 45/06 (11) 0 871 465 B1            | (71) <b>Advanced Life Sciences Inc.</b>  |
| (51) E03C 1/29 (11) 1 026 330 A3                              | (51) A61M 1/00 (11) 0 827 414 B1             | (51) A61K 31/35 (11) 1 245 230 A2  |
| (71) <b>AB VOLVO</b>  | (51) B01L 7/00 (11) 1 245 286 A2             | (71) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b>  |
| (51) F01N 3/28 (11) 1 244 869 A1                              | (51) C07H 17/08 (11) 0 923 594 B1            | (51) G06F 9/38 (11) 1 244 961 A1   |
| (73) <b>ABB Daimler-Benz Transportation (Technology) GmbH</b> | (71) <b>ABBOTT LABORATORIES</b>              | (51) G06F 9/38 (11) 1 244 962 A1   |
| (51) B21J 1/00 (11) 1 032 480 B1                              | (51) C12Q 1/68 (11) 1 244 813 A2             | (51) G06F 12/08 (11) 1 244 970 A1  |
| (71) <b>Abb Fläkt Aktiebolag</b>                              | (71) <b>Abonetics 2000 Limited</b>           | (51) H01J 37/32 (11) 1 245 037 A1  |
| (51) B01D 3/00 (11) 1 244 505 A1                              | (51) A61K 6/083 (11) 1 244 415 A1            | (51) H01L 21/66 (11) 1 245 040 A1  |
| (51) B01J 10/02 (11) 1 244 513 A1                             | (73) <b>ABX</b>                              | (51) H01L 21/66 (11) 1 245 041 A1  |
|   | (51) G01N 33/50 (11) 0 978 724 B1            | (51) H01L 21/66 (11) 1 245 043 A1  |
|   | (71) <b>Accenture LLP</b>                    | (51) H01L 21/66 (11) 1 245 044 A1  |
|   | (51) G06F 17/00 (11) 1 244 974 A1            | (51) H01L 23/522 (11) 1 245 045 A1   |
|   | (73) <b>Accentus plc</b>                     | (51) H04L 25/05 (11) 1 245 101 A1  |
|   | (51) C01G 45/00 (11) 1 123 258 B1            | (51) H04L 27/233 (11) 1 245 103 A1   |
|   | (73) <b>ACCU-SORT SYSTEMS, INC.</b>          | (73) <b>Advanced Micro Devices, Inc.</b>   |
|   | (51) G06K 7/14 (11) 0 917 685 B1             | (51) H04Q 11/04 (11) 0 919 105 B1  |
|   | (73) <b>ACCURIDE INTERNATIONAL, Inc.</b>     | (71) <b>Advanced Micro Electronic Components and Systems Amecs, Naamloze Vennootschap</b>  |
|   | (51) E05B 65/46 (11) 0 818 597 B1            | (51) H01L 21/66 (11) 1 245 042 A2  |
|   | (71) <b>Acrymed</b>                          | (73) <b>Advantest Corporation</b>  |
|   | (51) A61L 15/44 (11) 1 244 476 A2            | (51) G01S 13/89 (11) 0 977 052 B1  |
|   | (71) <b>Actaris Gaszählerbau GmbH</b>        | (51) G01S 13/89 (11) 0 977 053 B1  |
|   | (51) G01F 1/12 (11) 1 245 934 A1             | (51) G01S 13/89 (11) 0 981 055 B1  |
|   | (71) <b>Actelion Pharmaceuticals Ltd.</b>    | (73) <b>ADVANTEST CORPORATION</b>  |
|   | (51) C07D 239/52 (11) 1 244 637 A1           | (51) G01S 7/20 (11) 0 977 050 B1   |
|   | (73) <b>ACTEX S.p.A.</b>                     | (73) <b>Adviesbureau H. van der Poel</b>   |
|   | (51) D03D 51/30 (11) 0 985 064 B1            | (51) E21B 17/01 (11) 1 056 925 B1  |
|   | (71) <b>Actinodrug Pharmaceuticals GmbH</b>  | (71) <b>AEG Niederspannungstechnik GmbH &amp; Co. KG</b>   |
|   | (51) C12N 9/02 (11) 1 244 776 A2             | (51) H01H 9/34 (11) 1 202 304 A3   |
|   | (71) <b>Activepass Pharmaceuticals, Inc.</b> | (73) <b>Aero Engines GmbH, MTU → MTU Aero Engines GmbH</b>   |
|   | (51) C07K 14/705 (11) 1 244 703 A1           | (71) <b>Aerojet Fine Chemicals LLC.</b>  |
|   | (71) <b>Actuant Corporation</b>              | (51) C07C 209/08 (11) 1 244 610 A1   |
|   | (51) B62D 33/067 (11) 1 244 584 A1           | (71) <b>AEROJET-GENERAL CORPORATION</b>  |
|   | (71;73) <b>ADAM OPEL AG</b>                  | (51) C08G 65/22 (11) 1 244 727 A1  |
|   | (51) B01D 53/94 (11) 0 864 356 B1            |  |
|   | (51) B60R 21/20 (11) 0 844 143 B1            |  |
|   | (51) B62D 25/20 (11) 1 188 648 A3            |  |
|   | (51) F02D 41/36 (11) 0 781 911 B1            |  |

- (71) **AG, Mafell** →  
Mafell AG
- (71) **Agate Semiconductor, Inc.**  
(51) G11C 11/34 (11) 1 246 193 A2
- (71) **Agensys, Inc.**  
(51) C07K 14/72 (11) 1 244 705 A2
- (71) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) G02F 1/035 (11) 1 245 992 A2
- (71) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 245 278 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 245 400 A1  
(51) B41M 5/32 (11) 1 245 403 A1  
(51) B41M 5/32 (11) 1 245 404 A1  
(51) G03C 1/29 (11) 1 246 000 A1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 246 001 A1  
(51) G03C 1/83 (11) 1 246 003 A1  
(51) G03C 1/83 (11) 1 246 004 A2  
(51) G03C 5/17 (11) 1 246 005 A1
- (71) **Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation**  
(51) G01N 21/17 (11) 1 245 946 A1
- (71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) G06K 11/18 (11) 1 246 125 A2  
(51) H01H 29/28 (11) 1 060 491 B1  
(51) H01L 31/09 (11) 1 246 259 A2  
(51) H01S 5/022 (11) 1 246 326 A1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 246 328 A2  
(51) H04B 10/13 (11) 0 983 650 B1  
(51) H04B 10/155 (11) 1 246 376 A1  
(51) H04N 7/64 (11) 1 056 297 A3
- (73) **AGOURON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 309/08 (11) 0 780 386 B1
- (71) **Agri-Biotechnology Research Center of Shanxi, The** →  
The Agri-Biotechnology Research Center of Shanxi
- (73) **AGRICULTURE, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE
- (71) **Agriculture, The United States of America, represented by The Secretary of** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **Agrobiological Sciences, National Institute of** →  
National Institute of Agrobiological Sciences
- (73) **Agus, Patrizio**  
(51) C04B 41/50 (11) 0 873 284 B1
- (73) **Air Comfort International AB**  
(51) F16K 15/14 (11) 0 910 762 B1
- (71) **Air Dispersions Ltd.**  
(51) G01N 1/22 (11) 1 063 509 A3
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 245 266 A2  
(51) C09D 5/02 (11) 1 245 648 A2  
(51) C09D 5/02 (11) 1 245 649 A2  
(51) C09D 5/02 (11) 1 245 650 A2
- (71) **Air Water Inc.**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 087 195 A3
- (71) **Airbag Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG
- (71) **AIRBUS FRANCE**  
(51) G01C 23/00 (11) 1 245 929 A2  
(51) G06F 17/40 (11) 1 246 091 A1
- (71) **Airbus UK Limited**  
(51) G01N 25/72 (11) 1 244 904 A1
- (71) **Aircraft Co., Ltd., Martin Baker** →  
Martin Baker Aircraft Co., Ltd.
- (73) **Airspan Networks Inc.**  
(51) H04B 7/005 (11) 0 830 751 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 947 061 B1
- (73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 0 777 205 B1
- (71) **Aisin Seiki Kabushiki Kaisha**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 245 764 A2  
(51) F16D 13/75 (11) 1 245 850 A1
- (71) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) C07K 5/075 (11) 1 245 573 A1  
(51) C12P 7/42 (11) 1 038 968 A3
- (71) **AKO Stiftung & Co. KG, Diehl** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **Akrus Software GmbH**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 198 993 A3
- (73) **Aktiebolag (publ), Sandvik** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (73) **AKTIEBOLAGET ELECTROLUX**  
(51) H05B 6/04 (11) 0 769 238 B1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) B01D 11/04 (11) 1 244 506 A1  
(51) C07C 227/02 (11) 1 244 612 A1  
(51) C07J 9/00 (11) 1 137 660 B1  
(51) C12P 7/62 (11) 1 003 900 B1
- (73) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) D21H 17/71 (11) 0 961 855 B1  
(51) D21H 17/71 (11) 0 963 484 B1  
(51) D21H 17/72 (11) 0 963 485 B1
- (71) **Al Dawa Development, and Investment Co., Dar** →  
Dar Al Dawa Development, and Investment Co.
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 727 431 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 1 115 730 B1
- (73) **Albers Alligator Projekten B.V.**  
(51) B65D 88/16 (11) 0 914 284 B1
- (73) **Albis**  
(51) B26F 1/02 (11) 1 172 188 B1
- (71) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C22F 1/04 (11) 1 244 819 A1
- (71;73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 086 013 B1  
(51) C23C 14/10 (11) 1 217 091 A3
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) C03C 25/10 (11) 0 829 458 B1  
(51) C03C 25/28 (11) 1 245 546 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 0 874 314 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 246 065 A1  
(51) H01Q 5/00 (11) 1 246 298 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 246 371 A2  
(51) H04B 10/16 (11) 0 663 738 B1  
(51) H04L 7/027 (11) 1 246 387 A1  
(51) H04L 12/46 (11) 1 246 407 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 411 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 246 429 A2  
(51) H04M 3/493 (11) 1 246 439 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 246 484 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 246 485 A1
- (71) **Alcatel Canada Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 246 396 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 202 583 A3
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) A61F 2/14 (11) 1 001 720 B1  
(51) A61F 2/16 (11) 0 806 918 B1  
(51) C11D 3/22 (11) 0 970 175 B1
- (71) **Alcon, Inc.**  
(51) A61K 31/138 (11) 1 244 438 A1
- (71) **Alfa Laval AB**  
(51) B04B 5/08 (11) 1 244 522 A1
- (71) **Alkam s.r.l.**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 245 367 A1
- (73) **Allen, John Leon**  
(51) B63B 35/44 (11) 0 886 599 B1
- (71) **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**  
(51) C08L 15/00 (11) 1 245 629 A2
- (73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) B64D 13/08 (11) 1 056 643 B1
- (71) **Alligator Ventilfabrik GmbH**  
(51) F16K 15/20 (11) 1 245 882 A2
- (71) **Aloys Mennekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 246 314 A1
- (71) **Alpe Adria Textil Srl**  
(51) D04B 21/14 (11) 1 245 708 A1
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B41J 31/00 (11) 1 170 144 A3  
(51) B62D 15/02 (11) 1 245 474 A2  
(51) G06K 11/18 (11) 1 246 126 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 246 232 A2  
(51) H01Q 11/08 (11) 1 217 689 A3  
(51) H01R 13/629 (11) 1 246 312 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 246 313 A2  
(51) H03J 1/00 (11) 1 246 360 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 246 517 A2
- (71;73) **Alstom**  
(51) B60L 11/18 (11) 1 245 432 A1  
(51) C23C 4/00 (11) 1 245 691 A2  
(51) F01D 25/28 (11) 0 751 283 B1  
(51) H02B 11/127 (11) 1 130 729 A3  
(51) H02K 15/12 (11) 0 978 929 B1
- (71) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**  
(51) F01K 21/06 (11) 1 245 795 A2  
(51) F23D 11/10 (11) 1 245 900 A2
- (71) **ALTANA Pharma AG**  
(51) C07C 271/20 (11) 1 244 614 A2  
(51) C07D 295/205 (11) 1 244 643 A1  
(51) C07D 409/04 (11) 1 244 654 A1

- (73) **ALTHIN MEDICAL AB**  
(51) A61M 1/14 (11) 0 841 959 B1
- (71) **ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 245 536 A1
- (73) **ALZA CORPORATION**  
(51) A61N 1/30 (11) 0 830 176 B1
- (73) **AMCAST INDUSTRIAL CORPORATION**  
(51) B23P 15/10 (11) 1 150 799 B1
- (71) **Amec Fire Training Systems GmbH**  
(51) A62C 39/00 (11) 1 244 499 A2
- (71) **Amecs, Naamloze Vennootschap, Advanced Micro Electronic Components and Systems** →  
Advanced Micro Electronic Components and Systems Amecs, Naamloze Vennootschap
- (73) **American Access Technologies, Incorporated**  
(51) H02G 3/38 (11) 0 953 221 B1
- (73) **AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY**  
(51) B32B 3/26 (11) 0 885 115 B1
- (73) **Amersham Biosciences AB**  
(51) C07H 1/06 (11) 0 804 448 B1  
(51) C08F 20/56 (11) 0 946 614 B1
- (73) **Amersham Health AS**  
(51) A61K 31/675 (11) 0 936 915 B1  
(51) G01R 33/62 (11) 0 909 392 B1
- (73) **AMF REECE INC.**  
(51) D05B 29/00 (11) 0 956 386 B1
- (71) **Amphion Semiconductor Limited**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 246 389 A1
- (71) **Anadrill International SA**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 245 783 A2
- (71) **Analog Devices, Inc.**  
(51) G01C 25/00 (11) 1 245 930 A2
- (73) **Analytische Mess- Und Regeltechnik GmbH, J & M** →  
J & M Analytische Mess- Und Regeltechnik GmbH
- (71) **Andritz AG**  
(51) D21F 1/06 (11) 1 245 725 A1
- (73) **Andritz Inc.**  
(51) D21C 3/24 (11) 0 937 813 B1
- (71) **Aneas, Antoine**  
(51) B65D 83/04 (11) 1 245 505 A1
- (71) **ANIMAL NUTRITION S.A., AVENTIS** →  
AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.
- (73) **Ankersysteme GmbH & Co. KG, Deha** →  
Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG
- (71) **ANORMED INC.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 244 648 A1
- (71) **Anoto AB**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 244 954 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 244 955 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 244 956 A1  
(51) G06K 1/12 (11) 1 244 996 A1
- (73) **ANTICANCER, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 668 933 B1
- (71) **Antoni-Paquel, Didier**  
(51) A01M 29/00 (11) 1 245 151 A1
- (71) **ANTONIO E FIGLI S.N.C., ROANA** →  
ROANA ANTONIO E FIGLI S.N.C.
- (71) **ANTONIO MERLONI S.p.A.**  
(51) A47L 15/23 (11) 1 110 497 A3
- (71) **ANTWERPEN, UNIVERSITAIRE INSTELLING** →  
UNIVERSITAIRE INSTELLING ANTWERPEN
- (71) **Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio de** →  
Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.
- (73) **APLICATOR SYSTEM AB**  
(51) B05B 7/14 (11) 0 779 841 B1
- (71;73) **Apparatenfabriek NEDAP, N.V. Nederlandsche** →  
N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP
- (71) **Applera Corporation**  
(51) C09B 23/02 (11) 1 244 749 A2
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 246 240 A2
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 237 182 A3
- (71) **Applied Sciences, Inc.**  
(51) D01F 9/127 (11) 1 244 830 A2
- (71) **Aprion Digital Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 244 547 A1  
(51) B41J 2/19 (11) 1 244 558 A2
- (71) **APS, AASTED-MIKROVERK** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **APV ROSISTA GMBH**  
(51) F16K 1/22 (11) 1 245 878 A2
- (71) **apv-rosista** →  
APV ROSISTA GMBH
- (73) **Aquisitio S.p.A.**  
(51) C08B 37/08 (11) 1 144 459 B1
- (71) **Arai Helmet Ltd**  
(51) A42B 3/22 (11) 1 245 165 A2
- (71) **Arc Linea Arredamenti S.p.A.**  
(51) A47B 91/00 (11) 0 966 904 A3  
(51) A47B 91/00 (11) 0 966 905 A3
- (71) **Archimedes Technology Group, Inc.**  
(51) H01J 49/30 (11) 1 246 226 A2
- (73) **"Archimedes" Voulgaris Hydraulikmotorenbau GmbH**  
(51) F04C 2/10 (11) 0 822 333 B1
- (71) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) C07C 45/00 (11) 1 244 608 A1
- (71) **Arcot Systems, Inc.**  
(51) G07F 1/00 (11) 1 245 008 A2
- (71) **Arena Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 231/16 (11) 1 244 632 A1
- (71) **ARIAD PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07F 9/6512 (11) 1 244 679 A1
- (73) **ARJO WIGGINS**  
(51) D21H 27/28 (11) 1 044 304 B1
- (71) **Arjo Wiggins Fine Papers Limited**  
(51) D21H 27/02 (11) 1 245 734 A2
- (71) **Arla Foods amba**  
(51) C07K 14/52 (11) 1 244 702 A2
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) A47G 27/04 (11) 0 775 460 B1
- (71) **ARNETOLI MOTOR DI ARNETOLI FABRIZIO**  
(51) A01D 34/416 (11) 1 244 342 A1
- (71) **Arntjen, Gerd**  
(51) E06B 9/42 (11) 0 961 004 A3
- (71) **Artema**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 098 A1
- (71) **ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 244 796 A2
- (71) **Articare AS**  
(51) F26B 17/22 (11) 1 244 891 A1
- (71) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 013 863 A3
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 245 418 A2
- (71) **ASA, Tandberg Television** →  
Tandberg Television ASA
- (71) **Asahi Glass Co., Ltd.**  
(51) C08F 14/00 (11) 1 245 594 A1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C03B 5/225 (11) 1 245 539 A1  
(51) C03C 3/087 (11) 1 245 545 A1  
(51) C04B 38/00 (11) 1 245 549 A2
- (71) **Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd.**  
(51) C08F 14/00 (11) 1 245 594 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C08B 1/08 (11) 1 245 576 A1  
(51) C08F 8/04 (11) 1 245 591 A1  
(51) C08G 63/688 (11) 1 245 604 A1
- (71) **Ascom Energy Systems AG**  
(51) H02M 7/217 (11) 1 245 074 A1
- (71) **Asia Business Venture Holdings PTE Ltd.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 246 115 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 246 116 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 237 045 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 246 014 A1
- (73) **Asselman, Sebastiaan Antonius Maria**  
(51) G01N 1/08 (11) 0 990 129 B1
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61F 5/44 (11) 1 245 205 A2  
(51) A61K 31/5025 (11) 1 244 453 A1  
(51) C07D 221/24 (11) 1 244 631 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 244 647 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 660 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 661 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 662 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 663 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 664 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 244 781 A2  
(51) G01N 33/487 (11) 1 244 910 A1
- (73) **ASULAB S.A.**  
(51) G02F 1/1345 (11) 1 055 149 B1  
(51) H02M 3/00 (11) 0 859 454 B1
- (71) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT & T Corp** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G06F 11/14 (11) 0 701 209 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 715 423 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 0 684 709 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 415 A2  
(51) H04Q 3/66 (11) 1 093 285 A3

- (73) **AT&T IPM Corp.**  
(51) H01G 4/10 (11) 0 749 134 B1
- (71) **Atecs Mannesmann AG**  
(51) B23K 37/02 (11) 1 136 172 A3
- (73) **ATLANTIC RESEARCH CORPORATION**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 918 666 B1
- (73) **ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.**  
(51) F04C 29/00 (11) 0 854 290 B1
- (71) **ATLAS COPCO TOOLS AB**  
(51) B25B 27/06 (11) 1 245 340 A2
- (71) **Atofina**  
(51) C07C 233/03 (11) 1 245 558 A1
- (71) **ATOMIC Austria GmbH**  
(51) A63C 9/00 (11) 1 245 254 A2
- (73) **Atos Services**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 803 087 B1
- (71;73) **ATOTECH Deutschland GmbH**  
(51) C23C 18/42 (11) 1 245 697 A2  
(51) C25D 3/56 (11) 0 925 388 B1
- (71;73) **AUDI AG**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 245 453 A2  
(51) C22F 3/00 (11) 0 745 450 B1  
(51) G08G 1/16 (11) 0 889 456 B1
- (71) **Australia Pty Ltd., Research Laboratories of** →  
Research Laboratories of Australia Pty Ltd.
- (71;73) **Automa-Tech**  
(51) B26D 7/01 (11) 0 819 504 B1  
(51) G03B 27/10 (11) 1 245 998 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 246 015 A1
- (71) **Automation, Schneider** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) F16F 7/12 (11) 0 794 350 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) F16F 7/12 (11) 0 794 350 B1
- (71) **Automobiles, Société Européenne de Brevets** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Automotive Inc., Meritor** →  
Meritor Automotive Inc.
- (71) **Automotive Systems Corporation, Johnson Controls** →  
Johnson Controls Automotive Systems Corporation
- (73) **AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 836 563 B1
- (73) **Automotive, Inc., Meritor** →  
Meritor Automotive, Inc.
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 245 978 A2
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A2
- (71) **Auzou Constructeur Polyester**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 244 583 A1
- (71) **Avanex Corporation**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 244 894 A1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 168 306 A3  
(51) H04M 3/50 (11) 0 889 628 A3
- (71) **'AVEBE' B.A., Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten** →  
Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.
- (73) **AVENTIS AGRICULTURE LIMITED**  
(51) C07D 261/08 (11) 0 609 798 B1
- (71) **AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 244 472 A2
- (71) **Aventis CropScience N.V.**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 244 348 A1
- (71) **AVENTIS CROPSCIENCE S.A.**  
(51) C07D 213/81 (11) 1 244 627 A1
- (71) **Aventis Pasteur**  
(51) A61P 43/00 (11) 1 245 249 A2  
(51) B29C 65/20 (11) 1 244 542 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 244 913 A2
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) A61K 31/275 (11) 1 244 442 A1  
(51) A61K 31/517 (11) 1 244 454 A2
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 31/727 (11) 0 984 787 B1  
(51) C07D 403/12 (11) 1 244 650 A1
- (71) **AVERY DENNISON CORPORATION**  
(51) C08L 23/10 (11) 1 244 743 A1
- (71) **AviaMedica Limited**  
(51) A63B 23/04 (11) 1 245 252 A2
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71) **Avidex Ltd**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 244 704 A1
- (71) **AVL List GmbH**  
(51) G05B 23/00 (11) 1 246 034 A2
- (71) **Avon Polymer Products Limited**  
(51) C08J 5/12 (11) 1 245 615 A2
- (71) **AWARE, INC.**  
(51) H04B 1/713 (11) 1 245 083 A1  
(51) H04B 3/46 (11) 1 245 085 A1  
(51) H04L 1/24 (11) 1 245 093 A2
- (71) **Axaron Bioscience AG**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 244 782 A2
- (73) **AXIOHM**  
(51) B41J 2/345 (11) 1 064 154 B1
- (71) **Axis AB**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 244 971 A1
- (73) **AXIS S.p.A.**  
(51) H02K 15/00 (11) 0 821 465 B1
- (73) **B D Medico S.a.r.l.**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 762 904 B1
- (71) **B.L.E. Laboratory Equipment GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 246 228 A1
- (73) **Babcock & Wilcox Volund ApS**  
(51) A01F 29/00 (11) 1 029 442 B1
- (71) **Backsaver Incorporated**  
(51) B60P 1/267 (11) 1 244 569 A1
- (73) **Bacsa, Wolfgang**  
(51) G02B 21/00 (11) 0 769 158 B1
- (73) **BAE SYSTEMS Electronics Ltd.**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 157 326 B1
- (71) **Baermann GmbH, Max** →  
Max Baermann GmbH
- (71) **Baglio, Salvatore**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 929 A2
- (73) **Bahlsen GmbH & Co. KG**  
(51) A23G 3/20 (11) 0 834 257 B1
- (71) **Bahnbaumaschinen GmbH, Robel** →  
Robel Bahnbaumaschinen GmbH
- (71) **BAKELITE CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.
- (71) **Bakelite Company Limited, Sumitomo** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Baker Aircraft Co., Ltd., Martin** →  
Martin Baker Aircraft Co., Ltd.
- (71;73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) C10G 29/20 (11) 0 882 112 B1  
(51) E21B 43/04 (11) 0 713 953 B1  
(51) G01V 3/10 (11) 1 244 923 A1
- (71;73) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (73) **Balcke-Dürr Service GmbH**  
(51) C02F 1/08 (11) 0 890 551 B1
- (71;73) **Baldwin Germany GmbH**  
(51) B05B 1/32 (11) 0 804 968 B1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 050 408 B1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 244 550 A1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 244 551 A1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 244 552 A2
- (73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) C01B 3/32 (11) 0 813 903 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 0 859 421 B1
- (71;73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) F04C 18/12 (11) 1 084 348 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 245 054 A2
- (71) **BAR-ILAN UNIVERSITY**  
(51) H01M 6/04 (11) 1 245 053 A1
- (71) **Barak, Swi**  
(51) G06K 19/067 (11) 1 246 127 A2
- (71) **BARD ACCESS SYSTEMS, INC.**  
(51) A61M 11/00 (11) 1 244 485 A1
- (71) **BARNES GROUP INC.**  
(51) B21D 53/16 (11) 1 245 306 A2
- (73) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**  
(51) B05D 7/14 (11) 0 910 482 B1
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 780 396 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 0 891 980 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 1 087 982 B1  
(51) C08F 2/44 (11) 0 975 678 B1
- (71) **Basell Polypropylen GmbH**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 244 714 A1

(71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**

(51) A01N 47/24 (11) 0 984 696 B1  
 (51) A01N 63/00 (11) 1 244 360 A2  
 (51) B01D 53/78 (11) 0 820 803 B1  
 (51) B01J 27/02 (11) 1 244 518 A2  
 (51) C07C 209/26 (11) 0 893 430 B1  
 (51) C07D 233/54 (11) 1 244 635 A2  
 (51) C07D 475/04 (11) 1 026 166 B1  
 (51) C07F 9/50 (11) 1 101 768 B1  
 (51) C08F 290/06 (11) 1 244 722 A2  
 (51) C08F 290/12 (11) 0 915 921 B1  
 (51) C08K 3/22 (11) 1 244 735 A1  
 (51) C08L 51/00 (11) 0 914 373 B1  
 (51) C09B 67/34 (11) 1 102 818 B1  
 (51) C09B 67/38 (11) 0 944 676 B1  
 (51) C09C 1/00 (11) 0 753 545 B1  
 (51) C11D 17/00 (11) 1 244 768 A2  
 (51) C12N 11/02 (11) 1 102 839 B1  
 (51) D21H 21/02 (11) 0 980 450 B1  
 (51) G01N 11/14 (11) 0 902 269 B1

(73) **BASF Coatings AG**

(51) B05D 7/00 (11) 1 009 546 B1  
 (51) C08G 18/74 (11) 0 998 508 B1

(73) **BASF Coatings Aktiengesellschaft**

(51) B05D 7/00 (11) 0 964 751 B1

(71;73) **Basf Corporation**

(51) C09D 7/12 (11) 1 244 751 A1  
 (51) C09D 201/06 (11) 1 159 361 B1

(73) **BASF CORPORATION**

(51) D02G 3/04 (11) 0 921 219 B1

(71) **BASF Plant Science GmbH**

(51) A01H 5/00 (11) 1 244 349 A2  
 (51) C07K 14/415 (11) 1 244 696 A2

(71) **Baske Pty Ltd.**

(51) A61M 5/32 (11) 1 244 482 A1

(71) **Battery Co., Ltd., Japan Storage →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.**(71) **Battlogg, Stefan**

(51) F01L 1/30 (11) 1 245 797 A2

(71) **Battmer, Rolf-Dieter**

(51) A61F 11/04 (11) 1 244 400 A1

(71) **BAUER Maschinen GmbH**

(51) E02D 7/18 (11) 1 245 737 A2

(71) **Baxter Aktiengesellschaft**

(51) C07K 14/81 (11) 1 244 706 A2  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 244 814 A2

(73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**

(51) A61B 19/00 (11) 0 606 450 B1  
 (51) F04B 43/08 (11) 0 893 603 B1

(71;73) **BAYER AG**

(51) C07C 37/84 (11) 0 994 836 B1  
 (51) C07C 39/00 (11) 1 000 004 B1  
 (51) C07D 233/32 (11) 1 244 634 A1  
 (51) C07D 307/88 (11) 1 047 684 B1  
 (51) C07F 9/50 (11) 1 186 609 A3  
 (51) C08F 297/06 (11) 1 245 600 A1  
 (51) C08G 18/40 (11) 0 884 338 B1  
 (51) C08G 73/10 (11) 1 245 609 A1  
 (51) C08L 75/06 (11) 1 245 639 A1  
 (51) C09B 67/48 (11) 1 245 645 A2

(71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**

(51) A01N 43/72 (11) 1 244 357 A1  
 (51) A61K 31/4164 (11) 1 244 445 A2  
 (51) B01J 27/26 (11) 1 244 519 A1  
 (51) C02F 1/14 (11) 1 244 602 A1  
 (51) C07C 39/16 (11) 1 244 607 A1  
 (51) C07C 233/03 (11) 1 245 558 A1  
 (51) C07C 311/09 (11) 1 244 615 A1  
 (51) C07D 231/22 (11) 1 244 633 A1  
 (51) C07D 277/54 (11) 1 244 641 A1  
 (51) C07D 487/04 (11) 1 244 673 A2  
 (51) C08G 64/24 (11) 1 244 726 A1  
 (51) C08J 9/34 (11) 1 244 734 A1  
 (51) C08K 13/02 (11) 1 244 740 A1  
 (51) C08L 25/00 (11) 1 244 745 A2  
 (51) F16F 15/023 (11) 0 975 892 B1

(71) **BAYER ANTWERPEN N.V.**

(51) C08G 64/24 (11) 1 244 726 A1

(71) **Bayer Corporation**

(51) A61B 5/15 (11) 1 245 187 A1  
 (51) C09B 48/00 (11) 1 069 162 A3

(71) **Bayer CropScience GmbH**

(51) C07D 413/14 (11) 1 244 658 A2

(71;73) **Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft**

(51) B23D 31/00 (11) 0 868 245 B1  
 (51) F02D 41/22 (11) 1 055 058 B1  
 (51) F16D 65/12 (11) 1 245 852 A2

(71;73) **Becton Dickinson and Company**

(51) A61J 1/20 (11) 1 056 426 B1  
 (51) A61M 5/00 (11) 0 790 063 B1  
 (51) B01L 3/00 (11) 1 245 279 A2  
 (51) B01L 3/00 (11) 1 245 280 A2  
 (51) B01L 3/02 (11) 1 245 282 A2  
 (51) B01L 3/02 (11) 1 245 283 A2  
 (51) B01L 3/02 (11) 1 245 284 A2  
 (51) B01L 3/02 (11) 1 245 285 A2  
 (51) B05C 1/02 (11) 0 756 900 B1  
 (51) C12M 1/34 (11) 0 773 988 B1  
 (51) C12M 3/06 (11) 0 866 119 B1  
 (51) C12M 3/06 (11) 0 866 122 B1  
 (51) G01N 1/34 (11) 1 245 943 A2

(71;73) **becton dickinson and →**

Becton Dickinson and Company

(71) **becton dickinson and →**

Farnsburg Engineering AG

(71) **Becton, Dickson and Company**

(51) C12M 3/04 (11) 1 245 670 A2

(71) **Bednarsch, Marcus**

(51) C02F 3/00 (11) 1 245 537 A2

(73) **Bedouet, Eric**

(51) B21H 3/02 (11) 0 796 680 B1

(73) **BEECHAM BIOLOGICALS S.A.,  
SMITHKLINE →**

SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.

(71) **Beecham plc, SmithKline →**

SmithKline Beecham plc

(71) **BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH, ITW →**

ITW BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH

(71) **Behr Automotive GmbH, Erwin →**

Erwin Behr Automotive GmbH

(71) **Behr GmbH & Co.**

(51) B60H 1/00 (11) 1 245 417 A2

(71) **Beiersdorf AG**

(51) A61K 7/00 (11) 1 244 416 A2  
 (51) A61K 7/00 (11) 1 244 418 A2

(71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**

(51) A61K 7/00 (11) 0 992 233 A3  
 (51) A61K 7/00 (11) 1 077 058 A3

(71;73) **BEKAERT S.A., N.V. →  
N.V. BEKAERT S.A.**(71) **BELLAND AG**

(51) A61F 5/445 (11) 1 245 206 A1

(71) **BELLCO S.p.A.**

(51) A61M 1/16 (11) 1 170 023 A3

(71) **Bellelli, Tiziano**

(51) B62J 1/16 (11) 1 097 862 A3

(73) **Belli, Alessandro**

(51) B62K 15/00 (11) 1 053 168 B1

(71) **Benckiser N.V., Reckitt →**

Reckitt Benckiser N.V.

(71) **Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC**

(51) G01P 3/488 (11) 1 244 917 A1

(71) **BENETTON GROUP S.p.A.**

(51) A63C 9/00 (11) 1 244 501 A1

(71) **BENTELER AG**

(51) B60R 19/18 (11) 1 103 428 A3

(71) **Benteler Automotive Corporation**

(51) B60R 19/34 (11) 1 244 576 A1

(73) **Berg, Gabriele Dr.**

(51) A01N 63/00 (11) 1 021 954 B1

(73) **BERG, Rolf**

(51) C07K 5/00 (11) 0 717 750 B1

(71) **Berger Seiba-Technotex Verwaltungs GmbH  
& Co.**

(51) D03D 1/00 (11) 1 244 832 A2

(71) **Berggren, Svante**

(51) A43B 3/24 (11) 1 244 368 A1

(71) **BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH, BWG →**

BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH

(71) **Bertocchi, Daniele**

(51) H02K 15/085 (11) 1 245 072 A1

(73) **BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, EMKA →**

EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG

(71) **Beteiligungen GmbH & Co. KG, Kreyenborn  
Verwaltung und →**

Kreyenborn Verwaltung und Beteiligungen  
GmbH & Co. KG

(71) **Bettchen, David**

(51) B23D 31/00 (11) 1 245 318 A1

(71) **Bettchen, Uwe**

(51) B23D 31/00 (11) 1 245 318 A1

(71) **Bettinelli, Alberto**

(51) A47H 5/14 (11) 1 245 174 A2

(71) **Bildverarbeitungssysteme GmbH, VMT →**

VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH

(71) **BILLWIN LIMITED**

(51) E04H 15/40 (11) 1 244 860 A1

(73) **BIO HOLDINGS INTERNATIONAL LIMITED**

(51) A61L 27/00 (11) 0 564 369 B1

(73) **BIO MEDIC DATA SYSTEMS, INC.**

(51) G07C 9/00 (11) 0 724 236 B1

(73) **BIOCHEM TECHNOLOGY INC.**

(51) C02F 3/00 (11) 0 710 218 B1

- (71) **Bioenergy Inc.**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 244 353 A1
- (71) **Biogemma**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 244 792 A1
- (71) **Biolink Corporation**  
(51) A61M 39/02 (11) 1 245 247 A1
- (71) **BIOMERIEUX**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 244 773 A1
- (71) **Bionisis S.A.**  
(51) G01N 30/90 (11) 1 244 908 A1
- (73) **Bionorica AG**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 064 009 B1
- (71) **Bioscience AG, Axaron** →  
Axaron Bioscience AG
- (71) **Bioscience AG, LION** →  
LION Bioscience AG
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 245 245 A2
- (71) **Biotechnologie GmbH, Immunogenec** →  
Immunogenec Biotechnologie GmbH
- (73) **Biotechnology Research and Development Corporation**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 083 796 B1
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61B 5/0452 (11) 1 245 185 A2
- (71) **BITRON S.p.A.**  
(51) H01H 25/04 (11) 1 003 189 A3
- (71;73) **Black & Decker Inc.**  
(51) A45C 13/26 (11) 1 177 739 A3  
(51) B27B 27/06 (11) 0 997 243 B1
- (71) **Blanco GmbH & Co. KG**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 245 470 A2
- (71) **Blatter, Duane D.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 244 386 A1
- (71) **Bloemer, Mark J.**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 929 A2
- (71) **Blome-Tillmann, Gerhard**  
(51) D06F 57/04 (11) 1 245 715 A2
- (73) **BLOOD CENTER RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 888 542 B1
- (73) **BLOOD CENTER, INC., THE NEW YORK** →  
THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC.
- (73) **BLW PRÄZISIONSSCHMIEDE GmbH**  
(51) F16D 11/10 (11) 0 906 519 B1
- (71) **BMC S.R.L.**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 244 509 A1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 244 787 A2
- (71) **Board of Trustees of the University of Illinois, The** →  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (73) **Bobst Group Inc.**  
(51) B31B 5/74 (11) 1 094 931 B1
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bode Chemie GmbH & Co.**  
(51) A01N 43/90 (11) 1 245 153 A2
- (71;73) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) C12N 5/00 (11) 0 716 689 B1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 244 915 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) C07D 235/16 (11) 1 244 636 A1
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boge GmbH, ZF** →  
ZF Boge GmbH
- (73) **Bondioli, Edi**  
(51) F16D 3/38 (11) 0 918 949 B1
- (73) **Bonfiglioli Riduttori S.p.A.**  
(51) F16H 15/52 (11) 1 201 966 B1
- (71) **Bookham Technology PLC**  
(51) G02B 6/293 (11) 1 244 926 A1
- (71) **Boostmyscore.Com**  
(51) G09B 7/06 (11) 1 246 151 A1
- (71) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 210/06 (11) 1 244 717 A1
- (71) **Borghese Renato**  
(51) A47J 36/26 (11) 1 245 176 A2
- (71;73) **BorgWarner Inc.**  
(51) B60K 17/346 (11) 0 879 728 B1  
(51) F16H 55/30 (11) 1 245 870 A2
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 182 066 A3
- (71) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 244 488 A1  
(51) A61M 25/01 (11) 1 244 489 A1
- (71) **BOSTON UNIVERSITY, TRUSTEES OF** →  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY
- (71) **Boucherie, Bart Gerard**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 245 362 A2
- (71) **Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co., Dr. Th.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Böhringer, Eberhard**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 244 344 A1
- (71) **BÖHME KG CHEM. FABRIK GMBH & CO., DR. TH.** →  
DR. TH. BÖHME KG CHEM. FABRIK GMBH & CO.
- (71) **BP Chemicals Limited**  
(51) C08F 8/14 (11) 1 244 712 A1
- (73) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 250 229 B2
- (73) **BP Europack S.P.A.**  
(51) B31B 19/74 (11) 1 051 294 B1
- (73) **BP OIL INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 030 817 B1
- (73) **BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**  
(51) B62D 61/12 (11) 0 961 726 B1
- (71) **Bramlage GmbH, RPC** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Brands, Inc., Paragon Trade** →  
Paragon Trade Brands, Inc.
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A45D 27/46 (11) 0 963 167 B1
- (71) **Bravilor Holding B.V.**  
(51) G07F 13/06 (11) 1 245 013 A1
- (73) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) H01H 35/02 (11) 1 086 478 B1
- (73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/34 (11) 0 888 939 B1  
(51) B60R 22/40 (11) 0 979 187 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29C 33/20 (11) 1 106 322 B1  
(51) B60C 17/00 (11) 1 083 065 A3  
(51) F16K 5/14 (11) 1 245 879 A2
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B05D 1/18 (11) 0 953 382 A3  
(51) G01N 21/88 (11) 1 245 948 A1
- (71) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 925 958 A3  
(51) B60C 23/04 (11) 0 925 959 A3
- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61L 15/60 (11) 1 245 239 A1  
(51) C07D 305/14 (11) 0 960 107 B1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) C07D 473/00 (11) 1 244 666 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 244 911 A1
- (71) **British Columbia Ltd., 614332** →  
614332 British Columbia Ltd.
- (73) **BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 246 054 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 097 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 246 392 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 246 425 A1  
(51) H04M 3/22 (11) 1 246 435 A1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 246 436 A1  
(51) H04M 3/46 (11) 1 246 437 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 246 466 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 246 398 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 246 418 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 246 458 A2
- (71) **Brookside Foods Ltd.**  
(51) A23L 1/212 (11) 1 244 363 A1
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) B60N 2/44 (11) 1 133 409 B1
- (71) **Brosse et Dupont, la** →  
la Brosse et Dupont

- (73) **Brown & Sharpe GmbH**  
(51) G01B 5/008 (11) 0 763 708 B1
- (71) **Brown, Peter G.**  
(51) G06G 7/48 (11) 1 244 995 A1
- (73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F01B 3/00 (11) 1 030 958 B1
- (71) **BRUNEL UNIVERSITY**  
(51) F16B 1/00 (11) 1 244 876 A1
- (71) **BRUXELLES, UNIVERSITE LIBRE DE →  
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES**
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 15/50 (11) 1 244 380 A1  
(51) D06F 37/30 (11) 0 988 411 B1  
(51) H02K 15/00 (11) 1 245 071 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C07D 211/46 (11) 1 244 624 A1  
(51) C12N 9/12 (11) 1 245 671 A1
- (71) **BTICINO S.p.A.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 246 401 A1
- (73) **BTM CORPORATION**  
(51) B21D 39/03 (11) 0 783 384 B1
- (73) **BTR SEALING SYSTEMS FRANCE**  
(51) B60J 10/04 (11) 0 938 995 B1
- (71) **Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 245 774 A1  
(51) E06B 9/80 (11) 1 245 779 A1  
(51) E06B 9/82 (11) 1 245 780 A1  
(51) E06B 9/88 (11) 1 245 781 A1  
(51) E06B 9/88 (11) 1 245 782 A1
- (73) **BUCHARDT, Dorte**  
(51) C07K 5/00 (11) 0 717 750 B1
- (71) **Buck, William B.**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 245 208 A2
- (73) **Buitendijk Holding B.V.**  
(51) E21B 17/01 (11) 1 056 925 B1
- (73) **bulthaup GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 77/08 (11) 0 650 679 B2
- (71) **Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 245 877 A1
- (71) **Busch GmbH, Dr.-Ing. K. →  
Farnsburg Engineering AG**
- (71) **Busch, Rainer**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 245 503 A1
- (71) **Bush Industries, Inc.**  
(51) B05D 3/06 (11) 0 930 104 A3
- (71) **Business Machines Corporation,  
International →  
International Business Machines Corporation**
- (71) **Büse, Joachim**  
(51) B60S 1/04 (11) 1 245 466 A1
- (73) **BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V.**  
(51) F16N 23/00 (11) 0 800 032 B1
- (71) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B21D 1/05 (11) 1 245 301 A2
- (73) **BWG GmbH & Co. KG**  
(51) B61L 5/10 (11) 0 824 082 B1
- (71) **BWT AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B01D 29/23 (11) 1 245 258 A2
- (71) **C & C MARSHALL LIMITED**  
(51) H01R 25/16 (11) 1 246 319 A1  
(51) H02G 5/04 (11) 1 246 334 A1
- (73) **C.A.S. LOCKS S.L.**  
(51) A47H 5/032 (11) 1 090 573 B1
- (71) **C.G.A. COMPAGNIA GENERALE ALLUMINIO  
S.p.A.**  
(51) F25B 39/02 (11) 1 178 268 A3
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) E05B 47/00 (11) 1 245 762 A1  
(51) F01L 9/02 (11) 1 245 799 A2  
(51) F16H 3/00 (11) 1 245 863 A2
- (71) **C.T.L.E. Group, SàRL →  
SàRL C.T.L.E. Group**
- (73) **Cables Oy, NK →  
NK Cables Oy**
- (71) **CABOT CORPORATION**  
(51) G01N 27/12 (11) 1 244 906 A1
- (71) **California, The Regents of the University  
of →  
The Regents of the University of California**
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE  
UNIVERSITY OF →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA**
- (71) **CALIFORNIA, UNIVERSITY OF SOUTHERN →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**
- (71) **Caliper Technologies Corporation**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 244 810 A1
- (73) **Calpis Co., Ltd.**  
(51) C12N 1/20 (11) 0 652 285 B1
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) F01N 7/10 (11) 1 245 802 A1
- (73) **CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED**  
(51) G02B 6/36 (11) 0 805 994 B1
- (71) **Cambridge Display Technology Limited**  
(51) C08G 61/00 (11) 1 244 723 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 269 A1
- (71) **CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL  
SERVICES LIMITED**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 244 775 A1
- (73) **CAMCO INTERNATIONAL INC.**  
(51) E21B 43/12 (11) 0 854 266 B1
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/46 (11) 1 036 913 B1
- (71) **Campina B.V.**  
(51) A23C 19/032 (11) 1 245 157 A1
- (71) **CANAL + Société Anonyme**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 246 465 A2
- (71;73) **Canal+ Technologies**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 244 953 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 078 515 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 097 584 B1
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute  
For →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**
- (71) **Candela Instruments**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 245 922 A1
- (71) **Candescent Intellectual Property Services,  
Inc.**  
(51) C08K 5/34 (11) 1 244 736 A1
- (71) **Canon Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 246 026 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61B 3/15 (11) 1 245 182 A1  
(51) B01J 19/00 (11) 1 245 273 A2  
(51) B01J 19/00 (11) 1 245 274 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 0 773 109 B1  
(51) B41J 11/00 (11) 1 245 396 A2  
(51) B81C 1/00 (11) 1 245 530 A2  
(51) C08G 18/12 (11) 1 245 602 A1  
(51) C08G 63/688 (11) 1 245 605 A2  
(51) C12P 7/62 (11) 1 245 682 A2  
(51) C23C 16/50 (11) 0 808 918 B1  
(51) D01F 9/127 (11) 1 245 704 A2  
(51) F21V 7/00 (11) 0 684 423 B1  
(51) G02B 15/00 (11) 0 730 179 B1  
(51) G02B 15/16 (11) 0 967 506 B1  
(51) G02B 27/22 (11) 0 716 330 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 223 476 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 0 757 311 B1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 246 058 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 246 121 A2  
(51) G06K 9/62 (11) 0 712 089 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 631 257 B1  
(51) G06T 3/60 (11) 0 744 711 B1  
(51) G06T 15/20 (11) 0 612 032 B1  
(51) G11B 9/00 (11) 0 871 165 B1  
(51) H01J 1/30 (11) 0 696 813 B1  
(51) H01L 27/146 (11) 1 246 250 A2  
(51) H01L 31/05 (11) 0 867 947 B1  
(51) H04N 5/217 (11) 1 246 453 A2  
(51) H04N 9/64 (11) 1 246 475 A2  
(51) H04N 13/00 (11) 0 744 872 B1
- (71) **Canon Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C08G 18/12 (11) 1 245 602 A1
- (71) **CAPSULIS**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 244 427 A2
- (73) **CARBON TECHNOLOGY CORPORATION,  
UCAR →  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**
- (71) **CARDIFF CONSULTANTS LTD., UNIVERSITY  
COLLEGE →  
UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS  
LTD.**
- (71) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.,  
ADVANCED →  
ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.**
- (73) **CARGILL, INCORPORATED**  
(51) C08G 63/08 (11) 0 711 314 B1
- (71) **CARILLON INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) E04H 15/40 (11) 1 244 860 A1
- (71) **Carl Freudenberg KG**  
(51) F16H 55/14 (11) 1 245 869 A2  
(51) F16J 15/32 (11) 1 245 873 A2
- (73) **CARL SCHENCK AG**  
(51) F16F 15/023 (11) 0 975 892 B1
- (71) **Carl Zeiss**  
(51) A61B 3/113 (11) 1 244 381 A1
- (71) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**  
(51) G02B 7/02 (11) 1 245 982 A2  
(51) G02B 7/02 (11) 1 245 983 A2
- (73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott  
Glas**  
(51) C03C 17/30 (11) 1 050 517 B1
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT  
GLAS**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 245 298 A1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) A61B 3/113 (11) 1 244 381 A1

- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **Carlisle Management Company**  
(51) E04D 5/10 (11) 1 245 753 A2
- (71) **Carlsson, Tommy**  
(51) D21C 11/12 (11) 1 244 845 A1
- (73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F24F 1/02 (11) 0 882 199 B1
- (71) **Carson Industries Limited**  
(51) E02D 29/12 (11) 1 245 738 A1
- (73) **CASCADE ENGINEERING, Inc.**  
(51) B60R 13/02 (11) 0 912 366 B1  
(51) B60R 13/02 (11) 0 912 367 B1
- (73) **Case Harvesting Systems GmbH**  
(51) A01F 15/08 (11) 0 983 721 B1
- (71) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) H04N 5/217 (11) 1 083 740 A3
- (71) **CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
(51) G06K 15/02 (11) 0 848 348 A3
- (71) **Casio Electronics Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) G06K 15/02 (11) 0 848 348 A3
- (71) **Catalunya, Universitat Politecnica de** →  
Universitat Politecnica de Catalunya
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F16D 66/02 (11) 1 213 503 A3
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F16H 57/04 (11) 0 944 790 B1
- (73) **Cauche, Michel**  
(51) B21D 11/00 (11) 1 131 171 B1
- (71) **Cauchos Ruiz-Alejos, S.A.**  
(51) A43B 7/08 (11) 1 245 166 A1
- (73) **CAYLA**  
(51) C12N 1/20 (11) 0 974 645 B1
- (71) **CEBAL S.A.**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 244 527 A2
- (73) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C07C 67/54 (11) 0 962 444 B1  
(51) C07F 9/50 (11) 1 173 450 B1
- (71;73) **CELGENE CORPORATION**  
(51) C07C 229/34 (11) 1 004 572 A3  
(51) C07D 211/88 (11) 1 004 580 A3  
(51) C07D 401/04 (11) 0 706 521 B1
- (71) **Cell Culture Center, Computer** →  
Computer Cell Culture Center
- (71) **CELLI S.p.A, A.** →  
A. CELLI S.p.A
- (71) **Celli S.P.A., A.** →  
A. Celli S.P.A.
- (73) **Cellomics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 131 471 B1
- (71) **Celltech R&D Limited**  
(51) C07C 225/20 (11) 1 244 611 A1
- (73) **CeNeS Limited**  
(51) C07H 17/00 (11) 1 086 114 B1
- (71) **Central Glass Company, Limited**  
(51) C09K 3/18 (11) 1 245 658 A1
- (73) **Central Sheffield University Hospitals NHS Trust**  
(51) G01N 33/50 (11) 0 906 568 B1
- (73) **Centre Hospitalier Universitaire Vaudois de Lausanne**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 074 634 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) H01Q 21/22 (11) 1 086 510 B1
- (71) **CERAMICS CORPORATION, ADVANCED** →  
ADVANCED CERAMICS CORPORATION
- (71) **CERAMICS CORPORATION, ADVANCED** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Ceramics Research Association, Fine** →  
Fine Ceramics Research Association
- (71) **CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering**  
(51) C04B 41/90 (11) 1 244 606 A1
- (71) **Cerbios-Pharma S.A.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 245 681 A2
- (71) **Ceské Republiky, Ustav Experimentalni Botaniky Akademie ved** →  
Ustav Experimentalni Botaniky Akademie ved České Republiky
- (71) **CHAMPION LABORATORIES INC.**  
(51) B01D 35/147 (11) 1 245 261 A1
- (71) **Chan, Kam-fu**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 244 951 A2
- (71) **Chantilly Corporation Limited**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 245 009 A1
- (71) **Chapel Hill, The University of North Carolina at** →  
The University of North Carolina at Chapel Hill
- (71) **Charvin, Guy**  
(51) A61F 11/04 (11) 1 244 400 A1
- (71) **Chee-Keung, Chung, Peter** →  
Chung, Peter Chee-Keung
- (71;73) **Chemetall GmbH**  
(51) B32B 17/10 (11) 1 244 545 A1  
(51) C07F 5/04 (11) 1 091 963 B1
- (71) **CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., SUGAI** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Chemicals AB, Eka** →  
Eka Chemicals AB
- (71) **Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, DSM Fine** →  
DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG
- (71) **Chen, I-Ming**  
(51) H02J 7/02 (11) 1 246 338 A1  
(51) H02J 7/35 (11) 1 246 340 A1
- (73) **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**  
(51) B32B 27/18 (11) 0 889 781 B1
- (71) **CHEVRON U.S.A. INC.**  
(51) C10G 2/00 (11) 1 244 759 A2  
(51) C10L 1/08 (11) 1 244 762 A1
- (71) **CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 244 487 A1
- (71) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 244 396 A1
- (73) **CHINOIN LTD.**  
(51) C07D 305/14 (11) 0 698 018 B1
- (71) **CHIRON CORPORATION**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 244 432 A2  
(51) C12N 15/48 (11) 1 245 678 A2
- (71;73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C07F 7/08 (11) 0 872 484 B1  
(51) C09K 19/04 (11) 1 245 660 A2
- (71) **Chisso Petrochemical Corporation**  
(51) C09K 19/04 (11) 1 245 660 A2
- (73) **Chong Kun Dang Pharmaceutical Corp.**  
(51) C07D 303/22 (11) 1 077 964 B1
- (73) **CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION**  
(51) B23K 26/14 (11) 0 741 626 B1
- (71) **Chrysalis Technologies Incorporated**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 244 530 A1
- (71) **Chung, Peter Chee-Keung**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 245 235 A2
- (73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C09B 67/22 (11) 1 108 001 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 163 294 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 0 742 556 B1
- (73) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) D21C 5/02 (11) 0 740 718 B1
- (71) **Cigaina, Valerio**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 245 186 A1
- (71) **Cimatec GmbH Produkte für Leiterplatten**  
(51) B23B 35/00 (11) 1 244 532 A1
- (71) **CINCINNATI, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF CINCINNATI
- (71) **Circle Tekko Co., Ltd.**  
(51) A01C 11/02 (11) 1 142 465 A3
- (71) **CIRCUITS, INC., POLY-FLEX** →  
POLY-FLEX CIRCUITS, INC.
- (71;73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) B41J 25/308 (11) 0 865 930 B1  
(51) B44F 9/10 (11) 1 245 409 A1  
(51) G04B 19/06 (11) 0 895 141 B1  
(51) G04G 9/00 (11) 1 058 167 B1
- (71) **Citroen Automobiles, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles
- (71) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **CLAAS Saulgau GmbH**  
(51) F15B 1/02 (11) 0 872 644 B1
- (71) **Claes, Peter**  
(51) G08B 1/08 (11) 1 246 147 A1
- (71) **Clariant GmbH**  
(51) G03G 9/097 (11) 1 244 942 A1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C08L 79/04 (11) 1 245 641 A1  
(51) C10L 1/14 (11) 1 245 662 A2
- (71) **CLARION Co., Ltd.**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 245 449 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 246 190 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 246 382 A2
- (71) **CLASSEN IMMUNOTHERAPIES, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 985 A1
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA** →  
SIGMA COATINGS B.V.
- (71) **Cobra Beheer B.V.**  
(51) A63G 27/04 (11) 1 245 256 A1  
(51) B60R 21/02 (11) 1 245 459 A1
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE** →  
THE COCA-COLA COMPANY



- (71) **Cochlear Limited**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 246 503 A2
- (71) **COCKERILL SAMBRE, Recherche et Développement GROUPE** →  
Recherche et Développement GROUPE  
COCKERILL SAMBRE
- (71) **Codman & Shurtleff, Inc.**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 245 194 A1
- (71) **Cognis Corporation**  
(51) C09D 9/00 (11) 1 244 752 A1  
(51) C12N 1/00 (11) 1 244 771 A1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 244 417 A1  
(51) C07C 69/52 (11) 1 245 557 A1
- (71) **Coifman, Robert E.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 244 426 A1
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/022 (11) 1 245 183 A1
- (73) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **COM DEV LTD.**  
(51) H01J 3/00 (11) 1 245 035 A2
- (73) **COMALCO ALUMINIUM, LTD.**  
(51) C25C 3/16 (11) 0 938 598 B1
- (71) **Comatel, Proner** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Combibloc International AG, SIG** →  
SIG Combibloc International AG
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) D04B 1/00 (11) 0 906 462 B1  
(51) G01N 11/00 (11) 1 244 901 A1
- (71) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) B27K 3/34 (11) 1 244 538 A1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 244 731 A1
- (71) **CommScope, Inc. of North Carolina**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 244 526 A1
- (71) **COMPAGNIA GENERALE ALLUMINIO S.p.A., C.G.A.** →  
C.G.A. COMPAGNIA GENERALE ALLUMINIO S.p.A.
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 33/138 (11) 1 042 584 B1
- (71) **Compagnie Europeenne d'etude et de Recherche de Dispositifs pour l'implantation par Laparoscopie**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 244 399 A1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) G03B 42/02 (11) 0 958 527 B1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 11/04 (11) 1 007 378 B1  
(51) C08K 9/02 (11) 0 877 047 B1
- (71) **Compin**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 245 436 A1
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Computer Cell Culture Center**  
(51) C08J 7/18 (11) 1 244 732 A1
- (71) **Computer Entertainment Osaka, Inc., Konami** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Comverse Ltd**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 086 A2
- (71;73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) G10L 19/00 (11) 0 746 845 B1  
(51) H03M 3/00 (11) 1 245 081 A2
- (71) **Connecticut, The University of** →  
The University of Connecticut
- (71) **Consiglio Nazionale Delle Ricerche**  
(51) G01W 1/00 (11) 1 244 924 A2
- (73) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 520 962 B1
- (71) **Construction Diffusion Vente Internationale SA**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 245 006 A1
- (71;73) **Conti Temic Microelectronic GmbH**  
(51) G01P 15/09 (11) 0 712 005 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 1 246 062 A2  
(51) G06F 11/16 (11) 1 246 066 A2  
(51) H02K 11/04 (11) 0 951 131 A3
- (71) **ContiTech Schlauch GmbH**  
(51) F16L 11/127 (11) 0 882 924 A3
- (73) **Controls Headliner GmbH, Johnson** →  
Johnson Controls Headliner GmbH
- (71) **Conway Stuart Medical** →  
Curon Medical, Inc.
- (71) **Cook Incorporated**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 245 202 A1
- (73) **Cookson Projects Limited**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 151 340 B1
- (73) **Cooper Industries, Inc.**  
(51) H01H 33/75 (11) 1 074 032 B1
- (71) **Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 244 801 A2
- (71) **COPCO TOOLS AB, ATLAS** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (71) **COPELAND CORPORATION**  
(51) F25B 49/02 (11) 1 245 912 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 1 245 913 A1
- (71) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 244 347 A2
- (71) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 244 460 A1
- (71) **Corning Cable Systems LLC**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 245 977 A2  
(51) G02B 6/44 (11) 1 245 980 A2
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) G02B 1/04 (11) 0 866 987 B1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 245 063 A1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 246 321 A2
- (71) **Corning O.T.I. S.p.A.**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 245 974 A1  
(51) G02B 6/35 (11) 1 245 976 A1
- (71) **CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (73) **CORPORATION, LANDEC** →  
LANDEC CORPORATION
- (71) **CORPORATION, NICHIAS** →  
NICHIAS CORPORATION
- (71) **Corporation, Shimadzu** →  
Shimadzu Corporation
- (71) **Corporation, UHT** →  
UHT Corporation
- (71) **Corporation, Yumex** →  
Yumex Corporation
- (71) **Corus UK Limited**  
(51) F16L 7/02 (11) 1 244 883 A1
- (71) **Corvis Algety**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 245 087 A1
- (73) **Cosma International Inc.**  
(51) B60G 7/02 (11) 1 054 784 B1
- (73) **COSMO OIL COMPANY, Ltd.**  
(51) C12P 13/00 (11) 0 718 405 B1
- (73) **COSMO RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C12P 13/00 (11) 0 718 405 B1
- (73) **Council of Scientific & Industrial Research**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 028 116 B1
- (71) **Council of Scientific and Industrial Research**  
(51) A61F 7/08 (11) 1 245 207 A1  
(51) C07D 307/08 (11) 1 245 570 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 245 683 A1
- (73) **Craft Tech GBR**  
(51) F25D 3/12 (11) 1 076 798 B1
- (73) **CRAIE (S.A.R.L.)**  
(51) A47B 21/00 (11) 0 796 574 B1
- (73) **CRANE, Stanford W., Jr.**  
(51) H01R 12/14 (11) 0 791 981 B1
- (71) **Creative Engineering Products Ltd**  
(51) E04G 1/26 (11) 1 245 755 A1
- (73) **CREE, INC.**  
(51) H01L 29/24 (11) 0 671 056 B1
- (71) **Creos Corporation, GSI** →  
GSI Creos Corporation
- (71) **Crompton Corporation**  
(51) A01N 25/02 (11) 1 244 354 A2  
(51) C07F 7/18 (11) 1 244 676 A1
- (73) **CROMPTON CORPORATION**  
(51) C07F 7/22 (11) 0 818 457 B1
- (71) **CROSS MANUFACTURING COMPANY (1938) LIMITED**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 244 881 A1
- (73) **Crouzet Automatismes**  
(51) H01H 11/00 (11) 1 131 832 B1
- (71;73) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 105 318 B1  
(51) B65D 41/04 (11) 1 244 591 A1  
(51) B65D 41/12 (11) 1 245 498 A1  
(51) B65D 41/48 (11) 0 988 236 B1  
(51) B65D 47/20 (11) 1 005 430 B1
- (71;73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 881 966 B1  
(51) B65D 77/20 (11) 1 007 440 B1  
(51) B65D 81/34 (11) 1 245 504 A1
- (71) **CS CLEAN SYSTEMS AG**  
(51) B67D 5/02 (11) 1 245 527 A1

- (71) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**  
(51) B60J 7/22 (11) 1 245 419 A1
- (71) **CUMMINS-ALLISON CORPORATION**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 246 139 A2
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 688 A1  
(51) C07K 14/435 (11) 1 244 697 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 244 793 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 244 815 A2
- (71) **Curon Medical, Inc.**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 244 494 A1
- (71) **CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 244 574 A1
- (71) **Cybercard Inc.**  
(51) G06K 21/00 (11) 1 245 001 A1
- (71) **Cyclacel Limited**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 244 785 A1
- (71) **Cygnat Works, Inc.**  
(51) B32B 3/00 (11) 1 244 543 A1
- (71) **Cyrano Sciences Inc.**  
(51) G01N 27/12 (11) 1 244 906 A1
- (73) **CYTYC CORPORATION**  
(51) A01N 1/02 (11) 0 772 972 B1
- (71) **D-Wave Systems, Inc.**  
(51) G06N 1/00 (11) 1 245 002 A2
- (71) **D. & V.I. INOX S.R.L.**  
(51) F26B 21/08 (11) 1 245 919 A1
- (73) **Dahl, Robert**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 021 954 B1
- (71) **Dai Nippon Printing Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 246 011 A2
- (71) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 245 970 A2  
(51) G03F 1/14 (11) 1 246 010 A2
- (73) **DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 913 241 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) C08L 27/12 (11) 1 245 634 A1  
(51) C08L 27/12 (11) 1 245 635 A1  
(51) C09J 127/12 (11) 1 245 657 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60J 10/06 (11) 0 890 467 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 0 903 269 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 244 582 A1  
(51) B60T 8/32 (11) 1 078 832 B1  
(51) F01M 11/00 (11) 0 807 748 B1  
(51) F02B 17/00 (11) 1 062 413 B1  
(51) F02D 13/02 (11) 0 879 948 B1  
(51) F16D 65/12 (11) 1 013 956 A3  
(51) F16F 15/26 (11) 1 074 763 B1  
(51) G01B 11/00 (11) 1 244 895 A1  
(51) H01F 38/12 (11) 1 111 630 A3  
(51) H02K 11/04 (11) 0 951 131 A3
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C08G 75/02 (11) 1 245 610 A1  
(51) C08K 7/14 (11) 1 245 626 A1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 245 388 A1
- (71) **Daire, Alain**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 244 395 A1
- (71;73) **Danfoss A/S**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 245 909 A2  
(51) F25B 41/06 (11) 0 811 136 B1
- (73) **Danobat, S. Coop.**  
(51) B23Q 1/70 (11) 0 879 672 B1
- (71) **Dar Al Dawa Development, and Investment Co.**  
(51) C07D 215/38 (11) 1 245 566 A1
- (71) **DATA SYSTEMS, INC., BIO MEDIC →**  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Daumer, Joseph**  
(51) B65F 3/02 (11) 1 098 827 B1
- (71) **Dawa Development, and Investment Co., Dar AI →**  
Dar Al Dawa Development, and Investment Co.
- (71) **de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio →**  
Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.
- (73) **De Greef's Wagen- Carrosserie- en Machinebouw B.V.**  
(51) B65G 47/84 (11) 1 009 695 B1
- (71) **De Ruiter Seeds C.V. LP**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 244 346 A1
- (71) **DEC INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A01K 1/12 (11) 1 169 914 A3
- (71) **Deckel Maho Seebach GmbH**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 244 535 A1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01D 34/76 (11) 1 245 141 A1  
(51) F16C 33/80 (11) 1 245 847 A1
- (71) **Definiens AG**  
(51) G08G 1/09 (11) 1 117 083 A3
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 245 271 A2  
(51) C07F 7/18 (11) 0 819 694 B1  
(51) C08G 18/10 (11) 1 245 601 A1  
(51) C08K 9/06 (11) 1 245 627 A2  
(51) C12P 13/08 (11) 0 997 532 A3
- (71) **Degussa Galvanotechnik GmbH**  
(51) C25D 3/52 (11) 1 244 827 A1
- (73) **Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E04C 5/06 (11) 0 998 613 B1
- (71) **Dehlin, Mariana**  
(51) A61F 13/505 (11) 1 244 409 A1
- (73) **DeLaval Holding AB**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 030 550 B1
- (71) **DELAVAN INC**  
(51) F23D 11/10 (11) 1 245 900 A2
- (71) **Delaware Corporation), FITEL USA CORPORATION (a →**  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (73) **Delphi Technologies Inc.**  
(51) H01H 13/12 (11) 1 075 007 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60N 2/00 (11) 1 245 433 A2  
(51) B62D 7/14 (11) 1 245 473 A2  
(51) B62D 25/14 (11) 0 907 545 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 245 822 A2  
(51) F16B 5/02 (11) 1 245 835 A2  
(51) F16F 1/18 (11) 1 104 513 B1  
(51) F16F 9/348 (11) 1 245 854 A2  
(51) F16F 9/53 (11) 1 245 855 A2  
(51) F16F 9/53 (11) 1 245 856 A2
- (71) **Delta Danish Electronics, Light & Acoustics**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 245 528 A1
- (73) **Demag-Ergotech GmbH**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 107 855 B1
- (71) **DEN-MAT CORPORATION**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 244 422 A1
- (71) **den mat →**  
DEN-MAT CORPORATION
- (73) **DENCO, INC.**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 508 474 B1
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) B01D 39/20 (11) 1 245 262 A1  
(51) B21D 28/28 (11) 1 188 498 A3  
(51) B28B 11/00 (11) 1 245 360 A2  
(51) C08K 3/32 (11) 1 245 622 A1  
(51) F02D 31/00 (11) 1 245 809 A2  
(51) F02D 35/02 (11) 1 134 385 A3  
(51) F28D 1/03 (11) 0 889 298 B1  
(51) F28F 9/02 (11) 0 889 299 B1  
(51) H02K 11/04 (11) 1 246 346 A2  
(51) H02K 11/04 (11) 1 246 347 A2
- (71;73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B01D 35/30 (11) 0 783 913 B1  
(51) F25B 17/08 (11) 0 795 725 A3
- (71) **Dental Kunstleder- & Lederservice für zahnärztliche Patientenliegen, Arbeitsstühle und Röntgenschürzen GmbH**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 043 543 A3
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C08G 83/00 (11) 1 245 612 A2
- (73) **DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE →**  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 088 270 B1
- (73) **Deutsche Tiefbohr Aktiengesellschaft**  
(51) E21B 19/20 (11) 1 036 250 B1
- (73) **Deutsches Ressourcenzentrum für Genomforschung GmbH**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 080 177 B1
- (71) **Deutschland GmbH, T-Mobile →**  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (73) **DEVENTER PROFILE GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 7/23 (11) 0 786 576 B1
- (71) **di Spaggiari e Nasi, O.T.M.A. SNC →**  
O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi
- (71) **DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN, INSTITUT FÜR →**  
INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN
- (71) **Diamond Technology, Inc., SI →**  
SI Diamond Technology, Inc.
- (73) **Diana KFZ-Textil GmbH**  
(51) B60N 2/44 (11) 0 893 301 B1
- (71) **DIDION MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B22D 31/00 (11) 1 245 313 A1
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) D06F 39/08 (11) 1 245 714 A2
- (73) **DIELECTRIC COATING INDUSTRIES**  
(51) C23C 14/22 (11) 0 663 963 B1
- (71) **Dieter Weiermann GmbH & Co., WEINOR →**  
Farnsburg Engineering AG

- (73) **Dietz, Georg, Prof. Dr.**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 071 481 B1
- (71) **Digital Optical Imaging Corporation**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 244 927 A2
- (71) **Dimension Ltd., Super →**  
Super Dimension Ltd.
- (71) **Dimensional Developments ApS**  
(51) G02B 27/22 (11) 1 245 990 A1
- (73) **Director-General, Ship Research Institute, Ministry of Transport**  
(51) G01S 5/02 (11) 0 671 634 B1
- (71) **Diro GmbH & Co. Kg.**  
(51) F16H 1/28 (11) 1 244 880 A2
- (73) **DISPLAYS S.A., THOMSON TUBES & →**  
THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.
- (71) **Ditta FILMOP, società responsabilità limitata**  
(51) A47L 13/258 (11) 1 245 179 A2
- (71) **DIXIE CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07D 317/30 (11) 1 244 646 A1
- (73) **Docipa S.r.l.**  
(51) F16B 1/00 (11) 0 931 942 B1
- (71) **DOMASO S.p.A., OMD OFFICINA MECCANICA →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Dominik, Hans**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 245 445 A2
- (73) **DOMINO PRINTING SCIENCES PLC**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 739 392 B1
- (73) **Dompé S.P.A.**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 793 503 B1
- (71) **Donà, Severino**  
(51) E04C 3/11 (11) 1 245 751 A1
- (73) **Donner, Wilfried**  
(51) G06T 5/20 (11) 0 998 728 B1
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 245 773 A2
- (71) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H, LINDAUER →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Dornier Medizintechnik GmbH**  
(51) C12M 1/42 (11) 1 244 770 A2
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE →**  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **Dow Corning Corporation**  
(51) C07F 7/02 (11) 0 902 030 B1
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08F 220/00 (11) 0 952 999 B1  
(51) C08G 77/06 (11) 0 736 562 B1  
(51) C08L 83/04 (11) 0 802 229 B1
- (73) **DOW CORNING LIMITED**  
(51) D06M 15/643 (11) 0 718 432 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Limited**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 735 100 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd.**  
(51) C08G 77/50 (11) 0 962 482 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08F 8/04 (11) 1 244 711 A1  
(51) C08F 279/02 (11) 1 244 721 A1  
(51) C08L 63/00 (11) 1 244 747 A1
- (71) **Dow Global Technologies, Inc.**  
(51) C08F 4/52 (11) 1 244 710 A1  
(51) C08G 61/10 (11) 1 244 724 A1
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) C22B 3/08 (11) 1 245 686 A2
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER, COMPAGNIE DES SERVICES →**  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
(51) E05D 7/00 (11) 1 245 770 A2
- (73) **Dr.-Ing. K. Busch GmbH**  
(51) F04D 23/00 (11) 0 863 314 B1
- (73) **Dr. Ing. W. Frohn GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 51/16 (11) 1 000 871 B1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01D 5/245 (11) 1 245 932 A2
- (73) **Dr. Med. Thürhof, Stefan**  
(51) A61F 2/48 (11) 0 944 369 B1
- (73) **Dr. Th. Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co.**  
(51) C09J 5/06 (11) 1 134 267 B1
- (71) **DR. TH. BÖHME KG CHEM. FABRIK GMBH & CO.**  
(51) C07C 309/01 (11) 1 245 560 A1
- (73) **Dr. Wolman GmbH**  
(51) B27K 3/50 (11) 0 966 341 B1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 10/00 (11) 1 245 421 A2
- (73) **Draper Tools Limited**  
(51) B25B 25/00 (11) 1 082 197 B1
- (71) **DreBo Werkzeugfabrik GmbH**  
(51) B25D 17/08 (11) 1 245 341 A2
- (71) **DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme**  
(51) G09G 3/14 (11) 1 246 154 A2
- (71) **Dreistern-Werk Maschinenbau GmbH & co. KG**  
(51) B21D 5/08 (11) 1 245 302 A1
- (73) **Dresden, Technische Universität →**  
Technische Universität Dresden
- (71) **Drypers Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 244 404 A1
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07C 51/29 (11) 1 245 556 A1
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) C07D 201/08 (11) 1 245 563 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 245 593 A1  
(51) C08J 9/32 (11) 1 244 733 A1  
(51) G02B 1/04 (11) 0 909 399 B1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Dugmont Pty. Ltd.**  
(51) G02C 7/04 (11) 0 589 959 B1
- (71) **Duke University**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 244 916 A1
- (71) **DUKE UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 244 460 A1
- (71) **Dunridge Limited**  
(51) F23N 5/10 (11) 1 244 887 A2
- (73) **Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 738 749 B1
- (71) **Dupont, la Brosse et →**  
la Brosse et Dupont
- (71) **Dura France**  
(51) G05D 23/02 (11) 1 246 038 A2
- (73) **Durametal Corporation**  
(51) B02C 7/12 (11) 1 112 123 B1
- (71) **Durisol Raalte B.V.**  
(51) E01B 19/00 (11) 1 170 419 A3
- (71) **Durwen Maschinenbau GmbH**  
(51) B66F 9/14 (11) 1 244 596 A1
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B05B 3/10 (11) 1 245 290 A1  
(51) B05B 5/04 (11) 1 245 291 A2  
(51) B05B 5/04 (11) 1 245 292 A1  
(51) B05B 9/04 (11) 1 245 294 A2  
(51) B05B 12/14 (11) 1 245 295 A2  
(51) B05B 13/02 (11) 1 245 296 A1  
(51) B25J 15/04 (11) 1 245 348 A1  
(51) B25J 19/06 (11) 1 245 350 A1
- (73) **Dynasafe AB**  
(51) F42D 5/045 (11) 0 898 693 B1
- (73) **DYNO NOBEL INC.**  
(51) F42D 1/10 (11) 0 925 479 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 877 636 B1  
(51) C01G 21/00 (11) 0 948 460 B1  
(51) C07B 37/04 (11) 0 937 014 B1  
(51) C07C 253/10 (11) 1 000 021 B1  
(51) C07F 15/00 (11) 1 080 097 B1  
(51) C08L 23/04 (11) 1 244 742 A1  
(51) C09D 5/24 (11) 0 824 138 B1  
(51) C09D 175/04 (11) 0 653 470 B2  
(51) C23C 16/26 (11) 1 244 822 A1  
(51) D01D 5/06 (11) 0 946 798 B1  
(51) D01F 6/60 (11) 0 331 156 B2  
(51) D01F 6/60 (11) 0 668 942 B2  
(51) D06M 11/74 (11) 0 876 528 B1  
(51) G03F 7/033 (11) 1 246 013 A2
- (73) **E.T.E.C.T.**  
(51) D04B 1/00 (11) 0 906 462 B1
- (71) **Eads Defence and Security Networks**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 245 099 A1
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) F41H 3/00 (11) 1 245 920 A2  
(51) H01P 1/213 (11) 0 760 535 B1
- (71) **Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 245 875 A2  
(51) F16J 15/32 (11) 1 245 876 A2
- (71) **EA0 AG**  
(51) H01H 3/12 (11) 1 245 033 A1
- (71) **Eastern Pulp and Paper Corporation**  
(51) D21C 9/147 (11) 1 244 840 A1
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07D 307/28 (11) 0 902 784 B1

- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 245 383 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 245 401 A2  
(51) C08F 2/44 (11) 1 245 588 A1  
(51) C08F 2/44 (11) 1 245 589 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 122 279 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 245 653 A2  
(51) G02B 5/18 (11) 1 245 969 A2  
(51) G02F 1/1334 (11) 1 115 026 A3  
(51) G03B 31/06 (11) 1 079 268 B1  
(51) G03C 1/005 (11) 1 245 999 A1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 246 002 A2  
(51) G03C 1/76 (11) 1 162 502 A3  
(51) G03C 1/76 (11) 1 202 114 A3  
(51) G03D 3/06 (11) 1 246 007 A1  
(51) G03D 3/06 (11) 1 246 008 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 085 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 104 A1  
(51) G06K 19/06 (11) 1 071 037 A3  
(51) G06T 7/00 (11) 1 107 183 A3  
(51) G11B 7/24 (11) 1 246 179 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 246 183 A2  
(51) H03M 1/12 (11) 0 898 375 A3
- (71) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Easypack Limited**  
(51) B65B 31/08 (11) 1 245 491 A1
- (71) **Eaton Corporation**  
(51) H02B 13/035 (11) 1 245 064 A1  
(51) H02B 13/035 (11) 1 245 065 A1
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B62D 5/097 (11) 0 881 138 B1  
(51) F04C 2/10 (11) 1 245 831 A2  
(51) H01F 7/16 (11) 0 886 285 B1  
(51) H02B 13/035 (11) 1 245 066 A1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 803 326 B1  
(51) C10J 3/54 (11) 0 776 962 B1  
(51) C10J 3/54 (11) 0 803 562 B1  
(51) C23C 16/50 (11) 1 243 667 A3  
(51) F17D 1/02 (11) 1 245 896 A1
- (71) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen  
Universitätsklinikum**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 244 707 A1
- (71) **Eberle, Hansruedi**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 245 451 A2
- (71) **Eberle, Sonia**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 245 451 A2
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **Ebreviate, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 989 A2
- (71) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (EPFL)**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 246 052 A1
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne  
(EPFL)**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 080 A2
- (73) **Econoflug AG**  
(51) B64B 1/30 (11) 0 948 441 B1
- (73) **ED. Scharwächter GmbH**  
(51) E05D 1/00 (11) 1 155 211 B1
- (71) **EDU (H.K.Ltd.)**  
(51) A63H 27/04 (11) 1 245 257 A2
- (71) **Edward Mendell Co., Inc.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 244 428 A1
- (71) **EFEN GmbH**  
(51) H01H 31/12 (11) 1 246 213 A2
- (73) **Efka Additives B.V.**  
(51) B01F 17/00 (11) 0 956 153 B1
- (73) **EG Technology Partners, LP**  
(51) C08F 220/00 (11) 0 952 999 B1
- (71) **Egawa, Kohji**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 245 675 A1
- (73) **EGHOLM, Michael**  
(51) C07K 5/00 (11) 0 717 750 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **ei du pont** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Ein Kohsan Co., Ltd.**  
(51) B65D 19/14 (11) 1 245 495 A1
- (71) **Einrichtungsbedarf GmbH, RADIUS** →  
RADIUS Einrichtungsbedarf GmbH
- (73) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) C07D 209/88 (11) 0 679 641 B1
- (71) **Eisenbach, Bernhard**  
(51) B23Q 3/06 (11) 1 166 956 A3
- (71) **EISENBACH, ROTOX GmbH B.** →  
ROTOX GmbH B. EISENBACH
- (73) **EISENMANN MASCHINENBAU KG  
(Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**  
(51) B05B 13/02 (11) 0 840 652 B1  
(51) F27D 3/12 (11) 0 889 296 B1
- (73) **EISENMANN-Stiftung), EISENMANN  
MASCHINENBAU KG (Komplementär: →  
EISENMANN MASCHINENBAU KG  
(Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**
- (71) **EISENMANN-Stiftung), EISENMANN  
MASCHINENBAU KG (Komplementär: →  
Farnsburg Engineering AG**
- (71) **Eisfink Max Maier GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 57/10 (11) 1 245 170 A1  
(51) A47B 77/08 (11) 1 245 172 A1
- (73) **Eka Chemicals AB**  
(51) D21H 17/71 (11) 0 961 855 B1  
(51) D21H 17/71 (11) 0 963 484 B1  
(51) D21H 17/72 (11) 0 963 485 B1
- (73) **EI Ghaouth, Ahmed**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 083 796 B1
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
MATSUSHITA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **ELECTRO OPTICAL SYSTEMS, EOS GmbH** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**  
(51) D06F 33/02 (11) 1 245 711 A1  
(51) F16F 15/04 (11) 1 245 859 A2
- (71) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) D06F 58/20 (11) 1 209 277 A3
- (73) **ELECTROLUX, AKTIEBOLAGET** →  
AKTIEBOLAGET ELECTROLUX
- (71) **ELECTRONICS INC., SONY** →  
SONY ELECTRONICS INC.
- (71) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Electronique et Systèmes Informatiques  
Industriels E.S.I.I. ayant pour sigle ESII**  
(51) G07C 11/00 (11) 1 246 138 A1
- (71) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →  
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (73) **Elf Exploration Production**  
(51) E21B 43/38 (11) 0 818 603 B1
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) C07C 69/14 (11) 1 142 862 A3  
(51) C07D 211/12 (11) 1 244 622 A1  
(51) C07D 211/22 (11) 1 244 623 A1  
(51) C07D 217/24 (11) 0 635 492 B1  
(51) C07D 401/04 (11) 0 982 304 B1  
(51) C07D 409/14 (11) 1 244 655 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 244 783 A1
- (71) **Elipsa GmbH**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 244 516 A1
- (71) **Elitra Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 244 789 A2
- (73) **Elkem ASA**  
(51) C21C 1/10 (11) 1 038 039 B1
- (71) **Elmicron AG**  
(51) H05K 3/10 (11) 1 245 138 A1
- (71) **ELPATRONIC AG**  
(51) G01B 11/25 (11) 1 245 923 A2
- (71) **ElingKlinger AG**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 246 283 A2
- (71) **Elsay & Riga, Laboratoires** →  
Laboratoires Elsay & Riga
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE  
COMPRESSORES S/A** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A  
- EMBRACO
- (71) **EMC CORPORATION**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 244 966 A1
- (73) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) B23K 20/10 (11) 0 894 562 B1
- (71;73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec  
Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für  
Emissionstechnologie mbH
- (71;73) **Emitec Gesellschaft für  
Emissionstechnologie mbH**  
(51) F01N 3/08 (11) 1 055 054 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 0 985 086 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 245 055 A2
- (73) **EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 13/00 (11) 0 972 124 B1
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES  
S/A - EMBRACO**  
(51) F04B 35/04 (11) 1 244 874 A1
- (71) **EMS-Chemie AG**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 245 640 A1
- (71) **Emuge-Werk Richard Glimpel, Fabrik für  
Präzisionswerkzeuge, vormals Moschkau &  
Glimpel**  
(51) B23B 51/10 (11) 1 245 316 A1
- (71) **ENCAD, INC.**  
(51) G06K 15/10 (11) 1 245 000 A1
- (71) **Endo, Morinobu**  
(51) H01G 9/058 (11) 1 246 211 A2

- (71) **Endress + Hauser Conducta Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik mbH + Co.**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 206 012 A3
- (71) **ENDRESS + HAUSER CONDUCTA GESELLSCHAFT FÜR MESS UND REGELTECHNIK mbH & Co.**  
(51) C03B 7/22 (11) 1 245 541 A2
- (71) **ENEA, Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente (→ Farnsburg Engineering AG**  
(73) **Engel, Adalbert**  
(51) D06B 23/04 (11) 0 990 731 B1
- (71) **Engineering Aerospace Co., Ltd., Eagle → Eagle Engineering Aerospace Co., Ltd.**
- (71) **Engineering Co., Ltd., Matsumoto System → Matsumoto System Engineering Co., Ltd.**
- (71) **Engineering GmbH, Hertwich → Hertwich Engineering GmbH**
- (71) **Engineering Products Ltd, Creative → Creative Engineering Products Ltd**
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) E21B 43/10 (11) 1 244 866 A1
- (71) **Enklaven AB**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 244 869 A1
- (71) **Ensinger GmbH**  
(51) E06B 3/22 (11) 1 245 775 A2
- (73) **Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente ( ENEA)**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 520 962 B1
- (71) **Entertainment Osaka, Inc., Konami Computer → Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.**
- (73) **ENTHONE-OMI, Inc.**  
(51) B05D 5/12 (11) 0 866 735 B1
- (73) **ENTHONE OMI → ENTHONE-OMI, Inc.**
- (73) **Entreprise Vitse**  
(51) B28C 5/36 (11) 1 072 370 B1
- (73) **EO Paton Electric Welding Institute of Ukraine, Plasma Technology Scientific and Engineering Centre of → Plasma Technology Scientific and Engineering Centre of EO Paton Electric Welding Institute of Ukraine**
- (73) **EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS**  
(51) B22C 1/00 (11) 0 968 776 B1
- (71) **EPCOS AG**  
(51) G01R 15/18 (11) 1 244 920 A1
- (71) **Epimmune Inc.**  
(51) A61K 38/08 (11) 1 244 465 A1
- (71) **EPENDORF AG**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 245 669 A1
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO → Farnsburg Engineering AG**
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO → SEIKO EPSON CORPORATION**
- (71) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO → Farnsburg Engineering AG**
- (71) **Equistar Chemicals L.P.**  
(51) B01J 21/00 (11) 1 244 517 A1
- (73) **Eras Entwicklung und Realisation adaptiver Systeme GmbH**  
(51) B41F 13/08 (11) 0 956 950 B1
- (71) **ERHARDT + LEIMER GmbH**  
(51) B65H 27/00 (11) 1 149 790 A3
- (73) **ERICO INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) E04B 9/18 (11) 0 801 181 B1
- (71) **Ericson, Daniel G.**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 244 353 A1
- (73) **Ericsson Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 0 947 074 B1
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H04B 7/26 (11) 0 938 788 B1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M → TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM → TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**
- (73) **Ericsson, Inc.**  
(51) H01L 23/66 (11) 0 912 997 B1
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM → TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
- (71) **Erwin Behr Automotive GmbH**  
(51) B05D 3/06 (11) 1 244 525 A2
- (71) **eSpeed, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 111 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 112 A1
- (73) **Eta SA Fabriques d'Ebauches**  
(51) G04B 27/04 (11) 0 816 954 B1
- (73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/068 (11) 0 686 374 B1
- (73) **ETIKETTEN UND SELBSTKLEBETECHNIK GMBH & CO., SCHREINER → SCHREINER ETIKETTEN UND SELBSTKLEBETECHNIK GMBH & CO.**
- (71) **EURAND AMERICA, INCORPORATED**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 244 429 A1
- (73) **Eurand International S.p.A.**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 079 814 B1
- (71) **(Eurasem) B.V., European Semiconductor Assembly → European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V.**
- (71) **Euro-Celtique, S.A.**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 244 437 A1
- (71) **Europe S.p.A., A & T → A & T Europe S.p.A.**
- (71) **European Semiconductor Assembly (Eurasem) B.V.**  
(51) H01L 21/56 (11) 1 246 235 A1
- (71) **Européenne des Satellites S.A., Société → Société Européenne des Satellites S.A.**
- (73) **EUROPLEX RESEARCH LIMITED**  
(51) H04L 12/423 (11) 0 682 431 B1
- (71) **Euroscreen S.A.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 244 433 A2
- (71) **Evac International Oy**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 245 538 A1
- (71) **Evolium S.A.S.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 490 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 499 A1
- (71) **EWT Trade and Business Consultant NZ Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 988 A1
- (71) **EXPAND INTERNATIONAL AB**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 245 020 A1
- (71) **Expert Viewpoint LLC**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 975 A1
- (71) **EXPLOSIVOS S.A., UNION ESPANOLA DE → UNION ESPANOLA DE EXPLOSIVOS S.A.**
- (71) **Exxon Research and Engineering Company**  
(51) C10G 11/05 (11) 1 244 760 A1
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08L 23/10 (11) 1 003 814 B1
- (71;73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B01J 29/04 (11) 1 244 520 A1  
(51) B32B 27/32 (11) 1 244 546 A1  
(51) C07C 5/22 (11) 1 040 089 B1  
(51) C10G 45/02 (11) 1 244 761 A1
- (71) **Eyeweb, Inc.**  
(51) G01B 21/00 (11) 1 244 896 A2
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 207/32 (11) 0 906 279 B1  
(51) C07D 209/52 (11) 1 244 621 A1  
(51) C07D 213/64 (11) 1 244 625 A1  
(51) C07D 307/85 (11) 0 906 301 B1  
(51) C07D 309/08 (11) 0 780 386 B1
- (71) **F. Stephan GmbH**  
(51) B01D 53/053 (11) 1 245 267 A1
- (73) **F.Tech Incorporation**  
(51) B60T 7/06 (11) 1 065 114 B1
- (71) **F.W. Oventrop GmbH & Co. KG**  
(51) G05D 7/01 (11) 1 246 037 A1
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE → PIERRE FABRE MEDICAMENT**
- (73) **FAIRCLOUGH, Albert Thomas**  
(51) B62B 9/00 (11) 0 637 290 B2
- (71) **FALP S.r.l.**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 244 856 A1
- (71) **Fanuc Ltd**  
(51) B23K 11/11 (11) 1 245 324 A1  
(51) H02K 33/00 (11) 1 246 350 A2
- (73) **FANUC LTD.**  
(51) B29C 45/76 (11) 0 806 277 B1  
(51) G05B 19/4093 (11) 0 801 339 B1
- (73) **Farelli, Cesare**  
(51) B67B 7/44 (11) 0 918 038 B1
- (71) **Farmacodinamicas, S.A., Laboratorio de Aplicaciones → Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.**
- (73) **FAUSTMAN, Denise L.**  
(51) C12N 5/10 (11) 0 600 930 B1
- (71) **FCI**  
(51) H01R 12/26 (11) 1 246 307 A1  
(51) H01R 13/59 (11) 1 246 311 A1
- (73) **Federal-Mogul Sintered Products S.A.**  
(51) B21D 53/84 (11) 1 068 034 B1
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE → ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)**
- (73) **Fehland Engineering GmbH**  
(51) B65B 31/02 (11) 1 073 586 B1
- (73) **Feldbinder & Beckmann Fahrzeugbau GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 90/62 (11) 0 979 201 B1

- (73) **FELIX BÖTTCHER GmbH & Co.**  
(51) F16C 13/00 (11) 1 099 059 B1
- (71) **Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 065 070 A3
- (73) **Fella-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) A01B 73/00 (11) 1 095 550 B1
- (71) **Felten & Guillaume AG**  
(51) F16K 1/30 (11) 1 128 102 A3
- (71) **Felua Groep, Publiekrechtelijk Overheidslichaam** →  
Publiekrechtelijk Overheidslichaam Felua Groep
- (73) **Ferag AG**  
(51) B42B 4/00 (11) 0 816 119 B1
- (71) **FERCO INTERNATIONAL FERRURES ET SERRURES DE BATIMENT**  
(51) E05C 9/18 (11) 1 245 767 A1
- (71) **Fermentas AB**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 245 674 A2
- (71) **Ferrari Mario & C. S.n.c.**  
(51) B65H 59/08 (11) 1 243 543 A3
- (71) **Ferraris & C. S.n.c., S.A.M.M. di S.** →  
S.A.M.M. di S. Ferraris & C. S.n.c.
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) B25J 15/02 (11) 1 245 345 A1
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) B25J 15/02 (11) 1 245 346 A1
- (71) **FIAT S.p.A., IVECO** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Ficht GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 3/28 (11) 0 910 888 B1
- (71) **FIGLI S.N.C., ROANA ANTONIO E** →  
ROANA ANTONIO E FIGLI S.N.C.
- (71) **Fikszó B.V.**  
(51) E06B 9/52 (11) 1 244 864 A1
- (71) **FILMOP, società responsabilità limitata, Ditta** →  
Ditta FILMOP, società responsabilità limitata
- (71) **Filter Corporation, United States** →  
United States Filter Corporation
- (73) **FILTER MEDIA GROUP S.r.l.**  
(51) D21F 11/14 (11) 0 819 791 B1
- (71) **Filter Specialists Inc.**  
(51) B03C 1/28 (11) 1 245 288 A2
- (73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) F02B 27/02 (11) 0 970 301 B1
- (71;73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**  
(51) F01M 11/00 (11) 0 807 748 B1  
(51) F02M 35/10 (11) 1 172 547 A3
- (71) **Filtra-Systems Company**  
(51) B01D 33/04 (11) 1 245 259 A2
- (71;73) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C08F 279/02 (11) 1 245 599 A2  
(51) C08F 291/02 (11) 0 770 632 B1
- (71) **Fine Ceramics Research Association**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 245 549 A2
- (71) **Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, DSM** →  
DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG
- (71) **FINNISH CHEMICALS OY**  
(51) D21C 11/06 (11) 1 244 844 A1
- (71) **First Data Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 991 A1
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Fischer Schwab GmbH & Co. KG, Georg** →  
Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG
- (73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 13/12 (11) 0 913 592 B1
- (71) **Fisher & Paykel Appliances Limited**  
(51) F24C 3/02 (11) 1 244 889 A1
- (73) **FISHMAN CORPORATION**  
(51) B67B 7/00 (11) 0 728 119 B1
- (71) **FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 245 941 A2
- (71) **Five Star Technologies, Inc.**  
(51) C01G 23/00 (11) 1 244 600 A1
- (71) **FL Technology Inc.**  
(51) E05B 65/46 (11) 1 245 765 A1
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (71) **Fläkt Aktiebolag, Abb** →  
Abb Fläkt Aktiebolag
- (71) **FLEETGUARD, INC.**  
(51) B04B 5/00 (11) 1 236 515 A3
- (73) **Fleischhacker, Gerhard, Dr. Dipl.-Ing.**  
(51) E03F 5/04 (11) 0 966 576 B1
- (71) **Flender GmbH, A. Friedr.** →  
A. Friedr. Flender GmbH
- (73) **Floodgate Limited**  
(51) E06B 9/00 (11) 0 978 624 B1
- (73) **FLORIDA STATE UNIVERSITY**  
(51) C07D 305/14 (11) 0 690 853 B1
- (73) **Flowserve Management Company**  
(51) G05D 3/14 (11) 0 827 056 B1
- (71) **Fluid Controls UK Ltd.**  
(51) G05D 7/01 (11) 1 246 036 A2
- (71) **Fluorochem, Inc.**  
(51) C08J 3/24 (11) 1 245 614 A1
- (71) **Fluoropolymers Co., Ltd., Asahi Glass** →  
Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd.
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65B 19/22 (11) 1 016 593 B1
- (73) **Fofitec AG**  
(51) B42D 15/10 (11) 0 836 953 B1
- (71) **FOLIEPACK Kunststoffwerk GmbH**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 238 796 A3
- (73) **FONTAINE S.A.**  
(51) E05B 47/06 (11) 0 891 463 B1
- (71) **Foong Yu Paper MFG Company, Limited, Yuen** →  
Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B21D 37/20 (11) 1 245 304 A1  
(51) F02D 13/02 (11) 1 245 808 A2  
(51) F02D 33/02 (11) 1 245 811 A2  
(51) H02J 7/14 (11) 1 246 339 A1
- (71) **FORD MOTOR COMPANY**  
(51) B60R 19/34 (11) 1 244 576 A1
- (71) **Forescout Technologies Inc.**  
(51) G06F 11/20 (11) 1 244 967 A2
- (73) **Forschungsverbund Berlin e.V.**  
(51) C07H 19/20 (11) 0 853 628 B1
- (71;73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) B25H 1/00 (11) 1 245 343 A2  
(51) B25J 15/02 (11) 1 245 347 A1  
(51) C07H 19/20 (11) 0 853 628 B1  
(51) G02F 1/21 (11) 0 902 909 B1  
(51) H01M 8/10 (11) 0 988 656 B1
- (73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) G01N 27/22 (11) 1 038 170 B1
- (71) **FORSKNINGSINSTITUT, SLAGTERIERNES** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **FORSKNINGSINSTITUT, SLAGTERIERNES** →  
SLAGTERIERNES FORSKNINGSINSTITUT
- (71) **Fort James Corporation**  
(51) F16C 13/00 (11) 1 245 844 A2
- (71) **Foundation, NDSU Research** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.**  
(51) F16L 23/22 (11) 1 245 890 A1
- (71) **Framatome ANF GmbH**  
(51) G21C 21/02 (11) 1 246 203 A1
- (73) **Framatome ANP**  
(51) B23K 9/02 (11) 0 868 247 B1  
(51) G21C 3/322 (11) 0 890 958 B1
- (73) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL S.A.**  
(51) H01R 13/432 (11) 0 860 903 B1
- (71;73) **Francotyp-Postalia AG & Co. KG**  
(51) G07B 17/00 (11) 0 915 435 B1  
(51) G07B 17/04 (11) 1 246 135 A2
- (73) **Franz Kaldewei GmbH & Co.KG**  
(51) A61H 33/02 (11) 1 226 805 B1
- (73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 928 212 B1
- (73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) G01N 21/45 (11) 1 000 342 B1  
(51) G06K 19/077 (11) 1 116 180 B1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 099 197 B1
- (73) **Free-Flow Packaging International, Inc.**  
(51) B65B 9/15 (11) 0 816 228 B1
- (71) **Freissmann, Lothar**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 245 027 A2
- (71) **Fresenius HemoCare GmbH**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 245 238 A2
- (71;73) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 205 144 B1  
(51) A61M 1/16 (11) 0 917 881 B1  
(51) A61M 1/36 (11) 1 245 242 A2
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Friedr. Flender GmbH, A.** →  
A. Friedr. Flender GmbH
- (71) **Friedrichshafen AG, ZF** →  
ZF Friedrichshafen AG
- (71) **Fritsch, Joseph Frederick**  
(51) G11B 23/04 (11) 1 245 028 A1

- (71) **Fritsch, Roxanne Yvonne**  
(51) G11B 23/04 (11) 1 245 028 A1
- (71) **Frohn GmbH & Co. KG, Dr. Ing. W. →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 800 228 B1  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 246 294 A2
- (71) **Fuchs-Bagger GmbH & Co. KG**  
**Maschinenfabrik**  
(51) B66C 23/84 (11) 1 245 523 A1
- (73) **FUJI ELECTRIC CO. LTD.**  
(51) B67D 1/00 (11) 1 038 829 B1
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 21/11 (11) 1 245 477 A2
- (73) **Fuji Machine Mfg. Co., Ltd.**  
(51) B41F 15/08 (11) 1 031 417 B1
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) B41M 5/035 (11) 1 060 903 A3  
(51) G03F 7/033 (11) 1 246 012 A2  
(51) G06T 3/40 (11) 0 753 828 B1
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41N 6/00 (11) 1 245 405 A2  
(51) B65H 19/18 (11) 0 842 882 B1  
(51) G01N 33/52 (11) 0 743 521 B1  
(51) G03C 7/36 (11) 1 246 006 A2  
(51) G03F 7/00 (11) 1 152 293 A3  
(51) G03F 7/029 (11) 1 048 982 B1  
(51) G03G 7/00 (11) 1 246 017 A2  
(51) G07C 1/10 (11) 1 246 136 A2
- (71) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 245 392 A1
- (71) **FUJICOPIAN CO., LTD.**  
(51) B41J 31/00 (11) 1 170 144 A3
- (71) **Fujikiko Kabushiki Kaisha**  
(51) B60N 2/235 (11) 1 245 435 A1
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**  
(51) F16L 19/02 (11) 0 937 934 B1
- (71) **FUJIKURA LTD.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 245 981 A2  
(51) H04L 12/44 (11) 1 246 406 A2
- (73) **FUJIKURA RUBBER LTD.**  
(51) F16K 31/163 (11) 0 838 621 B1
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07B 41/02 (11) 1 245 550 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 244 669 A1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 245 390 A1  
(51) G02F 1/09 (11) 0 932 067 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 246 028 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 077 399 A3  
(51) G06F 1/16 (11) 1 246 046 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 089 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 246 092 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 0 810 576 B1  
(51) G11B 5/39 (11) 1 246 168 A2  
(51) G11B 5/66 (11) 1 246 169 A1  
(51) G11B 21/12 (11) 1 246 184 A2  
(51) G11C 11/406 (11) 1 246 194 A2  
(51) G11C 11/56 (11) 1 235 229 A3  
(51) G11C 16/04 (11) 1 246 195 A2  
(51) G11C 16/06 (11) 0 961 289 B1  
(51) G11C 16/16 (11) 1 246 198 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 246 200 A2  
(51) G11C 29/00 (11) 1 246 201 A2  
(51) H03L 7/107 (11) 1 246 369 A2  
(51) H04L 7/033 (11) 1 246 388 A2  
(51) H04L 12/44 (11) 1 246 405 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 0 740 471 B1
- (71) **Fujitsu Services Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 071 028 A3
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 244 972 A1
- (71) **FUNDACION FATRONIK**  
(51) B25J 17/02 (11) 1 245 349 A1
- (71) **Fundamo (Proprietary) Limited**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 245 011 A1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The →**  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (73) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE →**  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Future Amenity Line Kabushiki Kaisha**  
(51) G08B 25/08 (11) 1 246 149 A1
- (73) **Fürther, Walter**  
(51) B68C 1/12 (11) 0 990 620 B1
- (73) **Fyfe Co. LLC**  
(51) E04C 5/07 (11) 0 835 355 B1
- (73) **G & A Manufacturing Ltd.**  
(51) A44C 17/04 (11) 0 955 821 B1
- (73) **G P Daikyo Corporation**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 913 241 B1
- (73) **G.D. Searle & Co.**  
(51) C07J 71/00 (11) 0 944 644 B1
- (71) **G.O.T. Gesellschaft für Therapieoptimierung und Targeting Entwicklungs mbH**  
(51) C07D 215/46 (11) 1 244 630 A1
- (71) **Gabellieri, Rodolfo**  
(51) A01G 1/04 (11) 1 245 143 A1
- (73) **Gabriel, Gerhard**  
(51) F42B 6/04 (11) 0 911 602 B1
- (73) **Gallimard Jeunesse**  
(51) B42D 1/00 (11) 1 030 785 B1
- (71) **Galloway, Darrell R.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 687 A2
- (71) **Game, Douglas James**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 128 287 A3
- (73) **Gamlen Industries S.A.**  
(51) C10L 1/18 (11) 0 946 681 B1
- (71) **Gantier, Emmanuel**  
(51) A01G 9/16 (11) 1 245 145 A1
- (71) **Gary Products Groups Inc.**  
(51) A47G 33/12 (11) 1 125 531 A3
- (73) **GAS TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY →**  
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION
- (71) **Gasparini, Luciano**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 244 528 A1
- (71) **Gaszählerbau GmbH, Actaris →**  
Actaris Gaszählerbau GmbH
- (73) **Gateway, Inc.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 097 418 B1
- (73) **Gatsometer B.V.**  
(51) G01P 3/66 (11) 0 800 088 B1
- (71) **Gämmerler AG**  
(51) B65H 31/32 (11) 1 245 518 A2
- (73) **GB Engineering GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 88/12 (11) 0 918 024 B1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) A61G 13/06 (11) 1 245 213 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 239 396 A3
- (71) **GE Transportation Systems S.p.A.**  
(51) B61L 5/10 (11) 1 245 469 A1
- (71) **GEBERIT TECHNIK AG**  
(51) E03D 11/14 (11) 1 245 748 A2
- (71) **Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG, Ludwig →**  
Ludwig Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG
- (73) **Gebr. Hennig GmbH**  
(51) B23Q 11/08 (11) 0 893 200 B1
- (73) **Gebrüder Otto GmbH & Co. KG**  
(51) B65F 1/12 (11) 1 055 615 B1
- (71) **GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG.**  
(51) B66B 9/187 (11) 1 245 521 A2
- (71) **Geddes, Allen**  
(51) F24C 15/36 (11) 1 245 903 A1
- (71) **Gedouin, Jean**  
(51) A61H 9/00 (11) 1 244 414 A2
- (71) **Gemplus GmbH**  
(51) G06K 19/077 (11) 0 880 107 A3
- (73) **Gemtron Corporation**  
(51) B29C 70/76 (11) 0 997 262 B1
- (71) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 244 794 A1
- (71;73) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 841 946 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 244 784 A2
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B60L 11/12 (11) 1 245 431 A2  
(51) C01D 3/14 (11) 1 129 032 B1  
(51) C08K 5/523 (11) 1 244 737 A1  
(51) F01D 5/14 (11) 1 245 784 A2  
(51) F01D 5/18 (11) 1 043 479 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 245 786 A2  
(51) F01D 5/20 (11) 1 245 787 A2  
(51) F01D 9/02 (11) 1 245 788 A2  
(51) F02C 6/00 (11) 1 245 805 A2  
(51) F16B 39/10 (11) 1 245 841 A1  
(51) G01N 23/04 (11) 1 245 949 A2  
(51) G01N 27/90 (11) 1 245 953 A1  
(51) H01H 71/52 (11) 1 003 192 A3  
(51) H01J 9/24 (11) 1 246 221 A1  
(51) H01J 61/30 (11) 1 246 227 A2
- (73) **GENERAL SURGICAL INNOVATION, Inc.**  
(51) A61B 17/32 (11) 0 963 180 B1
- (71) **General Trailers France**  
(51) B62D 21/02 (11) 1 245 476 A1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE →**  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (73) **Genetics Institute, LLC**  
(51) C07K 1/20 (11) 0 792 281 B1
- (73) **Genetics Testing Institute**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 888 542 B1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human →**  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN →**  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genomics, Inc., Incyte →**  
Incyte Genomics, Inc.

- (71) **GENT, UNIVERSITEIT** →  
UNIVERSITEIT GENT
- (71) **Geoffray, René**  
(51) B64C 3/48 (11) 1 245 486 A1
- (71) **Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG**  
(51) E03D 11/14 (11) 1 245 745 A2  
(51) E03D 11/14 (11) 1 245 746 A2  
(51) F16B 7/18 (11) 1 245 837 A2  
(51) F16B 21/02 (11) 1 245 838 A2
- (71) **George, Thomas, Dr.**  
(51) B60S 1/04 (11) 1 245 466 A1
- (71) **Georgia Gulf Corporation**  
(51) C08K 13/02 (11) 1 244 739 A1
- (73) **GEORGIA-PACIFIC CORPORATION**  
(51) D21F 5/18 (11) 0 808 942 B1
- (71) **GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C07D 405/04 (11) 1 244 651 A1
- (71) **Gerhafer, Christiane**  
(51) B60Q 1/44 (11) 1 078 817 A3
- (71) **Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 30/16 (11) 1 245 954 A1
- (71;73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Get Inc.**  
(51) F16L 55/165 (11) 0 856 697 B1
- (71) **Giacomoni, Aleardo**  
(51) A61H 1/02 (11) 1 245 215 A1
- (73) **GIAT Industries**  
(51) F41A 9/76 (11) 0 953 818 B1
- (73) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F41A 19/57 (11) 0 955 513 B1  
(51) F41A 27/06 (11) 0 869 327 B1
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 245 007 A1
- (71) **GILLETTE CANADA COMPANY**  
(51) A46B 15/00 (11) 1 244 373 A1
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **GIULIANO S.r.l.**  
(51) B60C 25/138 (11) 1 245 414 A2
- (71) **Givaudan SA**  
(51) C07C 68/02 (11) 1 223 160 A3
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61K 31/5513 (11) 1 244 457 A2  
(51) C07D 215/22 (11) 1 244 629 A2  
(51) C07D 277/56 (11) 1 244 642 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 244 786 A1
- (71) **Glimpel, Fabrik für Präzisionswerkzeuge, vormals Moschkau & Glimpel, Emuge-Werk Richard** →  
Emuge-Werk Richard Glimpel, Fabrik für Präzisionswerkzeuge, vormals Moschkau & Glimpel
- (71) **Globalstar L.P.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 246 374 A1
- (71) **Glory Ltd.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 246 129 A2
- (71) **Glud & Marstrand A/S**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 244 529 A2
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (73) **GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED**  
(51) B67D 5/04 (11) 0 820 959 B1
- (71) **GmbH & Co. KG, Gerstel Systemtechnik** →  
Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, T-Mobile Deutschland** →  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (73) **Gnan, Michael**  
(51) F42B 6/04 (11) 0 911 602 B1
- (71) **Goldec SA**  
(51) B24B 41/06 (11) 1 245 336 A1
- (73) **Golovistikov, Ivan Nikolaevich**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 757 249 B1
- (71) **Gomecsys B.V.**  
(51) F02B 75/04 (11) 1 245 803 A1
- (73) **Goodrich Corporation**  
(51) C04B 41/50 (11) 0 747 334 B1
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GORE & ASSOCIATES GmbH, W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH
- (73) **GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Gözl GmbH & Co.**  
(51) B25H 1/00 (11) 1 245 342 A2
- (71) **GPI NIL Holdings, Inc.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 244 670 A1
- (71) **Grabensee, Hans**  
(51) B41F 31/00 (11) 1 245 387 A2
- (73) **Grabher, Werner**  
(51) B31B 17/60 (11) 0 894 615 B1
- (71) **GRACE & CO.-CONN., W.R.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **GRAMMER AG**  
(51) B60N 2/16 (11) 1 244 566 A1
- (71) **GRANDE PARIOSSE**  
(51) B01J 2/28 (11) 1 245 270 A1
- (71) **Grapha-Holding AG**  
(51) B42B 4/00 (11) 1 245 406 A1
- (73) **GRAPH-HOLDING AG**  
(51) B65H 39/055 (11) 0 894 759 B1
- (71) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (71) **Great Lakes Chemical (Europe) GmbH**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 110 966 A3
- (71) **Greatbatch Limited, Wilson** →  
Wilson Greatbatch Limited
- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (73) **Greef's Wagen- Carrosserie- en Machinebouw B.V., De** →  
De Greef's Wagen- Carrosserie- en Machinebouw B.V.
- (71) **Greene, Todd M.**  
(51) B26B 21/52 (11) 1 244 537 A1
- (71) **greenovation Biotech GmbH**  
(51) A01H 4/00 (11) 1 245 149 A1
- (71) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**  
(51) E05C 9/22 (11) 1 245 768 A2
- (71) **GRIESHABER & CO. AG SCHAFFHAUSEN**  
(51) A61B 17/30 (11) 1 245 195 A1
- (71) **Grisoni, Massimo Dr.**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 246 515 A2
- (71) **GRUPE COCKERILL SAMBRE, Recherche et Développement** →  
Recherche et Développement GROUPE COCKERILL SAMBRE
- (71) **Groupe Mecalac**  
(51) E02F 3/30 (11) 1 245 739 A1
- (71) **GRUNDFOS A/S**  
(51) H02K 5/22 (11) 1 246 345 A1
- (71) **Grupo Tatoma, S.L.**  
(51) B60P 1/38 (11) 1 245 439 A1
- (71) **Gruppo Ragaini -S.P.A.**  
(51) F24D 19/08 (11) 1 067 339 A3
- (73) **Grzelka Elektronik GmbH**  
(51) G06F 1/18 (11) 1 166 197 B1
- (71) **GSI Creos Corporation**  
(51) H01G 9/058 (11) 1 246 211 A2
- (71) **GSI lumonics Inc.**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 244 534 A1
- (71) **Gueraud, Jöel**  
(51) F01L 11/04 (11) 1 245 800 A1
- (71) **Guibert, Denis**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 244 589 A2
- (73) **Guichard, Louis**  
(51) F16H 33/08 (11) 1 147 329 B1
- (71) **Gulf Corporation, Georgia** →  
Georgia Gulf Corporation
- (73) **H. van der Poel, Adviesbureau** →  
Adviesbureau H. van der Poel
- (71) **(H.K.Ltd.), EDU** →  
EDU (H.K.Ltd.)
- (71) **H2O Technologies, Ltd.**  
(51) C02F 1/46 (11) 1 244 603 A1
- (71;73) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) A61K 7/46 (11) 1 245 221 A1  
(51) C07D 207/16 (11) 0 864 563 B1  
(51) C08L 91/00 (11) 1 244 748 A1
- (71) **Hackforth GmbH**  
(51) F16D 3/74 (11) 1 244 878 A1
- (73) **Haguenauer, Christian**  
(51) A61H 1/02 (11) 1 039 870 B1
- (71) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →  
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (71) **Haiduk, Thomas**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 244 371 A2
- (73) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 097 105 B1
- (71) **Halo, Inc.**  
(51) G11C 16/10 (11) 1 246 196 A2
- (71) **Halpin, Richard Michael Bestall**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 244 493 A1



- (71) **Hampton, Vivian A.**  
(51) G01M 3/02 (11) 1 245 938 A1
- (71) **Han, Yongho**  
(51) A41G 5/00 (11) 1 244 366 A1
- (73) **HANCOCK, Frank John Thompson**  
(51) B60L 15/20 (11) 0 889 796 B1
- (71) **HAND TOOL DESIGN CORPORATION**  
(51) B25B 13/46 (11) 1 244 536 A1  
(51) B25B 23/00 (11) 1 245 339 A1
- (71) **Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik**  
(51) F16L 33/02 (11) 1 245 891 A1
- (71) **HANSA METALLWERKE AG**  
(51) E03C 1/04 (11) 1 201 836 A3  
(51) E03C 1/04 (11) 1 245 741 A2  
(51) E03C 1/04 (11) 1 245 742 A2
- (71) **Hansen, Per Skafte**  
(51) H04N 13/00 (11) 1 245 121 A2
- (71) **Hansgrohe AG**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 245 177 A2  
(51) G05D 23/13 (11) 1 246 039 A2
- (71) **Harison Toshiba Lightning Corporation**  
(51) F21V 7/20 (11) 1 245 898 A1
- (73) **Harman Audio Electronic Systems GmbH**  
(51) G10K 11/178 (11) 0 755 045 B1
- (73) **HARMAND, Brice**  
(51) B23C 3/05 (11) 0 879 110 B1
- (73) **Harmand, Pierre**  
(51) B23C 3/05 (11) 0 879 110 B1
- (73) **Harness System Technologies Research, Ltd.**  
(51) G02B 27/01 (11) 0 818 701 B1
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 235 264 A3
- (73) **Harrison Saw and Tool Limited**  
(51) B23D 65/00 (11) 1 017 528 B1
- (71) **HARTING KGaA**  
(51) H01R 9/05 (11) 1 246 304 A2  
(51) H01R 12/22 (11) 1 128 476 A3
- (71) **Hartwell Corporation**  
(51) E05C 19/14 (11) 1 245 769 A2
- (71) **Harvesting Systems GmbH, Case** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Hasenkopf, Karl-Peter**  
(51) G07F 15/00 (11) 1 246 141 A2
- (73) **Haslauer, Paul**  
(51) A61H 33/06 (11) 0 779 067 B1
- (71) **HAUSER CONDUCTA GESELLSCHAFT FÜR MESS UND REGELTECHNIK mbH & Co., ENDRESS +** →  
ENDRESS + HAUSER CONDUCTA GESELLSCHAFT FÜR MESS UND REGELTECHNIK mbH & Co.
- (71) **Hawle Armaturen GmbH**  
(51) F16L 5/06 (11) 1 245 884 A1
- (71) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Head Sport Aktiengesellschaft**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 080 750 A3
- (73) **Headliner GmbH, Johnson Controls** →  
Johnson Controls Headliner GmbH
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **Health and Human Services, THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **HECKETT MULTISERV PLC**  
(51) G05D 1/00 (11) 0 875 024 B1
- (71) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41A 3/54 (11) 1 241 429 A3
- (71) **Hei, Inc.**  
(51) H01L 23/66 (11) 1 245 046 A1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/24 (11) 0 967 078 B1  
(51) B42B 4/00 (11) 0 916 515 B1  
(51) B65H 45/22 (11) 0 945 385 B1  
(51) G02B 17/06 (11) 1 245 985 A2  
(51) G03G 5/07 (11) 1 246 016 A2  
(51) G03G 9/097 (11) 1 246 020 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 178 362 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 246 051 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heidrich, Jens Peter**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 244 491 A1
- (71) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 245 526 A1
- (73) **Heino Ilsemann Verpackungsmaschinen-Vertriebs-GmbH**  
(51) B65B 25/00 (11) 0 800 992 B1
- (71) **Heinrich Kopp AG**  
(51) H02B 1/052 (11) 1 246 331 A2
- (71) **Heiss, Karl-Heinz**  
(51) D05B 27/10 (11) 1 245 709 A2
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/26 (11) 0 860 321 B1  
(51) E05B 47/06 (11) 1 245 763 A1  
(51) F16H 19/00 (11) 1 245 866 A2  
(51) G01B 7/30 (11) 0 818 666 B1  
(51) H05B 41/292 (11) 1 246 512 A2
- (71) **HemoCare GmbH, Fresenius** →  
Fresenius HemoCare GmbH
- (71) **Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG**  
(51) A47L 13/20 (11) 1 244 378 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 244 419 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 244 420 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 0 840 593 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 244 421 A1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 244 423 A2  
(51) C10M 159/06 (11) 1 245 664 A1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 245 665 A1  
(51) C11D 3/20 (11) 0 893 490 A3  
(51) C11D 3/386 (11) 1 084 223 B1
- (71) **Hennig GmbH, Gebr.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Hepburn, Ralph Robertson**  
(51) G10D 7/06 (11) 0 998 739 B1
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 245 219 A1
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**  
(51) C30B 35/00 (11) 1 245 703 A1
- (73) **Hermann Steinweg GmbH & Co. KG Baumaschinenfabrik**  
(51) B66B 9/187 (11) 1 053 203 B1
- (71) **Hertwich Engineering GmbH**  
(51) B22D 5/00 (11) 1 245 309 A2
- (71) **Hespe & Woelm GmbH & Co. KG**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 245 772 A1
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 244 556 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 244 557 A1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 246 238 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 1 246 416 A2
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 244 555 A1
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**  
(51) B41J 29/393 (11) 1 245 399 A2  
(51) G06F 3/14 (11) 1 246 053 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/17 (11) 0 792 747 B1  
(51) B41J 15/00 (11) 0 884 195 B1  
(51) B41J 19/14 (11) 1 022 148 B1  
(51) B41J 29/393 (11) 1 245 397 A1  
(51) B41J 29/393 (11) 1 245 398 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 020 498 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 658 822 B1  
(51) G06F 3/06 (11) 0 709 765 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 031 929 A3  
(51) G06F 12/14 (11) 0 743 603 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 095 A2  
(51) G11B 15/68 (11) 1 031 977 B1  
(51) H03K 17/16 (11) 0 709 962 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (73) **HEXCEL CORPORATION**  
(51) E04C 5/07 (11) 0 835 355 B1
- (71) **Heyer, Heinz**  
(51) C13D 1/08 (11) 0 899 344 A3
- (71) **HG Baunach GmbH & Co KG**  
(51) F16K 11/074 (11) 1 245 880 A2  
(51) F24D 3/10 (11) 1 245 905 A2
- (71) **HGH Associates Ltd.**  
(51) B03B 9/00 (11) 1 245 287 A2

- (71) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER** →  
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Hiez, Eric**  
(51) A01G 9/16 (11) 1 245 145 A1
- (71) **High Technology Co., Ltd., Sanyo** →  
Sanyo High Technology Co., Ltd.
- (71) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 245 016 A1
- (73) **Hillebrands, Burkard Prof. Dr.**  
(51) G11C 11/15 (11) 1 082 725 B1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 245 330 A2  
(51) B24B 55/05 (11) 1 053 829 B1  
(51) F16B 27/00 (11) 1 245 840 A2
- (71) **Hinderer, Jürgen**  
(51) A63F 9/20 (11) 1 244 502 A1
- (71) **Hinderer, Wolfgang**  
(51) A63F 9/20 (11) 1 244 502 A1
- (71) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01R 12/22 (11) 1 061 608 A3
- (71) **Hitachi Cable, Ltd.**  
(51) C30B 29/40 (11) 1 245 702 A2  
(51) H01L 21/20 (11) 1 246 233 A2
- (73) **Hitachi Chemical Company, Ltd.**  
(51) C07D 487/22 (11) 0 597 389 B1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 246 047 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 483 A2
- (71) **Hitachi Ltd.**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 244 100 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 246 229 A2
- (71) **Hitachi Media Electronics Co., Ltd.**  
(51) H03H 9/64 (11) 1 246 358 A2
- (71) **Hitachi Medical Corporation**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 245 192 A1
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 245 699 A2  
(51) H01P 1/36 (11) 1 246 292 A2
- (71) **Hitachi Techno Engineering Co., Ltd.**  
(51) H02H 1/06 (11) 0 993 091 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 245 192 A1  
(51) B23K 9/09 (11) 0 890 407 B1  
(51) B65H 39/10 (11) 0 916 607 B1  
(51) F24F 11/00 (11) 0 866 284 A3  
(51) G01F 1/68 (11) 1 004 856 A3  
(51) G01N 33/543 (11) 1 239 286 A3  
(51) G06F 3/06 (11) 1 246 050 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 088 A2  
(51) G09G 3/32 (11) 1 246 157 A2  
(51) G11B 27/30 (11) 0 692 790 B1  
(51) H02H 1/06 (11) 0 993 091 A3  
(51) H02K 1/27 (11) 1 130 740 A3  
(51) H02K 5/18 (11) 0 776 081 B1  
(51) H02M 7/5387 (11) 0 969 588 A3  
(51) H04L 12/14 (11) 1 246 393 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 410 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 246 417 A2  
(51) H04N 7/36 (11) 1 056 294 B1
- (73) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07C 279/22 (11) 0 666 252 B1  
(51) C07F 9/50 (11) 0 690 065 B1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Holding B.E.V. S.A.**  
(51) G06T 7/20 (11) 1 105 842 B1
- (73) **Holding bev** →  
Holding B.E.V. S.A.
- (71) **Holographic Systems München GmbH, HSM** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Holometrica Limited**  
(51) G01N 21/75 (11) 1 244 902 A1
- (71) **HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED**  
(51) F01D 25/18 (11) 1 245 793 A1
- (71) **Holtec GmbH & Co.**  
(51) B27B 25/02 (11) 1 034 901 A3
- (71) **Holtz, Alexander**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 244 674 A2
- (71) **Holz- Speckmann GmbH**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 245 754 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A01G 9/10 (11) 0 823 203 B1  
(51) B60Q 1/26 (11) 1 245 442 A2  
(51) B60Q 1/52 (11) 1 245 443 A2  
(51) B62J 1/12 (11) 1 092 616 A3  
(51) B62J 1/12 (11) 1 245 481 A1  
(51) B62M 23/02 (11) 1 092 620 A3  
(51) B62M 23/02 (11) 1 092 621 A3  
(51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A2  
(51) F02D 11/10 (11) 1 245 807 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 246 093 A2
- (71) **Honda Lock, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Honda Lock
- (71) **Honeywell Inc.**  
(51) G05B 11/42 (11) 1 244 945 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 244 963 A2
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 071 919 B1  
(51) H02N 1/00 (11) 1 127 403 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 944 474 B1  
(51) G02B 5/32 (11) 1 244 925 A1  
(51) H01F 3/04 (11) 1 245 032 A1
- (71) **Honjo, Tasuku**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 243 650 A3
- (71) **Hopital Sainte-Justine**  
(51) C07K 7/04 (11) 1 244 693 A1
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (73) **Hopps, Michael William**  
(51) B25B 25/00 (11) 1 082 197 B1
- (71) **Hosokawa Yoko Co., Ltd**  
(51) B65D 30/20 (11) 1 245 497 A1
- (73) **HOSPAL INDUSTRIE**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 813 880 B1
- (73) **Hospitals NHS Trust, Central Sheffield University** →  
Central Sheffield University Hospitals NHS Trust
- (71) **House, David William**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 245 134 A1
- (71) **Howmet Research Corporation**  
(51) B05D 3/02 (11) 1 244 524 A2
- (71) **Hoya Corporation**  
(51) C03C 3/068 (11) 1 245 544 A2
- (73) **HOYA CORPORATION**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 875 354 B1
- (71) **Hölzer, Erwin**  
(51) A47B 57/42 (11) 1 245 171 A1
- (73) **HSM Holographic Systems München GmbH**  
(51) G07D 7/00 (11) 0 880 112 B1
- (71) **HTE AG**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 244 515 A1
- (71) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) B63C 11/22 (11) 1 245 484 A2
- (71) **HTS High Technology Systems AG**  
(51) H05B 39/04 (11) 1 245 135 A1
- (71) **Huang, Xiao-Ni**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 245 235 A2
- (73) **Huck International, Inc.**  
(51) F16B 31/00 (11) 0 983 444 B1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71;73) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 17/00 (11) 1 244 861 A1  
(51) E05B 17/04 (11) 1 029 143 B1
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) B64G 1/10 (11) 0 780 295 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 052 812 A3
- (71) **Human Genome Sciences**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 685 A1
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 686 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 244 701 A1  
(51) C12P 21/06 (11) 1 244 807 A1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 683 A1
- (73) **HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Hunt, Mark**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 977 A1
- (71) **Hunt, Robert**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 977 A1
- (73) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 053 268 B1
- (71) **Huset, Lawrence**  
(51) A63H 27/00 (11) 1 244 504 A1
- (71) **Huurre Group Oy**  
(51) E06B 5/16 (11) 1 154 117 A3
- (73) **HUYCK-AUSTRIA GESELLSCHAFT M.B.H.**  
(51) F16G 3/02 (11) 0 864 775 B1
- (71) **Hülsmann, Ulrich**  
(51) B60J 7/057 (11) 1 244 564 A1
- (71) **HÜBNER GmbH**  
(51) B61D 3/10 (11) 1 245 468 A1
- (71) **Hycail B.V.**  
(51) A23G 3/30 (11) 1 245 159 A1
- (73) **Hydac Fluidtechnik GmbH**  
(51) G05D 16/02 (11) 1 092 180 B1

- (71) **Hydraulik-Ring GmbH**  
(51) F16D 27/00 (11) 1 229 264 A3
- (73) **Hyosung Diamond Industrial Co., Ltd.**  
(51) B28D 1/12 (11) 0 980 302 B1
- (73) **HYUNDAI ELECTRONICS AMERICA**  
(51) G06F 11/14 (11) 0 718 766 B1
- (71) **I.M.P.A. F.LLI Tognò S.r.l.**  
(51) B05B 15/06 (11) 1 245 297 A1
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I) →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I) →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **IBM United Kingdom Limited**  
(51) G11B 5/31 (11) 1 135 770 B1
- (71) **IBM →**  
International Business Machines Corporation
- (71) **ICN Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 244 356 A1
- (71) **ICOS CORPORATION**  
(51) C07D 207/09 (11) 1 244 619 A1  
(51) C07D 207/34 (11) 1 244 620 A1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 244 649 A1
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**  
(51) H05B 33/14 (11) 1 246 510 A1
- (73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08L 25/10 (11) 0 404 954 B1
- (73) **IDR HOLDING S.A.**  
(51) B29D 1/00 (11) 0 805 017 B1
- (71) **IGLAND A/S**  
(51) B27L 7/00 (11) 0 890 421 A3
- (71) **Igotpain.Com, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 978 A1
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B03C 3/155 (11) 1 245 289 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 138 558 A3  
(51) B65B 13/22 (11) 1 245 490 A1  
(51) F16B 13/14 (11) 1 176 322 A3  
(51) F16B 13/14 (11) 1 182 362 A3  
(51) G01M 3/32 (11) 1 245 940 A2
- (71) **Illinois, The Board of Trustees of the University of →**  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (73) **IMAJE S.A.**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 739 959 B1
- (71) **imatec AG**  
(51) A61B 5/03 (11) 1 244 383 A1
- (73) **IMIP LLC**  
(51) G03B 27/73 (11) 0 935 160 B1
- (71) **Immunogenec Biotechnologie GmbH**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 214 942 A3
- (73) **IMPHY UGINE PRECISION**  
(51) C22C 38/08 (11) 0 935 007 B1  
(51) C22C 38/10 (11) 0 935 008 B1
- (71) **INA- Schaeffler KG**  
(51) F16H 63/34 (11) 1 245 872 A1
- (71) **INCEPT LLC**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 244 492 A1
- (73) **Inco Alloys International, Inc.**  
(51) C22C 19/05 (11) 1 149 181 B1
- (71) **Increment P Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 239 392 A3
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 244 695 A2  
(51) C07K 14/47 (11) 1 244 700 A2
- (71) **Inderflex - Technoflex**  
(51) B60N 2/02 (11) 1 245 434 A1
- (71) **INDIANA MILLS & MANUFACTURING, INC.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 245 458 A2
- (71) **Indigo N.V.**  
(51) B41F 21/10 (11) 1 244 549 A1
- (73) **INDUSTRIAL CORPORATION, AMCAST →**  
AMCAST INDUSTRIAL CORPORATION
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G01F 23/32 (11) 0 989 389 A3  
(51) G01R 29/08 (11) 0 696 741 B1  
(51) G03F 1/00 (11) 1 244 937 A2  
(51) G06K 19/07 (11) 1 010 136 B1  
(51) G11C 7/06 (11) 1 245 030 A1  
(51) H01L 21/316 (11) 0 842 532 B1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 245 050 A1  
(51) H01L 31/173 (11) 1 246 260 A2  
(51) H02M 3/07 (11) 0 848 484 B1  
(51) H03F 3/26 (11) 1 245 078 A1  
(51) H03K 3/037 (11) 0 905 892 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 245 073 A1
- (71) **Information and Communication Networks S.p.A., Siemens →**  
Siemens Information and Communication Networks S.p.A.
- (73) **Infrabio**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 101 116 B1
- (71) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer →**  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **Ingerle, Kurt**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 244 604 A2
- (71) **Initio Software Corporation, AB →**  
AB Initio Software Corporation
- (71) **Innovative Properties Company, 3M →**  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Inoue, Akihisa**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 710 730 B1
- (71) **INOX S.R.L., D. & V.I. →**  
D. & V.I. INOX S.R.L.
- (73) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)
- (71) **(INRETS), INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE →**  
INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS)
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Instance, David John**  
(51) B31D 1/02 (11) 0 942 825 B1
- (71) **INSTELLING ANTWERPEN, UNIVERSITAIRE →**  
UNIVERSITAIRE INSTELLING ANTWERPEN
- (71) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) C07C 15/08 (11) 1 245 552 A1
- (71) **INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 088 559 A3
- (71) **INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 930 A1  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 932 A1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 130 957 B1
- (71;73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) A61N 7/02 (11) 0 815 901 B1  
(51) C12N 7/00 (11) 1 244 773 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 074 634 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS)**  
(51) G06T 5/40 (11) 1 246 128 A1
- (73) **INSTITUT PASTEUR DE LILLE**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 074 634 B1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **INSTITUTE, WORCESTER POLYTECHNIC →**  
WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE
- (71) **Instituto de C.Y.T. de Polimeros**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 244 415 A1
- (73) **Instytut Obrobki Plastycznej**  
(51) B21J 5/12 (11) 1 159 098 B1
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK →**  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Insyst Ltd.**  
(51) G06N 5/00 (11) 1 245 003 A1
- (71) **Integral Development Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 983 A1
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) G02F 1/015 (11) 1 244 935 A1  
(51) G06F 1/08 (11) 1 246 044 A1  
(51) G06F 9/00 (11) 1 244 959 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 246 072 A1  
(51) H01L 25/065 (11) 1 245 047 A2  
(51) H01L 29/06 (11) 1 245 049 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 245 097 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 245 119 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 172 942 A3  
(51) H04L 25/02 (11) 1 245 100 A1
- (73) **INTERFACE, INC.**  
(51) D05C 15/14 (11) 0 953 078 B1

- (71) **Interholding GmbH, Vorwerk & Co.** →  
Vorwerk & Co. Interholding GmbH
- (71) **INTERMEC IP CORP.**  
(51) G06K 5/02 (11) 0 932 111 A3
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G02B 27/28 (11) 0 724 177 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 679 977 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 244 964 A1  
(51) G06F 11/00 (11) 1 246 060 A1  
(51) G06F 11/20 (11) 0 962 863 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 187 040 A3  
(51) G07F 19/00 (11) 0 887 777 A3  
(51) G11B 5/31 (11) 1 135 770 B1  
(51) G11B 5/39 (11) 1 135 771 B1  
(51) G11C 11/15 (11) 0 936 622 B1  
(51) H02M 3/07 (11) 1 245 073 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 792 081 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 967 827 B1
- (71) **INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.**  
(51) E03D 9/02 (11) 1 039 051 A3
- (73) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN** →  
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (73) **International Mineral Technology AG**  
(51) C04B 7/32 (11) 1 091 914 B1
- (71) **INTERSHOP Software Entwicklungs GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 982 A2
- (73) **Interspiro Aktiebolag**  
(51) A45F 3/10 (11) 0 959 712 B1
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A2
- (71) **Interventional Therapies, LLC**  
(51) A61N 5/00 (11) 1 244 497 A2
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 3/00 (11) 1 245 520 A1  
(51) B66B 19/00 (11) 1 245 522 A1  
(51) G05B 13/00 (11) 1 099 991 B1
- (73) **Inverness Medical Switzerland GmbH**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 560 410 B1
- (71) **Ion Track Instruments LLC**  
(51) G01N 27/64 (11) 1 245 952 A2
- (73) **ION TRACK INSTRUMENTS, INCORPORATED**  
(51) G01N 27/64 (11) 0 692 712 B1
- (73) **IRCA S.p.A.**  
(51) H05B 3/40 (11) 0 881 859 B1
- (73) **Irritec S.r.l.**  
(51) F16L 19/00 (11) 0 878 655 B1
- (71) **ISE Innomotive Systems Europe GmbH**  
(51) B60R 21/13 (11) 1 245 460 A2
- (73) **Isherwood, Adam**  
(51) C09K 5/00 (11) 0 977 821 B1
- (71) **Ishida Co., Ltd.**  
(51) G01G 19/393 (11) 1 245 936 A2
- (73) **ISHIDA CO., Ltd.**  
(51) G01G 23/10 (11) 0 756 158 B1
- (71) **ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.**  
(51) C09C 1/36 (11) 1 245 646 A1
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 245 532 A2
- (71) **ISIS GmbH Servicegesellschaft für Planung und Instandhaltung von Entsorgungs- und Industrieanlagen**  
(51) D21B 1/02 (11) 1 244 838 A1
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 244 682 A1
- (71;73) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F01M 1/18 (11) 1 241 326 A3  
(51) H02K 49/04 (11) 0 948 119 B1
- (73) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **Italiano, Juan Carlos**  
(51) B66B 13/08 (11) 1 244 595 A1
- (73) **ITT INDUSTRIES**  
(51) G06K 7/06 (11) 0 711 440 B1
- (71) **ITW BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH**  
(51) F16B 41/00 (11) 1 245 842 A2
- (73) **IVECO FIAT S.p.A.**  
(51) B60T 7/10 (11) 0 857 633 B1  
(51) F16H 37/04 (11) 0 916 872 B1
- (73) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/38 (11) 0 895 835 B1
- (73) **J & M Analytische Mess- Und Regeltechnik GmbH**  
(51) G01N 21/05 (11) 0 895 587 B1
- (71) **J & P Coats Limited**  
(51) D06B 5/16 (11) 1 244 835 A1
- (73) **J R French Limited**  
(51) F41H 11/16 (11) 1 147 365 B1
- (71) **J&H Marsh & McLennan Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 978 795 A3
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**  
(51) F01N 1/06 (11) 1 146 206 A3
- (73) **J.M. HUBER CORPORATION**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 909 159 B1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 4/02 (11) 1 246 300 A2  
(51) H01R 4/04 (11) 1 246 301 A2  
(51) H01R 12/04 (11) 1 246 305 A2  
(51) H01R 12/16 (11) 1 246 306 A2  
(51) H01R 12/36 (11) 1 246 308 A2  
(51) H01R 12/36 (11) 1 246 309 A2  
(51) H01R 13/405 (11) 1 246 310 A2
- (71) **Jacob Söhne GmbH & Co., Fr.** →  
Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.
- (71) **Jacquet, Gérard Jean Marc**  
(51) G01M 3/18 (11) 1 245 939 A1
- (71) **JAGOTEC AG**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 245 227 A1
- (73) **Jakob Lach GmbH & Co. KG**  
(51) B23B 27/14 (11) 1 023 962 B1
- (71) **JAMCO CORPORATION**  
(51) B64D 11/04 (11) 1 118 537 A3
- (71) **James Corporation, Fort** →  
Fort James Corporation
- (71) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) C07D 239/50 (11) 1 245 567 A1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 245 529 A2
- (73) **Japan Fine Coatings Co., Ltd.**  
(51) G02B 1/04 (11) 0 909 399 B1
- (71) **JAPAN LIMITED, ORONITE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 245 679 A1  
(51) C30B 15/00 (11) 0 786 542 B1
- (71) **JAPAN SERVO CO. LTD.**  
(51) H02K 29/03 (11) 1 246 349 A2
- (71) **Japan Storage Battery Co., Ltd.**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 246 336 A2
- (73) **JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD.**  
(51) B29C 49/48 (11) 0 736 366 B1
- (71) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) C12N 15/13 (11) 1 245 676 A1
- (71) **Jardin Netherlands B.V.**  
(51) A47C 1/14 (11) 1 245 173 A1
- (71) **Jari Pharmaceuticals B.V.**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 244 790 A2
- (71) **Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01H 9/10 (11) 1 246 212 A2  
(51) H02B 1/20 (11) 1 246 332 A2
- (71) **Jeco Plastic Products LLC**  
(51) B65D 19/24 (11) 1 245 496 A1
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **JHOU, WEN-SAN**  
(51) F04B 35/04 (11) 1 245 829 A1
- (71) **Jidoki Co., Ltd., Toyo** →  
Toyo Jidoki Co., Ltd.
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Job Lizenz GmbH & Co. KG**  
(51) G08B 26/00 (11) 1 246 150 A2
- (71) **Jobs S.p.A.**  
(51) B23C 5/06 (11) 1 245 317 A1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johansen, Fridtjov**  
(51) E04B 1/62 (11) 1 244 858 A1
- (73) **JOHN WYETH & BROTHER LIMITED**  
(51) C07D 213/75 (11) 0 689 534 B1
- (71) **JOHN ZINK COMPANY, L.L.C.**  
(51) F23C 6/04 (11) 1 211 458 A3
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **JOHNSON & JOHNSON INC.**  
(51) A61F 13/515 (11) 1 245 210 A2
- (73) **JOHNSON & JOHNSON PROFESSIONAL Inc.**  
(51) A61B 17/56 (11) 0 780 092 B1
- (73) **Johnson & Johnson Professional, Inc.**  
(51) A61B 5/0215 (11) 0 888 744 B1
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 374 A2
- (73) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Controls Automotive Systems Corporation**  
(51) B60R 22/26 (11) 1 245 464 A2

- (71) **Johnson Controls GmbH**  
(51) B60N 2/427 (11) 1 245 437 A1
- (73) **Johnson Controls Headliner GmbH**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 086 013 B1
- (71) **Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 3/02 (11) 1 184 217 A3
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 244 571 A1  
(51) B60R 1/00 (11) 1 244 572 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 414 A2
- (73) **Johnson Electric S.A.**  
(51) F16C 33/10 (11) 0 801 239 B1
- (73) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**  
(51) H01R 39/39 (11) 0 743 720 B1
- (71) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) C09D 133/06 (11) 1 244 753 A1
- (71) **JOHNSON PROFESSIONAL Inc., JOHNSON & →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Johnson Professional, Inc., Johnson & →**  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Johnson Service Company**  
(51) G05D 23/19 (11) 0 892 330 B1
- (71) **Johnson, Joanne M.**  
(51) C10L 5/44 (11) 1 245 663 A2
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) B05B 7/14 (11) 0 828 567 B1
- (71) **Johs. Tandrup Metalvarefabrik APS**  
(51) E03C 1/084 (11) 1 245 743 A1
- (71) **Jori, Giulio**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 244 674 A2
- (71) **Joseph Vögele AG**  
(51) B60K 17/356 (11) 1 245 425 A1
- (73) **Jost AG Heimberg**  
(51) B65G 1/08 (11) 0 947 448 B1
- (71) **Joven Denki Kabushiki Kaisha**  
(51) B65B 57/02 (11) 1 245 494 A1
- (71;73) **JSR Corporation**  
(51) C07C 49/84 (11) 1 245 554 A1  
(51) C07C 49/84 (11) 1 245 555 A1  
(51) C08C 19/02 (11) 1 245 585 A2  
(51) C08L 65/00 (11) 1 245 638 A1  
(51) G02B 1/04 (11) 0 909 399 B1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 245 968 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 246 239 A1
- (71) **JUKEN SANGYO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (73) **JUKI CORPORATION**  
(51) D05B 3/06 (11) 0 887 452 B1
- (71) **Junghans Uhren GmbH**  
(51) G04G 1/00 (11) 0 777 166 A3
- (73) **Jungheinrich Aktiengesellschaft**  
(51) H02M 7/00 (11) 1 035 639 B1
- (71) **JUSHI SEISAKUSHO K.K., SHONAN GOSEI →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Jülich GmbH
- (71) **K. Busch GmbH, Dr.-Ing. →**  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **K.A. SCHMERSAL GmbH & Co.**  
(51) G01S 11/14 (11) 1 024 372 B1
- (71) **K.U. LEUVEN RESEARCH & DEVELOPMENT**  
(51) C07D 473/34 (11) 1 244 667 A2
- (73) **kabelmetal electro GmbH**  
(51) H01B 13/14 (11) 0 414 005 B2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**  
(51) A23L 1/09 (11) 0 619 951 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Honda Lock**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO**  
(51) C08H 5/02 (11) 1 245 613 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KEIBI SEISAKUSHO**  
(51) A61H 33/06 (11) 0 747 032 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOSMEK**  
(51) B23Q 3/10 (11) 0 807 488 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Paddy Kenkyusho**  
(51) A01G 9/10 (11) 0 823 203 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Phenix**  
(51) A41F 9/02 (11) 1 245 164 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA SANKYO SEIKI SEISAKUSHO**  
(51) B25J 9/16 (11) 0 849 053 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA SHOFU**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 066 813 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) G01C 9/20 (11) 1 245 926 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01C 9/20 (11) 1 245 925 A2  
(51) G01C 15/00 (11) 1 245 927 A2  
(51) G01C 15/02 (11) 1 054 266 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) C23C 16/50 (11) 1 243 667 A3  
(51) G03F 1/14 (11) 1 246 010 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 1 246 064 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 084 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 090 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 101 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 110 A1  
(51) G10L 13/02 (11) 1 246 163 A2  
(51) G11C 11/15 (11) 1 246 191 A2  
(51) H01L 23/31 (11) 1 246 241 A2  
(51) H01L 23/495 (11) 1 246 243 A2  
(51) H01L 27/12 (11) 1 246 248 A2  
(51) H01L 27/16 (11) 1 246 251 A2  
(51) H01L 29/739 (11) 1 246 255 A2  
(51) H01M 10/40 (11) 1 246 290 A2  
(51) H01Q 1/10 (11) 1 246 293 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 246 295 A2  
(51) H01S 5/227 (11) 1 246 329 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 202 432 A3  
(51) H04N 5/76 (11) 1 246 462 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 246 468 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 246 487 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 493 A2
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 803 326 B1  
(51) B66B 11/00 (11) 0 985 627 A3  
(51) G01S 5/02 (11) 0 671 634 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 0 524 080 B1  
(51) H01J 29/86 (11) 0 821 389 B1  
(51) H01L 21/306 (11) 0 692 819 B1  
(51) H03K 19/0185 (11) 0 721 254 B1  
(51) H03M 13/00 (11) 0 763 283 B1  
(51) H04N 9/804 (11) 1 021 048 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha Toyo Quality One Corporation**  
(51) A01G 9/10 (11) 0 823 203 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B60G 17/005 (11) 0 890 462 B1  
(51) H02M 7/48 (11) 1 246 353 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **Kacharava, Leonid Yazonovich**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 757 249 B1
- (73) **Kaczmarek, Andrzej**  
(51) E01B 9/68 (11) 0 928 352 B1
- (71) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co.**  
(51) B23Q 39/02 (11) 1 245 332 A1
- (71) **KALTENBACH & VOIGT GMBH & CO.**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 245 199 A1  
(51) A61G 15/14 (11) 1 245 214 A1
- (73) **Kanazawa Institute of Technology**  
(51) G01R 33/035 (11) 0 884 601 B1
- (71) **KANEFUSA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B32B 15/18 (11) 1 245 380 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) H01L 27/142 (11) 1 246 249 A2
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C08G 63/20 (11) 1 245 603 A1
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kanzaki Kokyukoki MFG. Co., Ltd.**  
(51) B60K 17/28 (11) 1 245 424 A2
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A01N 35/06 (11) 1 245 152 A1  
(51) A23K 1/16 (11) 1 245 160 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 910 321 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 245 652 A1
- (71) **Kapman AB**  
(51) B23D 61/12 (11) 1 034 871 A3
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/28 (11) 0 901 347 B1
- (73) **Karlshamns Crushing & Feed AB**  
(51) C11B 1/04 (11) 0 912 664 B1
- (73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm →**  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Kasei Chemicals Ltd., Kawasaki →**  
Kawasaki Kasei Chemicals Ltd.
- (71) **Kassab, Shaffiq**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 977 A1
- (71) **Kawasaki Kasei Chemicals Ltd.**  
(51) D21C 3/00 (11) 1 245 721 A1  
(51) D21C 11/04 (11) 1 245 723 A1
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) H01F 1/26 (11) 1 246 209 A2
- (71) **Kawasaki Steel Systems R & D Corporation**  
(51) H04M 3/51 (11) 1 246 440 A1

- (71) **KEIBI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Keilmann Sondermaschinenbau GmbH, KSL** →  
KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH
- (71) **Keles, Annette**  
(51) B60R 13/01 (11) 1 244 573 A1
- (71) **Kellogg Company**  
(51) A23L 1/00 (11) 1 244 361 A1  
(51) A23L 1/00 (11) 1 244 362 A1
- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**  
(51) F16H 59/10 (11) 1 035 356 A3
- (71) **Kemble & Co.**  
(51) G10C 3/02 (11) 1 246 161 A1
- (71) **Keményföldi, Andras**  
(51) B60C 27/10 (11) 1 244 562 A1
- (71) **KEMIRA CHEMICALS OY**  
(51) C01B 15/023 (11) 1 245 534 A2  
(51) D21C 9/16 (11) 1 244 842 A1  
(51) D21H 21/14 (11) 1 244 851 A1
- (73) **KEMMER, Josef, Dr.**  
(51) H01L 31/115 (11) 0 902 982 B1
- (71) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Kerb-Konus-Vertriebs-GmbH**  
(51) B21J 1/00 (11) 1 032 480 B1
- (71) **KERMI GmbH**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 039 249 A3
- (71) **KETTLER GMBH**  
(51) E03D 9/08 (11) 1 111 141 A3
- (71) **Ketz, Joseph**  
(51) G01M 3/18 (11) 1 245 939 A1
- (71) **KFZ-Textil GmbH, Diana** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **KFZ Textil** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Kiefel Extrusion GmbH**  
(51) B29C 47/08 (11) 1 245 365 A1
- (71) **KIEFEL GmbH**  
(51) B21J 15/08 (11) 1 180 405 A3
- (71) **Kim, Jong-Ryul**  
(51) G06K 21/00 (11) 1 245 001 A1
- (71) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A01N 37/36 (11) 1 244 355 A2
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 869 756 B1  
(51) A61F 13/20 (11) 0 955 982 B1  
(51) A61F 13/42 (11) 1 244 407 A1  
(51) A61F 13/534 (11) 1 244 411 A1
- (71) **Kimura, Kenzo**  
(51) C01B 3/04 (11) 1 245 531 A1
- (71) **Kimura, Yoshiji**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 245 675 A1
- (71) **King's College, University of London**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 244 470 A2
- (73) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C09D 183/07 (11) 0 989 170 B1
- (71) **KLA-Tencor Corporation**  
(51) G01N 27/72 (11) 1 244 907 A1
- (71) **Kluth, Manfred**  
(51) E04B 9/30 (11) 1 244 859 A1  
(51) F21S 10/00 (11) 1 244 886 A1
- (73) **Knapp, Friedrich**  
(51) B23K 9/133 (11) 0 921 889 B1
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 244 548 A2
- (73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 7/12 (11) 1 140 500 B1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 078 741 B1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 078 743 B1
- (71) **KOGYO CO., LTD, SHIBUYA** →  
SHIBUYA KOGYO CO., LTD
- (71) **KOGYO CO., LTD., NISSIN** →  
NISSIN KOGYO CO., LTD.
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KOHAN Co., Ltd, TOYO** →  
TOYO KOHAN Co., Ltd
- (71) **Kohsan Co., Ltd., Ein** →  
Ein Kohsan Co., Ltd.
- (71) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Komatsu Utility Europe S.p.A.**  
(51) G05G 9/047 (11) 1 246 040 A1
- (71) **Komori Corporation**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 245 384 A2
- (71) **Konami Co., Ltd.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 245 255 A2
- (71) **Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 246 426 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 130 555 A3
- (73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 13/30 (11) 0 944 547 B1
- (71) **Konica Corporation**  
(51) C01B 21/14 (11) 1 245 535 A2  
(51) G03D 3/06 (11) 1 246 009 A1
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) C09B 55/00 (11) 0 769 531 B1  
(51) G02B 26/12 (11) 1 245 989 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 133 144 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 246 447 A2
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 246 394 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 8/08 (11) 1 245 191 A2  
(51) C03C 17/04 (11) 0 883 583 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 246 043 A2  
(51) G06T 15/00 (11) 0 917 690 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 245 022 A1  
(51) H01K 1/46 (11) 0 793 857 B1  
(51) H02M 3/02 (11) 1 246 351 A2  
(51) H02M 3/338 (11) 0 884 830 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 412 A2  
(51) H04M 1/23 (11) 1 246 431 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 245 113 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 246 469 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 246 471 A1  
(51) H04N 9/04 (11) 1 246 472 A1  
(51) H04N 9/04 (11) 1 246 473 A1  
(51) H04N 9/04 (11) 1 246 474 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 482 A2  
(51) H04R 1/28 (11) 0 843 949 B1  
(51) H04R 3/00 (11) 0 793 896 B1  
(51) H04R 5/02 (11) 1 245 132 A2  
(51) H05B 41/295 (11) 0 834 241 B1
- (71) **Kopp AG, Heinrich** →  
Heinrich Kopp AG
- (71) **KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY**  
(51) C07C 59/84 (11) 1 244 609 A1
- (71) **Korporam B.V.**  
(51) G01N 25/04 (11) 1 245 951 A1
- (71) **Kosan Biosciences, Inc.**  
(51) C12N 15/76 (11) 1 244 800 A1
- (71) **KOSMEK, KABUSHIKI KAISHA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **Kotte, Gerd**  
(51) A01G 1/06 (11) 1 245 144 A1
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 1/19 (11) 1 245 472 A2
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **Kress KG, MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr.** →  
MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG
- (71) **Kreyenborn Verwaltung und Beteiligungen GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/68 (11) 1 245 366 A2
- (71) **KRONOTEC AG**  
(51) B32B 29/06 (11) 1 245 382 A2
- (71) **Krumpet International, LLC**  
(51) B65D 33/12 (11) 1 244 590 A1
- (71) **Kryptografics GmbH**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 152 567 A3
- (71) **KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH**  
(51) D05B 1/24 (11) 1 182 287 A3
- (73) **Kuhn-Nodet S.A.**  
(51) B05B 1/32 (11) 0 961 659 B1
- (71) **Kumpen, Stefan**  
(51) G08B 1/08 (11) 1 246 147 A1
- (71) **Kunstleder- & Lederservice für zahnärztliche Patientenliegen, Arbeitsstühle und Röntgenschürzen GmbH, Dental** →  
Dental Kunstleder- & Lederservice für zahnärztliche Patientenliegen, Arbeitsstühle und Röntgenschürzen GmbH

- (71) **Kunststoffwerk GmbH, FOLIEPACK** →  
FOLIEPACK Kunststoffwerk GmbH
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 245 381 A1  
(51) C07D 301/02 (11) 1 245 569 A1  
(51) C08F 210/02 (11) 1 245 595 A2
- (73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C07C 403/20 (11) 0 563 825 B2
- (71) **Kureha Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) C08F 6/00 (11) 1 227 109 A3  
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 617 A1
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08C 1/065 (11) 1 245 584 A1
- (73) **Kurz Japan Limited**  
(51) B65B 11/10 (11) 0 930 234 B1
- (73) **Künkler, Hermann**  
(51) B64B 1/30 (11) 0 948 441 B1
- (73) **KÜSTER & Co. GmbH**  
(51) F16C 1/22 (11) 0 768 470 B1
- (71) **KVAERNER PULPING AB**  
(51) D21C 9/06 (11) 1 244 839 A1
- (73) **KVM TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) B65G 59/04 (11) 0 705 215 B1
- (73) **KWS Küttler GmbH**  
(51) G07D 9/00 (11) 0 921 499 B1
- (71) **Kyocera Corporation**  
(51) H01L 41/09 (11) 0 926 746 A3
- (71) **KYOCERA CORPORATION**  
(51) H04B 7/06 (11) 0 881 782 A3
- (71) **Kyocera Mita Corporation**  
(51) G03G 9/08 (11) 1 246 018 A2  
(51) G03G 9/087 (11) 1 246 019 A2
- (71;73) **KYOCERA MITA CORPORATION**  
(51) G03G 9/113 (11) 1 246 023 A2  
(51) G03G 15/08 (11) 0 821 286 B1
- (71) **KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 31/4164 (11) 1 245 232 A1
- (71) **Kyosan Denki Co., Ltd.**  
(51) B01D 46/12 (11) 1 245 263 A2  
(51) B29C 65/06 (11) 1 245 368 A2
- (71) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) C01B 3/50 (11) 1 245 533 A1
- (73) **L'Industrie des Produits Biochimiques, Pancosma S.A. pour** →  
Pancosma S.A. pour l'Industrie des Produits Biochimiques
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A46B 9/02 (11) 0 935 930 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 832 644 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 172 095 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 245 222 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 245 223 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 245 224 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 245 225 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 245 226 A1  
(51) A61K 35/78 (11) 1 244 464 A1  
(51) A61M 35/00 (11) 1 245 246 A1  
(51) B65D 83/20 (11) 1 245 506 A1
- (73) **L'OREAL, S.A.**  
(51) A61K 7/09 (11) 0 288 151 B2
- (73) **L. PERRIGO COMPANY**  
(51) A61K 9/22 (11) 0 895 780 B1
- (73) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 968 949 B1
- (71) **la Brosse et Dupont**  
(51) A47L 13/52 (11) 1 244 379 A1
- (71) **La Mer Cosmetics AG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 244 425 A2
- (71) **Laboratoires Elsay & Riga**  
(51) B65D 75/36 (11) 1 245 502 A1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **Laboratorio de Aplicaciones Farmacodinamicas, S.A.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 245 234 A1
- (71) **Lach GmbH & Co. KG, Jakob** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Lahaye, Claude**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 245 776 A1
- (73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 090 409 B1
- (73) **Lancer Partnership, Ltd.**  
(51) B67D 5/62 (11) 0 907 609 B1
- (73) **LANDEC CORPORATION**  
(51) B05D 7/00 (11) 0 949 975 B1
- (73) **LANGE INTERNATIONAL S.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 968 666 B1
- (71) **Laparoscopie, Compagnie Europeenne d'etude et de Recherche de Dispositifs pour l'Implantation par** →  
Compagnie Europeenne d'etude et de Recherche de Dispositifs pour l'Implantation par Laparoscopie
- (71) **Latschbacher GmbH**  
(51) G09F 3/04 (11) 1 246 152 A1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F16L 13/14 (11) 0 871 832 B1
- (71) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Lavie, Philippe**  
(51) G02C 9/04 (11) 1 244 934 A1
- (71) **Layher Vermögensverwaltungs-GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH
- (71) **Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.**  
(51) B25B 1/00 (11) 1 245 337 A2
- (73) **Lear Corporation**  
(51) B60N 2/00 (11) 0 781 681 B1
- (73) **LeaRonal, Inc.**  
(51) C25D 3/38 (11) 1 009 869 B1
- (71) **Lederservice für zahnärztliche Patientenliegen, Arbeitsstühle und Röntgenschürzen GmbH, Dental Kunstleder- &** →  
Dental Kunstleder- & Lederservice für zahnärztliche Patientenliegen, Arbeitsstühle und Röntgenschürzen GmbH
- (71) **Legeai, Bernard**  
(51) E04G 21/14 (11) 1 245 756 A1
- (71) **Legerity, Inc.**  
(51) G06F 17/14 (11) 1 244 979 A1
- (71;73) **LEGRAND**  
(51) F21V 17/00 (11) 0 851 169 B1  
(51) H02G 3/04 (11) 1 246 333 A1
- (71;73) **LEGRAND SNC**  
(51) F21V 17/00 (11) 0 851 169 B1  
(51) H02G 3/04 (11) 1 246 333 A1
- (71) **Lehrer Brillenperfektion Werks, Inc.**  
(51) G02C 5/16 (11) 1 245 991 A2
- (71;73) **Leica Geosystems AG**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 066 497 B1  
(51) G01D 5/244 (11) 1 245 931 A1
- (71;73) **Leica Microsystems Nussloch GmbH**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 245 395 A2  
(51) G01N 1/06 (11) 0 920 613 B1
- (73) **Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau**  
(51) B21H 5/02 (11) 1 004 373 B1
- (71) **LEIDEN HOLDING B.V., ALTURA** →  
ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.
- (71) **Leimer, Manfred**  
(51) B60R 22/10 (11) 1 245 463 A1
- (71) **Lely Enterprises AG**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 245 150 A1
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **Lenarz, Thomas, Prof. Dr. med.**  
(51) A61F 11/04 (11) 1 244 400 A1
- (73) **Lenzing Aktiengesellschaft**  
(51) C08K 5/5398 (11) 0 836 634 B1
- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 7/057 (11) 1 244 564 A1  
(51) H01R 13/74 (11) 1 245 061 A1
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 209/80 (11) 1 245 565 A1  
(51) C07D 295/18 (11) 1 245 568 A1
- (73) **Les Produits Fraco Limitée**  
(51) F16H 25/22 (11) 1 097 316 B1
- (71) **LEUVEN RESEARCH & DEVELOPMENT, K.U.** →  
K.U. LEUVEN RESEARCH & DEVELOPMENT
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 244 694 A2  
(51) C07K 14/47 (11) 1 244 698 A2  
(51) C12N 15/57 (11) 1 244 795 A1
- (71;73) **Lexmark International, Inc.**  
(51) C08G 77/38 (11) 0 878 499 B1  
(51) G03G 9/00 (11) 1 244 941 A1
- (71) **LG Chemical Co. Ltd**  
(51) C08L 25/12 (11) 1 244 746 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 246 156 A1  
(51) G09G 3/32 (11) 1 132 883 A3  
(51) H04L 1/18 (11) 1 246 385 A2
- (73) **Li, Shulin**  
(51) H01F 27/42 (11) 0 993 008 B1
- (71) **LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH**  
(51) F25D 23/10 (11) 1 245 916 A2

- (71) **LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, TOSHIBA** →  
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **Lightouch Medical, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 094 746 B1
- (71) **Lightscape Networks Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 413 A2
- (71) **Ligochem Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 244 811 A1
- (73) **LILLE, UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE** →  
UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Linardi, Vincenzo**  
(51) A44C 5/20 (11) 1 244 372 A1
- (73) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H**  
(51) B29C 47/68 (11) 0 960 716 B1  
(51) D03C 9/00 (11) 0 784 111 B1  
(51) D03D 47/30 (11) 0 931 865 B1  
(51) D03D 47/30 (11) 0 949 370 B1
- (73) **Linde AG**  
(51) F23L 7/00 (11) 0 892 214 B1
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 245 265 A1  
(51) F17C 13/04 (11) 1 094 268 A3
- (71) **Linear Composites Limited**  
(51) E02B 11/00 (11) 1 106 739 A3
- (71) **LINEAR CORPORATION, MICRO** →  
MICRO LINEAR CORPORATION
- (73) **Linos Photonics GmbH**  
(51) G02F 1/03 (11) 1 070 275 B1  
(51) G02F 1/03 (11) 1 073 930 B1
- (71) **Lintec Corporation**  
(51) C08K 3/36 (11) 1 245 624 A1  
(51) H01L 21/58 (11) 1 246 236 A1
- (71) **LION Bioscience AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 244 812 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 076 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 077 A1
- (73) **LIPHATECH**  
(51) A01C 1/06 (11) 0 818 135 B1
- (73) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) G01C 19/66 (11) 0 822 391 B1  
(51) G01C 19/72 (11) 0 760 463 B1  
(51) G01C 19/72 (11) 0 935 121 B1
- (71) **Liu, Xin**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 245 235 A2
- (73) **Livbag SNC**  
(51) F42B 3/12 (11) 1 030 159 B1
- (71) **Lizenz GmbH & Co. KG, Job** →  
Job Lizenz GmbH & Co. KG
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LMB Technologie GmbH**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 156 441 A3
- (71) **Lock, Kabushiki Kaisha Honda** →  
Kabushiki Kaisha Honda Lock
- (71;73) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) D04B 9/06 (11) 0 784 717 B1  
(51) F25B 49/02 (11) 1 245 911 A1  
(51) G05D 1/02 (11) 1 244 946 A1  
(51) G09B 9/16 (11) 0 872 819 B1  
(51) H04R 17/00 (11) 1 245 133 A1
- (73) **LOCTITE CORPORATION**  
(51) C09J 163/00 (11) 1 047 744 B1
- (73) **Loctite (R & D) Limited**  
(51) C09J 163/00 (11) 1 047 744 B1
- (71) **LOEWE OPTA GmbH**  
(51) H04N 5/45 (11) 1 246 460 A2
- (71) **Lofgren, Roland**  
(51) B29B 13/02 (11) 1 244 539 A1
- (71) **Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk Rudolf** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **LONG MANUFACTURING LTD.**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 141 645 B1
- (73) **Lonza AG**  
(51) C07D 213/79 (11) 0 820 986 B1  
(51) C08L 61/06 (11) 1 151 039 B1
- (73) **LORD CORPORATION**  
(51) F16D 3/62 (11) 0 996 829 B1  
(51) F16F 1/387 (11) 0 977 955 B1
- (71) **Lorenzo Escusol, Jesus**  
(51) F16L 13/14 (11) 1 245 887 A1
- (71) **LUBRIZOL CORPORATION, THE** →  
THE LUBRIZOL CORPORATION
- (71) **LUCAS G**  
(51) A01F 29/00 (11) 1 244 343 A1
- (71;73) **Lucas Industries Limited**  
(51) F15B 13/04 (11) 0 860 612 B1  
(51) F16H 25/20 (11) 1 245 867 A2
- (73) **LUCAS INDUSTRIES public limited company**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 057 235 B1
- (71) **Lucchina, Pascal**  
(51) F16L 3/12 (11) 1 245 883 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C03C 1/00 (11) 0 974 557 B1  
(51) H01H 1/06 (11) 1 087 413 A3  
(51) H01S 5/34 (11) 0 932 230 B1  
(51) H03M 13/15 (11) 1 246 370 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 773 636 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 940 932 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 246 379 A1  
(51) H04B 15/02 (11) 1 246 381 A1  
(51) H04J 3/16 (11) 1 246 383 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 0 969 635 A3  
(51) H04M 15/00 (11) 1 229 712 A3  
(51) H04M 19/00 (11) 1 189 422 A3  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 479 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 480 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 489 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 496 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 246 516 A1
- (73) **Lucite International UK Limited**  
(51) B29C 51/14 (11) 1 028 840 B1
- (71) **Ludwig Gebhardt GmbH & Co. Betriebs KG**  
(51) B65G 60/00 (11) 1 245 514 A1
- (73) **LUTRON ELECTRONICS CO., INC.**  
(51) H05B 37/00 (11) 0 935 910 B1
- (73) **Luxmate Controls GmbH**  
(51) G05D 3/10 (11) 0 871 101 B1
- (73) **Lycored Natural Products Industries Ltd**  
(51) A61K 31/07 (11) 0 600 544 B1
- (71) **mit** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M.E.I.- Technologies Ltd**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 245 962 A1
- (73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01D 78/12 (11) 0 926 944 B1  
(51) A01F 25/18 (11) 0 756 817 B1  
(51) A01J 7/02 (11) 0 990 387 B1
- (71) **MacDermid Graphic Arts S.A.**  
(51) B41N 1/12 (11) 1 244 559 A1
- (73) **MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD**  
(51) A61B 1/002 (11) 0 919 179 B1
- (71) **Machinery Industrial Co., Ltd., Nikuni** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Machines Corporation, International Business** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **MACMOTER S.p.A.**  
(51) E02F 3/76 (11) 1 245 740 A1
- (71) **Macquarie Research Ltd.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 684 A1
- (71) **Mader, Hartmut**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 245 329 A1
- (71) **Mafell AG**  
(51) B27B 27/08 (11) 1 245 358 A1
- (73) **Magna IHV Gesellschaft für Innenhochdruckverfahren MBH**  
(51) F16F 7/12 (11) 0 965 005 B1
- (71) **Magnetar Technologies Ltd.**  
(51) B60L 7/28 (11) 1 244 565 A1
- (73) **MAGNETI MARELLI FRANCE**  
(51) F02B 23/10 (11) 1 105 630 B1  
(51) F02D 41/24 (11) 1 058 781 B1
- (71) **MAGOTTEAUX INTERNATIONAL**  
(51) B22C 7/00 (11) 1 245 308 A1
- (71) **Magyar Vagon-és Gépgyar Rt., Raba** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Maho Seebach GmbH, Deckel** →  
Deckel Maho Seebach GmbH
- (73) **MAINTREND SERVICES LIMITED**  
(51) F16L 55/46 (11) 0 666 448 B1
- (71) **MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK** →  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) B27B 9/02 (11) 1 245 357 A2
- (73) **Malmström, Joel**  
(51) A01K 63/04 (11) 1 044 604 B1
- (73) **Mammoet Europe B.V.**  
(51) B66C 23/60 (11) 0 944 548 B1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 23/08 (11) 1 056 598 B1  
(51) B41F 31/00 (11) 1 245 386 A1
- (71) **MAN Steyr AG**  
(51) B62D 35/00 (11) 1 055 589 A3
- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH



- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH
- (73) **Mannesmann Rexroth AG**  
(51) F03C 1/04 (11) 1 062 426 B1
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **Mantsinen Oy**  
(51) E02F 9/16 (11) 0 960 982 A3
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (73) **MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG**  
(51) B23B 5/10 (11) 1 027 186 B1
- (71) **Marbett S.p.A., Rexnord** →  
Rexnord Marbett S.p.A.
- (71) **Marchina, Giuseppe**  
(51) D04B 15/88 (11) 1 244 833 A1
- (71) **Marconi Caswell Limited**  
(51) G01R 33/3415 (11) 1 102 076 A3
- (73) **Marconi Optical Components Limited**  
(51) G01N 33/537 (11) 0 640 216 B1
- (73) **MARELLI FRANCE, MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI FRANCE
- (71) **MARGOLSKEE, Robert, F.**  
(51) C12N 15/70 (11) 1 146 124 A3
- (71) **MARIO S.p.A., RONCHI** →  
RONCHI MARIO S.p.A.
- (73) **Mark IV Industries Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) G09F 13/00 (11) 0 938 071 B1
- (71) **Markpoint AB**  
(51) B41J 2/04 (11) 1 244 553 A1
- (71) **MARMORIT GmbH**  
(51) E04B 1/78 (11) 1 172 495 A3
- (71) **MARPOSS SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) G01B 7/00 (11) 1 244 893 A1
- (71) **Marsh & McLennan Ltd., J&H** →  
J&H Marsh & McLennan Ltd.
- (71) **Marsh Rice University, William** →  
William Marsh Rice University
- (71) **MARSHALL LIMITED, C & C** →  
C & C MARSHALL LIMITED
- (71) **Martin Baker Aircraft Co., Ltd.**  
(51) B64D 25/06 (11) 1 245 487 A2
- (71) **Martin Corporation, Lockheed** →  
Lockheed Martin Corporation
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 245 385 A2
- (71) **MASCO CORPORATION**  
(51) G05D 23/13 (11) 1 244 948 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C07C 43/20 (11) 1 245 553 A2
- (73) **Massholder, Karl F., Dr.**  
(51) A61C 17/22 (11) 0 973 460 B1
- (71) **Mast S.p.A.**  
(51) B60P 3/14 (11) 1 245 440 A1
- (73) **Masumoto, Tsuyoshi**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 710 730 B1
- (71) **Masuoka, Fujio**  
(51) H01L 27/115 (11) 1 246 247 A2
- (71) **Mateczun, Alfred J.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 687 A2
- (71) **Material Sciences Corporation**  
(51) B05B 5/04 (11) 0 938 929 A3
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (73) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
NUCLEAIRES
- (71) **MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG**  
(51) B26D 3/28 (11) 1 245 352 A1  
(51) F16G 3/16 (11) 1 245 860 A1  
(51) F16G 3/16 (11) 1 245 861 A1
- (71) **Matsumoto System Engineering Co., Ltd.**  
(51) B65B 11/00 (11) 1 142 787 A3
- (71) **Matsumoto, Mitsuo**  
(51) B01F 13/10 (11) 1 245 269 A1
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD**  
(51) B29D 11/00 (11) 0 799 688 B1  
(51) D04H 1/00 (11) 0 807 703 B1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) B23K 9/10 (11) 1 057 567 A3  
(51) F24F 11/02 (11) 1 083 392 A3  
(51) G10L 15/20 (11) 1 246 165 A1  
(51) H04N 1/03 (11) 1 246 450 A2  
(51) H04N 9/04 (11) 0 881 841 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) C08K 7/14 (11) 1 245 626 A1  
(51) C22B 43/00 (11) 1 245 687 A2  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 245 995 A2  
(51) G02F 1/135 (11) 0 617 312 B1  
(51) G03B 21/10 (11) 0 665 460 B1  
(51) G06F 7/52 (11) 0 869 432 B1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 246 057 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 045 305 A3  
(51) G06F 13/00 (11) 1 246 070 A1  
(51) G09G 3/20 (11) 1 246 155 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 043 706 A3  
(51) G10L 15/26 (11) 1 246 166 A2  
(51) G11B 19/20 (11) 1 246 182 A2  
(51) G11B 20/00 (11) 1 061 515 A3  
(51) G11C 11/22 (11) 1 246 192 A1  
(51) H01C 7/00 (11) 1 011 110 B1  
(51) H01J 29/02 (11) 1 246 222 A1  
(51) H01J 29/02 (11) 1 246 223 A1  
(51) H01L 29/778 (11) 1 246 256 A2  
(51) H01M 2/02 (11) 1 246 274 A2  
(51) H01M 4/52 (11) 0 851 516 B1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 246 281 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 246 282 A1  
(51) H01Q 9/42 (11) 1 246 299 A2  
(51) H01S 5/02 (11) 1 246 325 A2  
(51) H03K 17/693 (11) 1 246 363 A2  
(51) H03L 7/06 (11) 1 246 368 A2  
(51) H03M 1/82 (11) 0 932 257 A3  
(51) H03M 13/00 (11) 0 763 283 B1  
(51) H04B 1/04 (11) 0 911 985 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 246 403 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 246 451 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 246 459 A2  
(51) H04N 5/913 (11) 1 246 463 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 227 681 A3  
(51) H04N 7/32 (11) 0 877 530 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 492 A1  
(51) H04R 19/00 (11) 1 067 819 A3
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) A63H 18/12 (11) 1 244 503 A1
- (71) **Matthaei GmbH & Co KG, MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt** →  
MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt  
Matthaei GmbH & Co KG
- (71) **Mauch GmbH, Vitaflex Dr. Walter** →  
Vitaflex Dr. Walter Mauch GmbH
- (71) **Max Baermann GmbH**  
(51) H01F 7/02 (11) 1 123 794 A3
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) B26D 5/00 (11) 1 245 353 A1  
(51) B41J 2/30 (11) 1 245 394 A2
- (71;73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.
- (71;73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) B23H 3/02 (11) 1 146 984 B1  
(51) C04B 35/628 (11) 0 991 609 B1  
(51) C07K 16/18 (11) 1 244 707 A1  
(51) G01N 27/447 (11) 1 068 520 B1  
(51) H01L 31/115 (11) 0 902 982 B1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 244 689 A2
- (71;73) **Mazda Motor Corporation**  
(51) C22F 1/00 (11) 0 897 995 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 1 245 815 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 245 816 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 245 817 A2  
(51) F02F 1/42 (11) 1 245 819 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 099 A1
- (71) **MB S.r.l.**  
(51) F24D 19/02 (11) 1 039 241 A3
- (71) **MBDAM**  
(51) B63G 13/02 (11) 1 245 485 A1
- (71) **McLaughlin, Hugh Rogers**  
(51) A47L 11/292 (11) 1 244 377 A1
- (71) **McLennan Ltd., J&H Marsh &** →  
J&H Marsh & McLennan Ltd.
- (71) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A61C 15/04 (11) 1 245 198 A2
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 244 402 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 244 403 A1  
(51) A61F 13/476 (11) 1 245 209 A2  
(51) A61F 13/534 (11) 1 245 211 A2
- (73) **MDB Texinov S.A.**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 130 957 B1
- (71) **MDS Inc.**  
(51) H01J 49/42 (11) 1 006 559 A3
- (73) **Mead Corporation, The** →  
The Mead Corporation
- (73) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **MECCANICA DOMASO S.p.A., OMD OFFICINA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Media Electronics Co., Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Media Electronics Co., Ltd.
- (71) **Medic-Aid Limited**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 245 244 A2

- (71) **medic aid** →  
Medic-Aid Limited
- (71) **MEDIC DATA SYSTEMS, INC., BIO** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Medical Center Corporation, The Children's** →  
The Children's Medical Center Corporation
- (71) **Medical (Israel) Limited, Topspin** →  
Topspin Medical (Israel) Limited
- (71) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **MediGene Aktiengesellschaft**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 244 772 A2
- (71) **Medinet Co., Ltd.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 245 675 A1
- (71) **Medtronic Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 245 196 A1
- (71;73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 244 382 A2  
(51) A61L 31/00 (11) 0 623 354 B1  
(51) A61N 1/372 (11) 0 876 179 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 244 993 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 244 994 A1
- (71) **Meer GmbH, SMS** →  
SMS Meer GmbH
- (73) **Meisei Sansho Co. Ltd.**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 776 616 B1
- (73) **MELBOURNE, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **Membrana GmbH**  
(51) A61M 1/34 (11) 1 244 480 A1
- (71) **Mennekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG, Aloys** →  
Aloys Mennekes Anlagengesellschaft mbH & Co. KG
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/407 (11) 1 244 444 A1  
(51) A61K 31/46 (11) 1 244 450 A1  
(51) C07D 249/16 (11) 1 244 639 A1
- (71) **MERCK FROSST CANADA INC.**  
(51) C07D 215/12 (11) 1 244 628 A1  
(51) C07F 9/38 (11) 1 244 677 A1  
(51) C07F 9/38 (11) 1 244 678 A1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) B01D 15/08 (11) 0 754 482 B1  
(51) C03C 1/00 (11) 0 952 965 B1  
(51) C07D 263/10 (11) 1 244 640 A1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 244 675 A1  
(51) C09C 1/36 (11) 0 799 865 B1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 244 659 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 244 671 A1
- (73) **Meritor Automotive Inc.**  
(51) B60T 8/00 (11) 0 966 377 B1
- (73) **Meritor Automotive, Inc.**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 064 182 B1
- (71;73) **Meritor Light Vehicle Systems-France**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 245 479 A1  
(51) E05F 11/38 (11) 1 092 075 B1
- (71) **MERLO S.P.A. Industria Metalmeccanica**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 074 749 A3
- (71) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) A47L 15/44 (11) 1 245 180 A2  
(51) F25D 25/02 (11) 1 245 917 A2
- (71) **MERLONI S.p.A., ANTONIO** →  
ANTONIO MERLONI S.p.A.
- (73) **METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 894 671 B1
- (71) **Metallformtechnik GmbH & Co, Westfalia** →  
Westfalia Metallformtechnik GmbH & Co
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →  
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **Metalor Technologies International SA**  
(51) C22C 5/02 (11) 1 245 688 A2
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) D21C 11/04 (11) 1 244 843 A1
- (71) **Metso Paper Inc.**  
(51) D21H 23/36 (11) 1 244 853 A1  
(51) D21H 23/50 (11) 1 244 854 A1
- (71;73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 1/00 (11) 0 865 532 B1  
(51) D21F 1/06 (11) 1 244 846 A1  
(51) D21F 1/40 (11) 1 244 847 A1  
(51) D21G 1/00 (11) 0 848 107 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 244 849 A1  
(51) D21G 3/00 (11) 1 244 850 A1
- (73) **Mettler-Toledo Myriad Ltd.**  
(51) B65D 51/00 (11) 1 040 050 B1
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, Compagnie Générale des Etablissements** →  
Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, Compagnie Générale des Etablissements** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 17/06 (11) 1 244 561 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **MICRO-FLO COMPANY**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 245 154 A1
- (71) **MICRO LINEAR CORPORATION**  
(51) H03H 11/04 (11) 1 245 080 A1
- (73) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 055 101 B1
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **Micromass Limited**  
(51) H01J 49/10 (11) 1 246 225 A1
- (71) **Micromega Dynamics S.A.**  
(51) H01L 41/047 (11) 1 246 267 A1
- (73) **Micron Technology, Inc.**  
(51) H03K 5/00 (11) 0 943 177 B1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G06F 13/14 (11) 0 606 401 B1
- (71;73) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H02J 13/00 (11) 0 632 563 B1  
(51) H04N 5/208 (11) 1 246 452 A2
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 3/00 (11) 0 875 819 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 246 056 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 246 061 A2
- (71) **Microsystems, Inc., Sun** →  
Sun Microsystems, Inc.
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71;73) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) D06F 58/24 (11) 1 186 697 A3  
(51) F16F 15/36 (11) 0 931 957 B1
- (71) **MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **Mikssik, Pavel P.**  
(51) B62M 3/00 (11) 1 244 587 A1
- (73) **Milacron Inc.**  
(51) B29C 45/67 (11) 0 956 187 B1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07C 253/08 (11) 1 244 613 A2
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 245 574 A1
- (71) **Miller Spreader Company**  
(51) E01C 19/48 (11) 1 188 862 A3
- (71) **Miller, Gideon**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 244 958 A2
- (71) **Milliken & Company**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 244 578 A1  
(51) D06F 95/00 (11) 1 244 836 A1
- (71) **MILLS & MANUFACTURING, INC., INDIANA** →  
INDIANA MILLS & MANUFACTURING, INC.
- (73) **Mineral Technology AG, International** →  
International Mineral Technology AG
- (71) **Minet, Andréa**  
(51) A01G 9/16 (11) 1 245 145 A1
- (71) **Mining & Metals Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Mining & Metals Co., Ltd.
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd., Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.
- (73) **MINIPACK-TORRE S.p.A.**  
(51) B65B 53/06 (11) 0 954 473 B1
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 929 240 B1  
(51) B42C 3/00 (11) 0 776 274 B1  
(51) B42C 3/00 (11) 1 234 682 A3  
(51) B42C 3/00 (11) 1 234 683 A3  
(51) B60R 13/04 (11) 1 001 892 B1  
(51) C09J 9/02 (11) 1 093 503 B1  
(51) F21V 8/00 (11) 0 760 962 B1  
(51) F21V 8/00 (11) 1 025 390 B1  
(51) G01V 15/00 (11) 0 875 007 B1  
(51) H01R 13/53 (11) 0 970 546 B1  
(51) H05K 3/28 (11) 1 018 291 B1
- (71) **MINU S.p.A.**  
(51) H02P 1/42 (11) 1 246 354 A1
- (73) **Mirco Technology, Inc.**  
(51) A47J 37/12 (11) 1 014 841 B1
- (73) **MISSISSIPPI POLYMER TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C08G 73/12 (11) 0 773 248 B1  
(51) C08G 73/12 (11) 0 773 249 B1

- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 11/66 (11) 0 913 265 B1  
(51) C01B 13/10 (11) 0 893 403 B1  
(51) F24F 11/00 (11) 1 087 184 A3  
(51) G11B 23/00 (11) 1 246 185 A2  
(51) H01L 21/28 (11) 1 058 298 B1  
(51) H01Q 3/02 (11) 1 246 296 A1  
(51) H02J 3/18 (11) 1 246 335 A2  
(51) H02K 1/16 (11) 1 246 341 A2  
(51) H02K 1/18 (11) 1 246 342 A2  
(51) H02K 3/34 (11) 1 109 293 A3  
(51) H02K 3/52 (11) 1 246 343 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 409 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 246 444 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 246 455 A1  
(51) H04N 5/225 (11) 1 246 456 A1  
(51) H04N 5/50 (11) 0 724 359 B1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 246 461 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 246 464 A2  
(51) H05K 7/14 (11) 1 176 859 A3
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07D 331/02 (11) 0 978 513 B1  
(51) C09D 5/00 (11) 1 245 647 A2
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B21K 3/00 (11) 1 245 307 A2  
(51) B29D 30/06 (11) 0 826 484 B1  
(51) B66C 13/48 (11) 0 846 649 B1  
(51) C22C 38/22 (11) 1 245 689 A2  
(51) F01L 1/18 (11) 0 887 517 B1  
(51) F24F 1/00 (11) 1 245 907 A2  
(51) F24F 1/00 (11) 1 245 908 A2  
(51) G21F 5/012 (11) 1 246 204 A2
- (71) **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H02J 3/18 (11) 1 246 335 A2
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F02D 41/40 (11) 1 245 813 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 245 814 A2
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41F 31/08 (11) 0 816 076 B1  
(51) F04C 18/02 (11) 0 743 455 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 245 698 A2
- (71) **MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 219 459 A3
- (71) **MITSUBISHI PHARMA CORPORATION**  
(51) C12N 15/88 (11) 1 244 805 A1
- (71) **MITSUBISHI PLASTICS INC.**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 616 A1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 618 A2
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C08F 265/00 (11) 1 245 597 A1
- (73) **MITSUBISHI RAYON CO., LTD.**  
(51) C12P 13/04 (11) 0 805 211 B1
- (73) **MITSUBOSHI BELTING LTD.**  
(51) F16G 5/20 (11) 0 857 887 B1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C07D 498/04 (11) 1 245 571 A1  
(51) C08K 3/36 (11) 1 245 623 A1  
(51) C08L 23/10 (11) 0 841 372 B1
- (71;73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C08G 59/00 (11) 1 048 682 A3  
(51) C08L 23/04 (11) 1 245 633 A1  
(51) C09B 57/04 (11) 0 818 512 B1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.**  
(51) C22B 3/00 (11) 1 245 685 A1
- (73) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 27/36 (11) 1 014 373 B1
- (71) **Mittelfarwick, Felix**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 245 329 A1
- (71) **Mitutoyo Corporation**  
(51) F16F 9/53 (11) 1 245 857 A2
- (73) **Mixa, Wilhelm**  
(51) F42B 6/04 (11) 0 911 602 B1
- (71) **Miyazaki, Keiichi**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 245 311 A1
- (71) **Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Adolf →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Moidecar, S.L.**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 245 750 A1
- (73) **MOLD-MASTERS LIMITED**  
(51) B29C 45/36 (11) 1 140 457 B1
- (71) **Molekulare Energietechnik AG**  
(51) F24D 13/04 (11) 1 245 906 A1
- (71) **MOLTECH Invent S.A.**  
(51) C23C 24/00 (11) 1 244 824 A1  
(51) C25C 3/12 (11) 1 244 826 A1
- (71) **Monash University**  
(51) C08H 5/02 (11) 1 245 613 A2
- (73) **Monat, Karyn**  
(51) A47C 27/08 (11) 0 766 525 B1
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C07C 251/60 (11) 0 877 730 B1
- (71) **Montagnon, Francois**  
(51) E04G 21/14 (11) 1 245 756 A1
- (71) **Montgomery, Michael**  
(51) B02C 19/12 (11) 1 244 521 A1
- (73) **Morita, Teruo**  
(51) A63B 69/36 (11) 0 795 346 B1
- (71) **Motegi, Tetsuichi**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 245 311 A1
- (73) **MOTOR COMPANY, LTD., DAIHATSU →**  
DAIHATSU MOTOR COMPANY, LTD.
- (71) **Motor Corporation, Mazda →**  
Mazda Motor Corporation
- (71) **MOTOROLA, INC.**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 246 395 A1  
(51) H04L 25/06 (11) 1 246 419 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 054 538 A3  
(51) H04M 7/00 (11) 1 246 442 A2
- (73) **Motz Computer Service & Vertriebs GmbH**  
(51) H01Q 7/00 (11) 0 910 133 B1
- (73) **Moulinex S.A.**  
(51) D06F 75/26 (11) 1 078 120 B1
- (71) **Möller, Martin**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 244 938 A1
- (73) **MSK-VERPACKUNGS-SYSTEME GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG**  
(51) B65B 53/02 (11) 1 147 050 B1
- (71) **MT Sealing Technology Inc.**  
(51) F16K 11/074 (11) 1 245 881 A2
- (71) **MTI Film LLC**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 245 118 A2
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 144 727 B1
- (73) **MTU Friedrichshafen GmbH**  
(51) F02M 61/18 (11) 1 076 772 B1
- (73) **Muller, Lance John**  
(51) B65D 88/16 (11) 1 084 068 B1
- (71) **Munich GmbH, Micronas →**  
Micronas Munich GmbH
- (73) **MUNTZ, Pieter Jan Dirk**  
(51) C10M 127/02 (11) 0 578 642 B1
- (73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) D01H 13/22 (11) 0 821 089 B1  
(51) D02G 1/04 (11) 0 806 503 B1
- (71;73) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 245 928 A1  
(51) H01B 13/00 (11) 1 018 749 B1  
(51) H03H 9/64 (11) 1 246 359 A2
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01Q 1/36 (11) 0 789 420 B1
- (71) **München GmbH, HSM Holographic Systems →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) C03B 23/023 (11) 1 245 542 A2  
(51) G08B 13/24 (11) 1 145 204 B1  
(51) H01J 5/46 (11) 1 246 220 A1
- (71;73) **N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 096 A1  
(51) H02H 7/085 (11) 0 992 098 B1
- (73) **NACAM FRANCE SA**  
(51) B62D 1/18 (11) 0 794 103 B1
- (73) **NAGATA SANGYO CO., Ltd.**  
(51) C07K 14/00 (11) 0 618 229 B1
- (71) **Nagoya Electric Works Co. Ltd.**  
(51) G01N 21/956 (11) 1 174 709 A3
- (71) **Nagoya Institute of Technology**  
(51) H01L 31/18 (11) 1 246 261 A2
- (71) **Nanolit GmbH**  
(51) G01N 21/41 (11) 1 126 270 A3
- (71) **Nasi, O.T.M.A. SNC di Spaggiari e →**  
O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi
- (73) **NATIONAL CAN COMPANY, AMERICAN →**  
AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) C07C 29/147 (11) 1 085 002 A3
- (73) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Independent Administrative Institution**  
(51) G08G 1/16 (11) 1 017 036 B1
- (71) **National Institute of Agrobiological Sciences**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 245 680 A1
- (73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H01L 27/115 (11) 0 699 345 B1
- (71) **NATIONAL SPACE DEVELOPMENT AGENCY OF JAPAN**  
(51) H01L 31/18 (11) 1 246 261 A2
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) D21C 9/00 (11) 1 245 722 A2
- (73) **Natoco Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/1339 (11) 0 880 053 B1

- (71) **Natterer, Siegfried**  
(51) A23L 1/304 (11) 1 245 162 A1
- (71) **Natuurwetenschappelijk Onderzoek, Nederlandse Organisatie voor Toegepast** →  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast  
Natuurwetenschappelijk Onderzoek
- (71) **Nautilus Biotech**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 244 912 A2
- (71) **NAVARRA, UNIVERSIDAD PUBLICA DE** →  
UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA
- (73) **Navitas Co., Limited**  
(51) B65B 11/10 (11) 0 930 234 B1
- (71) **Nazionale Delle Ricerche, Consiglio** →  
Consiglio Nazionale Delle Ricerche
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 246 063 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 108 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 246 146 A2
- (71) **NCR International, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 109 A2  
(51) G07D 11/00 (11) 0 734 001 A3
- (73) **NDSU Research Foundation**  
(51) C07F 7/02 (11) 0 902 030 B1
- (71) **NEBRASKA BOARD OF REGENTS, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF  
REGENTS
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) C30B 29/40 (11) 1 245 702 A2  
(51) G02F 1/13 (11) 0 913 719 B1  
(51) G05F 3/26 (11) 1 235 132 A3  
(51) G06F 11/00 (11) 0 823 685 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 999 503 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 0 757 326 B1  
(51) G06K 9/00 (11) 1 246 119 A1  
(51) G06K 9/00 (11) 1 246 120 A1  
(51) G06K 9/46 (11) 1 246 122 A2  
(51) G06K 9/62 (11) 1 246 123 A2  
(51) G07C 9/00 (11) 0 809 217 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 246 158 A1  
(51) G11B 27/031 (11) 0 756 236 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 246 202 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 0 924 749 A3  
(51) H01L 21/20 (11) 1 246 233 A2  
(51) H01S 3/067 (11) 1 137 129 A3  
(51) H03B 5/24 (11) 1 246 356 A1  
(51) H03K 3/356 (11) 1 246 361 A2  
(51) H03K 17/687 (11) 1 246 362 A2  
(51) H03K 19/086 (11) 1 246 367 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 246 372 A2  
(51) H04B 7/208 (11) 1 246 375 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 246 377 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 006 688 A3  
(51) H04N 5/335 (11) 1 079 612 A3  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 246 477 A2
- (71;73) **NEDAP, N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek** →  
N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek  
NEDAP
- (71) **NEDCON MAGAZIJNRICHTING B.V.**  
(51) B65G 1/08 (11) 1 245 508 A1
- (71) **Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek**  
(51) C07C 233/03 (11) 1 245 558 A1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (73) **Neurocrine Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 471/16 (11) 1 129 091 B1
- (71) **Neuromed Technologies, Inc.**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 244 451 A1
- (73) **NEW ENGLAND BIOLABS, INC.**  
(51) C12N 15/54 (11) 0 778 346 B1
- (73) **NEW HOLLAND ITALIA S.p.A.**  
(51) B62D 25/18 (11) 0 827 895 B1
- (73) **NEW JAPAN CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) D06M 13/192 (11) 0 688 897 B1
- (71) **NEW SOUTH WALES, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES
- (73) **NEW YORK BLOOD CENTER, INC., THE** →  
THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC.
- (73) **NEWCASTLE UNIVERSITY VENTURES LIMITED**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 841 924 B1
- (71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 5/07 (11) 1 246 016 A2
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B21D 37/20 (11) 1 245 305 A2  
(51) B22F 3/11 (11) 1 245 314 A2  
(51) B28B 3/20 (11) 1 245 359 A2  
(51) C04B 35/626 (11) 1 088 802 B1  
(51) C30B 25/18 (11) 1 245 701 A2  
(51) G02B 26/02 (11) 1 245 988 A2  
(51) G02F 1/035 (11) 1 245 993 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 0 971 391 A3  
(51) H01L 33/00 (11) 1 246 262 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 246 263 A2  
(51) H05B 3/50 (11) 0 755 171 B1  
(51) H05K 3/06 (11) 1 246 514 A2
- (71;73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) H01L 29/45 (11) 1 246 252 A2  
(51) H01T 13/39 (11) 1 032 100 B1
- (71) **NGK Spark Plug Company Limited**  
(51) H01T 13/39 (11) 1 246 330 A2
- (73) **NHK SPRING CO., LTD.**  
(51) G06K 19/12 (11) 0 625 766 B1
- (73) **NHS Trust, Central Sheffield University Hospitals** →  
Central Sheffield University Hospitals NHS Trust
- (71) **NICHIAS CORPORATION**  
(51) D06M 11/77 (11) 1 245 718 A2  
(51) F16D 65/092 (11) 1 245 851 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 246 030 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 246 284 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 246 285 A2
- (73) **NICHOLSON MACHINERY LIMITED**  
(51) A23N 15/04 (11) 0 967 894 B1
- (71) **Nicodel S.A.**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 244 484 A2
- (71) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 245 334 A2  
(51) B24B 13/005 (11) 1 245 335 A2
- (73) **NIELSEN, Peter Eigil**  
(51) C07K 5/00 (11) 0 717 750 B1
- (71) **Niemann, Hans-Dieter**  
(51) E05D 7/04 (11) 1 245 771 A1  
(51) E06B 1/70 (11) 1 087 090 A3  
(51) E06B 1/70 (11) 1 094 188 A3
- (71) **Nienstedt GmbH**  
(51) B65G 19/24 (11) 1 245 510 A1
- (71) **Nihon Millipore Kabushiki Kaisha**  
(51) G01N 1/30 (11) 0 974 827 A3
- (73) **Nihon Nohyaku Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 839 035 B1
- (71) **NIHON PARKERIZING CO., LTD.**  
(51) B05B 7/00 (11) 1 245 293 A1
- (71) **NIHON PLAST CO., LTD.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 193 136 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 193 139 A3
- (71) **Nihon Tenganyaku Kenkyusyo Co., Ltd.**  
(51) B65D 47/18 (11) 1 245 499 A1
- (71) **Nikon Corporation**  
(51) G01C 1/02 (11) 1 245 924 A2  
(51) G02B 13/14 (11) 1 245 984 A2
- (71) **Nikon Geotecs Co., Ltd.**  
(51) G01C 1/02 (11) 1 245 924 A2
- (73) **Nikuni Machinery Industrial Co., Ltd.**  
(51) F16J 15/34 (11) 0 870 956 B1
- (71) **Nilfisk Advance A/S**  
(51) A47L 9/22 (11) 1 244 376 A1
- (73) **Nippon Aluminum Alkyls, Ltd**  
(51) C07F 5/06 (11) 0 990 658 B1
- (71) **NIPPON CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED**  
(51) C07C 1/00 (11) 1 245 551 A1
- (71) **Nippon Mining & Metals Co., Ltd.**  
(51) C22F 1/08 (11) 1 245 690 A1
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C08F 8/00 (11) 1 245 590 A1  
(51) C08F 8/42 (11) 1 245 592 A1  
(51) C08K 3/32 (11) 1 245 622 A1  
(51) C09D 129/04 (11) 1 245 654 A1  
(51) C09D 201/02 (11) 1 245 655 A2
- (71) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 245 402 A2  
(51) D21C 3/00 (11) 1 245 721 A1  
(51) D21C 11/04 (11) 1 245 723 A1  
(51) D21H 19/40 (11) 1 245 731 A1
- (71) **NIPPON PRINTING CO., LTD., DAI** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 937 736 A3
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C01G 9/02 (11) 0 768 277 B1
- (71) **Nippon Shokubau Co., Ltd.**  
(51) B01J 23/30 (11) 1 245 277 A1
- (71;73) **Nippon Steel Chemical Co., Ltd.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 245 379 A1  
(51) C08F 6/10 (11) 1 086 958 B1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 246 320 A2  
(51) H01S 3/30 (11) 1 246 324 A2

- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 639 037 B1
- (71) **Nippon Thompson Co., Ltd.**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 245 845 A1
- (71) **Nipro Corporation**  
(51) A61J 1/05 (11) 1 245 217 A2
- (73) **NIRECO CORPORATION**  
(51) B05C 5/00 (11) 0 790 080 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F02D 33/02 (11) 1 245 810 A2
- (73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) F02M 35/12 (11) 0 889 228 B1
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 245 427 A2  
(51) B60K 31/00 (11) 1 245 428 A2  
(51) B60N 2/46 (11) 1 245 438 A1  
(51) B60T 7/06 (11) 1 065 114 B1  
(51) F02D 43/00 (11) 1 245 818 A2  
(51) F02N 11/08 (11) 1 052 401 A3  
(51) F16H 15/38 (11) 1 245 865 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 245 871 A2
- (73) **Nisshin Pharma Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 0 618 229 B1
- (73) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**  
(51) C10M 173/02 (11) 0 752 463 B1
- (71) **Nissin Electric Co., Ltd.**  
(51) C23C 14/32 (11) 1 245 694 A1
- (71) **NISSIN KOGYO CO., LTD.**  
(51) B22D 27/00 (11) 1 245 312 A2
- (71) **Nitromed, Inc.**  
(51) A61K 31/535 (11) 1 244 455 A1
- (73) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) C08F 2/44 (11) 0 891 987 B1
- (73) **NK Cables Oy**  
(51) H01B 11/18 (11) 0 909 449 B1
- (71) **NKK CORPORATION**  
(51) B01D 46/30 (11) 1 245 264 A1
- (71) **NNN L.L.C.**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 244 481 A1
- (71) **NOF CORPORATION**  
(51) C08G 65/26 (11) 1 245 608 A1  
(51) C08L 43/02 (11) 1 245 636 A1
- (71) **Nokia Corporation**  
(51) G06F 13/10 (11) 1 246 071 A1  
(51) G06F 17/27 (11) 1 246 075 A2  
(51) G07F 17/30 (11) 1 246 142 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 245 014 A1  
(51) G07G 1/14 (11) 1 245 015 A2  
(51) G10L 21/02 (11) 1 246 167 A1  
(51) H01P 1/04 (11) 1 245 057 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 245 082 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 083 622 A3  
(51) H04J 3/04 (11) 1 245 090 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 245 091 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 245 092 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 245 095 A2
- (51) H04L 12/28 (11) 1 246 399 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 245 098 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 246 428 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 1 246 430 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 1 028 574 A3  
(51) H04M 1/247 (11) 1 246 432 A2  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 246 433 A2  
(51) H04M 3/493 (11) 1 246 438 A1  
(51) H04N 5/913 (11) 1 211 898 A3  
(51) H04N 7/18 (11) 1 245 114 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 071 297 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 246 486 A1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 245 124 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 245 125 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 245 126 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 245 129 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 245 130 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 245 131 A1
- (71) **NORAND CORPORATION**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 246 404 A2
- (73) **Noritsu Koki Co., Ltd.**  
(51) B41J 2/44 (11) 0 925 941 B1
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03B 27/58 (11) 0 672 937 B1
- (71) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) E06B 3/968 (11) 1 245 777 A2
- (71) **Nortel Networks Limited**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 246 322 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 246 378 A2  
(51) H04J 3/16 (11) 1 067 722 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 049 298 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 104 967 A3  
(51) H04M 3/537 (11) 1 014 664 A3  
(51) H04M 15/00 (11) 1 246 445 A1
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **North American Products Corporation**  
(51) B27G 13/04 (11) 0 861 144 B1
- (71) **North Carolina at Chapel Hill, The University of** →  
The University of North Carolina at Chapel Hill
- (71) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Northern Digital Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 244 394 A2
- (73) **NORTHERN GENERAL HOSPITAL N.H.S. TRUST**  
(51) G01N 33/50 (11) 0 906 568 B1
- (73) **NOTTINGHAM, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM
- (73) **Novarticulate Holdings Limited**  
(51) A61F 2/32 (11) 0 966 240 B1
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A01N 43/90 (11) 1 244 359 A1  
(51) A61K 31/17 (11) 0 896 532 B1  
(51) A61K 31/445 (11) 0 804 196 B1  
(51) A61K 31/4535 (11) 1 244 449 A1  
(51) A61L 2/26 (11) 0 761 238 B1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 372 A2  
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 373 A2
- (71;73) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A01N 43/90 (11) 1 244 359 A1  
(51) A61K 31/17 (11) 0 896 532 B1  
(51) A61K 31/445 (11) 0 804 196 B1  
(51) A61L 2/26 (11) 0 761 238 B1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 372 A2  
(51) B29D 11/00 (11) 1 245 373 A2
- (71) **Novasys Medical, Inc.**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 244 392 A1
- (71;73) **Novozymes A/S**  
(51) C12N 9/54 (11) 1 244 779 A1  
(51) C12N 15/80 (11) 0 238 023 B2
- (71) **Novuspharma S.p.A.**  
(51) C07D 405/12 (11) 1 244 652 A1
- (71) **NPTV S.A.**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 245 117 A1
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) F16C 33/46 (11) 1 245 846 A2  
(51) F16D 41/10 (11) 1 239 178 A3  
(51) F16H 25/22 (11) 1 245 868 A2  
(51) G01P 3/44 (11) 1 245 958 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 158 661 A3  
(51) H04B 7/08 (11) 1 158 694 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 498 A2
- (71) **NTT Electronics Corporation**  
(51) H01S 5/0683 (11) 1 246 327 A2
- (71) **NUTRITION S.A., AVENTIS ANIMAL** →  
AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.
- (71) **NVE Corporation**  
(51) G11C 7/00 (11) 1 245 029 A1
- (73) **Nyco Minerals, Inc.**  
(51) C04B 33/36 (11) 0 979 218 B1
- (73) **O'Burill, Alain**  
(51) D06F 57/12 (11) 0 885 994 B1
- (71) **O'Flynn, William Joseph**  
(51) E01H 1/04 (11) 1 245 735 A1
- (71) **O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 245 833 A1
- (73) **Oar Company**  
(51) F16L 55/165 (11) 0 856 697 B1
- (71) **Obducat Aktiebolag**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 244 939 A1
- (71) **Obermolte, Sven**  
(51) E04B 5/32 (11) 1 188 874 A3
- (73) **Obrobki Plastycznej, Instytut** →  
Instytut Obrobki Plastycznej
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) B41J 3/50 (11) 0 973 646 B1
- (73) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B41J 2/045 (11) 0 748 691 B1
- (71) **OCHI INTERNATIONAL CO., LTD.**  
(51) A47J 27/16 (11) 1 245 175 A1
- (73) **OESTERREICHISCHE NATIONALBANK**  
(51) B42D 15/10 (11) 0 680 411 B2
- (71) **Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Hans** →  
Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik

- (71) **Offenbroich, Adrian**  
(51) F16B 7/04 (11) 1 245 836 A1
- (71) **OFFICINA MECCANICA DOMASO S.p.A., OMD** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Officina Riparazioni Vezzani & C. s.n.c.**  
(51) B60S 1/66 (11) 1 203 705 A3
- (73) **OFFICINE MECCANICHE RIVA S.r.l.**  
(51) B65H 65/00 (11) 0 885 830 B1
- (71) **OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (73) **Ohmi, Tadahiyo**  
(51) F16L 19/02 (11) 0 937 934 B1
- (71) **Oji Paper Company Limited**  
(51) D21H 19/36 (11) 1 245 730 A1
- (71) **Okazaki National Research Institutes**  
(51) C07F 13/00 (11) 1 127 889 A3
- (71) **Ok Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 246 230 A2
- (71) **OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **Oliveira & Irmao S.A.**  
(51) E03D 1/012 (11) 1 199 414 A3
- (73) **Olsberg Hermann Everken GmbH**  
(51) F24H 9/02 (11) 1 128 134 B1
- (73) **OLSEN, Hans**  
(51) B01D 39/00 (11) 0 667 801 B1
- (73) **OMB Brescia S.p.A.**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 022 237 B1
- (73) **OMD OFFICINA MECCANICA DOMASO S.p.A.**  
(51) B21F 3/04 (11) 0 804 978 B1
- (71;73) **OMG AG & Co. KG**  
(51) B01J 37/02 (11) 0 980 710 B1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 246 286 A1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 246 287 A1
- (71) **OMNOVA SOLUTIONS INC.**  
(51) C08F 261/00 (11) 1 244 720 A1  
(51) C08G 65/22 (11) 1 244 727 A1
- (71) **Omron Corporation**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 195 709 A3  
(51) H01H 59/00 (11) 1 246 216 A2
- (71) **Omron Europe B.V.**  
(51) G01R 19/165 (11) 1 167 983 A3
- (71) **Onderzoek, Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk** →  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek
- (73) **ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales)**  
(51) C22C 19/05 (11) 0 971 041 B1
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 405/00 (11) 1 245 562 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 243 650 A3
- (71) **ONYX PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 39/12 (11) 1 244 469 A2
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **OPTA GmbH, LOEWE** →  
LOEWE OPTA GmbH
- (71) **Opti-Switch AS**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 928 A2
- (71) **OPTICAL SENSORS INCORPORATED**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 245 947 A1
- (71) **OPTICAL SYSTEMS, EOS GmbH ELECTRO** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **OPTISCAN PTY LTD**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 245 987 A2
- (71) **Optronik GmbH, Zeiss** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **OREAL** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **ORIGIN ELECTRIC CO. LTD.**  
(51) B29C 69/00 (11) 1 245 370 A2
- (73) **ORONITE JAPAN LIMITED**  
(51) C10M 141/12 (11) 0 814 148 B1
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07C 311/19 (11) 1 244 617 A1  
(51) C12N 9/64 (11) 1 244 780 A2
- (71) **Orthopedics Ltd., Sulzer** →  
Sulzer Orthopedics Ltd.
- (71) **Ortronics, Inc.**  
(51) H01R 24/04 (11) 1 246 318 A2
- (71) **Osaka, Inc., Konami Computer Entertainment** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Oto Melara S.p.A.**  
(51) F42B 10/64 (11) 1 245 921 A1
- (73) **OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY, INC.**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 996 543 B1  
(51) C07F 9/6509 (11) 0 882 730 B1
- (71) **Otto GmbH & Co. KG, Gebrüder** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Outboard Marine Corporation**  
(51) F02M 51/04 (11) 0 992 676 B1
- (71) **Oventrop GmbH & Co. KG, F.W.** →  
F.W. Oventrop GmbH & Co. KG
- (71) **OWENS CORNING**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 244 575 A1
- (71) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71;73) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H01F 27/02 (11) 1 026 707 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 091 581 A3
- (71;73) **PACSETTER, INC.**  
(51) A61N 1/365 (11) 0 669 842 B1  
(51) A61N 1/37 (11) 1 245 248 A2
- (71) **PACIFIC CORPORATION, TRIANGLE** →  
TRIANGLE PACIFIC CORPORATION
- (71) **Pacific Ore Technology (Australia) Ltd**  
(51) C22B 3/18 (11) 1 244 817 A1
- (73) **Paddy Kenkyusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Paddy Kenkyusho
- (73) **PALLMANN MASCHINENFABRIK GMBH + CO. KG**  
(51) B27L 11/02 (11) 0 743 148 B1
- (73) **Pancosma S.A. pour l'Industrie des Produits Biochimiques**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 032 372 B1
- (71) **Pangene Corporation**  
(51) C12N 15/90 (11) 1 244 806 A2
- (71) **Paper MFG Company, Limited, Yuen Foong Yu** →  
Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Paragon Trade Brands, Inc.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 244 405 A1
- (71) **PARAT Automotive Schönenbach GmbH + Co. KG**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 059 184 A3
- (71) **Paratek Microwave, Inc.**  
(51) H01P 1/18 (11) 1 245 058 A1
- (73) **PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation**  
(51) A61M 11/06 (11) 0 694 314 B1
- (73) **Park, Chang Joon**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 784 968 B1
- (71) **Parker Hannifin Corporation**  
(51) B60K 25/00 (11) 1 245 426 A2
- (73) **Parker Hannifin GmbH**  
(51) F02M 69/46 (11) 0 836 676 B1
- (71) **parker-hannifin** →  
Parker Hannifin Corporation
- (73) **Parkinson Machinery and Manufacturing Corp.**  
(51) B65H 18/20 (11) 0 778 235 B1
- (71) **PASTEUR DE LILLE, INSTITUT** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **PAT GmbH**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 245 450 A1
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01J 61/12 (11) 1 069 594 B1  
(51) H05B 37/03 (11) 1 246 511 A1
- (73) **PE Corporation**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 159 622 B1
- (71) **Pearl Technology Holdings, LLC**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 244 390 A2
- (71;73) **PEGUFORM FRANCE**  
(51) B29D 24/00 (11) 0 865 357 B1  
(51) B62D 65/00 (11) 1 244 585 A1
- (71) **Pei Electronics Inc.**  
(51) G06F 11/267 (11) 1 246 067 A2
- (71) **Pelikan GmbH**  
(51) B44D 3/04 (11) 1 244 560 A2
- (73) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Pera, Ivo**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 245 243 A1

- (73) **Performance Contracting, Inc.**  
(51) G21C 19/307 (11) 0 970 477 B1
- (71) **Perlegen Sciences, Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 246 114 A2
- (73) **Perrier Vittel Management et Technologies**  
(51) B67B 1/03 (11) 1 149 043 B1
- (71) **PERRIGO COMPANY, L.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Persson, Mats**  
(51) F16K 7/07 (11) 1 244 882 A1
- (71) **PERTEX S.r.l.**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 245 471 A1
- (71) **Peter Chee-Keung, Chung,** →  
Chung, Peter Chee-Keung
- (73) **Peter, Timothy**  
(51) A01D 1/00 (11) 0 926 943 B1
- (71) **Petrochemical Corporation, Chisso** →  
Chisso Petrochemical Corporation
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles**  
(51) F16F 9/02 (11) 1 245 853 A1
- (71) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **PEWAG AUSTRIA GmbH**  
(51) F16H 55/30 (11) 0 816 717 B1
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 413/04 (11) 1 098 894 B1
- (71;73) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 245 231 A2  
(51) C07D 413/04 (11) 1 098 894 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 108 426 A3  
(51) C07D 413/04 (11) 1 244 656 A1  
(51) C12N 15/30 (11) 1 221 485 A3  
(51) C12N 15/30 (11) 1 221 487 A3  
(51) C12N 15/31 (11) 1 245 677 A1
- (71) **Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A.**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 245 231 A2
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., ONYX** →  
ONYX PHARMACEUTICALS, INC.
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) A61K 31/44 (11) 0 989 851 B1
- (71) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 244 431 A1  
(51) C12M 1/00 (11) 1 244 769 A1
- (71;73) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) C07D 451/00 (11) 0 843 675 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 715 628 B1  
(51) C12N 9/00 (11) 1 244 774 A2
- (73) **Pharmacosmos Holding A/S**  
(51) A61K 31/715 (11) 1 123 103 B1
- (73) **Pharmacy, Inc.**  
(51) B65D 55/06 (11) 0 989 944 B1
- (71) **Phenix, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Phenix
- (71) **Pherin Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/57 (11) 1 244 458 A2
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) A61B 5/117 (11) 1 244 384 A1  
(51) A61B 8/08 (11) 1 245 191 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 246 043 A2  
(51) H01K 1/46 (11) 0 793 857 B1  
(51) H02M 3/02 (11) 1 246 351 A2  
(51) H02M 3/338 (11) 0 884 830 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 412 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 482 A2
- (71) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**  
(51) H04R 1/28 (11) 0 843 949 B1
- (71) **Phoenix solutions, Inc.**  
(51) G10L 15/22 (11) 1 245 023 A1
- (71) **Phone-Or Ltd**  
(51) H04R 23/00 (11) 1 246 502 A1
- (71) **PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE INSTITUTE OF** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **PIAVE MAITEX SpA**  
(51) D04B 21/18 (11) 0 826 809 B1
- (73) **Picker Nordstar OY**  
(51) G01R 33/62 (11) 0 909 392 B1
- (71) **Pickering, Robert**  
(51) F24H 1/40 (11) 1 048 906 A3
- (73) **Pierre Fabre Dermo-Cosmetique**  
(51) A61K 31/11 (11) 0 840 602 B1
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**  
(51) C07K 1/34 (11) 1 244 690 A2
- (71) **Pihl Limited**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 246 113 A1
- (71) **Pijnenburg Heating Controls B.V.**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 246 443 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 245 963 A2  
(51) G03H 1/04 (11) 1 246 031 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 239 392 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 107 A1  
(51) G11B 7/125 (11) 1 246 178 A2  
(51) H01L 27/00 (11) 1 246 244 A2  
(51) H01L 27/00 (11) 1 246 245 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 246 264 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 270 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 271 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 246 497 A1
- (71;73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G10H 1/40 (11) 0 977 171 B1  
(51) G11B 17/22 (11) 1 246 180 A2
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 244 788 A2
- (71) **PIPE SYSTEMS LIMITED, GLYNWED** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Pips Technology Inc**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 246 118 A1
- (71) **Piron, Jean-Pol**  
(51) A61H 33/02 (11) 1 245 216 A1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 246 133 A1  
(51) G07B 17/00 (11) 1 246 134 A1  
(51) G07B 17/02 (11) 1 245 005 A1
- (71) **Pivotex OY**  
(51) G01G 19/00 (11) 1 076 229 A3
- (71) **Plant Bioscience Limited**  
(51) C12N 15/76 (11) 1 244 799 A1
- (71) **plant genetic systems** →  
Aventis CropScience N.V.
- (71) **Planton GmbH**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 244 802 A2
- (71) **Planung und Instandhaltung von Entsorgungs- und Industrieanlagen, ISIS GmbH Servicegesellschaft für** →  
ISIS GmbH Servicegesellschaft für Planung und Instandhaltung von Entsorgungs- und Industrieanlagen
- (73) **Plasma Technology Scientific and Engineering Centre of EO Paton Electric Welding Institute of Ukraine**  
(51) C25C 3/16 (11) 0 938 598 B1
- (71) **Plastic Products LLC, Jeco** →  
Jeco Plastic Products LLC
- (73) **PLC MEDICAL SYSTEMS, INC.**  
(51) A61B 18/20 (11) 0 626 826 B1
- (71) **PMA AG**  
(51) F16L 19/02 (11) 1 245 888 A1
- (73) **POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE**  
(51) F16H 61/40 (11) 1 097 321 B1
- (73) **Poel, Adviesbureau H. van der** →  
Adviesbureau H. van der Poel
- (71) **Polar Electro Oy**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 245 184 A2
- (71) **Polatis Limited**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 931 A1
- (71) **Polgat Textiles Co. (1960) Ltd.**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 245 706 A1
- (73) **Poliiolefine Italia S.p.A., Basell** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **POLY-FLEX CIRCUITS, INC.**  
(51) H01B 1/22 (11) 1 246 206 A2
- (71) **Poly-Med Inc.**  
(51) C08G 63/64 (11) 1 244 725 A2
- (71) **Polycontrol S.r.l.**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 246 352 A2
- (73) **POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC., THE** →  
THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC.
- (71) **Polysius AG**  
(51) C22B 5/12 (11) 1 244 818 A1
- (71) **POLYTECHNIC INSTITUTE, WORCESTER** →  
WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE
- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Polyvalor, S.E.C.**  
(51) C08L 3/02 (11) 1 244 741 A1
- (71) **Pomerantz, Itzhak**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 244 958 A2
- (71) **Pomerantz, Sarit**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 244 958 A2

- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Poranunt Company Ltd.**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 107 855 B1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr. Ing. h.c.F.** →  
Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Potthoff, Rüdiger**  
(51) B29C 45/58 (11) 1 060 863 B1
- (71) **POWDERTECH CO. LTD.**  
(51) G03G 9/113 (11) 1 246 024 A1  
(51) G03G 9/113 (11) 1 246 025 A1
- (71;73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (73) **Pöschl, Ulrich**  
(51) C02F 1/36 (11) 1 098 852 B1
- (71;73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08G 18/42 (11) 1 141 061 B1  
(51) C08L 83/06 (11) 1 002 019 B1  
(51) C09B 67/00 (11) 1 244 750 A1
- (71) **PPG-Sipsy S.C.A.**  
(51) C07F 17/02 (11) 1 244 680 A1
- (71) **Pratt & Whitney Canada Corp.**  
(51) H02P 9/04 (11) 1 245 076 A1
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 186 844 A3  
(51) F25J 3/04 (11) 1 219 911 A3
- (71) **Präzisionstechnik GmbH, SAM** →  
SAM Präzisionstechnik GmbH
- (71) **Precision Holding S.A., Ultra** →  
Ultra Precision Holding S.A.
- (71) **President of Toyama University**  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 268 A2
- (73) **Pricer AB**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 710 916 B1
- (73) **Prince Technology Corporation**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 013 505 B1
- (71) **Princeton University, The Trustees of** →  
The Trustees of Princeton University
- (71) **Prinoth GmbH-S.r.l.**  
(51) E01H 4/02 (11) 1 245 736 A2
- (71) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **PRINTRONIX, INC.**  
(51) C22C 38/52 (11) 0 962 543 B1
- (71) **Prinz, Peter**  
(51) B65D 75/30 (11) 1 245 501 A1
- (73) **PRO-NEURON, INC.**  
(51) C07K 14/47 (11) 0 691 988 B1
- (73) **PRO.BIO.SINT. S.r.l.**  
(51) C07H 19/06 (11) 0 984 976 B1
- (71) **Probiotix, Inc.**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 244 439 A1
- (71) **Procom Venture AS**  
(51) C09K 7/06 (11) 1 244 758 A1
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (73) **Produits Biochimiques, Pancosma S.A. pour l'Industrie des** →  
Pancosma S.A. pour l'Industrie des Produits Biochimiques
- (73) **Prof. Dr. Chaussy, Christian**  
(51) A61F 2/48 (11) 0 944 369 B1
- (71) **PROFESSIONAL Inc., JOHNSON & JOHNSON** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Professional, Inc., Johnson & Johnson** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Professor A. Kullendorff AB**  
(51) F23G 1/00 (11) 1 241 406 A3
- (71) **Program Management Company**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 244 601 A1
- (73) **PROLINX, INC.**  
(51) C07C 233/49 (11) 0 915 832 B1
- (71;73) **Promatech S.p.A.**  
(51) D03D 49/22 (11) 1 020 552 B1  
(51) D03D 51/02 (11) 1 245 707 A1
- (73) **Proner Comatel**  
(51) H01R 13/11 (11) 0 975 057 B1
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Proteom Limited**  
(51) C07K 7/00 (11) 1 244 691 A1
- (71) **Proteotech Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 244 435 A2
- (71) **Proton Energy Systems, Inc.**  
(51) H01M 8/18 (11) 1 245 056 A1
- (71) **PTV AG Planung Transport und Verkehr**  
(51) G08G 1/01 (11) 1 245 017 A1
- (73) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Publiekrechtelijk Overheidslichaam Felua Groep**  
(51) B60R 9/10 (11) 1 245 448 A2
- (71) **Pugh, R. Jeffrey**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 981 A1
- (73) **Putrespol.S.R.O.**  
(51) B65D 19/38 (11) 1 053 182 B1
- (71) **Qinetiq Limited**  
(51) G02F 1/1333 (11) 1 244 936 A1
- (73) **QinetiQ Limited**  
(51) C09K 19/38 (11) 0 922 080 B1  
(51) C22C 21/12 (11) 0 996 755 B1  
(51) G01V 1/02 (11) 0 864 107 B1
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H04L 27/18 (11) 1 245 102 A1  
(51) H04N 7/00 (11) 1 245 111 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 245 123 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 245 127 A1
- (71) **Quante Aktiengesellschaft**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 246 303 A2
- (71) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A23L 1/23 (11) 1 244 364 A1
- (73) **Quinn International Corporation**  
(51) B25B 25/00 (11) 1 082 197 B1
- (73) **R.P. S.r.l.**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 175 985 B1
- (71) **R.P. Scherer Technologies, Inc.**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 244 728 A1
- (71) **Raalte B.V., Durisol** →  
Durisol Raalte B.V.
- (73) **Raba Magyar Vagon-és Géppgyar Rt.**  
(51) F16H 48/30 (11) 0 972 970 B1
- (71) **RADIUS Einrichtungsbedarf GmbH**  
(51) A47L 23/26 (11) 1 245 181 A1
- (71) **Rail & Traffic BV, Volker Stevin** →  
Volker Stevin Rail & Traffic BV
- (71) **Rasmussen GmbH**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 245 377 A1  
(51) F16L 21/06 (11) 1 245 889 A1
- (71;73) **RATP, Regie Autonome des Transports Parisiens** →  
Regie Autonome des Transports Parisiens RATP
- (71) **Raymond & Cie, A.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **RAYON CO., LTD., MITSUBISHI** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) G01S 5/14 (11) 0 747 657 B1  
(51) G02B 27/64 (11) 1 031 060 B1  
(51) H01S 3/02 (11) 1 054 487 A3
- (73) **RCA Thomson Licensing Corporation**  
(51) G06T 7/20 (11) 0 574 192 B1
- (71) **Recherche et Développement GROUPE COCKERILL SAMBRE**  
(51) G10K 11/175 (11) 1 246 162 A1
- (71) **Reckitt Benckiser N.V.**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 244 767 A1
- (71) **Reckzeh, Manfred**  
(51) F16L 25/00 (11) 0 926 417 A3
- (71) **Reckzeh, Thomas**  
(51) F16L 25/00 (11) 0 926 417 A3
- (71) **Rectilux S.à.r.l.**  
(51) G06G 1/00 (11) 1 246 117 A1
- (71;73) **Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH**  
(51) A24D 1/02 (11) 0 868 857 B1  
(51) A24D 3/02 (11) 1 244 365 A1  
(51) A24D 3/10 (11) 1 032 283 B1
- (71) **Reflowtech International Limited**  
(51) G01K 1/02 (11) 1 245 937 A1
- (71) **Regeneration Technologies, Inc.**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 244 477 A2
- (71) **REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 229 047 A3
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN



- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71;73) **Regie Autonome des Transports Parisiens RATP**
- (51) B60N 2/24 (11) 1 245 436 A1  
(51) G08G 1/123 (11) 1 090 380 B1
- (71) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**
- (51) B60J 3/02 (11) 1 164 037 A3
- (71;73) **Renault s.a.s.**
- (51) B60Q 3/02 (11) 1 244 570 A1  
(51) B60R 5/04 (11) 1 001 890 B1  
(51) B60R 7/04 (11) 1 245 446 A1  
(51) B60R 7/04 (11) 1 245 447 A1
- (73) **RENZACCI S.P.A. INDUSTRIA LAVATRICI**
- (51) D06F 43/08 (11) 0 857 809 B1
- (71) **RESEARCH AB, SCA** →  
SCA RESEARCH AB
- (71) **Research Association, Fine Ceramics** →  
Fine Ceramics Research Association
- (73) **Research Corporation Technologies, Inc**
- (51) A61K 31/165 (11) 0 996 435 B1
- (71) **Research Foundation, UAB** →  
UAB Research Foundation
- (71) **Research Laboratories of Australia Pty Ltd.**
- (51) G01N 27/447 (11) 1 120 647 A3
- (71) **Respironics, Inc.**
- (51) A61M 16/06 (11) 1 234 593 A3
- (73) **Ressourcenzentrum für Genomforschung GmbH, Deutsches** →  
Deutsches Ressourcenzentrum für Genomforschung GmbH
- (71) **Rexnord Marbett S.p.A.**
- (51) F16C 35/00 (11) 1 245 848 A1
- (73) **Rexroth AG, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth AG
- (71) **RFT S.p.A.**
- (51) F16J 15/32 (11) 1 245 874 A2
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**
- (51) C07C 313/04 (11) 1 244 618 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 0 622 420 B1
- (73) **RHODIA INC.**
- (51) C01B 25/24 (11) 0 675 076 B1
- (71) **Rhodia Industrial Yarns AG**
- (51) D01F 6/62 (11) 1 244 829 A1
- (73) **RHOMBO-MEDICAL NEDERLAND B.V.**
- (51) A61G 7/10 (11) 0 915 691 B1
- (71) **rhone poulenc chimie** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **RHOVYL**
- (51) D04H 3/04 (11) 1 244 834 A1
- (71) **Rice University, William Marsh** →  
William Marsh Rice University
- (71) **Ricerche, Consiglio Nazionale Delle** →  
Consiglio Nazionale Delle Ricerche
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**
- (51) G03G 9/097 (11) 1 246 021 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 246 027 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 246 029 A2  
(51) G06F 11/34 (11) 1 246 069 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 091 304 A3  
(51) G06K 9/62 (11) 1 246 124 A2
- (71) **Riduttori S.p.A., Bonfiglioli** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Riello S.p.A.**
- (51) F23D 11/40 (11) 1 245 901 A1
- (73) **RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG**
- (51) B60R 13/02 (11) 1 128 988 B1  
(51) B60R 13/08 (11) 1 077 835 B1  
(51) B60R 13/08 (11) 1 079 991 B1
- (73) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**
- (51) D01H 9/00 (11) 0 709 501 B1
- (71) **RIKEN**
- (51) C12N 15/53 (11) 1 245 680 A1
- (71) **RIRI Privatstiftung**
- (51) E04H 5/06 (11) 1 245 759 A1
- (71) **RIT TECHNOLOGIES LTD.**
- (51) H04M 1/24 (11) 1 245 107 A1
- (71) **Rittal Electronic Systems GmbH & Co. KG**
- (51) H05K 7/14 (11) 1 245 139 A1
- (73) **Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**
- (51) H02B 1/01 (11) 0 917 266 B1
- (71) **Ritter, Armin**
- (51) B62J 1/06 (11) 1 245 480 A2
- (71) **RIVA S.r.l., OFFICINE MECCANICHE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Road Building International (Barbados) Limited**
- (51) C04B 28/14 (11) 1 089 950 B1
- (71) **ROANA ANTONIO E FIGLI S.N.C.**
- (51) A44C 27/00 (11) 1 245 168 A2
- (71) **Robel Bahnbaumaschinen GmbH**
- (51) E01B 31/17 (11) 1 126 084 A3
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**
- (51) B01D 53/48 (11) 1 245 268 A2  
(51) B01D 53/94 (11) 1 244 512 A1  
(51) B60H 1/00 (11) 0 958 155 B1  
(51) B60H 3/00 (11) 1 244 563 A1  
(51) B60J 7/057 (11) 1 104 358 B1  
(51) B60K 35/00 (11) 1 245 429 A2  
(51) B60S 1/08 (11) 0 988 189 B1  
(51) B60S 1/08 (11) 1 244 580 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 167 143 A3  
(51) B60T 8/36 (11) 1 056 631 B1  
(51) F02D 41/34 (11) 1 241 337 A3  
(51) F02M 37/04 (11) 1 245 821 A1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 245 826 A2  
(51) F02N 15/06 (11) 1 076 773 B1  
(51) F15B 13/02 (11) 1 245 834 A1  
(51) F16D 27/00 (11) 0 993 561 B1  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 244 888 A1  
(51) G01D 5/14 (11) 0 920 604 B1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 245 942 A2  
(51) G01N 27/00 (11) 1 244 905 A2  
(51) G01P 3/48 (11) 0 988 554 B1  
(51) G01P 13/04 (11) 1 244 919 A2  
(51) G01S 13/18 (11) 1 245 964 A1
- (51) G02B 6/36 (11) 0 692 723 B1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 028 387 A3  
(51) G10L 19/00 (11) 1 245 024 A1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 245 026 A1  
(51) G11B 27/00 (11) 1 246 189 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 245 051 A1  
(51) H01R 13/64 (11) 1 246 315 A2  
(51) H01S 3/0941 (11) 0 982 818 A3  
(51) H02K 5/04 (11) 1 246 344 A2  
(51) H02M 7/00 (11) 1 119 899 B1  
(51) H04N 5/225 (11) 1 245 110 A2
- (71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Roche Diagnostics Corporation**
- (51) C12Q 1/00 (11) 1 244 809 A2
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**
- (51) G01N 33/53 (11) 0 922 958 B1  
(51) G01N 33/531 (11) 1 245 956 A1  
(51) G01N 33/96 (11) 0 797 098 B1
- (73) **ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION**
- (51) H01L 21/308 (11) 0 678 905 B1
- (71) **ROCKY RESEARCH**
- (51) F25B 30/04 (11) 1 244 890 A1
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**
- (51) B01J 20/26 (11) 1 245 276 A2  
(51) C08F 2/16 (11) 1 245 587 A1  
(51) C08L 101/00 (11) 1 245 643 A2  
(51) C09B 67/46 (11) 1 245 644 A2  
(51) C11D 3/06 (11) 1 243 643 A3
- (71) **Rohm Co., Ltd.**
- (51) H01L 33/00 (11) 1 246 265 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 246 266 A2
- (71) **RohMax Additives GmbH**
- (51) C08F 20/18 (11) 1 244 716 A1
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**
- (51) H04N 7/18 (11) 1 245 115 A1
- (71) **Rolls-Royce Corporation**
- (51) B32B 15/08 (11) 1 244 544 A2
- (73) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**
- (51) F01D 5/08 (11) 0 938 624 B1  
(51) F23R 3/28 (11) 0 837 286 B1
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**
- (51) B23K 9/04 (11) 1 245 321 A1  
(51) B23K 9/04 (11) 1 245 322 A1  
(51) F01D 21/04 (11) 1 245 791 A2  
(51) F01D 25/24 (11) 1 245 794 A2
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**
- (51) B23K 9/173 (11) 1 245 323 A1
- (71) **RONCHI MARIO S.p.A.**
- (51) B67B 3/00 (11) 1 245 525 A1
- (71) **Ronchiteck S.r.l.**
- (51) B65G 47/64 (11) 1 245 512 A2
- (71) **Roquette Frères**
- (51) A23L 1/09 (11) 1 245 161 A1  
(51) C08B 30/14 (11) 1 245 577 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 578 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 579 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 580 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 581 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 582 A1  
(51) C08B 30/18 (11) 1 245 583 A1

- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) A62B 9/00 (11) 1 245 250 A2  
(51) A62B 18/00 (11) 1 245 251 A2
- (71) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 244 898 A1  
(51) G01L 9/12 (11) 1 244 899 A2  
(51) G01L 9/12 (11) 1 244 900 A1
- (73) **ROTORK CONTROLS LIMITED**  
(51) G01L 5/12 (11) 1 007 925 B1
- (71) **ROTOX GmbH B. EISENBACH**  
(51) B23D 45/02 (11) 1 245 319 A2  
(51) B23Q 16/00 (11) 1 245 331 A1
- (71) **ROULEMENTS, SNR** →  
SNR ROULEMENTS
- (71) **Roxbury Limited**  
(51) E04C 5/16 (11) 1 245 752 A1
- (71) **Royal Appliance MFG. CO.**  
(51) A47L 11/34 (11) 1 230 889 A3  
(51) A47L 11/34 (11) 1 234 536 A3
- (73) **Röhm GmbH**  
(51) B23B 31/26 (11) 0 827 796 B1
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 9/70 (11) 0 848 950 B1
- (73) **RPC Bramlage GmbH**  
(51) B65D 83/00 (11) 0 972 722 B1
- (71) **RTS Chapuis**  
(51) A61G 1/06 (11) 1 245 212 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Ruiz-Alejos, S.A., Cauchos** →  
Cauchos Ruiz-Alejos, S.A.
- (73) **RuppKeramik GmbH**  
(51) E04D 1/04 (11) 0 972 118 B1
- (71) **Ruredil S.p.A.**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 245 547 A1
- (71) **RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 31/5513 (11) 1 244 457 A2
- (71) **Russi, Michele**  
(51) B62J 19/00 (11) 1 086 887 A3
- (73) **Rut, Tadeusz**  
(51) B21J 5/12 (11) 1 159 098 B1
- (71) **S. Ferraris & C. S.n.c., S.A.M.M. di** →  
S.A.M.M. di S. Ferraris & C. S.n.c.
- (71) **S.A., AVENTIS ANIMAL NUTRITION** →  
AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.
- (71) **S.A.M.M. di S. Ferraris & C. S.n.c.**  
(51) B65H 59/08 (11) 1 243 543 A3
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) C11D 3/395 (11) 0 973 857 B1
- (71) **S.E.R.A.C. GROUP**  
(51) B67C 3/22 (11) 1 244 597 A1
- (71) **S.I.G.M.A. S.r.l.**  
(51) C03B 7/084 (11) 1 245 540 A2
- (71) **S.N.R. ROULEMENTS** →  
SNR ROULEMENTS
- (73) **S.O.V.E.G.**  
(51) B65D 75/30 (11) 0 979 781 B1
- (71) **S.p.A., RFT** →  
RFT S.p.A.
- (71) **S.r.l., S.I.G.M.A.** →  
S.I.G.M.A. S.r.l.
- (71) **Sadaps-Bardahl Corporation SA**  
(51) B08B 9/00 (11) 1 245 300 A1
- (73) **SADINOSHEM LTD.**  
(51) A47C 27/08 (11) 0 766 525 B1
- (71) **SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER**  
(51) C07D 301/02 (11) 1 245 569 A1
- (71) **Sagem S.A.**  
(51) G01P 15/10 (11) 1 245 960 A2
- (73) **SAGEM S.A.**  
(51) H02G 15/068 (11) 0 988 674 B1
- (71) **SAGEM SA**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 246 337 A2
- (71) **Sai Automotive Allibert Industrie**  
(51) B60R 7/04 (11) 1 245 446 A1  
(51) B60R 7/04 (11) 1 245 447 A1
- (71) **SAINS MALAYSIA, UNIVERSITI** →  
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) B41F 33/14 (11) 0 884 183 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN RECHERCHE**  
(51) C22C 32/00 (11) 0 960 217 B1
- (71) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) F16L 47/00 (11) 1 244 885 A1
- (71) **saint gobain vitrage** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Sakamoto Industry Co., Ltd**  
(51) B21D 22/14 (11) 1 245 303 A2
- (71) **Salatka, Robert G.**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 245 208 A2
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SAM Präzisionstechnik GmbH**  
(51) A61C 19/045 (11) 1 245 200 A2
- (71) **Samant, Gurudas**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 244 511 A1
- (71) **samm** →  
S.A.M.M. di S. Ferraris & C. S.n.c.
- (73) **Sampierana S.P.A.**  
(51) B62D 55/084 (11) 1 133 430 B1
- (71) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 863 457 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 0 926 586 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 0 898 381 A3
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) C08L 5/16 (11) 1 245 628 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 245 642 A1  
(51) F25D 11/02 (11) 1 245 914 A2  
(51) F25D 29/00 (11) 1 245 918 A2  
(51) G05D 23/19 (11) 0 740 809 B1  
(51) G06F 3/14 (11) 1 015 962 B1  
(51) G11B 23/03 (11) 1 246 186 A2  
(51) G11B 23/03 (11) 1 246 187 A2  
(51) G11B 23/03 (11) 1 246 188 A2  
(51) H01M 8/24 (11) 1 246 289 A2  
(51) H01S 3/23 (11) 1 246 323 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 246 384 A2  
(51) H04L 5/02 (11) 1 246 386 A1
- (71) **Samsys Incorporated**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 244 997 A1
- (71) **Samyang Corporation**  
(51) A61K 47/30 (11) 1 244 471 A1
- (73) **SAN VALERIANO S.p.A.**  
(51) B62D 25/16 (11) 0 810 145 B1
- (71;73) **Sanden Corporation**  
(51) A47J 31/46 (11) 1 210 893 A3  
(51) F04B 27/10 (11) 0 869 281 B1
- (71) **Sandvik AB** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) C04B 35/80 (11) 0 927 709 B1  
(51) C21D 9/22 (11) 0 904 417 B1  
(51) C22C 1/05 (11) 1 043 412 B1
- (73) **Sandvik Aktiebolag (publ)**  
(51) C22C 29/08 (11) 1 042 522 B1
- (73) **Sandvik Tamrock Oy**  
(51) E21B 7/02 (11) 0 777 815 B1
- (73) **SANDVIK TOBLER S.A.**  
(51) B23B 31/18 (11) 1 044 747 B1
- (71) **SANEPER, S.A.**  
(51) F16L 33/207 (11) 1 245 892 A1  
(51) F16L 33/207 (11) 1 245 893 A1
- (71) **SANGYO CO., Ltd., NAGATA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **SANGYO, KABUSHIKI KAISHA JUKEN** →  
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (71) **Sankyo Company, Limited**  
(51) C07D 207/12 (11) 1 245 564 A1
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) F25D 17/04 (11) 1 245 915 A1
- (71) **SANKYO SEIKI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 31/785 (11) 1 245 233 A1
- (71) **Santoni S.p.A.**  
(51) D04B 15/88 (11) 1 244 833 A1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) F04B 39/12 (11) 1 245 830 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 246 159 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 246 160 A2  
(51) G11B 19/00 (11) 1 246 181 A2  
(51) H01L 27/00 (11) 1 246 246 A2  
(51) H01L 29/778 (11) 1 246 257 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 272 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 246 273 A2  
(51) H01M 4/02 (11) 1 246 278 A1  
(51) H01M 4/52 (11) 1 246 279 A2  
(51) H02K 21/46 (11) 1 246 348 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 1 246 519 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 1 246 520 A2
- (71;73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) F24C 7/02 (11) 0 780 641 B1  
(51) G09G 3/32 (11) 1 079 362 A3  
(51) H05B 33/04 (11) 1 246 509 A2
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 245 996 A2  
(51) H04N 5/335 (11) 1 246 457 A2

- (71) **Sanyo High Technology Co., Ltd.**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 246 519 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 1 246 520 A2
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 246 048 A1
- (71) **SAPPORO BREWERIES LTD.**  
(51) G01N 1/30 (11) 0 974 827 A3
- (73) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) F16K 11/052 (11) 0 777 073 B1
- (71) **Sarantel Limited**  
(51) H01Q 11/08 (11) 1 098 392 A3
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) H01L 27/02 (11) 1 245 048 A1
- (73) **SASA (sigle) →**  
Siemens VDO Automotive S.A.S.
- (73) **Satake Corporation**  
(51) B02C 9/04 (11) 0 958 863 B1
- (71) **Satalite Dishes Ltd.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 049 194 A3
- (71) **Satellites S.A., Société Européenne des →**  
Société Européenne des Satellites S.A.
- (71) **Satz, Stan**  
(51) G21G 1/10 (11) 1 245 031 A1
- (71) **Saudi Arabian Oil Company**  
(51) E21B 49/00 (11) 1 158 139 A3
- (71) **Sauer, Wigbert H.**  
(51) B65D 85/672 (11) 1 145 989 A3
- (71) **Saulgau GmbH, CLAAS →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Sauter, Gerd**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 244 511 A1
- (71) **SàRL C.T.L.E. Group**  
(51) A01M 29/00 (11) 1 245 151 A1
- (71;73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/472 (11) 1 244 408 A1  
(51) A61F 13/514 (11) 1 244 410 A1  
(51) A61F 13/56 (11) 0 845 968 B1  
(51) A61F 13/56 (11) 1 244 412 A1  
(51) D01F 2/28 (11) 0 904 433 B1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) B31F 1/07 (11) 1 245 376 A2  
(51) D21H 23/54 (11) 1 244 855 A1
- (71) **SCA RESEARCH AB**  
(51) D21H 21/20 (11) 1 244 852 A1
- (71) **Scalora, Michael**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 244 929 A2
- (73) **Scandimed International AB**  
(51) B65B 55/02 (11) 0 796 792 B1
- (71) **Schaeffler KG, INA- →**  
INA- Schaeffler KG
- (71) **Schaffer, Moshe**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 244 674 A2
- (73) **Scharwächter GmbH, ED. →**  
ED. Scharwächter GmbH
- (71) **Schäfer, Thilo**  
(51) H01Q 1/44 (11) 1 067 625 A3
- (73) **ScheBo Biotech AG**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 099 116 B1
- (73) **SCHENCK AG, CARL →**  
CARL SCHENCK AG
- (71) **Schenck RoTec GmbH**  
(51) F16D 1/06 (11) 1 245 849 A2  
(51) G01M 1/34 (11) 1 079 222 A3
- (71) **Schenter, Scott**  
(51) G21G 1/10 (11) 1 245 031 A1
- (71) **Schepers GmbH + Co. KG**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 245 326 A1
- (73) **Schepers, Klaas**  
(51) B65D 19/44 (11) 1 049 632 B1
- (71) **Scherer Technologies, Inc., R.P. →**  
R.P. Scherer Technologies, Inc.
- (71;73) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 089 782 B1  
(51) C07J 43/00 (11) 1 245 572 A1
- (73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 026 505 B1
- (71) **Schering Aktiengesellschaft Patente**  
(51) C12N 9/24 (11) 1 244 778 A2
- (71) **SCHLAFHORST AG & CO., W. →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **SCHLAFHORST AG & CO., W. →**  
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (71) **Schlegel Systems, Inc.**  
(51) D06M 17/00 (11) 1 245 720 A1
- (71) **Schlimbach, Günther**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 244 434 A2
- (73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 19/077 (11) 0 742 533 B1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmale-Holding GmbH. & Co.**  
(51) B65H 35/00 (11) 1 244 593 A2
- (71) **SCHMERSAL GmbH & Co., K.A. →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Schmied, Harald, Dr.**  
(51) F17C 1/00 (11) 1 150 059 A3
- (73) **Schneider Automation**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 866 405 B1
- (71;73) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) E05C 9/04 (11) 1 245 766 A1  
(51) H02H 3/34 (11) 0 592 337 B2
- (73) **Schneider, Maximilian**  
(51) B65D 85/00 (11) 1 144 273 B1
- (71) **Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG, Felix →**  
Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG
- (71;73) **Schott Glas**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 245 298 A1  
(51) C03C 17/30 (11) 1 050 517 B1
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Schottel GmbH & Co. KG**  
(51) B63H 23/24 (11) 0 998 407 B1
- (73) **Schörling, Stefan**  
(51) D07B 1/00 (11) 0 958 426 B1
- (73) **SCHREINER ETIKETTEN UND SELBSTKLEBETECHNIK GMBH & CO.**  
(51) G09F 3/02 (11) 0 925 572 B1
- (73) **Schruff, Herbert**  
(51) B25B 27/00 (11) 0 940 227 B1
- (71) **Schulz, Hans-Herrmann**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 244 434 A2
- (71) **Schumag Aktiengesellschaft**  
(51) B21J 13/14 (11) 1 142 657 A3
- (71) **SCHÜCO International KG**  
(51) E06B 9/386 (11) 1 245 778 A2
- (71) **Schwab GmbH & Co. KG, Georg Fischer →**  
Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG
- (71) **Schweiz AG, ABB →**  
ABB Schweiz AG
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE, UNIVERSITE DES →**  
UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE
- (71) **Scientific & Industrial Research, Council of →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of →**  
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 18/00 (11) 1 244 389 A2
- (71) **SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.**  
(51) A61L 29/08 (11) 1 244 479 A1
- (71) **SCOOTABOUT INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B65G 35/00 (11) 1 245 511 A1
- (73) **SCULLY SIGNAL COMPANY**  
(51) B67D 5/33 (11) 0 933 328 B1  
(51) B67D 5/33 (11) 0 933 329 B1
- (71) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 244 388 A2
- (71;73) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork & →**  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Sealed Air Corporation (US)**  
(51) B32B 5/18 (11) 1 245 378 A2
- (71) **Searchspace Limited**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 244 976 A2
- (73) **Searle & Co., G.D. →**  
G.D. Searle & Co.
- (71) **SEB S.A.**  
(51) A47J 43/07 (11) 1 244 375 A1  
(51) A61K 7/155 (11) 1 245 220 A1
- (71;73) **SECO TOOLS AB**  
(51) B23C 5/20 (11) 0 936 015 B1  
(51) C23C 14/06 (11) 1 245 693 A1  
(51) C23C 30/00 (11) 1 245 700 A1
- (71) **Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by The →**  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture

- (71) **SECURITE (INRETS), INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR** →  
INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS)
- (71) **Security People, Inc.**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 244 863 A1
- (71) **Seebach GmbH, Deckel Maho** →  
Deckel Maho Seebach GmbH
- (73) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**  
(51) G06F 19/00 (11) 0 700 010 B1
- (71) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Seikagaku Corporation**  
(51) A61K 38/51 (11) 0 900 569 B1
- (71) **Seiko Center Co., Ltd.**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 245 311 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/045 (11) 0 719 642 B1  
(51) B41J 2/045 (11) 1 245 389 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 245 391 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 245 393 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 219 459 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 245 651 A2  
(51) F16K 5/14 (11) 1 245 879 A2  
(51) G02F 1/133 (11) 1 089 112 A3  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 245 994 A1  
(51) G02F 1/1345 (11) 1 089 116 A3  
(51) G04C 10/00 (11) 1 246 032 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 0 751 476 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 795 838 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 098 292 A3  
(51) H02P 6/20 (11) 1 246 355 A2
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) F04D 29/04 (11) 1 245 832 A1
- (71;73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) G04G 3/02 (11) 1 004 949 A3  
(51) H01M 10/40 (11) 0 845 828 B1
- (73) **SEIKO PRECISION INC.**  
(51) H05B 33/08 (11) 0 971 565 B1
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08L 23/00 (11) 1 245 632 A1
- (73) **SELBSTKLEBTECHNIK GMBH & CO., SCHREINER ETIKETTEN UND** →  
SCHREINER ETIKETTEN UND SELBSTKLEBTECHNIK GMBH & CO.
- (71) **Semequip, Inc.**  
(51) H01J 3/02 (11) 1 245 036 A1
- (73) **SEMICONDUCTOR CORPORATION, NATIONAL** →  
NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **SEMITOOL, INC.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 245 038 A2
- (71) **SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B23K 35/26 (11) 1 245 328 A1
- (71) **SENSORS INCORPORATED, OPTICAL** →  
OPTICAL SENSORS INCORPORATED
- (71) **Separex Société Anonyme**  
(51) B01J 13/02 (11) 1 244 514 A1
- (73) **SEPRACOR, INC.**  
(51) A61K 31/4439 (11) 1 098 648 B1
- (71) **SERAC GROUP**  
(51) B67C 3/28 (11) 1 244 598 A1
- (71) **serac group** →  
S.E.R.A.C. GROUP
- (71) **serac group** →  
SERAC GROUP
- (71) **SERICOL LIMITED**  
(51) G03F 7/085 (11) 1 244 940 A2
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 245 783 A2
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Setec oy**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 245 407 A2
- (71) **sgs thomson micro** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **Shanbrom, Edward**  
(51) A61L 2/16 (11) 0 846 004 B1
- (71) **SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES**  
(51) C07C 311/21 (11) 1 245 561 A1
- (71) **Shanxi, The Agri-Biotechnology Research Center of** →  
The Agri-Biotechnology Research Center of Shanxi
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) C23C 16/18 (11) 1 245 695 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 246 045 A2  
(51) G06T 7/40 (11) 0 997 846 A3  
(51) G06T 9/00 (11) 1 246 131 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 246 231 A2  
(51) H01L 27/115 (11) 1 246 247 A2  
(51) H01L 29/51 (11) 1 246 253 A2  
(51) H01L 29/51 (11) 1 246 254 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 246 258 A1
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G06F 15/02 (11) 0 809 190 B1  
(51) H01L 31/0352 (11) 1 213 771 A3
- (73) **Sheffield University Hospitals NHS Trust, Central** →  
Central Sheffield University Hospitals NHS Trust
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 244 599 A1  
(51) C07C 11/02 (11) 0 989 968 B1
- (71) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B65G 47/84 (11) 1 245 513 A1
- (71) **Shimadzu Corporation**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 245 189 A1
- (71;73) **Shimano Inc.**  
(51) B62M 3/08 (11) 1 167 173 A3  
(51) B62M 25/04 (11) 0 774 408 B1  
(51) B62M 25/04 (11) 1 245 483 A2
- (71;73) **SHIMANO INC.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 786 211 B1  
(51) B62K 21/12 (11) 1 245 482 A2  
(51) B62K 25/02 (11) 0 993 402 B1
- (71) **Shimizu, Yasuhiko**  
(51) A61F 2/04 (11) 1 245 201 A1
- (71) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) H01M 4/62 (11) 1 246 280 A2
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) G03G 9/097 (11) 1 246 022 A2
- (73) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.**  
(51) B24B 7/22 (11) 0 955 126 B1
- (73) **Shine, Ian, Basil**  
(51) G01N 15/10 (11) 0 870 185 B1
- (73) **Shine, Thomas, Adam**  
(51) G01N 15/10 (11) 0 870 185 B1
- (73) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01L 21/68 (11) 0 692 820 B1
- (71) **SHINKO WIRE COMPANY, LTD.**  
(51) C08G 59/00 (11) 1 048 682 A3
- (71) **Ship Research Institute, Ministry of Transport, Director-General,** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**  
(51) C08F 2/06 (11) 1 245 586 A2
- (73) **Shipley Company LLC**  
(51) G03F 7/039 (11) 0 783 136 B1
- (71) **SHOFU, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA SHOFU
- (71) **Shoher, Itzhak, Dr.**  
(51) A61K 6/027 (11) 1 245 218 A1
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **Shokubau Co.,Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubau Co.,Ltd.
- (71) **Sholtz & Associates L.L.C.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 987 A1
- (73) **SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K.**  
(51) F16L 55/165 (11) 0 856 697 B1
- (71) **SHOP VAC CORPORATION**  
(51) A47L 9/26 (11) 1 245 178 A2
- (71) **Showa Industrie Co., Ltd.**  
(51) A46B 13/00 (11) 1 245 169 A2
- (71) **SHT Co. Ltd.**  
(51) A43D 19/00 (11) 1 244 370 A1
- (71) **SI Diamond Technology, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 980 A2
- (71) **SICK AG**  
(51) G08B 13/184 (11) 1 246 148 A2
- (71) **SIDLER GMBH & CO**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 245 444 A1
- (71) **Siebe Automotive (Deutschland) GmbH**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 245 820 A1
- (71) **Siebzehrnühl, Hans**  
(51) B62J 1/06 (11) 1 245 480 A2
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B60N 3/10 (11) 0 842 815 B1  
(51) F02D 9/02 (11) 0 968 359 B1  
(51) F02D 41/32 (11) 0 990 092 B1  
(51) F02M 35/10 (11) 1 058 782 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 102 109 B1  
(51) H02M 3/10 (11) 1 148 622 A3

- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
 (51) A61B 5/00 (11) 1 226 782 A3  
 (51) A61B 5/00 (11) 1 226 783 A3  
 (51) A61B 6/10 (11) 1 245 190 A2  
 (51) B22D 27/04 (11) 0 998 361 B1  
 (51) B29C 45/76 (11) 1 245 364 A1  
 (51) B60K 20/06 (11) 0 999 085 B1  
 (51) B60R 16/02 (11) 1 245 452 A1  
 (51) B60S 1/52 (11) 1 245 467 A2  
 (51) B63H 23/24 (11) 0 998 407 B1  
 (51) C21D 11/00 (11) 1 244 816 A2  
 (51) F01D 5/02 (11) 0 816 634 B1  
 (51) F01D 5/08 (11) 1 000 224 B1  
 (51) F01D 5/14 (11) 1 012 445 B1  
 (51) F01D 5/18 (11) 1 245 785 A1  
 (51) F01D 11/00 (11) 1 245 790 A1  
 (51) F01D 25/12 (11) 1 245 792 A1  
 (51) F01D 25/28 (11) 0 983 422 B1  
 (51) F01N 3/20 (11) 0 998 627 B1  
 (51) F02C 6/00 (11) 0 879 347 B1  
 (51) F02C 6/00 (11) 1 245 804 A1  
 (51) F02C 7/18 (11) 1 245 806 A1  
 (51) F02D 13/06 (11) 1 141 531 B1  
 (51) F02D 41/20 (11) 0 986 703 B1  
 (51) F02D 41/22 (11) 1 092 087 B1  
 (51) F02M 47/02 (11) 1 101 033 B1  
 (51) F02M 53/06 (11) 0 808 419 B1  
 (51) F42B 3/13 (11) 0 993 589 B1  
 (51) G01B 11/06 (11) 0 995 076 B1  
 (51) G01D 5/20 (11) 1 071 928 B1  
 (51) G01D 11/28 (11) 1 245 933 A2  
 (51) G01R 15/24 (11) 1 245 961 A2  
 (51) G05B 19/042 (11) 0 966 703 B1  
 (51) G05B 19/042 (11) 1 246 033 A1  
 (51) G06F 9/00 (11) 1 244 960 A2  
 (51) G06F 17/30 (11) 1 246 078 A2  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 246 100 A2  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 246 106 A2  
 (51) G07C 9/00 (11) 1 246 137 A1  
 (51) G09F 27/00 (11) 1 245 021 A1  
 (51) G10L 15/14 (11) 1 078 355 B1  
 (51) H01H 3/30 (11) 1 245 034 A1  
 (51) H01H 47/04 (11) 0 951 727 B1  
 (51) H01H 50/02 (11) 0 951 728 B1  
 (51) H01H 71/04 (11) 1 246 217 A2  
 (51) H01M 8/04 (11) 1 245 055 A2  
 (51) H01Q 3/46 (11) 1 246 297 A1  
 (51) H02J 7/10 (11) 1 010 232 B1  
 (51) H02K 3/28 (11) 1 135 842 B1  
 (51) H02M 1/088 (11) 1 147 596 B1  
 (51) H03K 17/945 (11) 1 246 365 A1  
 (51) H04B 7/26 (11) 0 948 148 A3  
 (51) H04L 9/08 (11) 1 246 390 A2  
 (51) H04L 9/08 (11) 1 246 391 A1  
 (51) H04L 12/26 (11) 1 246 397 A2  
 (51) H04L 12/46 (11) 1 245 096 A1  
 (51) H04M 15/00 (11) 1 246 446 A2  
 (51) H04M 19/00 (11) 0 683 593 B1  
 (51) H04Q 7/22 (11) 1 246 478 A1  
 (51) H04Q 7/32 (11) 1 059 010 B1  
 (51) H04Q 7/36 (11) 1 090 516 B1  
 (51) H05K 3/00 (11) 1 245 137 A1  
 (51) H05K 9/00 (11) 1 172 027 B1  
 (51) H05K 13/00 (11) 1 246 518 A2
- (71;73) **Siemens Audiologische Technik GmbH**  
 (51) H04R 25/00 (11) 0 796 035 B1  
 (51) H04R 25/00 (11) 0 814 634 B1  
 (51) H04R 25/00 (11) 0 814 635 B1  
 (51) H04R 25/00 (11) 1 246 504 A2
- (73) **Siemens Automotive EEDS Systems**  
 (51) H01R 43/048 (11) 1 145 389 B1
- (71) **Siemens-Elema AB**  
 (51) A61B 6/00 (11) 1 245 188 A2
- (71) **siemens-elema** →  
 Siemens-Elema AB
- (73) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
 (51) H01H 71/68 (11) 0 974 155 B1
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
 (51) H04M 3/50 (11) 0 892 540 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**  
 (51) G11C 27/02 (11) 1 246 199 A2
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
 (51) H04Q 7/38 (11) 1 246 488 A1
- (71) **Siemens VDO Automotive Corporation**  
 (51) F02M 51/06 (11) 1 245 823 A1  
 (51) F02M 51/06 (11) 1 245 824 A1  
 (51) F02M 51/06 (11) 1 245 825 A1  
 (51) F02M 61/16 (11) 1 245 827 A1  
 (51) F02M 61/16 (11) 1 245 828 A1
- (73) **Siemens VDO Automotive S.A.S.**  
 (51) F02D 41/22 (11) 1 092 087 B1
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
 (51) C04B 38/08 (11) 1 244 605 A1  
 (51) C23C 4/16 (11) 1 245 692 A2  
 (51) F01K 27/00 (11) 1 245 796 A2
- (71) **SIG Combibloc International AG**  
 (51) B65B 55/10 (11) 1 245 493 A1
- (73) **SIG HAMBÄ Filitec GmbH & Co. KG**  
 (51) B67B 3/062 (11) 1 142 827 B1  
 (51) B67C 7/00 (11) 1 134 182 B1  
 (51) B67C 7/00 (11) 1 134 183 B1
- (71) **SIGMA COATINGS B.V.**  
 (51) C07C 233/03 (11) 1 245 558 A1
- (71;73) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
 (51) C07C 227/32 (11) 1 100 768 B1  
 (51) C07D 307/20 (11) 1 244 645 A1  
 (51) C07D 513/04 (11) 1 100 803 B1
- (71) **Sigworth, Geoffrey K.**  
 (51) C22F 1/04 (11) 1 244 820 A1
- (71) **Sikorsky Aircraft Corporation**  
 (51) G05D 1/06 (11) 1 244 947 A1
- (71) **SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.**  
 (51) H01L 21/762 (11) 1 246 237 A2
- (73) **SILICONIX Incorporated**  
 (51) H02M 3/335 (11) 0 698 960 B1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**  
 (51) B65H 37/04 (11) 1 244 594 A1
- (71) **Silverbrook, Kia**  
 (51) B65H 37/04 (11) 1 244 594 A1
- (73) **Simon, Werner**  
 (51) B63B 21/20 (11) 1 140 613 B1
- (71) **Simplex Wilfer GmbH & Co.**  
 (51) F24D 3/10 (11) 1 245 904 A2
- (71) **Sinex Aviation Technologies Corporation**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 244 986 A1
- (71) **(Singapore) Pte Ltd, Trek Technology** →  
 Trek Technology (Singapore) Pte Ltd
- (71) **Singhai, Tara Chand**  
 (51) G06F 11/30 (11) 1 244 968 A1
- (73) **SinterCast AB**  
 (51) G01N 25/02 (11) 0 941 471 B1
- (71) **Sit Safe AS**  
 (51) B60N 2/30 (11) 1 244 567 A1
- (71) **Sjöberg, Tarmo**  
 (51) B62J 6/12 (11) 1 244 586 A1
- (71) **SJÖBO BRUK, AB** →  
 AB SJÖBO BRUK
- (71) **SK Chemicals Co., Ltd.**  
 (51) A01N 43/80 (11) 1 244 358 A1
- (73) **SKF FRANCE**  
 (51) F16C 19/06 (11) 1 171 718 B1
- (71) **Skorup Smede- og Maskinvaerksted**  
 (51) A01F 29/00 (11) 1 245 142 A1
- (71;73) **SLAGTERIERNES FORSKNINGINSTITUT**  
 (51) A22B 5/00 (11) 1 059 037 B1  
 (51) A22B 5/00 (11) 1 245 155 A1
- (71) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**  
 (51) A61K 31/335 (11) 1 244 443 A1
- (73) **SMC Kabushiki Kaisha**  
 (51) F16K 23/00 (11) 0 866 254 B1  
 (51) H02K 7/06 (11) 0 767 526 B1
- (73) **smith-kline beechem** →  
 SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.
- (73) **Smith, Marshall, E., Jr.**  
 (51) G01D 5/14 (11) 0 880 679 B1
- (73) **SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.**  
 (51) A61J 1/20 (11) 0 959 867 B1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
 (51) A61K 31/4184 (11) 1 244 446 A1  
 (51) A61K 31/501 (11) 1 244 452 A1
- (71) **SmithKline Beecham plc**  
 (51) C07C 311/13 (11) 1 244 616 A1
- (73) **Smiths Group plc**  
 (51) A61M 16/04 (11) 0 845 276 B1
- (71;73) **SMS Demag AG**  
 (51) B21B 1/18 (11) 1 238 719 A3  
 (51) B21B 1/46 (11) 1 236 522 A3  
 (51) B21C 1/30 (11) 0 826 438 B1  
 (51) B21D 3/00 (11) 0 967 027 B1
- (71) **SMS Meer GmbH**  
 (51) B23D 55/08 (11) 1 245 320 A1
- (71) **SNC di Spaggiari e Nasi, O.T.M.A.** →  
 O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi
- (71) **Snecma Services**  
 (51) B23K 35/14 (11) 1 245 327 A1
- (73) **SNPE**  
 (51) C06B 45/12 (11) 0 936 205 B1
- (71) **SNR ROULEMENTS**  
 (51) G01P 3/44 (11) 1 245 959 A1
- (71) **Sobotta GmbH Sondermaschinenbau**  
 (51) B65B 7/28 (11) 1 245 489 A1
- (73) **SOC CORPORATION**  
 (51) H02H 9/02 (11) 0 893 867 B1
- (71) **SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR**  
 (51) A61B 17/70 (11) 1 244 387 A1
- (73) **SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT**  
 (51) B05C 17/01 (11) 0 822 009 B1

- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23G 1/00 (11) 1 245 158 A1  
(51) A23L 2/39 (11) 1 245 163 A1  
(51) A61K 35/74 (11) 1 244 463 A1  
(51) B26D 7/08 (11) 1 101 577 B1
- (71) **Societe Novatec S.A.**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 244 523 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 17/06 (11) 1 244 561 A1
- (73) **Société Européenne de Brevets Automobiles**  
(51) B60J 7/20 (11) 0 949 105 B1
- (71) **Société Européenne des Satellites S.A.**  
(51) G01S 13/87 (11) 1 245 967 A1
- (71) **SOFAMOR, SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE** →  
SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR
- (73) **SOFITECH N.V.**  
(51) E21B 33/138 (11) 1 042 584 B1
- (71) **Software Corporation, AB Initio** →  
AB Initio Software Corporation
- (73) **SOLAR SYSTEMS CORPORATION, UNITED** →  
UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION
- (71) **Solid Processing Systems Holding B.V.**  
(51) F16L 37/30 (11) 1 245 894 A1  
(51) F16L 37/30 (11) 1 245 895 A1
- (73) **Solidose, L.L.C.**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 744 937 B1
- (73) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) B09B 1/00 (11) 0 954 391 B1
- (71;73) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) G06F 11/34 (11) 1 246 068 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 0 911 760 A3  
(51) H01H 25/04 (11) 0 682 350 B1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 246 132 A1  
(51) H04N 7/14 (11) 1 187 479 A3
- (71) **SONY CORPORATION**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 246 049 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 103 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 0 911 760 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 014 334 A3  
(51) H01L 21/336 (11) 1 246 234 A2
- (71) **SONY ELECTRONICS INC.**  
(51) H04N 7/167 (11) 1 245 112 A1
- (73) **SONY ELECTRONICS INC. (a Delaware corporation)**  
(51) G06F 3/023 (11) 0 786 717 B1
- (71) **Sony France S.A.**  
(51) G10L 15/00 (11) 1 246 164 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H03K 17/94 (11) 1 246 364 A1  
(51) H04M 1/66 (11) 1 246 434 A1
- (73) **Sorensen, Jorn**  
(51) F16P 3/12 (11) 0 850 385 B1
- (73) **SOULE MATERIEL ELECTRIQUE**  
(51) H01C 7/12 (11) 0 958 584 B1
- (71) **SOUTH WALES, THE UNIVERSITY OF NEW** →  
THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES
- (71;73) **SOUTHAMPTON, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **Söderström, Per**  
(51) D21C 11/12 (11) 1 244 845 A1
- (71) **Söhne GmbH & Co., Fr. Jacob** →  
Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.
- (71) **Sörensen, Harry**  
(51) A01C 23/02 (11) 1 023 824 A3
- (71) **Spaggiari e Nasi, O.T.M.A. SNC di** →  
O.T.M.A. SNC di Spaggiari e Nasi
- (71) **Spalding Sports Worldwide, Inc.**  
(51) A63B 41/12 (11) 1 244 500 A1
- (73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Specialties, Inc, Thantex** →  
Thantex Specialties, Inc
- (73) **Specifinn OY**  
(51) B28B 7/42 (11) 0 880 432 B1
- (71) **Speckmann GmbH, Holz-** →  
Holz- Speckmann GmbH
- (73) **SPECTRA, INC.**  
(51) B41J 2/45 (11) 0 896 880 B1
- (71) **Spectrian Corporation**  
(51) H03F 1/26 (11) 1 245 077 A1
- (73) **SPEED FRANCE**  
(51) H01B 5/14 (11) 0 893 803 B1
- (71) **SPEROTTO RIMAR S.R.L.**  
(51) D06B 1/14 (11) 1 245 710 A2
- (71) **Spinox Limited**  
(51) D01D 5/00 (11) 1 244 828 A1
- (71) **Spiroflow Systems Inc.**  
(51) B65G 19/14 (11) 1 245 509 A1
- (71) **SPIT, SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Spittler Lichttechnik**  
(51) F21V 15/01 (11) 1 245 899 A1
- (71) **Sprules, Rodney K.**  
(51) C10L 5/44 (11) 1 245 663 A2
- (71) **SPX CORPORATION**  
(51) F15B 11/08 (11) 1 244 875 A1
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**  
(51) F16G 13/06 (11) 1 245 862 A2
- (71) **St. Cyr, John**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 244 353 A1
- (71) **ST. JUDE MEDICAL, INC.**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 244 397 A2  
(51) A61L 27/40 (11) 1 244 478 A1
- (71) **Stanhope Products Company**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 244 510 A1
- (71) **Stanley Electric Co., Ltd.**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 245 761 A2
- (71;73) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 004 978 A3  
(51) H04R 9/04 (11) 0 669 785 B1
- (71) **Star Syringe Limited**  
(51) A61M 5/34 (11) 1 244 483 A1
- (73) **Starkey Laboratories, Inc.**  
(51) G10L 11/02 (11) 1 129 448 B1
- (73) **Stäubli AG Pfäffikon**  
(51) D03J 1/14 (11) 0 996 783 B1  
(51) D03J 1/14 (11) 1 105 558 B1
- (73) **Steelcase Inc.**  
(51) F16B 12/42 (11) 0 753 672 B1
- (73) **Steinweg GmbH & Co. KG Baumaschinenfabrik, Hermann** →  
Hermann Steinweg GmbH & Co. KG Baumaschinenfabrik
- (71) **Stemmerik, Henrik Dirk**  
(51) E05B 27/00 (11) 1 244 862 A1
- (71) **Stephan GmbH, F.** →  
F. Stephan GmbH
- (73) **STERIS CORPORATION**  
(51) A61L 2/16 (11) 0 699 080 B1
- (71) **STI, Optronics Inc.**  
(51) H05H 7/04 (11) 1 246 513 A2
- (71) **Stiftung & Co. KG, Diehl AKO** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **STMICROELECTRONICS LIMITED**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 246 424 A1
- (71;73) **STMICROELECTRONICS S.A.**  
(51) G11C 16/12 (11) 1 246 197 A1  
(51) H02M 5/257 (11) 0 875 984 B1  
(51) H03G 1/00 (11) 1 246 357 A2  
(51) H04L 27/14 (11) 1 246 421 A1
- (73) **STMICROELECTRONICS S.r.l.**  
(51) G02F 1/313 (11) 0 909 403 B1  
(51) H01L 29/788 (11) 0 820 103 B1
- (71) **STO AG**  
(51) C09D 163/00 (11) 1 170 341 A3
- (71) **Stoerber, Boris**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 244 495 A1
- (71) **Storage Battery Co., Ltd., Japan** →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (73) **Storage Technology Corporation**  
(51) G11B 15/68 (11) 1 151 432 B1
- (71) **STORAGE TECHNOLOGY, INC., SILICON** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Stressgen Biotechnologies Corporation**  
(51) C07K 7/00 (11) 1 244 692 A2
- (71) **Strothmann, Thomas, Dipl.-Ing.**  
(51) G01L 3/10 (11) 1 244 897 A1
- (71) **Studer, Bruno**  
(51) F16B 43/00 (11) 1 245 843 A1
- (71) **Stumpf, Jürgen**  
(51) A43B 13/12 (11) 1 244 369 A1
- (71) **Sturman Industries, Inc.**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 245 798 A2
- (71) **Stuttgart, Universität** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Stutz, Martin**  
(51) B44F 1/06 (11) 1 245 408 A1
- (71) **Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.**  
(51) D02H 13/12 (11) 1 245 705 A2
- (71) **sucker müller hacoba** →  
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.
- (73) **SUGAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07D 213/803 (11) 0 588 372 B1
- (71) **Sugen, Inc.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 244 672 A1

(71) <b>Sugie, Yoshiro</b> (51) C01B 3/04 (11) 1 245 531 A1	(71) <b>SUPER-EGO TOOLS S.A.</b> (51) B25B 7/10 (11) 1 245 338 A2	(73) <b>Takeda Chemical Industries, Ltd.</b> (51) C07D 495/04 (11) 0 791 000 B1
(71) <b>Suh, Won-Kyo</b> (51) G07F 7/10 (11) 1 245 012 A2	(71) <b>Superfos A/S</b> (51) B29C 69/00 (11) 1 245 371 A1	(73) <b>Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha</b> (51) C04B 24/26 (11) 0 816 298 B1
(71) <b>Sulzer Hexis AG</b> (51) H01M 8/12 (11) 1 246 288 A1	(71) <b>Suttner, Wolfgang</b> (51) B05B 1/00 (11) 0 979 680 A3	(71) <b>Talgo-Transtech OY</b> (51) B61D 39/00 (11) 1 125 815 A3
(71) <b>Sulzer Orthopedics Ltd.</b> (51) A61B 17/02 (11) 1 245 193 A1 (51) A61F 2/38 (11) 1 245 204 A2	(71) <b>Südzucker Aktiengesellschaft</b> (51) C12N 15/53 (11) 1 244 791 A2	(71) <b>Tamfelt Oyj Abp</b> (51) D21F 3/02 (11) 1 244 848 A1
(73) <b>Sulzer Textil AG</b> (51) D03D 41/00 (11) 1 020 549 B1	(71) <b>Swagelok Company</b> (51) F16L 19/10 (11) 1 244 884 A1	(71) <b>Tamura Kaken Corporation</b> (51) B22F 9/06 (11) 1 245 315 A1
(71) <b>SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.</b> (51) C08G 59/40 (11) 1 074 571 A3	(73) <b>Swedeponic Belgium S.A.</b> (51) A01G 9/14 (11) 1 128 718 B1	(73) <b>TANABE SEIYAKU CO., LTD.</b> (51) A61K 9/52 (11) 0 754 452 B1
(73) <b>Sumitomo Bakelite Company Limited</b> (51) B29C 45/14 (11) 0 787 569 B1	(71) <b>Swisscom Mobile AG</b> (51) H04Q 7/38 (11) 1 246 491 A1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 246 494 A2 (51) H04Q 7/38 (11) 1 246 495 A2	(71) <b>Tandberg Television ASA</b> (51) H04J 3/16 (11) 0 975 116 A3
(71) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b> (51) C07C 249/14 (11) 1 245 559 A1 (51) C08J 5/18 (11) 1 245 619 A2 (51) C08J 5/18 (11) 1 245 621 A1 (51) C09K 11/06 (11) 1 245 659 A1	(71) <b>SYMA INTERCONTINENTAL AG</b> (51) E04B 1/19 (11) 1 244 857 A1	(71) <b>Tapic International Co., Ltd.</b> (51) A61F 2/04 (11) 1 245 201 A1
(71) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b> (51) C03B 37/012 (11) 1 245 543 A2 (51) G02B 5/18 (11) 1 227 345 A3 (51) H04B 10/18 (11) 1 246 380 A2	(71) <b>Symyx Technologies, Inc.</b> (51) B01L 3/00 (11) 1 245 281 A2	(71) <b>Tatsuta Co., Ltd.</b> (51) D06M 11/77 (11) 1 245 718 A2
(71;73) <b>SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A2 (51) B60T 8/36 (11) 0 864 474 B1 (51) C04B 35/5831 (11) 1 006 092 B1 (51) G02B 6/30 (11) 0 631 160 B1 (51) G02B 6/38 (11) 1 245 978 A2 (51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A2 (51) G02B 27/01 (11) 0 818 701 B1 (51) H01L 33/00 (11) 1 246 265 A2 (51) H01L 33/00 (11) 1 246 266 A2	(71) <b>Synaptica Limited</b> (51) A01K 67/027 (11) 1 244 351 A1	(71) <b>TAVOLA S.p.A.</b> (51) B01J 20/22 (11) 1 245 275 A2
(71) <b>Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited</b> (51) A61K 38/17 (11) 1 245 236 A1	(71) <b>Syngenta Participations AG</b> (51) C12N 9/02 (11) 1 244 777 A2	(71) <b>Taylor, Ronald</b> (51) F16B 25/10 (11) 1 244 877 A2
(71) <b>Sumitomo Rubber Industries Ltd.</b> (51) B60C 11/00 (11) 1 245 410 A2 (51) B60C 11/12 (11) 1 245 411 A2 (51) B60T 8/00 (11) 1 132 271 A3	(71) <b>Synovis Limited</b> (51) A61K 38/16 (11) 1 244 466 A2	(71;73) <b>TDK Corporation</b> (51) B29C 45/26 (11) 1 245 363 A1 (51) G02B 6/30 (11) 1 245 975 A1 (51) G11B 5/73 (11) 1 246 170 A1 (51) G11B 5/73 (11) 1 246 171 A1 (51) G11B 5/73 (11) 1 246 172 A1 (51) G11B 7/0045 (11) 1 246 173 A2 (51) G11B 7/0045 (11) 1 246 174 A2 (51) G11B 7/007 (11) 1 246 175 A2 (51) G11B 7/007 (11) 1 246 176 A2 (51) G11B 7/007 (11) 1 246 177 A2 (51) H01F 1/24 (11) 0 869 517 B1 (51) H01P 1/205 (11) 1 246 291 A2
(71) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 245 454 A2 (51) H01R 12/08 (11) 1 176 669 A3	(73) <b>Synthes AG Chur</b> (51) A61F 2/44 (11) 0 975 288 B1	(71) <b>TDY Industries, Inc.</b> (51) B22F 1/00 (11) 1 244 531 A1
(71;73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A2 (51) G02B 6/38 (11) 1 245 978 A2 (51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A2 (51) G02B 27/01 (11) 0 818 701 B1	(71) <b>Sysmex Corporation</b> (51) G01N 15/14 (11) 1 245 944 A2 (51) G01N 15/14 (11) 1 245 945 A2	(73) <b>Tebbe, Gerold</b> (51) A61H 33/14 (11) 0 743 845 B1
(73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.</b> (51) H01R 12/20 (11) 0 884 809 B1	(71) <b>Systems B.V., W/M</b> → W/M Systems B.V.	(71) <b>Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba</b> → Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
(71) <b>Sun Microsystems, Inc.</b> (51) G06F 3/023 (11) 1 006 428 A3 (51) G06F 9/46 (11) 1 246 059 A1 (51) H04L 12/58 (11) 1 035 690 A3	(71) <b>Systemtechnik GmbH &amp; Co. KG, Gerstel</b> → Gerstel Systemtechnik GmbH & Co. KG	(71) <b>Techem Service Aktiengesellschaft &amp; Co. KG</b> (51) H04Q 9/00 (11) 1 246 500 A2 (51) H04Q 9/00 (11) 1 246 501 A2
(71;73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b> (51) G06F 9/40 (11) 0 929 033 A3 (51) G06F 11/14 (11) 0 810 526 B1 (51) G06F 12/00 (11) 1 244 969 A2 (51) G06F 13/00 (11) 1 244 973 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 246 087 A2	(71) <b>T-Bra Limited</b> (51) A47H 1/00 (11) 1 244 374 A2	(73) <b>Technical Laboratory, Inc., A.K.</b> → A.K. Technical Laboratory, Inc.,
(71) <b>Super Dimension Ltd.</b> (51) A61B 8/00 (11) 1 244 385 A1	(71) <b>T-Mobile Deutschland GmbH</b> (51) G08G 1/01 (11) 1 022 703 A3	(71) <b>TECHNICAL LABORATORY, INC., A.K.</b> → Farnsburg Engineering AG
	(71) <b>T.M. SRL</b> (51) A41H 1/02 (11) 1 244 367 A1	(71) <b>TECHNICAL SERVICES LIMITED, CAMBRIDGE UNIVERSITY</b> → CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED
	(71) <b>T.T.R. Technologies Ltd.</b> (51) G11B 3/00 (11) 1 245 025 A2	(73) <b>Technische Universität Dresden</b> (51) B21J 1/00 (11) 1 032 480 B1
	(71) <b>Tagsys SA</b> (51) H01Q 1/22 (11) 1 245 060 A1	(71) <b>Techno Engineering Co., Ltd., Hitachi</b> → Hitachi Techno Engineering Co., Ltd.
	(71) <b>Taisai Kako Co., Ltd.</b> (51) B65D 47/18 (11) 1 245 499 A1	(71) <b>Techno Polymer Co., Ltd.</b> (51) C08F 265/04 (11) 1 245 598 A2
	(73) <b>Taisei Corporation</b> (51) F16L 55/165 (11) 0 816 742 B1	(71) <b>TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING</b> → CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
	(73) <b>TAIT ELECTRONICS LIMITED</b> (51) H03J 7/04 (11) 0 729 230 B1	
	(71) <b>Takamisawa Electric Co., Ltd.</b> (51) H01H 50/64 (11) 1 246 214 A2	
	(73) <b>Takata-Petri AG</b> (51) B62D 1/06 (11) 1 054 800 B1	
	(73) <b>Takata Petri AG</b> → Takata-Petri AG	
	(71) <b>TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH</b> (51) B60R 22/34 (11) 1 245 465 A1	

- (71) **Technologies AG, Infineon** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (73) **TECHNOLOGIES DE LILLE, UNIVERSITE DES SCIENCES ET** →  
UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE
- (71) **Technologies Inc. a Delaware Corporation, Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation
- (71) **Technologies Ltd, M.E.I.-** →  
M.E.I.- Technologies Ltd
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technology Co., Ltd., Sanyo High** →  
Sanyo High Technology Co., Ltd.
- (73) **TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR CARBON** →  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY, INC., SILICON STORAGE** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **TECHNOMED MEDICAL SYSTEMS**  
(51) A61N 7/02 (11) 0 815 901 B1
- (71) **Technowind S.P.A.**  
(51) H05B 3/68 (11) 1 246 508 A2
- (71) **Techspace Aero S.A.**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 246 035 A1
- (71) **TECMEDIC GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 245 344 A2
- (73) **Tegic Communications, Inc.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 010 057 B1
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 245 606 A1  
(51) C08G 64/40 (11) 1 245 607 A1  
(51) C08J 7/04 (11) 0 789 051 B1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 246 073 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 063 828 A3  
(51) H04N 17/02 (11) 1 246 476 A2
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 246 144 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 246 145 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 245 105 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 094 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 131 898 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 246 422 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 245 128 A2
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 246 130 A1  
(51) H04M 7/00 (11) 1 245 108 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 245 109 A1
- (73) **Telepharmacy Solutions, Inc.**  
(51) A61J 7/00 (11) 0 855 894 B1
- (71) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Television ASA, Tandberg** →  
Tandberg Television ASA
- (71) **Telital S.p.A.**  
(51) H04L 25/02 (11) 0 912 019 A3
- (71) **TELLABS DENMARK A/S**  
(51) H04L 12/46 (11) 1 246 408 A1
- (73) **Tenbusch, Albert A., II**  
(51) F16L 1/00 (11) 0 711 390 B1
- (71) **Tenganyaku Kenkyusyo Co., Ltd., Nihon** →  
Nihon Tenganyaku Kenkyusyo Co., Ltd.
- (73) **Tennant, Brian M.**  
(51) A45F 4/02 (11) 0 818 965 B1
- (73) **TENSAR CORPORATION, THE** →  
THE TENSAR CORPORATION
- (71) **Tentak Aktiebolag**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 990 A1
- (71) **Teracom AB**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 245 089 A1
- (71) **Teraconnect, Inc.**  
(51) G06E 1/00 (11) 1 244 950 A2
- (71) **Teralogic, Inc.**  
(51) G06K 9/36 (11) 1 244 999 A1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 245 203 A2
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) C23C 16/448 (11) 1 244 823 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65B 41/18 (11) 0 976 656 B1  
(51) B65B 69/00 (11) 0 885 143 B1  
(51) B65D 5/74 (11) 0 807 581 B1
- (71) **TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 108 686 A3
- (71) **TEXAS BIOTECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 244 657 A2
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) H03K 19/003 (11) 1 246 366 A2  
(51) H04L 25/08 (11) 1 246 420 A2  
(51) H04M 3/56 (11) 1 246 441 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 246 470 A1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G11C 17/16 (11) 0 663 669 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 0 680 084 B1  
(51) H01L 27/108 (11) 0 844 667 B1
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **Texinov S.A., MDB** →  
MDB Texinov S.A.
- (71) **Textron Inc.**  
(51) H02P 5/00 (11) 1 245 075 A1
- (71) **Tezuka, Yoshimoto**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 245 311 A1
- (71) **Thales**  
(51) G01S 13/44 (11) 1 245 965 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 246 373 A1
- (71) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G01P 13/02 (11) 1 244 918 A1  
(51) H01S 3/00 (11) 1 245 062 A1  
(51) H05B 41/36 (11) 1 245 136 A1
- (73) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) G01S 7/35 (11) 0 954 755 B1
- (71) **Thantex Specialties, Inc**  
(51) E04D 5/10 (11) 1 245 753 A2
- (71) **The Agri-Biotechnology Research Center of Shanxi**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 236 801 A3
- (71) **THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 245 575 A2
- (71) **The Board of Regents, The University of Texas Systems**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 244 804 A1
- (71) **The Board of Trustees of the University of Illinois**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 245 673 A2
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C10G 11/18 (11) 1 245 661 A1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 245 325 A1
- (73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B29C 37/02 (11) 0 807 504 B1  
(51) G06F 11/18 (11) 0 787 324 B1
- (71) **The Children's Medical Center Corporation**  
(51) A61K 31/165 (11) 1 245 229 A2
- (73) **The Clean Japan Center Foundation**  
(51) C09D 183/07 (11) 0 989 170 B1
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 245 010 A1
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) A61L 15/00 (11) 1 244 473 A1  
(51) A61L 15/24 (11) 1 244 474 A1  
(51) C08J 3/24 (11) 1 244 729 A1  
(51) C08L 23/12 (11) 1 244 744 A1  
(51) C08L 25/02 (11) 0 923 619 B1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 245 972 A2  
(51) G02F 1/35 (11) 1 245 997 A1
- (73) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 5/02 (11) 0 778 477 B1
- (73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/22 (11) 0 998 378 B1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 245 412 A2  
(51) B60C 23/04 (11) 1 245 413 A2
- (73) **THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH**  
(51) B24B 53/00 (11) 0 938 949 B1
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 651 636 B1
- (71) **THE LUBRIZOL CORPORATION**  
(51) C10L 1/18 (11) 1 244 763 A1
- (73) **The Mead Corporation**  
(51) B65D 71/00 (11) 0 993 410 B1
- (73) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65D 71/24 (11) 0 988 238 B1
- (73) **THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC.**  
(51) A61M 37/00 (11) 0 888 146 B1



- (71) **THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 244 687 A2
- (71) **THE ONTARIO CANCER INSTITUTE**  
(51) A61K 33/14 (11) 1 244 461 A2
- (73) **THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC.**  
(51) C08G 18/00 (11) 0 758 349 B1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A61L 15/42 (11) 1 244 475 A1  
(51) A61L 24/04 (11) 1 245 241 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 245 667 A1  
(51) C11D 11/00 (11) 1 245 668 A2
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 912 150 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 925 048 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 244 406 A1  
(51) A61F 13/56 (11) 1 011 582 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 244 424 A2  
(51) A61L 24/04 (11) 1 245 240 A1  
(51) B65D 41/48 (11) 0 975 525 B1  
(51) B65D 53/08 (11) 1 245 500 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 0 800 570 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 245 666 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 244 766 A2
- (71;73) **The Regents of the University of California**  
(51) A61K 31/12 (11) 0 817 624 B1  
(51) A61K 31/661 (11) 1 244 459 A2  
(51) A61M 37/00 (11) 1 244 495 A1
- (73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) C07F 9/117 (11) 0 842 181 B1  
(51) D06M 11/74 (11) 0 876 528 B1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) C08B 37/02 (11) 1 244 709 A1
- (71) **The Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by →**  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (73) **the Secretary of the Department of Health and Human Services, THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by →**  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services
- (73) **THE TENSAR CORPORATION**  
(51) E02D 29/02 (11) 0 764 229 B1
- (71) **The Trustees of Princeton University**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 244 909 A1
- (73) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) C12P 21/00 (11) 0 481 038 B1
- (73) **THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C07K 16/40 (11) 0 861 268 B1
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 083 796 B1
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 896 629 B1
- (71) **The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture**  
(51) A23L 1/00 (11) 1 244 361 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) E04C 5/03 (11) 1 007 807 B1
- (73) **THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **The University of Connecticut**  
(51) A01N 1/00 (11) 1 244 352 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF MELBOURNE**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 663 137 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 244 808 A1
- (71) **The University of North Carolina at Chapel Hill**  
(51) C07D 405/04 (11) 1 244 651 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM**  
(51) F28C 3/08 (11) 0 859 940 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF →**  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (73) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, →**  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **THE UNIVERSITY OF WARWICK**  
(51) H02K 19/06 (11) 0 916 178 B1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 702 254 B1
- (71) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) C08L 21/00 (11) 1 245 630 A1
- (71) **Therapeutic Laser Corporation**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 244 391 A1
- (73) **THERATECH, INC.**  
(51) A61K 9/70 (11) 0 562 041 B1
- (71) **Thompson Co., Ltd., Nippon →**  
Nippon Thompson Co., Ltd.
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 244 992 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 245 027 A2  
(51) H03F 3/68 (11) 1 245 079 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 246 400 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 246 402 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 245 104 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 245 106 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 246 427 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 245 116 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 239 679 A3  
(51) H04N 9/28 (11) 1 245 120 A1
- (73) **THOMSON multimedia**  
(51) H04N 13/00 (11) 0 845 911 B1
- (71) **THOMSON multimedia S.A.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 246 467 A1
- (73) **THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.**  
(51) H01J 29/50 (11) 1 042 779 B1
- (73) **THÖRNER, Wolfgang B.**  
(51) H01R 11/12 (11) 1 066 660 B1
- (71) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/36 (11) 0 959 264 A3
- (73) **Tiberg, Lars**  
(51) B01J 8/12 (11) 0 837 727 B1
- (73) **Tiense Suikerraffinaderij N.V. (Raffinerie Tirlemontoise S.A.)**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 079 840 B1
- (71) **Tigerholm Innovation AB**  
(51) B01D 35/14 (11) 1 245 260 A1
- (71) **Tioga Technologies**  
(51) H04B 15/00 (11) 1 245 088 A1
- (71) **Tioga Technologies Inc.**  
(51) H04B 3/30 (11) 1 245 084 A1
- (71) **Tippmann, Eugene R.**  
(51) A23L 1/31 (11) 1 174 043 A3
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO →**  
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (71) **TOAGOSEI CO., LTD.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 245 672 A1
- (71) **TOBLER S.A., SANDVIK →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek, Nederlandse Organisatie voor →**  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek
- (71) **Togno S.r.l., I.M.P.A. F.LLI →**  
I.M.P.A. F.LLI Togno S.r.l.
- (73) **TOK BEARING CO., LTD.**  
(51) F16F 9/14 (11) 0 742 381 B1
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) C08G 77/24 (11) 1 245 611 A1
- (73) **Tokin Corporation**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 053 500 B1
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 620 A2
- (73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 756 315 B1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B65H 19/18 (11) 1 245 517 A1
- (73) **TOMOEGAWA PAPER CO. LTD.**  
(51) G06K 19/06 (11) 0 650 142 B1
- (73) **Tool Limited, Harrison Saw and →**  
Harrison Saw and Tool Limited
- (71) **TOOLS AB, ATLAS COPCO →**  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (73) **Toppa Printing Co., Ltd.**  
(51) G06K 19/10 (11) 0 696 779 B1
- (71) **Topspin Medical (Israel) Limited**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 244 922 A2
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 245 955 A1  
(51) G03F 7/037 (11) 0 709 738 B1
- (71) **Toray Silicone Company, Limited, Dow Corning →**  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Toshiba Ceramics Co., Ltd.**  
(51) C23C 16/50 (11) 1 245 696 A2
- (71) **toshiba kk →**  
Farnsburg Engineering AG

- (71) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H01G 9/00 (11) 1 246 210 A2
- (71) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) H02P 6/00 (11) 1 189 334 A3
- (71) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION S.A.**  
(51) C10L 1/18 (11) 0 946 681 B1
- (73) **TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT**  
(51) C06D 5/06 (11) 1 007 496 B1
- (71) **Totsu, Katsuyuki**  
(51) F16B 23/00 (11) 1 245 839 A1
- (71) **TOXIMED GmbH**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 244 462 A2
- (71) **Toyama University, President of** →  
President of Toyama University
- (71) **Toyo Jidoki Co., Ltd.**  
(51) B65B 43/50 (11) 1 245 492 A1
- (73) **TOYO KOHAN Co., Ltd**  
(51) C25D 7/06 (11) 0 765 953 B1
- (73) **Toyo Quality One Corporation, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyo Quality One Corporation
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 13/10 (11) 1 245 858 A2
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 245 461 A2
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 245 333 A2
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B05B 7/00 (11) 1 245 293 A1  
(51) F01N 3/035 (11) 1 245 801 A2  
(51) F02D 41/22 (11) 1 245 812 A2  
(51) F16D 55/00 (11) 0 786 606 B1  
(51) G08G 1/0968 (11) 0 777 205 B1
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trade Brands, Inc., Paragon** →  
Paragon Trade Brands, Inc.
- (73) **TRANSGENE S.A.**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 974 668 B1
- (73) **TRANSITIONS OPTICAL, INC.**  
(51) C07D 493/04 (11) 1 097 156 B1
- (71) **Translock Aktiengesellschaft**  
(51) B60P 3/20 (11) 1 110 812 A3
- (71) **TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS), INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES** →  
INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECURITE (INRETS)
- (71) **Trek Technology (Singapore) Pte Ltd**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 246 042 A2
- (71) **TRIANGLE PACIFIC CORPORATION**  
(51) B23C 5/08 (11) 1 114 686 A3
- (71) **TRIC AB**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 246 041 A1
- (71) **Trinapco LLC**  
(51) C07D 471/16 (11) 1 244 665 A1
- (73) **TRINTECH LIMITED**  
(51) G06K 17/00 (11) 0 968 483 B1
- (71) **Tripos, Inc.**  
(51) C07D 231/16 (11) 1 244 632 A1
- (71) **Trusi Technologies, LLC**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 246 224 A2
- (71) **TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/535 (11) 1 244 455 A1
- (71) **Trustees of Princeton University, The** →  
The Trustees of Princeton University
- (71) **Trustees of the University of Illinois, The Board of** →  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (73) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 904 995 A3  
(51) B60R 21/26 (11) 0 958 973 A3
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 930 201 A3
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 043 198 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 043 199 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 190 917 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 245 462 A2
- (71) **TRW Inc.**  
(51) H01Q 13/02 (11) 1 037 305 A3
- (71) **TRW INC.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 245 457 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 102 A1
- (73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/48 (11) 0 791 501 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 108 626 B1
- (71) **Tsubakimoto Chain Co.**  
(51) F16H 7/18 (11) 1 245 864 A2
- (71) **TSUBASA SYSTEM CO. LTD.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 982 673 A3
- (73) **TUBES & DISPLAYS S.A., THOMSON** →  
THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.
- (73) **TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY GAS** →  
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION
- (71) **Tutogen Medical GmbH**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 244 398 A1
- (73) **Tvcompass Limited**  
(51) H04N 7/173 (11) 0 995 313 B1
- (73) **Twistello N.V.**  
(51) A47G 21/02 (11) 0 928 585 B1
- (73) **Tyco Electronics Logistics AG**  
(51) H01H 50/56 (11) 1 141 985 B1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 135 235 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 1 099 278 B1
- (71) **UAB Research Foundation**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 244 797 A1
- (71) **UBBINK NEDERLAND B.V.**  
(51) F23J 13/04 (11) 1 245 902 A1
- (71;73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C08K 7/06 (11) 1 245 625 A1  
(51) C10J 3/54 (11) 0 803 562 B1
- (73) **UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C04B 35/536 (11) 1 001 916 B1
- (73) **UCB Films PLC**  
(51) C08F 220/00 (11) 0 952 999 B1
- (71) **UCB S.A.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 245 272 A1
- (71) **UCB, S.A.**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 244 456 A1
- (71) **UHT Corporation**  
(51) B26F 1/04 (11) 1 245 356 A2
- (71) **Uji, Hideyo**  
(51) A61C 13/097 (11) 1 245 197 A2
- (71) **UK Ltd., Fluid Controls** →  
Fluid Controls UK Ltd.
- (71) **Ultidril B.V.**  
(51) E21B 4/02 (11) 1 244 865 A1
- (71) **Ultra Precision Holding S.A.**  
(51) C21D 9/00 (11) 1 245 684 A1
- (71) **Ultra Systems Limited**  
(51) B23H 3/00 (11) 1 244 533 A1
- (73) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 14/35 (11) 0 888 464 B1
- (73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 776 616 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 815 820 B1
- (71) **UNICAIR LIMITED**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 244 949 A1
- (73) **UNICLIFFE LIMITED**  
(51) A01N 35/04 (11) 0 635 208 B1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23C 15/04 (11) 1 245 156 A2  
(51) A61K 7/16 (11) 0 721 774 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 747 042 B1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 244 764 A1  
(51) C11D 3/33 (11) 1 244 765 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 133 548 B1
- (71) **unilever nv** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23C 15/04 (11) 1 245 156 A2  
(51) A61K 7/16 (11) 0 721 774 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 747 042 B1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 244 764 A1  
(51) C11D 3/33 (11) 1 244 765 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 133 548 B1
- (71) **UNION ESPANOLA DE EXPLOSIVOS S.A.**  
(51) E04H 9/04 (11) 1 132 547 A3
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) A61K 38/44 (11) 1 244 467 A1
- (73) **UNITED MICROELECTRONICS CORPORATION**  
(51) H01L 27/02 (11) 0 693 781 B1
- (73) **UNITED SOLAR SYSTEMS CORPORATION**  
(51) H01L 31/0224 (11) 0 591 433 B1

- (71) **United States Filter Corporation**  
(51) C23G 1/36 (11) 1 244 825 A1
- (73) **UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services
- (71) **United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, The** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) F01D 17/10 (11) 0 751 281 B1  
(51) F01D 21/04 (11) 0 816 640 B1
- (73) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 086 586 B1
- (73) **Unitex Textile Machinery GmbH & Co.KG, Zentes** →  
Zentes Unitex Textile Machinery GmbH & Co.KG
- (71) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 210/16 (11) 1 244 718 A1
- (71) **UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A2
- (71) **UNIVERSITAIRE INSTELLING ANTWERPEN**  
(51) C07D 473/34 (11) 1 244 668 A1
- (71) **Universitat Politècnica de Catalunya**  
(51) D21H 25/18 (11) 1 245 733 A1
- (73) **Universität Stuttgart**  
(51) G02B 27/22 (11) 0 729 054 B1
- (71) **Universität Ulm**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 244 938 A1
- (71) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 244 798 A2
- (73) **UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE**  
(51) C08B 37/18 (11) 1 165 621 B1
- (71) **UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES**  
(51) C07C 233/03 (11) 1 245 558 A1
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A2
- (71) **UNIVERSITI SAINS MALAYSIA**  
(51) C08C 19/00 (11) 1 213 303 A3
- (71) **University College Cardiff Consultants Limited**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 245 237 A1
- (71) **UNIVERSITY COLLEGE CARDIFF CONSULTANTS LTD.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 244 436 A2
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) C08L 23/04 (11) 1 244 742 A1
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **UNIVERSITY OF CINCINNATI**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 244 468 A2
- (71) **University of Connecticut, The** →  
The University of Connecticut
- (71) **University of Illinois, The Board of Trustees of the** →  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **UNIVERSITY OF MELBOURNE, THE** →  
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF REGENTS**  
(51) C07D 241/04 (11) 1 244 638 A2
- (71) **UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES, THE** →  
THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES
- (71) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) H02H 3/20 (11) 1 245 067 A1
- (73) **UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, THE** →  
THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM
- (71) **UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (73) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71;73) **UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 245 973 A1  
(51) G02B 6/287 (11) 1 057 056 B1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) H01L 35/00 (11) 1 245 052 A2
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **UNIVERSITY OF WARWICK, THE** →  
THE UNIVERSITY OF WARWICK
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., GEORGIA STATE** →  
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE OHIO STATE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (73) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, TRUSTEES OF BOSTON** →  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY
- (71) **University, William Marsh Rice** →  
William Marsh Rice University
- (73) **Unova IP Corp.**  
(51) B24B 55/02 (11) 0 938 398 B1
- (73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **Urogene**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 244 350 A2
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Ustav Experimentální Botaniky Akademie věd České Republiky**  
(51) C07D 473/34 (11) 1 244 668 A1
- (71) **UT-BATTELLE, LLC**  
(51) G03H 1/04 (11) 1 244 943 A1
- (71) **UTILX CORPORATION**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 244 921 A1
- (73) **UTZ Quality Foods, Inc.**  
(51) A23N 7/00 (11) 0 892 612 B1
- (71) **VA TECH Transport- und Montagesysteme GmbH & Co**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 197 422 A3
- (73) **VAG - Armaturen GmbH**  
(51) F16K 1/226 (11) 0 886 089 B1
- (71) **Vagon-és Géppgyar Rt., Raba Magyar** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F25B 30/04 (11) 1 245 910 A2
- (71) **Vajay, Jozsef**  
(51) B60C 27/10 (11) 1 244 562 A1
- (73) **VALEO**  
(51) F16D 13/64 (11) 0 970 316 B1  
(51) F16D 13/75 (11) 0 923 679 B1  
(51) F16F 1/32 (11) 0 836 685 B1
- (71) **Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 244 581 A2
- (71) **Valeo Electronique**  
(51) H04B 5/00 (11) 1 245 086 A1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) H02K 11/04 (11) 0 848 479 B1
- (73) **Valeo GmbH & Co. Schliesssysteme KG**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 069 010 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 245 475 A2  
(51) G01S 13/526 (11) 1 245 966 A1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**  
(51) F25B 39/04 (11) 0 838 642 B1  
(51) F28F 9/00 (11) 0 998 655 B1
- (71;73) **VALEO VISION**  
(51) B60Q 1/12 (11) 1 245 441 A1  
(51) F21S 8/10 (11) 0 800 034 B1  
(51) F21S 8/12 (11) 1 245 897 A1
- (71;73) **Valmet Fibertech AB**  
(51) D21C 9/153 (11) 1 244 841 A1  
(51) D21D 5/26 (11) 0 889 989 B1
- (71) **VALSIR S.p.A.**  
(51) E03D 1/14 (11) 1 245 744 A1  
(51) E03D 11/14 (11) 1 245 747 A2
- (71) **Valsport S.p.A.**  
(51) B65D 85/18 (11) 1 245 507 A1

- (73) **VALTION TEKNILLINEN TUTKIMUSKESKUS**  
(51) B65D 79/02 (11) 0 936 999 B1
- (71) **Van Boekel, Franciscus Antonius Jozef**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 244 541 A2
- (71) **Van't Schip, Joannes Stefanus**  
(51) A61H 3/04 (11) 1 244 413 A2
- (73) **VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V.**  
(51) B65G 17/00 (11) 1 080 025 B1
- (73) **VARI-LITE, INC.**  
(51) G02B 27/00 (11) 1 166 164 B1
- (71) **Vaudois de Lausanne, Centre Hospitalier Universitaire** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **VAW aluminium AG**  
(51) B22D 11/04 (11) 1 245 310 A2
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (73) **Veigel, Gunter**  
(51) E03C 1/04 (11) 0 956 398 B1
- (73) **VERNALIS RESEARCH LIMITED**  
(51) A61K 31/47 (11) 0 966 285 B1
- (71) **Vertemati Racing di Vertemati Guido s.a.s.**  
(51) B60K 15/077 (11) 1 245 423 A2
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 213/64 (11) 1 244 626 A2
- (71) **Verwaltung und Beteiligungen GmbH & Co. KG, Kreyenborn** →  
Kreyenborn Verwaltung und Beteiligungen GmbH & Co. KG
- (73) **VESUVIUS FRANCE S.A.**  
(51) C03C 8/14 (11) 0 842 128 B1
- (71) **Vezzani & C. s.n.c., Officina Riparazioni** →  
Officina Riparazioni Vezzani & C. s.n.c.
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 246 423 A2
- (71) **Videotec s.r.l.**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 246 454 A1
- (73) **Vieler International KG**  
(51) F16B 7/04 (11) 0 894 985 B1
- (71) **Viessmann Werke GmbH & Co**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 246 287 A1
- (73) **Virox Technologies Inc.**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 139 762 B1
- (71) **Virtual Geosatellite Holdings, LLC**  
(51) B64G 1/00 (11) 1 244 588 A2
- (71) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 245 422 A2
- (71) **Visx, Incorporated**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 244 393 A1
- (71) **Visy Plastics Pty Ltd**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 244 540 A1
- (71) **Vitaflex Dr. Walter Mauch GmbH**  
(51) A43B 7/22 (11) 1 245 167 A1
- (71) **Vitaplant AG**  
(51) A01H 1/04 (11) 1 244 345 A1
- (71) **Vitenberg, Roman**  
(51) H04B 3/30 (11) 1 245 084 A1
- (71) **Viztec, Inc.**  
(51) G06F 5/00 (11) 1 244 957 A1
- (73) **VKR Holding A/S**  
(51) E04D 13/14 (11) 0 994 991 B1
- (73) **VLSI TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 860 781 B1
- (71) **VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 245 344 A2
- (71) **Vodafone Group PLC**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 246 481 A2
- (71) **Vogl, Susanne**  
(51) A01G 23/00 (11) 1 245 147 A2
- (71) **VOIGT GmbH & Co., KALTENBACH & →**  
KALTENBACH & VOIGT GmbH & Co.
- (71) **VOIGT GMBH & CO., KALTENBACH & →**  
KALTENBACH & VOIGT GMBH & CO.
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B65B 25/14 (11) 0 972 707 B1  
(51) B65H 18/16 (11) 0 915 046 B1  
(51) D21D 5/02 (11) 1 245 724 A2  
(51) D21F 1/48 (11) 1 245 726 A1  
(51) D21G 7/00 (11) 1 245 728 A2  
(51) D21G 9/00 (11) 1 245 729 A1  
(51) D21H 25/06 (11) 1 245 732 A1
- (73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) F16H 61/14 (11) 1 159 552 B1
- (71) **Volker Stevin Rail & Traffic BV**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 105 A1
- (73) **Volkman GmbH**  
(51) D01H 7/86 (11) 0 900 865 B1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 244 577 A1  
(51) F01N 7/00 (11) 0 991 853 B1  
(51) F02D 21/08 (11) 1 244 871 A1  
(51) G08G 1/01 (11) 1 245 017 A1  
(51) G08G 1/127 (11) 1 245 019 A1  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 245 059 A2  
(51) H02J 7/14 (11) 1 245 069 A2
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) B60K 37/00 (11) 1 245 430 A1
- (71) **VOLVO LASTVAGNAR AB**  
(51) G08G 1/127 (11) 1 245 018 A1
- (71) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) B60N 3/00 (11) 1 244 568 A1
- (71) **VOLVO, AB** →  
AB VOLVO
- (71) **von Staufer, Andrew Hubert**  
(51) A63C 5/03 (11) 1 245 253 A2
- (71) **Vorwerk & Co. Interholding GmbH**  
(51) D06F 81/02 (11) 1 245 716 A2  
(51) D06F 81/08 (11) 1 245 717 A2
- (73) **Voss Automotive GmbH**  
(51) F16L 37/084 (11) 0 758 068 B1
- (73) **Vossloh-Schwabe Elektronik GmbH**  
(51) H01R 43/01 (11) 0 824 280 B1
- (73) **Vouland, Patrice**  
(51) B25B 5/12 (11) 1 098 737 B1
- (73) **Voulgaris, Christos**  
(51) F04C 2/10 (11) 0 822 333 B1
- (71) **Vögele AG, Joseph** →  
Joseph Vögele AG
- (71) **VÖWA WERTSTOFFTECHNIK GmbH**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 245 749 A2
- (71) **W. Frohn GmbH & Co. KG, Dr. Ing.** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **W. L. Gore & Associates GmbH** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH
- (71;73) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**  
(51) D01H 4/12 (11) 1 043 431 B1  
(51) D02H 1/00 (11) 1 244 831 A2
- (71) **W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**  
(51) H01B 7/08 (11) 1 246 207 A1
- (73) **W.R. GRACE & CO.-CONN.**  
(51) C10G 11/05 (11) 0 741 180 B1
- (71) **W/M Systems B.V.**  
(51) A01G 31/02 (11) 1 245 148 A2
- (71) **WABCO GmbH**  
(51) F16D 65/16 (11) 1 244 879 A1
- (71;73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C04B 33/13 (11) 1 072 568 B1  
(51) D06M 15/643 (11) 1 245 719 A1
- (73) **WACKER-WERKE GMBH & CO. KG**  
(51) E02D 3/074 (11) 1 064 431 B1
- (71) **WAGNER INTERNATIONAL AG**  
(51) B05B 5/03 (11) 0 941 768 A3
- (73) **WAGNER SPRAY TECH CORPORATION**  
(51) B05B 9/08 (11) 0 751 833 B1
- (71) **Wagon Automotive GmbH**  
(51) B60R 19/34 (11) 1 245 456 A1
- (71) **Walchem Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 244 952 A2
- (71) **WALES, THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH** →  
THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES
- (73) **Walkowska, Irena**  
(51) E01B 9/68 (11) 0 928 352 B1
- (71) **Walter Mauch GmbH, Vitaflex Dr.** →  
Vitaflex Dr. Walter Mauch GmbH
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A23G 3/04 (11) 0 681 786 B1  
(51) A61K 31/24 (11) 1 244 441 A1  
(51) A61K 45/06 (11) 1 047 450 B1  
(51) A61P 43/00 (11) 1 244 498 A2  
(51) B26B 21/22 (11) 1 245 351 A1  
(51) C07D 405/12 (11) 1 244 653 A1
- (73) **WARWICK, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF WARWICK
- (71) **Water Inc., Air** →  
Air Water Inc.
- (71) **Waters Investments Limited**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 244 507 A1
- (71) **Watvedt, Jörn**  
(51) B01D 46/02 (11) 1 244 508 A1
- (71) **WEBASTO THERMOSYSTEME GmbH**  
(51) F23K 5/04 (11) 1 239 221 A3
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/22 (11) 1 245 420 A1  
(51) B60J 10/12 (11) 1 184 219 A3  
(51) B62D 29/04 (11) 1 245 478 A1
- (73) **WEBER, Gisela**  
(51) B62D 29/00 (11) 0 994 798 B1
- (71) **Webtrends Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 244 984 A1

- (71) **Wedi, Stephan**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 054 217 A3
- (71) **Weidenmüller, Ralf**  
(51) B07C 5/34 (11) 1 000 672 A3
- (71) **Weidmüller Interface GmbH & Co.**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 246 302 A2
- (71) **Weiermann GmbH & Co., WEINOR Dieter** →  
Farnsburg Engineering AG
- (73) **WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.**  
(51) E04F 10/06 (11) 0 745 742 B1
- (73) **WENGER S.A.**  
(51) B25F 1/02 (11) 0 931 628 B1
- (71) **Werner EGLI SGD Visuelle Kommunikation**  
(51) G09F 7/18 (11) 1 246 153 A1
- (71) **WERTSTOFFTECHNIK GmbH, VÖWA** →  
VÖWA WERTSTOFFTECHNIK GmbH
- (71) **Wesley Jessen Corporation**  
(51) G02C 7/04 (11) 1 244 933 A1
- (71) **WESPOT AB**  
(51) G06T 7/20 (11) 1 245 004 A1
- (71) **Westfalia Metallformtechnik GmbH & Co**  
(51) F16L 11/16 (11) 1 245 885 A1  
(51) F16L 11/16 (11) 1 245 886 A2
- (71) **Westfalia WST Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 9/07 (11) 1 245 524 A2
- (73) **WEYERHAEUSER COMPANY**  
(51) D01F 2/00 (11) 0 920 548 B1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) D06F 37/10 (11) 1 245 712 A2  
(51) D06F 39/00 (11) 1 245 713 A1  
(51) F25D 23/02 (11) 1 170 562 A3
- (71) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
Farnsburg Engineering AG
- (71) **Whiteman, Aharon**  
(51) A61K 6/027 (11) 1 245 218 A1
- (73) **Wickmann-Werke GmbH**  
(51) H01H 85/47 (11) 0 849 764 B1
- (71) **Widex A/S**  
(51) H04R 25/02 (11) 1 246 505 A1  
(51) H04R 25/02 (11) 1 246 506 A1  
(51) H04R 25/02 (11) 1 246 507 A1
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 195 851 A3
- (71) **Wifag, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Wifag
- (73) **Wildcat Services, L.P.**  
(51) E21B 19/00 (11) 0 694 114 B1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) H01Q 21/28 (11) 0 994 525 A3
- (71) **Wilhelm Layher Vermögensverwaltungs-GmbH**  
(51) E04G 27/00 (11) 1 245 757 A2
- (71) **William Cook Europe ApS**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 245 202 A1
- (71) **William Marsh Rice University**  
(51) C08J 5/04 (11) 1 244 730 A1
- (71) **WILO GmbH**  
(51) H04L 25/49 (11) 1 026 862 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Limited**  
(51) H01M 2/30 (11) 1 246 275 A2
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01M 2/34 (11) 1 246 276 A2  
(51) H01M 2/34 (11) 1 246 277 A2
- (73) **Wilson, Charles**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 083 796 B1
- (71;73) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) G07F 9/02 (11) 1 093 092 A3  
(51) G07G 1/00 (11) 1 127 341 B1
- (71) **Winkler & Dünnebier**  
(51) B26D 7/26 (11) 1 245 355 A2
- (71) **WIRE COMPANY, LTD., SHINKO** →  
SHINKO WIRE COMPANY, LTD.
- (71) **Wittkötter, Erland**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 245 094 A2
- (71) **WMS Gaming Inc**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 246 143 A2
- (71) **Wobben, Aloys**  
(51) F03D 1/06 (11) 1 244 872 A1  
(51) F03D 1/06 (11) 1 244 873 A1
- (71;73) **WOERTZ AG**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 187 256 A3  
(51) H01R 4/48 (11) 0 834 959 B1
- (73) **Wolff, Peter, U.**  
(51) G01D 5/14 (11) 0 880 679 B1
- (73) **Wolman GmbH, Dr.** →  
Dr. Wolman GmbH
- (71) **WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE**  
(51) C01G 23/00 (11) 1 244 600 A1
- (71) **WORLD PROPERTIES, INC.**  
(51) G01N 3/08 (11) 1 174 704 A3
- (71) **World Wide Sealing Corporation**  
(51) B65B 7/16 (11) 1 245 488 A2
- (71) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (73) **Wöhler Technische Bürsten Maschinenbau GmbH**  
(51) A46D 3/08 (11) 0 984 710 B1
- (71) **WRAP S.p.A.**  
(51) H02J 13/00 (11) 1 245 070 A1
- (71) **Wyeth**  
(51) A61K 9/28 (11) 1 244 430 A2  
(51) A61K 31/135 (11) 1 245 228 A2
- (73) **WYETH & BROTHER LIMITED, JOHN** →  
JOHN WYETH & BROTHER LIMITED
- (71) **Xaar Technology Limited**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 244 554 A2
- (73) **XENODEVICE AKTIEBOLAG**  
(51) A01N 1/02 (11) 0 977 480 B1
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 102 179 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 079 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 082 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 083 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 124 349 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 246 448 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 246 449 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) B41J 2/06 (11) 0 832 742 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 721 151 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 571 166 B1
- (71) **Xiao-Ni, Huang,** →  
Huang, Xiao-Ni
- (71) **Xiomateria Limited**  
(51) C08K 5/5415 (11) 1 244 738 A1
- (71) **XYZ Imaging Inc.**  
(51) G03H 1/26 (11) 1 244 944 A1
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 710 730 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 246 081 A2  
(51) G10C 3/02 (11) 1 246 161 A1
- (73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62M 23/00 (11) 0 779 205 B1  
(51) F16F 9/348 (11) 0 807 767 B1
- (71) **Yamamoto Chemicals, Inc.**  
(51) C07D 498/04 (11) 1 245 571 A1
- (71) **Yamamoto Precious Metal Co. Ltd.**  
(51) C04B 35/19 (11) 1 245 548 A1
- (71) **Yamanouchi Pharmaceutical Company Ltd.**  
(51) C07D 263/10 (11) 1 244 640 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 102 097 A3  
(51) G02B 6/42 (11) 1 102 099 A3  
(51) H01R 11/26 (11) 1 162 692 A3  
(51) H01R 11/26 (11) 1 162 693 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) H01H 39/00 (11) 1 079 407 A3
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 244 681 A2  
(51) C12N 15/85 (11) 1 244 803 A2
- (71) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) A61K 31/21 (11) 1 244 440 A1
- (73) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 19/30 (11) 0 868 862 B1
- (71) **Yodlee.Com, Inc.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 244 998 A1
- (71) **Yoko Co., Ltd, Hosokawa** →  
Hosokawa Yoko Co., Ltd
- (71) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 245 986 A2
- (71) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE** →  
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
- (73) **YOKOSHIMA & COMPANY**  
(51) F16L 55/165 (11) 0 856 697 B1
- (71) **Yoshihara, Kiyotaka**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 245 311 A1
- (73) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 812 770 B1
- (71) **Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited**  
(51) A01C 1/04 (11) 1 245 140 A1  
(51) A01G 13/02 (11) 1 245 146 A1
- (71) **Yumex Corporation**  
(51) D06M 11/77 (11) 1 245 718 A2
- (71) **Yuyama Mfg. Co., Ltd.**  
(51) G07F 11/42 (11) 1 246 140 A2
- (71) **YXLON International X-Ray GmbH**  
(51) G01N 23/18 (11) 1 245 950 A1
- (71) **Z/C Holding Company**  
(51) B60R 21/22 (11) 1 244 579 A1

- (71) **Zambelli, Benito**  
(51) E04B 1/41 (11) 1 217 136 A3
- (71) **Zambelli, Sergio**  
(51) E04B 1/41 (11) 1 217 136 A3
- (71) **Zanandrea, Alberto**  
(51) A44C 5/20 (11) 1 244 372 A1
- (71) **Zanandrea, Lucio**  
(51) A44C 5/20 (11) 1 244 372 A1
- (73) **Zanardi Editoriale S.P.A.**  
(51) B42D 1/00 (11) 1 030 785 B1
- (73) **ZANELLATI E ZANETTI di ZANETTI PIERO,  
SILVIA E C. S.A.S.**  
(51) B05C 1/08 (11) 1 144 122 B1
- (71) **Zars**  
(51) A61F 13/00 (11) 1 244 401 A1
- (73) **Zeiss Optronik GmbH**  
(51) G02B 27/64 (11) 1 022 600 B1
- (71) **ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING  
TECHNOLOGIES AG, CARL →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**
- (71) **Zeiss, Carl →  
Carl Zeiss**
- (71) **Zenovac, Inc.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 245 957 A2
- (73) **Zentes Unitex Textile Machinery GmbH &  
Co.KG**  
(51) B65H 54/20 (11) 1 089 932 B1
- (71) **Zeon Corporation**  
(51) C08L 21/00 (11) 1 245 630 A1  
(51) C08L 57/00 (11) 1 245 637 A1
- (71) **ZEON KASEI Co. Ltd.**  
(51) C08L 23/00 (11) 1 245 631 A1
- (71) **ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG**  
(51) F01N 1/16 (11) 1 244 867 A2  
(51) F01N 1/16 (11) 1 244 868 A2
- (71) **ZF Boge GmbH**  
(51) B60G 7/02 (11) 1 245 415 A2
- (71) **ZF Friedrichshafen AG**  
(51) H01R 13/74 (11) 1 245 061 A1
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) B60G 11/16 (11) 1 245 416 A2
- (73) **Zhang, Xujun**  
(51) H01F 27/42 (11) 0 993 008 B1
- (71) **Ziemann, Paul**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 244 938 A1
- (71) **ZIH Corp.**  
(51) B08B 7/00 (11) 1 245 299 A1
- (71) **ZIH Corporation**  
(51) B65H 18/10 (11) 1 245 516 A2
- (71) **Zimmermann, Andreas**  
(51) E04H 15/20 (11) 1 245 760 A2
- (71) **ZINK COMPANY,L.L.C., JOHN →  
JOHN ZINK COMPANY,L.L.C.**
- (71) **Ziptronix, Inc.**  
(51) H01L 21/58 (11) 1 245 039 A2
- (73) **ZYGO CORPORATION**  
(51) G01B 11/02 (11) 0 746 745 B1
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 244 699 A2  
(51) C07K 16/24 (11) 1 244 708 A1
- (71) **&V.I. INOX S.R.L., D. →  
D. &V.I. INOX S.R.L.**
- (71) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 245 369 A2
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 244 486 A2  
(51) C07D 301/32 (11) 1 244 644 A1  
(51) C08F 8/22 (11) 1 244 713 A2  
(51) C08F 14/00 (11) 1 244 715 A2  
(51) C08F 214/18 (11) 1 245 596 A1  
(51) C08F 220/18 (11) 1 244 719 A1  
(51) C09D 151/00 (11) 1 244 754 A1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 245 656 A1  
(51) C09J 133/02 (11) 1 244 755 A2  
(51) C09J 133/06 (11) 1 244 756 A1  
(51) C09J 201/08 (11) 1 244 757 A1  
(51) D06M 23/10 (11) 1 244 837 A1  
(51) H01R 13/703 (11) 1 246 317 A1
- (71;73) **3m →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY**
- (71) **614332 British Columbia Ltd.**  
(51) G01B 3/02 (11) 1 244 892 A1

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99915069.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 2524) SENT 170702  
Sultan, Hashem  
10939 Southwest 149 Place, Miami, FL 33196, US  
EPO The Hague
- (21) **99924616.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORMS 1205A DATED 18.04.02 AND 16.07.02)  
ZENON ENVIRONMENTAL INC.  
845 Harrington Court, Burlington, Ontario L7N 3P3, CA  
EPO The Hague
- (21) **99928999.4**  
1205A  
Zeng, Pingwei  
Communicaton Bldg. 5th floor, Kefeng Road  
Science & Tech, Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN  
EPO The Hague
- (21) **99937111.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205 DATED 19.06.02)  
Sondaar, Jaap Jeroen  
Oud-Over 33, 3632 VA Loenen aan de Vecht, NL  
EPO The Hague
- (21) **99938100.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 23.07.02).  
ZENON ENVIRONMENTAL INC.  
845 Harrington Court, Burlington Ontario L4N 3P3, CA  
EPO The Hague
- (21) **99944351.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R.69(1)EPC) (EPO FORM 2524 SENT 24.07.02)  
Bondesani, Maria Federica  
Via Guicciardini 14, 50125 Firenze, IT  
EPO The Hague
- (21) **99954481.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 2524) SENT 180702  
Pay Motor Co. Ltd.  
947-7 Yangduck-dong, Haewon-gu, Masan-city, Kyungnam 630-490, KR  
EPO The Hague
- (21) **99954853.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 23.07.02).  
Midrex International B.V. Rotterdam, Zürich Branch  
Lowenstrasse 32, 8001 Zurich, CH  
EPO The Hague
- (21) **99959614.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, FORM 1205A, DATE OF NOTIFICATION 21.06.2002.  
UNIVERSITY OF MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE  
Suite 500, 4321 Hartwick Road, College Park, MD 20740, US  
EPO The Hague
- (21) **99961652.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 23.07.2002)  
Panopticon, Inc.  
955B Alma Street, Palo Alto, CA 94302, US  
EPO The Hague
- (21) **99962407.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) AND 85B EPC SENT 24.06.02  
Tick Limited  
Overton House, 406 Vardon Road, Stevenage, Hertfordshire SG1 5BG, GB  
EPO The Hague
- (21) **99963878.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 22.07.2002 (EPO FORM 1205A)  
Scieran Technologies, Inc.  
Suite 127, 27071 Cabot Road, Laguna Hills, CA 92653, US  
EPO The Hague
- (21) **99964177.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 210602  
Circulation, Inc.  
3160 West Bayshore Road, Palo Alto, CA 94303, US  
EPO The Hague
- (21) **99967391.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 160702  
Angiotrax, Inc.  
743 N. Pastoria Avenue, Sunnyvale, CA94086-2918, US  
EPO The Hague
- (21) **99970368.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Alfacel S.A.  
Calle Caleruega, 81, 6 A, 28033 Madrid, ES  
EPO The Hague
- (21) **99974139.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 26/07/02 )  
Fraser, Robert E.  
10575 Bradshaw Street, Overland Park, KS 66215, US  
EPO The Hague
- (21) **00902798.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 05.08.2002  
Electronic Marketing Ventures Ltd  
12 Weir Bank, Bray, Maidenhead, Berkshire SL6 2ED, GB  
EPO The Hague
- (21) **00903088.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC  
Cryptec Systems, Inc.  
475 Alberto Way, Los Gatos, CA 95032, US  
EPO The Hague
- (21) **00903089.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 10/07/02  
Cryptec Systems, Inc.  
475 Alberto Way, Los Gatos, CA 95032, US  
EPO The Hague
- (21) **00903140.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Freeman, Scott  
3632 Rebel Circle, Huntington Beach, CA 92649, US  
EPO The Hague
- (21) **00904635.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC EPO FORM 1205 01.03.02  
Emec Energy, L.L.C.  
P.O. Box 941281, Plano, TX 75094, US  
EPO Munich
- (21) **00904665.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205 DATED 22/03/02  
Coetzer, Barend Hendrik  
5 Studio Park, Concourse Crescent, 2062 Lonehill, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00905688.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Neopoint Inc.  
Suite 600, 4225 Executive Square Drive, La Jolla, CA 92037, US  
EPO The Hague
- (21) **00908701.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC A-Vision Group, Inc  
1708 Timber Cove Court, Las Vegas, NV 89134, US  
EPO The Hague
- (21) **00910022.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Neopoint Inc.  
Suite 600, 4225 Executive Square Drive, La Jolla, CA 92037, US  
EPO The Hague
- (21) **00913135.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 190602  
Jung, Nohyoong  
40/4, 521-8, Kwaebeop-dong Sasang-ku, Pusan 617-060, KR  
EPO The Hague
- (21) **00913400.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Soll USA, LLC  
600 J Corporate Circle, Denver, CO 80401, US  
EPO The Hague
- (21) **00913523.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 160702  
INTERMEDICS INC.  
4000 Technology Drive, Angleton Texas 77515, US  
EPO The Hague

- (21) **00914575.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Musicmaker.Com, Inc.  
Suite 128, 1831 Wiehle Avenue, Reston, VA 20190, US  
EPO The Hague
- (21) **00914950.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 24.07.02).  
Midrex International B.V. Rotterdam, Zürich Branch  
Lowenstrasse 32, 8001 Zurich, CH  
EPO The Hague
- (21) **00915800.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 160702  
INTERMEDICS INC.  
4000 Technology Drive, Angleton Texas 77515, US  
EPO The Hague
- (21) **00916015.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205 DATED 28.06.02  
Pageant Technologies (USA), Inc.  
Suite B, 3205 Richard's Lane, Santa Fe, NM 87505, US  
EPO The Hague
- (21) **00916718.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 03.07.02)  
Cloutier, Hermel R.  
R.R. 2, Orillia, Ontario L3V 2H2, CA  
EPO The Hague
- (21) **00919512.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 220402  
Coaxia, Inc.  
70 East 77th Street, New York, NY 10021-1181, US  
EPO The Hague
- (21) **00919849.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - EPO FORM 1205 SENT ON 080702  
Media Vehicles  
Suite 415 North, 1776 Peachtree Road, Atlanta, GA 30309, US  
EPO The Hague
- (21) **00922326.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85 A(1)-85B EPC  
SLRG Drying Co Pty Ltd  
11A Merchant Avenue, Thomastown, VIC 3074, AU  
EPO The Hague
- (21) **00922806.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A EPC, EPO FORM 1217N DATED 16.07.2002  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85B EPC, EPO FORM 1218N DATED 16.07.2002  
Mynhardt, Gerhard Stephanus  
No. 9 Hydewoods, Townsend Avenue, 2196 Hyde Park, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00923507.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO F1205 DATED 220402  
I Pyxidis Llc  
Suite 205, 7441 Sunset Boulevard, Los Angeles, CA 90046, US  
EPO The Hague
- (21) **00925706.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 18.07.02)  
Oh, Sang-Pil  
409-3 Hahyo-dong, Seoguipo-shi, Cheju Island 697-030, KR  
EPO The Hague
- (21) **00928489.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
CFPH, L.L.C.  
One World Trade Center, New York, NY 10048, US  
EPO The Hague
- (21) **00928497.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Pacific Technology Corporation  
580 Fifth Avenue, New York, NY 10022, US  
EPO The Hague
- (21) **00931944.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 240402  
Shea, Patrick J.  
17451 High Street, Los Gatos, CA 95030, US  
EPO The Hague
- (21) **00932283.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Billington, Steven R  
204 E. Wilson Street, Bryant, IN 47326, US  
EPO The Hague
- (21) **00932332.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1)EPC  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
K & L Technologies, Inc.  
607 Ellis Road, Durham, NC 27706, US  
EPO The Hague
- (21) **00937333.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, FORM 1205 DATE OF NOTIFICATION 04.07.2002.  
Hwang, Seung-Yong  
Sunkyung Apartment 103-603, Sa 2-dong Ansan, Kyunggi-do 425-172, KR  
EPO The Hague
- (21) **00937669.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF19.06.2002  
Virtualstep, Inc.  
45 Amador Village Circle 37, Hayward, CA 94544, US  
EPO The Hague
- (21) **00937885.2**  
RULE 69 (1) EPC  
Advanced Research & Technology Institute  
Indiana University Research Park 501 N. Morton Street, Suite 111, Bloomington, IN 47404, US  
EPO The Hague
- (21) **00938002.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Davis, Gwennette Q.  
301 Electric Avenue, Rochester, NY 14613, US  
EPO The Hague
- (21) **00940053.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 23.07.02).  
Organotin Chemie GmbH  
Rosenheimer Strasse 101, 81667 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **00940640.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 11.06.2002  
Eaton, Kay  
1 Coronation Court, Brewster Gardens, London W10 6AL, GB  
EPO The Hague
- (21) **00940955.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 03.07.02)  
Bae, Hahn-Seong  
No. 301, 673-25 Yeoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **00942288.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Douglas, Dennis  
1 Bertrand Street, Lewisham, London SE13 7AX, GB  
EPO The Hague
- (21) **00943043.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205 OF 12.07.2002)  
Bigbroom. Com, Inc.  
64 Fulton Street, Suite 703, New York, NY 10038, US  
EPO The Hague
- (21) **00943520.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 19.07.02)  
Gong, Wei  
Dashuijing Guanyinqiao, Jiangbei District, Chongqing 400022, CN  
EPO The Hague
- (21) **00944082.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 24.07.02).  
Neste Chemicals Oy  
Box 20, 02151 Espoo, FI  
EPO The Hague
- (21) **00944139.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A,85A (1) AND 85B EPC EPO FORMS 1217/121824.04.02  
Accenture Properties (2) B.V.  
Parkstraat 83, 2514 JG 's-Gravenhage, NL  
EPO Munich
- (21) **00946164.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC. EPO FORM 1205A DATED 01.08.2002  
ICO Services Ltd.  
1 Queen Caroline Street, London W6 9BN, GB  
EPO The Hague
- (21) **00948574.9**  
COMMUNICATIONS UNDER RULE 85A AND 85B (EPO FORMS 1217/1218 OF 26.07.2002)  
Seekip.Com  
5831 Cedar Lake Road, Minneapolis, MN 55416, US  
EPO The Hague



- (21) **00948762.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 30-07-2002  
Beicom, Inc.  
Suite 509 2745 29th Street, NW, Washington, DC 20009, US  
EPO The Hague
- (21) **00950212.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217) SENT 160502  
Rosenfeld, David M. D.  
11349 Isleta Street, Brentwood, CA 90049, US  
EPO The Hague
- (21) **00950308.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 03.07.02)  
Safety Valve Systems, Llc.  
Suite 214, 318 N. Carson Street, Carson City, NV 89701, US  
EPO The Hague
- (21) **00950433.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) SENT 180602  
Sysflow Medical, Inc.  
255 Santa Ana Court, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **00950519.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
New Focus, Inc.  
2630 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051-0905, US  
EPO The Hague
- (21) **00950860.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
XBind, Inc.  
Suite 13C, 55 Bond Street, New York, NY 10004, US  
EPO The Hague
- (21) **00951618.8**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(2) CBE  
THOMSON TUBES ELECTRONIQUES  
18, Avenue du Maréchal Juin, 92360 Meudon La Foret, FR  
EPO The Hague
- (21) **00951827.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 20-06-2002)  
G.IN.E.ST.R.A. Società Consortile a.r.l.  
Piazza Caduti, 20, 37100 Verona, IT  
EPO Munich
- (21) **00952046.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Myung Jin E & T Co., Ltd.  
111BL-1L 657, Gojan-dong Namdong-gu, Incheon-shi 405-310, KR  
EPO The Hague
- (21) **00952529.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
Kinkos.Com  
814 King Street, Alexandria, VA 22314, US  
EPO The Hague
- (21) **00954641.7**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUST NACH REGEL 69(1) EPÜ (EPA FORM 1205 17.07.02)  
Wilhelm, Alfred  
Hippolytusstrasse 11, 53840 Troisdorf, DE  
EPO The Hague
- (21) **00955129.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 18.07.2002  
Cho, Young Kyu  
113-24 Bukahyun-1dong, Seodaemun-ku, Seoul 120-191, KR  
EPO The Hague
- (21) **00955420.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Multilevel Metals, Inc.  
148 Sohler Road, Beverly, MA 01915, US  
EPO The Hague
- (21) **00955594.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 26.06.2002  
Oxypath LLC  
1531 Parkhill Drive, Gainesville, GA 30501, US  
EPO The Hague
- (21) **00955708.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205) SENT 160702  
Miracle Medical/Surgical Technologies Inc.  
460 5th Avenue North, Hopkins, MN 55343, US  
EPO The Hague
- (21) **00957744.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
Noosh, Inc.  
Building B, 3401 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, US  
EPO The Hague
- (21) **00959845.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 10/06/02  
Sharkey, Hugh, R.  
830 Partridge Avenue, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **00960013.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
Hicks, Mack  
4th floor, 201 3rd Street, San Francisco, CA 94103, US  
EPO The Hague
- (21) **00960028.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
American Coating Technology, Inc.  
3431 Hogarth Street, P.O. Box 1525, Eau Claire, WI 57402-1525, US  
EPO The Hague
- (21) **00960330.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) SENT 110602  
Heise, Gerhard  
Reiher Strasse 231, 50735 Köln, DE  
EPO The Hague
- (21) **00962141.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Campbell, Douglas C.V.  
Suite 202-203, 190 Colonade Road, Ottawa, Ontario K2E 7J5, CA  
EPO Berlin
- (21) **00962242.4**  
RULE 69 (1) EPC  
Wieser, Raimund J.  
Korneliusstrasse 21, 52076 Aachen-Kornelimünster, DE  
EPO The Hague
- (21) **00963263.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Saffron, David M.  
2108 Mt. Olympus Drive, Los Angeles, CA 90046, US  
EPO The Hague
- (21) **00963824.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Jobling, Peter Gordon  
1423 Peerless Court, Oakville, Ontario L6H 3A4, CA  
EPO The Hague
- (21) **00964602.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC. EPO FORM 1217N DATED 30.07.02  
Websplit.com Inc.  
1209 Orange Street County of Newcastle, Wilmington, DE 19801, US  
EPO The Hague
- (21) **00965055.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Meals.Com  
1800 114th Avenue S.E., Bellevue, WA 98004, US  
EPO The Hague
- (21) **00965258.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205) OF 24.06.2002  
Snyder, Gowon K.  
1645 E. 50th Street, Apt. 14N, Chicago, IL 60615, US  
EPO The Hague
- (21) **00965269.4**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
Homeworkcentrl.Com, Inc.  
43 West 33rd Street, New York, NY 10004, US  
EPO The Hague
- (21) **00968013.3**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT à LA RèGLE 69(1) CBE DU 23/07/02  
Sephora  
80, rue Taitbout, 75009 Paris, FR  
EPO The Hague
- (21) **00969020.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 23/07/02 )  
Noosh, Inc.  
Building B, 3401 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, US  
EPO The Hague

- (21) **00969172.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 040702  
Liu, Julie Jin-Wen  
9 Tianyuan, Quanfahuayuan, Chaoyang District,  
Beijing, CN  
EPO The Hague
- (21) **00970285.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Kim, Woo Shik  
Kyungnam Apartment, Seocho-gu, Seoul 137-060,  
KR  
EPO The Hague
- (21) **00970602.9**  
1205A  
Weiss, Arnold A.  
8777 Walton Oaks Drive, Bloomington, MN 55438,  
US  
EPO The Hague
- (21) **00971211.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 120702  
Lu, Yonglan  
2-102 Che ba Section, 4-1 Fu Chun Road, Tonlu,  
Hangzhou, Zhejiang 311500, CN  
EPO The Hague
- (21) **00971501.2**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT  
CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1)EPC  
Mycos SARL  
Parc Agropolis II, 34097 Montpellier Cedex 05, FR  
EPO The Hague
- (21) **00974435.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1)EPC  
Artemedia AG  
August-Bebel-Strasse 26-53, 14482 Potsdam-  
Babelsberg, DE  
EPO The Hague
- (21) **00975439.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 170702  
Mann, Robert, J.  
2554 Ardmore, S.E., Grand Rapids, MI 49506, US  
EPO The Hague
- (21) **00975441.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC DATED 17/07/02  
Arcade Planet, Inc.  
4430 Willow Road, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **00975984.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 250702  
Omega S.R.L.  
Via Piave, 14, 20080 Vermezzo, IT  
EPO The Hague
- (21) **00976433.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 24-07-2002  
Maddle Co. Ltd  
1F Sports Plaza Building, 28 Ogum-dong, Songpa-  
gu, Kangnam-gu, Seoul 135-120, KR  
EPO The Hague
- (21) **00976711.2**  
COMMUNICATION UNDER RULE 85A-B EPC (EPO  
FORM 1217/1218 DATED 16/07/02 )  
Connectcom Solutions, Inc.  
1150 Ringwood Court, San Jose, CA 95131, US  
EPO The Hague
- (21) **00980458.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
DCT, Inc.  
6780 18 1/2 Mile Road, Sterling Heights, MI  
48314, US  
EPO The Hague
- (21) **00984522.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 24-07-2002  
Auvo Technologies, Inc.  
500 Park Blvd., Itasca, IL 60143, US  
EPO The Hague
- (21) **00986293.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
(EPO FORM 1217 11.06.02) COMMUNICATION  
PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO  
FORM 1218 11.06.02)  
Qattan, Jamal Umar  
10045 Gaviota Avenue, North Hills, CA 91343, US  
EPO The Hague
- (21) **00991885.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 190702  
Arcade Planet, Inc.  
4430 Willow Road, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **00991891.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 17/07/02  
Arcade Planet, Inc.  
4430 Willow Road, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **00992939.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 190702  
Arcade Planet, Inc.  
4430 Willow Road, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **01420075.2**  
COMMUNICATION SELON LA REGLE 85BIS ET LA  
REGLE 85TER CBE SELON OEB LETTRE DU  
09.07.2002 (FORMULAIRE 1149)  
Rea, Osvaldo  
chez Mr Ernesto Rea, 54, Rue A. Bollier, 69007  
Lyon, FR  
EPO The Hague
- (21) **01905516.9**  
NOTIFICATION SELON LES REGLES 85BIS ET  
85TER CBE (OEB FORMS 1217 ET 1218 10.05.02)  
Sweijd, Frank  
Rue Borgval 3/5, 1000 Bruxelles, BE  
EPO The Hague
- (21) **01906401.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 19/07/02  
Championship B.V.  
P.O. Box 6500, 6500 AR Nijmegen, NL  
EPO The Hague
- (21) **01906768.5**  
COMMUNICATIONS UNDER RULE 85A AND 85B  
(EPO FORMS 1217/1218) OF 18.06.2002  
FCB Worldwide, Inc.  
Suite 1500, 1000 Town Center, Southfield, MI  
48075, US  
EPO The Hague
- (21) **01912554.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND  
85B EPC  
List Co., Ltd.  
Gunyoung Bldg., 301, 834-1, Yoksam-dong,  
Kangnam-ku, Seoul City 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **01920735.6**  
1217N+1218  
Digital Reflections, Inc.  
644 University Avenue, Los Gatos, CA 95032, US  
EPO The Hague
- (21) **01933664.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULES  
85A, 85A(1), 85B EPC. EPO FORMS 1217, 1218  
DATED 07.08.02  
Artemedia AG  
August-Bebel-Strasse 26-53, 14482 Potsdam-  
Babelsberg, DE  
EPO The Hague

## III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

(11) **0 741 097** (51) B65H 29/12  
(48) 02.10.2002 (13) B9

(45) 19.12.2001  
(84) DE FR GB

(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **0 784 925** (51) A01K 1/015  
(48) 02.10.2002 (13) B9

(45) 08.05.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **0 788 356** (51) A61K 31/365  
(48) 02.10.2002 (13) B9

(45) 12.12.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 865 236** (51) A01G 31/00  
(48) 02.10.2002 (13) B8

(45) 29.05.2002  
(84) BE DK ES FR GB IT NL PT

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 887 167** (51) B29C 44/34  
(48) 02.10.2002 (13) B9

(45) 29.08.2001  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **0 900 740** (51) B65D 19/00  
(48) 02.10.2002 (13) B9  
(45) 30.01.2002  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **0 975 414** (51) B01D 53/14  
(48) 02.10.2002 (13) B9  
(45) 03.04.2002  
(84) DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 077 068** (51) A61K 38/21  
(48) 02.10.2002 (13) B9  
(45) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 142 882** (51) C07D 249/04  
(48) 02.10.2002 (13) A9  
(43) 10.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1A1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 184 329** (51) B66C 13/26  
(48) 02.10.2002 (13) A9  
(43) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 187 069** (51) G06T 11/00  
(48) 02.10.2002 (13) A8  
(43) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 205 385** (51) B65B 51/30  
(48) 02.10.2002 (13) A8  
(43) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 215 805** (51) H02K 41/03  
(48) 02.10.2002 (13) A8  
(43) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 221 313** (51) A61K 7/06  
(48) 02.10.2002 (13) A8

(43) 10.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 228 710** (51) A24F 13/24  
(48) 02.10.2002 (13) A9  
(43) 07.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins









**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
CH	N° 322.005.60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	